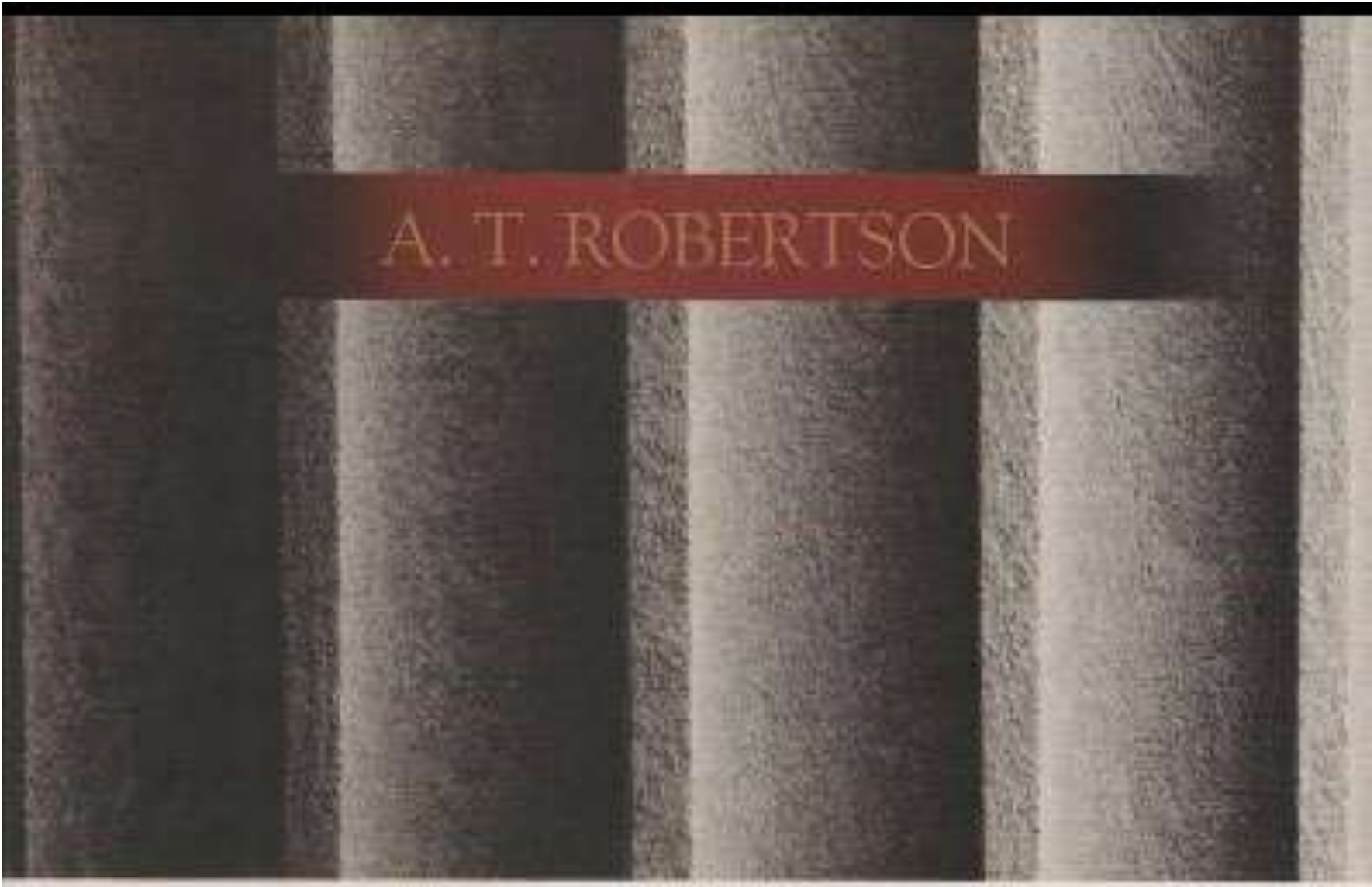


A. T. ROBERTSON

COMENTÁRIO DO NOVO TESTAMENTO

À LUZ DO NOVO TESTAMENTO GREGO

COMENTÁRIO do NOVO TESTAMENTO

À Luz DO Novo TESTAMENTO GREGO

Todos os direitos reservados. Copyright © 2014 para a língua portuguesa da Casa Publicadora das Assembleias de Deus. Aprovado pelo Conselho de Doutrina.

Título do original em inglês: *Word Pictures of the New Testament* Kregel Publications, Grand Rapids, MI, EUA Primeira edição em inglês:

CDD: 225 - Novo Testamento ISBN: 978-85-263-1066-7

As citações bíblicas foram extraídas da versão Almeida Revista e Corrigida, edição de 1995, da Sociedade Bíblica do Brasil, salvo indicação em contrário.

As citações bíblicas assinaladas pela sigla AEC referem-se a *Almeida Edição Contemporânea* (São Paulo: Sociedade Bíblica do Brasil/Vida, 1990).

As citações bíblicas assinaladas pela sigla BJ referem-se a *A Bíblia de Jerusalém*, Nova Edição, Revista e Ampliada (São Paulo: Paulus, 2002; Terceira Impressão, 2004).

As citações bíblicas assinaladas pela sigla NTLH referem-se a *Nova Tradução na Linguagem de Hoje* (Barueri: Sociedade Bíblica do Brasil, 2000).

As citações bíblicas assinaladas pela sigla NVI referem-se a *Nova Versão Internacional* (São Paulo: Vida, 2001).

As citações bíblicas assinaladas pela sigla ARA referem-se a *Almeida Revista e Atualizada* (Barueri: Sociedade Bíblica do Brasil, 2002).

Para maiores informações sobre livros, revistas, periódicos e os últimos lançamentos da CPAD, visite nosso site:

SAC — Serviço de Atendimento ao Cliente: 0800-21-7373
Casa Publicadora das Assembleias de Deus Caixa Postal 331
20001-970, Rio de janeiro, RJ, Brasil
Iª edição: 2011 Tiragem 3.000

PREFÁCIO DA EDIÇÃO REVISTA

A edição original de *Comentário Mateus e Marcos*, da lavra de A. T. Robertson, foi publicada há mais de setenta anos. Esta obra tem proporcionado um ministério duradouro e profícuo a pastores, missionários e estudantes do Novo Testamento.

A revisão da obra clássica de Robertson atualiza informações e apresenta nova formatação. Compusemos a matéria do livro em tipos modernos e fizemos as seguintes mudanças:

1. Atualizamos e editamos o texto original publicado em 1930. A. T. Robertson usou a *Canterbury Version*, versão bíblica em inglês. Preferimos citar o texto bíblico da *New American StandardBible* (edição de 1995; [NASB]), salvo indicação contrária. Dentro do escopo da revisão editorial, mudamos da ortografia britânica para a americana.
2. Cada página identifica o livro, capítulo e versículo que está sendo examinado.
3. Optamos pelo alfabeto grego no lugar da transliteração. O grego transliterado foi originalmente usado por causa da dificuldade de imprimir o texto grego.
4. Nas notas finais de capítulo, citamos outras versões bíblicas para efeito de comparação e esclarecimento.
5. Usamos um texto grego genérico do Novo Testamento. Quando julgamos oportuno e esclarecedor, apresentamos as variantes que mostram leituras diferentes do texto grego crítico de 1881 de Brooke Foss Westcott e Fenton João Anthony Hort (WH), Texto Majoritário (TM), *Textus Receptus* (TR) e leituras do TR feitas por Beza (TRb) e por Stephanus (TRs).
6. Algumas abreviaturas foram escritas por extenso — como Novo Testamento (NT) e Antigo Testamento (AT) —, enquanto outras foram mantidas, MSS para manuscrito e LXX para Septuaginta. Optamos por usar as palavras por extenso ao longo do texto e usar abreviações nas notas finais de capítulo.
7. Substituímos os números romanos pelos números arábicos.

PREFÁCIO DA EDIÇÃO DE 1930

Faz quarenta anos (1890) que o Dr. Marvin R. Vincent escreveu a utilíssima série de livros intitulada *Word Studies in the New Testament* (Estudos de Palavras do Novo Testamento). Ainda são livros úteis para o público ao qual se destina, mas muita coisa aconteceu no transcurso desses anos. Hoje em dia estão em uso métodos mais científicos de filologia. Já não explicamos os tempos verbais e preposições gregas em termos de traduções ou trocas conjeturais inglesas de acordo com o capricho do intérprete. A gramática comparativa elucidou muitíssimo o verdadeiro significado de formas e expressões idiomáticas do Novo Testamento. Deixamos de explicar os escritores do Novo Testamento através do uso de uma construção "por" outra. As descobertas de papiros no Egito nos deram novas explicações. Palavras gregas incomuns, do ponto de vista dos críticos literários ou dos eruditos em línguas clássicas, foram encontradas no uso cotidiano em cartas e documentos comerciais e públicos.

Hoje sabemos que o grego do Novo Testamento não é um dialeto novo ou peculiar do idioma grego, mas a própria língua da época. O vernáculo Koivf), a língua falada no dia a dia, aparece no Novo Testamento como nas sucatas de papiros de Oxyrhynchus e de Fayum. Há exemplos do Koiuf| literário nos papiros como também nos escritos de Lucas, nas epístolas de Paulo, na epístola aos Hebreus. Um novo léxico grego-inglês do Novo Testamento será lançado no devido tempo que anotará as muitas descobertas surpreendentes e inéditas que os papiros e inscrições gregas nos têm oferecido. Essas descobertas foram feitas em primeira mão pelo Dr. Adolf Deissmann, então de Heidelberg, hoje de Berlim, em suas relações com o Novo Testamento. Os estudantes pouco acostumados com os originais alemães dispõem dos livros *Bible Studies* (tradução de Alexander Grieve, 1901) e *Light from Ancient East* (edição revista traduzida por L. R. M. Strachan, 1927).

Levando em conta os novos conhecimentos de hoje, não há dúvida da necessidade de uma nova série de livros. Muitos ministros solicitaram-me incisivamente que empreendesse tal tarefa até que, por fim, concordei em atender-lhes quando meus editores uniram-se à mesma voz. Nosso desejo é que os leitores destes livros sejam, em sua maioria, os que não saibam ou comparativamente pouco saibam do idioma grego, mas que, a despeito disso, estejam ávidos de inteirar-se dos mais recentes recursos do estudo de palavras e frases do Novo Testamento, por não terem acesso a livros exigentemente técnicos, como o *Vocabulary of the Greek Testament* (Vocabulário do Testamento Grego), de Moulton e Milligan.

Os estudiosos críticos apreciarão as distinções mais sutis de palavras. Mas o fato triste é que muitos ministros, leigos e mulheres que estudaram grego na faculdade, universidade ou seminário permitiram que os cuidados do mundo e a falsidade das riquezas sufocassem o grego que eles outrora falavam. Alguns, por incrível que pareça, agiram assim no suposto interesse do próprio evangelho, cujas mensagens vívidas eles fizeram com que ficassem cada vez mais turvas e vagas. Se alguns destes muitos reavivarem o interesse no grego do Novo Testamento, esta série em seis volumes terá valido a pena. Outros dentre eles talvez fiquem animados — como muitos ficaram ao ler o meu livro *The Minister and His Greek New Testament* (O Pastor e seu Novo Testamento Grego) — a começar a estudar o grego do Novo Testamento sob a orientação educacional de um livro como *Beginner s Grammar of the Greek New Testament* (Gramática do Novo Testamento Grego para Iniciantes), de Davis. Aqueles que não têm inclinação para o grego ou careçam de oportunidade para estudar o idioma poderão seguir o rumo das observações e usá-lo para aprimorar sermões, lições de escola dominical ou para edificação pessoal.

Para desenvolvimento puramente exegético e expositivo, seria necessário seguir uma ordem mais cronológica. Estes livros não têm a pretensão de serem um comentário formal. Em nenhuma parte o texto é analisado por inteiro, mas em todos os lugares selecionei para análise palavras que se me afiguraram ricas para atender as necessidades do leitor tendo em vista o conhecimento hodierno. Desta forma, grande parte da equação pessoal é inevitável. Minhas observações foram ora léxicas, ora gramaticais, ora arqueológicas, ora exegéticas, ora ilustrativas, qualquer coisa que a disposição do momento tenha me movido a escrever algo que lance luz aqui e ali nos termos e expressões idiomáticas do Novo Testamento. Outro escritor pode se sentir compelido a escrever detalhadamente sobre quesitos não tratados aqui. Este é o procedimento habitual até com comentários mais formais, por mais profícuos que sejam. Até certo ponto, o mesmo se dá quando se trata de léxicos. Ninguém sabe

tudo, até na sua especialidade escolhida, ou tem a sabedoria para detectar o que todo leitor deseja que seja explicado. Contudo, até diamantes brutos são diamantes. É tarefa cabível ao leitor poli-los como desejar. Ele gira fazendo a luz deste ou daquele modo. Há certa repetição em alguns pontos, parte disso com o propósito de economizar tempo e enfatizar o ponto.

Originalmente, intitulei estes livros *Ilustrações do Novo Testamento Grego* pela razão óbvia de que o idioma grego era puramente pictográfico. Crianças gostam de ler olhando figuras, seja onde haja somente figuras seja onde as figuras estejam entremeadas com palavras simples. A Pedra de Rosetta é um exemplo famoso. O hieroglífico egípcio está no terço superior da pedra, a língua egípcia demótica está no terço central com a tradução grega no terço inferior. O segredo dos hieroglíficos ou pictogramas foi desvendado por meio desta pedra. Os caracteres chineses também são pictográ- ficos ou ideográficos. As imagens representavam primeiramente as ideias, depois as palavras, depois as sílabas, depois as letras. Ainda hoje no Alasca há índios que só usam figuras para comunicar ideias. "A maioria das palavras era originalmente metáforas, e as metáforas estão continuamente entrando no *status* de palavras" (professor Campbell). Mas não é verdade que as palavras são metáforas, às vezes com a imagem da flor ainda florescendo, às vezes com a imagem da flor já murcha? As palavras jamais ficam totalmente longe da fase de imagens.

Estas antigas palavras gregas do Novo Testamento são ricas de significado. Elas nos falam do passado com imagens vivas para os que têm olhos para ver. E impossível traduzir tudo de uma língua para a outra. O tradutor pode transmitir muito, mas não tudo. Sutis nuanças de significado o desafiam. Mas ainda temos algumas das palavras de Jesus, como ele disse: "As palavras que eu vos disse são espírito e vida" (Jo 6.63). Jamais devemos esquecer que lidar com as palavras de Jesus é lidar com elementos que têm vida e respiração. O mesmo ocorre com todo o Novo Testamento, que é o mais maravilhoso de todos os livros de todos os tempos. Dá de sentir o pulsar do coração do Deus Todo-Poderoso no Novo Testamento, quando os olhos do nosso coração são iluminados pelo Espírito Santo. Que o Espírito de Deus pegue todas as coisas relacionadas a Jesus e as faça nossa, enquanto meditamos nas palavras de vida que falam sobre o novo concerto que chamamos o Novo Testamento.

- *A. T.* ROBERTSON *Louisville, Kentucky* O Evangelho segundo Mateus

INTRODUÇÃO AS

EPISTOLAS UNIVERSAIS

EPÍSTOLAS CATÓLICAS, NÃO É UM TÍTULO FELIZ

Há várias explicações para o termo *católico* (*katholikai epistolai*) aplicada ao grupo de sete breves cartas de quatro escritores (um de Tiago, ou Tiago, duas de Pedro, uma de Judas, e três de João). O termo latino para *Katholicos* é *generalis* , embora a Vulgata designa estas cartas como *catholicae.* O significado não está em oposição a herege ortodoxo, ou canônica, embora por vezes designada como *Epistolæ canonicae.* Na verdade, cinco dos sete (All menos Primeira Pedro e I João) são definidos por Eusébio entre os livros disputados (*Antilegomena*) do Novo Testamento. "Um livro canónico é essencialmente aquele que foi medido e testado, e em segundo lugar o que é por si só uma medida ou padrão" (Alfred Plummer). Canon vem de *Kanon* (cana) e é medido como um padrão de corte para o tamanho correto, e depois usado como unidade de medida. Alguns vêem o termo *Katholikos* a idéia de que essas epístolas foram dirigidas aos judeus e gentios, mas a Epístola de Tiago parece ser dirigida aos cristãos judeus. Havia dois grupos principais de novotestamentarios escritos em manuscritos gregos antigos (os Evangelhos e Atos, e depois as epístolas de Paulo). Este grupo de sete Epístolas e Apocalipse são o resto do Novo Testamento. A interpretação usual de *katholikos* , aqui, é que estes sete epístolas não foram dirigidas a nenhuma igreja específica, mas são em geral em sua distribuição. Este é claramente o caso em 1 Pedro, como se vê pela linguagem em 1 Pedro 1: 1 , onde sete províncias romanas mencionado.A linguagem de 2 Pedro 3: 1 transmite a mesma ideia. Aparentemente, a Epístola Geral de Judas é também, como acontece com um João. Mas duas João a uma "senhora eleita" é dirigida (v. 1) e 3 João a Gaio (v. 1), ambos os indivíduos e, portanto, estas duas breves cartas são de modo algum sentido universal e católica. O exemplo mais antigo que temos da palavra *katholikos* é uma inscrição (século 6 aC), com o sentido geral (*TEI katholikëi prothesei mou* , o meu propósito geral). Após este era comum. O exemplo mais antigo deste na literatura cristã é na Epístola de Inácio à Igreja em Esmirna (VIII), que tem "a Igreja Católica" (*ekklesia katholike HE*), "igreja universal", não é um corpo local. Clemente de Alexandria (*Strom* . IV. xv) aplicar este adjetivo à carta enviada aos gentios cristãos "em Antioquia, Síria e Cilícia" pela Conferência de Jerusalém (Atos. 15:32).

ORDEM E DATAS

Os mais antigos manuscritos gregos têm esses Universal Epístolas imediatamente após Atos e Westcott e Hort e imprimi-los em seu Novo Testamento grego. Mas traduções em Inglês e muitas outras línguas castelhana seguir o Textus Receptus eo local pouco antes do Apocalipse. A ordem dos sete cartões varia muito em diferentes manuscritos, mas geralmente Tiago vem em primeiro lugar e Judas última (como o último aceita e menos conhecido dos quatro autores). É possível que a ordem de Tiago, Pedro e João (omitindo Judas) representam uma espécie de precedência cronológica de pensar de alguns. Você também pode precisar não dão importância para este fim. É claro que João escreveu o último, após a destruição de Jerusalém, enquanto outros vêm antes que o evento se genuíno, como eu acho que, embora haja dificuldades de natureza grave, cerca de 2 Pedro.Tiago pode ser muito cedo. Se assim for, estes sete Epístolas estão distribuídos por todo o período que vai de 45-90 dC Eles não têm nenhuma relação entre si, excepto no caso das Epístolas de Pedro e Judas.

IMPORTÂNCIA DA UNIVERSAL EPÍSTOLAS

Sem eles estaríamos privados de muita coisa sobre três pessoas proeminentes do cristianismo primitivo. Gostaríamos de saber muito menos sobre "Tiago, Cefas e João, que pareciam ser as colunas" (Gal. 2: 9). Também gostaríamos de saber menos sobre (não judaizar) forma judaica do cristianismo, que é evidente nas Epístolas de Tiago e Judas, em contraste, mas não em oposição ao tipo de Pauline. Nas epístolas de Pedro vemos, é claro, uma posição mediadora, sem comprometer os princípios, porque a Conferência de Jerusalém lealmente apoiado Pedro Paulo e Barnabé, mesmo que por um momento hesitou em Antioquia. Nas Epístolas Joaninas vemos a grande águia calmamente até as alturas, e no seu Evangelho, apesar do conflito com o cristianismo que afeta a vida do cristianismo. "A única oposição que é digno de consideração para um cristão é entre a luz e as trevas, entre a verdade ea mentira, entre o amor eo ódio, entre Deus eo mundo, entre Cristo eo Anticristo, entre a vida ea morte "(Plummer). Assim, podemos ser gratos a preservação destes Epístolas curtas, que revelam diferenças no desenvolvimento dos grandes líderes cristãos e adaptando a mensagem do evangelho às condições mutáveis do mundo, então e agora.

INTRODUÇÃO AS

EPÍSTOLAS PASTORAIS

(I Timóteo, Tito, Segunda Timóteo)

É necessário tentar algumas perguntas introdutórias sobre as três Epístolas que se seguem, porque são comuns a todas as três perguntas. É verdade que alguns estudiosos modernos admitir as passagens pessoais Paulinity em 2 Timóteo 1: 15-18 ; 4: 9-22 , apesar de negar a autenticidade do resto. Mas esta crítica cai por sua própria base, uma vez que precisamente os mesmos personagens estilísticas aparecem em passagens que são suportados a partir de autoria paulina como em outros lugares, e você não pode fazer qualquer razão sólida para justificar que Paulo escreveu fragmentos, ou omissão de outras seções e preservá-los por um falsificador do século II.

A evidência externa para a autoria paulina é poderoso e conclusivo (Clement, Policarpo, Irineu, Tertuliano, Teófilo Muratoriano Canon). "Os traços de sua circulação na igreja antes da época de Marcião são mais claros do que aqueles que podem ser encontrados por romanos e 2 Coríntios" (Zahn, *Introdução ao NT* , tr. II, p. 85). Taciano e Marcião rejeitou por causa da condenação de ascetismo por Paulo.

Objeções baseadas na evidência interna apresentada nas linhas estabelecidas pela Baur e seguido por Renan. Eles são principalmente quatro. O "mais decisiva", como argumentado por McGiffert (*História, do cristianismo, na Idade Apostólica* , p. 402), é que "o cristianismo das Epístolas Pastorais não é o cristianismo de Paulo." Isso significa que, como sabemos Paulo através das outras epístolas. Mas essa acusação não tem fundamento. É verdade que Paulo incluiu aqui entre as virtudes da fé, mas o mesmo acontece em Gálatas 5:22 . Em nenhuma outra passagem Paulo dá uma concepção tão sublime da fé, como em 1 Timóteo 1: 12-17 . Outra objeção é que a organização tem de ser visto nas Epístolas Pastorais pertence ao segundo século, e não o tempo de vida de Paulo. Agora, nós temos as Epístolas de Inácio, a primeira metade do século II, em que o "bispo" situa-se acima dos "anciãos", que não há qualquer vestígio no Novo Testamento (Lightfoot). Um falsificador do século II teria jogado uma certa organização eclesiástica de seu século, mais do que o primeiro, que é o que temos nas Epístolas Pastorais. Aqui temos apenas o desenvolvimento normal do bispo (= ancião) e diácono. Uma terceira objeção é que na vida de Paulo, como sabemos a partir de Atos e outras epístolas de Paulo, não há espaço para eventos a que é feita referência nas Epístolas Pastorais, e também argumenta, com base em evidências tarde e inconclusivos que Paulo foi executado em 64 dC, depois de sofrer uma prisão romana. Se Paulo tivesse sido executado 64 dC, esta objeção seria forçar-se embora Bartlet (O *Apostólica* Age) tenta dar lugar durante o período abrangido pelo livro de Atos. Duncan fez a mesma tentativa em fragmentos paulinos ele admite, como pertencentes à prisão hipotético de Éfeso. Mas se aceitarmos a libertação de Paulo de sua primeira prisão romana, há muito tempo antes de sua execução em 68 AD para os eventos referidos nas Epístolas Pastorais e escrever cartas (sua jornada leste em Éfeso, Macedônia, Creta, Trôade, Corinto, Mileto, Roma), e até mesmo uma visita à Espanha antes de Creta, que havia planejado anteriormente (Rom. 15:24 , 28), para a qual Clemente de Roma como se tivesse lugar na realidade (as "extremidades do Ocidente"). A quarta objeção é a língua nas Epístolas Pastorais. É provável que este é o argumento de que influenciou mais pessoas. A apresentação mais forte dessa dificuldade é a PN Harrison em *O Problema das Epístolas Pastorais* (1921). Além dos argumentos, o Dr. Harrison fez a impressão do texto grego de modo que ajuda os olhos para ver os fatos. As palavras não encontradas em outros Epístolas Paulinas estão em vermelho, as frases paulinas (do outro dez) são sublinhadas, e *hapax legomena* são marcadas com um asterisco. Com uma observação superficial pode ver que as palavras não estão nas outras frases comuns Epístolas Paulinas e Paulinos estão em aproximadamente a mesma quantidade. Os dados sobre meras palavras são mais ou menos da seguinte forma, de acordo com

Harrison: Palavras na Pastoral não encontrados em qualquer outra passagem NT (*hapax legomena* pastoral): 175 (168 de acordo com Rutherford); palavras encontradas nos outros dez epístolas de Paulo, mas não em outros escritos do NT: 470 (672 de acordo com Rutherford). Variações no MSS. perceber algumas das dificuldades na contagem. É evidente que há uma maior proporção de novas palavras na Pastoral (cerca do dobro) do que nos outros Epístolas Paulinas. Mas Harrison tabelas também mostram diferenças significativas na outra epístolas. A média de tais palavras por página é de 4 em Romanos, mas 5, 6 em 2 Coríntios 6, Filipenses 2, e apenas 4 em Filemom. Parry (*Comm* ., p. CXVIII) observa que dos 845 palavras na Pastoral, para compará-los, apenas 278 aparecem em 1 Timóteo, Tito apenas 96, 185 apenas em 2 Tim. "Se adotado apenas o critério do vocabulário, isto apontaria para uma letra diferente para cada paternidade." E, no entanto, é evidente que todos os três têm o mesmo estilo. Afinal, o vocabulário não é apenas uma questão pessoal. Na mesma pessoa varia com a idade e com o assunto em questão. Justamente estas são as diferenças observadas nos escritos de Shakespeare e Milton, como tem sido visto como crítico. A única questão que permanece é se as diferenças são tão grandes nas Epístolas Pastorais como para impedir a autoria paulina quando "o Paulo mais velho", escreveu sobre a questão da liderança pastoral para dois dos jovens ministros instruídos por ele foram encontrados com mesma heresia gnóstica incipiente já enfrentou em Colossenses e Efésios. Meu julgamento é que, ao se considerar todos os fatores, o conteúdo eo estilo das Epístolas Pastorais são genuinamente paulino, com a maturidade da idade e sabedoria, e, talvez, escrito de próprio punho, ou pelo menos a três casos pelo mesmo escriba. Bloqueio sugere Lucas como o amanuense da Pastoral da Criança.

A conclusão é que o bloqueio "ou são" cartas "genuínos ou artificial" Epístolas "" (*Int. Crit. Comm.* , p. XXV). Se eles são genuínos, eles são fraudes em nome de Paulo (pseudoepigráficas). "O argumento é baseado no estilo em favor da autoria paulina, e estilo fortemente contra ela, embora não totalmente conclusivos" (Lock, *op. cit.* , p. XXIX). Acredite que o caso de autoria paulina é muito melhor do que o que ele diz, e eu aceito que é o mesmo Paulo. Parry (*Comm* .., p CXIII) diz com razão: "É razoável esperar que uma carta particular, dirigida a um amigo próximo para sua própria instrução e consideração, vai apresentar as mesmas características de uma carta de uma comunidade para leitura pública. "

Livros especiais sobre as Epístolas Pastorais (Introduções além de com o Novo Testamento, Histórias apostólicos, Vidas de Paulo ou epístolas de Paulo como um todo): Belser (1907), Bernard (*Cambridge T. Gr.* , 1899), EF Brown (*Westminster* , 1917), Bowen (*Datas da. P. Letras* , 1900), Dibelius (*Handbuch* , 1913), Ellicott (1883). P. Fairbairn, PN Harrison (*problema do passado. Eps* ., 1921), Harvey (1890), Hesse (*Die Entst* ., 1889), Humphreys (*Camb* . B., 1897), Huther (1890), HJ Holtzmann (1880), Tiago (*autenticidade e autoria de P. Eps.* , 1906), Köhler (*Schriften NT* ., 2 Aufl. 1907) Knabenbauer (1913), Kraukenberg (1901), Laughlin (*Ex. Eps. na presença de uma Rom . Imp* ., 1905), Lilley (1901), W. Lock (*Int. e Crit. Comm.* , 1924), Lütgert (*Die Irrlehre d. P.* , 1909), Maier (*Die Hauptprobleme d. P.* , 1910) Mayer (1913), Meinertz (1913), Michaelis, W. (*Pastoralbriefe etc. Echtheitsfrage der Pastoralbriefe zur* , 1930), Niebergall (*Handbuch* , 1909), Parry (1920), Plummer (Exp. B., 1896), o Papa (1901), Riggenbach (1898), Stock (*Plain Palestras sobre* 1914), Strachan (*Westm. NT* , 1910), von Soden (*Hand-Comm* . , 1891), Wace (*Sp. Comm.* , 1885), B. Weiss (*Meyer Komm* . , 5 ed., 1886), Branco (*Exp. Grk. T.* , 1910), Wohlenberg (*Zahn 's Komm* . , 1906).

Sumário

• Mateus • 16

• MARCOS • 123

• LUCAS • 194

• JOÃO • 327

•Atos dos Apóstolos• 474

• Romanos • 678

• 1 Corintios • 738

• 2 Corintios • 807

•Gálatas• 841

•Efésios• 864

• Filipenses• 885

• Colossenses• 900

• 1 Tessalonicenses • 922

• 2 Tessalonicenses• 941

• 1 Timóteo • 952

• 2 Timóteo • 971

• TITO• 984

•Filemon• 990

•Hebreus• 994

•TIAGO• 1048

• 1 PEDRO • 1074

•2 PEDRO• 1101

• 1 JOÃO • 1120

• 2 JOÃO • 1139

• 3 JOÃO • 1143

• Judas • 1147

• O Apocalipse • 1153

• Mateus •

INTRODUÇÃO

A passagem dos anos não deu qualquer clareza sobre a questão de quem realmente escreveu o nosso texto grego de Mateus. Papias diz, citado por Eusébio, que Mateus escreveu o *Logia* de Jesus em hebraico (aramaico). É o nosso presente texto de uma tradução de Mateus *Lodge* aramaico com Mark e outras fontes, conta para a maioria dos estudiosos modernos? Se assim for, que o autor Mateus Apóstolo, ou algum outro discípulo? Atualmente, não há maneira de chegar a uma decisão clara, à luz dos fatos conhecidos. Não há nenhuma razão pela qual o apóstolo Mateus não poderia ter escrito tanto a *pousada* como a nossa grego Mateus aramaico, a menos que esteja disposto a acreditar que ele poderia usar o trabalho do casal Marcos de vocês. Mas o livro de Marcos é baseada principalmente na pregação de Simão Pedro. Scholfield publicado em 1927 *um hebreu antigo texto do Evangelho de São Mateus* (Um antigo texto hebraico do Evangelho de Mateus). Muito pouco se sabe sobre a origem dos Evangelhos Sinópticos dizer dogmaticamente que o apóstolo Mateus não foi o autor, em qualquer sentido próprio.

Se o livro é genuíno, como eu acredito, da escrita torna-se um tema de interesse. Mais uma vez não há nada, exceto que é absolutamente crítico pós-Evangelho de Marcos, que aparentemente usado. Se Mark é dada uma data de início, entre 50 e 60 dC, então o livro de Mateus pode ser entre 60 e 70, embora muitos seria entre 70 e 80. Não é certo se Lucas escreveu depois Matthew ou não, embora seja bastante possível que maneira.

Não tem sido capaz de estabelecer qualquer uso específico de Mateus por Lucas. Um palpite é tão bom quanto qualquer outro, e cada um decidiu com base em suas próprias predileções.

Meu palpite é que 60 AD é tão bom quanto os outros que foram propostos data.

No Evangelho encontramos a mesma publicano Mateus (9: 9 ; 10: 3), mas Mark (02:14) e Lucas (05:27) chamar o publicano Levi. Portanto, é evidente que ele tinha dois nomes, como João Marcos. É significativo que Jesus chamou esse homem um trabalho tão desacreditado que se seguem. Obviamente, não era um discípulo de João Batista. Ele foi especialmente escolhido por Jesus para ser um dos Doze Apóstolos, um empresário chamado para o ministério, como aconteceu com Tiago e João, André e Simão pescadores. Nas listas dos Apóstolos já aparece em sétimo e oitavo. Nada é dito especificamente sobre ele nos Evangelhos para além de sua condição de membros do círculo dos Doze, depois da festa que ofereceu seus colegas colecionadores em honra de Jesus.

Matthew estava acostumado a manter contas e pode tomar notas das palavras de Jesus para ouvir. Em qualquer caso, dar muita atenção aos ensinamentos de Jesus, como o Sermão do Monte, nos capítulos 5 a 7 , as parábolas do capítulo 13 , a denúncia dos fariseus no 23 , o grande discurso escatológica de 24 e 25 . Como um publicano na Galiléia, não era judeu paroquial e, portanto, não espere um livro este viés em favor dos judeus e contra os gentios. Parece mostrar que Jesus é o Messias da expectativa judaica e esperança, e, portanto, faz citações freqüentes do Antigo Testamento por meio de confirmação e ilustração. Não há nacionalismo estreito em Mateus. Jesus é o Messias dos judeus eo Salvador do mundo.

Há dez parábolas de Mateus que não aparecem nos outros evangelhos: o joio, o tesouro escondido, a rede, A Pérola de Grande Valor, o servo impiedoso, os trabalhadores da vinha, os dois filhos, o casamento do filho do rei, Dez Virgens, os talentos. Os únicos milagres que só aparecem em Mateus são as duas Cegos e Coin na boca de peixe. Mas Mateus dá a história do nascimento de Jesus a partir da perspectiva de Mateus, enquanto Lucas conta a história maravilhosa do ponto de vista de Maria. Há detalhes da morte e ressurreição que são dadas somente por Mateus.

Este livro segue o mesmo calendário geral de que Mark, mas com vários grupos como milagres em agosto e setembro , e parábolas em 13 .

O estilo é Hebraisms gratuitos e tem algumas peculiaridades individuais. O autor muitas vezes usa a frase do reino dos céus e apresenta Jesus como o Filho do Homem, mas também como o Filho de Deus. Às vezes abreviado declarações de Mark e, ocasionalmente, expande-se para ser mais preciso.

Plummer mostra que o plano geral abrangente tanto Mateus como Marcos é o mesmo, como se segue:

Introdução ao Evangelho: Marcos 1: 1-13 = Mateus 3: 1-4: 11 .

Ministério na Galiléia: Marcos 1: 14-6: 13 = Mateus 4: 12-13: 58 .

Ministério da vizinha: Marcos 6: 14-9: 50 = Mateus 14: 1-18: 35 .

Viagem através de Perea para Jerusalém, Marcos 10: 1-52 = Mt 19: 1-20: 34 .

A última semana em Jerusalém, Marcos 11: 1-16: 8 = Mateus 21: 1-28: 8 .

O Evangelho de Mateus vem em primeiro lugar no Novo Testamento, embora isso não seja assim em todos os manuscritos gregos. Devido à sua posição é o livro mais lido do Novo Testamento, e tem sido mais influente do mundo. Merece essa influência, ainda que cronologicamente posterior Mark, não tão bonito como Luke, nem tão profundo como João. Mas é um livro maravilhoso que dá um retrato justo e adequado da vida e dos ensinamentos de Jesus Cristo como Senhor e Salvador. O autor provavelmente escreveu a fim de convencer os judeus que Jesus é o cumprimento de sua esperança messiânica como eles são apresentados no Antigo Testamento. É, portanto, uma introdução adequada para a história do Novo Testamento em relação a profecia do Antigo Testamento.

TÍTULO

O *Textus Receptus* intitulado de "O Evangelho Segundo Mateus" (*kata para Matthaion hagion Euaggelion*), mas omite edição Elzevir "santo" não concordando aqui com Stephanus (Stephanus), Griesbach e Scholz.Apenas manuscritos minúsculos (manuscritos gregos em itálico) e tarde com esse adjetivo. Outros cinco minúsculas uncial incluindo W (Washington Codex século V), quinto século (palimpsesto) do C e do Delta do nono, com a maioria dos manuscritos latinos têm simplesmente "Evangelho de Mateus" (*Euaggelion Matthaion kata*). Mas Aleph e B, os dois melhores e mais antiga no quarto século uncials ter apenas "Segundo Mateus" (*Kata Maththaion*) (observe a dupla th), eo D uncial grego do século V ou VI continua a Aleppo e B, como é com os mais antigos manuscritos da Velha Latina e Siríaca curetoniano. É evidente, portanto, que a forma mais antiga de título era simplesmente "Segundo Mateus". Pode-se duvidar que Mateus (ou o autor, se não Mateus) não tinha título. O uso de "como" mostra que o significado não é "o Evangelho de Mateus", mas o Evangelho como Matthew transmitida, *secundum Matthaeum* distinguir o registro de Mateus Marcos, Lucas e João. E, certamente, não há a menor autoridade nos manuscritos a dizer "Mateus", uma prática católica romana observado por alguns protestantes.

O termo gospel (*Euaggelion*) vem a significar uma boa notícia em grego, embora originalmente era uma recompensa por boas novas, como em Homero, *Odisseia* XIV. 152 e 2 Reis 4:10 . No Novo Testamento, é a boa notícia da salvação através de Cristo. Com relação ao Inglês palavra "Evangelho" é provavelmente derivado do anglo-saxão prazo *Godspell* , história ou narrativa de Deus, a vida de Cristo. Foi no início confundido com o termo Inglês *godspell* , boa história, que aparece como uma tradução do grego *euaggelion* . Mas a palavra significa

basicamente a história de Deus como visto em Cristo, que é a melhor notícia que o mundo já ouviu. Um pensa imediatamente do uso de "palavra" ou "palavra" (*logos*) em João 1: 1 , 14 . Assim, de acordo com o grego, não a Boa Nova de Mateus, mas a Boa Nova de Deus, temos sido levados a Cristo, a Palavra, o Filho de Deus, a imagem do Pai, a mensagem do Pai. Devemos, primeiramente, estudar a sua história como Mateus nos apresenta. A mensagem é de Deus, e é tão florido para nós em nosso tempo em registro de Mateus como quando ele escreveu primeiro.

CAPÍTULO 1

1. Book (Byblos). Não há artigo no grego, mas o genitivo segue dado faz. Bíblia é a nossa palavra que é usada aqui, *o* livro, como ele a chamava Sir Walter Scott quando ele estava morrendo. O termo usual para o livro é uma forma diminutiva (*biblion*), um livro ou rolo de como ele aparece em Lucas 4:17 , "o livro do profeta Isaías." Pedaços de papiro (preso *papuros*), o nosso papel, para obter um rolo de comprimentos diferentes, conforme necessário. Mateus, é claro, é o termo aplicado ao livro do Antigo Testamento, e provavelmente não para o seu próprio livro, mas a "tabela genealógica de Jesus Cristo" (*geneseos biblos Iesou Christou*), "o livro do nascimento de Jesus Cristo", como foi traduzido Moffat. Nós não temos nenhuma maneira de saber onde o escritor tem os dados para a genealogia. Ela difere radicalmente do que a encontrada em Lucas, em 3: 23-38 . A única coisa que você pode fazer é dar a sua teoria sobre o porquê da diferença. Aparentemente, em Mateus temos a verdadeira genealogia de José, que é a linhagem legal de Jesus, segundo o costume judaico. Em Lucas, aparentemente verdadeira genealogia de Maria, que é a linhagem real de Jesus, e Lucas dá, é claro, porque escreve para os gentios. *Jesus Cristo* . Jesus Cristo. Ambas as palavras são usadas aqui. O primeiro é o nome (*Iesous*) dada pelo anjo a Maria (Mt. 01:21), que descreve a missão da criança. O segundo era originalmente um adjetivo verbal (*Christos*) significava ungidos, do verbo para ungir (*Chrio*). É freqüentemente usado na LXX como um adjetivo, como no caso de "o sacerdote ungido" (Lev. 4: 3) e, em seguida, como um substantivo para traduzir a palavra hebraica "Messias" (*Messias*), como em 1 Samuel 02:10 . Então, Andrew disse a Simão: "Encontramos o Messias (que traduzido significa Cristo)" (João 1:41.).

Nos Evangelhos é traduzida uma vez como "o Ungido", Lucas 02:26 , em outras vezes aparece como "o Messias", mas é, em última instância apenas um nome, como aqui, Jesus Cristo. Em suas epístolas posteriores, Paulo geralmente escreve: "Cristo Jesus." *Filho de Davi, filho de Abraão* (*Abraão huiou Daueid huiou*). Mateus propõe a mostrar que Jesus Cristo está em seu aspecto humano, filho de Davi, o Messias deveria ser, e com o filho de Abraão, de verdade e não apenas um judeu e herdeiro da promessa, mas a promessa feita a Abraão. Assim, Mateus inicia sua linha com Abraão, enquanto Lucas continua sua linhagem até Adão. Os idiomas hebraico e aramaico freqüentemente usam a palavra filho (*Ben*) pela qualidade ou caráter, mas a idéia aqui é comunicada prole. Os cristãos são chamados filhos de Deus, pois Cristo nos deu que a dignidade (Rm 08:14. ; 09:26 ;Gálatas 3:26. ; 4: 5-7).

O versículo 1 é uma descrição da lista nos versículos 2-17 . Os nomes são dados em três grupos, desde Abraão até Davi (06/02), a partir de David para a deportação para a Babilônia (6-11), Jesus Jeconias (16/12). A deportação para a Babilónia (*metoikesias Babulönos*) aparece na parte final do versículo 11 , o início do versículo 12 , e duas vezes na recapitulação do versículo 17 . Este grande evento é utilizado para distinguir as duas últimas divisões principais. É uma boa ilustração do caso genitivo como sexo ou classe. A deportação da Babilônia pode significar tanto a Babilônia ou da Babilônia, ou, de fato, a deportação de si Babilônia. Mas os leitores que conhecem os fatos do Antigo Testamento, a deportação dos judeus para a Babilônia. Então, o versículo 17 resume as três listas, quatorze ao todo, contando David duas vezes e omitindo vários nomes, uma espécie de bom dispositivo mnemônico comum. Mateus não quer dizer por que apenas catorze anos na genealogia real faria. Nem os nomes das mulheres (Tamar, Raabe, Bate-Seba, esposa de Urias) são contados. Mas é uma lista muito interessante.

2 . pai (egennësen). Esta palavra vem, como alguns dos primeiros capítulos de Gênesis, regularmente até o versículo 16 , onde você começa com o nascimento de Jesus, e uma súbita mudança é feita. A palavra em si nem sempre significa a geração imediata, mas apenas descendentes diretos. No versículo 16 temos "José, marido de

Maria, da qual nasceu Jesus, chamado Cristo" (*ton ton andra loseph Marias ex hes egennëthë legomenos ho Iesous Christos*). O artigo aparece aqui a cada vez, a fim de "gerou", mas não o sujeito do verbo, para diferenciar nomes acentuadamente adequadas. No caso do Rei Davi (1: 6), e José, marido de Maria (1:16 seção) é repetido. A menção dos irmãos de Judá (1: 2) e de Perez e Zera (1: 3), pode mostrar que Matthew não estava copiando uma linhagem familiar, mas escrever a sua própria mesa. Todos os manuscritos gregos dão versículo16 como temos acima, exceto a pequena Ferrar Group, suportado pela versão do Sinai siríaco. Devido a isso, Von Soden, que é o texto traduzido por Moffatt deliberadamente imprimir este texto: " *José gerou Jesus* "(*loseph de lësoun egennësen*). Mas o Sinai siríaco dá o nascimento virginal de Jesus, em Mateus 1: 18-25 . Por isso, é claro que "gerou" aqui em 1:16 deve significar apenas linha de descida, ou que o texto tenha sido manipulado para remover a idéia do nascimento virginal, mas manteve-se inalterada em 1: 18-25 . Ele apresentou um tratamento completo do problema no capítulo XIV de *Estudos no texto do Novo Testamento* . A evidência atualmente disponível não justifica alterar o texto dos unciais gregos para se ajustar ao Sinai siríaco. O nascimento virginal de Jesus permanece em 1:16 . A transcrição destes nomes hebraicos em castelhano geralmente é dado de acordo com a forma hebraica, não grego. No próprio texto grego a manutenção da morfologia hebraica é freqüentemente observada em violação das regras gregas para a conclusão de palavras sem consoantes, exceto *n, r* e*s* . Mas a lista não é transcrito em um uniforme da maneira grega, mas às vezes, como em hebraico, como em Abraão, Isaque e Jacó, às vezes segue a legislação grega, como no caso de Judá, Salomão, Ezequias, mas prevalece estilo hebraico.

18 . O nascimento de Jesus Cristo (tou [Iesou] Christou HE genesis). Em grego, Jesus Cristo vem antes do nascimento como o principal problema após 01:16 . Não há certeza de que "Jesus" é parte do texto, porque é ausente nas antigas versões Siríaca e velho latim, enquanto que Washington tem apenas codex "Cristo". O códice Vaticano é "Cristo Jesus". Mas é evidente que a história do nascimento de Jesus Cristo será contada resumidamente da seguinte forma, "assim", "então" (*houtos*), o idioma grego habitual. Os manuscritos mais antigos e melhores têm a mesma genealogia palavra (*Gênesis*) usado em 1: 1 , não a palavra para o nascimento (gerado) e 01:16 (*gennesis*). "É, de fato, a palavra Gênesis. O evangelista não é descrever a gênese dos céus e da terra, mas a gênese daquele que fez o céu ea terra, e ainda tem os novos céus ea nova terra "(Morison).

Desposada com José (*TOI Mnësteutheisës loseph*). Matthew passa a explicar sua declaração em 1:16 o que significava que José, embora o pai legal de Jesus na linhagem real, não era o verdadeiro pai do filho de Maria.Entre os judeus, o noivado era um assunto muito sério, que não concorda junto de ânimo leve, nem quebrou levemente. O homem defendendo uma donzela era legalmente seu marido (Gn 29:21. ; . Deut 22 :. 23 ss) e "era impossível cancelar um compromisso informal" (McNeile). Apesar de não viver juntos como marido e mulher até o casamento real, a violação da lealdade da noiva era considerado adultério e punido com a morte. O *Novo Testamento em Braid escocês* (Scottish Novo Testamento), na verdade, diz que "até mairry't Joseph" (casada com José) em vez de "desposada com José." Mateus usa aqui a construção absoluta genitivo, um idioma comum Inglês.

O Espírito Santo (*ek pneumatos hagiou*). Inevitavelmente, a descoberta de que Maria estava grávida, e ele claramente não disse Joseph. "Nós descobrimos que ela estava grávida" (*heurethë em gastri echousa*). Esta maneira de colocá-lo, a expressão idiomática grega habitual, mostra claramente que esta descoberta foi um golpe para Jose. Ele não sabia o que Mateus afirma claramente que o Espírito Santo, não Joseph ou qualquer outro homem, foi o responsável pela gravidez de Maria. O problema do nascimento virginal de Jesus tem sido um fato preocupante para alguns ao longo dos séculos e hoje é para aqueles que não acreditam na pré-existência de Cristo, o Filho de Deus antes de sua encarnação na Terra. Este é o fato primordial sobre o nascimento de Cristo. A Encarnação de Cristo é claramente afirmado por Paulo (2 Coríntios 8: 9 ; Fp 2: 5-11. , e envolvido emColossenses 1: 15-19) e João (. João 1:14 ; 17: 5) . Se se admite francamente a verdadeira pré-existência de Cristo e da verdadeira encarnação, assumiu decisivo e difícil no caso do nascimento sobrenatural de Cristo aconteceu. Últimos ser verdade, não mera nascimento humano sem o elemento sobrenatural pode explicar todos os fatos. A Encarnação é mais do que a morada de Deus pelo Espírito Santo nos corações dos homens. A admissão da verdadeira encarnação e nascimento pai humano completo, cria uma maior dificuldade em aceitar o nascimento virginal de Jesus, concebido pelo Espírito Santo, como Mateus diz aqui, e nasceu da Virgem Maria

. Na verdade, apenas Mateus e Lucas contam a história do nascimento e da infância de Jesus, para que ele possa ser usado como uma testemunha sobre esta questão.

Tanto Mateus e Lucas apresentam o nascimento de Jesus como inconsistente com os nascimentos humanos normais. Jesus não tinha pai humano. Na natureza há partenogênese nos níveis mais baixos da vida. Mas este fato científico não tem relevância aqui. Aqui nós temos Deus, enviando o seu Filho ao mundo para ser o Salvador do mundo, e deu-lhe uma mãe humana, mas nenhum pai humano, por isso Jesus Cristo é o Filho de Deus e Filho do Homem, o Deus Man. Mateus narra a história do nascimento de Jesus a partir da perspectiva de Maria. As duas narrativas harmonizar com os outros. Você dar crédito a mais bonita de todas as histórias sobre o nascimento, de acordo com a crer no amor e no poder do Deus Todo-Poderoso para fazer o que Ele quer. Não há milagre a Deus, que tem todo o poder e toda a ciência. As leis da natureza são simplesmente a expressão da vontade de Deus, mas Ele não revelou toda a sua vontade em leis que descobrimos. Deus é Espírito. É Pessoa. Em seu poder Ele sustenta toda a vida. João 3:16 é chamado o Evangelho em miniatura, porque não concisamente expressa o amor de Deus para com o homem, enviando o Seu próprio Filho para viver e morrer com a gente.

19 . Justo (dikaios). Ou em linha reta, não benigno ou compassivo. O mesmo adjetivo é usado em Zacarias e Isabel (Lucas 1: 6.) e Simeão (Lucas 2:25.). Tinha a consciência judaica em favor da aplicação da lei, o que teria significado a morte por apedrejamento (Deut. 22:23). Mas, enquanto Joseph estava certo, não estava preparado para esta medida. "Como um bom judeu, ele tinha mostrado o seu zelo se houver rotulado ignomínia" (McNeile). *E ainda não querer* (*kai me Thelon*). É assim que devemos entender aqui a partícula *kai* 'ainda. " Mateus faz uma distinção aqui entre "querer" (*Thelon*) e "pretendia" (*eboulëthë*), que se situa entre o fim (*thelo*) e desejo (*boulomai*), uma distinção que nem sempre é feito, mas é aqui presente. Não era sua intenção "para expô-la a desonra pública" (VM) (*deigmatisai*) raiz *deiknumi* , exposição, exibição, uma palavra rara (Col 2:15). A Vulgata Latina tem *traducere* , a Vetus Latina *divulgare* , *Wycliffe pupplische* (inédito), Tyndale *difamar* (calúnia), Queen (1569) *difamar* ; Versão Braid escoceses escocês diz: "Seja i o mooth o" público "(estar na boca do público). O substantivo (*deigmatismos*) aparece na Pedra de Roseta, no sentido de "verificação". Existem alguns casos de o verbo nos papiros, embora o significado não é claro (Moulton e Milligan, *vocabulário*). O formulário composto *paradeigmatizö* aparece em Hebreus 6: 6 , e curiosamente, há exemplos mais antigos deste composto na forma simples. Mas você ainda pode encontrar novos exemplos de único verbo, como aconteceu com o substantivo. Os exemplos na papiros dar uma média da amostra (P Tebt. 5,75), fazendo teste (P Ryl. I. 28.32). O substantivo significa exposição (P Ryl. I. 28,70). Em qualquer caso, é claro que Joseph "resolvido secretamente." Você poderia dar-lhe uma carta de divórcio (*apolusai*), o *GET* estabelecido na Mishná, sem julgamento público. Eu tive que dar por escrito (*GET*) e pagar a multa (Dt. 24: 1). Por isso, foi proposta a agir privada (*Lathrai*) para evitar um possível escândalo. Somos obrigados a respeito e simpatizo com Joseph suas razões, porque claramente amava Maria, e que estava sobrecarregado para descobrir, como ele supunha, infiel. É impossível pensar em Joseph como o verdadeiro pai de Jesus segundo o relato de Mateus, sem dizer que Mateus tem tentado, através de lendas, esconder o nascimento ilegítimo de Jesus. O Talmud acusa abertamente Mary desse pecado. José teve "um breve, mas trágica luta entre a consciência jurídica e amor" (McNeile).

20 . Um anjo do Senhor apareceu em sonho (aggelos kuriou kat 'ephanë autoi ng). Esta expressão (*aggelos kuriou*) nenhum artigo do Novo Testamento, exceto quando, como em 1:24 , o anjo que se refere o já mencionado . Às vezes, no próprio Jeová do Antigo Testamento é apresentado com esta frase. Desde então, José precisava de ajuda, realmente. Se Jesus era realmente o Filho de Deus, José tinha o direito de saber deste fato supremo, a fim de estar certo com Maria e bebê-lo. Era um sonho, mas a mensagem era de concreto e decisivo Jose. Ele é chamado de "filho de Davi", como Mateus já havia mostrado em 01:16 . Maria é chamada de "mulher" (*Ten gunaika sou*). Ele diz "não temer" (ingressive primeiro aoristo subjuntivo passiva na proibição *phabëthëis me* ", não seja suspeita" VM) "receber" (*paralabein* , aoristo ingressive infinitivo ativo) em relação ao que tinha planos (*enthumëthentos* genitivo absoluto de novo, e de *thumos*) para demitir com uma carta de divórcio. Eu tinha ponderado e planejado o melhor que sabia, mas agora Deus fez parar e ele teve que decidir se eu estava disposto a dar proteção a Maria se casar com ela e, se necessário, tomar para si todo o estigma que pode ser atribuído a ela. Joseph havia declarado que o Filho foi gerado pelo Espírito Santo, e que

Maria era inocente de todos os pecados. Mas quem ia acreditar agora que se ele tinha? Maria sabia a verdade e não tinha dito que ele não poderia esperar que ele acredita nela.

21 . lhe porás o nome de Jesus (Kalesies para onoma autou Iesoun). Os rabinos nomeados seis cujos nomes lhes foram dadas antes do nascimento ", Isaque, Ismael, Moisés, Salomão, Josias, eo nome do Messias, que quer que o Santo, bendito seja o Seu nome, dá-nos hoje. " O anjo instrui José, pai adotivo, cujo nome da criança. "Jesus é o mesmo que Josué, para baixo Jehoshuah (Nm 13:16. ; . 1 Cr 07:27), o que significa em hebraico, "ajudante de Jeová" ou "Ajuda Senhor" (Broadus). Assim, Jesus é a forma grega de Josué (Hebreus 4: 8.). É uma outra Josué para conduzir o verdadeiro povo de Deus para a Terra Prometida. O nome em si era bem comum, como mostrado por Josefo. Jeová é Salvação, como visto em Josué aos Hebreus e Jesus para todos os crentes. "Portanto, o significado do nome tem a sua expressão no título Salvador aplicada ao nosso Senhor (Lucas 1:47. ,02:11 ; . Jo 4,42) "(Vincent). Ele salvará (*Sosei*) o seu povo dos seus pecados, e, portanto, será o Salvador (*Soter*) deles. Vai ser profeta, sacerdote e rei, mas "Salvador" resume-se em uma palavra. A explicação é desenvolvido na promessa ", porque ele é aquele que (*auto*) salvar (*Sosei* , fazendo uma brincadeira com o nome de Jesus) o seu povo dos seus pecados. " Paulo explicou mais tarde que o povo da aliança, os filhos da promessa, Deus se refere a Israel espiritual, para todos os que crêem, quer judeus, quer gentios. Esta palavra maravilhosa toca o coração da missão e da mensagem do Messias. O mesmo Jesus mostram que o reino dos céus inclui aqueles e somente aqueles com o reinado de Deus em seus corações e vidas. *De seus pecados* (*apo twn hamartion Auton*). Ambos os pecados de omissão e comissão. O substantivo (*hamartia*) vem do verbo (*hamartanein*) e significa errar o alvo como uma flecha quando é liberada. Como muitas vezes o melhor de nós não conseguem e não ficar branco! Jesus vai nos salvar de distância do (*apo*) e fora (*ex*) nossos pecados. Eles serão lançados no esquecimento e cobrirá de retirá-los de vista.

22 . Para ser cumpridas (plëröthëi hina). Alford diz que "é impossível interpretar *hina* em qualquer sentido para você. " Este foi o velho conceito, mas gramatical moderna não reconhece o uso final da partícula no *Koiné* , e até mesmo na linha como Latin *ut* . Alguns até argumentam por um emprego causal. Se o contexto exigiu um resultado, não hesite em dizer, como em Marcos 11:28 ; João 09:36 ; 1 João 1: 9 ; Apocalipse 9:20 ; 13:13 . Veja o tratamento na minha *Gramática do Novo Testamento à luz da pesquisa histórica* , pp. 997-999. Enfim, o que Mateus registra do que foi dito por finalidade do anjo, o propósito de Deus, que "para (*hupo* , agente imediato), o Senhor através de (dia, agente intermediário) do profeta ". " *Tudo isso aconteceu* "(*touto de gegonen hólon* , presente perfeito do indicativo) é registrado como um fato histórico. Mas o nascimento virginal de Jesus não é por causa dessa interpretação de Isaías 7:14 . Não há necessidade de manter (Broadus) o mesmo Isaías viu nada nesta profecia de que uma virgem, então teria um filho e que, no decorrer de alguns anos Acaz seria entregue a partir do rei da Síria, e Israel para a chegada assírio. Esta ilustração histórica encontra o seu mais rico e cumprimento no nascimento de Jesus a Maria. "As próprias palavras são vazias. Eles são úteis apenas como um vaso de comunicar as coisas de mente para mente "(Morison). A palavra hebraica para jovem é traduzido virgem (*parthenos*), mas não é necessário concluir que o mesmo Isaías viu o nascimento sobrenatural de Jesus. Nós temos que dizer que a idéia do nascimento virginal de Jesus veio de fontes judaicas. Certamente não veio de mitos pagãos, tão alienígenas para este ambiente, ambiente e espírito. É muito mais fácil admitir o evento sobrenatural que tenta explicar a invenção da idéia como um mito para justificar a deificação de Jesus.

O nascimento, vida e morte de Jesus lançar um potente feixe de luz sobre a narrativa das profecias do Antigo Testamento e os antigos cristãos. Em Mateus e João, em particular, muitas vezes ver "os acontecimentos da vida de Cristo foi divinamente ordenado para o propósito expresso de cumprimento do Antigo Testamento" (McNeile). Veja Mateus 2:15 , 23 ; 4: 14-17 ; 8:17 ; 12: 17-21 ; 13:25 ; 21:. 4SS ; João 12: 38ss ; 13:18 ; 19:24 ; 18: 36SS .

23 . Eles chamarão (kalesousin). As pessoas vão chamá-lo Emanuel, Deus conosco. "O interesse do evangelista, como todos os escritores da profecia do Novo Testamento era puramente religiosa" (Bruce). Mas é claro que a linguagem de Isaías tem quadro maravilhoso na encarnação de Cristo. Esta é a explicação do significado de Mateus Emanuel, apelo descritivo de Jesus, e mais do que apenas uma designação simbólica. Ajuda de Deus, Jesus é visto também. Um dia Jesus vai dizer a Filipe: "Quem me vê a mim vê o Pai" (Jo. 14: 9).

24 . Ele levou com ele sua esposa (BAS) ***(parelaben gunaika Ten autou).*** O anjo disse-lhe para não ter medo de "tomar o seu lado" Maria, sua esposa (01:20). Então acordar do sono obedeceu com entusiasmo e "levou com ele sua esposa" (BAS). Você pode imaginar o alívio e alegria de Maria quando Joseph nobremente expressos no nível da situação, e generosamente assumiu seus deveres para com ela. Eu tentei descrever os problemas de Maria *Maria, a Mãe de Jesus: Seus Problemas e Sua Glória* (Maria, mãe de Jesus, seus problemas e sua glória).

25 . E não a conheceu (kai ouk eginösken auth). Observe o tempo imperfeito, linear ou ação contínua. José viveu com Maria continência até o nascimento de Jesus. Mateus não afirmam que Maria não teve outros filhos além de Jesus. "Seu primogênito" não é verdade aqui, mas parte do texto em Lucas 2: 7 . Não ensinou aqui a virgindade perpétua de Maria. Jesus teve irmãos e irmãs, e no sentido natural é que eles eram filhos mais jovens de José e Maria, não os filhos de José de um casamento anterior. Assim, Joseph "pôs o nome de Jesus" como o anjo lhe tinha instruído, e que a criança nasceu dentro do casamento. Joseph provou ser um homem reto no meio de uma situação muito difícil.

CAPÍTULO 2

1. Depois que Jesus nasceu (tou Iesou gennëthentos). O fato do nascimento de Jesus é lavado com construção genitivo absoluto (primeiro aoristo particípio passivo do mesmo verbo *gennao* usado duas vezes desde o nascimento de Jesus, 1:16 , 20 e utilizado em árvore genealógica, 1: 2-16). Mateus não pretende dar detalhes biográficos do nascimento sobrenatural de Jesus, pois foi maravilhoso; e é negada por alguns hoje, que até mesmo negar que Jesus nasceu ou existiu; por falantes do Mito de Jesus, o Cristo mito, etc. "O objetivo principal é mostrar a recepção dada pelo mundo para o recém-nascido Rei messiânico. Homenagens de países remotos, hostilidade parental, prenunciando o destino da nova fé: a sua recepção pelos gentios, sua rejeição dos judeus "(Bruce). *Em Belém da Judéia* (*no bethleem loudaias TES*). Houve um galileu Belém cerca de sete km a nordeste de Nazaré (Josephus, *Antiquities* XIX. 15). Este Belém (casa do pão é o significado do nome) de Judá foi a cena da vida de Ruth com Boaz (Rute 1: 1. ff ; Mt. 1: 5) e na casa de David, onde ele foi ungido rei por Samuel (1 Samuel 17:12). A cidade passou a ser chamada de Cidade de David (Lc. 02:11).

Jesus nasceu nesta casa de pão, chamou a si mesmo o Pão da Vida (Jo. 6:35), o verdadeiro maná do céu. Matthew pressupõe o conhecimento dos detalhes do nascimento de Jesus em Belém, que são dadas em Lucas 2: 1-7 , ou não são consideradas necessárias para o efeito. José e Maria de Nazaré a Belém, porque Belém foi a cidade que eram nativas para as famílias de ambos. O primeiro censo realizado pelo Imperador Augusto, como papiros evidenciado, foi para as famílias (*oikian kat '*). É possível que José havia adiado a viagem por qualquer motivo até agora de que o iminente nascimento da criança. *No tempo do Rei Herodes* (*em hëmerais Hëröidou Basileos tou*). Esta é a única data que Mateus dá o nascimento de Cristo.

Lucas dá um pouco mais preciso no seu Evangelho (data 2: 1-3), o tempo do primeiro censo de Augusto e quando Quirino era governador da Síria. Mais será dito sobre a data de Lucas quando chegarmos ao seu Evangelho. Sabemos de Mateus que Jesus nasceu enquanto Herodes era rei, às vezes chamado de Herodes Herodes, o Grande. Josefo deixa claro que Herodes morreu em 4 aC (confirmado por Antônio e Otávio). Eu o chamo de Herodes, o "Grande Kink 'em *alguns caracteres de menor importância no Novo Testamento* (alguns personagens menores no Novo Testamento). Ele foi ótimo em pecado e crueldade, e tinha ganhado o favor do Imperador. A história aparece em Josefo é uma tragédia. Mateus deixa claro não muito tempo antes da morte de Herodes que Jesus nasceu. Nossa data tradicional de AD 1, é claro, errado, como Mateus deixa claro. Parece claro que o nascimento de Jesus não pode ser colocado em uma data posterior à data de 5 aC dada por Lucas, provavelmente, exigir uma data de 6 ou 7 aC

Magos do Oriente (*apo magoi anatolön*). A etimologia da *Magi* é muito incerto. Ela pode vir da mesma raiz indo-européia (*megabytes*) *magnus* , embora alguns são de origem babilônica. Heródoto refere-se a uma tribo de magos e caldeus na Babilônia (Dan. 1: 4). Daniel era o chefe de uma ordem desse tipo (Dan. 2:48). É a mesma palavra que o nosso "mago" e, por vezes, denotado o mesmo significado que no caso de Simon Magus (Atos 8: 9. , 11) e Elimas Bar-Jesus (Atos 13: 6. , 8). Mas aqui em Mateus, a idéia parece bastante com os astrólogos. Babilônia foi o centro de astrologia, mas só sei que esses homens vieram do leste, eles estavam fora

da Arábia, Babilônia, Pérsia ou em outro lugar. A idéia de que eles eram reis surgiu de uma interpretação de Isaías 60: 3 ; Rev. 21:24 . A idéia de ter três é porque a menção de três presentes (ouro, incenso e mirra), mas isso não é prova de nada.

Legend tem acrescentado à história que os nomes eram Gaspar, Melchior e Baltazar, como no romance *Ben-Hur* , e representando Sem, Cam e Jafé. Um caixão na catedral de Colônia é supostamente o lugar onde os crânios destes três magos são preservados. A palavra para o leste (*apo anatolön*) significa "o elevador" do sol.

2 . Porque vimos a sua estrela no oriente (eidomen gar autou ton astera anatolëi TEI). Isso não significa que a estrela foi visto no oriente. Isso teria feito deles vá para o leste, a seguir, em vez de ir para o oeste. As palavras "no leste" provavelmente devem ser tomadas para "ter visto", isto é, nós estávamos no Oriente quando vimos, ou mais provavelmente, "vimos a sua estrela quando se levantou" ou "quando ele se levantou", como ele derramou Moffatt . A forma singular aqui (*TEI anatolëi*) às vezes significa curso "Oriente" (Rev. 21:13.), embora o plural é mais comum, como em Mateus 2: 1 . Em Lucas 1:78 singular significa alvorecer, aurora, como acontece com o verbo (*aneteilen*) em Mateus 04:16 (LXX). Mages pergunto onde está aquele que é nascido rei dos judeus. Eles afirmam ter visto a sua estrela, ou um milagre, uma combinação de uma estrela brilhante ou um cometa. Esses homens podem ser prosélitos judeus e ter conhecido a esperança messiânica, porque mesmo Virgil tinha mantido esse conceito. Todo mundo estava à procura de algo. Moulton (*Jornal de Estudos Teológicos* , 1902, p. 524) "refere-se à crença de que uma estrela mágicos poderia ser o *fravashi* , a contrapartida ou anjo (cp. Mt. 18:10) de um grande homem "(McNeile). Eles vieram para adorar o recém-nascido rei dos judeus. Seneca (*Epístola* 58) fala dos Magos que vieram para Atenas com Platão sacrifícios após sua morte. Eles tinham sua própria maneira de chegar à conclusão de que a estrela que tinham visto marcou o nascimento do rei messiânico. Cícero (*De Divin* . 47 i.) "refere-se à constelação, na noite em que Alexandre nasceu, mágicos previu que o destruidor tinha nascido na Ásia" (McNeile). Alford é enérgico em sua posição de que ele não está dizendo nenhum milagre no relatório dos Reis Magos ou relato de Mateus. Mas deve ser autorizado a dizer que o nascimento de Jesus, se é realmente o único Filho de Deus que se encarnou, é o maior de todos os milagres.Nem os métodos de astrólogos tem que incomodar ninguém tem a certeza desse fato.

Março . Ele estava perturbado e toda Jerusalém com ele (kai etarachthë passa lerosoluma conheceu 'autou). Aqueles que estão familiarizados com a história de Herodes, o Grande, em Josefo pode muito bem compreender o significado dessas palavras. Em sua ira sobre a rivalidade eo ciúme de sua família fez para matar os dois filhos que teve com Mariane (Aristóbulo e Alexandre), mesmo Mariane, e Antípatro, outro filho, e também tinha sido o seu herdeiro, e eo irmão e mãe de Mariana (Aristóbulo e Alexandra), e avô de Mariana João Hircano. Ele havia feito um testamento depois vai agora foi acometido de uma doença fatal, e se irritou com a pergunta dos Magos. Ele mostrou a sua perturbação e toda a cidade estava preocupado porque sabia muito bem o que ele podia fazer sob a influência da raiva no tamanco de seus planos. "Um estrangeiro usurpador e temia um rival, eo tirano temia-se que o adversário terá um grande bem-vindo" (Bruce). Herodes era um edomita odiado.

4 . Pedimos onde o Cristo deveria nascer (epunthaneto par 'Auton gennätai pou ho Christos). O profético tempo presente é usado (*gennätai*), manteve as mesmas palavras de Herodes no registro de Mateus. O tempo imperfeito (*epunthaneto*) sugere que Herodes pediu-lhes fortemente, provavelmente de um para outro dos principais líderes reunidos ambos os saduceus (principais sacerdotes) e fariseus (escribas). McNeile dúvida, como Holtzmann, se Herodes realmente chamado todo o Sinédrio e provavelmente "poderia facilmente fazer a pergunta a um único tipo," porque ele tinha começado o seu reinado com um massacre do Sinédrio (Josephus,*Antiquities* , XIV. ix. 4). Mas isso foi 30 anos antes, e Herodes tinha um intenso desejo de saber exatamente o que eles esperavam os judeus sobre a vinda do "Messias". No entanto, é provável que convocar o Sinédrio Herodes, porque não há nenhuma menção de "anciãos" é feito, mas os líderes entre os principais sacerdotes e escribas, não uma reunião formal, mas uma reunião livre para consultar. Obviamente, eu tinha ouvido falar sobre este próximo rei, e estava disposto a travar o seu orgulho a fim de alcançar a destruição dessas esperanças.

5 . Eles disseram (hoi autoi eipan). Se esses clérigos tinha que procurar as escrituras ou não, tenho a resposta concorde com a visão comum entre os judeus que o Messias viria de Belém, e deve ser de descendência David (Jo. 7:42). Portanto, citando Miquéias 5: 2 ", uma paráfrase livre" Alford chama, porque ele não é exatamente como o texto hebraico ea LXX. Talvez ele veio de uma coleção de *testemunhos* J. Rendel Harris anunciou.Ele havia consultado os especialistas, e agora tinha respondê-las. Belém é o lugar. A utilização dos INDICATIVO PASSIVO PERFEITO (*gegraptai*) é a forma comum em citações da escritura. Está escrito. *pastor* (ou *pastor* , VM, BAS) (*poimanei*). Nas margens de alguns comentários (RV RVR77) alternativa "governará" aparece, mas o certo é 'pastor'. "Homer chama reis" pastores do povo '"(Vincent). Em Hebreus 13:20 Jesus é chamado de "o grande pastor das ovelhas." Jesus chama a si mesmo "o bom pastor" (Jo. 10:11). Pedro chama Jesus "o Sumo Pastor" (1 Pedro 5: 4). "O Cordeiro que está no meio do trono os apascentará" (Rev. 07:17). Jesus disse a Pedro: "Apascenta as minhas ovelhas" (Jo 21,16.).

7 . Então Herodes chamou secretamente os magos (Heroides Lathrai kalesas tous bolsas magous). É claro que ele não tinha informado o Sinédrio por isso que eu estava interessado em o Messias. E escondido motivos mágicos. No entanto, "Perguntou-lhes diligentemente" (*ekribösen*), "aprendi exatamente" ou "justamente". Ele estava ansioso para saber se a profecia judaica do lugar de nascimento do Messias consistente com as indicações da estrela dos magos. Seus efeitos serão mantidos dentro. O tempo de aparecimento da estrela (*ton chronon tou phainomenou hastati*) não é ", o momento em que apareceu a estrela", mas a idade de início da estrela.

8 . Envio-os a Belém e disse: (eis pempsas autous bethleem eipen). particípio aoristo simultânea ", disse ela enviou". Deveria "investigar com precisão" (*Akribos exetasate*) sobre a criança. Em seguida, "traga-me palavra, para que também eu vá eo adore." A traição de Herodes parece bastante plausível, e poderia ter alcançado seu objetivo, se Deus não tivesse intervindo para proteger seu filho da ira ciúmes de Herodes.

Setembro . Ele estava na frente deles (autous proëgen). Imperfect Time, ia adiante deles, e não como um guia para a cidade, porque eles sabiam o que era, mas o lugar onde estava o menino, a pousada como Lucas 2 : 7. Justin Martyr diz que era uma caverna. O celeiro onde o gado eram burros e poderia ter sido sob a pousada, na encosta.

10 . alegraram-se com grande alegria (Charan echarësan megalën sphodra). Segundo aoristo passivo indicativo com cognato acusativo. Sua alegria era porque eles tinham alcançado o sucesso de sua pesquisa.

11 . Eles abriram os seus tesouros (anoixantes tous thësaurous Auton). Aqui 'tesouros' significa 'peitos', o verbo *tithemi* receptáculo para objetos de valor. Nos escritores clássicos significava "dinheiro", como em Marcos 3:29 . Também em Mateus 13:52 , "dinheiro" (embora uniformemente traduzida como "tesouro" na KJV, NKJV, RVR77, VM, BAS, Besson; NVI traduz "lojas bem fornecidos"). Então as coisas significam bem guardada, um tesouro no céu (Mt 06:20) em Cristo (Colossenses 2: 3). Em seus "baús" magos trouxeram ouro, incenso e mirra, todos os produtos que estavam então na Arábia, embora o ouro era na Babilônia e outros lugares.

12 . avisados em sonhos (chrëmatisthentes kat 'ng). O verbo significa fazer um negócio (*chrëmatizo* de *chrëma* , e isso de *chraomai* , uso). Em seguida, consultar, deliberada, responder como juízes ou um oráculo, instruir, admoestar. Na Septuaginta e do Novo Testamento aparece com a idéia de ser advertido por Deus, e nos papiros (Deissmann, *Estudos Bíblicos* , p. 122). Aqui Wycliffe traduz: "Uma resposta tomadas no sono" (resposta tomado em sono).

15 . Para a morte de Herodes (chás Heos teleutes Hëröidou). Os magos foram avisados em sonhos para não ir para informar Herodes, e agora José foi avisado em sonho que vai levá-lo a Maria eo Menino Jesus (*mellei Zetein tou apolesai* dá uma imagem viva do propósito de Herodes nestes três verbos). No Egito, José tinha que manter Maria e Jesus até à morte de Herodes monstruoso. Mateus cita Oséias 11: 1 para mostrar que este estava no cumprimento do propósito de Deus para chamar de seu filho Egypt. Você pode citar novamente uma coleção de *testemunhos* e não a LXX. Há uma tradição no Talmud que Jesus "artes mágicas trouxeram do Egito para uma incisão em seu corpo" (*Shabb.* 104b). "Esta tentativa de atribuir os milagres do Senhor a atividade demoníaca aparece independente de Mateus, e pode ter sido conhecido por ele, assim que um dos objetivos de sua história pode ter sido combatê-la" (McNeile).

16 . Para destruir todos os meninos que havia em Belém (aneilen pantas Paidas tous tous em bethleem). A fuga de José foi justificado porque Herodes foi violentamente irritado (*ethumöthë lian*) ter sido iludido pelos magos, na verdade enganados (*enepaichthë)* . Vulgata *ESSET illusus* . Herodes não sabia, é claro, a idade da criança, mas não quis arriscar e incluiu todas as crianças (*tous Paidas* , artigo masculino) em Belém dois anos para baixo. Talvez tinha quinze ou vinte deles. Não é de admirar que Josefo não registra este evento na pequena câmara de horrores de Herodes. Este foi mais um cumprimento da profecia de Jeremias 31:15 . A citação (02:18) parece vir da LXX. Ele foi originalmente escrito no cativeiro babilônico, mas tem uma ilustração notável neste caso. Macrobius (*Sab* . II. iv. 11) observa que Augusto tinha dito que era melhor ser porco de Herodes (*hus*) do que o seu filho (*huios*), porque o porco tinha uma chance melhor de sobrevivência.

20 . Para você ter morrido (tethnëkasin). Só Herodes havia tentado matar a criança, mas esta é uma declaração geral de um fato particular, como é comumente encontrada em pessoas que dizem: "Diz-se ..." A expressão pode ter sido sugerida por Ex. 04:19 : "Eles têm todos os homens que procuravam sua vida morta" (BAS).

22 . Eu avisei em um sonho (chrëmatistheis ng kat '). Como estava apreensivo sobre ir para a Judéia, porque Arquelau reinava (governar, não é tecnicamente um rei, *basileuei*). Em um acesso de raiva em seus últimos momentos antes de sua morte, Herodes tinha mudado novamente sua vontade e colocou Arquelau, o pior de seus filhos sobreviventes, em vez de Antipas. Assim, José foi para a Galiléia. Mateus não diz nada sobre a antiga residência de José e Maria, em Nazaré. Isso nós sabemos de Lucas, que não diz nada da fuga para o Egito. As duas narrativas complementam-se mutuamente, e não são de forma contraditória.

23 . Ele seria chamado de Nazareno (Nazoraios klëthësetai). Mateus diz que "para ser bem cumprisse o que fora dito pelos profetas" (*TWN dia prophëton*). É plural, e não há nenhuma profecia específica que diz que o Messias seria chamado Nazareno. Pode ser a expressão de desdém que se entende (Jo 1:46. , 07:52 , e para ser combinadas várias profecias como) Salmo 22: 6 , 8 ; 69:11 , 19 ; Isaías 53: 2 , 3 , 4 . O nome Nazaré, um tronco ou ramo, mas não há certeza de que é isso que Mateus tem em mente. É melhor confessar que eu não sei. Veja Broadus em Mateus por várias teorias. Mas isso foi desprezado Nazaré no tempo de Jesus exaltou sua fama. Ele foi o Nazareno humilde no início, mas é a nossa glória a ser os seguidores do Nazareno. Bruce diz: "por que, neste caso, sabemos com certeza que o fato histórico sugeriu a referência profética em vez de profecia criar a história." Os paralelos entre Mateus estabelecidos pela história de Israel e do nascimento e infância de Jesus não é uma mera fantasia. A história se repete, e os escritores da história são paralelos freqüentes. A verdade é que Mateus não desviar-se dos limites da razão ou fatos para ilustrar sua própria maneira o nascimento ea infância de Jesus pela providência de Deus na história de Israel.

CAPÍTULO 3

1.. Naqueles dias apareceu João Batista (no such hëmerais paraginetai loannes Baptistes ho) Aqui a narrativa sinóptica começa com o batismo de João (Mateus 3: 1 ; Marcos 1: 2 ; . Lucas 3: 1) como é dada por Pedro em Atos 1:22 , "desde o batismo de João até o dia em que um de nós foi levado para cima" (cf. também Atos 10: 37-43 , o resumo de Pedro Cornelius, muito semelhante o esboço do Evangelho de Marcos). Mateus não indicar a data da aparição de João, como se Lucas dá no capítulo 3 (a quinze de Tibério). Ele tinha cerca de trinta anos depois do nascimento de João, mas não sei quanto tempo depois de José e Maria voltaram a Nazaré.Moffatt traduz o verbo (*paraginetai*) Carnes em cena "(apareceu em cena), mas o presente histórico e exigir uma vívida imaginação do leitor. Não é como se apresenta, faz uma aparição. Seu nome João significa "dom de Jeová" (cp. O alemão Gotthold), e é uma forma abreviada de Joanã. Ele é descrito como "o Batista", "Batista", porque este é o ritual que o distingue. É provável que os judeus tinham o batismo de prosélitos, como mostrado por I. Abrahams (*Estudos em farisaísmo e os Evangelhos* , p. 37). Mas este rito foi utilizado para os gentios que aceitaram o judaísmo. João está tentando judeus e gentios para processá-los batismo baseado no arrependimento.

Pregando no deserto da Judéia (*TEI Kërusson erëmoi loudoias chás*). É uma região acidentada nas colinas do Jordão e do Mar Morto. Houve alguma população dispersa dos áridos penhascos. Aqui João entrou em

contato próximo com as rochas, árvores, cabras, ovelhas e pastores, as cobras deslizavam sobre as rochas em frente à grama queima. Ele era o Batista, mas também foi o pregador, proclamando a sua mensagem por colinas estéreis até o topo, onde havia poucas pessoas, mas a sua mensagem esmagadora logo atraiu multidões de longe e de perto. Alguns pregadores fazer o inverso. Eles começam com multidões e susto.

2 . Arrependei-vos (metanoeite). Broadus costumava dizer que esta é a pior tradução do Novo Testamento. O problema é que a palavra "arrependimento" significa "sentir pesar novamente" Latin *repoenitet* (impessoal).João não chamar as pessoas a sentir tristeza, mas para mudar (acho que mais tarde) suas atitudes mentais (*metanoeite*) e de comportamento. A Vulgata diz "fazer penitência" e Wycliffe seguido. O Antigo Siríaco tem o melhor: "Turn". Queen (1569) diz: "Enmendaos '. O francês (Genebra) disse: "Amendez vous". Esta é a grande palavra de João (Bruce) e tem sido, infelizmente, mal traduzida. A tragédia disso é que nós não temos nenhuma palavra que reproduz exatamente o sentido ea atmosfera do termo grego. Em grego há uma palavra que significa para lamentar (*metamelomai*), que é exatamente a nossa palavra arrepender-se, e é usado de Judas (Mt 27: 3). João era um novo profeta para o chamado dos profetas: "Turn" (Joel 2:12. , Isaías 55: 7. ; Ezequiel 33:11. , 15).

Porque o reino dos céus está próximo (TWN ouranon ëggikengar Basileia HE). Observe a posição do verbo e do tempo presente perfeito. Esta foi uma palavra chocante João trovejou sobre os montes e cresceu ecoando por toda a terra. Os profetas do Antigo Testamento haviam predito que um dia no tempo desejado por Deus. João proclama como um arauto do novo dia chegou, ele chegou perto. Como perto não é o que ele diz, mas, obviamente, significa que você está muito perto, tão perto que você podia ver os sinais e provas. As palavras "o reino dos céus" não explica. Os outros Evangelhos usar "reino de Deus", como faz Mateus algumas vezes, mas ele diz que "o reino dos céus" mais de trinta vezes. Significa "o reino de Deus", não política ou organização da igreja que os fariseus estavam esperando. Suas palavras seriam entendido de forma diferente por diferentes grupos, como sempre acontece com pregadores populares. Os apocalipses judaicos então existentes tiveram inúmeras idéias escatológicas relacionadas com o reino dos céus. Não está claro o que a simpatia de João sobre esses recursos escatológicos. Às vezes, usou uma linguagem viva, mas temos que limitar o contexto intelectual e teológica de João rabinos de sua época. Ele era um estudante original do Antigo Testamento em seu ambiente de deserto, sem qualquer contato necessário com os essênios, que viviam lá. Sua voz é uma voz nova que infunde terror no coração dos teólogos da Igreja e da sinagoga. É moda entre alguns críticos negam João qualquer concepção do conteúdo espiritual de suas palavras, o que é uma livre crítica.

Bem, este é anunciado pelo profeta Isaías (houtos rhëteis gar estin ho tou prophëtou Esaiou dia). Esta é a maneira Matthew interpreta a missão ea mensagem do Batista. Citação de Isaías 40: 3 , onde "o profeta se refere ao retorno de Israel do cativeiro, acompanhado por seu Deus" (McNeile). Aplicar isso ao trabalho de João como um "Voz do que clama no deserto", para que as pessoas se preparam o caminho do Senhor, que estava perto.Era apenas uma voz, mas que voz! Ele ainda pode ser ouvido através dos séculos.

4 . Os mesmos (carros Ioannes ho) João. Mateus introduz, assim, o mesmo homem e desenha um retrato vívido de seu traje (nota *Eichen* , imperfeito), seu hábito e sua comida. Seria um rude recepção tão determinado em qualquer púlpito em nossas cidades? Mas, no deserto não importava. Para ele, era provavelmente uma questão de necessidade, não de afeto, mas foi o vestido do Elias originais (2 Reis 1: 8), um tecido grosseiro saco com pêlos de camelo. Plummer afirma que "João adotou conscientemente o modelo de Elias".

6 . E foram batizados (kai ebaptizonto). É o imperfeito para mostrar a repetição do fato, enquanto as multidões de Judéia e do país em torno continuaram a vir a ele (*exeporeueto*), novamente um ser imperfeito, um fluxo constante de pessoas que para fora. Moffatt leva-lo como causador significa ", eles foram batizados", o que é possível. "É claro que o movimento foi gradual. Ele começou pequeno e cresceu de forma constante até atingir proporções colossais "(Bruce). É uma pena que o batismo é agora um assunto de muita controvérsia. Vamos Plummer, o grande comentarista da Igreja da Inglaterra e especialista Matthew fala aqui do batismo dessas pessoas, que vieram em grande número, por João: "É o seu trabalho para conectar-se a uma nova vida, simbolizada pela imersão água. " Isso é correto, simbolizado, não causada ou obtidos. A palavra "rio" é o texto correto, "Rio Jordão". Eles vieram "confessando os seus pecados" (*exomologoumenoi*), provavelmente

cada um deles confessando pouco antes de ser batizados ", fazendo confissão aberta" (Weymouth). Nota *anterior.* Foi uma cena inesquecível, aqui na Jordânia. João estava chamando a nação para uma nova vida. Eles vieram de toda a Judéia e até mesmo do outro lado do Ghor (Garganta do Jordão), Perea. Marcos acrescenta que, eventualmente, também passou toda a Jerusalém.

7 .. dos fariseus e dos saduceus (TWN kai Pharisaiön Saddoukaiön) Estes dois partidos rivais, muitas vezes não se unem em ação comum, mas reconstruí-la em Mateus 16: 1 . "Aqui uma poderosa atração, há uma repulsão forte, fez por um momento esquecer suas diferenças" (McNeile). João viu esses eclesiásticos rivais que "vêm ao seu batismo" (*epi para baptisma erchomenous*). Alford fala de "representar os fariseus hipócritas superstição; Descrença carnal saduceus. " É impossível compreender de forma adequada o ambiente teológico da Palestina, neste momento, sem uma compreensão adequada de ambos os fariseus e os saduceus.

Existem inúmeros livros sobre elas, além de artigos em dicionários bíblicos. Eu submeti aos fariseus em minha coleção de livros dos meus primeiros conferências Stone (1916), *Os fariseus e Jesus* (Os fariseus e Jesus). João percebeu claramente o significado deste movimento por parte dos fariseus e dos saduceus que tinham seguido as multidões para a Jordânia. Ele saudou a multidão, mas apenas a presença da multidão denunciou a hipocrisia da igreja. *O Spawn de víboras* (*gennëmata echidnön*)! Jesus (Mt. 12:34 ; 23:33) usam a mesma linguagem para descrever os fariseus. João muitas vezes ninhos cobras através das rochas, e quando um incêndio grassava fugir deslizando rapidamente (*phugein*) em suas tocas para a segurança. "A ira" não era apenas para os gentios, como está implícito pelos judeus, mas para todos aqueles que não estavam preparados para o reino dos céus (1 Ts. 1:10). Certamente os fariseus e saduceus se encolheu com a picada desta poderosa acusação.

8 . frutos dignos de arrependimento (TES metanoias Karpon Axion). João requer provas destes homens em sua nova vida antes de administrar o batismo. "O fruto não é a mudança de coração, mas os atos que vêm com ele" (McNeile). Por João foi um ato corajoso indigno para desafiar aqueles que se apresentavam como luzes e motoristas do povo judeu. "Qualquer um pode fazer (*poiësate, vide* Gn. 01:11) externamente atos bons, mas só um homem bom pode fazer uma colheita de atos e hábitos em linha reta "(Bruce).

9 . E acho que você não pode simplesmente dizer a si mesmos (kai me legein doxëte em heautois). João bateu o prego na cabeça, o orgulho eclesiástica que eles tinham. Eles pensavam que os "méritos dos pais", especialmente os de Abraão, foram suficientes para os israelitas. João deixou claro, como um reformador que era, que havia um abismo entre ele e os líderes religiosos da época. *Destas pedras* (*ek twn Lithon Touton*)."Apontando enquanto falava com as pedras na margem do rio Jordão" (Vincent).

10 . Já está posto o machado (HE AXiNE keitai). Este verbo *keitai* é usado como o passivo perfeito *tithemi* . Mas a idéia é realmente "o machado está no (*prós* , frente) a partir da raiz das árvores. " É lá pronto para o trabalho. Profético isso também acontece a "cortar" e "jogado".

11 . Mais poderoso do que eu (ischuroteros mou). ablativo após o adjetivo comparativo. Seu batismo é o batismo nas águas, mas Aquele que é "batizar com o Espírito Santo e com fogo." "A vida na idade para vir está no reino do Espírito. O Espírito e fogo estão unidos com uma preposição como um batismo duplo "(McNeile). Broadus leva "fogo", no sentido de separação, tais como a utilização do forcado. Como os servos mais humildes, João sentiu-se indigno de levar suas sandálias para Aquele que estava por vir. Sobre *bastazo* , veja Mateus 08:17 .

12 . queimará a palha com fogo inextinguível (puri katakausei asbestöi). Observe o uso perfective de *kata* . A época, o forcado, trigo, celeiro, palha (*achuron* , palha, palha) e fogo dar uma imagem verdadeiramente vivas. O "fogo" aqui é provavelmente uma referência ao julgamento e à vinda do Messias, como no versículo 11 . O Messias "completamente purgar" (*diakathariei* , sótão futuro - *içado* , e observe o *dia* -). Ele irá varrer de lado a lado para obter uma limpeza completa.

13 Então veio Jesus (tote paraginetai lësous ho) .. literalmente: "Então, Jesus vem". A mesma presente histórico é utilizada em 3: 1 . Vem desde a Galiléia para o Jordão "para ser batizado por ele" (*tou autou*

baptisthënai hupo). O infinitivo articular genitivo de propósito, um idioma comum. A fama de João tinha alcançado Nazaré e tinha chegado o momento para o qual ele estava esperando Jesus.

14 . Eu tentei impedi-lo (dieköluen). É imperfeito conative. Destino dos dois homens, aparentemente, ficar cara a cara pela primeira vez. Aquele que estava por vir é a João, e ele reconhece, antes de ser dado o sinal prometido.

15 . Para cumprir toda a justiça (plërösai dikaiosunen pass). A explicação de Jesus encontra João, e batizado o Messias, mas ele não tem nenhum pecado para confessar. Era apropriado (*Prepon*) fazê-lo, ou o Messias parece que ficou fora do Precursor. Então ligada são os dois ministérios.

16 . O ministério de Deus descendo como uma pomba (pneuma theou katabainon Hosei peristeran). Não há certeza sobre se Matthew significa que o Espírito de Deus tomou a forma de uma pomba ou desceu sobre Jesus como uma pomba, a descer. Ambos os sentidos correspondem a suas palavras, mas Lucas (3:22) diz que "em forma corpórea, como uma pomba", e é provável que essa é a idéia aqui. Na arte cristã, a pomba foi considerado o símbolo do Espírito Santo.

17 . A voz do céu (Telefone ouranon ek twn). Esta foi a voz do Pai ao Filho, a quem identifica como Seu Filho, "o meu Filho amado". Assim, cada pessoa da Trindade é representada aqui (Pai, Filho, Espírito Santo) na entrada formal de Jesus para o seu ministério messiânico. João ouviu a voz, é claro, e vi a pomba. Era uma vez o capital de João, para Jesus e para o mundo. As palavras são semelhantes aos do Salmo 2: 7 e voz na Transfiguração (Mateus 17: 5). A benevolência de Deus é expressa pelo aoristo atemporal (*eudokësa*).

CAPÍTULO 4

1. Para ser tentado pelo diabo (tou hupo peirasthënai diebolou). Como Mateus coloca tentação em quando ", então" (*tote*), e lugar específico, "o deserto" (*eis dez Eremon*), a mesma região geral João estava pregando. Não surpreendentemente, Jesus foi tentado pelo diabo, imediatamente após o seu batismo, o batismo significa a sua entrada formal na obra messiânica. Esta é uma experiência normal para os ministros para dar o passo em frente publicamente para Cristo. A dificuldade aqui é que Mateus diz que "Jesus foi conduzido pelo Espírito ao deserto, para ser tentado pelo diabo." Marcos (1:12) expressam fortemente os "drives" espírito (*ekballei*) Cristo no deserto.

Foi um impulso poderoso do Espírito Santo que levou Jesus para o deserto para meditar profundamente sobre o significado completo do grande passo que ele tinha tomado. Esse passo abriu a porta para o diabo, e envolveu um conflito inevitável com o caluniador (*tou diabolou*). Este termo foi aplicado a Judas (João 6:70.) e homens (2 Tim. 3: 3 ; Tit. 2: 3) e mulheres (demônios, 1 Timóteo 3:11.) que fazem o trabalho de archicalumniador. Há aqueles que hoje não acredito que há um diabo pessoal, mas não oferecem uma explicação adequada da existência e da presença do pecado no mundo. É claro que Jesus nunca rejeitou nem negou a realidade da presença do diabo. A palavra "tentar" aqui utilizado (*peirazo*), e em 4: 3 , originalmente significa teste, teste. Este é o significado que é normalmente em grego clássico e LXX. *ekpeirazo* tem um mau sentido em4: 7 , como em Deuteronômio 06:16 . Aqui vem a significar, como muitas vezes no NT, seduzidos ao pecado. O sentimento ruim vem de sua utilização para fins ruim.

2 . Tendo jejum (nësteusas). Este não é um jejum cerimonial de rotina, mas de comunhão com o Pai, em total abstinência de comida, como no caso de Moisés durante quarenta dias e quarenta noites (Ex. 34:28). "O período de jejum, como no caso de Moisés, fui em um êxtase espiritual, durante o qual as necessidades naturais do corpo foram suspensos" (Alford). "No final, eu estava com fome", isto é, no final do período de 40 dias.

3 . Se você é o Filho de Deus (ei ei tou theou huios). No artigo aqui "Filho". O diabo está aludindo às palavras do Pai para Jesus no batismo, "Este é o meu Filho amado." Aqui, ele lança um desafio por uma primeira classe condicional pressupõe uma determinada condição e ardilosamente chamado Jesus de exercer o seu poder como o Filho de Deus para aplacar sua fome e, assim, provar a si mesmo e todos que ele é realmente . que o Pai o chamou *foram feitas pão (artoi genöntai).* Literalmente, "essas pedras (redondo, pedras lisas que,

possivelmente, o diabo apontadas, que apoiariam ou mesmo possível) se tornar pães" (cada um pedaço de pedra). Tudo era simples, clara, fácil. Saciar a fome de Cristo e era algo que estava ao seu alcance. Está escrito (*gegraptai*). Perfeito passivo indicativo, é escrito e continua em vigor. Toda vez que Jesus cita Deuteronômio para repelir a tentação sutil do diabo. Aqui Deuteronômio 8: 3 da LXX. O pão é um mero detalhe na dependência do homem em Deus (Bruce).

5 . Então o Diabo o levou (tote paralambanei Auton diabolos ho). Literalmente: "Então o Diabo o levou." Mateus usa este lote advérbio temporal (*tote*). Ver o uso deste advérbio como em 2: 7 ; 3:13 ; 4: 1 , 5 . Observe o presente histórico com seu imagens vívidas. Lucas coloca essa tentação Em terceiro lugar, a ordem geográfica. Mas ele permitiu que a pessoa de Cristo estava disponível para o diabo para essas tentações? É o que diz Alford. *Ele se levantou sobre o pináculo do templo* (*epi tou a pterugion hierou*). Literalmente "asa"; Há versões em que a palavra "auge" (RVR, BAS, Besson) aparece; outras traduções são "ameias" (NVI) e "asa" (VM). O termo 'auge' vem do latim *pinnaculum* , um diminutivo do *pavilhão auricular* (asa). "O Templo" (*tou hierou*) inclui aqui toda a área do templo, não só o santuário (*naos ho*), o Lugar Santo eo Santo dos Santos. Não está claro qual é o lugar que é designado pelo nome de "asa". Você pode fazer referência é feita para o pórtico real de Herodes, olhando por cima do Vale do Cedron, de uma altura de 140 metros, uma altura vertiginosa (Josephus,*Antiquities* , XV. xi. 5). Este foi ao sul do pátio do templo. Hegesippo diz Tiago, irmão do Senhor, foi posteriormente colocado na ala do templo e jogado para o espaço a partir de lá.

6 . Deite-se (Kato seauton fardo). A chamada para a deitar-se no abismo abaixo intensificar o medo nervoso que a maioria das pessoas se sentem tão alto. O diabo o chamou de arrogante confiança em Deus, citando as Escrituras para apoiar seu ponto de vista (Salmo 91:. 11ss). Assim, o diabo cita a Palavra de Deus, incompreendido, ignorado uma cláusula e tentar desarmar o Filho de Deus, com o uso da Palavra de Deus. Foi um jogo astuto, e teria sido algo além aceito pela população como prova de que Jesus era o Messias, se ele tinha visto descer do céu como.

Este teria sido, com base em expectativas populares, um sinal do céu. A promessa dos anjos, ele acreditava que o diabo seria algo que iria proporcionar segurança para Jesus. Eles seriam um pára-quedas espiritual a Cristo.

7 . Não coloque (ouk ekpeiraseis). Jesus novamente cita Deuteronômio (06:16), mostrando que o diabo tem sido aplicada de uma forma completamente errada a promessa da proteção divina.

8 . E ele mostrou (kai deiknusin autoi). Literalmente "shows." Esta imagem maravilhosa teve de ser parcialmente induzida por imagens mentais, porque o diabo mostrou-lhe "todos os reinos do mundo ea glória deles."Mas este fato não prova que todos os estágios da tentação eram subjetivos, sem presença objetiva do diabo. Tanto podia ser verdade. Mais uma vez temos a vívida presente histórico (*deiknusin*).

O diabo tem agora Cristo em uma montanha muito alta, enquanto a questão do jejum tradicional e não. Foi a partir do cume do Nebo que Moisés tinha uma vista panorâmica da terra de Canaã, como encontrado emDeuteronômio 34: 1-3 . Lucas (4: 5) diz que todo o cenário ocorreu "em um instante" claramente psicológica e instantânea.

9 . Tudo isso lhe dará (soi panta tauta Doso). O diabo procura autoridade real sobre o mundo, não apenas na Palestina e no Império Romano. "Os reinos do cosmos" (4: 8) sob a sua autoridade. Este termo para a matriz exposta mundos do universo, enquanto *HE Oikoumene* apresenta a Terra habitável. Jesus não nega o domínio do diabo sobre o mundo dos homens, mas a condição (*ean* subjuntivo e aoristo, segunda classe possibilidade indeterminada de determinação) foi rejeitado por Jesus. Conforme expresso em Mateus, as palavras do diabo em Jesus são "se prostrado me adorar" (*peson prokunësëis moi*), enquanto Lucas (4: 7) coloca: "Se você se curvar diante de mim" (*emou Oenopion*), uma reivindicação menos ofensivo, mas realmente envolvendo adoração ao diabo. Assim, é tão atraente para a ambição de Jesus pelo preço de reconhecer a primazia do diabo no mundo. Foi um compromisso que envolveu a entrega do Filho de Deus ao governante deste mundo tenebroso. "A tentação era triplo: para obter um domínio do tempo, não espiritual; para obter no ato; e para

fazê-lo através de um ato de homenagem ao príncipe deste mundo, eu teria feito o Messias assim constituída Viceroy diabo, não de Deus "(McNeile).

10 . Vá embora, Satanás (Hupage, Satana). Esta tentação é o limite de sugestões satânicas e defende a ordem lógica de Mateus. "Satanás" significa o adversário, e aqui Cristo dá este nome para o diabo. Pela terceira vez Jesus cita Deuteronômio, desta vez 06:13 , e rejeita a sugestão infame citando as Escrituras. As palavras "e só a ele servirás" tem que ser lembrado hoje. Jesus advertiu contra homens servir a Deus ea Mamom (Mateus 6:24). O diabo, como senhor deste mundo mau, constantemente tenta conquistar os homens para o serviço simultâneo com o mundo e com Deus. Esta é a principal camuflagem para tentar destruir o poder de um pregador de Deus. A palavra aqui em Mateus 4:10 , é servir *latreuseis* de *Latris* , um empregado, aquele que trabalha por salários e denotando oração.

11 . Então o diabo o deixou (tote aphiësin Auton diabolos ho). Literalmente: "Então o diabo o deixou." Observe o uso do "então" (*tote*) novamente, eo presente histórico. O movimento é rápido. "E aqui" (*kai idou*), como acontece tantas vezes em Mateus, envolve uma imagem verdadeira e animada. " *Ele foi abordado por anjos* (o aoristo *prosëlthon* , ação oportuna) e ele *serviu* (*diëkonoun* , imperfeito, acção linear). "A vitória foi alcançada, apesar do jejum de 40 dias e os ataques do diabo repetida, que já havia tentado todos os modos de ataque. Os anjos podem incentivar a reação nervosa e espiritual inevitável devido à fadiga do conflito, e, provavelmente, comida, como no caso de Elias (1 Reis 19:. 6SS).

O que estava em jogo era de vital importância nessa batalha dos campeões de luz e escuridão por homens rudes. Lucas (04:13) acrescenta que o diabo saiu melhor chance de Jesus para "(*achri kairou*).

12 . Quando Jesus ouviu (akousas de). A razão dada aqui que Jesus voltou para a Galiléia é que João tinha sido preso. Os Evangelhos Sinópticos sair da tentação de Jesus ministério na Galiléia, um ano inteiro. Se não fosse por João 1: 19-3: 36 , não saberíamos nada do "ano negro" (Stalker). João dá uma história que serve para preencher esta lacuna. A obra de Cristo na Galiléia começou no final do ministério ativo de Batista, que estava na cadeia por um ano ou mais.

13 . Ele morava em Cafarnaum (eis Katöikësen Kapharnaoum). Ele foi o primeiro a Nazaré, sua antiga casa, mas foi rejeitado lá (Lc. 4: 16-31). Em Cafarnaum (provavelmente o presente *Informe Hum*) Jesus foi encontrado em uma grande cidade, um dos centros da vida política e empresarial da Galiléia, um mercado de peixe, onde muitos gentios veio. Aqui, a mensagem do reino teria uma chance melhor do que Jerusalém, com seu orgulho eclesiástica ou Nazaré, com o seu ciúme local. Assim, Jesus "fez sua casa" (*katöikësen*) lá.

16 .. Ele viu uma luz grande (phos Eiden mega) Mateus cita Isaías 9: 1 e segs. , e aplica-se a palavra sobre a liberação da opressão assíria Messias. "Isso mesmo distrito estava em trevas e da morte espiritual, ea nova era amanheceu quando Cristo veio para eles lá" (McNeile). Sprang Luz entre os que estavam assentados na região e sombra da morte (*em choräi skiäi thanatou kai*). A morte é aqui personificada.

17 . Ele começou a pregar Jesus (Iesous ho ërxato kërussein). Na Galiléia. Ele estava pregando um ano em outros lugares. Sua mensagem sublinha as palavras de João Batista sobre o "arrependimento" e "reino dos céus" (Mt. 3: 2), que está à mão. A mesma palavra para "pregar" (usado *kërussein*) de *Kerux* , arauto, Jesus e João. Ambos proclamaram as boas novas do reino. Jesus é mais geralmente descrito como o Mestre (*didaskalos ho*) que ensinaram (*edidasken*) pessoas. Era tanto arauto e professor, como deveria ser cada pregador.

18 . Lançaram a rede ao mar (eis dez ballantas amphiblëstron thalassiano). A palavra aqui usada para a rede é uma rede de arremesso (compare *amphiballö* em Mark 01:16 , jogando ambos os lados). A rede foi jogada sobre o ombro e estendeu em um círculo (*amphi*). Em 4:20 e 21 um outro termo para redes (usado *diktua*), que é usado para denotar qualquer tipo de redes. A vasta rede de dragagem (*Sagene*) aparece em Mateus 13:47.

19 . Pescadores de Homens (anthropon heleeis). André e Simão eram pescadores de profissão. Eles já eram discípulos de Jesus (Jo. 1: 35-42), mas agora eles foram chamados a deixar seus postos de trabalho e seguir a

Jesus em suas viagens e trabalhos. Estes dois irmãos aceitaram instantaneamente (*eutheös*) o chamado eo desafio de Jesus.

21 . Isso consertando as redes (ta katartizontas diktua Auton). Estes dois irmãos, Tiago e João foram consertando as redes para que eles pudessem ser usados. O verbo (*katartizo*) significa ajustar, articular, aplicação de patches, se necessário (Lc 6:40. ; Ro 9:22. ; Gal. 6: 1). Então, eles deixaram imediatamente o barco e seu pai, seguiram-no. Eles também já estavam antes de discípulos de Jesus. Ora, havia quatro que constantemente seguido.

23 . percorria toda a Galiléia ... (periëgen em Holei Galilaiai TEI). Literalmente, Jesus "estava acontecendo ao redor (imperfeita) por toda a Galiléia". Este é o primeiro de três passeios de Jesus na Galiléia. Este tempo que levou os quatro pescadores que acabava de convocar seu serviço pessoal. A segunda vez ele levou doze. Na terceira, ele enviou os doze, antes dele, dois a dois, e ele foi atrás deles.

Ensinando e pregando o evangelho do reino, principalmente, nas sinagogas e nas estradas e ruas, onde os gentios podiam ouvir. *curando todas as doenças e todas as enfermidades entre o povo* (*Noson kai therapeuön gastar gastar Malakian*). A doença ocasional chamado *Malakian* , doença crónica ou grave *Noson* .

24 . Sua fama correu por toda a Síria (HE akoe apëlthen Holen Ten sírio autou eis) foi lançado. A fama (*akoe*) leva as coisas da mesma maneira que o rádio. Os gentios por toda a Síria e norte sabia o que estava acontecendo na Galiléia. O resultado foi inevitável. Jesus encontrou uma viagem pacientes hospitalares de todo Galiléia e da Síria. " *Todos os que estavam mal "(tous echontas kakos)* , literalmente, "aqueles que tinham maus" casos que os médicos não podiam curar. " *Aqueles que experimentaram sofrimentos graves* "(*kai nosois poikilais basanois sunechomenous*). "Realizada em conjunto" ou "apertado" é a idéia do particípio usados aqui.Esta mesma palavra é usada por Jesus em Lucas 12:50 e Paulo em Filipenses 1:23 ea multidão abraçando Jesus (Lc. 08:45). Eles trouxeram estes casos difíceis e crônicos (particípio presente tenso nesta passagem) de Jesus.Vários casos (*poikilais*) como febres, lepra, cegueira. O adjetivo significa literalmente "multicolorida" ou "variada", como flores, pinturas, etc. Alguns tinham "condições" (*basanois*). Originalmente, a palavra (do Oriente) significou um marco ", Lidia Pedra", que foi usado para testar ouro quando esfregado sobre ele com ouro puro deixou uma marca peculiar. Ele foi contratado interrogatório sob tortura. A doença foi muitas vezes considerada uma "tortura" a "tormento".

Estas doenças são ainda descritas "em uma escala descendente de violência" (McNeile) como "endemoninhados, os lunáticos, os paralíticos", como ele traduz a RVR 77; "endemoninhados, os lunáticos, os paralíticos", como ele traduz a versão BAS (*daimonizomenous paralutikous kai kai selëniazomenous*), pessoas possuídas por demônios, epilépticos, assim chamados porque os ataques deveriam fases da lua (Bruce) termo que também aparece em Mateus 17:15 , paralíticos (nossa mesma palavra). Nossa palavra "lunático" vem do latim *lua* , o mesmo termo em castelhano, e conota a mesma imagem mental que o termo grego *selëniazomai* de *Selene* (Lua).Essas doenças são chamadas de "tormentos" (KJV, NKJV), "sofrimentos" (RVR77).

25 . Muitas pessoas (polloi ochloi). Observe o plural, e não apenas uma multidão, mas multidões e multidões. E de todas as partes da Palestina, incluindo a Decápole, a região de dez cidades gregas a leste do Jordão.Nenhuma campanha política se assemelha a esse derramamento de pessoas para ouvir Jesus e ser curado por Ele.

CAPÍTULO 5

1. escalou o Monte (anebë eis a oros). Não 'a' montanha, se traduz em Inglês como a Versão Autorizada. O artigo grego é geralmente mal traduzido na maioria das versões em inglês. Nós não sabemos a montanha é.Foi aquele em que Jesus ea multidão eram. "Delitzsch chama o Monte das Bem-aventuranças do Sinai do Novo Testamento" (Vincent). Aparentemente, ele passou a entrar em contato mais próximo com os discípulos, "observando a multidão." Lucas (06:12) diz que fora em um monte para orar, Marcos (03:13) que veio e

chamou os doze. Os três efeitos são verdadeiras. Lucas acrescenta que, depois de uma noite inteira em oração e após a nomeação dos doze, Jesus desceu a um nível local, e foi para as multidões de Judéia e Fenícia. As multidões são grandes tanto em Mateus e Lucas, e incluir os discípulos ea outra multidão. Não há nenhuma dificuldade real em ver o Sermão do Monte em Mateus eo Sermão da Planície, em Lucas como o mesmo sermão. Veja uma discussão completa sobre isso no meu livro *A Harmonia dos Quatro Evangelhos* (Baptist Publishing House, 1954/1975).

Two . Ele ensinou (edidasken). incoativa Imperfect, começou a ensinar. Sentou-se na encosta como fizeram os rabinos judeus, em vez de se manifestar. Seria muito impressionante para Jesus abrir a boca e falar com poder suficiente para você ouvir a grande cena multidão. Não foram recém-nomeado doze apóstolos, e "um grande grupo de seus discípulos e uma grande multidão do povo" (Lc. 06:17).

Três . Blessed (makarioi). A palavra "abençoado" é uma tradução do adjetivo *makarios* , 'feliz', 'alegre'. Na versão em Inglês Autorizado resultados (abençoados) "abençoado". No entanto, este termo é exatamente a tradução prazo *eulogëtoi* , como em Lucas 1:68 , onde é aplicada a Deus por Zacarias, ou o termo *eulogëmenos* , como em Lucas 1:42 , Mary, disse por Elizabeth, e Matthew 21: 9 . Ambas as formas vêm do *eulogeo* , falar bem (*eu* , *logos*). A tradução espanhola de *makarios* , abençoado, tem uma etimologia que terá uma sensação de felicidade, isto é, ter boa sorte, as coisas boas que parecem uma coisas. "A bênção é, naturalmente, algo infinitamente maior e melhor do que a mera felicidade" (Weymouth). Assim, em Inglês que significa "feliz" ou "abençoado" para "abençoado" é alterado. Mas "abençoado" é o que Jesus disse, ou "abençoado", "feliz" e "abençoado" é a tradução que dar uma maioria assim as versões castelhanas como KJV, NKJV, RVR77, VM, BAS, NC, Besson BJ, Herder; 'Happy' é a tradução que aparece na NVI e BI. A palavra grega aparece data tão cedo como Homero e Píndaro, e foi usada pelos deuses e os homens gregos, mas, principalmente, da prosperidade externa. Em seguida, é aplicada aos mortos que morrem no Senhor, como em Apocalipse 14:13 . No Antigo Testamento usa a LXX de qualidade moral. "Livrando-se das amarras de todos os pensamentos de ambos externo, torna-se o símbolo expressa do referido identificado com caráter puro. Atrás dele está o claro reconhecimento do pecado como a cabeça da fonte de toda a miséria e santidade como a cura definitiva e eficaz de todo o mal. Em vez de conhecimento como a base da virtude e, portanto, o disse, colocando a fé eo amor "(Vincent). Jesus toma a palavra "abençoado" e coloca-lo neste ambiente rico. "Esta é uma das palavras que foram transformadas e enobrecido pelo seu uso no Novo Testamento; por associação, como nas bem-aventuranças, com condições incomuns, considerado como o mundo miserável, ou raro ou difícil "(Bruce). É lamentável que o Inglês não manteve a palavra "feliz", "feliz" ou "bem-aventurado" (*feliz*) no alto e santo Jesus levantou-se nele."Se sabeis estas coisas, bem-aventurados (*makarioi*) sois se as fizerdes "(Jo. 13:17). "Bem-aventurados (*makarioi*) aqueles que não viram e creram "(Jo. 20:29). E Paulo aplica este adjetivo para Deus ", de acordo com o evangelho da glória do Deus bendito (*Makariou*) "(1 Tim. 1:11 . Cp., também Tit. 2:13). Neste trecho, conhecido como "bem-aventuranças", o termo aparece nove vezes (3 a 11), embora bem-aventuranças nos versículos10 e 11 são muito semelhantes. A relação sexual não expresso em qualquer um dos nove aventuranças. Em cada caso, dar uma razão para a felicidade ", porque" (*hoti*), o que mostra a qualidade espiritual envolvido.

Algumas das frases usadas por Jesus aqui aparecem nos Salmos, alguns até mesmo no Talmud (que é de origem depois do Novo Testamento, mas causa diferente). Isto é muito importante. "A originalidade de Jesus encontra-se em dar o devido valor a esses pensamentos, para coletá-los e torná-los tão importante como os Dez Mandamentos. Você não pode dar um melhor serviço para a humanidade do que um resgate do esquecimento si óbvio, mas negligenciado "(Bruce) verdades morais. Como todos os professores, Jesus repetiu estas palavras muitas vezes, mas este sermão tem unidade, progresso e realização. Ele não contém tudo o que Jesus ensinou, certamente, mas destaca-se como o maior de todos os sermões de todos os tempos, por seu discernimento e poder.

Os pobres de espírito (*hoi toi ptöchoi pneumati*). Lucas tem apenas "os pobres", mas significa o mesmo por que desta forma, em Mateus, "o piedoso em Israel, em sua maioria pobres, os ricos deste mundo desprezado e perseguido" (McNeile). O termo usado aqui (*ptöchoi*) é aplicada ao mendigo Lázaro em Lucas 16:20 , 22 e sugere destituição espiritual (de *ptössö* , inclinando-se, de cócoras). O outro termo, *pênis* , vem de *penomai* ,

trabalho para ganhar seu pão de cada dia, e significa aquele que trabalha para ganhar a vida. O termo *ptochos* é mais freqüente no Novo Testamento, e envolve uma pobreza mais profunda do que *o pênis* . "O reino dos céus", aqui, significa o reino de Deus no coração e na vida. Este é o *summum bonum* , eo que é mais importante.

4 . O aflito (penthountes hoi). Este é um outro paradoxo. O verbo "é usado com mais frequência na LXX pela lamentação pelos mortos, e as dores e pecados dos outros" (McNeile). "Não pode haver consolo onde não há dor" (Bruce). A dor deve fazer-nos olhar para o coração e as mãos de Deus, e assim encontrar o conforto latente na dor.

5 . Gentil (hoi praeis). Wycliffe diz aqui "Bem-aventurados soft" (*ser homens suaves Blessed*). Os antigos empregados dessa conduta externa prazo e para os outros homens. Foi uma equanimidade calma que às vezes era negativo e às vezes tipo positivo. O RVR é traduzida como "manso". Mas Jesus ofereceu este termo para uma nobreza que nunca havia possuído antes. Na verdade, as bem-aventuranças assumir um novo coração, porque o homem natural não encontrar a felicidade nas qualidades aqui mencionadas por Cristo. O castelhano palavra "manso" em grande parte perdeu a combinação equilibrada de calma e força espiritual traiu o Mestre.Ele se descreve como "manso e humilde de coração" (Mt. 11:29), e Moisés também é chamado de manso.

É a gentileza de força, não uma mera indolência. Para "a terra" (*Tenente-General*) Jesus parece se referir à Terra Prometida (Sl. 37:11), mas Bruce acredita que a referência é a toda a terra. Pode referir-se a terra sólida, em contraste com o mar ou ar?

6 . Os que têm fome e sede de justiça (kai hoi peinantes dipsontes dez dilaiosanen). Aqui Jesus se torna um dos instintos humanos básicos para o trabalho espiritual. Em todos há fome de comida, amor e Deus. Aqui é um apaixonado fome e sede de Deus, para a santidade. A palavra para "fartos" (*chortasthësontai*) significa alimentar ou engordar gado, termo derivado da palavra para forragem ou erva como Mark 06:39 , "grama" (*Chloros chortos*).

7 . ultrapassar misericórdia (eleëthësontai). "Eles serão tratados com misericórdia" (Besson). "Uma lei automático do mundo moral" (Bruce).

Agosto . Eles verão a Deus (ton Theon opsontai). Sem santidade ninguém verá o Senhor no céu (Heb. 12:14). A visão beatífica só é possível aqui na Terra para aqueles com um coração puro. Ninguém mais pode ver agora o rei. Blinds pecado e escurece o coração, para que Deus não pode ser visto. Aqui, a pureza tem o seu sentido mais lato e inclui todos.

Setembro . Os pacificadores (hoi eirënopoioi). Não apenas "povo pacífico" (Wycliffe), mas "aqueles que promovem a paz" (BAS). É difícil manter a coisa paz. É ainda mais difícil para trazer a paz, onde não há nenhuma."O Pacificador é o perfeito Filho de Deus" (Ef. 2:. 14ss) (McNeile). Então, vamos ser como nosso Senhor.

10 . Aqueles que são perseguidos por causa da justiça (hoi dediögmenoi heneken dikaiosunës). Aparecer como é muitas vezes perseguido truque. O reino dos céus pertence somente àqueles que são perseguidos por causa da bondade, não aqueles que são assim por um erro cometido.

11 . Por minha causa ... deitado (pseudomenoi heneken emou). O Codex Beza altera a ordem destas últimas bem-aventuranças, mas não é importante. O que importa é que as acusações contra os seguidores de Cristo são falsas e caluniados por causa de Cristo. Ambos devem ser verdadeiras antes que se possa usar uma coroa de martírio e receba uma grande recompensa (*misthos*) no céu. Não Promio esperando que merece tudo de ruim dito sobre ele e fez até aqui.

13 . Ele fica aborrecido (möranthëi). O verbo é derivado de *moros* (chato, lento, desajeitado, estúpido) e meios para agir o tolo, tolo, de volta para o sal insípido, sem sabor (Mr 09:50). É comum, na Síria e na Palestina ver sal espalhados em pilhas no chão porque perdeu o seu sabor ", que põe em causa" a coisa mais desprezível que se possa imaginar. Jesus pode ter usado aqui um provérbio então atual.

15 . De acordo com um alqueire (ton hupo Modion). Literalmente, não em "um", mas "o" bushel. "Havia uma pedra saindo da parede na qual a lâmpada é colocada. A casa consistia de uma sala, de modo que a luz era suficiente para todos "(Bruce). Não se deixe debaixo do alqueire (aquele que estava na sala), exceto para desligá-lo ou escondê-lo. O alqueire era um alqueire de barro cozido. "O Castiçal" (*Ten luchnian*). Uma lâmpada de posição em cada um dos doze casos em que aparece na Bíblia. Havia um lustre em uma estadia.

16 . Assim, (houtos). Os pontos advérbio retrospectivamente ao centro das atenções. Então, os homens devem deixar sua luz brilhar, não para glorificar a si mesmos, mas "o vosso Pai que está nos céus." A luz brilha para ver os outros, para não chamar a atenção para si mesma.

17 . Eu não vim destruir, mas cumprir (ouk Elton katalusai alla plërösai). O verbo "destruir" significa "desfazer" uma casa ou loja (2 Coríntios 5: 1). Cumprir está cheia até a borda. Isto é o que Jesus fez com a lei cerimonial que ele ensinou, e com a lei moral que você salvou. "Ele veio para cumprir a lei, a revelar toda a profundidade do significado que pretendia conter" (McNeile).

18 . A jota ou um til (IOTA ë galinha Kerea meu). "Nem um jota, nem uma vírgula" (Não é um pingo, não uma vírgula, Moffatt), "a menor letra, nem uma partícula" (Não é o menor letra ou uma partícula, Weymouth). O jota é o menor vogal grega (*iota*), Matthew usado aqui para representar o ***yod*** , a menor das letras hebraicas hebraico. 'Til' vem do latim *titulus* , que veio a denotar o sinal acima uma palavra abreviada, então qualquer marca pequena. Não está claro aqui *Kerea* significa um chifre pequeno, ponto distingue algumas letras hebraicas de outras pessoas, ou a letra *Waw* . Às vezes *yod* e *waw* eram dificilmente distinguíveis. "Em *Vay* . R. 19 é pronunciado como grande falha alterar um deles que, se isso acontece, o mundo seria destruído "(McNeile).

19 . Isso deve fazer e ensinar (kai poiësëi didaxëi). Jesus coloca a prática da pregação. O professor tem que aplicar-se o ensino antes de ser qualificado para ensinar os outros. Os escribas e fariscos eram homens que "dizem e fazem" (Mt. 23: 3), que pregam, mas não se encontram. Esta é a prova de que Cristo se aplica a grandeza.

20 . Batidas (pleion perisseusëi). Literalmente "abunda ... mais». Transborda como um rio, e em seguida, Jesus acrescenta "mais", que é seguido por um não expressa (ablativo *TES dikaiosunës*) braquilogía. A declaração ousada de Cristo que eles tinham que fazer melhor do que os rabinos. Eles tiveram que superar os escribas, o pequeno número de professores regulares (5: 21-48), e também os fariseus hipócritas da vida (6: 1-18) que foram separadas pietistas ortodoxos.

22 . Mas eu digo (EGO lego humina). Assim, Jesus adota um tom de superioridade sobre os padrões de mosaico e demonstrada em cada um dos seis exemplos dados. Ele vai além da lei para o coração. " *Raca* "(*Raka*), traduzida como "idiota" em RVR77, e " *sem sentido* "(*Möre*). A primeira palavra é, provavelmente, o aramaico, significa "vazio", um termo comum de desprezo. O segundo é grego (obtuso, estúpido) e é um próximo equivalente a " *Raca* ". Há aqueles que defendem que *Möre* é um termo hebraico (ver, por exemplo, RVR77 coluna central, *loc. cit.*), mas Field (*Otium Norvicense*) opôs a esta idéia. *Raca* expressa desprezo pela cabeça de alguém (= estúpido !). *Mais* expressa desprezo pelo seu coração e caráter (= canalha!) (Bruce). " *fogo do inferno* "(*tou Dez geennan puro*) "Geena de fogo", o genitivo (*tou puro*) como o caso descrito como marcado por Geena do fogo. Geena é o Vale de Hinom, onde o fogo queimava continuamente. Há judeus idólatras teve, no passado, ofereciam seus filhos a Moloque (2 Reis 23:10). Jesus descobre que um homicídio é a linguagem abusiva. Geena "deve ser cuidadosamente distinguido do Hades (*Haides*), um termo nunca utilizado para designar o lugar de punição, mas para *o lugar dos espíritos que partiram* , sem referência ao seu estatuto moral "(Vincent). O lugar de tormento no Hades (Lc. 16:23), mas também o céu.

24 . primeiro reconciliar (Proton diallagëthi). Segundo aoristo imperativo passivo. Reconciliar (aoristo ingressive, toma a iniciativa). O único exemplo deste composto no Novo Testamento, que geralmente aparece*katallasso* . Deissmann (*Luz do Oriente Antigo* ., p 187 , nova edição) dá um exemplo de um papiro do século II dC Um filho pródigo, Longinus, Nilo escreveu à sua mãe: "Peço-lhe, mãe, reconciliados (*dialagëti*) comigo. " O menino é um escritor pobre, mas com o coração partido utiliza a mesma forma ao usado por

Jesus. "O verbo denota concessão mútua depois de hostilidade mútua, uma idéia ausente deste *katallasso* "(Lightfoot). Isto é devido ao prefixo *dia* (dois a dois).

25* . *Obter uma boa (isthi eunoön). Um imperativo presente ativo perifrástica. O verbo derivado de *eunoos* (amigável, ansiosa). "Conciliar ... com o seu adversário" (RV); "Vestir-se seu adversário ..." (NVI). Melhor um compromisso, onde nenhum princípio está envolvido, mas apenas o interesse próprio. É muito fácil ver um princípio vital, quando o que está envolvido é o orgulho. *Quando Sheriff* (*TOI hupëretëi*). Esta palavra significa "sob-remador" em um barco com vários graus de remadores, remador cetim (*hupo* abaixo e *ëressö* , remo), a galera escravo, então qualquer servo, o assistente da sinagoga (Lc 4. : 20). Lucas descreve João Marcos em seu relacionamento com Barnabé e Saulo (At. 13: 5). Em seguida, ele é aplicado aos "ministros da palavra" (Lc. 1: 2).

26* . *O último trimestre (ton eschaton kodrantën). Um termo latino, *quadrans* , 1/4 de um *ace* (*assarion*) e duas brancas (Mr 00:42), um retrato vívido do castigo inevitável para a dívida. Isso é enfatizado pela dupla negativa *me UO* com subjuntivo aoristo.

27* . *Não adulterarás (UO maicheuseis). Estas citações (vv. 21 , 27 , 33) do Decálogo (Ex. 20 e Deut. 5) são utilizados na LXX ea *UO* e do futuro do indicativo (futuro volitivo, um usual) idioma grego. No 05:43 o futuro positivo forma volitiva (aparece *agapëseis*). No 05:41 segunda aoristo terceira pessoa imperativo ativo singular (usado *Doto*). No 05:38 um verbo não aparece.

28* . *Em seu coração (em kardiäi tei autou). Não apenas o centro da circulação, embora isso signifique. Não só a parte emocional do homem, mas aqui o homem intelectual, os afetos, a vontade. Este termo é mais comum no Novo Testamento e sempre vale a pena estudar de perto dela. Ela é derivada de uma raiz que significa a tremer e pulsar. Jesus encontra o adultério nos olhos e coração antes do ato externo. WUENSCHE (*Beiträge*) cita duas palavras que são relevantes rabínica e traduzido por Bruce ". O olho eo coração são os dois agentes do pecado ''. As paixões estão ficando único que vê" Daí o perigo representado por ilustrações performances lascivas para os poros.

29* . *Você vai tropeçar (skandalizei é). O sentido é fazer um loop ou armadilha alguém. O substantivo (*skandalon de skandalëthron*) significa o pau na armadilha que salta e fecha a armadilha quando os toques de animais. Tire o seu olho cuande esta é uma armadilha, a mão cortada, sim, mesmo que seja a mão direita. Estas imagens vivas não devem ser tomadas literalmente, mas são um apelo poderoso de auto-controle. Bengel diz:*Não Oculum, scandalizentem sed Ocul1.* Não é a mutilação do corpo ao qual Cristo se refere, mas o controle do seu corpo ao pecado. Quem brinca com o fogo vai queimar. Cirurgia moderna ilustra em um claro ensino de Jesus. As amígdalas, dentes, apêndice, não para se referir a outros órgãos, se os pacientes são deixados no local, pode destruir todo o corpo. Se removido início da vida pode ser salva. Vincent aponta para o fato de que "as palavras *escândalo* (escândalo) e *calúnia* (difamação) (em Inglês) são derivadas tanto do *skandolon* . E Wycliffe traduziu "Se o teu olho direito te faz *caluniam* "(se o teu olho direito *calúnia* hee) ". Certamente, a calúnia é um escândalo e uma pedra de tropeço, e uma armadilha e um laço.

***31* . *Carta divórcio* (*apostasion*),** um "certificado de divórcio" (Moffatt), "uma nota escrita divórcio" (Weymouth). O texto grego é uma abreviatura de *apostasiou biblion* (Mt. 19: 7 ; Marcos 10: 4). Aqui, a Vulgata tem*repudii libell1.* Ela é usada nos papiros *apostasiou suggraphë* nas transacções comerciais como "liquidação título" (ver Moulton e Milligan, *vocabulário* , etc.). A notificação por escrito (*biblion*) era uma proteção para as mulheres contra um capricho do marido com raiva, que poderia jogar sem qualquer documento de apoio.

32* . *Se não fosse por fornicação (logou parektos porneias). Uma frase incomum que pode significar "exceto para emissão falta de castidade." "A não ser com base em falta de castidade" (Weymouth), "a não ser por causa de prostituição" (Goodspeed), e é equivalente a *me porneiäi epi* em Mateus 19: 9 . McNeile nega que Jesus fez esta exceção, pois não expressa nem Marcos nem Lucas. Ele afirma que os primeiros cristãos fizeram essa exceção para tratar de uma necessidade premente, mas você não pode ver o sentido desta acusação contra as palavras registradas de Jesus de Mateus. Parece uma crítica para atender às necessidades atuais.

34 . Não jurem de forma alguma (Me omosai Holos). Mais precisamente, "não jureis" (um mandato indireto e infinitivo aoristo). É claro que Jesus não proíbe juramentos em tribunal, porque ele mesmo respondeu a Caifás sob juramento. Paulo fez apelos solenes a Deus como testemunha (1 Tessalonicenses 5:27. ; 1 Coríntios 15:31). Jesus proíbe todas as formas de conversa profana. Os judeus eram mestres na arte de fazer distinções sutis entre palavrões ou obscenidades permitido e proibido, da mesma forma que os cristãos modernos usam uma variedade de substitutos vernáculas e se presume inocente pelo fato de que eles usam as formas mais gritantes .

38 . Olho por olho e dente por dente (anti odonta ophthalmon ophthalmou kai anti odontos). Nota anti o conceito de troca ou substituição. A citação é de Êxodo 21:24 ; Deuteronômio 19:21 ; Levítico 24:20 . Assim como com o divórcio, este *talionis jus* (lei de talião) é uma restrição à dinâmica de uma vingança desproporcionada. "É limitado vingar exigindo indenização por perdas e danos" (McNeile). Na compensação monetária Mishná é permitido. Actualmente, a lei de talião existe na Arábia.

39 . Não resistir ao mal (ME antistenai ponēroi TOI). Aqui, novamente, temos o infinitivo (segundo aoristo ativo) no comando indireto. Mas é o homem mau ou agir mal? O caso dativo é da mesma forma, tanto masculino e neutro. Em RVR77 traduz "Não resistais ao mal"; RV: "Não resistais ao mal". Exemplos são dados dos dois extremos. Jesus protestou quando foi atingido no rosto (Jo. 18:22). Jesus denunciou os fariseus (Mt. 23) e sempre resistiu ao diabo. Linguagem de Jesus é figurativo e não deve ser pressionado demasiado literal. Paradoxos nos assustam e nos fazem pensar. Ele espera que considerar as outras facetas. Uma coisa é certamente indicado por Jesus, é que a vingança pessoal é que removeu as mãos, e isso se aplica a "lei do linchamento". Necessariamente a guerra defensiva agressiva ou ofensiva pelas nações guerras também estão condenados, mas não ou defesa contra roubo ou assassinato. Pacifismo profissional pode ser um reflexo da mera covardia.

40 . A camada também vestido ... (sou kai ton chitōna para himation). A "túnica" era realmente um tipo de roupa de baixo, e pode ser exigido como garantia. Um ladrão iria pegar mais da roupa exterior (revestimento).Se perder por processo de roupa lei, também as folhas externas (o mais valioso).

41 . Você é obrigado (aggareusei). A Vulgata tem *angariaverit* . É uma palavra de origem persa, significando público ou montado correios postais (*aggaroi*), que estavam estacionados pelo rei da Pérsia em localidades fixas, com cavalos prontos para uso, para enviar mensagens reais de um lugar para outro. Então, se alguém passou perto de uma estação de correios, um oficial poderia obrigá-lo a sair e ir para outra estação para levar uma mensagem do rei. Isto foi chamado a requisição de serviço. Este é exatamente o que foi feito com Simão de Cirene, que foi forçado a carregar a cruz de Cristo (Mt. 27:32 , *ëggareusan*).

42 . Não ficar de braços cruzados (ME apostraphëis). Segundo subjuntivo aoristo passivo na proibição. "Este é um dos exemplos mais claros da necessidade de aceitar o espírito e não a letra dos mandamentos do Senhor (ver vv. 32 , 34 , 38). Não é só dar esmolas indiscriminadamente fazer uma realmente prejudicar a sociedade, mas as palavras têm de cobrir mais de esmola "(McNeile). Lembre-se mais uma vez que Jesus era um professor que estava indo para a vila, esperando que as pessoas entendam seus paradoxos. Na caridade organizada da vida moderna estamos em perigo de deixar o leite da bondade humana seca.

43 .. odeio seu vizinho (kai misëseis) Esta frase não é encontrada em Levítico 19:18 : Foi um ensinamento essênio que Jesus absolutamente repudiado. O Talmud diz nada sobre os inimigos amorosa, mas não há um comando positivo para não odiá-los. Em Romanos 0:20 Paulo dá uma citação de Provérbios 25:22 para mostrar que devemos agir com bondade. Jesus nos ensinou a orar por nossos inimigos, e ele *fez o que ele pendurou* na cruz. Nosso termo "vizinho" vem de "próximo", que está perto, como o termo grego aqui *plësion* . Mas muitas vezes a proximidade significa luta, não o amor. Essas terras ou casas de vizinhos pode ter uma grande hostilidade para com o outro. Os judeus vieram a considerar como seus companheiros de membros da mesma tribo, e até mesmo para os judeus em toda parte. Mas odiava os samaritanos, que eram metade judeu e viveu entre a Judéia e da Galiléia. Jesus ensinou aos homens como agir como vizinhos na parábola do Bom Samaritano (Lucas 10: .. 29ff).

48 . Perfeito (teleioi). A palavra vem do *telos* , fim, objetivo, limite. Aqui está o conjunto objetivo diante de nós, o padrão absoluto de nosso Pai Celestial. Esta palavra também é usada da perfeição relativa de adultos em comparação com as crianças.

CAPÍTULO 6

1. Beware (prosechete). Melhor é a tradução dos BAS, "Cuidado com a prática", ou RV, "Vede que fazer." O idioma grego inclui "mente" (*substantivo*), que é frequentemente expressa em grego clássico e uma vez na LXX (Jó 07:17). No Novo Testamento, o substantivo é entendida *nous* . Significa "manter sua mente em um problema", dando atenção consideração. "Justiça" (*dikaiosunen*) é o texto correto neste versículo. Três exemplares da "justeza" farisaico (a esmola, a oração, o jejum) são dadas. Para visualizar (*theathënai*). Primeiro infinitivo aoristo passivo de propósito. A palavra Inglês *teatral* é esta palavra, um desempenho espetacular.Antes de seu Pai (*patri toi para humon*). Literalmente "ao lado de seu Pai", de pé ao lado dele, olhando-o nele.

Dois . Não faça alardeando (ME salpisëis). É este literal ou metafórico? Não encontramos nenhum caso de tal comportamento nos escritos judaicos. McNeile sugere que pode haver uma referência ao som das trombetas nas ruas durante jejuns públicos. Vincent sugere treze escovas templo, em forma de trompete, para recolher contribuições (Lc. 21: 2). Mas um verão, Winona Lake, um missionário da Índia chamado Levering, disse que tinha visto sacerdotes hindus executar exatamente isso para fazer uma multidão ver seus atos de caridade. Assim, parece que, talvez, os rabinos poderia também. Claro, seria inteiramente consistente com o amor que tinham para o louvor dos outros. E Jesus diz expressamente que um "hipócritas" (*hoi hupokritai*) fazer isso sozinho. O último é um termo antigo para designar um ator, um intérprete, aquele que assume a persona de um outro derivado *hupokrinomai* , responder a uma pergunta, como o sótão *apokrinomai* . Então, fingir, fingir, enganar, agir como hipócritas, usando uma máscara. Esta é a palavra mais difícil que Jesus tem para todos os tipos de pessoas, e usa-lo para as espreitadelas pretensiosos que posam como perfeita. *Eles estão recebendo a sua recompensa (apechousin misthon Auton ton).* Este verbo é comum nos papiros para a recepção de um recibo, "ter o seu recibo de um modo completo" toda a recompensa que receberão, este notoriedade pública. "Eles podem assinar o recibo para a sua recompensa" (Deissmann, *Estudos Bíblicos* , p. 229). Os mesmos aparece em *Luz do Oriente Antigo* , pp. 110SS . *Apochë* significa "recebimento". Mesmo no 6: 5 .

4 .. secretamente (TOI kruptöi) O Textus Receptus acrescenta as palavras *em phaneroi toi* (aberto) aqui e em 6: 6 , mas não são genuínos. Jesus não promete uma recompensa pública de propriedade privada.

5 . Nas sinagogas e nos cantos das praças (em tuis sanagogais kai Tais goninis plateion ton). É locais habituais de culto (sinagogas) e às esquinas das ruas, onde as multidões pararam para discutir questões ou falar. Se a oração quando ele entregou um fariseu lá, ele adotou uma atitude semelhante à de oração muçulmana moderna para que outros pudessem ver que ele era devoto.

6 . Em seu quarto (eis a tameion). Esta palavra é uma forma sincopada de tarde *tamieion* derivado do *esquilo* (Butler) e raiz *Nem* , de *Temno* corte. É, portanto, um armazém, um apartamento privado, residência privada de um, ou "sótão", onde você pode se fechar para o mundo e do próprio mundo, e comunhão com Deus.

7 . Não use a repetição sem sentido (BAS) ***(Me battalogësëte).*** gagos Empregado que repetem as palavras, então um mero balbuciar ou balbuciando, vã repetição. A etimologia é incerta, mas provavelmente é onomatopéica, como "bla-bla-bla". Os adoradores de Baal no Monte Carmelo (1 Reis 08:26) e Diana em Éfeso anfiteatro chorando por duas horas seguidas (Atos. 19:34), são exemplos. Maometanos também podem ser citados entre os que parecem acreditar que eles vão ser "ouvido por suas muitas palavras" (*TEI polulogiäi*). Vincent acrescenta "e romanistas com seus *pais e as Ave-Marias* . " O Sinai sírio diz: "Não andeis ansiosos dizendo vão." É claro que Jesus não procura, assim, condenando toda repetição em oração, porque Ele mesmo orou três vezes no Getsêmani ", dizendo as mesmas palavras" (Mt. 26:44). "À medida que os gentios", diz Jesus. "Os pagãos acreditavam que por repetições incessantes e muitas palavras informaria seus deuses sobre as necessidades que eles tinham e torná-los (*deos fatigare* ') para conceder seus pedidos "(Bruce).

9 . Você, portanto, orar (oun houtos proseuchesthe humeis). "Você", expressando-se em contraste com a "gentios". Ele deve ser chamado de "Oração Modelo" em vez de "Oração do Senhor". "Então," é orar, diz ele, para dar-lhes um modelo. Ele próprio não empregá-la como uma liturgia (cp. Jo. 17). Não há nenhuma evidência de que Jesus deu com a intenção de que foi usado por outros como liturgia. Em Lucas 11: 2-4 dá praticamente a mesma frase, embora mais brevemente, em um período posterior, em resposta a um pedido que ele ensiná-los a orar. McNeile argumenta que a forma é encontrada em Lucas é a original, a que Mateus fez adições; "A tendência é litúrgica formas de enriquecimento, e não para a abreviatura". Mas não há nenhuma evidência de que Jesus apresentada como uma fórmula fixa. Nenhum dano em uma fórmula litúrgica se preferirmos, mas ninguém adere a uma fórmula em oração. É uma boa, e não o mal, que as crianças aprendem esta nobre oração. Algumas pessoas são perturbados pelas palavras "Pai Nosso", e diz que ninguém tem o direito de dirigir a Deus como Pai que não tem "nascer de novo". Mas isto é equivalente a dizer que um pecador não convertido não pode orar até que são convertidos, o que é uma contradição absurda. Deus, em certo sentido, é o Pai de todos os homens; reconhecendo que Ele é o Pai, no sentido pleno é o primeiro passo para transformar a Ele em regeneração e conversão.

Santificado seja o teu nome (*hagiastheto para onoma sou*). Em grego o verbo vem em primeiro lugar e petições no versículo 10 . Todos são imperativos aoristas, ação expressando urgência específico.

11 . Our Daily Bread (ton ton epiousion Arton Hemon). Este adjetivo traduzido "de cada dia" (RV, "diariamente") (*epiousion*), vindo depois de "dá-nos hoje" (*dois Semeron Hemin*) deu Expositores muitos problemas.Esforço tem sido feito para obter-lo de *epi* e *em* (*Ousa*). Obviamente vem de *epi* e *ion* (*epi* e *eimi*) como *epiousëi Tei* ("amanhã" Ac. 16:11). Mas o adjetivo *Epiousios* incomum, e Orígenes diz que ele foi inventado pelos evangelistas Mateus e Lucas para jogar a idéia do aramaico original. Moulton e Milligan, *Vocabulário* , disse: "Os papiros ainda não deram qualquer luz clara sobre esta palavra difícil (Mt. 06:11 ; Lc. 11: 3), que com toda a probabilidade é um termo cunhado pelo autor do texto Q grego para traduzir o aramaico original "(isso em 1919). Deissmann diz que você só pode admitir cerca de cinquenta palavras Testamento puramente Novos ou "cristão" dos mais de 5.000 funcionários. "Mas quando uma palavra não é reconhecível a olho nu como formação judeu ou cristão deve ser considerado como uma palavra grega comum até que se prove o contrário.*Epiousios* tem toda a aparência de ser um termo que se originou no comércio e (cp. meus sentidos em trânsito as pessoas comuns *Neutestamentliche Studien Georg Heinrici dargebracht* ., Leipzig, 1914, p 118ss.). A opinião aqui expressa é confirmada pela descoberta de A. Debrunner (*Theol. Lit. ZTG.* , 1925, Col. 119) *epiousios* em um velho livro sobre arrumação "(*Luz do Oriente Antigo* , nova edição 1927, p. 78 e nota 1). Assim, não é um termo cunhado pelo evangelista nem Q nem de expressar um original aramaico. Este termo também aparece em três MSS. tarde depois de 2 Macabeus 1: 8 , *tous epiousious* após *tous Artous* . Sua importância, tendo em vista o particípio relacionado a ele (*epiousëi*) em Atos 16:12 , parece ser "para o dia seguinte", uma oração diária para as necessidades do dia seguinte, como entende cada dona de casa, como em o livro de limpeza descoberto por Debrunner.

12 .. Nossos débitos (ta opheilëmata Hemon) Lucas (11: 4) tem "pecados" (*hamartias*). No grego clássico *opheilëma* é o termo comum para as dívidas judiciais reais, como em Romanos 4: 4 , mas aqui ele é usado em dívida moral e espiritual com Deus. Veja Mateus 18:28 , 30, para uma outra representação que torna Cristo do pecado ", como a dívida eo pecador devedor" (Vincent). Assim, somos apresentados como tendo ferido Deus.Acreditava-se no passado que a palavra *opheilë* como uma obrigação moral, era um termo peculiar do Novo Testamento. Mas este é o senso comum nos papiros (Deissmann, *Estudos Bíblicos* , p. 221 ; *Luz do Oriente Antigo* , nova ed., p. 331). Pedimos desculpas "à proporção que" (*hos*) nós *também* temos perdoado aqueles em dívida para nós, uma reflexão mais solene. *Aphëkamen* é um dos três aoristos em 'k' (*ethëka, edöka, Heka*). Meios para enviar para fora, descartar, excluir.

13 . E não nos deixeis cair em tentação (kai eis-me eisenegkëis peirasmon). "Meter" ou "colocar" é um termo que incomoda muitas pessoas. Parece apresentar Deus como um agente ativo para submeter-se a tentação, que é especificamente negado em Tiago 1:13 . A palavra aqui traduzida como "tentação" (*peirasmon*) originalmente significa "prova" como em Tiago 1: 2 , e Vincent fazendo aqui com isso. A versão Braid escoceses escocês diz: "E não vamos ser abalado" (*E não vamos ser siftit*). Mas Deus nos testa e nos sacode, mas não nos

tenta para o mal. Ninguém entendeu tentação tão bem como Jesus, porque o diabo o tentou de todas as maneiras para todos os tipos de pecado, mas de nada adiantou. No Jardim do Getsêmani, Jesus ele vai dizer a Pedro, Tiago e João: "Orai para que não entreis em tentação" (Lucas 22:40.). Esta é a idéia aqui. Aqui é um "imperativo permissiva", como os gramáticos chamam. Assim, a idéia é: "Não nos deixe ser levado em tentação." Há uma saída (1 Cor 10:13), mas é um risco terrível.

Mal (*apo tou ponerou*). O caso ablativo em grego obscurece gênero. Nós não temos nenhuma maneira de saber se é *ponëron ho* (ruim) ou *a ponëron* (o mal). E se é do sexo masculino, e, portanto, *colocá-lo ho* , poderia muito bem se referir a excelência Malo, ou o homem mau, quem ele queria que nós errado. A palavra *Poneros* tem uma derivação curioso, vindo de *ponos* (esforço) e *ponëo* (trabalho). Ele reflete muito bem a idéia de que o trabalho é ruim ou que este tipo de trabalho é ruim, má idéia e, portanto, elimina o bom trabalho ou esforço, certamente um exemplo de depravação humana.

A Doxologia é colocado na margem na Versão Revisada Inglês. O BAS dá uma nota à margem que é ausente nos manuscritos gregos mais antigos e melhores. Velhas formas variam muito, alguns mais curtos, alguns mais do que o de nossas versões. O uso de uma doxologia surgiu quando esta oração começou a ser usado como uma liturgia para ser recitado ou cantado no culto público. Não fazem parte do modelo original como a oração foi dada por Jesus.

14 . Ofensas (paraptömata). Não na Oração Modelo. A palavra "crime" é a tradução *paraptömata* traduzido "transgressões" nos BAS. A palavra grega significa literalmente "cair para um lado," um desvio da verdade ou retidão. Nos tempos antigos, usou-o para cair, ou deliberadamente atacar um inimigo, mas o "deslizamento" ou "ofensa" (Gal. 6: 1) é a idéia que comumente denota no NT *parábase* (Rom 5:14. é) uma violação positiva, uma transgressão um passe consciente.

16 . rosto triste (skuthröpoi). Só aqui e Lucas 24:17 , no Novo Testamento. É um composto de *skuthros* (escuro) e *ops* (face). Esses atores ou hipócritas "colocar uma aparência sombria" (*Goodspeed*) e, se necessário, até mesmo "desfiguram os seus rostos" (*ta prosopa aphanizousin Auton*), para deixar claro que eles estão jejuando. É esta afirmação que Jesus impiedosamente ridiculariza uma maneira tão acentuada. Aqui é um trocadilho com os termos grego *aphanizousi* (disfigure) e *phanösin* (incluído). Eles escondem a sua verdadeira aparência de modo que pode parecer que eles estão jejuando, consciente hipócrita e pretensioso.

18 No secreto (kruphaiöi TOI).. Aqui, como em 6: 4 e 6 , o Textus Receptus acrescenta em *TOI phaneröi* (abertamente), mas não é genuíno. Aqui é o único lugar no Novo Testamento, mas é repetido quatro vezes na LXX.

19 . Não apegar tesouros (ME thësourizete huminas thësaurous). Não tenha esse hábito (*me* , eo imperativo presente). Veja Mateus 02:11 a palavra "tesouro". Aqui é uma brincadeira com a palavra é: ". Não tesouro tesouro" O mesmo jogo no versículo 20 com o acusativo cognato. Em ambos os versos, *humina* é o dativo de interesse pessoal e não é o reflexo, mas o pronome pessoal comum. Wycliffe diz: "Não vai tesouro tesouros" (*Não tesouro para vocês tesouros*). Burrow (*diorussousin*). Literalmente "Dig através". Fácil de fazer através de paredes de barro ou tijolos secos ao sol. Atualmente ladrões podem violar cofres ou ter uma concha de até trinta centímetros de espessura. Ladrões gregos chamavam de "diggers Mud" (*toichoruchos*).

20 . Orin (fibrose). Algo que 'comer' (*bibröstö*) ou "roe" ou "corrosivo".

22 . Individual (haplous). Empregado de um contrato de casamento, quando o marido tem que devolver o dote "pura e simples" (*TEN haplën phernën*) se for demitido em liberdade; mas se não com entusiasmo, também deve aumentar o interesse (Moulton e Milligan, *vocabulário* , etc.). Há vários outros casos de um trabalho similar. Aqui e em Lucas 11:34 o olho é chamado de "simples" em um sentido moral. A palavra significa "sem dobras", como um pedaço de pano propagação, *simplex* em latim. Bruce considerado parábola difícil do olho. "A figura eo sentido ético parecem ser misturados, atribuindo atributos morais para o olho físico, então com eles ainda dá luz ao corpo. Esta confusão pode ser devido ao facto de o olho, além de ser o órgão de vista, é a sede da expressão, revelando as regras internas. " O olho "mal" (*Poneros*) pode estar doente, e é usado na LXX de

mesquinharia, e assim *haplous* pode se referir a liberalidade, como argumentou Hatch (*Ensaios em grego bíblico* , p. 80). Essa passagem pode ser elíptica, caso em que teniéndosele acrescentar algo. Se os nossos olhos são saudáveis ver claramente e com um único foco (sem astigmatismo). Se os olhos estiverem doentes (mau, mau), pode ser desviado visão ou até mesmo cruz. Nós dobrar e confundir a nossa visão. Nós manter um olho sobre os tesouros empilhados no chão eo outro orgulhosamente foi para o céu. Dual View está sendo de ânimo dobre, como mostrado no versículo 24 .

24 . Ninguém pode servir a dois senhores (oudeis dunatui Dusi kuriois douleuein). Muitos tentam, mas todos eles aguarda o fracasso. Há aqueles que até mesmo tentar "servir a Deus ea Mamom" (*Theoi douleuein momönäi kai*). Mamon é uma palavra púnica e caldeu, siríaco e *Plutão* ao deus do dinheiro (ou melhor, o diabo). O escravo de Mamom servir Mamom ao mesmo tempo obedecer a Deus destina. Nos Estados Unidos houve uma terrível revelação do poder do deus do dinheiro na vida pública se Sinclair-Fall, Teapot Dome-Air-Oil. Quando o guia é levar cego cegos, ambos caem no fosso. Aquele que não pode distinguir entre o buraco ea maneira como ele vê falsamente, como mostrado na Ruskin *Modern Painters* (Pintores modernos). *Foi afixada uma* (*fenos anthexetai*). Este termo significa alinhados frente a frente (*anti*) com um, e, por conseguinte, contra a outra.

25 . Não se preocupe com a sua vida em (TEI merimnate psuchëi humon). (RV, "Não andeis ansiosos".) O verbo *merimnao* deriva do *MERIS* , *merizo* porque tristeza ou ansiedade distrai e divide. Aparece na repreensão de Cristo Martha para ela demanda excessiva em alguma coisa para comer (Lc. 10:41). A noção de um bom atendimento e previsão aparece em 1 Coríntios 07:32 ; 00:25 ; Filipenses 2:20 . O que aparece neste exortação de Cristo é um mandato para não ficar ansioso sobre o futuro; em tudo para fazer planos ou projeções. É no presente imperativo com o negativo, uma ordem para não ter o hábito de ansiedade petulante sobre alimentos e roupas fonte de sofrimento para muitas donas de casa, e uma palavra em especial para as mulheres e ordem de não adorar Mamom pode ser considerado como uma palavra dirigida aos homens.

A ordem pode significar que deve parar de se tal ansiedade e se aninham nos seus corações. No versículo 31 Jesus repete a proibição ingressive subjuntivo aoristo: "Não andeis ansiosos" (RV, "Não fique ansioso"), isto é, "Não faça-os ansiosos." Aqui a questão diretamente com o subjuntivo deliberativo com cada verbo (aparece *phagömen* , *piömen* , *peribalömetha*). Este subjuntivo deliberativo da pergunta direta retido na pergunta indireta no versículo 25 . Vestir um verbo diferente aparece, bem como a voz meio indireto (*peribalömetha* , levar-nos em torno de 31 , *endusësthe* colocar em cima de você em 25). *Por sua vida* (*TEI psuchëi*). "Aqui *Psuche* denota o princípio vital comum a animais e do homem, que está incorporada na *soma* : as primeiras necessidades de alimentos, o segundo vestido "(McNeile); bem como o princípio vital no corpo, como aqui, e que o homem pode matar (Marcos 3: 4), ou a sede de pensamentos e emoções a par com *kardia* e *dianoia* (Mt. 22:37) e *pneuma* (Lucas 1:46. ;. cp João 12:27. e 13:21) ou algo maior, que é o meu verdadeiro eu (Mt. 10:28 ; 16:26). EmMateus 16:25 (Lc. 09:25) *psuche* aparece em dois sentidos em uma empregos paradoxais, salvar a vida e perder.

27 . Na sua altura (TEN hëlikian epi autou). A palavra *hëlikian* usado tanto alto (altura) ou duração da vida (idade). Ambos os conceitos dar um bom senso aqui, embora seja provável que 'altura' é mais apropriado para o contexto. É claro que a ansiedade vai ser de nenhuma ajuda a qualquer tipo de crescimento, mas sim que seja difícil para os seus efeitos nocivos, se você fizer alguma coisa. Isto não é um apelo à ociosidade, pois até mesmo os pássaros são diligentes e flores crescem.

28 . Os lírios do campo (ta tou Krina agrou). A palavra também pode incluir outras flores silvestres lírios, flores, como anêmonas, papoilas, gladíolos, íris (McNeile).

29 . Nem mesmo ... (periebaleto oude) vestida. voz média, e, portanto, "não vestir-se", "eu não colocar-se ao redor."

30 . A erva do campo (ton tou Chorton agrou). A grama comum de campo. Isto intensifica a comparação.

33 . Em primeiro lugar o Seu Reino (BAS) ***(próton Ten basileian).*** Esta é uma resposta para os que vêem no Sermão da Montanha apenas comentários éticos. Nas bem-aventuranças, Jesus dá uma imagem do homem com o coração novo. Isso coloca o reino de Deus ea sua justiça antes de bênçãos temporais (roupas e alimentos).

34 . Para amanhã (eis dez Aurion). O último recurso da alma ansiosa quando todos os outros medos são superados. O fantasma do futuro mostra tiros na cabeça de todas as suas dúvidas e falta de confiança.

CAPÍTULO 7

1. Não julgue (ME krinete). O hábito de crítica, de se aventurar ensaios graves e injustas. Nossa palavra "crítica" vem da mesma palavra. Significa separar, distinguir, discriminar. Isso é necessário, mas o prejuízo (ter uma atitude de antecedência) constitui uma crítica injusta, capcioso.

3 . A mancha (RV BAS) ***(para karphos).*** Há poeira, mas um pedaço seco de madeira ou palha, uma pequena lasca, uma pequena partícula que pode causar irritação, "palha" (RVR77). O feixe (*TEN Dokon*). Um tronco em que as placas resto da casa (assim papiros), mau, beira-mar, uma vara grande salientes grotescamente. Possivelmente um provérbio de uso comum, citado por Jesus, como a nossa, a atirar pedras no próprio telhado. Tholuck cita um provérbio árabe: "Como é que você vê o cisco no olho do teu irmão e não vê a trave no seu próprio país?"

5 . Você vai ver claros (diablepseis). Só aqui e em Lucas 06:42 e Marcos 08:25 , no Novo Testamento. Olhar Através penetrar contraste *blepeis* , eis que no versículo 3 . Tire o tronco do seu olho, e ver claramente como ajudar o seu irmão a decolar (*ekbalein*) o cisco no olho.

6 . Ele é santo aos cães (a hagion tois kusin). Não está claro o que o termo refere-se a "santa" se pendente ou amuletos, mas não atrai cães. Trench (*Sermão da Montanha* ., página 136) diz que a referência é a carne oferecida em sacrifício, e não deve ser jogado aos cães: "Não é que os cães não vai comê-lo, porque eles gostariam; mas seria um passe profanação, tornando-se um *skubalon* , Êxodo 22:31 . " Cães ansiosos saltar para tomar.Os cães são o tipo de lobos e infestam as ruas das cidades do leste. *Suas pérolas aos porcos (margaritas tous humon emprosthen choirön TWN).* A palavra aparece no nome Pérola Daisy. As contas parecem um pouco com ervilhas ou bolotas, e enganar os porcos até que descobriram a falsidade da aparência. Os machos são ainda paira em torno do Vale do Jordão e não muito longe do comportamento dos ursos para bater os pés e rasgando com suas presas para aqueles que têm irritado.

9 . Pan-pedra (Arton-Lithon). Algumas das pedras parecem pães. Então o diabo sugeriu que Jesus fez pão de pedras (Mt. 4: 3).

10 . Peixe-cobra (ichthun-ophin). O peixe, um artigo comum de alimentos, e cobras de água, poderia ser facilmente trocados. Anacoluto esta frase em grego.

11 . Quanto ...? (Posöi mallon). Jesus gostava de usar o argumento *a fortiori* .

12 . Que os homens devem fazer para você (hina poiösin hoi anthropoi humina). Lucas (06:31), colocado paralelo ao Golden Rule Mt. 05:42 . A forma negativa é encontrada em Tobit 04:15 . Ele foi contratado por Hillel, Philo, Isócrates e Confúcio. "A regra de ouro é a essência destilada de que o" cumprimento "(5:17) é ensinado no Sermão "(McNeile). Jesus coloca-lo de uma forma positiva.

13 .. pela porta estreita (TES stenës Pules dia) Figura de Dos Caminos tinha uma grande circulação nos escritos judaicos e cristãos (cp. Dt 30:19. ; Jer. 21: 8 ; . Ps 1). Veja a *Didaqué* i-vi ; Barnabé xviii-xx . "A porta estreita" é repetida no versículo 14 e adicionado e *apertado o caminho* (*HE tethlimmenë hodos*). O caminho é estreito, estreito como em um desfiladeiro entre rochas altas, num lugar estreito como *stenochöria* em Romanos 8:35 ."O caminho que conduz à vida envolve estreita e aflições" (McNeile). Vincent cita o *Pinax* ou *tablet Cebes* , contemporâneo de Sócrates: "Você não vê, então, uma pequena porta, e uma estrada em frente da porta, o que não é muito popular, mas é empreendido por muito poucos? Este é o caminho que conduz à verdadeira cultura

". "Caminho espaçoso" (*euruchöros*), e está em cada cidade, vila, aldeia, com as luzes deslumbrantes que apelar para a destruição.

15 . Falsos profetas (TWN pseudoprophëton). Havia falsos profetas nos dias dos profetas do Antigo Testamento. Jesus anunciou a vinda de "falsos cristos e falsos profetas" (Mt. 24:24), que enganarão a muitos. Eles chegaram em devido tempo, se passando por anjos de luz como Satanás, judaizantes (2 Cor 11, 13ss.) e gnósticos (1 João 4: 1. ; 1 Tm 4: 1.). Uma vez que havia falsos profetas, quando Jesus falou nesta ocasião (. Cp Atos 13: 6. ; 2 Pedro 2: 1). Na aparência externa parecem ovelhas, vestindo roupa de ovelha, mas por dentro são lobos vorazes "" (*harpages lukoi*), sedentos de poder, lucro, fama. É uma tragédia que essas pessoas, homens e mulheres, para reaparecer ao longo dos séculos e sempre vítimas Hallen. Os lobos são mais perigosos do que cães e porcos.

16 e 20 . Pelos seus frutos (apo twn Auton karpön epignösesthe). "Com base em seus frutos." O verbo "conhecer" (*ginosko*) tem o prefixo da palavra *epi* , totalmente conhecida.

21 . Não, mas (ou-tudo "). Um grande contraste entre a mera conversador e que faz a vontade de Deus.

22 . Não profetizamos em teu nome? (Toi UO SOI onomati eprophëteusamen;). O uso de *UO* em questão expressa a expectativa de uma resposta afirmativa. Eles alegam ter profetizado (pregado) em nome de Cristo, e feito muitos milagres. Mas Jesus vai rasgar a roupa de ovelha e deixar a descoberto o lobo voraz. "Eu nunca soube que você" (*oudepote egnön humas*). "Eu nunca tive conhecimento de ti" (este é um conhecimento experimental). Sucesso como o mundo considera, não é um critério de conhecimento que se tem do Cristo e da relação que você tem com ele.

"Eu professam a eles" (*autois homologëso*), a mesma palavra usada na profissão ou confissão de Cristo diante dos homens (Mt. 10:32). Jesus usou essa palavra para o anúncio público e aberto de sua condenação.

24 . E o fazedor (kai poiei autous). Este é o ponto que você toca na parábola do construtor sábio ", que, quando construído, cavado, profundo e pôs os alicerces sobre a rocha" (Lc 6:48.).

25 . Ela havia sido fundada (tethemeliöto). Perfeito passivo indicativo, estado de acabamento no passado. Foi construída sobre a rocha e permaneceu simplesmente.

26 . E não o executor (kai me poion autous). O construtor insensato construiu a sua casa sobre a areia, que não poderia resistir a uma tempestade. Para um que vai se lembrar das palavras de Jesus no início do Sermão5:19 sobre quem "fez e ensinou." Ouvir sermões é uma prática perigosa se não for colocado em prática.

28 . O povo (hoi exeplëssonto ochloi) ficou chocado. Eles ouviram com admiração para o final, e ficaram maravilhados. Observe o tempo imperfeito, um burburinho de espanto. O verbo significa literalmente "chocados fora de si."

29 . E não como os escribas (BAS) ***(ouch hos kai hoi Auton grammateis).*** Eles tinham ouvido muitos sermões antes, entregue por seu rabinos regular em sinagogas. Temos espécimes desses discursos preservados na Mishná ea Guemará, Talmud judaico, quando ambas as obras foram concluídas, a coleção seco e chato dos comentários dispersos sobre todos os possíveis problemas concebíveis na história da humanidade. Os escribas citou os rabinos diante deles e tinham medo de expressar uma idéia sem endossá-lo em qualquer antecessor. Jesus falou com a autoridade da verdade, a realidade ea frescura da luz da manhã, e no poder do Espírito de Deus. Este sermão, o que causou uma impressão tão profunda, terminou com a tragédia da queda da casa sobre a areia como o colapso de um carvalho gigante em uma floresta. Não houve amolecimento pode resultar.

CAPÍTULO 8

2 . Se você quer (ean thelëis). O leproso sabia que Jesus tinha poder para curar. Sua pergunta era a sua vontade. "Os homens acreditam no poder milagroso mais do que o amor milagroso" (Bruce). É uma condição de

terceira classe (indeterminada, mas com a possibilidade de ser determinado), se em tudo em dúvida esperançoso. Jesus aceitou seu desafio de responder: "Eu quero." O comando "não conte a ninguém", foi abolir a emoção e evitar reações de hostilidade.

May . Ele* (RV) *(autoi). Dativo apesar dos absolutos genitivo *eiselthontos autou* como no versículo 1 , uma expressão idiomática grega não é incomum, especialmente na língua *koiné* .

6 . Terrivelmente atormentados (basanizomenos Deinos.) presente particípio passivo da raiz *basanos* (ver em Mt 04:24). O servo (*país*), servo (*doulos* , Lc. 7: 2), estava de cama (*beblëtai* , perfeito passivo indicativo de *Ballo*) paralisado.

Sete . Eu irei curá-lo (ego Elton therapeusö auton). futuro indicativo, subjuntivo não sondagem deliberativa (McNeile). O termo usado aqui para curar (*therapeusö*) significa primeiro saque, fornecer cuidados médicos, e depois curar, restaurar a um estado de boa saúde. O centurião usa a palavra definida para curar (*iathësetai* , 8: 8), assim como Mateus 08:13 (*iathë*). Lucas (09:11), como um médico que se diz que Jesus curou (*IATO*) para aqueles que necessitam de tratamento (*therapeias*), mas nem sempre é observada a distinção. Em Atos 28: 8 Lucas usa *iasato* de curas milagrosas realizadas por Paulo em Malta, enquanto empregado *etherapeuonto* (28:10), aparentemente praticando médico Lucas (como WM Ramsay). Matthew representa o próprio centurião como abordar Jesus, enquanto Lucas registra que dois comitês do centurião levou mensagens, aparentemente, um relato mais detalhado. O que se faz através de um outro que ele faz por si mesmo, como Pilatos "atingiu Jesus" (ou seja, o tinha açoitado).

Setembro . Pois também eu sou homem sujeito à autoridade (gar kai ego hupo exousian Anthropos). É "também" no texto, embora o *kai* pode aqui significa "mesmo", mesmo à minha disposição eu tenho que subordinar soldados às minhas ordens. Como um membro da milícia tinha aprendido a obedecer seus superiores e esperar obediência a suas ordens, a obediência instantânea (presente e aoristas imperativos aoristas indicativos). Daí a sua fé no poder de Cristo sobre a doença do rapaz, mesmo sem estar presente. Jesus só tinha a dizer uma palavra (8: 8), dizer a palavra, e isso seria feito.

10 . A grande fé (BAS) ***(tosautën pistin).*** Em um centurião romano, e maior do que em qualquer dos judeus. Da mesma forma, Jesus ficou maravilhado com a grande fé desta mulher cananéia (Mateus 15:28).

11 . Eles se sentam (anaklithësontai). Eles reclinar-se à mesa, assim como os judeus e os romanos. Por isso, a famosa pintura de A Última Ceia de Leonardo da Vinci é um anacronismo, a introdução de todos os convidados na mesa com um estilo moderno.

12 Os filhos do reino (hoi huioi basileias TES).. A expressão hebraica amplamente utilizado como um "filho do inferno" (Mt. 23:15), "filhos deste mundo" (Lc. 16: 8). Os judeus pensavam que tinham um direito natural aos privilégios do reino, porque eles eram descendentes de Abraão (Mateus 3: 9). Mas o simples nascimento natural não filiação espiritual, como o Batista havia ensinado antes de Jesus.

Nas trevas exteriores (*eis a Skotos para exöteron*). Adjetivo comparativo como o nosso "promover a" escuridão fora do limite do palácio iluminado, uma das figuras do inferno ou punição (Mt. 23:13 ; 25:30). A repetição do artigo torna mais ousada e impressionante ", nas trevas exteriores", onde o choro e ranger de dentes são ouvidas na escuridão da noite.

14 . Prostrado na cama com uma febre (kai biblëmenën paressousan). Dois particípios, deitado na cama (particípio passivo *Ballo*) e ardendo em febre (presente ativo). Nós não temos nenhuma maneira de saber quanto tempo ele tinha sido com esta febre; talvez fosse um ataque súbito e agudo (Mr. 01:30), porque falar com Jesus sobre isso para chegar à casa de Pedro. Não sabemos que tipo de febre que era. Própria febre era considerada uma doença; 'Fever' vem do alemão *Feuer* (fogo) e da palavra grega para o pé é derivado da palavra grega *pur* , fogo.

15 . Ele tocou a mão (TES hëpsato autes cheiros). Em simpatia como o Grande Médico amoroso, e como todo bom médico hoje. *Ele serviu* (*diëkonei*). "Ele começou a servir" (imperfeito conative) Jesus à mesa com gratidão e amor.

16 . Queda tarde (genomenës opsy). genitivo absoluto. Um belo pôr do sol no final do sábado (Mr 01:21 , 32). Depois vieram as multidões, sendo Jesus em pé à porta da casa de Pedro (Mr 01:33 ; Mt 08:14), e toda a cidade se reuniu lá com o doente ", tudo o que tinha que ruim" (ver em Mt 04:24), e curava a todos "com uma palavra" (*logoi*). Era algo que eu nunca vai ser apagado da memória de quem assistiu.

17 . Ele tomou as nossas enfermidades e carregou com as nossas doenças (kai tas tas carros astheneias elaben ebastasen nosous). A citação de Isaías 53: 4 . Não está claro em que sentido Mateus aplica as palavras de Isaías, quer no sentido preciso do hebraico, ou de forma independente. Moffatt traduz assim: "Ele tomou as nossas enfermidades e carregou com as nossas doenças fardo" (Ele levou nossas enfermidades, e carregou o fardo de nossas doenças). Goodsped traduz assim: "Ele tomou as nossas enfermidades e as nossas doenças removido" (Ele levou nossas enfermidades e carregou as nossas doenças). Deissmann (*Estudos Bíblicos* ., pp 102ss .) acredita que Mateus fez uma livre interpretação do texto hebraico, descartar a tradução da LXX, e transpõe os dois verbos hebraicos, de modo que o evangelista dá o seguinte significado: "Ele tomou sobre Si nossa dor e levou as nossas doenças. " Plummer argumenta que "é impossível e desnecessário, para entender o que se entende por Evangelista" tomou "(*elaben*) e "levou" (*ebastasen*). Pelo menos, isso deve significar que Cristo tirou o sofrimento daqueles que estavam sofrendo. Dificilmente se pode dizer que as doenças foram transferidos para Cristo ". *bastazo* aparece livremente nos papiros no sentido de levantar, carregar, urso, tomar (o sentido mais comum, Moulton e Milligan, *Vocabulary*), furtar. Em Mateus 3:11 o vernáculo comum que usamos para remover as sandálias. Em grego, Sótão não foi usado no sentido de tomar. "Esta passagem é a pedra angular da teoria da cura pela fé, que afirma que a expiação realizada por Cristo inclui a provisão de cura física em um espiritual não menos do que essa quantidade, e, portanto, insiste em traduzir" off "» (Vincent). Vimos que a palavra*bastazo* apoia esse significado possível, mas eu concordo com McNeile: "A passagem, *como Mateus emprega* ., é irrelevante para a doutrina da expiação " Mas Jesus faz show de simpatia em relação a nós. "Simpatia de Cristo para com o sofrimento foi tão intenso que realmente senti a fraqueza ea dor deles." Em nossos fardos, Jesus é colocado sob carga com a gente e nos ajuda a continuar.

19 . Um escriba (grammateus IES). Um (*IES*), equivalente ao artigo indefinido aqui. Foi um dos seus discípulos, como visto por 'Outro de seus discípulos "(*heteros mathëton TWN*) em 8:21 . Chama Jesus de "Mestre" (*didaskale*), mas parece ser um irmão 'arrogante', cheio de confiança e complacência. "Um pertence a essa classe menos propensos a ficar impressionado, em frente em espírito e tendência para os caminhos de Jesus" (Bruce). Mas Jesus o trata gentilmente.

20 Dens (phöleous).. Um buraco de onde talo, um antro, "caverna", VM; "Caves", RV; "Burrows" NVI. *Ninhos (kataskënöseis).* "Perches, ou seja, coberto de folhas, *skënai* gastar confortavelmente a noite (*tabernacula, habitacula*), há ninhos "(McNeile). Na Septuaginta é usado por Deus "tabernaculando" no santuário. O verbo (*kataskënoö*) é usado de aves (103 Ps: 12.).

O Filho do Homem (ho tou huios anthropou). Esta expressão notável, aplicou a si mesmo por Jesus tantas vezes, aparece aqui pela primeira vez. Há uma grande quantidade de literatura moderna dedicado a ele. "Isso significa muito para o alto-falante, que escolheu deliberadamente em relação a reflexões privadas, cuja natureza só podemos adivinhar, estudando as muitas vezes que o nome é usado" (Bruce). Muitas vezes, significa que o homem representativo. Às vezes pode igualar o aramaico *barnasha* , o homem, mas na maioria dos casos, esta idéia não é apropriado. Jesus usou-o como um título messiânico escondido. Este tipo pode não entender esta frase em tudo. Bruce acredita que Jesus quis dizer aqui "o homem desprivilegiado" pior do que as raposas e aves. Jesus falava aramaico e ainda grego. É inconcebível que os Evangelhos nunca chamar Jesus de "Filho do Homem" e, em vez apresentar estas palavras, desde que o seu, se ele próprio não se chamava assim, dando-lhe algum oitenta menciona trinta e três em Mateus. No início de seu ministério, Jesus se abstém, exceto no início em João 4 , a chamar-se o Messias. Este termo, Filho do homem, precisamente adequado para o seu propósito

de fazer as pessoas se acostumar com a sua especial para ser o Messias quando chegou a hora de proclamar abertamente reclamar.

21 . E sepultar meu pai (ton kai patera mou thapsai). O primeiro homem era um entusiasta. Isso é extremamente cauteloso. Não há dúvida de que seu pai estava morto certeza. Tobit exortou seu filho Tobias para enterrá-lo com segurança: "Quando eu morrer, você vai me dar um enterro decente" (Tob. 4: 3). As chances são de que o significado das palavras deste discípulo é que uma vez que seu pai morreu e está enterrado, então, ser livre para seguir Jesus. "No nosso tempo tem sido conhecido por um provérbio oriental, com seu pai para o mesmo lado, falando sobre seus projetos futuros:" Mas eu tenho que primeiro enterrar meu pai "(Plummer)!.Jesus quis dizer que a prioridade era a prioridade. Mas, mesmo que seu pai não estava morto, servindo a Cristo veio primeiro.

22 . Deixa que os mortos enterrem seus mortos (APHES tous tous nekrous thapsai Heauton nekrous). Há sempre útil espiritualmente mortos enterrem os fisicamente mortos, se o verdadeiro dever de um é para Jesus.Crisóstomo diz que, embora seja uma boa ação para enterrar os mortos, ainda é melhor pregar a Cristo.

24 . Mas ele dormia (carros ekatheuden). Imperfect, estava dormindo. Uma cena pitoresca. O Mar da Galiléia é de 205 metros abaixo do Mar Mediterrâneo. Essas rajadas súbitas são acionados a partir do cume do Hermon com força terrível (*terremotos megas*), como um terremoto. Marcos (04:37) e Lucas (08:23) chamada *lailaps* um furiosas rajadas redemoinho.

25 . Senhor, salva-nos, que perecemos! (Kurie, Soson, apol-lumetha). Mais precisamente: "Senhor, salva-nos agora (*aoristo*), estamos perecendo (presente linear). "

27 . Até os ventos eo mar lhe obedecem (HE Kai kai hoi anëmai Thalassa autoi hupakonousin). Um milagre da natureza. Mesmo um vento frio repentino não serviu no ato de acalmar o mar. 'J. Weiss explica que "uma incrível coincidência" a tempestade amainou, ao mesmo tempo em que Jesus falou! "(McNeile). Algumas mentes são facilmente satisfeitos com a sua própria estupidez.

28 .. A terra dos gadarenos (TEN Choran Gadarënön TWN) Este é o texto correto em Mateus, enquanto que em Marcos 5: 1 e Lucas 08:26 . "país dos gadarenos" é Dr. Thomson encontrou ruínas à beira do lago Khersa (Gerasa). Esta aldeia está no centro da cidade de Gadara, a poucos quilômetros ao sul-leste, de modo que o bairro pode ser chamado de Gerasa ou Gadara. Mateus também fala de "dois endemoninhados", enquanto Marcos e Lucas mencionam apenas um, o principal. " *Graves* "(*TWN mnemeion*) eram muito comuns na Palestina, em seguida, e agora esculpidas nas encostas câmeras. Na margem oriental do Lago de penhascos íngremes são formados por uma formação de siltito, e cheio de cavernas. Um teste que é um maníaco habitar em sepulcros. As pessoas evitavam a região porque aqueles demente.

29 . Filho de Deus (tou theou Huie). O reconhecimento de Jesus pelos demônios é incrível. Todo o assunto da demonologia é difícil. Alguns argumentam que é simplesmente a velha maneira de descrever a realidade da doença. Mas isso não explica a situação que encontramos aqui. Jesus é apresentado como uma tentativa de demônios como ações separadas de verdadeira personalidade humana. Missionários de hoje na China afirmam ter visto demônios elenco. Obviamente, o diabo sabia que Jesus, e não é de admirar que Jesus foi reconhecido pelos agentes do diabo. Eles sabem que não há nada em comum entre eles e o Filho de Deus (*hemina kai soi* , dativo ético) e medo do tormento "antes do tempo" (*pro kairou*). A palavra normalmente usada no Novo Testamento para o inferno é *ta daimonia* mas 08:31 nós *hoi doimones* (o único exemplo no NT). *Daimonion* é um diminutivo de *daimon* . Em Homero *doimön* é usado como sinônimo de *theos* e *Thea* . Hesíodo usado *doimön* idade de ouro dos homens como divindades tutelares. Homer usa o adjetivo *daimonios* geralmente no mau sentido. Empédocles acreditava demônios como más e boas ao mesmo tempo. Foram empregados para aliviar os deuses e deusas de muita granujería. Grote (*História da Grécia*), disse que os cristãos eo emprego pagã foi justificado em chamar culto idolatria dos demônios. Veja 1 Coríntios 10: 20ff. ; 1 Timóteo 4: 1 ; Apocalipse 09:20 ; 16: 13ss . Nos Evangelhos os demônios são tão maus espíritos (Mr 05:12 , 15 ; 03:22 , 30 ; . Lucas 04:33). Os demônios estão perturbando (Vincent) ao longo da vida do homem (Marcos 5: 2ff. , 07:25 ; Mt. 00:45 ; Lc 13:11. , 16).

32 . Ele correu para o banco íngreme ... (*kata tou hörmësen krëmnou*). Abaixo do penhasco (caso ablativo) no mar. Aoristo constativa. Agora entender melhor a influência da mente sobre a matéria, mas temos o demônio da mente do Senhor sobre as mentes dos maníacos, o poder de Cristo sobre os demônios, sobre a manada de porcos. Há uma boa quantidade de dificuldades para aqueles que estão apenas folclore e lendas nessa passagem, mas é perfeitamente claro se realmente aceitar Jesus como Senhor e Salvador. A destruição acidental de porcos não precisa incomodar-nos quando estamos tão familiarizados com as tragédias da natureza que não podemos compreender.

34 . O que se aposentou (hopos metabëi). A cidade inteira ficou chocado com a destruição dos porcos, e implorou a Jesus para ir embora, esquecendo a cura do possesso em sua preocupação com a perda da propriedade. Eles se preocupavam mais em suínos de almas humanas, como tantas vezes acontece hoje.

CAPÍTULO 9

1. Para sua própria cidade (VM) ***. (note polin idian)*** Cafarnaum (Marcos 2: 1 ; Mt. 04:13).

Two .. Eles trouxeram (prosepheron) Imperfect, uma imagem gráfica feita vívida pelos detalhes fornecidos em Marcos 2: 1-4 e Lucas 5:17 . " *Deitada em uma maca* "particípio presente passivo, uma cama ou um sofá pequeno (*klinidion*) em Lucas 05:19 , "maca" (*krabatos*) em Marcos 2: 4 , 11 . *Seus pecados estão perdoados* (*aphientai*). Presente passivo indicativo (presente aoristo). Lucas (05:21) tem *apheöntai* , perfeito passivo dórico e jônico indicativo para o sótão *apheintai* , uma das formas dialectais que aparecem no *koiné* .

3 . Este blasfemas (houtos blasphëmei). Observe o desprezo "Este". "Do ponto de vista convencional, o profeta é sempre blasfemo ultrajante e irreverente" (Bruce).

6 . De modo que você pode saber (hina eidëte). Jesus aceita o desafio nos pensamentos dos escribas e realizou o milagre da cura do paralítico, que até então só havia recebido o perdão de seus pecados, para mostrar o seu poder messiânico sobre terra para perdoar pecados como Deus faz. O termo *exousia* pode significar e poder e autoridade. Na verdade, eu tinha tanto. Note-se a mesma palavra em 9: 8 .

Então disse ao paralítico (*TOI legei tote paralutiköi*). Estas palavras, é claro, não foram ditas por Jesus. É curioso que Matthew está precisamente no meio das palavras de Jesus, em resposta ao escárnio dos escribas.Ainda mais notável é o fato de que Marcos (02:10) tem precisamente as mesmas palavras no mesmo lugar, só que Matthew adicionou *tote* , que parece ter muitos fãs, o que Mark já teve. Mark, como se sabe, seguir principalmente as palavras de Pedro e visto através dos olhos de Pedro. Lucas dá a mesma idéia na mesma passagem sem a vívida presente histórico *legei* (*eipen paralelumenöi TOI*) com o particípio, em vez de um adjetivo.Esta é uma das muitas provas de que Mateus e Lucas fazem um exemplo de Mark cada um à sua maneira. *Toma o teu leito (Aron Ten klinën sou).* pacote no ato (aoristo imperativo ativo) rolou a maca.

9 . No escritório da administração fiscal (epi para telönion). A administração fiscal ou do escritório de Cafarnaum, estabelecido ali para cobrar impostos sobre os navios passando o lago de deixar o território de Herodes, ou o seu modo de Damasco à costa, uma rota de caravanas regular. " *Matthew Chamado* "(*Maththaion legomenon*) e 10: 3 Mateus, o imposto é designado como um dos Doze Apóstolos. Marcos (02:14) e Lucas (05:27) chamar Levi. Ele tinha dois nomes, como era prática comum, Mateus Levi. Publicanos (*tëlonai*) são nomeados em castelhano do latim *Publicanus* (funcionário público), o que não é uma designação muito preciso. Eles eram odiados porque eles estavam agindo com presa.

Mesmo Gabinius, procônsul da Síria, foi acusado por Cícero de deduzir um legítimo sírios e judeus em troca de uma compensação fiscal fraudulenta. E ele ordenou que alguns dos funcionários fiscais foram demitidos.Jesus já tinha referido o imposto de uma forma que mostra a baixa estima em que foram realizadas pelo público.

10 . publicanos e pecadores (kai telönai hamartöloi). Muitas vezes, um escárnio comum justapostos e contrastados com os justos (*dikaioi* em 9:13). Era uma estranha mistura presente na festa de Levi (Jesus e os quatro pescadores discípulos, Natanael e Filipe, Mateus Levi e seus ex-colegas, os publicanos e pecadores, os

fariseus e os escribas com os seus alunos e espectadores, e os discípulos de João Batista que estavam em jejum, ao mesmo tempo em que Jesus estava comemorando e que com tal grupo). Os fariseus criticaram duramente a "seu mestre" por uma transgressão social deste tipo de "descanso", juntamente com os publicanos no banquete de Levi.

12 . Mas o doente (alla hoi echontes kakos). Provavelmente, um provérbio em curso sobre o uso médico. Como médico dos corpos e das almas Jesus foi obrigado a entrar em contacto com párias sociais.

13 .. Mas ir e aprender (poreuthentes de mathete) Com sarcasmo cortante, Jesus convida esses pregadores de aprender o significado de Oséias 6: 6 . Repete-se em Mateus 12: 7 . Imperativo aoristo Ingressive (*mathete*).

14 . Os discípulos de João (hoi mathëtai loanou). É surpreendente para os seguidores do Batista no papel fundamental de Cristo com os fariseus. Mas João estava definhando na prisão e pode censurar Jesus não fazer nada sobre isso. Em qualquer caso, João não teria ido para a festa de Levi um dos judeus em jejum dias. "O ascetismo estrito do Batista (11:18) rabinos e fariseus (Lc. 18:12) foi imitado por seus discípulos "(McNeile).

15 . Os filhos da câmara nupcial (lit., no centro RVR77 coluna) (*hoi tou huioi numphönos*). É uma expressão hebraica tarde para os convidados do casamento, "amigos do noivo e todos os filhos da câmara nupcial" (*Tos. Brak* . ii. 10). Cf. João 3:29 .

16 . Tecido novo (agnaphou rhakous). Um pedaço de tecido de lã crua, sem antes lavar, que vai encolher quando molhado, e fazer muito pior do que antes lágrima. *A lágrima é maior (Quíron Schisma)* . Nossa palavra "cisma". Neste caso, o "patch" (*pleroma* , enchimento) faz mais mal do que bem.

17 . odres velhos (palaious askous). "couro velho" (KJV). As peles permanecem empregados, pele de cabra com o cabelo para dentro. Em castelhano são as "botas" da pele onde o vinho é armazenado e de onde você bebe jato. E na Espanha, até recentemente, o vinho foi trazido ao mercado "porco nu" (Vincent). O vinho novo vai fermentar e rachar o couro seco de idade. *O vinho derrama* (*ekcheitai*).

18 . acabado de morrer (arti eteleutësen). aorista Tempo com *arti* . Marcos (05:23) tem "morrer"; Lucas (08:42) "que ela estava morrendo." Nem sempre é fácil, nem para os médicos, determinando, quando a morte veio verdadeiramente. Jesus diz com uma grande carga de intenção em 9:24 , "a menina não está morta, mas dorme", o que significa que não estava morto para ficar morto.

20 . A orla do seu manto (tou tou kraspedou himatiou), uma franja que paira sobre a borda do manto exterior, de acordo com números 15:38 . Ele era feito de fio torcido. Jesus usava roupas como as outras pessoas com essas borlas nos quatro cantos do manto. Os judeus tinham as palavras *Senhor, um* com base na quantidade dos fios brancos torcidas, requinte para que Jesus não tinha interesse. Esta pobre mulher tinha um elemento de superstição em sua fé, como acontece com muitas pessoas, mas Jesus homenageia sua fé e saudável.

23 . Os menestréis (aulëtas tous). A menina tinha acabado de morrer, mas era uma grande multidão "fazendo um barulho" (*thoruboumenon*) com choro desenfreado e gritando, e que se reuniram no pátio ", liderada por várias razões, a simpatia, o dinheiro, o desejo de participar na comida e bebida foi distribuída uma vez por isso "(Bruce). Além de vários flautistas (voluntários ou pagos) provavelmente teria alguns "carpideiras (Jer. 09:17) *praeficae* , o direito de que era para cantar *Naenia* em louvor do morto "(Bruce). Estes, quando foram expulsos por meio de Jesus zombavam dele "(*kategelön*) em uma espécie de riso forte e repetido (imperfeito) de escárnio. Jesus venceu todos neste ambiente repelente.

27 . Jesus lá (paragonti Iesou). Passando caso associativa instrumental com *ëkolouthësan* . Era a oportunidade suprema destes dois cegos. Observe os dois endemoninhados em Mateus 8:28 e os dois homens cegos emMateus 20:30 . Ver a mesma palavra *Paragon* empregado de Jesus em 9: 9 .

29 . Nós tocou os olhos (TWN hëpsato ophthalmön). Esses homens tinham fé (09:28) e Jesus recompensou sua fé, e também tocou os olhos, como fez na ocasião para demonstrar a sua simpatia quente.

30 . Eles estavam abertos (ëneöichthësan). Triplo expandido (*oi* = *öi* , *e* em seguida, no preposição *n* = *on*). *Estamos rigorosamente cobrado* (*enebrimëthë autois*). É uma palavra difícil, composta *em* e *brimaomai* (ser movido com raiva). Bufando cavalo usado (Ésquilo, *Theb* . 461), se preocupar ou homens furiosos (Dan. 11:30). Allen aponta que duas vezes em Marcos (01:43 ; 14: 5), enquanto Mateus omite. É só aqui em Mateus. João usa-lo duas vezes em diferentes direções (Jo. 11:33 com *a heautöi*). Aqui e em Mark 1:32 é a noção de ordem estritamente, severamente, o que significa desconhecido para escritores antigos. A maioria dos manuscritos são suavemente *enebrimëthë* , aceitando Westcott e Hort, mas não o sentido passivo (cf. *apekrithë*). "Essa palavra descreve sim uma manifestação de sentimentos profundos nas passagens sinópticos exibidos em ordem veemente e João 11:33 no olhar e na performance "(McNeile).

Bruce Eutímio traduzido Zigabenus sobre Mark 1:32 : "Ele olhou com severidade, contraindo as sobrancelhas e balançou a cabeça para eles como eles fazem aqueles que querem ter certeza de que o segredo será mantido." "Vede que ninguém sabe" (*horate, mëdeis ginösketö*). Observe a mudança elíptica de pessoas e número nos dois imperativos.

32 . A World (Köphon). Literalmente obtuso língua como aqui, e por isso mudo, ou ao ouvir Como em Mt. 11: 5 , e, assim, Surdo. Homer Os usos de um Dart Sem Afiação (*Ilíada* Xi, 390). Outros aplicada a lentidão mental.

34 . É pelo príncipe dos demônios (TOI archonti twn daemon). O Codex Beza omite este versículo, mas é provavelmente verdadeiro. Os fariseus estão desesperados e incapazes de negar a realidade dos milagres, tentando desacreditar e tentar ligar Jesus com o diabo, o príncipe dos demônios. Eles vão voltar para renovar essa acusação mais tarde (Mt. 12:24), ocasião em que Jesus refutar com sarcasmo cortante.

35 . Jesus foi (periëgen kai ho Iesous). imperfeito descritivo esta terceira turnê por toda a Galiléia Time.

36 . Eles estavam exaustos e abatido (ESAN eskulmenoi erimmenoi kai). perifrástica pretérito perfeito passivo indicativo. Um estado triste e pesaroso, onde as multidões se. Rasgado ou mutilado como animais selvagens. *Skullo* aparece nos papiros no sentido de pilhagem, preocupação, aflição. "Employee aqui as pessoas comuns, descreveu seu status religioso. Eles foram perseguidos, molestados, atordoado por aqueles que deveriam ser ensinados se houver; impedido de entrar no reino dos céus (23:13), dominado pelos encargos que os fariseus tinham posto sobre eles (23: 3). *Erimmenoi* denotado mortos e prostrado no sono, e por embriaguez, Políbio contra os homens. 48,2 e mortais feridas "(Allen). É o particípio passivo perfeito de *rhiptö* , dobrar, rasgar para baixo. As massas estavam em um estado de depressão mental. Não é de admirar que Jesus sentiu-se movido de compaixão (*esplagchnisthë*).

38 . Isso envie operários para a sua messe (ekbalëi hopos ergatas). Jesus passa a figura de ovelhas sem pastor para os campos prontos para a colheita e ceifadores exigentes. O verbo *ekballo* realmente significa conduzir para fora, empurre para fora, puxe para fora, com ou sem violência. A oração é o remédio oferecido por Jesus nesta crise precisam de maior disposição ministerial. Como pouco ouvimos orações para mais pregadores! Às vezes, Deus tem que empurrar ou forçar os homens literalmente ministério, apesar de sua resistência a entrar em serviço.

CAPÍTULO 10

1.. Seus doze discípulos (tous mathëtas Dodeka autou) A primeira menção do grupo dos "discípulos" de Mateus, cuja existência é assumida conhecida (observe o artigo), tal como existia antes (cp. Marcos 3: 14). Eles foram escolhidos antes da pregação do Sermão do Monte, mas Mateus não mencionar este fato em relação a esse sermão.

Ele deu-lhes autoridade (*autois exousian edöken*). "Powers" (NVI); "Power" (BAS). Pode-se ficar surpreso ao ver que é só aqui que o trabalho de cura é mencionada, mas Luke (: 9 2 ". a pregar o reino de Deus ea curar os enfermos") é E Mateus (10: 7) diz: "E indo, pregai." Portanto, é justo dizer que Matthew conhece apenas da ordem de curar os doentes, tão importante quanto o que era. A necessidade física foi grande, mas o espírito era ainda maior. Aqui o sentido *exousia* é mais provável "poder". Este ministério de cura atraiu a atenção e fez muito

bem. Neste momento temos hospitais e médicos e enfermeiros qualificados, mas não devemos negar o poder de Deus para abençoar todas essas agências e para curar a maneira que Ele escolhe. Jesus continua a ser o proprietário das almas e dos corpos. Mas a fé inteligente não justifica nos abstendo-se de ajuda do médico, para não ser confundido com o intruso nem curandeiros e charlatões.

2 . Os nomes dos doze apóstolos (TWN Dodeka Apostolon onomata ta). Este é o nome oficial (missionários) usado por Mateus aqui primeiro. Os nomes são dados aqui, mas Mateus não afirmam que eles foram eleitos nesta ocasião. Mark (3: 13-19) e Lucas (6: 12-16) afirmam que Jesus "nomeou" o "escolheu" depois de uma noite de oração na montanha, e desceu com eles e, em seguida, entregue o Sermão (Lc. 06:17). Simon lidera a lista (*Protos*) em todas as quatro listas, incluindo Atos 1: 13ss . Tornou-se o primeiro e mais importante nas grandes Pentecostes (Atos. 2 e 3). Os apóstolos jogado várias vezes sobre quem era o maior. Judas Iscariotes é sempre último mencionado, exceto em Atos, onde não parece estar morto. Mateus o chama de "um, que o deu" (*paradidous ho*). O nome Iscariotes é geralmente explicado como "um homem de Kirioth" perto de Edom (Josh. 15:25). Felipe vem em quinto lugar e Tiago, filho de Alfeu nono. Bartolomeu é o mesmo Natael. Judas Tadeu é o irmão de Tiago. Simão, o Zelote, Simon é também o zelador (fanático ciumento, um termo hebraico).Esta foi provavelmente a primeira turnê que assumiram pregando e curando sem Jesus. Ele enviou-os dois a dois (Marcos 6: 7). Matthew designa pares, provavelmente como eles foram enviados.

5 . Jesus enviou estes doze (tous toutous Dodeka apesteilen ho Iesous). A palavra "enviado" (*apesteilen*) é da mesma raiz como "apóstolos". A mesma palavra se repete em 10:16 . *Way gentios* (*ethnon Hodon*). Uma estrada de genitivo objetivo levando aos gentios. Esta proibição de ir aos gentios e samaritanos era para esta viagem particular. Eles receberam a primeira oportunidade para os judeus, não prejudicar a causa nesta fase.Então Jesus ordenou-lhes que ir e fazer discípulos de todas as nações. (Ver Mateus 28:19.)

6 . A ovelha perdida (ta ta apolölota probata). As ovelhas, os perdidos. Aqui mencionado pela primeira vez na Matthew. Jesus usa este termo não faz por meio de censura, mas de compaixão (Bruce). Bengel diz que Jesus usa o termo "perdido" mais frequentemente do que "perdeu". "Se o povo judeu pudesse ser levado ao arrependimento, iria amanhecer de uma nova era" (McNeile).

7 . Como você vai, pregar (poreuomenoi kë[…]russete). particípio presente e imperativo presente. Eles eram pregadores itinerantes em uma viagem de pregação "arautos" (*kë[…]rukes*) proclamando uma boa notícia. O resumo da mensagem é igual ao Batista (3: 2) no início assustou o país ", o reino dos céus está próximo." Esta mensagem tinha feito ressoar cima e para baixo vale do Jordão. Eles estavam tremendo com esta mensagem Galiléia como Jesus (tinha 4:17). Esta mesma mensagem é incrível e é necessário hoje. Mas "apóstolos Aprendiz" (Bruce) não poderia dizer pouco sobre o Rei do Reino, que estava com eles.

9 . Não adquirir ouro (ME ktësësthe). Ele não é "possuir" ou "não ser", mas "não adquiráis" ou "eu não procuram" para si mesmos, aoristas meios indiretos subjuntivo. Ouro, prata, cobre em uma escala móvel. Em suas bolsas, cintos ou faixas poucos que foram usados para transportar dinheiro.

10 . Nem alforjes (ME Peran). Ela pode se referir tanto a uma bolsa e um saco para o pão. Deissmann (*Luz do Oriente Antigo* ., pp 108ss .) mostra que a bolsa pode se referir a um mendigo para recolher esmolas, como aparece em uma inscrição em um monumento em Kefr Hanar na Síria: "Quando o cristianismo estava em sua infância o padre mendigo fez suas viagens através da terra da Síria na defesa da deusa doméstica ". Deissmann também cita uma nitidez em *Didaskalia* = *Const. Apost* . 3, 6 sobre um determinado viúvas itinerantes que disseram que não eram tão *Cherai* (sem marido) e *Perai* (sem saco). Também cita Shakespeare, *Trolius e Cressida* III.iii. 145 : ". O tempo tem, senhor, um saco nas costas, onde ele coloca esmolas para o esquecimento" Para o trabalhador é digno de seu apoio (*Axios ho gar autou Ergates trophës chás*). Em outras palavras, o sermão é vale a comida.

Em meio as instruções em setenta, Lucas (10: 7) tem as mesmas palavras *misthou* (recompensa) ao invés de *trophës* (alimentos). Em 1 Timóteo 5:18 Paulo cita a forma de expressão de Lucas como Escritura (*graphe HE*), ou como um conhecido dizendo que se ela se limita à primeira nomeação. A palavra usada aqui para o trabalhador (*Ergates*) é usado por Jesus na oração a pedido dos trabalhadores (Mt. 09:38). O

famoso *Didaquê* ou*Ensino dos Doze* (xiii) mostra que no segundo século ainda sentia a necessidade de se preocupar com a questão de receber o pagamento para a pregação. Os sofistas itinerantes também adicionado ao constrangimento da situação. A sabedoria dessas restrições foi justificada na Galiléia neste momento. Marcos (6: 6-13) e Lucas (09:16) mostram pequenas variações de Mateus em alguns dos detalhes de instruções de Jesus.

13 . Se a casa vale a pena (ean ei oikia HE). terceira classe condicional. O que faz um vale de casa? "Seria uma disposição para receber os pregadores e sua mensagem, naturalmente" (McNeile). A hospitalidade é um dos mais nobres de você, e pregadores receber a sua parte. Os apóstolos não devem ser convidados cargo.

14 . sacudi o pó (ektinaxate tonelada koniorton). Um gesto muito violento de desfavor. Os judeus tinham preconceito violento contra as partículas menores de poeira suavemente, não como portadores de doenças, que eles não conheciam, mas porque ele era considerado como a putrefacção da morte. Se os apóstolos não foram bem tratados pelos anfitriões, eles devem ser considerados como os gentios (cp. Mt. 18:17 ; Atos 18: 6.). Aqui, novamente, temos uma restrição que tinha a ver com essa turnê especial, com seus perigos peculiares.

15 . Mais tolerável (anektoteron). Os papiros usar esse adjetivo que denota um convalescente. No vernáculo, as pessoas falam de ser "tolerável". Os galileus estavam desfrutando de privilégios maiores do que Sodoma ou Gomorra já teve.

16 . Como ovelhas entre lobos (HOS probata em mesöi lukön). A presença de lobos em toda parte era um fato, então e agora. Alguns destes mesmo ovelhas (10: 6) são transformados em lobos no final e exigir a crucificação de Cristo. O estado de coisas exigiu grande sabedoria e de grande valor. A serpente era o emblema da sabedoria ou astúcia acuidade, intelectual (Gn. 3: 1 ; Sl. 58: 5), ea pomba era um símbolo de simplicidade (Os 7:11.). Esta combinação foi um provérbio, mas um de difícil implementação. Uma característica na ausência do outro é algo errado (evasão escolar ou credulidade). A primeira cláusula *Arnas* vez *probata* usado em Lucas 10: 3 , e parece que também está em um *fragmento de um evangelho perdido* publicado por Grenfell e Hunt. A combinação de cautela e simplicidade é necessária para a proteção das ovelhas e da derrota dos lobos. Para "simples" (*akeraioi*) BAS diz "inocente". A palavra significa "falta mix" (*a* , privativo, e *kerannumi*), "adulterado", "simples", "puro".

17 . Cuidado com os homens (prosechete anthropon apo TWN). ablativo caso *apo* . Mantenha sua mente (nome sobrentendido) de distância. O artigo *anthropon* retrospectivamente chama *lukön* (lobos) em 10:16 . *Nos tribunais* (*sunedria EIS*). Os tribunais locais em cada cidade judaica. É uma palavra antiga usado a partir de Heródoto para designar qualquer órgão deliberativo (*Concilium*). Esta mesma palavra é usada para se referir ao Sinédrio em Jerusalém. *Em suas sinagogas* (*en tois Auton sunagögais*). Isto não é apenas uma referência para o lugar de reunião para o culto, mas um tribunal de direito como uma disciplina exercida no caso do cego que foi expulso da sinagoga (Jo. 9:35). Depois do exílio tinha em qualquer cidade de qualquer tamanho em que não eram judeus.

19 . Não se preocupe (merimnësëte mim.) ingressive subjuntivo aoristo na proibição. "Não andeis ansiosos" (Mt. 06:31). "Os judeus própria defesa perante reis e governadores pagãos tinha sido uma provação terrível para galileus humildes. A instrução é aplicada aos casos em que era impossível preparar um discurso "(McNeile). "Bem pode causar alarme o mais bravo destes simples pescadores ouvir teria que responder por suas ações em nome de Cristo aos judeus e aos tribunais pagãos" (Plummer). Cristo não se referem aqui para a preparação de sermões. " *Naquele tempo* "(*em ekeinëi Horai TEI*), se não antes. O Espírito do Pai de vocês falará com você e falar através de você (10:20). Ele não está aqui para posar como um mártir, mas um autêntico heroísmo com plena fidelidade a Cristo.

22 . Sereis odiados (esesthe misoumenoi). ação Futuro perifrástico passivo, linear. Ele irá persistir através dos tempos. Por causa do meu nome (*dia de onoma mou*). No AT, e nos Targuns e do Talmud, "o nome", como aqui, significa que a pessoa (Mt. 19:29 ; Atos 05:41. ; 09:16 ; 15:26). "Aquele que perseverar até o fim" (*eis Telos hupomeinas ho*). Caixa indicativo futuro particípio aoristo.

23 . Até que o Filho do Homem (Heos elthëi huios ho tou anthropou). vir NIV traduz "diante do Filho do Homem vier", como se Jesus estava se referindo a essa turnê especial da Galiléia. Jesus poderia antecipar-los. Pode ser assim, mas não é de todo claro. Alguns se referem as palavras para a Transfiguração, outros para a vinda do Espírito Santo no Pentecostes, outros para a Segunda Vinda. Alguns sustentam que Mateus colocou o ditado no contexto errado. Outros dizem que Jesus estava errado abruptamente, que é uma acusação muito séria sobre as suas instruções para esses pregadores. Usando *Heos* com um subjuntivo aoristo para um evento futuro é uma boa expressão idiomática grega.

25 . Belzebu* (*beezeboul como B, *Belzebu* como a maioria dos MSS. gregos *beelzeboub* em muitos MSS. Não grego). A etimologia da palavra é desconhecida, é questão de "senhor de uma mansão", com um trocadilho com o "dono da casa" (*oikodespotën*) ou "O Senhor das Moscas" ou "senhor do esterco" ou "O Senhor dos sacrifícios idólatras."

Obviamente, é um termo de reprovação. "Um epíteto infamante a forma exata da palavra e significado do nome tem mais trabalho para os comentaristas que realmente vale a pena "(Bruce). Ver Mateus 00:24 .

26 . Portanto, não os temais (ME oun phobëthëte autous). Repita nos versículos 28 e 31 (*me phobeisthe* , presente imperativo significa aqui, em contraste com o subjuntivo aoristo passivo das proibições anteriores).Note-se também o caso acusativo com o aoristo passivo, transitivo se subjuntivo passiva. Veja a mesma construção em Lucas 12: 5 . Em Mateus 10:28 a construção é com *apo* e ablativo, traduzido como um hebraísmo, emLucas 12: 4 (Robertson, *Gramática do NT grego na Luz de Pesquisa Histórica* ., p 577).

28 . Para destruir a alma eo corpo no inferno (kai kai soma psuchen apolesai em geennëi). Note-se a "alma" do espírito eterno aqui, não só a vida no corpo. "Destruir" não é aqui aniquilação mas punição eterna no inferno (o verdadeiro inferno), para que veja 05:22 . Bruce acredita que o que se quer dizer aqui é o diabo como tentador, e não Deus como um juiz, mas ele está claramente em erro. Há uma lição necessária hoje que o temor de Deus.

29 . Dois pardais (duo strouthia). Diminutivo de *strouthos* qualquer pequeno pássaro, particularmente um pardal. Ele ainda é vendido nos mercados de Jerusalém e Jaffa. "Por um quarto" (*assariou*) é genitivo de preço.Como usado aqui, e Lucas 12: 6 na forma diminutiva do NT *como* Roman nigh Inglês halfpenny. *Sem cuidar de seu Pai* (*Aneu Patros humon tou*). Não há consolo neste pensamento para todos nós. Nosso Pai, que sabe sobre os pardais, sabe e se preocupa conosco.

31 . Isso muitas aves (Pollon strouthiön). Comparado com ablativo caso *diapherete* (nossa palavra diferem).

32 .. Confesso (homologësei em emoi) Um idioma aramaico, hebraico não, ver também Lucas 12: 8 . Também aqui ", também confessavam" (*Kago homologëso em autoi*). Literalmente, este idioma aramaico reproduzida em grego significa "Confesso", indicando um sentido de unidade com Cristo e Cristo, que é abertamente declara ele.

33 . I recusar (arnësëtai mim). O subjuntivo aoristo aqui *hostis* , embora seja o futuro indicativo *homologësei* acima. Observe o acusativo aqui (se muito tempo), dizer "não" a Cristo, uma ruptura completa. É um ato solene, e não uma mera ruptura social, a esta exclusão de Cristo, que ele renega; uma ruptura pública e definitiva.

34 . Eu não vim trazer paz, mas espada (ouk Elton balein airënën, machairan alla). Um clímax corajoso e dramático. O infinitivo aoristo significa uma liberação repentina da lâmina onde era esperado paz. Cristo traz a paz, não como o mundo a dá, mas não sobre a força do compromisso com o mal, mas a derrota do mal, Satanás, o triunfo da cruz. E até a vitória final será uma divisão inevitável dentro de famílias, comunidades, estados.Não é um sentimentalismo superficial o que Cristo pregou, nem a paz a qualquer preço. A Cruz de Cristo é a resposta para a oferta pelo demônio um compromisso para dominar o mundo. Para Cristo, o Reino de Deus é uma justiça valente, não um mero emocionalismo.

35 . Facing (dichasai). literalmente dividido em dois, *disse* . Jesus usa Miquéias 7: 1-6 para descrever a corrupção da era como o Profeta tinha feito. Vínculos familiares e sociais não pode ficar no caminho de fidelidade a Cristo e viver justo.

A filha (*numphën*). Literalmente noiva, jovem mulher, que pode viver com a mãe. É uma tragédia ver um pai ou uma mãe se interpôs entre o Filho e Cristo.

38 . Não tome a sua cruz (UO lambanei stauron autou ton). A primeira menção da cruz em Mateus. Os criminosos foram crucificados em Jerusalém. Era costume que o condenado carregar sua própria cruz, como Jesus fez até instruído Simão de Cirene fez. Os judeus estavam familiarizados com a crucificação do tempo de Antíoco Epifânio, e um dos governantes macabeus (Alexander Jannaeus) 800 fariseus crucificaram. Não está claro se Jesus estava pensando em sua própria crucificação, quando ele usou esta figura. Os discípulos dificilmente pensar em tal destino, a menos que um deles teve uma premonição notável.

39 .. O perdida (auth apolesei) Este paradoxo aparece em quatro formas, de acordo com Allen: 1) Mateus 10:39 ; 2) Marcos 8:35 = Mateus 16:25 = Lucas 09:24 ; 3) Lucas 17:33 ; 4) João 12:25 . *A Sabedoria de Siraque*(texto hebraico) diz em 51:26 : "Aquele que acha a sua vida (sabedoria)." É um dos ditos profundos de Cristo, que falaram em muitas ocasiões. Platão (*Górgias* 512) tem uma linguagem um pouco semelhante, embora não expressa como aceradamente. Artigo e particípios aoristas usados aqui (*heurön ho, ho apolesas*) eles mesmos são atemporais, como *ho dechomenos* nos versículos 40 e 41 .

41 . Como um profeta (*eis onoma prophëtou*). "Em nome de um profeta" (KJV). Em um oxyrhinchus papiro 37 (49 dC) encontrado *eleutherou onomati* em virtude de ter nascido livre. "Aquele que recebe um profeta não por outro motivo, mas simplesmente porque o Profeta (*ut prophetam* , Jer.) recebem na próxima idade igual à sua recompensa guest "(McNeile). Deve notar-se aqui a utilização de *sie* . Na verdade, *ele eis* é apenas *em* com o mesmo significado. É justo dizer que *eis* sempre deve ser traduzida por "dentro". Além desses exemplos de *eis onoma* nos versículos 41 e 42 , veja Mateus 12:41 , *eis a kerugma Iona* (ver *Gramática* , Robertson, p. 593). *Em um destes pequeninos* (*hena twn Mikron Touton*). Os crentes simples, que não são nem apóstolos nem profetas, nem particularmente justo, apenas "aprendizes", "em nome de um discípulo" (RV) (*eis onoma mathëtou*), "porque ele é meu discípulo" (RVR77). Alford acredita que algumas crianças presentes (cp. Mt. 18: 2-6).

CAPÍTULO 11

Um De lá ele foi para ensinar e pregar (metebë ekeithen kai tou didaskein kërussein).. Em cinco etapas (07:28 ; 11: 1 ; 13:53 ; 19: 1 ; 26: 1), depois de grandes discursos Jesus, "a transição para o que se segue é feito utilizando a fórmula:" E aconteceu que, concluindo Jesus "[VM]" (McNeile). Esta é uma divisão errada dos capítulos desde 11: 1 pertence à seção anterior. " *Instruir* "(*diatassön* particípio complementar com *etelesen*) significa dar ordens de forma detalhada (*diária*) para cada um deles. Nota dobro da menção, "ensino" e "pregação", como em 4:23 . Para onde Jesus foi? Você seguiu os doze, como fez com os setenta, "em todas as cidades e lugares aonde ele havia de ir"? (Lc. 10: 1). Bruce argumenta, Crisóstomo, Jesus evitou os lugares onde eles estavam, dando lugar e tempo para realizar suas funções. Mas se o próprio Jesus foi para as grandes cidades da Galiléia nesta turnê, ele seria forçado a jogar muitos dos mesmos pontos. O natural é seguir Jesus à distância. No final do passeio os apóstolos se unindo para Cafarnaum, Jesus e dizer o que eles fizeram eo que eles ensinaram (Mr 06:30). Mateus segue o esboço geral de Marcos, mas os eventos não estão aqui agrupadas em ordem cronológica.

2 . Quando João ouviu na prisão (Ioannes ho akousas TOI desmötëriöi). Provavelmente, a ressurreição do filho da viúva de Naim (Lc. 07:18). A palavra usada aqui para designar prisão um lugar onde se foi mantido em cadeias (At. 5:21 , 23 ; 16:26). Ver Mateus 04:12 . Foi Maqueros leste do Mar Morto, que neste momento pertencia à jurisdição de Herodes Antipas (Josephus, *Antiquities* XVIII. v. 2). Os discípulos de João poderia visitar.Então eu mandei uma mensagem através de (*? diâmetro* não *duo* como em Lucas 7:19) Jesus eles.

***3* Aquele que vem (ho erchomenos) ..** Esta frase refere-se ao Messias (Marcos 11: 9 ; . Lucas 13:35 ; 19:38 ; 10:37 I. ; Sl 118: 26. ; Dan 7. : 13). Alguns rabinos aplicada a frase a um precursor do reino (McNeile). Será que ele tem alguma coisa a "outros" (*heteron*) depois de Jesus? João tinha sido preso "o tempo suficiente para desenvolver *uma síndrome de prisão* "(Bruce). Antes, tinha sido claro para ele, mas sua média foi deprimente e Jesus não tinha feito nada para tirá-lo de Macabeus (ver Capítulo IX no meu trabalho *João Leal*). João ansiava reafirmou sua certeza.

***4* . As coisas que ouço e vejo (kai tem Akouete blepete).** Esta mensagem simbólica era jogar o João, não eles.

***5* . Os mortos são ressuscitados (kai nekroi egeirontai).** Como o caso do filho da viúva de Naim. Você também aumentou morto desta vez? "Contadle isso para João novamente, e esses textos proféticos Lembrá-los,Isaías 35: 5 ; 61: 1 "(Bruce). Aparentemente era suficientemente convincente e mais clara do que um mero simbolismo escatológico. Em particular, "aos pobres o evangelho é pregado" um destaque.

***Junho* . Aquele que não me parece (hos-me um skandalisthëi em emoi).** cláusula relativa indeterminado com o primeiro aoristo subjuntivo passiva. Esta bem-aventurança é uma repreensão ao João para sua dúvida até mesmo na prisão. A dúvida não é prova de uma inteligência superior, ou aprender ou piedade. João estava em um nevoeiro, e este é precisamente o momento de tomar decisões sérias. "De certa forma, até mesmo o Batista tinha encontrado ocasião de tropeço em Jesus" (Plummer).

***7* . E como eles (Touton poreuomenön).** Gerúndio genitivo absoluto. O elogio pronunciado quando Jesus já havia deixado os discípulos do Batista. É uma pena que eles não ouviu esta maravilhosa elogios sobre João, para ser capaz de incentivá-la? "É quase pode ser considerado o elogio fúnebre de Batista, porque não muito tempo depois de sua morte sucedeu Herodias" (Plummer). *Um caniço agitado pelo vento (hupo Kalamon anemou saleuomenon*). Latina *cálamo* . Foi utilizado para os juncos que cresciam em abundância no vale do Jordão, onde João estava pregando, uma bengala feita de uma palheta (Mt. 27:29), como cana de medir (Apocalipse 11: 1.), uma caneta escritor (3 Jo. 13). Hastes Jordan inclinou com o vento, mas não João.

***9* . E mais do que um profeta (kai perissoteron prophëtou).** comparação ablativo após *perissoteron* , o que é comparável, embora por si só, ultrapassar, exceder (cercado por, transbordando). João tinha todas as grandes qualidades de um verdadeiro profeta: "A forte convicção moral, integridade, força de vontade, um zelo destemido da verdade e da justiça" (Bruce). E, em seguida, ele foi o precursor do Messias (Mal. 3: 1).

***11* . Os (mikroteros ho) menores lo.** Melhor do que esta tradução está no VM ", que é muito pequena." O artigo comparativo é uma expressão em aumentar o uso em *koiné* vernáculo para o superlativo (Robertson,*Gramática do NT grego* ., p. 668). Os papiros e inscrições mostram a mesma construção. O paradoxo de Jesus deixou perplexos muitos. A verdade é que a dizer que João é mais velho (*Meizon*) todos os outros na personagem, mas o menor no reino dos céus vencer em privilégio. João marca o fim de uma era ", até João" (11:14), eo início de outro. Todos os que vierem depois de João está em pé sobre os ombros. João é o cume altaneiro entre o velho eo novo.

***12* . Ele sofre violência (binzetai).** Este verbo ocorre apenas aqui e em Lucas 16:16 no NT parece ser em voz baixa, em Lucas, e Deissmann (*Estudos Bíblicos* , p. 258) cita uma inscrição ", o que, sem dúvida, *biazomai* é pensativo e absoluta ", como em Lucas 16:16 . Mas há inúmeros exemplos onde é papiros passiva (Moulton e Milligan, *Vocabulário* , etc.), de modo "que parece ter pouco para dar um apoio decisivo para a difícil *Logion* deMateus 11:12 = Lucas 16:16 . " Assim, Matthew 11:12 ou a forma pode ser uma metade ou passiva, e ambos sentido, embora diferente. A idéia passiva é que o reino dos céus é violada, forçado, tomada por homens violentos como "homens de violência levá-la à força" (*biastai harpazousin Auten*) ou levá-la como uma cidade conquistada. A voz média pode significar "sofrido violência" ou "forçar seu caminho" como um poderoso vendaval (isso é o que mantém Zahn). Estas palavras difíceis de Jesus significa que a pregação de João "levou a uma reunião em massa violenta e impetuosa para reunir em torno de Jesus e seus discípulos" (*Hort, o cristianismo Judaistic* , 26 p.).

14 . Ele é Elias (autos estin Eleias). Jesus apresenta aqui João, como prometido por Malaquias. As pessoas compreenderam Malaquias 4: 1 para significar o retorno de Elias pessoalmente. Este João negou a si mesmo (Jo. 1:21). Mas Jesus diz que João é a promessa de que Elias já veio (Mt. 17:12). Enfatiza este ponto: "Aquele que tem ouvidos para ouvir, ouça."

16 . Crianças nas ruas (VM) ***. (em tailandês paidiois kathëmenois agorais)*** Esta parábola das crianças que brincam no mercado também é encontrada em Lucas 7: 31ff . Jesus não tinha participado como uma criança em Nazaré em jogos com as crianças? A verdade é que em muitos casos têm contemplado desde então. O interesse de Cristo em crianças foi profundo. Ele criou o mundo moderno das crianças fora da indiferença do passado.Eles não iria jogar em casamentos ou funerais em mau humor. Essas metáforas nos Evangelhos são vivas para aqueles que têm olhos para ver. A *ágora* era originalmente a congregação; em seguida, passou a designar o fórum ou praça pública, onde as pessoas se reuniram para negociar ou falar, como em Atenas (At. 17:17) e em muitas cidades hoje. Assim fez o Fórum Romano. O bazares orientais hoje são montadas nas ruas e não em lugares públicos. Mesmo hoje, com os carros e todas as crianças brincam nas ruas. A palavra "arrepender" (*ekopsasthe*) significa bater o coração diretamente suavemente, seguindo o caminho das lamentações fúnebres orientais.

19 . A sabedoria é justificada pelas suas obras (BAS) ***(edikaiöthë apo twn autes Ergon).*** Um passivo aoristo atemporal (Robertson, *Gramática* , p. 836ss .). A palavra significa "justificados" "exibiu correta". Lucas (07:35) diz que "por todos os seus filhos", como alguns MSS. Está aqui para padronizar Mateus Lucas. Estas palavras são difíceis, mas compreensível. A sabedoria de Deus havia planejado os diferentes comportamentos de João e Jesus. Ele não quer ser como em tudo. "Esta geração" (verso 16) é infantil em um sentido negativo, cheio de inconsistências extravagantes em sua busca de falhas. Exagerar cada. João não era um demônio, e Jesus não era nem avarentos, nem ultrapassado beber vinho. "E, o pior de ambas as acusações porque *philos* usados com um significado sinistro, o que implica que Jesus era um camarada dos personagens mais sombrios, e como eles no comportamento. A malicioso então o nome é agora um nome honrado: amigo dos pecadores "(Bruce). . Cp Lucas 15: 2 . O plano de Deus é justificada por seus resultados.

20 O maior número de seus milagres (hai pleistai dunameis autou).. Literalmente: "Seus muitos, muitos milagres" se é superlativo de tudo, como geralmente é nos papiros (Moulton, *Prolegômenos* ., p 79 ; Robertson,*Gramática* , p. 670). Mas o sentido superlativo de costume aqui, como foi traduzido pelo RVR77. Este termo *dunamis* , denotando milagre apresenta a idéia de poder como a nossa palavra *dinamite* . A palavra *teras* é maravilha, maravilha, *miraculum* (milagre) e Atos 2:19 . Aparece somente no plural, e sempre com *Semaías* . A palavra *Semeion* sinal (média Mt. 00:38), e é muito comum no Evangelho de João, assim como a palavra *ergon*(trabalho) e em João 5:36 . Outras palavras também são empregados *Paradoxon* nosso paradoxo, palavra estranha (Lc. 05:26), *Endoxon* glorioso (Lc. 13:17), *thaumasion* , maravilhoso (Mt. 21:15).

21 . Corazim (Chorazein). Mencionado somente aqui e em Lucas 10:13 . É a prova da "escassez de nosso conhecimento do judaísmo na época de Cristo" (Plummer) e as muitas coisas que não são contados em nossos Evangelhos (Jo. 21:25). Sabemos pouco mais sobre Betsaida e Cafarnaum como lugares. Mas (*Plen*) (como traduzido em VM, início do v. 21 ; não "portanto" ou "para que", como na KJV e BAS) nenhuma dessas cidades ele se arrependeu, não mudar seu comportamento. Tome nota da segunda classe condicional, determinada como não cumprida nos vv. 21 e 23 .

25 . Naquele tempo, Jesus respondeu, e disse (VM) ***(em ekeinöi TOI Kairoi apokritheis eipen).*** Ele foi para o Pai em uma voz audível. Desconhecido tempo e lugar. Mas aqui temos de ver Jesus em suas formas de culto."A oração é costume chamar esta maravilhosa expressão, mas é ao mesmo tempo de oração, louvor e comunhão com um espírito devoto" (Bruce). Os críticos estão perplexos porque esta passagem Jesus Logia ou Q da revisão sinóptica (Mt. 11: 25-30 = Lucas 10: 21-24.) é um espírito e linguagem tão manifestamente joanina, "o Pai" (*pater ho*), "o Filho" (*huios ho*), enquanto o Quarto Evangelho não foi escrito até o final do primeiro século, enquanto o Lodge foram registradas antes dos Evangelhos Sinópticos. A única explicação satisfatória é que Jesus tinha essa linha de ensino que está preservado no Evangelho de João. Aqui está precisamente o mesmo que um alto comunhão com o Pai, temos refletido em João 14 a 17 . Mesmo Harnack está disposto a aceitar esta Logion

um ditado autêntico de Jesus. A frase "obrigado" (VM, *homologoumai*) é melhor traduzida como "louvor você" (RVR77). Jesus louva o Pai ", não porque *Sophoi* são ignorantes, mas porque *nepioi* sabia "(McNeile).

26 . Então, você gostou (eudolia emprosthen sou). "Para tal era a sua vontade em graça" (cp. Weymouth).

27 . Todas as coisas me foram entregues por meu Pai (panta tou mai paredothë hupo Patros mou). Esta afirmação sublime não pode ser minimizada ou com desconto por explicações ilusórias. Temos o aoristo atemporal, como *edothë* em 28:18 e "observa retrospectivamente a uma vez na eternidade, e implica a pré-existência do Messias" (Plummer). A consciência messiânica de Cristo aqui soa tão clara como um sino. É um momento de comunhão sublime. Observe o prazo *epiginöskei* duas vezes "perfeito ou totalmente sabe." Note também *boulëtai* = quer, estar disposto. O Filho mantém o poder ea vontade de revelar o Pai aos homens.

28 . Venha para mim (eu deute prós). Os versículos 28 a 30 não estão em Lucas, e estão entre os tesouros especiais de Mateus. Palavras não mais sublimes que este chamado de Jesus para a pesada carga (*pephortismenoi* , particípio passivo perfeito, estado de fadiga) para vir a Ele. Sua pessoa ergue-se majestosamente acima de todos os homens para lançar este desafio. "Eu lhes darei descanso" (VM) (*Kago humas anapausö*).Muito mais do que apenas uma pausa, o termo grego significa rejuvenescimento. É na voz ativa acusativo, e depois traduzir RVR77: "Eu vos aliviarei."

29 . Tomai o meu jugo sobre vós e aprendei de mim (mou zugon tonelada arate Ef 'humas kai ap mathete' emou). Os rabinos usado para denotar o jugo escola, como muitos estudantes acham que é um jugo. A palavra castelhana "escola" vem do grego para o lazer (*Schole*). Mas Jesus oferece refrescos (*anapausin*) em sua escola, e promete aliviar o fardo, pois Ele é manso e humilde professor. A humildade não era uma virtude entre os antigos. Foi classificado com servilismo. Jesus transformou o vício em virtude. Ele glorificou esta atitude agora Paulo insta (Fp 2: 3.) ". na humildade, cada um considere os outros superiores a si mesmo", Em partes da Europa hoje as pessoas usam jugos sobre os ombros para cargas de transporte fáceis. Jesus promete que vamos encontrar o jugo suave eo fardo aliviado por sua ajuda. O adjetivo traduzido carga "light" (*Christos*), que é aplicado a pessoas significa, na LXX, "amigável". O jugo de Cristo é útil, amável e gentil. Cp. Cantares de Salomão 1:10 .

CAPÍTULO 12

1. No sábado, entre as culturas (tois sabbasin twn sporimön dia). Este parágrafo começa exatamente como 11:25 , "naquele tempo" (*em eleinöi Kairoi TOI*), uma declaração geral sem qualquer idéia clara do tempo.Mesmo com 14: 1 . A palavra *kairos* significa um tempo definido e específico, mas não podemos determinar. O termo indica os campos de cereais semeada, de trigo ou cevada.

2 . Os seus discípulos estão fazendo (hoi mathëtai poiousin sou). Esses críticos estão procurando uma chance e aproveitar esta violação de suas regras farisaicos cerca de sábado. Os discípulos estavam colhendo espigas de milho, para que os fariseus era o mesmo que cortar relva, e esfregou as mãos (Lc. 6: 1), o que para eles era equivalente a trilhar.

3 . O que fez Davi (você epoiesen Daueid). Pela movimentação da fome. A primeira resposta dada por Cristo é um apelo para a conduta de Davi (1 Samuel 21: 6). David e os que estavam com ele fizeram o "que não era lícito" (*ho exon ouk*), precisamente a acusação feita contra os discípulos (*exestin ouk ho* no versículo 2).

6 . Alguém maior do que o templo (tou hierou Meizon). ablativo de comparação, *tou hierou.* O Textus Receptus tem *Meizon* , mas o neutro é correta. Literalmente, "algo maior que o templo." O que é isso? Você pode manter referindo-se a Cristo, ou pode ser "O Trabalho e os seus discípulos foram de mais valor do que o Templo" (Plummer). "Se o templo não foi regida pelas regras do sábado, e muito menos o Messias! (Allen).

7 . Os inocentes (anaitious tous). Então, no versículo 5 . Comum em grego antigo. Não há nada que você pode argumentar contra isso, significa *um* + *aitios* . Jesus cita Oséias 6: 6 aqui como faz em Mateus 09:13 . Uma

profecia pertinente que havia escapado da notificação dessas literalidade apoiantes cerimoniais meticulosos e também a letra da lei.

***9* . Senhor do sábado (kurios tou sabbatou).** Esta alegação de que como Filho do Homem Ele é o Senhor do sábado e, portanto, a si mesmo acima das regras dos fariseus muito irritado. Com a frase "Filho do Homem" Jesus aqui implica afirmação messianismo, mas o homem como representante afirma a sua solidariedade para com a humanidade, "lidar com os interesses humanos" (Bruce) sobre esta questão.

***10* . É lícito? (I exestin).** O uso de *ei* em perguntas diretas é realmente elíptica e parece uma imitação do hebraico (Robertson, *Gramática* , p. 916). Veja também Mateus 19: 3 . Não está traduzido para o castelhano.

***12* . Quanto melhor é um homem? (Oun posöi diapherei Anthropos).** Outra questão de Cristo portadora de sentido, que vai à raiz das coisas, um argumento *a fortiori* . "O que é diferente sobre um ser humano de uma ovelha? Esta é a pergunta que a civilização cristã não tem respondido adequadamente "(Bruce). Fariseus shyster pobres permanecem dentro do buraco.

***13* . Estenda a mão (exteinan sou Cheira Ten).** É provável que o braço não estava seca, mas não sei. Mas fez o impossível. "E, estendendo" diretamente, espero, aos fariseus que estavam guardando Jesus (Marcos 3: 2).

***14* . Eles celebraram uma reunião com ele (sumboulion elabon kat 'autou).** Uma imitação de *capere concilium* Latina, e que é nos papiros do segundo século AD (Deissmann, *Estudos Bíblicos* , p. 238). Este incidente marca uma crise no ódio dos fariseus contra Jesus. Eles correram para fora da sinagoga, e veio a conspirar com seus rivais odiados, os herodianos sobre como matar Jesus (Marcos 3: 6 = Mt. 00:14 = . Lucas 06:11). Por "destruir" (*apolesösin*) o que eles queriam dizer era "matar".

***15* . Knowing (gnous).** Segundo aoristo particípio ativo do *ginosko* . Jesus ler os seus pensamentos. Eles eram muito claro para qualquer um que viu seus rostos raivosos.

***17* . Para ser cumpridas (plëröthëi hina).** O uso final da *hina* e subfinal pouco antes (versículo 16). O trecho citado é de Isaías 42: 1-4 ", uma reprodução livre do hebraico com olhares ocasionais à LXX" (Bruce), possivelmente a partir de uma coleção de aramaico *testimonia* (McNeile). Mateus aplica a profecia de Cristo sobre Cyrus.

***18* . Meus amados (agapetos mou ho).** Essa frase nos lembra que a usada em Mateus 3:17 (palavras do Pai no batismo de Cristo).

***20* . A machucado (suntetrimmenon Kalamon) reed.** Perfeito particípio passivo de *suntribö* . Ele não vai quebrar uma cana quebrada. Deve-se notar o aumento curioso em *kateaxei* (futuro ativo indicativo). Os copistas mantida onde nenhum aumento correspondente no verbo (Robertson, *Gramática* , p. 1212), mesmo em Platão. "Pavio que fumega" (*linon tuphomenon*). O pavio de uma lâmpada, tabagismo, hesitante e off. Só aqui no NT significa linho em Êxodo 09:31 , LXX. Imagens vívidas retratar Jesus no mesmo riacho suas grandes palavras em Mateus 11: 28-30 .

***23* . Não é este o filho de David? (METI houtos huios Daueid estin ho).** A forma da pergunta espera que a resposta "não", mas o fez por causa da hostilidade farisaica contra Jesus. As multidões ficaram maravilhados, e "fora de si" (*existanto*), imperfeito, retratando a situação de uma forma vívida. Eles estavam quase fora de si por causa da excitação.

***24* .. Os fariseus (hoi Pharisaioi)** ter visto (Mt. 9: 32-34) no início de Mateus, a acusação de que Jesus estava em aliança com o príncipe dos demônios, mas o incidente poderia ocorrer após este . Verifique em 10:25sobre "Belzebu". Os fariseus pensavam que a condição animado da multidão ea aparente vontade deles a acreditar que Jesus é o Messias (filho de David) exigiu uma ação decisiva da sua parte.

Eles não podiam negar o fato de milagres, para a serra cego e mudo e falou (12:22). Assim, em um desesperado sugeriu que Jesus trabalhou com o poder de Belzebu, príncipe dos demônios.

25 . Sabendo ... esses pensamentos deles (auton tas enthumëseis eidos). O que eles estavam correndo em suas mentes. Agora percebe o quão poderoso adversário tem em Jesus. Através de parábolas, através de uma série de condicional (primeira classe) pelo sarcasmo, por questões retóricas, e através de uma lógica implacável, expõe a falta de sinceridade oco deles eo vazio de seus argumentos. Satanás não expulsou Satanás. Observe o passivo aoristo atemporal *emeristhë* no v. 26 , *ephthasen* em 28 (simples sensação de chegada como em Filipenses 3:16 de *phthano*). Cristo está engajado em uma luta incansável contra Satanás, o "homem forte" (29)."Real" (*skeuë*) significa a utensílios domésticos, móveis ou equipamentos, como em Lucas 17:36 e Atos 27:17 , a armação do navio.

30 . Aquele que não está comigo (ho me sobre emou 'meth). Com estas palavras solenes Jesus traça a linha entre ele e os seus inimigos, então e agora. Jesus ainda tem inimigos que o odeiam tanto como suas palavras e atos nobres porque eles picar a consciência de terem deixado de tomar a raiva. Mas podemos ter a nossa escolha. Ou se reunir com (*sunagön*) Cristo ou desparramamos (*skorpizei*) aos quatro ventos. Cristo é o imã da idade. Ou atrai ou repele. "Satanás é o maior propagador, Cristo, o coletor de Salvador" (Bruce).

31 . Mas a blasfêmia contra o Espírito (de pueumatos tou blasphemia). genitivo objetivo. Este é o pecado imperdoável. Em v. 32 temos *kata tou tou pueumatos hagiou* para deixar claro. O que é a blasfêmia contra o Espírito Santo? Esses fariseus já haviam cometido. Eles atribuíram as obras do Espírito Santo, por cujo poder Jesus trabalhou seus milagres (00:28), o diabo. Que o pecado tinha nenhuma desculpa, e não seria perdoado em sua época e na próxima (12:32).

Muitas vezes as pessoas perguntam se podem cometer o pecado imperdoável. Provavelmente alguns fazem ridicularizando a obra do Espírito de Deus que se manifesta na vida das pessoas e atribuir a obra do Espírito para o diabo.

34 . Gerar víboras . (Gennëmata echidnön) Estas mesmas palavras terríveis de Batista tinha usado os fariseus e saduceus que vinham ao seu batismo (Mateus 3: 7). Mas esses fariseus tinham deliberadamente fez a sua escolha, e tinha tomado o lado de Satanás. A acusação contra Cristo de estar em conluio com Satanás revela o coração do mal dentro. O coração "joga" (*ekballei*) bom ou ruim de acordo com a alimentação (tesouraria*thësaurou*) no interior. O versículo 33 é como Mateus 7: 17-19 . Jesus repetiu suas palavras perspicaz e concisa como faz todos os professores.

36 . Toda a palavra ociosa (Rhema pão argônio). palavra ineficaz, inútil (*a* , privativo, e *ergon*). Uma palavra que não faz bem, e é por isso que, como anemia perniciosa perniciosa. É um pensamento solene. Jesus, que conhece todos os nossos pensamentos (00:25), insiste em que as nossas palavras revelam nossos pensamentos e formar uma base real para a interpretação da natureza (12:37). Aqui temos um julgamento por palavras e25: 31-46 , onde Jesus apresenta uma obra de julgamento. Ambos são verdadeiros testes de caráter real. Homero fala de "palavras aladas" (*pteroenta EPEA*). E pelo rádio as nossas palavras podem ser ouvidas por toda a terra. Quem sabe onde parar?

38 . Um sinal de que você (apo sou semeion). Uma maravilha-se com a audácia dos escribas e fariseus acusam Jesus de estar em conluio com Satanás, e que é por que diabos eles podem verificar, em seguida, dirigir a ele tão delicadamente perguntar "sinal de você." Como outros milagres não tinha feito sinais! "A petição foi sem vergonha, hipócrita, insultante" (Bruce).

39 . Esta geração má e adúltera (genea Ponera moichalis kai). Eles haviam quebrado o vínculo matrimonial que os unia a Jeová (Plummer). Ver Salmo 73:27 ; Isaías 57:. 3ff ; 62: 5 ; Ezequiel 23:27 ; Tiago. 4: 4 ; Apocalipse 02:20 . O que é o "sinal de Jonas"?

40 . O peixe grande (tou këtous). Monstro do Mar, um grande peixe. Em Jonas 2: 1 LXX tem *këtei megalöi.* "Três dias e três noites" pode referir-se simplesmente a três dias, na linguagem popular. Jesus ressuscitou "no terceiro dia" (Mateus 16:21), e não no quarto dia. É simplesmente uma forma mais gratificante para "depois de três dias" (Mr 08:31 ; 10:34).

41 .. No julgamento (TEI krisei) Excepto aqui e no versículo seguinte Matthew tem "dia do juízo" (*kriseös Hemera*) como em 10:15 ; 11:22 , 24 ; 00:36 . Lucas (10:14) tem *krisei Tei* . *Eles se arrependeram com a pregação de Jonas* (*eis a lona metenoëson kerugma*). Observe o uso de *eis* como se *em* . Note também *pleion* (neutro), não *pleion* (masc.). Veja o mesmo idioma em 12: 6 e 00:48 . Jesus é maior que o templo, Jonas, Salomão. "Você vai seguir, apesar de não acreditar em mim tudo o que você possa dizer ou fazer, e, eventualmente, você vai me dar a morte. Mas eu vou subir, ele vai sinalizar para a sua confusão, se não fosse por seu arrependimento "(Bruce).

44 . Na minha casa (eis ton oikon mou). Isto é como o diabo descreve o homem que habitava. "O diabo é apresentado ironicamente implicar que voluntariamente deixou a sua vítima como alguém deixa sua casa para uma caminhada" (McNeile). "Pior do que o primeiro" é um provérbio.

46 . Sua mãe e irmãos (Hb Medidor adelphoi kai hoi autou). Irmãos de Jesus, as crianças com idade de Jesus e Maria. A acusação dos fariseus que Jesus estava em aliança com Satanás não foi acreditado pelos discípulos de Jesus, mas alguns de seus outros amigos achavam que eu estava fora de si (Mr 3:21) por causa da emoção e tensão. Era natural que Maria iria levá-lo para casa para descansar. Assim, mãe e teus irmãos estão lá fora descrito a casa (ou a multidão). Em seguida, enviou um mensageiro para Jesus.

47 . Aleph, B, L, siríaco Velha, omitir este versículo, como Westcott e Hort. Ele é genuíno em Mark 03:32 = Lucas 08:20 . É provável que Matthew foi interpolada a partir Marca ou Lucas.

49 . Eis aqui minha mãe e meus irmãos (ele idou Medidor mou mou kai hoi Adelphoi). Uma onda dramática de sua mão para os seus discípulos (que aprenderam) acompanhado estas palavras. Jesus amava sua mãe e irmãos, mas eles não estavam a interferir em sua obra messiânica. A verdadeira família espiritual de Jesus incluídos todos aqueles que o seguiam. Mas era difícil para a Maria sair de Nazaré e Jesus com a multidão animado, de modo que ele não podia parar nem para comer (Mr 03:20).

CAPÍTULO 13

1. Nesse mesmo dia (TEI hemerai ekeinëi). Assim, este grupo de parábolas está localizado por Mateus no mesmo dia em que a acusação de blasfêmia ea visita da mãe de Jesus. Chamado de "Busy Day", não porque era a única maneira, mas porque tem tanto este dia serve como um exemplo de muitos outros cheios de agitação e tensão. *Ele sentou-se à beira-mar* (*ekathëto para Ten thalassiano*). O caso acusativo não precisa causar qualquer dificuldade. Jesus deixou a atmosfera carregada da casa e sentou-se (*ekathëto* imperfeita) à beira-mar com multidões estendidas para cima e para baixo, uma cena pitoresca.

Dois . E todo o povo estava em pé na praia (kai pas ho epi ton ochlos aigialon histëkei). Tempo passado perfeito *histemi* com sentido imperfeito, tinha tomado a posição de pé e então eles estavam. Observe também o acusativo com *epi* na praia, onde as ondas quebram um após o outro (*Aigialos* deriva *Hals* , mar e *agnumi* , quebrar ou *aissö* , corrida). Jesus teve que subir em um barco e sentar lá devido à multidão densa.

Três . Muitas coisas em parábolas (galo parabolais). Não foi a primeira vez que Jesus tinha usado parábolas, mas a primeira vez que eu tinha dito tantas e algum tempo. No futuro, empregar muitos, e Lucas 12 a 18 eMateus 24 e 25 . Parábolas já mencionadas em Mateus incluem sal e luz (5: 13-16), as aves e os lírios (6: 26-30), e o cisco no olho do feixe (7: 3-5), o duas portas (7: 13 e ss.), lobos em pele de cordeiro (07:15), as boas e más árvores (7: 17-19), os construtores, a sábios e tolos (7: 24-27) roupas e odres (9:. 16ff), as crianças na praça (11:. 16ff). Não há certeza sobre quantos participaram neste momento. Mateus menciona oito neste capítulo (o Semeador, o joio, o grão de mostarda, o fermento, o tesouro escondido, a Pérola de Grande Valor, a rede, o dono da casa). Marcos acrescenta a parábola do Lamp (04:21 = Lucas 8:16.) A parábola da semente crescendo por si mesmo (4: 26-29), levando a dez saber. Mas ambos Marcos (04:33) e Mateus (13:34) implicam que havia muitos mais. "Sem parábolas ele não falou nada para eles" (Mt. 13:34), o que significa, como bem podemos supor que, neste momento.

A palavra parábola (*parábola* derivado de *paraballo* , colocar ao lado de medir ou comparar, como acontece com um pedaço de pau) é uma imagem equilibrada, a fim de ensinar uma verdade moral ou espiritual. Esta palavra é usada em uma variedade de formas: a) tal julgamento ou provérbios (Mt 15:15 ; Mr 3:23 ; Lc 4:23. ; 5: 36-39 ; 6:39), para designar um forma ou tipo (Heb. 9: 9 ; 11:19); b) uma comparação em forma de narrativa, o uso comum nos Evangelhos Sinópticos e no caso do semeador; c) "Uma ilustração de uma narração sem envolver uma comparação" (Broadus) como o tolo Rico, o Bom Samaritano, etc. "O gênio oriental para o discurso pitoresco encontrou expressão em uma infinidade de histórias" (McNeile). Há parábolas no Antigo Testamento, o Talmud, em sermões em todas as idades. Mas ninguém falou como parábolas de Jesus. Eles levantam o espelho para a natureza e, como toda obra de arte deve lançar luz sobre a verdade apresentada. A história dá coisas que não são encontrados na natureza, por exemplo, as fábulas de Esopo.

A parábola não pode ser um fato, mas que poderia ser. Ele está em harmonia com a natureza do caso. Alegoria (*alegoria*) é uma parábola contada por si só é explicativo em sua totalidade, como com o trabalho de de Bunyan *O Peregrino* . Todas as alegorias são parábolas, mas nem todas as parábolas são alegorias. O Filho Pródigo é uma alegoria, como é a história da videira e dos ramos (Jo. 15). João não usar a palavra parábola, só*paroimia* uma maneira que (Jo. 10: 6 ; 16:25 , 29). Como regra geral, as parábolas de Jesus ilustrar um ponto principal e os detalhes são mais ou menos acidental, mas às vezes o próprio Jesus explica. Quando isso acontecer, devemos ser cautelosos na interpretação de pequenos detalhes. Muitas heresias surgiram a partir de interpretações fantasiosas das parábolas. No caso de a Parábola do Semeador (13: 3-8) também têm história de exposição minuciosa por Jesus (18-23), ea razão para o uso de parábolas, por seu lado neste momento (9-17). *Eis que o semeador saiu (ho elthen idou speirön).* Matthew gosta muito de esta exclamação *idou* . Temos "o semeador" e não "um fazendeiro." Jesus espera que o ouvinte ver o homem espalhar-lhe a mão. As parábolas de Jesus são imagens vívidas palavra. Para entendê-los, temos de vê-los, se pudermos, com os olhos de Jesus.Cristo chamou suas parábolas de objetos familiares.

4 . Enquanto a semeadura (TOI speirein auton). Literalmente "no plantio sobre ele," uma boa expressão idiomática grega muito diferente da nossa conjunção temporal. Locativo a este infinitivo articular. Caso *Wayside* (*para dez Hodon*). As pessoas fazem as estradas ao longo da borda de uma estrada de campo, ou até mesmo por ele, onde a semente se encontra no caminho trilhado. *Eles comeram-lo* (é um caso intensivo *katephegen*), lit., "comeu down" ou seja devorado (aqui o Inglês dizer isso para trás, "amarrar", ou seja, "comer"). Segundo aoristo ativo *katesthiö* (verbo defeituoso).

5 Pedregal (ta petrödë).. (Lit:. '. scree') Em que país formado por rochas muitas vezes afloramentos rochosos siltito com finas camadas de terra sobre as camadas de rocha. *logo brotou* (*eutheös exaneteilen*). "Então jorrou" (BAS); "Ele brotou rapidamente." Composto dual (*ex* , fora da terra, *ana* , em cima). Aoristo Ingressive de *exonatellö* .

6 . Mas, quando o sol saiu (anateilantos Heliou). genitivo absoluto. "Tendo deixado o sol" também, o mesmo verbo, exceto pela ausência do *ex* (*anatellö, exonatellö*).

7 . Os espinhos cresceram (anebësan hai akanthai). Eles não "molas", como no versículo 5 , que um verbo diferente significa "veio" fora da terra ", sobre os espinhos" (aparece *akanthas epi tas*), em vez de "entre os espinhos"; veja margem BAS. Mas os espinhos cresceram mais rapidamente, como acontece com as ervas daninhas, e "engasgou" (a boa semente) (*ute apepnixan* , aoristo eficaz *apopnigö*), literalmente "afogada". Lucas (08:33) usa essa palavra de suínos caiu na água. Quem não viu plantas e flores, e cereais, assaltam com espinhos e ervas daninhas, até que enfraquecem e morrem?

Oito . Eu Fruited (edidou karpon). Mude o tempo imperfeito do *didomi* , dar, dar, porque era um fruto contínuo. Literalmente "deu frutos" (cp. F. Lacueva, *Interline Novo Testamento* , loc. cit.). *Um por cento* (*homens ho hekaton*). Variedade, mas fruto. Este é o único tipo pena. O cêntuplo não é exagero (cp. Gn. 26:12). Exemplos são dados por Wetstein para a Grécia, Itália e África. Heródoto (i. 93) diz que na Babilônia o cereal rendeu cem e até cem. Isto, obviamente, foi devido à irrigação e Vale do Nilo.

Nine ***. Aquele que tem ouvidos para ouvir, que ouça (ho echon akouetö OTA).*** O mesmo em 11:15 e 13:43 . É reconfortante para professores e pregadores notar que mesmo Jesus teve que incentivar as pessoas a ouvir e entender suas declarações, especialmente suas parábolas. Estes permitem uma profunda meditação, e são muitas vezes enigmático.

10 ***. Por que você fala em parábolas? (Dia você em laleis parabolais autois).*** Os discípulos estão confusos quanto ao significado desta parábola e por que fala bem para o público. Portanto, eles "se aproximando", perguntou Jesus. Jesus estava acostumado a perguntas e ultrapassou todos os professores em suas respostas.

11 ***. Para conhecer os mistérios (ta mustëria gnönai).*** Segundo aoristo infinitivo ativo da *ginosko* . A palavra *musterion* vem *müstes* uma iniciados, e este *Mueo* (*MUO*), perto (do latim, *mutus*). As religiões de mistério do Oriente tinha todos os tipos de segredos e sinais como com as sociedades secretas de hoje. Mas insiders conhecia. Assim, os discípulos foram iniciados nos mistérios do reino dos céus. Paulo usou este termo vagamente para denotar o mistério anteriormente oculto, mas agora revelado, agora revelado em Cristo (Rm 16.25. ; 1 Coríntios 2: 7 , etc.).

Em Filipenses 4:12 , Paulo diz: "Aprendi o segredo ou foi iniciado" (*memuëmai*). Então, aqui Jesus explica que suas parábolas estão abertas para os discípulos, mas fechou os fariseus com suas mentes hostis. Nos Evangelhos, *musterion* é usado somente aqui e nas passagens paralelas (Mr. 04:11 = Lc. 08:10).

13 ***. Para a visualização (blepontes hoti).*** Nas passagens paralelas em Marcos 4:12 e Lucas 8:10 encontramos *hina* com o subjuntivo. Isso não significa necessariamente que em Marcos e Lucas *hina* = *hoti* com sentido causal, embora possa haver algumas instâncias desse uso em grego posterior. Para uma discussão sobre este assunto ver o meu capítulo sobre "O Uso de Causal *Hina* ", em *Estudos no início do cristianismo* (1928), editado pela Case SJ Professor. Aqui em Mateus, primeiro "adaptado de Isaías 6: 9ff . que é citado *em toto* no v. 14ss . "(McNeile). Assim, Mateus apresenta "um paradoxo notável", mas olha, não são (realmente) "" (McNeile). Cp.João 9:41 . A linguagem aqui em Mateus dá sem problemas, exceto em relação a Marcos e Lucas, que será considerado na devida ordem. A forma *suniousin* é verbalmente omega (*Sunio*) em vez do verbo *meu* (*suniemi* , comum em) *Koiné* .

14 ***. (anaplëroutai) Cumprido.*** aorístico indicativo passivo atual. Aqui Jesus diz respeito, não a fórmula normalmente utilizada por Matthew [*hina* u *hopos plörëthëi para rhëthen* (ver 01:22)]. O verbo *anaplëroö* aparece em nenhum outro lugar nos Evangelhos, mas nas Epístolas Paulinas. Significa encher, como no caso de um navio, preencher o lugar de outro (1 Coríntios 14:16), preencher o que está faltando (Fp. 2:30). Isto significa que a profecia de Isaías está completamente satisfeito com a conduta dos fariseus, eo próprio Jesus diz isso. Observe duas maneiras de reproduzir o idioma hebraico (infinitivo absoluto), um por *akoëi* , o outro por *blepontes* . Note também a negação intensa *OU ME* com subjuntivo aoristo.

15 ***. Tem sido engrossado (epachunthë).*** Tempo aoristo passivo. De *Pachus* , grosso, gordo, robusto. Insensível ou até sem graça a degeneração gordurosa do coração. *Com fortemente ouvido (tois Osin ëkousan bareös) orelhas.* Outra aoristo. Literalmente: A dificuldade de audição são geralmente sensíveis. Eles têm os seus olhos (fechados *tous Auton ekammusan ophthalmous*). O verbo vernáculo épico *kammuö* deriva *katamuö* (lit., desligar). Os olhos realmente fechar.

A palavra hebraica em Isaías 06:10 significa spreads mais elevados. Os olhos podem ser manchada com cera ou catarata e, assim, tornar-se fechado. "O selo dos olhos era um castigo oriental" (Vincent). Você vê Isaías 29:10 ; 44:18 . *Lest* (Lacueva) (*mëpote*). Este tribunal propósito negativo pertence à citação de Isaías. É um pensamento preocupante para todos os que lêem ou ouvem a Palavra de Deus. *E eu os cure* (*kai iasomai autous*).Aqui os LXX futuras alterações ao indicativo em vez do subjuntivo aoristo como antes.

16 ***. Bem-aventurados são os olhos (humon de makarioi hoi ophthalmoi).*** A bem-aventurança aos discípulos, em contraste com os fariseus. Note-se aqui a posição de "Bem-aventurados", como em "Bem-aventuranças", em Mateus 5 .

18 .. Ouvi a parábola (oun humeis akousate Ten parabolën) Jesus deu em 13:13 uma razão para o seu uso de parábolas, a convicção de que os fariseus trouxeram sobre si mesmos por sua frieza espiritual: "Por isso lhes falo parábolas "(*touto dia em antois parabölais Lalo*). Ele pode continuar a pregar os mistérios do reino sem-los a entender o que ele diz, mas faz questão de que os discípulos passaram a ter conhecimento (*gnönai* , versículo 11) membros desses mistérios. Então, expliquei em detalhes o que você quer ensinar pela Parábola do Semeador. As chamadas (observe a posição do *humeis*) para dar ouvido como ele explica.

19 . Quando alguém ouve (akouontos pantos). particípio absoluto e presente genitivo ", enquanto alguém está ouvindo e não entendendo" (*me sunientos*), "não colocar juntos" ou "não exigentes." Talvez, naquele momento, Jesus viu um olhar confuso em alguns rostos. O mal vem e arrebata (*erchetai ho kai Poneros harpazei*). Aves coletar sementes, enquanto as fêmeas semeador. O diabo está ocupado com o trabalho ou arrebatar como um bandido ou ladrão a palavra do reino antes que ele tenha tempo para germinar. Como logo desaparece a impressão deixada pelo sermão! "Este é o único" (*houtos estin*). Mateus, como Marcos, falando daqueles que ouvem as palavras como a própria semente. Isso cria uma certa confusão nesta forma condensada do que Jesus realmente disse, mas o ponto central é clara. *O que foi semeado no seu coração* (*a esparmenon TEI kardiäi autou* , particípio passivo perfeito de *speirö* , plantio) e 'era semente à beira do caminho "(*ho por dez spareis Hodon* , aoristo particípio passivo, ao longo do caminho) são identificadas. A semente no coração em si não é o responsável, mas o homem que deixou os trechos diabo.

21 . Mas ele não tem raiz em si mesmo (ouk echei de rhizan em heautöi). Cf. Colossenses 2: 7 e Efésios 3:17 *errizömenoi* . Estabilidade como uma árvore. Aqui, o homem tem um crescimento como um fungo, e "é temporário" (BAS), ou "short" (RVR77) (*proskairos*), rápido para brotar, rápida a tropeçar (*skandalizetai*). Que imagem de alguns convertidos em nossas revivals modernos! Desaparecer da noite para o dia, porque eles tinham em si a raiz da questão. Este homem não permanece nem mantida.

21 . Affliction (thlipseös). Em *thlibö* , pressionando, pressionando, pressionando (cp. 07:14). É, sobretudo, traduzida "tribulação", um termo que vem do latim *tribulum* , rolo usado pelos romanos para debulhar trigo. Cp.Trench (*Sinônimos* do NT, pp. 202-204): "Quando, de acordo com a antiga lei da Inglaterra, que se recusou a defender-se voluntariamente colocados sob pesos pesados foram colocados no peito, e, portanto, foram pressionados e esmagados até a morrer, este era literalmente *thlipsis* . " A gaiola de ferro foi *stenochöria* .

22 . Drown a palavra (sanpnigei ton logon). Em 13: 7 aparece *apepnixan* (afogado). Aqui *sunpnigei* (afogar juntos), presente histórico e único em que ambos os temas estão ligados. "A ganância do dinheiro e ansiedade andam de mãos dadas, e juntos eles destroem muitas naturezas religiosas sérias" (Bruce), do curso "espinhos". A flor de espinheiro e caráter doente e morre, sufocado até a morte por falta de alimento espiritual, o ar, a luz solar.

23 . realmente dá frutos (Lacueva) ***. (De karpophorei)*** Na verdade, eu (*DE*) dá fruto (cf. (cf. BAS). Mateus 7: 16-20). O fruto da árvore revela o caráter eo valor de palha de trigo. Algumas frutas tem que sair, ou é apenas palha, palha, sem valor. As três primeiras classes não vai dar frutos e, portanto, mostrar que é um solo estéril, almas e vidas perdidas. Há variedade nos que dar frutos, mas tem algumas frutas.

A lição da parábola Jesus explicou é precisamente este: a variedade nos resultados da semente plantada no solo à medida que cai. Cada professor e pregador sabe a verdade disso. A tarefa do professor como semeador semeia a boa semente, a palavra do reino. A terra determina o resultado. Há críticos hoje que zombam esta interpretação da parábola dada por Jesus como também alegórica e com muitos detalhes e como, possivelmente, não explicado por Jesus, porque os estudiosos modernos não estão de acordo sobre os principais pontos da parábola . Mas o cristão comum vê o cerne da questão, sem quaisquer problemas. Esta parábola não foi projetado para explicar todos os problemas da vida humana.

24 . Propusemos (parethëken). Mais uma vez em 13:31 . Coloquei outra parábola seguinte (*a*) a já contou e explicou. O mesmo verbo (Aparece *paratheinai*) em Lucas 09:16 . *Ele é como (hömoiöthë).* Aoristo forma passiva atemporal e habitual de introduzir estas parábolas do reino quando a comparação (set 18:23 ; 22: 2 ; 25: 1) . O caso em que é *anthropoi* é associativa instrumental.

25 Enquanto os homens dormiam (TOI katheudein anthröpous tous) .. O próprio uso do presente no infinitivo articular e acusativo como em 13: 4 . *Ele semeou o joio* (*cizânia epespeiren ta*). Literalmente "semeou-se."O inimigo deliberadamente semeou joio, uma espécie de bastardo trigo em (*epi*) de trigo, "no meio do trigo." Esta erva daninha, *Lolium temulentum* , é comum na Palestina, parece trigo, exceto que os grãos são pretos. Em seus estágios iniciais, é indistinguível da planta do trigo, por isso tem que ser deixado até próximo à colheita. Agricultores modernos são o desenvolvimento de melhores técnicas para eliminá-lo.

26 Então também apareceu (tote ephanë kai).. A erva daninha foi descoberto (*ephanë* segundo aoristo, dinheiro aoristo *Phaino* , exposições, exibição) na época da colheita.

29 . enraizar-se também o trigo com ele (hama ekrizösëte autois Siton ton). Literalmente "arrancar". Coisa fácil com as raízes de trigo e joio misturados no campo. "Iniciar" neste versículo (em RVR77) é tradução*sullegontes* , como no versículo 29 , que se refere o joio (o verbo 'arrancar' causa trigo, está traduzindo o verbal *ekrizösëte* 'arrancar' como já foi observado anteriormente neste parágrafo), e no versículo 30 , também conhecido como o joio. Observe os outros verbos frasais aqui, "crescer juntos" (*sunauxanesthai*), "queimar" (*katakausai* , queimar completamente, inteiramente) ", mas recolher 'trigo (*sunagete*).

30 .. Meu celeiro (TEN Apotheken mou) Consulte o seu uso em 3:12 ; 6:26 . Celeiro, armazenamento e salvar lugar para colocar coisas.

31 . É como (estin homaia). comparação Adjetivo com associativa instrumental como em 13:13 , 44 , 45 , 47 , 52 . *Grão de Mostarda* (*kokköi sinapeös*). Um único grão em contraste com o termo coletivo *sperma* (17:20). *Ele tomou e semeou ...* (*espeiren Labon*). Redação e hebraico vernáculo e estilo de conversa por toda parte. Em *koiné* .

32 . árvore (dendron). "Não há na natureza, mas em seu tamanho" (Bruce). " *O Sinapis nigra ...* cresce para ser um arbusto de "árvore" de mais de três metros de altura ...; a economia persa cresce a maiores alturas ... "(Vila-Escuain, *llustrado Novo Dicionário da Bíblia* , art. "Mostarda", p. 785).

33 . É como o fermento (hamoia Zumei estin). No seu poder de penetração. Curiosamente, há aqueles que negam que Jesus aqui se assemelha ao poder expansivo do reino dos céus ao fermento, porque, dizem eles, o fermento é o símbolo da corrupção. Mas a língua de Jesus não deve ser torcido com este tipo de malabarismo. O diabo é chamado um leão por Pedro (1 Pedro 5: 8), e Jesus no Apocalipse é chamado o Leão da Tribo de Judá (Apocalipse 5: 5.). O fermento penetra toda a massa (*aleurou*) até que tudo esteja fermentado. Não há nada nas "três medidas", exceto assar uma quantidade normal. Dr. TR Glover, em seu *Jesus da História* , sugere que Jesus iria perceber que esse era o valor que sua mãe costumava farinha de trigo para fazer pão. Quer encontrar aqui o Trinity está totalmente fora de lugar. O prazo para a levedura *zume* vem de *Zeo* , cozinhar, cozinhar em água e, portanto, com o contacto.

35 . Eu vou declarar (ereuxomai). Jogando como um rio, a emissão, proferindo a paixão de um profeta. Do Salmo 19: 2 ; 78: 2 . O salmista afirma ser capaz de proclamar "as coisas ocultas desde a fundação do mundo", e Mateus aplica essa linguagem para as palavras de Jesus. É verdade que a vida e os ensinamentos de Jesus derramou uma luz poderosa sobre os propósitos de Deus longo escondido (*kekrummena*).

36 . Explique (diasaphëson Hemin). Também à 18:31 . "Clarifícanos agora" (aoristo tempo urgente). Os discípulos esperou até que Jesus havia deixado a multidão e encontrou já na casa para ajuda sobre esta parábola.Jesus tinha dito a parábola do semeador e agora me pergunto sobre isso, e muito menos a do grão de mostarda e do fermento.

38 . O campo é o mundo (estin agro ho ho kosmos). O artigo de cada vez com o "campo" e "mundo" em grego significa o sujeito eo predicado são co-extensivo e intercambiáveis. É extremamente importante entender que tanto a boa semente e do joio são semeadas no mundo, não no reino, e não a igreja. A separação vem a consumação do século (*aionos sunteleia* , 39), o tempo da colheita. Todos crescem juntos no campo (o mundo).

41 . De (fora) o seu reino (Lacueva) ***(TES basileias ek autou).*** Do meio do reino, que em cada cidade o bom eo mau estão dispersos e misturados. Cf. *ek twn mesou dikaion* em 13:49 : "dentre os justos." O que isto significa é que, como o trigo eo joio estão misturados no campo para a separação no momento da colheita, assim como o mau se misturam com o bem no mundo (o campo). Jesus não quis dizer com isso que esses "causando escândalo" (*ta skandala*), na verdade, o reino dos céus e que são na verdade membros do Reino. Eles são simplesmente misturados em campo com trigo, e Deus se move no mundo até a separação atinge. O destino deles é a "fornalha ardente" (*Ten kaminon tou puro*).

43 .. brilho (eklampsousin) brilhará como o sol se por trás de uma nuvem (Vincent) e as trevas desaparecem após a separação tenha ocorrido (cp. Dan. 12: 3).

44 . Esconder (ekrupsen). Não necessariamente uma má moralidade. "Eu posso escondê-lo para impedir que alguém roubá-lo ou simplesmente para evitar que alguém lhe incomoda na compra do campo" (Plummer).Mas se era uma prática inteligente, este não é o cerne da parábola. O ponto crucial é que a enorme riqueza do reino é tal que vale qualquer sacrifício, o que você tem, para obtê-lo.

46 .. Ele foi vendido e (apelthön pepraken) Existe uma maneira tão cheia de desejo e com grande vivacidade: "Ele saiu e vendeu." O presente do indicativo perfeito, a imagem vívida dramático perfeito. Então ele comprou. Presente perfeito, imperfeito, aoristo vezes são dadas em conjunto para alcançar uma acção animada. *Emporöi* um comerciante, que se move dentro e para fora, viajando como representante de vendas.

47 . A rede (sagënëi). varredor Vermelho. Em latim, *Sagena* , castelhano Sena. Suas extremidades foram prorrogadas e recolhidos mais tarde. O único exemplo do uso desta palavra no NT Como o campo é o mundo, apenas a rede de arrasto pega todos os peixes encontrados no mar. Vem depois da separação. Vincent pertinente citar Homero, *Odisseia* (xxii. 384-389), onde os pretendentes mortos nos salões de Odisseu são comparados aos peixes do banco preso com redes de malha grossa.

48 . Cestas (Agee). Só aqui no Novo Testamento. Em Mateus 25: 4 tem *aggeia* .

52 . Feito discípulo do reino dos céus (TEI matheteutheis basileiäi ouranon TWN). Primeiro aoristo particípio passivo. O verbo é transitivo em 28:19 . Aqui está um escriba fez um aprendiz (discípulo) do reino. "O mero escriba espírito rabínica ocorre apenas antigo e passado. O discípulo do reino, eo Senhor sempre tem uma mente renovada, mas sabe como valorizar todos os antigos tesouros espirituais das Escrituras ... "(Bruce). Assim, empregando novas coisas (*kaina*) e idade (*Palaia*). 'Throw' (*ekballei*) ambos.

55 . Não é este o filho do carpinteiro? (ouch houtos estin ho tou tektönos huios?). O bem conhecido, o principal, ou talvez por um tempo o único carpinteiro em Nazaré até que Jesus assumiu o papel de José como carpinteiro. O que o povo de Nazaré não conseguia entender era como alguém com a origem e através de Jesus aqui na Nazaré poderia ter a sabedoria Ele mostrou em seus ensinamentos (*edidasken*). Isso é algo que tem freqüentemente se enfrentaram muitos: como um rapaz que ela conhecia pode ter se tornado o homem que ele é depois que eles deixaram.

Eles sabiam que José, Maria, os irmãos (que são nomeados para quatro) e irmãs (os nomes não dado). Jesus passou pelo filho de José, e os outros eram mais jovens irmãos (irmãos e meias-irmãs, tecnicamente).

57 . E escandalizavam-se dele (kai eskandalizonto em autoi). Um grafo imperfeito passiva. Literalmente "Ele enfrentou antes." Era insuportável que Jesus não era vulgar como a si mesmos. *Não há honra* (*Houk Atimos estin*). Este provérbio é tanto escritores judeus, como gregos e romanos. Veja também em *Logia de Jesus* (*oxyR. Papiros* i. 3).

58 . Milagros (dunameis). Powers. O "descrença" (*apistian*) fechou população sobre a vontade eo poder de Jesus para fazer curas.

CAPÍTULO 14

***Um* Herodes, o (tetraarchës Heroides) tetrarca..** Herodes Antipas, governador da Galiléia e Perea, quarto do domínio de Herodes, o Grande. *A fama de Jesus;* lit., "aquilo que é ouvido de Jesus" (*Ten akouën lësou*) . VerMateus 04:24 . Cognato acusativo, ouviu o que eu ouvi (o boato), genitivo objetivo. É bastante surpreendente que ele não tinha ouvido falar sobre Jesus antes.

***Two* . Seus servos (tois paisin autou).** Literalmente "caras" aqui se refere aos tribunais, não os servos do palácio. *Eles agem sobre ele* (*energousin*). Cp. nosso termo "energizante". "Os poderes do mundo invisível, vastas e vagas na imaginação do rei" (Bruce). João não fez milagres, mas um *redivivo* poderia ser controlado por poderes invisíveis. Então Herodes pensava. A consciência culpada picado-lo com medo. Você pode ter visto antes a cabeça de João em um aparador. "O rei tem Batista em seu cérebro" (Bruce). Cp. Josefo (*Guerras* , I. XXX. 7) sobre a história dos fantasmas de Alexandre e Aristóbulo percorriam o palácio de Herodes, o Grande. Muitas conjecturas sobre Jesus, como resultado desta turnê da Galiléia foram feitas, e Herodes Antipas temia que o último era verdade.

***3* . Por causa de Herodias (dia Hëröidiada).** A morte de João havia ocorrido há algum tempo. O aoristo grego aqui (*edësen, apetheto*) não são utilizados para passados perfeitos. O aoristo grego narra simplesmente o evento sem distinções no passado. Este Herodias era a esposa ilegítima de Herodes Antipas. Ela própria descendente de Herodes, o Grande, e Herodes havia se casado com Philip de Roma, não Filipe, o tetrarca. Ela, então, divorciou-se dele para se casar com Herodes Antipas, depois de ter se divorciado de sua esposa, a filha do rei Aretas da Arábia. Foi uma bagunça triste como com qualquer um dos nossos divórcios modernos. Seu primeiro marido ainda estava vivo, e se casou com uma irmã era proibido aos judeus (Lev. 18:16). Por causa dela, Herodes Antipas tinha aprisionado João em Maqueronte. O fato é mencionado em Mateus 04:12 , que no entanto não é o lugar mencionado. Veja também 11: 2 como o desânimo de João *desmötëriöi Toi* (local de cativeiro), aqui *phulakëi Tei* (prisão). Josefo (*Antiguidades* xviii. 5. 2) diz que a prisão foi Maqueros.

Era uma fortaleza inexpugnável no topo de uma alta montanha. Tristram (*terra de Moabe*) disse que continua a ser de "duas masmorras, um profundo, com os lados só entrou em colapso", com "pequenos buracos ainda visíveis na alvenaria, que haviam sido estabelecidos anéis de madeira e metal. Uma delas deve ter sido certamente prisão de João Batista ". "Nesta alto cume, Herodes, o Grande, construiu um palácio grande e bonito" (Broadus). "As janelas com vista para uma paisagem majestosa, incluindo o Mar Morto, o curso do rio Jordão e de Jerusalém" (Edersheim, *Vida e Tempos de Jesus o Messias*).

***4* . Para João disse (Ioannes autoi Elegen gar).** É possível que os fariseus tinham proposto Herodes engatusara que João para ir para Maqueros em uma de suas visitas a esses lugares, para expressar sua opinião a respeito de seu casamento com Herodias (Broadus) e imperfeito (*Elegen*) provavelmente significa que João disse-o repetidamente. Foi um ato de coragem e pouco diplomático completo o que João fez. Custou-lhe a cabeça, mas é melhor ter uma cabeça como João e perder, do que ter um regular e sustentada. Herodes Antipas era um político, e conteve o seu ressentimento contra João por seu medo da massa de pessoas que ainda tinha (*eichon* , imperfeito) João como profeta.

***6* . Até o aniversário de Herodes (genesiois genomenois Hëröidou tou).** Locative de tempo (cp. Sr. 6:21), sem o genitivo absoluto. Os gregos antigos usavam o termo *Genesia* para celebrações fúnebres (aniversário dos mortos), geralmente sendo usado *genethalia* como um termo para denotar as comemorações de aniversário dos vivos. Mas os papiros esta distinção é. No papiros (*Fayum Cidades* , 114 [20] , 115 [8] , 119 [30]) é sempre uma festa de aniversário e aqui em Mateus e Marcos. Philo usa os dois termos de festas de aniversário. Pérsio, um satírico romano (sáb V. 180-183), descreve um banquete no dia de Herodes. *Ele dançou na presença (TOI örchësato mesöi).* Este foi Salomé, filha de Herodíades por seu primeiro casamento. A raiz da palavra significa uma espécie de movimento rápido. "Pulado meio 'Wycliffe traduz. Foi uma exibição vergonhosa de lascivo Herodias dançando para se preparar para o propósito de alcançar a morte de João. Salomé foi reduzido para o nível de *Almeh* ou dançarino comum.

***Sete* . Ele prometeu com juramento (Horkou objetivo hömologësen).** Literalmente, "ele confessou com um juramento." Para este sentido do verbo da promessa, veja Atos 07:17 . Observe a voz meio *aitësëtai* (perguntou para si mesma). Cf. Ester 5: 3 ; 7: 2 .

8 . Instigada (Lacueva) ***(probibastheisa).*** Veja Atos 19:33 para um verbo semelhante (*probalontön*) "empurrar". Nesta passagem de Atos, o Textus Receptus utilizado *probibazö* . "Seria necessária uma boa dose de" educação "para convencer a menina a fazer um pedido macabro" (Bruce). Aqui (*Hode*). No ato. Aqui e agora. Em uma tigela (VM 'aparador') (*epi Pinaki*). Prato, bandeja, mesa lateral, em várias versões.

9 . (lupëtheis) Foi triste. Não por causa do dano, porque no versículo 5 lemos que ele queria (*Thelon*) para matar (*apokteinai*). No entanto, Herodes fato evitado como covarde como esta exibição pública de brutalidade e vingança. Os homens que fazem o mal sempre vai ter desculpas esfarrapadas para seus pecados. Aqui está um homem que ordenou um assassinato judicial mais repulsivo "em resposta aos juramentos" (*dia tous horkous*)."Mais como um leigo juro decisão deliberada, de uma vez por todas, um juramento solene" (Bruce). É provável que ele foi prejudicada pelos efeitos de vinho e atordoados com a presença dos convidados.

10 . A João (löannën apekephalisen) decapitados. Ou seja, ele decapitou João, um tempo ativo para uma tarde verbo causador *apokephalizö* . Decapitar, decapitar.

11 . Ela levou sua mãe (TEI ënegken autes Metri). Uma cena horrível onde Herodias, com um prazer diabólico, testemunhar o triunfo do seu ódio implacável contra João por se atrever a repreendê-la para o seu casamento com Herodes Antipas. Uma mulher desprezada se torna um verdadeiro demônio, e se você quiser pode ser um diabo literal. "A fêmea da espécie" de Kipling novamente. As lendas afirmam que até mesmo João era apaixonado por Salomé, desejo sensual, então não há nenhuma prova.

12 . E eles voltaram e contaram a Jesus (kai toi elthontes apëggeilan lësou). Como correspondeu depois de dar um enterro digno ao corpo de João. Para o Mestre foi um sucesso, ele foi o único a saber o quão grande João, na verdade. O destino de João era uma profecia do que estava em frente de Jesus. De acordo com Mateus 14:13 , a notícia sobre o destino de João levou Jesus para o deserto sozinho, a fonte acrescentou que a necessidade de descanso que tive depois do stress da semana passada.

13 . Em um barco (em ploiöi), "andar" (*pezëi* , alguns MSS. *pezöi*). Contraste entre a estrada e caminhar ao longo do lago.

14 . Aqueles que estavam doentes deles (arröstous tous Auton). "Sem força" (*rhönnumi* e *um* , privativo). *Esplagnisthë* é uma testemunha passiva. O verbo carrega a idéia oriental dos intestinos (*splagchna*) como a sede da compaixão.

15 . Ao anoitecer (genomenës opsy). genitivo absoluto. Este não é o pôr do sol, em torno de 18:00 e 08:16 e 14:23 , mas a primeira das duas "noite", a partir de 3. *O local está abandonado* (*eremos estin topos ho*). Há uma região desolada; apenas solitário, pouco habitada, sem grandes cidades próximas. Ele tinha "vilas" (*Komas*), onde as pessoas poderiam comprar comida, mas precisam de tempo para obtê-los. Esta é provavelmente a razão pela qual os discípulos, acrescentou: *O tempo já está avançada* (*HE Hora parëlthen EDE*). Eles tiveram que se apressar.

16 .. Dai-lhes vós de comer (feat autois humeis phagein) A ênfase está na *humeis* contraste (observe a posição), com o que eles disseram, "mandá-los embora" (*apoluson*). Este é o Instant Action aoristo urgente (*dote*).Era uma ordem surpreendente. Os discípulos estavam a aprender que "nenhuma situação parece desesperada para Ele, nenhuma crise está fora de controle" (Bruce).

17 .. E eles disseram (hoi legousin autoi) No presente no original: "E eles dizem." Os discípulos, como nós hoje, estavam prontos para suscitar razões para a sua incapacidade de realizar a tarefa que lhes foi imposta por Jesus.

18 . Mas Ele disse (Lacueva) ***(eipen ho).*** Aqui temos o contraste entre a dúvida impotente os discípulos e Jesus valor confiada. Ele usou os "cinco pães e dois peixes", eles haviam citado como a razão de sua incapacidade de fazer nada. "Traga-os aqui." Eles haviam esquecido, nesta emergência, o poder de Jesus.

19 . Deitada na grama (epi tou anaklithënai chortou). "Mentir" ou "descanso" é a tradução correta de *anaklithënai* , primeiro aoristo passivo. Uma imagem bonita no sol da tarde na grama da encosta, descendo para o oeste. A matriz (Mark), desde que possam ser contadas e alimentar. Jesus estava em um lugar onde todos pudessem vê-lo "de" (*klasas*) bolos finos de feijão pão, dando-os aos discípulos, para eles para distribuir para o povo. Este é um milagre da natureza que muitos acham difícil de acreditar, mas é gravada pelos Quatro Evangelhos, ea única relatado por todos os quatro. Era impossível compreender multidões mal que tinham diante de seus olhos e ser enganado. Se Jesus é verdadeiramente o Senhor do universo, como João nos diz (Jo. 1: 1-18) e Paulo mantido (Colossenses 1: 15-20), por que deveríamos parar de aceitar esse milagre? Aquele que criou o universo, certamente, tem o poder de continuar a criar o que lhe agrada.

20 . Eles estavam satisfeitos (echortasthësan). dinheiro aoristo passivo indicativo *chortazö* . Veja Mateus 5: 6 . Substantivo *chortos* grama. O gado é a grama estava cheia de pessoas, geralmente com outros alimentos.Todos ficaram satisfeitos. *Pieces* (*klasmatön TWN*). Não migalhas caído no chão, mas as peças partidas e até mesmo em doze cestos de Jesus "(*Dodeka kophinous*) e não consumidos. Cada um dos doze encontrou uma cesta de sucata (*para perisseuon*). Espera-se que o menino (João 6: 9.) Tivemos os cinco pães e os dois peixes receberam uma cesta cheia, se não todos os doze.

Cada um dos Evangelhos a mesma palavra usada aqui para cestas (*kophinos*), uma cesta de vime. "Foi pequenas, outras grandes cestas cestas 15:37 . Talvez têm os apóstolos (doze!) Para realizar o seu mantimento "(Lacueva). Juvenal (*sáb* . iii. 14) diz que o bosque de Numa, perto da porta Capenia Roma era "deixar aqueles judeus cujos bens são limitados a uma cesta (*cophinus*) e um pouco de palha "(para uma cama). Na alimentação dos quatro mil (Mateus e Marcos) usa a palavra *sphuris* , que era uma espécie de cesta, traduzida como "espuerta" na RV, para conter uma maior quantidade de provisões.

21 . Sem contar as mulheres e as crianças (Choris gunaikön paidion kai). Talvez desta vez não havia tantos como seria o normal, devido à precipitação da multidão para começar a dirigir em torno do lago. Mateus acrescenta esta observação, sem querer dizer não dar comida para as mulheres e crianças, mas simplesmente que "comeram" (*esthiontes hoi*) incluiu cinco mil homens (*andres*), além de mulheres e crianças.

22 . É forçada (ënagkasen). Literalmente forçado à força. Veja esta palavra também em Lucas 14:23 . A explicação para essa forte prazo Mark 06:45 e Mateus 14:22 aparece em João 6:15 . É devido ao propósito da multidão animado para levar Jesus pela força e proclamar seu rei nacional. Isso seria uma revolução política, e frustrar todos os planos de Jesus sobre o seu reino. A situação chegou a um ponto crítico. Os discípulos estavam obviamente influenciado pelo fenômeno da psicologia de massa, porque eles continuaram a partilhar a esperança de um reino político hipócrita. Ausente os discípulos, Jesus poderia mais facilmente enfrentar a multidão,*enquanto isso eles enviaram as multidões* (*Heos hou apolusëi ochlous tous*). O subjuntivo aoristo com *Heos* ou *Heos hou* é uma expressão idiomática grega limpo e comum, onde o objetivo ainda não foi cumprido. O mesmo que 18:30 ; 26:36 . "Enquanto isso" às vezes é uma boa tradução. Subjuntivo é mantido após um tenso, em vez de mudar a opção encontrada no velho sótão. Tudo o opcional é muito raro de qualquer maneira, mas Lucas usa para *prin ë* em Atos 25:16 .

23 . No Monte (eis a oros). Depois de descartar as multidões, subiu sozinho para a montanha, na margem leste do lago para orar, como era seu costume de ir para as montanhas para orar. Se já foi afirmado simpatia do Pai, era agora. As massas estavam possuídos de um entusiasmo desenfreado e os discípulos não entenderam nada. Somente o Pai poderia ajudá-lo agora.

24 . Whipped (basanizomenon). Como um homem possesso (08:29) (tormento). Pode-se ver, como Cristo viu (Mr 06:48), o barco balançando para cima e para baixo no mar agitado.

25 . andando sobre o mar (epi peripatön thalassiano TEN). Outro milagre da natureza. Alguns estudiosos explicar o efeito de argumentar que só Jesus estava andando na praia, não na água; mas esta é uma teoria impossível, a não ser que o relato de Mateus é uma mera lenda. Mateus usa o acusativo (extensão) com *epi* no versículo 25 e genitivo (se especificado) no dia 26 .

26 . Eles estavam preocupados (etarachthësan). Muito mais forte do que esta tradução. Eles estavam literalmente "apavorado" para ver Jesus andando sobre o mar. *Um fantasma* (*phantasma*), ou "espírito" ou "fantasma" de *phantazö* , e, portanto, de *Phaino* . Eles clamaram completo "assustador" (*apo tou phobou*), como teria acontecido a qualquer um. "Um pequeno toque de marinheiro superstição" (Bruce).

28 . Na água (epi ta hudata). Parece, como de costume, natureza impulsiva de Pedro. Somente Mateus dá a este episódio de Pedro.

30 .. Após o recebimento do vento (blepön anemon ton) Lacueva " ***Mas, vendo o vento*** . " Cp. Êxodo 20:18 e Apocalipse 01:12 , "ver a voz" (*Ten phonen*). "Uma coisa é ver uma tempestade a partir do convés de um grande navio, e outra é vê-lo de entre as ondas" (Bruce). Pedro estava realmente começando a afundar (*katapontizesthai*), para mergulhar no mar ", mas pescador e um bom nadador" (Bengel). Foi um momento dramático que fez Pedro chorar as palavras: "Senhor, salva-me" (*Kurie, Soson me*), e isto rapidamente, como denotado pelo aoristo. Ele podia andar sobre a água até que viu o spray de água força do vento ao redor.

31 . ¿Você duvidou? (Edistasas?). Somente aqui e 28:17 no NT De *distazö* , e este verbo *dis* (duas vezes). Baseando-se em ambos os lados. A confiança de Pedro no poder de Cristo levou ao seu medo do vento e das ondas. Jesus teve que segurar Pedro (*epelabeto* , suavemente) e puxe-o enquanto ainda está de pé sobre a água.

32 . Ele acalmou (ekopasen). Em *Kopos* , trabalho penoso. Vento cansado ou cansado, esgotado na presença de seu Mestre (cp. Sr. 4:39). Não foi por acaso que o vento cessou agora.

33 . Nós adorado (autoi prosekunësan). E Jesus aceitou. Eles foram crescendo em sua apreciação da pessoa e poder de Cristo a partir da atitude que tiveram em 08:27 . Em breve eles vão ter amadurecido com a confissão de 16:16 . Agora eles podem dizer: "Verdadeiramente tu és o Filho de Deus." A ausência do artigo grego aqui (Lacueva: "Verdadeiramente tu és o Filho de Deus") permite que um filho de Deus significa e 27:54(Centurion). Mas é provável que o seu sentimento era "o Filho de Deus", como Jesus disse a eles foi.

34 . Genesaré (Genesaré). A rica planície de mais de seis quilômetros de comprimento e três de largura. A primeira visita de Jesus, aparentemente com o entusiasmo habitual no seu trabalho de cura. As pessoas tinham um desejo de tocar a orla do manto de Jesus ea mulher em 09:20 . Jesus honrou a fé supersticiosa, e "todos os que tocaram foram completamente curados" (*hosoi hëpsanto diesöthësan*). Observe o pesado "completamente" (*di* -).

CAPÍTULO 15

1. Em Jerusalém (apo Ierosolumön). Jerusalém é a sede da conspiração contra Jesus, os fariseus e os líderes da mesma. Já observamos os fariseus herodianos que combinam com a finalidade de obter a morte de Jesus (Marcos 3: 6 = Mt. 12:14 = . Lucas 06:11). Logo Jesus também advertiu seus discípulos contra os saduceus (Mt. 16: 6). "Fariseus e escribas" Aqui aparece uma ordem incomum. "Os guardiães da tradição na capital tem maus olhos postos em Jesus, e colaborar com sticklers provincial" (Bruce), se os fariseus não eram todos de Jerusalém.

2 . A tradição dos anciãos (RTE paradosin presbuterön TWN). Esta foi a lei oral proferida pelos anciãos do passado de modo *ex cathedra* , e posteriormente codificada na Mishná. A lavagem das mãos antes de comer não é uma afirmação do Antigo Testamento. Sabemos que é uma boa prática, por razões sanitárias, mas os rabinos tornou uma marca de justiça para os outros. Esta posição foi muito enfatizada no ensino oral. Esta lavagem (*niptontai* , suavemente, assinale) das mãos foi governado por regras. Ele foi condenado a lavar as mãos antes de comer, e foi obrigado a seguir. O mais rigoroso lavar as mãos entre os cursos. As mãos devem ir para dentro da água. Em seguida, a mesma água deve ser "limpa", e as embarcações também devem ser usados cerimonialmente "limpa". Os potes devem ser mantidos cheios de água limpa pronta para uso (Jo. 2: 6-8). E a coisa estava ajustando *ad infinit1.* Portanto, uma grande controvérsia entre Jesus e os rabinos levantada. Era

muito mais do que uma questão de etiqueta ou de higiene. Os rabinos acreditavam que o abandono desta prática era um pecado mortal. O incidente pode ter ocorrido na casa de um fariseu.

Três . Você também (kai humeis). Jesus admite que os discípulos tinham violado as tradições rabínicas. Jesus aborda esta questão como sem importância em si mesmo, exceto que seus adversários tinham definir a tradição dos anciãos na posição dos mandamentos de Deus. Quando os dois colidiram, como foi muitas vezes os rabinos transgredido os mandamentos de Deus "através de sua tradição" (*Dez dias peradosin humon*). O acusativo com *diâmetro* significa "por causa de" ou, como é muito bem traduzido, "a favor". Tradição, em si, não é bom nem ruim. É meramente o que é transmitido a partir de uma para outra. O costume tenderam a dar a estes tradições força de lei. O Talmud é um monumento à sua luta com a tradição. Mas não poderia haver compromisso sobre esta questão, e Jesus aceita o confronto. Ele defende a verdadeira justiça e espiritual liberdade, não escravidão a um mero cerimonialismo e tradição. Rabinos se tornou tradição (lei oral) acima da lei de Deus.

Cinco . Mas você diz (humeis de legete). Em contraste com o mandamento de Deus. Jesus citou o quinto mandamento (Ex. 20:12 , 16), com a pena de "condenado à morte" (*thanatöi teleutatö*), "ir ao fim com a morte", uma imitação do idioma hebraico. Eles se esquivou o mandamento de Deus a respeito da pena de desonrar seu pai ou a sua mãe através do uso de "Corban" (*korban*), como Marcos o chama (07:11). Tudo o que tinha que fazer para fugir do dever que ele devia a seu pai ou mãe dizia "Corban" ou "Don" (*Doron*) com a idéia de usar o dinheiro para Deus. Por um voto de rejeição irritou ajudar a si próprios pais, o juramento era vinculativo. Por esta palavra mágica um foi liberado (*UO-me timësei* não honra) de obediência ao quinto mandamento. Às vezes era crianças não naturais que pagaram subornos para rabínica legalista por esses truques.Seria culpado disso alguns desses acusadores?

6 . Vós, o mandamento de Deus (ton logon tou theou ekurösate). A acusação contundente que expôs as reivindicações ocas de suas sutilezas sobre a lavagem. *Kuros* significa força ou autoridade *akuros* é sem autoridade nula e sem efeito. É um verbo tarde *akuroö* , mas na LXX, Gálatas 3:17 e papiros aparecem tanto o adjetivo eo verbo e substantivo em fraseologia legal como o cancelamento de uma vontade, etc. A força moral da lei de Deus é anulada por suas sutilezas e comportamento imoral.

7 . Bien Isaías profetiza de vocês (Kalos eprophëteusen peri humon Isaías). Existe sarcasmo nesta aplicação bem sucedida das palavras de Isaías (Is. 29:13) esses rabinos. Eles são representados em uma "imagem mais fiel." O retrato está totalmente adaptado à vida ", ensinando doutrinas que são preceitos dos homens." Certamente eles estavam longe de Deus, se eles acreditavam que Deus estaria satisfeito com tais dons em detrimento dos deveres para com seus pais.

11 . Isso é o que contamina o homem (touto koinoi anthropon ton). Esta palavra vem *koinos* , que é usado de duas maneiras, seja para se referir ao que é "comum" a todos e, geralmente, como o grego *koiné* , ou o que é impuro e "comum", e cerimonial, e realmente. O "comum" cerimonialmente perturbado Pedro ao eirado em Jope (At. 10:14). Veja também Atos 21:28 ; Hebreus 9:13 . Um que é comum ou imundo religiosamente e é cortado de realizar suas cerimônias religiosas.

Para cerimonialistas, "poluição" era um problema sério. Jesus apela aqui para a multidão . *Ouvi, e entender (Akouete suniete kai)* tem que fazer uma distinção nítida. Impureza moral está fazendo um homem comum, que o contamina. Isto é o que deve ser temido, não esquecido. "Isso vai além das tradições dos anciãos, e praticamente anulou as distinções levíticas entre puros e impuros" (Bruce). Você pode ver os objectores mesquinhos Jesus murcha sob estas palavras secas.

12 . Eles ofendido (eskandolisthësan). Primeiro aoristo passivo. "Eles ficaram chocados '(BAS, VM); "Eles se voltaram contra você" (Weymouth). Eles reagiram com indignação neste censura pública à mordida e ele continha. Eles machucam profundamente porque era verdade. E esse ressentimento apareceu tão fortemente nos rostos dos fariseus, os discípulos ficaram perplexos. Veja cerca de 5:29 .

14 . Eles são guias cegos (tuphloi Eisin hodëgoi). A imagem gráfica. Uma vez, em Cincinnati, um cego me apresentou a, também amigo cego. Ele me disse que ele estava ensinando a cidade. Jesus não tem medo dos fariseus. Eles só fazem o pior que pode fazer. Os líderes cegos e suas vítimas cair em um poço. É uma frase proverbial do Antigo Testamento.

15 . Explique essa parábola (TEN parabolën huminas phrason). Explique a parábola (como julgador) do versículo 11 , não o versículo 14 . De fato, os discípulos tinham sido incomodado pela denúncia poderosa de Cristo a duplicidade de "Corban" e as suas palavras sobre a "poluição" no versículo 11 .

16 . Você também ainda sem entender? (Kai Akmën humeis asunetoi isso). *Akmën* é um acusativo (ponta aichme clássico [de arma]) adverbial = *akmën chronou* neste momento no tempo, agora = *eti* . Aparece nos papiros e inscrições, embora condenado pelos gramáticos antigos. "Apesar de todo o meu ensino, você é você, também como os fariseus sem penetração e conhecimento espiritual?"

Não se esqueça de que os discípulos viveram em um ambiente farisaico. Sua visão das coisas era hipócrita. Faltava-lhes a inteligência ou sentido espiritual, foram "totalmente ignorantes" (Moffatt).

17 . Você não entende ...? (Ou noeite). Cristo nos espera fazer uso de nosso *nous* , o intelecto, não por orgulho, mas por conhecimento. A mente não funciona de uma maneira infalível, mas devemos usá-lo com o propósito para o qual foi dado por Deus. A preguiça intelectual ou fraqueza não é o crédito de qualquer alma devota.

18 . Da boca (ek tou stomatos). Ou seja, fora da boca. Palavras ditas com o coração, e, portanto, são um verdadeiro índice de caráter. Por "coração" (*kardias*) Jesus significa não só a natureza emocional, mas o homem inteiro, a vida interior de "maus pensamentos" (*dialogismoi ponēroi*), resultando em palavras e pensamentos. "Isso é o que contamina o homem" e não "para comer sem lavar as mãos." As sutilezas capciosas dos fariseus, por exemplo, saiu de maus corações.

22 . A mulher cananéia (Gune Chananaia). Os fenícios eram descendentes dos cananeus, os habitantes originais da Palestina. Assim, eles eram de raça semítica, embora pagãos. *Tem misericórdia de mim* (*eleëson me*).Feito o problema de sua própria filha, "gravemente endemoninhada."

23 . Por mantém gritando atrás de nós (hoti krazei opisthen Hemon) . Os discípulos estavam muito chateado com esse tipo de atenção do público, uma mulher estrangeira gritando atrás deles. Eles não gostaram da comoção. Será que eles querem que a mulher foi demitido com ou sem curado curar sua filha?

24 . Eu fui enviado (apestalën ouk). Segundo aoristo passivo indicativo de *apostello* . Jesus dá um novo toque para essa mulher da Fenícia. Faz um caso de teste para o seu pedido. De certa forma, o problema representado o mundo gentio. Ele chama os judeus "as ovelhas perdidas da casa de Israel", embora o comportamento dos fariseus.

27 . Além disso, os cães (kai ta kunaria). Sem ofensa à implicação de ser um cão delicado. Em vez disso, com raciocínio rápido, fez uso da mesma palavra que Cristo usou em cães (*kunaria*) e usou-o para seu próprio benefício habilmente porque os cachorrinhos comem das migalhas (*psichiön* , pequenas mordidas, outro apelido) que caem do mesa dos seus senhores (*Kourion*) crianças.

28 . Como você quer (HOS theleis). A grande fé nela e sua pronta resposta você tem o seu pedido.

29 . Sentou-se ali (ekathëto Ekei). "Eu estava sentado lá", na encosta da montanha, perto do Mar da Galiléia, possivelmente para descansar e apreciar a vista, ou, mais provavelmente para ensinar.

30 . E eles colocaram os pés (kai autous eripsan para poda tous tou lësou) de Jesus. (TR. Em outro MSS. representado em edições de Westcott e Hort, Nestle, etc., as duas últimas palavras são substituídas por *autou*"Seus pés, seus pés", cp. VM, BAS). "Eles colocaram" é literalmente "lançá-los" (VM). É uma palavra forte, eles jogaram para baixo ", não de qualquer jeito, mas com pressa, porque havia muitos que vieram para o mesmo fim" (Vincent). Foi um grande dia, porque "glorificavam ao Deus de Israel."

32 . Três dias (treis hemerai). A parentético nominativo (Robertson, *Gramática* , p. 460). *O que comer* (*você phagösin*). Pergunte indiretamente com retenção de subjuntivo deliberativo. Na alimentação dos cinco mil, Jesus teve compaixão da multidão, curou os seus doentes (14:14). Aqui é a fome da multidão move-o a compaixão (*splagchnizomai* , em ambos os casos). Portanto, não está disposto (*UO thelo* , "eu não quero") para enviar a fome. *desmaiar* (*ekluthösin*). Desatados (*ekluö*) esgotado.

33 . E os discípulos disseram-lhe (Lacueva) ***. (kai hoi legousin autoi mathëtai)*** Parece estranho que eles tinham esquecido assim que a alimentação dos cinco mil (Mateus 14: 13-21), mas ele fez. Logo Jesus lembrou essas duas demonstrações de seu poder (16: 9 e 10). E eles se esqueceram de ambos, não apenas um. Alguns estudiosos zombam da idéia de dois milagres tão semelhantes quanto alimentando os cinco mil e os quatro mil, embora ambos os eventos são narrados em detalhe por Mateus e Marcos, e os dois são, então, mencionado por Jesus. Jesus repetiu seus ensinamentos e executou um monte de cura. Não há razão por que Jesus não ocasionalmente repetir um milagre da natureza deste tipo em outros lugares. Ele está localizado na região da Decápole, não em casa de Filipe (*Trachonitis*).

***34 . E alguns peixinhos* (*ichthudia Oliga* ,** outro diminutivo).

35 . Em terra (Lt Gen epi). Não há menção de "grama" e torna-se 14:19 , porque desta vez, no meio do verão, a grama teria sido ressecado e desapareceu.

36 . Ele deu graças (eucharistësas). Em 14:19 a palavra usada para "obrigado" ou "bênção" é *eulogësen* . Vincent observa que o costume judaico era que o dono da casa disse que a bênção somente se alimentar compartilhada, a menos que os convidados estavam a sua própria família. Mas não devemos pensar que Jesus foi bloqueado nas limitações dos costumes judaicos.

39 . As fronteiras de Magdala (eis ta Horia Magadan). Na costa oriental do Mar da Galiléia, e assim novamente na Galiléia. Mark chama este lugar Dalmanuta (08:10). Talvez, depois de tudo o que vem da mesma Magdala, assim como a maioria dos manuscritos.

CAPÍTULO 16

1. Os fariseus e os saduceus (kai hoi Pharisaioi Saddoukaioi). É a primeira vez que me deparei com esta combinação das duas partes, que eram mutuamente afastados até acerbity. O ódio faz estranhos companheiros de cama. Eles odiavam Jesus mais do que eles se odiavam.

A hostilidade contra Jesus não diminuiu na ausência de Jesus, mas ressuscitou. *Tentador* (Lacueva) (*peirazontes*). A razão para eles era maligno. *Um sinal do céu* (*ek tou semeion ouranou*). Os escribas e os fariseus, ele e sinal (perguntou 12:38). Agora adicione esta nova combinação "dos céus". O que foi que você tinha em mente? Pode não ter uma ideia concreta de colocar Jesus em uma situação difícil. Os apocalipses judaicos falou de demonstrações espetaculares de poder por parte do Filho do Homem (o Messias). O diabo tinha sugerido a Jesus para que as pessoas vê-lo saltar dos beirais do templo, e as pessoas esperavam que o Messias viria de uma fonte desconhecida (Jo. 07:27), o que faria grandes sinais (Jo. 07:31) . Crisóstomo (*Hom .* liii) sugere parar o sol em seu curso, a travagem da lua, um estrondo de trovão.

2 . Fair (Eudia). Um antigo termo poético *eu* e *Zeus* como governante do ar, o doador de tempo bom. Então, as pessoas falam hoje, quando "o céu está vermelho ao pôr do sol." Aparece na pedra de Rosetta e em um papiro do século IV dC oxyR. denotando tipo 'clima calmo' impossível navegar. Aleph B e alguns outros MSS. omitida versos dois e três . W. omite parte do versículo dois . Estes versos são semelhantes a Lucas 12: 54-56 .McNeile rejeita nesta passagem. Westcott e Hort colocá-las entre parênteses. Jesus repetiu muitas vezes as suas palavras. Zahn sugere que Papias disse estas palavras a Mateus.

Três . Shady (stugnazön). Um céu nublado. Empregado também triste como o jovem rico em Marcos 10:22 , "desculpe". Aparece em nenhum outro lugar no Novo Testamento.

Em nossos dias, continuamos a usar o mesmo sinal que a chuva pressentimento. A palavra para "tempestade" (*cheimön*) é comumente usado para o inverno e uma tempestade. *Os sinais dos tempos* (*ta ton Semaías Kairon*). Quão pouco eles entenderam a situação dos fariseus e saduceus! Logo Jerusalém seria destruída eo Estado judeu desapareceria. Nem sempre é fácil discernir (*diakrinein* discriminar) os sinais de nosso tempo.Numerosos acusado de ter chaves para tudo. Mas não devemos ser cegos quando os outros são ingênuos.

4 **.** As mesmas palavras em 12:39 , com excepção de *prophëtou tou* , um verdadeiro casal.

5 **. *Chegando (elthontes).*** Provavelmente = "eram" como em Lucas 15:20 (*ira* não *venire*). Assim, em Marcos 8:13 que *apëlthen* . *Eles tinham esquecido* (*epelathonto*). Talvez na pressa de deixar a Galiléia, provavelmente no mesmo barco que tinha cruzado de Decápolis.

7 **. *Eles pensaram (dielogizonto).*** Lacueva "Eles fundamentado". É a incapacidade árido quase patético dos discípulos de compreender o aviso por satélite contra "o fermento dos fariseus e saduceus" (v. 6) após o choque de Cristo contra ambas as partes em Magadan. Este verbo denota um raciocínio prolongado, imperfeito. É "pães" (*Artous*) melhor do que o "pão".

8 **.** Jesus pede quatro perguntas perguntando sobre manifestação estupidez intelectual refere-se à alimentação dos cinco mil usa a palavra *kophinous* (14:20) sobre este evento e *sphuridas* sobre alimentação para os quatro mil (15:37), e repetiu sua advertência (16:11). Cada professor entende o estresse que a paciência estava sob este Mestre dos mestres.

12 **. *Então entenderam (sanëkan tote).*** Primeiro aoristo indicativo ativo da *suniemi* , compreender, entender. Eles viram o argumento após esta repreensão elaborado e explicação, que "fermento" Jesus queria dizer "ensino".

13 **. *Cesareia de Filipe (TES Kaisarias Philippou).*** Ao longo de um pé do monte Hermon, no reinado de Herodes Filipe. *Ele pediu* (*Erota*). Ele começou a perguntar, incoativa imperfeito. Les estava fazendo um teste, um teste. A primeira pergunta foi sobre a percepção que os homens tinham sobre o Filho do Homem.

14 **. *Eles disseram (hoi eipan).*** Eles estavam dispostos a responder, porque eles sabiam que a opinião popular foi divididos a este respeito (14: 1 ss.). Eles têm quatro opiniões diferentes. É sempre um risco de um pastor para pedir às pessoas sobre o que ele acredita. Mas Jesus não estava interessado demais para dar-lhe as respostas para esta pergunta.

Ele sabia agora que os fariseus e saduceus eram opostos hostis. As massas estavam seguindo apenas superficialmente, esperando um Messias político, e com noções nebulosas sobre Ele. Como os discípulos compreenderam, e quanto tinha vindo no desenvolvimento de sua fé? ¿Eles permaneceram fiéis?

15 **. *Mas vós, quem dizeis que eu sou? (Humeis legete tina me einai;).*** Isso é importante e do que Jesus queria ouvir. Observe a posição enfática *humeis* : "Mas vós, quem dizeis que eu sou?"

16 **.** Pedro está agora a tomar a palavra: "Tu és o Cristo, o Filho do Deus vivo" (*Sua ei ho ho Christos tou theou tou huios zöntos*). Foi uma confissão nobre, mas não era um novo pedido de Jesus. Pedro tinha feito essa confissão antes (Jo 6:69.) quando a multidão o tinha deixado em Cafarnaum. Desde o início de seu ministério (Jo. 4) Jesus tinha evitado a palavra Messias porque ele tinha sentido político para o povo. Mas agora, Pedro claramente chama Jesus, o Ungido, o Messias, o Filho do Deus vivo (observe os quatro itens gregos). Este grande confissão de Pedro significa que ele e os outros discípulos acreditam em Jesus como o Messias e ainda está tendo de ser fiéis, apesar da deserção da população da Galiléia (Jo. 6).

17 **. *Bendita sois vós (makarios i).*** Uma bênção para Pedro. Jesus aceita a confissão como genuíno. Por isso Jesus, nesta ocasião solene, formalmente declarado ser o Messias, o Filho do Deus vivo, em outras palavras, sua divindade. Os discípulos expressaram sua crença positiva na messianidade de Jesus, em oposição às opiniões divididas da população. "Os termos em que Jesus fala de Pedro são características: quente, generoso, sem

reserva.O estilo não é o editor de uma igreja ou as reivindicações dos bispos, mas o nobre Mestre um elogio apaixonado de um discípulo leal "(Bruce). Padre Pedro ajudou a obter esta percepção da pessoa e obra do Mestre.

18 .. E eu também digo a você (Kago lego soi) "A ênfase não está na" Tu és Pedro, "em contraste com" Tu és o Cristo ", mas *Kago* : "O Pai tem revelado a você a verdade, e eu também vai revelar uma outra '"(McNeile).Jesus chama Pedro aqui pelo nome Ele já havia anunciado que faria (Jo. 1:42). Pedro (*Petros*) é simplesmente a tradução grega da palavra em aramaico Cefas. Assim, a profecia tinha sido, estava agora um fato. No versículo17 Jesus se dirige a ele como "Simão, filho de Jonas," seu patronímico completo (aramaico). Mas Jesus tinha um propósito agora a usar o apelido de "Pedro", que ele mesmo havia lhe dado. Jesus faz um trocadilho notável em nome de Pedro, volumes trocadilho causou uma controvérsia teológica sem fim e conflitos. *Sobre esta pedra* (*epi tei tautëi petrëi*) Jesus, um penhasco rochoso, como mencionado na referida 07:24 e sobre o qual o homem sábio construiu a sua casa. *Petros* é geralmente uma música ou tomado enorme penhasco de pedra. Mas não deve ser muito uso dessa distinção, porque Jesus provavelmente falava aramaico, a língua em que não existe essa distinção (*Kepha*). O que Jesus quis dizer com este jogo de palavras? *Eu edificarei a minha igreja (oikodomësö mou Ten ekklesian).* É a figura de um edifício, e aqui usa a palavra *ekklesian* que aparece no Novo Testamento normalmente denotando uma organização local, mas, por vezes, em de modo mais geral. Em que sentido Jesus usou aqui? Esta palavra originalmente significava "assembléia" (Atos 19:39.), mas veio a ser aplicada a "um conjunto não encontrei", como em Atos 8: 3 , para designar os cristãos perseguidos por Saul de casa em casa. "E o nome do novo Israel, *ekklesia* , a boca não é um anacronismo. É um antigo e familiar nome para a congregação de Israel, encontrada em Deuteronômio (18:16 ; 23: 2) e os Salmos (22:26), ambos os livros bem conhecidos por Jesus "(Bruce). Curiosamente, no Salmo 89 a maioria das palavras usadas por Jesus neste momento aparecem no texto da LXX. *Oikodomëso* em 89: 5 ; *Ekklesia* em junho ; *katischuö* em 22 ; *Christos* em 39 , 52 ; *Haides* em 49 (*ek cheiros häidou*). Se alguém está perplexo com o uso de "construção" com a palavra*ekklesia* , será útil consultar 1 Pedro 2: 5 .

Pedro, que mesmo Jesus que está falando, escrevendo aos cristãos nas cinco províncias romanas da Ásia (1 Pedro 1: 1), diz: "sois edificados casa sede espiritual" (*oikos oikodomeisthe pneumatikos*). É difícil resistir à impressão de que Pedro aqui traz à mente a palavra que Jesus lhe disse, naquela ocasião memorável. Mais tarde (2: 9) fala deles como raça eleita, sacerdócio real, nação santa, e mostra para além de qualquer possível controvérsia que Pedro faz uso da edificação de uma casa espiritual, geralmente não é local. Este é, sem dúvida, a concepção na mente de Cristo, a nação judaica, como descrito por ele. O que é a rocha sobre a qual Cristo irá construir seu vasto templo? Não em Pedro apenas, ou mesmo principalmente. Em sua confissão, Pedro recebeu a ilustração para a rocha sobre a qual a igreja de Cristo vai descansar. É o mesmo tipo de fé que Pedro confessou. A perpetuidade da Igreja Geral é garantida.

Os portões de Hades (Pulai häidou) não prevalecerão contra ela (UO katischusousin autes). Cada palavra aqui levanta uma dificuldade. Hades é tecnicamente o mundo invisível, o hebraico Sheol, a terra dos mortos, ou seja, a morte. Paulo usa *Thanate* em 1 Coríntios 15:55 , quando citando Oséias 13:14 em vez de *Haide* . Não é de uso comum nos papiros, mas em lápides na Ásia Menor, "sem dúvida, uma reminiscência de seu uso na antiga religião grega" (Moulton e Milligan, *vocabulário*). Os antigos pagãos dividido Hades (*a* , privativo, e *idein* , consulte a morada invisível) entre Eliseu e Tártaro, e os hebreus se tornaram de Abraão Grêmio tanto Geena e Sheol ou Hades (cf. Lc . 16:25). Cristo estava no Hades (Atos. 2:27 , 31), e não na Geena. Temos aqui a figura de dois edifícios, a Igreja de Cristo sobre a Rocha, e da Casa da Morte (Hades). "No Antigo Testamento, os" portões do Hades "(Seol) nunca ter outro significado (Is 38:10. ; sáb. 16: 3 ; . 3 Mac 5:51) até a morte ", diz McNeile. Veja também Salmo 09:13 ; 107: 18 ; Job 38:17 (*Pulai thanatou pulöroi häidou*). Não é a imagem de Hades *atacar* a igreja de Cristo, mas a possível vitória da morte sobre a igreja. "A *Ekklesia* é construído sobre o messianismo de seu mestre, e da morte, as portas do inferno não prevalecerão contra ela mantê-lo acorrentado a ele. Era uma verdade misteriosa, logo declará-los em palavras simples (versículo 21); e recebe o seu eco em Atos 02:24 , 31 "(McNeile). A Igreja de Cristo vai prevalecer e sobreviver, porque ele vai forçar as portas do inferno, vai conquistador invicto. E Ele vai sempre viver para ser o garante da perpetuação de seu povo e da igreja. O verbo *katischuö* (literalmente, ter poder contra, *ischuö* derivado de *ischus* e *Kat*) também aparece em Lucas 21:36 e23:23 . Aparece em grego antigo, a LXX e nos papiros com o acusativo, e é usado em grego

moderno, com o sentido de alcançar o domínio sobre. A riqueza de imagens em Mateus 16:18 torna difícil decidir todos os detalhes, mas o ponto principal é clara. A *ekklesia* , composta por aqueles que confessam Cristo como Pedro tinha feito, não cessou. Os portões de Hades ou Sheol não vai fechar nele. Cristo vai aumentar e manter viva a sua igreja. La Porte costumava ser o título do poder turco em Constantinopla.

19 . As chaves do reino (TAS kleidas basileias TES). Aqui, novamente, temos a figura de um edifício com chaves para ser aberta do exterior. No caso de a questão de saber se Jesus não é o mesmo para "reino" é levantada para o que entende por "igreja" no versículo 18 . Em Apocalipse 1:18 ; 3: 7 Cristo, o Senhor ressuscitou "as chaves do reino dos céus" aqui dado a Pedro como o "porteiro" ou "mordomo" (*oikonomos*) de prevenção que não devemos entender como uma prerrogativa especial e peculiar pertencente a Pedro. O mesmo poder aqui dado a Pedro pertence a cada discípulo de Jesus em todas as idades. Os defensores da supremacia papal insistir no primado de Pedro aqui e poder de Pedro para transmitir essa suposta soberania para os outros. Mas isso é totalmente fora de lugar. Em breve veremos os discípulos disputando novamente (Mt 18: 1) qual deles é o maior no reino dos céus, como vai acontecer mais tarde (20:21), e mesmo durante a noite antes da morte de Cristo. É claro que nem Pedro nem o outro entendeu as palavras de Cristo, dizendo que Pedro teria a autoridade final. O que acrescenta mostra que Pedro tinha as chaves da mesma maneira que cada pregador e professor faz. "Amarrar" (*dësëis*) é, na linguagem rabínica proibição, "soltos" (*lusëis*) é permitido.Pedro gostaria de um julgamento rabino sobre muitos fins. Os rabinos da escola de Hillel "solto" muitas coisas que a escola de Shammai 'amarrados'. O ensinamento de Jesus é a norma para Pedro e para todos os pregadores de Cristo. Observe o futuro indicativo perfeito (*estai dedemenon, estai lelumenon*), um estado de conformidade. Tudo isso pressupõe, naturalmente, que o uso de chaves de Pedro concordar com o ensino ea mente de Cristo. A ligação e soltando Jesus é repetido por todos os discípulos (18:18). Depois da ressurreição, Cristo usou esta mesma linguagem para todos os discípulos (Jo. 20:23), e mostram que houve uma prerrogativa especial de Pedro. Ele é apenas o primeiro entre iguais, *primus inter pares* , porque desta vez foi o porta-voz para a fé de todos. A afirmação do poder de perdoar os pecados é um salto lógico violenta, como pronunciar a absolvição, de acordo com a linguagem rabínica usada por Jesus sobre ligar e desligar. Todo pregador usa as chaves do reino, quando ele proclama as condições de salvação em Cristo. A proclamação dessas condições, quando eles são aceitos pela fé em Cristo, tem a sanção e aprovação de Deus Pai. Quanto mais pessoais, fazemos estas palavras, o mais que nos aproximamos a mente de Cristo. Quanto mais a igreja faz, mais nos afastamos dEle.

20 . Que a ninguém dissessem (hina Medeni eipösin). Por quê? Pela mesma razão que ele tinha evitado tornar pública esta declaração. Ele era o Messias (*ho Christos*), mas a multidão seria inevitavelmente em um sentido político. Jesus foi claramente movido por grande confissão de Pedro em nome dos discípulos. Eu senti gratidão e confiança antes do resultado final. Mas ele previu o perigo para todos. Pedro havia confessado como Messias, e sobre esta pedra da fé e confessou que iria construir a Sua Igreja ou reino. Todos eles têm e empregar as chaves para este o maior dos edifícios, mas agora eles tinham que manter a calma.

21 .. A partir desse momento começou (apo tote ërxato) Era o momento certo para a revelação do maior segredo: sua morte. Agora há pouco mais de seis meses para a cruz. Eles já sabem que estar pronto para isso, então. A grande confissão de Pedro fez parecer que este era o momento apropriado. Ele vai repetir as advertências (17: 22ff com menção de traição ;. 20: 17-19 com a cruz) já "começou". Então, agora afirma a necessidade (*dei* , deveria) sua morte em sofrimento nas mãos do clero de Jerusalém que tinha sido seguindo os passos na Galiléia, e uma diz claramente. Jesus disse à sua ressurreição "no terceiro dia" (*TEI tritëi hemerai*) nota, o "quarto". Vagamente, discípulos atônitos pego algo do que Jesus tinha dito.

22 . Pedro levou-o (proslabomenos Auton ho Petros). Média de voz, "roubá-lo" de lado e além ", como se estivesse em seu próprio direito. Ele agiu com muito mais familiaridade após a promessa do reconhecimento que recebeu. No entanto, Jesus retorna-lo ao seu nível "(Bengel). "Pedro aparece aqui em um novo personagem; agora falando por inspiração do céu; agora sob a inspiração do lado oposto "(Bruce). O siríaco Sinaiticus de Mark 8:32 diz: "como ter-lhe compaixão." Mas esta exclamação e repreensão de Pedro foi logo interrompido por Jesus. *Deus aceitá-lo* (*hileos* . Adicionar *EIE* ou *este ho theos*). *De maneira nenhuma isso vai*

acontecer (*UO soi me estai touto*). O tipo mais forte de negação, como se Pedro não deixaria isso acontecer. Pedro tinha uma incerteza total.

23 . Mas ele, virando-se (strapheis ho). Segundo aoristo particípio passivo, ação ingresiva rápida, afastando-se de uma intensa aversão Pedro e aos outros discípulos (Mr 08:33 tem *epistrapheis* e *idon tous mathëtas autou*). *Para trás de mim, Satanás* (*Hupage opiso mou, Satana*). Pouco antes de Pedro tinha sido parte de uma rocha na confissão nobre e recebeu uma posição de liderança. Ele agora está tomando parte de Satanás, e é condenada a voltar. Pedro estava tentando Jesus a não ir para a cruz como Satanás havia feito no deserto. "Não há instrumento mais formidável da tentação que os amigos, que se importam mais para o nosso conforto de nosso caráter bem-intencionado" (Bruce). "O Satanás rejeitou fez seu retorno em Pedro de novo" (Plummer). *I're tropeço* (*ei skandalon emou*). Genitivo objetivo. Pedro estava agindo como a mão direita de Satanás, sem dúvida, ignorante, mas não menos real. Ele tinha uma armadilha para Cristo, a fim de desfazer toda a sua missão na Terra. "Você não é, como antes, a uma quadra nobre, encontrando-se na posição correta como uma grande pedra cimentante. Em vez disso, você é como uma rocha à direita seu próprio lugar, e deitado no meio da estrada que eu tenho que ir, encontrando-se ali como uma pedra de tropeço "(Morison). *Seus sentimentos não são* (*phroneis UO*). "Sua perspectiva não é de Deus, mas dos homens" (Moffatt). Não acho que os pensamentos de Deus. Claramente, a consciência das enormes cruz não é uma idéia nova para Jesus. Não sei quando ele viu pela primeira vez este resultado, nem sabemos quando a consciência messiânica de Jesus surgiu primeiro. Ele tinha flashes dela e como uma criança de doze anos, quando ele falou de "a casa de meu Pai". Ele sabe agora que ele tem que morrer na cruz.

24 . Tome sua cruz (Arato stauron tonelada autou). Leve-o no local, aoristo. Esta é a mesma que aparece na 10:38 . Mas também é relevante aqui na explicação da repreensão de Cristo a Pedro. A própria cruz de Cristo está diante dele. Pedro ousara tentar desviar de Cristo a partir de seu destino. Melhor para confrontá-lo diretamente a sua cruz e carregá-lo depois de Jesus. Os discípulos disseram seria usado para carregar a cruz como uma figura de linguagem por causa da execução de criminosos em Jerusalém. *Siga-me* (*akaloutheitö*). Tempo presente. Continue seguindo.

25 . Salve sua vida (ser psuchen Sosai autou). Um jogo irônico sobre a palavra "vida" ou "alma", usando-a de duas maneiras. O mesmo sobre a "poupança" e "perder" (*apolesei*).

26 . Win (kerdësëi) e prazer (zëmiöthëi). Ambos são subjuntivo aoristo (um ativo e outro passivo), e, portanto, uma ação específica, a terceira condição de classe, indeterminado, mas com perspectiva de determinação.Apenas um caso de curso. O verbo "perder" é usado no sentido de ser multado dinheiro. Então, nos papiros e inscrições. *Em troca (antallagma).* Em troca, acusativo em aposição com *você* .

A alma não tem preço de mercado, mas o diabo acredito que sim. "Um homem deve dar, pagar, sua vida, e não menos, Deus; não é possível qualquer *antallagma* "(McNeile). Esta palavra *antallagma* duas vozes aparecem na *sabedoria do Eclesiástico* : "Não há troca que vale a pena um bom amigo" (6:15); "Não vale a pena a partilha para a alma bem-educado" (26:14).

28 . Alguns dos que aqui (TWN hode hestötön dentes). Um *ponto crucial interpretum* (enigma para os artistas) na verdade. Será que Jesus se refere à Transfiguração à Ressurreição, o grande dia de Pentecostes, com a destruição de Jerusalém, na Segunda Vinda e Julgamento? Nós não sabemos; só que Jesus estava certo de sua vitória final, que seria tipificado e simbolizada de várias maneiras. O simbolismo apocalíptico escatológico usada aqui por Jesus não domina ensino. Ele usou algumas vezes para representar o triunfo do reino, para não expor o ensinamento completo sobre Deus. O reino de Deus estava no coração dos homens. Você tem destaques e finalizações.

CAPÍTULO 17

1. Seis dias depois (meth 'hemeras hex). Teria sido o sexto dia, mas como Lucas (09:28) diz que "oito dias depois", um natural pensar que o tempo decorrido foi de uma semana, mas não é de extrema

importância.*Levou* (*paralambanei*) (Lacueva "Leve-o"). Observe o histórico presente. Esses três discípulos constituem o grupo central, que têm demonstrado uma maior compreensão de Jesus. O mesmo acontece no Getsêmani. Outro (*kat idian '*) significa "por si mesmos" (*sozinho monous* diz Marcos). O carro (*anapherei*) a um alto monte, provavelmente o Monte Hermon novamente, embora nós não temos certeza. "O Monte da Transfiguração não tocar geografia" (Holtzmann).

Two . Ele foi transfigurado diante deles (metemorphölhë emprosthen Auton). O termo usado é o mesmo que o da metamorfose (cp. Ovídio) da mitologia pagã. Lucas não empregar. A idéia é mudar comunicada (*meta-*) forma (*morphe*). Na verdade apresenta a essência de uma coisa como separado do *esquema* (aparência), acidente externo. Assim, em Romanos 12: 2 , onde Paulo usa os dois verbos, *sunschematizesthe* (não vos conformeis) e *metamorphousthe* (transformai-vos pela renovação da vossa mente). Assim, em 1 Coríntios 7:31 *esquema* é utilizado para a aparência do mundo, enquanto que em 16:12 usado *morphe* a forma de Jesus depois da sua ressurreição. Os falsos apóstolos são descritos por *metaschëmatisomai* em 2 Coríntios 11: 13-15 . Em Filipenses 2: 6 nós *morphëi* empregado estado pré-encarnado Cristo e *morphën doulou* o estado encarnado (2: 7), enquanto *hos schemati anthropos* enfatiza que ele foi encontrado "em semelhança de homens". Mas não seria apropriado, em Mateus 17: 2 , usando a transliteração espanhola *metamorfose* , devido às suas conotações pagãs. Assim, o melhor a expressão "foi transfigurado" (Vulgata *transfiguratus est*). "A maior força *metamorphousthai* visto em 2 Coríntios 3:18 (referindo-se ao brilho do rosto de Moisés), Romanos 12: 2 "(McNeile). Esta palavra aparece em um papiro do segundo deuses pagãos do século invisíveis. Mateus adverte contra a idéia pagã, acrescentando e explica sobre a face de Cristo "como o sol" e as suas vestes "como a luz."

Três . Eles lhes apareceu (öphthë autois). Palavra aoristo singular passiva com Moisés (que também deve ser entendido Elias), mas o particípio *sunlalountes* é plural, concordando com ambos. "Objetividade suficiente é garantida pelo fato de que a visão foi referido por todos os três," (Bruce). Os apocalipses judaicos expectativas populares revelam que Moisés e Elias aparecem. Ambos tiveram mistério sobre suas mortes. Um representava a lei, a outra profecia, enquanto que Jesus representou o evangelho (graça). Eles falaram de sua partida (Lc. 09:31), a cruz, a questão da maior conseqüência na mente de Cristo e os discípulos não entenderam. Jesus precisava de consolo e tem comunhão com Moisés e Elias.

4 . Então Pedro abriu a boca (apokritheis ho Petros). "Pedro na frente novamente, mas não excessivamente para o seu crédito" (Bruce). Não está claro o que Pedro quer dizer com as suas palavras: "É bom estar aqui" (*Kalon estin einai Hode Hema*). Lucas (09:33) acrescenta "não saber o que ele disse," uma vez que "tinha sido superado com o sono." Portanto, seria bom tomar muito a sério desta vez Pedro. Em qualquer caso, fazer uma proposta. *Vamos* (*paiësö*). Tempo futuro, "eu vou", embora o aoristo subjuntivo tem a mesma forma. *Shops* (ou Tabernáculos) (*skenäs*) cabines. A Festa dos Tabernáculos não estava longe. Pedro pode ter significado que eles devem apenas ficar no topo da montanha e não ir a Jerusalém para a festa.

5 . Coberto (epeskiasen). Eles estavam envoltos em uma nuvem que os cobriu. Veja este verbo usado de Maria (Lc. 1:35 da) e Pedro sombra (Atos. 5:15). *Isso é* (*estin houtos*). No batismo (Mt. 03:17) Estas palavras foram dirigidas a Jesus. Aqui, a voz fora da nuvem de luz lhes fala sobre Jesus. *Ouve-O* (*Akouete autou*). Mesmo quando se fala sobre a sua morte. A repreensão firme Pedro por suas exortações a Jesus sobre sua morte.

7 . E tocou (hapsamenos kai auton). Ternura em um momento em que senti medo.

8 . Quando eles levantaram os olhos (eparantes tous ophthalmous Auton). Após o toque reconfortante de Jesus e suas palavras de encorajamento. *Só Jesus* (*lësoun monon*). Moisés e Elias haviam sido envolto em uma nuvem de luz.

9 . Para (Heos hou). Esta combinação é comum com o subjuntivo para um evento futuro, como foi a sua Ressurreição (*egerthëi*). Again (Mr 09:10) estavam intrigados sobre o significado dessas palavras. Claramente, Jesus esperava que esta visão de Moisés e Elias e sua própria glória poderia servir um bom apoio quando ela morreu.

10 . Elias deve vir em primeiro lugar (Ëleian dei elthein próton). Este problema teológico para eles estava realmente preocupado. Eles tinham acabado de ver Elias, mas Jesus, o Messias, Elias tinha vindo antes. Os escribas basearam a sua teoria sobre a profecia de Malaquias 4: 5 . Enquanto isso, Jesus foi reenviada à sua morte (e ressurreição). E eles foram totalmente perplexo.

12 . Elias já veio (EDE Ëleias elthen). Assim, Jesus identifica João Batista, com a promessa de Malaquias, que ele não era o verdadeiro Elias em pessoa, o que o próprio João ser (negado Jo. 1:21). *Não reconhecido* (*epignösan Auton ouk*). Segundo aoristo indicativo ativo da *epiginosko* reconhecer. Assim como agora não reconhece Cristo (Jo. 1:26). Eles mataram João, como fazem com Jesus, o Filho do Homem.

13 . Então entenderam (sunëkan tote). Um dos três aoristos K. era coisa muito óbvia para eles. João era Elias em espírito, e havia preparado o caminho para o Messias.

15 . Moony (selëniazetai). Literalmente "impressionado com a lua", "lunático". Supunha-se que os sintomas da epilepsia piorou com as mudanças de fase da lua (cp. 4:24). *O que está errado (kakos echei)* , utilizadas como muitas vezes nos Evangelhos Sinópticos.

17 . Perverse (diestrammenë). torcido, torcido em dois, corrompido. Perfeito particípio passivo *diastrephö* .

20 .. A falta de fé (oligopistian) Traduzir melhores BAS "pouca fé". Foi menos do que um "grão de mostarda" (*kokkon sinapeös*). Veja 13:31 para esta frase. Eles não tinham fé em milagres. Bruce argumenta que "este monte" foi o Monte da Transfiguração, Jesus apontar explicitamente. É provável que seja assim. Mas é uma parábola. O nosso problema é sempre "este monte" que nos fecha. Note como *metaba* (*meta* e *Bethi*).

23 . E eles se entristeceram (kai sphodra elupëthësan). Então, finalmente, percebeu que ele estava se referindo a sua própria morte e ressurreição.

24 . O imposto que cobram duas dracmas (ta hoi lambanontes didrachma). Lit., "aqueles que receberam o imposto do templo." Este imposto do templo equivalia a uma dracma sótão, ou meio shekel judaica, cerca de 30 centavos. Espera-se de todos os judeus em seus vinte anos que pagam para a manutenção do templo. Mas não era um dever obrigatório, tais como os dados recolhidos pelo fiscal para o governo. "A homenagem foi uma taxa igreja voluntária, ninguém foi forçado a pagar" (Plummer). A mesma palavra grega ocorre em dois papiros egípcios do século I dC ao recebimento de tributo suchus Temple (Moulton e Milligan, *vocabulário*). Este tributo do templo de Jerusalém foi pago no mês de Adar (nosso março) e já havia sofrido um atraso de quase seis meses. Mas Jesus e os Doze tinha sido fora da Galiléia a maior parte desse tempo. Daí a questão dos cobradores de impostos. O pagamento deve ser feito com a moeda judaica, metade de um shekel. Portanto, os cambistas estavam fazendo um bom negócio, alterando uma pequena taxa Gentile moedas judaicas, que, estima-se, acumulado até cerca de quarenta e cinco mil dólares por ano. É significativo que eles foram para Pedro em vez de Jesus, talvez não querendo colocar em apuros "o professor", "uma sugestão para indicar que o pagamento do imposto era tarde" (Bruce). É claro que Jesus tinha o hábito de pagar (de Pedro).

25 . Jesus se lhe antecipou, dizendo (proephthasen Auton ho lësous Legon). Só aqui no NT um exemplo aparece em um papiro de 161 aC (Moulton e Milligan, *vocabulário*). O uso idiomático antiga do *phthano* com o particípio sobrevive neste exemplo *prophthanö* em Mateus 17:25 , sentido antecipar, antecipar alguém a fazer algo. O koiné e emprega o infinitivo *phthano* , que passou a significar simplesmente chegar. Esta antecipação é evidente através da utilização de *pró* . Veja Robertson, *Gramática* , p. 1120 . Pedro sentiu-se obrigado a levar a questão a Jesus. Mas o Senhor estava ciente do que tinha acontecido e disse a Pedro em primeiro lugar. *Os impostos* ou *tributos* (*Tele Kenson ë*). Taxas e emolumentos cobrados pelo imposto (como *phoros* , Romanos 13: 7.)., ea taxa de captação para os assuntos, impostos directos e indirectos *Këns*os é o termo latino *censo* , um recorde para a finalidade de avaliar a propriedade como *HE apographë* em Lucas 2: 2 ; Atos 05:37 . Com esta parábola Jesus como Filho de Deus, a isenção de imposto do templo como o templo de seu Pai, como as famílias reais não pagam impostos, mas recebem homenagens de estranhos e outros que são realmente sujeitos a eles .

26 . As crianças (hoi huioi). Cristo, é claro, e os discípulos também em contraste com os judeus. Então, é uma corrida para a resposta "sim" a Pedro. Logicamente (*Arage*) homenagem templo livre, mas não na prática, como é o show.

27 . A fim de não ofender (hina me skandalisömen autous). Para não dar a impressão de que ele e os discípulos desprezar o templo e seu culto. Aoristo (ato singular pontual) aqui, apesar de alguns MSS. tem presente do subjuntivo (linear). "The Hook" (*agkistron*). O único exemplo no NT de pesca. Um verbo não empregado *agkizö* , a pesca com linha e anzol, e isso em *agkos* , uma curva (ver também *agkalë* , a curva interna do braço, Lc. 02:38). *No primeiro peixe a subir* (*t anabanta ichthun próton*). *um stater* (*Statera*). O stater grego = quatro dracmas, o suficiente para duas pessoas para prestar homenagem. *Para mim e para você* (*anti emou sou kai*). O uso comum de *anti* transações comerciais, "para mudar". Aqui é o milagre da presciência

Tais coisas aconteceram. Alguns tentam se livrar deste milagre, dizendo que a única coisa que Jesus queria dizer era que Pedro vendeu o peixe, e assim tem o dinheiro, em uma espécie de ansiedade nervosa à livre Cristo e do Evangelho de Mateus no milagroso. "Eles todos foram em vãs tentativas de impor velho racionalismo sentido não milagroso dessas palavras" (B. Weiss). Que Pedro captura desses peixes, embora esta seja a implicação natural da história não é expressa. Nós não sabemos por que eles fizeram disposição apenas para Pedro com Jesus.

CAPÍTULO 18

1. Quem, então, é mais ...? (Ara Meizon tis estin). O *altar* parece remeter a questão para a cobrança do imposto incidente quando Jesus tinha afirmado isenção para todos eles como "filhos" do Pai. Mas havia um novo tipo de disputa, porque ciúme vinha crescendo em seus corações. As maravilhosas palavras de Jesus a Pedro sobre o Monte Hermon (Mt. 16: 17-19), evidentemente, tinha servido para Pedro sentiu uma nova consciência de liderança, com base no que ainda se atreveu a repreender Jesus para falar de sua morte (16:22). E Pedro foi um dos três (junto com Tiago e João) que tinha acompanhado o Mestre em sua subida para o Monte da Transfiguração. E naquele tempo Pedro foi rápido para falar. E a última coisa era que os cobradores do imposto do templo havia identificado Pedro como aquele que parecia representar o grupo. Marcos (09:33) mostra Jesus perguntando sobre o debate realizado no caminho de casa, talvez apenas após a sua pergunta em Mateus 18: 1 . Jesus conhecia os seus debates. E eles são dadas de novo e de novo (Mt. 20: 20-28 ; . Lucas 22:24). É claro que o primado de Pedro não foi aceito pelos outros. O uso de comparativa *Meizon* (tão acostumados *ho Meizon* no versículo 4), em vez dos superlativos *megistos* é inteiramente consistente com a língua koiné, em que a comparação está mudando o superlativo (Robertson, Gramática, pp. 667ss .). Mas é uma triste descoberta para ver os discípulos principalmente interessados em suas próprias posições (ou cargos) no âmbito político que eles estavam esperando.

Two . E chamando (proskalesamenos). particípio aoristo em voz meio indireto. Você pode até tentar o "menino" (*paidion*) do próprio Pedro, porque isto aconteceu, provavelmente, na casa de Pedro (Mr 9:33). *Nós colocamos (estësen)* . Primeiro aoristo indicativo ativo transitivo, intransitivo segundo aoristo não *ESTE* . *No meio deles* (*em mesöi Auton*). Lucas acrescenta (09:47) "ao lado dele" (*par 'heautöi*). As duas coisas são certas.

3 . Se você está convertam e se tornem (kai ean me straphëte genësthe). terceira classe condicional, indeterminado, mas com perspectiva de determinação. *Straphëte* é o segundo aoristo subjuntivo passiva e *genëstheo* segundo subjuntivo aoristo em voz baixa. Eles foram jogados na direção errada após a sua ambição egoísta. "Seu tom é marcadamente grave neste momento, tanto como quando queixa farisaísmo embrião com que enfrentou" (Bruce). Intense dupla negativa *eiselthëte UO-me* de outra forma não significa entrar em tudo para o reino dos céus, e para não mencionar ter posições-chave na mesma.

4 . Esta criança (para paidion touto). Este dito sobre humilhando a si mesmo foi repetido por Jesus em várias ocasiões, como, por exemplo, em Mateus 23:12 . Jesus provavelmente disse o rapaz ao seu lado. A história do século IX que a criança era Inácio totalmente infundadas. Há humilhar a criança, mas a criança, por natureza,

é humilde em relação às pessoas mais velhas. Isto é verdade para muito 'arrogante', que pode ser a própria criança. Bruce observa que rastejar é "a coisa mais difícil do mundo, tanto para santos e pecadores."

5 . Em meu nome (epi toi onomati mou). Em vez de "uma criança como esta" (qualquer crente em Cristo) Lucas (09:48) tem "essa criança" como representante ou símbolo. "Com base ou por causa de meu nome", "por minha causa". Muito semelhante ao *eis onoma* em 10:41 , o que não difere muito *em onomati* (Atos 10:48.).

6 . Estas pequenas (TWN Mikron Touton). No mesmo sentido que "uma criança como esta" acima. A criança é o tipo de crentes. *A mó de um jumento* (*onikos mulas*), literalmente, "uma pedra de moinho virou por um burro." A pedra superior foi movido por um burro (*onos*). Houve exemplos de adjetivo *onikos* (giradas por burro) fora do NT papiros revelado até vários adicional para cargas exigindo um burro para transportar pedras processando um burro para movê-los, etc. Deissmann (*Luz do Oriente Antigo* , p. 81) também observa os exemplos de papiro sobre a venda de um burro e um tributo por mercadoria de carga transportada por burro. *O fundo do mar* (*TOI pelagei Thalasses TES*). "O mar do mar". *Pelagos* é provavelmente derivado de *plesso* , batida, e, portanto, o balanço, as ondas inquietas. "Bem longe no mar, uma animada substituto *eis dez thalassiano* "(McNeile).

7 Por quem (di 'ou) .. Jesus reconhece a inevitabilidade das pedras de tropeço, os laços e dificuldades, o mundo sendo o que é, mas não exime aquele que coloca o loop (cp. Lc. 17: 1) .

8 . Nos versículos 8 e 9 têm uma das dualidades ou dobletos em Mateus (05:29 , 30). Jesus repetiu o seu penetrante disse em muitas ocasiões. Em vez de *geennan eis* (05:29) temos *eis a pur para aionion* , e no final do versículo 9 é adicionado *tou charutos* de *dez geennan* . Este é o primeiro uso de *aionios* em Matt. Reaparece em 19:16 , 29 com *Zoe* em 25:41 com *pur* em 25:46 com *Kolasin* e *Zoen.* Esta palavra significa eterno, sem princípio nem fim, como Deus (Rom. 16:26), não princípio e em Romanos 16:25 , interminável e, muitas vezes, como aqui. O esforço para torná-lo significa fogo " *eônica* "também significa vida" *eônica* '. Se a punição é limitada, *ipso facto* a vida é encurtado. No versículo 9 também aparece *monophthalmon* . É um composto Jónico Heródoto é condenado sótãos, mas é revivido em *koiné* vernáculo. Literalmente com um olho. Ele só é encontrado aqui e em Mark 9:47 no Novo Testamento.

10 . desprezeis (kataphronësëte). Literalmente, "Você acha que para baixo em" com a afirmação de superioridade. *Seus anjos* (*hoi aggeloi Auton*). Os judeus acreditavam que cada nação tinha seu anjo da guarda (Dan 10:13. , 20ff. , 12: 1). As sete igrejas em Apocalipse (01:20) são anjos, cada um, independentemente da sua importância. Será que o ensino de Jesus aqui é que cada criança, ou filho de fé, tem um anjo especial que aparece diante de Deus ", sempre ver o rosto de meu Pai" (*blepousin para prosopon Patros mou tou*), com uma intimidade especial? Ou será que simplesmente significa que os anjos estão interessados no bem-estar do povo de Deus? (Heb. 1:14). Há conforto para nós neste pensamento. A verdade é que o que Jesus quer dizer é que o Pai cuidado especial com o seu "pequeno" que crêem nEle é tomada. Existem anjos na presença de Deus (Lc. 01:19).

12 . Ele vai deixar as noventa e nove (aphësei ta ta enenëkonta ennea minério kai epi poreutheis zëtei para planömenon;). Este é o texto de Westcott e Hort como BL, etc. Este texto significa "Ele não vai deixar as noventa e nove nos montes e vai sem olhar (mudança de tempo presente) para os perdidos?" Na grama alta em que alimentar o rebanho livremente, um desapareceu, se afastar. Ver esta parábola depois, Lucas 15: 4-7 .Nosso termo "planeta" é derivado de *planaomai* sendo chamado estrelas errantes (móvel) em uma posição fixa. Mas agora sabemos que nenhuma estrela é fixa. Tudo se move, e muito rápido.

14 . A vontade de vosso Pai (Thelema emprosthen). Note-se que Westcott e Hort leia aqui *mou* em vez de *humon* seguindo o B Sahidic copta. Ambas as variantes dar um bom senso, mas "seu" dá uma imagem do cuidado de Deus para "cada um destes pequeninos" (*galinha twn Mikron Touton*) entre os filhos de Deus. Usando *emprosthen* com *Thelema* é um hebraísmo como *emprosthen sou* a 11:25 com *eudokia* , "diante da face" de Deus.

15 . E se teu irmão pecar (ean hamartësëi adelphos sou). Literalmente, comete um pecado (subjuntivo aoristo ingressive de *hamartano*). O Codex Aleph B Sahidic não "contra ti" (*eis é*). *repreendê-lo (elegxon auton).*Esta censura privada é difícil de realizar, mas este é o caminho de Cristo. *Você ganhou (ekerdësas).* Aoristo Indicativo Indicativo de *kerdainö* condicionada à realização de uma terceira classe, uma espécie de aoristo atemporal, alcançar uma vida feliz e realizada.

16 . É preciso que você (SOU objetivo paralabe). Leva apenas (*a*) com (*meta*) tigo.

17 . Ele se recusa a ouvir (parakousëi). Como Isaías 65:12 . Existem muitos exemplos nos papiros sobre ignorar, negligenciar, ignorando ouvir, ouvir ao lado (*para-*), ouvir mal, ouvir (Mr 05:36). *A igreja (TEI ekklesiai).* O corpo local, geralmente não como Mateus 16:18 , que ver para apreciação. O problema aqui é se Jesus tem em mente um verdadeiro corpo de crentes já existentes ou é profeticamente referindo-se a igrejas locais seriam organizados mais tarde (como em Atos). Há aqueles que acreditam que os Doze Apóstolos eram um *Ekklesia* igreja local um pregadores itinerantes. Isso só poderia ser verdade em sua essência, porque um grupo de ministros não foram localizados em qualquer lugar particular. Bruce afirma que, em qualquer caso, eles eram "o núcleo" de uma igreja local.

18 . Ele será ligado no céu (estai dedemena em Ouranoi). futuro perifrástico perfeito passivo indicativo como em "será solto" (*estai lelumena*). No 16:19 a mesma forma e parece pouco utilizado. Ligar e desligar está lá dirigida a Pedro, mas aqui é repetido para a igreja ou para os discípulos, conforme aplicável.

19 . Eles concordam (sumphönësösin). Nossa palavra "sinfonia" vem dessa mesma raiz. Ele não é mais considerado uma correspondência de vozes, coro harmonioso, embora isso seria muito apropriado em uma reunião da igreja em lugar de desacordo dura que às vezes surge entre dois irmãos. *Para o meu Pai (para tou Patros mou).* Do lado, "meu Pai".

20 . Aqui estou eu (eimi Ekei). Isto implica que aqueles que são abençoados promessa e são verdadeiramente discípulos reunidos no espírito de Cristo, e "em seu nome" (*eis a onoma Emon*). Um dos *provérbios de Nosso Senhor* é encontrado em Oxyrhynchus, "Onde quer que (dois) não estão sem Deus, e onde quer que haja um, eu digo que estou com ele." Também esta: "Levantai a pedra e lá você vai me, madeira parte encontrar e eu estou lá." Veja Malaquias 3:16 .

21 . Até sete vezes? . (heptaquis Heos;) Pedro pensou que era generoso, como a regra judaica era três vezes (Am 1: 6.). Sua pergunta refere-se ao versículo 15 . "Against Me" é verdade aqui. "A pessoa que não sabe o que esta questão significa o perdão" (Plummer).

22 . Até setenta vezes sete (hepta Heos hebdomekontakis). Não está claro se esta expressão significa setenta e sete, ou quatrocentos e noventa. Se fosse escrito *heptaquis* claramente procuram quatrocentos e noventa.A mesma ambigüidade é visto em Gênesis 4:24 , onde o texto da LXX omite *kai* . Nos *Testamentos dos Doze Patriarcas , Benj.* vii. 4 , é usada para significar setenta vezes sete. Mas, na realidade, não há diferença, porque em cada caso indica que Jesus é ilimitado perdão. "Vengeance Ilimitado velho homem levou ao perdão ilimitado dos cristãos" (McNeile).

23 . Ajustar as contas de início de sessão (sunärai). Ele também é usado em 25:19 . Talvez um latinismo, *rationes CONFERRE* . Primeiro aoristo infinitivo ativo da *sunairö* , elenco de contas, ajustar, compare contas. Não é encontrada em escritores gregos clássicos, mas em dois papiros do século II dC é no mesmo sentido que aqui, eo substantivo aparece em uma ostracon da Núbia, na primeira parte do século III (Deissmann, *Luz do Oriente Antigo* , p. 117).

24 . Dez mil talentos (Marion talanton). Um talento era de 6.000 dinares, ou cerca de um mil dólares. Dez mil vezes esse valor é cerca de dez ou doze milhões de dólares, uma soma enorme para a época. Hoje em dia, vivemos com uma dívida nacional de bilhões de dólares. O tributo imperial da Judéia, Iduméia e Samaria por um ano eram apenas 600 talentos, enquanto Perea pago 200 (Josefo, *Antiguidades* , xi. 4). Mas os reis do Oriente foram pródiga na utilização de dinheiro e incorrer em dívidas como reis atuais da Índia.

25 . Não tendo o dinheiro para pagá-lo (autou me echontos apodounai). Não há "como" em grego. Essa expressão é vista em Lucas 7:42 ; 14:14 ; Hebreus 6:13 . Genitivo absoluto, mas *Auton* é na mesma cláusula, como tantas vezes no NT *Foi vendido* (*prathënai*). Primeiro infinitivo aoristo passivo de *pipraskö* . Este foi de acordo com a lei (Ex. 22: 3 ; Lev. 25:39 , 47). A esposa e os filhos foram tratados como propriedade naqueles tempos antigos.

27 . A dívida (a Danion). O empréstimo. Comum nos papiros para um empréstimo. O interesse aumentou a dívida de um exagero. "Este Leste usura onerosa pertence à fase da parábola" (McNeile).

28 . A cem denários (Denaria hekaton). Um denário valia cerca de quatro gramas de prata, o equivalente a cerca de oito anos e meio pence. A cem denários aqui sobre "cinquenta shillings" (Bruce), "cerca de £ 4" (McNeile) "£ 20" (Moffatt), "20 dólares" (Goodspeed), "100 xelins" (Weymouth). Estes são vários esforços em linguagem moderna para representar a entidade nesta pequena dívida em relação a um dos grandes. (Note-se que a moeda passou a ser na época o salário diário de um trabalhador, de modo cem denários seria o equivalente a pagar mais do que três meses de um trabalhador manual, mas também você pode ver que esta dívida de 100 denários era *seiscentas mil vezes menor* do que o referido 10.000 talentos - *N. do T.). Agarrando-o pelo pescoço (epnigen).* É imperfeito, talvez incipiente, "começou a se afogar ou sufocar." O direito romano permitiu essa indignidade. Vincent cita Tito Lívio (IV. 53), que conta como o pescoço (torcida *Collum torsisset)* , e como Cícero *(Pro Cluentio* , xxi *)* diz: "Leve-a ao tribunal com o pescoço torcido *(collo obtorto)* . " *O que eu deve (i você opheileis)* . Literalmente, "se você precisar de alguma coisa", ainda que pequena. Nem sabia o quanto ele era, só que ele devia algo. "O 'se' é simplesmente a expressão de uma lógica inexorável" (Meyer).

30 . Mas ele se recusou (ho ëthelen ouk). Tempo Imperfect rejeição persistente. Até que pagasse (*nicknames Heos*). Este subjuntivo aoristo futurista é a regra com *Heos* para um objetivo futuro. Ele estava indo para estar na prisão, até que pagasse. "Aja de acordo com o instinto de natureza infame, e certamente concordo com longos hábitos de uma conduta cruel e tirânico para com aqueles que estavam sob seu poder" (Bruce). Sobre a prisão por dívida entre os gregos e romanos, ver Deissmann, *Luz do Oriente Antigo* , pp. 270 , 330 .

31 . Os peticionários observada (diesaphësan). Eles colocaram bem claro a seu mestre. Este é o resultado normal eventualmente. Há um limite para o que as pessoas vão suportar.

33 . Caso não você ...? (Ouk edei é;). "? Não era preciso" King se aplica a este servo mau que havia sido aplicada ao pobre devedor.

34 . Os carrascos (tois basanistais). Literalmente, os torturadores. Não simplesmente para a cadeia, mas um terrível castigo. Os papiros dar várias instâncias do verbo *basanizo* , tortura, empregado escravo e outros."Tito Lívio (ii. 23) refere-se a cerca de uma antiga centurião que foi levado pelo credor, e não à escravidão, mas para uma oficina e abuso, e exibindo sua Scarred com feridas frescas para trás" (Vincent). *Até que você pagar tudo (Heos [hou] apodöi pão)* .

Como no versículo 30 , em suas próprias palavras. Mas isso não é purgativo, mas punitivo, porque nunca poderia retornar uma soma tão grande.

35 . Do coração (apo twn kerdiön humon). Literalmente "de seus corações." Este não é um perdão falso ou lábio; e também deve ser fornecido, se necessário. Esta é a resposta cheia de Cristo à pergunta de Pedro em18:21 . Esta parábola do servo incompassivo é certamente necessária hoje.

CAPÍTULO 19

1 . (Meteren) está desaparecido. Literalmente, levantar-se, mudar para outra coisa. Transitivo na LXX e em uma inscrição cíclica sobre a rocha. Intransitivo em 13:53 e aqui apenas dois exemplos de seu uso no NT (Robertson, *Gramática* , pp. 1042ss .). Este verso é uma espécie de fórmula em Mateus, no final de grandes grupos *lodge* e 07:28 ; 11: 1 ; 13:53 . *A região da Judéia, além do Jordão* (*tou-operar eis ta Horia Ioudaias*

lordanou TES). Esta é uma expressão curiosa. Aparentemente, isso significa que Jesus deixou a Judéia para ir para a Galiléia através de Perea, como muitas vezes fez os galileus para evitar passar por Samaria. Lucas (17:11) diz expressamente que passou por Samaria e da Galiléia, quando ele deixou Efraim no norte da Judéia (Jo. 11:54). Não tem medo de atravessar as fronteiras da Galileia e do Vale do Jordão em Perea nesta última viagem a Jerusalém. McNeile é desnecessariamente oposição a transjordánico ou pereano desta fase da obra de Cristo look.

Três . fariseus para testá-lo (Pharisaioi peirazontes auton). "Eles não podiam fazer de Jesus uma pergunta sem desígnios sinistros" (Bruce). Ver 4: 1 para esta palavra-chave (*peirazo* .) *Por alguma razão (kata passar Aitian).* Esta cláusula é uma referência à disputa entre as duas escolas teológicas sobre o significado de Deuteronômio 24: 1 . A escola de Shammai adotado rigoroso e impopular divórcio postura apenas para a falta de castidade, enquanto a escola de Hillel assumiu a posição liberal e popular divórcio fácil para qualquer capricho passageiro, se o marido viu uma bela mulher (um conceito certamente atual) ou queimar a torrada no café da manhã. Foi um grande dilema, e seu objetivo era trazer as pessoas uma atitude de rejeição de Jesus. Nenhum problema aqui na utilização de *Kata* para significar *propter* ou porque (Robertson, *gramática* , p. 509).

5 . (kollëthësetai) irá juntar-se. responsabilidades futuras primeiro ", será resinagem" a palavra significa. *Os dois serão uma só carne* (*esontai sarka hoi duo eis mian*). Este uso de *eis* após *eimi* é uma imitação do hebraico, embora alguns exemplos no papiros gregos e anterior aparecer. A freqüência de ocorrência é devido ao hebraico e LXX aqui é uma tradução direta do idioma hebraico.

6 . Portanto, o que Deus uniu (theos ho ho oun sunezeuxen). Nota 'o que' não 'quem'. O relacionamento conjugal que Deus fez. "A criação de sexo, ea alta doutrina da coesão que ocorre entre homens e mulheres, estabelecida em Gênesis, proibiu a separação" (Bruce). A palavra para "reuniu" significa "ele enyugó juntos", um casamento de costume na antiga verbo grego. É o aoristo atemporal indicativo (*sunezeuxen*) sempre é verdade. *Letter* (*biblion*). A *biblos* pequeno (ver sobre 1: 1), um rolo ou de papel (papiro ou pergaminho). Esta foi uma medida de proteção para a mulher divorciada e uma restrição à prática negligente.

8 . Para a dureza do seu coração (pros Dez humon sklërokardian). Esta palavra é, aparentemente, um dos poucos Bíblia real (LXX e NT). Ele está secando coração (*skleros*), duras e difíceis. *Mas não foi assim desde o princípio* (*ap 'arcos de ouk houtos gegonen*). Este ativo perfeito *ginomai* para enfatizar a permanência do ideal divino. "A portaria original nunca foi revogada ou substituída, mas continua em vigor" (Vincent). "Como pequeno os adversários fariseus deve ter sentido na presença de um ensinamento tão santo, que se eleva acima da atitude sectária dos polemistas para a região serena da Verdade ideal, universal e eterna!" (Bruce).

9 .. Com exceção de fornicação (logou parektos porneias) Esta é a leitura marginal de Westcott e Hort, que também acrescentou que "a faz adúltera" (*poiei moicheuthënai auth*); e as palavras: "e quem casar com a repudiada comete adultério" (*kai ho apolelumenën moichatai gamësas*). Parece haver uma certa quantidade de assimilação em vários manuscritos deste versículo para as palavras em 05:32 . Mas, qualquer que seja a variante que é aceito aqui, mesmo no curto Westcott e Hort (*epi poneiäi me* , não por causa de prostituição), é claro que Mateus apresenta Jesus em ambas as passagens, permitindo o divórcio por fornicação como um termo geral (*moicheia* , derivado *maichaö* ou *moicheuö*). Aqui, como em 5:. 31ff , um grupo de estudiosos negam a autenticidade da exceção dada por Matthew sozinho. McNeile sustenta que "a adição da cláusula excepcional é, de fato, contrário ao espírito de todo o contexto, e deve ter sido feita num momento em que a prática do divórcio por adultério já havia sido implementado."

Na minha opinião esta é uma revisão gratuita dispostos a aceitar registro de Mateus, porque não concorda com a opinião de um sobre o assunto do divórcio. Ele acrescentou: "Você não pode assumir que Mateus queria retratar apoio dando Jesus para a escola de Shammai." E porque não, se Samai, neste momento, de acordo com Jesus? Aqueles que negam o registro de Mateus são aqueles que se opõem fortemente à celebração de um novo casamento. Por implicação, Jesus, como em 5:31 , permitindo que o novo casamento da parte inocente, mas não é o culpado. A verdade é que Jesus tem levantado a questão do casamento e do divórcio para um novo nível, muito além dos argumentos mesquinhos das escolas de Hillel e Shammai.

10 discípulos de. Ela (legousin autoi hoi mathëtai) disse. "A doutrina de Cristo sobre o casamento não só separou *toto caelo* (ou seja, uma forma completamente oposta) dos pontos de vista farisaicas de todas as cores, mas também foi demasiado sublime para os Doze "(Bruce). *A condição* (*HE aitia*). A palavra pode referir-se a um emprego no versículo 3 , "por qualquer motivo". Não pode ser um conceito vago aqui = *res* , condição. Mas o fato é que, é claro, que "não se casar" (*UO sumpherei gamësai*) se uma postura tão rigorosa mantém. Se a ligação é tão forte que seria melhor para o homem não se casar. É um pouco incomum ter *Anthropos* em contraste*Gune* , em vez de *Aner* e *Gune* .

11 . Mas aqueles que foram dadas (all 'Hois dedotai). Um idioma grego puro, caso dativo de relacionamento e perfeito passivo indicativo. A mesma ideia é repetido no final do v. 12 . É uma renúncia voluntária de casamento por causa do reino dos céus. "Jesus reconhece a gravidade da exigência quanto vai além da capacidade de todos, mas poucos escolhidos." Era um atalho para a compreensão espiritual dos discípulos para não interpretar mal o seu significado, uma vez que tem certamente aconteceu para chamar as ordens monásticas.

13 . Eles foram repreendidos (autois epetimësen). É claro que muitas vezes as pessoas se reuniram em torno de Jesus para um toque de sua mão e sua bênção. É provável que os discípulos acreditavam que estavam fazendo um favor a Jesus. Quão pouco entendemos crianças e Jesus! É uma tragédia para convencer as crianças de que a desordem, tanto em casa e na igreja. Estes homens eram os doze apóstolos, mas eles tinham uma visão do amor de Cristo para as crianças pequenas. Mundo das crianças atuais é o trabalho direto de Jesus.

14 . Seja (aphete). "deixá-los sozinhos". Segundo aoristo imperativo ativo. *Não proibi-los (ME köluete).* "Pare de impedi-los." O idioma *me* com o presente imperativo significa isto. *De tal* (*toioutön TWN*). A criança-like, como em 18: 3 e ss .

16 . Que bom ...? (Ti agathon). Marcos (10:17) tem o adjetivo "bom" para "Mestre". *Tendo* (*Scho*). Subjuntivo aoristo Ingressive, "ter", "Eu posso conseguir."

17 . Sobre a boa (margem RVR77) ***(peri tou agathou).*** Eu tinha perguntado Jesus no versículo 16 : "O bom coisa" a fazer. Obviamente, eu tive uma idéia superficial sobre *agathos* . "Esta foi apenas uma forma de ensino de um professor para orientar um discípulo" (Bruce). Então, Jesus explica que "não há bom senão um só Deus", que é realmente bom no sentido absoluto.

20 . O que me falta ainda? (Ti eti husterö;). Aqui temos um paradoxo psicológico. Ele alega ter cumprido todos estes mandamentos, e ele ainda não estava satisfeito. Ele tinha uma consciência culpada, e Jesus o chamou para algo que eu não fiz. Ele acreditava na bondade como algo quantitativo (uma série de atos) e não qualitativa (natureza de Deus). Esta questão, revelando uma complacência orgulhoso ou um desespero patético? O mais provável é que era algum dos dois.

21 . Se queres ser perfeito (i theleis teleios einai). classe condicional determinada pelo cumprimento. Jesus assume que os jovens realmente quer ser perfeito (adjetivo grande, perfeito como Deus é o objetivo, 5:48).*Suas posses (huparchonta sou ta).* É o particípio neutro plural grego usado como nossa palavra castelhana "pertences ". Foi uma grande demanda, porque ele era rico.

22 . Ele estava triste (apëlthen lupoumenos). "Ele foi embora triste." Ele acreditava que Jesus lhe pedira também. Ele amava a riqueza mais do que Deus, quando foi testado. Jesus Você impor esse mesmo teste para cada um de nós? Não, a menos que um está escravizado pelo dinheiro. Diferentes pessoas são dominadas por diferentes pecados. Um pecado é o suficiente para nos manter longe de Cristo.

23 . Dificilmente (duskolös). Com dificuldade. Adjetivo advérbio derivado *duskolös* difícil encontrar comida, mimado, exigente, e, por derivação, difícil. Nosso termo castelhano "desobediente" aplicado a pessoas de caráter difícil, especialmente a das crianças, é uma transliteração do adjetivo grego.

24 . É mais fácil um camelo passar pelo buraco de uma agulha (estin eukopöteron kamëlon trëmatos rhaphidos eiselthein dia). É claro que o que Jesus quer expressa por este provérbio, sejam eles de um provérbio

oriental ou não, é impossível . O esforço feito para tentar explicar esse ditado por racionalizações é a tentativa de agarrar a palhas, se você quer apresentar *kamilon* ou *rhaphis* como um estreito desfiladeiro ou portão de entrada exigido camelos para ajoelhar-se, etc., etc. . Todas essas tentativas são causas perdidas, porque Jesus aponta com toda a intenção de que tal coisa é "impossível" (versículo 26). Os judeus tinham, no Talmud babilônico, um provérbio ou dizer que um homem em seus sonhos, viu um elefante passar pelo buraco de uma agulha (Vincent). O Alcorão fala do ímpio, descobrindo que as portas do céu estão fechadas "até que o camelo passar pelo buraco de uma agulha." Mas o Alcorão pode ter tomado esta figura de palavra NT para uma agulha comum é *Rhapis* , mas Lucas (18:25) emprega *BELONE* , o termo médico para uma agulha cirúrgica, não empregadas em outras partes do Novo Testamento.

25 . (exeplëssonto) ficaram maravilhados. Imperfect, descritivo de espanto que sentiam. Eles ficaram admirados; literalmente "sacudidos".

26 . Corrigindo-los olhar (emblepsas). Jesus viu o seu espanto.

27 . O que então devemos ter? (Ti ara estai Hemin;). A questão patético demonstra uma completa falta de compreensão.

28 . Na regeneração (TEI palingenesiäi). O novo nascimento do mundo será cumprida quando Jesus senta-se em seu trono na glória. Esta palavra foi usada pelos estóicos e os pitagóricos. Também é comum nas religiões de mistério (Angus, *Mistério Religiões e Cristianismo* , pp. 95ss.). Ela também é encontrada em papiros. Não devemos idéias fantasiosas na boca de Jesus. Mas ele certamente espera a consumação final de seu reino. O que se quer dizer com a afirmação de que os discípulos também sentar-se em doze tronos não é clara.

29 . Cem vezes (hekatonplasia). Mas Westcott e Hort ler *pollaplasiona* , "muitas vezes" (ver Lacueva). A vida eterna é a verdadeira recompensa.

30 . Muitos primeiros serão últimos; e último primeiro (Polloi de esontai prötoi eschatoi eschatoi prötoi kai) (Nestlé). Este enigma paradoxal provavelmente tem sua origem em uma repreensão a Pedro, e refere-se às ordens de precedência no reino. Existem muitas outras aplicações possíveis. A parábola que se segue ilustra.

CAPÍTULO 20

1 . Para (gar). A parábola da casa ilustra o aforismo em 19:30 . *Um homem, um homem de família* (*anthropoi oikodespotëi*). Idênticas para *anthropoi basilei* (18:23). Não há necessidade de traduzir *anthropoi* , mas apenas "pai" ou "dono de casa" (Lacueva). *Ao amanhecer* (*Proi hama*). A linguagem clássica. *Hama* é comum nos papiros como preposição "imprópria". *Proi* é simplesmente um advérbio locativo. Enquanto a madrugada, ao amanhecer, a forma como eles funcionam começa no campo. *Um contrato* (*misthösasthai*). O aoristo na voz média, tentou-se.

2 . Em um centavo por dia (dez hemeran dënariou ek). Ver Mateus 18:28 . A *ek* representa o acordo ablativo (*sunphönësas*) com trabalhadores (*Ergaton*). "Até o momento" é em grego, um acusativo de prorrogação do prazo.

3 . Desde que estavam ociosos no mercado (agoräi hestötas Argous). A praça do mercado era o lugar onde os homens e mestres veio a todas as convenções. De Hamadan, Pérsia, Morier diz em seu livro *Second Journey Through Pérsia* (citado por Trench em *Parábolas*) "Descobrimos que todas as manhãs, antes do amanhecer, uma grande multidão de camponeses se reuniram com espadas na mão, esperando ser contratado para o dia a trabalhar nos campos circundantes. "

4 . O que é justo (ean ho ei dikaion). "Seja apropriado"; não o que ele achava bom, mas uma remuneração justa e adequada. Subjuntivo indefinido em relação com *ean = um.*

6 . Todo o dia ocioso (Holen dez hemeran argoi). extensão de tempo Again (acusativo). *Argoi* é *um* , privativo, e *ergon* , trabalho, não funciona. O problema dos desempregados.

10 . Cada um denário (kai ana denarion autoi). Usando distributiva *ana* . Bruce pergunta se o dono da casa era um humorista quando você começou a pagar o último em primeiro lugar, e todo mundo acabou pagando um centavo, como acordado anteriormente. Eles levantaram falsas esperanças naqueles que veio primeiro e recebeu apenas o que tinham concordado em receber.

11 . murmurou (egogguzon). Uma palavra onomatopaica onde o significado é com o som. Nossas palavras são semelhantes a murmurar e sussurrar. Provavelmente, temos aqui um incoativa imperfeito, começaram a murmurar. Aparece no antigo Ionic e papiros.

12 . O mesmo que nós (autous Isous Hemin). caso instrumental associativa com *hemina* após *Isous* . Este foi um protestos regulares contra a alegada injustiça do chefe de família. *O peso do dia eo calor abrasador* (*para Baros hemeras kai TES tonelada kausöna*). O último "trabalhado" apenas uma hora. Aparentemente, eles estavam trabalhando tão duro quanto da outra vez que eles estavam lá. Um dia inteiro de trabalho a estes homens suados que também haviam apoiado o siroco, vento leste trigo secou quente e empoeirado no sonho de Faraó (Gênesis 41: 6.), que queimaram cabaça de Jonas (Jon . 4: 8), que uvas secas na parábola de Ezequiel (Ez 17.10.). Eles pareciam ter bons argumentos.

13 . A um (heni Auton). Obviamente, o porta-voz do grupo. "Amigo" (*hetaire*). Camarada. Assim, temos uma boa resposta a este homem, em vez de falar com todo o grupo. Gênesis 31:40 ; Jó 27:21 ; Oséias 13: 1 . Esta palavra sobrevive em grego moderno.

14 . Tome (Aron). Primeiro aoristo imperativo ativo de *Airo* . Buscá-lo, como se ele tivesse desdenhosamente recusou-se a levá-la para fora da mesa ou como se ele tivesse jogado o denário despechadamente baixo. Se o primeiro tinha sido pago primeiro e disparou, provavelmente não teriam dado a esses murmúrios, mas "fofoca é necessário para exibir a lição" (Plummer). O *denário* era o salário de um trabalhador comum na época. *O que quer que* (*ho Thelo*). Este é o cerne da parábola, a *vontade* do dono da casa. *Com o meu* (*en tois Emois*). Na esfera dos meus próprios assuntos. No *koiné* é dada uma extensão do trabalho instrumental *em* .

15 . É o olho do mal (BAS) ***(ho ophthalmos Poneros sou estin;).*** Veja no 6: 22-24 sobre o mau-olhado e olho bom. Quem reclamou tinha um olho murmurando enquanto o dono da casa tem um olho liberal ou generoso.Veja Romanos 5: 7 para uma distinção entre *dikaios* e *agathos* .

16 . Os últimos serão os primeiros; ea primeira passada (kai hoi hoi eschätoi prötoi prötoi eschatoi). O adjetivos mudança de lugar em relação ao 19:30 . O problema é o mesmo, embora a ordem vai melhor com a parábola. Afinal, o trabalho de uma só vez não é totalmente dependente dele. "Também Rabino Bun bar Chija fez mais em 28 anos muitos estudiosos aprenderam em cem anos" (Jer. *Brak* . ii. 5c).

17 .. Outro (idian kat ') Esta é a previsão da cruz em Mateus (16:21 ; 17:22 ; 20:17). *Ele pegou* . O verbo é *parelaben* . Jesus se dirige a sua angústia (Mr 10:32) e faz mais um esforço para entender o que os Doze.

19 . E você crucificar (kai staurösai). Agora dá o termo preciso. Detalhes cair, até mesmo o fim da ressurreição no terceiro dia em ouvidos surdos.

20 . Então (tote). É claro que, uma vez mais inoportuno para um pedido desse tipo, logo após a previsão, cheio de intenções, a crucificação. Talvez as mentes deles foram ocupados nas palavras de Jesus a respeito de quem eles iriam sentar-se em doze tronos (19:28), levando-os pelo valor de face. A mãe de Tiago e João, provavelmente Salomé, é possível que uma tia do Senhor (Jo. 19:25), aparentemente encorajou seus filhos baseando-se na relação familiar, e agora fala por eles. *Perguntar algo (aitousa você)* . "Talvez o Senhor estava conspirando enquanto prevendo" (Bruce). O "algo" expressa como uma pequena questão foi simplesmente escolhendo os dois principais tronos prometidos por Jesus (19:28).

22 . Vós não sabeis o que pedis (ouk oidate você aiteisthe). Como muitas vezes é verdade! *Aiteisthe* é a voz meio indireto ", você pergunta para si mesmo", "um pedido egoísta." *Podemos* (*dunametha*). Uma prova evidente da ignorância e confiança desafiando-os. Encegó ambição. Eles não tinham adquirido o espírito dos mártires.

23 . Você vai beber (piesthe). Futuro em um tom de *pinho* . A Copa de Cristo foi martirizado. Tiago foi o primeiro dos Doze para morrer uma morte de mártir (At. 12: 2), e João, o último, se os relatórios são verdadeiras sobre ele. O que poucos sabiam o que estavam dizendo!

24 . (ëganaktësan) Eles estavam com raiva. Uma forte palavra que denota um ressentimento com raiva. No papiros. Os dez senti que Tiago e João tinham tentado tirar vantagem de seu relacionamento com Jesus.

26 . Quero ser grande (hos meg thelei um genesthai). Jesus não condenar o desejo de se tornar grande. É uma ambição digna de louvor. Há "grande" (*megaloi*) entre os cristãos como entre as nações, mas o primeiro não "assenhorear-se" um ao outro (*katakurieuousin*), um termo da LXX e muito expressivo, ou "valentão" (*katexousiazousin*), outro termo expressivo traduzida como "oprimidos" em RVR77. *Seu servo* (*diakonos humon*).Esta palavra pode vir durante o dia e *Konis* (pó), levantando uma nuvem de poeira na pressa, e assim servir.

É um termo geral para um servo, e é usado em uma variedade de casos, incluindo o sentido técnico do nosso "diácono" em Filipenses 1: 1 . Mas ele é mais frequentemente utilizado para os ministros do evangelho (1 Coríntios 3: 5). O modo de ser "primeiro" (*protos*), Jesus diz, é para ser o seu "servo" (*doulos*) "escravo" (versículo 27). Este é um investimento no que diz respeito à opinião popular, tanto naquela época quanto agora.

28 . Em um resgate para muitos (lutron anti Pollon). O Filho do Homem é a suprema ilustração deste princípio de abnegação, em contraste direto com o egoísmo de Tiago e João. A palavra traduzida "resgate" é comumente empregada nos papiros como o preço pago por um escravo que é por isso lançado pelo comprador, o dinheiro de compra para a alforria de escravos. Veja exemplos em Moulton e Milligan, *Vocabulário* e Deissmann, *Luz do Oriente Antigo* , pp. 328ss . Há também o sentimento de partilha no uso de *anti* . Jesus deu sua própria vida, como o preço da liberdade para os escravos do pecado. Há aqueles que se recusam a admitir que Jesus realizou o conceito de morte substitutiva, porque ele aparece no NT somente aqui e na passagem correspondente em Marcos 10:45 . Mas esta é uma maneira fácil de se livrar de passagens que contradizem suas próprias visões teológicas. Jesus aqui mostra que a consciência do significado da morte para os homens.

29 . De Jericó (apo Iereichö). Apenas no Mr. 10:46 . Mas Lucas (18:35) coloca o incidente, quando eles estavam se aproximando de Jericó (*eis Iereichö*). É provável que Mateus e Marcos referem-se a antiga Jericó, cujas ruínas foram descobertas, enquanto Lucas menciona o Jericó romana. Aparentemente, os dois homens cegos estavam entre as duas cidades. Marcos (10:46) e Lucas (18:35) mencionam apenas um cego, Bartimeu (Marcos). Em Kentucky, há duas cidades a uma distância de pouco menos de uma milha, ambos nomeados Pleasureville (se é velho Pleasureville, eo outro New Pleasureville).

30 . Que Jesus passou (Iesous hoti paragei). Estes homens eram "sentado pelo caminho" (*kathëmenoi para Ten Hodon*) em seu lugar de costume. Ouviu gritos da multidão que Jesus de Nazaré estava passando (*paragei*, presente do indicativo do discurso direto retido na indireta). Esta foi a oportunidade para eles, agora ou nunca. Eles tinham ouvido o que ele tinha feito para cegos. Cumprimente-o como "filho de Davi" (Messias). Ele foi um dos muitos incidentes em que Jesus parou e abriu os olhos, tantos que até mesmo a torcida estava impaciente com os gritos dessas pobres estavam pedindo para abrir os olhos (*anoigösin* segundo aoristo subjuntivo passiva).

34 . Nós tocou os olhos (TWN hëpsato ommatön). Um sinônimo para *ophthalmön* em Mark 08:23 e aqui só no Novo Testamento. Aparece na LXX, e é um termo poético comum (Eurípedes), e aparece nos papiros. No grego moderno *mou Matia* (abreviação) significa "luz dos meus olhos", "meu querido". O verbo *haptomai* é muito comum nos Evangelhos Sinópticos. O toque de Cristo iria relaxar os olhos para ser curado.

CAPÍTULO 21

1 A Betfagé (eis Betfagé).. Um nome aramaico inabalável que aparece somente aqui no NT, não o OT (= Mr 11: 1 = . Lucas 19:29). Isso significa "casa de figos". Aparentemente, ele estava na encosta oriental do Monte das Oliveiras e ao pé da montanha, algo longe de Jerusalém a Betânia. Tanto Marcos e Lucas referem-se à vinda de Cristo ", de Betfagé e de Betânia" como se veio primeiro a Betfagé. Aparentemente, havia uma população maior do que Betânia. *No Monte das Oliveiras* (s *eis a oros elaion TWN*). Mateus e apresenta três casos *eis* Jerusalém, Monte das Oliveiras. Marcos e Lucas usaram *pros* com o Monte das Oliveiras (*elaion* de *Elaia* , azeitona, oliveira, oliveira), o monte das oliveiras cobertas.

2 . Ide à aldeia antes de você (eis dez Komen Ten katenanti humon). Outro uso do *EIS* . Se isso significa "para" ou "direção", como é traduzido, ele poderia ser apenas em Betânia do outro lado do vale, e é possivelmente idéia conectado. *E com ela um jumentinho* (*kai Polon conheceu 'autes*). O filhote de qualquer animal. Isto deve vir com a mãe, e é muito mais fácil dessa maneira.

3 . O Senhor (kurios ho). Não está claro como essa palavra seria compreendido por aqueles que ouviram essa mensagem, embora seja claro que Jesus aplica a si mesmo. A palavra vem do *Kuros* , poder ou autoridade. Na LXX é comum em uma variedade de aplicações que aparecem no NT como mestre-escravo (Mt. 10:24), a colheita (9:38) da vinha (20: 8), o imperador (Atos. 13:27), Deus (Mt. 11:20 ; 11:25) e muitas vezes de Jesus como o Messias (Atos 10:36.). Note Mateus 08:25 . Esta é a única vez em Mateus, em que as palavras *kurios ho* são aplicados a Jesus, exceto na passagem duvidosa em 28: 6 . Uso semelhante é apresentado por Moulton e Milligan, *Vocabulário* e Deissmann, *Luz do Oriente Antigo* . Particularmente no Egito aplicada ao "Senhor Serapis" e Ptolomeu e Cleópatra são chamados de "senhores, os deuses mais elevados" (*hoi kurioi theoi megistoi*).Mesmo Herodes, o Grande, e Herodes Agripa recebeu o título de "Senhor Rei".

No Ocidente, os imperadores romanos não são conhecidas até o momento da Domiciano. Mas os cristãos corajosamente reivindicou este termo refere-se a Cristo, porque Jesus é aqui apresentada como uma referência a si mesmo. Parece que os discípulos estavam indo para Jesus com o título de "Senhor" e Ele aceita e utilizada como visto aqui.

4 .. Por meio do profeta (dia tou prophëtou) A primeira linha vem de Isaías 62:11 , o resto de Zacarias 9: 9 . João (12:. 14ss) deixa claro que Jesus não citou a passagem de si mesmo. Em Mateus não é tão óbvio, mas é provavelmente o seu próprio comentário sobre o incidente. Não era a intenção de Cristo para cumprir a profecia, mas simplesmente conduzir o encontro.

5 . A filha de Sion (Sion thugatri TEI). Jerusalém em Isaías 22: 4 (filha do meu povo). A mesma Babilônia (Isaías 47: 1.), filha de Tiro de Tiro (Salmo 45:12.). *Sentando* (*epibebëkos*). Perfeito particípio ativo *epibainö* ", tendo passado por diante." *E, em um jumentinho, cria de animal de carga* (BAS) (*kai epi Polon huion hupozugiou*). Estas palavras são difíceis, se você tomar *kai* para significar 'e', assim como o BAS. Fritsche argumenta que Jesus rode alternadamente em cada um dos dois animais, o que é uma interpretação possível, mas desnecessária.

Em hebraico que significa para um paralelismo hebraico comum ", sobre um jumento, isto é, sobre um jumentinho." Esta é, evidentemente, o sentido aqui em Mateus. Usando *hupozugiou* (um animal de carga, sob um jugo) por burro é comum na LXX e nos papiros (Deissmann, *Estudos Bíblicos* , p. 161).

7 .. E Ele se sentou no (kai epekathisen Epano Auton) Marcos (11: 7) e Lucas (19:35) mostram que Jesus montou o jumentinho. Mateus não contradiz este ponto, referindo-se aos mantos (*ta himatia*) posições sobre o jumentinho por "eles" (*Auton)* , e não dois burros. A construção é um pouco mole, mas inteligível. Cp. Lacueva, Interlinear New Testament, loc. cit. As vestes foram jogados sobre os animais vestuário exterior (*himatia*);Jesus "sentou" (*epekathisen* , aoristo ingressive ativa) em roupas.

Agosto . A maior parte da multidão (BAS) ***(ochlos ho Pleistos).*** Veja 11:20 para o mesmo idioma, artigo superlativo, um verdadeiro superlativo (Robertson, *Gramática* , p. 670). *No caminho* (*TEI Hodoi*) . Isso fez com

que a maior parte da multidão. Os discípulos colocaram seus mantos sobre o jumento. Observe a mudança no tempo (aoristo constantive *eströsan* imperfeito descritivo *eströnnuon ekopton kai* , mostrando o crescente entusiasmo da multidão). Quando o jumentinho passou seus casacos, que os pegou e voltou a colocá-las antes de seu falecimento.

***Setembro* . A ir para a frente e voltar (auton kai hoi hoi proagontes akolouthountes).** Observe os dois grupos com dois artigos e tempo presente (ação linear) eo imperfeito *ekrazon* , "gritou" enquanto caminhavam.*Hosana ao Filho David!* (*TOI Hosana huiöi Daueid*). Agora eles estavam proclamando Jesus como o Messias, e Ele lhes permitiu fazê-lo. "Hosana" significa "Nós oramos, salva". Eles repetiram palavras do *Hallel* (148 Ps:. 1) (e tudo isso lembra o grito das hostes angelicais, quando Jesus nasceu . Lucas 2:14). "Hosana nas alturas" (no céu), assim como aqui na Terra.

***10* . (eseisthë) é movido.** Mudou-se como um terremoto. "Mesmo a Jerusalém paralisado por um formalismo religioso e socialmente muito tranquila foi movido pelo entusiasmo popular, como um vento forte ou um terremoto" (Bruce).

***12* . Expulso (exebalen).** Ele expulsou, tendo autoridade sobre "o templo de Deus" (provavelmente o texto correto *theou tou* , embora seja o único exemplo da frase). João (02:14) discute um semelhante no início do incidente ministério de Jesus. Não é impossível que eu gostaria de repetir a sua conclusão depois de três anos, e os mesmos abusos ainda de pé. É incrível o quão pouco é necessário o trabalho dos reformadores. Tráfego comercial permaneceu no pátio dos gentios, e até certo ponto necessário.

Aqui as mesas dos cambistas (*TWN kollubistön de kollubos* , uma pequena moeda) foram derrubados. Veja Mateus 17:24 para a necessidade de mudar para o imposto do templo. Pombos foram as oferendas dos pobres.

***13* . Cave of Thieves (spelaion Leiston).** Ao impor taxas exorbitantes.

***15* . Os meninos (tous Paidas).** Masculino, provavelmente os meninos que tinham capturado o entusiasmo da multidão.

***16* . Você ouve ...? (Akoueis).** Em um acesso de raiva com a profanação do templo pelos gritos dos meninos tentar embaraçar Jesus, como responsável por elas.

***16* . Você aperfeiçoado** (VM) **. (katërtisö)** A citação é de Salmo 8: 3 (texto LXX). Ver 04:21 , onde o mesmo verbo é usado para redes romendar. Aqui é o uso do meio aoristo atemporal indicativo da perfective *kata-* . Foi uma dura repreensão.

***17* . Em Betânia (eis Bëthanian).** Casa de depressão ou infelicidade é o seu significado em hebraico. Mas a casa de Marta, Maria e Lázaro não era um lugar de consolo e conforto a Jesus durante esta semana crucial. *Ele ficou lá* (*ëulisthë Ekei*), é a casa de Betânia, estar ao ar livre. Foi um momento de crise para todos.

***18* . Eu estava com fome (epeinasen).** aorista ingressive indicativo, teve fome, ele estava com fome. Jesus pode ter passado a noite ao ar livre, e, portanto, não tomar qualquer café da manhã.

***19* . A figueira (Suken mian).** "Um figo, uma figueira isolada." Mas *heis* freqüentemente empregada = *tis* como o nosso artigo indefinido. Veja Mateus 08:10 ; 26:69 . O grego não é estritamente um artigo indefinido, assim como o latim não determinou. *Nunca, jamais, fruto de ti* (*UO sou mëketi karpos genetai Aiona eis ton*). Estritamente falando, aqui é uma previsão, e não uma proibição ou desejo como em Marcos 11:14 (*phagoi* , opcional). "Não frutas vai crescer em você" (cf. Weymouth).

A dupla negativa *me UO* com o subjuntivo aoristo (ou futuro do indicativo) é a forma mais intensa de previsão negativa. Às vezes, equivale a uma proibição como *UO* e futuro do indicativo (Robertson, *Gramática* , pp.926ss .). No início figos na primavera antes das folhas, e desenvolveu após as folhas. A principal cultura de figos ocorreu no início do outono (Mr 11:14). Eles deveriam ter aparecido figos na árvore com as folhas. Foi uma lição viva. Mateus não distinguir entre as duas manhãs assim como Mark (Mr 11:13 , 20), mas diz

"instantaneamente" (*parachrëma*) duas vezes (21:19 , 20). Esta palavra é realmente *para a chrëma* , como a nossa palavra "no local" (Thayer). Aparece nos papiros em transações monetárias para denotar um pagamento imediato em dinheiro.

21 . Você duvida (ME diakrithëte). Primeiro aoristo passivo segunda classe condicional subjuntivo. Ser dividido em uma mente, hesitando, duvidando, ao contrário de ("fé" *pistin*) confiança. *Esta é a figueira* (*a sukës TES*). O grego significa "que o higera" como se fosse uma pequena questão em relação a *esta montanha* (*TOI Orei Toutoi*). Remover uma montanha é uma tarefa importante para desativar uma figueira. "A maldição da figueira sempre tem sido considerada como um ato de intenção simbólica, com a árvore na mente de Cristo um emblema da nação judaica, com um grande show da religião e não fruto da verdadeira piedade. Esta hipótese é muito crível "(Bruce). Zahn Plummer continua a se relacionar com a Cidade Santa. Verdadeiramente, "este monte" é uma parábola, que já havia sido dada em Mateus 17:20 (sicômoro cp em. Lucas 17: 6.). . Cp Zacarias 7: 4 .

22 .. Acreditando (pisteuontes) Este é o cerne da parábola da montanha, "a fé na eficácia da oração" (Plummer).

24 . A questão (henna logon). Literalmente "uma palavra". A resposta à palavra de Cristo vai dar a resposta para as perguntas que eram. A única autoridade eclesiástica humana que Jesus tinha vindo de João.

25 . O batismo de João (a baptisma para löannou). Isso representa o seu relacionamento com Jesus, que havia sido batizado por ele. Os motoristas cerimônia religiosa estão em um desafio causado pelo dilema de los a Cristo. *Eles discutiam entre si* (*dielogizonto*). Um gráfico descrevendo a situação impossível tenso imperfeito em que estavam.

29 . Eu não quero (UO thelo). Então, tem muitos manuscritos, embora o manuscrito do Vaticano (B) inverteu a ordem de duas crianças. Logicamente, "Sim, senhor" (*Kurie ego*), é mais apropriado para o segundo filho (versículo 30), com referência à primeira recusa plana.

Os manuscritos também diferem no versículo 31 entre o primeiro (*protos ho*) e os últimos (*husteros ho* ou *eschatos*). Mas o que realmente fez a vontade do pai é que *me arrependi e fui* (*metamelëtheis apëlthen*). Esta palavra realmente significa "arrepender-se", depois de ser ferido, e deve ser cuidadosamente distinguido da palavra *metanoeo* , usada 34 vezes no Novo Testamento, como em Mateus 3: 2 , e *metanoia* , que é usada 24 vezes no NT, como em Mateus 3: 8 . O verbo *metamelomai* é usada no Novo Testamento apenas cinco vezes (Mt. 21:29 , 32 ; 27: 3 ; 2 Coríntios 7: 8 ; 7:. 21've citação de Salmo 109: 4.). Paulo distingue cuidadosamente entre a dor eo simples ato de "arrependimento", chamando *metanoian* (2 Coríntios 7: 9). No caso de Judas (3 Mt. 27 era um mero remorso). Aqui, o menino sentiu dor por sua teimosa recusa em obedecer a seu pai, e era obediente. Tristeza segundo Deus leva ao arrependimento (*metanoian*), mas a mera dor não é arrependimento.

31 . Vá antes que você (proagousin). Os cobradores de impostos e as prostitutas estavam à frente do clero para o reino de Deus. A poderosa acusação da complacência dos líderes teológicas do judaísmo.

32 . No caminho da justiça (em dikaiosunës Hodoi). No caminho da justiça. Compare os dois caminhos. O em Mateus 7:13 e 14 e "o caminho de Deus" (22:16).

33 . Cercado (phragmon). Como uma proteção contra animais selvagens. *Ele cavou um lagar,* (*AUTO oruxen Lenon*). No próprio rock, para conter uva e do vinho ao ser esmagado. Estas adegas ainda são vistos na Palestina. *Ele construiu uma torre* (*öikodomësen Purgon*). Isto para os inquilinos e vigilante (2 Cr. 26:10). Então, ele tomou um grande cuidado. Nota 'abrigo em uma vinha "(Is. 1: 8). Veja também Isaías 24:20 ; Jó 27:18 .Ele arrendado (*exedeto, exedoto* é a maneira usual). As condições não são especificados. Leasing admitiu três formas: dinheiro do aluguel, uma parte da colheita, ou uma quantidade fixa do produto, se foi um ano bom e ruim. Provavelmente, o que é aqui contemplado é a última forma.

34 . Seus servos (tous doulous autou). Esses escravos são distinguidos dos *inquilinos* (*geörgoi* trabalhadores de solo) ou inquilinos que alugaram o proprietário antes de sair. A conduta dos inquilinos a possuir escravos retrata o comportamento do povo judeu e seus líderes religiosos, em particular, para os profetas e agora a Cristo. O tratamento dos profetas de Deus pelos judeus ilustra claramente essa parábola.

37 . Eles vão respeitar o meu filho (entrapësontai huion mou ton). Segundo futuro passiva *entrepö* , recorrer, mas aqui usado transitivamente como ativo ou médio. É a imagem de volta com alguém digno de respeito quando ele é exibido.

38 . aproveitar a sua herança (schömen Ten autou klëronomian). introdução aorista subjuntivo ativo (exortativo, volitivo) de *eco* . Obtenha seu herança.

41 . Naqueles mal dar-lhes um fim miserável (kakous kakos apolesei autous). O paranomasia ou assonância é muito clara. A expressão comum na literatura grega: "Vai dar uma morte miserável miserável" (cf. Weymouth). BAS traduz: ". Ele vai trazer esses desgraçados a um final infeliz" . *Isso (hoitines)* Quem, as próprias pessoas que apresentam um caráter muito diferente.

42 . A pedra (Lithon hon.) Com relação inversa com o histórico do caso. *Os construtores rejeitaram (hoi apedokimasan oikodomountes)* . Do Salmo 118: 22 . A citação do mais eloquente. Esses especialistas no templo de Deus havia rejeitado a pedra angular escolhidos por Deus para a sua própria casa. Mas Deus tem a última palavra, deixando de lado aqueles construtores qualificados, colocando o Seu Filho como Chefe da esquina. A acusação dura.

43 . Vamos ser levantado (arthësetai aph 'humon). futuro passivo indicativo de *Airo* . O número de mortos para a nação judaica com suas esperanças de liderança política e religiosa em todo o mundo.

44 . Ele será quebrado (sunthlasthësetai). Alguns manuscritos antigos não têm verso. Mas exibe um extremamente graficamente sorte que rejeita Cristo. O verbo significa esmagar, acidente. Estamos familiarizados com o carro que colide de frente em um muro de concreto, uma árvore ou um trem, e do desastre que se seguiu. *Nós vamos esmagar* (*likmësei*). BAS: "Qual a pó." Este verbo é usado para peneirar o joio, e depois de moagem para moer. Este é o destino de quem cair sobre esta pedra rejeitada.

45 . Entendido (egnösan). Segundo ativo introdução aorista *ginosko* . Não havia nenhuma dúvida sobre o significado dessas parábolas. O mais obtuso poderia realizar.

46 . Tivemos (eichon) . Descrição imperfeita do *ECHO* , ter. Este medo de pessoas que ele era tudo o que os rabinos parado neste momento. No coração deles tinha resolvido uma fúria assassina contra Jesus. Nem sempre o caso que os ouvintes percebem a aplicação do sermão para si.

CAPÍTULO 22

1. Mais uma vez em parábolas (BAS) ***(palin em parabolais).*** Mateus tem nesta ocasião e dois (os dois filhos, The Wicked vinhateiros). Só que ele dá a parábola do casamento do filho do rei. Ele tem uma certa semelhança com a da grande ceia, dada em outra ocasião, em Lucas 14: 16-23 . Por isso, alguns estudiosos acreditam que esta é apenas a versão de Mateus da parábola de Lucas em uma situação diferente por causa do hábito de agrupamento Matthew os ditos de Jesus. Mas isso é uma suposição gratuita sobre o registro de Mateus, aqui encontra-se com determinação a história desta parábola para o termo *palin* . Alguns o vêem como nunca dada por Jesus, mas como um esforço do autor para cobrir o pecado eo destino dos judeus, o chamado dos gentios, e exigir que Deus faz justiça ao homem. Mas, novamente, de acordo com a personalidade de Jesus e é apropriado para esta ocasião.

2 . O Banquete de Casamento (gamous). O plural usado aqui (ver 2 , 3 , 4 , 9), é muito comum nos papiros para as festividades do casamento (várias celebrações), que duravam dias, sete juízes 14:17 . A mesma frase usada aqui, *poiein gamous* aparece no dórico de Thera em torno de 200 aC A única *pousio* é comum nos papiros

para o contrato de casamento, mas Field (*Notes* , 16 p.) não vê diferença entre o singular aqui 22: 8 e plural (ver também Gen 29:22. ; Est 9:22. ; 1 Macc 10:58.).

***3* Para chamar os convidados (kalesai keklëmenous tous) ..** Talvez um trocadilho, perdido na tradução: *chamando o chamado* . Era um costume judaico de convidar a segunda vez como convidados (Est 5: 8. , 06:14). Os profetas do passado tinha dado o convite de Deus para o povo judeu. Agora, o Batista e Jesus havia dado o segundo convite que o partido estava pronto. *Mas eles não quiseram vir* (*kai ouk ëthelon elthein*). Este imperfeito negativo, o que deve se traduzir ", mas eles não querem vir", caracteriza a rejeição obstinada dos líderes judeus a aceitar Jesus como o Filho de Deus (Jo. 1:11). Esta é "A Tragédia judaica" (Conder).

***4* . O meu banquete (para ariston mou).** O pequeno-almoço não é uma refeição. Em Lc. 14:12 ambos os termos são usados *Ariston* (café da manhã) e *deipnon* (alimentos). Esta refeição do meio-dia, como o meio-dia de pequeno-almoço francês, foi chamado às vezes *deipnon mesëmbrinon* (refeição do meio-dia ou lanche). Alimento regular (*deipnon*) ocorreu no período da tarde. A confusão surgiu para aplicar *ariston* a comida que foi tomada no início da manhã e, em seguida, ao meio-dia (uma vez que alguns não tomar qualquer alimento antes dele). Em João 21:12 , 15 usado *aristaö* refeição tomada no início da manhã ", desayunad" (BAS) (*aristësate*).Quando *ariston* aplicada no lanche do meio-dia como *prandium* Latina, o termo usado para o pequeno-almoço tomado no início da manhã foi *akratisma* . *Meus gado gordo (ta sitista)* . Forma verbal *sitizö* , ração de trigo ou outros grãos, gordura. Os animais sensibilizados.

***5* . Ignorando (amelësantes).** Literalmente, negligenciando, não tomar cuidado. Você pode até mesmo ridicularizado o convite, mas o verbo não diz isso. No entanto, parar de ignorar um convite de casamento foi uma grande descortesia. *Um para a sua fazenda* (*hos homens eis ton idion Agron*) ou o campo, *outro para o seu negócio* (*hos epi Ten autou emporian*), o único exemplo no NT, de *emporos* , comerciante, aquele que viaja como um comerciante no exercício do comércio (*emporeuomai*), um caixeiro-viajante.

***7* . Exércitos (strateumata).** Pelotões de soldados, não é grande corpo.

***9* . Crossroads das estradas (TAS diexodous twn Hodon).** Vulgata, *exitus viar1. Diodoi* são interseções enquanto *diexodoi* (composto duplo) parece referir-se às principais estradas que levam para fora da cidade, onde também podem ser vias de encaminhamento vários lados.

10* . O Casamento** (RV) ***(veado ho). Mas Westcott e Hort leia aqui justamente *numphön ho* , jantar, casamento "salão de festas" (RVR77, BAS). A mesma palavra em 9:15 significa que a câmara nupcial.

***11* . Eu não estava vestido com roupas de casamento (ME echon enduma gamou).** *mim* é *Koiné* o habitual negativa com particípios, a menos que uma ênfase especial no negativo como desejado *endedumenon ouk* . Há uma distinção sutil entre *mim* e *UO* como nossas noções subjetivas e objetivas.

Alguns argumentam que o vestido de casamento aqui é uma parte de uma perda separado parábola festa do casamento, mas nenhuma evidência para esta idéia. WUENSCHE fala de uma parábola de um rabino sobre um rei que não indicou quando tratar, e os convidados chegaram, alguns devidamente vestida esperando na porta; mas outros não esperaram com suas roupas de trabalho, mas passou a trabalhar, e quando veio o convite, eles não tiveram tempo para se vestir adequadamente e foram convidados a ficar e assistir enquanto os outros participaram do festival.

***12* . E ele emudeceu (ephimöthë ho).** Tornou-se sem palavras devido à sua confusão e constrangimento. Ele é usado Ox (1 Tm. 5:18). A escuridão do lado de fora (*a Skotos para exöteron*). Ver Mateus 08:12 . Tanto mais escura a partir da perspectiva do salão de banquetes tão brilhantemente iluminada. *Haverá* (*Ekei estai*). Lá fora, na escuridão exterior.

***14* . Porque muitos são chamados, mas poucos escolhidos (polloi gar Eisin klëtoi oligoi de eklektoi).** Este provérbio lapidar de Cristo aparece em várias circunstâncias. Claramente, como cada professor repetiu suas

declarações em muitas ocasiões. Há uma distinção entre a chamada (*klëtoi*) e escolhido (*eklektoi*) chama entre as chamadas.

15 . (poreuthentes) Eles deixaram. O chamado verbo redundante, como depoente e trabalho passivo 09:13 : "Ide aprender." *deliberou* (BAS) (*sumboulion elabon*), como o latim *consilium capere* , como em 0:14 .

Ele em sua palestra (*pagideusösin em logoi*). De *Pagis* , um loop ou laço. Só aqui no Novo Testamento. Na LXX (1 Reis 18: 9 ; Ec 9:12. ; Teste dos Doze Patriarcas. *Joseph* 7: 1). Um retrato vívido do esforço para prender Jesus em suas palavras, como um pássaro ou um animal.

16 . Os discípulos de eles (mathëtas tous Auton). estudantes, alunos dos fariseus, como em Marcos 2:18 . Havia dois seminários teológicos dos fariseus em Jerusalém (Hillel, Samai). *Os herodianos (TWN Heröidianön).*Nenhum membro da família de Herodes. Como *-ianos* é uma terminação latina, como mostrado na *Cristianos* (Atos. 11:26).

Também mencionado em 6: Marcos 3 combinado com os fariseus contra Jesus. *A aparência dos homens (anthropon prosopon)* . Literalmente, o rosto dos homens. Respeito a aparência é um pecado condenou especialmente por Tiago (2: 1 , 9), que são utilizados *prosöpolëmpsia, prosöpolëmptein* , imitando o idioma hebraico. Este louvor suave Jesus deu a entender que eles acreditavam "que Jesus era um simplório ousadia" (Bruce).

19 . O dinheiro do tributo (a nomisma tou Kensou). *Këns*os , latim *census* , era um imposto de votação ou dinheiro cabeça, *tributum capitis* , para que as moedas de prata foram cunhadas imagem e inscrição de César com, . disse: "Tiberiou Kaisaros" (McNeile) *Nomisma* é o termo latino *Numisma* , e aparece aqui somente no NT; É comum no grego clássico, de *nomizó* sancionado por lei ou costume.

20 . Esta imagem e inscrição (HE HE épigraphe Haute eikon kai). Provavelmente, uma moeda romana, por causa da inscrição nela. No início Herodes tinha evitado esta prática devido ao preconceito judaico, mas o tetrarca Filipe introduzido em moedas judaicas, e foi seguido por Herodes Agripa I. Esta moeda foi cunhada em Roma, quase certamente com a imagem eo nome de Tibério César sobre ele .

21 . Dad (apodote). "devolver" a César o que é de César e.

24 . (epigambreusei) era casado. Os saduceus foram "destinam-se a divertir ao invés de usar truques mortais" (Bruce). Provavelmente, se fosse um quebra-cabeça antigo que tinha sido usado para a confusão dos fariseus.

Esta passagem é uma citação de Deut. 25: 5 e 6 . A palavra ocorre somente aqui no NT, e fora apenas na LXX. Usado qualquer relacionados pelo casamento, como em Gênesis 34: 9 ; 1 Samuel 18:22 . Agora, em Gênesis 38: 8 e Deuteronômio 25: 5 é usado especificamente um casamento com a viúva de seu irmão.

33 . Ele é admirado (BAS) ***(exeplëssonto).*** Imperfect passiva descritivo, mostrando o espanto contínuo das multidões. Literalmente, destruído fora.

34 . Ele fizera emudecer os saduceus (tous Saddoukaious ephimösen). Silenciando os saduceus. Os fariseus não pôde conter sua alegria, mas haviam se aliado com a tentativa saduceus para prender Jesus. *Eles se conheceram por acordo (sunëchthësan epi de auto).* Primeiro aoristo passivo, eles se conheceram. *Epi para auto* explicada com mais detalhes prefixo *do sol* . Veja também Atos 02:47 . NVI: "Todos eles concordaram com um plano."

36 . O grande mandamento da lei (Megale entole prefeituras TOI). O adjetivo positivo é por vezes tão elevada como a gama superlativo. Veja *megas* em Mateus 05:19 , em contraste com *elachistos* . Os superlativos*megistos* aparece no NT apenas em 2 Pedro 1: 4 . Possivelmente este escriba perguntou qual era o primeiro mandamento importante (Mr 12:28) para Jesus. "Os escribas declarou que tinha 248 preceitos afirmativos, muitos membros do corpo humano; e 365 negativos, tantos como os dias do ano, fazendo com que

seu total 613, o número de letras no Decálogo "(Vincent). Mas Jesus corta à perseguição através dessas sutilezas, e centra-se no cerne do problema.

42 . A partir de Cristo (tou Christou). Isso se refere ao Messias, é claro, não como o nome de Jesus Cristo. Jesus assumiu aqui que o Salmo 110 refere-se ao Messias. Com suas perguntas penetrantes sobre o Messias como o Filho e Senhor de David está realmente focado no problema da sua pessoa (sua divindade e humanidade). É provável que os fariseus nunca havia enfrentado esse problema. Eles não foram capazes de responder a essa pergunta.

CAPÍTULO 23

2 . Em Moisés (epi chás Mouseos kathedras ekathisan) estão sentados. O aoristo atemporal ou aforístico, *ekathisan* não o aoristo "para" perfeito. A "cadeira de Moisés" é um curto caminho para a sede do professor, cujo papel é o de interpretar Moisés. "Os herdeiros de autoridade de Moisés por uma tradição ininterrupta pode pronunciar *ex cathedra* sobre o seu ensino "(McNeile).

3 . Para que eles dizem e fazem (kai OU poiousin legousin). "Como os professores têm o seu lugar, mas tem cuidado bem em seguir o seu exemplo" (Bruce). Então Jesus disse: "Não fareis segundo as suas obras" (*me poieite*). Não praticar o que eles praticam. Eles são apenas pregadores. Aqui Jesus não desmente qualquer de seus ensinamentos, como tinha feito anteriormente. O que é apresentado aqui que são apenas professores (ou pregadores) e que não praticam o que ensinam como Deus o vê.

4 . Com um dedo (TOI daktulöi Auton). Literalmente, não dedo-los. Um provérbio pitoresca. Capatazes não são porteiros; não dar simpatia total apoio.

5 . Para serem vistos pelos homens (prós tois para theathënai anthropois). Veja 6: 1 , onde o mesmo idioma aparece. O que regula o ensino dos rabinos é o seu desejo de ostentação. *Phylacteries* (*phulaktëria*). Um adjetivo *phulaktër, phulassö* (salvar). Assim, uma fortificação, quartel da guarnição após uma salvaguarda, um charme ou amuleto protetor. Os rabinos usavam *tefillin* fitas e oração, pequenas caixas de couro com quatro tiras de pergaminho em que estavam escritas as palavras de Êxodo 13: 1-10 ; 11-16 ; e em Deuteronômio 6: 4-9 ; 11: 13-21 . As palavras "um sinal na sua mão", "memorial entre teus olhos", e "de frente" é tomou literalmente. "O que estava em sua cabeça estava em uma caixa com quatro compartimentos, cada um contendo uma tira de pergaminho inscrito com um dos quatro passagens. Cada uma destas tiras devem ser amarradas com um fio de cabelo de um rabo de bezerro bem lavado, não lã ou algodão, para que não contamine o crescimento de fungos nunca poderia. O braço filactério deve conter uma única faixa, com os mesmos quatro passagens escritas em quatro colunas de sete linhas cada. As tiras de couro pretas que foram amarrados pelos recebendo sete voltas ao redor do braço e três em todo o lado. Os rabinos reverenciado tanto quanto a Escritura, e, como eles, poderia ser resgatada das chamas sábado. Profana, imaginava que Deus estava usando o *tefilin* "(Vincent).

Não é de admirar que Jesus ridicularizado como preocupação profunda para este externalismo e literalismo externo. Estes *tefilin* "ainda estão atualmente usado na testa eo braço esquerdo pelos judeus na oração da manhã de cada dia" (McNeile). "O tamanho do filactérios era uma medida de calor eo desgaste das maiores era provável que ocorra devido à obediência" (Bruce). É por isso que o "alargamento". Os supersticiosos iria levá-los como meros amuletos para afastar o mal. *Eles alongam as borlas (ta megalunousin kraspeda).* No 9:20 vemos que Jesus, como os judeus em geral, tinha uma franja, ou fronteira de volta para o manto, em obediência aosnúmeros 15:38 . Novamente os rabinos foram regras aqui detalhado sobre o número de franjas e nós (ver 09:20). Eles também fizeram uma virtude do tamanho da franja. "Essas coisas eram úteis como lembretes; mas foram fatais quando eles eram considerados como amuletos "(Plummer).

6 . Os primeiros assentos nas sinagogas (RTE protoklisian en tois deipnois). Literalmente, o primeiro colocado para descansar no sofá com a comida. Os persas, gregos, romanos e judeus diferiam em seus caminhos, mas todos eles ansiavam o lugar de honra nas reuniões formais, como ainda acontece com a gente hoje. Muitas

vezes, os anfitriões resolver o problema, colocando o nome de cada convidado à mesa. Na última Páscoa os apóstolos tinham uma dependência repulsiva sobre esta questão de precedência (Lc 22:24. ; Jo. 13: 2-11), apenas dois dias após essa denúncia dos fariseus na presença dos apóstolos. *Os primeiros assentos nas sinagogas (em tailandês sunagögais prötokathedrias tas).* "uma fome insaciável de preeminência" (Bruce). Estes principais bancos (Zuchermandel) estavam em uma fase voltada para o público e com as costas para o caixão em que rola Escrituras foram mantidos. Os essênios tinha arranjado de forma diferente. Hoje, um grande número dos bancos da frente no teatro são pagos, mas são preferidos bancos traseiros da igreja devido a uma falsa humildade curioso. Nos dias de Jesus os hipócritas sentou corajosamente à frente. No momento, se eles vão à igreja em tudo, ocupar os assentos traseiros.

7 . Saudações feios (Lacueva) ***(aspasmous).*** "respeitosas saudações" (BAS). Posições dos tribunais ordinários eram cobiçados porque eram cargos públicos. Ele estava louco para ser conhecido. Atualmente, existem ministros que sofrem se não forem para participar de cultos da igreja chamada. Eles acham que a sua dignidade ministerial não é reconhecido.

8 . Mas não sejais chamados Rabi (ME humeis klëthëte Rabbei). Uma observação à parte, obviamente, os discípulos. Observe a posição enfática *humeis* . Há aqueles que consideram mesmo versos 8 a 10 como uma adição posterior, e não como parte deste discurso aos fariseus, mas os apóstolos estavam presentes. Zigabenus Eutímio diz: "Não procuramos ser chamado (subjuntivo aoristo ingressive), se você chamá-lo de que os outros não será culpa sua." Não muito longe da mente do Senhor. Rabi significa "meu grande ',' meu Senhor ', aparentemente um relativamente novo título no tempo de Cristo.

9 . Não chame nenhum homem o seu pai na terra ninguém (ME patera kalesëte humon chás epi GES). Jesus se referiu ao sentido pleno da palavra nobre para o nosso Pai celestial. "Abba não era comumente uma maneira de lidar com uma pessoa que vive, mas um título de honra para os rabinos e os grandes homens do passado" (McNeile). No Getsêmani, Jesus disse: "Abba, Pai" (Mr 14:36). Desde então, a atribuição de "Pai" ao "Papa" de Roma e os papas e sacerdotes parecem fora de harmonia com o que Jesus diz aqui. Não deve ser entendido como condenando a aplicação do título de verdadeiro pai terreno de um. Jesus muitas vezes deixado exceções não ditas.

10 . Professores (kathëgëtui). Esta palavra aparece somente aqui no Novo Testamento. Pode ser encontrada nos papiros com este significado (do latim, *Doutor*). É a palavra grega moderna para o professor. "Enquanto*didaskalos* representa *Rab, Kathegetes* denota o Rabban mais honrosa, Rabbön "(McNeile). Dalman (*Palavras de Jesus* , p. 340) sugere que a mesma palavra pode ser traduzida em aramaico, portanto *didaskalos* como*Kathegetes* . O Cristo (*ho Christos*). O emprego dessas palavras faz aqui Jesus como "Jesus Cristo" em sua oração (Jo. 17: 3) é apresentado por alguns como evidência de que foram adicionados pelo evangelista para o que Jesus realmente disse, porque o Mestre não tinha descreveram-se dessa forma mesmo. Mas ele elogiou Pedro para chamá-lo de "o Cristo, o Filho do Deus vivo" (Mt 16:. 16ff). Jesus não deveria vazio da verdadeira consciência que Ele tinha para a Sua pessoa e missão.

12 . Aquele que se exaltar (Heauton hupsösei). Algo como 18: 4 ; 20:26 . Como em outros contextos por Lucas (14:11 ; 18:14). Característica de Cristo.

13 .. hipócritas (hupokritai) Este terrível palavra de Jesus aparece em primeiro lugar em sua boca no Sermão da Montanha (Mateus 6: 2 , 5 , 16 ; 7: 5), e depois em 15: 7 e 22:18 . Aqui estão "em um terrível iteração" (Bruce), exceto no terceiro dos sete ais (23:13 , 15 , 23 , 25 , 27 , 29). O verbo na voz ativa (*hupokrinö*) significa devagar ou levemente separados, sujeito a uma fase de investigação. Então, a voz meio estava respondendo, participando no palco, atuando em um papel. Foi um passo fácil de alcançar significa fingir, fingir algo falso, usar uma máscara, agir agir como hipócritas. Este disco de boca em boca de Jesus recai sobre aqueles que eram os condutores dos judeus religiosos (escribas e fariseus), que justificaram este raio de raiva com o seu comportamento em relação a Jesus e seu tratamento de coisas grandiosas e santas. O *Textus Receptus* tem oito ayes, acrescentando versículo 14 , o BAS mencionado na margem a esse respeito. (Westcott e Hort numerada ele como o versículo 13 , e rejeitá-la com base na autoridade de Aleph, B e D como um brilho evidente de Mr. 12:40 eLc. 20:47.) O MSS. que colocá-lo inserido antes ou depois de 13 . Plummer cita esses sete ais como outro

exemplo da atração de Matthew pelo número sete, que é mais imaginativa do que factual, porque o Evangelho de Mateus não é o Apocalipse de João. Estas são todas as ilustrações da atitude farisaica dizem e fazem (Allen). *fechar o reino dos céus (Ten kleiete basileian ouranon TWN).* Em Lucas 11:52 os doutores da lei são acusados de ter fechado a porta para o conhecimento e ter jogado as chaves, a fim de manter-se e as pessoas na ignorância. Por seus ensinamentos, estes guardiões do reino escureceu o caminho para a vida. É uma tragédia para pensar como pregadores e professores do reino de Deus pode se fechar para aqueles que tentar inseri-lo (*tous eiserchomenous* , particípio presente conative em voz baixa). *Frente (emprosthen).* Estes carregadores fechou as portas do reino sob o mesmo narizes de pessoas, e eles próprios estão fora, onde permanecem. Eles escondem a chave para impedir que outros entrem.

***15* . Por duas vezes mais filho do inferno do que vós (geennës huion diploteron humon).** É, antes, um convertido ao judaísmo farisaísmo e não o que se entende por "prosélito" (*henna prosëluton*) de *proserchomai* , recém-chegados, os estrangeiros. Havia duas classes de prosélitos: a porta (não verdadeiros judeus, mas temem a Deus e inclinadas ao judaísmo, como Cornelius), e justiça, recebendo a circuncisão e se tornaram verdadeiros judeus. Mas uma pequena porcentagem deles eram fariseus.

Havia uma literatura judaica helenística (Philo, o sibilino Oráculos, etc.), a fim de atrair os gentios ao judaísmo. Mas o zelo missionário fariseu (bússola, *periagëte* , ir ao redor, ir ao redor) foi um relativo fracasso. E a vitória foi ainda pior, Jesus diz com simplicidade cruel. "Filho do inferno" significa mais adequado para, e por que ele pretendia, Geena. "Quanto mais nos tornamos, mais pervertido" (HJ Holtzmann). Os fariseus alegou ser em uma maneira especial para crianças do reino (Mt. 08:12). Eles eram partidários piedosas. *Diplous* (duplo) é comum nos papiros. Comparada aplicado aqui, como derivado de *Diplos* , também aparece no apy dialeto.Observe o ablativo de comparação *humon* . Foi um ataque chocante.

***16* . Guias cegos (tuphloi hodëgoi).** Note-se a omissão de "escribas e fariseus" neste terceiro ai. Em 15:14 Jesus já havia chamado de "guias cegos" para os fariseus. Eles fizeram distinções sutis sobre juramentos, como Jesus explicou em 5: 33-37 ., entre o templo eo ouro do templo *permanece ligada* (*opheilei*). Se o seu juramento, é obrigado pelo seu juramento, "é obrigado" (BAS).

***17* . Fools (Moroi).** Em 5:22 Jesus havia advertido contra chamar alguém *mouros* em um acesso de raiva, mas aqui Ele chamou isso os fariseus por sua insensibilidade, descrevendo a classe. "Isso mostra que não é a palavra, mas o espírito em que é proferida, o que importa" (McNeile).

***23* .. dízimo (apodekatoute)** O dízimo era para ser pago pelo "produto de grão inteiro" (Dt 14:22. ; . Levítico 27:30). Estas pequenas ervas, hortelã (*para hëduosmon* , cheiro doce), endro (*anëthon*) e cominho (*kuminon*com sementes aromáticas) mostram a consciência escrupulosa dos fariseus, sendo produtos facilmente comercializáveis. "O Talmud fala da bunda de um certo rabino que tinha sido tão bem treinado que ele se recusou grãos que ainda não havia sido dizimada" (Vincent). *Isso foi necessário* (*tauta edei*). Jesus não condenar o dízimo. O que eu condeno é negligenciado, enquanto *o mais importante (ta barutera).* Os fariseus eram externalista;cf. Lucas 11: 39-44 .

***24* . coais um mosquito (diulizontes Konopa ton).** Filtragem através (*dia*). *Nós engolem um camelo (Ten kamëlon katapinontes).* O devorando engole enorme camelo. Uma hipérbole Oriental como 19:24 . Veja também5:29 , 30 ; 17:20 ; 21:21 . Ambos os insetos e camelos eram impuros (Lev. 11: 4 , 20 , 23 , 42). "Quem mata uma pulga no sábado é tão culpado como se ele matou um camelo" (Jer. *Shabb* . 107).

***25* . A partir de rapina e injustiça (ex harpagés akrasias kai).** Uma taxa muito mais grave. Estes observadores meticulosos de cerimônias externas não hesite em roubo (*harpagës*) e deboche (*akrasias*), a ausência de controle. Uma imagem moderna da maldade nos lugares altos da vida, tanto civis e eclesiásticas onde os elementos morais da vida são impiedosamente pisoteados. Naturalmente, a idéia é que tanto os exteriores *Ektos* e interior *entos* do copo e do prato (uma placa fina) estão limpos. Mas o interior é mais importante. Observe a mudança para o singular no versículo 26 , como se Jesus, em um tom amigável, afirma com um fariseu para corrigir o seu caminho.

27 . sepulcros caiados (taphois kekoniamenois). O particípio passivo perfeito é derivado *koniaö* , e isso de *Konia* , poeira ou lama. Clareados com cal em pó, os túmulos dos pobres nos campos ou estradas. Não há sepulturas cavadas nas rochas, no caso dos ricos. Os últimos foram caiados um mês antes da Páscoa assim que os viajantes iria vê-los e assim evitar a contaminação através do toque (Num. 19:16). Em Atos 23: 3 Paulo chamou a parede caiada sumo sacerdote. Quando Jesus falou das sepulturas tinha sido recém-caiadas. Hoje falamos sobre o branqueamento de algo que é moralmente errado.

29 Os túmulos dos profetas (tous twn prophëtön taphous.). Cf. Lucas 11: 48-52 . Eles testemunharam contra si mesmos (*heautois* , versículo 31) para "local de assassinato em seu próprio sangue" (Allen). "Esses homens, que afirmavam sentir-se tão triste com a morte dos profetas eram eles mesmos tramando a morte daquele que era muito maior do que qualquer profeta" (Plummer). Há quatro monumentos chamados túmulos dos profetas (Zacarias, Absalão, Josafá Tiago), no sopé do Monte das Oliveiras. Algumas delas podem ter sido em construção, ao mesmo tempo, Jesus pronunciou estas palavras. Em seu sétimo e último ai Jesus volta-se para a nação judaica, e não apenas para os fariseus.

32 . Encha (plërösate). A ironia afiada neste mandamento foi suavizado em alguns MSS. dando ao futuro do indicativo (*plërösete*). "Encha-se a medida de vossos pais; coronad seus malefícios matar o profeta que Deus tem enviado. Será que finalmente temos por tanto tempo foi abrigar em seus corações. Chegou a hora "(Bruce).

33 . Serpentes, raça de víboras (gennëmata opheis echidnön). Estas palavras duras vêm como uma culminação, e trazem-nos à memória de João Batista (3:17) eo momento em que os fariseus acusaram Jesus de estar em conluio com Belzebu (12 : 34). Eles estão cortando para o núcleo, como chicotes armados. *Como podeis escapar* (*POS phugëte*)? Subjuntivo Deliberativo. No Talmude há uma maldição que diz algo como: "Ai a casa de Anás! Ai de sua serpente sibila! "

35 . Zacarias, filho de Berequias (Zachariou huiou Barachiou). Broadus bom para as várias opções de entender e de explicar a presença de "filho de Berequias" aqui e em Lucas 11:51 . A explicação usual é que a referência é a de Zacarias, filho de Joiada, o sacerdote, que foi morto no pátio do templo (2 Cr 24:. 20ff). Nós não sabemos como eles conseguiram as palavras "filho de Berequias" em Mateus. Você pode sugerir uma dúzia de possibilidades diferentes. Para Abel previsão era de que o derramamento de seu sangue (processar Gn. 4:10), eo mesmo é verdade para o assassinato de Zacarias (2 Cr. 24:22).

37 . Quantas vezes quis eu ajuntar (Juokingas ëthelësa episunagein)! Mais precisamente, quantas vezes eu ansiava para reunir-me (infinitivo composto duplo). O verbo mesmo (*episunagei*) galinha usado com a preposição composta *hupokatö* . Todo mundo já viu como no tempo de perigo a galinha ajunta os seus pintinhos debaixo das asas. Estas palavras naturalmente sugerem visitas anteriores a Jerusalém, o que é dito no Evangelho de João.

CAPÍTULO 24

1. Ele deixou o templo (apo tou exelthön hierou). A partir de Mateus 21:23 todos os discursos foram realizadas no templo (*hieron* , o recinto sagrado). Mas agora Jesus deixa-lo permanentemente após denúncia espírito dos escribas e fariseus no capítulo 23 . Sua educação pública foi concluída. É um momento trágico. Ao sair (*eporeueto* descrição imperfeita) ", enquanto em seu caminho", os discípulos, como se para distrair o pensamento do Mestre, foi abordado (*prosëlthon*) para mostrar (*epideixai* , infinitivo introdução aorista) os edifícios do templo (*oikodomas tas hierou tou*). Eles eram coisa familiar para Jesus e seus discípulos, mas belo como uma montanha de neve (Josefo, *Guerras* V, 5, 6), o monumento que Herodes, o Grande tinha começado e ainda não estava acabado (Jo. 2:20). Havia enormes pedras de mármore polido.

2 . Pedra por pedra (lithos Lithon epi). A previsão notável que provou que ele não tinha mudado a maneira que eu penso de Jesus entristecido por causa das palavras de admiração que tinha dito sobre o templo.

Três . E estando ele sentado (kathëmenou). genitivo absoluto. Um retrato de Jesus estava sentado no monte das Oliveiras, com vista para a cidade de Jerusalém e do templo que haviam acabado de sair. Depois de subir a montanha, quatro dos discípulos (Pedro, Tiago, João e André) vêm a Jesus com o problema levantado pelas palavras solenes. Faça estas perguntas a respeito da destruição de Jerusalém e do templo, a sua própria segunda vinda (*parousia* , presença comum nos papiros para indicar a chegada do imperador), eo fim do mundo. Será que eles pensam todas estas coisas devem ocorrer simultaneamente acreditaram? Não há maneira de responder.Em qualquer caso, Jesus se dirige a todas as três questões neste grande discurso escatológico, o problema mais difícil nos Evangelhos Sinópticos. Muitas teorias que desafiam o conhecimento de Jesus, ou escritores, ou ambos são apresentados. Para os nossos propósitos, basta considerar o uso de Jesus como a destruição do templo e de Jerusalém, que aconteceu nessa geração no ano 70 dC, como um símbolo de sua própria segunda vinda e do fim do mundo (*sunteleias aionos tou*) ou consumação de idade. Em uma pintura do artista por uma perspectiva entregou-direito pode dar na mesma área dentro de uma sala, os campos da janela, e do céu na distância.Certamente, neste Jesus discurso em linguagem apocalíptica combina o fundo da sua morte na cruz, a destruição vindoura de Jerusalém, sua segunda vinda e do fim do mundo.

Agora é uma coisa, depois outra. Vamos não é fácil de separar claramente os problemas. É o suficiente se conseguirmos a cena como um todo, uma vez que é dado aqui com suas lições de advertência para estar pronto para a Sua vinda e do fim. A destruição de Jerusalém aconteceu como previsto. Há aqueles que querem o namoro Evangelhos Sinópticos após 70 dC para evitar que o elemento preditivo envolvidos na mais antiga. Mas tem a intenção de limitar a presciência de Jesus para uma base meramente humana. A palavra *parusia* aparece apenas neste capítulo (versículos 3 , 27 , 37 , 39), nos Evangelhos, mas muitas vezes nas Epístolas, e presença empregado em oposição à ausência (Fp. 2:12), ea Segunda Vinda Cristo (2 Ts. 2: 1).

4 . Nós enganar (humas planësëi). Este aviso é aplicável a todo o discurso. É incrível o quanto o sucesso que eles tiveram ao longo dos tempos sedutores com seus programas escatológicos. A palavra aparece em passiva18:12 quando as ovelhas extraviados. Aqui está em voz ativa com causal significa descarrilar. Nosso planeta termo é derivado dessa raiz.

5 . Em meu nome (epi toi onomati mou). Eles se arrogam pretensões messiânicas falsos (com base em) o mesmo nome de Cristo. Josefo (*Guerras* VI, 54) expõe os falsos Cristos como um dos motivos para a revolta contra Roma que levou à destruição da cidade. Boas-vindas a cada novo herói que ele recebeu de massas, incluindo Bar Cochba. Cada um deles disse: "Eu sou o Messias". Cerca de 40 anos atrás [ou seja, por volta de 1890. -*N. T* .] Illinois dois homens que afirmam ser o Messias, e cada um tem seguidores (Schlatter, Schweinfurth). Nos últimos anos, a senhora Annie Besant Teosófica introduziu um Messias, e Eddy apresentou alegações sobre si iguais a Jesus.

6 . Veja que você não aterrorizados (horate me throeisthe). A asíndeton grega aqui com esses dois imperativos, como em Mr. 08:15 *orate blepete* (Robertson, *Gramática* , p. 949). Fique atento às guerras e rumores de guerras, mas não excessivamente alarmado com tudo isso. *Throeö* significa chorar alto, gritando, e passiva permanecem aterrorizados pelo terremoto. Paulo usa o mesmo verbo (*ESM throeisthai*) em 2 Tessalonicenses 2: 2como um alerta contra falso entusiasmo a respeito de relatos de que ele havia previsto a vinda imediata de Cristo. *Mas não é o fim (all 'Oupo estin para telos).* É engraçado como as pessoas ignoram estas palavras de Jesus e é dedicado para calcular as datas de fim imediato. Isso aconteceu durante a Segunda Guerra Mundial e já aconteceu muitas vezes desde então.

8 .. O princípio das dores (Arche odinön) A palavra significa travail e judeus empregou esta mesma palavra dos sofrimentos do Messias que deve preceder a vinda do Messias (Livro dos Jubileus 23:18 ; Apocalipse Baruch, 27-29). Mas a palavra também é usada com nenhuma idéia de nascimento, como as dores da morte (Sl. 18: 5 ; Atos 2:24.). Esses problemas, diz Jesus, não são a prova do fim, mas o começo.

9 . Sereis odiados (esesthe misoumenoi). passiva para enfatizar a continuidade de ação linear Futuro perifrástico. Para tribulação (*thlipsin*), ver 13:21 ; é uma palavra comum em Atos, as Epístolas e Apocalipse para designar a opressão (pressão) contra os cristãos. *Por causa do meu nome* (*dia de onoma mou*). O nome mais

glorioso no mundo de hoje, mas que em breve será uma vergonha provérbio (Atos. 5:41). Os discípulos poderia ser considerado uma honra ser humilhado por seu nome.

11 . Falsos profetas (pseudoprophētai). Jesus havia advertido contra eles no Sermão da Montanha (07:15). E eles não pararam de aparecer.

12 . (psugësetai) são legais. Segundo futuro indicativo passivo de *psuchö* . Soprar, "uma energia espiritual amortecido ou resfriado por um vento maligno ou venenosa" cool cool (Vincent). *O mais amor* (*ágape twn HE Pollon*). Amor a fraternidade dá lugar a um ódio e desconfiança mútua.

14 . Vai ser pregado (keruchthësetai). Proclamado em todo o mundo habitado. *Em Holei oikoumenëi Tei* , tendo que atender *GEE* . Não é dito aqui que todos serão salvos, ou deve dar a este idioma uma excessivamente literal e detalhada para cada aplicação individual.

15 A abominação da desolação (a bdelugma eremöseös TES).. Uma alusão a Daniel 9:27 ; 11:31 ; 12:11 . Antíoco Epifânio erigiu um altar a Zeus sobre o altar ao Senhor (1 Macc 01:54. , 59 ; 6: 7 ; 2 Macabeus 6: 1-5.). A desolação na mente de Jesus é, aparentemente, o exército romano (Lc. 21:20) no templo, uma aplicação das palavras de Daniel a este evento temido. O verbo *bdelussomai* significa náuseas devido ao cheiro, ódio, ódio.

A idolatria era um cheiro a Deus (Lc 16,15. ; Apocalipse 17: 4.). Josefo relata que os romanos queimaram o templo e ofereceu sacrifícios aos seus padrões, localizados no portão oriental, quando proclamaram imperador Tito.

16 . A leitura, entender (ho noeitö anaginoskön). Este suporte também aparece em Marcos 13:14 . Não presuma que Jesus disse essas palavras. Foram inseridos por Mark em escrever seu livro, e foi seguido por Mateus.

16 . Fujam para as montanhas (eis ta pheugetösan minério). O montanhas a leste do Jordão. Eusébio (HE III, 5, 3) diz que, de fato, os cristãos fugiram para Pella, no sopé das montanhas cerca de 20 milhas ao sul do Mar da Galiléia. Recordaram a advertência de Jesus e fugiram em busca de salvação.

17 . No telhado (epi tou dömatos). Eles poderiam saltar de telhado em telhado, e escapar, "o caminho dos telhados", como chamavam os rabinos. Não havia necessidade de pressa.

18 . No campo (TOI Agroi). O fazendeiro estava trabalhando a tempo, e então, como agora, o manto foi deixado em casa.

20 . No inverno, nem no sábado (cheimönos , genitivo de tempo, *Mede sabbatöi* , locativo de tempo). No inverno, devido ao mau tempo. No sábado, porque alguns têm hesitado sobre empreender tal viagem no sábado. Em suas *Guerra dos Judeus* , Josefo dá a melhor ilustração dos horrores preditos por Jesus no versículo 21 .

22 . ser encurtado (ekoloböthësan). Em *Kolobos* , pollarded, podado, mutilado, como galhos, cabeça e patas, etc. É uma segunda classe condicional, determinou como cumprida. É uma figura profética, que é considerado o passado futuro. *Para o bem dos eleitos* (*dia tous eklektous*). Veja Mateus 22:14 para outro uso desta frase por Jesus, e 24:31 . O cerco foi encurtado por vários acontecimentos históricos, incluindo o cancelamento de reforçar as paredes por Herodes Agripa e por ordem do Imperador, a súbita chegada de Tito, ea negligência dos judeus para se preparar para um longo cerco. "O próprio Tito confessou que Deus era contra os judeus, porque senão nem exércitos, nem suas máquinas de guerra poderia ter nada contra as defesas" (Vincent).

23 . Eis aqui o Cristo, ou "Não há (idou Hode ë Hode ho Christos). Os falsos profetas criar tumulto, e agora falsos cristos (*pseudo-Christoi* , v. 24) fornecer a solução para essa agitação. As vítimas iludidas levantou o grito de "Olha aqui," quando o falso messias emergir com suas panacéias para os males públicos (políticos, religiosos, morais e espirituais).

24 . Grandes sinais e maravilhas (terata kai Megala Eliel). Dois dos três palavras tão frequentemente utilizados no NT sobre as obras (*omnes*) de Jesus, sendo os outros *dunameis* (poderes). Muitas vezes aparecem juntos como descritivo da mesma obra (. Jo 4:48 ; . Atos 2:22 ; 4:30 ; 2 Coríntios 00:12 ; Atos 2: 4.). *Teras* é uma maravilha ou prodígio, *Dunamis* uma obra poderoso *semeion* um sinal do propósito de Deus. Miracle (*miraculum*) tem apenas o sentido de maravilha ou portento. A mesma ação pode ser visto a partir desses diferentes ângulos. Mas o que deve ser notado aqui é que os meros "sinais e maravilhas" não por si só demonstrar o poder de Deus. Esses charlatães são tão qualificados que, *se possível (ei dunaton)* , enganariam até os escolhidos. Muitas vezes, é *post hoc, sed non propter hoc.* Os curadores tirar proveito da credulidade das pessoas nesta área, bem como médiuns espíritas. Skilled incautos lata armadilha.

26 . No deserto (TEI erëmöi). Como Simão, filho de Gioras (Josephus, *Guerra* , IV, 9, 5 e 7). *No interior da casa (en tois tameiois).* Como João Gischala (Josefo, *Guerras* , V , 6, 1). O Falso Messias para o papel do Invisível e Grande Desconhecido.

27 . Brilla (phainetai). Ele é visto em contraste com a invisibilidade dos falsos messias. Cf. Ap. 1: 7 . Como um raio.

28 . Corpse (ptōma). Como em 14:12 . Originalmente um corpo caído, derivado *pipto* , caindo, como a palavra latina *cadáver* , ao *mercado* , a cair. O provérbio, aqui e em Lucas 17:37 , é semelhante ao Job 39:30 ;Provérbios 30:17 . *Eagles* (*aetoi*). Talvez o grifo, a águia maior do que (cp. Aristóteles) foi muitas vezes visto na sequência de um exército, e foi após a retirada de Napoleão da Rússia.

29 . imediatamente (eutheös). Esta palavra, comum no Evangelho de Marcos como *euthus* dá problemas se a ênfase é sobre o elemento tempo. O problema é o tempo decorrido entre "a tribulação daqueles dias" eo simbolismo vívido do versículo 29 . Empregando *em tachei* em Apocalipse 1: 1 deve levar a fazer uma pausa antes de decidir. Aqui está uma figura profética, como que com uma perspectiva comprimido. Os números apocalípticos do verso 29 exige um julgamento sóbrio. Você pode comparar a profecia de Joel e sua interpretação por Pedro em Atos 21: 16-22 . Literalismo não é adequado neste escatologia apocalíptica.

30 . O sinal do Filho do Homem no céu (a semeion tou tou huiou anthropou em Ouranoi). Muitas teorias têm sido sugeridas, como a cruz no céu, etc. Bruce vê uma referência a Daniel 7:13 , "um como o Filho do homem", e sustenta que o próprio Cristo é o sinal em questão (o genitivo de aposição). Este é certamente possível. É confirmada pelo restante do versículo: "E eles verão o Filho do homem vindo." Veja Mateus 16:27 ; 26:64 .Os judeus haviam perguntado repetidamente por um sinal deste tipo (Broadus), como em Mateus 12:38 ; 16: 1 ; João 2:18 .

31 . Com uma trombeta alto (meta Telefones salpiggos Megales). Alguns MSS. omitidos *Phones* , "voz". A trombeta era o sinal usado para chamar o exército de Israel para marchar para a batalha, e também é comum no imaginário profético (Is. 27:13). Cf. o sétimo anjo (Ap 11:15). Claramente, "a vinda do Filho do Homem deve ser identificado pelo julgamento de Jerusalém, mas sim fazer parte sobrenatural" (Bruce).

32 . brotam folhas (ta phulla ekphuëi). subjuntivo ativo atual de acordo com Westcott e Hort. Se *ekphuëi* é acentuada na última sílaba, é o segundo aoristo passivo (Erasmus).

34 . Esta geração (ele genea haute). O problema é se Jesus está se referindo aqui à destruição de Jerusalém ou a segunda vinda e do fim do mundo. Se a destruição de Jerusalém, houve um cumprimento literal. No Antigo Testamento, uma geração foi contado como quarenta. Este é o caminho natural para entender o versículo 34 , juntando-se a 33 (Bruce), que significa "tudo" o mesmo em ambos os versos (*panta tauta*).

36 . Nem o Filho (BAS) ***(houios ho oude).*** Provavelmente é verdade, embora ausente em alguns antigos MSS. (E RVR77 omitido). Na verdade, a idéia está implícita nas palavras ", mas somente o Pai" (*ei me macacos pater ho*). É igualmente claro que neste versículo Jesus tem em mente o tempo de sua segunda vinda. Ele já havia deixado claro no versículo 34 que esses eventos (a destruição de Jerusalém) ocorreria naquela geração. Agora aponta de forma clara que ninguém, mas o Pai sabe o dia ou a hora em que essas coisas (a

segunda vinda e do fim do mundo) vai acontecer. Naturalmente, há aqueles que acusam Jesus totalmente confuso ou estender sua confissão de ignorância da data da segunda vinda de toda a cadeia de eventos.

O mesmo acontece com McNeile: "É impossível escapar à conclusão de que Jesus, como homem, à espera do fim dentro do tempo de vida de seus contemporâneos." E isso é dito após a negação explícita de que Jesus sabia que o tempo em tudo! É igualmente fácil atribuir ignorância para os estudiosos modernos, com várias teorias a respeito de Jesus, que admite a sua ignorância da data, mas não sobre o caráter da vinda.

37 .. Os dias de Noé (Noe hai tou hemerai) Jesus tinha usado esta mesma imagem diante dos fariseus (Lc 17: 26-30.). Nos dias de Noé havia muita aviso, mas não havia uma total falta de preparação. A maioria das pessoas são indiferentes à segunda vinda, ou ter alguns sistemas imaginativos ou programas sobre isso. Poucas pessoas estão realmente ansioso ou expectativa, deixando tempo e planos de Deus.

38 . Eles estavam comendo (ESAN trögontes). perifrástica Imperfect. O verbo significa mastigar vegetais crus ou frutas como nozes ou amêndoas.

41 . Em um moinho (TOI mulöi). Nenhuma *mulöni* , como no Texto Receptus. O significado é "para o rebolo." A pedra de amolar e depois moinho manual que foi operado por duas mulheres (*alëthousai*) como no Ex. 11: 5 . Este verbo é uma forma tardia de *íleo* . Houve uma pega perto da borda da pedra acima.

42 . Vigiai, pois (oun grëgöreite). A presente imperativo tarde, o segundo perfeito *egrégora* de *Egeiro* . Vigiai, estar atento, "portanto", devido à incerteza do tempo da segunda vinda. Jesus dá dúzia de parábolas meio para enfatizar este ponto na sua exortação (Porter, o Pai, o servo fiel e Servo Malo, Dez Virgens, Talentos, Ovinos e Caprinos). Mateus não dar a parábola do Entry (Marcos 13: 35-37).

43 . Em que momento (phulakëi poiäi). Lit., "o relógio", isto é, uma das *velas* ou *guardas* à noite. Como em 14:25 (quatro vigílias da noite). *arrombada* (*dioruchthënai*). Pierce através do telhado ou abaixo do solo (terra, as famílias mais pobres).

44 . O que você não espera (IES OU dokeite Horai). É inútil para definir o dia ea hora da vinda de Cristo. É uma loucura para negligenciá-lo. Esta figura do ladrão também será empregado por Paulo sobre a imprevisibilidade da Segunda Vinda de Cristo (1 Tessalonicenses 5: 2.). Veja também Mt. 24:50 para o inesperado, com a vinda punição para o servo infiel.

48 . Meu mestre está atrasado (kurios mou ho chronizei). Esta é a tentação e ceder aos apetites carnais, ou o orgulho de um intelecto superior. Dentro de uma geração os escarnecedores estão se perguntando onde a promessa da vinda de Cristo (é 2 Pedro 3: 4). Esquecem-se de que o relógio de Deus não é como o nosso, e que, com o Senhor, um dia pode ser como mil anos e mil anos como um dia (3: 8).

CAPÍTULO 25

One . Dez Virgens (*deka parthenois*). Não há nenhum significado especial no número dez. A cena é aparentemente centrada em torno da casa da noiva para aguardar a chegada do noivo para a festa de casamento. Mas Plummer define a cena, perto da casa do marido que tem que trazer a noiva para casa. Não há necessidade de esclarecer este ponto para o significado da parábola. *Lamps* (*LAMPADAS*). Possivelmente tochas com um cabo de madeira e uma placa sobre a qual um pedaço de corda ou um pano embebido em óleo ou peixe é colocado. Mas às vezes *pás* tem o significado de lâmpada a óleo (*luchnos*) como em Atos 20: 8 . Este poderia ser o significado aqui (Rutherford, *New Phrynichus*).

Três . Eles não levaram óleo com (met elabon ouk 'Heauton elaion). Provavelmente não em todos, sem perceber a sua necessidade de tochas acesas petróleo até a chegada do noivo e sua comitiva.

4 . Em suas embarcações (en tois aggeiois). Só aqui no NT, mas ele é usado *Agge* em Mateus 13:48 . Uma provisão adicional nestes vasos, além de óleo acima da placa de alça.

5 . Todos eles e adormeceram (enustaxan Pasai ekatheudon kai). Eles dormiam. Cochilaram (aoristo ingressive) e depois continuou dormindo (ação imperfeita, linear), dando uma imagem viva aqui pela diferença entre os dois tempos. Muitos pregadores têm testemunhado isso enquanto no chão.

6 . um grito (gegonen kreugë) foi ouvido. Um grito veio. Uso dramático do presente perfeito (segundo perfeito ativo) indicativo; Não perfeito para o aoristo. Não *Estin* mas *gegonen* , que enfatiza o clamor repentino que rasgou o ar. A própria memória é preservada por esta altura, com toda a comoção e confusão, e pressa para chegar ao vendedores de óleo. *Vem-lhe ao encontro* (*eis exerchesthe apantësin*). Ou, vir a conhecê-lo, dependendo se o grito vem de dentro ou fora da casa onde dormiam devido ao atraso. Era uma saudação nitidamente expressa a frase grega.

7 . Organizado (ekosmësan). Eles colocaram em ordem, arranjado. Eles organizaram os fios, tendo sido luzes apagadas durante o sono, coloque óleo nas placas, e reacendeu. Ward descreve uma cerimônia de casamento na Índia (*Vista dos hindus*), citado em *parábolas* , Trench, "Depois de esperar duas ou três horas, foi finalmente anunciado, por volta da meia-noite, e como nas palavras do Escritura: "Eis o noivo! para encontrá-lo. "

Agosto . É fora (sbennuntai). tensa, voz média atual, a ação linear, não oportuna ou aoristo. Quando as cinco virgens loucas acenderam as lâmpadas, eles encontraram uma falta de óleo. O barulho, bruxuleante e pavios fumegantes eram uma revelação triste. "E *talvez* nós devemos perceber que há algo em lâmpadas extintas apenas no momento em que o Esposo vem combinando. A religião não é meramente externo de energia que ilumina "(Plummer).

9 . Para que não seja suficiente para nós e para você (UO mëpote me artesei hemina kai humina). Há uma estrutura elíptica aqui que não é facilmente explicada. Alguns MSS., Aleph, A, L, Z, ter *ouk* em vez de *UO mim* .Mas, mesmo assim *mëpote* tem de ser explicado assim, fornecendo um imperativo *ginesthö* ou por um verbo de medo como *phoboumetha* (isso é mais provável).

Ambos *ouk* como *me UO* iria bem com o subjuntivo futurista *arkesei* (Moulton, *Prolegômenos* , p. 192 ; Robertson, *Gramática* , pp. 1161 , 1174). "Tememos que não o suficiente para você e para nós." Esta é uma negação do óleo das virgens prudentes, porque eles não têm o suficiente para todos. "Era necessário mostrar que as virgens loucas não podia ver resolvidos no último momento, as conseqüências de sua loucura" (Plummer).É uma resposta educada, mas decisivo. Compostos gregos negativos são muito expressivos, *mëpote ê-lo.*

10 . E, enquanto eles estavam (aperchamenön Auton). Particípio Presente em voz baixa, genitivo absoluto, enquanto eles estavam indo, descrição linear da ação. Uma imagem da loucura inevitável. *É fechado* (*ekleisthë*). Aoristo dinheiro indicativo passivo, próximo a ela está fechada.

11 . Depois (husteron). E encontrou a porta fechada para eles. Senhor, Senhor, abre-nos! (*Kurie, Kurie, Hemin anoixon*). Eles apelam para o marido, que é agora a autoridade, quer seja em casa esposa e eu.

12 . Eu não sei (ouk oida humas). Portanto, não havia razão para conceder favores especiais ou reprovado. Eles têm que arcar com as conseqüências de sua própria negligência.

13 . Vigiai, pois (oun grëgoreite). Esta é a moral de todas as parábolas. É imperdoável falta de previsão. A ignorância da época da Segunda Vinda não é uma desculpa para a negligência, mas um motivo para ser feliz.Todo pregador é confrontado com esta característica da natureza humana, deixe para amanhã o que deve ser feito hoje.

14 Quando você vai em uma viagem (apodëmön.). VM: "Deixando no exterior ', longe das mesmas pessoas (*demos*). Prestes a ir para o estrangeiro seria uma tradução mais correta. Esta palavra já tinha um longo trabalho a este respeito. Há uma elipse aqui que devem ser fornecidos: *É como* , ou *o reino dos céus é semelhante* . A parábola dos talentos é muito semelhante à parábola do Minas em Lucas 19: 11-28 , mas não são variações da mesma história. Alguns autores atribuem pouca versatilidade para Jesus. *Seus ativos (ta huparchonta autou).* Seus pertences, particípio neutro usado aqui como um substantivo.

15* . *(hoi, hoi homens, hoi) One. A demonstração *hos* , não relativo. A expressão idiomática grega puro. *Para cada um segundo sua capacidade (kata Ten dunamin idian).* Cada um foi dado tudo o que podia suportar. O uso que se faz das suas oportunidades é a medida de capacidade para mais. Um talento para ser uma quantidade substancial de dinheiro naqueles dias, quando um *denário* era o salário de um dia de trabalho. Veja no 18:24para o valor de um talento.

16* . *Então (BAS) ***(eutheös).*** Começando no verso 16 , não o fim de 15 . O temperamento deste comerciante de escravos olha para a sua diligência. *Com eles (em autois).* Usando instrumental *em* . Ele negociou (*ërgasato*), negociar com eles. "As virgens à espera, o trabalho escravo" (Vincent). *Ele (epoiesen)* . Mas Westcott e Hort ler *ekerdësen* , ganhou, como no versículo 17 . *kerdos* significa juros. Este benefício foi cem por cento.

19* . *Ele ajustou contas com eles (logon sanairei conheceu 'auton). Lit., e fixou-los. E 18:23 . Deissmann (*Luz do Oriente Antigo* , p. 117) dá dois encontros papiros a mesma expressão comercial, e um ostracon Nubian também o apresenta. Os gregos antigos não empregar escritores.

21* . *A alegria do seu senhor (TEN Charin kuriou tou sou). A palavra *chara* ou alegria pode referir-se a festa para retornar o proprietário. O mesmo, no versículo 23 .

24* . *O que tinha recebido um talento (ho para talenton eilëphös). Observe o particípio ativo ressaltar que eu ainda tinha. No versículo 20 nós *ho-Labon* (aoristo particípio ativo). *Sabíamos* (*egnön é*). Segundo aoristo ativo indicativo. Conhecimento Experimental (*ginosko*) e trabalho proleptic *é* . *O homem resistente* (*skleros*). Tratamento implacável, duro, pior do que austera em Lucas 19:21 , agarrou e mesquinho. *Onde não dispersa* (*hothen OU dieskorpisas*). Mas esta dispersão foi a palha resultante do grão de debulha, não a dispersão da semente.

26* . *Servo mau e preguiçoso (doule kai ponere oknëre). Em *ponos* (trabalho, raiva, choque, mau) e *okneö* (sendo lento, preguiçoso, preguiçoso). Westcott e Hort fazer uma pergunta para esta resposta até o final do versículo 26 . Este é sarcasmo.

27* . *Você deveria, portanto (oun edei é). Suas próprias palavras condenar desculpa. Era uma necessidade (*edei*) que ele não tinha visto. *Os banqueiros* (*tois trapezeitais*). O dinheiro cambistas trocadores agentes de uma taxa, e pagar juros sobre o dinheiro. Palavra comum no final de grego. *Teria sido (ekomisamën um ego).* Conclusão de uma segunda classe condicional (determinado como não cumprida). A condição não é expresso, mas implícita. "Se você tivesse feito isso." *Com os juros (sol Tokoi).* Não com "usura", na acepção de extorsão ou opressão. Usura significa apenas «utilização». A palavra grega é derivada de *tikto* , remover, trazer para fora. Juros compostos à capital de 6% dobra a cada 20 anos. É incrível a rapidez com que ele se acumula, se manteve por séculos e milênios.

"No interesse jurídico do antigo Império Romano era de oito por cento, mas em operações usurárias pagos através de doze; vinte ou mesmo quarenta e oito por cento "(Vincent). Essas práticas ainda existem em nossas cidades. A lei de Moisés não permitia que o interesse nas relações entre judeus, só com estrangeiros (Dt 23:19. e 20 ; Salmo 15: 5.).

30* . *Os resíduos (ton achreion). Useless (*a* , privativo, e *chreios* úteis), e, portanto, não é benéfico, prejudicial. Não fazer nada é de causar ferimentos.

32* . *Todas as nações (panta ta Ethne). Não só os gentios, mas os judeus. Cristãos e não-cristãos. Este programa do juízo geral, tem sido contestada por alguns estudiosos que consideram como uma composição original do evangelista para exaltar a Cristo. Mas, por que não iria proferir estas palavras de Cristo se Ele é o Filho do Homem e Filho de Deus, e estava ciente disso? A "redução" Cristo apresenta problemas em todos os Evangelhos, não só no Quarto Evangelho, não menos importante em Q e Mark em Mateus e Lucas. Esta é uma majestosa imagem com a qual para fechar a série de parábolas sobre estar pronto para a segunda vinda. Aqui está o programa para você quando você chegar. "Estou ciente de que alguns críticos têm dúvidas sobre essa passagem. Mas a questão é muito voluntarioso. Quando o segundo cérebro poderia ter inventado algo tão

original e versos sublimes é como 35-40 , 42-45 ? "(Sanday, *Vida de Cristo em pesquisas recentes* , p. 128). *como o pastor separa (hösper ho poimen aphorizei)* .

Uma figura comum na Palestina. Normalmente, as ovelhas são cabras brancas e pretas. Há rebanhos que têm alimentado os dois juntos. As cabras devastar os campos, retirando toda a vegetação. "Na verdade, eles tiraram muitas espécies de árvores no passado cobriu as colinas" (Tristram, *história natural da Bíblia* , pp. 89ss.). O pastor está à porta, e desvia as ovelhas à direita, e os cabritos à esquerda.

34 . Desde a fundação do mundo (apo kataboles kosmou). O propósito eterno do Pai para Seus eleitos em todas as nações. O Filho do Homem no versículo 31 não é o Rei sentado no trono de julgamento.

36 . Eu vestida (periebalete mim). Segundo aoristo, voz média, algo jogado em cima de mim. *Eu visitei* (*epeskepsasthe me*). Eu cuidasteis você, você veio até mim. Nosso termo "visita" é Latin *vídeo viso* . Cf. nossa palavra castelhana "ir ver".

40 . Para mim você fez (emoi epoiësate). Dativo de interesse pessoal. Cristo é identificado com os necessitados e sofredores. Este comportamento é evidência da presença de Cristo e de amor como Ele.

42 . Eu não te alimentou (ouk edökate phagein moi). A repetição da negativa *UO* em 42 e 43 é como pás de terra caindo sobre o caixão ou o buraco. É curioso, portanto, surpresa mostrado aqui como cabras ovelhas.Alguns acreditam que eles são cabras ovelhas e algumas cabras pensam que são ovelhas.

46 . A punição eterna (aionion Kolasin). A palavra *Kolasin* vem *kolazo* , maul ou ameixa. Portanto, aqueles que se agarram à frase universalista esperança usado para denotar uma poda dura uma época que em última análise leva à salvação das cabras como disciplinar ao invés de criminoso.

Há uma distinção marcante entre Aristóteles *morreu* (vingança) e *kolasis* . Mas o mesmo adjetivo usado *Kolasin* e *Zoen* . Se limitarmos o comprimento da etimologia *Kolasin* , também encontramos um *Zoen* durando apenas uma era. Não há a menor indicação aqui das palavras de Jesus que a punição não ser coeva com a vida. Podemos deixar tudo isso para o Rei, que é o mesmo juiz. A dificuldade surge com relação à punição condicional é considerar como uma vida de pecado no inferno pode ser alterado para uma vida de amor e obediência.

A palavra *aionios* (de *Aion* , foi *aevum* , *AEI*) significa tanto sem começo e sem fim e sem começo nem fim. É perto tanto a idéia do eterno como o grego pode expressar em uma palavra. É um conceito difícil de colocar em linguagem. Às vezes temos que "idades envelhecidos" (*TWN aiones aionon*).

CAPÍTULO 26

2 . (ginetai) ocorre. Utilizando a presente futurista tenso em voz baixa. Foi provavelmente a nossa noite terça-feira (início da Jewish quarta-feira). Páscoa começou ao pôr do sol de nossas quintas-feiras (a partir de sexta-feira judaica). *Depois de dois dias* (literalmente) (*meta duo hemeras*) é simplesmente a maneira popular e familiar de falar. A Páscoa caiu tecnicamente no segundo dia desde então. *Ele será entregue (paradidotai).* Lit., "é entregue." Outro caso de este indicativo passivo futurista. No versículo 24 aparece a mesma forma. Assim, Jesus define uma data definida para a crucificação iminente, que já foi a previsão de seis meses.

3 . Então os chefes dos sacerdotes, os escribas e os anciãos do povo se reuniram (Tote sunëchthësan archiereis hoi hoi kai tou presbuteroi manchas). A reunião do Sinédrio, como indicado por esses dois grupos (cp.21:23). *No quintal (eis dez Aulen).* O *átrio* ou pátio em torno do qual os edifícios do palácio estava. Aqui nesta audiência pública nesta reunião informal aconteceu. Caifás era sumo sacerdote 18-36 dC Seu pai Anás tinha sido sumo sacerdote de 6 dC a 15 dC, e ainda foi considerado o sumo sacerdote por muitos.

4 . Eles tiveram conselho (sunebouleusanto). Aoristo indicativo em voz média, indicando que eles estavam perplexos. Eles não tiveram qualquer dificuldade em localizar Jesus (Jo 11:57.). A questão agora é como *Jesus*

a traição, e matá-lo (*hina kai ton Iesoun dolöi kratësosin apokteinösin*). A Entrada Triunfal e debate de terça-feira no templo revelar o grande número de seguidores que Jesus estava entre a multidão da Galiléia.

5 . Um motim (thorubos). Eles temiam uma revolta por Jesus, e estavam discutindo que esta ação deve ser adiada até depois das férias, quando as multidões se dispersaram. Em seguida, eles poderiam prender "enganosamente" (*dolöi*) como um animal ser preso.

6 . Na casa de Simão, o leproso (em Simonos oikiäi leprou tou). É evidente que um homem que tinha sido curado de sua lepra por Jesus. Eles levantaram todos os tipos de teorias fantasiosas sobre ele. Há aqueles que ainda se identificam com este Simon que aparece em Lucas 7 :. 36SS , mas Simon era um nome muito comum, e os detalhes são muito diferentes. Há aqueles que argumentam que ela foi a casa de Marta, porque parece servir (Jo. 12: 2), e Simon era o pai ou o marido de Martha, mas Martha gostava de servir, e, portanto, esta circunstância não prova nada . Alguns identificam Maria de Betânia com a mulher pecadora em Lucas 7 , e até mesmo Maria Madalena, proposições ambos gratuitos, totalmente infundadas. Para prova de que Maria de Betânia, Maria Madalena ea mulher pecadora de Lucas 7 são todos diferentes, ver o meu trabalho *alguns caracteres de menor importância no Novo Testamento* . (João 12: 1), aparentemente, coloca este tratá seis dias antes da Páscoa, enquanto Mark (14: 3) e Mateus (26: 6) parecem colocá-lo na noite de terça (judeu quarta-feira), apenas dois dias antes da Páscoa. João pode antecipar a data e marcar a festa em Betânia, no momento, porque não é re-referem-se a Betânia. Se não deve seguir a ordem dada em Marcos. De acordo com a ordem de Marcos e Mateus, este evento teve lugar ao mesmo tempo que o Sinédrio estava tramando a morte de Jesus (Marcos 14: 1 ss.).

7 . Um perfume de alabastro junho caro (Alabastron Murou barutimou). A garrafa foi feito de alabastro, um carbonato ou sulfato de cálcio, uma pedra branca ou amarela, com o nome da cidade de alabastro no Egito, onde ele estava em abundância. Ele é usado em um frasco utilizado para pomadas, nos escritos de autores clássicos, inscrições e papiros, como o Inglês é usado *vidro* (vidro) com o item para designar um vidro feito deste material. O alabastro tinha uma forma cilíndrica, na parte superior, normalmente fechado, como um botão de rosa (Plínio). Mateus não dizer que foi a pomada (*Murou*) apenas diz que foi "muito caro" (*barutimou*), de grande valor, sendo vendido a um preço elevado. Aqui apenas no Novo Testamento. "Uma tuberosa alabastro (*Murou*) foi um presente para um rei "(Bruce). Ele foi um dos cinco atuais Cambises enviados pelo rei da Etiópia (Heródoto iii. 20). *Ele derramou sobre a cabeça* (*TES kephalës katecheen epi autou*). O mesmo Marcos (14: 3), enquanto João (12: 3), ela diz que "ungiu os pés de Jesus." Por que você não pode fazer as duas coisas? O verbo *katecheen* é, literalmente, derramar. É o primeiro aoristo indicativo ativo de uma forma incomum.

Agosto Estes resíduos (HE apoleia Haute).. Lit., a destruição, a perda (*apoleia*); esta é considerada como nada além de um aroma romântico. Foi um golpe cruel para Maria de Betânia ouvir este comentário. Mateus não dizer, como João (12: 4), ele foi Judas que fez este comentário, outros apoiaram. Mark explica que mencionou "trezentos denários", enquanto Mateus 26: 9 diz apenas "um ótimo preço" (*pollou* , lit., "muito").

10 . Por que afligis esta mulher? (Ti tei kopous parechete gunaiki;). A frase não comumente usado por escritores gregos, embora dois exemplos são encontrados nos papiros causa desconforto. *Kopos* vem *koptö* , bater, bater, de corte. É um açoitamento, profundo desconforto, e muitas vezes trabalham esforço. Jesus está com esta frase notável, o ato de Maria. É muito difícil para algumas pessoas a deixar os outros livres para expressar suas personalidades. É fácil levantar objecções a pouco que não gostam e não entendem. *Me boa obra* (*eis eme Kalon ergon*). Um belo ato do próprio Jesus.

12 . Em vista da minha sepultura (pros entaphiasai para mim). Só Maria tinha entendido o que Jesus havia dito repetidamente sobre a sua morte iminente. Os discípulos estavam tão envolvidos em seus próprios conceitos de um reino político que não conseguiu sintonizar em tudo com Jesus como Ele enfrentou a cruz. Mas Maria, com uma intuição feminina fina, comecei a entender um ao outro, e esta foi a sua forma de expressar suas emoções elevadas e lealdade. O termo usado aqui é o mesmo que em João 19:40 sobre o que José de Arimatéia e Nicodemos fez o corpo de Jesus antes do enterro, com a adição de *profissionais para* mostrar o propósito de Maria (o infinitivo de propósito) . Mary foi justificado por Jesus e seu nobre gesto passou a ser como "memória dela" (*eis autes mnëmosumon*) e Jesus.

15 . O que você vai me dar? (Ti thelete dounai moi;). Este "destaca o caráter *baratador* transação "(Vincent). "Maria e Judas são os extremos: ela dá livremente o amor, ele está disposto a vender seu Mestre por dinheiro" (Bruce). E o ato de amor que ela trouxe para esta ação Judas miserável e maldito, com a repreensão de Jesus adicionados a todo o resto. *E eu vou dar-lhe (Kago huminas paradösö auton*). O uso de *kai* com cláusula coordenada é um (a coloquialismo comum em *koiné* e uso Hebraica de *waw*). "A coloquialismo ou o judaísmo, a média de traição em estilo e espírito" (Bruce). *Pagaram-lhe (hoi estësan carro).* Lit., "pesaram ele" (cf. Lacueva). Eles colocaram o dinheiro numa balança. "O dinheiro cunhado estava então em circulação, mas os shekels poderia ser pesado da velha maneira por aqueles homens cautelosos cometer iniqüidade da maneira mais ortodoxa" (Bruce). Ignorado se o conselho havia oferecido uma recompensa para a prisão de Jesus. *Por trinta moedas de prata* (*arguria triakonta*). Uma referência a Zacarias 11:12 . Se alguém boi acorneaba um escravo, o dono do animal deve pagar este montante (Ex. 21:32). Alguns manuscritos têm *statëras* (estateros). Estas 30 moedas de prata ascendeu a 120 *denários* , o salário equivalente a um trabalhador por quatro meses de trabalho, o preço de um escravo. Certamente Jesus tinha desprezo para as mentes, tanto dos componentes do Sinédrio, como parte de Judas neste acordo.

16 . Eu estava à procura de uma oportunidade (ezëtei eukarian). Uma boa oportunidade. Observe o tempo imperfeito. Judas foi dedicada ao seu tema e persistiu nele.

17 . Coma a Páscoa (a Páscoa para phagein). Havia dois partidos se fundiram em um só, a Páscoa eo pão sem fermento. Foram usados os dois nomes. Esta referência à refeição da Páscoa é feito, embora, em João 18:28, provavelmente está se referindo à festa da Páscoa é feita para a Páscoa (a Última Ceia), foi observado anteriormente. Existe uma controvérsia sobre o famoso aparente discrepância entre os evangelhos sinópticos eo quarto Evangelho sobre a data da última refeição da Páscoa. Minha opinião é que as cinco passagens em João (13: 1 ss. , 27 ; 18:28 ; 19:14 , 31), interpretado corretamente, de acordo com os evangelhos sinópticos (Mateus 26:17 ,20 = 14 Mr. 12 , 17 = Lc. 22: 7 , 14) que Jesus comeu a Páscoa com o tempo ordenado, em torno de seis horas, que começou no dia 15 de Nisan. O cordeiro pascal foi morto na tarde de 14 de Nisan ea comida teve lugar ao pôr do sol como começando no dia 15 de Nisan. De acordo com este ponto de vista Jesus tomou a refeição da Páscoa no tempo regulamentar, e morreu na cruz para a tarde de 15 de Nisan. Ver o meu livro *A Harmonia dos Quatro Evangelhos* (Baptist Publishing House, El Paso, 1954/1975), pp. 234-239. A pergunta feita pelos discípulos aqui pressupõe que você deve observar a refeição regras Páscoa. Nota do subjuntivo deliberativo (*hetoimasömen*) após *theleis* com *hina* . Para o asyndeton, ver Robertson, *Gramática* , p. 935 .

18 . Um certo homem (pros ton Deina). A única ocorrência no NT deste idioma sótão velho. Os papiros mostram seu equivalente para o nosso uso "Mr. X", e permanece em grego moderno. Jesus pode indicar o nome do homem em questão. Marcos (14:13) e Lucas (22:10) descreve-o como um homem que levaria um cântaro de água. Talvez fosse a casa de Maria, mãe de João Marcos. *Em casa, eu vou celebrar a Páscoa (a Páscoa para os profissionais de Poio).* Lit:. *Em casa eu faço a Páscoa.* futurista indicativo Presente.

Empregando *profissionais é* para "em casa" é uma expressão idiomática grega puro do período clássico. Claramente não houve surpresa nesta casa para o comando de Jesus. Foi um privilégio maravilhoso ser de tal serviço.

20 . Ele sentou-se à mesa (anekeito). Ele estava reclinado, deitado sobre o lado esquerdo, deixando-o a mão direita livre. Jesus e os Doze descansado. O cordeiro pascal tinha de ser totalmente consumido (Ex. 12: 4 , 43).

21 . Um de vocês (ex humon IES). Este foi um raio de um céu claro para todos os presentes, com exceção de Judas, que se assustou ao ver que Jesus sabia de suas relações com a traição.

***22 . É que eu, Senhor?* (*METI ego eimi, Kurie* ;).** A negativa da questão espera que a resposta é não, e era natural que todos, exceto Judas. Mas ele teve que assumir a mesma forma de pergunta (versículo 25). A resposta de Jesus, *Tu disseste (seus eipas)* significa Sim.

23 . O que me deixa ... (embapsas ho). Todos eles puseram suas mãos, e não têm facas, garfos ou colheres. O particípio aoristo com o artigo significa simplesmente que o traidor é aquele que põe a mão no prato (*TOI*

trubliöi molho) com nozes e passas e figos em que o pão é mergulhado antes de comer. É claro que Judas não foi reconhecido pelo outro, como indicado por aquilo que Jesus havia dito. Essa linguagem significa que uma das pessoas que comeram pão com ele violou os direitos de hospitalidade trair. Hoje árabes são exigente quanto a este ponto. Comendo o pão de alguém amarrar as mãos e as forças amizade. Mas o próprio Judas compreendeu bem, como se vê no versículo 25 , mas o resto, aparentemente, não é realizado.

24 . Melhor para este homem (Kalon ën autoi). Conclusão de uma segunda classe condicional se *n* não é expresso. Não é necessário para verbos de obrigação ou necessidade. Há aqueles que hoje tentam atenuar o crime de Judas, mas Jesus fala aqui o seu terrível destino. E Judas ouviu isso, eles continuaram com seu compromisso infernal ao Sinédrio. Aparentemente, é neste momento que Judas saiu (Jo. 13:31).

26 . E depois de uma bênção, partiu-o (BAS) ***(eulogësas eklasen).*** A "ação de graças", especialmente no meio da refeição da Páscoa, "comeram", para a instituição da Ceia. Jesus quebrou um dos bolos para que todos possam receber a peça, não como um símbolo da quebra de seu corpo, como diz o Textus Receptus em 1 Coríntios 11:24 . O texto correto é aqui apenas *huper humon* sem *klömenon* . Na verdade, o corpo de Jesus não estava "quebrado" (Jo. 19:33) e disse João de maneira expressa. *Este é o meu corpo (soma touto para mou estin).* O pão como símbolo *representa* o corpo de Jesus oferecido por nós ", um símbolo poético patético, maravilhosamente simples, a sua morte" (Bruce). Mas alguns "tornaram-se o culto fetichista" (Bruce). Jesus não significa, naturalmente, que o corpo torna-se realmente o corpo e precisa ser adorado. O objetivo do memorial é para nos lembrar da Sua morte por nossos pecados.

28 . O Pacto (TES diathëkës). O adjetivo *kainës* no Textus Receptus não é genuína. O pacto é um acordo ou contrato entre duas (*dia, duo, Theke* , de *tithemi*). Ele também é usado para denotar uma vontade (do latim,*testamentum*) entrada em vigor da morte (Hebreus 9: 15-17.). Daí vem o nome do Novo Testamento. Ambos aliança e testamento eu fazer sentido aqui. Aliança é a idéia em Hebreus 7:22 ; 8: 8 e muitas vezes. Em hebraico, um convênio foi cortado o sacrifício e, portanto, ratificar o acordo (Gn. 15: 9-18). Lightfoot argumenta que o termo *diatheke* significa aliança no NT, exceto Hebreus 9: 15-17 . Jesus usa aqui as palavras solenes de Êxodo 24: 8 - "o sangue da aliança" - entregue no Sinai. "Meu sangue da aliança" está em contraste com o anterior. Aqui temos a Nova Aliança de Jeremias 38 , I 8 . *Qual é derramado por muitos* (BAS) (*para peri Pollon ekchunnomenon*). A presente particípio passivo profética O evento é simbolizado por portaria. Cf. a finalidade de Cristo expressa em 20:28 . Isso *anti* e este *peri* . *Para a remissão dos pecados (eis aphesin hamartion).* Esta cláusula é encontrada somente em Mateus, mas não deve ser limitada por este motivo. É a verdade. Esta passagem responde a todas sentimentalismo moderno que encontrou nos ensinamentos de Cristo apenas observações éticas piedosas ou sonhos escatológicos. Ele tinha um conceito muito específico de sua morte na cruz como a base do perdão dos pecados. O propósito do sangue derramado da Nova Aliança foi precisamente recordar (perdoar) pecados.

29 . No que eu o beba de novo com você (humon jardim de cactos auto Hotan pinheiros 'meth). Esta linguagem implica, sim, que o próprio Jesus tomou o pão e vinho, embora não seja explicitamente declarado. No banquete messiânico não é necessário assumir que Jesus significa, literalmente, "o fruto da videira". Deissmann (*Estudos da Bíblia* , p. 109ss .) dá um exemplo de *gënema* empregado de vinho em um papiro de 230 dC A linguagem empregada aqui faz uso obrigatório de vinho em vez de suco de uva puro se é desejado para durar.

30 . de terem cantado um hino (humnësantes). O *Hallel* , peças de Salmos 115-118 . Mas, aparentemente, eles não vão de uma só vez para o jardim do Getsêmani. Jesus ficou com eles por um tempo o belo discurso e oração em João 14 a 17 . Você pode vir para a rua depois de João 14:31 . Ele não era obrigado a ficar em casa após a refeição da Páscoa até a manhã, como o primeiro tempo (Ex. 00:22). Jesus foi ao Getsêmani, o jardim da agonia, fora de Jerusalém, para o Monte das Oliveiras.

33 . Eu nunca ser ofendido (oudepote skandalisthësomai ego). "Feito tropeço." passivo indicativo, Futuro volitiva. Pedro ignorou a profecia da ressurreição de Jesus eo encontro prometido na Galiléia (32). A citação deZacarias 13: 7 não fazer qualquer efeito. Ele foi dominado pelo pensamento de que ele deve mostrar que ele era superior a "todos" os outros. Judas era um traidor e todos os resultados foram fracos, especialmente Pedro, mas não o fez. Então, Jesus põe apontando mais clara "esta noite" como o tempo (34). *Antes que o galo cante*

(prin alekrora phönësai). No artigo em grego, "Antes que o galo cante", embora o artigo definido em castelhano, neste caso, refere-se a um "galo genérico", eu conheci um em particular, e corresponde bem com o sentido do original. Marcos (14:30) diz que Pedro negou Jesus três vezes antes que o galo cante duas vezes. Quando o galo cante pela manhã, outros costumam seguir. Três negações durou cerca de uma hora. Alguns estudiosos afirmam que os judeus não tinham admitido galos em Jerusalém, mas os romanos.

35 . Se eu tiver que morrer com você (Kan me DEEI apothanein sol soi). terceira classe condicional. Um discurso nobre, e com a melhor das intenções. Sua lealdade protesto é feito mais intensa por *ME OU aparnësomai.*Os outros discípulos, sem dúvida, se sentiu envergonhado por vanglória de Pedro e juntou-se levemente na mesma profissão de fidelidade.

36 . Getsêmani (Gethsëmanei). Esta palavra significa "prensa de óleo" em hebraico. O lugar (*córion*) era uma propriedade vedada, ou plantio de árvores "pomar" (*Kepos*). Na Vulgata chamado de *aldeia* , como João 18: 1 . Foi além do ribeiro de Cedrom para o Monte das Oliveiras, a cerca de um quilômetro do muro oriental de Jerusalém. Hoje ainda há oito oliveiras aqui. Ele não pode ser dito ser as mesmas árvores perto de onde Jesus teve sua agonia, mas muito velho. "Eles vão permanecer dilatada, enquanto sua vida é poupada, o mais venerado da raça sobre a superfície da terra. Seus troncos e folhagens esparsas será sempre considerado o mais solene dos memoriais sagrados ou de Jerusalém "(Stanley, *Sinai e da Palestina*). *Aqui* (*autou*), *lá (Ekei).* Jesus apontou claramente o lugar onde eu orava .

37 . E levando consigo (BAS) ***(paralabön).*** *Levá-lo* ao seu lado (*para-*) como um sinal de favor especial e privilégio, em vez de deixar esse círculo interno de três (Pedro, Tiago e João) com os outros oito. Os oito servir como uma espécie de guarda externa de assistir perto do portão do jardim, à espera da chegada de Judas, enquanto os três poderiam compartilhar a agonia da alma que viera sobre Jesus, para, pelo menos, dar-lhe um simpatia humana como ele buscou a ajuda do Pai em oração. Estes três tinham estado com Ele no Monte da Transfiguração, e agora estavam com Ele nesta crise suprema. O sofrimento de Cristo foi agora grave. A palavra para *angustiado* (*adëmonein*) é de etimologia duvidosa. Não é um adjetivo *adëmos* igual *apodëmos* significa "não está em casa", "fora", como o alemão *unheimisch, unheimlich* , mas qualquer que seja a etimologia, o conceito de sofrimento intenso é evidente.

A palavra *adëmonein* aparece em P. Oxy. II, 298, 456 do primeiro século dC, que significa "muito preocupado". Você pode ver Filipenses 2:26 , onde Paulo usa o que Epafrodito. Moffatt traduz aqui "agitado". Às vezes aparece com *aporeö* , ser indeciso sobre qual caminho seguir. Aqui Mateus também *lupeisthai* , "triste", mas Mark (14:33) tem a frase chocante *sentir medo e ansiedade* (*ekthambeisthai adëmonein kai*), um "sentimento de surpresa apavorada."

38 . me Assistir (met grëgoreite 'emou). O presente atrasado do perfeito *egrégora* significa manter acordado e não ir dormir. A hora era tarde eo estresse era grave, mas Jesus exigiu alguma simpatia humana como ele persistiu em oração com o Pai. Não parecer muito para perguntar. Ele expressou sua tristeza em linguagem forte - "até a morte" (*Heos thanatou)* - que deve alarme.

39 . Ele foi um pouco (proelthön mikron). Como se ele não poderia entrar em combate em sua presença imediata. Caiu sobre seu rosto, e não sobre os joelhos (McNeile). *Este copo* (*para touto poterion*). Este valor só pode significar a morte para vir. Jesus passou sua morte vem, quando Tiago e João vieram a Ele com seu pedido ambicioso ", o cálice que eu bebo" (Mt. 20:22). Mas agora o Mestre está prestes a saborear os sedimentos amargos a taça da morte para o pecado do mundo. Ele não tinha medo de ter que morrer na cruz, mas, instintivamente, angustiado, na parte superior, mas no ato rendeu sua vontade à do Pai, e bebeu. Claramente agora Satanás tentou Jesus se esquivar da Cruz. Aqui Jesus tem o poder de ir ao Calvário.

40 . Conque (BAS) ***(houtos).*** O advérbio grego não é interrogativa ou exclamativa, o termo iria processar *você* , apenas 'bem' ', então'. Há um tom de frustração triste ao descobrir que eles estavam dormindo após seu pedido ansioso para ficar acordado (v. 38). "Então, você não poderia assistir a uma hora comigo?" Cada palavra ressoou em seus corações.

41 . Vigiai e orai (kai grëgoreite proseuchesthe). Jesus repete o comando no versículo 38 com a adição de expressão e de advertência contra o perigo da tentação. Ele próprio já estava sofrendo a pior das tentações que sentira durante toda a sua vida na terra. Eu não queria, então vá em tal tentação (*peirasmon* aqui, nesse sentido, não apenas um teste).

Portanto, temos de entender a frase em Mateus 06:13 sobre stick (ser preso) em tentação. O julgamento deles foi devido à fraqueza da carne, como tantas vezes acontece. *Espírito* (*pneuma*) está aqui a vida moral (intelecto, vontade, emoções), em oposição à carne (cp. Isaías 31: 3. ; Rom. 7:25).

42 . Mas eu bebo (IOP I auto ean). Condicional terceira classe indeterminada, mas com a possibilidade de determinação, ao passo que *, se não é possível passar (ei OU dunatai touto parelthein)* é uma primeira classe condicional determinado como um elogio, é claro como verdadeiro. Esta distinção delicado mostra a verdadeira atitude de Jesus contra essa tentação sutil.

43 . Para os seus olhos estavam pesados de sono (ESAN ophtalmoi bebarëmenoi hoi gar auton). Perfeito perifrástica passiva indicativo. Seus olhos estavam cheios de sono e ainda ser imposto, como tinha acontecido no Monte da Transfiguração (Lc. 09:32).

45 . Dormi, então, e descansar (katheudete loipon anapauesthe kai). Esta é "uma ironia cheia de remorso" (Plummer) ou concessão de censura: "Tanto quanto eu estou preocupado que você ainda está dormindo e descansando por tempo indeterminado; Eu não preciso mais do seu interesse ativo "(Bruce). Pode ser uma questão dolorosa, Goodspeed traduz como: "você ainda está dormindo e descansando?" Também Moffatt. Usando*loipon* para agora ou daqui em diante é comum nos papiros. *tempo (ëggiken Hora Ele) chegou.* A hora de agir chegou. Eles perderam a oportunidade de estar em sintonia com espíritos com Jesus. Ele conseguiu vencer sem a ajuda deles. "Foi um momento de fraqueza para o Mestre; ele está disposto a enfrentar o pior "(Bruce). *Ela é dada* (*paradidotai*). Este incipiente futurista ou presente, o primeiro ato de traição está prestes a acontecer.Jesus tinha previsto esta "hora" de comprimento, e agora enfrenta bravamente.

46 (ëggiken) ele está vindo.. O mesmo verbo e colaboradores de longa data no verso anterior, ativo presente perfeito *eggizö* , aproximando-se da mesma forma usada por João Batista para a vinda do reino dos céus (Mt. 3: 2). Nós não sabemos quando Jesus ouviu o rumor da chegada do traidor com a multidão que estava com ele, ou se ele viu as luzes da empresa, ou se você apenas sentiu a proximidade do traidor antes que ele chegou (J. Weiss), mas isso não importa muito . A cena é apresentada como aconteceu com a energia vital.

47 . Ainda falando (ETI autou lalountos). Foi uma tensa Judas a Jesus confrontando sua horda de ajudantes, como se estivesse se dirigindo enfrentar um exército agora. *Vamos* (*agömen*), Jesus tinha dito. E aqui está ele. Os oito que estavam no portão não parecia ter dado aviso prévio. Judas é descrito aqui como "um dos doze" (*IES Dodeka TWN*) nos três Evangelhos sinópticos (Mr 14:43 ; Mt 26:47 ; . Lc 22:47). O próprio horror da coisa é assim, enfatizou. Que um dos doze apóstolos escolhidos para cometer um ato tão hediondo . *Muitas pessoas (ochlos polus)* Os chefes dos sacerdotes e os fariseus tinham fornecido Judas um grupo de soldados da guarnição de Antonia (Jo . 18: 3) ea polícia templo (. Lc 22:52), também tinha vindo com espadas e varapaus, junto com uma multidão carregando tochas e lanternas também (Jo. 18: 3), apesar da lua cheia. Judas não negligenciar qualquer precaução, porque sabia que o estranho poder de Jesus.

48 . Ele deu um sinal (cf. Lacueva) ***(edöken autois semeion).*** Provavelmente, um pouco antes que eles chegaram, mas Mark (14:44) diz que "tem dado a eles" (*dedökei*), o que certamente significa antes da chegada ao Getsêmani. Em qualquer caso, Judas havia sugerido para os chefes das tropas que beijo (*philësö*) Jesus para identificá-lo de forma segura. O beijo era uma maneira comum de saudação e Judas escolheu este sinal e, na verdade, "ele beijou fervorosamente" (*katephilësen* , versículo 49), embora o verbo composto perdeu, por vezes, nos papiros sua força intensiva. Bruce acreditava que Judas foi impulsionado por razões incongruentes brasas do amor e da covardia. Em qualquer caso, este beijo repelente ostentoso é "o mais terrível caso de *hekousia philëmata echthrou* (Provérbios 27: 6.) "beijos profusas de um inimigo (McNeile). Este mesmo composto verbal também aparece em Lucas 7:38 da mulher pecadora em Lucas 15:20 Abrace o pai pródigo, e Atos. 20:37 os anciãos de Éfeso e de Paulo.

50 . Faça o que você veio fazer (BAS) ***. (Ef 'ho Parei)*** Moffatt e Goodspeed expressá-lo assim: "Faça o seu negócio." Houve muitos problemas sobre esta frase. Deissmann (*Luz do Oriente Antigo* , pp. 125 a 131) mostrou conclusivamente que é uma pergunta, *Ef 'ho* mais tarde grego, com o sentido interrogativo de *epi você* (Robertson, *Gramática* , p. 725). O uso de *Ef 'ho* significado "por aqui" aparece em um tablet sírio desde o primeiro século dC, para que "era moeda comum na linguagem do povo" (Deissmann). A maior parte das traduções antigas (Vetus Latina, siríaco Velha) tomou esta frase interrogativa sentido. Assim, a Vulgata tem *venisti ad quid* .Neste caso, a velha versão King Tiago é BAS versões modernas opostos corretas, como a NVI, etc.: *? O que é que você vem de* Jesus denuncia dissimulação Judas e mostra que ele não acredita que sua reivindicação de afeto (Bruce) .

51 . Um dos que estavam com Jesus (IES Iesou meta TWN). Como os outros sinóticos, Matthew esconde o nome de Pedro, provavelmente por razões de prudência, porque ele vivia antes de 68 dC João, escrita no final do século, menciona o nome de Pedro (Jo. 18:10). A espada ou faca foi uma das duas armas foram os discípulos (Lc. 22:38). Bruce sugere que uma grande faca foi usada na festa da Páscoa. É evidente que a intenção de Pedro foi decapitado, sem orelha (*oção* é uma forma diminutiva, mas não no sentido, como tantas vezes acontece no *koiné*). Poderia ter sido o líder do grupo. Seu nome, Malco, também é dada por João (18:10), pois Pedro estava morto até então, e por isso estava fora de perigo.

52 . Ponha a sua espada (apostrepson Ten sou machairan). Leve-o de volta ao seu lugar. Foi uma forte repreensão a Pedro, que não tinha entendido o ensinamento do Senhor em Lucas 22:38 ou Mateus 5:39 (cp. Jo. 18:36). A razão dada por Jesus teve inúmeras ilustrações da história humana. A espada chama a espada. A guerra ofensiva recebe uma condenação geral aqui. O 1928 Pacto de Paris (Tratado Kellogg) é, certamente, em harmonia com a mente de Cristo. O desejo de paz é o primeiro passo em direção à paz, o início da guerra fora da lei. Nossas cidades americanas são muitas vezes governados por gangsters matar uns aos outros.

53 . Agora (arti). Agora, neste exato momento. *Legions (legiönas).* A palavra latina. Havia um grande número de soldados romanos na Palestina até depois de 66 dC, mas foi em Cesaréia e Antônia, em Jerusalém. A legião romana em plena força consistia, sob Augustus, por 6.100 infantaria e 726 de cavalaria. Mas Jesus é mais de doze legiões de anjos sob seu comando (uma para cada apóstolo) e mostra forte coragem nesta crise. O leitor deve lembrar a história de Eliseu em Dothan (2 Reis 6:17).

54 . É necessário (dei). Jesus vê claramente seu destino agora que ele tinha a vitória no Getsêmani.

55 . Como a um salteador (hos epi Leisten). Como um bandido, e não apenas um ladrão, mas um ladrão fugindo da justiça. Ele vai ser crucificado entre dois bandidos e da própria cruz prontos para o chefe deles Barrabás. Eles têm ido sem um mandado para qualquer crime, mas com uma força armada para prender Jesus como um salteador. Jesus lembra-lhes que costumava sentar-se (*ekathezomën imperfeita*) no templo, ensinando. Mas ver o propósito de Deus em tudo isso, porque todos os profetas haviam predito o seu "copo". O abandono de Jesus por seus discípulos seguiram esta repreensão do esforço feito por Pedro. Jesus tinha se rendido. E fugiram.

58 . Para ver o final (idein para telos). Pedro superou pânico e seguido de longe (*makrothen*), "mais corajoso do que o resto, mas não o suficiente" (Bruce). João, o discípulo amado, entrou no quarto onde estava Jesus.Os outros foram deixados de fora, mas Pedro "sentou-se com os guardas" para ver e ouvir, na esperança de passar despercebida.

59 . Eles buscavam falso testemunho contra Jesus (pseudomarturian ezëtoun). Imperfect Time, persistiu na procura. Os juízes não têm o direito de tributar, e muito menos para encontrar falsas testemunhas e até mesmo oferecer subornos para obtê-los.

60 . Não encontrado (kai ouch heuron). Eles encontraram abundância de falsas testemunhas, mas ninguém que pudesse resistir ao teste da contradição.

61 . Eu posso destruir o templo de Deus (dunamai katalusai naon ton tou theou). O que ele disse (Jo. 2:19) referiu-se ao templo do seu corpo, eles estavam indo para destruir (e fizeram), e ressuscitou ao terceiro dia,

como aconteceu. Era uma perversão miserável do que Jesus tinha dito, e até mesmo as duas testemunhas não concordassem em seu depoimento (Mr 14:59).

63 . Callaba (esiöpa). Eles permaneceram em silêncio, imperfeito. Jesus recusou-se a responder às questões prementes de Caifás. *Eu te conjuro pelo Deus vivo (que exorkizó é kata tou theou tou zöntos).* Assim, Caifás colocar Jesus sob juramento, a fim de forçá-lo a incriminar a si mesma, o que era ilegal em jurisprudência judaica. Ele não tinha chegado a acusação contra Jesus que ele poderia ficar. Mas Jesus se recusou a responder sob juramento solene, mostrando claramente que ele não estava pensando em juramentos nos tribunais quando proibiu o profano falando. A acusação é feita Caifás Jesus afirma ser o Messias, o Filho de Deus. Recusando-se a responder a essa pergunta equivaleria a uma negação. Então Jesus respondeu, claramente saber o que faria uso de sua confissão e testemunho.

64 . Você disse que (seus eipas). Esta é uma afirmativa grego. Marcos (14:62) diz sem rodeios: "Eu sou" (*eimi*). Mas isso não é o que Jesus disse a Caifás. Ele afirma que o dia em que Jesus será o Juiz e Caifás, o réu, utilizando a linguagem profética de Daniel 7:13 e Salmo 109: 1 . Era tudo que eu queria Caifás.

65 . Ele blasfemou! (Eblasphëmësen). Não havia necessidade de testemunhas, agora, por que Jesus teve autoinculpado para estado sob juramento que ele era o Messias, o Filho de Deus. No entanto, seria uma blasfêmia para o verdadeiro Messias tinha feito a declaração, mas era intolerável admitir que Jesus poderia ser o Messias da esperança judaica. No início de seu ministério, Cristo fez uso ocasional da palavra Messias de falar sobre si mesmo, mas logo parou, porque estava claro que ele iria criar dificuldades. Pessoas iria levá-la para significar um revolucionário político que iria sacudir o jugo romano. Se ele se recusou este papel, os fariseus não quer saber nada sobre ele, porque esse era o tipo de Messias que eles queriam. Mas agora era a hora. A Entrada Triunfal, Jesus deixou as multidões da Galiléia aclamá-lo como o Messias, sabendo que o efeito. Agora era o momento.Ele tinha proclamado a sua identidade e desafiar o Sumo Sacerdote.

66 . Ele merece a morte! (Enochos thanatou estin). Realizado na escravidão da morte (*no* , *eco*) como realmente culpado com o genitivo (*thanatou*). A responsabilidade dativo expressa no Mateus 05:21 *(TEI krisei)* e como *eis* eo acusativo (Mt. 05:22). Votam mas estava escuro e não tinha jurisdição mais equidade, porque os romanos haviam tirado. A morte era a pena por blasfêmia (Lev. 24:15). Mas eles adoraram-los a aplicar esta pena em resposta a discursos convincentes do Senhor, que terça-feira terrível recentemente. Foi uma unanimidade de votos, com exceção de José de Arimatéia e Nicodemos. Provavelmente o último estavam ausentes, não tendo sido convidado como suspeito de simpatizar com Cristo.

68 . Cristo (Christe). Com um forte desprezo por suas declarações sob juramento em 26:63 . Com alegria e descontrolada abandonar, como um bando de vigaristas, estes doutores em teologia insulto Jesus. Eles até cuspir na cara, vencê-lo no pescoço (*ekolaphisan* de *kolaphos* , punho) e batido no rosto com as palmas das suas mãos (*erapisan* de *rapis* , uma vara), toda uma série de indignidades depois de injustiça legal cometido.Então, eles deram vazão a seu desprezo e ódio.

69 . Você também (kai su). Pedro tinha ido *para dentro (que)* Palace (26:58), mas sentou-se *do lado de fora (exo)* o quarto onde o processo estava ocorrendo nos servos pátio aberto ou diretores (*hupëretön* , subremeros literalmente 26:58) do Sinédrio. Mas é possível que ele podia ver através da porta aberta até o que estava acontecendo lá dentro. Não está claro em que estágio das negações julgamento Judeu de Pedro, ou a ordem precisa em que foram feitas, e que os Evangelhos dar-lhes diversas vezes ocorreu. Esta empregada doméstica (*paidiske* , escravo) foi para Pedro quando ele se sentou no pátio, e disse, enfaticamente: "Você também estava com Jesus, o galileu." Pedro estava se aquecendo junto ao fogo, ea luz brilhou em seu rosto. Provavelmente teria notado a chegada de Pedro, com João, o discípulo amado, que tinha vindo para a sala onde o julgamento foi realizado. Ou você pode ter visto Pedro com Jesus nas ruas de Jerusalém.

70 . Não sei o que você diz (ouk oida você legeis). Era uma reivindicação da ignorância total (Bruce) que não enganou ninguém. Foi fácil e subterfúgio de idade. Dalman (*Palavras de Jesus* , 80SS.) sugere que Pedro usou a palavra aramaica Galiléia para ouvir, em vez da palavra aramaica Judéia, que ao mesmo tempo traiu sua origem galileu.

71 . No site (eis pulöna ton). Mas Pedro não era seguro lá também, porque outra garota o reconheceu e falou dele como "isto" (*houtos*) com um aceno de cabeça para aqueles que estavam lá.

72 . Com um juramento (meta Horkou). Desta vez, Pedro adicionou um juramento, provavelmente hábito tão comum entre os judeus na época, e negou qualquer conhecimento de Jesus. Ele mesmo se refere a Jesus como "o homem" (*anthropon ton*) expressão que poderia transmitir desprezo, como "aquele cara".

73 . Aqueles que estavam lá (hoi hestötes). A conversa sobre Pedro continuou. Lucas (22:59) diz que "em breve" foi cerca de uma hora. Aqueles que estavam perto veio a Pedro e disse rispidamente que "seguro" (*alëthös*) foi um dos seguidores de Jesus, porque seu discurso, ele descobriu (em grego: "trai" *poiei Delon*). Seu dialeto (*lalia*) revelou claramente que era galileu. Os galileus tinham dificuldade com o gutural, ea segunda negação foi exposto ao torturante Pedro murmurações dos espectadores eram inquietándolo.

74 . Então ele começou a praguejar ea jurar (ërxato kai tote katathematizein omnuein). Ele repetiu a sua negação, acrescentando palavrões para provar que ele estava dizendo a verdade, em vez de a mentira de que eles sabiam. Suas repetidas negativas, tornou-se cada vez mais evidente, porque ele não conseguia pronunciar o gutural judaica. Imprecações sobre si mesmo (ele jogou *katathematizein*) em sua irritação desesperada e perda de auto-controle para ser encontrado. *Ele cantou caralho* (*alektön ephönësen*). Nenhum artigo em grego; em castelhano, neste caso, não determina um galo em particular, refere-se "a" galo por excelência, o galo cantando de manhã: *. então (euthus)* Mas Pedro assustado.

75 . Pedro lembrou-se (emnësthë ho Petros). Uma pequena coisa, mas *magna circumstantia* (Bengel). Como um flash veio das palavras que Jesus lhe dissera algumas horas (Mt. 26:34), que tinha então apoiaram a resposta orgulho que: "Mesmo que eu tenha de morrer contigo, não vou recusar" (26:35). E agora essa tríplice negação era um fato. Não há desculpa possível para as negações de Pedro infames. Ele tinha sofrido o terrível sofrimento envolvido nas palavras de Jesus em Mateus 10:33 sobre ser recusado por Jesus diante do Pai no céu. Mas a reação de Pedro era tão rápido quanto o seu pecado. *Indo para fora, chorou amargamente (exo exelthön eklausen Pikros)* .

Lucas acrescenta que o Senhor se voltou e olhou para Pedro (Lc. 22:61). Isso trouxe de volta próprio Pedro. Ele não podia continuar agora onde eu estava com vilipendiadores Jesus. Ele não era digno ou capaz de ir abertamente para a sala onde Jesus estava. Então, ele saiu com um coração quebrado. O aoristo constantive aqui não é enfático quanto imperfeito em Mark (Mark 14:72 , *eklaien)* , choro contínuo era agora o único consolo de Pedro. As lágrimas eram amargas, ainda mais por causa desse olhar de compreensão misericórdia que Jesus tinha expulsado. Uma das tragédias da Cruz é o coração doendo de Pedro. Judas e Pedro foi um desastre absoluto quase como um navio para a esquerda para a tempestade. Satanás os havia abalado como trigo, mas Jesus tinha especificamente orou por Pedro (Lc. 22:. 31ff). ¿Satanás vai mostrar que Pedro era tudo de palha, como provou Judas?

CAPÍTULO 27

1. Quando a manhã (pröias de genomenës). genitivo absoluto. Após a chegada da manhã, o Sinédrio realizou uma reunião formal para condenar Jesus e assim ratificar o julgamento ilegal à noite (Mr 15: 1 ; Lc. 22: 66-71). Lucas dá os detalhes desta segunda consulta de ratificação. A frase usada *tomou conselho (sumboulion elabon)* é uma expressão latina *(ceperunt consilium)* por *sunebouleusanto* .

2 . Nós entregaram a Pilatos, o governador (BAS) ***(paredökan Peilatöi TOI hegemônico).*** O que eles tinham feito era tudo de um jeito e farsa. Pilatos foi a capital que tinha jurisdição, mas tinha gostado muito com a convicção e abofeteamiento Jesus, agora em suas mãos e amarrado como um criminoso condenado. Já não era o proprietário das assembleias no templo, capaz de dominar todo o conselho antes dele. Ele havia sido preso no jardim, e foi obrigado a Anás (Jo. 18:12 , 24), mas ele pode se soltou para Caifás.

Três . Ele sentiu remorso (metamelëtheis). É provável que Judas viu Jesus sendo levado a Pilatos, e por isso ele sabia que ele havia pronunciado sentença de condenação. Este verbo (primeiro aoristo particípio passivo

de*metamelomai)* realmente significa lamentar mais tarde, como o termo latino *repoenitet* , ou ter dor de novo mais tarde. Veja o mesmo verbo *metamelëtheis* em Mateus 21:30 , o filho se arrependeu e mudou de atitude com a de obediência. Esta palavra tem um sentido ruim em si mesmo. Paulo usa sua tristeza por sua forte carta aos Coríntios, a tristeza que ele tinha deixado de ser uma bênção para a letra (2 Coríntios 7: 8). Mas a mera dor é inútil, a menos que leva a uma mudança de mentalidade e de vida (*metanoia*), a tristeza segundo Deus (2 Coríntios 7: 9). Esta foi a dor de Pedro a chorar amargamente. E levou Pedro volta para Cristo. Mas só Judas sentiu remorso que o levou ao suicídio.

4 . Daqui em diante você! (Seu opsëi). Literalmente, "Você vê". Judas fez uma confissão tardia de seu pecado de trair o sangue inocente perante o Sinédrio, mas não Deus ou Jesus. O Sinédrio ignorado ou simplesmente sangue inocente *(athöion haima* ou *dikaion)* e dizer a Judas que ele lida com sua própria culpa. Também deixar de lado sua própria culpa na questão. Usando seus *opsëi* como futuro volitivo, o equivalente ao imperativo, é mais comum em latim (*seu videris*) em grego, embora em *koiné* também encontrados. O sentimento é o de Caim (Grotius, Bruce).

5 . (apëgxato) foi enforcado. meio de Voz Direta. Seu ato foi repentina, depois de ter jogado dinheiro no santuário *(eis ton naon)* , o lugar sagrado onde os sacerdotes eram. Foram misturados os motivos de Judas na traição, como geralmente acontece com os criminosos. O dinheiro era menos motivação para ele, exceto como uma expressão de desprezo, como o preço atual de um escravo.

6 . Na tesouraria (eis ton korbanän). Josefo (*Guerras* II, 9, 4) usa o mesmo termo para o tesouro sagrado. *korban* é um termo aramaico que significa *dom (Doron)* , como visto em Mark 07:11 . O preço de contaminação de sangue era o tesouro, como é evidente em Deuteronômio 23: 18ss . Os rabinos sabiam muito bem como sutilezas com *korban* (Marcos 7: 1-23 ; Mateus 15: 1-20), mas esse dinheiro de sangue para parar.

7 . campo do oleiro (tou tou agrou kerameös). Grotius sugere que foi um pequeno campo onde a argila para cerâmica foi obtido como um Bóbila (Broadus). Caso contrário, nós não sabemos o que o nome deveria ser.Em Atos. 01:18 temos uma outra conta da morte de Judas, a explosão (possivelmente caindo depois de desligar) após a obtenção do campo com o salário da iniqüidade. Mas talvez aqui *ektësato* refere-se ao uso rabínico de*korban* : dinheiro permaneceu embora Judas já estava morto, então realmente "adquiriu" o campo com o seu dinheiro de sangue.

8 . O Campo de Sangue (haimatos Agro). Este nome foi dado porque era preço de sangue, e isso não é incompatível com Atos. 1: 18ss . Campo do oleiro leva lançou hoje a idéia aqui de um local de sepultamento para os estrangeiros que não têm outro lugar para se deitar *(taphën xenois tois EIS)* , provavelmente os primeiros pontos judeus morrem em Jerusalém. Em Atos (1:19) é chamado *Akeldama* ou *lugar de sangue (haimatos Chorion)* a razão para que o sangue de Judas foi derramado ali, e aqui que foi comprado com dinheiro de sangue. Ambas as razões podem ser verdade.

9 . Por meio do profeta Jeremias (dia Ieremiou). Esta citação vem principalmente de Zacarias 11:13 , embora não uma linguagem exata. Em Jeremias 18:18 o profeta conta de uma visita à casa de um oleiro e 32. 6SScompra de um campo. Zacarias é as trinta moedas de prata são mencionados. Muitas teorias para a combinação de Zacarias e Jeremias e sua atribuição de todos Jeremias, e são oferecidos 2ff: Mark 1 . a citação de Isaías e Malaquias é atribuída inteiramente a Isaías como o principal dos dois. Broadus e McNeile em plena consideração as várias teorias, de um mero deslize mecânica para terminar de dar. Matthew está aqui (27:10) "campo de oleiro" *(ton eis agron tou kerameös)* por "o oleiro na casa do Senhor", em Zacarias 11:13 . Isso coloca você mais em paralelo com a linguagem de Mateus 27: 7 .

11 . Agora Jesus estava diante do governador (Iesous ho tou Estathè emprosthen hegemonias). Aqui é um dos episódios mais dramáticos da história. Jesus diante do governador romano. O verbo *Estathè* não *ESTE*(segundo aoristo voz ativa) é o primeiro aoristo, passivo, e pode significar "foi colocado" lá, mas de pé, não sentado. O termo *hegemonia* (de *hegeomai* , condução) tecnicamente denotava um *legatus Caesaris* , um funcionário do imperador, mais precisamente governador Procurador sob o imperador pelo menos

uma província propraetor (como era Síria). As províncias senatoriais Achaia eram governadas por procônsules. Pilatos era o representante da lei romana. *És tu o rei dos judeus? (Su ei basileus twn ho Ioudaiön?).*

Isso era o que realmente importava. Mateus não dar as acusações apresentadas pelo Sinédrio (Lc. 23: 2) ou entrevista privada com Pilatos (Jo. 18: 28-32). Ele não poderia deixar cair a acusação de que Jesus afirmou ser o Rei dos Judeus. Ou ele poderia ser acusado de deslealdade para com César. Havia um grande número de rivais e pretendentes para império. Então, aqui foi mais um. Em sua resposta *(como você diz)* , confessa que Jesus é.Então Pilatos é um problema. Que tipo de rei ele afirma estar a ter com ele? *Você (a)* rei dos judeus?

14 . Mas ele não respondeu, nem mesmo uma única palavra (VM) ***(kai ouk apekrithë autoi oude Rhema pros hen).*** Jesus se recusou a responder às acusações dos judeus (v. 12). Agora, ele persistiu em seu silêncio sob perguntas diretas de Pilatos. O grego é muito preciso aqui, além da dupla negativa. "Nem sequer é respondida em uma palavra." Esta dignidade silenciosa deixou espantado Pilatos, ainda permaneceu estranhamente impressionado.

17 . Barrabás, ou Jesus, chamado Cristo? (E Barabbän Iesoun legomenon tonelada Christon;). Pilatos estava agarrando em palhas e à procura de uma saída para escapar condenado um lunático pobre ou o expositor de um culto supersticioso, como ele considerava que era Jesus, e certamente não um oponente, política, César. Os judeus interpretaram o título "Cristo" diante de Pilatos como uma reivindicação de ser o Rei dos judeus em oposição a César ", uma performance totalmente sem escrúpulos" (Bruce). Então, me veio à mente o costume antigo para a Páscoa de libertar o povo "um prisioneiro, a quem eles" *(Hom desmion ëthelon).* Não foi encontrado nenhum caso paralelo, mas Josefo menciona esse costume (*Antiguidades* XX, 9, 3).

Por alguma razão, Barrabás era um herói popular, um preso bem conhecido (*episëmon*), se não for líder notório de uma insurreição ou revolta (Mr 15: 7), provavelmente contra a Roma, e, portanto, culpado do mesmo crime tentando atribuir a Jesus só afirmou ser o rei do reino espiritual. Então Pilatos inconscientemente colocou os dois presos que representam as forças opostas de todas as idades.

Há uma estrutura elíptica sobre a seguinte questão: "Qual quereis que vos solte?" *(thelete banheira apolusö?)* , bem duas perguntas em um (asyndeton) ou elipse *hina* antes *apolusö* . Veja o mesmo idioma no versículo21 . Mas a pergunta de Pilatos testou os judeus, bem como a si mesmo. E testa todos os homens de hoje. Alguns MSS. adicionar o nome de Jesus Barrabás, e isso torna tudo mais contrastadas: Jesus Barrabás ou Jesus Cristo?

18 . Por inveja (dia phthonon). Pilatos era estranho sobre muitas coisas, mas ele sabia que os líderes judeus ficaram com inveja de Jesus tinha poder sobre as pessoas. Você já deve ter ouvido falar sobre os acontecimentos da Entrada Triunfal e seu ensino no Templo. Inveja, é claro, veio principalmente dos líderes.

19 . Sua esposa (HE Gune autou). Pobre Pilatos estava olhando mais confusa a cada momento, enquanto eu me perguntava se libertar Jesus, que sabia que ele estava livre de qualquer crime contra César. Justamente no momento em que ele estava tentando conseguir apoio do povo para Jesus contra o tecido dos líderes judeus, sua mulher mandou-lhe uma mensagem a respeito de Jesus. Ela chama Jesus de "o justo" *(TOI dikaioi ekeinöi)* , e seus sofrimentos aumentaram humor temores supersticiosos de Pilatos. Tradição atribui o nome Procla, e até mesmo afirma que ele era um cristão, que não é provável. Mas foi o suficiente para enervar o fraco Pilatos de se sentar no tribunal *(epi tou bëmatos)* na calçada.

20 . Persuadido (epeisan). Os chefes dos sacerdotes (saduceus) e idosos (fariseus) viu o perigo da situação, e não negligenciada. Enquanto Pilatos hesitou em suas perguntas, eles usaram todos os seus truques para conseguir a multidão ", perguntou para si" (*aitësöntai* , voz aoristo ingressive indireta subjuntivo meio) e escolheu Barrabás, e não Jesus.

22 . O que farei então com Jesus, chamado Cristo? (você oun poiësö Iesoun tonelada legomenon Christon;). Eles tinham perguntado Barrabás sob as recomendações do Sinédrio, mas Pilatos insistiu o problema de Jesus, com a tênue esperança eles também poderiam pedir a sua libertação. Mas eles aprenderam a lição. Alguns deles que gritar "Hosana" naquela manhã de domingo na Entrada Triunfal gritando agora *ser*

crucificado!(Stauröthëtö). A maré estava agora contra Jesus, o herói de domingo, agora o criminoso condenado sexta-feira. Então favor popular. Mas, enquanto Pilatos estava tentando evitar sua terrível responsabilidade e tentou esconder sua própria fraqueza e injustiça por trás do clamor popular e preconceito.

23 . Mas que mal fez ele? (Ti gar kakon epoiesen;). Este foi um protesto fraco flutuante consciência. Nível Pilatos caiu para discutir com uma multidão sede agora inflamada pelo sangue de Jesus, um verdadeiro desejo de linchamento. Mas a exibição da fraqueza de Pilatos fez temer a multidão Pilatos recusou-se a conceder-lhes o que eles queriam. Portanto, "gritou o mais" (*Perissos ekrazon* imperfeito do tempo de ação repetida e veementemente) exigiram que Jesus fosse crucificado. Era como uma exibição de gladiadores com todos os polegares para baixo.

24 . Ele lavou as mãos (TAS apenipsato cheiras). Como um último recurso, porque os gritos *(thorubos)* aumentou com a sua hesitação. O verbo *aponiptö* Meios de lavagem, retire por lavagem, ea voz média significa que ele lavou as mãos para si mesmo como um símbolo comum de limpeza, acrescentando sua declaração piedosa com um tapa-lhes: *Estou inocente do sangue deste justo ; além de você. (Athöios eimi apo tou tou haimatos Dikaiou toutou,* ou *tou haimatos toutou* , como alguns manuscritos ler, inocente do sangue deste; *humeis opsesthe)* .

Os judeus empregado este símbolo (Dt. 21: 6 ; Sl 26: 6 ; 73:13). Pergunta Plummer se Pilatos pronunciou estas palavras como uma referência direta à mensagem de sua esposa (26:19), mas eu não posso ver que há qualquer base para tal ceticismo. O chamado *Evangelho de Pedro* diz que Pilatos lavou as mãos, porque os judeus se recusaram.

25 . O seu sangue caia sobre nós e sobre nossos filhos (a haima autou kai epi ta tekna Hemon). Estas palavras solenes mostram uma consciência de que os judeus reconheceram sua culpa e eles estavam mesmo orgulhosos dele. Pilatos não podia tão facilmente lavar sua culpa. Água faz o sangue de Jesus lavou as mãos como Lady Macbeth não podia limpar as manchas de sangue de suas mãos brancas como lírios.

Diz a lenda que nas tempestades no Monte Pilatus, na Suíça o seu fantasma aparece e continua a lavagem das mãos nas negras nuvens de tempestade. Desde Judas tinha culpa suficiente, como Caifás e todo o Sinédrio, os saduceus e fariseus, portanto, o povo judeu como um todo *(pas ho laos)* , e Pilatos. Basicamente todos os nossos pecados enclavaron Jesus na Cruz. Esta linguagem não é uma defesa para o ódio racial atual, mas ajuda a explicar a separação sensível entre judeus e cristãos sobre este tópico. E os judeus de hoje estão se aproximando a questão da cruz com uma certa dose de preconceito.

26 . Tendo chicoteado (phragellösas). O verbo latino *flagellare* . Pilatos parece ter perdido o interesse em Jesus ao descobrir que ela não tinha amigos no meio da multidão. Os líderes religiosos estavam ansiosos para obter a condenação de Jesus antes de muitos da multidão partidária galileu Jesus veio para a cidade. Aparentemente, eles saíram o seu propósito de prazo. A flagelação antes da crucificação era um costume romano brutal.Era parte da pena de morte. Deissmann (*Luz do Oriente Antigo* ., p 269) cita um papiro florentino do ano 85 dC em que G. Septímio vegetus, governador do Egito, uma certa Phibion diz: "Você tem sido digno de flagelação ... mas vai entregar a pessoas. "

27 . No Praetorium (eis a praitörion). Em Roma, o palácio era o acampamento dos Guarda Pretoriana (pretor) soldados (Phil. 1:13), mas nas províncias foi o palácio onde o governador reside, como em Atos. 23:35Cesaréia. Assim, aqui em Jerusalém, Pilatos mandou Jesus e todo o grupo de soldados, ou coorte *(Holen speiran TEN)* , foram introduzidos ao palácio diante do qual o tribunal tinha resolvido. O termo *Spira* denotam nada envolto em um círculo como uma bola de barbante trançado. Estas palavras latinas apareça aqui naturalmente na atmosfera do ambiente judicial e militar. Os soldados estavam reunidos, a fim de testemunhar a flagelação.Estes soldados pagãos também desfrutar mostrando seu desprezo para os judeus e para os condenados.

28 Um manto escarlate (chlamuda Kokkinen) .. Uma espécie de túnica curta usada por soldados, oficiais militares, juízes, reis, imperadores (2 Mac 12:35. ; Josefo, *Antiguidades* V. 1, 10), o *sagum* ou camada de um

soldado. Carr *(Cambridge Greek Testament)* sugere que ele pode ter sido tratado com uma camada antiga de Pilatos. O escarlate *(Kokkinen)* era um corante derivado do inseto fêmea que estava no *coccifera ilex* encontrado na Palestina. Esses aglomerados secos de frutas e insetos parecem dar o corante famoso. Esta palavra ocorre em Plutarco, Epicteto, Herodas, e subsequente adição da LXX e do NT papiros Marcos (15:17) diz que "roxo"*(porphuran)* . Existem vários tons de púrpura e de escarlata, e não é fácil de distinguir estas nuances. Manuscritos variar aqui entre os "despojado" *(ekdusantes)* e "vestida" *(endusantes).* Ele tinha sido despojado de flagelação. Se "eles vestida" está correta, os soldados adicionado acima do manto escarlate (roxo).

Heródoto (III. 139) relata que Darius ricamente regalou um exilado de Samos por um manto escarlate rara, que tinha garantido para ele. Este manto escarlate com que revestido Jesus era uma imitação desdenhosa de púrpura real.

29 . A coroa de espinhos (ex stephanon akanthön). tecendo uma coroa de espinhos que crescem até nos jardins do palácio. É irrelevante que foi novos e tenros arbustos espinhosos ou arbustos com espinhos afiados stout. Os soldados não se importava, porque o que eles queriam era para ridicularizar e zombar, mesmo que causou sofrimento. Houve uma coroa do vencedor *(stephanon)* um diadema real *(cabeça)* , mas serviu o propósito deles. Mesmo com a cana *(Kalamon)* , uma peça que serviu como o cetro cana comum. Os soldados estavam muito familiarizados com a saudação *Ave Caesar* , e imitado em sua zombaria de Jesus: *Salve, rei dos judeus!(Cátedra, Basileu loudaiön TWN).* Os soldados insulto usado pelo Sinédrio (Mt 26:67), cuspindo e batendo-lhe com a bengala. É provável que Jesus tinha sido desencadeada pelo então. Em qualquer caso, as vestes de zombaria lhe foi tirado antes do *caminho doloroso* da cruz (v. 31).

32 . Forçaram (ëggareusan). Esta palavra de origem persa e tem sido usada em Mateus 5:41 , ver. Há inúmeros exemplos em papiros da data de Ptolomeu, e sobrevive em grego moderno. Assim, os soldados tentam Simão de Cirene (uma cidade na Líbia) como um e-mail persa *(Aggaros)* e impor este serviço, provavelmente porque Jesus estava mostrando sinais de fraqueza física para carregar sua própria cruz, como eles devem fazer vítimas, e não como uma mera paródia de Simon. "Getsêmani, a traição, a evidência de uma noite sem dormir, flagelação, toda a carne era fraca" (Bruce). Sim, eo fardo do pecado no mundo, que estava quebrando seu coração. *Sua cruz (ton stauron autou).* Foi uma cena familiar sob o poder de Roma. Jesus tinha previsto e predito esta forma horrível de morte para Si mesmo (Mat 20:19 ; 23:24 ; 26: 2). Ele ouviu o rugido da multidão Pilatos crucificá-lo (27:22) ea decisão de dar Pilatos (27:26), e agora estava em seu caminho para a cruz (27:31).

Existem vários tipos de cruzes, e nós sabemos exatamente o que é a cruz que foi usada para crucificar Jesus, mas, provavelmente, que é muitas vezes apresentada está correta. Normalmente, a vítima foi pregado (mãos e pés) na cernelha antes de ser levantada, e não era muito alto. A crucificação foi realizada por soldados (27:35), e dois ladrões foram crucificados em ambos os lados de Jesus, arborizada cruz (27:38).

33 . Calvário (Gólgota). caldeu ou aramaico *Gulgatha* , hebraico *Gulgoleth* , local de colina em forma de caveira, nenhum lugar de crânios. Na Vulgata Latina *lócus Calvariae* , e, portanto, o nosso calvário. Tyndale mal interpretado como um lugar de crânios dos mortos. Calvário ou Gólgota foi localizado no local tradicional do Santo Sepulcro, em Jerusalém, mas em um lugar fora da cidade, provavelmente o que agora é conhecido como Gordon Calvário, uma colina ao norte das muralhas da cidade, que a partir do Monte das Oliveiras, parece um crânio, com túmulos escavados nas cavidades rochosas semelhantes a dos olhos, e de que Jesus pode ter sido enterrado.

34 . vinho misturado com fel (BAS) ***(meta Chol oinon memigmenon).*** Os manuscritos tardios ler mais *vinagre (Oxo)* em vez de vinho, e Marcos (15:23) tem mirra em vez de fel. A mirra era um melhor sabor ao vinho azedo e amargo como fel teve um narcótico e intoxicante. Ambos os componentes podem ter sido na bebida que Jesus gostava e se recusou a beber. Havia mulheres que foram fornecidos com esta bebida para amortecer a sensação de dor, e que os soldados podem añadieran a ousadia de torná-lo desagradável. Jesus queria beber até a última gota do cálice que o Pai lhe havia dado (Jo. 18:11).

36 . Mantivemos lá (etëroun Ekei auton). tarefa imperfeito descritivo de prevenir a possibilidade de resgate ou remoção do corpo tempo. Estes soldados romanos ásperas sorteio para as vestes de Cristo, dão uma imagem da comédia, ao pé da Cruz, a tragédia dos tempos.

37 . A causa (seja autou Aitian). O título (*Titlos* , Jo. 19:19) ou tablet de crime (inscrição, *Hé épigraphe*), que foi tirada em frente da vítima ou pendurados em volta do pescoço, enquanto caminhava para a implementação foi agora localizado acima *(ep 'ano)* Jesus cabeça sobre a parte superior *(crux immurus)* . Esta inscrição indicando o nome e endereço, *Jesus de Nazaré* , ea carga para a qual ele havia sido condenado, o *Rei dos Judeus* , e identificação, *Isto é* . Os quatro registros evangélicos dão o Ministério Público e com variações em outros aspectos. Inscrição em plena era: Este é Jesus de Nazaré, Rei dos Judeus. Todos os três línguas são mencionados apenas por João (19:20), latim para o direito, hebraico (aramaico) aos judeus, grego para todos. A causa (carga, carga, *aitia*) foi corretamente o sujeito da frase.

38 . Thieves (lëistai). É um termo totalmente adequado, que deve corresponder a *kleptai* mas sim bandidos, bandidos, ladrões. Ver Mateus 26:55 . Estes dois bandidos foram, provavelmente, os membros da banda de Barrabás, cuja cruz Jesus pendia agora.

39 . Balançando a cabeça (kinountes kephalas Auton tas). Provavelmente com falsa simpatia. "O retorno dos judeus a aparecer no palco com malícia como haviam mostrado no julgamento perante o Sinédrio" (McNeile). "Para nós pode parecer incrível que até mesmo seus piores inimigos poderia ser culpado de algo tão brutal como despejar desprezo que estava sofrendo as agonias da crucificação" (Bruce). Estes transientes (*paratëroumenoi*) olhar para Jesus como aquele que já está terminado. Eles bateram um cavalo morto.

40 Se tu és o Filho de Deus (ei ei tou theou huios.). A mesma língua que Jesus empregou o diabo (Mateus 4: 3), na primeira tentação, e agora lançado pela instigação satânica Jesus como Ele estava pendurado na atravessar. Há alusão, claro, a declaração de Jesus sob juramento perante o Sinédrio, para ser o "Filho de Deus" *(ho tou theou huios)* e uma repetição da falsa acusação sobre suas palavras sobre o templo do seu corpo.Temos aqui uma imagem lamentável de depravação e falha humana na presença de Cristo morrendo pelos pecadores.

41 . Os príncipes dos sacerdotes (hoi archiereis empaizontes). O Sinédrio, de fato, porque inclui "os escribas e os anciãos." A palavra para trocistas (*empaizontes em* e *Paizo* , o *país* boy) significa agir como crianças idiotas que gostam de insultar uns aos outros. Estes senhores graves e reverendos já tinha dado vazão à sua alegria em condenar Jesus (Mt. 26:. 67ss).

42 . Salvou os outros, ea si mesmo não pode salvar (esösen allous; Heauton OU dunatai Sosai). Este sarcasmo está dizendo a verdade, mas não sabia que em seu sentido pleno. Se ele agora está salvo a si mesmo, não poderia salvar ninguém. O paradoxo é justamente a filosofia de vida proclamada pelo próprio Jesus (Mt. 10:39). *Desça agora (katabatö freira)* . Agora que é um criminoso condenado pregado a uma cruz, com a alegação de ser "o Rei de Israel" (judeus) sobre sua cabeça. Esta declaração de desprezo que, em tal caso, seria crer em Jesus *(ep auton ")* é claramente falso. Eles mudaram a base e teria inventado alguma outra desculpa. Quando Jesus trabalhou seus maiores milagres, eles estavam exigindo "um sinal do céu." Estes "escarnecedores piedosos" (Bruce) são como muitos que hoje fazem fantasiosa e exigências arbitrárias Cristo, sendo que seu caráter e poder e divindade são evidentes a todos que seus olhos não foram cegados pelo deus deste mundo. Cristo não deu mais uma prova para os cegos de coração.

43 .. livre-o agora (freira rhusasthö) adicionar a palavra "agora" para o Salmo 21 (22): 9 . Este é o assunto do ridículo a alegação de Cristo é o Filho de Deus, trazido novamente por eles e pela provisão e poder de Deus para ajudar o seu "Filho". O verbo *thelo* aqui pode significar *amor* , como na LXX (Sl 18:20. ; 41:12), ou (Moffatt) "cuidados de tomadas".

44 . Os ladrões também (kai hoi lëistai). provavelmente "até mesmo ladrões" que sentiram uma superioridade momentânea sobre Jesus tão insultado por todos. Assim, o imperfeito incoativa *öneidizon* significa "injuriarle começou."

45 . A partir da sexta hora (hora apo hektës). Curiosamente, McNeile levar isto para dizer o julgamento diante de Pilatos (Jo. 18:14). Mas é claro que João usou o caminho romano de designar as horas, escrito no final do século, quando o tempo judaico não é mais usado. Eram seis horas, o tempo romano, quando o julgamento perante Pilatos ocorreu. A crucificação começou na terceira hora (Mr 15:25) hora judaica, ou nove horas.

A escuridão começou ao meio-dia, a hora sexta, no cômputo judaico, e durou até 15:00 computação Roman, o cômputo judaico nono (Mr. 15:33 = Mateus 27:45 = Lc. 23:44). A escuridão por três horas não poderia ser um eclipse do sol, e Lucas (23:45) diz que não há tal coisa, mas apenas "na falta da luz solar." Às vezes, os terremotos são precedidos por um escurecimento, e havia um agora; ou talvez massas densas de nuvens obscurecem o sol. Ninguém tem que ser incomodado pelo fato de que a natureza mostra a sua simpatia para com a tragédia da morte do Criador na cruz (Rom. 8:22), lamentando e parto até agora.

46 . Meu Deus, meu Deus, por que me desamparaste? . (Thee mou, MOU ti, contra ti eu egkatelipes hina;) transliterado aramaico Mateus em primeiro lugar, como o manuscrito do Vaticano (B), as palavras usadas por Jesus: *Eloi, Eloi, lama Zaphthanei* . Esta é a última das Sete Palavras de Cristo na Cruz dadas por Marcos e Mateus. Os outros seis aparecem em Lucas e João. Esta é a única frase de um certo comprimento preservada em aramaico Mateus, mas tem palavras em aramaico como amém, Corban, otário, páscoa, Raca, Satanás, Gólgota. O falsamente chamado Evangelho de Pedro tem este ditado de forma docética (cerintia) "Meu poder, meu poder, me abandonaste" Os cerintios gnósticos considerou que *o aeon* Cristo veio sobre o homem Jesus em seu batismo e deixou-o em da Cruz, para que apenas o homem Jesus morreu.

Não há palavras de Jesus tão bem ilustra a profundidade do sofrimento da alma sentiu-se a ser considerada como pecado, embora sem pecado (2 Coríntios 5:21). João 3:16 vem em nosso auxílio aqui para ver o Filho de Deus que carrega o pecado do mundo. Este grito de desolação vem no final de três horas de escuridão.

48 . Ele deu a beber (epotizen). ação conática Imperfect, *ofereceu-lhe uma bebida* de vinagre na esponja colocados em uma cana. Outros perturbar este homem gentil, mas Jesus gostou deste estimulante leve (Jo. 19:30), porque ele estava queimando sede (Jo. 19:28).

49 . Se Elias vem salvá-lo (ei erchetai Ëleias Soson auton). A desculpa era um filho de piedade, a interpretar mal as palavras de Jesus nesta derramamento de angústia de sua alma. Temos aqui um dos casos raros *(Soson)*particípio futuro para expressar propósito, no Novo Testamento, embora seja uma expressão idiomática grega comum. Alguns MSS antiga. acrescentar aqui o que é genuíno em João 19:34 , mas ruínas totalmente do contexto, porque no versículo 50 , Jesus exclamou com grande voz, e ainda não estava morto no versículo 49 . Esta é uma cópia mecânica bruta de qualquer tipo, introduzindo aqui a passagem de João 19:34 . Veja tratamento completo para o meu *Introdução à crítica textual do NT*

50 .. Ele deu o espírito (pneuma aphëken a) O grande clamor pode ter sido o Salmo 31: 5 como citado Lucas 23:46 . "Pai, nas tuas mãos entrego o meu espírito", João (19:30) dá *é terminado (telestai)* , embora não esteja claro o que é dito no final. . Jesus não morreu devido a um esgotamento lento, mas com um grande clamor *Fechado (exepneusen* , Mr. 15:37), *entregou o espírito* (Mt. 27:50); em Jo. 19:30 a mesma sentença em tradução castelhana é *paredöken de pneuma* . "Ele deu a sua vida, porque ele queria, quando queria e como ele queria" (Agostinho). Stroud *(Causa Física da Morte de Cristo)* acredita que o grande clamor é uma das provas de que Jesus morreu de um partido, como resultado do pecado do mundo ter coração.

51 . (eschisthë) foi rasgado. Tanto Marcos (15:38) e Lucas (23:45) mencionar esse fato. Matthew o relaciona com o terremoto ", a terra tremeu" *(Heb eseisthë GE).* Josefo (*Guerras* VI. 299) fala de um terremoto no templo antes de sua destruição, eo Talmud refere-se a um tremor quarenta anos antes da destruição do templo. Allen sugere que "cracking da obra do pórtico, que rasgou o véu exterior, deixando o santuário em vista, seria responsável para a linguagem dos Evangelhos, Josefo e do Talmud." Este véu era uma fábrica muito elaborado setenta e duas tranças vinte vertentes cada, eo véu era 60 pés de comprimento e uma largura de nove. O rasgar do véu significou a eliminação da separação entre Deus eo povo (Gould).

52 . Graves (ta mnëmeia aneöichthësan) foram abertos. É primeiro aoristo passivo indicativo (aumentativo de casal). A quebra de rochas pelo terremoto, ea abertura dos túmulos pode ser devido ao terremoto. Mas a ressurreição dos corpos dos mortos depois da ressurreição de Jesus, que apareceram a muitos na cidade santa, deixa perplexos muitos hoje que admitem a verdadeira ressurreição corporal de Jesus. Alguns considerariam esses presságios lendas, porque eles só aparecem em Mateus. Outros dizem que "depois de sua ressurreição" deve ser lido como "após a sua ressurreição," não "ele", mas que entraria em conflito com a descrição de Cristo por Paulo como os primeiros frutos de quem sono (1 Cor 15:20). Há aqueles que dizem que Jesus libertou os espíritos após a sua descida ao Hades. E assim por diante. Voltamos aos milagres relacionados com o nascimento de Jesus, a vinda do Filho de Deus ao mundo. Se admitirmos a possibilidade de tais manifestações do poder de Deus, há pouco aqui para perturbar a história da morte do Filho de Deus.

54 . Verdadeiramente este era Filho de Deus (theou alëthös huios ën houtos). Não há artigo com Deus ou Filho, em grego, que significa "Filho de Deus", ou "Filho de Deus" ou "Filho de Deus" para secar. Não há nenhuma maneira de determinar o sentido específico. Claramente o centurião (*hekatontarchos* aqui, chefe de um por cento, a palavra latina *kenturiön* em Mr. 15:39) ficou profundamente comovido com as maravilhas que tinha presenciado. Eu tinha ouvido falar várias imprecações Jesus por afirmar ser o Filho de Deus, e você pode ter ouvido falar sobre seu testemunho perante o Sinédrio e Pilatos. Nós não sabemos o que essas palavras significam, mas provavelmente significava mais do que apenas "justo" (Lc. 23:47). A tradição dá o nome do centurião como Petrônio. Se foi agora trazido à fé em Cristo, veio como um pagão e como o vilão que ele acreditava que ele foi salvo quando Jesus estava pendurado na cruz. Todos os que são salvos são salvos de fato pela morte de Jesus na Cruz. Assim, a Cruz começou a fazer o seu trabalho imediatamente.

55 . Muitas mulheres (gynaikes pollai). Temos vindo a esperar que as mulheres sejam fiéis da Galiléia, o mais tardar, na Cruz, o primeiro ao túmulo. Lucas diz (23:49) que "todo mundo sabe" *(hoi gnöstoi autoi calças)*foram à distância e viu o fim. Espera-se que os apóstolos estavam neste grupo triste. Mas a verdade é que muitas mulheres estavam lá. A mãe de Jesus foi tirada do lado da Cruz do Discípulo Amado para a sua casa (Jo. 19:27). Matthew nomeia três de que o nome do grupo. Maria Madalena é mencionada como uma pessoa bem conhecida, embora não tenham sido previamente mencionado no Evangelho de Mateus. Certamente não é a mulher pecadora de Lucas 7 e Maria de Betânia. Há uma outra Maria, a mãe de Tiago e José, não sabemos de quaisquer outras referências. E então, a mãe dos filhos de Zebedeu (Tiago e João), geralmente identificado com Salomé (aparece Mr. 15:40). Essas mulheres nobres e fiéis estavam "olhando para longe" *(apo makrothen theörousai).* Estas três mulheres podem ter se aproximou da cruz, porque a mãe de Jesus, Maria estava junto da Cruz*(stauröi Toi)* Maria, mulher de Cléofas e Maria Madalena (Jo. 19:25). No passado, eles tinham seguido Jesus, servindo *(diakonousai autoi)* , e agora ele está morto. Mateus não tentar descrever a angústia nos corações dessas mulheres nobres. Verifique véu sobre esta triste de tragédias, enquanto este grupo leal está contemplando a Cristo morto no Gólgota. Que esperança agora ofereceu-lhes a vida?

57 .. Quando a noite (opsy de genomenës) chegou Foi Preparação *(paraskeue)* , a véspera do sábado (Mr 15:42 ; Lucas 23:54. ; Jo. 13: 4). *paraskeue* é o nome grego Modern a sexta-feira. Os judeus estavam ansiosos para que os corpos fossem retirados antes do sábado começou às seis. A petição de José de Arimatéia, que recebeu o corpo de Jesus foi um alívio para Pilatos, e também para os judeus.

Pouco se sabe sobre este membro do Sinédrio, a não ser o seu nome José, cidade Arimatéia, que era rico, um discípulo secreto, e não havia concordado com a morte de Jesus. Provavelmente agora desejava ter feito uma profissão aberta. Mas agora exibe o valor quando os outros estão com medo e pediu privilégio pessoal (*ëitësato* , voz baixa, perguntou para si mesmo) para colocar o corpo de Jesus em seu próprio túmulo. Alguns identificam este túmulo hoje com um dos túmulos na rocha agora visíveis ao Calvário de Gordon. Foi um privilégio triste que jogou José e Nicodemos (Jo. 19: 39-41), para envolver o corpo de Jesus em uma tela de linho de novo, e colocar especiarias neste novo (*kainöi*) túmulo em que ainda havia enterrado um. Ele tinha sido esculpida na rocha (*elatomësen*) para o seu próprio corpo, mas agora seria para Jesus. Em seguida, (versículo 60), rolou uma grande pedra para a porta do sepulcro, retirou-se. Este foi fins de segurança. Mas duas mulheres tinham visto a cerimônia triste e solitária, Maria Madalena ea outra Maria (mãe de Tiago e José). Eles estavam sentados em frente, olhando em silêncio.

63 . Senhor, lembramo-(Kurie, emnesthëmen). Este foi o dia seguinte, o nosso sábado, o sábado dos judeus, a preparação de pós (Mt. 27:62). Introdução aorista tenso, lembre-se. É que opôs os líderes judeus não saberia de tal previsão, mas em Mateus 12:40 é expressamente feita para eles. Meyer fica de lado como uma lenda anti-histórica na história de Cristo previu de maneira particular no terceiro dia ressuscite. Mas, assim, a maior parte dos Evangelhos lendários seria limitada e Jesus a um mero homem. O problema é que os discípulos esquecer e líderes judeus foram acordados. Mas este é, provavelmente, devido em parte à dor esmagadora dos discípulos, com todas as suas esperanças de desvanecimento de um Messias político em Jesus, e além disso o medo agudo de líderes que temia o poder de Jesus, mesmo morto. Eles queriam garantir sua vitória e evitar qualquer possível renascimento desta heresia perniciosa. *Isso enganador (aviões ho ekeinos)* , que eles chamam de um vagabundo (*plana*), com um desprezo de que o emprego (*ekeinos*), uma ilustração vívida do passe seu ódio intenso e medo de Jesus.

64 . O último erro (HE Eschate Plane). O último erro (Weymouth), fraude (Moffatt). O termo latino *falha* é usado em ambos os sentidos, *Errare* , extraviados. A primeira fraude foi a crença na messianidade de Jesus, segundo a crença em sua ressurreição.

65 . tão certo como melhor pode ser capaz (Lacueva, margem) **(*asphalisasthe oidate HOS).*** "Aseguradlo para vós (introdução aorista voz média) como você sabe." *Lá você tem um guarda (echete koustödian)* , presente imperativo, uma guarda de soldados romanos, não apenas os policiais do templo. O termo latino *koustödia* aparece em um papiro de Oxyrhynchus 22 AD "Esta concessão abrupta para aqueles que desprezavam os judeus é adequada na boca de um oficial romano" (McNeile).

66 . Vedação da pedra, juntamente com o guarda (TES Lithon sphragisantës meta koustödias tonelada). Possivelmente por uma corda esticada através da pedra e selada em cada extremidade, como em Daniel 6:17 . O selo foi feito na presença da guarda romana, o grupo de soldados que foram designados para proteger o selo de autoridade e poder de Roma. Eles fizeram o melhor que podiam para evitar o roubo ea ressurreição (Bruce), mas ultrapassou-o e constituem, portanto, um testemunho adicional ao fato do túmulo vazio ea ressurreição de Jesus (Plummer).

CAPÍTULO 28

1. No entanto, já era tarde de sábado, começando ao amanhecer do primeiro dia da semana (opse de sabbaton, TEI epiphöskousëi sabbaton eis mian). Esta declaração cronológica cuidado de acordo com os dias judaicos significa claramente que antes do final do sábado, este é, antes das seis horas, as mulheres fizeram esta visita "foram ver o sepulcro" . *(theorësai tonelada Taphon)* Eles tinham visto o túmulo na sexta-feira à tarde (Mr 15:47 ; Mt 27:61 ; Lucas 23:55.). Eles haviam descansado no sábado, depois de preparar especiarias e ungüentos para o corpo de Jesus (Lc. 23:56), uma dor indescritível sábado e angústia. Compre mais especiarias depois do sol, quando o novo dia amanheceu, tendo terminado no sábado (Marcos 16: 1). Tanto Mateus quanto Lucas aqui (23:54) usar Dawn (*epiphosko*) para a madrugada do dia 24 horas ao pôr do sol, e não na madrugada do dia 12 horas ao nascer do sol.

Os sírios usaram o verbo para o amanhecer em ambas as direções. O falsamente chamado *Evangelho de Pedro* tem *epiphosko* no mesmo sentido que Mateus e Lucas e papiro mais tarde. Aparentemente, o sentido judaico de "aurora" é aqui expressa com o verbo grego. Allen acredita Marcos Mateo incompreendido neste ponto, mas é claro que Marcos se refere ao nascer do sol eo pôr do sol Mateo. Por que permitir que apenas uma visita a estas mulheres ansiosas?

2 . Houve um grande terremoto (terremotos egeneto megas). Obviamente, não o terremoto de 27:51 . Nós não recebem o tempo exato do terremoto. Foi antes do nascer do sol no primeiro dia em que as mulheres fizeram próxima visita. Somente Mateus nos fala da vinda do anjo do Senhor, que rolou a pedra e sentou-se nela *(apekulise Lithon tonelada autou kai ekathëto Epano).* Se alguém mostra querelloso sobre esses eventos sobrenaturais deve refletir que a Ressurreição de Jesus é um dos maiores eventos sobrenaturais de todos os

tempos. Cornelius a Lapide se atreve a dizer: "A terra tremia de dor que a morte de Cristo, e pulou de alegria em Sua ressurreição." O anjo anunciou a Encarnação do Filho de Deus e Sua ressurreição dentre os mortos.

Há aparentes discrepâncias nas diversas contas da ressurreição e aparições de Cristo ressuscitado. Nós não sabemos o suficiente sobre os detalhes de conciliar. Mas as mesmas variações fortalecer o testemunho independente do fato essencial de que Jesus ressuscitou dos mortos. Cada escritor dá a sua própria história em sua própria maneira. A pedra foi removida para não liberar o Senhor, mas para permitir que as mulheres a entrar e verificar o fato do túmulo vazio (McNeile).

***Três* . Aparência (eidea).** Só aqui no NT Compare *morphe* e *schema* .

***4* . Os guardas tremeram (hoi eseisthësan terountes).** E não é de admirar que eles se tornaram tão morto e fugiram antes da chegada das mulheres.

***5* .. Mulheres (UIS gunaixin)** De acordo com João, Maria Madalena tinha ido para contar a Pedro e João sobre o suposto roubo do corpo no sepulcro (cf. Jo. 20: 1 ss.). Mas as outras mulheres ficavam e teve o encontro com o anjo (ou homens, Lucas) e suas palavras sobre a tumba vazia e Cristo ressuscitado. *Jesus, que foi crucificado (lësoun tonelada estaurömenon).* particípio passivo perfeito, estado consumação. Ele sempre será. Então, Paulo pregou como essencial para o seu evangelho ", e este crucificado" *(kai estaurömenon Touton* , 1 Coríntios 2: 2).

***Junho* . Ele ressuscitou (ëgerthë-gar).** Jesus, o Ressuscitado. Este é o ponto central do testemunho do anjo para as mulheres. É o que Paulo quer que Timóteo nunca se esqueça (2 Tim. 2: 8), "Jesus Cristo ... ressuscitou dentre os mortos" *(lësoun Christon egëgermenon ek Nekron).* Eles estavam assustados e deslumbrado com a glória desta cena, mas o anjo les disse: "Vinde, vede o lugar onde o Senhor jazia" *(deutério Idete tonelada Topon hopou ekeito ho Kurios).* Em alguns MSS. não aparecer *ho Kurios* , mas este é o tema da *ekeito* . Seu corpo não estava lá. Não adianta dizer que Jesus ressuscitou em espírito e corpo chegou vivo, embora ele estava no túmulo.O túmulo vazio é o primeiro grande realidade confrontando as mulheres que os homens. Havia várias teorias que então como agora propostas. Mas nenhum deles explica satisfatoriamente as provas e explicar a sobrevivência da fé e da esperança dos discípulos, mas apenas descansando sobre a realidade do Cristo ressuscitado, cujo corpo já não estava no túmulo.

***Julho* . Ele vai adiante de vós para a Galiléia (humas eis dez proagei Galilaian).** Jesus apareceu aos discípulos na Galiléia, em duas ocasiões importantes (ao lado do lago amado, Jo. 21 , e também na montanha, Mateus 28:16 -20). Possivelmente antes de permitir que as mulheres para dar plena consideração de sua história, os discípulos tinham descontado como um disparate (Lc. 24:11), no início, Jesus apareceu a vários destes discípulos em Jerusalém, no primeiro grande domingo. Jesus tinha dito que não iria ver qualquer um deles em Jerusalém. Simplesmente formalmente citado na Galiléia nomeação mantidos.

***8* . Com medo e grande alegria (meta phabou charas kai Megales).** Um toque de vida para ver mulheres jogadas na corrida *(Tachu edramon)* para ir, como ele lhes tinha dito, "para dar a notícia aos discípulos" *(tois apaggeilai mathëtais autou).* Eles tinham a melhor notícia concebível. Marcos descreve que ele havia tomado "tremor e espanto." Tudo agora parecia possível. Mark ainda diz que em primeiro lugar eles não disseram nada a ninguém, porque tinham medo (Marcos 16: 9), o fim trágico do texto de Marcos em Aleph e B, os nossos dois manuscritos mais antigos. Mas essas emoções misturadas de medo *(ekstasis)* e tremor não precisa ser surpreendido em tudo quando todas as coisas são consideradas.

***9* . Jesus se encontrou com eles (Iesous hupëntësen autais).** De repente, ele se encontrou com eles face a face *(Então, hupo)* enquanto eles pensavam e circulou para as palavras do anjo e do fato de que o túmulo vazio associativa (instrumental, *autais*). Cf. 08:34 ; 24: 1-6 . É provável que a parte ausente do Evangelho de Marcos contém a história deste encontro com Jesus que mudou seus medos em alegria e paz. Sua saudação foi normal "Salve" *(chairete).* Eles caiu a seus pés e agarrou-se a eles como reverentemente adorada. Jesus permitiu que este ato de adoração, embora proibido impulsivo agarramiento seu corpo por Maria Madalena (Jo. 20:17). Foi um grande momento de fé e alegria.

10 . Não tenha medo (ME phobeisthe). Eles ainda tinham medo, mas com alegria e trepidação. Jesus acalma a emoção deles, repetindo o encargo dado pelo anjo dos discípulos encontraram-na Galiléia. Nenhuma menção especial de Pedro ("e Pedro") e Mark 16: 7 , mas podemos ter certeza de que a mensagem especial para Pedro foi transmitido.

11 . Eles contaram aos chefes dos sacerdotes (tois apéggeilan archiereusin). Estes soldados romanos foram trazidos perante o Sinédrio. Provavelmente eles estavam com medo de dizer Pilatos que tinha acontecido.Parece que dar conta exata dos fatos para onde eles entenderam. Mas o que eles estavam convencidos de que o Sinédrio da ressurreição de Jesus?

12 . Eles deram um monte de dinheiro (arguria hikana edökan). O uso do plural para moedas de prata *(arguria)* é comum. Os papiros temos muitos exemplos de *hikanö* a substancial (para *hikanö* , alcançar, atingir).Estes sanedrinistas piedosas conhecia bem o poder de suborno. Eles fizeram um acordo com os romanos a mentir sobre a ressurreição de Jesus, assim como o dinheiro pago a Judas que o traísse soldados. Eles não mostram o menor tendência a ser convencido pelos fatos que se tinha ressuscitado dos mortos.

13 . Eu roubei enquanto dormimos (auton eklepsan koimömenön Hemon). genitivo absoluto. A estupidez, auto-evidente. Se eles estavam dormindo eles não teriam ouvido nada.

14 . Vamos satisfazê-lo e mantê-lo fora preocupações (hemeis peisomen kai humas poiësomen amerimnous). Também gostaria de tentar subornar Pilatos e assumir a plena responsabilidade. Por isso os soldados não têm qualquer ansiedade (*amerimnous* alfa privativo e *merimnao* , estar ansioso). Eles fizeram a sua parte, e esta mentira tem persistido ao longo dos séculos. Justin (Dial. 108) acusa os judeus de estender esta acusação.Bengel: *Quam laboriosum mendacii bellum contra veritatem . É amplamente (diephëmisthë) relatou* pelos judeus, diligentemente, para desculpar a sua incredulidade na messianidade de Jesus.

17 . Mas alguns duvidaram (hoi edistasan). Em *dis* (em duas mente dividida). Cf. Mateus 14:31 . A referência não é ao onze que agora estavam todos convencidos depois de alguma hesitação, mas para os outros que estavam presentes. Paulo diz que mais de quinhentos estavam presentes, a maioria dos quais ainda estavam vivos quando ele escreveu (1 Coríntios 15: 6). É natural que alguns sentem hesitantes em acreditar em algo tão maravilhoso como a primeira aparição de Jesus a eles. Seus mesmas dúvidas fazem-nos mais fácil de acreditar em nós. Este foi o monte que Jesus tinha prometido para encontrá-los. Isso explica a grande afluência. O horário e local havia sido preparado com antecedência. Foi o culminar de várias aparições na Galileia e tinha muitos crentes. Eles adoravam *(prosekunësan)* Jesus como tinha as mulheres (28: 9). Ele é agora o ressuscitado Senhor e Salvador.

18 . Todo o poder (exousia passagem). Jesus veio a eles (*proselthön*) e fez esta declaração surpreendente. Ele falou como agora no céu, com uma perspectiva universal e com todos os recursos do Céu em seu comando.Sua autoridade ou poder em sua vida terrena tinha sido grande (07:29 ; 11:27 ; 21: 23 ss.).

Agora é ilimitada e inclui terra e do céu. *Foi dado (edothë)* é um aoristo Timeless (Robertson, *Gramática* , pp. 836ss .). É o mais sublime de todos os shows para ver o Cristo ressuscitado, sem dinheiro ou exército ou estado, ordenando o grupo de quinhentos homens e mulheres conquistar o mundo e convencê-los da possibilidade de este, e que feita com uma paixão séria e com o poder. Ele ainda tem que chegar Pentecostes, mas uma fé dinâmica aplica neste monte da Galileia.

19 . Todas as nações (panta ta Ethne). Não só os judeus dispersos entre os gentios, mas para as nações em todas as terras. E não fazer os judeus, embora este ponto não é esclarecido aqui. Ele vai exigir algum tempo para que os discípulos para alcançar a altura da *Constituição* da propagação missionária. Mas aqui temos a agenda global de Cristo ressuscitado, e não deve ser esquecido por aqueles que tentam preabreviarlo todos dizendo que Jesus espera sua segunda vinda, seria muito em breve, dentro da vida dos que ouviram. Ele prometeu voltar, mas nunca deu uma data. Enquanto isso, devemos estar prontos para a sua vinda em qualquer momento e esperam com alegria. Mas no momento em que deixamos o Pai, e lançar a campanha de conquista do mundo. Este programa inclui fazer discípulos ou aprendizes (*matheteusate*), como eles eram. Isso significa que

o evangelismo em seu sentido mais amplo, não apenas reuniões de avivamento. Batismo em (*eis*) o nome do Pai e do Filho e do Espírito Santo, em nome da Santíssima Trindade. Objeções a essa linguagem são apresentados na boca de Jesus, como também teológica e como uma parte genuína do Evangelho de Mateus, por isso mesmo. Veja Mateus 11:27 , onde Jesus fala do Pai e do Filho como aqui.

Mas essas acusações são infundadas. Há um capítulo sobre este tema no meu livro *O Cristo da pousada* onde a genuinidade destas palavras é demonstrada. O nome de Jesus é uma parte essencial do mesmo, como mostrado em Atos. Trine imersão como manter e práticas não são ensinadas Igreja Grega: o batismo em nome do Pai, o Filho, o Espírito Santo. O uso de nome (*onoma*) aqui é comum na LXX e nos papiros para denotar poder ou autoridade. Para o uso do *EIS* com *onoma* no sentido usado aqui, não significa *para dentro* , ver Mateus 10: 41ss . (Cp. Também 00:41).

20 . Ensino (didaskontes autous). Os cristãos têm sido lentos para perceber o valor integral do que hoje chamamos de educação religiosa. O trabalho de ensino pertence à casa, a igreja (sermão, escola dominical, atividades de jovens, reuniões de oração e classes, classes de missão), escola (não misturar igreja com o estado, mas a instrução moral se não ler a Bíblia), bons livros que devem estar em cada casa, e lendo a Bíblia. Alguns reagem e ir longe demais, e realmente colocar a educação no lugar da conversão ou regeneração. Este é errar o alvo. Mas a educação é uma parte de uma grande quantidade de peso, o trabalho dos cristãos.

Estou com você (meta humon ego). Esta é a promessa incrível e abençoado. Ele vai estar com os discípulos, quando cessou, com todos os discípulos e todo o conhecimento, todo o poder para eles todos os dias (todos os dias, fraqueza, tristeza, alegria, poder) *até o final do século (TES Heos sunteleias aionos tou).* Este objetivo é, no futuro, e é desconhecido para os discípulos. Esta bendita esperança não é dado como um sedativo para a mente vazia e agradou a consciência, mas como um incentivo para o esforço máximo para persistir nos confins do mundo, para que todas as nações possam conhecer a Cristo eo poder da Sua vida ressuscitada . Assim, o Evangelho de Mateus termina com um momento de glória. Cristo é a perspectiva Victor e realidade. A história cristã com a experiência cheia de significado na montanha na Galiléia foi o cumprimento dessa promessa de onde deixamos o poder de Deus para operar em nós para ganhar o mundo para Cristo, o Redentor ressuscitado, poderoso, ele está com o seu pessoas em todos os momentos. Jesus usa essa profética aqui (*eimi* , eu sou). Ele está conosco todos os dias até que ele venha em glória.

• MARCOS •

INTRODUÇÃO

Um dos resultados mais claros de estudo crítico moderno dos Evangelhos é a data mais próxima da escrita do Evangelho de Marcos. Não se sabe como, com determinação no início, mas há eminentes estudiosos que afirmam que é provável que seja de 50 AD A minha própria posição é dada em detalhe no meu livro *Estudos no Evangelho de Marcos* . Zahn continua a argumentar que o Evangelho de Mateus é anterior a Mark, mas o peso do argumento é contra a sua posição. O quadro de Mark está por trás de Mateus e Lucas, e quase tudo é usado por um ou outro. Um pode ser convencido deste através do uso cuidadoso de uma Harmonia dos Evangelhos em grego ou castelhano. Mark empregar *Q* (*Logia de Jesus*) ainda não foi demonstrado, embora seja possível. Mas Marcos e *Q* são as duas fontes mais antigas do nosso Mateus e Lucas. Temos um monte de *Q* marcanas não preservados seções de Mateus e Lucas, embora o próprio documento desapareceu. Mas o trabalho de Mark se manteve apesar de sua ampla utilização por Mateus e Lucas, tudo, exceto a conclusão disputada. E estamos todos gratos por esta preservação. Streeter (*Os Quatro Evangelhos*) colocou a tónica no emprego local de textos para a preservação de porções do Novo Testamento. Se Marcos escreveu em Roma, como é bem possível, seu livro seria considerado como o Evangelho Roman, e ter um poderoso ambiente em que a enraizar.

Ele tem seus próprios méritos distintos que serviram para mantê-lo em uso. É principalmente narrativa e estilo direto e simples, com muitos toques vivas, como o presente histórico de uma testemunha ocular. Os escritores antigos concordam, todos eles, que Marcos foi o intérprete de Simão Pedro, que foi por um tempo como a própria declaração de Pedro, foi na Babilônia ou Roma (1 Pedro 5:13). Este Evangelho é o mais curto dos quatro, mas o mais cheio de detalhes notáveis que parecem ser a partir dos discursos de Pedro, Mark ouviria, como a erva verde (06:39), dois mil suínos (05:13), olhe ao redor ou cerca de (3: 5 , 34). Geralmente, Pedro falou em aramaico, e aramaico frases Marcos tem mais do que o outro, como *Boanerges* (03:17), *Talitha cumi* (05:41), *Corban* (07:11) *Efatá* (07:34), *Abba* (14 : 36). O grego é uma maneira muito distinta do vernáculo*koiné* , como "one-eyed" (*monophthalmon* , 09:47), como esperado, tanto Pedro e Marcos. Há também frases e voltas mais latino, do que nos outros evangelhos, a tal ponto que CH Turner levanta a questão se Mark não escrever primeiro em latim, ou, em qualquer caso, em Roma. Há aqueles que defendem que Marcos escreveu primeiro em aramaico, mas os dados são suficientemente explicadas pelo fato de que a pregação de Pedro em Roma e atividade. Alguns até acham que Marcos escreveu o Evangelho em Roma, enquanto Pedro, que sugeriu e ler o manuscrito. BW Bacon argumenta que este evangelho tem um sabor distintamente Pauline, e pode ter tido várias resenhas de livros. A teoria Ur-Marcus agora é muito solidária. Mark era uma vez um contribuinte para Barnabé e Paulo, mas deixou em Perge. Paulo tinha isso em mente, e rejeitou-o como um companheiro em sua segunda viagem missionária. Barnabé, levando consigo Marcos, seu primo, com ele, e então apareceu com Pedro, com quem ele fez o seu trabalho principal. Quando Mark mostrou sua habilidade com Barnabé e Pedro, Paulo regozijou-se, e recomenda-se incondicionalmente aos Colossenses (Col. 4:10). No final, Paulo pediu a Timóteo que pegar Mark e trazê-lo com ela para Roma, porque é útil para o ministério, esse mesmo jovem que tinha cometido tal erro que Paulo não quer saber mais nada sobre ele. Esta homenagem a Paulo Marcos é um crédito para tanto, como mostrado no meu livro *Fazer o Bem no Ministério* . O personagem de Mark é determinada em grande parte pela pregação de Pedro, como vemos em Atos 10: 36-42 , que abrange o período, recapitulação, de João Batista para a ressurreição de Jesus. Esta peculiaridade do Evangelho de Marcos não pode ser usado contra as narrativas do nascimento virginal de Jesus em Mateus e Lucas, porque Mark não está preocupado em tudo sobre o seu nascimento.

A passagem final no Textus Receptus, Marcos 16: 9-20 , não se encontra nos manuscritos mais antigos grego, Aleph e B, e provavelmente não genuíno. A consideração da evidência aparece no lugar apropriado. Swete observa que Marcos trata de duas questões principais: o Ministério na Galiléia (cap. 1 a 9) e na última semana

em Jerusalém (11 a 16), com um breve resumo do período de permanência da Galiléia (cap. 10). Os primeiros catorze versos são uma introdução e 16: 9-20 é um apêndice. O Evangelho de Marcos mostra Jesus em ação. Há um mínimo e um máximo de actividade de fala. E ainda aparecem essencialmente as mesmas imagens de Cristo aqui na Lodge, Mateus, João, de Paulo e Pedro, Hebreus, como mostrado no meu livro *O Cristo da Logia* . O clamor dos críticos para se tornarem os Sinópticos e longe de Paulo e João cessaram, pois é claro que o Jesus de Marcos é o mesmo que o Cristo de Paulo. Há tons diferentes nas imagens, mas a mesma imagem, Filho de Deus e Filho do Homem, Senhor da vida e da morte, fazedor de milagres e Salvador do pecado. Este Evangelho é o mais adequado para as crianças que leram o primeiro, e que deve ser usado para estabelecer as bases para a nossa imagem de Cristo. Na minha *Harmonia dos Evangelhos* Coloquei Mark, em primeiro lugar, porque Mateus, Lucas e João amplamente seguir o seu plano, com adições e materiais complementares. O Evangelho de Marcos pulsa com vida e está repleta de detalhes vívidos. Vemos através dos olhos de Pedro e pegou quase todos olhar e gesto de Jesus para se mover entre os homens no seu trabalho de curar os corpos das pessoas, e salvar suas almas.

CAPÍTULO 1

1. começando (arche). No artigo. Frase pode servir como título ou indo para o parágrafo sobre o ministério do Batista ou substituído por todo o Evangelho (Bruce) bem desde que Mark ou escriba. E depois que o Evangelho de Jesus Cristo significa a mensagem sobre Jesus Cristo (genitivo objetivo). A palavra evangelho aqui (*euaggelion*) aproxima-se de registro significa relatado por Marcos. Swete observa que cada escritor tem um ponto de partida diferente (*ARCHE*). Mark, como a forma mais antiga da tradição evangélica, começando com o trabalho de Batista, Mateus com a linhagem e do nascimento do Messias, Lucas com o nascimento de João Batista, João, os Logos antes da encarnação, e Paulo Foundation cada uma das igrejas (Fp. 4:15). *Filho de Deus* (*theou Huiou*). Aleph 28, 255 omitido estas palavras, mas B, D e G têm eles, ea grande massa de manuscritos têm *huiou tou theou* . Se este é um complemento para o que Marcos escreveu cabeçalho, pode ter havido no início de duas formas, uma com e outra sem o "Filho de Deus". Se Marcos escreveu as palavras, não há nenhuma razão para duvidar de sua autenticidade, porque ele usa esta frase em outras passagens.

2 .. Em Isaías, o profeta (Toi Toi Ësaiäi prophëtëi) A citação vem de Malaquias 3: 1 e Isaías 40: 3 . As famílias ocidentais e Neutro ter lido "Isaías", os alexandrinos e sírios "profetas", uma correção óbvia, como parte do texto é Malaquias. Mas Isaías é mencionado como o chefe dos profetas. Era costume de combinar citações dos profetas *testemunharam* e *catenae* (citações de cordas). Esta é a única citação profética por Mark em sua própria história (Bruce).

3 . A voz do que clama no deserto (boöntos telefone). Deus vem ao seu povo para libertá-los do cativeiro babilônico. E assim o profeta como uma voz que clama no deserto para se preparar para a vinda de Deus.Quando o comitê do conselho foi perguntar quem ele era João, João usou a mesma linguagem de Isaías (Jo. 1:23). Era apenas uma voz, mas ainda podemos ouvir o eco de sua voz através do túnel que nunca. *Derechas suas veredas (tas eutheias tribous).* A estrada moderna de hoje ilustram bem a estradas maravilhosas rei persa e mailings para o mesmo rei. O Império Romano foi atravessado por estradas, algumas das quais ainda hoje existem.João tinha uma missão sublime e sagrado como precursor do Messias.

4 . Apareceu João (Ioannes egeneto). Sua vinda foi uma época (*egeneto*), não é um mero evento (*ën*). Sua vinda estava em harmonia com a imagem profética (*Kathos* , 1: 2). Note-se a mesma palavra sobre João emJoão 1: 6 . A vinda de João Batista foi o verdadeiro início da mensagem falada a respeito de Cristo. Ele é descrito como o *. batizador (baptizön ho) no deserto (TEI erëmöi)* O batismo aconteceu no Jordão (Marcos 1: 5 , 9), que foi incluído no termo geral do deserto ou da região desolada Judéia. *pregando o batismo de arrependimento (kërussön baptisma metanoias).* Ele proclamou um batismo de conversão (caso genitivo), marcado por um batismo de arrependimento. Ver Mateus 3: 2 , para o tratamento da Arrependei-termo, uma tradução muito pobre das grandes palavras de João *metanoias* .

Ele chamou os judeus de mudar sua forma de pensar e se converter dos seus pecados ", confessando os seus pecados" *(TAS exomologoumenoi hamartias Auton).* Ver Mateus 3:16 . Confissões públicas causou um

grande impacto, como aconteceria hoje. *Para o perdão dos pecados (eis aphesin hamartion)* . Esta é uma frase difícil de traduzir com precisão. A verdade é que João não queria dizer com isso que o batismo é o meio de obter o perdão dos seus pecados nem necessário para a remissão dos pecados. O problema reside no uso de *EIS* , que às vezes é usado como uma expressão de propósito, mas às vezes, quando há essa idéia, como em Mateus 10:41e 00:41 . Provavelmente 're' é uma boa tradução aqui sempre que possível. O batismo ocorreu com base em arrependimento e confissão de pecados, e, como explicou mais tarde Paulo (Rom. 6: 4), era um símbolo de morte para o pecado e ressurreição para uma nova vida em Cristo. Este símbolo já era usado pelos judeus para prosélitos que se tornaram judeus. João está aqui tentando nação judaica e pagã que precisava de arrepentimento, confissão de pecados e voltar para o reino de Deus. O batismo no Jordão foi o povo desafio meta.

5* . *E lá iam ter com ele (pros exeporeueto auton). imperfeito, descrevendo o fluxo constante de pessoas continuavam chegando ao batismo (*ebaptizonto* voz imperfeito, passiva, algo maravilhoso de se ver.) *no Rio Jordão (TOI Iordanëi Potamoi).* No rio Jordão, literalmente.

Junho* . *Ele estava vestido com pêlos de camelo (trichas endedumenos kamëlou.) Mateus (3: 4) diz que um vestido (*enduma*) pêlo de camelo. Mark tem o objetivo de particípio passivo perfeito no plural acusativo mantido como uma expressão idiomática grega comum. Naturalmente, isto não foi feito de camelo, mas um tecido grosseiro feito de pêlos de camelo. Quanto gafanhotos mel silvestre e, você pode ver Mateus 3: 4 .Lagostas, depois de secas, são considerados mel saboroso e selvagem ou "bush mel", como algumas versões traduzir (*agrion meli)* , era abundante nas fendas das rochas. Alguns beduínos continuam a ganhar a vida coletando esta Wild Honey rochas.

7* . *Mais poderoso do que eu (ho ischuroteros mou). Em cada um dos evangelhos sinóticos. Gould chama de desprezo cético em relação a si mesmo por João. Mas foi uma declaração honesta de João, e dá uma razão para isso. *A cinta (ton himanta).* A sandália alça que serviu para amarrar. Quando o convidado entra na casa, uma sandália de escravos desencadeia um para ir tomar um banho. Apenas Marcos conta este detalhe.

8* . *Com água (hudati). O mesmo em Lucas (03:16) o caso locativo na água. Mateus (03:11) é *a* (sobre) ambos com (in) água e do Espírito Santo. O batismo nas águas de João era um símbolo do batismo espiritual administrado por Jesus.

9* . *Na Jordânia (eis ton Iordanën). Assim, temos no versículo 10 , *ek tou hudatos* fora da água, depois do batismo no Jordão. Marcos utilizado com muita freqüência o termo "imediatamente" *(euthus)* e Mateus a palavra "então", "então" *(tote). (Schizomenous). Ele rasgou* Jogos como uma peça de roupa, particípio presente passivo. Jesus viu os céus dividir quando fora da água, a mais viva do que a imagem "aberta" de Mateus 3:16 e Lucas 3:21 . É claro que o Batista viu tudo isso, eo Espírito Santo desce sobre Jesus como uma pomba, porque mais tarde menciona esse fato (Jo. 1:32). Ceríntios gnósticos viu a pomba como denotando a *eternidade* celeste Cristo aqui desceu sobre o homem Jesus e permaneceu com ele até a Cruz, onde deu uma espécie de premonição da distinção modernista entre o Jesus da história eo Cristo teológico.

11* . *Você é (seu sei). Assim, em Lucas 3:22 . Em Mateus 3:17 temos *Ou seja,* para ver sobre a passagem relevante. Além disso, tanto Marcos e Lucas têm "em você", enquanto Mateus diz que "em quem".

12* . *Nós dirigimos (auton ekballei). Uma palavra viva, mais ousado do que Mateus, "foi tomada" *(anëchthë)* e Lucas ", foi conduzida" *(Egeto)* . É a mesma palavra usada na expulsão de demônios (Mr 01:34 , 39). Mark tem aqui "imediatamente" (Eu mal traduzida como "então" em RVR77) (*euthus*) "em breve" (Lacueva), "imediatamente" (BAS), em vez de "então" em Mateus (ver em verso 9). Os quarenta dias no deserto foram gastos sob a orientação direta do Espírito Santo. Toda a vida terrena de Jesus foi conectado com o Espírito Santo desde o seu nascimento até a sua morte e ressurreição.

13* . *Com as bestas (meta therion tou.) Mark não dá a história das três tentações em Mateus e Lucas (aparentemente a partir da apresentação e originalmente, é claro, relacionados pelo próprio Jesus). Mas Marcos acrescenta um toque pessoal sobre os animais no deserto. Naquele lugar na noite rondando lobos, javalis,

hienas, chacais, leopardos. Ele era solitário e depressivo por causa de seu isolamento, e até mesmo perigoso. Swete diz em Salmos 90:13 a promessa de vitória sobre a besta vem imediatamente após a proteção angelical citado por Satanás em Mateus 4: 6 . Os anjos vieram eo servia (*diëkonoun*), imperfeito, mantido esse ministério até que Ele foi encorajado e fortalecido. Dr. Tristram observa que alguns cristãos da Abissínia têm o hábito de ir ao Quarantania durante a Quaresma e jejum de 40 dias nas ruínas de suas células velhas e capelas onde supostamente Jesus foi tentado. Mas todos nós somos tentados pelo diabo, ea pior coisa na cidade do deserto.

14 . Jesus veio para a Galiléia (Iesous ho eis dez elthen Galilaian). Aqui Marcos começa a história do ministério ativo de Jesus, e é seguido por Mateus e Lucas. Marcos, sem dúvida, siga a pregação de Pedro. Se não fosse o Quarto Evangelho Nós não saberia o ano de trabalho em várias partes do território (Perea e Galiléia, da Judéia, Samaria) que precedeu o ministério galileu. João dá suplementar aos Evangelhos Sinópticos e no material geral aqui. A prisão de João tinha muito a ver com a saída de Jesus da Judéia para a Galiléia (Jo. 4: 1-4). *Anunciar o Evangelho de Deus* (BAS) *(kë[…]ssön para euaggelion tou theou)* . É um genitivo subjetivo, o evangelho é de Deus. Swete observa que a nota-chave na mensagem de João Batista de arrependimento *(metanoia)* e do Evangelho *(euaggelion)* é com Jesus. Mas Jesus, tomando a mesma linha de João, tanto arrependimento e proclamando a vinda do reino de Deus. Marcos acrescenta a Mateus recorde as palavras "O tempo está cumprido" *(peplërötai ho kairos)* . É um fato significativo que João olha para trás com a promessa do Messias e indica a conformidade com as palavras "está próximo" (perfeito passivo indicativo). É como se a plenitude dos tempos *(pleroma tou chronou)* de Paulo em Gálatas 4: 4 e na plenitude dos tempos *(TWN Pleroma Kairon)* em Efésios 1:10 , que usa o termo *kairos* , oportunidade ou crise aqui em Marcos, ao invés dos mais gerais prazo *chronos* . Mark também acrescentou aqui ", e crede no evangelho" *(kai pisteuete euaggeliöi TOI).* Ambos, se arrepender e crer no evangelho. Normalmente, a fé em Jesus (ou Deus) é reivindicada como um: João 14 . Mas esta crise exigiu fé na mensagem de Jesus de que o Messias havia chegado. Ele não usou aqui o termo Messias, porque ele tinha chegado a ter conotações políticas que fizeram seu trabalho era agora inadequado. Mas o reino de Deus havia chegado à presença do rei. O que você acredita que faz a diferença. Crença ou descrença na mensagem de Jesus introduziu uma cunha naqueles que a ouviram. "A fé na mensagem era o primeiro passo; um credo de algum tipo encontra-se como a base de confiança na pessoa de Cristo, eo uso da frase *TOI euaggeliöi pistuete* no registro mais antigo dos ensinamentos de nosso Senhor é um testemunho valioso a esse fato "(Swete) .

16 . E andando junto ao mar da Galiléia* (VM) *(kai Paragon thalassiano Galilaias Dez TEs). Mark usado para (junto ao lado) duas vezes para dar mais realismo à imagem. Pegue esta imagem de Cristo em ação. *Eles perderam um (amphiballontas) rede* . Literalmente lançando em ambos os lados, agora, de um lado, depois o outro. Mateus (04:18) tem uma frase diferente, referem-se à passagem relevante. Dois exemplos do verbo*amphiballö* no papiro, um verbo absolutamente o pescado, como aqui, em uma das passagens. Aquele com o acusativo. É a pesca com rede, fazer um arremesso, uma pickup. Estes quatro discípulos eram pescadores (*Halieis*) e *parceiros* (*metochoi*) como Lucas diz (5: 7).

17 . Seais (genesthai). Mark tem essa palavra não encontrada em Mateus. Seria um processo longo e lento, mas Jesus podia e faria. Ele é dedicado a se tornarem pescadores de homens daqueles pescadores. Pregadores são feitos de leigos que estão dispostos a deixar seus negócios para servir a Cristo.

19 . Um pouco (oligon). A Marcano detalhes. *Emendando redes (ta katartizontas diktua)* . Ver em Mateus 04:21 . Pronto para obter melhores resultados na próxima versão.

20 . Com operários (misthötön meta TWN). O salário de um contratado (*misthos*), uma antiga palavra grega. Claramente Zebedeu e seus dois filhos eram grandes empresas, em colaboração com André e Simão (Lc. 5: 7, 10). Só Mark tem esse detalhe operários que ficaram com Zebedeu. Eles deixaram o barco e seu pai (Mt. 04:22) com diaristas. O negócio vai continuar como eles deixaram tudo (Lc. 05:11) e seguidores permanentes de Jesus fez. Muitos jovens que enfrentaram esse mesmo problema ao entrar no ministério. Será que ele poderia deixar seu pai e mãe, irmãos e irmãs para ir para a faculdade e seminário para se tornar um pescador de homens? No pequeno o sacrifício feito na educação de jovens pregadores por aqueles que ficam em casa,

porque o jovem pregador já não é apoiar financeiramente a família. A maioria dos pregadores alegria levar estas após entrar as acusações do ministério.

21 . Ele ensinou (edidasken). incoativa Imperfect, começou a ensinar, logo que ele entrou na sinagoga de Cafarnaum, no sábado. A sinagoga de Cafarnaum ofereceu a melhor oportunidade para o ensino de Jesus. Ele tinha feito Cafarnaum (Diga Hum) sede após ter sido rejeitado em Nazaré, como descrito em Lucas 4: 16-31 e Mateus 4: 13-16 . As ruínas da sinagoga foram descobertas e até mesmo falar de restaurar o edifício, porque as pedras estão em boas condições. Jesus ensinou (*didasko*) e pregação (*Kerusso*) nas sinagogas judaicas, quando a oportunidade lhe foi dada pelo chefe ou principal da sinagoga (*archisunagögos*). O serviço consistia em oração, adoração, leitura das escrituras, e uma apresentação por um rabino ou outra pessoa competente. Muitas vezes, Paulo foi convidado a falar em tais reuniões. Em Lucas 4:20 Jesus retorna o rolo de Isaías o assistente ou zelador (*hupëretëi TOI*), cuja missão era fazer com que o precioso manuscrito e devolvê-lo ao seu lugar. Jesus estava pregando há mais de um ano, quando ele começou a ensinar na sinagoga de Cafarnaum. Sua fama o precedera (Lc. 04:14).

22 . (exeplëssonto) foi admirado. Imperfect pictórica e Lucas 4:32 para descrever o espanto do público ", ou seja estritamente uma pessoa a perder o sentido por um golpe de sentimento intenso, como o medo, temor ou alegria" (Gould). *E não como os escribas (ouch hos kai hoi grammateis)* . Lc. 04:32 tem apenas "com autoridade" (em *exousiäi*). Mark tem "como tendo autoridade" (*Hos echon exousian*). Ele tocou uma nota que os rabinos tinham encontrado. Eles citavam outros rabinos, e sentiu que seu papel era para ser expositores de tradições com que mós foram amarrados aos pescoços das pessoas. Ao fazê-lo deixar de lado a palavra ea vontade de Deus pelas suas tradições e legalismos Petty (Marcos 7: 9 , 13). Eram casuístas e fez declarações falsas para demonstrar a sua etiqueta externa punctilious extremo com um total abandono da realidade espiritual. As pessoas perceberam de imediato que aqui era uma personalidade que recebeu o seu poder (autoridade) diretamente de Deus, não dos escribas então em vigor.

"Mark omite muito, e em muitos aspectos é um belo parque Evangelho, mas faz uma contribuição distinta para a história do evangelho *para mostrar por alguns toques realistas* (e este é um deles) *a personalidade marcante de Jesus* "(Bruce). Veja Mateus 07:29 para impressão semelhante dada pelo Sermão da Montanha, onde a mesma formulação aparece. A principal controvérsia na vida de Cristo aconteceu com esses escribas, professores profissionais da lei oral, principalmente os fariseus. No evento, as pessoas podem perceber que Jesus se destaca do grupo de idade. Ela causou sensação, no melhor sentido do termo. Houve um burburinho sobre este novo mestre da animação, que estava em ascensão com o milagre que se seguiu ao sermão.

23 . Com espírito imundo (em akathartöi pneumati). Este uso em, 'com', é comum na LXX e hebraico ser, mas também aparece nos papiros. É a mesma expressão "em Cristo", "no Senhor", tão comum no Paulo. Em falar castelhano de estar " *em* -amorados " *em* -friado "etc. O espírito imundo estava no homem eo homem o espírito imundo, um homem sob o poder do espírito maligno. Lucas diz: "eu tinha" a construção de costume. Ver emMateus 22:43 . Espírito imundo é usado como sinônimo de *demônio (daemon)* . É o conceito de separação de Deus (Zc. 13: 2). Todo o assunto da demonologia é difícil, mas não mais do que o problema do mal. Jesus distingue entre o homem eo espírito imundo. Normalmente, a possessão demoníaca foi acompanhada por doença física ou mental. Se quer saber agora se o degenerado e confirmou os criminosos não estão sob o controle de demônios. A única cura para os criminosos confirmados parece ser a conversão (um novo coração).

24 . O que temos a ver com você? (Ti hemina kai soi?). A mesma mudança em Mateus 08:29 . Dativo ético. Nada em comum entre o demônio e Jesus. Observe o "nós" implícita. O homem fala do diabo e de si mesmo, de dupla personalidade. O reconhecimento de Jesus pelos demônios pode nos surpreender, porque os rabinos (clero) não veio para isso.

Eles chamam Jesus de "o Santo de Deus" *(ho tou theou hagios).* Portanto, o diabo temia que Jesus tinha vindo para destruí-los, ele eo homem na posse. Em Mateus 08:29 o diabo chama Jesus de "Filho de Deus". Então os discípulos chamados Jesus "o Santo de Deus" (Jo. 6:69 , ver BAS). O demônio "chorou" (*anekraxen* , primeira forma aoristo tarde, *anekragen* , um segundo aoristo comum) para que todo mundo ouviu a estranha

testemunho sobre Jesus. O homem diz "eu sei" (*oida*), texto correto, alguns manuscritos "saber" (*oidamen*), incluindo o diabo.

25* . *Cale a boca! (Phimöthëti). Primeiro aoristo imperativo passivo de *phimoö* . "Mute" (VM). É uma palavra forte ", Embozálate" (ou seja, colocar o focinho) como um boi. Por isso, é literalmente usada emDeuteronômio 25: 4 ; 1 Coríntios 9: 9 ; 1 Timóteo 5:18 . É comum em Josephus, Lucian e LXX. Veja Mateus 22:12 , 34 . Gould traduz "Shut up" (algo como "cale-se"). Mas é muito coloquial. Vincent sugere "amordázate", mas esta seria a idéia *epistomazein* em Tito 1:11 , "silenciados".

26* . *Fazendo-o convulsivamente agitado (auton sparaxan). Como em um espasmo. Escritores médicos usam a palavra para o espasmo do estômago. Lc. 4:35 acrescenta: "jogando no meio." Marcos menciona "dando um grande grito" *(phonëi megalëi)* , na verdade, gritou. Foi um momento de intensa emoção.

27* . *Eles discutiam entre si (sunzëtein autous). De olhar e palavras. *Um novo ensino (Didaqué Kaine).* Uma surpresa foi que dia seguido do outro. Ensinar era fresco (*Kaine*), originalmente como o orvalho da manhã nas flores. Era uma novidade nesse sinagoga, que até então só havia sido repetido padrões rabínicos boringly estáveis e rígidos. Esta nova ensinar as pessoas a amar, mas logo a ser rotulado como herético pelos rabinos. E foi com autoridade *(kat 'exousian).* novo ensino É incerto se esta frase deve ser tomado com '': 'É um novo ensinamento com autoridade por trás disso ", como RVR77 traduzido, ou o verbo" autoritário ainda dá ordens aos espíritos malignos "(cf. VM) *(kai tois pneumasin tois akathartois epitassei).* A sintaxe é ambígua e isso pode ser devido ao fato de que "Mark dá declarações inconsistentes e animado a multidão nesta naturalmente" (Swete).Mas o mais incrível de tudo é que os demônios 'obedecer' *(hupakouousin autoi).* Pessoas foram utilizados para o uso de fórmulas mágicas pelos exorcistas judeus (Mt. 12:27 ; . Atos 19:13), mas aqui é algo completamente diferente. Simão, o Mago Simon não conseguia entender como Pedro poderia fazer milagres sem qualquer truque secreto, e até se ofereceu para comprá-lo (At. 8:19).

28* . *Sua fama (Ele akoe autou). rumor Vulgata. Veja Mt. 14: 1 ; 24: 6 . Não havia telefones ou telégrafos, jornais ou rádio, mas a notícia teve uma ótima maneira de espalhar a palavra da boca. A fama desta nova professora era "qualquer lugar" *(pantachou)* em todo o Galiléia.

29* . *A casa de Simão e André (TEN Simonos oikian Andreou kai). Pedro era casado, e ele e Andrew viveram juntos "casa de Pedro" (Mt. 08:14), com a esposa ea mãe de Pedro. Pedro era, evidentemente, se casou antes de começar a seguir Jesus. Mais tarde, sua esposa o acompanhou em suas viagens apostólicas (1 Coríntios 9: 5). Este incidente teve lugar imediatamente após o serviço na sinagoga naquele sábado. Toda a recontagem Sinópticos. Mark ouviu recontagem porque Pedro estava em sua própria casa, onde Jesus viveu enquanto em Cafarnaum. Cada Evangelho dá próprios toques para a história. Mark diz que "estava com febre" *(katekeito puressousa)* , prostrado leigos, ardendo em febre. Mateus diz que "leigos (ou foi esticado, *beblëmenën*) com febre. " Lucas diz, "sofrendo de uma febre alta" *(EN sunechomenë puretöi megalöi)* , uma frase técnica médica.Eles mencionam a recuperação instantânea e serviço sem qualquer tempo de inatividade. Marcos e Mateus se referir a Jesus tocou a mão dela, e Lucas fala de Jesus inclinando-se sobre ela como um médico. Foi uma cena agradável.

32* . *Quando o sol (Helios edusen hote ho) foi colocado. Este detalhe pitoresco que Mark tem, além de "pôr do sol" (*genomenës opsy* , genitivo absoluto, tendo atingido o sobretarde). Matthew tem "anoitecer"; Lucas ", quando o sol estava se pondo." Sábado terminou com o pôr do sol, e assim as pessoas eram livres para trazer seus doentes para Jesus. A notícia da expulsão do demônio ea cura da mãe de Pedro tinha se espalhado por toda Cafarnaum. Eles trouxeram um fluxo constante (imperfeito, *epheron*). Lucas (04:40) acrescenta que Jesus impôs as mãos sobre cada um deles para passar por ele em procissão grato.

33* . *Na porta (pros Ten Thuran). Na porta da casa de Pedro. A cidade inteira havia se reunido lá (*ën episunëgmenë* , tenso, perifrástica pretérito perfeito composto dupla *epi* e *sol*). Apenas Marcos menciona esse detalhe vívido. É novamente vendo através dos olhos de Pedro. Sem dúvida, Pedro olhou esta bela cena com orgulho e gratidão, enquanto Jesus estava de pé na soleira da porta, curando as grandes multidões na glória do

que o por do sol. Gostamos de contar mais tarde. *Várias doenças (poikilais nosois).* Veja Mateus 04:24 sobre o significado da *poikilos* como multicolorido, diversificado. Vieram todos os enfermos e eles foram curados.

34 ***. Demônios (daimonia). Eu mantive (ëphien ouk).*** Não é permitido, a negação continuada tempo imperfeito. A razão dada é "porque sabiam quem ele era" *(hoti Auton ëideisan)* . Se "era Cristo" *(Christon einai)* é genuína ou não, este é o sentido, e é uma referência direta a 01:24 , onde o demônio na sinagoga reconhecida e tratada Jesus como o Santo de Deus. O depoimento a partir desta fonte não seria útil à causa de Cristo às pessoas. Ele ordenou que os demônios se calar. Ver em Mateus 08:29 para o tratamento da palavra demônio.

35 ***. Na parte da manhã, quando ainda estava escuro (Proi lian ennucha).*** Lucas tem apenas "Quando já era dia" (BAS) *(hemeras genomenës).* A palavra *Proi* em Mark significa a última vigília da noite, a partir dos três . às seis da manhã *lian ennucha* significa na primeira parte da vela, enquanto ainda algo escuro (cf. Mc 16: 2 : *proi lian*). *Levantou-se, à esquerda (Anastas exëlthen).* Fora da casa fora da cidade, do lado de fora (*apelthen* , mesmo se não é genuíno, provavelmente introduzida a partir de uma leitura 06:32 , 46). "Partindo da realidade inesperada que tinha tomado sua concepção ideal da sua vocação" (HJ Holtzmann). Gould aponta que Jesus parece se aposentar antes de sua repentina popularidade, a rezar ao Pai ", para não ser pego por essa popularidade, ou de qualquer forma de aceitar o caminho mais fácil em vez de marcar o seu dever." Mas Jesus também tinha um plano para uma viagem de pregação na Galiléia: "Eu senti que eu não poderia começar a fazê-lo com rapidez suficiente. Ele veio à noite, temendo a oposição do povo "(Bruce). Naturalmente, muitos pregadores populares podem entender esta atitude de Jesus quando sai à noite em busca de um lugar solitário para orar. Jesus sabia o que era passar uma noite inteira em oração. *E ali orava ele (prosëucheto Kakei)* . Tempo exibindo imperfeito Jesus orando através das primeiras horas da manhã.

36 ***. Eles foram em sua aparência (katediöxen auton).*** "Eles seguiram o seu poder" (VM). Perfective Usando a preposição *kata* (até o fim). O verbo *Dioko* usado para caçar, perseguir. A Vulgata tem *persecutus est* . A história pessoal de Pedro aparece aqui. "Pelo menos a intenção de Simon era bom; Mestre estava perdendo uma oportunidade preciosa, e teve de ser trazido de volta "(Swete). Pedro e os que estavam com ele continuou a procurar, até que o encontrou. A mensagem que ele carregava era certo para a volta de Jesus à casa de Pedro.

38 ***. A povos vizinhos (eis tas echomenas kömopoleis).*** Foi uma decisão surpreendente para eles que Jesus deixou para as multidões entusiasmadas e ansiosas em Cafarnaum pelas vilas rurais e cidades secundárias, sem paredes e sem muita importância. O único exemplo do uso desta palavra na NT é uma palavra grega tarde. Usando *echomenas* para "vizinhos" é um clássico, e isso significa agarrar, adjacente. Mesmo em Lucas 13:33 ; Atos 13:44 ; 20:15 ; Hebreus 6: 9 . "D" é aqui *eggus* (nas proximidades).

39 ***. Tudo Galiléia (Holen Eis Ten Galilaian).*** A primeira turnê da Galiléia por Jesus. Há pouco que nos é dito desta grande viagem de pregação.

40 ***. E ajoelhado (kai gonupetön).*** Um detalhe gráfico omitido em alguns MSS. Lucas 5:12 diz que "caiu sobre seu rosto".

41 ***. Movido pela compaixão (splagchnistheis).*** Só em Marcos. Primeiro aoristo particípio passivo.

43 ***. severamente advertido (embrimësamenos).*** Só em Marcos. Desde Lucas 05:14 tem *parëggeilen* (encomendados). A palavra usada por Marcos aparece também em 14: 5 , em Mateus 09:30 e João 11:38 . Ver emMateus 09:30 . É uma palavra forte para denotar o ronco de um cavalo e expressa emoção intensa para encontrar Jesus face a face com a lepra, ele próprio um símbolo do pecado e toda a sua cadeia de consequências ruins.Para chegar aos sacerdotes estava em harmonia com os regulamentos mosaicos e sua proibição de falar com ninguém visava impedir emoção e para evitar oposição desnecessária a Cristo.

44 ***. Para ser um testemunho para eles (eis autois marturion).*** Mais literalmente, "um testemunho para eles" (BAS). Sem o testemunho formal dos sacerdotes, as pessoas comuns não recebem oficialmente o leproso como puro.

45 .. começou a proclamar abertamente (ërxato kërussein galo) Lucas 05:15 diz, "ainda mais" (*Mallon*). Uma das melhores maneiras de estender uma coisa a dizer às pessoas para não dizê-lo. E, claro, isso é o que aconteceu neste caso. Logo Jesus teve que evitar cidades e ir para o deserto para evitar as multidões, mas mesmo assim as pessoas persistiram em vir para Jesus (*ërchonto* tempo imperfeito veio). Alguns pregadores não se importa tanto aclamação das multidões.

CAPÍTULO 2

1. novamente em Cafarnaum depois de alguns dias (palin Kapharnaoum eis di hëmerön '). Após a primeira turnê da Galiléia, onde Jesus está de volta à cidade que hoje é a sede para o trabalho na Galiléia. A frase *di hëmerön '* significa intervir dias entre *(dia, duo dois)* de partida e retorno. *Em casa (em oikoi)* , isto é, na casa de Pedro, agora o lar de Jesus. Outra imagem diretamente do discurso de Pedro. Alguns manuscritos ler aqui *eis oikon* , ilustrando o significado prático da identidade *em* e *eis* (Robertson, *Gramática* , pp. 591-596). A notícia se espalhou (*ëkousthë*). Ele foi ouvido (primeiro aoristo indicativo passivo de *akouo* , ouvir). Pessoas espalhou o boato: "Ele está em casa, chegou".

2 . Tanto que o site não estava mesmo do lado de fora *(Hoste mëketi chörein pros ESM ta Thuran TEN).* Outro detalhe gráfico Marcano visto através dos olhos de Pedro. O composto duplo negativo grego intensifica o negativo. A porta da frente parece abrir para a rua, não um parque infantil e nas casas maiores. A casa estava lotado no interior, e havia uma grande multidão do lado de fora que encheu o espaço. *E ele falou a palavra (kai elalei logon autois ton).* E ele estava falando a palavra, onde Marcos usa seu tempo descritivo favorito e imperfeita *(elalei) .* Note que esta palavra *laleo* empregado da pregação de Jesus (soa inicialmente como pássaros cantando, conversando com as crianças, mas aqui é um tipo mais grave da fala).

Em contraste com a *LEGO* (digamos) é sim uma palavra onomatopaica com uma certa ênfase na forma como eles são e falar. Este termo é comum em exemplos vernaculares dos papiros sobre as relações sociais.

3 Neste alcance (kai erchontai).. Uma boa ilustração desse drama histórico vívido de Marcos, preservado por Lucas 05:18 , mas não Mateus 9: 2 . (imperfeita) *Liderados por quatro* (*hupo airomenon Diatessaron*). Outro detalhe Marcano gráfico que não é encontrado nos outros evangelhos.

4 . Aproximando (proseggisai). Mas Westcott e Hort ler *prosenegkai* , chumbo, seguindo Aleph, B, L, 33, 63 (cp. Lc. 05:18). *Eles abriram um buraco no teto (TEN apestegasan Stegen).* Destecharon o telhado (note o trocadilho em acusativo grego e cognato). O único exemplo deste verbo na palavra incomum NT Uma tarde em grego, não mostrando quaisquer exemplos de sua presença em papiros *Vocabulário* Moulton e Milligan.Subiram uma escada do lado de fora, talvez uma escada até as telhas planas e perfurou (*exoruxantes*) telhado. Então, eu tinha telhas (*dia twn keramön* , Lc. 05:19) e até mesmo de barro lajes de pedra feitas para a força, tiveram que ser removidos. Não está claro onde Jesus (era *hopou ën*) ou no andar de baixo (Holtzmann) ou acima (Lightfoot) ou Quad (*átrio* ou *compluvium* , se a casa tinha um). "No telhado de uma mistura de cimento, alcatrão, cinzas e areia e apertou com força de alongamento, o crescimento da grama nas rachaduras. Nas casas dos pobres no campo a grama cresce mais abundantemente, e você pode ver as cabras no telhado, comer "(Vincent). *Eles baixaram a maca (chalösi tonelada krabatton),* novamente um presente histórico, aoristo em Lucas 05:19 (*kathëkan*). O verbo significa a descer a partir de um superior, como um barco em vez. É provável que os quatro homens amarraram uma corda para cada canto do sofá ou cama pobres (*krabatton* , Latin *grabatus* . Uma das palavras latinas de Mark). Mateus (9: 2) tem *Kline* , é o termo geral para a cama. Lucas tem *klinidion*(cama de pequeno ou maca). A palavra usada por Marcos é comum nos papiros, e também escreve *krabbatos* às vezes *krabatos* enquanto W, Codex Washingtonius tem *krabbaton* .

5 . Sua fé (ser pistin Auton). A fé dos quatro homens e do próprio homem. Não há razão para excluir a sua fé. Eles tinham toda a confiança no poder e na vontade de Jesus para curar este caso perdido. *Eles são perdoados (aphientai* presente aoristo passivo, cp. ação oportuna, Robertson, *Gramática* , pp. 864ss .). Então Mateus 9: 3 , mas Lucas (5:20) tem o dórico passiva perfeito *apheöntai* . A coisa surpreendente para ambos paralisados como

os quatro amigos é que Jesus perdoou os pecados em vez de curá-lo. É provável que seus pecados causaram paralisia.

6 . Não Ios sentado ... que raciocínio em seus corações (Ekei kathëmenoi kai Tais kardiais dialogizomenoi em Auton). Outra molduras através dos olhos de Pedro. Esses escribas e fariseus, (Lc. 05:21) estavam ali para provocar, para identificar lacunas nos ensinamentos e comportamentos de Jesus. Sua popularidade e poder tinha enchido seus corações de ciúmes. Nenhuma evidência para eles para dizer em voz alta os pensamentos de seus corações ", dentro de si mesmo" (Mt. 9: 3). Não era necessário, porque os seus olhos os traiu, e Jesus conhecia os seus pensamentos (Mt. 9: 4 ; . Lc 5:22). *E logo Jesus, percebendo em seu espírito (ho epignous euthus lësous TOI pneumati autou* , Mr. 2 : 8). O Senhor vê o ato carregada atmosfera de hostilidade na casa. O debate *(dialogizomenoi)* em seus corações foi escrito em seus rostos. Ele não havia deixado qualquer voz, mas era tudo elétrico com um sentido deles.

Julho . É xingando (blasphëmei). Esta é a palavra não dita acusação, mas que estava em seus corações, e que Jesus lê como um livro aberto. O texto correto aqui este verbo. Eles justificam a acusação com a convicção de que só Deus tem o poder (*dunatai*) para perdoar pecados. A palavra *blasphëmeö* significa discurso calunioso ou difamatório. Para eles era uma blasfêmia que Jesus tomou esta prerrogativa divina. A lógica deles estava correta. A única falha no que era a ignorar a possibilidade de que Jesus tinha uma relação especial com Deus para justificar sua afirmação. Assim, as duas forças colidem aqui, como no presente, no que diz respeito à divindade de Jesus Cristo. Sabendo muito bem que tinha exercido a prerrogativa de Deus para perdoar os pecados do homem, passa justificar sua reivindicação curá-lo.

10 . Para que você saiba (eidëte hina). Os escribas pode ter que tentar uma das alternativas no versículo 9 com o mesmo desamparo. Jesus podia pronunciar qualquer um dos dois com a mesma eficácia. De fato, Jesus escolheu o mais difícil primeiro, o perdão, nenhum deles podia ver. Então, agora realiza o milagre de cura que todos pudessem ver, para que todos pudessem saber que (o Filho do Homem, a designação favorita do próprio Cristo, uma reivindicação de ser o Messias, em termos que não podiam ser desafiados com facilmente) Na verdade, ele tinha a autoridade e poder (*exousian*) para perdoar pecados. Ele tem o direito eo poder (*exousian*) para perdoar pecados aqui e agora, sem esperar que o dia do julgamento. *Ele disse ao paralítico (legei)* . Este notável parênteses em oração também aparece em Mateus 9: 6 e Lucas 05:24 , a prova de que tanto Mateus como Lucas seguiu o relato de Marcos. É inconcebível que os três escritores tinham introduzido de forma independente os mesmos parênteses no mesmo lugar.

12 . Em vista de tudo (emprosthen Panton.) 5:25 Lucas segue Mark neste detalhe. Levou (*bem*) seu tapete e saiu, indo para casa da mesma maneira que Jesus lhe tinha ordenado (Mr 02:11). Foi uma ação surpreendente e tornou desnecessária a refutar Jesus mais para escrever nesta ocasião. Espanto (*existasthai* , nosso termo *êxtase* , como mostra a Lc. 05:26) era demasiado ampla e grande para ser expresso em palavras. As pessoas só podia dizer: "Nunca vimos nada como isso" *(oudepote houtos eidamen)* . Jesus agiu com o poder de Deus e tinha afirmado sua igualdade com Deus, confirmando sua pretensão. Tudo ficou maravilhado com os*paradoxos* (*paradoxa* , Lc. 05:26) naquele dia. E glorificavam a Deus por isso.

13 .. No mar (por Ten thalassiano) Uma imagem bonita de Jesus andando sobre o mar, um passeio que gostava Jesus (Mr 01:16 ; Mt 04:18). Provavelmente Jesus deixou as multidões em casa de Pedro, logo que foi possível. Seria um alívio para obter alguma brisa fresca do mar. Mas não demorou muito até que a multidão começou a ir a Jesus (*ërcheto* , imperfeito), e Jesus lhes ensinou (*edidasken* , imperfeito). Novamente foi o mesmo, mas Jesus não coíbe.

14 . E passando (kai Paragon). particípio presente ativo, através do lado. Jesus estava constantemente atento a oportunidades de fazer o bem. Um personagem incomum era Levi (Mateus), filho de Alfeu sentado à mesa do fiscal (*telönion*) na Great West Road de Damasco ao Mediterrâneo. Ele era um publicano (*PowerPoint* coletor) fiscal para Herodes Agripa. Os judeus odiavam ou desprezavam esses publicanos e pecadores classificados juntos (*hamartöloi*). O desafio de Jesus foi súbita e aguda, mas Levi (Mateus) estava pronto para responder instantaneamente. Ela tinha ouvido falar de Jesus e rapidamente decidiu. Grandes

decisões são muitas vezes feitas instantaneamente. Levi é uma boa lição para as pessoas de negócios destinados ao serviço de Cristo para continuar com seus negócios.

16 . Os escribas do partido dos fariseus (hoi grammateis Pharisaiön TWN). Este é o texto correto. Cf. "os escribas que eram de seu partido" (lit., "os escribas de", Lacueva) em Lc. 05:30 . Matthew fez uma festa (*dochën* ,Lc. 5:29) em casa (Mr 02:15). Esses publicanos e pecadores não só aceitou o convite de Levi, mas imitou o seu exemplo "e seguiu-o" *(kai ëkolouthoun autoi).* Foi um misto do ponto de vista dessas jovens teólogos, escribas e fariseus multidão que estavam assistindo pronto para detectar todas as falhas que podiam. Isso ocorreu, provavelmente, no longo corredor da casa, onde os fariseus eram ridicularizados e Jesus e os discípulos, a menos que eles estavam na porta, sentindo-se muito piedoso para entrar na casa de um publicano. Era ofensivo para um judeu comer com os gentios, consideradas como demasiado muitos dos primeiros cristãos do judaísmo (At. 11: 3), os publicanos e os pecadores foram considerados gentios (1 Coríntios 05:11).

17 . Uma feira (dikaious). Por uma questão de argumento, Jesus aceita a reivindicação dos fariseus, para ser justo, mas na realidade eles estavam muito longe disso. Em outro lugar (Mateus 23) Jesus mostra os fariseus eram chantagistas, devorando os bens de viúvas, vestir orgulho e respeitabilidade hipócrita. As palavras "ao arrependimento" *(eis metanoian)* não são genuínos em Marcos, mas aparecem em Lucas 5:32 . Jesus chamou os homens para uma nova vida espiritual e levando para longe do pecado e, portanto, ao arrependimento. Mas esta afirmação a boca fechada sobre o que Jesus estava fazendo. Saudáveis ou fortes *(ischuontes)* não estão exigindo uma epidemia médica.

18 . E os discípulos de João e os dos fariseus estavam jejuando (ESAN kai hoi hoi mathëtai loanou Pharisaioi nësteuontes). O perifrástica imperfeito, tão comum na vívida descrição de Marcos. Provavelmente partido Levi aconteceu em um dos dias de jejum semanais (segunda e quinta semana aos judeus mais rigorosos). Então, aqui é um confronto de pontos de vista aparece. Os discípulos de João estavam do lado dos fariseus em observâncias cerimoniais rituais. João foi preso em Machaerus. João era Jesus mais ascéticas (Mt. 11:. 18ss ; Lc. 7: 33-36), mas também não agradou todos os críticos populares. Estes formandos (*mathëtai*) ou discípulos de João foram desligados do espírito de seu líder quando eles alinhados aqui, juntamente com os fariseus contra Jesus. Mas havia uma simpatia real entre o formalismo dos fariseus e do ascetismo de João Batista. Os fariseus odiavam João, que havia denunciado como uma raça de víboras. Aqui, os discípulos de João e os fariseus a ligação *(kai hoi hoi mathëtai loannou mathëtai Pharisaiön TWN)* em uma crítica de Jesus e seus discípulos. Olhando para os fariseus, saduceus e herodianos, que eram amargamente em desacordo uns com os outros, fazendo causa comum contra Jesus Cristo. Da mesma forma hoje encontramos muitos grupos hostis entre si, combinando contra nosso Senhor e Salvador. Ver Mateus 9: 14-17 para comentários. Mateus segue Mark perto aqui.

19 . Os filhos da câmara nupcial (lit.) ***(hoi tou huioi numphönos).*** Não apenas acompanha o noivo (BAS), mas também a convidados, *paranymphs* (o termo *paranumphoi* grego antigo). Aqui Jesus toma a própria metáfora Batista (Jo. 03:29), mudando o amigo do esposo *(philos tou numphiou ho)* para as crianças da câmara nupcial. Jesus identifica-se com o marido de AT (Hos. 2:21), Deus, em sua relação de aliança com Israel (Swete). As lamentações não se encaixam bem na festa de casamento. Marcos, Mateus e Lucas dão as três, as três parábolas (o marido, o patch de pano novo e os novos odres) que ilustram e defendendo a conduta de Jesus para celebrar com Levi um dia de jejum judaico . Lucas (05:36) são chamados de parábolas. Jesus parece aqui um iconoclasta por clérigos, revolucionário por sua ênfase no espiritual, em vez de o ritual e cerimonial.

21 Cose ... on. (VM) ***(epirhaptei).*** Aqui só no NT ou em qualquer outro escrito, embora o verbo simples *rhaptö* (costura) é o bem comum; Mateus (09:16) e Lucas (05:37) usar *epiballei* colocar ou aplicar acima.

22 . Mas eles põe vinho novo em odres novos (BAS) ***(alla oinon askous kainous neon eis).*** Westcott e Hort colocar esta cláusula em suportes como uma interpolação ocidental, mas é omitido apenas em D e em algum manuscrito antigo Latina. Ele é genuíno em Lucas (5:38), e ele pode muito bem estar aqui.

23 ***.. Para o semeado (dia sporimön TWN)*** Ver Mateus 12: 1 . Como Lucas 6: 1 . Mas Mark usa *paraporeuesthai* , vá ao longo do lado, a menos que seja aceito *diaporeuesthai* (BCD). Talvez agora os limites, agora no meio do grão. Mark também usa *poiein Hodon, abrir caminho* , como o latim *facere iter* , através das hastes altas, *arrancar as orelhas (tous tillontes stachuas).* Os rabinos chamado neste trabalho de preparação dos alimentos. A margem da Versão Revisada Inglês tem corretamente: Eles começaram a fazer o seu caminho arrancar orelhas (trigo ou cevada) .Veja Mateus 12: 1-8 para a discussão dessa passagem, em paralelo também em Lucas 6:15 .

26 ***. A casa de Deus (tou theou oikon ton).*** A tenda ou tabernáculo em Nobe, e não o templo em Jerusalém, construído por Salomão. *Nos dias de Abiatar, o sumo sacerdote (epi Abiatar archiereös).* Um idioma grego puro, no momento da Abiatar como sumo sacerdote. Houve confusão no MT e LXX sobre a diferença entre Aimeleque (Abimeleque) e Abiatar (2 Sam 08:17), o filho e sucessor de Aimeleque (1 Samuel 21: 2 ; 22:20).Aparentemente Aimeleque foi sumo sacerdote na época, não Abiatar. É possível que pai e filho tinha dois nomes (1 Samuel 22:20 ; 2 Samuel 8:17 ; . 1 Cr 18:16). Abiatar mencionado embora ambos estavam envolvidos *Epi*pode significar na passagem sobre Abiatar . Ou podemos deixá-lo sem explicação. [Outra explicação possível e razoável é que quando se refere a "os dias de Abiatar, o sumo sacerdote necessária é feita qualquer referência ao tempo em que ele era o sumo sacerdote, mas o tempo em que Abiatar era sumo sacerdote, e de fato um famous- muito sumo sacerdote viveu, embora ainda não saiu. Este provérbio é muito comum. Por exemplo, nos comentários sobre a história política da Espanha ter sido capaz de ouvir coisas como: ". Na infância do rei" "Quando o rei João Carlos tinha 12 anos", ou Agora, aos doze anos, ou em sua infância, não foi rei. Mas ninguém acredita que essa maneira de falar como uma imprecisão. Refere-se às crianças de quem chegou ao rei de Espanha. O mesmo é exatamente o caso com Abiatar, o sumo sacerdote (*N. T.*). Eles tinham regras muito rígidas sobre a preparação do pão da proposição *(tous TES protheseös Artous)* , os pães da apresentação, o pão da face ou presença de Deus. Esses pães eram renovados no início sábado eo pão velho foi colocado sobre a mesa de ouro no pórtico do santuário. Este é o pão que comemos David.

27 ***. Para o homem (dia ton anthropon).*** Só Mark tem essa profundidade, disse neste sábado que subordina o verdadeiro bem-estar do homem (humanidade, observe o artigo genérico *Anthropos* classe Class). O homem não foi feito para o sábado, como eles pareciam pensar os rabinos, com todas as suas regras mesquinhas sobre comer um ovo posto no sábado ou olhar no espelho, etc. Veja 2 Mac 05:19. e *Mechilta* em Êxodo 31:13 : "No sábado, você que é dado a você, não você para o sábado". Cristianismo teve de lutar a mesma batalha sobre institucionalismo. O ministério da Igreja é para o homem, não o homem para o ministério da igreja.

28 ***Até o sábado.*** (BAS) ***(kai tou sabbatou).*** Marcos, Mateus (12: 8) e Lucas (6: 5) todos dão isso como um destaque sobre as cinco razões dadas por Cristo nesta ocasião sobre a conduta de seus discípulos, mas Mark tem a partícula *kai* (também mesmo) que não está no outro, mostrando que Jesus sabia que ele estava fazendo uma afirmação sublime como o Filho do Homem, o Homem representante, o Messias considerado desde interesse humano, o senhorio (*kurios*), incluindo sábado. Ele não era um escravo no sábado, mas seu mestre. "Mesmo no sábado, tão precioso em sua visão. Senhor, não para abolir, mas para interpretá-lo e mantê-lo em seu devido lugar, e dar-lhe um novo nome "(Bruce).

CAPÍTULO 3

1. ***. Ele tinha uma mão ressequida (exërammenën echon Ten Cheira)*** eu tinha um (*o* grego, a rotação comum com o artigo possessivo, ou seja, o "seu") mão (mão direita, Lucas 6: 6.) em um estado de secura, particípio passivo perfeito (adjetivo *Xeran* em Mateus e Lucas), mostrando que não era congênita, mas o resultado de lesão ou doença acidental. Bengel: *ex utero Não, sed morbo aut viola* .

2 ***. espreitava (paretëroun).*** Imperfect Time, sendo observado ao lado (ou veladamente). Lucas usa a voz média, *paretërounto* , enfatizando o interesse pessoal neles o que estava acontecendo. Era sábado e na sinagoga, e eles estavam prontos para pegá-lo no ato, se ela se atreveu a violar as regras como tinha acontecido no sábado anterior nos campos. É provável que esses fariseus estavam presentes. *A fim de acusá-lo (hina*

katëgorësösin autou). Então, Mt. 12:10 . Lucas diz que "a fim de encontrar uma acusação contra ele" *(hina heurösin katëgorein autou)* . Eles estavam determinados a acusá-lo. A controvérsia, no sábado ofereceu a melhor oportunidade.Então, você está pronto para isso.

***Três* . Levanta-te (egeire eis a Meson).** Coloque-se no meio da sala, onde todos possam vê-lo. Foi um desafio aberto aos inimigos de Cristo espiões. Wycliffe apropriadamente coloca: *Eles aspieden ele* . Eles estavam fazendo espião com Jesus. Pode-se imaginar a comoção entre os hipócritas barbudos neste ato de ousadia de Jesus.

***Quatro* . Mas eles ficaram em silêncio (hoi esiöpön).** Imperfect Time. Em uma impotência questões sombrias e implacáveis de Jesus em silêncio enquanto o homem pobre estava lá antes de todos eles. Através de sua alternativa implacável fazendo o bem (*agathopoieö* , tarde grego na LXX e NT) e fazer o mal (*kakopoieö* , uma antiga palavra grega) este homem, por exemplo, *para salvar a vida* ou *matar (psuchen Sosai apokteinai ë)* , como neste caso, Jesus revela. Foi um terrível denúncia.

***5* E depois de dar uma olhada ao redor de raiva (periblepsamenos meth autous 'Orges) ..** Mark tem muito a dizer sobre a aparência de Jesus com esta palavra (3: 5 , 34 ; 5:37 ; 9: 8 ; 10: 23 ; 11:11), como aqui. Então Lucas em uma ocasião, 06:10 . Olhos de Jesus varreu a sala e cada um hipócrita rabínica se sentiu dividida pelo olhar de condenação. Esta raiva indignada não era incompatível com o amor ea misericórdia de Jesus. Havia um ódio assassino em seus corações, e Jesus sabia disso. A raiva contra o mal como mal é um sinal de saúde moral (Gould). *Entristecido pela dureza do seu coração (epi tei sunlupoumenos pörösei Auton kardias TES).* Apenas Marcos menciona esse ponto. A raiva era temperada pela tristeza (Swete). Jesus é o Homem das Dores, eo particípio presente explica o seu estado constante de tristeza, enquanto o olhar momentâneo de raiva é expressa pelo anterior particípio aoristo.

O coração, ou atitude, um deles estava em estado de ossificação moral (*porosis*) e mãos ou pés endurecidos. O termo *poro* é utilizado para designar uma espécie de mármore, e, claro, o *calo* em ossos fracturados. "Eles foram endurecidos por conceitos anteriores contra esta nova verdade" (Gould). Veja também Mateus 12: 9-14 .

***6* . Depois de traçar com os herodianos (euthus Hëröidianön meta TWN).** Os fariseus não agüentava mais. Então, eles saíram em um acesso de raiva (Lc. 06:11), e, uma vez fora da sinagoga teve conselho (*epoiësan sumboulion*) ou dando conselhos (*sumboulion edidoun* , como fazem alguns MSS., imperfeito, conselhos oferecidos como sua solução para o problema), com seus piores inimigos, os herodianos, ainda no sábado, "para ver como destruir" (*auton hopos apolesösin*), uma ilustração impressionante de alternativas Jesus recentemente, "salvar uma vida, ou matar."

Esta é a primeira menção da família de Herodes ou seguidores de família Herodes Antipas e Herodes, em vez de os romanos. Os fariseus gostaria de receber a ajuda de seus rivais, a fim de destruir Jesus. Na presença de cerrar fileiras de Jesus, como em Marcos 08:15 ; 00:13 ; Mateus 22:16 .

***Sete* .. Ele se aposentou do mar (eis dez anechörësen thalassiano)** Obviamente Jesus sabia do plano para matá-lo: "Knowing" (Mt. 12:15). "Ele e sua família seria mais seguro na praia aberta" (Swete). Tem os seus discípulos com ele. Vincent observa que Marcos menciona onze vezes Jesus se retira para escapar de seus inimigos, orar, para descansar, discursos particulares aos seus discípulos (1:12 ; 3: 7 ; 6:31 , 46 ; 7:24 , 31 ; 9: 2 ; 10: 1; 14:34). Mas muitas vezes uma grande multidão *(polu plêthos)* da Galiléia o seguiu.

8* . Ao ouvir as grandes coisas que ele fez** (VM) ***(hosa akouontes poiei). Gerúndio masculino singular, embora *plêthos* é a nossa singular (Construção concordando com gênero e número). Esta multidão veio do mar da Galiléia, da Judéia, de Jerusalém, da Iduméia, dalém do Jordão (Decápole e Perea), Tiro, Sidon, Fenícia, norte, sul, leste e norte, para o mesmo Edom (mencionada somente aqui no NT), João Hircano conquistou a Palestina."Na época de nosso Senhor, Edom era praticamente uma parte da Judéia, com uma população judaica circuncidado" (George Adam Smith). Muitos destes eram, provavelmente, os gentios (Fenícia e Decápole) e pode ter conhecido apenas a língua grega. A fama de Jesus se espalhou por toda a região circunvizinha. A multidão encheu todo o espaço quando Jesus chegou às margens do Mar da Galiléia.

Setembro ***. Ela terá um barco pronto (hina ploiarion proskarterëi autoi).*** O barco deve estar perto (note o presente do subjuntivo tenso de *proskartereo*) da costa e constantemente pronto e indo onde Jesus dirigiu. Não há necessidade de dizer que ou não, mas estava ali à mão. *Para que você não estrujaran (hina me thlibösin auton).* oprimir ou esmagar. Jesus manteve as multidões porque eles precisavam. Novamente o presente do subjuntivo.

10 ***. Você vai ser derramado em cima (epipiptein autoi).*** Eles caíram em cima dele, de tal forma que era perigoso. Eles não eram hostis, mas simplesmente muito ansioso, querendo que todos que o seu caso está sob os cuidados de Jesus. *Para tocá-lo (hina hapsöntai autou)* . Sim, exatamente isso. Eles esperavam para ser curado pelo toque de Cristo. Subjuntivo aoristo. Foi uma cena realmente patético, e causando muita fadiga de Jesus.*Como muitos tiveram doenças (hosoi eichon mastigas).* Pest ou flagelos, termos usados por nós como a praga da gripe, o flagelo da lepra. Nosso termo vem da praga *Plege* (latim, *praga*) de *plëgnumi* , tratar uma surra.Comum em grego antigo, nesse sentido. Veja Mark 5:29 , 34 ; Lucas 07:21 para o mesmo uso de *mastiges* e 2 Macabeus 09:11. .

11 ***. Sempre que eu vi*** (VM) ***(hotan etheöroun auton).*** imperfeito, com *hotan* de ação repetida. Foram caindo diante dEle *(prosepipton)* e chorando *(ekrazon)* e ele estava comandando ou repreender *(epitimä)* , todos os tempos imperfeitos. Os espíritos imundos (demônios) reconhecer Jesus como o Filho de Deus, como antes. Jesus ordenou-lhes que não se darem a conhecer, como tinha feito antes. Não queria que o seu testemunho. Foi uma prova emocionante e cansativo e é dada apenas por Marcos. Observe o uso não-final da *hina* .

13 ***. Ele escalou o Monte (anabainei eis a oros).*** Literalmente: "Até a montanha". Então Mateus (5: 1) e Lucas (6:12), "para rezar", segundo Lucas acrescentou. Presente histórico, tão comum na narrativa vívida de Mark. No Evangelho dá o nome da colina, supondo que ele é bem conhecido, provavelmente não muito longe do lago. *Em aqueles que Ele quis (hous carros ëthelen).* Emprego enfáticas *autos* (ele mesmo) no final da frase. É por convite ou por meio dos discípulos Jesus chama, ou chama a si mesmo (*proskaleitai* , presente histórico, em voz baixa, indicativo) para um número seleto de grandes multidões à beira-mar, os que Ele realmente queria eram com Ele. *E eles vieram a Ele (pros apëlthon auton).* Lucas afirma que Jesus "passou a noite inteira em oração a Deus." Foi uma crise no ministério de Cristo.

Este seleto grupo, no alto das montanhas, provavelmente respeitada a longa luta de Jesus, mas não entendia o porquê. Eles eram uma espécie de guarda espiritual ao redor do Mestre durante a sua longa vela para o mato.

14 ***. E ele designou doze (kai epoiesen Dodeka).*** Esta foi a segunda escolha de quem tinha sido convidado para a montanha, e depois da oração da noite, no dia da chegada (Lc. 06:13). Não é dada a razão pela qual ele escolheu doze, possivelmente porque havia doze tribos de Israel. Em todo caso, foi um número redondo. Eles seriam os novos governantes de Israel (cf. Mt. 19:28 ; Lc 22:30. ; . Rev. 21:14 , 15). Lucas (6: 13-16) também dá uma lista de doze anos, neste ponto, enquanto Mateus (10: 1-4) faz com que este relacionamento para mais tarde, mesmo quando enviado para a Galiléia. Há uma quarta lista em Atos 1:13 .

Veja consideração dos nomes dos apóstolos, em Mateus 10: 1-4 e pp. 224-226 do meu livro A Harmonia dos Quatro *Evangelhos* . Os três grupos de quatro início de igual (Simon, Philip Tiago). Existem algumas dificuldades. *Para quem também deu o nome de apóstolos (hous kai önomasen apostolous).* Margem de BAS, o texto de Westcott e Hort como Aleph, B, C, etc. Texto Genuine em Lucas 06:13 e provavelmente aqui. O significado é que o próprio Jesus deu o nome de apóstolo ou missionário (*apostello* , e) a este grupo de doze. Esta palavra é aplicada no NT para outro mais, como delegados ou mensageiros de Igrejas (2 Coríntios 8:23 ; . Filipenses 2:25 (), um mensageiro . João 13:16). Também é aplicado a Paulo em pé de igualdade com os Doze (Gal. 1: 1 , 11ss. , etc.), e Barnabé (Atos 14:14.), e, talvez, Silas e Timóteo (1 Tim. 2: 6SS.). Marcos menciona dois propósitos de Deus em escolher esses doze, *para estar com ele (hina Osin conheceu 'autou) e enviar (kai hina apostellëi autous).* Eles não estavam prontos para enviar, até o tempo gasto com Jesus.

Esta é uma das principais tarefas de Cristo: a instrução deste grupo de homens. Veja o trabalho de Bruce, *O Treinamento dos Doze* . A mesma palavra *apostolos* deriva *apostello* . Havia dois propósitos para enviar, expressa em dois infinitivos, um Preach (*kërussein* de *hërux* , Herald), o outro tem poder para expulsar demônios (*echein*

exousian ekballein daimonia ta). Esta dupla ministério de pregação e cura deve observar o trabalho deles. Mas os dois são, no entanto, diferente, e não envolve nenhum outro.

16 . Coloquei Simão, chamado Pedro (Petron Simoni epethëken onoma TOI). O idioma grego parece estranho, mas não é. Pedro está em aposição com *nome* ou *onoma* (acusativo). O apelido é o que Jesus fez disso (*epethëken*) Simon (caso dativo). Aqui está então uma referência direta ao que é dito em Jo. 01:42 Quando Jesus encontrou Simão, pela primeira vez. Mark reflete aqui as palavras de Pedro. Lucas simplesmente diz "que também deu o nome de Pedro." Veja Mateus 16:18 para a explicação completa sobre o nome de Pedro, a rocha, Cefas.

17 . Boanerges, isto é, filhos do trovão (Boanerges huioi Brontës ho estin). Esse apelido hebraico é dada apenas por Marcos, ea razão para isso não é clara. Você pode ter referência ao temperamento ardente manifestado por eles em Lucas 9:34 , quando Tiago e João queriam que descesse fogo do céu sobre as aldeias samaritanas que tinham mostrado hostilidade a eles.

Esta palavra significa literalmente *filhos de tumulto, filhos do trovão* em siríaco. Mark não dá mais epítetos, descrições, exceto para distinguir Simão, o cananeu (ou Zelote) e Judas Iscariotes, aquele que deu a ele (v. 19).Andrew (de *Aner* , homem) e Filipe (Philippos, que gosta de cavalos) são nomes gregos. Bartolomeu, filho de Talmai, Natanael é o Evangelho de João (Jo. 21: 2). Provavelmente tinha dois nomes. Mateus é um nome grego que significa presente de Deus (*Maththaios*). Tomas é hebraica e significa gêmeo (Dídimo, Jo. 11:16). Existem dois usos do nome Jacó (*Iacöbos* , Jacó). Tadeu é um outro nome para Labeo.

19 . Ele entrou em uma casa (eis erchetai oikon). Mais uma vez o presente histórico (lit: ". Vá em uma casa") e não há nenhum artigo com o nome. Venha para casa da montanha, provavelmente a casa de Simon, como em 1:29 . Mark omite o Sermão da Montanha, contada por Mateus e Lucas como dado no monte (uma planície no Monte Lucas). Devemos fazer um intervalo razoável no relato de Marcos. O Evangelho de Marcos é cheio de atividade e não se envolveram em tudo o que Jesus fez e disse.

20 . Na medida em que eles não podiam comer qualquer coisa (Hoste me dunasthai autous Arton phagein ESM). Observe o infinitivo *Hoste* . Aparentemente, Jesus e seus discípulos em, com a grande multidão dentro da casa porque a porta de 1:32 ; 2: 2 , Mark passagens que o termo "novos" meios. A paixão foi tão grande que eles não poderiam ficar de pé, não podia comer, e, aparentemente, Jesus não poderia ensinar. A multidão foi imediatamente para reunir a parte de trás do Monte Cristo.

21 . Seu (hoi par 'autou). A frase significa literalmente "aqueles lados Ele (Jesus)." Poderia referir-se a um outro círculo de discípulos que tinha acabado de chegar e eu sabia que as multidões e estresse do ministério na Galiléia, e agora vêm nesta circunstância especial. Mas a diferença é mais provável que se refere a seus parentes ou família de Jesus, como é comum na LXX. O fato de que no versículo 31 que expressamente menciona de uma "mãe e irmãos" que indicaria que eles são "seu" mencionados no versículo 21 . É um espetáculo triste de pensar na mãe e os irmãos dizendo *que ele está fora de si (exestë).* Segundo aoristo, voz ativa intransitivo. A mesma acusação foi feita contra Paulo (Atos 26:24. ; 2 Coríntios 5:13). Nós também usamos esta mesma expressão em castelhano, "estar fora dela." A verdade é que Maria não acreditava que Jesus estava sob o poder de Belzebu, como os rabinos havia dito.

Os escribas de Jerusalém estão tentando desacreditar o poder e prestígio de Jesus (03:22). Ver Mateus 9: 32-34 ; 10:25 e 12:24 para Belzebu e Belzebu. Mary provavelmente pensou que Jesus estava muito cansado e queria levá-lo para casa, longe da agitação e tensão, para que ele pudesse descansar e se alimentar. Ver o meu livro *A Mãe de Jesus: seus problemas e sua glória* . Os irmãos ainda acreditava que as reivindicações e as declarações de Jesus (Jo. 7: 5). Herodes Antipas mais tarde considerada como Jesus e João Batista ressuscitado, enquanto os escribas tratá-lo como sob possessão demoníaca, e até mesmo a sua família e amigos temem que a sua mente está em desordem devido ao estresse excessivo. Este foi um momento crucial para Jesus. Sua família e amigos tinha vindo para levá-lo para casa, para cuidar dele (*kratësai*), pela força se necessário.

23 . Em parábolas (em parabolais). Com uma superfície lisa, frases cortantes que expostas as inconsistências dos escribas e fariseus. Veja Mateus 13 , para apreciação da palavra *parábola (parábola* , colocadas ao lado para comparação). Estes sarcasmo parabólica rápido tentar expulsar Satanás (*ekballei* , a mesma palavra usada para expulsar demônios) Satanás (pergunta retórica), um reino dividido (*meristhëi* , por uma mera porção) contra si mesmo, uma casa dividida (*meristhëi*) contra si, dois condicional terceira classe, indeterminado, mas com perspectiva de determinação.

27 . O saque (diarpasai). Composto Word, saquear completamente. Imagem de Satanás pilhagem demônios precisamente os instrumentos (*skeuë*) através da realização de suas atividades. A *reductio ad absurd1*.Jesus é o conquistador de Satanás, e não um aliado.

29 . Reo de pecado eterno (enochos aiöniou hamartëmatos estin). O genitivo da frase aparece aqui *enochos* . Ao dizer que Jesus tinha um espírito imundo (verso 30) atribuído ao trabalho do diabo do Espírito Santo.Este é o pecado imperdoável e pode ser feita no momento por aqueles que chamam para a obra de Cristo trabalho do diabo. Nietzsche podem ser citados como exemplos. Aqueles que esperam um segundo tempo de graça no passado pode considerar cuidadosamente como uma alma que pecar eternamente em tal meio pode nunca se arrependem. Este é o castigo eterno. O texto está aqui *hamartëmatos* (SIN), não *kriseös* (julgamento), como mostrado no Textus Receptus.

31 . Ficar fora (exo stëkontes). A final do presente perfeito *hestëka* . A imagem patética de mãe e os irmãos do lado de fora da casa, acreditando que Jesus, no interior, é louco e querer levar para casa. A multidão manteve-los. *Eles enviaram chamada (pros apesteilan Auton kalountes auton).* Eles não estavam dispostos a revelar a sua vontade de levá-lo para casa (Swete) e, portanto, as pessoas vão indo para dentro a mensagem de Jesus, no interior, chamando-o por outros. Alguns dos MSS. adicionada mãe e irmãos tentam chegar a Jesus 'irmãs'.

32 . Eles estavam sentados em torno dele (ekathëto peri auton). Eles estavam em um círculo (*kuklöi*) em torno de Jesus com os discípulos, formando uma espécie de círculo interno.

34 . Olhando em volta (periblepsamenos). Outra pinceladas de vida de Marcos. Jesus chama aqueles que fazem a vontade de Deus, sua mãe, irmãos, irmãs. Isso não prova que suas irmãs estavam realmente lá. Os irmãos eram hostis, e isso dá a vantagem para as palavras trágicas de Jesus. O coração está cheio de simpatia para com Maria, que tem que ir para casa sem ver o filho maravilhoso. O que você acha de tudo isso, então?

CAPÍTULO 4

1. Ele sentou-se sobre o mar (kathësthai thalassëi TEI). No barco, é claro, que estava no mar. Primeiro, ele sentou-se na praia (Mt. 13: 1) e, em seguida, uma grande multidão (*ochlos Pleistos*) fez entrar em um barco, no qual ele se sentou, e da qual ele ensinou. Era agora uma experiência normal ensinando as multidões na praia (2: 1 , 13 ; 3: 7-9). *Ele conheceu (sunagetai)* . Lit:. "Satisfaz". Mais uma vez o presente histórico gráfico e vívida. Empurrando para trás a multidão Jesus olhar em direção ao mar.

Two . Ele ensinou (edidasken autous). Tempo imperfeito descrevendo em seu curso. *Em parábolas (em parabolais).* Como em 03:23 , só que é parábolas maiores aqui. Ver em Mateus 13 para considerações sobre o uso de parábolas por Jesus.

Oito foram dadas lá; Lâmpada de ambos Mark 04:21 e Lucas 08:16 (semeador e da lâmpada aparecer em Lc.); um só aparece em Marcos (4: 26-29 , o cultivo de sementes de si mesmo), e não em Mateus ou Lucas; Total dado dez desta vez. Apenas quatro são mencionados em Marcos 4: 1-34 (o Semeador, a lâmpada, semente que cresce em si, a semente de mostarda).

Mas Marcos acrescenta (4:34): "E sem parábolas ele não falar com eles", o que significa que Jesus lhes disse claramente que muitos outros nesta ocasião; Mateus, mencionando oito (13:34), faz a mesma reivindicação.Assim, parece que Jesus contou muitas parábolas que dia e que todas as teorias da exegese ou dispensas com base na quantidade dessas parábolas do reino estão além de séria consideração. Ao começar,

Jesus disse: *Ouvi (Akouete).* É significativo que até mesmo Jesus teve que pedir às pessoas para ouvir quando ele falou. Ver também o versículo 9 .

7 . afogou (sunepnixan). *Pnigö* significa estrangular acogotar. Mark tem a forma composta com *solar* , juntamente oprimidos. Mt. 13: 7 tem *apepnixan* , também 'afogado'. *Não frutado (ouk karpon edökan*). Só em Marcos. O resultado foi a esterilidade.

Agosto . Ele brotou e cresceu (kai anabainonta auxanomena). Só em Marcos. Um detalhe vívido com foco no crescimento contínuo envolvido no imperfeito "deu frutos" *(edidou karpon).* Ele continuou a dar frutos, enquanto crescia. O resultado é o que importa.

10 . Quando ele estava sozinho (egeneto hote bonito kata). Só em Marcos. A memória viva de Pedro. Mark também tem "aqueles ao redor dele, com os doze" *(hoi peri Auton sol tois Dodeka)* , Mateus e Lucas simplesmente "discípulos". Eles não queriam que a multidão percebeu que eles não entenderam o ensinamento de Jesus.

11 . Para você foi dado o ministério do reino de Deus (Humin para musterion dedotai chás basileias tou theou). Veja Mateus 13:11 End *musterion* . Aqui (Mr. 04:11 - Mateus 13:11 - . Lc 8:10) somente nos Evangelhos, mas Paulo aparece em Apocalipse 21 vezes e quatro vezes. É comum em Daniel eo Testamento Mateus apócrifo e Lucas usado aqui no plural. Mateus e Lucas adicionar a palavra *conhecimento (gnönai)* , mas a apresentação de Mark cobre uma consciência mais ampla que a margem de crescimento: posse permanente do ministério antes mesmo que eu tivesse entendido.

O segredo não está mais escondido a maioria dos iniciados. Discipulado significa iniciação no mistério do Reino de Deus, e, gradualmente, chegar a esses homens. *Mas aqueles que estão fora (exo ekeinois tois).* Peculiar para Mark, que estão fora do nosso círculo, os não iniciados, o grupo hostil como os escribas e fariseus que acusavam Jesus de estar em conluio com Belzebu. Lucas (08:10) diz que "outros" *(loipois tois)* , Mateus 13:11simplesmente "eles" (*ekeinois*). Sem as parábolas principais são difíceis de entender porque as parábolas colocar um véu sobre a verdade do reino, sendo expressa em termos de um outro reino. Sem verdade e discernimento espiritual são ininteligíveis, e agora são muitas vezes pervertida. Assim, as parábolas são a condenação do cego e deliberadamente hostil, enquanto fornecer um guia e uma bênção para o iluminado. *Isso*(hina).

Mark tem a construção do "para que" em hebraico Is. 6: 9ff . com o subjuntivo, e assim Lc. 08:10 , enquanto que Mateus 13:13 usa *hoti* causal para o destino após a LXX. Veja Mateus 13:13 para o uso de causal chamado*hina* . Gould tem, em relação a Mark 04:12 , um tratamento inteligente das diferenças entre Mateus e Marcos e Lucas. Aqui ele argumenta que Mark provavelmente "preserva a forma original da palavra de Jesus." Deus diz a Isaías ironicamente endurecer os corações das pessoas.

Se a noção de propósito é preservada no uso de *hina* em Marcos e Lucas, há uma triste ironia nas palavras de Jesus. Se *hina* recebe o uso causador da *hoti* em Mateus, a dificuldade desaparece. O que é certo é que o uso de parábolas nesta ocasião foi uma penalidade por cegueira judicial sobre aqueles que não querem ver.

12 . Para que não se convertam, e perdoá-los (kai epistrepsösin mëpote aphethëi autois). Lucas não tem essas palavras grandes que parecem ter uma reviravolta irônica em Isaías, embora Matthew 13:15 sim a mantida mesmo depois de empregar *hoti* para primeira parte da citação. Não há forma de fazer *mëpote* em Mark 04:12 e Mateus 13:15 , tem um sentido causal. É o fim de uma condenação por cegueira voluntária e rejeição, conforme apropriado aos fariseus após caso de blasfêmia contra Jesus. Bengel diz *iam para não videbant, nunc accedit iudicium divin1.* Jesus está pronunciando juízo sobre eles com a linguagem de Isaías. Parece que a elegia dos condenados.

13 . Não compreendeis esta parábola? (Ouk oidate Ten esticar parabolën;). Tínhamos solicitado Jesus suas razões para usar uma parábola. Esta questão implica surpresa para ela lentamente, apesar de ser iniciado no mistério do Reino de Deus. A incapacidade de compreender a parábola do semeador lança dúvidas sobre todos os outros neste dia e em todas as estações.

14 . O semeador semeia a palavra (ho logon tonelada speirön speirei). Não expressar tão claramente e simplesmente em Mateus 13:19 e Lucas 08:11 .

15 . Sempre que a palavra (hopou speiretai ho logos) é plantada. Uma explicação detalhada que aparece apenas em Marcos. *Satan (Satanás)* , onde Mateus 13:19 é *o Evil (ho Poneros)* e Lucas 08:12 *o diabo (diabolos ho). Semeada neles. (Eis esparmenon autous)* Entre eles, não só entre si, "em seu coração" (Mateus).

19 . Os desejos das outras coisas (ta peri Loipa epithumiai hai). Todas as paixões e anseios, sensual "prazeres da vida", mundanos *(tou hëdonön biou)* como expresso em Lucas (08:14), o mundo afogando sentidos para o mundo espiritual. A palavra *epithumia* não é ruim em si mesmo. Pode-se desejar (mesma palavra) o que é sublime e santo (Lucas 22:15. ; . Php 1:23).

20 . Frutas (karpophorousin). A mesma palavra em Mateus 13:23 e Lucas 8:15 . Mark dá a ordem de partida com trinta e sessenta ea cem por um seguinte, enquanto que em Mateus 13:23 está invertida.

21 . Não está a ser colocada no velador? (Ouch hina Ten epi luchnian tethëi;). Primeiro subjuntivo aoristo, voz passiva, *tithemi* com *hina* (propósito). A lâmpada na casa de um quarto era um objeto familiar com o cesto, a cama e as luzes da ribalta. Nota o artigo em cada objecto. Grego *METI* espera que a resposta não. É um exemplo curioso de corrupção textual cedo tanto Aleph e B, os dois documentos melhores e mais antigos têm *hupo Ten luchnian* (castiçal abaixo) em vez de *epi Ten luchnian* , destruindo o sentido.

Westcott e Hort colocá-lo na sala de leitura possível, mas denota uma escravidão total a Aleph e B. Algumas dessas lapidares Cristo foram repetidas várias vezes, como visto em Mateus e Lucas. O ato de colocar a lâmpada debaixo do alqueire (*Modion*) faria fora, e você não vai ver a luz. Apenas no que diz respeito à cama ou sofá (*klinën*) se ele foi construído no terreno, e capaz de iluminação.

22 . Mas, para se manifestar (ean me phaneröthëi hina). Nota *ean-me* e *hina* . Lucas (08:17) diz *que não deve ser revelada (ho genësetai OU faneron).* Aqui em Marcos afirma que a ocultação temporária é uma demonstração final e um meio para esse fim. Aqueles que foram confiados com o segredo neste momento dada a clara responsabilidade de proclamar aos quatro ventos após a Ascensão (Swete). The Unseen (*krupton*) e oculto (*apokruphon*) deve ser divulgada oportunamente.

23 . Repita o versículo 9 em uma condicional em vez de uma cláusula. Talvez ele tivesse visto qualquer desatenção.

24 . No que você ouve (você Akouete). Lucas 8:18 diz: "como você ouvir" (*Akouete pos*). Ambos são importantes. Algumas coisas não deve ser ouvido em tudo, porque eles poluem a mente eo coração. O que vale a pena ser ouvido deve ser ouvido e obedecido bem. *Com a medida (em Hoi metröi).* Veja este e disse no Sermão da Montanha (Mateus 7: 2 ; . Lucas 6:38).

25 . Embora tenha (kai ho hechei). Lc. 08:18 é *o que parece ser ou pensa (kai ho dokei echein).* É possível que aqui *echei* denotar aquisição. O homem que adquire logo perde o que pensa que tem. Este é um dos paradoxos da meditação merecedor Jesus e prática.

26 . Como um homem lança (hos anthropos Balei). Nota *HOS* com subjuntivo aoristo sem *1.* É um caso que pode ser assumido, daí o subjuntivo eo aoristo, porque este é um caso isolado. Blass considera este turno "totalmente impossível", mas o texto real aqui e faz muito sentido. (Veja Robertson, *Gramática* , p. 968). O curso normal teria sido *hos ean* (ou *uma*).

27 . E dormir e levantar-se (VM) ***(kai ketheudëi egeirëtai).*** subjuntivo presente para ação continuada. Mesmo com *nascer* e *crescer* (VM) (*blastäi mëkunëtai kai*), dois verbos final. O processo de crescimento continua dia e noite (*kai hemeran nukta* , acusativo de tempo.) *De uma forma que ele não sabe.* O crescimento do ministério continua perplexo cientistas e agricultores de todo o nosso conhecimento moderno. Mas os processos secretos natureza não cortar pelo fato de que ignoramos seu mecanismo. Este crescimento secreto e misterioso do reino no coração e na vida é o ponto crucial desta bela parábola dada

apenas por Marcos. "Quando um homem tem feito sua parte, o processo de crescimento está além de seu alcance ou entendimento" (Swete).

28 . Por si só (automatizado). Automaticamente, dizemos agora. O segredo do crescimento está na semente, não na terra ou no clima ou cultura. Todas estas coisas são úteis, mas as funções de sementes espontaneamente de acordo com sua natureza. A palavra *AutoMate* vem de *carros* (sim possuir) e *memaa* , desejam ansiosamente, derivado do verbo obsoleto *Mao* . Uma palavra comum na história do grego. Como exemplo aparece no NT em Atos 00:10 , quando o portão da cidade antes de Pedro se abre. "A mente é adaptada para a verdade, como a luz do olho" (Gould). Então, nós semear a semente, a verdade do reino de Deus, ea terra (a alma) está pronto para a semente. O Espírito Santo trabalha no coração, usou a semente semeada e germinada e crescer ", primeiro a erva, depois a espiga, por último o grão cheio na espiga" *(próton Chorton, Eiten stachun, Eiten plërë Siton stachui TOI).* Esta é a lei ea ordem da natureza e da graça do reino de Deus. Portanto, vale a pregação e ensino. "Este simples fato cria a confiança demonstrada por Jesus no estabelecimento final do reino, apesar dos obstáculos que impedem o seu progresso" (Gould).

29 . Está maduro* (VM) *(paradoi, segundo subjuntivo aoristo com *hotan).* Quando a fruta é dada ao próprio ou a admiti-lo. *Mete (apostellei)* . Enviar foice. A palavra apóstolo vem desse verbo. Veja João 04:38 : "Eu vos enviei a ceifar" *(ego apesteila humas therizein)* : Sickle *(Drepanon)* denotada aqui por Reapers metonímia usado quando a colheita está pronta para ela (*parestëken* é a próxima, presente perfeito indicativo).

30 . O que queremos comparar? (homoiösömen POS;). Primeiro subjuntivo aoristo deliberativo. Esta questão está apenas em Marcos. O mesmo se aplica à outra pergunta: *Como vai discutir a parábola? (Em tini parabolëi Thomen Auten;).* Segundo subjuntivo aoristo deliberativo. Esta questão gráfica atrai o interesse dos ouvintes (note *que* implicitamente) com um leve toque. Lucas (13:. 18ss) mantém a dupla questão Mateo (13:. 31ff) não tem, embora dado em um contexto muito diferente, provavelmente dando uma ilustração dos provérbios favoritos de Cristo, muitas vezes repetida para diferentes públicos, como com todos os professores e pregadores.

31 . Ao plantar (hotan sparëi). Segundo aoristo subjuntivo passiva de *speirö* . Só em Marcos e repetida no versículo 32 . Menor de todas as sementes *(TWN spermatön mikroteron Panton)* . Um adjetivo comparativa no caso ablativo depois. Hiperbólica naturalmente, mas, evidentemente, o que significa uma enorme planta que cresce a partir de uma pequena semente expansivo, impregnator poder gradual e do reino de Deus.

32 . Cresce (anabainei). Mateus 13:32 é *quando ele é cultivado (hotan auxëthëi). Sob sua sombra (hupo Ten autou skian).* Uma figura difere da de Mateus *em seus ramos (en tois kladois autou).* Mas tanto para uso*kataskënoin* , acampar em barracas, fazem ninhos em seus ramos de sombra ou saltar para o chão sob o sombra como uma ninhada de pássaros. Em Mateus 08:20 os pássaros têm ninhos (*kataskënöseis*). O uso de semente de mostarda parece ter sido proverbial, e Jesus usou em outros lugares (Mt. 17:20 ; Lc. 17: 6).

33 . De acordo com o que eu podia ouvir (Kathos ëdunanto akouein). Só em Marcos. Imperfeito do indicativo. Veja João 16:12 para *OU dunasthe bastazein* , incapaz de suportar. Jesus agora usado principalmente parábolas, mas há um limite até mesmo para usar para esses homens. Ele deu-lhes o mistério do reino neste forma parabólica noite, que era a única maneira viável nesta fase. Mas mesmo assim não entendia o que eles ouviram.

34 . Mas os seus próprios discípulos, ele explicou tudo em privado (idian de tois idiois mathëtais epeluen panta kat '). Em suas próprias (*idiois*) discípulos em particular, como distinguir a massa de pessoas; Jesus tinha o hábito (imperfeito, *epeluen*) para *divulgar* , explicando claramente todas as coisas (*panta*), em linguagem simples, sem a forma parabólica usada antes das multidões. Este verbo *epiluö* aparece no NT somente aqui e emAtos 19:39 , onde o secretário de Éfeso diz que agitava a multidão "em legítima assembléia pode decidir" (*TEI ekklesiai ennomöi epiluthësetai*). Pelo contrário, "na assembléia lícita será estabelecida." Primeiro futuro indicativo passivo de *epiluö* .

Esta palavra significa dar (adicional *epi*) desapego (*Luo*), e, em seguida, explicar, esclarecer, ao ponto de revelação. O último é a idéia comunicada pelo substantivo em 2 Pedro 1:20 , onde até mesmo o BAS traduz: "Nenhuma profecia da Escritura é de particular interpretação" *(propheteia passa OU graphes idias epiluseös ginetai)* . Aqui, o uso de *ginetai* (vem) com o caso ablativo (*epiluseös*) ea explicação no versículo 21 mostram claramente que o que se entende é a revelação ou comunicação dada ao profeta, e não a interpretação de que o profeta disse. A dinâmica e mensagem profética veio de Deus através do Espírito Santo. Revelações adicionais vieram para Jesus ser privada novas revelações sobre os mistérios do reino de Deus.

***35* . Ao anoitecer (genomenës opsy).** genitivo absoluto. Tinha sido um dia agitado. A acusação de blasfêmia, visitar a mãe e os irmãos, e talvez as irmãs para levar para casa, deixando a casa lotada de ir para o mar, a primeira parábola para a costa, em seguida, mais em casa, e agora fora de casa e em frente ao mar. *Deixe o outro lado (dielthömen eis a operar).* subjuntivo exortativo (volitivo), segundo aoristo tempo ativo. Eles estavam na Cisjordânia e um cruzeiro para a costa oriental, a noite seria uma deliciosa e refrescante para a mudança de Cristo exausto. Era a única maneira de escapar das multidões.

***36* . Como era (Hos).** Vulgata, *ita ut erat.* Bengel diz *sine Apparatu* . Isto é, eles levaram Jesus com eles (*paralambanousin*) sem maiores preparativos. *Outros barcos (alla ploia)* . Este detalhe é dada apenas por Marcos.Alguns tinham vindo em barcos se aproximar de Jesus. Havia uma multidão, mesmo no lago.

***37* . uma tempestade violenta (Megale lailaps ginetai anemou). Levantou-se** literalmente "se ...". Temos aqui novamente o vívido presente histórico de Marcos. Mateus 08:24 tem *egeneto* (rosa) e Lucas 08:23 *Katebe*(para baixo). Lucas tem também *lailaps* , mas Mateus diz *terremotos* (tempestade), um choque violento como um terremoto. *Lailaps* é um termo antigo para designar esses riscos ou tempestades ciclônicas. O termo usado por Lucas, que significa "para baixo", mostra a tempestade de repente caiu de Mount Hermon varrer para baixo do Vale do Jordão, batendo violentamente no mar da Galiléia até a profundidade de 207 metros abaixo do nível do Mediterrâneo.

O ar quente a essa profundidade a tempestade chama-se com grande velocidade. Estas tempestades repentinas continuam a atormentar o mar da Galiléia hoje. A palavra ocorre na LXX, banheira de hidromassagem do qual Deus falou a Jó (Jó 38: 1) e Jonas 1: 4 . . *As ondas se arremessavam contra o barco (ta eis a kumata epeballen ploion)* Imperfect Time (foram rebatendo) graficamente retratando as ondas ultrapassem os lados do barco, "que as ondas varreu o barco" (Mt. 08:24). Marcos diz, "de modo que já estava enchendo" *(EDE Hoste gemizesthai para ploion)* . Uma descrição gráfica da situação dos discípulos.

***38* . Dormir em um travesseiro (epi para prosskephalaion katheudön).** Mark também menciona a cabeça ou almofada, e na popa do barco *(TEI prumnëi).* Mateus 8:24 afirma que Jesus *estava dormindo* (*ekatheuden*), Luke *dormia (aphupnösen* , aoristo ingressive indicativo). Eu estava exausto de todo o trabalho deste dia. *Eu acordei (auton egeirousin)* . Mais uma vez este gráfico Marcos. Mateus e Lucas contam a dois, "despertaram".

Mark também tem algo que os outros dois não dizer, "Você não se importa?" *(OU soi MELEI;)* . Foi uma repreensão a Jesus sono através de uma tempestade. Estamos morrendo (*apollumetha* presente linear em voz baixa). É apenas a maneira que aparece em Mateus 08:25 e Lucas 08:24 .

***39* . repreendeu o vento (TOI epetimësen anemoi)** , como em Mateus 08:26 e Lucas 08:24 . Ele também falou com o mar. Os três Evangelhos falam da calma súbita (*galena*) que se seguiu, e repreender os discípulos para essa falta de fé.

***40* . Por que sois tão tímidos? (Ti deiloi isso;).** Eles tinham o Senhor do vento e das ondas eles no barco. Ele ainda era o Senhor, enquanto eu estava no meio da tempestade. *Como é que você não tem fé? (Oupo echete pistin;).* Eles não tinham consciência de que Jesus era o Senhor da natureza. Eles haviam aceitado sua condição de Messias, mas eles ainda não haviam atingido todas as conclusões que dela derivam. Como eram parecidos conosco em nosso sofrimento!

***41* . Eles eram muito apavorada (ephobëthësan Megan phobon).** cognato acusativo com o primeiro aoristo passivo indicativo. Eles temiam um grande medo. Mateus 08:27 e Lucas 08:25 menciona que "ficou

maravilhado." Mas havia esse sentimento de medo. *Por que é isso? (Tis houtos ara estin;).* Não é à toa que eles temiam se Ele poderia comandar o vento e as ondas à vontade, e os demônios, e para curar toda sorte de doenças e discutir tais mistérios em parábolas. Eles foram crescendo em sua apreensão e compreensão de Jesus Cristo. Eles tinham muito a aprender. E ainda há muito a ser aprendido, ou procuram crescer no conhecimento de nosso Senhor Jesus Cristo. Este incidente abriu os olhos e as mentes dos discípulos para a glória de Jesus.

CAPÍTULO 5

1. O Gadarenes (Lacueva) ***(TWN Gerasënön).*** Como Lucas 08:26 , enquanto Mt. 08:28 tem "gadarenos". As ruínas da aldeia de Khersa (Gerasa) provavelmente salientar aqui, que é no distrito de Gadar cerca de seis milhas a sudoeste, não a cidade de Gerasa 30 milhas.

2 . A partir do barco (MV) ***(ek tou ploiou).*** Então (*euthus*) Mark diz, usando o genitivo absoluto (*exelthontos autou*) e depois repetir *autoi* associativa instrumental após *apëntësen* . O possuía cumprimentou Jesus no local. Marcos e Lucas (09:27) mencionar apenas um homem, enquanto Mateus diz que dois, talvez uma mais violenta do que o outro. Cada um dos Evangelhos tem uma frase diferente. Mark diz que "um possesso de um homem mau espírito" *(em akathartöi pneumati)* , Mateus 08:28 "dois endemoninhados" *(duo daimonizomenoi)* , Lucas 8:27 , "... um homem demonizado ' *(tis echon daimonia).* Mark tem muitos pinceladas sobre este milagre não manteve nem Mateus nem Lucas. Ver Mateus 08:28 .

Três . E ninguém podia prendê-lo em cadeias ou (oude halusei oudeis edunato Desai auton). Caso Instrumental *halusei* uma alça (*a* , privativo, e *Luo* , solto). Mas esse demônio quebrou os grilhões, como se fossem uma corda.

Abril . Ele tinha amarrado muitas vezes (pollakis dedesthai). Perfeito infinitivo passivo, estado de acabamento. Acorrentados (*pedais* de *Peza* , pé, único) e cadeias, mãos e pés atados, mas sem resultado. O plural Inglês de pé (*pé*) é *pés* (Anglo *fot, FET*), e corrente, nesta língua, *grilhão* vem *Feeter* , derivados *pés* , que é aplicado aos pés. *quebrado* (*diespästhai*). Tomado (*SPAO*) em dois (*diariamente* , mesma raiz que *duo* dois). Perfeito infinitivo passivo. *Destroy (suntetriphthai).* infinitivo Novamente passiva, perfeito *suntribö* esmagado juntos. Talvez os vizinhos que contaram a história poderia apontar para quebrado pedaços de grilhões e correntes. Talvez em vez de cordas, como diz em nossas traduções, eles estavam mais usualmente títulos, como strings. Ou até os estoques de madeira, mas não cordas. *E ninguém teve a força para dominar (kai Auton oudeis ischuen damasai).* Imperfect Time. Wandering perdido como um leão na selva.

5 . Dando gritos e ferindo-se com pedras (EN kräzon katakoptön Heauton lithois kai). Mais detalhes vívidos dadas por Mark. Dia e noite você pode ouvir as suas vozes ou gritos como outro possesso (cf. 01:26 ; 03:11 ;09:26). O verbo para denotar cortar a si mesmo aparece somente aqui no NT, embora um verbo de idade. Isso significa *cortar* (uso perfective de *kata-*). Dizemos *cortar* , cortar, cortar em pedaços. Talvez ele estivesse em todos os lugares marcados pelos cortes feitos em sua época de frenesi feroz, dia e noite nos túmulos e nas montanhas. Perifrástica ativo Imperfect com *ën* e particípios.

Junho . Ele correu e (kai edramen prosekunësen) caiu. "Talvez a primeira intenção hostil. A chegada apressada de um maníaco nu e gritando deve ter testado a confiança renovada dos Doze. Podemos imaginar a sua surpresa quando, ao se aproximar, ele caiu de joelhos "(Swete).

Sete . Eu te conjuro pelo Deus (ton Theon horkizö é). O demônio colocar Jesus sob juramento (dois acusativo) após o grito de surpresa semelhante ao 01:24 , o que ver. Aqui chamou Jesus de "Filho do Deus Altíssimo"*(tou theou tou Huie hupsistou)* como em Lucas 8:28 (cf. Gn. 14:. 18ss). . *Você não me (me me basanisëis) atormentar* Proibição *mim* e aoristo subjuntivo ingressive. Este termo significa metais testados e testar um por tormento (cf. nosso "terceiro grau"). A mesma palavra nos três Evangelhos.

8 . Porque ele disse (Elegen gar). Porque eu tinha dito (imperfeito progressiva). Jesus e ele tinha sido repetidamente ordenou o demônio a abandonar o homem, após o que o diabo fez esta exclamação de

protesto.Mateus 08:29 tem "prematuramente" (*pro kairou*) e 8:31 mostra que os demônios não queria ser enviadas para o abismo (*TEN Abusson*), então ele mesmo. Este era o seu verdadeiro lugar, mas eles não quiseram ir para aquele lugar de tormento ainda.

9 . Meu nome é Legião (Legion onoma moi). Assim Lc. 08:30 , mas não Mateus. É um termo em latim (*legio*). Toda uma legião romana tinha 6.826 homens. Ver Mateus 26:53 . Neste caso, pode não eram uma legião inteira, porque Mark 5:13 afirma que o número de suínos foi "um par mil". Naturalmente, qualquer um que queira tomar as palavras literalmente podemos dizer que cada porco estava possuída por vários demônios.

13 . Ele lhes deu permissão (kai epetrepsen autois). Estas palavras têm uma dificuldade crucial para jogadores de por que Jesus deixou os demônios entraram nos porcos e destruir, em vez de enviá-los para o abismo. Foi sem dúvida melhor do que os porcos que os homens perecem, mas esta perda de propriedade levanta uma dificuldade intrínseca relacionado ao problema de tornados e terremotos. Também é difícil questionar um homem possuído por muitos demônios, mas não muito mais do que como um demônio pode habitar em um homem e torná-lo a sua casa. Isso nos faz lembrar do homem que deixou o demônio, mas o demônio voltou com sete piores do que ele, e tomou posse. Gould acredita que este homem com uma legião de demônios meramente um exagero histórico. "Eu me sinto como se estivesse possuída pelo inferno." Isso é muito fácil uma explicação.Eles vêem em Mateus 8:32 para "correu para o banco despenhadeiro no mar". *(epnigonto) foram afogados.* Imperfect Tempo graficamente retrata o porco depois do desaparecimento de porco no mar; lit., "afogado" (Lacueva). Lc. 08:33 tem *apegnigë, afogado* , constativa segundo aoristo passivo indicativo, tentando rebanho como um todo; Mateus 08:32 é simplesmente "morreram" (*apethanon* ; morreu)

14 . E os campos (kai eis tous agrous). Marcos acrescenta que isso 'a cidade'. Nos campos e na cidade, indo os homens assustados que contam a história da destruição dos porcos. *Eles vieram para ver (Elton idein)* . A cidade inteira saiu (Mateus), saiu para ver (Lucas).

15 . Eles vêm, onde Jesus (pros ton erchontai Iesoun) era. Um viva presente. Jesus como a causa de todos ", ao encontro de Jesus" *(eis hupantësin Iesou* , Mt. 08:34). *E eles estão contemplando (theörousin).* Mais uma vez neste momento. *E eles tem os pés frios (kai ephobëthësan).* Mark inverte o aoristo ingressive (voz passiva). Todos tinham medo deste homem, mas aqui estava "sentado, vestido e em perfeito juízo" (*kai himatismenon kathëmenon söphronounta.* Observe os particípios). "Aos pés de Jesus", acrescenta Lucas (08:35). Por um longo tempo eu não tinha levado nenhuma roupa (Lc. 08:17). Aqui foi a cura do homem selvagem e destruição dos suínos, todos feitos pelo mesmo Jesus.

17 .. Para ficar longe das extremidades deles (apo twn apelthein horion) Uma vez acima do povo de Nazaré tinha tomado a cidade de Jesus (Lc. 4: 16-31). Logo ele vai fazê-lo quando eu voltar lá (Marcos 6: 1-6 ; Mt. 13: 34-58). Aqui na Decápole influência pagã foi intensa e os donos dos porcos estão mais preocupados com a perda de sua propriedade para a cura do endemoninhado selvagem. No embate entre as empresas e os negócios bem-estar espiritual é a primeira coisa para eles, como tantas vezes acontece hoje. Os três Evangelhos nos dizem do pedido de Jesus para sair. Eles temiam o poder de Jesus e não queria mais interferência em seus negócios.

18 . Ao entrar no barco (embainontos autou). O homem começou a implorar *(parekalei)* antes que fosse tarde demais.

19 . Vá para casa, onde seu (eis ton Hupage oikon pros Sou tous sous). Uma família. Certamente, ninguém precisava mais da mensagem de Cristo era que essas pessoas orando a Jesus para sair. Jesus tinha muito abençoado este homem e por que ele deu a mais difícil tarefa de todos: para ir à sua casa e ali para testemunhar de Cristo. Na Galiléia, Jesus tinha proibido várias vezes para ter curado o que Ele havia feito por eles, por causa do entusiasmo e da incompreensão indevida. Mas aqui foi diferente. Não havia perigo de muito entusiasmo por Cristo naquele ambiente.

20 . Ele (apëlthen) saiu. Ele saiu e fez o que Jesus havia dito. Ele proclamou (*kërussein*) ou publicou a história até que todas as pessoas se maravilharam Decápole (*ethaumazon*) para que Jesus tinha feito, se admiravam (imperfeito). O homem tinha uma maior oportunidade para anunciar Cristo mesmo em sua própria

casa e terra em outro lugar. Todos sabiam que, no passado, havia sido um demônio feroz, e agora era um novo homem em Cristo Jesus. Milhares de casos semelhantes de conversão no poder de Cristo ocorreu em missões de resgate em nossas cidades.

23 . A minha filha (a thugatrion mou). Diminutivo de *thugatër* (Mt. 09:18). "Esta torção agradável no uso do diminutivo é peculiar a Mark" (Vincent). "Ele vai morrer" (*eschatos echei*). Ele está em seus estágios finais.Mateus 09:18 tem "acabou de morrer" (*arti eteleusen*). Lucas "estava morrendo" (*apethnësken* , imperfeito). . Foi um momento trágico para Jairo *Rezo* (BAS; cf. VM) não é grego. Este reticências antes *hina* não é incomum, uma espécie de uso imperativo da *hina* e do subjuntivo em *koiné* (Robertson, *Gramática* , p 943).

24 . Foi com ele (apëlthen). Tempo aoristo. Ele passou rapidamente para ele, mas seguiu-o uma grande multidão (*ëkolouthei*), ele estava seguindo, ele continuou a segui-lo (imperfeito). *Nós nos amontoamos (auton sunethlibon).* Mais uma vez imperfeito. Um exemplo (aqui e no versículo 31) Este verbo composto, no Novo Testamento, em grego antigo costume. Eles estavam se abraçando Jesus para que ele mal podia se mover por causa da multidão, ou mesmo respirar (*sunepnigon* , Lc. 08:42).

26 . Ele havia padecido muito com muitos médicos (pathousa pau hupo pau Iatron). A imagem patética de uma mulher com uma doença crônica que tinha tentado um médico após o outro. Ele havia passado toda*(dupanësasa ta par 'autes panta).* Tendo passado tudo de si, todos os recursos. Para rotação de ver Lucas 10: 7 ; Filipenses 4:18 . A tragédia não é que era "sem nada aproveitar, mas, pelo contrário, piorou" *(Mallon öphelëtheisa Meden alla eis a elthousa Quíron)* . Seu dinheiro tinha evaporado, sua doença ficou mais fraco, e sua única esperança agora estava em Jesus. Mateus nos diz nada sobre as suas experiências com os médicos, e Lucas (08:43) diz apenas que "tinha passado toda a sua vida em médicos e não poderia ter sido curada por ninguém", evidentemente, um caso crônico. Lucas, o médico leva os médicos de cuidados de forma limpa. Mas eles não foram os culpados. Ela tinha uma doença que eles não sabiam a cura. Vincent cita uma receita para o fluxo de sangue que aparece no Talmud que se dá um sentimento de gratidão não estar sob os cuidados de médicos deste calibre. O único paralelo a isso, hoje, é o velho tipo de medicina chinesa, antes da chegada das escolas médicas modernas.

28 . Se eu tocar mesmo apenas sua capa (himation Ean hapsömai Kan twn autou). Ele era tímido e envergonhado de sua doença e não queria atrair a atenção. Então, escorregou por entre a multidão e tocou na franja ou orla do seu manto (*kraspedon*) de acordo com Mateus 09:20 e Lucas 08:44 .

29 . Ele sentiu em seu corpo (TOI EGNO Somati). Ele sabia, o verbo significa. Ela disse a si mesma: *eu estou curado (IAMAI)* . Foi para ela um momento vívido de alegria. The Whip (cf. VM) ou sofrimento (RVR77) (*Mastigos*) foi um chicote usado na flagelação, como no caso de Paulo, para apreciação sob interrogatório (Atos. 22:24 , cf. Heb. 11:26). É uma palavra antiga que foi usada para designar aflições vistos como um flagelo de Deus. Veja também em Mark 03:10 .

30 . Percebendo dentro (epignous em heautöi). Talvez ela tenha pensado que o contato com o manto de Cristo vai se curar, mas Ele descobriu, um pensamento tolo, sem dúvida, mas por causa de sua timidez. Jesus percebeu em sua própria consciência. A expressão significa mais precisamente: "Percebendo-se o Seu poder" *(Ten dunamin exelthousan ex autou)* . O particípio aoristo aqui é simples e ponto atemporal e pode ser ilustrado por Lucas 10:18 , "Eu estava assistindo Satanás cair" *(etheöroun tonelada Satanän pesonta)* onde *pesonta* significa não *caiu* (*peptökota*) e em Apocalipse 9: 1 , ou em queda (*piptonta*), mas simplesmente o constativa aoristo *queda* (Robertson, *Gramática* , p. 864). Assim Jesus significa: "Senti-me ir o poder de mim."

Estudiosos discutem se, neste caso, Jesus curou a mulher de sua vontade consciente ou inconscientemente responder ao seu chamado. Alguns chegam a argumentar que a cura aconteceu depois que Jesus estava ciente de que a mulher foi buscar ajuda para tocar sua capa. O que sabemos é que Jesus estava ciente da potência de saída de outro. Lucas 08:46 usa *egnön* (conhecimento pessoal), mas Mark tem *epignous* (pessoal adicional e um entendimento claro). Pode-se notar que você não pode fazer nenhum bem sem potência. Isto é verdade tanto uma mãe e um pregador, um professor e um médico. *Quem tocou na minha roupa? (Tis mou twn hëpsato*

himation;). Mais precisamente, *? Quem me tocou na minha roupa* O verbo grego usa duas genitivo da pessoa ea coisa. Foi um dramático uma para Jesus e para a mulher tímida agora. Mais tarde, tornou-se prática comum para as multidões para tocar na orla das vestes de Cristo e ser curado (Mr 06:56). Mas aqui Jesus escolheu neste ponto caso a ser examinado. Havia magia nas vestes de Jesus. Talvez houvesse superstição nas mentes das mulheres, mas Jesus honrou sua fé escureceu como se a sombra de Pedro e Paulo lenço.

31 . Nós aperta (santhlibonta é). Veja o versículo 24 . Os discípulos ficaram admirados com Jesus apertos de sensibilidade da multidão. Não estão incluídos a fadiga Jesus, por todas essas curas puxando as cordas de seu coração e sua esgotando energia nervosa, embora o Filho de Deus. Ele sentiu a mais profunda simpatia humana.

32 . Mas ele continuou a olhar em volta (kai perieblepeto). imperfeito do indicativo em voz baixa. Ele ficava olhando em volta para descobrir quem era. A resposta de Jesus ao protesto dos discípulos era que procura olhar (ver ya em 3: 5 , 34). Jesus sabia a diferença entre o toque e toque (Bruce).

33 . Com medo e tremendo, sabendo (phobëtheisa tremousa kai, eiduia). Estes particípios vividamente retratam a mulher que tinha tentado se esconder no meio da multidão. Ele tinha ouvido a pergunta de Jesus e senti seu olhar. Eu tive que vir para a frente e confessar, porque alguma coisa "tinha acontecido" (*gegonen* , voz segundo tempo perfeito ativa, ainda é verdade). *Apoiando-se em seus pés (autoi prosepesen).* Este era agora a única atitude correta. *Toda a verdade (passe Dez aletheian).* Era impossível manter o segredo. Ele contou sua "história triste de sofrimento crônico" (Bruce).

34 . Vá em paz (eis Hupage eirënën). Encontrado simpatia, cura e perdão para os seus pecados, obviamente. Esta paz pode trazer mais a idéia da palavra hebraica *shalom* , a saúde do corpo e da alma. Então Jesus acrescentou: "Ele está curado de sua aflição" (VM) *(isthi hugiës apo sou Mastigos TES)* . Continuação saudável e bom.

35 . Ele ainda estava falando (Eti lalountos autou). genitivo absoluto. Outro toque vívido em Marcos e Lucas (08:49). A frase é encontrada em Gênesis 29: 9 . Em nenhum lugar na maior Marcos preserva as características vitais de uma testemunha ocular como Pedro nesses incidentes no capítulo 5 . A chegada dos mensageiros de Jairo foi oportuna para as mulheres acabou de cura fluxo de sangue *(em haimatos husei)* , porque ele voltou sua atenção foi voltada para ela. Agora, a filha do chefe da sinagoga morreu *(apethane). Por incomodes mais o Mestre? (Ti eti skulleis didaskalon tonelada;).* Não havia escolha, eles acreditavam. Jesus tinha ressuscitado dos mortos o filho da viúva de Naim (Lucas 7: 11-17.), mas, em geral, as pessoas não esperar que Ele ressuscitar mortos. A palavra *Skullo* de *skulon (pele, esconder, loot)* , pele significa, chicoteamento, em Ésquilo. Então quer dizer molestar, irritar, angústia e, em Mateus 9:36 , ver. A voz média é comum nos papiros para incomodar, perturbar, e Lucas 7: 6 . Não precisa mais incomodar o professor mais nada sobre a garota.

36 . Ignorando (parakousas). Este é o sentido em Mt. 18:17 e uniforme assim na LXX. Mas é provável que também dão o sentido da audição para a mão, ouvir o que não foi eu disse a ele. "Jesus podia ouvir o que estava sendo dito a ela, e não ignorar o carinho ' (Bruce). Claro, ele ficou do lado da conclusão dos mensageiros. O particípio presente *laloumenon* mais de acordo com a idéia de ouvir. Mas Marcos e Lucas (08:50) são os seguintes: "Não temas, crê somente" *(Marcos phobou, pisteue monon)* . Que o chefe da sinagoga *(archisunagögöi TOI)* que tinham estado com ele e que tinha abordado o mensageiro.

37 . a não ser Pedro, Tiago e João (ei me Petron kai kai Iaköbon Iöannën). É provável que a casa era pequena demais para os outros discípulos vieram com a família. É o primeiro caso de seu núcleo de três, que consegue ver o Monte da Transfiguração e no Jardim do Getsêmani. ... O artigo apenas em grego aqui é o grupo como uma unidade.

38 . lamentações (alalazontas galo). Uma palavra onomatopaica de Píndaro. Os soldados, para ir para a batalha, gritando *Alala* . Címbalos retiñir empregado (1 Coríntios 13: 1). Como *olouzö* em Tiago 5: 1 . Ele é usado aqui o grito monótono das carpideiras profissionais.

39 . ado (thorubeisthe). Média de voz. Jesus tinha demitido uma multidão (versículo 37), mas descobre que a casa é invadida por carpideiras profissionais que estavam se turbulento (*thorubos*) como se o barulho que

eles faziam era de dor. Mt. 09:23 Foram os menestréis (*aulëtas*) eo barulho da multidão animado (*thoruboumenon* Cf. Marcos 14: 2 ; Atos 20:. 1 , 21 , 34). Marcos, Mateus e Lucas citar Jesus, dizendo: "A criança não está morta, mas dorme." Sem dúvida, o significado destas palavras de Jesus era que ele não tinha morrido para ser morto, mas há aqueles que argumentam que a menina não estava realmente morto. É uma bela palavra (é*dormindo* , BAS, *katheudei*) Jesus usou a morte.

40 . E eles riram dele (autou kai ketegelön). "E eles o ridicularizavam '(BAS Lacueva). Observe o tempo imperfeito. Eles continuaram nesta atitude. Observe também o prefixo *Kat* (uso perfective). Exatamente as mesmas palavras em Mateus 09:24 e Lucas 08:53 . Gargalhadas não eram muito apropriadas para esta ocasião solene. Mas Jesus em sua parte *(carro), assumiu o comando da situação. Leve-o para o pai ea mãe da menina e os que estavam com ele (paralambanei ton patera tou paidiou tous kai kai dez Metera conheceu 'autou).* Depois de estabelecer (*ekbalön*) o resto com uma forte demonstração de autoridade como se Ele fosse o dono da casa, Jesus traz a estes cinco e entra na câmara da morte "onde estava o menino" *(hopou ën para paidion)* . Eu tinha de força usado para fazer os enlutados sair. A presença de algumas pessoas arruinar a atmosfera para o trabalho espiritual.

41 . Talitha cumi. Essas palavras preciosas aramaico falado por Jesus para a menina, foram ouvidos e lembrados pela forma como Pedro Mark nos dá. Mark interpreta estas simples palavras em grego para aqueles que não sabiam o aramaico *(a korasion, egeire)* , isto é, *menina, eu vos digo, levanta-te* (VM). Marcos usa o diminutivo *korasiön* , menina, de *Kore* , menina. *Braid escoceses* lê: "Lassie, wauken" (menina, acordar). Lc. 08:54 tem*HE país, egeire. Criança, surgem* três Evangelhos mencionam que Jesus tomou-a pela mão, um toque de vida *(TES kratësas cheiros)* , dando confiança e apoio.

42 . Levantou-se e começou a andar ... (kai Aneste periepatei). aorista Time (um ato isolado), seguido pelo imperfeito *(o ato de andar foi continuado). Bem, eu tinha doze anos (Gar Eton Dodeka).* Era, apenas mencionado por Mark explica que ele era velho o suficiente para andar. *Eles foram surpreendidos* (VM) (*exestësan*). Temos visto isso antes em Mateus 12:23 e Marcos 02:12 , ver essas passagens. Aqui a palavra é repetida na substantiva no caso instrumental associativa *(ekstasei megalëi)* , "espanto Queen" (VM), especialmente no caso dos pais (Lc. 08:56), o que não é surpreendente.

43 . Que ninguém deve saber isso (hina gnoi mëdeis touto). Segunda voz ativa subjuntivo aoristo *gnoi* . Mas será que eles poderiam manter silêncio sobre o assunto? Além disso, houve a garota. Tanto Marcos e Lucas, note que Jesus ordenou a dar-lhe de comer a maçã. *Algo para comer (dothënai autëi phagein).* Um cuidado natural do grande Médico. Aqui estão dois infinitivos (primeiro e segundo aoristo aoristo passivo ativo) aparecer."Eu podia andar e comer; Eu não estava apenas vivo, mas também saudável "(Bruce).

CAPÍTULO 6

1. Em sua cidade natal (BAS) ***(eis dez Pratrida autou).*** Assim, em Mateus 13:54 . Não existe uma verdadeira razão para esta visita a Nazaré identificar com o registado em Lucas. 4: 16-31 no início do Galileo Ministério.Ele foi rejeitado duas vezes, mas não é inconsistente para Jesus para dar uma segunda chance de Nazaré. Era natural que Jesus para visitar novamente para sua mãe, irmãos e irmãs. Nem Marcos, nem Mateus Nazareth aqui mencionado pelo nome, mas é claro que o termo *Pratrida* referência para a região de Nazaré é. Ele não tinha vivido em Belém desde o nascimento.

Two . Ele começou a ensinar (ërxato didaskein). Como já era seu costume na sinagoga no sábado. O chefe da sinagoga (*archisunagögös* ver Mt. 05:22) pedir a alguém para fazer uso da palavra na vontade. A reputação de Jesus toda a Galiléia, ele abriu as portas. Jesus pode ter ido a Nazaré para descansar, mas não pude resistir a esta oportunidade de servir. ¿ *Onde veio isso* ? *(Pothen Toutoi tauta;)* . Lacônico e cisalhamento: *Onde é que este homem essas coisas?* (Lacueva). Com veneno e desprezo em suas palavras, como mostrado pela sequela. Não foram surpreendidos (*exeplëssonto* , passiva imperfeito). Eles desafiam tanto o óbvio *sabedoria (sophia)*com que falava e *os milagres (hai dunameis) tal (toiautai)* que são executadas (*ginomenai* presente no particípio voz média forjado repetidamente) *através de suas mãos (DIA twn Quíron)* . Eles pensaram que havia

algum truque nisso, de uma forma ou de outra, em algum lugar. Não negue a sabedoria de suas palavras ea maravilha de suas obras, mas os habitantes daquela cidade conheciam Jesus e nunca tinha suspeitado que ele possuía tais dons e tal graça.

Três . Não é este o carpinteiro? (Ouch houtos estin tekton ho;). Mt. 13:55 diz que "o filho do carpinteiro" *(ho tou huios tektonos)* . Era ambos. Obviamente, desde a morte de Joseph tivesse continuado dos negócios, e era "o carpinteiro" de Nazaré. O termo *Tekton* vem *tekein, tikto* , gerar, criar e *techne* (habilidade, arte). É um termo muito antigo, acompanhados Homer. Ele foi originalmente aplicado ao trabalho de madeira ou construtor madeira como os nossos carpinteiros. Ele foi contratado artesão ou artífice de qualquer metal ou pedra e madeira, e até mesmo escultura. É alguma coisa que Jesus trabalhou em madeira. Justino Mártir fala de arados, jugos, etc., feita por Jesus. Você também pode ter trabalhado pedra e até mesmo ajuda na construção de algumas das sinagogas de pedra como Cafarnaum. Mas as pessoas em Nazaré o conhecia e sabia que sua família (não há menção de José) e seu negócio, e rejeitando tudo agora viu com seus próprios olhos e ouviu com seus próprios ouvidos. Esta palavra carpinteiro "lança a única luz que cai sobre a base contínua dos primeiros 30 anos, desde a infância até a idade adulta, a vida de Cristo" (Farrar). Estas palavras são um exagero, porque temos Lucas 2: 41-50 e "como de costume" (Lucas 4:16.), para não ir mais longe. Mas nós somos gratos pelo trabalho que faz aqui realista Marcos *Tekton* . *E escandalizavam-se dele (kai eskandalizonto em autoi).* Então, exatamente Mateus 13:57 E escandalizavam-se dele, preso como a caça para *skandalon* porque eles não podiam dar uma explicação dele, sendo que, até muito recentemente tinha sido um deles. "Os Nazarenos encontraram seu tropeço na pessoa de Jesus ou circunstâncias. Ele se tornou *petra Skandalou* (1 Pedro 2: 7 , 8 ; Ro 9:33.) para aqueles que não crêem "(Swete). Tanto Marcos e Mateus (13:57 , ver) réplica preservado de Jesus, com a nomeação de um provérbio comum sobre a falta de honra de um profeta em sua própria terra. Jo. 04:44 cita Jesus em seu retorno à Galiléia muito antes disso. Deve-se notar aqui que Jesus faz uma demonstração clara de sua missão profética (*Prophetes* , aquele que fala por Deus), um vidente. Era muito mais do que isso, pois ele já havia se declarado o Messias (Jo 04:26. = Lucas 4:21.) O Filho do Homem com o poder de Deus (Mr. 01:10 = Mt. 9: 6 = Lc . 5:24), o Filho de Deus (Jo. 5:22). E as pessoas tropeçam sobre Jesus como fez o povo de Nazaré. Em casa *(em oikiäi autou tei)* . Também em Mt. 13:57 . Essa foi a coisa mais triste de tudo: seus próprios irmãos em casa ficaram incrédulos em suas reivindicações messiânicas (João 7: 5.). Este foi o maior perplexidades.

6 . E admirou-se da incredulidade deles (BAS) ***. (kai ethaumasen Ten apistian dia Auton)*** Aoristo, mas Westcott e Hort colocar o imperfeito na margem (VM, "maravilhou"; RVR77 "foi surpreendido"). Jesus tinha conhecimento divino e discernimento preciso para o coração humano, mas tinha limitações humanas sobre alguns aspectos que não são claras. Ele ficou maravilhado com a fé do centurião romano, onde não se poderia esperar fé (Mt. 08:10 = Lc. 7: 9). Aqui está espantado com a falta de fé em que ele tinha o direito de esperar, não apenas entre os judeus, mas em sua própria terra natal, entre os seus parentes em casa. Pode-se desculpar Maria, a mãe de Jesus, para este incredulidade, como era de se perplexo com o comportamento recente de seu filho (Mr 03:21 , 31). Não há nenhuma evidência de que ele nunca perdeu a fé em seu Filho maravilhoso. *E foram para as aldeias de ensino (TAS Komas periëgen kuklöi didaskön).* Uma boa ilustração da divisão muitas vezes pobres versos. Com estas palavras começa um parágrafo totalmente diferente, terceira turnê da Galiléia.

Claro, eles devem estar localizados no versículo sete . A Versão Revisada foram justificados, se não tivesse feito nada, mas parágrafos seguintes dão significado e relacionamento. "Jesus retoma o papel de pregador itinerante na Galiléia" (Bruce). Imperfeito, *periëgen* .

7 . Cada dois (duo dueto). Essa repetição de número em vez de usar *duo ana* ou *kata duo* é normalmente chamado um hebraísmo. Hebraico tem realmente essa mudança, mas aparece em Ésquilo e Sófocles, no vernáculo *koiné* (Oxyrhynchus Papiros No. 121), bizantino e grego moderno (Deissmann, *Luz do Oriente Antigo* , pp. 122ss .). Mark preserva o vernáculo *koiné* melhor do que os outros Evangelhos, e esse detalhe é o seu estilo vívido. Assim, os seis pares de apóstolos de Galileu poderia cobrir em seis direções diferentes. Mark observa que "começou a enviar" *(ërxato apostellein autous).* Aoristo e infinitivo presente.

Isso pode simplesmente se referir a esta ocasião especial graficamente empregando Marcos. Mas o tempo imperfeito *edidou* significa dar continuou, ao longo do passeio, uma potência contínua (autoridade) sobre os

espíritos imundos levantadas por Marcos como representando "todas as doenças e enfermidades" (Mt. 10: 1) ", para curar doenças "(*iasthai* , Lucas 9: 1. ; Mt. 10: 7). Marcos não mencionar a pregação como uma parte definida da comissão de doze nessa turnê primeira pregação, mas diz que pregava (06:12). Eles deviam ser missionários (*apostellein*) em harmonia com a sua profissão *(apostoloi)* .

8 . Exceto um stick (ei me rabdon monon). Cada viajante ou peregrino carregando sua bengala. Bruce acredita que Mark preservou mais claramente é o significado de Jesus Mateus 10:10 (sem equipe) e Lucas 9: 3 (não ficar). Essa discrepância tem causado dificuldades para comentaristas. Grotius não sugere dizem respeito a uma segunda vara em Mateus e Lucas. Swete considera que Mateus e Lucas registram "um velho exagero da força da ordem." "Sem sequer uma bengala, foi o *ne plus ultra* da simplicidade austera e abnegação. Aqueles que carregam o espírito destes preceitos será trabalho não foi em vão "(Bruce).

9 . usar sandálias (hupodedemenous sandália). particípio passivo perfeito no caso acusativo como o infinitivo *poreuesthai* ou *poreathënai (ir).* Observe o infinitivo aoristo em voz baixa, *endusasthai* (texto de Westcott e Hort), mas *endusësthe* (aoristo subjuntivo em voz baixa) na margem. A mudança no discurso indireto para dirigir bem comum, não necessariamente por causa de "várias notas sobre a qual dependia o evangelista" (Swete).Mateus 10:10 "não tem sapato" *(ESM hupodëmata)* , possivelmente preservando a distinção entre "sapatos "e" sandálias "(usados por homens e mulheres gregas no leste, especialmente para viajar). Mas, novamente, talvez isso é o que é proibido é o excesso sobre os sapatos. Veja Mateus 10:10 para isso. Duas demãos *(chitönas duo)* .

Dois era um sinal de riqueza relativa (Swete). A menção de "dois" aqui nos três Evangelhos, provavelmente, um ajuda a entender que o mesmo se aplica aos sapatos e bengala. "Em geral, estas instruções dirigidas contra equipamentos de luxo, e também contra ele, assim, deu-se ao que eles poderiam alcançar graças à hospitalidade dos outros" (Gould).

10 . Fique lá (Ekei Menete). O mesmo Mateus 10:11 e Lucas 9: 4 . Apenas Matthew tem cidade ou vila (10:11), mas menciona casa no versículo 12 . Eles tiveram que evitar uma maneira inquieta e insatisfeita e cuidar na escolha de uma casa. Há uma proibição contra a aceitação de convites.

11 Em testemunho contra eles (eis autois marturion).. Lit: ". Para lhes servir de testemunho." Não se encontra em Mateus. É em Lucas (9: 5), onde a frase é "um testemunho contra eles" *(eis epi marturion autous).* Mas o dativo *autois* Mark é o dativo de desvantagem e realmente se comunica a mesma idéia *epi* Lucas. A figura dramática de polvilhar (*ektinaxate* 'sacudir' aoristo dinheiro imperativo, Marcos e Mateus; *apotinassete* , imperativo presente, Luke).

12 . Eles pregavam que se arrependessem (hina ekëruxan metanoösin). constantive Aoristo *(ekëruxan)* , descrição sumária. Esta foi a mensagem de João Batista (Mateus 3: 2) e Jesus (Marcos 1:15).

13 . Eles expulsou muitos demônios, e ungido com óleo (kai exeballon ëleiphon elaiöi). vezes imperfeitos, a repetição contínua. Só em Marcos. Este é o único exemplo no NT de *aleipho elaiöi* empregado em relação a cicatrizar, com a excepção de Tiago 05:14 . Em ambos os casos, é possível que a utilização de azeite como um medicamento, é a base para esta prática. Veja Lucas 10:34 para a prática de despejar óleo e vinho nas feridas. Foi o melhor remédio dos antigos, e foi usado tanto interna como externamente. Ele é frequentemente usado após o banho. Os papiros são dadas uma série de exemplos.

O único problema é se *aleipho* Mark e Tiago é usado apenas em um sentido ritualístico e cerimonial ou em parte, como medicina e, em parte, como um símbolo da cura divina. A mesma palavra *aleipho* pode ser traduzido para esfregar ou ungir sem qualquer cerimônia. "Eles aparecem vestígios de um uso ritual da unção dos enfermos, pela primeira vez entre as práticas gnósticos do segundo século" (Swete). Agora, como no primeiro século, Deus e na medicina. Deus, que, por natureza, faz com que a verdadeira cura quando usamos drogas e médico.

14 . (ëkousen) está fora. Este passeio da Galiléia pelos discípulos acordou pares toda a Galiléia, porque o nome de Jesus e veio a ser conhecido (*faneron*), ou mesmo conhecido para o seu palácio de Herodes ouviu

falar Ele. "Um palácio é o último lugar para obter o novo espiritual" (Bengel). *Então, agir sobre ele estes poderes (touto dia em autoi dunameis energousin hai).* "Uma amostra da teologia e da filosofia de Herodes" (Morison). João operou nenhum milagre (Jo. 10:41), mas se ele tivesse ressuscitado dos mortos, talvez. Então Herodes poderia ter fundamentado. "A superstição ea má consciência de Herodes que este fantasma vir a assombrar" (Gould).Nossa palavra *energia* é a mesma palavra grega usada aqui *(energousin).* Isso significa trabalho. Em Jesus agiu poderes milagrosos, seja qual for a explicação. Neste todos concordaram, mas diferia muito em personalidade, se ele era Elias ou algum outro dos profetas e João Batista. No começo, ele ficou perplexo Herodes (*diëporei* , Lucas 9: 7. e Mr. 06:20).

16 . João, a quem eu mandei degolar (hon ego apekephalisa Iöannën). Seus temores segurou-o, e Herodes foi cercado por um pesadelo. Ele ainda podia ver que prato aparador contendo a cabeça de João, vai com ele em seus sonhos. Tarde verbo *apotephalizö* significa cortar a cabeça ao redor. Herodes tinha ordenado a sua execução e reconhecer a sua culpa.

17 . Para o próprio (autos gar ho Heroides) Herodes. Mark agora passa a dar conta da morte de João Batista, que ocorreu muito antes do surgimento desses medos nervosos de Herodes. Mas esta história *pós eventum*não é muito longe da ordem cronológica. A notícia da morte de João em Machaerus pode até ter sido tornada pública no final da turnê da Galiléia. "A notícia do assassinato de Batista parece ter precipitado o fim da turnê da Galiléia" (Swete). Os discípulos de João "voltou e disse Jesus. Ao ouvir isso, Jesus retirou-se dali num barco "(Mt. 14:. 12ff). Ver 14: 3-12 para a consideração de Herodes Antipas e Herodias.

18 . Tua Irmãos Wife (Ten gunaika adelphou tou). Como o irmão viveu (Lv 18:16. ; 20:21). Após a morte de um irmão, muitas vezes, era a obrigação de se casar com a viúva.

19 . E Herodias tinha um rancor profundo (HE Hëröidias autoi eneichen). Dativo de desvantagem. Literalmente, *eu tinha em para ele* . Compare o coloquialismo castelhano 'são o juramento tinha. " Este coloquialismo é muito fits a este respeito a este período do vernáculo *koiné* . No entanto, em grego o verbo *Eichen* nenhuma finalidade, ainda que possam estar envolvidos *orgen* ou *cholon* . Tempo é imperfeito, que descreve adequadamente os sentimentos de Herodias para este deserto profeta arrivista, que se atreveu a expor as suas relações privadas com Herodes Antipas. Gould sugere que ela "manteve seu olho nele", ou que mantinha a sua hostilidade para com ele. Mas ele nunca revelou, esperando por sua oportunidade, ela tinha certeza, ela iria chegar. Veja o mesmo spin em Gênesis 49:23 . *Ele queria matá-lo (ëthelen apokteinai auton)* . Outra vez imperfeito. Mas ele não podia *(kai ouk ëdunato)* . *Kai* aqui tem um sentido contraditório, "e" mas "mas". Ou seja, ainda não. "Ele não tinha o poder, e não a vontade" (Swete).

20 . Eu estava com medo de João (ephabeito Iöannën ton). Imperfect Time, um estado constante de medo. Temia a João e Herodias. Herodes vacilou entre os dois. Ele sabia que o Batista era justo e santo (*dikaion*[apenas] *kai hagion*) e, portanto, inocente de qualquer delito. Assim, *ele manteve seguro (sanetërei)* . Novamente um tempo imperfeito. Um verbo grego tarde. A partir dos padrões e desenhos de Herodias. Ela foi outro Jezebel para João e Herodes. *Muito intrigado (galo ëporei)* . Este é o texto correto, não *galo epoiei* , ele fez muitas coisas. Imperfeito novamente. *Ele gostava de ouvir (hëdeös ëkouen).* Mais uma vez imperfeito. Esta é a forma como ele realmente sentia quando Herodes poderia escapar das redes de Herodias. Estas entrevistas com Batista no calabouço em Machaerus durante suas visitas ocasionais ao lugar tonificaban "sua mente desapareceu como uma lufada de ar fresco" (Swete). Mas, novamente viu Herodias, e perdeu o norte (*ëporei* , perder a forma, *para* , proprietários, e *poros* , forma), porque eu sabia que tinha que viver com Herodias, com quem ele estava irremediavelmente enredado.

21 . Houve um dia conveniente (hemeras genomenës eukairou). genitivo absoluto. Um dia bem decorados (*eu* , bem, *kairós* , tempo) para os seus fins, o dia para o qual ele havia esperado muito tempo. Ele tinha seus planos bem definidos para definir uma armadilha para seu marido Herodes Antipas e concordou em fazer seus desejos sobre o Batista. Herodes não saberia que era um mero fantoche de Herodias, até que tudo estava acabado. Você vê Mateus 14: 6 para a discussão de aniversário de Herodes (*genesiois* ., associativa tempo caso locativo ou instrumental) *contou com um banquete (deipnon epoiesen). No magnatas (tois megistäsin autou).De megistan (e de megas* , grande), comuns na LXX e no final de grego. Cf. Apocalipse 06:15 e 18:23 . No

papiros. Grandes, magnatas, nobres, os principais homens do estabelecimento civil. *Uma oficiais superiores do exército (tois chiliarchois)* . Tribunas, os cabeças dos milhares. *O diretor da Galiléia (tois Protois Galilaias TES).* A primeira importância social e destaque. A reunião extraordinária, que incluiu esses três grupos em banquete de aniversário de Herodes.

22 . A filha da mesma Herodias (TES thugatros autes Hëröidiados). Mais uma vez genitivo absoluto. Alguns manuscritos ler *autou* (sua, do sexo masculino, referindo-se a Herodes Antipas. Então, Westcott e Hort) em vez de *autes* (mesmos). Neste caso, a filha de Herodias também chamada Herodias Salomé disso, o nome que é comumente ignorado.

Isto, em si, é bastante possível. Foi no final do banquete, quando todos tinham bebido vinho em abundância, Herodias trouxe sua filha dançou *(eiselthousës orchësamenës kai)* entre (Mateus).

"Dancing desta forma era algo quase inédito para mulheres de alto escalão, ou mesmo decente. Foi mimética e licenciosa, e fê-lo profissional "(Gould). Herodias foi reduzida a ponto de quebrar sua própria filha como uma *cortesã* comum para a conclusão bem sucedida de seu propósito fixo João. *Ele agradou a Herodes e aos que estavam assentados com ele à mesa (ëresen Hëröidëi kai tois sunanakeimenois).* O grupo de bêbados deitados nos sofás brega ele estava animado com a dança licenciosa princesa nua. *O que você quer (thelëis ean ho).* O bêbado tetrarca ficou preso nas redes de Herodias. Foi uma promessa feita em público.

23 .. E jurou (kai ömosen autëi) A menina estava em idade de casar, embora seja chamado *korasion* (cp. Est. 2: 9). Salome mais tarde se casou com Filipe, o tetrarca. Em exorbitante juramento até metade de seu reino que lembra Ester 5: 3 , o mesmo juramento de Esther por Assuero.

24 . O que devo fazer? . (Ti aitësömai;) . Isso saiu e falou com sua mãe mostra que ele não havia dito de antemão o que ele tinha que perguntar Mateus 14: 8 não significa necessariamente que o último, ele simplesmente se condensa a história. Menina questão envolve o uso da voz média, que está pensando em algo para si mesma. Certamente, eu não estava preparado para a resposta horrendo de sua mãe.

25 . Imediatamente ... com pressa (spoudës objetivo euthus). Antes de o rei atitude impensada desapareceu e ainda sob o feitiço da princesa dança. Herodias sabia que o seu jogo também. Veja Mateus 14: 8SS .

26 . Eu não rejeitaria (VM) ***(ouk ëthelësen athetësai auth).*** Mais uma vez eu estava preso entre a sua consciência eo seu ambiente. E como muitos já que, isso significa saciou a sua consciência.

27 . Um de seus guardas (VM) ***(spekoulatora).*** termo latino *especulador* . Um espião, guia, guarda, e muitas vezes carrasco. Foi utilizado em guarda-costas do imperador de Roma, e assim por um dos espiões de Herodes.Foram empregados para executar tarefas deste tipo, e este em particular foi realizado com toda presteza.

Foi um trabalho horrível, mas logo levou a cabeça de João, a empregada, aparentemente na presença de todos, e ela apresentou-o à sua mãe. Este miserável tetrarca, o escravo de Herodias, era agora o escravo de seus medos. Ele é assombrado pelo fantasma de João e treme nos relatórios da obra de Jesus.

29 . Seu corpo (a ptōma autou). Ver Mateus 24:28 . Foi um momento de luto para os discípulos de João. "Eles voltaram e contaram a Jesus" (Mt. 14:12). O que mais eles poderiam fazer?

30 . Os apóstolos se reuniram em torno de Jesus e contaram tudo o que tinham feito e ensinado (sunagontai hoi kai pros ton lësoun apostoloi, kai panta hosa apëggelai Auto epoiësan edidaxan kai hosa). "Os apóstolos se reuniram." Um presente histórico vivas. "Em termos tinha feito, e quanto tinha sido ensinado" (VM). Não é o tempo perfeito em grego, mas apenas o aoristo indicativo aoristo, constativa que recapitulou tudo, a história de sua primeira turnê sem Jesus. E Jesus ouviu toda a história dele (Lc. 09:10). Ele estava profundamente interessado no resultado da missão.

31 . Vinde vós, à parte, para um lugar deserto e descansai um pouco (Topon idian deutério humeis autoi kat 'kai eis Eremon anapauesthe oligon). Eles eram, obviamente, muito cansado e agitado, e legal necessário

(*anapauesthe* , suavemente, Refresque-se, literalmente "descansar-vos"). Esta é uma das lições que precisavam todos os pregadores e professores para fazer mudanças e descansar de vez em quando. Até Jesus sentiu a necessidade para isso. *Eles não tiveram tempo conveniente nem para comer (oude eukairoun phagein).* Mais uma vez imperfeito. As multidões iam e vinham. A mudança era necessária.

32 . E eles foram embora no barco (kai apëlthon ploiöi TOI). Eles rapidamente aceitou a oferta e esquerda.

33 . Eles chegaram antes deles (proëlthon autous). As multidões não estavam preparados para ser frustrado. Eles reconheceram (*egnösan*) Jesus e os discípulos e correu a pé (*pezëi*) para a cabeça do lago, chegando lá antes de Jesus, e quando o barco já estava esperando por ele.

34 . Eles eram como ovelhas sem pastor (HOS Esan probata echonta me Poimena). Mateus tem essas palavras em outro contexto (9:26), mas somente Mark tem aqui. *Me* é o particípio negativo usual no *koiné* . Essas pessoas, tocou e comovente (Bruce) estavam em grande necessidade de educação. Mt. 14:14 menciona curas, como Luke. 09:11 (ambos pregação e curas). Mas uma multidão de pessoas vigorosas atirado para a corrida não teria muitas pessoas doentes na mesma. O povo tinha muita líderes oficiais, mas esses rabinos estavam a assuntos espirituais, guias cegos. Jesus veio a este lugar para descansar, mas seu coração foi tocado por esta situação pungente. Então, "ele começou a ensinar-lhes muitas coisas" *(ërxato didaskein autous pau.)* Dois acusativos com o verbo ensinar e presente do indicativo do verbo no infinitivo. Ele seguiu.

35 . E quando já era tarde demais (BAS) ***(DTS horas Polles genomenës).*** genitivo absoluto. *O TEMPO* é usado aqui no período diurno (como Mateus 14:15) e Políbio e mais tarde grego. *Muito tempo diurno ido* ou (Lacueva, margem), "muito tempo tinha chegado." Lucas 9:12 diz que começou a *inclinar-se* (*klinein*) ou desgaste. Foi depois de três horas, o primeiro sobretarde. Observe a segunda sobretarde ou pôr do sol em Mark 06:47= Mateus 14:23 = João 6:16 . Agora foi a vez de a tarde e ele estava se aproximando do sol. Essa expressão é repetida no final do verso. Ver Mateus 14:15 .

36 Nos campos e aldeias vizinhas. (VM) ***(kai eis tous kuklöi agrous Komas).*** Campos *(agrous)* fazendas foram dispersos (RVR77, "fazendas"; latinos, *Villae*). Vilas (*Komas*) pode ter incluído Julia Betsaida, que não estava muito longe (Lc. 09:10). O outro era de Betsaida, na margem ocidental do lago (Mr 06:45). *Alguma coisa para comer (você phagösin).* Literalmente, *eu como* . Subjuntivo Deliberativo retido na pergunta indireta.

38 .. Vá e veja (hupagete Idete) João diz que Jesus perguntou a Filipe como eles determinar que alimentos fase (Jo. 6 :. 5ss), provavelmente após os discípulos tinham sugerido Jesus para enviar as multidões, para Como a noite (que se aproxima :. 35ss Mark 6). Sobre este protesto para este fim que alimentou as multidões (Mr. 06:37 = Mt. 14:16 = Lucas 9:13.) Jesus disse: "Vá e veja" quantos pães estavam disponíveis. Andrew depois voltou dizendo-lhes sobre o menino que tinha cinco pães de cevada e dois peixes (Jo. 6:. 8SS).

Antes eles haviam sugerido que duzentos denários de pão *(diakosiön denarion;* ver Mt. 18:28) seria uma quantidade totalmente inadequada de alimentos, e até mesmo a soma de duzentos denários foi, provavelmente, tudo o que tinham, se eles fizeram isso. Somente o Evangelho de João refere-se ao menino chá sua mãe havia preparado para ele.

39 .. Para grupos (sumposia sumposia) distribuição expressas por repetição e Mr 6: 7 *(duo dueto)* em vez de usar *ana* ou *kata* . Literalmente, a nossa palavra *simpósio* originalmente uma festa do vinho, Latin *convivium* , em seguida, o grupo de convidados de qualquer tipo sem a bebida conotação banquete. Assim, em Plutarco e LXX (especialmente um Mac). *Na grama verde (epi toi chlöröi chortöi)* . Outro toque Marcano. Era a época da Páscoa (João 6: 4) e à tarde sol brilhou em grupos ordenados descansando sobre a grama verde de primavera. Veja Mt. 14:15 . Maio grupos foram eliminados como a mesa, aberto em uma extremidade.

40 . Sentaram-se em fileiras (anepesan prasiai prasiai). Significa reclinada *(anaklithënai* , versículo 39). Este é o sentido *anepesan* . Mas eles foram organizados em grupos de cem e de cinqüenta, e parecia como canteiros de flores com seus trajes coloridos, mesmo os homens usavam no Oriente. Mark repete a palavra *prasiai prasiai* no nominativo absoluto como no verso 39 , em vez de usar *ana* ou *kata* com o acusativo com a idéia de

distribuição. Canteiros de flores, canteiros de flores; ou danças, danças. Pedro viu e nunca esqueceu essa imagem, e foi assim que Marcos coletado. Era cor ea ordem em grupos. Havia caminhos bem cuidados entre as fileiras e fileiras de comensais reclinam na grama verde. A grama não é verde na Palestina durante a maior parte do ano; é, portanto, principalmente na época da Páscoa. Então aqui Evangelhos Sinópticos dar uma indicação de mais de um ano para o ministério de Jesus (Gould). Ainda um ano para a última Páscoa, que Jesus foi crucificado.

43 . E peixe (kai apo twn ichthuön). Aparentemente, os peixes foram mais de doze cestos cheios de pedaços de pão. Veja Mateus 14:20 para a discussão de *kophinos* e *sphuris* , os dois tipos de cestas.

44 . Homens (andres). Os homens, em contraste com as mulheres, como em Mateus 14:21 . Este milagre notável é registrada por todos os quatro Evangelhos, um milagre da natureza que só Deus pode operar. Nenhuma tentativa de explicação baseada em uma suposta aceleração dos processos naturais servem aqui para conta para este milagre. E há três testemunhas que relatam que: a Logia de Mateus, os olhos de Pedro por Marcos, o testemunho de João, o Amado (Gould). A evidência é esmagadora.

45 . A Betsaida (pros Bëthsaidan). Esta é a Betsaida, na costa ocidental, não Betsaida Julia, na costa leste, que tinha acabado de ser (Lc. 9:10). *Enquanto ele despedia a multidão (Heos carros ton apoluei ochlon).* Mateus 14:22 diz: "Enquanto isso, ele despedia a multidão" *(hou Heos apolusëi)* com o subjuntivo aoristo de propósito. Com o presente do indicativo *apoluei* Marcos apresenta Jesus pessoalmente persuadido as multidões que eles deixam. João 6: 41ss . Jesus explica esta atividade. A multidão tinha excitado tanto com a atitude que eles estavam começando uma revolução contra o governo romano e proclamar Jesus como rei. Ele já havia sido forçado a deixar os discípulos no barco *antes de ele* (cp. BAS) *(proagein)* para removê-los a partir deste ambiente de agitação política intensificada com toda a questão da torção Reino messiânico. Eles estavam em grave perigo de serem arrastadas pelas emoções da multidão e caiu inconsciente no desvirtuándose concepção farisaica com ele todo o ensino e instrução que receberam de estar com Jesus. Veja Mateus 14:22 e 23 .

Este tinha alcançado um ano antes da crucificação. Eu tinha feito tudo o que podia para ajudar e abençoar as multidões e tinha perdido seu descanso. Ninguém realmente entendeu Jesus, ou as multidões ou os discípulos. Pai Jesus necessária para reafirmar e reforçar-lo. O diabo tinha novamente vir a tentá-lo com a dominação do mundo em aliança com os fariseus, a população e, por trás, o diabo.

47 . Ao anoitecer (genomenës opsy). A segunda sobretarde, seis da tarde nesta época do ano, o dom *e ele sozinho em terra (GES TES kai epi macacos carros).* Outro toque Marcano. Jesus havia descido da montanha, onde ele orou ao Pai. É de novo o mar como o crepúsculo se torna mais obscura. Aparentemente, Jesus ficou um tempo, algumas horas na praia. "Já estava escuro, e Jesus ainda não tinha vindo com eles" (Jo. 6:17).

48 . Vê-los angustiado no remo (idon autous TOI elaunein basanizomenous). Veja também Mateus 08:29 a palavra *basanizo* , tortura, tormento (Mateus 04:24), com uma pedra de toque, em seguida, fadiga, angústia e Aqui. Os papiros foram *basanön dia* trabalhador escravo tratado a nossa terceira série como criminosos. *Elaunein* é, literalmente, dirigindo como barcos ou carros. Eles dirigiram o barco com os remos. Marcha comum Xenofonte.

Na quarta vigília da noite (peri tetartën phulakën nuktos TES) . Ou seja, três horas - seis horas. O vento estava contra eles *(autois enantios)* , isto é, em seu rosto, e remo foi difícil, "um grande vento" (Jo. 6:18), e como resultado, os discípulos estavam se movendo um pouco. Eles deveriam ter vindo muito mais cedo. *E eu queria passar por (kai ëthelen parelthein autous).* Só em Marcos. Eu queria passar, *cos praeterire* (Vulgata). Tenso Imperfect *ëthelen. Eles pensaram (edoxan).* A conclusão natural. *E chorou (anekraxan).* Literalmente, eles gritaram para cima, ou seja, em voz alta, um guincho ou grito de terror.

50 . Eu estou (ego eimi). Estas foram as palavras chocantes de incentivo. Eles não tinham reconhecido Jesus no escuro. Eles nunca tinham visto ele andar sobre a água, nem a ele nem ninguém. Sua voz se acalmou.

51 . E eles foram muito espantado (lian em heautois existanto). Só em Marcos. Imperfeito retrata vividamente os discípulos excitados. Marcos não relatar o incidente de Pedro caminhando sobre a água e, começando a submergir. Talvez Pedro não gosta de contar essa história também.

52 . Por que não tinha entendido (UO gar sanëkan). Explicação de espanto excessivo, isto é, parar de realizar o pleno significado do milagre da multiplicação dos pães e dos peixes, que milagre da natureza. Aqui era outra, Jesus caminhando sobre as águas. Seus processos de raciocínio (*Kardia* em geral para todo o homem interior) foram endurecidos, sua mente "estava endurecido" (RVR77) (*em pepörömenë*). Veja 3: 5 sobre *porosis* .Hoje, algumas pessoas têm um certo endurecimento ou embotamento intelectual, que não pode acreditar que Deus pode ou vai fazer milagres, e muito menos os milagres da natureza.

53 . E eles encaixado (kai prosörmisthësan). Só aqui no Novo Testamento, embora seja uma antiga palavra grega, e aparece nos papiros. *Hormos é* uma enseada ou ancoradouro. Eles lançou âncora eo barco amarrado a um poste na costa. Eles estavam na planície de Genesaré, várias milhas ao sul de Betsaida, porque Gale noite.

54 . Ele reconheceu (epignontes auton). Sabendo totalmente (*epi*), como a maioria já sabia agora. Segundo aoristo particípio ativo.

55 . Eles caminharam apressadamente (periedramon). A aoristo constativa vividamente retrata a perseguição animado por Jesus para espalhar a notícia de que ele estava na Galiléia. *Em suas macas (epi tois krabattois)* .Como o homem para baixo do telhado (Marcos 2: 4). *Onde quer que soube que ele era Ele (hopou ëkouon hoti estin)* . Tempo imperfeito *akouo* (repetir) presente do indicativo *estin* retido no discurso indireto.

56 . Onde quer que fosse (hopou eisporeueto um). O imperfeito do indicativo com *um* , usado para fazer uma declaração geral com o advérbio relativo indefinido. Veja o mesmo edifício no final do verso, *hosoi hëpsanto uma auton* (aoristo indicativo e *um* uma cláusula), *tantos quanto o tocou.* Você tem que expandir os detalhes aqui para ter uma idéia da riqueza do ministério de cura de Jesus. Estamos agora perto do fim do ministério na Galiléia com seus muitos favores de cura, ea excitação está em seu pico.

CAPÍTULO 7

2 . Com as mãos impuras, isto é, por lavar (koinais Chersin, tout 'estin aniptois). Associativa caso instrumental. Originalmente *koinos* quis dizer o que era comum a todos, como o grego *koiné* . Mas em grego mais tarde veio também a significar aquilo que é vulgar ou profano. Assim, as palavras de Pedro em Atos 10:14 ", comum ou imundo." O passo seguinte foi o impuro. Os emissários dos fariseus e os escribas de Jerusalém tinha sido "alguns de seus discípulos" comeu sem lavar as mãos, mas não nos é dito quantos. Swete sugere que os discípulos a ir a pé na planície, foram vistos comendo pão armazenado na doze cestos ontem à tarde em frente ao lago.Havia, portanto, uma oportunidade para lavar as mãos, que, aliás, bem adequado para fazer antes de comer por motivos de saúde. Mas a objeção se coloca aqui é cerimonial, não saúde.

3 . Cuidadosamente (pugmëi). caso Instrumental, *punho* , comprimento cotovelo, esfregando o braço com uma mão ea outra segurando a mão. Aleph tinha *pukna* provavelmente devido à dificuldade *pugmëi*(aparentado com o termo latino *Pugnus*). Schultess acho que é uma limpeza a seco ou esfregando as mãos sem água como concessão ritualístico. A voz média *nipsöntai* significa suas próprias mãos. Este verbo é usado freqüentemente partes do corpo, enquanto *louö* é usado para todo o corpo (Jo. 13:10). Sobre as tradições dos anciãos, ver Mateus 15: 2 .

4 . A partir do mercado (ap 'ágora). A poluição do cerimonial era inevitável na mistura com pessoas em locais públicos. Este *ágora* de *ageirö* , coletar ou reunir, era um fórum público de cada cidade, onde as pessoas se reuniram na praça e tribunal em cidades americanas. Os discípulos já estavam cerimonialmente contaminado. *Lavam* (BAS) (*baptisöntai*). Primeiro subjuntivo aoristo, em voz baixa, de *baptizo* , se molhar dentro, ou imersão.Westcott e Hort colocar *rantisöntai* no texto, traduzindo "pulverizado" na margem da Versão Revisada, como Aleph, B e alguns dos melhores cursiva têm esta variante. Gould acredita *rantisöntai* estados

alteração "," para se livrar da dificuldade do mergulho ou nadar por todo o corpo. Meyer diz: "A declaração vai até chegar a um clímax: Coma sempre antes de lavar as mãos. Quando eles chegam ao mercado banhar antes de comer ".

Este não é o lugar para entrar em disputas sobre o significado de *baptizo* , ficando dentro molhado, *rantizö* , spray, e *eccheö* , derramamento, todos estes termos usados no Novo Testamento. As palavras têm todos os seus significados distintos, aqui como em outras passagens. Alguns escribas sentiu uma dificuldade sobre emprego aqui *baptisöntai* . Manuscritos ocidentais e sírios adicionar "e divãs" *(kai klinön)* no final da oração. Swete considera mergulhando camas (*baptizo klinön*) é "uma combinação incongruente" Mas Gould diz, "Edersheim mostra que o decreto-lei judaica exigia mergulha *baptizo* desses vasos. " Temos que deixar o escrúpulo judaica é realizada em seus próprios pés, embora "e sofás" não é suportado pelo Aleph, B, L, D e Bohairic, e provavelmente não uma leitura genuína.

***6* . Bem (Kalos).** Aqui é aposta, mas é usado em um sarcasmo irônico no versículo 9 . Note-se aqui 'você, os hipócritas " *(humon hupokritön TWN)* .

8* . Você deixa o mandamento de Deus** (VM) ***(aphentes Ten entolën tou theou). Observe o contraste entre o mandamento de Deus e as tradições dos homens. Jesus introduz uma cunha afiada aqui na pretensão farisaica. Eles tinham coberto a Palavra de Deus com seus ensinamentos orais. Jesus mostra aqui que se preocupava mais com o ensino oral dos escribas e anciãos da lei de Deus escrita. O Talmud dá confirmação abundante e específico da verdade dessa acusação.

***9* . Como assim você rejeitar o mandamento de Deus, mantenha sua tradição! (Kalos atheteite entolën tou theou hina Ten Ten paradosin humon tërësëte).** Pode-se quase ver os escribas corando com esta terrível acusação. Era um sarcasmo cortante que veio para a alma. A ironia óbvia deve evitar uma interpretação servil como os fariseus elogiam por sua esquivando da Palavra de Deus. Veja meu trabalho *Os fariseus e Jesus* para ilustrações de como colocar isso tradição oral acima da lei escrita. Veja Mateus 15: 7 .

***11* . Corban (korban estin Doron ho).** Veja Mt. 15: 5 . Mark preserva a palavra hebraica para um presente ou oferta a Deus (Êxodo 21:17. ; Lev 20: 9.), imperativo aqui, o que significa *dom (Doron)* , mas flexionado*korbanas* em Mt. 27: 6 , o que significa que o tesouro sagrado. Os rabinos *(mas você diz, humeis de legete)* realmente permitiu que o mero pronunciamento da palavra por um filho infiel para impedir o uso do dinheiro necessário para sustentar o pai ou a mãe. Foi um golpe merecia estes encegados seguidores cerimoniais dots. Eles não só justificar esses truques por um filho, mas afirmou que não foi capaz de usá-lo a seu pai ou a sua mãe, mas ele poderia usar para si mesmo.

***13* . Substituindo a palavra de Deus pela vossa tradição (ton logon tou theou akurountes paradosei humon TEI).** Veja Mateus 15: 6 Porque a palavra *akurountes* invalidando uma palavra mais forte *athetein* , retiradas, no versículo 9 . Veja o uso de ambos os termos em Gálatas 3:15 , 17 . Pondo de lado é nula.

***14* . Então ele chamou a multidão novamente (palin kai ton proskalesamenos ochlon).** particípio aoristo em voz baixa, chamando a si mesmo. Os rabinos tinham atacado os discípulos para não lavar as mãos antes de comer. Ora, Jesus tinha virou o jogo sobre eles em um sentido total e tinha desnudado suas pretensões ocos e hipócritas para as pessoas. *Ouvir e compreender tudo (calças akousate mou kai suniete).* Uma chamada para todas as pessoas pretendem examinar e perceber os truques destes clérigos. Veja Mt. 15:11 , para apreciação.

***17* . Quando ele entrou na casa, depois de deixar a multidão (hote eisëlthen apo tou eis oikon ochlou).** Esse detalhe, apenas Mark, provavelmente foi feito, na casa de Pedro em Cafarnaum. Para as multidões, Jesus falou da parábola do Corban, mas os discípulos queriam a sua interpretação (cf. 4:. 10 e ss , . 33ff). Mateus 15:15 representa Pedro como o porta-voz, que costumava ser o caso.

***18* . Você também está tão carente de compreensão? (Kai houtos humeis asunetoi isso;).** Ver Mateus 15:16 . Você só gosto desta multidão. Foi um momento triste para o grande Mestre, se os seus próprios discípulos escolhidos ainda estavam sob as restrições da perspectiva teológica farisaica. Para eles era um enigma. "Eles foram criados no seio do judaísmo, no qual foi incorporado a distinção entre o puro eo impuro, e

não podia entender uma declaração apelando esta distinção" (Gould). Eles perceberam que os fariseus tropeçaram na parábola de Jesus (Mt. 15:12). Eles próprios também enfrentou, e não sabia como responder aos fariseus. Jesus acusa os discípulos de embotamento mental e apatia espiritual.

19 . Declarando que todos os alimentos limpos (BAS) ***(ta panta katharizön Bromata).*** Isso pode ser entendido anacoluto repetindo *ele diz* (*legei*) a partir do versículo 18 . O particípio masculino concorda com Jesus, ele.As palavras de Jesus não são, mas são adicionados por Marcos. Este fim informa Pedro Mark, provavelmente com memórias vívidas de sua própria experiência no eirado em Jope, quando em visão, Pedro três vezes recusou o convite do Senhor para matar e comer animais impuros (Atos 10: 14-16.).

Esse foi um enigma para Pedro até então. "Cristo declarou que a impureza *levítica* , como a derivada de comer sem lavar as mãos, é de pouca importância em comparação com a impureza *moral* "(Vincent). As duas palavras-chave em ambos os incidentes aqui e em Atos, são *contaminados* (*koinoö*) e *purificado* (*katharizo*). "O que Deus purificou Não chames tu comum" (At. 10:15). Foi uma declaração revolucionária de Jesus, e Pedro era lento para entender. Este foi mesmo após a vinda do Espírito Santo no dia de Pentecostes. Jesus era plenamente justificado em perguntar, espantado: *Você não vê? (Ou noeite;)* . Eles estavam fazendo pouco uso da inteligência para tentar entender os esforços de Jesus sobre eles entendem um conhecimento espiritual novo e verdadeiro.

21 .. As maquinações (hoi hoi dialogismoi Kakoi) Estes são do coração *(ek kardias TES)* , o homem interior, e levar a lista terrível dada aqui, e crimes relacionados em um tribunal moderno:

fornicação (*porneiai* , geralmente solteiros)

adultério (*moichaiai* de casado)

furtos (*klopai*)

ganância ou avareza (*pleonexiai* , desejo por mais e mais)

assassinatos (*Phonoi* , que muitas vezes surge a partir dos outros)

maldade (*ponëriai* de *ponos* , fadiga, então um escravo, *burro de carga* , ruim como o nosso *desonestos* , como servo alemão *Knabe* , em seguida, um criminoso)

deception (*ídolos* , isca ou isca estação)

sem vergonha (ou *luxúria, aselgeia* , o instinto sexual desenfreada)

Inveja (*ophthalmos Poneros*) u trabalho mau-olhado e perseguir alguém com seu olho mau

calúnia (*blasphemia* , palavrões, linguagem grosseira)

arrogância (*huperëphania* considerado acima dos outros, arrogante)

Estupidez (*aphrosunë* , sem julgamento), um final apropriado para todos os outros.

24 . Na região de Tiro e Sidom (eis ta Horia Turou Sidönos kai). O jogo foi um jogo de Cafarnaum, na Galiléia, a segunda das quatro saídas desta região. A primeira tinha sido para a região de Betsaida Julia no território de Herodes Filipe. Esta é uma terra distintamente pagão. Não é apenas as fronteiras da Fenícia, mas nas regiões de Tiro e Sidom (Mateus 15:21). As pessoas estavam muito animado, os fariseus eram muito irritado, e Herodes Antipas era muito suspeito, assim como os discípulos mostraram muito obtuso para Jesus para ficar na Galiléia. *Mas ele não podia ser escondido (kai ouk ëdunasthë lathein).* Jesus queria estar sozinha em casa depois de todo o estresse em Galilea. Ansiava por algum sossego, estar sozinho, e descanso. Este era o seu propósito em ir para a Fenícia. Observe o sentido adversativo *kai* aqui = 'mas'.

25 . E cuja filha (HES para thugatrion autes). Diminutive com um toque de ternura. Nota ", cujo" e "ela", como o vernáculo atual. *Eles tinham ouvido falar dele (akousasa peri autou).* A fama de Jesus tinha mesmo esse

território pagão. Quando ele pregou o Sermão da Montanha foi há pessoas de "a região costeira de Tiro e de Sidom" (Lc. 06:17).

26 . grego, raça siro-fenícia (Hellenis, Surophoinikissa genei Toi). "religião grega, a língua síria, raça fenícia" (Bruce) de Eutimius Zigabenus. Não foi fenícia de Cartago. *Ele implorou (Erota).* Imperfect Time. Ele insistiu.Este verbo, como em grego depois, é usado aqui em um pedido, e não apenas uma pergunta. Há inúmeros exemplos de papiros a este respeito.

27 . Deixe as crianças em primeiro lugar (próton APHES paidia chortasthënai ta) devem ser alimentados. Os judeus tinham a primeira à direita. Veja a ordem de Jesus na terceira turnê da Galiléia para evitar os gentios e samaritanos (Mt. 10: 5). Paulo foi o apóstolo dos gentios, mas os judeus deram a primeira oportunidade (Ro 2: 9 e ss.). Veja Mateus 15: 24ff .

28 . Até mesmo os cachorrinhos debaixo da mesa (kai ta kunaria hupokatö trapézios TES). A imagem deliciosa. Mesmo os cães (*kunaria*) debaixo da mesa *comem as migalhas dos filhos (esthiousin apo TWN TWN psichiön paidion).* cães, migalhas de pão (*psichion* , diminutivo de *psichos, lanchonetes*), crianças (*paidia* , diminutivo de *país*). Provavelmente crianças propositadamente lançar algumas migalhas para os cães. Estes cães domésticos, animais de estimação e crianças queridas a eles. "Uma combinação única de fé e ingenuidade" (Gould). Em vez de ficar irritado com as palavras de Cristo sobre dar o pão dos filhos para cães (gentios), no versículo 27 , se transformou imediatamente suas palavras à frente de seu apelo para a filha.

29 . Por essa palavra (VM) ***(ton dia logon Touton).*** Ela tinha fé, muita fé, como evidenciado Mateus 15:28 , mas foi uma resposta rápida e brilhante que agradou Jesus. Ele havia perdido seu descanso, mas vale a pena para ser capaz de responder a um pedido como este.

30 . E o diabo sair e (kai para exelëluthos daemon). Este foi o migalhas da mesa dos filhos. O particípio ativo expressa o estado de conclusão. O demônio estava definitivamente desaparecido.

31 . Por meio da região da Decápole (ana méson horion Dekapoleös TWN). Jesus veio da Fenícia, mas voltou para a Galiléia. Em vez disso, ele se virou e desceu a leste do leste do Mar da Galiléia, para a região das cidades gregas da Decápolis. Assim, manteve-se fora do território de Herodes Antipas. Eu tinha sido nesta região quando ele curou o endemoninhado Gadarene e foi convidado a sair.

32 . E eles trazem (kai pherousin autoi). Outro detalhe de Marcos com um toque dramático. Este incidente só aparece em Marcos.

33 . Tomei sozinho (apolabomenos auton). A reserva é observada aqui foi devido, em parte, ao desejo de evitar excitações e em parte para garantir que o surdo e mudo endemoninhado sua atenção. Isso não podia ouvir o que Jesus estava dizendo. Assim, Jesus pôs os dedos nos ouvidos do homem, cuspiu e tocou-lhe a língua. Havia, é claro, o poder na saliva, e não está claro por que Jesus usou. A saliva foi considerado por alguns como medicinal, e foi empregado por exorcistas em seus encantamentos. Se esta foi uma concessão para a estupidez do homem, é algo que não é conhecido. Mas serviu para mostrar o pobre homem que Jesus curou em sua própria maneira.

34 . Efatá (dianoichthëti , *sei aberta).* Outras palavras em aramaico de Mark preservada e transliterado e depois traduzido para o grego. "Abra-se." Jesus respirou fundo (*estenaxen*) olhando para o céu, e dizer a palavra*Efatá* . Para qualquer que seja a causa, ele sentiu uma tensão nervosa, neste caso complexo (surdos, mudos, demoníaco) que não podemos compreender plenamente.

35 . Ele começou a falar (elalei Orthos) corretamente. incipiente Tempo imperfeito.

36 . O mais amplamente proclamaram-lo (Mallon autoi perissoteron ekërusson). Imperfect Tempo, de ação contínua. Comparada Duplo, como ocorre em outros lugares para dar ênfase, como em Filipenses 1:23 , "muito melhor" *(Mallon kreisson polloi).* Veja Robertson, *Gramática* , pp. 663ss . A natureza humana é peculiar. O comando não divulgar causado essas pessoas a fazer exatamente o que ele tinha feito o leproso (Marcos 1:.

44ss). Quanto mais Jesus lhes ordenara *(Hoson diestelleto autois)* que não contam, então quanto mais difusa. Proibições sempre afetam as pessoas desta forma, especialmente para a superfície e leve as pessoas. Mas temos proibições ou anarquia.

37 . Tudo tem feito bem (kalos panta pepoiëken). O presente perfeito ativo mostra a convicção sentada essas pessoas sobre Jesus. O espanto deles *(exeplëssonto huperperissös)* , a responsabilidade imperfeito e advérbio composto e encontrou expressão em uma proclamação vociferante de Jesus nesta terra de pagãos.

CAPÍTULO 8

1. Não ter comida (ME echontön você phagösin). plural Absoluto e genitivo para *ochlou* , um substantivo coletivo. Não ter comida (subjuntivo deliberativo retido na pergunta indireta). Repetindo um milagre da natureza para alimentar quatro mil na Decápole, perturba alguns críticos modernos, que não pode imaginar como Jesus poderia ou iria realizar outro milagre como como alimentar os cinco mil perto de Betsaida Julia em outro lugar .

Mas ambos Marcos e Mateus dar dois milagres distinguir entre palavras usadas para cestas *(kophinos, sphuris)* , e quer fazer de Jesus, em seguida refere-se a ambos os incidentes e usar estas duas palavras com a mesma distinção (Marcos 8: 19ss . ; Mt. 16: 9ff.). Claro, é mais fácil conceber que dois milagres realizados por Jesus separadas fingindo que Marcos e Mateus estavam errados, tanto confundir os dois coisa toda.

Two . Tem sido três dias (treis hemerai EDE). Este texto preserva uma curiosa tempo nominativas entre parênteses (Robertson, *Gramática* , p 460). Ver Mateus 15:32 .

Três . Eles estão longe (apo makrothen Eisin). Este fim somente em Marcos.

4 . Aqui (VM) ***(Hode).*** De todos os lugares da região do deserto nas montanhas. Os discípulos se sentir tão impotente como quando alimentou os cinco mil. Sem aumento da fé para o poder infinito de Jesus depois de tudo o que tinham visto.

6 . O partido, e começou a dar-lhes (kai eklasen edidou). aorista constativa seguido pelo imperfeito. O ato de dar era contínua. *Para definir antes (paratithösin hina).* subjuntivo presente descrevendo o continuum.

7 .. A alguns peixinhos (ichthudia Oliga) Marcos menciona peixe último, como se tivessem sido servido após a refeição, mas não Mateus 15: 34ss .

8 . A partir de pedaços que sobraram (perisseumata klasmatön). Mais, abundância, pedaços que sobraram sem empregados, e não apenas fragmentos ou migalhas.

10 . A região Dalmanuta (eis ta mère Dalmanoutha). Mateus 15:39 chama essa região "fins de Magdala" (BAS "Magadan"). Ambos os nomes, Dalmanuta e Magadan, são desconhecidas, mas são certamente a mesma região da Galiléia, na margem ocidental do lago, e não muito longe de Tiberíades. Marcos utilizado aqui o termo "região" a (*mera*), no mesmo sentido que "confins" (VM, *Horia*) em 7:24 , e Mateus usa as palavras de cabeça para baixo em 15:21 e 39 . Mark tem aqui "com os seus discípulos" (*meta twn autou mathëtön*), que não está envolvido em Mateus 15:39 .

11 .. Então os fariseus (kai hoi exëlthon Pharisaioi) No caso em que encontraram Jesus e começou a polêmica. Mateus 16: 1 acrescenta "e saduceus", a primeira vez que aparecem juntos contra Jesus. Ver esta consideração em Mateus 16: 1 . Os fariseus e herodianos se juntaram contra Jesus na controvérsia sobre o sábado (Marcos 3: 6 .) *Eles começaram a discutir com ele (ërxanto sunzëtein autoi).* A disputa, não uma mera questão, associativa instrumental caso *autoi* . Eles começaram ao mesmo tempo, e persistiu neste (infinitivo presente).

12 . Suspirando profundamente em seu espírito (BAS) ***(TOI anastenaxas pneumati).*** O único caso deste composto no Novo Testamento, embora seja encontrado na LXX. A forma simples aparece em Marcos 7:34 e

bem comum. A preposição *analisados* intensifica o sentido do verbo (uso perfective). "O suspiro parecia vir, como costumamos dizer, do fundo do seu coração; o espírito humano do Senhor mudou nas profundezas "(Swete).Jesus ressentia do prejuízo sentado dos fariseus (e agora os fariseus) contra ele e seu trabalho. *Não vai ser dado a este sinal geração (ei dothësetai Tei geneäi tautëi semeion)* . Mt. 16: 4 OU só tem *dothësetui* , simples negativa com o futuro passivo indicativo. Mark tem *ei* em vez de *UO* , o que, tecnicamente, é uma cláusula condicional com a conclusão tácita (Robertson, *Gramática* , p. 1024), na verdade, um uso Aposiopesis hebraico falso de *im* . Este é o único caso no Novo Testamento, exceto em citações da LXX (I 3:11. , 4: 3 , 5). É muito comum na LXX.

Os rabinos argumentou sutilezas sobre os milagres de Jesus, tentando dar uma explicação natural (como alguns críticos de hoje), mesmo que pelo poder de Belzebu, e aqueles que não eram do céu, Deus seria manifestamente. Então impor esse teste Jesus fantasioso, que ele sofre profundamente. Mateus 16: 4 acrescenta ", exceto o sinal de Jonas", mencionado por Jesus em uma ocasião anterior (Mt. 12: 39-41) de forma mais ampla, e seria mencionado novamente (Lc. 11:32). Mas a menção de o sinal de Jonas foi "uma negação absoluta de sinais no sentido de que eles queriam" (Bruce). E quando Ele ressuscitou dos mortos ao terceiro dia, o conselho recusou-se a ser convencido (ver Atos. 3 a 5).

14 . Pan (Artous). Pães, plural. Mas um pão (*ei me hina Arton*). Único detalhe que está em Marcos. Praticamente, porque havia treze homens famintos.

15 . Veja por que você tomar cuidado com o fermento dos fariseus e do fermento de Herodes (hörate, blepete Pharisaiön apo twn kai zumës TES TES zumës Hëröidou). Apresenta um imperativo. Nota *apo* eo caso ablativo. *zume* é *zumoö* e já aparece em Mateus 13:33 , em um bom caminho. Para o mau sentido veja 1 Coríntios 5: 6 . *Les responsável* , a acção perseverante (*diestellö* , imperfeito do indicativo), mostrando que a advertência era necessária. Os discípulos vieram de um ambiente farisaico e tinha acabado de conhecê-la novamente em Dalmanuta. Era algo insidioso. Note-se aqui a combinação de Herodes e os fariseus. Isto é devido à agitação de Herodes por causa da morte do Batista e do ministério de Jesus (Marcos 6: 14-29 = Mateus 14: 1-12 = Lucas 9: 7-9.). Jesus adverte de um resolutamente aos seus discípulos contra "o fermento de Herodes" (má política) e do fermento dos fariseus e saduceus (má teologia e más políticas).

16 . Eles discorriam entre si (pros dielogizonto allëlous) , envolvendo a discussão. Imperfeito, ainda nisso. Mateus 16: 7 diz *heautois* em si ou entre si.

17-20 . Mark dá aqui seis perguntas incisivas de Jesus, enquanto Mateus 16: 8-11 dá quatro perguntas que realmente incluem seis Marcos, alguns deles juntos. As perguntas revelam a decepção de Jesus ao embotamento intelectual de seus discípulos. As questões têm a ver com o intelecto (*noeite de nous, suniete* entender), o coração em um *estado endurecido (pepörömenën* , particípio passivo perfeito como predicado Mr. 6:52 , ver), olhos, orelhas, alimentação memória dos cinco mil e quatro mil, aqui bem distinguidos mesmo nos dois tipos de cestas (*kophinous, sphuridön*). Os discípulos lembraram-se o número de cestos de sobras em cada um dos dois casos, 00:07. Repreensão forte dica de Jesus-los por causa da preocupação que meros assuntos temporais, como se não houvesse nada mais elevado de pensar *que o pão* "(Bruce). "Por um tempo, os Doze são ouvintes ao longo do caminho, com o coração como um caminho trilhado, onde as maiores verdades não pode afundar a germinar" (Bruce).

21 . Ainda que você não vê? (Oupo suniete;). Depois de todo esse castigo e explicação. O maior de todos os professores tiveram a magnum de todas as classes, mas aqui encontrou um obstáculo. Mateus 16:12 dá o resultado: "Então entenderam que não dissera que se guardassem do fermento do pão, mas de a doutrina dos fariseus e dos saduceus ". Uma vez que eles tinham dito que entendia as parábolas de Jesus (Mt. 13:51). Mas, passado muito tempo. O professor tem que ser paciente, se os seus discípulos têm de aprender.

22 . A Betsaida (eis Bëthsaidan). Na costa leste, não muito longe de onde a alimentação dos cinco mil. Julia Betsaida. Observe a dramática presente: . *Chegar (erchontai), trazer (pherousin)* Esse incidente diz apenas o que Mark (versos 22-26).

23 . Nós puxamos para fora da aldeia (exo exënegken Auton Komes TES). Tinha sido uma aldeia, mas Philip teve ampliada e tornou-a uma cidade (*polis*), embora ainda chamada aldeia (versículos 23 , 26). Como o caso do endemoninhado surdo e mudo também dada somente por Mark (7: 31-37) e Jesus observou a maior reserva sobre o milagre, por razões não explicadas por Marcos. Era a época da aposentadoria, e Jesus está fazendo sua quarta retirada da Galiléia. Isso também pode explicar. Várias dicas dadas aqui também são interessantes. Jesus tomou-o pela mão, lança cuspir em seus olhos (usando a palavra poética e é encontrado nos papiros, *koiné ommata* , em vez do habitual prazo *ophthalmous*), e pôs as mãos sobre ele, talvez tudo para ajudar a fé do homem.

24 . Vejo os homens, pois os vejo como árvores, mas estão andando (HOS hoti blepo tous anthröpous peripatountas Dendra Horo). A vívida descrição de uma visão emergente. Sua visão não era perfeito, mas pude ver que era porque eles eram homens. Este é o único caso de uma cura curas graduais operados por Jesus. Não são dadas a razão para este método, neste caso.

25 . Ele olhou (dieklepsen). Eu vi totalmente agora, aoristo eficaz (*dieblepsen*), foi completamente restaurado (*apekatestë* segundo aoristo, composto duplo e dobre aumento) e continuou assistindo (*eneblepen* , imperfeito, de ação contínua) todas as coisas claramente ou à distância (*tëlaugös* , derivado do grego comum *tele* , agora, e *lança* , brilho, brilho agora). Alguns manuscritos (margem de Westcott e Hort) ler *dëlaugös* de*Delos* , planície, e *crescimento* , o brilho.

26 . Em casa (oikon autou eis). Um regresso a casa alegre. Mas ele não foi autorizado a entrar na aldeia e causou entusiasmo acontecer antes de Jesus em Cesaréia de Filipe.

27 . Para as aldeias de Cesareia de Filipe (eis Tas Komas Kaisariäs Philippou TES). *Região (Mere)* diz Mateus 16:13 , a Cesaréia de Filipe, em contraste com o encontrado na costa do Mar Mediterrâneo. Marcos se refere às aldeias pertencentes ao distrito de Cesaréia de Filipe ao redor. Esta região está localizada no sopé do Monte Hermon em Ituréia, que era governada por Herodes Filipe, de modo que Jesus estava coberto Marcos de Herodes Antipas ou os fariseus e saduceus. Até aqui, nesta montanha, Jesus terá sua melhor chance de dar aos discípulos um ensinamento especial a respeito da crucificação, já que paira apenas seis meses de distância.Então Jesus perguntou *(epërötä* descrição imperfeita): *Quem dizem os homens que eu sou? (Tina legousin hoi anthropoi einai me;).* Mateus 16:13 é "o Filho do homem" em vez de "eu" aqui em Marcos e Lucas 09:18 . Muitas vezes ele descreveu a si mesmo como "o Filho do Homem." Certamente, esta frase não foi simplesmente significar "um homem". Eles sabiam que vários pontos de vista populares sobre Jesus, que tinha ouvido falar de Herodes Antipas (Mr 03:21 , 31). Era hora de revelar como os discípulos tinham sido influenciado pelo seu ambiente, bem como a instrução direta de Jesus.

28 . Eles responderam (hoi eipan). Eles sabiam muito bem. Veja Mateus 16:14 , 28 para o tratamento.

29 . Tu és o Cristo (Su ei ho Christos). Marcos não dizer "o Filho do Deus vivo" (Mt. 16:16) ou "de Deus" (Lc. 09:20). A confissão completa é encontrada em Mateus. A linguagem de Lucas significa praticamente o mesmo, enquanto a forma de Marcos é o mais curto. Mas a forma como Mark realmente significam a mesma idéia completa. Mark omite todos os elogios a Pedro, provavelmente porque Pedro tinha omitido em sua conta do incidente. Para uma crítica da visão de que o relato de Mateus é devido a desenvolvimentos eclesiásticos e um esforço para justificar as prerrogativas eclesiásticas, ver esta conta em Mateus 16:16 , 18 . Os discípulos tinham confessado antes do Messias. Isto é visto em João 1:41 ; 4:29 ; 6:69 ; Mateus 14:33 . Mas Jesus tinha parado de usar a palavra Messias, para evitar complicações políticas e um movimento revolucionário (Jo. 6:. 14ss).Mas os discípulos ainda acreditava em Jesus como o Messias depois de todas as deserções e oposição tinham testemunhado? Foi um teste sério que Jesus destina-los.

30 . Dele (peri autou). Como sendo o Messias, que ele era o Cristo (Mateus 16:20). Ainda não, porque o tempo ainda não havia chegado. Quando ele chega, a entrada triunfal em Jerusalém, as próprias pedras clamarão, se os homens não (Lc. 19:40).

31 . Ele começou a ensiná-los (ërxato didaskein autous). Esta é uma expressão favorita de Mark, mas não é um mero artifício retórico. Mateus 16:21 diz especificamente: "Desde então". Eles logo teve que advertir sobre a morte de Jesus estava chegando. A confissão de fé em Jesus indicou que esta era uma boa hora para começar. Morte nas mãos do Sinédrio (anciãos, sumos sacerdotes e escribas), em que os fariseus e saduceus tinham um impulso igual. A menção da ressurreição no terceiro dia é feito, mas não teve impacto em suas mentes. Este arco-íris não foi visto no meio das nuvens de tempestade. *Depois de três dias* (BAS) *(meta treis hemeras).* Mateus 16:21 tem "o terceiro dia" *(TEI tritëi hemerai)* no ponto de tempo caso locativo (o mesmo em Lc. 09:22). Há aqueles que defendem uma interpretação estrita do "depois de três dias", que significam "no quarto dia", e não "o terceiro dia". É evidente que a frase Mark tem aqui o mesmo significado que em Mateus e Lucas, ou ser totalmente contraditório. Em linguagem popular, "depois de três dias" pode significar, e isso muitas vezes é "o terceiro dia", mas o quarto dia é impossível.

32 . Falamos isso francamente (logon tonelada parrësiäi elalei). Não guarde nada, que tinha tudo (*pão* , tudo, *paresia* de *eipon* , por exemplo), sem reservas, a todos eles. O tempo imperfeito *elalei* mostra que Jesus fez isso várias vezes. Só Mark dá esse extremo. Marcos não dar o grande louvor de Pedro em Mateus 16:17 , 19 depois de sua confissão (Mr 08:29 ; Mt 16:16 ; . Lc 09:20), mas ele conta a forte reprovação dada por Jesus a Pedro nesta ocasião. Ver a este respeito, Mateus 16:21 , 26 .

33 . Passando e olhando para os seus discípulos (epistrapheis mathëtäs autou kai tous idon). Pedro foi chamado de Jesus a seu lado *(proskalesamenos)* , mas Jesus rapidamente desligado Pedro (*epistrapheis* só*strapheis* em Mateus). Ao fazer isso, os outros discípulos estavam claramente à vista (este detalhe aparece apenas em Marcos). Assim, Jesus repreende Pedro em plena presença de todo o grupo. Sem dúvida, Pedro sentiu que era seu dever como líder dos Doze repreender o Mestre por sua declaração pessimista (Swete). É até possível que outros compartilham a visão de Pedro e estavam assistindo o efeito de sua ousada repreensão Jesus.Mas por Pedro era mais do que um mero officiousness. Ele não tinha subido acima dos homens comuns e torna-se digno do nome de Satanás, cujo papel foi tomando agora. Era humilhante, mas necessário. A tentação do diabo no mato estava aqui por Pedro. Foi Satanás novamente. Ver Mateus 16:23 .

34 . Então ele chamou a multidão e os seus discípulos (kai proskalesamenos ton ochlon sol tois mathëtais autou). Como Mark aponta a presença inesperada de uma multidão aqui, perto de Cesaréia de Filipe, em território pagão. Na presença da multidão, Jesus explica a sua filosofia de vida e morte que está em contraste total àquela oferecida por Pedro, e, obviamente compartilhada pelos discípulos e pessoas. Assim, Jesus dá essa visão profunda da vida e morte de todos eles. *Negar a si mesmo (aparnësasthö Heauton).* Ela não diz para si mesmo, um pouco difícil. Observe o reflexivo com a voz meio. Primeiro aoristo ingressive imperativo. Veja Mateus 16:24 sobre tomar a cruz. A sombra da cruz de Cristo estava sobre Ele (Mr 08:31), e há uma cruz para todos.

35 . E o evangelho (kai tou euaggeliou). Só em Marcos. Veja Mateus 16: 25ff . para este paradoxo. Dois sentidos da "vida" e "salvar". Para o último "save" (*Sosei*) Mt. 16:25 tem "encontrado" (*heurësei*). Veja Mateus 16:26 "ganhar", "fora" e "retorno".

38 . Pois quem se envergonhar de mim e das minhas palavras (gar kai hos ean epaischunthëi me tous logous emous). Primeiro aoristo subjuntivo passiva com indefinido e relativo *ean = 1.* Veja Robertson, *Gramática*, pp. 957-959 . Não é uma afirmação sobre o comportamento futuro de qualquer pessoa, mas sobre a sua atitude presente sobre Jesus. O comportamento dos homens em relação a Cristo agora determina o comportamento de Cristo em seguida (*epaischunthësetai* primeiro tempo futuro, passiva). Este verbo é transitivo passiva e usar o acusativo *(me auton). Nesta geração adúltera e pecadora (Tei Tei geneäi tautëi moichalidi hamartölöi kai).* Só em Marcos. Quando você vem (*hotan elthëi*). Aoristo subjuntivo ativo, com referência ao futuro segunda vinda de Cristo na glória de seu Pai, com os santos anjos (cf. Mt. 16:27). Esta é uma previsão clara do escatológico última vinda de Cristo. Esta verso não podia ser separada de Mark 9: 1 como o faz a divisão em capítulos. Estes dois versos em Marcos 8:38 e 9: 1 forma um parágrafo e devem ir juntos.

CAPÍTULO 9

1. Até que vejam o reino de Deus com poder, quando (Heos um idösin Ten basileian tou theou elëluthuian em dunamei). Em 8:38 Jesus está claramente se referindo à sua segunda vinda. O que é ser refieriendo em9: 1 ? Deve ser lembrado Marcos 13:32 = Mateus 24:36 , onde Jesus explicitamente nega a ninguém, mas somente o Pai (o Filho) sabe o dia nem a hora. Será que ele contradizer esta aqui? Pode-se notar que Lucas tem apenas "o reino de Deus", enquanto Mateus tem "que ter visto isso chegando ... o Filho do Homem" (*erchomenon* , particípio presente, um processo). Mark tem "ver o reino de Deus, quando você veio" (*elëluthuian* , particípio ativo perfeito, já chegou) e acrescenta "com poder". É claro que a segunda vinda não ocorreu durante a vida de qualquer um que estivesse lá com Ele. Jesus estava se referindo a isso? O seguinte incidente nos Evangelhos Sinópticos é a Transfiguração no monte Hermon. Não é isso que Jesus tinha em mente? A língua também pode ser aplicado para a vinda do Espírito Santo no grande dia de Pentecostes. Há alto-falantes que você vê aqui uma referência à destruição do templo. É um tópico aberto para a discussão se o professor está falando sobre o mesmo evento em Marcos 8:38 e 9: 1 .

2 . Solos (monous). Essa palavra aparece apenas em Marcos neste contexto. Veja Mateus 17: 1-8 . para o tratamento da Transfiguração Lucas 9:28 acrescenta: "orar" como a razão para que Jesus seja consigo Pedro, Tiago e João para a montanha mais alta.

Três .. Luminoso, extremamente branca (stilbonta Leuka lian) Todos eles são antigos. Mateus 17: 2 tem brancas como a luz *(HOS Leuka para Phos)* , Lucas 09:29 "deslumbrantes brancos" (*leukos exastraptön*) relâmpago . *Que nenhum lavandeiro sobre a terra as poderia branquear* (VM) *(chás hoia gnapheus epi ges OU dunatai houtos leukänai). Gnaphö* é uma antiga palavra referindo-se à cardação de lã. Nota *houtos* , tão, tão branco. Alguns manuscritos adicionar, em Mateus, *HOS Chion* , como a neve. Provavelmente o cume nevado do Hermon era visível naquela noite. Veja Mateus 17: 2 para "transfigurar".

4 . Elias com Moisés (san Ëleias Möusei). Mateus e Lucas têm "Moisés e Elias". Na verdade, os dois eram profetas e os dois tinham sido tratados com a lei. Ambos tinham propósitos misteriosos. Na ordem inversa emMarcos 9: 5 .

6 . Bem, eu não sei o que dizer (UO gar ëidei você apokrithëi). subjuntivo deliberativo retido na pergunta indireta. Mas por que Pedro não disse nada? Lucas diz que ele falou "não saber o que ele disse," como uma desculpa para a inadequação de suas palavras. Talvez Pedro se sentiu mal lugar para adormecer (Lc. 09:32) e Festa dos Tabernáculos ou cabanas (*skënai*) estava por perto. Veja Mateus 17: 4 . Pedro e os outros aparentemente não tinha ouvido a conversa de Moisés e Elias com Jesus sobre sua saída (*exodon*) e sabia pouco do conforto especial que Jesus lhes tinha encontrado no entendimento sobre a tragédia que estava por vir em que Pedro tinha mostrado tal asneira (Marcos 8 :. 32ff) recentemente. Veja Mateus 17: 5 sobre a cobertura de nuvens e voz.

8 De repente, olhando em volta (exapina periblepsamenoi).. Mateus 17: 8 tem ", quando eles levantaram seus olhos." Mark é mais gráfico. A rápida olhada na encosta, quando a nuvem se foi com Moisés e Elias. *A única com eles (meth 'Heauton lësoun monon ei me) Jesus.* Marcos mostra surpreendê-los nesta situação. Eles estavam muito assustados (Mt. 17: 6), e esse medo só desapareceu quando Jesus tocou.

9 . exceto quando (ei me hotan). Mateus tem "up" *(Heos hou)* . Você se levanta *(anastëi)* . Segundo aoristo subjuntivo ativo. (É um aoristo pontual e futurista, o tempo perfeito, sem qualquer idéia, a tradução do VM ", que tinha levantado," é inadequada.)

Lucas diz apenas que eles não disseram nada a ninguém sobre essas coisas. Foi uma experiência sublime, santo e segredo que os três haviam escolhido bem para o seu futuro e para o bem de todos.

10 . E eles continuaram dizendo que (kai ekratësan logon ton) por si mesmos, como Jesus lhes ordenara, mas *debatendo entre eles (pros heautous sanzëtountes).* Agora percebo sua referência a sua ressurreição dentre os mortos, para que eles tinha escapado anteriormente (Mr 08:31).

12 . Ele irá restaurar todas as coisas (panta apokatistanei). Este composto duplo verbo tarde, a forma usual nos papiros *apokathistemi* , é a descrição de Cristo como o prometido Elias Batista e precursor do Messias.Veja Mateus 17: 10-13 . Os discípulos não tinha percebido até agora que o Batista cumpriu a profecia de Malaquias 3: 5 e ss . Elias tinha acabado de ver na montanha, mas Jesus precedeu esta vinda de Elias. Mas Jesus pacientemente ilumina seus discípulos enquanto eles debatem sobre a exegese dos escribas.

14 . E os escribas que debateram com eles (pros kai grammateis sunzëtountes autous). Só Mark refere-se a este incidente. Ele dá mais detalhes sobre esse (9: 14-29) Mateus (17: 14-20) e Lucas (9: 37-43). Era coisa típica de escribas profissionais que tomam grande interesse no fracasso dos nove discípulos em sua tentativa de curar esse pobre garoto. Cheio de alegria maliciosa perseguidos e questionada. Jesus e os três encontraram-los lá para chegar à planície.

15 . estavam cheios de surpresa (exethambëthësan). Primeiro aoristo com ingressive perfective composto passiva *expressão* . A chegada repentina e oportuna de Jesus no meio da disputa, quando ninguém estava esperando feito todos os olhos foram atraídos para ele. Ele não ia falhar, muitas dificuldades encontradas como seus discípulos. A multidão estava atordoado por um momento e, em seguida, correu, passou para cumprimentar *(ëspazonto protrechontes)* . Particípio presente e voz média indicativo imperfeito.

16 . O que vocês estão discutindo com eles? (Ti suzëteite pros autous;). Jesus percebeu a situação seus nove discípulos estavam e imediatamente tomou o controle da situação.

17 . Eu trouxe o meu filho (ënegka huion mou pros ton). O pai apareceu e deu uma explicação sobre a discussão animado com um sentimento profundo e direto.

18 . Onde quer que se apodera dele (hopou katalabëi ean auton). Nosso transe palavra é a mesma. Ele é usado por Galeno e Hipócrates para convulsões. É uma palavra muito comum nos papiros de várias maneiras, como no grego antigo. Cada um dos verbos aqui em Marcos é uma imagem gráfica. *Rasga (rëssei).* Também *rëgnumi* , por isso *a minha* . Convulsionado, rasgado, rasgado. Uma palavra antiga e comum. *Ele espumas (aphrizei)*. Aqui apenas no Novo Testamento. A palavra poética e tarde. *Crunches (trizei)* . Outra *hapax legomenon* no Novo Testamento: Uma antiga palavra que denota colar guinchos.

Ele está consumindo (margem) *(xërainetai).* palavra antiga para secar ou murchar como a erva em Jas. 01:11 . *Mas eles não foram capazes (kai ouk ischusan)* . Eles não tinham nenhuma força *(ischus)* para tratar este caso.Veja Mt. 17:16 = Lc. 09:40 (*kai ouk ëdunëthësan* , primeiro aoristo passivo). Foi uma tragédia.

19 . Traga-o para mim! (I pherete pros auton). Os discípulos tinham falhado, e sua incredulidade foi o que levou a este fiasco. Até mesmo os discípulos foram semelhantes / e parte da geração incrédula (*apistos* , incrédulo) no meio de vida. Mas Jesus não tem medo de experimentar este caso. Nós sempre pode ir a Jesus quando os outros nos faltará.

20 . Ele balançou violentamente (sunesparaxen auton). Lucas 09:42 tem *errëxen* (ele para baixo, como Mateus 9:18 , *rëssei*) e *sunesparaxen* (ele balançou). Este composto *solar* (junto com) intensifica o sentido do verbo como em *sunpnigö* (Marcos 4: 7) e *Suntereo* (06:20). O único outro caso de este composto verbal é conhecido Tyrius Maximus (século II aC). " *É rolado* "(*ekulieto*). Imperfeita passiva, estava sobrecarregado. Um espetáculo triste. Forma tardia do antigo verbo *kulindö* .

22 . Mas se você pode (todos "ei você dunëi). Jesus havia pedido a anamnese (versículo 21), como um médico moderno. O pai deu-lhe, acrescentando detalhes comoventes sobre o fogo ea água. O fracasso dos discípulos não tinha destruído a sua fé no poder de Jesus, mas a forma condicional (primeira classe, assumindo que é verdade) sugere dúvidas se o menino poderia ser curado. Foi um caso desesperado de epilepsia crônica com possessão demoníaca adicional. *Ajuda (boëthëson hemina)* . Introdução aorista imperativo. Faça isso agora. Com uma ternura comovente apresenta o problema do menino como seu próprio, assim como a mulher siro-fenícia tinha dito: "Tem misericórdia de mim" (Mt. 15:21). O leproso disse: "Se você quiser" (Mr 1:40). O pai diz: "Se você puder '.

23 . Se você (a ei dunei). Em grego há uma linguagem pura que não é preservada na tradução. O artigo retoma as palavras do homem e colocar a cláusula no acusativo de referência geral. "Quanto ao" se você pode "tudo é possível *(dunata)* ao que crê. " A palavra "possível" é *dunata* , a mesma raiz que *dunëi* (você pode). Esta volta rápida representa um desafio para a fé do pai. Para este uso do artigo grego, ver Robertson, *Gramática* , página 766 .

24 .. Chorar (kraxas) um grito alto e agir . *(euthus)* manuscritos posteriores têm "lágrimas" (cf. VM) *(dakruön meta)* , que não aparece na mais antiga. *crer, Senhor; ajuda a minha incredulidade (pisteuo: boëthei apistiäi TEI).* Uma descrição precisa do seu estado mental e espiritual. Ele ainda tinha fé, mas queria mais do mesmo. Note-se aqui o imperativo presente (ajudas diretas) *boëthei* , enquanto o imperativo aoristo (ajuda instantânea) aparece *boëthëson* , versículo 22 . A palavra é derivada do *Boe* , um grito, e *Theo* , correr, correr para um grito de socorro, um retrato vívido da situação era o pai.

25 . A multidão (ochlos episuntrechei) foi rapidamente lotado. Um composto dupla aparece somente aqui no NT e não nos antigos escritores gregos. *Epitrechö* aparece nos papiros, mas não *episuntrechö* . O composto duplo descreve vividamente a rápida corrida da multidão onde Jesus eo menino epiléptico foram, para ver o resultado. *Sal-lo (ex autou exelthe).* Jesus se volta para o inferno como um ser separado do menino, como ele faz isso freqüência. Isso torna difícil acreditar que Jesus foi apenas fixando-se em uma crença popular supersticioso. É evidente que o diabo considerado como a causa da condição desse menino.

26 . despenteando muitas convulsões (sparaxas galo). O verbo simples usado no versículo 20 . *Tornou-se como mortos (nekros egeneto hosei)* . Como se a morte pela violência do espasmo. O diabo fez todo o mal que podia para sair.

28 . Eles lhe perguntaram em particular (BAS) ***(idian Auton epërötön kat ").*** Uma vez dentro de casa, os seus discípulos perguntaram por que o fracasso colossal deles. Eles haviam expulso os demônios e cura realizada antes desta. Os revisores são aqui intrigado com o uso de *hoti* por Marcos como partícula interrogativa, ou seja, *por que ...?* , quando Mateus 17:19 tem *o seu dia* . Alguns dos manuscritos tenho aqui em Mark 09:28 *do dia em que* , como em Mateus 17:19 , por unanimidade. Veja também Marcos 02:16 e 09:11 . É provável que nestes exemplos *hoti* significa realmente *por que* . Veja Robertson, *Gramática* , p. 730 . Usando *hos* como interrogativa "não é de todo incomum no final do grego" (Deissmann, *Luz do Oriente Antigo* , p. 126).

29 . Mas, com a oração (EI me em proseuchëi). A adição de "e jejum" não é nos dois primeiros manuscritos gregos (Aleph e B). É, evidentemente, uma adição posterior para ajudar a dar explicações sobre a falha. Mas é desnecessário e falso. A oração é o que os nove tinha parado de usar. Eles estavam impotentes porque não rezar. Seu prazer em si levou à derrota. Mateus 17:20 tem "Por causa de vossa pouca fé" (BAS) (*oligopistian*).Também é verdade. Eles tinham muita fé em si mesmos, muito pouco em Cristo. "Eles tinham poder confiante semimágico que é investido acreditou" (Swete). "Os espíritos desta malignidade estavam ansiosos para discernir a falta de força moral e não estavam dispostos a ceder a qualquer outra pessoa" (*ibid.*).

30 . Ele não queria que ninguém (ouk hina tis ëthelen gnoi) saberia. Tempo seguido pela introdução aorista imperfeito do subjuntivo (*gnoi* = *gnöi* , como de costume). Ele não estava disposto a deixar que ninguém saiba. Jesus estava de volta na Galiléia, mas agora estava evitando tomar qualquer ação pública (cf. 07:24). Ele não era mais o herói da Galiléia. Ele havia deixado Cesaréia de Filipe abordando Galiléia.

31 . Por Ele estava ensinando (gar edidasken). Imperfect Time, e dando a razão para este livro. Ele estava indo para renovar a predição de morte em Jerusalém, a ser realizada no prazo de seis meses, como tinha sido antes de comunicar (Mr. 08:31 = Mt. 16:21 = Lc. 09:22) . Agora, como então, Jesus previu sua ressurreição foram "depois de três dias" ("terceiro dia", Mt. 17:23).

32 . Mas eles não entendiam esta palavra (hoi ëgnooun para Rhema). Uma palavra antiga. Principalmente nas epístolas de Paulo no tempo imperfeito NT. Eles ainda não entenderam. Eles eram agnósticos sobre o tema da morte e ressurreição, mesmo após a experiência da Transfiguração. Quando eles voltaram para baixo da montanha para ser perplexo com a alusão de seu Mestre a sua ressurreição (Mr 09:10). Mateus 17:23 diz que

"eles estavam profundamente entristecido" para ouvir Jesus falar assim de novo Mas Marcos acrescenta que "tinha medo de perguntar" *(auton ephobounto eperötësai).* Eles ainda tinham medo (imperfeito), talvez uma memória amarga da palavra "Satanás", quando jogado sobre Pedro protestou mais uma vez que Jesus se referiu à sua morte (Mr. 08:33 = Mt. 16:23). Lucas 9:45 diz que "foi escondido deles" (estas palavras), provavelmente em parte por causa de seus preconceitos e preconceitos.

33 . Na casa (TEI oikiäi). Provavelmente casa de Pedro em Cafarnaum, que era a casa de Jesus quando estavam naquela cidade. *O que vocês estavam discutindo no caminho? (Ti Tei Hodoi dielogiszethe;).* Imperfect Time.Eles estavam discutindo (versículo 34), e não sobre a morte iminente do Senhor, mas sobre as fileiras relativos para cada um deles no âmbito político que ele estava esperando para ser definido. Jesus suspeita a verdade sobre ele, e, aparentemente, continuou a discussão na casa. Veja Mateus 18: 1 , onde os discípulos são retratados como tendo a disputa para Jesus, enquanto aqui Jesus pergunta-lhes sobre isso. É provavelmente a primeira peça a Jesus, e então ele vai sondar mais para ver se isso não tivesse sido exatamente a causa do seu problema de acaloradas discussões ao longo do caminho.

34 . Mas eles ficaram em silêncio (Hoi esiöpön). Imperfect Time. Quando você pede, portanto, embaraçado que tinham descoberto o Mestre é a rivalidade ciumenta que sentiam. Não era uma mera questão abstrata, a maneira que eles haviam pedido a Jesus, mas foi o câncer que roeu.

35 . Tendo sentado, ele chamou os doze (VM) ***(kathisas ephönësen Dodeka tous).*** A ação deliberada de Jesus para lidar com essa situação delicada. Jesus dá a norma de grandeza: "Se alguém quiser ser o primeiro (*protos*), que é o último (*eschatos*) de todos eo servo (*diakonos*) de todos. " Este ditado de Cristo, como muitos outros, ele repetiu várias vezes (Marcos 10: 43ss. ; Mt. 23: 8SS. ; Lc 22 :. 24ff. .) Mateus 18: 2 diz que ele, chamando uma criança, um que estava na casa, talvez o filho de Pedro. Em Lucas 9:47 afirma que "colocar ao lado do outro." Então Jesus tomou-o nos braços (*enagkalisamenos* , aoristo particípio meio, uma palavra grega tarde derivado de *agkalë* como em Lc. 2:28) e voltou-se para os seus discípulos.

37 . Em uma destas crianças (galinha toioutön paidion TWN). Lit:. "para uma dessas crianças." Em Mateus 18: 5 parece "que este menino" *(galinha toiouto paidion)* e Lucas 09:48 "essa criança" *(touto para paidion)* . Foi uma lição para as pretensões arrogantes dos Doze Apóstolos em luta pela supremacia. Nenhuma lição aprendida, embora, porque nós estamos vendo afirmando sobre a primazia mais tarde (Marcos 10: 33-45 = Mateus 20: 20-28) e não será capaz de entender o que foi rapidamente atitude de Jesus para as crianças (Marcos 10: 13-16 = Mateus 19: 13-15 = Lucas 18: 15-17.). A criança foi empregada como uma repreensão aos apóstolos.

38 . Por que não seguir-nos (hoti ouk ëkolouthei Hemin). Observe novamente o imperfeito. Obviamente, João queria mudar de assunto por causa do problema e constrangimento causado por sua disputa. Então, ele falou de um caso de grande zelo de você esperando louvor de Jesus. Talvez o que Jesus tinha dito no versículo 37 levantou uma dúvida na mente de João quanto à adequação de sua estreiteza excessiva. Você deve saber a diferença entre a lealdade a Jesus e defesa dos próprios preconceitos estreitos.

39 . Não proibir (ME köluete). Pare de detê-lo (*ME* e imperativo presente) como João vinha fazendo.

40 . Aquele que não é contra nós é por nós (ouk estin hos kath 'Haemon Haemon huper estin). Esta dizendo profunda joga um monte de luz em todas as direções. O complemento desta *logion* é Mateus 12:30 : "Aquele que não está comigo está contra mim." Ambos são necessários. Algumas pessoas imaginam que Cristo realmente são quando eles se recusam a tomar postura aberta com e para ele.

41 . Por que pertencem a Cristo (hoti Christou isso). predicado genitivo, pertencem a Cristo. Veja Romanos 8: 9 ; 1 Coríntios 1:12 ; 2 Coríntios 10: 7 . Este é o laço de fraternidade universal dos remidos. Além dos limites da nação, raça, classe, gênero e qualquer outra distinção. Nenhum serviço é pequeno demais, nem mesmo um copo de água fria, se ele é feito por amor de Cristo. Veja Mateus 18: 6SS . para a discussão das pedras de tropeço para os pequeninos que crêem em Jesus (Mr 09:42), um termo carinhoso que abrange todos os crentes, não apenas as crianças.

43 . Para o inferno, para o fogo inextinguível (EIS dez geennan, eis a PUR para asbeston). Não para Hades, mas para a Geena. *Asbeston* é um alfa privativo e *sbestos* deriva *sbennumi* , off. Muitas vezes aparece em Homero. Nossa palavra amianto é o mesmo que aqui. Mateus 18: 8 diz: "para o fogo eterno." O vale de Hinom havia sido contaminado pelo sacrifício de crianças a Moloque, assim como o lugar maldito foi usado como um lixão da cidade, onde os vermes prosperou e fogo ardente. Assim, uma imagem viva de castigo eterno.

44 e 46 . Os melhores e mais antigos manuscritos não dão estes dois versos. Eles vêm do Ocidente e famílias Síria (bizantino). Eles são uma mera repetição do verso 48 . Por isso perdeu os números 44 e 46 em nossos versos não genuínos.

47 . Eye (monophthalmon). Literalmente, com um olho. Veja também Mateus 18: 9 . É vernáculo *koiné* e é um termo condenado pelos puristas sótãos. Veja Mateus 18: 8SS . Mark tem aqui "reino de Deus", onde Mateus 18: 9 ". vida" é

48 . O worm (ho skölëx Auton). "O verme que ataca os habitantes desta temida reino" (Gould). Dois ousados números combinados de Geena (o verme roedor, a chama ardente). Nenhuma figura de Geena pode coincidir com a terrível realidade que é descrito aqui. Ver Isaías 66:24 .

50 . Tende sal em vós mesmos (echete em heautois hala). Jesus já havia chamado o sal da terra (Mt. 05:13), e advertiu contra o desperdício de salinidade de sal. Se *Analon* , nada pode *temperar* (*artuö*) e bom para temperar nada em troca. É como uma bomba explodiu, um vulcão extinto, uma força gasta. É um aviso para todos os cristãos.

CAPÍTULO 10

Uma Em termos da Judéia, para a região além do Jordão. (VM) ***(eis ta-operar Horia loudaias kai tou Iordanou TES).*** Veja Mateus 19: 1 para a discussão desta expressão curiosa. Mateus acrescenta "Galiléia" e Lucas 17:11 diz que Jesus "passou entre Samaria e da Galiléia" depois de deixar Efraim (Jo. 11:54). Muita coisa aconteceu entre os eventos no final de Marcos 9 eo começo de Marcos 10 . Veja Mateus 18 , João 7 a 11 e Lucas 9:57a 18:14 (um terço do Evangelho de Lucas refere-se a neste intervalo). Faltando mais de seis meses para o final Marcos 9 . Faltando algumas semanas agora, em Marcos 10 . Jesus começou sua última viagem a Jerusalém, em direção ao norte através de Samaria, Galiléia, passando o Jordão para Perea e voltar para a Judéia, perto de Jericó, para chegar a peregrinos da Páscoa que vieram da Galiléia. *Multidões (ochloi)* (VM, BAS). Autocaravanas e caravanas rumo a Jerusalém.

Muitos deles são seguidores de Jesus desde a Galiléia, ou pelo menos bem disposto em relação a ele. Eles andam juntos *(sunporeuontai)* com Jesus. Observe a dramática presente histórico, "aglomerados" (RVR77), "reunir" (Lacueva). *Como de costume (HOS eiöthei).* Segundo pretérito e imperfeito do empregado *eiötha* segundo perfeito ativo. Jesus *ensinou* (*edidasken* , imperfeito, e tempo presente) nesta caravana indo.

2 . Para testá-lo (peirazontes). "tentador" (VM). Quando Jesus aparece na Galiléia novamente atacar os fariseus (cf. 7: 5 ; 08:11). Gould acredita-se ser um teste, mas não é uma tentação. A palavra significa tanto (verMateus 4: 1), mas a razão para eles era ruim. Eles já haviam embrulhado Batista antes de Herodes Antipas e Herodias sobre este tópico. Eles podem ter as mesmas esperanças a respeito de Jesus, ou você pode encomendá-los para fora para ver se Jesus seria mais rigoroso do que os ensinamentos de Moisés. Eles sabiam que ele já tinha abordado esta questão na Galiléia (Mateus 5:. 31ff).

3 . Que vos ordenou Moisés? (Ti mouses huminas eneteilato;). Jesus colocou sobre a mesa de uma vez, a questão do ensino de Moisés (Dt 24: 1.). Mas Jesus vai mais longe de volta esta concessão feita por Moisés, com base no estado ideal ordenado em Gênesis 1:27 .

4 . Escrever uma carta de divórcio e mandá-la embora (biblion apostasiou grapsai apolusai kai). A palavra "certificado" *(biblion)* é um significado diminuto "livrinho", como o termo latino *Libellus* , a partir do qual a nossa

palavra *calúnia* (Vincent). Wycliffe diz aqui "um libelo de abandonar" (um panfleto de abandono). Este mesmo fim é levantado pelos fariseus em Mateus 19: 7 , provavelmente mostrando que a visão liberal sustentado de Hillel, um divórcio fácil para quase qualquer motivo. Este foi, como no presente, o ponto de vista popular. Veja Mateus 19: 7 para este e para a consideração da declaração "Por causa da dureza do coração" . *(sklerokardia)*Jesus expõe o propósito do casamento (Gênesis 2:24.) e tomar uma posição mais dura sobre o divórcio: a escola de Shammai. Veja Mateus 19: 1-12 . para o tratamento 10:10 Mark diz que os discípulos perguntaram a Jesus sobre esta questão ", quando eles voltaram para a casa" depois de se mudar para longe da multidão.

11 . Mark não dá a exceção especificada em Mateus 19: 9 , "a não ser por causa de prostituição" -ver para Debate, embora o fim está realmente envolvido em que Mark registros. O mero divórcio formal, não anula um verdadeiro casamento consumado pela união física. A quebra desta ligação não anulá-lo.

12 . Se ela se divorciar de seu marido e casar com outro (ean Aute apolusasa tonelada andra autes gamësëi). Condição de terceira classe (indeterminada, mas com perspectiva de determinação). A lei grega e romana permitiu repúdio marido pela esposa que tal coisa não estava sob a lei judaica. Mas de vez em quando o fez, como no caso de Herodias e seu marido antes de casar com Herodes Antipas. Também Salomé, irmã de Herodes, se divorciou do marido. Tanto Bruce e Gould acredita que Mark acrescentou estas palavras de Jesus para o benefício dos romanos gentios através deste evangelho, e, portanto, proibidos de casar com um cônjuge separado.

13 . Trouxeram (prosepheron). Tempo Imperfect ativo, envolvendo a repetição. Mesmo em Lucas 18:15 , mas Mateus 19:13 tem passiva aoristo constativa (*prosënechthësan*). "Este incidente é ainda muito apropriadamente, após a declaração do Senhor sobre a santidade da vida conjugal" (Swete). Estas crianças (*paidia* , Marcos e Mateus; *brephe* Lucas) eram de várias idades. Eles foram levados para Jesus para ser abençoado e para orar por eles (Mateus). Mães sentiu reverência por Jesus e queria tocá-los (*hapsëtai*). Naturalmente, há aqui uma questão de salvação ou de batismo, mas um estoque de recursos naturais.

14 . (ëganaktësen) estava indignado. Só em Marcos. A palavra é aoristo ingressive, "estava cheio de indignação" (VM), e é uma palavra forte, que denota uma profunda emoção (de *Agan e achthomai* , dor). Já utilizado em Mateus 21:15 ; 26: 8 . Uma palavra antiga, muito comum. *Deixai as crianças virem a mim (aphete Paidia erchesthai pros ta me).* Mark tem o infinitivo *erchesthai* (vir), que não aparece em Mateus, mas em Lucas. É claro que deve ser uma alegria para os pais que trazem seus filhos para Jesus, e, certamente, deve deixar ir, mas sua saída é difícil para um crime. Há pais que deve responder a Deus para manter seus filhos longe de Jesus.

15 . Como uma criança (HOS paidion). E como uma criança recebe o reino de Deus? A criança aprende a obedecer seus pais de uma forma simples e sem reclamar. Há alguns psicólogos modernos, que argumentam contra a ensinar as crianças a obediência. Os resultados não foram animadores. Jesus apresenta aqui a criança com uma obediência simples, amorosa e confiante como o modelo para os adultos para entrar no reino. Jesus não diz que as crianças estão no reino de Deus, porque eles são crianças.

16 . E ele a tomou em seus braços (enagkalisamenos). Um claro para aqueles discípulos protestar repreensão como presunçoso. Esta palavra tem aparecido em Mark 09:36 . Em Lucas 2:28 temos a expressão plena, como nos braços *(eis agkalas dechesthai TAS).* Assim, com um terno abraço, Jesus abençoou, uma e outra vez (*kateulogei* , imperfeito), colocando as mãos sobre cada um deles (*titheis* particípio presente). Foi um grande momento para cada mãe e filho.

17 . Running (prosdramön). Jesus havia deixado a casa (10:10) e estava em seu caminho para a caravana *(eis Hodon)* quando a menina principal correu e se ajoelhou ansiosamente *(gonupetësas)* e pediu *(epërötä*imperfeito) Jesus sobre este problema. Estes dois detalhes aparecem apenas em Marcos.

18 . Por que me chamas bom? (Legeis Ti Agathon me;). Assim, Lucas 18:19 . Mateus 19:17 tem que desta forma: "Por que me perguntas sobre o que é bom?" O jovem mestre foi, provavelmente, sincero, e não apenas um elogio, mas Jesus desafia-o a definir a sua atitude em relação a ele, como era o caso. Ele se referia a 'boas' (*agathos*) no sentido absoluto, como aplicado a Deus? A linguagem de Jesus não é uma rejeição de sua própria divindade. Para herdar *(hina klëronomësö)* . Mateus 19 tem *(ECHO),* o verbo "ter".

20 . Todas essas coisas (panta Tauta). Literalmente, *todos estes* .

21 . Ele olhou e sentiu afeição (autoi emblepsas ëgapësen). Apenas Marcos menciona esse olhar de carinho, particípio aoristo ingressive e verbo. Jesus sentiu uma verdadeira afeição por isso, personalidade encantadora jovem. *Uma coisa que você não tem. . (Hen é husterei)* Lucas 18:22 diz: "Você ainda falta uma coisa" *(galinha soi Eti leipei).* Possivelmente duas traduções da mesma frase aramaico. Mateus 19:20 representa a juventude, dizendo: "O que me falta ? ainda " *(Ti husterö eti;).* A resposta de Jesus a essa pergunta vai além da mera obediência externa a leis e regras. O verbo *hustereö* é derivado do adjetivo *husteros* (por trás), ou seja, tarde demais, aquém, carente. Ele é usado junto com o acusativo, como aqui, ou o ablativo, como em 2 Coríntios 11: 5 , ou o dativo, como aqui no Textus Receptus, *soi* .

22 . Mas seu semblante mudou em mim (VM) ***(stugnasas ho).*** Na LXX e de vez em Políbio, e Mt. 16: 3 (passagem Westcott e Hort colocar entre parênteses). O verbo vem de *stugnos* , sombrio, escurecidos como uma nuvem de tempestade. Veja Mateus 19:22 para a discussão do termo "triste" *(lupoumenos)* .

23 .. Olhando em volta (periblepsamenos) Outra imagem dos olhos de Jesus e somente em Marcos, como em 3: 5 , 34 . "Para ver qual a impressão que teve aquele incidente no Twelve" (Bruce). "Quando o homem saiu, o olhar do Senhor varreu o círculo dos Doze, como ele expôs a lição do incidente" (Swete). *Como é difícil! (duskolös POS)* . Assim, em Lucas 18:24 . Mas Mateus 19:23 diz assim: "Que o rico dificilmente *(duskolös)* . " Veja Mateus para esta palavra.

24 . Eles ficaram espantados (ethambounto). Imperfect passiva. Um olhar atordoado em seus rostos foi atraído para esta declaração de Jesus. Em comum com outros judeus, que consideravam a riqueza como um sinal especial do favor de Deus. *Crianças (tekna).* Só aqui os Doze, e esta nota de ternura é devido a sua perplexidade crescente.

Aqueles que confiam nas riquezas (epi tois tous pepoithotas chrëmasin). Estas palavras não aparecem no Aleph, B, menfítico Delta e um manuscrito da Vetus Latina. Westcott e Hort omitir-lo do seu texto como uma adição óbvia para explicar essas palavras difíceis de Jesus.

25 . buraco de uma agulha (rhaphidos tramaliäs). Veja Mateus 19:24 para o tratamento. Lucas usa agulhas cirúrgicas *belones* . Mateus tem a palavra *rhaphis* como Marcos, *rhaptö* , costura, e aparece nos papiros. Tanto Mateus e Lucas usam *trëmatos* para "olho", uma perfuração ou furo, *titraö* , broca. Aparece na LXX e Plutarco.

26 . Então, quem ...? (Kai tis;). Em Mateus 19:25 há *tis oun* . Claramente *kai* tem aqui um sentido inferencial *oun* .

27 . observá-los (emblepsas autois). Assim, em Mateus 19:26 . Sua surpresa aumentou (26). *Mas, por Deus (todos "UO para Theoi).* caso locativo com *a* (próxima). O que é impossível com o lado dos homens *(para anthropois)* torna-se possível para a mão de Deus. Este é o cerne da questão, e lança de lado as teorias miseráveis sobre um portão chamado de buraco de uma agulha, etc.

28 . Pedro começou a dizer (ho Petros ërxato Legein). A retidos Pedro era difícil agora. Mt. 19:27 diz que "Pedro respondeu" (cf. VM) como se esta observação teria sido dirigida a ele em particular. Em qualquer caso, Pedro lembra Jesus que eles tinham deixado de seguir, quatro deles, um dia de Lakeside (Mr. 01:20 = Mt. 04:22 = Lc. 05:11). Foi fingir obediência a este elevado ideal a partir deles, em contraste com o comportamento do jovem mestre.

30 ***. Com perseguições (meta diögmön).*** Este toque extra só é encontrado em Marcos. Há uma reminiscência de algumas das "descrições apocalípticas pinceladas de bênçãos da família no reino messiânico. Mas Jesus usa essa linguagem da linguagem religiosa só para idealizar "(Gould). Os apóstolos foram logo para ver o cumprimento dessa premonição de perseguição. Notas Vincent que omite Jesus cem esposas "nesta lista, mostrando que o escárnio de Juliano, o Apóstata sobre esse ponto foi totalmente sem fundamento.

31 **.** Ver Mateus 19:30 para o uso do paradoxo sobre o primeiro eo último, provavelmente, uma repreensão por vanglória de Pedro.

32 ***. Eles foram surpreendidos (kai ethambounto).*** Imperfect tempo descrevendo os sentimentos dos discípulos como Jesus andou entre eles (*ën proagon autous* perifrástica ativo imperfeito), uma circunstância incomum em si não parece oferecer nada de bom, ao atravessar Perea para Jerusalém. Na verdade, *aqueles que seguiam estavam com medo (hoi ephobounto akolouthountes)* a olhar para Jesus andando na frente sozinho. A expressão *hoi* não pode significar que todos os discípulos estavam com medo, mas apenas alguns deles. "O Senhor estava andando na frente dos Doze, com uma solenidade e determinação que fez perigo detectada" (Swete). Cf. Lucas 9: 5 . Eles começaram a temer um desastre iminente, enquanto se aproximavam de Jerusalém. Eles lêem corretamente no rosto de Jesus.

E tomou novamente os doze (kai tous paralabön Dodeka). Mateus diz que "para além" da multidão, e este é também o significado de Marcos. Nota *paralabön* ., pegando sua mão *Ele começou a dizer-lhes o que estava para acontecer (ërxato autois legein Mellonta autoi sumbainein ta).* Ele já tinha feito três vezes antes (Mr 08:31 ; 09:13 ; 09:31) . Assim, Jesus tentou fazê-lo novamente. Até então, eles não conseguiram entender. Então, o que agora? Lucas acrescenta (18:34): "Eles não entenderam nada dessas coisas." Mas Marcos e Mateus mostrar como a mente dos dois discípulos estavam envolvidos em planos de sua própria ambição egoísta, enquanto Jesus estava dando detalhes de sua morte iminente e ressurreição.

35 ***. Ocorreu-lhe Tiago e João (kai kai Ioannes prosporeuontai Iakobos).*** A presente verbal dramática. Matthew tem *tote* em seguida, mostrando que o pedido dos dois irmãos, juntamente com sua mãe (Mt. 20:20) vem imediatamente após o discurso de Cristo sobre a morte dele. *Nós (thelomen).* Disse de forma direta e de forma inequívoca. *Ele se aproximou da mãe caiu ... (proskunousa)* , diz Mateus. A mãe falou para as crianças. Mas eles querem Jesus para ir aos seus desejos antes de dizer o que são, como crianças mimadas.

37 ***. Em sua glória (TEI doxëi).*** Mateus (20:21) tem "em seu reino." Veja Mateus 20:20 para a interpretação literal de Mateus 19:28 . Eles estão pensando em um grande império mundial judaico apocalíptico características messiânicas culminação do reino do Messias. Este sonho varrida de suas mentes todas as palavras de Jesus sobre a Sua morte e ressurreição como mero pessimismo.

38 ***. Ou ser batizados com o batismo com que eu sou batizado (ë para baptisma ho baptizomai baptisthënai ego).*** cognato acusativo com ambos os verbos passivos. Em Mateus 20:22 a taça só aparece, mas em Marcos o cálice eo batismo, tanto referindo-se a sua morte aparecer. Mais uma vez, no jardim do Getsêmani, Jesus se referiu à sua morte como "o cálice" (Mr 14:36 = Mateus 26:39 = Lc. 22:42). Ele já havia utilizado a figura do batismo na sua morte (Lc. 00:50). Paulo usou várias vozes.

39-45 **.** Ver Mateus 20:23 a 28 para a consideração destes versos memoráveis idênticos em Mateus e Marcos. Aviso especialmente o verso 45 linguagem de Jesus sobre a sua morte como um "resgate por muitos" *(lutron anti Pollon)* , as palavras do Mestre que não foram compreendidas pelos apóstolos quando aqueles eram para Jesus, e foram preservadas por por Pedro Mark. Alguns tentam hoje esvaziar estas palavras de todo o significado, como se Jesus não tivesse sido capaz de sustentar este ponto de vista de sua morte pelos pecadores.

46 ***. De Jericó (apo Iereichö).*** Veja Mateus 20:29 para a consideração desta sentença e Lucas (18:35), "quando se aproxima de Jericó", e os dois Jerichos, a cidade velha ea cidade nova Roman (Lucas). A nova Jericó era "cerca de cinco milhas a oeste do Jordão e quinze leste de Jerusalém, perto da foz do *Wadi Kelt* , mais do

que uma milha a sul do local da antiga cidade "(Swete). *Uma multidão considerável (ochlou hikanou).* mais considerável do que o suficiente.

Muitas vezes aparece nos papiros, e Lucas, com esta. Veja Mateus 3:11 pois de outro modo apropriado para *hikanos. Bartimeu (Bartimaios)* . Um nome aramaico Bartolomé como onde *bar* significa filho, como a palavra hebraica *ben* . Então Mark explica o nome como significando "filho Timóteo" *(ho huios timaiou).* Só Mark especifica o nome do cego, enquanto Mateus 20:30 menciona dois (ver, por considerar esta diferença.) *Um mendigo cego (prosaitës tuphlos)* , "implorando" (*epaitön*) em Lucas (18:35). Os três Evangelhos mostram-lo *sentado à beira da estrada (ekathëto para Ten Hodon)* . Era uma visão comum. Bartimeu estava em seu lugar de costume.Vincent Thomson citações sobre Ramallah: "Uma vez eu caminhava pelas ruas dizendo a todos que estavam cego ou teve má visão, e veio a ser cerca de metade da população masculina. Mulheres eu não poderia dizer, porque eles são rigidamente velada " *(A Terra eo Livro).* A poeira, a luz do sol, os hábitos de falta de higiene das pessoas, propagação de doenças contagiosas nos olhos.

48* . *Nós repreendido (epetimön autoi). Imperfect Time. Mantiveram-se repetidamente a repreensão. Assim, em Lucas 18:39 . Aoristo em Mateus 20:31 . *Isso fechada (siöpësëi)* . Subjuntivo aoristo Ingressive, ele vai acalmar. *Much (Mallon polloi).* Assim, Lucas 18:39 . Só *Meizon* em Mateus 20:31 .

49* . *(stas) parou. Segundo aoristo particípio ativo ingressive. Então Mateus 20:32 . Lucas 18:40 tem *statheis* , aoristo passivo. *Chamamos (phönei é)* . Este foi alegre notícia de Bartimeu. Aqui em Marcos um presente verbal vívido e dramático empregado.

50* . *Puxando seu manto (VM) *(apobalön para himation autou).* Segundo aoristo particípio ativo. Sua vestimenta exterior, em sua pressa. *Ele pulou* (*anapëdësas*). "Ele ficou pés" (VM); Vívidos detalhes exclusivos de Marcos.

51* . *O que fazer (poiësö). A expressão idiomática grega puro com o subjuntivo aoristo sem *hina* trás *theleis* . Para o asyndeton (ou parataxe) ver Robertson, *Gramática* , p. 430 . *Raboni (Rabbounei).* A palavra aramaica traduzida Senhor *(Kurie)* em Mateus 20:33 e Lucas 18:41 . Esta mesma forma aparece novamente em João 20:16 . *Isso restaura a visão (hina anablepsö).* Perdeu vista *(analógico)* , ver novamente. Evidentemente, ele tinha apreciamos a vista no passado. Aqui é usado *hina* mas não *Thelo* (cf. 10:35). Esperava-se que o Messias iria dar vista aos cegos (Isaías 61: 1. ; Lc 4:18. , 07:22).

52* . *Foi (ëkolouthei). Imperfect tempo exibindo o Bartimeu alegre, que seguia a caravana de Jesus para a nova Jericó. *Você curado (sesoken)* . Perfeito do indicativo, ativo. Esta palavra normalmente significa *salvar* , e talvez este seja o sentido aqui.

CAPÍTULO 11

1* *Para Betfagé e de Betânia (kai eis Bëthanian Betfagé.). Ambas as placas como Lucas 19:29 , enquanto que Mateus 21: 1 menciona apenas Betfagé. Veja Mateus consideração para isso tanto para o Monte das Oliveiras.

Two* . *E assim que você entrar (kai euthus eisporeuomenoi). Também em Lucas 19:30 . . Meio particípio presente . *Pollino (Polon)* Assim, em Lucas 19:30 . Mateus 21: 2 também fala Ass *(onon). Sobre o qual nenhum homem ainda (Ef 'hon oudeis anthropon ekathisen) não se sentou* . Então Lucas 19:30 .

3* . *O Senhor (ho Kurios). Assim, Mateus e Lucas. Veja Mateus 21: 3 . à consideração desta palavra aplicada ao próprio Jesus . *Sent (apostellei)* . presente do indicativo no sentido futurista Mateus 21: 3 é o futuro *apostelei*.

4* . *Um jumentinho preso em uma porta, do lado de fora na rua (Polon dedemenon epi tou pros Thuran amphodou exo). A imagem cuidadosamente desenhado. O potro estava fora de casa, na rua, mas obrigado (ativo particípio) porta da frente. "As casas foram atualizados construído em torno de um pátio aberto, a partir

do qual um portão que dá para a rua. O potro foi amarrado no fosso que se abriu para a rua "(Gould). A palavra*amphodos* (de *Ampho* , tanto e *hodos* estrada) é difícil.

Aparentemente, isso significa uma maneira em torno de algo, uma rua sinuosa como a maioria deles (cf. Rua Direita em Atos. 9:11). Aparece apenas nessa passagem, além de D NT em Atos 19:28 . É muito comum nos papiros para designar *vicus* ou "morada". *Em seguida, desatar (luousin kai auton)* . Tempo presente dramático. Talvez Pedro era um dos que foram enviados nesta ocasião, como foi mais tarde (Lc. 22: 8). Se assim for, isso explica os detalhes vívidos aqui oferecidos por Marcos.

5* . *Alguns dos que estavam lá (TWN Ekei dentes hestëkotön). particípio ativo perfeito, genitivo plural. Aqueles que estavam lá. Lucas 19:33 são designados como "s" *(hoi autou kurioi).* O proprietário ou proprietários do potro. Naturalmente protestar.

7* . *Eles trazem o jumentinho a Jesus (Polon pros ton ton pherousin Iesoun). A presente histórico vivas. Os proprietários concordaram, como Jesus havia predito. Obviamente, era um amigo de Jesus.

Agosto* . *ramos (stibadas). A camada de folhas e corre o campo. O Textus Receptus tem a soletração *stoibadas* . Mateus 21: 8 tem *kladous* de *Klao* , quebrar, quebrado ou galhos de árvores cortadas. João 0:13 usa os ramos de palmas *(ta baia phoinikön TWN)* "folhas de penas que formam o penachuda copa "(Vincent). Isto é, alguns da multidão fez um outro que. Veja Mateus 21: 4-9 para a consideração de outros detalhes.

A conduta deliberada de Jesus nesta ocasião só poderia ter um significado. Foi a proclamação pública de sua própria pessoa como o Messias, sua "hora" tinha finalmente chegado. As multidões excitadas na frente*(proagontes hoi)* e atrás (*hoi akolouthountes)* são dadas plenamente em conta o significado dela. Daí o seu entusiasmo sem limites. Naturalmente, espera Jesus agora impor seu império em oposição a César, que expulsaram os romanos da Palestina e para conquistar o mundo para os judeus.

11* . *Depois de olhar ao redor (periblepsamenos panta). Outro detalhe Marcano neste particípio aoristo meio. Marcos não dar o que aparece em Lucas 19: 39-48 e que é dado em Mateus 21: 10-17 . Mas tudo está envolvido no rápido olhar para o templo antes de sair para Betânia com os Doze, *como a hora já era avançada (EDE opse ouses TRÊS HORAS)* . Genitivo absoluto, e sendo uma hora de atraso. E que dia era! O que fizeram os apóstolos agora?

12* . *No dia seguinte (TEI epaurion). Mateus 21:18 tem "cedo" *(proi)* , que é muitas vezes denotado pela quarta vigília antes das seis horas. Era segunda-feira de manhã. A Entrada Triunfal teve lugar no nosso domingo, o primeiro dia da semana.

13* *Porque, se talvez encontrar nada sobre ele (ei ara você heurësei em autëi).. Este uso do *ei* objetivo futuro e indicativa (para ver se um tipo de pergunta indireta) e Atos 08:22 ; 17:27 . Jesus estava com fome, como se ele não tinha comido na noite anterior, com toda a emoção e tensão da Entrada Triunfal. Figos primeiros não amadurecem na Palestina antes de maio ou junho, e colheita tardia é em agosto. Não era tempo de figos, como Mark diz. Mas esta árvore precoce em um local abrigado folhas mostrou um sinal de fruto. Sua promessa não cumprida.

14* . *Que ninguém mais coma fruto de ti (ton eis Mëketi Aiona ek sou mëdeis karpon phagoi). O verbo *phagoi* está no segundo aoristo ativo optativo. É um desejo para o futuro, que na sua forma negativa é uma maldição sobre a árvore. Mateus 21:19 tem o subjuntivo aoristo com um duplo negativo *OU mëketi genetai* uma previsão fortemente negativa equivale a uma proibição. Veja Matt. É provável que Jesus falava aramaico neste momento. *E os seus discípulos ouviram (kai hoi ekouon mathëtai autou).* Imperfect Time, e, evidentemente, cheio de admiração, porque, afinal de contas, não foi culpa da árvore ter folhas pobres. Você vê flores de pêssego, muitas vezes destruídas pela geada quando eles saem muito cedo num clima em mudança. Mas Jesus não deu nenhuma explicação para suas ações no momento.

15 . Ele começou a decolar (ërxato ekballein). Marcos usou muitas vezes a palavra "Iniciado". Veja Mateus 21: 12ff . para o exame da segunda purificação do templo e sua relação com João 2: 14ss . . *Moneychangers (kollubistön)* Esta mesma palavra aparece no final de Mateus 21:12 , a passagem deve ver para o tratamento. Aparece nos papiros.

16 . Para o templo (dia tou hierou). As autoridades do templo havia proibido o uso do pátio exterior do templo, no Campus como um atalho da cidade para o Monte das Oliveiras. Mas essa política tivesse sido negligenciado, e uma série de comportamento irreverente que moveu o espírito de Jesus foi dada. Este incidente só aparece em Marcos. Observe o uso de *hina* após *ephie* (imperfeito) em vez do infinitivo (estrutura normal).

17 .. Para todas as nações (tois paixão ethnesin) Mark tem apenas esta frase em Isaías 56: 7 ; Jeremias 07:11 . Tanto as pessoas e as autoridades do templo eram culpados de ganância, extorsão e profanação da casa de oração. Jesus assume e exerce a autoridade messiânica e atreve-se a suprimir este abuso político e financeiro. Algumas pessoas negam o direito do pregador para denunciar esses abusos nos negócios e na política, mesmo quando eles invadem o reino da moral e da religião. Mas Jesus não hesitou em tudo.

18 . Eles estavam procurando como destruir (POS ezëtoun apolesösin auton). imperfeito, atitude e esforço contínuo. Nota do subjuntivo deliberativo *POS* retido em questão indireta. Aqui ambos os saduceus (principais sacerdotes) e fariseus (escribas) são combinados em seu ressentimento contra as pretensões de Jesus ea decisão de colocá-lo à morte. Desde há muito tempo os fariseus e herodianos tinha usinado sua morte (Marcos 3: 6).Ora, em Jerusalém atingiu o seu pico precisamente no templo. *Para eles o temiam (ephobounto gar).* meio imperfeito do indicativo. Assim, enfurecido, tramaram sua morte, e ainda assim eles tiveram que mostrar cuidado. A Entrada Triunfal tinha exibiu seu poder sobre as pessoas. E agora, no mesmo templo, "toda a multidão estava admirada acerca da sua doutrina" *(pas ho ochlos exeplësseto epi tei autou didachëi).* Imperfect passiva. As pessoas o viam como um herói, como o Messias. Este versículo descreve bem a crise que agora havia surgido entre Cristo eo Sinédrio.

19 E todas as tardes. (VM) ***(hotan opse egeneto).*** Literalmente: *Ao cair da tarde* , ou mais precisamente, . *quando a noite chegou* O uso de *Hotan (hote n)* com o aoristo indicativo é como *um hopou* com imperfeito indicativo *(eiseporeueto)* e *um hosoi* com o aoristo indicativo *(hëpsanto)* em Marcos 6:56 . O uso de *uma* indeterminado e faz com que a cláusula geral, como aqui, a não ser para torná-lo mais definido, um resultado curioso, mas real. Lucas 21:37 tem o acusativo de duração de tempo, 'dia', 'o noite. " O tempo imperfeito "out" (ou "out") *(exeporeueto, exeporeuonto)* sugerem cidade "quando" ou "sempre" como o significado aqui.

20 . Como eles passaram no caminho, no início da manhã (paraporeuomenoi Proi). Lit., passando de manhã cedo. Na noite seguinte. Devolvido pela estrada menor para o Monte das Oliveiras, e descendo a cada manhã pelo declive e caminho direto. Eis como eles o viram. Mateus 21:20 não separar as duas manhãs como Mark. *Das raízes (ek Rizon)* . Só Mark dá esse detalhe *exërammenën* , perfeito passivo particípio predicado *xërainö* .

21 . Pedro lembrou-se (anamnëstheis ho Petros). Primeiro particípio aoristo, sendo lembrado. Só em Marcos e porque a história de Pedro. Sobre sua memória rápida, ver também 14:72 . *Isso maldeciste (katërasö HEN).*Primeiro aoristo indicativo, meio, segunda pessoa do singular, de *kataraomai* . Soa quase como se Pedro repreendeu o Senhor o que tinha feito à figueira.

22 . Tenha fé em Deus (theou pistin echete.) genitivo objetivo *theou* como em Gálatas 2: 2-6 ; Romanos 3:22 , 26 . Essa foi a lição para dar aos discípulos sobre a maldição sobre a figueira, tão rapidamente realizado. Veja este ponto explicado por Jesus em Mateus 21:21 , ver também a passagem sobre "este monte".

23 . Não duvidar no seu coração (ME diakrithëi TEI kardiäi autou). Primeiro aoristo subjuntivo passiva com *um hos* . O verbo significa uma opinião dividida (*dia* , duo, dois, e *Krino* , *juiz*). Uma dúvida vacilar. Sem dúvida, um ato *(diakrithëi)* mas continuando fé *(pisteuëi).* Acontece *(ginetai)* . Meio futurista presente indicativo.

24 . crede que o recebereis (hoti pisteuete elabete). Esta é a prova de fé, do tipo que vê o cumprimento antes que ela ocorra. *Elabete* é o segundo aoristo ativo indicativo, antecedente no tempo *pisteuete* a menos que é considerada aorista eterno quando é simultânea com ele. Por conseqüência imediata aoristo ver João 15: 6 .

25 . Sempre que colocar-se em pé (stëkete hotan). presente do indicativo tardia *Steko* , perfeito ramo *hestëka* . Na LXX. Observe o uso de *Hotan* aqui para mostrar que esta é a única atitude adequada para a oração. *Para o seu Pai, perdoa-lhe (hina kai ho pater aphëi humina)* .

Obviamente, a disposição de Deus para perdoar é limitado pela nossa vontade de perdoar os outros. Este é um pensamento preocupante para todos os que rezam. Lembre-se das palavras de Jesus em Mateus 6:12 , 14 ss.

26 . Esse versículo é omitido por Westcott e Hort. A Versão Revisada coloca no rodapé.

27 .. Os sacerdotes principais, escribas e anciãos (hoi hoi grammateis archiereis kai kai hoi presbuteroi) Note-se aqui os itens de cada grupo separado, como em Lucas 20: 1 e Mateus 21:23 . Estas três classes eram o Sinédrio. Claramente, uma grande delegação do Sinédrio, que incluiu saduceus e fariseus, Jesus enfrenta um ataque formal sobre sua autoridade para purificar o templo e ensinar-lhe.

28 . Com que autoridade? (Em exousiäi poiäi). Esta questão, presente em todos os três Evangelhos sinópticos, era perfeitamente legítimo. Veja também Mateus 21: 23-27 , para apreciação. Observe o presente do subjuntivo aqui *(hina tauta poiëis)* , para continuar fazendo essas coisas.

30 . Responda-me (apokrithëte moi). Esta forte demanda por uma resposta só é encontrado em Marcos. Veja também o versículo 29 . Jesus tem o direito de responder e por causa da estreita relação de João com ele. Ele não estava desviando a questão para eles, mas um confronto claro que limpou a atmosfera e definiu sua atitude em relação a João e de Jesus. Eles rejeitaram João Jesus até rejeitado.

31 Se dissermos (ean eipömen).. terceira classe condicional com o subjuntivo aoristo. Alternativas são claramente apresentados em seu conclave secreto. Eles vêem claramente as duas alternativas impossíveis. Eles sabem exatamente o que Jesus lhes responderá. Eles querem quebrar o poder de Cristo sobre a multidão, mas um passo em falso, agora, seria total idiota. Eles vêem isso perfeitamente.

32 . Mas podemos dizer ...? (eipömen Alla.) com um subjuntivo deliberativo aoristo subjuntivo ativo novamente: "Mas, se dissermos ..." (VM). Você pode sobrentender *ean* , versículo 31 , e tratá-lo como uma condição aqui. Então faça Mateus 21:26 e Lucas 20: 6 . Mas Marcos estrutura robusta segue depois de "Homens" -com *anacoluto* ou *Aposiopesis* - "temeram o povo", acrescenta Marcos. Matthew tem "medo do povo." Lucas representa dizendo, "o povo nos apedrejará". Os três sinópticos afirmar a visão popular de João como um profeta. Realmente (*Ontos*). Eles temiam João, embora morto, tanto quanto temia Herodes Antipas. Seu martírio tinha aprofundou o seu poder sobre as pessoas e falta de respeito pela sua memória poderia causar um tumulto (Swete).

33 . Não sei (ouk oidamen). Esta resposta foi destinado a livrá-los da armadilha que havia caído por desafiar a autoridade de Jesus. Sua suposta ignorância, a sua recusa de tomar uma posição sobre o Batista, que foi o precursor do Messias, Jesus absolvido dar uma resposta categórica. Mas ele não tinha intenção de deixá-los ir sem mais naquele momento.

CAPÍTULO 12

1. Ele começou a falar-lhes em parábolas (ërxato autois em parabolais lalein). Mais uma vez Mark usa essa expressão. Não quero dizer com isso que este é o início do uso de parábolas por Cristo (cf. 4: 2), mas simplesmente que desta vez o seu ensino tomou uma rotação parabólica. "As circunstâncias exigiam um tratamento parabólica, um em alguém cujo coração foi oprimido, e cujo espírito foi entristecido por um sentimento de solidão, e, caindo sobre si mesma, através de um processo de reflexão tem de apresentar o seu

pensamentos sobre maneiras que metade escondem e revelam a metade "(Bruce). Marcos não dar a parábola dos dois filhos (Mateus 21: 28-32) ou a união Festa do Filho do Rei (Mt. 22: 1-14). Dê aqui a parábola do mau Viñadores. Também em Mateus 21: 33-46 e Lucas 20: 9-19 . Veja relato de Mateus. Em Mateus 21:33 ele é chamado de homem "chefe de família" (Lacueva) *(oikodespotës). A adega (hupolënion)* . Só aqui no NT comum na LXX e em grego mais tarde. Matthew tinha *Lenon* , o que significa propriamente "lagar".

Lacueva explica o termo de Mark *hupolënion* como "abaixo da adega", lit., *um tanque abaixo da adega.* BAS "um lago abaixo da vinícola." Esta é a cavidade ou balde debaixo da adega na encosta onde o mosto é recolhida quando as uvas são pisou. Os romanos chamavam *lacus* (lago). Veja Mateus para tais detalhes. *Labradors (geörgois).* Laboreros terra, perfilhos do solo (*Ergon, GE*).

2* . *No devido tempo (TOI Kairoi). Para frutas como visto no final da frase. *Um servo (Doulon).* Slave. Mateus tem o plural. *Para receber (hina labëi).* propósito Cláusula segunda aoristo subjuntivo. Mateus tem o infinitivo*Labein* também proposital.

Abril* . *Ele foi ferido na cabeça (ekephaliösan). Um verbo antigo *(kephalaiö)* , trazido sob cabeças *(kephale)* recapitular. Em seguida, toque na cabeça. Só aqui no NT

5* . *Bater alguns e matando outros (homens derontes hous, apoktennuntes hous). Este uso do demonstrativo de distribuição também aparece em Mt. 21:35 no singular *(homens hon, hon, hon)* . Originalmente *Dero*significava esfola em Homero, em seguida, bater, chicote. *Apoktennuntes* é como *meu* verbo *apoktennumi* e meios para matar.

6* . *Um filho amado (agapëton huion). Lucas (20:13) tem *huion ton ton agapëton* . Obviamente, Jesus tem em mente a linguagem do Pai para Ele em Seu batismo (Mr. 01:11 = Mt. 03:17 = Lc. 03:22). *Last (eschaton).*Só em Marcos. Veja Mateus 21:37 para a discussão de "respeito".

7* . *Entre si (pros heautous). Esta frase só em Marcos. Lucas 20:14 tem "entre si" *(pros allëlous)* , pronome recíproco, não reflexiva.

Agosto* . *Eu matei ele e atirou-o (apekteinan Auton, exebalon kai auton). Mateus e Lucas inverter a ordem, dirigiu e matou.

10* . *Esta escritura (se esticar graphen). Esta passagem da Escritura (Lucas 4:21. ; Jo 19,37. ; Atos 1:16.). É uma citação de Salmo 118: 22ff . Veja Mateus 21:42 para o tratamento.

11* . *Este (Haute). As mulheres na LXX, podendo referir-se a *kephale* (cabeça), ou pode ser devido ao original hebraico *Zoth* (essa coisa), seria neutro *touto* um original grego, a tradução judaísmo.

12* . *Contra eles (VM, BAS). E Lucas. Foi um golpe direto na parábola da pedra rejeitada (12:. 10 e ss), com o mais longo dos inquilinos. Não havia nenhuma maneira de interpretar mal a aplicação, porque ele havia explicado de uma forma específica (Mt. 21: 43-45). Os membros do Sinédrio ficaram tão zangados que tentaram prendê-lo em um determinado momento, mas o medo da multidão, Jesus agora mais animado do que nunca, mantida. Eles estavam cheios de raiva, mas antes ele tinha que ouvir a Parábola do Filho do Rei (Mateus 22: 1-14).

13* . *Para ver a pegá-lo em suas palavras (logoi agreusösin Auton hina). ingressive subjuntivo aoristo. O verbo é tarde, derivado de *agra* (caça ou captura, detenção). Aparece na LXX e nos papiros. Aqui apenas no Lucas NT (20:20) tem a mesma idéia, "para ele em sua palestra" *(logon epilaböntai autou)* , enquanto Mateus (22:15) usa *pagideusösin* (emaranhar ou armadilha). Veja a discussão em Mateus .

Vimos os escribas e fariseus tentam fazer o mesmo antes (Lc. 11:. 33ff). Marcos e Mateus indicar aqui a combinação de fariseus e herodianos como Marcos em 3: 6 . Mateus fala dos "discípulos" dos fariseus, enquanto Lucas designa-os como "espiões" *(enkathetous)* .

14 . Daremos, ou não? (E me Domen Domen;). Só Mark repete a pergunta desta forma como lapidar. O subjuntivo deliberativo, aoristo na voz ativa. Para a discussão de adulação e lisonja deste grupo de estudantes de teologia, ver Mateus 22: 16-22 .

15 .. Sabendo sua hipocrisia (Eidos Auton Ten hupokrisin) Mateus 22:18 tem "conhecer a sua malícia" *(Auton ponërian gnous Ten)* , enquanto Lucas 20:23 diz, "que, percebendo a astúcia" *(katanoësas Auton Dez panourgian).* Cada uma dessas palavras lança um feixe de luz sobre o espírito ea atitude destes jovens. Eles eram astutos, fraudulentos, bons atores, mas eles não podiam envolver Jesus com sua bajulação piedoso. Veja Mateus para obter detalhes adicionais.

17 . Não ele (exethaumazon ep autoi ') eram admirados. VM e BAS traduzir "Eles maravilharam-se dele." Imperfeito com o uso de aperfeiçoamento da preposição *ex* . Tanto Mateus e Lucas usam o aoristo ingressive.Lucas acrescenta que "silenciosa" (*esigësan*), enquanto Mateus observa que "passou" (*apëlthan*), do lado de fora, eles se afastaram.

18 . Você virá saduceus (erchontai Saddoukaioi pros auton). Presente dramática. Os fariseus e herodianos já tinha tido sua chance depois que o comitê formal do Sinédrio tinha sido totalmente derrotado. Era inevitável que eles se sentem chamados a mostrar a sua superioridade intelectual sobre esses fariseus ásperas e teólogos herodianos. Veja Mateus 22: 23-33 para mais detalhes. Foi um bom momento para airar sua descrença na ressurreição em detrimento dos fariseus e para ganhar vantagem sobre Jesus no momento em que o Sinédrio, em seguida, os fariseus e herodianos tinham falhado tão miseravelmente.

19 . Moisés escreveu para nós (VM) ***(mouses egrapsen).*** Assim, Lucas (20:28) (cf. Gn. 38: 8 ; Dt 25: 5 e ss ..). Mateus ", disse" *(eipen)* .

20 . Tomou esposa (elaben gunaika). Assim Lc. 20:29 . Matthew tem "casados" (GEMS).

22 . Por fim (eschaton Panton). Usando adverbial *eschaton* .

23 . Para as mulheres (gunaika). Predicado acusativo em aposição a "sua" *(auth).* Então Luke, mas Matthew simplesmente "eles tinham" *(auth eschon)* , aoristo indicativo constativa voz ativa.

24 . Não é por isso que você está tão errado? (Ou touto planästhe dia;). Mark colocá-lo aqui como uma questão *de UO* , à espera de uma resposta afirmativa. Mateus coloca-lo como uma declaração positiva:. "Ye"*Planaomai* está vagando fora do curso (cf. nossa palavra *planeta* , estrelas errantes, *asters planëtai* , Jud 13. , como latim) *errare* (nosso *erro* , err). *Não entender Escritura (eidotes me graphas tas).* Os saduceus eram o orgulho de ser pessoas de inteligência superior e alto conhecimento em oposição aos tradicionalistas, entre os fariseus, com sua lei oral. E ainda, neste tópico preciso que eles eram ignorantes das Escrituras. E quanto erro não é devido à mesma ignorância entre educado! *Nem o poder de Deus (ESM Ten dunamin tou theou).* Os dois tipos de ignorância geralmente andam juntos (cf. 1 Cor 15:34).

25 . Quando ressuscitou dos mortos (ek hotan Nekron anastösin). Segundo subjuntivo aoristo, voz ativa com Hotan (*hote* mais *n*). Mateus 22:30 tem "na ressurreição" Lucas 20:35 "de alcançar o mundo ea ressurreição dentre os mortos. " Os fariseus consideravam a ressurreição do corpo futuro, como o casamento funciona ainda como destinados maometanos pensar hoje. Os fariseus errou neste ponto. Os saduceus fizeram isso cerca de uma de suas objeções à crença na ressurreição do corpo e da vida futura, onde há deveres conjugais. *Como anjos no céu (Hos aggeloi Ouranoi TOI)* . Então, Mateus 22:30 . Lucas 20:36 tem "são como anjos" *(issageloi)* ."Iguais aos anjos Seu constituído de mortalidade lançamento e suas conseqüências" (Swete). Anjos são criados diretamente, não procriaram.

26 . No mato (epi tou Batou). Esse uso técnico do *epi* é bom grego, denotando "na matéria, na passagem sobre" o mato. *Batos* aqui é macho, fêmea em Lucas 20:37 . A referência é ao Êxodo 3: 3-6 (no livro de Moisés,*bibloi TEI)* .

27 . Andais muito errado (polu planästhe). Só em Marcos. Solene, severo, impressionante, mas gentilmente acessível (Bruce).

28 . Isso tinha ouvido discutido (Auton akousas sunzëtountön). A vitória de Cristo sobre os saduceus agradou os fariseus, que tinham voltado com emoções mistas sobre a mudança que tinha tomado as coisas (Mt. 22:34). Lucas (20:39) apresenta um dos escribas louvando Jesus pela sua resposta capaz de os saduceus. Mark coloca este tipo aqui em uma luz favorável ", percebendo que lhes havia respondido bem" *(Kalos Eidos hoti apekrithë autois)* . "Nós" aqui se refere aos saduceus. Mas Mateus 22:35 diz que este doutor da lei *(Nomikos)* foi "tentador" *(peirazön)* o Senhor com a sua pergunta. "Alguns inclusive este escriba, foram forçados a admirar, mesmo que eles estavam inclinados a criticar, o rabino, que, embora não se fariseu fariseus superou o campeão de verdade."

Esta é uma representação adequada do advogado. *Primeiro de tudo* (VM) *(Prote Panton).* Em primeiro lugar no ranking e importância. Mateus 22:36 diz que "grande" *(Megale).* Veja a discussão lá. É provável que Jesus falou em aramaico. "First" e "grande", em grego, não essencialmente diferente aqui. Mark cita Deuteronômio 6: 4SS . como mostrado na LXX, e Levítico 19:18 . Mateus 22:40 acrescenta o resumo: "Destes dois mandamentos dependem *(krematai)* toda a lei e os profetas. "

32 .. E o escriba lhe disse (eipen autoi grammateus ho) Apenas Mark dá a resposta do escriba a Jesus, que é uma mera repetição do que Jesus tinha dito sobre o primeiro e segundo comando com a alusão adicional de 1 Samuel 15: 22 sobre o amor como mais do que os holocaustos. *Bem (Kalos)* . Não deve ser tomado com "você disse" *(eipes)* como tem o Inglês Versão Revisada Wycliffe seguinte. Provavelmente *Kalos* é interjectional. "Muito bem, Mestre!; Sinceramente *(ep alëtheias ')* você disse ...! "

34 . Sensibly (nounechös). De *nous* (intelecto) *e Echo* , tem. Qual é o advérbio denota o uso da mente a ser concretizadas. Sua mente clara, como diríamos. Só aqui no NT é encontrado em Aristóteles e Políbio.*Nounechontös* ser advérbio verbal mais regular de um particípio. *Não muito longe (UO Makran)* . Advérbio, não adjetivo, acusativo feminino, um longo caminho (*Hodon* sobrentendido).

A atitude crítica do advogado tinha derretido com a resposta de Jesus em um verdadeiro entusiasmo que mostrou que era próximo o reino de Deus. *Ninguém depois* (VM) *(oudeis ouketi).* dupla negação. O debate tinha terminado (*etolma* , imperfeito, ousar). Jesus tinha ganhado uma forma retumbante.

35 . Como dizem os escribas? (POS legousin grammateis hoi;). Os oponentes de Jesus são silenciados, mas Ele dá-lhes responder a estas trechos *(didaskön)* no templo como antes que eles começaram esta manhã (os ataques 11:27). Eles já não se atrevem a pedir a Jesus, mas Ele, então, pede que "os fariseus estavam reunidos" (Mt. 22:41). A questão não é um quebra-cabeça ou enigma bíblico (Gould), mas "plantearles conteúdo com uma dificuldade na solução era a chave para toda a questão da Sua pessoa e obra" (Swete).

Os escribas ensinados por unanimidade, que o Messias seria o Filho de Davi (Jo. 7:41). Em sua entrada triunfal, a multidão havia aclamado Jesus como o Filho de Davi (Mt. 21: 9). Mas os rabinos tinham esquecido o fato de que Davi, no Salmo 110: 1 , também chamado de Messias o seu Senhor. A divindade ea humanidade de Cristo estão ambos envolvidos no problema. Mateus 22:45 notas que "ninguém poderia responder a uma palavra."

36 . Reforço (RV) ***(hupopodion).*** Westcott e Hort ler *hupokatö* (abaixo), seguindo Aleph, B, D, L. Esta leitura é seguida de VM, e BAS RVR77 'debaixo de seus pés ".

37 . E as pessoas comuns ouvia com prazer (ho polus ochlos ëkouen hedeös autou). Literalmente, o grande multidão (a grande multidão, cf. RVR77) estava ouvindo (imperfeito) com gosto. Só Mark tem esse detalhe.

O Sinédrio tinha começado seu ataque formal que de manhã para destruir a influência de Jesus sobre as multidões, cujo herói era da Entrada Triunfal. Ele tinha sido um fracasso colossal. As multidões eram mais partidária do que antes.

38 .. Cuidado com os escribas (apo twn blepete grammateön) Jesus agora se volta para a multidão e aos seus discípulos (Mt. 23: 1) e adverte contra os escribas e fariseus, enquanto eles ainda estão lá para ouvir sua queixa. Os escribas eram os professores profissionais do judaísmo na época, e quase todos eles eram fariseus. Marcos (14: 38-40) dá um mero esboço da denúncia ousada e terrível que é preservado em Mateus 23 , nas palavras que se seguem-se bolhas hoje. Lucas 20: 45-47 segue de perto Mark. Veja Mateus 08:15 para este mesmo uso de *apo blepete* o caso ablativo.

Normalmente ele é chamado de tradução hebraísmo, um trabalho que não encontra *blepo* grego anterior. Mas os papiros sim é, sendo um idioma vernáculo vivas. "Cuidado com os judeus" *(blepe SATON loudoiön apo TWN* , Berl. GU 1079, 41 AD). Veja Robertson, *Gramática* , p. 577 . Orgulhosamente escribas pomposos é detalhado em Marcos: Com vestes longas *(stolais), estolas* , vestido de dignitários como reis e sacerdotes. *Isso cumprimentar espetacularmente em quadrados (em agorais aspasmous Thai)* , onde as pessoas pudessem ver o reconhecimento sua dignidade.

39 . Melhores assentos nas sinagogas (prötokathedrias). Como um sinal especial de piedade, os assentos na frente, enquanto agora os hipócritas na igreja prefiro os bancos traseiros. *Os lugares de honra nos banquetes (en tois prötoklisias deipnois)* . O reconhecimento de um posto e seu tratamento habitual. Mesmo os discípulos cedam a esse desejo de precedência na mesa (Lc. 22:24).

40 . Eles devoram as casas das viúvas (TAS hoi katesthontes oikias twn Cheron). New sentença no nominativo. A terríveis imagens do mal ganância, aproveitando as casas de viúvas indefesas. Viúvas enganadas para dar suas casas para o templo e eu estávamos em cima deles.

Para esconder, recitar longas orações (prophasei Makra proseuchomenoi). Prophasei , caso instrumental da mesma palavra *(prophëmi)* de onde vem o termo profeta, mas aqui é reivindicação pretexto para misericórdia especial ao roubar viúvas e exibido pelo fórum. Há aqueles que derivam de *prophainö* , display. *Mais grave* (BAS "maior"; *perissoteron*). Condenação mais abundante. Em qualquer caso, não há algum conforto na mesma.

41 . Ele sentou-se na frente da arca do tesouro na frente (kathisas katenanti gazophulakiou tou). A tempestade foi eliminada. Os fariseus, saduceus, herodianos, escribas, todos desapareceram aterrorizado diante de suas palavras finais. Marcos chama este retrato imortal de fatigados Cristo sentado no dinheiro (feito na LXX palavra *gaza* , persa prazo tesouro e denotando *phulakë* , salvar, e, portanto, um lugar seguro onde os presentes).

Observado (etheörei) . Imperfeito. Eu estava pensando em *como colocar dinheiro multidão de cobre (POS ochlos Ballei ho)* na tesouraria. Os ricos estavam jogando dinheiro *(eballon)* , enquanto ele assistia.

42 . A viúva pobre (Chera mia ptöchë). Lucas tem *penichra* , mais tarde, forma poética de *pênis* . No NT o *ptochos* é removido e não o mero trabalhador, na extremidade oposta aos ricos *(plousioi).* A moeda dada pela maioria foi o cobre *(chalkon)* . *Dois branco (duo lepta)* .

Leptos significava nua ou nu, e, portanto, muito pequena. Dois *lepta* foram os sessenta cuatroava de um denário. *Como (kodrantes* , Latin *quadrans* quarto de um *ace*).

43 . Ele chamou a si mesmo (proskalesamenos). mídia de voz indirecta. Os discípulos tinham se separado dele durante a terrível acusação dirigida aos escribas e fariseus, perplexo com o rumo dos acontecimentos. *Mais do que tudo (pleion Panton)* . Ablativo de comparação *(Panton)* . Isso pode significar mais do que todos os ricos juntos. *Tudo o que eu tinha (panta hosa Eichen).* Imperfect Time. Está faltando *(ebalen).* Tempo aoristo, em nítido contraste. *Todos os seus meios de subsistência (autes hólon tonelada Bion).* Seus meios de vida (*bios*). É trágico ver um santo mesquinho fingir da viúva branco quando você poderia estar dando a milhares em vez de quão pouco você dá.

CAPÍTULO 13

1. Mestre, veja que pedras e que edifícios tão grande como magnífico (didaskale, kai ide potapoi lithoi potapai oikodomai). Mateus 24: 1 e Lucas 21: 5 refere-se ao fato de este comentário, mas só Mark cita as próprias palavras. Talvez tenha sido o próprio Pedro (Swete) que, assim, tentou desviar a atenção do Mestre dos graves problemas discutidos recentemente no templo.

Não era uma nova observação, mas como uma questão de comum poderia ser útil neste momento crítico. Josefo (*Antiguidades* XV. 11, 3) fala do grande tamanho das pedras e da beleza dos edifícios. Algumas dessas pedras ainda sobrevivem nos cantos sudeste e sudoeste, e medem entre seis e doze metros de comprimento e pesar cem toneladas. Jesus, é claro, tinha observado com freqüência.

Fevereiro . Estes magníficos edifícios (tautas oikodomas TAS). Jesus plenamente reconhecida a sua grandeza e beleza. O mais notável é a sua demolição completa *(kataluthëi)* totalmente demolido. Há apenas os alicerces.

Três . Em frente ao templo (tou katenanti hierou). Em vista completa do templo para eles tinham falado. *Em privado (idian kat).* Pedro, Tiago e João e André (este último apenas o nome aqui em Marcos) teve evidentemente foi fluindo este estranho comentário de Jesus como eles deixaram o templo. Em sua perplexidade pedir a Jesus um pouco distante, mas, provavelmente, o resto se conheceram quando Jesus começou a falar deste grande discurso escatológico.

4 . Dize-nos quando serão essas coisas? (Eipon Hemin tauta estai pote;). A Versão Revisada Inglês da taxa como uma pergunta direta, mas Westcott e Hort, como uma investigação indireta. Eles perguntaram sobre*quando (pote)* e *que sinal (semeion ti)* . Mateus 24: 3 inclui 'o sinal da tua vinda e do fim dos tempos ", mostrando que estes trágicos acontecimentos são tratados com a atenção de Jesus os discípulos. Veja a discussão sobre a interpretação deste discurso em Mateus 24: 3 . Este capítulo de Marcos é muitas vezes chamado de "O Pequeno Apocalipse" com o conceito de que Mark adaptou um apocalipse judeu aqui, colocando-o na boca de Jesus.Muitas teorias atribuem erros Jesus ou os Evangelhos sobre este tópico. A posição tomada na discussão de Matthew é sugerido aqui que Jesus fundidas em uma imagem de sua morte, a destruição de Jerusalém dentro daquela geração, a segunda vinda e do fim do dia, todos tipificados pela destruição de cidade. As linhas entre estas questões não são claramente delineados no registro dos Evangelhos e não somos capazes de separar as questões com clareza. Esse grande discurso é a mais longa preservados em Mark, e pode ser devido à memória de Pedro. Mark pode ter sido (Bruce) leitores de "alerta antecipado" sobre a catástrofe iminente da destruição de Jerusalém. Tanto Mateus (cap. 24) e Lucas (21: 5-36) seguem linhas de Marcos 13 , mas Mateus 24:43 a 25:46 apresenta novo material (parábolas).

5 . Ninguém vos engane (Blepete me tis humas planësëi). As mesmas palavras em Mateus 24: 4 . Lucas 21: 8 tem "para não ser enganado" *(ME planëthëte)* . Esta palavra, *planao* (nosso *planeta*) seja resolvido. Este aviso resoluta ressoa ao longo da discussão. É relevante para nós hoje, depois de tantos séculos. Sobre falsos cristos, tanto naquela época quanto agora, ver Mateus 24: 5 . É incrível o quão bem sucedido desses charlatães têm tido ao longo dos séculos para conquistar suas doutrinas absurdas pessoas vazias. Ainda esta manhã, eu estou escrevendo isso, um psicólogo Inglês significativa desafiou o mundo para entrar em comunicação rádio com Marte, alegando que ele tem viajado para lá com frequência e se comunicou com seus habitantes que se destinam. E a imprensa diariamente lida com suas declarações sobre a primeira página. Para uma discussão sobre os detalhes nos versos 6 a 8 , ver Matthew 24: 5 a 8 . Através de todas as idades, apesar das advertências de Jesus, as pessoas têm tentado aplicar o quadro aqui atraídos para as calamidades particulares de sua própria época.

Julho . Tem que acontecer (dei genesthai). Uma vez que não tinha sido revoltas contra os judeus em Alexandria, Seleucia com o abate de mais de cinqüenta mil em Jâmnia, e em outros lugares. Calígula, Cláudio e Nero ameaçam guerra, até que, finalmente, chega à destruição da cidade e do templo por Tito AD 70. Vincent observa que entre esta profecia dita por Jesus 30 dC (ou 29) ea destruição de Jerusalém era um terremoto em Creta (46 ou 47 dC), Roma (51 AD), na Frígia Apamaia (60 dC), na Campânia (63 dC). Também menciona quatro fome durante o reinado de Claudius, AD 41-54 Uma dessas fomes ocorreram na Judéia 44 dC e é em alusão a Atos 11:28 . Tácito (*Anais* XVI. 10-13) descreve furacões e tempestades em Campania 65 AD

9 . Mas você ser vigilante sobre si mesmo (Blepete de humeis heautous). Só em Marcos, mas é a nota dominante do cuidado ao longo de todo o discurso. Nota *humeis* aqui, muito enfático. *Courts (sunedria)* . A mesma palavra que o Sinédrio em Jerusalém. Estes tribunais locais *(sol, Hedra* , sentados juntos) foram formados no modelo de Jerusalém. *Você deve ser açoitado (darësesthe)* . Segundo futuro indicativo passivo, segunda pessoa do plural. A palavra *Dero* significa esfola ou esfola, e isso tem sido suavizados para *chicotear* .

Aristófanes utilizados neste sentido coloquial, como os papiros em *koiné Antes de governadores e reis (epi hëgemonön kai basileön).* governantes gentios, e perante os tribunais judaicos. *Faremos aparecer (stathësesthe).*Primeiro aoristo passivo indicativo, segunda pessoa do plural de *histemi* . Literalmente, "você vai ser criado" (Lacueva).

10 . O primeiro a ser proclamado (Proton dei këruchthënai). Isso só em Marcos. Curiosamente, Paulo diz em Colossenses 1: 6 , 23 , que o evangelho se espalhou pelo mundo. Tudo isso aconteceu antes da destruição de Jerusalém.

11 . Não vos preocupeis com o que haveis de dizer (ME promerimnäte você lalësëte). Negativo imperativo para apresentar a uma proibição geral ou hábito. Jesus aqui refere-se à pregação, mas as defesas feitas perante estes tribunais e governantes.

Um exemplo típico é visto na capacidade e coragem de Pedro e João perante o Sinédrio em Atos 4 . O verbo *merimnao* deriva *merizo (MERIS)* , sendo esticados em direções opostas, atordoado. Ver Mateus 06:25 . Não há necessidade de sentir medo de antecedência, mas sem medo confrontar aqueles em lugares elevados que procuram subverter o evangelho. Sem desculpas aqui para pregadores preguiçosos que não conseguem preparar os seus sermões em uma relação de confiança incompreendido no Espírito Santo. Eles precisam de ajuda especial e receber o Espírito Santo (cp. Jo. 14-16).

13 . Mas aquele que perseverar até o fim (telos ho eis hupomeinas). Observe o particípio aoristo com o verbo no futuro. A idéia, aqui, é fiel à etimologia da palavra, para ficar sob *(hupomeno)* até o fim. As divisões nas famílias já havia sido prevista por Jesus (Lc 12, 52ss .. ; 14:. 25ff). *Ele será salvo (söthësetai)* . Aqui Jesus se refere à salvação final (futuro passivo aoristo eficaz), não o original.

14 . erguido onde não deveria (UO dei hopou hestëkota). Mateus 24:15 é "estar no lugar santo" (VM) *(hestos em hagioi topoi)* , neutra e concordando com *bdelugma* (abominação), a mesma frase aplicada a um Mac. 1:54 altar para Zeus erguido por Antíoco Epifânio, onde o altar do Senhor estava. Mark simboliza a abominação e pessoal (sexo masculino), enquanto Lucas. 21:20 definido com referência aos exércitos (que passou a ser, em Roma). Assim, as palavras de Daniel encontrar uma segunda realização, a ter lugar na Síria Roma (Swete).

Veja Mateus 24:15 para esta frase, eo parêntese inserido nas palavras de Jesus ("Aquele que ler, entender").

Ver também Matthew 24:16 a 25 para o tratamento dos detalhes em Marcos 13:14 a 22 .

16 . No campo (agron eis ton). Aqui Mateus 24:18 tem *Agroi TOI* , mostrando um uso idêntico de *EIS* com o acusativo e *no* locativo.

19 . fez Deus (theos ho galinha ektisen). Note-se a citação amplificação Daniel 12: 1 .

20 . Que ele escolheu (hous exelexato). Aoristo Indicativo meios indiretos. Só em Marcos. Explique escolha soberana de Deus e, finalmente, por si mesmo.

22 . Para enganar (pros para apoplanäin). Com vista para o apartamento (*prós* e infinitivo). Mateus 24:24 tem *apoplästhai Hoste* , para expulsar.

23 . Você, portanto, estar em aviso (humeis de blepete). Gullibility não é a marca de um santo nem piedade. Observe a posição enfática de você *(humeis)* . Gullibility não vai acima desse ceticismo. Deus nos deu inteligência para nossa própria proteção. Cristo nos advertiu com antecedência.

24 . O sol escurecerá (ho skotisthësetai Helios). futuro passivo indicativo. Estes números vêm dos profetas (Isaías 13: 9 e ss .. ; Ez 32: 7 e ss .. ; Joel 2: 1 e ss .. , 10 e ss. , Am. 8: 9 ; Sofonias 1: 14-16. ; .; Zc 12:12). Não se deve esquecer que a imagem profética não deve ser sempre tomado literalmente, especialmente os símbolos proféticos.

Pedro aplica-se, em Atos 2: 15-21 , a profecia de Joel sobre o sol ea lua para os acontecimentos de Pentecostes Ver Mateus 24: 29-31 para obter detalhes sobre os versículos 24-27 .

25 . As estrelas estarão caindo (hoi esontai piptontes asters). futuro perifrástico tenso, *esontai* , futuro voz tensa, meio e *piptontes* , particípio presente tenso.

27 . Traga os seus escolhidos ... (episunaxei eklektous tous autou). Esta é o propósito de Deus através dos tempos. *Desde o fim da terra até a extremidade do céu (ap 'akrou GES Heos akrou ouranou).* O termo grego é muito curto. Esta frase concisa não aparece em nenhum outro lugar.

29 . Acontecer (ginomena). Gerúndio, suavemente, a ação linear. Veja Mateus 24:31 a 36 para obter detalhes sobre os versículos 28 a 32 (a parábola da árvore de figo).

32 . Nem o Filho (VM) ***(huios ho oude).*** Não há dúvida quanto à autenticidade destas palavras aqui como existe em Mateus 24:36 . A falta de reconhecimento interpretado naturalmente se aplica à Segunda Vinda, não a destruição de Jerusalém, que havia sido definitivamente limitada a essa geração, como aconteceu em 70 dC

34 . E mandou o porteiro para garantir (hina kai toi thuröröi eneteilato grëgorëi). O guarda-redes, ou guardião da porta *(thuröros)* e todo o resto, monitor (presente do subjuntivo, *grëgorëi)* . A parábola de entrada é apenas em Mark. Nossa ignorância do tempo do retorno do Mestre não é um argumento em apoio da indiferença ou fanatismo, mas de estar alerta, esperando ansiosamente a sua vinda.

35 . As quatro vigílias da noite são designados aqui: sunset *(opse)* , da meia-noite *(mesonuktion)* , o galo *(alektorophönias)* , AM *(proi)* .

37 . Assista *(grëgoreite).* Esteja atento. Imperativo presente de um verbo formado baseado no segundo perfeito, *egrégora* , acordado. Ficar acordado até que o Senhor venha.

CAPÍTULO 14

1. Dois dias depois (VM) ***(meta duo hemeras).*** Era terça-feira à tarde como contamos o tempo (o início da quarta-feira judaica). Em Mateus 26: 2 Jesus aparece mencionar essa data de uma forma que iria colocar a nossa noite quinta-feira, o início da sexta-feira judaica. O Evangelho de João menciona cinco pontas, tomadas à primeira vista, parecem contradizer esta data clara em Marcos e Mateus, mas na verdade estão em harmonia com ela. Veja a discussão em Mateus 26:17 e meu livro *A Harmonia dos Quatro Evangelhos* , pp. Festa de 279 para 284. Mark aqui chamado de "a Páscoa ea Festa dos Pães Ázimos", cobrindo ambos os nomes de oito dias. Às vezes "Páscoa" é aplicado a apenas o primeiro dia, algumas vezes a totalidade do período. É observada nenhuma distinção clara neste uso. *Procuraram (ezëtoun).* Imperfect Time. Eles ainda estavam nele, mas até agora eles não haviam alcançado seus objetivos.

2 . Não durante a festa (Me heortëi TEI). Em princípio, ele tentou matá-lo durante a festa (Jo. 11:57), mas a entrada triunfal eo grande debate na terça-feira (de manhã) no templo tinha-lhes Na verdade, eu decidir esperar até a festa tinha acabado. Ficou claro que Jesus tinha uma quantidade excessiva de apoiantes. Ver Mateus 26:47 .

Três .. Sentado à mesa (katakeimenou autou) Mateus 26: 7 usa *anakeimenou* , ambas as palavras significam reclináveis (inclinando-se para trás ou para baixo) e genitivo absoluto. Veja Marcos 16: 6 como prova de que este é um incidente diferente registrado em Lucas 7: 36-50 . Veja Mateus 26: 6-13 . para discutir os detalhes . *Nardo puro (nardou pistikës)* Este uso de *pistikos* com *nardo* só aparece aqui e em João 12: 3 . O adjetivo é muito comum na Grécia antiga e aparece nos papiros também no sentido de genuínos, não adulterados, e esta é

provavelmente a idéia aqui. Lacueva dá a seguinte nota: "Literatura, *confiável, verdadeira* (o melhor). " *Cracked (suntripsousa)* . Só em Marcos. É provável que quebre o pescoço fina do recipiente que contém a pomada.

5 .. Por mais de trezentos denários (Epano denarion triakosiön) Matthew tem "um alto preço", enquanto João (12: 5) coloca "por trezentos denários".

O uso de "mais" em Marcos pode ser devido a uma avaria da memória de Pedro objeção Judas, cujo nome, neste contexto, é preservado em João 12: 4 . *E severamente repreendido (autëi kai enebrimönto)* . É um tempo imperfeito, "repreendeu" (RVR77 ", estava com raiva"). É uma palavra usada cheirando dos cavalos e que já foi visto em Mark 1:43 , 4:38 . Aparece na LXX, no sentido de raiva como aqui (Dan. 11:30). Judas reclamou Maria de Betânia, os apóstolos, mas todos se juntaram em coro de críticas de resíduos extravagante.

Oito . Ela fez o que podia (ho epoiesen eschen). Isso só em Marcos. Dois aoristos. Literalmente: "O que tinha sido feito." Maria não conseguia entender a morte do Senhor, mas pelo menos mostrou sua simpatia com ele e um certo entendimento do que vem a tragédia, algo que nenhum de seus críticos havia sido alcançado.

Ele ungiu o meu corpo para o enterro (proelaben murisai a soma mou eis ton entaphiasmon). Literalmente, "ela tomou de antemão para ungir o meu corpo para o enterro." Antecipa-se o evento. Esta é a justificação que Cristo faz a sua nobre ação. Mateus 26:12 também se refere à preparação para o enterro de Maria, usando o verbo *entaphiasai* .

9 . Em memória de seu (eis mnëmosunon autes). Assim, em Mateus 26:13 . Há muitos mausoléus ruir e desaparecer. Mas este monumento a Jesus enche o mundo inteiro, mesmo com sua fragrância. Que indicação está aqui para quem quiser memoriais permanentes!

10 .. Um dos doze (ho twn heis Dodeka) Observe o artigo grego aqui ", que tinha doze anos"; Mateus tem apenas *heis* , "um". Alguns argumentaram que Matthew aqui chama Judas o primeiro lugar entre os doze. Ao contrário, ele quer fazer é chamar a atenção para a idéia de que ele era um dos doze que cometeu este.

11 . Quando ouviram, alegraram-se (hoi echarësan akousantes). É claro que os rabinos considerado o traidor Judas oferta como um verdadeiro dispensação da Providência, justificándoles em suas maquinações contra Jesus. *temporização (eukairös)* . Este foi o ponto crucial do negócio Judas. Suas ofertas estão focados no fato de que ele conhecia os hábitos de Jesus o suficiente para facilitar a sua prisão "por trás da multidão" (cf. Lc. 22: 6), sem esperar o fim da Páscoa, quando as multidões deixaria Jerusalém. Para o tratamento das razões para Jesus, veja Mateus 26:15 . Mark simplesmente diz que a promessa de "dinheiro", enquanto que Mateus cita "trinta moedas de prata" (Zc. 11:12), o preço de um escravo.

12 . Quando eles foram sacrificar o cordeiro pascal (hote para Pascha ethuon). , prática usual tenso Imperfect. O cordeiro pascal (*nota Pascha*) foi sacrificado em 6:00, no início do décimo quinto dia do mês (Ex. 12: 6), mas os preparativos ocorreu um dia antes do décimo quarto (quinta-feira). Veja Mateus 26:17 para o tratamento de "comer a Páscoa".

13 Dois de seus discípulos (mathëtön duo twn autou).. Lucas 22: 8 os nomes:. Pedro e João . *Manter uma jarra de água (Keramion hudatos bastazön)* Este ponto é também encontrada em Lucas, mas não Mateus.

14 . O dono da casa (oikodespotëi TOI). A palavra não-clássica, mas encontrada em papiros mais tarde. Significa negócio (déspota) da casa, chefe de família. Em condições normais de duas palavras gregas separados são usados *oikou déspotas* (dono da casa). *O meu quarto (a kataluma mou).* Na LXX, nos papiros e em grego moderno denota um alojamento (pousada, como em Lucas 2: 7. ou quarto de hóspedes, como aqui). Ele foi usado para significar um *khan ou hospedaria. Você pode comer (phago).* Aoristo futurista subjuntivo *hopou* .

15 . E ele (autos kai). Emphatic, e ele próprio. *Uma grande sala no andar de cima (anagaion mega).* Tudo o que foi acima do solo *(GE)* , especialmente no andar de cima como aqui. Aparece nesta passagem e em Lucas 22:12 . Um exemplo dessa palavra em Xenofonte. Jesus quer observar esta última festa com os seus

discípulos. Obviamente, este amigo de Jesus foi um homem que iria entender. *Mobilado (eströmenon).* Perfeito particípio passivo *strönnumi* , preparação. "Todos os carpetes, sofás e distribuído de forma adequada" (Vincent).

17* . *Chega (erchetai). A dramática presente histórico. Isso pressupõe que Jesus está observando o tempo de refeição da Páscoa e do tempo regular, às 6 da tarde, no início de quinze (sobretarde nosso início quinta-feira do judeu sexta-feira). Marcos e Mateus nota que é sobretarde e afirmam que é a lei da refeição da Páscoa.

18* . *Sentado (anakeimenön Auton). Naturalmente, reclinável. Lacueva: "Enquanto eles estavam reclinados à mesa." É uma pena que esses verbos não são bem traduzidas para o castelhano. Mesmo Leonardo da Vinci, em sua obra imortal da Última Ceia tem Jesus e seus apóstolos sentados, não reclináveis. Provavelmente tomou licença artista para conseguir o efeito que eu queria. *Aquele que está comendo com (emou meth esthiön ho ').*Ver Ps. 4: 8 . Até este dia os árabes não violam a hospitalidade maltratar um pão breaks com eles em sua loja.

20* . *Um dos doze (IES Dodeka TWN). Tão errado. O sinal que Jesus deu, *que mete comigo no prato (h embaptomenos meth 'emou eis a trublion)* , escapou da detecção geral. Jesus deu o bocado a Judas, que compreendeu perfeitamente que Jesus sabia que o seu propósito. Veja Mt. 26: 21-24 para mais detalhes.

23* . *Um copo (poterion). Provavelmente o vinho ordinário do país misturado com dois terços de água, embora a palavra para o vinho *(oinos)* não é usado aqui nos Evangelhos, mas "o fruto da videira" *(ek tou genëmatos ampelou TES).* Ver Mateus 26: 26-29 para o tratamento de detalhes importantes.

Marcos e Mateus dar substancialmente a mesma conta da instituição da Ceia de Jesus, enquanto Lucas (22: 17-20) concorda em estreita colaboração com 1 Coríntios 11: 23-26 , onde Paulo afirma ter obtido esta conta por revelação direta o Senhor Jesus.

26* . *Cantando um hino (humnësantes). Veja Mateus 26:30 para o tratamento.

29* . *Eu não (todos "ouk ego). Marcos registra aqui ostentando lealdade Pedro, mas todo mundo sair. Todos os Evangelhos contá-la. Veja a discussão em Mateus 26:33 .

30* . *duas vezes (dis). Este detalhe aparece apenas em Marcos. A música é sempre o sinal de mais. O papiro Fayum concorda com Mark ter *dis.* O canto do galo marca a terceira vigília da noite (Mr 13:35).

31* . *Com mais ênfase (ekperissös). Este advérbio intenso composto apenas em Marcos e, provavelmente, preserva a auto-afirmação de Pedro em sua declaração. Sobre gozando de Pedro, veja Mateus 26:35 .

32* . *Ligue para (hou para onoma). Literalmente, "cujo nome era". Sobre Getsêmani veja Mateus 26:36 . *Enquanto eu oro* (VM) *(Heos Proseuxomai).* subjuntivo Aoristo com *Heos* realmente proposital envolvidos, a linguagem habitual. Mateus acrescenta "ir além" *(apelthön Ekei)* .

33* . *Para sentir medo e tédio angustiante (Lacueva) ***(kai ekthambeisthai adëmonein).*** Mateus 26:37 tem "a entristecer-se e sentir-se grande angústia." Ver Mateus sobre *adëmonein* . Marcos usa apenas *ekthambeisthai*(aqui e 09:15). Um exemplo é dado em Moulton e Milligan papiro *Vocabulário* .

O verbo *thambeö* aparece em Marcos 10:32 denotando o espanto dos discípulos diante da face de Jesus de ir a Jerusalém. Ora, o próprio Jesus se sente esta maravilha de medo de confrontar diretamente a luta no Getsêmani. Alcançar a vitória no Getsêmani, sobreposições, e então você pode suportar a perda, desprezando a vergonha. No momento em que ele se sente atordoado e saudade para o céu. "Embora mais aguardado da Paixão, quando foi colocado diante dele o seu terror ultrapassou o que ele tinha antecipado" (Swete). "Ele aprendeu a obediência por meio daquilo que sofreu" (Hebreus 5: 8.) e esta nova experiência enriqueceu a alma humana de Jesus.

35* . *Ele caiu no chão (TES epiplen epi GES). Descritiva Imperfect. Vê-lo cair. Mateus tem o aoristo *epesen. Orou* (BAS) *(prosëucheto)* . Imperfect, orou repetidamente ou incoativa, *começou a rezar* (RVR77). Ambas as traduções fazem sentido. *A hora (HE Hora).* Jesus havia muito tempo estava esperando

por isso "hora", e era frequentemente mencionado (Jo 07:30. ; 08:20 ; 12:23 , 27 ; 13: 1) . Verifique novamente em Mark 14:41 . Agora, o medo, uma característica humana que todos nós podemos entender.

36 . Abba, Pai (Abba Pater ho). Em aramaico e grego e regra em cada palavra. Este não é um caso de tradução, mas o uso de ambos os termos em Gálatas 4: 6 , uma reminiscência provável de orações de infância de Paulo. Sobre "o copo", veja Mateus 26:39 . Você não pode levar a língua de Jesus e medo de morrer antes de chegar à cruz. Ele foi ouvido (Hebreus 5: .. 7 ff .) e ajudou a submeter à vontade do Pai, como o faz no ato *e não o que eu quero* (VM) *. (OU você Ego Thelo)* Matthew tem "como" *(hos)* . Vemos a humanidade de Jesus corretamente tanto Temptation e Getsêmani, mas sem pecado em ambas as ocasiões. E esta foi a mais severa de todas as tentações para fugir da cruz. A vitória sobre a tentação trouxe entrega à vontade do Pai.

37 . Simon, você está dormindo? (Simon katheudeis;). O nome antigo, não o novo, Pedro. Desde sua suposta lealdade estava falhando nesta hora de crise. Jesus conhece a fraqueza da carne humana (cf. Mt. 26:41).

40 . Muito cobrado (katabarunomenoi). Emprego perfective *kata-* com o particípio. Mateus tem o verbo simples. Palavra de Marcos é o único exemplo no NT e é raro nos escritores gregos. Marcos usa o particípio presente vívido passiva, enquanto Mateus tem o passivo perfeito *bebarëmenoi* .

Eles não sabiam o que dizer (kai ouk ëideisan você apokrithösin autoi). subjuntivo deliberativo retido na pergunta indireta. Só em Marcos, e lembra um crime semelhante dos mesmos três discípulos no Monte da Transfiguração (Marcos 9: 6). Ambas as vezes a fraqueza da carne impediu realmente sintonia com Jesus em suas experiências mais elevadas e mais profundas. "Tanto a vergonha que sentiria como sua muito sono deixaria sem palavras" (Gould).

41 . Chega! (Apechei). Só em Marcos. Este uso impessoal é incomum e tem intrigado os expositores, em grande medida. Os papiros (Deissmann, *Luz do Oriente Antigo* , e Moulton e Milligan, *Vocabulary)* fornecem muitos exemplos dessa expressão como um recibo de pagamento integral. Veja também Mateus 6: 2ff. ; Lucas 06:24 ; Filipenses 4:18 para o conceito de pagamento integral.

Ele é usado aqui por Jesus em um sentido irônico, isso provavelmente significa que não havia mais necessidade de repreender os discípulos por sua negligência continuada de relógio com ele "Não há tempo para uma longa reprimenda por falhas de amigos .; o inimigo está à porta "(Swete). Veja mais sobre Mateus 26:45 na chegada de Judas.

43 . E os escribas (VM) ***(kai twn grammateön).*** Marcos acrescenta este fim, enquanto João (18: 3) menciona os "fariseus". Claramente um comitê do conselho, porque Judas tinha feito o seu compromisso com o Sinédrio (Marcos 14: 1 = Mt. 26: 3 = . Lc 22, 2). Veja a discussão de traição e prisão, em Mateus 26: 47-56 para obter detalhes sobre isso.

44 . Senha (sussëmon). Uma palavra comum em grego antigo, o que denota um sinal previamente combinado. Ele é usado somente aqui no Novo Testamento. Mateus 26:48 tem *Semeion* sinal. O sinal foi o beijo de Judas, uma profanação abominável de uma saudação amigável.

E conducidle segurança (kai apagete asphalös). Só em Marcos. Judas não queria que acontecesse engate. Mateus e Marcos não relatam quedas para o chão quando Jesus desafiou a multidão com Jesus. Este detalhe é dada apenas por João (Jo. 18: 4-9).

47 . Um (tis IES). Marcos diz-nos que este é Pedro. Isso só diz a João (18:10), após a morte de Pedro. O que realmente tentou fazer era matar o homem, chamado Malco, como recontada João (18:10). Marcos nos dá a repreensão de Jesus a Pedro em Mateus 26: 52ss .

48 . Contra um ladrão (epi Leisten). Os salteadores como Barrabás eram comuns e muitas vezes eram considerados heróis. Jesus será crucificado entre dois ladrões na mesma posição que teria ocupado Barrabás.

51 . Um jovem (neaniskos tis). Este incidente só aparece em Marcos. Geralmente considera-se que este é o mesmo Marcos, filho de Maria (Atos 0:12.), em cuja casa provavelmente havia comemorado a festa da Páscoa,

que teria seguido Jesus e os Apóstolos para o Jardim. É um gosto da vida real, muito apropriado para a situação. Ali estava ele, depois da prisão, seguindo Jesus *(sunëkolouthei autoi* , imperfeito). Observe a vívida e dramática esta *kratousin* (e vai parar).

52* . *Sudário (Sindona). Uma antiga palavra grega de origem desconhecida. Foi um linho usado para embrulhar os mortos (Mt. 27:59 = Mr. 15:46 = Lc. 23:53). Neste caso, pode ser uma folha fina e ainda uma camisa.

54* . *Pedro o seguiu de longe (Ho Petros apo makrothen autoi ëkolouthësen). Aqui Marcos usa o aoristo constativa *(ëkolouthësen)* onde Mateus 26:58 e Lucas 22:54 tem o imperfeito pitoresca *(ëkolouthei)* , foi seguido. É possível que Mark não iria incidir sobre a imagem de Pedro seguinte fugindo sem a coragem de identificar abertamente com Cristo, assim como o discípulo amado, mas não de uma vez para ficar com os outros discípulos. *Ele estava sentado com (ën sankathëmenos).* Imperfect perifrástica meio, com Pedro aninhada nos oficiais de justiça *(hupëretön)* , subremeros literalmente, então os funcionários de qualquer espécie. João (18:25) descreve Pedro como pé *(hestös).* É provável que tomar uma posição de orar, ora outra, em sua atitude agitado e cansado. *O aquecimento pelo fogo (thermainomenos profissionais para Phos).* Media Direct. O fogo tem também luz calor, e essa luz brilhou no rosto de Pedro. Não era tão imperceptível quanto eu pensava.

56* . *Seus testemunhos não eram adequados (VM) ***(ouk marturiai hai Isai Esan).*** Literalmente, a prova não foi igual. Não correspondem um ao outro em pontos essenciais. *Muitos deram falso testemunho (epseudomarturoun* , ação imperfeita, repetida) *contra ele* . Não há duas testemunhas para prestar depoimento anexado para justificar sentença de morte sob a lei (encontrada Dt. 19:15). Observe o imperfeito nestes versos (55-57) para indicar os repetidos fracassos.

57* . *Eles deram falso testemunho (epseudomarturoun). Frustrado, alguns voltaram para tentar novamente (imperfeito conative).

58* . *Feita com mão (cheiropoiëton). Só em Marcos. Uma palavra grega antiga. O negativo *acheiropoiëton* você vê aqui é apenas em 2 Coríntios 5: 1 e Colossenses 2:11 . Em Hebreus 9:11 é usada a negativa *UO* com positivamente. É possível que um verdadeiro *logion* de Jesus subyazga na perversão dada aqui. Marcos e Mateus não citam o depoimento de uma maneira exatamente semelhante. Talvez Jesus citou de forma diferente e, nesta parte do desacordo é mostrado porque Marcos acrescenta versículo 59 (não Mateus). "Mas, mesmo assim, era idêntico ao testemunho de", repetindo o que é dito no versículo 57 . Swete observa que Jesus realmente fez o que Mark é citado como tendo dito: "Eu disse que o evento provou ser verdadeiro; Sua morte destruiu a velha ordem, e Sua ressurreição criou o novo ". Mas essas testemunhas não quis dizer isso assim declarado. A única palavra de Jesus que olha para tudo isso é João 2:19 , onde ele não estava se referindo ao templo de Jerusalém, mas o templo do seu corpo, embora ninguém sabia na época.

60* . *Levantou-se no meio ... (eis Anastas méson). Segundo aoristo particípio ativo. Para mais solenemente subiu para compensar a falta de evidência de um ato espetacular. O sacerdote adiantou-se para o centro para atacar Jesus com questões veementes. Veja Mateus 26: 59-68 para obter detalhes adicionais.

61* . *E nenhuma resposta (kai ouk apekrinato Ouden). Marcos acrescenta ao apuramento positivo "silenciosa" negativo *(esiöpä)* , imperfeito, também em Mateus. Marcos não dar o juramento solene sob o Matthew Jesus teve que responder. Veja Matt.

62* . *Eu estou (ego eimi). Em Mateus é "Você disse que," o que equivale a uma afirmação. Mas a declaração de Mark é definido para além de qualquer argumento possível. Veja Mateus 26: 64-68 para as afirmações e comportamentos de Caifás Jesus.

64* . *Todos (calças hoi). Isto significa que Joseph não estava lá, porque ele não concorda com a morte de Jesus (Lc. 23:51). Nicodemos também estava ausente, ao que parece, provavelmente não convidou por causa de sua simpatia mediante Jesus (Jo. 7:50). Mas todos os presentes votaram a favor da morte de Jesus.

65 . Para cobrir o rosto (perikaluptein autou a prosopon). Coloque um véu ao redor do rosto. Sem Mateus, mas em Lucas 22:64 , onde o VM traduz "de olhos vendados". Os três Evangelhos registram o desprezo exigir o conselho: "Profetiza!" *(prophëteuson)* , o que significa, como Mateus e Lucas acrescentar, que deve dizer que o atingiu enquanto ele estava com os olhos vendados. Marcos acrescenta "guardas" (como no versículo 54) do Sinédrio, lictors romanos ou policiais que prenderam Jesus no Getsêmani e estavam guardando Jesus (*sunechontes hoi Auton* , Lc. 22:63). Mateus 26:67 faz alusão a seu tratamento de Jesus sem indicar claramente quem era.

Um tapa (rapismasin). O verbo *rapizö* em Mateus 26:67 originalmente concebido para bater com uma vara. Em escritores posteriores veio a significar bater o rosto com a palma de suas mãos. O mesmo se aplica ao material *rapisma* empregue aqui. Um papiro do século VI dC usa-lo no sentido de uma cicatriz em seu rosto, como resultado de um acidente vascular cerebral. É aqui, no caso instrumental. "O que levou golpes" Swete sugere devido ao uso incomum de *elabon* a este respeito. "Com paus" é naturalmente possível porque os lictors realizado. Em todo caso, era uma indignidade ignóbil.

66 . Para baixo no quintal (Kato aulëi TEI). Isto implica que Jesus estava no andar de cima quando o Sinédrio reuniu. Mateus 26:69 diz *no pátio exterior (exo autëi TEI).* Ambas as afirmações são verdadeiras. O pátio aberto foi desligado e fica abaixo deles.

67 . Warming (thermainomenon). Mark mencionado duas vezes este fato sobre Pedro (14:54 , 67), como fez João (18:18 , 25). Ele foi duas vezes o fogo. É muito difícil relacionar as três negações relatados nos quatro Evangelhos. Em cada um deles poderia ter intervindo um vário número de pessoas, homens e donzelas. *O Nazareno (tou Nazarënou).* Em Mt. 26:69 é "o Galileu". É provável que vários deles estavam conversando, alguns dizendo uma coisa, outros de outro.

68 . Não sei nem entender (oida oute oute epistamai). Essa negação é mais completa em Marcos, mais curto em João. *O que você está dizendo (seu você Iegeis)* . Ela pode ser entendida como uma pergunta direta.Observe a posição de *você (ela)* , proleptic. *Na entrada (eis a proaulion).* Só aqui no Novo Testamento. Platão utiliza como um prelúdio para uma flauta. Aparece no plural dos preparativos do dia antes do casamento. Isso significa que o átrio que conduz ao pátio. Mateus 26:71 tem *pulöna* , uma palavra comum para porta ou varanda. *E o galo cantou (kai alektör ephönësen).* Ignorado por Aleph, B, L, siríaco Sinaiticus. Ele é genuíno no versículo72 , onde "uma segunda vez" *(ek deuterou)* também aparece. É possível que, por causa do verso 72 slides no versículo 68 . Como Mark faz alusão ao galo cantando duas vezes, originalmente (Mr 14:30), e duas vezes no versículo 72 , também do versículo 68 , que dificilmente é verdadeira.

69 . Para aqueles que estavam lá (tois parestösin). Pedro tinha vindo para ouvir estes comentários. "Isso é para eles." E no versículo 70 são expressamente dirigida a Pedro, como em Mateus 26:73 , que em Lucas 22:59 é sobre ele. Logo os curiosos *(hoi parestötes)* , aqueles que estavam lá, irá juntar-se a carga a Pedro (versículo 70 ; Mateus 26:73), com a questão particularmente acentuada em João 18:26 , que marcou o clímax . Veja Mateus 26:69 a 75 para a consideração de tais detalhes.

71 . A maldição (anathematizein). Nossa palavra *anátema (thema ana* , uma oferta, então algo dedicado ou uma coisa maldita). Finalmente, as duas formas diferentes que foram distinguidos por *Anathema* para oferta e*anátema* de maldição. Deissmann encontrou exemplos de Megara *anátema* para significar maldição. Daí a distinção observada no NT existia no *koiné* . Mateus 26:74 tem *katathematizein* , um *hapax legomenon* no NT, embora seja comum na LXX. Esta palavra tem a conotação de invocar maldições sobre si mesmo se a afirmação não é verdadeira.

72 . Recalled (anemnësthë). Primeiro aoristo passivo indicativo. Mt. 26:75 tem o simples verbo *emnësthë* , enquanto Lucas (22:61) é outro composto *hupemnësthë* , ele foi trazido à mente. *Pensando nisso* (VM)*(epibalön).* Segundo aoristo particípio ativo do *epiballö* . Ele é usado aqui de forma absoluta, embora não haja referência *a Rhema* acima, a palavra de Jesus, eo idioma envolve *tonelada substantivo* de modo que o significado é colocar sua mente para algo. Em Lucas 15:12 há um outro emprego absoluto em um sentido diferente. Moulton (*Prolegômenos* , p. 131) cita um papiro de Ptolomeu, Tb. P 50, onde *epibalön* provavelmente

significa 'colocar', coloque sua mente em. *Ele começou a chorar (eklaien).* incipiente Imperfect. Mateus 26:75 tem a introdução aorista *ekalusen* , explodiu em lágrimas.

CAPÍTULO 15

1. Ao amanhecer (VM) ***(proi).*** O Conselho de ratificação, após a chegada do dia. Veja Mateus 26: 1-5 . para mais detalhes . *Eles tinham consulta (poiësantes sumboulion)* Assim, o texto de Westcott e Hort (Vulgata*narcótico consilium*), embora *hetoimasantes* na margem (variante seguido por RVR77 e BAS 'preparado'). Pouco frequentes e prazo final *sumboulion* é semelhante ao da palavra latina *consili1.* Se *hetoimasantes* é o texto correto, a idéia é, em vez de fazer um plano de acção concertada (Gould). Mas a ação deles durante a noite tinha sido ilegal, e sentiu a necessidade de tal ratificação, após o amanhecer, que é descrito em Lucas 22: 66-71 ., que narra o julgamento ilegal à noite *Amarrar* (VM, BAS) *(Desantes).* Ele estava ligado na sua prisão (Jo. 18:12), quando ele foi levado perante Anás enviou, maniatado, a Caifás (Jo. 18:24), e agora está de volta para amarrar e enviado a Pilatos (Sr. . 15: 1 = Mt 27: 2). Isto implica que se desencadeou quando se apresentou diante de Anás, então diante de Caifás e também o Sinédrio.

2 . És tu o rei dos judeus? . (Su ei basileus twn ho Ioudaiön;) Esta é a apenas uma das acusações feitas pelo Sinédrio a Pilatos (Lucas 23: 2.) considera que é digno de nota. Não acredite em sua veracidade, mas tem que prestar atenção a ela ou ser ele mesmo responsável perante o encarregado de mostrar indiferença de um homem acusado de rivalidade e revolução contra César. João 18: 28-32 Jesus dá a entrevista, que Pilatos leva à convicção de que é inofensiva para um fanático religioso. Ver Mateus 26:11 . *Você diz (seu legeis).* A alegação, mesmo em João 18: 34-37 há uma segunda entrevista, ainda, entre Pilatos e Jesus. "Aqui, como no julgamento perante o Sinédrio, esta é a única questão que Jesus responde. É a única questão que é importante e necessário para o seu próprio testemunho "(Gould). Os judeus estavam na calçada ou na calçada, do lado de fora do palácio, enquanto Pilatos foi ter com eles a partir da varanda acima (Jo. 18 :. 28ss) e teve entrevistas com Jesus dentro, chamando Jesus lá (Jo. 18:33).

Três . Ele foi acusado de muitas coisas (katëgoroun pau autou). Imperfect Time, alegações repetidas para além das já feitas. Eles deram vazão a seu ódio contra Jesus. Um dos verbos usuais para falar contra, acusam, judiciais *(kata e agoreuö)* . Ele é usado com o genitivo da pessoa eo acusativo da coisa.

5 . Fiquei espantado (thaumazein). Pilatos era inocência certeza de Jesus e percebeu a inveja deles (Mr 15:10), mas ele esperava que Jesus iria responder a essas acusações para torná-lo mais fácil. Ele ficou surpreso com o auto-controle de Jesus.

Junho . Ele costumava soltar-lhes (apeluen). ofensa habitual Imperfect qual Mateus 27:15 é a palavra *eiöthei* (hábito). *Perguntei (parëitounto)* . Imperfect em voz baixa, também expressando seu costume.

7 . Aprisionado com os rebeldes (meta twn stasiastön dedemenos). Um criminoso incorrigível, líder da insurreição, sedição *(TEI STASEI)* ou revolta contra Roma, a mesma ação que os judeus em Betsaida Julia queria Jesus começou (Jo. 6:15). Barrabás era o líder destes rebeldes e foi preso com eles. *Eles tinham cometido assassinato (phonon pepoiëkeisan).* indicativo presente sem ampliação. O homicídio é inerente a esses manifestantes, e os sacerdotes, e à multidão antes de um assassino escolheu Jesus.

Agosto . Ela costumava fazer (Kathos epoiei autois). ação habitual Imperfect novamente, caso dativo.

9 .. O Rei dos Judeus (ton twn basileia Iondaiön) Esta frase, da acusação, intensificando o contraste entre Jesus e Barrabás, que aparece directamente expressos em Mateus 27:17 : "Barrabás, ou Jesus, chamado Cristo? "Veja a discussão dessa passagem.

10 . Ele tem dado (eginösken). Imperfect tempo descrevendo Pilatos convicção crescente com base no comportamento que exibiu, e ele consolidou sua intuição em primeiro lugar. Eu estava gradualmente perceber.Tanto Marcos e Mateus dizem "ciúme" *(phthonon)* como a principal razão para o Sinédrio. Provavelmente Pilatos tinha ouvido falar de Jesus popularidade devido à entrada triunfal e ensino no

templo. *Ele havia entregue (paradedökeisan)* . Presente do indicativo, sem ampliação, onde Mateus 27:18 é o primeiro aoristo (kappa aoristo) indicativo *paredökan* não preservar a distinção feita por Marcos. O aoristo nunca é usado "como" tempo perfeito.

11* . *despertou (aneseisan). *convulsionando* como um terremoto *(terremotos).* Mateus 27:20 tem um verbo mais fraco "persuadido" *(epeisan)* . Dinheiro indicativo aoristo. Sacerdotes e escribas eram surpreendentemente bem-sucedido. Se uma amostra Variabilidade espanto da multidão, você deve se lembrar de que não era as mesmas pessoas que o seguiram em sua entrada triunfal em templo. O plano de Judas tivesse sido a de levar as coisas a uma conclusão antes que os partidários da Galiléia vigília. "Foi uma questão de reguladores contra um sacerdotes irregulares contra o Profeta" (Gould).

"Mas Barrabás, como descrito por Marcos, era uma paixão popular, que foi mais intenso do que qualquer simpatia que ele pode sentir-se por tão pouco quanto Jesus mundanismo: a paixão pela *liberdade política* "(Bruce). "O que falta escrúpulos personagens! Eles acusam Jesus antes ambições políticas Pilatos, e então recomendar a população pedisse Barrabás pela mesma razão "(Bruce). O Sinédrio dizer às pessoas que Jesus renunciou sua pretensão real, enquanto que diante de Pilatos foram acusando-o de traição a César. *Em vez disso (Mallon)* . Em vez de Jesus. Foi uma aposta.

12* . *O que vocês chamam de rei dos judeus (hon legete tonelada twn basileia Ioudaiön). Pilatos briga este título sobre os judeus (cf. versículo 9). O "portanto" *(oun)* significa porque você escolheu Barrabás em vez de Jesus.

13* . *Crucifica-o! . (Stauröson auton) Lucas 23:21 . repete o verbo Mateus 27:22 diz: "Crucifica-o!" Houve um coro e uma mistura de vozes confusas, todos pedindo a crucificação de Cristo. E não há dúvida de que algumas das vozes se juntaram antes do aleluia Filho de David na entrada triunfal. Veja Mateus 27:23 para a discussão de Mark 15:14 .

15* . *Para satisfazer a multidão (ochlöi TOI para hikanon poiësai). A expressão latina *(satisfacere alicui)* , fazer o suficiente para remover os motivos de queixa. Esta mesma frase ocorre em Políbio, Appian, Diógenes Laertes e papiros mais tarde. Pilatos estava com medo dessa multidão, agora totalmente sob o controle do Sinédrio. Ele sabia o que ele diria a César contra ele. Veja Mateus 27:26 para a discussão sobre a flagelação.

16* . *No Praetorium (praitörion). Em Mateus 27:27 a mesma palavra "palácio" é traduzida. Este é o seu significado aqui, o palácio em que residia o governador provincial. No 1:13 refere-se à guarda pretoriana em Roma.Marcos menciona aqui "átrio" (VM) *(Aules TES)* no interior do palácio (traduzido como "palácio" em RVR77, BAS, "viver" em RV, "tribunal" corretamente, RVR), que passou de pessoas rua através do lobby. Veja mais em Mateus sobre o "coorte".

17* . *Purple (porphuran). Mt. 27:28 tem "manto escarlate"; ver para discussão, bem como a coroa de espinhos.

19* . *Eles prostraram-se diante dele (prosekunoun). Em zombaria. Imperfeito, como *etupton* (batida) e *eneptuon* (cuspe). Indignidades repetida uma e outra vez.

20* . *Lideramos off (exagousin auton). Um viva presente histórico após o verso imperfeito 19 .

21* . *Eles forçam (aggareuousin). Mais uma vez uma dramática tempo presente, em que Mateus 27:32 tem o aoristo. Por este termo persa ver Mateus 05:41 e 27:32 . *Ele veio do campo (erchomenon ap 'agrou).* Isto é como Simon encontrou esta procissão. Marcos acrescenta que ele era "o pai de Alexandre e Rufo." Paulo menciona um Rufus em Romanos 16:13 , mas era um nome comum e não prova nada. Veja Mateus 27:32 para a discussão do fato de que os criminosos carregar a cruz. Lucas acrescenta "por trás de Jesus" *(tou opisthen Iesou).* Mas Jesus carregou sua própria cruz até que ele ficou aliviado dela, e caminhou antes de sua cruz, o resto do caminho.

22 . Tomamos (auton pherousin). presente histórico novamente. Veja Mateus 27: 33ff . para discussão no Gólgota.

23 . Demos (autoi edidoun). Imperfect Time, onde Matthew tem o aoristo *edökan* . *misturado com mirra (esmurnismenon).* particípio passivo perfeito. O verbo significa perfumado com mirra, mirrado vinho. É inconsistente com Mateus 27:34 , "misturado com fel" passagem para o leitor é remetido. *Mas ele não aceitou (elaben ouk hos).* Observe os demonstrativos *hos* com *de* . Mateus diz que Jesus não queria levá-la. Marcos diz que ele recusou.

24 . O que cada um seria (tis você Arei). Só em Marcos. Observe a dupla interrogativa: Quem o quê? O verbo *Arei* é o primeiro subjuntivo deliberativo ativo aoristo retido na pergunta indireta. Detalhes em Mark 15:24 a32 são seguidos de perto por Mateus 27:35 a 44 . Veja aqui para discussão de detalhes.

25 . O terceiro tempo (Hora banal). É no cômputo judaico, e seria nove horas. O julgamento diante de Pilatos estava em seis, computação romana da época (Jo. 19:14), a seis horas.

26 . A inscrição (HE épigraphe). A escrita na parte superior da cruz (nossa legenda palavra). Lc. 23:38 é a mesma palavra, mas Mt. 27:37 tem "carga" (BAS) *(Aitian)* . Veja Mateus para discussão. Jo. 19:19 tem "título"*(titlon)* .

32 . Faça o download agora (katabatö freira). Agora que está pregado na cruz. *Para ver e crer (hina kai idömen pisteusömen).* subjuntivo Aoristo de propósito com *hina* . Eles usam quase a mesma língua de Jesus em seu ridículo, palavras que ouviram seja usado em seu apelo aos homens para ver e crer. *Ele insultou (auton öneidizon)* . Imperfeito. Eles fizeram isso em diversas ocasiões. Marcos e Mateus não dão narração de um ladrão que se converteram a Cristo na cruz como o Lucas (contagem 23: 39-43).

33 . A hora sexta (horário hektës). Ou seja, ao meio-dia (cômputo judaico), porque foi a terceira hora de nove horas (Mr 15:25). Veja Mateus 27:45 para esta discussão. Também é dada por Lucas 23:44 . Mark dá a transliteração aramaico, como B, em Mateus 27:45 , uma passagem que você precisa ver para discussão. *Helpless (egkatelipes)* . Alguns MSS. dar *öneidisas* (repreendido). Não podemos compreender a plenitude da desolação sentida por Jesus neste momento em que o pai viu-o como pecado (2 Coríntios 5:21). Esta desolação era o seu sofrimento mais profundo. Ele não deixou de ser o Filho de Deus. Isso teria sido impossível.

35 . Ele está chamando Elias (phönei Ëleian). Eles entenderam errado *ou Elei Eloi* (meu Deus) por Elias.

36 . Para levá-lo para baixo (auton kethelein). Mateus 27:49 tem "para salvar" *(Soson)* , que deve estar em discussão.

37 . Fechado (exepneusen). literalmente respirava. Consulte "entregou o espírito", em Mateus 27:50 para discutir os detalhes. Marcos usa a palavra *exepneusen* novamente no versículo 39 .

39 . O centurião (kenturiön ho). A palavra latina *(centurio)* , também usado no versículo 44 e aqui só no Novo Testamento. *Isso foi lá antes dele (ho parestëkös enantias ex autou).* Esta descrição é apenas em Marcos apresentando o centurião "ver Jesus" (Mt. 27:54). *Assim, (houtos).* Com a escuridão eo terremoto. Veja Mateus 27:54 para a discussão de "o Filho de Deus," muito provavelmente "Filho de Deus".

40 . E Salomé (Salome kai). Aparentemente, a "mãe dos filhos de Zebedeu" (Mt. 27:56). Só em Marcos.

41 . Seguimos e serviu-lhe (kai ëkolouthoun diëkonoun autoi). Dois imperfeito descrevendo o ministério galileu dilatado destas três mulheres e muitos outros na Galiléia (Lc. 8: 1-3), que veio com ele *(hai sunanabäsai autoi)* Jerusalém. Este resumo em Mark encontra seu paralelo em Mateus 27: 55ss . e Lucas 23:49 . Essas mulheres eram fiéis último na cruz, olhando para longe e vendo a terrível fim de todas as suas esperanças.

42 . A preparação (paraskeue). Mark explica o termo como significando "o dia antes do sábado" *(prosabbaton)* , esta é a nossa sexta-feira, que começou com o pôr do sol. Veja a discussão em Mateus 27:57 . Os judeus já tinha tomado medidas para que os corpos foram removidos (Jo. 19:31).

43 . membro respeitável do Sinédrio (euschëmön bouleutes). Um senador ou membro sênior do Sinédrio, rico (Mt. 27:57). *Eu estava esperando que o reino de Deus (Ten basileian prosdechomenos tou theou).*perifrástica Imperfect. Também Lucas 23:51 . O mesmo verbo usado por Simeão e Ana Lucas (02:25 , 38). Mateus 27:57 o chama de "discípulo de Jesus", enquanto João 19:38 acrescenta: "mas oculto, por medo dos judeus."

É evidente que ele nunca tinha tomado uma posição pública de Jesus até agora. *preparando-se (tolmësas).* aoristo (ingressive) particípio ativo, reunindo coragem. É a glória de José e Nicodemos, discípulos secretos de Jesus, que tomou uma atitude pública e corajoso quando os outros estavam assustados e desanimados. Esta é a psicologia do amor, por mais paradoxal que possa parecer.

44 . Isso já estava morto (ei Ede tethnëken). Perfeito tenso, ativo, com *ei* após uma maravilha verbo, um toque clássico, uma classe de pergunta indireta, como nós, "Eu me pergunto se ...". Normalmente morte por crucificação era lento. Este ponto só aparece em Marcos. *Se você tivesse muito que morreu (ei palai apethanen).* B e D ler *Ede* (já) aqui novamente, em vez de *palai* (longo). Marcos não contar a pedido dos judeus a Pilatos que as pernas estavam quebradas três (19 Jo. 31-37). Pilatos queria ter certeza de que Jesus estava realmente morto pelo relatório oficial.

45 . Concedido o corpo (edörësato para ptōma). Essa informação oficial era necessária antes do enterro. Na verdade, Pilatos foi, provavelmente, o prazer de entregar o corpo a José, ou teria que ir para o campo do oleiro. Este é o único caso em que *ptōma* (cadáver) é aplicada ao corpo *(soma)* de Jesus, este último termo usado em Mateus 27:59 = Lucas 23:53 = João 19:40 .

46 .. Envolvido (eneilësen) Este termo aparece somente aqui no Novo Testamento, bem como *entulissö* é apenas em Mateus 27:59 ; Lucas 23:53 ; João 20: 7 . Ambos os verbos estão em papiros, Plutarco, etc. Ambos significam envolver, envoltório. O corpo de Jesus foi envolto em linho tecido comprado Joseph, e trezentos quilos de especiarias trazidas por Nicodemos (Jo. 19:39) para o enterro foram colocados nas dobras da tela, ea tela estava amarrada em volta do corpo com tiras de tecido (Jo. 19:40). O tempo disponível antes de sábado foi sobre e reverentemente colocado corpo estes dois Mestrado em novo túmulo de José, escavado na rocha. O particípio passivo perfeito *(lelatomëmenon)* é derivada de *Latomos* um escultor de pedra (*Los* pedra *Temno* cortar).

Para detalhes adicionais ver Mateus 27: 57-60 . Também Lucas 23:53 e João 19:41 referem-se ao sepulcro novo de José. Alguns estudiosos modernos acreditam que esta tumba foi identificado em Calvário de Gordon norte da cidade. *Em frente à entrada (epi Ten Thuran).* Mateus tem o dativo *Tei Thurai* sem *epi* e acrescentou o adjetivo "grande" (*Megan*).

47 . Eles assistiram (etheöroun). Imperfect tempo com sessão as duas Marias 'em frente ao túmulo "(Mt. 27:61) e assistindo silenciosamente como sombras caindo sobre suas esperanças e sonhos. Aparentemente, estes dois ficou lá enquanto as outras mulheres que haviam sido assistindo de longe o amargo fim (Mr 15:40) tinham ido embora, e "estavam observando as ações de José e Nicodemos" (Swete).

Provavelmente, também viu o transporte do corpo de Jesus e, portanto, sabia onde ele foi depositado e permaneceu lá (*tetheitai* , perfeito passivo indicativo, estado de acabamento). "É claro que se formou um grupo de acompanhamento" (Gould).

CAPÍTULO 16

1. Eu fim do sábado (tou diagenomenou sabbatou). genitivo absoluto, tendo passado no sábado e, havendo feito. Para efeitos do (Demóstenes comuns sobre verbo) ver Atos 25:13 ; 27: 9 . Era, portanto, após o ocaso. *Eles*

compraram especiarias (ëgorasan Aromata). Como Nicodemos fez no dia do sepultamento (Jo. 19:40). Gould nega que os judeus sabiam o processo de embalsamamento egípcia, mas em todos os casos devem ser tratados de uma reverente unção *(aleipsösin hina)* do corpo de Jesus com especiarias. Eles poderiam comprá-los após o ocaso. Salomé aparece no grupo de novo, como em Marcos 15:40 . Veja Mateus 28: 1 para a discussão de "Saturday já era tarde" e para a visita ao túmulo antes de anoitecer. Eles tinham voltado do túmulo após a sua visita sexta-feira à tarde, e tinha preparado especiarias (Lc. 23:56). Agora comprei uma nova disposição.

2 . Quando o sol tinha subido (tou anateilantos Heliou). genitivo absoluto, particípio aoristo, embora alguns manuscritos ler *anatellontos* , particípio presente. Lucas (24: 1) diz que "muito cedo" *(batheos orthrou)* eJoão 20: 1 "ainda está escuro". Havia cerca de três quilômetros de Betânia para o túmulo. Marcos se dá duas menções de tempo, "muito cedo" *(lian proi)* e "quando o sol tinha nascido." É provável para iniciar o caminho ainda escuro eo sol estava fora quando eles chegaram ao túmulo. Os três sinóticos afirmam que foi o primeiro dia da semana, a nossa manhã de domingo, quando as mulheres chegaram. O corpo de Jesus foi sepultado na sexta-feira, antes do sábado, que começou ao pôr do sol. Isso é bem ilustrado em Lucas 23:54 , "era começar no sábado." As mulheres descansaram no sábado (Lc. 23:56). Esta visita das mulheres ocorreu no início da manhã para o nosso domingo, o primeiro dia da semana. Algumas pessoas se incomodam com maio que Jesus não permaneceu na sepultura por 72 horas juntos. Mas ele disse repetidas vezes que ele se levantaria no terceiro dia, e é assim que aconteceu. Ele foi enterrado na sexta-feira à tarde. Ele se levantou na manhã de domingo.

Se ele tivesse sido realmente no túmulo por três dias completos e tinha subido depois de ter sido no quarto dia, e não o terceiro. A frase casual "depois de três dias" é uma mera torção vernáculo comum em todas as línguas, sem a intenção de precisão e exatidão que há no "terceiro dia". É impossível compreender "o terceiro dia" como "o quarto dia". Ver o meu livro *A Harmonia dos Quatro Evangelhos* , pp. 242-246.

Três . Quem vai rolar a pedra de nós? (Tis apokulisei Hemin Lithon tonelada;). Só em Marcos. O oposto *proskuliö* a 15:46 . No versículo 4 também aparece *retirada (anekekulistai* , perfeito passivo indicativo). Ambos os verbos são em escrito em *koiné* e papiros. É claro que as mulheres não estão entretidos qualquer esperança da ressurreição de Jesus, porque eles estavam comentando sobre essa questão (*elegon* imperfeito) enquanto se dirigiam lá.

4 . Olhando para cima, observada (anablepsasai theörousin). Com os olhos baixos e corações pesados (Bruce) tinha sido escalada até o lado. Mark isso muitas vezes tem essa "contemplar" vívida e dramática. O problema que causa for resolvido, porque a pedra parece retirado diante de seus olhos. Lucas 24: 2 tem o aoristo usual "que encontraram." *E que (GAR).* Marcos explicado pelo tamanho da pedra que iria perceber em o ato (*gar* é, literalmente, porque), porque eles tinham diante de seus olhos, e de repente esse espetáculo incrível diante deles.

5 .. Entrando no sepulcro (eis a eiselthousai mnemeion) Também narrado por Lucas 24: 3 ., mas não Matthew *Um jovem (neaniskon).* Um anjo em Mateus 28: 5 , dois filhos em Lucas 24 Estas e outras variações. detalhes apresentados sobre a independência da narrativa e reforçam a evidência em favor da verdade geral da ressurreição. O anjo sentado na pedra (Mateus 28: 2), provavelmente no início. Mark fala aqui de jovem sentado do lado direito *(en tois kathëmenon dexiois)* para dentro do túmulo. Lucas tem os dois homens de pé ao lado deles no interior (Lc. 24: 4). Possivelmente temos aqui diversos aspectos e etapas do incidente. *Vestindo uma túnica branca (peribeblëmenon Stolen Leuken).* Perfeito particípio passivo no caso acusativo da coisa em espera (revestimento verbo). Lucas 24: 4 . tem "vestes resplandecentes" *foram . susto admirado (exethambëthësan)* foram completamente (*ex* composto) atordoado. Lucas 24: 5 diz: "para enchê-los com medo." Mateus 28: 3 e ss . fala mais da veste branca como a neve que fez os guardas tremeram e permanecer como mortas. Mas isso foi antes da chegada das mulheres. Mark faz, como Mateus e Lucas não mencionar a partida repentina de Maria Madalena para conversar com Pedro e João do roubo do seu suposto túmulo (Jo. 20: 1-10).

6 . Pare de assustar (ME ekthambeisthe). O anjo percebe assustar as mulheres (verso 5), e insta a cessação de seus medos utilizando a mesma palavra. *O Nazareno (ton Nazarënon).* Só em Marcos, para identificar . a "Jesus" para as mulheres *crucificados (ton estaurömenon).* Também em Mateus 28: 5 . Esta descrição de sua

humilhação veio a ser a sua maior glória, pois Paulo (Gal. 6:14) e para todos os que aceitam a Cristo crucificado e ressuscitado como Salvador e Senhor. *Ele ressuscitou (ëgerthë).* Primeiro aoristo passivo indicativo O fato puro e simples. Em 1 Coríntios 15: 4 Paulo usa o indicativo perfeito passivo *egëgertai* para enfatizar o estado estacionário, o Jesus ressuscitado permanece. *Eis o lugar (topos ide ho)* . Aqui *ide* é usado como uma inciso com nenhum efeito sobre o caso (nominativo). Em Mateus 28: 6 *Idete* é o verbo com o acusativo. Veja Robertson,*Gramática* , p 302 .

7 . E Pedro (kai toi Petröi). Só em Marcos, mostra que Pedro se lembrou com gratidão esta mensagem especial do Cristo ressuscitado. Mais tarde naquele dia, Jesus a Pedro, um evento que mudou a dúvida em apóstolos de certeza (também aparecerá Lc 24:34. ; : 5 1 Coríntios 15). Veja Mateus 28: 7 prometeu discutir o encontro na Galiléia.

Agosto . Ele tinha levado (Eichen utes). Imperfect tempo, mais precisamente, *o tinha, ele tinha tomado. Espanto e pavor (kai Tromos ekstasis* , tremores e ecstasy), diz Marcos, enquanto Mateus 28: 8 diz: "medo e grande alegria" passagem a que se refere o leitor. . Obviamente coisa natural além de suas emoções foram muito misturado *. E nada dizer a ninguém (oudeni Ouden eipan)* Esta excitação era grande demais para uma conversa comum. Mateus 28: 8 diz que "eles correram para contar seus discípulos ". Em total silêncio, seus pés pareciam ter asas, lançou a carreira. *Porque eles tinham medo (ephobounto gar).* Imperfect Time. Medo continuou explica sua continuação silêncio. É neste exato ponto que Aleph e B, os dois manuscritos mais antigos e melhores grego do Novo Testamento, são interrompidos neste verso. MSS também três. Armênios parar por aqui. Alguns documentos (manuscrito 274 e Latin Antigo k) é menor do que o final longo que o habitual. A grande massa dos documentos finais têm sido nas versões castelhanas. Alguns têm longa e curta, como L, Psi, 0112, 099, 579 dois MSS final. bohaíricos, siríaco Harkleano (comprimento no texto, a margem curta em grego). A MS. Armenian (em Edschmiadzin) dá o final longo, atribuindo Ariston (provavelmente Aristion Papias). W (o Codex Washingtonian) tem um verso adicional no final longo.

Assim, os fatos são muito complicadas, mas argumentam fortemente contra a genuinidade dos vv. 9 a 20 de 16 Marcos . Há pouco nestes versos não em Mateus 28 . Aceitar que Marcos terminou o seu Evangelho com a O versículo 8 , a menos que ele foi interrompido. Talvez uma folha ou coluna foi perdido no final do rolo de papiro. Perda final foi então tratado de maneiras diferentes. Alguns documentos à esquerda como ele era. Alguns gostaria de acrescentar um final, outros de outra, alguns acrescentariam ambos. Uma discussão completa sobre os fatos está no meu livro *Estudos no Evangelho de Marcos* , e também a minha *Introdução à Crítica Textual do Novo Testamento* , pp. 214-216 .

9 . Tendo ressuscitado na manhã do primeiro dia da semana (Anastas Proi Protei sabbatou). É provável que esta nota de tempo ir com "ressuscitado" *(Anastas)* , mas faz todo o sentido para "ele apareceu" *(ephanë)* .Jesus não é mencionado aqui pelo nome, embora, obviamente, ele a quem se refere. Marcos utilizado *mina* no versículo 2 , mas *prote* em 14:12 e plural *sabbaton* no versículo 2 , mas no singular aqui. *Primeiro (próton).* A forte afirmação de que Jesus apareceu *(ephanë)* primeiramente a Maria Madalena . O verbo *ephanë* (segundo aoristo passivo *Phaino*) é usado aqui apenas o Cristo ressuscitado (cp. *Ëleias ephanë* , Lucas 9: 8.), o verbo habitual *öphthë* (Lucas 24:34. ; 1 Cor. 15: 5 e ss) .

. Desde que (par 'HES) O único caso *para* o ato de expulsar demônios, sendo ek usual (*01:25 , 26 ; 5: 8 ; 7:26 , 29 ; 09:25). Ekbeblëkei* é perfeito indicativo tenso sem ampliação. Esta descrição de Maria Madalena como a encontrada em Lucas (8: 2), e parece estranho que aparece em Marcos, neste ponto, descrito como um novo personagem aqui, embora mencionado três vezes pouco antes por Marcos (15:40 , 47 ; 16: 1). A aparição de Maria Madalena está totalmente determinado em João 20: 11-18 .

10 . Ela (ekeinë). O único exemplo desse pronome *(= illa)* em Marcos, mas é um bom toque grego. (Veja Jo. 19:35.) Veja também os versículos 11 , 20 . *Era (poreutheisa).* Primeiro aoristo particípio passivo. Um comum de ir, mas no final apenas em Marcos 9:30 , na sua forma mais simples. Aqui também nos versículos 12 , 15 .

Aqueles que tinham estado com Ele (tois met'autou genomenois) . Esta frase aparece aos discípulos somente aqui em Marcos e os outros Evangelhos, se refere aos discípulos *(mathëtai)* . Todos estes pontos sugerem um

lado diferente de Mark para esta seção final. *Eles estavam de luto e chorando (kai penthousin klaiousin).* participípios plural presente ativo dativo concordando com *tois ... genomenois* e descrever o sentimento dos discípulos em sua desolação e desgraça.

11 . Não acredito (ëpistësan). Este verbo é comum em grego antigo, mas pouco comum no NT, e de novo, v. 16 , e em nenhuma outra passagem em Marcos. A palavra usual NT é *apeitheö* . Lc. 24:11 usa o verbo*(ëpistoun)* de descrença sobre a mensagem de Maria Madalena e as outras mulheres. O verbo *etheathë (de theaömai)* aparece somente aqui e no versículo 14 de Marcos.

12 . Após isso (meta tauta). Só aqui em Marcos. Lucas diz-nos que era o mesmo dia (24:13). . *Sob forma diferente (em morphëi heteräi)* Esta não era uma *metamorfose* ou transfiguração como descrito em 9: 2 . Lucas explica que seus olhos estavam como que fechados, eles não seriam reconhecidos (24:16). Esta história parece integridade inigualável em Lucas 24: 13-32 .

13 . Nem eles acreditavam que eles (oude ekeinois episteusan). Os homens não se saíram melhor do que as mulheres. Mas o relatório de Lucas sobre os dois no caminho de Emaús é para dizer que recebeu uma recepção calorosa quando chegaram em Jerusalém (Lc. 24: 33-35). Isso mostra a independência das histórias sobre este ponto. O que é provável que continue a ter algum desmentir todas as histórias de ressurreição como aconteceu ainda na montanha na Galiléia, algum tempo depois, quando "alguns duvidaram" (Mateus 28:17).

14 . Aos onze si (BAS) ***(tois autois hendeka).*** Ambos os termos, onze e doze (Jo. 20:24), são utilizados após a morte de Judas. Havia outras pessoas presentes na noite do primeiro domingo como Lucas 24:33 . *Finalmente (husteron)* só aparece aqui em Marcos, embora seja comum em Mateus. *Eles censuraram (öneidisen).* Eles eram culpados de incredulidade *(apistian)* e dureza de coração *(sklërokardian)* . A dúvida não é necessariamente um sinal de superioridade intelectual. Um deve ser o caminho entre a credulidade ea dúvida. Este problema é crucial no momento em todos os acadêmicos. Alguns dos homens mais eminentes da ciência hoje são crentes devotos em Cristo ressuscitado. Lucas explica como os discípulos estavam perplexos com a súbita aparição de Cristo, e eles não foram capazes de acreditar na evidência de seus próprios sentidos (24: 38-43).

15 .. a toda criatura (TEI iESSP ktisei) A comissão de Mark é provavelmente um outro relatório da *Magna Carta* missionária em Mateus 28: 16-20 , dada a montanha da Galiléia. Cristo já tinha encomendado para uma taxa (Jo. 20: 21-23). O terceiro aparece em Lucas 24: 44-49 = Atos 1: 3-8 .

16 . E ser batizado (kai baptistheis). A omissão de "batizado" com "não acredito" parecem indicar que Jesus faz que o batismo é essencial para a salvação. A condenação se baseia em não acreditar, não na ausência de batismo. Então, a salvação repousa sobre a crença. O batismo é apenas a imagem de uma nova vida, nem os meios de alcançá-la. A quantidade de peso doutrina sacramental exigiria um mais poderoso apoio, no entanto, que esta seção de Mark discutido.

17 . Eles falarão novas línguas (glossais lalësousin [kainais]). Westcott e Hort colocar *kainais* (novo) na margem. Despeje o inferno foi visto no ministério de Jesus. Falar em línguas é introduzida na era apostólica (Atos 2: 3 e ss .. ; 10:46 ; 19: 6 ; 1 Coríntios 0:28 ; cap. 14).

18 . Eles vão ter cobras (opheis Arousin). Jesus tinha mencionado algo como isto em Lucas 10:19 , e Paulo não foi prejudicado pela cobra em Malta (Atos 28: .. 3ff). *Se beberem alguma coisa mortífera (k ' um thanasimon você piösin).* Este é o único exemplo no NT dos antigos palavra grega *thanasimos* (mortal). Tiago (3: 8) tem *thanatëphoros* , também traduzida como "mortal", lit. "A morte do portador". Bruce acredita que estes três versos de Marcos são "um grande salto a partir do nível mais alto das palavras de despedida de Jesus", e sustenta que "pegarão em serpentes e beber veneno mortal nos parecem trazer para o crepúsculo das histórias apócrifas". A grande questão sobre a autenticidade destes versos (testes que na minha opinião são claras contra eles) torna desaconselhável a tomar estes versos como base para a doutrina ou prática, a menos que eles são apoiados por outras seções, genuíno, New Testamento.

19 . Ele foi levado para o céu (eis ton anelëmpthë ouranon). Primeiro aoristo passivo indicativo. Lucas dá ao fato da Ascensão duas vezes, no Evangelho (Lc 24 :. 50SS.) e Atos (1: 9-11). Em Marcos Ascensão for

apresentado depois de Jesus fala aos discípulos, e não na Galiléia (16: 15-18) ou a noite do primeiro ou segundo domingo de Jerusalém. Nós não sabemos quando ou onde ocorreu exceto para Lucas, que fica no Monte das Oliveiras (Lucas 24:50.) no final de 40 dias (Atos 1: 3.) e assim depois de voltar da Galiléia (Mt . 28:16). *Ele sentou-se à direita de Deus (tou theou ekathisen Dexion ek)* . Swete observa que o autor "vai além do campo da história da teologia", uma crença cedo e muito querido (Atos 7: 55ss .. ; Ro 8:34. ; Ef 1:20. ; Colossenses 3 : 1 ; Hebreus 1: 3. ; 8: 1 ; 10:12 ; 12: 2 ; 1 Pe 3:22 ; Ap 3:21.).

20 . Ao trabalhar com o Senhor que (tou kuriou sunergountos). genitivo absoluto. Este particípio não é encontrada em outros lugares nos Evangelhos, nem *bebaiountos* ou composto *epakolouthountön* , embora eles são encontrados nas epístolas de Paulo. *Pantachou* é uma vez em Lucas. Westcott e Hort dar o final alternativo encontrado em L: "E eles prontamente informou a Pedro e seus companheiros estas instruções. E depois disso, o próprio Jesus enviou por meio deles, de leste a oeste, a mensagem santa e incorruptível da salvação eterna. "

• LUCAS •

INTRODUÇÃO

Não há espaço aqui para uma discussão completa de todas as questões interessantes levantadas por Lucas como o autor do Evangelho e Atos. Eles podem ser encontrados muito habilmente discutido na Introdução ao volume de Plummer sobre o Evangelho de Lucas no *International Critical Commentary* na Introdução ao volume Ragg sobre o Evangelho de Lucas no *Comentários Westminster* , na introdução à obra de Easton *Evangelho Segundo São Lucas* , The Hayes, *Evangelhos Sinópticos e Atos dos Apóstolos* , o Ramsay, *Lucas do Médico* , Harnack, *Data de Atos e os Evangelhos Sinópticos* , Kirsopp Foakes-Jackson Lago, e *inícios do cristianismo* , Carpinteiro, *Cristianismo Segundo São Lucas* , Cadbury, *The Making of Lucas-Atos* , McLachlan, *St. Lucas: O Homem e Sua Obra* , Robertson, *Lucas, o historiador na Luz de Pesquisa* , para não ir mais longe. É um tema fascinante que atrai estudiosos de todos os matizes de opinião.

AUTOR MESMO PARA O EVANGELHO E FATOS

O autor de Atos refere-se ao Evangelho de modo particular como "o primeiro tratado" *logon tonelada de prótons* (Atos 1: 1.), e ambos são dirigidos a Teófilo (Lucas 1: 3. ; At. 1: 1). Ele fala de si mesmo em ambos os livros como "I" (*Kamoi* , Lc. 1: 3) e *I* (*epoiesamen* , At. 1: 1). Ele se refere a si mesmo e aos outros como "nós" como em Atos 16:10 , as seções de segunda pessoa em Atos. A unidade de Atos é dada aqui para concedido até a paternidade de Atos no lugar é considerado. O mesmo estilo aparece no Evangelho e em Atos, tão poderosa é favorável à hipótese de a posição do autor. É muito possível que a introdução formal ao Evangelho (1: 1-4) teve o objetivo era também aplicável aos Atos, que tem apenas uma cláusula introdutória. Plummer argumenta que assumir que o autor de Atos deliberadamente imitou o Evangelho é assumir um milagre literário. Mesmo Cadbury, que não está convencido de pais de Lucas, diz: "Em meu estudo de Lucas e Atos, a unidade de que é um axioma fundamental e esclarecedor." Ele acrescentou: "Não é apenas que são duas cartas separadas que furam fora de uma pena; são uma peça contínua. Atos não é um apêndice e uma segunda parte, como resultado de uma decisão posterior. Provavelmente é uma parte integrante do plano e intenção do autor original ".

O AUTOR DOS FATOS, COMPANHEIRO DE PAULO

A prova desta posição pertence ao comentário sobre Atos, mas isso é necessário para fazer uma conta. O uso da segunda pessoa do plural ("nós") em Atos 16:10 e das 20: 6 para o final do capítulo 28 mostra, além de toda a controvérsia, se o autor escreveu as seções na segunda pessoa do plural outros actos. Isso tem sido feito com detalhes meticulosos Harnack em sua *Data de Atos e os Evangelhos Sinópticos* e no seu volume de *Atos dos Apóstolos* , além de *Lucas do Médico* .

PAULO ERA ESTE COLEGA MÉDICO

O argumento para esta posição baseia-se na utilização de termos médicos em todo o Evangelho e Atos. Hobart demonstra, em sua *Linguagem Médica de São Lucas* , o autor de ambos o Evangelho e Atos mostra carinho para com termos médicos, que recebe a sua melhor explicação no fato de que ele era um médico. Como a maioria dos entusiastas, estava além de justo, e alguns dos testes não suportam o teste crítico. Harnack e Hawkins, em seu *Horae Synopticae* ter recolhido os pontos mais relevantes que ainda estão de pé. Cadbury negou em seu *estilo e método literário de Lucas* , Lucas gregos palavras médicos utilizados mais frequentemente Josephus, Philo, Plutarco e Luciano. Mas como Lucas reduzida para contar o número de palavras é perdido. O ponto principal é o interesse em assuntos médicos expositoras Lucas em Atos. A prova de que ele é o autor dos livros não depende disso. Tem um valor meramente confirmativo. Paulo chama Lucas "o médico amado" (*ho*

ho iatros agapetos , Col. 4:14). Eles trabalharam juntos na ilha de Malta (Atos 28: 8-10.), onde muitos foram curados e Paulo Lucas compartilhou apreciação dos nativos que "vieram e foram curados (*etherapeuonto*); Eles também honrou-nos de muitas maneiras ". O que está implícito aqui é que Paulo realizou milagres de cura (*iasato*), enquanto Lucas também praticava artes médicas. Outras indicações de interesse do médico será dada em consideração dos detalhes, tais como a omissão aparente Marcos lança descrédito sobre o médico (Mr 05:26), através de uma descrição mais suave, em geral de um caso crônico (Lc . 08:43).

LUCAS E PARCEIRO FOI DESTE AUTOR

Todos os manuscritos gregos apontam Lucas como o autor do terceiro Evangelho. Devemos saber que Lucas escreveu dois livros, mesmo que houvesse evidência de autores antigos. Irineu atribui de forma decisiva para Lucas, o terceiro Evangelho, assim como fazer Clemente de Alexandria, Tertuliano e Fragmento Muratoriano. Plummer argumenta que a paternidade dos quatro grandes Epístolas Paulinas (1 e 2 Coríntios, Gálatas, Romanos), mesmo Baur aceite, dificilmente é mais certo do que a autoria de Lucas do terceiro Evangelho. Mesmo Renan diz: "Não há nenhuma razão para supor que Lucas não é o autor do Evangelho que leva seu nome."

ESBOÇO BIOGRÁFICO DE LUCAS

Seu nome não é comum, e é provavelmente uma forma abreviada de *Lukios* e *Lukanos* . Alguns dos manuscritos do Evangelho tem precisamente o título *Kata Lukanon.* O Dean Plumpre sugere que o poeta latino Lucan foi nomeado em homenagem a Lucas, que foi, provavelmente, o médico de família, quando ele nasceu. Isso é mera conjectura, como é a idéia de que Hayes desde Gallio e Seneca irmãos eram tios de Lucan, foram influenciados por Lucas para ser exibido tanto amigável para Paulo em Corinto e Roma. É provável que Lucas era grego, certamente amigável, possivelmente um liberto. Portanto, este homem que escreveu mais de um quarto do Novo Testamento não era judeu. Não tenho certeza se a sua cidade natal era Antioquia e Filipe. Também não é certo se ele já foi convertido quando Paulo se encontrou com ele em Trôade. Codex Bezae é uma passagem na segunda pessoa do plural depois de Atos 11:27 que se genuíno iria mostrar que Lucas estava em contato com Paulo antes de Trôade. Hayes acredita que era um menino escravo na família de Teófilo de Antioquia, fazendo várias suposições um. Sabemos que Teófilo viveu em Antioquia. Ele poderia ter vivido em Roma. Mas se era um dos convertidos de Paulo ou não, ele era um amigo leal de Paulo. Se ele tivesse vivido em Antioquia, tinha sido capaz de estudar medicina lá, eo grande templo de Asclepius era a Aegae não muito longe. Como um médico grego, Lucas era um colégio e em contacto com a ciência de sua época. Medicina grega é a base da ciência médica, como é conhecido hoje. Tradição chama de pintor, mas ele não sabe de nada. Claro, ele era um humanista e homem de cultura e simpatias amplas e charme pessoal. Foi o primeiro cientista genuíno que enfrentou o problema de Cristo e do cristianismo. Um tem que dizer que ele escreveu seus livros com uma mente aberta, não um entusiasta crédulo.

A DATA DO EVANGELHO

Há dois fatos notáveis para estabelecer o momento da escrita deste Evangelho de Lucas. Ele voltou para o Evangelho de Marcos, pois Lucas usa-lo livremente. Foi antes de Atos, no que se refere especificamente a ele emAtos 1: 1 . Infelizmente, a data de ambos *termini* é incerto. Ainda há estudiosos que sustentam a visão de que o autor de Atos mostra conhecimento das obras de Josefo *Antiguidades* e, portanto, é depois de 85 dC, postura errada, na minha opinião, mas vai ser um fim ao debate quando se trata Atos. Outros sustentam, com maior plausibilidade, que Atos foi escrito depois da destruição de Jerusalém e do Evangelho de Lucas contém uma referência específica a este evento (Lc. 21:20 e segs.), o que é interpretado como uma profecia *pós eventum* em ao invés de uma predição de Cristo uma geração anterior. Muitos dos que aceitam essa posição manter paternidade, ambos Atos eo Evangelho de Lucas. Há muito que realizou a vista, agora tão habilmente por Harnack, que Atos termina onde termina a razão simples e óbvia que Paulo permaneceu prisioneiro em Roma defendeu. Atos Lucas fingiu que era usado no julgamento de Paulo em Roma ou não, isso pode ser verdade ou não, não é o ponto em questão. Alguns argumentam que Lucas pretendia escrever um terceiro livro cobrindo

os acontecimentos do julgamento de Paulo e sua carreira mais tarde. Mas não há nenhuma evidência desta posição. O fato notável é que o livro termina com Paulo e preso em Roma por dois anos. Se Atos foi escrito por volta de 63 AD, como eu acredito, então é claro que o Evangelho é mais cedo. Quanto tempo antes não pode ser verificada. Acontece que Paulo tinha sido preso antes que em Cesaréia durante dois anos. Este período teria dado Lucas oportunidade abundante para o tipo de pesquisa que é referenciado no Luke. 1: 1-4 . Na Palestina, ele poderia ter acesso a pessoas familiarizadas com a vida terrena e os ensinamentos de Jesus e todos os tipos de documentos já foram produzidos sobre estas questões. Lucas pode ter escrito o seu Evangelho no final da estadia de Paulo em Cesaréia ou durante a primeira parte de Paulo primeira prisão em Roma, entre 59 e 62 dC O outro testemunho tem a ver com a data do Evangelho de Marcos, que já tenha sido tratada no lugar. Não há nenhuma dificuldade real em estabelecer a data de início do Evangelho de Marcos. Todos os fatos permitido, e mesmo a procura, um encontro de cerca de 60 AD Se Marcos escreveu seu Evangelho em Roma quanto possível, isso certamente antes de 64 dC, a data do incêndio de Roma por Nero. Mas há estudiosos que defendem uma data muito anterior para este Evangelho, incluindo 50 dC Os vários aspectos do problema sinóptico são tratados de forma competente por Hawkins em sua *Horae Synopticae* por Sanday e outros em *Estudos Oxford no problema sinóptico* , por *Streeter* em seus *quatro Evangelhos* , por Hayes em seu *Evangelhos Sinópticos e A Bock dos Atos* , por Harnack em sua *Data de Atos e os Evangelhos Sinópticos* , a partir de Stanton em suas *Os evangelhos como documentos históricos* , e muitos outros. Os meus próprios pontos de vista são amplamente apresentados no meu livro *Estudos em Evangelhos de Marcos* e *Lucas, o historiador na Luz de Pesquisa* .

FONTES DE EVANGELHO

Em seu prefácio ou prefácio (1: 1-4) nos diz que o autor tinha dois tipos de fontes orais e escritas, e eles eram muitos; não podemos saber qual número. É agora geralmente aceite que sabemos que duas de suas fontes escritas, o Evangelho de Marcos e Q ou Logia de Jesus (escrito por Matthew, de acordo com Papias). Mark veio a nós, e não é difícil para qualquer um, usando uma harmonia dos Evangelhos, observe como Lucas fez uso da Marca, incorporando o que eles escolheram, adaptando de várias maneiras, não usando o que não é atender suas finalidades. A outra fonte sabemos apenas nas seções não marcanas de Mateus e Lucas, ou seja, o material comum a ambos, mas não em Marcos. Isto também pode ser visto em qualquer harmonia. Como esta fonte foi provavelmente maior do que as porções utilizadas por Mateus e Lucas. É provável que tanto Mateus como Lucas empregar seções do Lodge não empregado pelo outro. Mas há uma grande parte do Evangelho de Lucas é diferente de Marcos e Mateus. Alguns estudiosos chamam essa fonte L. Há pouca dúvida de que Lucas tinha um outro documento para o material que é peculiar, e também é possível organizar para vários outros. Ele fala de "muitos". Isso se aplica especialmente a seção coberto pelos capítulos 9 a 21 . Mas Lucas diz expressamente que recebeu ajuda de "testemunhas oculares e ministros da Palavra", o que significa que por via oral. Assim, é provável que Lucas tomou notas copiosas de tais dados e empregada com fontes escritas disponíveis para ele.Isso se aplica, em especial, dos capítulos 1 e 2 , que são intensamente coloridas semítica (aramaico), devido às fontes utilizadas. É claro que é possível que Maria, a mãe de Jesus, tinha escrito uma declaração sobre estes eventos importantes ou Lucas tinha comunicação com ela ou alguém de seu círculo. Ramsay, em seu volume de *Foi Cristo Nasceu em Belém?* , mostra a probabilidade de contato com Maria Lucas ou seu círculo durante estes dois anos em Cesaréia. Lucas tratada com o máximo cuidado e capacidade de dados assim obtidos, conforme estabelecido no seu Prefácio e como mostra o resultado. E o resultado é que Renan chamou o mais belo livro do mundo.

LIVRO DE CARACTERES

O encanto literário é aqui fora de questão. É um livro que só um homem com uma cultura genuína e gênio literário poderia ter elaborado. Tem toda a graça fácil de Marcos e Mateus, além de uma qualidade indefinível que não aparece nesses livros maravilhosos. Um acabamento delicado de detalhe e proporção de peças que dão equilíbrio e do ar que só pode vir de uma compreensão completa do tema, o principal elemento de um bom estilo de acordo com o Dr. Tiago Stalker parece. Este cientista médico, o erudito, o convertido gentio, este dedicado amigo de Paulo aborda o estudo da vida de Cristo, com um intelecto treinado, um método de pesquisa histórica, com o cuidado de um médico no diagnóstico e triagem de julgamento, um encanto muito próprio

estilo, com reverência e lealdade a Jesus Cristo como Senhor e Salvador. Ninguém podia dar ao luxo de dispensar nenhum dos quatro Evangelhos. Cada complementa o outro de uma forma maravilhosa. O Evangelho de João é o maior de todos os livros do mundo, atingindo os picos mais altos. Mas se tivéssemos o Evangelho de Lucas, que faria assim retrato adequado de Jesus Cristo como Filho de Deus e Filho do Homem. Se Marcos é o Evangelho para os romanos e os judeus de Mateus, o Evangelho de Lucas é para todo o mundo gentio. Jesus mostra simpatia para com os pobres e marginalizados. Lucas compreendendo mulheres e crianças, e é, portanto, universal para a humanidade em todas as suas fases e condições Evangelho. É muitas vezes chamado o Evangelho da condição feminina, infantil, oração e louvor. Temos Luke hinos cristãos cedo. Em Lucas temos alguns vislumbres da infância de Jesus, de modo que somos gratos. Lucas era um amigo e seguidor de Paulo, e os paralelos verbais com epístolas de Paulo aparecem, mas não há nenhuma propaganda Pauline no Evangelho, como mostra claramente Moffatt (*Introdução à Literatura do Novo Testamento* , p. 281) . O prefácio é escrito em *koiné*literária e suportar a comparação com os de qualquer escritor grego e latim. Seu estilo é colorido e muitas vezes é colorida pelas fontes utilizadas. Ele era um grande leitor da Septuaginta, como é evidente a partir de seus Hebraisms ocasionais, obviamente, devido à leitura desta tradução grega. É engraçado e humor, como mostra McLachlan e Ragg. Todo homem tem um ótimo senso de equilíbrio humor, como Jesus mostrou isso. Ramsay se atreve a chamar Lucas como os maiores historiadores do Evangelho e Atos, não excetuando Tucídides. Ramsay fez muito para restaurar Lucas em seu verdadeiro lugar na estimativa dos estudiosos modernos. Alguns críticos alemães citados Lucas 2: 1-7 como uma passagem contendo falhas mais históricos como qualquer passagem de qualquer historiador. A história de como os papiros e inscrições tenham sido plenamente justificada Lucas em cada uma de suas reivindicações aqui é cuidadosamente expostos por Ramsay em suas diversas obras, especialmente em *O rolamento da descoberta recente sobre a confiabilidade do Novo Testamento* . A parte principal desta evidência também aparece no meu trabalho *Lucas do historiador na Luz de Pesquisa .* São tantos pontos que antes de Lucas estava sozinha e foram confirmados por recentes descobertas de que o ônus da prova agora repousa inteiramente no aqueles que desafiam Lucas nos casos em que fica sozinho.

CAPÍTULO 1

***1* . Desde que (epeidëper).** Aqui só no NT, embora comum no sótão literária. Aparece nos papiros. É um composto triplo (*epei* = porque, *De* = verdadeiro reconhecimento, *por* = partícula intensivo para enfatizar a importância). *Muitos (polloi).* Quantos não se sabe, mas certamente mais do que dois ou três. Sabemos que Lucas usou a Logia de Jesus escrito por Mateus em aramaico (Papias) e do Evangelho de Marcos. Sem dúvida, outras fontes escritas usadas. *Eles levaram mais* (*epecheirësan* . Lit. "tomaram na mão"). Tanto Hipócrates e Galeno usou essa palavra em suas apresentações com suas obras médicas. Só aqui no NT, mas é uma palavra literária comum. Freqüente na denotação papiros empreender algo sem conotação de fracasso ou crítica. Lucas não tem a intenção de denegrir aqueles que o precederam. Os evangelhos apócrifos foram muito mais tarde e não tê-los em mente. Lucas tinha ficado mais informações e planejado um livro em uma escala maior, e superou, com o resultado que todos se foram, com exceção do Evangelho de Marcos e Mateus e Lucas que preservar o Lodge de Jesus. Houve ainda espaço para o livro de Lucas. Este motivo influenciar cada autor, e assim o progresso é alcançado. *Compilando uma história puro* (*anataxasthai diëgësin*). Voz infinitivo aoristo Ingressive meio.Este verbo *anataxasthai* foi encontrado apenas em Plutarco, *Moral* . CD 968, a cerca de um elefante "praticar" à luz da lua alguns lotes que haviam sido ensinadas (Moulton e Milligan, *vocabulário*). Isso foi repetido regularmente coisa memória novamente e novamente. Mas a idéia conllevada esta palavra é clara. Ele consiste de *Tasso* , o verbo sempre denotando organizar as coisas na ordem certa, e *ana* , novamente. O que Lucas quer expressar aqui é que aqueles que tinham tomado antes de ele a história do evangelho tinha a intenção de apresentar vários problemas, a fim de Cristo. "Os pontos de expressão a uma série de histórias relacionadas em uma determinada ordem (*táxis*) temáticos ou cronológicos, não narrativas isolados "(Bruce). "Eles produziram mais do que meras notas ou anedotas" (Plummer). *diegese* condução significa algo para um fim, não um mero incidente. Galen aplicada a palavra cerca de setenta e cinco vezes nos escritos de Hipócrates. *Eles foram cumpridas (TWN peplerophoremenon).* particípio presente passivo *plërophorë* , o último dos *pleres* (completo) e*phero* (trazer). Daí trazer ou fazer pleno, preencher. O verbo é incomum fora da LXX e NT exemplos aparecem

nos papiros para concluir uma questão legal ou financeira em um sentido total. Deissmann (*Luz do Oriente Antigo* , pp. 86 e segs .) dá exemplos de papiros e inscrições para a conclusão de uma tarefa de todo ou convicção mental. A mesma ambigüidade aparece aqui. Quando usado no NT de pessoas, o significado é ser convencidos ou persuadidos (Ro 04:21. ; 14: 5 ; 06:11 I. ; 10:22). Quando usado de coisas conota terminar ou completar (2 Tim. 4: 5 , 17). Lucas fala aqui de "coisas" (*Pragmaton*). Você pode estar se referindo a assuntos relacionados com a vida de Cristo que foram levadas a termo entre nós ou elogios. [Então Lacueva traduz esta cláusula: *Das coisas realizadas entre nós completamente (peplerophoremenon TWN em hemina Pragmaton)* (*N. T.*).] Bruce, no entanto, argumenta plausível considerar a plenitude do conhecimento "sobre coisas que têm vindo a ser amplamente conhecido entre nós, cristãos ". Em Colossenses 2: 2 ter "plena certeza da compreensão"*(TES TES plërophorias saneseös)* . No grego moderno o verbo significa informar. A linguagem cuidadosa de Lucas aqui é na verdade uma homenagem a todos aqueles que o haviam precedido com suas histórias sobre Cristo.

2 . Como (Kathos). Esta partícula foi condenado por Atticists mas ocasionalmente aparece Aristóteles em diante. Ela é usada nos papiros. Lucas diz que as narrativas anteriores tinha uma base firme. *Passamos por eles (paredösan Hemin).* Segundo aoristo indicativo ativo da *paradidomi* . Lucas recebeu essa tradição junto com as listadas acima "muitos". Ou seja, ele não era uma das "testemunhas oculares". Ele era, não testemunha principal para os eventos. A tradição tem sido a de ter entre nós uma conotação de falta de confiabilidade, mas esta não é a idéia aqui. O que Lucas quer dizer é que a transmissão não era confiável, não histórias fantasiosas. Os redatores tinham narrativas como fontes de conhecimento para aqueles que os transmitiu aos fatos. Aqui temos duas fontes escritas e orais. Lucas teve acesso a ambos. *Aqueles que desde o princípio foram testemunhas oculares e ministros da Palavra (hoi ap 'arcos autoptai hupëretai genomenoi kai tou logou)* . "Aqueles que" (VM) é melhor do que "aqueles que" para o artigo aqui. A palavra de *testemunha ocular* (*autoptai*) é uma antiga palavra grega, e também aparece nos papiros. Significa ver com seus próprios olhos. Aparece somente aqui no NT Temos a mesma palavra na clínica termo *autópsia* . Os escritores médicos gregos usados com freqüência. É um termo diferente *Epoptai* (testemunha) em 2 Pedro 1:16 , palavra usada por aqueles que olhavam mistérios celestes. A palavra para "ministros" (*hupëretai*) subremeros ou servos, foi visto em Mateus 05:25 ; 26:58 ;Marcos 14:54 , 65 , passagens a que o leitor se refere. Nós vamos encontrá-la em Lucas 4:20 assistente sinagoga. Parece também, no sentido de pregador do evangelho que é usado aqui em Atos 26:16 . Aqui "o Verbo" denota a mensagem do evangelho, como em Atos 6: 4 ; 8: 4 , etc. *Desde o início* que aparentemente se refere ao início do ministério de Jesus, como aconteceu com os apóstolos (Atos 1:22.) e pregação apostólica (Atos 10: 37-43.). O Evangelho de Marcos segue este plano. O Evangelho de Lucas vai voltar ainda mais nos capítulos 1 e 2 , assim como Mateus nos capítulos 1 e 2 . Mas Lucas não aqui referem-se a si mesmo. Os temas da infância de Jesus Cristo não seria parte da pregação tradicional por razões óbvias.

3 . Pareceu bom para mim também (edoxe Kamoi). A conclusão natural e justificação da decisão tomada por Lucas para escrever sua história. Eles tinham todos os motivos para escrever suas histórias. Lucas tem mais um motivo para fazê-lo, devido ao seu conhecimento mais completo e visão mais ampla. *Depois de investigar tudo (paixão parëkolouthëkoti).* O particípio ativo perfeito de um verbo grego antigo comum. É, literalmente, significa seguir uma coisa traçar mentalmente para trás com cuidado. Ambos os sentidos aparecem com freqüência em grego antigo. Cadbury (Apêndice C *primórdios do cristianismo* , vol. II, pp. 489ss.) opôs-se à tradução "investigaram" aqui como envolvendo pesquisa, o que a palavra significa aqui. Milligan *(Vocabulário)* é um pouco impressionado com este argumento. Veja minha discussão sobre este ponto no capítulo XVI de *Estudos no texto do NT* (As implicações no prefácio de Lucas), onde a final aqui Lucas diz a plenitude do conhecimento antes de começar a escrever o seu livro defende. Suas tradições testemunhas oculares e ministros da Palavra e as narrativas escritas anteriormente. Isso foi pessoal contemporânea de alguns ou de todos estes eventos ou não é desconhecido e não é particularmente relevante. Ele havia seguido mentalmente ao lado desses eventos.Galen usou essa palavra para referir-se à investigação de sintomas. Luke estava preparado para escrever antes de iniciar o trabalho com o conhecimento completo e preciso sobre o assunto. *Akribos* (exatamente) significa descer para detalhes minuciosos de *Akron* , o ponto mais alto. E fê-lo *a partir da fonte (anothen)* . Parece se referir aqui às questões nos capítulos 1: 5 a 2:52 ., o Evangelho da Infância *disciplinada (kathexës)* . Principalmente em ordem cronológica, seguindo o esboço geral de Marcos. Mas, entre 09:51 e 18:10 a ordem é muitas vezes temático. Ele realizou uma ampla pesquisa e seu

trabalho merece séria consideração. *Excelentíssimo Teófilo (kratiste Theophile)* . O nome significa amante de Deus e amado por Deus. Pode ter sido um crente. Foi provavelmente um gentio. Ramsay afirma que "Sua Excelência" foi um título como "Sua Excelência" e que foi evidenciado por um funcionário, talvez um cavalheiro. Ele é usado de Felix (Atos. 23:26) e Festo (Atos. 26:25). O adjetivo não aparece na dedicação em Atos.

4* . *poderias (VM) ***(epignöis).*** Segundo subjuntivo aoristo, voz ativa, *epiginosko* . Pleno conhecimento *(epi)* , além de ter. *A força (TEN asphaleian).* No deslizamento *(sphallö* , vacilar ou queda, e *um* , privativo). Lucas promete uma narrativa confiável. "Theophilus saber que a fé que abraçou tem um fundamento histórico inatacável" (Plummer). *Os ensinamentos (Logon).* Literalmente "palavras", os detalhes de as palavras do comunicado.*Você foram instruídos (katëchëthës).* Primeiro aoristo passivo indicativo . Não no OT e raro em grego antigo. Aparece nos papiros. A palavra *ëcheö* é a nossa palavra eco (cf. 1 Tes. 1: 8 para *exëchëtai* , ressoou, "foi relatado").*Katecheo* está soando baixo, ensurdecer, instruir, dar instruções orais. Cf. 1 Coríntios 14: 9 ; Atos 21:21 , 24 ; 18:25 ; Gálatas 6: 6 . Aqueles que deram foram chamados catequistas ensinar e quem recebeu foram chamados*catecúmenos* . Não se sabe se Theophilus ainda era um *catechumen* . Este prefácio de Lucas está em uma esplêndida *koiné* literatura e não é melhorada por qualquer outro escritor grego (Heródoto, Tucídides, Políbio). É provável que Lucas estava familiarizado com este hábito de historiadores gregos escrever prefácios, porque ele era uma pessoa culta.

5* . *Huto (egeneto). Não é o habitual *ën* para "Havia", mas surgiram ou se tornaram apontou. Com este versículo desaparece *Koine* versos literários 1 a 4 . Até o final do capítulo 2 , temos a passagem em hebraico (aramaico) a partir dos escritos de Lucas, isso, obviamente, devido ao uso de documentos ou notas de tradição oral. Plummer identifica uma série de tais documentos que terminam 1:80 , 2:40 , 2:52 . Se a mãe de Jesus ainda estava vivo, Lucas foi visitá-la. Ela pode ter escrito em aramaico, uma narrativa desses grandes eventos. Reserva Natural manteria contando publicidade demais e muito cedo. Os aspectos sobrenaturais perturbar somente aqueles que não suportam a verdadeira encarnação de Jesus Cristo e que são incapazes de acreditar que Deus está acima da natureza e da vinda do Filho de Deus na Terra justifica tais manifestações miraculosas do poder de Deus. Lucas conta sua história a partir do ponto de vista de Maria e Mateus diz a sua a partir da perspectiva de José. As duas contas são completadas. Temos aqui a mais antiga prova documental sobre as origens do cristianismo, que chegou até nós (Plummer). *Herodes, rei da Judéia (chás Hëroïdou Basileos loudaias).* Esta nota de tempo coloca os acontecimentos antes da morte de Herodes, o Grande (e depois seria chamado) nomeado rei da Judéia pelo Senado romano em 40 aC por Otaviano e Antony sugestão. Ele morreu 4 aC divisão de Abias *(ex ephëmerias Abia).* Não em grego antigo, mas na LXX e em grego moderno. Os papiros tem um verbo que é derivado deste nome, *ephëmereö* . Serviço diário (. Neemias 13:30 ; 1 Cr 25: 8.) e, em seguida, uma ordem de sacerdotes que estavam de plantão por uma semana (1 Cr. 23: 6 ; 28:13). Havia 24 ordens, e Abias era a oitava (1 Cr 24:10. ; . 2 Cr 08:14). Somente quatro dessas ordens (Jedai'ah, Imer, Pasur, Harim) retornaram de Babilônia, mas estes quatro foram divididos em vinte e quatro com os nomes antigos. Cada uma dessas ordens cumpridas as suas funções por oito dias, de sábado a sábado, duas vezes por ano. Sábados estavam presentes todos os membros da ordem. Na Festa dos Tabernáculos os vinte ordens. Estiveram presentes *a partir dos descendentes de Arão (Aaron thugaterön ek twn).* "Ser padre e ser casado com a filha de um sacerdote foi uma dupla distinção" (Plummer). Como pregador casado com a filha de um pregador.

6* . *justos diante de Deus (tou theou enantion dikaioi). Um conceito ea linguagem do Antigo Testamento. Cf. 02:25 sobre Simeon. Linguagem expandida do Antigo Testamento. Imagem do "produto mais nobre da educação do Antigo Testamento" (Ragg) é Zacarias e Isabel, Maria e José, Simeão e Ana, que teve "o privilégio de ver claramente com os olhos o alvorecer da Nova Revelação Testamento ".

7* . *Porque (kathoti). A palavra Attic bom, com base nisso. Somente em Lucas e Atos do NT em papiros. *Em idosos (Auton hëmerais probebëkotes em tailandês).* Lit: ". Eles eram avançados em seus dias" (cf. Lacueva).Perfeito particípio ativo. Veja também v. 18 .

8* . *Enquanto ele estava servindo como sacerdote (TOI hierateuein auton). Uma torção favorito de Lucas *em* articular o infinitivo eo acusativo de referência geral, onde você poderia ter usado a conjunção

absoluta ou temporal genitivo e um verbo finito . É uma grega adequada, mas ocorre com freqüência na LXX, Luke ler, principalmente na imitação do infinitivo construto hebraico. A palavra *hierateuö* não aparecer em grego antigo, mas na LXX e, neste exemplo isolado em Lucas. Aparece na pedra de Rosetta e em inscrições antigas, de modo que esta palavra foi simplesmente aplicado pelos tradutores da Septuaginta com base no uso comum.

***Setembro* . Ele teve a sorte (elache).** Literalmente *consegui o papel.* Segundo aoristo indicativo voz ativa *lagchanö* ter sorte, um verbo muito antigo, utilizado desde Homero em diante. É usado, bem como com o genitive, como aqui, com o accusative como em Actos 1:17 ; 2 Pedro 1: 1 . A mostra exemplos de papiros com o acusativo. Era apenas uma vez em toda a sua vida, que um padre tem a festa (*eiselthön* aqui aoristo particípio ativo nominativo concordando com o tema da *elache*) do santuário (*t naon* não *a Hieron* , os tribunais exteriores) para queimar o incenso no altar de ouro. "Foi um grande momento na vida de Zacarias, e certamente seu coração estava alerta para o sobrenatural" (Ragg). Sorte sorte era "uma pedra branca", para o qual você pode se referir Apocalipse 2:17 . *Um incenso queima (tou thumiasai).* Aqui só no NT aparece em inscrições. Hobart encontrou-empregada por escritores médicos ervas fumegantes. "Subindo as escadas para o santuário, os sacerdotes polvilhado as brasas no altar de ouro, e possuía o incenso, eo sumo sacerdote no escritório foi então deixado sozinho no Santo Lugar esperando o sinal do presidente para queimar incenso. Foi provavelmente neste momento que o anjo apareceu a Zacarias "(Vincent).

***10* . Eu estava orando do lado de fora (proseuchomenon exo).** perifrástica Imperfect mostrando indicativo da posição das pessoas como as nuvens de incenso subiu para o santuário.

11* . É ... apareceu *(öphthë). Primeiro aoristo voz passiva. É a forma usada por Paulo das aparições da ressurreição de Jesus (1 Coríntios 15: 5-8). Não adianta tentar negar, por quaisquer explicações, a realidade do anjo.Temos que escolher entre admitir uma aparência objetiva e mito "(Plummer).

***13* . Ele foi ouvido (eisëkousthë).** Primeiro aoristo voz passiva. Uma espécie de aoristo atemporal, "foi ouvido", quando o pedido foi feito, e, portanto, "é ouvido" agora. Provavelmente pedido de oração era um filho, apesar da idade avançada de Elizabeth, embora também seja possível que ele estava pedindo a redenção messiânica. *João (Iöannën).* A palavra significa Deus é gracioso. A menção do nome deve acreditar Zacarias ajuda. A mensagem do anjo (versículos 13 a 17) assume uma forma métrica quando traduzido para o hebraico (Ragg) e é um poema em prosa, em grego e Inglês, como 1: 30-33 , 35-37 , 42-45 , 46- 55 , 68-70 ; 2: 10-12 , 14 , 29-32 ,34 , 35 . Desde então, Lucas preservou os antigos hinos cristãos em suas fontes mais antigas. Ele é o primeiro crítico das fontes dos Evangelhos, e aprenderam sobre o assunto.

***14* . Jubilo (agalliasis).** Só na LXX e NT, tanto quanto sabemos. Um termo que denota uma exultação extremo. *(charësontai) vai se alegrar* . Segundo futuro passivo indicativo. A chegada de um profeta será certamente ocasião alegre.

***15* . Bebidas (sikera).** A hebraico transliterado para o grego, uma bebida intoxicante. Aqui apenas no João NT ia ser uma pessoa "seca" ou um Nazireu (Nm 6: 3.). . *Sem bebida (OU ME EIP)* Uma proibição intenso, duplo aoristo subjuntivo negativo e segundo. *O Espírito Santo (pneumatos hagiou).* O Espírito Santo, em contraste com a excitação física de licor (Plummer). Lucas usa esta frase 53 vezes, 12 deles no Evangelho, contra 4 por Mark e João cada, e 5 de Mateus. *Mesmo desde o ventre (ETI autou ek koilias metros).* Um manifesto judaísmo. Veja o versículo 42 .

17* . Na frente de seu rosto** (VM) ***(Oenopion autou). Não é em grego antigo, mas comum nos papiros e LXX eo NT é um termo vernáculo *koiné* advérbio usado como uma preposição, adjetivo *enöpios* , e isso em *Opi em ho*(que é visível). *autou* aqui parece ser "o Senhor teu Deus" no versículo 16 , porque o Messias ainda não foi mencionado, mas realmente seria o precursor do Messias. Com o espírito e poder de Elias *(em pueumati kai dunamei Eleia)* . Veja Isaías 40: 1-11 e Malaquias 3: 1-5 . João negou que ele é o Elias em pessoa, como eles (esperava Jo. 01:21), mas Jesus chamou Elias em espírito (Mr. 09:12 = Mt. 17:12). *Os corações dos pais (kardias pateron) .* O amor paterno havia desaparecido. Este é um dos primeiros resultados da conversão, o renascimento do amor no lar. *Cordura* (VM) ou *Sense* (RVR77) *(phronësei).* Não *sophia* , mas um termo que denota um. inteligência prática *bem disposto (kateskeuasmenon).* particípio passivo perfeito, estado de preparação para

Cristo. Isto é o que João fez. Ele é um personagem e carreira maravilhosa anúncio de João Batista, anunciou que deveria ter ligado para a fé de Zacarias.

18 . Gabriel (Gabriel). O homem de Deus (Dan. 8: 6 ; 9:21). O outro anjo chamado nas Escrituras é Michael (Dan 10:13. , 21 ; Jud 9. ; Ap 12: 7.). Esta descrição em si é uma repreensão da dúvida de Zacarias.

20 . Você vai ficar calado (ESEI siöpön). Futuro perifrástico volitiva. Incapaz de falar *(ME dunamenos lalësai)* . Repetindo a mesma afirmação de uma forma negativa. Sua mudez continuará "até" *(HES achri hemeras)*eventos acontecem "porque" *(anth 'hon)* . Estas palavras se tornariam realidade no devido tempo (*kairon* não *chronos*).

21 . Eu estava esperando (EN prosdokön). Outra imperfeito perifrástico tempo. Um antigo verbo grego que esperar. Aparece em papiros e inscrições. Denota direção mental, sejam eles de esperança ou medo. *Eles perderam (ethaumazon).* Imperfect Time. O Talmud diz que o sacerdote foi apenas um breve momento no santuário. Desde o seu atraso *(TOI chronizein).* Veja o versículo 8 para o mesmo idioma.

22 . Eles perceberam (epegnösan). Segundo aoristo indicativo. Eles sabiam que isso claramente, porque ele não podia pronunciar a bênção das arquibancadas (Num. 6: 24-26). *Ele estava acenando (EN dianeuön autois)*. Novamente perifrástica imperfeito. Balançando a cabeça e movendo as mãos chamados novamente e novamente (*dia* , entre eles). Outra prova de que a visão tinha sido por causa de sua mudez.

23 . serviço sacerdotal (leitourgias). A nossa liturgia da palavra. Uma palavra comum em grego antigo para o serviço público, trabalhando para o povo . *(LEOS Ergon)* é comum nos papiros para o serviço do sacerdócio egípcio, como vemos na LXX para os sacerdotes hebreus (ver também Hebreus 8 .: 6 ; 9:21 ; 2 Coríntios 9:12 ; . Phil 2:17 , 30).

24 . Concebido (sunelaben). Lucas usa esta palavra onze vezes e no resto do NT aparece apenas cinco outros. É uma palavra grega antiga muito comum. Aqui apenas no NT para conceber a descendência (01:24 , 31 , 36 ;02:21), embora Stg. 01:15 usa gerando pecado da luxúria. Hobart (*Linguagem Médica de Lucas* ., p 91) observa que Lucas tem quase tantas palavras para gravidez e infertilidade como Hipócrates (em *gastri echein* , 21:23 ;*egkuos* , 2: 5 ; *Steira* , 1: 7 ; *ateknos* , 20:28). *Ele é mantido em reclusão* (*periekruben*). Só aqui no NT, mas é em escritores posteriores do *koiné* . Geralmente considerado segundo aoristo indicativo ativo da *perikruptö* , embora possa ser o imperfeito do indicativo de uma forma tardia *perikrubö* . Se aoristo é o aoristo constativa. A preposição *peri* torna completamente média (em todos os lados) escondido.

25 . A minha vergonha (oneidos mou). intensamente sentida por uma mulher judia, porque o marido queria um herdeiro, e por causa da esperança do Messias, e por causa do desejo da mãe por um filho.

26 . Ele foi enviado (apestalë). Segundo aoristo indicativo, passivos, *apostello* , o que deriva *apóstolo* . O anjo Gabriel é o mensageiro de Deus a Maria, como ela tinha sido a Zacarias (1:19).

27 . Bride (emnësteumenën). perfeito particípio passivo. O noivado geralmente durou um ano, e infidelidade por parte da noiva era punível com a morte (Deut. 23:. 24ff).

28 .. Altamente favorecido (kecharitomene) perfeito passivo particípio *charitoö* e meios dotado de graça *(charis)* , enriquecida com a graça como em Efésios 1: 6 , *gratiae não ut mater, sed gratiae ut filia* (Bengel). A Vulgata *gratinar integral* "está correto, se isso significa" cheia de graça que tens recebido "; errado, se isso significa "cheia de graça você tem que dar" (Plummer). O MSS mais antigos. não "Bendita és tu entre as mulheres" aqui, mas no versículo 42 .

29 . Ela se perguntou (BAS) ***(dielogizeto).*** imperfeito do indicativo. Observe o aoristo *dietarachthë* . Um verbo comum para rever várias razões. Ele estava perturbado e perplexo.

30 . Grace (Charin). A mesma raiz *chairo* (se alegrar) e *charitoö* no versículo 28 . Encontrar favor é uma frase comum da AT *Charis* é uma palavra muito antiga e comum com uma variedade de significados aplicadas. Tudo

vem do conceito de doçura, encanto, alegria, prazer, e palavras de graça, Lucas 4:22 , a graça de crescimento, Efésios 4:29 , graciosamente, Colossenses 4: 6 . A noção de bondade também está lá, especialmente de Deus aos homens, como aqui. É uma palavra favorita do cristianismo, o Evangelho da graça de Deus (Atos 20:24.) em contraste com a lei ou obras (Jo. 1:16). Gratidão também é expressa a ela (Lc. 06:32), especialmente a Deus (Rom. 6:17). *Antes de Deus (para toi theoi).* Ao lado de Deus.

31* . *Você vai conceber em seu ventre (sullëmpsëi em gastri). Adicionando *em gastri* o verbo de 01:24 . A mesma linguagem em Isaías 7:14 , Immanuel. *Jesus (Iesoun)* . Como a José em Mateus 1:21 , mas nenhuma explicação do seu significado. Ver em Mateus .

32* . *Filho do Altíssimo (huios Hupsistou). Não há artigo no grego, mas no versículo 35 claramente usado por Deus Todo-Poderoso, como aqui. Em Lucas 6:35 encontramos "filhos de Deus" *(huioi Hupsistou)* , de modo que aqui não podemos insistir na divindade, embora possa ser sentido. A linguagem de 2 Samuel 7:14 e Isaías 9: 7 é combinado aqui.

33* . *Não haverá fim (telos estai ouk). Lucas refere-se a perpetuidade do reinado de Davi sobre a casa de Jacó, sem interpretação paulina do Israel espiritual, mas este foi o real significado, como Luke sabia. José era da casa de David (Luke 01:27.) e Maria, aparentemente, também (Lc. 2: 5).

35* .*'ll ofuscar (episkiasei). Uma imagem de uma nuvem desciam por ela. Comum em grego antigo, no sentido obscuro e acusativo como a sombra de Pedro em Atos 5:15 . Mas temos visto este termo usado na nuvem brilhante na Transfiguração de Jesus (Mt. 17: 5 = Mr 9: 7 = . Lucas 09:34). Aqui está como a glória do Shekinah que sugere (Ex. 40:38), onde a nuvem de glória representa a presença eo poder de Deus. *Santo, o Filho de Deus (theou huios Hagion).* Aqui, novamente, a ausência O artigo permite que significa "filho de Deus". Veja Mateus 5: 9 . Mas esse título, como o Filho do Homem *(Ho huios anthropou tou)* , era uma designação reconhecida do Messias. Jesus é muitas vezes chamado Filho de Deus (Mt. 27:43), mas ele está envolvido em seu uso freqüente do Pai, do Filho (Mt. 11:27 ; Lc 10:21. ; Jo 5.: 19ss.). É o título usado pelo Pai no batismo (Lc. 03:22) e Monte da Transfiguração (Lc. 09:35). Aumento espanto de Maria com estas palavras. O nascimento de Jesus Milagroso Conceição ou Virgem é tão claramente afirmado em Lucas e Mateus. O fato de que Lucas era um médico acrescenta interesse ao seu registro.

36* . *parenta (suggenis). Não necessariamente um prêmio, mas apenas relativa.

37* . *Nada (ouk Rhema). Literalmente, nenhuma palavra. *Rhema* comunicação se expressa mais do que o conteúdo *(logos)* . O mesmo, no versículo 38 .

39* . *(anatase) foi levantada. Lucas mostra muito carinho pela palavra, usando-a sessenta vezes contra vinte aparecendo em todo o resto do NT *na região montanhosa (eis dez urinar).* Lucas usa este adjetivo duas vezes neste contexto (aqui e em 1:65), em vez *de ouro* , das montanhas. É uma palavra antiga e é encontrado na LXX, mas em nenhuma outra passagem no Novo Testamento. O nome da cidade onde viveu Zacarias não é dado, a não ser que você quer dizer aqui Juta Judá (Josh. 15:55). Hebron foi a primeira cidade desta parte da Judéia.

40* . *acenada (ëspasato). Seu primeiro olhar para Elizabeth mostrou a verdade da mensagem do anjo. As duas mães tinham um vínculo que os fez ficar em sintonia.

41* . *Saltou (eskirtësen). Um evento bastante comum em crianças por nascer (Gn. 25:22), mas Isabel ficou cheia do Espírito Santo para entender o que havia acontecido com Mary.

42* . *Com grande voz (kraugëi megalëi). Um momento de emoção alegre. *Bendita és tu! (Eulogëmenë).* particípio passivo perfeito. Um judaísmo equivalente para o superlativo.

43* .. *A mãe do meu Senhor (Hb Medidor kuriou tou mou) Ver Salmo 110: 1 . Só com a ajuda do Espírito Santo poderia Elizabeth sabe que Maria seria a mãe do Messias.

45* . *Por (VM) ***(Hoti).*** Não está claro se aqui *Hoti* meios "que" ou "porque". Ele dá um bom senso de qualquer uma das duas formas (BAS RVR77 e traduzir no sentido de "que"). Esta é a primeira bênção do Novo Testamento

e é semelhante ao último, nos Evangelhos, disse Thomas para desencorajar dúvida (Jo. 20:29). Mary Elizabeth quer ter plena confiança na profecia do anjo. Essa música é poesia verdadeira de Elizabeth, como a de Maria (1: 47-55) e Zacarias (1: 68-70). Todos os três falaram sobre o poder do Espírito Santo. Estes são os primeiros hinos do Novo Testamento, e são de grande beleza. Plummer diz que quatro sub-rotinas no *Magnificat*de Maria (46-48 , 49-51 , 53 , 54 , 55). Cada uma das idéias expressas aqui aparece no Antigo Testamento, fornecendo evidências de que a mente de Maria estava saturado com a mensagem espiritual da Palavra de Deus.

46* . *magnifica (megalunei). Em latim, *Magnificat* . Harnack argumenta que esta é também a canção de Elisabeth, porque alguns MSS. Latinos que seja assim, mas Maria é certo. Ela chama seu material a partir do AT e canta em uma música nobre.

47* . *saltou de alegria (ëgalliasen). Aoristo indicativo, ativo. Tempos gregos não correspondem aos castelhanos. O verbo *agalliao* helenístico é uma palavra derivada do grego antigo verbo *agallö* . Isso significa que se alegrar. Veja o substantivo *agalliasis* em Lucas 1:14 , 44 . Maria não se sente animado como Elizabeth, mas respira um espírito de exaltação controlado. *Meu Espírito (pneuma para mou)* . Não precisa pedir de maneira inadequada a diferença entre "alma" *(psuche)* no versículo 46 e "espírito" aqui. Bruce chama-os sinônimos em cláusulas paralelas. Vincent argumenta que a alma é o princípio da individualidade, enquanto o espírito é o ponto de contato entre Deus eo homem. No entanto, é duvidoso que se deve insistir na teoria tricotômica do homem (corpo, alma, espírito). É verdade que temos uma natureza espiritual interior para que várias palavras são usadas em Marcos 12:30 . Mesmo a distinção entre intelecto, emoções e vontade é desafiado por alguns psicólogos. Deus, meu Salvador *(toi toi Theoi Soteri mou).* artigo com cada substantivo Deus chamou o Salvador no AT (Dt 32:15. , Salmo 24: 5. ; 95: 1).

48* . *A pequenez (TEN tapeinösin). A noiva de um carpinteiro e ainda a mãe do Messias. Significado literal aqui como em 1:52 . *Eu a chamo de abençoado (makariousin me)* . O chamado sótão futuro de um velho complemento verbo. Elizabeth já havia pronunciado-lhe uma bênção (*Makaria* , 01:45). Outro aparece em 11:27 . Mas isso é muito diferente do culto de Maria (Mariolatria), realizada pelos católicos romanos. Ver o meu livro *A Mãe de Jesus: seus problemas e sua glória* .

50* . *Fear (phaboumenois). Dativo do particípio presente, em voz baixa. Este é admiração, como em Atos 10: 2 ; Colossenses 3:22 . O mau sentimento de medo aparece em Mateus 21:46 ; Marcos 06:20 ; Lucas 12: 4 .

51* . *Você executou grandes feitos (kratos epoiesen). "Feito poder" (Wycliffe 'Made poder "). Um conceito hebraico como no Salmo 118: 15 . Plummer identifica seis aoristo indicativo nesta oração (51-53), o que não corresponde nem com nosso espanhol, que se traduz em mais e imperfeita, exceto no primeiro caso, "fez", presente perfeito. *Thought (dianoiäi)* . Perspicácia intelectual, compreensão moral.

52* . *Potentates (dunastas). Nosso termo vem da palavra dinastia. É derivado do *dunamai* , poder, ter poder.

54* . *Wine ajuda (antelabeto). Segundo aoristo voz, meio. Um verbo muito comum. Isso significa agarrar-se a fim de ajudar ou socorrer. *Servant (Paidos).* Aqui significa "servo", e não "filho" ou "filho", o seu bom senso.

58* . *Ele tinha mostrado grande (emegalunen). Aoristo indicativo, ativo. O mesmo verbo aqui como no v. 46 . Literalmente. "Ele tinha exaltado" *Eles se alegraram junto com ele (sunechairon autëi).* Imperfect Time, descrevendo a satisfação contínua dos moradores, também acentuada por *do sol* (cf. Fl 2:18.) em sua relação mútua.

59* . *Eu chamaria (ekaloun). conative Imperfect, foi destinado para eles.

62* . *Para mais detalhes (eneneunon). Imperfect Time, ação repetida, como é habitual quando acenam. No 01:22 o verbo é usado de Zacarias *dianeuön* . Como *teria que ser chamado (para você theloi kaleisthai um automóvel).* Observe o artigo *para* a pergunta indireta acusativo de referência geral. Aqui é o opcional com *uma* empregada, porque é a pergunta direta (cf. At. 17:18), e simplesmente retém a dica. *Como você o chama? (Se ele pudesse falar)* , uma conclusão quarta classe condicional.

63* . *Tablet (pinakidion). Diminutivo de *pinakis* . Em Aristóteles e os papiros para denotar uma tabuinha, provavelmente coberto com cera. Às vezes era uma pequena mesa, como em Shakespeare, "a mesa da minha memória" (*Hamlet* , i. S). . Este termo também foi usado no notebook de um médico *escreveu, dizendo* (VM) *(egrapsen Legon).* Uma maneira de falar hebraico (2 Reis 10: 6).

64* . *No momento (parachrëma). Dezenove vezes no NT, dezessete dos quais Lucas. *Ele foi inaugurado (aneöichthë)* . Primeiro aoristo, passivo, dupla ascensão. O verbo vai com "boca", mas não "língua" *(glossa).* É, portanto, uma zeugma com a linguagem. Você deve fornecer um verbo como frouxo ou similar. RVR77 "ea linguagem unleashed"; VM "língua solta".

65* . *Medo (Fobos). Não terror, mas uma maravilha religiosa devido ao contato com o sobrenatural, como foi o caso de Zacarias (1:12). "Eles comentaram" *(dielaleito).* Imperfect passiva. Aparece em Políbio. No NT somente aqui e em Lucas 6:11 . Há continuou a comentar sobre essas coisas de (*dia*) pessoas.

66* . *O que então ...? (Ti ara;). Com todos esses acontecimentos sobrenaturais previu a carreira deste filho maravilhoso. Observe *você* , por que não *Tis* quem. Cf. Atos 00:18 . *O furo (ethento* segundo aoristo voz, meio), como fez Maria (02:19). *A mão do Senhor (cheir kuriou)* . A explicação de Lucas, para além desses eventos sobrenaturais. Essa expressão só aparece nos escritos de Lucas (Atos 11:21. ; 13:11).

67* . *profetizado (eprophëteusen). Sob a orientação do Espírito Santo. Este Benedictus *(Eulogëtos, Blessed)* Zacarias (68 a 79), pode ser o que é mencionado no versículo 64 , "começou a falar, louvando a Deus" . *(eulogön)* Quase todas as frases nesta canção está no Antigo Testamento (Salmos e Profetas). Ele, assim como Maria, cheia do Espírito Santo, e tinha tomado a mensagem messiânica em seu sentido mais elevado.

68* . *Você já visitou (epeskepsato). Uma antiga palavra grega que denota um olhar coloração hebraica no interior, a fim de ajudar. No papiros há exemplos abundantes de o verbo no sentido de fiscalizar, examinar.*Redemption (lutrõsin)* originalmente se referia a redenção política aqui, mas (vv. um fundamento moral e espiritual 75 , 77).

69* . *A força da salvação (Soteria keras). Lit. "Um chifre de salvação" (como em VM, BAS). Uma metáfora comum no Antigo Testamento (1 Samuel 02:10 ; 2 Samuel 23: 3 , etc.). Representa força como os chifres de touros. Cf. Salmo 132: 17 .

70* . *Desde o começo do mundo (VM) ***(aionios ap ').*** Best "de velho" (RVR77).

73* . *O juramento que ele (hon horkon ömosen). Background atraídos para o caso relativo. O juramento aparece em Gênesis (22: 16-18). A opressão sob Gentile parece estar na mente de Zacarias. Não está claro quão claramente concebeu a idéia de Israel espiritual como Paulo viu em Gálatas e Romanos.

74* . *Freed (rhusthentas). Primeiro aoristo particípio passivo de um verbo de idade, *rhuomai* . Caso acusativo, onde o dativo pode ter que corresponder empregado aparece *hemina* porque o infinitivo *latreuein* (versículo74), servir (em *latros* para pagamento). Mas Platão usa este termo de serviço a Deus, para que o mau sentido nem sempre existe.

75* .. *Em santidade e justiça (em hosiotëti kai dikaiosunëi) Não uma combinação usual (Ef 4:24. ; Tito 1: 1-8. ; . 1 Ts 2:10). Os aspectos do comportamento para com Deus e os homens (Bruce). *Ossious* , os princípios eternos do direito, *dikaios* , o padrão de conduta diante dos homens.

76* .. *E você (kai sua des) voltado diretamente para a criança, predizendo a sua vida (cf. 1: 13-17). *Profeta* (*Prophetes*). A palavra aqui aplicada directamente para a criança. Jesus mais tarde chamaria João um profeta, e mais que um profeta. *O Senhor (kuriou).* Senhor, como em 1:16 .

77* . *O conhecimento da salvação (Soteria gnösin). "Esse é o objetivo eo propósito do trabalho do Precursor" (Plummer).

78 . entranhas de misericórdia (splagchna eleous). (cf. 1 Pedro 3: 8 ; Tiago 3:11.). BAS traduzida "terna misericórdia." *Um nascer do sol do topo (ex Anatole hupsous).* Literalmente, um elevador a partir do topo, como o sol ou as estrelas em ascensão (Isa. 60:19). Esta palavra também é usada de uma planta ou ramo a brotar (Jer. 23: 5 ; . Zacarias 06:12 .), mas isso não está indo bem aqui *para visitar o* (VM) *(episkepsetai)* é o texto correto, não 'visitado' (RVR77). Cf. 1:68 .

79 . Shine (epiphänai). Primeiro aoristo infinitivo ativo da *epiphainö* (verbo líquido). Um velho verbo, para dar a luz, brilhe, como o sol ou as estrelas. Veja também Atos 07:20 ; Tito 2:11 ; 3: 4 . . *Shadow of Death (shiai thanatou)* Ver Salmo 107: 10 , onde trevas e na sombra da morte combinado aqui. Cf. também Isaías 9: 1 . Ver em Mateus 04:16 . *Para orientar (tou kateathünai)* . Infinitivo articular genitivo de propósito. A luz irá permitir-lhe ver no escuro como andar em um caminho reto que leva ao "caminho da paz." Continuamos desta maneira, mas muitos são confrontados por causa da escuridão, os homens e as nações.

80 . Grew (ëuxane). Imperfect ativa, estava crescendo. *(ekrataiouto) é fortalecida.* Novamente imperfeito. A criança continuou a crescer e fortalecer o corpo eo espírito. *Sua aparição pública (anadeixeös autou).*"demonstração" VM Só aqui no Novo Testamento. Aparece em Plutarco e Políbio. O verbo aparece em um sentido sacrificial. O menino, crescendo, pode ter ido para a festa da Páscoa, e pode ser visto o menino Jesus (Lc. 2: 42-52), mas não saberia que ele estava indo para ser o Messias. Assim, esses meninos do destino foram crescendo ao longo dos anos, uma nas colinas do deserto perto de Hebron, após a morte de Zacarias e Isabel, a outra, o jovem carpinteiro de Nazaré, cada um esperando "manifestação Israel '.

CAPÍTULO 2

1 . Um decreto da parte de César Augusto (Kaisaros Augoustou dogma). Uma palavra antiga e comum derivado *dokeo* , pensar, formar uma opinião. No tal decreto foi registrada por historiadores gregos ou romanos, e muitos estudiosos longo assumido que Lucas estava errado. Mas os papiros e inscrições confirmaram Lucas em cada uma das extremidades destes versos cruciais 2: 1-7 . Veja as obras de WM Ramsay (*Foi Cristo Nasceu em Bethelehem;? Lucas, o médico, o rolamento da descoberta recente sobre a confiabilidade do NT) . . A terra habitada (TEN oikoumenen)* literalmente *. da habitadas (terra, GEN)* Habitada pelos gregos, depois os romanos, em seguida, todo o mundo (o mundo romano, um mundo governado por Roma). Então, Atos 11:28 ; 17: 6 . *Você deve ser registrado* (VM) *(Prote apographë).* Este foi um censo, não uma votação, mas a votação foi em geral o censo, e foi com base nele. Esta palavra é muito antiga e comum. Isso significa que para escrever ou copiar registros públicos, registe-se.

2 . Este primeiro recenseamento (Aute apographë Prote). Uma alusão clara a uma série de censos Lucas instituída por Augusto, o segundo mencionado por ele em Atos 05:37 . Esta segunda censo é descrito por Josefo, e alguns assumiram que Lucas tinha confundido os dois. Mas Ramsay mostrou que um censo periódica a cada 14 anos em namoro papiros egípcios de volta a 20 dC A ocorre em Atos 5:37 seria como 6 AD está no tempo de Augusto. A primeira seria bem em 8 aC, no Egito. Se ele foi adiado um par de anos na Palestina por Herodes, o Grande, por razões óbvias, isso levaria ao nascimento de Cristo cerca de 6 aC, que também concorda com outros dados conhecidos. *Quando Quirino (Kurëniou).* genitivo absoluto. Aqui, novamente, Luke foi atacado com base em que Quirino era governador da Síria apenas uma vez e isso foi de 6 dC, como mostrado por Josefo (*Ant* .XVIII. I. 1). Mas Ramsay provou por inscrições que Quirino foi duas vezes na Síria, e que Lucas está bem aqui também. Veja o resumo dos fatos no meu *Lucas, o historiador na Luz de Pesquisa* , pp. 118 , 129 .

Três . Cada um na sua própria cidade (hekastos eis dez polin heautou). Um certo número de papiros no Egito tem a linha de cabeçalho por registro de residência *(apographë kat oikian ').* Mais uma vez Lucas é justificada. Todo mundo foi para a cidade onde seu registro de família foi mantida.

5 . Para se registrar com Maria (Mariam apograpsasthai sol). Dirija em voz baixa. "Com Maria" é naturalmente levado com o infinitivo como aqui. Se assim for, isso significa que o registro de Maria também estava em Belém, e que ela pertencia à casa de Davi. Você pode ligar de volta de Maria com "Rose" *(anebë)* no versículo 4 , mas não é natural. Não há nenhuma razão para duvidar de que a própria Maria era descendente de

Davi, e este é o caminho óbvio para compreender a genealogia de Jesus em Lucas dá Lucas 3: 23-38 . A versão Siríaca do Sinai afirma expressamente que, tanto José e Maria estavam na casa e na cidade de Davi. Noiva*(emnësteumenën)* . O mesmo verbo em 1:27 , mas aqui realmente significa "casado", como mostrado Mateus 1: 24ff . Caso contrário, eu não teria que viajar com Joseph. *grávida (egkuöi).* Só aqui no NT A palavra grega comum.

6 . Para que ela dar à luz (tou tekein auth). Para a entrega da criança a respeito. A utilização pura do infinitivo articular, segundo aoristo ativo, com o acusativo de referência geral. De *tikto* um verbo habitual.

7 . Primogênito (prötokon). O termo tem a conotação de que então, naturalmente, teve outros filhos, e mais tarde, lemos de irmãos e irmãs de Jesus. Não há a menor evidência para a idéia de que Maria se recusou a ter outra criança, porque ela era a mãe do Messias. *Ela envolto em panos (esparganösen).* De *sparganon* uma tira para embrulhar. Só aqui e no versículo 12 , no Novo Testamento, mas é encontrado em Eurípides, Aristóteles, Hipócrates e Plutarco. Freqüente em trabalhos médicos. *Em uma manjedoura (em phatnëi).* Em uma manjedoura em um estábulo, se foi em uma caverna (Justino Mártir) ou tinha a ver com a pousada, é desconhecido.Talvez o gado estavam nas montanhas ou condução burros funcionários foram alimentando nesta tenda ou outra adjacente. *Na trattoria (katalumati TOI).* A propriedade ou *khan* , um lugar pobre melhor; mas não havia nenhum lugar mesmo nesta acomodação pública devido às multidões que se reuniram para marcar o censo. Veja também palavra em Lucas 22:11 e Marcos 14:14 , com o sentido de espaço para convidados (cf. 1 Reis 01:13). É o equivalente a helenística *katogögeion* e também aparece em um papiro. Ver Êxodo 04:24 . Às vezes havia um pátio, uma fileira de arcos, uma galeria aberta em torno de todos os quatro lados. De um lado da praça, do lado de fora, ele teria estábulos para burros e camelos, búfalos e cabras. Todos tinham que levar a sua própria comida e cama.

8 . Eles viviam no campo (agraulontes). Em *agro* , campo, e *Aule* , pátio. "Um campo de Satin" (VM). Os pastores estavam fazendo seu campo quintal. Plutarco e Estrabão usar essa palavra. Eles mantiveram suas voltas velejando *(phulakas phulassontes).* acusativo Cognato. Eles estavam fazendo um acampamento para a noite, e, claro, o clima era ameno. Nestes mesmos pastos David lutou contra o leão eo urso para proteger as ovelhas (1 Samuel 17:. 34ss). O plural aqui provavelmente significa guardando turnos. Os rebanhos podem ter sido guardado para os sacrifícios do templo. Não há maneira de saber com certeza.

Setembro . Ele foi apresentado a eles (I epesté autois). introdução aorista indicativo ativo. Ele estava ao lado deles. A mesma palavra é usada em 7: Atos 12 anjo lá. Paulo usa esta palavra em Atos 22:20 , no sentido de estar juntos. É uma antiga palavra grega normal, *ephistëmi* . *Eles tinham muito medo (ephobëthësan phobon Megan).* Primeiro aoristo passivo indicativo com cognato acusativo (sentido passivo ido), temiam um grande medo.

10 . vos trago novas de grande alegria (euaggelizomai huminas Charan megalën). O verbo ativo *euaggelizo* aparece apenas no final dos escritores gregos, a LXX, alguns exemplos de papiros e NT mídia (depoente) aparece de Aristófanes em diante. Lucas e Paulo empregar tanto substantiva *euaggelion* como o verbo *euaggelizo* freqüência. É a influência de Paulo que frequência nós e popularidade na linguagem do cristianismo (George Milligan, *as Epístolas aos Tessalonicenses* , p. 143). Os outros Evangelhos não têm o verbo, com a exceção de Mateus 11: 5 (a partir de, e isso em uma citação . Isaías 61: 1).

11 . É que vos nasceu (etechthë humina). Primeiro aoristo indicativo, passivos, *tikto* . Ele nasceu. *Salvador (Soter).* Esta grande palavra é comum em Lucas e Paulo, aparecendo em alguns outros escritos do NT (Bruce).Pessoas sob o Império Romano passou a ser chamado de "Salvador" para o imperador, e os cristãos falavam de Cristo e usados. Veja inscrições (Deissmann, *Luz do Oriente Antigo* , p. 344). *Cristo, o Senhor (Kurios Christos).*Essa combinação não vai acontecer novamente em qualquer outra passagem do NT e não está claro qual o seu significado real. Lucas usa frequentemente o termo *Kurios (Senhor)* , onde o outro Evangelhos Jesus estava.Pode significar "Cristo, o Senhor", "Ungido do Senhor", "Messias, Senhor", "O Messias, o Senhor", "um ungido Senhor" ou "Messias do Senhor." Aparece uma vez na LXX (Lam. 4:20) e Salmos de Salomão 17:36 . Ragg sugere que a nossa frase "o Senhor Jesus Cristo" está realmente envolvido em "Um Salvador (Jesus), que é Cristo, o Senhor." Ver Mateus 1: 1 para Cristo e Mateus 21: 3 para o Senhor.

13 . Army (stratias). Um termo militar denotando um grupo de soldados, comuns em grego antigo. Bengel diz: "Aqui o exército anuncia a paz." *Eles elogiaram (ainountön).* Edifício seguindo a direção (plural, embora*stratias* é singular).

14 . Entre os homens em quem ele está satisfeito (BAS) ***(em eudokias Anthropos).*** O Textus Receptus tem *eudokia* , mas certamente a coisa certa aqui é o genitivo *eudokias* , apoiado pelos melhores e mais antigos unciais (Aleph, A, B, D, W). C tem uma lacuna aqui. Plummer observa corretamente como esta Glória hino angelical e Paz corresponde, nas alturas e na terra, Deus e os homens de boa vontade. Seria possível ligar "no chão" com "em cima" e têm também uma divisão tripartida. Houve muitas objeções aos genitivo *eudokias* , o texto correto. Mas tem um próprio melhor sentido. Na verdade, existe a verdadeira paz na terra apenas entre aqueles que são os sujeitos da boa vontade de Deus, que são caracterizados por boa vontade para com Deus eo homem. Esta palavra *eudokia* apareceu em Mateus 11:26 . Não é encontrado em grego antigo. Ele se limita aos escritos judaicos e cristãos, embora os papiros dar exemplos de *eudokësis.*

15 . Eles disseram uns aos outros (pros elaloun allëlous). imperfeito, Tempo incipiente ", começou a dizer:" um ao outro. Ele também sugere repetição, diziam. *Agora (DE).* Uma partícula de urgência. *Isto (a touto Rhema).* Literalmente, "a palavra é" (cf. Lacueva). A judaísmo no uso vernacular da *Rhema* (algo dito) como algo feito. Veja Lucas 1:65 . O grego antigo usado *logos* da mesma maneira.

16 . Na pressa (speusantes). particípio ativo Aoristo de ação simultânea. *Descobriram (aneuran)* . Segundo indicativo ativo de um verbo grego comum, aoristo *aneuriskö* , mas somente em Lucas do Composto NT *ana*sugere uma pesquisa antes de encontrar.

17 . Deram sabendo (egnörisan). Outros (versículo 18), bem como José e Maria. O verbo é comum de Ésquilo em diante, derivado da raiz da *ginosko* (saber). No NT é transitivo e intransitivo.

19 . Mantido (suntërei). Imperfect ativa. Continua mantendo juntos *(sun)* todas essas coisas. Eles foram para a sua comida e bebida. Eu não estava chocado, mas com santa maravilha. O verbo é usado de Aristóteles em diante. Ele não podia esquecer. Mas Maria também não manter um diário sobre seu filho? E não poderia ser de que Lucas tinha visto? *ponderando (sunballousa).* Uma palavra grega antiga. Colocá-los juntos para comparação. Maria passou por cima de cada detalhe, nas palavras de Gabriel e pastores, comparando-os com aqueles feitos até agora ocorreu e pensar sobre eles com grandes esperanças e alegria de uma mãe.

21 . Ele foi chamado Jesus (kai para onoma autou eklëthë Iesous). O *kai* é introduzido ou tem o sentido de "depois" na apodosis. O ato de imposição de nome era parte da cerimônia, como também mostrado no caso de João Batista (Lc. 1: 59-66).

22 . Os dias da sua purificação (BAS) ***(hemerai hai tou katharismou Auton).*** Os manuscritos mais antigos têm "seus" em vez de "ele" (*autes*) dos documentos mais antigos. Mas não está claro se o "seu" refere-se a Maria e José, como no caso de "entregue", ou Mary ea criança. A mãe era Levitically impura por quarenta dias depois do nascimento de um filho (Lev. 12: 1-8). *Para apresentar ao Senhor (TOI parastësai kurioi).* Todo filho primogênito era tão redimidos pelo sacrifício (Ex 13: 2. -12) como um memorial do fato de a preservação das famílias israelitas (Nm 18:.. 15ff). O custo foi equivalente a pouco mais de 14 pence, ou seja, um camponês salário catorze (cinco siclos do santuário, cf. Num. 18:16).

23 . Na lei do Senhor (em prefeituras kuriou). Não há artigos, mas determinado pela preposição e do genitivo. Vincent observa que "lei" aparece cinco vezes neste capítulo. Paulo (Gal. 4: 4) pedirá que Cristo foi "nascido sob a lei", como Lucas explicado aqui. A lei exigia que a criança seja levada a Jerusalém. A purificação foi relacionada com a mãe, a apresentação criança.

24 . Um par de rolas ou dois pombinhos (Zeugos trugnonön duo PERISTERON nossous ë). O sacrifício dos pobres, que custou o equivalente a cerca de um dia de trabalho ou de meios, enquanto um cordeiro custaria quase o equivalente a 10 dias Eu trabalho. O significado literal de "pombos" é "pombinho".

25 . Devoto (eulabës). Empregado somente por Lucas (At. 2: 5 ; 8: 2 ; 22:12), no comum NT em grego antigo, de Platão em diante. Isso significa que adere bem ou cuidadosamente *(eu* e *Labein)* e por isso com reverência, com circunspecção. *esperando a consolação de Israel (prosdechomenos paraklësin tou Israel)* . Verbo grego antigo denotando admitir a presença de um (Lucas 15: 2.) e depois esperar como Ana aqui e no versículo 38 . *Paraklësin* aqui significa a esperança messiânica (Is 11:10. ; 40: 1), chamando um lado para torcer. *Sobre ela (ep auton ').* Esta é a explicação para sua animada esperança messiânica. Foi devido ao Espírito Santo. Simeão e Ana são representativos da verdadeira piedade, nesta era de graça e morte espiritual.

26 . Ele havia sido revelado (VM) ***(EN autoi kechrëmatismenon).*** presente do indicativo perifrástica passiva. É um verbo grego comum. Primeira realização de negócios, derivado *chrëma* , e isso de *chraomai* , empregar, utilizar, fazer uso de; em seguida, ter a ver com os funcionários públicos, dando conselhos (juízes, governantes, reis), depois de receber o conselho do Oráculo de Delfos e outros oráculos (Diodoro, Plutarco). A LXX e Josephus usá-lo dos mandamentos de Deus. Um papiro Fayum de 257 aC é o substantivo *chrëmatismos* denotando uma resposta divina (cf. Rom. 11: 4). Veja Deissmann, *Luz do Oriente Antigo* , p. 153 . Antes *(prin ë).* Um idioma grego antigo depois de uma negação, a existência de um subjuntivo como aqui (o único exemplo no NT) ou depois de passado eletivo e Atos 25:16 (alterado para opcional no subjuntivo discurso indireta). Em outros lugares no Novo Testamento *prin* é seguido de infinitivo, como em Mateus 1:18 .

27 . Quando os pais introduziu o bebê Jesus (TOI eisagagein tous goneis para paidion lësoun). Um puro muito comum no idioma LXX grego e hebraico, difícil de traduzir ,: . *Ao trazer o bebê Jesus como o pai* 's infinitivo articular e dois acusativos (um objeto, o outro acusativo de referência geral). *De acordo com o costume da lei* (VM) *(kata tou a eithismenon nomou).* Aqui o particípio passivo perfeito é usado *eithismenon* , neutro singular*ethizö* (um verbo grego comum, acostume), praticamente como um substantivo, como *a ética* em João 19:40 , mas também usado *eiötha* de *Etho* , em Mateus 27:15 ; Marcos 10: 1 .

28 . Ele também (VM) ***(autos kai).*** *Kai* e 02:21 . *Carros* , assunto enfático dele depois que os pais. *Armas (agkalas).* Uma palavra grega antiga, somente aqui no Novo Testamento. Isso significa que a curva ou ângulo interno do braço.

29 . Agora adeus (VM) ***(freira apolueis).*** Presente indicativo ativo, *você está deixando ir* . O *Nunc Dimittis* , adoração e louvor. Ele é repleto de exultação e viva intensidade (Plummer), como o melhor dos Salmos. O verbo*apoluo* era comum para designar a alforria dos escravos, e Simeão aqui chama-se "o teu servo (ou seja, o seu escravo, *Doulon sou), Senhor (Despota* nosso termo déspota). " Veja 2 Pedro 2: 1 .

31 . De todas as nações (Panton twn Laon). Não apenas judeus. Outra ilustração da universalidade do Evangelho de Lucas, como visto em 1:70 no hino de Zacarias. De acordo com o segundo verso da canção de Plummer mostra o que vai ser o Messias para o mundo ter mostrado o que o Messias Simeão.

32 . Apocalipse para os gentios (apokalupsin ethnon). genitivo objetivo. O Messias será uma luz para os gentios em trevas (1:70) e glória *(doxa)* para Israel (cf. Rom. 9: 1-5 ; Is 49: 6.). A palavra *etnia* originalmente significava apenas uma multidão ou grupo de pessoas ou depois de uma raça ou nação, então os outros que Israel nações (o povo, *ho laos)* ou o povo de Deus. A palavra gentio é um termo latino *gens* , tribo ou nação. Mas a missão universal do Messias é claro nestes primeiros capítulos de Lucas.

33 . Seu pai e sua mãe (ho pater autou kai HE Meter). Lucas empregou "pais" em 02:27 . Não é de todo negar a Virgin Nascimento de Jesus, como claramente afirmado em 1: 34-38 . Limitou-se emprega aqui a linguagem do hábito diário. O MSS. mais tarde erroneamente ler "e José" (cf. VM, RV, RVR) em vez de "pai". *Eles foram surpreendidos (thaumazontes EN).* O gênero masculino inclui o feminino quando se refere a ambos, como na língua espanhola. Mas *ën* é singular, não *Esan* , plural imperfeito normal neste imperfeito perifrástico. Isto é devido ao grande espaço entre a cópula e particípio. Cópula *em* número concorda com *pater ho* enquanto o particípio passado concorda com vinda tanto *HE kai ho pater Medidor* (cf. Mt. 17: 3 ; 22:40). Se alguém se pergunta por que foram surpreendidos com as palavras de Simeão, depois de terem ouvido de Gabriel, Elizabeth e os pastores devem ter em mente que cada um dos pais está surpreso e satisfeito com as coisas boas que os

outros vêem em seu filho . É um sinal de penetração incomum por outro ponto de vista é evidente tanto para o pai. Profecia de Simeão tinha ido além do quadro do anjo, e foi surpreendente saber algo sobre o destino da criança.

34 . Ele é posto para queda e ressurgimento de muitos em Israel (Keitai eis ptösin kai Anastasin Pollon TOI Israel). O presente do indicativo do verbo velho defeito que aparece apenas no presente e imperfeito no NT é usado às vezes como passivo *tithemi* , como aqui. Cair e levantar alguns outros é que se quer dizer. Vai ser uma pedra de tropeço para alguns (. Isa 08:14 ; Mt. 21:42 , 44 ; . Ro 09:33 ; 1 Pe 2: 16ff.) que amam mais as trevas do que a luz (João 3:19.) e fará o levantamento para os outros (Rm 6: 4. , 9 ; Ef 2: 6.). "Judas se desespera, Pedro se arrepende; um ladrão de blasfemar, os outros confessa "(Plummer). Jesus é o imã da idade. Atrai e repele alguns outros. Isso é verdade até certo ponto, de todos os homens que marcaram uma era. *O que é disputada (antilegomenon).* Gerúndio passivo ação, contínua. Siga hoje. Nietzsche considerava Jesus como a maldição da corrida devido a ajudar os fracos.

35 . A espada (rhompaia). A grande espada, propriamente um longo dardo trácio. Aparece na LXX da espada de Golias (1 Sm 17:51). Como a pequena Maria entendeu o significado das palavras de Simeão, que pareciam tão fora de lugar em meio as coisas gloriosas que foram anunciados, um espinho afiado em suas rosas, um anúncio verdadeiramente agridoce. Mas um dia encontrar Maria diante da Cruz de Cristo com este dardo Thracian limpa transferir sua alma, *Stabat Mater Dolorosa* (Jo. 19:25). É apenas um parêntese aqui, e talvez uma nuvem passageira escureceu o coração de Maria, e perplexos por tais exultações e ecstasy. *Deixe-os ser exposto (apokaluphthösin).* revelados. Primeiro subjuntivo aoristo, passivo, após *um hopos* expressando o propósito de Deus na missão do Messias. Ele irá testar os pensamentos dos homens *(dialogismoi)* e os efeitos deles. Eles serão forçados a tomar partido a favor ou contra Cristo. Isso é verdade hoje.

36 . A profetisa Ana (Hanna Prophetis). A palavra *Prophetis* aparece no NT somente aqui e em Apocalipse 02:20 . Em grego antigo significa uma mulher que interpreta oráculos. O longo hiato no versículo 37 fala de sua idade avançada. Montefiore dá a soma de 106 anos, desde que ela tinha quinze anos quando se casou, tendo sido casada sete anos e viúva há 84 anos.

37 . Que nunca deixou (eu tenho ouk aphistato). tensa voz Imperfect, meio. Persistiu em não partir. O Espírito mantido no templo e levou Simeão ao templo (Plummer). O caso de "o templo" *(tou hierou)* é ablativo. *Noite e dia* (VM) *(kai nukta hemeran)* . Acusativo de duração de tempo, toda a noite e todo o dia. Um serviço no templo nunca foi perdido.

38 . Apresentando (epistäsa). Segundo aoristo particípio ativo. Esta palavra muitas vezes conota aparecer de repente, entrando abruptamente como Marta em Lucas 10:40 . Mas isso provavelmente significa ir e estar ao lado e ouvir as maravilhosas palavras de Simeão, de modo que constitui uma espécie de conclusão a ela. *Eu dei graças (anthömologeito).* imperfeito em voz média de um verbo *(anthomologoëo)* comumente utilizado nos escritores gregos e na LXX, mas é usado somente aqui no NT tinha a conotação de mútuo acordo ou dizer alguma coisa na frente de alguém *(anti).* Obviamente, Ana ficou profundamente comovido, e repetiu a sua acção Ação de Graças e continuou falando (*elalei* imperfeito novamente) "a todos os que estavam aguardando (*prosdechomenois* , como em 1:35 de Simeão) a redenção de Jerusalém (cf. BAS) (*lutrõsin lerousalëm*). "Obviamente, havia um grupo de tais espíritos que se reuniram no templo, e Simeão bem com ele, ou com quem ela estava agora e depois. Então, havia um núcleo de velhos santos em Jerusalém preparados para a vinda do Messias, quando ele finalmente aparece como o Messias em Jerusalém (Jo. 2 e 3). Eles provavelmente já estava morto a essa altura. Mas eles tiveram um momento feliz de esperança e alegria. O MSS. mais tarde tem "Jerusalem", mas certo é "Jerusalém". O que entendemos por "redenção de Jerusalém" não é clara, se era político, espiritual ou ambos redenção. Simeão esperava a consolação de Israel (02:25) e Zacarias (1:68) cantou de redenção para Israel (Isa. 40: 2).

39 . Na cidade de Nazaré (Nazaré Heauton eis polin). Veja em Mateus 02:23 sobre Nazareth. Lucas diz nada da fuga para o Egito ea razão para o retorno a Nazaré, em vez de Belém, local de nascimento de Jesus, tal como consta em Mateus 2: 13-23 . Mas fez qualquer um dos dois Evangelhos dá todos os detalhes deste período. Lucas

também não tem nada sobre a visita dos Reis Magos (Mateus 2: 1-12), nem Mateus diz nada dos pastores e Simeão e Ana (Lc. 2: 8-28). Ambos suplemento Evangelhos.

40 . A criança cresceu (ëuxane). indicativo imperfeito de um verbo muito antigo *(Auxano).* Esta criança crescia, e se *(ekrataiouto* , a voz meio imperfeito), um menino forte e saudável *(paidion).* Lucas usou ambos os verbos 1:80 , o crescimento de João Batista como uma criança. Em seguida, também empregado *pneumati* em espírito. Aqui, além de desenvolvimento corporal Lucas "cheio de sabedoria" *(sophiäi plëroumenon.)* particípio presente passivo, mostrando que o processo de tamponamento sabiamente manteve-se em correspondência com o crescimento do corpo. Se fosse assim com os outros! Não precisamos incomodar-nos com esse crescimento em sabedoria por Jesus para o seu crescimento corporal. "O crescimento intelectual, moral e espiritual da criança, como a física, era real. Eles tinham uma perfeita humanidade desenvolver perfeitamente, sem impedimentos devido a defeitos hereditários ou adquiridos. Foi o primeiro caso na história de crescimento bem. Pela primeira vez, um recém-nascido desenvolvido seguindo o ideal de humanidade "(Plummer). A graça de Deus *(theou charis).* Em uma medida completa.

41 . A cada ano (ethos kat '). Essa expressão somente aqui no NT, uma construção grega comum. Espera-se de cada homem a aparecer na época da Páscoa, Pentecostes e Tabernáculos (Êxodo 23: 14-17. ; 34:23 ;Deuteronômio 16:16.). Mas diáspora tornou isso impossível. No entanto, os palestinos judeus piedosos colocar tudo em seu poder para estar presente, pelo menos na Páscoa. Maria foi com José como hábito piedoso, embora não tenha sido exigido por lei para ir.

42 . Doze anos (Eton Dodeka). predicado genitivo. Lucas não diz que Jesus não tinha sido a Jerusalém antes, mas aos doze anos um menino judeu de um "filho da lei" foi feita, e começou a observar as ordenanças, colocando filactérios como um lembrete. *Eles foram (anabainontön Auton).* genitivo absoluto com particípio presente ativo, uma construção solta aqui, porque o incidente narrado ocorreu depois de subir, não *enquanto*subindo. "Em seu lugar habitual" (Plummer).

43 . E depois de terminar os dias (hemeras teleiösantön TAS). genitivo absoluto novamente, mas particípio aoristo (aoristo eficaz). "Os dias" pode significar todos os sete dias (Ex 12: 15ff .. ; Lev. 23: 6-8 ; Dt. 16: 3), ou os dois dias principais, depois que muitos peregrinos voltou para sua localizações. *Ao retornar eles (TOI hupostrephein autous).* O infinitivo articular *em* um edifício que Lucas usado com freqüência (01:21 ; 02:27). *A criança, Jesus.* Literalmente "Jesus Menino" (Lacueva) *(Iesous ho país)* . No versículo 40 era "menino" *(para paidion).* Este é "o menino" *(país ho* , não o diminutivo). Houve desobediência pelo "menino" é deixado para trás, mas seu grande interesse nos serviços do templo; "Interesse espontâneo" (Bruce) manteve-o lá.

44 . Na caravana (TEI sunodiäi). A caravana estava junto no caminho ou estrada *(sol, hodos)* , uma viagem na companhia, em seguida, por metonímia da própria empresa. A palavra grega comum (Plutarco, Estrabão, etc.). Normalmente, as mulheres e os homens ainda estavam à frente. Joseph pode ter pensado que ele estava com Maria e Maria estava com José. "A caravana de Nazaré era tão grande que foi necessário um dia inteiro a olhar para ela" (Plummer). Eles procuraram *(auton anezëtoun)* . Imperfect ativa. Um verbo grego comum. Observe a direção de *ana* . Eles olharam para cima e para baixo, para frente e para trás, uma busca minuciosa e demorada, mas em vão.

45 . Em busca dele (anazëtountes auton). Gerúndio do mesmo verbo. Isso era tudo o que poderia ser feito agora, encontrar o menino perdido.

46 . Depois de três dias (meta treis hemeras). Um dia de folga, um dia volta, e no terceiro dia procurando por ele. *No templo (hieroi TOI).* Provavelmente, no terraço, onde havia membros do Sinédrio dando instrução pública sábados e feriados, por isso, provavelmente, a festa ainda não tinha terminado. Rabinos provavelmente se sentavam em bancos em um círculo. . Os ouvintes sobre o pavimento, incluindo o menino Jesus estava em um frenesi de interesse *. ouvi-los e pedir-lhes (auton kai kai akouonta eperötoönta autous)* Paulo aos pés de Gamaliel (sat .: 3 Atos 22). Imagina esse cara cheio de vivo interesse. Foi uma grande oportunidade de ouvir a grandes rabinos em uma escola teológica fora da sinagoga expondo os problemas da vida. E, claro, este foi o mais incomum de todas as crianças na capacidade intelectual e compreensão. Mas é um erro pensar que jovens

de 12 anos não refletir profundamente sobre as questões da vida. Que pai jamais foi capaz de responder às perguntas de uma criança?

47* . *Não ficaram boquiabertos (existanto). meio imperfeito do indicativo em voz descritiva seu choque continuado e repetido. Verbo comum *existëmi* , o que significa que havia fora de si com espanto, como se os olhos saíram de suas órbitas. O menino tinha uma sede de conhecimento sagrado (Plummer), e usou o caminho meninos aprender. *Na sua inteligência (epi tei sunesei).* Com base em *(epi)* , apreensão e compreensão, *suniemi* , comparação e combinação de coisas . Cf. Mark 12:33 . *Suas respostas (such apokrisesin autou).* É difícil fazer perguntas difíceis, mas esse cara tinha respostas surpreendentes para as perguntas deles, revelando o seu crescimento intelectual e espiritual incrível.

48* . *Eles foram surpreendidos (exeplagësan). Segundo aoristo passivo indicativo de uma antiga palavra grega *(ekplesso)* , atacar, tomar um golpe. José e Maria foram "sacudidos dela" com o que viram e ouviram. Nem tinham plenamente reconhecido o poder neste menino maravilhoso. Os pais muitas vezes não conseguem perceber a riqueza da natureza em seus filhos.

48* . *Filho (teknon). Literalmente Criança. Era natural que Maria foi a primeira a falar. Por quê? *(Ti;)* . A culpa para a mãe do menino é seguido por uma admissão de culpa por ela e Joseph *(angustiado, odunömenoi). Seu pai (pater sou ho).* Não há contradição aqui. Alford diz: "Até este momento, José foi nomeado após a mesma criança santo, mas nunca a partir deste momento." *Queríamos (ezëtoumen).* Imperfect tempo descrevendo a pesquisa cansado por três dias.

49* . *Como é que ...? (Ti hoti;). As primeiras palavras de Jesus que foram preservados. Esta torção pura sem relações menino grego expressar espanto que seus pais não sabia que havia apenas um lugar possível em Jerusalém para ele. *Eu devo ser* (*einai me dei*). A consciência messiânica da necessidade que foi imposta a ele. Jesus freqüentemente usado *dei* (tem que, dever) sobre seu trabalho. De todos os sonhos dourados de qualquer menino de doze anos, esta é a magnum. *Na casa de meu Pai (en tois tou mou Patros).* No "na casa de meu Pai", mas "na casa de meu Pai" (cf. Gn. 41:51). É um toque grego comum. E note o "meu" não "nosso". Nós não sabemos quando o garoto foi o primeiro consciente de sua relação especial com o Pai no céu. Mas tem agora doze, e com ele vai crescer nos próximos anos em Nazaré.

50* . *Eles não entendiam (UO sunëkan). Primeiro aoristo indicativo ativo (um dos aoristo em *k)* . Mesmo Maria, durante toda a sua preparação e meditação anterior, não era páreo para a manifestação da consciência messiânica em seu menino. Jesus tinha dito praticamente "Meu Pai é Deus, e eu ficar na sua casa." Bruce observa que uma nova era chegou onde Jesus chama a Deus de "Pai", não *Despotes* . "Nem nós ainda compreender totalmente" (Bruce) que o menino Jesus disse aqui.

51* . *Les estava sujeito (VM) ***(hupotassemenos ën autois).*** perifrástica passiva Imperfect. "Ele os mantinha submisso" (RVR77), ou "sujeito a eles" (BAS), este menino maravilhoso que sabia mais do que os pais e os rabinos, esta, obediente, carinhoso menino gentil. Os 18 anos seguintes em Nazaré (. Lc 03:23) continuou a crescer até a idade adulta e se tornou o carpinteiro de Nazaré (Marcos 6: 3) em sucessão de José (Mt. 13:55), que é mencionado aqui última vez. Quem pode dizer dos dias de espera Jesus foi descascar em Nazaré até que o Pai o chamou para a sua obra messiânica? *Ele ainda (dietërei)* . Imperfect ativa. É um verbo grego antigo*(diatëreö)* , mas usado somente aqui e em Atos 15:29 em todo o NT, embora ele aparece em Gênesis 37:11 . Cuidadosamente preservado *(diariamente)* todas estas coisas (ou coisas *) rhemata* recente. No 02:19 *sunetërei* é a palavra usada de Maria após os pastores estavam. Tudo isso continuou pesando em seu coração, e comparando as coisas juntos. Desde então, seu coração deve estar cheio agora. Poderia destino prever como é que Jesus fora e além do seu alcance como uma mãe?

52* . *Ele avançou em sabedoria, estatura (VM) ***(TEI proekopten saphiäi hëlikiäi kai).*** Imperfect ativa, continuou trabalhando o seu caminho para a frente e através de uma floresta ou selva como pioneiros. Ele continuou a crescer em estatura *(hëlikia* pode significar velho, como em 0:25 , mas aqui está a estatura) e sabedoria (ao invés de mero conhecimento). Seu desenvolvimento intelectual, moral e espiritual foi

perfeito. "Em cada etapa era perfeito para essa fase" (Plummer). *Na graça (chariti).* Esta é a humanidade ideal, tem graça diante de Deus e dos homens.

CAPÍTULO 3

1. No décimo quinto ano (em ETEI de pentekaidekatöi). Tibério César governava nas províncias dois anos antes da morte de Augusto César. Lucas aqui faz uma indicação sêxtuplo de quando Batista começou seu ministério João. João reviveu o papel do profeta (*Ecce Homo* , p. 2) e foi um grande evento depois de séculos de silêncio profético. Lucas começa com o Imperador de Roma; em seguida, menciona Pôncio Pilatos, procurador da Judéia; Herodes Antipas, tetrarca da Galiléia (e Perea); Filipe, tetrarca da Ituréia e Trachonitis; Lisânias, tetrarca de Abilene (todos com a construção absoluta genitivo), terminando com o sumo sacerdócio de Anás e Caifás (filho e sucessor de Anás). Os antigos não têm o nosso sistema cronológica moderna, sendo o caminho comum os nomes dos governantes. Eles se opuseram à menção aqui de Lisânias porque Josefo (*Antiquities* , XVII. 8. 1) fala de um Lisânias que era o rei de Abila até 36 aC, considerando-se como mencionado aqui por Lucas com a data errada. Mas uma inscrição foi encontrada no local de Abilene com menção de "Lisânias tetrarca" e que, no momento referido Lucas (ver o meu trabalho *Lucas, o historiador na Luz de Pesquisa* , pp. 167ss .). Então Lucas é novamente inocentado por pedras.

2 . palavra de Deus veio sobre João (egeneto Rhema Iöannën theou epi). A grande época é marcada por *egeneto* vez de *ën* . *Rhema theou* é particularmente comum no pronunciamento LXX de Deus (Plummer), aqui só no NT Em seguida, João é apresentado como o filho de Zacarias, de acordo com o Capítulo 1 . Mateus descreve-o como o Batista, Mark como o Batista. Nenhum outro Evangelho menciona Zacarias. Marcos começa seu Evangelho aqui, mas antes de Mateus e Lucas incluem dois capítulos da Criança. Somente Lucas narra a vinda da palavra João. Os três sinóticos colocá-lo no "deserto" *(erëmöi TEI)* , como aqui, Marcos 1: 4 ; Mateus 3: 1(adicionando "Judéia").

3 . Toda a região do Jordão (tou Iordanou perichöron pass). O deserto era a casa de João (01:20), então ele começou a pregar onde quer que estivesse. Foi a planície (Gênesis 13: 10 e ss ..) (ou o Vale do Jordão, El Ghor, que atinge o norte até Sucote . 2 Cr 04:17). Às vezes eu estava na margem leste do Jordão (Jo. 10:40), mas foi geralmente no oeste. Sua atividade Batista manteve-o perto do rio. *Um batismo de arrependimento para a remissão dos pecados (eis baptisma metanoias aphesin hamartion).* A mesma frase em Marcos 1: 4 , o que deve ser para o tratamento destas palavras importantes. A palavra perdão (ou remissão, VM), *aphesis* ", Lucas aparece com mais freqüência do que o resto dos outros escritores do Novo Testamento juntos" (Vincent). Em escritores médicos é empregada na redução da doença.

4 .. Como está escrito (Hos gegraptai) A fórmula regular para namoro, perfeito do indicativo, passivos, *grapho* . . *O profeta Isaías (tou Ësaiou prophëtou)* A mesma frase aparece em Marcos 1: 2 (texto correto) e Mateus 3: 3 . Mark, como vimos, acrescenta uma citação de Malaquias 3: 1 , enquanto que Lucas dá versículos 4 e 5 de Isaías 40 , que não aparece em Mateus ou Marcos (Lc. 3: 5 e 6). Ver Mateus 3: 3 e Marcos 1: 3 , para apreciação de Lucas 4: 4 .

5 . Valle (pharagx). Só aqui no NT, embora ele aparece na LXX e grego antigo. É um desfiladeiro ou vale cercado por penhascos. Ele será preenchido *(plëröthësetai).* Future Tense, passivos, *pleroo* . Em 1845, quando o sultão visitou Brusa, as pessoas foram mobilizadas para limpar as estradas de pedras e seixos e buracos de enchimento, os monarcas orientais fizeram isso muito frequentemente. Ele veio para a frente um e-mail para apelar.Da mesma forma, o Messias envia seu arauto (João) diante dele para preparar o caminho para Ele. Isaías descreveu a preparação para a marcha triunfal do Senhor, e João usou com grande intensidade. *Collado (bounos).*Heródoto diz que é Cirenaica uma palavra, mas depois gregos escritores usado, como a LXX. *Vai ser baixada (tapeinöthësetai).* Futuro tenso, passivos, *tapeinoö* . Significado literal de uma palavra comum aqui metaforicamente. *tortuoso (Skolia).* A comuns, curvado palavra oposto *orthos* ou *euthus* reta.

6 . Toda a carne (sarx passa). usada no Novo Testamento somente a raça humana, mas na LXX incluem bruta. *A salvação de Deus (tou theou para Soterion).* O ato salvador de Deus. Esta frase descreve o Evangelho de Lucas, tendo em mente a mensagem de Cristo a todas as pessoas adequadamente. É o evangelho universal.

7 . Nos multidões que saíram (tois ochlois exporeuomenois). multidões Plural. O particípio presente também observa a repetição das multidões como faz *Elegen* (imperfeita), costumava dizer. Mateus 3: 7 a 10 indica que a mensagem de João aos fariseus e saduceus, que deve ser para o esclarecimento de detalhes. Lucas dá um resumo de sua pregação para a multidão, com respostas especiais para estas perguntas: as multidões, 10 e 11 ;publicano, 12 e 13 ; Soldados, 14 .

Para ser batizado por ele (baptisthënai hup 'autou) . Este é o objetivo da vinda deles. Mateus 3: 7 é simplesmente "ao seu batismo." Metáforas são João do deserto (cobras, frutas, machado, um menino escravo desatar as sandálias, fogo, ventilador, era, celeiro, palha, pedras). *Quem vos ensinou? . (Hepedeixen tis humina;)* O verbo conota perto de "sugerir" teste do olho, ouvido ou o cérebro (Lc 6:47. ; 12: 5 ; Atos 09:16. ; 20:35 ; Mt. 3: 7).Em nenhuma outra passagem no NT, mas é um velho e comum da palavra *(hupodeiknumi* , mostrar para baixo, apontando, dando conselhos ou conselho em particular).

10 . Pediram (epërötön). Imperfect Time, pedindo novamente e novamente. O que, então, devemos fazer? *; (ti oun poiësömen).* subjuntivo deliberativo Aoristo. Mais precisamente: *O que é que nós fazemos? O que, então? Faça* a mesma estrutura nos versos 12 e 14 . O termo *oun* refere-se a várias coisas já ditas por João (Lc. 3: 7-9).

11 . Túnicas (chitönas). A peça interna e menos necessário. Outerwear indispensável, não é mencionado *himation* . Observe a mensagem para cada classe, específico e diferente. João colocou o dedo no pulso das fraquezas das pessoas antes dele.

12 .. Os cobradores de impostos também (kai telönai) Temos visto esta palavra em Mateus (05:46 ; 09:10 ; 11:19 ; 18:17 ; 21 :. 31ff) e Marcos (11:. 15ff). Às vezes, ele vai junto com prostitutas e outros pecadores, os excluídos da sociedade. Esta palavra é composta de *telos* , impostos e *öneomai* , comprar, e é velho. O cobrador de impostos não era uma figura popular em qualquer lugar, mas em nenhum lugar a não ser que um judeu que recolheu os impostos para os romanos, e isso por meio de atividades fraudulentas e extorsão. *Pare de coleta (prassete).* Este verbo significa apenas fazer ou prática, mas e coletores de impostos logo aprendeu a "fazer" para o público como 'sanguessugas' constantes. Luciano está relacionado com corvos e bajuladores.

14 . soldados (kai strateuomenoi). Também Men servindo serviço militar *membros* , em vez de *milites* (Plummer). Então Paulo em 2 Timóteo 2: 4 . Uma antiga palavra como *stratiotes* , soldado. Alguns desses soldados atuou como policial para proteger os publicanos. Mas eram muitas vezes rude e cruel. *Não faça violência a qualquer pessoa* (VM) *(Medena diaseisëte).* Só aqui no NT, mas aparece na LXX e é comum em grego antigo. Isso significa agitação (actividade sísmica, terremoto) de todos *(dia)* e, portanto, bastante assustador, extorquir dinheiro ou bens por meio de intimidação (3 Mac. 7:21). Latina utilizado *concutere* bem. Foi um processo de chantagem refere Sócrates (Xenofonte, *Memorabilia* , ii. 9: 1). Era uma tentação constante para os soldados. Para Jesus não é lei válida do mais forte. *Nem denunciéis falsas para tirar dinheiro (ESM sukophantësëte).* Em Atenas, que foram dedicados a informar contra qualquer um que possa ser descoberto figos exportadores de Attica foram chamados figos cremalheira ou bajuladores *(sukophantai).* Em *sukon* , figo, e *Phaino* , exposição, exibição. Alguns estudiosos modernos rejeitam esta explicação (dada no dicionário da Real Academia Espanhola - *N. T.)* porque eles não encontraram exemplos reais de esta palavra significa meramente uma exposição de figos. Mas sem esse ponto de vista tudo é conjectural. Desde a época de Aristófanes foi usada para designar um delator maligno, ou caluniador. Estes soldados foram tentados para conseguir dinheiro, informando contra os ricos, exercendo chantagem. Assim, a palavra passou a designar uma classe regular de informantes ou caluniadores em Atenas. Sócrates é citado por Xenofonte como aconselhar precisamente Crito empregar um deles em sua própria defesa, como um pistoleiro moderno é usado contra a outra. Demóstenes descreve um bajulador como "aquele que desliza pelo mercado como um escorpião, com seu ferrão venenoso pronto, observando que pode surpreender com vantagem para si, e que podem mais facilmente extorquir, para extorquir dinheiro, ameaçando com uma ação perigosa em suas conseqüências "(citado por Vincent). A palavra

aparece apenas em Lucas no NT, aqui e em Lucas 19: 8 na confissão de Zaqueu. Aparece com freqüência na LXX e em grego antigo. *Seja feliz com o seu salário (arkeisthe opsöniois tois humon)* . A insatisfação com a remuneração foi a queixa de soldados mercenários. Esta palavra foi originalmente pago para denotar nada cozido (*opson* , alimentos cozidos) e compra (de *öneomai* , vender). Daí "rações", "pay", soldada. *Opsarion* , diminutivo de *opson* era qualquer coisa comido com pão e peixe grelhado. Então *opsonion* vem para denotar qualquer coisa que é comprada com pão para comer, e depois pagar um soldado ou soldado (Políbio e outros escritores gregos final), como em 1 Coríntios 9: 7 . Paulo usa o pay singular pregador (2 Coríntios 11: 8) (eo plural de o salário do pecado . 06:23) = morte (morte é o pecado dieta).

15* . *Eu estava esperando (prosdoköntos). genitivo absoluto deste verbo notável visto em 1:21 . *Eles andaram pensando (dialogizomenön).* Mais uma vez genitivo absoluto. De João pregando sobre o Messias e do reino de Deus tocou profundamente as pessoas e os fez pensar. *Se talvez ele fosse o Cristo (Christos ho mëpote carros EIE).* Opcional *EIE* questão indiretamente mudou o alvo na direta (Robertson, *Gramática* , p. 1031). João operou nenhum milagre ou pertenciam à linhagem de Davi, e ainda movido pessoas para que elas começaram a suspeitar que ele próprio *(autos)* era o Messias. Um dia, o conselho enviou um comitê formal para fazer esta pergunta de forma direta (Jo. 1:19).

16* . *O que é mais forte do que eu (ho ischuroteros mou). Como Marcos 1: 7 : "O mais poderoso do que eu". Caso ablativo *(MOU)* para comparação. João não ia ser desviados devido à adulação da multidão. Ele pode medir a sua própria altura em comparação com o Messias, e ser fiel (ver meu livro *João Leal*). Comparar Lucas 3:16 em Marcos 1: 7 e ss . e Mateus 3: 11s . para o tratamento dos dados. Lucas tem "fogo" aqui depois de "batizar com o Espírito Santo", como Mateus 3:11 , uma passagem para que o leitor se refere. Esta figura messiânica negrito nos Evangelhos Sinópticos mostra que João viu a vinda do Messias em juízo sobre o mundo como fogo e joeirar da época, e fogo inextinguível de palha (Lc. 03:17 = Mt. 03:12). Mas ele também a concepção espiritual, o batismo no Espírito Santo que vai caracterizar a missão do Messias e, assim, transcender o batismo nas águas, marcou o ministério de João.

18* . *Muitos e variados exortações (pau homens oun kai hetera). Literalmente, muitas coisas diferentes evangelizados João *(euaggelizeto)* pessoas. Lucas nos deu um triste exemplo das mensagens maravilhosas batistas.Embora poucos preservado suas palavras, dar um conceito pregação definido e poderoso.

19* . *Censored (elegchomenos). Gerúndio passiva *elegcho* , um velho verbo que significa em Homer, tratada com desprezo, então vamos con (Mt. 18:15), deixando nua (Ef. 5:11), para a repreensão, como aqui. O substantivo *elegchos* significa teste (Heb. 11: 1) e *elegmos* (, censor . 2 Tim 3:16). Josefo (*Antiguidades* , XVIII. V. 4) mostra como repulsiva foi seu casamento com sensibilidades judaicas. *Maldades (ponërön).* Esta palavra é derivada de *ponos, poneö* , esforço extenuante e trabalho, respectivamente, dando o lado ativo do mal, possivelmente com o próprio conceito de trabalho como um mal, ou, pelo menos, um incômodo. O "mau-olhado" (*ophthalmos colocá-lo* em Mr. 07:22) era um "trabalhador de olho do mal" (Vincent). Em Mateus 06:23 é um olho doente. Então Satanás é "o maligno" (Mateus 5:37 ; 06:13 , etc.). É um adjetivo muito comum no NT como em grego antigo. Ele tinha feito *(epoiesen)* . Aoristo ativo indicativo, não presente perfeito, apenas um resumo aoristo constativa feito.

20* . *adicionado (prosethëken). Primeiro aoristo ativo indicativo (kappa aoristo). Palavra Comum *(prostithëmi)* em toda a área da língua grega. No NT, especialmente em Lucas e Atos. Hipócrates usado as esponjas aplicados na cabeça e Galeno de aplicar um guisado feito de bolotas. Não há nenhuma evidência de que Lucas usou a palavra aqui, em qualquer sentido médica. A ausência da conjunção *hoti* (que) antes da próxima verbo*katekleisen* (escrita) é um asyndeton. Na verdade, este verbo significa encerramento, possivelmente referindo-se a encerrar a porta da masmorra, mas faz sentido como um uso de aperfeiçoamento da preposição, intensificando o sentido da ação, sem qualquer sentido literal "para baixo". Ele é um antigo e comum verbo, mas é aqui e em Atos 26:10 como os dois únicos exemplos no NT Ver Mateus 14: 3 por mais declarações sobre a prisão.

21* . *Quando todas as pessoas foram batizadas (TOI hapanta baptisthënai Laon ton). O uso do aoristo infinitivo articular aqui com turfa alguns gramáticos e comentaristas. Nenhum elemento do tempo no infinitivo

aoristo. É simplesmente uma ação específica, literalmente ", sendo batizado em todas as pessoas". Lucas não quero dizer com isso que todas as pessoas foram batizados antes de Jesus chegou ou todos foram batizados ao mesmo tempo. É apenas uma declaração geral de que Jesus foi batizado em conexão com ou em vez de batizar as pessoas como um todo.

Até Jesus foi batizado (baptisthentos kai lësou). Construção genitivo absoluto, primeiro aoristo particípio passivo. Na oração do batismo Lucas de Jesus é meramente introdutório para a descida do Espírito Santo ea voz do Pai. Para a história do batismo ver Marcos 1: 9 e Mateus 3: 13-16 . *E enquanto ele orava* (*kai proseuchomenou*). Somente em Lucas, que tantas vezes menciona a oração de Jesus. Significado particípio presente e assim, naturalmente, que o céu se abriu enquanto ele estava orando, embora não necessariamente em resposta à sua oração. *Heaven (aneöichthënai tonelada ouranon) abriu* . Primeiro aoristo passivo aumento de duas vezes infinitivo, embora não deveria ser qualquer aumento no infinitivo. A forma normal seria *anoichthënai* , como em D (Codex Bezae). Assim, o aumento sobre o futuro indicativo *kateaxei* (Mt. 12:20) eo segundo aoristo subjuntivo passiva *kateagösin* (Jo. 19:31). Estas formas incomuns aparecem no *koiné* . Este infinitivo aqui com o acusativo de referência geral, está sujeita *egeneto* (isso aconteceu). Mateus 3:16 usa o mesmo verbo, masMarcos 1:10 tem *schizomenous* , fósforos (VM).

22* . *Descended (ketabënai). A mesma construção que acima do infinitivo. O Espírito Santo *(pneuma para a hagion).* Marcos 1:10 é apenas o Espírito *(a pneuma)* , enquanto que Mateus 3:16 tem o Espírito de Deus*(pneuma theou).* Na forma corpórea *(sömatiköi eidei).* Só em Lucas que também diz que "como uma pomba" *(Oséias peristeran)* , como Mateus e Marcos. Isso provavelmente significa que Batista teve a visão que se assemelhava a uma pomba. Nada é alcançado por negar o fato ou a possibilidade de a visão que se assemelhava a uma pomba. Deus manifesta o seu poder como ele quer. O simbolismo da pomba do Espírito Santo é inteligível. Temos de entender por que este é o princípio da encarnação de Cristo, tal como reivindicado pelos seguidores gnóstico Cerinto. Mas a influência da florido Espírito Santo pode ter perfurado a consciência messiânica de Jesus e, de fato, revelado o Batista como o Filho de Deus. *E uma voz veio do céu* (*kai phonen ex ouranou genesthai)* . A própria construção do infinitivo com acusativo de referência geral. A voz do Pai ao Filho é dado aqui como Mark -que véase- e Mateus 3:17 para a discussão da mudança nele indicado. A Trindade se manifesta aqui no batismo de Jesus, que é a entrada formal de Jesus em seu ministério messiânico. Ele entra com a bênção e aprovação do Pai e com a aprovação e do poder do Espírito Santo sobre ele. A divindade de Cristo é visto aqui de forma clara nos Evangelhos Sinópticos. A consciência de Cristo é clara neste ponto aqui, como no Evangelho de João, onde João Batista é descrito, depois de batizar, como o Filho de Deus (Jo. 1:34).

23* . *O próprio Jesus (Iesous autos.) pronome enfático desenho intensivo atenção para a personalidade de Jesus, neste momento. Quando abriu sua obra messiânica. *No início (archomenos).* Algumas versões adicionar "pregar" (VM), "seu ministério" (BAS), mas não no texto grego. A tradução da versão em Inglês Autorizado ", começou a ser cerca de 30 anos" é uma tradução impossível. A Versão Revisada Inglês acrescenta "ensinar" como também adicionados corretamente VM e BAS equivalentes, particípio presente depois *archomenos* . Tanto o infinitivo eo particípio pode ir atrás *archomai* ; em *koiné* normal é o infinitivo. Não há necessidade de adicionar qualquer coisa, porém, e é o que faz as RVR77 (cf. At. 01:22). *Ele tinha cerca de 30 anos (Hosei Eton triakonta)* . Tyndale teve muito bem: "Jesus era ACERCA 30 anos de idade quando começou" (Jesus tinha cerca de trinta anos de idade, quando ele começou). Lucas não está comprometido com uma idade precisa especial de 30 anos como a idade de Cristo. Os levitas estavam entrando no auge de seu serviço para 30 anos, mas isso não prova nada sobre Jesus. Profetas de Deus começam o seu trabalho no momento em que a palavra de Deus vem a eles. Jesus pode ter tido alguns meses ou mais de trinta, ou um ou dois anos mais ou menos. *Sendo o filho (como se cuidava) de José, filho de Eli (em huios enomizeto HOS Ioseph tou Heli).* Para discussão sobre a genealogia de Jesus ver em Mateus 1: 1-17 . As duas genealogias diferem muito amplamente e propuseram muitas teorias sobre eles. Percebe-se imediatamente que Lucas começa com Jesus e vai tão longe para trás como Adam, o Filho de Deus, Jesus, enquanto Mateus começa com Abraão e trata de "José, marido de Maria, da qual nasceu que se chama Cristo "(01:16). Mateus usa a palavra "gerou" a cada vez, enquanto Lucas tem o artigo *tou* repetindo *huiou* (filho), exceto diante de José. Ambos concordam as palavras de Joseph, mas Mateus diz que "Jacó gerou José", enquanto Lucas chama Joseph "filho de Eli". Existem outras diferenças, mas faz você parar para pensar. Joseph, é claro, não tem ambos os pais. Se entendermos que Lucas nos dá a verdadeira

genealogia de Jesus através de Maria, a questão é simples. As duas gerações diferentes de José David exceto Zorobabel e Salatiel. Lucas quer claramente a sugerir algo muito incomum sobre seus antepassados com o uso da frase "como se cuidava" *(HOS enomizeto).* Sua própria história em Lucas 1: 26-38 nos mostrou que José não era o pai verdadeiro de Jesus. Plummer afirma que, se Lucas dá a genealogia de Jesus através de Maria, *huios* tem que ser usado aqui em dois sentidos (como se cuidava, filho de José e neto de Eli Eli through). Mas isso não é nada incomum. Em nenhuma dessas listas dão nem Mateus nem Lucas a genealogia completa. Como Mateus usa "pai" da prole, assim como Lucas usa o termo "criança" para significar prole. Era natural que Mateus, escrevendo para judeus, dando a genealogia legal através de José, se você cuidar de um modo de exibição especial em 01:16 e 1: 18-25 , que José não era o pai verdadeiro de Jesus. Foi igualmente natural para Lucas, ele próprio um grego e escrita para todos, dar a genealogia real de Jesus por Maria. Ele está em harmonia com Paulo universalidade (Plummer) leva a genealogia de Lucas volta a Adão e Abraão não pára. Não está claro por que Lucas acrescenta "o Filho de Deus", depois de Adão (3: 8). Nós certamente não quero dizer com isso que Jesus é o Filho de Deus no sentido de que é Adam. Provavelmente você só quer remover os mitos pagãos sobre a origem do homem, e para mostrar que Deus é o Criador de toda a humanidade, e, neste sentido, o Pai de todos os homens. Nenhum mero homem animal está em harmonia com essa visão.

NOTA COMPLEMENTAR (Tradutor)

Como mais uma prova de que a linha dada no Evangelho de Lucas é a natureza de Maria, podemos citar o seguinte: A visão apócrifo de Isaías, que é provavelmente o ano de 68, afirma que Maria era descendente de David, assim era Joseph. Este é apenas para mostrar o que a concepção popular de tempo. Enquanto isso, apela a partir de um censo Tertuliano insistente como estabelecer a ascendência de Cristo a partir de David através de Mary-lo. Além disso, os talmudistas judeus referem-se a Maria como a filha de Eli, em uma passagem que se refere a ele é atormentado em vida após a morte. Assim, Lucas teria a linha natural de Maria e José como o filho legal de Heli. Jesus é o filho de David e carnalmente (por Maria), filho de David e legalmente (por meio de direitos de Joseph ao trono).

CAPÍTULO 4

Um cheio do Espírito Santo. ***(pneumatos pleres hagiou).*** Uma alusão óbvia à descida do Espírito Santo sobre Jesus em seu batismo (Lc. 3:. 21ff). A distinção de Pessoas na Trindade é evidente aqui, mas com uma unidade clara. Lembre-se também o relato de Lucas do sombreamento de Maria pelo Espírito Santo (01:35). Mateus 4: 1 diz que "Jesus foi conduzido pelo Espírito", enquanto Marcos 1:12 diz que "o Espírito ao deserto "passagem que deve ser para a discussão. "Jesus era dotado de poderes sobrenaturais; e foi tentado a usá-lo em seus próprios interesses, sem considerar a vontade do Pai "(Plummer). *E foi levado pelo Espírito (Egeto em toi pneumati).* Imperfect passiva, impulsionado continuamente. *Na* pode ser o emprego instrumental, como geralmente acontece, porque Mateus 4: 1 é aqui *hupo* agência direta. Mas Matthew tem o passivo aoristo *anëchthë* , que pode ser ingressive, como tem *eis dez Eremon* (deserto), enquanto Lucas tem *erëmöi TOI* (no deserto não *para* desertar como RVR77;. cp BAS). Em qualquer caso, Lucas afirma que Jesus estava agora de continuar sob a orientação do Espírito Santo. Por isso, na mesma frase duas vezes menciona o Espírito. *Por quarenta dias (tesserakonta hemeras).* Acusativo de duração do tempo, que devem ser conectados à "foi conduzido" não "sendo tentado." Ele foi levado pelo Espírito para 40 dias (cf. Deut. 8: 2 , quarenta). As palavras também são anfibólio em Marcos 1:13 . Mateus 4: 2 parece implicar que as três tentações registrado ocorreu no fim do jejum de 40 dias. Isso pode ser verdade, e também o que Lucas diz. Estas três amostras pode ser simples e, portanto, "representante da comparação que ocorreu durante todo o período" (Plummer).

2 . Ser tentado (peirazomenos). Gerúndio passiva e naturalmente imperfeito passivo paralelo *Egeto* (sendo conduzido) no versículo 1. Aqui está outro exemplo de divisões em versículos pobres, que teriam de ser o final da oração. Veja Mateus 4: 1 e Marcos 1:13 para as palavras "tentar" e "diabo". O diabo desafiou até mesmo o Filho do homem era o Filho de Deus. Foi um confronto entre Jesus, cheio do Espírito Santo, eo difamador dos homens. O diabo tinha batido Adão e Eva. Ele espera triunfar sobre Jesus. A história deste conflito está em Mateus 4: 1-11 e Lucas 4: 1-13 . Em Marcos 1: 12ff . Há mera menção a ele. Portanto, temos aqui um

exemplar do Logia de Jesus (Q), uma seção não-Markan de Mateus e Lucas, o mais antigo documento sobre Cristo. A história, em última análise, só poderia vir do próprio Cristo. Vale ressaltar que carrega todas as marcas da concepção sublime de Jesus como o Filho de Deus encontrada no Evangelho de João e em Paulo e Hebreus, na verdade, o resto do Novo Testamento, por Marcos, Mateus, Lucas, Atos, Pedro e Judas ainda estão na mesma linha. O ponto crucial é que a crítica moderna revelou a consciência messiânica de Jesus como o Filho de Deus em seu batismo e suas tentações no início do seu ministério e nos documentos mais antigos sobre Cristo (o Lodge, o Evangelho de Marcos). *Ele não comeu nada (ouk ephagen Ouden).* Segundo aoristo (constativa) indicativo do verbo defeituoso *esthio* . Marcos não menciona o jejum. Mateus 4: 2 é o particípio ativo aoristas *nësteusas* , que geralmente denota um jejum religioso fins devocionais. Esta idéia não é de excluir, nas palavras de Lucas. A entrada de Jesus em seu ministério messiânico era um momento adequado para essa dedicação solene e intensa. A tensão mental e espiritual levaria o apetite e, provavelmente, mão havia nada para comer. A fraqueza devido à falta de comida daria o diabo esta oportunidade especial para tentar Jesus, aproveitou a oportunidade para agir. *terminá-las (suntelestheison Auton).* genitivo absoluto com o primeiro aoristo particípio passivo feminino plural porque *hemerön* (dia) é do sexo feminino. De acordo com Lucas fome (*epeinasen* , ficou com fome, aoristo ingressive ativo indicativo) veio no final de 40 dias, como em Mateus 4: 2 .

3* . *Filho de Deus (tou theou huios). No artigo como Mateus 4: 3 . Isso se refere à sua relação de Filho de Deus, em vez de para o cargo de Messias. Uma referência manifesta as palavras do Pai em Lucas 3:22 . Primeira condição de classe como em Mateus. O diabo assume que Jesus é o Filho de Deus. *Esta pedra (TOI lithoi Toutoi).* Talvez apontando para qualquer pedra redonda especial, semelhante em tamanho e forma de um pedaço de pão. Stanley (*Sinai e da Palestina* , p. 154) encontrada em Monte Carmelo cristalização de pedra chamado "melões de Elias." A fome de Jesus abriu o caminho para as sugestões do diabo, designados para lançar dúvidas sobre Jesus a seu Pai. Mateus diz que "estas pedras." *Pan (artos).* Best "pão". Por conta desta primeira tentação ver Mateus 4: 3 e ss . Jesus sentiu a força de cada uma das tentações sem ceder ao pecado que seja envolvido neles. Veja a discussão em Mateus também sobre a realidade do diabo e elementos objectivos e subjectivos em tentação. Jesus cita Deuteronômio 8: 3 , em resposta ao diabo.

5* *A terra habitada (oikoumenës TES).. Em Mateus 4: 8 é *tou kosmou. Em um ponto (em chronou stigmëi).* Em um instante de tempo. Literalmente, "em um ponto no tempo." Esta frase é somente em Lucas, ea palavra*stigme* aparece em nenhum outro lugar no NT (de *Stizo* , picar, picar), um ponto. Em Demóstenes, Aristóteles, Plutarco. Como a nossa "segunda" vez ou pulso de clock. Esta visão geral de todos os reinos do mundo ea glória deles em um instante estava mentalmente, grande execução da imaginação (a projeção de um filme "mental", Satanás), mas isso de forma alguma desacreditar a idéia de aparência visível real do Satanás. Esta segunda tentação de Lucas é o terceiro na ordem de Mateus. A ordem é geográfica Lucas (deserto, montanha, Jerusalém). O Mateus é elevada (fome, medo nervoso, ambição). Há também um ponto culminante na ordem de Lucas (sentidos, o homem, Deus). Não há nenhuma maneira de determinar a verdadeira ordem.

6* . *Todo esse poder (seja exousian hapasan esticar). Mateus 4: 9 tem "todas estas coisas". . O relatório de Lucas é mais específico *E a glória deles* (Lacueva) *(kai dez doxon Auton)* . Mateus 4: 8 tem isso no registro que fez o diabo, não do que ele disse. *Mas, para mim, tem foram entregues (hoti emoi paradedotai)* . Perfeito indicativo passivo. Satanás diz aqui a posse do poder mundial e Jesus não nega isso. Pode ser devido ao pecado do homem e permissão de Deus. Jesus chama Satanás "o príncipe deste mundo" (Jo. 0:31 , 14:30 , 16:11). *O que eu quero (Hoi An Thelo).* subjuntivo Presente com *uma* relação indefinida em uma frase. Esta afirmação ousada, se suportado, faz uma maravilha se alguns dos governantes do mundo estão, consciente ou inconscientemente, os agentes do diabo. Várias cidades norte-americanas têm sido capazes de demonstrar uma clara cumplicidade entre a polícia eo mundo subaquático do crime. Mas o tom de Satanás aqui é superior a Jesus em potência mundial. Dá-lhe partilhar com ele com uma condição.

Sete* . *Eu me curvo para mim (proskunësëis Oenopion emou). Mateus 4: 9 é clara: ". Se a adoração prostrado me" É isso o que vem realmente para baixo, embora Lucas esta questão torna-se muito mais delicado. Existe uma condição de terceira classe (*ean* e subjuntivo). Lucas tem "Se então tu" *(seu ean oun)* , muito enfática e forma sutil. É aoristo ingressive *(proskunësëis)* , o joelho se dobra apenas uma vez aqui em minha presença. A tentação era que Jesus admitiu autoridade de Satanás por este ato de prostração (prostrados e de culto), um

reconhecimento da autoridade em vez de mérito pessoal. *Tudo é teu (estai sou passa).* Satanás oferece Jesus tudo entregar as chaves do poder mundo. Foi um grande jogo, mas Jesus percebeu imediatamente que, neste caso, ele seria o agente de Satanás no governo mundial por meio de negociação e de conluio, e não como o Filho de Deus por natureza e governante do mundo ao derrotar Satanás. O coração do programa satânico está aqui exposto. Jesus rejeita a idéia judaica do Messias como um mero governante terreno. "Ele rejeita Satanás como um aliado, e, portanto, ele tem o mesmo inimigo implacável" (Plummer).

8 . adoração (proskunëseis). Satanás usou esse verbo com Jesus que faz com que seja facilmente contra ele, citando Deuteronômio 06:13 . Jesus viu claramente que ninguém poderia adorar tanto Satanás e Deus. Sua clara escolha de quem ia servir. Lucas dá as palavras "Vá embora, Satanás!", Porque não tem ainda uma outra tentação para contar.

Setembro Ele levou (ëgagen).. Aoristo indicativo ativo da *AGO* . Mateus 4: 5 tem *paralambanei* (presente dramático). *O pináculo do templo (para pterugion tou hierou).* Ver Mateus 4: 5 . Não é fácil determinar exatamente o que era. *A partir daqui (enteuthen)* . Isso adiciona palavras de Lucas em Mateus passagem que você precisa ver. *Para te guardarem* n *(tou diaphulaxai é).* Não em Mateus 4: 6 Satanás citado em Salmos 91:11 e12 . Satanás não misquoted este Salmo, mas mal aplicado, dando uma sensação de arrogante confiança em Deus. Este verbo composto é muito antiga, mas só aparece aqui no NT, e cita-o a partir da LXX. Lucas repete *hoti*(recitativo *hoti* após *gegraptai* , está escrito) após esta parte da citação.

12 . Diz-se (eirëtai). Perfeito passivo indicativo, uma maneira favorita de citar as Escrituras do Novo Testamento, em Mateus 4: 7 , temos a habitual "Está escrito" *. (gegraptai)* Aqui Jesus cita Deuteronômio 06:16 . Cada vez Deuteronômio emprega contra o diabo. As citações são da LXX. É indicativo futuro volitivo com *ouk* , a proibição comum. Jesus diz que o diabo colocar Deus à prova não é a mesma coisa que confiar em Deus (Plummer).

13 . Qualquer tipo de tentação (peirasmon panta). Estas três classes de esgotar a abordagem (apetite, nervos, ambições). Satanás tentou-los todos. Eles constituíam um ciclo (Vincent). Por isso, "foi tentado como nós somos, excluindo o pecado" (Hb. 4:15 , cf. Lacueva). "O inimigo tentou com todas as suas armas, e foi derrotado em todos os níveis" (Plummer). Provavelmente, o diabo tentou-o por 40 dias, mas esses três são representativos de todas as tentações. *Até o momento oportuno (achri kairou).* Até uma boa oportunidade foi dada, ou seja, a linguagem. Assim, podemos inferir que o diabo iria atacar de vez em quando. No Jardim do Getsêmani, ele tentou Jesus mais severamente do que aqui. Eu estava tentando torcer o propósito de Jesus a persistir em seus planos messiânicos não caem bem no início. No Getsêmani, Jesus o diabo tentou afastar a conclusão da Cruz com toda a sua agonia e terror. O diabo atacou Jesus através de Pedro (Mr 08:33), através dos fariseus (Jo. 8 :. 40ff), bem como no Getsêmani (Lucas 22:42. , 53).

14 . Devolução (hupestrepsen). Lucas não cobre a gama de tentações no deserto da Judéia e da Galiléia ministério. Siga a linha de Mark. É só no Evangelho de João diz no ano de obscuridade (Stalker) em várias partes da Terra Santa. *No poder do Espírito (TEI dunamei tou pneumatos).* Nestes dois versículos (14 e 15) Lucas dá uma descrição ministério na Galiléia, com três características mencionadas (Plummer): o poder do Espírito, a rápida propagação da fama de Cristo, o uso das sinagogas judaicas. Lucas frequentemente observa o poder do Espírito Santo na obra de Cristo. Nossa dinamite palavra é a mesma palavra *dunamis* (poder). *A notícia sobre Ele (Pheme).* Uma antiga palavra grega só aparece aqui e em Mateus 09:26 , no Novo Testamento. É derivado do *phemi* dizer. O boato se espalhou rapidamente em todas as direções. Assume o ex-ministério de Jesus, que é narrado por João.

15 Ele ensinou (autos kai edidasken).. Literalmente: *Ele ensinou* Esta transição modo é o favorito de Lucas, por isso não é certo que ele quer enfatizar "a si mesmo", como uma distinção de rumor sobre ele é tempo imperfeito. descrição do hábito de Jesus. As sinagogas foram abertas a Jesus antes da hostilidade dos fariseus contra Ele porta. *sendo glorificado (doxazomenos).* Este particípio passivo, ação durative tão imperfeita *edidasken*. Admiração de Jesus em todos os lugares. Ele era as maravilhas de professores de seu tempo. Mesmo os rabinos ainda não tinha aprendido a ridicularizar e opor-se Jesus.

16 . Onde ele tinha crescido (Hou tethrammenos). Perfeito estado de consumação no passado, perifrástica tenso, passiva, *trephö* , uma palavra comum grega. Esta visita é mais cedo do que em Marcos 6: 1-6 = Mateus 13: 54-58 , o que foi um pouco antes da terceira turnê da Galiléia. Aqui Jesus retorna após um ano de ministério público em outro lugar e reputação generalizada (Lc. 04:15). Lucas pode ter em mente 02:51 , mas por algum tempo Nazaré não estava em casa, e isso pode ser implícito no tempo perfeito. *Como de costume (kata para eiöthos autoi)* . Segundo particípio ativo perfeito de um velho verbo no singular neutro, *Etho* (Homer), ser utilizadas. Literalmente, como eu estava acostumado a ele (*autoi* , caso dativo). Este é um dos raios de luz que iluminam o início da vida de Jesus. Ele costumava frequentar o culto público na sinagoga como um menino, um hábito que continuou como um homem adulto. Se a criança não tem o hábito de ir à igreja, o homem quase certamente não será. Nós já vimos em Mateus e Marcos exemplos frequentes de a palavra sinagoga, que desempenhou um papel tão importante na vida judaica após a restauração da Babilônia. *Ele se levantou (Aneste).* Segundo aoristo, ativo e intransitivo. Um verbo muito comum. Era costume que o leitor estava de pé, menos quando o livro de Ester é lido em Purim, quando ele podia se sentar. Não é dito aqui que Jesus tinha o hábito de levantar-se de ler aqui ou em qualquer outro lugar. Ele tinha o hábito de ir à sinagoga para o culto. Desde o início de sua obra messiânica seu hábito era ensinar na sinagoga (Lc. 04:15). Esta foi, aparentemente, a primeira vez que ele fez em Nazaré. Você pode ser solicitado a ler, como com Paulo em Antioquia da Pisídia (At. 13:15). O chefe da sinagoga naquele dia você pode pedir a Jesus para ler e falar em resposta à sua reputação atual como um grande professor. Jesus poderia ter levantado voluntariamente, de uma forma muito apropriada, por causa de seu interesse na cidade onde ele cresceu. *A leitura (anagnönai).* Segundo aoristo infinitivo ativo da *anaginösko* , mais uma vez reconhecer caracteres manuscritos e bem ler, e, em seguida, ler em voz alta. Ele aparece pela primeira vez em Pindar, no sentido da leitura, e sempre assim, no Novo Testamento. Esta leitura pública em voz alta com comentários ocasionais podem explicar a quebra no Mateus 24:15 (quem lê, entenda).

17 . Demos (epedothë). Primeiro aoristo indicativo passivo de *epididömi* , entregar um verbo comum. No momento apropriado de serviço ", o assistente" ou "ministro" (*huperetes* , subremero) ou "zelador" puxou o rolo da lei da arca, que se desenrolou e deu a alguém para ler. Aos sábados foram convidados sete pessoas para ler pequenas porções da lei. Esta foi a primeira lição ou *Parashah* . Ele foi seguido por uma leitura dos profetas e do discurso, a segunda lição ou *Haphtarah* . O último é o que Jesus fez. *O livro do profeta Isaías (tou biblion prophëtou Esaiou).* Literalmente, "um livro do profeta Isaías." Aparentemente, Isaías foi entregue a Jesus, mas Ele perguntou. Mas, claro, Jesus estava mais interessado nos profetas na lei cerimonial. Foi um serviço muito bom que eles me pediram para fazer. Jesus usou em suas tentações Deuteronômio, Isaías e agora a este sermão. O manuscrito siríaco Sinaiticus diz que Jesus subiu depois a assistente lhe entregou o pergaminho. *desenroladas (anoixas).* Na verdade, o verbo *desenrolamento* é tradução *anaptuxas* como mostrado na Aleph e D. Mas os mais gerais prazo *anoixas* (de *anoigö* , um verbo comum) é provavelmente verdadeiro ("abertura" BAS). *Anaptussö* não aparecem no NT fora desta passagem, se ele é genuíno nele. *Ele encontrou o lugar (heuren tonelada Topon).*Segundo aoristo ativo indicativo . Ele continuou desenrolamento (enrolamento do outro lado), até que encontrou a passagem que queria. Talvez tenha sido uma lição correspondente a esse dia, talvez ele teria escolhido Ele Em todo caso, era uma passagem maravilhosamente apropriado (. Isa. 61: 1 e 2 com uma cláusula omitido e algumas palavras de 58: 6). É uma citação livre da LXX. Onde ele foi escrito *(Hou gegrammenon)* . Passiva perifrástica mais que perfeito novamente como em 4:16 .

18 . ungi (echrisen mim). Primeiro aoristo indicativo ativo do verbo *Chrio* , que é derivado de *Cristo (Christos).* O Messias. Isaías está descrevendo aqui o ano do Jubileu e da libertação dos prisioneiros eo retorno do exílio babilônico com a esperança do Messias passando por tudo isso. Jesus aplica a si mesmo a linguagem messiânica. "O Espírito do Senhor está sobre mim", como visto no batismo (Lc. 03:21), onde também foi "ungido" para a sua missão pela voz do Pai (3:22). *O pobre (ptöchois) .* Jesus também diz que uma das coisas que você deve relatar a João Batista na prisão (Lc. 07:22). Nosso evangelho palavra é uma transliteração da palavra grega*Euaggelion* , e para os pobres. *Ele me enviou (apestalken mim).* Mudando o clima perfeito indicativo ativo. Ele está aqui agora com esta missão. Jesus é o Apóstolo de Deus aos homens (Jo. 17: 3 : Quem enviou). . *Proclamar (këruxai)* como um arauto como Noé (2 Pedro 2: 5). . *A cativos (aichmalötois)* Prisioneiros War será lançado (*aichmë* , uma ponta de lança, e *halötos* de *haliskomai* ser capturado). Capturado pelo ponta

de lança. Uma palavra comum, mas somente aqui no NT *Para liberar (aposteilai).* Primeiro aoristo infinitivo ativo da *apostello* . O mesmo verbo *apestalken* , superior exposta. Introduzido aqui em Isaías 58: 6 . Plummer sugere que Lucas inserido memória aqui. Mas Jesus poderia facilmente ter desenrolou o pergaminho para essa passagem, e lê-lo de lá. *No quebrado (tethrausmenous).* perfeito particípio passivo *thrauö* , um verbo antigo, mas só usado aqui no NT quero dizer quebrar em pedaços, quebrado em coração, e muitas vezes também corpo. É comovente pensar que Jesus sentiu corações seu mend missão quebradas como vasos de barro quebrados, uma verdadeira obra de resgate. Jesus compõe e lança as suas limitações.

19 . Em favor do Senhor (eniauton kuriou Dekton) ano. Isso não está dizendo que o seu ministério vai durar apenas um ano, como argumentado por Clemente de Alexandria e Orígenes. Este é transformado em figuras de ação. O que Jesus quer dizer é: a era messiânica chegou. No primeiro dia do Ano do Jubileu, os sacerdotes proclamado com trombeta, as bênçãos desse ano (Lev. 25: 8-17). Esta passagem é muito apenas o conceito de que Cristo tinha a sua missão e mensagem.

20 . Enrolando o volume (ptuxas para biblion). particípio ativo Aoristo de *ptussö* . Ele fechou o livro e deu-lhe de volta para o assistente tinha dado, e ele retornou para o seu peito. *(ekathisen) Ele sentou-se.* Ele sentado lá como um sinal de que ele iria falar em vez de voltar para o seu lugar com o público. Esta era a atitude habitual do Judaísmo para falar e ensinar em público (Lucas 5: 3. ; Mt. 5: 1 ; Marcos 4: 1 ; . Atos 16:13). *Eles estavam fixos nele (ESAN atenizontes autoi).* Imperfect ativo e, portanto, uma descrição perifrástica muito vívida. Literalmente, os olhos de todos na sinagoga estavam fixos nele olhando maneira. O verbo *atenizö* aparece nas obras de Aristóteles e da LXX. Deve ser adjetivo *Atenes* , e isso de *Teino* , esticar e *uma* copulativa ou intensivo, não *uma* privação. Esta palavra aparece no Novo Testamento, aqui e em 22:56 , dez vezes em Atos, e em 2 Coríntios 3: 7 ,13 . Paulo usa o olhar fixo com saudade as pessoas a respeito de Moisés quando desceu do monte, que estava em comunhão com Deus. Havia alguma coisa aqui no olhar de Jesus que manteve atraiu pessoas de uma maneira profunda, além da grande reputação que tinha vindo a eles. Em um pequeno caminho cada orador eficaz sabe o que é para atender as expectativas de um público ansioso.

21 . E ele começou a dizer (ërxato de legein). introdução aorista infinitivo indicativo e presente ativo. Ele começou a falar. Era tempo passado em silenciosa expectativa. Talvez estas são as primeiras palavras pronunciadas por Jesus aqui, talvez não. Muitas vezes, a primeira frase é crucial para ganhar o público. E, claro, esta é uma frase de abertura que capta a atenção. *Ele se reuniu (peplërötai).* Perfeito passivo indicativo, é realizado. "Hoje esta Escritura (Is. 61: 1 , 2 , leitura acabado) *é cumprido* em sua audição. " Foi uma afirmação do mais incrível, e as pessoas de Nazaré logo percebeu a alegação messiânica envolvidos. Tudo o que Jesus poderia dizer com isso foi alcançado até o ano do jubileu real, a profecia messiânica de Isaías naquele dia tinha-se tornado uma realidade, e que viu o Messias da profecia. Há críticos hoje que negam que Jesus afirmou ser o Messias. Para dizer isso, temos que rejeitar o Evangelho de João e todas as passagens como esta. E não é um Messias apocalíptico e escatológico que Jesus apresentou aqui, mas aquele que perdoa os pecados e cura os quebrantados do coração. Estas palavras eram bons demais para ser verdade e para ser dito aqui em Nazaré e por um de seus próprios compatriotas!

22 . Protestei (VM) ***(emarturoun).*** Imperfect ativa, incoativa talvez. Todos começaram a testemunhar que os rumores não eram exageradas (04:14), como eles haviam previsto, mas eles foram baseados em fatos, ou se este discurso estava apenas começando sua amostra ensino. O verbo *martureo* é muito antiga e comum. É comum em Atos, as epístolas de Paulo e os livros joaninos. O substantivo *Martur* castelhano termo aparece em nosso *mártir* , alguém que dá testemunho, até mesmo a morte, por sua fé em Cristo. *E awe (kai ethaumazon).* Também imperfeito ativo, talvez incipiente. Eles começaram a se maravilhar com ele continuar com seu discurso.Esta é a velha e verbo comum nos Evangelhos para denotar a atitude das pessoas para Jesus. *Nas palavras de graça (epi tois logois charitos TES).* Veja Lucas 1:30 , 02:52 por essa maravilhosa palavra *charis* , tão cheia de significado e muitas vezes empregada no Novo Testamento. O caso genitivo (sexo do paciente ou de classe) aqui significa que as palavras que saem da boca de Jesus em uma corrente contínua (tempo presente,*ekporeuomenois*) foram marcados por fascínio e encanto. Eles eram "palavras atraentes", como o contexto deixa claro, embora eles também foram "graça" no sentido paulino de "graça". Não há antítese necessária à idéia de suave e gracioso, com estas palavras de Jesus. *Não é este o filho de José? (Ouchi huios*

loseph houtos estin;). O testemunho ea maravilha começou a dar lugar à confusão, quando eles começaram a explicar a situação.Usando *Ouchi* , uma forma intensiva de *ouk* , em uma pergunta espera que a resposta "sim". Jesus passou em Nazaré, filho de José, como ele expõe em Lucas 3:23 . Ele não pára por aqui para corrigir este equívoco, porque a verdade já foi claramente afirmado no 1: 28-38 , 02:49 . Esta idéia popular de Jesus como filho de José, também aparece em João 1:45 . A perplexidade das pessoas foi devido ao seu conhecimento prévio de Jesus como carpinteiro (Marcos 6: 3 ; o filho do carpinteiro, Mateus 13:55). Ele já apareceu como o Messias de Nazaré, onde viveu e trabalhou como carpinteiro, ele era um fenômeno impossível de aceitar para reflexão sóbria. Então o espírito de admiração e louvor rapidamente virou-se para sussurros e sinais de inteligência, e até mesmo maldições de dúvida e hostilidade, a transformação rápida e radical das emoções na platéia.

23* . *Certamente (pantos). Advérbio. Ou seja, em qualquer caso, certamente, com certeza. Cf. Atos 21:22 , 28: 4 . *Esta dizer (se esticar parabolën).* Veja a discussão em Mateus 13 Aqui, a palavra tem um pedido especial para um curto provérbio que envolve uma comparação .. A palavra médica é a comparação. Lucas, o médico é aquele que dá a esta palavra de Jesus. O provérbio significa que o médico era esperado para ter seu próprio remédio e assim ele foi curado. A palavra *parábola* é limitada, no Novo Testamento, os Evangelhos Sinópticos, exceto Hebreus 9: 9 , 11:19 . Este uso para denotar um provérbio ou ditado também aparece em Lucas 5:36 ,6:39 . Este provérbio aparece em várias formas, não só entre os judeus, mas também em Eurípides e Ésquilo entre os gregos, e as *cartas* de Cícero. Hobart cita a mesma idéia em Galen, e os chineses usados para processar os seus médicos. O cerne da parábola parece ser que as pessoas estavam esperando para dar amostras da veracidade de suas alegações em Nazaré messianismo fazendo o que tinha ouvido falar que ele fez em Cafarnaum e em outros lugares. "Defina suas afirmações por evidência direta" (Easton). Esta mesma afirmação foi enviado para Cristo na Cruz (Mateus 27:40 , 42). Há um tom de sarcasmo contra Jesus, em ambos os casos. *Ouvimos dizer que tem sido feito (genomena ëkousamen).* A utilização desta segunda aoristo particípio voz média *genomena* após *ëkousamen* é uma torção grego puro. Esta é uma ação específica no discurso indireto após um verbo de sensação ou emoção (Robertson, *Gramática* , pp. 1040-1042 , 1122-1124). *Fazê-lo aqui também (kai poiëson Hode).* introdução aorista imperativo ativo. Fazer aqui em seu próprio país e da cidade, e fazê-lo agora. Jesus aplica a si provérbio como a verdadeira interpretação da sua atitude para com ele.

24* .. *E ele disse (eipen de) Lit: ". E ele disse:" (Lacueva). Também em 1:13 . A inclusão destas palavras aqui por Lucas pode indicar uma interrupção em seu discurso, mas nenhuma outra indicação de descontinuidade aqui. Pode servir apenas para apresentar o novo provérbio solenemente assim como as palavras *: Em verdade vos digo que (amém lego humina).* Este provérbio sobre um profeta sem honra em sua própria terra Jesus já havia aplicado anteriormente, de acordo com João 4:44 . Tanto Marcos 6: 4 e Mateus 13:57 iria entrar em um pouco alterada na última visita de Jesus a Nazaré formulário. O diabo tinha tentado Jesus para fazer uma demonstração de seu poder para as pessoas para baixo suavemente do pináculo do templo (Lucas 4: 9-11.).

25* . *Três anos e seis meses (kai tria ete minérios hex). Acusativo de duração de tempo sem *epi* (duvidoso). O mesmo período é dada em Tiago. 05:17 , a fala popular judaica. Em 1 Reis 18: 1 diz que a chuva veio no terceiro ano. Mas é provável que o período de fome vai durar mais tempo.

26* . *No Sarepta (Sarepta eis). A aldeia moderna de Surafend, na estrada costeira entre Tiro e Sidon. *Para uma viúva (pros gunaika Cheran).* Literalmente, uma viúva. Esta é uma ilustração do ditado retirado da vida de Elias (1 Reis 17: 8 e 9). Esta mulher era na terra de Sidom, ou Fenícia, um pagão, onde o próprio Jesus faria mais tarde.

27* . *No tempo do profeta Eliseu (epi tou Elisaiou prophëtou). Este uso do *epi* com o genitivo de "tempo" é uma boa expressão idiomática grega. A segunda ilustração do provérbio vem do tempo de Eliseu, e outra pagã*Naamã, o sírio (Naiman ho Syros).* foi o único leproso que foi curado por Eliseu (2 Reis 5: 1 , 14).

28* . *Tudo ... eles se encheram de furor (eplësthësan thumou calças). Primeiro aoristo indicativo passivo do verbo comum *pimplemi* seguido pelo caso genitivo. A Nazaré imediatamente entendeu e compreendeu estas duas ilustrações do Antigo Testamento, em ambos os casos como Deus havia abençoado pagã ao invés de judeus. A implicação era clara. Nazaré Cafarnaum não era melhor do que se fosse tão bom. Ele não foi forçado

de alguma forma para fazer coisas maravilhosas em Nazaré por causa de crescer lá. O orgulho da cidade tinha sido insultado, e imediatamente explodiu em uma explosão de raiva.

29 . Levantaram-se e lançaram-no fora (anastantes exebalon). Segundo aoristo particípio ativo e ingressive segundo aoristo dinheiro indicativo ativo. Um movimento popular para linchar Jesus. *Até borda de uma colina íngreme (ophruos Heos Orous tou).* Uma sobrancelha *(ophrus)* em Homer, então qualquer proeminência íngreme. Só aqui no Hipócrates NT refere-se a sobrancelha de fora. *Foi construído (öikodomëto).* pretérito perfeito, rosa Presente construído. *Para jogá-lo para baixo (ish katakrëmnisai auton).* Uma torção grego puro com *Hoste* a um resultado desejado. O infinitivo só pode transmitir o mesmo significado (Mt 2: 2 ; 20:28 ; . Lc 02:23).*Krëmnos* sobrecolgante um derivado penhasco ou precipício *kremannumi* desligue. *Kata* está abaixo. O verbo aparece em Xenofonte, Demóstenes, a LXX, Josephus. Só aqui no NT Hoje você pode ver, no canto sudoeste da cidade de Nazaré, e um penhasco pendurado sobre um convento maronita. Houve assassinato nos corações dessas pessoas. Jogá-lo fora do penhasco esperava escapar qualquer acusação formal.

30 . Foi o seu próprio caminho (eporeueto). Imperfect Time, ele seguiu seu caminho.

31 .. desceu (katëlthen) Em Marcos 1:21 o presente histórico aparece: *. entrar (eisporeuontai)* . Cafarnaum (Diga Hum) é agora o centro do ministério na Galiléia, porque Nazaré rejeitou Jesus Lucas 4: 31-37 É um paralelo de Marcos 1: 21-28 , e é evidentemente empregado por ele. É o primeiro dos milagres de Cristo se referem. *Les estava ensinando (EN didaskön autous).* perifrástica Imperfect. Mark tem *edidaskön* primeiro e depois *ën didaskön* . "Nós" aqui significa as pessoas presentes na sinagoga no sábado, a construção em curso em Mark 01:22 .

32 . O resto da frase, como em Marcos -véase- exceto que Lucas omite "e não como os escribas", e usa *hoti ën* vez *echon HOS* .

33 . Isso foi (VM) ***(echon).*** Mark é *em. O espírito de um demônio imundo (pneuma daimoniou akathartou).* Mark tem "espírito imundo". As palavras de Lucas é único em sua combinação aqui. Plummer diz que Mateus tem *daemon* dez vezes e *akathar* dois no qualificador *pneuma* ; Mark tem *daemon* treze vezes e *akatharton* onze qualificador como *pneuma* . O Evangelho de Lucas usa *daemon* vinte vezes e *akatharton* como um qualificador, uma vez que o *daemon* , aqui, e uma vez *pneuma* . Em Marcos, o homem é (*em*) o poder do espírito do mal, enquanto que aqui o homem "tem" um espírito de um demônio imundo. *Com uma voz (phönëi megalei).* Não em Mark. Na verdade, foi um grito causada pelo contato súbito com Jesus demônio.

34 . Ah! (Ea). A interjeição comum nos poetas do sótão, mas raramente em prosa. Aparentemente, segunda pessoa do singular do imperativo de *EAO* , sair. É expressivo de admiração, espanto, indicação. Aqui denota um grito diabólico. Para o resto do versículo ver discussão em Marcos 1:24 e Mateus 8:29 . O focinho aparece, literalmente, em 1 Coríntios 9: 9 , 1 Timóteo 5:18 , e metaforicamente aqui e em Mark 1:25 , 4:39 , Mateus 22:12 .

35 . jogando no meio (rhipsan Auton eis a Meson). Primeiro aoristo (efetivo) particípio *rhiptö* , um verbo de idade, com um sentido de violência, tem que agitar, jogar, puxar com força ou para baixo. *Sem ele nenhum dano (Meden Auton blapsan).* Como médico, Lucas aponta cuidadosamente este detalhe importante não é dada por Marcos. *Blaptö* , prejudicar ou ferir, aparece no NT somente aqui e em Marcos 16:18 , embora seja um verbo muito comum na Grécia antiga.

36 . espanto tomou posse (thambos egeneto). Mark tem *ethambëthësan. E disseram uns aos outros (pros sunelaloun allëlous)* . Imperfeito do indicativo ativo, eo pronome recíproco. Mark é apenas o infinitivo *sunzëtein*(pergunta). Porque (VM) *(hoti)* . Temos aqui um *hoti* ambígua como em 1:45 , que pode ser "que" relativo (RVR77) como *hoti* causal "porque", e VM e BAS. Ambos os sentidos estão indo bem com o contexto. Lucas acrescenta aqui *dunamei (com alimentação)* a "autoridade" em Marcos *(exousian)* . E deixar *(exerchontai)* . Então Lucas, onde Mark tem "e lhe obedecem" *(kai hupakouousin autoi)* .

37 . Sua fama (Echos exeporeueto) esticada. Imperfect, metade em voz alta, continuou a se espalhar. Nosso mesma palavra *echo* nele. É a forma grega tarde para *eco* em grego antigo. Funcionário do barulho das ondas

na costa. Assim, em Lc. 21:25 . Um retrato vívido da influência de ressonância do trabalho deste dia na sinagoga de Cafarnaum.

38 . (Anastas) foi levantada. Segundo aoristo particípio ativo do *anistemi* um verbo comum. B. Weiss acrescenta aqui "assento do professor." Desde o seu lugar ou simplesmente deixar a sinagoga. Este incidente da cura da mãe de Pedro é dado em Marcos 1: 29-34 e Mateus 8: 14-17 , passagens para o qual se remete para mais detalhes. *Na casa de Simão (eis dez Simonos oikian)* . "casa de Pedro" (Mt. 08:14). "A casa de Simão e André" (Mr 1:29). A referência de Paulo à esposa de Pedro (1 Cor 9: 5) é relevante. Eles viveram juntos em Cafarnaum. Esta casa também tornou-se a casa de Jesus em Cafarnaum. *A mãe de Simon (penthera tou Simonos).* A palavra*penthera* para a sogra é antiga e bem estabelecida pelo uso. Além das passagens paralelas (Mr 01:30 ; Mt 8:14 ; . Lc 04:38) aparece no NT somente em Lucas 0:53 . O correspondente prazo *pentheros* , pai, aparece em João 18:13 , o único lugar no NT *eu estava sofrendo de uma febre alta (EN sunechomenë puretöi megalöi).* perifrástica passiva Imperfect, enquanto acentuando a febre contínua analítica, talvez crônica e, é claro grave. Lucas usa este verbo nove vezes e apenas três no NT (Mt. 04:24 , doenças passivos aqui; 2 Coríntios 5:14 , ativa; . Php 1:23 , passiva). Em Atos 28: 8 passiva "disenteria" é como construir encontrado aqui, e é comum em ambos os escritores médicos gregos como na literatura grega em geral. Lucas usa o passivo com "medo" (Lucas 8:37.) o activo para cobrir as orelhas com as mãos (Atos 7:57.) e apertadas com o outro ou ficar juntos (Lucas 8:45. , 19: 43 ; 22:63). Os meios diretos para manter a pregação (Atos 18: 5.). Isso é seguido pelo caso instrumental aqui. Hobart (*Linguagem Médica de Lucas* , p. 3) cita como Galen dividindo febres "grande" *(megaloi)* e "pequeno"*(smikroi).*

39 . Ele se inclinou sobre ela (Epano epistas autes). Segundo aoristo particípio ativo. Somente em Lucas. É claro que não entendemos aqui que Lucas se refere a Jesus para assumir a posição de um exorcista repreender uma personalidade mal. A atitude de Jesus é precisamente a qualquer médico carinho. Mark 1:31 e Mateus 8:15 mencionar o toque da sua mão e os olhos amorosos em sua cabeça. *repreendido (epetimësen)* . Somente em Lucas. Jesus mandou que a febre a deixasse como tinha repreendeu o vento e as ondas, e Lucas usa exatamente a mesma palavra (8:24). *Ele se levantou e começou a servir (anatase diëkonei).* Segundo aoristo particípio ativo como no versículo 38 , mas imperfeito incoativa tenso *diëkonei* de *diakoneo* (note o aumento do verbo composto). Ela levantou-se imediatamente, apesar de uma febre alta e prolongada deixa o paciente geralmente muito fraco. A cura foi instantânea e completa. Ela começou a servir no local e manteve-o.

40 . Quando o sol estava se pondo (tou dunontos Heliou). particípio absoluto e presente genitivo (*Duno* , forma tardia de *dueto)* representando a cena do pôr do sol. Mesmo Mark 01:32 tem aqui o indicativo aoristo*edusen* (no local). Isso não só diminuir a temperatura de dia quente, mas foi o fim do sábado, quando poderiam transportar pessoas doentes (Vincent, Jo. 5:10). E agora a notícia da cura do endemoninhado ea mãe de Pedro teriam se espalhado por toda a cidade. *Eles tinham (eichon).* Tempo Imperfect incluindo todos os casos crônicos. *De várias doenças (poikilais nosois).* caso Instrumental. Por "diferente" ler "várias" ou "de cor". Veja Mateus 04:24 e Marcos 01:34 . *Trouxeram (ëgagon)* . Segundo teaser aoristo constativa como Mateus 8:16 , *prosenegkan* onde Mark 1:32 é imperfeito *epheron* , trouxe um após o outro. *Ele impôs as mãos sobre cada um deles e os curava (auton ho tas heni hekastöi cheiras epititheis etherapeuen autous).* Observe o particípio presente ativo *epititheis* e ativa imperfeito *etherapeuen* cura mostrando, uma a uma, usando um toque carinhoso em cada um.Somente Lucas dá a este detalhe gráfico que era mais do que uma mera colocação cerimonial das mãos. Claramente, as curas de Jesus alcançou os planos físicos, mentais e espirituais da natureza humana. Ele é o Senhor da vida e agiu aqui como Senhor do caso, uma vez que veio.

***41 . Eles saíram* (*exërcheto* ,** singular **,** ou ***exërchonto* ,** plural **).** Imperfect Time, repito, um após o outro. *Tu és o Filho de Deus (Su ei ho tou theou huios).* A afirmação da divindade de Jesus mais acentuada do que do endemoninhado na sinagoga (Lucas 04:34. = Mr 01:24), como as palavras do Pai (Lucas 03:22.) e da condição do diabo (Lc. 4: 3 , 9). *No deixá-los falar (ouk auta lalein EIA).* Imperfect ativa terceiro singular *EAO* um verbo muito antiga e comum, com um aumento silábica *ei* . Tempo destaca a contínua recusa de Jesus para receber o testemunho de demônios a respeito de sua pessoa e obra. Cf. Mateus 8: 4 leprosos. *Porque eles sabiam (hoti ëideisan).* Causal, não declarativa, *hoti* . Presente perfeito segunda *oida* . *Que ele era o Cristo = Ungido* , o Messias.

42 . Quando a luz do dia (genomenës hemeras). genitivo absoluto com particípio aoristo médio. Sr. 01:35 observa que era "muito cedo" (passagem a que se refere o leitor), quando Jesus se levantou para sair depois de uma noite agitada. Este, sem dúvida, devido à excitação do sábado anterior em Cafarnaum. Ele foi orar (Marcos 1:35). *Nós estávamos procurando (auton epezëtoun).* imperfeito do indicativo, ativo. As multidões persistiu até chegar a ele *(Elton Heos autou* , aoristo indicativo, ativo). Eles conseguiram o que queriam, *Heos autou* , a Ele. *Eles tentaram mantê-lo* (*kateochon auton).* O ativo imperfeito conative *katecho* , verbo antigo e comum. Isso significa que tanto espera (Lucas 8:15.), pegue, obter a posse do (Lc. 14: 9) ou reter, conter (. Phm 13 ; Rom. 1:18 ; 7: 6 ; 2 Ts. 2: 6 ; Lc . 4:42). Esta passagem é seguida pelo caso ablativo. *A fim de não deixá-los (ME poreuesthai tou ap Auton ').* Literalmente "para deixá-los." Utilizando -*me* (não) após *kateichon* é puro idioma grego negativo redundante depois de um verbo para dificultar ou impedir, como o termo francês *ne* (Robertson,*Gramática* , p. 1171).

43 . Devo (eu dei). Jesus sentiu o desejo de continuar o trabalho de evangelização "para as outras cidades ', para todos, não para alguns poucos favorecidos. *E foi por isso que fui enviado (hoti epi touto apestalën).* "A ressonâncias joanina frase "(Ragg). Segundo aoristas indicativos, passivos, *apostello* . Cristo é o grande Apóstolo de Deus aos homens.

44 . Ele continuou a pregar (EN kërussön). perifrástica ativo Imperfect, descrevendo sua primeira turnê da Galiléia sob o acabamento propósito expresso. Um tem que imaginar os detalhes, mas Mark 1:39 e Mateus 8: 23-25 falam da grande quantidade de trabalho realizado nesta campanha.

CAPÍTULO 5

Um Eles pressionado sobre ele (epikeisthai).. Neste parágrafo (5: 1-11 ; Marcos 1: 16-20 ; Mateus 4: 18-22) Lucas não segue a cronologia de Marcos, como ele normalmente faz. Parece razoavelmente claro que a convocação dos quatro pescadores veio antes da primeira turnê da Galiléia em Lucas 4: 42-44 . Aqui é assumido que Lucas está descrevendo o seu próprio caminho desde o incidente em Marcos e Mateus nas citações acima.Simon Lucas desenha uma forma gráfica. Este verbo *epikeisthai* é antigo, e significa *a mentir sobre* , e sentar-se em uma pedra sobre o túmulo (Jo 11:38.) ou peixe na brasa (Jo. 21: 9). Isto é usado por uma tempestade (At. 27:20) e as demandas prementes para a crucificação de Cristo (Lc. 23:23). Aqui ele descreve de forma vívida para multidões ansiosas em torno de Jesus. *TOI epikeisthai* é uma volta favorita de Lucas, como vimos, *no*infinitivo articular no caso locativo. *Vamos* (VM) *(kai). Kai* não tecnicamente significa a conjunção declarativa "que", mas é uma boa tradução do idioma Lucas um pouco forçado no qual alguns imita medida a utilização do hebraico *Waw. Enquanto ele estava em pé (EN hestös).* Segundo perifrástica tempo perfeito de *histemi* , que é aqui igual a uma imperfeita prático. *Lakeside (para dez limnën).* O uso do acusativo com *para* ao longo do lado, descansando como um verbo que costumava ser chamado de um trabalho carregado, veio e ficou. Mas já não é necessário, porque o caso acusativo como a extensão é o mais antigo dos casos e em grego posterior recupera muitos dos usos anteriores de outros casos usados para distinções mais refinadas. Veja a mesma linha no versículo dois . Não há necessidade de destacar aqui o conceito de extensão. "Com a precisão característica Lucas nunca o chama de mar, enquanto outros nunca chamá-lo de um lago" (Plummer).

2 . Dois barcos (ploia duo). Alguns MSS. tem *ploiaria* , pequenos barcos, mas *ploia* foi usado barcos de vários tamanhos, incluindo navios e *Nees* . *Pescadores (hoi haleeis).* É uma antiga palavra homérica que voltou ao seu uso comum no *koiné* . Significa "marinheiros" de *Hals* , mar. *Eles foram lavados (eplunon).* Imperfect ativo, embora alguns MSS. tem o aoristo *eplunan* . Vincent comenta sobre o trabalho que faz lavagem de Lucas cinco verbos: para limpá-lo, *apomassö* para remover o pó dos vossos pés (10:11) *ekmassö* mulher pecadora limpando os pés de Cristo com seu cabelo (07:38 , 44) *apolouö* para lavar os pecados para fora (simbolicamente, é claro) e em Atos. 22:16 , e *louö* lavagem do corpo de Dorcas (At. 09:37), e as feridas dos prisioneiros (At. 16:33). Sobre "Redes", veja Mateus 04:20 ; Marcos 01:18 .

Março ***. É colocar para fora um pouco (oligon epanagagein).*** Segundo aoristo composto verbo no infinitivo duplo *ep-an agosto* , que está em Xenofonte e em geral nos escritores gregos tardios. Apenas duas vezes no NT, em Mateus 21:18 significa dirigindo de volta ou voltar, e aqui no sentido de conduzir um barco no mar, trazer para o mar, jogue um termo náutico. *Ele ensinou (edidasken).* Imperfect ativa, apresentando o ensinamento de Jesus a partir do barco em que ele estava sentado, e, portanto, a salvo da opressão da multidão. "Cristo usa o barco de Pedro como um púlpito de onde lançar a rede do Evangelho de seus ouvintes" (Plummer).

Abril ***. Ele parou de falar (Lalon epausato).*** Ele parou de falar (aoristo indicativo na voz média, eo particípio presente ativo, idioma grego normal). *Lançar-se ao largo (epanagage eis a bathos).* O mesmo verbo composto dobrar o O versículo 3 , é aqui apenas o segundo aoristo imperativo na segunda pessoa do singular ativo. *Echad (chalasate)* . Pedro era o proprietário do barco e, assim, se dirigiu a ele em primeiro lugar. Primeiro aoristo voz ativa imperativo, segunda pessoa do plural. Aqui, ele aborda a tripulação. O verbo é a carga normal ou barcos abaixamento (termo náutico Ac. 27:17 , 30). Mas ele foi usado para derrubar qualquer coisa de um lugar mais alto (Marcos 2: 4 ; . Atos 9:25 ; 2 Coríntios 11:33). *pescar (EIS abertos).* Este efeito foi surpreendente que perturbou Pedro .

5 ***. Master (Epistates).*** Empregado somente por Lucas no NT e sempre voltar para Cristo (08:24 , 45 ; 09:33 , 49 ; 17:13). Comum na antiga escritores superintendente ou supervisor (um está acima do outro). Esta palavra reconhece a autoridade de Cristo. *Após a luta (kopiasantes)* . Este verbo é derivado de *Kopos (penoso)* , e aparece a partir Aristófanes em diante. Eles costumavam dizer que o conceito de fadiga do trabalhador só apareceu na LXX e no Novo Testamento. Mas Deissmann (*Luz do Oriente Antigo* , pp. 312ss .) cita exemplos de lápides inscrições, muito coerente com a sua utilização em protesto do NT Pedro chama a atenção também para trabalhar a noite toda em vão. *Mas, em sua palavra* (VM) *(epi sou rhëmati TOI).* Com base, *epi* . Aquiescência para mostrar sua obediência a Cristo como "Master", mas sem qualquer confiança sobre a sabedoria deste fim particular.Além disso, a pesca neste lago era a profissão de Pedro, e ele realmente quis dizer conhecimento superior sobre isso para Jesus.

6 ***. Eles bloqueado (sunekleisan).*** dinheiro indicativo ativo Aoristo com o prefixo perfective *sol. Eles quebraram (dierësseto).* pessoa do singular Imperfeito (sendo *diktua* neutro plural). Esta é a maneira de trás do velho verbo *diarëgnumi* . Redes foram realmente quebrar em dois *(diariamente)* , e, portanto, pode perder todos os peixes.

7 ***. Eles fizeram sinais (kateneusan).*** Possivelmente eles estavam muito longe de ser capaz de compreender uma chamada. Apenas Simon tinha sido ordenado para ir offshore. Por isso, eles usaram sinais. *O outro companheiro (tois metechois)* . Esta palavra *metochos* de *metecho* , tem que, isso significa que uma ação da bênçãos comuns (Hb 3: 1. , 14 ; 6: 4 ; 12: 8). Enquanto *koinonos* (versículo 10 aqui também Tiago e João) tem a conotação de comunhão pessoal, compartilhando em comum. Ambos os termos são usados aqui para os dois pares de irmãos que tinham um negócio sob a direção de Pedro. *A ajuda (sullabesthai).* Segundo infinitivo aoristo em voz baixa. Segurando juntos e ajuda. Paulo usa em Filipenses 4: 3 . É uma palavra antiga que é por vezes utilizado para capturar um prisioneiro (Lc 22:54.) e concepção *(con-Capio)* por uma mulher (Lc. 01:24). *Ele começou a afundar (Hoste buthizesthai ute).* Emprego consecutivo *Hoste* e do infinitivo (presente do indicativo, o uso incoativa, começam a afundar). Um velho verbo *Buthos* . No NT somente aqui e em 1 Timóteo 6: 9 .

Agosto ***. Ele caiu aos pés de Jesus (tois prosepesen gonasin Iesou).*** Como Pedro, de extrema auto-confiança e orgulho (versículo 5) à humilhação abjeta. Mas seu impulso aqui foi correto e honesto. Sua confissão era verdadeira. Ele era um pecador.

Setembro ***Para o espanto se havia apoderado dele (thambos perieschen gar.).*** Literalmente: *Para uma maravilha, ele agarrou ao seu redor* . Aoristo indicativo ativo. Agarrou firmemente a Pedro e todo o resto.

10 ***. Você vai ser pescador de homens (ESEI zögrön).*** futuro perifrástico tensa, enfatizando a visão linear. O velho verbo *Zögreö* significa pegar vivo, não matar. Então, Pedro deve ser um apanhador de homens, não de peixe, e deve pegar vívida e vida, não a morte e da morte. O grande Pentecostes mostrar um dia que a profecia de Cristo é verdadeiro. Muita coisa tem que acontecer antes que grande dia. Mas Jesus vê as possibilidades de

início de Simon e de bom grado se compromete a tarefa de transformar este pobre peixe pescador pescador de homens.

11 . Deixaram tudo eo seguiram (panta aphentes ëkolouthësan). Lá e então. E os seus discípulos estavam. Agora deixar seus negócios para ser entregue ao serviço ativo de Cristo. O comportamento desse grupo de empresários deve levar a outras pessoas de negócios para parar e ver se Jesus não está chamando você para fazer o mesmo.

12 . Havia lá (kai idou). Literalmente, "Aqui". Um termo hebraico; Este uso de *kai* após *egeneto* (quase como *hoti*) com *idou* (palavrão) sem verbo é um hebraísmo. *Cheio de hanseníase (lepra pleres).* Mark 1:40 e Mateus 8: 2 simplesmente ter "um leproso" (ver) . Obviamente um caso desesperado, cheio de feridas e muito avançado, como o médico diz Lucas. A lei (Lev. 13 :. 12ff) curiosamente era sujo como casos menos avançados cedo. *Ele se jogou no chão (epi prosopon peson).* Segundo aoristo particípio ativo do *pipto* , um verbo comum. Mark 01:40 tem " ajoelhado " *(gonupetön)* e Mateus 8: 2 "se curvar" (VM) . *(proskunei)* As três atitudes são bem possível, consecutivamente. Os três sinóticos citar a linguagem idêntica do leproso, ea mesma resposta de Jesus. Sua terceira condição de classe girava em torno da "vontade" de Jesus *(thelëis)* , que imediatamente declara a sua vontade *(thelo)* e limpo. Também menciona o toque três sinópticos *(hëpsato* , versículo 13) do lado de Cristo sobre o leproso imundo, e cura instantânea.

14 . Não conte a ninguém (Medeni eipein). Esta é uma ordem indireta, após a palavra "responsável" *(pareggeilen).* Mas Lucas muda *(constructio variata)* uma citação direta, um spin comum em grego e Lucas usa frequentemente (Atos 1 :. 4SS.). Aqui na forma direta segue Mark 1:43 e Mateus 8: 4 . Veja a discussão lá sobre a instrução de ir ao sacerdote para receber um certificado mostrando a sua purificação, como a nossa libertação de quarentena (Lv 13:39. ; 14: 2-32). *A fim de ajudar a testemunha (eis marturion autois) .* O uso de *autois* (eles, elas) aqui está "em trânsito", como se diz, porque não tem nenhum antecedente no contexto, apenas as pessoas em geral. Mas essa mesma frase sem referência direta em Marcos e Mateus, um bom teste para o uso de cada um. Tanto Mateus 8: 4 e Lucas 05:14 siga Marcos (01:44).

15 .. Ainda mais (Mallon) Marcos (01:45) tem apenas "um monte" (VM, *galo,* Lacueva, "muitas coisas"; RVR77, "abrir"), mas Marcos diz-nos mais sobre o efeito dessa desobediência. *(diërcheto) difusa.* Imperfect Time.A fama de Jesus continuou a se espalhar. *(sunërchonto) sejam atendidas.* Novamente imperfeito. Quanto mais sua fama se espalhou, mais a multidão veio.

16 . Ele, por sua vez, muitas vezes, retirou-se para lugares solitários para orar (PT hupochörön carros em erëmois kai Tais proseuchomenos). perifrástica Imperfect. Literalmente, "Mas ele se retirava para lugares solitários e orava." Quanto mais as multidões veio como resultado da história do leproso, mais Jesus retirou-se deles em regiões desérticas e orou ao Pai. É uma imagem de Jesus desenhado com um poder vivas. O entusiasmo desenfreado da multidão estava muito à frente de entendimento que eles tinham de Cristo e de sua missão e mensagem. *Hupochöreö* (talvez com o conceito de deslizar furtivamente *hupo)* é um verbo grego muito comum, mas no Novo Testamento só aparece Luke. Aparece em outro NT passagens *anachöreö* (voltar, retorno).

17 . Isso (kai). Usando *kai* = *hoti* (que) como *vau* hebraico, embora também seja encontrado em grego. *Ele (carros).* Lucas tem *carros* às vezes no nominativo, de forma enfática, "Ele", como aqui, não "a si mesmo." *Eu estava ensinando (EN didaskön).* perifrástica Imperfect novamente, como a nossa vez castelhano. *Eles estavam sentados lá (Esan kathëmenoi).* Mais uma vez imperfeito perifrástico. Não existe um "lá" no grego. *Masters of Law (nomodidaskaloi)* . A palavra composta construído em analogia com *hierodidaskalos* , mas não fora os escritores do NT e eclesiásticas, aparentemente, uma das poucas palavras exclusivas do NT aparece aqui em Atos 5:34 e 1 Timóteo 1: 7 . É pouco provável que Lucas e Paulo cunhou a palavra, mas para empregar um termo já em uso comum para descrever os professores e os intérpretes da lei. O termo "doutor" usado em algumas versões ("doutor da lei", MV, RV, RVR) é latim para "professor". Estes "escribas" estão em outras passagens dos evangelhos chamados "escribas" *(grammateis)* como em Mateus e Marcos (cf. Mt. 05:20 ; 23:34) e Lucas 05:21; 19:47 ; 21: 1 ; 22: 2 . Lucas também usou *Nomikos* (um perito na lei, *nomos)* e 10:25 . Isto traz à mente os nossos doutores em Direito (direito civil e canónico), porque ambos estavam combinados na lei judaica. Eles eram geralmente fariseus (mencionados aqui pela primeira vez em Lucas), para os quais ver Mateus 5:

7 , 20 . Lucas se referem com freqüência para os fariseus a partir deste ponto. Nem todos os "fariseus" eram "doutores da lei", de modo que ambos os termos aparecem com freqüência em conjunto, como no versículo 21 , onde Lucas usa artigos separados *(kai hoi hoi grammateis Pharisaioi)* , distinguindo entre eles, embora isso possa levar a item único, como em Mateus 5:20 , ou nenhum artigo, como aqui no versículo 17 . Só Lucas menciona a presença aqui desses fariseus e doutores da lei ", que *tinha vindo* " *(hoi elëluthotes Esan* , ativo perifrástica pretérito perfeito). *Em todas as aldeias da Galiléia e da Judéia e de Jerusalém (ek passa Komes chás loudaias Galilaias kai lerousalëm kai).* Edersheim *(Jewish Social Life)* observa que os judeus consideravam Jerusalém como um distrito separado da Judéia. Plummer pensou que Lucas usa aqui hipérbole dizer que "todas as aldeias". Mas é preciso lembrar que Jesus já havia feito uma turnê da Galiléia, que tinha sido a oposição dos fariseus e rabinos.Judéia tinham sido agitados, e Jerusalém foi o centro do já lançou uma campanha juntos contra Jesus. Você tem que lembrar que João 4: 1-4 mostra patente como Jesus já havia deixado Jerusalém e Judéia por causa do ciúme dos fariseus. Eles estão aqui agora, com a finalidade de encontrar motivo para acusá-lo de Jesus. Não se esqueça que existem muitos tipos de fariseus que eles não estavam todos tão ruim quanto esses hipócritas legalistas e punctilious acusações e afirma que Cristo torna merecia Mateus 23 . O próprio Paulo é uma amostra do melhor tipo de fariseu, no entanto, evoluiu para se tornar um perseguidor fanático até Jesus mudou toda a sua vida. *O poder do Senhor estava com ele para curar (dunamis kuriou ën Auton eis a iästhai).* Assim, os melhores textos. É um grego puro, literalmente. "Em seguida, houve o poder do Senhor para a cura sobre Ele (Jesus)", embora expressa em castelhano é muito complicado. Aqui *kuriou* refere-se a Jeová. *Dunamis* (dinamite) é uma palavra normalmente usada para "milagres" *(dunameis).* O que Lucas quer dizer aqui é que Jesus tinha o poder de Deus através do Senhor para curar. Significa, portanto, que é intermitente. Apenas chamar a atenção para a sua presença com Jesus nesta ocasião.

18 . Isso foi paralisado (BAS) ***(EN hos paralelumenos).*** Perfeito perifrástica passiva, onde Marcos 2: 3 e Mateus 9: 2 tem *paralutikon* (a nossa palavra "paralisada"). Frase de Lucas é o termo técnico usado na medicina (Hipócrates, Galeno, etc.) e não o termo vernáculo usado por Mark (Ramsay, *Lucas do Médico* , pp. 57ss.). *Eles tentaram (ezëtoun)* . Imperfeita conative.

19 . introduz (poias eis auton enegkösin). Deliberativo questão Subjuntivo direta retido na indireta. *O telhado (para DOMA).* Uma palavra muito antiga. O telhado plano das famílias judias tinham acesso através de uma escada externa. Cf. Atos 10: 9 , onde Pedro é meditar sobre o telhado. *Através de telhas (dia twn keramön).* Uma palavra antiga e usual para designar um telhado de telha. Em Marcos 2: 4 fala de um buraco nas telhas.*Levaram-no para baixo (kathëkan auton).* Primeiro aoristo (aoristo k) de ativos em dinheiro *kathiëmi* , um verbo comum. Marcos 2: 4 é o presente histórico *chalösi* , o verbo usado por Jesus, dirigindo Pedro ea resposta de Pedro (Lucas 5: .. 4SS). . *Com a maca (TOI klinidiöi sol)* Também no versículo 24 . Diminutivo de *Kline* (versículo 18), e ocorre em Plutarco e escritores *koiné.* Marcos 2: 4 tem *krabatton* (maca). Foi, sem dúvida, uma maca que o lay paralítico. *No meio, diante de Jesus (eis a Meson tou emprosthen lësou).* Os quatro amigos tinham feito isso, provavelmente, cada um segurando uma corda presa a um canto do sofá. Foi um momento de triunfo sobre as dificuldades, e uma surpresa para todos na casa (aparentemente Pedro, Marcos 2: 1).

20 . Sua fé (ser pistin Auton). Em todos os três Evangelhos. *Man (anthrope)* . Marcos e Mateus têm "criança" *(teknon). Você está perdoado (apheöntai).* Esta forma de dórico indicativo perfeito passivo toma o lugar do sótão *apheintai* . Ele também aparece em Lucas 5:23 ; 7:47 , 48 ; João 20:23 ; 1 João 2:12 ; Marcos 2:26 e Mateus 9: 2 tem esse passivo *aphientai* . É possível que a doença deste homem era devido ao pecado, como é, por vezes (Jo. 5:14). O homem tinha fé, juntamente com os quatro, mas ainda era um paralítico quando Jesus perdoou os pecados.

21 . Mas só Deus (ho theos me ei macacos). Mark tem *heis* (um), em vez de *macacos* (solo).

22 . Knowing (BAS) ***. (epignous)*** A mesma forma (segundo aoristo particípio ativo do epiginosko, um verbo comum denotando totalmente revelados) em Marcos 2: 8 . *Discurrís* (VM) *(dialogizesthe)* como em Marcos 2: 8 .Em 4: Mateus 9 aparece *enthumeisthe* .

24 . Ele disse ao paralítico (VM) ***(TOI eipen paralelumenöi).*** Os mesmos suportes aparece no meio das palavras de Jesus em Marcos 02:11 e Mateus 9: 6 , o que é uma evidência conclusiva da relação entre esses documentos. As palavras de Jesus são mencionados de forma quase idêntica em todos os três Evangelhos sinópticos, bem como para o mesmo fim, *eidëte hina* (subjuntivo ativo segundo perfeito).

25 . No que ele estava mentindo (Ef 'katekeito ho). Imperfect, em que ele estava mentindo. Lucas usa esta frase em vez de repetir *klinidion* (versículo 14). *Glorificar a Deus (ton Theon doxazön).* Como você pode imaginar.

26 . Estupor (ekstasis). Alguma coisa fora do lugar, como a mente. Aqui, as pessoas eram quase fora de si, como se diz no mesmo turno. Ver Marcos 5:42 . Então eles continuaram glorificando a Deus (imperfeito,*edoxazon*), sendo "cheio de medo" *(eplësthësan phobou* , aoristo passivo). *Coisas incríveis* (BAS, "coisas extraordinárias") *(paradoxa).* Nosso paradoxo mesma palavra ao contrário do *(a)* recebeu opinião *(doxa)* . Platão, Xenofonte e Políbio usá-lo. Só aqui no NT

27 . Um cobrador de impostos chamado Levi (telönen onomati Leuin). Mark 2:13 também "filho de Alfeu", enquanto Mt. 9: 9 chama de "Mateus". Ele tinha, é claro, os dois nomes. Os três sinópticos usam as mesmas palavras *(epi para telönion)* para o lugar de tributação. Veja a discussão de *um imposto* ou "cobrador de impostos" *(PowerPoint)* em Mateus 9: 9 . Os três evangelhos dão o comando de Jesus, *siga-me* .

28 . Eles deixaram tudo (panta katalipön). Este detalhe só aparece em Lucas. Ele deixou seu lucrativo negócio de servir a Cristo. *Ele começou a segui-lo (ëkolouthei autoi)* . Imperfect ativa, incoativa talvez. Ele começou de uma vez e continuou a segui-lo. Tanto Marcos 2:14 e Mateus 9: 9 têm o aoristo *(ëkolouthësen)* , talvez ingressive.

29 . A grande festa (megalën dochën). Aqui e em Lucas 14:13 somente no NT A palavra *Doche* de *dechomai* significa recepção. Aparece em Plutarco e LXX. Levi fez uma grande festa para Jesus. *A partir de colecionadores e outros impostos (Allon telönön kai.)* Lucas prefere não usar aqui o termo "pecadores" como em Marcos 02:15 e Mateus 09:10 , embora emprega no versículo 30 e 15: 1 . Nenhum, mas proscrita pela sociedade come com publicanos e festa ou banquete, uma festa enorme. *Eles estavam à mesa com eles (ESAN conheceu 'auton katakeimenoi).* Literalmente, para me deitar com eles (Jesus e os discípulos). Era uma multidão diversificada que se reuniram Levi, mas mostrou coragem e lealdade a Jesus.

30 Os fariseus e os escribas que eram de seu partido (kai hoi hoi Pharisaioi grammateis Auton.). Literalmente: Os fariseus e os escribas deles. Observe o artigo com cada substantivo ea ordem de aparição, não "escribas e fariseus", mas "os fariseus e os escribas deles" (o partido dos fariseus). Alguns manuscritos omitem "de", mas Mark 02:16 (os escribas dos fariseus) dá indícios de que esta é a leitura correta aqui. Alguns dos escribas eram saduceus. É só os fariseus que estão faltando aqui. *resmungar (egogguzon)* . Imperfect ativa. A pitoresca onomatopoetic sonoridade semelhante palavra ao seu significado. Uma palavra final utilizado o arrulhar dos pombos.É como o zumbido das abelhas, como *tonthorruzö* grego literário. Eles não haviam sido convidados para esta festa, e não teria ido se tivessem sido convidados. Mas, não sendo convidados, eles estão à espreita do lado de fora, criticando os discípulos de Jesus para estar lá. A multidão era tão grande que a festa deve ser servido no pátio aberto na casa de Levi, uma espécie de partido de jardim, com sofás e tudo o que precisa para a refeição festiva para comer reclináveis postura. *Os colecionadores cobradores de impostos e pecadores* (BAS) *(TWN kai telönön hamartölön).* Aqui Lucas está citando a crítica da crítica. Note-se a utilização de um artigo de um grupo de tudo (VM, "com publicanos e pecadores").

31 . Saudável (hoi hugiainontes). Um termo grego antigo para uma boa saúde, *hugiës* ou corpo. Assim, em Lucas 7:10 ; 15:27 ; 3 João 2 . Esse é o termo usual para uma boa saúde do empregado por escritores médicos gregos. Marcos 2:17 e Mateus 9:12 tem *ischuontes hoi* (aqueles com poder).

32 . Quando o arrependimento (eis metanoian). Só em Lucas, não genuíno no Mr. 02:17 e Mt. 09:12 . Somente os pecadores precisam de um chamado ao arrependimento, uma mudança de mente e vida. Por agora, Jesus aceita a divisão entre farisaica "justos" e "pecadores" para enfrentar e

responder às críticas. Em outros momentos, ele vai mostrar como somente a intenção de ser "certo", mas eles são realmente um "hipócrita". Mas aqui Jesus abre o caminho para todos os vencedores das almas. Satisfeito si são difíceis de ganhar, e muitas vezes se ressentem esforços para ser ganho para Cristo.

33 . Muitas vezes (pukna). Só em Lucas. Uma palavra comum para designar grosso, compacto, muitas vezes. *E fazer a oração (kai deëseis poiountai).* Só em Lucas. *Mas vocês (hoi de soi).* Um grande contraste entre o comportamento dos discípulos de Jesus e de João e fariseus, mostrados aqui juntos como críticos de Cristo e seus discípulos (Mr 02:18 ; Mt 09:14), embora Lucas não apresentá-lo de uma forma tão intensa. Levi é provável que mantenha este deleite para Jesus em um dos dias de jejum judaica, e se assim for, isso daria uma nitidez especial para sua crítica.

34 . Você pode ...? (Me dunasthe;). O mesmo Lucas, acrescentando *fazer* , *poiësai* onde Marcos e Mateus têm *dunantai mim* . Os três entraram na pergunta *-me* , qual é a expectativa de uma resposta negativa.

35 . Então ... naqueles dias (em tailandês ekeinais hëmerais tote). Aqui o Sr. 02:20 tem "E naquele dia ..." e Mateus 09:15 só "depois".

36 . Além disso ... uma parábola (kai parabolën). Há três parábolas aqui nesta resposta de Jesus (o noivo, o patch sobre o vestido, as peles). Há chamadas parábolas mais aqui, mas eles são parábolas, ea linguagem de Lucas significa. *Iniciar (schisas)* . Esta é apenas em Lucas. Um verbo comum. Empregado das rochas (Mt. 27:51). Nossa cisma palavra vem dele. *Para consertar (epiballei)* . Mais restrita, "coloca" (Lacueva). Então Mateus 09:16 , onde Mark 02:21 tem *epiraptei* (costurado). A palavra para "fatia" ou "patch" *(epiblëma)* nos três Evangelhos vem do verbo *epiballö* , bater, e é encontrada em Plutarco, Arriano, LXX, embora o verbo tem uma antiguidade homérica. Veja Mateus e Marcos para a distinção entre *kainos* (florido), *neos* (novo) e *palaios* (antigos). *Rasgue o novo (kai para Kaion schisei)* . Indicativo ativo futuro. Portanto, a melhor MSS. Ele não *harmonizar (UO sumphönësei)* . Indicativo ativo futuro. Então, novamente os melhores manuscritos. *Com a idade (paluiöi TOI)* . Associativa caso instrumental. Em vez da frase em Lucas, Mark 02:21 e Mateus 09:16 tem "um rasgo pior"*(Quíron Schisma)* .

38 . Deve mentir (blëteon). Este adjetivo verbal *-teos* em vez de *-cough* aparece somente aqui no NT, embora seja muito comum em grego ático. É a sobrevivência de um estilo literário. É o trabalho impessoal e transitivo aqui, que rege o acusativo "vinho novo" *(oinon neon)* , mas o agente não está expresso (Robertson, *Gramática* , p. 1097).

39 . O velho é bom (Lacueva) ***(Ho Palaios chrestos estin).*** Portanto, a melhor MSS. em vez *chrëstoteros* uma leitura comparativa (melhor), seguido de King Tiago, VM e BAS. Westcott e Hort colocar todo o versículo de forma errada entre parênteses, embora pareça em Aleph, B, C, L, ea maioria dos documentos antigos. É ausente em D e alguns antigos MSS. Latinos. O que tem a Cristo aqui é a filosofia do obscurantismo. "A pessoa prejudicada até mesmo testar novas ou admitir que não têm mérito. Ele sabe que o velho é prazeroso, e que é bom; e isso é suficiente; não vai mudar "(Plummer). Esta é a imagem que Cristo faz de fariseus reacionários.

CAPÍTULO 6

1. Um sábado (em sabbatöi). Este é o segundo sábado em que Jesus é mencionado por Lucas. O primeiro foi Lucas 4: 31-41 . Há outra em João 5: 1-47 . Há evidências ocidental e Síria (bizantino) para uma leitura muito curioso aqui, chamando sábado "segundo primeiro" *(deuteroprötöi)* (cp. BAS, margem). É, sem dúvida, espúrio, embora Westcott e Hort imprimi-lo na margem. Uma possível explicação é que um escriba escreveu "primeiro" *(prötöi)* na margem, devido ao milagre no sábado em Lucas 6: 6-11 . Em seguida, um outro tipo lembrar Lucas 4:31 , que menciona um sábado, também escrevendo "segundo" *(deuteröi)* na margem. Por fim, um terceiro tipo combinaria as duas notas na palavra *deuteroprötöi* , não encontrado em qualquer outro lugar. Se verdadeiro, não saberíamos o que significa. *Eles rasgaram (etillon).* Imperfect ativa. Eles estavam puxando para cima como eles passaram pelo meio *(diaporeuesthai)* . Não sei se foi o trigo ou cevada. *Eles comeram (ësthion).* Mais uma vez imperfeito. Veja Mateus 12: 1 e ss . e Marcos 2: 23s . . Para atos separados

alegadamente em violação das leis do sábado . *esfregando-os em suas mãos (psöchontes Tais Chersin)* somente em Lucas e somente aqui no NT Este foi um dos principais transgressões: "De acordo com os conceitos rabínicos, foi roçada , debulha, joeirar e preparar a comida, tudo de uma vez "(Plummer). Esses fariseus estavam se esforçando mosquitos e engolir o camelo! Este verbo *psöchö* é uma forma tardia de *PSAO* , esfregue.

Três .. Mesmo (touto oude) Este pequeno ponto só aparece em Lucas. *Que (ho)* . Mark 2:25 e Mateus 12: 3 tem *você* (o que).

4 . Levou (Labon). Segundo particípio ativo aoristo de *lambano* . Não em Marcos e Mateus. Veja Mateus 12:18 e Marcos 2: 23-28 para discutir detalhes da proposição, e os cinco argumentos em defesa de sua conduta no sábado (o exemplo da obra de David no sábado, os sacerdotes, profecia de Oséias 6: 6 , o propósito do sábado para o homem, o Filho do Homem Senhor do sábado). Foi uma resposta esmagadora e esmagando a esses cerimonialistas miudinho, que eles não poderiam encontrar uma resposta, mas aumentou sua raiva. O Codex D transferências versículo 5 para depois versículo 10 , e acrescenta o seguinte: "Naquele dia, vendo um trabalho no sábado, disse-lhe: Homem, se você sabe o que você faz, você é abençoado; mas se você não fizer isso, você está amaldiçoado e um transgressor da lei ".

6 . No outro sábado (em sabbatöi heteröi). Este foi um fim segundo *(heteron* , o que significa que tem frequentemente), mas não necessariamente no próximo sábado. Este incidente é narrado pelos três sinóticos (Marcos 3: 1-6 ; Mateus 12: 9-14 ; Lucas 6: 6-11.). Veja Mateus e Marcos para mais detalhes. Somente Lucas diz que foi em um sábado. Será que é porque Lucas era médico e estava com este problema em seus próprios escritórios? *A mão direita (Heb Dexia).* Esta é apenas em Lucas, manifestando o oftalmologista clínica.

7 .. Os escribas e fariseus (kai hoi hoi grammateis Pharisaioi) Lucas só aqui, mas os fariseus são mencionados em Mateus 00:14 , e os fariseus e os herodianos em Marcos 3: 6 . *Nós assistimos (paretërounto auton).*Imperfect, voz média, eles estavam assistindo para si ao lado *(para).* Marcos 3: 2 é o ativo imperfeito *paretëroun* . Um verbo comum, mas a proposta *de* dar um toque extra, observando, também regularmente, como o médico à beira do leito, ou insidiosamente, com intenção maliciosa, como aqui. *Chegou a curar (therapeusei).* Mas o presente indicativo ativo *(therapeuei)* pode ser o texto correto aqui. Então, Westcott e Hort. *A fim de encontrar uma acusação contra ele (hina heurösin katëgorein autou).* Segundo subjuntivo aoristo, ativo, *Heurisko* e infinitivo com ele, ou seja, encontrar a forma de fazer alguma coisa. Eles estavam determinados a encontrar uma causa contra Jesus. Eles tinham certeza de que a sua presença impediria qualquer atividade espúria por parte de Jesus.

8 . Ele, porém, conhecendo-lhes os pensamentos (carros ëidei dialogismous Auton tous). Só em Lucas. Sentido imperfeito, segundo passado ajuste perfeito *ëidei* de *oida* . Jesus, em contraste com esses espiões (Plummer), seus processos intelectuais lido como um livro aberto. *mão direita atrofiada (Xeran Ten Cheira).* predicar posição adjetivo. Assim, em Marcos 3: 3 . *Levanta-te (stëthi)* . Este verbo aparece somente em Lucas, segundo imperativo aoristo ativo. Marcos 3: 3 é *Levanta-te e ficar aqui (egeire stëthi kai eis a Meson).* Cristo fez à vista de todos, onde todos pudessem vê-lo. Houve um momento de emoção quando o homem veio para a frente *(leste)* e obteve a todos.

Setembro . Eu vou lhe fazer uma pergunta (eperötö humas). Eles tinham perguntas sobre Jesus em seus corações. Ele agora também *(ep ')* , torna uma questão em aberto que coloca toda a questão sobre a mesa. *A Life (psuchen).* Assim RVR77. Os rabinos tinha uma regra . *periculum vitae Pellit Sabbatum* Mas eu tinha que ser um judeu, cuja vida estava em perigo sábado. As palavras de Jesus cortar o rápido. *Ou destruir (ë apolesai).* No mesmo dia, aqueles fariseus estavam tramando para destruir Jesus (versículo 7).

10 (. periblepsamenos). Depois de passear os olhos em todos eles Primeira particípio aoristo médio como em Marcos 3: 5 , dando a voz média um toque pessoal a tudo. Marcos acrescenta, "ira", que Lucas não incluído.Os três Evangelhos dão a mesma ordem: *Estende a tua mão (exteinon Ten Cheira sou).* Primeiro aoristo imperativo ativo. Estendê-la para o exterior, ao longo do seu comprimento. Os três Evangelhos também dar o primeiro indicativo aoristo passivo *apekatestathë* com duplo aumento verbo duplo

composto *apokathistemi* . Como nos escritores gregos, por isso aqui o composto duplo significa restauração completa para o estado em primeiro lugar.

11* . *Eles se encheram de furor (anoias eplësthësan). Primeiro passiva aoristo (em dinheiro) com genitivo. No 05:26 nós vimos pessoas cheias de medo. Aqui está uma raiva insanidade relacionada porque *anoias* é falta de sentido (*a* , privativo, e *nous* , mente). Uma palavra antiga, mas usada somente aqui e em 2 Timóteo 3: 9 . no Novo Testamento *e argumentou (kai dielaloun)* , imperfeitos ativa, apresentando suas consultas animado com o outro. Marcos 3: 6 estados que correu para fora da sinagoga e além até mesmo enredo entrou com os herodianos como eles matariam para ver Jesus, co-conspiradores estranhos para ir contra o inimigo comum. *O que eles podem fazer para Jesus (TI uma poiësaien Iesou).* Lucas expressa isso de uma maneira menos violenta que Marcos 3: 6 e Mateus 12:14 . Este aoristo eletiva com *uma* é a questão deliberativo. Como em Atos 17:18 em indiretamente realizadas aqui. Talvez o que Lucas quer expressar é que eles não estavam determinados a matá-lo, mas a melhor maneira de chegar lá. Agora, quase dois anos antes do fim, vemos a sua total determinação para destruir Jesus. Vemos aqui na Galiléia. Nós já vimos na festa em Jerusalém (Jo. 05:18), onde "os judeus procuravam ainda mais matá-lo." João e os Sinópticos estão em perfeita harmonia quanto à atitude dos fariseus em relação a Jesus.

12* . *Ele saiu em um monte para orar (exelthein Auton eis a oros proseuxasthai). Nota *antigo* onde Mark 3:13 é *Up (anabainei* , tempo presente, embora traduzido *subiu* em RVR77). Lucas tem apenas "rezar", observando, como tantas vezes, o hábito da oração em Jesus. *E passou a noite inteira (EN dianuktereuön).* perifrástica ativo Imperfect. Aqui apenas no NT, mas comum na LXX e em escritores gregos posteriores. Os escritores médicos gregos empregou esta expressão todas as vigílias noturnas. *Em oração a Deus (tou theou proseuchëi TEI).* genitivo objetivo *theou tou* . Esta frase não aparece em nenhum outro lugar. *Porseuchë* não significa "lugar de oração" ou sinagoga, como em Atos 16:13 , mas a própria oração de Jesus ao Pai a noite toda. Ele precisava da comunhão do Pai na questão da eleição da manhã Apóstolos.

13* . *Quando foi dia (egeneto hote Hemera). Quando o dia após a oração da noite. *Ele escolheu doze dentre eles (eklexamenos ap 'auton Dodeka)* . A mesma raiz *(perna)* foi usado para selecionar, escolher, e depois a dizer. Houve um grande grupo de "discípulos" ou "alunos", que "convocados" *(prosephönësen)* , de entre os quais ele escolheu (por si e para si, voz meio indireto) *(eklexamenos).* Isto constituiu uma crise na obra de Cristo.Jesus assumiu a responsabilidade total para a eleição mesmo Judas, que não foi imposta a Jesus para o resto dos Doze. "Você não me escolhestes a mim mas eu vos escolhi" (Jo. 15:16), onde Jesus usa *exelexasthe* e*exelexamën* como Lucas aqui. *Para quem também deu o nome de apóstolos (hous önomasen kai apostolous).* Assim, Foi então que Jesus deu esse nome aos doze discípulos escolhidos. Aleph e B têm as mesmas palavras emMarcos 3:14 , e apoio de alguns dos melhores margem copta Bohairic grego versão siríaca e Harcleana cursiva. O texto de Westcott e Hort impresso em seu Marcos 3:14 , mas é duvidoso se eles não foram introduzidas para Mark de Lucas 06:13 , onde estão, sem dúvida genuína. Veja Mateus 10: 2 , que está em conexão com o seu Submission em pares na terceira turnê da Galiléia. Esta palavra é derivada do *apostello* send (Latin *mitto*);missionário e apóstolo é um enviado. Jesus aplica a si mesmo este prazo (*apesteilas* , Jo. 17: 3) e Hebreus 3: 1 . Esta palavra é aplicada a outros, como Barnabé, além destes doze incluindo o apóstolo Paulo, que é do mesmo nível que os Doze no rank e autoridade, e até mesmo a meros mensageiros das igrejas (2 Coríntios 8:23). Mas estes doze apóstolos se destaca de todos os outros em que eles estavam todos juntos uma vez escolhido pelo próprio Jesus "estar com ele" (Mr 03:14), a ser ensinada por Jesus a si mesmo e para interpretá-la Ele e sua mensagem para o mundo. Pela própria natureza do caso não poderia ter sucessores, porque tinham de ser testemunhas pessoais da vida e ressurreição de Jesus (At. 1:22). A seleção de Matias para suceder Judas não pode ser considerado um erro, mas era uma prática que cessou imediatamente. Para a consideração dos nomes e grupos na lista de discussão ver Mateus 10: 1-4 e Marcos 3: 14-19 .

16* . *Isso se tornou um traidor (hos egeneto prodotës). Isso se tornou um traidor *egeneto* não *PT* . Ele não deu nenhuma indicação de uma coisa tão quando foi eleito.

17 . E desceu com eles (katabas conheceu 'auton). Segundo aoristo particípio ativo do *katabainö* , um verbo comum. Esta foi a oração da noite na montanha e, em seguida, a eleição dos Doze no período da manhã. A subida Monte em Mateus 5: 1 pode ser uma recapitulação, sem mencionar o que é narrado por Lucas, ou pode ser uma referência para a altitude em que "sentou" (Mt. 5: 1) acima da planície ou " nível local " *(epi topou pedinou)* na encosta onde Jesus parou ' *(leste).* Talvez fosse um local plano para o pé da montanha. Ele parou em sua descida a este nível em vez de encontrar uma ligeira elevação na encosta, e começou a falar. Não há a menor razão para atribuir o estatuto deste Sermão da Montanha e Lucas no vale, como lugares, o público e os temas eram diferentes. Os relatos de Mateus e Lucas começam com a mesma, cobrindo as mesmas áreas gerais e terminar da mesma forma. O relato de Mateus é maior porque, no capítulo 5 reproduz o argumento de que o contraste entre o conceito de justiça de Cristo é mostrado em frente ao rabinos judeus. Certamente Jesus repetiu em outros lugares muitos dos ditos aqui é concisa, como em Lucas 12 , mas é uma suposição gratuita que Mateus e Lucas reuniram este sermão Cristo disse isolado em vários momentos. Tanto Mateus quanto Lucas dar muitos detalhes do local e público para tal idéia seja viável. Mateus 5: 1 fala de "as massas" e "seus discípulos." Lucas 6:17 diz que "um grande número de seus discípulos, uma grande multidão de pessoas de todo Judéia, de Jerusalém e do litoral de Tiro e de Sidom. " Concordar com a presença de discípulos e multidões, mais os discípulos para eles que foram escolhidos doze apóstolos. É importante salientar, como eram pessoas que vieram "da região costeira de Tiro e Sidon" "para ouvir, e serem curados *(iathënai* , primeiro aoristo passivo *iaomai)* de suas doenças ".

18 . Pois os espíritos imundos (apo pneumaton akathartön). Na posição anfibólio, pois pode referir-se a "atormentado" (particípio presente passivo *enochloumenoi)* ou "foram curados" (imperfeito passiva*etherapeuonto).* As curas foram repetidas tantas vezes quanto pacientes foram apresentados. Nótense aqui dois verbos, *iaomai* e *therapeuo* , empregados das curas milagrosas de Jesus. *therapeuo* é a palavra mais comumente usada por curas clínicas atividades normais, mas aqui é feita a distinção.

19 . Eu tentei tocar (ezëtoun haptesthai autou). Imperfect ativa. Pode-se ver a rodada aglomeração e multidão ansiosa, aglomerando em direção a Jesus. É provável que alguns deles acreditam que havia uma espécie de virtude ou de magia no toque de suas roupas, como a pobre mulher em Lucas 8: 43ss . (Mr. 05:23 = Mt. 09:21). *Porque o poder vinha de Deus (dunamis Hoti par 'autou exërcheto).* meio imperfeito, de ação contínua. Esta foi a razão para o olhar contínuo para Jesus. *E ele curava a todos (kai pantas IATO).* Novamente meio imperfeito. Ele estava curando a todos, ainda lhes cura. O pregador de hoje, que não é de alimentação do veículo de Cristo aos homens, pode muito bem questionar como isso poderia ser. Sem dúvida, o fracasso em alcançar a bênção é uma das razões por que muitas pessoas deixam de ir à igreja. Pode-se voltar para as fortes palavras de Paulo em Filipenses 4:13 : "Eu posso fazer tudo através de Cristo que me fortalece", mais literalmente, "eu tenho a força para todas as coisas naquele que mantém o poder derrama sobre mim" *(panta ischuö TOI endunamounti mim).* Foi um momento de energia espiritual avassaladora e dinâmico que Jesus deu este grande sermão, o maior, onde não foram transmitidos. O ar estava cheio de poder espiritual. Há momentos e cada pregador sabe.

20 . E ele, levantando os olhos (kai carros tous eparas autou ophthalmous). Primeiro aoristo particípio ativo do *epairö* . Note-se também a frase favorita de Lucas, *autos kai* , para iniciar um parágrafo. Um detalhe vívido que só é encontrada em Lucas. Jesus olhou para a audiência face-a-face. Mateus 5: 2 menciona que "abriu a boca e lhes ensinava" (ele começou a ensiná-los, incoativa imperfeito, *edidasken)* . Ele falou de tal forma que a grande multidão ouvia. Alguns pregadores não abrir a boca e não olhar para as pessoas, eles são fixos, de olhos baixos, no manuscrito, e estão resmungando enquanto ouvintes perdem o interesse, e até mesmo dormir ou ir discrição. *Ye pobres (hoi ptöchoi). Pobre* , mas "seu" *(humetera)* justifica a tradução "você". O relato de Lucas é um discurso direto nos quatro bem-aventuranças e quatro desgraças que Ele dá. É inútil adivinhar por que Lucas dá apenas quatro das oito bem-aventuranças em Mateus ou por que Mateus não dá os quatro problemas que aparecem em Lucas. Ela só pode ser dito que nem os objetivos de dar uma explicação detalhada do que foi dito no sermão. Não há nenhuma evidência de que qualquer um dos dois viu a narrativa do outro. Você pode empregar uma fonte comum e Q (a Logia de Jesus), ou eles podem ter tido origens distintas. Primeira bem-aventurança de Lucas corresponde ao primeiro de Mateus, mas não "em espírito", depois de "pobre". Será que Lucas retrata Jesus dizendo que a pobreza em si é uma bênção? Talvez assim. Ou Lucas retrata Jesus como

significando o que significa, em Mateus, pobreza de espírito? *O reino de Deus (Heb basileia tou theou).* Mateus 5: 3 diz que "o reino dos céus", que aparece apenas em Mateus, mas também tem a expressão que aparece aqui em Lucas nenhuma diferença prática. Os rabinos geralmente disse que "o reino dos céus." Nós empregamos o reinado político do Messias quando farisaica aspecto judaísmo triunfar sobre o mundo. A concepção de Jesus está em contraste muito forte para que a concepção, aqui e sempre. Ver Mateus 3: 2 para a discussão do significado da palavra "reino". É uma palavra favorita de Jesus para o governo de Deus no coração, aqui e agora. É tanto o presente eo futuro e chegar a uma consumação gloriosa. Algumas das palavras de Cristo têm figuras apocalípticas e escatológicas, mas o fato da questão é aqui na realidade espiritual do reino de Deus nos corações daqueles que o servem. As parábolas do reino expandir e ampliar diversas fases da vida interior e de crescimento.

21 . Agora (freira). Lucas acrescenta aqui este advérbio, e na frase seguinte após "chorar" (no original grego). Esta situação aumenta o contraste entre os que sofrem bênçãos presentes e futuras. *Você ficará satisfeito (chortasthësesthe).* futuro passivo indicativo. O mesmo verbo em Mateus 5: 6 . Originalmente, era usado para dar forragem *(chortos)* animais, mas aqui é forragem ou alimento espiritual, exceto em Lucas 15:16 e 16:21 . Aqui Lucas omite "e sede de justiça." *weep (klaiontes).* Eu choro audível. Onde Mateus 5: 4 tem "os aflitos" *(penthountes). Vai rir (gelasete).* Aqui Mateus 5: 4 tem "eles serão consolados." Palavras de Luke são lisas.

22 . Quando eles excluem (hotan aphorisösin humas). Primeiro aoristo subjuntivo ativo da *aphorizö* , um verbo comum que denota a marcação de um limite. Assim, de uma maneira boa e ruim, o último aqui. A referência é à excomunhão da congregação, e ostracismo social. *Dê-se o seu nome como o mal (para onoma humon exbalösin ponëron HOS).* Segundo aoristo subjuntivo ativo *ekballo* , um verbo comum. O verbo é usado em Aristófanes, Sófocles e Platão, escalar um ator do palco para assobios. O nome cristão ou discípulo ou Nazaré tornou-se um ditado depreciativo, como visto em Atos. Mesmo se tornou ilegal na perseguição de Nero, quando o cristianismo deixou de ser *religiosa concurso. Porque o Filho do Homem (Heneka tou tou huiou anthropou).* Jesus predisse o que aconteceria com os que permaneceram fiéis. Os Atos dos Apóstolos é um comentário a esta profecia. Esta é a designação corrente do próprio Cristo, nunca por outro que Estevão (Atos 7:56.) e Revelação (Apocalipse 01:13. ; 14:14). Mas tanto Filho de Deus e Filho do Homem são aplicáveis (Jo 1:50. , 52 ; Mt. 26:. 63ss). Cristo era verdadeiro homem, mas o Filho de Deus. Ele também é o representante do homem, e autoridade sobre todos os homens.

23 . salto de alegria (skirtësate). Um velho verbo e LXX, mas no NT somente em Lucas (aqui e em 1:41 , 44). Corresponde ao usado por Mateus (5:12), "alegrar-se de alegria" (VM). *Eles fizeram (epoioun).* Imperfect ativa, o hábito de "pai" (incomum aqui também). Mateus 05:12 tem " perseguido ". Assim, ele receberá a recompensa de profeta (Mateus 10:41).

24 . Mas ai de vós, os ricos! . (Plen ouai huminas tois plousiois) Um forte contraste *(Plen).* Na verdade, os fariseus e saduceus ricos foram os principais adversários de Cristo, como eram depois dos primeiros discípulos (Tiago 5: 1-6.). *Você recebeu (apechete).* Obter completo, este é o significado de *apechö* nos papiros. *Consuelo (paraklësin).* De *parakaleo* chamada ao lado de alguém, incentivar, ajudar, incentivar.

25 . Agora (freira). Duas vezes aqui e no versículo 21 , em contraste com a punição futura. As alegrias e as dores nesses dois versos são investidos, medida por medida. O homem rico e Lázaro (Lc. 16: 19-31) ilustram esses contrastes no presente e no futuro.

26 . Em assim faziam os seus pais (auta ta hoi epoioun Pateres Auton). Literalmente, seus pais fizeram as mesmas coisas para os falsos profetas. Ou seja, falou bom *(kalos)* , suavemente, sobre os falsos profetas. O louvor é doce ao pregador, mas são todos os tipos deles. *De você (humas).* acusativo depois de palavras referentes a falar. De acordo com a rotação grega habitual, falar bem de alguém.

27 . Mas, para você que ouvir eu digo (lego huminas tois Alla akouousin). Há um contraste no uso de *alla* como mostra a Mateus 5:44 . Esta é a apenas um dos muitos exemplos citados em Mateus capítulo 5 da antítese nítida entre o que os rabinos e ensinou o que Jesus disse. Talvez esse contraste é apontado por Lucas. Se

necessário, *além disso* , pode ser uma conjunção coordenativa ou paratactic e 2 Coríntios 7:11 , mais contraditório que parece aqui. Veja Mateus 5: 43ss . O amor de amigos no AT, mas Jesus enobrece a palavra *ágape* , usando-o para amar os inimigos.

28 . Isso maltratar (TWN humas epëreazontön). Este velho verbo ocorre somente aqui no Novo Testamento e em 1 Pedro 3:16 , não sendo verdadeira em Mateus 5:44 .

29 . Na bochecha (epi siagona Ten). Mateus 5:39 é "certo". É uma antiga palavra que significa mandíbula, mas no NT só aparece aqui e em Mateus 5:39 , que ver para apreciação. Parece mais um ato de violência com desprezo. Aqueles que se apegam a um literalismo extremo simplesmente encontrou um problema com o comportamento de Jesus em João 18:. 22ff ., onde Jesus, recebendo um tapa na cara, protestaram contra ele *O manto (a himation)* , *a túnica (chitöna tonelada)* . Aqui estão primeira leva fora e vestuário valioso *(himation)* , eo interior e menos valiosa, a *túnica* , mais tarde. Em Mt. 05:40 o processo (aparentemente legal) é invertida.*Não impedi-lo (Me kölusëis).* proibição subjuntivo Aoristo contra cometendo um ato. Você não parar de roubar. E tudo isso é inútil de qualquer maneira com bandidos armados modernos.

30 . Não exija (ME apaitei). Aqui o imperativo presente ativo de uma proibição, não ter o hábito de pedir de volta. Este verbo comum é encontrada somente aqui no NT, porque o texto correto em Lucas 00:20 é *aitousin*. O sabor estilo literário *koiné* Lucas é visto em seu uso frequente de palavras comuns na literatura grega, mas não aparecem em outras partes do Novo Testamento.

31 .. Como vós (Kathos thelete) Em Mateus 7:12 a Regra de Ouro começa: . *Panta hosa ean thelëte* Lucas tem "bem" *(homoios)* , onde Matthew tem *houtos* . Veja Mateus para a consideração desse ditado.

32 . Que tipo de favor é a sua? (Poia charis huminas estin;). ? O que têm merecido a graça ou gratidão, ou você é devido Mateus 05:46 tem *misthon* (recompensa).

33 . Você faz bem (agathopoiëte). Condição de terceira classe, *ean* e presente do subjuntivo. Este verbo não é em grego antigo, mas na LXX. *Até os pecadores (kai hoi hamartöloi).* Mesmo pecadores artigo distinguir a classe. Mateus 05:46 tem "também os publicanos também o mesmo" (ou, mais precisamente 'fazem os publicanos também o mesmo ") e 05:47 "Até os gentios". Isso completa a lista dos proscritos, porque os "pecadores" inclui "putas" e todo o resto.

34 . Se você renderizar (ean danisëte). Condição de terceira classe, primeiro aoristo subjuntivo ativo da *danizö* (antiga forma *daneizö)* , emprestando a juros em uma transação comercial (aqui em ativos, empréstimos, eMateus 5:42 meios, emprestar, e em qualquer outra passagem NT), enquanto *kichrëmi* (apenas em Lucas 11: 5. no NT) significa pagar como um ato amigável. *Para receber o máximo (hina apolabösin ta isa)* . Segundo aoristo subjuntivo ativo da *apolambanö* , um verbo antigo, totalmente reembolsado, como *apechö* em 06:24 . Literalmente aqui ", para que possam receber o mesmo em troca" (aparentemente o capital e juros). Isso pode significar 'serviços equivalentes ". Não há paralelo em Mateus.

35 . Em contraste (es). Uma planície contraditório como *Plen* no versículo 24 . Nunca desalentándose *(Meden apelpizontes)* (ver BAS, margem). *Meden* é uma leitura em A, B, L, Bohairic, leitura ser aceito por Westcott e Hort. Leitura *Medena* é traduzida como "alguém desesperado." A versão King Tiago traduz "sem esperar nada em troca", que significa *apelpizö* sem paralelo em qualquer outro lugar. Campo *(Otium Nem* . iii. 40) insiste que mesmo assim o contexto exige esse significado porque *apelpizein* no versículo 34 , mas a leitura correta não é *elpizein* não *apelpizein* . Neste argumento cai no campo chão. A palavra aparece em Políbio, Diodoro e LXX, no sentido de desespero, e este é o seu significado aqui. O Codex D e MSS. as Latina Vetus tem *desperantes nihil* mas a Vulgata tem *nihil inde sperante* (esperando nada para ele) e esta falsa tradução tem causado grandes transtornos na Europa. "Nesta base, as papas e concílios condenaram uma e outra vez para tirar quaisquer juros sobre empréstimos. Como os empréstimos que não poderiam ter nenhum interesse, e os cristãos foram proibidos de tomá-los, pedindo o dinheiro foi entregue aos judeus, que agravaram a hostilidade antinatural sentiu contra os judeus "(Plummer). Com as palavras "nunca desesperar" ou "sem desespero" Jesus quis dizer que não devemos desesperar de que vamos devolver o dinheiro. Temos de ajudar os casos

aparentemente sem esperança. Os escritores médicos empregou esta palavra casos desesperados. *Filhos do Altíssimo (huoi Hupsistou)* .Em 1:32 Jesus é chamado de "Filho do Altíssimo", e aqui está nomeado para os verdadeiros filhos de Deus (Lc. 20:36). Veja também 1:35 , 76 para o uso do "Todo-Poderoso", aplicada a Deus. Assim, significa o mesmo que vemos em Mateus 5:45 , 48 de "Pai". *Para o (epi tous kai ponërous acharistous) ingratos e maus.* Deus, o Pai é bondoso para com os ingratos e maus. Nota um artigo para ambos os adjectivos.

***36* . Como seu Pai (Pater Kathos humon ho).** Em Mateus 05:48 nós *Pater humon hos ho.* Em ambos a perfeição do Pai é definido como a meta com seus filhos. Em nenhum desses casos se diz ter sucesso.

***37* . Não julgue (kai me krinete).** *mim* e imperativo presente ativo, proibindo o hábito da crítica. O verbo comum *Krino* , separar, temos em Inglês palavras crítico, crítica, crítica, discriminar. Jesus não quis dizer com isso que não devemos formar nossas opiniões, mas não devemos treiná-los às pressas, sem restrições, pelo preconceito. *E não ser julgado (kai OU krithëte mim).* Primeiro aoristo subjuntivo passivo com dupla negativa *me UO* , negação intensa. *Não condeneis (ME katadikazete).* A emissão de juízo *(Dike, dixazö)* contra *(kata)* de alguém. *Me* e imperativo presente. Bem deixará de fazer ou não tem o hábito de fazer. Um velho verbo. *Você não será condenado (OU ME katadikasthëte)* . Primeiro aoristo, passivo, novamente com dupla negação. O hábito de murmurar contra os outros é errado. *Perdoe (apoluete).* Lit., "Let Go" (Lacueva). Um comando positivo para a convicção oposta aqui atitude repreendeu.

***38* . Apertado (pepiesmenon).** Perfeito particípio passivo do *piezo* , um verbo de idade, mas somente aqui no NT, mas a forma dórico *Piazo* , tomar, agarrar, repetidamente (aparece Jo. 7:30 , 32 , 44). *abalada (sesaleumenon).* particípio passivo perfeito, mais uma vez, o verbo comum *saleuö. Cheio (huperekchuanomenon).* Através deste verbo composto duplo, o que não é encontrado em nenhum outro lugar, exceto em A e Q neste particípio Joel 2:24 . *Chuño* é uma forma posterior de *CHEO* . Aqui está um conjunto asíndeton não conectando esses particípios. Este aparece aqui em perfeito contraste com os dois anteriores. Os particípios formar uma epexégesis ou explicação de "uma boa medida" *(metron Kalon)* . *Lap (eis ton kolpon humon).* Mais estreitamente ", no seu colo" (VM). A grande manto exterior dobra presa por um cinto era um saco de emprego comum (Ex. 4: 6 ; Pr 06:27. ; Sl 79:12. ; Is 65: 6SS .. ; Jer 32:18.) . Então Isaías 65: 7 : *Vou medir a pagar as suas obras do passado e colocá-lo no seu seio. Medir a vós (antimetrëthësetai).* indicativo Futuro passiva do verbo, aqui só no NT, exceto MSS. Mais tarde, em Mateus 7: 2 . Mesmo aqui, alguns MSS. tem *metrëthësetai* . O prefixo *anti-* tem o bom senso de volta, ou o retorno, medido de volta para você em troca.

***39* . Também uma parábola (kai parabolën).** Plummer acha que a segunda metade do sermão começa aqui, como indicado pela inserção de Lucas 'e ele disse' *(eipen de)* neste momento. Parábola Lucas tem a palavra quinze vezes para ambos os provérbios concisos para similaridades em narrativas mais longas. Este é o único uso da parábola termo que se refere a metáforas no Sermão da Montanha. Mas ambos Mateus e Lucas estão no discurso narrativo sobre dezesseis aplicações possíveis da palavra. Dois vêm imediatamente à mente: um cego guiando outro cego, speck e viga. Mateus dá o provérbio parabólica de um cego guiando o cego mais tarde no Evangelho (15:14). Jesus disse que estes repetido várias vezes, como faz todo pregador com suas características ideias. Então Lucas 06:40 = Mateus 10:24 , Lucas 06:45 = Mateus 12: 34ss . *pode? (METI dunatai;).* O uso de*METI* em questão mostra que espera uma resposta negativa. *Chumbo (hodëgein).* Um verbo comum derivado *hodëgos* (guia) e este termo *hodos* (caminho) e *hegeomai* , conduzir ou guiar. *Não são ambos caem? (Ouchi amphoteroi empesountai;)* . *Ouchi* , uma forma intensificada de negativo *ouk* , uma pergunta que espera a resposta sim futuros meios habituais indicativo de verbo. *empiptö* . *Em um buraco (eis bothunon).* A palavra mais tarde, em vez da mais velhas *bothros* .

***40* . O discípulo não está acima do seu mestre (ouk estin mathetes huper didaskalon ton).** Literalmente, um aprendiz não está acima do mestre. Só assim, em Mateus 10:24 , onde é adicionado "escravo" por "senhor".Mas aqui Lucas acrescentou: "Mas todo mundo que está bem treinado, será como o seu mestre" *(PAS katërtismenos estai ho hos didaskalos autou)* . O status de conclusão de consumação, particípio passivo perfeito, é indicado no *katërtismenos* . É uma palavra comum para designar a composição de coisas quebradas, ou redes

de patch (Mt. 4:21), ou pessoas (Gal. 6: 1). Então, é um longo processo para trazer o discípulo para o avião em que o professor é.

41 . Straw (karphos) e ***. feixe (Dokon)*** Ver Mateus 7: 3-5 para a consideração dessas palavras neste provérbio parabólica relacionado a vários de nós hoje.

42 . Você pode dizer (legein dunasai). Aqui Mateus 7: 4 tem *você diz (ereis)* . *Há avisar (UO blepön)* . Mateus 7: 4 tem "lo" *(Idou)* . (veja VM) *Hipócrita! (Hupokrita)* . Compare isso com a cortesia estudada de "irmão"*(Adelphe)* que trata da segunda para a primeira. Uma imagem poderosa de complacência cego e incompetência, o ponto-chave aqui.

44 . É conhecido (ginösketai). O fruto de cada árvore revela a sua verdadeira natureza. É o teste final. Esta frase não é encontrada em Mateus 7: 17-20 , mas a mesma idéia é repetida no referido (Mt. 07:16 , 20): "Pelos seus frutos os conhecereis", onde o verbo *epignösesthe* significa pleno conhecimento. A questão de Mateus 07:16 adquire um exemplar da declaração positiva aqui. O verbo está no plural para "o povo" ou "homens"*(colhidas sullegousin).* Ver Mateus 07:16 . *Zarza (Batou).* Uma palavra antiga, citado a partir da LXX em Mark 00:26 , Lucas 20:37 (do Ex. 3: 6), sobre a sarça ardente que Moisés viu, e Stephen (. Atos 7:30 , 35), referindo-se ao mesmo incidente. Em nenhum outro lugar no NT "Galen tem um capítulo sobre os seus usos medicinais e escritos médicos abundam em receitas em que é um ingrediente" (Vincent). *colhida (trugösin)* . Um termo comum em grego para a recolha de escritores de frutos maduros. No NT somente aqui e em Apocalipse 14: 18ss . *Uvas (staphulën)* . Cachos de uvas.

45 Saca (propherei).. Em um ditado semelhante repetiu mais tarde. Mateus 12: 34ss . tem o verbo *ekballei (cheque, joga, joga)* , uma figura mais ousada. "Quando os homens são naturais, o coração ea boca agir em concerto. Mas por outro lado, a boca às vezes professa o que o coração sente "(Plummer).

46 . E você não faz (kai OU poieite). Em cada sermão, este é o ponto central que conta. As duas parábolas que se seguem ilustram este ponto.

47 Oye. fazedor (cf. Lacueva) ***(kai akouön poion).*** particípios presentes ativos. A mesma coisa em Mateus 07:24 . (Presente do indicativo.) *Vamos mostrar (hupodeixö humina).* Só em Lucas, não Mateus.

48 . Dug, aprofundou (kai eskapsen ebathunen). Dois primeiro aoristo indicativo. Não há hendíadis para cavou fundo. *Skaptö* , cavando, é tão antiga quanto Homer, como é *bathunö* , fazer profundas, cavar. *E lançou as bases (kai ethëken themelion).* Este é o cerne da questão. Este construtor prudente chegou à rocha antes de derramar a fundação. *Quando um dilúvio veio (plëmmurës genomenës).* genitivo absoluto. Uma palavra final de inundação *plëmura* somente aqui no NT, mas é usado em Jó 40:18 . *abalroado (proserëxen)* . Primeiro aoristo indicativo de ativos *prosrëgnumi* , e posteriores escritores *prosrësso* , bateu contra, quebrar de novo. Só aqui no NT Mateus 07:25 tem *proserëxen* de *prospiptö* , caindo contra ele. *Ele não tinha força suficiente para abalar (ouk ischusen saleusai auth).* A tradução um tanto parafraseado, mas confortável o suficiente para o significado original (VM, "Ele não podia movimento "; BAS," não podia se mover "; Lacueva" Ele não conseguia se livrar. ') , *porque tinha sido bem construída* (BAS) *(dia de Kalos oikodomësthai auth)* . Perfeito infinitivo articular passiva após *dia* eo acusativo de referência geral.

49 . Aquele que tem ouvidos, e não implementa (kai ho akousas poiësas mim). particípio ativo aoristo com o artigo. Caso particular indicado (ponto, aoristo). *Esse homem (homoios anthropoi estin).* Associativa caso instrumental após *homoios* como no versículo 47 . *Na rocha (epi Lt Gen).* Mateus 07:26 tem "na areia" *(Ten epi Amom)* , mais preciso e até mesmo pior do que a própria terra. Mas não na rocha. Não fundação *(Choris themeliou).* O alicerces sobre a rocha depois de cavar e aprofundar, como no versículo 48 . *desmoronada (sunepesen).* Segundo aoristo ativo *sunpiptö* , caindo juntos, colapso. Um velho verbo de Homer, mas somente aqui no NT *Ruin (a Regma).* O barulho de seu colapso, como a queda de um carvalho gigante na floresta, retumbou em todo o site. Uma antiga palavra para uma ruptura ou fratura, e medicina para laceração ferida. Só aqui no Novo Testamento.

CAPÍTULO 7

1 . Então (epeidë, epei mais ***de.)*** Este conjunto foi escrito *epei De* em Homero, e é simplesmente *epei* com a adição de intensivo *DE* , e até mesmo uma vez no NT, *epei Per* (Lc. 1: 1) . Este é o único exemplo de emprego temporário *epeidë* no NT O sentido causal ocorre apenas em Lucas e Paulo, porque *epei* é o texto correto de Mt. 21:46 . *Encerrado (eplërösen).* Primeiro aoristo ativo indicativo. Aqui é uma referência para a conclusão do Sermão do Monte, mas nada para se comunicar a impressão produzida pelo discurso, como vemos em Mateus 07:28 . Este versículo realmente pertence na conclusão do capítulo 6 , e não no início do capítulo 7 . *Para os ouvidos do povo (eis tas tou akoas esfregaços). Akoe de akouo* , ouvir, é usado no sentido da audição (1 Coríntios 12:17), a audiência físico com o qual ele ouve (Mr 07:35 ; . I 5:11), ouviu falar da coisa ou comunicado (Romanos 10:16.) ou oral instrução (Gal. 3: 2 , 5). Tanto Mateus 8: 5-13 e Lucas 7: 1-10 localizado curar o servo do centurião em Cafarnaum, onde Jesus foi depois do Sermão do Monte.

2 . O servo do centurião (doulos cubas Helatontarchou). Escravo de um certo centurião (termo latino *centurio* , comandante de um século, ou cem). Marcos 15:39 , 44 é a palavra latina transliterado para o grego,*kenturiön* . O centurião ordenou uma empresa que tinha entre cinqüenta e cem soldados. Cada grupo era de seis séculos. Cada legião tinha dez coortes ou "portadores" (At. 10: 1). Os centuriões mencionados no Novo Testamento parecem ser todas as pessoas sãs, Políbio afirma que os melhores homens do exército de receber este comando. Veja também Lucas 23:47 . O grego tem duas formas para esta palavra, ambos *hekaton* cento e*ArCHO* , regra, governam, e parecem ser usados como sinônimos. Assim, *hekatontarchos* ; aqui é como -*archos* e *hekatonarchës* , a forma é *-arches* no versículo 6 . Os manuscritos diferem sobre isso em quase todos os casos.A maneira *-archos* é aceito por Westcott e Hort apenas no nominativo, genitivo singular, exceto aqui em Lucas 7: 2 e acusativo singular em Atos 22:25 . Veja variações semelhantes a eles em Mateus 8: 5 e 8 *(-archos)* e 13 *. (Archei)* Também *Archon* (Atos 22:25.) e *-archës* (Atos 22:26. .) *A quem ele gostava muito (hos . en autoi entimos)* tinha em honra, estimado, precioso, querido (Lc. 14: 8 ; 1 Pedro 2: 4 ; . Filipenses 2:29), uma palavra grega que o habitual. Embora ele fosse um escravo, ele tinha grande estima. *Eu estava doente (kakos echon)* . Tê-lo ruim. A pivô comum. (Ver Mateus 04:24 ; 08:16 ; Mr 2:17 ; Lc 5:31. , etc.). Mateus 8: 6 Note-se que o escravo estava paralisado. *E para morrer (teleutäin ëmellen).* Imperfect Ativo *Mello* (note o duplo aumento *ë)* que é usado junto com o infinitivo presente, como aqui, o aoristo (Rev. 03:16), ou até mesmo o futuro, porque a idéia de futuros *Mello* (Atos. 11 : 28 ; 24:15). Ele estava prestes a morrer.

3 . Enviar ... anciãos dos judeus (apesteilen pros Auton presbuterous twn Ioudaiön). Mt. 8: 5 diz, "foi abordado por um centurião." Para a consideração deste famoso caso de aparente discrepância, veja a discussão emMateus . Uma possível solução é que Lucas conta a história como ela aconteceu, em detalhes, enquanto Matthew simplesmente apresenta um resumo dos fatos, sem entrar em detalhes. O que se faz através de um outro que ele faz a si mesmo. *Para implorar (erötön auton).* participío presente ativo nominativo masculino singular, o verbo *erötaö* costume de fazer uma pergunta, como em grego antigo (Lc 22:68.). Mas, mais freqüentemente no NT o verbo denota uma petição, como aqui. Este não é mesmo um arameísmo judaísmo, é um significado comum do verbo nos papiros (Deissmann, *Luz do Oriente Antigo* , p. 168). Tem que se notar aqui que Lucas apresenta o mesmo centurião como 'chamado' pelos anciãos dos judeus (levando cidadãos). Em Mateus 8: 6 o verbo é *parakalon* (mendicância). *Eles vieram para curar (hopos Elton diasösëi). Hina* é o conjunto final ou subfinal (como aqui), o mais comum, mas *Hopis* . ainda aparece *Diasösëi* é um subjuntivo aoristo aoristo eficaz, trazê-los com segurança através de uma tempestade como (Ac. 28: 1 , 4). Uma palavra comum.

4 . Eu implorei (parekaloun auton). Imperfect ativa, começou e continuou orando. Este é o mesmo verbo usado por Matthew 8: 5 . Centurion mesmos *repetidamente (spoudaios)* . De *spoudé* , promura Então, com saudade, com insistência, com zelo, porque o tempo está indo. *Que ele deve fazer isso (hoi parexëi touto).* Segundo futuro singular meio *parecho* . Um verbo antigo e comum, coloque sua mão. *Hoi* é relativo ao caso dativo quase à noção do resultado em questão (Robertson, *Gramática* , p. 961).

5 . Para (gar). Esta cláusula dá a razão pela qual os anciãos dos judeus considerados "dignos" (*Axios* , condução para o lado da balança, *eixos, atrás)* . Você dificilmente pode-se dizer que ele era um prosélito, mas

um romano que tinha demonstrado o seu amor para os judeus. *Ele próprio (autos).* Tudo para si e seus dependentes. *Us (hemina)* . Caso dativo, para nós. Alguns arqueólogos afirmam que ruínas de basalto negro de Tel Hum são os restos da mesma sinagoga *(TEN sunagögën)* . Literalmente, *a sinagoga* , o que nós temos, que é o nosso.

***Junho* . Ele estava com eles (eporeueto sol autois).** meio indicativo imperfeito. Ele começou a caminhar com eles. *Uma vez que (EDE).* Como o latim *jam* . Em 1 Coríntios 4: 8 *freira Ede* como *jam nunc* . . *Enviar amigos (philous epempsen)* Também esta segunda embaixada não aparece no relato de Mateus. Ele "recebe a mensagem, tanto da boca do próprio centurião" (Plummer). Nota *dizendo (Legon)* , do singular do presente particípio ativo, seguido de uma citação direta do próprio centurião. *Não se preocupe (ME skullou)* . Imperativo meio Presente (empregos diretos) de *Skullo* , significado do verbo antigo originalmente esfola, maul, e depois, no final grego, vex, irrite, perturbar. . Freqüente nos papiros no sentido de raiva . *Porque eu não sou digno de que (OU gar hikanos hina eimi)* A mesma palavra *hikanos* não *Axios* , como em Mateus 8: 8 , que vê para a discussão de*Hiko* , *hikanö* , equipar, alcance, ser adequado para. *Hina* em ambos os lugares, como é o final de grego. Veja Mateus 8: 8 também para "teto" (*Stegen* , capa).

***7* . Para que eu e eu me considerei digno de ir para você (deu oude pros ëxiösa emauton elthein).** Não em Mateus, porque não é apresentado ao centurião como chegar a Jesus. *palavra Say (Eipe Logos).* Como emMateus 8: 8 . Segundo aoristo ativo imperativo com caso instrumental, falar com uma só palavra. *O meu servo será curado (país mou iathëtö ho).* Primeiro aoristo imperativo passivo, seja curado. *Pais* literalmente significa "menino", um termo carinhoso para "escravo" *doulos* (versículo 2), o que era caro a ele.

***8* . Uma vez que (tassomenos).** Genuine aqui, embora duvidoso em Mt. 8: 9 , a passagem deve ser para a consideração desse discurso viva e característica do centurião.

***9* . Voltando (strapheis).** Segundo aoristo particípio passivo *strepho* sua vez, o retorno. Um verbo comum. Um toque de realismo não encontrada no relato de Mateus. Tanto Mateus e Lucas, Jesus está maravilhado com a grande fé do centurião romano, maior do que ele havia encontrado entre os judeus. Como um soldado que tinha aprendido a obedecer ordens e executá-los, e, portanto, de esperar obediência ao seu. Ele reconheceu Jesus como Senhor de doenças, com o poder de obrigar a obediência.

***10* . Sano (hugiainonta).** Bem. Veja Lucas 5:31 .

***11* . Depois de feitiços (TOI).** Com base nesta leitura é fornecido *chronöi* , tempo. Outros MSS. leia *azarações Tei* (e suprimentos *hemerai* , dia; cf. a tradução de VM, "no dia seguinte", BAS, no entanto, com a primeira leitura, "em breve"). *azarações* em Lucas e Atos do NT, embora seja um velho advérbio de tempo. *Isso (Hoti)* . No grego, tendo a dois verbos conjunto *egeneto e eporeuthë* (asyndeton). *Andaram com Ele (suneporeuonto autoi).* meio Imperfect retratando a procissão de discípulos ea multidão com Jesus. Naim não é mencionado em nenhum lugar do NT Existe agora uma aldeia a cerca de duas milhas a oeste de Endor, a encosta norte de Little Hermon. Há um cemitério que ainda é empregado. Stanley Robinson e acredito que você pode identificar da mesma forma que Jesus eo cortejo que o acompanhou conheceu o cortejo fúnebre.

***12* . Aqui (kai idou).** A partícula *kai* introduz o apodosis da pena temporal e tem que ser colocado de lado nas traduções. É uma reviravolta incomum em Lucas *idou kai. Isso chamou a enterrar (exekomizeto).* imperfeito, passiva. Um verbo comum no final de grego para realizar um corpo para o enterro, mas é usado somente aqui no NT *(ekkomizö).* Há túmulos lá nas rochas fora da aldeia. *Em uma tarde (tethnëkös).* Perfeito particípio ativo*thnëskö* , morrer. *O filho único de sua mãe (tei Metri autou huios monogenēs).* Filho de mãe (caso dativo). O adjetivo composto *monogenēs (macacos e Genos)* é comum em grego antigo, e é usado no NT de Jesus (Jo. 3:16 ,18). A "morte do filho único de uma viúva foi a maior desgraça que poderia ser concebido" (Easton). *E ela era uma viúva (kai Aute Chera).* Esta palavra *Chera* dá o toque final de pathos com a situação. A palavra é derivada de*les* , desolado. O choro de uma viúva por seu único filho é o cúmulo da dor (Plummer). *Muitas pessoas* (VM) *(hikanos ochlos)* . Uma grande multidão, como é frequentemente o adjetivo *hikanos* . Alguns enlutados seria contratado, mas o tamanho da multidão mostrou genuína simpatia população vizinha sentia por ela em sua dor.

13 . O Senhor viu (ho Kurios idon auth.) O Senhor da Vida confronta a morte (Plummer) e Lucas pode estar usando *Kurios* a propósito aqui. *Ele foi movido de compaixão (esplagchthë)* . Primeiro aoristo indicativo (ingressive) passiva *splagchnizomai* . Muitas vezes, o amor ea compaixão como base dos milagres de Cristo (mencionados Mt. 14:14 ; 15:32 , etc.). É só nos Evangelhos Sinópticos, no Novo Testamento, e sempre a respeito de Cristo, exceto que ele também aparece em parábolas proferidas pelo próprio Cristo. *Não chore (Me klaie)* . Imperativo presente na proibição. Cessar de chorar.

14 . maca necrotério Touched (tou hëpsato Sorou). Uma urna para os ossos e cinzas dos mortos em Homer, depois de o caixão (Gn. 5:26), então o sofá ou esquife, como aqui. Só aqui no NT Jesus tocou os maqueiros para fazer a parada, tão bem feito *(eles pararam estësan)* , segundo aoristo indicativo ativo *histemi* .

15 . (anekathisen) foi constituída. Primeiro aoristo indicativo, ativo. Este verbo aparece no NT somente aqui e em Atos 09:40 . Escritores médicos utilizados com frequência pacientes sentados na cama (Hobart,*Linguagem Médica de São Lucas* , p. 11). É que opôs a simetria desses casos (a filha de Jairo ressuscitada em seu leito de morte, o filho de um ressuscitado da cama em que ele foi levado para a viúva cemitério, e ressuscitou Lázaro no próprio túmulo) suspeito, mas nenhum dos Evangelhos dá os três casos (Plummer). *Ele deu a sua mãe (tei Metri edöken Auton autou).* Uma maneira delicada de colocá-lo. "Porque ele já tinha deixado de pertencer a sua mãe" (Bengel). Assim, em Lucas 9:42 .

16 . O medo tomou todos eles (elaben de Pantas phobos). Aoristo indicativo ativo. No ato. *Eles glorificavam a Deus (ton Theon edoxazon).* Ativo, incipiente Imperfect começou e cresceu.

17 . Que isso (ho logos houtos) afirmou. Deus tinha levantado um grande profeta que havia provado seu apelo ressuscitar os mortos.

18 . E os discípulos de João anunciaram-lhe (kai hoi apëggeilan Iöannëi mathëtai autou). Literalmente, seus discípulos anunciaram a João. Esta notícia deve atingir um certo (versículo 17) nos ouvidos de Batista, que estava definhando em um calabouço em Machaerus (Lucas 3:20.). Lucas 7: 18-35 é um paralelo com Mateus 11: 2-19 , cujo modelo Q, o Marcos não parte de Mateus e Lucas.

18 . Chamar (proskalesamenos). Primeiro particípio aoristo médio (indireta). *Dois (banheiras duo).* Dois deles certo. Não em Mateus 11: 2 .

19 . Dizendo (Legon). João inquérito através dos dois mensageiros. A mensagem é dada de uma forma precisamente semelhante a Mateus 11: 3 (ver). Em ambas as passagens, *heteron* pelo "outro", ou um segundo ou uma classe diferente. No versículo 20 Westcott e Hort ler *allon* no texto, *heteron* na margem. *Prosdokömen* pode ser o presente do indicativo ou do subjuntivo (deliberativo), a mesma contração (*AO = O = O também)* .

21 . Na mesma hora, curou (em ekeinëi Tei Horai etherapeusen). Isto não é encontrado em Mateus. Jesus deu aos discípulos de João um exemplo direto. Eles tinham ouvido. Agora podiam ver por si mesmos. *Doenças (Natan), doenças (mastigön), espíritos malignos (pneumaton ponërön)* , todos os tipos de males físicos e pontos para os cegos *(tuphlois)* especialmente aqueles que deram vista *(blepein echarizato)* , dada como um dom gratuito (de *charis* , graça) vista *(blepein)* .

22 Pelo que tenho visto e ouvido (kai tem eidete ékousate).. Em Mateus 11: 4 , desta vez, "ouvem e vêem." O restante dos versículos 22 e 23 , como em Mateus 11: 4-6 , que deve olhar para mais detalhes. Lucas menciona há ressurreição dos mortos, no versículo 21 , mas a linguagem é mais geral, enquanto que aqui é específico. *Skandalizomai* aqui tem a dupla conotação de tropeçar e prendendo, eo NT sempre significa levar ao pecado.

24 .. Quando os mensageiros de João (TWN apelthontön Aggelon Ioannou) deixou genitivo absoluto de aoristo particípio ativo. Mateus 11: 7 tem o particípio presente significa *poreuomenön* , sugerindo que Jesus começou o seu elogio de João, logo que os mensageiros (anjos Lucas chamado) foram embora nosso caminho. As perguntas vivas sobre o interesse das pessoas em João são exatamente iguais em Mateus e Lucas.

25 . Vestida com roupas finas (em endoxöi himatismöi). Em vestes esplêndidas. Aqui só neste sentido no NT *e viver em efeminação (truphëi)* . De *thruptö* , demolir, enervar, uma palavra antiga para uma vida de luxo.Veja o verbo *truphaö* em Tiago 5: 5 . *Nos palácios reais (en tois basileiois).* Só aqui no NT Mateus 11: 8 tem "nas casas dos reis." Os versos 26 e 27 são idênticos em Mateus 11: 9 e 10 , o que ver, para apreciação.

26 . Um profeta? (Propheten;). Os verdadeiros profetas sempre conseguir uma audiência, se eles têm uma mensagem de Deus. Ele é aquele que proclama; um pró-Clamador *(pró-phëtës).* Pode ser um pré-anunciar ou não. A principal coisa é que o profeta tem uma mensagem de Deus que está disposto a proclamar o preço que tem que pagar. A palavra de Deus veio a João no deserto da Judéia (Lc. 3: 2). Isso fez dele um profeta. Há um elemento profético em todo verdadeiro pregador do Evangelho. Os verdadeiros profetas tornam-se líderes e formadores de homens.

28 . Não (oudeis estin). Não há ninguém, isto significa. Mateus 11:11 tem *ouk egëgertai* (não foi levantada). Veja Mateus para a consideração de "menor" e "maior".

29 . Eles justificaram a Deus (VM) ***(edikaiösan ton Theon).*** Eles consideraram apenas ou Deus justo, impondo a essas demandas. RVR77 e BAS: "Eles reconheceram a justiça de Deus." Até os cobradores de impostos. O batismo de João foi submetido *(baptisthentes para baptisma Ioannou tou).* Primeiro aoristo particípio passivo com o acusativo cognato retido passivos. Alguns autores acreditam que os versículos 29 e 30 são um comentário sobre Lucas no meio do elogio de João por Jesus. Mas seria uma coisa incomum para ser dado um longo comentário, tais intercalados aqui. É perfeitamente apropriado que o de Jesus.

30 . Rejeitado ... para si (eis ëthetësan heautous). Primeiro aoristo ativo *atheteö* , que aparece pela primeira vez na LXX e Políbio. Aparece nos papiros. Estes intérpretes legalistas da lei se recusou a admitir a necessidade de confissão de pecado por sua própria mão, e, assim, ficou do lado de desdém, o batismo de João. Eles derrubou os desígnios de Deus na graça onde aplicado a eles. *Não sendo batizados por ele (baptisthentes me hup 'autou).* Primeiro aoristo passivo particípio. *mim* é o negativo habitual do particípio no *koiné* .

31 . E o que eles gostam? (Eisin hamaioi tini kai;). Esta segunda questão não é encontrado em Mateus 11:16 . Ele aguça a questão. Para *tini* é instrumental associativa em correspondência com *homoioi.* Veja a discussão de detalhes em Mateus .

32 . E não tendes chorado (kai ouk eklausate). Aqui Mateus 11:17 tem "Não chorem" (ou golpeasteis seu peito, *ouk ekopsasthe)* . Eles fizeram todos os funerais. Essas crianças não querem jogar ou casamentos ou funerais.

33 . Wine João Batista (elëluthen). Em segundo lugar perfeito indicativo ativo. Melhor é vir (cf. VM, BAS). Em Mateus 11:18 aparece *elthen* segundo aoristo indicativo ativo. Igual ao versículo 34 . Lucas só tem "pão" e "vinho". Além de que os versos são como Mateus 11:18 e 19 , o que ver por detalhes da conta. Obter a ser crítico hoje que dizem que Jesus foi chamado de amigo dos pecadores e até mesmo prostitutas, porque ele os amava e seu estilo de vida, e que ele tinha jogado descrédito seus inimigos merecia. Se há aqueles que são capazes de dizer hoje estas enormidades, não é de admirar que os fariseus e os mestres da lei dizem para justificar a sua própria rejeição de Jesus.

35 . Porque todos os seus filhos (apo twn autes Teknon Panton). Aqui Mt. 11:19 tem "por suas obras" *(apo twn autes Ergon).* Aleph tem *Ergon* aqui. O uso de *crianças* personifica a sabedoria como mostrado naProvérbios 8 e 9 .

36 . Para comer com ele (hina phagëi conheceu 'autou). Segundo aoristo subjuntivo ativo. O uso de *hina* após *erötaö* (ver também Lc. 16:27) está no limite entre cláusula pergunta indireta pura e objetiva (Robertson,*Gramática* , p. 1046) ea cláusula de pura final. Lucas tem dois outros exemplos de fariseus convidou Jesus para refeições (11:37 ; 14: 1) e só ele dá. Este é o Evangelho de Hospitalidade (Ragg). Jesus estava disposto a comer com publicanos e fariseus (Lc 5:29. = Sr. 02:15 = Mt. 09:10 e até convidou-se para ser um convidado de Zaqueu) (Lc. 9: 5). Este fariseu não era tão hostil quanto os líderes em Jerusalém. Não é necessário acreditar

que este fariseu tinha qualquer motivo oculto sinistro em seu convite, embora não esmagadoramente amigável (Plummer).

37 . A mulher pecadora pública que estava na cidade (Gune Het Polei hamartolos TEI). Possivelmente, em Cafarnaum. Usando *Het* significa "Aquele foi um personagem como ser" (cf. 8: 3), e por isso é mais do que apenas o relativo *HE* que; ou seja, "que era uma pecadora na cidade", uma mulher na cidade, em outras palavras, e era conhecido como tal. Daí a tradução RVR77. *hamartolos* de *hamartano* , pecado, significa dedicado ao pecado, e da mesma forma para as mulheres como para os homens é empregado. É errado e injusto para com Maria Madalena, que é apresentado como um novo personagem em Lucas 8: 2 , identificar esta mulher com ela.Lucas não teria nenhuma razão para esconder o seu nome aqui, ea vida de uma cortesã seria incompatível com demoníaco sétuplo posse. Pior ainda é para identificar este tribunal não só a Maria Madalena, mas também com Maria de Betânia, simplesmente pelo fato de que não é Simão, que oferece um banquete para Jesus, quando Maria de Betânia faz um belo gesto algo como isto aqui (Marcos 14: 3-9 = Mateus 26: 6-13 = Jo. 12: 2-8).Lucas certamente sabia o verdadeiro caráter de Maria de Betânia (10: 38-42), tão bem descrito por ele. Mas uma falsidade, uma vez iniciado, parece ter mais vidas do que o gato proverbial Sete. O nome Madalena passou a significar uma cortesã arrependido. Mas podemos, pelo menos, se recusam a abastecer essas calúnias contra Maria Madalena e Maria de Betânia. A mulher pecadora na passagem diante de nós tivesse se arrependido, sem dúvida, e tinha mudado sua vida, e queria mostrar a sua gratidão a Jesus, que havia resgatado. Sua má reputação como uma prostituta estava perseguindo ela, e fez seu impopular na casa do fariseu. *Observando (epignousa).*Segundo aoristo particípio ativo *epiginosko* plenamente reconhecido, reconheceu. Ele atravessou o curioso costume daqueles tempos que permitiram estranhos entrar em uma casa para uma festa sem ser convidado, especialmente mendigos em busca de esmolas. Esta mulher era um intruso, enquanto Maria de Betânia era um convidado. "Muitos e tomar assentos marginais, sem ser convidado e sem ser contestada por isso. Eles falaram com o homem na mesa sobre assuntos ou notícias do dia, e nosso anfitrião falou livremente com eles "(Trench em suas *parábolas* , descrevendo uma refeição em casa cônsul em Damietta). *Ele estava reclinado (katakeitai .)*Literalmente, reclinada (presente do indicativo retido no discurso indireto, em grego). *Um frasco de alabastro com perfume (Alabastron Murou).* Veja Mateus 26: 7 , para apreciação *e Murou Alabastron.*

38 . Em pé atrás em seus pés (opiso STASA para poda tous autou). Segundo aoristo ativo particípio *histemi* e intransitivo, transitivo ser o primeiro aoristo *ESTESA.* O convidado tirou as sandálias antes do almoço e descansando no lado esquerdo, com os pés para fora. Ela estava muito próximo *(a)* seus pés *chorando (klaiousa).* Ele se sentiu irresistivelmente atraído para a sua gratidão a Jesus e é tomado pela emoção que você possa usar a pomada; lágrimas *(dakrusin tois* , instrumental caso *dakru)* tomar o lugar do bálsamo. *Para enxugar-lhos com os cabelos da sua cabeça (os tais thrixin chás kephalës autes exemassen).* Imperfect incoativa um velho verbo *ekmassö* , esfregar fora ou removê-lo começou a secagem obviamente um ato impulsivo por causa de seu torpor. "Entre os judeus era vergonhoso para uma mulher para deixar o cabelo em público; mas ela faz esse sacrifício "(Plummer). Maria de Betânia também enxugou os pés de Jesus com seus cabelos (João 12: 3.), com um sacrifício semelhante por causa de seu amor por Jesus. Este fato é dito por alguns para mostrar que Maria de Betânia era uma mulher de má reputação, o que mostra total desconhecimento dos motivos e ações de Mary. *Ele beijou carinhosamente (katephilei).* ativo Imperfect *kataphileö* , beijar repetidamente (sentido de *kata*) e acentuado aqui pela ação contínua do tempo. Esta palavra no Novo Testamento aparece aqui, o pai do filho pródigo (15:20), Judas Kiss (Mr. 14:45 = Mt. 26:49), os anciãos de Éfeso (Atos 20.: 37). "Beijando os pés era um sinal de profunda reverência, especialmente o rabino-chefe" (Plummer). *O perfume derramado (TOI ëleiphen Muroi).* Novamente ativo imperfeito *aleipho* , um verbo comum. *Chrio* tem um significado religioso . A unção veio após o surto de estresse emocional.

39 . Este (houtos). Derogatory. *Se o Profeta (ei ho Prophetes).* Condição de segunda classe, determinado como não cumprida. O fariseu, assume que Jesus não é um profeta (ou o profeta, B ler, que ele diz ser). Um grego condicional coloca as coisas do ponto de vista do falante ou escritor. Ele não faz nenhuma referência aos fatos reais, mas apenas a afirmação sobre os fatos. *Ele saberia (eginösken n).* Agora perceberia (o que implica que Jesus não faz). A prótase é falsa e, portanto, assim é a conclusão. Ele está errado em ambas as contagens. A conclusão (apodosis), como a condição, vem aqui a esta situação, e por isso ambos os lados utilizar o indicativo

imperfeita (*um* , no final, apenas uma ferramenta para mostrar que existe uma condicional primeira classe). *Quem e que tipo de mulher (kai tis potapë HE Gune).* Era perceptível em pessoa e caráter.

40 **. *Respondendo*** (VM) ***(apokrilheis).*** Primeiro aoristo particípio passivo, o uso redundante com *eipen* . Jesus responde aos pensamentos e preocupações de Simon, e mostrando que ele sabe tudo sobre as mulheres.Godet diz aqui um tom de ironia socrática.

41 **. *Um certo credor (tini danistëi).*** Um emprestador de dinheiro com juros. Aqui apenas no Novo Testamento, embora seja um termo comum. *Devedores (cheophiletai)* . De *chreo* (obrigações de dívida) e *opheilö* , dever.Só aqui e 16: 5 . no NT, embora seja comum em escritores gregos posteriores *Ele tinha (öpheilen)* . Imperfect ativo e, portanto, ainda não pago. *Quinhentos e cinqüenta pence.* Lembre-se que um denário era o salário diário de um trabalhador.

42 **. *Eu vou amá-lo mais (pleion agapësei auton).*** A rigor, mais o comparativo *pleion* não superlativo *pleista* . As formas superlativas estão em declínio no *koiné* , ocorrendo o comparativo. Este é o cerne da parábola, a atitude dos dois devedores para o credor, que os perdoou (Plummer).

43 **. *Eu acho que (hupolambanö).*** Um verbo antigo, originalmente tirada de baixo para cima, tendo em discurso (Lc. 10:30), ter em mente ou assumir, como aqui e em Atos 02:15 . Aqui, com um ar de indiferença arrogante (Plummer). *Mais (para pleion).* O mais. *Justamente (Orthos)* . Corretamente. Sócrates gostava *Panu Orthos* . A extremidade do argumento.

44 **. *Voltando (strapheis).*** Segundo aoristo particípio passivo. *Ves (blepeis).* Pela primeira vez, Jesus olha para a mulher e pergunta o fariseu que olhar. Ela ficou atrás de Jesus. Jesus foi um dos convidados. O fariseu, tinha negligenciado alguns aspectos da hospitalidade normal. Os contrastes apresentados aqui têm o ritmo da poesia hebraica. Em cada lado da primeira palavra é o ponto falho Simon: *água* (44), *Beijo* (45), *óleo* (46).

45 **. *Ele não parou de beijar minha (UO dielipen kataphilousa).*** Particípio Complementar.

46 **. *Com perfume (Muroi).*** caso Instrumental. Ele usou a pomada caro até os pés de Jesus.

47 **. *são perdoados (apheöntai).*** Perfeito dórico forma passiva. Veja Lucas 5:21 , 23 . *Bem muito amou (hoti ëgapësen polu)* (VM margem RVR77). Ilustração ou prova, não raciocinar perdão. Seus pecados foram perdoados e ainda ser assim. *Mas quem se perdoa pouco, pouco ama (hoi oligon aphietai oligon agapai).* Essa explicação mostra que o significado da *Hoti* anterior é prova, nenhuma causa.

48 **. *são perdoados (apheöntai).*** Como no versículo 47 . Permaneça assim, que Jesus quis dizer, apesar do desprezo do fariseu.

49 **. *Isso para perdoar pecados (hos kai hamartias aphiësin).*** presente do indicativo ativo do mesmo verbo, *aphiemi* . Já uma vez antes de os fariseus tinham considerado Jesus culpado de blasfêmia ao declarar Seu poder de perdoar os pecados (Lc. 05:21). Jesus ler os seus pensamentos mais íntimos, como sempre.

CAPÍTULO 8

1. **. *Logo após (kathexës TOI).*** No 07:11 nós *Toi azarações* . Esta palavra significa um após o outro, em sucessão, mas isso não dá uma indicação concreta de tempo decorrido que este incidente apenas 8: 1-3 é mais tarde do que 7: 36-50 . Tanto em Lucas sozinho. *Isso (kai).* Uma das expressões idiomáticas Lucas *kai egeneto* como *vau* hebraico. *comecei a andar (diödeuen).* ativo Imperfect *diodeuö* , fazer um caminho através *(dia, hodos)*, comum em os escritores gregos posteriores. No NT somente aqui e em Atos 17: 1 . . *Nas cidades e aldeias (kata polin kai Komen)* Usando distributiva *kata* (para cima e para baixo). A cláusula é anfibólio, e vai igualmente bem com *diödeuen* ou *kërussön* (proclamando como um arauto) *euaggelizomenos kai* (evangelizar). Esta é a segunda turnê da Galiléia, desta vez com os Doze para Ele.

2 . Isso tinha sido curado (ESAN tetherapeumenai hau). Perfeito perifrástica passiva, sugerindo que a cura havia ocorrido algum tempo antes desta turnê. Essas mulheres eram todas boas razões para a sua gratidão pessoal a Jesus. *De quem tinham saído sete demônios (APH 'Ele é hepta daimonia exëlëluthei).* trunfo singular do pretérito Em terceiro lugar, porque o termo *daimonia* é neutro plural. A primeira menção de Maria Madalena descreve a causa especial de gratidão. Isto também é afirmado em Marcos 16: 9 na discussão final do Evangelho. A presença de sete demônios em uma pessoa indica uma malignidade especial (Marcos 5: 9). Veja Mateus 12:45 para a parábola do demônio voltou com outros sete demônios piores do que o primeiro. Não se sabe onde ele foi Magdala, o lugar que era Maria.

3 .. Joan (Loanna) Seu marido era *Cuza* , administrador de Herodes; é considerado por alguns como os nobres *(basilikos)* de Jo. 4: 46-53 que acreditava com toda a sua família. Em qualquer caso, Jesus era um seguidor da casa de Herodes Antipas tinha tal curiosidade de vê-lo e ouvi-lo. Ele também pode lembrar Manaém (Atos 13: 1.), o irmão adotivo de Herodes. Joan retorna a ser mencionado junto com Maria Madalena, em Lucas 24:10 .*Eles foram atendidos (diëkonoun haitines autois).* ativo Imperfect *diakoneo* , um verbo comum, mas observar o aumento como se *dia* e *akoneö* , mas *diakonos* , e este de *dia* e *Konis* (poeira). O próprio fato de que Jesus tinha agora doze homens que o seguiram reivindicando o apoio de outras mulheres e mídia respondeu a esta necessidade. *Em sua propriedade (ek twn huparchontön autais).* Das coisas que eles possuíam. Esta é a primeira sociedade missionária feminina para o apoio dos missionários do Evangelho. Eles acharam difícil tomar esse caminho, mas a batida de grande gratidão e zelo.

4 .. por parábola (dia Paraboles) Marcos 4: 2 diz, "parábolas", como em Mateus 13: 3 . Este é o início do primeiro grande grupo de parábolas como dado em Marcos 4: 1-34 e Mateus 13: 1-53 . Dez dessas parábolas em Marcos e Mateus, e apenas dois em Lucas 8: 4-18 (O Semeador ea Lâmpada, 08:16), mas Lucas também tem as palavras "em parábolas" (8:10). Ver Mateus 13 e Marcos 4 para discussão da palavra parábola e os detalhes da Parábola do Semeador. Lucas não identificar o local, mas menciona as muitas multidões presentes, enquanto Marcos e Mateus costa designada como o lugar onde Jesus foi no início da série de parábolas.

5 . A semente (autou ton sporon). Peculiar para Lucas. *Ele foi pisado (katepatëthë).* Primeiro aoristo passivo indicativo de *katapateö* . Peculiar a Lucas aqui. *O céu (tou ouranou).* Adicionado em Lucas.

6 .. Na rocha (epi Ten Petran) Marcos 4: 5 "Rocky" *(epi para petrödes)* , Mateus 13: 5 "em solo pedregoso" *(epi ta petrödë). Assim que ele cresceu* (BAS) *(phuen).* particípio aoristo segundo passiva *phuö* , um verbo antigo, brotando como um talo. *Foi seca (exëranthë).* Primeiro passiva indicativo aoristo *xërainö* , um verbo antigo e seco. *A umidade (ikmada).* Só aqui no NT, embora seja uma palavra comum.

7 .. No meio de espinhos (em mesöi twn akanthön) Marcos 4: 7 tem *eis* (entre) e Mateus 13: 7 é *epi* , "sobre". *Em conjunto com o seu nascimento ... (sunphueisai).* O mesmo particípio *phuen* com *sol* (em conjunto).*afogou (apepnixan)* . De *apopnigö* , sufocar e Mateus 13: 7 . Em Marcos 4: 7 o verbo é *sunepnixan* (afogado em conjunto).

8 .. Uma centena de vezes (hekatonplasiona) Lucas omite trinta e sessenta de Marcos 4: 8 e Mateus 13: 8 . *exclamou (ephönei).* Imperfect ativa, e em voz alta, a palavra significa. O aviso sobre a escuta com os ouvidos também aparece em Marcos 4: 9 e Mateus 13: 9 .

9 . Pediram (epërötön). Imperfect *eperötaö (epi* e *erötaö)* onde Mark 04:10 tem *ërötön* (imperfeito uncompounded), onde tanto o tempo eo uso de *epi* perguntas ansiosas indicam repetido pelos seguidores, talvez percebendo vagamente sobre possíveis consequências do que ele estava se referindo ao seu crescimento. *O que seria essa parábola* (margem) *(este haute EIE HE parábola).* O opcional *EIE* meramente devido ao discurso indireto, mudando o alvo *estin* (s) da questão diretamente para o opcional *EID* indireta, uma mudança que tem a ver inteiramente com o escritor ou orador, sem qualquer alteração no significado (Robertson, *Gramática* , pp.1043ss .).

10 . Os mistérios (ta mustëria). Para esta palavra veja Mateus 13:11 = Mark 04:11 . Parte do mistério aqui é explicado como tantas pessoas têm a oportunidade de entrar no reino não obtê-lo por causa de uma aparente

falta de preparação. *Para que (hina).* Aqui Mark 04:11 tem também *hina* , enquanto Mateus 13:13 tem *hoti* (por causa disso). Sobre o chamado uso causal de *hina* como iguais aqui *hoti* discussão veja Mateus 13:13 e Marcos 04:11 . Plummer razoavelmente argumentar que não há verdade em ambas *hoti* causa de Matthew ea partícula final, *hina* de Marcos e Lucas. "Mas o princípio de que você tem mais receber, ao mesmo tempo que não tem lhe será tirado o que parece ser, explica tanto partículas *hina* e *hoti* . Jesus falou em parábolas, porque eles não estão vendo as multidões e ouvir sem audição. Mas também fala em parábolas *para que* eles possam ver e ouvir sem perceber, sem apego. " Só que em vez de "ouvir" Lucas "entendido" *suniösin* , presente do subjuntivo forma de ômega volta, *Sounion* , ao invés do caminho *-meu, saniëmi.*

11* . *Será que isso significa (haute estin). Literalmente "é ele." Jesus vai muito para interpretar sua própria parábola. *A semente é a palavra de Deus (logos ho ho Sporos tonelada theou estin).* O artigo, com sujeito e predicado como aqui, significa que eles são intercambiáveis e podem ser revertidas: A palavra de Deus é sementes. A frase "a palavra de Deus" não aparece em Mateus e apenas uma vez em Marcos (07:13) e João (10:35), mas quatro vezes em Lucas (5: 1 ; 08:11 , 21 ; 11:28) e doze vezes em Atos. Em Mark 4:14 temos apenas "a palavra". Em Marcos 3:31 temos "vontade de Deus", e Mt. 00:46 "a vontade de meu Pai", onde Lucas 08:21 é "a palavra de Deus." Isso parece mostrar que Lucas é o genitivo subjetivo aqui, e eu quero dizer a palavra que vem de Deus.

12* . *A de ao longo do caminho (hoi para Ten Hodon). Como em Marcos 04:15 = Mateus 19 , e aqui as pessoas que ouvem a palavra = semente é considerada por metonímia. *O diabo (diabolos ho).* O caluniador. AquiMark 4:15 é Satanás. *Em seus corações (apo Auton kardias TES).* Aqui Marcos é "em si". A atividade do coração do diabo semente de partida antes do aparecimento e da raiz. Todo pregador sabe o quão eficaz é o diabo com seus ouvintes. Mateus 13:19 tem "semeado no coração." *Lest criados ou salvos (hina me pisteusantes söthösin).* Peculiar para Lucas. Objetivo negativa com aoristo particípio ativo e primeiro aoristo (ingressive) subjuntivo passiva. São oferecidas muitas razões hoje pela falha dos pregadores em suas tentativas de ganhar almas. Aqui é a principal atividade do diabo durante e depois de pregar o sermão. Não é à toa que o agricultor tem que ter boa semente e planta com sabedoria, porque eles podem ficar ainda apenas parcialmente bem sucedido.

13* . *O que estão acreditando por algum tempo (pros hoi kairon pisteuousin). Aparentemente, eles são sinceros e fizeram um começo real na vida de fé. *desistir (aphistantai)* . Significa presente do indicativo. Eles colocaram de lado, perder o interesse, parar de ir à igreja, fora da vista. É positivamente surpreendente quantos novos membros "sofrer retrocesso", como expresso em Marcos 04:17 *(skandalizontai)* , que não gosta do pastor, são ofendidos por algo dito ou feito por alguém contestar pedidos de dinheiro, se sentir menosprezado. A "hora da provação" torna-se uma "hora da tentação" *(em Kairoi peirasmou)* para essas pessoas superficiais e emocionais que devem ser visitadas regularmente se eles devem ser mantidos dentro da dobra.

14* . *Você se afogou (sunpnigontai). presente do indicativo passivo, este verbo frasal poderosamente vivas, *sunpnigö* usado em Mark 04:19 = Mateus 13:22 , só há estes espinhos mundanos sufocam a palavra, enquanto aqui são as mesmas vítimas o afogado. Ambas são verdadeiras. Difteria sufocar e estrangular a vítima. Quem não viu a promessa de uma bela flor e fruta envolta em um tronco amarelo e infrutífera "ao longo de sua jornada"*(poreuomenoi)? E não dão frutos maduros (UO telesphorousin).* Conjunto composto no Word escritores posteriores *(telos, phoreo).* Traga a um fim. Empregado de frutas, animais, mulheres grávidas. Só aqui no Novo Testamento.

15* . *Com e bom coração (em kardiäi Kalei agathëi kai). Peculiar para Lucas. No versículo 8 a terra *(gen)* chamado *agathën* (realmente bom, generoso) e no versículo 15 que *Kalei Tei Gei (na bela e nobre terra).* Então, Lucas usa tanto o coração adjetivos. Os gregos empregados *kalos k 'agathos* gentleman high-minded. É provável que Lucas conhecia este turno. Aparece aqui somente no Novo Testamento. Não é fácil de traduzir. Temos em frases castelhano como "seguro", "fiel e verdadeiro", "nobre e leal", "muito bem", nenhum dos quais se encaixa bem para o grego. Certamente Lucas acrescenta novas qualidades morais que não são na sentença grega. A palavra "direito" aqui corresponde ao latim *honestus* (equilibrada, Noble). As palavras devem ser relacionadas com "reter" *(katechousin)* , "manter-se abaixo", para que o diabo não roubar, ter profundidade

de terra, para que não murchar ao sol e não ser sufocado por cardos e espinhos. Frutas *(karpophorousin* , uma palavra antiga e expressiva, *karpos* e *phoreö).* Este é o teste da vida espiritual. *Por sua prova (em hupomonëi)* . Não há outro caminho pelo qual a fruta pode se tornar realidade. Fungos sair durante a noite, mas geralmente são venenosas. Os melhores frutos exigem tempo, paciência e cultura.

16* . *Quando você acender uma luz (VM) ***(hapsas luchnon).*** Esta é uma lâmpada portátil *(luchnon)* você *no (hapsas* , aoristo particípio ativo do *hapto* , inflamar, definir um). *Com um pote (skeuei* caso instrumentação*skeuos).* Aqui Mark 04:21 é o mais concreto "debaixo do alqueire", como na figura Mateus 05:15 . *Sob a) cama (hupokatö Klines.* Aqui Mark 04:21 tem regulares *I Hupo Ten klinën* para Composto volta *hupokatö* . Ragg diz Matthew distribui os ditos de Jesus dadas aqui por Lucas 8: 16-18 = Marcos 4: 21-25 a respeito da parábola da lâmpada, e dadas em três locais distintos (Mat 05:15 ; 10: 26 ; 13:12). Isso é verdade, mas isso não quer dizer que Marcos e Lucas formaram uma pronunciada espalhados apenas uma vez tal. Uma das lições que levam mais tempo para aprender alguns críticos é que Jesus repetiu estas favoritos em diferentes momentos e em diferentes agrupamentos, como o faz actualmente qualquer pregador popular ou professor. Veja Mark 04:21 para uma análise mais aprofundada da lâmpada e do candelabro. *Veja a luz (Blepösin para Phos).* Em Mt. 05:16Jesus diz: "vejam as vossas boas obras." O objetivo da luz é revelar algo mais, não luz. Observe o presente do subjuntivo *(blëposin)* , ação linear. "Jesus tinha acendeu uma luz dentro deles. Eles não para escondê-lo, mas tome cuidado para que se estendeu a outros "(Plummer). A parábola da lâmpada ilumina a parábola do semeador.

17* . *Não deve ser bem conhecido (UO ho me gnösthëi). Peculiar para Lucas. Primeiro subjuntivo aoristo passivo de *ginosko* com intensa dupla negativa *me UO* . Veja Mark 04:22 para discussão *krupton* e *apokruphon.*

18* . *Como ouvir (Akouete POS). O modo de audição. Marcos 4:24 tem "o que você ouve" *(ti Akouete)* , o conteúdo que é ouvido. Ambos são extremamente importantes. Algumas coisas não devem ser ouvidos em tudo.Alguns que ouviram deve ser esquecido. Outros devem ser apreciados e praticados. *Para quem tem (Hos um echei gar).* Presente ativa verbo subjuntivo comum *eco* , que pode significar "ainda tem" ou "adquirida". Veja Mark 04:25 , para apreciação. *Parece ter (dokei echein)* , ou *ele acha que tem* . Perdas em negócios que ilustram isso, como quando vemos alguém riquezas ter asas e voar. O mesmo se aplica a audiência e endereço. O auto-engano é um fenômeno muito comum.

19 A mãe e os irmãos (Hb Medidor adelphoi kai hoi autou).. Marcos 3: 31-35 e Mateus 12: 46-50 lugar a visita da mãe e os irmãos de Jesus antes da parábola do semeador. Lucas geralmente segue a ordem de Marcos, mas não aqui. Na primeira, os irmãos de Jesus (crianças menores de José e Maria, é o sentido em que tomo as palavras, tendo também irmãs) senti nenhuma hostilidade ao trabalho de Jesus como visto em João 2:12 , onde eles estão com Ele ea mãe de Jesus e do pequeno grupo (meia dúzia) de discípulos em Cafarnaum após o casamento em Caná. Mas, para seguir Jesus com o seu trabalho e ser rejeitado em Nazaré (Lc. 4: 16-31), uma descrença óbvio surgiram sobre suas reivindicações por parte dos irmãos, que o ridicularizavam seis meses antes do fim (Jo 7: 5.). É nesta fase que, aparentemente, foi com Maria para levar Jesus para casa, fora da agitação das multidões, talvez pensando que ele estava fora de si (Mr 03:21). É claro que eles não acreditam que a acusação dos rabinos que ele estava em liga com Belzebu. Especialmente a mãe de Jesus não podia acreditar que esta calúnia. Mas ela estava profundamente preocupado e queria ajudar, se possível. Veja a consideração do problema em meu livro *A Mãe de Jesus* , e também Marcos 3:31 e Mateus 0:46 . *Alcançando ele (santuchein).*Segundo aoristo infinitivo ativo da *suntugchanö* , um verbo antigo, mas só aqui no do NT, ou seja, se conhecem, se com como se acidente, aqui com associativa instrumental *autoi* .

20* . *Você será informado (apëggelë). Segundo aoristo indicativo, passivos, *apaggellö* , levar palavras ou novo. Um verbo comum. Veja Mark 03:32 e Mateus 12:47 para mais detalhes.

21* *Estes que ouvem a palavra de Deus ea põem em prática (logon ton tou theou kai hoi akouontes poiountes).. A ausência do artigo com "mãe" e "irmãos" provavelmente significa, como Plummer argumenta: "irmãos da mãe e, mim, são aqueles que ... etc. "Nenhum filho de Deus, porque a geração humana (Jo. 1:13). "Os laços familiares são todos evento temporário; laços espirituais são eternas "(Plummer). Observe o uso de "ouvir e praticar" juntos aqui, como em Mateus 07:24 = Lucas 06:47 no final do Sermão da Montanha. A parábola do

semeador é quase como uma nota de rodapé que sermão. Mais tarde, Jesus vai fazer o "fazer" um teste de amizade com Ele (Jo. 15:14).

22 . E eles foram à praia (kai anëchthësan). Primeiro aoristo indicativo passivo de *Anago* , um verbo antigo, dirigir-se, colocar para fora no mar (referido como se levantando do chão). Este sentido náutico da palavra aparece apenas em Lucas no NT e, especialmente, em Atos (13:13 ; 16:11 ; 18:21 ; 20: 3 , 13 ; 21: 1 , 2 ; 27: 2 , 4 , 12 , 21 ; 28: 10 e ss.).

23 . (aphupnösen) adormeceu. Primeiro aoristo (ingressive) indicativo, ativo, *aphupnoö* , colocar para dormir, dormir, um verbo subseqüente no lugar do que em grego antigo que foi usado *kathupnoö.* Originalmente*aphupnoö* significava acordar do sono, em seguida, cair no sono (possivelmente um uso médico). Esta é a única passagem que fala de Jesus dormir. Aqui apenas no Novo Testamento. *Ele bateu (Katebe)* . Segundo aoristo indicativo ativo da *katabainö* , um verbo comum. E foi literalmente assim. Estas tempestades de vento *(lailaps:* assim no Mr. 04:37) correu de Hermon que desce pela garganta do Jordão no mar da Galiléia, e sacudiu-o como uma tempestade (Mt. 08:24). A figura emprego faz Marcos (04:37) presente dramático *ginetai* (stands) não é tão preciso quanto as palavras de Luke, "ela caiu". Veja Mt. 08:24 . Estes turbiones súbitas eram perigosos neste pequeno lago. *Começou a alagado (saneplërounto).* passiva Imperfect. Foi o barco que estava inundando (Mr 04:37), e é aplicado aqui aos navegantes como marinheiros às vezes falava. Um velho verbo, mas no NT utilizado apenas por Lucas (08:23 ; 09:51 ; Atos 2: 1.). *em perigo* (VM) *(ekinduneuon).* Imperfect ativa, vívida descrição. Um velho verbo, mas no NT somente aqui e em Atos 19:27 ; 1 Coríntios 15:30 .

24 . Mestre, Mestre! (Epistates, Epistates). Veja Lc. 5: 5 ., para apreciação Mr. 04:38 tem *didaskale* (Master) Mt. 08:25 é *Senhor (Kurie)* . A repetição aqui, mostra a preocupação dos discípulos. *Eles perecem (apollumetha).* Assim, em Marcos 4:38 e Mateus 8:25 . Médio linear indicativo presente, estamos perecendo. *As ondas do mar (TOI kludoni hudatos tou)* . *kludon* , um termo grego comum, é uma onda do mar turbulento, uma agitação violenta. Aqui apenas no NT, exceto em Tiago 1: 6 . *Kuma* (Mr 04:37) é a onda normal. *A calma (galena).* Apenas no paralelo no NT, embora uma palavra comum. Aqui Marcos 4:39 e Mateus 8:26 acrescentou*grande (Megale). Isso (hoti).* Este uso de *hoti* como explicação das pronome demonstrativo *houtos* aparece em paralelo Mark 04:36 = Mateus 08:27 e em Lucas 4:36 . É quase resultado. *Manda (epitassei).* Peculiar para Lucas.

26 . Chegaram (VM) ***(katepleusan).*** Primeiro aoristo indicativo ativo da *katapleö* , um verbo comum, mas somente aqui no NT Literalmente *, navegando para baixo* do mar para terra, o oposto *foi navegado (anëchthësan)* versículo 22 . Na navegação interior termos semelhantes são utilizados em castelhano como "ir a montante", "ir a jusante." *O Gadarenes* (NIV, cf. Lacueva) *(TWN Gerasënön)* . Este é o texto correto aqui, como em Marcos 5: 1 , enquanto Gadarenes está correto em Mateus 08:28 . Veja aqui para uma explicação sobre esta discrepância famoso agora esclarecido pela descoberta de Thomson Khersa *(Gerasa)* na margem oriental íngreme perto de Gadara. *Na Galiléia oposto (TES antipera Galilaias).* Só aqui na forma grega NT tarde é *antiperan* (Políbio, etc.). Alguns MSS. aqui tem -*operar* como Marcos 5: 1 = Mateus 08:28 .

27 . Por um longo tempo (kai chronöi hikanoi). A utilização dos associativa de caso instrumental expressões temporais é uma expressão idiomática grega antiga que ainda aparece nos papiros (Robertson, *Gramática* , p.527). *Não está vestido com qualquer roupa (ouk enedusato himation).* Primeira meio aoristo indicativo, aoristo constativa, contemplando a "longa" como um ponto. Não mais que perfeito como BAS e NIV *(eu não tinha levado nenhuma roupa)* , e não para o mais que perfeito, simplesmente "por muito tempo e não colocar a si mesmo (média indireta) nenhum vestido." O médico, claro, apontar esse fato. Um verbo comum *Enduo* ou *endunö*. Isto é encontrado somente em Lucas, embora seja implícito Mark 05:15 , "vestido" *(himatismenon). Nem moravam em uma casa (kai ouk oikiäi emenen).* Imperfect ativa. Peculiar a Lucas, embora implicado pela menção das sepulturas nos três Evangelhos (Marcos 5: 3 = Matt 08:28 = . Lucas 8:27).

28 . Caiu (prosepesen). Segundo aoristo ativo *prospiptö* , cair para a frente, por volta curvando-se diante de alguém como aqui. . Um verbo comum Marcos 5: 6 tem *prosekunësen* . (abaulado) *. Deus Altíssimo (tou theou*

tou hupsistou) é incerto se *tou theou* é genuíno ou não. Mas *o Todo-Poderoso* , certamente, refere-se a Deus, como já vimos (Lucas 1:32. , 35 , 36 ; 06:35). Esta é uma frase comum entre os pagãos (Nm 24:16. ; Mi. 6: 6 ; . Isaías 14:14). Talvez o demônio gentil, mas quem fala aqui é o diabo. Ver Marcos 2: 7 = Mateus 08:29 para o idioma grego . *(ti emoi kai soi)* ". Não me atormentes" "Que tenho eu contigo" Ver também há a frase

29 . Como eu estava ordenando (parëggellen gar). Imperfect ativa, texto correto. *Muitas vezes (chronois pollois).* O 'por um longo tempo ", como *chronöi polloi* do versículo 27 (ver Robertson, *Gramática* , p. 537 , para o plural aqui). *Ele tinha levado (sunërpakei).* activa presente *sunarpazö* agarrando-o pela força. Um velho verbo, mas no NT somente em Lucas (Lc 8:29. ; Atos 06:12. ; 19:29 ; 27:15). *Em custódia (edesmeueto).* passiva Imperfect *desmeuö* , cadeia de *Desmos* , bondage e este, *Deo* , laço. Um verbo antigo, mas pouco comum. Só aqui e Atos 22: 4 a este respeito. Em Mateus 23: 4 significa unir. Alguns MSS. leia *desmeö* em Lucas 8:29 . *Ele rompeu os laços (ta diarëssön desma).* verbo Velho, a preposição *dia* (dois) intensifica o sentido do verbo simplesmente *Ressò* ou *rëgnumi* , sair. *Ele foi impelido (ëlauneto).* passiva Imperfect *elaunö* , condução, remo, marchando (Xenofonte). Apenas cinco vezes no NT somente aqui em Lucas, peculiares a Lucas neste incidente.

30 Legião (Legion).. Veja em Marcos 5: 9 .

31 . A beira do abismo (eis dez Abusson). Uma palavra antiga e rara, embora comum na LXX, de *um* , privativo, e *bathus* (de profundidade). Então, ao invés sem fundo (súplase *Chora).* O mar profundo em Gênesis 1: 2 ;07:11 . O receptáculo comum dos mortos em Romanos 10: 7 , e, especialmente, a morada de demônios, como aqui e Apocalipse 9: 1-11 ; 11: 7 ; 17: 8 ; 20: 1 , 3 .

32 . Uma manada de muitos porcos (agelé choirön hikanön). A palavra rebanho *(agelë)* é tão antiga quanto Homer, mas no NT só aparece aqui e em paralelo (Mr. 05:11 = Mt. 08:30). Lucas mostra seu carinho para o adjetivo *hikanos* novamente aqui (ver versículo 27), onde Marcos tem *Megale* e Mateus *pau* .

33 ***. Ele jogou para fora do penhasco (kata tou hörmësen krëmnou).*** ablativo com *kata* como em Marcos 05:13 e Mateus 08:32 , o mesmo verbo viva em cada história, lançou de cabeça, precipitar. *Eles se afogaram (apepnigë).* Em segundo lugar aoristo (constativa) passiva terceira pessoa singular indicativo (coletivo singular), onde Mark 05:13 tem o imperfeito pitoresca *epnigonto* .

34 . Eles viram o que aconteceu (idontes para gegonos). Este só aparece em Lucas. Observe o toque suave grego *para gegonos* , perfeito segunda articulação particípio ativo *ginomai* . Repetida no versículo 35 e em Mark 05:14 . Observe as inúmeras particípios aqui no versículo 35 como em Mr. 05:15 .

36 . O endemoninhado (daimonistheis ho). Apenas duas palavras em grego. A tradução do BAS é muito puro ", que estava possuído"; mesmo com a VM, embora isso requer uma paráfrase mais que perfeito ", que tinha sido possuído." *Ele tinha sido curado (esöthë)* . Primeiro aoristo indicativo passivo de *Sozo* , salvar, da *SOS* (com segurança). Esta é uma nova informação adicional que havia sido dado a eles no versículo 34 .

37 . Eles foram apreendidos com grande medo (phoböi megalöi suneichonto). passiva Imperfect *sunechö* com o caso instrumental de *Phobos* . Para um uso similar desse verbo vigoroso em Lucas 12:50 Jesus e Filipenses 1:23 Paulo.

38 . Do que saiu demônios (APH "hou ta exelëluthei daimonia). activa presente *exerchomai* , status de conclusão no passado. *Eu perguntei (eddeito autou).* meio imperfeito, persistiu em oração.

39 . Por toda a cidade (kath 'Ten Holen polin). Mateus 5:20 diz: "em Decápole." Ele tinha uma grande história para contar, e contou com grande intensidade. As missões de resgate em nossas cidades pode dar exemplos uniformemente este casos incidentes de grandes pecadores que foram transformados em testemunhas de Cristo.

40 . Acolhemos (apedexatoauton). Peculiar para Lucas. Receba com prazer, *apodechomai* , um verbo comum. *Porque todos esperando por ele (ESAN prosdoköntes calças Auton gar).* perifrástica Imperfect ativa

de*prosdokaö* , uma expectativa ansiosa verbo antigo, um retrato vívido da atitude das pessoas para Jesus. Expulso da Decápole, recebê-lo em Cafarnaum.

***41* . Foi (hupërchen).** Imperfect *huparcho* no sentido *ën* como no grego moderno. Comum em Lucas e Atos, mas não é encontrado nos outros evangelhos.

***42* Um filho único (thugatër monogenēs) ..** O mesmo funcionário adjetivo do filho da viúva (07:12) eo menino epiléptico (09:38) e Jesus (Jo 01:18. ; 03:16). *Isso é Eu estava morrendo (apethnësken)* . Imperfect ativa, estava morrendo. Mateus 9:18 diz que acabou de morrer. *espremido (sunepnigon);* ativa Imperfect *sumpnigö* juntos vagamente, o verbo usado de spikes cardos afogamento em crescimento (. Lc 08:14). A geléia real.

***43* . Eu tinha passado em toda a sua médicos (eis prosanalösasa iatrous hólon tonelada bion).** Em primeiro lugar ativo de um velho verbo particípio aoristo, *prosanaliskö* , somente aqui no NT Mas Westcott e Hort rejeitar esta cláusula, porque não está em B, D, do Sinai siríaco. Se verdadeira ou não, a outra cláusula em Mark 5:26 certamente não é em Lucas, "havia padecido muito com muitos médicos." Provavelmente não é genuíno em médicos Luke vestuário dando a simples declaração de que era um caso crônico: . *não podia ser curado por qualquer pessoa (ap ouk ischusen 'oudenos therapeuthënai)* também omite uma outra frase que tem Mark: "sem nada aproveitar, mas, pelo contrário, era pior."

***44* . A orla do seu manto (tou tou kraspedou himatiou).** Provavelmente, a franja do manto, a vestimenta exterior. Abrangendo dois estavam na frente e dois atrás. Ver Mateus 09:20 . *(Esta) é interrompido* . Segundo aoristo ativo indicativo, no ato (aoristo eficaz).

***45* . Estamos apertando e apertando (sanechousin é apothlibousin kai).** Mantemos, você mantém dentro (*sunechö* , verbo ver versículo 37). Você apertar, esmagar *(apothlibö)* , aqui somente no NT, o verbo é usado em Diodoro e Josefo prensagem de uvas. Mark 05:31 tem *sunthlibö* , pressionando juntos.

***46* . Porque eu tenho notado que me deixou um poder (ego gar egnön dunamin exelëluthuian ap 'emou).** *Egnön* é o segundo aoristo ativo indicativo de *ginosko* , sei por experiência própria, como aqui. Ele é seguido pelo segundo perfeito particípio ativo *exelëluthuian* em discurso indireto (Robertson, *Gramática* , pp. 1040-1042). Jesus sentiu a sensação de poder tinha saído dele. Quem sabe o que essa sensação de "caminho" ou exaustão de energia nervosa?

***47* . Tremendo (tremousa).** A nítida sensação de toque é mulher sensível, que agora tinha que contar a todos sobre a cura ", na presença de todo o povo" *(tou pantos esfregaços Oenopion).* Ela enfrenta agora a mais ampla anunciando sua cura secreta.

49* . Da casa da sinagoga** (VM) ***(para tou archisunagögou). A palavra 'casa' em grego não está aqui como em Marcos 05:35 , onde é usado *apo* bastante *para* gostar aqui. Mas o próprio chefe tinha vindo a Jesus (Lucas 8:41.) e isso é comunicado idéia. *Não se preocupe (mëketi skulle).* Ver Lucas 7: 6 para este verbo e também Mark 5:35 e Mateus 9:36 .

***50* . E ser curado (kai söthësetai).** Esta promessa também de palavras em Marcos 5:36 . Veja lá para apreciação dos detalhes.

***53* . Sabendo que ela estava morta (hoti eidotes apethanen).** Eles tinham morrido *(apethanen)* , indicativo segundo aoristo ativo de *apothnesko* .

***54* . Chorei (ephönësen).** Certamente, para não acordar os mortos, mas para tornar claro para todos que aumentou em resposta ao tom elevado de voz. Alguns pensam que o comentário de Jesus no versículo 52 (= Mr. 05:39 = Mt. 9:24) mostra que ela não estava realmente morto, mas apenas em um transe. Pouco importa. O toque da mão de Cristo e do poder da sua voz de volta à vida. *Girl (HE país)* , em vez de a palavra usada por Marcos (05:41), *para korasion* (vernacular *koiné)* .

55 . Seu espírito voltou (a pneuma autes epestrepsen). A vida voltou a ele no local. *Essa era sua carne (autëi dothënai phagein).* A primeira infinitivo *(dothënai)* é uma ordem indireta. A segunda *phagein* (segundo aoristo ativo *esthio)* é epexegético propósito.

CAPÍTULO 9

Um Reunindo os doze. (BAS) ***(tous sunkalesamenos Dodeka).*** Marcos 6: 7 e Mateus 10: 1 tem *proskaleömai* se chamam. Tanto no discurso indireto.

2 . O (autous apesteilen) enviada. Primeiro aoristo ativo indicativo de *apostello. Para pregar o reino de Deus ea curar os enfermos (kërussein Ten basileian tou theou kai iästhai).* indicativo Presente para funções contínuas durante esta campanha. Este duplo cargo de arauto *(kërussein)* e curador *(iästhai)* é reconhecido directamente em Mt. 10: 7-8 . Observe o verbo *iaomai* aqui para curar, embora *therapeuein* no versículo um , aparentemente usados como sinônimos.

3 Ni haste (sucessos rabdon).. Para a aparente contradição entre estas palavras (= Mt. 10:10) e Marcos 6: 8 , ver considerações nesta última referência. Para *Peran* (scrip), ver também Marcos 6: 8 (= Mt. 10:10) para esta palavra e detalhes adicionais.

5 . E aquele que não receberá (hosoi me uma dechöntai humas). Undefined plural em relação a *uma* média, e presente do subjuntivo, e negação *mim* . Em RVR77, VM e BAS traduções são inadequados. A tradução real é: "E aquele que não deve valer" (cf. Lacueva). Aqui Mateus 10:14 tem o singular, "um" e Mark 06:11 tem "em qualquer lugar". *Em testemunho contra eles (eis marturion ep 'autous).* Observe o uso de *ep 'autous* onde Marcos (06:11) apenas o dativo *autois* (desvantagem), realmente a mesma idéia.

6 . Partindo (diërchonto). meio imperfeito, repetida e contínua ação também fez mais claras três particípios presentes *(exerchomenoi, euaggelizomenoi, therapeuontes)* , descrevendo a grande extensão do trabalho de cada aldeia *(kata tas Komas* , uso distributiva de *kata)* em todos os lugares *(pantachou)* na Galiléia.

7 .. De todas as coisas que eu fiz (ginomena ta panta) . Gerúndio Média, "tudo o que estava acontecendo" *estava confuso (diëporei).* VM: *. Eu estava extremamente intrigado* Imperfect ativo *diaporeö* , ser totalmente perdido, incapaz de encontrar a saída *(dia* , *um* proprietário, *poros* , estrada), um verbo antigo comum, mas no Novo Testamento somente nos escritos de Lucas. *Para alguns disse (para legesthai dia)* . Um idioma grego puro, a articular passiva infinitivo após *dia* . Havia três relatórios chegou aos ouvidos de Herodes, como Lucas coloca, e cada introduzido por *hoti* (que) em discurso indireto: "Por alguma" *(tinon hupo)* , "outros" *(tinön hupo de)* , "outros" *(de Allon) (hupo* não expressa aqui, mas se refere a ela como plano de fundo). Os três verbos são usados aqui em discurso indireto (. Vv 7 , 8) são todos aoristo (*ëgerthë* primeira pessoa; *ephanë* segundo passiva;*Aneste* ativa terceiro), não perfeito como na passada tradução espanhola.

Setembro . Ele tentou (ezëtei). Imperfect ativa. Persistiu na tentativa de ver Jesus. Rumores perturbado Herodes, porque ele tinha certeza que ele tinha matado ("Para João eu mandei degolar").

10 . Contaron (diëgësanto). Primeiro voz média aoristo *diëgeomai* , trazer uma história para o seu fim. Jesus deu ouvidos a tudo isso. *O que eles fizeram (epoiësan).* Aoristo indicativo ativo, fez. *Tomado (autous paralabön).* Segundo aoristo particípio ativo *paralambano* . Um verbo muito comum. *Betsaida (Betsaida).* Peculiar para Lucas. Betsaida Julia está no território de Philip, porque é do outro lado do mar da Galiléia (Jo. 6: 1).

11 . Ele falou (elalei). Imperfect ativa, continuou falando. *Ele curou (IATO)* . Imperfect em voz baixa, ainda cura.

12 . Um declínio (klinein). verbo Velho, geralmente transitiva, dobrar ou enrolar. Muitos compostos, tais como termos espanhóis declínio, recline, inclinação, clínico *(Kline* cama), etc. Somente Lucas usou intransitivamente no NT O sol estava declinando para a sua implementação. *Ele está hospedado*

(katalusösin) . Primeiro aoristo subjuntivo ativo da *kataluo* , um verbo comum, dissolver, destruir, destruir, e, em seguida, classificação, quebrando a viagem, estadia *(kataluma* , pousada, Lucas 2: 7.). Só aqui e 19: 7 . no Novo Testamento a este respeito *Encontre alimentos (episitismon heurösin).* aorista ingressive ativo *Heurisko* , um verbo comum. Alimentos *(episitismon* de *episitizomai* , provisionados; *sitizo* de *Siton* trigo) somente aqui no NT, embora comum em grego antigo, especialmente provisões para uma viagem. Ver Marcos 6: 32-44 = Mateus 14: 13-21para o tratamento de detalhes.

13* . *A menos que nós formos comprar comida (eu tenho poreuthentes hemeis agorasömen Bromata.) é uma condição de terceira classe com aoristas subjuntivo *(agorasömen)* , onde a combinação é geralmente *ean*(com negativo *ean Me)* , mas não sempre ou necessariamente de uma maneira especial no *koiné* . Assim, em 1 Coríntios 14: 5 *ei me diermëneuëi* e Filipenses 3:12, *ei kai katalabö* . "A menos que 'é melhor que' se não '(este último em RV.) *Alimentos (Bromata)* significa comido pedaços de *bibröskö* , comer, algo como a nossa palavra "comida" ou "comida".

14* . *Como (Hosei). Lucas, como Mateus 14:21 acrescenta esta palavra para o pedido específico Mark 06:44 tinha 5.000 homens, cento e cinqüenta grupos. *Faça-os sentar (kataklinate).* Primeiro aoristo imperativo ativo .Reclinar, recline. Somente em Lucas no NT Veja também o versículo 15 . *Em grupos (klisias).* acusativo Cognato após *kataklinate* . Só aqui no NT Uma fila de pessoas reclinada para comer (grupo à mesa). *Como fifties* (VM)*(Hosei ana pentëkonta)* . Usando distributiva *ana* e novamente o número aproximado *(Hosei).*

16* . *A cinco ... dois (pente ... tous tous duo). Referindo-se à história do versículo 13 , um bom exemplo do artigo grego. *E ele (kai edidou).* ativo Imperfect *didomi* , continuou dando. Este imperfeito pitoresco é precedida pela Aoristo *kateklasen* (quebrou), um fato simples. A última palavra aparece somente aqui no NT e seu paralelo em Marcos 06:41 , apesar de bem comum em grego antigo. Aqui *kata-* tem um uso perfective.

17* . *Doze cestos (kophinoi Dodeka). Ao considerar *kophonoi* e *sphurides* bem como *klasmata* (peças), ver em Marcos 06:43 = Mateus 14:20 .

18* .. *Enquanto orava (TOI proseuchomenon einai auton) A rotação comum com Lucan *na* cláusula infinitivo como articular para temporário, só aqui Lucas tem o infinitivo perifrástico *(proseuchomenon einai)* , bem como11: 1 . Esta menção de Cristo orando somente em Lucas. *Além (kata monas).* No NT somente aqui e em Mark 04:10 . Talvez *Choras* (locais) deve ser complementado com *macacos* (lugares solitários). *Eles estavam com ele (autoi sunësan)* . Esta parece ser uma contradição, a não ser "só" ser tomado com *sunësan* . Westcott e Hort colocar *sunëntësan* na margem. Isto significaria que, enquanto Jesus estava orando à parte, os discípulos aproximaram-se dele. De qualquer forma, eu estava orando sem eles. *Que eu sou (I einai).* acusativo e infinitivo em afirmação indireta, uma expressão idiomática grega comum. Mateus 16:13 tem "a Filho do Homem "em vez de" eu "implícito na *einai* como idênticas na consciência de Cristo. As diversas opiniões das pessoas aqui sobre Jesus são paralelos aos rumores ouvidos por Herodes (versículos 8 e 9).

20* . *E quanto a você, que você diz? (Humeis de banheira legete;). Observe a posição enfática proléptico *humeis* "Mas *você* , que você diz? Este foi realmente o que importava agora para Jesus. *O Cristo de Deus (tou theou Christon Ton).* O acusativo, mesmo sem o infinitivo é expressa. O Ungido, o Messias de Deus. Veja Mateus 16:17 a um exame completo do testemunho de Pedro. Mark 06:29 é simplesmente "o Cristo". É evidente a partir do relato acima que há uma nova descoberta de Simão Pedro, mas simplesmente a convicção fixa dos discípulos depois de todas as deserções as massas da Galileia e da hostilidade do clero de Jerusalém. Os discípulos ainda acreditava em Jesus como o Messias da esperança judaica e profecia. Seja claro que eles não entendem o conceito espiritual do Messias e seu reino que Jesus ensinou, mas são claros de que Ele é o Messias, pois é defeituoso concepção do Messias. Neste havia consolo para Jesus. Eles eram leais.

21* . *Que a ninguém dissessem que (touto legein Medeni). Command indireta com o infinitivo negativo após *enviado (parëggeilen).* Tinha sido necessário para Jesus de parar de usar a palavra *Messias (Christos)* para designar a si mesmo, por causa de suas conotações políticas entre os judeus. Seu emprego pelos discípulos teria levado a uma revolução, como se vê claramente após a alimentação dos cinco mil (Jo. 6:15).

22 . ser descartado (apodokimasthënai). Primeiro aoristo infinitivo passivo *apoodokimazö* rejeitar depois de um teste. *No terceiro dia (TEI tritëi hemerai)* . Caso locativo de tempo, como em Mateus 16:21 . Aqui na passagem paralela, Mark 08:31 tem "depois de três dias" *(meta treis hemeras)* em exatamente da mesma maneira. Isto é, "depois de três dias" é simplesmente um caminho livre para dizer "o terceiro dia" e, portanto, "no quarto dia" não pode significar, se tomado ao pé da letra. Para a discussão desta previsão clara da morte de Cristo com vários detalhes, veja Mateus 16:21 = Marcos 8:31 . Era uma perspectiva negra discípulos deprimidos, como mostra a Marcos e Mateus Pedro protesto e repreendê-lo recebido.

23 . Ele disse que todos (Elegen de Pantas prós). Este é o estilo de Lucas (cf. versículo 43). Jesus queria que todos (a multidão com os discípulos, como Marcos 8:34 diz) entende a lição da abnegação. Eles não podiam entender o pleno significado das palavras de Cristo aplicada a sua morte se aproximando, de onde tinham estado a falar. Mas o fato é que a cruz e lança sua sombra sobre o caminho de Jesus ao mesmo tempo em que Ele está falando. Para mais detalhes (alma, a vida, perder, ganhar, aproveitar, destruir, mundo), veja a discussão de Mateus 16: 24-26 = Marcos 8: 34-37 . A perda palavra (*apolesei* de *apollumi* , um verbo comum) é usado no sentido de destruir, matar, perdendo, como aqui. Observe as condições comerciais nesta passagem (ganhar, perder, devolvendo, cf. Mt. 16:26). *Todos os dias (kath hemeran ')* . Peculiar a Lucas neste incidente. *Tome a sua cruz* (a cruz) *todos os dias* (aoristo, *Arato)* , mas persiste em me seguir *(akoloutheitö* , presente do indicativo). A cruz era uma figura familiar na Palestina. Ele sentou-se em Jesus como o seu destino. Cada homem tem a sua cruz para enfrentar e transportar.

26 . Qualquer um que (hos um epaischunthëi) se envergonhar. Cf. Lacueva. O primeiro subjuntivo aoristo passivo na cláusula relativa indefinido com *um* , como em Mr. 08:38 . Além disso, o verbo é transitivo passiva aqui. Esse verbo vem de *epi* e *aischunë* , vergonha (aos olhos dos homens). Jesus suportou a vergonha da cruz (Hebreus 12: 2.). O homem no banquete que ele foi forçado a tomar o assento mais baixo o fez vergonha (Lc. 14: 9). Paulo não se envergonhava do Evangelho (Rm. 1:16). Onesíforo não tinha vergonha de Paulo (2 Tm. 1:16). *Em sua glória (em doxëi tei autou).* Isto é, além de que, dado no Mr. 08:38 = Mt. 16:27 .

27 . Até que você veja (Heos um idösin). Segundo aoristo subjuntivo ativo *Heos* e *n* referindo-se ao futuro, uma construção idiomática. Assim, em Marcos 9: 1 = Mateus 16:28 . Também aparece nas três passagens "não provarão a morte" *(OU ME geusöntai thanatou* , dupla negativa com aoristo voz média subjuntivo). Escritos rabínicos usar esta figura. Cristo, como um médico, provou a morte para nós ver como morrer. Jesus referiu-se à cruz como "este cálice" (Mr 14:36 = Mateus 26:39 = Lc. 22:42). Mark fala do reino de Deus como "vir" *(elëluthuian* segunda particípio ativo perfeito). Mateus como "vinda" *(erchomenon)* , com base no Filho do Homem, enquanto que Lucas não tem tanto. Veja Mateus e Marcos para discutir teorias de interpretação desta passagem difícil. A transfiguração ocorreu dentro de uma semana, e pode ter sido um primeiro cumprimento na mente de Jesus. Você também pode apontar simbolicamente a sua segunda vinda.

28 Cerca de oito dias (Hosei hemerai Okto) .. A *pendens nominativus* offline ou construção. Marcos 9: 2 (= Mt. 17: 1) tem "seis dias depois", que concorda com a declaração geral (após seis dias pode ser sete: cerca de oito dias pode ser sete :. aqui está uma imprecisão calculada) . *No Monte (eis a oros)* provavelmente o Monte Hermon, porque sabemos que Jesus estava perto de Cesaréia de Filipe, onde Pedro fez sua confissão (Mr. 08:27= Mt. 16:13). Hermon ainda é a glória da Palestina, ser capaz de ver a partir de seus elevadores todo o país. Era um lugar apropriado para a Transfiguração. *Orar (proseuxasthai).* Peculiar para Lucas, que tão freqüentemente cita o hábito da oração de Jesus (cf. 03:21). Veja também o versículo 29 , "enquanto isso orando" *(proseuchesthai TOI* , uma das expressões favoritas de Lucas). *A aparência de seu rosto se alterou (egeneto a eidos autou tou prosöpou heteron).* Literalmente "a aparência do seu definir cara diferente. " Mateus 17: 2 diz que "o seu rosto resplandeceu como o sol". Lucas não usar a palavra "transfigurado" *(metemorphothe)* em Marcos 9: 2 = Mateus 17: 2 . Você pode evitar essa palavra por causa de suas conotações pagãs e as *Metamorfoses* de Ovídio. *E o seu vestido branco deslumbrante (autou kai ho himatismos Leukos exastraptön).* Literalmente, seu vestido branco e brilhante. Não *e* entre "branco" e "brilhante". O particípio *exastraptön* é o verbo composto significa piscar *(astraptö)* fora ou abaixo . *(ex)* O verbo simples é comum que trovões e relâmpagos, mas o composto aparece na LXX e aqui somente no NT See Marcos 9: 3 " muito branco ", e Mateus 17: 2 "brancas como a luz".

30 . Eles falaram com ele (sunelaloun autoi). Imperfect ativa, falavam com Ele.

31 . Quem apareceu em glória (ophthentes hoi em doxëi). Primeiro aoristo particípio passivo *horao* . Esta é peculiar a Lucas. Compare o versículo 26 . *Falaram de sua partida (elegon Ten exodon).* Imperfect ativo, estavam falando sobre o seu *êxodo* (saída da terra ao céu) de uma forma muito semelhante à nossa palavra "morte" (Latin *decessus* ir, ir). A luz gloriosa graficamente revelado a Moisés e Elias conversando com Jesus sobre o mesmo assunto em que Pedro tinha se atreveu a repreender Jesus por mencionar (Mr. 08:32 = Mt. 16:22). Esta mesma palavra *êxodo* (rampa título saída) para a morte aparece em 2 Pedro 1:15 e é seguido por uma breve descrição da glória da transfiguração. Outras palavras para morte no NT são *ekbasis* , começando como (Heb. 13: 7) *aphixis* rumo (Atos 20:29.) *analusis* , levantar âncora (2 Tim. 4: 6) e *analusai* (Phil. 1:23). *Para cumprir (plëroun).* Meet. Moisés liderou o Êxodo do Egito. Jesus cumpriu o êxodo do povo de Deus para a Terra Pometida cima. Veja Mark e Matthew discutir o significado da aparição de Moisés e Elias como homens da lei e profecia e uma morte peculiar. O objetivo da Transfiguração era fortalecer o coração de Jesus enquanto ele orava longamente sobre sua morte iminente, e dar três discípulos escolhidos um vislumbre de Sua glória em vista quando a escuridão estava chegando. Ninguém no mundo entendeu o coração de Jesus, e por que Moisés e Elias. Os discípulos pobres não conseguiu entrar em tudo em significado.

32 . Eles estavam carregados de sono (ESAN bebarëmenoi hupnöi). Perfeito para perifrástica *Bareo* , uma forma tardia do antigo verbo *barunö* (não NT Textus Receptus exceto em Lc. 21:34). Assim, raro e só na voz passiva (presente, aoristo e perfeito) no Novo Testamento é como *barunö* de *Barus* , e isso em *Baros* , peso, carga (Gal. 6: 2). *Hupnöi* é no caso instrumental. Aparentemente, eles tinham ido até a montanha no início da noite, e agora estavam carregados de sono enquanto ele prolongou sua oração. Somente Lucas fala de seu sonho. Esta mesma palavra é usada nos olhos destes três discípulos no Jardim do Getsêmani (Mateus 26:43) e os corações de muitos (Lc. 21:34). *Mas quando eles estavam bem acordados (diagrëgorësantes de).* particípio aoristo primeiro composto ativo do verbo tarde (Herodes) e pouco frequente (apenas aqui no NT), *diagrëgoreö*(Lucas gosta muito de compostos com *dia*). O verbo simples *grëgoreö* (ativo segundo perfeito *egrégora)* é tarde demais, mas comum na LXX e NT O efeito do *dia* pode ser bom para ficar acordado, apesar de um desejo de dormir (para além da Versão Revisada Inglês) ou acordar completamente (também introdução aorista) como aparece na King Tiago e outros. Esta é provavelmente a direção certa. O siríaco Sinai diz: "Quando desperta."Desde então, eles haviam estado sob pressão. *Sua glória* (VM) *(Ten autou doxan)* . Veja também o versículo 26 , nas palavras de Jesus.

33 . Separá-los d'Ele (dinchörizesthai TOI autous ap 'autou). Peculiar Lucas, e um outro exemplo da expressão comum de Lucas *no* infinitivo articular em uma cláusula temporal. Este verbo comum a voz meio aparece somente aqui no NT, isto significa uma separada completamente a si mesmo (meio direto). Este item Moisés e Elias parece ter acompanhado as palavras de Pedro, registradas em três Evangelhos. Para detalhes, ver Mateus e Marcos. *Maestro (Epistates)* aqui, *Rabbi* (Marcos 9: 5), *Senhor (Kurie* , Mt. 17: 4). *Vamos (poiësömen* , primeiro aoristo subjuntivo ativo) e Marcos 9: 5 , Mas Mateus 17: 4 é "eu vou" *(poiësö).* Cf. VM Era quase tempo para a Festa dos Tabernáculos. Assim, Pedro propõe celebrar aqui em vez de ir a Jerusalém para ele, assim como alguns mais tarde (Jo. 7). *Sem saber o que ele disse (ME Eidos legei ho).* Literalmente, *não entendendo o que ele estava dizendo (ME* , negativo normal com o particípio, e *legei* , tempo presente retido na cláusula relativa no discurso indireto). Lucas expressa mais claramente do que Mark (história de Pedro): "Bem, eu não sabia o que dizer, uma vez que tinha entrado no grande terror" (Marcos 9: 6). Pedro agiu por sua natureza impulsiva e falou sem saber o que dizer ou mesmo o que ele estava dizendo quando se fala. Eu estava apenas meio acordado, como diz Lucas, e estava assustada como explicou Mark (Pedro). Claro que é verdade que eu estava atordoado, mas foi Pedro quem falou, não Tiago ou João.

34 . A coberta (autous epeskiazen). Imperfect ativa (aoristo em Mt. 17: 5) como o particípio presente em Marcos 9: 7 , incipiente, a nuvem começou a vir em cima deles. Sobre Hermon, como em muitas montanhas altas, uma nuvem pode cobrir a parte superior muito rapidamente. Eu vi esse mesmo fenômeno em Blue Ridge, Carolina do Norte. O mesmo verbo é usado do Espírito Santo sobre Maria (Lc. 01:35). Em nenhum outro lugar no Novo Testamento, mas é um verbo antigo *(epi, skioazö* de *skia* , sombra). *Ao entrar na nuvem (TOI eiselthein autous eis dez nephelën).* Mais uma vez a vez de Lucas *em* articular o infinitivo (aoristo ativo, desta vez, a entrada

sobre eles). Todos os seis entraram na nuvem, mas apenas Pedro, Tiago e João "tinham medo" *(ephobëthësan* , ingressive primeiro aoristo passivo).

***35* .** Se se aceita *ekeinous* aqui em vez de *autous* , os três discípulos teria sido fora da nuvem. *Uma vez que a nuvem (ek Nepheles TES).* Esta voz era a voz do Pai, o batismo de Jesus (Lc 3.: 22 = Marcos 1: 1 = Mt. 03:17) e, como perto do fim (Jo. 12: 28-30 .), quando as pessoas pensavam que era um trovão ou um anjo voz *meu filho a que eu escolhi* (NVI; cf. BAS). *(mou huios Ho, ho eklelegmenos).* Portanto, a melhor de documentos (Aleph, B, L, siríaco Sinaiticus). Outros dizem "Meu querido", como em Marcos 9: 7 = Mateus 17: 5 (cf. KJV, VM). Esses discípulos são ordenados a ouvir Jesus, o Filho de Deus, até mesmo prediz sua morte, uma forte censura a Simão Pedro e ao outro.

36* . *Quando a voz é ouvida (BAS, ou ***a voz de Al surgir* ,** NVI) ***. (em toi genesthai Ten phonen)*** Outro exemplo de expressão de Lucas, desta vez com o segundo aoristo infinitivo meio. Literalmente "na vinda sobre a voz" (acusativo de referência geral). Não quer dizer que foi "depois" que tinha ouvido a voz que Jesus foi achado sozinho (como Rei Tiago e VM traduzir), mas ao mesmo tempo com ele (aoristo ingressive). *Apenas (macacos).* O mesmo adjetivo no Mr. 9: 8 = Mt. 17: 8 . *Eles ficaram em silêncio (esigësan).* introdução aorista verbo ativo comum *sigao* , eles ficaram em silêncio. Em Marcos 9: 9 = Mateus 17: 9 Jesus diz-lhes para não espalhar até que ele tenha ressuscitado dos mortos. Lucas diz, cheio de admiração, obedeceu a ordem e, ao que parece, esqueceu a lição do grande experiência naquela noite. Mais tarde poderia dizer isso, mas não "naqueles dias." *O que eles tinham visto (Hon heörakan).* Com relação *tem* , no caso de o antecedente não expressa *Touton* . Perfeito ativo indicativo *heörakan* com a forma como *koiné* (papiros) em vez do antigo *heörakäsin* , mudou por analogia ao terminar em primeiro aoristo em *-um* em vez de *-asin* .

37* . *No dia seguinte (azarações TEI hemerai). Só em Lucas. Isso mostra que a Transfiguração ocorreu na noite anterior. *Plunge (katelthontön Auton).* Tendo descido deles. Particípio genitivo absoluto particípio aoristo segundo *katerchomai* , um bom verbo comum, mas aparece no NT somente nos escritos de Lucas, exceto em Tiago 3:15 . *Ela veio para encontrar* (VM) *(autoi sunëntësen).* Primeiro aoristo ativo *sunantaö* , um verbo composto comum, encontrar-se com, no NT somente nos escritos de Lucas, com a exceção de Hebreus 7: 1 . Com associativa instrumental caso *autoi* .

38* . *Master (Didaskale). professor, como em Marcos 09:17 . *Senhor (Kurie)* em Mt. 17:15 . *Eles vêem (epiblepsai)* . Aoristo ativo infinitivo *epiblepö* (*epi* , em cima, *blepo* , olhando), um verbo comum, mas somente aqui no NT, além de Tiago. 2: 3 e uma citação da LXX em Lucas 1:48 . Este verbo composto é comum em escritores médicos a examinar cuidadosamente um paciente. *Meu filho ... o único que eu tenho (... monogenēs huion mou estin moi)* . Somente em Lucas, e já usado por ele apenas as crianças em 7:12 ; 8:42 .

39 . De repente *(exephnës).* Um advérbio de idade, mas no NT somente nos escritos de Lucas, exceto em Mark 13:36 . Empregada por escritores médicos de ataques súbitos de doenças como a epilepsia. *Ele sacode violentamente eo faz espuma (auton meta sparassei aphrou)* . Literalmente, "ele convulsiona com espuma" (cf. Lacueva). (Uma palavra antiga, *aphros* , somente aqui no NT). De *sparassö* , convulsionando verbo habitual, mas somente aqui no NT e em Mark 1:26 , 9:26 (e *sunsparassö* , Mr. 09:20). Veja Mark 09:17 , Mateus 17:15 e Lucas 09:39 para a variação nos sintomas de cada Evangelho. O uso de *meta aphrou* é jargão médico. *Dificilmente (molis).* A palavra final usado em vez de *Mogis* , o antigo termo grego (que aparece aqui em alguns MSS.) e apenas nos escritos de Lucas no NT, além do em 1 Pedro 4:18 e Romanos 5: 7 . . *Quebrantándole (suntribon auton)*Um verbo denotando habitual esfregando, batendo junto como strings (Marcos 5: 4), ou como um vaso (Marcos 14: 3). Ver Mateus e Marcos para discutir os detalhes aqui.

41* . *Quanto tempo eu vou estar com você, e eu suportar* ? *(Heos pote humas kai pros esomai anexomai humon;). Aqui, as duas questões em Mark 09:19 (apenas um em Mt. 17:17) são combinados em uma frase.*Suportar (anexomai* , meios diretos futuro) eu vou segurá-la para você (ablativo caso *humon). Incrédulos (apistos)* é incrédula e perversa *(diestrammenë* , particípio passivo perfeito de *diastrephö)* , torcido, transformaram ou dividido em dois.

42 . E quando ele se aproximou (proserchomenou eti autou). genitivo absoluto. Enquanto ainda vinda (ou seja, o menino, não Jesus). *Tropeçou (auton errëxen)* . Primeiro aoristo indicativo ativo *rëgnumi* ou *Ressò* , ou convulsionar de um verbo comum, às vezes boxers empregado aplicando tiros de efeito moral. *Ele convulsionou (sunesparaxen).* Uma palavra incomum, somente aqui e em Mark 09:20 no NT Você vê na referência Marcos .*Eles voltaram a seu pai (apedöken toi patri Auton autou).* Um toque concurso apenas como Lucas 7:15 . *Todos (exeplëssonto de calças) ficaram maravilhados.* passiva Imperfeito do verbo comum *ekplesso* ou *ekplëgnumi* , bater para fora, uma descrição pitoresca de espanto de todos perante a vitória fácil que Jesus tinha alcançado onde os discípulos tinham falhado. *É a grandeza de Deus (tou theou epi megaleiotëti TEI).* A palavra final adjetivo*megaleios* e isso em *megabytes* (grande). No NT somente aqui e em Atos 19:27 de Artemis (Diana) e 2 Pedro 1:16 da Transfiguração. Ele chegou a ser empregado pelos imperadores como a nossa palavra "Majestade." *Isso foi (Hois epoiei).* Esta é uma das muitas divisões em versículos pobres. Esta frase não tem nada a ver com a primeira parte do versículo. O imperfeito ativo *epoiei* não cobre tratado por Lucas (ver um monte de material de Mr. 09:30 = Mt. 17:22). Observe o interesse relativo *Hois* se *paixão* , seu antecedente.

44 . Do que você se afunda em seus ouvidos (Thesthe humeis eis ta humon OTA). Segundo imperativo aoristo meio *tithemi* um verbo comum. "Tenha certeza que você (observe a posição enfática) vocês (o que eles fazem os outros) para colocar em seus ouvidos." A mesma previsão aparece aqui em Mark 09:31 = Mateus 17:22 sobre o Filho do homem só que nenhuma menção aqui da morte e ressurreição, o que em si é feito em passagens paralelas, em que o leitor é remetido para o tratamento.

45 . Estávamos velado (EN parakekalummenon ap Auton '). Perfeito para perifrástica *parakaluptö* , um verbo comum, mas somente aqui no Novo Testamento, tampa, esconder. Este provérbio é encontrada somente em Lucas. *Para não percebê-lo (I auto aisthöntai hina).* Segundo aoristo médio verbo subjuntivo de costume *aisthanomai* empregado *hina mim* , o propósito negativo. Essa explicação lançamentos, pelo menos em alguma parte, para os discípulos de total responsabilidade por sua ignorância sobre a morte de Jesus, como Mark 09:32 notas e Lucas aqui que tinham medo de perguntar. Plummer diz, "não era permitido, então, entender estas palavras, para que pudessem lembrar-se deles mais tarde e ver que Jesus enfrentou seus sofrimentos com pleno conhecimento e livre arbítrio." Talvez se tivessem plenamente compreendido se não tivesse tido a coragem de continuar até o fim. Mas este é um problema difícil.

46 . A discussão (dialogismos). A disputa. A palavra vem do *dialogizomai* , o verbo usado em Marcos 9:33 sobre este incidente. Em Lucas a disputa segue imediatamente as palavras de Jesus sobre a morte. Tinham medo de perguntar a Jesus sobre isso, mas Mateus 18: 1 diz que Jesus veio para resolvê-lo. *Qual deles era o maior (a tis um Auton Meizon EIE)* . Observe o item com a cláusula pergunta indireta estar no acusativo de referência geral. O opcional com *um* aqui, porque era muito sobre a questão direta (potencial opcional com *uma* retido indireta). Mas Lucas deixa claro que não era um problema abstrato sobre a grandeza no reino dos céus, como eles propõe-se a Jesus (Mt. 18: 1), mas um problema pessoal em si. Eles haviam entrado as rivalidades e ciúmes, e agora as palavras afiadas. Logo Tiago e João se atreve a pedir os primeiros lugares para si próprios no âmbito político espera (Mr. 10:35 = Mt. 20:20). É um espetáculo triste.

47 . Tomou uma criança (epilabomenos paidion). através do habitual aoristo particípio do verbo *epilambanö* . Falando estritamente: *Tomando-se um menino* . (método indireto) Mark 09:36 é puramente ativa *Labon*simples verbo *lambano* . . *Coloque-o junto a si mesmo (self estësen par 'heautöi)* "Em seus braços", diz Marcos 9 : 36 ; "No meio deles", diz Mateus 18: 3 . Sendo seguido três gestos (e em qualquer caso que os discípulos em torno de Jesus) e agora o menino (filho de Pedro?) Foi colocado sobre Jesus, que deu a seus discípulos uma humilhante gráfica muito necessária.

48 . Esta criança (touto para paidion). Como Jesus falou, provavelmente tinha uma mão sobre a cabeça do menino. Mt. 18: 5 diz: "uma criança como esta." O discípulo que é honrado, Jesus diz, é o destinatário das criancinhas "em meu nome" *(epi toi onomati mou)* , com base em meu nome e da minha autoridade. Foi um golpe que tocou o coração sobre a ambição egoísta dos Doze. Ministério para crianças é uma marca de grandeza.Será que eles nunca aprenderam o que pregadores trazer as crianças para Cristo? Eles são autorizados a ir para casa, a Escola Dominical, a igreja de Cristo. *Porque o que é menos entre vós todos (mikroteros ho humina*

gar na paixão huparchön). Observe o uso de *huparcho* como em 08:41 e 23:50 . Comparativas *mikroteros* está em harmonia com a língua *koiné* , no qual o superlativo está desaparecendo (quase desapareceu em grego moderno).Mas *grande (Megus)* é positivo e muito intenso. Este provérbio é peculiar a Lucas aqui.

***49* Falando João (apokrilheis de loannes)..** Como se João queria mudar de assunto depois da situação embaraçosa em que tinham estado na repreensão de sua disputa sobre a grandeza (Lc. 9: 46-48). *Professor (Epistates).* Só em Lucas no NT, e já quatro vezes (5: 5 ; 8:24 , 45 ; 09:33). *Nós proibiria (eköluomen auton).* conative imperfeita e Marcos 9:38 : Nós tentamos pará-lo . *Por que não seguir-nos (hoti ouk ëkolouthei meth Hemon)* . Desta vez, preservou a sua vivacidade, onde Mark tem imperfeita *ëkolouthei* . Note-se aqui também "nós" *(meth 'Hemon)* onde Mark tem o instrumental associativa *hemina* . É um exemplo infeliz de estreiteza partidária e orgulho mesmo no Amado, um dos filhos do trovão. O homem estava fazendo a obra do Mestre, em nome do Mestre e do poder Mestre, mas não pertencem ao grupo dos Doze.

***50* . Contra você, está do seu lado (kath 'humon huper humon).** Mark 09:40 tem "contra nós é por nós" *(Haemon Haemon ...).* No grego *koiné* do *ë* e *ü* é frequentemente pronunciada de forma idêntica e era fácil para trocá-los. Assim, muitos MSS. aqui têm os mesmos Marcos de leitura. O ponto crucial é precisamente porque é um ditado proverbial. Veja ditado similar em Lucas 11:23 : "Aquele que não está comigo está contra mim." A proibição aqui, como em Marcos 9:39 , geralmente é: "Não proibi-lo", ou melhor, "Cease para detê-lo" (*me köluete me* e imperativo presente não *me* e subjuntivo aoristo). A lição de hoje na tolerância métodos de trabalho para Cristo é necessária.

***51* . Quando o tempo se cumpriu (TOI sumplërousthai hemeras tas).** A rotação comum de Lucas *no* infinitivo articular ", a ser alcançado em termos de dias." Este composto comum aparece no NT somente aqui e emLucas 8:23 e Atos 2: 1 . A linguagem aqui deixa claro que Jesus estava plenamente consciente de que o momento de sua morte estava próxima, como já disse (Lc. 9:22 , 27 , 31). *Em que ele deve ser recebido (TES analëmpseös autou).* Literalmente "seu tomamiento acima." É uma antiga palavra (de Hipócrates), mas encontrou somente aqui no NT é derivado *analambanö* (o verbo usado da Ascensão, At. 1: 2 , 11 , 22 , 1 Tm. 3:16) e refere-se aqui para a Ascensão de Jesus após a sua ressurreição. Não só no Evangelho de João (17: 5) Jesus revela seu desejo de voltar para o Pai, mas é tão claramente aqui na mente de Cristo na Transfiguração (09:31) e, posteriormente, em Lucas 12: 49ss . *Ele alegou seu rosto (autos de prosopon estërisen).* Observe as enfáticas *carros* , *ele próprio* , com uma firmeza de propósito rosto de dificuldades e perigos. O olhar no rosto de Cristo em seu caminho para a sua paixão é notada mais tarde, em Marcos 10:32 . Este uso de cara aqui é uma torção hebraico (aparece nove vezes em Ezequiel), mas o verbo (aoristo eficaz ativa) é antiga, *sterizö* (derivado de *stërigx* , stand), afirmam, definido. *Para ir a Jerusalém (tou poreuesthai Ierousalem eis)* . Infinitivo genitivo de propósito. Lucas menciona Cristo três vezes no caminho para Jerusalém (09:51 ; 13:22 ; 17:11) e João menciona três visitas a Jerusalém durante o seu ministério mais tarde (07:10 ; 11:17 ; 12: 1). É natural supor que essas viagens são os mesmos em ambos os Evangelhos. Lucas não colocar uma certa maneira cada incidente, e João simplesmente complementado aqui e ali. Mas eles parecem corresponder a um modo geral amplamente.

***52* . Ele enviou mensageiros (apesteilen aggelous).** Como medida de precaução, porque ele foi a Jerusalém por Samaria. Os samaritanos não se preocupar quando as pessoas estão indo para o norte de Jerusalém através de seu país. Mas ele estava repudiando monte Garizim para passar por ele, indo para Jerusalém. Este é um cuidado incomum em Jesus, e sabemos que os mensageiros *(anjos). Para fazer os preparativos (HOS hetoimasai autoi). Hos* é o texto correto aqui, *Hoste* . Os únicos exemplos do uso final do *HOS* com o infinitivo no NT são isso e Hebreus 7: 9 (todos os usos). Em Atos 20:24 Westcott e Hort ler *teleiösö hos* e colocar *HOS teleiösai* na margem (Robertson, *Gramática* , p. 1091).

***53* . Mas eles não o receberam (kai ouk edexanto auton).** Usando adversativa *kai* = Mas, muito mais. *Porque o seu aspecto era como ir a Jerusalém (a prosopon autou hoti eis ën poreuomenon Ierousalem).* Imperfect perifrástica meio. Isso foi motivo suficiente para que rudes samaritanos.

***54* . Vendo isso (idontes).** Segundo aoristo particípio ativo *horao* . Eles viram os mensageiros voltar. *Você nos quer comando (theleis eipömen)?* subjuntivo deliberativas *eipömen* após *theleis* sem *hina* , provavelmente duas perguntas: *Você? ? Enviamos* Talvez a recente aparição de Elias no Monte da Transfiguração foram

lembrados de Tiago e João o incidente em 2 Reis 1: 10-12 . Alguns MSS. adicionado aqui ", como fez Elias." A linguagem da LXX é citado por Tiago e João, os Filhos do Trovão ferozes. Observe os dois infinitivos ativos aoristas *(katabënai, analösai* , ingressive primeira, segunda caixa).

***55* . Em seguida, transformá-lo (strapheis de).** Segundo aoristo particípio passivo *strepho* um verbo comum, para virar. Um drama alta. Alguns MSS antiga. dizer aqui: *. Vós não sabeis de que espírito sois (ouk oidate poiou pneumatos isso)* Isso soa como Cristo e que pode ser um verdadeiro, mas não faz parte do Evangelho de Lucas. Um número menor de MSS. acrescentou também: *o Filho do Homem não veio para destruir as almas dos homens, mas para salvá-los (Ho anthropou tou gar ouk huios elthen anthropon psuchas apolesai alla Sosai)* , um ditado que traz de volta memórias Mt. 05:17 e Lc. 19:10 . A verdade é que aqui Jesus repreendeu Tiago e João para sua amargura contra os samaritanos, como João já havia difamado sua miopia em relação a um parceiro no reino.

***57* .. Alguém (tis)** Mateus 08:19 o chama de "um tipo." Lucas 9: 57-60 = Mateus 9: 19-22 , mas não em Marcos, e, portanto, a partir de Q ou a Logia. *Onde quer que você vá (hopou ean aperchëi)* é o presente do subjuntivo, suavemente, com o advérbio relativo indefinido *ean* , um idioma comum em grego. Veja Mateus a "caverna", "ninhos" e "Filho do Homem". A expressão "reclinar a cabeça" *(pou Ten kephalēn klinëi)* é o mesmo, tanto no subjuntivo deliberativo retido na pergunta indireta. "Jesus sabe a extensão da excitação do escriba" (Plummer). A vida peregrina de Jesus explica essa afirmação.

***59* . E disse a outro (pros eipen heteron).** Mateus 08:21 Jesus omite a frase "Siga-me" *(moi akolouthei)* , apresentando-o como um voluntário em vez de responder ao chamado de Jesus. Naturalmente, não há nenhuma contradição. No relato de Mateus, o homem pede desculpas, como em Lucas. Plummer chama de "um dos discípulos casuais", de que há sempre muitos. Os escribas soube dar motivos plausíveis para não ser discípulos ativos. *Primeiro (próton).* Um dos problemas da vida é a relação que você tem com os outros deveres, o que ocorrer primeiro. O enterro do pai é considerada um dever sagrado (Gn. 25: 9), mas, como no caso de Tobit 4: 3 , o pai deste tipo provavelmente ainda estava vivo. O que o escriba aparentemente queria dizer era que não podia deixar o seu pai, enquanto viveu seguindo Jesus de ir por todo o país.

***60* . Deixa que os mortos enterrem seus mortos (APHES tous tous nekrous thapsai Heauton nekrous).** Este paradoxo surge, assim, em Mateus 08:22 . A explicação é que os mortos espiritualmente pode literalmente enterrar os mortos. Para uma mudança tão abrupta no sentido destas palavras, ver João 5: 21-29 (ressurreição espiritual do pecado em 21-27 , a ressurreição física do sepulcro, 28 e 29) e João 11: 25ff . A dureza deste provérbio, o escriba foi provavelmente porque ele estava usando seu velho pai como uma desculpa para não servir a Cristo de uma forma activa. *Ide e anunciai em toda parte do reino de Deus (o Dez de apelthön diaggelle basileian tou theou)* . O dever do escriba é expressa de maneira enfática *(mas você, seus 's).* Cristo o chamou para pregar, e ele estava usando frases piedosas sobre seu pai como um pretexto. Muitos pregadores têm enfrentado o mesmo problema delicado de dever para com os seus pais, irmãos e irmãs, e para pregar. Este foi um caso claro. Jesus vai ajudar qualquer pessoa chamada a pregar para ver o seu dever. Certamente Jesus não chamou a renúncia família de deveres por parte dos pregadores.

***61* . E outro disse (heteros kai eipen).** Um voluntário como o primeiro. Este terceiro caso é dada por apenas Lucas, mas pode o incidente é do mesmo lodge como os outros dois. *Estreito* , aqui, significa uma classe "diferente", como às vezes é verdadeiro deste pronome, mas apenas mais um como *allos* (Robertson , *Gramática* , p. 749). *Mas ... primeiro (próton).* Ele também tinha algo para fazer "em primeiro lugar". *Que o fogo me ... daqueles em minha casa (apotaxasthai tois eis ton oikon mou)* . Em si, isso foi uma coisa boa. Isso significa primeiro infinitivo aoristo é *apotassö* , um verbo antigo, casca, separado, designado como um destacamento de soldados. Só aparece no Novo Testamento na voz média com o significado comum no final de dizer adeus, para separar de outros escritores. Ela é usada em Atos 18:18 despedida de Paulo aos crentes de Corinto. Veja também Marcos 6:46 ; 2 Coríntios 2:13 . Assim, uma função formal, e esse homem tinha a intenção de ir para casa e colocar seus assuntos em ordem e, em seguida, em devido tempo, vem e segue Jesus.

***62* . Colocar a mão no arado (epibalön Ten Cheira ep 'arotron).** Segundo aoristo particípio ativo *epiballó* , um velho e comum verbo, de colocar. Note-se a repetição da preposição *epi* antes *arotron* (arado). Este

provérbio agrícola é tão antiga quanto Hesíodo. Plínio observa que o agricultor que não se curva ao seu trabalho faz cuidadosamente sulcos tortos. Tem sido sempre a ambição de conseguir um grooves direitos Labrador. Os*Fellahs* palestinos tinha boa mão para ele. *Olhe para trás (kai eis ta blepön opiso).* Olhe para as coisas deixadas para trás. Fazer isso é fatal, como ele sabe tudo labrador. A chamada para voltar muitas vezes é urgente.*adequados (euthetos).* A partir *da UE* e *tithemi* = conveniente, adequado para que eu, me adaptei. "O primeiro caso é impulso irreverente, o segundo é voltado para os direitos, o terceiro de uma mente dividida" (Bruce).

CAPÍTULO 10

1. Nomeado (anedeixen). Primeiro aoristo indicativo ativo da *anadeiknumi* , um verbo antigo, não só comum, mas também usado na LXX. Só aparece aqui e no NT Atos 01:24 . Cf. *anadeixis* em Lucas 1:80 . Exposições, exibição, declarar, designar. A outros setenta . *(hebdomekonta heterous kai)* O "também" *(kai)* e "outros" recordar a missão dos Doze na Galiléia (9: 1-6). Alguns críticos acreditam que Lucas tem confundido este relatório de uma missão na Judéia para a Galiléia, mas isso é desnecessário. Que objeção que pode ser feita de duas missões semelhantes realizados? B, D, e siríaco Sinai siríaco curetoniano ter "setenta e dois". Os setenta anciãos foram contados em ambos os sentidos, como o Sinédrio e as nações da terra. É uma equipe equilibrada com provas. *A cada dois (ana duo).* Para a comunhão como os Doze, apesar de Marcos expressa este *duo duo* (idioma vernáculo). B e K temos aqui *ana duo duo* , uma combinação do idioma em Marcos e que está aqui. *Ele estava para vir (ëmellen erchesthai carros).* Imperfect *Mello* com infinitivo presente, e Aviso *carros* . Jesus estava indo para ir atrás e investigar o trabalho feito. Este foi um compromisso temporário e sem nomes são dadas, mas cobriu um grande território.

2 . Mies (therismos). Uma palavra depois suplantando o mais velho *Theros* , safra de verão. A língua neste versículo é uma reprodução *literal* do que a encontrada em Mateus 9:37 , 38 Doze. Por que ela poderia ser assim? A necessidade é a mesma, e em cada caso, a resposta é em oração. Oração na demanda por pregadores é o método de Cristo para aumentar a sua prestação.

3 . Como cordeiros (Arnas HOS). Aqui, novamente, a mesma linguagem como a de Mateus 10:16 , exceto que aqui nós temos "ovelhas" *(probata)* em vez de "ovelhas". Uma imagem patética dos riscos de missionários de Cristo. Eles pegue a sua vida em suas mãos.

4 . Bag (ballantion). Uma antiga palavra que expressa saco de dinheiro, às vezes um dardo como um derivado de *ballo* . Somente em Lucas no NT (10: 4 ; 12:33 ; 22: 35ss.). Veja Lucas 9: 3 = Marcos 6: 7 e ss . = Mt. 10: 9ff . Semelhante a outros pontos. *Ninguém cumprimentá-lo ao longo do caminho (kata Ten Medena Hodon aspasësthe).* Primeiro aoristo (ingressive) subjuntivo, suavemente, com *Medena* . O perigo de estes cumprimentos na forma como as conversas eram longos atrasos. O rei exigiu missão urgente. Servo de Eliseu não deve cumprimentar alguém na estrada (2 Reis 4:29). Estas saudações orientais foram tediosa, complicada e muitas vezes se comportou intromissão se outro presente ou envolvido em discussões.

5 . Primeiro dizem que (próton legete). Diga primeiro. O advérbio *de prótons* pode ser construído para "ir em" *(eiselthëte)* , mas é provavelmente correta para *legete* . A palavra falada é a saudação oriental costume.

6 . Qualquer homem de paz (eirenes huios). A hebraísmo, embora alguns exemplos aparecem nos papiros do vernáculo *koiné* . Isso significa que alguém inclinado a paz, descrevendo o dono da casa. *descansará (epanapaësetai).* Segundo futuro passiva *epanapauö* um composto duplo tarde *(epi, ana)* verbo comum *pauo.* Eles voltam para você *(epi 'humas anakampsei).* A verbo comum *anakmaptö* , voltar, voltar. Se assim for paz dobraria para trás com uma bênção para aqueles que tinham falado.

7 . Na mesma casa (em oikiäi autëi TEI). Literalmente na própria casa, e não "em casa" *(autëi oikiäi TEI)* , uma construção diferente. Uma tradução livre deste idioma comum de Lucas é "em casa, e não outra." *Comer (esthontes).* Uma linguagem poética antiga *esthö* por *esthio* , que sobrevive na tarde grego. *Quais são (ta par 'auton).* " As coisas deles ". *Para o trabalhador é digno de seu salário (Axios gar ho tou Ergates misthou*

autou). EmMateus 10:10 nós *trophës chás autou* (seu alimento). 1 Timóteo 5:18 tem este ditado é citado como Escritura. Isso não é impossível, se Lucas escreveu cerca de 62 dC Mas Paulo só pode citar Deuteronômio 25: 4 como Escritura, tendo a sua nomeação bem em Lucas 10: 7 ou um ditado proverbial de Jesus. É claro que não existe uma verdadeira objeção à autoria de Paulo de Primeira Timóteo. *Sem mudar você andar de casa em casa (ME metabainete ex eis oikias oikian)* . Como um hábito, *me* e imperativo presente e, assim, evitar a perda de tempo com essas acumulações convites como eles poderiam vir.

Agosto ***. Ele é definido antes de você (humina paratilhemena ta).*** As coisas colocar diante de vocês de novo e de novo (particípio presente passivo, repetitivo). Todo pregador precisa dessa lição de cortesia comum. Essas instruções podem parecem formar ainda mais do que o habitual, mas todos os professores de jovens pregadores sabem como eles são necessários. É por isso que nos foi dado tanto os Doze e os Setenta.

9 ***. Chegou perto (ëggiken Ef 'humas).*** perfeito indicativo ativo da *eggizö* como em Mateus 3: 2 Batista e Marcos 1:15 Jesus. Nota *Ef 'humas* aqui.

10 ***. Nas ruas (EIS tas autes plateias).*** Fora das casas inóspitas ruas abertas.

11 ***. Até a poeira (kai ton koniorton).*** palavra derivada do Antigo *konios* , poeira, e *ornumi* , mexendo. Como vimos em Mateus 10:14 ; Lucas 9: 5 . A poeira é uma praga no Oriente. Sacuda até esta. *Cole (kollëthenta)* .Primeiro aoristo particípio passivo *kollaö* , como poeira e lama aderente aos sapatos. Portanto sandálias orientais foram retirados ao entrar em uma casa. *Eu balancei (apomassometha).* Média de voz de um verbo antigo*apomassö* remover esfregando as mãos. Aparece em nenhum outro lugar no NT Mas *ekmassö* aparece em Lucas 7:38 , 44 . *Contra você (humina).* Um bom exemplo do dativo de desvantagem (por interesse pessoal, dativo).

12 ***. Mais tolerável (anektoteron).*** Comparação do adjetivo verbal *anektos* de *anechomai* . Um adjetivo de idade, mas somente no NT e comparação nesta frase (Mt. 10:15 ; 11:22 , 24 ; Lucas 10:12. , 14).

13 ***. Teria se arrependido (um metenoësan).*** Conclusão (apodosis) de um status de segunda classe, determinado como não cumprida. *Algum tempo atrás (palai).* Implica um ministério considerável nessas cidades, sobre as quais não nos é dito nada. Corazim não mencionado aqui e em Mateus 11:21 . Talvez tente *Karäzeh* , perto Diga Hum (Cafarnaum). *Sentado em saco e cinza (em Sakko spodöi kathëmenoi kai).* Pictorial e gráfico. Os *sakkos*(aniagem) era um tecido grosseiro feito de pêlo de cabra e foi levado pelos penitentes, por enlutada, pelo suplicante. É uma palavra hebraica, *sag* . Este tecido bruto foi usado para sacos. O ato de cobrir com as cinzas era uma espécie de punição e de humilhação voluntária.

15 ***. Poderia ser exaltado?*** (BAS) ***(Me hupsöthësëi;).*** *Me* espera que a resposta "Não". O verbo está no futuro passiva tenso, segunda pessoa do singular, levantando um verbo posterior derivado do *hupsos* altura. Ele é usado por Jesus da Cruz (Jo 00:32.). *Assim, Hades (Heos Haidou).* Veja em Mateus 16:18 para esta palavra, aqui é contrastado com o Céu e Isaías 14: 13-15 . Hades não é Geena. "A desolação por toda parte, e até mesmo difícil de identificar a localização dessas cidades florescentes, faz parte do cumprimento desta profecia" (Plummer). Ragg observa a omissão de Nazaré nesta lista de cidades que foram oferecidos em vão o privilégio de seu ministério ea oportunidade de se arrepender. "Eles concurso memórias de infância que fizeram Seus lábios não deixou o nome da cidade de Nazaré, o primeiro entre os que haviam rejeitado (4 :. 28ss)? "

16 ***. Jogue aquele que me enviou (eu athetei aposteilanta ton).*** Estas palavras solenes são um fechamento apropriado para esse discurso Setenta. O destino de Corazim, Betsaida, Cafarnaum, cairá sobre aqueles que pôr de lado (*a* , privativo, e *theteö* de *tithemi* a missão ea mensagem desses mensageiros de Cristo). Veja este verbo usado em 7:30 da atitude dos escribas e fariseus para João e Jesus. É este pensamento que o torna uma grande responsabilidade como ser parceiros de Cristo, além do privilégio é em si mesmo (Jo. 9: 4).

17 ***. Eles voltaram com alegria ... (charas meta hupestrepsan).*** Eles tinham usado lucrativamente as instruções de Jesus. A alegria brilhando em seus rostos e palavras. *Até os demônios (kai ta daimonia)* . Esse foi um teste crucial. Doze haviam sido expressamente dotados com este poder quando foram enviados (Lc. 9: 1), mas Setenta foram instruídos apenas para curar os doentes (10: 9). Ele tinha ido melhor do que o esperado. O

Evangelho trabalhou maravilhas e eles foram felizes. Os demônios eram apenas um sinal do conflito entre Cristo e Satanás. Todo pregador tem que lidar com demônios em seu trabalho. *Eles sofrem (hupotassetai).* presente, voz passiva (repetição).

18 . Eu vi Satanás cair (etheöroun Satanän pesonta ton). Imperfect ativa (eu estava assistindo) e segundo aoristo particípio (constativa) ativo *pipto* . Como um relâmpago caindo do céu, rápida e avassaladora, ea vitória dos Setenta sobre os demônios, os agentes de Satanás, prevê esta queda, e Jesus em visão viu o clarão de relâmpago.

19 . E sobre todo o poder do inimigo (kai epi tou echthrou dunamin passar TEN). Aqui é o coração da "autoridade" *(Ten exousian)* ou "poder" que Jesus dá, que está além de suas expectativas. A vitória sobre os demônios era uma de suas fases. O poder para pisar serpentes se repete em Marcos 16:18 (Apêndice) e exemplificado no caso de Paulo em Malta (Atos 28: 3-5.). Mas proteção contra perigos físicos não é o ponto principal nesta batalha com Satanás, "o inimigo" (Mt. 13:25 ; Rom 16,20. ; 1 Pedro 5: 8). *Nada vai prejudicá-lo (Ouden humas UO Me adikësei).* O texto é o futuro do indicativo ativo, enquanto alguns MSS. leia *adikësëi* , subjuntivo aoristo ativo de *adikeö* um verbo comum derivado *Adikos* (*a* , privativo, e *dikos*), sofrem o mal, fazer o mal. A tríplice negação aparece aqui é extremamente intenso e energético. Certamente Jesus não pretende, com a promessa, para criar uma presunção ou atitudes imprudentes, porque ele repeliu a sugestão do inimigo sobre o pináculo do templo.

20 . Está escrito (enegegraptai). Perfeito tenso, pessoa, estado de acabamento, são escritas, gravadas ou gravadas, de *engraphö* , um verbo comum. "Como cidadãos que possuem todos os privilégios do Estado" (Plummer).

21 Naquela mesma hora (Horai autëi TEI) .. Literalmente, "no mesmo tempo", quase um uso demonstrativo de *carros* (Robertson, *Gramática* , p. 686) e do NT somente em Lucas (2:38 ; 10 : 21 ; 00:12 ; 20:19). Mateus 11:25 usa o demonstrativo aqui, "Naquele tempo" *(em ekeinöi TOI Kairoi). Ele se alegrou no Espírito Santo (ëgalliasato Toi Toi pneumati hagioi).* Primeiro verbo final da meia aoristo *agalliao* de *agallö* , se alegrar. Sempre no meio voz no NT, exceto em Lucas 1:47 no *Magnificat* de Maria. Esta santa alegria de Jesus foi devido diretamente ao Espírito Santo. Há alegria no trabalho de seus seguidores, por suas vitórias sobre Satanás, e é semelhante à alegria sentida por Jesus em João 4: 32-38 , quando a visão da colheita do mundo tocou seu coração. O restante deste verso é apenas como Matt. 11: 25ff , passagem joanina peculiarmente em Mateus e Lucas, mas não em Marcos, e, portanto, de Q (a Logia de Jesus). Esse fato tem intrigado os críticos, que não estão dispostos a admitir o estilo e tipo de ensino de João; mas o que temos aqui. Veja Mateus para discussão. "Deus tem mostrado a sua independência da mente é uma questão para a qual devemos ser gratos. Os dons intelectuais, longe de ser necessário, muitas vezes são um obstáculo "(Plummer).

22 . Saber quem é o Filho (ginöskei tis estin ho huios). Aprenda com a experiência *ginöskei* . Aqui Mateus 11:27 tem *epiginöskei* (totalmente conhecido) e simplesmente *tonelada huion* (o Filho), em vez da cláusula de "quem" *(tis).* O mesmo também sobre "quem é o Pai" *(tis estin ho pater).* Mas parece o mesmo trabalho e contraste "Pai", "Filho", tanto em Mateus e Lucas, "um meteorito do céu joanino" (Hase). Nenhuma crítica pode ser sacudida saudável fora esta passagem joanina nestes evangelhos, escrito muito antes da escrita do Quarto Evangelho. Estamos lidando aqui com o registro mais antigo sobre Cristo (o Lodge) ea imagem é desenhada no Quarto Evangelho (ver meu livro *O Cristo da Logia).* É inútil tentar eliminar pelo fantástico exegese clara e sublime afirmação de que Jesus faz de si mesmo nesta passagem. É uma oração alegre na presença dos Setenta na exultação do Espírito Santo em termos de perfeita igualdade e entendimento entre o Pai eo Filho no tom da oração sacerdotal em João 17 . Somos justificados em dizer que esta oração de comunhão suprema com o Pai, na contemplação da vitória final sobre Satanás nos dá um vislumbre das orações ao Pai, quando o Filho passava noites inteiras no mato sozinho com o Pai. Aqui é a consciência messiânica no controle completo e com perfeita confiança no resultado. Aqui, como em Mateus 11:27 , empregando *resolve revelar (boulëtai apokalupsai).* O Filho afirma que o poder de revelar o Pai "a quem o Filho o quiser revelar" *(Hoi An boulëtai* , subjuntivo relativo e indefinido presente de *boulomai* , querendo não o futuro indicativo). E, claro, aqui é a soberania divina. Também alguma agência humano livre, mas o que é dito aqui é a soberania divina na salvação integral,

juntamente com a posse *(paredothë* , indicativo aoristo passivo atemporal) todo o poder do Pai. Um pé esta declaração.

23* . *Voltando-se para os discípulos (pros tous strapheis mathëtas). Segundo aoristo passivo *strepho* e 09:55 . A oração era um solilóquio, embora pronunciada na presença do Setenta em torno deles. Agora Jesus virou-se e falou "privada" ou discípulos (aparentemente a doze), é que é, desta vez, ou um pouco mais tarde. *Bem-aventurados (makarioi).* A bem-aventurança, o mesmo adjetivo em Mateus 5: 3 -11 . Um privilégio felicidade muito semelhante ao de 13:16 . Jesus repetiu muitas vezes as suas palavras.

24* . *O que você vê (ha humeis blepete). A expressão de *humeis* faz "você" muito enfático, em contraste com os profetas e reis de eras passadas.

25* . *Para provar (auton ekpeirazön). particípio presente ativo, idéia conative tentando testá-lo. Este advogado "(Rose *Aneste* segundo aoristo ativo, ingressive) tentando testá-lo. " *peirazo* é uma forma tardia de *Peirao* e*ekpeirazo* aparentemente apenas na LXX e do NT (citado por Jesus de Dt. 06:16 em Mateus 4: 7 = . Lc 04:12 , contra Satanás). Aqui e em 1 Coríntios 10: 9 . O espírito desse advogado era ruim. Eu queria que, se possível, para prender Jesus. *O que devo fazer para herdar a vida eterna? (Ti poiësas Zoen aiöniou klëronomësö;).* "? Fazer o que herdar a vida eterna" Literalmente Observe a ênfase no "fazer" *. (poiësas)* . A forma da sua pergunta mostra um equívoco a respeito de como obter *a vida eterna (Zoen aionion)* é a vida sem fim, como no Evangelho de João (16: 9 ; 18:18 , 30) e em Mateus 25:46 , o que ver.

26* . *Como você lê? (POS anaginöskeis;). Como advogado era o seu negócio para saber os detalhes da lei e sua interpretação adequada. Veja Lucas 07:30 sobre *Nomikos* (advogado). Os rabinos tinham uma fórmula: "Como é que você leu?"

27* . *E, respondendo ele (apokritheis ho). Primeiro particípio aoristo, não uma conotação passiva. A resposta do advogado é o primeiro do *Shema* ' (Deut. 6: 3 ; 11:13), que foi escrito sobre os filactérios. A segunda parte é a partir de Levítico 19:18 , e mostra que o advogado conhecia bem. Algum tempo depois, o próprio Jesus, no templo, dá um resumo semelhante da lei a um advogado (Marcos 12: 28-34 = Mt 22: 34-40) Eu queria prender Jesus com esta pergunta. Não há nenhuma dificuldade nos dois incidentes. Deus deve ser amado com todas as quatro capacidades do homem (coração, alma, força, mente), tanto aqui como em Marcos 12:30 .

28* . *Você respondeu (apekrithës Orthos). Primeiro aoristo passivo indicativo, segunda pessoa do singular, com o advérbio *Orthos* . A resposta foi correta, tanto quanto as palavras estão em causa. Em Marcos 12:34 Jesus elogia a escrever por concordar com a sua interpretação dos primeiro e segundo mandamentos. Um tipo "não foi longe do reino de Deus", mas o advogado estava "testando" Jesus. *Faça isso, e viver (touto poiei zësëi kai).*imperativo presente (ainda está fazendo isso para sempre) e futuro voz baixa tenso, como o resultado final. Havia apenas um problema com a resposta de um advogado. Ninguém poderia conhecer ou ser capaz de "fazer" o que a lei estabelece continuamente a Deus e ao homem. Falhar uma vez é falhar completamente. Então, Jesus apresentou claramente o problema com o advogado queria saber *por que* . Naturalmente, se você guardou a lei perfeitamente herdar a vida eterna.

29* . *Querendo justificar-se (Thelon dikaiösai Heauton). O intérprete estava no ato que tinha sido descoberto por pedir algo que eu já sabia. Em seu embaraço outra pergunta para mostrar que, em princípio, a intenção de ir mais longe: *E quem é o meu próximo? (Plësion Mou estin kai tis;).* Os judeus girou bem neste assunto, e excluir o status de "vizinho" para os gentios e, especialmente, os samaritanos. Então aqui foi essa brecha para justificar. Um vizinho é aquele que mora perto, mas os judeus eram exceções raciais, como muitos infelizmente fazem hoje. Aqui, a palavra *plësion* é um advérbio (neutro adjetivo *plësios)* significando *plësion em ho* (que fica nas proximidades), mas *em* geral não expressa, e do advérbio é usado aqui como substantivo.

30* . *Respondendo (hupolabön). Segundo aoristo ativo particípio *hupolambanö* (ver 07:43), literalmente, tomando-se, em seguida, em pensamento e de expressão, um verbo de idade, mas somente nesse sentido interromper alguém no NT *desceu (katabainen)* . Imperfect ativo descrevendo a viagem. *Ele caiu nas mãos dos salteadores (periepesen lëistais)* . Segundo aoristo ingressive tempo, voz ativa, *peripiptö* , um verbo antigo com

associativa caso instrumental, cair e ser cercado por *(peri* , ao redor), ser cercado por ladrões. Uma experiência comum, ainda hoje, na estrada para Jericó. Os romanos construíram um forte em "esse sangue estrada vermelha". Eles tentam bandidos, e não ladrões. *Nós despojado (ekdusantes)* de seus vestidos, além de dinheiro, o tipo mais vil de bandidos. *ferindo (epithentes plegas).* particípio aoristo segundo, voz ativa, *epitithëmi* um verbo comum. Literalmente "colocar golpes ou pancadas" *(plegas* , pragas) acima dela. Veja Lucas 12:48 ; Atos 16:23 ; Apocalipse 15: 1 , 6 , 8 para "pragas". *Metade mortos (hëmithanë).* Um discurso mais tarde, *hemi* , metade, e *thnëskö* morrer. Só aqui no Novo Testamento. Uma representação gráfica vívida do assalto.

31* . *Ele concordou em (kata sugkurian). Aqui só no NT esta é a melhor tradução, e não "mais casual" (VM) ou "por acaso". Lacueva traduz: "Que coincidência". É uma palavra comum no resto da literatura, aparecendo em autores posteriores, tais como Hipócrates. Ele é derivado do verbo *sugkureö* embora *sugkurësis* mais comum. *Descended (katebainen).* Imperfect ativo como no versículo 30 . Passou no lado oposto da estrada*(antiparëlthen)* . Segundo aoristo indicativo ativo da *antiparerchomai* um verbo tarde composto duplo, encontrada somente aqui no NT (versículos 31 e 32), mas também nos papiros e em escritores posteriores. É o aoristo ingressive *(elthen)* veio próximo *(a)* , e depois foi para o lado oposto *(anti)* da estrada para evitar contaminação cerimonial com um estranho. Uma imagem vívida e poderosa do vício da pureza cerimonial judaica à custa de princípio e dever moral. O levita no versículo 32 se comporta exatamente como ele tinha o sacerdote, e pelas mesmas razões.

33* . *Um samaritano (Samareitës tis). De todos os homens do mundo para fazer um ato de bondade para tal! *Isso foi no meu caminho (houdeön).* "Isso foi em uma viagem." *Ele chegou perto dele (kat elthen ' Auton).*Literalmente "desceu sobre ele." Não se esquivou nem passou, mas teve compaixão dele.

34* . *e atou-lhe as feridas (traumas katedësen ta). Primeiro aoristo indicativo ativo da *katadeö* , um verbo de idade, mas somente aqui no NT O verbo significa "amarrado". Um detalhe clínico de interesse para Lucas. A palavra para "feridas" *(traumatismos)* aparece somente aqui no Novo Testamento. *deitando nelas azeite e vinho (epicheön elaion kai oinon).* Mais uma vez, um verbo antigo, mas só aqui no óleo e vinho NT eram remédios caseiros até feridas (como um óleo de amolecimento, o álcool como um anti-séptico). Receita Hipócrates para úlceras foi "bandagem com lã macia, e polvilhe com o vinho eo azeite." *Colocando (epibibasas)* . Um velho verbo*epibibazö (epi, bibazö)* , make install. No NT somente aqui e em Atos 19:35 ; 23:24 ., comum na LXX . *montar (ktënos)* um termo antigo derivado de *ktaomai* , adquirir e, em seguida, a propriedade *(ktëma)* , especialmente o gado ou qualquer animal carga. *Um méson (pandocheion).* A forma sótão velho era *pandokeion* (pão, todo e *dechomai* , receber). Um lugar público para todos os viajantes, e *hospedaria* com pretensões ao *kataluma* de Lucas 2: 7 . Só aqui no Novo Testamento. Há ruínas de dois mésons a meio caminho entre Betânia e Jericó.

35* .. *No dia seguinte (Mantenha epi Aurion) Pela manhã, como em Atos 4: 5 . (Cf. também Atos 3: 1.). O Sinai sírio tem "a aurora do dia." Um uso incomum de *epi* . *Ele tomou (ekbalön).* Segundo particípio aoristo, voz ativa, *ekballo* . Um verbo comum. Isso pode significar explodiu do lado de fora, mas aqui provavelmente significa "puxado". *Dois pence (Denaria duo).* O equivalente a dois salários, mas tivemos um bom poder aquisitivo.*Quando o gerente (TOI pandochei).* Só aqui no NT *Tudo gastar mais (hoti um prosdapanësëis)* . Cláusula relativa indefinido com *um* e aoristo subjuntivo ativo da *prosdapanaö* também passar *(pros)* , um verbo posterior em vez do habitual *prosanaliskö* , e somente aqui no NT *eu retribuirei (apodösö ego).* Emphatic. O que ele pagou foi apenas um aperitivo. Ele era um homem de palavra, e que o proprietário conhecia e confiava. *Quando eu voltar (em TOI me epanerchesthai).* A expressão típica de Lucas *no* infinitivo e articular com acusativo de referência geral. Duplo verbo composto *epanerchomai* .

36* . *Ele provou o próximo daquele que caiu (BAS) ***(plësion gegonenai empesontos tou).*** Segundo infinitivo perfeito *ginomai* e segundo aoristo particípio ativo *empiptö* . Genitivo objetivo, tornou-se companheiro de que, etc. Jesus mudou a perspectiva de um advogado, e colocou na posição de ter que decidir qual dos "estes três" *(TWN Touton Trion* , sacerdote, levita, samaritano) agiu como um vizinho para os feridos.

37* . *Com ele (conheci autou '). O advogado percebeu a realidade e deu a resposta correta, mas ficou preso com a palavra "samaritano", recusando-se a pronunciá-lo. *Você (seu poiei).* Ênfase em "você". Será que você agir

desta advogado como um vizinho de um samaritano? Esta parábola do Bom Samaritano, construiu hospitais do mundo e, se entendida e praticada, eliminar o preconceito racial, ódios nacionais e as guerras subsequentes e lutas de classes.

38 . Ora, aconteceu que, quando iam (EN TOI poreuesthai autous). Mais uma vez um temporais favorito cláusula de Lucas, como no versículo 35 . *Recebi em casa (hupedexato Auton eis dez oikian).* aoristo voz, meio de*hupodechomai* , um verbo antigo denotando receber um convidado (no NT usado somente aqui e Lucas 19: 6 ; Atos 17: 7 ; Tiago 2:25). Marta é, evidentemente, a dona da casa, e, provavelmente, a irmã mais velha. Não há evidências de que esta era a casa de Simão, o leproso, e ela era sua esposa (Jo 12,.. 1 e ss). É curioso que, em um antigo cemitério em Betânia foram encontrados os nomes de Marta, Eleazar e Simon.

39 . Quem também sentado ao lado (Lacueva) ***(HE parakathestheisa kai).*** Primeiro voz passiva particípio aoristo, *parakathezomai* , um verbo de idade, mas somente aqui no NT Significa sentar-se ao lado *(para)* , e *pros*significa pouco antes os pés de Jesus. Não está claro qual é o significado de *kai* . Isso pode significar que Marta também se estar lá ao lado de Maria. *Oia (ëkouen)* . Imperfect ativa. Ele sentou-se aos pés de Jesus e ouviu suas palavras de forma contínua.

40 . Ele se importava (periespatö). passivas imperfeitos *perispaö* , um verbo antigo com vívida metáfora, não ir ao redor. Às vezes você vê as mulheres cujos rostos estão literalmente desenhado com ansiedade, com uma torção permanente, distraído em sua mente e em seus olhos. *Aproximando (epistäsa).* particípio aoristo segundo ativo de *ephistëmi* , um verbo de idade, de colocar, mas no NT só na voz média ou sentidos intransitivo ativo (perfeito e segundo aoristas como aqui). Aqui é o aoristo ingressive, e seu verdadeiro significado está estourando com Jesus. É um ato explosivo de Marta, como é o seu pedido. *Você se importa ...? (Ou MELEI soi)* . Era uma repreensão ao monopolizar Jesus pôr em perigo Maria Martha. *Deixo isso (kataleipen me)* . Imperfect ativo, me manteve o tempo todo. *Diga (eipon autëi).* A forma tardia em vez de *Eipe* segundo aoristo imperativo ativo, comum nos papiros. Marta acha que Jesus é a chave para a ajuda de Maria. *Ajude-me (hina moi sunantilabëtai).* Emprego subfinal *hina* com a segunda voz aoristo subjuntivo meio, *sunantilambanomai* , um verbo composto duplo *(sol* , com *anti* ao fim da linha, e *lambanomai* , a voz meio *lambano* , beber, tomar posse), um composto final que aparece na LXX, Diodoro e Josefo. Deissmann *(Luz do Oriente Antigo* , p. 87), como encontrado em muitas inscrições e espalhado "por todo o mundo helenístico do Mediterrâneo". Aparece somente duas vezes no NT (aqui e Rom. 8:26). É uma bela palavra, tomar uma (suavemente) o fim da tarefa *(anti)* com *(sol)* alguém.

41 . Você está preocupado (merimnäis). Um verbo antiga para a ansiedade e preocupação, *merizo (MERIS* parte), ser dividido, distraído. Jesus tinha avisado contra isso no Sermão da Montanha (Mateus 6:25 , 28 , 31 , 32. Veja também Lc. 0:11 , 22 , 26). *E luto (kai thorubazëi).* Em *thorubazomai* , um verbo que até à data não foi encontrado em nenhum outro lugar. Muitos MSS. tem a habitual *turbazëi* de *turbazö* . Aparentemente *thorubos* , um bem comum palavra para corpo a corpo. Marta tinha simultaneamente dentro e fora ansiedade agitação.

42 . Mas uma coisa é necessário (fenos estin chreia). Esta é a leitura de A e C, e pode estar correto. Alguns manuscritos têm "Há necessidade de algumas coisas." Aleph, B, L (e Westcott e Hort) têm "Há necessidade de algumas coisas, ou" o que parece ser uma leitura conjunta, mas todas as leituras são antigas. Veja Robertson, *Introdução à Crítica Textual do NT* ., p. 190 . Parece que Jesus está dizendo a Marta que apenas um prato era realmente necessário para o alimento, em vez de "muitos" era tão agitado.

42 . A parte boa (ser merida agathën). O melhor prato em cima da mesa: a comunhão com Jesus. Esta é a aplicação espiritual da metáfora dos pratos sobre a mesa. "A parte boa" não é a salvação, porque Marta tinha isso também. *(Le autes).* caso ablativo após *aphairëthësetai* (tempo futuro, passiva). Com toda a intenção, Jesus toma o lado contra atitude querulous María Marta.

CAPÍTULO 11

Um Ele estava orando em uma adega (TOI einai Auton em tini topoi proseuchomenon).. Uma torção caracteristicamente Lucan: *no* infinitivo perifrástico articular *(einai proseuchomenon)* com o acusativo de referência geral *(auton). . Quando concluída (HOS epausato)* Súplase *proseuchomenos* (orando), um particípio complementar ou suplementar. *Ensine (Hema didaxon).* Jesus lhes havia ensinado por preceito (Mateus 6: 7-15) (e exemplo . Lucas 9:29) . Para qualquer que seja a causa, a exemplo de Jesus, nesta ocasião despertado por um novo interesse no assunto, e um revival nos ensinamentos de João (Lc. 05:33). Então Jesus deu-lhes, em essência, o modelo de oração de Mateus, mas abreviado. Alguns dos MSS. ter uma ou todas as citações de Mateus, mas os documentos mais antigos têm a oração na forma mais curta. Veja Mateus 6: 7-15 para a consideração desses detalhes (Pai, santificado, reino, o nosso pão de cada dia, o perdão marcando em tentação). Em Mateus 6:11 "dá (Noslo)" é *de dois* (aoristo segundo imperativo, voz ativa, segunda pessoa do singular, agir sozinho), enquanto que aqui Lucas 11: 3 "dá (Noslo)" é *didou* (presente imperativas ativos, ambas as formas de *didomi)* e meios "continua a dar-nos." Assim, em Lucas 11: 4 que "Porque nós perdoamos" *(kai gar autoi aphiomen)* , presente do indicativo ativo do antigo verbo *ö, aphiö* , enquanto Mateus 06:12 tem "assim como nós perdoamos" *(kai hos hemeis aphëkamen)* , onde "perdoar" *(aphëkamen)* é o primeiro aoristo (em *k)* ativos*aphiemi.* BAS traduz a passagem de Mateus: "Nós temos perdoado" ao sentido aproximado. Também onde em Mateus 6:12 "dívidas" aparece *(ta opheilëmata)* Lucas 11: 4 tem "pecados" *(hamartias tas).* Mas o espírito de cada frase é a mesma. Não há nenhuma evidência de que Jesus tinha a intenção de que cada formulário constituiu um ritual. Tanto em Mateus 06:13 e Lucas 11: 4 parece *-me eisenegkëis* (segundo aoristo subjuntivo com *me*em proibição, aoristo ingressive). "Não nos deixeis cair em tentação." Sem referência a Deus vai nos seduzir ao pecado (faz Jas. 1:13). Jesus nos exorta a rezar para não ser tentado, como em Lucas 22:30 no Getsêmani.

5 . À meia-noite (mesonuktiou). Genitivo de tempo. *E diz (kai eipëi autoi).* Este é o subjuntivo deliberativo, mas é precedida por dois futuros também são indicativos deliberativo *(hexei, poreusetai). Empreste (moi chrëson).* Primeiro aoristo imperativo ativo, segunda pessoa do singular. Empresta-me *agora.* De *kichrëmi* , um verbo antigo, pagar por uma questão de amizade, ao contrário de *daneizö* , os juros pagos por uma empresa. Só aqui no Novo Testamento.

Junho . Apresentou (ho autoi parathëso). O que você colocar ao lado dele. Trunfo futuro *paratithëmi* . Veja 09:16 para este mesmo verbo.

7 . E que (kákeinos). Emphatic. *Diz (eipëi)* . Ainda assim, o subjuntivo aoristo ativo deliberativo, como no verso 5 (a mesma frase, algo longo e complicado). *Não me incomoda (eu faço kopous moi pareche) . mim* e imperativo presente ativo. Literalmente: "Pare de me dar problemas." Para este trabalho *parecho kopous* ver também Mateus 26:10 ; Marcos 14: 6 ; Gálatas 6:17 e singular *kopon* , Lucas 18: 5 . A porta está trancada *(EDE Thura kekleistai HE).* INDICATIVO PASSIVO PERFEITO. Fechado para ficar fechado. Fechaduras orientais não são fáceis de desbloquear. De *Kleio* , verbo habitual. *Na cama (eis dez koitén).* Observe o uso de *eis* , no sentido *em* .Muitas vezes uma família inteira dormia em um quarto. *Eu não posso (UO dunamai).* Ou seja, eu não estou preparado.

8 . Isso apesar de (ei kai). Kai eu faria ", mesmo que" uma idéia diferente. *Porque seu amigo (dia de einai Philon autou).* Dia e acusativo infinitivo articular com acusativo de referência geral, uma cláusula causal = "devido a ser um amigo para ele." No entanto por causa de seu *(autou dia ge anaidian TEN).* Em *anaidës* , sem vergonha, e isso em *um* , privativo, e *AIDOS* , vergonha, falta de vergonha, descaramento. Uma palavra antiga, mas somente aqui no NT Há exemplos de que no papiros. Empregando *ge* aqui, uma das partículas intensiva deve ser notado. Dê um nítido contraste entre "mas" e "porém". Exemplos de orações importunos Vincent diz de Abraão por Sodoma (Gn 18: 23-33) e que a mulher siro-fenícia para a filha (Mateus 15: 22-28).

Setembro . Será aberto (anoigësetai). Segundo futuro passiva terceira pessoa, singular, de *anoignumi* , e posterior *anoigö* .

11 . De um de vocês, pais (BAS) ***(sem IVA humon ton patera).*** Nós decididamente anacoluto aqui. O MSS. difere muito aqui. O texto de Westcott e Hort put *patera tonelada* (o pai) em justaposição *com banheira* (a quem), eo objeto acusativo *aitësei* (perguntar), que também tem outro acusativo (tanto pessoa e coisa) ", uma

pão "," pão ". Até aí tudo bem. Mas o resto da frase é: *lhe dará uma pedra? (Me Lithon autoi epidöseis;). ME*mostra que não é esperado que a resposta, mas o problema é que a interrogativa *banheira* na primeira cláusula é accusative, o objeto de *aitësei* , enquanto que o próprio homem é o assunto de *epidösei* . É uma construção grega muito estranho, mas é inteligível. Alguns MSS antiga. sem a passagem do "pão" e "pedra", mas apenas dois no "peixe" e "serpente", o "ovo" e "Scorpion". Isto é muito difícil de construir sobre essas outras questões.

13* . *sabeis dar (didonai oidate). Veja Mateus 07:11 para este mesmo ditado. Só aqui Jesus acrescenta o Espírito Santo *(pneuma hagion)* como o grande presente (o *summum bonum)* que o Pai está disposto a conceder.Jesus tem "muito mais" como uma de suas expressões favoritas *(posöi Mallon* , quanto mais, caso instrumental).

14* . *Isso (tou daimoniou exelthontos). genitivo absoluto e asyndeton entre *kai elalësen egeneto e* , como muitas vezes acontece nos escritos de Lucas (ou *hoti* não *kai). Mute (köphon).* Ver Mateus 09:32 .

15* . *Por Belzebu (em Beezeboul). A acusação de blasfêmia aqui antes na Judéia e da Galiléia (Mr 03:22 = Mt. 00:24 , 27). Veja Mateus para a consideração da forma desse nome eo número termina em pecado contra o Espírito Santo envolvido na acusação. Era inútil tentar negar o fato de milagres. Assim, como explicou forjado pelo próprio Satanás, explicação totalmente absurdo.

16* . *Para seduzir (peirazontes). Estes "outros" *(heteroi)* aparentemente percebeu a futilidade da acusação de que ele estava em liga com Belzebu. Então, pergunte a Jesus, "um sinal do céu", como tinha sido feito na Galiléia (Mateus 00:38). Por "sinal" *(semeion)* se refere a um display grande e espetacular do poder, como eles esperavam o Messias, e gostaria que o diabo sugeriu a Jesus nos beirais do templo. *Eles pediram (ezëtoun)* .Imperfect ativa, persistiu em perguntar.

17* . *Mas ele (carros). Em contraste com eles. *conhecendo os seus pensamentos (Eidos Auton dianoëmata ta).* Em *dianoeö* , pensar ou distinguir. Este substantivo é comum em Platão, mas não aparece em nenhum outro lugar do NT significa intenção, finalidade. Jesus sabia que eles estavam tentando seduzi-lo. *E uma casa dividida contra si mesma cai (kai oikos epi oikon piptei).* Literalmente aqui em Lucas: "E para a casa cai." Não está claro de ser repetido aqui *diameristheisa* (split) e Mateus 00:25 = Marcos 3:25 . Você pode ter o efeito de que "um colapso casa cai sobre o vizinho, arrastando em sua queda, uma imagem gráfica do que acontece quando um reino se dividir contra si mesmo" (Bruce).

18* . *Uma vez que você diz (hoti legete). Jesus repete aqui em discurso indireto (acusativo e infinitivo) a acusação contra ele no versículo 15 . A condição é de primeira classe, determinado como cumprida.

19* . *E se eu por Belzebu ... (ei ego Beezeboul.) também é uma condição de primeira classe, determinado como cumprida. A condicional grego apenas com a declaração, não os fatos. Por uma questão de argumento, Jesus assumiu aqui que Ele expulsa os demônios por Belzebu. A conclusão é de uma *reductio ad absurdum* , uma reductio ad absurdum. Os exorcistas judeus praticavam encantamentos contra demônios (Atos. 19:13).

20* . *pelo dedo de Deus (em theou daktulöi). Na distinção dos exorcistas judeus. Mateus 12:28 tem "através do Espírito de Deus." *Então ... veio para você (ara ephthasen) . phthano* em vinho grego tarde simplesmente vir a dizer não vir mais cedo. O aoristo indicativo é aqui atemporal. Nota *ara* (consequentemente) na conclusão (apodosis).

21* . *Bem armado (VM) ***(kathöplismenos).*** Perfeito passiva particípio *kathoplizö* , um verbo de idade, mas somente aqui no NT Nota utilização perfective de *kata* em justaposição com *hoplizö* , braço (de *hopla* , armas).Observe a cláusula temporal, indefinido (*Hotan* e presente do subjuntivo *phulassëi). Seu palácio (TEN heautou Aulen).* Sua própria mansão (cf. NVI). Marcos 3:27 = Mateus 12:29 tem "casa" *(oikian). Aule* é usado no NT de várias maneiras (o pátio em frente da casa, o pátio em torno do qual a casa foi construída, em seguida, a casa como um todo). *O que tem (huparchonta ta autou).* Yours bens, cf . Lacueva. Presente particípio ativo plural neutro *huparcho* , usado como um substantivo no caso genitivo.

22 . Mas quando (EPAN de). Nota *Hotan* , no versículo 21 . *Mais forte do que ele (ischuroteros autou).* comparativos *ischuros* seguidos pelo ablativo. *Vem ... e vencê-lo (epelthön nikësëi auton).* Segundo aoristo particípio ativo *eperchomai* e primeiro subjuntivo aoristo, aoristo de *Nikao* . Aoristo aqui por causa de um ataque sozinho, enquanto no versículo 22, a atitude de poupança *(phulassëi* presente do subjuntivo ativo) é contínua. *Todas as suas armas (seja autou panoplian).* Uma palavra antiga e comum para toda a equipe um soldado (espada, escudo, lança, capacete, torresmos, peitoral). VM traduz "armadura". No Novo Testamento, somente aqui e emEfésios 6:11 , 13 , onde os itens são descritos. *Nesse confiada (Ef 'Hey epepoithei).* Segundo pretérito ativo *peitho* persuadir. O segundo perfeito *pepoitha* é intransitivo, confiança. Um velho e comum verbo. Ele confiava em seus braços, que tinha sido tão eficaz. *Sua presa* (BAS) *(ta skula autou).* Não está claro o que quer dizer este número. Por mais forte que Satanás, Jesus é ainda mais forte, e obter vitórias sobre ele agora como então. EmColossenses 2:15 mostra Cristo está triunfando totalmente sobre os poderes do mal através da Cruz.

23 . Aquele que não está comigo (ho me sobre emou 'meth). Este verso é idêntico ao Mateus 12:30 .

24 .. E não encontrando (kai me heuriskon) Aqui Mateus 12:43 tem *kai ouch heuriskei* (presente indicativo ativo, em vez de o particípio presente ativo). Lucas 11: 24-26 é quase idêntico, lit., em Mateus 12: 43-45 , o que ver. Em vez de apenas "tirar" *(paralambanei)* no versículo 26 , Mateus tem "levado" *(met paralambanei 'heautou).* E Lucas omite a passagem "Assim também a esta geração perversa" de Mateus 00:45 . *Isso o primeiro (próton TWN).* caso ablativo após o comparativo *cheirona* . Os sete demônios trazidos de volta sete recordação que afligiu Maria Madalena (Lc. 8: 2).

27 . Como Ele disse estas coisas (TOI legein Auton). A expressão típica de Lucas, *no* infinitivo articular. Os versos 27 e 28 são peculiares a Lucas. "Seu evangelho é, em um sentido especial, o Evangelho da Mulher. Esta mulher fala bem, mas a partir da perspectiva das mulheres "(Bengel). Sua bem-aventurança *(Makaria)* é uma reminiscência das palavras de Isabel (Lc 1:42. , *eulogëmenë*). E é auto-cumprindo a profecia de Maria em 01:48*(makariousin me* , me chamarão bem-aventurada, VM).

28 . Mas Ele disse (VM) ***(carros eipen).*** Em contraste, Jesus dirige a atenção para os outros, e aplica-se uma bem-aventurança *(makarioi).* "A originalidade da resposta de Cristo garante o seu carácter histórico. Um comentário é bem além do escopo de um inventor "(Plummer).

29 . Eles lotado redor dele (epathroizomenön). Gerúndio significa genitivo absoluto de *epathroizö* , uma palavra rara, encontrada somente em Plutarco e somente aqui no NT derivado de *epi* e *athroizö* (um verbo muito comum) . A média se aglomerando *(athroos* em multidões). Um retrato vívido das multidões em torno de Jesus. *Mas o sinal de Jonas (EI me para Semeion Iona).* Lucas não está relacionado com o sepultamento e ressurreição de Jesus, que foi uma experiência tipo de Jonas na grande peixe (Matt. 12: 39ss), mas está realmente envolvido (Plummer argumenta) pelo uso aqui de "vos será dado" *(dothësetai)* e "vontade" *(estai)* , porque a ressurreição é ainda futuro nesta passagem . A pregação de Jesus deveria ser um sinal suficiente no caso de Jonas, mas a ressurreição. O relato de Lucas é muito mais curto e omite o que é dado em Mateus 00:41 .

31 . Com os homens desta geração (meta twn Andron geneous tautës TES). Aqui Mateus 12:42 tem simplesmente "esta geração", o que ver.

32 . Na pregação de Jonas (eis a kerugma canvas). Observe o uso de *eis* como em Mateus 10:41 e 12:41 . Lucas insere as palavras sobre a Rainha do Sul (31) na discussão de Jonah (versos 29ff. , 32). Ambos *Solomönos*(31) e *Iona* (versículo 32) estão no caso ablativo após o comparativo *pleion* (mais, *mais).*

33 . Em um porão (VM, BAS) ***(eis kruptën).*** A cripta (mesma palavra) ou lugar escondido (cf. RVR77) de *kruptö* esconder. Uma palavra final e raro, somente aqui no NT Estas outras palavras (lâmpada *luchnon* , bushel,*Modion* , castiçal *luchnian*) têm sido discutidos anteriormente (Mat 05:15). Lucas 11:33 é como Mateus 6: 22ff. , passagem imperdível para detalhes.

35 . Não (me) (Lacueva). Este uso de *mim* em uma pergunta indireta é uma boa construção grega (Robertson, *Gramática* , p. 1045). É uma situação triste que a mesma luz é a escuridão. Isso acontece quando o olho da alma é doente demais para ver a luz de Cristo.

36 . Com o seu brilho (TEI astrapëi). caso Instrumental, como se a luz lhe é revelado pelo relâmpago. Veja 10:18 .

37 . Em um fim de falar (em TOI lalësai). A expressão típica de Lucas, *no* infinitivo articular (aoristo infinitivo ativo), mas que significa "depois de ter falado", como diz Plummer, mas simplesmente "no falar ", não há tempo no infinitivo aoristo. Veja 03:21 para um uso similar do infinitivo aoristo *em. Ele se declarou (erötäi).* , voz ativa tenso Presente, presente dramático. Um pedido, não uma pergunta. *Isso comeu (hopos aristësëi)* . Nota*hopos* bastante comum *hina* . Subjuntivo ativo Aoristo em vez disso, para uma refeição simples. O verbo vem de *Ariston* (café da manhã). Veja distinção entre *Ariston* e *deipnon* (almoço ou jantar) em Lucas 14:12 . É a refeição da manhã, depois de voltar de orações da manhã na sinagoga (Mt. 22: 4), não é a primeira refeição cedo, chamado *akratisma* . Mas a palavra é usada no alimento no início do lago em João 21:12 , 15 . *Com ele (par autoi ').* Ao seu lado. *Ela se sentou na mesa (anepesen).* Segundo aoristo, ativo, de *anapiptö* , um verbo antigo, reclinar, deitar-se no sofá ou sofá. Aqui não há termo correspondente a "tabela".

38 . Não lavar antes de comer (hoti tou OU Proton ebaptisthë pro Aristou). O verbo é o primeiro aoristo indicativo, passivos, *baptizo* , mergulho ou mergulho. Aqui é aplicado às mãos. Era costume judaico de colocar suas mãos em água antes de comer, e muitas vezes entre as refeições, para a purificação cerimonial. Na Galiléia os fariseus e os escribas havia criticado fortemente os discípulos para comer sem lavar as mãos (Marcos 7: 1-23 = Mateus 15: 1-20), onde Jesus ficava a liberdade deles e oposição precisa fazer tal costume (tradição) em oposição à ordem de Deus. Aparentemente, desta vez o próprio Jesus tinha descansado no café da manhã (não a refeição principal) sem essa imersão cerimonial das mãos na água. Grego lê "antes" *(pro Proton)* , uma tautologia que não aparece preservado na tradição.

39 . O Senhor (kurios ho). É evidente que o Senhor Jesus e na seção narrativa de Lucas. *Agora (freira)* . Provavelmente se refere a ele. Vocês fariseus agora fazer o que foi feito antes. *O prato (tou pinakos)* . É uma palavra antiga, traduzida como "aparador" no VM em Mateus 14: 8 . Outra palavra traduzida como "prato" *(paropsis)* em Mateus 23:25 significa "prato". *Mas dentro de você (ao esöthen humon).* A parte dentro de você (fariseus).Eles mantêm padrões externos, mas seus corações estão cheios de ganância *(harpagës* de *harpazo* , arrebatar) e maus *(ponërias* de *Poneros* , um homem mau). Veja Mateus 23:25 para uma acusação semelhante por parte dos fariseus, que teve o cuidado sobre a parte externa do vidro, mas negligenciando o que estava lá dentro. Tanto o interior eo exterior devem estar limpas, mas o interior é em primeiro lugar.

40 . Mas (es). Veja Lucas 6:24 . Em vez de dar tanta atenção para o exterior. *O interior (enonta ta).* particípio neutro plural articular *eneimi* , estar dentro de um verbo comum. Esta frase precisa é encontrado somente aqui no NT, embora pareça nos papiros, e não está claro o que isso significa. Provavelmente dar como esmola essas coisas no interior das placas, ou seja, tem a justiça interna com um espírito fraterno, eo exterior é "limpa"*(Kathara)* . Corretamente entendida, aqui temos ironia ou ebionismo mas bom cristianismo (Plummer).

42 . dízimo (apodekatoute). volta para o mais comum Palavra *dekateuö* . Assim, em Mateus 23:23 . Retire um décimo *(apoio).* Ruda *(pëganon).* Termo de Botânica em escritores posteriores derivadas *pëgnumi* , definindo por causa de suas folhas grossas. Aqui Mateus 23:23 é "dill". *De todos os legumes (Pan lachanon).* Um termo geral, como em Mateus 04:23 . Matthew tem "cominho". *Você passar despercebida (parerchesthe).* meio presente do indicativo de *parerchomai* , um verbo comum, passe pela porta. Mateus 23:23 diz, "não deixaram" *(aphëkate).* Lucas aqui "amor" *(agapën)* , que não é encontrado em Mateus. *Foi (edei)* . Como em Mateus. Imperfect presente obrigação não satisfeita, como a nossa "deve" (ou seja, não paga, não conheceu). *Pareinai* , como em Mateus, o segundo aoristo infinitivo ativo *aphiemi* , deixar de fora. Um verbo comum. Lucas não dar o comentário sobre forçando mosquitos e engolir camelos (Mat 23:34). É evidente que a terrível denúncia dos escribas e fariseus em Mateus 23 no templo era simplesmente a culminação de conflitos do passado como do presente.

43 . A primeira cadeira nas sinagogas (em tailandês sunagögais prötokathedrian TEN). Singular aqui plural em Mt. 23: 6 . Este banco semicircular olhou diretamente para a congregação. Mt. 23: 6 também tem referências aos lugares de honra nos banquetes, dadas por Lucas em que fala (20:46), e em 14: 7 , A característica distinta dos fariseus.

44 . Os túmulos que não se vêem (ta ta mnëneia Adela). Estas sepulturas estavam causando impureza cerimonial inadvertida que durou sete dias (Num. 19:16). Portanto, eles eram geralmente branqueada para torná-los conscientes. Assim, em Mateus 23:27 Os fariseus são chamados de "sepulcros caiados". Outros não sabem o que estão corrompidos. A palavra *adëlos* (*a* , privativo, *Delos* , aparente ou fácil de ver) aparece no NT somente aqui e em 1 Coríntios 14: 8 ., embora seja uma palavra comum, velho *e os homens que andam (peripatountes)* que passam sobre sepulturas sem saber. Estes três problemas são mais doloroso, e, evidentemente, tocou para o rápido pelos fariseus.

45 . Também você nos (kai Hema hubrizeis) insultar. Porque os intérpretes da lei (escribas) eram geralmente fariseus. O verbo *hubrizö* é antiga e comum para designar um negócio escandaloso, um insulto positivo (eLucas 18:32. ; Mt. 22: 6 ; Atos 14: 5. ; 1 Tessalonicenses 2: 2.). Então, Jesus passa a dar os intérpretes da lei três desgraças, como ele teve com os fariseus.

46 .. Difícil de transportar (dusbastakta) Uma palavra final de LXX e Plutarco *(dus e bastazo).* Aqui só o texto de Westcott e Hort, que o rejeitam em Mateus 23: 4 , onde temos "fardos pesados" *(phortia barea).* EmGálatas 6: 2 que *deu à luz* com distinção. Aqui *phortizete* (somente aqui no NT e Mt. 11:28) para "cargáis" com *phortia* como acusativo cognato e depois *phortiois* (dativo após *OU prospsauete* ou você tocar). É uma acusação implacável dos escribas (intérpretes da lei) para suas interpretações mesquinhas e puras de lei escrita em seus ensinamentos orais (posteriormente fixada por escrito como *Mishnah* e mais tarde o *Gemara*), um fardo terrível que estes artistas não se destinavam fora de si ", mesmo com um dedo", ou até mesmo tocá-los (*prospsauö* , um verbo de idade, mas somente aqui no NT), ou seja, tocá-los, a fim de remover. Mateus 23: 4 tem *kinësai* , movimento. Um médico iria entender o significado de *prospauö* denotando uma ferida apalpar suavemente ou sentir o pulso.

48 . Que você consentir (suneudokeite). Um composto duplo *(sol, eu, dokeo)* , pense bem com os outros, dar a autorização definitiva. Um verbo posterior, que aparece várias vezes no NT em Atos 8: 1 Saul consentir e aprovar a morte de Stephen. É um argumento um tanto sutil, mas justo, o que é feito aqui. Externamente, os intérpretes da lei erguido túmulos dos profetas, e seus pais (antepassados) haviam matado, como se desaprovando o que seus pais haviam feito. Mas realmente negligenciado e deixar de lado o que os profetas ensinam tanto quanto seus pais. Portanto, são "testemunhas" *(martures)* contra si mesmos (Mt. 23:31).

49 . A sabedoria de Deus (Heb sophia tou theou). Em Mateus 23:34 Jesus usa "eu vos envio" *(apostello ego)* sem esta frase "a sabedoria de Deus." No livro que posso fazer referência. Jesus, como Paulo ensina, é a sabedoria de Deus (1 Coríntios 01:30), mas é improvável que ele estava descrevendo a si mesmo aqui neste caminho. Talvez o que ele quer dizer é que Deus, em sua sabedoria disse isso, mas, ainda assim, "Jesus fala com um pleno conhecimento de confiança sobre os conselhos divinos" (Plummer). Veja Lucas 10:22 ; 15: 7 , 10 . Aqui aparece o tempo futuro: "Eu enviarei" *(apostelö). Deles (ex auton)* . Não há "uns" *(banheiras)* nesta construção, mas compreende-se. Eles agem como seus pais. Eles vão matar e perseguir.

50 . Por que é exigido (hina ekzëtëthëi). A seqüência divinamente ordenada, primeiro aoristo subjuntivo passiva de *ekzëtëo* , um verbo tarde e raro fora da LXX e NT, exigindo o sangue dos profetas como uma dívida. *Isso foi derramado (para ekkechumenon).* Perfeito particípio passivo *ekcheo* e *ekchunnö* (um vento para que ele apareça aqui na margem de Westcott e Hort, *ekchunnomenon* , particípio presente passivo). Se esta responsabilidade for aceito, isso significa que o sangue é derramado perpetuamente ao longo do tempo. Desde a fundação do mundo *(apo kataboles kosmou)* . Veja também Mateus 25:34 , João 17:24 , Efésios 1: 4 , etc. É uma metáfora ousada para o propósito de Deus.

51 . A partir do sangue de Abel até ao sangue de Zacarias (apo haimatos Abel Heos haimatos Zacchariou). O sangue de Abel é o primeiro galpão no Antigo Testamento (Gn. 04:10), e Zacarias, o último no

cânon OT, que terminou com Crônicas (2 Cr. 24:22). Cronologicamente, o assassinato de Urias por Joaquim foi mais tarde (Jer. 26:23), mas o clímax acontece nesta passagem de Gênesis a 2 Crônicas (o último livro como eles são organizados no cânon hebraico). Veja Mateus 23:35 para discussão de Zacarias como "filho de Berequias" em vez de "o filho de Joiada." *Entre o altar eo templo (metaxu thusiastëriou kai tou tou oikou).* Literalmente, entre o altar ea casa (Mt. 23:35 tem templo *Naou*).

52 . Você tem tirado a chave do conhecimento (seja perar kleida gnoseos TES). Primeiro aoristo indicativo, ativo, *com raiva* , um verbo comum. Mas esta é uma taxa fixa de obscurantismo por estes escribas (intérpretes da lei), professores (rabinos) das pessoas. Si *(autoi)* recusou-se a entrar na casa do conhecimento (figura bonita) e aprender. Em seguida, eles fecharam a porta e escondeu a chave para a casa do conhecimento, prevenção (*ekölusate* , aoristo eficaz ativo) para aqueles que tentam entrar (*tous eiserchomenous* , particípio presente, a ação conative). É concebível dos mais lamentáveis clérigos imagem cegos outros apenas tentando mantê-los cego, cego guiando outro cego, ambos caem no fosso.

53 . A partir daí (BAS) ***(kákeithen).*** Da casa do fariseu. Não nos é dito qual era o café da manhã, mas a ira de os fariseus e os doutores da lei tinha transbordado. *Para assediar (enechein).* Um antigo verbo grego, pegue dentro, se enfureceu, tenérsela dentro de alguém. Em castelhano tem uma expressão gráfica ", tenérsela alguém jurado" mais ou menos equivalente em significado a ele. É o mesmo verbo usado do ódio implacável de Herodias a João Batista (Mr 06:19). *Para provocá-lo para falar (apostomatizein).* De *apo* e *estoma* (boca). Platão usa este verbo para repetir um aluno para repeti-la a partir da memória, então recitar (Plutarco). Aqui (o único lugar no NT), o verbo significa assédio perguntas, tentar dar respostas. *Em muitas coisas (peri pleionön).* "Quem mais (comparativos) as coisas." Feridos foram sentidos nas profundezas dessas desgraças que deixaram nu toda a hipocrisia oca.

54 . armando ciladas para ele (enedreuontes auton). Um velho verbo *em* e *hedra* , um assento, e, portanto, também à espera para emboscar alguém. Só aqui e Atos 23:21 no NT Um retrato vívido da ira destes rabinos, que tratou Jesus como se vermes que devem ser caçados com armadilhas. *Tentando pegar algo fora de sua boca (de ek tou thëreusai stomatos autou).* Um antigo verbo grego, mas aparece somente aqui no NT, de *Thera* (cf.Rom. 11: 9), armadilhas de caça, prendendo em uma caçada. Estas palavras gráficos de caça retratar a ira dos rabinos contra Jesus. Lucas dá mais detalhes aqui do que em 20: 45-47 = Mateus 23: 1-7 , mas não há nenhuma razão por que Jesus não poderia ter tido esse conflito no café da manhã antes do fariseu no templo que estava em o grande debate terça-feira antes da Páscoa.

CAPÍTULO 12

1. Enquanto isso (VM) ***(em Hois).*** É um spin clássico que começar uma frase ou um parágrafo como aqui, com a relativa "em que as coisas ou as circunstâncias" (cf. BAS RVR77), nenhum outro Exprimo incidentes antecedentes em 11: 53ss . Em 12: 3 Lucas começa a frase com duas relativo *hosa anth 'Hon* (daí, o cf. Lacueva). *Por milhares (muriadön)* . Lit. "miríades". Genitivo absoluto com *episunachtheisön* (primeiro aoristo passivo particípio feminino plural porque *muriadön*), um verbo final, composto duplo, *episunagö* , se reúnem para. A palavra "infinidade" é, provavelmente, hiperbólica, como em Atos 21:20 , mas no sentido de dez mil, como emAtos 19:19 , isso significa uma grande multidão, aparentemente, reunidos pelo ataque dos rabinos contra Jesus. *Ambos eles estavam pisando uns aos outros (Hoste katapatein allëlous)* . A imaginação tem de colocar a cena final desta maciças jam toques. *Primeiros seus discípulos* (BAS) *(mathëtas autou pros prótons tous).* Este longo discurso Lucas 12 é na verdade uma série de discursos separados para diferentes grupos da grande multidão ao redor de Jesus. Este especial continua até o versículo 12 . *Cuidado com (heautois prosechte apo).* Ponha a sua mente *(o nome* é sobrentendido) para você (dativo) e evitar *(apo* com o ablativo). *O fermento dos fariseus, que é a hipocrisia (TES zumës Het estin hupokrisis Pharisaiön TWN).* No Mr. 08:15 Jesus havia se juntado a lição dos fariseus, com os herodianos, em Mt. 16: 6 , também com os saduceus. Já tinha chamado tempo os hipócritas fariseus (Mateus 6: 2 , 5 , 16). A ocasião para essa rodada foi aqui que suave. Em Mateus 13:33 o fermento não tem o mau sentido, como aqui; ver. Veja Mateus 23:13 para os hipócritas. A hipocrisia era um vice-diretor farisaica (Bruce), e foi uma marca da santidade ocultar um coração mau.

2 . Covert (estin sugkekalummenon). Perfeito perifrástica passiva indicativo de *sugkaluptö* , um verbo de idade, mas somente aqui no NT, tampa ou cobrir todos os lados, e de forma tão completa. Os versos 2 a 9 são paralelos aqui com Mateus 10: 26-33 , eu disse aos Doze em sua turnê da Galiléia, ilustrando mais uma vez como Jesus repetiu muitas vezes as suas palavras, a menos que nós preferimos dizer que ele nunca fez isso, e que o Evangelhos foram desligados de maneira confusa em tempo e lugar. Veja a passagem de Mateus à consideração de detalhes.

3 .. Nos quartos privados (en tois tameiois) maneira antiga *tamieion* (, despensa câmera . Lucas 00:24) permanecer secreto (Mt. 6: 6 ; Lc. 12: 3).

4 . Para vocês, meus amigos (NVI) ***(humina tois philois).*** Em contraste com os fariseus e os doutores da lei em 11:43 , 46 , 53 . *Não temas (phobëthëte me apo).* Primeiro aoristo subjuntivo passiva *mim* introdução aorista, não venha a temer com *apo* e ablativo, como o hebraico *min* e castelhano "ter medo", uma tradução hebraísmo como em Mateus 10:28 (Moulton, *Prolegômenos* , p. 102). Nada que possa fazer *(ME echontön perissoteron você poiësai).* Lucas usado muitas vezes com o infinitivo e *Eco* , um toque clássico (07:40 , 42 ; 12: 4 , 50 ; 14:14 ; Atos 4:14. , etc.) .

5 . Para você quem a temer (banheira phobëthëte). Primeiro aoristo deliberativo subjuntivo passiva retido na pergunta indireta. *Tina* é o acusativo, o objeto direto do verbo passivo transitivo (I nota *apo* no versículo 4).*temei aquele que, (phobëthëte ton).* Primeiro aoristo imperativo, passiva, diferente da forma anterior só no sotaque e também julgar o acusativo. *Depois que ele matou (meta para apokteinai)* . A preposição *meta* com infinitivo articular. Literalmente "após a morte" (primeiro aoristo ativo verbo no infinitivo habitual *apokteinö* , matar). *No inferno (eis dez geennan).* Ver Mateus 5:22 . Geena é uma transliteração do *Ge-Hinom* , o vale de Hinom, onde as crianças foram jogados para os braços de fogo de Moloch metal, vermelho quente. Josias (2 Reis 23:10) aboliu estas abominações, e, em seguida, tornou-se um lugar para jogar todos os tipos de resíduos e lixo queimado de forma constante, tornando-se um símbolo de punição no outro mundo. *Um medo dele (Touton phobëthëte).* Tal como referido acima.

6 . Ele é esquecido (estin epilelësmenon). Perfeito perifrástica tenso, passivos, *epilanthanomai* , o verbo comum esquecer. Veja Mateus 10:29 para uma construção diferente.

7 . Contado (ërithmëntai). Perfeito indicativo passivo. Forma perifrástica em Mateus 10:30 , que deve ser visto para detalhes sobre os pássaros, etc.

8 . Qualquer que confessar-me (hos pas um homologësei em emoi). Assim como em Mateus 10:32 , exceto para o uso da partícula *n* aqui, que não acrescenta nada ao sentido. O emprego hebraista *em* após *homologeo* , tanto aqui como em Mateus, é admitido até mesmo por Moulton *(Prolegômenos* , p. 104). *O Filho do Homem (ho tou huios anthropou).* Aqui Mateus 10:32 tem *k'agö* (também i) como um equivalente.

Setembro . Ele será negado (aparnëthësetai). Primeiro futuro passivo composto verbo *aparneomai.* Aqui Mateus 10:33 tem apenas *arnësomai* . Em vez de "diante dos anjos de Deus" *(tou theou emprosthen Aggelon TWN)* em Mateus 10:33 é exibido "na frente do meu Pai no céu."

10 .. Mas quem blasfemar contra o Espírito Santo (toi hagion eis a pneuma blasphëmësanti) Este pecado imperdoável aparece em Marcos 3: 28ss . = Mateus 00:31 e ss. , imediatamente após a acusação de que Jesus estava em liga com Belzebu. Aqui Lucas separa da mesma acusação na Judéia (11: 15-20). Como se costuma dizer, não há nenhuma razão válida para dizer que Jesus pronunciou uma única vez o seu ditos memoráveis razão.Note-se aqui o uso de *sie* no sentido de "encontro".

11 . Não se preocupe (merimnësëte ME). Primeiro aoristo subjuntivo ativo *me* na proibição. Não colocar-se à frente. Veja uma ordem semelhante aos Doze em sua turnê da Galiléia (Mt 10, 19ss.) eo grande discurso no Monte das Oliveiras, no final (Mr. 13:11 = Lc 21 :. 14ss. ;) administrado duas vezes por Lucas, como vemos. Como ou o que haveis de responder *(POS ë você apologësësthe)* **.** Pergunta indireta e manutenção do subjuntivo deliberativo *apologësësthe* e *eipëte* (digamos).

12 . O que dizer (ha dei eipein). Literalmente, as coisas que é necessário *(dei)* dizer. Não há desculpa para negligenciar a preparação para o púlpito. Isto é simplesmente uma palavra de encorajamento para ser corajoso para Cristo em uma hora de Cristo, e confiar os resultados a Deus sem medo.

13 . Eu dei o meu irmão (TOI Eipe adelphoi mou). Esta multidão de voluntários atrai a atenção da multidão (versos 13-21). Não pede mediação, e há evidências de que seu irmão estava disposto. Jesus quer que a decisão contra seu irmão. A lei (Deut. 21:17) era de dois terços do major, o terceiro menor.

14 . Juiz ou revendedor (kritën meristën ë). Jesus recusa-se a posição de juiz ou árbitro nessa bagunça de uma família. A linguagem nos faz lembrar de Êxodo 02:14 . Jesus dá a César o que é de César (Lc. 20:25) e mostra que seu reino não é deste mundo (Jo. 18:36). A palavra para revendedores ou árbitro *(meristës)* é um termo derivado da tarde *merizomai* (versículo 13) e aparece somente aqui no NT

15 . A partir de ganância (apo pleonexias passa). caso ablativo. De todo o tipo de desejo cobiçoso para mais (*pleon* , mais *Hexia* de *ECHO* , tem) uma palavra antiga que nós removemos suas conotações pecaminosas e refinaram push to falando sério. *Na abundância dos seus bens* (VM) *(TOI perisseuein tini huparchontön autoi ek twn).* A linguagem de Lucas bastante chocante: "No elaborada (infinitivo articular) de uma das coisas que pertencem (particípio articular) para ele."

16 . Uma parábola para eles (Lacueva) ***(pros parabolën autous).*** Isto é, a multidão de versículos 13 e 15 . Uma parábola curto, afiado sugerido pela ganância do homem no versículo 13 . *Não ocorreu muito (euphorësen).*Uma palavra final de derivados de *Euphoros* (conviver), encontrado em escritores médicos e Josephus, somente aqui no NT

17 . Eu pensei que dentro de si mesmo (em hautöi dielogizeto). voz Imperfect meio de expressar seus pensamentos sobre como continuar a sua perplexidade. *Onde armazenar (pou sunaxö).* Futuro tenso, deliberativo, onde se reúnem. *Meu frutas (karpous mou tous)* . Assim, o rico insensato: meus frutos, meus celeiros, meus bens, apenas como Nabal, cujo nome significa muito tolo (1 Samuel 25:11), há aqui uma referência direta a ele ou não.

18 . fira (kathelö). ativo Futuro *kathairëo* , um verbo de idade; o futuro é habitual *kathairësö* . Esta segunda forma é a partir do segundo aoristo *katheilon* (obsoleto *HELO)* , como *aphelei* em Apocalipse 22:19 . *Meus celeiros (apothëkas mou TAS).* Em *apotithëmi* , manter um tesouro mão. Portanto, um celeiro ou armazém, uma palavra antiga, usada seis vezes no Novo Testamento (Mt. 03:12 ; 06:26 ; 13:30 ; Lucas 03:17. ; 12:18 , 24).*Todas as minhas culturas (panta Siton ton).* Top de grãos (trigo, cevada). *Meus bens (ta agatha mou).* Como em castelhano, minhas coisas boas. Assim, em referência a um castelhano de posses como "sua propriedade" é feita.

19 . Na reserva para muitos anos (eis keimena pau ete.) Não em D e alguns outros MSS. Latinos. Apóstrofo deste homem à sua "alma *(psuche)* é totalmente epicurista, porque a sua alma se alimenta de sua propriedade.Asyndeton aparece aqui (repouso, comer, beber, ser feliz) mostra o seu entusiasmo. Note-se a diferença entre os tempos *(anapauou* , ainda descansando, *fago* , comer no local, *a pé* , bebe a tua medida; *euphrainou* , ainda se divertindo), o primeiro eo último são, actualmente, os outros dois aoristo.

20 . Tolo (aphron). Tolo, por falta de sentido (*a* , privativo, e *phren* , sentido) e 11:40 e 2 Coríntios 11:19 . Uma palavra antiga, utilizada por Sócrates e Xenofonte. Nominativo usado como vocativo. Venha para a tua alma*(TEN psuchen aitousin apo sou sou).* presente ativo, não passivo, plural: "Eles estão exigindo a tua alma." O impessoal plural *(aitousin)* é muito comum (Lc 06:38. ; 12:11 ; 16: 9 ; 23:31). Os rabinos usou o termo "eles" para evitar dizer "Deus".

21 . Ele não é rico para com Deus (eis theon me Plouton). A única riqueza que importa e que é durável. Cf. 16: 9 e Mateus 6: 19ss . Alguns MSS. não tem este verso. Westcott e Hort colocá-lo entre parênteses.

22 . Para os seus discípulos (pros tous mathëtas autou). Então, Jesus volta-se para a multidão a seus discípulos (versículos 22 a 40 , onde Pedro interrompeu o discurso). A partir daqui para o final de Lucas capítulo

dá o material em Matthew, mas não de uma única sequência como aqui. Mateus é uma parte dela nas instruções aos Doze em sua turnê da Galiléia parte do discurso escatológico, no Monte das Oliveiras. Nada deste material em Mark. Assim, parece que a origem deste está em Q ou no lodge. Ele reenvia a questão de saber se Jesus repetiu em outros momentos o que é dado aqui ou se Lucas se juntou tão separados quanto alguns discursos e Mateus fez o Sermão da Montanha. Nós não temos nenhuma maneira de decidir esta questão. Tudo o que podemos fazer é insistir que, logicamente, Jesus repetiu suas frases favoritas como outros pregadores populares e professores. Assim, Lucas 12: 22-31 corresponde a Mateus 6: 25-33 , uma passagem que sugerem ver para exame pormenorizado. A parábola do rico insensato foi dito para a multidão, mas esta exortação a não se render a ansiedade (22-31) é que os discípulos. Assim, a língua em Lucas 00:22 é justamente o de Mateus 06:25 . Veja lá para *me merimnäte* (deixar de ser ansioso) e subjuntivo deliberativo retido na pergunta indireta *(phagëte, endusësthe).* Então, versículo 23 é o mesmo aqui em Mateus 06:25 , exceto que temos lá *ouch* esperando uma resposta afirmativa, e em vez disso aqui é dado como uma razão (*gar* , portanto) o comando anterior.

24* . *Os Ravens (Korakas tous). Em nenhum lugar do NT Este nome inclui todo o grupo de corvos (jackdaws, torres). Como abutres, eles são catadores. Mateus 06:26 simplesmente tem "pássaros" *(peteina TA)* . *Despensa (tameion).* Este termo não está em Mateus 06:26 . Significa câmara secreta em Lucas 12: 3 . *Quanto mais (posöi Mallon).* Mateus 06:26 tem *ouch Mallon* .

25* . *Um cotovelo (pëchun). Mateus 06:27 tem *hena pëchun* (cotovelo, embora *henna* é, por vezes, o artigo indefinido). *Altura (hëlikian)* , como em Mateus, que vê.

26* . *Não posso nem o menor (oude elachiston dunasthe). Negativo *oude* na condição de primeira classe. Elative superlativo, muito pequeno. Este versículo não se encontra em Mateus e é omitido no D. verso 27 como em Mateus 06:28 , exceto que os verbos para trabalhar e rotação são plural e singular em Mateus aqui (sujeito neutro plural, *ta Krina*).

28* . *Dress (amphiazei). Um verbo grego no final *koiné* (papiros) tomando o lugar da forma antiga *amphiennumi* (Mt. 06:30). Veja Mateus para a discussão de detalhes. Matthew tem "a erva do campo" em vez de "a grama ... no campo."

29* . *você não vai olhar (humeis me zëteite). Observe a posição enfática de "Você" *(humeis).* Pare de olhar *no (* e do presente imperativo ativo). Mateus 6:31 diz: "Não andeis ansiosos" *(ME merimnësëte); ME* e subjuntivo ingressive aparecem questões como diretos (O que vamos comer? Que havemos de beber? O que vestir?) Aqui, no entanto, são indiretamente como no v. 22 , exceto que aqui o problema do vestido não é mencionado . *Não andar em preocupações ansiosas (kai me meteörizesthe). ME* e imperativo presente passiva (deixar de ser ansioso) de *meteörizö* . Um velho verbo derivado de *meteoro* no ar, alto (nosso termo meteoro), levante-se, em seguida, levantar-se a si mesmo com a esperança (às vezes falso) sendo empurrados para cima, sendo jogado como um navio no mar, sendo ansioso , sendo mergulhado em dúvida, como em escritores posteriores (Políbio, Josefo). O último sentido é que você provavelmente tem aqui. Na LXX e Philo, mas somente aqui no NT

31 . Ver Mateus 6:33 para este versículo. Lucas não aparecer "primeiro" ou "justiça" ou "all" (cf. Lacueva, Interline Novo Testamento, loc. Cit.).

32* . *pequeno rebanho (para mikron poimnion). Vocativo artigo, como ele é usado com freqüência em hebraico e *koiné* , e assim no NT See tanto *pater* e *pater ho* no vocativo em Lucas 10:21 . Veja Robertson, *Gramática* , pp. 465ss . Poimnion (rebanho, rebanho) é uma contração de *poimenion* de *poimen* (pastor), em vez do habitual *poimne* (rebanho). Assim, não é um diminutivo, e *mikron* não é supérfluo, mas é patético. *Para beneplácito de vosso Pai (hoti eudokësen humon pater ho).* Primeiro aoristo indicativo, ativo, *eudokeö* . Aoristo atemporal e Lucas 03:22 . Este versículo não tem paralelo em Mateus.

33* . *Vendei vossos bens (ta Pölësate huparchonta humon). Não em Mateus. Jesus quis dizer isso literalmente o tempo todo? Lucas foi acusado ebionismo, mas Jesus não condena a propriedade como pecaminosa. "A tentativa de manter a letra da regra dada aqui (Atos. 2:44 , 45) teve efeitos desastrosos sobre

a igreja de Jerusalém, que logo se tornou uma Igreja dos pobres, constantemente na necessidade de esmolas (Rom. 15:25 , 26 ;1 Coríntios 16: 3 ; 2 Coríntios 8: 4 ; 9: 1). "(Plummer) *Sacos que não vai usar (ballantia me palaioumena)* . O termo já aparece *ballantion* em 4: Lucas 10 . Tarde verbo *palaioö* de *palaios* velhos fazer velho, velho depor comoHebreus 08:13 , é passiva, ficando velha, como aqui e em Hebreus 01:11 . *Isso (anekleipton) não está esgotada.* Adjetivo Verbal, de *um* , proprietárias e *ekleipö* , falhar. Palavra final de Diodoro e Plutarco. Só aqui no NT ou LXX, mas aparece nos papiros. "Eu prefiro acreditar que até mesmo as palavras Lucas não vê nenhuma regra mecânica, mas uma lei do espírito" (Bruce). *Trata-se de (eggizei)* . Em vez de Mateus 06:19 "perfuram e roubam."*corrói (diaphtheirei).* Em vez de 'consumir' (VM) *(aphanizei)* em Mateus 06:19 .

34 . Will (estai). A última palavra na frase de Lucas. Além disso, é semelhante a Mateus 6:21 . Veja 1 Coríntios 7: 32-34 para um princípio semelhante.

35 . Esteja vestido (Estosan periezösmenai). Perfeito imperativo perifrástico passivo, terceira pessoa do plural do verbo *perizönnumi* ou *perizönnuö* (forma tardia), um verbo antigo, cingi-sobre, corrigir as vestes com um cinto. Os vestidos longos são difíceis de adquirir velocidade de corrida Oriental. Era importante manter antes. Cf. 17: 8 ; Atos 12: 8 . . *Lit (kaiomenoi)* imperativo perifrástica Presente, suavemente, e queimando e queimando continuamente. A mesma moral que a parábola das dez virgens (Mateus 25: 1-13), aqui em forma condensada. Este versículo apresenta a parábola do servo que espera (Lc. 12: 35-40).

36 . Quando você voltar das bodas (ek twn Gamon analusëi pote). A conjunção interrogativa *pote* e deliberativo subjuntivo aoristo retido na pergunta indireta. O verbo *analuo* , um verbo grego comum, mas apenas duas vezes no NT (aqui e Phil. 1:23). A figura usada é a criação de acampamento ou arrematar um barco. Talvez esta figura é dada a partir da perspectiva da festa de casamento (plural, é usado como um único casamento emLucas 14: 8.), a partir de lá. Veja Mt. 22: 2 . *Quando ele veio e chamada (krousantos kai elthontos).* genitivo absoluto do particípio aoristo ativo sem *autou* apesar do uso de *autoi* (dativo) após *anoixösin* (primeiro aoristo subjuntivo, voz ativa, *anoigö)* .

37 . Ele cingirá (perizösetai). Futuro meio direto. Jesus fez isso (Jo. 13: 4), não gratidão, mas para dar aos apóstolos uma lição clara de humildade. Veja o curso normal das coisas, em 17: 7-10 , também com a voz meio vivo (versículo 18) de *perisönnuö* .

38 . E enquanto ('+ n = kai ean). Repeat. *Elthëi* e *heurëi* , dois segundo subjuntivo aoristo com *ean* , terceira condição de classe, indeterminados, mas com perspectiva de ser determinado. *Bem-aventurados (makarioi).*Santíssimo. Aqui é outra bem-aventurança e no versículo 37 .

39 . O ladrão (kleptës ho). A mudança que vemos aqui quase torna esta uma nova parábola para ilustrar o outro, a parábola do roubo (versículos 39 e 40) para ilustrar a parábola dos servos de espera (35-38). Esta mesma linguagem aparece em Mateus 24: 43ss . "O mestre de voltar de um casamento é substituído por um ladrão cuja intenção é roubar a casa que você quer de uma vez para levar os outros de surpresa" (Bruce). O paralelo em Mateus 24: 43-51 com Lucas 13: 19-26 não tem nenhuma interrupção de Pedro. *Velaria (egrëgorësen um).* apodosis segunda condição de classe, determinado como não cumprida, esclareceu através da utilização de *um* aoristo indicativo com que não se repete com *aphëken ouk* (primeiro aoristo, voz ativa tenso, *aphiemi* , aoristo em *k*), embora às vezes se repete (Mt. 24:43).

40 . Seja (ginesthe). Apresente voz meio imperativo, manter ainda. *Ele virá (erchetai).* É este funcionário em tempo indicativo no sentido futurista. Veja Mateus 24:43 a 51 para obter detalhes sobre a comparação com o Lucas.

41 . Pedro disse (BAS) ***(eipen ho Petros).*** Todo este parágrafo a partir do versículo 22 ao 40 foi voltado diretamente para os discípulos. Portanto, não é de estranhar que Pedro faz uma pergunta. Este incidente confirma a impressão de que Lucas está dando dados históricos reais no ambiente desses discursos. É certo que é feita referência aos Doze, mas quero saber se há outros incluídos nele, porque o Senhor falou à multidão nos versículos13 a 21 . Lembre-se Mt. 13:37 . Esta interrupção é algo semelhante ao Monte da Transfiguração (Lc. 09:33) e é característico de Pedro. Era uma grande promessa no versículo 37 que agitou natureza impulsiva de

Pedro?Claro, é mais do que um artifício literário de Lucas. Pergunta de Pedro levanta uma resposta parabólico de Jesus (42-48).

42 . Quem ... porque (tis ara). Jesus apresenta a parábola do mordomo sábio (42-48) com uma pergunta retórica que tem a resposta implícita em si mesmo. Pedro é o mordomo sábio, cada um dos doze que é, qualquer um que faz isso. *O mordomo fiel e prudente (phronimos ho ho Oikonomos ratatouille)* . O mordomo, o sábio. Um mordomo está liderando a gestão de uma casa *(oikos, Nemo* , dirigindo). Todo homem é um mordomo em suas próprias responsabilidades. *Servidões (therapeias).* Literalmente, serviço, *therapeuo* , de serviços médicos e em Lucas 9:11 , e por órgão interno metonímia que serve em uma casa. *A parte de alimentos (para sitometrion).* A palavra final de *sitometreö* (Gn. 47:12), em vez das sótão *tonelada Siton metreö* rações medida de alimentos. Aqui apenas no NT ou em outro lugar até Deissmann *(Estudos Bíblicos* , p. 158) encontrei o termo em um papiro egípcio e, em seguida, uma inscrição na Lícia *(Luz do Oriente Antigo* , p. 104).

44 . Como chefe (paixão epi). Literalmente "sobre tudo" (cf. Lacueva). Veja Mateus 24:47 para *epi* com locativo a este respeito. Geralmente com o genitivo, como no verso 42 , e às vezes com acusativo como no versículo14 .

45 . Dice (eipëi). Segundo subjuntivo aoristo com *ean* , terceira condição de classe, indeterminado, mas com perspectiva de ser determinada. *É preciso (chronizei).* Em *chronos* , tempo, tempo que passa fica mais lento.*Iniciar (arxëtai)* . Primeiro subjuntivo aoristo, suavemente, com *Jean* e nas mesmas condições em *eipëi* , acima. *Os servos (tous Paidas) e donzelas (paidiskas kai tas). Paidiske* é um diminutivo de *país* para denotar uma escrava, e aparece nos papiros; seu significado original era simplesmente uma menina. Este *país* pode significar um escravo, embora seja estritamente apenas um garoto.

46 . Cortei (dichotomësei). Um velho e um tanto raro discurso, *dichotomos* , e este *disse* e *Temno* , cortar, cortar em dois. Aqui ele é usado literalmente. No NT somente aqui e em Mateus 24:51 . *Com os infiéis (TWN objetivo apistön).* Significa aqui "incrédulos", embora isso seja senso comum *apistos* (*a* , privativo, e *ratatouille* , em *peitho)* , mas o desonesto, infiel em seu comportamento. Aqui Mateus 24:51 tem "os hipócritas", um equivalente prazo. O paralelo com Mateus 24: 43-51 . Mateus 24:51 acrescenta a dica sobre rangendo os dentes. É claro que Lucas coloca a parábola do mordomo sábio neste contexto, enquanto Mateus tem-no grande discurso escatológico. Mais uma vez temos que pensar que Jesus repetiu a parábola, ou que alguns dos escritores colocado em lugar diferente que correspondeu cronologicamente. Lucas sozinho nos preserva o que nos dá nos versículos 47 e 48 .

47 . Isso sabendo (gnous ho). particípio articular (segundo aoristo ativo, oportuna e atemporal). Quem sabe. O mesmo vale para *mim e eu hetoimasas poiësas* (não preparados ou não). *Recebemos muitas listras (darësetai galos).* Segundo futuro passiva *Dero* , Flay, flog, flagelação (veja Mateus 21:35 e Marcos 12: 3 , 5). A voz passiva aqui mantém o acusativo *galos* (súplase *plegas* presentes em Lc. 10:30). A mesma explicação se aplica a *oligas* no versículo 48 .

48 . Para todos a quem muito foi dado (Hoi calcinha edothë polu). Aqui há uma atração inversa de *Hoi* a *calcinha* (Robertson, *Gramática* , pp. 767ss .). Nota *par 'autou* (dele, de ele) sem qualquer relação com *calcinha .ele foi confiada (parethento).* Segundo aoristo indicativo, voz média, aoristo atemporal ou sentencioso. Observe o plural impessoal após apenas anterior passiva.

49 . Eu vim para lançar fogo (Pur Elton balein). De repente, Jesus deixa o vulcão no seu próprio coração a entrar em erupção. O fogo já estava queimando. "Cristo veio para lançar fogo sobre o mundo, e da conflagração havia começado" (Plummer). A paixão no coração de Cristo iria disparar seus seguidores, e os seus inimigos em uma feroz oposição, como vimos (Lc. 11 :. 53ss). É como Jesus disse que não veio trazer a paz, mas a espada, para introduzir a divisão entre os homens (Mt. 10: 34-36). *O que eu quero, se já está aceso? (Ei kai thelo Ede anëphthë você;).* Não está claro o que isso significa passagem. Provavelmente tem que levar *você* na direção de "como" *(POS). Como eu queria ...!* então *eu* pode ser tratado como equivalente a *hoti.* Como eu gostaria que já acendeu! (Cf. RVR77). *Anëphthë* é o primeiro aoristo passivo *anaptö* , incendiaram, incendiar,

inflamar.Provavelmente Luke significa que a conflagração virá com a sua morte na cruz, porque muda a figura e se refere a ele de forma mais simples.

50 . Eu tenho um batismo (VM) ***(baptisma ECHO).*** Mais uma vez Jesus chamou esse batismo batismo de sangue, e desafiar Tiago e João com Ele (Marcos 10: 32ff . = Mt. 20: 22ff.). Então aqui. "Tendo usado a metáfora do batismo de fogo, Cristo agora usa a metáfora da água. A primeira parte apresenta o resultado de sua vinda, uma vez que afeta o mundo, o segundo em que ele afeta. O mundo está em chamas, e Cristo coberto de sangue "(Plummer). *E como me angustio (Heos hotou telesthëi).* Primeiro aoristo subjuntivo passiva de *teleo* com *Heos hotou* (até então), o edifício comum para o futuro com esta combinação.

51 . Mas, em vez de divisão (todos 'e diamerismon). Não é a paz a qualquer preço o propósito de Cristo. É uma pena que as famílias quebradas são dadas, mas a fidelidade a Cristo conta mais do que qualquer coisa. Estas palavras de toque (Lc. 12: 51-53) são mostrados em Mateus 10: 34-36 , falando para os Doze para a turnê da Galiléia. Veja aqui para discussão de detalhes. Estes conflitos familiares são inevitáveis quando apenas parte da família adere a Cristo. Em Mateus nós *kata* com o genitivo, enquanto Lucas é *epi* com o dativo (e uma vez que o acusativo).

54 . Além disso as pessoas (VM) ***(kai tois ochlois).*** Após as palavras intensas e pungentes apenas falado com tanta energia e ênfase, Jesus está finalmente voltando nessa série de discursos para a multidão mais uma vez, como no versículo 15 . Há palavras semelhantes a estes versículos 54-59 em Mateus 16: 1 e ss . e 5: 25ff . Há muita diferença na redação, se isso é devido a uma diferença de fontes ou uma utilização diferente da mesma fonte (Q ou lodge); não sei. Mateus 16: 2 , 3 não em todos os MSS. idade. Em Mateus os fariseus e saduceus estavam pedindo, como era comum neles um sinal do céu. Estes sinais do tempo, "chuva" (*ombros* , Lc. 12:54) devido a nuvens no oeste, "calor" (*kausön* , versículo 55) por causa do vento sul *(noton)* , "bom tempo" (*Eudia* , Mt . 16: 2), quando o céu fica vermelho, eles são encaminhados para hoje. Eles têm uma aplicação mais ou menos geral, devido às condições atmosféricas e climáticas.

56 . Averiguáis desta vez (ton kairon Touton dokimazein). Examinando *(dokimazein)* como produtos químicos espirituais. Não é de admirar que Jesus aqui os chama de "hipócritas" por causa de sua cegueira para ver e ouvir. O mesmo acontece hoje com aqueles que são deliberadamente cego para os passos de Deus entre os homens. Esta ignorância dos sinais dos tempos é colossal.

57 . Porque vós mesmos (kai aph 'Heauton). Sem a presença e os ensinamentos de Jesus e tinha luz suficiente para distinguir o certo *(para dikaion)* , e, portanto, sem desculpa, como Paulo afirma em Romanos, capítulos1 a 3 .

58 . ... Tentar resolver com ele (dois apëllachthai ergasian ap autou "). Segundo aoristo ativo imperativo *dois* de *didomi* . *Apëllachthai* infinitivo perfeito passivo *apallassö* , um antigo verbo comum, mas ela só é usada duas vezes no NT (aqui e Ac. 19:12). É usado aqui no sentido legal, e tempo enfatiza um estado de consumação, se livrar dele permanentemente. *Você arrasta (katasurëi).* Você arrasta força, um verbo de idade, somente aqui no Novo Testamento. *Quando Sheriff (praktori TOI).* O fazedor, o prático, o colecionador de multas, para receber o castigo. Uma palavra antiga, somente aqui no NT

59 . Até que você tenha pago (Heos apodöis). Segundo aoristo subjuntivo ativo da *apodidömi* pagar de volta ou volta completa. *A moeda de um centavo (a eschaton leptão).* Em *lepo* , peeling casca. Uma pequena moeda de bronze, de um oitavo de uma onça. Aparece no NT somente aqui e em Lucas 21: 2 = Marcos 12:42 (os centavos da viúva pobre); ver.

CAPÍTULO 13

1. Neste mesmo tempo (TOI autoi Kairoi). A rotação freqüente de Lucas, "no próprio tempo." Aparentemente, intimamente relacionada com os discursos anteriores. Provavelmente, "eles estavam lá" *(parësan* , imperfeito *pareimi)* significa "veio" "veio" "veio para o seu lado", como freqüentemente (Mt.

26:50 ; Atos 0:20. ; Jo 11:28.). Eles tinham algumas novidades para contar Jesus. *cujo sangue Pilatos misturara com os seus sacrifícios (Hon haima a Pilatos emixen meta twn thusiön Auton)* . O verbo *emixen* é o primeiro aoristo ativo (não presente perfeito) de *mignumi* (verbo usual). Este incidente não é relatada por qualquer outra pessoa, mas é consistente com a atitude de Pilatos e seus muitos insultos à nação judaica. Esses galileus, os participantes em uma festa em Jerusalém, pode ter envolvido em insurreição contra o governo de Roma, e Pilatos teria que matar seus líderes no templo, onde eles estavam oferecendo sacrifícios. Jesus diz sobre este incidente, mas não da forma esperada pelos informantes. Em vez de relatar o incidente a Pilatos torna-se uma parábola para a sua própria conduta sobre a incerteza da vida.

***2* Ao longo de todos os pecadores (hamartöloi para pantas)..** *Para* os meios "ao lado de" adiar todos os galileus, e, portanto, para além ou acima (com o acusativo). *sofridos (peponthasin).* Perfeito Segunda indicativo, ativo terceira pessoa do plural, de *Pascho* um verbo comum, a experiência, sofrer. Tempo mostra que é "um fato irrevogável" (Bruce).

***3* . Se você se arrepender (ean me metanoëte).** subjuntivo ativo Presente de *metanoeo* , mudar a mente e comportamento, ação linear, continuar a mudar. 3ª condição de classe, indeterminado, mas com perspectiva de determinação. *perecerá (apoleisthe).* tempo, voz Futuro meio, *apollumi* e intransitivo. Um verbo comum.

***4* . A torre de Siloé (carangas ho Siloam).** Poucos lugares têm sido mais claramente localizado lo. Jesus menciona este acidente (só registrado por Lucas) por conta própria para dar mais uma ilustração para a sensibilidade dos ouvintes. Jesus usa eventos públicos nesses dois incidentes para ensinar lições espirituais. Dê o "moral" da matança dos peregrinos da Galiléia, ea "moral" da catástrofe de Siloé. *Guilty (opheiletai).*Literalmente, *os devedores* , e não pecadores como no versículo 2 . Ver 07:41 ; 11: 4 ; Mateus 06:12 ; 18: 24-34 .

***5* . Se você se arrepender (ean me metanoësëte).** Primeiro subjuntivo aoristo, voz ativa, em contraste com arrependimento imediato, arrependimento contínuo, *metanoëte* no versículo 3 , embora Westcott e Hort colocar *metanoëte* na margem aqui. A interpretação de acidentes é coisa difícil, mas a moral apontada por Jesus é clara.

***6* . Plantadas (ampelourgon ton).** palavra antiga, mas somente aqui no NT, de *Ampelos* , videira, e *ergon* , trabalho. *Há três anos eu venho (tria ete aph 'hou erchomai).* Literalmente "três anos desde que eu estive ". Estes três, é claro, não tem nada a ver com os três anos de ministério público de Cristo. Os três anos são contados a partir do momento que era esperado que a figueira a dar frutos, uma vez que não foi plantada. A nação judaica é simbolizado pela parábola da figueira estéril. A maldição sobre a figueira secou em Jerusalém algum tempo depois, vemos a parábola transformada em uma aula dinâmica e factual (Marcos 11: 12-14 = Matt 21: 18ss.).Corte-o *(ekkopson)* . "Pare com isso", diz o grego fora da vinha, o uso perfeito do *ek* com efetivo imperativo aoristo ativo *koptö* . *Por quê? (Hina ti).* Aqui estão elipses *genetai* , dos quais *você* são objecto (Robertson,*Gramática* , pp. 739 , 916). *Também (kai)* . Além de não dar frutos. *Congela ... a terra (Gn adolescente katargei).* Faz com que a Terra é completamente ocioso, inútil *(kata, ARGeo* de *Argos* , *a* , privativo, e *ergon* , trabalho).Verbo tarde, somente aqui no NT, exceto nas epístolas de Paulo.

***8* . Até eu cavo (Heos hotou skapsö).** Primeiro aoristo subjuntivo ativo, como *Balo* (segundo aoristo ativo subjuntivo *Ballo)* , os dois verbos comuns. *O salário (BALO kopria).* Tome estrume em todo o estrume . *Kopria* , palavra final, somente aqui no NT

9* . E isso pode dar frutos no futuro** (cf. Lacueva) ***(homens kan poiësëi karpon eis a Mellon). Aposiopesis, uma súbita explosão de dar efeito (Robertson, *Gramática* , p. 1203). Veja também o mesmo em Mark 11:32 ; Atos 23: 9 . Trench *(Parábolas)* conta uma história semelhante a esta intercessão em nome da figueira que está muito em voga entre os árabes de hoje, que dizem que certamente dar frutos no futuro.

***10* . Ele ensinou (EN didaskön).** perifrástica ativo Imperfect.

***11* . A doença Espírito (pneuma astheneias).** Um espírito que causa fraqueza (*astheneias* , falta de força) como um espírito de escravidão (Rom. 8:15), caso genitivo. *Ele andou encurvada (EN sunkuptousa).* perifrástica

ativo Imperfect de *sunkuptö* , um verbo de idade, somente aqui no Novo Testamento, dobre juntos, uma palavra médica para denotar curvatura da coluna vertebral. *E de maneira nenhuma poderia ser esticado (kai me dunamenë anakupsai eis a panteles).* forma negativa da afirmação acima. *Anakupsai* , primeiro aoristo infinitivo ativo *anakupto (ana, kuptö* , o mesmo verbo acima composto com *sol).* Não é possível endireitar-se *(eis a panteles* completamente, como em Hebreus 7:25 , a única passagem no NT onde aparece). A pobre mulher tinha que ir totalmente dobrados.

12* . *A chamada para si (prosephönësen). Essa foi a Ele *(pros)* . *Grátis Quedas (apolelusai)* . Perfeito do indicativo, passivos, *apoluo* um verbo comum, desatado para ser livre. O único exemplo de seu uso no NT com referência a uma doença.

13* . *Ele colocou as mãos em seus (epethëken autëi cheiras tas). Primeiro aoristo voz tensa, ativa, *epitithëmi.* À medida que o Grande Médico, com bondade gentil. *Ela se endireitou (anörthöthë).* Primeiro aoristo, voz passiva (real) *anorthoö* , um verbo de idade, mas apenas três vezes no Novo Testamento (aqui, e eu tenho 12:12. ; Atos 15:16.), endireitai novamente. Aqui estão literalmente moendo costas encurvadas velha. *Ele glorificou a Deus (ton Theon edoxazen).* Imperfect ativa. Começou esta ação (incoativa) e continuou na mesma.

14* . *Ele disse (apokritheis). Primeiro aoristo particípio passivo *apokrinomai.* Ninguém tinha falado com ele, mas ele sentiu a sua importância como um chefe da sinagoga e foi incensado *(aganaktön* de *Agan* e *achomai* , muita dor). Suas palavras têm são ridículas, como se todas as pessoas tinham que fazer para manter-se endireitou as costas era ir à sinagoga durante a semana. Ele se esqueceu de que a pobre mulher tinha vindo há 18 anos sem qualquer resultado. Ele estava com raiva de Jesus, mas se dirigiu à multidão *(ochlöi TOI). Ele deve (dei).* Realmente, você deve, você precisa de uma repreensão direta a Jesus que havia "trabalhado" no sábado pela cura desta idade. *E não (kai-me.)* Em vez de *kai UO* , porque é no cláusula imperativa.

15* . *O Senhor respondeu (apekrithë de autoi ho Kurios). Observe o uso de "Senhor" novamente na narrativa de Lucas. Jesus disse ao chefe da sinagoga, que tinha falado com a multidão, mas sobre Jesus. Foi uma resposta esmagadora e avassaladora. *Hipócrita (hupokritai).* Na realidade plural. Destinado a este crítico pretensioso e todos aqueles que discordavam dele. *Cada um de vocês (hekastos humon)* . Um *argumentum ad hominem* . Esses mesmos críticos de Jesus o suficiente para a sua bois e burros foram cuidado para não deixá-los sem água o dia todo sábado. *Manger (phatnës)* . Uma palavra antiga, somente aqui e em Lucas 2: 7 , 16 . no NT, na última passagem da manjedoura onde o menino Jesus foi colocado *Uma bebida (potizei).* Um velho verbo, causador, dando bebida.

16* . *Filha de Abraão (Abraão thugatera). Um de três andares, um ser humano e não um burro, uma mulher, uma filha de Abraão (em hebraico), além de ser velho e estar doente. *Não devia ...? (Ouk edei).* Imperfect ativa. De necessidade. Simplesmente Jesus tinha de curar até mesmo se era sábado. *Para quem Satanás tinha ligado (HEN edësen ho Satanás).* A afirmação decisiva que sua doença foi causada por Satanás.

17* . *(ketëischunonto) estavam envergonhados. passiva Imperfect *kataischunö* , um verbo antigo, vergonha, vergonha fazer. Passive aqui para corar de vergonha diante de uma situação embaraçosa. *(echairen) É emocionante.* Imperfect ativa. Um forte contraste em emoções entre os dois grupos. *Feito (ginomenois).* Mais firmemente "que foram feitas" (cf. VM). Gerúndio baixinho, que estavam sendo feitos de forma contínua.

18* . *Então disse (VM) ***(Elegen oun).*** Não está claro o que quer dizer isso ', então' se o caso da mulher no versículo 11 , ou o entusiasmo da multidão, no versículo 17 , ou algo não registrado Lucas.

19* . *A semente de mostarda (kokköi sinapeös). Bem, a *Sinapis nigra* ou *persica poupança* , sendo que ambos têm sementes pequenas e às vezes crescer até quatro metros de altura. Os judeus tinham um provérbio: "pequena como um grão de mostarda." Aparece em Marcos 4: 30-32 e Mateus 13: 31ff . o primeiro grande grupo de parábolas, precisamente o tipo de ser repetido aqui e ali. *Ele semeou no seu jardim (ekbalen eis kepon heautou).* Diferente de "terra" (Marcos) ou "campo" (Mateus). *Kepos* , uma palavra antiga para jardinagem, só aparece aqui e em João 19: 1 , 26 , 41 . *árvore (dendron egeneto eis) foi feito* . Um muito comum na LXX, e somente em Lucas no NT, mas no judaísmo comum *koiné* , embora raramente, nos papiros Este uso de *eis* após

palavras como *ginomai* . É uma tradução hebraísmo em Lucas. *aninhada (kateskënösen).* Marcos e Mateus têm*katastënoin* , o infinitivo do verbo mesmo, fazer uma barraca (ou ninho).

20* . *Que hei de comparar (Tini homoiösö;). Esta questão só aparece em Lucas, aqui e no versículo 18 . Mas a parábola é muito parecido com o de Mateus 13:33 , que ver para mais detalhes.

22* . *Após a caminho de Jerusalém (eis poreian poioumenos lerosoluma). Nótense aqui vezes continuou ação e uso distributiva de *kata* com cidades e vilas. Esta é a segunda viagem a Jerusalém neste ministério mais tarde, o que corresponde à de João 11 .

23* . *São poucos os que se salvam? (Ei hoi oligoi sözomenoi;). Observe o uso de *ei* como uma consulta, o que pode ser explicado como uma elipse ou *ei* = *e* (Robertson, *Gramática* , p. 1024). Para os rabinos este era um problema teológico acadêmico, o número dos eleitos.

24* . *Esforce-se (agönizesthe). Jesus não prestei muita atenção a esta questão. Inclui outro (presente em voz baixa, plural, de *agonizomai* um verbo comum, nossa morte). Ele originalmente se referia a lutar após um prêmio nos jogos. A palavra relacionada *agonia* da luta aparece Cristo no Getsêmani (Lc. 22:44). A porta estreita também aparece em Mateus 7:13 , só aqui é um portão externo *(polimento)* , enquanto há a entrada para a casa, "fechar a porta" *(Thuras).*

25* . *Depois (APH "hou n). Provavelmente deve ser continuamente conectado com o verso anterior (assim Westcott e Hort), embora Bruce argumentou aqui que estas duas parábolas, a primeira (versículo 24) cerca de tomá-lo em Sério, enquanto ele (versos 25-30) sobre não é ser tarde demais. Claramente, aqui nós temos os dois pontos. É um edifício incomum, *aph 'hou = apo toutou hote* com *um* subjuntivo aoristo e *(egerthëi* e*apokleisëi*). Veja Robertson, *Gramática* , p. 978 . *Fechado (apokleisëi)* , primeiro aoristo subjuntivo ativo da *apokleiö* , um verbo de idade, mas somente aqui no Novo Testamento. Você observe o uso perfective e eficaz aoristo de *apo* e fechou a porta rapidamente e fortemente. *E vai começar* (VM) *(kai arxësthe)* . Primeiro subjuntivo aoristo, voz média, *archomai aph 'hou um* como *egerthëi* e *apokleisëi* . *Ser (hestanai)* , ou seja, de pé, segundo infinitivo ativo perfeito *histemi* intransitivo, *ligue para (krouein).* infinitivo ativo Presente persistem em chamar. *Abra-nos (anoixon hemina).* Primeiro aoristo imperativo ativa imediatamente e urgentemente. *Shall (Erei)* . Trunfo futuro *eipon* (verbo defeituoso). Esta é provavelmente a cláusula apodosis *aph 'hou.*

26* . *Você vai começar (arxesthe). Futuro, em voz baixa, embora Westcott e Hort dar *arxësthe* (aoristo voz subjuntivo meio *archomai)* e, neste caso, a continuação da construção em *aph 'hou* . É uma passagem difícil, e copistas encontrou problemas com ele. *Na frente de vocês (Oenopion sou).* Como convidados ou convidados ou vizinhos, alguns afirmam, o dono da casa. É grotesco pedir para ser reconhecida pelo fato de que Cristo ensinou em suas ruas, mas eles são desculpas ruins ou razões válidas.

27* . *Não sei onde você está (ouk oida Pothen isso). Esta declaração afiada termina o assunto e deixar de lado as reivindicações fracos. Tenhamos conhecido Cristo segundo a carne tem que abrir as portas. Jesus cita o Salmo 8: 9 e Mateus 07:23 , ali e na LXX, aqui *ergatai calças adikias* , lá com *hoi ergazomenoi Ten anomian.* Mas aqui *apostëte* (segundo aoristo imperativo ativo), e há *apochöreite* (presente) imperativo ativo.

28* *Não. (Ekei). Lá fora, do lado de fora da casa onde eles verificam. *Quando você vê (opsësthe hotan).* Primeiro voz média subjuntivo aoristo (a aoristo tarde *öpsamën*) de *horao* , embora pareça *opsësthe* (futuro em voz baixa) na margem de Westcott e Hort, a menos que admitamos aqui um "futuro" subjuntivo como o grego bizantino (seguindo o latim). *Mas para vós, lançados fora* (VM) *(Exo humas ekballomenous).* particípio presente passivo, de ação contínua, "você está sendo expulso" com a porta fechada. Veja Mateus 8: 11ss . para esta mesma imagem.

29* . *Eles se sentam (anaklithësontai). futuro passivo indicativo terceira pessoa do plural. Resto, é claro, é a imagem do banquete celeste. Jesus não quis dizer que eles serão salvos de formas diferentes, mas muitos virão dos quatro ventos da terra.

30* .. *Last (eschatoi) Este provérbio foi repetido muitas vezes (Mt. 19:30 = Mr 10:31 ; Mt 20:16).

31 ***. Nessa hora*** (VM) ***(Horai em autëi TEI).*** A notação época favorita do Lucas. Alguns fariseus *(Pharisaioi).* Aqui vemos os fariseus em um novo papel, Jesus advertiu contra as maquinações de Herodes, quando eles mesmos são intrigantes de sua parte.

32 ***. Neste raposa (TEI alöpeki tautëi).*** Esse epíteto de astúcia e covardia de Herodes mostra claramente que Jesus compreendeu a verdadeira atitude e caráter do homem que ordenou a morte de João Batista e de Jesus, obviamente, queria aproveitar a despeito seus medos supersticiosos que poderia ser revivido João Batista. A mensagem de Jesus significa sentir-se independente de ambas as tramas e intrigas de Herodes e os fariseus. O pregador é frequentemente assediado por políticos que estão mais do que dispostos a despi-lo na medida do possível a influência. *Curas (iaseis).* Uma palavra antiga, mas somente aqui e em Atos 4:22 , 30 no NT *eu terminar o meu trabalho (teleioumai).* voz presente, passiva, *teleioo* , um velho verbo derivado de *teleios* , levar à perfeição, muitas vezes no NT Empregado em Hebreus 02:10 o propósito do Pai na humanidade de Cristo. O homem perfeito é um processo, e Jesus estava passando por ele, sem pecado, mas não sem a tentação e sofrimento. É este sentido profético do futuro.

33 ***. O dia depois de amanhã (TEI echamenëi).*** Ver Atos 20:15 . Como o terceiro dia no versículo 32 . Um provérbio. *Não é possível (ouk endechetai).* Não é que eu concordo, é inadmissível. Uma acusação irônica e implacável em Jerusalém. A sombra da cruz alcança Perea, sone Jesus para fazer o seu caminho para Jerusalém.

34 ***. Jerusalém, Jerusalém! (Ierousalem, Ierousalëm).*** Em Mateus 23: 37ff . Jesus emitiu um lamento semelhante sobre Jerusalém. Ambos os casos são igualmente adequados, mas Plummer acredita "hipótese bastante forçado" a assumir que Jesus falou estas palavras duas vezes. Naturalmente, é possível, embora não seja o método usual de Lucas, que colocou essas palavras aqui por causa da menção de Jerusalém. É difícil ver por que Jesus não poderia ter proferido esta lamentação, tanto aqui em Jerusalém. A linguagem é quase idêntica em ambos os lugares (Lc. 13: 34ss . = Mt. 23: 37-39). Para mais detalhes ver Matt. Em Lucas, *episunaxai* (primeiro aoristo infinitivo ativo, uma forma tardia) e Matthew *episunagagein* (segundo aoristo infinitivo ativo), ambos *episunagö* , um composto duplo grega posterior (Políbio). Em ambas as ocasiões que temos "Quantas vezes quis eu ...!" *(Juokingas ëthelësa)* . Isto mostra claramente que Jesus fez repetidas visitas a Jerusalém, como sabemos a partir de outro lugar somente no Evangelho de João. *Como (hon tropon).* Acusativo de referência geral emMateus 23:37 também. Incorporação do antecedente na cláusula relativa. *Chicks (nossian)* , ou "ninhada" (Lacueva) é o termo que aparece em Lucas, enquanto Mateus tem-se *pintos (nossia).* Ambos os termos estão atrasados, e derivados mais antiga *neossia* . Em Lucas 13:35 o adjetivo "desolada" é duvidoso que não aparece em Mateus 23:38 .

CAPÍTULO 14

1. ***Quando Jesus veio*** (BAS) ***(TOI elthein auton).*** O temporais favorito cláusula Lucas = 'em movimento quanto a ele. " *Eles (kai).* Outra vez comum de Lucas, *kai hoti =* após *egeneto* , como *vau* hebraico. *Estes (autoi).*Emphatic. *cuidadosamente vigiados (ESAN paratëroumenoi).* Imperfect perifrástica meio. Observe o sentido de *autoi* , suavemente, e *para* . Eles estavam assistindo-se, de um lado (secretamente), observando insidiosamente má conduta, como em Marcos 3: 2 (ativo).

2 ***. hidropisia (hudröpikos).*** A palavra final, médico, derivado *hudor* (água), aquele que tem água dentro *(hudröps).* Só aqui no Novo Testamento, e único exemplo desta doença curada por Jesus e registrada.

Três ***. Falando (apokritheis).*** Primeiro particípio passivo aoristo sem sentido passivo. Jesus respondeu aos pensamentos daqueles mencionados no versículo 1. Aqui os "intérpretes da lei e fariseus" são tratados como uma única classe na construção grega, com apenas um item *(tous)* , enquanto em 7:30 são tratados como duas classes com artigos separados. *Ou não? (E OU;).* . O dilema impediu de colocar uma questão da sua parte *Eles ficaram em silêncio (hësuchasan).* aorista ingressive ativa da idade verbo *hësuchazö* . Eles ficaram em silêncio, ainda mais do que antes.

4* . *Tomá-lo (epilabomenos). particípio aoristo segundo semestre voz *epilambanö* , um verbo antigo, apenas na voz média no NT Não é um trabalho redundante ", ele tomou e curado", mas "tomou, eo curou." A única ocorrência no NT de emprego uma vez a cura. *Nós demitido (apelusen).* Provavelmente, ele foi demitido de lá para separar os críticos.

5* . *Seu jumento ou o boi (ë onos arrastões). Mas Westcott e Hort tem *huios ë arrastões* (um filho ou um boi). Os manuscritos estão muito divididos entre *huios (filho)* e *onos (burro)* , que é muito uncials abreviadas (TC, OC) apareceu. Em grego, a frase diz literalmente: De quem boi ou burro de cair (*peseitai* , médio futuro *pipto)* em um poço e ele (o homem) não vai tirá-lo *(anaspasei* , futuro trunfo *anaspaö)* imediatamente no dia sábado?A própria forma da pergunta é um argumento poderoso, e coloca intérpretes da lei e fariseus desesperadamente defensiva.

6* . *Eles não poderiam replicar (ouk ischusan antapokrithënai). Eles não tinham força para respondê-la ou transformá *(anti-)* como em Romanos 9:20 . Eles não poderia fazer este argumento e foram impotentes. Elas foram feitas mais difícil de admitir que de um boi ou um jumento, ou um filho, este pobre hidropisia importava.

7* . *No convidados uma parábola (pros tous parabolën keklëmenous). Perfeito particípio passivo de *Kaleo* , chamar, convidar. Esta parábola é para os convidados que estavam lá e que estava observando Jesus.*Observando (epechön)* . Particípio ativo presente *epechö* com *substantivo tonelada* sobrentendido. Manter sua mente sobre eles, um velho e comum verbo. *Eles escolheram (exelegonto).* Imperfect em voz baixa, foram selecionados para si. *Os primeiros lugares (prötoklisias TAS)* . Os primeiros lugares para descansar em cima da mesa. Mais tarde Jesus condenou os fariseus por esta mesma prática (Mt. 23: 6 = Mr. 00:39 = . Lucas 20:46). Em um sofá de três comensais, o escritório principal era central. Em instalações modernas, geralmente os nomes dos convidados são colocados em suas posições. Então, como agora, o lugar de honra foi para a direita do anfitrião.

8* . *Não se sente (ME kataklithëis). Primeiro aoristo (ingressive) subjuntivo passiva de *kataklinö* , descanso. Um verbo peculiar de idade, mas no NT Lucas (07:36 ; 09:14 ; 14: 8 ; 24:30). *Seas convidado (EI keklëmenos*).Subjuntivo perfeito perifrástico, voz passiva, *Kaleo* depois *me pote* .

9* . *Say (Erei). Alterações futuro indicativo com *pot-me* , como em 0:58 . *Você começa com vergonha (arxëi aischunës gol).* O tempo de angústia. *Para tirar o último lugar (ton eschaton Topon katechein)* . Para segurar o lugar mais baixo, tendo sido tomadas todas as intermediário.

10* . *Sente-se (anapese). Segundo aoristo imperativo, Ativo, anapiptö, para cima ou para baixo, deite-se ou para baixo. Uma palavra final *anaklinöi* (cf. *kataklinö* no versículo 8). *O único que vai convidou (keklëkös ho é)* .Perfeito particípio ativo como no versículo 12 *(keklëkoti TOI)* , para comparar com *kalesas ho* no versículo 9 (primeiro aoristo particípio ativo). *Dizemos (Erei)* . O futuro indicativo com hina usada no *koiné* (papiros) e, portanto, na (Robertson, NT *Gramática* , p. 984). *Lá em cima (prosanabëthi)* . Segundo imperativo aoristo ativo segunda pessoa do singular *prosanabainö* , um velho verbo duplo composto, mas no NT só aparece aqui.Provavelmente "Venha acima" porque a chamada vem do hospedeiro e por profissionais.

11* . *Vai ser humilhado (tapeinöthësetai). Primeiro futuro passiva. Um dos ditos de Jesus repetida uma e outra vez (18:14 ; Mt. 23:12).

12* . *O almoço ou jantar (ariston deipnon ë). Mais precisamente, um café da manhã ou uma refeição, com distinção entre eles, como já vimos. Esta é uma parábola para o anfitrião, já que tinha apenas um para os convidados, mas Lucas não dar o nome de parábola. *Não chame (ME phönei). ME* e imperativo presente ativo, que proíbe o hábito de convidar apenas amigos. É um convite *apenas* para aqueles clientes que Jesus condena.Há aqui um paralelo notável com *Fedro* de Platão 233. *Recompense (antapodoma)* . Sob a forma de um convite para virar. Como *anti* para "te digo de novo" *(antikalesösin).*

13* . *Quando você dá uma festa (hotan dochën poiëis). *Hotan* e presente do subjuntivo na cláusula temporal, por tempo indeterminado. *Doche* significa recepção e Lucas 05:29 , a palavra final, só nestas duas passagens no NT Nota a ausência do artigo com esses adjetivos em grego (os pobres, os aleijados, os cegos).

14 . Recompense-se (VM, BAS) ***(antapodounai soi).*** Segundo aoristo infinitivo ativo do verbo composto dupla antiga e atual, dar a volta, dar a volta. A recompensa virá na ressurreição, se não antes, e ser feliz.

15 Bem-aventurados (makarios).. feliz, abençoado, a mesma palavra Jesus nas bem-aventuranças (Mateus 5: 3 e ss.). Esta platitude piedoso, e devido à ignorância, e hipocrisia, foi solicitado pelo comentário sobre a ressurreição de Cristo. O uso de um banquete para descrever a glória do céu era um comum entre os rabinos. Pode implicar que este homem era uma prerrogativa dos fariseus. Ele foi claro, auto-indulgência, ele estaria entre o número dos bem-aventurados. O próprio Jesus usa essa mesma figura para denotar banquete espiritual da glória celestial (Lc. 22:29). *Coma (phagetai)* . Futuro em voz média *esthio* (VM "vai comer"), um verbo defeituoso, Ramo aoristo *(ephagon)* como *edomai* grego.

16 . Ele fez (epoiei). Imperfect ativo, eu estava prestes a fazer (incoativa). *Ótimo jantar (deipnon)* . Ou comida, um banquete formal. Jesus adota o comentário convencional do hospedeiro, e por esta parábola mostra que tal atitude não era uma garantia de piedade (Bruce). Esta parábola da grande ceia (Lc. 14: 15-24) tem muitos pontos de semelhança com a parábola do casamento do filho do rei (Mt. 22: 1-14), e também um monte de diferença. Portanto, podemos concluir que se trata de diferentes parábolas. *E convidou a muitos (kai ekalesen pollous).* , um ato certo e definido Aoristo ativa após o imperfeito *epoiei* .

17 Seu servo (Doulon tonelada autou).. Seu escravo. *vocator* ou organizador (Est. 5: 8 , 06:14). Esta segunda chamada era costume então, como é agora entre árabes ricos. Tristram *(Eastern Customs* ., página 82), afirma: "Recusar-se a segunda chamada seria um insulto, que entre as tribos árabes equivale a uma declaração de guerra."

18 . Para a (o meu apo). Isso não parece necessário para transformar em outro lugar. . Parecia uma conspiração porque cada por sua vez foi a mesma *. A desculpa (paraiteisthai)* Este verbo grego comum é usado de várias maneiras, pedir a alguém alguma coisa (Mr 15: 6), para pleitear com o pedido ou evasão demanda (. I 0:19), recusar ou declínio (Atos 25:11.) iludir ou (2 Tm 2:23.), pedir perdão, ou dar desculpas para não fazer (Lc. 14:. 18ss). Todas essas idéias são variações *aiteo* pedem na voz média *de* construção. *O primeiro (protos ho)* . Em ordem cronológica. Três dos "muitos" ("todos"), cuja desculpas são jogados, cada um pior que o outro. *Eu preciso (ECHO anagkën).* Eu preciso. A terra ainda estaria lá. A necessidade estranha. E você pode acrescentar que é tolo, que compra uma vista terra invisível. *Peço-lhe que me desculpe (leve-me parëitëmenon)* . Uma reviravolta incomum em algo semelhante para aperfeiçoar Inglês com "ter" eo idioma grego moderno, com *eco* , mas certamente não é uma questão de uma paráfrase grega, em vez de *parëitëso* . O particípio perfeito passivo é pregado e concorda com *me* . Veja uma linguagem semelhante em Marcos 3: 1 ; Lucas 12:19 (Robertson, *Gramática* ., pp 902ss .) Em latim, havia uma expressão semelhante, *eu habe excusat1.* Em torce castelhano como "hold me dês por escusado" são usados. A própria linguagem, no versículo 19 .

19 . A tentativa (dokimasai ute). A compra tola antes de tentar. E em qualquer caso, o cavalo não fugir ou ser roubado.

20 . Eu não posso ir (UO dunamai elthein). Menos educados do que os outros, mas a desculpa mais plausível se eu queria dar-lhe. As desculpas de lei do recém-casado ir à guerra (24 Deut:. 5), mas "não cortesias sociais" (rAGG). Provavelmente, a nova esposa teria ficado feliz em ir com ele para se ele tivesse sido consultado. Mas veja 1 Coríntios 07:33 . Como muitas vezes acontece, há uma diferença marcante entre as desculpas e razões por trás deles oferecidos.

21 . irritados (orgistheis). Primeiro aoristo (ingressive) passiva. *imediatamente (tacheös)* . O banquete está pronto e não deve perder tempo. O convite ainda vai para a cidade. *As ruas e becos (TAS plateias kai rhumas).*larguras de lugares e ruas (largos e ruas estreitas). *Mancos (anapeirous).* Então, Westcott e Hort para a antiga palavra *anapërous* porque itacismo (*ei* = *ë* na pronúncia). A palavra é composta de *ana* e *buts* , eu pegar top.

22 . E ainda há espaço (kai estin eti moles). O Mestre tinha convidado "muitos" (versículo 16), que se recusou a ir. O servo sabia que o Mestre queria que todas as posições permanecem cheios.

23 . As estradas e cercas ... (TAS Hodous phragmous kai). vias públicas fora da cidade do judaísmo, assim como ruas e becos estavam dentro da cidade. Agora deve ser convidado pagãos. *Cercas* estão dentro de casa, em*phrassö* , esgrima, construir cercas (Rom. 3:19). *Compel (anagkason).* Primeiro aoristo imperativo ativo de *Anagkazo* de *Anagke* (versículo 18). Naturalmente pela persuasão. Não há nenhum pensamento de poupança forçada. "Não usar a força, mas para obrigá-los contra a hesitação que essas pessoas pobres se sentem em aceitar o convite de um grande senhor" (Vincent). Exemplos deste tipo de constrição com este verbo, ver Mateus 14:22 , Atos 26:11 e Gálatas 6:12 . *Que a minha casa (oikos hina gemisthëi mou ho) está cheio* . Primeiro subjuntivo aoristo, passivo, de *gemizö* , encha até a borda, um velho verbo derivado de *Gemo* , estar cheio. Aoristo dinheiro. Subjuntivo com *hina* cláusula final. Os gentios irá assumir a posição de que os judeus poderiam ter tido (Rom. 11:25). Bengel diz *vácuo natura NEC gratia patitur.*

24 . O meu jantar (mou tou deipnou). Este ainda é o Senhor da parte que está dando suas razões sobre o seu comportamento. Não podemos dizer que Jesus fechou a porta contra os judeus pode voltar a Ele.

25 . E mais uma vez (kai strapheis). Segunda voz particípio aoristo passivo, *strepho* , um verbo comum. É um ato dramático por Jesus, um esforço deliberado para controlar o entusiasmo imprudente e desenfreada das multidões que se seguiram por uma questão de seguir. Nota "grandes multidões" *(ochloi polloi)* eo tenso imperfeito *suneporeuonto* , foi junto com ele.

26 . Não odeie (UO misei). Uma antiga e intensa verbo *miseo* , ódio, ódio. O Oriente usou uma linguagem forte onde os espíritos mais frios usaria termos de preferência ou indiferença. Mas ainda assim, aqui Jesus não quer dizer que alguém tem que odiar o pai ou a mãe, nem necessariamente ser porque Mateus 15: 4 mostra o contrário. É apenas quando um critério de seleção é estabelecida (cf. Mt. 06:24), como às vezes acontece quando o pai se opõe a Cristo. Assim, não se deve hesitar. A linguagem é aqui expressa mais claramente em Mateus 10:37 . A *UO* funde aqui com o verbo *misei* cláusula condicional nesta classe especial como cumprida em primeiro lugar. É uma linguagem com um contraste deliberadamente intensificado, é verdade, mas não ser diluído para que eles perdem de vista o ponto que está sendo apresentado. Mencionando "e feminino" Jesus faz realmente um comentário sobre a desculpa dada no verso 20 (acabei de me casar e, portanto, eu não posso ir). *E mesmo a sua própria vida (ETI kai dez psuchen você heautou)* . Nota *kai você* tanto ... e. "A palavra *I* (BL) liga todos os indivíduos em um monte de *renuncianda* "(Bruce). Note que este mesmo grupo de conjunções triplas *(como eti kai)* em Atos 21:28 , "e além", "até mesmo indo tão longe a sua própria vida." Martírio deve ser uma possibilidade sempre presente para o cristão, não precisa ser procurado, mas também não evitava. O amor de Cristo tem prioridade ", mesmo no instinto básico de auto-preservação" (Ragg).

27 .. Sua cruz (ton stauron heautou) Como vimos no início desta figura familiar (Lc 9:23. ; Mr 8:34 ; Mt 10:38 ; 16:24). Cada seguidor tem uma cruz que você tem que levar como Cristo carregou sua. *bastazo* usado para carregar a cruz, no NT somente aqui (em sentido figurado) e em João 19:17 , Jesus literalmente. A crucificação era uma prática comum na Palestina, desde o tempo de Antíoco Epifânio e Alexander Jannaeus.

28 . Para construir uma torre (Purgon oikodomësai). Uma metáfora comum, e uma torre na muralha da cidade como era perto da piscina de Siloé (Lc. 13: 4) ou uma torre de vigia em um vinhedo (Mt. 21:33) ou de um edifício em forma de torre para abrigo ou enfeite, como aqui. Esta parábola é um construtor de lição impensada contar o custo do que é realizado. *(kathisas) Senta-se.* Atitude de deliberação. *Primeiro (próton).* A primeira vai primeiro. Então, no versículo 31 . *Calcule (psëphizei).* Palavra Corrente em escritores posteriores, mas apenas aqui e 13:18 no NT Esse verbo vem de *psëphos* , uma pedra, que foi usado para classificar e, em seguida, passou a significar contar. Calcule vem do latim *calculus* , uma pedra. Vote foi lançado uma pedra *(psëphon tithemi).* Lucas se refere a Paulo usando o termo "lugar uma pedra", dando seu voto (Atos. 26:10). *Os custos (nota dupanën).* Uma palavra antiga e comum, mas apenas aqui no NT, de *Dapto* , rasgando-se, consumir, devorar. Gastos é o que consome os recursos de uma. *Se ele tem com que a acabar (ei eis echei apartismon).* Se você tem algo a conclusão. *Apartismon* é uma palavra rara e tardia (nos papiros, e somente aqui

no NT). Ela vem de *apartizö* , terminando em tudo (*AP* e *artizö* como nosso articulado), alcançar o equilíbrio, equilíbrio. Cf.*exërtismenos* em 2 Timóteo 3:17 .

29* . *Para que quando (BAS) ***(hina mëpote).*** duplica partículas finais (positivos e negativos com a adição de *panela*). São utilizados aqui com o aoristo subjuntivo meio *arxöntai* (início). *Haia e não pode postar ... (thentos autou kai ... ischuontos mim) final (ektelesai).* Primeiro aoristo infinitivo ativo. Observe o uso de aperfeiçoamento de *ek* , de ponta a ponta. Dois genitivo, o primeiro segundo aoristo ativo particípio absoluto *thentos* ;segundo, particípio presente ativo *ischuontos* . *A zombar dele (autoi empaizein)* . Um velho verbo *empaizö* , brincar como uma criança *(país)* , em ou com, zombaria, simulado, brincando sobre, como o termo latino *illudere* .

30* . *Este homem (anthropos houtos ho). Tal uso de desprezo ou sarcástico de *houtos* .

31* . *A reunião (BAS) ***(sunbalein).*** Segundo infinitivo aoristo ativo de *sunballö* , um velho e comum verbo, levar ou trazer junto, jogar, bater em batalha como ele aqui. *Outro rei (heteröi basilei)* , enfrentar um outro rei na guerra *(eis Polemon).* Associativa caso instrumental. *delibera* (BAS) *(bouleusetai).* Futuro Indicativo (suavemente) a antiga e atual verbo *bouleuö* de *boule* , irá aconselhar. A voz média significa tomar conselho consigo mesmo, deliberada, ponderar. *Com dez mil (em deka chiliasin)* . Literalmente, em dez mil. Veja este chamado uso instrumental *em* em Judas 14 . Fornecido em ou com dez mil. Veja Lucas 1:17 . Nota *objetivo eikosi chiliadön* logo abaixo (como *apantaö)* de *Antão* (*anta* , final, frente a frente, o que é *anti)* com a preposição *hupo* (ou *apo)* , ir à reunião. Aqui estão um sentido militar

32* . *E, se não (BAS) ***(Mege ei).*** A mesma linha em 5:36 . Lucas gosta de usar essa fórmula. *Uma embaixada (presbeian)* . Uma palavra antiga e comum para o cargo de embaixador. As embaixadas foram compostas de anciãos *(presbeis)* , como o japonês Idoso estadistas, que deveriam ter sabedoria. No NT somente aqui e Lucas 19:14 . *Ele pede condições de paz (erötäi eirënën pros).* O uso de *erötaö* neste sentido rezar ou fazer um pedido é comum nos papiros e, em geral, no *koiné* . O uso original de fazer uma pergunta também sobrevive. O texto é incerto sobre *prós eirënën* , o que significa, com *erötaö* pedir negociações de paz. Em B nós *EIS* em vez de*profissionais* , como o versículo 28 . A maioria dos MSS. tem *ta* antes *prós* e *eis* , mas não em Aleph e B. É possível que *ta* foi emitida porque o anterior *tai (homoeoteleuton)* , mas o significado é o mesmo. Veja Romanos 14:10 : *eirenes Tes ta* , as coisas da paz, você tem que ver ou olhar para a paz, as preliminares de paz.

33* . *Não dispensa (ouk apotassetai). Uma palavra grega antiga, designado como um acampamento militar, em seguida, na voz média separar-se de, dizer adeus a (Lc. 9:61), desistir, abandonar, como aqui . *Por tudo o que ele tem (tois paixão heautou huparchousin).* caso dativo, dizer adeus a todas as suas propriedades, "todos os seus bens próprios" (neutro particípio plural usado como um substantivo), no versículo 26 . Este verso dá o princípio das duas parábolas de impensado e descuidado construtor rei. Pequenos detalhes não importam. O que importa é o espírito de sacrifício.

35* . *Dung (koprian). Palavra tarde no vernáculo *koiné* . Só aqui no NT, mas é encontrado na LXX. *O galpão do lado de fora (exo carro ballousin).* Plural impessoal. Esta dizendo sobre o sal é outro Jesus repetiu uma e outra vez (Mt 05:13 ; Mr 09:50). Outro ditado de repetições aparece aqui é essa de ter ouvidos para ouvir (Lc. 8: 8 ; 14:35 ; Mt. 11:15 ; 13:43).

CAPÍTULO 15

1* . *Todos os cobradores de impostos e pecadores (calças kai hoi hoi telönai hamartöloi). Os dois itens separar as duas classes (todos os publicanos e pecadores). Às vezes, eles são agrupados (5:30 ; Mt. 9:11), mas não aqui. Os publicanos ou cobradores de impostos, são colocados no mesmo nível como bandidos ou pecadores. Então, no versículo 2 repita o artigo separa fariseus e os escribas como uma ea mesma coisa. . O uso de "todos" aqui pode ser um exagero para muitos, ou a referência pode ser para estas duas classes no lugar particular onde Jesus estava, em cada ocasião *estavam vindo para Jesus* (literalmente, "Ele" *Esan autoi)*

eggizontes).Imperfeita PERIFRÁSTICO de *eggizö* de *eggus* (perto), um verbo tarde. *Para ouvir (akouein)* . Somente o infinitivo presente ativo de propósito.

2* . *Tanto ... como (Lacueva) ***(te ... kai).*** Unidos na denúncia. *murmurada (diegogguzon)* . Ativo Imperfect *diagogguzö* , um composto grego no final da LXX e escritores bizantinos. No NT somente aqui e em Lucas 19: 7 .Aqui, o sentido do *dia* é provavelmente entre si. Estendia-se (imperfeita), sempre que as duas classes entrou em contato com Jesus. Na mesma proporção que os cobradores de impostos e pecadores estavam vindo para Jesus crescia em seus fariseus murmurantes e escribas. A distância social torna-se um abismo intransponível aqui. *Este (houtos).* Um tilintar escarnecedor no uso do pronome. Eles falaram abertamente, provavelmente apontando para Jesus. *Receber (prosdechetai).* tensa, voz média atual, indicativo do verbo comum *prosdechomai* . No 12:36 parecia ter uma expectativa, aqui nós temos que dar acesso a si mesmo, para acolher como*hupedexato* , empregado Marta, o recebeu Jesus (Lc. 10:38). A acusação é que este é o hábito de Jesus. Ele não demonstra sentimento de superioridade social sobre esses bandidos (como "párias" ou "intocáveis" na Índia).*E comê-los (kai sunesthiei autois).* caso instrumental Associativo *(autois)* após *solar* na composição. É uma antiga acusação (Lc. 05:30) e um crime muito mais grave do ponto de vista dos fariseus. A implicação é que Jesus prefere esses excluídos para as classes respeitáveis (os fariseus e os escribas), porque ele é como eles no caráter e preferências, até mesmo prostitutas. A acusação de que ele era "amigo" *(philos)* dos publicanos e pecadores (Lc. 7:34) teve uma dor aguda.

3* . *Esta parábola (TEN parabolën esticar). A parábola da ovelha perdida (15: 3-7). Este é o caminho de Cristo responde às reflexões desses grumblers crônicas. Jesus deu-se esta parábola com outro propósito em outro relacionamento (Mt. 18: 12-14). A figura do Bom Pastor também aparece em João 10: 1-18 . "Nenhum outro simile capturou tanto a mente da cristandade" (Plummer). Jesus torna-se o campeão dos perdidos, aceita o desafio, e justifica a sua conduta por essas histórias maravilhosas. "Os três episódios levando a um clímax: Pastor -a House- Início; Pastor Love-Pai de Cassação; Sheep -a Tesoro- Filho Amado "(Ragg).

4* . *No deserto (TEI erëmöi). O lugar pasto normal, não é um lugar de perigo ou risco. Ele é dono de uma centena de ovelhas que se preocupa tanto que ele perdeu. Conheça cada uma das ovelhas e ama a cada um deles.*Vá depois que se havia perdido (poreuetai epi para apolölos).* O que foi perdido (*apolölos* , segundo particípio ativo perfeito *apollumi* destruir, mas intransitivo, ser perdidos) . Não há nada mais impotente do que uma ovelha perdida, mas um pecador perdido. A ovelha se perdeu por sua própria ignorância e insensatez. O uso de *epi* para o alvo também aparece em Mateus 22: 9 ; Atos 08:26 ; 09:11 . *Para encontrar (heurëi Heos carro).* Segundo aoristo subjuntivo ativo da *Heurisko* um verbo comum, com *Heos* , uma expressão idiomática grega com1. Continue indo *(poreuetai* presente do indicativo em voz baixa linear) até que o sucesso (aoristo eficaz é alcançada*heurëi).*

5* . *Em seus ombros (epi tous ömous autou). O que faz a si mesmo com carinho exuberante, e por necessidade, como a ovelha perdida não é força. Observe os ombros plural, mostrando que a ovelha estava logo atrás do pescoço pastor, e segurou-a com as duas mãos ao redor. A palavra para o ombro *(e são)* é antigo e atual, mas no NT é encontrado somente aqui e em Mateus 23: 4 . *Joyful (chairon)* . "Não há culpa da ovelha perdida, e fofocas pelo inconveniente" (Plummer).

6* .. *Alegrai-vos comigo (suncharëte moi) Segundo aoristo passivo *sunchairö* , antigo e atual verbo alegria mútua e Filipenses 2: 17ss . Comunhão demanda alegria. Da mesma forma que no versículo 9 . Assim, os pastores*reúne (sunkalei* , observe novamente *sol* ; lit., chamados juntos) tanto os seus amigos e seus vizinhos. Esta imagem do Bom Pastor, capturou a atenção de muitos artistas ao longo dos séculos.

7* . *Por um pecador que se arrepende (epi heni hamartölöi metanoounti). A palavra pecador nota ao verso 1. Arrependei-vos o que estavam fazendo aqueles pecadores, aqueles ovelha perdida retorna ao redil. Alegria no céu contrasta com os fariseus e os escribas murmurantes. *Mais ... que (epi ë).* Não há comparação em grego. Apenas deixou implícita por uma mudança tão comum em nossa 'em vez de'. *Eu não precisava de arrependimento (UO hoitines chreian echousin metanoias).* Jesus não quis dizer que os fariseus e escribas não necessitam de arrependimento ou de ser perfeito. Por uma questão de argumento que ele aceita entrada alega que eles têm de si mesmos e suas próprias palavras condená-los por sua atitude crítica em relação

a seus esforços para salvar a ovelha perdida. É o mesmo ponto claro quando eles criticaram Jesus e os discípulos para estar em festa de Levi (Lc. 5:. 31ff). Eles foram apresentados como "justo". Bem, de qualquer maneira. Isso também fecha suas bocas sobre o assunto de Cristo salvar os publicanos e pecadores.

***8* . Dez dracmas (deka dracmas).** O único exemplo no NT desta antiga palavra que representa uma moeda de 65,5 gramas, sobre o valor do *denário* comum (cerca de um operário ganhou dinheiro em um dia de trabalho) quarto de shekel judaico. A moeda de meio-shekel *(didrachmon)* aparece no NT apenas em Mateus 17:24 . A raiz vem da *drassomai* , aperto de mão (1 Co 3:19), e assim por um punhado de moedas. Dez dracmas seria um monte de dinheiro em termos de poder de compra, quase duas semanas de trabalho. *Barre (saroi).* Um verbo coloquial tarde *Saroo* , ocupando o último *Sairo* , varrendo. Ele é usado três vezes no NT (Lucas 11:25. ; 15: 8 ;Mateus 12:44). A casa provavelmente não tinha janelas (apenas a porta para a luz, e, portanto, acendeu a lâmpada), e provavelmente tinha um chão de terra. Portanto Bengel diz *pulvere não senoidal* . Esta parábola é peculiar a Lucas.

***Nine* . Seus amigos e vizinhos (philas kai tas geitonas).** Observe o artigo e namoradas único, do sexo feminino. *Heos hou eurëi* aqui como no versículo 4 , não está adicionando apenas *hou* após *Heos* (até que o tempo), tais como aparece com freqüência. *Isso foi perdido (apölesa HEN).* Primeiro aoristo indicativo, ativo, *apollumi* . Ele havia perdido a dracma (artigo nota). Lá estava o pastor que perdeu uma ovelha, ele estava perdido.

***10* . Há alegria (chara ginetai).** Mais precisamente, a alegria surge. Este futurista *ginomai* (cf. *estai* no versículo 7). *Na frente dos anjos de Deus (tou theou Oenopion Aggelon TWN).* Isto é, a alegria do próprio Deus. Os anjos são, em certo sentido o povo de Deus.

***11* . Ele (Eichen).** Imperfect ativa. Nota *echon* (versículo 4), *echousa* (verso 8), e agora *Eichen* . O cuidado é dedicado em cada caso, o proprietário. Aqui (versículos 11 a 32) têm a mais famosa de todas as parábolas de Jesus, o Filho Pródigo, que é somente em Lucas. Vimos a ovelha perdida, a moeda perdida, e perdeu Filho agora. Bruce aponta que na esfera moral deve ter a própria recuperação para que haja um valor ético em resgatar a criança embora. Isto vem de uma maneira bonita nesta alegoria.

***12* . A parte (a mer).** A lei judaica deu a metade inferior do que recebeu a maior, ou seja, um terço da propriedade (Deut. 21:17) a morte do pai. O pai teve que abdicar em favor das crianças, mas "esta parábola retrata aqui impaciência muito humano com os freios da casa ea ambição otimista da juventude" (Ragg). E ele repartiu *(dieilen ho).* O segundo aoristo indicativo, ativo, *diaireö* a reduzir pela metade verbo atual e ex, cortado, dividido, mas no NT somente aqui e em 1 Coríntios 12:11 . O filho mais velho também recebeu sua cota de "propriedade" ou propriedade *(ousias TES)* , "subsistência" *(Bion ton)* e em Marcos 12:44 , não "vida", como emLucas 8:14 .

***13* . Alguns dias mais tarde (met'ou hemeras galos).** Literalmente, depois de não muitos dias. Lucas gosta dessa mudança (7: 6 ; Atos 1: 5.). *partiu* (VM, BAS) *(apedëmësen)* . Primeiro aoristo indicativo, ativo, *apodëmëo*(de *apodëmos* fora de casa). Um verbo atual. No NT é dado aqui e em Mateus 21:33 ; 25:14 ; Marcos 12: 1 ; Lucas 20: 9 . Ele queimou os navios atrás dele, reunindo tudo o que tinha. *resíduos (dieskorpisen).* Primeiro aoristo indicativo ativo da *diaskorpizö* , uma palavra pouco comum, o exato oposto de "reunir tudo" *(sunagogön).* Mais precisamente, dispersa sua propriedade. É a palavra usada para joeirar (Mt. 25:24). *Vivendo loucamente (asötös Zon).* Vivendo desenfreadamente, loucamente, loucamente. Os últimos advérbio *asötös* (somente aqui no NT) vem do adjetivo atuais *asötos* (*a* , privativo, e *Sozo)* , que não pode ser salvo, aquele que não pode salvar ou salvar um perdulário, um homem abandonado, um pródigo. Foi o pecado do excesso de limite. Faz sentido se você tomar, tanto para voz ativa e passiva *(prodigus* ou *perditus)* , embora aqui provavelmente ativa.

***14* . Quando tudo havia sido gasto (dupanësantos de autou panta).** genitivo absoluto. O verbo é usado aqui em um sentido ruim como em Tiago 4: 3 . Veja em *dapanë* , Lucas 14:28 . *Ele (carros).* Emphatic. Parece RVR77 resultou em ambos os BAS, mas no VM *para a necessidade (hustereisthai).* O verbo é *husteros* trás ou depois

(comparativo). Usamos "sofrer um revés" (Vincent) de alguém que está com pressa. Plummer aponta as semelhanças da Providência. A terra sofreu um período de fome quando o menino tinha passado tudo.

15 . (ekollëthë) Ele chegou. Primeiro aoristo passivo *kollaö* , um verbo antigo significado elenco juntos, colagem, uni-vos. Apenas a voz passiva aparece no NT. Eu estava preso, colado ao, em anexo, juntou. Não há necessidade de tomar essa atitude no sentido reflexivo meio. *A população (TWN Politon).* Curiosamente, a palavra cidadão comum *(Polites* da *polis* , da cidade) está no NT somente nos escritos de Lucas (15:15 ; 19 14 ; . Atos 21:39), excepto em Hebreus 8:11 , que é uma citação de Jeremias 38:34 . *Para a alimentação dos suínos (boskein choirous)* . Uma ocupação dos mais humilhante para qualquer um, judeu e uma degradação indescritível.

16 . E ele (kai epethumei chortasthënai). Literalmente, eu estava esperando (saudade) para ser preenchido. Imperfect aoristo indicativo e primeira infinitivo passivo. *Chortasthënai* deriva *chortazö* , e isso em *chortos*(grama), e, assim, alimentar a grama ou qualquer outro alimento. Westcott e Hort colocar *gemisai Ten autou koilian* na margem (Textus Receptus). *A partir das cascas (ek twn keration).* Esta palavra aparece somente aqui no NT e é um diminutivo de *keras* (buzina), e, portanto, significa pequeno chifre. Ele é usado de muitas maneiras, mas aqui refere-se às vagens da alfarrobeira, que ainda é comum na Palestina e em todo o Mediterrâneo, e são assim chamados por causa da forma das vagens como pequenos chifres. A substância gelatinosa no interior tem um sabor doce, e são usados para alimentar os porcos, e mesmo como alimento para as classes mais baixas. Às vezes chamada de Pão de St. João, pela crença de que o Batista comeram no deserto. *Ninguém deu (oudeis edidou autoi).* Imperfect voz ativa. A recusa continuou até dar toda a comida dos porcos.

17 . Mas, quando ele voltou a si (VM) *(eis Heauton Elthon).* Como se eu tivesse sido afastado de si mesmo, como era a casa. Na verdade, ele tinha sido afastado, fora de sua cabeça, e agora começando a ver as coisas como elas realmente eram. Platão é citado por Ackermann *(elemento cristão em Platão)* como conceituar redenção como se tornar um deles. *Trabalhadores (misthici).* Uma outra palavra de *misthos* (pagamento). No NT só neste capítulo. O uso de "muitos" aqui sugere uma casa rica e luxuosa. *Eles têm abundância de pão (perisseuontai Arton)* . Um verbo de idade, para *Perissos* e peri adjetivo (ao redor). Presente passiva aqui ", são cercados por pães", como uma inundação. *Eu ... perecer (Hode apollumai ego limöi).* Cada uma dessas palavras tem aqui: Se por um lado eu estou aqui a perecer de fome. Ela está presente na voz média linear *apollumi* . Nota *ego*expresso e *de* contraste.

18 . Vou me levantar e ir (Anastas proreusomai). Esta determinação é o ato de vontade depois que ele trata de si mesmo e vê a sua verdadeira condição. Eu *pecado (hëmarton).* Esta é a palavra mais difícil de dizer, e dizem que o primeiro. Esta palavra significa errar o alvo. Eu despedi o meu dardo e perdi o meu alvo (compare cheio de auto petição no versículo 12).

19 . Eu não sou digno (ouketi Axios). A confissão dos fatos. Siga o seu próprio problema e é humilde. *Como um (hena HOS).* Os funcionários contratados de seu pai já estão acima dele.

20 . por seu pai (pros ton patera heautou). Literalmente, a seu próprio pai. Ele estrelou o ato de acordo com a sua decisão. *E, quando estava longe (ETI autou apechontos Makran)* . . Genitivo absoluto *Makran*corresponde *Hodon* sobrentendido: Embora ainda longe na estrada. Isso mostra que o pai tinha estado à espera de seu retorno, e foi mesmo esperando, ao mesmo tempo, eles se tornam visíveis. *Ran (melodrama).* Segundo aoristo particípio ativo do verbo defeituoso *trecho* . O olhar ansioso e saudade do pai. *Kissed (katephilësen).* note o uso de aperfeiçoamento de *kata* , beijou muito, uma e outra vez. Esse verbo é tão usado em grego antigo.

21 . O filho fez o seu discurso de confissão como ele havia planejado, mas não há garantia de que ele pudesse terminar, porque uma série de manuscritos têm "Faça-me como um dos teus trabalhadores", embora ele aparece no Aleph, B e D . É provável que o pai o interrompeu neste ponto, antes que pudéssemos terminar.

22 .. O melhor vestido (Ten Stolen PROTEN) *roubou* é uma antiga palavra para designar um vestido fino e suntuoso que chega aos pés (*Stello* , preparar, equipar), do tipo usado pelos reis (Marcos 16: 5 ; Lc . 22:46).Literalmente "uma peça de roupa em primeiro lugar." Mas não o primeiro a encontrá-los, mas o primeiro lugar eo melhor em casa. Isso em contraste com seus trapos. *Um anel (daktulion).* comum em autores clássicos e na LXX, mas aqui só no Novo Testamento. De *daktulos* , dedo. Veja *chrusodaktulios* em Tiago 2: 2 . *Footwear (hupodëmata)* . Sandals 'amarrado embaixo. " Tanto o anel e sandálias são marcas registradas do livre, porque os escravos estavam descalços.

23 . O bezerro cevado (ton moschon tonelada siteuton). O bezerro, cevado. *Siteuton* é o adjetivo verbal *siteuö* , ração de trigo *(locais).* O bezerro foi engordado com alguma maneira festiva, talvez esperando que o filho vai voltar . *Kill (thusate)* . Não como um sacrifício, mas para o partido. *Vamos festa (euphranthömen).* Primeiro subjuntivo aoristo, passivo (volitivo). De *euphrainö* , um verbo antigo, composto *eu* (bom) e *phren* (mente).

24 . E ele reviveu (kai anezësen). Primeiro indicativo aoristo ativo *anazaö* , viver novamente. Literalmente, ele estava morto e voltou à vida. Ele estava perdido *(EN apolölös* , presente perifrástico ativo perfeito *apollumi* e intransitivo, em estado de ruína) e *foi encontrado (heurethë).* Verificou-se, que temos a dizer, mas este aoristo é verdadeiramente intemporal, encontrado depois de uma longa esperado (aoristo eficaz). Os artistas concorreram para representar os diversos extremos associados a esta maravilhosa parábola.

25 . Quando veio, e chegou perto (erchomenos ëggisen HOS). Mais precisamente, "Como, vindo, veio" porque *erchomenos* é o particípio presente médio e *ëggisen* é aoristo ativo indicativo. *Música (sumphönias)* . Nossa palavra "sinfonia". Uma antiga palavra grega derivada de *sumphönos (sol* , juntos, *telefone* , voz ou som), harmonia, concordância, por uma banda de músicos. Só aqui no NT *e danças (kai Choron).* Mais uma vez uma palavra antiga, mas somente aqui no NT de origem incerta, possivelmente de *Orchos* metátese (*orcheomai* , dança). A dança circular no gramado.

26 . Bred (Paidon). Não *douloi* (escravos) como no versículo 22 . Os gregos, muitas vezes empregando *país* como um escravo, como o latim *puer* . Poderia ser um servo pago (*misthios* , verso 17) e um escravo *(doulos).Ele pediu (epunthaneto)* . Imperfect, metade em voz alta, repetidamente e ansiosamente indagou. *O que foi isso (ti tauta um IEE).* Ele não é um "pobre" grego, como alegado por Easton, mas simplesmente a forma da pergunta direta retido na indireta. Assim, em Lucas 1:62 . Veja Robertson, *Gramática* , p. 1044 .

27 . Tem sido (hëkei). voz presente, ativo, mas um ramo com sentido; Verbo Old *Heko* retidos este uso após o momento perfeito começou a empregada (Robertson, *Gramática* , p. 893). *Ele matou o novilho (ethusen).*aoristo, voz ativa, que significa literalmente *morto* . É difícil lidar em castelhano, porque os nossos tempos não correspondem ao grego. *Tenho recuperado (apelaben).* Segundo aoristo voz ativa com uma dificuldade semelhante de tradução. Nota *apo* em composições como " *re* - "para" receber "que recebeu de volta *(AP)* . . *Seguro e (hugiainonta)* particípio presente ativo *hugiainö* de *hugiës* , estar em boa saúde. Apesar de tudo o que aconteceu, apesar dos temores de seu pai.

28 . E ele estava irritado (örgisthë). Primeiro aoristo (ingressive) indicativo de voz, passiva. Então, ele estava com raiva, estava furioso *(Orge)* . Esta explosão foi resultado de um ressentimento prolongado para o irmão rebelde, e suas suspeitas de parcialidade pai para o filho desobediente. *Eu não queria entrar (ouk ëthelen eiselthein).* Imperfect Time (não estava disposto, se recusou) e infinitivo aoristo de ativos. *Ele orou (parakalei)* .Imperfeito, ainda nesta atitude.

29 . Eu vou servir (douleuö soi). Tempo presente progressivo do antigo verbo derivado de *doulos* (escravo), o filho mais velho usado para expor sua escravidão virtual para ficar em casa, e talvez querendo seguir o filho mais novo (Robertson , *Gramática* , p. 879). *Depois de ter desobedecido (Parelthon).* Segundo aoristo indicativo, ativo, *parerchomai* , afastar. Não apenas uma vez (aoristo) em contraste com muitos anos de serviço (presente linear). *Um garoto (eriphon).* Alguns MSS. tem *eriphion* , diminutivo, um garotinho. Então, Westcott e Hort na margem. B também tem essa palavra em Mateus 25:32 , a única outra passagem no NT onde aparece esta

palavra. *Para o entretenimento (hina euphranthö).* Cláusula final, primeiro subjuntivo aoristo, voz passiva, o mesmo verbo usado no versículo 23 , 25 .

30 . Este teu filho (huios ho são houtos). Escárnio e sarcasmo. Ele diz: "Este meu irmão." *Vinho (elthen)* . Mesmo diz novamente, ou voltou para casa. *Comido (kataphagön).* Lit., "comendo down" (uso perfective de *kata-).* Sugerida pela festa que estava em andamento. *Com prostitutas (meta Pornon)* . Isso pode ser verdade (versículo 13), mas o filho mais velho não sabia que era verdade ou não. Isso pode refletir o que ele faria em um caso semelhante.

31 . Filho (teknon). Criança *Você (su)* . Expressa, e com uma posição enfática na sentença. Ele não tinha apreciado seus privilégios em casa com seu pai.

32 . Era necessário (edei). Imperfect Time. Expressa uma necessidade no coração paternal ea alegria de retorno que justifica a festa. *Euphranthënai* re-uso (primeiro aoristo infinitivo passivo) e *charënai* (segundo aoristo infinitivo passivo) é mais do que mera riso: é uma alegria profunda sentado . O pai repetiu seu filho mais velho a linguagem de seu coração expressa no versículo 24 aos seus servos. Um pai de verdade faria menos do que isso. Pode-se imaginar o quão completamente os fariseus e os escribas (versículo 2) foram silenciados com estas parábolas maravilhosas. A terceira dá uma imagem gráfica da atitude deles, no caso de irmão grosseiro. Os antigos diziam que Lucas era um pintor. Claro, isso dá uma imagem gráfica do amor de Deus para os perdidos, sempre justificando a vinda de Cristo ao mundo para buscar e salvar o perdido. E também glorifica a salvação das almas de seus seguidores que estão dispostos a ir com Jesus após a cidade perdida e do país, em todos os países e todas as corridas.

CAPÍTULO 16

1. Para seus discípulos (pros mathëtas kai tous). O acima de três parábolas do capítulo 15 faltas relatório especial dos fariseus ", sua exclusividade duro, pretensão hipócrita e desprezo dos outros" (Plummer). Esta parábola é dada apenas por Lucas. A partícula *kai* é traduzido como "também". Parece querer dizer que, neste mesmo tempo, depois de falar com os fariseus (capítulo 15), Jesus passou a dar uma parábola aos seus discípulos (16: 1-13), a parábola do Injusto Steward. É uma parábola difícil de explicar, mas Jesus abre a porta com a chave dada no versículo nove . *Isso era um mordomo (hos Eichen oikonomon).* ativa, de ação contínua Imperfect. Um mordomo é o gerente de uma casa ou uma fazenda, como já visto em Lucas 0:42 . *Ele foi acusado (dieblëthë).* Primeiro aoristo indicativo, passivos, *diaballo* , um verbo de idade, mas somente aqui no NT significa ou navegar por aqui e ali, no sentido de balanço, pedras ou palavras, e assim por caluniar boatos, calúnias. A palavra implica malícia mesmo que o que se diz é verdade. A palavra *diabolos* (caluniador) é da mesma raiz, e até mesmo as mulheres empregadas, demônios (1 Tm. 3:11). Como pia *(HOS diaskorpizön).* Para o verbo ver 15:13 . O uso de *HOS* com o particípio é uma expressão idiomática grega puro para dar a alegada causa de uma acusação contra alguém. *de sua propriedade (huparchonta ta autou).* "Seus pertences", uma expressão de Lucas.

2 . O que é isto que ouço? (Ti touto akouo;). Existem várias maneiras de entender esta torção grego concisa. A Versão Revisada Inglês, como RVR77 (acima) assume idêntica a você como você Estin ho akouo touto. Esta é uma possível utilização de touto predicado. Outra maneira é para levá-lo como exclamação, que é menos provável. Mas uma outra maneira de olhar para você é como "Por que", "Por que ouço dizer de ti?" Veja Atos 14:15 , onde é o empregado turno. Presente (nicknames). Segundo aoristo ativo apodidömi imperativo: Da parte de trás (e imediatamente). Contas (logon ton). A conta ou relatório. Um uso comum de logos. Administração (Oikonomias). Os mesmos oikonomos raiz (Butler). Essa demanda não significa necessariamente que sua demissão se a pesquisa demonstrou a inocente das acusações. Mas a razão dada para que significa ser demitido, Tu podes não mais (UO gar dunëi).

3 . Para si mesmo (em heautöi). Assim que eu tive tempo para pensar cuidadosamente sobre sua situação. Ele sabia que era culpado de apropriação indébita de fundos do seu mestre. *Remove (aphaireitai).* Presente (linear) meio indicativo de *aphaireö* , um verbo antigo «sugar». Aqui, isso significa, em

voz baixa: ". Ele está tomando para si mesmo" . *Beg, estou envergonhado (epaitein aischunomai)* O infinitivo *aischunomai* significa começar vergonha de mendigar. O particípio, *aischunomai epaitön* , enquanto isso, implorando para ter vergonha, vergonha de pedir que ele estava fazendo.

4* . *Eu sei (egnön). Segundo aoristo indicativo ativo da *ginosko* . Um tempo difícil jogar em castelhano. Eu sabia, eu sei, eu sei, todos eles não conseguem dar o significado exato. É como um flash de luz para o homem perplexo e envergonhado. Encontrei-o! Eu caio em mente!, Uma resolução súbita. *O que vou fazer (você poiësö).* Bem, a primeira voz ativa subjuntivo aoristo deliberativo, ou futuro deliberativo indicativo ativo. *Quando estou removidos (hotan metastathö).* Primeiro subjuntivo aoristo voz passiva, *methistemi (meta histemi)* , um verbo de idade, transpor, transferir, remover. Ele está esperando para ser demitido. *Eu recebo (dexöntai)* . Primeira voz média subjuntivo aoristo, *dechomai* um verbo comum. Subjuntivo com partícula final, *hina* . Quer devedores de alcançar um estado de gratidão a ele. *Receber (TWN creophiletön).* Uma palavra final. No NT somente aqui eLucas 7:41 a *chreos* , empréstimo e *opheiletës* devedor. Provavelmente tentando "cada" separadamente.

6* . *Barris (batous). transliterado palavra hebraica *boto* , cerca de trinta e cinco litros. Só aqui no NT não as mesmas palavras *banhos (arbusto)* em Lucas 06:44 . *O recebimento (SOU ta grammata).* Sua escrita, o seu contrato, o seu projeto de lei. *Logo (tacheös).* Foi um acordo secreto, e velocidade era essencial.

7* . *Medidas (kerous). Outro termo hebraico para um alqueire. O coro hebraico era cerca de trezentos e cinqüenta litros. Não há dados exatos sobre o hebraico medidas, tanto líquido *(bato)* e agregados *(coro)* .

Agosto* . *Ele elogiou o mestre (kurios epëinesen ho). O mestre elogiou Butler embora ele próprio tivesse sido ferido novamente (ver versículo 1 , "dissipar os seus bens"). *No injusto mordomo (ton oikonomon TES adikias).* Literalmente, o mordomo de injustiça. O genitivo é o caso do gênero, espécie, distingue-se pela injustiça mordomo como sua propriedade. Consulte "riquezas da injustiça" no versículo 9 . Consulte "ouvinte negligente" em Tiago 1:25 . É um idioma vernáculo comum em hebraico, aramaico e *koiné* . *Habilmente (phronimos).* Um velho advérbio, embora pareça somente aqui no NT Mas o adjetivo *phronimos* de derivar aparece uma dúzia de vezes, como em Mateus 10:16 . Ela vem de *phroneo* , e isso de *phren* , mente (1Co 14:20), o intelecto exigentes. O mestre não absolve o mordomo de sua culpa, e, evidentemente, ele foi demitido do serviço.Sua perspicácia estava em encontrar um lugar para ir. Manteve-se mordomo da injustiça, apesar de sua sagacidade foi elogiado. *Por (hoti)* . Provavelmente, esta segunda *hoti* Jesus significa que cita este exemplo de sabedoria que ele usou para ilustrar o seu ponto. "Esta é a moral de toda a parábola. Os homens do mundo são, em suas relações com os seus semelhantes, mais sábio do que os filhos da luz nas suas relações uns com os outros "(Plummer). Nós todos sabemos como os cristãos podem ser desajeitado em sua cooperação no reino de Deus, para não ir mais longe. *Mais astuto (huper phronimöteroi)* . Sagaz além de um toque grego comum.

9* . *Por meio de riquezas injustas (ek tou Momona adikias TES). Empregando o que tantas vezes é errado (o dinheiro). Em Mateus 6:24 otário é colocado em oposição a Deus, como em Lucas 16:13 para baixo. Jesus conhece o poder do mal de dinheiro, mas os servos de Deus tem que usá-lo para o reino de Deus. Eles devem usá-lo com sabedoria e fazer amigos através do emprego adequado. *Quando falta (hotan eklipëi).* Em segundo lugar voz ativa aoristo subjuntivo com *Hotan* , tempo futuro. O verdadeiro filho da puta falhar. *Nós recebemos nos tabernáculos eternos (dexöntai humas eis tas aiönious skënas). Hina* ", que". Este é o propósito de Cristo para dar conselhos sobre como fazer amigos através do uso do dinheiro. O objetivo é que aqueles que foram abençoados e ajudou com dinheiro pode receber seus benfeitores quando chegar ao céu. Há aqui alguma idéia do ganho de entrada para o céu através do uso do dinheiro. É um conceito totalmente alheio ao contexto. Esses amigos dar um grande bem-vindo quando você dá otário aqui. A maneira inteligente de obter tesouros no céu é usar o seu dinheiro para Deus aqui na terra. Isto vai dar uma boa conta lá de boas-vindas alegre, nenhuma entrada compra.

10* . *fiel no pouco (ratatouille em elachistoi). elativo superlativo. Uma das frases mais profundas de Cristo. Vemos isso na vida empresarial. O homem que é digno de confiança em coisas muito pequenas será promovido para maiores responsabilidades. Esta é a forma como as pessoas subir em lugares altos. Aqueles que enganar um grande número começou pequeno. Os versos 10 a 13 aqui explicar o cerne das parábolas anteriores.

11 . fiéis nas riquezas injustas (TOI adiköi mamönäi). No uso do que é considerado "injusta", como tantas vezes é. Condição de primeira classe ", sem que você resultasteis ser" *(ei ouk egenesthe).* A falha aqui faz com que a perda de confiança nos "verdadeiras riquezas" *(para alëthinon)* . Sem mais triste do que ver um pregador caindo para o uso errado do dinheiro, pego nesta armadilha do diabo história.

12 . Qual é o seu (a hümeteron). Mas Westcott e Hort ler *a hëmeteron* (o nosso), porque B, L e Orígenes. A diferença é devido à pronúncia de itacismo *HU* e *HE* idêntica (*i* longo). Mas a moral da passagem exige que o uso correto é "seu". A terra é a nossa riqueza como um empréstimo, um fundo comprometida, o que pode ser removido a qualquer momento. Ela pertence a outro *(allotriöi TOI).* Caso você não tenha mostrado que fiel, que vai dar o que é verdadeiramente seu para sempre? Compare "rico para com Deus" (Lc. 00:21).

13 . Servant (oiketes). Servo doméstico *(oikos).* Esta é a única além de Mateus 6:24 , onde, além disso, a linguagem é exatamente o mesmo, o que ver. Ou Luke ou Matthew ter localizado o *logion* extraviado ou Jesus disse duas vezes. É admiravelmente apropriada em ambos os contextos. Não há nenhuma razão real para opor-se à repetição, por Jesus, de suas frases favoritas.

14 .. Eles eram avarentos (philarguroi huparchontes) . Literalmente, sendo amantes do dinheiro *Philarguroi* é uma palavra antiga, mas no NT somente aqui e em 2 Timóteo 3: 2 . É derivado de *philos* e *Arguros* . *Eles ouviram (ëkouon).* Imperfect ativo, estavam ouvindo (todo o tempo os seus discípulos, enquanto Jesus caminhava) (versículos 1-13). *E eles riram dele (kai exemuktërizon).* Novamente ativo imperfeito de *ekmuktërizö.* A LXX onde os escritores posteriores usam o verbo simples. No NT somente aqui e em Lucas 23:35 . Isso significa virar o nariz para alguém, provocação. Os romanos tinham uma frase, *naso adunco suspendere* , nariz de gancho de suspensão (o assunto do ridículo). Esses fariseus cobiçosos imediatamente percebeu que as palavras de Jesus sobre o uso sábio do dinheiro aplicado a eles. Eles tinham ouvido sem comentar as três parábolas a eles diretamente (a ovelha perdida, a moeda perdida, o filho perdido). Mas agora eles estão em silêncio ao ouvir que o quarto parábola aos discípulos. Aparentemente, eles não pronunciou uma palavra, mas os olhos, narizes e enfrenta eloquentemente mostrou-lhe multa desdém.

15 . Aqueles que vos justificais a vós mesmos (hoi dikaiountes heautous). Eles eram mestres do passado para ele, e que estavam fazendo com o nariz no ar. *É uma abominação diante de Deus (tou theou Oenopion bdelugma)* . Veja Mateus 24:15 = Marcos 13:14 a respeito desta palavra na LXX para algo desagradável, como quando Antíoco Epifânio levantar um altar a Zeus em vez de Jeová. Há um desprezo frio o uso desta frase por Jesus sobre esses fariseus pretensiosos.

16 . Vá para ele com violência (VM) ***(eis Auten biazetai).*** A correlativo que aparece em Mateus 11:12 , num contexto muito diferente. Em ambas as passagens, o verbo aparece *biazetai* , mas em nenhum outro lugar no NT está presente em voz baixa aqui, e pode ser média ou passiva em Mateus passagem que você vê. É incomum no final de prosa. Deissmann *(Estudos da Bíblia* , p. 258) cita uma inscrição que *biazomai* voz média é reflexiva e empregada em um sentido absoluto. Aqui o significado é claro que cada um faz o seu caminho para forçar o reino de Deus, uma exortação para um entusiasmo espiritual e moral paixão e energia que alguns atualmente procurando minimizar.

17 . Um til (mian Kerean). Ver Mateus 05:18 .

18 . comete adultério (moicheuei). Outra palavra repetida de Cristo (Mateus 05:32 ; Marcos 10: 11ss . = Mt. 19: 9ff.). O adultério continua sendo adultério com o divórcio ou não, com um novo casamento ou para além da instituição do casamento.

19 . Isso (enedidusketo) vestida. voz média Imperfect em *endiduskö* , uma forma intensiva de tarde *Enduo* . Vestiu-se em ou com. Era seu hábito. *Purple (porphuran).* Este corante roxo foi obtido a partir do *Murex* roxo, uma espécie de molusco (1 Macc. 4:23). Era muito caro e foi utilizado para a cobertura dos ricos e príncipes (Royal Purple). Havia três tons de roxo (roxo, vermelho, ou vermelho escuro, azul escuro). Veja também Marcos 15:17 , 20 ; Apocalipse 18:12 . *O linho fino (Busson). Linho* ou algodão egípcio (também da Índia e da Acaia). É uma roupa amarela que linho fino para roupas se tornou. Ele foi usado para envolver as

múmias. "Não foi um linho egípcio tal multa foi chamado *ar tecido* "(Vincent). Aqui apenas no NT, mas o adjetivo *bussinos* aparece em Apocalipse 18:12 ; 19: 8 , 14 . . *Ele celebrou festas suntuosas ... (Lampros euphrainomenos)* O verbo*euphrainomai* já tivemos em 12:19 ; 15:23 , 25 , 32 . *Lampros* é um velho advérbio *lampros* , brilhante, brilhante, esplêndido, magnífico. Aparece somente aqui no NT Esta parábola foi aparentemente dirigida aos fariseus (verso 14), que eram amantes do dinheiro. Exibe o mau uso do dinheiro e de oportunidades.

20 . Mendigo (ptochos). significado original desta palavra antiga. Veja Mateus 5: 3 . O nome de Lázaro é *Eleazaros* , "ajuda de Deus" e era atual. Em castelhano *Lázaro* significa um pobre maltrapilho, e "sendo feito um Lázaro" significa estar coberto de chagas. *Fui atirado (ebeblëto).* Perfeito Contínuo na voz passiva do verbo ordinário *Ballo* . Ele estava deitado lá, e lá permaneceu, "implicar um tratamento duro e depreciativo" (Plummer).*Ao seu portão (pros ton pulöna autou).* Pouco antes do grande portão, não necessariamente uma parte da própria casa, varanda em Mateus 26:71 . *cheio de chagas (heilkömenos).* Perfeito particípio passivo *helkoö* , fazer doer, ulceração, de *helkos* úlcera (Latin *ulcus)* . Veja emprego *helkos* no versículo 21 . Comum em Hipócrates e outros escritores médicos. Só aqui no NT

21 . Pelo que caiu (apo twn piptontön). Das coisas que caíram ao longo do tempo. A linguagem evoca simultaneamente passagens de Lucas 15:16 (o filho pródigo) ea mulher siro-fenícia (Mr 07:28). Só não se segue que o mendigo não obter as migalhas que caíam da mesa do rico. Provavelmente sim, mas nada mais que isso. Mesmo os cães vadios iria ficar. *E até mesmo os cães (alla kai hoi Kunes).* Para *alla kai* ver também 12: 7 ; 24:22 . *Alla*pode significar "mesmo", embora muitas vezes o significado é "mas". Isso depende de como se compreende o significado do que Lucas diz. Se você quer dizer que dependia de migalhas ocasionais e que a sua situação era tão ruim que até mesmo os cães vadios foram seus companheiros de miséria, alcançou o ponto onde ele poderia perseguir os cães. A outra visão é que a fome não estava satisfeito, mas mesmo os cães adicionado ao seu sofrimento. *Ele lambeu suas feridas (Helke epeleichon ta autou).* ativo Imperfect *epileichó* , verbo *koiné* lambida vernáculo Tarde na superfície. Não está claro se a ação dos cães lamber-lhe as chagas adicionado ao sofrimento de Lázaro, ou se ofereceu uma medida de bem-estar, enquanto dormia em seu desamparo. "Furrer fala de ver os cães e os leprosos esperando juntos resíduos" (Bruce). Foi uma corrida entre cães e Lázaro.

22 . Ela foi tirada (apenechthënai). Primeiro infinitivo aoristo, passivo, *apopherö* , um fluxo composto verbo defeituoso. O acusativo de referência geral *(auton)* é comum com tais cláusulas infinitivo após *egeneto* , como no discurso indireto. Ele é a sua alma, é claro, não o corpo, que foi levado pelos anjos. *No seio de Abraão (eis ton holpon Abraão).* Para ser no seio de Abraão é, para o judeu, estar no paraíso. Em João 1:18 o Logos está no seio do Pai. Abraão, Isaque e Jacó estão no céu, e acolher aqueles que vêm (Mt. 08:11 ; . 4 Mac 14:17). O discípulo amado se inclinou sobre o peito de Jesus na última Páscoa (Jo. 13:23), e isso indica um favor especial.Então, bem-vindo Lázaro foi extraordinário. *Ele foi sepultado (etaphë).* Segundo aoristo (efetivo) verbo passivo atual *Thapto* . Aparentemente, em contraste com a visitação angelical ao mendigo.

23 . No Hades (TOI Häidëi). Veja Mateus 16:18 para o tratamento desta palavra. Lázaro estava no inferno também, porque ambos paraíso (seio de Abraão) e Geena está no invisível além-túmulo mundo. *No tormento (em basanois).* A pedra de toque pela qual ouro e foram testados outros metais, em seguida, o rack onde torturados. Uma palavra antiga, mas somente aqui no NT, Lucas 16:28 e Mateus 04:24 . *Vio (Horai).* literalmente *ver* uma dramática presente. Os judeus acreditavam que Geena e Paraíso foram próximos uns dos outros. Esse detalhe na parábola não nos obrigam a adotar tal crença. O quadro aqui dado exigir essa proximidade. *De longe (apo makrothen).* Emprego pleonasmo *apo* , porque *makrothen* significa *de longe* .

24 . Por molhado (hina bapsëi). Primeiro aoristo subjuntivo ativo da *bapto* um verbo comum, molhado. *Na água (hudatos).* Genitivo, a especificação do caso, a água e nada mais. *Arrefecer (katapsuxëi).* Primeiro aoristo subjuntivo, ativo *katapsuchö* , um composto grego tarde, ser legal, legal. Só aqui no NT, mas comum em livros de medicina. Observe o uso de aperfeiçoamento de *kata* (para baixo). . Um pequeno serviço será grato *porque estou atormentado (hoti odunömai).* O ativo tem um sentido causal para produzir dor intensa, os meios de

atormentar a si mesmo (Lucas 02:48. ; Atos 20:38.); passivos são convertidos aqui. Um verbo comum, mas há outros exemplos no NT

25 . Você tem (apelabes). Segundo aoristo indicativo de *apolambanö* , um verbo de idade, para receber o que foi prometido, e totalmente. Veja também Lucas 6:34 ; 18:30 ; 23:41 . *Os machos (ta kaka).* Nem o "seu", mas "coisas ruins" que se abateu sobre ele. *Você atormentado (odunäsai).* "Você está com problemas." Como *kanchäsai* em Romanos 2:17 . Contratado *-aesai* sem perda de *s* . Comum em *koiné* .

26 . Além de tudo isso (PASI toutois). *Em todas estas coisas* (ou regiões). *Sima (Chasma).* Uma antiga palavra *Chaino* , bocejando, uma abertura prolongada. Só aqui no NT *é definida (estëriktai).* Perfeito passivo indicativo de *stëizö* , um verbo antigo (cf. Lc. 09:51). Um racha permanente. *Não pode (ME dunöntai).* subjuntivo presente, voz média, *dunamai* . Este abismo é definido com um propósito *(não me hopos)* , para impedir a comunicação.

27 . Que você iria enviá-lo (hina pempsëis auton). Como se ele não tivesse tido muitas advertências e oportunidades. Os católicos romanos, provavelmente, justificar as orações dos santos, de acordo com o pedido de Abraão rico, mas ambos estão em hades (o outro mundo). Além disso, é preciso notar que Abraão não faz nenhum esforço para se comunicar com os cinco irmãos. Mas assume claramente o reconhecimento do outro que está em outro mundo. Dante tem uma famosa descrição de sua visita ao condenado (*Purg* . iii. 114).

28 . O que impede a sério (hopos diamarturëtai). Uma antiga palavra para um testemunho solene e grave *(diariamente).* O homem rico está falando sobre a ilusão de que os cinco irmãos acreditam que o testemunho de Lázaro como um dos mortos.

29 . O que o hey! (Akousatösan Auton). Até os pagãos têm provas revelando a natureza do ser de Deus, como Paulo argumenta em Romanos, de modo que eles fiquem inescusáveis (Rom. 1 :. 20ff).

30 . Ele se arrependem (metanoësousin). O rico não havia se arrependido, e agora vejo que isso era o que estava faltando. Não é a riqueza nem a pobreza, nem esmolas, nem influência, mas o arrependimento que é necessário. Ele acreditava que o arrependimento era algo que os outros necessários, mas não todos.

31 . Nem (oud 'peisthësontai) ser persuadido. Primeiro futuro passiva voz, *peitho* . Gressmann chama a atenção para o fato de que Jesus disse que na conclusão da parábola. É uma forte advertência contra os atuais esforços para se comunicar com os mortos. "Saul não foi levado ao arrependimento quando viu Samuel em Endor, nem os fariseus, quando viram Lázaro do túmulo. Os fariseus procuravam matar Lázaro e dar uma explicação plausível negar a ressurreição de Jesus "(Plummer). Alford disse sobre o curioso fato de que Lázaro era o nome de quem se foi ressuscitado dentre os mortos, mas cujo retorno dos mortos "era o ato provocativo causa imediata descrença clímax deles (os fariseus)» .

CAPÍTULO 17

1. É impossível (estin anendekton). *Veja ouk endechetai* em 13:33 . Alpha privativo *n* por eufonia *(anti)* e *endektos* um adjetivo verbal de *endechomai* . A palavra aparece apenas no final de grego, e somente aqui no NT O significado é inaceitável, inadmissível. *Ele não vem sem problemas (ta tou skandala me elthein)* . Este infinitivo articular genitivo não é fácil de explicar. Em Atos 10:25 , é outro exemplo que parece genitivo infinitivo articular ser usado como um nominativo (Robertson, *Gramática* , p. 1040). Indefinido construção infinitivo hebraico pode influenciar aqui, mas você deve se lembrar que os infinitivos originais eram ou locativo *(-eni)* ou dativo *(-ai). Ta skandala* é simplesmente o acusativo de referência geral. Literalmente, não venha sobre escândalos. Para *skandalon* (a armadilha) veja Mateus 05:29 ; 16:23 . É só aqui em Lucas. A forma positiva deste ditado aparece em Mateus 18: 7 , recomendamos vendo.

2 . Seria melhor para ele (lusitelei autoi). Uma palavra antiga, mas somente aqui no NT, de *lusitelës* , e este por *Luo* , pagar e *ta tele* , impostos. Então, pagar impostos, dar benefícios, é útil. Literalmente aqui: "É útil para ele" (dativo caso *autoi*). Matthew tem *sumpherei* (é leads vantajosas em conjunto). *Se você amarrá-lo ... uma*

pedra de moinho (ei Lithos perikeitai mulikos). Literalmente, "se uma pedra de moinho está pendurado."Indicativo presente passivo de *perikeimai* (mentira ou ser provocada). É usado como um perfeito passivo *peritithëmi* . Esta é uma condição de primeira classe, determinado como cumprida, não como segunda classe envolve a tradução espanhola. *Mulikos* é apenas uma pedra *(lithos)* , que pertence a uma usina. Só aqui no texto de Westcott e Hort, não em Marcos 9:42 , que é como Mateus 18: 6 , *onikos mulas* ., onde a pedra superior é girada por um asno (ver) *é que ele lançou (erriptai)* . Perfeito passivo indicativo de *rhiptö* , um verbo de idade. Literalmente, ele é jogado ou sido expulso ou jogado ou lançado. Mark tem *beblëtai* e Matthew *katapontisthëi* (que ver), os três verbos vivas e expressivas. Que *(E).* O comparativo não é aqui expresso antes *ë* como o esperado. Ele está envolvido em *lusitelei* . Veja o mesmo idioma em Lucas 15: 7 .

3* . *Se teu irmão pecar (ean hamartëi). Segundo aoristo (ingressive) subjuntivo na terceira condição de classe.

4* . *Sete vezes ao dia (TES heptaquis hemeras). Sete vezes no dia. Outra vez foi a pergunta de Pedro (Mt. 18:21), que levantou resposta de "setenta vezes sete" (verso de Cristo 22), que vêem. Sete vezes por dia seria uma coisa muito difícil para o mesmo agressor.

5* ., *aumento (prosthes). Segundo aoristo imperativo ativo de *prostithëmi* adicionar. Bruce acha que isso soa muito como o pedido estereotipada feita nas orações da igreja. Um pouco de reflexão mostrará que eles devem responder a oração por si mesmos.

6* . *Se você teve (i echete). Condição de primeira classe, assumiu verdade. Estritamente. "Se você tem", e não como nas traduções para o inglês . *você pensaria (elegete n)* ativo Imperfect com *um* e assim uma conclusão (apodosis) de segunda classe, determinado como não cumprida, de modo que uma condição mista. *Sycamore (sukaminöi)* . Actualmente, a amora preta (sicamina) existem tanto como branco (sicômoro) na Palestina. Sozinho no NT Lucas usa duas palavras, sicamina aqui, o sicômoro em 19: 4 . A distinção não é observado na LXX, mas em escritores médicos posteriores, porque ambas as árvores têm propriedades medicinais. Por isso, pode-se supor que Lc torna esta distinção como um médico. Ambas as árvores são diferentes de sicômoro Inglês. Em Mateus 17:20 temos "montar" em vez de "sicômoro" (em grego *sicamina)* . *arrancadas (etrizöthëti)* . Primeiro aoristo passivo imperativo como é *phuteuthëti* . *Nós obedecemos (hupëkousen n).* Primeiro aoristo, ativo, com *um* , apodosis uma segunda classe (note aqui o aoristo, elegete imperfeita).

7* . *Sente-se à mesa (anapese). Descanse (para alimentos). Literalmente, atirar-se para cima (ou para trás).

8* . *Você não disse bem ...? (All 'ouk Erei). Em uma pergunta *ouk* espera uma resposta afirmativa. *Cinge (perizösamenos).* particípio aoristo primeira voz mídia ao vivo *perizönnumi* , cinge ao redor. *Até que você tenha comido e bebido (Heos phago kai IOP).* Mais precisamente, até eu comer e beber. O segundo futuro do subjuntivo aoristo não são perfeitos em qualquer sentido, mas a ação simplesmente pronta, aoristo eficaz. *Você comer e beber* (VM) *(kai phagesai piesai).* futuras formas singulares segundo meio pessoa não contratada indicativo *-esai* como tantas vezes aparece no *koiné* . Estes futuro pertencem a ramos aoristo *ephagon* e *epion* sem *sigma* .

9* . *Porventura dá graças você? . (Me echei Charin;) *me* . espera uma resposta negativa *Charin Eco* , ter gratidão para com alguém, é um antigo idioma grego (1 Tm 1:12. ; 2 Tim. 1: 3 ; Ele 0:28.).

10* . *Useless (achreioi). O siríaco Sinai omite "inútil". É um termo comum na literatura grega, mas no NT somente aqui e em Mateus 25:30 , onde ela significa "inútil" (*um* , privativos e *chreios* de *chraomai* , empregados).O escravo que só faz o que o seu dono diz para ele não ficar por algum mérito ou louvor. "Na verdade, não é comandar, mas exige que nós enfrentamos, que surgem a partir de situações de emergência especiais" (Bruce). O mesquinho não obter promoções ou vida profissional ou o reino de Deus.

11* .. *entre Samaria e da Galiléia (dia méson kai Samarias Galilaias) Este é o único exemplo no NT do *dia* com o acusativo no sentido local do "meio", ou seja, "pelo meio de Samaria e da Galiléia" . Xenofonte e Platão usado *mesou dia* (genitivo). Jesus dirigiu Efraim (Jo. 11:54) para o norte através de Samaria e da Galiléia,

para passar o Jordão, perto de Beth Shan e junte-se a caravana da Galiléia rumo ao sul através de Perea para Jerusalém. Os samaritanos não se preocupar com as pessoas indo de Jerusalém para o norte, mas não gostou do tráfego para o sul, em direção à cidade (Lc. 9: 51-56).

12 . O que ficou à distância (hoi anestësan porröthen). A margem de Westcott e Hort simplesmente lê *estësan* . O verbo composto aparece em B significa "levantou-se", mas manteve sua distância (Lev. 13 :. 45ss). A primeira cura de um leproso (5: 12-16), uma vez que é dada apenas por Lucas.

13 . levantado (eram). Primeiro aoristo verbo ativo líquido *irritado* .

14 . Como eles (TOI hupagein autous). Um idioma comum de Lucas, *no* infinitivo articular, como em 17:11 e muitos outros lugares.

16 . E ele era um samaritano (kai carros Samareitës). Esse detalhe adiciona cor a todo o incidente. O único que sentiu o suficiente para voltar e agradecer a Jesus gratidão pela bênção era um samaritano desprezado. Os*carros* têm ênfase aqui.

18 . Mas esse estranho (ei me ho Allogenes). A palavra velho era *allophulos* (Atos. 10:28), mas *Allogenes* aparece na LXX, Josefo e inscrições. Deissmann *(Luz do Oriente Antigo* ., página 80) fornece o bloco de inscrição siltstone de Temple Israel, em Jerusalém, que usa a mesma palavra pode ter sido lido por Jesus: *Que qualquer estrangeiro a entrar dentro da porta e parede em torno do santuário (Methena allogène eisporeuesthai entos para Hieron truphaktou peri tou kai peribolou)* .

20 . Com aviso (paratëseös objetivo). palavra grega mais tarde derivado de *paratërëo* , acompanhar de perto. Só aqui nos escritores NT médicos usados para monitorar os sintomas de uma doença. É também usado para observações astronómicas estreitas. Mas a observação atenta dos fenômenos externos não revelar sinais do reino de Deus.

21 . Em você (VM) ***(entos humon).*** Este é o significado aparente e, penso eu, necessárias *entos* . Os exemplos acima da utilização de *entos* em XENOFONTE e Plato, onde *entos* significa "entre" ou "entre os" não resistir à investigação. Campo *(Ot. Norv.)* "sustenta que não há exemplo claro de *entos* no sentido entre "(Bruce), e com razão. O que Jesus diz aos fariseus é que eles, como outros, deve procurar o reino de Deus dentro de si, e não em monitores externos e manifestações sobrenaturais. Ele "Lá" não é em uma exibição localizada "Aqui" ou. É neste sentido que Jesus falou em Lucas 11:20 do reino de Deus como "voltarei para vós" *(Ef ephthasen 'humas)* , dirigindo-se aos fariseus. Os únicos outros casos *entos* no NT (Mt. 23:26) significa necessariamente "dentro" ("dentro do vidro"). Há também estão empregando *entos* que significa "dentro", em papiro Oxyrhynchus no terceiro século, com uma frase de Jesus (Deissmann, *Luz do Oriente Antigo* , p. 426 , que tem interesses em relação ao que ele está aqui): "O reino dos céus está dentro de vós" *(entos humon* como aqui em Lc. 17:21).

23 . Não vá, nem seguir (ME apelthëte döxëte ESM). Westcott e Hort colocar *apelthëte ESM* entre colchetes. Observe o subjuntivo aoristo com *me* em proibição, aoristo ingressive. Você não deve se apressar em direção a essas datas e locais designados para a segunda vinda. O Messias já estava presente na primeira vinda (versículo 21), mas os fariseus não sabia disso.

24 Quando ele pisca (astraptousa).. Um verbo antiga e comum, mas somente aqui e em 24: 4 no NT A segunda vinda será repentina e universalmente visível. Há ainda algumas pessoas pobres que esperam em Jerusalém sob a ilusão de que Jesus virá lá e não em outro lugar.

25 . Mas primeiro (próton). A segunda vinda será logo após a cruz.

27 . As pessoas comiam, bebiam, casavam e davam-se em casamento (ësthion, epinon, egamoun, egamizonto). Todos estes tempos imperfeitos apresentando uma maneira vívida de vida a partir da época de Noé. Mas outras vezes são aoristos (Noé entrou, *eisëlthen* veio o dilúvio, *elthen* destruído, *apölesen*).

28 . Observe o contraste muito nítido entre o imperfeito aqui *(ësthion comiam, bebiam epinon, ëgorazon comprado, vendido epöloun, ephuteuon plantavam e edificavam öikodomoun)* e aoristo no versículo 29 *(exëlthen veio, choveu ebrexen apölesen destruído).*

30 . É manifesto (apokaluptetai). Apresente passiva profética indicativo e futurista.

31 . Não volte em (katabatö). Segundo aoristo voz ativa imperativo, *katabainö* com *me* uma proibição na terceira pessoa do singular. O curso normal aqui iria *me* eo subjuntivo aoristo. Veja Mr. 13: 15ff . = Mt. 24: 17ss .quando estas palavras aparecem na grande discussão escatológica sobre o vôo antes da destruição de Jerusalém. Aqui, a aplicação é "completa indiferença para com todos os interesses e atitudes mundanas para estar pronto para o Filho do Homem" (Plummer).

32 . Lembre-se da mulher de Ló (TES mnëmoneuete gunaikos lote). Só aqui no NT Uma ilustração pertinente para alertar contra olhando para trás com saudade do que resta (Gn. 19:26).

33 . O retido (zöogonësei auth.) ou salvá-lo vivo. Só aqui no NT, exceto 1 Timóteo 6:13 e Atos 7:19 . É uma palavra final e comum em escritores médicos, paternidade ou dar à luz a vida *(zoológicos, Geno)* , e manter viva aqui.

34 .. Naquela noite (TEI tautëi nukti) mais viva ainda "esta noite", quando Cristo vier.

35 . Eles vão moer (esontai alëthousai). futuro perifrástico indicativo ativo da *alëthö* , um verbo antigo somente aqui e em Mateus 24:41 no NT *Boards (epi para auto).* No mesmo local, perto um do outro (como em Atos 2: 1.).

37 . Os Eagles (hoi aetoi). Ou urubus atraídos para os cadáveres. Este provérbio é citado em Mateus 24:28 . Veja Jó 39: 27-30 , Hebreus 1: 8 e Oséias 8: 1 . O composto duplo *(epi-solar)* em *epi-sunachthësontai* número arredondado.

CAPÍTULO 18

1. Sobre a necessidade (pros para dein). *A fim de ser necessário, os profissionais* e infinitivo articular. O verbo impessoal *dei* aqui infinitivo infinitivo e tem outra estreitamente relacionada a ela, *proseuchesthai* orar.*Não desmaie (ME enkakein).* Lit., não ceder ao mal *(em, Kakeo* de *kakos* , ruim), obter funky, desanimar, se comportam mal. Um verbo tarde usado várias vezes no NT (2 Co 4: 1 , 16 , etc.).

2 . Nem respeitados (ME entreponemos). Particípio Presente em voz média *entrepö* , um verbo antigo, alguém volta sobre si mesmo, constranger um, reverenciam um. Este foi um juiz arrogante que não reconhece ninguém acima dele. Ver Mateus 21:37 .

3 . Ele veio com ele constantemente (BAS) ***(ërcheto).*** O tempo imperfeito denota repetições, a palavra não está sendo "constantemente" no original. *Faze-me justiça (ekdikëson eu APO).* Um verbo tarde para fazer justiça, para proteger alguém de outra (observe as duas preposições aqui, *apo* e *ek).* Deissmann (*Luz do Oriente Antigo* , pp. 420SS .) cita uma *estela* do século II aC, com uma oração de vingança por uma menina judia que foi assassinado, eo Este mesmo verbo aparece *ekdikeö* .

Abril . Ele não iria (ouk ëthelen). Tempo continuou negação imperfeito. *Embora (ei kai).* No julgamento, não *kai ei* (mesmo).

5 . No entanto (ge). Uma partícula profundo sentimento delicado, como aqui. *Porque esta viúva me incomoda (dia de parechein moi kopon Ten Cheran esticar).* Literalmente, por causa da provocação de problemas neste viúva (acusativo referência geral para o infinitivo articular). *Para que eu não cansar ... (hina me me hupöpinzëi).* Alguns interpretam o juiz é, na verdade, com medo de que a viúva pode começar a saltar sobre ele, literalmente atacá-lo fisicamente. Mas essa idéia seria melhor expressa no aoristo aqui.

6 O juiz injusto (TES adikias ho Krites) .. o juiz injusto (marcado pela injustiça), e 16: 8 nós temos "o mordomo da injustiça", o mesmo idioma.

7 . E ainda é paciente Maio (margem BAS) ***(makrothumei).*** Este é presente do subjuntivo aoristo indicativo ativo forçado após *poiësëi* trás *UO-me* , mas esta parte da pergunta é sim, há interrogativa como RVR , RVR77, VM e BAS. Provavelmente *kai* aqui significa "E ainda", como muitas vezes acontece (Jo 9:30. , 16:32 , etc.). Deus leva tempo para se vingar em nome de seu povo, mas não indiferença, mas por tolerância do paciente.

8 . Mas (es). Não está claro se esta frase é uma pergunta ou uma afirmação positiva. Não há maneira de decidir. Ambas as formas faria sentido, mas não o mesmo. Usando *Ära* antes *heuresei* sugere uma pergunta esperando uma resposta negativa, como em Atos 08:30 e Romanos 14:19 . Mas aqui *Ära* vem através da oração em vez de perto o início, uma posição incomum para uma *Ära* inferencial ou *Ära* interrogativa. No geral, *Ära*interrogativa é provavelmente correta, o que significa que põe em causa o Filho vai encontrar uma fé persistente como esta viúva.

9 . subestimando outros (exouthenountas tous loipous). Um verbo tarde *exoutheneö* como *oudeneö* de *outhen (Ouden)* , considerado ou tratado como qualquer coisa. Na LXX e, principalmente, Lucas e Paulo no Novo Testamento

11 . Desde pés (statheis). Primeiro aoristo passivo particípio *histemi* . Ele tomou uma posição ostensiva, onde ele poderia ser visto. Standing foi a postura atual dos judeus de orar (Mateus 6: 5 ; Mr 11:25). *Ele orou desta maneira ... (tauta prosëucheto).* Imperfect, meio alto, estava orando essas coisas (que são dadas abaixo). *Com a si mesmo (pros Heauton)* . Um monólogo com sua própria alma, uma recitação prazer de suas próprias virtudes para sua própria satisfação, não a comunhão com Deus, mesmo que ela se dirige a Deus. *Agradeço (eacharistö soi)* . Mas sua gratidão a Deus é por suas próprias virtudes, não pelas misericórdias de Deus para ele. Um dos rabinos ofereceu uma oração similar a esta gratidão por tudo o que pertencia a uma classe separada, porque ele era judeu, não um gentio, era um fariseu, não o *am-Haaretz* ou as pessoas comuns, porque ele era um homem e não uma mulher. *Ladrões (harpages).* Uma palavra antiga *harpax* da mesma raiz como *harpazo* , descascando. Um adjetivo de um único sexo, bandidos e saqueadores dos funcionários de varrição, como os publicanos (. Lc 03:13), eram lobos (Mat 07:15) ou homens (1 Coríntios 5: 11ss .). O fariseu, cita os crimes que não são culpados. *Nem (ë kai).* Uma vez que o pico de iniquidade (Bruce) chamou "este publicano." Zaqueu admitiu roubar (Lc 19: 8.). *Deus (ho theos).* artigo forma nominativa, como de costume, com o uso de vocativo *theos* (e versículo 13 ; e João 20:28.).

12 .. Duas vezes por semana (dis tou sabbatou) A lei exigia um jejum anual (Lev 16:29. ; Nm 29: 7.). Os fariseus acrescentou duas por semana entre a Páscoa eo Pentecostes, e entre a Festa dos Tabernáculos e da dedicação do templo. *Gano (ktömai).* tensa voz Presente, do meio, não aperfeiçoar na baixinho *kektëmai* (eu próprio). Deu o dízimo de sua renda, e não as suas propriedades.

13 . Estando distância suficiente (makrothen hestös). Segundo particípio ativo perfeito *histemi* intransitivo como *statheis* acima. Mas sem ostentação como o fariseu, no versículo 11 . Distância do fariseu, e não o santuário. *Ele nem sequer levantar (ouk ëthelen oude epärai)* . Negativo (duplo) imperfeito *Thelo* , não estava mesmo disposto a levantar, se recusou a levantar (*epärai* , primeiro aoristo infinitivo ativo de líquido verbo composto *epairö)* . *Bateram (etupte)* . Ativo Imperfect *tuptë* , um verbo de idade, ainda batendo. Adoradores geralmente levantou os olhos fechados a Deus. *Seja favorável (hilasthëti).* Primeiro aoristo imperativo passivo de*hilaskomai* , um verbo de idade, que também é encontrado na LXX e inscrições *(exhilaskomai* , Deissmann, *Estudos Bíblicos* , p. 224) . *Sinner (TOI hamartölöi).* O pecador, não o pecador. Como moderno estudiosos engraçados ignorar este artigo grego. O principal ponto de contraste encontra-se neste artigo. O fariseu, viu outros como pecadores. O publicano pensa de si mesmo sozinho como o pecador, não percebendo nada em outros.

14 . Este (houtos). O publicano desprezado desdenhosamente designada no v. 11 como "que" *(houtos)* coletor de impostos. *Mais do que isso (par ekeinon ')* . Comparado a (adiar) o país. Uma torção

puro após o perfeito gregos particípio passivo *dedikaiomenos* . *Para (hoti)* . Esta alta Cristo moral e tinha usado em 14:11 . Plummer pergunta muito pertinente: "Por que você acha que Jesus não repetiu suas observações?"

15 . Trouxeram (prosepheron). Imperfect ativa. A mesma coisa em Mark 10:13 . *As crianças (ta brephe).* Uma antiga palavra para bebês. Aqui Mark 10:13 e Mateus 19:13 são *Paidia (crianças).* Nota "até" *(kai)* em Lucas, que não está em Marcos e Mateus. *Para tocá-los (auton hina haptëtai).* subjuntivo Presente voz média (ação linear, toque repetidamente ou uma após a outra), onde Mark 10:13 tem a voz meio subjuntivo aoristo *(hapsëtai).Repreendido (epetimön)* . Imperfeito do indicativo, ativo. Bem, a incoativa começou a repreendê ou prosseguiu com firmeza. Mateus e Marcos têm o aoristo *epetimësan.*

16 . Calling (prosekalesato). tensa voz indireta Aoristo, meio, chamou as crianças com seus próprios pais, e, em seguida, repreendeu os discípulos por repreender os pais. A linguagem de Jesus é justamente o de Marcos 10:14 , o que ver, e quase igual ao de Mateus 19: 1 , para ver também. A procura de Jesus que as crianças são deixar ir a Ele é uma exortação que muitos pais precisam ouvir. É uma tragédia para pensar em pais que "impedem" os seus filhos, ou pregadores que fazem o mesmo, ou ambos, sendo suave para as crianças.

17 . Como uma criança (HOS paidion). Jesus faz a criança um modelo para aqueles que procuram a entrada no reino de Deus, e não o adulto no modelo infantil. Ele não diz que a criança já está no reino sem ir a ele. Ele abriu todo um mundo para uma criança entender e abrir a porta à sua frente.

18 . Leading Man (Archon). Não em Marcos 10:17 ou Mateus 19:16 . *O que devo fazer para herdar a ...? (Poiësas Ti klëronomësö;).* "Por que herdar o que ..." Precisamente a mesma pergunta pelo advogado em Lucas 10:25 . Este jovem, provavelmente pensou que poderia ganhar a vida eterna por algum ato. Ele estava disposto a fazer um esforço para isso. *Boa (agathon).* Ver Marcos 10:17 e Mateus 19:16 para o tratamento deste adjetivo que denota uma qualidade de bondade absoluta. Plummer observa que nenhum rabino judeu foi chamado de "bom" no apelo direto. A questão de saber se Jesus era apenas evidenciaram uma intenção lisonjeiro do jovem, ou se Jesus estava realmente colocando em pé de igualdade com Deus. Em qualquer caso, deve definir a sua atitude para com Cristo.

22 . Você ainda falta uma coisa (ETI galinha soi leipei). Literalmente, uma coisa que você ainda não têm. Um velho verbo com o dativo de interesse pessoal. Sr. 10:21 temos aqui *é husterei* , o que ver. Foi um elogio incrível para quem buscava a perfeição (Mt. 19:21). O jovem evidentemente possuía grande charme pessoal e foi sincero em suas declarações. *distribuí-lo (mid).* Segundo aoristo imperativo, Ativo, *diadidömi* (dá vários, *por dia)* . Aqui, Marcos e Mateus tem apenas *dois* (dado). O resto é a mesma em todos os três Evangelhos.

23 . Ele tem (egenëthë). Primeiro aoristo, voz passiva, *ginomai* . Como "seu semblante mudou em mim" (VM) *(stuguasas)* , em Marcos 10:22 . *Muito triste (perilupos)* . Um velho adjetivo *(peri Lupe)* com o uso de aperfeiçoamento de *peri* . *Muito ricos (plousios sphodra)* . Extremamente rica. Hoje, um bilionário.

24 . entrará (eisporenontai). tensa, voz média atual, presente futurista.

25 . No fundo de uma agulha (dia trëmatos Belones). Ambas as palavras são antigas. *MARR* significa uma perfuração ou furo ou olho e aparece no Novo Testamento, somente aqui e em Mateus 19:24 . *BELONE*originalmente significava o fim de um lança, depois de uma agulha cirúrgica. Só aqui no NT em Mark 10:25 e Mateus 19:24 aparece *rhaphidos* como agulha. Provavelmente era um provérbio comum para denotar então o impossível. O Talmud refere-se duas vezes para a incapacidade de um passe elefante passar pelo buraco de uma agulha.

26 . Então, quem ...? (Kai tis). Literalmente ... E quem? O *kai* chama a atenção para o que você acabou de dizer. Era suposto que as riquezas eram um sinal do favor divino, e não um obstáculo para a salvação.

27 . O que é impossível aos homens é possível a Deus (ta adunata para dunata anthropois para TOI Theoi). paradoxal, mas é verdade. Leve o seu lugar "ao lado" *(a)* Deus, o impossível se torna possível. É claro que Jesus estava se referindo ao humanamente impossível pelo provérbio parabólica sobre o camelo passar pelo

buraco de uma agulha. Deus pode libertar o homem da escravidão quando alguém está sob o poder do ouro, mas mesmo Jesus não torná-lo a este jovem mestre.

28 . Tudo (ta idia). Nossas próprias coisas (casa, empresa, etc.). Aqui é onde muitos falham. Pedro não está falando com um espírito de vanglória, mas sim em sua reação, porque se sentiu desânimo com o que aconteceu e as palavras de Jesus (Plummer).

30 . Tem que receber (Ouchi me labëi). A forte dupla negativa com aoristo subjuntivo voz ativa *lambano* . *Muito mais (pollaplasiona)* . Palavra grega tarde, aqui só no NT, além de Mateus 19:29 , onde Westcott e Hort tem, embora muitos MSS. leia lá *hekatonplasiona* (um por cento) e em Marcos 10:30 .

31 . Desmontar (VM, BAS) ***(paralabön).*** Segundo aoristo particípio ativo *paralambano* . *Levá-lo.* Então, Marcos 10:32 . Mateus 20:17 acrescenta *idian kat '* (à parte). Jesus está tentando deixar claro para os Doze, de forma clara, os fatos de sua morte iminente. *Subimos (anabainomen).* presente do indicativo, são ativos subindo. *Sobre o Filho do Homem (TOI huiöi tou anthropou).* Caso Dativo interesse pessoal. A posição ea construção é sentido tanto anfibólio "será cumprido" *(telesthësetai)* como "escrita" *(ta gegrammena)* , embora a referência provável é que o primeiro. Compare estes pequenos detalhes proféticos aqui (versículos 32ff.) com as palavras que podem ver em Marcos 10: 33ff . = Mateus 20: 18ss .

33 . No terceiro dia (Tei Tei hemerai tritëi). No terceiro. Em Mt. 20:19 é "o terceiro dia", enquanto em Marcos 10:34 é usado "depois de três dias" (cf. VM, BAS) com o mesmo sentido; ver.

34 . E eles não entenderam (kai ouk eginöskon). Imperfect ativa. Eles ainda não estavam recebendo. Duas vezes como Lucas disse que, com a mesma frase. *Eles não entenderam nada dessas coisas (Touton Ouden sunëkan)* . Primeiro aoristo, uma declaração sumária indicativo ativo. *Estas palavras foram escondidos (EN para Rhema touto kekrummenon ap Auton ')* . Perfeito indicativo passivo (perifrástico), estado de acabamento. Foi uma experiência enervante. Não é de admirar Lucas pergunta três vezes para explicar o fracasso continuado dos apóstolos para entender Jesus. As palavras de Cristo sobre a morte confrontado diretamente com todas as esperanças e as crenças deles.

35 . A Jericó (lereichö eis). Veja Mateus 20:29 = Marcos 10:46 para uma discussão dos dois Jericó em Marcos e Mateus (o velho eo novo, como aqui). *Implorando (epaitön).* Pedindo algo. Ele foi, provavelmente, a estrada entre o velho eo novo Roman Jericó Jericó. Mark dá seu nome como Bartimeu (10:46). Mateus 20:30 menciona dois cegos.

36 . Enviada (epunthaneto). Imperfect em voz baixa. Ele perguntou de novo e de novo para ouvir o barulho da multidão indo *(diaporeuomenou). O que foi isso (Ti EIS touto).* Sem *um* opcional devido ao discurso indireto, o que muda *estin* . Com *um* (margem de Westcott e Hort) a possibilidade opcional de discurso direto é mantida.

37 . Passei (parerchetai). Literalmente "Go" no presente voz meio tensa retido no discurso indireto, como *paragei* está em Mateus 20:30 .

38 . Ele dá voz (eboësen). Um velho verbo, *Boao* , gritar, e 09:38 . *Filho de Davi (Huie Daueid).* Isso mostra que reconhece Jesus como o Messias.

39 . Para ser silencioso (sigësëi hina). ingressive subjuntivo aoristo. Tal como acontece com *siöpësëi hina* em Mark 10:48 . *Muito (Mallon polloi).* Para mais, como em Marcos 10:48 .

40 Parar. (statheis). Primeiro aoristo passivo onde Mark 10:49 e Mateus 20:32 são *stas* (segundo aoristo ativo), traduzida como "parado" e "parar", respectivamente. Uma tradução mais precisa da forma que aparece em Lucas seria "Parado". No entanto, como foi parada com base em uma forma verbal como o outro. O que importa é que Jesus parou em sua caminhada. *Traga (achthënai)* . Primeiro infinitivo aoristo no comando indireto.

41 . O que você quer que eu faça? (Ti soi theleis poiësö;). A mesma linha de Mark 10:51 = Mateus 20:32 , que vê o uso de *Thelo* sem *hina* com o subjuntivo aoristo (ou futuro do indicativo). Veja também as mesmas

referências *ablepsö hina* 'restaurar sua visão "sem verbo antes *hina* . Há três usos do *anablepö* aqui (versículos 41 , 42 , 43).

43 . Eu mantive (ëkolouthei). Imperfect ativa, como em Marcos 10:52 . Bem, a incoativa começou a seguir, ou a descrição, o seguiu.

CAPÍTULO 19

1. Eu estava passando por (diërcheto). meio imperfeito. Agora Jesus estava em Jericó com a multidão romana acompanhou.

2 . Chefe de coletores de impostos (architelönës). Esta palavra aparece em nenhum outro lugar, mas o significado é claro, por analogia com outras palavras *arquivos* como *archiereus* (Sumo Sacerdote), *archipoimen*("Supremo Pastor"). Jericó foi um importante centro comercial e bálsamo outros produtos, e Zaqueu era o chefe de arrecadação de impostos na região, uma espécie de cobradores de impostos altos, certamente, ter outros com ele.

Três . Ele tentou (ezëtei). Imperfect ativa. Ele estava tentando, idéia conative. *Quem foi Jesus* (*lësoun tis estin*). Prolepse, ver quem era Jesus. Eu tinha ouvido falar tanto sobre ele. Ele queria ver quem, entre a multidão que veio foi Jesus. *Por causa da multidão (apo tou ochlou).* Ele era curto ea multidão estava lotado e bloqueou seu caminho. *Altura (TEI hëlikiäi)* . Sem dúvida tem esse significado aqui e, possivelmente, o mesmo em 2:52 .Em outros lugares é "velho", exceto em Lucas 00:25 ; Mateus 06:27 , onde também é, provavelmente, "estatura".

4 . correndo para a frente (eis a prodramön emprosthen). Segundo aoristo ativo particípio *protrechö* (verbo defeituoso). "Front" aparece duas vezes *(pró e eis a emprosthen). A sicômoro (epi sukomorean).* Em *sukon* , figo, e *idiota* , amora. A-fig amora, uma árvore muito diferente Sicamino em 17: 6 (ver). Deu uma alimentação pobre pobre de frutas (Am. 7:14). Era uma árvore com galhos baixos espalhando coroa, para que Zaqueu pudesse escalá-lo facilmente. *Lá (ekeinës)* . Entende-se a fêmea *hodos* (caminho). Genitivo caso *di* na composição *(dierchesthai)* ou uso adverbial.

5 . Apresse-se, para baixo (speusas katabëthi). particípio aoristo ativos simultaneamente *(speusas)* com o segundo aoristo imperativo ativo. "Low em execução."

Junho . Ele desceu de uma vez (speusas Katebe). Lucas repete as mesmas palavras de Jesus com o mesmo spin. *Recebemos com alegria (hupedexato chairon auton).* O mesmo verbo usado para saudar Marta a Jesus (10:38). " *alegre* "é o particípio presente ativo," alegrar-se " *(chairon).*

7 . murmurada (diegogguzonto). Imperfect meio desta palavra composta onomatopoeic *gogguzö diária.* Em Lucas 05:30 nós simplesmente *gogguzö* , uma palavra final, como pombas arrulhando eo zumbido das abelhas. Este composto *diária* é ainda mais raro, mas mais expressivo. *A estadia (katalusai).* Jesus foi o herói dessa multidão da Galiléia a caminho da Páscoa. Mas aqui ele machucou a sensibilidade deles e do povo de Jericó ter sido convidado para ser o convidado deste chefe dos publicanos e pecadores notórios que tinha roubado quase todo mundo na cidade com impostos exorbitantes.

8 . Desde pés (statheis). Aparentemente, Jesus e Zaqueu tinha chegado na casa deste último e estavam prestes a entrar, quando o murmúrio tornou clamor popular, tão Zaqueu se virou e encarou a multidão. *Se defraudei alguém em qualquer coisa, eu restaurar quatro vezes (ei cubas você esukophantësa).* Uma admissão e confissão dos mais significativos. É uma condição de primeira classe (*ei* eo aoristo ativo indicativo), que é a verdade desta. Sua própria consciência estava em andamento. Você pode ter ouvido sopros audíveis da platéia. Para o verbo *sukophantein* ver discussão de 03:14 , os dois únicos casos no Novo Testamento. Não foi fraudulentamente extorquido dinheiro, como todos sabiam disso. *Eu estava de volta quatro vezes (tetraploun apodidömi)* . Ofereço-lo aqui e agora. Esta foi a lei de Moisés (Êxodo 22: 1. ; Num 5: 6SS ..). Restituição é um bom teste para mudança de coração. DL Moody costumava pregar com grande intensidade. Sem isso, o fornecimento de Zaqueu para dar metade dos seus bens aos pobres seriam menos eficazes. "É uma estranha

coincidência, mas nada mais do que isso, que higueramorera (sicômoro) aparece em conexão com bancadas de *figos* (hipócrita). "

10 . O que foi perdido (para apolölos). O neutro como um todo coletivo, segundo particípio ativo perfeito *apollumi* destruir. Veja Lucas 15 para o conceito do que foi perdido.

11 . Ele continuou e disse ... (prostheis eipen). Segundo particípio aoristo ativo de *prostithëmi* com *eipen* . É uma torção hebraico também visto em Lucas 20: 11ss. "E ele enviou" *(pempsai prosetheto)* , e em Atos 12: 3 , "passou a luz" *(sullabein prosetheto)* . Este, sem dúvida, o judaísmo aparece no NT somente em Lucas, provavelmente devido à influência da LXX em Lucas, o grego cristão. *Manifest (anaphainesthai).* infinitivo passivo Presente de um verbo de idade, para se manifestar, ser mostrado. No Novo Testamento, somente aqui e em Atos 21: 3 .

12 . Para receber um reino (Labein basileian heautöi). Segundo aoristo infinitivo ativo da *lambano* com o reflexivo dativo *heautöi* onde você poderia ter usado a voz meio. Aparentemente, esta parábola tem a base histórica de Arquelau, era realmente de Jerusalém a Roma na mesma edição de receber um reino na Palestina e voltar para ele. Isso aconteceu enquanto Jesus era um menino, em Nazaré, e era uma questão de conhecimento público.

13 . Fazer negócios até (pragmateusasthe Hoi erchomai) vem. Primeiro aoristo voz média imperativo de *pragmateuomai* , um velho verbo *pragma* , negócio. Só aqui no NT Westcott e Hort ler em seu texto*pragmateusasthai* primeiro aoristo infinitivo, voz média (*-ai* e *ë* são pronunciadas da mesma). O infinitivo em discurso indireto transforma o imperativo direto. *Enquanto eu estou vindo* é o verdadeiro significado de *Hoi erchomai* .

14 . Seus concidadãos (hoi autou politai). Isso aconteceu no caso de Arquelau.

15 . Voltou-lo (TOI epanelthein auton). "Na parte de trás sobre isso." Rotação favorito de Lucas após infinitivo articular *em* referência acusativo e geral. *dera (dedökei).* voz presente, ativo, sem aumentar *didomi* . *Para encontrar (gnoi hina).* Segundo aoristo subjuntivo ativo de *ginosko* . O opcional seria *gnoië* .

16 . Produziu (prosërgasato). Só aqui na Nota NT *pros-* além ainda mais.

17 . .'ll Authority (isthi exousian echon) imperativo presente perifrástico, voz ativa: Ten autoridade ainda tê-lo.

19 . Você também vai estar no (kai sua Ginou Epano). Apresente voz média imperativo. Siga por se tornar no. Não há nenhuma razão válida para identificar esta parábola das minas com os talentos em Mateus 25 . Aqueles que querem suavizar tudo isso deve se lembrar Jesus versatilidade.

20 . Tive (eichon). Imperfect ativo *eco* . Ele tinha. *Saved (apokeimenën).* particípio presente ativo concordando com *Hen* (que) muitas vezes usado como um passivo perfeito *tithemi* , como nesta passagem, armazenados ou separados *(apo)* . Há aqui uma construção perifrástica, mas dois verbos distintos, cada um com seu próprio significado. *Em um tecido (em soudariöi).* Um termo latino, *suando salão* de *transpiração* (suor), transliterado para o grego, no cachecol com capuz. Encontra-se em contratos de casamento em papiro como parte do dote (segundo e terceiro séculos dC Deissmann, *Estudos da Bíblia* , p. 223). Também é usado para cobrir a cabeça dos mortos (Jo 11:44. ; 20: 7).

21 . Eu estava com medo (ephoboumën). meio imperfeito, eu fiquei com medo. *Exigente (austera).* palavra grega antiga para *AUO* , secar completamente. Reproduzido em latim *austera* eo castelhano *austera* . Significa difícil de provar, em seguida, rigorosa e estrita. Só aqui no NT Compare *skleros* (duro) em Mateus 25:24 . "No paladar difícil, então a mesma disposição ou atitude" (Bruce). *Nós não colocar (ouk ethëkas)* , provavelmente um provérbio para denotar uma vantagem oportunista.

22 . (sei ëideis). Segundo pretérito de *horao* ver, empregado como imperfeito *oida* , se encontram. Ou tomado como uma questão, como no texto de Westcott e Hort, ou entendido como sarcasmo, como tem a Versão Revisada Inglês. VM e siga Westcott e Hort BAS enquanto RVR77 dá-lo positivamente como sarcasmo. As palavras do mal *(Poneros)* escravo são usados em sua própria condenação.

23 . Por que, então ...? (Kai dia ti). Observe o uso de inferencial *kai* neste caso. *No banco (epi trapezan).* Literalmente, *sobre uma mesa* . Esta palavra antiga *trapeza de tetrapeza* (*tetra* , quatro, *pous* , pé). Então, qualquer tabela (Mr. 07:28), comida na mesa (Atos 16:34.), o partido ou banquete (Romanos 11: 9.) mesa dos cambistas (João 2:15. ; Marcos 11: 15 ; Mateus 21:12) ou *banco* , como aqui. Esta palavra vem de um assento banco castelhano. *Com juros (sol Tokoi)* . Não usura, mas o interesse jurídico adequado. Uma palavra antiga *tikto* , levar adiante, produzir, dar à luz. No Novo Testamento, somente aqui e em Mateus 25:27 . *Temos recebido (por epraxa carro).* Conclusão de status de segunda classe, deixando a condição ou apodosis implícita no particípio "vinda" *(Elton)* (RVR77 ", o back ") e da pergunta anterior. Para este uso técnico do *Prasso (epraxa)* , verLucas 03:13 .

25 . Eles disseram (kai eipan autoi). Provavelmente o público atento que ele tinha ouvido esta maravilhosa parábola Jesus parou neste momento, devido à sua súbita mudança quando a mina é dado, que tem dez. Se assim for, isso mostra claramente que tinha vindo a seguir com grande atenção a história de Jesus estava dizendo a eles por causa de seu entusiasmo sobre o reino (Lc. 19:11).

26 . O que não faz (tou me echontos). Desta vez, *eco* , que ainda não tem, provavelmente, se aproximando do conceito de adquirir ou obter, que é realizada em nenhum ganho. Esta é a lei da natureza e da graça.

27 . reinar (basileusai). Primeiro infinitivo aoristo ativo, aoristo ingressive, venha a reinar. *Slay (katasphaxate autous).* Primeiro aoristo imperativo ativo de *katasphazö* , decapitação, um verbo antigo, mas só aparece aqui no NT

28 . frente LBA (eporeueto emprosthen). Imperfect em voz baixa. Jesus contou a parábola fazer o seu efeito, e, lentamente, fez o seu caminho até a colina para Jerusalém.

29 . Perto de Betfagé e de Betânia (kai eis Betânia Betfagé). Ambas as formas indeclinável aramaico ou nomes hebraicos. Em Marcos 11: 1 "Betânia" tem sua inflexão normal, ver. *das Oliveiras (elaion).* Como em Marcos 11: 1 e Mateus 21: 1 , embora alguns editores acreditam que não é o genitivo plural de *Elaia* (azeitona) mas o nome do lugar, Olivet. Em grego é apenas questão de acento (agudo ou circunflexo). Olivet está correto em Atos 01:12 . Veja Mateus 21: 1 e ss . e Marcos 11: 1 e ss . para mais detalhes.

30 . Em que ninguém jamais montou (Ef 'hon oudeis antröpön ekathisen palha). Plummer sustentaram que este fato indicou os discípulos um progresso real na cidade, junto com o nascimento virginal e sepultamento num túmulo novo.

32 . Como ele lhes tinha dito (Kathos eipen autois). Somente Lucas observa este ponto.

33 . Quando desencadeou (Auton luontön). genitivo absoluto. *Os proprietários (kurioi hoi autou).* A mesma palavra *kurios* , que é usado de Jesus no versículo 31 (e 34) e que estes "donos" entender. Veja Mateus 21: 3 =Marcos 11: 3 para *kurios* , empregadas por Jesus sobre si mesmo com a expectativa de que estes discípulos reconhecê-lo por este título, assim eles fizeram. Foi a palavra comumente usada para se referir ao imperador romano, e na LXX para traduzir o hebraico *Yahweh* .

35 . Eles montaram Jesus sobre ele (epebibasan Iesoun ton). Primeiro aoristo ativo indicativo. Um velho verbo, para fazer passeios, verbo causador derivados *Baino* ir. Aparece no NT somente aqui e em Lucas 10:34 eAtos 23:24 .

36 . Eles tendiam (hupeströnnuon). descrevendo Imperfect ativa a construção contínua como eles foram. *Hupoströnnuö* é uma forma tardia do antigo verbo *hupostorennumi* . Só aqui no NT

37 . No caminho para baixo (VM) ***(pros katabasei TEI)*** , epexegético de "vinda". Eles estavam passando pela encosta sul do monte das Oliveiras. À medida que começamos a descida para a cidade, a panorâmica deslumbrante acenou com entusiasmo arrebatado da multidão. Esta foi a primeira vista da cidade nesta rota, que logo está escondido ao longo da descida. A segunda panorâmica novamente saltar para fora em um pouco menor (versículo 41). Foi um grito de triunfo da multidão com um entusiasmo contido longo (verso 11), não mais contido pela parábola das minas. *De todas as maravilhas que tinham visto (peri Pason Eidon dunameon)* . Um idioma grego puro, incorporação do antecedente *(dunameon)* a cláusula relativa e a atração relativa do caso do acusativo *tem* o genitivo *Hon* . E note "todos". Ele tinha chegado ao clímax, Lázaro, Bartimeu, e tudo o mais.

38 . O próximo rei (erchomenos ho, ho basileus). As expectativas messiânicas do povo foram agora iluminado com a esperança de implementação imediata. Um ano atrás, na Galiléia Ele havia frustrado seus planos para um movimento revolucionário "para prendê-lo e fazê-lo rei" (Jo. 6:15). A frase "o futuro rei", como "o profeta que há de vir" (Jo 06:14. ; . Dt 18:15), eram expressões de esperança para o tão esperado Messias. Com a alegria que Jesus está finalmente fazendo a proclamação pública de sua messianidade, cantando o Hallel. *Paz no céu e glória nas alturas (em Ouranoi Eirene em hupsistois kai doxa).* Esta linguagem lembra fortemente uma da canção os anjos no nascimento de Jesus (Lucas 2:14.). Marcos 11:10 e Mateus 21: 9 tem " *Hosana nas alturas* ".

39 . Alguns dos fariseus (TWN dentes Pharisaiön). Lucas parece implicar por "no meio da multidão" *(apo tou ochlou)* que esses fariseus estavam na procissão, os fãs talvez a metade com a multidão. Mas João 0:19refere-se aos fariseus que estavam para além da procissão, e as suas falhas e triunfo de Jesus reprovou. Estes podem representar os espíritos mais ousados do mesmo grupo que se atreveu a pedir a Jesus para repreender seus discípulos.

40 . Se estes se calarem (ean houtoi siöpësousin). A condição de primeira classe, determinado como cumprida. Empregando *ean* em vez de *ei* faz nenhuma ênfase sobre o caso (ver Atos 8:31. ; 1 Tessalonicenses 3: 8. ; 1 João 5:15.). O tipo de condição é determinada pelo caminho, aqui é indicativo. O tempo futuro (em grego aqui) se aproxima, pela sua própria natureza, o subjuntivo aoristo, mas, afinal, é o alvo. *As pedras clamarão (hoi lithoi kroxousin).* Um provérbio para indicar a ocorrência do impossível.

41 . Cried (eklausen). introdução aorista indicativo ativo, explodiu em lágrimas. Provavelmente um grito audível.

42 . Se você tivesse conhecido (VM) ***(i EGNOS).*** Segundo aoristo ativo indicativo de *ginosko.* segunda classe Estado, determinada como não cumprida. Você (VM) *(kai su).* posição enfática do assunto. *Mas agora (freira)* .Aposiopesis. A conclusão não é expressa ea súbita ruptura e mudança de estrutura é mais impressionante. *Eles são cobertos* (VM) *(ekrubë).* Segundo aoristas indicativos, passivos, *kruptö* , um verbo comum, ocultar, esconder.

43 . Você cercar de cercado (parembalousin Charaka). Futuro ativo indicativo *paremballö* um composto duplo *(para, em, Ballo)* uso prolongado, eventualmente, em uma linha de sentido militar de batalha ou acampamento. Só aqui no NT A mesma palavra *Charaka (charax)* Trench, Palisade, baluarte, aparece somente aqui no Novo Testamento, embora seja comum ou em grego antigo. *sitio (perikuklösousin é).* Futuro indicativo ativo. Outro composto comum denotando fazer um círculo *(kuklos)* ao redor *(peri)* , mas somente aqui no NT *você vai diminuir (sunexousin é).* Você se unem em cada lado *(Pantothen).* Veja em *sunechö* 04:38 .

44 .. Eles até mesmo com o solo (edaphiousin) sótão Futuro *edaphizö* , nível dobrar, arrasar no chão, um verbo raro derivado do *edaphos* , fundo, base, solo (At. 22: 7), somente aqui no NT *Devido (anth 'hon).* "De volta a essas coisas." *Você não sabia (ouk EGNOS).* Aplicando as mesmas palavras de arrependimento no estado em versículo 42 . Esta profecia viva da destruição de Jerusalém é usada por aqueles que negam a profecia preditiva, mesmo no caso de Jesus como prova de que Lucas escreveu seu evangelho, após a destruição de Jerusalém. Mas isso não é prova de todo para reconhecer o conhecimento adequado de Jesus de sua missão e natureza.

45 . Ele começou a decolar (ërxato ekballein). Então, Mark 11:15 , enquanto Mateus 21:12 simplesmente "expulsar". Veja Mark e Matthew para a discussão desta segunda purificação do templo no final do Ministério Público em relação ao que ocorreu no início em João 2: 14-22 . Você não ganha nada acusando João ou o sinóptico um grande erro de tempo. Havia muito tempo ao longo de três anos para reviver esses abusos.

47 . Ele ensinou (EN didaskön). perifrástica imperfeita ", eu estava ensinando." *Cada dia (a kath 'hemeran).* Observe o artigo neutro acusativo ", em que para o dia", uma frase muito chocante em castelhano, mas grego perfeito. A mesma linha aparece em 11: 3 . . *Eles tentaram (ezëtoun)* . Imperfect ativa, procurando, tente procurar *o chefe do povo (hoi tou prötoi manchas)* . Os primeiros homens da aldeia. A posição depois do verbo e para além dos principais sacerdotes chama a atenção para eles. Alguns desses "grandes" eram chefes dos sacerdotes e dos escribas, mas não todos. As forças de Jerusalém estavam dispostos a matar *(apolesai)* Jesus. A ressurreição de Lázaro dentre os mortos unida para esta ação (Jo. 11: 47-53 ; 12: 9-11).

48 . Não houve (Onch hëuriskon). Imperfect ativa. Eles ainda não encontraram nada. *Isso daria (para você poiësösin).* Primeiro aoristo subjuntivo deliberativo ativo em uma pergunta direta retido na indireta. Observe o artigo *a* (neutro acusativo) para a questão. *Eu estava consciente dele* (BAS) *(ouch hëuriskon).* meio Imperfect de *ekkremomai* , um verbo antigo (formulário *I)* , cair sobre, estar ciente de, somente aqui no Novo Testamento .Formulário está em *ômega* derivado de *ekkremomai* , sendo constante tendência para formar *omega* em *Koiné* . Apresenta toda a nação (exceto os líderes no versículo 47) enquanto se aguardam as palavras de Jesus como se suspenso no ar, uma grande atenção que esses mesmos líderes enfureceu. Tyndale traduziu "preso por ele", isto é, se agarrou a ele.

CAPÍTULO 20

1. Em um desses dias (VM) *(em miai hëmerön TWN).* A rotação do favorito Lucas para indicar o tempo. Era o último dia de ensino no templo (terça-feira). Lucas 20: 1-19 tem de ser comparado com Marcos 12: 1-12 eMateus 21: 23-46 . *Eles vieram com ele (epestësan)* . Segundo aoristo indicativo ativo, levantou-se contra ele, com a conotação de uma chegada repentina. Esses líderes (cf. 19:47) Jesus tinha decidido atacar naquela manhã, tendo acordado que ambos os saduceus (principais sacerdotes) e fariseus (escribas), uma delegação formal do Sinédrio.

2 . Dinos (eipon Hemin). Lucas acrescenta estas palavras para que Marcos e Mateus tem. Segundo aoristo imperativo ativo para a velha maneira *Eipe* e terminação *-em* primeiro aoristo ativo. Westcott e Hort pontuam o resto da frase como uma pergunta indireta após *eipon* , mas a versão em Inglês Revista coloca uma vírgula depois de "Conte-nos" (ie, Conte-nos :) e mantém pergunta direta. Os manuscritos gregos não têm pontuação.

3 . Pergunta (logon). Literalmente palavra. A mesma coisa em Mark 11:29 = Mateus 21:24 .

5 . Eles discorriam entre si (sunelogisanto). Primeira meio aoristo de *sullogizomai* , reunindo contas, uma palavra antiga, somente aqui no NT Mark e Matthew tem *dielogizonto* (meio imperfeito *dialogizomai* , um verbo relacionado, tem um outro, conferir) . Esta forma *(dielogizonto)* no versículo 14 abaixo. *Se dissermos (ean eipömen).* Condição de terceira classe com a segunda voz aoristo subjuntivo ativo. Suponha que dizer ...! O mesmo, no versículo 6 .

6 . Vamos pedra (ketalithasei). Um verbo tarde, e somente aqui no NT nós literalmente atirar pedras em cima de nós, de pedra-nos para baixo, eles nos sobrecarregar com pedras. *Eles são persuadidos (pepeismenos estin).* voz perfeito perifrástico tenso, passiva, de *peitho* persuadir um estado resolvido de persuasão. *Desde que João era profeta (löuanën Propheten einai).* acusativo e infinitivo em declaração indireta.

7 . O que eles não sabem (eu faço eidenai). acusativo e infinitivo em declaração indireta novamente, negativo *me* em vez de *UO* .

9 . Vine (ampelöna). palavra Tarde derivados *Ampelos* (qv), em vez de vinhas. Assim, em Marcos 12: 1 = Mateus 21:33 . *A arrendado (exedeto)* . Segunda voz média aoristo em *ekdidömi* , mas com variável vogal e em vez de *ou* ramo *fazer (exedoto)* . Assim como Marcos e Mateus. Por um longo tempo *(hikanous chronous).* Acusativo de duração de tempo. Também em Marcos e Mateus, embora os três Evangelhos *apedëmësen* (saiu de casa).Ver Lucas 7: 6 a *hikanos* .

10 . Com o tempo (Kairoi). A temporada específica de frutas, como *ho kairos twn karpön* (Mt. 21:34). *Isso deve dar-lhe (dösousin hina)* . Futuro Indicativo com *hina* para fins como o subjuntivo aoristo, embora não tão frequentemente.

11 . E mandou ainda um outro (prosetheto heteron pempsai). Literalmente, *ele acrescentou para enviar outro* . Um hebraísmo óbvio adicionado no versículo 12 e 19:11 .

12 . Doeu (traumatisantes). Primeiro aoristo particípio ativo *traumatizada* . Um velho verbo, *trauma* , lesão, mas no NT somente aqui e em Atos 19:16 .

13 . O que devo fazer? (Ti poiësö;). Futuro aoristo deliberativo (mesma forma) indicativo ou do subjuntivo. Este detalhe é encontrada somente em Lucas. Observe as variações nos três Evangelhos. Todos os três têm "você vai respeitar" *(entrapësontai)* , para os quais ver Mateus e Marcos. *Talvez (ISOs).* Derivado de *isos* , igual. Semelhante à rotação castelhano, o que poderia ser parafraseada: "Alike respeitá-lo," no sentido de "talvez" ou "pode ser". Um advérbio de idade, mas somente aqui no NT

14 . Para a herança seja nossa (hina Hemon genetai klëronomia HE). Para que a herança deve tornar-se (*genetai* segunda voz meio subjuntivo aoristo, *ginomai).* Aqui Mateus 21:38 tem *schömen* 'aproveitar' introdução aorista voz ativa subjuntivo. Cf. *Echomen* , presente do subjuntivo do verbo mesmo *eco* em Romanos 5: 1 ; Marcos 12: 7 tem "será nossa" *(estai).*

16 . Isso não acontece assim! (Me genoito). desejo Opcional para o futuro *mim* . O VM tem sido traduzida como "Deus me livre!"; RV traduz "Deus me livre!" Essas traduções são inadequados. Nem a palavra "Deus" aparece em grego. Este foi o protesto dos membros derrotados do Sinédrio, que começaram a ver a rotação da parábola contra eles.

17 . Ele olhou para eles (emblepsas autois). Não em Marcos e Mateus. Particípio aoristo, voz ativa, primeiro *emblepö* , observam. Era um olhar ardente. Escritura citada é o Salmo 118: 22 , e aparece em Marcos 11:10 =Mateus 21:42 , passagens para ser visto para o caso inverso com *Lithon* (pedra) com relativa *hon* (que).

18 . Ele será quebrado (sunthlasthësetai). Futuro voz tensa, passiva, *sunthlaö* , um composto bastante tarde, somente aqui no NT, a menos que o versículo 44 em Mateus 21 é genuíno, o que ver. Significa crumble. *O que pó* (BAS) *(likmësei)* . De *likmaö* , um verbo antigo, empurrões, e depois moer a pó novamente. Só aqui no NT, a menos que o versículo 44 de Mateus 21 é genuíno, o que ver.

19 . Para lançar mão (epibalein ep 'auton tas cheiras). Segundo infinitivo aoristo, voz ativa, *epiballö* , um verbo transitivo velho e bem, como aqui, ou intransitivamente como em Marcos 04:37 . Um retrato vívido aqui onde Mark 12:12 = Mateus 21:46 tem "defini-lo" *(kratësai). Nessa altura (Horai autëi TEI).* A rotação do favorito Lucas ao mesmo tempo. Não em Marcos e Mateus, mostrando que o Sinédrio estava enfurecido a ponto de olhar para o resultado naquele momento. *Mas temia (kai ephobëthësan).* adversativo Emprego *kai* . Por isso, eles se abstiveram. *Porque compreendido (egnösan gar).* O motivo de sua raiva. Segundo aoristo, voz ativa,*ginosko* . *Contra eles (pros autous)* . Como em Marcos 12:12 . Essa parábola bater-lhes como uma luva, e eles perceberam isso.

20 .. Ficar perseguindo eles (paratëresantes) primeiro aoristo particípio ativo *paratërëo* , um verbo grego comum, observando do lado ou de forma insidiosa ou mal-intencionado, como em Lucas 6: 7 *(paratërounto)* dos escribas e fariseus. Veja Marcos 3: 2 . . *Spies (enkathetous)* Um adjetivo verbal velho *enkathiëmi* descer ou secretamente. Isso significa que eles são emboscados subornado para espionar, aquele que é contratado para pegar um astuto com as palavras. Só aqui no NT *é fingiesen (heatous hupokrinomenous.)* hipocritamente

professam ser "justo" *(dikaious)* . "Eles se apresentaram como pessoas escrupulosas com dificuldades em sua consciência" (Plummer). *Para ele, em sua palestra (hina epilaböntai logou autou).* Segundo a voz meio aoristo, *epilambanö* , um verbo antigo para pegar com as mãos, e utilizado, como aqui, o caso genitive. Esses espiões são destinados*(hina)* apegar-se às palavras de Jesus se eles podem encontrar algo para pegá-lo. Este é o objetivo direto deles, eo propósito ou resultado final que foi procurado também afirma, "para entregar" *(Hoste paradounai auton)* .Segundo infinitivo aoristo, ativo, *paradidomi* , entregar, dar um lado para outro. A armadilha está agora aberto e pronto para ser conduzido por esses "espiões". *Governador (tou hegemonias).* O Sinédrio Pilatos sabia que Jesus seria condenado se ele deve ser executado. Então, todos esses planos focar isso como seu objetivo. Só Lucas menciona este aqui.

21* . *Na verdade (Orthos). Mateus (22:16) diz que esses "espiões" eram "discípulos" (alunos) dos fariseus, e Marcos (12:13) acrescentou que os herodianos também estavam envolvidos na trama. Esses teólogos brilhantes estão cheios de conversa e bajulação, e endossar abertamente o ensinamento de Jesus como parte de seu plano. *Você não faz acepção de pessoas (UO lambaneis prosopon).* Nenhum tiro de face (ou preparação) como prova. É um judaísmo da qual a palavra *prosöpolempsia* (Tg 2: 1.). Originalmente destinado a levantar o rosto, face lift, considere o rosto, aceite o valor de face. Veja Marcos 12: 13-17 e Mateus 22: 15-22 para discutir os detalhes aqui. Ambas as passagens têm *blepeis* aqui.

22* . *Tribute (Phoron). Uma antiga palavra para o imposto anual sobre os terrenos, casas, etc. Marcos e Mateus têm *Kenson* , que deve ser visto para esta palavra latina na transliteração grega. A imagem da moeda pode ter sido Tibério.

23* . *Entendimento (ketanoësas). De *katanoeo* colocar para baixo sobre a mente. Mark tem *Eidos* "saber" e Matthew *gnous* , vindo a saber ou perceber (segundo aoristo ativo particípio *ginosko). Cunning (panourgian).*Uma antiga palavra para nada. Matthew tem "malícia" *(ponërian)* e Mark "hipocrisia" *(hupokrisin).* E, certamente, não tinha escrúpulos. Eles estavam dispostos a se inclinar para qualquer truque e ir a qualquer extremo.

26* . *E eles não poderiam (kai ouk ischusan). Eles não tinham força. Um velho verbo *ischuö* de *ischus* (força). Eles poderiam "surpresa na palavra (cf. versículo 20) diante do povo. " Esses alunos pendentes falhou vergonhosamente, e não poderia produzir um apelo para entregar Jesus a Pilatos. Ele tinha deslizado através de suas redes com maior facilidade. *Eles ficaram em silêncio (esigësan).* aoristo ativo ingressive *sigao* . Eles ficaram em silêncio quando ele se virou para "sorrisos secos."

27* . *Não há ressurreição (Anastasin me einai). acusativo e infinitivo com negativo *me* declaração indireta. Os saduceus são lançados ataque após a derrota total dos fariseus e herodianos. Eles tinham um quebra-cabeça estereotipada que tinha muitas vezes feito de bobo, os fariseus. Então, prepare-se para usá-lo com Jesus. Para a discussão de detalhes, ver Mateus 22: 23-33 e Marcos 12: 18-27 . Há apenas alguns pontos notáveis Lucas exclusivo.

33* . *A tinha (eschon). Segundo aoristo constativa indicativo de *ECHO* , incluindo sete em uma série. Então Mateus 22:28 = Mark 0:33 . *Por mulheres (gunaika).* Como esposa, acusativo em justaposição com "o".

36* . *Como anjos (isaggeloi). Uma palavra raras e tardias *isos* , igual, e *aggelos* . Só aqui no NT Mark e Matthew tem "como os anjos" *(Hos aggeloi).* Os anjos não se casam, não há casamentos no céu. *Filhos de Deus, sendo filhos da ressurreição (TES anastaseos huioi huioi ontes theou) .* Esta frase em hebraico, "filhos da ressurreição", define "filhos de Deus" e é uma resposta direta aos saduceus.

37* . *Mesmo Moisés (mouses kai). Moisés foi empregado pelos saduceus para apoiar a sua negação da ressurreição. Esta passagem (Ex. 3: 6) é habilmente utilizado como evidência para a ressurreição de Jesus. Veja a discussão de Mateus 22:32 = Marcos 12: 26ff .

39 . Alguns dos escribas (TWN grammateön dentes). fariseus gostei muito deste trabalho a uma seção do Pentateuco contra a posição dos saduceus. Assim, eles louvam a resposta de Jesus, apesar da hostilidade que tinham dele.

40 . Uma vez que eles não se atrevem (ouketi etolmön Ouden). dupla negação e patrimonial imperfeita *tolmaö* . O valor dos fariseus, saduceus e herodianos desapareceu.

41 . Como dizer? (Legousin POS;). Os fariseus estavam unidos em triunfo, e um deles, um advogado, tinha um fraco contributo para a controvérsia, o que resultou no seu acordo com Jesus e louvor de Jesus (Sr. . 12: 28-34 = Mateus 27: 34-40). Lucas dá a este incidente, o que mostra que a questão "dizer" (*legousin*) refere-se a Jesus os fariseus (rabinos, mestres da Lei), virar a mesa para continuar a discussão com eles enquanto eles ainda estavam juntos (Mt. 22:41). A construção *legousin* é o infinitivo eo acusativo em discurso indireto habitual. Por "o Cristo" (*ton Christon*) significava "o Messias".

42 . Para o próprio David (autos gar Daueid). Esta linguagem se refere claramente a Jesus que trata de David como o autor do Salmo 110 . A inspiração deste Salmo é expressamente Mark 00:36 = Mateus 22:43 (ver) e também o caráter messiânico deste Salmo nos três sinóticos, todos citam a LXX de forma quase idêntica. Crítica moderna que nega a autoria davídica deste salmo tem a dizer ou que Jesus era ignorante deste fato, ou que se recusou a perturbar a aceitação então atual da autoria de Davi. Naturalmente, os estudiosos modernos discordam sobre a paternidade do Salmo 110 . Enquanto isso, você pode ser certamente desculpado por aceitar a implicação natural de palavras de Jesus aqui, "o próprio David." *No livro de Salmos (. em psalmon biblöi)* Compare 3: 4 : "No livro do profeta Isaías."

44 . David, portanto, (oun Daueid). Sem *ei* como em Mateus 22:45 . Com base nesta seção especial da exegese (*oun* porque) Jesus exorta o problema (*pos* , como) para uma explicação. Aqui estão expostos a divindade ea humanidade do Messias no Salmo 110 , precisamente os problemas da rabinos então atordoados e confusos muitos críticos de hoje.

45 . Ouvindo-o todo o povo (pantos tou akouantos Laou). genitivo absoluto ", enquanto todas as pessoas estavam ouvindo" (particípio presente ativo). Este é o momento para falar. Os detalhes neste versículo eo 47são dadas em Marcos 12 :. 38ss , que deveria ser para discutir os detalhes. Mateus 23: 1-39 tem uma descrição muito completa e rica desta última fase do debate no templo, onde Jesus pintou um retrato em tamanho natural da hipocrisia dos fariseus e escribas na mesma presença. Foi um clímax solene da última aparição pública de Cristo no templo, Jesus derramou sobre os topos de sua ira, como tinha feito antes (Mt. 06:12 ; . Lucas 11:12 , 15-18).

CAPÍTULO 21

1. Levantando os olhos (de Anablepsas). Ele estava sentado, após o debate terminou, eo Sinédrio tinha retirado completamente derrotado ", em frente ao tesouro" (Mr 0:41). O termo "tesouro" *(gazophulakion)* é um composto de *gaza* (palavra persa que denota tesouro real) e *phulakë* , guarda ou proteção. É comum na LXX, mas no NT é encontrado somente aqui e em Marcos 12:41 , 43 e João 8:20 . Jesus estava assistindo (Mr 12:41) como os ricos colocando seus dons, como uma distração após grande tensão das horas anteriores.

2 . Pobre (penichran). Uma palavra incomum derivado do *pênis* (*penomai* , trabalho para conseguir a vida). Latina *dificuldades* e grego *peinao* , a fome, são termos relacionados a ela. Aqui apenas no NT Marcos 12:42tem *ptöchë* , uma palavra mais comum, derivado do *ptössö* , ter medo, bateu e se esconder com medo, vivendo de esmolas. E Lucas também usa o adjetivo aplicado a ele no versículo 3 .

Três . Mais do que tudo (pleion Panton). caso ablativo após o comparativo *pleion.*

4 . Todos eles jogaram (calças houtoi ebalon). Segunda voz constativa aoristo, ativo, cobrindo toda a multidão, exceto a viúva. *Sustento (Bion).* Seus meios de subsistência e Marcos 12:44 ; não *Zoen* , denotando o princípio da vida.

5* . *Ao dizer alguma (tinön legontön). genitivo absoluto. Quais foram os discípulos que conhecemos de Marcos 13: 1 = Mateus 24: 1 . . *Isso (hoti)* O :. porque (cf. Lacueva) *foi decorado (kekosmëtai)* . Perfeito do indicativo, passiva, estado de acabamento, que é adornada, enquanto manteve em discurso indireto, embora em castelhano isso tem que mudar. *Kosmeö* , um verbo antigo e atual para um ordenado e ornamentação disponível. *De belas pedras e oferendas votivas (lithois kalois anathëmasin kai)* . Caso Instrumental. Algumas dessas pedras na subestrutura eram gigantescos. "As colunas do claustro ou monólitos de mármore pórtico foram mais de 40 pés [mais de 12 metros] alto" (Plummer). Cf. Josefo, *Guerras* , V.5 . A palavra *Anathema* (somente aqui no NT), não deve ser confundido com *um anátema* , o mesmo verbo *anatithëmi* mas veio a significar uma maldição (Gal. 1: 8 ; Atos 23:. 14). Então *Anathema* passou a significar dedicado em um mau sentido, e *Anathema* em um bom caminho. É assim que um termos sentido neutro são transformados em um acordo com uma conotação ruim. Por exemplo, *o vilão* de um *agricultor* ou *agricultor* inicialmente, torna-se *grosseiro* ; um *chefe de família* , alguém que teve que ganhar a vida trabalhando, veio a adquirir a conotação de homem rude e grosseiro. Essas oferendas no templo eram muito numerosos e alta de preços (2 Mac. 3: 2-7), como Herodes ramos de videira dourada com tão alto quanto um homem (Josephus, *Antiquities* , XV ii 3..).

6* . *Neste (tauta). Acusativo de referência geral. *Pedra por pedra (lithos lithoi epi)* (caso locativo). Aqui tanto Marcos 13: 2 e Mateus 24: 2 tem *epi Lithon* (acusativo). Em vez de *aphethësetai ouk* (obrigações futuras) têm*OU ME aphethëi* (dupla negativa com aoristo subjuntivo passiva). Foi um golpe para os discípulos de ouvir tal coisa depois da entrada triunfal.

8* . *Não se deixe enganar (ME planëthëte). Primeiro subjuntivo aoristo, passivo, com *me* (para que). O verbo *planao* aparece aqui somente em Lucas, embora muitas vezes no resto do Novo Testamento (como emMateus 24: 4 , 5 , 11 , 24 ; ver). Nossa palavra *planeta* . vem nesta palavra . *O tempo está próximo (ho kairos ëggiken)* Precisamente o que João Batista disse a respeito do reino (Mt. 3: 2) e Jesus (Marcos 1:15 .) *Não vá em em relação a eles (I poreuthëte opiso Auton).* Primeiro aoristo subjuntivo passiva *mim* . Um aviso muito necessário hoje, com todas as falsas gritos que se levantam no mundo religioso.

9* . *Não se assuste (ME ptoëthëte). Primeiro aoristo subjuntivo passiva *me* derivada de *ptoeö* , um verbo de idade, para aterrorizar, para *ptoa* , terror. No NT somente aqui e em Lucas 24:37 . *Primeiro (próton)* . É tão fácil esquecer isso e insistem em que o objetivo é "imediatamente", apesar da negação explícita de Cristo aqui. Veja Mateus 24: 4-42 e Marcos 13: 1-37 para discutir detalhes sobre Lucas 21: 8-36 , o grande discurso escatológico de Jesus.

11* . *As fomes e pestilências (kai loimoi limoi). Um conjunto de duas palavras em *koiné* foram pronunciadas de forma idêntica (itacismo). *E ... Terror (phobëthra você).* O uso de *você ... você* neste versículo inclui dois tipos de males. Esta palavra incomum *phobëthra* está aqui apenas no NT é derivado *phobeo* , assustar, sendo usado apenas no plural, como aqui (cf. BAS 'terror').

12* *Mas antes de todas estas coisas (pro Touton Panton) .. Em Marcos 13: 8 = Mateus 24: 8 E estas coisas são chamados ". o princípio das dores" Talvez esta é a idéia aqui. Plummer insiste que o que é enfatizado é a prioridade no tempo, e não o tamanho. *Você será levado (apagomenous).* passivos Gerúndio *extinta* , um verbo de idade, para expulsar ou separados. Mas aqui é o particípio plural acusativo e não nominativo como*paradidontes* (particípio presente ativo, entregando), concordando com *humas* , palavra não dita, o objeto de *paradidontes* ", você está sendo trazido para ou retirado." "Um termo técnico na linguagem jurídica de Atenas" (Bruce).

13* . *E isso deve ser utilizado (apobësetai humina). Futuro em voz média *apobainö* . Vamos provar (dativo de vantagem). *Para testemunhar (eis marturion).* A partir de sua fidelidade a Cristo. Além disso, "o sangue dos mártires é a semente da Igreja".

14* . *Não se preparar com antecedência (ME promeletäin). O termo clássico para fazer um discurso com antecedência. Mark 13:11 tem *promerimnaö* , uma palavra final denotando uma ansiedade anterior, em vez de

uma mistura. *Sua defesa (apologëthënai).* Primeiro aoristo infinitivo passivo. É a preparação para o discurso de defesa (desculpas) que Jesus proíbe aqui, preparando um sermão.

***15* . Aqueles que se opõem a você (hoi antikeimenoi humina).** cara a cara Alinhados (note *anti-). Resistir nem contradizer (antistenai anteipein ë).* segundo aoristas dois infinitivos ativos *anti-* prefixo novamente. Mas esses "antis" vai cair diante do poder de Cristo.

***16* . E eles matam (thanatösousin).** ativo Futuro *thanatoö* , mortos ou condenados à morte (causal). Ou ambos têm um sentido próprio aqui (cf. VM ", eles vão morrer"). Um verbo antigo e atual.

***18* . Nem um fio de cabelo de sua cabeça perecem (TES kephalës humon thrix ek OU ME apolëtai).** Só em Lucas. Segundo subjuntivo aoristo na voz média de *apollumi* com *OU ME* (duplo negativo). Jesus disse apenas que alguns serão mortos. Então, qual é a segurança espiritual promete aqui, como Paulo disse sobre a morte em Filipenses 1:21 .

***19* . vencerá (ktësesthe).** Futuro na meia voz *ktaomai* adquirir. Eles vão ganhar suas almas, mesmo se a morte se segue.

***20* . Cercado por exércitos (hupo kukloumenën stratopedön).** Gerúndio passiva *kukloö* , surround, para *kuklos* círculo. Um velho verbo, mas só aparece quatro vezes no NT Este aviso é focado no presente, para ser cercado. Será tarde demais quando a cidade está cercada. Há aqueles que se opõem a Jesus, para não dizer Lucas, não poderia dizer (ou escrever) estas palavras antes da chegada dos exércitos de Roma. Pode-se perguntar por que não, se ele pode ser algo tão profecia preditiva, e especialmente no caso do Senhor Jesus. A palavra *stratopedön* (*stratos* , exército, *Pedon* , claro) é um acampamento militar, e, em seguida, um acampamento do exército. Uma palavra antiga, mas somente aqui no NT *sabe, então (tote Gnote)* . Segundo imperativo aoristo, ativo, *ginosko* . Cristãos fugiram de Jerusalém a Pella, antes que fosse tarde demais, como instruído em Lucas 21:21 = Marcos 13: 14ss . = Mateus 24: 16ff .

***22* . Para ser cumpridas (tou plësthënai).** articulada infinitivo, voz passiva, para expressar propósito com o acusativo de referência geral. O OT tem muitos avisos deste tipo (Os. 9: 7 ; Dt 28: 49-57. , etc.).

***24* Espada. Edge (stomati machairës).** Caso Instrumental *stomati* , que literalmente significa "boca" (Gen. 34:26). Este versículo, como o final do versículo 22 , é encontrada somente em Lucas. (Josefo *Guerras* 9., VI. 3) diz que 1,1 milhão judeus na destruição de Jerusalém morreram e 97.000 foram levados cativos. Este deve ser um exagero, mas, no entanto, o montante deve ter sido grande. *Eles serão levados cativos (aichmalötisthësontai)*. Futuro passiva *aichmalötizö* de *aichmë* , espada e *halötos (haliskomai).* Só aqui no sentido literal no NT *será pisada (estai patoumenë).* Futuro perifrástico, voz passiva, *chutou* , batendo, chutando, um verbo de idade. *Para os tempos dos gentios se completem (achri hou plëröthösin kairoi ethnon).* Primeiro aoristo passivo subjuntivo *hou achri* e *hou Heos.* O que isso significa não é claro, exceto que Paulo em Romanos 11:25 , mostra que o castigo do Os judeus têm um limite. A mesma expressão aparece também *hou achri* e subjuntivo aoristo.

***25* . Angústia (sunochë).** Em *sunechö* . No NT somente aqui e em 2 Coríntios 2: 4 . Angústia. *perplexo (em aporiai).* O estado de quem é *aporos* , que perdeu seu caminho (*a* , privativo, e *poros)* . Só aqui no NT, embora seja uma palavra antiga e comum. *Por causa do bramido do mar (Thalasses ëchous).* Nossa palavra echo (Latin *eco)* é a palavra *Echos* , um som reverberante. Rumor Sense ou fama Lucas 04:37 . *Waves (Salou)* . Uma palavra antiga *salos* para o swell do mar. Só aqui no Novo Testamento.

***26* . homens Keeling (apopsuchontön anthropon).** genitivo absoluto de *apopsuchö* , expirar, respiração exalar. Uma palavra antiga. Aqui apenas no Novo Testamento. *expectativa (prosdokias).* Uma palavra antiga*prosdokaö* , ou futuras. No NT somente aqui e em Atos 12:11 . *Na terra (TEI oikoumenëi).* Caso Dativo 'o habitada "(terra, *GHG).*

***27* . Em seguida, eles vão ver (kai tote opsontai).** O mesmo é dizer que não vai ser até então. Claramente, a promessa da segunda vinda do Filho do Homem na glória nesta passagem (= Marcos 13: 26ff . = Mateus 24:

30SS) é apresentado como certamente não de cumprimento imediato. O elemento tempo é deixado vago de propósito.

28 . olhar para cima (anakupsate). Primeiro aoristo ativo imperativo *anakuptö* , elevador. Aqui a alma como em João 8: 7 , 10 , mas em Lucas 13:11 o corpo. Estes são os únicos exemplos no NT deste verbo tão atual.*Redemption (apolutrosis).* Agir resgatar derivado *apolutroö* . O ato final na segunda vinda de Cristo, uma gloriosa esperança.

29 A figueira e todas as árvores (assista Suken Dendra kai panta ta).. Esta parábola da figueira (= Marcos 13: 28-32 = Mateus 24: 32-35) é aplicado por Lucas a "todas as árvores" . É verdade de todos eles, mas o figo era comum na Palestina.

30 . Sprout (probalösin). Segundo subjuntivo aoristo, ativo, *proballö* , um verbo comum, mas somente aqui e em Atos 19:33 , no Novo Testamento. *Verão (Theros)* . Nenhuma colheita, mas o verão. Uma palavra antiga, mas somente aqui no Novo Testamento (= Mr. 13:28 = Mt. 24:32).

31 . O que acontece (ginomena). Particípio Presente em voz média *ginomai* e, portanto, descritiva do processo. *Por (eggus).* O que se quer dizer aqui é a consumação do reino, não o seu começo.

32 . Esta geração (ele genea haute). Naturalmente, as pessoas que vivem lá. *Não vai ser (OU ME parelthëi).* Segundo aoristo subjuntivo ativo *parerchomai* . O mais forte negação possível com *UO-me* . *Então, todas essas coisas (panta Heos um genetai)* . Segundo aoristo voz subjuntivo meio *ginomai* com *Heos* , um idioma comum. As palavras aqui dar boas críticas de dor de cabeça. Alguns aplicam a todo o discurso, incluindo a destruição do Templo e de Jerusalém, a segunda vinda e do fim do mundo. Alguns deles argumentam que Jesus estava enganado em sua escatologia, outros não estavam representados com precisão no discurso Evangelhos. Outros aplicam-se apenas para a destruição de Jerusalém, que teve lugar no ano 70 dC, antes que a geração desaparece. Tem que ser dito para este ponto de vista, não é fácil neste grande discurso escatológico distinguir claramente quando Jesus refere-se à destruição de Jerusalém e quando a segunda vinda. Plummer oferece esta solução: "Assim, a referência é a destruição de Jerusalém visto como uma espécie do fim do mundo."

33 . As minhas palavras de modo algum passar (hoi logoi mou OU ME pareleusontai). Futuro voz indicativo médio na *UO-me* uma declaração um pouco mais forte no subjuntivo. É digno de nota que Jesus pronunciou estas palavras, imediatamente após a previsão difícil no versículo 32 .

34 . para que os vossos corações se pesou (pot barëthösin kardiai humon kai). Primeiro subjuntivo aoristo, voz passiva, *Bareo* , uma carga denotando verbo de idade, com deprimir *-me pote. Deboche (em krepalëi).* Uma palavra um pouco tarde, comum em escritores médicos a identificar o que se segue náuseas excessiva. Latina *debauchery* , tonturas causada por um excesso de vinho. Só aqui no Testamento. Nova *Embriaguez (methei).* Em*Methu* (vinho). Uma palavra antiga, mas somente aqui e em Romanos 13:13 ; Gálatas 5:21 no Novo Testamento *preocupações desta vida (merimnais biötikais).* As ansiedades da vida. O adjetivo *biötikos* está atrasado e aparece no NT somente aqui e em 1 Coríntios 6: 3 e ss . . *Vamos lá, vocês ... (epistëi)* Segundo subjuntivo aoristo, ativo, *ephistëmi* , aoristo ingressive. Também construída com *pot-me* . *De repente (ephnidios).* predicado adjetivo concordando com *Hemera* (Dia). *Como um empate (HOS Pagis).* Uma palavra antiga, derivada do *pëgnumi* , assegurar rede ou armadilha. Paulo usa várias vezes os laços do diabo para pregadores (1 Tim. 3: 7 ; 2 Tm 2:26.).

36 . Vigiai, pois (agrupneite de). *agrupneo* é um verbo de atraso, a ser revelada (*a* , privativo, e *hupnos* , sono). Permanecer acordado e estar preparado é o coração da advertência de Cristo. *Para que você possa ter forças para escapar (hina katischusëte ekphugein).* voz subjuntivo aoristo Primeira ativo com *hina* propósito. O verbo *katischuó* significa ter a força contra (cf. Mt 16,18). Comum em escritores tardios. *Ekphugein* é o segundo infinitivo aoristo, voz ativa, fujam. *De pé diante do Filho do Homem* (*stathënai emprosthen huiou tou tou anthropou)* . Este é o objetivo. Não haverá medo de a criança se você estiver disposto. *Stathënai* é o primeiro infinitivo aoristo, voz passiva, *histemi* .

37 . Durante o dia (hemeras TAS). Durante o dia, acusativo de duração de tempo. *As noites (nuktas tas).* "Na noite," acusativo de duração de tempo. *Os gastos (ëulizeto).* Imperfeitos, em voz baixa, "posou "(VM),*aulizomai* de *Aule* (pátio).

38 . Ele veio ao amanhecer ... (örthrizen). ativo Imperfect *örthrizö* de *orthros* , forma tardia de *orthreuö* , levantar-se cedo. Só aqui no Novo Testamento.

CAPÍTULO 22

1 A Páscoa (Páscoa) .. Aqui, como em Marcos 14: 1 , ambos os nomes (pão sem fermento e Páscoa) são usados. Estritamente falando, a Páscoa era Nisan 14, e dia pães ázimos 15-21 . Este é o único lugar no NT onde a expressão "a festa dos pães ázimos" (comum na LXX aparece Êxodo 23:15. , porque em, etc.) Marcos 14: 1 é simplesmente "pão ázimo "ou" pães ázimos "(cf. VM, BAS, KJV). Mateus 26:17 usa o pão ázimo e Páscoa alternadamente. *Essa foi por pouco (ëggizen)* . . Imperfect ativa Marcos 14: 1 e Mateus 26: 2 mencionar expressamente uma falta "dois dias" para a festa.

Dois . Olharam (ezëtoun). zeteo imperfeitos estavam procurando, imperfeito conative. Ele Horrible *(anelösin POS para Auton).* Segundo aoristo voz ativa deliberativo subjuntivo (retido na pergunta indireta) de *anaireo* , certifique-se, livrar-se, matar. Comum em grego antigo. Lucas usa-lo aqui como este e em 23:32 e dezoito vezes em Atos, um termo favorito para ele. Observe o artigo singular neutro acusativo *para* toda a cláusula, "a forma como, etc.". *Como temíamos (ephobounto gar).* voz Imperfect meio ao descrever o atraso de "como". A entrada triunfal e os discursos de Jesus no templo havia revelado seu tremendo poder para as pessoas, especialmente as multidões da Galiléia tinha vindo para a festa. Eles estavam com medo de continuar com os planos para matá-lo durante a festa.

Três . Satanás entrou em Judas (eis eisëlthen Ioudan). Aoristo voz tensa, ingressive, ativo. Satanás agora estava renovando seu ataque a Jesus, que foi suspenso por um tempo (Lc. 4:13) "até um momento oportuno."Ele havia retornado empregando Simão Pedro (Mr. 08:33 = Mt. 16:23). O conflito continuou, e ficou com a vitória final de Jesus (Lc. 10:18). Agora Judas e Satanás emprega o sucede, porque Judas permitiu-lhe uma e outra vez (Jo. 13:27). Claramente Judas abriu a porta do seu coração e deixe Satanás entrar. Então Satanás assumiu e ele se tornou um diabo, como disse Jesus (Jo. 6:70). Essa entrega a Satanás de modo algum absolve Judas da responsabilidade moral.

Abril . Foi (apelthön). Segundo particípio aoristo, voz ativa, *aperchomai* . Ele veio por instigação de Satanás e indignado com a repreensão de Jesus na festa na casa de Simão (João 12: 4-6.). *chefes da guarda (stratëgois)*. Chefes de guardas do templo (Atos 4: 1.). O título nos 'capitães do templo, "aparece no v. 52 . *Como iria entregar (para POS autois paradöi auton).* A mesma construção como no versículo 2 , o artigo *para* a pergunta indireta o segundo subjuntivo aoristo, voz deliberativa, ativa *(paradöi).*

May . Ele se alegrou (echarësan). Segundo aoristas indicativos, passivos, *chairo* , como em Marcos 14:11 . Aoristo Ingressive, uma exultação naturais pelo facto foram oferecidos um dos doze tal coisa. *Eles concordaram (sunethento).* Segundo aoristo, voz média, *suntithëmi* . Um velho verbo, para montar e em meio a outra. No NT só Lucas emprega, além de seu uso em Jo. 09:22 (aqui e em Atos 23:20. ; 24: 9). Lucas menciona apenas "dinheiro" *(argurion)* , mas não "trinta moedas" (Mt. 26:15).

6 . consentiu (exömologësen). Um velho verbo, mas os antigos usavam para usar a simples promessa ou acordo, em vez do composto. Este é o único caso, neste sentido, no Novo Testamento. Ela vem de *homólogos (homos* , mesmos, e *Lego* , por exemplo), dizer a mesma coisa para o outro, e assim concordar. *Opportunity (eukarian).* Em *eukairos (UE, kairos)* , um bom tempo. Uma palavra antiga, mas no NT somente aqui e na passagem paralela em Mateus 26:16 . *Por trás da aldeia (ochlou ater). Ater* é uma preposição de idade, comum nos poetas, mas raramente em prosa. Também no versículo 35 . Isso significa "além", "não", como *Choris* . O fim de Judas foi simplesmente isto: Coloque Jesus nas mãos do Sinédrio durante a festa, apesar das multidões. Foi necessária para evitar um motim (Mateus 26: 5), devido à popularidade de Jesus.

7 . Então chegou o dia dos pães ázimos (elthen HE Hemera twn azumön). Em seguida, veio o dia em si, e não simplesmente que (versículo que se aproximava um). *Eles tiveram que sacrificar (edei thuesthai).* Era o dia 14 de Nisan, a partir de pôr do sol. Lucas é um gentio, e isso deve-se ter em mente. O cordeiro tinha de ser sacrificado para o chefe da família (Êxodo 12: 6.). A controvérsia sobre o dia em que Cristo comeu a última Páscoa tem sido tratada (Mt. 26:17 = Mr. 14:12). Os Sinópticos mostram claramente isso como um fato. Assim, Jesus foi crucificado na sexta-feira ou o dia da preparação da Páscoa (ver as passagens paralelas em Marcos e Mateus já mencionadas para obter mais detalhes, ver também o meu livro *A Harmonia dos Quatro Evangelhos* ., pp 234-242).

8 . A Pedro e João (Petron kai löannën). Mark 14:13 diz apenas "dois", enquanto que Mateus 26:17 tem os discípulos a tomar a iniciativa. Neste contexto, a palavra Páscoa é usado em comida, feriado, ou o período inteiro (incluindo pão ázimo). "Comer a Páscoa" pode se referir a este determinado alimento, como aqui, ou a participação em sacrifícios durante todo o período dos pães ázimos (Jo. 18:28).

9 . Onde queres que a preparemos? (Hetoimasömen Pou theleis;). Primeiro aoristo subjuntivo ativo, deliberativo, sem *hina* após *theleis* , talvez sendo originalmente duas questões distintas.

10 . Ao entrar (eiselthontön humon). genitivo absoluto. *Nós vamos nos encontrar (eiselthontön humon).* Um velho verbo *sunantaö* (de *sol* , com, e *Então* , face, *anti*) com associativa instrumental *(humina).* Ver Marcos 14 : 13 em "um homem carregando um cântaro de água."

11 . O pai (oikodespotëi). Dono da casa, como em Marcos 14:14 e Mateus 10:25 . Uma palavra final ao invés do termo anterior *oikou déspotas. Você pode comer (phago)* . Segundo futurista (ou deliberativo) aoristo subjuntivo, como em Marcos 14:14 .

12 . Então ele (kákeinos). *Kai* e *ekeinos (crase)* , onde Mark 14:15 tem *autos kai* . Literalmente: E aí. Veja Mark.

13 . Eu lhes tinha dito (eirëkei.) voz ativa Passado perfeito do indicativo,, *eipon* onde Mark 14:16 tem *eipen* (segundo aoristo).

14 . (anepesen) Ele sentou-se. Ele se inclinou para trás, caiu para trás (ou para cima). Segundo aoristo ativo *anapiptö* .

15 . Com Tenho desejado (VM) ***(epethumësa epithumiäi).*** A Judaísmo comum na LXX. Associativa caso instrumental do substantivo e primeiro aoristo indicativo ativo nisso como um acusativo cognato. Todo este versículo é peculiar a Lucas. Veja neste turno em João 3:29 ; Atos 04:17 . *Antes de desenvolver (pro tou me Pathein).* Proposição *pro* com infinitivo articular e acusativo de referência geral ", antes de sofrer a meu respeito".*Pathein* é o segundo infinitivo aoristo, voz ativa, *Pascho* .

16 . Até que ele se encontra (Heos hotou plëröthëi). Primeiro subjuntivo aoristo, passivo, de *pleroo* com *Heos (hotou)* , a construção de costume do futuro. Parece que o que Jesus tem em mente é algo como um banquete messiânico (cf. 14:15).

17 . Tendo tomado uma bebida (dexamenos poterion). Este cálice é um diminutivo de *Potter* . Parece que ele ainda era um dos quatro copos que foram passados durante a Páscoa, mas nenhuma certeza sobre qual fora. Aparentemente, isso ocorreu antes da introdução formal da Ceia do Senhor, mas também deu graças aqui *(eucharistësas).* É a partir deste verbo *eucharisteo* (ver também o versículo 19), que vem a nossa palavra Eucaristia. Este é um verbo comum de agradecer, e foi usado para "obrigado" para as refeições.

18 . A partir do fruto da videira (tou genëmatos ampelou TES). Então, Mark 14:25 = Mateus 26:29 , não *oinos* , embora, sem dúvida, era o vinho. Mas a linguagem suporta tudo o que era "o fruto da videira." *Venha (elthëi)* . Segunda voz ativa subjuntivo aoristo com *Heos* como no versículo 16 . O que Jesus tem em mente aqui é a consumação do reino, porque o reino já tinha feito uma aparição.

19 . Qual de vós é dado (a huper didomenon humon). Alguns MSS. omitir estes versos, embora eles provavelmente são verdadeiras. O texto correto em 1 Coríntios 11:24 é "que é para você", não que "é para você." É curioso encontrar a palavra "partido" preservada e justificada por muitos, até mesmo por Easton em seu comentário sobre Lucas, p. 320. *Em memória de mim (eis dez Emen anamnësin).* Emprego pronome possessivo objetivo *Emen* , não subjetiva. *Faça isso (poieite touto).* presente do indicativo ativo, repetição, continuar fazendo isso.

20 . Após o jantar (meta para deipnësai). A preposição *objetivo* articular e infinitivo no caso acusativo. A situação textual aqui é impressionante, principalmente devido a duas xícaras (versículos 17 e 20). Alguns dos documentos omitiu a última parte do versículo 19 e todo o versículo 20 . É claro que é possível que essa parte foi introduzida no texto de 1 Coríntios 11: 24ff . Mas se esta seção é omitido, Lucas teria um investimento do copo antes do pão. Assim, encontramos dificuldade com qualquer posição sobre o texto de Lucas, com um ou dois copos. *A Nova Aliança (I Kaine diatheke).* Veja Mateus 26:28 = Marcos 14:24 a "aliança". Westcott e Hort rejeitar aqui o termo "novo", mas aceitá-la em 1 Coríntios 11:25 . Veja Lucas 05:38 para a diferença entre *Kaine* e *linha* . "A ratificação de um pacto era comumente associado com o derramamento de sangue; eo que foi escrito com sangue foi considerado indelével "(Plummer). *(ekchunnomenon) é derramado.* A mesma palavra em Marcos 14:24 = Mateus 26:28 . Forma tardia, o particípio presente passivo *ekchunnö* de *ekcheo* , derramamento.

21 . Que ... entrega (tou paradidontos). particípio presente ativo, realmente dedicado a ele. A mão de Jude estava descansando no momento em cima da mesa. Deve-se notar que Lucas narra a instituição da Ceia do Senhor, enquanto Marcos e Mateus inverteu a ordem.

22 . De acordo com o que determinou (kata para hörismenon). Perfeito particípio passivo do *Skyline* , limitar ou definir, de ponto-limite, o nosso "horizonte". Mas este fato não absolve Judas da sua responsabilidade como claro aqui coloca o "ay".

23 . Qual deles seria (para tis ara Auton ex IEE). Observe o artigo *para* a pergunta indireta, como nos versos 2 e 4 . O opcional *EIE* é aqui alterada a partir do tempo presente na voz ativa, *estin* , embora nem sempre fez, para que você pode ver *dokei* no versículo 24 , onde o tempo presente é mantida. Todo mundo estava com a mão na mesa. Que mão foi?

24 . Altercation (philoneikia). Uma antiga palavra derivada de *philoneikos* , luta amadora, vontade de brigar. Só aqui no Novo Testamento. *Mayor (Meizon).* Emprego comparativa comum como superlativo.

25 . (kurieuousin) era o senhor. De *kurios* . Um verbo comum, senhor. *Benfeitores (euergetai).* A partir *da UE* e *ergon* . Doer de bom. Uma palavra antiga. Só aqui no prazo NT O Latin *benfeitor* é o equivalente exato.

26 . Seja (ginesthö). "Vamos" (VM, BAS). Voz média imperativo presente de *ginomai* . A verdadeira grandeza está no serviço, e não o intervalo.

27 . Mas eu (ego). Jesus se atreve a mencionar o seu próprio comportamento, apesar de seu Senhor, para provar seu argumento e parar de concursos ciúmes por preeminência nesta mesma festa, a discussão continuou até que Jesus tinha levantar-se e dar-lhes uma lição de humildade pessoal, lavando os pés (13 Jo: 1-20.).

28 . Em meus testes (mou en tois peirasmois). "Testing" melhores "tentações" (tradução que aparece em MT e RV), como em Tiago 1: 2 , embora, obviamente, as tentações em Tiago 1: 13 e ss . Essa é a tragédia desta situação, em que Jesus está voltado para a cruz com o traidor da mesa eo restante ocupado principalmente sobre o primado ea dignidade de seu próprio país.

29 . I, vo-lo (Kago diatithëmai humina). No geral, nós tínhamos sido leal, e assim Jesus vai para eles *(diathëmai* , um verbo do qual *diatheke)* .

30 . E eu me sento (kathësesthe). Mas Westcott e Hort ler o texto *kathësthe* (presente do subjuntivo em voz baixa com *hina).* A imagem aqui parece ser que, dada em Mateus 19:28 quando Jesus disse a Pedro

inquérito.Não está claro como essas imagens têm de ser interpretadas. Mas há a promessa de prêmios, incluindo leal até o fim.

31 . Fomos convidados (VM) ***(exëitësato).*** Primeiro aoristo indicativo, indireta, em voz baixa, de *exaiteö* , um verbo antigo denotando alguém e orar (em voz baixa) para si mesmo. Só aqui no NT O verbo é usado para bom e mau sentido, mas aqui significa "obtido por perguntar" como aparece na margem da Versão Revisada Inglês. *Para peneirar (tou siniasai).* genitivo Infinitivo de finalidade articular. Primeiro infinitivo aoristo ativo de*siniazö* , tremendo como uma peneira, peneire, de *Sinion* um tridente. Palavra final. Só aqui no NT

32 . Que a sua fé não desfaleça no (hina eklipëi tem pistis mou). Segundo aoristo subjuntivo ativo, intencional, com *hina* após *edeëthën (orou)* de *ekleipö* , um verbo de idade. Nossa palavra *eclipse* é a palavra.Obviamente, Jesus não poderia privar Satanás para atacar Pedro. Ele já tinha pego Judas. Jesus não atacou de novo e de novo? Mas ele podia rezar, e ele o fez, pois a fé de Pedro, e oração venceu a batalha, mas ele tropeçou e caiu. *E você (kai su)* . Estas palavras designar um Pedro drasticamente. *Quando você está de volta (epistrepsas pote).* Primeiro aoristo particípio ativo *epistrepho* , um verbo comum, por sua vez, volta. Mas o uso dessa palavra implícita de que Pedro iria cair, mas voltar e cumprir a exortação "fortaleça os seus irmãos".

33 . A prisão e morte (VM) ***(kai eis eis phulakën thanaton).*** Obviamente, Pedro não se sentir confortável com a sua necessidade de orações de Cristo para a sua segurança e lealdade. Daí esta jactância estridente.

34 . Antes de negar três vezes que me conhece (tris Heos eidenai aparnësëi mim). "Três vezes" está em todos os quatro evangelhos aqui, porque todos registrados este aviso a Pedro (Mr. 14:30 = Mateus 26:34 = Lc. 23:34 = Jo. 18:38). Pedro negou Jesus, mesmo sabendo *(eidenai).*

35 . Bagless (ballantiou ater). Saco do dinheiro. Uma palavra antiga, mas no NT somente em Lucas (10: 4 ; 00:33 ; 22 :. 35ss .) . *alforje (peras)* Ver Mateus 10:10 . *você fez falta alguma coisa? (Me cubas husterësate;).*Aqui a resposta é esperada *(não outhenos* abaixo). Caso ablativo após *hustereö* .

36 . Compre uma espada (agorasatö machairan). É evidente que para a defesa. A referência é à missão especial para a Galiléia (Lucas 09:16. = Marcos 6: 6-13 = Mt. 9: 35-11: 1). Deve esperar perseguição e hostilidade amarga (Jo. 15: 18-21). Jesus não se referem aqui aos seus discípulos têm de repelir a força pela força, mas deve estar disposto a defender a sua causa contra ataques. As condições mudaram exigem necessidades diferentes. Essa linguagem pode ser mal interpretado, como era então.

38 . Senhor, aqui estão duas espadas (Kurie, idou Hode machairai duo). Eles entenderam as suas palavras literalmente. E antes que esta noite é Pedro completo usado uma dessas espadas para tentar Malco decapitado, apenas para ser firmemente repreendido por Jesus (Mr. 14:47 = Mt. 26: 51ss . = . Lc 22: 50SS . = . Jo 18, 10 e ss.). Em seguida, Jesus dirá: "Para todos os que tomarem a espada perecerão pela espada" (Mt. 26:52). É claro que Jesus não tinha a intenção de que suas palavras sobre a espada foram tomados pelo valor de face. Então ele disse: "Enough" *(Hikanon estin)* . É uma triste ironia e dor que Jesus termina assim a matéria. Eles não estavam agora em condições de compreender as várias facetas deste complexo problema. Todo pregador e professor entende que esta disposição, sem impaciência, mas deixando terminar uma matéria para o presente.

39 . Como era (kata ao ethos). Segundo o costume (Dele). Foi porque Judas sabia que o hábito de Jesus de ir ao Getsêmani naquela noite preparado para dar sem esperar que a multidão para voltar para suas casas depois da festa.

40 . Naquele lugar (epi tou topou). O lugar da oração solitária que era tão caro a Jesus. *Ore para que não entreis em tentação* (*proseuchesthe me eiselthein peirasmon eis)* . "Continuem orando por entrar (ingressive infinitivo aoristo, mesmo uma vez) em tentação." Aqui está uma "tentação" real e não apenas uma "prova". Jesus sabia que o poder da tentação e da necessidade da oração. Estas palavras lançar luz sobre o significado da linguagem em Mateus 6:13 . Ele repetiu essa advertência no versículo 46 .

41 . Como um tiro de pedras de **um** ***(Hosei lithou Bolen).*** Acusativo de extensão do espaço. Lucas não se referem aos oito discípulos que estavam na entrada do Getsêmani e Pedro, Tiago e João acompanharam Jesus

algo mais profundo. *Uma vez que os joelhos (Theis ta gonata*). Segundo aoristo particípio ativo *tithemi* . Marcos (14:35) diz que "caiu por terra" e Mateus (26:39) "Ele se jogou sobre a terra." Isso pode ocorrer em momentos diferentes. *Eu rezei (prosëucheto)* . Imperfect voz baixa, estava orando, persistiu em oração.

42 . Se você quer (i boulei). Esta condição é, em primeiro pedido, no início. *Faz (ginesthö).* voz imperativa meio Presente, siga tomada do Pai.

43 . Um anjo (aggelos). Os anjos visitaram Jesus no final dos primeiros três tentações no início do seu ministério (Mateus 04:11). Aí vem o anjo durante o conflito.

44 . Na agonia (em agöniäi). Foi um conflito, a luta, *Agon* . Uma palavra antiga, mas somente aqui no NT Satanás pediu a Jesus mais do que nunca no passado. *Assim como gotas de sangue (haimatos thromboi hosei).* A espessura do sangue, coagulado. Uma palavra antiga *(thromboi)* comum em trabalhos médicos, mas somente aqui no Novo Testamento. Esta passagem (versículos 43 e 44) está ausente em alguns documentos antigos.Aristóteles refere-se a um suor de sangue e Teofrasto.

45 . Dormir porque de tristeza (apo koimömenous Lupes TES). Lucas não narrar as três vezes que Jesus se dirigiu aos três discípulos de maior confiança em busca de simpatia humana.

46 . Como você dorme? . (Ti katheudete;) Lucas dá essa censura, mas os acentos não quase amargas Marcos 14: 37-42 = Mateus 26: 40-46 .

47 . Ele foi na frente deles (proërcheto). Imperfect, suavemente. Judas estava liderando o grupo, porque ele sabia bem o local (Jo. 18: 2).

48 . Com um beijo (philëmati). caso Instrumental. Jesus abertamente desafiando a ação de Judas, chamando-o de traição, mas isso não o impediu.

49 . O que tinha de acontecer (para esomenon). O artigo eo futuro particípio na voz meio de *eimi* ser. *vamos atacar com a espada? (I pataxomen em machairëi;).* Nota *ei* uma pergunta direta, e hebraico. Somente Lucas registra esta pergunta. Usando instrumental *no* . Eles tinham duas espadas já mencionadas (22:38).

***50 . A orelha direita (para autou ous para Dexion*).** Marcos (14:47) e Mateus (26:51) não mencionam "certo", mas Lucas, o médico faz. João 18:10 segue Luke neste ponto e também adiciona os nomes de Pedro e Malco, provavelmente porque ambos haviam morrido até então, e Pedro não estaria envolvido em algum problema para ele.

51 . Vamos! Basta! (EATE toutou Heos). imperativo Presente, voz ativa, *EAO* , permitir. Mas o significado não é claro. Se eles estavam indo para Pedro e os outros discípulos, foram feitos para sofrer essa violência contra Jesus. Esta é provavelmente a idéia. Se você cabeça para a multidão, significa que eles devem desculpar Pedro por sua ação impensada. *E tocando a orelha, o curou* (*hapsamenos otiou iasato Auton tou)* . Não sabemos se Jesus pegou o pedaço da orelha e colocá-lo no lugar ou não. Ele poderia ter curado a ferida sem ele. Este milagre cirúrgico é contada apenas por Lucas.

52 . Eu sou um ladrão? (Hos epi Leisten;). Eles estavam tratando Jesus como um bandido, como Barrabás.

53 . Mas esta é a vossa hora (all 'haute estin humon Hora HE). Assim, Jesus dá. O valor moral do seu sacrifício expiatório reside na natureza voluntária de sua morte. Ele deixa claro que ele foi indevidamente exploradas nesta hora de oração por si só, e não se atreveu a prendê-lo publicamente no templo. Mas "o poder das trevas" *(Heb exousia tou skotous)* teve agora virar. Venha um dia melhor. O poder, o poder das trevas.

54 . A casa do sumo sacerdote (eis dez tou oikian archiereös). Só Lucas menciona "a casa". Embora esteja implícita em Mark 14:53 = Mateus 26:57 . *Ele ainda (ëkolouthei).* Imperfect, como em Mateus 26:58 e João 18:15. Curiosamente, Marcos 14:54 tem o aoristo.

55 . Depois de um incêndio (pur periapsantön). genitivo absoluto, primeiro aoristo particípio ativo *periaptö* , um verbo de idade, mas somente aqui no NT Prender ao redor, fazer uma fogueira com muita chama. Era abril, e mais frio à noite. Os servos acendeu o fogo. *E sentar-se juntos (kai sunkathisantön)* . Novamente genitivo absoluto. Nota *do sol* (em conjunto), eles tinham todos os assentos tomados ao redor do fogo. *Pedro sentou-se entre eles (Petros ho ekathëto mesos Auton)* . Imperfeito, tempo sentado, e nota *mesos* , adjetivo predicado nominativo com genitivo, como João 1:26 , um bom toque grego.

56 . Junto ao fogo (pros para Phos.) Olhar *(pros)* à luz, porque o fogo dava luz, bem como de calor. Marcos 14:54 tem "aquecido pelo fogo", isto é, "pela luz "; em João 18:18 , 25 diz que "o aquecimento." *Ele olhou cuidadosamente* (VM) *(atenisasa)* . A palavra favorita de Lucas (04:20 , etc.) para espiar ninguém. *Também este (houtos kai)* . Como apontando para Pedro como ele se referia a ele. Os outros Evangelhos (Mr. 14:67 =Mateus 26:69 = Jo. 18:25) registrou uma mulher falando diretamente para Pedro. Ambas as coisas podem acontecer, transformando-o em direção a Pedro.

57 . Eu não sei (oida Auton ouk). Assim como Jesus tinha dito que iria.

58 . Um pouco mais tarde ... outra (heteros meta brachu). Mateus 26:71 faz depois de Pedro havia deixado a varanda, e menciona a falar de limpeza, como em Marcos 14:69 , enquanto que aqui os "outros" *(heteros)* é um homem (masculino). É quase impossível para coordenar as três negações nas quatro histórias, a menos que nós concebemos que vários se juntou ao apontar para Pedro quando você começou. Desta vez, a negação de Pedro é muito repentino, "eu não sou."

59 . Depois de cerca de uma hora (Hosei diástases horas meu). genitivo absoluto com o segundo aoristo particípio ativo feminino singular de *diistëmi* . Este verbo clássico no NT ele é usado somente por Lucas (22:59 ;24:51 ; Atos 27:28.). Significa apoiar em dois para separar, no curso de cerca de uma hora. *Ele insistiu (diischurizeto).* Imperfect em voz baixa, ainda declarando repetidamente. Um verbo idade *(dia, ischurizomai)* , seja forte, fazendo uma declaração enfática ou, como se diz coloquialmente em castelhano, "ser forte" em alguma coisa. No Novo Testamento, somente aqui e em Atos 0:15 . *Porque ele é galileu (kai gar estin Galilaios).* Mateus 26:73deixa claro que seu discurso que foi descoberto; ver.

60 . Não sei o que você diz (ouk ho oida legeis). Cada recusa deixa Pedro com pressa e posição. *Enquanto ele ainda estava falando (lalountos eti autou).* genitivo absoluto. Pedro claramente podia ouvir o galo.

61 . O Senhor (kurios strapheis ho) é retornado. Segundo particípio aoristo voz passiva *strepho* . Um dado apenas por Lucas. Extremamente imagem gráfica *Miró Pedro (eneblepsen TOI Petröi).* Aoristo Indicativo ingressive ativa de *eneblepö* , um verbo antigo e vívida colocar os olhos em. *Foi acordado (hupemnësthë).* Primeiro aoristo voz tensa, passiva de *hupomimnëskö* , um verbo comum, algo para lembrar alguém (dando *hupo*sugestão ou dica). Cantar Galo e olhar rapidamente trouxe à mente a profecia de Pedro de Cristo e suas negações tristes. O mistério é como ele poderia ter esquecido que aviso.

62 . E ele saiu e chorou amargamente (kai exo exelthön eklausen Pikros). Alguns documentos latino omitir este versículo, o que é verdade em Mateus 26:75 . Talvez fosse uma inserção nessa passagem lá, mas a evidência é fraca demais para recusar. É o aoristo ingressive *(eklausen)* , explodiu em lágrimas. "Amargamente" é uma expressão comum para descrever as lágrimas em todas as línguas e em todos os corações.

63 . Eles estavam segurando (hoi sunechontes). Veja 08:45 ; 19:43 este verbo *sunechö* . Aqui apenas no NT ser um prisioneiro (get along). Funcionários ou soldados, e não o conselho. *(enepaizon) Eles zombaram.*Imperfect ativo, estavam zombando, jogando como muchachuelos. *Atingiram (derontes).* ativos Gerúndio *gases* , chicoteamento, bronzeamento, chicoteando. Literalmente "bater".

64 . bandagem (perikalupsantes). particípio aoristo, voz ativa, primeiro *perikaluptö* , um verbo antigo, colocando um véu ao redor. No NT somente aqui e em Mark 14:65 . Veja Mark 14:65 e Mateus 26: 67ss . para uma análise mais aprofundada.

65 . Muitas outras coisas (galo hetera). Aqui estão apenas alguns exemplos.

66 .. Quando foi dia (HOS egeneto Hemera) Marcos 15: 1 (= Mateus 27: 1). tem "ao amanhecer" (cf. VM) *O conselho de anciãos do povo (para manchas presbuterion tou)* . O termo técnico para "conselho de anciãos" (de*presbuteros* , idosos) ou grupo de anciãos que compõem o Sinédrio. Este termo aparece na LXX para designar o Sinédrio. Aparece no NT somente aqui e em Atos 22: 5 para o Sinédrio. Em 1 Timóteo 4:14 Paulo usa os presbíteros em uma igreja (ou igrejas). O Sinédrio era composto de anciãos, dos principais sacerdotes e dos escribas (Mr 15: 1) e os três grupos estão nesta reunião. A linguagem de Lucas (ambos principal e escribas) *(te ... kai)* parece aplicar-se a palavra *presbuterion* para todo o município. Os saduceus (principais sacerdotes) e fariseus (escribas) foram representados em números quase iguais. *O Sinédrio (eis a sunedrion Auton).* O local da reunião não é mencionado, mas Jesus foi introduzido na câmara do conselho.

67 . Se você é o Cristo (Ei ei ho Christos ela). O Messias, quer dizer. Primeira condição de classe, assumindo que é verdade. *Se eu contar (humina EIPO Ean).* Condição de terceira classe, indeterminada, mas capaz de ser determinado (VM: Mesmo que eu diga). Esta é a segunda aparição de Jesus diante do Sinédrio apenas mencionado por Marcos 15: 1 e Mateus 27: 1 , que dão detalhada sua primeira aparição e julgamento. Lucas dá apenas o pedido de ratificação após o amanhecer para dar uma aparência de legalidade a sua convicção de voto já decidiu (Mr 14:64 = Mt. 26:66). *De jeito nenhum eu vou acreditar (OU ME pisteusëte).* negação Duplo com o subjuntivo aoristo, o mais forte negação possível. Igual ao versículo 68 .

69 . O Filho do Homem (ho tou huios anthropou). Jesus realmente responde a perguntas sobre "o Messias", declarando que Ele é o Filho do Homem, e assim compreendê-los. Faz declarações de igualdade com Deus, que também entendem.

70 . Tem então o Filho de Deus? (Su ei ho huios oun tou theou;). Note como estes três epítetos são usados como quase equivalente. Eles perguntam sobre "o Messias". Jesus declara que Ele é o Filho do Homem, e está assentado à direita do poder de Deus. Eles tomam isso como uma afirmação de ser o Filho de Deus (tanto a humanidade e divindade). Jesus aceita o desafio e admite que ele afirma ser as três coisas (o Messias, o Filho do Homem, o Filho de Deus.) *Você diz (legete humeis)* . Apenas um toque grego para dizer "Sim" (compare "eu sou" em Marcos 14:62 a "Você disse que" em Mt. 26:64).

71 . Por nós mesmos o ouvimos (gar autoi ëkousamen). Teria agido corretamente, se Jesus não era o que dizia ser. Eles eram eternamente errado, porque Ele é o Cristo, o Filho do Homem, o Filho de Deus. Eles fizeram sua escolha, e um dia tem que estar diante de Cristo como seu juiz.

CAPÍTULO 23

1. A multidão inteira deles (Hapan para plêthos). Todos, mas Nicodemos e José de Arimatéia, que provavelmente não foram convidados para esta reunião.

Two . Eles começaram a acusá-lo (ërxanto katëgorein). Eles começaram e persistiu. Lucas menciona três acusações, mas nenhum deles inclui a verdadeira razão que você não mencionou que já havia condenado Jesus.Eles tinham dado vazão ao seu ódio com ele, mas já não tinha o poder de vida e morte. Portanto, não diga nada a Pilatos sobre isso. *Nós encontramos (heuramen).* Segundo aoristo indicativo ativo com primeira vogal aoristo*um.* Provavelmente isso significa que eles tinham prendido Jesus no ato de fazer essas coisas *(em flagrante delito)* , em vez de sua condenação em um julgamento formal. *pervertendo a nossa nação* (VM) *(diastrephonta para ethnos Hemon).* particípio presente ativo *diastrephö* , um verbo de idade, voltar-se para aqui e para ali, distorcer, perturbar. No Novo Testamento, somente aqui e em Atos 13:10 . Os membros do Sinédrio implica que a popularidade de Jesus era sedicioso. *proibindo dar o tributo a César (köluonta phorous kaisari didonai).* Nota objeto infinitivo *didonai* particípio após *köluonta.* Literalmente, entupindo dar tributo a César. Esta foi uma mentira deslavada. Seus alunos notáveis tentou obter Jesus para governar a este respeito, mas tinha falhado totalmente no esforço (Lc. 20:25). *dizendo que ele mesmo é Cristo, o Rei (legonta Hauton basileia Christon einai).*Observe o discurso indireto aqui particípio após *legonta* com o acusativo (*Hauton* onde *Auton* poderia ter sido utilizado) e do infinitivo. Esta acusação era verdade, mas não no sentido de que apenas levantou. O próprio Jesus afirmou ser o Messias e Rei do Reino de Deus. Mas o Sinédrio

queria Pilatos pensou que ele estava se pondo César como um rival. Pilatos não olhar muito para a palavra "Cristo", mas "rei" foi outra questão. Eu fui forçado a considerar essa acusação, para não ser acusado perante César não podia ignorar tal afirmação por Jesus.

Três . Você diz (seu legeis). A aprovação real e 22:70 . Todos os evangelhos dão pergunta de Pilatos sobre Jesus como rei dos judeus, precisamente as mesmas palavras (Mr 15: 2 ; Mateus 27:11 ; Lucas 23: 3. ; . Jo 18:33).

4 . Pessoas (ochlous tous). A primeira menção da multidão. É já a luz do dia. A procissão do sinédrio iria atrair uma multidão (Plummer) e alguns podem ter ido lá para a libertação de um prisioneiro (Mr 15: 8). . Você precisa de agir rapidamente para obter a sentença antes de chegarem os amigos de Jesus *: Não acho culpa (Ouden Heurisko aition).* No NT só Lucas usa este velho adjetivo *aitios* (Lucas 23: 4. , 14 , 22 ; Atos. 19:40), exceto Hebreus 5: 9 . Isso significa que aquele que é a fonte, a causa da responsabilidade ou de alguma coisa. Lucas nos dá a explicação dessa decisão repentina de Pilatos que Jesus é inocente. Evidentemente feito um exame cuidadoso antes de dar seu veredicto sobre este caso. Essa conversa é dada em João 18: 33-38 . Pilatos levaram Jesus ao palácio da galeria superior (versículo 33) e depois fui e entregue seu veredicto diante do Sinédrio (verso 38), não quis entrar no palácio de Pilatos (Jo. 18:28).

Pode . Mas eles insistiram (hoi epischuon). ativos imperfeitos *epischuö* dar maior *(epi)* força *(ischuö).* E eles continuaram insistindo. Evidentemente Pilatos tinha tomado o assunto com muita leviandade. *Ele agita o povo (anaseiei tonelada Laon).* Este composto é rara, embora de idade (Tucídides), agitar (para frente e para trás). É uma repetição mais vigorosa da primeira carga (versículo 2 , "pervertendo a nossa nação" [VM]). *A partir de Galiléia (arxamenos apo chás Galilaias).* Estas mesmas palavras aparecem no discurso que Pedro dirigiu-se ao grupo se reuniu na casa de Cornelius (Atos. 10:37). O uso idiomático de *arxamenos* também aparece em Atos 01:22 . Galiléia (Grote) era a mãe dos homens sediciosos (ver Josefo).

6 . Galileo (Galilaios). Se assim for, aqui era uma maneira de se livrar do que Pilatos poderia polémica questão sem voltar atrás de sua decisão original.

7 . Percebendo (epignous). Segundo particípio aoristo, voz ativa, *epiginosko* , tendo obtido pleno (*epi* , o conhecimento agregado). *Na jurisdição de Herodes (ek exousias Hëröidou TES).* Herodes era naturalmente ciúmes de qualquer invasão de competência por de Pilatos, o procurador romano da Judéia. Então, aqui era uma chance de se respeitar a prerrogativa *(exousia)* Herodes e também se livrar deste caso problemático. *Mandamos (anepempsen).* Primeiro aoristo, voz ativa, *anapempö* . Este verbo comum usado de volta no versículo 11 , ou enviar-se a um tribunal superior, e Paulo César (At. 25:21). *Também foi ... (onta kai auton).* Sendo ele mesmo também em Jerusalém . Particípio ativo presente de *eimi* .

8 . monte (lian elenco) regozijou-se. Segundo aoristo, voz passiva, *chairo* , aoristo ingressive, tornou-se feliz. *Foi um longo período de tempo (ex hikanön chronon).* Para ver esta mudança 08:27 ; 20: 9 ; Atos 08:11 . *Eu esperava (ëlpizen).* Imperfect ativa. Ainda estou esperando. Desde algum tempo, ele havia se recuperado de seu medo a respeito de Jesus era João Batista redivivo (9: 7-9). *Marca (ginomenon).* Particípio Presente em voz baixa. Eu queria ver um milagre acontecendo, como se fosse um malabarista de dublês.

Setembro . Ele questionou (BAS) ***(epërötä).*** voz Imperfect, Ativo, persistiu em perguntar. *Amplamente* (BAS) *(em logois hikanois).* literalmente "muitas palavras" (cf. BAS, margem). O próprio uso da *hikanos* no versículo 8.

10 . Ontem (histëkeisan). Segundo intransitivo ativo perfeito *histemi* sentido imperfeito. Eles estavam lá, enquanto Herodes interrogou Jesus, e quando ele se recusou a responder começou jogando as acusações como uma matilha de cães em voz cheia *(Eutonos* , advérbio, adjetivo *Eutonos* de *eu* , bem, e *Teino* , esticar, bem afinado). Uma palavra antiga, mas no Novo Testamento somente aqui e em Atos 18:28 .

11 . Nós os tratou com desprezo (VM) ***(exouthenësas).*** particípio aoristo primeiro ativo *exoutheneö* , contam como nada, lidando com total desprezo, como um zero. *Ele se vestiu com um manto lindo (esthëta peribalön lampran).* particípio aoristo segundo ativo de *periballö* , levar alguém round. *Lampran* é brilhante, claro, como em Tiago 2: 2 , bastante diferente do vestido modesto do Mestre. Este foi parte da humilhação.

12 . Porque eles eram anteriormente em inimizade entre si (proüpërchon gar em echthräi pros ontes heautous). Um composto duplo perifrástica imperfeito *proüperchö* , um verbo de idade, de existir *(huparcho)* pre *(pro)* , somente aqui no NT, com a adição de *ontes* (particípio de *eimi).*

13 . Invocação (sunkalesamenos). Particípio primeiro aoristo voz média (para si mesmo). Pilatos incluído as pessoas com a esperança de que Jesus tinha amigos entre eles.

14 . Como agitador do povo (Hos apostrephonta tonelada Laon). Pilatos condensado aqui três acusações de verso dois em um (Plummer). Ele usa um composto comum *strepho* aqui *apostrephö* , acabou por seduzir, enganar, enquanto *diastrephö* no versículo 2 tem mais a conotação de perturbar (girando de um lado para o outro). Observe o uso de *HOS* com a partícula, a suposta razão. Pilatos entendeu que a acusação contra Jesus é que este é um agitador revolucionário, e um rival perigoso para César, em outras palavras, traição. *Ao ser interrogado ele antes de você (Oenopion humon anakrinas).* Logo diante de seus olhos que eu tenho fez um exame cuidadoso *(ANA)* para cima e para baixo, *Krino* , juiz shake. Um verbo antiga e comum no sentido geral e no sentido forense como aqui e só Lucas tem no NT (Lucas 23:14. ; 4: 9 ; 12:19 ; 23:14 ; Atos 24: 8.), excepto 1 Coríntios 9: 3 . *Dos quais (HON)* . Com a relação *tem sido* o caso (genitivo) antecedente não expressa *Touton* .

15 Nem (all 'oude) .. VNI. "Nem" *Ele tem feito (estin pepragmenon autoi).* Perfeito perifrástica passiva indicativo de *Prasso* , um verbo comum fazer. Para *autoi* pode ser considerado tanto como o dativo ou como instrumental (Robertson, *Gramática* , pp. 534 , 542).

16 . punir (paideusas). Primeiro aoristo particípio ativo *paideuo* , ensinar uma criança *(país)* e, em seguida, como parte da instrução, punição. Nossa punir termo castelhano vem do latim *castus* puros, castos, e meios de purificação (cf. Heb 12 :. 6SS.). Talvez Pilatos pode ter quis dividir os cabelos com a palavra, como Wycliffe traduz: "Devo entregar-lhe alterada" (Eu vou deixar você ir corrigido). Mas se Jesus era inocente, Pilatos tinha que "punir", sem dúvida, para satisfazer a população. O versículo 17 é omitido por Westcott e Hort, a partir de Marcos 15: 6 = Mateus 27:15 .

18 . Todos juntos (VM) ***(panplëthei).*** Um advérbio derivado do adjetivo *panplëthës* . Usado por Dio Cassius. Só aqui no NT *Out (ar).* imperativo presente ativo. Tire-o daqui e mantê-lo fora daqui, como em Atos 21:36 ;22:22 , Paulo. Mas *perdoa-nos (apoluson)* é o primeiro aoristo imperativo voz ativa, faça isso agora e imediatamente.

19 . Sedição (Stasin). Uma antiga palavra por sedição, a própria acusação contra Jesus (e falsa sobre ele). Se Jesus tinha levantado uma insurreição contra César, estes seus acusadores tinham executado sob a sua bandeira. *E por assassinato (kai phonon).* Eles não se preocupam com tudo isso. Na verdade, o assassino foi considerado como um herói, como entre alguns sentimental hoje em dia com os bandidos e bandidos. *Ele havia sido jogado (EN blëtheis).* aoristo passivo perifrástico indicativo de *Ballo* , uma maneira mais incomum.

21 . Mas eles persistiram em dar vozes (hoi epephönoun). ativo Imperfect *epiphöneö* , chamada. Um velho e muito apropriado verbo aqui. Eles ainda estavam chorando. *Crucifica-o! (Staurou, staurou).* imperativo presente ativo. Siga crucificação. Mark 15:13 tem *stauröson* (primeiro aoristo imperativo ativo), faça-o agora e termina com ele. Sem dúvida, alguns choraram de uma maneira e outros de outro.

22 . É tão errado ...? (Ti gar kakon;). Observe o uso de *gar* (expositivo e argumentativo combinado).

23 . E eles estavam (hoi epekeinto). voz média Imperfect em *epikeimai* , um verbo antigo denotando o barulho e bater uma tempestade. *Um grande vozes (phönais megalais).* caso instrumental. Pobre Pilatos foi esmagada pela tormenta. *prevaleceu (katischuon).* ativo Imperfect *katischuö* (veja Mateus 16:18 e Lc. 21:36). A tempestade que Pilatos tinha convidado a atitude dele (23:13).

24 . Ele condenou (epekrinen). Ele pronunciou a sentença final. O verbo usual para a decisão final. Só aqui no NT

25 . A que tinha sido solicitado (hon ëitounto). meio imperfeito, a quem tinha sido perguntando para si mesmo. Lucas repete que Barrabás estava na prisão "por sedição e homicídio." *A vontade deles (TOI thelëmati Auton).* Aqui temos a lei aplicada pela população tribunais que paga a sua própria autoridade e justiça ao clamor da multidão.

26 . Levaram (epilabomenoi). Segundo particípio aoristo, suavemente, o atual verbo *epilambanö* . Os soldados não tiveram escrúpulos em tirar alguém para si (suavemente). Marcos 15:21 e Lucas 23:26 uso da palavra técnica para isso, *aggareuö* , que vê para o tratamento, e também sobre Cirene. *Puseram acima (epethëkan).* Primeiro aoristo em *K* de *epitithëmi* . *Para levá-la (pherein).* infinitivo presente, continuar a realizar.

27 . Eu mantive (ëkolouthei). Imperfect ativa, estava seguindo. Os versos 27 a 32 são peculiares a Lucas. *(ekoptonto) ficou ferido.* Imperfect voz meio em *koptö* , cortar, bater e correr um verbo de idade. Os meios directos, bater no peito. "Nos Evangelhos, não é um caso de uma mulher hostil a Cristo" (Plummer). O Evangelho de Lucas é apropriadamente chamado Evangelho de Ser Mulher (1: 39-56 ; 2: 36-38 ; 7: 11-15 , 37-50 ; 8: 1-3 ;10: 38-42 ; 11:27 ; 13: 11-16 .) *Eles lamentaram (ethrënoun).* ativo Imperfect *thrënëo* , velho verbo derivado de *threomai* , chorar em voz alta, me desculpe.

28 .. Volte (strapheis) Lucas tem apreço para este segundo aoristo passivo particípio *strepho* (7: 9 , 44 , 45 ; 10:23). Se ele tivesse sido ainda carregando a cruz, eu não poderia ter feito esse gesto dramático. *Não chore (Me klaiete).* imperativo presente, com voz ativa *mim* : Cessar de chorar.

29 . Bem-aventurados (makariai). A felicidade estéril, ao contrário das expectativas das mães judias. Mulheres sem filhos são sempre pena (01:25 , 36).

30 . Nas montanhas (tois bounois). A palavra Cirenaica. No Novo Testamento, somente aqui e em 3: 5 . Citação de Oséias 10: 8 .

31 . Na madeira verde (em xulöi hugröi). A madeira verde é difícil de queimar, e por isso é usado para os inocentes. *No seco (xëröi TOI)* . Madeira seca se transforma facilmente e é um símbolo dos culpados. Este provérbio tem várias aplicações atuais. Aqui a questão é se eles podem e matar Jesus, sendo que Ele é, *o que vai acontecer a Jerusalém* quando o dia do julgamento vem? *O que vai acontecer ...? (Ti genetai).* subjuntivo deliberativo.

32 . Eles tinham (ëgonto). passiva Imperfect *AGO* , foram sendo tomadas. *Evildoers (kakourgoi).* Mal *(kakon)* , autores (trabalho, *Ergon*). Palavra antiga, mas no Novo Testamento só nesta passagem (32 , 33 , 39) e 2 Timóteo 2: 9 . Lucas não chamá-los de "ladrões" (em grego, bandidos, salteadores) e Marcos 15:27 = Mateus 27:38 , 44 . *Para ser executado (anairethënai).* Primeiro aoristo infinitivo passivo *anaireo* , um verbo de idade, para assumir tirar, para matar.

33 . A Skull (para Kranion). Provavelmente, porque parecia uma caveira. Veja Mateus 27:33 = Mark 15:22 . *Lá, eles o crucificaram (Ekei estaurösan)* . Há entre os dois bandidos na própria cruz em que Barrabás, o líder do bando de ladrões, era para ser crucificado. *Um (homens HON) e outro (hon.)* Um contraste rotação frequente com este demonstrativos antigos *hos* e *os homens* e *sobre* .

34 . Pai, perdoa (Pater, APHES autois). Segundo aoristo voz ativa imperativo, *aphiemi* com caso dativo. Alguns dos documentos mais antigos e melhores não contêm este versículo, e ainda, quando não há certeza de ser parte do Evangelho de Lucas, é claro que Jesus pronunciou estas palavras, porque elas são absolutamente original. Jesus é, obviamente, orando pelos soldados romanos, que só estavam seguindo ordens, mas não pelo Sinédrio. *Tomando lotes (klëron ebalon).* Segundo aoristo voz ativa, *Ballo* . Veja Mark 15:24 ; Mateus 27:35 ; João 19: 23s . mostra como os destinos foram expressos pela túnica inconsútil, os soldados dividiram as outras peças de vestuário.

35 . O povo ficou observando (heistëkei theörön ho laos). *Heistëkei* é o presente ativo perfeito *histemi* intransitivo como imperfeito. Uma imagem gráfica da multidão atordoada, alguns dos quais podem ter sido sobre a Entrada Triunfal último domingo de manhã.

Eles zombaram (exemuktërizon). Imperfect ativo, talvez incoativa, começou a virar para cima (de distância [*ex*]) para a morte de Cristo. A língua vem do Salmo 22: 7 . . *Cristo ... Deus (ho Christos tou theou)* Ele havia declarado ser apenas isso (22:67 , 70). O escárnio sarcástico (Salvou os outros, para salvar os outros, por si mesmo não pode salvar) está em Mark 15:31 ; Mateus 27:42 . Somente Lucas dá o uso depreciativo do *houtos*(este) e destacando "o escolhido" *(eklektos ho).* Esses governantes foram finalmente desfrutar seu triunfo.

36 . zombaram (enepaixan). Então, os soldados deram para a atmosfera, agindo como garotos em sua zombaria. Aoristo aqui, e um verbo diferente é usado também que dos governantes. Eles não eram tão amargo e insistente.

37 . Se (i). Condição de primeira classe como o texto do versículo 35 , empregada pelos governantes. Os soldados usaram "rei dos judeus" como uma razão para o seu escárnio, a fim de que Jesus foi condenado. Mas nem os soldados, nem os governantes passaram a entender que Jesus não podia salvar a si mesmo se ele foi para salvar os outros.

38 .. Uma inscrição (épigraphe) Mark 15:26 tem "a inscrição da acusação contra ele", Mateus 27:37 , "sua causa"; João 19:19 ", um título". Mas todos eles referem-se a escrita na parte superior do registro doação cruz, como usado, o custo para que o agressor tinha sido condenado, o nome e local de residência. Juntando todas as histórias são: "Este é Jesus de Nazaré, Rei dos Judeus". Esta escrita inteira apareceu em latim para a lei, em aramaico para os judeus, grego a todos os que por lá passaram (Jo. 19:20).

39 . blasfemado (eblasphëmei). Imperfect ativa, o que implica que ele persistiu. Sua pergunta formalmente exigir uma resposta afirmativa *(Ouchi)* , mas o ridículo é em sua própria resposta: ". Salve-se e nós" Ele estava no nível de um esforço para escapar da prisão. Somente Lucas registra este incidente (39-43), embora Mark 15:32 e Mateus 27:44 aludem a ele.

40 . Ele repreendeu (epitimön). Por que Marcos e Mateus, os dois primeiros bandidos zombou de Jesus, mas se virou e olhou-se irritou companheiros de aventuras. *Você não ainda temem a Deus? (Oude theon phobëi tonelada;). Oude* vai aqui com o verbo. *Phobëi* (tempo presente, em voz baixa, segunda pessoa do singular do *phobeomai).* Os dois vão em breve ser trazido de volta para Deus. Jesus não é o culpado, e que você adicionou-lo aos seus outros pecados.

41 . Nada imprópria (Ouden atapon). Nada fora do lugar (*a* , privativo, *topos* , lugar). Uma palavra antiga, três vezes no NT (. Lucas 23:44 ; Atos 28: 6. ; 2 Tessalonicenses 3: 2.). Isso só pode significar que este bandido aceita como verdadeiras as declarações de Jesus. Ele está morrendo por afirmar ser o Messias, como de fato é.

42 . Em seu reino (eis dez sou basileian , texto de Westcott e Hort ou *em tei basileiäi sou* , margem). Você provavelmente não vai encontrar nenhuma diferença de significado, porque *eis* e *em* preposições são essencialmente idênticas. Ele refere-se ao reino messiânico de Jesus e orar a Jesus que se lembrasse dele. Não está claro se ele espera para a bênção instantânea ou apenas no julgamento.

43 . Hoje você estará comigo no paraíso (met Semeron 'emou ESEI paradeisöi TOI.) Por subdesenvolvido que tinha sido as idéias messiânicas do bandido, Jesus abre o caminho à sua frente. Ele promete uma imediata e consciente após a morte com Cristo no Paraíso, que é um termo persa, e é usado aqui não é claro que qualquer estado intermediário, mas a glória da comunhão céu.

A palavra persa foi usado para denotar um parque fechado, um lugar de prazer (e Xenofonte). A palavra aparece em duas outras passagens do Novo Testamento (2 Co 12: 4 ; Apocalipse 2: 7.), onde a referência é claramente para o céu. Alguns judeus empregou este termo para a morada dos justos mortos até a ressurreição, também jogando o "seio de Abraão" neste sentido (cf. Lc. 16 :. 22ff). Mas a evidência de um estado intermediário e é muito fraco para justificar a crença nele.

45 . Quando o sol (BAS) ***(tou Heliou ekleipontos).*** genitivo absoluto do particípio presente ativo *ekleipö* , um verbo de idade, para deixar de fora, omitir, passe lateral, falhando, morrer. A palavra também é usada eclipses

do sol e da lua. Mas era impossível naquele momento, porque a lua estava cheia na Páscoa. Por isso, muitos documentos mudar este texto para corrigir "o sol se obscureceu" *(estkotisthë ho Helios)* , para evitar a dificuldade sobre eclipse técnico (cf. RVR77; VM). Mas o sol pode ser obscurecida por outros meios. No nevoeiro de Londres, as luzes de rua são muitas vezes sobre. O BAS corretamente traduzidos ", enquanto o sol" ou *não luz solar* .Permanecem inexplicados e da escuridão que se seguiu. *Pelo meio (meson)* . Mark 15:38 e Mateus 27:51 tem "dois" *(duo eis)* .

***46* .. Pai (Pater)** Jesus morre com as palavras do Salmo 31: 5 nos lábios. *Fechado (exepneusen)* . Primeiro aoristo indicativo, voz ativa, *ekpneö* , expire, expire, uma palavra antiga, mas somente aqui e em Mark 15:37 , 39NT em Mateus (27:50), já *entregou o espírito (aphëken a pneuma)* , e João (19:30), entretanto, da *expirou (paredöken a pneuma)* usando *pneuma* , que é a raiz de *ekpneö* , o verbo em Marcos e Lucas.

***47* . Ela glória (edoxazen).** Imperfect ativa. Ele começou a glorificar (incoativa) ou continuou glorificando. *Realmente (Ontos).* Um velho advérbio, particípio *na* de *eimi* , sor. Também é usado em 24:34 da ressurreição de Jesus. *Assim (dikaios).* Marcos 15:39 (= Mt. 27:54) -ver passa- representa o centurião dizendo *huios theou* (Filho de Deus), que pode significar para que pouco mais do que "apenas".

***48* . Que tinha vindo (sunparagenomenoi).** Composto duplo (*sol* , juntos, *para* , ao lado), que tinha vindo junto. *Nesse show (theörian de theoreo* , versículo 35). *Eles se tornaram (hupestrephon).* ativo Imperfect*hupostrephö* . Veámosles lentamente caminhando de volta para a cidade, deixando a tragédia da Grande que assistia com admiração.

***49* . Eles estavam a uma distância (apo histëkeisan makrothen).** O mesmo verbo no versículo 35 . Triste Figura conhecidos íntimos de Jesus eo grupo fiel de mulheres da Galiléia. *Olhando para estas coisas (horösai tauta)* . Eu também impotente para impedi-los ou compreendê-los. Eles não poderia fazer o suficiente para ficar de pé, e olhando com olhos cegos.

***51* . O mesmo não tinha consentido no acordo e ação deles (ouk houtos ën sugkatatetheimenos Tei Tei proxei boulëi kai auton).** Este parêntese é dada apenas por Lucas, e explica que, apesar de conselheiro (*bouleutes*, Mr. 5:43), não tinha consentido o voto do Sinédrio. É bastante claro que tanto José e Nicodemos eram suspeitos de simpatia com Jesus e, portanto, não foram convidados a si mesmo para o julgamento de Jesus. *Eu estava esperando (prosedecheto)* . Imperfect, suavemente. Marcos 15:43 tem o imperfeito perifrástico *(EN prosdechomenos)* .

***52* . Requerida (ëitësato).** Primeiro voz média aoristo, indicativo (indireta) e em Marcos 15:43 = Mateus 27:58 . A voz do meio mostra que José de Arimatéia pediu o corpo de Jesus como um favor pessoal.

***53* . levou-o para baixo (kathelön).** Segundo aoristo ativo particípio *kathaireö* , como em Mr. 15:46 . *Ele passou (enetulixen)* , como em Mateus 27:59 , onde Mark 15:46 tem *eneilësen* (também traduzido como "enrolado"), ver a passagem. João 19:40 tem *edësan* (traduzido como "enrolado"). Veja também Mateus e Marcos pelo pano de linho *(Sindoni). Rocha escavada (laxeutöi).* Em *laxeuö* (*o* , uma pedra, *XEO* , polimento). Na LXX e somente aqui no Novo Testamento. Em nenhum lugar, até onde se sabe. Veja o verbo grego habitual *latommeö* em Mark 15:46 = Mateus 27:60 . *Em que ainda não havia colocado ninguém (hou ouk ën oudeis Oupo keimai).*tripla negação e perifrástica pretérito perfeito passivo em seu significado *(keimai)* , ajuste passivo perifrástico porém imperfeita. A mesma coisa em João 19:40 , que emprega *tetheimenos PT* (apresentar forma perifrástica passiva perfeito).

***54* . No dia da Preparação (paskeuës Hemera).** A frase técnico para designar o dia judaico antes do sábado, para que veja a discussão em Mateus 27:62 . *Ele estava para começar (epephösken).* Imperfect ativa, começou a nascer ou dar a luz. No entanto, foi ao pôr do sol, para não começar quando começar o sábado judeu (dia do relógio). A confusão é, para nós, não para João e para os leitores do Novo Testamento grego. Lucas não está se referindo ao dia de doze horas, que começou com o nascer do sol, mas os vinte e quatro a começar pelo começo.

***55* . Eles tinham vindo com ele (ESAN sunelëluthuiai).** Apresente perifrástica ativo *sunerchomai. Eles continuaram (katakolouthësasai).* particípio ativo aoristo de *katakoloutheö* , um verbo antigo, mas em NT

somente aqui e em Atos 16:17 . Você pode estar por trás de José de Arimatéia e Nicodemos, de modo que "viram o sepulcro" *(etheasanto para mnemeion)* , e também "como o seu corpo foi colocado" *(Oséias etethë para Soma autou).* Primeiro aoristo, voz passivo, de *tithemi* . Na verdade, eles podem ter sido testemunhas silenciosas para o enterro de uma distância. E Sinai siríaco siríaco curetoniano dar essa passagem assim: "e as mulheres, que vieram com ele da Galiléia, foram ao sepulcro seguindo os passos deles, e viu o corpo quando tinha trazido." Em qualquer caso, as mulheres viram "o que" e "como" o corpo de Jesus foi colocado neste "novo túmulo de José, esculpida nas rochas.

56 . Eles descansaram no sábado (para Sabbaton hësuchasan). Eles voltaram, e especiarias preparado antes do início do sábado. Em seguida, eles descansaram durante todo o dia sábado (acusativo de duração de tempo, *para Sabbaton*).

CAPÍTULO 24

1. No início da manhã (orthrou batheos). Genitivo de tempo. Literalmente, até tarde da noite. O adjetivo *bathus* (profundidade) são frequentemente usadas tempo. Esta mesma linha aparece em Aristófanes, Platão, e assim por diante. João 20: 1 acrescenta: "ainda escuro". Ou seja, quando tomou a estrada, porque o sol tinha nascido quando eles chegaram (Marcos 16: 2). . *Eles tinham preparado (tem hëtoimasan)* Marcos 16: 1 estados que compraram mais especiarias como o sábado foi mais além, que já tinha (Lc. 23:56).

2 . Removido (VM) ***(apokekulismenon).*** Perfeito particípio passivo *apokuliö* , um verbo tarde eo NT apenas neste contexto (Marcos 16: 3 ; Mt. 28: 2), enquanto João 20: 1 tem *ërmenon* (removida).

3 . O Senhor Jesus (tou kuriou Iesou). A família ocidental não tem documentos essas palavras e Westcott e Hort colocá-los em suportes como não-interpolações ocidentais. Existem inúmeros exemplos desta Ocidental, texto mais curto neste capítulo. Para uma discussão sobre o tema, ver a minha *Introdução à Crítica Textual do Novo Testamento* , pp. 225-227 . Esta combinação precisa (Jesus) é comum em Atos, mas em nenhum lugar nos Evangelhos.

4 . Enquanto estavam perplexas a esse respeito (TOI utes aporeisthai peri toutou). A rodada atual Hebraica de Lucas, *no* infinitivo articular (apresentar passivos *aporeisthai* de *aporeö* , estática) eo acusativo de referência geral. *Dois homens (andres duo .)* Os homens, não as mulheres. Marcos 16: 5 tem ". um anjo" Não precisamos tentar conciliar essas várias contas que concordam no essencial. O anjo apareceu a um homem, e alguns lembrado tanto. No versículo 23, Cleopas e seu companheiro se referem a eles como "anjos". *Ficaram (epestësan).* Segundo aoristo, voz ativa, *ephistëmi* . Este verbo ordinário significa geralmente aparecem de repente, quebrando em presença de alguém. *Com roupas brilhantes (em astraptousëi esthëti)* . Este é o texto correto. Este, verbo simples ordinário só aparece duas vezes no NT, aqui e em Lucas 17:24 (Transfiguração). Ele tem a mesma raiz que *astrape* 'relâmpago'. Os "meninos" usavam vestidos de "anjos".

5 . E enchê-los com medo (emphobön genomenon Auton). genitivo absoluto com o segundo aoristo *ginomai* em voz baixa, tornando-se, tornando-se. Portanto, *quando você se torna Som medo.* Eles tinham esquecido tudo sobre predição de Jesus de que ele ressuscitaria ao terceiro dia.

Junho . Ele não está aqui, mas ressuscitou (ouk estin Hode, alla ëgerthë). Outra não-interpolação Ocidental, de acordo com Westcott e Hort. Estas palavras, em qualquer caso, são genuínos em Marcos 16: 6 e Mateus 28: 7 .

7 . Ressuscitar ao terceiro dia (TEI tritëi hemerai anastënai). Veja 09:22 ; 18:32 , 33 , onde Jesus claramente previu isso. E ainda assim, eles tinham esquecido sobre isso, porque foi contra todas as idéias e as esperanças que tinham.

9 . o túmulo (apo tou mnëmeiou). Alguns documentos omitir essas palavras. Esta palavra para "grave" é como o nosso "memorial" de *mimnëskö* , lembre-se. *Disseram (apëggeilan).* Foi uma maravilhosa

proclamação.Lucas não separar a história de Maria Madalena do das outras mulheres, que se distinguiu João (20: 2-18)

11 . Como erros (BAS) ***(Leros HOS).*** Uma antiga palavra que denota um absurdo, só aqui no Novo Testamento. Os escritores médicos empregaram este termo para designar o discurso incoerente de delírio ou histérica.*Não acredito (ëpistoun).* voz ativa Imperfect *apisteo* , um velho verbo derivado de *apistos* nenhuma confiança ou fé. Eles persistiram em desconfiança as palavras das mulheres.

12 . Tudo isso versículo é um não-interpolação ocidental. Este incidente é dada com integridade em João 18: 2-10 , a maioria das palavras sendo também neste verso. É um dos muitos pontos neste capítulo sobre isso não é fácil chegar a uma conclusão definitiva. *Peering, eu vi (parakupsas)* **.** Primeiro aoristo particípio ativo *parakuptö* , inclinando-se para o lado e olhar para dentro. Um velho verbo também empregada por João (20: 5 , 11), Tiago (01:25) e Pedro (1 Epístola 1:12 .) . *Individual (mona)* . Sem o corpo . *A casa (prós Hauton)* Literalmente, "si mesmo".

13 . Iban pé (Esan poreuomenoi). Imperfect meia voz perifrástica *poreuomai* . *estádios Sessenta (hexëkonta stadious).* Cerca de sete milhas.

14 . Iban falando (hömiloun). ativo Imperfect *homileö* , ex e atual verbo (de *homilos* na empresa). No NT somente aqui (e versículo 15) e em Atos 20:11 ; 24:26 . Nossa palavra homilética é derivado da palavra para pregar, e no começo era estilo bastante coloquial, não declamatório.

15 . Enquanto conversavam e discutiam com eles mesmos (TOI homilein autous sunzëtein kai). A mesma expressão no versículo 14 , que tem de ser visto. Nota *sunzëtein* perguntaram um ao outro. *O próprio Jesus (autos Iesous).* Em pessoa. *Ele começou a caminhar com eles (suneporeueto autois).* Imperfect em voz baixa, estava andando junto com eles.

16 . Eles estavam como que fechados, eles não devem saber (ekratounto tou me epignönai auton). passiva Imperfect *krateö* , continuou a ser imposto, com o caso ablativo do articulado infinitivo "reconhecer" totalmente sabe (*epi-gnönai* , introdução aorista de *epiginosko).* A *mim* negação é redundante após a idéia negativa *ekratounto* .

17 . Isso tem com você (pros hous antiballete allëlous). *Anti-Ballo* é um antigo verbo que significa jogar para virar como uma bola de uma para outra, uma bela imagem de uma conversa como um jogo que eu fiz com as palavras. Só aqui no NT *Pararam* (VM) *(estathësan).* Primeiro aoristo passivo *histemi* intransitivo. *Com rostos tristes* (VM) *(skuthröpoi).* Este é o texto correto. É um velho adjetivo derivado de *skuthros* , sombrio, e *ops* , cara.Só aqui no Novo Testamento.

18 . Tem apenas um recém-chegado? (VM) ***(seus macacos paroikeis).*** *Monkeys* é um adjetivo predicado. "Foi cumpridores você sozinho (sozinho)?" *O que você não ouviu? (Kai ouk EGNOS).* Segundo aoristo ativo indicativo, difícil de expressar em castelhano, como muitas vezes acontece com o aoristo. O verbo *paroikeö* significa morar com alguém, então um desconhecido, estranho, como *paroikoi* (Ef. 2:19). Em Jerusalém, todo mundo estava falando sobre Jesus.

21 . Mas esperávamos (hemeis de ëlpizomen). Imperfect ativo, estavam à espera. Observe a ênfase na *hemeis* (us). *Resgatar (lutrousthai).* Sem dúvida, o jugo de Roma. *Na verdade, e além de tudo isso (ge kai alla paixão toutois sol).* As partículas estão lotados em conjunto para expressar suas emoções. *Certamente (alla* aqui afirmativa, como no versículo 22 , não contraditório), pelo menos *(ge)* também (*kai*), com todas essas coisas *(sol toutois paixão)* . Montanha sobre perplexidades Montanha se sentiam sobre eles. *Hoje é o terceiro dia (Triten esticar hemeran AgeI).* Uma vez difícil para o castelhano. "Leve-a como um terceiro dia." E ainda mortos e ainda estamos sem esperança.

22 . Temos sido surpreendido (exestësan Hema). Primeiro aoristo ativo indicativo (transitivo) com o acusativo *Hema* de *existëmi* . A segunda é intransitivo aoristo ativo. *Ao amanhecer (orthrinai).* A forma poética e tarde de *orthrios* . No NT somente aqui e em Apocalipse 17: 2 . Adjetivo predicado concordar com as mulheres.

23 . Tinha visto (heörakenai). Perfeito infinitivo ativo na declaração indireta após *legousai* . A mesma construção para *zeína* após *legousin* . Mas tudo isso era muito incertos (mulheres e anjos) para Cleopas e seu companheiro.

25 . Que tolice! (O anoëtoi). Literalmente, sem sentido *(nous)* , não entendendo. Um termo comum. *tardos de coração (TEI bradeis kardiäi).* lenta at Heart (caso locativo). Velha palavra para designar um obtuso, de raciocínio lento ou ação. *Tudo (Paixão Hois).* Relativa atraído a partir do acusativo *tem* o caso do antecedente *paixão* (dativo). Eles só podiam compreender algumas das profecias, não todos.

26 . Não era necessário? (Ouchi edei;). Essas mesmas coisas sobre a morte de Jesus que tanto perturbavam eram a prova mais poderoso que Ele era o Messias do Antigo Testamento.

27 . Explique (diërmëneusen). Primeiro aoristo ativo (aoristo constativa) indicativo de *diermëneuö* (na margem aparece imperfeito *diërmëneuen)* , fez intensivo *(dia)* de *hermeneuo* , verbo antigo interpretar *Hermeneus* , intérprete, e que de *Hermes* , o mensageiro dos deuses que estavam em Listra pensou Paulo (Atos. 14:12). Mas o que uma exegese maravilhoso foram agora ouvir os dois discípulos! *Quanto Ele (Heauton peri).* O próprio Jesus pôs-se no Antigo Testamento, que alguns estudiosos modernos parecem incapazes de ver.

28 . Fingiu (prosepoiësato). Primeiro aoristo ativo, voz média (alguns MSS. tem *prosepoieito* imperfeito) indicativo de *prospoieö* , verbo de idade, em conformidade com o outro, fingindo. Só aqui no NT, é claro, ele teria ido à frente, se os discípulos fizeram-lhe pressionado para ficar.

29 . constrição (parebiasanto). Um forte verbo *parabiazomai* , forçando através do uso da força (Políbio e LXX). No Novo Testamento, somente aqui e em Atos 16:15 . Esta insistência estava usando palavras educadas. *já declinou (kekliken EDE;).* perfeito indicativo ativo da *KLINO* . Em "rodado" no por do sol.

30 . Enquanto estava sentado (TOI kataklilhënai auton). Common Rotation Lucas, como nos versos 4 e 15 . Observe o infinitivo passivo primeiro aoristo (como no resto a Ele). *Ele (epedidou).* Imperfect, idéia incipiente começou a dar-lhes, em contraste com os particípios aoristas anteriores (ponto).

31 . Eles estavam abertos (diënoichthësan). Primeiro aoristo passivo indicativo de ingressive *dianoigo* . *Reconhecido (epegnösan)* . Primeiro aoristo dinheiro indicativo ativo, eles reconheceram plenamente. A mesma palavra no versículo 16 . *Desaparecidos (egeneto aphantos).* Ele virou-se invisível e não manifestado. *Aphantos* , a partir de *um* , privativo, e *phainomai* , aparecer. Uma palavra antiga, somente aqui no NT

32 . Não se nos abrasava o coração? (Ouchi HE kardia kaiomenë ën Hemon;). . perifrástica Imperfect em voz baixa *Ele falou (elalei)* . Imperfect ativa. Este verbo ordinário *laleo* é onomatopéica, proferir um som, *la-la* , e foi usado para aves, e as crianças falam, então falando, pregando, e qualquer forma de falar em público. *Abri (diënoigen)* . Imperfect indicativo ativo, o mesmo verbo usado olho no versículo 31 .

33 . Essa mesma hora (TEI autëi Horai). caso locativo, uma rotação Lucano comum no mesmo tempo. Eles não podiam esperar. *Reunidos (ëthroismenous)* . Perfeito particípio passivo de *athroizö* , um velho verbo *athroos*(*um* , copulatórios e *throos* , multidão). Só aqui no NT

34 . Dito (legontas). particípio ativo acusativo concordando com "... onze ... e os que estavam com eles" no versículo 33 . *Verdadeiramente (Ontos).* Porque 'apareceu a Simão " *(öpthë Simoni).* Primeira aoristo, voz passiva, *horao* . Esta é a evidência crucial para os discípulos fizeram a balança inclinada, o que explica o termo "verdadeiramente". Paulo também menciona essa aparência (1 Cor 15: 5).

35 . Eles tinham (exëgounto). tensa voz Imperfect, meio *exegeomai* verbo expulsar, show. Nossa palavra *exegese* vem desse verbo. Sua história era agora de confirmação, não revolucionário. Afinal, as mulheres tinham razão. *Destes* (VM; RVR77, margem, "para eles") *(autois).* Não tinha reconhecido Jesus enquanto Ele

estava ensinando a eles, mas a partir do pão. Um vem à mente que o que aparece na *Logia de Jesus:* Levanta a pedra, e não acho; madeira peça e eu estou lá. "

36 . Ele mesmo levantou-se (o carro). Ele mesmo apareceu e se levantou. Em alguns trabalhos a frase "A paz esteja convosco" não aparece.

37 .. Aterrorizado (ptoëthentes) primeiro aoristo particípio passivo *ptoeö* , um verbo de idade, somente aqui e em Lucas 21: 9 no NT *Assustado (emphoboi genomenoi)* . Um adjetivo tarde *em* e *Phobos* (medo). Estes dois verbos ao medo são intensos. *Eles acreditavam (edokoun).* ativo Imperfect *dokeo* , persistiu em pensar assim.

38 . Por que estais perturbados? (Ti tetaragmenoi isso;). Perfeito perifrástica passiva indicativo de *tarasso* , um verbo antigo, shake, shake, animado.

39 . I (autos) a si mesmo. Jesus é paciente ao dar provas. . Eles estavam convencidos de que antes de vir para o quarto, mas ele teve choque psicológico profundamente perturbado *Handle me (psëlaphësate).* Esta mesma palavra é usada em 1 João 1: 1 como prova do verdadeiro corpo de Jesus. É um verbo antigo denotando segurou a bola. *carne e ossos* (VM) *(sarka kai óstios das).* Pelo menos isso mostra que ele não era apenas um espírito que Jesus tinha um corpo humano real, contra Docetistas gnósticos, que negado. Mas é evidente que temos de entender por que os nossos corpos ressuscitados são ter "carne e osso". Jesus estava em um estado de transição, e ainda não tinha sido glorificado. O mistério permanece sem solução, mas foi um teste para os discípulos da identidade de Cristo ressuscitado com Jesus de Nazaré.

40 . Outra não-interpolação ocidental de Westcott e Hort. Ele é genuíno em João 20:20 .

41 . Na alegria, eles acreditavam (Auton apistountön apo Charas chás). atitude genitivo absoluto, bastante compreensível. Eles foram lentamente convencido de novo, mas depois de tudo era bom demais para ser verdade. *Algo para comer (brösimon)* . Só aqui no NT, embora seja uma palavra antiga derivada de *bibröskö* comer.

42 . Parte de um peixe assado (ichthuos garoupa optou). *Optos* é uma forma verbal de *optaö* , assar, grelhar. Uma palavra comum, mas só aqui em melhores documentos antigos do NT omitir "e do favo de mel" *(kai apo Melissiou Keriou).*

44 . Enquanto ainda com você (ETI no sol humina). A partícula *sobre* adota o tempo do verbo principal.

45 . Abrimos a mente (diënoixen Auton tonelada substantivo). O mesmo verbo que aparece nos versículos 31 e 32 sobre os olhos e as escrituras. Nos últimos três anos, Jesus estava tentando abrir a mente deles para que eles pudessem compreender as Escrituras sobre o Messias e agora, finalmente, faz uma luz adicional da Cruz e da Ressurreição esforço. Agora eles podem entender melhor a vontade e os caminhos de Deus, mas ainda precisa do poder do Espírito Santo, antes que eles possam chegar a compreender a mente de Cristo.

46 . Está escrito (gegraptai). Perfeito, voz passiva tenso, *grapho* , para escrever a frase usual de citar as Escrituras. Jesus já no Antigo Testamento, seu sofrimento, sua ressurreição, ea pregação de arrependimento eo perdão dos pecados a todas as nações. Observe o infinitivo *Pathein, anastënai, këruchthënai* .

47 . Beginning (arxamenoi). particípio aoristo em voz média *ArCHO* mas o nominativo plural sem relação sintática (um anacoluto).

49 . Até que você está vestida (Heos hou endusësthe). Primeiro voz média subjuntivo aoristo, *Enduo* ou *endunö* . É um verbo de idade para usar um vestido. Aqui está indiretamente suavemente, colocou em você o poder do alto, como uma peça de roupa. Eles têm que esperar até que esta experiência lhes acontece. Esta é "a promessa do Pai". É uma velha metáfora em Homero, Aristófanes, Plutarco, e Paulo usa com freqüência.

50 . Até na frente de Betânia (VM) ***(pros Heos Bëthanian).*** Ou seja, no monte das Oliveiras. A partir deste local abençoado, onde ele pronunciou o grande discurso escatológico podia ver Betânia e Jerusalém.

51 . Foi longe deles (Dieste ap 'auton). Segundo aoristo ativo (intransitivo) indicativo de *diistëmi* . Deixou-os *(dia)* e se afastou. Alguns manuscritos não têm as palavras "sendo elevado ao céu." Mas sabemos que Jesus foi levado ao céu em uma nuvem (Atos 1: 9.).

52 . Depois de ter adorado (proskunësantes auton). Mais uma vez temos um dos ocidentais não-interpolações de Westcott e Hort, que pode ser verdadeira ou não. *É com grande alegria (charas Megales meta)* . Agora vem os prisioneiros Ascensão já não se sentem em desespero. Alegria torna-se a nota de vitória, como é hoje. Não há outras notas podem obter vitórias para Cristo. Os sinos tocaram no céu para saudar o retorno de Jesus lá, mas ele começou a alegria Tanese carrilhão aos corações humanos em todos os países e todas as idades.

• JOÃO •

INTRODUÇÃO

OS LIVROS GRANDES

A prova do livro deu a palma da mão para o Quarto Evangelho acima de todos os outros livros do mundo. Se o Evangelho de Lucas é o mais belo, o Evangelho de João é supremo em altura, profundidade e alcance do pensamento. A imagem que é dada por Cristo que conquistou as mentes e os corações da humanidade. Não é possível para o crente em Jesus Cristo como o Filho de Deus para mostrar indiferença para com atitudes críticas modernas sobre a paternidade eo valor histórico do Santo dos Santos do Novo Testamento. Aqui estão *o coração de Cristo* (EH Sears), especialmente os capítulos 14 a 17 . Se Jesus não disse essas coisas, é muito pouco consolo que você pode receber quando ele é informado de que o livro é, pelo menos, um valor simbólico e artístico para o crente. A linguagem do Quarto Evangelho tem a clareza de uma mola, mas não consegue entender a profundidade de suas profundezas. Sua lucidez e profundidade são um desafio e um prazer para nós para tornar-se absorvido nela.

O DISCÍPULO AMADO

O livro afirma ser escrito por "o discípulo a quem Jesus amava" (Jo 21:20.), que é explicitamente identificada por um grupo de crentes (aparentemente em Éfeso), como o escritor, "Este é o discípulo que dá testemunho destas as coisas, e escreveu estas coisas; e sabemos que o seu testemunho é verdadeiro "(21:24). Esta é a primeira avaliação crítica do Quarto Evangelho, temos algumas novidades, feita numa época em que o livro foi lançado pela primeira vez, dado um *posfácio* epílogo ou apêndice. Você pode terminar o livro primeiro em 20:31 , mas o capítulo 21 é exatamente o mesmo estilo, e provavelmente foi adicionado após a publicação do mesmo autor. O sentido natural e óbvio da língua em 21:24 é que o Discípulo Amado escreveu o livro. Aparentemente, ele ainda está vivo quando este testemunho de sua autoria é dado. Há estudiosos que interpretam isso como significando que o Discípulo Amado é responsável pelo conteúdo do livro, mas não o verdadeiro escritor, que é, naturalmente, forçar a linguagem em sua plenitude. Neste versículo não há previsão para um editor diferente do testemunho, como é plausível exposto pelo Dr. AE Garvie em *O Discípulo Amado* (1922).

UM TESTEMUNHO PESSOAL

É evidente ao longo do livro que o escritor é uma testemunha que está dando a contribuição do conhecimento pessoal de Jesus Cristo durante seu ministério terrestre. No 1:14 diz claramente que "o Verbo se fez carne e habitou entre nós, e vimos a sua glória" *(Ten etheasametha doxan autou).* Aqui os outros que lhe estão associadas, neste testemunho para a glória da Palavra, mas em 21: 25 usa o singular "eu acho" *(oimai)* em nítido contraste com o plural "nós" *(oidamen)* empregou pouco antes. O escritor está presente em quase todas as cenas descritas. A palavra testemunha e testemunhar verbo *(marturia, martureo)* , tão comum neste Evangelho (1: 7 , 8 , 19 ; 3:11 , 26 , 33 ; 05:31 ; 12:17 ; 21:24 , etc.) ilustra esse ponto de vista. No Evangelho de Lucas, temos o trabalho de alguém que não era um testemunho pessoal de Cristo (Lucas 1: 1-4.). No Evangelho de Mateus temos ou o trabalho completo de um seguidor pessoal e Apóstolo, ou pelo menos os Lodges de Mateus, como Papias, conservados na mesma. No evangelho de Marcos, temos como base a pregação de Simão Pedro preservada por seu intérprete João Marcos. O Evangelho de João afirma ser o testemunho pessoal de "o discípulo a quem Jesus amava", e, como tal, merece e tem recebido estima excepcional. Você pode notar ao longo do livro é uma evidência de uma testemunha ocular em sua riqueza de detalhes.

COM RESIDÊNCIA EM JERUSALÉM

Não é apenas que o escritor era um judeu que sabia precisamente lugares e acontecimentos na Palestina, que havia sido negado no passado, mas agora é universalmente admitido. O discípulo amado levou a mãe de 'casa' Jesus (isto é, para ele: *eis ta idia* , 19:27) da cruz quando Jesus confiou sua mãe aos cuidados do discípulo. Mas o discípulo amado teve acesso ao palácio do sumo sacerdote (18:. 15ff). Delff *Das Evangelium derramado wiederhergestellt* (1890) argumenta que isso mostra que o Discípulo Amado não era um dos Doze Apóstolos, mas um membro de uma família sacerdotal rico em morador de Jerusalém. Sim, parece que ele tem um especial sobre o que aconteceu no Sinédrio (Jo. 7: 45-52 ; 11: 47-53 ; 12:. 10 e ss). Mas, no caso, somos confrontados com a dificuldade de se supor um não pertence ao círculo dos Doze tendo uma relação ainda mais estreita com Jesus que Doce e estava presente na última ceia de Páscoa, colocou dentro Jesus (13:23). E isso não é tudo, porque era um dos sete discípulos que estava no mar da Galiléia (21: 1 ss.), quando Pedro falou de Jesus sobre o "discípulo amado" (21:20).

SOMENTE UM JOÃO DE ÉFESO

É verdade que Eusébio uma declaração ambígua de Papias (cerca AD 120), em que a frase "o velho João" aparece aparece *(presbuteros Ioannes ho).* A maneira mais natural de entender é que Papias está se referindo a João, o Apóstolo por esta frase, assim como ele descreve ensinamento dos apóstolos como "as palavras de início dos idosos. Essa alusão interpretação Papias adquiriu uma quase certeza, graças ao trabalho de Dom João Chapman *João Presbítero eo Fourt Gospel* (1911). E não antes do erro Eusebio dois Johns de Éfeso é conhecido, um Apóstolo, e outro suposto sacerdote. "Papias dá nenhuma evidência sobre a qual a admitir dois Johns, na Ásia Menor. Em qualquer caso, Irineu também só conheço um João, na Ásia Menor. E este João era uma testemunha ocular da vida de nosso Senhor "(Bousset, *Die Offenbarumg des Joh* ., p. 38, tradução Nolloth, *A Quarta Evangelista* , p. 63, nota). Admitir isso esclarece muitas coisas.

JOÃO O APÓSTOLO NÃO SOFREU UM MARTIRIO EARLY

Em 1862, um fragmento da Crônica Hamartolus Georgius, um monge bizantino do século IX foi publicado. É *Codex Coislinianus* , Paris, 305, o que difere dos outros manuscritos deste autor dizendo que de acordo com Papias, João foi morto pelos judeus *(hupo Iondaiön anëirethë)* , enquanto outros manuscritos dizem João descansou em paz *(em anepausato eirënëi).* A passagem também citou Eusébio no sentido de que João recebeu a Ásia como sua esfera de trabalho e morreu em Éfeso. Este mesmo Georgius Sinner (assim seu nome é traduzido *Hamartolus)* cita erroneamente Orígenes sobre a morte de João, porque o que Orígenes realmente diz é que o imperador romano condenou ao exílio na ilha de Patmos, não a morte. Outro fragmento de Filipe de Side, aparentemente empregada por Georgius, faz a mesma referência errada ao Papias. É, portanto, uma lenda emergente inútil do martírio prometeu Tiago e João por Jesus (Mr. 10:39 = Mateus 20:23) e Tiago sofreu primeiro (Atos 12: .. 1s). João bebeu o cálice no exílio na ilha de Patmos. A correção de Pedro em João 21: 20-23não teria sentido se o apóstolo João já estava morto.

O AUTOR: JOÃO, O APÓSTOLO

Loisy (*Le Quatrieme Évangile* , p. 132) diz que se você aceitar literalmente o que é dado no corpo do Evangelho do Discípulo Amado, este tem de ser um dos Doze. Loisy não pegou "literalmente". Mas por que não?Devemos supor que o autor deste maior de livros está fazendo um papel, ou conscientemente usando um truque para enganar? Você também pode fazer a pergunta de por que João não usa seu próprio nome, em vez de se esconder sob o nome de "o discípulo a quem Jesus amava". Eles também podem apontar para que os Evangelhos de Mateus, Marcos e Lucas, que também não mostra o nome do autor. Você pode ver aqui um motivo para virar utilizado, porque o livro é principalmente como experiências pessoais do autor com Cristo. Assim, ele evita o uso demasiado frequente do pronome pessoal e preserva tanto o elemento testemunho que marca o livro.Um por um, os outros apóstolos desaparecer se contrastam suas chances de ser os autores deste livro. Na lista de sete no capítulo 21 é fácil descartar os nomes de Simão Pedro, Tomé e

Natanael. Restam dois discípulos não identificados e os filhos de Zebedeu (apenas mencionado no livro aqui, mas sem saber seus nomes). Neste Evangelho, João é sempre o nome de Batista. Porque é que o autor tão constantemente ignora os filhos de Zebedeu? Será que ele é um deles? Em Atos, Lucas não menciona seu próprio nome ou o de seu irmão Tito, embora os nomes de muitos outros amigos de Paulo são dadas. Se o Discípulo Amado é o apóstolo João, é facilmente compreendido silêncio sobre Tiago e ele próprio. Tiago está descartada devido a sua morte precoce (At. 12: 1). A evidência aponta diretamente no Evangelho do apóstolo João como o autor.

UM ANTIGO E LIMPAR O TESTEMUNHO DE PATERNIDADE APÓSTOLO JOÃO

Ignacio (. *ad Philad* . vii 1), por volta de 110 dC, diz que o Espírito que "ele sabe de onde vem e para onde vai", uma clara referência a João 3: 8 . (Policarpo . *ad Phil* § 7) cita 1 João 4: 2 , 3 . Eusébio diz que Papias citou a Primeira Epístola de João. Irineu é citado por Eusébio (*História Eclesiástica* , V, 20), dizendo que Policarpo costumava ouvir conversa fiada "de seu relacionamento com João e os outros que tinham visto o Senhor." Irineu aceitou todos os nossos quatro Evangelhos. Taciano fez sua *Diatessaron* apenas os quatro evangelhos. Teófilo de Antioquia (*Ad Arnedo* . ii. 22) diz que João é o autor do Quarto Evangelho. Este cerca de 180 dC O Canon de Muratori, perto do fim do segundo século, cita João como o autor do Quarto Evangelho. Mesmo depois da época de Orígenes não aparecer nenhuma oposição, exceto a autoria joanina por Marcião e Alogi. Nenhum outro livro do Novo Testamento tem um mais poderosa evidência externa.

USO DOS EVANGELHOS SINÓPTICOS

Como o último dos Evangelhos e pelo apóstolo mais altos é natural que um uso incomum de Evangelhos Sinópticos fazer. Além dos eventos da Semana da Paixão e o período da Páscoa, o Quarto Evangelho concorda com a narrativa sinóptica apenas um incidente: o Poder dos Cinco Mil e o caminhar sobre a água. O autor complementa a conta sinóptica de várias maneiras. Nome duas Pascuas não dadas pelos outros Evangelhos (Jo 02:23. ; 6: 4), e pode haver outros (5: 1) envolvidos. Se não fosse por que não poderíamos saber com certeza que o ministério do Senhor tinha desenvolvido ao longo de mais de um ano. Acrescenta muito ao nosso conhecimento o primeiro ano do ministério público de nosso Senhor ("o ano da escuridão," Stalker), sem o qual não saberíamos pouco deste princípio (Jo. 1: 19-4: 45). Os Sinópticos dar principalmente o ministério na Galiléia, Perea e Judéia, mas João acrescenta uma quantidade considerável de informações sobre o ministério em ministério Jerusalém lá que está realmente implicado por uma variedade de referências nos evangelhos sinóticos. O Prólogo (. João 1:18) relaciona a Encarnação com o propósito eterno de Deus, como em Colossenses 1: 14-20 e Hebreus 1: 1-3 , e usa a linguagem dos intelectuais da época (*Logos* -Word, Word) para interpretar Cristo como o Filho de Deus encarnado.

UM ESTILO DIFERENTE DE ENSINO

Na verdade, é tão diferente que alguns já declarou abertamente que Jesus não poderia ter falado a forma como é apresentado nos Sinópticos e do Quarto Evangelho. Tais críticos devem lembrar o Sócrates do*Memorabilia* de Xenofonte e os *Diálogos* de Platão. É claro que há diferenças, mas também diferenças entre as contas dos sinóticos. Jesus dirigiu a seus ouvintes, principalmente em aramaico, por vezes, em grego, como as grandes multidões que vinham de toda a Palestina (por exemplo, o Sermão da Montanha). Eles são a Logia de Jesus (o Q crítica) preservada nas seções não marcanas de Mateus e Lucas, além de Marcos, eo resto de Mateus e Lucas. Certos individualidade natural é preservada. A diferença é maior no quarto Evangelho, pois João escreve em sua idade avançada e da riqueza de sua experiência. Dê-lhe reminiscências moldado através de uma longa reflexão, e ainda com um forte poder dramático. A simplicidade da linguagem leva muitos a pensar que compreendem este evangelho quando parar de ver as imagens gráficas nos capítulos 7 a 11 . O livro pulsa com vida.Não há dúvida de qualquer espécie que um estilo joanino exibido aqui, mas engraçado é também que a Logia (Q) há uma passagem joanina escrito muito antes do Quarto Evangelho (Mt. 11: 25-30 = Lucas 10:21. - 24). O uso de "Pai" e "Filho" é amplamente joanina. Claramente, Jesus também usou o tipo joanina da educação. Talvez os críticos não dão espaço suficiente para a versatilidade e variedade de Jesus.

DISCURSOS ESTILO MESMOS

Além disso, a objeção de que não há diferença entre o estilo dos discursos de Jesus no Evangelho de João eo estilo de narrativa de esta se apresenta. Há um elemento de verdade nessa observação. Há passagens em que não é fácil de determinar onde termina o discurso e começa a narrativa. Por exemplo, veja João 3: 16-21 . Será que ela termina o discurso de Jesus no versículo 15 , a 16 ou 21 ? Mesmo em 0:44 a 50 . João está aqui dando um resumo do ensinamento de Cristo, ou um discurso separado? Também é verdade que João preserva um estilo de conversação vividamente Cristo nos capítulos 4 , 6 , 7 , 8 , 9 . No Evangelhos Sinópticos este elemento não é tão notável, mas temos que dizer que João fez o que Shakespeare com seus personagens. Cada Evangelho apresenta certa medida, a cor do seu autor para transmitir as palavras de Jesus. Este elemento é inevitável, a menos que os homens eram meros autômatos, fonógrafos e rádios. Mas cada Evangelho preserva uma imagem precisa e viva de Cristo. Precisamos que as quatro imagens, incluindo o que nos dá o Evangelho de João, a fim de obter um quadro completo de Cristo.

VALOR HISTÓRICO DO EVANGELHO QUARTA

É aqui que o ataque principal no Quarto Evangelho, mesmo por alguns que admitem a autoria joanina é feita. No momento, temos de assumir que o Quarto Evangelho não está a par com os Sinópticos quanto à confiabilidade histórica, e algumas harmonias são completamente omitido ou colocados separadamente no final, mas o fato é que Taciano usou juntos Sinópticos em seu *Diatessaron* , a primeira harmonia dos Evangelhos.Alguns até seguir Schmiedel em ver os milagres do Quarto Evangelho um mero parábolas ou símbolos, particularmente na conta da ressurreição de Lázaro, no capítulo 11 , que só aparece aqui. Mas este milagre atribuído a João um papel de extrema importância no ponto culminante de eventos que levaram ao fim. É evidente que o autor professa estar dando dados reais decorrentes da sua própria experiência e conhecimento. Algum objeto que o Quarto Evangelho apresenta uma imagem artificial de Cristo com as declarações messiânicas desde o início. Mas os sinóticos têm a mesma declaração no batismo e tentação, para não mencionar o relato de Lucas de Jesus no templo. Diz-se que a imagem dos judeus como hostis a Jesus é exagerado no Quarto Evangelho. A resposta a esta aparece no Sermão da Montanha, os milagres no sábado, nos esforços dos fariseus e mestres da lei para prender Jesus em suas palavras, ea queixa final em Mateus 23 , tudo nos sinóticos. A oposição a Jesus foi aumentada gradualmente para ir revelando com mais clareza. Algumas das dificuldades apresentados inteiramente infundada, como a limpeza inicial do templo, como se ele não poderia acontecer duas vezes, a confusão de pesca no capítulo 21 com a de Lucas 5 , a confusão de Maria de Betânia O partido de Simon no capítulo 12 com a mulher pecadora na festa outro Simon em Lucas 2 , a alegação de que o Evangelho de João coloca a última ceia de Páscoa um dia muito cedo, em vez de seu dia normativa como apresentado pelos Sinópticos. Essas dificuldades desaparecem quando os textos são interpretados corretamente. A verdade é que, se alguém aceita a entrada Quarto Evangelho com as memórias pessoais do velho João apresentado para complementar as narrativas dos evangelhos sinóticos, há pouco à esquerda pode causar algum problema sério. O ministério de Jerusalém com os feriados é um exemplo. A história da vocação dos primeiros discípulos no capítulo um é outro. Ele continuou a Simon também trazer o seu próprio irmão Jesus. João participou da aparição de Cristo diante de Anás e Pilatos. Foi antes da cruz, quando não havia nenhum outro dos apóstolos lá. Levou a mãe de Jesus para sua casa, e depois foi para a cruz. Ele viu perfurou o lado de Jesus. Ele sabia da ação de José de Arimatéia e Nicodemos, e testemunharam. EH Askwith tem uma discussão muito útil de todo o problema em *o valor histórico do Quarto Evangelho* (1910).

SEMELHANÇAS COM JOANINA EPÍSTOLAS

Os críticos concordam que, quem foi o autor do Quarto Evangelho, era o mesmo que escreveu a Primeira Epístola de João. O mesmo estilo inimitável, o mesmo vocabulário, aparece a mesma perspectiva teológica. Sem dúvida que era o mesmo autor que escreveu a Segunda e Terceira João, porque, não importa o quão breve, apresentem as mesmas características. Em segundo e terceiro João, o autor refere-se a si mesmo como "o mais velho" *(presbuteros ho)* , fato que levou alguns a argumentar em favor de uma mítica "Presbítero João", como o autor, ao invés do apóstolo João e, portanto, também a primeira de João e do Quarto Evangelho. Argumenta-

se que o Apóstolo João teria se designou como "o apóstolo João," a forma como o apóstolo Paulo. Mas o exemplo do Apóstolo Pedro desfaz esse argumento, porque abordando os mais velhos (1 Pedro 5: 1) designar-se como "velho também com eles" . *(sunpresbuteros ho)* No Epístolas João opõe gnosticismo tanto docetista, que negou a verdadeira humanidade de Jesus como em 1 João 1: 1-4 , eo Cerinthus, que negou a identidade do homem Jesus eo *aeon* Cristo, para entrar em Jesus no batismo e teria deixado Sua morte na cruz como em 1 João 2:22 . Uma das muitas histórias contadas sobre João é sua denúncia de Cerinthus quando uma vez que o conheci em um banheiro público. Como exposto Westcott, Epístolas de João demonstra a verdadeira humanidade de Cristo, enquanto é assumido divindade, enquanto o Quarto Evangelho demonstra sua divindade enquanto dada a sua humanidade para concedido.

DIFERENTE, MAS O APOCALYPSE

Ele deve dizer ao mesmo tempo que a autoria joanina do Quarto Evangelho não depende do Apocalipse. Na verdade, temos de manter a autoria joanina do Apocalipse e que negam o Evangelho, enquanto outros sustentam uma teoria diametralmente oposta. Alguns negam a autoria joanina, tanto do Evangelho e do Apocalipse, mantendo a maior parte da autoria joanina do Evangelho, as Epístolas e do Apocalipse, como era a norma até depois da época de Orígenes. Apocalipse afirma ter sido escrito por João (1: 4 , 9 ; 22: 8), mas João não nos diz por quê. A negação da existência do "Presbítero João" naturalmente leva a pensar que o apóstolo João.Orígenes diz que João, irmão de Tiago, foi banido para a ilha de Patmos, onde ele viu o Apocalipse. Há, claro, uma diferença radical definitivo entre a linguagem do Apocalipse e os outros livros de João, que será considerado quando se trata de Apocalipse. Westcott explica essas diferenças como, devido à data de início do Apocalipse no reinado de Vespasiano, antes de João havia dominado a língua grega. Mesmo JH Moulton *(Prolegômenos* ., página 9 , nota 4), diz sem rodeios: "Se a data foi de 95 dC, o autor não poderia ter escrito o Quarto Evangelho só um pouco mais tarde." Ou melhor, eu poderia dizer. Mas a data do Apocalipse parece decididamente colocado no reinado de Domiciano. Então, você se arrisca a chamar a atenção para a declaração em Atos 4:13 , onde Pedro e João são descritos como *agrammatoi idiotai kai* (cidadãos iletrados e privadas, que não pertencem a qualquer instituição acadêmica). Também é curioso que é precisamente em 2 Pedro e Apocalipse encontramos muitos solecismos e peculiaridades gramaticais. Sabemos que o quarto Evangelho foi revisto por um grupo de amigos em Éfeso, enquanto ele estava aparentemente isolado na ilha de Patmos. A emoção do aumento visões, naturalmente o vernáculo aproximada do apocalipse, similar à encontrada em papiros gregos na obra de modo Milligan *grego Papiros.* Esse ser, pode-se manter, apesar da posição de Moulton, o autoria joanina tanto do Evangelho e do Apocalipse, e as datas não separadas.

UNIDADE DO EVANGELHO

Sua unidade foi atacada de várias maneiras, apesar da identidade de estilo é tudo sobre ele. Existem, obviamente, três seções no Evangelho: o Prólogo, 1: 1-18 ; o corpo da obra, 1: 19-20: 31 ; Epílogo, 21 . Mas não há nenhuma evidência de que o prólogo foi adicionado por outro lado, apesar do uso de Logos (Palavra) por Cristo não aparece mais tarde. Esta concepção sublime de Cristo domina todo o livro. Alguns argumentam que o epílogo foi adicionado por um outro lado de João, mas novamente nenhuma evidência ou razão real para fazer tal suposição. É possível, como já foi dito, que João parar em 20:31 , e depois acrescentou 21 antes de enviar o livro, depois que seus amigos añadieran 21:24 como o seu volume de backup. Alguns estudiosos afirmam que detectar várias mudanças no arranjo do material, mas esta crítica tão subjetivo nunca são convincentes. Sem dúvida, existem grandes descontinuidades na narrativa, como nos capítulos 5 e 6 , mas João não dar uma narrativa contínua, mas apenas uma narrativa suplementar assumindo conhecimento dos sinóticos. Ele continua a ser detectado aqui e ali a presença de comentários editoriais adicionados pelos editores. Talvez e talvez não. A unidade deste grande livro é mantida mesmo que isso fosse verdade.

A LÍNGUA ORIGINAL DO LIVRO

O falecido Dr. CF Burney de Oxford escreveu um livro intitulado *O aramaico Origem do Quarto Evangelho* (1922), no qual ele tentou demonstrar que o Quarto Evangelho foi realmente a primeira vez, e foi

escrito originalmente em aramaico. A teoria despertou algum interesse, mas não convenceu tanto o aramaico ou estudiosos gregos de forma apreciável. Alguns dos exemplos citados são plausíveis, e outros realmente imaginativa.Você não pode usar esta teoria em qualquer interpretação séria do Quarto Evangelho. O autor era um judeu, sem dúvida, mas escrito em grego *koiné* de sua idade, relativamente livre de semitismos brutas, talvez em parte devido à ajuda de seus amigos em Éfeso.

O PROPÓSITO DO LIVRO

Damos-se em 20: 30SS . Ele fez uma seleção dos muitos sinais operados por Jesus com um propósito claro: "Mas estes foram escritos para que creiais que Jesus é o Cristo, o Filho de Deus, e para que, crendo, tenhais vida em seu nome". Isto é simplesmente sublime e nobre propósito afirmado pelo autor. Assim, o livro tem um propósito abertamente apologético, e esta é a sua ruína para os críticos que exigem uma crônica pesado, seco de eventos sem plano ou propósito nos livros de história. Esse livro não seria lido, e seria de pouco valor se fosse escrito. Cada um dos escritores dos evangelhos sinóticos tem escrito para um propósito, e cada história ou biografia pena ser lido é escrito com um propósito. Uma coisa é ter um propósito em escrever um livro, e outra bem diferente é suprimir ou distorcer os fatos para criar a impressão de que você quer. E o último João não fez.Ele deu a sua deliberada, outlook maduro e comprovado como Jesus tinha olhado quando ele viveu, e, como havia sido demonstrado após a sua ressurreição. E escrever para ganhar outros para a mesma fé em Cristo.

JOÃO FAZ O RETRATO DE CRISTO

Ninguém contesta que o Quarto Evangelho declara a divindade de Cristo. É no Prólogo, no início: "E o Verbo era Deus" (1: 1) e no texto correto de 01:18 : "Deus unigênito" . *(theos monogenēs)* aparece repetidamente no livro, como o testemunho de João Batista: "Este é o Filho de Deus" (1:34). É na acusação dos fariseus (5:18) ea declaração do próprio Cristo (5: 20-23 ; 6:48 ; 8:12 , 58 ; 11:25 ; 14: 9 ; 17: 5), com convicção completa e franca do autor em 20:31 . Ele serviu a seu propósito. Ele provou que Jesus de Nazaré é o Filho de Deus. Para alguns críticos, este fim tem viciada todo o livro. Esforços têm sido feitos para mostrar que Paulo, Pedro, a Epístola aos Hebreus e os Sinópticos tem um conceito mais baixo de Cristo, sem aplicar o termo *theos* . Em particular, argumenta-se que o Q Logia de Jesus, usado por Mateus e Lucas (marcanas partes não em Mateus e Lucas), nos dá uma imagem reduzida de Jesus como menos do que o plano de Deus, a posição Arian ou ritschliana tudo caso, como em correspondência a Deus antes de nós, mas Deus na natureza essencial. Mas na Logia de Jesus, vemos a mesma imagem essencial de Jesus Cristo como Filho de Deus e Filho do Homem, como demonstrei em meu *O Cristo da Logia* (1924). A única maneira de livrar-se da divindade de Cristo, no Novo Testamento é jogar fora todos os livros que o tornam tão lendários reflexões teológicas ou de um desenvolvimento tardio longe da imagem original. A imagem mais antiga que temos de Cristo na Logia de Jesus (coletadas, criar WM Ramsay, antes da crucificação de Cristo) mostra concordância essencial com o retrato completo encontrado no Quarto Evangelho. Cada imagem nos quatro Evangelhos próprios toques adicionados, mas as características são as mesmas: o Deus-homem Jesus Cristo, o Salvador do mundo. Pregador cego brilhante George Matheson Edimburgo vê claramente (*Estudos no retrato do Messias* , 1900; *São João Retrato de Cristo* , 1910).

UMA BIBLIOGRAFIA RESUMO DA LITERATURA RECENTE (DESDE 1880)

ABADE, Ezra, *sobre a autoria do Quarto Evangelho* (1880).

ABADE, Peabody, *e* Lightfoot, *O Quarto Evangelho* (1891).

ABBOTT, EA, *joanina Vocabulário* (1905).

---, *joanina Grammar* (1906).

APPEL, *Echtheit des Johannesevangeliums Die* (1915).

Askwith, EH, *o valor histórico do Quarto Evangelho* (1910).

BACON, BW, *O Quarto Evangelho em Investigação e Debate* (1910).

Baldensperger, W., *Der Prolog des derramar Evangeliums* (1898).

BARTH, K., *O Evangelho de João e os Evangelhos Sinópticos* (1907).

BAUER, W., *Das Johannes-Evangelium.* 2 Aufl. (1925).

BELZER, *Das Evangelium des Johannes heiligen* (1905).

BERNARD, JH, *Evangelho segundo São João* (2 vols., 1929), em Int. Crit. Comm.

BERT, *Das Evangelium des Johannes* (1922).

Blass, F., *Evangelium secundum Johannem* (1902).

Brooke, AE, *o valor histórico do Quarto Evangelho* (Cambridge Ensaios bíblicos, pp. 289 a 328. 1909).

BURCH, VACHER, *Estrutura e mensagem de Evangelho de São João* (1928).

BURNEY, CF, *O aramaico Origem do Quarto Evangelho* (1922).

Calmes, *L 'Évangile selon Jean S.* (1904).

Candler, WA, *Estudos Práticos no Evangelho de João* (3 vols., 1912-1915).

Carpenter, J. Estlin, *Os Escritos de João* (1927).

Chapman, JOÃO DOM, *João, o Presbítero eo Quarto Evangelho* (1911).

CHARNWOOD, Senhor, *segundo São João* (1925).

Clemen, C., *Entstehung des Johannesevangeliums Die* (1912).

D'ALMA, *A controvérsia du Quatrième Évangile* (1908).

Delff, H., *Philo et le Quatrième Évangile* (1911).

Dausch, *Johannesevangelium Das* (1909).

Delff, H., *Das Evangelium derramado wiederhergestellt* (1890).

---, *Neue Beiträge zur Kritik und des Erklärung derramar Evangeliums* (1890).

DODS, M., *Bíblia do Expositor* (2 vols., 1891).

---, *do Expositor grego Testamento* (1897).

DRUMMOND, TIAGO, *Uma Investigação sobre o caráter ea autoria do Quarto Evangelho* (1904).

EVANS, HH, *St. João o autor do Quarto Evangelho* (1888).

EWALD, P., *Das Hauptproblem und der Weg der Evangelienfrage zu seiner Solution* (1890).

FOUARD, S., *et l'âge Jean apostolique o fim* (1904).

GARDNER, P., *O Evangelho de Éfeso* (1915).

GARVIE, AE, *o discípulo amado* (1922).

GÖBEL, *Die Reden des Herrn nach Johannes* (2 vols., 1906, 1910).

Godet, F., *Comm. sobre o Evangelho de São João* (Tr., 2 vols., 1886-1890).

Goguel, M., *fontes Les du Récit Paixão joanina* (1910).

---, *Le Quatrième Évangile* (1924).

Gordon, SD *Talks quietos em Evangelho de São João* .

GORE, C., *Exposição do Evangelho de João* (1920).

VERDE, AV, *Os escritos canônicos de Éfeso* (1910).

GREGORY, CR, *Johannes und Wellhausen* (1910).

GRILL, J., *über Untersuchuagen morrer Entstehung derramar des Evangeliums* (1902).

Gumbel, *Das Eine Johannesevangelium Ergänzung des Lukas ev.* (1911).

HARRIS, J. Rendel, *A Origem do Prólogo do Evangelho de São João* (1917).

HAYES, DA, *João e Seus Escritos* (1917).

Hoernle, ES, *O Registro do Discípulo Amado* etc. (1913).

HOLLAND, HS, *A Filosofia da Fé e do Quarto Evangelho* (1919).

---, *O Quarto Evangelho* (1923).

HOLTZMANN, HJ, *Evangelium, Briefe, und des Johannes Offenbarung.* 3 Aufl. (1908).

HOLTZMANN, *mão-Comm* . 3 Aufl. von Bauer (1908).

Hovey, AH, *em Americana Comm* . (1885).

HOWARD, W; F., *O Quarto Evangelho em críticas Recentes e Interpretação* (1931).

IVERACH, TIAGO, *Evangelho de João* (Int. Stand. Bíblia Encycl.).

JACKSON, HL, *O Quarto Evangelho e algumas críticas recentes alemão* (1906).

---, *O Problema do Quarto Evangelho* (1918).

JOHNSTON, JS, *A Filosofia do Fourt Gospel* (1909).

Keisker, *The Inner Testemunha do Quarto Evangelho* (1922).

KREYENBÜHL, *Johanneischen Frage der Solution Neue* (1905).

LARFIELD, *Johannes von Éfeso Die beide* (1914).

Leathes, Stanley, *A Testemunha de São João de Cristo.*

Lepin, *L'origine du Quatrième Évangile* (1907; 1927).

---, *La valeur historique du Quatrième Évangile* (1910).

LEWIS, FG, *O Testemunho Irineu para o Quarto Evangelho* (1908).

---, *desarranjos no Quarto Evangelho* (1910).

Lightfoot, JB, *Ensaios bíblicos* (páginas 1-198, I-III, 1893).

LLOYD, JPD, *O Filho do Trovão* (1932).

Loisy, A., *Le Quatrième Évangile* (1903).

Lowrie, *A Doutrina do João* (1899).

Lyman, MARIA ELY, *O Quarto Evangelho ea Vida de Hoje* (1931).

MANSON, W., *A Glória Encarnado* (1923).

MAURICE, FD, *O Evangelho de São João* (1906).

McGregor, GH, *A Commentary Moffatt* (1930).

MONTGOMERY, JA, *A Origem do Evangelho Segundo São João* (1923).

MOUSE, *und Johannes Paulus* (1915).

MUIRHEAD, LA, *A Mensagem do Quarto Evangelho* (1927).

Nolloth, CF, *A Quarta Evangelista* (1925).

NUNN, HPV, *O Filho de Zebedeu, e do Quarto Evangelho* (1927).

ORR, TIAGO, *a autenticidade do Evangelho de São João deduzida a partir de evidências internas* .

OVERBECK, *Johannesevangelium Das* (1911).

Plummer, A. *, Cambridge Greek Testament* (1913).

Reville, J., *Le Quatrième Évangile* (1901).

REYNOLDS, RH, *Evangelho de João* (Hastings, DB, 1899).

RICHMOND, W., *O Evangelho da Rejeição* (1906).

ROBERTSON, AT, *a divindade de Cristo, no Evangelho de João* (1916).

ROBINSON, A., *o caráter histórico do Evangelho de São João* (1929).

ROBINSON, BW, *O Evangelho de João* (1925).

Sanday, W., *Crítica do Quarto Evangelho* (1905).

SCHLATTER, *Die Sprache und des derramar Heimath Evangelisten* (1903).

Schmiedel, PW, *Os Escritos de João* (1908).

SCOTT, EF, *O Quarto Evangelho: Seu Propósito e Teologia* (1906).

---, *o valor histórico e religioso do Quarto Evangelho* (1903).

SCOTT-Moncrieff, CE, *St. João, Apóstolo, Evangelista e Profeta* (1909).

Selbie, WB, *Crença e da Vida: Estudos do Pensamento do Quarto Evangelho* (1916).

SMITH, JR, *O Ensino do Quarto Evangelho* (1903).

SMITH, PV, *O Quarto Evangelho: sua importância histórica* (1926).

SPEER, RE, *O Livro maiores do mundo* (1915).

SPITTA, F., *als Das Johannesevangeliam Quelle der Geschichte Jesu* (1910).

STANGE, *Eigenart Die Produktion des Johanneischen* (1914).

STANTON, VH, *O Quarto Evangelho* (Parte III dos Evangelhos como Hist. Documentos, 1921).

STEVENS, GB, *A joanina Tehology* (1898).

STRACHAN, RH, *Evangelho de João* (Hastings, 1906 DCG).

---, *O Quarto Evangelho: seu significado e Meio Ambiente* (1917).

---, *A Quarta Evangelista: dramaturgo ou historiador* (1925).

TILLMANN, FRITZ, *Das Johannesevangelium Uebersetzt und erklärt* (1931).

VEDDER, HC, *Os Escritos de João e os problemas de João* (1917).

Warschauer, J., *O Problema do Quarto Evangelho* .

Watkins, WH, *Crítica Modern Considerado em sua relação com o Quarto Evangelho* (1890).

WATSON, HA, *o misticismo do Evangelho de São João* (1916).

VESTINDO, *a visão de mundo do Quarto Evangelho* (1918).

WEISS, B., *Meyer Komm* . 9 Aufl. (1902).

---, *Das Werk einheitliches als Johannesevangelium* (1911).

Wellhausen, J., *Das Evangelium Johannis* (1908).

WENDT, HH, *O Evangelho segundo São João: Uma Investigação sobre STI Genesis e valor histórico* (1911).

---, *Die im despejado Schichten Evangelium* (1911).

Westcott, BF *O Evangelho segundo São João* (2 vols., 1908).

Whitelaw, *O Evangelho de ohn* (1888).

WINDISCH, H., *Johannes und die Synoptiker* (1927).

Worsley, *O Quarto Evangelho e os Synoptists* (1911).

Wrede, W., *und Charakter des Tendenz Johannesevangelium* (1903).

ZAHN, TH., *Das Evangelium Johannis* (1908). 6 Aufl. (1921).

CAPÍTULO 1

***1* .. No começo (Archei)** *Arche* é determinada, embora elementos que faltam, como a nossa palavra "casa" e termos similares como *reshith ser* em Gênesis 1: 1 . Mas Westcott notar aqui que João traz nossos pensamentos para além do início da criação, em tempo para a eternidade. Não é dada aqui, como em Gênesis, nenhum argumento para a existência de Deus. É simplesmente levado para concedido. Ou Deus existe e é o Criador do universo, como supõem os cientistas Eddington e Jeans ou matéria é eterna ou saiu do nada. *Era (en)* . Três vezes nesta frase João usa este imperfeito de *eimi* , sendo, o tempo não dá nenhuma idéia de origem para Deus ou o Logos, mas uma existência contínua. É diferente o verbo no versículo 14 (*egeneto* foi feito) para o início da encarnação do Logos (o verbo *ginomai* , tornam-se, tornar-se). Veja a distinção claramente no 8:58 : "Antes que Abraão existisse *(genesthai)* , eu sou "(*eimi* , existência atemporal) (KJV). *A Palavra (ho logos).* Logos vem de *Lego* , uma palavra antiga, denotando Homer arrumar, pegar, colocar palavras lado a lado, conversando, expressando uma opinião. *Logos* é comum para designar a razão ea fala. Heraclitus usado para denotar o princípio que controla o universo. Os estóicos usaram a alma do mundo *(anima mundi)* , e Marco Aurélio usou a frase *logos spermatikos* para denotar o princípio gerador da natureza. O termo hebraico *memra* foi usado nos Targuns para designar a manifestação de Deus como o Anjo do Senhor, e sabedoria de Deus emProvérbios 08:23 . Dr. J. Rendel Harris acha que havia um livro sabedoria agora perdido, combinando frases de Provérbios e da Sabedoria de Salomão, e que João usado para Prologue (*A Origem do Prólogo de São João* , p. 43) e que ele tentou jogar. Em qualquer caso, a perspectiva de João é a do Antigo Testamento, e não a dos estóicos ou mesmo Philo, que também usa o termo *logos* , mas a concepção de João da pré-existência pessoal. O termo *logos* é aplicada a Cristo apenas em João 1: 1 , 14 e Apocalipse 19:13 e 1 João 1: 1 "a respeito da Palavra da vida" (dando um argumento incidental para a identidade de autoria de ambos os livros). Uma possível forma

de realização do "Palavra de Deus", em Hebreus 4:12 . Mas pré-existência pessoal de Cristo é anunciada por Paulo (2 Coríntios 8: 9 ; . Phil 2 :. 6SS ; Colossenses 1:17) e no . Hebreus 1: 2ff , e em João 17: 5 . Este termo é o melhor para o fim de João *sophia* (sabedoria), e é a sua resposta aos gnósticos, que quer negar a verdadeira humanidade de Cristo (Docetistas gnósticos) ou que separa a *eternidade* Jesus Cristo homem (os cerintios gnósticos) . O Logos pré-existente "se fez carne" (*sarx egeneto* , versículo 14), e por esta frase João rebateu heresias ambos ao mesmo tempo. *Com Deus (pros ton Theon).* Embora existente eternamente com Deus, o Logos estava em perfeita comunhão com Deus . *Pros* com o acusativo apresenta um plano de igualdade e intimidade, cara a cara um do outro. Em 1 João 2: 1 , usamos um similar *pros* : "Temos um Paráclito com o Pai" *(pros ton patera Echomen parakleton).* Veja *prós prosopon prosopon* (face a face, 1 Coríntios 13:12), usando um triplo *prós* . No papiro é um exemplo de *profissionais* neste sentido, *a gnöston chás allëlous pros sunëtheias*conhecimento de nossa intimidade um com o outro "(Moulton e Milligan," *Vocabulário*), que refuta a alegação Rendel Harris (*Origem do Prólogo* , p . 8) que a utilização de *prós* aqui e em Mark 6: 3 é uma mera arameísmo.Este não é um toque clássico, mas isso é *koiné* , não o velho sótão. Em João 17: 5 João tem *a soi* , mais comumente rotação. *E o Verbo era Deus (kai theos en ho logos).* Usando uma linguagem com precisão calibrado e cuidado João refuta Sabelianismo por não dizer *ho theos ho logos* . Isto significaria que o todo de Deus seria expresso no termo *ho logos* , sendo termos recíprocos e intercambiáveis como sinônimos, tendo ambos o artigo. O assunto é clarificada no artigo *(ho logos)* eo predicado sem ele *(theos)* assim como em João 4:24 *pneuma ho theos* só pode significar "Deus é espírito", não "(todas) espírito é Deus." Mesmo em 1 João 4:16 *ho theos agape estin* só pode significar "Deus é amor" e não "(A) O amor é Deus", como os seguidores da chamada "Christian Science", dizem em sua confusão. Para ler o artigo com o predicado veja Robertson, *Gramática* , pp. 767ss .Assim, em João 1:14 *ho Logos sarx egeneto* , "o Verbo se fez carne", e não "o Verbo se fez carne". Lutero argumenta que aqui João também refuta o arianismo, porque o Logos era eternamente Deus, a comunhão entre o Pai eo Filho, o que Orígenes chamou a eterna geração do Filho (cada um necessário para o outro). Assim, na Trindade, vemos comunhão pessoal em condições de igualdade.

***2* . *Este (houtos)* ,** isto é, o Logos do versículo 1 , que é repetido para dar mais clareza, estilo característico de João. E ele encontra em uma frase duas das idéias já discutidas separadamente: "Este era no princípio com Deus"; "Mais tarde, com o tempo, passou a ser com o homem" (Marcus Dods). Assim, João declara claramente a preexistência do Logos antes da encarnação, sua personalidade e Divindade.

3* .. *Todas as coisas (panta) A frase filosófica era *ta panta* (todas as coisas), como temos em 1 Coríntios 8: 6 ; Romanos 11:36 ; Colossenses 1:16 . No versículo 1 João usa *kosmos ho* (o universo ordenado) para tudo. *Você foi feito (egeneto).* Segundo aoristo indicativo em voz média *ginomai* , o aoristo constativa cobrindo atividade criativa considerado como um evento, em contraste com a existência denotando contínua *ën* em versos um edois . Todas as coisas "surgiu." A criação é assim apresentada como um devir *(ginomai)* ao contrário de ser *(eimi). Por meio dEle (di 'autou).* Por meio dele como agente intermediário na obra da criação. O Logos é a explicação de João da criação do universo. O autor de Hebreus (1: 2) refere-se ao Filho de Deus como aquele "pelo qual também fez o universo." Paulo declara enfaticamente que "em [Cristo] foram criadas todas as coisas" (BAS), e que "todas as coisas foram criadas por ele e para ele" (Colossenses 1:16). Portanto, não é uma doutrina peculiar que afirma João aqui. Em 1 Coríntios 8: 6 Paulo distingue entre o Pai como a fonte primária *(ex hou)*de todas as coisas e ao Filho como agente intermediário como aqui *(di 'hou). Sem Ele (Choris autou).* preposição adverbial Velha, com o ablativo como em Filipenses 2:14 , ". para além de" João adicionado para complementar a declaração negativa, outra nota de seu estilo, como em João 1:20 e 1 João 1: 5 . Assim João exclui duas heresias (Bernard), que a matéria é eterna, e que os anjos ou eras teve uma mão na criação. *Nada (galinha oude).*"Nem uma coisa." Bernard acredita que todo o Prologue é um hino, e dividido em estrofes. Isto não é absolutamente verdade. É também duvidoso que a cláusula relativa "que tem sido feito" *(ho gegonen)* parte desta oração e começar de novo, como Westcott e Hort imprimi-lo. O segundo verbo está na voz ativa indicativo perfeito *ginomai* . Westcott observa que os antigos estudiosos Crisóstomo antes de iniciar uma nova frase a cada *gegonen ho.* O uncial antigo não marcou.

4* . *Nele estava a vida (em autoi Zoe). O que tem vindo a ser (v. 3), no Logos era a vida. O poder que cria e sustenta a vida no universo é o Logos. Isto é o que Paulo quer dizer com perfeita verbo passivo *ektistai*(permanecem criado) em Colossenses 1:16 . Esta é também a afirmação de Jesus a Marta (Jo.

11:25). Esta é a idéia em Hebreus 1: 3 , "sustentando todas as coisas pela palavra do seu poder." No passado, essa linguagem pode ter sido concebido como não científica, mas não após a interpretação espiritual do mundo físico por Eddington e Jeans. Geralmente, em João *Zoe* significa vida espiritual, mas aqui o termo não tem limitações e é inclusive de toda a vida; só que não é *bios* (vida), mas o mesmo princípio ou essência da vida. Isto é, o espiritual por trás da física, e de acordo com esta grandes cientistas hoje. É também inteligência e poder pessoal. Alguns ocidentais têm documentos aqui *Estin* vez de *ën* para expressar claramente a intemporalidade desta frase da obra de *Logos* . *E a vida era a luz dos homens (HE zoe kai para phoS anthropon TWN).* Aqui, o artigo tanto *Zoe*como *Phos* torná-los intercambiáveis. "A luz era a vida dos homens" é um equivalente proposição. Esta declaração é curiosamente semelhante à de alguns físicos que estão no poder (tanto a vida e energia) mais próxima para a vida em sua base físico forma equivalente mais. Mais tarde Jesus designar-se como a luz do mundo (Jo. 8:12). João tem uma predileção pela palavras luz e vida, tanto no Evangelho e nas Epístolas e Apocalipse. Isto combina a apresentar o seu conceito do Logos antes da encarnação, na sua relação com a corrida. Ele foi e é a vida dos homens *(anthropon TWN* , o uso genérico do artigo) e a Luz dos homens. João afirma essa relação do Logos para a raça dos homens de uma maneira particular antes da Encarnação.

5* . *Shine (phainei). presente do indicativo ativo voz Linear *Phaino* , verbo antigo da *Phao* , brilho *(Phaos, Phos.)* "A luz persiste em dar a luz." *In Darkness (TEI skotiâi).* Palavra tarde para ordinários *Skotos* (relacionadas com *skia* , sombra). Uma alusão óbvia à escuridão trazida pelo pecado. Em 2 Pedro 2:17 nós *zophos ho tou skotou* (o negrume das trevas). O Logos, a única luz verdadeira moral continua a brilhar tanto no estado antes da encarnação como depois dela. João usa o termo tanto *Skotia (Skotos)* para referir-se a escuridão moral do pecado e da predileção por *phos (Photizo, Phaino)* para denotar a luz que está em Cristo. Em 1 João 2: 8 ele proclama que "a escuridão está passando ea verdadeira luz já brilha." Os gnósticos frequentemente empregadas as mesmas palavras, e João leva-los e coloca-los em seu próprio contexto. *Não superá-lo (auto OU katelaben).* Na RV traduz "Eles não compreendê-lo." *Katelaben* é o segundo aoristo ativo de *katalambano* verbo antigo denotando segurar, agarrar. Esta mesma frase aparece em João 0:35 *(ME hina Skotia katalabëi humas)* , "para que as trevas vos", a metáfora da noite seguinte dia, e em 1 Tessalonicenses 5: 4 a mesma rotação *(hina katalabëi)* é usada um dia para surpreendê-lo como um ladrão. Esta é a opinião de Orígenes e também aparece em 2 Mac. 08:18 . Essa mesma palavra aparece em Aleph e D em João 6:17 , *HE katelabe de autous Skotia* ('mas as trevas, suplantou "desceu sobre eles). Assim, apesar da tradução *comprehenderunt* Vulgata é "totalizou" ou "expirado", "prevalecer", que parece ser o significado aqui. A luz continua a brilhar, apesar de uma escuridão pior do que um nevoeiro de Londres, como evidenciado pelo Antigo Testamento e descobertas arqueológicas no Egito, Assíria, Babilônia, Pérsia, Creta e Ásia Menor.

6* . *Havia um homem (egeneto Anthropos). Um evento especial no meio da longa escuridão, o mesmo verbo no versículo três . *Sent (apestalmenos).* particípio perfeito passivo *apostello* envio. *De Deus (a theou).* Desde lado *(a)* Deus (ablativo caso *theou). Cujo nome (autoi onoma).* "Nomeie o" parentético nominativas e dativo (Robertson, *Gramática* , p. 460). *João (loannes).* Sobre a imposição do nome, veja Lucas 1:59 a 63 . É uma forma helenizada de Jonathan, Joanã (dom de Deus), sempre usado nesta Batista Evangelho, que nunca mencionou o nome de João, filho de Zebedeu (os filhos de Zebedeu são mencionados uma vez, 21: 2).

7* . *Testemunhar (eis marturian). palavra Old *martureo* (de *martus)* , dois termos comuns nos escritos de João que o resto do Novo Testamento. Este é o propósito do ministério de João Batista. *Para testemunhar (marturësëi hina).* Cláusula final com *hina* e aoristo subjuntivo ativo da *martureo* , esclarecendo, *eis marturian* . *Da luz (peri tou fotos).* "No que diz respeito ao luz ". A luz estava brilhando, e os cegos a ele, não viu (João 01:26.), ainda cegos pelo deus deste mundo (2 Coríntios 4: 4). João tinha seus próprios olhos abertos para que ele viu, e disse o que tinha visto. Esta é a tarefa de cada pregador de Cristo. Mas primeiro você tem que ter seus próprios olhos abertos. *A fim de que todos cressem (hina pisteusösin).* Cláusula final com *hina* e primeiro aoristo subjuntivo ativo da *pisteuo* , aoristo ingressive "vir a acreditar". Esta é uma das grandes palavras de João (utilizado 100 vezes), "a uma velocidade nove vezes mais elevada do que a observada nos sinópticos" (Bernard). E, no entanto, *pistis* , tão comum em Paulo, é usada por João apenas em 1 João 5: 4 e quatro vezes no Apocalipse, onde não aparece *pisteuo* sequer uma vez. Aqui ele é usado em um sentido absoluto, como em João 1:50 , etc. *Para ele (di 'autou).* Uma vez que o agente intermediário para ganhar pessoas para a fé em

Cristo (o Logos) como a luz ea vida dos homens . Este é também o propósito do autor deste livro (21: 1-3). O pregador é apenas o arauto de chamar os homens a Cristo.

***Agosto* . Este (ekeinos).** Este é João. Ele era uma luz (Jo. 5:35), como o são todos os crentes (Mt. 5:14), mas não "light" *(para phos).* Mas *(todos ')* . No verbo em grego, nem em castelhano (RVR77), embora o BAS fornece as reticências "veio" repetindo o verbo *elthen* do versículo 7 . Veja reticências similar em 9: 3 ; 13:18 ; 15:25 . No estilo joanino temos aqui uma repetição da cláusula final *hina* versículo 7 .

***Setembro* . Era (en).** imperfeito do indicativo. Enfaticamente no início da frase, em grego, e, portanto, provavelmente não é uma posição perifrástica conjugação *erchomenon* (vindo) perto do fim, embora seja possível.Neste último sentido traduz VM *verdadeira luz (para phos para alëthinon)* . "Light genuíno", não uma falsa luz navios piratas costa para atrair as armadilhas, mas farol de confiança que leva a um porto seguro. Esta verdadeira luz tinha sido na mão o tempo todo no meio da escuridão (*ën* , ação imperfeita, linear), antes de João chegou. *Ele ilumina todo homem (panta phötizei anthropon).* palavra antiga (de *Phos)* , dar a luz e Apocalipse 22: 5 eLucas 11: 35ss . Quakers apelar para essa frase para sua crença de que cada homem recebe uma luz interior que é o suficiente para conduzi-lo, e chamou o texto Quaker. Mas isso só pode significar que a verdadeira luz que os homens recebem de Cristo, não necessariamente que todos eles recebem uma revelação especial. *Isso é (erchomenon).* O particípio presente na voz média *erchomai* pode ser tomado com *anthropon* , o termo imediatamente anterior (acusativo masculino singular), "todo homem que vem ao mundo." Também pode ser construído com *Phos* (caso nominativo neutro singular). Esta idéia aparece em João 3:19 ; 11:27 ; 12:46 . Nas últimas duas passagens é usado para o Messias, o que torna provável que este é o significado aqui. Mas mesmo assim a luz apresentado no 11:27 , 12:46 é o Messias encarnado, não os Logos antes da encarnação. Aqui estão*kosmos* , não *Panta* , ou seja, o universo ordenado, como tantas vezes acontece neste Evangelho. Ver Efésios 1: 4 .

***10* . Eu estava no mundo (TOI kosmoi EN).** Imperfect continuação da existência no universo antes da Encarnação, como nos versos Tempo 1 e 2 . *Ele foi feito por ele (di 'autou egeneto)* . A mesma declaração sobre o "mundo" (feito aqui *kosmos ho*) que fez de *panta* no versículo três . *Não o conheço (auton ouk EGNO)* . Segundo aoristo indicativo ativo do verbo comum *ginosko* , o que Gildersleeve chamado aoristo negativo, recusado ou não sabia, o mesmo mundo que Ele havia criado e mantido graças consolidadas a Ele (Col 1:16). Não mais apenas o mundo saber o Logos antes de sua encarnação, mas parou reconhecer quando encarnado (Jo. 1:26). Há dois exemplos desta oração de predileção de João para o kai, como nos versos 1 , 4 , 5 , 14 , a construção coordenada (parataxe) em vez de construir em subordinação (hipotaxis) como o uso hebraico de *waw* .

***11* . No que foi seu (eis ta idia).** Plural neutro, o mesmo usado em rotação 19:27 quando o Discípulo Amado levou a mãe de 'casa' Jesus. O mundo era "própria casa" do Logos, que havia criado. Veja também 16:32 ; Atos 21: 6 . *O deles (hoi idioi)* . No sentido mais restrito ", seu próximo", "sua família", "seus próprios amigos" e 13: 1 . Mais tarde, Jesus disse que um profeta não fica sem honra senão na sua terra (Marcos 6: 4 ; . Jo 4:44), e da cidade de Nazaré, onde tinha crescido rejeitado (Lucas 4: 28ss .. , Mt. 13:58). Provavelmente aqui *hoi idioi* referir ao povo judeu, o povo escolhido, que Cristo foi enviado primeiro (Mt. 15:24), mas em um sentido mais amplo todo mundo está incluído no *hoi idioi.* O trabalho de Conder *O hebraico Tragédia* enfatiza a tragédia da situação da casa de Israel recusou-se a acolher o Messias quando ele veio, como um vasto e sombrio tragédia.*Você não vai ser recebido (auton OU parelabon).* Segundo aoristo indicativo ativo da *paralambano* , verbo de idade, para tomar ao lado do outro, o verbo comum que significa bem-vindo, o mesmo verbo usado por Jesus em14: 3 bem-vindo à casa de seu Pai. Cf. *katelaben* no versículo 5 . Israel matou o herdeiro (Hebreus 1: 2.) (quando ele apareceu, como os arrendatários perversos . Lucas 20:14).

***12* . A todos os que O receberam (hosoi elabon auton).** dinheiro Aoristo indicativo de *lambano* , "Para todos quantos o receberam," em contraste com *hoi idioi* antes da ação excepcional pelos discípulos e outros crentes.*No que (autois).* Dativo Caso explicativo da frase anterior, um anacoluto comum em João, 27 vezes contra 21 para os três Sinópticos juntos. Esta é uma vez comum aramaico, e apresenta Burney (*Ararnaic Origin* , etc., p. 64) em apoio à sua teoria de um original aramaico do Quarto Evangelho. *Powers*

(exousian). No 05:27 *edöken* (primeiro aoristo indicativa voz ativa *didomi) exousian* significa autoridade, mas inclui alimentação *(dunamis).* Aqui é mais o conceito de direito. *Se fatos (genesthai).* Segundo aoristo em voz média *ginomai* , venha a ser o que não eram antes. *Crianças de Deus (theou tekna).* Num sentido espiritual do coração, não apenas como a geração de Deus, como é o caso de todos os homens (Atos. 17:28). A frase de Paulo *huioi theou* (. Gálatas 3:26) para denotar os crentes, Jesus também usado por os puros de coração (Mateus 5: 9), não aparece no Evangelho de João (mas em Ap 21. : 7). João pode preferir *ta tou theou tekna* para os filhos espirituais de Deus, sejam judeus ou gentios (Jo. 11:52) por causa da natureza da comunidade (*teknon* , raiz *TEK* , gerar). Mas você não pode ir para Westcott em sua insistência na "adoção" como a razão para o trabalho que faz com que Paulo *huiou* , porque Jesus usou *huioi theou* em Mateus 5: 9 . É claro que aqui, como em João 3: 3 . é, envolvia a idéia de regeneração*Para aqueles que acreditam (pisteuousin tois).* A mera aposição explicativa com *autois* , caso dativo do particípio presente ativo articular *pisteuo* . *Em seu nome (eis a onoma autou).* Bernard tem 35 exemplos de *pisteuo eis*em João, colocando a confiança em. Veja também 2:23 ; 3:18 para *eis a onoma autou pisteuo* . Esse uso comum de *onoma* para a pessoa é um arameísmo, mas também aparece nos papiros vernáculo, e *eis a onoma* é particularmente comum no pagamento de dívidas (Moulton e Milligan, *vocabulário).* Veja Atos 1:15 para *onomata* para as pessoas.

13 . E eles não nasceram (hoi ouk ... egennëthësan). Primeiro aoristo indicativo passivo de *gennao* , pai, "que não eram nascidos." Para a geração espiritual (Deus, *ek theou)* , não física *(ex haimatön* , plural como é comum nos clássicos e na OT, mas não está claro por que, a menos que ele se refere ao sangue, tanto do pai e mãe; *sarkos ek thelematos* , o desejo sexual; *Andros ek thelematos* da vontade do homem). Mas o *b* da Vetus Latina lê *qui natus* , e se refere a Cristo e, portanto, expressamente ensina a Virgin Nascimento de Jesus. Da mesma forma Irineu lendo *qui natus est* , como Tertuliano, que argumentou que *nati qui sunt (hoi egennëthësan)* é uma invenção do Valentiniano gnósticos. Blass (*Filologia dos Evangelhos* , p. 234) se opõe a esta leitura, mas todos os unciais gregos antigos ler *hoi egennëthësan* , e deve ser aceito. O nascimento virginal é certamente implícita no versículo 14 , mas não afirmou no versículo 13 .

14 . E o Verbo se fez carne (sarx kai ho logos egeneto) foi feita. Veja o versículo três para este verbo e observe a sua utilização para o evento histórico da Encarnação, em vez de *ën* do versículo 1. Observe também a ausência do artigo com o substantivo predicado *sarx* , por isso não pode significar "a carne se tornou a Palavra". A pré-existência do Logos já foi declarado e fundamentado João não diz aqui que o Logos entrou em um homem ou habitar em um homem ou um homem basta preencher. Você tem liberdade aqui para ver uma alusão às narrativas do nascimento em Mateus 1: 16-25 e Lucas 1: 28-38 , se desejado, uma vez que é claro que João tinha diante de si o texto dos Sinópticos, e foi dedicado principalmente para complementar a narrativa deles. Na verdade, a pessoa também tem a liberdade de pedir que outro sentido inteligente pode ser dada aqui para a linguagem de João para além do nascimento virginal. Que pai ou mãe nunca iria falar sobre o filho comum "tornar-se carne"? Pela Encarnação ver também 2 Coríntios 8: 9 ; Gálatas 4: 4 ; Romanos 1: 3 ; . Fp 2: 7 e ss ; 1 Timóteo 3:16 ; Hebreus 2:14 . "Ele está além das capacidades de qualquer intérprete para explicar o significado exato de *egeneto* nesta oração "(Bernard). A menos que, como parece realmente óbvio, João está se referindo ao nascimento virginal como registrado em Mateus e Lucas. "O Logos da filosofia é, como diz João, o Jesus da história" (Bernard). Assim, João declara a divindade e verdadeira humanidade de Cristo. Ele responde Docetistas gnósticos, que negavam a sua humanidade. *habitou entre nós (eskënösen em hemina).* Primeiro indicativo aoristo ingressive ativa de *skenoo* , verbo de idade, para levantar uma tenda ou tabernáculo *(skënos* ou *Skene)* , no NT somente aqui e Rev. 07:15 ; 12:12 ; 13: 6 ; 21: 3 . Apocalipse é usado por Deus para plantar o seu tabernáculo entre os homens, e aqui tabernaculeando o Logos "a glória Shekinah de Deus aqui entre nós na pessoa de Seu Filho. *Nós vimos a sua glória (etheasametha Ten autou doxan).* Primeira aoristo voz indicativo médio em *theaomai* (de *Thea* , show). A experiência pessoal de João e outros que reconheceram Jesus como a glória *(doxa)*Shekinah de Deus, como Tiago, irmão de Jesus, assim descrito (Tg 2: 1.). João usa *theaomai* novamente em 01:32 (Batista contemplando o Espírito que desce como uma pomba) e 01:38 assistindo absorvido Batista Jesus.Assim também 4:35 ; 11:45 ; 1 João 1: 1 e ss. , 04:12 , 14 . Por esta palavra João insiste que o ser humano Jesus contemplou a glória Shekinah de Deus foi e é o Logos, Deus sempre existiu. Por este plural João fala por si e todos aqueles que viram Jesus viu. *Como o unigênito do Pai (monogenous HOS para Patros).* Strictly 'como um unigênito do pai, "porque não O artigo não *monogenous* ou *Patros* . Em João

3:16 e 1 João 4: 9 temos *monogene tonelada* referida Cristo. Este é o primeiro trabalho no Evangelho do termo *Pater* se refere a Deus em relação ao Logos. *monogenēs* (o único nascido em vez de unigênito) refere-se aqui a relação eterna do Logos (como em1:18), em vez de Encarnação. Assim, ele distingue entre o Logos e os crentes como filhos *(tekna)* de Deus. Esta palavra é usada nas relações humanas e em Lucas 7:12 ; 08:42 ; 09:38 . Também aparece na LXX e em Hebreus 11:17 , mas em outras passagens do Novo Testamento apenas nos escritos de João. É uma antiga palavra na literatura grega. Não está claro se as palavras *de Patros* (Pai) deve estar relacionado *monogenous* (cf. 06:46 ; 07:29, etc.) ou *doxan* (cf. 5:41 , 44). João quer dizer muito claramente "a glória do Verbo se manifesta como ele compartilhou a glória do Pai Eterno Seu Filho unigênito" (Bernard). Cf. 08:54 ; 14: 9 ; 17: 5 . . *Completa (pleres)*Provavelmente um adjetivo acusativo indeclinável concordando com *doxan* (ou genitivo com *monogenous)* , de que temos exemplos em papiros (Robertson, *Gramática* ., p 275) . Como nominativas *pleres* pode concordar com o sujeito de *eskënösen* . . *de graça e de verdade (alëtheias kai charitos)* Curiosamente, esta grande palavra *charis* (graça), tão comum a Paulo, não aparece no Evangelho de João, em vez de um: 14 , 16 , 17 , mesmo*Aletheia* (verdade) é uma das palavras-chave no Quarto Evangelho e 1 João, que aparece sete vezes no Sinópticos e nunca em Apocalipse (Bernard). No 01:17 essas duas palavras descrevem o Evangelho de Cristo em contraste com a Lei de Moisés. Veja epístolas de Paulo para a origem eo uso de ambas as palavras.

15* . *Ele testemunhou (marturei). presente histórico (dramático) indicativo dessa palavra tão característica de João (cf. 1:. 17ss). Ver 01:32 , 34 para exemplos históricos de testemunho de João sobre Cristo. Esta oração é um parêntese no texto de Westcott e Hort, embora o parêntesis Revised faz mais do versículo 14 . O testemunho de João é apresentado como prova de glória cheio de graça e de verdade e afirmou o Logos encarnado. *Cried (kekragen).* Perfeito Segundo indicativo ativo da *krazö* , verbo velho a chorar em voz alta, repetiu dramaticamente novamente enfatizar, lembrando-se da voz maravilhosa no deserto que o Amado ainda pode roncar ao longo dos anos. *Este é houtos (PT).* imperfeito do indicativo, onde João lança a tensa para trás na última hora, "Este era "(BAS), enquanto aguardava o Messias, como em Atos 03:10 , onde esperamos "é" *(estin)* , e, como resultado, a maioria das versões em espanhol. Gildersleeve *(Sintaxe* , p. 96) chama isso de "súbita valorização imperfeito do verdadeiro estado das coisas." *De quem eu disse (hon eipon).* Mas B e C e um corrector de Aleph (Westcott e Hort) tem *eipön ho* "Aquele que disse:" uma explicação entre parênteses do Batista, não as palavras do Batista a respeito de Cristo. *Depois me (opiso mou).* Veja também 1:27 . Mais tarde no tempo, significa João. Ele descreveu que ele estava vindo *(ho erchomenos)* antes de ver Jesus. A linguagem de João aqui é justamente aquele em Mateus 3:11 , *ho mou opiso erchomenos* (cf. Marcos 1: 7). O Discípulo Amado tinha ouvido falar Batista ouvido estas mesmas palavras, mas também tinha Evangelhos sinópticos. *Ele (gegonen).* Literalmente, "tem vindo a ser." Em segundo lugar perfeito voz ativa indicativo . *ginomai* . já é um fato, quando Batista fala . *Antes de me (emprosthen mou)* Em grau e dignidade, o Batista se refere *ischuroteros mou ho* , "mais forte do que eu"; em Mateus 3:11 é *ischuroteros mou* , sem o artigo. Em João 3:28 *emprosthen ekeinou* (perante Ele, Cristo) significa prioridade no momento, mas não aqui. Esta dignidade superior do Messias João reconhece sempre a plena satisfação (Jo. 3: 25-30). . *Porque era antes de mim (hoti PROTOS MOU)* Um paradoxo, mas clara. Ele sempre foi (*ën* imperfeito) antes de João em sua encarnação anterior, para o Estado, mas "depois de" tempo de João Encarnacion, mas sempre à frente de João na classificação a partir do momento da sua Encarnação. *protos mou*(superlativo ablativo) só aparece aqui quando se comparam dois, como é comum no *koiné* vernáculo. Assim, o Amado veio primeiro *(protos)* ao túmulo antes de Pedro (20: 4). Também *próton humon* em 15:18 significa "antes", como *Proteron humon.* O versículo 30 repete estas palavras quase exatamente.

16* . *Por (hoti). No texto correto (Aleph, B, C, D, L) e não *kai* (e) eo Textus Receptus. Motivo verso explicativa 14 . *De sua plenitude (ek tou pleromatos).* O único exemplo de *pleroma* nos escritos de João, apesar de cinco vezes de Cristo nas Epístolas de Paulo (Colossenses 1:19 ; 2: 9 ; Efésios 1. : 23 ; 03:19 ; 04:13). Veja Colossenses 1:19 para discussão desses termos gnóstico Paulo usou para descrever os atributos de Deus unidos em Cristo (Colossenses 2: 9). e usado neste sentido por João sobre o Logos encarnado *Todos (hemeis calças).* João está enfrentando o mesmo depreciação Gnóstica de Cristo sobre o qual Paulo escreve em Colossenses. Então João apela a todos os seus contemporâneos como participantes com ele na plenitude do Logos. *'ve recebidos (elabomen).* Segundo aoristo indicativo ativo da *lambano* , maior

experiência de se ver (*etheasametha* , versículo 14) e que todos os crentes pode ter. *graça sobre graça (Charin anti charitos)* . O sentido é *anti* , uma preposição desaparecendo em *koiné* , e só aqui em João. É no caso locativo de *anta* (final), "o fim", e era usado para o comércio de vendas. Veja Lucas 11:11 , *ichthuos anti ophin:* "Em vez de peixe, uma cobra ..." e Hebreus 12: 2 , onde cada balanço "alegria" e "cross". Aqui, a imagem é a "graça" tomando o lugar de "graça" e da renovada a cada maná manhã, uma nova graça para o novo dia eo novo serviço.

17 . Foi dado (edothë). Primeiro aoristo indicativo voz passiva *didomi* . *Através de Moisés (DIA Mouseos).* Como o agente imediato de Deus. *Eles vieram (egeneto).* O evento histórico, o início do cristianismo. *Através Jesus Cristo (dia Christou lësou)* , o agente intermediário de Deus Pai. Aqui, claramente, João identifica o Logos antes da encarnação de Jesus de Nazaré, o Messias. O nome histórico completo "Jesus Cristo" aparece aqui pela primeira vez em João. Veja também 17: 3 e quatro vezes em 1 João, e cinco vezes no Apocalipse. Sem Cristo não teria havido nenhum cristianismo. A teologia de João é aqui descrita pelas palavras "graça e verdade" *(HE HE charis kai aletheia)* , cada artigo e cada complementares uns aos outros. É a graça em contraste com a lei, como Paulo coloca em Gálatas e Romanos. Paulo tinha feito de graça "um lugar-comum do cristianismo" (Bernard) antes de João escreveu. É verdade em oposição às heresias gnósticas e outros tipos, como mostrado por Paulo em Colossenses e Efésios. Essas duas palavras descrevem adequadamente dois aspectos do Logos, e João já não usam os termos *Logos* e *charis* , mas se apega a *Aletheia* (ver 08:32 por liberdade introduzida pela verdade), embora as idéias comunicadas por estes três palavras reside toda a extensão de seu Evangelho.

18 . Deus ninguém jamais viu (Theon oudeis palha heöraken). perfeito indicativo ativo *horao* . Visto com o olho físico humano, João quer dizer. Deus é invisível (Êxodo 33:20. , Deuteronômio 04:12.). Paulo chama Deus*aoratos* (Col. 1:15 ; . 1 Tm 1:17). João repete esta ideia em João 5:37 ; 6:46 . E ainda, em 14: 7 Jesus diz que aquele que tem visto a ele terá visto o Pai, como aqui. *O Filho unigênito (monogenes ho huios)* . Esta é a leitura do Textus Receptus, e é inteligível após *HOS monogenous para Patros* , no versículo 14 . Mas o MSS mais antigo e melhor. Gregos (Aleph, B, C, L) ler *monogenes theos* (só Deus), que é, sem dúvida, o verdadeiro texto. É provável que um escriba mudou para *Monogenes huios ho* para evitar a clara declaração da divindade de Cristo e torná-lo tão 03:16 . Mas há uma harmonia interna na leitura do antigo uncial. O Logos é claramente chamado *theos* no versículo 1. A Encarnação é declarado no versículo 14 , onde também é chamado *monogenēs* . Isso foi antes da Encarnação. Assim, Ele é "Deus unigênito", "geração eterna do Filho", na frase de Orígenes. *Ele está no seio do Pai (ho tou em kolpon Patros eis ton).* A relação eterna do Filho ao Pai, como *pros theon tonelada* no versículo 1. Em 3:13 há alguma evidência de *Toi Ouranoi em ho* empregada pelo próprio Cristo, enquanto ainda na terra. O sentido místico aqui é que o Filho é qualificado para revelar o Pai como o Logos (o Idea Pai e Expressão) por causa da contínua comunhão com o Pai. *Ele (EKINOS)* . Pronome enfático referindo-se ao filho. *Ele já lançou (exëgësato)* . Primeiro aoristo voz indicativo (efetivos) em meio *exegeomai* , verbo idade para conduzir para fora, sair na narrativa, recontagem. Aqui só em João, embora uma vez no Evangelho de Lucas (aparece 24:35) e quatro vezes em Atos (10: 8 ; 15:12 , 14 ; 21:19). Esta palavra fecha corretamente o prólogo em que o Logos é representado de uma forma maravilhosa como a Palavra de Deus em carne humana, o Filho de Deus com a glória de Deus Nele, mostrando homens que Deus é e do que ele é.

19 . Este é o testemunho de João (haute estin kai tou Ioannou marturia HE.) já havia aludido duas vezes a ele (versículos 7 e ss . e 15), e está agora a dar-lhe como mais importantes para adicionar ao Prólogo. Assim como o autor dá por certo as narrativas do nascimento de Mateus e Lucas, também assume conhecido sobre as contas sinóticos do batismo de Jesus por João, mas acrescenta vários detalhes de grande interesse e valor entre batismo e ministério na Galiléia, e completando lacunas em nosso conhecimento sobre o primeiro ano do ministério do Senhor em várias partes da Palestina. Relato de João progride ao longo das mesmas linhas como as dos sinóticos. Revelação progressiva de Cristo é dado aos discípulos, com uma hostilidade cada vez maior por parte dos judeus, para a consumação final, em Jerusalém. *Quando os judeus enviados (hote apesteilan loudaioi hoi pros Auton).* João, escrita em Éfeso, perto da final do primeiro século, muito depois da destruição de Jerusalém, constantemente usa a expressão "os judeus" como uma descrição de como diferentes pessoas do mundo gentio e seguidores de Cristo (que a princípio também eram judeus). Muitas vezes usado para se referir, em especial, para os líderes judeus e dirigentes, que logo adotou uma atitude de hostilidade contra João e de

Jesus.Aqui estão os judeus de Jerusalém que enviaram (*apesteilan* , primeiro aoristo ativo indicativo voz *apostello). Os sacerdotes e levitas (kai hiereis Leuitas).* Estes eram saduceus. Mais tarde, no versículo 24 , o autor explica que foram os fariseus que enviaram os saduceus. Os Sinópticos lançar muita luz sobre esta situação, porque em Mateus 3: 7 nos é dito que o Batista chamou os fariseus e saduceus "raça de víboras" (= Lc. 3: 7). O interesse popular em João cresceu até as classes trabalhadoras estavam perguntando "em seus corações a respeito de João, se porventura seria ele o Cristo" (Lc. 03:15). Assim, o conselho finalmente enviou uma comissão a João para perguntar o que ele disse sobre si mesmo, mas os fariseus eram cuidadosos que os saduceus eram os mensageiros. *Para pedir-lhe (hina erötësösin auton). Hina* final eo primeiro subjuntivo aoristo ativo de *erötaö* , verbo velho fazer uma pergunta como aqui e, muitas vezes, no *koiné* pedir algo (Jo. 14:16), como *aiteo* . *Você, quem é você? (Seu ei tis;).* questão Direto preservada, e observe a posição proléptico *sua:* A comissão enviada pelo Conselho apresentou uma súbita perguntar João para explicar suas declarações sobre o Messias "Você, quem é você?".

20 . Confessou (kai hömologësen). O uso continuado de *kai* em parataxe (coordenação), eo primeiro aoristo indicativo voz ativa *homologeo* , verbo antigo do *homólogo* (*Homon* , *Lego* , dizer o mesmo), confesso, em Sinópticos (Mt. 10:32), como aqui. *E não nego (kai ouk ërnësato).* Declaração negativa a mesma coisa em estilo joanino, primeiro aoristo voz média indicativa em *arneomai* , outra palavra do sinóptico e Pauline (Mt. 10:33 ;2 Timóteo 2:12.). Nem contrariada ou se recusou a dizer quem ele era. *Mas ele confessou (kai hömologësen).* joanina Novamente cheio na repetição paratactic. *Eu não sou o Cristo (ego eimi ho Christos ouk).* Mais uma vez um compromisso direto com o recitativo *hoti* antes ela, como nossos orçamentos modernos. "Eu não sou o Messias", que significa que ele está usando *ho Christos* (Ungido). É evidente que esta não era uma questão nova para ele, como Lucas já tinha mostrado (Lc. 03:15).

21 . E perguntaram (ërötësan kai auton). Aqui o uso de paratactic *kai* é como *oun* transição (mais tarde). *E depois? (Ti oun;). Oun* argumentativo como *você oun* de Paulo em Romanos 6:15 . *Quid ergo?* , *você Elias são? . (ei seus Elias;)* Esta foi a pergunta inevitável, porque entendeu-se que Elias seria o precursor do Messias com base em Malaquias 4: 5 . Em Marcos 9: 11s . Jesus identificou João com o Elias da profecia de Malaquias. Por que, então nega abertamente aqui João? Devido à expectativa de que Elias voltará em pessoa. Este João nega. Jesus diz apenas que João era Elias em espírito. Elias foi visto pessoalmente no Monte da Transfiguração. *Ele disse (legei)* . É um presente vívido e dramático ", diz." *Eu não sou (ouk eimi).* A, negação afiada. curta *: És tu o profeta? (Ei ho prophetes seu;).* Esta questão foi, naturalmente, o negativo anterior "O profeta é você?". Moisés (Deut. 18:15) tinha falado dele como um profeta. Cristãos interpretam este profeta e Messias (Atos 3:22. , 07:37), mas os judeus pensaram que seria um outro precursor do Messias (Jo 07:40.). Não está claro em João 6:15 se as pessoas profeta identificado com o Messias esperado, embora parece que sim. Mesmo o mesmo Bautista depois perplexo na cadeia, sobre Jesus, se Ele fosse o Messias ou apenas um precursor (Lc. 07:19). As pessoas se perguntavam sobre isso, se Jesus seria o Messias, ou apenas um dos profetas esperados (Mr 08:28 ; Mt 16:14). . *E respondeu (kai apekrithë)* passivos Primeiro aoristo voz passiva (depoente, significado dos indicativos ido) voz *apokrinomai* dar uma decisão me responder. *Não (UO).* O menor negação possível.

22 . Disseram (oun eipan). Segundo aoristo indicativo ativo do verbo defeituoso voz *eipon* com *um* , em vez de *ou* habitual. Note-se a partícula *oun* , inferencial aqui como no versículo 21 , embora João é muitas vezes apenas transitória. *Quem é você? (Tis ei;).* A mesma pergunta no início (versículo 19)., mas mais curto *Para lhe dar uma resposta (hina apokrisin Domen).* Uso final de *hina* com o segundo aoristo ativo voz subjuntivo *didomi*com *apokrisin* de *apokrinomai* acima, substantivo antiga quanto em Lucas 2:47 . *Para aqueles que nos enviaram (tois pempsasin Hema).* caso dativo plural primeiro aoristo voz articular particípio ativo *pempo. O que você diz sobre si mesmo? (Ti legeis peri seautou;).* Desta vez a porta se abriu de largura, sem dar qualquer indicação em tudo.

23 . Ele (EPHE). voz ativa comum Imperfect (ou o segundo aoristo ativo) de *phemi* , digamos, um velho verbo defeito. *Eu sou a voz do que clama no deserto (boöntos ego Telefone erëmöi TEI).* Para sua resposta, João citaIsaías 40: 3 . Os sinóticos (Marcos 1: 3 = Mt. 3: 3 = . Lc 3, 4) citou essa linguagem de Isaías e João descrição, mas também dizem que ele se aplicaria a si mesmo. E não há nenhuma razão para pensar que ele não fez. João

também se refere a Isaías como o autor das palavras ea mensagem " *Endireitai o caminho do Senhor "(tou kuriou Euthunate Hodon Ten)* . Através desta linguagem (*euthunö* , somente aqui e em Tiago 3: 4 no NT, e aqui na voz ativa imperativo primeiro aoristo) João se identifica com o comitê como o precursor do Messias. Os escritores antigos apontar a diferença entre o uso de *Logos* (Word, Word) para o Messias, e *telefone* (voz) para João.

24 . Aqueles que tinham sido enviados (apestalmenoi Esan). Perfeito voz perifrástica passiva *apostello* . *dos fariseus (ek twn Pharisaiön).* Como a fonte *(ek)* do comitê saduceus (versículo 19).

25 . Por que então batizar? (Ti oun baptizeis;). . Em vista de suas repetidas negativas (três mencionados aqui) *Se você não é (seu ouk ei ei).* Condição da primeira classe. Eles não consideram sua pretensão de ser a "voz" como de importância suficiente para justificar a ordenança do batismo. Abrahams *(Estudos em farisaísmo e os Evangelhos)* mostra que o batismo de prosélitos foi provavelmente já praticado antes da época de João, mas João fez uso dela era tratar os judeus como se fossem gentios.

26 . No meio você é (humon stëkei mesos). Adjetivo e 19:18 , não *em humon mesöi* . Presente do indicativo do verbo voz ativa tarde *Steko* , perfeito tronco *hestëka* . João batizou Jesus e reconheceu-o como o Messias.*Em quem vós não conheceis (hon ouk humeis oidate).* Esta era a situação trágica (01:11). Aparentemente esta afirmação surpreendente suscitou mais perguntas do comitê.

27 . Ele vem depois de mim (mou opiso erchomenos). Sem o artigo *(ho)* em Alef, B. João, o precursor do Messias, o precedeu no tempo, mas não em escala, e acrescentou no local. *Dos quais Eu não sou digno de desatar o calçado (hupodëmatos hou ouk eimi hina Axios Luso himanta tou autou ton).* Para *himas* ver Marcos 1: 7 ; e «calçado» *hupodëma* , amarrado sob o pé, ver Mateus 3:11 . O único exemplo de *Axios* com *hina* em João, mas Paulo usa-lo em suas referências a João Batista (Atos 13:25.) *hikanos hina* em Mateus 3: 8 , mas *hikanos Lüsai* (infinitivo aoristo voz ativa em vez de *Luso* , subjuntivo aoristo voz ativa) em Marcos 1: 7 (= . Lc 03:16) e *bastasai*em Mateus 3:11 .

28 . Em Betânia, além do Jordão (BAS) ***(tou-operar em Bëthaniâi Iordanou).*** Sem dúvida, o texto correto, não "Betânia" Orígenes sugeriu em vez de "Betânia" de todos os manuscritos gregos conhecidos sob a impressão equivocada de que a única Betânia era perto de Jerusalém. *Ele foi batizado (EN baptizön)* . Imperfeito perifrástico, um idioma comum em João.

29 . No dia seguinte (Mantenha epaurion). caso locativo com *hemerai* (dia) após o verbo sobrentendido *epaurion* . "O segundo dia deste diário espiritual" (Bernard) a partir do versículo 19 . *Ele viu Jesus vindo (blepei lësoun erchomenon ton).* A dramática presente histórico indicativo *(blepei)* com um particípio presente vivas na voz média *(erchomenon).* Uma imagem gráfica. *Eis o Cordeiro de Deus (tou theou amnos ide ho).* Exclamation*ide* como *idou* , não um verbo, e, portanto, nominativas *amnos* . Um giro comum em João (01:36 ; 03:26 , etc.). Para o "Cordeiro de Deus" veja 1 Coríntios 5: 7 (cf. . Jo 19:36) e 1 Pedro 1:19 . Esta passagem em Isaías 53: 6s .é aplicado diretamente a Cristo por Filipe em Atos 08:32 . Veja também Mateus 08:17 ; 1 Ped. 2: 22ff ; Hebreus 9:28 . Mas os judeus não estavam esperando um Messias sofredor (Jo 12:34.), e em primeiro lugar os próprios discípulos (Mr 09:32 ; Lucas 24:21.). Mas não é possível que João, o precursor do Messias, tinha uma visão profética do Messias como o Cordeiro Pascal, como em Isaías 53 , mesmo que os rabinos não vê-lo lá? Simeão tinha vagamente vista (Lc. 02:35), mas João de forma mais clara. Então, justamente expõe Westcott. Bernard não está disposto a acreditar que nesta edição João Batista tinha mais penetração do que o judaísmo em torno dele.Se assim for, por que e como absolutamente reconheceu Jesus como o Messias? Desde então, o Batista não tem que ser tão ignorante como os rabinos. *Isso tira o pecado do mundo (tou ho Airon Ten kosmou hamartian).*Observe o singular *hamartian* não os plurais *hamartias* (1 Jo. 3: 5), onde o mesmo verbo é usado *Airo* , realizar. Aqui o trabalho futuro do Cordeiro de Deus é descrito no presente do indicativo, como em 1 João 1: 7 sobre o sangue de Cristo. Ele é o Cordeiro de Deus para o mundo, não só para os judeus.

30 . De quem (hou huper) Não *peri* mas *huper* . "Em nome de quem." João aponta para Jesus falar: "Este é ele." Não é. Veja o versículo 15 para discussão sobre as palavras de João.

31 . E eu não o conhecia (ouk Kago ëidein auton). repetida no versículo 33 . Segundo pretérito de *oida* como imperfeito. Ele havia previsto o Messias e tinha descrito antes de conhecê-lo e batizá-lo. Veja a conta sinóptica para ele. Nós não sabemos se João sabia que Jesus pessoalmente antes do batismo. *Mas isso seria revelado a Israel (todos "hina phaneröthëi TOI Israel).* Cláusula final com *hina* e primeiro aoristo subjuntivo passiva de *phaneroo* . O objetivo do ministério de João foi para manifestar a Israel, os privilégios espirituais que tinham (1:49), a presença do Messias. Portanto, ele estava batizando em água para aqueles que confessaram os seus pecados, ele explica, e Marcos 1: 5 . Ao longo deste conto é um dado adquirido que os sinóticos.

32 . Ele testemunhou (emarturësen). Primeiro aoristo indicativo ativo *martureo* . Outra amostra de testemunho de João a respeito do Messias (1: 7 , 15 , 19 , 29 , 35 , 36). *Vi (tetheumai).* perfeito voz metade indicativo*theaomai* , observando o cumprimento da promessa do sinal (versículo 33), reconhecendo o Messias. Na verdade, sabemos que reconheceu Jesus como o Messias, quando ele veio para o batismo antes que Ele desceu sobre o Espírito Santo (Mateus 3:. 14ss). Mas esta contemplação do Espírito descendo como pomba sobre Jesus em seu batismo (Mr. 01:10 = Mt. 03:16 = Lc. 3:22) tornou-se para ele um teste indestrutível. A menção de João assume gravação conhecida de sinóticos. Os semitas considerada a pomba como símbolo do Espírito.

33 . Ele me disse (ekeinos moi eipen). *ekeinos* , um pronome explícita e enfática, como no versículo 8 , referindo-se a Deus como Ele enviou João (versículo 6). *Com o Espírito (em hagioi pneumati).* " No Espírito Santo ".Aqui, novamente, é precisamente a história dos sinóticos ao contraste entre o batismo nas águas de João (João 1:26.) eo Messias no Espírito Santo (Marcos 1: 8 = Mt. 03:11 = Lc. 3:16).

34 Eu. ... Eu vi (heöraka). Presente perfeito ativo *horao* . João repete a declaração no versículo 32 *(tetheamai). Tenho testemunhado (memarturëka)* . Perfeito voz ativa indicativo *martureo* , para que veja o versículo 32 .*Este é o Filho de Deus (ho tou theou huios).* O Batista viu o Espírito descer sobre Jesus em seu batismo, e, sem dúvida, ouviu a voz do Pai cumprimentá-lo como "o meu Filho amado" (Mr 01:11 = Mt. 03:17 = Lc. 03:22).Natanael usa-lo como um título messiânico (Jo. 1:49), como Marta (11:27). Os Sinópticos também usá-lo para Cristo (Mr 03:11 ; Mt 14:33 ; . Lc 22:70). Caifás emprega no interrogatório Cristo como título messiânico (Mt. 26:63), e Jesus confessou sob juramento que ele era ele mesmo (versículo 64), e aplicar este termo como o faz no Evangelho de João (5:25 ; 10:36 ; 11: 4) e, por implicação (o Pai, o Filho) em Mateus 11:27 (= Lucas 10:22.).Portanto, no Sinópticos Jesus também chama a si mesmo o Filho de Deus. Essa frase significa mais do que apenas o Messias, e expressa a relação especial do Filho com o Pai (Jo 03:18. ; 05:25 ; 17: 5 ; 20:31) como o Logos com Deus em 1: 1 .

35 . No dia seguinte, novamente (palin epaurion TEI). O terceiro dia a partir do versículo 19 . *Eu estava (histekei).* Present Perfect *histemi* intransitivo, e empregou tão imperfeita quanto ao seu significado. Veja o caminho 07:37 . *Dois (duo)* . Um deles era Andrew (versículo 40), eo outro, o Discípulo Amado (o apóstolo João), evocando este evento como um apreciador de memória.

36 . Percebendo (emblepsas). Primeiro aoristo particípio ativo *emblepö* , ação antecedente antes *legei* (diz). *Isso transeunte (peripatounti).* Este particípio ativo no caso dativo após *emblepsas* e como *erchomenon* no versículo 29 , descrevendo João vividamente êxtase nesta contemplação de Jesus, por que sabemos que a terceira e última vez que o vi (batismo, versículo 29 , e aqui). *Ele (legei).* presente histórico ", diz" Time Shift anterior*histëkei* . Repetições do testemunho dado no versículo 29 .

37 . Ouvimos sobre (ëkousan lalountos autou). Primeiro ativo indicativo de *akouo* e particípio presente ativo *laleo* caso genitivo concordando com *autou* , objeto *akouo* . "Ouvi-lo falar." João tinha discípulos (*mathëtai* , aprendizes, *mantano* , aprender). *Eles seguiram Jesus (TOI ëkolouthësan lësou)* . Associativa caso instrumental depois do verbo (primeiro aoristo indicativo aoristo ativo, ingressive de *akoloutheo).* Estes dois discípulos de João Batista (André e João) aceitou sua palavra e agiu sobre ele. João Batista tinha predito e descrito o Messias, havia batizado e realizado, e agora, pela segunda vez, ele tinha identificado.

38 . Voltando (strapheis). Segundo aoristo particípio passivo de *strepho* , vividamente descreve a ação repentina de Jesus para ouvir seus passos atrás dele. *Visualizando (theasamenos).* Primeiro particípio aoristo

médio voz *theaomai* (v. 32). Ambos os particípios expressar ação antecedente aqui *legei* (digamos, RVR77 'disse'). *Eles ainda (akolothountas).* particípio presente ativo *akoloutheo* (v. 37). Foi a primeira experiência de Cristo nesta classe, e ambos eram de Batista a Jesus. *O que você procura? (Ti zëleite;)* . Não "quem" (*tina* , 18: 4 ; 20:15), mas "o objetivo que você tem?" As primeiras palavras de Jesus neste Evangelho. Veja Lucas 2:49 e Mateus 3:15 a proferiu estas palavras antes, e Marcos 1:15 para a primeira história de Mark no ministério galileu. *Rabbi (Rabbei).* título aramaico que significa "Mestre" e João traduzida aqui como *Didaskale* , porque ele está escrevendo muito mais tarde e muitos leitores. Lucas, um cristão grego, não é usado, mas João se lembra de seu primeiro uso deste termo por Jesus, e explica-lo. Mateus tem apenas saudar o mestre Judas (Mt. 26:25 , 49) e Mark vez por Judas (Mr 14:45) e dois por Pedro (9: 5 ; 11:21) . No Evangelho de João, os discípulos abordar Jesus em primeiro lugar com o título de rabino, enquanto outros se voltam para Ele com o termo *Kurie* (Senhor ou Senhor), como em 4:11 , 49 ; 5: 7 . Pedro usa *Kurie* em 6:68 . No final, os discípulos geralmente dizem *Kurie* (13: 6 , 25 , etc.), mas Maria Madalena diz *Rabbounei* (20:16). *Que traduzido (methermëmeuomenon).* particípio presente passivo de *methermëneuö* , consistindo de tarde *meta* e *hermeneuo* explicar (Jo. 1:42), antiga palavra de *Hermes* , o deus da fala (hermenêutica). João freqüentemente explica as palavras em aramaico (01:38 , 41 , 42 ; 4:25; 9: 7 , etc.). *? Onde você mora* (RV VM) . *(Pou meneis;)* Eles queriam um lugar para ter uma reunião tranquila Jesus.

39* Venha. você vai ver** (BAS) ***(kai erchesthe opsesthe). Um convite educado e promessa específica (futuro do indicativo em voz baixa *opsesthe* de *horao* , texto correto, e não o imperativo *Idete). Onde estava hospedado (pou menei).* Pergunta indireta preservando o presente voz ativa indicativo após o tempo médio (*Eidan* vi) após a torção grego regular. O mesmo verbo *meno* no 38 . *Com ele (par 'autoi). "Ao lado de", "ao lado dele."Naquele dia (dez hemeran ekeinën).* Acusativo de duração de tempo, especialmente durante o dia. *À medida que a hora décima (HOS Hora Dekate).* No período romano, e, portanto, a dez horas. De uma forma natural, João, em Éfeso no final do século, o tempo utilizado romana. Ver 20:19 , "a noite do mesmo dia," o tempo evidentemente romana. Assim, em João 19:14 (hora sexta, pela manhã) e Marcos 15:25 (hora terceira, a nove horas) concordam. Até o último momento de sua vida João nunca se esqueceu da hora, quando conheceu Jesus.

***40* .. Andrew (Andreas)** explicado por João como um dos dois discípulos de João Batista e identificado como o irmão do famoso Simão Pedro (cf. também 6: 8 ; 12:22). O chamado mais formal de André e Simão, Tiago e João vir mais tarde (Marcos 1: 16ff . = Mateus 4: 18ss =. Lc. 3: 1-11). *Eles ouviram João (akousantön tonelada para löannou)* . Uma torção clássico (*para* o ablativo após *akouo)* também visto em 6:45 ; 7:51 ; 8:26 , 40 ; 15:15.

***41* . Ele encontrou primeiro (houtos heuriskei próton).** "Este é (uma vívida e dramática presente) primeiro" *(próton). Proton* (advérbio literalmente apoiado por Aleph ', A, B, fam. 13) significa que André procurou "a seu irmão Simão" *(ton ton adelphon idion Simona)* antes de fazer qualquer outra coisa. Mas Alef, L e W ler *Protos* (adjetivo nominativo), o que significa que Andrew foi o primeiro que entrou depois que seu irmão, o que implica que João também estava à procura de seu irmão Tiago. Alguns manuscritos latinos antigos (b, E, R aparentemente) tem *juba* para traduzir o grego *proi* (início da manhã). Bernard acredita que esta é a verdadeira leitura, e dá mais tempo para realizar Andrew Simão a Jesus. É provável que a *Proton* está correta, mas mesmo assim João provavelmente também trouxe seu irmão Tiago, seguindo o exemplo de Andrew. *Nós descobrimos que o (ton Heurëkamen Messian) Messias.* Primeiro aoristo ativo indicativo voz *Heurisko* . André e João tinha feito a maior descoberta de todos os séculos, muito melhor do que todas as minas de ouro ou os diamantes. Batista tinha falado sobre ele. "Nós vimos isso." *... Isso é (estin ho).* O mesmo explicativo relativo neutro no versículo 38 , "essa palavra é". Este título é preservada aramaico Messias no NT somente aqui e em 4:25 . Em todas as outras passagens é traduzida como *Christos* , o Ungido, de *Chrio* , ungir. Ver Mateus 1: 1 , para apreciação.

***42* . E olhando para ele (emblepsas autoi).** Veja o versículo 36 para a mesma palavra e da forma do olhar intenso de João a Jesus. Lucas usa esta palavra quando ele negou Jesus (Lc. 22:61). *Ele trouxe (auton ëgagen).*Segundo aoristo indicativo de dinheiro *AGO* , como se Andrew teve que superar alguma resistência de Simon. *Você será chamado Cefas (seu klëthësëi Kephas).* Aparentemente, antes de Simon não disse nada. Nós não sabemos se Jesus tivesse visto antes Simon, mas no ato impõe um apelido que um dia eu marcado, mas ainda não, quando fazer isso nobre confissão (Matt. 16: 17ss) e Jesus lhe diz: "Você é Pedro '. Aqui o futuro voz

passiva indicativo *Kaleo* denota apenas uma profecia. O aramaico *Cefas* (pedra) é aplicada apenas em João Simon, exceto por Paulo (1 Cor 1:12 ; . Gal 1:18 , etc.). Mas o grego *Petros* é usado por todos. Em grego antigo *petra* foi usado como uma grande rocha Stone Mountain, enquanto *Petros* era um único grande pedaço de rocha, embora grande um pedaço. Esta distinção pode estar presente em Mateus 16:17 , exceto que Jesus provavelmente usou aramaico, não teria tal distinção.

43 . No dia seguinte (TEI epaurion). O quarto dia a partir do versículo 19 . *Encontrou Filipe (heuriskei Philippon).* A dramática e viva presente como 41 , embora *ëthelësen* (queria, proposta) é aoristo indicativo na voz ativa. Aparentemente, isso não foi um encontro acidental, mas, possivelmente, devido à ação de André e de Pedro. Tanto Andrew e Philip têm nomes gregos. *Siga-me (akolouthei moi).* voz imperativa activa presente, um desafio direto a Philip. Jesus muitas vezes usado esse verbo para fazer discípulos (Mr 02:14 ; Mt 8:22 ; 09:21 ; 19:21 ; Lucas 09:59. ; . Jo 21:19). Jesus já tinha quatro seguidores pessoais (André e Simão, Tiago e João). Ele começou seu trabalho.

44 . De Betsaida (apo Betsaida). A mesma expressão em 0:21 com a palavra adicional "Galiléia", que coloca na Galiléia, não Ituréia. Havia dois Betsaidas, Betsaida Julias em um Ituréia chamada (que é mencionado emLucas 9:10.) ou oriental Betsaida, eo outro foi a Betsaida, na Galiléia ocidental (Mr 06:45), talvez em um lugar perto de Cafarna1. Era a cidade de André e de Pedro e Filipe. Então, Philip estaria inclinado a seguir o exemplo de seus conterrâneos.

45 . Philip encontrado (heuriskei Philippos). Mais uma vez um presente dramático. Philip continua o trabalho. Você ganha outro. Eu gostaria de ter mantido este glorioso começo! Agora ele precisa para ganhar um centavo. Natanael *(Natanael ton).* É um nome hebraico que significa "Deus deu", como o termo grego Teodoro *(Theodore* , dom de Deus). Era de Caná da Galiléia (Jo. 21: 2), não muito longe de Betsaida, e Filipe encontrou.Seu nome não aparece nos sinóticos, enquanto Bartolomeu (patronímico, *Bar Tholmai)* não aparece no João. Isto é quase certamente dois nomes diferentes para o mesmo homem. Felipe usado *heurëkamen* (versículo 41), de Nathaniel, identificando, assim, com o círculo de crentes, mas em vez de *Messian* usado para descrever a expressão "de quem (*hon* , acusativo com *agrapsen)* Moisés na lei (Deut. 18:15) e os profetas (referindo-se a totalidade do AT, como em Lc. 24:27 , 44). " *Jesus filho de José, de Nazaré (lësoun huion loseph tou apo ton Nazaré).* Mais precisamente, "Jesus filho de José, de Nazaré ". Jesus foi considerado como filho (sem artigo em grego) de José, mas João apenas descrevê-lo como "unigênito de Deus" no versículo 18 , mas certamente não poderia dizer que Felipe ponto. Bernardo chama essa passagem "a ironia de João", porque ele é a certeza de que seus leitores vão concordar com ele quanto à verdadeira divindade de Jesus Cristo. Esses detalhes provavelmente pretendia interessar Natanael.

46 . Como pode vir alguma coisa boa de Nazaré? (Ek Nazaré dunati você Agathon einai;). Sobre esta questão há uma sugestão de escárnio, como se Nazaré (observe a sua posição no início da frase) tem um nome ruim.A rivalidade entre as cidades podem explicar isso até certo ponto, porque Cana (local de nascimento de Nathaniel) estava perto de Nazaré. Obviamente, eu nunca tinha ouvido falar de Jesus. O melhor de todo o mundo veio de Nazaré, mas Filipe não começam a discutir. Tinha surgido um ditado que nenhum profeta surge da Galiléia (Jo. 07:52), falso como muitos desses ditos. *Venha ver (erchou kai IDE).* voz imperativa meio Presente, e segundo imperativo ativo (e véu no ato). Philip seguiu o método que Jesus usou com André e João (versículo 39), provavelmente sem saber. Sábio é aquele que sabe como lidar com o cético.

47 . Eis (IDE). Esta é uma exclamação (ver 01:29), como muitas vezes acontece, como *idou* . *Um verdadeiro israelita (alëthös Israëleitës).* Aquele que viveu até o nome da aliança, Israel no seu melhor aparência (Rom. 2:29), sem fazer batota (*ídolos* , engano, isca de peixe, *deleazö* , armadilha isca) que Jacó tinha atuado uma vez, e Isaque (reclamou Gn. 27:35 , *ídolos* , LXX).

48 . Como você me conhece? (Pothen me ginöskeis;). Nathaniel fica atordoado por este louvor, para o fato de que Jesus conhece-lo em tudo. Ele tinha ouvido o comentário de Jesus, e estava ansioso para saber o porquê. *Antes de Filipe te chamar (Pro tou Philippon phönësai).* A expressão idiomática grega, *pró* e ablativo caso aoristo infinitivo articular ativa (*tou phönësai* de *telefone ou* chamar) para *ser* o assunto e *Philippon* , o acusativo de referência geral, "antes de chamar-lhe sobre Philip." *Quando você estava debaixo da figueira (onta hupo Ten*

Suken). "Estar debaixo da figueira", particípio presente acusativo concordando com *ele* . A figueira era uma árvore comum na Palestina, provavelmente cheia de folhas para este tempo; acusativo com *hupo* pode sugerir que Natanael tinha se aposentado ali para rezar. Observe o genitivo com *hupokatö* no versículo 50 .Jesus viu o coração de Natanael e sua mera presença. Ele tinha visto em sua devoção, e conhecia bem.

49 . Tu és o Filho de Deus (seu ei ho tou theou huios). Não sei se Nathaniel tinha ouvido falar Batista dizer isso de Jesus (01:34), aparentemente não, mas Nathaniel era um estudioso do Antigo Testamento, como Philip teve envolvido (01:45), e foi rapidamente capaz de se encaixar, a declaração de Filipe eo conhecimento sobrenatural manifesto de acabamento manifesto Jesus. Não há nenhuma razão para diluir a confissão nobre de Natanael, à luz da declaração de Cristo no versículo 51 . A confissão de Pedro Cf. em 6:69 e Mateus 16:16 , e Marta em João 11:27 . Nathaniel vai mais longe. *Tu és o Rei de Israel (Basileus ei tou Israel).* Para nós, este parece ser um anticlímax, mas não para Nathaniel, porque ambos os títulos são messiânica, a partir do caráter Salmo 2 , e Jesus é recebido na Entrada Triunfal como o Rei de Israel (Jo. 00:13).

50 . respondeu, e disse ... (apekrithë eipen kai). Este uso redundante de ambos os verbos (cf. 1:26) também aparece nos Evangelhos sinópticos e na LXX. Também é aramaico e *koiné* vernáculo. Há evidências de um original aramaico, como alegou Burney (*aramaico Origin* , etc., p 53).. *Por (hoti).* Usando causal *hoti* o início da frase, como em 14:19 ; 15:19 ; 16: 6 . A segunda *hoti* antes *Eidon* (vi) pode ser declarativa (que) ou recitativo (ambos os sentidos funcionam bem aqui). *Coisas maiores que vêem (meizö Touton opsëi).* Talvez futuro indicativo volitiva voz média *horao* (embora pode ser meramente futurista como *opsesthe* no versículo 51), caso ablativo *Touton* após comparativa adjetivo *meizö* . Espanto de Natanael foi, sem dúvida, continuar subindo para Jesus falar.

51 . Em verdade, em verdade (amém, amém). palavra hebraica transliterada para o grego, e depois para o castelhano (a nossa palavra "Amém"). João sempre repetida, não só como nos Sinópticos, e só nas palavras de Jesus, que é uma ilustração da maneira autoritária de falar de Jesus, como também visto em *huminas lego* (eu digo a você). Observe o plural *huminas* embora *autoi* apenas antes que seja singular (ele). Então, Jesus se volta para outros além de Natanael. *O aberto (ton ouranon aneöigota).* Segunda voz particípio ativo perfeito *anoigö* dupla reduplicação, permanecendo aberto. Estas palavras recordam o que aconteceu no batismo de Jesus (Mt 03:16 = Lucas 3:21.), mas a referência imediata é a de abrir como o símbolo de uma relação livre entre Deus eo homem (Céu é 64.: 1) e como mais tarde foi mostrado na morte de Estevão (Atos. 7:56). Há uma citação deGênesis 28:. 12ff , a visão de Jacó em Betel. Isso era um sonho de Jacó, mas o próprio Cristo é o vínculo de comunhão entre o céu ea terra, entre Deus eo homem, porque Jesus é "o Filho de Deus", como Natanael tinha dito, e "a Filho do Homem " *(epi tou tonelada huion anthropou)* , como aqui Jesus chama a si mesmo. Deus eo homem em Cristo. Ele é a verdadeira Escada de Jacó. Jesus vai dizer: "Eu sou o Caminho". Ele é o Rei de Israel, Ele é o Filho do Homem (corrida). Então, rapidamente introduziu o testemunho dessa fé evangélica batista dos primeiros discípulos de declarações de Jesus Cristo sobre si mesmo, a imagem totalmente desenvolvido do Logos é Deus e homem, movendo-se homens e ganhá-los para seu serviço. No final de seu ministério, Cristo dirá Caifás que ele vai ver o Filho do Homem sentado à direita do Poder e vindo com as nuvens do céu (Marcos 14:62).Aqui, como no início, Jesus estava ciente da culminação final e numa linguagem apocalíptica e escatológica que não entendemos corretamente, expõe a dignidade ea majestade de sua pessoa.

CAPÍTULO 2

1. No terceiro dia (Tei Tei hemerai tritëi). "No terceiro dia" (caso locativo), desde o início, na Galiléia, quando Felipe foi encontrado (01:43) sete dias de 01:19 . *Houve um casamento (egeneto) veados.* "Um casamento (ou festa de casamento) aconteceu." Veja Mateus 22: 8 . *Em Caná, na Galiléia (em Kana Galilaias TES).* Esta cidade, a cidade natal de Natanael (21: 2), apenas mencionado novamente em 04:46 e nobre da cidade. Houve uma Cana em Coelesyria. Geralmente identificado com *Kefr Kenna* (cerca de 5 quilômetros de Nazaré), apesar de *Khirbet Ain Kana e Kana* também são locais potenciais. Bernard acredita que provavelmente era o quarto dia de quarta-feira à tarde (o dia do casamento de costume para virgens), dia em que o grupo veio Jesus. *E lá estava a mãe de Jesus (kai em Ele tou metros lësou Ekei).* Quando chegou. João não menciona pelo nome,

provavelmente porque ele já era bem conhecido pelos Sinópticos. É provável que Joseph já tinha morrido. Talvez Mary era semelhante a família do casamento celebrando; certamente tinha uma estreita amizade com eles.

Two . Ele também foi convidado ... Jesus (Iesous ho eklëthë kai). Primeiro aoristo voz passiva indicativo *Kaleo* , também como sua mãe e por causa de sua presença; possivelmente por sugestão dela própria. *Com seus discípulos (kai hoi mathëtai).* Incluído no convite, e provavelmente toda a família conhecida. Veja 1:35 para esta palavra aplicada aos seguidores de João. Este grupo de seis vitórias e formaram o núcleo da grande série de "aprendizes" ao longo dos séculos a seguir a Jesus como Senhor e Mestre e Salvador. O termo é, por vezes, restrito aos doze apóstolos, mas mais frequentemente fornece um círculo mais amplo, como em João 6:61 , 66 ;20:30 .

3 . Tendo começado vinho falta (husterësantos oinou). genitivo absoluto com o primeiro aoristo particípio ativo do *hustereö* , verbo antigo da *husteros* , tarde ou faltando. Veja o mesmo uso em Marcos 10:21 . Em alguns MSS. parafraseia aparece mais. Era uma situação apressado, especialmente para Maria, se deveu em parte à chegada dos sete convidados. *Eles não têm vinho (ouk Oinon echousin).* A declaração deste fato foi tanto uma indicação e um pedido. Mas, por parte da mãe de Jesus, e por Jesus? Naturalmente, ele não ia fazer o pedido para o host. Mary se sente um pouco a responsabilidade e exerce algum tipo de autoridade por razões que não são conhecidos por nós. Mary tinha guardou no seu coração as maravilhas associadas com o nascimento de Jesus (Lc. 2:19 , 51). O ministério de João Batista havia revigorado suas esperanças. Será que ele não ter dito tudo o que sabia Jesus antes que Ele foi direcionado para o Jordão para ser batizado por João? Este grupo de discípulos disseram-lhe que Jesus iniciou sua obra messiânica. Então ouse propor um milagre.

4 . Mulheres (Gunai). Vocativo Caso *Gune* , sem qualquer noção de censura, como resulta do seu uso por Jesus em 19:26 . Mas usando *Gunai* vez *Medidor* (mãe) sim isso mostra que ela não pode mais ter qualquer autoridade materna, e não em todos na obra messiânica Ele agora se compromete. Esta é sempre uma lição difícil que as mães e os pais devem aprender. Quando parar de voar para as crianças *O que devo fazer com você?(Ti emoi soi kai;).* Há uma série de exemplos desse dativo ético na LXX (qui 11:12. ; 2 Samuel 16:10 ; 1 Reis 17:18 ; 2 Reis 3:13 ; 2 Cr . 35:21) eo Novo Testamento (Mr 1:24 ; 5: 7 ; Mat 08:29 ; 27:19 ; Lucas 08:28.).Normalmente alguma divergência de pensamentos dirigidos. Literalmente, a frase significa "O que é que para mim e para você" Neste caso, FC Burkitt (*Jornal de Estudos Teológicos* , julho de 1912) interpreta isso como significado: "O que para nós" Este é certamente ., ser, e também é adequado para a seguinte cláusula . *Não é ainda o meu tempo (Oupo hëkei HE Hora mou)* Esta frase indica uma crise onde quer que apareça, especialmente sua morte (07:30 , 08:20 , 12 : 23 ; 13: 1 ; 17: 1). Este, aparentemente, significa que quando a manifestação pública da sua messianidade, mas um sentido mais restrito seria a intervenção de Cristo sobre a falta de vinho. O Quarto Evangelho está escrito no plano da eternidade (WM Ramsay) e este ponto de vista aparece aqui neste primeiro sinal do Messias.

5 . Os servos (diakonois tois). Veja Mateus 20:26 para esta palavra (a palavra "diácono", mas não neste sentido aqui). *Fazei tudo o que Ele vos disser (humina Hoti legëi um poiësate).* Oração em indefinido (*hoti uma*declaração geral subjuntivo ativo e presente) com o aoristo imperativo voz ativa *poieo* para cumprimento imediato. Mary teve coragem de "ainda não" *(Oupo)* e reconheceu o direito de Jesus como Messias independência sobre isso, mas, evidentemente, espera-se que, em última instância agir de acordo com sua sugestão, como ele fez. Essa mãe sabia que seu filho.

6 . Frascos para água (hudriai). palavra velha de *hudor* (água) e usada nos papiros para vasos ou recipientes para guardar dinheiro ou pão mais água. Estas talhas de pedra *(lithinai* , como em 2 Coríntios 3: 3) foram mantidos cheio de água pronta (*tinha lá keimenai* , particípio presente na voz média *keimai)* em festas para a purificação cerimonial das mãos (2 Reis 03:11 ; Marcos 7: 3), "Eu, o modo de purificação dos judeus" *(kata ton twn katharismon loudaiön).* Veja Mark 1:44 e Lucas 2:22 Porque a palavra *katharismos* (de *katharizo)* , feita também levantou uma polêmica com os discípulos de João por causa de seu batismo (Jo. 03:25). *Havia espaço (chörousai).* particípio presente ativo feminino plural *Choreo* , verbo antigo de *mexilhões* , lugar, espaço, espaço ou em curso. . *Dois ou três jarros (ë metrëtas ana duo treis)* A palavra *metretes* de *metreö* medida significa simplesmente "meter", uma ânfora para medir líquidos (Demóstenes, Aristóteles e Políbio), o *banho de* hebreus

(2 Cr. 4: 5), somente aqui no NT, cerca de 37 litros. Cada *hudria* contida, assim, cerca de 75 litros. Este uso distributiva habitual *ana* aparece aqui só neste Evangelho, mas encontra-se em Apocalipse 4: 8 . Em João 4:28 aquele usado *hudria* muito menores para transportar água.

8 . Tirai agora (Antlësate freira). Primeiro aoristo imperativo ativo de *antleö* de *antlos ho* , água de esgoto, ou o lugar onde a água de esgoto (como em Homero) é depositado no porão. O verbo aparece em João 4: 7 ,15, para tirar água, e assim interpreta Westcott, mas desnecessariamente, porque os funcionários parecem ser convidado para os grandes jarros cheios de água agora. Aparentemente, a água ainda era água que sai dos frascos (versículo 9), mas foi transformada em vinho antes dos convidados chegarem. A água nos frascos ainda permanecia água. *Na festa (toi architriklinöi).* Caso Dativo. Os *triklinos* foi uma estadia *(oikos)* , com três sofás*(Kline)* para o banquete. Os *architriklinos* era originalmente o superintendente dos sofás quarto organizado e tentei a comida, mas não o mestre de cerimônias *(sumposiarchës). E tomaram-no (Hoi ënegkan).* Segundo aoristo ativo indicativo voz *phero* . Aparentemente, eles não sabiam a primeira que trouxe vinho.

9 . Testado (egeusato). Primeiro aoristo voz média indicativa em *geuomai* . Como lhe é devido. *A água transformada em vinho (para hudor oinon gegenëmenon).* acusativo, embora o genitivo também aparece *geuomai* .Perfeito particípio passivo de *ginomai* e *oinon* , predicado acusativo. O mordomo não sabia nada sobre o milagre, "onde eu estava" (*estin Pothen* , pergunta indireta mantendo presente, literalmente, "onde está"). Os funcionários sabiam onde a água estava chegando, mas não o poder que tinha feito vinho. Ele chamou o noivo *(phönei numphion ton).* Uma vez que, aparentemente, responsável pelo fornecimento de vinho *(você tem reservado tetërëkas).* Veja Mateus 09:15 para *numphios. Quando eles têm bebido bem (methusthösin hotan).* cláusula temporais Indefinida com *Hotan* e primeiro subjuntivo aoristo passivo de *methusko* . O verbo não significa que esses clientes são bebido agora, mas a prática comum é colocar o vinho "inferior" *(elassö ton)* passada. Este é um verdadeiro vinho que é expresso aqui *oinos* .

Ao contrário, o Batista, Jesus misturou-se à vida social de seu tempo, e mesmo que ele foi difamado por ela (Mt. 11:19 = Lc. 07:34). Mas isso não significa que Jesus aprovaria hoje o comércio de bebidas alcoólicas moderno, com suas conseqüências condenáveis. A lei do amor expresso por Paulo em 1 Coríntios 8 a 10 e em Romanos 14 e 15 ensina os cristãos modernos deveriam estar dispostos a desistir do que eles vêem que leva muitos a tropeçar e cair em pecado.

11 . Este início de milagres fez Jesus (esticar epoiesen Archen twn semeion ho Iesous). Em vez disso, "Jesus fez isso como o início de seus sinais", porque não há nenhum artigo na *esticar* e *Archen* . "Nós já passou o" testemunho "de Batista a" testemunha "das obras de Jesus" (Bernard). Esta é a palavra favorita de João, "sinais", e não maravilhas *(Terata)* ou poderes *(dunameis)* para obras *(omnes)* de Jesus. *semeion* é uma antiga palavra de *semaino* , dar um sinal (00:33). Seleciona oito seu Evangelho, por que provam a divindade de Cristo (20:30), e de que este é o primeiro. *Ele manifestou a sua glória (ephanerösen Ten doxon autou)* . Primeiro aoristo (efetivo) voz ativa indicativo de *phaneroo* , a glória do que ele falou em João 1:14 . *Eles acreditavam nEle (eis auton episteusan).* Primeiro aoristo ativo indicativo voz *pisteuo* , acreditando, colocando a confiança em tão comum em João. Estes seis discípulos (alunos) já tinha acreditado em Jesus como o Messias (1: 35-51). Agora sua fé foi grandemente fortalecida. Por isso, será ao longo deste Evangelho. Jesus será revelado gradualmente à medida que os discípulos crescer em conhecimento e confiança, enquanto os judeus vão aumentar em hostilidade à conclusão.

12 . Ele desceu a Cafarnaum, Ele (BAS) ***(carros eis Katebe Kapharnaoum).*** Segundo aoristo ativo indicativo voz *katabuinö* . Cana estava no terreno mais elevado. Esta estadia curta *(não muitos dias hemeras galos OU)*nesta importante cidade (Diga Hum) na costa norte do Mar da Galiléia aconteceu com a mãe de Cristo, seus irmãos (aparentemente amigáveis à primeira) e seis alunos, todos com novo entusiasmo de glória manifestou em Caná. Certamente o coração de Maria estava transbordando.

13 . A Páscoa dos judeus (a Páscoa loudaiön TWN). Os Sinópticos não dizem "os judeus", mas João está escrevendo após a destruição do templo e para os leitores gentios. João menciona Páscoa no ministério de Cristo aparece aquela em que Cristo foi crucificado, um presente e outro em 6: 4 . Pode haver outro (5: 1), mas não a certeza. Se não fosse por conta de João podem não saber que o ministério do Senhor durou mais de um ano.

14* . *Para aqueles que venderam (pölountas tous). articulação Gerúndio em voz ativa *poejo* , vender. Eles estavam no Pátio dos Gentios, no recinto do templo *(hieroi TOI)* , mas não nos *naos* ou próprio templo. Os animais sacrifícios exigidos (bois, *jibóias* , ovelhas, *probata* , pombos, *Peristeras)* e "cambistas" (*kermatistas* de *kermatizö* , cortados em pedaços pequenos, mudando dinheiro, somente aqui no NT, tarde e raro).Provavelmente, sua presença na casa de seu Pai irritou Jesus. O sinóticos (Marcos 11: 15-17 = Matt 21: 12ff =. Lc. 19: 45ss .) registrou um incidente similar no dia da Entrada Triunfal seguinte. Se ao menos tivesse havido um incidente, ao que parece mais natural em primeiro lugar. Agora, por que não poderia também acontecer no começo? Aqui temos um protesto óbvio de Cristo no início do seu ministério; como nos sinóticos é um protesto indignado contra esta profanação. A cessação dessa prática era apenas temporário em ambos os casos.

15* . *Um chicote de cordas (ek phragellion schoiniön). O *flagelo* Latino. No papiros, aqui só no NT, e observe que o *l* latina torna-se *r* em *koiné* . *Schoinion* é um diminutivo de *schoinos* (a Reed), antiga palavra para corda, no Novo Testamento, somente aqui e em Atos 27 : 32 . *Ele expulsou (exebalen).* Segundo aoristo ativo indicativo voz *ekballo* . Não é dito que Jesus atingiu a ovelhas e bois (note *que você kai* , tanto y), por causa de uma rachadura de chicote suficiente. *dispersou (execheen).* Segundo aoristo indicativo voz ativa *ekcheo* , derramando-se. *As moedas da moneychangers (TWN kollubistön kermata ta)* . "As pequenas moedas (*kermata* , cortados em pedaços, mudança) dos banqueiros (*kollubistës* de *kollubos* , aparado, palavra final, cf. Mt. 21:12). " Talvez levar as caixas e esvaziou o dinheiro. *Ele derrubou as mesas (tas trapezas anetrepsen).* Primeiro aoristo ativo indicativo voz *anatrepö* , back-up, embora alguns MSS. ter *anestrepsen* de *anastrephö* também transformar-se.

16* . *Tirai daqui estas coisas (Arate tauta enteuthen). Primeiro voz imperativo aoristo ativo *airö-* . Provavelmente, os pombos estavam em cestos ou gaiolas, e, portanto, teve de ser removido pelos comerciantes. *Não faça na casa de meu Pai uma casa de comércio (ME ton poieite oikon tou Patros mou Emporiou oikon).* "Pare de fazer" significa, *ME* e voz ativa imperativo presente. Eles haviam se tornado uma casa de comércio (*Emporiou* , somente aqui no NT, antiga palavra de *emporos* , comerciante, que vai viajar Mercar, um vendedor ambulante). Note-se aqui a afirmação messiânica claro (*Meu Pai* , como em Lc. 02:49). Jerônimo disse: "Uma luz quente e estrelada verdadeira brilhou em seus olhos, ea majestade da Divindade olhou para seu rosto."

17* . *(emnësthësan) que foram acordados. Primeiro aoristo voz passiva indicativo *mimnëskö* lembro ", que veio à mente." Westcott observe o duplo efeito deste ato como é o caso das palavras e atos de Cristo em todo o Evangelho de João. Os discípulos são reforçados, os comerciantes, com raiva. *Ele é escrito (gegrammenon hoti estin).* Perfeito perifrástica passiva indicativo de *grapho* retido no discurso indireto (afirmação). *O zelo da tua casa (ho tou Zelos oikou sou).* alvo Genitivo . "O zelo por tua casa." *devorei (kataphagetai mim).* Futuro voz indicativo médio em *katesthiö* , verbo defeituoso, comer no térreo, o uso perfective *kata-* . Esse futuro *phagomai*vem do segundo aoristo *ephagon* . É uma citação do Salmo 69: 9 , muitas vezes citado no NT

18* . *O sinal que você pode nos mostrar? (Ti semeion deiknueis Hemin;). Você pode ter ouvido falar do "sinal" de Caná, talvez não, mas reunir um pouco fora da área do templo e exigir prova de sua suposição de autoridade messiânica em adoração no templo . Esses comerciantes pagaram dívidas aos saduceus e fariseus do Sinédrio para obter concessões de comerciantes que gozavam. Tecnicamente tiveram seus direitos nesta matéria.

19* . *Destruí este templo (Touton naon lusate ton). Primeiro aoristo ativo imperativo voz *Luo* , separar ou destruir. É imperativo permissiva, não uma ordem para fazê-lo. Note-se também *os navios* não *Hieron* , santuário, comando *de navios* de Deus em nossos corações (1 Cor. 3: 16ff). Há muita confusão sobre este idioma, porque Jesus disse: "E em três dias eu o levantarei" . *(kai trisin egerö hëmerais auton)* Aqueles que ouviram Jesus, incluindo os discípulos até depois da ressurreição (versículo 22), eles entenderam a referência como o Templo de Herodes. É claro que este era o caminho óbvio para compreendê-lo. Mas Jesus falou muitas vezes em parábolas e enigmas. Você pode estar se referindo ao templo literal como uma parábola de seu próprio corpo, que é claro que eles não iriam entender, e muito menos a ressurreição em três dias.

20 . Levou 46 anos para construir este templo (Tesserakonta kai hex etesin oikodomëthë navios houtos ho). "Em 46 anos (associativa caso instrumental) foi construído (primeiro aoristo voz passiva indicativo, uso constativa ou resumo de aoristo de *oikodomeös* nenhum aumento) este templo ". Na verdade, ele ainda não estava acabado, devido à grande suspeita de que os judeus sentiam por Herodes. *E você? (Kai su).* Um escárnio óbvio na utilização de *sua* (você, um arrivista desconhecido da Galiléia, das massas, não um do Sinédrio, nem eclesiásticos ou mesmo arquitetos).

21 . Mas Ele se referia ao templo do seu corpo (ekeinos de Elegen Naou peri tou tou autou somatos). A Ele enfaticamente *(ekeinos)* e imperfeito (tinha falado). Esta é a perspectiva de João de olhar para ele em retrospecto, não o que ele tinha entendido quando Jesus pronunciou estas palavras.

22 . Por isso, quando ele ressuscitou dos mortos (Hote oun ek ëgerthë Nekron). Primeiro aoristo voz passiva indicativo *Egeiro* , elevador. Não é assim no começo, mas apenas lentamente, depois de os próprios discípulos estavam convencidos. Assim foi que "creram na Escritura" *(TEI episteusan graphëi).* 'acreditava' novamente. Caso dativo *graphëi* . Provavelmente aludido aqui para Salmo 16:10 (Atos 02:31. ; 13:35). . *E a palavra que Jesus tinha dito (toi logoi kai hon eipon)* caso dativo *Logos* também, mas o *hon* (relativa) não é atraído para o dativo. Assim, é óbvio que João retrata Jesus como tendo feito uma referência parabólica para sua morte e ressurreição de sua língua em 02:19 . O assunto deve ser enviado abruptamente dizendo que João estava errado. Eu prefiro dizer que esses estudiosos estão errados. Mesmo Bernard considerado "mais difícil" João está interpretando corretamente Jesus em 1:21 . "Se ele quis dizer isso, ele teria falado com menos ambiguidade." Mas como é que sabemos que Jesus quis ser claramente entendida na época? Claro, ninguém sabia quando Jesus pronunciou estas palavras. A linguagem de Jesus é lembrado e perverteram o seu julgamento como "Eu vou destruir" (Mr 14:58), "Eu posso destruir" (Mt. 26:61), ambos os quais ele não tinha dito.

23 .. Em Jerusalém (en tois Ierosolumois) Como *Ierosoluma* e 02:13 fornecidas neste Evangelho e em Marcos, Mateus e geralmente, mesmo que apenas em Apocalipse *Ierousalem* ; Lucas e Paulo usam ambos. *Enquanto ... Ia parte (TEI heortëi).* A festa dos pães ázimos continuou por sete dias apenas após a Páscoa (a rigor, de um dia), embora o termo *Páscoa para* ser usado indiferentemente para designar refeição da Páscoa ou a cada oito dias. *Eles crêem no seu nome (eis a onoma autou episteusan).* Veja 01:12 para esta frase. Só você tem que prestar atenção sobre o verdadeiro significado da *pisteuo* . *vendo sinais (autou ta thörountes Semaías)* . Particípio ativo presente (uso causal) de *theoreo* . *Isso foi (tem epoiei).* "Eu estava fazendo" (imperfeito). Seu primeiro sinal de Caná feito, mas agora estava fazendo muitos em Jerusalém. Jesus tornou-se o alvo de todos os olhares sobre Jerusalém em sua primeira visita em seu ministério.

24 . Mas Jesus não confiava em si mesmo para eles (ouk carros Iësous episteuen Hauton autois). "Mas Jesus insistiu na recusa mesmo (imperfeito negativo) que lhes foi confiada." A dupla utilização de *pisteuo* aqui aparece em Atos 08:13 , onde Simão, o Mago "acreditou" *(episteusen)* e foi batizado, mas não foi salvo. Simplesmente acreditava que eu queria o que Philip tinha. *Porque ele sabia de tudo (um dia para Auton ginöskein pantas).* ocasional Usando *dia* e acusativo infinitivo articular *a ginöskein* (devido ao conhecimento) para o sujeito do infinitivo (*pantas* todos os homens) eo acusativo de referência geral (*Auton* , como a si mesmo).

25 . E eu não preciso (kai hoti chreian Eichen). Imperfect voz ativa ", e porque não precisa." *Que alguém lhe desse testemunho do homem (hina tis marturësëi anthropou peri tou).* Use sem fim *hina* com o primeiro aoristo ativo subjuntivo voz *martureo* e artigo genérico *(peri tou anthropou)* sobre a humanidade, como na cláusula seguinte. *Por Ele sabia (gar eginösken carros)* . Voz ativa imperfeita ", porque ele mesmo era saber" como eles sabiam desde o início. *O que havia no homem (TOI anthropoi TI).* Indireta Pergunta *estin* mudou o direto imperfeito *ën* , uma virada rara no *koiné* . Este conhecimento sobrenatural do homem é uma marca da divindade.Alguns grandes homens podem ler melhor do que os outros homens, mas não no sentido em que ele aparece aqui.

CAPÍTULO 3

1. E (RV), ***Mas*** (VM) ***(de).*** Muitas vezes em João *de* motivos e de transição não é contraditório. Nicodemos é um exemplo do conhecimento de Cristo aos homens (2:25) e um a quem ele confiou a si mesmo, ao contrário daqueles em 02:24 . Como fariseu, ele pertencia "a essa festa com toda a sua estreiteza continha um grão de sal de verdadeiro patriotismo, o que poderia dar como homens crescidos e caracterizado como Gamaliel e Paulo" (Marcus Dods). *Eles chamado Nicodemos (Nikodemos . onoma)* A mesma construção como em 1: 6 : "nome Nicodemos a ele." Assim, em Apocalipse 6: 8 . É um nome grego, e aparece em Josephus (*Ant* . XIV. iii. 2) como o nome de um embaixador de Aristóbulo para Pompeu. Apenas João em todo o NT (aqui, 07:50 ; 19:39). Ele era um fariseu, membro do Sinédrio, e rica. Não há nenhuma evidência de que ele era o principal homem (o homem rico) em Lucas 18:18 por causa do uso de *Archon* (principal) aqui.

2 . Este (houtos). À noite (nuktos). Genitivo de tempo. Já é notável que ele venha em tudo, não porque eles eram um perigo, como aconteceu numa fase posterior, mas por causa de sua própria importância. Eu queria evitar comentários de outros membros do Sinédrio e outros círculos. Jesus já havia dado origem à oposição contra ele pelo clero devido à sua reivindicação de sua autoridade messiânica sobre o templo. Não há nenhuma base para atribuir o incidente a um período posterior, que se encaixa perfeitamente aqui. Jesus já havia sido liberado para o nível geral (02:23), eo interesse de Nicodemos era real, mas eu queria mostrar cautela. *Rabbi (Rabbei).* Veja 01:38 . Tecnicamente, Jesus não era um rabino reconheceu escolas, mas Nicodemos reconhece-lo como tal, e o chama de "meu mestre", como haviam feito André e João (1:38). Foi um grande passo a Nicodemos, um fariseu, porque os fariseus tinham examinado de perto as credenciais do Batista em 1: 19-24 (Moulton e Milligan, *Commentary* .) . *Nós sabemos (oidamen)* parece falar para os outros de sua classe, assim como o cego de 09:31 . Westcott acreditava que Nicodemos foi influenciada em parte pelo relatório da comissão enviada ao Batista (1: 19-27). *Você veio de Deus como um professor (apo theou didaskalos elëluthas)* . Em segundo lugar perfeito indicativo de *erchomai* e predicado nominativo *didaskalos* . Esta é a explicação de Nicodemos para vir a Jesus, apesar da aparência que tinham um provincial escuro Galiléia, a existência de provas de que encontrou um dos líderes da hipocrisia. *Você pode (dunatai poiein).* "Você pode continuar fazendo "(presente infinitivo voz ativa *poieo* e, portanto, linear). *Estes sinais que tu fazes (ta tauta Semaías tem sua poieis).* O mencionadas no 2:23 que serviu para convencer muitos na multidão, e agora atraindo acadêmica. Observe *seu* (você) como algo muito fora do comum. Censura na principal tinha Jesus conteve muitos até o fim (Jo. 00:42), mas Nicodemos se atreve a investigar por si mesmo. *Se ele não é Deus (ho theos ei me ean conheceu 'autou).* Condição a terceira classe, apresentada como uma probabilidade, não uma realidade. Eu queria saber mais a respeito de Deus e da educação credenciada. Jesus andou fazendo o bem, diz Pedro, porque Deus estava com Ele (Atos. 10:38).

3 . A menos que um homem nascer de novo (VM) ***(ean tis me gennëthëi anothen).*** Outra condição da terceira classe, indeterminado, mas com perspectiva de determinação. Primeiro subjuntivo aoristo de *gennao.Anothen.* Originalmente "top" (Mr 15:38), depois "do céu" (Jo 3:31.) em seguida, "desde o princípio" (Lc. 1: 3), e depois "voltar" " novo "(*anothen palin* , Gal. 4: 9). O que significa aqui? A perplexidade de shows Nicodemos (cf. *deuteron* , versículo 4), que ele entendia como "back" um segundo nascimento, desde o ventre. A Vulgata traduz como *Denuo fuerit renatus.* Mas incompreensão de Nicodemos não determina o sentido que Jesus empregou aqui. Em outras passagens em João (03:31 ; 19:11 , 23), o significado é "alto" *(desuper)* , e por isso geralmente é nos sinóticos. É, naturalmente, um segundo nascimento, a regeneração, mas um nascimento do alto pelo Espírito. *Você não pode ver o reino de Deus (UO dunatai idein Ten basileian tou theou).* Para participar nele como em Lucas 09:27 . Para este uso de *idein* (segundo aoristo infinitivo ativo voz *horao)* ver João 08:51e Apocalipse 18: 7 .

4 . Ser velho (Geron ON). Nicodemos era provavelmente está familiarizado com o conceito de renascimento para os prosélitos do judaísmo dos gentios, mas não com a idéia de que um judeu tinha de renascer. Mas é precisamente "este mal-entendido estúpido" (Bernard) o significado de João mostra Jesus fazendo Nicodemos. Não sabemos quantos anos tinha Nicodemos, mas certamente seria muito velho para ser o principal jovemLucas 18:18 , contra a posição tomada por Bacon. O erro de Nicodemos é enfatizada pela segunda questão com *me* esperando a resposta negativa. Usando *deuteron* adiciona um elemento grotesco para seu erro. O erudito fariseu carece de discernimento espiritual como o mais obtuso. E isso não é um fenômeno incomum.

5 . Da água e do Espírito (ex hudatos pneumatos kai). Nicodemos tinha parado completamente entender a idéia do espiritual como essencial para a entrada no nascimento Reino de Deus. Judeus sabiam apenas como membros deste reino, o reino político de auto-justo seria de esperar todo o mundo judaico (Fariseu) sob o Rei Messias. Por que Jesus acrescenta aqui o termo *ex hudatos?* No versículo 3 que *Anothen* (de cima), repetido no versículo 7 , enquanto que no versículo 8 nós só *pneumatos ek tou* (o Espírito) no melhor manuscritos. Existem muitas teorias. Um faz o batismo, que se refere ao *ex-hudatos* (de água), essenciais para o nascimento do Espírito, e essenciais para a obtenção de nascimento do Espírito. Se for assim, por que a água só é mencionado uma vez nos três demandas de Jesus (3 , 5 , 7)? Calvin relaciona a água e do Espírito para agir (o trabalho de purificação do Espírito). Alguns insistem em linguagem no versículo 6 como significando o nascimento da carne proveniente de um saco de água em contraste com o nascimento do Espírito. Se quer saber o que era, afinal, o propósito especial de Jesus com Nicodemos, o cerimonialista fariseu, que deixou a entender a idéia do nascimento espiritual, como nós estamos tão comum. Ao usar água em primeiro lugar (o símbolo antes da coisa significada) e adicionando Espírito pode ter queria voltar a mente de Nicodemos longe do próprio conceito de nascimento físico, e apontar o batismo de João para a confissão do pecado que os fariseus tinham rejeitado , mova a sua atenção até o nascimento do Espírito. Isto é, a referência a "água" aqui pode ter sido a intenção de ajudar a Nicodemos sem estabelecendo assim um princípio fundamental da salvação através do batismo.Bernard afirma que palavras *hudatos kai* (água e) não originalmente falada por Jesus, mas são "um brilho, acrescentou a levar a palavra de Jesus em harmonia com as crenças e práticas de uma geração mais tarde." Aqui Jesus usa *eiselthein* (entrar) em vez de *idein* (ver) no versículo 3 , mas com a mesma idéia básica (participação no reino).

6 . O que é nascido (a gegennemenon). Perfeito particípio articular passiva. O forte contraste entre a carne *(sarx)* e espírito *(pneuma)* , já estabelecido em 01:13 , Nicodemos serve para lembrar a crueza da sua pergunta em 3: 4 em um segundo nascimento físico.

7 . Não te admires (ME thaumasëis). "Não comece maravilha" (primeira voz ingressive subjuntivo aoristo ativo com *Me)* , e Nicodemos tinha feito claramente. Em João a palavra *thaumazö* normalmente significa "maravilha ininteligível" (Bernard). *Você deve nascer de novo (humas dei gennethenai anothen)* . Jesus repete o verso desde o final de março (*dei* e do infinitivo, em vez de *me ean* e subjuntivo) com *anothen* (acima) só, sem*ex hudatos* .

8 . O vento (a pneuma). Em grego, *pneuma* significa bom vento, bom espírito, como *espíritos* em latim (o mesmo em hebraico e siríaco). Wycliff Latina e ainda mantém o espírito aqui, e Marcus Dods argumenta em seu favor. A palavra *pneuma* aparece 370 vezes no NT, e nunca denota vento em qualquer outra passagem, exceto por uma citação do Antigo Testamento (Hebreus 1: 7. de . Sl 104: 4), embora comum, nesse sentido, na LXX.Além disso, *pneo* (golpes, *PNEI)* aparece em cinco outras passagens do Novo Testamento e sempre vento (como Jo. 6:18). Este *telefone* pode muito bem ser de som (como o vento) ou voz (como espírito). A verdade é que você pode tomar uma de duas direções de *pneuma* como você quer. Tholuck pensa que o vento da noite soprava a rua estreita como Jesus falou. Em qualquer caso, a etimologia do *pneuma* é "vento" de *pneo* soprando. O Espírito é o significado do *pneuma* como uma metáfora. É claro que o 'Spirit' conclusão é uma referência direta ao Espírito Santo, que trabalha os seus caminhos além da nossa compreensão, e os homens ainda não vieram a conhecer a lei do vento.

9 . Como? (POS;). Para Nicodemos também ajuda você a usar *hudor* ou *pneuma* entender *dei gennethenai anothen* (precisa de alto nascimento ou regeneração). Recai sobre o seu "mal-entendido bobo". Não há ninguém tão cego quanto aqueles que não querem ver. Quando alguém é dominado por seus preconceitos, muito dificulta a aquisição de conhecimento. Literalmente, você tem que esvaziar sua mente antes que você possa receber uma nova verdade.

10 . O professor de Israel (tou ho didaskalos Israel). O (a aceita) Mestre conhecido ou autorizado Deus de Israel. Nótense ambos os itens. *O que você não sabe essas coisas? (Kai OU tauta ginöskeis;).* Depois habérselo Jesus explicou, e depois de um começo muito auspicioso. Sua teologia farisaica tinha praticamente fechado o

conhecimento espiritual. Ele estava fora de sua rotina (ritual corrupção rotina, três características terríveis de mero tradicionalismo).

11 . Falamos sobre o que sabemos (oidamen ho laloumen). Jesus simplesmente afirma o conhecimento do que ele tentou entender, sem sucesso, o famoso rabino. João usa *laleo* 60 vezes, metade deles empregada por Jesus, assim há pouca distinção entre o uso de *laleo* e *Lego* nos escritos de João. Originalmente *laleo* referido a conversa dos pássaros. Observe o uso freqüente faz João *Amém Amém* e *LEGO* (duas vezes maior). *E nós testemunhamos o que temos visto (marturoumen kai ho heörakamen).* O próprio uso da relação singular neutro *ho* do que antes. Perfeito voz ativa indicativo *horao* . Não é um sonhador, não emitir suposições ou especulações. Ele está testemunhando com base no conhecimento pessoal, por mais estranho que possa parecer a Nicodemos. *E não aceitam o nosso testemunho (kai dez marturian Temon OU lambanete).* Esta é a tragédia de tudo isso, como João revelou (01:11 , 26), e como continua a acontecer até hoje. Jesus é uma parceria aqui provavelmente ("nós") com aqueles que têm uma experiência pessoal da graça, e, portanto, são qualificados como testemunhas. Observe o plural em 1 João 1: 1 e ss . Bernard acredita que João leu aqui as palavras de Jesus nas convicções de uma época mais tarde, uma acusação séria para fazer.

12 . Se eu disse (ei eipon). Condição da primeira classe, dado como verdadeiro. Coisas terrenas *(ta epigeia)* . As coisas na terra como *ges epi ta chás* (Cl 3: 2), não coisas de natureza terra, ou mundanas ou pecaminoso. O trabalho do reino de Deus, incluindo o novo nascimento a Nicodemos não entendeu, pertence *a rt epigeia. Se eu disser que o céu (ean ta epourania EIPO humina).* Condição da terceira classe, indeterminada. O que Nicodemos neste caso? Por *ta epourania* Jesus se refere ao que ocorre no céu como os segredos profundos do propósito de Deus na questão da redenção, e da necessidade de Cristo para ser levantada, como se vê no versículo 14 . Ambos Godet como Westcott indicam que os dois tipos de frases aprendendo por Jesus (o terrestre, celeste) geralmente correspondem às diferenças entre os Sinópticos (terrestres) e do Quarto Evangelho (o celestial), uma diferença que observa aqui no Quarto Evangelho, como explicado pelo próprio Jesus. Portanto, não se deve estar voltado para o outro. Há sinais de instrução celestial nos Sinóticos e em Mateus 11: 25ff . eLucas 10: 18ss .

13 . Mas aquele que desceu do céu (ei me ho ek tou ouranou katabas). A Encarnação do Filho de Deus preexistente estava no céu antes de descer, e assim saber o que você está dizendo sobre "aqueles (as coisas) de céu ". Há aqui uma alusão à Ascensão, que teve lugar mais tarde. Este conceito sublime de Cristo percorre o Evangelho, e frequentemente aparece nas palavras de Cristo, como aqui. *Isso está nos céus (Hos em TOI Ouranoi).* Esta frase é adicionado por alguns manuscritos, mas não no Aleph, B , L, W, 33 anos, e, se verdadeira, simplesmente enfatizar a existência atemporal do Filho de Deus que está no céu, mesmo quando em terra. Provavelmente um gloss. Mas "o Filho do Homem" em si é genuíno. Ele é aquele que desceu do céu.

14 . Moisés levantou a serpente (mouses hupsösen tonelada ophin). Referência Números 21: 7. ff , onde Moisés fez a serpente de bronze em um poste, de modo que aqueles que acreditam que pode olhar e viver. Jesus estabelece um paralelo vívido entre o ato de Moisés e da Cruz, sobre a qual ele próprio (o Filho do Homem) "tem" (*dei* , uma das coisas celestiais) que "para ser levantada" (*hupsöthënai* primeiro infinitivo aoristo voz passiva*hupsoö* , uma palavra que não é utilizado na serpente de bronze). Em João *hupsoö* sempre se refere à cruz (8:28 ; 0:32 , 34), embora a ascensão em Atos (02:33 ; 05:31). Jesus é um elogio para a localização e compreensão de Nicodemos como "mestre de Israel" permitindo que você saiba esta grande verdade e realidade que subjaz à obra do Reino de Deus (a morte expiatória de Cristo na cruz).

15 . Pois todo o que nele crer tenha a vida eterna ... (pas hina pisteuon ho em autoi Zoen echei aionion). Uso final de *hina* com presente do subjuntivo voz ativa *elenco* , ele pode continuar a ter a vida eterna (uma frase comum em João, em João *aionios* sempre aparece com *Zoe* , 16 vezes no Evangelho, 6 em 1 João vida eterna ou infindável, a partir de agora e sempre duradoura). É mais do que infinitas, já que é compartilhar a vida de Deus em Cristo (5:26 ; 17: 3 ; 1 João 5:12.). Então, aqui *em autoi* (nEle) tomado com *echei* em vez de *pisteuon* . A entrevista com Nicodemos aparentemente fecha com o versículo 15 . Nos versículos 16 a 21 têm consistentemente tempos idos, como é natural para a reflexão de João, mas não para o discurso de Jesus. Há

frases como no prólogo (vv. 19 e 1: 9-11). "Gerado" não aparece em qualquer lugar, nas palavras de Jesus, mas aparece em 1:14 , 18; 1 João 4: 9 . João freqüentemente dá comentários explicativos (1: 16-18 ; 12: 37-41).

16 .. Porque assim (houtos gar) Este uso de *gar* é muito no estilo de João para inserir as observações (2:25 ; 4: 8 ; 05:13 , etc.). Este "Evangelho em miniatura", como ele é chamado frequentemente, as "palavras de conforto" (Liturgia Anglicana), embora não seja uma citação do próprio Jesus, é uma missão precisa e maravilhosa e mensagem de interpretação do nosso Senhor. Nos versículos 16 a 21 João resume de forma concisa o ensino de Jesus a Nicodemos. *Ele amava (ëgapësen).* Primeiro aoristo voz ativa indicativo *agapao* esta nobre palavra tão comum nos Evangelhos para a mais alta forma de amor, empregada aqui como tantas vezes nos escritos de João (14:23 ; 17:23 ; 1 João 3: 1. ; 04:10) O amor de Deus para o homem (cf. 2 Ts 2:16. ; Rom. 5: 8 ; Ef 2: 4.). No 0:15 João apresenta uma distinção entre *ágape* e *phileo* . *agapao* utilizado também amam homens para homens (13:34) a Jesus (8:42), com Deus (1 Jo. 4: 10). *O mundo (ton kosmon).* todo o Cosmos do homem, incluindo os gentios, para toda a raça humana. Este aspecto universal do amor de Deus também aparece em2 Coríntios 05:19 ; Romanos 5: 8 . *Tem (Hoste edöken)* . A construção de costume clássico com *Hoste* e indicativo (primeiro aoristo ativo), resultado prático, o único exemplo no NT, exceto em Gálatas 2:13 . Em outras passagens *Hoste* com o infinitivo parece denotar um resultado real (Mt. 13:32) e fim (Mt. 10: 1)., embora este último é raro *o seu Filho unigênito (ton ton huion monogene).* " O Filho unigênito. " Por esta palavra ver 01:14 ,18 e 03:18 . O resto da frase, a cláusula de propósito com *hinaechëi* reproduz com precisão a final 03:15 exceto *eis auton* toma posição *em autoi* (ver 01:12) e é, certamente, vai *pisteuon* (não *echei* como *em autoi* no versículo 15) ea cláusula acrescentou "não pereça, mas" *(ME apolëtai alla* segunda voz aoristo subjuntivo meio, intransitivo, de *apollumi* , destruir). O mesmo contraste entre "perecer" e "vida eterna" (para este mundo eo outro) também aparece em 10:28 . Para "perecer" ver também 17:12 .

17 . Pois Deus não enviou o seu Filho (UO gar ho theos tonelada huion apesteilen). Explicação *(gar)* o ato de Deus, enviando o seu Filho ao mundo. Primeiro aoristo indicativo voz ativa *apostello* . João usa tanto *apostello*verbo próximos *apostolos* (03:34 ; 05:36 , 38 , etc.) como *pempo* (04:34 ; 05:23 , 24 , 30 , etc.) para se referir à ação de Deus em envio do Filho e *pempo* mais freqüência, mas nenhuma diferença real de significado. Todos os Evangelhos empregam *huios ho* em sentido absoluto, em contraste com o Pai (Mr 13:32 ; Mt 11:27 ; . Lc 10:22). *Condenar (hina krinëi)* . Cláusula final com *hina* e presente (ou aoristo) subjuntivo ativo da *Krino* . O próprio Messias julga o mundo, como Jesus ensinou (Mt 25:. 31ff ; . Jo 5:27), mas este não era o objetivo principal ou único da sua vinda. Veja Mateus 7: 1 para *Krino* , escolher, selecionar, aprovar, condenar, usado tantas vezes e em tantos contextos no NT *Mas que o mundo seja salvo por Ele (todos söthëi hina di Kosmos ho ' . autou)* Primeiro aoristo subjuntivo passiva de *Sozo* , salvar o verbo usual (de *sos* , ileso), a partir do qual é derivado *Soter*(Salvador, o Salvador do mundo, 04:42 ; 1 João 4:14.) e *Soteria* (Salvação, 4:22 , aqui apenas em João). O verbo *sozo* é muitas vezes usado para saúde física (Mr 05:28), mas aqui da salvação espiritual e 05:34 .

18 . Não é condenado (krinetai ou). voz passiva indicativo Presente. A fé em Cristo salva da condenação, porque Ele toma o nosso lugar, pagando a penalidade pelos pecados de todos os que colocam a sua causa em suas mãos (Rom. 8 :. 32ff). O crente em Cristo como Salvador não entra em juízo (Jo. 5:24). *Ele já foi condenado (EDE kekritai).* Perfeito voz indicativo passivo *Krino* . A frase já foi pronunciada sobre quem não crê em Cristo como o Salvador enviado pelo Pai, que não está disposto a vir a Cristo para a vida (5:40). *Porque ele não crê (hoti me pepisteuken).* perfeita voz ativa indicativo *pisteuo* , adotou uma atitude permanente de rejeição. Aqui *hoti me* razão declarada subjetivamente como o julgamento da Corte em todo caso bem *(ho pisteuon me* já mencionado), enquanto em 1 João 5:10 *hoti OU pepisteuken* dá razão objetivamente (*OU* em vez de *ME)* concebido como um caso real, não hipotético mais. Veja 01:12 para *eis a onoma* com *pisteuo* (acreditando no nome) e 01:14 para *monogenous* (e única), e 03:16 .

19 .. E a condenação é esta (haute estin Krisis HE) A frase totalmente de João com relação à seqüência de idéias (15:12 ; 17: 3 ; 1 João 1: 5. ; 5:11 , 14 ; 3 Jo. 6). É precisamente o processo de julgamento *(Krisis)* o resultado *(krima)* julgamento. "Esta não é uma sentença arbitrária, mas a operação de uma lei moral" (Bernard). *A luz veio (para phos elëluthen).* Em segundo lugar perfeito voz ativa indicativo *erchomai* um resultado permanente, como já foi explicado no Prefácio sobre a Encarnação (1: 4 , 5 , 9 , 11). Jesus é a Luz do mundo. *Eles*

amaram mais as trevas (ëgapësan ... Mallon para Skotos). Jó (24:13) falou do homem rebelar-se contra a luz. Aqui *a Skotos* é uma palavra comum para designar a escuridão moral e espiritual (1 Tessalonicenses 5: 5.), mas *HE Skotia* em João 1: 5 . "Darkness" é comum em João como metáfora para o estado em que eles são pecadores (8:12 ; 0:35 , 46 ; 1 João 1: 6. ; 2: 8 , 9 , 11). O próprio Jesus é a única luz moral e espiritual do mundo (08:12), tal como reivindicado abertamente diante de seus inimigos. A tragédia é que os homens vêm para se apaixonar com as trevas do pecado e se rebelam contra a luz, como cidadãos do inferno ", porque as suas obras eram más *(Ponera)* . " Quando a luz aparece, correm para seus buracos e tocas. *Poneros* (de *ponos* , fadiga, ansiedade, *poneö* , cansaço, fadiga) é empregado pelas ações do mundo por Jesus (7: 7). No final, o deus deste mundo cega os olhos dos homens de ver a luz (2 Coríntios 4: 4). O peixe no Mammoth Cave já não têm olhos, apenas olhos bacias onde costumava haver. The Evil tem um enorme poder sobre o mundo (1 Jo. 5:19).

20 . Isso faz mal (prassön phaula ho). A palavra *phaulos* significa, antes sem valor, então o mal (geralmente, nesse sentido, no NT), e aparece em ambas as direções em papiros. No 05:29 ver o contraste entre *Agatha poieo* (fazer o bem) e *phaula Prasso* (má prática). *Ele odeia a luz (misei para Phos).* E isso fala contra ela, ridicularizando Cristo, o Cristianismo, igrejas, pregadores, etc. E ele faz conversa, revistas, livros, num tom pretensioso que esconde uma ignorância absoluta. *Não venha à luz (ouk erchetai pros para Phos).* A luz fere os olhos, revela o seu mal e faz sentir-se totalmente desconfortável. É por isso que nós não lemos a Bíblia, não vão à igreja, não orar. E ele se lança em mais espessa escuridão. *Para que as suas obras não sejam reprovadas (hina me elegchthëi ta erga autou).* cláusula final negativa *(Hina Me)* com o primeiro subjuntivo aoristo voz passiva *elegcho* , antiga palavra que denota uma falha correta, repreensão , reprovação. Veja também 8:46 ; 16: 8 . Para escapar desse processo desconfortável Cristo se desvia do mal.

21 .. Aquele que pratica a verdade (poion ho dez aletheian) Veja 1 João 1: 6 para esta frase notável. *Ele vem à luz (pros erchetai para Phos).* Ele é atraído pela luz, heliotropismo espiritual, não repelido por ele. *Para ser franca (hina phaneröthëi).* Hina terminar com o primeiro subjuntivo aoristo passivo de *phaneroo* . *Eles têm sido feitas em Deus (em theoi eirgasmena estin).* Perfeito voz perifrástica indicativo passivo *ergazomai* . Não estou dizendo que eles são perfeitos, só que foram realizados no campo / e no poder de Deus. Por isso, ele quer que a luz vem.

22 . Após isso (meta tauta). Transição após a entrevista com Nicodemos. Por esta frase cf. 5: 1 ; 6: 1 ; 7: 1 . *Na terra da Judéia (eis dez gene Ioudaian)* . Nos distritos rurais fora de Jerusalém. O único exemplo desta frase no NT, mas em Marcos 1: 5 "Judéia" aparece *(tenho Ioudaia Chora). Ele passou (dietriben).* Descritiva Imperfect voz ativa *diatribe* , verbo de idade, ou esfregar entre difícil, passar o tempo (At. 14: 3). . *batizando (ebaptizen)*voz ativa Imperfect de *baptizo* . "Eu fui batizado." Os seis discípulos estavam com Ele, e em 4: 2 João explica que Jesus foi batizado por seus discípulos.

23 . João também estava batizando (Ioannes ho kai ën baptizön). perifrástico Imperfect representando a atividade contínua de Batista coincidiu no tempo com a crescente obra de Jesus. Não houve verdadeira rivalidade, apenas nas mentes de alguns. *Em Enon, perto de Salim (em Ainon eggus Saleim tou).* Não se sabe claramente onde o local foi. Eusébio coloca no Vale do Jordão, ao sul do Beisan, a oeste do rio, um lugar onde há muitas fontes. Há um lugar chamado Salim leste de Siquém, em Samaria, em uma aldeia chamada 'Aimen, mas não havia água. Naturalmente, aí sim você pode ter. *Porque não havia muita água (hoti hudata pau Ekei).* Não para beber, mas para batizar. "Portanto, mesmo no verão pode ser seguido batizando por imersão" (Marcus Dods). *Em seguida, fomos batizados (kai kai pareginonto ebaptizonto).* Ambos imperfeito, um em voz baixa, o outro passivo, graficamente retratam a longa procissão de peregrinos que veio a João confessando seus pecados e receber o batismo dele.

24 . Pois João ainda não fora lançado no cárcere (Oupo gar ën beblëmenos eis dez phulakën Ioannes). perifrástica Perfeito indicativo de *Ballo* , explicando *(gar)* por que João ainda estava batizando, já que a razão de prisão já havia sido dada pelo Lucas (3:. 19f).

25 . A discussão (zétesis). palavra velha de *zeteo* . Veja Atos 15: 2 a palavra, que também aparece *Zètema* (discussão). *zétesis* (discussão) significa uma discussão aprofundada (1 Tim. 6: 4). . *E um judeu (meta Ioudaiou)*Assim, o texto correto não, *Ioudaiön* (judeus). Provavelmente sofreu um judeu do batismo de

Jesus por João como implicando a impureza, ou que eles eram como os gentios (cf. o batismo de prosélitos). *Sobre a purificação (peri katharismou).* Ver 2: 6 para esta palavra . O comitê do Sinédrio havia desafiado direito de João para batizar (01:25). Os judeus tinham vários tipos de batismos ou lavagens (Heb. 6: 2) "batismo de copos, jarros, utensílios de cobre" (Marcos 7: 4). Os discípulos de João vieram a ele sobre a disputa (a primeira controvérsia baptismal se sabe sobre o significado da cerimônia) e uma reclamação.

26 .. Rabbi (Rabbei) Saudar João assim como Jesus (1:38 ; 3: 2). . *Do outro lado do Jordão (tou-operar Iordanou)* óbvia referência ao testemunho de João sobre Jesus em 01:29 -34 . *Em que você testemunhou (Hoi seus memarturëkas).* Observe a chamada evasão Jesus pelo nome. Perfeito indicativo ativo voz *martureo* tão comum em João (1: 7 , etc.). Esses discípulos de João são claramente rival ciúmes de João e Jesus, e claramente culpar João para dar o seu apoio a um que já está sendo eclipsado ele em popularidade. *Isso está batizando (houtos baptizei)* . Não pessoalmente (4: 2). à maneira de João, mas através de seus seis discípulos *e todos vêm a Ele (calças kai erchontai pros Auton)* . Presente do indicativo em voz baixa linear, "Eles estão vindo." O espetáculo das multidões crescentes que vieram a Jesus, e as multidões em João mudou-se para diminuir com os seguidores de João, o ciúme mais agudo. Como verdadeiro ciúme ministerial de todas as idades! Imagem

27 . Se você não tiver dado a ele do céu (me ean ei ek tou dedomenon autoi ouranou). Veja o mesmo idioma em João 6:65 (cf. 19:11). Condição da terceira classe, indeterminado com perspectiva de determinação, *me ean* com perifrástica subjuntivo perfeito passivo de *didomi* . O tempo perfeito é incomum no subjuntivo, e uma tradução literal para o castelhano que "a menos que ele tenha sido dada do céu." Veja 1 Coríntios 4: 7 , onde Paulo diz o mesmo.

28 . Eu disse (eipon). Como em 01:20 , 23 . Ele sempre colocar Jesus como o Messias, à frente de si mesmo (01:15). *Na frente dele (emprosthen ekeinou).* "Antes que" (Jesus) como sendo apenas o precursor. *'M enviou (eimi apestalmenos).* perifrástica perfeito passivo indicativo de *apostello* .

29 . O noivo (numphios). Predicado nominativas sem o artigo. Ambos *numphë* (namorada) como *numphios* são palavras antigas e comuns. Jesus usou essa metáfora de si mesmo como o namorado (Mr 2:19), e lugar de Paulo (2 Coríntios 11: 2 ; Ef 5: 23-32.) e, portanto, também no Apocalipse (19: 7 ; 21: 2). João é como o *auditório (paranumphios)* ou "amigo do noivo". Sua missão é levar o noivo para a noiva. Então, está esperando ao seu lado (*hestëkös* , particípio perfeito ativo segunda *histemi)* e ouve (*akouön* , particípio presente ativo de *akouo)* , está muito satisfeito (*Charai chairei* 'com alegria se alegra ") pela voz do noivo. *Então, este meu gozo foi concluída (peplërötai Haute oun chara HE).* Perfeito voz indicativo passivo *pleroo* , é como um copo transbordando, alegria.

30 . É necessário (dei). Tem que ser (ver 03:14). Ele tem que continuar a crescer (infinitivo presente ativo voz *auxanein)* enquanto diminui I (presente infinitivo voz passiva *elattousthai* , comparativo *elattön* menos).Estas são as últimas palavras que ouvi de João para sua mensagem desanimado do calabouço em Machaerus investigará se afinal Jesus é o Messias ou não (Mt. 11: 2 = . Lucas 07:19). Ele continuou em seu calabouço, com o objetivo de suspense, até seu martírio, enquanto Jesus estava crescendo em favor popular até que também chegou à sua *via dolorosa* . "Estas últimas palavras de São João são a plenitude do sacrifício religioso, e proporcionar o fechamento adequado de sua obra" (Westcott).

31 . É, acima de tudo (Epano Panton). caso ablativo com a preposição composta *Epano* . Veja a mesma idéia em Romanos 9: 5 . Aqui estão os comentários do Evangelho (João) em relação às últimas palavras de João no versículo 30 , que colocam Jesus acima de si mesmo. Ele está acima de todos os homens, não só de João Batista. Bernard continua a lidar com a passagem dos versículos 31 a 36 e fora do local, colocando-os depois versículo21 (a entrevista com Nicodemos), mas seu lugar é aqui. *Da terra (EK chás GES).* João tem predileção por *ek* para denotar origem e fonte da personagem, como em 1:46 ; 1 João 4: 5 ; Jesus é aquele que vem do céu *(ek tou ho ouranou erchomenos)* , como já demonstrado em 1: 1-18 . Por isso, Ele "está acima de tudo."

32 . O que você tem visto e ouvido (kai ho heöraken ëkousen). indicativo voz ativa Perfeito seguido por uma voz ativa indicativo aoristo, pois, como mostrado Westcott, o primeiro pertence à própria existência do Filho, ea última missão. . Nenhuma confusão aqui tempo . *Ninguém (oudeis)* Eles saíram multidões depois de Jesus,

mas realmente não me aceita como Salvador e Senhor (01:11 ; 02:24). Foi um tanto superficial, como o tempo iria provar. Mas o termo "ninguém" não deve ser apreciado também, porque seu trabalho é retórica.

33 . Certifica (esphragisen). Primeiro aoristo indicativo ativo da *Sphragizo* , para o qual verbo ver Mateus 27:66 . A metáfora do selo é comum a testemunhar, como em 6:27 . Quem aceita o testemunho de Jesus testemunha a ligar que Jesus falou a mensagem de Deus.

34 . As palavras de Deus (ta tou theou brotos). Deus enviou seu Filho (3:17), e Ele fala as palavras de Deus. *Porque, assim como (ek METROU).* Ou seja, Deus não estabelecer limites para a relação Espírito com o Filho.Deus nos deu o Espírito Santo Cristo corretamente e ninguém mais a esse respeito.

35 . Todas as coisas vos entregou em sua mão (panta dedöken TEI cheiri autou). João faz a mesma afirmação sobre Jesus em 13: 3 (usando *eis tas cheiras* vez *. cheiri TEI)* Jesus faz a mesma afirmação em 5: 19-30 ,Mateus 11:27 e 28:18 .

36 . Ele tem a vida eterna (echei Zoen aionion). O é aqui e agora e por toda a eternidade. *Quem não acredita (apeithön ho).* "Aquele que é desobediente ao Filho." Jesus é a prova de vida, disse que seria como Simeão (Lc 2,.. 34ss). Este verbo não reaparece no Evangelho de João.

CAPÍTULO 4

1 Quando, pois, (oun hos) .. Referência . 3: 22s ., o trabalho de Batista eo ciúme dos seus discípulos *Oun* . É muito comum no Evangelho de João, em tais transições *O Senhor (ho Kurios).* Então, os melhores manuscritos (neutros Alexandrino), embora o grupo ocidental *ho Iesous.* Marcos é geralmente *ho Iesous* e Lucas muitas vezes *ho Kurios* . Na seção narrativa de João, geralmente *Iesous ho* , mas *ho Kurios* em cinco passagens (4: 1 ; 06:23 ;11: 2 ; 20:20 ; 21:12). Não há nenhuma razão para que João não deve aplicar- *ho Kurios* Jesus nas seções narrativas apenas como Lucas. Bernard afirma que estes são "glosas explicativas" que não estavam na primeira versão do Evangelho. Mas por que não? Quando João escreveu seu evangelho, de fato considerado Jesus como *Kurios* (Senhor) como acima, quando Lucas escreveu o Evangelho e Atos. Esta é uma postura hypercritical. *Ele sabia (EGNO).* Segundo aoristo ativo indicativo voz *ginosko* . Os fariseus sabiam deste fato óbvio. Foi fácil para Jesus saber a atitude dos fariseus sobre ele (02:24). Os fariseus já tinham manifestado a sua atitude negativa para com Jesus. *Isso (hoti). Hoti* declarativa (afirmação indireta). *Jesus fazia e batizava mais discípulos do que João (mathëtas pleionas poiei kai Ioannes baptizei ë).* voz ativa presente do indicativo em ambos os verbos retidos no discurso indireto. Lembre-se do enorme sucesso do primeiro ministério de João (Marcos 1: 5 = Mt. 3: 5 = . Lc 3, 7 , 15) para ver o significado desta declaração de Jesus tinha superado em favor popular. Uma vez que os fariseus eram amargamente oposição a João, que tinha acusado de uma raça de víboras. É muito possível que eles foram os que apresentaram a pergunta de João do casamento de Herodes Antipas e que envolvem diretamente a eles, a fim de reduzir a prisão tetrarca (Lc. 3 :. 19ss). Josefo (*Ant* .. XVIII v 2) dá uma razão pública para esta ação de Herodes Antipas temia que João levantou uma rebelião, provavelmente por causa de sua vingança pública especial dá Lucas. Aparentemente, João foi preso, mas, recentemente, permaneceram livres (Jo. 03:24), antes de Jesus partir para a Galiléia. Os fariseus, livre e João, sua inveja e raiva volta para Jesus.

2 . Embora Jesus mesmo não batizava, mas os seus discípulos (ouk carros ebaptizen kaitoige Iēsous todos "mathëtai hoi autou). explicação entre parênteses que se aplica a 03:22 . O tempo imperfeito indica que ele não era o hábito de Jesus. Este é o único exemplo no Novo Testamento usa *kaitoige* (e na verdade todos), um conjunto composto (*kaitoi* em Atos 14:17. ; Hebreus 4: 3.) com a adição de partículas intensivo *Ge* . Esta é a última menção do batismo aparece sob a direção de Jesus para a Grande Comissão (Mateus 28:19). Você pode deixar de batizar Jesus por causa da emoção e as questões levantadas por suas reivindicações messiânicas, até depois de sua ressurreição, quando ele ordenou a seus discípulos como um rito de ingresso no serviço público.

Três . Ele deixou a Judéia (aphëken Ten Ioudaian). Unusual Job *aphiemi.* Primeiro aoristo *(kappa)* voz ativa indicativo. Originalmente, a palavra significa para enviar, demitir, deixar, perdoar, permitir. Jesus usado neste

sentido em 16:28 . Obviamente, porque Jesus ainda não queria encarar a vinda de conflitos com os fariseus. Assim, na maior parte evitado a partir de agora até as regiões finais da Judéia e de Jerusalém. Toda vez que a partir de agora aparece para Jerusalém e Judéia antes de sua última visita, ele dá uma confrontação aberta com os fariseus, que o atacam (João 5:. 1-47 ; 7: 14-10: 21 ; 10:22 -42 ; 11: 17-53 .) *Mais uma vez Galiléia (eis dez palin Galilaian).* Referência 2: 1-12 . Os Sinópticos não dizem nada sobre esse trabalho no início Perea (Jo. 1: 19-51), a Galiléia ou Judéia (2: 13-4: 2). João complementa o propósito narrativo que eles dão.

4 . E eu tinha que passar por Samaria (TES edei de auton dierchesthai Samarias dia). indicativo imperfeito do verbo impessoal *dei* com infinitivo subjetiva *(dierchesthai)* eo acusativo de referência geral *(auton).* Observe a repetição *dia* . Foi apenas necessário passar por Samaria para ir diretamente ao norte da Judéia para a Galiléia. Quando em direção ao sul da Galiléia, os viajantes usado para atravessar o Jordão e para baixo através de Perea para evitar a hostilidade dos samaritanos para atravessar a sua terra para ir a Jerusalém. Jesus reuniu uma vez este amargo abordando a Festa dos Tabernáculos (inimizade 9 Lc. 51-56).

5 Chegou, pois (oun erchetai).. Literalmente: "E ele vem" (VM). A presente voz tensa e meio vivas na *oun* transição. *Sicar* (Suchar). Há um debate sobre se é simplesmente uma variação de Siquém tratado no sentido de "bêbado da cidade" (Is. 28: 1) ou "cidade enganoso" (. Hab 2:18), ou se ela é uma vila separada perto Siquém (Neapolis, Nablus), como indicado pelo Talmud e Eusébio. Aparentemente, a atual aldeia de Askar corresponde bem com o site. Usando *polin* não indicam que foi uma grande população. Marcos e João usam o termo livremente para descrever lugares pequenos. *Homestead (chöriou).* empregando Old este diminutivo *mexilhões* ou*Chora* , pedaço de terra. *que Jacó dera a seu filho José (ho edöken Iakob Toi Toi Ioseph huiôi autou).* Veja Gênesis 33:19 ; 48:22 . O parente *ho* não é atraído para o caso de *chöriou* . Primeiro aoristo indicativo voz ativa *edöken*.

6 . O poço de Jacó (tou pege Iakob). "Uma fonte de Jacó" (aqui e no versículo 14), mas *phrear* (bem, cisterna) em vv. 11 e 12 . Era uma cisterna 30 pés de profundidade, aparentemente escavado por um estranho em uma terra de abundantes fontes (Gn. 26:19). *Cansado (kekopiakös).* Perfeito particípio ativo *kopiao* um estado de fadiga. O verbo significa trabalhar até a exaustão (Lc. 5: 5). João enfatiza as emoções humanas de Jesus (01:14 ; 11: 3 , 33 , 35 , 38 , . 41ss ; 12:27 ; 13:21 ; 19:28 .) . *a viagem (ek hodoiporias TES)* Como resultado *(ek)* da viagem. Velha palavra composta de *hodoporos* (Walker), no NT somente aqui e em 2 Coríntios 11:26 .*(ekathezeto) Sentou-se.* Imperfect (inscrição) na voz média de *kathezomai* 'sentado'. *Então (houtos).* Provavelmente, "tão cansado", uma imagem gráfica. *No poço (epi tei pëgëi).* Literalmente "no parapeito do bem." *A hora sexta (hektë HOS).* época romana, por volta de 18:00, a hora habitual para ir buscar água.

7 . Vinho (erchetai). "Vem" (VM). Um viva presente histórico como no verso cinco . *Uma mulher de Samaria (ek Gune Samarias TES).* O país, não a cidade, que foi de duas horas de distância. *A água draw (antlësai hudor).*Primeiro infinitivo aoristo voz ativa, a fim de *antleö* , para que veja 2: 8SS . Cf. Rebecca em Gênesis 24:11 , 17 . *Dá-me de beber (dois pein moi).* Segundo aoristo ativo imperativo voz *didomi* , e segundo aoristo infinitivo ativo (sujeito dois) de *pinho* , abreviado *piein* . A pedido educado.

8 . Por (gar). Explicação da razão para perguntar a ela. *Eles tinham ido (apelëlutheisan)* . Perfeito para *aperchomai* , ir para fora. Eles já tinham saído antes de ela chegar. A Sicar (5 , 39). *A comida buy (hina agorasösin trophas). Hina* em cláusula de propósito com o primeiro aoristo ativo voz subjuntivo *agorazo* , velho verbo *ágora* (mercado). Ver Mateus 21:12 . *trophe* (nutrição) é uma antiga palavra de *trephö* , nutrir (Mt. 3: 4). "Food" (plural).

Setembro . A mulher samaritana (HE HE Samareitis Gune). rotação diferente do versículo 7 , "a mulher samaritana". Os samaritanos eram uma mistura de casamentos mistos de judeus que haviam sido deixados na terra (2 Cr 30: 6. , 10 ; 34: 9) com os colonos da Babilônia e outras terras, levado para lá por Salmanasar. Eles tinham seu próprio templo no monte Garizim, e ainda mantendo seu culto lá. *Você, sendo judeu (seu sobre Ioudaios).* A antipatia racial era ainda mais aguda porque os samaritanos eram meio-judeus. *Para beber (pein).* O mesmo infinitivo em julho , e objeto *aiteis* (você pergunta). *Para mim, (par 'Emou).* 'de mim' caso ablativo *para* . *Para os judeus não se comunicavam com os samaritanos juntos (UO gar sunchröntai Ioudoioi*

Samareitais) . Parênteses explicativas *(GAR)* da mulher maravilha. Associativa caso instrumental *sunchröntai* (presente do indicativo na voz média de *sunchraomai* , composta em *koiné* literatura, somente aqui no NT). O espanto da mulher é, de acordo com Bernard, irônico. Em qualquer caso, os discípulos tinham de comprar alimentos em uma aldeia samaritana, e estavam viajando por Samaria. Talvez ele estava surpreso que Jesus estava disposto a beber de sua taça. O grupo de MSS. Omitir ocidental deste autor parênteses explicativos.

***10* . respondeu, e disse ... (apekrithë eipen kai).** Como freqüentemente (redundância) em João. O primeiro aoristo passivo *(apekrithë)* é depoente, não há sentido passivo. *Se você soubesse (ei ëideis).* Condição de segunda classe, determinado como não cumpridas, *ei* e presentes perfeitos *ëideis* (usados como imperfeito) em condição, e *um* e aoristo chamada de voz ativa em conclusão *(uma kai ëitesas um edöken* , observe a repetição de *n* , o que nem sempre é feito). *O dom de Deus (tou theou Dorean TEN).* Naturalmente, o dom mencionado em 03:16 (Westcott) o dom inefável (2 Cor 9:15). Alguns consideram que é a água viva que é mencionado mais tarde, mas esta é uma outra alusão (metáfora) a 03:16 . Ver Efésios 4: 7 Paulo de usar as duas *charis* e *Dorea* (de *didomi* ., dar) . *Quem é (tis estin)* Ela só sabia que ele era judeu. Esta consciência messiânica de Jesus é evidente em João, mas também aparece como no início do sinóticos. *Living Water (hudor ZON).* A água corrente como uma mola ou de um bem alimentado por mananciais subterrâneos. Bem deste Jacó estava cheia de água da chuva saturando o solo. Era uma espécie de tanque, água de boa qualidade, mas não é igual a uma verdadeira primavera, era sempre melhor (Gen. 26:19. ; Lev. 14: 5 ; . Nm 19:17). Naturalmente, aqui Jesus está se referindo a si mesmo, simbolicamente, como em Água Viva, mas não diz isso tão claramente como ele faz quando designa a si mesmo como o Pão da Vida (6:51). A frase "fonte da vida" aparece em Provérbios 13:14 . Jesus é aquele que dá a água da vida (Jo. 7:39). Cf. Apocalipse 07:17 ; 22: 1 .

***11* . Senhor (Kurie).** No sentido de cortesia aqui na boca do samaritano, não no reconhecimento de sua autoridade pessoal. *Você não tem nada com que tirar, eo poço é profundo (antlëma lançai oute kai estin para phrear Bathu).* Esta construção foi quebrado *oute-kai* (ni-y) só reaparece no NT em 3 João 10 . *Antlëma* (de *antleö* , puxar) é uma palavra final para indicar o que é removido, em seguida, (Plutarco) o ato de tomar, e depois para a corda, como aqui, ficar com ele. *Esse poço (phrear)* é de trinta metros de profundidade e Jesus não tinha corda. O balde de couro ("três cruzados na boca para mantê-lo Vincent dos clubes abertos) foi mantido no poço para baixar uma corda de pêlo de cabra. *A água viva (a hudor a ZON).* "Água para a vida "Artigo referindo-se a língua de Jesus no versículo 10 . Ela ainda acredita na água literal.

***12* . O que você tem, você ...? (Me seu ei).** À espera de uma resposta negativa. *Maior do que o nosso pai Jacó (ei tou Patros Meizon Iakob Hemon).* Caso ablativos *Patros* após adjetivo comparativo *Meizon* (*megas*positivo). Os samaritanos alegou descendência de Jacó através de Joseph (as tribos de Efraim e Manassés). *Ganhou (thremmata).* palavra Old *trephö* , nutrir no tempo dos pais, criança, carneiros, gado. Só aqui no NT

***13* . Tudo beber (pas pinhão ho).** activas presentes particípio articular *pas* , em paralelo indeterminado com o segundo aoristo subjuntivo voz ativa *(HOS uma EIP)* no versículo 14 . Essa diferença no tempo gasto (*Pinon* , ainda bebendo, *EIP* , de uma vez por todas). Nota *ek* e ablativo ambas as vezes, fora da água. Jesus apontou para o bem ("essa água").

***14* . Que eu vou dar (hou Doso autoi ego).** Relativa *hou* atraídos para o caso (genitivo) o antecedente *(hudatos).* Futuro indicativo voz ativa *didomi* . *Há jamais terá sede (OU ME dipsësei aiona eis ton).* O dupla negativa*me UO* bem utilizado com o futuro do indicativo, como aqui, ou o subjuntivo aoristo, mais intensamente negativo. Veja as duas construções *(OU OU ME peinasëi e eu dipsësei)* em João 6:35 . Jesus não respondeu à questão das mulheres, exceto para a implicação necessária é que ele é maior do que Jacó. *Uma fonte de água que jorre para a vida eterna (eis hallomenou hudatos pege Zoen aionion).* "Manantial (ou fonte) que salta da água (bolhas) para a vida eterna. " Particípio Presente em voz média *hallomai* , um verbo de idade, somente aqui e em Atos 3: 8 ; 14:10 na curiosidade das mulheres NT intensifica sobre este novo tipo de água.

***15* . Senhor (Kurie).** Ainda assim apenas uma forma de cortesia. Veja o versículo 11 . *Que a água (touto para hudor).* Este tipo particular de água. Eu não tinha pegado a última frase, "a vida eterna" e refere-se a um tom de

ironia "que a água." *Para que não tenho sede (hina me DIPSO).* Cláusula final com *hina* , aludindo às palavras de Jesus , para evitar que a água tornará a ter sede. *Nem vem (ESM dierchömai).* Comunicando-se com o presente propósito subjuntivo negativo em voz baixa, "e continuam a vir", como ele tem que fazer isso uma vez ou duas vezes por dia. Ele é, obviamente, perplexos, mas também atraiu.

16 . Vá, chame o seu marido (Hupage phönëson tonelada andra sou). Dois imperativos (presentes na voz ativa, primeiro aoristo ativo). Tinha ela começou a ir atrás de sua defesa desconcertante? Suas freqüentes viagens ao bem fez parte de seu marido. Ele pode não ter preservado toda a conversa, mas, obviamente, com essa mudança repentina Jesus em mulheres induz a convicção do pecado e da culpa, sem a qual ela não pode compreender o seu uso da água como uma metáfora para a vida eterna.

17 . Eu não tenho marido (ouk Eco andra). O grego *aner* significa tanto "macho" ou "marido". Ela teve seu "homem", mas não era legalmente seu "marido". Sua linguagem tenta esconder seu engano. *Tu o disseste (eipes Kalos).* Jesus viu claramente o duplo sentido da linguagem que ela usou, e ler seu coração, como só Ele pode fazer, uma característica sobrenatural de João muitas vezes fala (1:48 ; 2 :. 24ff ; 05:20). *Para você ter tido cinco maridos (pente andras Esches gar).* "Porque você tinha cinco homens" Segundo aoristo (constativa) ativo voz indicativos. *elenco* . *Não é o seu marido (ouk Eston Aner sou).* No sentido pleno legal de *Aner* , e não apenas "homem". *Neste você ter dito a verdade (touto alethes eirëkas).* "Mas uma coisa certa que você disse." Note a ausência do artigo *alethes* (predicado acusativo). Voz ativa indicativo perfeito *eirëkas você* aqui, não os aoristas*eipes* (versículo 17).

19 . Senhor (Kurie). Ainda título de cortesia. *'estou vendo (theörö).* "Eu estou começando a sentir 'para o que você diz sobre o seu conhecimento da minha vida privada (versículo 29). Veja 02:23 para *theoreo* , no Evangelho de João 23 vezes, os sintomas físicos (aparece 20: 6 , 14), a contemplação mental (00:45 ; 14:17). Ver tanto *theoreo* como *optomai* em 1:51 e 16:16 . *Que você é um profeta (ei hoti Prophetes ela).* "Isso é você profeta" (ênfase no "você"). Ela pensou que esta era a explicação de que ele tinha conhecimento de sua vida e queria mudar de assunto para descrever a disputa teológica em seguida, de pé.

20 . Nesta montanha (TOI Orei Toutoi). O poço de Jacó, ao pé do monte Garizim, que agora ela apontou com a mão. Sambalate construiu um templo na montanha este templo que foi destruído em 129 aC João Hircano Abraão (Gn. 12: 7) e Jacó (. Gn 33:20) tinha erguido altares em Siquém. Em Gerizim foram proclamadas as bênçãos registradas em Deuteronômio 28 O Pentateuco Samaritano registra a construção de um altar em Gerizim em hebraico está em Ebal (cerca de 70 metros mais alto que o Garizim.) (Deut. 27: 4). Os samaritanos se que Abraão ofereceu Isaque em Gerizim. Os samaritanos realizada culto neste monte, e há um punhado que continuar.*E você diz (kai humeis legete).* Ênfase na *humeis* (você). Você judeus. *Ele deve adorar (dei proskunein).* Quando necessário *(dei).* A mulher pensou provocando esse ponto teológico desviar a atenção de Jesus a si mesma, e talvez conseguir alguma luz sobre a famosa controvérsia. Em João o termo *proskuneo* sempre denota adoração, não só respeito.

21 . Believe (moi pisteue). texto correto. Voz imperativa ativo presente. Uma frase singular em vez do habitual *amém amém* (em verdade, em verdade). *o tempo está chegando (erchetai Hora).* "Está chegando uma hora." Esta mesma linha também aparece em João 4:34 ; 5:25 , 28 ; 16: 2 , 25 , 32 . . *Nem neste monte, nem em Jerusalém (TOI Orei Toutoi oute oute em Ierosolumois)* A adoração de Deus será emancipada da servidão para um lugar. Ambos os judeus e os samaritanos estavam errados sobre a "necessidade" *(dei).* "Essas rivalidades antigas desaparecem quando ele teve um vislumbre de toda a espiritualidade da verdadeira religião." Jesus revelou esta mulher pecadora de suas maiores verdades.

22 . O que você não sabe (ho oidate ouk). Cf. Atos 17:23 . "Você sabe quem adorar, mas não sei" (Westcott). Os samaritanos rejeitaram os profetas e os Salmos, e, assim, foram cortados a partir de um conhecimento mais completo de Deus. Nós *(hemeis).* Os judeus. Jesus é judeu, como totalmente (reconhece Mt. 15:24). *O que sabemos (oidamen ho).* Relativa neutro singular como antes. Os judeus, como povo escolhido, teve uma revelação mais completa de Deus (Salmo 147: 19ss .. ; Rm. 9: 3-5). Mas, mesmo assim os judeus como um todo não chegou a reconhecer a Deus em Cristo (01:11 , 26 ; 07:28). *Porque a salvação vem dos judeus (TWN ek hoti HE Soteria loudaiön estin).* "Salvação" salvação messiânica que tinha sido assim por muito tempo

a esperança ea estrela guia do povo escolhido (Lc 1:69. , 71 , 77 ; . Atos 13:26 , 47). Era para todo o mundo (Jo. 3:17), mas vem de *(ek)* dos judeus. Esta tremenda realidade nunca deve ser esquecido, no entanto indignos judeus provaram o seu privilégio. O Messias, o Filho de Deus, era judeu.

23 . E é agora (freira kai estin). Veja a mesma frase em 05:25 . Este ponto não pode ser adicionado no versículo 21 , porque o culto local não tinha sido abolida, mas a demanda no ato de independência espiritual em seu lugar. Então contrástense 05:25 e 28 , 16:25 e 32 . *Os verdadeiros adoradores (hoi alëthinoi proskunëtai)* . Veja 1: 9 a *alethinos* . (genuína) *Proskunëtes* é uma palavra final de *proskuneo* , genuflexão, adoração, e aparece aqui só no Novo Testamento, mas é em uma inscrição pré-cristã (Deissmann, *Luz do Oriente Antigo* , p. 101) e outra no terceiro século dC (Moulton e Milligan, *vocabulário). Em espírito e em verdade (em alëtheiâi pneumati kai).*Isso é o que importa, e não onde, mas como (na verdade, no espírito do homem, a maior parte do homem, e tão verdadeiro). Tudo isso é de acordo com o Espírito Santo (Rom. 8: 5) (que é o Espírito da verdade . João 16:13). . Aqui, Jesus tem a última palavra sobre adoração, e que é necessário hoje . *Encontre (zëtei)* O Pai se revelou no Filho, que é a verdade (Jo. 14: 6 , 9). Importante que tenhamos essa verdadeira concepção de Deus que adoramos. *Tais adoradores O adorem (tous proskunountas auton).* Em vez disso, "como aqueles que procuram a adorá-lo" (articular acusativo particípio predicado em aposição com *toioutous* tal). João apresenta o Pai como adoradores vão depois de uma doutrina encontrados em todo o Evangelho (03:16 ; 06:44 ; 15:16 e 1 João 4:10.).

24 . Deus é espírito (pneuma ho theos). Mais precisamente: "Deus é Espírito", como "Deus é luz" (1 João 1: 5.) "Deus é amor" (1 João 4: 8.). Em ambos os casos, podemos ler: todo espírito é Deus, a Luz é Deus, Deus é Amor. Afirma claramente a não-corporeidade de Deus, e também a personalidade de Deus. Tudo isso é expresso em três palavras pela primeira vez. *É necessário (dei).* Aqui é a real necessidade *(dei)* , não empregada pela mulher sobre o verdadeiro lugar de culto (versículo 20).

25 . Ele está vindo Messias (Messias erchetai) palavra hebraica, somente aqui e em 1:41 , no Novo Testamento, e traduzido pelo termo *Christos* em ambas as passagens. Os samaritanos estavam esperando um Messias, um profeta como Moisés (Deut. 18:18). Simão, o Mago, em Samaria foi apresentado como um grande, e tinha uma grande multidão de seguidores (Atos 8: 9.). Pilatos esmagou uma rebelião no fã Samaria causada por um falso Messias (Josefo, *Ant .* XVIII. iv. 1). *Quando ele vem (hotan elthëi ekeinos).* "Na época, ele vem." cláusula temporal, por tempo indeterminado, com *Hotan (hote , an)* ea segunda voz subjuntivo aoristo ativo. Ele se vira com saudade para essa esperança débil como uma mera possibilidade sobre este "profeta" estranha. *Vamos declarar todas as coisas (anaggelei Hemin hapanta).* Futuro indicativo voz ativa *anagellö* , verbo antigo e comum, anunciar totalmente (*ana* , acima e abaixo). Veja também 16:13 . Talvez aqui não há luz no conhecimento de sua vida para Jesus, e sobre como orar.

26 . Eu sou, quem está falando (ego eimi ho Lalon soi). Em linguagem simples revela Jesus, agora que Ele é o Messias, então como faz com o cego (Jo. 9:37).

27 . Neste (epi Toutoi). Essa mudança só aparece aqui no NT nesta circunstância. Aparentemente, ela foi imediatamente para os discípulos. *Eles foram surpreendidos (ethaumazon).* Imperfect espanto descrevendo ativa dos discípulos viram Jesus conversando com uma mulher. *Essa conversa (elalei).* Como em 02:25 , e aqui as mudanças do tempo no discurso indireto *lalei* para *elalei* , um toque grego incomum. No entanto, *hoti* aqui pode ser "porque" e, em seguida, o imperfeito é regular. Não é "para as mulheres", mas "uma mulher" *(gunaikos objetivo).* Houve um preceito rabínico: "Que ninguém fale com uma mulher na rua, ou a sua própria esposa" (Lightfoot,*Hor* . *Hebr* iii .. 287). Os discípulos viram Jesus como um rabino, e pensei que ele estava agindo sob a sua dignidade. *Mas ninguém disse (oudeis mentoi eipen).* João relembra ao longo dos anos que se sentiram temor e reverência que sentiam de Jesus e sentiram falta de vontade de contradizer.

28 . Ela deixou o seu cântaro (aphëken Ten hudrian). Primeiro aoristo indicativo voz ativa *aphiemi* , aoristo ingressive em sua emoção e perplexidade. De qualquer forma, era pesado demais para permitir a circulação rápida (2: 6). Ele diz *(kai legei).* Um gráfico de presente histórico indicativo novamente.

29 . Tudo o que eu fiz agora (panta tem epoiësa). *Foi* não *hosa* (quantos), "tudo o que fiz" (Lacueva, *interlinear do Novo Testamento* , loc. cit.). A consciência culpada leva a um exagero compreensível. *Não é este o Cristo? (Houtos METI estin ho Christos;).* Ela agora está convencido (versos 26ff.), mas coloca a questão de uma forma duvidosa para evitar emocionante qualquer oposição. Com intuição feminina evita usar *ouk* e empregaMETI vez. Não tome uma posição, ele levanta a sua curiosidade.

30 . Eles foram (exëlthon). Segundo aoristo (efetivo) indicativo de *exerchomai* , imediatamente e abruptamente. *E começaram a vir a ele (kai ërchonto pros auton).* Imperfect em voz baixa, traçando a longa procissão de ir para onde Jesus era.

31 . Nesse meio tempo (metaxu TOI). Súplase *kairoi* ou *chronoi* . Veja *metaxu Sabbaton para* "o próximo sábado" (Atos 13:42.) e *Toi metaxu* (Lc. 8: 1). *metaxu* . significa entre . *Eu implorei (auton ërötön)* voz ativa Imperfect ", persistiu na mendicância ". Para uso final *(Koiné)* de *erötaö* , orar, em vez pedindo o sentido usual, ver também os versículos 40 e 47 . Seu interesse no bem-estar de Jesus superou sua surpresa sobre as mulheres.

32 . Alimentos (brösin). Originalmente, o ato de comer (Rom. 14:17), a partir *bibrösko* , mas logo veio a comumente denotam que foi comido, como *piada* de vez em João (versículo 34). Então, aqui e em 06:27 , 55 . Cf. o castelhano "alimento", com um desenvolvimento semelhante. *Eu ... você (... humeis egos)* . Contraste enfático. Jesus tinha o alimento espiritual.

33 . Será que alguém já trouxe comida? (Me tis ënegken autoi phagein;). esperava uma resposta negativa *(me).* "Será que alguém lhe trouxe de (algo) para comer?" Durante a sua ausência significa. Segundo aoristo ativo indicativo voz *phero (ënegken)* e segundo infinitivo aoristo voz ativa *esthio (phagein)* , tanto verbos defectivos. Veja 4: 7 para tal construção infinitivo *(dois pein).*

34 . Fazer a vontade (hina poiësö de Thelema). Use sem fim de *hina* ea primeira voz ativa subjuntivo aoristo como sujeito ou predicado nominal como em 6:29 ; 15: 8 ; 17: 3 . A consciência messiânica de Jesus é clara e consistente (05:30 ; 06:38). Ele nunca teve um pingo de hesitação sobre o Pai o havia enviado. *E, para realizar a sua obra (a ergon autou kai teleiösö). Hina* sobrentendido com *teleiöso* em tal torção, primeiro ativo aoristo subjuntivo voz *teleioo* (de *teleios)* , trazendo um fim. Veja 05:36 . Em 17: 4 (Oração de intercessão) vai dizer que ele tem feito a obra que o Pai Lhe fazer. Na cruz, Jesus lançamento chorar *Tetelestai* (está consumado). Ele vai realizar o programa do Pai (Jo. 3:16). Este é o seu "alimento". Ele estava fazendo isso para ganhar a mulher a Deus.

35 . Você não diz? (Ouch humeis legete;). Não é possível saber se Jesus se refere aqui a um provérbio rural que nada se sabe sobre o que os quatro meses da semeadura até a colheita (tempo mais longo, de fato, que, quatro meses) ou se você quer dizer que, em seguida, foi de quatro meses para a colheita. Neste último caso, uma vez que a colheita começou no início de abril, seria em dezembro, quando o incidente ocorreu. *Ainda há quatro meses (tetramënos estin IET).* O uso de *eti* (ainda) eo fato de que o intervalo de tempo entre sementeira e sega é mais de quatro meses (*tetra* , vento em vez de *Tessara* e *Homens* , mês) argumentar contra a idéia de que o caso de uma frase proverbial. *Para ceifa (kai ho therismos erchetai)* . "E a colheita (*therismos* de *therizö* , incomuns nos escritores gregos) vier. "A possível verso iâmbico aqui é puramente acidental e 05:14 . *Levantai os vossos olhos (eparate humon ophthalmous tous).* Primeiro aoristo imperativo ativo de *epairö* . Eu deliberadamente olhar como em João 6: 5 , onde é usado *theaomai* . como aqui *Fields (Chours).* terras cultivadas ou enterrada, como em Lucas 21:21 . *White (leukai).* Amadureça cabelos grisalhos como Grano (Mt. 5: 36). *Agora ... para a colheita (pros therismon EDE).* Provavelmente, *Ede* (e) ir para o versículo 36 . Agora você pode ver os samaritanos vieram com ele, e eles eram "brancos para a ceifa" campo. Este é o significado da parábola de Cristo. Se é primavera do ano e pode apontar para Cristo grão amadurecido, mais clara é a parábola, mas não depende deste detalhe. Lembre-se da parábola do semeador em Mateus 13 .

36 . O ceifeiro já está recebendo os salários (BAS) ***(DTS therizön misthon lambanei ho).*** A colhedora espiritual pode colher suas plantações, sem ter de esperar quatro meses. Jesus está reunindo sua colheita agora por conversão dessa mulher. O trabalhador é digno de seu salário (Lucas 10: 7. ; 2 Tm 2: 6.). João nunca retorna para usar *misthos* (recompensa), mas *karpos* (15: 2-16), "fruto para a vida eterna" (cf. 04:14). *Porque o que*

semeia regozijem colhe (hina ho speirön homou chairëi theorizön kai ho). Uso final de *hina* com presente do subjuntivo ativo da *chairo* , regozijando-se no singular com *speirön ho* (plantador) e repetido com *therizön ho* (o ceifador). O advérbio *homo* (juntos) aparece em outras passagens do NT apenas em 20: 4 ; 21: 2 ; Atos 2: 1 . Normalmente, gasta um tempo considerável entre o plantio ea colheita, como no versículo 35 . Amós (9:13) falou sobre o tempo em que "o que lavra alcançará o ceifeiro", e isso aconteceu aqui com a alegria da época de colheita (Isa. 9: 3). Jesus e os discípulos como Semeador Reapers estão aqui regozijando simultaneamente.

***37* Pois neste (Toutoi gar.).** Esta relação entre o semeador eo ceifeiro. *As referidas (ho logos).* Como 1 Timóteo 1:15 ; 3: 1 , etc. Provavelmente um particularmente verdadeiro provérbio (*alethinos* , para que veja 1: 9). no reino espiritual *que semeia e outro o que ceifa (allos kai allos speirön estin therizön ho ho).* É triste quando o semeador perdeu a alegria da colheita (Jó 31: 8) (que é e só semear em lágrimas . 126 Ps .: 5ss). Talvez esta seja a punição para o pecado (Deuteronômio 28:30. , Mi. 06:15). Às vezes, você colhe o que não plantou (Dt 06:11. ; . Jos 24:13). A colheita é uma prerrogativa do Master (Matt. 25: 26ff), mas Jesus deixa aqui os discípulos compartilham sua alegria.

***38* . Enviei-lhe (apesteila ego).** Usando enfático *ego* e primeiro aoristo voz ativa indicativo *apostello* comum João enviar. *Que você não tenha trabalhado (kekopiakate humeis ouch ho).* voz ativa indicativo Perfeito de*kopiao* , para que veja 4: 6 . Também *kekopiakasin* na linha seguinte. Os discípulos não tinham feito qualquer plantação aqui em Sicar, só Jesus ea mulher. *Outros (Alloi:* Jesus, o Batista, os profetas). *E você (kai humeis).*contraste enfático. *Vocês vieram (eiselëluthate).* Perfeito Indicativo em ativo voz *eiserchomai . . Em sua obra (eis auton tonelada kopon)* No frutas e benditos resultados de seu esforço . *(Kopos)* Isto é sempre verdadeiro, como visto em Atos 8: 5-7 , 14ss .

***39* . Pela palavra da mulher que testemunhou (gunaikos logon dia ton marturousës TES).** Ela testemunhou claramente e discrição. Disse o suficiente para trazer os seus vizinhos a Cristo. Eles sabiam que seu mau caminho, e ela confessou francamente repreender que Cristo tinha feito. Ela teve um papel nesta safra. Como nós somos tímidos e covardes freqüentemente hoje por não dar o nosso testemunho de Cristo para o nosso vizinho.

***40* . Dois dias (duo hemeras).** Acusativo de duração de tempo. Eles queriam saber mais sobre Jesus. Assim, ele permaneceu em Sicar durante uma época de contínuo renascimento, uma experiência do mais inesperado, quando se lembra o sentimento de animosidade que existia entre judeus e samaritanos (4: 9). A colheita continuou gloriosamente.

***41* . Muitos mais (polloi pleious.)** "muito mais" (instrumental caso *polloi)* em comparação com apenas "muitos" *(polloi)* no versículo 39 . Jesus colheu mais rapidamente do que as mulheres. Mas todos se regozijavam de que muitos "acreditou" (*episteusan* realmente acreditava).

***42* . Não pelo que você falou (dia ouketi Lalian Ten Sen).** "Não mais, e pelo teu discurso," para o bem e eficaz do que a que tinha sido. *Lalia* (cf. *laleo)* está falando a vontade modo de falar falar o vernáculo, usada por Jesus em sua própria fala (Jo. 8:43). *Ouvimos (akëkoamen).* Perfeito voz indicativo ativo *akouo* , a experiência ao longo da vida deles. *Nós mesmos (autoi). El Salvador Mundo (tou kosmou Ho Soter).* Veja Mateus 1:21 para*Sosei* usado de Jesus pelo anjo Gabriel. João aplica o termo novamente *Soter* Jesus em 1 João 4:14 . Jesus havia dito à mulher que a salvação vem dos judeus (verso 22). Ele lhes disse claramente aos samaritanos por dois dias que ele era o Messias, como ele disse à mulher (versículo 26), e explicou que este incluiu a adição samaritanos aos judeus. João Sanday acredita que esta descrição, provavelmente, coloca na boca dos samaritanos, mas acrescentou: ". Ao mesmo tempo, é possível que essa designação pode ser usada por eles apenas como sinônimo de Messias" Mas por "apenas"? Não era natural que esses samaritanos que aceitaram Jesus como seu "Salvador" foi judeu, estender este conceito a todos? Bernard tem estas palavras surpreendentes sobre João 4:42 : "Não há nenhuma evidência de que, no primeiro século Messias recebeu o título de *Soter* ". O uso de "salvador e Deus" aplicada a Ptolomeu, no século III aC é bem conhecida. "Os materiais abundantes coletados por Magie mostram que o título completo de honra," Salvador do Mundo ", a que João voa o Mestre, foi aplicada a diversas variantes em sua expressão grega os gostos de Júlio César, Augusto, Cláudio, Vespasiano Tito, Trajano, Adriano e outros imperadores em inscrições no helenístico Oriente "(Deissmann, *Luz do Oriente Antigo* , p.364). Talvez Bernard quer dizer que os judeus chamavam Messias Salvador. Mas o que

isso pode fazer? Os romanos chamavam assim os seus imperadores, e do Novo Testamento e refere-se a Cristo (Lucas 2:11. ; Jo 4:42. ;Atos 05:31. ; 13:23 ; 03:20 Phil. ; Efésios 5. : 23 ; Tito 1: 4. ; 2:13 ; 3: 6 ; 2 Tm 1:10. ; 2 Pedro 1: 1 , 11 ; 2:20 ; 3: 2 , 18). Tudo isso está escrito no primeiro século dC Os habitantes desta aldeia samaritana alcançar o conhecimento de que Ele era o Salvador do mundo.

43 . Dois dias mais tarde (hemeras duo Meta tas). O versículo 40 . *Na Galiléia (eis dez Galilaian)* . Desde que ele tinha começado a fazer (versículo 3) antes da interrupção Sicar.

44 .. Para o próprio Jesus testemunhou (autos gar emarturësen Iesous) A explicação do comportamento João Jesus citando um ditado muitas vezes usado pelo próprio Jesus (Marcos 6: 4 ; Mt. 13:57 ; . Lc 4: 24 com referência a Nazaré), mas não necessariamente usado pelo próprio Jesus nesta ocasião. *Um provérbio semelhante foi encontrado em Plutarco, Plínio, Sêneca. Um profeta não tem honra em sua própria terra (idiâi TEI Prophetes patridi rasgado ouk echei).* O que se entende por *patridi* ? Nos sinópticos (Lc 4:24. ; Marcos 6: 4 ; Mateus 13:57) é uma referência a Nazaré, onde foi duas vezes rejeitada. Mas o que você tem em mente ao citar João aqui? Datando provavelmente sabia que os sinóticos. Será que João Judéia se refere como "seu próprio país"? Se assim for, a explicação seria pouco adequado, porque ele já tinha explicado que porque Jesus estava deixando a Judéia se tornou muito popular por lá (4: 1-3). Se você se refere a Galiléia imediatamente menciona o acolhimento que Jesus recebeu lá (versículo 45). Mas, mesmo assim, é provável que o último é o significado de João, porque ele está falando sobre o motivo de Jesus partir para a Galiléia, onde ele ainda ministrou e onde, aparentemente, não tinha a fama que tinha adquirido na Judéia e Samaria agora.

45 . Assim, quando (BAS) ***(oun hote.)*** Usando transição *oun* , corda, não o resultado. Eles receberam *(auton edexonto).* Primeiro voz média aoristo em *dechomai* , "o receberam." Jesus tinha, evidentemente, espera uma chegada sem tumultos. *Tendo visto (heörakotes).* particípio perfeito voz ativa *horao* . Nota *theörountes* em 2:23 sobre a mesma coisa na festa em Jerusalém. Os milagres de Jesus nessa primeira Páscoa causou uma comoção.*Para eles também tinham ido (kai gar autoi Elton).* Os samaritanos não tivesse vindo, e é por isso que Jesus era para eles um novo nome, mas os galileus, como judeus ortodoxos eram, sim, eles foram embora, e, portanto, estavam predispostos a seu favor.

46 .. novamente (palin) Pela segunda vez. *Em Caná (eis dez Kana).* Observe o artigo, "a Caná da Galiléia", como mencionado em 2: 1 . *Onde tinha se transformado a água em vinho (hopou epoiesen para hudor oinon)* .Isso seria notável primeiro milagre em Caná ainda se lembrava, e indicaria que Jesus tinha alguns amigos lá. *Officer (basilikos).* Um relacionado com o rei *(basileus)* , seja por sangue ou por correio. Provavelmente este é aqui um dos cortesãos do tetrarca da Galiléia Herodes Cuza bem (Lc. 8: 3), Manaém (At. 13: 1) ou outra pessoa. Alguns dos MSS. tem *basiliskos* , uma carriça, um diminutivo de *basileus* . *Eu estava doente (esthenei).* ativo Imperfect *astheneo* (*a* , privativo, e *sthenos* sem força, Mt. 25:36), ainda doente. *Em Cafarnaum (em Kapharnaoum).* A poucos quilômetros de Cana, no Mar da Galiléia, perto de onde o Jordão entra no lago.

47 . Quando ele ouviu (akousas). Primeiro aoristo particípio ativo do *akouo* . A notícia sobre Jesus espalhou-se rapidamente. *Ele tinha chegado (hëkei).* voz ativa indicativo Presente *Heko* , um dos presentes perfective, retido no discurso indireto. Eu tinha ouvido as pessoas falar sobre milagres em Jerusalém eo primeiro em Cana. *Ele foi ... e implorou (apëlthen kai Erota).* Aoristo de código ingressive (estava no ato) e imperfeitas ativa (*Erota*, começou a rezar e continuou sobre ele). *que descem (ketabëi hina, hina* e segundo aoristo ativo voz subjuntivo *katabainö* , no acto) *e curasse o seu filho (autou kai ton iasëtai huion* , construção *hina* , uso cláusula subfinal ou objeto, primeiro aoristo voz subjuntivo meio *iaomai* cicatrizar completamente). *Porque eu estava prestes a morrer (gar ëmellen apothnëskein).* Razão *(gar)* pela urgência. Imperfect ativo *Mello* com infinitivo presente ativo, velho e comum voz verbo para o que está prestes a ser, e é usado com o infinitivo presente, como aqui, o infinitivo aoristo (Rev. 13:16) ou o futuro infinitivo (Atos. 11:28). Esta mudança também é usado para a morte iminente de Jesus (Jo 11:51. ; 00:33 ; 18:32).

48 . Se você não vê (ean me Idete). Condição de terceira classe *(ean-me* , negativo, segundo aoristo ativo voz subjuntivo *horao).* Jesus não deixar de lado seus "sinais e maravilhas" *(terata kai Semaías* , a única passagem em João que ambas as palavras andam juntas, embora seja comum no NT, como em Mateus 24:24 ; Mr

13:22 ; Atos 2:19. , 22 , 43 ; 2T 2: 9 ; Eu tenho 2: 4.), mas parece que irritou Galiléia é considerado como um mero trabalhador de milagres. *De jeito nenhum você acha (OU ME pisteusëte).* Pesado dupla negativa com aoristo subjuntivo ativo da *pisteuo* descrevendo a recusa obstinada as pessoas a acreditarem em Cristo, sem milagres.

***49* . Senhor (Kurie).** Veja 01:38 . *Descida (katabëthi).* Segundo aoristo ativo imperativo voz, a hora eo tom de urgência. *Antes meu filho morrendo (mou prin apothanein para paidion).* Giro regularmente com *prin* em cláusula positivo, segundo aoristo infinitivo ativos *apothnëskös* e acusativo de referência geral, "antes de morrer sobre o meu filho." Bengel disse que ele acreditava que Jesus era capaz apenas antes da morte, e até Marta e Maria pensou em primeiro (11:21 , 32). Mas o coração do pai pula Jesus.

***50* . Seu filho vive (sou ho huios RLI).** "Seu filho está vivo", e Jesus significa, "nunca morrerá." Bom demais e cheias de graça palavras para ser verdade. Seu filho está curado sem Jesus ainda tem que ir a Cafarnaum, "tratamento à distância" por assim dizer. *Ele achava que a palavra (episteusen logoi toi).* Fe (voz ativa indicativo aoristo) instantâneo, confiou na palavra (caso dativo *Logos). Parti (eporeueto).* Imperfect incipiente em voz baixa: "Ele começou a ficar meio ', agindo com base em sua fé.

***51* . Quando ele desceu e (EDE katabainontos autou).** genitivo absoluto, apesar do fato de que *autoi* (associativa instrumental caso *hupëntësan* , aoristo indicativo ativo da *hupantaö)* está próximo. *O seu filho vai viver (país autou hoti ho RLI). Hoti* é traduzido aqui com dois pontos, indicando a citação (:), enquanto os BAS discursivamente traduzido, "que seu filho vivia." Literalmente é "que *(hoti)* seu filho vive. " Indicativo ativo presente preservada em discurso indireto (cf. as palavras de Jesus no versículo 50). Nota *país* aqui (o único exemplo em João), *huios* em 50 , *paidion* (abreviação de ternura) no versículo 49 .

***52* . Ele pediu (eputheto).** Segundo aoristo indicativo em voz média *punthanomai* . *Ele tinha começado a melhorar (kompsoteron eschen).* Segundo aoristo indicativo ingressive voz ativa *elenco* (tomou um rumo errado, ficou ainda melhor) e advérbio comparativos *kompsös* . Arriano, Epicteto Collector tem, em iii. 10,13 *kompsös echéis* um médico: "Você tem razão", "Você está certo." Os papiros dar exemplos semelhantes. *Kompsös* (bem, bom) vem de *Komeo* , cuidado. *Na sétima hora (Horan hebdomën).* O caso acusativo sem preposição, como em Apocalipse 3: 3 , embora *Horan enatën peri* (em torno de hora nona), em Atos 10: 3 . Veja também acusativo em Êxodo 09:18 , *esticar Ten Horan Aurion* (manhã em torno deste tempo). O acusativo é a noção de extensão e pode assim ser usado desligadamente. Pode mesmo dizer aqui "durante a sétima hora." No versículo 53 o locativo é mais preciso, "naquele tempo" *(em ekeinëi Horai TEI).* A sétima hora seria (na época romana) sete da noite.

***53* . O pai então percebeu (EGNO oun pater ho).** Segundo aoristo ativo indicativo voz *ginosko* . Usando inferencial *oun* . *Ele pensou que (carros episteusen).* Não só as palavras de Jesus (versículo 50), mas aqui completa fé em Jesus como o Messias, todos denotado usando *pisteuo* e 1: 7 . *E família inteira (HE oikia autou kai).* Literalmente "cada casa", o primeiro exemplo de uma família de acreditar em Jesus, e, no caso subseqüente de Crispo (Atos 18: 8.).

***54* . Um segundo sinal (deuteron semeion).** No artigo, apenas um predicado acusativo: "Este segundo milagre que Jesus fez, tendo vindo da Judéia para a Galiléia." A primeira foi em Caná (2: 1. ff), mas muitos também foram feitas em Jerusalém (02:23).

CAPÍTULO 5

***1* .. Depois destas coisas (Meta tauta)** João predileção por esta frase vaga (3:22 ; 6: 1). Não quero dizer com isto que estes incidentes continuar imediatamente. É completando Evangelhos Sinópticos e não tenta dar uma história completa da obra de Jesus. Alguns estudiosos desnecessariamente colocar capítulo 5 depois do capítulo 6 , porque no capítulo 6 Jesus é, na Galiléia, e no final do capítulo 4 . Mas não é de todo incongruente que Jesus fez uma visita a Jerusalém antes dos acontecimentos do capítulo 6 , que, sem dúvida, ocorra até um ano antes do final (6: 4). *A festa dos judeus (heorte Ioudaiön ton).* Alguns MSS. O item *(HE)* , 'Party', que

naturalmente envolvem a Páscoa. Na verdade, não há nenhuma maneira de saber qual partido é este Jesus participou. Mesmo que não era a Páscoa, ele pode muito bem ser que não há Páscoa além dos três mencionou que João menciona (02:13 , 23 ; 6: 4 ; 12: 1). . *Rose (anebë)* Segundo aoristo indicativo voz ativa *anabainö* . Com exceção de Hebron, ele subiu a Jerusalém de todas as direções.

2 . E não é (estin). Não existe um "Y" no grego *(kai).* Bengel argumenta que isso mostra uma data anterior à destruição de Jerusalém, mas é provável que seja apenas a vivacidade da memória de João. *Perto da porta das Ovelhas (epi tei probatikëi)* . Súplase *Pulei* (porta) que aparece com o adjetivo *probatikë* (pertencente a ovelha *probata)* em Neemias 3: 1 , 22 ., LXX *Uma lagoa (kolumbëthra).* A piscina para mergulhar ou nadar (em*kolumbaö* , natação, Ac. 27:43), uma palavra antiga, somente aqui no NT *Call (HE Mene epilego).* Literalmente "o sobrenombrado" (particípio presente na voz ativa, o único exemplo no NT, exceto em Atos. 15:40 , a voz particípio aoristo médios *epilexamenos). Em hebraico (Ebraisn).* "Em aramaico" estritamente, como em 19:13 , 17 , 20 ; 20:16 ; Rev. 09:11 ; 16:16 . *Bethesda* (*Bethesda* , ou Casa da Misericórdia Assim, em A, C ,. Sir.). Em Aleph, D, L, 33 aparece *Betzatá* ou *Casa del Olivo* , enquanto B, W, vulg. MEMF. tem *Betsaida* . *Os que têm cinco alpendres (pente echousa stoas). Stoa* foi uma colunata coberta onde as pessoas podem se reunir, o prazo a partir do qual estóicos (Atos. 17:18). Veja João 10:23 ; Atos 03:11 . Em 1888 gêmeos Schick descoberto ao norte da lagoa templo perto da fortaleza Antonia, uma das que tem cinco pórticos. Mas não há nenhuma garantia de que essa lagoa existia antes de 70 dC, quando o templo foi destruído (Sanday, *locais sagrados dos Evangelhos* , p. 55). Alguns encontraram no tanque de Siloé (9: 7), embora João distingue entre eles. Há também o Bem da Virgem, chamado de Bubbler para periodicamente bolhas devido à ação de uma fonte natural, uma espécie de sifão natural. Isso é para o sul do templo no vale do Cedron, e podem questionar a verdadeira localização.

3 . Nestes (em tautais). Nestes cinco alpendres. *leigos (katekeito).* voz média Imperfect em *katakeimai* , tendem a mentir, porque singulares *plêthos* (multidão) é um substantivo coletivo. *Paralisado (XERON).* adjetivo Velho *Xeros* para secar, e mão de Matthew 12:10 . O MSS. mais antiga e mais ignorado que acrescenta aqui o *Textus Receptus* ", esperando o movimento da água" *(ekdechomenon Ten tou hudatos kinesin)* uma adição ocidental e da Síria para lançar luz sobre a palavra *tarachthëi* (agitação) no versículo 7 .

4 . Todo este versículo não aparecer no MSS. mais antigo e melhor, como Aleph, B, C, D, W, 33, Vetus siríaca, copta versões, Vulgata Latina. É, sem dúvida, um complemento, como a cláusula no versículo 3 , para esclarecer a declaração no versículo 7 . Tertuliano é o primeiro escritor a mencionar este versículo. Os judeus explicou esta fonte intermitente terapêutico pelo ministério dos anjos. Mas a freqüência de tais visitações angélicas torna difícil de acreditar. É um alívio para muitos saber que este versículo é falsa.

5 . Isso para 38 anos estava doente (ETE echon triakonta kai Okto). Literalmente "ter 38 anos", "depois de ter passado 38 anos".

6 . Eu sabia que ele tinha sido por muito tempo bem (gnous hoti polun Ede chronon echei). Não nos dizer como Jesus "sabia" (*gnous* segunda particípio aoristo ativo voz *ginosko)* , se era do conhecimento sobrenatural (2: 24ff .) ou assistir ou ouvir os comentários das pessoas. Em *Ede echei* ter uma progressiva tempo presente na voz ativa ", e ele foi tomar um longo tempo" (*chronon* , extensão acusativo de tempo). *Você quer ser saudável?(Theleis hugiës genesthai;).* "Quer se tornar" Cheio de predicados nominativos? *hugiës* com *genesthai* (segundo aoristo voz meio infinitivo). Era uma questão pertinente e cheio de simpatia.

7 Quando a água (hotan tarachthëi para hudor) agitação.. cláusula temporais Indefinida com *Hotan* e primeiro aoristo subjuntivo passiva de *tarasso* , verbo antigo agitar (Mt. 2: 3). A crença popular era que cada entrada desta fonte intermitente tinha poder de cura na água pela primeira a entrar. *Eu fico na lagoa (hina eis dez kolumbëthran Balei me)* . Utilização final de *hina* eo segundo aoristo ativo voz subjuntivo *Ballo* ", ele me levar para dentro" rapidamente antes de qualquer outra pessoa. Para este uso de *Ballo* , ver Mark 07:30 e Lucas 16:20 . *E, enquanto eu vou (em Hoi erchomai).* cláusula relativa temporal "em que tempo" (implícita *chronöi* ou*Kairoi). Ego* (I) é enfático.

8 . Levanta-te, toma o teu leito e anda (Egeire Aron krabatton sou kai ton peripatei). voz imperativa ativos presentes *Egeiro* , uma espécie de exclamação, como a nossa própria maneira de dizer "Up!" O primeiro imperativo ativo (*Aron* , da *AIRO)* significa levantar da maca, e depois "continuar andando" (apresentar imperativo voz ativa *peripatéo).* Para *krabatton* (maca) ver Marcos 2: 2-12 ; 06:55 ; Atos 05:15 ; 09:33 .

Setembro . Ele tomou o seu leito, e andava (ERE tonelada autou kai krabatton periepatei). mesma distinção Preservada num momento em que os mesmos verbos, preservado, a ação específica no *ERE* (primeiro aoristo ativo *com raiva* , pegou-a no ato) e medida linear (ativa imperfeito *peripatéo* , continuou andando). *Era sábado o dia (sabbaton em ekeinëi Tei hemerai).* A primeira das violações das regras do sábado dos judeus por Jesus em Jerusalém que levaram a tal amargura (cf . 9:14 , 16). Esta controvérsia se estenderá para a Galiléia, quando Cristo voltar lá (Marcos 2: 23-3: 6 = Mt. 12: 1-14 = Lucas 6: 1-11.).

10 . Para alguém que tinha sido curado (TOI tetherapeumenöi). Perfeito passiva voz articular particípio *therapeuo* (o único exemplo em João), "o homem curado." Veja Mateus 8: 7 . . *Traga a maca (Arai tonelada krabatton)* As próprias palavras de Jesus (versículo 8), apenas no infinitivo (primeiro aoristo voz ativa). Foi considerado cargas carry ilegítimos no sábado (Êxodo 23:12. ; Neemias 13:19. ; . Jer 17:21). Punição rabínico foi apedrejamento. Curando o homem era um detalhe menor.

11 . Ele respondeu (hos apekrithë). demonstrativo prazo *hos* (Mas) e usar depoente *apekrithë* (primeiro aoristo voz passiva indicativo *apokrinomai* sem sentido passivo). *Ele mesmo (ekeinos).* "Uma" demonstração enfática como tantas vezes acontece em João (01:18 , 33 ; 09:37 ; 10: 1 , etc.). O homem não sabe quem é Jesus, nem mesmo seu nome era. Citar as palavras de Jesus. Literalmente, "Aquele que me fez saudável." "Saudável" é a tradução *hugië* , predicado acusativo concordando com *me* (me).

12 . Quem é o homem? (BAS) ***(Tis anthropos estin ho;).*** A expressão pejorativa, "Quem é o sujeito?" Eles perguntam sobre a violar o mandamento do sábado, e não sobre a cura.

13 . A pessoa que foi curada (iatheis ho). Primeiro aoristo particípio passivo articulação na voz *iaomai* (a palavra usual de João). *Quem foi (tis estin).* Desta vez, preservada em questão indireta. *Eles haviam partido (exeneusen).* Primeiro aoristo indicativo voz ativa *ekneö* , verbo antigo nadar, escorregar, ou *ekneuö* , virar para fora, virar a cabeça para um lado (o lado com o qual comparar *eneneuon* , balançou a cabeça, gesticulando, Lc. 1:62). Qualquer um desses verbos pode explicar como aqui. O aoristo indica simplesmente uma ação sem ser na história mais que perfeito. *Das pessoas que estavam naquele lugar (TOI ontos ochlu topoi).* Genitivo absolutos, e por causa da partida de Cristo. VM: "para ter uma multidão naquele lugar."

14 . Encontramos (heuriskei auton). Dramatic and Present 01:45 possivelmente ficar depois 09:35 . *peques mais (hamartane mëketi).* "Agora não mais você persistir no pecado." A voz imperativo ativo Presente com*mëketi* , uma clara implicação de que a doença era devido a um pecado pessoal, como tantas vezes acontece. Jesus usou as mesmas palavras com a mulher apanhada em adultério (Jo. 8:11). O homem sofreu por 38 anos.Nem toda doença é devido ao pecado pessoal (9: 3), mas muitos são, e é a natureza implacável. Jesus está aqui para cumprir o significado do seu nome (Mt. 01:21). *Para que a pior coisa acontecer com você (hina mim você genetai Cheiron soi)* . Cláusula final negativa segundo aoristo voz subjuntivo meio *ginomai. Quíron* é o comparativo de *kakos* ruins. Pior do que a doença de 38 anos, como era ruim. Agora ele pecar contra conhecimento.

15 . Ela foi e disse a eles (kai apëlthen eipen). Ambos aoristo voz ativa indicativo. Em vez de dar ouvidos a Jesus de seus próprios pecados, ele foi e disse aos judeus que ele já sabia que o homem que o havia ordenado para tomar o seu tapete no sábado era para se dar bem com o clero e escapar de um possível apedrejamento. *Isso foi Jesus (Iesous hoti estin).* indicativo Presente preservada em discurso indireto. Ou esse homem era ingrato e voluntariamente traiu Jesus, ou foi incompetente e não sabia o que estava causando problemas para seu benfeitor. Em qualquer caso, não merece muito respeito.

16 . Perseguiram (ediökon). incipiente Imperfect ", começou a perseguir" e persistiu nele. Eles usavam essa ocasião como uma desculpa (*touto dia* por causa disso). Jesus não foi apreciado quando de sua primeira visita

(02:18) e foram desconfortável com sua popularidade (4: 1). Agora, eles têm razão para abrir o confronto. *Porque era (hoti epoiei).* Imperfect ativa, não apenas este ato, mas porque ele estava se tornando uma constante perturbadora sábado. Os fariseus, doravante, estar muito atentos ao seu comportamento durante os sábados (Mr 2:23 ; 3: 2).

17 .. respondidas (apekrinato) Aoristo indicativo na voz media normal *apokrinomai* em João somente aqui e no versículo 19 ; usado em outras passagens *apekrithë* , como no verso 11 . *Meu Pai (ho pater mou).* Não "nosso Pai". Sua declaração é uma relação peculiar com o Pai. H *trabalha até agora ... (Heos arti ergazetai)* . Indicativo presente em voz baixa linear, "ainda trabalha até agora" perfeita sábado. Philo diz que este fato da atividade contínua de Deus. Justino Mártir, Orígenes e outros também mencionar este fato sobre Deus. Ele fez o sábado para a bênção do homem, mas não pode assistir a si mesmo. *E eu trabalho (Kago ergazomai).* Jesus está no mesmo nível com a atividade de Deus, e justificou assim a sua cura no sábado.

18 . Procuraram ainda mais (ezëtoun mallon). ativo Imperfect *zeteo* , imagem gráfica de uma maior e incansável esforço para "matar" *(auton apokteinai* , voz ativa primeiro aoristo, matá-lo e matá-lo). João repete esta cláusula "procuravam matá-lo" em 7: 1 , 19 , 25 ; 08:37 , 40 . Seu próprio sangue estava fervendo nesta questão do sábado, e dedicou todas as suas energias a colocar Jesus à morte. Se esta foi a festa da Páscoa, essa raiva teimosa, esta fúria assassina, ferver e contabilizado durante o espaço de dois anos. *Não só violava o sábado (UO monon Elue para Sabbaton).* voz ativa Imperfect *Luo* . Ele agora era um sábado regular comum e perturbador.*Luo* significa anel desate. Os papiros dar exemplos de *Luo* , nesse sentido, como *luein ta Penthe* (quebrando o período de luto). Esta foi a primeira queixa que tiveram com Jesus, mas a defesa alegou que ele havia agravado a ofensa e capaz de uma acusação muito mais grave. *Mas também dizia que Deus era seu Pai tonelada (alla kai theon patera idion Elegê).* "Seu próprio" *(idion)* em não algum do outro sentido. Este é precisamente o que Jesus quis dizer com o termo "meu Pai". Veja Romanos 8:32 para *huios idios ho* ", o seu próprio Filho." *tornar-se como Deus (ison Heauton poion toi Theoi). Isos* é um antigo e comum adjetivo (também em papiro), o que significa*igual* . Em Filipenses 2: 6 Paulo chama de pré-encarnado Cristo *isa theoi* , "igual a Deus" (plural *isa* , atributos de Deus). Bernard acredita que Jesus não vindicar *theoi isos* porque em João 14:28 Ele diz: "o Pai é maior do que eu". E ainda, em 14: 7 diz que quem viu a Ele que vê o Pai. Naturalmente, os judeus entenderam Jesus reivindicando igualdade com o Pai na natureza, privilégio e poder, como em 10:33 ; 19: 7 . Além disso, se os judeus mal interpretado Jesus sobre este assunto, o caminho estava aberto com facilidade para negar o efeito e eliminar toda ambigüidade. Este é precisamente o que não faz. Em vez disso, o que ele oferece uma apologética poderosa em defesa de sua reivindicação de igualdade com o Pai (vv. 19-47).

19 . O Filho (huios ho). O uso absoluto do Filho em relação ao Pai, admitindo a acusação do versículo 18 e defendendo sua igualdade com o Pai. *... não pode fazer nada por conta própria (UO dunatai poiein aph 'heautou Ouden).* É claro que, em um sentido de cada um, mas em um sentido mais profundo de Cristo, por causa da relação íntima entre Ele eo Pai. Veja este mesmo ponto em 5:30 ; 07:28 ; 08:28 ; 14:10 . Jesus já havia apresentado em 5:17 . Agora repeti-lo e defende-lo. *Mas o que ele vê o Pai fazer (me uma patera ti blepëi poiounta ton).* Em vez disso, "a menos que você vê o Pai fazer alguma coisa." Condição negativa *(um me* = *ean-me* , se não, a menos que) a terceira classe com este (hábito) subjuntivo *(blëpei)* e particípio presente ativo *(poiounta).* É um exemplo supremo de uma criança, copiando o espírito ea obra de um pai. Em seu trabalho na Terra, o Filho vê continuamente o que o Pai está fazendo. Para curar essa infeliz que ele estava fazendo o que o Pai queria que ele fizesse. *Por tudo o que Ele faz, o faz igualmente o Filho (ha gar em ekeinos tauta poiëi kai ho huios homoios poiei).* cláusula relativa indefinido com *um* presente e subjuntivo ativo *(poiëi).* Nota *ekeinos* , demonstrativos, enfáticas, que, referindo-se ao Pai. Esta afirmação sublime de Jesus exasperar ainda mais os seus inimigos.

20 . Ama (philei). No 03:35 nós *agapai* de *ágape* , obviamente, um verbo que exprime uma nobre quanto o outro amor. Às vezes, uma distinção (que envolve 21:17), mas não aqui, a menos que *Phileo* presente a idéia de amizade íntima (*philos* , amigo), a comunhão, a faceta de afeto, enquanto *ágape* (Latin *Diligo)* é a escolha inteligente. Mas João usa os dois verbos para expressar o mistério do amor do Pai para Filho. *obras maiores do que estas (Touton meizona erga). Touton* é o caso ablativo após o comparativo *meizona* (de *megas* , grandes). João freqüentemente usa *erga* para milagres de Cristo (5:36 ; 7: 3 , 21 ; 10:25 , 32 , 38 , etc.). É o Pai

que executa essas ações (14:10). Há ainda mais. Mesmo os discípulos de Cristo ultrapassar ativo em termos de extensão do trabalho (14:12). *Deixei* é futuro indicativo ativo voz *deiknumi* , show. Veja também 10:32 . *Para vos maravilheis (hina humeis thaumazëte).* propósito Cláusula *hina* e presente do subjuntivo voz ativa *thaumazö* . Espanto pertence a infância e os sábios. A ciência moderna tem aumentado as chances de admiração. Clemente de Alexandria tem uma frase de Jesus: "Aquele que reinará maravilhas, e reinando deve descansar."

21 . Ele dá vida a quem ele (hous thelei zöopoiei). Presente voz ativa indicativo *zoopoieo* (de *zoopoios* , feito vivo), comuns em Paulo (1 Coríntios 15:45 , etc.). Até agora, e, tanto quanto sabemos, Jesus não foi ressuscitado qualquer morto, mas afirma seu poder para torná-lo a par com o poder do Pai. A ressurreição do filho da viúva de Naim (Lucas 7: 11-17.) não está muito longe, seguido da mensagem para o Batista, referindo-se a mesma potência (Lc 7:22. = Mt. 11: 5), e a ressurreição da filha de Jairo (Mateus 09:18 , 22-26). Jesus exerceu esse poder sobre aqueles "que querem". Cristo tem poder para ressuscitar o corpo ea alma.

22 . Ele tem dado todo o julgamento ao Filho (dez krisin passar dedöken huiöi TOI). Perfeito voz indicativo ativo *didomi* , estado de acabamento (como em 3:35 ; 6:27 , 29 ; 10:29 , etc.). Veja esta prerrogativa, como reivindicado por Cristo em 03:17 . Veja a descrição de Cristo como juiz dos homens em Mateus 25: 31-46 .

23 . Para que todos honrem o Filho (hina tonelada calças huion thymosin). propósito Cláusula *hina* e do presente do subjuntivo voz ativa *Tima* (para continuar a honrar o Filho). *Quem não honra o Filho (ton leme me Ho huion .)* articulação Gerúndio em voz ativa *timao* com negativa *mim* . Jesus afirma aqui o mesmo direito de receber a adoração dos homens do que o pai. Desonra desonra Jesus é o Pai que o enviou (08:49 ; 00:26 ; 15:23 ; 1 João 2:23.). Veja também Lucas 10:16 . Há muito pouco positiva aqui para louvar a Jesus como um professor, mas negam o seu culto demandas. O Evangelho de João mostra essa exaltada posição de Cristo em todo o Evangelho, mas também evidente nos outros evangelhos (e mesmo em Q, a Logia de Jesus) e no resto do Novo Testamento.

24 . Ele tem a vida eterna (echei Zoen aionion). Agora esta vida espiritual não tem fim. Veja 03:36 . Nos versos 24 e 25 Jesus fala da vida espiritual e da morte espiritual. Nesta passagem (21 a 29), Jesus fala da vida física reza e da morte, por vezes, espiritual, e devem ser cuidadosamente observados transição rápida. Em Apocalipse 20:14 , temos a frase "segunda morte" linguagem com a qual, cf. Apocalipse 20: 4-6 . . *Mas isso já passou da morte para a vida (ek tou thanatou metabebëken alla eis dez Zoen)* voz perfeito indicativo ativo *metabaino* , movendo-se de um lugar ou estado para outro. Da morte espiritual para a vida espiritual e, portanto, nenhum julgamento *(Krisis).*

25 . E é agora (freira kai estin). Veja 04:23 para esta frase. Sem ressurreição futura no versículo 28 , mas a ressurreição espiritual aqui e agora. *Os mortos (hoi nekroi).* O espiritualmente morto, morto em delitos e pecados (Ef. 2: 1 , 5 ; 05:14). *Você vai ouvir a voz o Filho de Deus (TES akousousin Telefones huiou ton tou theou).* Observe as três genitivos (*TELEFONES* após *akousousin* , *huiou* com *telefones* , *theou* com *huiou)* . Observe três itens (correlação de item) e que o próprio Jesus aqui referida como o "Filho de Deus", como em 10:36 ; 11: 4 . . *viverão (zësousin)* futuro voz ativa indicativo, ganham vida espiritual.

26 .. em si (na heautöi) O Deus vivo tem vida em si mesmo totalmente, e isso tem dado vida ao Filho, como já foi dito no Prefácio do Logos (1: 3). Para "dado" (*edöken* , aoristo atemporal voz ativa indicativo) ver também 3:35 ; 17: 2 , 24 . As partículas "como" e "por isso" *(houtos)* apontar aqui é o fato de, não o grau (Westcott).

27 . Pois Ele é o Filho do Homem (hoti huios anthropou estin). Pelo contrário, "porque Ele é o Filho do homem" (note a ausência de artigos, e, portanto, não como Messias), porque o tribunal de Os homens devem participar na natureza humana Ele (Westcott) em si. Bernard insiste que João está nos dando aqui seus próprios pensamentos e não as palavras de Jesus, e empregando *huios anthropou* no mesmo sentido em que *ho huios anthropou* (sempre nos Evangelhos utilizados por Jesus sobre si mesmo). Mas na minha opinião isso é um erro,

porque aqui é ostensivamente as palavras do próprio Jesus. Assim, em Rev. 01:13 e 14:14 *huion anthropou*significa "filho do homem".

***28* .. Sobre os túmulos (en tois mnëmeiois)** *taphos* (graves) introduz a idéia de sepultamento *(Thapto* , enterrar) e Mateus 23:27 ; *mnemeion* (de *mnaomai* , *mimnëskö* , lembre-se) é um memorial (uma tumba como um monumento). Jesus não apenas reivindicou o poder da vida e julgamento (espiritual), mas o poder de ressuscitar os mortos, fisicamente, no Dia da Ressurreição. Eles ouvirão a sua voz e sairão (*ekporeusontai* , futuro voz média indicativa em *ekporeuomai)* . Aqui é um juízo geral e uma ressurreição corporal geral para o bem eo mal como em Mateus 25:46 ; Atos 24:15 ; 2 Coríntios 5:10 , como tantas vezes implícita nas palavras de Jesus (Mat. 5: 29ff ; 10:28 ; Lucas 11:32.). Em João 6:39 diz que Ele ressuscitará os justos.

***29* . A ressurreição da vida (eis Anastasin Zoes).** *Anastasis* é uma antiga palavra (Ésquilo) de *anistemi* , elevador, levante-se. Essa combinação aparece em nenhum outro lugar no Novo Testamento, nem "ressurreição da condenação" *(eis Anastasi kriseös)* , mas em Lucas 14:14 a frase similar "na ressurreição dos justos" aparece *(TEI anastasei dikaion ton)* . Só que lá devem observar ambos os artigos. Aqui, nenhum artigo, pode significar "para uma ressurreição de vida" e "para uma ressurreição de julgamento", embora o resultado é o mesmo. Como resultado, há duas ressurreições, uma para a vida, e outro julgamento. Ver tanto em Daniel 12: 2 .

***30* . eu (ego).** O discurso é revertido para a primeira pessoa após o uso de "o Filho" a partir do versículo 19 . Aqui Jesus repete em primeira pessoa (como em 8:28) a declaração no versículo 19 sobre o Filho. Em João*emoutou* é usada 16 vezes por Jesus, enquanto os sinóticos não nunca usar. Aparece nos sinóticos apenas em Mateus 8: 8 = Lucas 7: 7 e ss . . *Justo (dikaia)* Como deve ser qualquer julgamento. A razão é clara (*hoti* , pois), sendo o princípio orientador para o Filho é o Pai que o enviou, e que se constituiu como Juiz. Os juízes muitas vezes enfrentam dificuldades em saber o que é legítimo eo que é certo, mas a obra do Filho como Juiz é simples: o Pai, Ele sabe (versículo 20).

***31* . Se eu der testemunho de mim mesmo (ego Ean marturö emautou peri).** Condição da terceira classe, indeterminado, com perspectiva de determinação (*ean* e presente do subjuntivo voz ativa *martureo).* A ênfase está no *ego* (eu só sem testemunhas). *Não é verdade (ouk estin alethes).* À direita, o depoimento de uma testemunha não é recebida em sua própria causa (ou lei judaica, ou grego, ou romano). Veja Deuteronômio 19:15 e a referência a ele por Jesus em Mateus 18:16 . Veja também 2 Coríntios 13: 1 ; 1 Timóteo 5:19 . E ainda, em 8:12 a 19 Jesus diz que o seu testemunho sobre si mesmo é verdade, porque o Pai dá a confirmação de sua mensagem. O Pai eo Filho são as duas testemunhas (08:17). É um paradoxo, mas uma realidade. Mas aqui Jesus dá em demandas rabínicas prova além de si mesma. Ele tem o testemunho de um outro (o Pai, 05:32 , 37), o testemunho de Batista (05:33), o testemunho das obras de Jesus (05:36), o testemunho da Escritura (05:39) e, em particular, o testemunho de Moisés (05:45).

***32* . Outro (allos).** O Pai, não o Batista, que é mencionado no versículo 33 . Este registro contínuo do Pai *(marturon ho* , que está testemunhando, e *marturei* , presente voz ativa indicativo) é mencionado novamente nos versículos 36 a 38 e 08:17).

***33* . Você enviou (humeis apestalkate).** Usando enfático *humeis* (você), e perfeita voz ativa indicativo *apostello* , fez uma formal e contínuo, e, portanto, o testemunho de João Batista deve ser reconhecido como autoridade pelo Sinédrio. A referência é ao comitê de 01:19 a 28 . *Ele testemunhou (memarturëken)* . Perfeito indicativo ativo voz *martureo* mostrando o valor permanente e constante do testemunho dado por João sobre Cristo, como em 1:34 ; 03:26 ; 05:37 . Assim, em 19:35 de depoimento sobre a morte de Cristo. Este foi o objetivo da missão de João Batista (1: 7).

***34* . Mas eu não recebo testemunho (OU EGO TEN lambano marturian).** Não é apenas um homem (como João). O *Ego* (I), em nítido contraste com *humeis* (você) do versículo 33 . Nicodemos Jesus reclamou que ele não aceitou o seu testemunho (03:11). Cf. também 3:32 . Em 1 João 5: 9 o testemunho de Deus é maior do que a dos homens, e este é o lugar onde Jesus está. *Para que você possa ser salvo (hina söthëte humeis).* Cláusula final

com *hina* e primeiro aoristo subjuntivo passiva de *Sozo* . Este foi o propósito da vinda de Cristo, para que o mundo seja salvo por Ele (03:17).

35 . Ele *(ekeinos).* "Ele" (João, versículo 33). Comum de demonstração (um) em João para descrever o assunto. Usado em 1: 8 Batista, como aqui. João agora estava na cadeia, e assim Cristo empregados (era). Seu ministério ativo tinha acabado. *A lâmpada (luchnos ho).* A luz no quarto (Mr 04:21). Palavra antiga para lâmpada ou vela, como em Mateus 05:15 . Ele usou Cristo (o Cordeiro) da lâmpada como a Nova Jerusalém (Apocalipse 21:23.). *Lampas* (Mt. 25: 1 , 3 , etc.) é uma tocha cuja fusível é fornecido com óleo. Batista não era a Luz *(a phos* , 1: 8), mas uma luz que brilha na escuridão. "Quando a luz vem, não é mais preciso sobre a lâmpada" (Bernard). " . *Não Lux iste, sede luzerna* "Jesus, por sua própria declaração, é a Luz do mundo (8:12 ; 9: 5 ; 00:46). E ainda todos os crentes estão em um sentido "luz do mundo" (Mt. 05:14), porque o mundo receber a Luz de Cristo através de nós. *Essa queimada (ho kaiomenos).* Veja Mateus 5: 15 para este verbo usado com *luchnos* (acender uma vela ou lâmpada). A queima e queima (presente lâmpada particípio passivo *Kaio* ., e assim é consumido) . *E aceso (kai phainön)* Veja 1: 4 para este verbo usado do Logos brilhando na escuridão. Cf. 1 João 2: 8 . João estava dando luz para aqueles na escuridão como esses judeus queimam. E você estava disposto *(humeis de ëthelësate)* . "Mas você virou você quiser." Introdução aorista voz ativa indicativo *Thelo* . Referindo novamente a 01:19 . Cf. também, para a popularidade temporária de Batista, Marcos 1: 5 ; Mateus 3: 5; 11: 7 ; 21:26 . Os judeus foram atraídos para João "como mariposas para uma vela" (Bernard). Felt *Rejoice (agalliathënai).* Primeiro aoristo infinitivo passivo de *agalliaomai* , no final da palavra, em vez de *agallomai* , para que veja Mateus 05:12 . "Eles foram atraídos pela sua luz, e não o seu calor" (Bengel). No entanto, a luz que brilhou em João não acendeu suas próprias mentes. "O interesse em Batista era frívola, superficial, de curta duração entusiasmo" (Vincent). Foi apenas "uma hora" *(pros Horan* , BAS, "por um tempo") antes de virar contra ele.

36 . Mas eu tenho maior testemunho do que de João (Eco Ego Ten meizö marturian Ioannou tou). *Meizö (meizona)* é predicado acusativo e *Ioannou* é ablativo de comparação após *meizö* . Tão bom quanto João como testemunha, Cristo tem mais do que o seu testemunho. *Para realizar isso (teleiösö hina).* Cláusula final com *hina* e primeiro aoristo subjuntivo ativo *teleioo* , a mesma mudança em 04:34 . Jesus sentiu profundamente a obra que o Pai tinha dado a Ele (cf. 03:35) e disse no final que tinha acabado (17: 4 ; 19:30). Jesus afirmou que a maior forma de fé não reivindicando essas "obras" *(omnes)* , como em 2:23 ; 10:38 ; 14:11 . Mas estas "obras" ter o selo de aprovação do Pai (05:20 , 36 ; 10:25) e é mau para rejeitar o seu testemunho (10:25 ; 10 :. 37ff ; 15:27). *O próprias obras (auta ta erga).* Repita *ta erga* para dar uma ênfase vernáculo. *Ele me enviou (apestalken me)* . Presente voz ativa indicativo *apostello* , a permanência da missão. Cf. 03:17 . A continuação deste testemunho é enfatizado em 5:32 ; 8:18 .

37 . Ele deu testemunho (memarturëken ekeinos). *ekeinos* (ex; cf. 5:35 , 38), não há *carros* . Perfeito indicativo ativo voz *martureo* , o testemunho direto do Pai, além de testemunho indireto da obra. Jesus não está se referindo aqui a voz do Pai em seu batismo (Mr 01:11), ou a transfiguração (: Marcos 9 7 (), mesmo no momento da visita dos gregos . Jo 0:28) . A última voz foi ouvida por muitos que pensei que era um trovão ou um anjo.A linguagem de Jesus refere-se ao testemunho do Pai nos corações dos crentes, como fica claro em 1 João 5: 9 e 10 . O testemunho de Deus não vem com uma "voz" audível *(phonen)* ou por uma "forma" *(eidos)* visíveis. Cf.01:18 ; 06:46 ; 1 João 4:12 . *Akëkoate* é perfeito voz ativa indicativo *akouo* , ouvir e *heörakate* é voz ativa indicativo perfeito *horao* ver. Este é um estado permanente de não ouvir e ver Deus. A experiência de Jacó em Peniel (. Gn 32:30) era incomum, mas Jesus vai dizer para aqueles que viram Ele vê o Pai (Jo. 14: 9); no entanto, aqui, significa "voz" e "aparência" em distinção do Pai ao Filho.

38 . Ni (kai). "E" ou "E ainda," como em 1:10 e 5:40 mais tarde. *Sua palavra permanece em vós (ton autou logon em huminas menonta).* Embora a palavra Deus tinha vindo a eles através dos séculos pelos profetas. Por esta frase ver 10:35 ; 15: 3 ; 17: 6 ; 1 João 1:10 ; 2:14 . *Não acredite em que* (BAS) *(OU humeis Toutoi pisteuete)* . "One" (*Toutoi* , dativo caso *pisteuete)* em relação ao enfático 'Ele' (anterior *ekeinos* Deus). Jesus deu-lhes a palavra de Deus, mas rejeitam tanto Jesus como a Palavra de Deus (Jo. 14: 9).

39 . Você busca (eraunâte). A grafia correta, como evidenciado pelo papiro, em vez de *ereunâte* , à maneira antiga (de *ereuna* pesquisa) e 07:52 . A forma aqui pode muito bem ser no tempo presente na voz ativa da segunda pessoa do plural do presente ou imperativo voz ativa na segunda pessoa do plural. Apenas o contexto pode decidir. Ambas as formas ", você pesquisa" ou "examinam" fazem sentido aqui, mas a razão dada ", porque julgais" *(hoti humeis dokeite* claramente indicativo), apoia o indicativo em vez do imperativo. Além disso, Jesus está argumentando com base no que eles fazem uso de "as Escrituras" . *(TAS graphas)* O artigo plural refere-se à coleção bem conhecida de Antigo Testamento (Mt. 21:42 ; . Lc 24:27) . Em outra parte em João singular refere-se a uma passagem (02:22 ; 07:38 ; 10:35). . *Neles tendes a vida eterna (em autais Zoen aionion echein)* Afirmação indiretamente após *dokeite* sem o "você "expresso como nominativas *(humeis)* ou acusativo *(humas).* Bernard afirma que João *dokeo* sempre significa uma falsa impressão (05:45 ; 11:13 , 31 ; 13:29 ; 16:20; 20:15). É verdade que os rabinos fizeram uma utilização mecânica da letra da Escritura como um meio de salvação. *Eles são (ekeinai Eisin hai)* . O valor real está nas Escrituras que dão testemunho de Cristo (me, *emou peri).*Lucas (24:27 , 45) dá a mesma declaração de Jesus, e ainda assim, alguns críticos não encontrar o Messias no Velho Testamento. Mas Jesus não encontrá-lo.

40 . E não quereis vir a mim (kai OU pros thelete me elthein). "E ainda" *(kai)* , esse uso tantas vezes em João. "Essa é a tragédia da rejeição do Messias pela raça do Messias" (Bernard). Veja João 1:11 e Mateus 23:37 *(kai ouk ëthelësate* , e vós). Os homens amaram mais as trevas do que a luz (Jo. 03:19). *Para ter a vida (hina echëte Zoen).* A vida na sua forma mais simples, como em 3:36 (cf. 03:16). Este é o propósito de João ao escrever o quarto Evangelho (20:31). Há vida só em Cristo Jesus.

41 . homens Gloria (doxan para anthropon). Jesus não espera que meros homens de honra e louvor (versículo 34). Não se trata de orgulho ferido, porque amor de Cristo não é o objetivo. Ele é diferente dos judeus (05:44 ; 00:43 ; Mateus 6: 1 e ss.) e não busca a sua própria glória e comunhão do Pai (01:14 ; 02:11 ; 07:18). Paulo não buscar a glória dos homens (1 Ts. 2: 6).

42 Mas eu sei (além egnöka humas).. Perfeito voz indicativo ativo *ginosko* , "Eu vim para conhecer e continuar a conhecer" o conhecimento da experiência pessoal (2:. 24ff .) *Amor de Deus (Ten agapën tou theou).* No artigo, "o amor de Deus" genitivo objetivo, "o amor por Deus." Veja Lucas 11:42 para esta frase no mesmo sentido (o único outro caso nos Evangelhos, mas comum em 1 João [. 2: 5 ; 3:17 ; 4: 7 , 9 ; 5: 3] e 2 Tessalonicenses . 3: 5 ; 2 Coríntios 13:14 ; Romanos 5: 5.). O sentido do amor de Deus para o homem está listada na 1 João 3: 1 ; 4: 9 , 10 , 16 e João 15: 9 e ss . O amor de Cristo para o homem. Esses rabinos não amar a Deus e, portanto, não amar a Cristo.

43 .. Em nome de meu Pai (TOI onomati Patros tou mou) Sete vezes em João, Jesus fala do "nome" do Pai (05:43 ; 10:25 ; 12:28 ; 17: 6 , 11 , 12 , 26). Veja 01:12 para o uso de *onoma* (Lc. 1:49). *E não me aceitar (kai OU lambanete mim).* "E ainda não me receber", como no versículo 40 , "o Evangelho de rejeição" (01:11 ; 03:11 , 32 ; 00:37), freqüentemente aplicada ao Quarto Evangelho. *Se outro vier (ean elthëi allos).* Condição da terceira classe (*ean* e segunda voz aoristo subjuntivo ativo *erchomai).* Nota *allos* , não *em linha reta* como *allon Iesoun* em 2 Coríntios 11: 4 . Em Marcos 13: 6 , 22 (= Mt. 24: 5 , 24) aparecem profecias semelhantes, todos em geral, como o Anticristo em 2 Tessalonicenses 2: 8-12 . Não há ocasião para se referir a um indivíduo como Coqueba Bar (cerca de 134 AD), como manutenção e Pfleiderer Schmiedel. Aqueles tudo veio falso Messias "em seu nome", e sempre que encontrar um número de seguidores. *Naquele receber (ekeinon lëmpsesthe).* "Para ele," o que quer que seja, como disse Jesus. Ativo indicativo Futuro voz *lambano* . Crédulos sobre falso Messias, os incrédulos a respeito de Cristo.

44 . Como você pode acreditar? (POS dunasthe humeis pisteusai;). Ênfase em "você" *(humeis)* , sendo o que você é. Eles não eram genuínos judeus (Ro 2:29. , 09:28 Est.) para ter cuidado com a glória de Deus, mas eles preferiram receber o louvor dos homens (Mateus 6: 1 e segs. ; 23: 5) como fariseus tinham medo de confessar a Cristo (Jo. 0:43). *Deus o único (a tou theou Monou)* . B e W omitido *theou* , que, contudo, deve ser tratado como tal, mesmo que não era verdade aqui. Veja 17: 3 , Romanos 16:27 e 1 Timóteo 6: 15ff .

45 . Não pense (ME dokeite). Proibição *mim* e imperativo presente. Veja o versículo 39 para *dokeo* denotando João opiniões errôneas. *Que eu hei de acusar (katëgorëso humon*

ego). Ênfase no *ego* (self). Futuro indicativo ativo voz *katëgoreö (kata* , contra, *agoreuö* , falando na assembléia, *ágora* , trazer uma acusação perante o tribunal, o Ministério Público). Veja Romanos 3: 9 para *proaitiaomai* antes da acusação, e Lucas 16: 1 a *diaballo* uma acusação secreta malicioso; em Romanos 8:33 a *egkaleö* ao ministério público, não necessariamente no tribunal. *Moisés (mouses). Em quem vós definir a sua esperança (eis hon humeis ëlpikate).* Perfeito indicativo voz ativa*Elpizo* ocioso, Moisés. O único exemplo de *Elpizo* João. Veja 2 Coríntios 1:10 para o uso do *EIS* com *elpizös* em vez do habitual *epi* (1 Tm. 4:10).

46* . *Eu iria acreditar em mim (episteuete um emoi). Conclusão de uma condição de segunda classe (determinado como não cumprida) com imperfeito do indicativo tanto prótase e apodosis e *um* em apodosis. Este era colocar o dedo sobre ele, provando que realmente acreditou em Moisés. *Por causa de mim escreveu ele (gar peri emou ekeinos egrapsen)* . Deuteronômio 18: 18ss . é citado por Pedro (Atos. 3:22) como uma profecia de Cristo, e também Stephen Atos 07:37 . Veja também João 3:14 sobre a serpente de bronze e 08:56 Abraão sobre antecipando o dia de Cristo. Jesus diz aqui que Moisés escreveu sobre ele.

47* . *Em seus escritos (tois ekeinou grammasin). caso dativo *pisteuete* . Veja Lucas 16:31 para um argumento similar. A autoridade de Moisés foi o mais alto para os judeus. Há também um contraste entre *escrita (grammasin* de *grapho* , para escrever) e *palavras (rëmasin* de *eipon). Gramma* pode significar a mera letra em oposição ao espírito (2 Cor 3: 6 ; Rom. 2:27 , 29 ; 7: 6) (uma obrigação de dívida .. Lc 16: 6SS), letras ou conhecimento (Jo. 07:15 ; Atos 26:24.) como *agrammatoi* para ignorantes, analfabetos (Atos 4:13.) meramente caracteres escritos (Lucas 23:38. ; 2 Coríntios 3: 7 ; . Gal 6:11), comunicações oficiais (Atos 28:21.), uma vez*ferido grammata* com as Escrituras (2 Tm. 3:15), e não a frase mais usual *hai hagiai graphai. Graphe* também é usado em uma única passagem (Mr 00:10), mas *biblion* para denotar um livro ou pergaminho (Lc. 04:17), ou*Biblos* (Lc. 20:42). Jesus afirma claramente que Moisés escreveu seções do Antigo Testamento, sem dizer quais. Ver também Lucas 24:27 , 44 para a mesma. Não houve resposta a esta conclusão rabinos de Cristo. Os escribas *(hoi grammateis)* eram cópias fiéis da carta *(kata para gramma)* .

CAPÍTULO 6

1* *Depois disto (meta tauta) .. Uma nota de tempo comum, mas indefinido em João (3:22 ; 5: 1 ; 6: 1 ; 7: 1). Esta expressão não denota uma sequência de eventos imediatos. Na verdade, ele pode ter ido um ano entre os eventos do capítulo 5 em Jerusalém e seis na Galiléia. Não há nenhuma razão para acreditar que o Capítulo 6 originalmente precedeu o Capítulo 5 . A alimentação dos cinco mil é o único evento antes da última visita a Jerusalém é registrado nos quatro Evangelhos (Marcos 6: 30-44 = Mateus 14: 13-21 = Lc. 9: 10-17 = Jo . 6: 1-13). Os discípulos voltaram da turnê da Galiléia e informou a Jesus. Era a época da Páscoa (Jo. 6: 4)., apenas um ano antes do final *Do outro lado do mar da Galiléia (TES-operar Thalasses Galilaias TES)* nome dado em Marcos e Mateus. Em Lucas 5: 1 é chamado de Genesaré, e "mar de Tiberíades", em João 21: 1 . Aqui, ele acrescenta: "Tiberíades" para completar a descrição *(TES Tiberiados)* . Herodes Antipas construiu Tiberíades em 22 dC, uma cidade na costa ocidental do Mar da Galileia, tornando-se o seu capital. Veja o versículo 23 para esta cidade.Lucas (9:10) diz que foi a Betsaida Oriental (Julias), que Jesus levou os discípulos, não a Betsaida ocidental em Mark 06:45 na Galiléia.

Dois* *Ele ainda (ëkolouthei).. Descritiva, patrimonial imperfeita, representando a multidão, mas os detalhes do barco para Cristo e carreira rápida caminhada a multidão (Marcos 6: 32ff . = Matt. 14: 13ss) . *Eles viram (etheöroun).* ativo Imperfect *theoreo* . Eles tinham visto os sinais que Jesus tinha vindo a fazer (*epoiei* novamente imperfeito) de comprimento (02:23), a maioria dos quais não nos deu João (Marcos 1:. 29ff , 2: 1 ; 3: 1 ; 6: 5). As pessoas estavam ansiosos para ouvir de novo Jesus (Lucas 9:11.) e receber os benefícios de seus poderes de cura "sobre os enfermos" *(epi twn asthenounthön* , fraca ou falta de força; *a* , privativo, e *sthenos* , força).

3* . *No Monte (eis a oros). Uma vez que o nível do vale do Jordão subindo até o alto da montanha, na margem leste. Marcos (06:46) e Mateus (14:23) mencionam que, após o milagre de Jesus mais profundamente na montanha para orar. *(ekathëto) Sentou-se.* voz média Imperfect em *kathëmai* , sentou-se, uma imagem de repouso.

4 .. A festa dos judeus (Hebreus heorte Ioudaiön TWN) Isto é usado na Páscoa *(Páscoa a)* , como em 7: 2 dos Tabernáculos. É possivelmente a terceira Páscoa do ministério de Cristo (02:13 e para não mencionar, a menos que 5: 1). No 02:13 , aqui, e 11:55 (última) o advérbio é usado *eggus* (fechar). João predileção por notas provisórias. Jesus não ir nesta Páscoa por causa da hostilidade que existe contra ele em Jerusalém (7: 1).

May . Ele levantou os olhos ... (eparas ophthalmous tous). Primeiro aoristo particípio *epairö* . Veja a mesma frase em 4:35 , onde também é seguido por *theaomai* ; 11:41 ; 17: 1 ; Lucas 06:20 . Isto é particularmente expressiva quando se olha para Jesus do monte com a multidão que estava por vir. *Venha a Ele (pros erchetai auton).* presente do indicativo, em voz baixa, "está chegando a ele." O mesmo *oito Polus* (aqui *polus ochlos)*versículo 2 , que o havia seguido em volta da cabeça do lago. *Onde compraremos? (agorasömen Pothen;).* subjuntivo deliberativo (voz ativa aoristo). João vai calmamente ensinando e curando a recontagem sinóticos na primeira fase deste episódio (Mr. 06:34 = Mt. 14: 14ss =. 11ss Lc 9 :..) até o meio da tarde. Em João é Jesus que pede Philip sobre como alimentar a multidão, enquanto os sinóticos são os discípulos que têm esse problema para Jesus. Discípulos também levantam o problema de alimentar os quatro mil (Marcos 8: 4 = Mt. 15:33). Veja Números 11: 13-22 (cerca de Moisés) e 2 Reis 4: 42ss . (Sobre Eliseu). *Panes (Artous).* No plural, como emMateus 4: 3 . *Para comer estes (hina phagösin houtoi).* propósito Cláusula *hina* eo segundo aoristo ativo voz subjuntivo *esthio* (verbo defeituoso).

6 .. Para provar (auton peirazön) particípio presente ativo *peirazo* , provando não está aqui para tentar mau sentido, que tantas vezes tem (Mt. 4: 1). *O que eu faria (você ëmellen poiein).* Pergunta indireta com a mudança de tempo imperfeito. Como em 02:25 , então aqui João explica por que Jesus fez a pergunta a Felipe.

7 Duzentos denários (diakosiön denarion artoi) .. 'Panes duzentos dinares "O equivalente a dez aces moeda originalmente Romano (mais tarde dezesseis), e que foi o salário diário de um trabalhador (. Mt. 20: 2 , 9 , 13).Isto é encontrado em Marcos 06:37 , mas não em Mateus ou Lucas. *Para cada um deles pode demorar um pouco (hina hekastos brachu labëi)* . Cláusula final com *hina* e segunda voz subjuntivo aoristo ativo *lambano* . Este detalhe é apenas em João.

8 Um (ek IES) .. Assim, em 12: 4 ; 13:23 e Marcos 13: 1 sem *ek. O irmão de Simão Pedro (ho adelphos Simonos Petrou).* Isto é descrito em 01:40 . Andrew A grande distinção foi justamente que ele havia trazido Simon a Cristo. Filipe e André reaparecem juntos em 12: 20-22 , mas nos sinóticos se distingue apenas em Marcos 13: 3 . O Fragmento Muratoriano Andres é mencionado como destinatário da revelação de que João iria escrever o Quarto Evangelho.

9 . Aqui ... um menino (paidarion Hode). palavra antiga, diminutivo *país* , somente aqui no NT, não genuíno em Mateus 11:16 . Nós não sabemos como ele chegou a ter esta pequena loja. *Barley (krithinous).* Adjetivo, aqui e no versículo 13 só no NT, nos papiros, de *krithë* , cevada (Apocalipse 6: 6.). Considerado como um tipo inferior de pão. *Peixinhos (opsaria).* Diminutivo de tarde *opson* , comum nos papiros e inscrições para acompanhar as delícias de pão, como peixes. No Novo Testamento, somente aqui e no versículo 11 , e 21: 9-13 . Aparece nos sinóticos *ichthuas* .

10 . Sente-se (... poiësate anapesein). Lit:. "cair para trás", deitar, descansar. Segundo infinitivo aoristo ativo voz *anapiptö* . *Muitos grama (chortos Polus).* palavra antiga para pastagem (Mr 6:39) ou palha (1 Co 3:12).Era primavera (Jo. 6: 4) e havia muita grama na encosta. *Homens (hoi andres)* . Termo para denotar homens em contraste com mulheres, expressamente referidos em Mateus 14:21 . *Em número (arithmon ton).* adverbial acusativo (referência geral). *Como (HOS).* No geral estimado, embora eles foram organizados em grupos dispostos em cem, de cinqüenta, "grupo" como "um jardim camas" (*prasiai* , Mr. 06:40).

11 . Esses pães (Artous tous). O versículo 9 . *Tendo dado graças (eucharistësas).* A ação de graças de costume antes das refeições (Deut. 08:10). Os Sinópticos usado "abençoado" *(eulogësen)* (Mr. 06:41 = Mt. 14:19 = Lc. 09:16). Ele distribuiu *(diedöken)* . Primeiro aoristo voz ativa indicativo *diadidömi* , verbo de idade, para dar vários (*dia* , entre eles). *Entre os que estavam sentados (tois anakeimenois).* Particípio Presente em voz média (caso dativo) de *anakeimai* , verbo de idade, para descansar como *anapesein* no versículo 10 . *O queria (Hoson ëthelon)* . Imperfect ativo *Thelo* , "tanto quanto eles queriam."

12 . E quando (eneplësthësan HOS) estavam satisfeitos. Primeiro aoristo (efetivo) passivo indicativo de *empimmplëmi* , verbo antigo para preencher, preencher a parte superior, preenchendo completamente. Eles estavam todos satisfeitos. Os Sinópticos ter *echortasthësan* como João 6:26 *(echortasthëte). Reunir (sunagagete).* Segundo aoristo ativo voz imperativa *sunagö* , se reúnem. *Pieces (klasmata)* . De *Klao* pausa. Não migalhas ou pedaços no chão, mas pedaços de Jesus (Mr 06:41) e não consumidos. *(apolëtai) Ele está perdido.* Segundo subjuntivo aoristo médio voz *apollumi* com *hina* em cláusula de propósito. Apenas em João. Não devia haver nenhum desperdício da graça de Cristo. Os judeus estavam acostumados a deixar algo para aqueles que serviram.

13 . Doze cestos (Dodeka kophinous). Um de cada um dos apóstolos. Cestas de vime, fortes em distinção à frágeis *sphurides* utilizados na alimentação dos quatro mil (Marcos 8: 8 = Mt. 15:37). Aqui os quatro Evangelhos (Mr. 06:43 = Mt. 14:20 = Lc. 09:17 = Jo. 6:13) empregam *kophinoi* . A mesma distinção entre *kophinoi* e *sphurides* preservada em referência a estes incidentes por Jesus em Marcos 8:19 e 20 , e Mateus 16: 9 e 10. *Para aqueles que tinham comido (tois bebrökosin).* voz articulada Particípio Perfeito ativa (caso dativo) de *bibröskö* , verbo idade para comer, somente aqui no NT, mas é comum na LXX.

14 . Vendo o sinal de que ele tinha feito ... (idontes tem epoiesen Semaías). "Sinais" têm o MSS. mais antiga. Este sinal é adicionado a aqueles que tinham sido forjado (versículo 2). Cf. 2:23 ; 3: 2 . *Eles disseram (elegon).*incoativa Imperfect, começou a dizer. *O profeta que havia de vir (ho ho Prophetes erchomenos).* Era uma expectativa popular sobre o profeta de Deuteronômio 18:15 como o Messias (Jo 01:21. ; 11:27). Esta frase é peculiar a João, mas a idéia é encontrada em Atos 03:22 ; 07:37 . As pessoas estão com grandes expectativas, e crer que Jesus é o Messias da esperança política fariseus.

15 . Knowing (gnous). particípio ativo aoristo segundo *ginosko* . Não era difícil saber as intenções de Cristo a multidão animado. *Isso (mellousin).* voz ativa indicativo Presente *Mello* . Provavelmente porque os líderes foram jogados em ação. *prendê-lo (Harpazein)* . Presente ativa infinitivo voz *harpazo* , verbo antigo para o êxtase através da violência (Mt. 11:12 ; 13:19). Houve um movimento para iniciar uma revolução contra o domínio romano na Palestina proclamar Jesus rei e expulsando Pilatos. *E fazê-lo rei (hina poiësösin basileia).* propósito Cláusula *hina* ea primeira subjuntivo aoristo de *poieo* com *basileia* como predicado acusativo. Foi uma crise que exigia uma ação rápida. *Ele sozinho (monos carros).* A princípio, os discípulos tinham com eles (versículo 3). Mas prontamente enviado de barco para a margem ocidental do lago (Marcos 6: 45ss . = Matt. 14: 22ff) porque estava claro que os apóstolos sentiram simpatia pelo impulso revolucionário da multidão. Então Jesus também rejeitou as multidões, subiu ao monte sozinho. Houve um em todos os sentidos, porque ninguém, exceto o Pai entendida nesta fase, nem mesmo os seus discípulos. Ele foi orar (Mr. 06:46 = Mt. 14:23).

16 . Ao anoitecer (HOS opsia egeneto). "A hora de atraso" (implícita *Hora)* , e assim em adjetivo grego tarde usado como um substantivo. É crepúsculo (o pôr do sol real) e não a primeira tarde a meio da tarde (Mt. 14:15). Os discípulos não tinham pressa para voltar a Betsaida, na Galiléia (Mr 06:45), ou Cafarnaum, em João (6:17).

17 . Iban (ërchonto). Figura imperfeito. *Não ya (EDE Skotia egegonei) escura.* Perfeito voz ativa contínua *ginomai* . Enquanto eles estavam indo, "escuridão já tinha chegado." *Jesus não veio para eles (pros kai ouk elëluthei autous ho Iesous).* Outra passado mais que perfeito ativo *erchomai* com negativa *Oupo* . A escuridão caiu, mas Jesus não tivesse vindo, enquanto eles estavam verificando o mar. As vezes nestes versículos são muito gráfico.

18 . O mar está a subir (Ele vai Thalassa diegeireto). Imperfect (sem aumento) nos passivos *diegeirö* , composto tarde, despertar totalmente. *Com um forte vento soprava (Megalou anemou pneontos).* Genitivo Absoluto com a voz ativa particípio presente *pneo* soprando, "um grande sopro de vento."

19 Depois de terem remado (oun elëlakotes).. Perfeito particípio ativo *elauno* , verbo antigo denotando marcha (Xenofonte), chumbo (Tiago 3: 4.), remo (Mr 6:48 .) . *Estágios (stadious)* extensão Acusativo espaço, pouco mais que a metade, "no mar" (Mr 6:47). O mar tinha uma largura de cerca de quarenta estádios (cerca de seis milhas). *Visto (theörousin).* A atual voz ativa tenso e dramático gráfico *theoreo* preservar vividamente as

emoções dos discípulos. *Eles caminharam (peripatounta).* Particípio apresentar ativo (a pé) no caso acusativo concordando com *Iesoun. Ele se aproximou do barco (tou eggus ploiou ginomenon).* Particípio Presente em voz média *ginomai* descrevendo o processo. "Chegando perto do barco." Eles vêem Jesus chegando mais perto e mais perto deles sobre a água. *Eles estavam com medo (ephobëthësan)* . Aoristo indicativo Ingressive voz passiva*phobeomai* ", que ficou com medo." A mudança repentina de seqüência histórica regular.

***20* . Não tenha medo (ME phobeisthe).** Proibição *me* apresentar e voz média imperativo de *phobeomai* . Assim, em Marcos 06:50 (= Mt. 14:27). João nos diz que os discípulos acreditaram inicialmente que Jesus era uma aparição (Mr. 06:49 = Mt. 14:26), e dá-nos a história de Pedro andando sobre as águas (Mateus 14: 28-31).

***21* . Eles queriam, por (oun ëthelon).** Imperfect incipiente ", começou a ser preparada." Isso não contradiz Mark 6:51 , apesar da opinião de Bernard. Tanto Jesus como Pedro subiu a bordo. *Na terra para onde iam (TES epi ges eis galinha hupëgon).* voz ativa Progressive Imperfect ", ao que a terra que estava acontecendo" (uso intransitivo de *hupagö* , condução sob go sob ou à parte, como no versículo 67 ; 07:33 ; 00:11 ; 18: 8).

***22* . O que sobrou (hestëkös ho).** particípio ativo perfeito (intransitivo) para *histemi* colocar, de pé. Jesus tinha enviado as multidões na noite anterior (Mr. 06:45 = Mt. 14:22), mas é claro que alguns não tinha ido longe o suficiente, ficando ainda animado na costa oriental do lago na manhã seguinte. *Barca (ploiarion).* Diminutivo de *ploion* , nacele (Marcos 3: 9 .) *... não tinha entrado com (UO suneisëlthen).* Segundo aoristo ativo do verbo duplo composto *suneiserchomai* , seguido pelo associativa caso instrumental *mathëtais* . *Eles tinham ido sozinho (Monoi apëlthon).* Segundo aoristo indicativo de *aperchomai* , vá embora ou para fora. *Monoi* é o predicado nominativo. Essas pessoas perceberam três coisas.

***23* . Mas (alla).** O versículo 23 é realmente um parêntese explicativo nesta longa oração. Tiberíades, a capital de Herodes Antipas, na diagonal do lago, só é mencionado por João, no NT (RVR77 "Tiberíades") (6: 1 , 23 ;21: 1 .) *Barcas (ploia).* naceles chamada ' " *(ploiaria)* no versículo 24 .

***24* . Por isso, quando eu vi as pessoas (oun Eiden ochlos hote ho).** Reinício e esclarecer declarações complicadas do versículo 22 . *Que Jesus não estava lá (hoti ouk estin Iesous Ekei).* indicativo Presente retido no discurso indireto. Eles ainda não entendeu como Jesus tinha atravessado o lago, mas agiu com base neste fato indiscutível. *Eles entraram* (*enebësan autou eis).* Segundo aoristo indicativo voz ativa *embainös* seguido por *eis* (tanto *em*e *eis* juntos, como muitas vezes acontece em o NT). *Olhando para Jesus (zëtountes Iesoun ton).* particípio presente ativo voz *zeteo* . Eles tinham um duplo motivo além de curiosidade que é explicado no versículo 22 .Evidentemente, eles não tinham abandonado a dinâmica da noite anterior para fazer Jesus rei (06:15), e esperava outro grande refeição nas mãos de Jesus, assim como Ele disse (06:26).

***25* . Quando encontraram (heurontes auton).** Segundo aoristo particípio ativo do *Heurisko* . Ele foi encontrado após uma busca, e na sinagoga, como explica João (versículo 59), em Cafarnaum, talvez na mesma sinagoga que haviam construído esse centurião (Lucas 7: 5.). . *Rabbi (Rabbei)* Ver 01:38 para este título gracioso. *Quando você chegou aqui? (Hode gegonas pote;)* . Em segundo lugar perfeito indicativo voz ativa *ginomai* . "Quando foi que você veio?" Eu olhei ansiosamente outro lado do lago, e pudemos ver como você teria sido capaz de atravessar (versos 22-24).

***26* . Não é porque você viu sinais (ouch hoti eidete Semaías).** Segundo aoristo indicativo ativo do verbo defeituoso voz *horao* . Eles tinham visto os "sinais" realizado por Jesus (versículo 2), mas que esta havia se mudado para o fanatismo desenfreado (versículo 14) e uma total incapacidade para aprender a lição espiritual. *Mas porque comestes dos pães (todos 'hoti ek twn ephagete Arton).* Segundo aoristo ativo indicativo voz *esthio* , verbo defeituoso. *Estávamos cheios (echortasthëte).* Primeiro aoristo voz passiva indicativo, *chortazö* de *chortos* (grama), como no versículo 10 , comendo grama, em seguida, comer qualquer coisa para satisfazer a fome. Eles estavam mais preocupados com seus estômagos famintos por suas almas famintas. Foi uma repreensão dura e bem merecida.

27 . Não trabalho para (Me ergazesthe). Proibição *me* e apresentar voz imperativa meio de *ergazomai* , verbo antigo de *ergon* , trabalho. *A comida (ser brösin)* . O ato de comer (Rom. 14:17), corrosão (Mt. 6:19), que é comido, como aqui (2 Coríntios 9:10). Veja João 4:32 . *Eles perecem (ser apollumenën).* Particípio Presente em voz média *apollumi* . Desde que voltou à fome. *Para a vida eterna (eis Zoen aionion).* metáfora mística bem acima dessa fome apenas por mais pão e multidão dos peixes. Bernard acredita que João compilou várias palavras de Cristo para fazer um único discurso, que é uma interpretação livre. *Dara (Dosei).* Futuro indicativo voz ativa *didomi* . O resultado ainda está no futuro e será decidida pela sua atitude para com o Filho do Homem (versículo 51). *Porque ele creditou seu selo Deus Pai (Pater esphragisen Touton ho ho theos gar)* . Literalmente, "porque este é o Pai selado, Deus." Primeiro aoristo ativo indicativo voz *Sphragizo* , selo. Veja mais em João 3: 3 (testemunho pelo homem). O selo de Deus é rara no NT (2Co 1:22 ; Ef 1:13. , 04:30). Não está claro o que evento refere-se aqui João, que se refira a qualquer especificamente sobre quando o Pai colocou Seu selo de aprovação sobre o Filho. Isso aconteceu no batismo, quando o Espírito Santo desceu sobre Ele eo Pai falou. Cf.05:37 .

28 . O que devemos fazer? (poiömen Ti;). Presente ativo subjuntivo deliberativo voz *poieo* : "O que devemos fazer um hábito de fazer" para o subjuntivo aoristo *(poiësömen)* em uma pergunta semelhante a um ato, verLc. 03:10 . Para o presente do indicativo *(poioumen)* o inquérito sobre o comportamento real, ver João 11:47 (o que vamos fazer?) *Para implementar as obras de Deus (ta erga hina ergazömetha tou theou).* Cláusula final com*hina* e presente do subjuntivo, em voz baixa, "podemos persistir no trabalho as obras de Deus." Pode ter havido um elemento de sinceridade vago sobre esta questão, apesar de sua atitude arrogante.

29 A obra de Deus: que creiais (a ergon tou theou pisteuëte hina.). Em 1 Tessalonicenses 1: 3 Paulo fala de "obra da fé" . *(humon tou tes pisteos Ergou)* Então, aqui designada fé em Jesus Ele, como a obra de Deus. Esses judeus estavam considerando uma série de acções de tipo farisaico, bem como regras de conduta. Jesus transforma suas mentes para a verdade central. "Esta fórmula simples contém a solução completa da relação entre fé e obras" (Westcott). Observe o presente do subjuntivo ativo *pisteuëte* ", que você pode continuar acreditando." *Em que Ele enviou (eis hon apesteilen ekeinos).* O antecedente pronome *(eis Touton hon)* for omitido, ea preposição *eis* é mantida com o parente *querido* , que na verdade é o objeto direto da *apesteilen* (submetido). Nota *ekeinos* para Deus (Enfaticamente).

30 . Como sinal (BAS) ***(semeion).*** Predicado acusativo como um sinal para *você* (por que). Como se o sinal a partir do dia anterior desprovida de valor. Jesus lhes disse que eles não entendiam os seus sinais (versículo 26).*Para ver e te creiamos (hina kai idömen pisteusömen).* propósito Cláusula *hina* ea segunda aoristo (ingressive) subjuntivo voz ativa *horao* eo primeiro aoristo (ingressive) subjuntivo voz ativa *pisteuo* , "nós podemos vir ver e vir a ter fé em você." É difícil mostrar paciência com esta gentalha superficial e quase zombando. *O que tu trabalha? (Ti ergazëi;).* Não basta diminuir o milagre do dia anterior, mas impor um padrão de Jesus.

31 . Eles comeram o maná (maná para ephagon). Os rabinos citou o Salmo 72:16 para mostrar que o Messias, quando vier, anão Moisés e maná do céu. Jesus estava afirmando ser o Messias e ser capaz de dar pão para a vida eterna (versículo 27). Lightfoot (*bíblica Essays* ., página 152) diz: "A chave para entender toda a situação é um conhecimento de expectativa nacional superior a Moisés." Eles citam Jesus em Êxodo 16:15 (cf. Nm. 11: 7; 21: 5 ; Deuteronômio 8: 3.). O que eles dizem é que Moisés deu-lhes pão "do céu" *(ek tou ouranou).* Pode Jesus ao nível de ação que de Moisés?

32 . Não foi Moisés que vos deu (mouses OU edöken humina). "Moisés não vos deu." A recusa afiada e plana (aoristo voz ativa indicativo *didomi)* que Moisés foi o doador do pão do céu (maná). Moisés não foi superior a Cristo neste momento. *Mas o meu Pai (todos "pater mou ho).* Não "Pai nosso", mas a mesma declaração em 5: 17s . Essa declaração tinha provocado a ira muitos em Jerusalém. *dá Os (didösin).* voz ativa indicativo presente, não aoristo *(edöken).* contínua. *O verdadeiro pão do céu (ek tou ouranou Arton ton ton alëthinon)* . "O pão do céu" como o maná, e mais "pão genuíno", que era apenas um tipo. Sobre *alethinos* cf. 1: 9 ; 04:23 .

33 . O pão de Deus (tou ho theou artos). Todo pão é Deus (Mt. 06:11). O maná veio do céu (Num. 11: 9), como este pão . *(katabainön ho)* refere-se ao pão *(artos ho* , masculino). Bernard ressalta que essa palavra (para baixo) é usada sete vezes neste discurso (33 , 38 , 41 , 42 , 50 , 51 , 58). *Animar (Zoen didous).* Crisóstomo observa que o maná era alimento *(trophe)* , mas não vida *(Zoe).* Esta é uma afirmação surpreendente sobre a multidão.

34 . Senhor (Kurie). Employee agora em vez de *Rabbi* (26), ainda não sabemos exatamente o que as pessoas queriam dizer com esse termo. *Dá-nos sempre desse pão (pantote duas toneladas Hemin Arton Touton).*Segundo aoristo segundo imperativo ativo pessoa singular, e *de dois* em Mateus 6:11 (pedido urgente). Que tipo de pão que se relacionam? Judeus e Philo falar comentários como tipificando pão maná celestial para a alma.Em 1 Coríntios 10: 3 Paulo parece referir-se ao maná como "alimento espiritual". Como a mulher no poço (04:15) anseiam "sempre" ter "este pão" uma fonte perpétua. É provavelmente por esta multidão que a água em4:15 era para as mulheres.

35 . Eu sou o pão da vida (ego eimi ho artos Zoes TES). Esta afirmação sublime deixou multidão absolutamente atordoado. Philo compara com o maná *logos theios* em sentido alegórico, mas a linguagem do Senhor está longe de ser a imprecisão de Philo. Nos sinópticos (Mr. 14:22 = Mateus 26:26 = Lc. 22:19) Jesus usou o pão *(artos)* como um símbolo de seu corpo na Ceia do Senhor, mas aqui Jesus se oferece em vez de os pães e os peixes que eles falam veio para (24 , 26). Ele é, em ambos os sentidos, o pão da vida é a própria vida, o pão vivo (51), e dá vida aos outros como a água da vida, a árvore da vida. João freqüentemente retrata Jesus dizendo: "Eu sou" *(ego eimi).* Como também em 6:41 , 48 , 51 ; 08:12 ; 10: 7 , 9 , 11 , 14 ; 11:25 ; 14: 6 ; 15: 1 , 5 . *Aquele que vem a mim (pros ho erchomenos eme).* O primeiro ato da alma para unir-se a Jesus. Veja também o versículo 37. *Nunca estar com fome (OU ME peinasëi).* Pesado dupla negativa *me UO* com o primeiro aoristo (ingressive) subjuntivo voz ativa, "não vai estar com fome." *Aquele que crê em mim (ho pisteuon eis eme).* A relação permanente de confiança depois de chegar a ser tão *pisteuëte* (tempo presente) no versículo 29 . Veja também os dois verbos usados juntos em 7: 37ff . . *Há jamais terá sede (OU ME dipsësei palha)* Então o velho MSS, o futuro voz ativa indicativo em vez do subjuntivo aoristo como acima, uma forma de negação ainda. intenso, com a adição de *palha* (01:18).

36 . que também vós me visto (kai hoti me heörakate). Não há segurança para *mim* é genuína. Se não for, Jesus pode estar se referindo ao versículo 26 . Se é verdadeira, ele está se referindo a alguém disse não possuem. Nota *kai* (ou apesar). *Não acredito que (kai OU pisteuëte)* . Usando *kai* = e ainda como este é ', e ainda não acredito. "

37 Tudo (PAN ho.). O uso coletivo do neutro singular uma linguagem clássica, que também aparece em 6:39 ; 17: 2 , 24 ; 1 João 5: 4 . Talvez a noção de unidade como *galinha* em 17: 1 está subjacente ao uso de *Pan ho. . Eu recebo (moi didösin)* Para a idéia de que os discípulos são dados ao Filho, veja também 6:39 , 65 ; 10:29 ; 17: 2 , 6 , 9 , 12 , 24 ; 18: 9 . *De nenhuma maneira eu expulso (OU ME ekbalö exo).* aorista negativo ea segunda voz pesada duplo ativo subjuntivo *Ballo* . Certos promessa de Jesus para acolher o próximo.

38 . Eu desci (katebebëka). Perfeito voz indicativo ativo *katabainö* . Veja 33 para o uso freqüente desta frase de Jesus. Aqui *apo* é a versão correta, em vez de *ek* com *tou ouranou. Não para (ouch hina POIO).* "Não é que eu continuo fazendo" (cláusula final com *hina* e presente do subjuntivo voz ativa *poieo). Mas a vontade (alla de Thelema).* Súplase *hina POIO* após *alla* ", mas para eu continuar a fazer." Esta é a plenitude da alegria por Jesus para fazer a vontade de seu Pai (04:34 ; 05:30).

39 Que todos os que (hina Pan ho) .. literalmente: "Que tudo o que" (ver v. 37 para *Pan-ho* , mas há um anacoluto afiada com) *Pan-* esquerda como *pendens nominativus* . *Eu não perder nada (Me apolesö ex autou).*Construída com *hina* , "que eu não perca nada." *Apolesö* de *apollumi* , pode estar bem no futuro voz ativa indicativo, ou primeira voz ativa subjuntivo aoristo, como é com *anastësö* (de *anistemi)* , "Eu me levantarei." *No último dia (TEI eschatëi hemerai).* caso locativo sem *no* . Só em João, mas aqui quatro vezes (39 , 40 , 44 , 54) "com a solene majestade de um provérbio." No 07:37 é o último dia da Festa dos Tabernáculos, mas

ao 11:24 e00:48 do dia do juízo, como aqui. Cristo é o agente da ressurreição geral em 05:28 e 1 Coríntios 15:22 , enquanto aqui só a ressurreição dos justos mencionado.

40 . Por favor, a vida eterna (echei Zoen aionion). subjuntivo ativo atual com *hina* , "para que ele permaneça na posse da vida eterna", como em 03:15 , 36 . *Ve (theörön).* Com o olhar do fé, como em 0:45 . *E eu o ressuscitarei (kai anastësö).* Futuro voz indicativo ativo (promessa futuro volitivo) e 54 .

41 . murmurada (egogguzon). Imperfect ativo verbo onomatopoeic *gogguzö* , verbo no final da LXX (murmurando contra Moisés), papiro (vernáculo), como o murmúrio das pombas eo zumbido das abelhas. Esses judeus da Galileia ficam confusos sobre o que Jesus disse a eles (versículos 33 , 35) sobre ser o pão de Deus que desceu do céu.

42 . Como, então, que ele diz? (Legei freira POS;). Eles sabiam que Jesus como filho de José e Maria. Eles não podiam entender a sua declaração de que ele estava no céu. Esta afirmação sublime continua a confundir os céticos de hoje.

43 . Não resmungar (ME gogguzete). Proibição *mim* e voz ativa presente imperativo, "Cessar a murmurar" (a mesma palavra no versículo 41). Havia rumores de protesto em ascensão.

44 . Se o Pai não o trouxer ... (Me helkusëi ean auton). condição negativa da terceira classe com *me ean* e primeiro aoristo ativo voz subjuntivo *helkuo* , a mais antiga forma *Helko* arrastar como uma rede (21 Jo. 6) ou a espada (18:10), ou os homens (Atos 16:19.) por consumo de energia moral (00:32), como em Jeremias 31: 3 . LXX *Suro* , a outra palavra para designar arrasto (At. 8: 3 ; 14:19), não usou o poder atrativo de Cristo. O mesmo ponto é repetido no versículo 65 . A abordagem para a alma é iniciada por Deus, do outro lado do versículo 37 . Veja Romanos 8: 7 para a mesma doutrina eo uso de *dunatai oude* como *oudeis dunatai* aqui.

45 . ensinados por Deus (theou didaktoi). A citação livre de Isaías 54:13 esta frase na LXX. Aqui é o caso ablativo *theou* com passiva adjetivo verbal *didaktoi* (Robertson, *Gramática* , p. 516). Em 1 Tessalonicenses 4: 9temos o composto verbal *Theodidaktoi* . O próprio uso da *didaktos* com ablativo aparece em 1 Coríntios 2:13 . *E aprendi (kai Mathon).* Segundo aoristo particípio ativo voz *mantano* . Não é o suficiente para ouvir a voz de Deus. Ele tem de ser ouvido, aprendi e colocar em ação. Esta é uma resposta voluntária, e os resultados serão inevitavelmente vir a Cristo.

46 . Isso tem visto o Pai (houtos heöraken ton patera). Perfeito voz indicativo ativo *horao* . Com os olhos que ninguém jamais viu a Deus (1:18), senão o Filho é "de Deus" em sua origem (1: 1 , 14 ; 07:29 ; 16:27 ; 17: 8).A única maneira que outros possam ver a Deus é ver o Cristo (14: 9).

47 . Aquele que crê (pisteuon ho). Esta é a maneira de ver Deus em Cristo.

48 . Eu sou o pão da vida (ego eimi ho artos Zoes TES). Jesus repete as palavras surpreendentes de versículo 35 , após uma explicação mais completa. O crente em Cristo tem a vida eterna, porque é dada ao Senhor.

49 . E eles morreram (kai apethanon). A morte física. O maná não impediu a sua morte. Mas este novo próprio maná vai impedir a morte espiritual.

50 . Para comer Dele, e não morrer (hina tis ex autou kai phagëi me apothanëi). propósito Cláusula *hina* eo segundo aoristo ativo voz subjuntivo *esthio* e *apothnesko* . Que glória e maravilha, mas até que ponto esta multidão heterogênea!

51 . O pão vivo (artos ho ho zon). "O pão vivo." Repetindo a declaração em 35 , 41 , 48 , mas com uma ligeira mudança de *Zoes* a *ZON* (particípio presente ativo da *ZAO)* , isto é, "o pão vivo". Ele está vivo e pode transmitir a vida. Veja 04:10 para a água da vida. Em Apocalipse 1:17 Jesus se refere a si mesmo como "o Vivente" *(zon ho). Forever (eis ton Aiona)* . Eternamente, como *aionion* com *Zoen* em 47 . *Eu vou (ego Doso).* Ênfase no*ego* (self). Então superior a Moisés. *Ele é a minha carne (sarx mou estin HE)* . Veja 01:14 para *sarx* , a Encarnação. Esta nova ideia cria um muito mais difícil para os ouvintes que podem não suportar a idéia de

sacrifício de si mesmo de Cristo. *Para a vida do mundo (huper Tes Zoes kosmou tou).* Acima, pois é o sentimento de *huper* e, em alguns casos, em vez de, como em 11:50 . Veja 01:30 para a imagem apresentada por Batista de Cristo como o Cordeiro de Deus que tira o pecado do mundo. Veja também 3:17 ; 04:42 ; 1 João 3:16 ; Mateus 20:28 ; Gálatas 3:13 ; 2 Cor. 5: 14ss ; Romanos 5: 8 . Jesus apresentou aqui esta multidão da Galiléia o fato central de sua vida expiando a morte espiritual do mundo.

52 . sustentou (emachonto). Imperfect (incoativa) machomai meia voz, para lutar em combate armado (Atos. 7:26), e depois se envolver em uma guerra de palavras, aqui e em 2 Timóteo 2:24 . Eles estavam resmungando (41), e agora eles começaram a contender com amargura entre si sobre as últimas palavras de Jesus (43-51), alguns possíveis, vendo algum significado espiritual neles. Vistas também dividir posteriormente a respeito de Jesus em Jerusalém (07:12 , 40 ; 09:16 ; 10:19). ¿ *Como é possível* ? *(dunatai POS;)* . A mesma linha utilizada por Nicodemos em 3: 4 , 9 . Aqui é um cheio de desprezo incredulidade. *Este (houtos)* . Um uso depreciativo no versículo 42 . *Para comer carne (seja sarka phagein autou)* . Como se nós eram canibais! Alguns MSS. não *autou* , mas o significado disso é clara. A apropriação místico de Cristo pelo crente (Gl 2:20. ; . Ef 3:17) não poderia ser compreendido por eles, embora alguns eram claramente contra esta interpretação literal de "carne" *(sarx)* .

53 . Se você comer (ean me phagëte). condição negativa da terceira classe com o segundo aoristo ativo voz subjuntivo *esthio* . Jesus repete a declaração nos versículos 50 e 51 . Observe a mudança de *mou* (me) no versículo 51 para *tou tou huiou anthropou* com a mesma idéia. *E não beberdes o seu sangue (Pieter autou kai para haima).* A mesma condição com o segundo aoristo ativo voz subjuntivo *pinho* . Esta adição faz com que a procura de Jesus eles parecem mais impossíveis estes judeus se tomada antes de um sentido cruamente literal. O único caminho possível é a apropriação espiritual de Cristo pela fé (versículo 47), porque "não tereis a vida em vós" *(ouk echete Zoen em heautois).* A vida só é encontrado em Cristo.

54 . O comer (Trogon ho). particípio presente ativo denotando uma alimentação contínua ou habitual como ação *pisteuete* no versículo 29 . O verbo *trogo* idade, denotando comer frutas ou vegetais e forragem animal.Só aparece no NT João 6:54 , 56 , 58 ; 13:18 ; Mateus 24:38 . Em outras passagens dos Evangelhos é sempre *esthio* ou *ephagon* (verbo defeituoso *esthio).* Sem distinção não é feita aqui *ephagon* (48 , 50 , 52 , 53 , 58) e*Trogus* (54 , 56 , 57 , 58). Alguns entendem aqui a falar de Jesus como a Ceia do Senhor a partir de uma perspectiva profética, ou melhor, acreditam que João colocou na boca de Jesus a concepção sacramental do cristianismo fazendo participação no pão e no vinho no meio de obter a vida eterna. Para fazer isso é violar a interpretação do Evangelho, e dar uma imagem completamente distorcida de Cristo. É uma interpretação grosseiramente literal do simbolismo místico da linguagem de Jesus que esses judeus também incompreendido. Cristo usa uma aparência corajosa para representar a apropriação espiritual de si mesmo que vai dar o sangue de sua vida pela vida do mundo (51). Para esses judeus teria sido uma confusão total que Jesus teria usado o simbolismo da Ceia do Senhor. Seria realmente pouco em linha reta por João usou esse discurso como apoio sacramentalismo. A linguagem de Jesus só pode ter um significado espiritual, para revelar como o verdadeiro maná.

55 . True Food (fibrose alethes). Portanto, a melhor MSS., "comida de verdade". Veja 04:32 para *fibrose* como sinônimo de *piada* (o que é comido). *A verdadeira bebida (alethes posis).* texto correto. Para *posis* vejaRomanos 14:17 ; Colossenses 2:16 (os únicos exemplos de N.uevo Testamento).

56 . Permanecei em mim, e eu nele (em emoi menei Kago em autoi). Soma-se a sentença de 54 em vez de *echei Zoen aionion* (a vida eterna). O verbo *meno* (habitar, habitar) expressa continuou comunhão mística entre Cristo eo crente como em 15: 4-7 ; 1 João 2: 6 , 27 , 28 ; 3: 6 , 24 ; 04:12 , 16 . Não, claro que, referindo-se a Ceia do Senhor (Eucaristia), mas simplesmente a comunhão mística com Cristo.

57 O Pai, que vive (pater ho ZON) .. Em nenhum outro lugar no NT, mas ver 05:26 e "o Deus vivo" (Mt. 16:16 ; 2 Coríntios 6:16). O Pai é a fonte da vida, e por isso "Eu vivo pelo Pai" *(dia ton patera Kago Zo). . Aquele que me come (ho Trogon mim)* uma apresentação ainda mais ousado de apropriação místico de Cristo (51 , 53 , 54 , 56). . *Por mim (di tutti)* A mesma idéia aparece em 14:19 : "Porque eu vivo, vós também

vivereis." Veja 11:25 .Jesus Cristo é o nosso alicerce de esperança e certeza da imortalidade. A vida está em Cristo. Não há nenhuma dificuldade real na utilização do *dia* com o acusativo como *dia patera ton* acabado de usar. Ele também aparece em 15: 3 . Assim como o Pai é a fonte da vida de Cristo, e Cristo é a fonte de vida para nós. Veja 1 João 4: 9 , onde *o dia* é usado com o genitivo *(di 'autou)* como agente intermediário, não a base ou como razão aqui.

58 . Este é o pão (artos houtos estin ho). Resumo e explicação do verdadeiro maná final (a partir do versículo 32 em diante) como sendo o próprio Jesus Cristo.

59 . Na sinagoga (em sunagögëi). Definido como a nossa "igreja", embora não haja nenhum artigo. O único exemplo dessa palavra, exceto em João 18:20 . "Entre as ruínas em *Informe Hum* , o local provável de Cafarnaum, foi encontrado entre os restos de uma sinagoga um bloco de pedra, talvez o lintel esculpido com um pote de maná, e com um padrão de folhas de videira e cachos de uvas "(Vincent).

60 . Dura (skleros). "Este provérbio é difícil." adjetivo Velho, robusto, resistente, endurecido por secagem (de *Skello* , secagem), provavelmente o último disse que Jesus era o pão da vida que desceu do céu e que eles devem comer . Esperemos que nenhum dos Doze para os muitos discípulos que se queixaram entrar. *Hearing (autou akouein).* 'ouvir' U audiência com a aceitação. Para *akouo* para negativo, ver 10: 3 , 16 , 27 .

61 . Sabendo-se ... (Eidos heautöi). Segundo ativo particípio voz perfeita *oida* . Veja 02:25 para este conhecimento sobrenatural da mente dos homens. *Eles murmuraram (gogguzousin).* voz ativa indicativo Presente retido no discurso indireto. Veja 41 para *gogguzö* . *Deste (peri toutou)* . "Quanto a esta palavra." *Nós ofende (skandolizei).* Um verbo comum de sinótico *skandalon* , para que veja Mateus 05:29 . Em João novamente apenas16: 1 .

62 . O que, então, se você vieseis? (Ean oun theörëte;). No "O que", em grego. Condição da terceira classe com *ean* voz ativa e presente do subjuntivo: "Se você então contemplar." *Up (anabainonta).* particípio presente ativo descrevendo o processo. *Onde estava o primeiro (hopou ën para Proteron).* adjetivo e advérbio conjunto neutro (acusativo de referência geral, como da vez anterior, como em 9: 8 e . Gl 3:13). Uma declaração clara da pré-existência de Cristo em suas próprias palavras, como em 3:13 e 17: 5 (cf. 1: 1-18).

63 . Aquele que dá a vida (a zöopoioun). Gerúndio articular *zoopoieo* , para que veja 05:21 . Para o contraste entre *pneuma* (espírito) e *sarx* (carne) e ver em 3: 6 . *As palavras (ta brotos)* . Tudo isso fala (que apenas proferiu, *lelalëka)* , porque são as palavras de Deus (03:34 ; 08:47 ; 17: 8). Não é à toa que eles são espírito e vida *(pneuma estin kai estin Zoe)* , "são espírito e vida." O sopro de Deus e da vida de Deus apresentada nas palavras de Jesus. Ninguém falou como Jesus (07:46). E hoje ainda há vida em suas palavras.

64 .. Não acredito (UO hoi pisteuousin) . A incredulidade impede a passagem da vida nas palavras de Jesus *que eu sabia desde o início (ex ëidei Arcos).* No NT temos *ex Arcos* somente aqui e em 16: 4 mas *arcos ap* ' em aparentemente da mesma forma aqui em 15:27 ; 1 João 2: 7 , 24 ; 03:11 ; e ver Lucas 1: 2 ; 1 João 1: 1 . Desde o início Jesus distingue entre a verdadeira confiança nele eo mero reconhecimento do serviço de bordo (02:24 ;08:31), ambos os sentidos de *pisteuo* . *Eles eram (Eisin)* . Voz ativa indicativo presente retida no discurso indireto. *E quem iria traí-lo (kai tis paradösön ho estin).* O mesmo uso de *estin* , e observe o artigo eo futuro particípio voz ativa *paradidomi* , dar o lado entregar trair. Jesus não se surpreendeu. Este mesmo verbo é usado da prisão de João em Mateus 04:12 . Em uma ocasião, ele foi apontado como um traidor Judas *(prodotës)* em Lucas 6:16 .Judas havia recebido seus dons e oportunidades. Não teve para trair Jesus.

65 . Se não tiver sido dada ao Pai (ean ei me dedomenan autoi Patros ek tou). Condição da terceira classe com *me ean* e perifrástica subjuntivo perfeito passivo de *didomi* . Precisamente no mesmo ponto que no versículo 44 , onde nós *helkusëi* em vez de *IE dedomenon.* O impulso para a fé vem de Deus. Jesus não espera que todos acreditam, e parece implicar que Judas realmente não tinha acreditado.

66 . Desde então (ek toutou). A mesma linha em 19:12 . "A partir deste ditado ou circunstância." Jesus chamou a linha entre verdadeiros e falsos crentes. *Eles voltaram para trás (eis ta apëlthon opiso).* aoristo (ingressive) voz indicativo ativo *aperchomai* com *opiso eis ta* 'de volta "(coisas de volta) e 18: 6 . *Eu já não*

andavam com ele (ouketi conheceu 'autou periepatoun). Imperfect voz ativa *peripatéo* . Ele tinha chegado a crise.Esses garimpeiros pães e peixes desanimados e poder político eles partiram bruscamente de Jesus, eles deixaram a sinagoga com um mau humor e deixou de seguir Jesus. Jesus tinha decepcionado com todos esses seguidores famintos que não se importavam de o maná espiritual era para agarrar a vida íntima de Jesus como o Filho de Deus.

67 . Quereis vós também retirar-vos? . (Me kai humeis thelete hupagein;) Jesus coloca a pergunta esperando uma resposta negativa *(ME).* Veja 21: 5 , onde Jesus também usou *-me* uma pergunta. Judas deve ter mostrado alguma simpatia para o público frustrado e partiu. Mas ele ficou em silêncio. Alguns dos outros apóstolos sentir-se agitado.

68 . Senhor, para quem iremos nós? (Kurie, pros tina apeleusometha;). Pedro, como de costume, está tomando a palavra, e as suas palavras para dizer que, se você já pensou em deserção tinha passado pela cabeça deles quando a multidão foi encerrá-lo para fora no ato. Eles tinham feito sua escolha. Eles aceitaram estas palavras de Jesus, que o levaram ao descontentamento de outros, como "palavras de vida eterna."

69 . Nós acreditamos (pepisteukamen hemeis). Perfeito voz indicativo ativo *pisteuo* : "Viemos a acreditar e continuar a acreditar" (versículo 29). E *nós sabemos (kai egnökamen).* Ao mesmo tempo *ginosko* . "Viemos para conhecer e ainda saber" *Que você é o Santo de Deus* (BAS) *. (seu ei ho tou theou hagios)* Bernard continua a acreditar que esta É o testemunho de João dá a mesma confissão dada pelos Sinópticos (Marcos 8: 27ff . = Mt. 16: 13-20 = Lc. 9:. 18ss), que é uma conclusão completamente desprovido de justificação. Os detalhes são bastante diferentes. Aqui, na sinagoga de Cafarnaum; lá, no Monte Hermon perto de Cesareia de Filipe. Que possível nenhuma dificuldade em supor que Pedro fez uma confissão nobre duas vezes? Para mim, essa objeção implica uma concepção inflexível sobre a crescente conscientização dos apóstolos de Cristo.

70 . E um de vós é um diabo (diabolos kai heis estin humon ex). Jesus não diz que Judas era um diabo, quando ele escolheu, mas é agora. Em 13: 2 e 27 de João fala do diabo entrou em Judas. Nós não sabemos quando o plano para trair Jesus (entrou no coração de Judas 12: 4). Se quer saber se as palavras de Jesus, aqui, não perfurado Judas nas profundezas.

71 De Simão Iscariotes. (BAS) ***(Simonos Iskariötou).*** Então, seu pai também foi chamado Iscariotes, um homem de Kirioth (possivelmente Judá Jos 15:25. ; ou talvez Moab . Jer 48:24) não, na Galiléia. Judas foi o único dos doze que não era galileu. O restante do verso é como 12: 4 . *Um dos doze (IES Dodeka ek twn).* O horror eterno dessa tragédia.

CAPÍTULO 7

1. Depois dessa (meta tauta). A nota favorito de João com a ordem dos acontecimentos. Bernard vê que os eventos em 7: 1-14 seguir 7: 15-24 , e ambos continuam a Capítulo 5 , não 6 , reajuste de ponto desnecessário na narrativa para caber sua teoria preconcebida. João simplesmente complementa a narrativa sinóptica sobre pontos importantes considerados. Agora tem vista para o intervalo de segurança Galiléia de cerca de seis meses (a partir de Páscoa para Tabernáculos). *Ele andou (periepatei).* voz ativa Imperfect, uma imagem literal do ministério itinerante de Jesus. Ele está de volta para a Galiléia da região de Cesareia de Filipe. Ele havia sido evitando Galileia e da Judeia, durante seis meses. *Bem, não queria andar pela Judeia (UO gar ëthelen TEI Ioudaidâi).* Imperfect ativo *Thelo* expressar atitude negativa para trabalhar na Judéia após os eventos do capítulo5 (talvez um ano e meio antes). *Eles procuravam matá (ezëtoun ... apokteinai)* . Outra voz activa e imperfeito, atitude progressista, tinha sido procuravam matá-lo, como visto em 5:18 , onde ocorrem as mesmas palavras.

2 .. A festa dos tabernáculos ... (HE skënopëgia) O único exemplo dessa palavra no NT (*Skene* , loja; *pëgnumi* , corrigir e I 8: 2.). Nome técnico desta festa (Dt 16:13. ; . Lev 23:34 , 43). Tudo começou com o dia 15 do mês Tishri (final de setembro) e durou sete dias e, finalmente, oito dias, nos tempos pós-exílicos (Neh. 8:18). Foi um dos principais festivais de judeus.

Três . Seus irmãos (adelphoi hoi autou). Metade irmãos, realmente, que "não acreditava nele" *(eis auton episteuon oude)* , como afirmado no versículo 5 . Eles eram hostis às reivindicações messiânicas de Jesus, uma atitude natural, como você pode ver, embora, a princípio eles tinham uma atitude amigável (02:12). *Saia daqui (metabëthi enteuthen).* Segundo aoristo ativo voz imperativa *metabaino* , os gastos noutro local (05:24 ; 13: 1). Era uma impertinência de sua parte. *Para que os seus discípulos possam ver (hina kai hoi mathëtai theörësousin sou).* Cláusula final com *hina* e futuro indicativo voz ativa *theoreo* . Jesus tinha muitos discípulos na Judéia no início (2:23 ; 4: 1) e deixou a região, devido ao ciúme dos fariseus sobre o seu sucesso (4: 3). Os irmãos podem ter ouvido falar que a grande deserção na sinagoga de Cafarnaum, mas seu conselho foi claramente irônico.*Eles (tem poieis).* Sabemos o que funciona pode se referir a essa linguagem. Mas Jesus tinha sido afastado por alguns meses da Galiléia e na Judéia durante um ano e meio. Talvez os irmãos de Jesus queria realmente empurrar Jesus para a atmosfera hostil de Jerusalém novamente.

4 Em segredo (em kruptöi) .. Veja Mateus 6: 4 , 6 para esta frase. Em público (BAS) (*em parresiâi: Pan* , *Resis* , dizendo todos). Ver Mateus 08:32 . Comum em João (07:13 , 26 ; 10:24 ; 16:25 , 29 ; 18:20 ; aqui novamente em contraste com *a kruptöi).* É sábio conselho em termos abstratos como professor público deve permitir a inspeção suas ações, mas a razão para eles é ruim. O que eles queriam era a causar problemas para Jesus. *Se você fizer essas coisas (ei tauta poieis).* A condição de primeira classe pressupõe a realidade dos acontecimentos de Jesus, mas o uso da condição põe em dúvida tudo isso, como em Mateus 4: 3 , 6 . *mostrai (seauton phaneröson).*Primeiro aoristo ativo voz imperativa *phaneroo* . *O mundo (kosmoi TOI).* Não simplesmente com "seus discípulos", mas o público em geral, e da Festa dos Tabernáculos . Ver 08:26 ; 14:22 para este uso de *kosmos* .

5 . Pois nem seus irmãos criam nele (gar oude hoi adelphoi autou eis auton apisteuon). Literalmente, "Pois nem mesmo os seus irmãos acreditavam nele." Tempo imperfeito *pisteuo* , uma descrição triste da recusa persistente dos irmãos de Jesus para acreditar em suas reivindicações messiânicas, depois de duas rejeições em Cafarnaum (Lc 4: 16-31. ; Marcos 6: 1-6 = Mt. 13: 54-58), e também após a acusação de blasfêmia de estar em conluio com Belzebu, ocasião em que a mãe e os irmãos de Jesus vieram com a intenção de levá-la para casa com eles (Marcos 3: 31-35 = Mt . 12: 46-50 = Lc. 8: 19-21). Os irmãos falam aqui sarcasticamente.

6 . O meu tempo ainda não chegou (ho ho kairos Oupo e tem parestin). O uso isolado do versículo 8 do *kairos* neste Evangelho; em outras passagens usadas *chronos* (: 6. João 5 ou mais freqüentemente quando () 2: 4), "o tempo predestinado" (Bernard). Aqui *kairos* é tempero apropriado ou adequado Cristo manifesta-Se como o Messias para as autoridades, como no versículo 8 . Na Festa dos Tabernáculos Jesus apresentou em público as suas reivindicações (07:29 , 33 ; 08:12 , 28 , 38 , 42 , 58). *Parestin* é o tempo presente ativo voz *pareimi* , um composto de idade, sendo o lado, estar presente. Os irmãos de Jesus eram obrigação regular de judeus para a festa, mas o dia exato que eu era assunto indiferente.

Sete . Eu não posso ... aborreceros (dunatai misein humas ou). Porque "a lei de correspondência moral" (Westcott), freqüente em João para "impossibilidade inerente" (Vincent). Jesus irmãos aqui pertencem ao mundo descrente *(kosmos)* , que não pode amar a Jesus (15:18 , 23 , 24) e que Jesus havia relatado ('testemunhar' *marturö* , 05:42 , 45). Este incrédulo "mundo" se ressentiam da denúncia (03:19 , cf. 18:37).

8 . Você vai à festa (eis dez humeis anabëte heortën). A posição é de palavras enfáticas *humeis* (você), em contraste com *o ego* (self). Segundo aoristo ativo imperativo voz *anabainö* , velho e verbo comum para elevar o partido (02:13) ou em qualquer lugar. Siga seu próprio conselho (7: 3). . *Eu não estou ainda subindo (ego Oupo anabainö)* Então, Westcott e Hort seguinte B, W, L (neutra), enquanto *ouk* leitura é seguida por Aleph, D, africano Latina, Vulgata , copta (ocidental). Alguns Padres gregos sentiram leitura perplexo *ouk* (não subir) como contraditória ao versículo 10 , que diz que Jesus realmente ressuscitou a si mesmo. É quase certo que a leitura correta é *ouk* (não), e não é realmente contraditória quando visto no versículo 10 o caminho até Cristo para a festa é precisamente o oposto do conselho dos irmãos nos versículos 3 e 4 . "Ainda não", ou *até mesmo nenhum (Oupo)* , sim, é verdadeira antes "está consumado" (*peplërotai* , perfeito voz passiva indicativo *pleroo)* . Nem é preciso acreditar que Jesus mudou seus planos após estas palavras. Ele simplesmente se recusou a aceitar a

proposta de desprezo de seus irmãos para ir de uma forma procissão messiânica para a festa. Esta terá lugar na viagem para a última Páscoa.

Setembro* . *Ele ficou na Galiléia (emeinen Galilaiâi TEI). O aoristo indicativo constativa voz ativa *emeinen* abrange um período de alguns dias.

10* . *Eles tinham subido (anebësan). Segundo aoristo indicativo voz ativa *anabainö* não perfeito progressiva, embora a ação é de fato antecedente para a próxima *tote anebë* . Em grego há a distinção entre ação antecedente meramente ponto (aoristo) e do mais que perfeito tensa (sempre expresso de forma precisa 2: 9 ; 04:45). *Ele também (carros de lona)* . Tal como os irmãos. *Sem clareza (phanerös OU).* Contra o conselho deles, no versículo 4 , usando *phaneröson* (mesma raiz da palavra). *Mas em segredo (em kruptöi alla HOS).* "Não com a caravana de costume peregrinos "(Bernard). Precisamente o oposto de seu conselho no versículo 4 , com a mesma frase *em phaneröi.* É claro que Jesus fez expressamente ao contrário do que tinha disingenuously aconselhou os seus irmãos sobre como sua manifestação messiânica. Esta discrição tinha a ver apenas com sua viagem a Jerusalém, não a sua educação pública após a sua chegada (07:26 , 28 ; 18:20).

11* . *Os judeus (hoi Ioudaioi). Os líderes hostis em Jerusalém, sem multidões da Galiléia (7:12) ea multidão em Jerusalém (07:25). *Eles procuraram (ezëtoun).* ativo Imperfect *zeteo* , descrevendo a atitude de líderes judeus para Jesus, que ainda não tinham sido apresentados ao público na festa. Na verdade, tinha evitado Jerusalém do confronto no capítulo 5 . Claramente os líderes queriam lidar com ele. *Onde ele está? (Pou estin ekeinos;)* . Uso enfático de *ekeinos* , e 1: 8 e 09:12 . Jesus tinha sido duas partes durante o seu ministério (da Páscoa em 2: 12ff. , possivelmente em outra Páscoa em 5: 1), mas tinha evitado a Páscoa anterior (6: 4 ; 7: 1). Os líderes dos judeus tinham mantido a par da obra de Cristo na Galiléia. E esperou uma crise em Jerusalém.

12* . *Grande murmúrio (goggusmos Polus). Esta palavra onomatopaica Jónico, derivado de *gogguzö* , para o qual verbo ver 06:41 , 61 ; 07:32 , por um desgosto surdo (Atos 6: 1.) ou descontentamento querulous (Fil . 2:14). *No meio da multidão (en tois ochlois).* Lit:. "multidões" plural só aqui em João. Estes grupos diferentes estavam fora da Galiléia e em outros lugares, e foram divididos em suas opiniões a respeito de Jesus (6:66). *Boas (agathos).* Em motivos puros. Ver Marcos 10: 17ss. ; Romanos 5: 7 (no sentido absoluto, Deus). Acima *dikaios* . Jesus tinha defensores desses grupos espalhados nos tribunais do templo. *Não, ele engana o povo (UO, t alla Planai ochlon).* Um confronto aberto entre as pessoas. Indicativo ativo presente de *planao* , err (Matt. 18: 12ff), como chumbo nossa palavra 'planetas' ao erro (Mt. 24: 4 , 5 , 11 , etc.). Eventualmente, os governantes chamam Jesus "aquele enganador" (*ekeinos plano ho* , Mt. 27:63). Os líderes judeus, como visto, teve seguidores na multidão (7:. 31ff).

13* . *No entanto (mentoi). Veja 04:27 para esta partícula composta *(homens, toi)* , como uma exceção, mas ainda assim. *Ele falou (elalei).* Imperfect voz ativa *laleo* expressar sussurros ou conversações secretas *(nenh1... oudeis abertamente parrësiâi).* A melhor MSS. não tem *em* aqui *parrësiâi* (caso locativo ou instrumental assim) e 07:26 ; 10:24 ; 11:54 , mas *no* é genuíno em 7: 4 ; Colossenses 2:15 . Este uso adverbial *parrësiâi* é bem comum (Mr 08:37). *Por medo dos judeus (dia ton twn phobon Ioudaiön).* genitivo objetivo. As multidões realmente temia que os líderes judeus, e, evidentemente, não queria dar a entender ou Jesus ou a si próprios. Veja a mesma frase e atitude dos discípulos em 19:38 ; 20:19 .

14* *Mais da metade do grupo (DTS heortës mesousës TES).. Lit: ". Mas, sendo agora a metade do partido". Genitivo absoluto, presente na voz ativa, particípio *mesoö* , verbo antigo de *mesos* , na LXX, somente aqui no NT A Festa dos Tabernáculos originalmente tinha sete dias, mas acrescentou um último dia (versículo 37 ; Levítico 23. 36), fazendo oito no total. *E ele ensinou (kai edidasken).* ativo Imperfect *didasko* provavelmente incipiente ", ele começou a ensinar." Ele subiu (*anebë* , aoristo eficaz chegou). Os líderes haviam solicitado (versículo 11), onde Jesus estava. Lá estava ele, diante de seus olhos.

15* . *Eles se maravilharam (ethaumazon). Imperfect pitoresca ativo *thaumazö* . Depois de todo o barulho que eles tinham feito os governantes (v. 13), Jesus estava ensinando lá sem impedimentos. *Você sabe ... letras?(Oiden grammata).* Em segundo lugar perfeito voz ativa indicativo usado como um presente. *Grammata* , palavra antiga *grapho* , para escrever, ou seja, as letras escritas originalmente (Gal. 6:11), então uma carta ou

epístola (Atos. 28:21) em seguida, as Escrituras (João 5:47. ; . 2 Tim 3:15), então bolsa de estudos, como o latim *litterae* e palavra castelhana "conhecer as letras", "ser alfabetizado" (Atos 26:24. ; Jo 7. : 15). "A coisa maravilhosa é que Jesus demonstrou sua familiaridade com os meios literários da época, pensava-se que foram limitados ao mais erudito dos professores populares" (Westcott). *Sem ter estudado (ME memathëkös).* Perfeito particípio ativo *mantano* com *me* a negação usual (subjetiva) com o particípio. Não é a sabedoria de Jesus, que confundiu os líderes judeus, mas sua erudição acadêmica (Marcus Dods). E ainda Jesus não tinha assistido a nenhuma das duas escolas teológicas de Jerusalém (Hillel, Samai). Houve um rabino em um sentido técnico, mas apenas um carpinteiro, mas superou profissionais rabinos no uso de seus próprios métodos de debate. Às vezes, é verdade que hoje as pessoas de diferentes origens, a falta de educação formal, vindo a ser muito à frente dos homens com habilidades inferiores com instrução acadêmica formal. Veja a perplexidade do Sinédrio relativa Pedro e João (Atos. 4:13). Este não é um argumento contra a educação, mas requer mais do que a educação para um homem real. Provavelmente esse erro contra Jesus veio de alguns dos professores nos seminários em Jerusalém. "Cristo era, aos olhos dos judeus, apenas um autodidata entusiasmado" (Westcott).

16 . Mine (EME). pronome possessivo ", não meu originalmente." Jesus nega ser um, embora não acadêmico. Autodidata *Mas daquele que me enviou (alla tou pempsantos mim).* caso genitivo particípio articulação (primeiro aoristo ativo de *pempo).* Seu ensino não tem origem em si mesmo, nem é o produto de escolas (ver Talmud em contraste com o Novo Testamento). Jesus muitas vezes usado em João, este por sua vez, de "aquele que me enviou" para designar o Pai (4:34 ; 5:23 , 24 , 30 , 37 ; 6: 38-40 , 44 ; 7:16 , 18 , 28 , etc). Aqui Jesus faz a afirmação ousada que a sua educação é o caráter e acima da origem dos rabinos.

17 . Qualquer um que queira fazer (ean tis thelei poiein). Condição da terceira classe com *ean* subjuntivo presente e voz ativa *thelei* , não é usado como um mero verbo auxiliar, mas em todos os sentidos de querer, querendo. Veja o mesmo uso de *Thelo* em 5:40 , "e se recusam a vir" *(kai OU elthein thelete). Você vai saber (gnösetai).* voz indicativo Futuro meio em *ginosko* . Conhecimento experimental da vontade de fazer a vontade de Deus. Veja este ponto por Jesus em 5:46 ; 18:37 . Deve haver uma harmonia moral entre o propósito do homem ea vontade de Deus. "Se não houver nenhuma simpatia, não pode haver compreensão humana" (Westcott).Os ateus não têm qualquer tipo de ponto de contacto para conhecer Cristo. Esse fato não prova a inexistência de Deus, mas simplesmente própria alienação dos mesmos. Eles estão fora de sintonia com o Infinito. Para aqueles que amam a Deus também é uma coisa que a obediência à vontade de Deus traz um conhecimento mais rico de Deus. Agnósticos e os ateus críticos são desqualificados por Jesus como testemunhas de suas reivindicações. *De Deus (ek tou theou).* Vindos de Deus como a fonte. *Para mim (ap 'emautou).* Em vez de Deus.

18 .. por sua própria conta (APH 'heautou) Este tipo de professor é auto promove suas próprias idéias, insta suas declarações no sentido de uma boa posição e honra; como dizemos, 'brasa aconchega sua sardinha ".Jesus é o outro tipo de professor que busca a glória do remetente, cujo arauto e embaixador que ele é. *Isso (houtos). Injustiça (adikia).* Uma antiga palavra de *Adikos* (*a* , privativo, e *Dike)* . Aqui, em contraste com "verdadeiros" . *(alethes)* Veja 2 Tessalonicenses 2:10 e 1 Coríntios 13: 6 para o engano de injustiça em contraste com a verdade, como aqui.

19 . E (kai). BAS traduzido como "E *ainda* ". É um emprego claramente contraditório, que significa "mas" ou "porém". Eles ficaram impressionados com a "ignorância" de Cristo e se gabava de ter conhecimento superior da lei de Moisés. E ainda violado a lei por não praticá-la. *Por que vocês procuram matar? (Apokteinai Ti zëteite me;).* A pergunta repentina e surpreendente para ilustrar seu descuido na lei de Moisés cumprida. Jesus sabia antes (5:39 , 45-47) que os judeus realmente rejeitar os ensinamentos de Moisés, apesar de professar a acreditar nele. Ao mesmo tempo, eles haviam tentado matá-lo (05:18), a mesma linguagem usada aqui.Aparentemente, ele não tinha sido em Jerusalém desde então. Essa alusão é, sem dúvida, relacionado com a sua conduta, naquela ocasião, e agora acusa de abrigar a mesma finalidade.

20 . A multidão (ochlos ho). Do lado de fora de Jerusalém (a multidão da Galiléia, como nos versos 11ss.) e, portanto, desconhece o esforço para matar Jesus disse em 05:18 . Neste capítulo, é importante distinguir claramente entre os vários grupos, como os líderes judeus (7:13 , 15 , 25 , 26 , 30 , 32 , etc.), a multidão da

Galiléia e em outros lugares (10-13 , 20 , 31 , 40 , 49), as pessoas comuns de Jerusalém (25) e oficiais (45ss.).*Diabo você (echéis daemon).* Estes peregrinos vão jogar a mesma acusação que fez os fariseus contra Jesus em Jerusalém para explicar a diferença entre ele e João (Mt. 11:18 = Lc. 07:33). É uma maneira fácil de se livrar das dificuldades. "Ele é um monomaníaco agindo sob a ilusão de que as pessoas olhando para matá-lo" (Dods).

21 . A obra (ergon galinha). A referência direta à cura do paralítico em uma ocasião anterior, quando ele estava em Jerusalém (5: 1 ss.). Ele tinha outros sinais mais cedo (02:23 ; 04:45), mas esta, realizada sábado, levou os governantes para tentar matar Jesus (05:18). Alguns são tão espantado, outros estavam ansiosos para matar em seus corações. Esta multidão aqui sabe a causa.

22 . Portanto (BAS) ***(touto dia).*** Alguns tomaria essa frase com o verbo anterior *thaumazete* (Pelo que você quer saber). *Demos (dedöken).* voz ativa indicativo Presente *didomi* (estado estacionário). *Não porque fosse de Moisés, mas dos pais (ouch hoti ek tou Mouseos Estin tudo 'ek twn pateron).* Um parêntese para explicar que a circuncisão é de origem mais antiga do que Moisés. *E no dia de sábado circuncidar (kai sabbatöi peritemnete).*adversativo Uso de *kai* = ainda, como em 19 . Ou seja, os judeus guardavam a lei (circuncisão) violar outra (para torná-lo também em um sábado, a acusação feita contra ele no capítulo 5 , curar no sábado).

23 . Para a lei de Moisés não seja violada (nomos hina me luthëi Mouseos ho). fins Cláusula com a negativa *mim* e primeiro aoristo subjuntivo passiva de *Luo* . Eles são exigentes sobre suas regras de sábado ea circuncisão no oitavo dia. Quando eles colidem, pôr de lado a sua prática padrão do sábado ea circuncisão. *Você está com raiva de mim? (Emoi Colato;)* . Velha palavra de *Chole* (bile, vesícula), provavelmente *Chloë* ou *chloros*(verde amarelado). Só aqui no Novo Testamento. Assim, sendo enfurecido. Com o dativo. Uma imagem vívida de raiva amarga contra Jesus para curar um homem no sábado, enquanto eles circuncidado no sábado. *Sane completamente um homem (hólon anthropon hugië).* Literalmente "um total *(hólon)* homem (todos homens) saudável *(hugië* bem), "não só a restauração de um membro.

24 . Em face (kat 'opsina). E por causa disso, superficialmente. Veja 11:44 . Também um julgamento não "justa" *(dikaian)* .

25 . Então, um de Jerusalém (oun ek twn Ierosolumeitön dentes). As pessoas da cidade, em contraste com as multidões de peregrinos na festa. Estes formam um grupo separado. Esta palavra é formada a partir*Ierosoluma* , e aparece em Josefo e 4 Mac no Novo Testamento somente aqui e em. Marcos 1: 5 . Estes Jerusalemites sabia melhor do que os peregrinos os projetos dos governantes (Vincent). *Não é? (Ouch houtos estin;).*Aguardando resposta positiva. É claro que eles não eram tão familiarizado com o rosto de Jesus da Galiléia como a multidão da Galiléia (Dods). *Wanted (zëtousin).* O plural refere-se ao grupo de líderes e presente (07:15), provavelmente apontando para a multidão de Jerusalemites. Eles sabiam muito bem que eles tinham manifestado intenção de matar Jesus (05:18).

26 . Não diga nada (Ouden autoi legousin). Mas apenas fazer comentários sarcásticos sobre ele (07:16), mesmo que ele estava falando 'publicamente' (*parrësiâi* , para que a palavra ver 07:13 e 18:20) a todos. Foi sarcasmo sobre os líderes, embora possa ter havido um elemento de surpresa de "das estes capitais astuto" (Bernard). *Será que eles sabem de fato (ME alëthös pote egnösin hoi archontes).* Negativo resposta esperada *pot-me* , e No entanto, os governantes são ridicularizados na forma de questão. Ver um trabalho semelhante a *mim pote* em Lucas 3:15 , mas em nenhuma outra passagem de João. *Egnösan* (segundo aoristo indicativo, ingressive, voz ativa, *ginosko)* pode referir-se às questões levantadas por esses governantes de Jesus em 5: 19ss . e significa: «vim a saber ou descobrir" (e, assim, manter agora) *Que este é o Cristo? (Hoti estin ho Christos houtos).* O Messias da esperança cristã.

27 . Mas (alla). Claramente contraditório aqui. *Isso (Touton).* A depreciativo possivelmente usar *houtos* , como pode ser verdade em 25 e 26 . *Onde está (Pothen estin).* Os judeus galileus conhecia a família de Jesus (6:42), mas só sabia como Jesus de Nazaré, que não nasceu em Belém (versículo 42). *Quando o Cristo (Christos ho hotan erchetai). vir* Prolepse de *ho Christos* e cláusula temporais indefinido *hotan* o presente e subjuntivo suavemente *erchetai* em vez do habitual segundo aoristo mais ativo *elthëi* como no versículo 31 , um pouco

mais colorido. Aqui está um exemplo da teologia popular. "Três coisas vêm totalmente inesperado: o Messias, um acidente, e um escorpião" (*Sanhedrin* 97a). Os governantes sabiam que o local de nascimento do Messias seria Belém (7:42 ; Mateus 2:. 5ss), mas alguns esperavam mesmo o Messias descer de repente do céu como Satanás sugeriu a Jesus que foi retirado da beirados do templo. Os judeus esperavam geralmente uma súbita revelação do Messias de esconder com Elias unção dada por (*Baruch Apoc.* XXIX 3. ; 2 Esd 07:28. ; 13:32 ; Justino Mártir, *Trifon* , 110).

28* . *E eu não vim de mim mesmo (kai ap 'emautou elëlutha ouk). *Kai* aqui = 'e tudo. " Jesus repetiu sua declaração no versículo 17 , também 5:30 ; 08:28 ; 12:49 ; 14:10 . . *Em quem vós não conecéis (hon ouk humeis oidate)* Jesus ignora polêmica sobre a teologia popular de ponto sua ignorância de Deus, o Pai que o enviou. Assento limpa para o fato de que ele sabia alguma coisa. Jesus diz dos judeus que não conhecem a Deus, como em08:19 , 55 .

29* . *Eu sei que ele (ego oida auton). Em contraste com a ignorância dessas pessoas. Veja as mesmas palavras em 08:55 ea mesma declaração em 17:25 ; Mateus 11:27 = Lucas 10:22 (o meteorito joanina). "Essas três palavras contêm a afirmação original de Jesus, que é curto em todos estes capítulos da polêmica com os judeus" (Bernard). Jesus é o intérprete de Deus aos homens (Jo. 1:18). *E Ele me enviou (eu kákeinos apesteilen).*Primeiro aoristo indicativo voz ativa *apostello* , o mesmo verbo usado de Jesus enviando os doze (Mt. 10: 5) e usado novamente pelo próprio Jesus em João 17: 3 . Ele é o Apóstolo do Pai aos homens.

30* . *Em seguida, eles procuraram (ezëtoun oun). Imperfect voz ativa *zeteo* , incipiente ou conative, começou a procurar. Ambas as formas são sem sentido. O assunto é naturalmente um dos os EUA-jerosolimita (Westcott), em vez de qualquer um dos líderes (Bernard). *apreender (auton piasai).* Primeiro infinitivo aoristo na voz ativa, Dórico forma *Piazo* , o habitual *piezo* ocasionalmente então nos papiros, mas sempre *Piazo* no Novo Testamento, exceto em Lucas 6:38 . *Mas (kai).* adversativa. *Ele colocou a mão ... (epebalen Ten Cheira).* Segundo aoristo ativo indicativo voz *epiballö* , assumir. Antigo e linguagem comum para prender um prisioneiro de fazê-lo (Mt. 26:50). Veja repetição no versículo 44 . *Seu tempo (eu tenho autou Hora).* Em 13: 1 , lemos que "hora" havia chegado, mas "ainda não" . *(Oupo)* "João se esforça o tempo todo para mostrar que a perseguição e morte de Jesus seguiu um curso predestinado "(Bernard), como em 2: 4 ; 7: 6 , 8 ; 08:10 ; 10:39 ; 13: 1 , etc. *ainda não tinha chegado (Oupo elëluthei).* Futuro anterior Ativo *erchomai* , olhando retrospectivamente a história João.

31* . *Quando Cristo (Christos hotan elthëi ho) vir. proleptic posição *ho Christos* novamente como em 27 , mas *elthëi* com *hotan* vez de *erchetai* chamando mais a atenção para a consumação (quando chega). *Faria? (Me poiësei;).* Futuro indicativo voz ativa *poieo* com *mim* (esperava uma resposta negativa). Jesus tinha vencido a maioria dos peregrinos *(ek tou ochlou polloi)* ou antes do dia ou durante a disputa. Usando *episteusan* (aoristo ingressive ativa) aparece como se muitos passaram a acreditar neste momento. Estes peregrinos tinha estado atenta à discussão. *O que (HON).* Você tem que fornecer o unexpressed antecedente *Touton* no caso ablativo após *pleiona* (mais). Em seguida, o plural neutro acusativo do parente *tem* (em relação ao *Semaías* , sinais) é atraída para o caso ablativo de antecedente pronominal *Touton* (já extinto). *(epoiesen) atrás* . Primeiro aoristo ativo indicativo voz *poieo* , aoristo constativa atemporal recapitulando todos os milagres que Jesus realizou até agora (BAS "feito").

32* .. *Os fariseus (hoi Pharisaioi) Este grupo de líderes judeus (7:11 , 15 , 25ff.) foi particularmente hostis a Cristo, embora os saduceus já havia se tornado crítica (Mt. 16: 6) e eles se ligam aqui *(hoi archiereis* , saduceus sendo os principais sacerdotes) na tomada de silêncio Jesus perante o Sinédrio decisão. Eles tinham ouvido que um murmúrio sobre Jesus disse antes de vir a Jerusalém (7:. 12ff)., e muito mais agora . *Eles ouviram pessoas comentário (ëkousan tou ochlou gogguzontos)* Primeiro aoristo voz ativa indicativo *akouo* com o caso genitivo eo vívida descrição onomatopoeic verbo particípio *gogguzö* (versículo 12), que agora estava como o zumbido de abelhas. Foi a defesa de Jesus por uma seção da multidão (07:31) o que irritou os fariseus. Aqui os fariseus tomar a iniciativa e mobilizar os saduceus do Sinédrio (por esta combinação ver 07:45 ; 11:47 , 57 ; Mateus 21:45 ;27:62 , o tribunal constituído) para enviar "deputados" *(hupëretas)* ", a fim de levá-lo" *(piasösin Auton hina* , cláusula final com *hina* e primeiro aoristo subjuntivo voz ativa *Piazo* , para o qual verbo ver

versículo 30). Para*huperëtas* (aqui a polícia templo) ver versículo 45 ; 18: 3 , 12 , 22 ; 19: 6 ; Atos 05:22 , 26 . Por esta palavra ver Mateus 05:25 ; Lucas 1: 2 ", um subremero" *(hupo, ERETES)* , qualquer filial.

33* . *Ainda um pouco de tempo ... (ETI chronon mikron). Acusativo de medida de tempo. Foi apenas seis meses para a última Páscoa do ministério de Cristo, e Ele sabia que o fim estava chegando. *Eu vou para aquele que me enviou (pros ton hupagö pempsanta mim).* Veja as mesmas palavras em 16: 5 . *Hupagö* composto velho *(hupo, AGO)* denota remover (literalmente, ir abaixo). Ver 16: 7-10 para ir a três palavras que são comumente encontrados em João *(poreuomai* , vá com um propósito; *aperchomai* , ir para fora; *hupagö* retirar pessoalmente). *Hupagö* muitas vezes em João de Deus ou ao Pai (8: 14 , 21 ; 13: 3 , 33 , 36 ; 14: 4 , 5 , 28 , 15:16 , 16: 4 , 7 ,10 , 17). Veja 06:21 . Para os ouvintes era uma linguagem enigmática.

34* . *E eu não encontrar (kai ouch me heurësete). voz ativa indicativo Futuro *Heurisko* . Jesus disse: "Buscai e achareis" (Mateus 7: 7), mas vai chegar um momento em que será tarde demais para isso. Agora eles estavam procurando (v. 30) para matar Jesus, e depois procurar autorização, mas tarde demais. *Onde eu sou (ego eimi hopou).* Não há nenhum conflito com o versículo 33 , é morada essencial, eterno eo espírito de Cristo ", a ser comunhão absoluta, eterna e absoluta e eterna com o Pai" (Vincent). *Você não pode vir (humeis OU dunasthe elthein).* Essa comunhão foi além da capacidade de compreensão desses judeus hostis. Veja a mesma idéia em 07:36 por judeus; 8:21 os judeus e depois aos discípulos com a adição de "agora" (*arti* , 13:33 ; *freira* em 36).

35* . *outro (pros heautous). Estes líderes judeus no versículo 32 conversar entre si sobre o que Jesus tinha dito, expressando um espírito de desprezo contra ele *(isto, houtos). Isso (hoti).* Quase como resultado *hoti* emMateus 08:27 . *Você foi? . (Me mellei poreuesthai;)* espera uma resposta negativa em uma pergunta irônica: "Você está pronto para ir" *para os dispersos entre os gentios (I EIS dez diáspora twn Hellënön).* genitivo objetivo*twn Hellënön* (grego), traduzido aqui como "entre", porque é a dispersão dos judeus entre os gregos. Diaspora é *diaspeirö* , espalhando apart (Atos 8: 1. , 4). Aparece em Plutarco, e é comum na LXX no NT somente aqui,Tiago 1: 1 ; 1 Pedro 1: 1 . Havia milhões de esses judeus dispersos. *E ensinar os gregos (kai tous didaskein Hellënas).* Confessando a sua incapacidade de ensinar os judeus na Palestina ", na ignorância antecipando o curso que levou o cristianismo; o que parecia improvável, impossível, para eles, tornou-se uma realidade "(Dods).

36* . *O que isso significa? (Tis houtos logos Estin ho;). Perplexos e desconfortável com este dizer ininteligível. Até Pedro se preocupar com ele mais tarde (13:37).

37* . *No último dia ... (TEI eschatëi hemerai). No oitavo dia, que era "santa convocação" salvo como sábado (Lev. 23:36), aparentemente observado como um memorial da entrada em Canaã, e, portanto, "O grande dia da festa" *(TEI megalëi heortës TES). Levantei-me e chorei (kai histëkei ekrasen).* activa presente *histemi* empregado como imperfeito e intransitivo, eo primeiro aoristo ativo *krazö* . Ele descreve Cristo em pé (linear) e de repente a chorar (ponto). *Se alguém tem sede (ean tis dipsâi).* Condição de terceira classe com *ean* voz ativa e presente do subjuntivo *dipsaö* : "Se alguém tem sede" . Em cada um dos sete dias anteriores água de Siloé foi removido com um pote de ouro, que foi levada em procissão até o templo, onde foi oferecido pelos sacerdotes, enquanto os cantores recitado Isaías 12: 3 : "Você vai tirar água com alegria das fontes da salvação. " É incerto se as libações foram feitas no oitavo dia. Se não fosse tão significativa cessação deste ritual notável neste dia da festa daria uma oportunidade mais apropriada para estas palavras "(Westcott).

38* . *Aquele que crê em mim (ho pisteuon eis eme). Absolute Nominativas, como não é incomum. *A Escritura (Heb graphe).* Você não pode citar alguma passagem específica, mas é um conceito semelhante em vários (Is 55.: 1 ; 58:11 ; Zacarias 13: 1. ; 14: 8 ; Ezequiel 47: 1. ; Joel 3:18.). Crisóstomo confinado a Isaías 28:16 por pontuação (apenas o nominativo absoluto como Escritura). *Do seu interior fluirão rios de água viva (TES koilias autou ek Potamoi reusousin hudatos zöntos).* Alguns escritores ocidentais primeiros conectar *PINETO* do versículo 37 com *ho pisteuon* no versículo 38 . Por este arranjo *autou* (sua) com *koilias* passa a ser referido Cristo, não o crente. Burney argumenta que *Koilia* é um erro de tradução do aramaico (fonte, não barriga) e que a referência é a Ezequiel 47: 1 . CC Torrey remete para Zacarias 14: 8 . Mas os escritores orientais referem *autou* (seu) o crente em Cristo não só fora de sua sede própria, mas é tornar-se uma fonte de novas tendências para os outros (Jo. 4:14). É uma questão difícil e Westcott finalmente mudou seu ponto de vista,

afirmando que *autou*refere-se a Cristo. *Reusousin* é futuro voz ativa indicativo *REO* um verbo de idade, a fluir, somente aqui no Novo Testamento.

39* . *Isso (hou). Genitivo da atração relativa *ho* (singular acusativo objeto *lambanein)* para o caso de *pneumatos tou* (o Espírito), o antecedente. Mas este é um gênero puramente gramatical *(ho* neutro porque *pneuma).*Mesmo aqui, deve ser traduzido por "que" não ", que" o Espírito de Deus. *Eles estavam indo para obter (lambanein emellon).* Imperfect ativo *Mello* com infinitivo presente voz ativa *lambanein* , receber um dos três edifícios com *Mello* (presente, infinitivo aoristo ou futuro). Literalmente, "a quem eles estavam prestes a receber" uma clara referência ao grande Pentecostes. *Mas eu ainda não tinha sido dado o Espírito Santo (pneuma ën Oupo gar).* No verbo para "dar" em grego. A referência não é a existência do Espírito, mas a dispensação do Espírito. Este mesmo uso de *eimi* como *pareimi* (se houver) aparece em Atos 19: 2 da atividade do Espírito. João, escrita no final do século, inserir este comentário e interpretação da linguagem de Jesus como uma alusão à vinda do Espírito Santo no dia de Pentecostes (a promessa do Pai). *Porque Jesus ainda não tinha sido glorificado (Iesous hoti Oupo edoxasthë).* A razão para a afirmação acima, o derramamento pentecostal após a morte de Jesus e sua exaltação à mão direita de Deus depois de sua ascensão, exaltação aqui denotado "foi ... glorificado" (*edoxasthë* primeiro aoristo indicativo voz passiva *doxazo)* , usado mais tarde (00:16), eo próprio Jesus (12:23 ; 13:31).

40* . *Alguns da multidão (ek tou ochlou). Ele deve substituir *dentes* (alguns), um toque grego comum. *Verdadeiramente (alëthös).* Veja 01:47 . *O Profeta (ho Prophetes).* O prometido Moisés (Dt 18. 15) e por tanto tempo esperado. Veja João 1:21 . A prova da profunda impressão feita por Jesus.

41* . *Este é o Cristo (houtos estin ho Christos). Eles foram mais longe e se atreveu a chamar Jesus, o Messias, e não apenas um profeta que não poderia ser o Messias. E eles disseram isso abertamente. *Fazer?* (BAS) *(gar).*Eles negaram que Jesus era o Messias, dando como razão (*gar* , para) que veio da Galiléia. Usando *me* espera uma resposta negativa.

42* .. *Escritura (graphe HE) A referência é a Miquéias (5: 2), o trecho citado pelos principais sacerdotes e escribas, em resposta à pergunta de Herodes (Mateus 2: 6). Esta ignorância do fato de que Jesus era realmente nascido em Belém pertence aos judeus que comentaram, e não João, o autor do Evangelho.

43* . *Dissent (Schisma). A divergência clara. Veja Mateus 09:16 por palavra do *esquizo* , rip. Empregado novamente em João 09:16 ; 10:19 .

44* . *Eles queriam prendê-lo (ëthelon piâsai auton). voz ativa Imperfect *Thelo* e primeiro infinitivo aoristo voz ativa *Piazo* 'queriam prendê-lo. " Veja o versículo 30 para um impulso semelhante e moderação, não *epebalen ep 'auton* aqui *ebalen ep 'auton* (um verbo simples, não compostos).

45* . *Por que não o trouxestes? (Dia ëgagete Auton ouk você;). Segundo aoristo indicativo voz ativa *AGO* . Um Sinédrio desabafo indignado (ambos os saduceus e fariseus) para o fracasso da polícia do templo (*tous* , observe o artigo aqui, referindo-se ao versículo 32) para prender Jesus. "Aparentemente, eles estavam reunidos, aguardando sua chegada para interrogá-lo imediatamente" (Dods). Eles ficaram surpresos com o resultado.

46* . *Jamais alguém falou como este homem (oudepote elalësen houtos Anthropos, Anthropos ho hos houtos lalei). Os agentes da polícia não são geralmente deixam levar por discursos públicos. Eles tinham sido atraídos pelo poder de Jesus ", como os moradores foram impressionado Galiléia" (Bernard) nos versos 28ss . Foram as palavras de Jesus que tanto atraídos para esses funcionários, e não as suas obras (15:24). Era mais desconcertante para o Sinédrio.

47* . *Também vós fostes enganados? (Me kai humeis peplanësthe;). Os fariseus tomaram a iniciativa de escárnio desdenhoso dos oficiais. Utilizando *-me* normalmente espera uma resposta negativa, como em 4:29 , mas, na verdade, os fariseus acreditavam que era o caso. Veja também 6:67 . A forma verbal é perfeito voz passiva indicativo *planao* , para que veja o versículo 12 com talvez uma alusão a esta fase de revisão.

48 . Talvez ele tenha acreditado em nenhum dos governantes? (Me tis ek twn archontön episteusen eis auton;). resposta esperada negativa acentuadamente. Primeiro aoristo indicativo voz ativa *pisteuo* . "Que direito têm subordinados a pensar em seu próprio país?" (Dods). Esta polícia dependia das autoridades do templo (governadores). "O poder estava escorregando por entre os dedos" (Dods) e este foi o segredo da hostilidade sentida contra Jesus. *O fariseus (ek twn Pharisaiön ë).* Um círculo mais amplo, eo mais ortodoxo tudo.

49 . Essas pessoas (ochlos ho houtos). Os fariseus sentiu desprezo por *amhaaretz* , ou "povo da terra" (cf. nossa palavra "povo da cidade"), como visto na literatura rabínica. Eles foram alguns dos *ochlos* (a multidão na festa, especialmente aqueles da Galiléia) que tinha mostrado simpatia por Jesus (07:12 , 28ss). *Eles não conhecem a lei (ginoskön me ho)* . Particípio presente ativo Articular *ginosko* com *mim* , particípio negação usual no*koiné* . "Nenhum homem teme o pecado grosseiro, nem nenhuma das pessoas da terra é misericordioso" (*Avoth* , II. 6). Veja o espanto de Pedro e João perante o Sinédrio em Atos 4:13 como "inculto e ignorante" *(kai agrammatoi idiotai)* . Não é à toa que as pessoas comuns *(ochlos)* satisfeito ao ouvir Jesus (Mr 00:37). Os rabinos desprezado e escarnecido. *Eles são amaldiçoados (eparatoi Eisin).* Construção de acordo com o sentido (verbo no plural e adjetivo com o singular coletivos *ochlos). Eparatoi* é um adjetivo verbal velho de *eparaomai* invocar maldições, somente aqui no Novo Testamento.

50 . Nicodemus (Nikodemos). De quem ninguém ouviu falar do capítulo três , quando ele veio a Jesus à noite timidamente. Agora abertamente e corajosamente protestar contra a injustiça de condenar Jesus sem oírsele.Reaparece de novo (e só João) em 19:39 com José de Arimatéia, um discípulo secreto de Jesus. . É um fariseu e membro do Sinédrio, e esta ação é corajoso *Les diz* (VM) *(legei).* A dramática tempo presente na voz ativa, como em 2: 3 . *Antes* (BAS) *(Proteron)* . Esta palavra é genuína, uma referência para a visita no capítulo 3 , mas *nuktos* (à noite) não é verdade aqui. *O que era uma (IES em ex auton).* Como membro do conselho aceita o desafio do versículo 48 . Ele é o governante e tempo fariseu.

51 . Você considera que a nossa lei para um homem? (Me t ho nomos krinei anthropon Hemon;). a resposta negativa é esperada, e "homem", e não "um homem". Esses expoentes da lei (v. 49) foram, na verdade, quebrando a lei do processo penal (Ex. 23: 1 ; Deuteronômio 01:16.). Nicodemos provavelmente sabia que seu protesto seria inútil, mas pelo menos poderia exibir suas convicções e exortar a questão da justiça de Cristo. *Se ouvi-lo (ean me akousëi Proton par autou ').* condição negativa da terceira classe *Me ean* e primeiro aoristo ativo voz subjuntivo *akouo* . Esta é uma questão de justiça lei comum por toda parte, para ouvir o lado do réu em qualquer causa ('ele' *par autou '). E sabendo que você está fazendo (você poiei gnöi kai).* Continuando a mesma condição com o segundo aoristo ativo voz subjuntivo *ginosko* pergunta indireta e tempo presente na voz ativa*(você poiei)* . Era impossível contestar legalmente a pergunta feita por Nicodemos.

52 . És tu também da Galiléia? (Me kai ek Galilaias seus chás ei;). Formalmente espera uma resposta negativa *mim* , mas realmente quer dar a entender que Nicodemos, por sentimentos ou preconceitos de qualquer espécie locais, foi alinhado com o povo da Galiléia *(ochlos)* adeptos com Jesus, e que Jesus é galileu. "Esses aristocratas de Jerusalém tinha um desprezo pela população local escarnecedor da Galiléia" (Bernard). *Isso nunca surgiu na Galiléia nenhum profeta (ek hoti ouk egeiretai Prophetes Galilaias chás).* Na verdade, Jonas, Oséias, Naum, e possivelmente Elias Eliseu e Amós, eram da Galiléia. Não é simplesmente viu a encegamiento Sinédrio contra Jesus eram quaisquer que sejam as realidades. Westcott sugere que pode se referir ao futuro, mas é apenas uma desculpa para desculpar-los.

53 . Este verso, e até 08:12 (a passagem sobre a mulher apanhada em adultério), certamente não é uma parte genuína do Evangelho de João. O MSS. mais antigo e melhor (Aleph, A, B, C, L, W) não. Ele aparece pela primeira vez no Codex Bezae. Alguns MSS. colocá-lo no final do Evangelho de João, e alguns em Lucas. É, provavelmente, uma história verdadeira, porque concorda com Jesus, mas não pertence ao Evangelho de João. Versão de Canterbury coloca a passagem entre parênteses, como o VM RVR77 e Westcott e Hort localizado no final do Evangelho. Com esta explicação, fomos em frente. *(eporeuthësan) Ele foi.* Primeiro aoristo voz passiva indicativo*poreuomai* usado como verbo depoente passiva idéia. Neste contexto, o verbo deve se referir ao Sinédrio, em contraste com Jesus.

CAPÍTULO 8

1. Mas Jesus era (Iesous para eporeuthë). O mesmo emprego depoente *poreuomai* como em 07:53 , em contraste com o comportamento do Sinédrio. Aparentemente, Jesus estava hospedado na casa de Maria, Marta e Lázaro.

2 No início da manhã. (VM) ***(orthrou).*** "amanhecer". BAS . Genitivo de tempo *Orthros* significa amanhecer, uma palavra antiga, só aqui em João, embora ele aparece em Lucas 24: 1 ; Atos 05:21 . João usa geralmente*PROSI* (18:28 ; 20: 1 ; 21: 4). *Ele apareceu novamente no templo (eis a Hieron paregeneto palin).* Se este número é verdadeiro, o tempo é o dia seguinte após a oitava e última dia da festa. Se não for verdadeiro, não há maneira de determinar a chance de isso aparentemente verdadeiro incidente. *Todas as pessoas vinham a Ele (kai pas pros ho laos ërcheto auton).* meia voz Imperfect *erchomai* descrever o entusiasmo de toda a multidão*(PAS)* em contraste com a divisão de opiniões no capítulo sete . *Ele ensinou (edidasken).* ativo Imperfect *didasko* . (sáb *kathisas* , particípio ativo ingressive de *kathizö* , "sentado", e começou a ensinar (imperfeito incoativa.) Assim, o quadro que nos é dado.

3 .. Os escribas e fariseus (kai hoi hoi grammateis Pharisaioi) João não menciona os "escribas" em qualquer outra passagem, apesar de esta combinação (note dois artigos) é bem comum nos Sinópticos (Lc 5:30. , 6 : 7 ., etc.) *Traga* (RV Besson) . *(agousin)* A vívida e dramática presente do indicativo da *AGO* . Dods disse que "este é, em si, um ato ilegal", porque eles tinham uma sentença judicial neste caso. Sua finalidade foi a de colocar Jesus no local. *apanhada em adultério (epi moicheiâi kateilemmenën).* Perfeito particípio passivo *katalambano* , um composto de idade, arrebatar, apreender (Mr 09:18), a captura, surpreender (Jo 12.: 35), bata (ou encontrar) a1: 5 . *E ela nos (stësantes Auten em mesöi).* Primeiro aoristo voz ativa *histemi* . Aqui todo mundo podia vê-la e que Jesus fez neste caso. Eles sabiam que a sua vontade de perdoar os pecadores.

4 . Fiquei surpreendido (keteilëptai). indicativo voz passiva Perfeito *katalambano* (ver 3), presos e até mesmo culpada. *Em ... adultério (moicheuomenë).* particípio presente passivo *moicheuö* 'em si passando por adultério "(Mateus 5 : 32). Empregado de pessoas casadas. Em nenhuma outra passagem de João. *No próprio (ep autophöröi ') agir.* adjetivo Velho *(autophöros, automóveis* , auto, e *Phor* ladrão) preso "com a mão" no ato de roubar, e depois estendida a qualquer crime em que um é surpreendido. Rotação de idade, mas em nenhum outro lugar na Bíblia grega. Um exemplo aparece em um papiro de Berlim.

5 .. Enviamos (eneteilato) Primeiro aoristo voz média indicativa em *entellö* , verbo velha ordem denotando, enviar (Mt. 4: 6). *Apedrejamento essas mulheres (tas toiautas lithazein)* . Não existem "mulheres" no texto grego. Literalmente "para tal" (MV, RV). Presente infinitivo voz ativa *lithazö* (de *lithos)* , utilizado a partir de Aristóteles em diante. O apedrejamento foi prescrito para o caso de um cônjuge culpado de adultério (Deut. 22 :. 23s) ea filha de um sacerdote se ele era culpado. Em outros casos, simplesmente morte (ordenação Levítico 20:10. ; Deuteronômio 22:22.). O Talmud prescreve estrangulamento. Este caso pode cair estritamente dentro das regras de uma virgem desposada. *É, portanto, o que você diria? . (Sua oun legeis você;)* Este foi o objetivo real: a construção de um vínculo com Jesus, não punir as mulheres.

6 .. tentador (peirazontes auton) direção errada presente particípio ativo *peirazo* , como tantas vezes (Mr 08:11 ; 10: 2 , etc.). . *Para ter a acusá-lo (hina echösin katëgorein autou)* Cláusula de propósito com *hina* e presente do subjuntivo voz ativa *elenco* . Laços aguentar Jesus era uma prática comum de seus inimigos (Lc. 11:16 , etc.). Observe o infinitivo presente voz ativa *katëgoreö* (veja Mateus 12:10 para o verbo) persistem em acusar (com o genitivo *autou)* . Ele agora era um hábito para esses rabinos. *Incline a andar (kupsas Kato).* Primeiro aoristo particípio ativo do *kuptö* , velho aceno verbo, curvando-se no Novo Testamento, somente aqui e no versículo 8 , e Mark 1: 7 . Usando *Kato* . (abaixo) dá um toque vívida para a imagem . *Com o dedo (daktulöi TOI)* caso instrumental *daktulos* (veja Mt. 23: 4). . *Ele escrevia na terra (eis kategraphen Tenente-General)* ativo Imperfect *katagraphö* um composto de idade, somente aqui no NT, desenhar, esboço, ponto, aparentemente incoativa, começou a escrever sobre a terra como every've feito na ocasião. É a única menção de Jesus a escrita, e usando *katagraphö* nos deixa na incerteza se ele estava escrevendo palavras, desenhar imagens ou sinais. Gostaria que soubéssemos o que ele escreveu! É claro que Jesus sabia escrever. E mais livros

foram escritos sobre o último, que nos enviou nada por escrito, a qualquer outra pessoa ou problema na história humana. Há uma tradição de que Jesus escreveu os nomes e os pecados dos acusadores. Isto não é provável. Todos foram escritos em seus corações. Somente Jesus, nesta ocasião, mostrou desconforto sobre o pecado desta mulher.

7 . E eles continuaram pedindo (HOS erötöntes epemenon). imperfeito do indicativo ativo voz *epimenö* (ou mesmo à espera, além disso, *epi* , um verbo de idade) com particípio ativo adicional de *erötaö* , pergunta. Veja a mesma construção em Atos 12:16 . O verbo *epimenö* não aparecer em João que nesta passagem. Eles viram Jesus parecia desconfortável, mas não sabia que este era um "endurecimento flagrante da acusadores", bem como a vergonha do pecado. *(anekupsen) Ele se endireitou* . Primeiro aoristo ativo indicativo voz *anakuptö* , o oposto *katakuptö* , denotando magra para baixo (versículo 8), ou *Kato kuptö* (versículo 6). *Aquele que estiver sem pecado ... (anamartëtos ho).* Verbal Adjetivo (*n* , Private e *hamartëtos* de *hamartano)* , palavra antiga, embora aquele que não pecou, como aqui e Deuteronômio 29:19 , ou um que não pode pecar, e não no NT *entre você (humon).* genitivo objetivo. *Fechar para jogar (Protos ... baletö).* Os nominativas *protos* que significa antes de outros, o primeiro a jogar, não jogue antes de qualquer outra coisa. Veja 20: 4 . Este verbo é o segundo aoristo imperativo *Ballo* , um verbo antigo jogar ou arremessar.

8 . Curvando-se novamente (palin katakupsas). Primeiro aoristo voz particípio ativo *katakuptö* , um verbo antigo e raro (em Epicteto II, 16. 22), em vez de *kupsas Kato* no versículo 6 . Em D eo grupo ocidental é um não-genuína aviso versão aqui, e escolher as versões castelhanas, *daktulöi toi* (dedo), que é genuíno no versículo 6 . *Escrevendo na terra (egraphen Ten gene eis).* Imperfect mais simples ativa *grafo* não *katagraphö* . A segunda descrição de Jesus escreveu no chão.

9 . Eles saíram (exërchonto). Imperfect incipiente. Imagem gráfica. *Um por um (IES kath 'heis).* Não há outro lugar nos escritos de João, então em Mark 14:19 , onde também o segundo nominativo é retido como se *Kath "(kata)* foi considerado como um mero advérbio e não uma preposição. *A partir da mais antiga* (comparativamente comum no *koiné* como superlativo), como era natural, porque eles tinham mais pecados você se lembra desse cara. "Eles são chamados a julgar-se diante da mulher" (Dods). *Ele estava sozinho (macacos kateleiphthë).* Primeiro aoristo dinheiro passiva indicativo de *macacos kateleiphthë).* Primeiro aoristo indicativo dinheiro voz passiva *kataleipö* , deixar para trás, com o predicado nominativas *macacos* . "Jesus deixou para trás sozinho." *E a mulher que estava no meio (kai HE Gune em mesöi Ousa).* A mulher também estava por trás de "estar no meio", onde eles tinham deixado (versículo 3), antes de remordidos sinto por suas consciências e sair.

10 . endireita (anakupsas). Primeiro aoristo particípio ativo do *anakuptö* como no versículo 7 . *Onde estão elas? (Pou Eisin;).* . Jesus estava escrevendo no chão, enquanto os acusadores desapareceu 00:59 *Ninguém te condenou? (Oudeis é katekrinen;).* Primeiro aoristo ativo indicativo voz *katakrinö* , verbo antigo e comum, para se pronunciar contra (baixo em) alguém, só aqui em João. Ninguém se atreveu a atirar uma pedra nesta mulher sob as condições impostas por Cristo.

11 . Ninguém, Senhor (oudeis, Kurie). Ele não apresenta uma desculpa para o seu pecado. Você reconhece Jesus como "Senhor", ou simplesmente usar o termo como uma forma de respeito? *Nem eu te condeno (Oude katakrinös ego).* Jesus não tolera o seu pecado. Veja 8:15 para "julgo ninguém." Mas o que ele faz é dar a pobre mulher outra chance. *E não peques mais (apo tou nun mëketi hamartane)* . Veja também 5:14 , onde o mesmo idioma é usado para paralítico. Que literalmente significa (apresentar proibição imperativo na voz ativa) é: "De agora em diante você não seguir o pecado." Podemos apenas esperar que esta mulher realmente se transformou em seu coração e vida. É claro que, para Jesus com uma mulher mal podia ser salvo.

12 . Again (oun palin). VM. "Mais uma vez," . *Les (autois)* . Os fariseus e multidões no templo após o fim da festa *Eu sou a luz do mundo (ego eimi a phos tou kosmou).* Jesus chamou seus seguidores a "luz do mundo" (Mt. 05:14), mas foi a sua luz refletida sobre eles. Jesus já havia sido chamado antes a verdadeira luz dos homens (1: 9 ; 03:19). O salmista pede a Deus a sua luz (27: 1). Mesmo em Isaías 60:19 . Na Festa dos Tabernáculos no Tribunal de Mulheres, onde Jesus estava neste dia (08:20), uma lâmpadas incandescentes foram acesas castiçais, memória ea coluna de nuvem de dia e fogo de noite foi feito. Mas com toda essa história de fundo é a

afirmação suprema e exclusiva de Jesus (que se repete em 9: 5) para ser a luz do mundo (gentios e judeus) assustou os fariseus e constituía um desafio para a posição que oposição. *Ela terá a luz da vida (Tes Zoes hexei para Phos).*

A luz que emerge e resulta em vida (Westcott). Cf. 06:33 , 51 sobre Jesus como o Pão da Vida. Nesta declaração sublime chegou em um lugar decisivo. Não ajudar louvando Jesus ou negar sua divindade. Assim como o Filho de Deus, podemos justificar e aceitar essa linguagem que de outra forma seria vã presunção e audácia.

13 . Sobre si mesmo (peri seautou). Essa objeção técnica estava sob as regras da prova entre os rabinos. "Ninguém pode testemunhar por si mesmo" (*Mishnah, Ketub.* 2, 9). Por isso, eles dizem "não é verdade" *(ouk alethes)* , irrelevante. "Eles ainda estavam no campo de regras pedantes e evidência externa". Em João 5:31 Jesus reconhece esta técnica precisa mais um testemunho diferente de suas próprias declarações (19-30) e passa a dar (32-47) sobre o testemunho de João Batista, o Pai, de suas obras nas Escrituras, e especialmente Moisés.

14 . Apesar de (Kan.) Contração *kai ean* , uma condição da terceira classe com presente do subjuntivo voz ativa *marturö* . Jesus quer dizer com isso que seu próprio testemunho sobre si mesmo é verdadeiro *(alethes)* , mesmo que entre em conflito com as suas próprias normas técnicas para provas. Ele pode dizer a verdade e diz a si mesmo sobre si mesmo. *Porque eu sei de onde eu vim e para onde vou (hoti kai pou oida Pothen Elton hupagö).* Nesta frase lapidar com duas perguntas indiretas Jesus se refere à sua pré-existência com o Pai antes de Sua encarnação como em 17: 5 e em seu retorno ao Pai antes da morte e ressurreição como em 13: 3 ; 14: 2ff. Mais uma vez colocar as duas idéias juntas em uma cláusula suave em 16:28 para os apóstolos que professam entendê-lo então. Mas aqui esses fariseus são cegos para as palavras de Jesus. "Mas você não pode dizer de onde eu vim, e para onde vou" *(ouk humeis de oidate Pothen erchomai pou hupagö ë).* Eles tinham que se refere ao seu destino celeste (7:33). Somente Jesus sabia que seus funcionários conscientes da sua proveniência, a comunhão com, e voltar para o Pai. Stier *(palavras de Jesus)* também argumenta que se pode dizer ao sol, se dizia ser, que foi a noite, porque dava testemunho de si mesmo. A resposta para isso é o brilho do sol.

15 . De acordo com a carne (kata Ten sarka). De acordo com norrnas da carne (2 Coríntios 5:16). Batista tinha dito: "No meio de vós está um a quem você não conhece" (Jo 01:26.). A Luz do mundo havia chegado, mas eles amaram mais as trevas do que a luz (03:19), porque o deus deste mundo cegou os seus pensamentos de modo que não podia ver a luz do evangelho da glória de Cristo, que é a imagem de Deus (2 Coríntios 4: 4).

16 . Mas se eu julgar (BAS) ***(kai ean Krino ego).*** "E mesmo se eu passar o julgamento." Condição da terceira classe novamente. *True (aletina).* Veja 1: 9 a *alethinos* , genuíno, baseado solidamente (cf. *dikaia* em 5:30), "Reunião nosso entendimento perfeito" (Westcott), não meramente verdadeiros *(alethes)* na verdade (versículo 14). *Porque eu não estou sozinho (Hoti macacos ouk eimi).* Jesus passa agora revisão técnica tinha sido feito no versículo 13 , depois que justifica o seu direito de falar de si mesmo. *Mas eu eo Pai que me (todo ego kai ho pater me pempsas) enviado.* Veja 16:32 para uma declaração semelhante sobre Pai estar com Cristo. Não tenho certeza *Pater* é genuíno aqui (omitido por Aleph, D, mas B, L, W), embora seja claro que isso significaria o Pai, como em 07:18 , 33 . Jesus retrata o Pai como uma segunda testemunha.

17 . Mesmo em sua lei (BAS) ***(kai Toi Toi prefeituras humeteröi).*** O mesmo uso de *kai-a* no versículo 16 . Eles reivindicaram a posse da lei (7:49), para que Jesus toma esta vez de responder à acusação de testemunho sozinho no versículo 13 . Ele usou linguagem semelhante (o direito) em 10:34 em *argumentum ad hominem* como aqui em polêmica com os judeus. No 15:24 o próprio Jesus diz aos apóstolos "na sua lei" quando se fala de judeus hostis estão tramando a sua morte. Em nenhum desses casos visa, assim, ser separado de todos os judeus e da lei, ainda que em Mateus 5 expõe a superioridade do seu ensino com a lei. Para a regra Mosaico sobre duas testemunhas, ver Deuteronômio 17: 6 ; 19:15 . Este testemunho combinado de dois não é verdade só porque os jogos, a menos que seja verdadeiro independentemente. Mas se é chocante, tal testemunho desmorona.Neste caso, o Pai confirma o testemunho do Filho como Jesus já tinha mostrado (05:37).

18 . O Pai (pater ho). Claramente genuína aqui. Então, essas são as duas testemunhas apresentadas Jesus aos fariseus em defesa de sua pretensão de ser a luz do mundo (versículo 12).

19 . Onde está o seu pai? (Pau estin ho pater sou;). "O depoimento de uma testemunha não viu e não ouviu não estava indo para satisfazê-los" (Vincent). Bernard acredita que os fariseus perceber que Jesus diz a Deus o Pai, como uma segunda testemunha, e, portanto, perguntar "onde", e não "quem" é. Agostinho diz: " *Patrem carnaliter accepterunt Christi* , o pai humano de Cristo, como os fariseus, vendo talvez induzido em erro pelo uso que faz de *anthropon* (v. 17) "(Dods). Cyril mesmo tomou isso como uma alusão inequívoca ao nascimento de Jesus como um bastardo o Talmud. Talvez os fariseus usado a questão com um duplo significado, talvez três pensamentos hostis dançando em suas cabeças. *Também meu pai você sabe (kai ton patera mou um ëideite).* Conclusão da condição de segunda classe definida como insatisfeito com *um* e Segundo ativo perfeito *oida* usado tanto como condição imperfeita e conclusão. Ver o mesmo item apresentado a Philip em 14: 9 . Em 14: 7 Jesus usou *ginosko* em condição e *oida* na conclusão. A ignorância dos fariseus sobre Jesus demonstrou e devido à ignorância que eles têm sobre o Pai. Veja este mais plenamente declarado extremamente 05:36 a 38 quando Jesus teve sua disputa mais cedo, em Jerusalém. Em 7:28 Jesus disse que sabia de sua casa em Nazaré, mas depois recusou-se a conhecer o Pai que o enviou. Mais uma vez este tempo Jesus vai negar que eles sabem o Pai eo Filho (16: 3). Os fariseus são silenciados para o momento.

20 .. Na tesouraria (TOI gazophulakiöi) Veja como em Marcos 12:41 e Lucas 21: 1 para as câmaras palavra tesouro do templo. "Eu estava ligado ao átrio das mulheres e contra as suas paredes foram colocadas caixas, em forma de trombeta, como recipientes para oferendas dos fiéis" (Bernard). A palavra persa para o tesouro *(Gaza)* aparece apenas uma vez no Novo Testamento (Atos. 8:27), e composto (com *phulakë* guardião), só aqui em João. Obviamente, Jesus não ensinou em uma câmara do tesouro. É provável que significa "no lugar do tesouro no templo", ou, como RVR77 traduz como "o lugar de ofertas." Este pátio foi provavelmente o lugar mais público do templo (Vincent). *E (kai)* = "e ainda" como 01:10 , etc. *Pois ainda era o seu tempo (hoti Oupo elëluthei HE Hora autou).* Dá razão *(hoti)* por que ninguém preso (*epiasen* , cf. 07:30). *Elëluthei* é o ativo tempo perfeito *erchomai* , "ainda não havia chegado." Este mesmo uso de *Hora* aparece em 2: 4 ea mesma cláusula em 07:30 , o que ver.

21 . Again (palin). Provavelmente *palin* (de novo) no versículo 12 refere-se a um dia após o fim da festa, pois o último dia é mencionado em 7:37 . Então, aqui nós podemos ter mais um dia de volta ao versículo 12 . *E eu busco (kai me zëtësete)* . Como em 07:34 , "encontrar desespero" (Bernard), procurando o Messias quando já é tarde demais, a tragédia do judaísmo hoje (01:11). *Todavia morrereis no vosso pecado (TEI hamartiâi humon kai apothaneisthe).* futuro voz indicativo médio em *apothnesko* , que é aqui a palavra enfática (cf. Ez 03:18. ; 18:18 ; Pr 24: 9.). Observe o singular *hamartiâi* (pecado) aqui, mas o plural *hamartiais* (pecados) quando a frase é repetida no versículo 24 (a natureza do pecado, o pecado em suas atividades). *Você não pode vir (humeis OU dunasthe elthein).* A linguagem precisa de 7:34 os judeus e os apóstolos em 13:33 .

22 . Será que ele vai se matar? (METI apoktenei Heauton;). esperada resposta formalmente negativo, mas não é um escárnio claro na pergunta. "A zombaria com estas palavras é ao mesmo tempo sutil e contundente" (Vincent). Um grupo diferente de judeus em 07:31 cinicamente sugeriu que ele iria trabalhar entre os gregos na diáspora. Aqui inferir que Jesus refere-se à vida após a morte. Ele sugeriu para as profundezas do inferno como a casa do suicídio (Josefo, *Guerras III* . viii. 5). Naturalmente, os rabinos não iria encontrá-lo lá! Edersheim argumenta contra essa visão.

23 . Você está abaixo (ek twn humeis Kato). Essa linguagem peculiar de João, poderia levar a idéia de Josephus que esses rabinos eram do inferno, para onde eles vão, como filhos do diabo (08:44), mas a emprego *ek tou kosmou toutou* (na origem "deste mundo") como um paralelo com o que temos aqui parece mostrar que o contraste entre *Kato* e *Ano* aqui é entre o solo (sexy) e celestial, como em Tiago 3:15 -17 . Veja tambémColossenses 3: 1 . Esta é a única utilização de *Kato* em João (exceto 8: 6). Estes soberba rabinos tiveram a sua origem no mundo das trevas (1: 9)., com todas as suas limitações . *Eu sou de cima (ego eimi ek Ano TWN)* O contraste é completo em origem e à natureza, como afirmado em 03:31 , e calculados a intensificar sua raiva.

24 . Porque a menos que você acredita (ean gar me pisteusëte). condição negativa da terceira classe com *me ean* e aoristo voz ativa subjuntivo ingressive *pisteuo* ", porque a menos que você a acreditar." *Que eu sou (ego hoti eimi).* discurso indireto, mas nenhuma palavra no predicado após a cópula *eimi* . Jesus aqui podem ser bem intencionados "Eu sou de cima" (versículo 23): "Eu fui enviado pelo Pai, e do Messias" (07:18 , 28) "Eu sou a luz do mundo" (8: 12) "Eu sou o libertador da escravidão do pecado" (08:28 , 31ff. , 36), "eu sou", sem dar um predicado, no sentido absoluto de que os judeus usaram a linguagem do Senhor (Dt . 32:39) (cf. . Isa 43:10 , onde ocorrem as mesmas palavras . *pisteusëte eimi ego hina-hoti)* A frase *ego eimi* ocorre três vezes aqui (08:24 , 28 , 58) e também em 13: 19 . Jesus parece afirmar o seu ser divino absoluto, como em 8:58 .

25 . Quem é você? (Seu ei tis;). proleptic Emprego de *seu* antes *tis* : "Você, quem é você?" Cf. 01:19 . Não foi praticamente declarado ser o Messias e numa base de igualdade com Deus, como em 5:15 . Agora quero falar explicitamente, e acusá-lo de blasfêmia. *Em primeiro lugar, o que estou dizendo (TEN Archen huminas hoti kai lalo).* Uma sentença dura. Não está claro se uma afirmação ou uma pergunta se (BAS traduz: "O que eu tenho dito desde o início?"). As versões latinas e sírias tratá-lo como positivo. Westcott e Hort seguir Meyer e tomar como interrogativamente. Os Padres gregos tomá-lo como uma exclamação. Parece claro que o adverbial acusativo *Ten Archen* não pode significar "desde o início", como *arcos AP »* (15:27) ou *ex Arcos* (16: 4). Aparece na LXX *Ten Archen* para "o princípio" (Gênesis 43:20). Em grego há exemplos, em sua maioria negativas, em que *dez Archen* significa 'absolutamente' 'principalmente' 'principalmente'. Vincent e Bernard levá-la aqui a este respeito: "Em primeiro lugar o que estou dizendo." Jesus evita o termo Messias, com suas conotações políticas. E ele permanece em suas demonstrações sublimes já feitas.

26 . Eu tenho muitas coisas para falar e para julgá-lo a respeito (Eco pau peri humon kai lalein krinein). Em vez de se referir de forma mais ampla para suas próprias demandas (que já são muito claras) Jesus passa a falar sobre eles e julgar e suas atitudes sobre a Ele (cf. v. 16). Acho que o que eles pensam de Jesus, o Pai que o enviou é verdadeiro *(alethes).* Eles não podem fugir da responsabilidade por ter ouvido a mensagem. Então, Jesus continua anunciando do Pai.

27 . Mas eles perderam (ouk egnösan). Segunda voz aoristo ativo indicativo *ginosko* . "Obsessed como eles estavam com as idéias de um campo libertadora" (Westcott) e senti preconceitos contra o reconhecimento de Jesus como o mensageiro de Deus. *Isso lhes falava do Pai (hoti ton patera autois Elegen).* Afirmação indireta, mas o tempo presente *(legei)* mudou o imperfeito *(Elegen)* como era às vezes (02:25) depois de um tempo secundário.

28 . Quando você levantar o Filho do Homem (hotan hupsösëte huion ton tou anthropou). Indefinida cláusula temporal com *Hotan (hota + n)* eo primeiro aoristo subjuntivo ativo da *hupsoö* , elevador (verbo *koiné*derivativos *hupsos* , altura), empregado várias vezes em João da Cruz de Cristo (3:14 ; 8:28 ; 0:32 , 34). Nem é preciso traduzir o subjuntivo aoristo e futuro perfeito; simplesmente "quando você levantar-se" (na verdade você levantar, aoristo ingressive). Em Atos 2:33 o mesmo verbo da Ascensão. é empregado *saberá (gnösesthe).* Futuro Média (aoristo ingressive) de *ginosko* . *Cognoscetis ex re ex nunc quod non Creditis verbo* (Bengel). Mas o conhecimento de acontecimentos como a queda de Jerusalém virá tarde demais e não vai ter uma mudança de coração. O Espírito Santo convencerá a respeito de julgamento (16: 8). Por *que eu sou (ego eimi)* ver versículo24 . *Como eu ensinei o Pai (Kathos edidasken me pater ho).* Esta declaração Jesus repete (ver versículo 26) e expressa claramente a sua chegada para a festa (7: 16ff .). Esse fato distingue Jesus dos rabinos.

29 . É a mim que (meth 'emou estin). A Encarnação implicou em um sentido a sua separação do Pai, mas em essência não há completa harmonia e companheirismo, como já disse (08:16), e expandir em 17: 21-26 . *Ele não me deixou sozinho (ouk aphëken monon mim).* Primeiro aoristo ativo indicativo voz *aphiemi* . "Ele não me deixa em paz." Tão ruim quanto as multidões e os discípulos de compreender Jesus ou muitas vezes para deixá-lo, o Pai sempre confortado e compreendido (Mr. 06:46 = Mt. 14:23 = Jo. 6:15). *O que ela . como (ta aresta autoi)* Este adjetivo verbal antiga do *areskö* , por favor, só aparece no NT em Atos 6: 2 ; 12: 3 ; 1 João 3:23 e aqui. A alegria de Jesus foi para cumprir a vontade do Pai que o (enviado 04:34).

30 . Muitos acreditaram n'Ele (polloi episteusan eis auton). aorista ingressive voz ativa indicativo, chegou a acreditar, pelo menos nominalmente, como em 2:23 . Mas a tensão era forte, e Jesus passa a testar a fé dos novos crentes dentre os fariseus.

31 . Que ele (pepisteukotas autoi tous). acreditara Perfeito ativa articular particípio *pisteuo* com dativo *autoi* (Que você acredita) em vez de *eis auton (ele)* no versículo 30 . Ele acreditava (cf. 06:30) em suas reivindicações de ser o Messias, a interpretação que deu a esta (06:15), mas não lhe foi confiada, e podem representar apenas uma fração do versículo 30 , mas veja 02:23 para *pisteuo eis* aí. *Se vós permanecerdes na minha palavra (ean humeis meinëte Toi toi logoi emoi).* Condição da terceira classe com *ean* aoristo e primeiro (constativa) subjuntivo voz ativa. *Você será verdadeiramente meus discípulos (mou mathëtai alëthös isso).* Sua fidelidade ao meu futuro ensino demonstrar a realidade de sua profissão atual. Portanto, a conclusão desta condição futuro está definido no tempo presente. Como, então, por isso é agora. Aceitamos os membros da igreja com base na sua *profissão* de fé em Cristo. Persistência na palavra (ensino) comprova a sinceridade ou insinceridade da profissão. É a prova de vida.

32 . E sabereis a verdade (kai gnösesthe aletheian TEN). A verdade é uma das marcas de Cristo (01:14) e Jesus dirá a Thomas sendo a encarnação da verdade (14: 6). Mas para que eles aprendam o conhecimento estará fazendo a vontade de Deus (07:17). Esta palavra vem do *alethes* (*a* , privativo, e *Lehto* , esconder, não vedados, aberta). Veja também os versículos 40 , 44 , 45 . *E a verdade vos libertará (eleutherösei humas kai Aletheia HE).* Futuro voz ativa indicativo *eleutheroö* , verbo antigo da *Eleutheros* (de *erchomai* , ir para onde quiser, e ambos gratuitos). Uma das grandes palavras de Paulo para a liberdade da escravidão da lei (Rom 6:18. ; Gl 5: 1.). A liberdade da qual Jesus fala aqui é a liberdade da escravidão do pecado, como Paulo em Romanos 8: 2 . Veja João 8:36 . Essa liberdade é ganho apenas por meio de Cristo (08:36) e somos santificados pela verdade (17:19). No 1:17 a verdade com graça é mencionado como uma das características do evangelho através de Cristo. Liberdade (intelectual, moral, espiritual), só pode ser alcançado quando o lançamento das trevas, o pecado, a ignorância, a superstição, se aproximou e nos deixar brilhar a luz do mundo.

33 . Nós somos descendentes de Abraão (Sperma Esmen Abraão). "Somos descendência de Abraão," a ostentação de maior orgulho dos judeus, Sara, livre, sem Hagar, a escrava (Gal. 4:. 22ff). Sim, mas os judeus passaram a depender exclusivamente da mera descendência física (Mt. 3: 9), e por isso Deus fez os gentios os filhos espirituais de Abraão pela fé (3: 7 ; Rom. 9 :. 6SS) . *E nós nunca fomos escravos de ninguém (kai oudenidedouleukamen palha).* indicativo voz ativa Perfeito *douleuö* ser escravos. Esta foi uma mentira deslavada proferidas no calor da discussão. Naquela época, os judeus levaram o jugo de Roma, como tinha sido o assírio, babilônico, persa, o Alexander, o Ptolomeus dos reis da Síria (a dinastia selêucida). Eles eram livres por algum tempo sob os Macabeus. "Esses crentes pobres em breve chegar ao fim da vossa fé" (Stier). Mas tudo isso não tinha entendido nada do que Jesus quis dizer com as palavras liberdade e verdade.

34 . Todo aquele que comete pecado é escravo do pecado (pas poion ho Ten hamartian doulos estin [TES hamartias]). O grupo ocidental dos MSS. omitidos *chás hamartias* (pecado), mas ainda a referência é para o pecado. Observe o uso de *poion* (particípio presente ativo, hábito ou prática em curso), não *poiësas* (aoristo particípio ativo para um único ato), assim como em 1 João 3: 4-8 . Note também 3:20 para *poion ho Ten aletheian*(aquele que faz a verdade). O pecado, como os piores entorpecentes é viciante. Daí o problema que eles enfrentam hoje criminologistas, porque os criminosos em liberdade condicional ou perdoado quase sempre voltar a seus velhos hábitos, como escravos do pecado. Xenofonte tem esse conceito de escravidão do pecado (*Memor* . IV. S. 3). O conceito que emprega Paulo claramente em Romanos 6:17 , 20 , "escravos do pecado" *(TES douloi hamartias)* .

35 . O escravo (doulos ho) ... o filho (huios ho). Infelizmente para a metáfora através do contraste entre a posição do filho e escravo dentro do círculo familiar. O escravo não tem base relação e pode ser rescindido a qualquer momento, enquanto o filho é o herdeiro, e tem uma posição permanente. Cf. Ismael e Isaque (Gn. 21:10) e Paulo faz uso desse exemplo em Gálatas 4:30 . Aqui não temos como saber se alguma referência velada a Hagar e Ismael. Veja também Hebreus 3: 5 (Num. 12: 7) para um contraste semelhante entre Moisés como servo *(Therapon)* na casa de Deus, e Cristo como o Filho *(huios)* sobre a dele.

36 . Portanto, se o Filho vos libertar (ean oun huios humas eleutherösëi ho). Condição da terceira classe com *ean* aoristo e primeiro (ingressive) subjuntivo voz ativa. "Se, pois, o Filho liberta você", e tem o poder de fazê-lo. *Você verdadeiramente sereis livres (Ontos eleutheroi esesthe).* Um advérbio antiga e comum a partir do particípio *onton* , realmente, realmente (cf. Lc. 24:34). Mas esta liberdade espiritual foi além do conceito ou o desejo desses judeus.

37 Mas vós procurais matar-me (alla zëteite apokteinai mim).. Como no partido ainda recente (07:20 , 25 , 30 , 32 ; 08:20). Alguns desses mesmos crentes professos agora estavam resmungando com ardente desejo de vingança. *Não há lugar em que você (chorei OU em humina).* intransitivo Usando *Choreo* , verbo antigo de *mexilhões* (espaço, localização), ocorrerá ou site. Eles não estavam dispostos a permanecer na palavra de Cristo (versículo 21). Eles não tinham espaço para esta palavra quando eles entenderam o aspecto espiritual de sua mensagem. Jerusalém era agora como antes era Galiléia (6: 60-66).

38 . Perto do Pai (de toi patri). caso locativo *Pater* e usado como um artigo possessivo (rotação habitual), "por meu Pai", uma descrição de uma relação íntima, *como pros ton Theon* (cara a cara com Deus) em 1: 1 . *A partir do seu pai (para tou Patros).* Caso ablativo com *a* (do lado) eo mesmo uso possessivo *tou* em cada caso, embora, na realidade, é adequado em ambas as ocasiões o "a". Mas *pater ho* não significa que a mesma pessoa.O contraste do Pai de Cristo não é a deles é estabelecida.

39 . O nosso pai é Abraão (ho Pater Hemon Abraão estin). Eles perceberam a implicação e tentou enfrentá-la, repetindo a declaração tinha sido feita no versículo 33 , e que era verdade no que diz respeito aos descendentes físicos, e que Jesus tinha admitido (versículo 37). *Se vós deve (ei isso).* A rigor, "se vós", como pretendéis, uma condição de primeira classe putativa como verdadeiro. *Você faria (epoieite uma).* Assim, em C, L, N, e um corretivo Alef, enquanto W omite *1.* Isso o torna uma condição mista (prótase da primeira classe, segunda apodosis. Veja Robertson, *Gramática* , p. 1022). Mas B lê *poieite* , como no Sinai siríaco, que tem de ser tratado como um imperativo (assim Westcott e Hort).

40 . Mas agora (freira). A declaração clara de que eles não estão fazendo "obras de Abraão" para tentar matá-lo. Veja o uso de *freira* depois de um status de segunda classe, sem *um* em João 16:22 , 24 . *Abraão não fez isso (ouk epoiesen touto Abraão).* Brusco e franco sobre sua falta de semelhança com Abraão. *Cara, eu tenho falado a verdade (hos anthropon Ten aletheian huminas lelalëka). Anthropon* (aqui = pessoa) está no caso acusativo em aposição com *me (me)* terminar de usar. O indicativo ativo perfeito *lelalëka* de *laleo* está na primeira pessoa do singular, porque a relação *hos* é na pessoa de *me* , o dinheiro é mantido aqui em castelhano e em1 Coríntios 15: 9 , "... eu sou" para *hos eimi. Que ouvi de Deus (theou tou ëkousa Hen para).* Aqui "Deus" significa "meu Pai", no verso 38 . O único crime de Jesus é a verdade diretamente de Deus.

41 . Vós fazeis as obras de vosso pai (humeis poieite ta erga Patros tou humon). Isso não é Abraão, ou Deus, como Jesus indicou claramente. *Nós não nascemos da prostituição (hemeis ek porneias egennëthëmen).*Primeiro voz indicativo aoristo Passivo *gennao* . Isto é dito como uma ostentação orgulhosa. Jesus admitiu que eles eram descendentes físicos (Deut. 23: 2) Abraão (37), mas agora nega que eles são filhos espirituais de Abraão (como Paulo faz em Romanos 9: 7.). *Porneia* vem *pornos* (prostituta) e isso de *pernemi* vender, uma mulher que vende seu corpo para fins sexuais. É vagamente possível que este fariseus negação categórica tentaram dar uma dica de Jesus como um filho bastardo de Maria (o mesmo acontece com o Talmude). *Temos um Pai, Deus (hena theon patera Echomen ton).* Isso eu digo em resposta direta as implicações de Jesus (versículo 38) que Deus não era o pai espiritual deles.

42 . Eu que me ama (ëgapate uma em). Conclusão da condição de segundo tipo, com a implicação direta de que a não aceitar Jesus foi a prova de que Deus não era seu Pai (prótase). *Devido Eu deixei Deus (ek tou theou ego gar exëlthon).* Segundo aoristo indicativo voz ativa *exerchomai* um evento histórico definido (Encarnação). Veja 04:30 para *exëlthon ek* . Em 13: 3 e 16:30 é dito de Jesus que veio da *(apo)* Deus. Não deve ser ameaçada esta distinção. Observe a consciência claramente definida preexistente Deus e 17: 5 . *E eu vim (kai heko).* voz presente do indicativo ativo com todo o sentido no tronco verbo (estado de acabamento) antes do advento do tempo, e reteve Aqui. "Aqui estou eu" é o que Jesus quis dizer com estas palavras. *De mim (ap*

'emautou). Sua vinda não era de sua própria iniciativa, independentemente do Pai. "Mas ele (*ekeinos* , um pronome demonstrativo enfático) me enviou ", e eu estou aqui.

43 . A minha língua (TEN TEN Lalian Emen) e ***minha palavra (ton ton logon Emon).*** Talvez *lalia* , antiga palavra *alos* (falar) aqui significa mais discurso do que uma história (04:42), enquanto *logos* é refere-se, em vez de o assunto. Eles não escutam *(UO dunasthe akouein)* a substância da doutrina de Cristo, e tão ansioso para sentir o jeito que ele fala. Quantas vezes isso é verdade.

44 . Vós tendes por pai ao diabo (tou Patros humeis ek tou diabolou). Claro que pode "entender" (*ginöskete* em 43), esta "linguagem" *(Lalian)* , mas é uma linguagem que irritou. Eles precisavam ouvir (*akouein* em 43). Foi como uma bomba, apesar de toda a preparação preliminar. *E você quer fazer (kai thelete poiein).* voz ativa indicativo Presente *Thelo* e infinitivo presente ativo: "Você deseja continuar fazendo." Esta mesma idéia tem Jesus em Mateus 13:38 (os filhos do maligno, o diabo) e 23:15 (duas vezes os filhos do inferno do que vós mesmos). Veja também 1 João 3: 8 para "o diabo" *(ek tou diabolou)* para aqueles que persistem no pecado. EmApocalipse 12: 9 O diabo é aquele que engana todo o mundo. A visão gnóstica de que Jesus se refere ao "pai o diabo" é grotesco. Jesus não nega aqui, é claro, que os judeus, como todos os homens, são filhos de Deus, o Criador, Paulo usa o conceito sobre todos os homens em Atos 17:28 . O que ele nega esses fariseus é que eles são filhos espirituais de Deus, para fazer a Sua vontade. Eles praticam os desejos e vontade do diabo. Batista tinha recusado essa mesma paternidade espiritual aos descendentes meramente físicos de Abraão (Mateus 3: 9). Ele mesmo aplicado a eles o epíteto de "raça de víboras", como Jesus faria mais tarde (Mt. 00:34).*homicidas (anthröpoktonos).* Um antigo e raro palavra (Eurípedes) de *anthropos* , homem, e *kteinö* matar. No Novo Testamento, somente aqui e em 1 João 3:15 . Os judeus estavam tentando matar Jesus, e, portanto, semelhante ao seu pai, o diabo. *ele não se firmou na verdade (TEI ouk alëtheiâi estëken).* Porque a leitura genuína é *ouk* não *ouch* , a forma de verbo é *esteken* , caule presente imperfeito tarde *Steko* (Mr. 11:25) perfeito ativo *hestëka* (intransitivo) de *histemi* put, lugar. *Não há verdade nele (ouk estin aletheia em autoi).* Dentro dele ou do lado de fora (o ambiente). O Diabo ea verdade não tem nenhum contato. *Quando ele profere mentira (hotan lalei a pseudo).* cláusula temporais Indefinida com *Hotan* e presente do subjuntivo ativos *laleös* . Mas observe o item *para :* "Sempre que ele fala a mentira", como ele certamente faz, por causa de sua natureza.Portanto, "o próprio discurso" *(ek twn idion lalei)* como uma fonte brotando (cf. Mt. 00:34). *Porque ele é um mentiroso (Pseustes hoti estin).* palavra antiga para um agente de falsidade consciente *(pseudo)* . Veja 1 João 1:10e Romanos 3: 4 . Palavra comum em João por causa da ênfase na *Aletheia* (verdade). *E o pai da mentira (kai ho pater autou).* Aqui está um RVR77 interpretação dá uma tradução, bem como RV e RVR. Ele pode ser "pai da mentira" ou "mentiroso" literalmente "ele" ou "ela" porque *autou* é genitivo e pode ser neutro ou masculino. Westcott leva-lo bem ", porque ele é um mentiroso e seu pai (o diabo) é um mentiroso", fazendo "um", e não o diabo, é o tema de "onde ele se encontra", que é uma expressão altamente duvidosa.

45 . Pois eu vos digo a verdade (hoti ego Ten aletheian Lego). proleptic posição enfática *ego* . "A verdade está em desacordo com eles" (Bernard). Veja 03:19 para descrevê-los.

46 . Quem dentre vós me convence de pecado? . (Tis ex peri humon elegchein hamartias me;) Veja 03:20 e 16: 8 (o trabalho do Espírito Santo) para *elegcho* denotando acusação e julgamento. O uso de *harmatia* indica, como em 1:29 , pecado em geral, não há pecados particulares. A pergunta retórica que fica sem resposta envolve estar sem pecado (Hb. 4:15) sem dizê-lo especificamente. Bernard sugere que Jesus parou estas questões de aço antes de prosseguir. *Por que não me credes? (Dia pisteuete você humeis OU moi;)* . Esta questão ressalta como irracional é a hostilidade sentida em direção a Jesus. Foi baseado em preconceitos e predileções.

47 .. Quem é de Deus (ek tou theou em ho) Veja este uso de *ek* em 3: 31ff . "Quem já ouviu falar não prova que eles não eram de Deus" (Dods). Eles eram da terra e do diabo, e não Deus.

48 . Você é um samaritano, e que tens demônio ... você (ei Samareitës lançai seu daemon kai). Reagir andando com raiva, e em sua cegueira não encontram nada mais ofensivo do que estas palavras. Eles sabiam que, é claro, que Jesus não era um samaritano, mas agiam como tal desafiar seus privilégios espirituais especiais

(4: 9 , 39). A acusação de ter demônio já era velho pelos fariseus (Mt. 12:24), e, em seguida, ser repetido de novo (Jo. 10:20).

49 . Eu não tenho demônio (ego daemon ouk eco). Este Jesus diz calmamente, ignorando a referência para os samaritanos como sendo bem acima dele. *Meu Pai (ton patera mou).* Como em 2:16 . Ele não está zangado com sua pretensão de honrar a Deus (cf. 07:18). Eles eram um insulto a insultá-lo Pai (cf. 05:23). Sobre *atimazö* (*a* , privativo, e *Tima* , desonra) ver Lucas 20:11 .

50 . Mas eu não busco a minha glória (ego OU Zeto doxan Den mou). Assim como eles não procuram a glória de Deus (5:44 ; 8: 4). . *E juiz (kai Krinon)* Os juízes pai entre você e Eu que o Filho é o juiz da humanidade (05:22). "A única *doxa* (glória) que vale a pena ter é a que vem de Deus "(Bernard).

51 . Se alguém guardar a minha palavra (VM) ***(ean tis Emon tërësëi logon ton).*** Condição da terceira classe com *ean* aoristo subjuntivo ativo e constativa de *Tereus* . Repetida no versículo 52 . Veja o versículo 43 sobre ouvir a palavra de Cristo. Frase comum em João (08:51 , 52 , 55 ; 14:23 , 24 ; 15:20 ; 17: 6 ; 1 João 2: 5.). Provavelmente a mesma idéia de guardar os mandamentos de Cristo (14:21). *Eu nunca verá a morte (UO thanaton me theörësëi aiona eis ton).* A morte espiritual, naturalmente. Intense dupla negativa *me UO* , com a primeira voz subjuntivo aoristo ativo *theoreo* . A frase "ver a morte" é um hebraísmo (Salmo 89:48.) e aparece *idein* (ver) em Lucas 02:26 e Hebreus 11: 5 . Não há nenhuma diferença essencial entre *horao* e *theoreo* . Veja João 14:23 para a comunhão abençoada com o Pai eo Filho têm com quem mantém a palavra de Cristo.

52 . Nós agora estão plenamente conscientes (egnökamen freira). Perfeito voz ativa indicativo *ginosko* , estado de acabamento, "Agora, porque essa conversa tenha atingido a certeza de que tens demônio" (v. 48). *Ele morreu (apethanen).* Segundo indicativo ativo aoristo voz *apothnesko. E você diz (kai seus legeis).* adversativo Emprego *kai* ", e ainda". Posição enfática *sua* (você). A mesma condição como citado no versículo 51 . *Eu nunca provará a morte (OU ME geusëtai thanatou Aiona eis ton)* . A negação muito enfática com subjuntivo como no versículo 51 , mas sendo usado *geusëtai* (primeiro aoristo voz subjuntivo meio *geuö* com o caso genitivo*thanatou* , morte). Outra hebraísmo para designar morrer como *theörësëi* (ver) no versículo 51 . Empregados em Hebreus 2: 9 da morte de Jesus, e os evangelhos sinópticos (Mateus 16:28 ; Marcos 9: 1 ; Lucas 09:27.).Aparece no Talmud, mas não a AT Então os fariseus Jesus citado erroneamente, embora eu mal interpretado.

53 . Tem, talvez, maior que o nosso pai Abraão? (Ei me sua Meizon Patros tou Abraão Hemon;). uma resposta negativa é esperada *me* o caso ablativo comparar *Patros* após *Meizon* . A questão foi projetado para colocar Jesus em uma situação difícil, porque Abraão e todos os profetas tinha "morrido". Eles não percebem que Jesus usa a "morte" em um sentido diferente. *Quem é que você faça a si mesmo? (Tina poieis Seauton;).Seauton* pregou acusativo com *poieis* . Eles suspeitam que Jesus era culpado de blasfêmia, uma vez que o acusara de 5:18 , para se igual a Deus. Mais tarde ela foi especificamente apresentado (10:33 ; 19: 7). E eles tendem a amarrar Jesus, a fim de pegá-lo.

54 . Se eu me (ego ean doxasö emauton). glorificar a Condição da terceira classe com *ean* aoristo subjuntivo e primeira ativa (ou futuro voz ativa indicativo) de *doxazo* . *Meu Pai, que me glorifica (estin ho ho pater mou doxazön me)* . A posição eo sotaque *estin* significa "realmente é o meu Pai, que" etc. *O que você diz (humeis hon legete).* O acusativo da pessoa *(hon)* com *legete* é regular (cf. 10:36). *Seu Deus (theos humon).* Então, Aleph, B, D, leitura parece correto, mas A, C, G, W, D e Q são *Hemon* (nosso Deus). O *hoti* pode ser tomado como recitativo (citação direta, *Hemon* , a nossa) ou declarativa (indireto, e assim *humon*). Os judeus alegou Deus como seu Deus nacional peculiar, como ele havia dito em 41 . Então, Jesus retorna esta confissão e reclamação contra eles.

55 . Mas você não sabe (kai ouk Auton egnökate). Mais uma vez o uso da adversativa *kai* = 'ainda. " Voz ativa indicativo perfeito *ginosko* o verbo denotando conhecimento experimental. Isto era verdade dos *kosmos* (01:10 ; 17:25) e judeus hostis (16: 3). Jesus reza para que o mundo conheça (17:23), e um punhado de discípulos tinham conhecido (17:25). *Mas eu sei que ele (ego oida auton).* Equipado para sua

comunhão eterna para comunicar o Pai (1: 1 -18). Este conhecimento único e íntimo Jesus tinha reivindicado (07:29). Jesus usou *oida* (08:19 ; 15:21) ou *ginosko* (17:23 , 25), para o conhecimento do Pai. Impossível indevida distinção aqui. *E se eu disse (Kan EIPO).* Condição da terceira classe (concessivo), "mesmo que eu dizer" com *kai ean (KAN)* e segunda voz aoristo subjuntivo ativo. "Suponha que ele diz." *Ele seria um mentiroso como você (humina homoios esomai Pseustes).* apodosis condição. *homoios* (como, como) é seguido pelo instrumental associativa *humina* . A palavra *Pseustes* (mentiroso), apesar da afirmação de que eles são filhos do diabo, o pai da mentira (08:44), vem como um golpe por causa da franqueza da acusação. Esta palavra "mentiroso" não é considerado educado hoje, quando jogado no discurso público contra pessoas específicas. Há um uso bastante amplo do termo em 1 João 2: 4 , 22 ; 04:20 ; 05:10 . Pode-se imaginar como esses fariseus seria ultrajado.

56 . (ëgalliasato) estava feliz. Primeiro aoristo indicativo em voz média *agalliomai* , uma palavra de origem helenista, *agallomai* , alegrem-se. *Tendo em vista (hina IDEI).* subfinal Usando *hina* e segundo aoristo voz ativa subjuntivo *horao* Esta alegria de Abraão é mencionado em Hebreus 11:13 (Olá, *aspasamenoi* , promete de longe). Havia uma tradição judaica Abraão viu toda a história de seus descendentes na visão de 6SS Gênesis 15. , mas isso não é necessário aqui. Sim tempo do Messias, "o meu dia" esperando *(dez hemeran Ten Emen).* "Ele viu, e alegrou-se" *(kai Eiden elenco)* . Segundo aoristo ativo indicativo voz *horao* e segundo aoristo indicativo voz passiva *chairo* . Mas vedes, e eu enfurecéis!

57 . Ainda não tens 50 anos (ETI pentëkonta Oupo echéis). Literalmente. Não implica, assim, que Jesus era iminente nesta idade. Era a idade crítica da plenitude da vida adulta (Num. 4: 3) e um número redondo. Jesus estava prestes 30-33. *O que viste Abraão? (Kai heörakas Abraão;).* Então, A, C, D, enquanto B, W, Q tem *heörakes* tanto a segunda voz indicativo perfeito singular ativo em pessoa *horao* . Em vez disso, Aleph, siríaco Sinaiticus ea versão copta (aceito por Bernard) ter *heörake Abraão kai é* ? ("Você viu Abraão?") Ambas as leituras dar bom senso aqui.

58 . Antes que Abraão existisse (RV) ***(prin Abraão genesthai).*** linguagem usual com *prin* em sentença positiva com infinitivo (segundo aoristo voz média em *ginomai)* eo acusativo de referência geral, "antes de se tornar a respeito de Abraão "" Antes que Abraão existisse ou nasceu. " *Eu sou (ego eimi).* Sem dúvida, aqui Jesus afirma a existência eterna com a frase absoluta usada por Deus. O contraste entre *genesthai* (a vinda à existência de Abraão) e *eimi* (ser atemporal) está completa. Veja o mesmo contraste entre *ën* em 1: 1 e *egeneto* em 01:14 . Veja também o contraste em Salmo 90: 2 entre Deus (*ei* , arte) e as montanhas *(genëthënai).* Veja o mesmo uso de *eimi* em João 6:20 ; 8:24 , 28 ; 9: 9 ; 18: 6 .

59 . Então eles pegaram em pedras (oun foram lithous). Primeiro aoristo indicativo voz ativa *irritado* uso, inferencial de *oun* . O tempo para a discussão estava encerrada. *Para jogar com ele (hina balösin ep auton ").*Cláusula final com *hina* ea segunda voz aoristo subjuntivo ativo *Ballo* . Imagem vívida de uma lista de colocar Jesus à multidão a morte, e já estava se preparando para fazê-lo. *(ekrubë) escondeu.* Segundo aoristo indicativo voz passiva *kruptö* . Ele estava escondido. Não docetista desaparecendo, mas calma e corajosamente Jesus saiu do templo. Sua hora ainda não havia chegado. Mais uma vez, três meses depois, os fariseus tentam matá-lo, mas escapar de suas mãos (10:39).

CAPÍTULO 9

1. E passando (Paragon). voz ativa Gerúndio *Parago* , velho verbo ir na lateral, passe pela porta (Mt. 20:30). O único exemplo neste Evangelho, mas também aparece em 1 João 2: 8 , 17 . Era o dia depois das cenas mais intensas do capítulo 8 , mas não na festa da Dedicação, apesar dos argumentos de Westcott. A Festa da Dedicação ocorre três meses depois (10:22). *A partir do nascimento (ek genetës).* caso ablativo com *ek* velha palavra de *Geno* , *ginomai* . Só aqui no Testamento ew, mas a frase *tuphlos ek genetës* é comum em escritores gregos. Provavelmente, um personagem bem conhecido de sua posição como um mendigo (versículo 5).

2 . Quem pecou? (Tis hëmarten;). Segundo aoristo ativo indicativo voz *hamartano* . Veja Atos 3: 2 ; 14: 8 para dois exemplos de pessoas com deficiência por nascimento. A cegueira é comum no Oriente, e Jesus curou muitos com este problema (cf. Mr 8:23 ; 10:46) e cita isso como uma das marcas do Messias em sua mensagem ao

Batista (Mt. 11: 5). Este é o único exemplo de curar a cegueira congênita. Não há certeza de que os discípulos esperar por Jesus para curar este caso. Eles estão confusos com o conceito judaico de que a doença era um castigo pelo pecado. O Livro de Jó tinha demonstrado que nem sempre foi assim, e os expõe ao mesmo Jesus (Lc. 13: 1-5). Se esse homem era culpado, era devido a um pecado pré-natal, o que certamente é um conceito interessante. A alternativa atribuiu a culpa a seus pais. Este foi, por vezes, verdadeiro (Ex. 20: 5 , etc.), mas não em tudo sempre desta forma. A sutilezas rabínicas casuístas amava discutir sobre esta questão. Ezequiel declara (18:20): "A alma que pecar, essa morrerá" (responsabilidade individual pelo pecado). Há algo sobre a herança, mas não todos. *Para ser cego de nascença (hina tuphlos gennëthëi).* Provavelmente, o uso consecutivo (ou subfinal) de *hina* com o primeiro aoristo subjuntivo passiva de *gennao* .

***Três* . Mas que as obras de Deus se manifestasse nele (todos "hina ta erga tou theou phaneröthëi em autoi).** Jesus nega ambas as alternativas, e apresenta o propósito de Deus (*todos "hina* com o primeiro subjuntivo aoristo de *phaneroo)* como a verdadeira solução. Às vezes, é verdade que a doença é o resultado do pecado pessoal, como no caso do homem em 5:14 , e os pais podem transmitir os efeitos do pecado até a terceira e quarta geração, mas há casos em que há culpa esta classe. Há conforto para muitos sofredores nas palavras de Deus aqui.

4* . Temos de trabalhar as obras daquele que me enviou** (BAS) ***(Hema dei ergazesthai ta erga tou pempsantos mim). Este é, sem dúvida, o texto correto (apoiado pelas classes ocidentais e neutro) e não *eme* (I) e *I* (I) da Síria, ou classe *Hema* (nós) e *(Hema)* (nós) da escola de Alexandria. Jesus associado com Ele na obra que o Pai lhe deu. Bernard argumenta vigorosamente, mas em vão, pois *eu lhes* . Não podemos compreender a profundidade da necessidade *(dei)* aqui envolvido em cada vida neste pobre, e cego, e em cada um de nós. *Entretanto, o dia dura (Heos Hemera estin).* Esta cláusula dá a todos nós uma nota de urgência. *Vem a noite (erchetai nux).* "Está ficando escuro", e rapidamente. A noite caía sobre Jesus (07:33) e para cada um de nós. Cf. 11: 9 ; 12:35 . Nem luz elétrica transformar a noite em dia. *Heos* do presente do indicativo (21:. 22ff) significa "tempo", e não até 13:38 .

***5* . Enquanto isso, eu estou no mundo (hotan em Toi o kosmoi).** cláusula relativa Indefinida com *Hotan* e presente do subjuntivo voz ativa *ö,* a Vulgata Latina aqui *hotan* como *quamdiu* , enquanto, ao mesmo tempo ou, como se foi *Heos* . Mas é claro que Jesus se refere aqui à encarnação histórica (17:11) e qualquer visitação antes do tempo dos patriarcas, profetas, etc. Jesus, Filho de Deus, é sempre a Luz do mundo (1: 4 , 10 ; 08:12), mas aqui a referência é limitada à sua manifestação "no mundo." *Eu sou a luz do (kosmou eimi phos tou) mundo* . A ausência do artigo definido (*a phos* em 8:12) deve ser frisado (Westcott). Literalmente, "Eu sou a luz do mundo, sempre que eu estou no mundo." O display de caracteres varia de acordo com a ocasião "(Westcott).

***Junho* . Ele cuspiu no chão (eptusen chamai).** Primeiro aoristo indicativo ativo do antigo verbo voz *ptuö* , para que veja Mark 07:33 . *chamai* é um advérbio de idade, ou o dativo ou locativo (o significado é mais apropriado locativo), no NT somente aqui e em João 18: 6 . Jesus não recebeu qualquer pedido para curar esse homem, nem afectados pelo mesmo ou por outros. Em muitos lugares potências terapêuticas atribuída a saliva.Os judeus acreditavam que a saliva foi eficaz para problemas nos olhos, mas foi proibido de fazer no sábado. "Eles assumiram que Jesus era qualquer virtude na aplicação de lodo é contrariada pelo fato de que em outros casos de cegueira não empregar" (Dods). Cf. Mark 08:23 . Nós não sabemos por que eles estabeleceram a opinião geral, a menos que fosse para incentivar os homens a acreditar. *Ele lamas (epoiesen Pelon).* O único uso de*cabelos* , antiga palavra para lama, no Novo Testamento, neste capítulo e no Romanos 9:21 . A mistura de lama e saliva foi outra violação das regras rabínicas sobre o sábado. *manchada com lama nos olhos (ton epechrisen autou epi tous ophthalmous Pelon)* . Primeiro aoristo ativo indicativo voz *epichriö* , verbo antigo, propagação, ungir, só aqui e no versículo 11 , no NT "Ele espalhou lama sobre os olhos." B e C ler *epethëken* (primeiro aoristo indicativo voz ativa *epitithëmi* , colocando-se).

***7* . Uma escova (nipsai).** Primeiro voz média aoristo imperativo, segunda pessoa do singular, de *niptö* , forma tardia de *NIZO* , lavagem, especialmente partes do corpo. Claro, a lavagem dos olhos é uma coisa boa para problemas de visão, mas não devemos concluir que a cura foi devido a lama ou a roupa. *Na piscina de Siloé (eis dez tou kolumbëthran Siloé).* A palavra *kolumbëthra* (de *kolumbaö* , natação) é uma palavra comum para

designar uma piscina, no NT somente aqui e em 5: 2 , 7 . O nome de *Siloé* é hebraico (Isa. 8: 6) e significa "enviado" (*apestalmenos* , particípio passivo perfeito de *apostello)* . Esta lagoa foi localizado ao sul da área do templo, e aparentemente foi conectado com um túnel subterrâneo para a Fonte da Virgem (5: 2), de acordo com Bernard. A água foi impulsionado artificialmente para Siloé. *(enipsato) foi lavado.* Primeiro voz média aoristo diretamente (cf. *nipsai)* aparentemente tomar banho, lavar roupa e não apenas os seus olhos. *voltou vendo (elthen blepön)* . Jesus o havia curado. Foi testado pela exigência de que os olhos são lavadas.

***8* . vizinhos (geitones).** De *Ge* (terra), a própria Terra. Uma palavra antiga. Veja Lucas 14: 2 . . *Eu já tinha visto (theörountes)* particípio presente ativo *theoreo* ., que costumava assistir . *Antes (para Proteron)* . adverbial acusativo, "última vez" antes *isso era um mendigo* (BAS) *(hoti prosaitës ën).* Veja 04:19 e 12:19 para declaratória *hoti* após *theoreo* . Mas é bem possível que aqui *hoti* é "porque" (Westcott). *Prosaitës* é uma velha palavra que denota um mendigo, no NT somente aqui e em Marcos 10:46 . É *prosaiteö* também pedir (ver *prosaitön* abaixo), que mendigos sei como fazer. ¿ *Não é este aquele que estava assentado e mendigava? (Ouch houtos estin kai ho kathëmenos prosaitön;).* Eu tive esse ponto regular e era uma figura familiar. Mas agora seus olhos estavam bem abertos.

9* . Não, mas parece que ele** (BAS) ***(Ouchi, alla autoi homoios estin). A negação vigorosa *(Ouchi)* sugerindo um número similar. Associativa instrumental caso *autoi* após *homoios* . A multidão é dividido. *Ele disse (ekeinos Elegen).* Demonstração enfático (como em 11 , 12 , 25 , 36), "Um raio." Ele sabia quem ele era.

***10* . Como se te abriram os olhos? (POS oun hoi ophthalmoi ëneöichthësan sou;).** A pergunta natural e lógico. Primeiro aoristo indicativo voz passiva (aumento de três vezes) *anoigö* . Esses vizinhos e querem admitir o fato de que eles clarificar o modo ("como"), em que a cura ocorreu.

***11* . O homem chamado Jesus (anthropos ho ho Iesous legomenos).** Ainda não se sabe a Jesus como o Messias e como Filho de Deus (09:36). *Recebi vista (aneblepsa)* . Primeiro aoristo indicativo voz ativa *anablepö* , velho verbo ver, recuperar vista, não é estritamente verdadeiro deste homem que nunca tinha visto. Ele recuperou a visão que ele já teve. Originalmente, a palavra significa olhar para cima (Mt. 14:19).

***12* . Onde ele está? (Estin Pou ekeinos;).** A mesma pergunta em 7:11 .

***13* . Traga (agousin).** Um ativo vívido e dramático dessa *AUG* . Seus vizinhos vão trazer. *Dado os fariseus (pros tous Pharisaious)* . A professores profissionais aceites que se apresentavam como saber tudo. Os escribas eram geralmente fariseus. *Quando que era cego (pot tonelada tuphlon).* Simplesmente, "uma vez que o cego" (F. Lacueva, *Interline Novo Testamento* , op. cit.).

***14* . E era sábado (EN de sabbaton).** Para os fariseus isso era mais importante do que se a cura havia ocorrido ou como. Veja outros Evangelhos para longas discussões sobre regulamentos rabínicos sobre o sábado.

15* . Mais uma vez** (VM) ***(palin). Além das investigações dos vizinhos (versículos 8 e 9). *Para (oun)* . Porque ele tinha sido levado aos fariseus, que tinham de fazer uma demonstração de sabedoria. *A também pedir (ërötön auton kai).* Imperfect voz ativa incipiente *erötaö* ", também começou a questioná-lo." *Como ele recuperou a vista (aneblepsen POS).* Sem sequer negação sobre o fato, mas o interesse no "como". *Ele (epethëken)* .Genuine aqui, mas ver versículo 6 . *E eu vejo (kai blepo).* Este é o fato esmagador.

***16* . Por que não guardam o sábado (hoti para Sabbaton OU Terei).** Esta é uma razão (*hoti* causal) o suficiente. Ela viola as nossas regras sobre o sábado, e é um violador do sábado, quando já havia sido acusado em sua estadia anterior em Jerusalém (05:10 , 16 , 18). Por isso, não é "de Deus" *(para theou)* . Então, de acordo com alguns. *Como pode um pecador fazer tais sinais? . (POS dunatai hamartolos Anthropos toiauta poiein Semaías;)*Esta foi a história de Nicodemos, ele próprio um fariseu e membro do Sinédrio, e um longo período de tempo (3: 2). Ele era um problema insolúvel para os fariseus. Não admira que houve aqui "dissidência" (*Schisma* , cisma, divisão, *Schizo)* e 07:43 ; 10:19 .

17* . Mais uma vez o cego** (VM) ***(TOI tuphlöi palin). Os médicos discordam, e pedir ao paciente, cuja história já tinha ouvido falar (v. 15). *Uma vez que você abriu seus olhos* (VM) *(hoti tous ophthalmous ëneöixen*

*sou.)*Usando causal *hoti* e aumento de três vezes no primeiro aoristo indicativo voz ativa *anoigö* . Eles oferecem a desculpa de que a experiência do homem particularmente qualificado para explicar o "como", ignorando o fato de que ele tinha dito o que aconteceu, e também tentando esconder a grande contenda entre eles. *Ele é um profeta (Prophetes estin).* O homem, no entanto, está disposto a ir tão longe.

18 . Os judeus (hoi Ioudaioi). Provavelmente, a fração descrente e hostil dos fariseus no versículo 16 (cf. 05:10). *Eles não acreditaram (ouk episteusan).* Os fatos narrados pelo homem ", que tinha sido cego e recebera a vista " *(kai hoti ën tuphlos aneblepsen)* , em conflito com suas opiniões teológicas sobre Deus eo sábado. Então, eles se recusaram a acreditar "enquanto não chamaram os pais" *(tou ephönësan Heos hotou goneis)* .Construção de costume *hotou Heos* (= a que hora, como *Heos* apenas) com o aoristo indicativo voz ativa *Telefone ou* velho verbo *Telefone* (voz, som). Eles chamaram em voz alta para os pais a lançar luz sobre essa questão séria para cobrir a estupidez deles.

19 . É este o vosso filho, que dizeis ter nascido cego? Como, então, ele está agora? (Houtos estin huios humon ho, hon humeis lëgete tuphlos hoti egennëthë; POS oun blepei arti;). Inteligentemente expressa três perguntas, a fim de confundir os pais, se isso era possível, e dar os fariseus hostis de alguma forma você segurar.

20 . Sabemos que este é nosso filho e que nasceu cego (Oidamen houtos hoti estin hoti kai ho huios Hemon tuphlos egennëthë). Para estes dois pais perguntas respondidas de forma inequívoca e, assim, eliminar a base destes fariseus descrença quanto a realidade da cura (versículo 18). Então, esses fariseus falhar nesta matéria.

21 . Mas como agora vê, não sabemos (POS freira ouk blepei oidamen). Sobre a terceira questão professar ignorância sobre tanto o "como" *(POS)* e sobre o "quem" *(tis). Open (ënoixen).* Primeiro aoristo indicativo ativo com o aumento uníssono *anoigö* , assim como *ëneöixen* (aumento de três vezes), no versículo 17 . Eles não tinham testemunhado a cura, e conhecia a história apenas por seu filho, assim como os fariseus. *Age tem (hëlikian echei)* . "Você idade madura." É um adulto. A frase clássica e padrão em Platão, etc. Os pais têm toda a razão e direito de responder também.

22 . Para temiam os judeus (hoti ephobounto Ioudaious tous). voz média Imperfect em um medo constante, e não sem razão. Veja e murmúrios sobre Jesus, sem que as pessoas se atreveu a falar, por medo dos judeus (7:13). *Eles já tinham acordado (EDE sunetetheinto).* Perfeito para voz meio *suntithëmi* , juntos, fazer um enredo (7:32 , 47-49). *Se alguém confessou que Ele era o Messias (ean tis homologësëi Christon auton).* Condição da terceira classe com *ean* aoristo e primeiro subjuntivo ativo *homologeo* e predicado acusativo *Christon* . Jesus fez a confissão de si mesmo diante dos homens do teste do discipulado e da negação prova em contrário (Mt. 10:32 = Lc. 12: 8). Sabemos que muitos dos governantes nominalmente acreditavam em Jesus (0:42), mas "por causa dos fariseus não o confessavam" *(dia tous alla Pharisaious hömologoun ouch)* , pela mesma razão dada aqui ", para não ser expulsos da sinagoga " *(hina me aposunagögoi genetai).* Não é à toa que aqui os pais estão um pouco intimidada. *Fora expulso da sinagoga (hina aposunagögos genetai).* subfinal Usando *hina* com a segunda voz meio subjuntivo aoristo *ginomai* . *Aposunagögos (apo* e *sunagoge)* está no NT somente aqui e 00:42 ; 16: 2 . Naturalmente, esta é uma palavra puramente judaica. Havia três classes de excomunhão (30 dias, trinta mais, e por tempo indeterminado).

23 . Portanto, (dia touto). "Por esta razão." A razão por trás dessa atitude cautelosa.

24 . Segunda vez (VM) ***(ek deuterou).*** A primeira vez que os fariseus tinham dado o que aconteceu proporção (09:15). Agora era na verdade a terceira vez (ver *palin* em 9:17). O assunto foi transformado em ridículo, a menos que os fariseus implicaria que a sua história anterior era falsa. *Dá glória a Deus (dois toi doxan Theoi).* Segundo aoristo ativo voz imperativa *didomi* (cf. *Sches, hes)* . Esta frase não denota gratidão a Deus, como emLucas 17:18 . Esta é mais uma adjuration para dizer a verdade (Jos 07:19. ; 1 Samuel 6: 5), como se antes ela não tinha. Agostinho diz: *Quid est da gloriam Deo? Nega accepisti quod. "* Ele é um pecador *(estin hamartolos).*Mais não pode mais negar a realidade da cura por causa do testemunho dos pais (09:19) e agora quer que o homem a admitir que ele estava mentindo quando disse que Jesus era o curados. Você deve aceitar a autoridade eclesiástica deles como uma demonstração de que Jesus não tinha nada a ver com a cura, porque

Jesus é um pecador. Eles querem decidir o fato pela lógica e pela autoridade, como todos os perseguidores através dos tempos. Lembre-se da distinção entre farisaicas *dikaios* (reto, direito) e *hamartolos* (pecador).

25 . Uma coisa que eu sei (galinha oida). Este homem está acordado e vivo, e se recusa a cair na armadilha puseram. Ele ignora as sutilezas de lhes sobre Jesus ser um "pecador" *(hamartolos)* , e se apega ao fato de sua própria experiência. *Que eu era cego e agora vejo (tuphlos no arti blepo).* Literalmente, "ser cego agora Eu vejo. " O presente ativo particípio *na* de *eimi* por implicação contrastava com *arti* (agora, agora) aponta para uma hora mais cedo e, assim, passado. Deve-se notar que o homem não sabia que nesta fase quem era Jesus e porque ele ainda não tinha aceitado como Salvador (9: 36-38).

26 . O que você fez? (Ti epoiesen soi;). Outra interrogação, admitindo agora que Jesus tinha aberto os olhos, e voltando-se para desejar (09:15 , 17) "como".

27 . Veja, eu já lhe disse (humina eipon EDE). Nos versículos 17 , 25 . *Você também quer se tornar seus discípulos? (Me thelete autou kai humeis mathëtai genesthai;).* A resposta negativa a formalmente esperado, mas essa piada parece a ironia mais nítida. É evidente de seu uso de "também" *(kai)* o homem que fora curado sabia que Jesus tinha alguns "discípulos" (*mathëtai* , predicado nominal com o infinitivo *genesthai)* e os fariseus sabiam disso. "Será que você também (como o povo da Galiléia) vai, etc." (veja 7: 45-51). Isso deve ter doído-los nas profundezas.

28 .. Nós injuriado (auton eloidorësan) Primeiro aoristo ativo indicativo voz *loidoreö* , verbo antigo da *loidoros* (prejudicial, 1 Coríntios 05:11), somente aqui no NT, Atos 23: 4 ; 1 Coríntios 4: 12 ; 1 Pedro 2:23 . *Você é seu discípulo que (i ekeinou seus mathetes).* Provavelmente, uma pitada de desprezo em *ekeinou* , traduz como RVR77. Ele foi apontado como um profeta (09:17), e, em seguida, fez o seu seguidor alegre (9: 36-38). . *Mas nós somos discípulos de Moisés (tou hemeis Mouseos methëtai Esmen)* Isto ele disse com um desprezo orgulhoso de mendigo que estava curada. Este afirmava tudo rabinos ortodoxos.

29 . Sabemos que Deus falou a Moisés (hemeis oidamen Möusei lelalëken hoti ho theos). Perfeito voz indicativo ativo *laleo* , ou seja, ainda está sendo registrado.Véase 33:11 . Para *laleo* Deus funcionário falando, vejaHebreus 1: 1 . Eles são o orgulho de ser discípulos de Moisés. *Mas quanto a este, não sabemos donde ele é (Touton de Pothen oidamen ouk estin).* "Isso" com um sentido depreciativo, *Touton* em enfático posição, ou sabe onde ele está. Algumas das pessoas que sabiam (07:27), mas no sentido mais elevado, nenhum dos judeus soube que ele (08:14). Esses fariseus não sabia nem se importava a mínima los.

30 . Pois este é de tirar o fôlego (em gar Toutoi para thaumaston estin). Este uso de *gar (ge + ara* , com base nesta claro) para apresentar uma reclamação com base em palavras anteriores é uma coisa muito comum."Bem, é porque neste o incrível" (*thaumaston* adjetivo verbal velho de *thaumazö* como em Mateus 21:42). Ele agora está sendo travada, e vivem em suas percepções e respostas. Você confessar sua ignorância sobre sua origem, você que sabe tudo ", e ainda (novamente usando o adversativa *kai)* abriu meus olhos " *(kai mou tous ënoixen ophthalmous).* Este fato teimoso permanece.

31 . Deus não ouve a pecadores (theos ho ouk hamartölön akouei). Observe o caso genitivo *akouei* . Este foi o argumento dos fariseus em 09:16 . É comum no Antigo Testamento (Jó 27: 9 ; . Salmo 66:18 ; . Isa 01:15 ,59: 2 , etc.). A conclusão é baseada nessa premissa, inevitável. Jesus não é *hamartolos* . *Se alguém é temente a Deus (ean tis theosebës i).* Condição da terceira classe com *ean* subjuntivo e presente ativo *Ei* . *Theosebës* (*theos*, Deus *sebomai* , adoração, adoração) é um adjetivo velho composto, somente aqui no NT *e faz a sua vontade (thelema autou kai para poiëi).* A mesma condição presente do subjuntivo voz ativa *poieo* ", e persiste em fazer a sua vontade."

32 . Desde o início (ek tou aionos). Literalmente, "a partir do antigo", "desde a eternidade." Em outra parte do Novo Testamento, *apo tou aionos* ou *ap 'aionos* (Lc 1:70. ; Atos 03:21. ; 15:18), como é comum na LXX. *De homem cego de nascença (tuphlou gegennëmenou).* Particípio voz passiva perfeito *gennao* . Este é o ponto principal, e do ex-cego não vai deixar passar. Na verdade, quase implacavelmente o coloca à frente. Deles sim, foi uma cegueira congênita.

33 . Se este homem não fosse de Deus (EI me sobre houtos para theou). condição negativa do segundo tipo com imperfeito do indicativo. Supondo-se que Jesus não era "Deus" *(para theou)* como alguns argumentaram em 9:16 : "Ele não podia fazer nada" *(ouk ëdunato poiein Ouden).* Conclusão do status de segunda classe com indicativo (aumento de duas vezes no imperfeito *ëdunato)* sem *um* como é usual nas condições de possibilidade, capacidade, obrigação (Robertson, *Gramática* , pp. 920 , 1014). Este homem mostra grande habilidade no uso das Escrituras e da lógica.

34 . Você nasceu toda inteira no pecado (em seus holos hamartiais egennëthës). Primeiro aoristo passivo indicativo de *gennao* . "Em pecado você fosse gerado (ou nasceu) tudo." *Holos* predicado nominativo é, e exposições, neste caso, uma depravação total, sem dúvida, seja ela julga os fariseus. *E nós nos ensinar? (Kai seu Hema didaskeis;).* A audácia do ex-cego desgraçado! Observe a ênfase na *sua* (você). Era algo para eles insuportável. Não apenas os rabinos ensinaram uma boa lição, mas ele havia deixado completamente sem argumentos. *E eu dirigi (exebalon auton kai exo).* Segundo aoristo indicativo eficaz na voz ativa *ekballo* intensificada pela adição de *Exo* . Provavelmente não era mesmo expulsão da sinagoga (09:22), o que exigiu uma reunião formal do Sinédrio, mas certamente uma expulsão forçada de que talentoso arrivista sua presença. Veja 06:37para outro uso *exo ekballo* além de 09:35 .

35 . Quando encontraram (heurön kai auton). Segundo aoristo particípio ativo *Heurisko* , depois de uma pesquisa por causa do que ele tinha ouvido *(ëkousen). Você acredita no Filho de Deus? (Seu pisteueis huion tou theou eis ton;).* Então, A, L, Q, e na maioria das versões, mas em Aleph, B, D, W, Sinai Siríaca lê *tou anthropou* (Filho do Homem) variante que é quase certamente correcta. Em ambos os casos, temos uma reivindicação messiânica claro bem além do escopo limitado conhecimento deste homem, apesar de sua sagacidade.

36 . Quem é ele, senhor ...? (Kai tis estin, Kurie;). O *kai* inicial (y) é comum (Mr 10:26 ; Lucas 10:29. ; 18:26). Provavelmente *Kurie* aqui é usado como um título de respeito, mas não no sentido de reconhecer Jesus como Senhor ainda. Normalmente vem no início da frase, não o fim, como aqui e no versículo 38 . *¿... a acreditar nele (hina eis auton pisteusö;).* Reticências para atender antes desta cláusula final. Entenda as palavras de Jesus no versículo acima, embora ainda não sabe quem é o Filho do Homem (ou Filho de Deus), mas confia em Jesus.

37 . Como você viu (heörakas kai auton). voz ativa indicativo perfeito (reduplicação de casal) de *horao* . Desde que seus olhos foram abertos. *E aquele que fala com você, Ele é (meta sou kai ho Lalon ekeinos estin).* "E aquele que fala com você é ele." Ver 19:35 para *ekeinos* empregado que está falando. Em 04:26 Jesus revela semelhante à samaritana como o Messias por isso, enquanto aqui é apresentado como o Filho do homem (ou o Filho de Deus).

38 . Eu, Senhor (pisteuo, Kurie). *Kurie* aqui = Senhor (reverência, não só respeito como em 36). Um curto credo, mas direto ao ponto. *E ele adorou (kai prosekunësen autoi).* Primeiro voz indicativo aoristo ativo ingressive*proskuneo* , verbo velho a cair em reverência, a adoração. Às vezes, os homens (Mt. 18:26). Em João (cf. 4:20), este verbo "é sempre usado para expressar o culto divino" (Bernard). É trágico para ouvir os homens hoje negar que Jesus deve ser adorado. Ele aceitou a adoração deste novo convertido e, posteriormente, de Tomé, que o levou a chamá-lo de "Deus" (Jo. 20:28). Pedro (Atos 10: .. 25ff) se recusou a adoração de Cornélio, e Paulo e Barnabé se recusaram a ser adorados em Listra (Atos 14:18.) Mas aqui Jesus não faz nada para detê-lo

39 . Porque o juízo (krima eis). O Pai enviou seu Filho para este fim (03:17). Este mundo *(kosmos)* é o lar de Jesus. O *krima* (acórdão), um termo que não é encontrado em outras partes João, é o resultado de *Krisis*(agitação) de *Krino* , separados. O padre passou esta ação balançando *(Krisis)* Filho (05:22). É dedicada a este muito trabalhar com este milagre. *Aqueles que vêem (hoi blëpontes Me).* O cego espiritualmente e fisicamente cego (Lucas 4:18. , Isaías 42:18.). Cláusula de propósito com *hina* e presente do subjuntivo voz ativa *blëposin* (pode continuar assistindo). Este homem parece agora, fisicamente e espiritualmente. *E que os que vêem se tornem cegos (kai hoi blepontes tuphloi genöntai).* Outra parte do propósito de Deus, visto em Mateus 11:25 = Lucas 10:21 , é a maldição sobre aqueles que blasfemar e rejeitar o Filho. Observe o

subjuntivo aoristo voz média ingressive *ginomai* e predicado nominal. *blepontes Hoi* são aqueles que professam para ver como os fariseus, mas eles realmente são cegos. Eles eram guias cegos (Mateus 23:16). A satisfação complacente em sua própria luz fraca.

40 . Será que nós também cegos? (Me kai hemeis tuphloi Esmen;). Resposta negativa esperada com partícula *me* , no entanto, esses fariseus ouviram estas palavras de Jesus se tornar a nova vaga suspeita de que Jesus se referiu a eles pela última cláusula. Já em Galiléia Jesus denunciou os fariseus guias cegos que caem no poço (Mt. 15:14).

41 . Se fôsseis cegos (ei tuphloi ETE). Condição do segundo tipo com imperfeito do indicativo na prótase. As velhas palavras *tuphlos* vem *tuphö* , fumaça elevador, cegos pela fumaça (literal ou metaforicamente). Aqui, é claro, é uma cegueira moral. Se os fariseus nasceram moralmente cega gostaria idiotas, sem responsabilidade. *Você não teria pecado (ouk um hamartian eichete).* forma regular para a conclusão de uma condição de segundo tipo, *um* com o imperfeito. *Mas agora você diz (freira de legete).* Em contraste com a condição anterior. Para um contraste semelhante em 15:22 , 24 . Arrogantemente alegou posse do conhecimento superior. *Nós (blepomen).* A multidão ignorante não faz tal coisa (07:49). É um pecado contra a luz, e além de toda esperança (Mr 03:20 ; Mt 12:. 31ff). "Vocês são testemunhas contra vós mesmos" *(heautois martureite* , Mt. 23:31).

CAPÍTULO 10

1 . Em verdade, em verdade (amém, amém). Prelude Solene pela repetição, como em 1:51 . Essas palavras nem sempre introduzir um novo tema (cf. 8:34 , 51 , 58). Mesmo a 10: 7 . Os fariseus haviam sido assumido anteriormente (Vincent) que eles estavam apenas os condutores do povo (autorizado 09:24 , 29). Então, Jesus tem uma palavra para eles. Então, Jesus começa esta alegoria de uma forma característica. João não usar a palavra *parábola* , mas *paroimia* (versículo 6), e isso realmente é uma alegoria do Bom Pastor e explicou a si mesma, como o filho pródigo em Lucas 15 . Primeiro conta nos versículos 1-5 , e em seguida, explica e expande nos versículos 7-18 . *No aprisco (eis dez Aulen probaton TWN)* . Originalmente, no tempo de Homero *Aule* (a partir *também* de sopro) era apenas um espaço descoberto ao redor da casa, cercada por um muro, em seguida, um sem teto fechado na zona rural, onde os rebanhos foram mantidos, como aqui e em versículo 16 . Mais tarde veio a denotar a mesma casa ou palácio (Mt. 26: 3 , 58 , etc.). No papiros significa o pátio anexo à casa.*Adicionar (anabainön).* particípio presente ativo *anabainö* , suba as escadas. Um sobe, não pela porta, você tem que escalar o muro. *Por outro lado (allachothen).* A palavra rara no lugar do antigo *allothen* , mas que está em4 Mac. 1: 7 e um papiro . Só aqui no Novo Testamento . *Isso (ekeinos)* . O que acabamos de descrever *é um ladrão e salteador (kleptës Leistes kai estin).* Ambos os antigos e comuns palavras (de *Klepto* , roubar; *lëizomai* , loot). A distinção é preservada no NT, e aqui também. Judas era um *kleptës* (Jo. 12: 6), um ladrão Barrabás (18:40) como os dois "ladrões" (ladrões) (Mt. 27:38 , 44) crucificados com Jesus, e erroneamente chamado de "ladrões" como "o ladrão na cruz," para a maioria das pessoas. Ver Marcos 11:17 . Aqui, o homem que vai até a parede para roubar e fazê-lo com a violência como um salteador. É tanto um ladrão e salteador.

2 . O pastor das ovelhas (TWN probaton Pomen estin). No artigo *poimen* , "pastor das ovelhas." Entre na porta para as ovelhas que guiar. *poimen* é uma antiga palavra com o significado de raiz protegida. Jesus aplica o termo no versículo 16 , e aqui, por implicação. É utilizado de Cristo em 1 Pedro 2:25 e Hebreus 13:20 . Paulo aplica aos ministros em Efésios 4:11 . Jesus usa o verbo *poimaino* , pastor, Pedro (João 21:16.), e Pedro usa o que outros pregadores (1 Pedro 5: 2). Paulo usa para os bispos (anciãos) em Atos 20:28 . Nosso termo "pastor" é o termo em latim. Cristo está fazendo um contraste acentuado, após a realização dos fariseus ao cego, entre ele e eles.

3 Para ele (Toutoi) .. O pastor, caso dativo. *O goleiro (thuröros ho).* Uma antiga palavra para o gatekeeper (*Thura* portas, *Ora* , cuidado, guarda da porta). Usado com referência ao homem (Mr 13:34 ; Jo. 10: 3) (e mulher .. Jo 18: 16ff), os únicos exemplos no Novo Testamento. O goleiro lida com as ovelhas para o rebanho durante a noite e pela manhã o pastor abriu a porta. Não está claro se Jesus deu a este detalhe uma aplicação

específica. É o Espírito Santo, é claro, que abre a porta do nosso coração a Jesus através de várias influências. *Eles ouvem a sua voz (TES Telefones akouei autou).* ouvir e obedecer (versículo 27). Observe o caso genitivo*TELEFONES* (acusativo 3: 8). . *Por nome (onoma kat ')* Eles poderiam salvar vários rebanhos no mesmo dobrar durante a noite. Mas o pastor conhece o seu próprio *(ta idia)* , a ovelha (versículo 27), e os chama pelos seus nomes. "Ainda é normal para os pastores orientais nomeando cada uma das suas ovelhas" (Bernard). *E os shows (kai auta exagei).* Verbo de idade comum presente do indicativo na voz ativa. Os carneiros continuam a emprestar (versículo 27), como eles conhecem a voz do seu próprio pastor eo nome de cada um deles, e porque ele tomou antes. Eles amam seu pastor e confiar nele.

Quatro* . *E quando ele traz para fora as suas ovelhas (ta idia hotan ekbalëi panta). cláusula temporais Indefinida com *Hotan* e segundo aoristo (efetivo) ativo voz subjuntivo *ekballo* . Não há necessidade de ver a idéia aqui *exactum futurum* mas simplesmente "quando ele puxa para fora sua própria." Todos estão fora do aprisco. Não negligencie nenhum. *ekballo* significa "check out", inclusive que algumas ovelhas relutantes quer ficar mais algum tempo. *Ele vai na frente deles (emprosthen Auton poreuetai).* Estique mão vai atrás do rebanho, levando-os, e eles segui-lo *(akolouthei).* Que lição para os pastores que querem empurrar a igreja como gado, e falhar!O verdadeiro pastor leva daqui para frente, no amor, nas palavras, nas ações.

5* . *No ímpar (allotriöi). Literalmente "aquele que pertence a outro" (de *allos* , opostos *idios).* Um pastor de outro rebanho, pode não ser necessariamente o ladrão e salteador do versículo 1. Observe a associativa instrumental após *akolouthësousin* (futuro indicativo voz ativa *akoloutheo* , versículo 4). Observe a intensa dupla negativa *me UO* aqui com o futuro indicativo, embora geralmente com o aoristo indicativo (Aleph, L e W tê-lo aqui). Eles simplesmente não vai seguir o tal homem ou mulher; estas ovelhas são muito educados para isso. *Mas fugirão dele (alla pheuxontai ap autou ').* Futuro em voz média *pheugö* e caso ablativo com *apo* . Eles vão fugir como se fosse o lobo ou a peste. Quão doloroso é que muitos pastores modernos não conseguem instruir as ovelhas (adultos e crianças) para que eles não correr atrás falsas vozes que chamam à filosofia falsa, falsa psicologia, ética falsa, falsa religião para a vida falsa!

6* . *Esta alegoria (esticar Ten paroimian). palavra antiga para designar provérbio de *para* (ao lado) e *ouvimos* uma estrada dizendo ao lado da estrada ou caminho. Como o provérbio na NT em 2 Pedro 2:22 (citado Pr 26:11.) como simbólico ou figurativo disse em João 16:25 , 29 , como uma alegoria, em João 10: 6 . Não em qualquer outra passagem coisa engraçada NT é que no NT *parábola* aparece somente no sinóptico fora Hebreus 9: 9 ; 11:19 . Ambos os termos são usados na LXX. *Parabole* usado denotando um provérbio (Lc. 04:23), assim como *paroimia* (2 Pedro 2:22). Claramente aqui *paroimia* meio alegoria, uma forma parabólica. Então Jesus disse aos fariseus esta alegoria, "mas eles não entenderam o que ele estava falando com eles" *(ouk egnösan ekeinoi de micose tem elalei autois).* Segundo aoristo ativo indicativo voz *ginosko* e observe *ën* em questão indireta e02:25 , e tanto a interrogativa *banheira* como o parente *tem* . "Eu estava falando" (imperfeito *elalei).*

7* . *Portanto ... outra vez (VM) ***(oun palin).*** Jesus alegoria repetida com mais detalhes e com uma aplicação mais direta. Repita a história não é geralmente uma experiência emocionante. *Eu sou a porta das ovelhas (ego eimi HE Thura probaton TWN)* . A porta das ovelhas, através das quais eles entram. "Ele é a porta de entrada legítima para *Aule* espiritual, a dobra da Casa de Israel, a porta você deve obter um bom pastor "(Bernard). Repita esse fim no versículo 9 . Esta é uma idéia nova que não é sobre a história anterior (1-5). Moffatt continua a aceitar a versão Sahidic aqui *poimen ho* vez *Thura HE* , que é obviamente uma escolha peculiar. Jesus simplesmente mudar a metáfora para definir o recorde reta. É evidente que eles se sentia confuso sobre a direção da porta no verso 1. Mais uma vez, esta metáfora deve ser de assistência para aqueles que insistem sobre o significado literal do pão como o corpo real de Cristo na Mark 14:22 . Jesus não é uma "porta" físico, mas é a única maneira de entrar no Reino de Deus (14: 6).

8* . *Antes de me (pro emou). Aleph, as versões americanas, siríaco e Sahidic, omitir essas palavras (apoiados por A, B, D, L, W). Mas com ou sem *pro emou* Jesus referem-se a falsos messias e líderes auto-nomeados que destruíram o rebanho. *Eles* eram ladrões e salteadores, não os profetas e verdadeiros mestres da antiguidade. A referência é ao verso 1. Eles já tinham sido muitos impostores (Josefo, *Ant* XVIII i 6 ... ; *Guerras* II viii 1 ..) e Jesus

prever o surgimento de muitos mais (Mt. 24:. 23 ss). E eles continuam chegando, lobos em pele de cordeiro (Mat 07:15), que são enriquecidas por enganar ovelhas crédulo. Neste caso, "não ouvi as ovelhas" *(ouk ëkousan Auton probata ta).* Primeiro aoristo voz ativa indicativo com o genitivo. Sorte ovelhas conhecem a voz do Pastor.

Setembro* . *A porta (HE Thura). repetido versículo sete . *Quem entrar por mim (di 'emou eiselthëi ean tis).* Condição da terceira classe com *ean* aoristo e segunda voz subjuntivo ativo *eiserchomai* . Observe a enfática posição proleptic *di 'emou.* Pode-se chamá-lo de intolerância estreito, se quiser, mas a estreiteza da verdade. Se Jesus é o Filho de Deus enviado à Terra para a salvação, Ele é o único caminho. Ele já havia dito em 5:23 . E diga mentes mais agudas em 14: 6 . É tão pouco atraente para dogmatizar religioso antes que como é para os liberais dogmatizar hoje. Jesus oferece a porta aberta para "qualquer um" *(tis)* disposto *(thelei)* para fazer a vontade de Deus (07:17). *Ele será salvo (söthësetai)* . As responsabilidades futuras *Sozo* , a grande palavra de salvação, *SOS* , são e salvo. Sheep entrar no rebanho através de Jesus a porta estará a salvo de ladrões e bandidos para começar. Será entrada *(eisleusetai)* e saída *(exeleusetai)* , estará em vigor no dia a dia (cf. At. 01:21) do rebanho protegido. *E achará pastagem (kai Nomen heurësei).* Indicativo de Futuro Linear *Heurisko* , palavra antiga de *Nemo* , lebre. No NT somente aqui e em 2 Timóteo 2:17 (no sentido do crescimento). Esta mesma frase ocorre em 1 Crônicas 4:40 . O pastor leva as ovelhas para o pasto, mas esta frase representa a alegria das ovelhas no pasto para os leads pastor.

***10* Mas, para roubar, matar e destruir (ei me klepsëi hina kai kai thusëi apolesëi)..** Literalmente, "exceto que" *(EI-me)* , o pecado comum (Mt. 12: 4) e verbo (. Gal 1: 7) 'se não' (literalmente), seguido aqui por um *hina*final e três aoristo subjuntivo ativo, como às vezes *hotan* (Marcos 9: 9) ou *hoti* (2 Coríntios 0:13). Note que a ordem dos verbos. Roubar é a finalidade do ladrão, mas se for necessário para matar e destruir, como o bandido moderno ou gangster. *Eu vim para que tenham vida (hina ego Elton echösin Zoen).* Em nítido contraste *(ego)* como um bom pastor na frente ladrões e salteadores do versículo 1 . Observe o presente do subjuntivo ativo*(echösin)* , "para continuar a ter vida (eterna, este é o sentido, como demonstrado em 10:28). " Ele mesmo é a "vida" (14: 6). *E para tê-lo em abundância (kai perisson echösin).* Repetindo *echösin* (ainda pode ter) abundância (*perisson* , neutro singular *Perissos)* . Xenofonte (*Anábase* VII. vi. 31) utiliza *perisson echein* , "ter um excedente", ou seja fiel a transbordar *peri* (ao redor) é visto imagem de Paulo da superabundância da graça em. Jesus dá a vida abundante e tudo o que sustenta a vida.

11* . *Eu sou o bom pastor (ego eimi ho ho kalos poimen). Note a repetição do artigo, "o bom pastor". Retorna a metáfora dos versículos 2 e seguintes. Vulgata . *Pastor bonus* Philo chama seu bom pastor *agathos* mas*kalos* chama a atenção para a beleza de caráter e serviço como "bons administradores" (1 Pedro 4:10), "um bom ministro de Jesus Cristo" (1 Tim . 4: 6). Dois adjetivos muitas vezes aparecem juntos em grego antigo, como uma vez no NT (Lc. 08:15). "A beleza é como a beleza faz." *Este é kalos. . Ele dá a sua vida pelas ovelhas (TEN psuchen huper twn autou tithësin probaton)* Para ilustração deste ver 1 Samuel 17:35 (experiência de David) eIsaías 31: 4 . Dods cita Xenofonte (*Mem* ii 7, 14 ..), o que ainda representa o cão pastor como ovelhas dizendo: "Porque eu sou quem eu também salva, de modo que nem ser roubado por homens ou preso por lobos."Hipócrates tem *Püschen katetheto* (deu a sua vida, isto é, de morrer, ele deu a sua vida). Em Juízes 12: 3 *ethëka Ten psuchen* significa "Eu arrisquei a minha vida." O verdadeiro médico faz isso para seu paciente, como o pastor de suas ovelhas. Usando *huper* aqui (acima, a favor de, em vez) está na luz do papiro, onde *huper* é a preposição normais para denotar substituição em vez de *anti* . O pastor dá a vida pelos pecados do mundo (01:29 ;1 João 2: 2.).

12* .. *O empregado (misthötos ho) palavra velha de *misthoë* , aluguel (Mt. 20: 1) de *misthos* (aluguel, salário, Lc. 10: 7), no Novo Testamento só nesta passagem. Literalmente, "o empregado e não ser um pastor" *(ho kai ouk misthötos em poimen).* Nota *ouk* com o particípio *em* enfatizar a certeza de que não é um pastor, em contraste com *me eiserchomenos* no versículo 1 (caso projetado). Veja o mesmo contraste em 1 Pedro 1:18 entre*idontes ouk* e *horöntes mim* . O salário aqui não é necessariamente um ladrão e salteador dos versos 1 e 8 . Você pode questionar um pastor nominal do rebanho, que servem apenas para o dinheiro, o pecado sobre Pedro avisou os pastores do rebanho ", e não para o ganho desonesto" (1 Pedro 5: 2). *... De quem próprio (hou idia).* Todo verdadeiro pastor encontrou as ovelhas sob seus cuidados como "tenho" *(idia)* , mesmo que não é o verdadeiro proprietário do mesmo. O mero "empregado" não se sente bem. *Ve (theörei)* . Vivid

dramático, ativo, indicativo, presente verbo *theoreo* , uma imagem gráfica. *Vindo para o lobo (ton lukon erchomenon).* presente predicado particípio suavemente *erchomai. E deixa as ovelhas e foge (kai kai pheugei probata aphiësin ta).* Mais uma vez apresentamos ativos gráficos *aphiemi* e *pheugö* . Empregado Coward não se importou por qualquer das ovelhas, mas apenas a sua própria pele. O lobo foi o principal perigo para as ovelhas na Palestina. Veja Mateus 10: 6 , onde vemos que Jesus diz: "Eis que eu vos envio como ovelhas no meio de lobos." *E o lobo ataca o rebanho eo dispersa (kai ho Lukos harpazei kai skorpizei).* parênteses vivas no meio imagem da conduta do empregado. Eles são verbos em negrito. Para o antigo verbo *harpazo* ver João 6:15 e Mateus 11:12 , e *skorpizö* , uma palavra final (Plutarco) em vez de o sótão *skedannumi* , veja Mateus 12:30 . Aparece na visão de Ezequiel (34: 5), onde, devido a ovelhas dos pastores negligentes são presas de todos os animais do campo e foram dispersos ". Jesus usa *harpazo* em 10:29 , que diz que ninguém pode "pegar" qualquer da mão do Pai.

13* . *Para ele é pago (misthötos hoti estin). E isso por si só, sem o coração de um pastor que ama as ovelhas. Ele explica o comportamento do empregado após o parêntese sobre o lobo. *E não pelas ovelhas (kai OU MELEI autoi probaton peri TWN).* Literalmente, "e lá ele se importa com as ovelhas." Este uso do impessoal *MELEI* (presente na voz ativa) é muito comum, como em Mateus 22:16 . Mas Deus se importa (1 Pedro 5: 7).

14* . *Eu sou o bom pastor (poimen Kalos ego eimi ho ho). Repetição eficaz. *E eles me conhecem (kai me ta ema ginöskousin)* . Jesus como Bom Pastor conhece as suas ovelhas pelo nome, como ele havia dito (v. 3), e agora repete a mesma. Sim, e ele é conhecido por sua voz (v. 4), ter conhecimento experiencial *(ginosko)* de Jesus como seu Pastor. Aqui (no conhecimento mútuo e recíproco) é o segredo do seu amor e lealdade.

15* . *E eu conheço o Pai (Kago ginosko ton patera). Portanto, está qualificado para revelar o Pai (01:18). Comparação de conhecimento recíproco mútuo entre o Pai eo Filho ilustra o que foi dito, mas ele sobe acima de tudo (Matt 11:27 = Lucas 10:22. ; Jo. 17: 21-26) . Não podemos esperar que um perfeito Bom Pastor como a que existe entre o Pai eo Filho conhecimento, mas a verdadeira ovelha conhece a voz do Pastor e amor para seguir sua liderança aqui e agora, apesar de ladrões, assaltantes e funcionários. *E dou a minha vida pelas ovelhas (TEN psuchen mou kai twn tithemi huper probaton).* Isto é dito no versículo 11 , mas agora se repete para dar mais clareza. E não apenas como um exemplo para os pastores de ovelhas e subordinados, mas principalmente para salvar as ovelhas dos lobos, ladrões e bandidos.

16* . *Outros ovelhas (alla probata). Ovelha, não cabras, mas "... não são deste aprisco" *(ek chás Aules tautës).* Veja o versículo 1 a *Aule* . É claro que "o bando não está limitada àqueles em judaica vezes, quer na Palestina ou noutro local" (Westcott). O horizonte de Cristo inclui pessoas de todas as raças e de todos os lugares (Jo 11:52. ; 12:32). A missão global de Cristo a todas as nações não é uma idéia nova para ele (Mt. 8:11 = Lc. 13:28).Deus amou o mundo e deu o Seu Filho para a corrida (Jo. 3:16). *Aqueles também devo trazer (kákeina dei agagein mim).* Segunda voz ativa infinitivo aoristo em *agosto* com *dei* expressar a urgência moral de paixão Cristo para o povo de Deus em todas as terras e idades. As missões na mente de Cristo, incluir todos. Isso é de acordo com a profecia (Isaías 42: 6. ; 49: 6 ; 56: 8), porque o Messias também luz para os gentios. Este é tipificado pela serpente de bronze (Jo. 3:14). Cristo morreu por todos. Certamente os fariseus ouviram espantados, e os discípulos demoraram a entender. *E elas ouvirão a minha voz (TES Telefones mou kai akousontai).* voz indicativo Futuro meio em *akouo* com o genitivo *telefones* . Estas palavras parecem uma transcrição de Atos e as epístolas de Paulo (Romanos 9 a 11 , em particular). Veja especialmente as palavras de Paulo em Atos 28:28 . Hoje o cristianismo está aqui previsto. Só que você realmente ouvir a voz do pastor como deveríamos? Jesus significa que os gentios, ouvindo, se os judeus se afastar Dele. *E haverá um só rebanho e um só pastor (poimne genësontai kai mia, poimen IES).* Futuro voz indicativo médio em *ginomai* , plural, não no singular *genësetai* como alguns MSS. não. Todos os (judeus e gentios) será um só rebanho sob um só pastor. Note-se a distinção entre Jesus *poimne* (palavra antiga, a contração *poimenë* de *poimen* , pastor), como em Mateus 26:31 , e *Aule* (dobra) pouco antes. Pode haver muitas dobras de um rebanho. Jerônimo, na Vulgata, confuso essa distinção, mas é errado. O uso do *Ovile* traduzir tanto *Aule* como *pomnion* tem sido útil para catolicorromanas reivindicações. Utilização de Cristo aqui de "rebanho" *(poimne)* é apenas mais uma metáfora para o reino *(basileia)* em Mateus 08:11 , onde os filhos do reino vêm de todos os climas e as nações. Veja

também as várias metáforas em Efésios 2 a essa idéia. Há apenas um grande Pastor das ovelhas (Hb. 13:20), Jesus Cristo, nosso Senhor.

17 . Portanto (touto diariamente). Pontos para o próximo cláusula *hoti* . O amor do Pai com o Filho mais explicitamente (João 3:16.) pela oferta voluntária do Filho pelos pecados do mundo (Rm. 5: 8). Daí a maior exaltação de receber (Fp 2: 9.). Jesus faz por nós o que faz com que qualquer bom pastor (10:11), como já mencionado (10:15). O valor da morte expiatória de Cristo reside no fato de que Ele é o Filho de Deus, Filho do Homem, sem pecado, e Ele voluntariamente oferecendo (Heb. 09:14). *Para devolvê-lo tomar (hina auth palin Labo.)* cláusula de propósito com *hina* e segundo aoristo ativo voz subjuntivo *lambano* . Ele olhou para além de sua morte na cruz para a ressurreição. "O propósito da Paixão não era apenas para expor seu amor altruísta; era recuperar sua vida, agora enriquecido com poder vivificador como nunca foi antes "(Bernard). O Pai ressuscitou Jesus dos mortos (Atos. 2:32). Há espontaneidade rendição à morte e retomar a vida (Dods).

18 . Ninguém a tira (oudeis emou airei Auten ap '). Mas Aleph e B ler *Eren* (primeiro aoristo indicativo voz ativa de *raiva* , fora), provavelmente correta (Westcott e Hort). "João representa Jesus como falar *sub specie aeternitatis* "(Bernard). Ele fala sobre sua morte e ressurreição ea última como já fez. Cf. João 3:16 . *De mim (ap 'emautou.)* é repetido e sublinharam a natureza voluntária da morte de Jesus. D omite, provavelmente devido ao conflito superficial e aparente com 05:19 . Mas não há nenhuma inconsistência, como visto em João 3:16 e Romanos 5: 8 . Pai "deu" o Filho que estava disposto a já estar dando a si mesmo. *Eu tenho poder para colocar (ECHO exousian theinai auth). Exousia* não é fácil de traduzir uma palavra (direito, autoridade, poder, privilégio, muitas vezes traduzida como "poder"). Veja 01:12 . Reafirmação da voluntariedade de sua morte pelas ovelhas.*E eu tenho o poder de levá-la novamente (kai palin exousian Eco Labein auth).* Observe a segunda voz infinitivo aoristo ativo em ambos os casos (*theinai* de *tithemi* e *Labein* de *lambano)* , os atos específicos. Lembre 02:19 , onde Jesus disse: "E em três dias eu o levantarei". Isso significava que levantar-se dos mortos, independentemente do Pai como o agente ativo (mesmo Rom. 8:11). *Eu recebi de meu Pai (elabon para Patros tou mou).*Segundo aoristo ativo indicativo voz *lambano* . Ele sempre segue o comando do Pai *(entole)* em todas as coisas (. 12: 49ss , 14:31). Então, agora ele está fazendo a vontade do Pai sobre a sua morte e ressurreição.

19 . Ele voltou a dissensão (Schisma egeneto palin). Como em 7:43 no meio da multidão (e também 7:12 , 31), também de judeus hostis (fariseus), alguns dos quais já havia professado crer nEle (08:31). Referência direta *palin* (de novo) a ser 09:16 , os fariseus protestou divididos sobre a questão dos cegos. No Evangelho de João é comum a divisão de opinião a respeito de Jesus (06:52 , 60 , 66 ; 07:12 , 25ff. ; 8:22 ; 9:. 16ff , 10:19 , 24 ,41 ; 11: 41ss . ; 0:19 , 29 , 42 ; 16: 18ss.).

20 . Ele tem um demônio e é louco (kai mainetai echei daemon). Como alguns já havia dito (07:20 ; 08:48 , com a adição de "samaritano"). E no caminho de volta Marcos 3:21 , uma maneira fácil de se livrar de Jesus.

21 . De endemoninhado (daimonizomenou). genitivo do particípio presente passivo *daimonizö* . Eles tinham ouvido o possuído, mas não. *Pode um demônio abrir os olhos aos cegos?* (BAS) *(Me daemon dunatai tuphlon ophthalmous anoixai;).* resposta negativa é esperada. Os demônios, em vez levar seu ponto de vista, não. Era uma pergunta que não admitia resposta.

22 . E foi a Festa da Dedicação, em Jerusalém (VM) ***(egeneto enkainia ta en tois Ierosolumois).*** Mas Westcott e Hort ler *tote* (então) em vez *de* (γ), com base na autoridade do B, L, W, 33 e algumas versões. Este é provavelmente correta: "Naquele tempo, veio a Festa da Dedicação, em Jerusalém." *tote* não significa que eventos anteriores siga imediatamente após os incidentes em 10: 1-21 . Voltar Bernard Capítulo 9 até à data (e, possivelmente, também o Capítulo 8), e reordena o capítulo 10 de uma maneira completamente arbitrária. Não há nenhuma razão real para a solução que ele faz. É evidente que há um longo intervalo entre os eventos em10: 1-21 e em 10: 22-39 , talvez quase três meses (a partir de apenas após Tabernáculos, 07:37 , à dedicação, 10:22) . Os fariseus saudar o seu regresso com a mesma determinação para pegá-lo. Esta festa da dedicação, realizada por oito dias depois da nossa meados de dezembro, foi instituído por Judas Macabeu 164 aC, em comemoração da purificação do templo das contaminações dos adoração pagã que foi introduzido Antíoco Epifânio (1 Macc. 4:59). A palavra *enkainia* (*em, kainos* , novamente) aparece somente aqui no NT Foi uma das grandes festas, e

pode ser visto em qualquer lugar sem ir a Jerusalém. Aparentemente, Jesus passou o tempo entre Tabernáculos e Dedicação na Judéia (Lc. 10: 1-13: 21). . *de Inverno (cheimön)* palavra velha de *cheima (CHEO* , derramamento, chuva ou *Chion* , neve) . Ver Mateus 24:20 .

***23* . Ele andou a pé (periepatei).** ativo Imperfect *peripatéo* , andando ao redor imperfeito pitoresca. *Para Pórtico de Salomão (TEI stoai Solomönos tou).* A colunata ou varanda coberta, onde as pessoas podiam andar em qualquer tempo. Veja Atos 03:11 ; 05:12 deste portal. Esta parte específica do Templo de Salomão foi deixada intacta pelos babilônios e parece ter sobrevivido até a destruição do Templo por Tito 70 dC (Josefo, *Ant* . XX. 9, 7). Quando João escreveu estas linhas, o pórtico é claro já não existia.

***24* . Ele estava cercado (auton ekuklösan).** Aoristo voz indicativo ativo *kukloö* , verbo antigo da *kuklos* (ciclo, círculo). Veja Atos 14:20 para o círculo de discípulos ao redor Paulo quando apedrejado. Obviamente esses judeus hostis mantido a memória da dura repreensão que Jesus tinha-os aqui última vez que eu tinha sido, particularmente a alegoria do Bom Pastor (10: 1-19), que os descreveu com tanta precisão. *¿ Até quando é que você vai estar em suspense? (Pot Ten psuchen Heos aireis Hemon;).* Literalmente: "Quanto tempo vai levantar nossa alma" Mas, o que eles querem dizer com esta metáfora *Airo* coisa boa é comum referir-se a levantar os olhos (João 11. 41) voz (Lucas 17:13.), e no Salmo 25: 1 ; 86: 4 , LXX (Josephus, *Ant* .. III, ii 3) que "levantar a alma." Ainda temos o contexto para determinar o significado preciso. É claro que os judeus pretende implicar dúvida e suspense. A declaração a seguir deixa isso claro. *Se você é o Cristo (ei ei ho Christos ela).* Condição de primeira classe assumido como verdadeiro por causa do argumento. *Conte-nos abertamente (eipon Hemin parrësiâi).* Conclusão com *eipon* em vez do habitual *Eipe* como se a primeira voz imperativo aoristo ativo *Luson* . A tónica é colocada na *abertamente (parrësiâi)* , advérbio, como em 07:13 , 26 , que tratam. Isso é 'Eu sou o Cristo ", com toda a franqueza. Ver 11:14 ; 16:29 para o mesmo uso de *parrësiâi* . O pedido parecia, bem, em primeiro lugar, muito justo. É que eles tinham feito antes, por ocasião da Festa dos Tabernáculos (08:25). Jesus recusou-se a usar a palavra *Christos* (Messias), então e agora por causa do sentido político que este termo tinha na mente deles. A população da Galiléia já havia tentado fazê-lo rei em oposição a Pilatos (Jo. 6: 14ss.).Quando Jesus confessa sob juramento diante de Caifás que Ele é o Cristo, o Filho de Deus (Marcos 14: 61ss . = . Mateus 26: 63s), o Conselho vota o ato culpado de blasfêmia, e ele não aparecer para a linha seguido diante de Pilatos, acusado de fingir ser rival de César como rei. Jesus conhecia muito bem as mentes deles para que você possa pegar em seu laço.

***25* . Eu lhe disse, e não credes (eipon huminas kai OU pisteuete).** Era inútil dizer mais. No 07:14 até 10:18 Jesus havia mostrado que Ele era o Filho do Pai, como afirmado anteriormente (5: 17-47 .), mas sem sucesso, a não ser para excitar a animosidade que se sentiam mais contra ele *Their Own testemunho de mim (tauta marturei peri emou)* . Seus trabalhos confirmar suas palavras, como ele havia mostrado antes (05:36). Nem suas palavras nem suas obras não vão acreditar.

***26* . Para não sois das minhas ovelhas (hoti ek twn probaton mou).** Esse foi o ponto principal na alegoria do Bom Pastor. Na verdade, eles eram filhos do diabo em espírito e comportamento (08:43), por clérigos piedosos eles aparecem; lobos de verdade em pele de cordeiro (Mat 07:15).

***27* . As minhas ovelhas (ta ta ema probata).** Em contraste com a não sentir que você está em dúvida ou suspense. Eles sabem que a minha voz e elas me seguem. A repetição da idéia em 10: 4 , 14 .

***28* . E dou-lhes a vida eterna (I Kago didomi Zoen autois aionion).** Este é o presente de Jesus agora para as suas ovelhas, como afirmado em 06:27 , 40 (cf. 1 João 2:25. , 05:11). *E jamais perecerão (kai OU apolöntai ME)* .Dupla negação enfática com o segundo aoristo subjuntivo médio (intransitivo) para *apollumi* destruir. Sheep pode se sentir seguro (03:16 ; 06:39 ; 17:12 ; 18: 9). . *Nem ninguém as arrebatará da minha mão (ouch harpasei tis kai auta ek chás cheiros mou)* Jesus prometeu que a segurança na Galiléia (06:37 , 39). Nenhum lobo, nenhum bandido, nenhum ladrão, nenhum funcionário, nenhum demônio, o próprio diabo, pode arrancar as ovelhas da minha mão. Cf. Colossenses 3: 3 (vossa vida está escondida com Cristo em Deus.)

29 . Isso (hos). Quem. Se *ho* (que) está correta, temos que levar *pater ho* como nominativo absoluto ou independente. "Como meu Pai" *, ele é maior do que todos (Panton Meizon estin).* Se lermos *hos* . Mas Alef, B, L, W ler *ho* , e A, B, Q têm *Meizon* . O direito olhar neutro (Westcott e Hort). Mas o que é isso? Se assim for, o significado é: "Como meu Pai, que Ele me deu é maior do que tudo." Mas o contexto exige *hos ... Meizon* com *pater ho*como sujeito de *estin* . A grandeza do Pai, do rebanho, é a base para a segurança do rebanho. Daí a conclusão de que "ninguém pode arrebatá-las da mão de meu Pai."

30 . Um (galinha). Neutro, não masculino *(IES)* . Nenhuma pessoa (cf. *heis* em Gal. 3:28), mas uma essência ou natureza. Por plural *sumus* (pessoas separadas) I Sabélio é refutada, e *unum* Arius. Então Bengel argumenta corretamente, mas Jesus não se referem aqui, é claro, Sabélio e Arius. Os fariseus acusaram Jesus de tornar-se igual a Deus como seu próprio Pai peculiar (Jo. 5:18). Jesus aceitou-o e passou a mostrar suas razões para esta afirmação (5: 19-30). Agora ele afirma claramente neste grande ditado repetido mais tarde (17:11 , 21). Nota *galinha* usada em 1 Coríntios 3: 3 unidade no trabalho de plantio e rega, e em 17:11 , 23 unidade espera dos discípulos de Cristo. Esta declaração concisa é o culminar de reivindicações de Cristo sobre a relação entre o Pai e Ele mesmo (o Filho). Acenando os fariseus a raiva incontrolável.

31 . Eles voltaram para levar pedras (ebastasan palin lithous). Primeiro aoristo indicativo voz ativa *bastazo* , verbo antigo para coletar, transportar (Jo. 12: 6) realizar (Gal. 6: 5). O termo *palin* refere-se a João 8:59 , onde eles usaram *eram* . Eles também queriam-lo à morte, quando ele tornou-se semelhante a Deus em 5:18 . Talvez aqui *ebastasan* meios "estavam a uma distância procurando pedras." *Para apedrejá-lo (hina lithasösin auton).* Cláusula final com *hina* eo primeiro aoristo subjuntivo voz ativa *lithazö* , tarde verbo (Aristóteles Políbio) de *lithos* (pedra, pequeno, Mt. 4: 6 , ou grande, Mt. 28: 2), em João 10: 31-33 ; 11: 8 ; Atos 05:26 ; 14:19 ; 2 Coríntios 11:25 ; Hebreus 11:37 , mas não nos sinóticos. Meios apedrejados, esmagada com pedras.

32 .. Em meu Pai (ek tou Patros) que procede do Pai, como em 6:65 e 16:28 (cf. 7:17 ; 8:42 , 47), e não *para* gostar 1:14 ; 6: 46 ; 07:29 ; 17: 7 . *? Qual deles (dia poion Auton ergon)* Literalmente: "Com que tipo de trabalho para eles" (referindo-se a "muitas boas obras" . *pau kala erga)* Jesus tinha feito obras nobres e belas em Jerusalém, como a cura do paralítico (Capítulo 5) e ceco (Capítulo 9). *poion* é um pronome interrogativo qualitativa apontando para *kala* (bom). *Eu apedrejais (lithazete).* presente do indicativo voz ativa, conative ", você tenta me pedra". Eles tinham pedras em suas mãos, e estendeu para trás para jogar com ele, uma atitude ameaçadora.

33 . Será que apedrejar-te um bom trabalho (peri kalou Ergou OU lithazomen). "Sobre uma coisa boa que não apedrejado." A recusa plana que a cura do cego no sábado para levá-los a essa tentativa (08:59 .), apesar de os fatos *Mas por blasfêmia* (VM) *(alla peri blasphëmias).* Veja Atos 26: 7 , onde é usado também *peri* com o genitivo com *egkaloumai* de acusação contra Paulo. Esta é a única ocorrência da palavra em João *blasphemia* (cf.Mt. 0:31). *Pois tu, sendo homem, te fazes Deus (kai hoti seus Anthropos em poieis seauton theon).* No 05:18 make cobrar mais precisamente: "Ele dizia que Deus era seu próprio Pai, fazendo-se igual a Deus." Ou seja, eles fez Filho de Deus. Isso foi feito, sem dúvida. Mas era uma blasfêmia? Só se ele não era o Filho de Deus. A pena por blasfêmia era a morte por apedrejamento (Lv 24:16. ; 1 Reis 21:10 , 13).

34 . Não está escrito? (Ouk estin gegrammenon;). Perfeito perifrástico voz passiva indicativo de *grafo* (como 02:17), em vez dos habituais *gegraptai* . "Se não manter escrita?" *Em sua lei (TOI Nomoi humon).* Em Salmos 82: 6 . O termo *nomos* (lei) se aplica aqui, como em toda a AT 00:34 ; 15:25 ; Romanos 3:19 ; 1 Coríntios 14:21 . Aleph, D, siríaco Sinaiticus omitir *humon* , mas desnecessariamente. Temos este uso por Jesus em 8:17 . Eles se apresentaram como os guardiões especiais da AT *eu disse (hoti ego EIPA). Hoti* recitativo antes de uma citação direta, e nossos orçamentos. *EIPA* é um segundo aoristo indicativo tarde com *-a* em vez de *-on. Vós sois deuses (theoi isso).* Outra citação direta após *EIPA* mas *hoti* . Os juízes de Israel abusou de sua posição, e Deus é apresentado em Salmos 82: 6 chamando-os de "deuses" *(theoi, elohim)* , porque eles eram representantes de Deus.Veja o mesmo uso de *Elohim* em Êxodo 21: 6 ; 22: 9 , 28 . Jesus confronta os rabinos em seu próprio terreno, na forma de um totalmente judaica.

35 . Se a lei chamou deuses àqueles (i ekeinous eipen Theous). Condição da primeira classe, certo alegado. A conclusão (versículo 36) é *humeis legete; (Você diz?)* Como os judeus (e rabinos) são incapazes de acusar Jesus

de blasfêmia por causa desse uso no AT É um argumento totalmente *ad hominem* . É claro que, em Salmos 82: 6 é uma menor utilização do termo *theos* , mas Jesus não chamou a si mesmo de "Filho do Senhor", mas "*huios theou* ', o que só pode significar "Filho de *Deus* ". Não deve, portanto, argumentar, como alguns modernos, Jesus nega sua própria divindade. Nada disso. Basta fechar suas bocas rabinos sob a acusação de blasfêmia, e fá-lo de forma eficaz. A oração é bastante complexo, mas pode ser apagada. *Para quem veio a palavra de Deus (ho logos pros tou hous egeneto theou).* O apontamento relativo *ekeinous* ; esses juízes não tinham outro direito ao prazo *theoi (Elohim). A Escritura não pode ser quebrada (kai OU dunatai luthënai Graphe HE).* Um parêntese com adequação alegação claro que os fariseus tinham que aceitar. *Luthënai* é o primeiro aoristo infinitivo passivo de *Luo* , solto, quebrado .

36* . *¿quem o Pai santificou e enviou ao mundo? (Hon kai ho pater hëgiasen apesteilen kosmon eis ton;). Outra cláusula relativa com o antecedente (*Touton* se oporia *legete)* não dito. Cada palavra conta muito aqui, em contraste com os meros juízes prazo Salmo 82: 6 . . *Você blasfema (hoti blasphëmeis)* Novamente recitativo *hoti* antes citações diretas. *Porque eu (hoti eipon).* Causal Usando *hoti* e regularmente *eipon* (cf. *EIPA* no versículo 34). *Eu sou o Filho de Deus (tou theou eimi huios).* Mais uma vez, citação direta após *eipon* . Isso foi muito antes de Jesus foi implicado como 02:16 (meu pai) e disse em 5: 18-30 (Pai, Filho) em 9:35 . em alguns MSS, e praticamente 10:30 . Eles fazem essa acusação contra Jesus diante de Pilatos (19: 7). Jesus não usar o artigo aqui *huios* talvez (Westcott), fixando a atenção sobre o caráter do filho, em vez de a pessoa, como em Hebreus 1: 2 . Não há resposta a esta questão com os seus argumentos.

37* . *Se eu fizer (ei OU POIO). Condição da primeira classe, alguns alegaram, com a negação *a OU* não *me ei* = não ser. *Eu não acredito em (pisteuëte moi).* Proibição *mim* e imperativo presente na voz ativa. Bem "deixar de acreditar em mim", ou "não ter o hábito de acreditar em mim." Jesus apresenta seu argumento no fato de que ele funciona por "meu Pai" *(Patros ton mou)* , repetindo seu reivindicações filiação e divindade.

38* . *Mas se eu fizer (ei POIO). Mais uma vez a condição de primeira classe, alguns alegado, mas com resultados opostos. *Embora eu não acredite em mim (Kan me emoi pisteuëte).* Agora, a terceira condição de classe, indeterminado (mas com perspectiva de determinação): "Mesmo se você persistir (presente ativo voz subjuntivo *pisteuo)* . não acreditar " . *Acredite nas obras (tois ergois pisteuëte)* Estes surgem irrefutável. As ações, caráter, palavras e atos de Jesus desafiam o mundo de hoje e, em seguida. *Para que você possa conhecer e crer (hina kai Gnote pisteuëte).* Então, o Rei Tiago e VM após o Textus Receptus. Mas o peso da evidência textual favorece a leitura *kai hina Gnote ginöskëte* (BAS, "para que possais saber e compreender"). É uma cláusula de propósito com *hina* eo mesmo verbo *ginosko* repetido em diferentes tempos (primeiro *gnote* a segunda voz ativa subjuntivo aoristo ingressive, que você pode vir a conhecer, em seguida, o presente do subjuntivo voz ativa ", que você continue sabendo '). O desejo mais profundo de Cristo sobre os seus inimigos que estão em pé com pedras nas mãos, pronto para jogá-los. *Que o Pai está em mim e eu nele (hoti pater ho em emoi Kago em toi patri).* Assim repetido claramente a sua declaração de unidade com o Pai e com Seu Filho, a verdadeira divindade.Era um desejo impossível que aqueles acreditar.

39* . *procuraram novamente para tirar (zëtoun Auton palin piazai). voz ativa Imperfect: "persistiu na tentativa de chegar em suas mãos (aoristo infinitivo ingressive ativo *Piazo* , para que veja 7:30), como haviam tentado fazer mais e mais tempo (7: 1 , 30 , 44 ; 08:20), mas em vão ". Eles abandonaram a tentativa de apedrejá-lo. *Em sua mão (TES cheiros Auton ek).* acovardados, mas ainda com raiva, pedras caiu no chão, e ele saiu do meio deles.

40* . *Again (palin). Referência para 01:28 (Betânia, além do Jordão). *Palin* não significa que outra visita foi recente. *Primeiro (a próton).* adverbial Acusativo (prorrogação do prazo). O mesmo idioma em 0:16 ; 19:39 . Aqui a mesma língua é utilizada em 01:28 com a simples adição *de prótons (hopou ën baptizön Ioannes* ", onde João estava batizando"). *E ficou lá (kai emenen Ekei).* Imperfect (continuação) voz ativa *Meno* embora alguns MSS.tem constativa ativo aoristo *emeinen* . Provavelmente Jesus foi aqui a primeira parte do post pereano ministério (Lc. 13: 22-16: 10), antes da visita a Betânia, para a ressurreição de Lázaro (Jo. 11: 1-44).

41* . *E muitos vieram a ele (Elton pros polloi auton). Jesus estava ocupado aqui, e uma atmosfera mais amigável do que Jerusalém. Multidões se lembrou que João não tinha agido sinais, embora o próprio Jesus fez

muitos aqui (Mt. 19: 2). Multidões continuar com a impressão de que eles haviam deixado testemunho de João Batista sobre Cristo como "verdade" *(Alethe).* Aqui foi moído preparado para Cristo.

42 .. E muitos creram nele lá (eis auton Ekei episteusan polloi) Ver 01:12 ; 02:11 para a mesma rotação. A descrição de testemunho notável do Messias João tinha deixado. Quando Jesus chegou eles reconheceram o testemunho original. Veja João 1: 29-34 . E os nossos sermões sobre Jesus, se Ele estivesse visivelmente andando pelo corredor da nossa igreja, como o sonho de AJ Gordon?

CAPÍTULO 11

Uma que eu estava doente ... (asthenön EN).. perifrástica ativo Imperfect de *astheneo* , verbo de idade (a partir de *Asthenes* ; *a* , privativo, e *sthenos* , força). *Lázaro (Lazaros)* . Veja Lucas 16:20 para o nome de outro homem da parábola, uma forma abreviada de Eleazar, seu único outro uso no Novo Testamento, mas é encontrada em Josefo e os escritos rabínicos. Não há relação entre este e Lázaro da parábola. *Em Betânia (apo Bëthanias).* Usando *apo* e 01:44 Filipe de Betsaida e 01:45 de José de Nazaré. Este Betânia é cerca de duas milhas (11:18) a leste de Jerusalém, na encosta sudeste do Monte das Oliveiras, e hoje tem o nome de The Azariyeh, com o nome de Lázaro. Aparentemente, Jesus está aqui, do outro Betânia, além do Jordão (10:40). É duvidoso que uma distinção através feito aqui *apo* e *ek* entre Betânia como a residência e algumas outras pessoas *(ek chás Komes)* como o local de nascimento de Lázaro e as irmãs. *De Maria e Marta (Marias kai Marthas).* Nota *Marthas* não *Marthës* para genitivo. Em outro lugar (Jo 11:19. ; . Lc 10:38) Marta aparece em primeiro lugar como a governanta e hostess. As duas irmãs são chamados para fornecer identificação adicional de Lázaro. Marta foi, aparentemente, a irmã mais velha (11: 5 , 19 ; Lucas 10: 38ss ..). "A identificação de Maria (de Betânia) Maria Madalena é uma mera conjectura não suportada por qualquer prova direta, e oposto ao teor geral dos Evangelhos" (Westcott).

2 . Era que Maria que ungiu o Senhor com bálsamo, e lhe enxugou os pés com os cabelos (VM) ***(EN Mariam HE aleipsasa tonelada Kurion Muroi kai ekmaxasa tous autou poda Tais thrixin autes).*** Esta descrição é adicionado para colocar mais clara Quem é Maria ", cujo irmão Lázaro estava doente" *(adelphos ho Lazaros ësthenei HES).* Há uma óbvia alusão ao incidente descrito por proleptic João 12: 1-8 , logo após o capítulo 11 .Olhando retrospectivamente João a partir do final daquele século, tudo já estava atrás dele, mas a unção *(I aleipsasa* , primeiro aoristo particípio ativo articular *aleipho* , verbo de idade, para ver o que o Sr. 6:13) ocorreu após de eventos no Capítulo 11 . O particípio aoristo é atemporal, e apenas descreve o ato pontual. A mesma observação se aplica a *ekmaxasa* , velho verbo *ekmassö* , esfregar fora ou além (é 12: 3. ; 13: 5 ; . Lucas 7:38 , 44). Observe a forma aramaica *Mariam* , como é habitual em João, mas *Marias* no versículo 1. Quando João escreveu, foi porque, como Jesus havia predito (Mt. 26:13), pois a fama de Maria de Betânia estava sobre o incidente da unção de Jesus. O esforço para identificar Maria de Betânia com Maria Madalena e, em seguida, ambos como o mesmo que o pecador de Lucas 7: 36-50 é livre, e eu vejo grotesco e cruel para a memória de Maria de Betânia e Maria Madalena . Bernard pode ser apresentado como amostra botão "concluiu que João (ou seu editor) Maria de Betânia considerado como a mesma pessoa descrito por Lucas como é inevitável*hamartolos* '. Esta heresia crítica e artística já foi considerado no Evangelho de Lucas. Aqui basta dizer que Lucas apresenta Maria Madalena como uma pessoa totalmente diferente em 8: 2 , e os detalhes de Lucas 7: 36-50 eJoão 12: 1-8 tem apenas semelhanças superficiais e diferenças graves. João não está aqui referindo-se a narração de Lucas, mas a sua preparação no capítulo 12 . Que possíveis dificuldades podem estar em duas mulheres diferentes sob circunstâncias completamente diferentes fazendo ação semelhante com finalidades totalmente diferentes?

Três . Eles mandaram dizer ... (apesteilan legousai). Primeiro aoristo ativo indicativo voz *apostello* e particípio presente ativo. A mensagem foi entregue com fidelidade. *Amas (phileis). Phileo* significa amar como um amigo (ver *philos* no versículo 11), e tão calorosamente, enquanto *Ágape* (relacionados *agamai* admirar e *agathos* , bom) significa alta estima. Aqui ambos os termos de amor de Jesus por Lázaro usado (*EGAPA* no v. 5).Ambos aparecem no amor do Pai por meio do Filho (*agapai* em 03:35 , *philei* em 5:20). Portanto, nem sempre é observado a distinção.

4* . *Para ouvi-lo (akousas). O mensageiro transmitiu a mensagem das irmãs. A resposta de Jesus é para ele e os apóstolos. *Não para a morte (pros ouk estin thanaton).* A morte é o resultado final, ficar morto. Lázaro morreu, mas para não ser morto. Veja *prós Hamartia thanaton* em 1 João 5:16 , "pecado para a morte" (morte final). *Mas, para a glória de Deus (todos "huper chás doxës tou theou).* Por causa da glória de Deus, como mostrado na seqüência . Cf. 9: 3 sobre o cego de nascença. A morte de Lázaro ilustrar a glória de Deus. Em um sentido humilde de sofrer a perda de entes queridos têm direito a algum alívio a partir desta extremo expresso por Jesus sobre Lázaro. Em uma forma suprema é verdade para a morte de Cristo, o que ele mesmo chamou a glorificação de si mesmo e de Deus (13:31). Em 07:39 João já havia empregado *doxazo* a morte de Cristo. *Para o Filho de Deus seja glorificado por meio dela (hina doxasthëi huios ho tou theou di 'autes).* propósito Cláusula *hina* ea primeira subjuntivo aoristo voz passiva *doxazo* . Aqui Jesus chama a si mesmo "o Filho de Deus." Em 8:54Jesus disse: "Meu Pai, que me glorifica." A ressurreição de Lázaro dentre os mortos dará glória ao Filho de Deus. Veja 17: 1 para esta idéia na oração de Cristo. A ressurreição de Lázaro também colocar os holofotes sobre a questão de sua própria morte e tudo isso envolve a glorificação do Pai (07:39 ; 12:16 ; 13:31 ; 14:13). A morte de Lázaro enfrenta cara a cara com sua própria morte para Jesus.

5* . *Jesus amava (EGAPA de). voz ativa Imperfect *ágape* , descrevendo o amor contínuo de Jesus a esta família nobre que tinha encontrado tão frequentemente como em casa (Lc. 10: 38-42 ; João 12: 1-8.). As irmãs esperava que Ele estava no ato e curar Lázaro.

Junho* . *Ele estava doente (hoti asthenei). voz ativa indicativo Presente retido no discurso indireto depois de um tempo secundário *(ëkousen). Dois dias (hemeras duo).* acusativo de medida de tempo. *No local onde era (epeita objetivo touto). Epeita* (só aqui em João) significa depois (Lucas 16: 7.), e torna-se mais clara, adicionando *meta touto* (cf. 02:12 ; 11:11), ou seja, após o decurso de dois dias . *Vamos para a Judéia (eis dez Agömen Ioudaian palin).* subjuntivo volitivo (exortativo) de *AGO* (uso intransitivo como nos versículos 11 , 16). Eles tinham acabado de escapar da ira dos judeus em Jerusalém (10:39) chegando a este abrigo Betânia, além do Jordão (10:40).

8* . *Agora ... procuravam apedrejar (freira ezëtoun é lithasai). conativo Imperfect de *zeteo* com referência ao evento registrado em 10:39 com estas palavras. *E mais uma vez vai voltar lá? (Kai palin hupageis Ekei;).* uso intransitivo ativo atual do composto *hupagö* retirar (06:21 ; 08:21) Este aposentadoria segura (Vincent). Parecia uma loucura suicida para lá agora.

9* . *A partir de dia (TES hemeras). genitivo de tempo dentro do dia dia, doze horas em oposição a noite. As palavras de Jesus aqui toting o que ele havia dito em 9: 4 . Não é um fatalismo cego que Jesus proclamou, mas o oposto da covardia. Ele tem plena confiança no propósito do Pai sobre a sua "hora" ainda não chegou. Jesus teve coragem para enfrentar seus inimigos novamente para fazer a vontade do Pai sobre Lázaro. *Quem anda no dia (ean tis peripatëi hemerai TEI)* . Condição da terceira classe, se for concebido e aplicado a Jesus, andando em plena luz do meio-dia. Veja 08:12 para o contraste entre andar à noite e no escuro. *Não há viagens (UO proskoptei).* Não curto (ou acessos) contra este ou aquele obstáculo, porque ele pode ver. *Koptö* é cortado, e *prós* , contra .

10* *Mas o que anda à noite (ean tis peripatëi nukti TEI).. Novamente terceira condição de classe. É uma escuridão espiritual que Jesus nos dá aqui, mas o resultado é o mesmo. Veja a mesma imagem em 0:35 (1 Jo. 2:11). Os antigos tinham uma iluminação muito fraca durante a noite, já que antes de Edison deu-nos luz elétrica. Pedestres costumava usar pequenas lâmpadas ligadas aos pés para iluminar o caminho. *Nele (em autoi).*escuridão espiritual eo pior de tudo (cf. Mt. 06:23 ; . João 8:12). O homem segura a fonte de luz, mas não luz. "Neoplatonismo Ao aplicar este princípio, o cristianismo se distingue" (Westcott).

11* . *Ele adormeceu (kekoimëtai). Perfeito passivo indicativo de *koimao* , verbo antigo posto para dormir. . Comum como uma metáfora para a morte como o nosso cemitério palavra *. Eu sou (poreuomai)* futurista Usando o tempo presente como em 14: 2 . *Para acordar (exupnisö hina auton).* Cláusula propósito *hina* ea primeira voz ativa subjuntivo aoristo *exupnizö* , composto final (*ex, hupnos* , sono), em vez dos mais antigos*aphupnizö* aqui somente no Novo Testamento. Veja Jó 14:12 , onde também aparece com *koimaomai* .

12 . Heal (söthësetai). Futuro voz passiva indicativo *Sozo* usado no original a ser melhor ou melhorou (seguro). Conclusão da condição de primeira classe *(ei kekoimëtai).*

13 . Ele se referiu (eirëkei). Present Perfect *eipon (ERO).* Os discípulos tinham entendido mal a metáfora da morte de Cristo. *Que raio (hoti legei).* voz ativa indicativo Presente retido no discurso indireto após o tempo secundário *(edoxan). Sono natural (peri tou hupou koimëseös TES).* O único uso de *koimesis* (de *koimao)* no NT, mas também é usado morte (*Eclesiástico* 46:19). *Hupnou* (em repouso) é genitivo objetivas *hupnos* (sono, Mt. 01:24).

14 .. Abertamente (parrësiâi) Advérbio (veja 7: 4), sem metáfora e 16:29 . . *Ele morreu (apethanen)* Primeiro aoristo voz ativa indicativo, "morreu".

15 . Para você (di 'humas). Para que possa testemunhar a sua ressurreição dos mortos. *Se não tivesse estado lá (hoti ouk Emen Ekei).* Imperfect em voz baixa *Emen* da tarde grego em vez do presente de costume mantido como versículo 13 . *De modo que você pode acreditar (hina pisteusëte).* propósito Cláusula *hina* e introdução aorista voz ativa subjuntivo ", que você pode vir a acreditar" (mais do que agora). Veja o mesmo uso do aoristo ingressive em *episteusan* (02:11), onde os discípulos estavam ganhando em crença. *Mas vá com ele (alla agömen pros auton).* subjuntivo volitivo, repetindo a proposta do versículo 7 . Ele está morto, mas não importa, nós vamos muito mais do que isso.

16 . Dídimo (Didumos). A palavra significa gêmeo. É claro que Thomas tinha um irmão gêmeo ou uma irmã. Aplicado duas vezes mais Thomas (20:24 ; 21: 2). A palavra aramaica para Thomas significa gêmeo, e Dídimo é simplesmente o equivalente grego de Thomas. Talvez até mesmo nos círculos gregos era conhecido como Dídimo. *Em seus colegas (tois sunmathëtais).* caso dativo e usar o item como um adjetivo possessivo "seus". A única vez que ele é usado *sunmathëtes* no Novo Testamento, a palavra rara (em Platão). *Também nós (kai hemeis).* Assim como Jesus, porque ele estava determinado a ir. *Para morrer com ele (apothanömen hina conheceu 'autou).* propósito Cláusula *hina* ea segunda voz subjuntivo aoristo ativo *apothnesko* . Morrer com Jesus, significa Thomas. Lázaro está morto, e matar Jesus (versículo 8). Coragem certamente pessimista.

17 . Hallo (heuren). Segundo aoristo indicativo voz ativa *Heurisko* . *Isso foi de quatro dias já na sepultura ... (EDE hemeras echonta tessaras auton).* Literalmente "para ele [objeto acusativo *heuren]* ter sido há quatro dias na sepultura. " Veja 5: 5 para a mesma expressão *(ETE echon)* para a expressão de tempo (tendo 38 anos). De acordo com o costume judaico os mortos foram enterrados no dia da morte (Atos 6: 6. , 10).

18 . Como cerca de duas milhas (hos apo dekapente Stadion). O idioma da *apo* acabar com o ablativo é como o latim *para passum millibus duobus* (César, *A Guerra das Gálias* ii. 7), mas isso (*pro* demais . Jo 12, 1) e aparece na dórico e muitas vezes no *koiné* (Moulton, *Proleg* ., p. 101 ; Robertson, *Gramática* , p. 110). Veja novamente em 21: 8 ; Apocalipse 14:20 .

19 . Tinham vindo (elëlutheisan). Present Perfect *erchomai* . Esses judeus provavelmente não tinha hostilidade para com Jesus. Foram sete dias de luto solene (1 Samuel 31:13). A presença de tantos indica a importância da família. *A Marta e Maria (pros Mariam kai Marthan dez).* texto correto, e não o Textus Receptus *kai pros tas peri Marthan Mariam* (as mulheres em todo Marta e Maria). *Para consolá-los (hina paramuthësöntai).* propósito Cláusula *hina* e primeira voz subjuntivo aoristo meio *paramutheomai* , um verbo antigo (*para* , ao lado; *muthos* palavra), adicionar uma palavra para o outro, oferecendo consolo. Reaparece no versículo 31 . Veja 1 Tessalonicenses 2:11 ; 5:14 . Veja Jó 02:13 consolação para estas visitas, muitas vezes bastante deplorável, embora bem-intencionada.

20 . Que Jesus veio (hoti Iësous erchetai). presente do indicativo em voz baixa retida no discurso indireto após o tempo secundário *ëkousen* (primeiro aoristo voz ativa). *Ele saiu para encontrá-lo (hupëntësen autoi).*Primeiro aoristo (ingressive) indicativo voz ativa *hupantaö* , verbo composto de idade, ao encontro (Mt. 08:28), com a associativa instrumental caso *autoi* . *Enquanto Maria estava sentada em casa (Mariam ekathezeto oikoi TOI).* voz média Imperfect em *kathezomai* Os velhos verbo sentar, uma imagem gráfica de Maria. Tanto Marta e Maria ato como elas são, tanto aqui como em Lucas 10: 38-42 .

21 . Senhor, se tu estivesses aqui, meu irmão não teria morrido (Kurie, Ei Hode um adelphos apethanen mou ho). Condição da segunda classe com *ei* e imperfeito *é* (não aoristo *eimi* ser) na condição e *n* com o segundo aoristo indicativo voz ativa *apothnesko* . Maria (v. 32) usa as mesmas palavras antes de Jesus. É claro que havia dito para o outro, com saudade, mas com alguma reprovação por seu atraso. Mas eles usaram *é* não *ëlthes* ou*egenou* . Mas ocupado e Marta vai praticar o concreto.

22 . Mas eu sei que agora (kai freira oida). Em vez disso, "Mesmo agora eu sei." *Alla* (mas, mas) o Textus Receptus não é verdade aqui. *Tudo que eu peço de Deus (hosa uma tonelada theon aitësei).* indefinida Relativa (*hosa* , tanto quanto) com *um* aoristo e primeiro semestre de voz (dica média se perguntando) subjuntivo de *aiteo* . Marta usa *aiteo* em vez de (o habitual para designar os homens a Deus palavra oração) *erötaö* (habitual palavra de Jesus orando ao Pai), mas em 16:23 nós *erötaö* usado oração a Jesus e *aiteo* oração a Deus. Não deve ser ameaçada a distinção. "Todas as coisas que você pedir a Deus." *Deus dará (Dosei soi ho theos).* Repetindo*ho theos* para dar ênfase. Marta ainda uma fé corajosa no poder de Deus através de Jesus, e Jesus, no versículo 41 , diz que está muito bem dito aqui.

23 . Seu irmão ressuscitará (ho adelphos sou anastësetai). Futuro em voz média (intransitivo) para *anistemi* . Estas palavras prometem Martha ela perguntou se Jesus significa.

24 . Na ressurreição no último dia (Tei Tei anastasei eschatëi hemerai). Foi só o que Jesus tinha dito? Ela acreditava que ele, é claro, e esse alívio é frequentemente oferecido em caso de morte, mas essa idéia de conforto Marta servia, e não o que ela tinha implícita no versículo 22 .

25 . Eu sou a ressurreição ea vida (ego eimi kai HE HE Anastasis Zoe). Esta resposta é bastante surpreendente. Isto não é mera doutrinas acerca de eventos futuros, mas de realidades presentes no mesmo Jesus. "A ressurreição é uma manifestação da vida: ela está envolvida na Vida" (Westcott). Observe o artigo tanto *anastasis* como *Zoe* . Jesus ensinou em muitas ocasiões a ressurreição futura (06:39), mas aqui isso significa mais do que isso, como Lázaro está vivo. *Embora ela tenha morrido (Kan apothanëi).* "Mesmo que a morte" condição (concessão) do terceiro classe *kai ean (KAN)* eo segundo aoristo subjuntivo voz ativa *apothnesko* (morte física é o que se quer dizer aqui). *Ele vai viver (zësetai).* voz meio Futuro em *Zao* (vida espiritual, é claro).

26 . Ele não morrerá eternamente (OU ME apothanëi eis Aiona ton). Pesado dupla negativa *me UO* com a segunda voz aoristo subjuntivo ativo *apothnesko* novamente (mas desta vez com referência à morte espiritual), "não morreu" (F. Lacueva, *Interline Novo Testamento* , loc. cit.) (morte eterna). *Você acredita nisso? (Pisteueis touto;).* teste súbita de conhecimento e fé de Marta, com todas as nuances sutis de pensamento envolvido aqui.

27 . Sim, Senhor (Nai Kurie). É provável que Martha não entendiam o que Jesus tinha dito e queria dizer, mas ele acreditava na ressurreição futura, a vida eterna para os crentes em Cristo, no poder de Cristo para até mesmo ressuscitar os mortos, aqui e agora. Ela tinha uma fé heróica, e agora faz a sua própria confissão de fé nas palavras que superam as de Pedro em Mateus 16:16 , porque faz com que o seu irmão morreu quatro dias já e esperando que Jesus ressuscitará agora. *Eu pensei (pepisteuka ego)* . Perfeito voz ativa indicativo *pisteuo* . Esta é a minha fé firme e bem fundamentada. Pedro usa o mesmo tempo verbal em 6:69 . *Que você é o Cristo, o Filho de Deus (ei hoti seu ho ho Christos tou theou huios).* O Messias ou Cristo (01:41) também seria "o Filho Deus ", como o Batista disse que Jesus (era 01:34) e Pedro confessou em Hermon em nome dos apóstolos (Mt. 16:16), como Jesus afirmou ser (Jo. 11:41) e confessou sob juramento era Caifás (Matt. 26: 63ss), e como João disse que seu propósito é mostrar que ele estava em seu Evangelho (20:31). . Mas ninguém confessou sob tais circunstâncias adversas como Marta . *Eles vêm para o mundo (ton eis ho erchomenos kosmon)* Esta foi a maneira popular de expressar a expectativa do povo (06:14 ; Mt. 11: 3). O próprio Jesus se referiu a sua vinda ao mundo (09:39 ; 16:28 ; 18:37).

28 . Ele chamou Maria (Mariam ephönësen). Primeiro aoristo indicativo voz ativa *ou telefone* . Fora da casa, e para além da multidão. *Secretamente (Lathrai).* advérbio velhos *lathros (lanthano).* Para dizer a boa notícia.*O Mestre (didaskalos ho).* Assim, gostava de chamá-lo, e foi (13:13) . *É aqui (parestin).* "É isso." *Eu chamei (phönei é)* . Isso elevar Maria.

29 . Ela (kai ekeinë). Usando os demonstrativos enfáticas *ekeinos* , como é comum em João. *Ele se levantou com pressa (ëgerthë).* Primeiro aoristo (ingressive) voz passiva *Egeiro* e intransitivo. É claro que desta forma, em um impulso repentino de alegria. *E ele veio até ele (ërcheto pros auton kai).* Imperfect em voz baixa, possivelmente incoativa, começou a dirigir a ele, magistralmente descrevendo sua ação como ele vai.

30 . Jesus ainda não tinha chegado à aldeia (Oupo de elëluthei eis ho Iesous komen Ten.) como parêntese explicativo com tempo perfeito no versículo 19 . Martha tinha conhecido como Ele estava se aproximando (v.20) e à esquerda (ele era, *apëlthen* , v. 28) correndo para trazer nova Mary. Nós não sabemos por que Jesus um momento em que Martha havia encontrado foi deixado. Westcott diz, "como se a satisfazer as irmãs longe da multidão de aflitos."

31 . O (ëkolouthësan autëi). continuou voz ativa indicativo Primeiro aoristo *akoloutheo* com associativa caso instrumental *(autëi).* Esta multidão de dildos *(paramuthoumenoi)* tinha boas intenções, mas eles fizeram o que não deveria, porque Maria queria ver Jesus sozinho. As pessoas bem-intencionadas costumam agir desta forma. Discrição Martha (versículo 28) sem sucesso. *ditado ao túmulo (doxantes hupagei hoti eis a mnemeion).*Primeiro aoristo ativo particípio voz *dokeo* , justificando sua conduta como devida a uma inferência equivocada. Note-se a retenção do tempo presente *hupagei* em discurso indireto após o tempo secundário *ëkolouthësan .Para chorar lá (Hina klausëi Ekei).* propósito Cláusula *hina* eo primeiro aoristo subjuntivo aoristo voz *klaiö* , verbo antigo lamentar. Às vezes lamentando ou chorando de dor estilo oriental, mas certamente não esta aqui. Em qualquer caso, esta suposição sobre Maria deve ser uma verdadeira razão para essa multidão *não* acompanhá-la.

32 . a seus pés, ele foi jogado (epesen autou pros poda tous). Segunda voz ativa aoristo *pipto* , cair. Observe a posição incomum *autou* . Este ato impulsivo corresponde com Maria. Ele disse exatamente o que Marta disse a Jesus (v. 21), mas não disse mais, apenas chorou (v. 33).

33 . Jesus, portanto, a viu chorar (hos oun Iēsous Eiden klaiousan auth). proleptic posição "Jesus". Ela estava chorando aos pés de Jesus, e não para o túmulo. *E também os judeus chorando ... (kai tous klaiontas Ioudaious).* As lágrimas de Maria era genuíno, os judeus na forma, na parte profissional, e provavelmente um gemido real, como isso pode significar o verbo *klaiö* . *Klaiö* vai junto com *alalazö* em Mark 5:38 , e *ololuzö* emTiago 5: 1 , com *thorubeö* em Mark 05:39 , com *pentheö* em Mark 16:10 . Foi uma combinação incongruente. *Eles se mudaram em espírito* (KJV) *(TOI enebrimësato pneumati).* RVR77 "Ele estremeceu interiormente." Primeiro aoristo voz indicativo médio em *embrimaomai* , verbo de idade (a partir *de* e *Brime* , força), bufando de raiva, um cavalo. É usado na LXX (Dan. 11:30) para denotar uma aversão violenta. Em outros exemplos do termo no conceito de indignação NT (é este Sr. 1:43 ; : 14 de maio ; Mt. 09:30). Assim, parece melhor para levá-lo nesse sentido aqui e no versículo 38 . A presença desses judeus, a dor de Maria, próprio interesse de Cristo, o problema da ressurreição de Lázaro, todo agitado o espírito de Jesus (caso locativo *pneumati TOI).* Mas exerceu o autocontrole. *Ele foi movido (etaraxen Heauton).* Primeiro aoristo indicativo voz ativa *tarasso* , verbo antigo denotando perturbar, agitar, com o pronome reflexivo ", ele agitou a si mesmo" (não passiva ou voz média). "Foi a sua simpatia com a irmã em lágrimas e sofrimento condoliente multidão que provocou essa profunda emoção" (Dods). Alguns indignação com o alto clamor, só iria aumentar a agitação de Jesus.

34 . Onde você colocá-lo? (Pou tetheikate Auton;). Perfeito voz indicativo ativo *tithemi* . Uma pergunta simples a pedir para ser informado. O único outro semelhante a este é de 6: 6 , que diz expressamente que Jesus sabia o que estava fazendo. Mesmo aqui, apenas educadamente perguntou onde era o túmulo de Lázaro. As pessoas são convidadas a assistir, a mesma linguagem usada por Filipe a Natanael (01:46). Era uma resposta natural e educado, preparado para mostrar o caminho para Jesus, mas não tinha idéia do propósito de levar.

35 . Jesus chorou (edakrusen ho Iesous). Primeiro aoristo ativo ingressive voz indicativo *dakruö* , verbo antigo da *dakru* ou *dakruon* uma lágrima (Atos. 20:19), somente aqui no Novo Testamento. Nunca chorar meios, como *klaiö* vezes. "Jesus se desfez em lágrimas." *Klaiö* usado de Jesus em Lucas 19:41 . Ver Hebreus 5: 7 ", com grande clamor e lágrimas" *(kai meta krougës dakruön)* . Aparentemente, isso aconteceu quando Jesus começou a ir para a sepultura (ver versículo 38). Em certo sentido, era uma liberação de estresse severo no versículo 33 ,

mas a maioria era uma clara expressão de simpatia humana de seu coração a Maria e Marta, compartilhando nossas fraquezas comuns (Hb. 4:15). Muitas vezes, tudo o que podemos fazer é chorar com a dor é muito profundo para ser expresso em palavras. Jesus entendeu e entende. Este é o versículo mais curto da Bíblia, mas também não carrega muito significado.

36 . Loved (ephilei). Como no versículo 3 , que é para ser visto. Imperfect ativa. Mesmo os judeus pudessem ver como Jesus amava Lázaro.

37 . Será que não ... poderia? (Houtos ouk edunato). voz média Imperfect em *dunamai* . Dizem *dunatai* (pode, tempo presente, em voz baixa). Mas é claro que a abertura dos olhos dos cegos (capítulo 9) tinha deixado uma impressão permanente em alguns desses judeus, porque este tinha sido três meses antes. *Tendo feito que ele morreu* (VM) *(hina kai poiësai me houtos apothanëi).* Primeiro infinitivo aoristo voz ativa *poieo* com *hina* , como o latim *ut facere* (uso subfinal, Robertson, *Gramática* , p. 985), com a segunda voz aoristo subjuntivo ativo *apothanëi* e negativa *mim* . Esses judeus partilham a opinião expressa por Marta (versículo 21) e Maria (versículo 32) Jesus poderia ter *impedido* a morte de Lázaro.

38 . Comovido novamente (palin embrimömenos em heautöi.) direcionar o uso da mesma palavra (particípio presente de voz meio aqui) referência no versículo 33 , apenas *em heautöi (ele próprio)* , em vez de *pneumati TOI* (em espírito), quase a mesma idéia. As especulações sobre o seu poder para movê-lo de volta para as profundezas de sua natureza. *Ele veio para o túmulo (eis a erchetai mnemeion).* A presente histórico vívido, literalmente "ao sepulcro" (VM). *Uma caverna (spelaion).* palavra Velha (a partir de *Speos* , caverna). Cf. Mateus 21:13 . . *Configure (epekeito ep 'autoi)* voz média Imperfect em *epikeimai* , velho verbo denotando mentir sobre, como em 21: 9 , e figurativamente (1Cor 9,16). Note-se a repetição de *epi* com o caso locativo. O uso de uma caverna enterro era uma prática comum (Gn. 23:19). Bem, o corpo foi reduzido através de uma abertura horizontal (hard aqui) ou em um túmulo corte na face da rocha de uma encosta (em caso afirmativo, *epi* pode significar "contra"). As pedras foram usados para manter animais silvestres longe dos corpos.

39 . Retire a pedra (Lithon arate t). Primeiro voz imperativo aoristo ativo *com raiva* . Ele poderia fazer sem o exercício do poder divino de Cristo. Para eles era uma ordem surpreendente. *Hiede e (EDE ozei).* voz ativa indicativo presente do verbo antigo, somente aqui no NT (cf. Êx. 08:14). Significa liberando cheiro, bom ou ruim. *Porque ele é de quatro dias (tetartaios gar estin).* Literalmente, "porque é quarto." É um antigo número derivado ordinais *tetartos* (quarta). Heródoto (ii. 89) tem *tetartaios genesthai* um morto quatro dias, como aqui. Esta palavra é encontrada somente aqui no Novo Testamento. A mesma expressão aparece em Atos 28:13com *deuteraioi* (homens do segundo dia). Lightfoot *(Hor. Hebr .)* cita uma tradição judaica *(Beresh. Rabba)* sobre a alma paira em torno do túmulo por três dias à espera de voltar ao corpo, mas no quarto dia vai. Mas não há nenhuma sugestão aqui que Marta sostuviera este ponto de vista. O protesto é muito natural, apesar da forte fé expressa nos versos 22 a 27 .

40 . Não que eu disse? (Ouk eipon soi;). Jesus lembra a sua promessa de ressuscitar Lázaro (vv. 25ff.). *Isso se você acha (hoti ean pisteusëis).* discurso indireto com *ean* ea primeira voz ativa subjuntivo aoristo (desde o terceiro classe) retida após o tempo secundário *eipon* . Ele não tinha dito esta frase, *pisteusëis ean* , Martha, mas disse: *Pisteueis touto* ; (Você acredita nisso?) Eu queria tentar a Marta sobre a fé que ela tinha insinuado sobre ele mesmo (versículo 22). Jesus também falou do aumento da fé por parte dos discípulos (versículo 15). *Você vai ver a glória de Deus (opsëi Ten doxan tou theou).* Futuro Indicativo em voz baixa o velho verbo defeituoso*horao* realizada no final desta condição em discurso indireto. Jesus refere-se a glória de Deus, como pode ser visto na ressurreição de Lázaro, como tinha dito aos discípulos (versículo 4) e como Martha iria entender (versículo 25) e pode de fato lhe disse explicitamente (o registro Conversa é obviamente curto). Daí a dificuldade em ver Marta Bernard conseguia entender as palavras de Jesus sobre a ressurreição de Lázaro, no momento parece fantasiosa e extrema.

41 . Então tiraram a pedra (eram oun tonelada Lithon). Primeiro aoristo voz ativa indicativo *irritado* , mas sem o brilho de esclarecimento sobre o Textus Receptus ", onde ele tinha sido morto" (não verdadeiro).*Obrigado Eu ter-me ouvido (soi eucharistö hoti ëkousas mou).* Veja 06:11 para *eucharisteo* . Claramente, Jesus orou ao Pai

a respeito da ressurreição de Lázaro. Tem a resposta antes de agir. "Não há encantamento bolha, nem qualquer luta em oração; apenas palavras de agradecimento, como se Lázaro já foi restaurada "(Dods). Bem Jesus que está envolvido neste caso fez. Se ele falhar, suas próprias reivindicações de ser o Filho de Deus (o Messias) seria totalmente desacreditado em tudo. Se ele conseguiu, os governantes ficariam indignados a ponto de até a morte.

42 . Eu sabia (ëidein ego). Perfeito Contínuo de oida empregado como imperfeito. Este conhecimento confiável não é uma experiência nova para Jesus. "Always" *(pantote)* estava bem. *Isso é em torno de (periestöta ton).*Segundo particípio perfeito na voz ativa (intransitivo) articular *periistemi* . Foi uma cena pitoresca e perigosa. *Para criar (hina pisteusösin).* propósito Cláusula *hina* e primeiro subjuntivo aoristo ativo ingressive voz *pisteuo* , "vir a acreditar." *Que você me enviou (hoti its me apesteilas).* Primeiro aoristo ativo indicativo voz *apostello* e observe a posição do *o I* juntos. Esta afirmação de Jesus foi um longo período de tempo (5:36) e tinha insistido repetidas vezes (10:25 , 38). Aqui, agora, foi uma oportunidade suprema, e Jesus derramou o seu coração nisso.

43 . Ele clamou em alta voz (phönëi megalëi ekraugasen). Primeiro aoristo ativo indicativo voz *kraugazö* , um velho e raro palavra de *kraugë* (Mt. 25: 6). Ver Mateus 00:19 . Reaparece em João 18:40 ; 19: 6 , 12 . Apenas uma vez na LXX (Esd. 3:13) e *phönëi megalëi* (tanto instrumental e locativo concordar aqui), como neste verso. Para esta "(alto) voz alta" ver também Mateus 24:31 ; Marcos 15:34 , 37 ; Apocalipse 1:10 ; 21: 3 . Esta não foi em voz alta para o benefício de Lázaro, mas por causa da multidão que estava em volta, para ver Lázaro veio simultaneamente com o comando de Jesus. *Lázaro, vem para fora (Lazare, exo deuro)* . "Saia." Nenhuma palavra, mas apenas os dois advérbios, *deuro* só aqui em João. Lázaro ouviu e obedeceu a ordem.

44 E aquele que estava morto saiu (exëlthen tethnëkös ho).. Literalmente: "Ele deixou os mortos" (aoristo eficaz voz ativa indicativo e perfeita articulação particípio na voz ativa *thnëskö.)* Como era e imediatamente.*Amarrado a mãos e pés (dedemenos poda tous kai tas cheiras).* particípio perfeito voz passiva *Deo* com o acusativo frouxamente retidos de acordo com a torção grego comum (Robertson, *Gramática* , p. 486), mas, literalmente, "em relação aos pés e mãos "(em frente ao fim tradução espanhol). É provável que as pernas estavam amarradas separadamente. *Com bandas (keiriais).* caso Instrumental esta palavra tardia e rara (Plutarco, papiro médico na forma *Keria* , e Prov. 7:16 , LXX). Só aqui no NT *face 's (opsis autou HE).* palavra antiga, mas *prosopon* é comum no NT Veja Apocalipse 01:16 para outro caso. *Envolvido (periededeto).* voz passiva Past Perfect*perideö* , verbo antigo, laço ao redor, somente aqui no Novo Testamento. *Em uma mortalha (soudariöi).* Caso Instrumental *soudarion* (palavra latina *sudário* de *suor* , a mesma palavra como o castelhano, "suor"). No NT aqui,20: 7 ; Lucas 19:20 ; Atos 19:12 . Nosso lenço. *Loose (auton lusate).* Primeiro voz imperativo aoristo ativo *Luo* . Das várias bandas. *Deixe-o ir (aphete hupagein auton).* Segundo aoristo ativo voz imperativa *aphiemi* e voz activa presente infinitivo.

45 . Eles viram o que eles fizeram (theasamenoi epoiesen ho). particípio aoristo primeiro em voz média *theaomai* e primeiro aoristo indicativo voz ativa *poieo* na cláusula relativa *(h).* Eles foram testemunhas oculares de todos os detalhes, e não depende de testemunhos de outros. *Eles acreditavam nEle (eis auton episteusan).* Esse resultado já tinha ocorrido mais cedo (07:31), e muito mais, na presença deste tremendo milagre que levou muitos a Jesus (0:11 , 17).

46 . Foram os fariseus (pros apëlthon tous Pharisaious). Segundo aoristo ativo indicativo voz *aperchomai* . Eles fizeram "alguns" *(dentes)* que se sentiu profundamente impressionado, mas não têm a coragem de romper com os rabinos sem consultá-los. Foi uma crise para o Sinédrio.

47 . Eles reuniu o (sunëgagon sunedrion). Sinédrio Segundo aoristo ativo indicativo voz *sunagö* e *sunedrion* , palavra regular para denotar o Sinédrio. Ambos os chefes dos sacerdotes (saduceus) e fariseus (não mencionadas no João após 07:47 , exceto 0:19 , 42) são combinados na chamada (cf. 07:32). A partir deste momento, os principais sacerdotes (saduceus) ataca liderança contra Jesus, mas lealmente apoiados por seus adversários (os fariseus). *Eles disseram (kai elegon).* ativo Imperfect *leigo* , talvez rudimentar ", começou a dizer." *O que Fazemos (poioumen Ti;).* indicativo (linear) presente ativo *poieo* . . *atrás (poiei)* "Ele está fazendo"

(presente ação linear,) Ele é ativo, e marcha lenta. Nenhuma menção da ressurreição de Lázaro é um fato, mas é claramente incluída nos "muitos sinais".

48 . Se o deixarmos assim (aphömen houtos ean auton). Condição da terceira classe com *ean* aoristo e segunda voz ativa subjuntivo *apiëmi* . "Suponha que nós deixá-lo assim." Suponha também continuar elevando os mortos aqui, jogando Jerusalém *Todo mundo vai acreditar n'Ele (eis auton pisteusousin calças).* Futuro voz ativa *pisteuo* . A conclusão inevitável é que "todos" *(calças)* , e não apenas "alguns" *(Tines)* como agora. *E os romanos virão (kai hoi eleusontai Romaioi).* Outro resultado inevitável com o futuro em um tom de *erchomai* . Só se as pessoas aceitam Jesus como seu Messias político (6:15), uma vez que já havia tentado. Eles estão em um problema curioso, porque os governantes sabiam que Jesus afirmou ser um Messias político e não foi apresentado como um rival de César. E ainda usou esse medo (as suas próprias crenças sobre o Messias), para se levar a um clímax, e mais tarde usado essa acusação perante Pilatos. *E tirarão tanto o nosso lugar ea nação (kai kai ton Hemon Arousin para Topon kai ethnos).* Futuro de ativos *Airo* , outra certo resultado da inação deles.Note-se aqui a ordem em que "lugar" (seu trabalho) é colocado na frente da "nação" (patriotismo), uma tal coisa totalmente para o mundo moderno, onde a atual composição política o destino do país virar que irão receber os lugares que deseja alcançar. O tempo virá quando os romanos virão, mas não por causa da inatividade do Sinédrio sobre Jesus, mas por causa da revolta contra Roma, sob a liderança dos zelotes, e destruiu o templo ea cidade, o Sinédrio perdeu o emprego trabalhar, ea nação será efetivamente dispersa. Os historiadores do futuro vão dizer isso eles vieram para os judeus como punição por um comportamento que eram contra Jesus.

49 . Caifás (Kaiaphas). yerno Anás e sucessor e Sumo Sacerdote há 18 anos (18-36 dC). *Esse ano (tou eniautou ekeinou).* genitivo de tempo: o sumo sacerdote naquele ano incluído (29 ou 30 dC) e, portanto, presidiu esta reunião. *Você não sabe nada (ouk humeis oidate Ouden).* Neste é absolutamente certo, porque ninguém havia proposto uma solução para o problema que ocupava.

50 . Isso é conveniente (BAS) ***(sumpherei huminas hoti).*** discurso indireto com o presente do indicativo voz ativa *sumpherö* , empregado cláusula *hina* como sujeito. Significa que reúne, ser útil, como é o caso dativo aqui (*humina* , para você). É para o seu interesse, e isso era o que mais importava para eles. *Que um homem deve morrer (hina Anthropos apothanëi IES).* subfinal Usando *hina* com a segunda voz aoristo subjuntivo ativo*apothnesko* como cláusula assunto com *sumpherei* . Veja 16: 7 e 18: 7 . para a mesma construção *para as pessoas (huper tou manchas). Huper* significa apenas *sobre* , mas pode denotar para tão frequentemente como no, em um contexto apropriado ea idéia resultante é "em vez de" como mostra a seguinte cláusula, e é, portanto, claramente em Gálatas 3:13 a morte de Cristo, e, naturalmente, por isso em 2 Cor. 5: 14ss ; Romanos 5: 6 . No papiros *huper* preposição é o usual em escrever uma carta para outro que não pode escrever. *E que a perecer toda a nação (ME hólon kai etnia para apolëtai).* construção Continuação *hina* com *ME* e segundo aoristo subjuntivo de *apollumi* . O que tenho em mente é Caifás entregar Jesus à morte para impedir a nação perecer nas mãos dos romanos. Os políticos são frequentemente muito dispostos a fazer grandes sacrifícios de outra pessoa.

51 . Não ... si (APH 'heautou ouk). Não inteiramente a si mesmo, Jesus significa. Havia mais sobre as palavras de Caifás que ele mesmo entendeu. Sua linguagem é repetido em 18:14 . *Ele profetizou (eprophëteusen).*Aoristo voz indicativo ativo *propheteuo* . Desde então profecia totalmente inconsciente enquanto isso, e puramente acidental. Caifás queria dizer exatamente o que ele disse, e de forma absolutamente egoísta. *Que Jesus iria morrer (Iesous hoti emellen apothnëskein)* . Voz ativa Imperfect *Mello* em discurso indireto ao invés do habitual presente retidos após um tempo secundário *(eprophëteusen)* , como às vezes (ver 02:25).

52 . Mas também para reunir em um (all 'hina eis galinha sunagagëi). propósito Cláusula *hina* eo segundo aoristo ativo voz subjuntivo *sunagö* . Caifás pensou apenas do povo judeu (*manchas* , *ethnos* , verso 50). A explicação e interpretação que João aqui seguir a orientação das palavras de Jesus sobre as outras ovelhas no rebanho e 10:16 . *Eles estavam espalhados (dieskorpismena ta).* Perfeito articular particípio passivo *diaskorpizö* , verbo tarde (Políbio, LXX), espalhando-se, atirando para separar o trigo do joio, só aqui em João. O significado aqui não é a da Diáspora (espalhados por todo o mundo judaico), mas as crianças potenciais de Deus em todas

as terras e as idades encontrar a morte "um" de Cristo *(eis galinha).* A idéia gloriosa, mas bem fora do alcance de Caifás.

53* . *Assim, a partir daquele dia (ap 'oun hemeras ekeinës TES). A ressurreição de Lázaro, como se fosse, levou as coisas para o momento da verdade. Faltando, ao que parece, não mais de um mês para o fim. *Eles concordaram (ebouleusanto).* Primeiro aoristo voz média indicativa em *bouleuö* , verbo de idade, seguir o conselho, em voz baixa, para si próprios, entre si. O Sinédrio levou a sério o conselho de Caifás, e plotados a morte de Jesus. *Mate-o (hina Auton apokteinösin).* propósito Cláusula *hina* e primeiro aoristo ativo voz subjuntivo *apokteinö* . Este é um objetivo antigo (05:18 ; 07:19 ; 08:44 , 59 ; 10:39 ; 11: 8) agora reavivada com energia renovada, devido à ressurreição de Lázaro.

54* ., *portanto, já não andava manifestamente ... (oun ouketi parrësiâi periepatei). Imperfect voz ativa *peripatéo* , andando por aí. Jesus foi claro que isso levaria ao fim agora, em vez de sua "hora", que deve ser na Páscoa, para o qual ainda havia um mês. *Na região perto do deserto (eis dez Choran eggus erëmou TES).* Agora acontecendo em Jerusalém como já tinha acontecido na Galiléia (7: 1) porque as parcelas de judeus hostis. O país montanhoso nordeste de Jerusalém foi pouco povoada. *Em uma cidade chamada Efraim (Efraim legomenën eis polin). Polis* aqui significa não mais que cidade ou vila *(kome).* Este lugar não é conhecido com certeza, não sendo mencionado em nenhum outro lugar no Novo Testamento, Josefo cita (*Guerras* , IV. ix. 9) um pequeno forte perto Betel, na região montanhosa, e em 2 Crônicas 13:19 menção de Efraim sobre Bethel atrás. Aqui Jesus estaria livre, pelo menos por enquanto, das maquinações do conselho enquanto espera para os trágicos acontecimentos de Páscoa. Não é muito longe da montanha da tentação, onde o diabo lhe mostrou e ofereceu os reinos deste mundo pelo ato de dobrar o joelho diante dele. É uma crença de fantasia que o diabo apareceu para Jesus aqui novamente, desta vez para lembrar a sua oferta anterior eo fato de que ele estava agora em apuros com os líderes religiosos conspirar para matar o Filho de Deus? Em todo o caso, neste momento Jesus tinha comunhão dos seus discípulos *(meta twn mathëtön).* Mas o que estaria pensando?

55* . *Foi por volta de (EN eggus). Veja 02:13 para a mesma frase. Esta última Páscoa foi o momento do destino de Jesus. *Antes da Páscoa, para se purificarem (pro tou pascha hagnisösin heautous hina).* Cláusula propósito*hina* eo primeiro aoristo ativo voz subjuntivo *hagnizö* , verbo antigo do *hagnos* (puro), aqui, é claro, uma purificação cerimonial. Todo este tempo indicado. Eles vieram "para fora do país" *(ek Choras TES)* , toda a Palestina, na verdade, de todo o mundo. João vai atrás do palco para Jerusalém pouco antes da Páscoa, sem dizer como Jesus voltaram para Jerusalém, Efraim. Os Evangelhos Sinópticos ter essa última viagem através de Samaria para a Galiléia, para se juntar a grande caravana que cruzou para Perea e desceu do outro lado do Jordão, defronte de Jericó, e depois empreendeu a marcha através da rota montanhosa para Betânia Eu Betfagé bem próximo a Jerusalém. Esta história é encontrada em Lucas 17: 11-19: 28 ; Marcos 10: 1-52 ; Mateus 19: 1-20: 34 . João simplesmente assume que a narrativa do sinóptico conhecido, e descreveu a situação em e ao redor de Jerusalém, pouco antes da Páscoa (11:56 e 57).

56* . *E, olhando para Jesus (ezëtoun lësoun oun t). voz ativa Imperfect *zeteo* e comum *oun* , João usado com tanta frequência. Eles estavam à procura de Jesus, seis meses antes, na Festa dos Tabernáculos (07:11), mas agora temos uma intenção realmente firme de matá-lo. *Enquanto eles estavam no templo (TOI hestëkotes hieroi)* . Perfeito particípio ativo (intransitivo) para *histemi* , uma imagem gráfica dos diversos grupos de líderes em Jerusalém e em outras terras ", os grupos de pessoas nos pátios do Templo" (Bernard). Eles haviam feito o mesmo na Festa dos Tabernáculos (7: 11-13)., mas agora há uma nova emoção, devido à recente ressurreição de Lázaro e parada ordem pública Jesus *que não vem para a festa?* (RV) *(hoti OU ME elthëi eis dez heortën ;.)* A forma de questão (discurso indireto após *dokeite)* pressupõe intensamente Jesus não vai (*UO-me* , dupla negativa com o segundo aoristo ativo *elthëi* de *erchomai)* desta vez a razão dada no versículo 57 .

57* . *Os sumos sacerdotes e os fariseus (kai hoi hoi archiereis Pharisaioi). O Sinédrio. *Eles tinham dado ordem (entolas dedökeisan).* Presente voz ativa *didomi* . *Denunciamos (mënusëi hina). Hina* subfinal com primeiro aoristo voz ativa subjuntivo *botão MENU ou o* velho verbo desvendar formalmente denunciar (Atos. 23:30). *Se alguém sabia (ean tis gnöi).* Condição da terceira classe com *ean* voz subjuntivo aoristo e segunda ativo*ginosko. Onde estava (estin pou).* Indireta Pergunta advérbio interrogativo e presente do indicativo *eu*

Estin mantido como *gnöi* e *mënusëi* tempo pós-secundária *dedökeisan* . *Para prendê-lo (hopos piasösin auton).* propósito Cláusula *hopos* em vez de *hina* e primeiro aoristo voz ativa subjuntivo *Piazo* tão freqüentemente empregada antes (07:44 , etc.).

CAPÍTULO 12

1. Então, Jesus (VM) ***(Iesous oun).*** Aqui *oun* não é causal, mas simplesmente copulativa e transitório ", e assim" (Bernard), como muitas vezes em João (01:22 , etc.). *Seis dias antes Páscoa (pro tou pascha hëmerön hex).* Esta mudança na transição *pro* , é o uso do latim como *antes* , mas no velho Dórico, em inscrições e papiros. Veja Amos 1: 1 para o mesmo (cf. Moulton, *Proleg.* , pp. 100ss ; Robertson. *Gramática* , pp. 621ss .). Se a crucificação ocorreu em uma sexta-feira, como parece quase certo João e os sinóticos, depois de seis dias antes do sábado judaico teria sido mais cedo, ou mais precisamente da tarde sexta-feira antes, porque é provável que Jesus veio antes de sábado. Nós provavelmente deve colocar juntos para o contexto ambiental, João 11: 55-57 e João 12: 1 , 9-11 . *Jesus veio para Betânia, onde estava Lázaro, que estava morto, a quem ele ressuscitou dentre os mortos (elthen eis Bëthanian, hopou ën Lazaros, hon ek ëgeiren Nekron Iesous).* Cada explica a frase anterior. Não há nenhuma razão para acreditar que ele é um gloss, como Bernard pensa. Ele estava agora em um lugar perigoso, após o grande milagre ea conseqüente ira do Sinédrio (12: 9-11). A multidão de espectadores ansiosos para ver Lázaro e Jesus só servem para aumentar a sua raiva.

2 . Deram-lhe ali uma ceia (oun epoiësan autoi deipnon Ekei). Aqui, novamente *oun* não é inferencial, mas meramente transitório. Este jantar é narrado por Marcos (14: 3-9) e Mateus (26: 6-13) apenas dois dias (Marcos 14: 1) antes da Páscoa, isto é, em nossa sobretarde na terça-feira (a partir de quarta-feira judaico), enquanto João menciona (12: 2-9) este jantar logo após a vinda de Jesus em Betânia (12: 1). Um tem que decidir o que data de seguir. Marcos, Mateus e Lucas fazê-lo seguir a visita de Judas para o conselho com uma oferta para trair Jesus, exasperado com a repreensão de Jesus no jantar. Bernard João acredita que "é provavelmente mais precisas aqui." Tudo gira em torno propósito de João para trazê-lo aqui. Esta é a última menção de Jesus em Betânia, e pode ter mencionado que prolepticamente por esta razão, como parece-me muito razoável.Westcott diz no capítulo 12 de João encerra o seu recorde do ministério público do Senhor em relação aos discípulos neste evento (11/01) no que diz respeito à multidão na entrada triunfal (19/12), com o mundo externo a visita dos gregos (20-36a), e dois julgamentos sumários (36b-50). Não há nenhuma razão para conectá-lo com a festa na casa de outro Simão, um momento em que uma mulher pecadora que ungiu a Jesus (Lc. 7: 36-50).Não fez-lhes qualquer favorece Lucas e João Marcos e Mateus atribuindo tal confusão. Havia duas unções por duas mulheres completamente diferentes para finalidades totalmente diferentes. Veja a discussão de Lucas para obter detalhes adicionais. *Marta servia (kai HE Martha diëkonei).* ativo Imperfect *diakoneo* , Marta representa fielmente o personagem que aparece em Lucas 10:40 *(diakonian Pólen, diakonein* como aqui *).* Mas isso não faz qualquer prova de que Martha viúva de Simon. Eles eram amigos e vizinhos, e Marta agiu de acordo com seus impulsos. Filho Mark (14: 3) e Mateus (26: 6), que menciona o nome do host. Não é a casa de Simão, o fariseu (Lucas 07:36.), mas o de Simão, o leproso (Marcos 14: 3 = Mt. 26: 6). Este é um bom nome comum. O Simon Lucas era muito crítico de Jesus; ele estava cheio de gratidão por aquilo que Jesus tinha feito por ele. *Você estava sentado na mesa (TWN anakeimenön).* "Isso é reclinada", como foi feito, então, articular (caso ablativo após particípio *ek)* do verbo comum *anakeimai* . Talvez Simon deu ao partido, em parte, em homenagem a Lázaro e Jesus, para que todos estavam falando tanto (Jo. 12: 9). Foi uma ocasião festiva. Os convidados eram Jesus, os doze apóstolos, e Marta, Maria e Lázaro.

3 . Uma libra (Litran). O latim *libra* , *koiné* tarde (Políbio, Plutarco), denotando a 12 onças, no NT somente aqui e em 19:39 . Marcos (14: 3) e Mateus (26: 7) que o prazo de alabastro. *Do perfume de nardo puro (Murou nardou pistikës).* "A partir de óleo de nardo puro." Veja e em 11: 2 para *Murou* (também Mt. 26: 7). O tuberosa é a cabeça ou na orelha de uma fábrica na Índia, de grande fragrância. Ele também aparece em Marcos 14: 3 .*Pistikës* aqui e em Marcos 14: 3 , provavelmente significa genuínos (*pistikos* de *ratatouille* , fiáveis). Os dois únicos exemplos no NT Em muito dinheiro *(polutimou).* Um adjetivo composto idade (*polus* , por muito tempo,*tempo)* , no NT somente aqui e em Mateus 13:46 ; 1 Pedro 1: 7 . Em Marcos aparece *polutelous* (muito caro). Matthew tem aqui *barutimou* , um valor ponderado (o único exemplo no Novo Testamento). *Ungido*

*(ëleipsen).*Primeiro aoristo ativo indicativo voz *aleipho* , uma antiga palavra (Marcos 16: 1). *Os pés (poda tous .)* Marcos (14: 3) e Mateus (26: 7) tem "cabeça".

Por que não os dois, embora nenhum Evangelho menciona os dois pés e cabeça? O MS. Latina *Fuldensis* Sinai siríaco e pés e cabeça dão aqui. *limpou (exemaxen).* Primeiro aoristo ativo indicativo voz *ekmassö* , verbo antigo para esfregar fora, e apareceu em 11: 2 ; Lucas 07:38 , 44 . *Com o cabelo (such thrixin autes).* plural Instrumental. É neste ponto que ambos são suportados que identifica Maria de Betânia com a mulher pecadora emLucas 7 e Maria Madalena. É sem dúvida verdade que, geralmente, era considerado indecente para uma mulher para ter seu cabelo para baixo. Mas não é impossível que Maria de Betânia, em sua oferta bem planejada de amor a Jesus, desta vez se sentiu mais do que o prazer de aproveitar esta tradição ao mar. Um ato uma vez e não notou como uma mulher de mau caráter. *Ele é preenchido com o cheiro do perfume (eplëröthë ek tou Murou osmës TES).* Primeiro aoristo dinheiro passiva *pleroo* , um resultado natural.

***4* . Judas Iscariotes (Ioudas Iskariötës ho).** Veja *ho Iskariötës* em 14:22 . Veja 6:71 e 13: 1 para uma descrição semelhante de Judas, com a ressalva de que em 6:71 o nome do pai é dado no caso genitivo, *Simonos* e*Iskariötou* (concordando com o pai), mas 13: 1 *Iskariötës* consistente com *Ioudas* , não *Simonos* . É evidente que tanto o pai e seu filho eram conhecidos como "Iscariotes" ou Kirioth homem da tribo de Judá (Josh. 15:25).Judas é o único dos Doze que não é da Galileia. *Um de seus discípulos (IES mathëtön twn autou).* Da mesma forma, em 6:71 , só aqui *ek* é usado depois *heis* como alguns MSS. não. Este é o fato vergonhoso que liga o nome Judas. *Isso lhe daria (ho Mellon paradidonai auton).* João não diz em 6:71 (*emellen paradidonai auton)* nem aqui que Judas "foi predestinado a trair Jesus" como Bernard sugere. Ele foi responsável por sua própria culpa, como Jesus (disse Mt. 26:24). *Mello* aqui simplesmente aponta para o fato de como o futuro, não é necessário. Observe o contraste entre Maria e Judas. "Em sua devoção a Maria, inconscientemente, fornece a honra dos mortos. Judas, seu egoísmo, atrai inconscientemente a própria morte "(Westcott).

***5* . Vendido (eprathë).** Primeiro aoristo voz passiva indicativo *pipraskö* , verbo antigo sell (Mt. 13:46). *Por trezentos denários (triakosiön denarion).* genitivo de preço. O mesmo fim em Marcos 14: 5 , como em Mateus 26: 9 é simplesmente "um ótimo preço" *(pollou)* . Mas todos os três têm "dado aos pobres" *(edothë ptöchois).* Primeiro aoristo indicativo voz passiva *didomi* com dativo caso *ptöchois* (note a ausência do artigo, pobres), mendigos reais (Mt. 19:21 ; Lc. 14:13). Mas só João especifica a identidade do Judas que expressa o protesto contra esse desperdício de dinheiro, enquanto Marcos diz que "alguns" sentiu indignação, e Mateus diz que "os discípulos" ficaram indignados. É claro que Judas era o porta-voz do grupo, cujos membros estavam em solidariedade com o protesto. O montante gasto por Maria aqui equivalente ao salário de um trabalhador por um ano (Dods).

***6* . Não por causa de qualquer preocupação com os pobres (ouch hoti ptöchön Emelen autoi peri TWN).** Literalmente, "não porque ele era um cuidado com os pobres" (imperfeito impessoal *MELEI* , foi um cuidado).João muitas vezes faz tais comentários explicativos como em 2: 21ff. ; 7:22 , 39 . *Mas, porque ele era um ladrão (alle kleptës ën hoti).* Obviamente, os discípulos não sabiam então que Judas era um ladrão. Este conhecimento veio depois de aceitar um suborno de trinta peças de prata para trair Jesus (Mateus 26:15), porque os discípulos não suspeitar da traição de Judas (13 :. 28ss), para não mencionar as pequenas subtrações. Não há nenhuma razão para acreditar que João está sendo injusto com Judas. "A tentação vem geralmente por meio daquele para o qual temos uma propensão natural" (Westcott). Neste caso, o mesmo Judas era "pobre mendigo" que queria esse dinheiro. *E tinha a bolsa, e tirava o que nela foi colocado (kai ta ballomena para glössokomon echon ebastazen).* Este é o texto correto. Este composto, em vez da anterior *glössokomeion* (de *glossa* , língua e*Komeo* , concurso), era originalmente um recipiente para os guias ou porta-vozes de instrumentos de sopro. A forma mais curta já está em inscrições dóricas, e é comum nos papiros para "saco de dinheiro", como aqui. Ele também aparece em Josefo, Plutarco, etc. No Novo Testamento, somente aqui e em 13:29 na mesma direção sobre Judas. *Ballomena* é o particípio presente passivo (colocar repetidamente) de *Ballo* , atirar ou jogar. O imperfeito ativo (costume, hábito) de *bastazo* , verbo antigo denotando picareta (Jo. 10:31), chumbo (19:17) está aqui e em 20:15 o significado realizada como em Políbio, Josefo, Diógenes, Laércio, e com freqüência para nos papiros.

7 . Deixe-a; para o dia da minha sepultura o guardou (APHES Auten, hina eis dez hemeran mou tou entaphiasmou tërësëi carro). Esta leitura (*tërësëi hina* , cláusula de propósito com *hina* e primeira voz subjuntivo aoristo de *Tereus*) está correta, tendo suportado por Alef, B, D, L, W e Q, não o Textus Receptus (somente *tetëreken* , voz ativa indicativo perfeito). A tradução mais provável é dada por RVR77, transcrita aqui, embora seja gramaticalmente possível traduzir *hina* após *APHES* como faz o BAS: ". Deixe isso para mantê-lo para o dia do meu enterro" A palavra *entaphiasmos* é tarde e raro, um substantivo do verbo tarde *entaphiazö* , preparado para o enterro (Mt. 26:12 ; . Jo 19:40) significado, a preparação para o enterro. No Novo Testamento, somente aqui e em Marcos 14: 8 . "Preparando para o meu enterro" é a idéia aqui e em Marcos. A idéia de Jesus é que Mary tinha guardado esse dinheiro para uso em preparar seu corpo para o enterro. Você está dando flores antes do funeral. Mal podemos entender aqui que Maria não usar toda a pomada, porque Mark (14: 3) diz que o vidro quebrou, ainda acrescenta (14: 8 , cf. BAS) que João tem aqui. É um paradoxo, mas Jesus tem uma predileção por paradoxos. Realmente manter o que nós damos a Cristo. Esta é a glória de Maria, que tinha um senso escuro da morte de Cristo não possuía nenhum dos discípulos.

8 . Sempre que tendes (echete pantote). Jesus, de modo algum desacredita as dádivas aos pobres. Mas deveres estão relacionados uns aos outros. *Mas me tendes nem sempre (eme OU echete pantote).* Isto é o que Maria sentiu sua intuição feminina delicada e vieram os apóstolos não entender mesmo que eles tinham ouvido Jesus clara e repetidamente. João não menciona a preciosa promessa de louvor a Maria preservada em Marcos 14: 9 e Mateus 26:13 , mas mostra a percepção aguda do mesmo e da valorização do real de Cristo pela sua nobre ação. É certamente um erro curioso identificar com este incidente narrado por Lucas, e aconteceu muito antes (7 :. 35ss), sobre a mulher pecadora. Que Maria sozinho em seu glorioso ato de amor.

9 . Grande multidão (polus ho ochlos). Este é o artigo leitura correta *ho* , literalmente "as pessoas muito, ou a aldeia em grande número." Lembre-se do toque francês. Gildersleeve (*Sintaxe* , p. 284) dá alguns exemplos de virada e pouco frequente *agathos Aner ho* . Westcott sugere que *ochlos polus* chegou a ser considerado como um nome composto. Esta é a ordem habitual no Novo Testamento e *não ochlos Polus* (Robertson, *Gramática* , p. 774). Marcos (00:37) tem *ochlos polus ho* , Moulton (*Proleg* . p. 84) chama *polus ho ochlus* aqui e no versículo 12 , "uma curiosa mudança do artigo." O uso João faz *ochlos* é frequentemente para designar as pessoas comuns como "máfia". *Que ele era (estin hoti).* voz ativa indicativo Presente retido no discurso indireto após o tempo médio (*EGNO* segundo aoristo voz ativa indicativo . *ginosko)* Estes "judeus" nem todos são hostis a Jesus e 05:10 ; 06:41 , etc., mas também inclui alguns que eram simpáticos (versículo 11). *Mas também para ver Lazarus (todos "hina kai ton Lazaron idösin).* propósito Cláusula *hina* e segundo aoristo ativo voz subjuntivo *horao* .Razão suficiente para trazer uma grande multidão para ver uma ressuscitou dos mortos (cf. versículo 1 para a mesma frase ", a quem ele ressuscitara dentre os mortos"). Algumas dessas testemunhas da ressurreição de Lázaro vai testemunhar a ele mais tarde (versículo 17). Foi uma situação muito tensa.

10 . Os chefes dos sacerdotes consultadas (hoi ebouleusanto archiereis). Primeiro aoristo voz indicativo médio em *bouleuö* , verbo de idade, como visto em 11:53 , que vêem. Todo o Sinédrio (07:32) tinha decidido matar Jesus e perguntou sobre ele (11:57) que pode levar à sua prisão, mas os saduceus agora implantado também muito ativo na obtenção da morte de Lázaro (*hina* com a primeira voz subjuntivo aoristo ativo *apokteinö* e11:53). Talvez se estivesse matando arguyeran Jesus e Lázaro, em seguida, Lázaro estaria morto. A ressurreição de Lázaro tinha tomado tudo crítica. De passagem, observo que aqui podemos ver a razão pela qual os Sinópticos não dão a história da ressurreição de Lázaro, se vivo (cf. o caso do nome de Malco em Jo. 18:10).

11 . Por (hoti). Usando causal *hoti* . *Por causa dele (di Auton ').* "Por causa dele," regular idioma, caso acusativo *dia* . *Eles se separaram (hupëgon).* Cf. 6:67 para este verbo. Imperfect voz ativa incipiente *hupagö* ", começou a se retirar", como na época da ressurreição de Lázaro (11 :. 45ss), e secessão continua. *E eles acreditavam em Jesus (kai episteuon eis ton Iesoun).* Imperfect em voz ativa *pisteuo* (noto aoristo em 11:45). Havia o problema de um movimento em massa de pessoas em direção a Jesus.

12 . No dia seguinte (TEI epaurion). caso locativo. Súplase *hemerai* (dia) após o advérbio *epaurion* . Isto é, em nosso domingo, Domingo de Ramos. *Grandes multidões (ho polus ochlus).* A mesma linha com o sentido de

"pessoas comuns", e que deve se traduzir bem aqui. *Eles tinham sido (ho Elton).* Particípio Segundo aoristo voz ativa, masculino e singular *erchomai* concordando com *ochlos* que "veio". *Audição (akousantes).* Primeiro aoristo particípio ativo plural masculino de *akouo* , construção de acordo com o sentido (plural, auque *ochlos* é singular). *Ele veio (erchetai).* presente do indicativo em voz média *erchomai* retido no discurso indireto após um tempo médio. É uma vívida descrição. O que ouviram foi: "Jesus chega a Jerusalém." Ele desafiou o Sinédrio todos os anúncios públicos que foram feitas contra ele.

13* . *Levaram (elabon). Segundo aoristo ativo indicativo voz *lambano* . *palma ramos (ta twn baia phoinikön). Phoinix* é uma palavra antiga que denota palma (Apocalipse 7: 9. para sucursais) e em Atos 27:12 . o nome de uma cidade *Baion* aparentemente é uma palavra de origem egípcia, ramos de palmeiras, somente aqui no Novo Testamento, mas próprio papiro e um Macc. 13:51 . Aqui os ramos de palmas de palmeiras "ou" palma palmas ". Seu uso em 1 Macc 13:51. (cf. 2 Mac. 10: 7) é a história da entrada triunfal em Jerusalém Simon. Bernard notas que carregam palmas era um sinal de um conquistador triunfante ou rei (homenagem Apocalipse 7: 9).Palmeiras cresceu no Monte das Oliveiras (Marcos 11: 8) na estrada de Betânia para Jerusalém. Multidões (uma na frente e um para trás, Marcos 11: 9 ; Mateus 21: 9 ; . Jo 2:18) cortavam ramos enquanto caminhavam (Mt. 21: 8). *Na reunião (eis hupantësin autoi).* Literalmente "para uma reunião *(hupantësis* , palavra final do verbo *hupantaö* , Mt. 08:28 ; . Jo 11:20 , 30 ; 00:18 , nos papiros, mas somente aqui no NT) com Ele "(*autoi* , associativas caso instrumental após *hupantësin* depois do verbo, como no versículo 18). Foi uma cena de entusiasmo crescente. *E clamavam (kai eirougazon).* voz ativa Imperfect *kraugazö* , um velho e raro verbo (de *kraugë*), como em Mateus 12:19 ; João 19:15 . *Hosana (Hosana).* A transliteração a palavra hebraica que significa "Salve Agora." *Bendito o que vem em nome do Senhor! (Ho onomati kuriou Eulogëmenos erchomenos).* Perfeito particípio voz passiva *eulogeo* . Citação de Salmo 118:. 25ff , escrita, alguns acreditam, para a dedicação do segundo templo, ou, como outros pensam, para a Festa dos Tabernáculos, após o retorno (Esd. 3: 1 e segs.). Em seguida, ela cantou na procissão cantando adoradores como boas-vindas. Aqui as palavras são dirigidas ao Messias, como evidenciado pela adição das palavras "Rei de Israel" *(basileus kai ho tou Israel)* , como ele tinha chamado Natanael (01:49). Jesus está aqui saudado por multidões e do Messias há muito esperado de esperança judaica, e Ele permite que sejam recebidos desta maneira (Lc. 19: 38-40), que um ano antes tinha impedido Galiléia (Jo 6. : 14ss.). É provável que "em nome do Senhor" deve ser tomada com "abençoado" como em Deuteronômio 21: 5 ; 2 Samuel 06:18 ; 1 Reis 22:16 ; 2 Reis 2:24 . O Messias foi reconhecido por Marta como que estava por vir (João 11:27.), e é assim descrito por Batista (Mt. 11: 3). Marcos (11:10) acrescenta "a vinda do reino", enquanto Lucas tem "o futuro rei." "Foi esta aclamação pública de Jesus como Rei de Israel e Rei dos Judeus, que foi a base para a acusação contra ele diante de Pilatos (18:33) "(Bernard).

14* . *Hallo (heurön). Segundo aoristo particípio ativo voz *Heurisko* . Através dos discípulos, é claro, como em Marcos 11: 2-6 (= Mt. 21: 2-3 , 6 = . Lc 19: 30SS.). *Um burro (onarion).* tardias diminutivo *onos* em Epicteto e papiros (mesmo duplo diminutivo *onaridion)* , somente aqui no NT Ver discussão em Mateus 21: 5 , onde foi mal traduzida *kai* como "e" em vez de "isto é". Corretamente entendida, Mateus apresenta Jesus sentou-se sobre o jumentinho, como e! resto.

15* . *Filha de Sião (thugatër Sião). forma nominativa (em vez de *thugater)* , mas caso vocativo. A citação é de Zacarias 9: 9 , resumida. *O seu rei está chegando (ho erchetai basileus).* Presente futurista profética. O burro foi a montagem em tempo de paz, eo cavalo era na guerra (Qui. 10: 4 ; 00:14 ; 2 Samuel 17:23 ; 19:26). Zacarias tem um que vem em paz. Desta forma, as pessoas olhavam para Jesus como o Príncipe da Paz na entrada triunfal. *sentado em um jumentinho (epi kathëmenos onou Polon.)* Mateus (21 :. 6SS) fala tanto da jumenta eo jumentinho sendo coberta com roupas, mas Jesus diz que não montar em dois animais de uma vez, porque*Epano Auton* (neles) provavelmente se refere ao vestuário, não burros. Quando João escreveu (no final do século) Jerusalém havia caído. Jesus lamentarão sobre Jerusalém (Lc. 19:. 41ss). Assim, "Não tenha medo" *(ME phobou).*

16* . *Eles não entendem (egnösan ouk). Segundo aoristo ativo indicativo voz *ginosko* . Outro comentário de João sobre a falha dos discípulos para saber o que estava acontecendo (cf. 02:22 ; 07:39). *No início (de prótons).* adverbial acusativo, como em 10:40 ; 19:39 . *Ele foi glorificado (edoxasthë).* Primeiro aoristo indicativo

voz passiva *doxazo* , glorificar a sua morte e usado em 7:39 e pelo mesmo Jesus na sua morte, ressurreição e ascensão 12:23 ; 13:31 . *Então lembrei (emnësthësan tote)* . Primeiro aoristo passivo de voz indicativos *mimnëskö* . Depois que eles eram mais fáceis de entender, e ter a ajuda do Espírito Santo (16: 13-15 .) *Eles foram escritos sobre ele (EP 'autoi gegrammena).* Perfeito perifrástica passiva de *grapho* com particípio neutro plural concordando com *tauta* , "essas coisas" e verbo no singular, embora você possa usar o plural *Esan* . Observe a repetição tripla de *tauta* neste versículo, uma estrutura "áspera", de acordo com Bernard, mas dando muito claramente. Empregando *ep autoi "* para "Ele" em vez de *autou peri* é incomum, mas aparece em Apocalipse 10:11; 22:16 . . *Eles tinham feito (epoiësan)* Primeiro aoristo ativo indicativo voz *poieo* simplesmente "fez ".

17 . Ele deu testemunho (emarturei). Imperfect voz ativa *martureo* . Este triunfo culminante de Jesus deu um sentido adicional de importância para as multidões realmente estavam com Jesus, quando chamou Lázaro para fora do túmulo, ressuscitando-o dos mortos. Por esta descrição desta seção do meio da multidão, ver 11: 45ss. ; 12: 1 , 9-11 .

18 . As pessoas (ochlos ho). A multidão no versículo 13 , e não apenas mencionou que ele tinha estado com Jesus na ressurreição de Lázaro. Havia duas multidões (uma a seguir Jesus, mais uma reunião com ele, como este). *Ele deixou ... para atender (hupëntësen autoi).* Primeiro aoristo indicativo voz ativa *hupantaö* , um velho verbo composto *(hupo, Antão)* , vá para reunião com associativa instrumental caso *autoi* . Cf. João 04:51 . *Eu tinha feito este sinal (auton touto pepoiëkenai para Semeion).* infinitivo Perfeito em discurso indireto ativa voz após *ëkousan* (primeiro aoristo indicativo voz ativa *akouo* , ouvir) (em vez de um cláusula *hoti)* o acusativo de referência geral *auton* (sobre ele) e um acusativo (*semeion* sinal) como o objeto do infinitivo. Obviamente, houve muita conversa sobre a ressurreição de Lázaro como a prova final de que Jesus era de fato o Messias da esperança judaica.

19 . Mas os fariseus disseram uns aos outros (pros hoi OUN Pharisaioi eipan heautous). sofrimento imagem gráfica dos fariseus, vendo todas aquelas multidões entusiasmadas que passam ao lado deles. Como normalmente acontece, culpar uns aos outros foram vertidos para o fracasso de seu plano contra Jesus ea vitória defintiva para ele, como parecia então. *Você vê que você está ganhando nada (theöreite hoti ouk öpheleite Ouden).* Foi uma confissão patética fracasso, porque o resto dos conspiradores tinham falhado na tentativa. "Você ajuda a todos com suas maquinações e planos." *Olha, o mundo tem ido atrás dele (ho kosmos ide opiso apëlthen autou).* exclamatory Usando *ide* e atemporal aoristo indicativo voz ativa *aperchomai* . O "mundo" é um bando de idiotas, eles pensam, mas olhar para ele a si mesmos. E o Conselho tinha ordenado "encontrar" Jesus! Pois não é difícil encontrar agora!

20 Certas (dentes helenos) gregos .. Verdadeiro grego, não judeus (helenistas, de língua grega Ac. 6: 1), mas os gregos de Antioquia (. Atos 11:20 , texto correto *Hellënas pros tous)* a Barnabé foi enviado. Estes foram, provavelmente prosélitos do portão ou temem a Deus, como os gregos tementes a Deus em Tessalônica que Paulo havia vencido a Cristo (At. 17: 4). *A adoração no festival (hina proskunësösin heortëi TEI).* propósito Cláusula com *hina* ea primeira voz subjuntivo aoristo ativo *proskuneo* , velho e comum verbo denotando beijo a mão em sinal de reverência, ajoelhe-se em reverência e adoração. Nós não sabemos de onde vieram, se a Decápole, Galiléia ou mais. Eles descobriram que os peregrinos ea cidade vibrando com a fama de Jesus. Você pode até estar testemunhando sua entrada triunfal.

21 . Para Filipe, que era de Betsaida, na Galiléia (apo Betsaida TOI Philippoi Galilaias TES). Ele tinha um nome grego, e os gregos podem ter visto Philip, na Galiléia, onde muitos gregos viviam, provavelmente (Mr 06:45) Ocidental Betsaida, na Galiléia, Betsaida Julias não na margem leste (Lc. 09:10). *rogou (ërötön).* voz ativa Imperfect, provavelmente incipiente ", comecei a orar", em contraste com o aoristo logo acima (*prosëlthan* , veio a). *Senhor (Kurie).* Com a maior cortesia e respeito. *Queremos ver Jesus (thelomen Iesoun idein ton).* "Queremos ver Jesus". Não é abrupto como os nossos desejos e vontades, mas perfeitamente cortês. Mais apropriado é a tradução KJV: "Senhor, queremos ver Jesus". Naturalmente, o que é "ver" e eles certamente teria "visto". Eles queriam uma entrevista com Jesus.

22 .. Andrew (TOI Andreâi) Outro apóstolo com um nome grego, e de volta a associar-se com Filipe (Jo. 6 :. 7 ff), o homem que primeiro trouxe seu irmão Simão a Jesus (1:41). Andrew era claramente um homem sábio para uma crise. Observe a vívida e dramática presente, aqui *vem* (VM) *(erchetai), dizer (legei).* O que foi a crise? Estes gregos queriam uma entrevista com Jesus. Certamente Jesus tinha dito algo sobre "outras ovelhas" que os judeus (10:16), mas não tinha explicação. Philip e Andrew são discutidas sobre o problema mais tarde perturbar Pedro no telhado da casa em Jope (At 10: 9-18.), que muro de separação entre judeus e gentios foi demolido apenas na Cruz de Cristo (Ef. 2: 11-22), e que muitos cristãos e judeus ainda persistem em erigir entre eles. Andres Felipe não tem solução, e eles vêm com o problema, mas não pelos gregos para Jesus.

23 . Chegou a hora (Hora elëluthen HE). O tempo predestinado, visto desde o início (2: 4), mencionado por João (07:30 ; 08:20) e ainda no show, e mais tarde sentiu por Jesus como chegada (13: 1), e duas vezes mais usado por Jesus e de chegada (na oração de Jesus, 17: 1 ; Mr 14:41 , pouco antes da traição no Jardim). O pedido dos gregos desta entrevista agitado Jesus nas profundezas. *Porque o Filho do Homem ser glorificado (doxasthëi hina ho huios tou anthropou).* propósito Cláusula *hina* (não no sentido de *hote* , quando) e Primeiro aoristo subjuntivo passiva de *doxazo* o mesmo significado que em 0:16 e 13:31 . A cruz deve vir antes dos gregos pode realmente vir a conhecer Jesus. Mas esse pedido mostra que o interesse em Jesus agora se estende para além dos círculos judaicos.

24 . A não ser que (VM) ***(ean mim.)*** condição negativa da terceira classe (indeterminada, se pode-se supor) com o segundo particípio aoristo subjuntivo voz ativa *apothnesko* morrer. *O grão de trigo (ho tou Kokkos Sitou).Solo (macacos carros).* Ambos predicado nominal após *menei* . Não há necessidade de pensar (e é provável) que Jesus tinha em mente os mistérios de Elêusis, que veio para simbolizar o mistério da primavera. Em 1 Coríntios 15:36 Paulo usa a mesma ilustração da morte de Jesus. Jesus expõe o paradoxo de que a vida vem através da morte. Gregos sei se ouviram ou não. Boatos caso, ouviu algo que não existia na filosofia grega, o ideal cristão de sacrifício ", e era estranho à filosofia da Grécia" (Bernard). Jesus já tinha referido a si mesmo como o pão da vida (6: 35-65). *Mas, se morre (ean apothanëi).* Condição Paralela da terceira classe. Grãos de trigo em túmulos egípcios de 3-4000 anos encontrado, mas eles estão mortos agora. Eles não foram bem sucedidas.

25 . O perdido (apolluei auth). O segundo paradoxo. Ativo indicativo Presente voz *apolluö* . Esta grande ditado foi proferida repetidamente, como em Marcos 8:35 (= Mt. 16:25 = Lc. 09:24) e Mrarcos 10:39 (= Lc. 17:33).Veja estas passagens para discussão de *psuche* (vida ou alma). Para "aquele que odeia a sua vida" *(ho Mison Ten psuchen autou)* ver contrastes em Lucas 14: 26-35 , onde é usado *miseo* pai, mãe, esposa, filhos, irmãos, irmãs, e da própria vida. Claramente *miseo* significa "ódio" quando a questão é levantada entre Cristo eo que mais você quer na vida, como quando a escolha é entre martírio e apostasia. Neste caso, um guarda a sua alma para a vida eterna perder sua vida (*psuche* , nunca) aqui. Este é o caminho para "salvar" *(phulaxei)* vida, sendo fiel a Cristo. Este é o segundo paradoxo para explicar a filosofia da vida de Cristo.

26 . Se alguém me servir (ean tis emoi diakonei). Condição de terceira classe novamente (*ean* com o presente do subjuntivo do verbo na voz ativa *diakoneo* , continuar a servir com o dativo *emoi)* . *Siga-me (emoi akoloutheitö).* "I (presente imperativo voz ativa *akoloutheo). ... Onde há (... hopou Ekei).* Na presença e comunhão espiritual aqui e no além. Cf. 14: 3 ; 17:24 ; Mateus 28:20 . *de Honra (timësei)* . Trunfo futuro *Tima* , mas pode ser o tipo de honra que Jesus alcançou (versículo 23).

27 . A minha alma (psuche mou HE). A alma *(psuche)* é aqui sinônimo de espírito *(pneuma)* em 13:21 . *'s conturbada (tetaraktai).* Perfeito voz indicativo passivo *tarasso* também usado em 11:33 e 13:21 Jesus. Enquanto João prova da divindade de Jesus em seu Evangelho para concedido em torno dele a sua verdadeira humanidade, como aqui (cf. 4: 6). A linguagem é um eco do que ocorre no Salmo 6: 4 e 42: 7 . João não dar a agonia no Getsêmani que aparece nos Evangelhos sinópticos (Marcos 14: 35ss . = Mt. 26:39 = Lucas 22:42.), mas está longe de ser realidade para sugerir, como faz Bernard, que a história que temos aqui é a versão de João da experiência no Getsêmani. Por que alguns críticos se sentem chamados para subir de nível no mesmo plano morreu cada variedade de experiências na vida de Cristo? *O que eu vou dizer? (Kai EIPO você;).* Deliberativo Subjuntivo vividamente expressando "indecisão genuíno, embora momentânea"

(Bernard). O pedido dos gregos graficamente lembrou o quão perto Jesus estava na cruz. *"Pai, salva-me desta hora? (Pater, Soson me horas ek tautës TES).* Jesus começou sua oração com "Pai" (11:41). Dods acho que isso deve ser também uma questão (como RVR77 traduzido e BAS). Westcott distingue entre *ek* (de) e *apo* (de) para mostrar que Jesus não orou a ser preservada a partir do momento, mas apenas para obtê-lo de forma segura e interpreta *ek* em Hebreus 5: 7 , mas esta distinção não se sustenta, porque em João 1:44 *ek* e *apo* são usados no mesmo sentido, e nos sinóticos (Marcos 14: 35ss . = Mt. 26:39 = . Lucas 22:42) que *apo* . Se ele ficar aqui, perdemos o quid lá. Aqui, como no Getsêmani, a alma de Jesus se sente um senso instintivo e natural de repulsa na cruz, mas o ato está sujeito à vontade de Deus em ambas as experiências. *Mas para isto vim a esta hora (alla touto dia Elton eis dez Horan esticar).* Foi só um momento de fraqueza humana, como no Getsêmani, e logo passou. Assim entendida, a linguagem tem o seu significado natural.

28 . Pai, glorifica o teu nome (pater, doxason para onoma sou). Primeiro aoristo (nota de urgência) voz imperativa ativo *doxazo* eo significado de sua morte e nos versículos 16 a 23, e novamente em 13: 31 e 17: 5 . Esta é a oração de *pneuma* (ou *psuche)* , em oposição à *sarx* (carne) no versículo 27 . O "nome" *(onoma)* Deus expressa o caráter de Deus (01:12 ; 05:43 ; 17:11). Cf. Mateus 6: 9 . . *A voz do céu (ek tou ouranou Phone)* Esta foi a resposta do Pai à oração de Jesus para obter ajuda. Veja como a voz do Pai no batismo de Jesus (Mr 01:11) e transfiguração (Marcos 9: 7). Os rabinos chamados a voz audível de Deus *bathgol* (a filha de uma voz). *Eu já o glorifiquei eo glorificarei novamente (kai kai palin edoxasa doxasö).* Esta garantia definitiva do Pai fortalecer a alma de Jesus para testá-lo deve seguir. Cf. 11:40 de *edoxasa* e 13:31 e 17: 5 para *doxasö* .

29 . Isso era um trovão (brontën gegonenai). Perfeito ativa infinitivo voz *ginomai* em discurso indireto após *Elegen* e acusativo de referência geral (*brontën* , trovão, e Mr. 03:17), "a trovejar tinha sido. " Então a multidão "Eu estava lá" (*hestös* , segundo perfeito particípio ativo voz *histemi)* , mas Jesus conhecia a voz de seu Pai. *Um anjo falou com ele (Aggelos autoi lelalëken).* Perfeito voz indicativo ativo *laleo* . Assim, quando Jesus falou com Saulo no caminho de Damasco, aqueles que estavam com Saul ouviu a voz, mas não entendia (Atos 9: 7. ; 22: 9).

30 . Não por minha causa, mas por sua causa (UO di 'eme, alla di' humas). Estas palavras parecem contradizer os versículos 28 e 29 . Bernard sugere uma interpolação nas palavras de Jesus. Mas por que não tomá-lo como a figura de um contraste extremo ", não apenas por minha causa, mas por seu"?

31 . O julgamento (Krisis). No artigo, "um julgamento". Os próximos dias vão testar o mundo. *O príncipe deste mundo (ho archon tou kosmou toutou).* Esta frase aqui, descritivo de Satanás e posse de mundo mal aparece novamente em 14:30 e 16:11 . Nas tentações Satanás afirma o seu poder sobre o mundo, e se oferece para compartilhá-lo com Jesus (Mateus 4: 8-10 = Lucas 4: 5-8.). Jesus, então, negou o poder de Satanás, mas aqui proclama vitória final sobre ele. *Ele vai ser expulso (ekblëthësetai exo).* Passivo Futuro *ekballo* . Nota *exo* , fora de tudo. O livro do Apocalipse também proclama a vitória final sobre Satanás.

32 . E eu, quando for levantado da terra (Kago um ek hupsöthö chás GES). Observe a posição proleptic *ego* (self). Condição da terceira classe (indeterminado com perspectiva de determinação) com *n* (= *ean* aqui) com o primeiro aoristo subjuntivo passiva de *hupsoö* , o verbo usado em 3:14 da serpente de bronze, ea Cruz de Cristo, como aqui e em 8:28 . Westcott novamente exorta *ek* em vez de *apo* para torná-lo referir equivocadamente a ascensão ao invés da cruz. *Para atrairei todos a mim mesmo (helkusö pantas emauton pros).* ativo Futuro *helkuo* , forma tardia de *Helko* , atrair, lançar-se. Jesus já tinha usado esta palavra para designar a capacidade de atracção do Pai (6:44). O magnetismo da Cruz agora é conhecido por todos os homens, no entanto pouco que compreender o mistério da Cruz. Por "tudo" não se refere a Jesus cada indivíduo existente, para alguns, como Simeão (disse Lc. 02:34) sentir repulsa por Cristo, mas esta é a forma como os gregos (versículo 22) pode ir e assistir Cristo: o caminho da cruz, o único caminho para o Pai (14: 6).

33 . implicando (sëmainön). particípio presente ativo *semaino* , verbo de idade, para dar um sinal *(semeion)* como em Atos 25:27 , e toda a frase é repetida em 18:32 e também em quase 21:19 . Pergunta indireta aqui e em 18:32 é imperfeito *emellen* com infinitivo presente, em vez dos habituais presentes *mellei* retidos, enquanto que em 21:19 o futuro indicativo aparece *doxasei* , de acordo com as

regras. O que está em *poiöi* (caso instrumental qualitativa relativa em *thanatöi)* é a Cruz (elevado) como a classe da morte de Cristo.

34* .. *A partir da lei (ek tou nomou) Isto é, "as Escrituras" (10:34 ; 15:25). *O Cristo permanece para sempre (ho Christos menei Aiona eis ton).* presente do indicativo ativo da intemporal *Meno* , tempo de espera, permanecem. Talvez o Salmo 89: 4 e 110: 4 ; Isaías 9: 7 ; Ezequiel 37:25 ; Daniel 7:14 . *Como dizes tu? (Kai Pos legeis ela;).* Em oposição à lei (escritura). *O Filho do Homem (ton tou huion anthropou)* . Acusativo de referência geral com o infinitivo *hupsöthënai* (primeiro aoristo voz passiva *hupsoö* e levado para significar a morte através da Cruz de Jesus usado no versículo 32). Obviamente, o público entender Jesus como "o Filho do Homem" e leva a frase como equivalente a "o Cristo". Este é o caminho óbvio para entender os dois termos na resposta, e não, como Bernard, que não vê qualquer ligação entre "o Cristo" (Messias) e "Filho do Homem", sugere. O uso de "este" *(houtos)* na pergunta que se segue é, em contraste com o versículo 32 . O Messias (Filho do Homem) permanece para sempre e não deve ser crucificado como você diz que "é necessário" *(dei)* ele.

35* . *Ainda um pouco de tempo a luz está com você (ETI chronon mikron de Phosphorus em huminas estin). *Chronon* é o acusativo de prorrogação do prazo. Jesus não argumentar sobre um ponto de teologia com uma multidão que não entende. Ir para a metáfora usada antes, quando afirmou ser a luz do mundo (8:12), e exorta-os a usar seu privilégio ", entretanto, você tem a luz" *(Oséias para Phos echete). Para que as trevas não vos apanhem (ME hina Skotia humas katalabëi).* Objetivo (negativo) *me hina* e segundo aoristo ativo voz subjuntivo *katalambano* . Veja este verbo em 1: 5 . Em 1 Tessalonicenses 5: 4 o verbo aparece com *Hemera* (dia) uma surpreendente como um ladrão. *Não sei para onde vai (ouk oiden pou hupagei)* . Veja 11:10 por essa idéia ea mesma linguagem em 1 João 2:11 . Os antigos não tinham luz elétrica em nossas ruas, e as ruas escuras eram um terror para os espectadores.

36* .. *Acredite na luz (phos eis a pisteuëte) Isto é, "Acredite em mim como o Messias" (8:12 ; 9: 5). *Para que sejais filhos da luz (fotos hina huioi genësthe)* . Cláusula de propósito com *hina* e segundo tema aoristo*ginomai* , tornando-se, tornando-se. Eles não eram "filhos da luz", um idioma hebraico (cf. 17:12 ; Lc. 16: 8 com contraste), dinheiro usado por Paulo em 1 Tessalonicenses 5: 5 ; Efésios 5: 8 . É equivalente a "homens esclarecidos" (Bernard), e Jesus se refere a seus discípulos como a luz do mundo (Mt. 05:14). *Ele foi escondido deles (ekrubë ap Auton ').* Segundo aoristo indicativo voz passiva *kruptö* , forma tardia (LXX) em vez do antigo*ekruphë* 'foi escondido deles ", como em 8:59 . Esta parte do verso introduz um novo parágrafo.

37* . *Mas se ele tivesse feito tantos sinais diante deles (tosauta pepoiëkotos Semaías emprosthen Auton autou). genitivo absoluto com o particípio na voz ativa no sentido concessivo *poieo* . *Não acredite nele (eis auton ouk episteuon).* Imperfect voz ativa, negativo, *pisteuo* , uma obstinada persistência em não acreditar em tudo que a luz (versículo 35).

38* . *Para ser cumpridas (plëröthëi hina). É geralmente assumido que aqui *hina* com o primeiro aoristo subjuntivo passiva de *pleroo* tem todo o sentido finalista. É provável que o plano de Deus, mas de modo algum certo, porque *hina* usado no NT com a idéia de resultado, eo *ut* Latina está bem intencionada, bom resultado, como em João 6: 7 ; 9: 2 ; 1 Tessalonicenses 5: 4 ; Gálatas 5:17 ; Romanos 11:11 (Robertson, *Gramática* , p. 998).Em Romanos 10:16 , Paulo cita Isaías 53: 1 e João aqui, mas *hina* . Veja Romanos 10:16 para discussão da nomeação. O próximo versículo acrescenta força à idéia de design.

39* . *Por isso não podiam crer (ouk edunanto pisteuein touto dia). *Touto* (this) parece ter uma dupla referência (com o anterior eo seguinte) como em 8:47 . O imperfeito negativo (aumento de duas vezes, *edunanto)* de*dunamai* . João não absolver estes judeus de sua responsabilidade moral, mas apenas mostrar que as palavras de Isaías "tinha de ser cumprida, porque eram expressões da presciência de Deus" (Bernard).

40* .. *Ele cegou (tetuphlöken) voz indicativo ativo Perfeito *tuphloö* velho verbo causal, encegar (de *tuphlos* cegos), no Novo Testamento, somente aqui 2 Coríntios 4: 4 ; 1 João 2:11 . *Hardened (epörösen)* . Primeiro aoristo indicativo voz ativa *pöroö* um verbo causal tardio (de *poros* , pele dura), como visto em Marcos 6:52 , etc. Esta citação é de Isaías 06:10 e difere da LXX. *para que não vejam (hina me idösin)* . Cláusula

de propósito negativo com *hina-me* em vez *mëpote* (João nunca usa) na LXX. Mateus (13:15) tem *mëpote* , citando Jesus como o uso da passagem, bem como Marcos (04:12) e Lucas (08:10). Novamente citando Paulo (Atos. 28:26) os judeus em Roma. Em cada caso, as palavras de Isaías são interpretados como predizer o destino dos judeus para a rejeição do Messias. Mateus (13:15) tem *sunösin* onde João tem *noësösin* (entender), e ambos mudar o futuro do subjuntivo *(kai iasomai)* ", e eu os cure." João tem aqui *straphösin* (segundo aoristo subjuntivo passiva de *strepho*), enquanto Matthew lê *epistrepsösin* (primeiro aoristo voz ativa *epistrepho*).

41* . *Porque ele viu a sua glória (TEN Eiden doxan autou hoti). A leitura correta aqui é *hoti* (porque) não *hoti* (quando). Com visão espiritual Isaías viu a glória de Cristo e falou *(elalësen)* Ele, diz João, é tudo o que dizem e pensam os críticos modernos. Também Jesus disse que Abraão viu seu dia (08:56). Cf. Hebreus 11:13 .

42* .. *No entanto, mesmo (kai mentoi homos) para os mais velhos termo *Homo* veja 1 Coríntios 14: 7 ; Gálatas 3:15 (os únicos outros exemplos no NT), só aqui *mentoi* ", mas ainda" e *kai* 'even'. Apesar do que foi dito, "muitos *(polloi)* até mesmo os governantes "(lembre-se o solitário tímido Nicodemos em 3: 1 e ss.). Estes realmente "creram nele" *(eis auton episteusan)* em suas convicções, uma declaração notável sobre o impacto que Cristo tinha o Sinédrio em Jerusalém enquanto planeja matá-lo. Cf. Nicodemos e José de Arimatéia. *Mas por causa dos fariseus (dia tous alla Pharisaious).* Como os sussurros baixinho em 07:13 ", devido ao medo dos judeus." Em certa ocasião, os fariseus perguntaram desdenhosamente os oficiais de justiça (7:48): "Ele talvez tenha acreditado em qualquer um dos governantes" E agora, ". muitos dos governantes acreditavam nele" *Não confessar (ouch hömologoun) .* negativa Imperfect em contraste com a oportuna aoristo *episteusan* . "Eles ainda não confessou." Como como as desculpas covardes sendo feitas hoje por aqueles que se recusam a acreditar, mas manifesta Cristo! *Para não ser expulso da sinagoga (hina me aposunagögoi genöntai).* Cf. 09:22 onde a mesma palavra aparece em uma cláusula de propósito como este. Só mais uma vez no NT (16: 2), um termo judaico que não aparece em autores profanos. Este ostracismo da sinagoga era temido pelos judeus, e se encolheu esses "governantes crentes." *Mais ... (mallon EPER).* Eles preferiram a glória e louvor dos homens do que a glória e louvor de Deus. E estas palavras são muito adequados para alguns funk suave hoje.

44* . *Ele chorou e disse (ekraxen eipen kai). Primeiro aoristo ativo indicativo voz *krazö* , chorar, e segundo aoristo voz ativa do verbo defeituoso *ber* , diz. Este é, provavelmente, um resumo do que Jesus tinha dito, como no versículo 36 . João termina o ministério público de Jesus, sem a consideração dada no sinóptico seu último dia no templo, na nossa terça-feira (Marcos 11: 27-12: 44 = Mt. 21: 23-23: 39 = Lc. 20: 1-21: 4 .) . *Não ... em mim, mas em UO (eis eme, ton alla eis)* "Não só eu, mas também" mais um exemplo de um forte contraste como no versículo 30 . A idéia de Jesus aqui muitas vezes (crer em Jesus, a quem o Pai enviou) e 3: 17ss. , 5: 23 ss. , 30 , 43; 07:16 ; 08:42 ; 13:20 ; 14: 1 ; Mateus 10:40 ; Lucas 09:48 .

46* . *Eu, a luz, eu vim (ego elëlutha Phos). Como em 3:19 ; 9: 5 ; 08:12 ; 12:35 . (Negativo) Cláusula final também aqui *(hina me meinëi* primeira voz ativa subjuntivo aoristo) e 00:35 . A luz remove a escuridão.

47* . *Se algum (VM) ***(ean tis).*** Condição da terceira classe com *ean* aoristo subjuntivo voz ativa e primeiro *(akousëi)* de *akouo* , a mesma forma *(phulaxëi)* de *phulassö* com negativa *mim* . *Mas salvar a Mundial (todos "hina tonelada kosmon branda).* Mais uma vez cláusula de propósito (cf. *hina Krino* pouco antes) com *hina* e primeiro aoristo voz ativa *Sozo* . Mais uma vez um grande contraste, "não tanto para tentar salvar". Ver 03:17 para o mesmo contraste. E ainda assim Jesus inevitavelmente julgar o mundo (8:. 15ff ; 09:39), mas seu principal objetivo é salvar o mundo (3:16). Veja o final do Sermão da Montanha para a mesma insistência em ouvir e manter (obedecer) as palavras de Jesus (Mt. 07:24 , 26) e Lucas 11:28 .

48* . *Rejeita (athetön). particípio presente ativo *atheteö* verbo *koiné* volta (de *athetos* : *um* , privativo, e *tithemi)* , nulo, só aqui em João, mas ver Mark 6:26 ; 7: 9 . *Quem vai juiz (ton auton krinonta).* particípio presente ativo articular *Krino* . Veja a mesma idéia em 5:45 ; 6:40 . *Ela (ekeinos).* "Essa" mesma palavra se rejeita Cristo vai enfrentá-lo e acusá-lo diante do Pai "no último dia" *(TEI eschatëi hemerai* , esta frase peculiar de João). Não há forma de escapar. E ainda, o próprio Jesus irá testemunhar em favor ou contra um cujo comportamento já revelou sua atitude para com a mensagem de Deus (Mt. 10:32 ; Lc 12: 8s ..).

49 . Dio (dedöken). indicativo voz ativa Perfeito. Cristo tem uma comissão permanente. *Pelo que eu devo dizer eo que devo falar (ti kai EIPO lalëso você.)* Pergunte a indireta do subjuntivo deliberativo (aoristo ativo segunda *EIPO* , primeiro aoristo ativo *lalësö)* . Meyer e Westcott tomar *EIPO* como referindo-se ao conteúdo e *lalësö* sobre as diversas formas de comunicação. Possivelmente, tão.

50 . a vida eterna (aionios zoe). Veja 03:15 e Mateus 25:46 para esta grande frase. Em 6:68 Pedro disse a Jesus: "Tu tens as palavras da vida eterna." Jesus tinha dito (6:63) que suas palavras eram espírito e vida. O segredo está em seu poder ", como o Pai me disse" *(eirëken).*

CAPÍTULO 13

1. Antes da festa da Páscoa (pro tou pascha heortës TES). Pouco antes de João dizer, não quatro horas antes, ou seja, o nosso sobretarde quintas-feiras (a partir do dia 15 de Nisan, o início judaica ao pôr do sol), porque Jesus foi crucificado na sexta-feira dia 15 de Nisan. Portanto, Jesus comeu a Páscoa no tempo padrão habitual. Todas as partes, incluindo a Festa dos Pães Ázimos durou oito dias. Para uma discussão sobre as objeções a esta interpretação de João em relação aos evangelhos sinóticos, por favor consulte o meu livro *A Harmonia dos Quatro Evangelhos* (Baptist Publishing House, El Paso, 1975), pp. 234-239, e David Smith, *Nos dias de sua carne* , apêndice VIII. A festa da Páscoa em 15 Nisan começou ao pôr do sol, o cordeiro pascal ser morto na tarde de 14 de Nisan. Não parece estar abrigando qualquer dúvida sobre esta refeição em João 13: 1-30 é a verdadeira Páscoa também descrito pelos Sinópticos (Marcos 14: 18-21 = Mateus 26: 21-25 = . Lc 22: 21-23), seguida pela instituição da Ceia do Senhor. Assim entendido, o versículo 1 serve como uma introdução para os grandes ensinamentos esotéricos de Cristo aos apóstolos (Jo. 13: 2 a 17:26), chamado por Barnas Sears *. O coração de Cristo* Esta frase é o verbo principal *ëgapësen* (amei). *Knowing (Eidos).* Segundo particípio ativo perfeito, enfatizando a atenção plena de Cristo. Ele não estava tropeçando no escuro para enfrentar "sua hora" *(autou Hora HE).* Veja 18: 4 ; 19:28 para outros exemplos de percepção e de conhecimento prévio (Bernard) de Jesus sobre a sua morte. Veja 00:23 para uso antes de Jesus. *Para passar (hina metabëi).* subfinal Usando *hina* com o segundo aoristo ativo voz subjuntivo *metabaino* , uma palavra antiga, indo de um lugar para outro, aqui (maio 24 ; . 1 João 3:14) para ir deste mundo (8:23) de volta para o Pai, que tinha vindo (14:12 , 28 ; 16:10 , 28 ; 17: 5 .) *Em seu próprio que eles estavam no mundo (tous tous idious kosmoi TOI).* Seus próprios discípulos (17: 6 , 9 , 11), aqueles que permanecem no mundo como Ele vem ao Pai, não os judeus e 01:11 . Veja Atos 4:23 e 1 Timóteo 5: 8 para o idioma. João representa aqui o transbordamento do amor do coração de Cristo (cap. 13 a17) para aqueles homens que tinham escolhido e que tinha amado "até o fim" *(eis telos)* como em Mateus 10:22 e Lucas 18 15 , mas aqui, como em 1 Tessalonicenses 2:16 , em vez de "o último". O ponto culminante da crise ("sua hora") fez brotar naturalmente a plenitude do amor de Cristo a eles, como mostrado nestas grandes capítulos (13 a 17).

2 . Quando eles comeram (deipnou ginomenou). texto correto, particípio presente na voz média *ginomai* (não *genomenou* , segundo particípio aoristo em voz baixa ", em fase de acabamento"), genitivo absoluto. O versículo 4 mostra claramente que o jantar continuou. *Como o diabo já tinha posto (tou diabolou beblëkotos EDE).* Outra genitivo absoluto não conjuntivo (asyndeton), voz ativa particípio perfeito *Ballo* , galpão, colocou.Lucas (22: 3) diz que Satanás entrou em Judas, quando ele se ofereceu para trair Jesus. Por isso, o "já" é relevante *(EDE)* de João. João repete sua afirmação no versículo 27 . Em João 6:70 ., há um ano, Jesus percebeu que Judas era um diabo *Eles traí-lo (hina paradoi auton).* Cf. Atos 5: 3 . Cláusula de propósito com *hina* e segunda voz aoristo subjuntivo ativo *paradidomi* (como *-oi* como Mr. 14:10 em vez do habitual *Oi* em Lucas 22: 4.).Satanás agora tinha uma porta aberta para o coração de Judas.

3 . Knowing (Eidos). Repita o versículo 1 , enfatizando a consciência plena de Jesus. *Não foi dado (edöken).* Então, Aleph, B, L, W, aoristo ativo ao invés de *dedöken* (perfeito voz ativa *didomi).* Cf . 03:31 para uma reivindicação semelhante com *em* vez de *EIS* . Veja Mateus 11:27 (= Lc. 10:22) e 28:18 para uma afirmação similar de Jesus posse do poder absoluto. *E ele tinha vindo de Deus e ia para Deus (kai hoti apo theou kai pros ton Theon exëlthen hupagei).* Veja clara afirmação de Jesus sobre isto em 16:28 . Uso de *pros ton Theon* recorda

as mesmas palavras em 1: 1 . Jesus está plenamente consciente de sua divindade e dignidade messiânica ao executar esta ação humilde.

***Abril** . Ele levantou-se da ceia (ek tou egeiretai deipnou).* RV, "levantou-se da ceia." A vívida e dramática tempo presente na voz média de *Egeiro* . O sofá quando reclinado. *deixado de lado* (RV) *(tithësin)* . O mesmo dramática presente na voz ativa, *tithemi* . *Suas vestes (ta himatia).* O manto externo, *tallith (himation)* , deixando apenas a túnica *(túnica)* , "como aquele que serve" (Lc. 22:27). Jesus repreendeu seus discípulos para as suas disputas sobre a precedência no início da refeição (Lc. 22: 24-30). *Uma toalha (lention).* termo latino *linteum* , pano de linho, só nesta passagem no NT *cingiu-se (Heauton diezösen).* Primeiro aoristo ativo indicativo voz*diazönnuö (Umi)* , um velho e raro composto (Plutarco, LXX, inscrições e papiros), seguido por todos os lados. No NT apenas em João (13: 4 , 5 ; 21: 7). Não me lembro desse incidente quando Pedro 1 Pedro 5: 5 exorta todos ceñiros de humildade as palavras '" *(Ten tapeinophrosunën egkombösasthe)* ?

***Pode** . Ele (Ballei).* Mais uma vez uma vívida presente, "cheque" ou "sets" (como no versículo 2 , *Ballo). Em uma bacia (eis ton niptëra).* A partir do verbo *niptö* (forma tardia da *NIZO* no mesmo verso e abaixo), lavagem, encontrados somente aqui e em citações desta passagem. Observe o artigo, "a bacia" na sala. *Ele começou a lavar (ërxato niptein).* Voltar no aoristo como *diezösen* (versículo 4). *Niptö* era comum para expressar a lavagem das partes do corpo como mãos e pés. *E limpe (ekmassein).* Como em 12: 3 . *Com a toalha (lentiöi TOI).* caso Instrumental e artigo (apontando para *lention* no versículo 4). *Com isso (HOI)* . Caso Instrumental em *ho* . *estava apertado (EN diezösmenos).* Perfeito para perifrástica *diazönnuö* , para o qual verbo ver versículo 4 .

***Junho** . Ele veio, portanto, (oun erchetai.)* Usando transição *oun* e novamente um presente dramático *(erchetai):* "Vinde, então," (VM). *Senhor, tu lavas-me os pés para mim? (Kurie, sua mou nipteis poda tous;).* Contraste posição enfática *sua mou* (para além da *poda):* "? Tu meu pé lavas" "Pedro, presumivelmente, ele encolheu os pés enquanto falava, na sua humildade impulsivo "(Bernard).

***Sete** . Eu ... você (o seu ego ...).* Jesus repete os pronomes usados por Pedro em um semelhante contraste. *Não ... agora (ouk arti).* Agora, isso significa *arti* (09:19 , 25). Empregado novamente por Jesus (versículo 33) e Pedro (versículo 37). *Mas você vai entender mais tarde (gnösëi do gol tauta).* Futuro em voz média *ginosko* (em vez do verbo *oida)* , conhecido pela experiência. "Você aprende, depois destas coisas", embora lentamente.

***Oito** . Eu nunca lavar os meus pés (OU ME nipsëis poda mous Aiona eis tous ton).* A forte dupla negativa *me UO* , com o primeiro aoristo ativo voz subjuntivo *niptö* com *Aiona eis ton* (para sempre) e *mou* (me) fez enfática por posição na oração. Ele pensou que com humildade súbita resolver o problema. *Se eu não te lavar (ean me nipsö é).* Condição de terceira classe com *ean-me* (negativo). Jesus pega o desafio de Pedro, cuja atitude foi em irreverência e falta de confiança. "A primeira condição do discipulado é se entregar" (Westcott). Assim, "Jesus, esperando com a bacia" (Dods), conclui com estas palavras: *Não parte comigo (ouk lançai mera meth 'emou).* Não só aqui no jantar com a sua comunhão, mas no sentido mais profundo da comunhão misticismo, como Pedro estava pronto para avisar. Jesus faz a lavagem dos pés essenciais para a comunhão espiritual, mas que testa o verdadeiro orgulho e humildade de Pedro pretendido por este símbolo de comunhão.

***Setembro** . Não só os meus pés, mas também as mãos ea cabeça (ME poda monon mou tous alla cheiras kai kai tas kephalën Ten).* Entende-se que os nomes no caso acusativo estão sujeitos a *Nipson* . Pedro, caracteristicamente impulsivo, realmente não entender a ação do Mestre. "Um momento disse a professora que estava fazendo muito atrás; agora diz que está fazendo muito pouco "(Dods).

***10** . Aquele que se banhou* (BAS) *(ho leloumenos).* Perfeito voz articular particípio passivo *louö* , banhar seu corpo inteiro (Atos. 09:37). *Mas lavar seus pés (ei me tous nipsasthai poda).* Aleph e alguns MSS idade. Latinos têm apenas *nipsasthai* , mas as outras palavras são verdadeiras e estão realmente envolvidos com o uso de *nipsasthai* (primeiro aoristo infinitivo voz meio *niptö* lavar partes do corpo) (terminar de usar). Supunha-se que o hóspede banhado antes de ir a uma festa, e por isso só tinha que lavar os pés *(niptö)* para remover suas sandálias. *Limpo (katharos).* Devido ao banheiro. Para *katharos* significando exterior limpeza veja Mateus 23:26 ; 27:59; mas em João 15: 3 é usado para a pureza espiritual, como aqui no "vós estais

limpos" *(katharoi). Todos (holos).* Todo o corpo devido ao banheiro. Para usar o mesmo predicado *holos* ver 09:34 . *Embora nem todos (todos os calças Ouchi).* Uma exceção intensamente expressa *(Ouchi).* A traição sugestão clara de Judas, que está reclinado à mesa, depois de ter feito um com o conselho (Mr 14:11). Um ano atrás, Jesus sabia que Judas era um diabo, e disse aos apóstolos: "Um de vós é um diabo" (6:64 , 70). Mas eles não suspeitar de um impacto real entre si, então ou agora. É extrema de fazer Jesus refere-se a este incidente o poder de seu sangue ou o batismo de limpeza, como alguns afirmam.

11 . Pois ele sabia quem iria traí-lo (ëidei paradidonta gar Auton ton). Perfeito *ëidei* empregado como imperfeito. Ele havia conhecido há um ano ou mais (6:64 , 70) e ainda tratado Judas com sua cortesia habitual. O particípio presente articular *paradidomi* "o entregante" porque Judas já estava envolvido nela. ¿Jude se assustou com essa forte declaração de Jesus?

12 . Ele voltou para a mesa (palin anepsen). Lit: ". Ele se inclinou para trás de novo" (F. Lacueva, *interlinear do Novo Testamento* , loc cit.).. Segundo aoristo indicativo ativo da *anapiptö* , verbo composto velho, deitar-se, deitar-se, descansar. *Palin* (de novo) pode ser tomada com *anepsen* , como aqui, ou *eipen* (disse-o novamente). *Você sabe o que eu tenho feito? (Ginöskete você pepoiëka humina;).* "Você entende o significado da minha ação?" Perfect voz indicativo ativo *poieo* com o caso dativo *(humina)* . Era uma pergunta à procura, especialmente a Simão Pedro e Judas.

13 . Você (humeis). Emphatic. *Você me (phöneite me) chamar.* "Verdadeiramente tu me dirigir. *Telefone ou* regular alvo verbo que denota um tratamento ou título (01:48). *Professor (didaskalos Ho).* forma nominativa (não em justaposição com *me* acusativo depois *phöneite)* , mas realmente vocativo com o artigo (às vezes chamado de nome aparece) e *Ho Kurios mou kai ho theos* em 20:28 . "Mestre". Veja 11:28 para usar este título como uma referência a Jesus, dirigindo Marta Maria. *Senhor (Kurios Ho).* A título separado. No 01:38 nós *Didaskale* (forma de vocativo) para o termo judeu *Rabbei* e 09:36 , 38 *Kurie* termo judaico para *Mari* . É significativo que Jesus aprova (*kalos* , bom), utilizando ambos os títulos para si mesmo, e aceitar Tomás termos *kurios* e *theos* . *Porque eu sou (eimi gar).* Jesus diz claramente aqui é Mestre e Senhor no sentido pleno, ao mesmo tempo realizado este serviço humilde, mas simbólico para eles. Aqui é uma clara indicação para aqueles que falam de leve sobre "o perigo de adorar a Jesus"!

14 . Se eu (ei oun ego). argumentativo direção *oun* (portanto). Condição de primeira classe, assumido como verdadeiro, com o primeiro aoristo indicativo voz ativa *niptö* . "Se eu, sendo o que sou, vos lavei os pés" (como eu tenho) *Você também deve (opheilete kai humeis).* A obrigação repousa sobre você mais. Voz presente do indicativo ativo do antigo verbo *opheilö* , uma dívida (Mt. 18:30). Obrigação mútua é realizar este ou qualquer outro serviço necessário. Viúvas que lavou os pés dos santos em 1 Timóteo 5:10 estavam fazendo "como mais um incidente em seus serviços de hospitalidade" (Bernard). Até 1731 o Grande Hospitaleiro da Inglaterra Senhor lavou os pés dos pobres fiéis *(pedilavium)* a quinta-feira antes da Páscoa, um costume que surgiu no século IV, e ainda é praticada pelo Papa de Roma.

15 . Exemplo (hupodeigma). Em vez do velho *paradeigma* (não NT) de *hupodeiknumi* , mostrando sob os olhos, como uma ilustração ou aviso (Mt. 3: 7), comum nos papiros para designar ilustração, ilustração, aviso só aqui em João, mas em Tiago 5:10 ; 2 Pedro 2: 6 ; Hebreus 4:11 ; 8: 5 ; 09:26 . Pedro usa *tupoi* (1 Pedro 5: 3) a este incidente em mente. Em Judas 7 aparece *deigma* (sem *hupo)* nesse exemplo. *Você deve fazê-lo (hina kai humeis poiëte).* propósito Cláusula *hina* e do presente do subjuntivo voz ativa *poieo* (continuar fazendo). Fazendo o quê? Será que um novo institutos eclesiais aqui ordenança, como actualmente detêm algumas pessoas boas? Se assim for, é curioso que não há registro de que no Novo Testamento. Jesus deu a seus discípulos uma lição de humildade materiais repreendendo-os o ciúme eo orgulho e contenção expresso nesse mesmo jantar. A lição de "exemplo" aplica-se a todas as relações dos crentes juntos. É uma lição que precisa contínuo.

16 . Não é mais elevada (ouk estin Meizon). Adjetivo comparativo de *megas* (alta), seguido pelo caso ablativo *kuriou* (contraste entre escravo, mestre) e *pempsantos tou* [particípio articular *pempo* , enviar, em contraste com o apóstolo, "enviado" *(Apostolos)* de *apostello].* Jesus exorta dignidade do serviço aqui. Em Lucas 22:27 Jesus defende este ponto, até certo ponto. Em Lucas 6:40 , o contraste é entre o aluno eo professor,

embora haja discípulos que se consideram superiores ao professor. Em Mateus 10:24 Jesus usa duas formas de isso (discípulo e servo ou escravo). Claramente repetir este *logion* freqüência.

17 . Se você sabe que (i oidate). Condição suposto primeira classe como verdadeira, *ei* e presente (*oidate* usado como presente) voz ativa indicativo. *Se você fazê-las (ean ute poiëte).* Condição da terceira classe, *ean* e presente do subjuntivo voz ativa, alegada possível ", se você seguir, ou você continuar a fazer". Ambas as condições celebrados entre eles, 'você é abençoado. " Conhecimento por si só não traz felicidade, nem que traz ocasionalmente.

18 . Nem tudo ... (OU peri Panton). Como no versículo 11 , refere-se aqui a Judas, cuja perfídia nenhuma surpresa para Jesus (6:64 , 70). *Aqueles que escolheram (banheiras exelexamën).* Peça indireta, salvo *banheiras* é usado aqui como parente, como *hous* . O primeiro aoristo voz média indicativa em *eklego* é o mesmo utilizado em 6:70 . Jesus refere-se à eleição (Lc. 6:13 , *eklexamenos* , esta mesma palavra novamente) de doze anos do grande grupo de discípulos. *Porque a Escritura (todos "hina Graphe plëröthëi HE) é satisfeito.* Veja cláusula em 17:12 . Cláusula de propósito com *hina* ea primeira subjuntivo aoristo passivo de *pleroo* . Esta traição de Judas foi de acordo com os desígnios eternos de Deus (12: 4), mas não menos importante é Judas responsável por sua culpa. Para ver uma cláusula de tais elíptica 9: 3 ; 15:25 . A citação vem do texto hebraico do Salmo 41: 9 . *A comer (Trogon ho)* . Particípio presente na voz ativa do antigo verbo roer, mastigar, comer, no NT somente em João (06:54 , 55 , 57 , 58 ; 13:18) e Mateus 26:38 . A LXX tem aqui *esthiön ho* . *Ele levantou contra mim o calcanhar (epëren ep 'em TEN pternan autou).* Primeiro aoristo ativo indicativo voz *epairö* . *Pterna* , antiga palavra para calcanhar somente aqui no Novo Testamento. A metáfora é impressionante com o calcanhar ou a zancadilleando calcanhar como um lutador. Foi uma violação da hospitalidade que estava comendo pão e, em seguida, voltar-se contra ele como este. Os árabes ainda manter este princípio.

19 A partir de agora (ap arti ') .. "A partir de agora," como em 14: 7 ; Mateus 23:39 e Apocalipse 14:13 . *Antes que aconteça (pro tou genesthai). Pro* com o ablativo do segundo aoristo infinitivo articular voz média*ginomai* (antes do evento). *Quando isso acontece (hotan genetai).* cláusula relativa Indefinida com *Hotan* e segunda voz aoristo subjuntivo meio *ginomai* 'a qualquer hora que isso aconteça. " *De modo que você pode acreditar ... (hina pisteuëte).* propósito Cláusula *hina* e presente do subjuntivo voz ativa *pisteuo* 'para que você possa continuar a acreditar. " Cf. Isaías 48: 5 . *Que eu sou (hoti ego eimi)* **.** Como Jesus repetidamente afirmado ser o Messias (8:24 , 58 , etc.). Cf. também 14:29 (*pisteusëte* aqui); 16: 4 .

20 Quando eu enviar (uma banheira pempsö) .. Mais precisamente: "Se eu enviar a qualquer um" (condição de terceira classe, *um = ean* e *banheira* , caso acusativo do pronome indefinido, objeto *pempsö* primeiro subjuntivo aoristo voz ativa *pempo* , enviar). Este uso de *tis ei* ou *tis ean* (se houver) é muito semelhante à indefinido relativa *hostis* e *um hos* (ou *ean*), mas a expressão é diferente. Em Marcos 8: 34s . Nós dois *ei tis theleic*omo *hos ean* , enquanto que em João 14: 13 e ss . encontrar *uma hoti* e *você ean* (Robertson, *Gramática* , p. 956).

21 . Ele estava perturbado em espírito (TOI etarachthë pneumati). Primeiro aoristo indicativo voz passiva *tarasso* eo caso locativo de *pneuma* . Veja e 11:33 e 00:27 para este uso *tarasso* para denotar agitando o espírito de Cristo. No 14: 1 , 27, ele é usado dos discípulos. Jesus era um com Deus (5:19), e, ainda assim, teve nossa natureza humana verdadeira (01:14). *Ele deu testemunho (emarturësen).* Primeiro aoristo ativo indicativo voz*martureo* , testemunho concreto, como em 4: 44 ; 18:37 . *Um de vocês vai me trair (IES ex humon paradösei mim).* Futuro voz ativa *paradidomi* trair a palavra tantas vezes utilizada de Judas. Esta mesma linguagem aparece em Marcos 14:18 e Mateus 26:21 , ea mesma idéia em Lucas 22:21 . Um ano atrás, Jesus disse que "um de vós é um diabo" (Jo. 6:70), mas depois não causou tanto tumulto. Agora era como um raio do céu azul, enquanto Jesus estava revendo o olhar para todo o grupo de discípulos do feixe.

22 .. Eles olharam um para o outro (eblepon eis allëlous) incoativa Imperfect de *blepo* ", eles começaram a atirar olhares um para o outro atordoado" *(hesitar, aporoumenoi* , particípio presente passivo *aporeö* , se perder, perder a forma: *uma* , privativo e *poros* , estrada). Lembravam-se de sua afirmação anterior de precedência na mesa, e Judas não fez nenhum gesto suspeito. *Quem falou (peri legei cubas)* . Pergunta indireta de reter o

presente ativo indicativo *legei* ", de quem ele falava." Veja a mesma nota em Mark 14:19 = Mateus 26:22 = Lucas 22:23 .

23 . Eu estava encostado em Jesus (TOI anakeimenos ën kolpöi Iesou). perifrástico Imperfect de *anakeimai* , deite, deite. RV :. "Eu estava encostado no 'seio' Jesus *Kolpos* é a palavra usual para ventre (01:18). *Para quem Jesus amava (hon EGAPA Iesous).* voz ativa Imperfect *ágape* , a descrição de João de si mesmo com grande satisfação (19:26 ; 20: 2 ; 21: 7 , 20), identificado em 21:24 como o autor do livro, um dos Doze, necessariamente, devido a (Bernard) linguagem "explícito" de Marcos (14: 17 = Lc. 22:14). João, filho de Zebedeu e irmão de Tiago. João estava sobre a mesa, à direita de Jesus, inclinando-se para os lados de modo que sua cabeça caiu para a altura do peito de Jesus. Jesus ocupou a posição central, que de honra. A próxima prioridade foi colocado à esquerda de Jesus, tomada por Pedro (Westcott) ou Judas (Bernard), o que é duvidoso.

24 . Ele sinalizou (neuei). verbo Old mover a cabeça para cima e para baixo, no NT somente aqui e em Atos 24:10 . Todo mundo estava olhando para o outro surpreso. *Para perguntar quem foi que falou (Eipe tis estin peri hou legei).* Segundo aoristo voz ativa indicativo com pergunta indireta *(tis)* e cláusula relativa *(peri hou).* Pedro era prudente, mas não podia conter sua curiosidade. João, ao lado de Jesus, estava em posição de dizer alguma coisa em voz baixa. *Peito (stethos).* Como em 21:20 ; Lucas 18:13 em vez de *kolpon* (v. 23). Este é o momento retratado em "A Última Ceia", de Leonardo da Vinci, ele só mostra figuras como monges para quem pintou a obra.

25 . Ele (ekeinos). "Ele" (João). *inclinada (anapesön).* Segundo aoristo particípio ativo do *anapiptö* , mentira. *Mais uma vez (houtos).* "Assim." Easy Thing.

26 . Qualquer (ekeinos). Mais uma vez o pronome enfático. *Para quem eu der o bocado (Hoi ego bapsö para psomion).* caso dativo em *(IOH)* e futuro voz ativa *bapto* , molhado (Lc. 16:24). *psomion* é um diminutivo de*psömos* , uma mordida, uma palavra *koiné* comum (frequente nos papiros), no Novo Testamento só nesta passagem. Foi e continua a ser uma prova de intimidade Leste permitir um convidado para mergulhar o pão no prato comum (cf. Ruth 2:14). Então Mark 14:20 . Mesmo Judas perguntou: "Am I" (Mr 14:19 = Mt. 26:22). *Ele deu-o a Judas (didösin Ioudâi).* despercebidos pelos outros, apesar da linguagem expressa de Cristo, porque que "era como cortesia comum" (Bernard), "último recurso para os melhores sentimentos de Judas" (Dods). Agora Judas sabia que Jesus estava ciente de seu enredo.

27 . Satanás entrou nele (eis ekeinon eisëlthen tote ho Satanás). A única vez que a palavra Satanás aparece neste Evangelho. Como tinha feito antes (13: 2 ; Lucas 22: 3.) até que Cristo viu o diabo (6:70). Isso é normal para um que joga com o resultado diabo. *O que você faz, rapidamente (Ho poieis poiëson tacheion).* Aoristo imperativo na voz ativa *poieo* . «Fazer mais rápido o que está fazendo". *Tacheion* é comparativas *tacheös* (Jo 11:31., e no Novo Testamento, somente aqui,) 20: 4 ; Hebreus 13:19 , 23 . Veja ansiosa expectativa para a paixão de Jesus em Lucas 12:50 .

28 . Nenhum entendido ... (oudeis EGNO). Segundo aoristo ativo indicativo voz *ginosko* . Os discípulos ainda não tinham recebido o coração traiçoeiro de Judas.

29 . Alguns pensavam (dentes adokoun). ativo Imperfect *dokeo* . Inferências Meros em sua ignorância. *O saco (para glössokomon)* . Veja 12: 6 . para esta palavra *que nós precisamos (Hon chreian Echomen).* Não se expressa antecedente *(tauta)* Relativa *(HON). Para a festa (eis dez heortën).* A festa do pão ázimo início após a refeição da Páscoa e durou oito dias. Se isso tivesse sido de quatro horas antes da verdadeira Páscoa, não teria havido alguma urgência porque no dia seguinte não teria havido tempo de sobra. *Ou que desse alguma coisa aos pobres (ë tois ptöchois hina você DoI).* Em alternativa, em sua especulação este ponto. Observe o prolepsis de*ptöchois tois* (caso dativo) na frente de *hina DOI* (cláusula final com *hina* e segunda voz aoristo subjuntivo ativo *didomi).*

30 . Quando ele deu uma mordida ... (Labon para psomion). Segundo aoristo particípio ativo do *lambano* . Judas sabia, no entanto, que Jesus quis dizer, mas os discípulos não sabiam. Então ele lançou "em

breve"*(euthus). E era noite (EN de nux).* No Oriente, a noite cai de repente. Lá fora, o terror eo mistério desta noite horrível (símbolo de sua obra diabólica), onde Judas foi deixado.

31 . Então (freira). Agora, finalmente, a crise chegou com uma sensação de libertação da presença de Judas, e render-se à vontade do Pai (Westcott). *Ele foi glorificado (edoxasthë)* . Primeiro aoristo passivo voz *doxazo* , consumação da glória na morte, tanto para o Filho ao Pai. Para este verbo neste sentido e ver 07:39 ; 00:16 e depois 17: 3 . Quatro vezes aqui em versos 31ff .

32 . Em si mesmo (em hautöi). pronome reflexivo. Deus é a fonte da glória (17: 5). ea glória vai para a Cruz (Glória ao Pai no céu) . *E, em seguida (kai euthus)* Sem atrasos agora. Primeira Cruz e rapidamente, depois da Ascensão.

33 . Filhinhos (TEKNIA). diminutivo de *tekna* , e amar Jesus estava indo para efetuar sua partida sobre estes discípulos tratamento. Só aqui neste Evangelho, mas comum em 1 João (2: 1 , etc.), e em nenhum outro lugar do NT *ainda ... kinda (ETI mikron).* Acusativo de medida de tempo. Veja também 7:33 ; 8:21 (a que Jesus se refere aqui); 16: 16-19 . . *Então, agora vou lhe dizer (humina kai lego arti)* Esta conjuntura de tempo *(arti)* em relação ao passado e futuro (09:25 ; 16:12 , 31).

34 .. Novo (Kainen) Em primeiro lugar, em contraste com o velho *(archaio, palaios).* O mesmo adjetivo usado em 1 João 2: 7 o "mandamento" *(entolën)* imediatamente chamado Velho *(Palaia)* . Eles tinham tido por um longo tempo, mas a sua prática era novo. Jesus não tinha dúvidas, como o Pai, para dar comandos (15:10 , 12). *Que vos ameis outro (hina agapâte allëlous).* Use sem fim de *hina* com o presente do subjuntivo voz ativa*ágape* , sendo cláusula objetivo no caso acusativo em aposição com *entolën* . Observe o tempo presente (ação linear), "continuar a amar." *Como (Kathos)* . A medida do nosso amor um pelo outro é o amor de Cristo por nós.

35 . Neste (Toutoi). caso locativo com *em* , "assim", isto é, "se tiverdes amor" *(ean agapën echëte)* , a condição de terceira classe (em justaposição com *a Toutoi)* com *ean* e presente voz ativa subjuntivo *elenco* ("Ame-o a continuar a tomar"). Ver 17:23 , onde Jesus reza para o amor mútuo entre os discípulos, "para que o mundo saiba" que o Pai o enviou. Jerome (*ad Galat* .. vi 10) diz que, em sua extrema velhice João muitas vezes repetido mandamento de Jesus, e justificou: "Porque é mandamento do Senhor; e se for cumprido é o suficiente. " Veja também 14:31 . Tertuliano (*Apol* . 39) também pediu como prova de discipulado. Em contraste, o ódio mútuo é um argumento que *não* são discípulos (aprendizes) de Jesus.

36 . Onde você está indo? . (Pou hupageis;) Pedro sente tão perplexo quanto eles foram duas vezes os fariseus (7:35 ; 8: 21ff.).

37 . Por que eu não posso ir agora? (Dia dunamai você OU arti akolouthein soi;). O uso de *arti* (agora, neste minuto) em vez de *freira* (neste momento, versículo 36 .) ilustra a impaciência de Pedro *Minha vida se colocar (seja psuchen mou huper sou THESO).* Futuro indicativo voz ativa *tithemi* . Pedro, como o resto, ainda não havia compreendido a ideia da morte de Cristo, mas, como Thomas (11:16), sem medo do perigo. Ele tinha ouvido as palavras de Cristo sobre o bom pastor (10:11) e eu sabia que essa lealdade era a marca de um bom discípulo.

38 . Você pode colocar? (Theseis;). **J** esus toma as palavras de Pedro e desafiar sua lealdade pretensioso. Você vê essa repetição . 16: 16ff , 31 ; 21:17 . *Não cante (phönësëi).* Aoristo ativo voz subjuntivo *telefone ou* , para usar a voz, usado de animais e homens. Observe a intensa dupla negativa *OU Me.* Marcos acrescenta *dis* (duas vezes). O relatório de João é quase idêntico ao Lucas 22:34 . Os outros discípulos se juntaram em protestos de fidelidade de Pedro (Mr. 14:31 = Mt. 26:35). *Antes que eu tenha negado (Heos hou arnësëi).* Futuro médios indicativos de voz ou aoristo voz meio subjuntivo segunda pessoa do singular (mesmo formulário) com o conjunto composto *Heos hou* (até então), "até que negar" *(futurum exactum* desnecessário). Pedro é silenciado por agora. Todos eles eram "surpreso e perplexo" (Dods).

CAPÍTULO 14

1. o seu coração (ME HE tarassesthö humon kardia) ser incomodado. Não aqui o órgão físico da vida (Lc. 21:34), mas a sede da vida espiritual *(pneuma, psuche)* , o centro do sentimento e da fé (Rom. 10:10), "o foco da vida religiosa" (Vincent) e Mateus 22:37 . Veja a repetição destas palavras em 14:27 . Jesus sabia o que era ter um coração "conturbado" (11:33 ; 13:21), que é usado *tarasso* ele. É evidente que o coração dos discípulos foram agitados no vento como ondas sobre as palavras de Jesus em 13:38 . *Você acredita ... acredito também (kai pisteuëte pisteuëte ...).* Traduzido bem como tempo presente segunda pessoa do plural do presente do ativo imperativo de *pisteuo* . A forma é a mesma. Ambos podem ser indicativo (você pensa ... e pensar também) e também pode ser ambos os imperativos (acredito ... acredito também, oy acredito) ou o primeiro pode ser um indicativo (acho) eo segundo desafio (acredito também) ou a primeira imperativo (Continue acreditar) eo segundo destino (e, acreditem, esta última menos provável). Provavelmente ambos são obrigatórios (Mr 11:22), "Continue acreditando em Deus e em mim."

2 . Mansions (Monai). palavra velha do *Meno* , residência, moradias, no NT somente aqui e no versículo 23 . Há muitos lugares para descansar em casa do Pai *(oikia).* A imagem que Cristo nos dá do céu aqui é o mais bonito que temos. Ele é a nossa casa celestial com o Pai e com Jesus. *Se (EI ME)* . Verbal Reticências (Mr 2:21 ; Ap 2: 5. , 16 ; João 14:11.). Aqui é uma condição suprimida da segunda classe (determinado como não cumprida) como a conclusão mostra. *Veja, eu teria dito (eipon um humina).* No "já" em grego. Construção regular para este apodosis (*um* e -Segunda aoristo no código de ativação por voz). *Porque eu* (VM, BAS) *(hoti poreuomai).* É responsável pela consolação, futurista tempo presente, em voz baixa, e explicação de suas palavras em 13:33 que perturbaram tanto Pedro (13 :. 36SS). *. Para preparar um lugar para você (hetoimasai Topon humina)* Primeiro aoristo infinitivo ativo de propósito voz *hetoimazo* , têm, verbo antigo da *hetoimos* . Só aqui em João, mas também em Mark 10:40 (= Mt. 20:23). Era costume para enviar uma frente para essa finalidade (Num. 10:33). Então Jesus enviou Pedro e João para preparar (isso mesmo verbo) para a refeição da Páscoa (Mr 14:12 = Mt. 26:17). Jesus é, portanto, a nossa Forerunner *(prodomos)* no céu (Heb. 6:20).

3 . Se eu for (ean poreuthö). Condição da terceira classe *(ean* e primeiro aoristo subjuntivo passiva de *poreuomai)* . *E ... preparar (kai hetoimasö).* A mesma condição e primeiro aoristo subjuntivo voz ativa do mesmo verbo *hetoimazo* . *vir novamente (palin erchomai).* Futuro Presente promessa suavemente definido da segunda vinda de Cristo. *E eu vou levar comigo (kai pros humas emauton paralëmpsomai).* Futuro em voz média*paralambano.* Literalmente: "E eu Vou levar junto *(para-)* minha própria casa "(cf. 13:36). Esta bendita promessa é cumprida na morte de todos os crentes que morrem antes da Segunda Vinda. Então, Jesus está vindo para nós também. *Isso onde eu estou, estejais vós também (hina hopou humeis eimi kai ego ETE).* propósito Cláusula *hina* e do presente do subjuntivo voz ativa *eimi* . Este é o objetivo do jogo eo retorno de Cristo. E este é o céu para o crente estar onde Jesus está com ele para sempre.

4 . Você sabe o caminho (oidate Ten Hodon). A alusão definitiva para o espanto de Pedro em 13: 36SS . O caminho para a casa do Pai é agora claro.

5 . Onde (pou) -Como (POS). É Thomas, e não Pedro (13 :. 36SS), que renova a perguntas sobre o destino de Jesus, incluindo o caminho até lá *. (Ten Hodon)* o porta-voz Thomas é a concepção materialista tanto naquela época quanto agora.

6 . Eu sou o caminho, a verdade ea vida (ego eimi kai hodos HE HE HE kai Aletheia Zoe). Qualquer destas afirmações é profundo o suficiente para balançar qualquer um, mas aqui a três oprimir Thomas. Jesus revelou a Marta como "a vida" (11:25), e como "a porta" para os fariseus (10: 7) e "luz do mundo" (8:12). Ele falou "o caminho de Deus em verdade" (Mr 0:14). Ele é o caminho para Deus, ea única (caminho versículo 6), a personificação da verdade, o centro da vida. *Mas por mim (eu sabia i 'Emou).* você não é bom recuo Christian estas palavras de Jesus. Se Ele realmente é o Deus Encarnado (filho de 1: 1 , 14 , 18) são necessariamente verdadeiras.

7 . Se tivésseis conhecido (ei egnökeite mim). perfeito do indicativo do Futuro *ginosko* , sei por experiência própria, na condição de segundo tipo, como resulta da conclusão *(uma ëidete)* em que emprega *oida* não*ginosko* . Thomas eo resto nunca tinha conhecido verdadeiro Jesus, por mais que eles se amavam. *A partir de agora você sabe (ap 'arti ginöskete auton).* Provavelmente esta voz ativa indicativo

incipiente ", você está começando a conhecer o Pai agora em diante. " *E você viu (kai heörakate).* Perfeito voz indicativo ativo *horao* . Porque tinham visto Jesus, o Filho de Deus, à imagem de Deus e semelhança de Deus (01:18). Portanto, Deus é como Jesus Cristo. É uma afirmação aberta e ousada de divindade. A única concepção inteligível de Deus é precisamente o que Jesus apresentou aqui. Deus é como Cristo.

8 .. Mostra-nos (diexon Hemin) é Philip, que agora toma a palavra, você provavelmente vai querer uma teofania (Ex. 33:. 18ss), ele certamente não entende a idéia de que Jesus só expressou.

9 . Muito tempo (tosouton chronon). Acusativo de medida de tempo. *E se você não me conhece? (Kai ouk me egnökas;).* Perfeito voz indicativo ativo *ginosko* . Jesus repete pacientemente linguagem Philip com esta afirmação clara: "Quem me vê a mim vê o Pai" . *(heörakös ho los eöraken ton patera)* particípio perfeito chamada de voz activa e perfeito na voz ativa *horao* , Estado consumação. *Você (seu).* Emphatic-depois de muitos anos juntos.

10 . Você não acha? (Ou pisteueis;). Jesus tinha o direito de esperar uma maior fé desses homens cegos (9:35) ou Marta (11:27). Suas palavras em 14: 1 são, obviamente, necessário. Esta unidade com o Pai e Jesus tinha expressado anteriormente (10:38), como mostrado por suas "palavras" *(TOPS)* e "obras" *(omnes).* Cf. 3:34 ; 5:19 ; 6:62 .

11 . Acredite em mim (pisteuëte moi). A chamada repetida (imperativo presente ativo voz *pisteuo)* e 14: 1 para os seus discípulos, como tinha feito com os judeus hostis ao deixá-lo, pelo menos, influenciados por suas "obras "(10:38).

12 . Além disso, ele faz (kákeinos poiësei.) enfáticas pronome *ekeinos* um 'também. " *Idosos estes (meizona Touton.)* comparativa plural adjetivo neutro de *megas* com o caso ablativo *Touton* . Não necessariamente maior milagres ou obras espirituais em maior qualidade, mas maior em quantidade. Cf. Pedro no dia de Pentecostes e viagens missionárias de Paulo. "Porque eu" *(hoti ego poreuomai).* A razão para esta expansão possibilitada pelo Espírito Santo como Paráclito.

13 . Tudo o que pedirdes (hoti um aitësëte). cláusula relativa Indefinida com *hoti* (neutro acusativo singular de *hostis), um* subjuntivo aoristo ea voz ativa de *aiteo* . Este é um pensamento com antecedência sobre o versículo 12 . *Em meu nome (TOI onomati mou).* Primeira menção de seu "nome" como a porta de entrada para o Pai. Veja também 14:26 ; 15:16 ; 16:23 , 24 , 26 . *Eu vou fazer (touto poiesö).* O Pai responde a oração (15:16 ;16:23), mas também do Filho (aqui e versículo 14). A (cláusula propósito *hina* com o primeiro subjuntivo aoristo passivo de *doxazo)* é que "o Pai seja glorificado no Filho." Apresentar o nome de Cristo ao Pai em oração.

14 . Se me pedirdes alguma coisa em meu nome (ean aitësëte você eu onomati TOI mou). Condição da terceira classe com *ean* aoristo e primeira voz ativa subjuntivo *aiteo* . Utilizando *-me* (me) aqui é apoiada por Alef, B, 33, Vulgata, siríaca, Peschito. Só essa frase não aparece em qualquer outra passagem de João e parece difícil, mas veja 16:23 . Se é verdadeira, como parece provável, esta oração direta Jesus ensinou, como vemos praticado por Estevão em Atos 7:59 e Apocalipse 22:20 .

15 . Se você me (ean agapâte mim). amar Condição da terceira classe, "se você continuar a me amar" (presente do indicativo na voz ativa, a mesma forma contraída no indicativo). Cf. versículo 23 . , *Keep* (VM) *(tërësete).*Futuro ativo *Tereus* , não aoristo imperativo *tëresatë* (salvar) como com alguns MSS. Por esta frase ver também 8:51 ; 14:23 , 24 ; 14:20 ; 1 João 2: 5 . O amor continua impede desobediência.

16 . E eu rogarei ao Pai (Kago erötësö ton patera). *Erötaö* como o pedido, não há dúvida (o histórico), também em 16:23 (Jesus orando no mesmo sentido que *aiteo)* , 26 (para Jesus como aqui) ; 17: 9 (Jesus), "fazer pedido." *Outro Consolador (parakleton allon).* Outra da mesma classe (*allon* não *heteron)* além de Jesus torna-se nosso Paráclito, Consolador, advogado, com Pai (1 João 2: 1. ; cf. Rm 8: 26ff ..). Esta palavra antiga (como Demóstenes) *deparakaleö* , foi usado para assessoria jurídica, um advogado, um que defende a causa de outra (Josephus, Philo, analfabetos em papiros), no NT somente nos escritos de João, mas a mesma ideia pode ser encontrada em Romanos 8: 26-34 . Cf. Deissmann, *Luz do Oriente Antigo* , p. 336 . Assim, o cristão tem Cristo como Paráclito com o Pai eo Espírito Santo como Paráclito do Pai para nós (João 14:16. , 26 ; 15:26 ; 16: 7 ; 1 Jo.

2: 1). *Para para sempre (eis a Aiona).* Esta é a finalidade *(hina)* à vista e assim Jesus está aqui com Seu povo para sempre (Mt. 28:20). Veja 4:14 para rotação.

17 O Espírito da verdade (a pneuma alëtheias TES) .. A mesma frase em 15:27 e 16:13 ; 1 João 4: 6 ", um título do mais requintado" (Bengel). O Espírito Santo é marcado por esse personagem (caso genitivo) dá os defensores (cf. 01:17), em contraste com o espírito do erro (1 João 4: 6.). *Para quem (ho)* . Gênero gramatical neutro *(h)* concordando com *pneuma* (gramatical), mas é corretamente traduzido para o castelhano como "que" não "para que" e observe os machos *ekeinos* (v. 26). Ele é uma pessoa, não uma mera influência. *Você não pode receber (UO dunatai Labein).* Deixe que o próprio pecador é impotente mundo (1 Coríntios 02:14 ; Rom. 8 :. 7 ff) seguindo praticamente a mesma língua Paulo neste ponto. O mundo não tem a percepção espiritual *(UO theörei)* e conhecimento espiritual *(ginöskei oude).* Parou reconhecer Jesus (01:10) e também o Espírito Santo.*Você sabe que ele (humeis ginöskete carro).* posição enfática *humeis* (você), em contraste com o mundo (15:19), porque eles viram Jesus, o Revelador do Pai (v. 9). *Mora (menei).* Este tempo intemporal. *Com você (par 'humina).* "Ao seu lado" não apenas "com você" *(met humon ")* , "no meio de vós." *Em ti (em humina).* Em seus corações. Nota *objetivo* (16), *no.*

18 . Eu não vou deixar (ouk humas aphësö). Futuro voz ativa *aphiemi* , demitir, deixar para trás. *Orphans (orphanous).* Uma palavra antiga (*orphos* , o nosso próprio termo órfão, Latin *Orbus)* , que perderam os pais, e os pais que perderam filhos. Comum nos papiros para crianças órfãs. Em 13:33 Jesus chamou os discípulos *TEKNIA* (crianças pequenas), e assim, naturalmente, a palavra denota "órfãos" aqui, mas o significado pode ser "sem-teto" (sem o outro Paráclito, o Espírito Santo). O único outro exemplo no Novo Testamento está em Tiago 1:27 , o que significa propriamente "sem os pais." *Eu virei (erchomai).* "Eu venho." futurista presente como no versículo 3 .

19 . Mas você vai me (humeis de theöreite me) ver. posição enfática *humeis* (você) em contraste com o mundo cego cego. Cf. 13:33 e 16:10 , 16 . *Porque eu vivo, vós também vivereis (kai Hoti humeis ego zësete Zo).* Esta é a nossa bendita segurança vida imortal e eterna, a vida continuou de Jesus. Ele é a garantia de uma aliança melhor (Hb. 7:22), Jesus Cristo ressurreto. Ele havia dito antes (06:57).

20 . Naquele dia (TEI ekeinëi hemerai). A Nova Dispensação do Espírito Santo, começando com a ressurreição de Cristo ea vinda do Espírito Santo no dia de Pentecostes. *Você vai saber (gnösesthe).* Futuro em voz média*ginosko* . Os capítulos 1 a 3 de Atos testemunho eloqüente a estas palavras.

21 . Isso é que me ama (estin ho ekeinos agapön mim.) enfáticas pronome demonstrativo *ekeinos* . E eu me manifestarei a ele *(kai emphanisö autoi emauton).* voz ativa Futuro *emphanizö* , verbo antigo da *emphanës* (Atos 10:40. ; . Ro 10:20). O Cristo ressuscitado e ser invisível ao lado do crente obediente e amante com uma presença real, espiritual.

22 . Não Iscariotes (ouch ho Iskariötës). Judas Iscariotes já tinha estado lá (13:30), mas João está ansioso para deixar claro que este Judas (um nome comum, há dois apóstolos também chamado Tiago) não era o infame traidor. Este Judas tomou a palavra aqui é chamado também Tadeu ou Lebbeus (Mr. 03:17 = Mt. 10: 3) e era o irmão (ou filho) de Tiago (06:15 ; Atos 1:13.). Este é o terceiro interromper o discurso de Jesus (por Pedro, 13:36 , por Thomas, 14: 5 , para Philip, 14: 8 , por Judas, 14:22). *E não para o mundo (kai toi Ouchi kosmoi).* Jude compreendeu a palavra *emphanizö* no versículo 21 como teofania visível talvez messiânico para todos e julgamento (5:. 27ff). Parece suspeitar de uma mudança de planos por Jesus *(ti gegonen hoti* = como aconteceu com).

23 . Se alguém me ama (ean tis agapai mim). "Se alguém me ama." Condição da terceira classe com *ean* voz ativa subjuntivo e presente, "se alguém continua a me amar." Esta é a chave para a manifestação espiritual*(emphanizö). Nós vamos (eleusometha).* Futuro em voz média *erchomai* e primeira pessoa do plural (o Pai e eu), não em julgamento, mas aqui e agora. *E faremos morada com ele (kai monen par 'autoi poiësometha).* Veja o versículo 2 por palavra *mone* (morada, residência). Se o Espírito Santo "habita" (*menei* , versículo 17) em você, que o coração se torna templo *(naos)* do Espírito Santo (1 Cor. 3: 16ff), e, portanto, uma habitação adequada para o Pai, e do Filho, uma realidade gloriosa caminhão.

24 . Quem não me (me ho agapön mim). amor particípio presente ativo articulação *ágape* com a negação *Me* ", que continua não me ama." *Não é minha, mas do Pai (ouk estin emos, alla tou Patros)* . Predicativo possessivo pronome *e ter* posse e predicado genitivo *Patros* .

25 . Eu disse (lelalëka humina). Perfeito voz ativa indicativo *laleo* para salvar permanentemente (*Tereus* , versículo 23). *Estar com você (par 'huminas Menon).* Gerúndio na voz ativa, antes de sair para dar lugar para a chegada de um outro Paráclito.

26 . Quem (ho). Neutral gramatical, mas "quem" é a tradução correta. O Pai enviará o Espírito Santo (14:16 ; Lc 24:49. ; Atos 2:33. , mas assim que o Filho) (Jo 15:26. ; 16: 7) para soprar Jesus do Espírito Santo sobre os discípulos (20:22). Não há contradição na relação das Pessoas da Trindade (a Procissão do Espírito Santo). Aqui o Espírito Santo (título completo como vemos em Marcos 3.29 ; Mt. 12:32 ; . Lc 00:10) é identificado com o Paráclito. *Ele (ekeinos)* . Enfaticamente masculino pronome demonstrativo, como *Paráclito* .

Esse vos ensinará todas as coisas (didaxei humas panta). O Espírito Santo sabe "coisas profundas de Deus" (1 Cor 02:10) e nosso Mestre na dispensação do Espírito Santo, tanto nova verdade (versículo 25) e . o velho *Os recordou (humas hupomnësei).* Futuro voz ativa indicativo *hupomimnëskö* , verbo idade para se lembrar, lembrar, só aqui neste Evangelho (cf. Jo. 10: 3 ; . 2 Tim 2:14) e dois acusativos (pessoa, coisa). Depois do Pentecostes, os discípulos vão se lembrar e entender o que Jesus tinha dito (como eram desajeitados às vezes) e estar aberto a novas revelações de Deus (cf. Pedro em Jope e Cesaréia).

27 . A minha paz (TEN eirënën Emen). Este é o legado de Cristo para os discípulos antes de sua partida, o *shalom* do leste para o cumprimento e despedida, empregado por Jesus em suas aparições após a ressurreição (20:19 , 21 , 26) e 02 de março João e 3 João 14 , mas aqui e em 16:33 no sentido espiritual como só Cristo pode dar, e que sua Encarnação oferece aos homens (que a paz Lc. 02:14). *Também não tem Fear (deiliatö ESM)* .Adicionado à proibição, no versículo 1 , o único exemplo no Novo Testamento *deiliaö* (uma palavra rara em Aristóteles, em um papiro de um corredor da morte), comum na LXX como um galã (de *deilos)* .

28 . indo embora e vindo (kai hupagö erchomai). Ambos presente futurista (07:33 ; 14: 3 , 18). *Se você me amasse (i me ëgapâte).* segunda condição de classe com voz ativa imperfeito *ágape* , com base o tempo presente, e que implica que os discípulos não amam a Jesus como deveriam. *Temos regozijou (echarëte n)* . Segundo aoristo indicativo voz passiva *chairo* com *um* , a conclusão da segunda classe refere-se ao tempo passado: (versículo "Ora, vós que antes alegrar que" o fato de que Cristo era o Pai 12 .) *é maior do que I (Meizon mou).* Caso mou ablativo após os comparativos *Meizon* (positivos *megas).* A relação filial faz necessário. Não há distinção na natureza ou essência (cf. 10:30), mas no Gama Trindade. Não há nem o arianismo ou unitarismo. A mesma explicação dada aqui é a prova da divindade do Filho (Dods).

30 . O príncipe deste mundo (tou ho kosmou Archon). Satanás, como em 0:31 , o que ver.

31 . Mas que o mundo conheça (todos "hina gnöi kosmos ho). propósito Cláusula *hina* eo segundo aoristo ativo voz subjuntivo *ginosko* . Construção elíptica (cf. 9: 3 ; 13:18 ; 15:25). "Mas eu dei até a morte para mim", etc., antes de *hina. Levanta-te, vamos daqui (egeiresthe, agömen enteuthen).* voz imperativa meio Presente *Egeiro* e subjuntivo volitivo (exortatórias) *agömen* (a palavra usada em 11: 7 , 16) vai enfrentar a morte.Aparentemente, o grupo se levantou e caminhou para as sombras da noite, eo resto do discurso (cap. 15 , 16) e oração (cap. 17) ocorreu nas sombras do caminho para o Getsêmani.

CAPÍTULO 15

1. A videira verdadeira (Ampelos aletina he he). "A videira verdadeira." Assumindo que Jesus instituiu a Ceia do Senhor, a metáfora da videira é naturalmente sugerida pelo "fruto da videira" (Sr. . 14:25 ; Mt. 26:29).Nos papiros *Ampelos* é *utilizado* ocasionalmente (Moulton e Milligan, *Vocabulary*), no sentido *Ampelon* (qv), mas não tão aqui. Jesus usa várias metáforas para iluminar a si mesmo e seu trabalho (luz, 08:12 ; a porta, 10: 7 ; Rev., 10:11 ; a videira, 15: 1). A videira era comum na Palestina. Veja Salmo 80: 8SS . "Nas moedas macabeus Israel era representado com uma videira" (Dods). Jesus é a videira messiânico

genuíno. *O agricultor (Georgos ho)*como em Marcos 12: 1 ; Tiago 5: 7 ; 2 Timóteo 2: 6 ; cf. 1 Coríntios 3: 9 , *geörgion theou* (lavoura de Deus).

2 . Atire (Klema). palavra derivada do Antigo *Klao* , break, comum na LXX para designar os ramos da videira, no NT somente aqui (versos 2-6), o que significa tanto concurso e partes palavras facilmente quebradas. *Em mim (em emoi).* Dois tipos de conexão com Cristo como a videira (o fruto meramente cósmica, não tendo, eo espiritual e vital, que se dá fruto). O (fruto não tendo, infrutífera *me Pheron karpon)* o jardineiro "remove" *(airei)*ou poda. É provável que Jesus se refere a Judas aqui (Bernard). *Eles limpo (kathairei).* voz ativa indicativo presente das antigas verbo *katharos* (limpo) como no versículo 3 , o seu uso apenas no Novo Testamento, comum nas inscrições para denotar a limpeza cerimonial, mas *katharizo* é mais freqüente (Hebreus 10: 2.). *A fim de dar mais fruto (hina karpon pleiona pherei).* propósito Cláusula *hina* e presente do subjuntivo voz ativa *phero* ", para continuar a dar mais fruto "(cada vez mais). Um bom teste para os cristãos modernos.

Três . Vocês já estão limpos (EDE humeis katharoi isso). Potencialmente limpo (Westcott) e 13:10 , o que ver, e 17:19 .

4 . Permanecei em mim (meinate em emoi). aorista constativa voz ativa imperativo *Meno* . A única maneira de ficar "limpo" (podadas) e frutas é vital para manter uma conexão espiritual com Cristo (a videira). Judas deixou, e Satanás vai abalar o resto deles como trigo (Lc. 22:. 31ff). A complacência cego é um perigo para o pregador. *Por si só (APH 'heautou).* Como fonte (self) e para além da vinha (cf. 17:17). *Se ainda resta (ean me menei).* Condição a terceira classe com *ean* , negação *mim* e presente ativo (Mantenha restante) subjuntivo do *Meno* . A mesma condição e tempo na aplicação, "Se vós permanecerdes em mim."

5 . Vocês são os ramos (ta humeis klëmata). Jesus repete e se aplica a metáfora do versículo 1 . *Sem mim (emou Choris)* . Ver Efésios 2:12 para *Choris Christou* . Não há mais nada para cortar um ramo em vez de murchar e morrer. Para relação cósmica de Cristo, ver João 1: 3 *(Choris autou)* .

6 . Ele é expulso (eblëthë exo). O uso atemporal ou gnomic primeiro aoristo voz passiva indicativo *Ballo* como a conclusão de uma condição de terceiro grau (ver também os versículos 4 e 7 para a mesma condição, só subjuntivo aoristo constativa no versículo 7). Os apóstolos são tão vividamente advertiu contra qualquer presunção. Jesus como a videira vai cumprir a sua parte do relacionamento, enquanto os ramos são mantidos em uma união vital com Ele. *Como o ramo (HOS para Klema). Y (exëranthë) seco.* Outro primeira voz passiva indicativo aoristo atemporal, desta vez *xërainö* o mesmo uso atemporal em Tiago 1:11 de grama, um antigo e comum verbo. *O coletados (sunagousin).* Plural, embora sujeito não expressa, os servos do viticultor recolher galhos quebrados. *Arden (kaietai).* Presente passivo singular *Kaio* , queimar, porque *klëmata* (ramos) é neutro plural. Veja também neste quadro vívido Mat. 13: 41ss , 49ss .

7 . Pergunte o que quiser (ho ean thelëte aitësasthe). Em relação ao indefinido *ean* e presente do subjuntivo voz ativa *Thelo* , desejo, quer, e aoristo voz média imperativo de *aiteo* perguntar. Este comando ea promessa incrível *(genësetai* , mídia futuros voz *ginomai* será feito, literalmente, "vai acontecer" ou "vir a ser") não é sem limitações e condições. Trata-se de uma união e harmonia próximo, tal com Cristo para que eles não vão pedir qualquer coisa que não está de acordo com a mente de Cristo, e assim o Pai. O nome de Cristo é mencionado em 15:16 ; cf. 14:13 ; 16:23 .

8 . Nesse (Toutoi). Ou seja, em união vital descrito, e o fruto resultante. Notas aqui e para trás. *É glorificado (edoxasthë).* Outra primeiro aoristo atemporal passiva ou gnomic tenso. *urso (pherëte).* voz ativa subjuntivo presente "Continuar é ser" muito fruto. *E vós, e (kai genësesthe) .* Em vez disso, "você vir a ser tão bem." Futuro voz média indicativa em *ginomai* , embora B, D, L ler *genësthe* (após *hina* como *pherëte).* "transformar em ser" meus discípulos (alunos) no sentido mais completo da fruta rica urso de acordo com o texto em 8 31 .

9 . Abide (meinate). Primeiro constativa aoristo ativo voz imperativa *Meno* , recapitulando todos. *No meu amor (Tei Tei agapëi Emei).* possessivo subjuntivo pronome "no amor que eu tenho por você." O nosso amor a Cristo é o resultado do amor de Cristo por nós, e é, em última instância com base no amor de Deus para o mundo

(3:16). João tem *e tem* 37 vezes e sempre nas palavras de Jesus (Bernard). Mas ele também emprega *mou*(v. 10).

10 . Você permanecerá (meneite). Futuro Tempo *Meno* , a conclusão da terceira condição de classe (*ean* e primeiro aoristo ativo voz subjuntivo *tërësëte).* O correlato de 14:15 . Cada implica o outro (o amor e guardam os mandamentos de Jesus). *E respeitar* (*meno kai).* O exemplo maior de Jesus (o Filho), em relação com o Pai está diante de nós como o objetivo.

11 . Para a minha alegria esteja em vós (hina he he IE chara huminas EME). propósito Cláusula *hina* e presente do subjuntivo *ei* (alguns MSS. ter *meinëi* , permanecer), a alegria absoluta permanente de Cristo em discípulos. *E a vossa alegria seja completa (HE chara humon kai plëröthëi).* A mesma construção com o primeiro aoristo subjuntivo passiva (eficaz) de *pleroo* , consumação do processo anterior.

12 . Que vos ameis outro (hina agapâte allëlous). Use sem fim de *hina* , a introdução de uma cláusula subjetiva em aposição com *entole* (mandamento) eo presente do subjuntivo voz ativa *ágape* 'você continuar te amando uns aos outros " . Veja 13:34 .

13 . Que esta (tautës). caso ablativo após o adjetivo comparativo *meizona* e mulheres concordando com *festas chás* (amor) sobrentendido. *Que um homem dá a sua vida (hina tis Ten psuchen thei autou).* cláusula objetivo (use sem fim de *hina* em aposição com o pronome ablativos *tautës* e segundo aoristo ativo voz subjuntivo *tithemi* Para ver a frase. 10:11 no bom pastor Cf .. 1 João 3:16 ; Romanos 5: 7 e ss . *Para seus amigos (huper twn autou Philon .)* "Em nome de seus amigos" e, portanto, "em vez de seus amigos" "O sacrifício em si é a manifestação culminante do amor" (Dods) para este uso .. *huper* ver João 11:50 ; Gálatas 3 : 13 ; 2 Coríntios 5: 14ss. ;Romanos 5: 7 ff .

14 . Se vós (ean poiëte). Condição da terceira classe com *ean* voz ativa subjuntivo e presente, "se você continuar fazendo", não é apenas uma obediência espasmódica. Apenas uma maneira diferente de dizer que a utilizada no versículo 10 . A obediência aos mandamentos de Cristo é um pré-requisito para o discipulado e comunhão (amizade espiritual com Cristo). Isso foi repetido na Grande Comissão (Mateus 28:20 , *eneteilamën* , enviei) pela mesma palavra usada aqui (*entellomai* , controle).

15 . Uma vez que não (ouketi). Como tinha feito em 13:16 . Ele era o rabino deles (01:38 ; 13:13), e do Senhor (13:13). Paulo vangloriou de ser chamado de *doulos* (escravo) de Cristo. *Servant (doulous)* . Escravos.*Chamei-vos amigos (humas eirëka philous).* indicativo voz ativa Perfeito, estatuto permanente para a nova dignidade. Eles provar ser merecedor desse título por continuou a obediência a Cristo, como Senhor, com boa *douloi*. Abraão foi chamado amigo de Deus (Tg. 2:23). Somos amigos de Cristo?

16 . Mas eu escolhi (todos os humas exelexamën ego). Primeiro aoristo voz média indicativa em *eklego* . Veja este mesmo verbo e tempo gasto na escolha dos discípulos de Jesus (6:70 ; 13:18 ; 15:19). Jesus reconhece a sua responsabilidade na escolha depois de uma noite de oração (Lc. 06:13). Assim, Paulo estava "vaso escolhido" *(eklogës skeuos* , Ac. 09:15). *Eu coloquei (ethëka).* Primeiro aoristo voz ativa indicativo (aoristo em *k)* do*tithemi* . Note-se a três presente do subjuntivo ativo com *hina* (cláusula de propósito) para enfatizar a continuidade (*hupagëte* continuam a persistir; *pherëtë* , continue a dar frutos; *menei* , continuar a ficar), não um mero surto, mas um crescimento e produção de frutos permanentes. *Damos (DOI).* Segundo aoristo subjuntivo voz ativa *didomi* com *hina* (cláusula de propósito). Cf. 14:13 para o mesmo fim e promessa, mas *poiësö* (eu vou). Veja também 16: 23s. , 26 .

17 . Que vos ameis outro (hina agapâte allëlous). Repetição de 13:34 e 15:12 . Naquela noite, os discípulos eram culpados de ciúme e contenda (Lucas 22:24. ; Jo. 13: 5 , 15).

18 . Se o mundo vos odeia (ei misei humas ho kosmos). Condição da primeira classe. Como certamente acontece. *Saber (ginöskete).* voz ativa indicativo Presente, segunda pessoa do plural do *ginosko* ou presente imperativo voz ativa (sabeis, sei) da mesma maneira. *Ele odiava (memisëken).* Perfeito Indicativo voz ativa ", foi rejeitado e ainda odiar." *Antes que você (Proton humon).* Caso ablativo *humon* superlativo depois *de prótons*como *protos mou* em 01:15 .

19 . O mundo amaria o que seus próprios (kosmos ho um para idion ephilei). Conclusão do estatuto de segunda classe (determinado como não cumprida), uma expressão regular com *um* imperfeito do indicativo neste momento. *Mas, porque não sois do mundo (ek tou hoti ouk kosmou isso)* . Um motivo especial e específico para o ódio do mundo contra os cristãos verdadeiros, cuja própria existência é uma vergonha para o mundo pecaminoso. Cf. 7: 7 ; 17:14 ; 1 João 3:13 . Será que odeio o mundo? Se não, por que não? Você já fez tudo o que o mundo cristão ou os cristãos mundanos?

20 . Lembre-se (mnëmoneuete). voz imperativo presente ativo *mnëmoneuö* , verbo antigo *Mnemon* , novamente, em João 16: 4 , 21 . Veja 13:16 para esta palavra. *Se a mim me perseguiram me (i eme ediöxan).* Condição da primeira classe. E, certamente, tinham prosseguido (primeiro aoristo ativo *Dioko* , caça como um animal selvagem, como o termo latino *Persequor* , o nosso "perseguição") Jesus (05:16). Eles perseguem aqueles que são como Jesus. Cf. 16:33 ; Marcos 10:30 ; Lucas 21:12 ; 1 Coríntios 4:12 ; 2 Coríntios 4: 9 ; Gálatas 4:29 ; 2 Timóteo 3:12 para a prova que esta profecia se cumpriu. Mas a alternativa é verdadeira, e é expressa por Jesus com uma condição semelhante da primeira classe, "Se guardaram a minha palavra" *(ei etërësan mou logon ton).* O mundo faz elogios a palavra de Jesus, mas tem medo de segui-lo.

21 . Faremos (humas poiësousin EIS). Como o dativo *humina* (Textus Receptus) e os papiros e grego moderno (Robertson, *Gramática* , p. 594), literalmente, "eles vão fazer com você." *Por causa do meu nome (dia de onoma mou).* Veja o versículo 20 . Veja esta mesma língua advertência em Mateus 10:22 ; Marcos 13:13 = Mateus 24: 9 = Lucas 21:17). Há pouca diferença de significado em relação *heneken mou* (Marcos 13: 9 = . Lucas 21:12). A lealdade ao nome de Cristo trará perseguição, e em breve poderá ver (Atos 5:41. ; Phil 1:29. ; 1 Pedro 4:14). Quanto a ignorância no mundo a respeito de Deus, cf. Lucas 23:34 ; Atos 3:17 ; João 16: 3 .

22 . Não tem pecado (ouk hamartian eichosan). Conclusão do status de segunda classe, sem *um* eu, porque esclarece o contexto *(freira)* sem ele (Robertson, *Gramática* , p. 1013). A voz imperfeito do indicativo ativo -*osan* vez de -*on* (também no versículo 24), como é comum na LXX, e aparece nos papiros e inscrições e no dialeto da Beócia. *desculpa (prophasin)* . Palavra antiga (1 Ts. 2: 5), quer *prophainö* , exibir ou *prophëmi* expresso.Mere pretensão, em João somente aqui e no versículo 24 .

23 .. Meu Pai também (kai ton patera mou) Porque Cristo revela Deus (14: 9) e desonra desonra Cristo é Deus (05:23). A vinda de Cristo revelou o peso do pecado sobre aqueles que a rejeitam.

24 . Todos têm visto e têm odiado ... (kai kai heörakasin memisëkasin). Perfeito ativo indicativo voz *horao* e *miseo* , atitude e responsabilidade permanente. O "mundo" e do clero (o Sinédrio) se juntou nesta atitude de hostilidade para com Cristo e, de fato, Deus.

25 . Mas isso é (todo). Reticências no grego (sem verbo, como em 9: 3 ; 13:18). *Em sua lei (prefeituras TOI Auton).* cf. 08:17 e 10:34 para esta perspectiva. A "lei" *(nomos)* refere-se aqui a toda a Escritura, como em 0:34 .A alusão é ao Salmo 69: 4 (ou . Salmo 35:19). O ódio dos judeus para Jesus, o Messias prometido (01:11), é "uma parte do propósito misterioso de Deus" (Bernard), como evidenciado por *plëröthëi hina* (primeiro aoristo subjuntivo passiva de *pleroo* , se encontram) . *Não há razão (Dorean).* Acusativo adverbial de *Dorea* de *didomi* , gratuitamente, em seguida, desnecessariamente ou livre (em dois comprimidos *Koine* , Nageli) como aqui e emGálatas 2:21 .

26 . Quando vier o Consolador (hotan elthëi Parakletos ho). cláusula temporais Indefinida com *Hotan* e segundo aoristo ativo voz subjuntivo *erchomai* . *Para quem eu vos enviarei da parte do Pai (hon ego para tou Patros pempsö humina).* Como em 16 : 7 , mas em 14:16 , 26 Pai envia o pedido de ou em nome de Jesus. Cf. Lucas 24:49 ; Atos 2:33 . Esta é a Procissão do Espírito Santo do Pai e do Filho. *Quem (ho).* gramática neutro para combinar *pneuma* , e deve ser traduzido como "o que", como *ho* em 14:26 . *Ele vem do Pai (para tou Patros ekporeuetai).* "Vindo da mão do Pai", como na cláusula anterior. *Ele (ekeinos).* pronome masculino enfaticamente não é neutra *(ekeino)* quando ainda era um *ho. Ele dará testemunho de mim (peri marturësei emou).* ativo Futuro *martureo* . Esta é a missão do Paráclito (16:14), como deve ser nossa.

27 . E você também deve depor (kai humeis de martureite). presente do indicativo ou imperativo na voz ativa, "testemunho" ou "testemunho", da mesma forma *martureo* . "Você também," como o Espírito Santo você também, e quando pode ser preenchido pelo Espírito Santo ensinou coisas sobre Jesus. É aqui que a maioria dos cristãos não conseguem. *'re (leste).* Presente progressivo *eimi* , "Você está comigo desde o início do meu ministério" como em 14: 9 . Eles foram escolhidos para estar com Cristo (Mr 03:14).

CAPÍTULO 16

1. Então, que você não vai errar (hina me skandalisthëte). fins Cláusula com o negativo *me* e primeiro aoristo passivo *skandalizo* verbo comum nos sinóticos (Mateus 13:21), "o *skandal* fé, a pedra de tropeço que derruba um discípulo "(Bernard), só em João 6:61 e aqui (cf. 1 Jo. 2:10).

Two . Eles vão colocá-lo fora das sinagogas (humas poiësousin aposunagögous). "Vamos banido das sinagogas." Eu predicado adjetivo composto acusativo *aposunagögos* , para que veja 9:22 e 0:42 . *E ainda (todos ").*Usando *alla* como coordenar conjunto, não adversarial. *Quando (hina).* Há realmente tem o sentido de 'quando' *(hote)* , mas como em 0:23 do propósito de Deus (Lc 2:34. , *hopos). Ele acha (doxëi).* Primeiro voz subjuntivo aoristo ativo *dokeo* . "Então, ser cego" (Bernard). *Isso faz o serviço de Deus (latreian prospherein toi Theoi).* infinitivo discurso indireto (presente na voz ativa) após *doxëi* . Por esta frase ver Hebreus 6: 1. ff ; 8:. 3ff ; 9: 7 e ss .Os rabinos se sentiu assim quando crucificaram Jesus como perseguiram os discípulos (Atos 6:13. ; . 7: 57ss). Nenhuma busca é mais amarga do que a realizada por entusiastas religiosos e fanáticos, como a Inquisição Espanhola.

3 . Para (hoti). A razão específica para o ódio religioso é a ignorância de Deus e de Cristo, como em 15:21 .

4 . Eu disse (lelalëka). indicativo voz ativa Perfeito em 15:11 e 16: 1 . A repetição solene. C *galinha chega a hora (hotan elthëi Hora Auton HE).* cláusula temporal, Indefinido, *Hotan* com o segundo aoristo ativo voz subjuntivo *erchomai* . O tempo alocado para essas coisas. *Por (hoti).* Conjunção declarativa em discurso indireto. Prevenido vale por dois. Cf. 13:19 . *No início (ex Arcos).* Como em 6:64 , mas quase como *ap 'arcos* em 15:27 .Enquanto Cristo estava com eles, Ele foi alvo de ataques (15:18).

5 . E nenhum de vós me pergunta (ex humon kai undeis erötâi mim.) Usando adversativa *kai* = "ainda" como em 1:10 . Agora eles percebem que Jesus é a partir dos pensamentos dos discípulos ligar-se e parar de fazer a pergunta de Pedro (13:36).

6 . A tristeza encheu (HE Lupe peplëröken). Esta palavra não é usada de Jesus nos Evangelhos e em João só neste capítulo. Perfeito voz ativa indicativo *pleroo* . Eles não podem ver como eles podem andar a pé, sem Jesus.

Julho . É conveniente (humina sumpherei). presente do indicativo voz ativa *sumpherö* , verbo antigo reunir. Ver 11:50 , onde a frase é usada por Caifás ("bom para nós"), e aqui "você deve" (*humina* , dativo ético). *Deixe-me ir (hina apelthö ego).* Cláusula opinião, sujeita *sumpherei* , *hina* e segundo aoristo ativo voz subjuntivo *aperchomai* . A razão *(gar)* para esta surpreendente declaração segue. *Se ele me (ean me apelthö). foram* Condição de terceira classe com *ean* e negativo me *apelthö* como antes. *Ele não iria (OU ME elthei).* Uma intensa dupla negativa com o segundo subjuntivo aoristo ativo de *erchomai* . O Espírito Santo já estava trabalhando naturalmente nos corações dos homens, mas não no sentido de testemunhar como Paráclito, o que só poderia ocorrer depois de Jesus ter voltado para o Pai. *Mas se eu for (poreuthö ean).* Mais uma vez a terceira condição de classe (*ean* e primeiro aoristo subjuntivo passiva de *poreuomai*). *Eu enviarei (pempsö).* Futuro First Person e 15 .

8 . E ... Ele (kai ekeinos). Masculino pronome demonstrativo enfático. *Quando vem ... (Elton).* Segundo aoristo particípio ativo *erchomai* , "tendo chegado" ou "vindo." *convencerá o mundo (elegxei kosmon ton)* . Futuro voz ativa *elegcho* , antiga palavra que denota refutar, pela evidência convincente, e em 3:29 , 8:46 . Jesus tinha vindo a fazer (7: 7), mas isso é pré-eminentemente o trabalho do Espírito Santo, ea tarefa mais necessária hoje para nossa era satisfeito e negligenciada. *Do pecado (hamartias peri).* Sobre a

realidade do pecado como perder a marca e como uma injúria feita a Deus e ao homem, não um defeito ou mero instinto animal, desprovido de responsabilidade moral ou mal intrínseco. Alguns cientistas e psicólogos (freudianos e behavioristas) parecem dedicado a destruir o sentido que o homem tem um pecado. Daí as ondas de crime, mesmo entre os jovens. *de Justiça (kai mas dikaiosunës).* O oposto de "pecado", e deve ser valorizado depois da condenação. Cf. Romanos 1: 19-3: 21 . sobre a necessidade de justiça, como Deus eo Sermão da Montanha para o conceito de que Cristo apresenta a justiça . *E o julgamento (kai peri kriseös)* Tão certo como condenação, porque ausência do pecado e da justiça. Há razões da vida humana trouxe para um fim, mas razões básicas. Para apoiar este ministério tem o Paráclito. O Paráclito é apresentado aqui ", não como o advogado do homem diante de Deus (1 Jo. 2: 1), mas como o defensor de Cristo perante o mundo "(Bernard).

Setembro* . *Para eles não crêem em mim (hoti eis eme OU pisteuousin). Sem essa convicção dada pelo Paráclito tais homens vêm para realmente ter uma superioridade intelectual soberba, recusando-se a acreditar em Jesus.

10* . *E você não vai me ver (kai ouketi theöreite mim). Com os olhos físicos e sem o Espírito Santo não são capazes de contemplar Jesus com os olhos espirituais (14:19). Sem Cristo perdem o senso de justiça, como visto com a "nova moralidade" (dissolutos, conceitos imorais sobre o casamento, etc.).

11* *Para o príncipe deste mundo está julgado (hoti ho archon tou kosmou toutou kekritai).. Cf. 12:31 ; 14:31 para este título. Perfeito voz passiva indicativo *Krino* . Ele está condenado. O mundo pecaminoso está em suas patas, mas ele vai ser jogado fora (00:31).

12* .. *Mas agora você não pode suportar (tudo 'OU dunasthe bastazein arti) O significado literal de *bastazo* , enfrentamento, aparece em 12: 6 . No sentido figurado, como aqui, veja Atos 15:10 . O ignorante não pode obter o benefício integral de ensino (1 Coríntios 3: 1 ; Hebreus 5: 11-14.). A natureza progressiva da revelação é necessária.

13* . *Mas, (de). Uma das partículas mais finas e tradução mais difícil, variando de "e" para "mas". *Quando o Espírito da verdade (hotan elthëi ekeinos, a TES pneuma alëtheias) vem.* declaração relativa indefinido (*Hotan* e segunda voz aoristo subjuntivo ativo *erchomai* não *Futurum exactum).* Nota *ekeinos* (pronome demonstrativo masculino, embora seguido pelo neutro *pneuma* em aposição). Veja 15: 6 para essa frase sobre o Espírito Santo.*Ele irá guiá-lo (humas hodëgësei).* Futuro ativa da idade verbo *hodëgeö* (de *hodëgos* , que vem por sua vez do *hodos* estrada; *hegeomai* , condução). Veja Salmo 25: 5 para "Guia-me na tua verdade" (24: 5 , LXX . *hodëgëson Ten eis me aletheian sou)* Cristo é o Caminho, a Verdade (14: 6), e do Espírito Santo é o Guia nos mostrando o caminho para a verdade (versículo 14). Isso é feito de forma gradual. Nós ainda estamos aprendendo a verdade em Cristo. *Em sua própria (APH 'heautou).* Neste, ele é semelhante a Cristo (1:26 ; 12:49 ; 14:10). *Vai saber (anaggelei).* ativo Futuro *anaggellö* , como em 04:25 . Veja também repetido no versículo 14 . Os *s coisas que estão por vir (erchomena ta).* particípio articular neutro plural de *erchomai* 'que está por vir'. Esta frase aparece somente aqui no NT e as coisas começaram a obra do Reino (Lc 7 :. 19ss. ; 18:30), e não um gráfico da história futura. Veja Lucas 07:20 ; João 06:14 ; 11:27 para *erchomenos ho* (que está chegando), empregado do Messias.

14* . *Ele me (ekeinos los doxasei). glorificar Esta é a glória do Espírito Santo para glorificar a Jesus Cristo. *Para ele tomará do meu (hoti ek tou emou lëmpsetai).* Futuro em voz média *lambano* e um guia definitivo promessa Espírito de interpretar Cristo. Só tem de se referir ao sermão de Pedro no dia de Pentecostes, após a chegada do Espírito Santo, as Epístolas de Pedro, de Paulo, aos Hebreus, a João, para ver como sob a orientação do Espírito Santo, os discípulos cresceu na plenitude do conhecimento de Deus, na face de Cristo (2 Cor 6: 4).

15* . *Então eu disse (touto dia eipon). Jesus explica por que e como o Espírito Santo pode revelar e divulgar os discípulos o que eles necessitam de conhecimentos adicionais sobre Ele. Até então, eles não conseguiram compreender as palavras de Cristo sobre a sua morte e ressurreição. O Espírito Santo como guia e mestre, ensinou o que eles podem receber e compreender apenas depois da ressurreição de Jesus.

16 ***Um pouco (mikron) ..*** O curto período entre agora e da morte de Cristo, como em 7:33 ; 13:33 ; 14:19 . *Novamente um pouco (palin mikron).* O período entre a morte ea ressurreição Jesus (de sexta à tarde até domingo de manhã). *Vou ver (opsesthe mim).* Futuro em voz média *optomai* , o verbo usado em 01:51 e 16:22 como realidades espirituais aqui (Bernard), embora *theoreo* é utilizado neste sentido de 20:14 .

17 ***. Alguns de seus discípulos (ek twn mathëtön).*** Reticências de tempo (alguns) antes *ek* como em 7:40 . Jesus parecia contradizer a si mesmo, porque os discípulos levou dois verbos na mesma direção, e eles ainda se sentia perplexo sobre ir para o Pai, em 14: 3 . Mas falar uns com os outros, e não Jesus.

18 ***. Não sei o que dizer (ouk oidamen você lalei).*** Cessar perguntas Jesus e os discípulos foram francamente admitir para si sua própria ignorância.

19 ***. Jesus sabia (EGNO Iesous).*** Segundo aoristo ativo indicativo voz *ginosko* . *Eles queriam pedir (hoti Auton ëthelon erötâin).* Tempo imperfeito voz ativa *Thelo* em discurso indireto, em vez de a retenção desse *thelousin*(rotação habitual idiomática) como em castelhano. É evidente que o desconforto deles já tendo feito quatro questões (Pedro, Tomé, Filipe e Judas). Assim, Jesus toma a iniciativa.

20 ***. Você vai chorar e lamentar (kai klausete thrënësete).*** ativo Futuro *klaiö* e *thrëneö* , ambas as palavras antigas (para *klaiö* ver Jo. 11:31 , para *thrëneö* ver Mt. 11:17), as duas palavras usadas nos lamentos estridentes tão comum no Oriente. Seja *feliz (charësetai).* Segundo futuro passiva *chairo* em nítido contraste. Pense na forma das mulheres Cruz (Lc. 23:27 , *ekoptonto ethrënoun kai* , dois imperfeito descritivo) e Maria Madalena no túmulo (Jo. 20:11 , *klaiousa). Você vai entristeceréis (lupëthësesthe).* Primeiro futuro passiva *lupeö* , termo que denota uma dor interna. Veja a mudança na alegria da dor 20: 14-16 quando "alegria, eles acreditavam" (Lucas 24:41.). Tão violento foi sua reação à súbita aparição de Jesus.

21 ***. A mulher (HE Gune).*** A mulher arquetípica, qualquer mulher. *Quando ela dá à luz (hotan tiktëi).* cláusula temporal, Indefinido, *Hotan* e presente do subjuntivo de *tikto* , uma imagem comum de dor no AT *chegou a tempo (elthen Hora autes HE).* Segundo aoristo voz ativa indicativo, aoristo atemporal, "sua hora" para dar à luz, ela é conhecida como uma morte em vida. *Mas quando ela dá à luz a uma criança (hotan de gennësëi para paidion).* Indefinida cláusula temporal com *Hotan* e primeiro aoristo ativo voz subjuntivo *gennao* . *A partir de ansiedade (TES thlipseös).* caso genitivo após *mnëmoneuei* prazo *thlipsis* , tribulação usual (palavra Mt. 13:21).*Hague nascido (egennëthë).* Primeiro aoristo (efetivo) passiva voz indicativo *gennao* .

22 ***. Assim também vós agora (humeis oun kai freira).*** Veja 08:38 para uma ênfase similar sobre *você (humeis).* A "tristeza" *(Lupen)* é como a mãe em trabalho de parto (real mas os passageiros com um cumpridores alegria depois deles). Essa metáfora indica, é claro, a ressurreição de Jesus, que mudou a dor da alegria, uma vez discípulos estavam convencidos de que Jesus tinha verdadeiramente ressuscitado dos mortos. *Mas vou vê-lo novamente (palin humas opsomai).* Futuro *horao* em voz baixa, ver. Nos versos 16 e 19 Jesus disse: "Eu vejo» *(opsesthe mim)* , mas aqui temos uma promessa mais abençoado: "Eu vou te ver", mostrando "que são objeto do cuidado de Deus" (Westcott). *Ele vai se alegrar (charësetai) .* Segundo futuro *chairo* voz passiva. *Irá remover (airei).* Presente Futuro voz ativa indicativo, mas B e D são o futuro ativa (removida). Esta alegria é uma posse permanente.

23 ***. Eu não querendo saber nada (eme ouk erötësete).*** Bom, no sentido de pedir (significado original do *erötaö)* como nos versos 19 e 30 , porque ele vai ter ido embora, ou no sentido de petição ou favores (como *aiteo*neste verso) e 14:16 e Atos 3: 2 . Ambos os significados se encaixam bem aqui. *Se você perguntar* (BAS) *(um aitësëte ti).* Condição da terceira classe, *um* como *ean* com o primeiro aoristo subjuntivo ativo da *aiteo* . Nota 14:26para "em meu nome."

24 ***. Até agora (Heos arti).*** Até esse momento, os discípulos não tinham usado o nome de Cristo em oração ao Pai, mas depois da ressurreição de Jesus deve fazer, que é uma declaração clara de igualdade com o Pai e adoração como o Pai. *Ser completo (EI peplërömenë).* Perfeito voz subjuntivo perifrástica passiva *plerao* uma cláusula de propósito com *hina* . Veja 15:11 para o mesmo verbo (primeiro aoristo subjuntivo passiva com *hina)* e1 João 1: 4 para da mesma forma que aqui, com destaque para a residência constante de alegria.

***25* Na alegoria (em paroimiais) ..** Veja 10: 6 . para esta palavra . *Eu prego (apaggelö)* Futuro voz ativa *apaggellö* , informar, texto correto, não *anaggelö* (versículos 13 , 14 , 15) e em um João 1: 2s . *Claramente (parrësiâi).* Veja 07:13 para esta palavra.

***26* Não. ... Eu digo (lego ou).** "Eu não falo." Jesus orou por seus discípulos antes de sua morte (João 14:16. ; 17: 9 , 15 , 24) e também orar pelos pecadores (Lucas 23. : 34 ; 1 João 2: 1.). Aqui está o que é mencionado o amor especial de Deus para os discípulos de Jesus (Jo 14:21. , 23 ; 17:23 ; 1 João 4:19.). Nota *aiteo* e *erötaö* empregado em um sentido quase idêntico no versículo 23 .

***27* . Nós amamos (philei humas).** voz ativa indicativo Presente *Phileo* , um termo que denota um amor caloroso e amigável, usado aqui pelo amor de Deus para os discípulos, enquanto em 3:16 é usado *ágape* amor Deus ao mundo. *Eu vos amei (pephilëkate eme).* Perfeito voz indicativo ativo *phileo* ", que eu amava e ainda amo calorosamente." *E você acreditou (pepisteukate).* voz ativa indicativo Novamente perfeito. Lembre-se da exortação de 14: 1 .

***28* . Eu vim do Pai (ek tou Patros exëlthon).** definida Act (aoristo), a Encarnação, com a repetição de *ek* (de), enquanto que no versículo 27, temos *a Patros exëlthon tou* há distinção prática entre *ek* e *para* na idéia resultante. *Eu vim (elëlutha).* Perfeito voz indicativo ativo *erchomai* , como em 18:37 . A Encarnação é agora um fato permanente, enquanto que antes era apenas uma bem-aventurada esperança (11:27). Para deixar o mundo e voltar para o Pai não vos deixar de lado o fato da Encarnação. Ambos *aphiemi* (eu deixo) como *poreuomai* (I) são indicativos de presente futurista.

***29* . Não alegoria (oudemian paroimian).** No such estrada, não ditado escuro. Veja 10: 6 e 16:25 .

***30* .. Agora entendemos (oidamen freira)** Eles não tinham sido capazes de entender as palavras simples de Jesus de ir para o Pai até agora (16: 5) (, mas Jesus tinha lido seus pensamentos . 16: 19ss) e este parecia abrir sua mentes para entender a idéia. *Ask (erötâi).* subjuntivo voz activa presente *hina* no sentido original de fazer uma pergunta. *Por isso (Toutoi).* Pela percepção sobrenatural de Cristo em seus corações. *De Deus (apo theou).*Comparar *a tou Patros* (versículo 27) e *Patros ek tou* (versículo 28), *apo, ek, para* todos com o ablativo de fonte ou origem.

***31* . Credes agora? (Arti pisteuëte;).** Para *arti* (agora) ver 09:19 ; 13:33 , 37 . Sua crença em Cristo era genuína *lá como ele foi* , mas perigos desconhecidos que os aguarda. Eles se sentem confiantes demais, uma vez que irá demonstrar a sua desesperança e desespero com a morte de Cristo.

***32* . Vem (erchetai).** Presente metade Indicativo voz futurista *erchomai* . *E tem sido (kai elëluthen).* Usando explicativo *kai* e voz ativa indicativo perfeito e 00:23 . A hora tão aguardado *(tempo)* já está tão perto que praticamente já começou. O momento da prisão de Jesus está chegando. Veja também 17: 1 . *Em que (hina).* Veja o versículo 2 para o mesmo uso de *hina* (sem *hote)* com *erchomai Hora. Você vai ser espalhada (skorpisthëte).* Primeiro subjuntivo aoristo passivo de *skorpizö* empregados em 10:12 esgueirando lobo em ovinos. Cf. Mateus 12:30 = Lucas 11:33 . *Por outro lado (eis ta idia).* "Em casa" (como em 1:11 ; 19:27 .. Então Appian VI 23). *Você vai deixar (aphëte)* . Segundo subjuntivo aoristo de *aphiemi* com *hina* . *Mas (kai).* Um caso claro de *kai* como contraditório, não meramente 'e'.

***33* . Que você possa ter paz em mim (hina em emoi echëte eirënën).** voz ativa subjuntivo presente da *Eco* , "para que você possa continuar a ter paz em mim", mesmo quando entregues à morte, a paz não pode ser encontrada em mais do que eu (e não 14:27). *Coragem (tharseite).* voz ativa Imperativo *tharsos* , coragem (Atos. 28:15). Palavra de valor contra o perigo, só aqui em João, mas ver Mt. 9: 2 , 22 ; Mr. 10:49 . *Eu venci o mundo (nenikëka ego kosmon ton).* indicativo voz ativa Perfeito *Nikao* ser vitorioso, conquistar. Sempre vitória espiritual no NT Veja 1 João 5: 4SS . Este majestoso proclamação da vitória sobre a morte pode ser comparado a*tetelestai (está consumado)* , em João 19:30 , o grito da morte de Cristo, e *hupernikömen* (nós somos mais do que vencedores) de Paulo em Romanos 8:37 .

CAPÍTULO 17

1. Raising (eparas). Primeiro aoristo voz particípio ativo *epairö* , verbo antigo e comum *ophthalmous* (olhos) e 4:35 ; 6: 5 ; 11:41 . *Pai (Pater)* . Maneira vocativo nos versos 5 , 11 e 11:41 , a forma usual de que Cristo começou suas orações. É inconcebível que a verdadeira *oração do Senhor* é uma composição livre de um discípulo posta na boca de Jesus. É, antes, "a memória tenaz de um homem velho lembrando os maiores dias de sua vida" (Bernard), auxiliado pelo Espírito Santo prometido para este fim (João 14:26. ; . 16: 13ss). Jesus tinha o hábito de oração (Marcos 1:35 ; 6:46 ; Mt 11:. 25ff ; . Lc 3:21 ; 05:16 ; 06:12 ; 09:18 , 28 ; 11:22 , 42 ; 23:34 , 46 ;Jo 11:41. ; 00:27). Ele orou por si mesmo aqui (05/01), pelos discípulos (19/06), para todos os crentes (20-26). A oração é semelhante em espírito ao modelo de oração pronunciada por nós em Mateus 6: 9-13 . O tempo chegou para sua glorificação, como ele havia dito a seus discípulos (: 13 31ff. ; 00:23). *Glorifica teu Filho (doxason sou tonelada huion).* Primeiro aoristo ativo voz imperativa *doxazo* , o único pedido Os profissionais desta oração. Jesus já tinha usado esta palavra *doxazo* para se referir a sua morte (13:. 31ff). Isso nos leva às profundezas da consciência de um de Cristo. Não é só a força para enfrentar a Cruz, mas o poder para glorificar o Pai através da sua morte e ressurreição e ascensão ", para que o Filho glorifique a ti" (BAS) *(hina ho doxasëi huios é).* propósito Cláusula com *hina* ea primeira voz subjuntivo aoristo ativo.

2 . Powers sobre toda a carne (sarkos exousian passa). *sarkos* é o genitivo objetivo. A, declaração impossível sublime de um mero homem. Já fez em Mateus 11:27 e Lucas 10:22 (Q, a Logia de Jesus, o nosso registro mais antigo sobre Jesus) e repetiu em Mateus 28:18 depois de sua ressurreição. *Por que (hina).* Objetivo Secundário com *hina Dosei* (futuro voz ativa indicativo) continuando a idéia *hina doxasëi.* Veja 13:34 e 17:21 para *hina*, *Kathos, hina* . *Para todos os que (PAN ho).* Uma torção peculiar clássico grego, o uso coletivo singular *Pan-ho* como em 06:37 , 39 e *ho* em 17:24 e absoluta nominativas *(nom. pendens)* com *autois* (para eles), explicando a construção dativo plural. Veja Robertson, *Gramática* , p. 653 .

3 . Saber (ginoskosin). subjuntivo voz activa presente *hina* (cláusula subjetiva), "continuar sabendo." *Para Jesus Cristo (Christon Iesoun).* Veja 01:17 para o único outro lugar no Evangelho de João, onde as palavras aparecem em conjunto. Vir aqui na oração do Senhor sobre si mesmo criado uma dificuldade, a não ser que, como proposto por Westcott, *Christon* é considerado como um predicado acusativo, "Jesus Cristo" (Messias). Caso contrário, as palavras parecem ser uma interpretação parênteses de João da idéia de Jesus. Lücke acredita que a solenidade da ocasião, disse que Jesus se refere a si mesmo na terceira pessoa. Conhecimento de "o único Deus verdadeiro" é através de Jesus Cristo (14: 6-9).

4 . Eu te glorifiquei na terra (epi Ego chás edoxasa GES). O versículo 3 está entre parênteses e assim versículo 4 vai do versículo dois . Ele havia orado por mais glorificação. *Ele levou a termo (teleiösas).* Primeiro aoristo voz particípio ativo *teleioo* , verbo antigo de *teleios* (perfeito). Empregado em 04:34 por Jesus *para Ergon* como aqui. Esta foi a "comida" *(piada)* ea alegria de Jesus. Agora, diante da morte, não tem senso de fracasso, apesar do que alguns críticos modernos que afirmam, mas sim a plenitude de realização e 19:30 *(tetelestai).* Cristo não morreu frustrado, mas como o mensageiro apóstolo *(apesteilâs* ,, versículo 3) Pai triunfante chegou aos homens. *Deu (dedökas).* Perfeito voz indicativo ativo *didomi* , visto como uma tarefa contínua.

5 .. Ao seu lado (para seautöi) Jesus ora para a plena restauração da glória e da pré-encarnação (cf. Comunhão 1: 1 ; 01:14). Esta não é apenas uma pré-existência ideal, mas uma verdadeira e consciente na existência seio do Pai *(de soi* , você) 'Tive' *(IES eichon* voz ativa imperfeito *elenco* costumava ter com a atração Para *Hen* a *IES* porque *doxëi)* , "antes da fundação do mundo" *(pro tou tonelada kosmon einai)* , "antes de ser como o mundo" (cf. versículo 24). Não é de admirar que aqueles que negam ou rejeitam a divindade de Cristo têm problemas sobre a autoria joanina deste livro e sobre a autenticidade destas palavras. Mas, mesmo Harnack admite que as palavras aqui e no versículo 24 são "sem dúvida, reflete a certeza com que o próprio Jesus falou" (*que é o cristianismo* , -de tradução alemã Inglês, p. 132). Mas Paulo, como João tão obviamente acredita na verdade pré-existência e divindade de Jesus Cristo (Filipenses 2: 5-11.).

Junho **. Ele disse (ephanerösa).** Primeiro aoristo indicativo voz ativa *phaneroo* (de *phaneros* , manifesto). Outra palavra para a conclusão bem sucedida de sua tarefa, como nos versos 4 a *edoxasa* e 26 com *egnörisa* . *Isso (hous).* acusativo depois *edökas* , não atraídos para o caso de o antecedente *(anthropois).* Jesus olha para os apóstolos como dom do Pai para Ele. Lembre-se da noite que passou em oração antes de escolhê-los. *Eles têm mantido (tetërëkan).* voz indicativo ativo perfeito, então *koiné* tarde para a terceira pessoa do plural em vez do habitual *tetërëkasin* . Jesus declara lealdade e fidelidade desses homens, com exceção de Judas (versículo 12).Ele não tem a pretensão de ser perfeito, mas pelo menos eles se apegaram à mensagem do Pai, apesar das dúvidas e hesitações (6: 67-71 ; Mt. 16: 15-20).

7 **. Agora já têm conhecido (egnökan freira).** Perfeito para chamada de voz ativa na terceira pessoa do plural, como *tetërëkan* acima. Eles têm vindo a conhecer, não tão completo como eles acreditavam (16:30), mas em um sentido muito real.

8 **palavras (ta brotos) ..** Plural, cada Palavra de Deus, como em 3:34 , e Cristo (5:47 ; 6:63 , 68), enquanto o singular *(sou logon ton)* nos versos 6 e 14 contempla a mensagem de Deus como um todo. *Eles têm conhecido (egnösan).* Segundo aoristo ativo indicativo voz *ginosko* como *elabon* ao contrário *egnökan* (perfeito) no versículo 7 . Eles "tinha recebido e verdadeiramente reconhecido ' *(alëthös)* , de uma forma definida. Cristo tinha consolo neste fato. *Eles acreditaram (episteusan).* Outra aoristo paralelo com *elabon* e *egnösan* . Os discípulos acreditaram na missão de Cristo, do Pai (Jo 6:69. ; Mt. 16:16). Nota *apesteilas* aqui como no versículo 3 . Cristo é o Apóstolo de Deus para o homem (Heb. 3: 1). Esta declaração, como diz um provérbio solene (que você me enviou), aparece cinco vezes nesta oração (versículos 8 , 18 , 21 , 23 , 25).

Setembro **. Rezo (Eroto ego).** Petição, não há dúvida quanto 16:23 . *Não ... o mundo (OU peri tou kosmou).* Agora, neste ponto da oração de Jesus significa. No versículo 19 Jesus ora para o mundo (para os crentes futuros) para que creiam (versículo 21). Deus ama o mundo inteiro (3:16). Cristo morreu pelos pecadores (Romanos 5: 8.) e orou por pecadores (Lucas 23:34.) e intercede pelos pecadores (1 João 2: 1 e ss .. ; . Ro 08:34 , . Tenho 07:25) . *Para que (peri hon.)* A condensado e forma comum de expressão idiomática grega, em vez de *peri Touton hous* com *Touton* (antecedente demonstrativo) omitido ea relativa *hous* atraiu acusativo *hous* (objeto*dedökas)* para o caso (genitivo) antecedente omitido.

10 **. É (estin) ,** enfatizando a unidade do todo, como em 6:15 . "Isso não quer dizer qualquer coisa em referência a Deus" (Lutero). *Tenho sido glorificado neles (dedoxasmai em autois).* "Nos discípulos ' *(em autois)* , apesar de todas as suas falhas e defeitos. Neste há consolo para nós.

11 **. Mas estes (kai houtois** ou *autoi* , eles). Observe o uso da adversativa *kai* (= mas estes). *Eu vou (erchomai).* Presente Futuro, "vir". Cf. 13: 3 ; 14:12 ; 17:13 . Cristo não mais estar visivelmente presente no mundo, mas será com os crentes através do Espírito Santo (Mt. 28:20). *Santo Padre (pater Hagie).* Só aqui no Novo Testamento, mas ver um João 2:20 e Lucas 1:49 para a santidade de Deus, um conceito totalmente judaica. Veja João 6:69 , onde Jesus nomeia Pedro *hagios ho theou tou.* Porque a palavra aplicada aos santos veja Atos 09:13 . Veja o versículo 25 para *dikaie Pater* (Pai direita). *Mantenha-os (tërëson autous).* Primeiro aoristo (constativa) voz imperativa ativa de *Tereus* , um cuidado especial precisa agora Pai Jesus será deixado uma vez (tempo aoristo urgência da oração). *Isso (HOI).* locativo caso relativo neutro singular, atraiu a partir do acusativo *ho* caso de o antecedente *onomati* (nome). *Para ser um (galinha hina Osin).* propósito Cláusula *hina* e presente do subjuntivo voz ativa *eimi* (permanecer). Unicidade de vontade e espírito (*galinha* , neutro singular), e não uma pessoa (*IES* , masculino, singular), assim também Cristo não rezar. Sempre que Jesus usa *galinha* (versículos 11 , 21 , 22) e uma vez *eis hen* ", um" (versículo 23). Esta é a oração de Cristo para todos os crentes, por unidade, e não pela união orgânica de que tanto ouvimos. Os discípulos tinham união, mas faltava a unidade ou a unidade de espírito, como foi visto na mesma noite, no jantar (Lucas 22:24. ; João 13:. 4-15). Jesus oferece a unidade da Trindade (três pessoas, mas um só Deus) como o modelo para os fiéis. O testemunho dos discípulos falhar na ausência de harmonia (17:21).

12 **. Mantido (etëroun).** Imperfect ativa de *Tereus* manutenção continuada "." *Eu mantive (ephulaxa)* . Primeiro aoristo (constativa) ativo *phulassö* . Cristo era o sentinela (*phulax* , Ac. 05:23) deles. Ele é o nosso Sentinela agora? *Mas o filho da perdição (EI me chás ho huios apöleias).* A mesma frase é usada do

Anticristo (2 Ts. 2: 3). Observe o trocadilho com *apöleto* perdido (segundo aoristo voz média indicativa em *apollumi)* . Isso significa que o filho marcada pela perda final, não aniquilação, mas o encontro com o destino (Atos. 2:25). A exceção triste e terrível (Mr 14:21). *Escritura (graphe HE).* Não está claro se este é o comentário das próprias palavras de João de Jesus. Não é encontrada em 18: 9 . Escritura se refere é provavelmente o Salmo 41: 9 , citado em 13:18 com a mesma fórmula *plëröthëi hina* que vêem lá

13 . Para ter a minha alegria completa em si mesmos (hina echösin Charan dez TEN Emen peplërömenën em heautois). propósito cláusula presente voz ativa subjuntivo de *Eco* ", que pode continuar a ter a alegria de Cristo em sua fidelidade completa em si mesmos. " *Peplërömenën* é o particípio passivo perfeito de *pleroo* na posição de predicado. Para usar *pleroo* com *chara* (alegria) cf. 15:11 ; 16:24 ; Filipenses 2: 2 .

14 . Não ... o mundo (ouk ek tou kosmou). Eles ainda estão "no mundo" *(kosmoi TOI* , versículo 13), e Cristo enviou "ao mundo" *(kosmon tonelada eis* , versículo 18), mas não deve ser como o mundo espiritual ou adquirir, regras de mensagens e "o mundo", ou não pode fazer algo de bom para o mundo. Estes versos (14 a 19) representam o Professor ideal para os crentes, e em grande parte explicar a falha dos cristãos para ganhar o mundo para Cristo. Muitas vezes o mundo não pode ver a diferença ou benefício para alcançar a mudança.

15 . Quites (areis). Primeiro aoristo ativo voz subjuntivo *Airo* (verbo líquido). *Do mal (ek tou ponerou).* caso ablativo com *ek* , mas pode denotar o homem mau, o mal ou ruim. Veja a mesma ambigüidade em Mateus 6:13. Mas em 1 João 5:18 *ho Poneros* é masculino (o maligno). Cf. Apocalipse 3:10 .

16 . Repita o versículo 14 para dar ênfase.

17 . Santificar (autous hagiason). Primeiro aoristo ativo voz imperativa *hagiazo* . Consagrai ou pessoas ou coisas separadas para Deus. Ver Êxodo 28:41 ; 29: 1 , 36 ; 40:13 . Veja oração de Paulo aos Tessalonicenses (1 Ts. 5:23). Isto é conseguido no campo *(in)* verdade (a verdade de Deus), a Palavra de Deus (a especulação não humana, mas de Deus mensagem para nós).

18 .. Mandei (apesteila autous) O mesmo verbo *(apostello)* , que é usado na comissão original desses homens (Mr 03:14) e seu comitê especial (Lc. 9: 2) ea taxa de renovação depois da ressurreição (cf. Jo. 20:. 21ff , tanto *apostello* como *pempo* aqui).

19 . Eu mesmo (ego emauton hagiazo) santificar. Neste ministério santo para que o Pai "santificados" *(hëgiasen)* (Jo. 10:36). *Para eles também são santificados pela verdade (hina kai Osin autoi hëgiasmenoi em alëtheiâi).* propósito Cláusula *hina* e perifrástica subjuntivo perfeito passivo de *hagiazo* (que permanecem santificado). O ato de Cristo nos ajuda, mas não significa tomar o lugar de compromisso pessoal por parte do crente.Esta oração sublime e sagrado ea ação de Cristo deveria envergonhar qualquer daqueles que usam a farda do céu para servir o diabo, como infelizmente acontece por vezes (2 Coríntios 11: 13-15).

20 . Através de sua palavra (dia tou logou Auton). Por meio da atuação da conversa e pregação, aberto a todos os crentes tão abençoado privilégio de ganhar os homens a Cristo, mas infelizmente agência limitado pelas vidas daqueles que falam em nome de Cristo.

21 . Que eles também estejam em nós (BAS) ***(hina kai autoi hemina em Osin).*** Outra cláusula propósito com *hina* e do presente do subjuntivo voz ativa *eimi* . A única maneira de ter unidade entre os crentes é que eles encontram a primeira unidade com Deus em Cristo. *Para que o mundo creia (hina ho kosmos pisteuëi).* Outra cláusula propósito com *hina* e do presente do subjuntivo voz ativa *pisteuo* , "Eu posso continuar acreditando."Além de qualquer dúvida, pelejas, tensões e divisões são um escândalo para o mundo exterior.

22 E a glória ... (Kago dez doxan).. Literalmente: "E a glória", com ênfase no "eu". É a glória do Verbo Encarnado (Bernard), cf. 01:14 e 02:11 , não a glória do Verbo eterno mencionado em 17:24 . Bengel diz *Quanta Majestas Christianorum!* Então, o versículo 22 repete a unidade pela qual oramos no versículo 21 .

23 . Para ser perfeito em um (hina Osin teteleiömenoi eis galinha). Mais uma vez cláusula de propósito com *hina* (dezenove vezes neste período, é de quinze), com perfeito perifrástico subjuntivo voz

passiva *teleioo*(versículo 4), estado estacionário, com *eis galinha* (um), como resultado objetivo e fim. *Para que o mundo saiba (ginöskëi hina kosmos ho).* subjuntivo ativo Presente voz *ginosko* com *hina* como o tempo presente *pisteuo* no versículo 21 , "para que o mundo continuará sabendo", com a mesma frase prenhe de significado "que tu me enviaste" *(hoti suas me apesteilas)* e 8 e 25 . *E que você amou (kai ëgapësas autous).* Aoristo atemporal, mas o amor mostrado enviando Cristo (Jo. 3:16) e ilustrada e demonstrado pela maneira como os cristãos amam uns aos outros.

24 . Eu quero (thelo). perfeita identidade de sua vontade com o Pai "neste momento de exaltação espiritual" (Bernard), embora no Getsêmani Jesus distingue entre a vontade humana eo Pai (Mr 14:36). *Onde Eu sou (ego eimi hopou).* Este é o céu para estar com Jesus (00:26 ; 13:36 ; 14: 3 ; Rom. 8:17 ; . 2 Tim 2 :. 11ss). *Para ver (hina theörösin).* Outra cláusula propósito com *hina* e do presente do subjuntivo voz ativa *theoreo* , "eles podem continuar assistindo" a alegria sem fim de ver Jesus "como ele é" (1 Jo. 3: 2) no céu . . *Antes da fundação do mundo (pro kataboles kosmou)* Esta mesma frase em Efésios 1: 4 e 1 Pedro 1:20 , e seis vezes parece*katabolë kosmou* (Mt. 25:34 ; Lc 11:50. ; Heb. 4: 3 ; 9:26 ; Ap 13: 8. ; 17: 8). Aqui descobrimos a mesma consciência de Cristo pré-encarnado que tem sido visto em 17: 5 .

25 . Righteous (dikaie Pater) Pai. forma nominativa com *Pater* usado como vocativo (cf. Jo. 20:28), mas com a forma vocativo *dikaie* . Em seguida, ele apela para a justiça de Deus e da santidade de Deus no versículo 11 .*O mundo (kai ho kosmos)* . Tradutores muitas vezes esquecido *kai* aqui como intraduzível. Westcott sugere "tempo" como uma espécie de correlato. É bem possível que *kai* é quase tão concessivo 'even' e *para* = no entanto, "embora o mundo não te conheceu, mas eu te conheci, e estes conheceram você." Veja Robertson, *Gramática* , p. 1182 , por *kai-de-kai* e vários outros usos do *kai* no Evangelho de João.

26 . E eu vou dar conecer (kai gnörisö). voz ativa Futuro gnörizö, a missão permanente de Cristo através do Espírito (16:12 , 25 ; Mateus 28:20) e até agora ele fez (17: 6). *Com isso (galinha)* . Acusativo cognato relação com *ëgapesas* , que também tem o acusativo da pessoa *que eu (me)* .

CAPÍTULO 18

Um com (sol) .. Veja 12: 2 para um outro exemplo de *sol* em João (comum em Paulo). O habitual *alvo* reaparece no versículo dois . *Por outro lado (Peran).* "Allende" preposição com o ablativo como em 06:22 , 25 .*Torrente (cheimarrou).* palavra antiga, fluindo *(Roos, REO)* no inverno *(cheima)* , somente aqui no Novo Testamento. *Em Cedron (TWN Kedron).* Literalmente, "Cedars", "A torrente dos Cedros." Só aqui no Então NT em 2 Samuel 15:23 . O Textus Receptus, como Josephus (*Ant* . VIII, 1, 5), tem o único *tou Kedron* (irrevogável). Na verdade, sempre foi seco, exceto após a chuva pesada. *Um pomar (Kepos).* palavra Velha, no NT somente aqui, versículo 26 ; 19:41 (Joseph); Lucas 13:19 . Que João, como Lucas não citar Getsêmani (apenas Mr. 14:32 = Mt. 26:36). A torrente de cedros teve muitas associações ímpios (1 Reis 02:37 ; 15:13 ; 2 Reis 23:. 4SS ; . 2 Cr 29:16 ;. Jer 31:40).

Two . Eles haviam se reunido lá (sunëchthë Ekei). Primeiro aoristo voz passiva indicativo *sunagö* , velho verbo reunir. Um pouco forçado aqui até que eu adicionei "com os seus discípulos." Judas conhecia o lugar, eo hábito de Jesus de ir lá à noite para orar (Lc. 22:39). Daí esta oferta para prender Jesus como o partido estava em andamento, pegá-lo durante a noite e sozinho em seu lugar habitual de culto (o espírito do diabo).

3 . Uma companhia de soldados (RTE speiran). Não há nenhuma palavra para "soldados" em grego, mas Latina *Spira* (rolo ou bola) é utilizado para designar um grupo militar (Políbio, 11, 23, 1) como em Mateus 27:27 ;Atos 10: 1 , etc., denotando aqui um pelotão retirado da fortaleza Antonia. BAS: "A coorte *romana* "; VM ", o grupo de *soldados romanos* . " Na menção Evangelhos Sinópticos desta coorte ou pelotão não é feito, apenas os "comissários", como aqui (*hupëretas* , para que veja Mt. 26:58 = Mr 14:54 , 65), ou a polícia do templo o Sinédrio. *Era (erchetai).* "Vamos." A dramática histórica tempo presente, em voz baixa. *Com lanternas e tochas (meta lampadon Phanon kai).* Os dois são antigos, *Phanos* somente aqui no NT, *você enxadas* lâmpada óleo (Mt. 25: 1). Havia uma lua cheia, mas Judas não queria correr nenhum risco, porque você pode ter nuvens, e tinha

lugares escuros ao longo das paredes e sob as oliveiras. *Meta* é acompanhada por, *e armas (kai hoplon).* Marcos (14:43) menciona "espadas e paus." Provavelmente, a polícia do templo tinha armas, além dos soldados.

4 . Conhecendo todas as coisas que devem vir em cima dele (panta ta Eidos erchomena ep auton '). Como mencionado em João 13: 1 . Ele não estava surpreso. Rendição ea morte de Jesus foram atos voluntários, mas continua a ser a culpa de Judas eo resto.

May . Foi (histëkei). Em segundo lugar voz ativa tempo perfeito *histemi* empregado como imperfeita, uma imagem viva de Judas no ato de trair Jesus. João não menciona o beijo de Judas como um sinal para os soldados e policiais. Taciano sugere que ocorreu antes do versículo 4 . Em seguida, Jesus adiantou-se e disse que ele era o único a quem eles estavam procurando.

6 . Eles caíram no chão (epesan chamai). Segundo aoristo ativo indicativo voz *pipto* com a conclusão da primeira aoristo *(-um)* . Na parte de trás tropeçaram e caíram. Mas por que eles caíram? Era a afirmação anterior de Jesus *(eu sou, ego eimi)* para ser a par com Deus (08:58 ; 13:19) ou um mero problema e confusão, ou um poder sobrenatural exercido por Jesus? B acrescenta *Iesous* , tem que dizer simplesmente "Eu sou Jesus".

7 . Mais uma vez (VM) *(Palin).* A pergunta repetida recebe a mesma resposta. Os soldados e oficiais que conhecem, mas ainda assustado.

8 . Deixe-os ir (aphete hupagein toutous). Segundo aoristo ativo voz imperativa *aphiemi* . O verbo *hupagein* significa remover (11:44). Jesus demonstra preocupação com os onze, assim como ele tinha avisado e orou por eles (Lc. 22:. 31ff). Ele está tentando ajudar.

Setembro . E assim se cumpriu (hina plëröthëi). A fórmula regular (17:12) a Escritura, aplicado aqui a profecia de Jesus (17:12) como no versículo 32 . João é esta palavra de Jesus em pé de igualdade com o Antigo Testamento.

10 . Isso era uma espada (echon machairan). Era ilegal para transportar uma arma em férias, mas Pedro estava alarmado com as palavras de Cristo sobre o seu perigo. Eles tinham duas espadas ou facas em posse de onze, Lucas (22:38). Após o beijo de Judas traiçoeiro (? Na mão ou na bochecha) os discípulos perguntaram: "Senhor, vamos atacar com a espada?" (Lucas 22:49.). Aparentemente, antes que Jesus pudesse responder, Pedro, com sua franqueza habitual, puxado (*heilkusen* , primeiro aoristo ativo indicativo voz *helkuo* , para que veja 06:44) a espada e cortou a orelha direita de Malco (Jo . 18:10), que era um servo do sumo sacerdote. Pedro perdeu a cabeça do homem, movendo-o para a esquerda. Lucas (22:50) também menciona os detalhes da orelha direita, mas só João menciona o nome do servo e Pedro. Não havia perigo para Pedro nesta ação impensada, como mostrado mais tarde (Jo 18:26. há muito tempo já morreu quando João escreveu o Evangelho, como Lázaro, sobre quem poderia escrever em paz João () 12: 9 -11). Para *ötarion* , diminutivo *ous* , ver Mark 14:47 (o único outro exemplo no NT); outro aparece diminutivo em Mateus 26:15 *(otion)* = (Mr. 14:47 = Lc. 22:51).

11 . Na bainha (eis dez Theken). palavra velha de *tithemi* colocar por caixa ou vagem, somente aqui no NT Em Mateus 26:52 o aviso do Cristo aparece. *O copo (para poterion).* A metáfora da morte Cristo, já utilizado como uma resposta ao pedido de Tiago e João (Mr. 10:39 = Mateus 26:39 = Lc. 22:42), o que não é dada por João. O caso *de poterion* é nominativo suspenso, note que *auto* (this) referindo-se a ele. *Eu não ... beber? (Ou me Pio;).* Segundo aoristo ativo voz subjuntivo *pinho* com dupla negativa *UO-me* uma pergunta que espera uma resposta afirmativa. Abbott leva-lo como uma exclamação, e compara 06:37 e Mark 14:25 .

12 . A Tribuna (chiliarchos ho). Eles tinham trazido com eles, mesmo o comandante romano da coorte (cf. At. 21:31), que não é mencionado antes. *Eles apreendida (sunelabon).* Segundo aoristo voz ativa *sullambanö* , pegue o velho verbo juntos, prisão (termo técnico) nos Sinópticos neste contexto (Mr. 14:48 = Mt. 26:55), e só aqui em João. *Amarrado (edësan).* Primeiro aoristo voz ativa indicativo do *OED* . Por uma questão de curso, com as mãos atrás das costas, mas sem justificação legal ou acusação contra ele. *Primeiro Annas (pros Annan próton).* O ex-sumo sacerdote e pai (*pentheros* , palavra antiga, somente aqui no NT) de Caifás, o verdadeiro sumo sacerdote. Em seguida, Jesus foi submetido a um interrogatório preliminar e supérfluo por Anás (gravada

apenas por João), enquanto o Sinédrio reuniu-se diante de Caifás. Bernard pensa julgamento curiosamente teve lugar a noite aqui diante de Anás e só a ratificação de manhã cedo era Caifás. Então, calmamente diz: "Mateus insere o nome de *Caifás* , neste ponto (trial noite), no que parece ter sido errado. " Mas por que 'errado'? "*Naquele ano (tou eniautou ekeinou).* Genitivo de tempo.

14 ***.. Ele que deu um conselho (sumbouleusas ho)*** primeira voz ativa particípio aoristo articulando *sumbouleuö* , verbo antigo (Mt. 26: 4). A referência é a João 11:50 . *Ele concordou (sumpherei).* voz ativa presente do indicativo retido na afirmação indireta após o tempo médio (*ën* , era). Aqui temos a segunda voz ativa infinitivo aoristo *apothanein* como sujeito de *sumpherei* , tanto boas expressões idiomáticas em *koiné* .

15 ***. Eles ainda (ëkolouthei).*** Imperfect voz ativa *akoloutheo* , "Eu estava seguindo" um tempo pitoresco e animado com o caso instrumental associativa *Iesou TOI. Outro discípulo (mathetes allos)* . Artigo correto texto *ho*(genuína no versículo 16). Camarada Pedro foi o discípulo amado, o autor do livro (Jo. 21:24). *Ele era conhecido do sumo sacerdote (gnostos TOI archierei).* Adjetivo Verbal *ginosko* , conhecer (At. 01:19), com caixa dativo.A palavra não nos diz quão bem conhecido, não necessariamente um amigo pessoal, mas suficientemente bem conhecido pelo gatekeeper admitir João. "A história do que aconteceu com Pedro parece que tem sido explicada a partir do ponto de vista do átrio dos servos" (Sanday, *Crítica do Quarto Evangelho* , p. 101). *Ele veio a Jesus (suneisëlthen TOI Iesou)* . Segundo aoristo indicativo ativo da dupla voz composto *suneiserchomai* , verbo de idade, no NT aqui e em 6:22 . Com associativa caso instrumental. *O pátio (eis dez Aulen).* É claro que essa palavra nunca significa a mesma palácio em vez de quintal (cercado descoberto), tal como previsto nos papiros (muito comum). Este é claramente o pátio em Mark 14:66 (= Mt. 26:69 = Lc. 22:55). Anás tinha, aparentemente, permanece na residência oficial de Caifás.

16 ***. Eu estava (histëki).*** Da mesma forma que no versículo 5 , o que ver. Bem *histëkeisan* em 18 . Imagem de Pedro do lado de fora ao lado da porta. *o sumo sacerdote (tou archiereös).* genitivo objetivo aqui, mas dativo no versículo 15 . *Um guarda-redes (TEI thuröröi)* . Palavra antiga (*Thura* porta, *Ora* , cuidado), do sexo masculino em 10: 3 , do sexo feminino aqui, porteiro, concierge.

17 ***. A empregada (HE paidiske).*** forma Feminina de *paidiskos* , diminutivo *país* . Ver Mateus 26:69 . Quando o "zelador da menina" (aposição). *Você não é muito? (Me kai sua ei;).* . Esperando a recusa, mas ela realmente achava que era . *Este homem (tou anthropou toutou)* Usando depreciativos *houtos* apontou para Jesus. Pedro Le mais fácil dizer não.

18 ***. brasas A (anthrakian).*** palavra antiga, na LXX, somente aqui e em 2:19 no Novo Testamento. Lotes de brasas (*antraz* , carvão). Cf. a nossa palavra "antracite". *Estava frio (EN psuchos).* "Havia frieza." Os soldados aparentemente voltaram para seus quartéis. *(ethermainonto) é aquecida* . Voz média indicativa Imperfect diretamente *thermainö* (de *garrafa térmica).* Assim como a *thermainomenos* sobre Pedro. "Pedro, implacável por sua própria mentira, se juntou ao grupo e ficou perto do fogo" (Dods).

19 ***. Enviada (ërötësen).*** Primeiro voz indicativo aoristo ativo *erötaö* , perguntar, seu senso comum. Anás estava fazendo um exame preliminar de Jesus propensos a ver em que termos Jesus reuniu os discípulos, se meramente como um rabino ou Messias.

20 ***.. Publicamente (parrësiâi)*** Como já foi mostrado (7: 4 , 08:26 , 10:24 , 39 , 16:25 , 29 ver. 7: 4 para o mesmo contraste *em parrësiâi* e *em kruptöi). Eu sempre ensinei (pantote edidaxa ego).* aorista constativa voz ativa indicativo. Para o ensino da igreja ver João 2:19 ; 7:14 , 28 ; 08:20 ; 19:23 ; Marcos 14:49 e João 06:59 a ensinar na sinagoga (muitas vezes nos sinóticos). Exemplos de ensino privado são encontrados em Nicodemos (cap. 3) ea mulher de Samaria (cap. 4). Jesus ignora o desprezo jogado seus discípulos, mas desafia a questão de seu ensino como desnecessário.

21 ***. Pergunte a quem já ouviu (erötëson akëkootas tous).*** Primeiro aoristo (tempo de ação urgente e imediato) voz imperativa ativo *erötaö* e particípio articular ativa masculina plural acusativo e *akouo* , ouvir. Havia uma abundância de testemunhas na mão. Havia multidões que ouviram Jesus no grande debate do templo na

terça-feira dessa semana, quando os membros do Sinédrio foram espancados, para a alegria das pessoas comuns que ouviram Jesus com alegria (Mr 00:37). Continue sabendo.

22 . E quando ele tinha dito isso (VM) ***(tauta autou eipontos).*** particípio genitivo absoluto segundo aoristo voz ativa *eipon* dizer. *Isso foi lá (parestëkös).* particípio perfeito (intransitivo) na voz ativa *paristemi* (transitivo) adiar. Um dos policiais do templo que sentiram sua importância como um protetor de Anás. *Ele deu uma bofetada em Jesus (TOI edöken rapisma Iesou).* Palavra tarde, *rapisma* , de *rapizö* , bateu com um pedaço de pau ou a palma da mão (Mt. 26:67). Apenas três vezes no Novo Testamento (Mr 14:65 ; Jo 18:22. ; 19: 3), em cada um dos quais existe incerteza, por vezes, se é com uma bengala ou palma da mão (provavelmente o último, como um ato de insultar). Os papiros não lançar uma luz real sobre ele. "Ela lhe deu um tapa no rosto de Jesus." Cf. 2 Coríntios 11:20 . *Então ...? (Houtos).* Como Jesus tinha feito no versículo 21 , um protesto digno feita por Jesus.

23 . Se falei mal (ei kakos elalësa). Condição da primeira classe (alguns alegado), com *ei* voz ativa e indicativo aoristo. Jesus não tinha falado maldosamente contra Anás, embora aqui, como se pode notar, não retornou a outra face. Por uma questão de argumento, Jesus exprime-o como se ele tinha realmente falado mal. Se assim for, prová-lo, isso é tudo. *Ele testifica o que é mau (peri tou marturëson kakou).* Primeiro aoristo ativo voz imperativa *martureo* , testemunhar. Esta é a conclusão (apodosis). Jesus é, obviamente, o direito de a prova de tal acusação, se ele é feito. *E ao mesmo tempo (i Kalos).* Súplase o mesmo verbo *elalësa* . A mesma condição, mas com uma pergunta desafiadora quanto à apodosis. *¿Você greve? (Dereis).* verbo Old *Dero* , esfola, esfola, batendo, como em Mateus 21:35 ; Lucas 22:63 ; 2 Coríntios 11:20 (um tapa insultuoso no rosto, como aqui).

24 . Então ele mandou (apesteilen Auton oun). voz ativa Primeiro aoristo *apostello* não apresentar perfeito (foi enviado). Exame preliminar por Anás tinha acabado. *Amarrado (dedemenon).* Perfeito voz particípio passivo *Deo* , laço. Jesus foi obrigado a ser preso (versículo 12), e, aparentemente desencadeada durante o interrogatório preliminar diante de Anás.

25 . Em pé e aquecimento (EN hestös thermainomenos kai). Dois imperfeito perifrástico assim como no versículo 18 , uma renovação vívida da imagem é desenhada aqui. Apenas João dá o interrogatório de Jesus por Anás (18: 19-24), que ocorre entre a primeira ea segunda negação por Pedro. Cada um dos quatro Evangelhos dá três negações, mas não é possível estabelecer um paralelo claro, já que é provável que intervir cada vez que várias pessoas. Desta vez, houve um intervalo de uma hora (Lc. 22:59). A pergunta e resposta são quase idênticos aos do versículo 17 , e "expressa de tal forma que quase *sugeriu* a Pedro que disse "Não" "(Bernard), uma ferramenta favorita do diabo para fazer atraente tentação.

26 . Eu não te vi no jardim com ele? (Ouk ego Eidon këpöi TOI conheceu 'autou;). Este golpe repentino e avassalador espera uma resposta afirmativa usando *ouk* não *me* como nos versículos 17 e 25 , mas negações anteriores do Pedro, com o conhecimento de que foi observado por um parente de Malco, que havia tentado matar (versículo 10), o levou para a terceira negação plano que ele conhecia Jesus, desta vez com maldição e juramento (Mr. 14:71 = Mt. 26: 73). Pedro agora estava em grave perigo de ser preso por tentativa de homicídio. *Então (eutheös).* Como em Mateus 26:74 , enquanto Lucas tem *parachrëma* (22:60). Marcos (14:68 , 72) fala de duas bordas do galo, como muitas vezes acontece quando o galo cante. Veja Mateus 26:34 para *alektör* (galo). Isso geralmente ocorreu durante a terceira vigília da noite (Mr. 13:35), por volta de 03:00. Lucas (22:61) diz que Jesus se virou e olhou para Pedro, provavelmente a ser conduzido a partir dos quartos com a visão de Anás para Caifás eo Sinédrio (tribunal religioso). Veja belos sonetos da Sra Browning, "The Look" (La Mirada).

28 .. Levaram (agousin) presente histórico Dramatic *AGO* , no plural, "levar" para os membros do Sinédrio (Lc. 23: 1). João não deu detalhes do julgamento perante o Sinédrio (apenas o fato de que ele ocorreu, Jo. 18:24, 28), quando Caifás presidiu a reunião informal ou durante a noite (Mr 14:53 , 55-65 = Mt . 26:57 , 59-68 = Lucas 22:54. , 63-65) eo encontro ratificação formal ao amanhecer (Mr 15: 1 = Mt. 27: 1 = Lc. 22: 66-71) mas dá muito material novo sobre o julgamento diante de Pilatos (18: 28-38). *No Pretório (eis a praitörion).* Para a história eo significado desta palavra latina interessante *pretório* , veja Mateus 27:27 ; Atos 23:35 ; 01:13 . Aqui é provavelmente o magnífico palácio construído por Herodes, o Grande a si mesmo em Jerusalém, e serviu como

residência para o procurador (governador), enquanto visitava a cidade romana. Em seguida, houve um em Cesaréia (Atos 23:35.). Palácio de Herodes em Jerusalém pé sobre o Monte Sion na zona oeste da cidade alta. Há argumentos a favor da fortaleza Antonia, ao norte da área de Temple, e local de residência de Pilatos em Jerusalém. *Ao amanhecer (proi).* Tecnicamente, a quarta vela (entre três e seis horas da manhã). Havia duas violações processuais da lei judaica (o julgamento no indiciamento de um capital durante a noite, e pronunciar-se sobre o dia do julgamento). Além disso, o conselho não tinha mais o direito de executar a pena capital. Um tribunal romano poderia recolher a qualquer hora após o nascer do sol. João (19:14) diz que era "a hora sexta" quando Pilatos proferiu a sentença contra Jesus. *Para evitar a contaminação (hina me mianthösin).* Cláusula propósito *me hina* e primeiro aoristo subjuntivo passiva de *miainö* , mancha , poluir. Para escrúpulos judaicas sobre entrar na casa de um gentio, veja Atos 10:28 ; 11: 3 . *E eles poderem comer a Páscoa (a Páscoa para phagösin alla).* Segundo aoristo voz ativa subjuntivo do verbo defeituoso *esthio* comer . Esta frase pode significar a refeição da Páscoa, como em Mateus 27:17 (= Mr 14:12 , 14 = Lc. 22:11 , 15), mas não necessariamente. Em 2 Crônicas 30:22 , lemos: "E eles comeram durante os sete dias de festa", referindo-se a festa da Páscoa não é o cordeiro pascal ou a refeição pascal. Há oito exemplos de *Páscoa* no Evangelho de João, e todos eles se referem ao partido não é um jantar. Se continuarmos a usar João faz da palavra, é a festa aqui, não a comida João 13: 2 , que era a lei da refeição da Páscoa. Esta interpretação mantém João em harmonia com os sinóticos.

29 . Ele deixou (exëlthen exo). Nótense *ex* e *exo* (deixado de fora), porque o conselho não estava preparado para entrar no palácio de Pilatos. Aparentemente, uma galeria acima do chão em frente ao palácio Jo. 19:13 .) . *Acusação (katëgorian)* palavra antiga que denota uma acusação, no Novo Testamento, somente aqui, 1 Timóteo 5:19 e Tito 1: 6 . . *Contra este homem (tou anthropou toutou)* alvo Genitivo depois *katëgorian* . Uma investigação jurídica adequada.

30 . Se ele não fosse um malfeitor (EI me sobre houtos kakon poion). A condição (negativa) do segundo tipo (perifrástica imperfeito do indicativo), algumas alegado, com o apodosis usual (*um* e aoristo indicativo com o primeiro plural aorista *k).* Esta é uma atitude piedosa de infalibilidade que não é registrado nos evangelhos sinóticos. Então vá para alegações estatais (Lc. 23: 2), uma vez que certamente envolve João (18:31 , 33). Alguns MSS. leia aqui *kakopoios* (malfeitor) e 1 Pedro 2:12 , 14 , que compara *kakourgos* em Lucas (23:. 32ff ; bem . 2 Ti 2: 9), ou seja, tanto criminal. Aqui o particípio presente perifrástico *poion* com *kakon* enfatiza a idéia de que Jesus era um criminoso habitual (Abbott). Foi uma resposta insolente a Pilatos.

31 . Vocês (humeis). Emphatic. Pilatos voltou astúcia com que o Sinédrio como uma resposta à insolência deles, que não disse nada sobre seu julgamento anterior e condenação de Jesus. O evento recebe a admissão de que o que eles querem é a morte de Jesus, não um julgamento justo para ele, mas a aprovação Pilatos da sua intenção de matá-lo (Jo. 7: 1 , 25).

32 . A partir do que a morte (poiöi thanatöi). caso instrumental interrogativas qualitativos *poios* em uma pergunta indireta, a mesma linguagem usada em João 12:32 na Cruz, e aqui tratados como profecia (Redação) com *plëröthëi hina* como este Jesus no versículo 9 , o que ver.

33 . Mais uma vez (VM) ***(palin).*** De volta para dentro do palácio onde estava antes. *Ele chamou (ephönësen)* . Primeiro aoristo ativo indicativo de voz *do telefone ou* . Jesus estava dentro do pátio (versículo 28). Pilatos chamou-o agora antes de ver que veria a sua causa. A acusação de que Jesus afirmou ser o rei obrigou-o a fazer (Lc. 23: 2). *És tu o rei dos judeus? . (Ei ho basileus twn seu Ioudaiön;)* Esta foi a questão vital e cada um dos Evangelhos apresenta a questão (Mr 15: 2 = Mt. 27: 1 = . Lc 23: 3 = Jo 18:33.) se apenas Lucas (23: 2) dá a carga específica. *Você (seu).* Emphatic. O próprio Jesus afirmou ser o rei espiritual de Israel, e Natanael tinha dito (Jo. 1:49) e como a multidão entusiasmada tinha saudado durante a Entrada Triunfal (Jo. 0:13), mas o conselho queria Pilatos entendeu isso em direção civil como oponente de César, como alguns dos judeus queriam Jesus (fora Jo. 6:15) e, como os fariseus estavam esperando que ele seja o Messias.

34 . Por si mesmo (apo seautou). Se foi uma pergunta honesta de uma armadilha Pilatos ou o Sinédrio.

35 . Eu sou um judeu, talvez? (METI Ioudaios ego eimi;). A soberba, bem desprezo por Pilatos na idéia de que ele não tinha interesse pessoal no assunto. Está implícito nesta negação veemente. Cf. 04:29 para *tenho* uma pergunta. A separação entre judeus e gentios aqui como um poço aberto. *Nation (ethnos* como em 11: 48-52 , em vez de *laos* , mas tanto em 11:50). Para *paredökan* ver versículo 30 . *O que você fez? (epoiësas Ti;).* Primeiro aoristo ativo indicativo voz *poieo* . A perguntas súbitas e agudas. "Qual é o seu crime real?" A história que João faz essa entrevista privada entre Pilatos e Jesus é dada com grande energia.

36 . O meu reino (HE HE basileia EME). Cristo diz ser rei diante de Pilatos, mas de um reino peculiar. Para o "mundo" *(kosmou)* ver 17: 13-18 . *O meu servidor (hoi hoi hupëretai emoi).* Por essa palavra ver versículo 3 , o que significa que a polícia do templo ou guardas, oficiais de justiça (literalmente subremeros). Na LXX sempre (Pr 14:35. ; Isa. 32: 5 ; . Dn 03:46) Os funcionários de um rei, como aqui. Cristo era então apenas um pequeno grupo de fãs que não puderam subestimado luta César. Foram-lhe, talvez, referindo-se às legiões de anjos ao seu lado? (Mt. 26:56). *lutaria (ëgönizonto um).* voz média Imperfect em *agonizomai* , um verbo comum (só aqui em João, mas ver 1 Cor 09:25) de *agon* (luta) com *um* uma conclusão a segunda classe (alegada falsa). Os cristãos nunca devem esquecer a profunda verdade expressa por Jesus aqui. *Então eu não fosse entregue (hina me paradothö).* Cláusula final com negativa *hina-me* e primeiro aoristo subjuntivo passiva de *paradidomi* (ver versos 28 , 36). Jesus espera que Pilatos se rende aos judeus. *Mas (freira)* . Em contraste com a condição já declarados como em 08:40 ; 09:41 ; 15:22 , 24 .

37 . Bem, então, você está rei? (Basileus ei oukoun ela;). Composto por *ouk* e *oun* , e claramente irônico, à espera de uma resposta positiva, somente aqui no NT o texto LXX e apenas uma em 2 Reis 5:23 . *Você diz (. sua hoti legeis)* Em Mateus 27:11 ; Marcos 15: 2 ; Lucas 23: 3 , *seus legeis* significa claramente "sim", como *seus eipas* (você diz) em Mateus 16:16 (= "eu sou", *ego eimi* em Marcos 14:62). Por isso, é melhor tomar *hoti* como "porque", "Sim, porque eu sou rei." *Eu ... eu nasci (gegennëmai ego).* Perfeito voz indicativo passivo *gennao* . A encarnação foi o fim. Note-se a repetição de *touto eis* (para este fim), explicada por *hina marturëso alëtheiâi Tei*(para dar testemunho da verdade), *hina* com o primeiro aoristo ativo voz subjuntivo *martureo* . Paulo (1 Tm. 6:13) refere esta boa confissão quando testemunha Cristo furo *(marturësantos)* diante de Pilatos. Jesus sempre deu bom testemunho (Jo. 3:11 , 32 ; 7: 7 ; 8:14 ; Ap 1: 5.).

38 . O que é isso? . (Ti estin aletheia;) Esta famosa paródia de Pilatos revela a sua própria ignorância da verdade, enfrentou a Verdade Encarnada (João 14: 6.). *Quid est veritas?* resposta em latim é *Vir est qui adest* , como tem Foi dito sucintamente usando as mesmas letras. Pilatos tornou-se indiferente à sua própria pergunta magna, e emitiu o seu veredicto: "Não acho culpa nele nenhum crime" *(ego oudemian Heurisko em autoi Aitian).* Para este uso de *aitia* veja Mateus 27:37 ; Marcos 15:26 . Pilatos, portanto, deve ser imediatamente liberada Jesus.

39 .. O usual (sunëtheia) Sem o artigo, ou seja, "Você tem um costume" (de *sunëthës* [*sol, Ethos*]), somente aqui no NT, 1 Coríntios 8: 7 ; 11:16 . Este costume, que é mencionado em Marcos 15: 6 ; Mateus 27:15 , é designado como uma necessidade *(Anagke)* em Lucas 23:17 (MSS mais tarde, não o mais velho.). Todos os Evangelhos usam o verbo *apoluo* (liberação, liberação). Então *apolusö hina* é uma cláusula subjetiva (*hina* e primeiro aoristo subjuntivo voz ativa) em justaposição com *sunëtheia* . *Será que você, portanto, que vos solte? (Oun boulesthe apolusö;).* Sem o habitual *hina* antes *apolusö* , asyndeton, como em Marcos 10:36 , a ser explicado como parataxis ou duas perguntas (Robertson, *Gramática* , página. 430) ou como uma mera omissão de *hina* (*ibid* ., p. 994). Há desprezo e ironia em uso de Pilatos da frase "o Rei dos Judeus".

40 . Gritaram (ekraugasan). Primeiro aoristo voz ativa *krougazö* , um verbo antigo e raro de *kraugë* , grito (Mt. 25: 6), como em Mateus 00:19 . . *Não desta (ME Touton)* depreciativos Uso de *houtos* . Os sacerdotes persuadiram a multidão a esta eleição (Mr 15:11) e Pilatos ofereceu a alternativa (Mt. 27:17 ;. um MS dá *Barrabás* também o nome de Jesus). O nome de *Barrabás* em aramaico significa simplesmente filho de um pai. *Thief (Leistes).* Uma antiga palavra de *lëizomai* , pilhagem, e assim por um bandido provavelmente líder de uma gangue de ladrões que possuíam os dois ladrões que foram crucificados com Jesus . Lucas designa-o como um insurgente (sedição) e homicídio (23:19 , 25). Eles escolheram Barrabás em vez de Jesus, e, aparentemente, Jesus morreu na cruz em si tinha sido preparada para Barrabás.

CAPÍTULO 19

1. Levou ... e chantilly (kai elaben emastigösen). Primeiro aoristo ativo indicativo voz *lambano* e *mastigoö* (de *mastix* , chicote). Para usar este redundante *lambano* , ver também o versículo 6 . É o uso causador*mastigoö* porque Pilatos atingiu Jesus pessoalmente. Assim ordenou que fosse feito, talvez para ver se o mob estaria satisfeito com esta punição por suposta pretendente à coroa (Lc. 23:22), a quem Pilatos se declarou inocente (Jo. 18:38), que foi, portanto, ilegal. Foi um passo preliminar para a crucificação, mas Jesus não foi condenado. O Sinédrio tinha brincou antes de Jesus (Mr. 14:65 = Mt. 26: 67ss =. Lc 22, 63ss :..), e assim então os soldados (Mr 15: 16-19 = Mateus 27: 27-30). Esta última coroação simulada (Marcos e Mateus) ocorreu após a condenação. *Eles tecendo uma coroa de espinhos (ex stephanon plexantes akanthön).* verbo Old *plekö* , tecer no NT somente aqui, Mark 15:17 ; Mateus 27:19 . Era impossível para a coroação burlesco foi repetido. *Vestimos (auton periebalon).* "Eles colocaram em torno dele" (segundo aoristo indicativo voz ativa *periballö). Com um manto de púrpura (himation porphuroun).* Um velho adjetivo *porphureos* de *porphura* , tecido roxo (Mr 15:17 , 20), tingido roxo, no Novo Testamento, somente aqui e em Apocalipse 18:16 . Jesus tinha sido despojado de sua roupa exterior, *himation* (Mt. 27:28), e pode colocá-lo acima do manto escarlate de um dos soldados (Mt. 27:28).

Três . Aproximando (BAS) ***(ërchonto).*** voz média Imperfect em ação repetida ", eles continuaram indo e dizendo ' *(elegon)* , ridicularizando e zombando reverência dirigindo a ele dizendo: *Salve* (*chaire* , Ave!) como César. Nota *basileus ho* (rei) em tratamento. *Deram-lhe tapa (edidosan autoi rapismata).* Imperfect *didomi* , repita ", continuou dando bofetadas." Veja 18:22 para este uso *rapisma* .

4 . Nós estou trazendo-o para fora (agosto huminas Auton exo). Descrevendo vividamente Pilatos levando a Jesus fora do palácio antes de a multidão era antes. *Por que você percebe (hina Gnote).* Cláusula final com*hina* ea segunda subjuntivo aoristo ativo voz *ginosko* , "para que saibais" sinceridade por esta zombaria da decisão de Pilatos que Jesus é inocente (18:38). É através de uma perversão contra a justiça ea dignidade, mas Pilatos está tentando, através de um recurso de humor, fazer-se a distância de turfa da atitude do Sinédrio.

5 . Tomar (Phoron). voz ativa Gerúndio *phoreö* um velho frequentative *phero* , denotando um desgaste contínuo, mas não é verdade aqui (temporariamente apenas). Jesus suportou a vergonha com a dignidade real como parte da vergonha da Cruz (I 1-2:. 2). *Eis o homem! (Idou ho anthropos).* O *Ecce Homo!* Pilatos. Esta introdução exclamatory dos escarnecedores de Jesus uma coroação vestes perante a multidão estava claramente disposto a mover à piedade e para demonstrar o absurdo do Sinédrio eram as acusações de que esta triste figura era culpado de traição. Pilatos falhou totalmente nesse esforço, e nunca sonhei que estava chamando a atenção para a figura de maior destaque na história, o homem sempre.

6 . Crucifica-o! Crucifica-o! (Stauröson, stauröson). Primeiro voz imperativo aoristo ativo *stauroo* , para o qual verbo ver Mateus 20:19 , etc. Aqui há uma nota de urgência (imperativo aoristo) nenhuma palavra para "você" gritos lançados pelos príncipes dos sacerdotes e os guardas do templo, até que todo o soliviantada mob para eles, começou corearlos (Mt. 27:22 .) *. Porque eu não encontrar nenhuma falha Nele (gar ego Heurisko ouch)* Esta é a terceira vez Pilatos entrega o seu veredicto de não culpado de Cristo (18:38 ; 19: 4). E aqui, encolhido, submetida aos desejos da multidão, e dá como razão (*gar* , para) para trair Jesus a sua própria inocência (o mais estranho nunca decisão judicial). Talvez porque Pilatos era simplesmente mais franco que alguns juízes!

7 . Porque ele fez Filho de Deus (theou Heauton epoiesen huion hoti). Aqui o Sinédrio finalmente revela a verdadeira razão para a hostilidade sentida contra Jesus, provavelmente, surdo e continuou hostilidade mantida durante os últimos três anos (Jo . 5:18), e por isso o conselho votou a favor da condenação de Jesus (Marcos 14: 61-64 = Mateus 27: 23-66), mas até agora não menciona sua própria decisão de Pilatos, porque não tinha o direito legal de votar a morte de Cristo antes de a aprovação Pilatos, agora tem seguro.

Agosto **. *Ele tinha mais medo (mallon ephobëthë).*** Primeiro aoristo indicativo voz passiva *phobeomai* . Porque ele estava com medo por causa da mensagem de sua esposa (Mt. 27:19). A declaração da divindade de Cristo despertou os temores supersticiosos de Pilatos.

9 **. *Onde você está? . (Ei Pothen ela;)*** Pilatos sabia que Jesus veio da Galiléia (Lucas 23: 6SS ..). É uma sensação muito alarmado. Veja uma pergunta semelhante feita pelos judeus em 08:25 . *não deu nenhuma resposta (ouk apokrisin edöken autoi).* ver a mesma mudança em 01:22 . *Apokrisis* (uma antiga palavra de *apokrinomai)* também aparece em Lucas 02:47 ; 20:26 . O silêncio de Jesus, como lhe tinha observado antes de Caifás (Mr. 14:61 = Mateus 26:63) e Herodes (Lucas 23: 9.) Pilatos feridos dignidade apesar dos temores sentia.

10 **. *Para mim (emoi).*** Esta posição enfática dativo. Equivale ao desprezo da autoridade judicial, tudo real *autoridade (exousia)* possuía Pilatos.

11 **. *Você não teria (ouk EicheS).*** voz ativa indicativo imperfeito sem *uma* , mas apodosis condição de segunda espécie como em 15:22 , 24 . *Se não eu teria dado (EI me sobre dedomenon).* Perfeito Contínuo indicativa perifrástica de *didomi* (a posse permanente). *De cima (anothen).* De Deus (cf. 3: 3), a mesma doutrina do governo que Paulo declara em Romanos 13: 1 ff . Paulo não tinha a "autoridade" do Sinédrio, mas César. Jesus apresenta Deus como a fonte de toda a verdadeira "autoridade". *Ele tem pecado maior (meizona hamartian echei)* . A mesma linha em 9:41 . Caifás é também a autoridade de Deus, e tem sido usado para Pilatos para seus fins egoístas.

12 **. *Ele tentou (ezëtei).*** Imperfect voz ativa. Ação continuou, "feito renovados esforços para libertá-lo." Eu estava com medo de agir abertamente contra a vontade dos judeus. *Se você deixar este homem (ean Touton apolusëis).* Condição da terceira classe, uma ameaça direta a Pilatos. Eu sabia que era continuamente sujeitas ao risco de que o relatório do Conselho desfavoravelmente César sobre ele. *Você não és amigo de César (philos tou ei ouk Kaisaros).* Mais tarde, no tempo de Vespasiano, tornou-se um título oficial. Aqui é apenas uma ameaça ousado para Pilatos. *Ele se opõe César (TOI antilegei kaisari).* César não apoiar rivais. Jesus tinha permissão para ser saudado como rei de Israel na Entrada Triunfal (Jo 00:13. ; Mr 11:10 ; . Lucas 19:38). O Sinédrio chamou Pilatos com seus argumentos.

13 **.. *Ele sentou-se no tribunal em (epi ekathisen bëmatos)*** "Ele tomou um assento no *Bema* "(a plataforma elevada para o juiz de fora do palácio, como em Atos 7: 5.). O interrogatório é longo, e Pilatos está pronto para a fase final. *O Pavement (Lithoströton).* Composto tarde, *lithos* , pedra e adjetivo verbal *strötos* de *strönnumi* , falar, um mosaico ou pavimento tessellated, feita de pedras, um termo que aparece em 2 Crônicas 7: 3 , LXX;Josephus, Epicteto e papiro. O nome caldeu *Gábata* , elevação, evidentemente, tinha esse nome por causa de sua forma.

14 **. *A preparação da Páscoa (paraskeue tou Pascha).*** Ou seja, a sexta-feira da semana da Páscoa, o dia da preparação antes de sábado semana (ou feriado) Páscoa. Veja também os versículos 31 , 42 ; Marcos 15:42 ;Mateus 27:62 ; Lucas 23:54 para o mesmo uso *paraskeue* sexta-feira. Hoje a Grécia é o nome para sexta-feira. *Como a hora sexta (HOS hektë).* época romana, por volta de 06:00 (reconhecidamente um pouco após 6), o tempo em que Pilatos entregou sua decisão final. Mark indica (em 15:25) foi a terceira hora (tempo judaico), o equivalente a nove horas no período romano, quando a crucificação começou. Por que João dar *tempo* de escrita judaica como escrever no final do primeiro século, quando Jerusalém e do Estado judeu havia desaparecido em 70 dC? Ele está escrevendo para os leitores gregos e romanos. *Eis o vosso rei! (Ide humon basileus ho).Ide* é aqui uma exclamação nenhum efeito sobre o caso do *imperador* , como em 1:29 . O sarcasmo de Pilatos dirigida a judeus, e não Jesus.

15 **. *Fora, fora ...! (Aron,).*** Primeiro voz imperativo aoristo ativo *com raiva* . Ver *ar* em Lucas 23:18 . Estas palavras excitou a multidão. Nota repetição. Em uma carta em papiro do século II (Moulton e Milligan, *Vocabulary*) uma mãe nervosa exclama: "Isso me irrita; Estava com ele! " *(Arron auton).* Pilatos respondeu fracamente repetindo seu sarcasmo: " *Qual é o seu rei Eu crucificar "(Ton basileia humon staurösö;) ?. Mais ... Caesar (ei me kaisara).* Os chefes dos sacerdotes *(hoi archiereis)* eram saduceus, que não tinham a

esperança messiânica dos fariseus. Assim, para se livrar de Jesus renunciar o mesmo princípio teocrático que Deus era seu rei (1 Samuel 12:12).

16 . Deu (paredoken). ativo Aoristo *kappa* de *paradidomi* , o mesmo verbo que é usado Sinédrio para trair Jesus a Pilatos (18:30 , 35). Agora Pilatos entrega Jesus ao Sinédrio consentia na sua morte (Lc. 23:25). *Para ser crucificado (hina stauröthëi).* propósito Cláusula *hina* eo primeiro aoristo subjuntivo passiva de *stauroo* . João não reproduzir o episódio dramático que Mateus (27:. 24ff) que Pilatos lavou as mãos e que os judeus tomou sobre si e sobre seus filhos o sangue de Cristo. Mas esse sangue é também sobre Pilatos.

Levaram (parelabon). Em segundo lugar voz indicativo aoristo ativo *paralambano* , eles levaram Jesus a Pilatos. Cf. 01:11 , 14: 3 . Isto vem após o flagelación embaraçoso seis horas - nove horas quando os soldados insultou Jesus *ad libitum* (Mr 15: 16-19 = Mateus 27: 27-30).

18 . Carregando a sua cruz (bastazön hautöi stauron ton). Cf. Lucas 14:27 para esta mesma imagem sobre as palavras de Jesus. O dativo do pronome reflexivo *hautöi* 'por si só', está em estrita conformidade com o costume romano. "Um criminoso condenado à crucificação deve levar a sua cruz" (Bernard). Mas Jesus claramente sob pressão última noite ea angústia de seu coração nele cedeu sob o seu peso, para que Simão de Cirene foi forçado a levar Jesus (Mr 15: 21ff =. Mt. 27: 32ff . = Lc. 23:26). Veja Marcos 15: 22ff . = Mateus 27: 33ff . = Lucas 23:33 para o significado de "lugar da caveira" ou Calvário e Gólgota em hebraico (aramaico). Lucas simplesmente diz *Kranion* (crânio), um lugar que se parece com uma caveira.

18 Crucificado (estaurösan).. Os soldados, como em Atos 22:. 24ff ; Paulo flagelação estaria nas mãos dos soldados. *E Jesus entre (méson Iesoun ton).* predicado adjetivo méson. Em ambos os lados de Jesus era um salteador (*Leistes* nem ladrão *kleptës)* (Mr. 15:27 = Mt. 27:38), como era Barrabás (Jo. 18:40), e provavelmente eram membros de sua banda ; Lucas designa-los como criminosos (*kakourgoi* , 23:32).

19 . E Pilatos escreveu também um título (egrapsen kai ho titlon Peilatos). Apenas João nos diz que o próprio Pilatos tinha escrito, e somente João usa o termo técnico *titlon* (que aparece várias vezes em inscrições), para designar o tablet com nome do réu e do crime pelo qual foi condenado; Marcos (15:26) e Lucas (23:38) empregam *épigraphe* (título, inscrição). Mateus (27:37) tem apenas *Aitian* (acusação). Inscrição em João é o mais completo dos quatro e tem tudo o que você tem registros de outros três, exceto para as palavras "isto é" *(estin houtos)* em Mateus 27:37 .

20 . Eles lêem (anegnosan). Segundo aoristo ativo indicativo voz *anaginöskö* . Ela foi colocada ali para ser lido. A língua oficial e legal era Latina; Aramaico (hebraico) foi o de compreender o que os habitantes de Jerusalém; Grega a todos os que passaram que não sabia aramaico. Muitos judeus chanceaban a leitura da acusação. Este ponto é encontrada somente em João.

21 . Mas ele disse (todos "hoti ekeinos eipen). Os chefes dos sacerdotes se sentia desconfortável por medo de que a piada zombando título dessa queda sobre eles, em vez de Jesus. Eles estavam certos em seus medos.

22 . O que eu escrevi, escrevi (gegrapha ho, gegrapha). Com destaque para a permanência da carga no tablet. Pilatos tem uma súbita sensação de teimosia neste detalhe para a surpresa dos chefes dos sacerdotes.Tecnicamente estava certo, porque ele tinha condenado Jesus na base da acusação feita pelos príncipes dos sacerdotes.

23 .. Quatro peças (Mere Tessera) eram quatro soldados, o quaterniões usual (*tetradión* , At. 12: 9) ou esquadrão, além do centurião (Mr. 15:39 = Mateus 27:54 = Lucas 23:47.) . Vestidos (*himatia* , outerwear) o preso foi removido antes da crucificação e pertenciam aos soldados. Lucas (23:34) menciona a divisão dos vestidos, mas não a quantidade de quatro. As quatro peças seria o cocar, sandálias, cinto e *tallith* (vestuário exterior com franjas). *Sua túnica era sem costura ... (ho araphos sh).* Para *túnica* (a roupa) ver Mateus 05:40 . *Araphos* É um composto de *um* , privativo, e *Rapture* , costurar, e tão sem costura (sem costura juntos), somente aqui no NT também aparece em Josefo, *Ant* . III. 6, 4 . *Tissue (huphantos).* Verbal Adjetivo (palavra antiga) de *huphainö* (em alguns MSS. em Lc. 12:27), somente aqui no Novo Testamento.

24* . *Não rasgue (ME schisömen auton). *me* com o primeiro subjuntivo aoristo ativo na voz volitiva *esquizo* , rip. Foi muito valioso para destruí-lo. *Vamos Fates (lachömen).* Segundo aoristo subjuntivo ativo em voz volitiva*lagchanö* . O significado usual é obtido por sorte (Lc. 1: 9 ; Atos 1:17.). Field (*Ot. Norv.* 72) argumenta que ele foi encontrado nenhum caso em que significa "tirar a sorte", como aqui, mas Thayer cita Isócrates, p. 144b, e Diodoro 4 63. João aqui encontro com a fórmula habitual Salmo 22:18 (LXX literalmente) para encontrar a realização aqui. Os inimigos de Cristo, o Senhor olhou para ele como já mortos (Westcott) e assim lançaram sortes (*elabon klëron* , a frase comum, como em Mateus 27:35).

25* . *Estavam junto à cruz de Jesus (histëkeisan para TOI stauröi Iesou tou). Perfeito *histemi* colocar, usado como imperfeito (intransitivo) para *a* (próxima) eo caso locativo. Aqui é um vívido contraste com as apostas Romanos insensíveis. O grupo de quatro (ou três) mulheres interessadas em nós. Mateus (27 :. 55ss) fala de mulheres olhando de longe, e dá os nomes de três (Maria Madalena, Maria, mãe de Tiago o Menor e de José, e Salomé). Obviamente, agora vieram à Cruz. Apenas João menciona o nome da mãe de Jesus no grupo. Não está claro se a irmã da mãe de Jesus é Salomé, a mãe dos filhos de Zebedeu, ou é a mulher de Cléofas. Se assim for, tenho duas irmãs chamadas Maria e Tiago e João, os primos de Jesus faria. Este ponto não pode ser resolvido com nosso conhecimento atual.

26* . *A mãe (Metera Ten). Uma torção grego comum, artigo possessivo. *Essa foi presente (parestöta).* particípio ativo perfeito (intransitivo) para *paristemi* , uma cena viva e pitoresca. Agonizante El Salvador pensa sobre o bem-estar de sua mãe. *Para quem ele amava (hon EGAPA).* Imperfect voz ativa. Naturalmente, João se justifica em inserir essa frase aqui. Se João era seu primo, isso ajuda a explicar por que Jesus lhe confiou o cuidado de sua mãe. Os irmãos de Jesus não estavam presentes, e não acreditava em suas declarações. João é o único apóstolo com a coragem de assumir o seu lugar com as mulheres na Cruz. Sem desrespeito ao uso do termo "mulher" *(Gunai)* aqui, nem lá foi em 2: 4 . Esta atribuição é dada a João, apesar de Salomé, a mesma mãe de João, estava ali.

27* .. *Em casa (eis ta idia) Veja o mesmo spin e significado em 01:11 ; 16:32 ; Atos 21: 6 . Quando João estava vivendo em Jerusalém, estava em casa ou não, ea mãe de Jesus viveu com ele lá.

28* . *Eu estava consumado (EDE tetelestai). indicativo voz passiva Perfeito *teleo* . Veja o caminho versículo 30 . Como em 13: 1 , onde Jesus demonstra uma consciência plena (sabendo, *Eidos)* . o significado de sua morte expiatória *Cumpriram (teleiöthëi).* Primeiro aoristo subjuntivo passiva de *teleioo* em vez do habitual *plëröthëi* (versículo 24) com *hina* . João vê a sede de Jesus no Salmo 69: 21ff . Naturalmente, Jesus clamou em modo puramente mecânico. A sede é uma das agonias mais acentuadas de tortura da crucificação. Para a "melhoria" do Messias por doenças físicas, ver Hebreus 2:10 ; 5: 7 e ss .

29* . *Houve (ekeito). Imperfect em voz baixa. João, uma testemunha ocular, tinha visto lá. *Vinagre (oxous).* Não vinagre misturado com mirra (Mr 15:23) e fel (Mateus 27:34), Jesus recusou-se pouco antes da crucificação. *Esponja (. spoggon)* palavra antiga, em NT somente aqui, Mark 15:36 ; Mateus 27:48 Nosso "esponja". *Anexação (perithentes).* segundo aoristo ativo particípio voz *perititthëmi* , que ao redor. *A hissopo (hussöpöi). Uma cana (kalamöi)* como expresso em Marcos e Mateus. Cane fosco swab foi apenas cerca de um metro de comprimento.

30* . *Levou (elaben). Segundo aoristo ativo indicativo voz *lambano* . Jesus tomou o vinagre (um estimulante), mas tinha recusado o vinagre com substâncias entorpecentes. *É acabado (tetelestai).* Da mesma forma que no versículo 28 . Um grito de vitória na hora da derrota, como *nenikëka* em 16:33 . Jesus sabia que a sua relação com a morte a nossa redenção (Marcos 10:45 ; Mateus 20:28 ; 26:28). *Depois baixou a cabeça (klinas Ten kephalēn).* Primeiro aoristo ativo particípio voz *KLINO* . . Esse detalhe vívido só em João *entregou o Espírito (pneuma para paredöken).* Com a nomeação do Salmo 31: 5 de acordo com Lucas 23:46 : "Pai, nas tuas mãos entrego o meu espírito" (a última das sete palavras de Jesus em Atravesse que foram preservados). Jesus morreu com as palavras deste salmo em seus lábios. O apóstolo João estava de volta na cruz.

31* . *A preparação (paraskeue). quarta-feira. Veja o versículo 14 . *não permanecer na (meinëi).* Cláusula final com negativa *hina-me* e primeiro aoristo voz ativa (constativa) subjuntivo do *Meno* . *De grande solenidade*

(Megale). A "grande" ou "grande" dia, porque "O sábado ainda estava sincronizado com o primeiro dia dos pães ázimos, que era um" grande dia "" (Bernard). A dupla razão, portanto, para amar os corpos foram removidos antes do por do sol, o tempo de início do sábado. *Isso quebrou as pernas (hina kateagösin Auton ta Skele).* propósito Cláusula *hina* ea segunda subjuntivo aoristo passivo de *katagnumi* , com o aumento retido no subjuntivo, um "falso aumento" comum no final de grego, e no futuro, em Mateus 0:20 este verbo (Robertson, *Gramática* , p. 365). Essa ação, chamada *crurifragium* , foi realizado com um pesado clube, acabar com o sofrimento da vítima. *Legs (Skele).* palavra antiga, somente aqui no NT *eles foram removidos (arthösin).* Primeiro voz passiva subjuntivo aoristo *zangado* com *hina* também.

32* . *Essa foi crucificado com ele (sunstauröthentos tou autou). articulando Primeira voz passiva particípio aoristo *sunstauroö* com associativa caso instrumental. Cf. a frase paulina *Christoi sunestaurömai* (Gal. 2:19).

33* . *Already Dead (EDE tethnëkota). perfeito particípio ativo voz *thnëskö* . Assim, Jesus morreu antes de os assaltantes. Eles morreram com o coração partido. *Não ... quebrou (UO kateaxan)* . O aumento é apropriado aqui (ver 32).

34* . *Com uma lança (logchëi). caso Instrumental desta palavra antiga, somente aqui no NT *Ele abriu o lado (TEN pleuran enuxen autou).* Primeiro aoristo ativo indicativo voz *nussö* , transferindo palavra antiga, somente aqui no Novo Testamento e *pleuran* (lateral), outra velha palavra aparece no NT somente aqui e em João 20:20 , 25 , 27 . *O sangue e água (kai haima hudor.)* Dr. W. Stroud mostra que a lança perfurou lado esquerdo, perto do coração de Jesus, e que Jesus morreu, literalmente, de coração partido, porque o sangue foi misturado com água.

35* . *Aquele que viu (heörakos ho). Perfeito ativa articular particípio voz *horao* . O apóstolo João estava lá e vi isso (na verdade, eu ainda vejo). Este testemunho pessoal refuta a teoria de que Jesus Docetistas não tinha corpo humano real gnósticos. *Ele sabe (oiden ekeinos)* . Você pode *ekeinos* pode ser um apelo solene a Deus como em 1:33 ou Cristo como em 1 João 3: 5 . Bernard afirma que o último editor é distinguir entre o próprio Discípulo Amado, e apoiá-lo. Mas o exemplo de Josefo (*Guerras III* . 7, 16) é contra o uso de *ekeinos* . João é bastante referindo-se a si mesmo como ainda está vivo.

36* . *Ele será quebrado (VM) ***(suntribësetai).*** Segundo futuro passiva *suntribö* esmagar juntos. A citação livre de Êxodo 0:46 sobre o cordeiro pascal.

37* . *Pierced (exekentësan). Primeiro aoristo voz ativa *ekkenteo* , um verbo de idade, uma tradução correta do texto hebraico de Zacarias 12:10 , mas semelhante a LXX. No NT somente aqui e em Apocalipse 1: 7 .

38* . *Mas, secretamente, por medo dos judeus (dia ton kekrummenos phobon Ioudaiön TWN). Perfeito particípio voz passiva *kruptö* . Um exemplo de governantes descritos em 12: 41-43 que temia por sua covardia reconhecer a sua fé em Jesus como o Messias. Mas você tem que colocar para o crédito de José, que mostrou coragem na hora mais escura, quando a maioria foi desencorajada. *Que ele possa ter (hina Arei).* Cláusula final com *hina* ea primeira voz aoristo subjuntivo ativo *Airo* . Ou o corpo de Jesus poderia ir para o campo do oleiro. Pilatos concordou bem disposto.

39* . *Nicodemus (kai Nikodemos). Os Sinópticos falar de José de Arimatéia, mas apenas João acrescenta a ajuda de Nicodemos no enterro de Jesus. Vemos esses dois discípulos tímidos agora tomar uma posição firme.*Antes (de prótons).* referência Acusativo e adverbial de 3: 1 e ss . . *Composto (Migma)* palavra tardia de *mignumi* , misture somente aqui no Novo Testamento. Muitos MSS antiga. temos aqui *heligma* (rolo) de *helissö* (Heb. 1:12), outra palavra final só aparece aqui no NT foi especiarias aromáticas habituais utilizados em sepultamentos (2 Cr. 16:14). *libras (litras)* . Palavra tarde para denotar 12 onças, só aqui e em 1:23 no Nicodemos NT era homem rico, e, provavelmente, todo o corpo estava coberto de especiarias.

40* .. *Em pinturas (othoniois) diminutivo de tarde antigo termo *Othone* que designa as velas de um navio; no NT aqui e em Lucas 24:12 . O caso locativo é bem aqui, seja instrumental. *Com especiarias (meta twn Aromaton).* Palavra tarde *perfume* denotando tempero, névoa, emanação. *Enterrar (entaphiazein)* . Palavra

tarde de *entaphia* (*em* , *taphos)* , todos os preparativos para o enterro (flores, perfumes, etc.), no NT somente aqui e em Mateus 26:12 .

41 .. Um pomar (Kepos) Veja 18: 1 e 26 . *Novo (kainon)* ., nunca usado *ainda não tinha sido colocado (oudepö ën oudeis tetheimenos).* Perfeito voz perifrástica passiva *tithemi* . José era o mausoléu, um túmulo na encosta da montanha rochosa (Mr. 15:46 = Mateus 27:60 = Lc. 23:53), uma prática comum entre os ricos, então e agora. Para túmulos reais em jardins de ver 2 Reis 21:18 , 26 ; Neemias 3:16 .

42 . Foi por volta (eggus EN). Este túmulo foi fora da cidade, perto de uma estrada, como era a cruz, e jardinagem. Monte como um crânio, e provavelmente foi Calvário de Gordon atualmente visto a partir do Monte das Oliveiras.

CAPÍTULO 20

1. O primeiro dia (TEI miai tonelada sabbaton). tempo caso locativo de tempo. Tanto Marcos (16: 2) e Lucas (24: 1) ter a mesma rotação do cardeal *miai Tei* em vez do habitual *TEI Protei* (primeiro), uma rotação comum nos papiros e grego moderno (Robertson, *Gramática* , p. 671). Em todos os três casos têm também o plural genitivo *sabbaton tonelada* para "semana", como em Atos 20: 7 . O singular *sabbaton* também usado denotando "semana" como em Lucas 18:12 ; Marcos 16: 9 . *Vem Maria Madalena* (VM) *(Maria Madalena erchetai HE)* . A presente histórico vivas. Maria Madalena não deve ser confundida com Maria de Betânia. *Enquanto ainda escuro (ETI skotias ouses).* genitivo absoluto. Para *Skotia* ver João 06:17 e Mateus 10:27 . Marcos (16: 2) diz que o sol tinha aparecido no momento da chegada. Ele saiu de casa quando ainda estava escuro. *Removido (ërmenon).* Perfeito voz particípio passivo *com raiva* , predicado acusativo em aposição a *TWN Lithon.*

2 . Run (VM) ***(trechei).*** Um presente do indicativo vívida e dramática de *distância* . João apenas sobre Maria Madalena. Ela deixou o túmulo no local antes dos outros, e vendo os anjos, como dito nos sinóticos (Marcos 16: 2-8 = Mateus 28: 5-8 = Lucas 24: 1-8.) . Lucas (24: 9-12) não faz distinção entre o relatório separado de Maria Madalena e as outras mulheres. *(pros Petron Simona) Simão Pedro.* O nome por extenso, como é normal em João, e volta com João e os outros discípulos. A parceria de Pedro eo outro discípulo, em João 18 a 21 é como vemos entre Pedro e João em Atos 1 a 5 . *Amava (ephilei)* . Imperfect *Phileo* , para que veja 5:20 e 11: 3 , e sua distinção de *ágape* ver 11: 5 ; 13:23 ; 21: 7 , 15 , 17 . *Eles tomaram (eram)* . Primeiro aoristo ativo indicativo de voz *irritado* , plural indefinido. *Sabemos (ouk oidamen).* Mary associada com as outras mulheres com ela em sua ignorância. Para *ethëkan* (eles têm) ver 19:42 . Maria teme o roubo do corpo do túmulo. Ele não tem idéia de que Jesus ressuscitou.

Três . Ontem (ërchonto). voz média Imperfect ao descrever a cena ", que seria." Os dois embarcaram no caminho local *(exëlthen* , aoristo voz ativa indicativo).

4 . Os dois (duo hoi). (Pedro e ao outro discípulo a quem Jesus amava). *Eles correram juntos ... (etrechon homou).* voz ativa Imperfeito do *trecho* . . Foi uma corrida em sua ânsia para o túmulo de Jesus *Ele correu mais do que Pedro (proedramen tacheion tou Petrou).* Segundo aoristo indicativo voz ativa *protrecho* , um verbo de idade, no NT somente aqui e em Lucas 19: 4 , correndo na frente (líder). "Ele correu mais rápido (cf. Jo. 13:27) Pedro "(caso ablativo após o advérbio comparativo *tacheion* , termo *koiné* , em vez dos mais antigos *thâsson). First (Protos).* predicativo nominativo (não o advérbio *de prótons)* e empregado superlativo onde há apenas dois envolvidos. João ganhou a corrida.

5 .. Stepping olhar (parakupsas) dobrar Originalmente e olhar, mas na LXX (Gn. 26: 8 , . Thu 05:28 ; 1 Reis 6: 4 , etc.) e nos papiros basta dar uma olhada no interior e por isso aqui argumenta Campo *(Ot. Norv.).* Ver também o versículo 11 e Lucas 24:12 (verso delimitada por Westcott e Hort). Para *Othonia* (roupas) ver João 19:40 . *Colocado (keimena).* Gerúndio em voz média *keimai* , predicado acusativo. João percebe este fato imediatamente. Se o corpo tivesse sido removido de lá, eles não haviam deixado a tela. A natureza tímida de João parou (mas: *mentoi* , no entanto).

6 . Entrou e viu ... (kai eisëlthen theörei). Aoristo voz ativa e presente do indicativo na voz ativa. Impulsivamente, Pedro entrou e contemplou (*theörei* novamente este vívido prazo, mas um exame cuidadoso, *theoreo* , e não apenas um olhar, *blepo* , como João no versículo 5).

7 . O sudário (a soudarion). Já em 11:44 , o que ver. Esta cabeça mortalha estava em um lugar separado. *Laminado (entetuligmenon).* perfeito voz passiva particípio, predicado acusativo como *keimenon* de *entulissö* , tarde verbo, envolto em, enrolando, e em Mateus 27:59 e Lucas 23:53 . Ele estava pronto de uma forma ordenada. Não tinha havido qualquer pressa. *Além de (Choris).* Um velho advérbio 'separadamente', 'outro'.

8 Então (tote oun) .. Depois da época de Pedro, e influenciado pelo valor de Pedro. "E depois:" *E eu vi, e acreditava (kai kai Eiden episteusen)* . Ambos aoristo voz ativa indicativo (segundo e primeiro). Pedro viu João para obter o seu primeiro vislumbre, mas João entendeu o significado de qualquer coisa melhor do que Pedro. Pedro era melhor observador, João perspicaz. João foi o primeiro a acreditar que Jesus tinha ressuscitado dos mortos, antes mesmo de vê-lo. De acordo com Lucas 24:12 Pedro deixou lá 'atordoado'. O siríaco Sinaiticus e 69 e 124 dado aqui leitura errada "acreditou". João evidentemente sentiu uma grande satisfação para registrar este grande momento quando ele acreditou sem ver em contraste com Thomas (20:29). Pedro e João viram os anjos.

Setembro . Para (gar). Usando explicativo *gar. Escritura (TEN graphen)* . Provavelmente Salmo 16:10 . Jesus havia predito sua ressurreição e outra vez, mas foi esquecido na grande dor que sentiam. Apenas os príncipes dos sacerdotes e os fariseus se lembrou das palavras de Jesus (Mateus 27:. 62ss .) *era necessário (dei)* . Para este uso do *dei* referência à morte e ressurreição de Cristo, veja Marcos 8:31 ; Mateus 26:54 ; Lucas 09:22 ; 17:25 ;22:37 ; 24: 7 , 26 , 44 ; João 3: 14 ; 12:34 ; Atos 1:16 . Jesus enfatizou tanto na realidade e na necessidade de ressurreição, os discípulos perceberam lento.

10 . A DELE (pros hautous). "Por si mesmos". Lucas (24:12) tem *prós Hauton* sobre Pedro ("casa"). Este uso do pronome reflexivo para a própria casa (literalmente "a si mesmos"), como o francês *chez eux* , aparece em Josephus (*Ant* . 4 VII. , 6). João tinha sido a mãe de Jesus para casa com ele (19:27) e agora voltou correndo para casa para contar as boas novas gloriosas como acreditava que tinha acontecido.

11 . Eu estava (histëkei). Ele se levantou. Perfeito para *histemi* , usado como imperfeita como em 19:25 . *no túmulo (pros TOI mnëmeiöi). Pros* (antes) com o locativo, enquanto em 19:25 aparece *para* (juntamente) com o locativo. Uma imagem patética e comum de uma mulher chorando em um túmulo. Veja 11:31 . *Enquanto chorava (HOS eklaien).* Imperfect Time. *Inclinou-se para olhar (parekupsen).* Aoristo voz ativa indicativo *parakuptö* , para que veja o versículo 5 . Mary "espiou dentro" do túmulo, mas não entrou.

12 . Ver (VM) ***(theörei).*** Mais uma vez um presente histórico vívido como nos versos 6 e 14 . Pedro e João não tinha visto os dois anjos. Westcott sugere uma "economia" em tais demonstrações e explicações. Mas é melhor reconhecer nossa ignorância sobre por que só as mulheres viram. Acredita-se geralmente que os anjos estavam vestidos de branco. Veja Marcos 16: 5 (um jovem vestido com uma túnica branca), Mateus 28: 5 (o anjo), Lucas 24: 4 (dois homens em vestes resplandecentes). Para outros anjos no Evangelho de João, ver 01:51 ; 00:29 ; 20:12 . . *Ele tinha sido colocado (ekeito)* sentido progressivo Imperfect ", ele estava mentindo", embora ele não estava lá, então.

13 . Não sei (oida ouk). Singular aqui, não plural como no versículo 2 , porque claramente apenas cerca de Mary. Mas o problema é o mesmo. Ela não tinha visto Pedro e João no sepulcro.

14 . Tornou-se (eis ta estraphë opiso). Segundo aoristo indicativo voz passiva *strepho* em um sentido intransitivo e caso pensativo. Sobre o desaparecimento do aoristo passivo aoristo meio antes de ver Robertson,*Gramática* , p. 817 . Veja também *strapheisa* (particípio aoristo segunda voz passiva) no versículo 16 . Sobre *eis ta opiso* ver 6:66 ; 18: 6 . *Ele era (hestöta)* , "em pé". Segunda voz ativa perfeito (intransitivo) para *histemi* .Instintivamente, Mary sentiu a presença de alguém atrás dela. *Era (estin)* . Voz ativa indicativo presente retida no discurso indireto após *ëidei* (sabia).

15 ***. Senhor (Kurie).*** Obviamente, não aqui, no sentido real como tendo autoridade, mas como um título de cortesia, porque ele pensou que era "manjedoura" *(këpouros ho)* , uma antiga palavra *(Kepos, ouros)* , o guardião do jardim, somente aqui no NT *Se você foi você (EI sua auton ebastasos).* Condição da primeira classe. Observe a ênfase na *sua* (você). Uma nova idéia veio a Maria, como falho como o anterior. Jesus repetiu a pergunta dos anjos, mas não o reconheceu. *E eu (Kago).* A ênfase e contração.

16 ***. Maria (Mariam).*** aramaico Como Aleph, B e W, embora *Mary* em 19:25 . Claramente, a pronúncia de seu nome era o tom familiar velho de Jesus. *Rabuni! (Rabbounei).* Mais uma vez a forma aramaica de *Didaskale*(Mestre), "meu mestre". No NT somente aqui e em Mark 10:51 , mas praticamente o mesmo que *o rabino* . Veja 11:28 para o "Master" (*Rabbi*). Estas duas palavras simples denunciar o grande fato de que Cristo ressuscitou e que Maria viu. Um diz pouco sobre as realmente grandes momentos.

17 ***. Não me toque*** (RV VM) ***(ME haptou mou).*** proibição voz imperativa meio Presente genitivo "parar agarrado a mim" em vez de "não me toque". RVR77: "Deixe-me ir." Jesus permitiu que as mulheres a abraçar seus pés *(ekratësan)* e adoração *(prosekunësan)* como lemos em Mateus 28: 9 . A proibição dada aqui lembra Maria que comunhão pessoal anterior através da visão, som e toque não existir mais, e ainda não foi iniciado o estado final de glória. Jesus refreia impaciência impulsiva de Maria. *Por eu não ter carregado (gar Oupo anabebëka)* . Voz ativa indicativo perfeito. Jesus está aqui só porque ele ainda não voltou para casa. Ele dissera (16: 7) era bom para eles que Ele era o Pai, quando o Espírito Santo virá, por meio do qual eles têm comunhão com o Pai e com Cristo. *Meu Deus (theou mou).* Jesus disse "Meu Deus" na cruz (Mr 15:34). Note-se também emApocalipse 3: 2 . O mesmo Paulo em Romanos 15: 6 , etc., é "o Deus e Pai de nosso Senhor Jesus Cristo."

18 ***. Diz*** (VM) ***(aggellousa).*** Gerúndio na voz ativa, "anunciando". *Ele tinha visto o Senhor (Heöraka Kurion ton).* Perfeito voz indicativo ativo *horao* . Ela sempre carregava em seu coração a visão (imagem) de Cristo Ressuscitado. Ela diz a eles este fato antes de transmitir a mensagem de que Cristo deu aos irmãos de Cristo. *Hoti* é aqui recitativo. Os discípulos ("irmãos"), a história de Maria e as outras mulheres (não acreditava Lc 24:11. ;Mr 16:11). Paulo não menciona o testemunho de Maria e as outras mulheres em 1 Coríntios 15: 5-7 . Mas Maria Madalena foi a primeira a ver o Senhor ressuscitado.

19 ***. Em seguida, durante a tarde do mesmo dia*** (VM *)* ***(oun ouses opsy hemerai ekeinei TEI).*** genitivo absoluto com *opsia (opsios* , mais tarde), antiga palavra *Hora* (tempo) e aqui sobrentendido denotando o tempo entre os seis e nove (06:16) eo caso locativo tempo *hemerai* (dia). João freqüentemente usa esse tempo de trabalho (1:39 ; 5: 9 ; 11:53 ; 14:20 ; 16:23 , 26). A adição de *TEI miai sabbaton* (ver 20: 1 para este uso *miai* como*Protei)* . mostra que João usa época romana, e não judaica, porque aqui a noite seguinte ao dia, em vez de precedê-la *As portas estavam fechadas (TWN Thuron kekleismenön).* genitivo absoluto novamente com o particípio passivo perfeito de *Kleio* , fechada para impedir a entrada dos judeus. A notícia do túmulo vazio já havia se espalhado (Mt. 28:11). Veja João 07:13 para a frase "por medo dos judeus"; cf. 00:42 . *Ele colocou no meio (a DIA méson).* Segundo aoristo (ingressive) voz ativa (intransitivo) para *histemi* , "foi plantada no meio." *A paz esteja convosco (humina Eirene).* A saudação oriental habitual como nos versos 21 , 26 e Lucas 24:36 , aqui com a provável referência a João 14:27 (o legado que Cristo nos deu a paz).

20 ***. Mostrou (edeixen).*** Primeiro indicativo ativo aoristo voz *deiknumi* . Este corpo, ainda não glorificado, manteve as marcas dos pregos e soldado lança, uma visão moderna prova clara de que apenas o "espírito" de Cristo ressuscitado e contra conceito docetista que Jesus não tinha corpo humano real. Lucas (24 :. 39ss) acrescenta pés para as mãos eo lado. *Eles se alegraram (echarësan).* Segundo aoristo indicativo voz passiva *chairo* .Jesus disse (16:22), que o faria. Lucas acrescenta (24:41) que "a alegria não acredito nisso." Era bom demais para ser verdade, embora a primeira vez que os tinha possuído terror quando Jesus (apareceu Lc. 24:37), por causa do imediatismo da aparição de Cristo e do estado emocional em que eles estavam.

21 ***. Então eu enviar (Kago pempo humas).*** Jesus tem falado muitas vezes do Pai enviando usando ambos os verbos *apostello* e *pempo* . Aqui as duas palavras usado quase na mesma direção. Jesus ainda está no comando da Comissão do Pai (voz ativa indicativo perfeito). Por esta declaração equilibrada (assim ...) ver 06:57 ; 10:15 . Esta é a primeira das três comissões dadas pelo Cristo ressuscitado (um na montanha na Galiléia [Mateus 28: 16-20 ; 1 Coríntios 15: 6], outro no Monte das Oliveiras [Lucas 24:44. -51 ; Atos 1: 3-11.]).

22 . Blew (enephusësen). Primeiro aoristo ativo indicativo voz *emphusaö* , palavra final, somente aqui no NT, mas onze vezes na LXX e em papiros. Foi um ato simbólico com a mesma palavra usada na LXX, quando Deus dá o fôlego de vida em Adão (Gênesis 2: 7.). Também aparece em Ezequiel 37: 9 . Veja a promessa de Cristo em João 16:23 . Jesus dá aos seus discípulos uma antecipação da grande Pentecostes. *Recebei o Espírito Santo (pneuma labete hagion).* Segundo aoristo (ingressive) ativo voz imperativa *lambano* . Note-se aqui a ausência do artigo *(pneuma hagion)* , embora em 14:26 aparece *para hagion pneuma.* Você não deve notar qualquer distinção real, porque o Espírito Santo é tratado como um nome próprio, com ou sem o artigo.

23 . A quem perdoardes os pecados (um hamartias tinön aphëte tas). "Se você perdoar os pecados de ninguém" (*aphëte* segunda voz ativa subjuntivo aoristo com *uma* em que *ean)* , uma condição de terceiro grau. Só assim, com " *você reter os pecados* "(*kratëte* , presente do subjuntivo ativo voz *krateö)* . *Eles são referidos (apheöntai autois).* voz passiva indicativo Presente *aphiemi* perfeito dórico para *apheintai* . *ora retido (kekratëntai).*Perfeito Indicativo voz passiva *krateö* . O poder de perdoar os pecados pertence somente a Deus, mas Jesus disse para possuir esse poder e direito (Marcos 2: 5-7). O que Ele instrui os discípulos e nós é o poder eo privilégio de dar a garantia do perdão dos pecados de Deus com justiça anunciando os termos em que o perdão se baseia. Não há dúvida de que ele realmente transferido aos Apóstolos ou aos seus sucessores o poder em si mesmas para perdoar pecados teste. Em Mateus 16:19 e 18:18 nós temos um uso semelhante da metáfora rabínica de ligar e desligar através da proclamação e ensino. Jesus colocou nas mãos de Pedro e todos os crentes as chaves do reino que devemos usar para abrir a porta para aqueles que desejam entrar. Esta gloriosa promessa se aplica a todos os crentes homens recontam a história do amor de Cristo.

24 Dídimo. (RV) ***(Didumos).*** A mesma expressão aplica-se a Thomas em 11:16 e 21: 2 , mas em nenhum outro lugar no Novo Testamento é uma palavra antiga para twin (RVR77), ou dupla, "o pessimista o grupo apostólico "(Bernard). O termo "doze" ainda se aplica ao grupo como tal, mas Judas, o traidor, morreu.

25 . Vimos o Senhor (heörakamen Kurion ton). A mesma linguagem usada no plural antes de Maria Madalena (20:18), quando todos se recusaram a acreditar. *Se eu não ver (ean estou fora).* condição negativa da terceira classe *ean* e segunda voz subjuntivo aoristo ativo, e de forma a *Balo* (em *ballo)* , "e se envolver." *O sinal (ton Tupon).* O sinal ou impressão deixada pelas unhas, por isso a idéia original. Vários termos são usados como em Atos 07:44 ; 1 Timóteo 4:12 . Finalmente o nosso "tipo", como em Romanos 5:14 . Claramente os discípulos explicou Thomas que tinham visto o *Tupon* dos cravos em suas mãos e da lança no seu lado. *Eu não acredito de forma alguma (OU ME pisteusö).* rejeição Energético *OU ME* (duplo negativo) e Primeiro aoristo subjuntivo ativo (ou futuro do indicativo) de voz.

26 . Uma semana depois (meth 'hemeras Okto). No domingo seguinte, à noite, ou, na verdade, ao oitavo dia, como "depois de três dias" ou "terceiro dia". *Em (ESO).* Aparentemente, no mesmo quarto do que antes. *Veio (erchetai).* "Vem". A vívida e dramática presente. O outro termina exatamente idêntico ao versículo 19 , exceto que desta vez Tomé estava com o resto.

27 . Depois disse a Tomé (eita legei Thomai TOI). Jesus se volta diretamente para Thomas como se ele tivesse vindo expressamente para ele. Ele revela o conhecimento que você tem alguma dúvida abrigavam Thomas em sua mente, e ele mencionou a mesma evidência de que ele havia mencionado (25). *Não sejas incrédulo (ME Ginou apistos).* Apresente voz média imperativo de *ginomai* na proibição " pára tornando-se incrédulo ".Dúvidas Thomas contra os testemunhos dados não constituem evidência de uma inteligência superior. Os céticos geralmente dá-los a pessoas com grandes mentes. O meio que ganhou o espiritismo de Sir Arthur Conan Doyle confessou que era tudo uma brincadeira, mas enganou o romancista ingênuo. Mas Thomas tinha tomado a sua descrença longe demais. Observe o jogo *apistos* (descrente) e *ratatouille* (crente).

28 . Meu Senhor e meu Deus! (Ho kurios mou kai ho theos mou). Nenhuma exclamação, mas o tratamento, o caso vocativo, embora sob a forma de o nominativo, muito comum no *koiné* . Thomas estava totalmente convencido e não hesitou em tudo antes de ir para o Cristo ressuscitado como Senhor e Deus. Jesus aceita as palavras e elogios de Thomas para ele.

29 . Você acreditou (pepisteukas). voz indicativo perfeito ativo. Provavelmente interrogativa, mas "era a visão, não o toque, que convenceu Thomas" (Bernard). *E ainda* (BAS) *(kai)* . A utilização clara de *kai* no sentido contraditório. Thomas fez uma confissão nobre, mas a forma mais elevada de fé foi perdida, sem evidência dos sentidos. Pedro (1 Pedro 1: 8) usa uma linguagem que parece uma reminiscência das palavras de Jesus a Tomé, e Pedro tinha ouvido falar.

30 .. Muitos outros sinais (galo alla Eliel) não só descritos nos Evangelhos sinópticos ou mencionadas declarações gerais, mas muitos que são mencionados no Evangelho de João (2:23 ; 04:45 ; 12: 37). *Elas não são escritas (ouk estin gegrammena).* Perfeito voz perifrástica indicativo passivo *grapho* , não são descritas "neste livro". João fez uma seleção dos muitos sinais operados por discípulos de Jesus na presença de " *(TWN Oenopion mathëtön)* , uma rotação comum em Lucas, não em Marcos e Mateus, e por João apenas em 1 João 3:22 para além do aqui. O livro de João foi escrito com a finalidade de se manifestar com toda a simplicidade.

31 . Eles foram escritos (gegraptai). Perfeito voz passiva indicativo *grapho* ", foram escritos" por João. *Por que você acredita (pisteuëte hina).* Objetivo com *hina* e presente do subjuntivo voz ativa *pisteuo* 'que continuando a acreditar que você pode. " O livro teve precisamente o efeito de confirmação contínua e sucessiva de fé em Jesus Cristo através dos tempos. *Jesus é o Cristo, o Filho de Deus (Iesous estin ho ho Christos huios tou theou).* O homem chamado Jesus é precisamente Messias (o ungido, em oposição à separação cerintiana Jesus da história eo Cristo (aeon) da teologia. E a noção de um corpo docetista fantasmagórica de Jesus, que não tinha um verdadeiro corpo humano, também é falsa . Jesus é o Filho de Deus, com tudo o que implica esta palavra exaltado, o Logos de João 1: 1-18 ... (Prefácio) "Deus de Deus", que revela Deus encarnado Mas há uma outra finalidade *e para que, crendo, tenhais vida em seu nome (kai hina pisteuontes Zoen echëte TOI onomati autou).* Observe o particípio presente *pisteuontes* (continuando a acreditar), eo presente do subjuntivo voz ativa*echëte* (perseverem tem). 'vida' *(Zoen)* a vida eterna é tão freqüentemente mencionado no Evangelho, a vida pode ser encontrada apenas no nome (autoridade) de Jesus Cristo, o Filho de Deus. Este verso é um final apropriado para este livro maravilhoso, e talvez João tinha a intenção em primeiro lugar para parar por aqui. Mas antes de publicar o livro, acrescentou o Epílogo (capítulo XXI), que é escrito no mesmo estilo, e tem uma bela imagem de Cristo Ressuscitado, com um adicional de lado sobre João e Pedro (restaurado à comunhão).

CAPÍTULO 21

Um Disseram (Heauton ephanerosen).. Primeiro aoristo ativo indicativo voz *phaneroo* com o pronome reflexivo (cf. 7: 4 ; 13: 4). Para o passivo ver 01:31 e 21:14 . Jesus era visto apenas ocasionalmente durante os quarenta dias (Atos 1: 3.) que foi gravado dez vezes. A palavra *phaneroo* é frequentemente utilizado de Cristo na terra (Jo 1:31. , 02:11 ; 1 Pedro 1:20 ; 1 João 1: 2.) de suas obras (Jo. 3: 5), o segunda vinda (1 João 2:28.) Cristo em glória (Cl 3: 4 ; 1 Jo. 3: 2). . *Juntos (epi)* . Ao lado ou sobre . *De Tiberias (TES Tiberiados)* Como em 6: 1 em vez do "Mar da Galiléia" usual. Tiberíades ou Tiberíades, a capital da Galiléia, deu este nome ao Mar da Galiléia. Esta não é a aparição na Galiléia que havia sido preparado por Jesus cita os discípulos (Marcos 16: 7 ; Mateus 28: 7 , 16).

2 . Estavam juntos (ESAN homou). Estes sete (Pedro, Tomé, Natanael, os filhos de Zebedeu e outros dois). Sabemos que os filhos de Zebedeu eram Tiago e João (Mt. 4:21), que em nenhuma passagem do Evangelho de João são chamados pelo seu nome, aparentemente porque o autor é João. Nós não sabemos quem é o "outros dois dos seus discípulos," talvez Andrew e Philip. Parece-me que, apesar de Harnack e Bernard é impossível identificar um incidente crítico ocorre aqui com a de Lucas 5: 1-11 . Existem alguns pontos de semelhança, mas as diferenças são demasiado grandes para essa identificação, mesmo com uma fonte comum hipotética.

3 . Estou indo pescar (hupagö halieuein). O infinitivo presente ativo voz *halieuein* propósito expresso, como muitas vezes acontece. É um verbo tarde *halieus* (pescador) e aparece em Jeremias 16:16 , Philo, Plutarco e papiro. Proposta de Pedro foi muito natural. Tinha sido pescador ao longo da vida e, provavelmente, na Galiléia estavam à espera do encontro com Cristo, que tinha sido citado no mato. André e Pedro, Tiago e João eram

também pescadores. A proposição Pedro encontrou um eco favorável em todas elas. *Pegaram (epiasan).* Primeiro aoristo indicativo voz ativa *Piazo* , forma dórico do verbo *piezo* , armadilha.

4* . *Quando ele foi Dawn (pröias EDE ginomenës). voz genitivo absoluto e observe o particípio presente na voz média (a aurora que vem, mas ainda escuro). Em Mateus 27: 1 O particípio aoristo *(genomenës)* significa que o amanhecer havia chegado. Para *praia (aigialon)* ver Mateus 13: 2 . *Foi (estin).* indicativo Presente retido na afirmação indireta.

5* . *Filhinhos (Paidia). diminutivo de *país* e utilizados somente aqui por Jesus para resolver os seus discípulos. É uma expressão coloquial, como "meus meninos". O idoso apóstolo João usa este mesmo termo em 1 João 2:13 , 18 . *Tem alguma coisa para comer? (Me prosphagion echete você;).* Com esta pergunta educado espera uma resposta negativa, como em 4:29 . Palavra rara e tardia foi usado *prosphagion* , raiz *PhaG* (*esthio* , comer) e*profissionais* (além) para um deleite com pão, e depois para os peixes, como aqui. Então nos papiros. Nowhere NT

6* . *Um direito (eis ta mère Dexia). Jesus sabia onde o peixe era. Para "rede" *(diktuon)* veja Mateus 04:20 , só aqui em João. *Ele não poderia desenhar (auto ouketi helkusai ischuon).* Imperfect voz ativa descrevendo os discípulos que puxam a rede.

Julho* . *É o Senhor! . (Ho kurios estin) reaparece João percepção rápida de. *vestuário (t ependutën diezösato) estava cingido.* Primeiro aoristo indicativo na voz média (indireta), que, note *Heauton diezösen* em 13: 4 .Aparentemente, Pedro jogou na roupa exterior ou blusa de linho *(ependutën)* usado por pescadores em suas calças, e cingido no cinto.

8* . *O barco (ploiariöi TOI). caso locativo *ploiarion* (short), "barquinho" (F. Lacueva, *Interline Novo Testamento, loc. cit.*), pois o barco maior (*ploion* , versículos 3 e 6) não poderia mais perto de terra. Mas esses termos parecem intercambiáveis em 06:17 , 19 , 21 , 22 , 24 . *Como uma centena de metros (HOS apo diakosiön Pechon).* Para *pëchus* , cotovelo, veja Mateus 06:27 e *hos apo* ver 11:18 . *Arrastando (surontes .)* voz ativa Gerúndio*Suro* , para que veja Atos 8: 3 .

9* *Descida (apebësan).. Como em Lucas 5: 2 . . *Vistos (blepousin)* "Vem". A presente histórico vivas. *Alguns carvões (anthrakian).* Veja 18:18 para esta palavra. Cf. nosso termo "antracite". *Sunsets (keimenën).* Arranjado, particípio presente na voz média *keimai* . *Fish (opsarion)* . Como em 6: 9 , 11 , como *prosphagion* antes. *Acima deles (epikeimenon).* torrada e pão (pão) pronto.

10* . *Isso (Hon.) do caso ablativo por atração *tem* para combinar *opsariön* . Eles haviam pescado a que valor devido com as instruções de Cristo.

11* . *Uploader (anebë). Nesse pequeno barco. *Ele tomou (heilkusen).* O mesmo verbo *helkusai* no versículo 6 . Ora, Pedro fez o que tinha feito. *Três (Trion).* O 'três' adicional 'cem' mostra que realmente contou esses "grandes" *(Megalon)* peixes. Foi uma grande história de pescadores que João se lembra vividamente. *Não quebrado (ouk eschisthë).* Primeiro aoristo indicativo voz passiva *esquizo* , divisão, rachar (a nossa palavra "cisma").

12* . *Coma (aristësate). Primeiro aoristo ativo voz imperativa *aristaö* , a *Ariston* , primeiro café da manhã, e aqui, e depois comer, como em Lucas 11:37 . O delicioso peixe grelhado acabado de pesca (versículo 10), com o silêncio da alegre surpresa da presença do Senhor ressuscitado! *(etolma) foi ousado.* Imperfect voz ativa *tolmaö* . O freio o silêncio continuou.

13* . *Ele tomou o pão e deu-lhes (lambanei Arton kai ton didösin autois). Mais uma vez presente vivas. Jesus age como anfitrião este café da manhã, sua última refeição com estes sete seus fiéis seguidores.

14* . *Desde o terceiro tempo (para EDE triton). "Para de seus discípulos (apóstolos), diz João, os dois tendo sido relatado anteriormente (20:19 , 26) nas duas tardes de domingo. Fazia outras quatro participações anteriores (a Maria Madalena, o grupo de mulheres, dois no caminho de Emaús, e Pedro).

15 . Você me ama mais do que estes (***agapais Touton pleon mim;***). Ablativo comparação caso *Touton* (os discípulos) após *pleon* . Pedro havia se gabou de que ele permaneceria com Cristo que todos o abandonaram (Mr 14:29). Nós não sabemos o que aconteceu entre Jesus e Pedro, quando Jesus apareceu pela primeira vez (Lc. 24:34). Mas aqui Cristo testa as profundidades no coração de Pedro para alcançar a humildade necessária para o serviço. *Eu te amo (philo su).* Pedro não se destina aqui há maior amor, deixando de lado a frase "mais do que estes" nem mesmo usar a palavra de Cristo *ágape* por uma palavra sublime e amor dedicado, mas humilde*phileo* para o amor como um amigo. Ele insiste que Cristo sabe que, apesar de seu comportamento. *Apascenta os meus cordeiros (Boske arnia mou ta).* Para o antigo verbo *Bosko* (pastar rebanhos como pastor) veja Mateus 08:33 . Voz imperativa activa presente aqui. *Arnia* é um diminutivo de *Arnos* (cordeiro).

16 . Você me ama? (Agapais me;). Desta vez, Jesus deixa a frase *pleon Touton* e desafia própria declaração de Pedro. Pedro repete-lo, em resposta, as mesmas palavras. *Apascenta as minhas ovelhas (ta poimaine probatia).* imperativo ativo presente das *poimaino* velho termo derivado *poimen* (pastor), 'pastoreio as minhas ovelhas "(*probatia* , diminutivo de *probaton* , ovelhas) .

17 . Você me ama? (Phileis me;). Desta vez, Jesus usa a palavra *phileo* usada por Pedro, e desafios. Estas duas palavras são muitas vezes utilizados alternadamente no NT, mas aqui é preservada a distinção entre os dois.Pedro entristeceu-se nas profundezas do seu coração (*elupëthë* , primeiro aoristo voz passiva *lupeö* , triste) porque Jesus desafia-o este verbo particular, e não há dúvida de que esta terceira questão vividamente lembra seus três negações de manhã ao longo o fogo. Repita o seu amor por Jesus com o pedido: "Você sabe tudo." *Apascenta as minhas ovelhas (ta boske probatia)* . Muitos MSS. tanto aqui como no versículo 16 ler *probata*(ovelhas) em vez de *probatia* (ovinos).

18 . Eu cingiu-se (ezönnues seauton). Imperfect voz ativa na ação habitual *zönnuö* , verbo de idade, no NT somente aqui e em Atos 12: 8 . Assim, em termos *periepatteis* (você era) e *ëtheles* (você queria), duas outras medidas de costume imperfeito. *Quando você está velho (hotan gërasëis).* cláusula temporais Indefinida com *Hotan* e primeira voz ativa subjuntivo aoristo *gëraskö* , verbo antigo idade, no NT somente aqui e em Hebreus 08:13 , "quando você envelhecer."

19 . Que a morte (thanatöi poiöi). Certamente, João, que está escrevendo muito depois da morte de Pedro, parece significar que Pedro iria morrer (como aconteceu) a morte de um mártir. "Onde você não quer." Há uma tradição de que Pedro foi crucificado, e pediu para ficar de cabeça para baixo, mas não dá qualquer informação aqui.

20 . Voltando (epistrapheis). Segundo particípio aoristo voz passiva *epistrepho* , verbo de idade, aqui dado a volta repentina (aoristo ingressive). Para o verbo simples *strepho* ver 20:14 , 16 . *Ele ainda (akolouthounta)* .Seguindo Jesus e Pedro, talvez tendo ouvido o diálogo gráfico reproduzido acima.

21 . E isso, o quê? (Houtos você;). Este abruptas elipses é perfeitamente compreensível.

22 . Se eu quiser (ean Thelo). Condição da terceira classe com *ean* voz ativa e presente do subjuntivo *Thelo* . *Até que eu venha (erchomai Heos).* Literalmente ", enquanto eu vir" (*Heos* e presente, não *Heos elthö* segunda voz ativa subjuntivo aoristo). *O que é que está acontecendo com você? (Profissionais de Ti;).* . A repreensão de estar para Pedro curiosidade aguda . *Você me (seu moi akolouthei) siga* ". Você continua a me seguir" Esta foi a lição que Pedro precisava.

23 . Que aquele discípulo não morreria (hoti ho ouk mathetes ekeinos apothnëskei) (presente na voz ativa), porque Pedro e outro mal entendido que Jesus queria dizer, como agora explica cuidadosamente João. O Senhor tinha sido repreender a curiosidade de Pedro, não dizendo que João viveria até o retorno Mestre. João está ansioso para deixar isso claro.

24 . Isso é (estin houtos). O que acabamos de mencionar, no versículo 20 , "o discípulo a quem Jesus amava". *E ele escreveu essas coisas (Kai ho Grapsas tauta).* Aqui temos uma afirmação categórica de que o Discípulo Amado escreveu este livro. *Sabemos (oidamen).* O plural aqui parece destinado como a identificação

e apoio de um grupo de discípulos que conheciam o autor, e eles querem garantir a sua identidade e credibilidade de seu testemunho. Provavelmente ver adicionado aqui por um grupo de anciãos de Éfeso, onde João tinha trabalhado por muitos anos verso.

25 . Se um por um (ean graphëtai kath 'galinha) escrever. Condição da terceira classe com *ean* voz passiva subjuntivo e presente *grapho* "Se eles foram escritos, um por um" (em detalhes). *Eu acho que (oimai)* . Observe a mudança de volta para a primeira pessoa do singular pelo autor. *Ni ... pode conter* (BAS) *(oud 'auton kosmon chörësein)* . Futuro voz ativa indicativo no discurso indireto após *oimai* . Este é, naturalmente, uma hipérbole natural, mas graficamente expressa para nós a imensidão do trabalho e as palavras de Jesus, de que o autor fez apenas uma pequena seleção (20 :. 30SS) e pelo o que você escreveu, quando considera todos os maiores livros já escritos por qualquer pessoa, a águia evangelho eterno que se eleva até aos céus e nos dá um vislumbre da glória de Deus, na face de Jesus Cristo.

•Atos dos Apóstolos•

INTRODUÇÃO

Se não fosse para os Atos deve saber nada do primeiro período apostólico, exceto para o que nos é dito nas Epístolas. Existem vários "fatos" apócrifos, mas nenhum valor histórico. Daí a importância deste livro.

LUCAS, O AUTOR

Deve ser possível dar isso como um fato da obra de Ramsay e Harnack em diversas fases dos problemas relativos Atos. Harnack, em particular, abordou esta questão com o seu habitual rigor e cuidado, em dois volumes *(Atos dos Apóstolos ,* traduzidos para o Inglês pelo Rev. JR Wilkinson, 1909; *A Data de Atos e os Evangelhos Sinópticos ,* traduzido em Inglês pelo Rev. JR Wilkinson, 1911). A posição de Ramsay pode ser encontrada no capítulo I do *St. Paulo, o viajante eo cidadão romano ,* e no Capítulo XII da *Pauline e outros estudos .* Um bom resumo do caso aparece na Parte V de *O Evangelhos Sinópticos e no livro de Atos* pelo Dr. DA Hayes, Robertson, *Lucas, o historiador na luz da pesquisa ,* e as apresentações de vários comentários Knowling, Rackham, Furneaux, Rendall, Hackett, Meyer-Wendt, Zahn, Blass, Morgan Campbell-Stokes. Na parte I do *Atos dos Apóstolos ,* vol. II *o início do cristianismo ,* editados por Foakes-Jackson e Kirsopp Lake, ambos os lados da questão de uma forma muito capaz são apresentados: *o caso da Tradição* Emmet C. W, *The Case Against the Tradition* por H. Windisch. *A evidência interna de Atos* é considerado pelos editores, Foakes-Jackson Lago e, com uma inferência adversa contra Lucas. Henry J. Cadbury revisão *A Tradição* (evidência externa) e mostra também uma conclusão negativa sobre a base dos primeiros escritores atribuídos a Lucas Atos não eram estudiosos críticos. Uma posição semelhante é tomada pela Cadbury em seu último volume, *The Making of Luke Atos* (1927). Mas de qualquer forma, a visão tradicional de que Lucas é o autor de Atos mantém a sua terra com aqueles que não têm preconceitos contra ele. A posição de Baur que Atos foi escrito *Tendenz* que foi destinado para curar a discórdia entre Pedro e Paulo, e para mostrar que as duas facções se uniram, foi influente por um tempo. De fato, tanto Harnack Ramsay como reivindicado em primeiro lugar. Ambos foram influenciados a mudar seus pontos de vista no acúmulo de evidências que sugerem que o autor tanto do Evangelho e Atos é Lucas, o médico amado, amigo de Paulo. Algumas dessas evidências já foi dada na Introdução ao Evangelho segundo Lucas.

TAMBÉM AUTOR DO EVANGELHO

O autor de Atos declara expressamente que ele havia escrito "o primeiro tratado *(ton próton logon),* ó Teófilo ... de tudo o que Jesus começou a fazer ea ensinar, até o dia em que ele foi levado para cima "(At. 1: 1 ss.).Não há espaço para disputar que a referência é direta com o Evangelho de Lucas como o temos agora. Como o Evangelho, este livro é dedicado a Teófilo. E, mais importante, o mesmo estilo aparece nos Evangelhos e Atos.Isto provou Harnack muito trabalho e de forma definitiva. Apresentado o mesmo interesse em questões médicas, e até mesmo Cadbury, que nega envolvimento paternidade Lucas admite a paternidade de ambos.

UNIDADE DE FATOS

Existem alguns estudiosos dispostos a admitir a paternidade das seções na primeira pessoa do plural, em que o autor usa "nós" ou formas correlatas, como no capítulo 16: 10-40 e 20: 28/06: 31 . Tem sido argumentado que Lucas escreveu um diário de viagem para essas seções, mas este material foi utilizado pelo editor ou editor do livro. Infelizmente para este ponto de vista, o mesmo estilo aparece em Atos como um todo e também no Evangelho, como demonstrado Harnack. O homem que disse "nós" e "nós" em seções em primeira pessoa do plural escreveu na primeira pessoa do singular em 1: 1 e refere-se ao evangelho como sua obra. O esforço para

refutar a unidade fatos falhou. Ergue-se como obra do mesmo autor como um todo e do mesmo autor que escreveu o Evangelho.

FONTES DE FATOS

Sem dúvida, Lucas usou uma variedade de fontes para essa grande história, como fez com o Evangelho (Lc 1: 1-4.). Na verdade, Cadbury argumenta que este prólogo também é aplicada a Atos como Volume II do seu trabalho, se ele pretendia escrever ou não. É claro que estamos justificados em dizer que Lucas usou o método histórico para Atos. Algumas destas fontes são fáceis de detectar. Lucas teve sua própria experiência para as seções na primeira pessoa do plural. Em seguida, tem a vantagem de notas ou dicas Paulo para tudo o que parte contida no Paulo, do capítulo 8 para 28 , porque Lucas era evidentemente Paulo em Roma, quando terminou o livro. Isso pode incluir sermões e discursos, incluindo Paulo Lucas, a menos que alguém quer dizer, como fazem alguns, que Lucas seguiu o estilo de Tucídides, escrevendo o tipo de discursos que ele acreditava que Paulo havia falado. Eu não vejo nenhuma evidência disso, porque cada discurso é diferente dos outros, e se encaixa exatamente com o tempo que lhe foi dado. Os antigos costumavam usar a taquigrafia, e Paulo pode ter mantido as notas de seus discursos. Professor CC Torrey, da Universidade de Yale, argumenta em seu *Composição e data de Atos* (1916) Lucas usou um documento aramaico para os primeiros quinze capítulos de Atos. Elemento aparece em um aramaico porções desses capítulos, mas nada tão pronunciado como em Lucas 1 e 2 após 1: 1-4 . Você não pode dizer que Torrey demonstrou seu argumento de que só documento. Lucas pode ter possuído vários destes documentos, além de acesso a outros que estavam familiarizados com os primeiros dias do trabalho em Jerusalém. Simão Pedro, a quem Paulo visitou por duas semanas em Jerusalém (Gal. 1:18), e outros pontos de contato com ele em Jerusalém e Antioquia (At. 15 e Gal. 2). Também foi Barnabé, que era um amigo de Paulo desde os primeiros tempos (Atos 9:27.) e sabia desde cedo como poucos (Atos 4 :. 36SS.). Além de muitos outros, pode mencionar-se que Paulo e Lucas fez uma visita especial a Cesaréia, onde passaram uma semana com a Philip talentoso e suas filhas que tinham o dom de profecia (At. 21:. 8SS). Mas com toda a variedade inevitável de fontes para a informação que é necessário para cobrir todo o período do Livro de Atos, temos a mesma mente ainda manifestamente o trabalho através de tudo isso, e com o mesmo estilo de todo o trabalho listados nas seções em primeira pessoa do plural, onde o escritor é, obviamente, um companheiro do apóstolo Paulo. Nenhum outro companheiro de Paulo pode reivindicar a autoria da obra, como ele, nenhum outro era médico, e nenhum autor tem a evidência de escritores antigos.

DATA

Há três posições sobre a data de Atos. Baur e da Escola Tübingen sustentava que este panfleto tarde, já que designado equivale a Clementine Homilias, veio a partir do segundo século. Mas esta visão está agora quase deserta, exceto para os poucos que permanecem estranhamente opondo a autoria de Lucas. Provavelmente, a maioria dos que aceitam a autoria de Lucas colocá-lo no final do primeiro século, por duas razões. A primeira é que o Evangelho de Lucas é datado por eles como após a destruição de Jerusalém por causa da profecia de Jesus de que a cidade seria cercada por exércitos. Aqui seria profecia preditiva e, portanto, é considerado como uma profecia *pós eventum.* A outra razão é o uso, como se pretende, o faz Lucas de *Antiguidades* de Josephus. Josefo citou o trabalho concluído em 93 dC, por isso, se Lucas usou, deve ter Atos escrito após esta data.Normalmente, este argumento é apresentado para mostrar que Lucas não poderia ter escrito o livro atribuído a ele. Mas você não pode assumir que Luke empregada porque Josefo menciona Theudas e Judas, o Galileu.Diferem tanto na verdade (Atos 5 :. 36SS . e Josefo, *Antiguidades* . XX v 1 , 2), que Von Dobschütz *(Dicionário da Igreja Apostólica* , o artigo "Josephus") argumenta que as duas contas são completamente separados em conjunto. Assim, Lucas (Lc. 13: 1 ss.) refere-se a uma revolta Galileu não mencionado por Josefo, e Josephus refere-se a três revoltas sob Pilatos mencionados por Lucas. Uma comparação das contas da morte de Agripa I, em Atos 12: 20-23 e *Ant* . XIX. viii, 2 , serve para aumentar o crédito para Lucas. O argumento baseado em Josefo pode ser deixado de lado. A terceira posição, apoiado por Harnack e adotada aqui é que Lucas escreveu Atos enquanto Paulo estava em Roma, de terminar o livro antes do lançamento do Paulo, ou seja, cerca de 63 dC Este é o caminho óbvio e natural para tomar linguagem Luke no final de Atos. Os eventos não tinha ido embora, e ela é, e termina a sua narrativa. Contra este argumenta-se que Lucas parecia um terceiro volume, e por isso mesmo

terminar com a chegada de Paulo em Roma. Mas o uso de *próton* (primeiro) em Atos 1: 1 é uma curva comum de *koiné* e não implica que existem três volumes, assim como o primeiro andar e no segundo andar entre nós, não implica que a casa tem um terceiro andar. Naturalmente, esta data Atos Evangelho é datado de mais para trás, ou em Cesaréia (57-59) ou Roma (60-62). E isso significa que o Evangelho de Marcos é ainda mais cedo, porque Lucas usou-a para o seu Evangelho, e que o Lodge (Q) é ainda mais cedo. Mas essas datas são susceptíveis à luz dos fatos conhecidos.

VALOR HISTÓRICO

Entre uma certa escola de críticos tinham sido moda em Atos Lucas rejeitar como totalmente confiável, não passam do estágio de lenda. Mas a pá do arqueólogo tem dado muitos resultados para Lucas, que diz respeito a inscrições e papiros, que têm uma notável confirmação de dezenas de questões que Lucas estava sozinho, sendo demitido por não evidência independente sobre estes dois extremos. Tais confirmações arqueológicas serão citados na passagem oportuna apropriado. Ramsay é quem mais fez essa restauração de Lucas como historiador credível, como mostrado particularmente em seu St. *Paulo do viajante e do Cidadão romano eo rolamento da descoberta recente sobre a confiabilidade do Novo Testamento .* Em cada caso as descobertas que foram feitas, estes serviram para confirmar o testemunho de Lucas sobre os *políticos* em Tessalônica, o *procônsul* de Chipre, etc. O resultado é que a evidência geral é a favor de Lucas agora, mesmo quando você está sozinho ou parecer contrário por Josefo. Lucas, como se vê agora, é um historiador Josephus mais credível. Ramsay se atreve a chamar Lucas, uma vez que tudo foi considerado o maior de todos os historiadores, incluindo Tucídides acima. Um livro interessante sobre essa fase da questão é *a credibilidade dos Atos dos Apóstolos, Chase* (1902).

A FINALIDADE DE FATOS

Não é fácil dizer brevemente propósito de Lucas ao escrever este livro. Nem todos os Atos dos Apóstolos. Além de Pedro e João há pouco que é dito sobre qualquer um deles depois do capítulo 3 . Nem todos os fatos de Pedro e João são dadas, porque Pedro desaparece da narrativa depois do capítulo 15 , mas tem sido a figura central para 11 . Paulo não é um dos doze apóstolos, mas Lucas segue principalmente a carreira de Paulo, especialmente depois do capítulo 8 . Stephen e Barnabé também aparecem. Ainda assim *(St. Paulo on Trial* , 1923) argumenta que o propósito de Lucas era que o livro serviria como um pedido de desculpas para ser usado no julgamento em Roma, ou pelo menos para colocar Paulo sob uma perspectiva adequada para os judeus em Roma. Portanto, um tratamento completo das defesas de Paulo em Jerusalém, Cesaréia e Roma faria. Pode haver um elemento de verdade nessa idéia, mas certamente não cobre todo o propósito de Lucas. Outros sustentam que Lucas tinha um plano dramático para levar Paulo a Roma como um ponto culminante de sua campanha para conquistar o Império Romano para Cristo. O livro não é uma história de todo o cristianismo primitivo. Pedro e São Paulo dominam a atmosfera do livro com Paulo como o grande herói de Lucas. Mas é fácil ver que o trabalho foi feito com habilidade consumada. O autor é um homem de cultura, graça cristã, da capacidade literária. Este livro pulsa dia animado hoje.

TEXTO DE ATOS

Um problema especial surge sobre o texto de Atos porque o Codex Bezae (D) juntamente com alguns outros MSS. Os ocidentais tem um monte de adições ao texto alexandrino neutral de Aleph, A, B, C. Blass chegou a sugerir que o próprio Lucas publicou duas edições do livro, uma hipótese atraente não é geralmente aceite. JM Wilson publicou *Os Atos dos Apóstolos do Codex Bezae .* A questão toda é exaustivamente discutido por JH Ropes no Vol. III, *O Texto de Atos* da Parte I do *o início do cristianismo .* Além de uma discussão aprofundada de todos os problemas textuais envolvidos, cordas dá o texto do *Codex Vaticanus* (B) na página esquerda eo *Codex Bezae* (D) à direita, facilitando a comparação. As idéias de Blass aparecer na sua *Acta Apostolorum.*

CAPÍTULO 1

O título é simplesmente *Atos (praxeis)* em Aleph, Orígenes, Tertuliano, Dídimo, Hilary, Eusébio, Epifânio. *Os Atos dos Apóstolos (praxeis Apostolon)* está lendo em B, D (Assinatura Aleph), Atanásio, Orígenes, Tertuliano Cipriano, Eusébio, Cirilo de Jerusalém, Teodoreto, Hilary. *Os Atos dos Apóstolos (praxeis tonelada hagion Apostolon)* é a leitura em A ^{2} , E, G, H, A, K, e Crisóstomo. Lucas não pode dar título ao livro, porque é claro que a sua utilização variou muito, mesmo dentro de um determinado escritor. O longo título encontrados no Textus Receptus (King Tiago Version) é certamente um erro com o adjetivo "Santo". A leitura do B e D, " *Atos dos Apóstolos ",* podem ser aceites como provavelmente correto.

1. O primeiro tratado (homens ton próton). Literalmente primeira ordem. O uso do superlativo é muito comum e não significa que em todos, mas permite que um terço do volume. Este uso de *Protos* onde só comparar dois é entre Batista e Jesus (Jo 01:15.) João e Pedro (Jo. 20: 4). Esta mudança é comum nos papiros (Robertson, *Gramática* , pp. 662 , 669). Empregando *homens solitarium* aqui, como diz Hackett, é comum em Atos. É absolutamente verdade que *os homens* exige um *de* abaixo por meio de contraste. A palavra é apenas uma forma enfraquecida do *MEN* = certamente verdade. A referência é "o primeiro tratado" e apenas enfatiza isso. O uso de *logos (palavra)* de narrativa histórica tratada ou comum em grego antigo e Heródoto 6 e 9. Platão (*Fédon* , p. 61 B) faz um contraste entre *mythos* e *logos . I (epoiesamen)* . Meio aoristo indicativo, a voz meio sendo os atos mentais habituais CONSTRUIR *poieo. Theophilus (O Teophile)* . A interjeição Ö aqui é tão comum, embora não em Lucas 1: 3 . Mas o adjetivo *kratiste* (Excelência) não é exibido aqui. Veja comentários sobre Theophilus em Lucas 1: 3 . Hackett acredita viver em Roma por causa da maneira que termina Atos. Ele era um homem de posição. Você pode financiar os custos da publicação de Lucas e Atos. Talvez por esse tempo Lucas teve uma relação menos cerimoniosa Teófilo. *Que Jesus começou (Hon ërxato lësous)* . O parente é atraída a partir do acusativo *tem* o genitivo *HON* devido à antecedente *Panton* (todos). A linguagem de Lucas aqui não é meramente um pleonasmo, como Winer mantido. Jesus começou '' a fazer ea ensinar "(*kai poiein você didaskein*). Observe os presentes infinitivos, ação linear, ainda em execução, e empregando *você* kai, que liga a vida e os ensinamentos de Jesus, dizendo que Jesus continua a realizar o trabalho do céu e do ensino dos discípulos começou na terra antes de sua ascensão. Registro Luke agora registra é realmente os Atos de Jesus, bem como os Atos dos Apóstolos. Dr. A. T Pierson chama de "Os Atos do Espírito Santo", e isso também é verdade. Atos, Lucas, é uma continuação dos eventos e os ensinamentos de Jesus. "Certamente parece que o propósito desses escritos é para nos dar, e na verdade nós professamos que Jesus *continuou* a fazer ea ensinar após o dia em que foi levado para cima "(Bernard, *o desenvolvimento doutrinário, no Novo Testamento*).

2 . Para este dia (HES Achni hemeras). A incorporação do antecedente na cláusula e caso mudança relativa *hei* (locativo) para *HES* (genitivo). *Ele foi levado para cima (anelëmpthë)* . Primeiro aoristo indicativo passivo de*analambanö* . Um verbo comum levantamento denotando, de propósito geral (At. 10:16), ou especialmente aplicada a uma pessoa, como Paulo (At. 20:13). Ele é usado várias vezes na Ascensão de Jesus ao céu (Mr 16:19 ;Atos 1: 2. , 11 , 22 , . 1 Tm 3.16), com ou sem "o céu" . *(eis ton ouranon)* é usado Este mesmo verbo arrebatamento de Elias para o céu na LXX (2 Reis 2:11). Esta mesma idéia, embora essa palavra é encontrada em Lucas 24:51 . Veja Lucas 9:51 a *analëmpsis* , Ascensão. *Tendo dado mandamentos (enteilamenos).* particípio aoristo significa primeiro *entëllo* (a partir *de* e *Tello* , conhecer, conduta), geralmente na voz média, um verbo antigo enviar. Este comando especial refere-se diretamente ao que chamamos a comissão dada aos apóstolos antes de Cristo subiu às alturas (Jo. 20: 21-23 ; Mt. 28: 16-20 = Marcos 16: 15-18 = 1 Cor . 15: 6 ; Lucas 24: 44-49.). Eles haviam dado mandamentos para o topo, quando eles foram escolhidos como eles foram enviados para a turnê da Galiléia, mas a referência imediata é como aqui apresentado. *Pelo Espírito Santo (pneumatos dia hagiou).* Em sua vida humana, Jesus estava sob a direção do Espírito Santo. Isto aplica-se à eleição dos apóstolos (Lc. 06:13), e essas ordens específicas antes da Ascensão. *Eles haviam escolhido (hous exelexato).* meia Aoristo indicativo, não apresentar perfeito. Este mesmo verbo *(eklexamenos)* tinha sido contratado por Lucas para descrever a escolha dos Doze por Jesus (Lc. 06:13). Mas o aoristo não tem o mesmo sentido que o nosso mais que perfeito, como diz Hackett. Isso explicaria a grega com o castelhano. O texto ocidental acrescenta aqui: "E ele ordenou a proclamação do evangelho."

3 . Para quem também (Hois kai). Ele escolheu então essas mesmas pessoas também disse que eles poderiam ter um testemunho pessoal a dar. *Ele apresentou-se vivo (parestësen Heauton Zonta).* Para os discípulos no primeiro domingo à noite (Mr. 16:14 = Lc. 24: 36-43 = Jo. 20: 19-25), na noite de segunda domingo

(Jo. 20: 26-29), no Mar de Tiberíades (Jo. 21: 1- 23), na montanha na Galiléia (Mateus 28: 16-20 = Marcos 16:15 = 1 Coríntios 15: 6), para os discípulos em Jerusalém e no Monte das Oliveiras (Lc. 24: 44- 53 ; Marcos 16: 19ss . = Atos 1: 1-11.). Lucas usa este verbo *paristemi* 13 vezes em Atos, tanto transitivo e intransitivo. É traduzida por várias palavras em inglês (apresentados, preparar, apresentar, aparecer, estar ao lado, de conviver, etc.). Os primeiros discípulos, incluindo Paulo, nunca duvidou sobre o fato da ressurreição, uma vez que eles foram convencidos pela experiência pessoal. No início alguns duvidaram, como Thomas (Mr 16:14 ; Lucas 24:41. ; Jo. 20: 24ff ; Mt. 28:17). Mas depois que eles nunca vacilou em seu depoimento à experiência que tiveram com Cristo Ressuscitado ", de que nós somos testemunhas", como Pedro (disse Atos. 3:15). No início, eles hesitou, para nos fazer crer, mas no final arriscaram suas próprias vidas em defesa desta afirmação empresa que tinham testemunhado. *Tendo sofrido (meta de Pathein auton).* Uma torção grego puro, *alvo* da infinitivo articular (segundo aoristo ativo *Pascho)* eo acusativo de referência geral ", depois de sofrer por ele." Para *Pathein* usado no sentido absoluto dos sofrimentos de Cristo, também veja Atos 17: 3 ; 26:23 . *Em muitos testes (em pollois tekmëriois).* Literalmente "em muitos testes." *Tekmërion* é somente aqui no NT, mas é uma palavra antiga e comum em grego antigo, e aparece no *koiné* (papiros, etc.). O verbo *tekmairö* , demonstrado por alguma evidência vem de *Tekmar* , um sinal. Lucas não hesite em aplicar a palavra simples "provas" para a evidência para a ressurreição de Cristo depois de uma investigação completa pelo historiador científico. Aristóteles distingue entre *tekmërion* (teste) e *semeion* (sinal), e também faz com que Galeno, o médico autor. *Aparecendo (optanomenos).* Isto significa um particípio do verbo tarde *optanö* , verbo *koiné* raiz tarde *optou* vista *opsomai, öphthën.* Na LXX, e nos papiros do segundo século aC *(* Deissmann, *Luz do Oriente Antigo ,* p. 83). Só aqui no NT Para *Optasia* visão significado veja Atos 26:19 ; Lucas 01:22 ; 24:23 . *. Por 40 dias (di 'hëmerön tesserakonta)* intervalos em (*diárias* , entre) durante os 40 dias, dez ocorrências conhecidas siéndonos . Jesus não estava com eles agora continuou a sua presença corporal. O período de 40 dias só é mencionado aqui. Assim, a ascensão ocorreu 10 dias antes de Pentecostes, quando o Espírito Santo. Moisés estava no monte quarenta dias (Êxodo 24:18. e Jesus jejuou 40 dias () Mateus 4: 2). No Evangelho de Lucas 24 , essa separação 40 dias entre a Ressurreição ea Ascensão não é mencionado. *Sobre o Reino de Deus (ta peri tou theou basileias TES).* Esta frase aparece 33 vezes no Evangelho de Lucas, 15 vezes Mark 4 vezes em Mateus, como em outras passagens é "o reino dos céus" uma vez em 6 vezes em João e Atos. Não estabelecem qualquer distinção essencial entre as duas frases, porque os judeus freqüentemente empregado "céu" em vez de "Deus" para evitar o uso do Tetragrammaton. Mas é interessante notar como a palavra reino desaparece em Atos. Outras palavras como evangelho*(euaggelion)* tomar o lugar de "reino". Jesus foi anexada à palavra "reino" e Lucas têm apego ao transformar "on" *(ta peri).* Na verdade, Jesus o termo "reino" é aplicada ao presente e ao futuro, abrangendo tanto, não é surpreendente que os discípulos com seus conceitos de um reino político messiânico (Atos 1: 6.), eram lentos para entender a natureza espiritual do reino de Deus.

4* . *Sendo reunido com eles (sunalizomenos). Gerúndio passiva *sunalizö* , um verbo antigo em Heródoto, Xenofonte, etc., de *sol* , com e *halizö* , de *Hales* , lotado. Na faixa de BAS tradução alternativa aparece "comendo com eles", como se a *sol* com, e *Hals* (sal). O sal era um pedaço de entretenimento. Não é o verbo *em halisthëte autoi* empregado por Ignacio *Ad Magnes* . X sede salgado 'nele ". Mas é duvidoso que este é o ponto dessa passagem, que a Vulgata tem *convescens illis* , "comendo com eles", como se tivesse sido o hábito de Jesus durante os quarenta dias (Wendt, feine, etc.) . Jesus ocasionalmente comeu com os discípulos (Lc. 24: 41-43 = Mr 16:14 .) *Eles que esperassem a promessa do Pai (perimenein Ten epaggelian Patros tou)* . Observe o infinitivo presente ativo, manter espera (cerca de *peri*). Na Grande Comissão nesta montanha extrema na Galiléia (Não é possível gravar : 16-20 Mateus 28). É um genitivo subjetivo, a promessa dada pelo Pai (note que este uso joanino da palavra), isto é, o Espírito Santo ("o Espírito Santo prometido" genitivo objetivo). *O que ... você me ouviu (HEN ékousate mou)* . Troca discurso indireto (mandamento) com infinitivos *chörizesthai* e *perimenein* após *parëggeilen* ao discurso direto, sem *EPHE* (disse), que deve estar em itálico, que não pertencem ao texto. Lucas faz isso com freqüência *(oratio variata)* . Note-se também o caso ablativo *mou* (me). Lucas continua no versículo 5 , com discurso direto dando as palavras de Jesus.

May* . *Ele batizou com água (ebaptisen hudati) eo Espírito Santo (em pneumati baptisthësesthe hagioi). Na margem do BAS é dado "em" Espírito Santo, como o faz no texto Besson. Besson também traduzida como "em" em vez de "com" tanto com água e do Espírito. As próprias palavras de João (Mateus 3:11) Jesus parece referir-

se empregado *em* (a) com água e Espírito. Há um chamado uso instrumental *em* que devemos usar em castelhano "com" (Rev. 13:10. *em machairëi* como *machairëi* em Atos 12: 2.). Isto é, *no* presente ato locativo como localizado em um determinado instrumento como uma espada (Robertson, *Gramática* , pp. 589ss .). Mas se for instrumentos mais usuais, sem *no* (tendo os casos locativas e instrumentais da mesma forma). Por isso, é muitas vezes indistinto o que o empregado torção, levando-se em João 21: 8 *ploiariöi Toi* (locativo sem *nos*).Eles vieram *em* (sem o caso locativo *em* grego) do barco (cf. BAS; RVR77 traduzido "veio *com* o barco "). Em João 1:31 *em baptizön hudati* , batizando com água (RVR77 'batizando com água "). Portanto, você não pode insistir em uma distinção entre a construção *hudati* e *em pneumati* (tanto em termos de ser em caso locativo, uma *no* e um sem). Observe a posição incomum do verbo *baptishësesthe* (futuro passivo indicativo) entre *pneumati* e*hagioi* . Este batismo do Espírito Santo predito por João (Mt. 03:11) ea característica da obra do Messias. Agora, o próprio Messias, em sua última mensagem antes da sua ascensão, que irá anunciar o cumprimento desta profecia em poucos dias. O Codex Bezae acrescenta aqui ", que está prestes a receber" e "até ao Pentecostes" no verso cinco . *Em não muitos dias (tautas objetivo OU galos hemeras).* A expressão idiomática grega puro difícil de traduzir sem problemas para o castelhano " Não muitos dias depois disso. " O eufemismo (não muitos = poucos) é comum em Lucas (7: 6 ; 15:13 ; Atos 17:27. ; 19:11 ; 20:12 ; 21:39 ; 28: 2 , 14). Usando *tautas* como predicado (sem o artigo) deve ser observado. "Estes 'realmente significa um ponto de partida", a partir destes "(Robertson, *Gramática ,* p. 702). Havia dez dias desde então. Essa expressão aparece várias vezes em Lucas (24:21 ; Atos 24:21.), bem como em outros lugares (Jo 04:18. ; 2 Pedro 3: 1). Em Lucas 2:12 a cópula é facilmente fornecido, de existir em Lucas 1:36 ; 2: 2 .

***6* .. Então (hoi homens oun)** Demonstração Usando *hoi* com *OUN homens* sem *a* correspondente precisamente como 1: 1 , onde *os homens* aparecem sozinhos. Combinando *homens oun* muitas vezes em Atos (27 vezes).Cf. Lc 03:18 . O termo *oun* é reasuntivo e refere-se aos versos de abertura (1: 1-5), que foram utilizados para relacionar os Atos do Evangelho que a precederam. Agora a história começa. *Pediram (ërötön)* . Imperfect ativa, foi perguntado várias vezes antes de Jesus respondeu. *Senhor (Kurie)* . Aqui não é o sentido cerimonial de mero tratamento (cf. Mt. 21:30), mas Jesus Cristo como Senhor e Mestre, como tantas vezes em Atos (19: 5 , 10 , etc.) e em oração a Jesus (7 : 59 .) *Você está restaurando? (I apokathistaneis)* . O uso de *ei* em uma pergunta indireta é comum. Nós já vimos o uso de perguntas diretas (Mt. 00:10 ; . Lc 13:23 , que ver para discussão), possivelmente uma imitação do hebraico (comum na LXX) ou de uma condição parcial sem conclusão. Veja também Atos 7: 1 ; 19: 2 , 21:37 , 22:25 . A forma verbal *apokathistanö* é tarde (também *apokathistaö*), uma forma de omega do antigo comum *apokathistemi* , um verbo duplo composto, restaurado ao seu estado anterior. Na verdade, o reino messiânico pelos interrogadores era um reino político que iria libertar do jugo romano odiado.É um presente futurista, e eles se sentem inquietos sobre Jesus não vai atender às suas expectativas. Claro que aqui temos a prova de que os onze apóstolos precisavam da promessa do Pai antes de começar a espalhar a mensagem de Cristo ressuscitado. Ainda anseiam um reino político para Israel, mesmo depois de a fé ea esperança de voltar a eles. Eles precisam da iluminação do Espírito Santo (Jo. 14-16) eo poder do Espírito Santo (Atos 1 :. 4SS.).

***7* . Os tempos ou datas (e chronous kairous).** "períodos" e "pontos" de tempo de vez em quando, e isso é provavelmente o sentido aqui, mas esta distinção nem sempre é mantida. Vejo Atos 17:26 para *kairous* no mesmo sentido que *chronous* por longos períodos de tempo. Mas parece não haver demanda para a distinção. Engraçado como ansioso eles têm sido um monte de fixar datas determinadas para a segunda vinda de Cristo, assim como eram os apóstolos sobre o reino messiânico político estavam esperando. *Ele (etheto).* Segundo aoristo indicativo, em voz baixa, enfatizando a soberania do Pai para manter a si mesmo essas perguntas, e uma indicação suave dos nossos contemporâneos sobre os limites da curiosidade. Note-se também "só dele" *(idiäi)* "poder" *(exousiäi).*

***8* . Potência (dunamin).** No "poder" sobre o que eles estavam interessados (a organização política e que é preciso para construir um império no modelo de Roma). A mesma pergunta tinha feito indicado a sua necessidade para este novo "poder" *(dunamin)* , para treinar (de *dunamai* , poder) para realizar a propagação do evangelho em todo o mundo. *Quando você se depara com o Espírito Santo (epelthontos tou hagiou eph'humas pneumatos)* . Genitivo absoluto, é simultânea no tempo com o verbo anterior "receber" (*lëmpsesthe*). O Espírito Santo lhes dará o "poder" para vir em cima deles. Este é o batismo do Espírito Santo

que se refere o versículo cinco . *minhas testemunhas* (VM) (*mou martures*). Texto correto. "palavras Regal e magníficas de certeza divina" (Furneaux). Nossa palavra é a palavra mártires *martures* . Em Lucas 24:48 Jesus nomeia seus disípulos como "testemunhas destas coisas" (*martures Touton* , genitivo objetivo). Em Atos 01:22 o apóstolo deve ter sido uma "testemunha da ressurreição" de Cristo, e em 10:39 da vida e obra de Jesus. Portanto, não poderia haver "apóstolos", nesse sentido, depois que a primeira geração. Mas aqui os apóstolos são nomeados "minhas testemunhas". "Seu para uma relação pessoal direta" (Knowling). A área de cultivo de seu testemunho, quando o Espírito Santo vem sobre eles é "até os confins da terra" (*TES Heos eschatou GES*). No passado, ele tinha sido ordenado para evitar Samaria (Mt. 10: 5), mas agora está incluído no programa universal, tal como apresentado na montanha na Galiléia (Mt. 28:19 = Marcos 16:15). Jesus está no Monte das Oliveiras, para trazer a Jerusalém, Judéia, Samaria, e ao extremo (último, *eschatou*) de terra. O programa dado ainda está nos convidando para conquistar o mundo para Cristo. "O mesmo livro de Atos é o melhor comentário sobre estas palavras, e estas palavras poderia ser o melhor resumo do livro de Atos" (Página). Os acontedmientos seguir este esquema (Jerusalém) para o final do capítulo 7 , com o martírio de Estêvão, a dispersão dos santos na Judéia e Samaria, no capítulo 8 , a conversão de Saulo, capítulo 9 , a propagação do evangelho em Romanos vivo em Cesaréia, que foi anunciado a eles por Pedro (capítulo 10), os gregos em Antioquia (capítulo 11) e, finalmente, as grandes viagens missionárias de Paulo e sua detenção e condução a Roma (capítulos 11 a 28).

9 . Vê-los (Auton blepontön). genitivo absoluto. O particípio presente enfatiza o fato de que eles estavam olhando diretamente para Jesus. *Ele foi criado (epërthë).* Primeiro aoristo, voz passiva, *epairö* , um velho e comum verbo que significa elevar. Em Lucas 24:51 nós "sendo tomada" *(anephereto),* e Atos 1: 2 ; 01:11 ; 1 Timóteo 3: 6 "Ele foi levado para cima" *(anelëmpthë). Levou (hupelaben).* Segundo aoristo voz passiva. Ele parecia estar suportado pela nuvem. "Na glória" Paulo acrescenta em 1 Timóteo 3:16 . *Ele escondeu os olhos (apo twn ophthalmön Auton) (apo* com o caso ablativo).

10 . Estar com os olhos (atenizontes Esan). perifrástica ativo Imperfect de *atenizö* , um verbo intensivo tarde (*a* intensiva e *Teino* estender). Comum em Atos e em Lucas 4:20 e 22:56 e Atos 10: 4 ., para ver *que ele estava deixando o tempo (poreuiomenou autou)* . Genitivo absoluto do particípio presente, em voz baixa. Eles o viram desaparecer de vista em nuvem para levá-lo. *Eles ficaram por eles (autois pareistëkeisan)* . Perfeito indicativo ativo da *paristemi* e intransitivo (nota *i* em B, em vez de *eu* aumentar um mero itacismo).

11 . Que também (kai hoi). Emprego pleonasmo habitual *kai* para mostrar que os eventos são paralelas. Em Homero, é a maneira mais simples de dizer dois eventos paralelos. *Por quê? (Ti)* . Jesus lhes tinha dito sobre seu próximo Ascensão (Jo 6:62. ; 20:17), de modo que deveria ter sido preparado. *Esse Jesus (houtos Iesous ho). Eritque Qui fuit Semper vobis Jesus, est id, Salvator* (Chron. a Lapide). Este nome pessoal assegura-lhes que Jesus estará sempre no céu um amigo pessoal e um divino Salvador (Knowling). *Então, (houtos) como (hon tropon)* . A mesma idéia duas vezes. "Então, nesse caminho" (que inclui o antecedente e acusativo de referência geral). O fato de sua segunda vinda e como isso ocorrerá são descritos por esta repetição enfática.

12 . Olivar (Elaiönos). genitivo singular. Vulgata *Olivetum.* Em algumas versões em espanhol, *Olivet.* Feito como *Ampelon.* Aqui só no NT, onde a sua nomeação é geralmente *a TWN ouros elaion* (Monte das Oliveiras), embora alguns MSS. Olivet Olivet u tem em Lucas 19:29 ; 21:37 . Josefo (*Ant* . VII. 9, 2) também tem isso, e os papiros (Deissmann, *Luz do Oriente Antigo ,* p. 170). *Estrada sábado (sabbatou echon Hodon).* Lucas apenas diz aqui que Olivar é uma distância da estrada em um sábado em Jerusalém, Jesus não era esta distância precisa, quando ele subiu. Em seu Evangelho, Lucas (24:50) diz que Jesus levou "de perto" *(pros Heos)* Betânia (VM ", defronte Betânia") (que era pouco mais de três milhas). O cume do Monte das Oliveiras tem cerca de um quilômetro de comprimento. Torção grega aqui é "fazer uma viagem em um sábado" depois "que está perto de Jerusalém" *(ho estin eggus Ierousalem).* Note-se a construção perifrástica. Não sei por que Lucas menciona este ponto, desta forma aos seus leitores gentios, a menos que esta informação foi bem em sua origem judaica. VerÊxodo 16:29 ; Números 35: 5 ; Josué 3: 4 . Mas não contradiz o que ele diz em 24:50 , onde Jesus diz que não levá-los a Betânia.

13 . No cenáculo (eis a huperöion). A estadia no chão *(huper* é maior ou o adjectivo *huperöios),* a permanência do chão, onde as mulheres estavam em Homer, então um quarto no último andar sob o telhado plano (a recuar ou oração . Atos 9:37 , 39), às vezes um grande cenáculo em uma reunião terceiro andar apropriado (Atos 20: 9.). (Dizendo-lo como primeiro andar de baixo.) É possível, até provável, que esta foi "a grande sala"*(Mega anögeon)* em Mark 14:15 = Lucas 22:12 . Aparece na Vulgata *Cenáculo* para ambas as palavras. Este termo *(huperöion)* só aparece em Atos no Novo Testamento foi nesta casa particular e em Lucas 22:11 , e não no templo e em Lucas 24:53 poderia implicar, 'sempre' *(pantos diâmetro),* o que significa essas palavras provavelmente, em ocasiões apropriadas. *Onde estavam hospedados (ESAN katamenontes).* perifrástica ativo Imperfect.Uso Perfective de *kata* , para habitar permanentemente. É possível que esta era a casa de Maria, mãe de João Marcos, onde os discípulos estavam reunidos mais tarde para orar (Atos 0:12.). Só aqui no NT, mas é um composto de idade. Alguns MSS. leia aqui *paramenontes.* Isto poderia significar fixo, mas mais provavelmente um ponto de encontro freqüente para a oração durante esses dias, enquanto alguns sempre presente para ir indo e vindo. *Simão, o Zelote (Simão zelote ho).* Chamado Simão, o Zelote *(ho Kananaios)* em Mateus 10: 4 , Marcos 3:18 , mas Zelote em Lucas 06:15 como aqui, dando o equivalente grego do termo aramaico, porque Lucas tinha em mente para leitores gentios. O epíteto (membro do partido dos zelotes) foi dado depois de se tornar um apóstolo, e distingue-o de Pedro Simon. Veja o Evangelho de Mateus para a discussão das quatro listas dos apóstolos. *Judas, irmão de Tiago* (BAS, *Judas, filho de Tiago) (Ioudas Ialköbou).* Literalmente, Judas de Tiago, era o filho ou irmão (cf. Jud. 1 1) Eu realmente não sei. 'De Tiago' é adicionado ao distingui-lo de Judas Iscariotes (Jo. 14:22). Seja qual for o relacionamento, ele deve ser identificado com Tadeu (= Labeo) de Marcos e Mateus, idêntica à lista no terceiro grupo. Não há nenhum nome aparece em Atos Judas Iscariotes.

14 . Unánimes (homothumadon). advérbio Old *don* , adjetivo *homothumos* , e isso a partir de *homos* , mesmo, e *thumos* , mente ou espírito, com uma mente ou espírito. Comum em grego antigo e nos papiros. Nos tempos do NT onze em Atos e em outros lugares, exceto em Romanos 15: 6 . Ver Mateus 18:19 . *Eles perseveraram (proskarterountes Esan)* . Perifrástica Imperfect ativa de *proskartereo* , velhos verbais compostos *pros* (uso perfective) e *Kartereo* de *Karteros* , forte, firme e castelhano "persistir". Empregado e em Marcos 3: 9 (que ver) e várias vezes em Atos e as epístolas de Paulo. Eles estão "presos" à oração (*TEI proseuchëi* , papel de nota) para a promessa do Pai até que a resposta veio. *Com as mulheres (sol gunaixin)* . Associativa caso instrumental *Gune* com *sol* . Como seria de esperar quando a oração foi a principal tarefa a ser executada. Certamente há mais mulheres matriculadas em Lucas 8: 2 ; Marcos 15: 40ff . = Mateus 27: 55ss . = Lucas 23:49 ; Marcos 15:47 = Mateus 27:61 = Lucas 23 :. 55ss ; Marcos 16: 1 = Mateus 28: 1 ; Lucas 24: 1 e ss . = João 20: 1 , 11-18 ; Mateus 28: 9 e ss . Havia provavelmente outras mulheres cujo testemunho não era mais desprezado como tinha sido antes. O Codex Bezae acrescenta aqui "e filhos". *E Maria, mãe de Jesus (Mariam kai tou tei Metri Iesou)* . Um toque delicado de Lucas mostra Mary, finalmente, com a sua coroa de glória. Ele tinha saído da sombra da morte com uma canção em seu coração e em conformidade com a promessa angelical ea profecia de Simeão. Foi um momento abençoado por Maria. *Com seus irmãos (sol tois adelphois autou)* . Anteriormente, eles não acreditaram n'Ele (Jo 7: 5.). Jesus apareceu a Tiago (1 Cor 15: 7) e agora são uma família de crentes, incluindo sua mãe e irmãos (meio-irmãos, lit.) de Jesus feliz. Perseverar na espera poder Oração do alto.

15 . Brothers (adelphön). O Codex Bezae tem "discípulos". *Um grupo* (BAS) *(ochlos onomatön)* . Literalmente, muitos nomes. O uso do hebraico *onoma* = pessoas aparece na LXX (Num. 1: 2 ; 03:40 , 43 ; 18:20 ; 26:53) eApocalipse 3: 4 ; 11:13 . *Reunidos (epi para auto)* . A palavra "juntos" não é aqui, em grego, significa mais "juntos", mas aparece em Mateus 22:34 ; e este é certamente a idéia em Lucas 17:35 e Atos 2: 1 , 44 , 47 ; 1 Coríntios 11:20 ; 14:23 . O mesmo aqui. Eles estavam no mesmo lugar *(para si mesmo). (Cento e vinte HOS hekaton eikosi)* . Uma multidão de "sala superior". Não há um significado especial no número 120, simplesmente dá o encontro.

16 . Irmãos (andres adelphoi). Literalmente assim, abordar os homens. A mais digna e respeitosa do que apenas fala "irmãos". Demóstenes disse que, por vezes, *andres Athënaioi* , os homens atenienses. Cf. nossos "companheiros de cavalheiros". As mulheres estão incluídos no termo, embora *Andres* refere-se apenas aos homens. *Foi necessário (edei)* . Tempo imperfeito *dei* impessoal com a cláusula de infinitivo (primeiro aoristo

passivo) eo acusativo de referência geral como um sujeito indeterminado. Pedro assumiu aqui que Jesus é o Messias e é uma escrita traição ilustrativo de Judas. Aplica-se a Judas e cita as duas passagens no versículo 20 (Sl 69:25. ; 109: 8). O Espírito Santo ainda não veio sobre eles, mas Pedro se sente movido a interpretar a situação. Sinta-se a sua mente está aberta por Jesus (Lc. 24:45). É uma necessidade lógica, não a moralidade, diz Pedro.Pedro diz aqui que o Espírito Santo está falando nas Escrituras, da mesma forma, ele diz novamente em 2 Pedro 1:21 . Sua descrição de Judas como "orientação" *(hödegou)* com aqueles que tomaram *(sullabousin)* Jesus é o vil traidor era. Este mesmo verbo aparece em Lucas 22:54 a prisão de Jesus.

17* . *Ele foi contado (katërithmenos EN). Pretérito perfeito perifrástico passivo indicativo de *katarithmeö* , um verbo de idade, mas somente aqui no NT (uso perfective de *kata). O seu partido (elachen tonelada klëron)* .Segundo aoristo, voz ativa, *lagchanö* , um verbo de idade, ter sorte e Lucas 1: 9 e João 19:24 , especialmente por determinação divina, como aqui e em 2 Pedro 2: 1 . *kleros* também significa lado, um objeto usado em lotes de fundição (Atos 1:26.) ou obtidos por este método como aqui e em 8:21 , a salvação eterna (Atos 26:18. ; Col. 1:12), as pessoas escolhidas por nomeação divina (1 Pedro 5: 3). Este uso tarde Latina deriva *clero, clericus* , nosso prazo *de clérigo* , um escolhido por disposição divina. Então Pedro diz que Judas "parte neste ministério" *(diakonias)* , que desempenhou quando ele traiu Jesus. O Mestre escolheu-o e deu-lhe a sua chance.

18* .. *Este, então (houtos homens OUN) Nota *homens oun* novamente sem correspondente *a* como 1: 6 . Os versos 18 e 19 são um longo hiato de Lucas à guisa de explicação sobre o destino de Judas. No versículo 20Pedro currículo e citações da escritura a que se fez referência no versículo 16 . *Adquirida (ektësato)* . Primeiro aoristo voz média indicativa em *ktaomai* adquirir apenas na voz média, obter para si mesmo. Com o dinheiro que concordou em dar ao Senhor adquiriu indiretamente, aparentemente como Mateus 26: 14-16 ; 27: 3-8 , que você vê. *Cair de cabeça (genomenos prënës)* . Forma Attic é geralmente *pranes* . A palavra significa, não "cabeça", mas "de cara no chão" ao contrário de *huptios* , de volta (Hackett). Hackett assinala que o site é admiravelmente adequado para a idéia de que Judas se enforcou (Mateus 27: 5) e que o rompimento da corda, caiu de cabeça e *abriu no meio (mesos elakësen)* . Primeiro aoristo voz tensa, passiva, *Lasko* , um verbo antigo (somente aqui no NT), crescendo, aparecendo, clique, como uma árvore caindo. Aristófanes usado os ossos se chocam. *mesos* é um predicado nominal referindo-se a Judas. *Eles derramaram (exechuthë)* . Primeiro aoristo indicativo passivo de *ekcheo* , derramamento.

19* . *Language (dialektöi). No dialeto grego, mas uma língua, o aramaico. Mesmo em 2: 6 e 21:40 . *dialektos* é *dialegomai* , falar, falar entre dois diálogo *(dia). Akeldama (Hakeldamach)* . Esta palavra aramaica é explicado por Pedro como "Campo de Sangue". Um em, duas tradições são preservadas Mateus 27: 7 , que diz que os sacerdotes compraram este campo do oleiro com o dinheiro que Judas tinha jogado como o preço do sangue de Jesus. Os outros Atos descreve-o como um campo de sangue, porque Judas derramado há sangue. Hackett e Knowling argumentam que tanto pode ser verdade. "Esse nome sinistro poderia ser usado com um foco dual" (Hackett).

20* . *Pois está escrito (gegraptai gar). Lucas de volta aqui no discurso de Pedro interrompido por versos 18 e 19 . Perfeito, voz passiva tenso, a linguagem habitual de citar as escrituras, está escrito. O Salmo 69 é frequentemente citado como messiânico em Mateus e João. *Sua morada (HE epaulis autou)* . Só aqui no NT, um chalé, cabana. *Sua posição (ser episkopën autou)* . Nossa palavra Bispos vem dessa palavra (RV, "bispado"*epískopos*). Só que não é a idéia aqui, mas a posição de supervisão *(epi, skopeo)* , e em 1 Pedro 2:12 . Significa para visitar e inspecionar, monitor. O sentido mais tarde eclesiásticas adquire (1 Tim. 3: 1).

21* . *É necessário (dei). A necessidade correspondente a essa necessidade antiga *(edei)* sobre Judas (versículo 16). Esta frase gramatical nos versículos 21 e 22 começa com *dei. Isso (HOI)* . Caso locativo atraiu o caso no registro. *Sobreviveu* (literalmente *entrou e saiu) (kai eisëlthen exëlthen)* . Constantive Aoristo, voz ativa. *Entre nós (Ef 'Hema)* . A margem da Versão Revisada Inglês diz "sobre nós", mas em seguida, ele iria entrar em uma frase *Ef 'Hema kai aph' Hemon* . Ele veio até nós e fora de nós (Knowling).

22* . *Beginning (arxamenos). aoristas particípio, voz média, *ArCHO* , concordando *(nominativo)* com *ho kurios Iesous* (o Senhor Jesus). O ministério de Jesus começou com o ministério de João. Estritamente

falando,*arxamenos* deve ser consistente com o acusativo e *martura* (testemunhas), no versículo 22 , mas a construção é um pouco livre. O ministério de Jesus começou com o batismo de João e durou até a Ascensão. ... *Uma testemunha conosco da sua ressurreição (TES martura anastaseos autou sol hemina).* Pedro vê isso como essencial em um sucessor para Judas. A escolha deve ser um testemunho pessoal que poderia falar da experiência de ministério, a ressurreição ea ascensão de Jesus. Pode-se facilmente ver que esta qualificação em breve levar ao fim daqueles que tiveram este testemunho pessoal.

23* . *encaminhar dois (duo estësan). Primeiro aoristo indicativo ativo (transitivo) para *histemi* (não o segundo aoristo intransitivo, mas tem a mesma forma na terceira pessoa do plural). Alguém nomeou dois filhos, Justus e Matias.

24* . *Isso mostra que esses dois escolheram (anadeixon hon exelexö). Primeiro voz ativa aoristo imperativo, *anadeiknumi* , display, claro. Primeiro aoristo, voz média, segunda pessoa do singular, de *eklego* , extrato, picareta, picareta. Nesta frase eles assumem que Deus fez uma escolha. Só quero saber a Sua vontade. Eles chamam isso de Deus *que conhece o coração (kardiognösta* , vocativo singular), uma palavra depois, aqui e em Atos 15: 8 apenas nos médicos NT modernos têm equipamentos sofisticados para estudar coração humano.

25* . *Apostolado (apóstolos). Jesus havia designado os doze apóstolos. Uma palavra antiga que denota enviar, em seguida, utilizada para designar uma isenção, em seguida, a posição ea dignidade de um apóstolo (Atos 1:25. ; Rom. 1: 5 ; 1 Coríntios 9: 2 ; Gal. 2: 8). *A seu próprio lugar (eis ton ton Topon idion)* . Um ousado e gráfico-descrição destino de Judas digno de *Inferno de Dante* . Sem dúvida, na mente de Pedro sobre o destino de Judas ou a sua culpa. Ele tinha preparado o seu próprio lugar, e seu lugar foi embora.

26* . *Ele foi contado (sunkatepsëphisthë). Para os judeus, lançando sortes não sugerir qualquer coisa relacionada a jogos deles, mas era "o método AT conhecer a vontade do Senhor" (Furneaux). As duas indicações exigiu uma decisão, e apelou a Deus desta maneira. Este composto dupla *sunkatapsëphizö* aparece somente aqui no NT e além de apenas Plutarco (*los* . 21) no meio voz para condenar os outros. *Sunpsëphizö* aparece na voz média em Atos 19:19 para contar dinheiro, como em Aristófanes . *Psëphizö* aparece *dapanën* em Lucas 14:28 para contar o custo, e em Apocalipse 13:18 para "contar" o número da besta. Os seixos antigos empregados *(psëphoi)*para votar para condenar os negros, os brancos (Rev. 02:17) para absolver. Aqui ele é usado em um sentido similar ao *katarithmeö* no versículo 17 .

CAPÍTULO 2

1.* *Quando ele chegou (sunplërousthai TOI). A rotação do favorito Lucas *no* presente infinitivo articular passiva e acusativo de referência geral, "No ser completamente cumprida (uso de aperfeiçoamento do *-sol*) em relação ao dia de Pentecostes " . Um verbo comum, mas apenas nos escritos de Lucas no Novo Testamento em seu sentido literal de um barco alagado em Lucas 08:23 , sobre dias em Lucas 9:51 , como aqui. Não sabemos se os discípulos esperou a vinda do Espírito Santo no dia de hoje. Blass sustenta que desta vez mostra que o dia ainda não havia chegado. É uma torção hebraico (Ex. 07:25) e Lucas pode significar o dia de Pentecostes não foi concluído, ainda em andamento, embora Hackett leva-lo como o intervalo (50 dias) entre a Páscoa eo Pentecostes. Aparentemente, neste dia de Pentecostes caiu no sábado judaico (a sábado). Era a festa dos primeiros frutos. *Todos juntos em um só lugar (epi para calças auto homou)* . Todos juntos no mesmo lugar. Nota *homou* aqui (texto correto), não *homothumadon* como 01:14 , e, portanto, alguns tautologia.

2* *De repente (aphnö) .. Um velho advérbio, mas no NT somente em Atos (2: 2 ; 16:26 ; 28: 6). Relacionados *exaiphnës* (Atos 22: 6.). *Um rugido (Echos).* Nossa palavra *eco.* Um velho termo aparece em Lucas 04:37denotando rumor, e em Lucas 21:25 o bramido do mar. Não era um vento, mas um filho ou reverb "como um vento impetuoso" *(hösper pnoës pheromenës biaias).* Esta não é uma tradução rigorosa nem é o genitivo absoluto foi "um som reverberante como um vento forte batendo intensamente »(ou soar como o

rugido de um tornado). *pnoe* (vento) é usado aqui (no NT somente aqui e 17:25 , mas é uma palavra antiga), provavelmente devido ao uso de *pneuma* no versículo 4 do Espírito Santo. Em 5-8: João 3 aparece *pneuma* tanto vento para o Espírito. *Cheio (eplërösen)* . "Assim como uma banheira está cheia de água, para que pudessem ser batizados com o Espírito Santo, em cumprimento de Atos 1: 5 . "(Canon Cook) *estavam sentados (ESAN kathëmenoi).* meia voz perifrástica Imperfect *kathëmai.*

3 .. Dividindo (diamerizomenai) particípio presente, médio (ou passivo) voz *diamerizö* , um verbo de idade, dividida ao meio, corte em pedaços como um açougueiro faz com carne (aoristo passivo em Lc. 11: 17ss.).Então, a voz meio aqui significaria dividir-se, ou distribuída. A voz passiva seria "está sendo distribuído." A voz média é provavelmente correta e significa "a aparência de fogo foi introduzido pela primeira vez, por assim dizer, em uma massa, e então de repente dividida em cada sentido, de modo que uma mão pousou sobre cada um destes "(Hackett). A idéia é que cada língua estava indo, mas cada língua separada parecia fogo, não fogo real, mas que vem através dele (*Hosei* , como se). O sinal sonoro é seguido por uma visível (Knowling). "O fogo sempre foi, para os judeus, o símbolo da presença de Deus (cf. Ex. 3: 2 ; Dt 5: 4.). Nenhum símbolo poderia ser mais apropriado para expressar a energia purificador e refinador do Espírito "(Furneaux). Batista havia previsto um batismo no Espírito Santo e com fogo, a ser administrado pelo Messias (Mt. 03:11). *(ekathisen) será liquidado* .Na verdade, no original o verbo está no singular, embora *öpthësan* (apareceu) é plural com linguagens *(glossai)* . Uma língua de fogo que parecia repousar sobre cada um deles.

4 . Em outras linguagens (glossais heterais). Diferente de suas línguas nativas. Cada um deles começou a falar numa língua que não tinha aprendido, e foi, no entanto, uma linguagem real e compreendido pelas várias terras que estavam familiarizados com cada um deles. Não era um jargão incompreensível, mas fala inteligível. Jesus disse que o evangelho deve ser pregado a todas as nações, e aqui as várias línguas do mundo são discutidos. Uma pode ser levado à conclusão de que este era o caminho a mensagem seria levado às nações, mas os desenvolvimentos futuros refutar. Este é um Terceiro Milagre (som, línguas como de fogo, línguas iletrados). Você não pode escapar do fato de que esta é a forma como Lucas apresenta. Ninguém tem que saber se esta ocasião marca o cumprimento da promessa do Pai. Mas não se deve confundir esses milagres com o Espírito Santo. Eles são apenas indícios de que tem vindo a realizar o trabalho de distribuição. Tongues também aparece na casa de Cornélio em Cesaréia (At. 10: 44-47 ; 11: 15-17), os discípulos de João em Éfeso (. Atos 19: 6), os discípulos em Corinto (1 Cor . 14: 1-33). O presente também pode aparecer em Samaria (Atos. 8:18). Mas não foi um presente geral ou permanente. Paulo explica em 1 Coríntios 14:22 que "línguas" eram um sinal para os incrédulos, e eles não devem ser exercidos a menos que este era alguém que pudesse entender e traduzir. Esta restrição exclui automaticamente os movimentos carismáticos pentecostais ou destinados linguagem corrente, que são nada mais que rabiscos e histeria. Descobriu-se que, desta vez no dia de Pentecostes eram judeus de todas as partes do mundo para que você entenda um a língua e um outro sem intérpretes como seria necessário em Corinto. A experiência é idêntica em todos os quatro casos, e não para a edificação ou instrução, mas a adoração, admiração e adoração. *À medida que o Espírito lhes concedia que falassem (de pneuma edidou Kathos apophtheggesthai autois)* . Este é precisamente o que Paulo diz em 1 Coríntios 00:10 , 28 , mas ainda assim o dom não deve ser exercida sem um intérprete (1 Coríntios 14: 6-19). Paulo tinha o dom de línguas, mas recusou-se a exercê-la, a menos que seja compreendida. Note-se aqui o tempo imperfeito *(edidou)* . Talvez eles não falar tudo de uma vez, mas de forma consecutiva. *Apophtheggesthai* é um verbo tarde (LXX, profetizando, papiros). Luciano usado como o filho de um navio, quando ela atinge um recife. Ele é usado para descrever ansiosos, elevados, proclamações apaixonados. No NT somente aqui, versículo 14 , e 26:25 . O termo *apophthegm*ou *maxim* vem desse verbo.

5 . Havia ... morando lá (ESAN ... katoikountes). voz ativa Imperfect perifrástica imperfeito,. Geralmente *katoikeo* significa a residência em um lugar (04:16 ; 07:24 ; 09:22 , 32), como no versículo 14 (Lucas 13: 4.).Talvez alguns tinham ido a Jerusalém para viver, enquanto outros foram apenas temporariamente, porque a mesma palavra no versículo 9 dos habitantes da Mesopotâmia, etc. *Piedoso (eulabeis)* . Reverente (*eu* , bem,*lambano* tomar). Veja Lucas 2:25 Simeão esperava a consolação de Israel, ou à espera de morrer e ser enterrado na cidade santa, e Atos 8: 2 .

6 . E quando ocorrer este som (TES genomenës Telemóveis tautës). genitivo absoluto com particípio aoristo suavemente. Nota *telefone* , desta vez, não *lançou* como no verso 1. Originalmente *TELEFONE* significou um som como o vento (João 3: 8.) ou instrumento (1 Coríntios 14: 7 , 8 , 10), em seguida, a voz dos homens. O significado parece ser que animado "outras línguas" do versículo 4 eram tão fortes que o barulho atraiu a multidão. A casa em que eles estavam a 120 pode ter sido (Hackett) em uma das avenidas que levam ao templo. *surpreendido (sunechuthë)* . Primeiro aoristo indicativo passivo de *suncheö* ou *sunchunö* juntos como precisamente o termo latino *confuso* , confuso. A Vulgata tem *confundido a mente é* . É um verbo de idade, mas no NT aparece apenas cinco vezes em Atos (2: 6 ; 09:22 ; 19:32 ; 21:27 , 31). *Em sua própria língua (TEI idiäi dialektöi)* . Caso locativo. Todo mundo podia entender sua língua para ouvir. Cada um daqueles que vieram disseram ter ouvido alguma coisa em sua língua nativa.

Julho . Eles ficaram espantados (existanto). voz média Imperfect em *existëmi* , ficar fora de si, um temor indescritível. *Amazed (ethaumazon)* . Voz ativa imperfeito. A explosão ficou mais alto e mais alto. *Galiléia (Galilaioi)* . Havia ainda alguns seguidores de Jesus em Jerusalém. Os rudes galileus falava aramaico (Mr 14:70) e do grego vernacular provavelmente demasiado grossa. Eles tinham habilidade com a língua, e ainda assim essas mesmas pessoas estavam agora mostrando algumas competências linguísticas como notável. Eles tinham vindo juntos, que eram todos judeus e, portanto, sabia aramaico e *koiné* vernáculo, mas havia várias línguas locais "em que nasceram" *(Hei egennëthëmen)* . Um exemplo disto é o idioma licaônica (At. 14:11). Estes cristãos da Galiléia falar e são ouvidas nessas várias línguas locais. A lista nos versículos 9-11 é não linguístico, geográfico, e serve para ilustrar a amplitude da dispersão *(diáspora)* judia que foi representada nesta ocasião. Os judeus estavam por toda parte, esses judeus ", que estão entre os gentios (ou seja, as nações)" (Atos. 21:21).Página aponta aqui quatro divisões: (1) O Oriental ou da Babilônia, como os Partos, medos, elamitas, habitantes da Mesopotâmia. (2) Os sírios, Judeia e da Capadócia, do Ponto e da Ásia, da Frígia e da Panfília. (3) Os egípcios, Egito, Líbia, Cirene. (4) Os romanos. *judeus e prosélitos (prosëlutoi)* . O último dos *proserchomai* , venha se juntar a gentios convertidos ao Judaísmo (circuncisão, o batismo, o sacrifício). Este batismo adepto foi por imersão, como evidenciado por I. Abrahams (*Estudos em farisaísmo e os Evangelhos ,* p. 38). Muitos não eram circuncidados e foram chamados prosélitos do portão.

11 . cretenses e árabes. Estes dois grupos parecem ter sido adicionado à lista como uma memória subseqüente "(Knowling). Creta é uma ilha, e da Arábia foi isolada, mas perto de Judéia, e cheio de judeus. O argumento é que cada um destes grupos de judeus falam uma língua diferente, mas onde quer que houvesse uma língua local, ouviram homens falando nele. *Nós ouvimos falar (akouomen lalountön Auton)* . Genitivo *Auton* com *akouo*particípio *lalountön* concordando com *Auton* , uma espécie de rotação participial discurso indireto (Robertson, *Gramática* , pp. 10-40ss .). *As maravilhas (ta megaleia)* . Um velho adjetivo que significa soberba, magnífica.Aparece na LXX, mas somente aqui no NT (não genuíno em Lc. 01:49). Cf. 2 Pedro 1:16 para *megaleiotës* (majestade).

12 . Foram ... Perplexo (diëporounto). Imperfect voz, meio *diaporeö* (*dia, um* , privativos, *pros*), sendo totalmente desnorteado, perdido. Um verbo de idade, mas no NT somente em Lucas e Atos. Ainda espantado*(existano)* e perplexos. *O que isso significa? (Ti einai thelei touto;)* .

13 . zombaria (diachleuazontes). Um velho verbo, mas somente aqui no NT, mas o verbo simples (sem *dia*) aparece em 17:32 . *Chleuë* significa uma piada. *É mosto (gleukous)* . Vinho doce, mas inebriante. O vinho doce manteve um ano foi muito intoxicante. O genitivo aqui depois *memestömenoi Eisin* (tenso voz perifrástica perfeito, passiva), o antigo verbo *mestoö* , somente aqui no NT Embalado com vinho novo, estado de plenitude.

14 . Levantei-me com os onze (statheis sol tois hendeka). Ele ficou ao lado do onze, incluindo Matias, que também estava com eles, e falou como porta-voz para eles, um começo formal e impressionante. O Codex Bezae diz "dez apóstolos." Lucas tem de gostar de usar pictórica *statheis* (particípio aoristo passivo primeira voz *histemi)* e não vi em nenhum outro lugar no Novo Testamento (Lucas 18:11. , 40 ; 19: 8 ; Atos 5:20. , 17:22 ; 27:21 .)*levantou a voz (epëren Ten phonen autou)* . Esta frase só aparece nos escritos de Lucas no Novo Testamento (Lucas 11:29. ; Atos 02:14. ; 14:11 ; 22:22), mas é comum entre os escritores antigos. Primeiro aoristo, voz ativa,*epairö* . A grande multidão e confusão de línguas exigiu a ser falado em voz alta. "Este discurso

cheio de solenidade, intensidade, e ainda assim sóbrio" (Bengel). O Codex Bezae acrescenta: "em primeiro lugar" depois de "voz". Pedro fez para conseguir e manter a atenção. *Preste atenção (enötisasthe rhemata mou ta)* . Verbo no final da LXX e só aqui na Primeira NT aoristo voz média em *enötizomai (en, ous,* orelha), atendendo receber orelha.Os ouvidos do povo são muito diferentes, mas a proclamação pública deve ser feita através do ouvido. Isto impõe uma obrigação sobre o orador e seus ouvintes sobre quem deve sentar-se para que eles possam ouvir com os ouvidos que eles têm, uma obrigação que é muitas vezes esquecido.

15 . Como você acha que (HOS humeis hupolambanete). Observe o uso de *humeis* (você) para forte ênfase. *A terceira hora (chás Hora hemeras banal)* . O cronograma de três dias no equivalente judaico a nove Romano.Embriaguez é parte da noite (1 Tes. 5: 7). Foi uma resposta de senso comum rápida e completa para as suas suspeitas.

16 . Isto é o que foi dito pelo profeta Joel (dia touto estin tou a eirëmenon prophëtou Yoel). interpretação positiva dos fenômenos sobrenaturais presentes na luz da profecia messiânica em Joel 2: 28-32 . Mente de Pedro está agora aberto para o Espírito Santo para entender a profecia messiânica e seu cumprimento precisamente em seus olhos. Pedro agora tem um conhecimento espiritual e valor moral. Os *potência (dunamis)* do Espírito Santo, que descerá sobre ele durante a passagem dele para tirar a primeira interpretação da vida e obra de Jesus Cristo a partir da sua ascensão. É também o primeiro pedido formal de desculpas para o cristianismo a uma audiência pública. Pedro sobe ao auge de seus poderes neste sermão notável. Jesus havia predito que ele seria uma rocha e agora não é mais uma lousa frágil, mas uma força sólida para o cristianismo ofensivo.Acompanhar de perto aqui, a partir do versículo 17 ao 21 , o texto da LXX de Joel, e em seguida, aplica-se a passagem para as circunstâncias atuais (22-24).

17 .. Nos últimos dias (em tailandês eschatais hëmerais) Joel não tem exatamente essas palavras, mas define "esses dias" como "o dia do Senhor" (cf. Is. 2: 2 ; Mic 4: 1). *derrame (ekcheo)* . Tempo futuro, voz ativa,*ekcheo* . Esse futuro, como *edomai* e *piomai* carece de sinal de tempo, provavelmente presentes no sentido futurista (Robertson, *Gramática* , p. 354). Westcott e Hort colocou uma ênfase diferente sobre o futuro, mas o velho grego não tinha sotaque. Grego antigo tinha *ekcheusö* . Este verbo significa derramar para fora. *Do meu Espírito (apo tou pneumatos)* . Este uso de *apo* (a partir de) são bons por causa da variedade nas manifestações do Espírito (1 Cor 12), ou porque o Espírito em sua totalidade permanece com Deus (Holtzmann, Wendt). Mas em hebraico é: "Eu derramarei o meu Espírito" sem a idéia partitiva da LXX. *E seus filhos (thugateres humon kai hai)* . Ana chamado profetisa em Lucas 2:36 , e as filhas de Filipe profetizaram (At. 21: 9), e versículo 18 , *os meus servos* . Veja também 1 Coríntios 11: 5 *(prophëtousa). Visions (horaseis)* . Palavra tarde, em vez do mais comum *horama* , ambos *horao* , ver. Em Apocalipse 4: 3 significa olha, olha, mas em Apocalipse 09:17 , como aqui, uma visão em êxtase. *sonharão (enupniois enupniasthësontai)* . Eles vão sonhar (caso instrumental) sonhos.Primeiro futuro voz passiva, *enupniazö* de *enupnios (em* e *hupnos* no sono), uma tarde-termo comum. Só aqui (de Joel, como são os versículos 17 a 21) e Jude 8 no NT *E mesmo (kai GE)* . Partícula Intensivo *Ge* adicionado ao*kai* (e) uma adição enfática (= hebraico *vegam)* , resultou na BAS 'e até mesmo'. *Servos (doulous), empregadas domésticas (doulas)* . Sobre os escravos, os escravos dos outros. As classes mais baixas vão receber o Espírito de Deus (cf. 1 Cor 1: 26-31). Mas a palavra "profecia" que aparece aqui não é na LXX (ou hebraico).

19 . Prodígios (Terata). Aparentemente, relacionado com o verbo *Tereus* , visto como um grande momento no céu, *milagre (miraculum)* maravilha, maravilha. A palavra aparece apenas no plural e só NT a respeito *de Semaías (sinais),* como aqui e no versículo 43 . Mas *sinais (Eliel)* aqui não aparece na LXX. Ver Mateus 11:20 . No versículo 22 mostra as três palavras juntas: milagres, prodígios e sinais *(dunamesi, terasi, semeiois). Top (ano)* .Esta palavra não aparece na LXX, nem "para baixo" *(Kato)* , provavelmente adicionada para esclarecer o contraste entre o céu ea terra. *sangue, fogo e nuvens de fumaça (haima kai kai pur atmida Kapnou)* . A chiasm, ilustrando estas palavras derramamento de sangue e destruição pelo fogo como um sinal aqui na terra.

20 . Vai tornar-se (metastraphësetai). Segundo futuro passivo de *metastrepho* , um verbo comum, mas apenas usada três vezes no Novo Testamento (Atos 2:20. Joel; Tiago 4: 9. ; Gal. 1: 7). Estas são as maravilhas e prodígios do versículo 19 . Vale a pena notar que Pedro interpreta essas "maravilhas" como cumprida no dia de Pentecostes, mas a transformação do Sol é registrado em trevas, ea lua em sangue. Claramente Pedro não

interpreta o simbolismo do Joel em termos literais. Este método de Pedro pode ser de alguma utilidade no livro do Apocalipse, onde tantos símbolos apocalípticos aparecer, assim como o grande discurso escatológico de Jesus em Mateus 24 e 25 . Em Mateus 24: 6 , 29 . Jesus tinha falado de guerras na terra e maravilhas no céu *Antes que o dia do Senhor, o grande e manifesto (elthein hemeran prin kai Epiphane megalën kuriou Ten) vem* .Usando *prin* com o infinitivo eo acusativo de referência geral é uma expressão padrão em grego. A utilização do adjectivo com o artigo é bom grego, embora o artigo não é repetido aqui e em 1:25 . O Dia do Senhor é um conceito definido sem o item. *Manifesto (Epifânio)* tem a mesma raiz de Epifania *(epiphaneia),* que é usado na Segunda Vinda de Cristo (2 Tessalonicenses 2: 8. ; . 1 Tim 6:14 ; 2 Tim. 4: 1 ; Tit 2:13.). Aqui está uma tradução do termo hebraico que significa "terrível". Nas epístolas Dia do Senhor é aplicado (Knowling) para a vinda de Cristo para o julgamento (1 Tessalonicenses 5: 2. ; 1 Coríntios 1: 8 ; 2 Coríntios 1:14 ; Filipenses 1:10.).

21 . Invoke (epikalesëtai). Primeiro aoristo meio subjuntivo voz *epikaleö* , um verbo comum, chamando, em voz baixa auto denotando necessitados. Cláusula relativa indefinida com *ean* e, portanto, uma noção subjuntivo denota um ponto no tempo, em qualquer caso individual, e, portanto, aoristo.

22 . Ouvi estas palavras (akousate tous logous toutous). Faça isso agora (aoristo). Com um olhar preciso Pedro encontrou a solução do problema. Ele descobriu a chave para a obra de Deus neste dia as suas palavras de Joel. *Como vós mesmos sabeis (Kathos autoi oidate)* . Observe o *autoi (mesmo)* para dar ênfase. Pedro chama o público para testemunhar que suas afirmações são verdadeiras sobre "Jesus de Nazaré". Ele havia trabalhado seus milagres pelo poder de Deus em meio a essas mesmas pessoas estavam presentes.

23 . Neste (Touton). resuntivo e enfático "ye tomou crucificado e morto ..." objeto. *Sendo dado (ekdoton)* . Verbal adjetivo *ekdidömi* , ou dar de presente. Uma palavra antiga, mas só aqui no Pedro NT refere-se a entrega por Judas. *Do desígnio e presciência de Deus (TEI hörismenëi boulëi prognösëi kai tou theou)* . Caso Instrumental. Nota tanto o plano *(boule)* e presciência *(prognóstico)* de Deus, e 'determinado' (*hörismenë* , particípio passivo perfeito, estado de acabamento). Deus ordenou a morte de Jesus (Jo. 3:16) ea morte de Judas (At. 1:16), mas isso não absolve Judas, que tinha agido como um agente moral livre, ou a sua responsabilidade culpa (Lc. 22:22). *Ao lado (dia cheiros)* . Lucas tem uma predileção por estas figuras (mão, rosto, etc.) muito semelhança da língua hebraica, embora seja popularmente utilizada em todas as línguas. *Malvada (anomön)* . Homens sem lei, que não reconhecem qualquer direito por sua conduta, como os homens no alto e posições baixas hoje, desafiando as leis de Deus e do homem. Um muito comum na LXX. Prazo Old *crucificados (prospëxantes)* .Particípio aoristo primeira voz ativa *prospëgnumi* , um composto raro em Dio Cassius, e somente aqui no NT deve atender *TOI stauröi* , e, portanto, significa "deitou-o na cruz", uma imagem gráfica como Paulo, "cravando para a cruz " *(prosëlösas TOI stauröi)* em Colossenses 2:14 . *Você matou (aneilate)* . Segundo aoristo, voz ativa, a voz do primeiro aoristo *a* vez de *ou* como é comum no *koiné* . Este verbo *anaireo* , make up, é muitas vezes usado para matar, como em Atos 12: 2 . Observe o valor de Pedro agora sob o poder do Espírito Santo. Acusado de uma maneira direta para as pessoas para a morte de Cristo.

24 . Deus ressuscitou (ho anestësen theos). *Hoc est cummun orationis* (Blass). Aparentemente, este é o primeiro anúncio público de outros crentes que o fato da ressurreição de Jesus. "Em uma época em que ainda era possível colocar a instrução para testar, interrogar testemunhas, fraude relatório, o apóstolo abertamente proclamou a ressurreição como um fato que não precisa de provas, mas era conhecido por seu público" (Furneaux).*As dores da morte (TAS tou ödinas thanatou)* . O Codex Bezae tem "Hades" em vez de morte. A LXX tem *ödinas thanatou* no Salmo 18: 4 , mas os meios originais hebraicas 'bond' ou 'armadilhas' ou 'cordas' da morte, onde a morte ea sepultura são personificados como caçadores criação de armadilhas para capturar suas presas. Nós não sabemos como Pedro ou Lucas chegou a empregar os antigos palavra grega *ödinas* (dores de parto).Escritores cristãos interpretaram a ressurreição de Cristo como um nascimento da morte. "Loose" *(lusas)* é mais apropriado para o conceito de "laços" segurando um prisioneiro da morte, mas as dores de parto também levar uma mãe a sua libertação. *Porque (kathoti)* . Esta antiga combinação *(kata, hoti)* aparece no NT somente nos escritos de Lucas. *Ele deve ser retido por ela (auton krateisthai hup 'autou)* . Infinitivo passivo presente com acusativo de referência geral e sujeito *adunaton ën* . A figura é compatível com "soltos" *(lusas)* acima.

25 .. Nele (eis auton) Pedro interpreta o Salmo 16: 8-11 e escrito por David e com referência ao Messias. Há apenas um alto-falante neste Salmo, e aqui Pedro e Paulo em Atos 13:36 designá-lo como o Messias. David dá a sua própria experiência como típico do Messias (Knowling). *Eu vi (proorömën)* . Imperfect em voz baixa, sem aumentar *prooraö* , um verbo comum, mas usado apenas duas vezes no NT, consulte precoces (Atos. 21:29) ou ver bem na frente de um, como aqui. Esta idéia *proposta* é mais esclarecido com a cláusula "diante de mim" *(Oenopion mou). Na minha mão direita (ek Dexion mou)* . O Senhor Deus como um advogado ou procurador está de pé à direita de David e decisões judiciais (Sl 109 :. 31). *Para (hina)* é quase o resultado aqui. *Moved (saleuthö)* . Primeiro subjuntivo aoristo, voz passiva, *saleuö* , tremer como um terremoto.

26 . Ele estava feliz (ëuphranthë). Primeiro aoristo (intemporal aqui, como o perfeito hebraico) tempo, voz passiva *euphrainö* (cf. Lc. 15:32). Também é atemporal "saltou de alegria" *(ëgalliasato). Você vai descansar (kataskënösei)* . Tabernaculeará, ou, como o VM traduz, "armar a sua tenda" (cf. Mt. 13:32). Veja Mateus 08:20 sobre *kataskënöseis* (ninhos). *Na esperança (ep elpidi ')* . Na esperança, a esperança da ressurreição.

27 . No Hades (eis Haiden). Hades é o mundo invisível, o hebraico Sheol, mas isto é visto como a morte ", considerado como um destruidor voraz" (Hackett). Isso significa que o lugar de punição, apesar de tanto o céu é o lugar de tormento no Hades (Lc. 16:23). "Morte e Hades são estritamente termos paralelos: aquele que está morto está em Hades" (Página). O uso de *eis* aqui = *on* é o bem comum. Aqui o Textus Receptus lê *eis Häidou*(caso genitivo) e rode o sótão com *Domon* (roxo) em elipses. "Hades" em castelhano, não tradução, mas transliteração. A frase no Credo dos Apóstolos "," Ele desceu ao inferno "vem dessa passagem de Atos (Hades, não Gehenna). O Inglês palavra "inferno" vem do latim *infernus* , o menor número, estritamente o equivalente latino do inferno, não tendo inicialmente o sentido do lugar de tormento que ele tem agora. *Seu Santo (ton hosion sou)* . Pedro aplica estas palavras ao Messias. *Corrupção (diaphthoran)* . A palavra pode significar a destruição ou putrefação de *diaphtheirö* , uma palavra antiga, mas no NT únicamene aqui e em Atos 13: 34-37 . A palavra hebraica no Salmo 16 também pode significar o abismo.

28 . Caminhos da vida (Hodous ZOES). Apesar de morto, Deus vai mostrar o caminho de volta à vida.

29 . Será dito (exon eipein). Súplase *estin* antes *exão* presente perifrástico indicativo de *exeimi* permitir. A Versão Autorizada Inglês diz: "Deixe-me falar" (Deixe-me dizer) para complementar *este* , presente imperativo.BAS traduz «o que posso dizer". A VM é mais adequado para a versão Inglês Autorizado, "Permitam-me dizer." *abertamente (parrësias meta)* . Colocando tudo *(pão, rhësia* de *eipon* , falando), totalmente, com ousadia. Lucas tem uma predileção por esta frase (como em 4:13). É um novo começo para Simão Pedro, cheio de coragem e valor. *De Patriarca (tou patrarchou)* . Transliteração da palavra, derivada *dos pais* , família, e *ArCHO* , governar, o fundador de uma família. Palavra tarde usado na LXX. Ele é usado de Abraão (I. 7: 4), dos doze filhos de Jacó, como os fundadores das várias tribos (Atos 7: 8.), e aqui David como chefe da família a partir do qual o Messias.*Ele foi enterrado (etaphë)* . Segundo aoristo, voz passiva, *Thapto* . Seu túmulo é no Monte Sião, onde foram enterrados mais de reis. Diz-se que a tumba foi deixada em ruínas na época do imperador Adriano. Josefo (*Ant* . 7 XVI., 1) atribui a maior parte das desgraças da família de Herodes, que tentou saquear o túmulo de David.

31 . Ele prevendo (proidön). Segundo particípio aoristo, voz ativa. Ele fez isso como um profeta. *Em Cristo (tou Christou)* . O Messias. Veja sob o versículo 32 . Aqui está uma declaração expressa de que Pedro David sabia que no Salmo 16 estava descrevendo a ressurreição do Messias.

32 . Este Jesus (Touton Iesoun ton). Havia muitos deste nome, mas ele refere-se ao já designado como "Nazareno" (versículo 22) eo Messias anunciado no Salmo 16 e foi criado por Deus como prova de que Ele ele era o Messias (2:24 , 32), "este Jesus que vós crucificastes" (versículo 36). Outros termos utilizados para designar Atos és o Cristo, o versículo 31 , aquele a quem Deus "ungido" (Atos. 10:38), como em João 1:41 , Jesus Cristo (9:34). Em 2:36 Deus fez este Jesus Cristo, em 3:20 Jesus, o Messias em 17: 3 Jesus é o Messias em 18: 5 Jesus é o Messias em 24:24 Cristo *Dos quais (hou)* . O "quem". Ambas as traduções fazem sentido, e as duas traduções são precisas. Pedro aponta para 120 eo fato da ressurreição de Jesus a partir dos testemunhos pessoais mortos, todos eles estão presentes para designá-los como testemunhas do fato de Pedro. Na Galiléia mais de 500 tinham visto o Cristo ressuscitado apenas uma vez (1 Coríntios 15: 6), a maioria dos quais ainda

estavam vivos quando Paulo escreveu. Assim, a evidência direta para a ressurreição de Cristo se acumula na convicção.

33 . Na mão direita de Deus (tou theou dexiäi TEI). Essa tradução torna o caso instrumental. A margem tem "um" em vez de "para", isto é, o caso locativo. E, no caso dativo verdadeiro sentido, "a mão direita de Deus."Esses três casos chegaram da mesma forma em grego. Romanos 8:24 nos dá outro exemplo de ambigüidade *(TEI elpidi),* salvos pela esperança, expectativa ou esperança. Ele geralmente é bastante fácil distinguir o caso em que a forma é idêntica. *Exaltado (hupsötheis)* . Aoristo voz particípio passivo, primeiro *hupsoö* , elevador. Aqui aparece o sentido literal, bem como os trópicos. Cf. João 12:32 . *A promessa do Espírito Santo (TEN epaggelian pneumatos tou tou hagiou)* . A promessa mencionado em 1: 4 e agora está cumprido, que consiste do Espírito Santo "o Pai" *(para tou Patros)* , enviado pelo Pai e do Filho (João 15:26. ; 16: 7). Veja também Gálatas 3:14 .*Você derramou (execheen)* . Aoristo, voz ativa, *ekcheo* , o verbo usado por Joel e citado por Pedro e, nos versículos 17 e 18 . Jesus cumpriu a sua promessa. *Este que você vê e ouve (touto blepete kai kai ho humeis Akouete)* .Isto incluiu o som como de um vento impetuoso, línguas de fogo sobre cada um deles, as diferentes línguas faladas por 120. "O teste teve diante de si nesta nova energia do céu" (Furneaux), uma demonstração destacar que Jesus era o Messias.

34 . Não cabe (ou ... anebë). Ele é mais enfático do que isso. Porque não é Davi, que subiu aos céus. Pedro citou o Salmo 110: 1 como prova. Nenhuma passagem OT é muitas vezes citado como messiânico como este."San Pedro há pedidos para ser criado com base em suas próprias declarações, mas mais uma vez apela para as Escrituras, e as palavras não poderiam receber o cumprimento, no caso de Davi" (Knowling). *Sit (kathou). Koiné*de volta, em vez de o mais antigo *kethesö* , presente a voz meio imperativo, segunda pessoa do singular, de *kathëmai* .

35 . Para colocar (um tho Heos). Segundo subjuntivo aoristo, ativo, *tithemi* com *um* depois *Heos* para o futuro, um toque grego comum. Esta regra de Cristo como Mediador permanecerá até a consumação do plano do reino (1 Co 15: 23-28). Ele virá subjugação completa, talvez referindo-se ao costume dos reis vitoriosos puseram os pés sobre os pescoços dos seus inimigos (Josh. 10:24). *Bem, com segurança (Asphalös OUN)* . Então, certamente, sem tropeçar ou escorregar (*asphalës* , a partir de *um* , privativo, e *sphallö* , tropeçando, escorregando). Pedro tirou uma conclusão tremendamente amargo usando o advérbio *asphalës* e inferencial conjunto*oun* . A frase gramatical com Pedro conclui seu discurso penetra até o âmago, "Este Jesus que vocês crucificaram (nota *humeis* a *vós* enfático), Deus o fez Senhor e Cristo " *(kai kai Kurion Christon),* como David tinha previsto no Salmo 110 e como os acontecimentos deste dia foram confirmados. Os críticos estão preocupados com a questão de como Lucas foi capaz de obter a essência desse discurso magistral naquela ocasião espontaneamente e com o poder. Eles ainda dizem que Lucas escreveu em vez de Pedro, e colocar essas palavras em sua boca. Se assim for, fez um bom trabalho. Mas Pedro poderia ter escrito as notas depois de pronunciar o discurso. Lucas teve muita oportunidade de obter o registro de seu discurso ou Pedro ou outros.

37 . Eles foram cortados para o coração (katenugësan Ten Kardian). Segundo aoristo indicativo de *katanussö* , um verbo raro (LXX), transferência, picam intensamente marcante. Homer emprega os cavalos batendo no chão com seus cascos. O substantivo *katanuxis* usado em Romanos 11: 8 . Só aqui no NT é seguido pelo acusativo da parte afetada, o coração. *O que vamos fazer? (Poiësomen Ti;)* . Primeiro aoristo voz subjuntivo deliberativo ativa. O sermão foi realmente sentiu a borda das palavras de Pedro, compunção *(compungo)* . O Codex Bezae acrescenta: "Show".

38 . Arrependei-vos (metanoësate). aorista First (ingressive) voz imperativa, ativo. Mude sua maneira de pensar e de viver. Dad redor, e fazê-lo agora. Você *crucificado* esse Jesus. Agora *eu coronadlo* em seus corações como Senhor e Cristo. Isso em primeiro lugar. *E ser batizados cada um de* ' *você* '. Alterar o número de singular e plural segunda pessoa para a terceira. Essa mudança indica uma gama aqui em pensar que a tradução não preserva. A primeira coisa que você deve fazer é uma mudança radical e total de coração e vida. Então, todo mundo é batizado após esta mudança tenha ocorrido, eo ato de batismo é realizado "em nome de Jesus Cristo"*(TOI onomati Iesou Christou)* . De acordo com a ordem de Jesus em Mateus 28:19 *(eis a onoma)* . Não insista em uma distinção entre *eis a onoma* e *Toi onomati* com *baptizo* , porque *em* e *eis* são a mesma palavra

em sua origem. Em Atos 10:48 aparece *em TOI onomati Iesou Christou,* mas *eis a onoma* em 8:16 e 19: 5 . Usando *onoma* significa nome ou com a autoridade de um, como *eis onoma prophëtou* (Mt. 10:41) como um profeta na qualidade de profeta. Em Atos o homem cheio de Trindade não aparece no batismo como em Mateus 28:19 , mas isso não indica que ele não deve ser usado. O nome de Jesus é distintivo no batismo cristão, e realmente envolve o Pai eo Espírito. Veja Mateus 28:19 para a discussão desta questão. "Lucas nos dá a forma das palavras usadas no batismo pelos apóstolos, mas apenas afirma que batizou aqueles que reconheceu Jesus como o Messias ou Senhor" (página). *Para o perdão dos pecados (eis aphesin hamartion humon TWN)* . Esta frase é o tema de controvérsia leitores intermináveis para contemplá-lo do ponto de vista de uma teologia evangélica da teologia sacramental. Em si mesmas, as palavras podem expressar finalidade ou objetivo para este trabalho, porque *eis* existe, como em 1 Coríntios 2: 7 , *eis doxan Hemon* (nossa glória). Mas existe um outro trabalho que é tão correto como é empregar gregas *eis* de propósito ou objeto. É visto em Mateus 10:41 em três exemplos *prophëtou eis onoma, Dikaiou, mathëtou* , que não pode ser propósito ou objetivo, mas sim com base na base do nome de um profeta, assim, discípulo, porque um é , etc. Ele é visto novamente em Mateus 12:41 sobre a pregação de Jonas *(eis a kerugma Iona)* . Porque se arrependeram com a pregação de Jonas. As ilustrações de ambos os usos são numerosos no NT e no *koiné* geral (Robertson, *Gramática* , p. 592). Você decide o seu trabalho aqui com base no que você acredita sobre se o batismo é essencial para a remissão dos pecados ou não. Minha posição é decididamente contra a idéia de que Pedro, Paulo, ou qualquer outra pessoa no NT ensina que o batismo é essencial para a remissão dos pecados ou os meios de fazer essa referência. Então, eu entendo que Pedro exorta o batismo para cada um daqueles que já tinha virado (arrependido), e que isso foi feito em nome de Jesus Cristo sobre a base do perdão dos pecados que já havia recebido. *O dom do Espírito Santo (Dez Dorean hagiou pneumatos tou)* . O presente é (Atos 8:17.) no Espírito Santo (genitivo de identificação).

39 A promessa (HE epaggelia).. A promessa de Jesus (1: 4) (v. e predito por Joel 18 .) *Para você (humina)* . Junto aos judeus. Para seus descendentes, os filhos e filhas de versículo 17 . *Para todos os que estão longe (tois eis paixão Makran)* . O horizonte é ampliado e inclui gentios. Aqueles que "estão longe" dos judeus eram gentios (Isaías 49: 1. ; 57:19 ; . Ef 2:13 , 17). Então disse aos rabinos. *Call (uma proskalesëtai)* . Primeira voz média subjuntivo aoristo com *uma* cláusula relativa indefinida em uma estrutura perfeitamente regular. O Senhor Deus chama os homens em todos os lugares e em qualquer lugar, quer sejam judeus ou gentios. Pode-se questionar que Pedro compreendeu todo o significado dessas palavras, porque você vai ter problemas nesta mesma questão sobre o telhado da casa em Jope e Cesaréia, mas não muito para ver em toda sua extensão a grande verdade aqui proclamada sob a inspiração do Espírito Santo. Foi um grande marco alcançado aqui por Pedro.

40 . Com muitas outras palavras (heterois logois pleiosin). caso Instrumental. Não necessariamente "diferente" *(heterois)* , mas "adicional", mostrando que Lucas não se destina a tudo o que Pedro disse nos dar. Esta idéia é claramente expressa *pleiosin* ("mais", não "muitos"), em vez do que as fornecidas por Lucas. *testificou (diemarturato)* . Primeira meio aoristo de *diamarturomai* , um verbo de idade, para dar um testemunho solene a depor ou ligue para (uso perfective de *dia)* , enquanto *martureo* está testemunhando. Página insiste que aqui deveria ser traduzida como "declarou solenemente" os judeus, como parece dizer em Lucas 16:28 ; Atos 20:23 ; 1 Timóteo 5:21 ; 2 Timóteo 2:14 ; 4: 1 . *E exortou-os (kai parekelai)* . Imperfect ativa, persistiu em exortando. *Ser salvo (söthëte)* . Primeiro aoristo passivo de *Sozo* . Tradução literal do original. *Perverse (skolias)* . Uma antiga palavra oposto *orthos* , em linha reta. É *pravus* em oposição *reto* é uma torção, afastando-se a perversidade da verdade. Cf. Lc 9:41 ; Filipenses 2:15 .

41 . Assim, (Hoi homens oun). Uma frase comum em Atos ou sem antítese e 1: 6 ; 5:41 ; 8: 4 , 25 ; 09:31 ; 11:19 ; 16: 5 ; ou ela, como aqui, 08:25 ; 13: 4 ; 14: 3 ; 17:17 ; 23:31 ; 25: 4 . *Oun* conecta com o que precede, como resultado do sermão de Pedro, enquanto *os homens* apontando para a frente que deve seguir. *Eles foram batizados (ebaptisthësan)* . Primeiro aoristo, voz passiva, aoristo constativa. Note-se que apenas aqueles que receberam a palavra e acreditava foram batizados. *E acrescentou (kai prosetethësan)* . Primeiro aoristo indicativo, passivos, *prostithëmi* , um verbo antigo, adicionar entrar. Lucas significa que três mil foram adicionados ao 120 já registadas. Não é dito que todos eram batizados por Pedro e

dos Doze, ou todos no mesmo dia, embora esta seja a implicação natural de linguagem. Os numerosos lagos Jerusalém ofereceu amplas oportunidades para esses batismos múltiplas e Hackett observa que o hábito de Oriental não apresentar obstáculos ao emprego de depósitos públicos. Furneaux nos adverte que 3000 pode não ter sido convertidos genuínos, e muitos deles eram peregrinos à festa da páscoa eles voltaram para seus lugares. *As pessoas,* literalmente, como na margem, *almas (psuchai)* . Veja o versículo 43 .

42 . Eles tratadas regularmente (ESAN proskarturountes). perifrástica ativo Imperfect de *proskartureö* como em Atos 01:14 (mesma particípio no versículo 46). *Comunhão (koinöniäi)* . Velha palavra de *koinonos*(parceiro, participante no interesse comum), e que de *koinos* , que é comum a todos. Esta parceria envolve participação e do sangue de Cristo (. Filipenses 2: 1), e cooperação na obra do evangelho (Filipenses 1: 5.) ou a contribuição para os necessitados (2 Coríntios 8: 4 ; 9 : 13). Portanto, existe uma grande diversidade de opiniões sobre o significado preciso da *koinonia* neste verso. Você pode referir-se à distribuição de fundos no versículo44 ou a unidade de espírito na comunidade dos crentes, ou Ceia do Senhor (como em 1 Coríntios 10:16), no sentido de comunhão ou participação na refeição público ou *agapae* (festas de amor). *A partir do pão (TEI klasei artou tou)* . A palavra *klasis* é antiga, mas só Lucas usa no NT (Lucas 24:35. ; . Atos 2:42), mas o verbo *Klao* é usado em outras partes do NT como no versículo 46 . A questão aqui é se Lucas refere-se a uma refeição comum, como em Lucas 24:35 , ou Ceia do Senhor (Lc. 22:19). Supõe-se geralmente que os discípulos antigos deram tal significado para o partir do pão nas refeições regulares, em vez de nossa Ação de Graças, que inicialmente seguiu a refeição com a Ceia do Senhor, uma combinação chamado *agapai* ou adoram festas. "Não pode haver dúvida de que, neste período, a Eucaristia foi uniformemente precedida por uma refeição comum, como foi o caso quando a portaria foi instituída" (Hackett). Isso levou a alguns abusos, como os mencionados na 1 Coríntios 11:20 . Portanto, é possível que o que é mencionado aqui é a Ceia do Senhor, que se seguiu a refeição normal."Explique simplesmente *klasei tou Tei artou* como = "Sagrada Comunhão" é perverter o sentido literal das palavras, e prejudicar a imagem da vida familiar, que os conjuntos de texto diante de nós como o ideal dos primeiros crentes "(página). Mas em Atos 20: 7 parece ter sido especialmente montado para observar a Ceia do Senhor. Não pode haver nenhuma maneira de obter para resolver este problema de forma conclusiva aqui. *Sentenças (proseuchais tais)* . Serviços onde eles rezaram e 01:14 no templo (Atos 3: 1.), em casa (04:23).

43 . Seguiu-se (egeneto). Imperfect, em voz baixa, literalmente seguiu persistiu em seguir. *Eles foram feitos (Aeginetan),* ao mesmo tempo verbal. Chegando-se em todo o sentimento era grande, e os apóstolos ainda eram prodígios e sinais de trabalho. As duas coisas procedeu *pari passu,* a mais maravilhosa, mais medo.

44 . Estavam juntos (ESAN epi de auto). Alguns MSS. *Esan kay* (e foram). Mas eles estavam juntos em um lugar como em 2: 1 . *E eles (kai eichon)* . Imperfect ativa, continuavam a ter um hábito na emergência em que estavam. *Comum (Koina)* . Ele não era um verdadeiro comunismo, mas manteve suas propriedades prontas para o uso para o bem comum, se necessário (04:32). Esta situação não aparece em nenhum outro lugar, exceto em Jerusalém, e isso, evidentemente, devido às condições especiais não sobreviver permanentemente. Mais tarde, Paulo vai pegar uma coleção especial para os santos pobres em Jerusalém.

45 . Eles venderam (epipraskon). Imperfect ativo, um hábito ou prática de vez em quando. Um velho e comum verbo, *pipraskö. (Distributed diemerizon)* . Imperfeita, mais uma vez, de *diamerizö* , um verbo antigo denotando a divisão ou repartição entre *(dia)* várias pessoas. *De acordo com a necessidade de cada um (kathoti um Eichen tis chreian)* . Expressão idiomática grega para regular cláusula comparativa com *um* indicativo e imperfeito, o que corresponde precisamente com imperfeito anterior (Robertson, *Gramática* , p. 967).

46 . Unánimes todos os dias ao templo (TOI homothumadon hieroi). Veja 01:14 para *homothumadon* . Continua a adorar no templo, porque ainda não tinha estabelecido a divisão entre cristãos e judeus. Um dia chegou lá diariamente e partindo o pão em casa *(oikon kat ")* , que parece referir-se ao alimento regular. *Eles comeram juntos (trophës metelambanon)* . Imperfeito novamente, referindo-se claramente a refeições regulares em casa.Você está talvez referindo-se à possível *agapai* ou Ceia do Senhor depois deles, compartilhando refeições comuns "cada casa" *(kat 'oikon)?* Tivemos igrejas domésticas locais, onde eles tinham "permanece cult ' igreja em casa. Em qualquer caso, estava "com simplicidade

..." *(aphelotëti)* coração. Esta palavra aparece somente aqui no NT, mas é uma palavra *koiné* tarde (papiro). Ela vem de *aphelës* , rocha livre *(phelleus* é solo pedregoso), lisas.A maneira antiga era *apheleia* .

47 . favor Tomar (echontes Charin). Cf. Lucas 2:52 sobre Baby Jesus. *Ele acrescentou (prosetithei)* . Voz ativa imperfeito, ainda acrescentando. Se o Senhor ", acrescentou o" para sempre aqueles que se juntam a nossa igreja! Observe o versículo 41 , onde o mesmo verbo é empregado 3.000. *Para o (epi para auto)* . Literalmente, "juntos". Por que não deixá-lo? "Na igreja" *(TEI ekklesiai)* não é genuína. O Codex Bezae tem "na igreja." *Para aqueles que iam sendo salvos (tous sözomenous)* . Particípio passivo presente. Provavelmente, para a repetição imperfeita como *prosetithei* . Melhor traduzir "os salvos de vez em quando." Foi um renascimento contínuo, dia após dia. *Sozo* como *Soteria* , é usado para "salvar" de três maneiras (início, processo, conclusão), mas aqui o objeto do tempo presente é claramente a repetição.

CAPÍTULO 3

1. Eles subiram (anebainon). voz ativa Imperfect Descritiva. Subiram os terraços para os átrios do templo, *a nona ... (Ten enatën)* . Nossa terceira hora da noite, a hora do sacrifício da tarde. Pedro e João, como Paulo depois continuou no culto judaico, mas como um meio de redenção sacramental. Foram três horas de oração (o terceiro, sexto e nono).

2 . Foi trazido (ebastazeto). Imperfect voz, passiva, descrevendo o processo como no verso 1. *Eles colocaram cada dia (etithoun kath hemeran ')* . Imperfect novamente, descrevendo o costume com este homem.*Beautiful (Höraian)* . Esta porta não aparece em qualquer outra passagem. Você pode estar tentando Nicanor Gate, no lado leste, de frente para o Cedron, descrito por Josefo (*Ant* XV 11, 3 .. ; *Guerras* V. 5, 3) e feita principalmente de Corinto bronze, grande magnificência.

3 . Rezei (Erota). Ele começou a orar, imperfeito incoativa. Esta foi a sua chance.

4 . Setting ... olhos (atenisas). particípio aoristo (ingressive) ativo primeiro *atenizö* . Por este verbo, ver Lucas 04:20 e Atos 1:10 . Pedro fixa os olhos no mendigo, e disse que a aparência *(blepson)* .

Cinco . Eles eram mortais (epeichen autois). ativo Imperfect *epechö* , se agarrar. Para rotação *substantivo tonelada* implícitos, veja 7:14 e 1 Timóteo 4:16 . Ele olhou com grande atenção a Pedro e João, "à espera de receber deles alguma coisa" *(prosdokön você par 'Auton Labein)* . Ele aceitou o convite de Pedro como uma promessa de um grande presente.

6 . Em nome (TOI onomati). O poder de cura é *de* que o nome (Página), e assim por Pedro anunciado. Cf. Lc 9:49 ; 10:17 ; Atos 4: 7 , 10 ; 16:18 ; 19:27 . *Anda (peripatei)* . Imperativo presente, ideia incipiente começa a andar e depois a segue. Mas o mendigo não se move, ele sabe que não pode andar.

7 . E, tomando-o pela mão direita (kai Auton piasas dexiäs cheiros TES). forma dórico *Piazo* em vez de *piezo* . Genitivo da peça. Pedro teve que colocar em seus pés antes de ele tentar andar.

8 . Em um flash (exallomenos). particípio presente voz média, melhor traduzida como "pular" (cf. BAS, margem), repetidamente, saltando depois de Pedro levantou. Só aqui no NT *eu estava ficou (leste)* . Segundo aoristo voz ativa. *Ele começou a andar (periepatei)* . Ele andou. Ele continuou a andar. Imperfect voz ativa. Ele entrou na repetição destes novos exercícios templo (a pé, pulando, louvando a Deus).

10 . E eles sabiam (epeginöskon). Imperfect voz ativa, incoativa, eles começaram a perceber. *(eplësthësan) estavam cheios* . Caixa Primeiro aoristo passivo. *Para o que aconteceu (sumbebëkoti TOI)* . Particípio perfeito ativo *sumbainö* .

11 . O Codex Bezae acrescenta: "Deixando de Pedro e João" . *Tomando assírios (kratountos autou)* . Genitivo absoluto *krateö* , aperto, com o acusativo, não a espera do genitivo (Atos. 27:13). Um velho e comum verbo, derivado de *kratos* (poder, força). Talvez gratidão e, em parte por medo (Lc. 8:38). *O pórtico*

chamado de Salomão (epi tei tei stoai kaloumenëi Solomöntos) . O adjetivo "estóico" *(Stoikos)* vem da palavra *pórtico* (varanda, varanda). Ele estava do lado leste do pátio dos gentios (Josefo, *Antiguidades* XX. 9, 7) e foi assim chamado porque ele foi construído sobre uma base de outro templo antigo. Jesus ensinou aqui mesmo (Jo. 10:23).*Atordoado (ek thamboi)* . Maravilhado fora da *(ek)* medida, e cheio de admiração (*thambous* , versículo 10). Adjetivo tarde. Construção de acordo com a direcção (plural, embora *laos* é singular) e 5:16 , 6: 7 ; 11: 1 , etc.

12* . *Respondeu (apekrinato). Primeiro aoristo voz, meio. As pessoas pareciam atordoados, e Pedro respondeu a esta. *Homens de Israel (Andres Israëleitai)* . O nome da aliança, e, portanto, em um tom conciliador, a raça de Israel (Fp 3: 5.). *Neste (epi Toutoi)* . A Versão Revisada Inglês traduz aqui "para este homem" (sobre o homem), que é, provavelmente, uma tradução, embora também possa ser como no texto aqui. *você olha fixamente (atenizete)* . O mesmo verbo usado sobre Pedro no versículo quatro . *Em nós (hemina)* . Caso dativo, posição enfática proleptic antes *você atenizete. ¿Quem nos olhar de perto o que os seus olhos? Curtir (HOS). HOS* com o particípio dá o motivo alegado nem sempre é verdade. *Potência (dunamei)* . Instrumental caso *causa effectiva. Piedad (eusebeiäi). Causa digna. Tínhamos feito (pepoiëkosin)* . Particípio perfeito, voz ativa, *poieo. Andando (tou peripatein)* . Infinitivo articular no caso genitivo resultado, o propósito gradándose facilmente resultar (ecbático infinitivo) e isso também é verdade para *hina* .

13* .. *Seu Servo Jesus (ton paida Iesoun) Esta frase aparece em Isaías 42: 1 ; 52:13 sobre o Messias, exceto para o nome "Jesus", acrescenta Pedro, a primeira parte da citação de Êxodo 3: 6 ; 05:30 . A LXX traduz o hebraico*ebhedh* pelo *país* , com o servo termo da designação Senhor messiânico. Mas a frase "servo de Deus" *(theou país)* também se aplica a Israel (Lucas 1:54.) e David (Luke 1:69. ; Atos 4:25.). Paulo chama a si mesmo *Doulos theou* (Tito 1: 1.). *País* é simplesmente infantil (masculino ou feminino), e foi usado para se referir a um escravo (Mateus 8: 6 , 8 , 13). Mas isso não é *HUIOS* o termo usado por Pedro, mas *país* . Lucas cita Pedro como usá-lo novamente neste sentido messiânico em Atos 03:26 ; 04:27 , 30 . *A quem você entregou (homens hon humeis paredökate)* . Observe o uso enfático de *humeis (você)* . Pesquisa sem resultados para *homens* . Primeiro aoristo ativo (aoristo em *k)* plural, indicativo de *paradidomi* (habitual *paredote* segundo aoristo). *Quando isso (ekeinou)* . Um pronome enfático, que, em contraste com o "você" *(humeis),* genitivo absoluto com *krinanto* aqui a palavra mais próxima (Pilatos), o último.

14* . *Mas você (humeis de). Em contraste com Pilatos. *homicida (andrea phoneâ)* . Um homem homicida. Em contraste com "o santo e justo." *Vamos graça concedida a você (humina charisthënai)* . Como um favor*(charis)* . Primeiro aoristo passivo, infinitivo de *charizomai* . Também em 25:11 , 27:24 .

15* . *E matastes o Príncipe da vida (TES tonelada archēgon Zoes apekteinate). "O magnífico antítese" (Bengel) que Pedro apresentou aqui entre o fato de que eles pediram um assassino, matando vez o autor (ou príncipe) vida. Pedro descreve Jesus como a fonte de toda a vida, uma vez que está em João 1: 1-18 e Colossenses 1: 14-20 e Atos 1: 2ff . *archegos (Arche* , começando *agosto* , condução) é um adjetivo 'dando a primeira causa ou ocasião "em Eurípides e Platão. Por isso, é substantiva, criador, líder, pioneiro, e Jesus como o Autor e Consumador (Heb. 12: 2). Veja também Hebreus 02:10 e Atos 05:31 , onde Jesus é aplicado como "Príncipe e Salvador". Mas Deus o ressuscitou dentre os mortos, em contraste com o que tinham feito. *A partir disso, são testemunhas (hou hemeis martures Esmen)* . Que fez (a ressurreição) ou quem como ressuscitado, tendo *hou* o caminho para o genitivo singular masculino ou neutro. Pedro tinha corajosamente afirmou que 120 tinham visto o Cristo ressuscitado. Não há forma de negar esta afirmação.

16* . *Pela fé em seu nome (TEI pistei onomatos tou autou). Instrumental Caso *pistei* (Aleph e B não têm *epi)* e genitivo objetivas *onomatos. O seu nome (para onoma autou)* . Repita o nome palavra para não deixar nenhuma dúvida. Veja o versículo 6 , onde Pedro usou "o nome de Jesus de Nazaré" para curar o homem. *Consolidado (estereösen)* . O mesmo verbo usado no versículo 7 (e 16: 5). Em nenhum outro lugar no NT Um verbo derivado de antigos *aparelhos de som* , sólidos, sólidos. *Por Ele (di 'autou)* . Através de Jesus, fonte e objeto da fé. *Completar cura (holoklërian)* . Perfeito em todas as suas partes, completo, total (de *holos* , inteiro; *kleros* , parte, porção). Uma palavra final (Plutarco) que aparece uma vez na LXX (Isa. 1: 6) e apenas aqui no NT, mas o adjetivo *holokleros* é antiga e usual (Tiago 1: 4. ; 1 Tessalonicenses 5:23.).

17 .. Agora (kai freira) Enquanto Lucas tem uma predileção por essas partículas de transição (07:34 ; 10: 5 ; 20:25 ; 22:16) e *kai ta freira* (04:29 ; 05:38 ; 22: 22 ; 27:22), e até mesmo *kai freira idou* (13:11 ; 20:22 .) *Seja (oida)* . Eu sei. *Por ignorância (kata agnoian)* . Este uso de *kata* aparece no *koiné* . Veja também Filemon 14 . Ele pode ser visto em Lucas 23:34 às palavras do Salvador na Cruz. "Eles tinham pecado, mas o pecado não foi tão ruim em seu caráter que não poderia estar mais" (Hackett). Se eles soubessem o que estavam fazendo, eles não teriam crucificado o Messias (1 Coríntios 2: 8).

18 . Não foi anunciado anteriormente (prokatëggeilen). Primeiro aoristo, voz ativa, *prokataggellö* , composto tarde, anunciar totalmente de antemão. Apenas duas vezes no NT no texto crítico (Atos 3:18. , 07:52). *Que o seu Cristo havia de padecer (Pathein tonelada Christon autou)* . Acusativo de referência geral com o aoristo infinitivo ativo *(Pathein* de *Pascho)* em discurso indireto (finalidade preditiva de Deus). O crime deles, ainda que real, serviu para impulsionar os propósitos de Deus (2:23 ; . João 3:16). Veja a mesma idéia em Atos 17: 3 ; 26:23 . Este "imenso paradoxo" (Página) foi uma pedra de tropeço para estes judeus como ainda acontece hoje (1 Coríntios 01:23). Pedro vem para os sofrimentos de Cristo em 1 Pedro 4:13 ; 5: 1 .

19 . Arrependei-vos, portanto, (metanoësate oun). Pedro repete esta nova multidão para o comando dado em Atos 2:38 , o que ver. O objetivo da paciência de Deus e exigiu uma mudança imediata de atitude deles.Culpá-los não fechá-los se eles se tornarem maneira. *E se arrepender (kai epistrepsate)* . Volte-se para Deus com determinação, tanto no comportamento e na mente. *Para os vossos pecados sejam apagados (pros para exaliphthënai hamartias humon tas)* . Infinitivo articular (primeiro aoristo passivo *exaleiphö* , apagar, remover esfregando, um verbo antigo, mas no NT somente aqui e em Colossenses 2:14) com o acusativo de referência geral, e *prós* e propósito expresso acusativo. *Para que (n hopos)* . Partícula final com *um* e aoristo voz ativa subjuntivo *elthösin* (vir). Alguns editores colocar esta cláusula no versículo 20 (Westcott e Hort, por exemplo).*tempos de refrigério (kairoi anapsuxeös)* . A palavra *anapsuxis* (de *anapsuxö* , atualizar novamente ou refrigerar, 2 Tim. 1:16) é uma palavra final (LXX) e aparece somente aqui no NT claro que o arrependimento vai trazer "tempos de refrigério pela presença do Senhor" .

20 . E Ele enviará Jesus Cristo, que antes vos foi pregado (kai ton aposteilëi prokecheirismenon huminas Christon Iesoun). Primeiro voz ativa subjuntivo aoristo com *um Hopis* e 15:17 e Lucas 2:35 . Há muito pouca diferença real no pensamento entre *um hopos* e *uma hina* . Há um elemento condicional em todas as cláusulas do fim. A referência é, naturalmente, para a segunda vinda de Cristo, como se mostra no versículo 21 . Knowling admite que "há uma presença espiritual de Jesus crentes entronizados desfrutar em antecipação à presença visível e glorioso da Parusia." Jesus prometeu estar com todos os discípulos dia (Mt. 28:20), e, claro, com os tempos de refrigério arrependimento acompanhamento pode ajudar a preparar o mundo para a vinda do Rei. A palavra *prokecheirismenon* (particípio passivo perfeito de *procheirizö* de *procheiros* em mãos, tomar em suas próprias mãos, escolher) é o texto correto aqui, não *prokekërugmenon* . No NT somente aqui e em Atos 22:14 ; 26:16 . Isto não é "Jesus Cristo" ou "Cristo", mas "o Messias, Jesus, identificando Jesus com o Messias. Veja Segundo Epifania de Jesus também predisse em 1 Timóteo 6:15 , ea primeira epifania descrito em 1 Pedro 1:20 .

21 . Restauração (apokatastaseös). composto duplo *(apo, kata histemi),* aqui só no NT, embora comum em escritores tardios. Também aparece nos papiros e inscrições em templos reparos em escritos apocalípticos judaicos, algo como os novos céus ea nova terra em Apocalipse 21: 1 . Paulo faz uma alusão mística para a agonia da natureza em Romanos 8: 20-22 . O verbo *apokathistemi* é usado por Jesus na restauração espiritual e moral causados pelo Batista como Elias (Mt. 17:11 = Mr. 09:12) e os discípulos de Jesus em Atos 1: 6 . Josephus usa a palavra do retorno do cativeiro, e Philo de restituição das propriedades no ano do jubileu. Como um termo médico técnico, a total restauração da saúde. Veja uma ideia semelhante em *palingenesia* (renovação, novo nascimento) em Mateus 19:28 e Tito 3: 5 . Este universalismo de Pedro ficará mais claro após o episódio de Jope e Cesaréia.

22 Quanto a mim (HOS em) .. Como eu, literalmente, Moisés (Deut. 18: 14-18) afirma que Deus tinha levantado um profeta, e que deve vir outro maior, o Messias. Os judeus consideravam Moisés como um tipo de Cristo (Jo. 1:21). Deus falou a Moisés face a face (Ex. 33:11), e foi o maior dos profetas (Deut. 34:10).

23 . Naquele profeta (tou prophëtou ekeinou). Ele enfatiza o futuro profeta como "ele" *(autou)* antes de "você deve ouvir." Mas eles se recusou a ouvir a Moisés, e agora, infelizmente, muitos se recusaram a ouvir a Cristo. *Ele será completamente exterminados (exolethreuthësetai)* . Primeiro futuro voz passiva, *exole (o) threuö* , um verbo tarde, destruir totalmente *(ex),* somente aqui no NT, termo comum na LXX.

24 .. De Samuel (apo Samouël) As escolas dos profetas se levantou em seu tempo, mas poucos antes dele (1 Sam 3: 1).

25 . Você (humeis). posição enfática. *A aliança que Deus fez (TES diathëkës dietheto hes ho theos)* . Literalmente "da aliança que Deus fez convênio." *diatheke* e *dietheto* (segundo aoristo voz, meio *diathëmi)* são da mesma raiz. Ver Mateus 26:28 . A aliança (acordo entre dois, *dia, tithemi)* foi com Abraão (Gn 12: 1-3.) e foi repetido várias vezes (Gen. 18:18. ; 22:18 ; 26: 4 , etc.). Em Hebreus 9: 15-18 a palavra é usada tanto como testemunho da aliança. O genitivo relativa *HES* é atraído para o caso de o antecedente.

26 . Em primeiro lugar para você (Humin próton). Os judeus foram os primeiros a ter este privilégio, e foi através dos judeus que o Messias viria para "todas as famílias da terra." *Seu Servo (autou ton paida)* . Como no v.13 , o Messias como o Servo de Deus. *Para abençoar (humas eulogounta)* . Particípio ativo presente para expressar propósito, a bênção (Robertson, *Gramática* , p. 991). *Fazendo ... torna-se (TOI apostrephein)* . Infinitivo articular no caso locativo, literalmente "ligar" quase preservada na tradução do Inglês "Em se afastando" (por sua vez).

CAPÍTULO 4

1. O chefe da guarda do templo (Strategos tou ho hierou). O templo era guardado por pelotões levitas vinte e um guarda de cada vez. Eles guardavam as portas. Cada comandante de pelotão foi nomeado chefe*(Strategos)* . Josefo cita o chefe da polícia ou capitão do templo após o sumo sacerdote (*Guerras* VI. 5, 3). *Os saduceus (hoi Saddoukaioi)* . A maioria dos sacerdotes eram saduceus agora, e todos os principais sacerdotes eram assim desde João Hircano I deixou os fariseus (Josefo, *Ant* XVII 10, 6 .. , XVIII 1, 4. : XX. 9: 1). Os saduceus eram lentos para se alinhar com os fariseus contra Jesus, mas agora levar a ação contra Pedro e João. *Eles vieram em cima deles (epestësan autois)* . Segunda voz aoristo, ativo (intransitivo). De repente, caiu sobre eles e parou diante deles com uma atitude hostil (Lc. 20: 1 ; 24: 4 ; . Atos 06:12 ; 17: 5 ; 22:20 , 23:11).

2 . Muito chato (diaponoumenoi). particípio presente passivo do antigo verbo *diaponëo* (uso perfective de *dia),* que está sendo trabalhado, indignada queimado. No NT somente aqui e em 16: 8 . *Isso (a dia)* . O infinitivo articular com dois acusativos, um objeto (o povo) e outro (o "eles" ensinar implícita no verbo) como referência. *Em Jesus (em Iesou)* . No caso de Jesus, um caso real de ressurreição, o que foi negado pelos saduceus (Mt. 22:23). Este mesmo trabalho *no* aparece em 1 Coríntios 4: 6 (em nós). Os saduceus também eram aristocratas e políticos eclesiásticos que são tumultos populares desconfortáveis. Em particular, se ressentiam da vindicação de Jesus, a quem havia ajudado crucificam.

3 . Na prisão (eis Teresin). Provavelmente uma das câmaras do templo. Custódia (de *Tereus* , salvar). É uma palavra antiga, no NT somente aqui e em Atos 05:18 ; 1 Coríntios 7:19 . Então nos papiros. *Como a noite chegou (hespera EDE)* . Portanto, não poderia haver julgamento até o próximo dia regra foi violada no caso de Jesus.

4 . Homens (Andron). Strictly homens em contraste com as mulheres, porque *Anthropos* é o termo tanto para homens e mulheres. Mas, em Lucas 11:31 *andres* parece incluir tanto os homens como as mulheres, e isso é possível aqui, embora absolutamente verdadeiras, então veja Mateus 14:21 , onde as mulheres e crianças estão especificamente excluídos.

5 . As principais, os anciãos e os escribas (archontas tous kai kai tous tous presbuterous grammateis). As três classes que compõem o Sinédrio (governando = principais sacerdotes eram saduceus, escribas eram geralmente fariseus e anciãos não foram em qualquer de ambos os tipos. 24 sacerdotes, 24 anciãos, os escribas

22) *Eles se encontraram (sunachthënai)* . Primeiro infinitivo aoristo, voz passiva, *sunagö* com acusativo de referência geral e sujeito *egeneto* .

6* . *Annas (Hannas). Um dos principais sacerdotes e governantes, ex-padre alto (7-14 dC) e pai de *Caifás (Kaiaphas)* , que era o sumo sacerdote na época, embora o título também foi dado a Anás como aqui (ambos são nomeados em Lc. 3: 2), por ordem de Caifás e Anás Roma para revisão dos judeus. Eles, junto com João e Alexander, são os líderes entre os saduceus para arquivar as acusações contra Pedro e João.

7* . *No meio (TOI mesöi). O Sinédrio estava sentado em um semicírculo. *Pediam (epunthanonto)* . Imperfect, meio alto, começou a cavar. *Ou que nome (ë em poiöi onomati)* . Como que por alguma fórmula mágica de que os exorcistas utilizados (. Atos 19:13) para tentar pegar lá fora (Deut. 13: 1) *Você já fez isso com você (touto epoiësate humeis)* . Observe o uso enfático de *humeis* (você).

8* *completa do Espírito Santo (pneumatos plëstheis hagiou) .. Para esta ocasião, e assim, acima de tudo medo como no versículo 31 e em 2: 4 .

9* . *Sobre o benefício feito a um homem enfermo (epi euergesiäi anthropou asthenous). genitivo objetivo. Nota *euergesia* (palavra antiga, no NT somente aqui e em 1 Tim. 6: 2), como um benfeitor, não um criminoso. A mudança sutil da pergunta que Pedro faz aqui. *Foi curado (sesöstai)* . Perfeito indicativo passivo de *Sozo* é saudável.

10* . *Entenda isso (gnöston isso). IMPERATIVO ATIVO DO PRESENTE, terceira pessoa do singular, de *eimi* , ser, eo adjetivo verbal *gnöston. A quem vocês crucificaram (hon humeis estaurösate)* . Uma oportunidade boa demais para perder, e assim por Pedro acusa abertamente o Sinédrio de responsabilidade pela morte de Jesus. Nota *humeis* (você) novamente. *A quem Deus ressuscitou dentre os mortos (hon ho theos ek ëgeiren Nekron)* .Note-se a repetição de *hon (quem)* . Esta é a resposta de Deus ao ato deles crucificá-lo. *Por Ele que este homem está na sua presença (em Toutoi houtos parestëken)* . Ao invés (note o jogo *houtos):* "Neste *(hon, hon)* ele está parado (presente indicativo voz perfeita, Ativo, intransitivo). " Em Jesus este homem está diante de vocês, saudáveis *(hugiës)* . Foi um ataque inteligente.

11* .. *Para vós, os edificadores (humon twn oikodomön Huph ') Os especialistas, arquitetos, haviam rejeitado Jesus para a sua construção (Salmo 118: 22.) como o próprio Jesus havia dito (Mt. 21:42 = Lc. 21:17). Esta mesma pedra rejeitada Deus tinha colocado como a pedra angular (ou maior pedra logo abaixo do teto, bem abaixo da pedra fundamental do edifício, Isaías 28:16), como Jesus tinha sido, como Pedro diz e repete-o aqui tarde (1 Pedro 2: 6SS.).

12* . *salvação (Soteria HE). A salvação messiânica, como em 5:31 ; 17:11 e, como Jesus quis dizer em João 4:22 . É incrível ver Pedro e falando perante o Sinédrio e proclamando a necessidade de salvação *(dei söthënai)*em nome de Jesus Cristo, com exclusão de qualquer outro. Se isso fosse verdade, então como é agora. Nenhum outro *(heteron)* nome que pode ir ao lado de Jesus, ou a Índia, ou da China, ou no Japão, ou na América.

13* . *A ousadia (TEN parrësian). Colocando tudo *(pão, paresia)* . Veja também os versículos 29 , 31 . Na verdade, Pedro virou o jogo sobre o Sinédrio, e foi acusado perante o tribunal de Deus. *Percebendo (katalabomenoi)*. Segundo aoristo meio particípio voz *katalambano* , um verbo comum, agarrando firmemente *(kata)* , literalmente, ou a mente (especialmente a voz média) para entender. Governantes lembrou João e Pedro por ter visto frequentemente com Jesus, provavelmente durante o ensino no templo, etc. *foram desaprendido (agrammatoi Eisin)* . Indicativo presente retida no discurso indireto. Analfabeto, sem formação técnica nas escolas rabínicas de Hillel e Shammai. O próprio Jesus foi bem visto (Jo. 7:15 , "sem ter estudado"). *E o vulgar (kai idiotai)* . Uma palavra antiga, somente aqui no NT e em 1 Coríntios 14:24 e 2 Coríntios 11: 6 . Isso não significa que "ignorantes", mas um leigo, um homem sem carga (uma pessoa privada), uma empresa privada, em contraste com um oficial, um homem educado em escolas, bem como *agrammatos* . É derivado de *idios* (próprios), e nossa palavra "idiossincrasia" é um com um excesso desta característica, enquanto o "idiota" (a mesma palavra) é aquele que nada tem suas idiossincrasias. Pedro e João foram capaz e corajoso,

mas não pertencem ao grupo de rabinos *foram surpreendidos (ethaumazon)* . Imperfect (incoativa) ativo, e continuou começando a me perguntar sobre isso. *Eles reconhecem (epeginöskon autous)* . Imperfect (incoativa) ativo novamente, eles começaram a reconhecê-los como homens que tinham estado com Jesus.

14* . *Eles não tinham nada para replicar (Ouden eichon anteipein). Imperfect novo, ainda não tenho nada a dizer contra ele. O coxo estava diante de seus olhos como prova de que Pedro tinha dito.

15* . *conferenciaram entre si (pros suneballon allëlous). Outra vez imperfeito ativo. Com Pedro, João eo homem coxo fora, começaram a comparar *(sol, ballo)* impressões e considerar o problema antes deles.

16* . *O que vamos fazer? (Poliësömen Ti;). voz deliberativa subjuntivo aoristo ativo (introdução aorista e emergência). *notório sinal (semeion gnöston)* . Era inútil negá-lo ao homem na frente deles. *Eu não posso negar (UO dunametha arneisthai)* . Ou seja, nada seria.

17* . *A fim de espalhar mais longe (hina me pleion dianemëthëi epi). Primeiro subjuntivo aoristo, voz passiva, *dianemö* , distributivos com *hina mim* , o propósito negativo. *'s ameaçam (apeilësömetha autois)* . Voz aoristo subjuntivo meio, exortativo, de *apeileö* , um verbo antigo (note a voz do meio). No NT somente aqui e em 1 Pedro 2:23 . *Por que não falem mais a ninguém neste nome (epi toi lalein mëketi onomati Toutoi Medeni anthropon)* . Comando indireto com o infinitivo e dupla negativa *(mëketi, Medeni)* . Não quero dizer o nome "Jesus", mas fala com desprezo de "o nome" uso depreciativo do *houtos* , mas, aparentemente, fazer citar o nome de "Jesus" no versículo 18 .

18* . *Isso de forma alguma expressar sua opinião palavra (katholou me phtheggesthai). A mesma construção que acima, o infinitivo no mandato indireto negativo *me* (e *ESM*).

20* .. *Porque só podemos dizer (UO gar dunametha lalein hemeis-ME) Ambos negativo se aplica aqui: "Para nós (note a enfático *hemeis)* não, não pode falar "(que temos visto e ouvido). Este é um desafio para as autoridades eclesiásticas e civis tem plena justificação, que as autoridades do templo estar aqui entre a consciência ea Deus. Pedro e João estão dispostos a pagar com suas vidas para este desafio. Este é o valor de mártires ao longo dos séculos.

21* . *Depois de ameaçá-los de novo (BAS) ***(prosapeilësamenoi).*** O "novo" é em " *prós* "(além). *Encontrar nenhuma razão para punir (heuriskontes Meden para kolasöntai POS autous)* . Observe o artigo " *a* "antes de *pos*(traduzido aqui "motivo para", ou seja, "como", "não encontrando *-o como* puni-los "). Voz média subjuntivo aoristo Deliberativo, *kolasöntai* pergunta indireta após *pos* , verbo *kolazo* , tesouras (*kolos* , podadas, decepada), contenha, correto, punir. Um verbo antigo, aparecendo no NT somente aqui e em 2 Pedro 2: 9 . *Eles glorificavam a Deus (ton Theon edoxazon)* . Voz imperfeito, ativo, enquanto ainda glorificar a Deus no conselho ameaçou Pedro e João. A impotência do Sinédrio era cômico.

22* . *Ela tinha (gegonei). Em segundo lugar, voz ativa perfeito passado, não houve aumento de *ginomai* .

23* *A DELE (pros idious tous).. Seu próprio povo, como em João 1:11 ; 13: 1 ; Atos 24:23 ; 1 Timóteo 5: 8 ; Tito 3:14 , e não apenas os apóstolos (todos os discípulos). Apesar do desafio corajoso de Pedro e João disse-lhe toda a irmandade o que tinha sido dito pelo Sinédrio. Eles tinham um medo real sobre o resultado do mesmo.

24* . *Unánimes (homothumadon). Um concerto de vozes, como vimos com a palavra em 1:14 , 2:46 e depois 5:12 ; 07:57 ; 15:25 . *Soberano Senhor (Despota)* . Nossa palavra déspota. Um velho escravos relacionamento prazo ou empregados domésticos para ir para o proprietário (1 Tim. 6: 1 ; . 2 Tim 2:21 ; Tito 2: 9. ; 1 Pedro 2:18). Simeão e virou-se para Deus (Lc. 02:29). Mesmo em 2 Pedro 2: 1 ; Judas 4 . Veja "servos" no v 29 .

25* *Pois a boca de nosso pai Davi. (BAS) ***(dia tou Patros Hemon pneumatos hagiou stomatos Daueid).*** A partir de Salmo 2: 1 e segs. , aqui atribuído a David. Baumgarten sugere que toda a empresa cantou o Salmo Pedro segundo e, em seguida, aplicou a esta emergência. O MSS. Os gregos não têm aqui *dia* (para) antes *stomatos* , apenas *dia* antes *pneumatos hagiou* (o Espírito Santo). Hort diz que temos aqui um "erro

primitivo" talvez por causa de um escriba antigo que omitiu o segundo dia *como* perto do primeiro (Robertson, *Introdução à crítica textual do NT* ., p. 238). Esta referência dá uma pequena lista de tais erros primitivos sugerido pelo Dr. Hort.*Para quê? (Hina você;)* . Esta torção grego precisa *genetai* (segunda subjuntivo aoristo, voz baixa): *que o que acontece. Os gentios* (BAS) *(ethne)* . Então, sempre na LXX, enquanto *Laoi* (pessoas) pode incluir judeus.*(ephruaxan) foi raiva* . Primeiro aoristo voz, tenso, ativo *phruassö* , palavra final, relinchando como um cavalo, bateu no chão com o casco, vai ao ar de grandeza. Só aqui no NT nesta citação do Salmo 2: 1 . *Eles pensam (emeletësan)* . Primeiro aoristo indicativo ativo da *meletao* . Um velho verbo derivado de *meletè* (cuidado), prática, de aviso e alto-falantes e retórica. Só aqui no NT nesta citação.

26* . *Frequentou (parestësan). Nós literalmente estavam de pé. *Contra seu Cristo (tou Christou autou kata)* . Contra o seu Messias, o Cristo.

27* . *Herodes e Pôncio Pilatos (Pontius Peilatos Heroides você kai). Somente Lucas (Lc. 23:12) refere-se a reconciliação entre Herodes e Pilatos durante o julgamento de Jesus. Então Pedro e os outros interpretar diretamente esta profecia como cumprida por sua conduta em direção a Jesus Cristo. *Quem ungido (echrisas hon)* . Como no verso 26 (cf. Lc 4:18. e Isaías 61: 1.). Foi inaugurado como o Rei Messias.

28* . *predestinada (proörisen). Primeiro aoristo, voz ativa, *proorizo* . "Vai além do que podem ver, e parecem ver a mão" formas "para fins de homens, desbastándolos e trazendo suas vontades" (Furneaux).

29* *E a partir de agora (kai ta freira) .. "E, tanto quanto (acusativo de referência geral) coisas agora (situação atual)." Somente no NT em Atos (05:38 ; 17:30 ; 20:32 ; 27:22). *Grant (dois)* . Segundo aoristo imperativo, Ativo, *didomi* , aoristo urgente:. Faça-o agora *que com toda a ousadia que eles podem falar a tua palavra (alvo passa parrësias lalein tonelada sou logon)* . Literalmente, "com toda a ousadia continuar falando (infinitivo presente ativo) a tua palavra". Pedro e João tinham desafiado o Sinédrio, no versículo 20 , mas mesmo assim, ainda mais, orar por coragem para agir em suas vidas de acordo com as suas palavras corajosas. Uma lição saudável.

30* . *Como você estender sua mão (TOI Cheira Ten ekteinein é). A virada favorito de Lucas, "na mão spread (infinitivo presente conjunta ativa) em ti" (acusativo de referência geral), a segunda alusão a "mão" de Deus nesta oração (v. 28). *Para fazer curas (eis isasin)* . Para curas. Veja o versículo 22 . *Para dar ... sinais e maravilhas (terata kai kai Semaías ginesthai)* . Você quer deve ser tomada dentro do mesmo edifício *ekteinein* com *TOI*aqui assim como o Inglês Versão Revisada, ou deve ser tratado como um subordinado propósito *TOI ekteinein* (como Knowling, Página, Wendt, Hackett). O último é mais provável. Eles exigem um sinal ou prova visível de que Deus ouviu a oração de coragem de ser fiel até a morte.

31* *O lugar tremeu ... (topos ho esaleuthë).. Provavelmente devido a um terremoto, como em 16:26 , mas não menos uma prova da presença e do poder de Deus (Sl. 114: 7 ; Isa 02:19. , 21 ; Hebreus 12: .. 26ff). *Eles estavam reunidos (ESAN sunëgmenoi)* . Voz passiva perifrástica Perfeito, *sunagö. Eles falaram (elaloun)* . Voz imperfeito, ativo, começou a falar, depois de ser preenchido (*eplësthësan* , aoristo voz tensa, passiva) do Espírito Santo. Lucas usa as palavras da oração no versículo 29 para descrever seu comportamento.

32* . *De um coração e uma alma (psuche kai mia kardia). Não é possível fazer uma clara distinção aqui entre o coração ea alma (ver Marcos 12:30), que tinha acabado de harmonia entre pensamento e afeto. Mas curiosamente divergente tradução castelhana do original grego. "Eu tinha um coração e uma alma (caso nominativo, genitivo, como mostrado na castelhano) no meio da multidão *(tou plëthous* , genitivo subjetivo) dos crentes. " *Nem um (IES oude)* . Mais enfático do que *oudeis* ", nem sequer um." *Comum (Koina)* . No uso de sua propriedade, não em sua posse, como Lucas passa a explicar. A palavra *koinos* é do *sol* (com) = *Xun* (épico) e depois *xunos* = *koinos* . Veja esta palavra já 02:44 . A idéia de impuros (Atos. 10:15) é um desenvolvimento da idéia original comum a todos.

33* . *Eles testemunharam (apedidoun para marturion). ativo Imperfect *apodidömi* , verbo de idade, para dar a volta, volta, para pagar uma dívida (Lc. 07:42), mas é uma forma de ômega tarde em vez do

habitual*apedidosan* . Eles ainda estavam testemunhando o poder após a resposta à sua oração (versículo 31). *Na ressurreição (TES anastaseos)* . Foi neste momento que os saduceus tinham prendido (4: 1-3).

34* . *necessário (endeës). Literalmente em necessidade, um adjetivo de idade, somente aqui no NT *Houve (hupërchon)* . Ativo Imperfect *huparcho* , existe. *O vendeu-os, trouxe (pölountes epheron)* . Particípio ativo presente e voz imperfeito, ativo. Vendido e trouxe o dinheiro, precisa de como eles surgiram. Então, eles foram suplantando as necessidades. *Nós colocamos (etithoun)* . Repetição imperfeita novamente ativa de *tithemi* , forma omega em vez do habitual tarde *etithesan* .

35* . *(diedideto) ele é distribuído. passiva Imperfect *diadidömi* , forma omega tarde, em vez de *diedidoto* (vocal *ou* deslocados por *e)* . Aqui é um uso impessoal do verbo. *De acordo com sua necessidade (kathoti tis um Eichen chreian)* . Ativo Imperfect *eco* com *kathoti* e *um* costume, com a noção de repetição de uma oração comparativa (Robertson, *Gramática* , p. 967).

36* . *Barnabé (Barnabé). Seu nome era José (o texto correto, não Jesus) e é mencionado como uma ilustração daqueles no versículo 34 que trouxe o dinheiro de suas vendas. Os apóstolos lhe deram o apelido de Barnabé, que foi posteriormente usado para ele por causa de seu nobre ato. Isso mostra que nem todos vendidos, mas eles estavam dispostos a fazê-lo, se necessário. Talvez Joseph também tinha mais posses do que outros. O significado do apelido é dado por Lucas como "filho de encorajamento ou exortação" *(paraklëseös huios)* . Sem dúvida, os seus dons como pregador foram na mesma linha. Rackham acredita que os apóstolos deram este nome quando foi reconhecido como um profeta. Em Atos 11:23 , a mesma palavra é usada *parekalei* (incitou) de Barnabé em Antioquia. É o tipo de pregador descrito em 1 Coríntios 14: 3 Paulo. A idéia principal do *paraklesis*é a respiração através da exortação, e termos relacionados ao conforto e consola traduzir este termo (usado Atos 9:31. "consolação"; 13:15 , "exortação", 15:31 "consolação"). Veja também 16: 9 e 20:12 . Não há necessidade de pensar que os apóstolos tinham cunhou o nome de José Barnabé, que originalmente pode ter vindo de *Barnebous* (Deissmann, *Estudos Bíblicos* , pp. 308-310), filho de Nebo, ou até mesmo o hebraico *Bar Nebi* (filho de um Profeta). Mas qualquer que seja a sua origem, seu uso popular é dada por Lucas. Foi ainda chamado com Paulo (Apóstolo Atos. 14:14), no sentido mais amplo da palavra.

37* . *Como um campo de propriedade (huparchontos autoi agrou). genitivo absoluto com particípio presente ativo de *huparcho* e dativo de posse. *Vendeu-o e trouxe (pölësas ënegken)* . Aoristo particípio ativo de *poejo* e segundo aoristo indicativo ativo de *phero* porque é um caso único. Assim também com *ethëken* (put), primeiro aoristo ativo.

CAPÍTULO 5

1.* *Vendido (epölësen). Mais uma vez aoristo indicativo ativo, para um único caso.

2* . *(enosphisato) Ele ficou. Primeiro aoristo voz, meio *nosphizö* , velho verbo derivado de *nosphi* , distantes uns dos outros, e assim, separado de si mesmo, mas só aqui, versículo 3 e Tito 2: 10 no NT *também saber que sua esposa (kai suneiduiës gunaikos TES)* . Genitivo absoluto com o segundo particípio perfeito *sunoida* , sabendo junto com alguém ", bem sabendo que sua esposa juntamente com ele." *Trazendo apenas uma parte (enegkas mera ti)* . Particípio ativo Aoristo de *phero* , para um ato específico. O elogio recebido por José foi muito atraente para Ananias, mas ele não estava disposto a dar tudo. Eu queria ser elogiado por dar tudo, mas eu queria algo mantendo guarda. Assim começou a Ananias Club, que deu um novo significado para esse nome lindo (a graça de Deus).

Três* . *Cheio (eplërösen). O mesmo verbo usado pelo enchimento do Espírito Santo (4:31). Adversário Satanás é o pai da mentira (Jo. 8:44). Ele tinha entrado em Judas (Lucas 22: 3. ; . Jo 13:27) e agora tinha enchido o coração de Ananias com uma mentira. *Para mentir para o Espírito Santo (pneuma para ser hagion pseusasthai)* . Infinitivo (aoristo voz média) de propósito com o acusativo de referência geral *(é)* eo acusativo da pessoa (objeto) tão comum em escritores gregos, mas somente aqui no NT este verbo. O dativo habitual da

pessoa no versículo 4 *(anthropois* , homens, *toi Theoi* Deus). O Espírito Santo foi dado para conduzi-los à verdade (Jo. 15:13).

4* . *Whiles (Menon). particípio presente ativo *Meno* , e não vendido, significa Pedro. *E vendido (kai prathen)* . Primeiro aoristo passivo *pipraskö* venda. *¿ Por que colocar isso ...? (Ti hoti ethou;). Quid est quod* . Veja Lucas 2:49 . Veja também Atos 5: 9 . Segundo aoristo indicativo, em voz baixa, segunda pessoa do singular, de *tithemi* . O diabo tinha enchido seu coração (versículo 3), mas também tinha feito Ananias, e foi totalmente responsável por sua atitude.

5* . *Hearing (akouön). particípio presente ativo *akouo* , escutando. *Caiu (peson)* . Segundo particípio ativo aoristo *apito* , caiu de repente enquanto escutava. *Fechado (exepsuxen)* . Primeiro aoristo indicativo ativo da*ekpsuchö* , verbo no final da LXX e Hipócrates, expire, expire. No NT somente aqui, versículo 10 , e 00:23 . Não pode ser atribuída a Pedro a responsabilidade pela morte de Ananias. Ele finalmente trouxe isso em si mesmo.Foi um julgamento de Deus. Fisicamente, o *choque* pode causar colapso nervoso.

Junho* . *O jovem (neoteroi hoi). Literalmente, o mais jovem (contraste com *hoi presbuteroi* , idosos). Mesmo *neaniskoi* no versículo 10 , e, portanto, não um fim no jovem igreja. Talvez esses jovens atuaram como arrumadores ou choros. *Envolveram (sunesteilan)* . Primeiro aoristo indicativo, ativo, *sustellö* , verbo de idade, para coletar ou contratar nós (1 Cor 07:29), jogar juntos, enrole com ataduras, envolvendo, como aqui. Ela não é usada em nenhuma outra passagem no NT comum em escritores médicos. Eles podem empregar suas próprias capas. O tempo disponível para enterros em Jerusalém era pequeno, por razões de saúde e evitar contaminações cerimoniais.

Sete* . *Eu era um espaço quase de três horas (HOS egeneto Horon Trion diastema). Literalmente, "Agora veio uma lacuna (*diastema* , distância, espaço entre) em torno *(HOS)* por três horas. " *Isso (kai)* . Este uso de *kai*após *egeneto* é o estilo característico no Evangelho de Lucas. *Não sabendo (ME eiduia)* . Segundo particípio ativo perfeito feminino singular *ouvido. ME* , a negação de costume do particípio no *koiné* .

8* . *Em ambos (tosoutou). genitivo de preço. Talvez Pedro disse muito dinheiro aos pés dos apóstolos (versículo 2). O uso de *ei* em perguntas indiretas em Lucas (13:23 ; 22:49) e na LXX e hebraico *im* , em Atos 1: 6 ; 19: 2 , etc.

9* .. *Então vos acordaram juntos (humina sunephönëthë) Primeiro aoristo passivo indicativo de *sumphöneö* (gritar juntos, sinfonia), impessoal com dativo: Foi acordado conjuntamente por você. "Suas almas estavam presos juntos neste engano" (Vincent). *Para testar o Espírito do Senhor (a pneuma peirasai kuriou)* . Como 'Não tentarás o Senhor teu Deus. " Era perto o pecado imperdoável, que era atributo manifesta a obra do Espírito Santo a Belzebu. *Os pés (hoi podés)* . Uma imagem gráfica dada por Pedro para ouvir os passos de jovens em todo o lado.

10* . *No momento (parachrëma). Portanto, sua morte foi considerado como sobrenatural, como Ananias. *Com seu marido (autes pros ton andra)* . Cara a cara com o marido.

11* . *Em toda a igreja (ep 'Ten ekklesian Holen). Aqui o termo *ekklesia* em Atos primeiro com referência aos crentes em Jerusalém. Ele já apareceu duas vezes nos Evangelhos, uma vez para designar todo o corpo de crentes ou do Reino (Mateus 16:18), o outro para o corpo local (Mt. 18:17). Em Atos 7:38 é usado de toda a congregação de Israel, enquanto que em Atos 19:32 é usado de uma assembléia pública em Éfeso. Mas em Atos 8: 3 aplica-se à igreja que Saulo perseguia em suas próprias casas quando não estiver em sessão. Assim, o significado etimológico de "assembléia" desaparece porque agora "a igreja" espalhados santos estavam se escondendo em suas casas. Todo o corpo de crentes em Jerusalém e todos os que ouviram o destino de Ananias e Safira (seu nome significa bela) senti cheio de admiração e reverência. Era perigoso para ser um seguidor de Cristo, a menos que você está disposto a andar em retidão.

12* . *(Aeginetan) foram feitas. Imperfect, meio alto, trabalhado ao longo do tempo. *Unánimes (homothumadon)* . Como visto em 1:14 ; 2:46 ; 4:24 , e mais tarde aparece em 7:57 ; 8:

6 ; 00:20 ; 15:25 ; 18:21 ; 19:29 . É um advérbio de idade, aparecendo apenas aqui nos Atos NT acrescenta "todos". No pórtico de Salomão novamente como em 3:11 , o que ver.

13 . (etolma) Ele ousou. Imperfect, voz ativa, *tolmaö* , um verbo de idade, não tenha medo ou evitar o medo, tomando abertamente uma posição com valor. O destino de Ananias e Safira continuou restringindo muitos.*Reunidos (kollosthai)* . Presente meia infinitivo *kollaö* , um verbo antigo, juntos como cola, como em Lucas 15:15 , que vêem. Sete vezes em Atos (09:26 ; 10:28 ; 17:34). Outsiders (dos outros) preferenciais, muitos deles ficar de fora por agora, especialmente os governantes. *Mas as pessoas (laos all'ho)* . Provavelmente, as pessoas, os indivíduos da população em contraste com os governantes e os forasteiros hostis.

14 . E cada vez mais respeitado ... mais (Mallon prosetithento). Em vez disso *(Mallon)* uma diminuição do que se poderia esperar. Indicativo ativo Imperfect de *prostithëmi* , um verbo comum em *mim* , ainda está sendo adicionado. *Então, homens e mulheres (Andron você gunaikön kai)* . A distinção entre *andres* e *gynaikes* , considerar em relação *andres* em 4: 4 , que vêem.

15 . Tanto você (ish). Com o infinitivo presente *ekpherein* e *tithenai* , um toque grego regularmente a resultar. *Nas ruas (EIS tas plateias)* . Súplase *Hodous* (estradas) nas formas amplas. *Em camas e sofás (kai epi klinariön krabattön)* . Camitas *(klinari* é um diminutivo de *Kline)* e camas de campanha ou macas (veja Marcos 2: 4 , 9 , 11). *Quando Pedro chegou (erchomenou Petrou)* . Genitivo absoluto com particípio presente, em voz baixa. *Pelo menos a sua sombra cobrisse (Kan HE episskiasei skia)* . Voz tensa, Ativo Futuro com *hina* (comum com *Hopis* em grego antigo) e *Kan* (contração *kai ean* = ainda que, mesmo), mesmo na sombra. A palavra para sombra *(skia)*repete o verbo, e preservado em nossa "sombra". Naturalmente, não havia nenhum poder sob a sombra de Pedro. Aqui era a fé com superstição misturado naturalmente, como em alguns casos, como nos Evangelhos (Mt 9:20 ; Mr 6:56 ; Jo. 9: 5), e do emprego de Paulo lenços (Ac. 19:12). Deus honra até mesmo a fé supersticiosa se a verdadeira fé nEle. Poucos dos que estavam completamente livres de superstição.

16 . Eles vieram (sunërcheto). meio imperfeito, indo e vindo. *vizinho (Perix)* . Um velho advérbio, reforçou forma de *peri* , somente aqui no NT *Tormented (ochloumenous)* . Particípio presente passivo *ochleö* , excitar uma multidão *(ochlos)* contra alguém, angústia, raiva. Uma palavra antiga, somente aqui no NT, embora *enochleö* em Lucas 6:18 . *Todos foram curados (hapantes etherapeuonto)* . Imperfect passiva, foram curados, um por um, de repetição.

17 . Isto é, a seita dos saduceus (HE Ousa hairesis Saddoukaiön TWN). Literalmente "a seita dos saduceus existente" ou "a seita dos saduceus está sendo *HE* o artigo, e não o relativo. *hairesis* meios escolha de *haireomai*, tomar para si mesmo, escolher, em seguida, uma própria opinião ou princípio (possivelmente escolhido 2 Pedro 2: 1), em seguida, partidos ou facções (. Gal 5:20 ; 1 Coríntios 11:19 ; possivelmente 2 P . 2: 1). É aplicado aqui aos saduceus; os fariseus em Atos 15: 5 ; 26: 5 ; Cristãos em 24: 5-14 e 28:22 . Lucas já havia dito que os saduceus eram os instigadores da perseguição de Pedro e João (Atos 4: 1 e ss ..). Ele agora se estende a "apóstolos", como um todo, porque o Cristianismo se espalhou mais rápido em Jerusalém.

18 . A partir de ciúme (zëlou). caso genitivo. Uma antiga palavra de *Zeo* , ferver, nosso zelo. Em si, esta palavra significa apenas calor, ardor, zelo, mas por um mau motivo ou uma razão ruim deriva ciúme, inveja, rivalidade (Atos. 13:45). Comum nas epístolas. *Na prisão pública (em tërësei dëmosiäi)* . Como em 4: 3 , com apenas a adição de *dëmosiäi* (público), cadeia pública, talvez não na prisão "comum", mas a prisão é porque alguma coisa ruim. No versículo 19 chamados de "prisão" *(TES phulakës)* , impedindo o quartel.

20 . E ficar e (kai stathentes). Primeiro voz passiva particípio aoristo (aoristo intransitivo, ingressive). Um comando gráfico aberto. *Todas as palavras desta vida (ta panta rhemata Tes Zoes tautës)* . Não apenas é um hebraísmo para "todas estas palavras de vida." Provavelmente, "esta vida" que os saduceus negavam eo anjo está falando agora, essa vida eterna (Jo 6:63. , 68 ; 1 Cor 15:19).

21 .. Ao amanhecer (hupo tonelada orthron ') De *ornumi* , mexendo, levantamento, e assim por Dawn (Lc 24: 1. ; Jo 8: 2.). Uma palavra antiga, mas somente em três passagens no NT "Sob o amanhecer" ou "perto do

amanhecer." *Sub lucem* . As portas do templo para os adoradores e risers para os traficantes (então abriu Jo. 2:14). Eles ensinaram *(edidaskon)* . Imperfect Ativo começou a ensinar. *O Sinédrio (a sunedrion). Os idosos (DEZ gerousian)* . De *Geron* , um velho e latino *senatus* vem de *senex* , velho. Como *os idosos* em Homer eo *estadistas Idosos* do Japão. Aparentemente aldeia Senado fazia parte do Sinédrio, eo uso de "e" *(kai)* é explicativo, acrescentando que ponto de uma forma particular. Página acredita que este grupo de anciãos não eram membros do conselho em tudo. *A prisão (eis a desmötërion)* uma outra palavra para a prisão *(tërësis dëmosia* no versículo 18 ; *HE phulakë* no v. 19). Veja também os versículos 22 , 23 , 25 . Isto, *Desmos* , bondage, e *Tereus* , loja, um lugar onde os homens são mantidos presos.

22 . Os oficiais (hoi hupëretai). Literalmente subremeros (Mt. 05:25). Funcionários ou agentes que executaram as ordens do Sinédrio.

23 . Fechado (kekleismenon). Perfeito particípio passivo *Kleio* . Bem fechada. *De pé nos portões (epi twn hestötas Thuron)* . Uma imagem gráfica dos guardas nos portões da prisão.

24 . Perplexos (diëporoun). imperfeito Ativo *diaporeö* , um verbo antigo, usado somente por Lucas no NT e ver em Atos 02:12 . Ainda estavam perplexos. *O que iria parar que (TI uma touto genoito)* . Segunda voz média aoristo Opcional em *ginomai* com *um* , a conclusão de uma condição da quarta classe (indeterminado com menos probabilidade de determinação), a condição não expressa "se deve permitir que isso continue." A pergunta indireta simplesmente mantém o optativo com *um* (Robertson, *Gramática* , pp. 1021 , 1044). Se tivessem conhecido como esta semente de mostarda viria a ser a maior árvore da terra, e como ele se recusou a ficar a árvore do judaísmo!

26 . Trouxe (Egen). Imperfect ativo *AGO* , estava trazendo (líder), sem dúvida, devagar e solene. *Sem violência (OU objetivo bias)* . Literalmente, não com violência. *Porque eles temiam (ephobounto gar)* . Imperfect, meio alto, estavam com medo o tempo todo. *Sendo apedrejado (ME lithasthösin)* . Objetivo negativo *me* (como *hina Me)* , provavelmente "não violência", mas possivelmente 'temido'. Eles levaram os apóstolos delicadamente para não serem apedrejados pelo povo. Primeiro subjuntivo aoristo, voz passiva, *lithazö* (de *lithos* , pedra), um verbo de idade, o que significa apedrejamento (Atos 14:19. ; Jo 10: 31-33.).

27 . O apresentado (estësan). Primeiro aoristo indicativo voz ativa (transitivo) para *histemi* .

28 . Nós estritamente comando (paraggeliäi parëggeilamen humina). Como o (comum na LXX) idioma hebraico, embora também seja encontrado em grego, com mandamento (caso instrumental) enviamos (ver a mesma mudança em Lc. 22:15) . Algo semelhante ao acusativo cognato. O mandado referido aparece em Atos 04:17 e 18 , e da negação de Pedro e João em 04:20 . *Pergunte a cair sobre nós (Ef epagagein "Hema)* . Note-se a repetição do *epi* . Segundo aoristo infinitivo ativo da *epagö* , verbo de idade, mas no NT somente aqui e em 2 Pedro 2: 1 , 5 . O Sinédrio disposto aceitou o sangue de Cristo em suas cabeças e sobre seus filhos diante de Pilatos (Mt 27:25), Paulo tentou salvar os judeus (Atos 18: 6. ; 22:20). " *Aquele homem "(tou anthropou toutou)* . A referências depreciativas, recusando-se a pronunciar o nome de Jesus, como mais tarde no Talmud.

29 . Devemos (dei). A necessidade moral deixou nenhuma alternativa. Eram precisamente o mesmo caso com Pedro e João já tinha visto antes em sua aparição anterior perante o Sinédrio (At. 4:20). *Obey (peitharchein)*. Um velho verbo, a *peithomai* e *Arche* , obedecer a um governante. Somente Lucas e Paulo no Novo Testamento

30 . Você matou (diecheirisasthe). Primeiro aoristo voz, meio *diacheirizomai* , um velho verbo composto *dia* e *cheir* (mão), pegue na mão, punho, impor as mãos sobre, garra, matar. No NT somente aqui e em Atos 26:21. *suspendendo-o em uma árvore (epi kremasantes xulou)* . Particípio aoristo, voz ativa, primeiro *kremannumi (kremannuö* , como visto em Mateus 18: 6 e Lucas 23:39.). Pedro se refere a Deuteronômio 21:23 e São Paulo emGálatas 3:13 , onde se pronunciou uma maldição sobre qualquer um que "pendurar em uma árvore."

31 . Exaltado (hupsösen). Em contraste com o assassinato de Cristo em 2: 23s . Pedro repete as acusações com mais ousadia. *Com a mão direita (TEI dexiäi autou)* . Portanto, caso instrumental, ou sua mão direita (caso locativo), ou mesmo "a mão direita" (caso dativo), como em 2:33 . *Chefe e Salvador (kai archēgon Sotera)* . Veja 03:15 . Aqui, uma tradução mais precisa é "príncipe" (cf. BAS). *Para (tou dounai)* . Infinitivo articular genitivo (segundo aoristo ativo *didomi*) propósito.

32 . Somos testemunhas (Esmen hemeis martures). Como em 2:32 . *Coisas (rhëmatön)* . Literalmente disse, mas como o hebraico *dabhar* para "palavra" aqui é usado para "coisas". *E o Espírito Santo (de pneuma kai para hagion)* . Pedro diz aqui o testemunho do Espírito Santo sobre a ressurreição de Jesus Cristo, o Filho de Deus, o Pai.

33 . Eles sentiram feridos para o rápido (diepriontο). Imperfect voz passiva, *diapriö* , verbo idade *(dia, PRIO),* viu dois *(dia),* cortada ao meio (para as profundezas). Aqui é a raiva que penetra seus corações, e não convicção de pecado como em Atos 2:37 . Só aqui e Atos 07:54 (depois do discurso de Stephen) no NT (cf. a profecia de Simeão em Lc. 02:35). *Eles queriam (eboulonto)* . Imperfect, voz média, *boulomai* . Eles estavam tramando e conspirando para matar *(anelein* , como em Atos. 2:23 e Lc. 23:33 , que vê), então e ali. O argumento em 4: 7 era saber se os apóstolos merecia apedrejamento por cura de um coxo com poderes demoníacos, mas era a sua desobediência à ordem do conselho aqui, por isso não foi uma ofensa capital. "Eles estavam à beira de cometer um grave erro da justiça" (Furneaux).

34 . Gamaliel (Gamaliel). O neto de Hillel, mestre de Paulo (At. 22: 3), então presidente do conselho, e os primeiros rabinos ser chamado de "Rabban". Alguns afirmam que ele era um dos médicos que ouviram o Menino Jesus no Templo (Lc. 02:47) e era um discípulo secreto, José de Arimatéia e Nicodemos, mas não há nenhuma evidência de qualquer um dos dois. Além disso, aqui aparece como um fariseu leal e "doutor da lei"*(nomodidaskalos)* . Esta palavra já aparece em Lucas 5:17 os fariseus criticam os médicos dedicados a Jesus (ver). Paulo emprega os cristãos judaizantes (1 Tim. 1: 7). Como outros grandes rabinos, teve uma grande ditado: ". Arranja um professor, evitar perguntas, e não se acostumar a dar seus dízimos em suposições" Ele era um homem de justiça e de espírito não está pronto para sair pela tangente, mas o seu brilhante discípulo Saul saltou aos limites para Esteban, desmarcada por Gamaliel assim que a história está em causa. Gamaliel defendeu a causa dos apóstolos como um fariseu, para obter uma vitória sobre os saduceus. Age como um oportunista teológico, não um discípulo de Cristo. Ele acreditava que a melhor política era contemporizar. Há dificuldades em seu discurso de Gamaliel, e não está claro como Lucas tem as informações sobre o discurso. Naturalmente, é possível que Saul estava presente, e tinha tomado notas, passando depois para Lucas. *Reverenciado ao redor da aldeia (TOI calcinha Timios Laos)* . Dativo ético. *Timios* vem do *tempo* uma antiga palavra que significa bonito, querido, querido. *Homens* (BAS) *(tous anthröpous)* . Este é o texto correto, como no verso 35 , e não "os apóstolos", como o Textus Receptus.

35 . Beware (heautois prosechete). Mantenha sua mente *(substantivo* , não expressa) ou em cima de você (caso dativo), a rotação habitual.

36 . Theudas (Theudas). Lucas apresenta Gamaliel aqui cerca de 35 AD para se referir a um homem que acaudilló antes da revolta de Judas, o Galileu, em conexão com o censo sob Quirino em 6 dC Mas Josephus (*Ant* . XX. 5, 1) fala de um Theudas que acaudilló uma revolta semelhante no reinado de Cláudio, em torno de 44 ou 45 dC Josefo (*Ant* XVIII 1, 6 .. ; XX 5, 2. : *Guerras* . II 8, 1 , e 17 8) também descreve Judas, o Galileu ou Gaulonite, e lugares em torno de 6 dC É claro que Josefo e Lucas (Gamaliel) referem-se ao mesmo Theudas, porque o nome é uma abreviação de Teodósio, um nome comum e com1. "Josefo dá conta de quatro homens chamados Simon que seguiram um ao outro em 40 anos, e três chamado Judas, no espaço de dez anos, todos os instigadores da rebelião" (Hackett). Se a referência é ao mesmo Theudas, em seguida, Josephus ou Lucas (Gamaliel) ter dado uma ordem histórica incorreta. Neste caso, um Lucas ou Josephus favorecem com base em sua estimativa de cada um deles como um historiador confiável. *Isso foi alguém (einai tina)* . Afirmação infinitivo indireta eo acusativo de referência geral *(Heauton)* e *banheira* , predicado acusativo. *Tina* pode ser "alguém" ou "qualquer", como o contexto, e isso é claramente "alguém" importante *(proseklithë) se juntou* . Texto correto, não*prosekollëthë* (Textus Receptus). Primeiro aoristo indicativo, passivos, *prosklinö* , um verbo de idade,

magra. Aqui apenas no NT *Ele estava morto (anëirethë)* . Primeiro aoristo passivo *anaireo* (cf. v. 33) *obedecido (epeithonto)* . Imperfect em voz baixa, ainda obedecendo. *Eles estavam espalhados (dieluthësan)* . Primeiro aoristo, voz passiva (aoristo eficaz) de *dialuö* , verbo que significa velho para dissolver, desintegrar-se em pedaços.Só aqui no NT

37 . A partir do censo (apographës TES). Descrito por Josefo (*Ant* . XV. 1, 1). A mesma palavra usada por Lucas no primeiro censo por Augusto começou entre 8 e 6 aC (Lucas 2: 2). (Veja a discussão de Lucas 2: 2.) Este é o segundo censo no ciclo de quatorze feito por séculos, como mostrado por vários papiros datados. Ramsay *(O rolamento da descoberta recente sobre a confiabilidade do NT)* tem dado provas de inscrições que Quirino era duas vezes na Síria, como resulta do Lucas (Robertson, *Lucas, o historiador na Luz de Pesquisa). Ela tomou depois dele (apestëse)* . Significado causador da tensa voz primeiro aoristo, ativo, *aphist'mi* causado muitos *(Laon*, as pessoas) se rebelar (cair) com ele. *Além disso, ele (kákeinos,* contração *ekeinos kai)* . Aquele também. *Eles estavam espalhados (dieskorpisthësan)* . Primeiro aoristo (efetivo) tensa voz passiva, *diaskorpizö* , verbo de idade, a se dispersar. Empregado de ovelhas (Mr. 14:27), propriedade (Lc. 15:13). Aoristo aqui após o imperfeito *(epeithonto),* como no versículo 36 .

38 . Afastem-se de (apo apostëte). Segundo aoristo (ingressive) voz imperativa, Ativo, *aphist'mi* do versículo 37 . Abster-se de estes homens. "Tirem as mãos da" política era Gamaliel. *Porque se ... é (hoti ean ... ei). Hoti*dá a razão para o conselho. Gamaliel apresenta duas alternativas em termos de duas cláusulas condicionais. O primeiro é indicado como condição para a terceira classe, *ean* , o presente do subjuntivo *Ei* , com determinação probabilidade indeterminada. É a suposição de que os homens, "fade" (*kataluthësetai* , primeiro futuro passiva *kataluo* , destaque como uma casa que está caindo), como aconteceu com os seguidores de Teudas e Judas, o Galileu.

39 . Mas se ela é de Deus (ek theou estin ei). A segunda alternativa é uma condição da primeira classe, determinado como cumprido, *ei* com o presente do indicativo. Ao utilizar esta rotação, Gamaliel apresenta o caso para a maioria dos apóstolos contra eles. Esta condição implica que ele não é tão *dizer* que é verdade. Com base nessa alternativa, Gamaliel adverte o Sinédrio que eles não podem "destruir" *(ketalusai)* a estes homens, porque, nesse caso, eles teriam de "destruir" a Deus, *para que você se encontra (ME pote ... hurethëte,* propósito negativo com o primeiro aoristo passivo subjuntivo) *lutar contra Deus (kai theomachoi,* adjetivo composto tarde *e theos machomai* na LXX e somente aqui no NT).

40 . E eles foram persuadidos por ele (epeisthësan autoi). Primeiro aoristo, voz passiva, *peitho* persuadir a pessoa a ser persuadido por, dar ouvidos a, obedecer. O conselho astuto de Gamaliel foi uma vitória sobre os saduceus afirmam (v. 17). *Não fale (ME lalein)* . O Sinédrio repetiu a proibição de 04:18 , os apóstolos tinham persistentemente se recusou a obedecer. O Sinédrio permaneceu em seu cargo, mas recusou-se a tomar uma posição forte. Foi um "empate" com Gamaliel como o vencedor tática sobre os saduceus. Obviamente, os discípulos foram agora libertados porque só os saduceus estavam com raiva, enquanto os fariseus eram mantidos separados.

41 . E eles (hoi homens oun). Ninguém *em* que jogo. *Se ele tivesse sido considerados dignos de sofrer afronta pelo nome (katëxiöthësan huper onomatos atimasthënai tou)* . Primeiro aoristo indicativo passivo de *kataxioö*, um verbo de idade, para contar como digno. Três vezes no NT (. Lucas 20:35 ; Atos 5:41. ; 2 Tessalonicenses 1: 5.). Primeiro aoristo infinitivo passivo de *atimazö* , um verbo de idade, para a desonra ninguém *(Atimos)* . Isso forma um *oximoro* (*Oxo* , afiado, *moros* , insensato), um propósito incongruente disse "que é espirituoso ou impressionante total contradição ou paradoxo, como, por exemplo, uma preguiça trabalhoso, um silêncio ensurdecedor, uma sublime indiferença '(Vincent). Os apóstolos se sentiu honrado desonra. Observe o próprio uso do "nome" como em Tiago 2: 7 e 3 João 7 . Com os judeus o nome absoluto do "Nome" Jeová significava. Os cristãos agora aplicado a Jesus.

42 . diária (passar hemeran). Acusativo de medida de tempo, tudo através de cada dia. *No templo e em casa (oikon TOI hieroi kai kat ')* . Foi um triunfo distinta de volta ao templo, onde eles foram presos (versículo 25) e em casa, ou de casa em casa, como possivelmente significando (cf. 02:46). Foi um grande dia para os discípulos em Jerusalém. *Não cessou (ouk epauonto)* . Imperfect, suavemente. Mantiveram-se no que faz. *Jesus como o*

Cristo (BAS) *(ton Christon Iesoun)* . Jesus é o objeto direto do particípio *didaskontes* (ensino) e *euaggelizomenoi* (pregar ou evangelizar), enquanto "o Cristo" *(ton Christon)* é o predicado acusativo. Essas palavras dão a substância da pregação apostólica, como mostrado por esses primeiros capítulos de Atos, Jesus de Nazaré é o Messias da promessa. Gamaliel tinha aberto as portas da prisão, e fez o máximo a oportunidade que agora é oferecido.

CAPÍTULO 6

1 . Como o número de discípulos (TWN plëthunontön mathëtön). genitivo absoluto de *plëthunö* , velho verbo derivado de *plêthos* , plenitude, aumentar. A nova liberdade devido à intercessão de Gamaliel estava dando frutos ricos. *murmuração dos gregos (TWN goggusmos Hellënistön)* . O BAS traduzida como "grego" como "helenistas". *Goggusmos* é uma palavra onomatopaica tarde (LXX) derivado de verbo tarde *gogguzö* , resmungo. O substantivo também aparece em João 7:12 ; Filipenses 2:14 ; 1 Pedro 4: 9 . São as murmurações secretas que aumentam até que sejam ouvidos. Esses "judeus helenistas" são membros da igreja em Jerusalém, os judeus fora da Palestina, como Barnabé, que era de Chipre. Estes helenistas tinha pontos de contato com o mundo gentio, sem passar a adotar os hábitos dos gentios. Eram os judeus da Diáspora no Ocidente. Eles falavam grego. *Contra os Judeus (pros tous Ebraious)* . Os cristãos judeus de Jerusalém e da Palestina. Os arameus Diáspora judeus do Leste são geralmente classificados com o hebraico (aramaico falando) em distinção de judeus gregos ou helenistas. *Eles foram negligenciadas (paretheörounto)* . Passiva Imperfect *paratheöreö* , verbo de idade, de examinar as coisas adiadas *(a)* um do outro, olhando para além *(para* também), ignorar, ignorar. Só aqui no NT Essas viúvas podem receber ajuda diária (*kathëmerinëi* , adjetivo tarde *kath hemeran '* , somente aqui no NT), o fundo comum fornecido para todos os necessitados (Atos 4:. 32-37). Os fundos do templo para viúvas provavelmente tinha deixado de estar disponível para aqueles que agora se tornaram cristãos. Embora fossem cristãos aqui teve esse problema, essa divisão também existia entre os outros judeus (hebraico ou aramaico, e judeus helenistas). Não é dito que os murmúrios surgiu entre as viúvas, mas por causa deles. As mulheres e dinheiro são a ocasião da primeira perturbação grave da vida da igreja. Obviamente, houve algumas sensibilidades que exigiam um tratamento cauteloso.

2 . A multidão (para plêthos). A Igreja inteira, e não apenas o 120. *Adequado (areston)* . Pleasant, um adjetivo verbal derivado de *areskö* , por favor, uma palavra antiga, mas no NT somente aqui e em Atos 12: 3 ; João 08:29 ; 1 João 3:22 . *Não placet. Vamos (kataleipsantas)* . Primeiro aoristo particípio ativo, tardia, a voz em vez dos habituais segunda aoristas *katalipontas* de *kataleipö* , deixar para trás. *Mesas de serviço (diakonein trapezais)* . Infinitivo presente ativo *diakoneo* de *diakonos (dia* e *Konis* , poeira), levantando poeira na corrida, servir, ministrar, quer da tabela (Jo 12:20.) ou outro serviço (Jo. 12 :. 25ff) servir como um diácono (1 Tm. 3:10, 13). "Tabelas" aqui significa mesas a dinheiro rígidos e em João 2:15 , mas sim a mesa comum usado na distribuição diária de alimentos (incluindo possivelmente o festival de amor, Ac. 2: 43-47). Esta palavra é da mesma raiz como *diakonia* (ministério) no versículo 1 e *Deacon (diakonos)* em Filipenses 1: 1 e 1 Timóteo 3: 8-13 . Ele é usado na maioria das vezes no NT de ministros (pastores) para os diáconos, mas é bem possível, e até provável, que o ofício de diácono como distinta da de bispo ou ancião surgiu a partir deste incidente em Atos 6: 1-7 . Furneaux é claro que estes "sete" não deve ser identificada com os posteriores "diáconos", mas deixa claro o porquê.

3 . Em bom testemunho (marturoumenous). voz passiva Gerúndio, *martureo* , testemunhar. Homens de boa reputação, bem como os dons espirituais (o Espírito Santo e de sabedoria). *Para cuidar que (katastësomen)* .Futuro voz tensa, ativa, *kathistemi* , designar. A ação dos apóstolos após a eleição pela igreja, mas é prometido como uma certeza, não uma possibilidade. O Textus Receptus tem aqui uma primeira voz subjuntivo aoristo ativo *(katastësömen)* .

Quatro . E nós (hemeis de). Em contraste com o trabalho dado a sete. *Quando o ministério da palavra (tei tou diakoniäi logou)* . A mesma palavra *diakoniäi* utilizados no versículo 1 , mas aqui pregando sobre como o ministério especial para os apóstolos que foram dedicadas. Para "vamos trabalhar assiduamente" *(proskarterësomen)* , ver 02:42 .

***Maio* . Agradou (ëresen).** Aoristo indicativo, ativo, *areskö* , como o latim *placuit* quando a votação é feita. Usando *Oenopion* antes de " *toda a multidão* "é como na LXX. *Eles escolheram (exelexanto)* . Primeiro aoristo voz, meio *eklego* , tomar para si mesmo. Cada um tem um nome grego, e foi, sem dúvida, helenístico, aramaico não judaica. Aqui é exibido grande sabedoria, porque a fofoca veio do helenístico, sete dos quais foram responsáveis por tomar o cuidado adequado das viúvas dos helenistas. Este problema, que sabemos, foi finalmente resolvido. Não nos é dito nada aqui para qualquer um dos sete exceto Stephen, que estava "cheio de fé e do Espírito Santo homem", e Nicholas, que era "prosélito de Antioquia" (não judeu por nascimento, mas tinha entrado Judaísmo derivado do mundo grego).

***6* . Eles receberam as mãos (cheiras autois epethëkan tas).** Primeiro aoristo, voz ativa, *epitithëmi* . Provavelmente, os apóstolos fizeram a ratificar a eleição (v. 3). A imposição das mãos "foi um símbolo da impartation dos dons e graças necessárias para qualificá-los para esta função. Era a natureza de uma oração que Deus lhes daria os dons necessários, mas uma promessa de que, na verdade, havia sido conferida "(Hackett).

***7* . Grew (ëuxanen).** voz Imperfect, ativo foi crescendo mais e mais, porque os apóstolos estavam agora livres da distribuição diária de alimentos. *(eplëthuneto) É multiplicado* . Voz passiva imperfeito. Os dois permaneceram em correlação imperfeita mútuo. *Dos sacerdotes (TWN Hieron)* . Eles foram, em geral saduceus. Este foi um dia triste para Anás e Caifás, e toda a seita dos saduceus (05:17). *Eles obedeceram a (hupërkouon)* .Imperfect, voz ativa, *hupakouo* , repito, um após o outro. *Fé (TEI pistei)* . Significado aqui o evangelho, o sistema de fé, como em Romanos 1: 5 ; Gálatas 1:23 ; Judas 3 , etc. Aqui, a palavra significa mais do que confiança indivíduo em Cristo.

***8* . Foi (epoiei).** voz Imperfect, ativo agiu novamente e novamente. Claramente um homem como Stephen não limitaria seu "ministério" para "servir às mesas". No versículo 5 é descrito como "cheio de fé e do Espírito Santo." Isso é descrito como "cheia de graça (de acordo com o melhor MSS., Não fé) e do poder." As quatro palavras dão uma imagem com um forte apelo. A graça de Deus lhe deu poder e, assim, "fazia prodígios e grandes sinais entre o povo." Era como um turbilhão repentina de energia na mesma área de Pedro, João e os outros.

***Setembro* . A sinagoga da chamada Libertos (ek TES TES sunagögës legomenës Libertinön).** Os libertos (Latin *libertinus* , um liberto liberto ou filho) foram os judeus que tinham sido escravos de Roma (talvez descendentes dos judeus levados cativos para a Roma por Pompeu), agora libertados e se estabeleceram em Jerusalém, e numerosos o suficiente para ter uma sinagoga própria. Schuerer mito talmúdica é a alegação de que eram 480 sinagogas em Jerusalém. Sem dúvida, houve muitos, mas não sei quantos. Esses locais de culto e estudo foram em todas as cidades onde havia um número suficiente de judeus para manter. Aparentemente, Lucas aqui refere-se a cinco dessas sinagogas em Jerusalém (dos Libertines, e cireneus, Alexandria, Cilícia e da Ásia). É provável que helenistas suficientes em Jerusalém para manter esses cinco sinagogas. Mas a linguagem de Lucas é clara neste ponto. Você pode se referir a apenas dois grupos, pois emprega artigo *twn* duas vezes (a primeira antes *Libertinön kai kai Kurënaiön Alexandreön* , e novamente antes *Kilikias kai apo Asias)* . Também muda a partir do genitivo plural de *apo* antes Cilícia e da Ásia. Mas, deixando claro a quantia designada sinagogas aqui, se houver dois ou cinco anos, o fato é que em cada um deles, onde Stephen apareceu como um helenista pregar Jesus como o Messias foi encontrado com a oposição. Alguns deles "rosa" *(anestësan)* , depois de ter sofrido o que podiam de Stephen ("disputavam com Estêvão ') *sunzëtountes Stephanoi TOI* . Particípio presente ativo*sunzëteö* , questionar juntos, como fez os dois no caminho de Emaús (Lc. 24:15). Tais rupturas eram comuns entre os judeus. Eles deram a grande oportunidade para os oradores treinados para fornecer réplicas se eles foram rápidos com as palavras. Claramente Stephen foi totalmente equipado para a situação. Um destes homens tinha sinagogas da Cilícia, que é praticamente certo que o jovem Saulo de Tarso, o brilhante aluno de Gamaliel, estava presente e mostrou sua inteligência contra Estêvão. Sua ignominiosa derrota pode ser uma explicação para o seu ardor no apedrejamento de Estêvão (Atos 8: 1.).

***10* . Eles não podiam resistir (ouk ischuon antistenai).** Imperfect *ischuö* , voz ativa, para ter poder, e segunda voz ativa introdução aorista (intransitivo) infinitivo *anthistemi* . Eles não tinham capacidade (forças suficientes

faltaram) para enfrentar contra. Estêvão derrotados, incluindo Saul, tão rapidamente quanto subiu. Stephen era como uma bateria de canhões carregados e prontos para a ação. *A sabedoria eo Espírito (TEI sophiäi pneumati kai)* . Caso dativo. Eles se levantaram contra a sabedoria de Estêvão e do Espírito Santo "com que falava" *(hoi elalei)* . Caso Instrumental ea relativa concordando com "Espírito". Ele continuou falando como *(elalei* voz ativa imperfeita). Era uma situação sem vitória para eles.

11 . Então subornaram uns homens (andras tote hupebalon). Literalmente "subornado os homens." Segundo aoristo, voz ativa, *hupoballö* , um verbo de idade, mas somente aqui no NT, colocar sob um tapete, para trazer os homens para controlar um usando dicas ou dinheiro. Isso nos faz lembrar da situação de Caifás no julgamento de Jesus, quando procurou testemunhas falsas. *Subornaverunt* . Apresentaram esses homens hipócritas de forma fraudulenta. *palavras blasfemas contra Moisés e contra Deus (theon eis ton kai blasphëma Mousen)* . A punição por blasfêmia era a morte por apedrejamento. Veja Mateus 00:31 para a discussão de palavras*blasphemia. blasphëmëo, blasphëmos* , todos no NT, derivado *blaptö* , danos e *Pheme* , discurso, discurso injurioso ou *Blax* , estúpido, e *Pheme* . Mas a acusação contra Stephen era falsa. Note-se aqui que Moisés é colocado na frente de Deus e quase a par com Deus na questão da blasfêmia. O objetivo desta acusação estava mexendo os preconceitos das pessoas sobre a questão dos direitos e privilégios judaicos. São os fariseus que levam este ataque Esteban, como tinham sido os saduceus que tinham lançado ataques contra Pedro e João. A posição de Esteban é extremamente crítica, porque os saduceus não ajudar como Gamaliel ajudou os apóstolos.

12 . E eles incitaram as pessoas (sunekinësan Laon ton). agitou toda a cidade como um terremoto. Primeiro aoristo voz ativa, *sunkineö* , choque. Um verbo de idade, mas só aqui no os anciãos e os escribas (fariseus) NT são afetados por esse tumulto, mas nem uma palavra é dita dos saduceus. Este é o primeiro relatório de hostilidade das massas contra os discípulos (Vincent). *caindo sobre ele (epistantes)* . Segundo particípio aoristo (ingressive) voz ativa, *ephistëmi* . Eles se lançou sobre ele. *Ele foi apreendido (sunërpasan)* . Caixa Aoristo, voz ativa, *sunarpazö* como armadilhas depois de uma perseguição.

13 . Falsas testemunhas (marturas pseudeis). Assim como Caifás haviam estado com Jesus. *Ele mantém (UO pauetai)* . A acusação totalmente infundada, a testemunha falsa que fala sinagogas Esteban contra a lei eo templo sagrado.

14 . Tenho ouvido (autou akëkoamen legontos). O único testemunho direto e, obviamente, errado. Curiosamente semelhante à acusação contra Jesus diante de Caifás que Ele queria destruir o templo e reconstruí-lo em três dias. Sem dúvida, Stephen tinha dito algo sobre o cristianismo o que significava para os outros, além dos judeus. Ele tinha pego o espírito de Jesus sobre a adoração, uma vez que haviam sido expostos à mulher em Sicar, em João 4 , que Deus é espírito e deve ser adorado em espírito e em verdade para todos em todos os lugares, sem ter que ir ao templo em Jerusalém. Claro, isso foi um material incendiário, e fácil de apresentar uma falsa perspectiva por parte dos acusadores, e difícil de justificar para uma massa prejudicados. *Que Jesus de Nazaré (houtos Iesous ho Nazoraios)* . Com desprezo.

15 . Como o rosto de um anjo (Hosei prosopon Aggelou). Mesmo os seus inimigos o vi, apesar de sua iniqüidade. Ver Êxodo 34:30 no rosto de Moisés quando desceu do Sinai (2 Coríntios 3: 7). Página cita Tennyson: "A glória de Deus o atingiu no rosto." Onde estavam Pedro e João nesta crise? Aparentemente, Stephen encontrou-se sozinho perante o Sinédrio, Jesus. Mas ele não estava sozinho, porque ele viu Jesus em pé à direita de Deus (At. 07:56). Pouco eles poderiam ter feito Pedro e João se tivessem estado lá. Gamaliel não ficar este tempo, porque os fariseus foram os que trouxeram as acusações contra Estêvão, mas eles eram falsos, como Gamaliel poderia descobrir.

CAPÍTULO 7

1 . É assim? . (I tauta houtos echei) Para este uso de *ei* em uma pergunta direta, veja 1: 6 . Literalmente: "Eles mantêm essas coisas assim?" Um inquérito formal pelo sumo sacerdote como o nosso "Você é culpado ou declarado inocente das acusações feitas contra ele?" (Furneaux). A pergunta abrupta do sumo sacerdote serviria

para quebrar a atração óbvia da aparência angelical do rosto de Stephen. Havia duas acusações contra Stephen: (1) que falou contra o templo santo, e (2) para mudar os costumes que Moisés tinha decretadas. Stephen não podia responder sim ou não a estas alegações. Havia um elemento de verdade em cada uma, e uma grande quantidade de erro misturado com a verdade. Assim começa a tarefa de explicar a sua posição real pelo método histórico, ou seja, por um rápido exame das relações de Deus com Israel e com os gentios. É o mesmo método usado por Paulo em Antioquia da Pisídia (Atos 13: .. 16ff) depois de vir a ser o sucessor de Stephen em sua interpretação da missão universal do cristianismo. Se alguém estiver disposto a dizer que Lucas escreveu este discurso para atender a situação de Stephen, você tem que explicar como este estilo é menos Lucano as seções narrativas de Atos, com o conhecimento das tradições judaicas que seria pouco provável que grego sabia.Nós não sabemos como Lucas tem os dados para este discurso, mas Saul ouviu isso, e quase certamente também ouviu Filipe, um dos sete. Os dois tinham vindo a dar informações para Lucas sobre isso. Também é possível para alguém para tomar notas para este importante discurso. Devemos lembrar também que o discurso foi interrompido antes de terminar, e que não inclui tudo o que Stephen queria dizer. Mas ele nos dá o suficiente para ter uma boa idéia de como Stephen enfrentou a primeira acusação ", mostrando que a adoração de Deus não se limita a Jerusalém e do templo judeu" (Página). Então responda a segunda acusação mostrando que Deus tinha muitas relações com seus pais, antes da chegada de Moisés, e que Moisés havia predito a vinda do Messias, agora sei que era Jesus. É neste ponto (v. 51) que Stephen é apaixonada e fala com tal poder que os lobos no Sinédrio perdeu todo o auto-controle. É uma grande exposição e professor da missão universal do evangelho de Cristo em harmonia com a Grande Comissão de Cristo. Os apóstolos tinham estado tão ocupado replicando os saduceus sobre a ressurreição de Cristo e manter a sua liberdade de ensinar e pregar não havia promovido a difusão universal do Evangelho como Jesus lhes havia ordenado a fazer depois que receberam a promessa do Pai.Mas Stephen proclamou a mesma mensagem de Cristo e agora estava enfrentando o mesmo destino. Mente de Pedro havia sido iluminados pelo Espírito Santo, para que ele pudesse interpretar corretamente Joel e David à luz de Pentecostes. "Então, Stephen ler a história do Antigo Testamento com novos olhos à luz da vida e morte de Jesus" (Furneaux).

2 irmãos e pais (andres Pateres Adelphoi kai).. Os espectadores (irmãos do sexo masculino) e do Sinédrio (pais) como Paulo em Atos 22: 1 . *Ouça (akousate)* . Primeiro aoristo (ingressive) voz imperativa, ativo: Dê-me sua atenção agora. *O Deus da glória (Ho theos doxës TES)* . O Deus caracterizada glória (genitivo, sexo ou classe), como visto na Shekinah, a radiação visível de Deus. Jesus também é chamado de "Glória" = a Shekinah emTiago 2: 1 . Cf. Êxodo 25:22 ; 40:34 ; Levítico 9: 6 ; Hebreus 9: 5 . Por essas palavras Stephen refuta a acusação de blasfêmia contra Deus em Atos 6:11 . *Ele apareceu (öphthë)* . Primeiro aoristo voz tensa, passiva, *horao* . VejaLucas 23:43 . Antes havia o templo ou tabernáculo, e longe na Mesopotâmia (Ur dos caldeus, Gn. 11:31), antes mesmo (*prin ë* com o infinitivo), que habitaram em Haran (*Tern* ou Carrae, não muito longe de Edessa onde Crasso foi morto depois de sua derrota pelos partos, 53 aC).

3 . Que eu vou mostrar (HEN um soi deixö). cláusula relativa indefinido com *um* e subjuntivo aoristo, voz ativa (apenas como primeira pessoa singular futuro voz tensa, ativa). Abraão seguiu a Deus enquanto estiver dirigindo-lo.

4 . Após a morte de seu pai (meta para apothanein auton). *Meta* com o infinitivo articular acusativo eo acusativo de referência geral *(auton),* um toque grego normal. Em Gênesis 11:32 diz que Tera morreu em Harã, com a idade de 205 anos. Há várias explicações para esta discrepância, mas nenhum que parecem seguros. É possível (Hackett, Felten) Abraão é mencionado pela primeira vez em Gênesis 11:26 , porque eles eram os mais proeminentes, mas na verdade era mais jovem do que seu irmão Haran, que morreu antes da primeira migração e foi realmente sessenta anos mais velho do que Abraão. De acordo com este ponto de vista, seria Tera Abraão 130 anos no nascimento, que teria 75 a morte de Abraão Tera (205 anos). *Em que vosatros agora habitam (eis galinha humeis katoikeite freira)* . Nota *eis* , no sentido *em* que muitas vezes acontece. Observe também o uso enfático de *humeis* (você) e agora *(freira)* .

5 . Nem mesmo de um pé (Bema artrópodes oude). Em Deuteronômio 2: 5 . Uma palavra antiga, derivada do *Baino* , vai, passo. "Stomp pé", o único exemplo de seu significado original no NT Daí vem a significar uma plataforma que é atingido por algumas etapas, a sede oficial de um juiz (Mt. 27:19). O campo comprado por

Abraão (Gn. 23: 9-17). Ele não era um dom de Deus *que Ele prometeu (epëggeilato)* . Primeiro aoristo, voz média,*epaggellö* , um verbo comum. Ver Genesis 12: 7 ; 17: 8 ; 48: 4 a esta promessa. *De posse (eis kataschesin)* . Palavra no final da LXX e do NT, que só aparece aqui e no versículo 45 . De *katecho* , segurar, em seguida, pegue firmemente (ou *abaixo)* , próprio. Foi cumprida nos descendentes de Abraão. *Quando ele não tinha nenhum filho (ouk ontos autoi teknou)* . Genitivo absoluto com a negação *ouk* vez *me* destacar a ausência de uma criança real. Ele era apenas a promessa de Deus sobre a terra eo filho.

***Junho* . Assim, (houtos).** A citação livre de Gênesis 15:13 . *Seria estranho (estai paroikon)* . Vai ser estranho: *paroikos (para* , em seguida, *oikos* , casa), uma habitação perto da casa de alguém, mas não há, e tão estranho, alienígena, uma palavra antiga, comum na LXX, residência temporária sem direitos cidadania plena (07:29 ; 13:17), e descritivo dos cristãos (Ef 2:19. ; 1 Pedro 1:17 ; 2:11). *Em uma terra estranha (GEE allotriäi)* . Em uma terra não próprio, que pertence a outro, alheio como Matt. 17: 25ff , o que tem de fazer. *Quatro anos (ETE tetrakosia)* . Accusative de duração de tempo. Como em Gênesis 15:13 , mas um número redondo como em Êxodo 12:40 a contagem é de 430 anos. Mas em Gálatas 3:17 Paulo, seguindo a LXX Êxodo 12:40 , leva 430 anos para cobrir o período de permanência na terra de Canaã e no Egito, cortando a peregrinação no Egito metade. Josefo dá as duas coisas. Hackett sugere duas soluções, uma que, entre os judeus, havia duas maneiras de dizer, não há maneira de determinar qual a posição está correta, o outro que nos 430 anos no Egito os escritores a intenção de incluir Canaã também como preliminar para ficar no Egito.

***Sete* . julgarei (Krino ego).** Futuro indicativo ativo (com ênfase em *ö)* de *Krino* e *ego* (i) expresso para dar carga ênfase. *Naquele lugar (TOI Toutoi topoi)* . Citação de Êxodo 03:12 e referindo-se ao Sinai ou Horeb, mas Esteban se aplica à Terra Prometida.

***8* a aliança da circuncisão (peritomës diathëkën) ..** A aliança marcada por (genitivo) circuncisão (sem artigo em grego), e que a circuncisão é (sinal Ro 4:11.) como é estabelecida em Gênesis 17: 9-14 . Em grego antigo*diatheke* era a vontade geral (Latin *testamentum),* e *suntheke* foi o termo que foi usado para a aliança (*sol* , em conjunto, em vez de *dias* , entre eles). Mas a LXX eo uso NT *diatheke* para Aliança (Testamento em Atos 9: .. 15ff) e diz Lightfoot em Gálatas 3:16 : "A tradução da Septuaginta e os escritores do Novo Testamento provavelmente escolheu *diatheke* uma boa indicação da *livre graça* de Deus que *suntheke* . " *E (kai houtos)* . Depois de tirar a aliança, e assinar e selar o mesmo.

***Setembro* .. Eles tinham inveja (zëlösantes)** Primeiro particípio aoristo, voz ativa, *zëloö* , verbo antigo *Zelos* (. Atos 5:17) queimar ou picada de ciúme, inveja e, em seguida, como aqui (17: 5 , etc.) e Gênesis 37:11 .

***10* . Nós nos livramos de (exeilato Auton ek).** Primeiro aoristo voz, meio *exaireö* , verbo antigo, tirar, arrebatar. Note-se a repetição de *ek. Faraó, rei do Egito (Faraó Basileos Aiguptou)* . Faraó não é um nome, mas um título, o egípcio *peräa* , que significa casa grande.

***11* . Havia comida (ouch hëuriskon chortasmata).** voz ativa Imperfect, eles ainda encontrá-los. *Chortasmata* vem *chortazö* alimentando originalmente grama *(chortos)* . Uma palavra antiga, mas só aparece aqui no NT, denotando tanto a comida de homens e animais. Em Gênesis 24:25 , 32 significa forragem para o gado, uma grande necessidade para os proprietários de rebanhos.

***12* . Esse foi o milho (onta sitiando).** particípio (presente ativo *eimi)* em discurso indireto após *akousas* ", ela ouviu falar de trigo no Egito." *Sitia* é diminutivo de *locais* e de grãos (trigo, cevada) dizer, e é um palavra antiga, também denotando alimentos, suprimentos. Aparece aqui somente no NT *O primeiro (próton)* . Enquanto Jacó se manteve em Canaã antes de descer ao Egito para morrer lá (vv. 15ff.).

***13* .. E na segunda (kai toi deuteröi)** Essa expressão aparece somente aqui no NT Esta segunda visita está registrada em Gênesis 45: 1 ff . *Liberou (egeneto faneron)* . Em Gênesis 41:12 tinha aliás mencionado ao Faraó que José era um hebreu, mas agora percebeu isso.

14 . Setenta e cinco pessoas (pente psuchais hebdomekonta). Esteban segue a LXX, que tem alguns netos Joseph, chegando a 75, enquanto Gênesis 46:26 é 66, então o versículo seguinte chega a 70, incluindo Jacó e José, com seus dois filhos. Usando *em* meio "consistindo de".

16 . De lá, eles foram removidos para Siquém (eis metetethësan Suchem). Primeiro aoristo passivo *metatithemi* , somente aqui no NT, no sentido de mudar de lugar. Jacó foi enterrado na caverna de Macpela (Gn. 50:13). O Velho Testamento não nos diz onde enterraram os filhos de Jacó, exceto que José foi enterrado em Siquém (Jos. 24:32). Possivelmente apenas "nossos pais" sem Jacó, é o tema de "foram tomadas." *Isso Abraão comprou ... (HOI önësato Abraão)* . Hackett está confiante de que nosso texto atual está errado. Hort diz sessenta "primitivos" erros no texto crítico do NT É possível que este é um deles. Se você colocar "Jacó" em vez de "Abraão", o assunto está resolvido. "É bem provável, considerando-se *a priori ,* que a palavra de produção de erro de algum copista início não tão óbvio que um erro foi cometido por Esteban "(Hackett). Em qualquer caso, Abraão comprou um enterro, a caverna de Macpela de Efrom, o hitita em Hebrom (Gn. 23:16), enquanto que Jacó tinha comprado um campo dos filhos de Hamor, em Siquém (Gn. 33 : 19 ; Jos 24:32.). Abraão construiu um altar em Siquém para entrar em Canaã (Gn. 12: 6SS). É claro que é possível que Abraão também comprou o terreno em que o altar estava. *Em Siquém (em Suchem)* . Esta é a leitura de Aleph, B e C, em vez de o Textus Receptus, *tou Suchem* , o que leva a traduzir "Hamor, pai de Siquém." "Siquém" é a verdadeira leitura.

17 . (ëggizen) que estava chegando. Imperfect voz, ativa, estava se aproximando.

18 . Outro rei (heteros Basileus). Além disso, um tipo diferente de rei, provavelmente um rei da nova dinastia, após a expulsão dos reis pastor do Egito. *Eles não sabiam nada de Joseph (hos ouk ëidei Ioseph ton)* .Segundo pretérito de *oida* usado como um imperfeito. A história de José e serviços não significava nada para o novo rei. "A dinastia anterior tinham sido os hicsos: o novo rei era Ahmes, que expulsou os hicsos" (Knobel).

19 . Usando a astúcia (katasophisamenos). aoristo particípio, voz média, primeiro *katasophizomai* , composto tarde (*kata* e *sophizö* , um verbo de idade, para fazer sábio, ele pode ser sábio, então, ser sofista), uso de aperfeiçoamento de *kata* . Na LXX, mas somente aqui no NT Empregar fraude, trapaça, engano. *Para a morte que eles expõem seus filhos (ta tou poiein brephe ektheta). Tou poiein* (genitivo presente infinitivo articular) pode ser projeto bem, bem resultado. Revisada Inglês aqui tomando finalidade, como o RVR77, enquanto Inglês Versão Autorizada leva-lo como o resultado. De qualquer forma, o Faraó perguntou aos israelitas que eles expõem seus filhos à morte, feitas voluntariamente praticam na China pagãos e pagãos nas chamadas nações cristãs. Mas os israelitas lutaram contra essa iniqüidade. A palavra *ektheta* (acima, expulso) é um adjetivo verbal *ektithëmi*. É uma palavra antiga, mas somente aqui no NT, e não na LXX. *Para eles não podem (eis para mim zöogoneisthai)* . Objetivo com *eis* e infinitivo articular (presente em voz baixa). Este verbo é composto *zöogonos* (em*zoológicos* , viver e *Geno* , chumbo) e é usada por escritores posteriores e na LXX. Verifica-se três vezes no NT (aqui, Lucas 17:33. , 1 Tm 6:13.), no sentido de preservar viva (BAS "que não iria sobreviver").

20 . bonitas (asteios toi theoi). Ethical Dativo, belas para Deus (pela contemplação de Deus). *Asteios* é *astu* , cidade, e por isso significa "cidade", com vias urbanas e modos. Uma antiga palavra só aparece duas vezes no NT (aqui e eu 11:23.) e nas duas vezes em referência a Moisés, tirado do Êxodo 2: 2 . *Foi lindo (anetraphë)* . Segundo aoristo, voz passiva, *anatrephö* . Ele foi criado na casa dele por três meses em desafio ao novo Faraó.

21 . Mas os riscos de morte (ektethentos autou). genitivo absoluto com a primeira voz passiva particípio aoristo, *ektithëmi. Coletou (auton aneilato)* . Segundo aoristo, voz média (com um membro do primeiro aoristo *ao*em vez de *e* , como é comum no *koiné)* de *anaireo* , comum no NT, no sentido de ocupar e fugir com ela, matando e versículo 28 , mas aqui apenas no NT no sentido original de tirar o chão ea voz média (para si mesmo).Citado aqui em Êxodo 2: 5 . Esta palavra foi usada nos tempos antigos para pegar exposto como crianças aqui. Vincent cita Aristófanes (*Nuvens,* 531): "Eu disse (para a criança), e alguns outros, levou-o e adotou *(aneileto)* . "A Vulgata tem *sustulit* . A idéia aqui é 'adotado'. "Depois do nascimento de uma criança, o pai o colocou em seu colo, se ele pretendia criá-lo; caso contrário, ele foi condenado a morrer "(Hackett). *Ele*

cresceu como seu próprio filho (anethrepsato eis auton heautëi huion) . Literalmente "o ressuscitou para si mesma (*heautëi* além da voz média) como uma criança. " Este uso do *EIS* = como aparece em grego antigo, mas é muito comum na LXX para traduzir o hebraico *você* . A tradição é que Moisés nomeado para o trono, porque Faraó não tinha filho (Josephus, *Ant* 9. II., 7).

22 . Ele foi instruído (epaideuthë). Primeiro aoristo indicativo passivo de *paideuo* , ensinar uma criança *(país),* a idéia de costume na Grécia antiga como aqui. O conceito de punição (Hebreus 12: 6.) também aparece em grego antigo, e, especialmente, na LXX e no NT aqui com caso instrumental *(iESSP sophiäi)* ou locativo. O acusativo, em geral, ser mantido para este verbo. O sacerdócio do Egito era famoso por seu conhecimento da ciência, astronomia, medicina e matemática. Esta reputação era proverbial (1 Reis 04:30). Modernas descobertas lançaram muita luz sobre a antiga civilização do Egito. Moisés, como Paulo, era um acadêmico. *poderoso em palavras e obras (dunatos em logois ergois autou kai)* . Essa mesma frase é usada em Lucas 24:19 Jesus. O adjetivo *dunatos* Apolo usado como intérprete das Escrituras (Atos. 18:24). Moisés não tem a capacidade nem a eloqüência retórica de Arão (Ex. 04:10), mas suas palavras, como seu trabalho, teve peso e autoridade.

23 . Quando ele atingiu a idade de quarenta (HOS eplërouto autoi tessarakontaetës chronos). Um pouco estranho para o leitor castelhano grego torção: "Quando 40 anos de idade (a mesma rotação . Atos 13:18 , apenas essas duas vezes no NT). estava sendo cumprida *(eplëoruto* , voz passiva imperfeito.) para ele (caso dativo) » A vida de Moisés é dividido em três períodos de 40 anos cada (40 anos no Egito, mais de 40 em Midiã, e 40 para governar Israel, levando 120 anos para morrer, Deut. 34: 7). *Ele foi para o coração* (RVR77 margem) *(anebë Ten Kardian epi autou)* . Segundo aoristo, voz ativa, *anabainö* , um verbo comum. Ele veio como se das profundezas de sua natureza. Esta imagem aparece em hebraico Jeremias 03:16 ; 65:17 ; 1 Coríntios 2: 9 . *Visita (episkepsasthai)* . Primeiro infinitivo aoristo, voz média, *episkeptomai* , um verbo antigo, vá ver por si mesmo, com seus próprios olhos para ajudar, se possível. Ele é usado por Deus visita o seu povo (Lc. 07:16). Nosso termo "visita" vem do latim *vídeo* , vista, *visitar* , vá ver. Durante os distúrbios das minas no País de Gales, o Príncipe de Gales fez uma visita de solidariedade para ver por si mesmo as condições de vida reais dos mineiros de carvão. Moisés queria saber em primeira mão como ele disse a seus compatriotas.

24 . Ele foi injustiçado (adikoumenon). particípio presente passivo *adikeö* . Um choque (Ex. 02:11). *Eu venho (ekdikësin epoiesen)* . Primeiro aoristo, voz ativa, *poieo* . Essa expressão aparece em Lucas 18: 7 com*ekdikësin* (que de *ekdikeö* , e isso de *ekdikos* sem direito ou lei, então o direito de tomar a lei de *ek* uma vingança). *Quando pressionado (kataponoumenöi TOI)* . Particípio presente Articular, passivo, no caso dativo *kataponeö*, cansado com o trabalho extenuante, brutalmente tratados, comum no final de grego, aparece no NT somente aqui e em 2 Pedro 2: 7 (oprimido). O homem estava sobrecarregado. *ferindo (pataxas)* . Particípio aoristo, voz ativa, primeiro *patassö* em grego antigo o coração na LXX e no NT apenas dar um golpe mortal, como aqui, como *plesso* .

25 . Pensei (enomizen). Imperfect, voz ativa, *nomizö* . Supostamente para nos machucar Esteban explica o egípcio. *que seus irmãos entenderiam (sunienai adelphous tous)* . Infinitivo ativo presente *suniemi* send (colocar) em conjunto, alcance, compreender, em discurso indireto com o acusativo de referência geral. *Les estava dando livramento por meio dele (autou dia cheiros didösin sotërian autois)* . A utilização pitoresca de "mão", como em2:23 , presente a voz tensa, ativa, *didomi* retido no discurso indireto após imperfeito *enomizen. Mas eles não entendiam bem (hoi OU sunëkan)* . Página diz que "o poder retórico das palavras" de Stephen. *Sunëkan* (primeiro aoristo indicativo aoristo em *k)* refere-se a *sunienai* , usado apenas antes.

26 . E no dia seguinte (TEI epiousëi hemerai). caso locativo (de *epeimi* , seguir-se, abordagem, particípio presente, voz ativa, *epiön, -ousa, -on)* . Uma frase comum em grego antigo, com *Hemera* (dia) como aqui, sem este termo como 16:11 . Apenas em Atos no Novo Testamento *(öphthë) foi apresentado* . Primeiro aoristo indicativo, passivos, *horao* , não com a idéia de que era uma visão, mas sua aparição foi repentina ou inesperada. *Eles brigavam (machomenois)* . Particípio presente, voz média, *machomai* , lutando na época. *Ele tentou fazer a paz (eis sunëllassen autous eirënen)* . Ele tentou reconciliá-los. É o conative imperfeito ativo, como em Mateus 03:14 , em *sunallassö* , somente aqui no NT, embora comum em grego antigo. A Vulgata

tem *reconciliabat* . O termo geralmente usado no NT para conciliar é *katallasso. Você errada outra (adikeite allëlous)* . A mesma palavra usada no versículo 24 do mal feito a um dos hebreus do Egito, mas ambos são "irmãos" aqui.

27 . Ele cutucou (apösato auton). Primeiro aoristo voz, meio (*koiné* , em vez de o sótão *apeösato)* de *apötheö* , afastando expulsar de si mesmo na voz média, como aqui, comum no grego antigo. Além disso, no versículo39 , Romanos 11: 1 ; 1 Timóteo 1:19 . É sempre o trabalho mal que é difícil de conciliar.

28 . Você quer me matar ...? (Me anelein me seus theleis;). Esperando a recusa, mas uma bomba contra Moisés. Observe *-me dela* juntos *(eu, você)* . Ver Êxodo 02:14 , citado por Stephen.

29 . Overseas (paroikos). Morador temporal (cf. Abraão no versículo 6) em Midiã, mas para 40 anos.

30 . A sentença gramatical começa novamente com o genitivo absoluto. *Na chama de fogo em um arbusto (em puro Batou phlogi)* . Horebe em Êxodo 3: 1 ; Sinai e Horeb, mas eram "provavelmente picos de uma cadeia de montanhas" (Página), Horebe, "o monte de terra seca," Sinai "a montanha de espinhos." Literalmente "em uma chama de fogo em um arbusto" (dois genitivos, *puros* e *Batou* , dependentes *phlogi* chamadas). Genitivo descritivo como em 9:15 ; 2 Tessalonicenses 1: 9 . *Batos* (mato) é a acácia silvestre *(mimosa nilotica)* . Em Êxodo 03:20 é o Senhor quem fala. Portanto, o "anjo" aqui se refere a Esteban é tratado como o Anjo da Presença, o Logos eterno do Pai, o Anjo do Senhor.

31 A visão (a horama).. visões dos Empregados no NT, como em Mateus 17: 9 . *Aproximando (proserchomenou autou)* . Genitivo absoluto com particípio presente médio voz *proserchomai. A voz do Senhor (kuriou Phone)*. Aqui, o anjo do Senhor no versículo 30 é nomeado após o mesmo Senhor. Jesus faz uso poderoso das palavras em sua resposta aos saduceus em defesa da doutrina da ressurreição e vida após a morte (Mr 00:26 ; Mt 22:32; . Lc 20 :. 37ff), no que Deus descreve a si mesmo como um Deus dos vivos. *Tremendo (genomenos entromos)* . Literalmente, tornando-se instável ou com medo. O adjetivo *entromos (en, Tromos* o *final* , agite, agite) aparece em Plutarco e na LXX. No NT somente aqui e em Atos 16:29 . *Não se atreva (ouk etolma)* . Imperfect ativa, não se aventurou imperfeito conative negativo.

33 . Terra Santa (GE Hagia). Os sacerdotes estavam descalços quando eles ministravam no templo. Muçulmanos entrar mesquitas nua hoje. Cf. Josué 05:15 . *Sandals (hupödema* , anexado abaixo) está aqui como "um distributiva singular" (Hackett). Mesmo a terra perto do arbusto era "santo", um bom exemplo para o argumento de Stephen.

34 .. Eu certamente visto (idon Eidon) Imitação do hebraico infinitivo absoluto (Ex. 3: 7): "Vendo eu já vi" (cf. Ele 6:14.). *A aflição (ser kakösin)* . De *Kakoo* , maltratar (de *kakos* errado). Uma palavra antiga, somente aqui no NT e do Êxodo 3: 7 . *Gemido (stenagmou)* . Velha palavra derivada de *stenazö* , suspiro, gemido. No NT somente aqui e em 8:26 . A raiz *sten* aparece em nossa palavra "estridente". *Eu vim para baixo (katebën)* . Segundo aoristo indicativo, ativo, *katabainö* , desceu. *Para livrar (exelesthai)* . Segundo aoristo infinitivo voz média, *exaireö* , tire de mim mesmo. *Eu enviarei (aposteilö)* . Primeiro subjuntivo aoristo ativo (exortativo de *apostello*"enviar-me").

35 .. Este Moisés (Touton tonelada Mousen) A repetição retórica segue essa descrição de Moisés (cinco vezes, anáfora, eo uso aqui seis casos de *houtos* aqui sobre Moisés, verso 35 duas vezes, 36 , 37 , 38 , 40).Claramente Stephen pretende estabelecer um paralelo entre Moisés e Jesus. Aqueles no Egito *havia rejeitado (ërnësanto)* Moisés como agora você tem rejeitado os judeus (*ërnësasthe* , 3:13) Jesus. O egípcio desprezou Moisés como "régua e juiz" (versículos 27 e 35 , *Archonta dikastën kai)* e Deus "enviou" (*apestalken* tempo perfeito, voz ativa, status de conclusão) "príncipe e libertador 'Moisés *(Archonta lutrötën kai),* como Jesus ia ser (. Lc 1:68 , 2:38 , 9:12 I. ; Tit 2:14.). "Redentor" ou "Salvador" *(lutrötës)* não encontrado em qualquer outro lugar, enquanto *lutron* (resgate) *lutrõõ* , resgatar, e *lutrösis* , o ato de redenção, são freqüentemente encontrados. EmAtos 5:31 Cristo é chamado de "Príncipe e Salvador". *Ao lado (cheiri san)* . Assim como o texto correto. Os fariseus tinham acusado de blasfêmia Stephen "contra Moisés e Deus"

(6:11). Stephen dá resposta a esta calúnia aqui mostrando como Moisés conduziu o povo para fora do Egito em cooperação *(sol)* com a mão do anjo do Senhor.

37 . Como eu (HOS em). Esta mesma passagem foi citado por Pedro a multidão no Pórtico de Salomão (Atos. 3:22). Sem dúvida, Stephen pretende argumentar que Moisés estava prevendo o Messias como um profeta como ele, ninguém menos que Jesus, de modo que esses fariseus eram, na verdade, opondo-se a Moisés. Foi uma boa maneira de dar-lhes as mesas de cabeça para baixo.

38 . Na igreja no deserto (TEI TEI ekklesiai erëmoi). "Congregação" aqui e em Hebreus 02:12 (Sl. 22:22). É o povo de Israel se reuniram no Monte Sinai, a nação inteira. Moisés é descrito aqui como receber a lei de um anjo como em Hebreus 2: 2 ; Gálatas 3:19 (Dt 33: 2. , LXX), sendo, portanto, um mediador *(Mesites)* ou intermediário entre o anjo eo povo, enquanto Jesus é o mediador de um melhor pacto (Heb. 8: 6). Mas em Êxodo não está se referindo a um anjo. *Palavras de Vida (Zonta lodge)* . A *logion* é uma pequena palavra (diminutivo de *logotipos)* . Comum em grego antigo, a LXX, Philo, em escritores eclesiásticos referentes aos ditos de Cristo, Papias (por exemplo), dizendo que Mateus escreveu em hebraico (aramaico) "Logia de Jesus." Os fragmentos de papiros de Oxyrhynchus, chamado "Logia de Jesus", são de grande interesse, mesmo que apenas fragmentos. Os gregos usaram o termo de "oráculos" ou aqueles com falta de Delphi. No NT a palavra ocorre apenas quatro vezes (Atos 07:38. ; Ro. 3: 2 ; 05:12. Ele ; 1 Pedro 4:11). Aqui, o particípio *Zonta* , vivendo, é o mesmo utilizado por Pedro (1 Ped. 2: 4SS), pedra *(lithos),* de Cristo, e os cristãos. As palavras de Deus a Moisés ainda estão "vivos" em nosso tempo. Em 1 Pedro 4:11 a palavra é aplicada ao alto-falante *logia theou* (oráculos de Deus). EmRomanos 3: 2 , Paulo se refere à substância da lei e profecia. Em Hebreus 5:12 o autor refere-se à substância da educação religiosa cristã.

39 . A quem (HOI). Ou seja, Moisés, o Moisés. *Eles não queriam* (Besson) *(ouk ëthelësan genesthai)* . Aoristo aoristo ativo negativo, eles não estavam dispostos a vir a ser *(genesthai)* compatível. *Nós rejeitada (apösanto)* .Voz meio indireto de o mesmo verbo usado do homem (versículo 27) que "empurrou" a Moisés para tirá-lo de si mesmo. *(estraphësan) é retornado* . Segundo aoristo, voz passiva, *strepho* , novamente. Eles ansiavam para as panelas de carne do Egito, e até mesmo os deuses do Egito. É fácil ver agora por Stephen pacientemente levando seus ouvintes através da história. Ele está preparando seus ouvintes para o confronto final.

40 deuses que vão adiante de nós (Theous hoi proporeusontai Hemon).. Êxodo 32: 1 . Como motoristas e guardas, talvez com alguma alusão à coluna de fogo e de nuvem se retirou de diante deles (Ex. 13:21). O futuro indicativo aqui com *hoi* (relativa) expressa propósito. *Nós não sabemos (ouk oidamen)* . Como logo se esqueceu tanto Deus e Moisés, enquanto Moisés estava no monte ausente na presença de Deus! *O que aconteceu com ele (autoi egeneto)* . "East" *(houtos)* é aqui uma alusão desdenhosa a Moisés pelo povo.

41 . Fizeram um bezerro (emoschopoiësan). Primeiro aoristo indicativo ativo da *moschopoieö* , somente aqui no NT e em outros lugares desconhecidos. A LXX (Ex. 32: 3) tem *moschon epoiëse* frase, que, obviamente, vem dessa palavra. Aaron fez o bezerro, mas fez o povo (Ex. 32:35). *Quando ídolo (eidölöi TOI)* . Stephen dá a ele o nome que é o mais apropriado. Pessoas afirmaram que esta era a sua maneira de adorar ao Senhor! Assim, os egípcios adoravam o touro Apis em Memphis como o símbolo de Osíris (o sol). Eles tinham um outro touro sagrado Mnevis em Leontopolis. *Eidolon* (de *eidos* , forma ou formulário) é a imagem ou semelhança de qualquer coisa. Os pagãos adoram a Deus através da imagem ou ídolo. *Eles se alegraram (euphraiononto)* . Imperfect, baixinho, regozijando-se (Ex. 32: 6 , 18) por celebrações.

42 . O entregues (paredöken). Primeiro aoristo, voz ativa, *paradidomi* . Esta mesma forma aparece três vezes como pregos em um caixão em uma sepultura em Romanos 1:24 , 26 , 28 , onde Paulo fala de Deus dando os pagãos os seus próprios desejos. *A adoração da hóstia do céu (latreuein tei tou stratiäi ouranou)* . O verbo *latreuoö* usados na adoração de Deus (Mt. 04:10) e os ídolos, e aqui (em *LATRON* remuneração; *Latris* , salário, então, servir). Mas adoram o exército do céu (Dt. 17: 3 ; 2 Reis 17:16 ; 21: 3 ; 2 Cr 33: 3. , 5 ; Jer. 8: 2 ; 19:13) é Sabianism, adoração o hospedeiro *(stratia)* céu (sol, lua e estrelas) em vez de o Senhor dos Exércitos. Este culto das estrelas muito danificado os judeus. *No livro dos profetas (em biblöi twn prophëtön)* . Isto é, os doze profetas menores, os judeus contado como um livro (cf. At. 13:40). Esta citação vem

de Amos (5: 25-27). Os grandes profetas eram Isaías, Jeremias, Ezequiel. *Vítimas (sphagia)* . Aqui apenas no NT (em Am 5:25.), *sphagë* , fermentação; *sphazo* , abate.

43* . *O tabernáculo de Moloque (TEN skënën tou Moloch). O tabernáculo de Moloque, tendo depois de cada parada no lugar do tabernáculo do Senhor. Moloch era o deus dos amorreus, que foram oferecidas às crianças como sacrifícios vivos; Era uma foto com a cabeça de um touro com os braços estendidos, onde as crianças são colocadas, e assim poderia um fogo sob eles. *A estrela do vosso deus Renfã (a astron tou theou Rompha)* .Também escrito como Romfan e Remphan. É suposto nome copta de Saturno, adorado pelos egípcios, fenícios e árabes. Mas alguns estudiosos acreditam que o termo hebraico *Kiyyoon* significa estátuas, e não um nome próprio, "estátuas de seus deuses" levadas em procissão, fazendo "figuras" *(tupous)* com a "tenda" e "estrela" que levou em procissão. *Eu carrego você ... (metoikiö)* . Sótão futuro *metoikisö* de *metoikizö. Além da Babilônia (epekeina Babulönos)* . O hebraico eo LXX tem "para além de Damasco". Uma preposição adverbial *(ep 'ekeina* com *Mere* sobrentendido) usado no grego antigo e LXX com o caso ablativo, que significa "além". Só aqui na cotação NT de Amós (5:27).

44* . *A tenda da congregação (HE Skene tou marturiou). Provavelmente sugerido pela menção de "o tabernáculo de Moloque" (versículo 43). Veja Mateus 17: 4 para a discussão de *Skene* (de *skia* raiz sombra, *ska* , capa).O primeiro santuário não era o templo, mas a tenda no deserto. "Stephen gasta comportamento dos israelitas em seu outro argumento de que Deus não tem necessariamente de ser adorado em um determinado lugar" (Página). *De acordo com o modelo (kata ton Tupon)* . De acordo com o tipo ou padrão. *tupos* é *tuptö* , bater, ferir, e a impressão deixada pelo golpe (Jo. 20:25), então a figura formada por um golpe ou impressão, como o nosso tipo, modelo ou exemplo. Citado de Êxodo 25:40 . Palavra comum em grego antigo. *Eu já tinha visto (heörakei hon)* . Ativo presente *horao* , consulte (double reduplicação).

45* . *Por sua vez (diadexamenoi). particípio aoristo primeiro semestre de voz, *diadechomai* , recebido através de outro receptor em seqüência ou em turno. Mais tarde grego solamented aqui no Deissmann NT (*Estudos da Bíblia ,* p. 115) argumenta, com base em um papiro do século II aC que *Diádoco* vez significa representante ou funcionário do tribunal, e nenhum sucessor. *Com Josué (meta Iesou)* . Com Jesus, a forma grega de Josué (contração Jehoshua, Mt. 01:21), como em Hebreus 4: 8 . *Ao tomar posse da terra dos gentios (TEI kataschesei ethnon TWN)* . Literalmente "em (ou durante) a posse das nações." Veja 7: 5 para o único outro exemplo de*kataschesis* no Novo Testamento *para que (HON)* . As nações, genitivo de atração para o caso de *ethnon. Ele jogou (exösen)* . Primeiro aoristo, voz ativa, *exötheö* , ter empurrado um verbo comum, mas somente aqui no NT, exceto em alguns MSS. em que também aparece em Atos 27:39 .

46* . *Requerida (ëitësato). Aoristo indicativo em voz média (indireto), perguntou para si mesmo (como um favor a si mesmo). Cf. 2 Samuel 7: 2ff . *Tabernáculo (skënöma)* . Como o Salmo 132: 5 , mas era uma casa que tinha proposto edifício Davi (2 Samuel 7: 2), não uma loja *(Skene)* como o existente. Aqui *skënöma* significa uma habitação permanente *(oikon* casa no versículo 47), ainda que a mesma raiz que *Skene* .

48* . *Apesar de (todos). Em contraste com o que Salomão fez e David tinha planejado. Observe a posição enfática do "não" *(todos "ouch):* "Mas o Altíssimo habita." A presença do Altíssimo não se limita a qualquer construção, mesmo um com o esplendor do templo de Salomão, como Salomão se previu e reconheceu em sua oração (1 Reis 08:27 ; . 2 Cr 06:18). *em templos feitos por mãos (em cheiropoiëtois)* . Não há aqui nenhuma palavra que corresponde a "casas" ou "templos" no texto correto (*naois* templos no Textus Receptus). Literalmente: "Nas coisas feitas à mão" *(cheir* , mão; *poiëtos* , verbal adjetivo *poieo)* . Aparece em Mark 14:58 do templo e santuário de Moab (Isa. 16:12). Ele também aparece em Atos 17:24 ; Hebreus 9:11 , 24 ; Efésios 2:11 . Comum em grego antigo. *O Profeta (ho Prophetes)* . Isaías 66: 1 . Isaías ensinou claramente que o céu é o trono de Deus.

49* . *Que tipo de casa? . (Poion oikon;) Esta questão é, por vezes, de desprezo, como em 4: 7 e Lucas 6: 32ff . (Página). Então Esteban mostrado por Salomão Isaías estava certo de que o templo não se destinava a "limitar" a presença de Deus, que Jesus tinha mostrado corretamente que Deus é espírito, e pode ser adorado em todo lugar por qualquer pessoa para qualquer raça ou nação. Este é um argumento poderoso para a

universalidade do cristianismo e espiritualidade, livre dos grilhões do limitações raciais e nacionais do judaísmo, mas a mesma força só serviu para irritar o Sinédrio para desespero.

51 . cerviz (sklërotrachëloi). Em *skleros* (duro) e *trachëlos* (pescoço). As duas palavras são antigas, mas este composto só aparece na LXX e somente aqui no NT os críticos dão como certo que Stephen foi interrompido neste momento, por causa do tom elevado do discurso. Isso pode ser verdade, mas a culminação natural é uma explicação suficiente. *incircuncisos de coração (aperitmëtoi kardiais)* . Adjetivo comum no final da LXX e somente aqui no Novo Testamento. Forma verbal *peritemnö* , cortados ao redor e proprietários. Estes dois epítetos são aplicadas aos judeus no Antigo Testamento (Êxodo 32: 9. ; 33: 3 , 5 ; 34: 9 ; Lev 26:41. ; Deut. 9: 6 ; . Jer 06:10). *Kardiais* é locativo plural como *Osin* (orelhas), mas alguns MSS. tem o singular genitivo *kardias* (genitivo objetivo). Não epíteto teria sido dito esses fariseus pior do que "incircunciso de coração" (Rom. 2:29). Eles só tinham a circuncisão física, que por si só era inútil. *Você sempre (humeis AEI)* . Posição enfática *humeis* , e "sempre" olha para trás na história dos antepassados, que o examinaram Esteban. *resistir (antipiptete)* . Uma antiga palavra, cair contra, jogar contra. Só aqui no NT, mas usada no VT, citado aqui (Num. 27:14). Seus pais tinham feito "culto externo um substituto para a obediência espiritual" (Furneaux). Esteban tinha mostrado como Deus havia revelado gradualmente, culminando com a revelação cúpula de Jesus Cristo. "E, vendo seus compatriotas repetindo o mesmo erro, agarrando-se ao presente e material, ao passo que Deus os chamou para níveis espirituais mais elevados, e ainda, como eles sempre tiveram, resistindo ao Espírito Santo, procurando o Messias como os patriarcas haviam tratado Joseph e os hebreus a Moisés, a pena de todos os que o oprimido, e sua tristeza e raiva se misturaram palavras o fez explodir em fogo, como que anteriormente queimado em lábios dos profetas "(Furneaux). Stephen, o acusado, o acusador é agora, ea situação se torna intolerável para o Sinédrio.

52 . Qual dos profetas? (Twn banheira prophëtön). Jesus (Lucas 11:47. e Mt. 23: 29-37) tinha sido acusado de isso mesmo. Cf. 2 Crônicas 36:16 . *que prediziam (prokataggeilantas)* . Os mesmos profetas que anunciaram a vinda do Messias havia sido morto por seus pais. *Os próximos (eleuseös TES)* . Nenhum grego antigo ou LXX e somente aqui no NT (e alguns escritores posteriores). *Traidores (prodotai)* . Assim como Judas Iscariotes.Lançamos esta palavra antiga mordida no rosto. Aparece no NT somente aqui e em Lucas 6:16 ; 2 Timóteo 3: 4 . Corte como uma navalha. É mais difícil do que Pedro em Atos 3:13 . *Assassinos (phoneis)* . O ponto culminante desta palavra afiada usada de Barrabás (03:14).

53 Vós, os que (hoitines) .. O mesmo, *Quippe qui* freqüente em Atos quando espalhada sobre pessoas (08:15 ; 09:35 ; 10:41 , 47). *Por ordem de anjos (eis diatagas Aggelon)* . No que se refere aos anjos, ver 07:38 .*Diatagë* (de *diatasso* , organizar, nomear) aparece mais tarde grego, a LXX, inscrições, papiros, Deissmann, *Luz do Oriente Antigo ,* pp. 89ss ., e no NT apenas aqui e em Romanos 13: 2 . Na ordenação dos anjos (cf. Mt. 10:41 ;12:41 para este trabalho *eis). E não manteve (kai ouk ephulaxate)* . Como brandindo um chicote estas palavras cortar profundamente. Eles vangloriou de posse da lei, e abertamente violada (Rom. 2:23).

54 .. Ouvindo (akouontes) particípio presente ativo *akouo* ., quando ouviram *Eles se sentiram feridos para o rápido* (margem BAS: *serrilhado em seus corações) (such dieprionto kardiais)* . Ver 05:33 , onde a mesma palavra e forma (passiva imperfeito *diapriö)* usou o efeito do discurso de Pedro sobre os saduceus. Aqui Stephen tinha lançado uma serra dentro dos corações dos fariseus que serrados ao núcleo. *rangeram os dentes contra ele (ebruchon tous odontas ep 'auton)* . Imperfect (incoativa) ativo *Brucho* (sótão *BRUKO),* com grande som mordida, trituração ou ranger os dentes rangendo. Literalmente: Eles começaram a ranger os dentes em *(ep ')* ele (o jeito que você faria um pacote com fome de lobos). Esteban sabia que significava sua morte.

55 . E Jesus em pé (kai Iesoun hestöta). Cheio do Espírito Santo, olhando para o céu e viu a glória de Deus e Jesus de pé ", como se fosse levantada para incentivar o bravo Stephen. Em outra parte (Exceto v. 56 é descrito como sentado à direita de Deus (Sessão de Cristo), como in) Mateus 26:53 ; Marcos 16:19 ; Atos 2:34 ; Efésios 1:20 ; Colossenses 3: 1 ; Hebreus 1: 3 .

56 . Open (diënoigmenous). Perfeito predicado particípio passivo *dianoignumi* (cf. Mt. 03:16 = Lc. 3:21). *O Filho do Homem (ton tou huion anthropou)* . Em outras passagens do Novo Testamento sempre nas palavras de Cristo. Aqui Stephen pode referir-se as palavras de Jesus como eles são preservados em Mateus 26:64 .

57 . orelha (OTE Auton suneschon ta) foram tampados. Segundo aoristo ativo *sunechö* , manter juntos. Eles mantiveram os ouvidos com as mãos, fingindo considerar que Stephen era culpado de blasfêmia (cf. Mt. 26:65). *Eles correram juntos contra ele (hörmësan homothumadon ep auton ')* . Aoristo Ingressive indicativo, voz ativa, *hormao* atacar impetuosamente como fizeram os porcos para baixo do penhasco quando os demônios entraram eles (Lc. 08:33). O Sinédrio teve nenhum voto. Ele não tinha escrúpulos sobre quem tinha o direito de prosseguir com sua execução (Jo. 8:31). Pode acontecer depois de Pilatos foi chamado a Roma e antes da chegada de seu sucessor, ou Pilatos, se ele estava lá, fechar os olhos a um incidente que não afetou Roma. Em todo caso, era uma violência linchamento popular moderna, colocando a lei nas mãos do Sinédrio sem outras formalidades. *Fora da cidade (ek chás poejo)* . Para evitar poluir o lugar com sangue. Mas em vez disso, tentou matar Paulo assim que tirei da área do templo (At. 21:. 30SS). Eles começaram a apedrejá-lo *(elithobolou)* .Imperfeito do indicativo, Ativo, *lithoboleo* começou apedrejamento de *lithobolos (lithos,* pedra *ballo* , para jogar), um verbo grego tarde, aparecendo várias vezes no NT, por exemplo, Lucas 13:34 . Apedrejamento era o castigo judaico para o crime de blasfêmia (Lev. 24: 14-16). *As testemunhas (hoi martures)* . As falsas testemunhas contra Estevão, subornados por (os fariseus 06:11 Atos. , 13). Estas testemunhas teve o privilégio de jogar as primeiras pedras (Dt 13:10. ; 17: 7). contra a primeira testemunha de Cristo até a morte (mártir em nosso sentido moderno do termo) *aos pés de um jovem chamado Saul (para poda neaniou kaloumenou Saulou tous)* . Em seguida *(a)* pés. Nossa submissão ao homem que vai se tornar o maior dos seguidores de Jesus Cristo. É evidente que ele não era uma das "testemunhas" contra Estêvão, porque ele não estava jogando pedras. Mas, obviamente, ele já era um líder dentro do grupo dos fariseus. Sabemos de indicações subsequentes de Saulo (Paulo) se tinha sido um aluno de Gamaliel (Atos 23: 3.). Gamaliel, um fariseu e do líder do conselho, foi provavelmente lá para ouvir as acusações contra Stephen apresentados pelos fariseus. Mas se ele não levantar a sua voz contra esta violência da multidão devassa. Saul não parecem perceber que vai contra a posição de seu mestre, embora muitas vezes os discípulos além de seus professores.

59 . apedrejado (elithoboloun). O mesmo verbo e tempo antes, foram apedrejados, eles seguiram-lo como ele clamou ao Senhor Jesus, orar diretamente a Ele como "Senhor Jesus" *(Kurie Iesou). Recebe o meu espírito (pneuma mou a dexai)* . Aoristo voz meio imperativo, urgentemente, recebê-la agora. Muitos têm seguido o caminho de Stephen até a morte com essas palavras em seus lábios moribundos. Ver 09:14 , 21 e 22:16 .

60 . Desde joelhos (Theis ta gonata). Segundo particípio aoristo, voz ativa, *tithemi* , colocando os joelhos (no chão). Essa mudança não pertence ao grego antigo a se ajoelhar, mas Lucas usa-lo cinco vezes (Lucas 22:41. ;Atos 7:60. ; 09:40 ; 21: 5 ; 22:17), e Mark um (15:19) . Jesus estava em pé à mão direita de Deus, e Stephen ajoelhou-se diante dele em adoração e oração invocou. *Eles não levam em conta este pecado (ME stësëis autois esticar Ten hamartian)* . Primeiro aoristo (ingressive) subjuntivo, com voz ativa *mim* , um toque grego regular. Não coloque eles ou contra eles (dativo *autois)* este pecado. O mesmo espírito de Jesus aos seus inimigos, morrendo na cruz (Lc. 23:34). *Ele adormeceu (ekoimëthë)* . Primeiro aoristo voz tensa, passiva, *koimao* , colocar para dormir. Um verbo de idade, ea metáfora do sono para a morte é comum a todas as línguas, mas é particularmente apropriado aqui, como Jesus também empregou cerca de Lázaro. Veja também Atos 13:36 ; 1 Coríntios 15:18 , etc. Nossa palavra cemitério *(koimeterion)* é o lugar do sono dos mortos. Knowling diz*ekoimëthë* aqui que "é uma palavra gráfico de descanso e calma que está em contraste dramático com a fúria ea violência da cena."

CAPÍTULO 8

1. Ele concordou (EN suneudokön). perifrástico Imperfect de *suneudokeö* , um composto duplo tarde *(o sol, eu, dokeo)* que descreve adequadamente o prazer da morte de Saul *(anairesis* , tomamiento fora, somente aqui no NT, mas é um velho) palavra de Stephen. Para o verbo, ver Lucas 23:32 . O próprio Paulo depois confessar que foi o seu sentimento (At. 22:20), friamente aplaudindo o assassinato de Stephen, um pecado abominável (Rom. 1:32). É uma imagem repulsiva. Capítulo 7 deve ter que terminar aqui. *Naquele dia (em hemerai ekeinëi TEI)* . Nesse dia especial, no mesmo dia 02:41 . *A grande perseguição (diögmos megas)* . A perseguição foi a primeira parte dos saduceus, mas esse ataque ocorreu Esteban dos fariseus, de modo que ambas as partes estão agora unidos em uma perseguição geral, que merece o adjetivo "grande". Veja Mateus 13:21para as velhas

palavras *diögmos* de *Dioko* , caçar, perseguir. *Eles foram dispersos (calças diesparësan)* . Segundo aoristo, voz passiva, *diaspeirö* , como propagação de grãos, dispersar, uma palavra antiga, no NT somente emAtos 8: 1 , 4 ; 11:19 . *Exceto os apóstolos (Plen tonelada apostolon)* . Proposição *Plen* (advérbio derivado de *pleon* , mais) com ablativo com freqüência em Lucas. É surpreendente que os fariseus respeitar aos apóstolos.Talvez fosse devido ao conselho de Gamaliel em Atos 5: 34-40 ? Ou sobre o valor dos apóstolos? Ou talvez uma combinação de ambos, juntamente com a popularidade apreciado por eles?

2 . Piedoso (eulabeis). Apenas quatro vezes no Novo Testamento (Lc 2:25. ; 8: 2 ; 22:12). Possivelmente alguns judeus não-cristãos ajudou-lo. O enterro ocorreu antes de os cristãos foram espalhados principalmente*levou eles enterram (sunekomisan)* . Aoristo, voz ativa, *sunkomizö* , um verbo de idade, para reunir, recolher, juntar-se com outros para trazer enterrar (todas as providências necessárias para o enterro). Só aqui no NT *Duel (kopeton)* . Palavra final de derivados de *koptomai* , bater no peito, na LXX, Plutarco, etc., somente aqui no NT

3 . devastando (elumaineto). Imperfect, voz média, *lumainomai* , verbo de idade (a partir de *lume* , calúnia), desonra, poluir, devastar, destruir. Só aqui no NT como a devastação em um vinhedo por um javali (Sl. 80:13).Uma descrição pitoresca da destruição causada Saul agora, o instigador da perseguição. Ele ganhou a vitória sobre Stephen, que provavelmente tinha ganho o debate na sinagoga da Cilícia, em Jerusalém. *Casa por casa (kata tous oikous)* . Mas Lucas refere-se a "a igreja" *(Ten ekklesian)* . É claro que não é apenas uma "assembléia", mas um corpo organizado que ainda era "a igreja" quando foi espalhadas casas, "não sentado uma assembléia" etimologicamente. As palavras não permanecem fixas, mas viajam através da utilização que recebem. *arrastou (Suron)* . Ele literalmente levou a reboque. Particípio presente ativo *Suro* , um verbo de idade. *Para os homens e mulheres (andras gunaikas kai)* . Um novo recurso da perseguição, que inclui as mulheres. Eles corajosamente enfrentou, e através dos séculos desde então (cf. 9: 2 ; 22: 4). Esta será uma lembrança amarga para Paulo no futuro. *É entregue (paredidou)* . Ativo Imperfect *paradidomi* , um verbo antigo, entregando contínua vai para a cadeia.

4 .. Mas (homens oun hoi) Demonstração *hoi* como muitas vezes acontece (1: 6 , etc; BAS "para que".), mas faz sentido, pois o artigo com o particípio *diasparentes* . O mapa geral é feito aqui para *os homens* , e um caso especial *(de)* continua no versículo 5 . A partícula inferencial *(oun)* observa retrospectivamente com o versículo 3 , a perseguição lançada pelo jovem Saul e os fariseus. Jesus mandou que os discípulos não se ausentassem de Jerusalém até que recebessem a promessa do Pai (1: 4), mas tinha ficado muito tempo depois e não foram levar o evangelho a outras nações (1: 8). Agora foram impulsionados por Saul, e como resultado eles começaram a cumprir a Grande Comissão para conquistar o mundo, isto é, aqueles "que foram dispersos" *(diasparentes* , particípio aoristo segunda, voz passiva, *diaspeirö)* . Este verbo significa dispersão, semear locais separados ou dispersas *(dia)* , e, assim, enviar as pessoas aqui e ali. Ele é um antigo e comum verbo, especialmente na LXX, mas no NT somente em Atos 8: 1 , 4 ; 11:19 . *Eles estavam indo em todos os lugares (diëlthon)* . Segundo aoristo ativo, voz constativa, *dierchomai* , passar (de lugar para lugar, *dia)* . Um velho e comum verbo, muitas vezes usado para viagens missionárias em Atos (05:40 ; 08:40 ; 09:32 ; 11:19 ; 13: 6). *Ao anunciar a Boa Nova da palavra (euaggelizomenoi ton logon)* . Evangelizar a Palavra (a verdade sobre Cristo). Em 11:19 Lucas elabora sobre a extensão do trabalho desses novos pregadores do evangelho. Pregadores de emergência não foram ordenados sacerdotes, mas os homens jogados em ação, o zelo de Saul contra eles. O sangue dos mártires (Stephen) já estava sendo a semente da igreja. "A dispersão violenta desses discípulos entregues resultou em uma rápida propagação do evangelho" (Alvah Hovey).

5 Filipe (Philippos) .. O diácono (6: 5) e evangelista (21: 8), não o apóstolo do mesmo nome (Marcos 3:18). *Na cidade de Samaria (que chás Samarias polin TEN)* . Genitivo de aposição. Samaria é o nome da cidade aqui. Este é o primeiro caso citado a expansão observado no versículo quatro . Jesus teve ministério inicial e frutífero em Samaria (Jo 4. , mas foi proibido de ir a cidades Doze Samaritano durante a terceira turnê da Galiléia ()Mt 10: 5), proibição temporária revogado antes da ascensão de Jesus (Atos 1: 8.). *pregou (ekërussen)* . Voz imperfeito, ativo, começou a pregar e mantido a ele. Nota *euaggelizomenoi* no versículo 4 , os missionários da Boa Nova (Página), enquanto *ekërussen* aqui apresenta o pregador como um arauto. Ele também é um

professor *(didaskalos)* como Jesus. Lucas provavelmente obtido informações valiosas de Felipe e suas filhas sobre esses primeiros dias, quando o visitou em sua casa em Cesaréia (Atos 21: 8.).

Junho* . *Ele ouviu atentamente (proseichon). voz Imperfect, ativo, como nos versos 10 e 11 , não há com o dativo de pessoa *(autoi),* aqui com o dativo de coisa *(tois legomenois)* . Há uma elipse *substantivo (mente)* . Eles ainda estavam prestando atenção ou manter a mente alerta para as coisas ditas por Philip, em uma palavra, fascinado. *Hearing (TOI akouein autous)* . Um favorito de Lucas, transformar *em* locativo e articular acusativo infinitivo com de referência geral "em ouvir sobre eles." *Isso foi (tem epoiei)* . Voz imperfeito, ativo, mais uma vez, que persistiu em fazer uma e outra vez. Felipe foi milagres, que desfez os planos de Simão, o Mago trabalhar.

7* . *Para muitos (polloi gar). Este é o texto correto dos melhores MSS., mas um anacoluto, porque este nominativas não tem verbo. Eles eram "espíritos imundos", que "saíram" *(exërchonto* , imperfeito voz, no meio). A margem da Versão Revisada tem "sair" (carne por diante) como se de uma casa, em vez de tradução forçada. O choro é uma grande voz, como se Jesus expulsou demônios (Mr 03:11 ; . Lc 04:41). *Paralisado (paralelumenoi*perfeito particípio voz passiva). A palavra usual para Lucas, ao lado destacada sem poder sobre os músculos. Furneaux notar que "o servo era o mestre que ceifas onde ele havia semeado. Samaria era o campo missionário brancos para a ceifa (Jo. 4:35). " Os samaritanos, que tinha sido fascinado por Simon estão agora venceu por Felipe.

9* . *Simon (Simon). Um dos nomes comuns então (Josefo, *Ant* . XX. 7, 2), e uma série de pretendentes Messias tinha esse nome. Muitas tradições dos séculos II e III referem-se a este homem, e Baur mesmo propôs que a Clementine Homilias Simon é, na verdade, Paulo, mas Paulo ganhou repetidamente sobre os poderes mágicos (Atos. 13 : 6-12 ; 19: 11-19), "uma estupidez perfeito" (Spitta, *Apostelgeschichte* , 149 p).. Uma lenda diz que este Simão, o Mago de Atos é o pai de heresias, e foi para Roma, onde foi adorado como um deus (como Justino Mártir). Mas uma pedra descoberta na Tiber em 1574 tem uma matrícula *Semoni Fidio Sanco Deo Sacrum,* que é, obviamente dedicada (Página) Hercules sendo Sancus um nome Sabiniano para Hércules. Este Simão de Samaria é apenas um dos muitos mágicos antes do desenvolvimento do gnosticismo tempo depois. "Nele cristianismo foi confrontado pela primeira vez com a superstição religiosa e fraude, que o mundo antigo estava cheio naquela época" (Furneaux). *Isso antes de feitiçaria (mageuön proüpërchen)* . Uma torção antiga (perifrástico), o particípio presente ativo *mageuön* com imperfeito verbo ativo *proüparchö* , essa mudança somente aqui e em Lucas 23:12 no NT Literalmente "Simon foi previamente praticando magia lá." Este velho verbo *mageuö* deriva*mágicos* (um *mago* vidente, profeta, falso profeta, feiticeiro) e aparece somente aqui no NT *tinham atordoado (existanön)* . Particípio ativo presente do verbo *existanö* , uma forma tardia de *existëmi* , lançar fora de posição, deslocar, perturbar, surpreender, especialmente nos Evangelhos do NT A mesma construção *mageuön. Algo grande (banheira de Megan)* . Acusativo predicado de referência geral (infinitivo em discurso indireto). É como as pessoas crédulas incrível na presença de impostor óbvio como Simon. Os magos eram da ordem sacerdotal dos impérios da Média e da Pérsia, e teria sido fundada por Zoroastro. A palavra *magoi (mágicos)* tem um bom senso em Mateus 2: 1 , mas aqui e em Atos 13: 6 tem um sentido ruim, como a nossa palavra "magia".

10* . *Isso é chamado o Grande Poder de Deus (BAS) ***(HE HE Dunamis tou theou kaloumenë Megale).*** Aparentemente, aqui temos a doutrina oriental de emanações ou éons era tão difundida que até o segundo século.Este "poder" foi considerado como uma centelha do próprio Deus, e Jerome (em *Matt* 24. c.) cita Simon (Página) dizendo: *Ego sum sermo Dei ... omnipotens ego, omnia ego Dei* . Simon procurou *personificar Deus* .

11* . *Pois, com a sua magia que ele tinha lhes espantado por um longo tempo (um dia para hikanöi chronöi magiais exestakenai autous tais.) Usando causal *dia* com infinitivo articular acusativo (forma *koiné* perfeito ativa e transitiva, *exestakenai)* . O mesmo verbo no versículo 9 , particípio *existanön* , e no versículo 13 , imperfeito passiva *existato* (cf. também 2: 7 , como visto). *Chronöi* é associativa instrumental e *magiais* o caso instrumental.

12 . (ebaptizonto) foi batizado. passiva Imperfect (repetitivo), enquanto que *acreditavam (episteusan)* é um antecedente aoristo constativa ao batismo. Observe o caso dativo com Philip *episteusan* . Observe também o Evangelho de Filipe, "o reino de Deus e do nome de Jesus Cristo."

13 . Simon creu ele também (carros kai Simon Ho episteusen). Observe o mesmo verbo no aoristo *episteusen* . O que ele acredita? Obviamente, Jesus era o "poder de Deus" e não a si mesmo (Simon). Ele viu os milagres operados por Philip em nome de Cristo eram genuínas, enquanto ele sabia que seu eram fraudulentos. Eu queria esse poder que Philip teve que adicioná-lo às suas próprias reivindicações. "Foi provavelmente a vítima metade ilusão, e metade de um impostor consciente" (Furneaux). Ele estava determinado a começar este novo "poder", mas não estava ciente de sua necessidade pessoal de Jesus como Salvador por seus pecados. Então submetido ao batismo *(baptistheis* , primeira voz passiva particípio aoristo, *baptizo)* , prova clara de que o batismo não transmitir a salvação. *perseverou com Felipe (proskarterön TOI ën Philippoi)* . Imperfect verbo perifrástica *proskartereo* (ver 02:46). Ele enfiou a Felipe (caso dativo), a fim de descobrir o segredo de seu poder. *Visualizando (theörön)* . Contemplando os sinais e maravilhas (poderes *dunameis* eles colocaram o deles na sombra), enquanto eles estavam forjado (*ginomenas* , particípio presente, voz média, *ginomai)* . Quanto mais eu olhava o espanto crescendo mais *(existato)* . Ele havia deixado as pessoas "atordoado" (versículo 9) por seus truques, e ele se sentia muito mais "atordoado" los pelos atos de Philip.

14 . que Samaria recebera (hoti dedektai HE Samaria). Trata-se do distrito, não a cidade como no versículo 5 . Tempo perfeito, voz média, *dechomai* , retido no discurso indireto. Foi um grande evento para os apóstolos, porque agora o evangelho foi a Samaria, como Jesus havia predito (1: 8). Embora os samaritanos eram nominalmente judeus, não foram considerados pelo povo. Ao enviar Pedro e João não foi uma desgraça para Philip, mas era uma missão apropriada, porque "muitos judeus cristãos se sentiriam ofendidos com a admissão de samaritanos" (Furneaux). Se Pedro e João deu sua sanção, a situação iria melhorar. João tinha uma vez queria fazer descer fogo do céu sobre uma aldeia Samaritano (Lc. 09:54).

15 . Por que eles receberam (hopos labösin). Segundo subjuntivo aoristo, voz ativa, *lambano* , cláusula final com *Hopis* . Será que eles desejam que o samaritano Pentecostes provar além de qualquer dúvida de que os samaritanos foram verdadeiramente convertidos para acreditar? Eles foram batizados no pressuposto de que o Espírito Santo lhes havia dado um novo coração. A vinda do Espírito Santo com os sinais óbvios (cf. 10: 44-48) e Jerusalém mostraria claramente.

16 . Não foi diminuída (EN epipeptökos). perifrástica Perfeito, voz ativa, *epipiptö* , um verbo de idade. O particípio é aqui devido ao gênero gramatical neutro de *pneuma* , mas deve ser considerada gênero natural, pessoal. Não devemos considerar o Espírito Santo como não pessoal. *Mas eles só tinham sido batizados (monon de hupërchon bebaptismenoi)* . Perfeito voz passiva perifrástica, *baptizo* com *huparcho* (ver versículo 9 ,*proüpërchon*) em vez de *Esan. Em nome (eis a onoma)* .

17 . Nós colocamos as mãos (epetithesan cheiras tas ep 'autous). Imperfect ativa, repetitivo. A imposição de mãos não foi feito na grande Pentecostes (2: 4 , 33) ou 04:31 , 10:44 , ou mencionado em 1 Coríntios 12 e 14. Ele é mencionado em Atos 6: 7 sobre diáconos e 13: 3 , quando Barnabé e Saulo deixou Antioquia. E no caso de Saul foi Ananias quem impôs as mãos (9:17). Portanto, não se pode concluir que o Espírito Santo foi recebido apenas pela imposição das mãos dos apóstolos ou pelas mãos de ninguém. A chamada prática de "confirmação" é com base nesta passagem, mas forma inconclusiva. *Eles receberam (elambanon)* . Voz imperfeito, ativo, repita como antes e *pari passu* com a imposição das mãos.

18 . Quando eu vi Simon (Simon idon ho). Este particípio (segundo aoristo ativo *horao)* mostra claramente que aqueles que receberam o dom do Espírito Santo, o falar em línguas. Simon já viu potência transferida para os outros. Portanto, eu estava determinado a conseguir esse novo poder. *Ele lhes ofereceu dinheiro (chrëmata prosënegken)* . Segundo aoristo, voz ativa, *prospherö* . Ele pensou Pedro era como ele, um ladino dispostos a vender seus truques se dado dinheiro suficiente. O tráfico de coisas sagradas, como em cargos eclesiásticos, chamado de "simonia", porque esta oferta com Simon.

19 . Também para mim (Kamoi). Aqui eram as verdadeiras intenções deste charlatão. Ele queria o poder de transmitir "esse poder." Seu conceito de "O Espírito Santo" estava neste nível miserável. Ele considerou as funções espirituais foram um bem de mercado. Money 'pode comprar diamantes, mas não a sabedoria, nem simpatia nem a fé nem a santidade "(Furneaux).

20 . Ir com você para destruição (sol eis apöleian soi EIE). Literalmente te à destruição. Opcional para um desejo futuro. O uso do *EIS* com o acusativo no predicado é especialmente comum na LXX. Desejo revela a indignação de Pedro na oferta irrisória de Simon. Pedro não era um vendedor ambulante que aceitou dinheiro em troca de poder espiritual. Desprezava a tentação. O sentido natural da língua é que Simão Pedro estava na estrada para a perdição. É uma advertência e quase uma maldição sobre ele, mas o versículo 22 mostra que ainda há espaço para arrependimento. *(ktasthai) é obtido* . Adquirir. Sentido usual do presente do indicativo (voz média infinitivo) para *ktaomai* .

21 . Luck (kleros). O mesmo conceito de "parte" *(MERIS)* apenas como uma figura. *Assunto (logoi)* . Literalmente, palavra ou assunto (como em Lc. 1: 4 ; Atos 15: 6.), o poder de comunicação do Espírito Santo. Este uso de *logos* aparece em grego antigo. *Em linha reta (eutheia)* . Citação do Salmo 78:37 . Originalmente denotado uma linha reta matematicamente como em Atos 9:11 , em seguida, retidão moral, como aqui.

22 .. Mal (kakias) Só aqui nos escritos de Lucas, embora seja uma palavra antiga, e na LXX (cf. 1 Pedro 2: 1 , 16). *Se, talvez, (ara ei). Se forte* . Essa mudança, porém com o futuro do indicativo, e, portanto, uma condição de primeira classe (determinado como cumprido), no entanto, minimiza a possibilidade de perdão, como em Marcos 11:13 . Pedro pode ter pensado que o seu pecado era perto do pecado imperdoável (Mateus 12:31), mas não fecha a porta à esperança *Pensar (HE Epinoia)* . Palavra grega antiga de *epinoeö* , pensar, e assim proposto. Só aqui no NT

23 . O que você está (é onta). particípio em discurso indireto após *Horo* (eu vejo). *No fel da amargura (pikrias eis Cholen)* . Palavra antiga *Cholas* , a partir *CHEO* , derramamento, ou *Chloë* , a bile verde amarelado ou fel.No NT apenas em Mateus 27:34 e aqui. LXX, no sentido de absinto e bile. Veja Deuteronômio 29:18 ; 32:32 ; Lamentações 3:15 ; Job 16:14 . "Gall e amargura" em Deuteronômio 29:18 . Esta vesícula é descrito pelos genitivo*pikrias* , como consistindo de "amargura". Em Hebreus 12:15 , "raiz de amargura", uma raiz amarga. Esta palavra *pikria* aparece no NT apenas aqui e Hebreus 12:15 ; Romanos 3:14 ; Efésios 4:31 . Os "laços de iniqüidade"*(adikias sundesmon)* são mencionados em Isaías 58: 6 . Paulo usa esta palavra da paz (Ef. 4: 3), amor (Colossenses 3:14), o corpo (Cl 2:19). Pedro descreve a oferta de Simon como um veneno e uma corda.

24 . Rezem por mim (Deëthëte humeis huper emou). Ênfase na *humeis* (você). Primeiro imperativo aoristo, voz passiva. Simon se sente totalmente assustado com as palavras de Pedro, mas não mostra nenhum sinal de arrependimento pessoal ou mudança de coração. Quer escapar da punição por seus pecados, e espera que Pedro pode evitá-lo. Pedro diagnosticou seu caso de forma clara. Foi um não convertido, apesar da sua profissão de fé e batismo. Não há nenhuma evidência de que nunca mudou a sua vida em tudo. *Isso (HON)* . Genitivo por atração acusativo parente *tem* o caso do antecedente não expressa *Touton* (essas coisas), a torção grega habitual.

25 .. E eles (hoi homens oun) Demonstração *hoi* com *homens* (sem *o* conseqüente) e inferencial *oun* (portanto), como é frequentemente encontrada em Atos (1: 6 , etc.). VM traduz "Eles então". *Eles se tornaram (hupestrephon)* . Imperfect ativo descrevendo a viagem de pregação alegre (*euëggelizonto* , imperfeito voz, no meio) para as aldeias samaritanas. Pedro e João continuou o trabalho de Filipe entre os samaritanos. O problema foi resolvido.

26 . Para o sul (kata mesëmbrian). uma antiga palavra *mesos e Hemera,* meio-dia, e em Atos 22:16 , o único outro exemplo no NT Isso também pode ser a idéia aqui, embora "sul" tem apoio o uso de *kata é uma porcaria*em Atos 27:12 . *É um deserto (haute estin eremos)* . Esta é provavelmente uma observação entre parênteses de Lucas para dar uma idéia do caminho. Uma estrada na verdade, passa pelo deserto. Si Gaza era

uma cidade fortificada que estendeu por cinco meses o ataque de Alexandre, o Grande. Foi destruído pelos romanos após o início da guerra com os judeus.

27 . Um eunuco, um alto funcionário (eunouchos dunastës). Eunucos eram frequentemente designado por líderes do Oriente para cargos de grande responsabilidade. O termo *dinastia* vem da palavra antigos *dunastës* , secretário-chefe em Lucas 01:52 e Deus em 1 Timóteo 6:15 . Eunucos não foram aceitas dentro do judaísmo como uma total (Dt. 23: 1), mas apenas como prosélitos do portão. Mas o cristianismo foi se espalhando para os samaritanos e os eunucos. *Candace (Kandakës)* . Não é um nome pessoal, mas como eram Faraó e Ptolomeu, a egípcia, Candace era as rainhas da Etiópia. Este eunuco evidentemente levou o evangelho a Etiópia. *Treasures (gaseados)* . A palavra persa, comum no final de grego e latim para designar o tesouro real, somente aqui no NT *para a adoração (proskunësön)* . Particípio expressar propósito futuro ativo, a rotação comum em grego antigo, mas pouco comum no NT (Robertson, *Gramática* , p. 1128).

28 . Leitura (aneginösken). Descritiva Imperfect, voz ativa, não como os dois anteriores verbos perifrásticas (estava voltando e sentado). Ele estava lendo em voz alta, de modo que Philip "ouviu-o ler" *(auton ëkousen anaginöskontos)* . A voz alta muito de ler era uma prática comum no Oriente. Provavelmente teria comprado o livro de Isaías, em Jerusalém, e estava lendo o texto grego da LXX. Veja novamente o imperfeito no versículo 32 .

29 .. Se reunir (kollëthëti) Veja esta palavra viva (tag along, primeiro aoristo imperativo, voz passiva), que já apareceu em 05:13 e Lucas 10:11 ; 15:15 . Felipe provavelmente pulou na plataforma ao lado do carro.

30 . Você entende o que lê? (Ara tem anaginöskeis ginöskeis ge;). A partícula interrogativa *aração* e intensivo de partículas *Ge* indicar dúvida por parte de Felipe. O jogo *(paranomasia)* de palavras gregas tem grande limpeza: *Você sabe o que você sabe de novo (você leu)?* O verbo ler *(anaginöskö)* significa saber a letra de novo, reconhecer, ler. Famoso comentário de Julian sobre os escritos cristãos são freqüentemente citados: *Anegnön, egnön, kategnön* (lido, compreendido condenado). A resposta de aço foi: *Anegnös em 'ouk EGNOS EGNOS ei gar, ouk um kategnös* (ler, mas não entendia, porque se você tivesse entendido, não teria condenado).

31 . Como poderei entender, se alguém não me explicar? (POS dunaimën uma ean gar tis me hodëgësei me;). Esta é uma condição mista; concluiu que surge no início pertence à quarta classe (indeterminado com menos probabilidade de ser determinado) com *um* e opcional, mas a condição *(ean,* em vez dos habituais *ei* , e futuro indicativo) é de primeira classe (determinado ou cumpridas. Robertson, *Gramática* , p. 1022), um fenômeno comum em qualquer *koiné* . O eunuco sentiu a necessidade de alguém para guiá-lo *(hodëgeö* de *hodëgos* , guia, e este de *hodos* estrada e *hegeomai* , chumbo, guia).

32 .. A passagem (Heb Perioche) Veja os verbos *periechei* e usado em 1 Pedro 2: 6 . Esta palavra é usado tanto secção, como no Codex A antes do início de Mark, ou o conteúdo de uma passagem. Aqui ele estava lendo uma passagem particular (Isa. 53: 7. ff). A citação é da LXX, que tem algumas variações do hebraico.

33 . Você não vai ser feita (Erthe). Primeiro aoristo voz passiva, *com raiva* , decolar. Não está claro qual é o significado nem o hebraico nem a LXX. Knowling sugere que a idéia é que a justiça foi parado, removido, em sua morte, como de fato foi a morte de Cristo.

34 . Quem? (cubas Peri;). Com relação a quem, respeito a quem um inquérito relevante, é claro, e um dos problemas que muitos críticos de hoje.

35 . A partir deste escrito (apo arxamenos graphes tautës TES). Como texto. Philip não precisava de um começo melhor do que esta passagem messiânica de Isaías. *Ele pregou Jesus (euëggelisato autoi Iesoun ton)* .Philip não tinha dúvidas sobre o sentido messiânico da passagem, e sabia que Jesus era o Messias. Há estudiosos que não são em tudo para Jesus no Antigo Testamento, mas o próprio Jesus fez (Lc. 24:27), como Philip aqui.O estudo científico do Antigo Testamento (pesquisa histórica) perde a sua finalidade se não a encontrar Cristo como o centro de toda a história. Conhecimento do profeta indivíduo nem sempre é claro, mas depois dos acontecimentos lança uma luz retrospectiva que ilumina tudo (1 Pe 1: 11ss. ; 2 Pedro 1: 19-21).

36 . O que me impede de ser batizado? (Ti köluei me baptisthënai;). Obviamente, Philip tinha dito algo sobre o batismo de acordo com a fé e conversão. O versículo 37 não é uma parte genuína de Atos, sendo uma adição ocidental. A liturgia baptismal subseqüentes incorporados.

39 . Da água (ek tou hudatos). Sem borda da água, mas fora da água, como em Marcos 1:10 . *arrebatou (hërpasen)* . De repente, e, milagrosamente, porque *harpazo* , como o latim *rapio* significa carregamento exterior.Cf. 2 Coríntios 12: 2 ; 1 Tessalonicenses 4:17 . *Ele seguiu o seu caminho ... (eporeueto)* . Imperfect ativa.

40 . Ele anunciou o evangelho (euëggelizeto). Imperfect, meio alto, descrevendo a viagem evangelística de Filipe ", até que chegou a Cesaréia" *(Heos tou elthein Auton* , infinitivo articular genitivo com a preposição *Heos*e acusativo de referência geral), onde estabeleceu como sua sede desde (Atos. 21:28) e era conhecido como o Evangelista.

CAPÍTULO 9

1 .. ainda (ETI) Como se ele tivesse sido em algum momento entre a morte de Estêvão, como é naturalmente implicada pela progressão da perseguição descrita em 8: 3 . O zelo de Saulo, o perseguidor aumentou com sucesso. *... ameaças de respiração e morte (enpneön apeilës phonou kai)* . Particípio ativo presente de um antigo e comum verbo. No "soprar" (fora), mas "respirando" (inalação) e Ésquilo e Platão, ou "respirar mais e mais" (Homer em diante). O genitivo partitivo *apeilës* e *phonou* significa ameaças de morte e tornou-se a própria respiração que Saul inalado como um cavalo de guerra, respirando o cheiro de batalha. Ele soprou sobre os discípulos remanescentes de morte que havia inalado o aniquilamento do outro. Qual inalatório exalado. Jacó tinha dito que "Benjamin é um lobo voraz" (Gen. 49:27). Este grande filho de Benjamin estava cumprindo essa profecia (Furneaux). O cheiro de sangue na morte de Stephen era agradável para o jovem Saul (8: 1), e agora se alegrou com a destruição dos santos, homens e mulheres. Em 26:11 Lucas cita Paulo dizendo que ele era "muito louco contra eles."

2 . Requerida (ëitësato). Primeiro aoristo, voz média, meios indiretos, perguntou para si mesmo (como um favor a si mesmo). Felten observa que "o fariseu Saulo faz pedido a um saduceu" (o sumo sacerdote) ou Caifás se foi antes de 35 dC, mas se foi em 36, Jonathan e filho de Caifás, se o 37 Teófilo, outro filho de Caifás. *Cartas (Epístolas)* . Júlio César e Augusto concedeu competência ao sumo sacerdote e do Sinédrio dos judeus em cidades estrangeiras, mas esta autoridade eclesiástica central, nem sempre foi reconhecido, em cada comunidade local fora da Judéia. Paulo diz que recebeu autoridade dos sacerdotes para ir a Damasco (Atos 26:10.), bem como de "anciãos" (22: 5)., ou seja, o Sinédrio *De Damasco (eis Damaskon)* . Como se não houvesse discípulos importantes (exceto os apóstolos em Jerusalém) na Judéia. Neste momento Damasco pode ter sido sob o governo de Aretas da Arábia (afluente de Roma), como, aliás, era um par de anos mais tarde, quando Saul fugiu em uma cesta (2 Coríntios 11:32). Esta antiga cidade é a mais duradoura na história do mundo (Knowling). É cerca de 240 km (150 milhas) a nordeste de Jerusalém, e banhada pelo rio Abana, Anti-Líbano. Aqui havia muitos judeus (10.000 deles foram posteriormente mortos por Nero) e aqui se abrigavam alguns dos discípulos à perseguição de Saul na Judéia, e continuou a adorar nas sinagogas. A linguagem de Paulo em Atos 26:11 parece significar que Damasco é apenas uma das outras "cidades estrangeiras" que levaram à perseguição. *Foi (ean heurëi)* . Condição de terceira classe com subjuntivo aoristo retida após o tempo médio (ele perguntou). *Este Way (TES hodou)* . Um termo comum no NT para descrever o cristianismo como o modo de vida, de forma absoluta, como em 19: 9 , 23 ; 22: 4 ; 24:14 , 22 , ou o caminho da salvação (16:17) ou o caminho do Senhor (18:25). É uma definição da vida judaica e em Isaías 40: 3 , "o caminho do Senhor", e em Salmos 1: 6 . ", o caminho dos justos", "o caminho dos ímpios" Jesus chamou a si mesmo "o caminho" (João 14: 6.), o único caminho para o Pai. A chamada Epístola de Barnabé apresenta as duas maneiras. Os índios norte-americanos chamam o cristianismo o Caminho de Jesus. *O trazê-los ligado (hopos dedemenous agagëi)* . Cláusula final com *hopos* (menos freqüentemente *hina)* e subjuntivo aoristo (em dinheiro) *(agagëi* , reduplicado aoristo de *AGO* , um verbo comum) e particípio perfeito passivo *(dedemenous)* de *Deo* , em um estado de total desamparo como suas outras vítimas, homens e mulheres. Este perseguindo mulheres é mencionado três vezes

(8: 3 ; 9: 2 ; 22: 4) como um local especial na crueldade do Paulo (a terceira vez que é mencionado pelo próprio Paulo) e uma das características em o fato de ser o principal dos pecadores (1 Tm. 1:15).

Três . Indo na estrada (poreuesthai TOI). A rotação comum Lucas para uma cláusula temporal (na estrada) *, em* tom baixo locativo infinitivo articular. *Quando você chegar perto (eggizein)* . Infinitivo ativo presente, estava se aproximando. *Ele estava cercado por um brilho (auton periëstrapsen)* . Primeiro aoristo voz tensa, ativa, *periastraptö* um verbo composto tarde comum na LXX e escritores bizantinos, somente aqui e em 22: 6 no NT "Ele cercou-se de repente uma luz do céu." Ele era como um relâmpago. Paulo usa o mesmo verbo em 22: 5 , mas em 26:13 empregada *perilampsan* (brilho ao redor). Existem inúmeras variações na narrativa histórica da conversão de Saulo em 9: 3-18 e Lucas dado o registro de dois discursos de Paulo, uma das etapas da Torre Antônia, de frente para a multidão ameaçadora (22: 6 -16), o outro diante de Festo e Agripa (26: 12-20). Eles queriam aproveitar essas mudanças para desacreditar Lucas como escritor, como se tivesse que fazer os dois discursos de Paulo em todos os pontos estão em conformidade com a sua própria conta. Essa objeção não tem peso, exceto para aqueles que sustentam que Lucas Paulo escreveu discursos de graça, como alguns escritores gregos costumavam fazer. Mas se Lucas tinha notas de discursos de Paulo, ou assistência do próprio Paulo, naturalmente preservar a forma dos dois discursos sem tentar harmonizar em todos os detalhes, ou de sua narrativa no capítulo 9 . Obviamente Lucas atribuiu grande importância para a história da conversão de Saulo como um ponto de inflexão não só na carreira do homem, mas como indicando um tempo cristianismo apostólico. Os três relatos concordam em linhas gerais e em todos os fundamentos e atestam a veracidade da conversão de Saulo. Demasiado é impossível estimar o valor deste evento para o estudante do cristianismo de todos os ângulos, porque temos nas epístolas de Paulo sua ênfase sobre a real aparência de Jesus a ele como o evento que mudou toda a sua vida (1 Coríntios . 15: 8 ; Gálatas 1: 16ff ..). As mudanças que aparecem nas três histórias não viciar a história quando bem compreendido, como veremos. Aqui, por exemplo, Lucas simplesmente cita "uma luz do céu", enquanto 22: 6 Paulo chama de "um grande *(hikanon)* light "," meio-dia ", e em 26:13 "que excedeu a brilho do sol ", como seria ao meio-dia com o sol alto no céu.

4 . Caindo por terra (epi peson Lt Gen). Segundo particípio aoristo, voz ativa. Assim, em 22: 7 Paulo diz: "Eu caí no chão" *(edaphos eis EPESA a)* , usando uma palavra antiga, em vez do comum *gene* . Em 26:14 , Paulo diz: "todos nós tínhamos caído na terra" *(Panton katapesontön eis Lt Gen Hemon* , construção absoluta genitivo). Mas aqui no versículo 7 : "Os homens que estavam andando com ele, pararam espantados" *(histëkeisan eneoi)* .Mas, claramente, estes são momentos diferentes do evento. Em 26:14 , Paulo se refere ao primeiro aspecto da visão, quando tudo caiu. Aqui no versículo 7 Lucas se refere ao que aconteceu após a visão, quando ambos Saul e os homens tinham levantado do chão. *Saul, Saul (Saoul, Saoul)* . A forma hebraica aparece também em 22: 7 e 26:14 , que declara expressamente que a voz falou em hebraico (aramaico) como em 09:17 (Ananias).Deissmann (*Estudos da Bíblia ,* p. 316) diz que o uso de *Saoul* é "o sentido do ritmo do historiador litúrgica." Para a repetição de nomes de Jesus, observe Lucas 10:41 (Marta, Marta), Lucas 22:31 (Simon e Simon). *I (I)* . Ao perseguir os discípulos, Saul estava perseguindo Jesus, como evidenciado pelas palavras de Jesus no versículo 5 . Cristo tinha falado da união mística entre ele e seus seguidores (Mateus 10:40 ; 25:40 , 45 ; João 15: 1-5.). O provérbio (Píndaro) Jesus cita Saul sobre a recalcitrar contra os aguilhões é genuíno em 26:14 , mas não aqui.

5 .. Senhor (Kurie) é questão em aberto se *Kurie* não temos aqui uma maneira puramente respeitoso, o mesmo caso como em 16:30 e Mateus 21:29 (30); João 5: 7 ; 12:21 ; 20:15 , e deve ser assim em João 9:36 . É difícil nesta fase Saul reconheceu Jesus como Senhor, embora cumprimenta bem em 22:10 : "Que devo fazer, Senhor" Talvez Saul reconheceu que a visão veio de Deus, o caminho Cornelius, neste Se ele diz "Senhor" em 10: 4 .Saul imediatamente se rendeu, como Thomas (João 20:28.) e como Samuel (1 Sam 3: 9). Esta rendição à vontade de Cristo foi a conversão de Saulo. Ele era uma pessoa real, o Cristo ressuscitado, a quem ele deu a sua vida.A partir daquele momento, ele nunca hesitou por um instante, até o fim.

6 . O melhor MSS. não tem "tremendo e atônito", não "Senhor, que queres que eu faça?" O Textus Receptus colocar essas palavras aqui sem a autoridade de um códice grego. Veja 22:10 até o texto genuíno. *Ele lhe dirá (lalëthësetai)* . Tempo futuro, voz passiva, *laleo* . É provável que nós temos aqui o que Jesus disse a Paulo, neste registro de Lucas, mas ele iria liberar mais na sua chegada a Damasco. Saul tinha sido tudo o que eu poderia

lidar, por agora (cf. Jo. 16:12). *Que (hoti)* . Pouco frequentes em *koiné* usar isso em questão indefinida indireta neutro, o único exemplo no NT (Robertson, *Gramática* , p. 731). Agentes humanos, como Ananias, Jesus pode terminar o que começou em Saul por sua manifestação sobrenatural.

7 . A ... enquanto andavam com ele (hoi sunodeuontes autoi). Não em grego antigo, mas no *koiné* , com instrumental associativo. *Atordoado (eneoi)* . Speechless com espanto. Só aqui no NT, embora seja uma palavra antiga. *Ouvindo a voz, mas não vendo ninguém (homens akouontes Telemóveis chás Medena de theörountes)* . Dois contrastantes presentes particípios ativos *(homens) de* . Em 22: 9 , Paulo diz que os homens "viu a luz"*(phos etheasanto para os homens)* , mas é evidente que eles não discernem a presença de ninguém. Paulo também diz em 22: 9 , "mas eles não ouviram a voz que falava comigo" *(ouk Ten phonen ëkousan tou lalountos moi)*. Em vez de esta em contradição clara com o que ele diz em Lucas 9: 7 , é natural de levá-la como sendo uma distinção (como entre "luz" e "não") entre o "som" (significado original do *telefone* e Jo . 3: 8) e as próprias palavras faladas. Acontece que *akouo* usado corretamente com o acusativo (a extensão da orelha) ou o genitivo (especificação). É possível que essa distinção aqui corresponde ambas as direções *telefone* . Eles ouviram o som, a voz (9: 7), mas não entendia as palavras (22: 9). No entanto, neste caso, distinção *akouo* , embora seja possível e até provável, neste caso, não é de todo necessário, porque em João 3: 8 , onde *phonen* , sem dúvida, significa "som", aparece o acusativo Lucas como usado *phonen ëkousen* , cerca de Saulo em Atos 9: 4 . Além disso, em 22: 7 Paulo usa *ëkousa TELEFONES* sobre si mesmo, mas *ëkousa phonen* mesmo sobre si mesmo também em 26:14 , alternadamente.

Agosto . Eu não vi ninguém (Ouden eblepen). imperfeito do indicativo, ativo. "A glória de que a luz" (22:11 , margem) para ver Jesus tinha cegado seus olhos agora totalmente aberta *(aneöigmenön* , particípio passivo perfeito de *anoigö* dupla reduplicação). A cegueira era uma prova de que alguma coisa tinha acontecido, e não era uma alucinação, mas tinha visto o Jesus ressuscitado. Saulo levantou-se depois que os outros já estavam em seus pés. *guiando-o pela mão (cheiragögountes)* . De *cheiragögos (cheir* , mão e *AGO* , de condução). Só aqui no NT, mas é encontrado na LXX e escritores posteriores, embora não no grego antigo. Era uma visão patético ver o poderoso Saulo, o perseguidor e destruidor dos discípulos vitoriosos, agora impotentes como uma criança.

9 . Sem ver (ME blepön). A negativa de costume *me* particípio. Foi uma crise de Saul, de repente cego por três dias *(treis hemeras* , extensão acusativo de tempo). Mais tarde (Gal. 4:15) Paulo tem uma doença ocular que pode ter sido causada por esta experiência na estrada de Damasco, ou pelo menos os seus olhos podem ter sido predispostos a ela pelo brilho da Síria uma terra onde há muitas doenças oculares. Não comeu nem bebeu nada, porque seu apetite tinha ido embora, como muitas vezes acontece em uma crise da alma. Deve ter sido um dia terrível estresse.

10 . Ananias (Ananias). Um nome comum (cf. 5: 1 para uma outra Ananias), que significa "o Senhor é misericordioso." *Nomen et Omen* (Knowling). Este Ananias era respeitado por ambos os judeus e os cristãos em Damasco (22:12). *Em vista (horamati)* . Zeller e outros desprezam a idéia da historicidade deste ponto de vista, porque é sobrenatural. Mesmo Furneaux sustenta que "é uma característica das fontes judaico-cristãs observou a ordem providencial de eventos usando o artifício literário de uma visão" como "nos primeiros capítulos dos Evangelhos de Mateus e Lucas." Ele está contente com esta "bela expressão de crenças" nenhum interesse em fatos verdadeiros. Mas isso é uma ilusão claro, se não for uma farsa, e faz com que Paulo e Lucas ambos vítimas de um engano da falsa história de Ananias (9: 10-18 ; 22: 12-16 , 26). A MS. Vetus Latina omite a visão de Ananias, e isso é suficiente para aqueles que negam os aspectos sobrenaturais da base de cristianismo.

11 . A rua (epi Ten rhumën). Veja Lucas 14:21 . Uma estrada em execução (a partir *Rheo* , corrida) entre as casas. Assim, as ruas estreitas foram nomeados ruas ou caminhos, e, finalmente, na palavra grega tarde aplica-se mesmo quando as ruas são largas. *reto (eutheian)* . A maioria das ruas da cidade foram sinuoso (como caminhos de vaca, como dizem alguns), mas a rua está indo "direto do leste para o portão oeste da cidade" (Vincent).Porque os antigos sempre reconstruída nos mesmos locais, é provável que a linha da rua de mesmo nome, hoje, é o mesmo, embora o nível real é maior. Portanto, a identificação da casa de Ananias e Judas são muito precárias.

12 . Eles vêm e coloque sua (eiselthonta epithenta kai). aoristas particípios segundos (ingresivos) expressando ato oportuna ativo como uma espécie de discurso indireto após verbos de sensação (Robertson, *Gramática* , pp. 1040-1042). Alguns documentos antigos não estão aqui "em visão". *Recupere vista (anablepsei)* . Primeiro aoristo subjuntivo ativo, com *Hopis* (propósito). Ver novamente como em 9:17 .

13 . Como muitos males (hosa kaka). Quantas coisas ruins. A reputação de Saul (26:10) como o perseguidor o havia precedido. *Em sua santa (tois hagiois)* . Dativo de desvantagem. "Employee aqui pela primeira vez como um nome para os cristãos" (Knowling), mas tornou-se o termo comum e normal (Hackett) para os seguidores de Cristo (09:32 , 41 ; 26:10 ; 1 Coríntios 1: 2 , etc.). Esta palavra vem do comum *para Hagos,* admiração ou reverência religiosa, e aplica-se ao nome de Deus (Lc. 01:49), o templo de Deus (Mateus 24:15), como povo de Deus separados para Deus (Lc 1:70. , 02:23 ; Romanos 1: 7. , etc.). Em sua ignorância, navegando Ananias Saul apenas como o homem com uma má reputação, enquanto Saul viu Jesus homem transformado pela graça de ser um mensageiro de misericórdia.

14 . Ele tem a autoridade (echei exousian). letras Provavelmente Ananias tinha recebido de cristãos de Jerusalém foram avisando da chegada de Saul. Protestos de Ananias para Jesus sobre ter relações com Saul é um bom exemplo da nossa ignorância de nossas próprias atitudes estreitas de rebelião contra a vontade de Deus.

15 . Um vaso escolhido (MV) ***(eklogës skeuos).*** Um copo de escolha ou seleção. O genitivo de qualidade é comum em hebraico, como no *koiné* vernáculo. Jesus tinha escolhido Saul antes de Saul escolheu Jesus. Ele sentiu que ele mesmo era um vaso de barro (2 Co 4: 7) indigno de um grande tesouro tal. Foi uma grande mensagem que Ananias foi levar Saul. Ele deu-lhe o seu próprio caminho (09:17 ; 22 :. 14ss) e 26: 16ff . Paulo combina a mensagem de Jesus a Ananias com ele para ele como um só. *Na presença dos gentios (TWN Oenopion ethnon)* . Este foi o principal elemento no chamado de Saulo. Era para ser o apóstolo dos gentios (Ef. 3: 6-12).

16 . Eu vou te mostrar (hupodeixö). De antemão, como uma advertência, como em Lucas 3: 7 ., e de vez em quando *o sofrimento é necessário (dei Auton Pathein)* . Constativa infinitivo aoristo voz ativa *(Pathein de Pascho),* abrangendo toda a carreira de Saul. O sofrimento é um elemento que Saul recebe a chamada. Saiba "muitas coisas" *(Xhosa)* estão incluídos nesta lista, diplomas e experiência. Um olhar sobre 2 Coríntios 10-12mostra o cumprimento desta profecia. Mas foi o "presente" dos sofrimentos de Cristo persistir Paulo *(paschein* infinitivo presente, Phil. 1:29).

17 . Colocando as mãos sobre ele (epitheis ep 'auton tas cheiras). Como na visão que Saul recebeu (v. 12). *Irmão Saulo (Saoul Adelphe)* . Qualquer animosidade tinha rendido e aceito Ananias Saulo de coração como um irmão em Cristo. Era uma palavra de graça para Saul, que agora estava desconfiava por ambos os lados. *O Senhor Jesus (ho kurios Iesous)* . Sem dúvida *kurios* é usado aqui no sentido de *Deus* , aplicada a Jesus. *Isso apareceu para você (ho soi ophtheis)* . Primeiro aoristo particípio passivo *horao* , era visto como em 26:16 , e também com o dativo *(soi). Você veio (ërchou)* . Tensa voz imperfeito, meio. *Seas cheios do Espírito Santo (pneumatos plëstheis hagiou)* . Esta doação vai exigir um poder especial como um apóstolo (Hackett) e, como prometido por Jesus (1: 8 ; Gl. 2: 7).

18 . Caiu (apepesan). Segundo aoristo indicativo (conclusão nota como o primeiro aoristo) ativa de *apopiptö* , um verbo de idade, mas somente aqui no NT utilizado *como escalas (lepides HOS)* . Principalmente uma palavra final (LXX) de *lepo* , casca, somente aqui no NT Veja Tobit 11:13 : "e os flocos veio off" *(elepisthë)* . Lucas não diz que a queda real "escalas" de olhos de Saulo, mas ele sentiu alguma coisa para chamar a atenção ", como" *(hos)* . Escritores médicos usam a palavra *lepis* por pedaços de pele off (Hobart, *Linguagem Médica de São Lucas* , p. 39). Lucas pode ter ouvido Paulo dizer esta experiência vívida. *Ele foi batizado (ebaptisthë)* .Primeiro aoristo voz tensa, passiva. Aparentemente por Ananias (22:16) como um símbolo de vida nova em Cristo já começou, e, possivelmente, na lagoa, na casa de Judas, sendo a água abundante em Damasco, ou o rio Abana ou Farfar (Furneaux), que Naamã dizer que eram melhores do que todas as águas de Israel (2 Reis 5:12).

19 . foi reforçada (enischuthë). Primeiro aoristo voz passiva, *enischuö* , receber força *(ischus),* um verbo relativamente tarde, e somente aqui no NT, exceto em Lucas 22:43 , onde é textualmente duvidosa. A divisão em versículos é pobre. Esta cláusula pertence, por seu significado, versículo 18 . *Alguns dias (banheiras hemeras)* . Um período provavelmente não muito tempo indefinido, o primeiro período em Damasco, Saulo antes de sair para a Arábia (Gal. 1: 13-24).

20 . Ele começou a pregar Jesus (BAS) ***(ekërussen Iesoun ton).*** imperfeito, incoativa, começou a pregar. O texto correto aqui é Jesus, não a Cristo. Ele fez a primeira pregação nas sinagogas judaicas, um hábito em sua vida em que isso era possível, seguindo o exemplo de Jesus. *Que este era o Filho de Deus (hoti estin ho houtos huios tou theou)* . Esta é a plataforma de Paulo como um pregador, que manteve até o fim. Era uma inversão completa da sua posição anterior. Jesus lhe deu uma reviravolta completa. Esta foi a conclusão de Saul depois da visão de Cristo ressuscitado ea mensagem através de Ananias. Para o "Filho de Deus" significa Saul Messias prometido e esperado, o sentido messiânico Batista (Jo. 1:34) e Natanael (Jo. 1:49), porque Saul está agora proclamando a sua fé em Jesus na mesma sinagogas, que tinha a intenção de prender aqueles que professam sua fé Nele. Pedro enfatizou a ressurreição de Jesus como um fato glorioso, e proclamando Jesus como Senhor e Cristo. Paulo chama abertamente Jesus o Filho de Deus com pleno reconhecimento de sua divindade desde o início. Thomas tinha chegado lá devagar (Jo. 20:28). Saul começa com esta verdade e nunca pára. Com esta fé, você pode sacudir o mundo. Não há nenhum outro poder na pregação.

21 . Eles ficaram espantados (existanto). voz indicativo Imperfect meio em *existëmi* . Permaneceu fora de si com espanto com essa mudança violenta em Saulo, o perseguidor. *enfureceu* (margem RVR77) *(porthësas)* .Primeiro aoristo particípio ativo *portheö* , devastar, saquear, um verbo antigo, mas só usado aqui e em Gálatas 1:13 , 23, no NT, e Paulo, coincidência interessante. É o velho ditado Saul entre os profetas (1 Sam 10:12) alimentado com um novo significado (Furneaux). *Ele tinha vindo (eléluthei)* . Voz pretérito perfeito indicativo, ativo. *Leve-os (agagëi)* . Segundo aoristo subjuntivo ativo (dinheiro) a partir de *agosto* , com *hina* (propósito).*Presos (dedemenous)* . Perfeito particípio passivo de *Deo* . Alguns tempos interessantes.

22 . Mais potência cheia (enedunamouto Mallon). Imperfect passivo indicativo de *endunamoö* receber energia (final de verbo), aumento progressivo da resistência com o aumento da oposição. A retração de Saul deu origem ao litígio, e Saul cresceu em poder. Veja também Paulo em Filipenses 4:13 ; 1 Timóteo 1:12 ; 2 Timóteo 2: 1 ; 04:17 ; Romanos 4:20 . Cristo, o dínamo de energia espiritual, foi agora o derramamento de poder (Atos 1: 8.) Paulo, que já está cheios do Espírito Santo (Atos 9:17.). *Ele confundiu (sunechunnen)* . Imperfeito, voz ativa, *sunchunnö* (forma tardia de *suncheö* , despeje em conjunto, se misturam, fazendo confusão). Quanto mais Saul pregou, mais os judeus estavam confusos. *Provando (sunbibazön)* . Particípio presente ativo *sunbibazö* , um verbo de idade, andam juntos, incorporar, junte-se, entrelaçam. É a mesma palavra usada em Lucas 16:10 da conclusão a que chegou em Trôade (Troad) sobre a visão de Paulo. Aqui Saul examinar as várias pontas da vida de Jesus de Nazaré, encontrando-los a prova de que Ele era de fato "o Messias" *(ho Christos)* . Este método de argumentação Paulo continuou a usar com os judeus (Atos 17: 3.). Era um argumento convincente, e se espalhou consternação entre os judeus. Ele era a peça mais poderosa de artilharia no arsenal judeu, e de repente se voltaram contra eles. Foi provavelmente nesta época que Saul ia sauditas há vários anos (1 Gal.: 12-24). Lucas não mencionar esse evento importante, mas neste momento deixa muito espaço para ele.

23 . Depois de vários dias, ou BAS: ***. Depois de muitos dias (Hos eplërounto hemerai hikanai)*** imperfeito, voz passiva, *pleroo* , um velho e comum verbais, estavam em vias de ser cumprido. Lucas não nos diz muito estes dias, "muitos" (*hikanai* considerável, uma palavra comum por um longo período), nem disse que Saul passou todo esse tempo em Damasco, como sabemos que não aconteceu com base em Gálatas 1 : 16-18 . Em Gálatas, Paulo diz expressamente que passou de Damasco para a Arábia e retornou a Damasco, antes de retornar a Jerusalém, e nesse período foi de cerca de "três anos", que não tem três anos inteiros médios, mas em seguida, pelo menos três partes. Provavelmente a maioria destes três anos que passei na Arábia devido a animosidade das duas explosões em Damasco (antes de sua partida e seu retorno) e porque Jerusalém era conhecido como um cristão para chegar lá. Você não pode argumentar com base nas lacunas frequentes em Atos Lucas conta tudo o que aconteceu e tudo o que eu sabia. Ele tinha seus próprios métodos e objetivos, como acontece com

todos os historiadores. Estamos em perfeita liberdade para complementar a narrativa nos Atos com informações de epístolas de Paulo. Então, temos que assumir neste momento o retorno de Saul da Arábia, entre os versículos 22e 23 , quando Saul retomou pregando nas sinagogas judaicas com energia renovada e penetração, após o período de maturação de reflexão e tempo en Saudita. *Eles resolveram em conselho (sunebouleusanto)* . Primeiro aoristo voz indicativo (efetivos) em meio *sunbouleuö* , um velho e comum verbo denotando conselho *(bouleuö)* juntos *(sol)* . A situação chegou a um ponto de viragem. Foi muito pior do que quando ele partiu para a Arábia.Paulo já viu o cumprimento da profecia de Jesus sobre ele (09:16). *Matá-lo (auton anelein)* . Segundo aoristo (efetivo) infinitivo, voz ativa, *anaireo* , certifique-se, livrar-se de, condenado à morte (Lucas 23:32. ; Atos 12: 1. , etc.). O infinitivo expressa propósito aqui como no versículo 24 com *Hopis* e subjuntivo aoristo ativo do mesmo verbo *(anelösin)* . Saulo agora sabia o que Esteban tinha sofrido nas mãos dele para ser sua própria vida em perigo no bairro judeu de Damasco. Era um retrato de seu antigo self. Você pode até ser batido neste momento (2 Coríntios 11:24).

24 . Conspiracy (BAS) ***(epiboulë).*** Em 'decisão' em RVR77. É uma palavra antiga para um plano *(boule)* contra alguém *(epi)* . No NT somente em Atos (09:24 ; 20: 3 , 19 ; 23:30). *Mantiveram (paretërounto)* . Imperfeito, voz média, *paratëreö* , um verbo comum no final de grego para assistir ao lado *(a)* ou de forma insidiosa ou furtivamente como em Lucas 6: 7 , manteve um olhar atento dia e noite para matá-lo. Em 2 Coríntios 11:32 , Paulo diz o ethnarch Aretas "guardado" *(ephrourei* ativo imperfeito *phroureo* a cidade para prendê-lo. Provavelmente os judeus obtido o consentimento do ethnarch, e fez alguns deles nomear tutores ou sentinelas o portão da cidade.

25 . Na abertura de uma parede (dia tou teichous). Em 2 Coríntios 11:33 , Paulo explica *dia tou teichous* como sendo *thuridos dia* (através de uma janela, BAS), que abriu para uma casa no interior da cidade, como atualmente em Damasco, enquanto observava Hackett. Veja Josué 2:. 15ff (cf. 1 Sam 19:12) para a saída Raabe fez os espias "com uma corda pela janela". *baixando-o (chalasantes Auton)* . Primeiro aorista particípio ativo do verbo *Chalao* , um verbo velho e comum no sentido náutico (At. 27:17 , 30), bem como de outras maneiras, como aqui. Este é o mesmo verbo que Paulo emprega sobre esta experiência (2 Coríntios 11:33). *Em uma cesta (em sphuridi)* . A palavra usada na alimentação dos quatro mil (Marcos 8: 8 = Mt. 15:37). Uma grande cesta ou espuerta entrelaçada com canas e distinto em Marcos 8:. 19ss (= Mt. 16: 9 e ss.) de *kophinos* menores. Paulo usa *sarganë* , uma cesta feita de cordas. Esta fuga feita durante a noite com a ajuda de pessoas que tinham vindo para destruir era uma lembrança vergonhosa para Paulo (2 Coríntios 11:33). Wendt acredita que o idioma corresponde aqui demonstrar que Lucas tinha lido 2 Corinthians. Isto, naturalmente, é perfeitamente possível.

26 . Eu tentei (epeirazen). ação conative ativo Imperfect. *De juntos (kollasthai)* . Voz presente infinitivo meio de ação conative (direta) de novo. A mesma palavra *kollaö* aparece em Lucas 15:15 e Atos 10:28 . Veja Mateus 19: 5 . para discussão *Todos tinham medo (calças ephobounto auton)* . Eles estavam temendo. Voz média Imperfect em expressar o estado de espírito dos discípulos, que tinham memórias vívidas de seu comportamento a última vez que tinha estado em Jerusalém. Saul não tem memórias para retornar a Jerusalém após esses três anos! Ele havia deixado a cidade como um herói que luta para a hipocrisia. Voltar para a desconfiança dos discípulos e considerado como um renegado e traidor pelos fariseus. Ele não fez nenhum esforço para entrar em contato com o Sinédrio, que lhe tinha enviado de Damasco. Ele escapou da fúria dos judeus de Damasco apenas para descobrir que os discípulos em Jerusalém desconfiavam dele, não tendo qualquer de sua sinceridade em seu teste de conversão pretendida. *Não acreditando na (pisteuontes)* . É provável que tenha ouvido falar de sua conversão, mas abertamente desacreditou os relatórios e considerou-o um hipócrita ou um espião que tinha assumido um novo papel, a fim de destruí-los. *Se foi (estin)* . O presente grego tenso retido no discurso indireto aqui de acordo com a torção grego comum.

27 . Levando isso (epilabomenos). Segundo particípio aoristo em voz média (indireta) *epilambanö* um verbo comum, garra. Barnabé percebeu a situação e Saul o levou, ouviu a sua história, e acreditava. Você deve creditar Barnabé teve o discernimento ea coragem de ficar ao lado de Saul neste momento crucial de sua vida, quando a evidência parecia estar contra ele. É uma boa hipótese de que esta influente discípulo de Chipre tinha frequentou a Universidade de Tarso, onde Saul teria sabido. Se assim for, sabe mais sobre ele do que aqueles

que apenas sabia que seu papel como perseguidor dos cristãos. Isso também sabia Barnabé, mas se convenceu de que Jesus tinha mudado o coração de Saul, e usou sua grande influência (Atos 04:36. ; 11:22) para ganhar o favor dos apóstolos, especialmente Pedro (Gal . 1:19) e Tiago, o meio irmão de Jesus. Os outros apóstolos foram, provavelmente, fora da cidade, porque Paulo diz que não vê-los. *Dado os apóstolos (pros apostolous tous)* . Tanto Tiago e Barnabé são chamados de apóstolos, em um sentido geral, apesar de não pertencerem aos Doze, nem Paulo pertencia, sendo, no entanto, o próprio apóstolo. Então Barnabé apresentou Saul a Pedro, e garantiu a sua história, contando totalmente *(diëgësato* em detalhes) tudo, incluindo a visão de que Saul tinha de Jesus*(Eiden tonelada Kurion)* como a questão vital, ea mensagem de Cristo a Saulo *(autoi elalësen)* e pregação corajosa de Saul *(ëparrësiasato* primeiro tempo aoristo voz, meio *parrësiazö* de *pan-paresia* , dizendo tudo, como emAtos 2:29.). Pedro estava agora convencido de Saul era seu convidado por duas semanas (Gal. 1:18), com uma íntima comunhão *(historësai)* . Na verdade, a razão para ir a Jerusalém foi principalmente "visita" (ver) Pedro, mas não receber uma comissão a partir dele. A comissão já havia recebido do Senhor (Gal. 1: 1 e ss.). Tanto Pedro e Tiago podia dizer Saul sobre suas experiências especiais com o Cristo ressuscitado. Furneaux pensa que o próprio Pedro estava residindo na casa de Maria, mãe de João Marcos (Atos. 0:12), que era um primo de Barnabé (Col. 4:10). Isso é perfeitamente possível. Em qualquer caso, Saul agora entrar no círculo íntimo de discípulos em Jerusalém.

***28* . Dentro e fora (kai eisporeumenos ekporeuomenos).** Barnabé e Pedro e Tiago abriu as portas para Saul, eo medo dos discípulos desapareceram.

***29* . Ele falou ousadamente (parrësiazomenos).** Por um tempo. Saul Claramente não sua pregação fora de Jerusalém (. Gálatas 1:22) e pregou na cidade, principalmente nas sinagogas dos helenistas *(pros tous Hellenistas),* como tinha Stephen (feita Atos 8: 9.). Como judeu da Cilícia sabia como falar com os helenistas. *disputadas (sunezëtei)* . Imperfect voz ativa *sunzëteö* , o mesmo verbo usado em 6: 9 disputas com Stephen nas mesmas sinagogas, um dos quais (da Cilícia) Saul provavelmente participaram da discussão com Esteban própria confusão. Les era intolerável para estes helenístico judeus Saul ouvir agora no lugar de Stephen e usando os mesmos argumentos que Stephen tinha usado. *Mas eles tentaram matá-lo (Hoi anelein epecheiroun auton)* . Demonstração *hoi* com *o* conative imperfeita e de *epicheireö* puseres a tua mão, tentar, um verbo antigo usado apenas três vezes no Novo Testamento (Lc. 1: 1 ; Atos 09:29. ; 19: 3). Eles oferecem a mesma resposta de Saul dado a Esteban: a morte. Paulo conta como o Senhor lhe apareceu nesta ocasião Jesus em uma visão no templo (Atos 22: 17-21.) com ordens claras para deixar Jerusalém, e como Paulo expressou sua vontade de enfrentar o mesmo destino que Stephen em cuja mão ele tinha um ato tão vergonhoso. Isto fala bem para Saul, mas o Senhor não queria que Saul morreu ainda. Sua coroa do martírio vir.

***30* . (epignontes) será ouvido.** Segundo aoristo particípio ativo *epiginosko* totalmente conhecê-lo. Os discípulos perceberam claramente, de modo que *eles tomaram (katëgagon* segundo aoristo indicativo de dinheiro*katagö). Eles enviaram (exapesteilan)* . Composto dual (*ex* , fora de, *apo* , distância, ou de lado). Ele foi expulso e, além *de Tarso (eis Tarson)* . Lucas está em silêncio sobre o que aconteceu lá. Mas isso requer muita imaginação para representar a cena quando, ao chegar a cidade natal deste brilhante jovem rabino, orgulho Gamaliel, torna-se um pregador do Jesus desprezado de Nazaré, cujos discípulos tinha perseguido tão implacavelmente. O que eles vão pensar nele agora, seu pai, mãe, irmã?

***31* . A igreja (ekklesia Ele homens oun).** A verdadeira leitura aqui é sem dúvida o único *Ekklesia* (todos os melhores documentos que eu tenho também). Neste momento não estavam espalhados por toda a Judéia, Galiléia e Samaria (igrejas Gal. 1:22), mas considera Luke os discípulos na Palestina ainda membros da grande igreja em Jerusalém (instâncias de que são obra de Philip em Samaria e logo Pedro em Jope e Cesaréia), ou usa a palavra *ekklesia* no sentido geográfico ou coletivo que abrange toda a Palestina. O sentido estritamente local vimos em 8: 1 e 3 (e Mt. 18:17) e sentido espiritual geral em Mateus 16:18 . Mas em Atos 8: 3 , é claro que o termo se aplica à organização dos cristãos de Jerusalém, mesmo quando eles estavam espalhados casas. O uso de *homens oun* (e, portanto), que é normalmente usado para pegar o fio Lucas. O significado óbvio é que a perseguição tinha cessado porque o perseguidor foi convertido. Lobo já não destruir as ovelhas. Também é verdade que o esforço de Calígula em 39 dC para erguer sua imagem no templo em Jerusalém para adorar os judeus incitaram em grande forma para os judeus, dando-lhes os problemas que os mantinham ocupado

(Josefo, *Ant* . XVIII. 8 2-9). *Eles tinham paz (Eichen eirënën)* . Imperfect ativa. Continuou a ter paz, para desfrutar de paz, porque a acusação havia cessado. Muitos dos discípulos voltaram a Jerusalém, e os apóstolos começaram a pregar passeios embarcar da cidade. Essa mudança *(ECHO eirënën)* reaparece em Romanos 5: 1 *(eirënën Echomen* , presente do subjuntivo, voz ativa). Construído *(oikodomoumenë)* . Particípio passivo presente, também de ação linear. Edifício Um dos resultados dessa paz após a perseguição foi continuado (palavra latina *aedificatio* , construir uma casa), uma figura favorita do discurso de Paulo (1 Cor 14 ; . Ep 3) e é encontrado em todo o NT, um antigo verbo grego. Em 1 Pedro 2: 5 Pedro fala de "lar espiritual" para os cinco províncias romanas, ele estava sendo "construído" (cf. Mt 16,18). *Para o conforto do Espírito Santo (tei tou paraklësei hagiou pneumatos)* . Bem, o caso locativo *(in)* ou instrumental *(para)* . O Espírito Santo foi prometido por Jesus como "outro Paráclito" e agora isso prova real. O único caso em Atos emprego *paraklesis* com o Espírito Santo. A palavra, naturalmente, significa chamar o próximo *(parakaleo)* ou para o conselho, consolo também. *(eplëthuneto) foram multiplicados* . Meio passivo imperfeito. O aumento dos discípulos proporcional à construção da paz, andando no temor do Senhor, o conforto do Espírito Santo. O sangue dos mártires já estava sendo a semente da igreja.Esteban não tivesse desperdiçado o seu testemunho.

32* . *Lida (Ludda). Lod no AT (1 Cr. 8:12), perto de Jope. Mais tarde, foi conhecido como Diospolis.

33* . *Aeneas (ainean). Um nome grego antigo, e, portanto, era provavelmente um judeu helenista. Parece que ele já era um discípulo (os santos, verso 32). Lucas, o médico, disse que ele ficou de cama por oito anos. Veja5:15 para "cama" *(krabattou)* e 8: 7 e Lucas 5:18 a "paralisados" (*paralelumenos* , particípio passivo perfeito de *paraluö* com *ën* , passado perifrásticas perfeito passivo).

34* . *Sana (IATAI). aoristo indicativo Presente em voz baixa, você soa aqui e agora. *Faça a sua cama (ströson seautöi)* . Primeiro aoristo (ingressive) voz imperativa ativo *strönnumi (u)* . Uma antiga palavra "cama"*(krabatton)* por tacitamente como o objeto. Literalmente estende sua cama para você mesmo (caso dativo), o que os outros têm feito para você por oito anos.

35* . *Sharon (Sarona). A planície de Sharon, não uma cidade. Quase 50 quilômetros de comprimento (30 milhas) de Jope a Cesaréia.

36* . *Em Jope (Em Ioppëi). O Jaffa moderno, a porta de Jerusalém (2 Cr. 2:16) [e hoje forma uma conurbação com Tel Aviv -*N. T* .] *Disciple (mathëtria)* . Forma feminina de *mathetes* , aquele que aprende com *mantano* , aprender, palavra final, que aparece somente aqui no NT *Tabitha (Tabeitha)* . Forma aramaica do hebraico *Tsebi* , e como o grego *Dorcas (Dorkas)* significa gazela, "ser bonito na aparência" (ou olhos) de *derkomai* . A gazela era um tipo favorito de beleza no Oriente (Song 2: 9. , 17 ; 4: 5 ; 7: 3). Ele pode ter tido os dois nomes, aramaico e grego, Tabitha Dorcas, como João Marcos. Não diz nada sobre seu marido, para que ele provavelmente era solteira. Ela é a segunda mulher mencionada pelo nome depois de Pentecostes (o primeiro é Safira). Era seus belos trabalhos sozinho. Ele não tinha estabelecido uma "Sociedade Dorcas." *Foi (epoiei)* . Imperfect, voz ativa, seu hábito.

37* . *No quarto superior (em huperöiöi). Veja 01:13 . Também o versículo 39 . Naquela casa. Este serviço foi feito por mulheres, embora Lucas tenha *lousantes* (aoristo particípio ativo plural masculino de *louö),* de maneira geral de dizer "lavado". Enterro foi em sem pressa para Jerusalém (Ananias e Safira) eo quarto superior foi onde geralmente colocados os mortos.

38* . *Não demora (ME oknësëis). introdução aorista voz ativa subjuntivo na proibição. Discurso direto e não indireto como fazem alguns MSS. tarde (aoristo infinitivo ativo, *oknësai)* . É possível que os dois mensageiros partieran antes da morte de Dorcas, não sabemos. Recentemente Pedro curou Enéias, e que os discípulos tinham fé suficiente para acreditar que ele poderia ressuscitar os mortos pelo poder de Cristo. WM Ramsay duvido que Dorcas estava realmente morta, mas por que essas lendas eventos sobrenaturais?

39* . *Nós circulado (autoi parestësan). Segundo aoristo, intransitivo, voz ativa *paristemi* . Imagem viva deste grupo de viúvas para cercar Pedro, chorando *(klaiousai)* e mostrando (*epideiknumenai* presente em voz baixa, como pertencente a si mesmos, ensinando com satisfação) as mesmas roupas *(chitönas)* e

exterior *(himatia),* como Latina *túnica* e *toga* , que era novo e de novo (*epoiei* voz ativa imperfeito, ação repetitiva). Foi uma cena comovente.

40 . Levando tudo (Exo ekbalön pantas). Segundo particípio aoristo (em dinheiro) na voz ativa *ekballo* , uma palavra bastante forte, talvez com alguma dificuldade. Cf. Mark 05:40 , Pedro incidente pode ter tido em mente. Estas palavras não são verdadeiras em Lucas 8:54 . A oração de Pedro sozinho lembra a de Elias (1 Reis 17:20), no caso do filho da viúva e filha de Eliseu com a sunamita (2 Reis 4:33). *Tabitha, surgem (Tabeitha, anastëthi)* . Com uma fé sublime como *Taleith koum* de Jesus em Marcos 5:41 . *(anekathisen) foi constituída* . Caixa aoristo, voz ativa, *anakathizö* . Um termo frequentemente encontrada em escritores médicos, mas somente aqui e em Lucas 7:15 , no NT, onde Westcott e Hort ter na forma mais simples fora *ekathisen* . Uma imagem vívida.

41 A rosa (anestësen auth).. Primeiro aoristo indicativo, transitivo, voz ativa *anistemi. Apresentou (parestësen)* . Primeiro aoristo, voz ativa, transitivo, de *paristemi* (cf. intransitivo segundo aoristo no v. 39 acima). Foi um momento de alegria para Pedro, viúvas, Todos os Santos, e Dorcas.

43 . Muito poucos dias (RVR77), ou ***muitos dias*** (BAS) ***(hikanas hemeras).*** Veja o versículo 23 . Lucas tem uma predileção por esta frase, e usa de tempo, número e tamanho. Pode ser de "10 dias, 10 meses ou 10 anos" (página). *Com um certo Simão, curtidor* (BAS) *(por Simoni Bursei tini)* . Empregando *para* o habitual para designar ficar com alguém (para ele). Tradução Cf. RVR77: "Na casa de um curtidor chamado Simão." "Os judeus mais escrupulosos considerou esta profissão era sujo e evitado aqueles que exerceu essa atividade. Comportamento de Pedro é prova de que não usar os seus preconceitos de tal forma "(Hackett). A mulher judia pode requerer o divórcio se ela descobriu que seu marido era um curtidor. E, no entanto, Pedro terá Currier escrúpulos na cobertura sobre a ingestão de alimentos considerados impuros. "A casa de um curtidor foi um passo na estrada para comer com um gentio" (Furneaux).

CAPÍTULO 10

1. Cornelius (Kornelios). A grande família de CorneliOS em Roma pode ter sido um liberto ou descendente que era *um centurião (hekaton-tarchës,* cento condutor, Latina *centurio)* . Veja Mateus 8: 5 . Estes centuriões romanos sempre aparecem em uma luz favorável no NT (Mt. 8: 5 ; Lucas 7: 2. ; 23:47 ; Atos 10:. 1 ; 22:25 ; 27: 3). Furneaux mostra os contrastes entre Jope, a cidade mais antiga Palestina e Caesarea, construído por Herodes; o pescador da Galileia e habita na casa de um curtidor e oficial romano na autoridade governamental central. *Da banda chamada italiana (ek Speires kaloumenës Italikës TES)* . Uma legião tinha dez coortes ou "organização" e sessenta séculos. A palavra *Speires* (note o genitivo em *-es* em junho, em vez de - *como*) é aqui igual aos *cohors* América. Nas províncias tinha feito forros cidadãos italianos (voluntários), com a inscrição evidenciado em Carnuntum no Danúbio (Ramsay, um epitáfio de um oficial na segunda coorte italiana). Mais uma vez Lucas foi justificada. Os soldados poderiam ser naturalmente cidadãos romanos que vivem em Cesaréia.Mas os grupos italianos foram enviados para qualquer parte do império, quando necessário. Promotores em Cesaréia precisaria de uma coorte cuja lealdade pode ser confiável, porque os judeus eram rebeldes.

2 .. Piedoso (Eusebes) Um termo antigo da *UE* (bom) e *sebomai* (culto, reverenciar), mas pouco comum no NT (Atos 10: 2. , 7 ; 2 Pedro 2: 1). Pode se referir a um adorador pagão de seus próprios deuses (Atos. 17:23 ,*sebasmata* , objetos de culto), mas em conexão com "temente a Deus" *(phoboumenos theon ton)* . Lucas descreve "um prosélito temente a Deus", como em 10:22 , 35 . Este é o termo geralmente usado para designar as nações que estavam em busca de Deus (13:16 , 26 ; 17: 4 , 17 , etc.), que veio à sinagoga para adorar sem passar pelo rito da circuncisão e que a rigor não eram prosélitos, embora alguns chamam a tal "porta de proselitismo" (cf. Atos 13:43.); mas é claro que Cornélio e sua família ainda eram considerados alheia ao Judaísmo (10:28 , 34 ; 11: 1 , 8 ; 15: 7). Eles tinham assentos na sinagoga, mas não eram judeus. *Era esmola (poion eleemosunas galos)* . Por esmolas (a mesma frase em Mateus 6: 2)., um sinal característico da piedade

judaica e um gentio ao povo judeu *Ele orou (deomenos)* . Ele orou a Deus. A esmola ea oração são dois dos pontos cardeais para os judeus (Jesus acrescenta jejum em sua descrição dos fariseus em Mateus 6: 1-18).

***Três* . Ele entrou (eiselthonta).** ingressive segunda particípio aoristo, voz ativa, não está presente. Portanto denotando um ponto de tempo. "Ele viu ... ele veio." É também disse 'não' dizer '. Lucas repete a história da visão Cornelius duas vezes (10:30 ; 11:13), e também a história da visão de Pedro (10: 1-16 , 28 ; 11: 5).

***4* . Senhor (Kurie).** Cornelius reconheceu o anjo de Deus (versículo 3) como um mensageiro de Deus. *Eles têm subido (anebësan)* . Segundo aoristo indicativo ativo, voz intemporal *anabainö* . Enviado como a fumaça do incenso em sacrifícios. *Como um memorial (eis mnëmosunon)* . Palavra antiga *Mnemon* . O único outro caso no NT Jesus é sobre o ato de Maria de Betânia (Mateus 26:13 ; Marcos 14: 9). Suas orações e as tuas esmolas demonstrado sua sinceridade e valeu-lhe o ouvido de Deus.

***5* . Não vem (metapempsai).** Primeiro voz média aoristo (indirecta, a si mesmo) imperativo de *metapempö* , voz habitual neste antigo verbo grego, que significa enviar para outro por causa do auto. Apenas em Atos no NT Veja também 10:22 .

***6* . Eu estava hospedado (xenizetai).** , a voz tensa Presente passiva, *xenizö* , um velho verbo derivado de *xenos* , um estranho como um convidado. Daí entreter um convidado, como aqui, ou surpreender com ações bizarras (Atos 17.20. ; 1 Pedro 4: 4). *De quem* (BAS) *(IOH),* que, dativo de posse. *Pelo mar (para thalassiano)* . Na costa. Observe o caso acusativo. Fora dos muros da cidade, porque era um curtidor, e tem muita água para suas operações. Existem hoje cerca de curtumes na costa em Jaffa.

***8* . Dinheiro (exëgësamenos).** Veja Lucas 24:35 . Todos os detalhes da visão. O soldado era "piedoso", como Cornélio, e proteger os empregados domésticos *(oiketön)* .

***Setembro* . No dia seguinte (TEI epaurion).** caso locativo artigo com o advérbio composto *(hemerai* dia, sobrentendido), o segundo dia depois de sair de Cesaréia, Jope 45 km (28 milhas). No terceiro dia (de manhã, versículo 23) empreender o retorno, e no quarto dia (de manhã de novo, v. 24) vir a Cesaréia. *Enquanto eles (ekeinön)* . O grupo de três que chegou a Cesaréia. Genitivo absoluto com particípio presente *hodoiporountön*(viajando) e *eggizontön* (aproximando-se). *O teto (para DOMA)* . Uma palavra antiga, encontrada nos Evangelhos (Lc. 3:19 , etc.), mas só aqui em Atos. A partir *de demonstração* , construir, e depois em outras partes do prédio (hall de entrada, sala de jantar, e depois o teto). O telhado estava quase plana, com um parapeito ao redor, tornando-se um bom lugar para a meditação, a oração ea sesta.

***10* . Fome (prospeinos).** O único caso desta palavra, *hapax legomenon* . Provavelmente, "com muita fome" *(pros* = ao lado, além). *Será que (ëthelen)* . Imperfect ativa. Eu estava com saudades de comer. Era quase meio-dia e Pedro pode sentir o cheiro dos pratos saborosos ", enquanto eles prepararam" *(paraskeuazontön)* . "O natural eo sobrenatural é limítrofe de perto, sem fronteiras definidas" (Furneaux). *Eu caí em um transe (egeneto ep 'auton ekstasis)* . Mais precisamente: "Um êxtase veio sobre ele", e neste momento estava fora de si mesmo (*ekstasis* de *existëmi*), e eles vieram (12:11). Cf. também 11: 5 e 22:17 . É tão diferente de uma visão *(horama),*como no versículo 3 .

***11* . Vi (theörei).** A presente histórico vívido e mudança do passado, não preservado na tradução. *Open (aneöigmenon* , particípio presente passivo com reduplicação dupla, estado de acabamento). *Descended (katabainon)* . Particípio presente ativo descrevendo o processo. *Bags (othonën)* . Velha palavra para denotar uma tela de linho, somente aqui no NT o caso acusativo em aposição com *skeuos* (receptáculo, a margem BAS).*Foi baixo (kathiemenon)* . Particípio presente passivo *kathiëmi* . Verbo antigo, mas que aparece no NT somente aqui e em Lucas 5:19 e Atos 9:25 . Aqui uma ação linear que descreve o processo ", ele foi para baixo." *Dos quatro pontos (tessarsin Archais)* . Caso Instrumental *Arche* , em primeiro lugar. Dizemos "extremo" ou "ponta" para este uso da palavra. A imagem é sustentada por quatro cordas para a tela está vinculado por cada um dos seus pontos de lona. Isaías 11:12 diz que Israel seriam reunidos dos quatro cantos da terra. Knowling seguir Hobart ver os quatro cantos da tela como uma frase que denota médica banda (o fim da banda).

12 . Houve (hupërchen). Imperfect *huparcho* no sentido *ën* , existir, ser. Os peixes não são mencionados, talvez porque não havia água na tela, mas também tinha que limpar e impuros (Levítico 11: 9. ; Dt 14: 9.). *Em todos (panta)* . Literalmente todos, mas claramente se refere a todas as variedades, nem todos os animais individualmente. Na tela animais puros e impuros são.

14 . Senhor, de jeito nenhum (MEDAMOS, Kurie). Os negativos *MEDAMOS* exigir o opcional *EID* (não poderia ser) ou o imperativo *presente* (de qualquer forma). Não *oudamös* , um negativo acentuado (eu não). No entanto, é mais do que protesto leve essa página e Furneaux pensar. É uma recusa polida com uma razão para isso. Pedro reconhece o convite para matar *(thuson)* animais imundos do Senhor *(Kurie)* mas declina três vezes.*Por que eu nunca comi nada (hoti oudepote ephagon pão)* . Segundo aoristo, ativo, nunca fiz nada parecido e não fazê-lo agora. O uso de *pão* (todos) com *oudepote* (sempre) é como o hebraico *(lo-Köl)* , embora uma mudança similar aparece no *koiné* vernáculo (Robertson, *Gramática* , p. 752). *comum ou imundo (kai koinon akatharton). Koinos* épicas *xunos* (*Xun, sol* , juntamente com) originalmente significava comum a vários (latim*communis),* como em Atos 2:44 ; 4:32 ; Tito 1: 4 ; Judas 3 Use você vê aqui (também. Sr. . 7: 2 , 5 ; . Ro 14:14 ; . Ele 10:29 ; . Rev. 21:27 ; Atos 10:28. ; 11: 8), como o latim *vulgar* , é desconhecido em grego antigo. Aqui a idéia é claro pela adição de *akatharton* (imundo), impuro, naturalmente. Temos a mesma dupla utilização a nossa palavra "comum". Veja Marcos 7:. 18ss , onde Marcos acrescenta o particípio notável *katharizön* (puros todos os alimentos), obviamente, Pedro, lembre-se desta visão. Pedro havia sido educado desde a infância na distinção entre alimentos puros e impuros, e esta nova proposta, mesmo da parte do Senhor, isso vai contra toda a sua educação anterior. Ele viu que alguns dos planos de Deus para os judeus pode ser temporária. Este símbolo na tela se destina a ensinar a Pedro de forma definitiva que os gentios poderiam ser salvos sem se tornar judeus.Atualmente é espiritual e intelectualmente confuso.

15 . Não chame comum (seu koinou mim). Observe a posição enfática de *seu* (você). Chega de compartilhar o que Deus purificou *(ekatharisen)* . Girando *-me* o presente imperativo, voz ativa *koinou* significa exatamente isso. Pedro havia chamado apenas de "comum" que Deus, convidando-o para matar e comer.

16 . Três vezes (epitris). Pedro não estava convencido, quer pela proibição de Deus. Aqui temos um exemplo notável de obstinação por parte de alguém que reconhece a voz de Deus para ele, quando o mandamento do Senhor confronta suas preferências ou preconceitos. Hoje em dia existem muitos exemplos disso mesmo. Em um sentido muito real, Pedro mantinha uma pose de piedade, que foi além da vontade do Senhor. Pedro estava mexendo o que Deus havia purificado. *Ele voltou a cobrar (anelëmphthë)* . A VM traduzido ", ele foi levado para cima." Primeiro aoristo indicativo passivo de *analambanö* pegar. A palavra usada da Ascensão (01:22).

17 . Foi duvidou em si mesmo (em diëporei heautöi). Imperfect ativo *diaporeö* composto intensiva (*dia* , completamente, e *poros* , estrada), sendo completamente confuso, sem saber que atitude tomar. Um verbo de idade, mas no NT somente em Lucas e Atos. Página observa que Lucas é singularmente Amante de phrasal verbs com *diâmetro* . Veja Lucas 9: 7 e Atos 2:12 . Deixando seu êxtase era mais confuso do que antes. *Isso pode significar (um EIS)* . Opcional com *uma* pergunta indireta simplesmente retido direto (Robertson, *Gramática* , pp. 1021 , 1044). Veja Atos 17:18 para direta e Lucas 1:62 para indireta *(um theloi* em ambos os casos). É a conclusão de uma condição da quarta classe. *Depois de pedir (dierötësantes)* . Particípio aoristo, voz ativa, primeiro *dierötaö* , um outro composto de *dia* , pedir um após o outro, perguntar e perguntar, um verbo de idade, mas somente aqui no NT disse inquéritos repetidos para encontrar a estranha casa de Simão, o curtidor. *Eles vieram para a porta (epi ton epestësan pulöna)* . Segundo aoristo voz tensa, ativa, *ephistëmi* intransitivo. Note-se a repetição do *epi* . Mensageiros parou pouco antes das portas da varanda *(pulöna)* líderes da rua para o pátio ou para casa.

18 . Calling (phönësantes). Em voz alta, gritando, para ouvir as pessoas no interior da casa. *Eles pediram (epunthanonto)* . Voz meio imperfeito em *punthanomai* , um verbo de idade, a fazer o inquérito, especialmente com uma pergunta indireta, como aqui. Ele continuou perguntando. Westcott e Hort B e C ainda está aqui, lendo *eputhonto* (dinheiro segundo aoristo em voz baixa). De qualquer forma é bom aqui, embora imperfeita é mais expressivo. *Eu estava hospedado (xenizetai)* . Indicativo presente retido na voz meio indireto pergunta. Veja o versículo 6 ao verbo.

19 . Meditei (dienthumoumenou). genitivo absoluto do particípio presente na voz média *dienthumeomai* um composto duplo *(dia* e *encontrou* com *thumos),* outro *hapax legomenon* exceto em escritores eclesiásticos, embora *enthumeomai* é bem comum, e como ele aparece na o Textus Receptus. Pedro estava se transformando em sua mente, de uma forma profunda, uma e outra vez, para encontrar o significado da estranha visão.

20 .. Para (alla) O significado é geralmente contraditório, "mas", "mais"; No entanto, aqui é um pouco a sensação de que se traduz em RVR77, BAS (VM, "mais"). *Descida (katabëthi)* . Segundo aoristo imperativo voz ativa no ato. *Vá (poreou)* . Voz média imperativo presente continua. *Sem hesitar (Meden diakrinomenos)* . Outro composto de *dia* , um velho e comum verbo denotando uma mente dividida (*dia* como *duo* dois). Observe a negação usual do particípio presente médio, subjetiva *Meden* . A noção de vacilar (Tiago 1: 6.) é comum com este verbo na voz média. Em Atos 11:12 o aoristo ativo *(Meden diakrinanta)* provavelmente está acostumado com a idéia de comportamento para com os outros, em vez de sua própria dúvida interior, como aqui (página). *Porque eu (ego hoti)* . O Espírito Santo é responsável pelos mensageiros de Cornélio, ligando assim a sua missão com a visão que Pedro ainda estava perplexo. Pedro tinha ouvido que o homem deu seu nome (v. 19).

21 . Causa (aitia). Ou direita. Usual a este respeito. Veja Mateus 19: 3 .

22 . Justo (dikaios). No sentido judaico, como em Lucas 1: 6 ; 2:25 . *Isso é bom testemunho (marturoumenos)* . Gerúndio, passiva e 6: 3 . Cf. o outro centurião em Lucas 7: 4 . *Nation (ethnous)* . Não há *manchas* , pois os alto-falantes são gentios. *Ele foi instruído (echrëmatisthë)* . Primeiro aoristo passivo *chrëmatizö* , uma palavra antiga para o negócio, em seguida, consultar um oráculo, e esta sendo por divina revelação avisados (a palavra Deus não é expresso), como em Mateus 2:12 , 22 ; Lucas 02:26 ; Hebreus 11: 7 . Em seguida, ser chamado ou receber um nome para o seu negócio, como em Atos 11:26 ; Romanos 7: 3 .

23 . O hospedado (exenisen). Voz ativa aqui, em vez de passiva como em 10: 6 . *Ele estava acompanhado (autoi sunêlthan)* . Associativa caso instrumental depois do verbo. A sabedoria de ter esses meia dúzia de cristãos judeus de Jope com Pedro na casa de Cornélio em Cesaréia torna-se evidente mais tarde, em Jerusalém (11:12).

24 . Eu estava esperando (EN prosdokön). voz ativa Imperfect perifrástica em grande expectativa e esperança, dirigindo a mente *(dokaö)* direção *(pros)* nada. Um velho e comum verbo. *Intimates (anagkaious)* . A única ocorrência no NT Neste sentido *anagkaios* de *Anagke* , necessidade, o que você não pode fazer sem, necessário (1 Coríntios 00:22), o dever (Atos. 13:46), ou parentes de sangue, como Aqui. Os antigos escritores gregos combinado destas duas palavras (*suggeneis* , parentes, *anagkaious* , amigos necessário) como encontramos aqui. Era um grupo homogêneo de gentio Cornélio e nas proximidades favoravelmente predispostos a ouvir Pedro.

25 . Pedro entrou (tou eiselthein tonelada Petron). Esta é uma construção difícil, porque o assunto de *egeneto* (aconteceu) tem que ser o infinitivo articular genitivo *tou eiselthein* com o acusativo de referência geral*tonelada Petron* . A maioria dos comentaristas consideram inexplicável. Provavelmente é uma extensão do infinitivo articular geralmente sob a influência do hebraico infinitivo construir sem levar em conta a caso, tomando-o como uma forma fixa e, assim, usá-lo como nominativo. Precisamente este edifício *tou* com o infinitivo como sujeito de um verbo aparece na LXX (2 Cr. 6: 7 , etc.). Veja Robertson, *Gramática* , pp. 1.067ss ., para uma discussão completa deste óbvio judaísmo. Exemplos semelhantes aparecem claramente em Atos 20: 3 ; 27: 1 . Mas o Codex Bezae evitar essa rotação forçada pelo genitivo absoluto *(TOU proseggizontos Petrou)* e alguns detalhes adicionais (um dos servos correram para a frente, anunciando que havia chegado). *Adorado (proskunësen)* . "Cornelius não era idólatra, e não tinha dado honra de Pedro como um deus" (Fourneaux). Palavra aqui, provavelmente, significa que não há verdadeira reverência e culto, mas Pedro senti-lo desta maneira (v. 26). Jesus aceitou a adoração (Mateus 8: 2 ; Lc. 5: 8) por Pedro.

27 . E, falando com ele (kai sunomilön autoi). particípio presente ativo *sunomileö* , um composto raro, que aparece no NT somente aqui, com o caso instrumental associativo. O verbo simples é bem comum, mas no NT só aparece em Lucas 24:14 , o que ver, e Atos 20:11 ; 14:26 . *Ele encontrou (heuriskei)* . Um presente do indicativo

vívida histórico ativo, não preservado na tradução. *Isso se reuniram (sunelëluthotas)* . Segundo particípio voz ativa perfeito *sunerchomai* . Era um grupo de expectativa de gentios que desejava conhecer a interpretação da visão de Pedro Cornelius.

28* . *Como é abominável (athemiton hos estin). A combinação *HOS* às vezes é equivalente a *hoti* (que). A velha maneira de *athemitos* foi *athemistos* de *themistos (themizö, Themis,* de direito, personalizadas), e *um* , privativo. No NT somente aqui e em 1 Pedro 4: 3 (Pedro é o único que usa ambas as vezes). Mas não há nenhuma regra que proíbe o OT estes contato social com os gentios; foram os rabinos que tinha adicionado e personalizado haviam se tornado obrigatória. Nada é mais escravizante para pessoa costumes social normal. Ao chegar ao mercado, o judeu ortodoxo foi imersa para evitar a contaminação (Edersheim, *judeu Vida Social ,* pp.26-28 ; Taylor, *ditados dos Padres judeu* , pp 15, 26, 137, segunda edição.). Veja também Atos 11: 3 e Gálatas 2:12 . É a parede divisória entre judeus e gentios (Ef. 2:14) Jesus bateu na porta. *Um estranho (allophulöi)* . Caso dativo de um adjetivo de idade, mas somente aqui no NT *(allos* , outro; *phulon* , raça). Ambos Juvenal (*sáb* . XIV. 104, 105) e Tácito (*História ,* V. 5) dizem respeito a exclusivismo judaico e separação dos gentios. *Mas (Kamoi)*. Dativo do pronome enfático (note a posição de destaque) com *kai* (contração), que significa "ainda" ou adversativa "mas", como muitas vezes acontece com *kai* , que absolutamente não é sempre apenas a conjunção "e" (Robertson, *Gramática* , pp. 1.182ss .). Agora Pedro remove os adjetivos usados em seu protesto ao Senhor (v. 14), "comum ou imundo." Para Pedro tem sido uma longa jornada. Aqui se refere "a qualquer homem"*(Medena),* e não "coisas", mas isso é um grande progresso.

29* . *Sem responder (RVR77) ou ***sem levantar qualquer objecção*** (BAS) ***(anantirrhëtös).*** *Um* advérbio composto patenteado com *anti* (de volta contra) e *rhëtos* verbal (de *errhëthën* , falando). Tardio e pouco frequentes e somente aqui no NT, mas o adjetivo em 19:36 . Nenhuma resposta de volta. Isto é verdade, depois que o Espírito Santo disse a Pedro para ir com os mensageiros de Cornélio (10: 19-23). Acusações de Pedro foi para o Senhor na visão que ele não tinha entendido. Mas essa visão tinha preparado para o grande passo foi tomado agora. Ele tinha quebrado a linha de costume judaico. *Por que causa? (Tini Logos;)* . Mais precisamente, "por que", como em Platão, *Georgia* 512 C.

30* . *quatro dias (apo tetartës hemeras) atrás. A partir do quarto dia, a contar para trás a partir deste dia. *Eu estava no nono (hora) orando* (Lacueva) *(Emen Ten enatën proseuchomanos)* . Meio imperfeito perifrástico e voz extensão acusativo de tempo (nono todos os tempos).

31* . *Ele foi ouvido (eisëkousthë). Uma espécie de intemporal primeiro aoristo voz passiva indicativa como "ter sido lembrado" (*emnësthësan* . Veja o versículo 4 , "subiram como um memorial").

32* . *Na casa de Simão (em Simonos oikiäi). Veja 09:43 respeito *à Simoni* levando a mesma idéia.

33* . *E você fez bem em vir (Seu Kalos epoiësas paragenomenos). A fórmula geral para expressar gratidão, como em Filipenses 4:14 ; 3 João 6 ; 2 Pedro 1:19 . Particípio completa a idéia *Kalos poieo* limpa. Pedro Cornelius elogiado por sua coragem em romper com o costume judaico, e não se sentir ofendido com a superioridade implícita dos judeus sobre os gentios. Cornelius e seu círculo de parentes e amigos próximos são um terreno fértil para uma nova era na história do cristianismo. Os samaritanos eram nominalmente judeus eo eunuco etíope foi um caso isolado, mas aqui Pedro, o apóstolo chefe, não Philip o pregador diácono (evangelista) estava envolvido. Foi uma crise. Cornelius revela aberto à mensagem de Deus através de Pedro mente. *Eu pedi (prostetagmena soi)* . Perfeito particípio passivo no caso dativo *(soi)* . Cornelius é um militar, e um termo militar usado*(prostassö* , um verbo antigo para enviar). Ele está pronto para receber comandos do Senhor.

34* . *Admirado (anoixas para estoma). A fórmula solene que denota o início da fala (08:35 ; 18:14 ; Mt. 5: 2 ; 13:35). Mas bom discurso arte pelo orador. *Eu entendo (katalambanomai)* . Voz média aoristo presente em*katalambano* , segure, denotando uma ação mental suavemente, agarrando com a mente, entender (Atos 04:13. ; 10:34 ; 25:25 ; Efésios 3:18.). Tinha sido difícil para Pedro de entender, mas agora "verdade" *(ep alëtheias ')*tinha desaparecendo luz de neblina. Não foi até que Pedro tinha atravessado o limiar da casa de Cornélio, no novo ambiente e nova perspectiva que vê esta grande verdade. *O respeito de pessoas (prosöpolëmptës)* . Este só aparece aqui e em Crisóstomo. Consiste em *prosopon* , face ou

pessoa *(prós* e *ops,* olho ou para a frente) e *lambano* . O resumo *prosöpolëmpsia* aparece em Tiago 2: 1 (também Ro 02:11. ; Ef. 6: 9 ; Col. 3:25), eo verbo*prosölëmpteö* em Tiago 2: 9 . A sentença em separado *(lambanein prosopon)* aparece em Lucas 20:21 e Gálatas 2: 6 . A frase já estava no LXX (Dt 10:17. ; 2 Cr. 19: 7 ; Sl. 82: 6). Lucas acaba combinado as duas palavras em um composto. A idéia é dar atenção à aparência de alguém ou de suas circunstâncias, em vez de seu caráter intrínseco. Os judeus tinham vindo a acreditar que eles eram os favoritos de Deus e filhos do reino dos céus realmente ser descendentes de Abraão. João Batista repreendeu por esta falácia.

35 . É aceitável (autoi dektos estin). Adjetivo Verbal *dechomai. Acceptabilis* . Isto é, um gentio não teria de vir a ser um judeu para se tornar um cristão. É claro que Pedro não tinha percebido antes. No grande dia de Pentecostes, quando se referiu a promessa "para todos os que estão longe" (02:39), Pedro pensou que teria que se tornar judeus e depois os cristãos. A nova idéia que revoluciona a perspectiva agora Pedro é precisamente que Cristo pode e vai salvar os gentios como este grupo de Cornélio sem ter que se tornar judeus em tudo.

36 . A palavra que ele enviou (VM) ***(ton logon hon apesteilen.)*** Muitos MSS antiga. (Seguido de Westcott e Hort) ler apenas *apesteilen logon tonelada* (Ele mandou dizer, cf. RVR77). Esta leitura evita anacoluto e inversa atração *logon* para o caso de relativa *hon* (que). *Ao anunciar a notícia de paz por meio de Jesus Cristo (Christou Iesou eirënën euaggelizomenos dia)* . Evangelizar a paz por meio de Jesus Cristo. Não há outra maneira de ter uma verdadeira paz entre as pessoas e Deus, entre raças e nações, através de Jesus Cristo. Quase a mesma língua aparece em Efésios 2:17 , onde Paulo diz que na cruz Jesus "pregou (evangelizado) paz a vós que estáveis longe, e aos que estavam perto." Pedro Paulo ver o que você vai ver mais claramente depois. *Este é o Senhor de todos (kurios estin houtos Panton)* . Um parênteses triunfal Pedro lançado no meio como o motivo de sua nova verdade. Jesus Cristo é o Senhor de todos, tanto judeus e gentios.

37 . Você sabe (humeis oidate). Pedro lembra sua audiência gentio que os principais fatos relativos a Jesus eo evangelho eram conhecidos por eles. Observe a expressão enfática do *humeis* (você). *começo (arxamenos)* . O Texto Receptus tem *arxamenon* (accusative), mas o nominativo é dada por Aleph, A, B, C, D, E, H, e é certamente correcta. Mas isto conduz a uma forte anacoluto. O acusativo combinaria *Rhema* empregado com o sentido de uma mensagem ou história contada pelos discípulos. O nominativo não corresponde nada na oração. Esta mesma frase ocorre em Lucas 23: 5 . Aqui é o particípio aoristo quase meio usado como um advérbio. Para um uso semelhante negligente de *arxamenos* na mesma direção por Pedro em Atos 1:22 . O batismo de João é dado como *aos termos quo* . A história começou com um olhar para a Galiléia, depois do batismo, como o Evangelho de Marcos. Esta primeira mensagem de Pedro aos gentios (10: 37-44) corresponde aproximadamente ao Evangelho de Marcos. Mark ouviu a pregação de Pedro, em muitas ocasiões, e, obviamente, ordenou que seu Evangelho (o Evangelho Romano) no mesmo modelo. Não há nada nele sobre o nascimento ea infância de Jesus ou sobre o ministério que está relacionado no Evangelho de João para o período de um ano entre o batismo e ministério na Galiléia. Pedro apresenta aqui uma indicação objetiva da vida, morte e ressurreição de Jesus com a prova Escritura que Ele é o Messias. Ele está muito bem apresentado.

38 . Jesus de Nazaré (Nazaré Iesoun apo ton). Jesus de Nazaré, claramente identificando-o o artigo na frente da cidade. Aqui é o caso acusativo de prolepsis, expressa que Jesus é para dar ênfase antes do verbo "ungido" sendo repetido pleonastically após Ele pronome. "Jesus transfere as mentes da história do evangelho ao pessoal sujeito à mesma" (Hackett). *Deus untou* (VM) *(echrisen, Auton, ho theos)* . Primeiro aoristo verbo ativo *Chrio* , da unção, do adjetivo verbal forma *Christos* (Atos. 2:36). O evento específico referenciado Pedro poderia ser a encarnação (Lc. 1 :. 35ss), o batismo (Lucas 03:22.) O Ministério de Nazaré (Lucas 4:14.). Por que não a vida ea obra de Jesus como um todo? *passou fazendo o bem (euergetön diëlthen)* . Uma bela descrição de Jesus. Resumo Aoristo (constativa) ativo *dierchomai* passar por *(dia)* ou a partir de um lugar para outro. O presente ativo particípio *euergetön* vem do antigo verbo *euergeteö* (*eu* , bem, *ergon* , trabalho) e aparece somente aqui no NT O substantivo *Euergetes* (benfeitor) foi freqüentemente aplicada aos reis como Ptolomeu Euergetes, e este é o sentido em Lucas 22: 25 , o único exemplo no NT Mas este termo é aplicado a Jesus infinitamente melhor do que Ptolomeu ou qualquer rei terreno (Cornelius apedrejado). *E a cura (kai iömenos)* . E, especialmente, de cura.Lucas não excluir outras condições (cf. Lc. 13:11 , 16), mas coloca ênfase especial sobre a possessão demoníaca (cf. Mr 01:23). *Os oprimidos (tous katadunasteumenous)* . Articular particípio presente

passivo *katadunasteö* .Um verbo no final da LXX e nos papiros. No Novo Testamento, somente aqui e em Tiago 2: 6 (de acordo com o melhor MSS.). Um composto de *kata* fato transitivo. A realidade do diabo (caluniador, *diabolos)* é reconhecido por Pedro. *Pois Deus estava com ele (ho theos hoti ën conheceu 'autou)* . É claro que essa relação não revela "uma cristologia baixa", como alguns acusam. Pedro tinha usado a mesma língua em Atos 7: 9 e acima em Lucas 1:28 , 66 , como Nicodemos em João 3: 2 .

39 . E nós somos testemunhas (martures kai hemeis). Compare com "Você sabe" (v. 37). Pedro e invoca o que o público conhece e que os discípulos sei. Ele fez a mesma afirmação sobre o testemunho pessoal da ressurreição de Jesus no dia de Pentecostes (02:32). Aqui Pedro diz um conhecimento completo da obra de Jesus na Judéia (denotando todo o país, incluindo a Galiléia e Perea) e Jerusalém (que é principalmente no Evangelho de João). Grego *Hon* (que) é atraída para o caso genitivo para coincidir com o antecedente *Panton* (todos), um bem comum turno. *E eles o mataram* (BAS) *(hon kai aneilan)* . Segundo aoristo indicativo, ativo,*anaireo* com *a* , como tantas vezes em Atos (02:23 ; 05:30). Mas note *kai* (também) em MSS antiga., não o Textus Receptus. Eles "também" o matou e foi embora ", esta atrocidade final" (Vincent). *Kai* aqui poderia ser "mesmo." *suspendendo-o em uma árvore (epi kremasantes xulou)* . Esta mesma expressão é usada por Pedro em 05:30 , o que ver para discussão.

40 . Sofremos tornam-se visíveis (edöken emphanë genesthai auton). A frase peculiar somente aqui no NT além de Romanos 10:20 (citando Isaías 65: 1.). *Emphanë* , predicado infinitivo acusativo depois *genesthai*concordando com *auton* , objeto *edöken* .

41 .. Escolhido de antemão (prokecheirotonëmenois) perfeito particípio passivo dativo plural de *procheirotoneö* , eleger e designar por mão (*cheirotoneo, cheir* , mão e *Teino* , esticar, estender, como em Atos 14:23. ; 2 Coríntios 8:19), pré *(pro),* um composto duplo tão antiga quanto Platão, mas aqui apenas no Pedro NT está claramente afirmando a coisa como ela aconteceu, e não está tentando dar uma história convincente dizendo que amigos e inimigos o vi depois de sua ressurreição . Aqui está a "franqueza historiador" (Paley) em Lucas, o que aumenta a credibilidade da narrativa. Céticos judeu não tinha acreditado, e Jesus permaneceu fora de contato com o mundo do pecado depois de sua Paixão. *Para nós que comemos e bebemos com Ele (hemina kai hoitines sunephagomen sunepiomen autoi)* . O "quê" *(hoitines)* antes "comeu" é em primeira pessoa concordando com "nós" *(hemina)* . Segundo indicativos verbos aoristas ativos comum *sunesthiö* e *sumpinö. Autoi* é caso instrumental associativo. Temos dificuldade em entender como Jesus podia comer e beber depois da ressurreição, como disse aqui e em Lucas 24: 41-43 , mas em qualquer caso, Pedro deixa claro que não era uma alucinação ou um fantasma, mas Foi o mesmo Jesus, a quem eles viram depois ressuscitar dos mortos "após a ressurreição sobre Ele" *(meta para anastënai objetivo Auton* com o segundo aoristo ativo articular acusativo infinitivo com o acusativo *Auton* referência geral). Furneaux ousava pensar que os discípulos entenderam mal por comer Jesus depois da ressurreição. Mas isso é negar o testemunho simplesmente porque não podemos explicar o estado de transição do corpo de Jesus.

42 . Charged (parëggeilen). Primeiro aoristo ativo indicativo de 1: 4 . Que Jesus é o sujeito, e, provavelmente, o mesmo aqui, embora Página insiste que *ho theos* (Deus) está aqui devido ao versículo 40 . *testemunhar (diamarturasthai)* . Primeiro infinitivo aoristo em voz baixa. Veja 02:40 . *Designadas (hörismenos)* . Perfeito particípio passivo do *Skyline* , um verbo antigo, marca, limite, faça um horizonte. *Juiz (Krites)* . O mesmo ponto que fez por Pedro em 1 Pedro 4: 5 . Não use a palavra "Messias" a essas nações, embora ele disse "ungido" *(echrisen)* no versículo 38 . Declaração de Pedro sobre Jesus é que Ele é o Juiz de judeus e gentios (vivos e mortos).

43 . Qualquer um que crê (panta tonelada pisteuonta). Este particípio ativo acusativo de referência geral com o infinitivo em discurso indireto é a rotação habitual. Só *Labein* (segundo aoristo ativo infinitivo *lambano)* é uma declaração indireta, tanto quanto um comando indireto. Profetas dão testemunho de Jesus Cristo, para este efeito. É o plano de Deus e sem distinções raciais são feitas. Pedro já havia dito a mesma coisa no dia de Pentecostes (02:38), mas agora vê por si mesmo que os gentios não precisam tornar-se judeus, eles só tem que acreditar em Jesus como Messias e Juiz, como tinha sido predito pelos profetas . Foi uma notícia gloriosa para

Cornélio e seu grupo. *Por nome (dia tou autou onomatos),* não como um *título* ou uma fórmula mágica (Atos 18:13.), mas pelo poder do próprio Cristo representado pelo seu nome.

44 . Enquanto Pedro ainda falava (ETI lalountos tou Petrou). genitivo absoluto do particípio presente, que ainda é. *O Espírito Santo veio (ao pneuma para epepesen hagion)* . Segundo aoristo indicativo ativo da *epipiptö* , um verbo de idade, a cair sobre, descanso, vamos lá. Funcionário do Espírito Santo em 08:16 ; 10:44 ; 11:15 . Parece que Pedro foi interrompido em seu sermão para este evento notável. Os judeus haviam recebido o Espírito Santo (2: 4), também os Samaritanos (08:17), e agora os gentios. Mas desta vez teve lugar antes do batismo, como foi aparentemente o caso de Paulo (9:. 17ss). Em 8:16 e 19: 5 também foram colocou as mãos sobre os apóstolos que já haviam sido batizados para receber o Espírito Santo. Isso foi inesperado por Pedro e Cornélio, e esta foi uma prova indubitável da conversão dos gentios que aceitaram a mensagem de Pedro e que acreditava em Jesus Cristo como Salvador.

45 . Os crentes que foram circuncidados (hoi ek peritomes pistoi). Os crentes da circuncisão. *Eles ficaram espantados (exestësan)* . Segundo aoristo, intransitivo, voz ativa *existëmi* . Eles estavam fora de si. *Também sobre os gentios (kai epi ta Ethne)* . Ou também sobre os gentios. *Ele tinha derramado (ekkechutai)* . Passivo perfeito presente retida no discurso indireto *ekcheo* ou *ekchunö* , um verbo antigo, usado metaforicamente do Espírito Santo também em 02:17 (de Joel 2: .. 28ss), 33 .

46 . Ouviram (ëkouon). Imperfect ativa, foram ouvidos, foram ouvidos. *Eles falaram (lalountön)* . Particípio presente ativo, falando, porque eles mantido. *Em linguagens (glossais)* . Instrumental como no caso 2: 4 , 11 , visto. A declaração completa aqui deixa claro que era linguagens novas e estranhas, como em 19: 6 e 1 Coríntios 14: 4-19 . Esta súbita manifestação do poder do Espírito Santo sobre os gentios não circuncidados provavelmente foi necessário para convencer Pedro e os seis irmãos da circuncisão que Deus tinha aberto a porta larga para os gentios. Era a prova de que ele tinha sido um gentio Pentecostes e Pedro usado de forma eficaz em sua defesa em Jerusalém (Atos. 11:15).

47 . Pode alguém porventura recusar a água? (METI para hudor dunatai kölüsai tis;). A negativa *METI* espera que a resposta *não* . A prova era indiscutível; estes gentios tinha sido convertido e, portanto, tinha o direito de ser batizado. Veja sua vez similar em Lucas 6:39 . Observe o artigo com "água", no original (cf. e BAS, "água"). Aqui, o batismo do Espírito Santo havia precedido o batismo nas águas (Atos 1: 5. ; 11:16). "O maior tinha sido concedida; Poderia recusar um filho? "(Knowling). *Para ser batizado (tou me baptisthënai toutous)* . Caso ablativo da primeira infinitivo aoristo passivo articular *Baptizo* com negação redundante depois do verbo para evitar *(kölüsai)* eo acusativo de referência geral *(toutous)* . A negação redundante depois do verbo prevenir não é necessário, embora freqüentemente empregada no grego antigo e *koiné* (papiros). Sem ele, veja Mateus 19:14 ; Atos 8:36 , e com ele ver Lucas 04:42 ; 24:16 ; Atos 14:18 . Cf. Robertson, *Gramática* , pp. 1061 , 1094 , 1171 . O triplo negativo que temos aqui é algo que leva a confusão para a mente moderna *(METI* em questão,*kölüsai* , impedir ou cortar, *me* com *baptisthënai)* . Literalmente: Alguém pode cortar a água para ser batizado como esses? Meyer: "A água é concebida nesta língua animado como o item ofereceu-se para o batismo." *Além disso, como nós (hos kai hemeis)* . O argumento foi conclusivo. Deus havia falado. Observe o eunuco perguntou a Filipe (Atos. 8:36).

48 . Ordenada (prosetaxen). Primeiro aoristo ativo indicativo. O próprio Pedro não quis ser batizado nesta ocasião (cf. Paulo em 1 Coríntios 1:14). Claro que foi feita pelos seis irmãos judeus. *Eles foram batizados (autous baptisthënai)* . Acusativo de referência geral com a primeira infinitivo aoristo passivo. *Em nome de Jesus Cristo* (BAS) *(TOI onomati Iesou Christou)* . O nome essencial no batismo cristão como em 2:38 e 19: 5 . Mas essas passagens dão a autoridade para agir, não a fórmula utilizada (Alvah Hovey em *Comentário* Hackett. Veja também o capítulo sobre a fórmula batismal em meu livro *O Cristo da Logia)* . "Golden Days" *(aurei morre* , Bengel) foram aqueles para todo o grupo.

CAPÍTULO 11

1. Na Judéia (kata Ten Ioudaian). Por toda a Judéia (provavelmente toda a Palestina), o uso distributiva de *kata* . Notícias de Cesaréia se espalham como fogo entre os cristãos judeus. O caso dos samaritanos era diferente porque eles eram meio-judeus, mesmo odiado. Mas aqui era verdadeiros romanos, mesmo que tivessem afinidades com os judeus. *Eles tinham recebido (edexanto)* . Primeiro aoristo voz, meio. A virada castelhano requer 'tinha' recebido enquanto em grego diz simplesmente 'recebido'.

2 . Aqueles que foram circuncidados (hoi ek peritomës). Literalmente, a circuncisão (no lado da circuncisão, festa de circuncisão). A frase em 10:46 é limitada a seis crianças com Pedro em Cesaréia (11:12). Isso dificilmente pode ser o significado aqui, porque isso significaria que eles foram os únicos que fizeram a acusação contra Pedro, embora Hort adotar essa postura. Todos os discípulos em Jerusalém eram judeus, por isso dificilmente pode significar o todo. Em Gálatas 2:12 a frase tem a mais estreita da ala judaizante ou discípulos fariseus (que significa Ac. 15: 5), que fez a circuncisão necessário para todos os gentios convertidos. É provável que Lucas descreve aqui por antecipação do início da grande controvérsia. É provável que os opositores não sabia sobre a visão de Pedro em Jope, apenas o Pedro revolucionário em Cesaréia. Esses extremistas que falaram provavelmente tinha muitos simpatizantes em seu protesto. Os apóstolos são mencionados no versículo 1 , mas não mencionada no versículo dois . . Eles são, aparentemente, em contraste com a festa da circuncisão na igreja *Eles disputada (diekrinonto)* . Comum imperfeito em verbo voz média *diakrino* , separados. Aqui separar-se distante *(dia),* tomar partido contra, para fazer uma separação *(dia* dois, dois), como em Judas 9 . Então, Pedro é imediatamente colocado na defensiva por contenção de continuar. Claramente Pedro não foi considerado qualquer tipo de batata ou autoridade preeminente.

Três . Você entrou (eiselthes). forma direta, mas Westcott e Hort ter *eisëlthen* (veio), indiretamente. Assim, com *sunephages* (você já comeu) e *sunephagen* (comido). Viver é mais vivas. *homens não circuncidados (andras echontas akrobustian)* . "Homens que não circuncidado." A expressão depreciativa. Não se opôs a isso Pedro pregou para os gentios, mas que ele tinha entrado na casa de Cornélio e ele tinha comido com eles, violando suas supostas obrigações como judeu (Hackett). Na primeira, foi a mesma queixa que tinham feito os fariseus a respeito de Jesus comer com publicanos e pecadores (Lc. 15:12). Os judeus não apenas tinha as regras mosaicas sobre alimentos puros e impuros, mas também tinha o fato de que, de alguma mesa de comida suave tinha sido sacrificada aos ídolos. E o próprio Pedro teve escrúpulos semelhantes quando ele caiu na visão em Jope, e quando ela entrou na casa de Cornélio em Cesaréia (10:28). Pedro havia sido retirado da festa da circuncisão.

Abril . Ele começou (arxamenos). Não é pleonasmo aqui, mas mostra graficamente como Pedro começou no início, dando um relato completo da história do relacionamento de Deus com ele em Jope e Cesaréia. *Dizendo (exetitheto)* . Voz Imperfect meio em *ektithëmi* , exposições, um verbo antigo, mas no NT somente em Atos (07:21 ; 11: 4 ; 18:26 ; 28:23), uma conta deliberada e detalhada "por ordem" (*kathexës*) . Uma antiga palavra para "por sucessão". No NT somente em Lucas 1: 2 ; 8: 1 ; Atos 03:24 ; 11:14 ; 18:23 . Lucas, obviamente, pensei que a defesa de Pedro era importante, e preserva as marcas de autenticidade. Originalmente veio do próprio Pedro (vv. 5 , 6 , 15 , 16). "O caso de Cornélio era um caso de teste da maior importância" (Página), "a primeira grande dificuldade da Igreja primitiva." Parte da história é dada três vezes Lucas (10: 3-6 , 30-32 ; 11:. 13ss).Veja a discussão no Capítulo 10 para obter mais informações aqui fornecidas.

May . Foi baixo (kathiemenën). Concordando aqui com a "tela" *(othonën* , do sexo feminino), e não "objeto" *(skeuos* , neutro, traduzido margem BAS receptáculo), como em 10:11 . *Para mim (achri emou)* . Um detalhe vívido adicionado aqui por Pedro.

6 . Quando eu pus os olhos ... (atenisas). Isso adiciona um toque pessoal Pedro com sua própria experiência. Veja Lucas 04:20 e Atos 3: 4 , 12 para este verbo notável *atenizö* ., esticar os olhos para, primeiro aoristo particípio ativo aqui *eu observava atentamente (katenooun)* . Imperfect ativo *katanoeo* colocar mente sobre, refletir, ponderar era. *E eu vi (kai Eidon)* . Segundo aoristo voz tensa, ativa, de repente vi.

7 . Uma voz disse ... (legousës telefone). caso genitivo após *ëkousa* (cf. 9: 9 e acusativo 9: 4 que ver para discussão). Particípio *legousës* (presente ativo *leigo)* concordando com *telefones* , tipo de emprego do particípio em discurso indireto.

8 . Introduzido ... na minha boca (estoma mou eis a eisëlthen). Em vez de *ephagon* (inclusive) em 10:14 . A palavras diferentes para a mesma idéia.

10 . Para ser retomada (anespasthë). Em vez de *anelëmpthë* (a ser escolhido) em 10:16 . Primeiro aoristo indicativo passivo de *anaspaö* , um verbo antigo, mas no NT somente em Lucas 14: 5 e aqui.

12 . Sem distinção (VM) ***(Meden diakrinanta).*** Então, Westcott e Hort (primeiro aoristo particípio ativo) em vez de *Meden diakrinomenon* "sem hesitação" (particípio presente de voz meio) e 10:20 . A diferença na voz dá a diferença de significado. *Entramos casa (eis ton eisëlthomen oikon tou andros) do homem* . Pedro confessa, mas mostra que os outros seis foram bem. Evite mencionar o nome ea profissão de Cornélio.

13 . Quem se levantou e disse (stathenta eiponta kai). Mais precisamente 'se levantar e dizer "(ato em um ponto no tempo, primeiro aoristas particípios passivos e segundo aoristo ativo). *Venha e Simon (metapempsai Simona)* . Primeiro aoristo voz média imperativo. Terceira vez é mencionado (10: 5 , 22 ; 11:13). Talvez Pedro está ansioso para deixar claro que não de minha própria foi à casa de Cornélio. Foi sob o comando direto de Deus.

14 . Por que serás salvo, e seu agregado familiar (em Hois söthësëi sua sou oikos kai ho PAS). Futuro voz tensa, passiva, *Sozo* , salvar. É claro que Cornélio não era salvo, apesar de seu interesse no culto judaico.Obviamente, também a casa de Cornélio seriam ganhas para Cristo através das palavras de Simão Pedro. Aqui é a conversão da casa antes de o batismo do House (10:48 ; 11:17).

15 . E quando eu comecei a falar (arxasthai TOI lalein mim). *Em* o locativo articular aoristo infinitivo *arxasthai* (apenas uma ação em um ponto no tempo) eo acusativo de referência geral. O segundo infinitivo *lalein*(falar) depende *arxasthai:* "No começo de falar sobre mim." *Quanto a nós no início (hösper kai Ef 'Hema em Archei)* . Pedro recorda vividamente os acontecimentos de Pentecostes, o falar em línguas e tudo mais. Vale ressaltar aqui que Pedro não repetir o sermão. "Ele não tem defesa no que ele disse, mas no que Deus fez" (Furneaux).

16 . Lembrei-me (emnësthën). Primeiro aoristo passivo indicativo do verbo comum *mimnësko* lembrar. Pedro lembrou-se das palavras de Jesus como registrado em Atos 1: 5 . Pedro agora entende esta palavra de Jesus como nunca antes. Esta é uma experiência comum a todos nós para ir abrindo novas experiências ricas veias de verdadeira graça de Deus (Jo. 0:16). Pedro claramente que o batismo é meramente um símbolo ou imagem do batismo espiritual no coração.

17 . O mesmo dom (Isen TEN Dorean). O dom igual, igual em qualidade, variedade ou extensão. Uma palavra comum. *Depois de crer* (BAS) *(pisteusasin)* . Primeiro particípio ativo aoristo *pisteuo* no caso dativo. Como concorda com *Hemin* (para nós) e *autois* (para eles) ", tendo crido no Senhor Jesus Cristo." Ambas as classes (gentios e judeus) esperamos em Cristo, e ambos receberam o Espírito Santo. *Quem era eu? (Tis Emen ego;)* Note-se a ordem: " *Eu,* que era ". " *A fim de prevenir a Deus "(dunatos kölüsai ton Theon)* . Literalmente "capaz de resistir ou impedir a Deus." É uma pergunta retórica, na verdade, duas perguntas. Quem era eu? Eu poderia resistir a Deus? A declaração factual Pedro foi uma defesa irrefutável. E, no entanto, o mesmo Pedro (Gal. 2:11) são cower mais tarde em Antioquia a emissários de Jerusalém na mesma edição de comer com os cristãos gentios.

18 . calaram (hësuchasan). introdução aorista tempo, voz ativa, *hësuchazö* , verbo velho para ser ficar, permanecer ficar. Contenção cessado (v. 2). Mesmo os críticos "Deus glorificado" *(edoxasan* outro aoristo ingressive). *Assim também para os gentios (Ara kai tois ethnesin). Ergo* como em Lucas 11:20 , 48 e como *oun ara* em Romanos 5:18 . Em grego antigo o *ara* inferência não pode ser o início de uma cláusula como aqui. Foi concordou com relutância o fato indiscutível de que Deus tinha concedido "arrependimento para a vida" a esses gentios em Cesaréia, mas o partido da circuncisão, que acreditava, sem dúvida, um caso excepcional e não deve ser considerado como um precedente a seguir com outras nações . Pedro vai ver neste incidente (Atos 15: 8.) O mesmo princípio que Paulo vai lutar na Conferência Jerusalém. Furneaux sugere que a conduta de Pedro em

Cesaréia, mas a contragosto admitiu depois de sua defesa capaz, diminuído a sua influência em Jerusalém, onde ele tinha sido um líder, e serviu para abrir o caminho para a liderança do irmão Tiago do Senhor.

19 .. Agora os que foram dispersos (diasparentes hoi homens oun) exatamente as mesmas palavras usadas em 8: 4 sobre dispersos por Saul (que ver), e uma referência direta a ele é dado pela seguinte : "para a tribulação suscitada por causa de Estevão" *(apo thlipsëos TES TES genomenës Stephanoi epi)* . Como resultado de *(apo),* no caso de *(epi)* Esteban. Desde que o evento seguido Saul Lucas através de sua conversão e de volta a Jerusalém e Tarso. Então Pedro descreve a atividade fora de Jerusalém, como resultado da cessação de perseguição devido à conversão de Saulo para Cesaréia Gentile Pentecostes e resultado em Jerusalém. Agora Lucas retoma o fio da mesma perseguição por Saul, e começa uma nova linha de eventos que levaram a Antioquia em paralelo um com o outro, provavelmente, em parte, após a sua *Mas só os judeus (ei me monon Ioudaiois)* .Obviamente esses discípulos não sabiam nada sobre os eventos em Cesaréia, e no início de seu vôo tinha sido antes desse episódio. Mas foi uma cena maravilhosa, a pregação fiel e constante dos discípulos em seu vôo.Conclusão ocorreu provavelmente em Antioquia depois de Pedro relatório sobre Caesarea. Este lado do Orontes Antioquia foi fundada por Seleuco Nicator 300 aC e era uma das cinco cidades e tinha sido nomeado pelos selêucidas. Ele tornou-se a metrópole da Síria, embora os árabes considerada a capital Damasco. Antioquia era apenas a segunda Roma e Alexandria em tamanho, riqueza, poder e vice. Havia muitos judeus na população cosmopolita de meio milhão. Foi destinado a suplantar Jerusalém como o centro da atividade cristã.

20 . Falaram (elaloun). voz ativa Imperfect incipiente, começou a falar. Para eles era uma experiência. *Também os gregos (pros tous kai Hellënas)* . Este é, sem dúvida, a leitura correta, apesar helenistas *(Hellënistas)* ou judeus gregos em B, E, H, L, P. *Hellënas* está lendo em A e D e um corrector de Aleph. A presença de 'também' ou 'mesmo' *(kai)* não em Aleph, A e B faz sentido a menos que você leia "gregos" está correto. Os gregos helênicos ou judeus e cristãos eram coisa bem comum, como visto em Atos 2 e 6 . Saul também havia pregado aos gregos em Jerusalém (09:29). Os helenistas eram apenas uma espécie de contraste com os judeus que falavam aramaico (At. 6). É verdade que o caso de Cornélio foi o primeiro em importância, mas não é claro que foi mais cedo do que o trabalho em Antioquia. Provavelmente, o relatório do trabalho entre os gregos em Antioquia chegou Jerusalém após defesa de Pedro em 11: 1-18 . Isso explica o tom de calma sobre isso, e por que não foi Pedro Barnabé, que foi enviado para investigar. Pedro e João (Atos. 8) aprovou o trabalho de Filipe em Samaria, e Pedro foi o agente no trabalho entre os romanos em Cesaréia. Sua posição foi agora conhecido e dispensou seus serviços a novas crises. Estes gregos em Antioquia foram aparentemente parte pagã puro e não "temer a Deus", como Cornelius. Ele precisava de um homem de sabedoria. Esses pregadores eram próprios helenistas (v. 19) e aberto às lições de seu ambiente, sem a necessidade de uma visão como Pedro em Jope. "Foi um movimento surpreendente ousadia" (Furneaux) por leigos fora do círculo de líderes oficiais.

21 . A mão do Senhor estava com eles (cheir ën kuriou conheceu 'auton). Esta frase OT (Êxodo 9: 3. ; Isa. 59: 1) é usado por Lucas (1:66 ; Atos 04:28. , 30 ; 13:11). Era a prova de aprovação do seu curso de pregação do Senhor Jesus aos gregos de Deus. *Ele se tornou o Senhor (epi ton epestrepsen Kurion)* . Primeiro aoristo indicativo ativo da *epistrepho* verbo comum tornar-se. A expressão usual para os gentios se voltando para o verdadeiro Deus (14:15 ; 15: 3 , 19 ; 26:18 , 20 ; 1 Tessalonicenses 1: 9.). Este "Senhor" se refere ao "Senhor Jesus", como no versículo 20 , mas "a mão do Senhor" é a mão do Senhor, mostrando claramente que os primeiros discípulos de Jesus colocar em pé de igualdade com o Senhor. Sua divindade não foi um desenvolvimento tardio em retrospectiva o início da história.

22 . Ele veio para os ouvidos ... (eis ta ëkousthë OTA). Primeiro aoristo voz passiva, *akouo* , foi ouvido nos ouvidos. *A partir da igreja em Jerusalém (ekklesias Chás Chás em Ierousalem)* . O termo "igreja" ainda não é aplicada ao grupo de discípulos em Antioquia, uma vez que se aplica em 11:26 e 13: 1 . *Mandaram (exapesteilan)* . Primeiro aoristo indicativo do verbo composto ativo, o dobro *ex-apo-Stello* , enviar e distância. A escolha de Barnabé foi muito cauteloso. Ele tinha uma posição de liderança em Jerusalém por causa de sua generosidade (4 :. 36SS) e seu patrocínio de Saul após a conversão dele (09:27). Originalmente de Chipre e provavelmente tinha amigos pessoais entre alguns dos líderes desse novo movimento. Deve investigar o trabalho de pregadores itinerantes (versículo 19) para o mesmo Antioquia *(Heos Antiocheias)* .

23 . A graça de Deus, alegrou-se (TEN TEN Charin tou theou elenco). Note a repetição do artigo, "a graça de Deus." O verbo (segundo aoristo, voz passiva, *chairo)* tem a mesma raiz *charis* . Veja- *Suavis paronomasia* emLucas 1:28 . "Graça traz alegria" (Página). "Um homem mesquinho teria levantado mais dificuldades em termos circuncisão ou batismo" (Furneaux). *Chamado (parekalei)* . Imperfect voz ativa, descrevendo o incentivo contínuo de Barnabé. *Com propósito de coração (TEI prothesei kardias TES)* . Colocar a frente (a partir de *pró-tithemi),* uma antiga palavra para um plano em prática, como em Atos 27:13 ; Romanos 8:28 . A primeira bateria de entusiasmo podia desaparecer, como muitas vezes acontece depois de um avivamento. Barnabé tinha um dom especial (04:36) para um trabalho bem. *permanecer fiel ao Senhor (prosmenein [at] Toi kurioi)* . Caso dativo (locativo se *em* genuína) de *kurios* (Aqui, Jesus outra vez) após *prosemenein* persistem em permanecer fiel a (infinitivo presente, voz ativa). Persistência foi necessária em uma cidade tão pagão.

24 . Por (hoti). Porque. Esta é a explicação do comportamento de Barnabé. Os fatos eram contrários ao viés natural de um judeu como Barnabé, mas ele subiu acima tal estreiteza racial. Foi um homem realmente bom*(agathos)* . Veja Romanos 5: 7 para a distinção entre *agathos* e *dikaios* apenas onde *agathos* é maior do que *dikaios* . Além disso, Barnabé estava cheio do Espírito Santo (como Pedro) e fé, e por isso muito disposto a seguir a orientação do Espírito Santo e assumir alguns riscos. Este é um tributo nobre que dá Lucas. Pergunta-se se Barnabé ainda estava vivo quando ele escreveu isso. Certamente que não sentiu preconceito contra Barnabé, mas seguirá as fortunas de Paulo após a separação (15: 36-41). *Ele foi levado para o Senhor (TOI prosetethë kurioi)* . Primeiro aoristo indicativo passivo de *prostithëmi* , um verbo comum, adicionar, adicionar. Essas pessoas foram acrescentadas ao Senhor Jesus antes de serem acrescentados à igreja. Se ele já era verdade, que diferença não se sentiria em nossas igrejas!

25 . Para procurar Saul (anazëtësai Saulon). Primeiro aoristo (efetivo) infinitivo, voz ativa de propósito. *Anazëtëo* é um verbo comum de Platão, mas no NT só aparece aqui e em Lucas 2:44 , 45 , pesquisa cima e para baixo *(ANA),* de lado a lado, caçar, fazer uma busca minuciosa para ter sucesso. É claro por Gálatas 1:21 que Saul não tinha sido ocioso na Cilícia. Tarso não estava longe de Antioquia. Barnabé provavelmente sabia que Saul foi escolhido navio (At. 9:15) por Cristo para o trabalho entre os gentios. Ele sabia, é claro, sobre o trabalho de Saul com os helenistas em Jerusalém (09:29), e ele provavelmente tinha chegado ecos de seu trabalho por Cilícia e da Síria. Assim, ele vai para Tarso a perceber a necessidade de sua ajuda. "Eu não tinha maldade que não pode suportar a presença de um possível rival" (Furneaux). Barnabé conhecia suas próprias limitações, e sabia onde o homem do destino para essa crise foi o homem que já tinha nele o selo de Deus. A hora eo homem foram encontrados quando Barnabé trouxe Saulo para Antioquia. A porta estava aberta, eo homem era inteligente, muito mais inteligente do que quando Jesus o chamou na estrada para Damasco. Anos na Cilícia e Síria não foram anos perdidos, porque não tinha sido consumido na ociosidade. Se você soubesse dos fatos, é provável que Saul estava pregando para os gregos e os helenistas. Jesus tinha resolutamente chamar para trabalhar entre os gentios (09:15). À sua maneira, ele tinha vindo para o mesmo lugar que Pedro em Cesaréia e, agora, Barnabé em Antioquia. Deus sempre tem um homem preparado para uma emergência grave no reino. O chamado de Barnabé estava simplesmente repetindo o apelo de Cristo. Então Saul foi.

26 . Um ano inteiro (kai eniauton hólon). Acusativo de medida de tempo, provavelmente 44 dC, o ano antes da visita a Jerusalém (ano 11:30), o ano de fome. Em anos anteriores, com Tarso como um centro de datas cobertas 37 (39) 44. *Eles se reuniram lá ... com a igreja (sunachthënai ekklesiai TEI)* . Primeiro infinitivo aoristo, voz passiva, *sunagö* , um verbo antigo, provavelmente para reunir aqui como em Mateus 28:12 . Em Atos 14:27a palavra de trazer a igreja é usado, mas aqui *no TEI ekklesiai* exclui a idéia. Barnabé reuniu "na igreja" (note o primeiro uso da palavra para os discípulos em Antioquia). Esta frase peculiar enfatiza a liderança e cooperação de Barnabé e Saulo no ensino *(didaxai* primeiro infinitivo aoristo, voz ativa) para muitos. Ambos os infinitivos está no caso nominativo, o tema da *egeneto* (passe). *E os discípulos foram chamados de cristãos pela primeira vez em Antioquia (chrëmatisai você Protos Antiocheiäi mathëtas Christianous tous)* . Esta primeira infinitivo ativo *chrëmatisai* também é um assunto de *egeneto* e adicionado como uma coisa separada usando *você* em vez de *kai* .Para a mesma palavra no sentido de mandamento divino ver Mateus 02:12 , 22 ; Lucas 02:26 ; Atos 10:22 . Aqui e em Romanos 7: 3 meios de ser chamado ou nomeado (assumindo um nome com base na atividade de um,*chrëma* de *chraomai* , empregar ou fazer negócios). Políbio usa-lo no mesmo sentido que aqui. *mathëtas*

Tous (os discípulos) é o acusativo de referência geral com o infinitivo. *Christianous* (cristãos) é simplesmente o predicado acusativo. Esta palavra é construído sobre o modelo de *Herodianus* (Mt. 22:16 , *Herödianoi* , seguidores de Herodes), *Caesarianus* , um seguidor de César (Deissmann, *Luz do Oriente Antigo* , p. 377 , dá exemplos de papiros genitivo *Kaisaros* também significa "que pertence a César", como o adjetivo comum *Caesarianus*). Este é construído como um adjetivo latino, até mesmo uma palavra grega e refere-se à crença hebraica em um Messias (Página). Este nome foi evidentemente dado aos seguidores de Cristo pelos gentios como distinto dos judeus porque eram gregos, os gregos não judeus. Os judeus não chamá-los de cristãos, por causa de seu uso de*Christos* , o Messias. Os judeus chamaram de galileus ou nazarenos. Seguidores de discípulos de Cristo (educandos), crentes, irmãos, santos, chamado de Caminho. Os três usos do termo cristão no NT vêm do paganismo (aqui), Atos 26:28 (um termo de desprezo na boca de Agripa) e 1 Pedro 4:16 (perseguição do governo romano). Indica uma distinção clara de ambos os judeus e gentios não é surpreendente que começou a ser utilizado pela primeira vez aqui em Antioquia, quando uma grande igreja grega deu a oportunidade. Mais tarde, Inácio foi bispo de Antioquia, e foi entregue aos leões em Roma, João Crisóstomo e seus maravilhosos sermões pregados aqui.

27 .. Profetas (prophëtai) Eram profetas cristãos (cf. 13: 1), que vieram de Jerusalém (o centro, 8:15). Judas e Silas são chamados profetas (14: 4 ; 15:32). Eles não eram apenas preditores, mas proclamadores. O profeta foi inspirado e foi superior ao falar em línguas (1 Coríntios 14: 3). João era profeta (Lc. 07:26). Nós precisamos de profetas hoje no ministério.

28 . Ele deu a entender (esëmainen). Imperfect voz ativa em Westcott e Hort, mas aoristo ativo *esëmänen* na margem. O verbo é antiga, desde *SEMA (semeion),* um sinal (cf. o sinal simbólico em 21:11). Aqui Ágabo (também em 21:10) previstos pelo Espírito Santo a chegada de uma fome. *Ele viria (Mellein esesthai). Mello* aparece bem com o infinitivo presente (16:27), o infinitivo aoristo (12: 6), ou no futuro, como aqui e 24:15 ;27:10 . *Em toda a terra habitada (Ef 'Ten oikoumenen Holen,* onde *gene* é entendido). Provavelmente um exagero comum para o império romano e em Lucas 2: 1 . Josefo (*Ant* . VIII. 13, 4) parece limitar-lo para a Palestina.*No reinado de Claudius (epi Klaudiou)* . Ele era o imperador de Roma 41-44 AD escritores romanos (Suetônio, Dio Cassius, Tácito) falam de fome *(sterilitates assiduae)* durante o breve reinado de Cláudio, que foi precedido e seguido por Calígula Nero.

29 . Cada um segundo a propriedade em sua posse (Kathos euporeito tis). meio Imperfect de *euporeö* , têm abundância (de *euporos)* , um verbo de idade, mas somente aqui no NT, "de acordo com a abundância de cada um." A sentença gramatical é um pouco confusa em grego devido à precipitação das idéias de Lucas. Literalmente: "Dos discípulos, e eles poderiam cada um (ou abundante), determinado *(hörisan* marcou o horizonte) cada enviar socorro *(eis diakonian* para o ministério) aos irmãos que habitavam na Judéia. " O pior fome se seguiu em 45 AD O alerta levou os irmãos Agabus em Antioquia para enviar a cobrança antecipada.

30 . Envio (aposteilantes). Primeiro particípio aoristo, voz ativa, *apostello* ação coincidente *epoiësan* (que fez). *Os anciãos (pros tous presbuterous)* . O primeiro uso deste termo para os pregadores cristãos. No 20:17 e 28, os termos "presbíteros" e "bispos" são usados indistintamente e 5: Tito 1 , 7 . O termo provavelmente surgiu gradualmente e tinha uma posição semelhante à indicada pelo mesmo termo na igreja sinagoga. Os apóstolos eram aparentemente ausente em Jerusalém neste momento e não se importava mais para servir às mesas. Em 21:18 Paulo também apresentou a última coleção para os mais velhos. Porque Pedro e Tiago (até sua morte) estavam em Jerusalém durante a perseguição do capítulo 12 , é provável que a visita de Barnabé e Saulo para Jerusalém, na verdade, aconteceu depois que a perseguição, porque Pedro saiu de Jerusalém (00:17). Aqui Idosos podem incluir pregadores na Judéia, também fora de Jerusalém (26:20).

CAPÍTULO 12

Uma Naquela época. (BAS) ***(kat 'ekeinon tonelada kairon).*** A mesma frase é visto em Romanos 9: 9 . Esta é a primeira parte de 44 dC, porque esta é a data da morte de Herodes. Como já foi sugerido acima, Barnabé e Saulo caiu de Antioquia a Jerusalém após a perseguição de Herodes, no final de 44 ou começo de 45. *rei Herodes*

(Heroides ho basileus) . O título é preciso neste momento particular. Herodes Agripa I, neto de Herodes, o Grande, foi rei da Palestina 42-44 dC Somente nestes três anos houve uma Herodes rei da Palestina desde a morte de Herodes, o Grande, e nunca depois. Arquelau na verdade nunca se tornou rei, apesar de inicialmente é popularmente dado este título (Mt. 02:22). *Ele jogou mão (cheiras epebalen tas)* . Segundo aoristo, voz ativa, *epiballö* , um verbo de idade, assumir ou contra. O mesmo giro com *cheiras tas* (mãos, um toque grego comum com o artigo em vez de livre como em castelhano) em 4: 3 e 05:18 . *Para maltratar (kakösai)* . Primeiro infinitivo aoristo, voz ativa, *Kakoo* , um velho termo que denota dano ou mal *(kakos),* já utilizado em 7: 6 , 19 . Fora de Atos no Novo Testamento só aparecem em 1 Pedro 5:13 . Infinitivo de propósito. Provavelmente, a primeira que foram maltratados foram açoitados e presos, não mortos. Fazia oito anos ou mais desde a perseguição depois da morte de Stephen cessado devido à conversão de Saulo. Mas os discípulos não eram populares em Jerusalém, e os fariseus e os saduceus entre. A abordagem aos gentios em Cesaréia e Antioquia pode ter agitado os fariseus (cf. novamente 6:14). Herodes Agripa I foi idumeo por seu avô Herodes, o Grande, e Mariane neto, princesa dos Macabeus. Ele era um dos favoritos de Calígula, o imperador romano, e estava ansioso para aplacar seus súditos judeus, mantendo a favor dos romanos. Então ele construiu teatros e realizou jogos para os romanos e gregos, e matou cristãos para agradar os judeus. Josefo (*Ant* . XIX. 7, 3) o chama de uma agradável vaidoso ritos judaicos escrupulosamente observados. Aqui nós primeiro poder político (depois de Pilatos) contra os discípulos.

2* . *Tiago, irmão de João (Iaköbon tonelada adelphon Ioannou). Ele havia sido chamado por Jesus filho do trovão, e seu irmão João. Jesus havia predito uma morte sangrenta para ambos (Marcos 10:. 38ss = Mt. 20:23).Tiago é o primeiro dos apóstolos a morrer, e João provavelmente a última. Não Tiago, o irmão do Senhor (Gl. 1:19). Não sei por que Lucas tão pouco disse sobre a morte de Tiago, tanto da morte de Stephen, nem sei por que Herodes selecionada como vítima. Eusébio (*HE* . ii. 9) cita Clemente de Alexandria como dizer que um judeu acusado Tiago e foi convertido e decapitado com ele *matou com a espada (aneilen machairëi)* . Este verbo é um dos favoritos de Lucas (Atos 02:33. ; 05:33 , 36 ; 7:28 ; 9: 23-29 ; 10:39 , etc.). Caso Instrumental e forma Jónico *machaira* . Os judeus consideravam a decapitação de uma morte vergonhosa, como no caso de João Batista (Mt. 14:10).

3* . *Que isso agradava aos judeus (hoti estin tois areston Ioudaiois). reivindicação indireta desta vez com *estin* mantida. *Areston* é o adjetivo verbal derivado de *areskö* seguido do dativo como em João 8:29 . *Ele passou a luz (sullabein prosetheto)* . Um claro e no judaísmo Lucas 20: 11ss. , e não encontrado em nenhum outro lugar do NT aparece na LXX (Gn. 4: 2 ; 08:12 ; 18:29 , etc.). Segundo aoristo voz média indicativa em *prostithëmi* e segundo infinitivo aoristo voz ativa *sullambanö* . Ele disse literalmente que entender, segurou Pedro, além de Tiago. *Os dias dos pães ázimos (TWN hemerai azumön)* . Com este parêntese Lucas coloca a época do ano, quando Pedro foi preso, a Páscoa. Foi uma boa oportunidade de Agripa para aumentar seu favor, entre as multidões de judeus chegaram lá através de um maior zelo contra os cristãos. É possível que Lucas obteve o seu informações sobre este incidente através de João Marcos, porque ele estava em discípulos de sua mãe (congregado 00:12).

4* .. *Eu ter chegado presos (piasas) Ver 3: 7 para o mesmo. *Colocamos ele na prisão (eis etheto phulakën)* . Segundo aoristo, voz média, *tithemi* , um verbo comum. Esta é a terceira prisão de Pedro (4: 3 ; 05:18). *Quatro grupos de quatro soldados cada um (tessarsin tetradiois stratiötön)* . Quatro soldados em cada cuaterno, quarteto equivalente ao *pelotão* do exército espanhol. Dois deles estavam lá dentro com o prisioneiro, e dois fora em turnos de seis horas cada, com dezesseis soldados no total, de acordo com o costume romano. Provavelmente Agripa tinha ouvido a fuga anterior de Pedro (5:19), e, portanto, tentou garantir que haveria conluio com os guardas. *Depois da Páscoa (meta para a Páscoa)* . A festa da Páscoa de oito dias. "Os judeus mais rigorosos considerado uma profanação executar alguém para um festival religioso (Hackett). Então Agripa tinha mais escrúpulos do que demonstrado o Sinédrio sobre Jesus. *get (anagagein auton)* . Segundo infinitivo aoristo, voz ativa, *Anago* , dirigir-se, um verbo antigo usado aqui literalmente. Pedro estava na prisão ou menos estadia no interior, e, portanto, seria empurrado até o tribunal estaria sentado onde Agripa (cf. Jo. 19:13). *As pessoas (TOI Laos)* . Dativo ético, na presença de e para o prazer dos judeus.

***5* . Então (homens oun).** Devido ao acima. *Ele era guardado (etëreito)* . Imperfect, passivo, continuamente guardado, esperando que a festa tinha acabado. *Mas a igreja era fervorosa oração (proseuche da EN ektenös hupo ginomenë ekklesias TES)* . Provavelmente aqui *de* não adversativo (mas), mas apenas em paralelo *(y),* como página argumenta. Foi uma crise para a Igreja de Jerusalém. Tiago tinha sido executado, e Pedro era para ser a próxima vítima. Portanto, "fervorosamente" (final advérbio *ektenës* , tenso, *ekteinö* , trecho. No NT somente aqui e em Lc. 22:44 e 1 Pedro 1:22) foram oferecidas orações *(fez, ginomenë* , voz particípio presente significa [VM, "foi feito"], imperfeito perifrástico com *EN)* . Parecia uma situação desesperadora para Pedro. Por isso os discípulos oraram mais difícil.

June* . Ele ia levar (ëmellen prosagagein** ou ***proagagein). O MSS. variam, mas *anagagein* no versículo quatro . *Naquela noite (TEI nukti ekeinëi)* . Caso locativo: *Naquela mesma noite. Eu estava dormindo ... (EN koimömenos)* . Imperfeito perifrástico em voz baixa. *Assunto com duas cadeias (dedemenos halusesin Dusin)* . Perfeito particípio passivo de *Deo* , laço, seguido pelo caso instrumental. Uma corrente foi ligada a cada soldado (um em cada lado de Pedro). *Guardando (etëroun)* . Imperfect ativa, uma ação linear. Dois guardas fora da porta da frente e dois no interior, sob o domínio romano. Você se lembra da profecia de Pedro que Jesus seria executado na sua velhice? (Jo. 21:18). Jesus não disse, como reivindicado Furneaux, Pedro morrer crucificado.

***7* . (epestë) foi apresentado.** Segundo aoristo ingressive tensa voz ativa, *ephistëmi* intransitivo. A mesma forma aparece em Lucas 2: 9 da súbita aparição do anjo do Senhor aos pastores. Página observa que esta segunda aoristo *ephistëmi* aparece sete vezes no Evangelho de Lucas, oito vezes em Atos, e em nenhum outro lugar do NT Nota também da mesma forma *Stink* (à esquerda da *aphist'mi* , estando para além do) desaparecimento do anjo no versículo 10 . *Na célula (oikëmati TOI)* . Literalmente, uma habitação ou quarto (*oikeö* , habitar; *oikos* , casa), mas aqui é a prisão como um todo, em Tucídides, mas para ficar na cadeia (celular) onde Pedro estava acorrentado a dois guardas . Uma palavra antiga, mas somente aqui no NT *Tocando no lado de Pedro (pataxas Ten pleuran tou Petrou)* . Mais exatamente, "ele bateu no lado de Pedro." Forte o suficiente para acordar Pedro, que estava dormindo, mas sem alarmar os guardas. Provavelmente seria entre 3 e 6 nas primeiras horas da manhã, quando a troca da guarda. Tornou-se *Levanta (Anasta)* . Forma curta *(Koiné)* de *anastëthi* segundo aoristo voz ativa imperativo, *anistemi* intransitivo. Mesmo em Atos 09:11 (Westcott e Hort), Efésios 5:14 . *Ele caiu ... (exepesan)* . Segundo aoristo final ativo em *um* como o primeiro aoristo *expiptö* , um verbo de idade. Este milagre foi necessário se Pedro iria fugir sem acordar os dois guardas.

***8* . Cinge (zösai).** Aoristo primeiro viver suavemente (ingressive) imperativo (Robertson, *Gramática* , pp. 806ss .) de *zönnumi (zönnuö)* . Um velho verbo, mas no NT somente aqui e em João 21:18 (duas vezes Pedro), onde a voz ativa eo pronome reflexivo aparece no primeiro exemplo. O cinto é realizada sob sua *túnica* ou roupa de baixo. *Entra (hupodësai)* . Primeiro aoristo médio discurso imperativo indireta (para si ou para si mesmo) de*hupodeö* , amarrar por baixo, verbo de idade, apenas três vezes no NT (Marcos 6: 9 ; Atos 12: 8. ; Ef 6:15. [baixinho]). *Sandals (Sandálias)* . A palavra persa comum de Heródoto em diante, uma sola feita de madeira ou de couro que cobre o pé e é amarrado com tiras. No NT somente aqui e em Marcos 6: 9 . Na LXX é usado indiscriminadamente com *hupodëma. Enrole (peribalou)* . Segundo aoristo voz média imperativo (indireta) *periballö* , um velho e comum verbo denotando lance ao redor, especialmente roupas de todo o corpo, como aqui. O *himation* (vestuário exterior) é colocada sobre a *túnica* . Nenhuma tentativa foi feita uma fuga precipitada. *Siga-me (akolouthei moi)* . Presente (linear) imperativo ativo persiste em me seguir (associativas caso instrumental).

***Setembro* . Eu não sabia (ouk ëidei).** Perfeito Contínuo de *oida* empregado como imperfeito. Eu não sabia. *Ele ainda (ëkolouthei)* . Imperfect ativa, persistiu em continuar como o anjo havia dito (v. 8). *Isso era verdade (alethes hoti estin)* . Reivindicação e, assim, indiretamente tempo presente retidos. Nota "verdade" *(alethes)* no sentido de realidade ou a realidade. *O que fez (para ginomenon)* . Particípio Presente em voz baixa, o que estava acontecendo. *Ele pensou que era uma visão (edokei horama blepein)* . Imperfect ativa, persistiu no pensamento, como ele estava perplexo. *Blepein* é o infinitivo em afirmação indireta sem o pronome (ele) apresentar de forma explícita, o que poderia ser nominativo em aposição com o assunto como em Romanos 1:22 , ou acusativo de referência geral e Atos 5:36 ; 8: 9 (Robertson, *Gramática* , pp. 1036-1040). Pedro teve

uma visão em Jope (10:10), descrito por Lucas como "ecstasy", mas aqui é uma realidade objetiva, ou pelo menos eu acho que Lucas e essa distinção faz. Pedro logo saber se ainda na célula ou não é, como descobrimos que um sonho é apenas um sonho quando acordamos.

10* . *Tendo passado (dielthontes). Segundo aoristo particípio ativo *dierchomai* , transitivos com *dia* em sua composição. *A primeira ea segunda guarda (PROTEN phulakën deuteran kai)* . É claro que essa linguagem se refere. Alguns entendem que ela signifique soldados individuais usando *phulakën* no sentido de um guarda (uma porta da frente, um na frente da grade). Mas parece pouco provável que a referência são os dois soldados com quem Pedro havia permanecido. Provavelmente, "o primeiro dever" refere-se aos dois soldados estacionados no cuaterno porta e segunda guardas outros soldados não fazem parte dos dezesseis, mais perto da saída da prisão, antes do portão de ferro. Seja lá o que se entende as dificuldades de fuga são muito claras. *No portão de ferro que dá para a cidade (epi polonês Ten Ten Ten sidëran eis dez polin pherousan)* . Observe o uso triplo do artigo (de ferro do portão que levou à cidade). Para usar este artigo resumptivo ver Robertson, *Gramática* , pp. 762 , 764 . Este portão de ferro pode ser aberto a partir de um pátio para a rua e bloqueou o caminho decisivamente. *Ele lhes abriu (ënoigë autois)* . Segundo aoristo, voz passiva, *anoigö* , forma usual tarde, embora *ënoichthë* (primeiro aoristo passivo) também é usado, foi aberto. *Por si só (automatizado)* . Adjetivo composto Velho *(carros* , eu, eu mesmo, ultrapassada *Mao* , com saudade do desejo, do sexo feminino, embora os homens *Automatos* também é usado como feminino). Aparece somente aqui no NT e em Marcos 4:28 . Foi uma experiência estranha para Pedro. O Codex Bezae acrescenta aqui "para baixo os sete passos" *(tous hepta katebësan bathmous),* que acrescenta um detalhe interessante para a descrição. *A rua (mian rhumën)* . O anjo levou Pedro através de uma das ruas, e depois o deixou. Nós não temos nenhuma maneira de saber com precisão a situação na cadeia da cidade. Sobre "estava ausente" *(Fedor)* versículo 7 .

11* . *Voltando-se (em genomenos heautöi). Segundo particípio aoristo em voz média *ginomai* com *em* e caso locativo ", ele voltou a si." Em Lucas 15:17 nós *EIS Elton henuton* (voltando ao mesmo, como se ele tivesse sido em uma viagem fora de si). *Agora sei verdadeiramente (freira oida alëthös)* . Ele não tinha mais confusão em sua mente sobre o que você poderia tentar ecstasy e 10:10 . Mas ele estava em perigo, porque os soldados saberia seu vôo em breve, quando a mudança de guarda no seis horas foi feita. *Fui levado (exeilato me)* . Segundo aoristo, voz média, *exaireö* . O Senhor me salvou de si mesmo pelo seu anjo. *Eu esperava (prosdokias)* .Palavra Antiga *prosdokaö* , cuidar. No NT somente aqui e em Lucas 21:26 . Tiago foi morto, e os judeus esperavam ansiosamente a execução de Pedro, como lobos famintos.

12* .. *E ter pensado (sunidön) particípio aoristo segundo ativo de *suneidon* (tomando o lugar do verbo defeituoso *sunoraö)* , assistir juntos e como um todo, verbo de idade, mas somente aqui e em 14: 6 no NT, exceto para o perfeito indicativo *sunoida* (1 Cor 4: 4) eo particípio (Atos 5: 2.). É a palavra da qual deriva *suneidesis* (consciência) (Rom. 2:15). Mente de Pedro trabalhou rapidamente e decidiu o que fazer. Ele viu a situação com clareza. *A casa de Maria (epi Ten Marias TES oikian)* . Outra Mary (o outro foi Maria, mãe de Jesus, Maria de Betânia, Maria Madalena, Maria, mulher de Cléofas, e Maria, mãe de Tiago e de José). Talvez fosse uma viúva e ele gostava de uma posição confortável, porque sua casa era grande o suficiente para que ele se encaixasse ao grande número de discípulos estava lá. Barnabé, primo de João Mark seu filho (Col. 4:10), também era, ou tinha sido, um homem de posses (Atos 4 :. 36SS.). É provável que os discípulos tinham o hábito de estar em casa, um fato conhecido de Pedro, e, obviamente, tinha grande afeição por João Marcos, que mais tarde foi chamado de "meu filho" (1 Pedro 5:13) e que tinha encontrado lá. O cenáculo de Atos 1:13 pode ter sido a casa de Maria e Marcos pode ter sido o homem que carregava o jarro de água (Lucas 22:10.) eo jovem que fugiu no Jardim do Getsêmani (Marcos 14: 51ss.). Havia uma porta e um porteiro da casa como o sumo sacerdote (Jo. 18:16). Pedro sabia para onde ir, e mesmo naquela hora mais cedo na esperança de encontrar alguns dos discípulos. Mary é uma das muitas mães que se tornaram famosos por causa de seus filhos, embora não haja dúvida de que ela era uma mulher de caráter extraordinário. *Eles estavam reunidos orando (Esan sunëthroismenoi proseuchomenoi kai)* . Observe a diferença de tempo, uma perifrástica passiva perfeita passado (*sunathroizö* , um verbo de idade, no NT somente aqui e em 19:25 , eo verbo simples *throizö* em Lucas 24:33) eo imperfeito perifrástico.Obviamente, a oração continuou durante a noite e um grande número de discípulos estavam lá. Uma recorda o tempo em que haviam se reunido para orar (04:31) depois que Pedro havia dito aos

discípulos ameaças do Sinédrio (04:23). Deus tinha então resgatado Pedro. Você deixaria agora ele estava morto como Jacó tinha sido?

13 . Quando ele bateu na porta ... pátio (BAS, ***a porta da frente) (autou tou krousantos Ten Thuran pulönos).*** genitivo absoluto com aoristo particípio ativo *krouo* , o verbo de costume, golpeando ou bater chamada.Assim, a partir do exterior (Lc. 13:25). *pulon* aqui é a varanda ou corredor que leva da porta *(Thura)* e leva para a casa. No versículo 14 continua a ser a varanda sem usar *Thura* (porta, e utilizado tanto para porta para varanda). *Para ver quem era* (BAS) *(hupakousai)* . Para ouvir para baixo antes de abrir. Primeiro infinitivo aoristo, voz ativa, *hupakouo* , obedecer verbo comum, dá ouvidos. *Uma menina (paidiske)* . Portera como em João 18:17 . Um diminutivo de *país* , uma escrava (como um ostracon no segundo século dC, Deissmann, *Luz do Oriente Antigo ,* p. 200). *Rode (Rhode)* . Uma rosa. As mulheres podem ter belos nomes como Dorcas (Gazelle), Evodia (Sweet Scent) Síntique (Good Luck). Mark ou Pedro poderia dar seu nome para Luke.

14 . Quando ele reconheceu (epignousa). Segundo particípio aoristo (ingressive ativa) de *epiginosko* conhecido totalmente ou bem *(epi)* reconhecer. Pedro sabia que sua voz e suas freqüentes visitas lá. *Of Joy (APO chás charas)* . Em sua alegria (caso ablativo), uma descrição vital da menina, deixando Pedro de pé na porta de entrada ainda fechado. Observe as vezes aoristas para ações rápidas *(ouk ënoixen) eisdramousa* (de *eistrechö* , um verbo com defeito, somente aqui no NT), *apëggeilen. Era (hestanai)* . Segunda voz infinitivo ativo perfeito *histemi* intransitivo em afirmação indireta com *ton Petron* (Pedro) no acusativo de referência geral. A escrava agiu como se ela fosse um membro da família (Furneaux), mas deixou Pedro em perigo.

15 .'re louco (mainëi). presente do indicativo, em voz baixa, segunda pessoa do singular. Um verbo de idade, apenas em voz baixa. Festo usou esta mesma palavra para Paulo (26:24). Sem dúvida, a menina estava animado, mas é uma resposta curiosa das próprias pessoas que estavam orando a noite toda pela libertação de Pedro. Em sua defesa pode-se dizer que tanto Stephen e Tiago haviam sido mortos, e muitos outros na busca de Saul. *Ela insistiu (diischurizeto)* (NVI: certeza). Voz meio imperfeito em *diischurizomai* , uma antiga palavra em uma declaração confiante e forte originalmente descansar. Só aqui no NT A menina foi mantida no que ela disse. *É o seu anjo! (Ho aggelos estin autou)* . Este foi o segundo suplente para os discípulos. Foi um popular crença judaica de que cada homem tinha seu anjo da guarda. Lucas não tomou uma posição sobre isso. Ela não é ensinada em nenhuma escritura.

16 . Ele continuou chamando (epemenen krouön). particípio ativo e presente imperfeito. Agora todos ouviram os tiros. *Quando abriram (anoixantes)* . Primeiro aoristo ativo particípio *anoigö ou -numi* . Todo o grupo foi lançado para o quintal desta vez com certeza. Eles *ficaram espantados (exestësan)* . Aoristo freqüente ativa (intransitivo) indicativo de *existëmi* .

17 . É provável que houve exclamações em voz alta de admiração e alegria. *Fazê-los com a mão (TEI kataseisas cheiri)* . Primeiro aoristo particípio ativo *kataseiö* , verbo velho, apontando ou acenando para baixo com a mão (instrumental caso *cheiri)* . No NT somente em Atos 12:17 ; 13:16 ; 19:33 ; 21:40 . Ele indica o seu desejo de silenciar por um movimento descendente da mão (ficar quieto, *sigäin* , infinitivo presente ativo, que permanecer em silêncio). Pedro estava ansioso para salvar todas as precauções possíveis, e queria atenção imediata. *Ele disse-lhes (diëgësato autois)* . Primeira voz média aoristo em *diëgeomai* , verbo antigo denotando dar uma narrativa completa, um relatório abrangente. Veja também Atos 09:27 Barnabas Saul em sua defesa. Pedro disse-lhes sua história maravilhosa. *A Tiago e os irmãos (kai tois Iaköböi adelphois)* . Caso dativo após*apaggeilate* (primeiro aoristo imperativo ativo). Obviamente, "Tiago e os irmãos" não estavam nesta reunião, provavelmente reunidos em outros lugares. Havia um lugar onde todos os milhares de discípulos em Jerusalém poderia reunir. Esta reunião na casa de Maria pode ter sido apenas para as mulheres, ou uma reunião dos helenistas. Claramente, este é o irmão Tiago do Senhor, que é agora o principal sacerdote ou ancião em Jerusalém, embora houvesse vários deles (11:30 ; 21:18). Paulo ainda chama apóstolo (Gl. 1:19), embora, naturalmente, não faz parte dos Doze. Os doze apóstolos eram provavelmente no trabalho missionário, exceto Tiago, agora morto (At. 12: 2) e Pedro. Aqui Pedro reconhece a liderança de Tiago, que é em parte devido à ausência dos Doze, mas principalmente a sua própria força de caráter. Ele, que presidirá a Conferência de

Jerusalém (Will Ac. 15:13). *Em outro lugar (eis heteron Topon)* . É provável que Lucas não sabia o lugar, e certamente não era prudente para chegar aos ouvidos de Herodes Agripa. É provável que Pedro deixou a cidade. Ele está de volta lá na Conferência Jerusalém alguns anos mais tarde (At. 15:17), e após a morte de Herodes Agripa. Não sabemos se Pedro estava em Roma durante estes anos. Mais tarde, foi conhecido como o apóstolo da circuncisão (Gal. 2: 7; 1 Pedro 1: 1), e foi aparentemente em Roma, com João Marcos, quando escreveu a primeira epístola (1 Pe 5:13), a menos que No caso de verdadeira Babilônia. Mas mesmo que Pedro foi para Roma, durante este período inicial, não há provas de que ele fundou uma igreja neste lugar. Se o tivesse feito, à luz de 2 Coríntios 10:16 seria estranho se Paulo não tinha mencionado este ponto de escrever para Roma, porque ele estava ansioso por não construir sobre a fundação de outro (Rom. 15:20). Paulo tinha certeza de que ele tinha um trabalho a fazer em Roma. Infelizmente, Lucas não segue o ministério de Pedro, após este período as seguintes Paulo (que aparece novamente apenas no capítulo 15). Se Pedro realmente deixou Jerusalém, neste momento, em vez de se esconder na cidade, é provável que fazer algum trabalho missionário, como Paulo diz que ele fez (1 Coríntios 9: 5).

18* Quando já era dia.** (BAS) ***(Genomenës hemeras). genitivo absoluto: Tendo chegado o dia. *Um pouco barulho nenhum (tarachos ouk oligos)* . Eufemismo *(oligos ouk),* aparece oito vezes em Atos, e em 15: 2 , e em nenhum outro lugar do NT *Tarachos* (desordem) é uma antiga palavra derivada de *tarasso* , mexendo. No NT somente aqui e em 19:23 . Provavelmente os dezesseis soldados agitado neste maravilhoso refúgio. Eles foram responsáveis pela prisão de suas próprias vidas (cf. Atos 16:27. ; 27:42). Furneaux sugere que Manaém, o irmão adotivo do rei, e foi cristão (13: 1), foi o "anjo" que salvou Pedro da prisão. Esta não é a maneira Pedro viu. *O que seria feito de Pedro (ara ti ho Petros egeneto)* . . Uma indireta questão aoristo retenção indicativo *Ara* acrescenta um silogismo (para ambos; cf. margem BAS) para o problema, como em Lucas 1:66 . O uso de neutro *você*(como em Atos. 13:25) é diferente de *tis* , embora nominativas *Petros* literalmente "o que Pedro tinha, assim, tornar-se", "o que aconteceu com Pedro" (em um turno). Veja este mesmo turno em João 21:21 *(houtos você).Mas isso o quê?* (o verbo *genësetai* não utilizado).

***19* .. Depois de questionar (anakrinas)** primeiro aoristo particípio ativo *Anakrino* , verbo de idade, agitar cima e para baixo, examinar minuciosamente, em um sentido legal (Lucas 23:14. ; At. 4: 9 ; 12:19 ; 28: 18). *Run-los (apachthënai)* . Primeiro infinitivo aoristo passivo (comando indireto) de *desbotado* , verbo antigo de realizar, especialmente com a implementação e Mateus 27:31 . Aqui ele é usado absolutamente. Essa foi a rotina de Roman comum, e não evidência de uma crueldade especial por Herodes Agripa. *(dietriben) Ele ficou* . Imperfect ativa. Herodes Agripa teve sua casa em Jerusalém, mas chegou a Cesaréia para jogos públicos em honra do imperador Cláudio.

***20* . Eu estava com raiva (EN thumomachön).** perifrástica ativo Imperfect de *thumomacheö* composta no final *thumos* (queima de paixão) e *machomai* , de luta. Só aqui no NT, aos apertos, têm uma dependência de queimação. Se você fosse uma guerra aberta com os fenícios ou apenas hostilidade violenta, é algo que nós não sabemos, a não ser que a Síria e Fenícia pertencia a Herodes Agripa tinha nenhuma autoridade lá. A corrida pode ter sido devido a questões comerciais. *Foram apresentados por acordo (parësan homothumadon)* . Representantes de Tiro e Sidon. Veja 01:14 para *hamothumadon* . Tiro era uma colônia de Sidon e tornou-se uma das principais cidades comerciais do mundo, por causa dos navios fenícios. *mais rei Garçom (tonelada epi tou tou koitönos Basileos)* . A uma, o quarto (*koitönos* , uma palavra derivada da tarde *Koité* cama, somente aqui no NT).*Depois de ter subornado (peisantes)* (BAS traduzida como "ter ganhado"). Provavelmente com subornos, como em Mateus 28:14 . *Eles pediram para a paz (eirënën ëitounto)* . Voz meio imperfeito em *aiteo* persistiu em pedir paz. *Porque o seu país se abastecia (dia de trephesthai Auton choran TEN)* . Sentença gramatical causal com *dia* e infinitivo articular (apresentar passiva *trephö* , alimentar ou alimentação) eo acusativo de referência geral ", porque a oferta em seu país." Tiro e Sidon, com grandes cidades comerciais na costa, que recebem grandes quantidades de cereais e frutas da Palestina. Herodes tinha suprimido suprimentos, e isso levou a as duas cidades para a ação.

***21* Um conjunto dia (taktëi hemerai) ..** Caso locativo adjetivo e verbo *tasso* , organizar, nomear, uma palavra antiga, somente aqui no NT Josephus (*Ant* XVII 8, 4 .. ; . XIX 8, 2) dá uma plenamente em conta esta ocasião e à morte de Herodes Agripa. Foi o segundo dia do festival em honra do imperador Cláudio, possivelmente, o seu

aniversário, não *Quinquennalia* . Os dois relatos de Lucas e Josephus complementar sem contradição. Josephus não menciona o nome de Blasto. *vestes (endusamenos esthëta basilikën)* . Particípio aoristo suavemente primeiro (indireta) *endunö* ou *Enduo* , o verbo de costume colocar. Literalmente, tendo colocado sobre si vestes régias (uma peça de vestuário de tecido de prata, diz Josefo). A luz do sol brilhou esta roupa brilhante, e uma grande multidão no anfiteatro estava animado quando Herodes começou a falar. *harangued (edëmëgorei)* . Ativo Imperfect *dëmëgoreö* , mais precisamente traduzido em BAS 'harangued'. É um verbo antigo da *dëmëgoros* (Arringatore as pessoas), e que os *demos* (povo) e *agoreuö* , arengando o povo ir. Só aqui na ação linear NT.

22* . *aclamando (epephönei). Imperfect ativa, persistiu em choro, saudando-o. Verbo de idade, mas apenas quatro vezes no NT, sempre usado por Lucas. A multidão pagã *(demos)* repetiu sua adulação para ganhar o favor de Herodes. *Voz de Deus (theou Phone)* . No sentido pagão de adoração ao imperador, e não o Ser Supremo. Mas aprouve a vaidade de Herodes Agripa.

23* . *Vai doer (epataxen auton). indicativo ativo, dinheiro, Aoristo *patassö* , um verbo antigo, usado como no versículo 7 de um golpe suave pelo anjo do Senhor aqui em um duro golpe da aflição. Como Nabucodonosor (Dan. 4:30), veio o orgulho precede a queda. Ele foi ferido no mesmo auge de sua glória. *Porque (anth 'hon). Anti* com o genitivo do pronome relativo ", em que as coisas mudam." Ele aceitou a bajulação ímpio (Hackett) em vez de dar glória a Deus. Ele era um judeu nominal. *Comido com vermes (skölëkobrötos genomenos)* . Particípio aoristo Ingressive em voz baixa, "vir a ser comido pelos vermes." Este adjetivo verbal composto (*skölëx* verme;*Brotos* comido de *bibröskö)* é um prazo final (: 2 Macc 9 9. , usou a morte de Antíoco Epifânio;) utiliza-se também uma árvore (Teofrasto). Só aqui no Novo Testamento. A palavra *skölëx* foi usado para vermes intestinais e Heródoto (IV. 205) descreve Pheretime rainha de Cirene, como sofrendo de uma praga de vermes que comiam a carne dela enquanto ela ainda estava viva. Josefo (*Ant* . XIX. 8: 2) diz que Herodes Agripa durou cinco dias, e diz que a putrefação de carne produzida larvas, terminá-la em harmonia com a narrativa de Lucas. Josephus oferece detalhes adicionais, sendo um deles o fato de ver uma coruja empoleirada em uma das cordas da marquise do teatro, enquanto as pessoas lisonjeado, como um presságio de morte. Lucas simplesmente diz que Deus o feriu. *Fechado (exepsuxen)* . Aoristo dinheiro ativa *ekpsuchö* , expire, um verbo tarde, Hipócrates termo médico no NT somente em Atos 5: 5 , 10 ; 12:23 . Herodes estava morrendo para fora do teatro, e durou apenas cinco dias.

24* *e foi crescendo. multiplicado (kai ëuxanen eplëthuneto). Imperfect ativa e passiva. Cf. 6: 1 . A reação à morte de Tiago ea prisão de Pedro.

25* . *A partir de Jerusalém (ex Ierousalem). Provavelmente, o texto correto, mas D tem *apo* . Westcott e Hort Aleph e B permanecem em sua leitura de *EIS (a)* Jerusalém, uma leitura impossível contraditada por 11:. 29ffe 13: 1 . O serviço referido *(diakonian)* é o 11:. 29ff ., o que pode ter ocorrido, no tempo, depois da morte de Herodes *Tomando-o ... (sunparalabontes)* . Tirando *(a)* com o *(sol)* eles João Marcos de Jerusalém (12:12) a Antioquia (13: 1). O particípio aoristo expressa nenhuma ação posterior, como argumentado aqui Rackham (Robertson, *Gramática* , pp. 861-863).

CAPÍTULO 13

1.* *Na igreja que era (kata Ten ekklesian ousan). Possivelmente, distribuído pela igreja (note "na igreja", 11:26). Existe agora uma organização forte aqui. Lucas começa aqui a segunda parte de Atos com Antioquia como um hub, não em Jerusalém. Paulo é agora a figura central, em vez de Pedro. Jerusalém tinha sido hesitando muito tempo para cumprir a ordem de Jesus para levar o evangelho a todos. Esta glória pertence agora a Antioquia. *profetas e mestres (kai prophëtai didaskaloi)* . Todos os profetas eram professores, mas nem todos os professores eram profetas que foram arautos de Deus, às vezes como preditores Agabus em 11:28 . A dupla utilização de *você* aqui dá três profetas (Barnabé, Simeão, Lúcio) e dois professores (Manaém e Saulo). Barnabé encabeça a lista (11:22) e Saul é o último mencionado. Simon Níger pode ser a Simão de Cirene que carregou a cruz do Salvador. Lúcio de Cirene foi, possivelmente, um dos evangelistas originais (11:20). Este

nome é uma das maneiras de Lucas, mas certamente não é sobre Lucas do Médico. Manaém mostra como o evangelho foi atingindo algumas das classes mais altas (casa de Herodes Antipas). *O irmão de leite (suntrophos)* é a tradução que dá a VM para a palavra traduzida em RVR77 com a frase "aquele que tinha trouxe até. " É uma palavra antiga que denota nutrido ou criados com alguém *collactaneus* (Vulgata). Estes são claramente marcados na grande igreja de Antioquia.

2 . Enquanto eles ministravam perante o Senhor (BAS) ***(Auton leitourgountön kurioi toi).*** genitivo absoluto de *leitourgeo* , um verbo de idade, um empregado dos oradores do sótão que serviram o Estado, a expensas suas *(Leos* ou *laos* , povo, e *ergon* , trabalho ou serviço). Comum na LXX dos sacerdotes que serviam no tabernáculo (Ex. 28:31 , 39), como *leitourgia* (Lc. 01:23), o que ver. Mesmo em Hebreus 10:11 . Em Romanos 15:27para ajudar os outros em sua destituição. Aqui adoração (oração, exortação, o jejum). A palavra liturgia surgiu a partir deste uso. *E jejum (kai nësteuontön)* . Também genitivo absoluto. Os cristãos judeus manteve os judeus em jejum (Lc. 18:12). Note-se também o jejum na escolha de anciãos para a Missão de Igrejas (Atos. 14:23). O jejum não era obrigatório aos cristãos, mas estavam enfrentando uma emergência grave para levar o evangelho ao mundo gentio. *Separado (aphorisate MOI)* . Primeiro aoristo imperativo ativo de *aphorizö* , um verbo antigo denotando limites estabelecidos, ou horizonte, usada por Paulo em sua apelação (Rom. 1: 1 ; Gl 1:15.). O grego tem *Dé* , uma forma abreviada de *Ede* e como Latin *jam* e alemão *doch* , agora isso. Deve ser preservado na tradução. Cf. Lucas 02:15 ; Atos 15:36 ; 1 Coríntios 6:20 . *Moi* é o dativo ético. Como no versículo 1 , Barnabé é chamado antes de Saul. Eles tinham sido chamados para o ministério por algum tempo, mas agora esta chamada é para a campanha especial entre os gentios. Os dois tinham sido ativo e útil neste trabalho. *Em que (ho)* . Aqui *eis* deve ser repetido *eis a ergon* pouco antes, "para o qual"; como Jesus enviou os doze e setenta em pares, o mesmo aqui. Paulo geralmente tinham um ou mais sócios.

Três . Tendo em jejum (nësteusantes). Bem, correndo rápido no versículo 2 ou de outra (Hackett), mas, obviamente, um jejum voluntário. *Eles puseram as mãos (epithentes cheiras autois tas)* . Segundo aoristo particípio ativo *epitithëmi* . Ele não é gerido pelo ministério, mas uma consagração solene para a grande tarefa missionária para que o Espírito Santo os havia chamado. Não está claro se toda a igreja participou nesta cerimónia, embora em 15:40 "os irmãos" Paulo e Silas instruído. Talvez algumas delas são realizadas aqui em toda a igreja, com tudo aprovado a empresa. Mas Paulo deixa claro em Filipenses 4:15 que a igreja de Antioquia não fez nenhuma contribuição financeira para a campanha, mas apenas mostrou a sua apreciação. Mas isso era mais do que o que eu teria feito a igreja em Jerusalém como um todo, porque Pedro tinha sido cobrado lá por suas atividades em Cesaréia (At. 11: 1-18). Obviamente, Barnabé e Saulo teve de financiar a turnê se. Filipos foi a primeira vez deu dinheiro para a campanha de Paulo. Havia ainda uma grande quantidade de pagãos em Antioquia, mas a igreja aprovou a partida de Barnabé e Saulo, os melhores homens.

4 . Eles, então, (homens autois oun). Eles se certamente em seguida. Não existe contraste é necessária, mas há uma luz nos versículos 5 e 6 . Lucas retorna para se referir ao Espírito Santo como a fonte de sua autoridade para esta temporada no lugar da igreja de Antioquia. *Sent (ekpemphthentes)* . Um velho verbo *ekpempö* e primeiro particípio passivo aoristo, mas no NT somente aqui e em Atos 17:10 . *Eles navegaram (apepleusan)* . Aoristo ativo imobilizado dinheiro *apopleö* , um verbo antigo denotando deixando vela, navegando de. No NT somente aqui e 14:26 ; 20:15 ; 27: 1 . Barnabé era de Chipre, onde havia muitos judeus.

5 . Eles anunciaram (katëggellon). ativo Imperfect *kataggellö* , incoativa, começou a proclamar. Esta foi a regra de que Paulo veio, "primeiro do judeu" (Romanos 1:16. ; Atos 13:46. ; 17: 2 ; 18: 4 , 19 ; 19: 8). *Eles também tinham (eichon kai)* . Ativo, descritivo. Imperfect *De assistente (hupëretën)* . Literalmente "subremero" *(hupo, ERETES)* em um trirreme. Provavelmente ministro aqui *(chazzan)* ou ajudante na sinagoga e em Lucas 4:20 . Cf.Mateus 05:25 . Não está claro o que ele era João Marcos, mas foi evidentemente selecionado por Barnabé e seu primo era. Ela pode ajudar em batismos. É susceptível de ter outros no grupo (versículo 13). Pode o "também" significa que Mark fez algumas pregações. Barnabé foi provavelmente o líder no trabalho nessas sinagogas judaicas.

6 . Até Paphos (achri Paphou). O novo Paphos, no outro extremo da ilha, que é atingido por uma boa estrada romana, a cerca de 13 km (8 milhas) ao norte de Paphos antiga, famosa pelo culto Venus. *Um certo mago, falso*

profeta, um judeu (andra tina magon pseudoprophëtën loudaion) . Literalmente, "um certo homem" *(tina andra)* , com vários epítetos descritivos. A palavra *magon* não necessariamente significa "feiticeiro", mas apenas um *mago* (Mt. 2: 1 , 7 , 10 , que ver). A sensação ruim aparece em Atos 8: 9 , 11 (Simon Magus), e fica especificado pela adição de um "falso profeta". No versículo 8 , aqui Barjesus (filho de Jesus) é chamado de "Elimas, o feiticeiro" provavelmente o seu grau, Lucas jogou como árabe ou aramaico prazo Elimas. Esses falsários judeus eram abundantes e teve uma grande influência entre os ignorantes. Em Atos 19:13 os sete filhos de Ceva, exorcistas judeus tentaram imitar Paulo. Se alguém está surpreso que um homem como Sérgio Paulo caiu sob a influência deste falsário, teria que se lembrar do que você disse sobre estar do imperador Tibério Juvenal "sobre a rocha de Capri com o seu rebanho de caldeus ao redor."

7* . *Com o procônsul Sérgio Paulo (sol TOI anthupatöi Sergiöi pauloi). É usado para criticar amargamente Lucas para aplicar este termo para Sérgio Paulo na base de que Chipre era uma província imperial, sob o título do propretor domínio e não sob o controle Senado com o título de procônsul. Isto foi verdade em 30 aC, mas cinco anos mais tarde foi alterado para procônsul Augusto, e colocado sob a autoridade do Senado. Descobrimos duas inscrições com datas de 51 e 52 dC, sob os nomes de procônsules de Chipre, e uma delas é na Coleção Cesnola, uma inscrição encontrada em Soli chamado Paulus como procônsul, sem dúvida, o mesmo homem, embora não há nenhuma data. *Homem Inteligente (sunetöi Andri)* . Tudo o mais surpreendente que teria sido vítima de Bar-Jesus. Em qualquer caso, ele abandonou a idolatria, e estava ansioso para ouvir Barnabé e Saulo.

Agosto* . *Eles se opuseram (anthistato autois). voz média Imperfect em *anthistemi* , de pé contra (de frente). Caso dativo *(autois)* . Ele persistiu em sua oposição e estava determinado a não perder a grande presa. Pode ter sido uma discussão pública entre Elimas e Saulo. *Separe (diastrepsai)* . Primeiro infinitivo aoristo, voz ativa, *diastrephö* , um verbo antigo, ligue ou dobrar em dois, distorcer, pervertido (cf. Mt. 17:17 ; Lc 23: 2.).

9* . *Então Saulo, também chamado Paulo (de Saul, ho kai Paulos). Através desta frase notável e curta Lucas apresenta neste momento na vida de Saul Paulo. O "também" *(kai)* não significa que o nome de Paulo foi dado agora pela primeira vez, mas sim que ele sempre teve. Como judeu e cidadão romano, sem dúvida, teve dois nomes o tempo todo (cf. João Marcos, Simeão Níger, Barsabás Justo). Jerome decidiu que o nome de Paulo Sergio foi adotado por Saul porque convertê-lo neste momento, mas esta é uma explicação altamente improvável ", um elemento de vulgaridade impossível St. Paulo" (Farrar). Agostinho pensava que o significado do latim *Paulus*(pequeno) inclinado a Saul adotar ", mas como um bom nome a palavra sugerida, em vez das glórias da família Emilia, e até mesmo para nós nos lembra o nome de outro Paulus, que era" Pródigo de sua nobre vida "(Página).Entre nome judeu Saul (Saul) foi naturalmente utilizado até este ponto, mas a partir de agora Paulo Lucas usados, exceto quando há uma referência à sua vida anterior (At. 22: 7 ; 26:14). Sua carreira real é o trabalho entre os gentios, e Paulo é o nome usado para eles. Há uma semelhança notável são entre hebraico e Roman Saul Paulo. Paulo estava orgulhoso de sua tribo de Benjamim, como o rei Saul (Fp 3: 5.). *Cheio do Espírito Santo (pneumatos plëstheis hagiou)* . Particípio aoristo (ingressive) passiva primeiro *pimplemi* com o caso genitivo. Um influxo especial de poder para atender a essa emergência. Aqui é um típico do melhor da vida romana, que exigia que todos os poderes de Paulo mais a ajuda especial do Espírito Santo para expor a maldade do culto pagão Elimas Bar-Jesus. Se alguém se pergunta por que o Espírito Santo encheu Paulo nesta emergência em vez de Barnabé, quando Barnabas é nomeado pela primeira vez em 13: 2 , podemos recordar a soberania do Espírito Santo em sua escolha de agentes (1 Cor 12: 4-11) e também o recurso especial de Paulo por Cristo (Atos 9:15. ; . 26: 17ss). *Corrigindo os olhos nele (atenisas)* . Como em Lucas (4:20 ; 22:56) e Atos (3: 4 , 12 ; 06:15 ; 10: 4).

10* .. *De todo o engano (pantos dolou) De *Delo* , armadilha com isca, uma palavra antiga, como visto em Mateus 26: 4 ; Mark 7:22 ; 14: 1 . Paulo denunciou Elimas como um mentiroso. *Toda injustiça (rhäidiourgias passa)*. Composta no final *rhäidiourgos (rhäidios* fácil; *ergon* , ato, aquele que faz algo com destreza e com facilidade). Então leviandade em Xenofonte e Políbio falta de escrúpulos, Plutarco e papiro. Só aqui no NT, embora a palavra relacionada *rhäidiourgëma* aparece em Atos 18:14 . Com precisão mortal Paulo descreve aqui neste desonestos astúcia. *Filho do Diabo (Huie diabolou)* . Frase condenatória tal como aplicado por Jesus aos fariseus emJoão 8:44 , um caluniador como *diabolos* . Este uso da criança *(hilo)* para denotar recurso aparece em Atos 03:25 ; 04:36 , uma rotação conjunta hebraico, e pode ser usado propositadamente por Paulo em

contraste com o nome Bar-Jesus (filho de Jesus) teve Elimas (13 : 6 .) *Inimigo de toda a justiça* recapitula o resto. Observe o uso triplo de "todos" *(pantos, passa, passa)* , depravação total em cada sentido. *você não vai parar? (Ou pausëi;)* .Uma pergunta retórica impaciente, quase obstinada em seu significado (Robertson, *Gramática* , p. 874). Observe a *UO* , não *para mim. Upsetting (diastrephön)* . Particípio ativo presente descrevendo a verdadeira obra de Elimas como pervertidos ou perturbador (ver v. 8). Mais precisamente, você não deixará de perverter? *Os caminhos retos do Senhor (Hodous tas tas tou kuriou eutheias)* . Os caminhos do Senhor em linha reta, em oposição aos caminhos tortuosos dos homens (Isaías 40: 4. ; 42:16 ; Lucas 3: 5.). O trabalho de João Batista e todos os profetas e pregadores é fazer com que o reto torto e fazer os homens a caminhar sobre eles. Este falso profeta estava torcendo mesmo os caminhos retos do Senhor. Elimas teve muitos sucessores.

11* . *Contra você (epi). O uso de *epi* com o acusativo é rica e variada, dependendo da nuance de significado dependendo do contexto. A " *mão de Deus* "poderia ser em espécie (Atos 11:21.) ou hostil (Ele 10:31.) Mas quando a mão do Senhor toca a vida de alguém (Jó 10: 3) pode ser em tribunal como aqui Elimas. Ele não foi humilhado sob a poderosa mão de Deus (1 Pedro 5: 6). *Você não vai ver (Me blepön)* . Repetindo um particípio negativo a idéia negativa em "cegos" *(tuphlos)* . "Foi uma execução judicial; cegueira cegueira trevas exteriores pela escuridão interior dolosa "(Furneaux). Ele foi um exemplo de um cego guiando outro cego deve cessar, e Paulo Sergio teve que ser levado para a luz. Cegueira deve ser "por algum tempo" *(achri kairou* , Lc. 04:13), se aprouve ao Senhor restaurar a visão. Aparentemente Paulo relembra sua própria cegueira para entrar Damasco.*Darkness (achlus)* . Especialmente um enfraquecimento dos olhos, uma palavra poética de idade e, no final de prosa, na LXX, mas somente aqui no Galen NT emprega opacidade do olho causada por lesão. *Ele vagou, procurando alguém para levá-lo pela mão (ezëtei periagön cheiragögous)* . Uma tradução em vez livre. Literalmente "por aí *(periagön* , particípio presente ativo de *PERIAGO)* estava procurando *(ezëtei* ativo imperfeito *zeteo)*guias (*cheiragögous* de *cheir* , mão e *Agogo* guia de *AGO* , um líder da mão). " Este mesmo verbo *cheiragögeö* , mão de chumbo, é usada por Paulo em Lucas 9: 8 , para entrar Damasco.

12* . *Acreditado (episteusen). introdução aorista voz tensa, ativa. Renan considera impossível que um procônsul romano, foi convertido por um milagre. Mas foi o ensino sobre o Senhor *(tou kuriou* , genitivo objetivo) por que estava atordoado (*ekplëssomenos* , particípio presente passivo *ekplesso* ver Mt. 07:28) e também espantado por ele como por um milagre. Cegueira veio "imediatamente" *(parachrëma)* a sentença proferida por Paulo.Pode Paulo Sergio foi convertido a Cristo sem identificar abertamente com os cristãos, porque o batismo não é mencionado no caso de Cornélio. Mas, mesmo se ele foi batizado, não tinha necessariamente sido derrubado do seu procônsul, como argumentou Furneaux e Rackham, porque a sua posição exigia "o patrocínio oficial da adoração de ídolos." Isso poderia ser apenas formar, como você provavelmente já era. Ele tinha sido um discípulo do mago judeu Elimas Bar-Jesus, sem perder a sua posição. A perseguição imperial do cristianismo ainda não havia começado. Furneaux ainda sugere que a conversão de um procônsul ao cristianismo nesta fase teria sido uma menção a ele pelos historiadores romanos e gregos. Há nome Sergia Paulina em um cemitério cristão em Roma, dando provas de que sua família era cristã posterior. Você acaba acreditando no que lhe agrada sobre Paulo Sérgio, mas vejo Lucas deixá-lo na categoria de Simão, o Mago, que "acreditou" (08:13) só porque lhe convinha aos seus interesses.

13* . *Paulo e seus companheiros (hoi peri Paulon). Uma torção grego limpo como em Platão, *Crátilo* 440 C *hoi peri Herakleiton* . Sobre esta rotação ver Gildersleeve, *Sintaxe ,* p. 264. Isso significa que um homem e seus seguidores, "aquelas em torno de Paulo". Agora Paulo sempre o primeiro da lista, exceto em Atos 14: 2 ; 15:12 , 25 , por razões especiais. Até agora, Saulo (Paulo) ocupava uma posição secundária (09:27 ; 11:30 ; 13: 1 ss.)."Em nada ser melhor revelou a grandeza de Barnabé em seu reconhecimento da superioridade do Paulo e sua aceitação de uma posição secundária para ele" (Furneaux). *Tendo navegado (anachthentes)* . Primeiro particípio passivo aoristo de *Anago* . Treze vezes em Atos e Lucas 08:22 , que vêem. Eles navegaram para o mar e para baixo *(katagö, katabainö)* ao chão. Assim parece. *Separá-los (apochörësas ap Auton ')* . Primeiro aoristo particípio ativo *apochöreö* , verbo antigo retirar, sair. No NT somente aqui em Mateus 7:23 e Lucas 9:39 . É chamado João lá como no versículo 5 e Marcos 15:39 , mas João Marcos 0:12 , 25 . Isso pode ser acidental ou de propósito (Deissmann, *Estudos Bíblicos* , p. 317). Lucas está em silêncio sobre as razões para João para deixar Paulo e Barnabé. Ele era primo de Barnabé, e você pode não concordar com a mudança de liderança. Você

também pode ter uma mudança de planos, agora que Paulo estava na liderança. Barnabé e Paulo tinha escolhido Chipre levou a Perge, na Panfília, e pretende ir para as terras altas de Antioquia da Pisídia. Havia muitos tipos de perigos para eles e ao redor deles (2 Coríntios 11:26), os perigos que João Marcos não estava disposta a expor. Paulo reconhecer especificamente Antioquia abandono do cargo (At. 15:39). É possível, como sugerido por Ramsay, mosquitos em Perge João doente com malária. Se assim for, eles também teriam atacado a Paulo e Barnabé. Você pode não gostar da atividade agressiva de Paulo aos gentios. Em qualquer caso, ele foi para sua casa em Jerusalém, em vez de ir para a Antioquia, *zu seiner Mutter* (Holtzmann). Foi uma grave lacuna no trabalho, mas Paulo e Barnabé se agarrou a trabalhar.

14 . Ele Indo de (dielthontes). Não está claro por que Paulo e Barnabé deixaram Perga e por que logo foi para Antioquia da Pisídia. Ramsay sugere que a malária impulsionou para a frente para as montanhas após a deserção de João Marcos. Eles pregaram em Perge para retornar (14:25) e, aparentemente, agora passou rapidamente por. Farrar acredita que o calor tórrido tinha empurrado o povo para as montanhas. Em qualquer caso, não é difícil imaginar os riscos de subir a estrada da montanha de Perge para a Antioquia da Pisídia, a que Paulo se refere, aparentemente, em 2 Coríntios 11:26 . *Eles se sentaram (ekathisan)* . Introdução aorista indicativo ativo, tomaram seus assentos e visitantes judeus, provavelmente nos assentos dos rabinos (J. Lightfoot). Quer esperar por um convite ou não, eles tiveram a oportunidade e visitantes importantes. O Antioquia da Pisídia era realmente na Frígia para Pisídia, mas para distingui-lo de Antioquia no Meandro (Ramsay, *Igreja no Império Romano* , p. 25). Era uma colônia como Filipos, e, portanto, uma cidade livre. Se Paulo está se referindo ao sul da Galácia Galácia do Norte e não Gálatas 4:13 , quando diz que sua pregação na Galácia era inicialmente devido a doença, então é provável que ele estava aqui em Antioquia da Pisídia. A doença era desconhecido, embora tenha sido um teste para ela tão severamente que eles estavam prontos para arrancar seus olhos para ele (carne Gal. 4:. 14ss). Oftalmia, malária, epilepsia, todos estes têm sido sugeridos como seu espinho na carne (2 Coríntios 12: 7). Mas Paulo podia pregar poderosamente, independentemente da sua condição física atual.

15 . Depois da leitura da lei e dos profetas (RTE anagnösin meta twn kai tou nomou prophëtön). A lei foi lido pela primeira vez em sinagogas até 163 aC, quando Antíoco Epifânio proibiu. Então ele colocou em prática a leitura dos profetas. Os Macabeus tanto restaurado. A leitura da lei é feita e um dos profetas em hebraico, que foram interpretadas de aramaico ou *koiné* grego para as pessoas. A leitura foi seguido pelo sermão, como quando Jesus foi convidado a ler e pregar em Nazaré (Lucas 4: .. 16ff). Para o serviço na sinagoga, consulte Schuerer, *História do Povo Judeu ,* Div. II, vol. II, pp. 79ss . Era dever dos chefes da sinagoga *(archisunagögoi)*selecione leitores e alto-falantes para o serviço (Sr. 5:22 , 35-38 ; Lucas 08:49. ; 13:14 ; Atos 13:15. ; 18: 8 , 17). Qualquer rabino ou ilustre desconhecido poderia ser chamado para falar. *Se você tem alguma palavra de consolação para o povo (ei tis huminas estin em paraklëseös logos pros ton Laon)* . Literalmente, se há entre vós alguma palavra de consolação para o povo. É uma condição de primeira classe e alegou como verdade, um convite educado. Para "chamar" *(paraklesis)* ver 09:31 . Você pode questionar uma frase técnica utilizada na sinagoga (Ele 13:22. ; . 1 Tim 4:13).

16 . Paulo estavam (Anastas Paulos). O costume judaico era para sentar enquanto (falado Lc. 04:20), mas a grega e romana subiu (Atos. 17:22). É possível, como sugerido por Lewin *(Vida de São Paulo ,* vol. I, p. 141), aqui Paulo subiu ao palco e, em seguida, sentou-se para começar a falar ou você pode seguir o costume romano grego e . Paulo é agora o líder e palestrante com mais talentos (Atos. 14:12), de modo que ele está respondendo ao amável convite do principal. *Feito acenando (kataseisas)* . Primeiro aoristo particípio ativo *kataseiö* , verbo antigo para chacoalhar um gesto dramático exigindo silêncio e ordem como Pedro em 00:17 e Paulo nos degraus da Torre Antônia (21:40). *E aqueles que temem a Deus (kai hoi phoboumenoi theon ton)* . Obviamente, um número destes gentios como Cornélio em Cesaréia estavam presentes. Eles deram uma grande oportunidade para Paulo para alcançar os únicos gentios pagãos. Aqui (vv. 16-41), temos o primeiro relatório completo de um sermão de Paulo que temos preservado Lucas. Ele agora é um pregador do evangelho consumado começou a pregar em Damasco que Jesus de Nazaré é o Messias da promessa e Salvador do mundo inteiro, tanto judeus como gregos, se só acreditamos em Deus e são salvos. Paulo aqui pode basear o seu sermão sobre passagens da lei e os profetas, que tinha acabado de ler. Ele usa duas palavras da LXX, um em cada versículo 19 de Deuteronômio 01:31 , *etrophophorësen* (como um pai cuidador levou), ler muitos MSS antiga. e

preferido pelo Comitê de Americana; o outro no versículo 17 , de Isaías 1: 2 , *hupsósen* (exaltado). Em qualquer caso, é evidente que Paulo falou em grego para que todos possam entender. Você pode escrever notas de seu sermão, então Lucas. Os principais temas da teologia de Paulo que aparecem em suas epístolas, também aparecem neste sermão. Curiosamente, o crescimento constante da cristologia de Paulo para tratar das principais questões do dia. Aqui está o evangelho de Paulo aos judeus e temente a Deus (gentios pró-judeus).

17 . Escolheu (exelexato). Primeiro voz média aoristo em (indireto), selecionado por si só. Israel era o povo escolhido. *levantada (hupsösen)* . De *hupsoö* , verbo derivado de tarde *hupsos* tantas vezes usado de Cristo.*estranhos Sendo eles (TEI paroikiäi)* . Na peregrinação. Palavra final *paroikos* (morador peregrino : 6. Atos 7 comuns na LXX). No NT somente aqui e em 1 Pedro 1:17 . *Com o braço levantado (meta brachionos hupsëlou)* . Uma imagem vívida da LXX (Ex 6: 1. , 6 : . Deuteronômio 05:15 ; Sl 136: 12.).

18 . O furo (etrophorësen). Primeiro aoristo indicativo ativo da *tropophorëo* , palavra final *tropos* , maneira, e *phero* , lendo Aleph, B e D, e aceito por Westcott e Hort. Mas, A, C, Sahidic, o Bohairic ler *etrophophorësen* de*trophophoreö (Trophos* , uma enfermeira, e *phero),* uma palavra final (2 Mac. 7:27), que é provavelmente a palavra certa aqui e em Deuteronômio 01:31 . BAS dá essa leitura alternativa na margem: "Ele o tomou em seus braços como uma enfermeira."

19 . Tendo destruído (kathelön). Segundo aoristo ativo particípio *kathaireö* , derrubar um verbo de idade. *Ele lhes deu herança (kateklëronomësen)* . Primeiro verbo composto ativo duplo aoristo indicativo *-nomeö kataklëro* , verbo no final da LXX (Nm 34:18. ; Dt 03:28. ; Jos. 14: 1) e somente aqui no Novo Testamento, distribuir, por sorteio, distribuir como uma herança. Esta é a leitura genuína, não *kateklërodotësen* de *kataklërodoteö*o Textus Receptus. Estes dois verbos estavam confusos em MSS. LXX e aqui. *Em 450 anos (HOS etesin tetrakosiois pentëkonta kai)* . Caso instrumental associativa com uma expressão temporal como em 8:11 ; Lc 8:29(Robertson, *Gramática* , p. 527). O MSS. mais velho (Aleph, A, B, C, Vg, Sah Boh) colocar estes números antes "depois destas coisas" e assim no versículo 19 . Esta é a verdadeira leitura, e concorda com a notação em 1 Reis 6: 1 . Assim, a dificuldade no Textus Receptus (seguido de RVR77) desaparece com o texto real. Os 450 anos têm, portanto, desde o nascimento de Isaque para a conquista de Canaã e não abrange o período dos juízes. Veja Atos 7: 6 . Cf. BAS e VM

20 . E depois deste (BAS) ***(kai meta tauta).*** Ou seja, o tempo dos juízes que começam mais tarde. Cf. Juízes 2:16 . *Então o profeta Samuel (Heos Samouël prophëtou)* . O *terminus ad quem* . Ele foi o último dos juízes eo primeiro dos profetas, que selecionou o primeiro rei (Saul), sob a direção de Deus. Note-se a ausência de artigo *prophëtou* .

21 . Pediram (ëitësanto). , médio, voz indireta aoristo indicativo Primeiro, perguntou para si mesmo. Eles estavam cansados da teocracia. Cf. 19 , Samuel 8: 5 ; 10: 1 . Paulo menciona com orgulho que Benjamin era a tribo de Saul (o mesmo nome também), mas não se refere ao pecado de Saul (Furneaux). *Durante quarenta anos (ete tesserakonta)* . Accusative de duração de tempo. Não no OT, mas em Josefo, *Ant* . VI. 14: 9 .

22 . Depois de removê-lo (metastësas auton). Primeiro aoristo particípio ativo *methistemi* , um verbo antigo, transmitir, transferir (observe o sentido da *meta)* . Este verbo aparece em Lucas 16: 4 , empregado pelo injusto mordomo sobre a sua destituição do cargo. Cf. 1 Samuel 15:16 . *Por (eis)* . Gostar ou ou, grego e hebraico torcer *ele* , comum na LXX. *Machos segundo o meu coração (andra Ten Kardian mou kata)* . As palavras citadas por Paulo como um ditado direto de Deus são uma combinação de Salmo 89:20 , 21 e 1 Samuel 13:14 (a palavra do Senhor a Samuel sobre David). Knowling acho que esta citação e sem deixar a maior parte do conteúdo do texto suporta a autenticidade do relatório sobre o sermão de Paulo. Hackett assinala que o elogio de David não é absoluta, mas em comparação com o desobediente Saul era um homem que fez a vontade de Deus, apesar de seu grande pecado, do qual ele se arrependeu (Sl. 51). Nota "vontades" *(thelemata)* , plural de Deus (cf. Lacueva, *Interline Novo Testamento,* loc. cit.).

23 . Da descendência deste (apo tou toutou spermatos). Literalmente, "Da descendência deste homem" (KJV). Deste a (sua) semente. *De acordo com a promessa (epaggelian ket ')* . Esta frase em Gálatas 3:29 ; 2 Timóteo 1: 1 . Veja a promessa em 2 Samuel 7: 2 ; Salmo 132: 11 ; Isaías 11: 1 , 10 ; Jer. 23: 5 e ss ; Zacarias 3:

8 . Precisamente em Zacarias 3: 8 verbo *agosto* empregado é o transporte, o Messias, como aqui. *Um Salvador, Jesus* (BAS)*(Sotera Iesoun)* . Jesus está em aposição com Salvador (caso acusativo) e vem no final da frase, em oposição a "isto" (David) no início. Paulo não foi além David porque ele sugere-lhe Jesus, um descendente de David segundo a carne. Por "Israel" Paulo se refere aqui ao povo judeu, mas depois estendeu essa promessa de incluir o Israel espiritual, tanto gentios e judeus (Rom. 9:. 6SS).

24 .. Pregou João (prokëruxantos Ioannou) Literalmente, João anunciou de antemão, como um arauto perante o rei (Lc. 3: 3). Genitivo absoluto primeiro aoristo particípio ativo *prokërussö* , um verbo antigo, a proclamar como arauto de antecedência, aqui só no NT, embora o Textus Receptus tem também Atos 03:20 . *Antes de sua vinda (pro prosöpou chás eisodou autou)* . Literalmente, perante a face de sua entrada (aqui o ato de entrada e 1 Tessalonicenses 1: 9 , sem entrada física e abrir a porta, como em Hebreus 10:19). Ver Malaquias 3: 1 citado em Mateus 11:10 (= Lucas 07:27. para esta frase em hebraico, e) Lucas 1:76 . *O batismo de arrependimento (metanoias baptisma)* . Batismo marcado por, caracteriza-se por (caso genitivo de classe ou espécie) arrependimento (mudança de mente e vida). A mesma frase usada sobre a pregação de João em Marcos 1: 4 = Lucas 3: 3 . É claro, portanto, que Paulo compreendeu o ministério e mensagem de João, assim como Pedro (Atos 2:38. ; 10:37).

25 . Quando João terminou a sua carreira (HOS eplërou Ioannes dromon ton). ativo Imperfect *pleroo* , descrevendo vividamente seu ministério sem definir o período exato em que João fez a pergunta. Paulo usa esta palavra *dromos* (em execução) o seu próprio curso (Atos 20:24. ; 2 Tim. 4: 7) *Quem você acha que eu sou? (Ti einai huponoeite los;)* Nota *você* (neutro), não *banheira* (masculino), *por que* não *quem;* personagem, não a identidade. É discurso indireto (o infinitivo *einai* e acusativo de referência geral). *Huponoeö (hupo, noeo)* está pensando secretamente suspeito de adivinhação. *Ele não está me (ouk ego eimi)* . Estas palavras precisas não são dadas nos Evangelhos, mas a idéia é a mesma que a das recusas de Batista em João 1: 19-27 (cf. também Mt. 03:11 = Marcos 1: 7 = . Lc 3: 16). Paulo tinha uma verdadeira compreensão da mensagem de João Batista. Ele usa a mesma forma *Lüsai* (primeiro aoristo infinitivo ativo *Luo)* encontrado em Marcos 1: 7 e Lucas 3:16 ea palavra para sapato (*hupodëma* , singular) nos três Evangelhos. Sua nomeação é extremamente fiel às palavras que aparecem nos Evangelhos Sinópticos. Como Paulo sabe tão claramente as palavras de João Batista?

26 . Para nós (BAS) ***(Hemin).*** Ambos os judeus e gentios, ambas as classes em público de Paulo, dativo de vantagem. *Ele é enviado (exapestalë)* . Segundo aoristo indicativo passivo do verbo duplo composto *exapostellö* , um verbo comum que significa para enviar *(ex)* e para a frente *(apo)* . É um destaque ou aoristo tempo cimero. Chegamos em um dia esta gloriosa promessa. *A palavra desta salvação (Soteria tautës TES ho logos)* . A mensagem de Jesus como Salvador (versículo 23), há muito prometido, e agora chegou até nós como Salvador.

27 . Porque ... não saber (agnoësantes Touton). Primeiro aoristo particípio ativo (causal) de *agnoeo* , verbo de idade, não saber. Pedro da "ignorância" *(agnoia)* como a desculpa dos judeus na morte de Cristo (3:17), e Paulo faz o mesmo a respeito de sua conduta antes de sua conversão (1 Tm. 1:13). Esta ignorância mitigado culpa dele, mas não eliminada, porque era uma ignorância voluntária e preconceito. *As palavras dos profetas (TWN prophëton anaginöskomenas phönas tas tas) são lidas* . Objeto também *agnoësantes* , embora pudesse ser objecto de *eplërösan* (cumprido), se tomado *kai* como "também". As "vozes" *(palavras phönas)* foram ouvidos para ser lido na sinagoga todos os sábados em voz alta. Em sua declaração ignorante cumpriu as profecias sobre o Messias sofredor.

28 . E, embora não achassem nele nenhuma causa de morte (kai mëdemian Aitian thanatou heurontes). Segundo aoristo ativo com a negação de costume do particípio. Na verdade, o próprio Sinédrio acusou Jesus de blasfêmia, mas não conseguiu provar a acusação (Mt. 26:65 ; 27:34 ; . Lucas 23:22). Por esta altura ainda não era evangélica, provavelmente, mas Paulo sabia que Jesus era inocente. Ele usa a mesma expressão para descrever a sua própria inocência (Atos. 28:18). *Para ser morto (anairethënai auton)* . Primeiro infinitivo aoristo, passivo, o caso acusativo, o objeto direto de *ëitësanto* (primeiro aoristo indicativo, em voz baixa, perguntou como um favor para si).

29 da árvore (apo tou xulou) .. não estritamente uma árvore aqui *(xulon),* mas árvore de madeira, como em 5:30 ; 10:29 e mais tarde em Gálatas 3:13 . Estritamente falando, foi José de Arimatéia e Nicodemos, que

tomaram o corpo de Jesus da cruz, mas os judeus pediram a Pilatos para quebrar os ossos de Jesus para que seu corpo não permanece na cruz no sábado (Jo. 19:31). Paulo não faz distinção detalhada aqui. *Eles colocam (ethëkan)* . Primeiro aoristo (kappa) terceira pessoa do plural indicativo ativo da *tithemi* vez *ethesan* , a forma plural usual do segundo aoristo ativo. *Sepulcro (mnemeion)* . Memorial, comum nos Evangelhos.

30 . Mas Deus o ressuscitou dentre os mortos (ek theos ho ëgeiren Nekron). Este fato crucial apresenta Paulo como um réu como sempre fez.

31 . E ele foi visto durante muitos dias (öphthë hemeras pleious epi). O verbo usual (primeiro aoristo passivo indicativo de *horao* ver) para designar a aparência de Cristo ressuscitado, aquele usado por Paulo em sua própria visão de Cristo (1 Co. 15: 8), que Lucas não fala aqui. Para a maioria dos dias (alguns) significa que a linguagem usada aqui, quarenta no total (1: 3). *Para aqueles que vieram com ele (tois sunanabäsin autoi)* . Dativo (após *öphthë)* particípio articular (segundo aoristo ativo *sunanabainö)* com associativa caso instrumental *(autoi),* os homens que o melhor conhecia e não seria facilmente enganados sobre a realidade de sua ressurreição.Mas esse fato se opõe aqui Paulo, porque não tinham seguido Jesus desde a Galileia até Jerusalém. *E eles são suas testemunhas (hoitines freira Eisin martures autou)* . O mesmo ponto em que Pedro usou para conquistar o seu argumento com um efeito tão poderoso (02:32 ; 03:15).

32 . E nós vos anunciamos as boas novas da promessa ... (BAS) ***(hemeis humas Ten euaggelizometha epaggelian).*** Dois acusativo aqui (pessoa, coisa); Ancient Greek não usa o acusativo da pessoa com esse verbo como em 16:10 ; Lucas 03:18 . Nota "que você" juntos. Aqui é o coração da mensagem de Paulo neste momento.

33 . Você já cumprido (ekpeplëröken). Tem enchido (preenchido, *ek). Nossos filhos* (BAS) *(tois teknois Hemon)* . O MSS. variam muito aqui sobre *Hemon* (o nosso), alguns têm *Auton* , alguns *Hemin Auton* . Westcott e Hort considerar essas leituras são "um erro primitivo" por *Hemin* (us) tomado com *anastësas Iesoun* (depois de ter levantado Jesus para nós). Esta revolta (de *anistemi* , acondicionados) e 3:22 ; 7:37 não se refere à ressurreição (versículo 34), mas o envio de Jesus (dois elevadores). *No segundo Salmo (Toi Toi psalmoi deuteröi)* . Salmo 2: 7 . D tem *prötöi* porque o salmo foi muitas vezes considerado como meramente introdutório.

34 . Para nunca mais corrupção (mëketi Mellonta hupostrephein diaphthoran eis). Não há mais para retornar como Lázaro voltou. Jesus não veio para morrer, e é por isso que os primeiros frutos da ressurreição (1 Coríntios 15:23 ; Rom. 6: 9). *Ele disse (eirëken)* . , Uma maneira Present perfect tense comum de se referir às proclamações permanentes de Deus que estão registrados nas Escrituras. *As promessas misericordioso e fiel a David (ta ta pista Hosia Daueid)* . Veja 2 Samuel 07:13 . Literalmente "as coisas santas de Davi, a confiança." Explique no ato "coisas santas".

35 . Portanto (dioti). composto Conjunção *(dia, hoti)* como o nosso "sim." A razão para a afirmação acima sobre "as coisas sagradas." *Não deixe que o teu Santo veja a corrupção (UO sou döseis hosion idein diaphthoran ton)* . Citação do Salmo 16:10 mostra que Jesus não conheceu a corrupção em seu corpo, uma clara contradição com aqueles que negam a ressurreição corporal de Jesus.

36 . Para sua própria geração (idiäi geneäi). Bem, o caso locativo, "em sua própria geração" (cf. BAS) ou objeto dativo *hupëretësas* (tendo servido). *De acordo com a vontade de Deus (theou tou Tei boulëi)* . Então, aqui, embora o objeto dativo *hupëretësas* se *geneäi* é caso locativo ou instrumental ", segundo o conselho de Deus", que também podem ser construídos tanto com *hupëretësas* (tendo servido) ou depois *ekoimëthë* (dormia).Qualquer uma das três formas é gramaticalmente correta e dá bom senso. Vimos *koimaomai* aplicadas à morte (Atos 7:60.). Então Jesus (usado Jo 11:11.) e Paulo (1 Cor 15: 6 , 51). *Ele foi montado (prosetethë)* . Foi adicionado ao (primeiro aoristo indicativo passivo de *prostithëmi)* . Veja o verbo em 2:47 ; 5:14 . Esta figura da morte provavelmente surgiu do costume de enterrar as famílias unidas (Gn 15.15. ; . Qui 02:10). *Ele viu a corrupção (Eiden diaphthoran)* . Assim como Jesus não viu (Atos. 2:31), como mostrado no versículo 37 .

38 . Por Ele (toutou dia). Este mesmo homem a quem os judeus tinham crucificado, a quem Deus ressuscitou dentre os mortos. *Eles devem pregar (kataggelletai)* perdão dos pecados *(hamartion aphesis)* . Esta é a principal

mensagem de Paulo, como tinha sido a de Pedro no dia de Pentecostes (02:38 ; 05:31 ; 10:43). Cf. 26:18 . Esta mensagem gloriosa Paulo apresenta seus ouvintes na sua exortação.

39 . E que tudo o que a lei de Moisés não poderia ser justificada, é justificada Nele todo aquele que crê (kai ouk apo panton hon ëdunëthëte em prefeituras em Toutoi Pas Mouseos dikaiothënai pisteuon dikaioutai ho). Esta é uma oração recurso gramatical grega com a cláusula principal no final, e Pauline para o núcleo. A tradução literal da ordem seria: "E de todas as coisas *(apo* que não se repete em grego, entende-se, repetindo o caso ablativo) que não poderiam ser justificadas neste todo aquele que crê é justificado. " O destaque no final e nos dá o núcleo do ensinamento de Paulo sobre Cristo. "Temos aqui o germe de tudo o que é mais característico no ensino depois de Paulo. É o argumento da Epístola aos Gálatas e Romanos em uma frase "(Furneaux). O fracasso da lei de Moisés diz para trazer o tipo de justiça que Deus exige. Isto é possível em e através de *(em)* Cristo. Palavras favoritas de Paulo são usados aqui *pisteuo* , acreditam que ela está relacionada a *pistis* , fé *dikaioo* justificar a Deus baseada na fé. Em Romanos 6: 7 Paulo usa *apo* mesmo depois *dikaioo* . Essas são as palavras-chave *(pisteuo* e *dikaioo)* na teologia de Paulo, e exigem um estudo longo e cuidadoso, se você quiser entender o ensinamento paulino. *dikaioo* significa principalmente fazer apenas declarar tão *Axioo* , um considerado digno *(Axios)* . Mas no final, Paulo sustenta que a verdadeira justiça virá (Rom. 6-8) para aqueles que Deus é justo (Rom. 3-5), embora ambos os gentios e judeus são demitidos sem Cristo (Rom. 1-3) . Esta é a doutrina da graça de provar uma pedra de tropeço para os judeus em suas obras cerimoniais, e loucura para os gregos, com sua ética filosóficas abstratas (1 Coríntios 1: 23-25). É uma nova doutrina estranha para o povo de Antioquia.

40 . Veja então (oun blepete). O aviso é apropriado. Talvez Paulo advertiu a raiva nos rostos de alguns dos rabinos. *Eles vêm em cima de você (ME epelthëi)* . Segunda voz ativa subjuntivo aoristo com o conjunto final negativa *Me. Nos profetas (en tois prophëtais)* . A citação é do texto LXX de Habacuque 1: 5 . O plural aqui refere-se à coleção profética (Lucas 24:44. ; Atos 24:14.). "Os judeus da época de Habacuque tinha se recusado a acreditar na invasão iminente dos caldeus, mas veio" (Furneaux).

41 . desprezadores Oh (hoi kataphronëtai). Ele não está no texto hebraico, mas na LXX. É relevante para o propósito de Paulo. *perecem (aphanisthëte)* . Primeiro imperativo aoristo, voz passiva. Adicionado pelo LXX para hebraico. *Embora qualquer homem a contagem (ean tis ekdiëgëtai humina)* . Condição da terceira classe com presente do subjuntivo, em voz baixa, se alguém mantém descrevendo (composto duplo, *ek-di-ëgeomai)* para você. Paulo tem jogado trovão no final.

42 . Quando eles saíram (Exiontön Auton). genitivo absoluto com particípio presente ativo voz *exeimi* , ir lá fora, um verbo de idade, no NT somente em Atos 00:22 ; 17:15 ; 20: 7 ; 27: 43 . Quando saíram (Paulo e Barnabé), com toda a emoção e tumulto criado pelo sermão. *Pediram (parekaloun)* . Imperfeita incoativa, voz ativa, eles começaram a implorar. O Textus Receptus inserido incorretamente *ta Ethne* (gentios), como se os judeus se opuseram a Paulo desde o início, embora alguns, sem dúvida, eram. Mas ambos os judeus e gentios chamados repetição sermão *(lalëthënai* , primeiro aoristo passivo objeto infinitivo *parekaloun* com acusativo de referência geral). *No sábado seguinte (eis a metaxu sabbaton)* . Jobs tardias (Josefo, Plutarco, etc.) de *metaxu (meta* e *Xun = sol)* , no sentido de, em seguida, ou mais tarde, em vez de (sentido de prevalecer *objetivo)* .Observe o uso de *EIS* para "on" ou "em".

43 . Após a dissolução da reunião (TES lutheisës sunagögës). genitivo absoluto do primeiro particípio passivo aoristo *Luo* . Aparentemente, Paulo e Barnabé tinha ido antes sinagoga permanecem formalmente despedida. *De prosélitos religiosos (ton sebomenön prosëlutön)* . Adoradores prosélitos descrito no versículo 16 como "aqueles que temem a Deus" (cf. 16:14), usualmente empregada pelos gentios não circuncidados que, no entanto, participaram do culto da sinagoga, mas a palavra *prosëlutoi (prós, ëlutos* , adjetivo verbal *erchomai* , um recém-chegado) significa geralmente aqueles que tinham sido circuncidados (prosélitos da justiça). Mas os rabinos também empregou esse termo para designar prosélitos que não tinham sido circuncidados, o que é, provavelmente, o sentido aqui. A palavra ocorre no NT apenas em Mateus 23:15 ; Atos 2:11 (10); 6: 5 ; 13:43 .Muitos (tanto judeus como convertidos ao judaísmo) seguido (*ëkolouthësan* , indicativo aoristo ativo ingressive *akoloutheo)* Paulo e Barnabé para ouvir mais, sem ter que esperar até o

sábado seguinte. Então, nós temos que descobrir Paulo e Barnabé falando *(proslalountes* compostas no final do NT somente aqui e em 8:20) para grupos ansiosos. *persuadiu (epeithon)* . Imperfect ativo *peitho* ou descritivo (foram persuadidos) ou conative (eles estavam tentando persuadir). Paulo tinha grandes habilidades de persuasão (18: 4 ; 19: 8 , 26 ; 26:28 ; 28:23 ; 2 Coríntios 5:11 ; Gl 1:10.). Estes judeus "estavam começando a compreender pela primeira vez o verdadeiro significado de sua história nacional" (Furneaux, "a graça de Deus" para eles).

44* . *No sábado seguinte (TOI erchomenöi sabbatöi). caso locativo, na próxima *(erchomenöi* , particípio presente na voz média *erchomai)* de sábado. . Assim, de acordo com o melhor MSS, embora alguns tenham*echomenöi* (particípio presente na voz média *elenco* na direção do próximo, vizinho, próximo, como em Lucas 13:33. ; . Atos 10:15). *Quase (schedon)* . Uma palavra antiga, mas somente aqui e em Atos 19:26 ; Hebreus 9:22no NT *Met (sunëchthë)* . Primeiro aoristo (efetivo) tensa voz passiva, *sunagö* , um velho e comum verbo. Dificilmente poderia caber a "cidade inteira" na sinagoga. Talvez Paulo falou na sinagoga e Barnabé a multidão de fora (ver versículo 46). Foi um encontro ansioso e sério "para ouvir a palavra de Deus", e uma grande oportunidade para Paulo e Barnabé. O Codex Bezae diz "para ouvir Paulo." Era o novo pregador (Paulo), que atraiu grandes multidões. Será multidões que freqüentam tão ansioso para ouvir João Wesley e George Whitefield pregar quando Jesus Cristo.

45* . *Os judeus (hoi Ioudaioi). É claro que não adeptos do versículo 43 . Provavelmente muitos dos judeus que foram, então, uma disposição favorável à mensagem de Paulo reagiu contra ele sob a influência dos rabinos durante a semana e no sábado, obviamente, se reuniram muitas nações ", a maior parte da cidade", "a multidão " *(tous ochlous),* para o desespero dos mais rigorosos judeus. Não diga nada aqui sobre os rabinos, mas não há dúvida de que eles eram os instigadores e líderes da oposição, como em Tessalônica (17: 5). Nenhuma dessas multidões acorreram *(ochlous)* à sinagoga quando eles foram os oradores. *Of Jealousy (zëlou)* . Caso genitivo de*ciúme* (de *Zeo* , ebulição) após *eplësthësan* (efetivo primeiro aoristo indicativo passivo de *pimplemi)* . Inveja e ciúme surgir entre pessoas do mesmo vocação (médicos contra médicos, advogados contra advogados, pregadores contra a pregação). Assim, esses rabinos queimado com ciúmes quando viu a multidão se reuniu para ouvir Paulo e Barnabé. *Contradizendo (antelogon)* . Ativo Imperfect *antilegö* , um verbo de idade, para falar contra, em oposição a dizer uma palavra *(anti* , cara a cara). Foi uma pausa no serviço e oposição aberta à reunião pública. Paulo e Barnabé foram convidados como cortesia, e, naturalmente, não poderia fazer se eles foram negados esse privilégio. *Xingando (blasphëmountes)* . Como bem como o texto correcto, sem a adição de *antilegontes* (repetido *antelegon* acima). Uma palavra comum nos Evangelhos, denotando dizer coisas insultantes e nocivas. Sem dúvida, esses rabinos levou para ataques pessoais, dizendo categoricamente que Paulo e Barnabé foram para empurrar os limites do judaísmo rigoroso nas suas relações com os gentios.

46* . *Falando com ousadia (parrësiasamenoi). particípio aoristo primeiro semestre voz *parrëssiazomai* , use a liberdade de falar, de adotar uma atitude ousada. Tanto Paulo e Barnabé para o desafio dos rabinos. Eles estavam dispostos a deixar sua sinagoga, mas não sem explicação. *Foi necessário ... para você primeiro (Humin ën anagkaion próton)* . Eles tinham feito o seu dever e havia cumprido o mandamento de Jesus (1: 8). Eles usam a mesma linguagem de Pedro em 03:26 *(próton humina),* "para você em primeiro lugar." Essa posição sempre manter Paulo como o apóstolo dos gentios, os judeus pela primeira vez em privilégio e punição (Romanos 1:16. ; 2: 9 e 10). *O rejeitá-la (apötheisthe auton)* . Present Tense voz, médio (vos indiretos) de *apötheö* , afastando-se um. Um forte verbo que já aparece em Atos 07:27 , 39 , que vê. *Eu não considero dignos (ouk axious krinete heautous)* . Indicativo ativo presente do verbo habitual *Krino* , juiz ou decidir o pronome reflexivo expressa. Eles haviam levado, através de suas ações e palavras, uma postura violenta e determinada. *Olha, nós voltamos para os gentios (eis ta Ethne strephometha idou)* . É uma crise *(idou* , olhar): "Eis que nos voltamos para os gentios" (BAS). Provavelmente ele também é um presente para o senso aoristo, agora nos tornamos (Robertson, *Gramática* , pp. 864-870). *Strephometa* é, provavelmente, em meio a voz direta (Robertson, *Gramática* , pp. 806-808), mas também usou o aoristo passivo *estraphën* neste modo (07:39). É uma virada dramática quando Paulo e Barnabé dos judeus para os gentios, uma profecia da história futura do momento cristianismo. Em Romanos 9 a 11 longa-Paulo discutir a rejeição de Cristo pelos judeus eo chamado dos gentios para ser o verdadeiro Israel (espiritual).

47 . Por isso, o Senhor mandou (gar houtos entetaltai Hemin ho kurios). Perfeito voz indicativo médio em *entellö* , poético (Píndaro) e tardia ordem verbo (1: 2). O mandamento do Senhor é Paulo em Isaías 49: 6 (que também é citado por Simeão . Lucas 02:32). A crença na mente de Paulo estava agora claro para a rejeição pelos judeus. Agora eu podia ver mais claramente as palavras do profeta, contra os gentios: O Messias é declarado por Deus em Isaías como "luz para os gentios" *(phos eis apokalupsin ethnon* , Lucas 2:32.). Assim, Paulo faz a vontade de Deus para voltamos para os gentios. Ele vai apelar para os judeus em outros lugares são permitidos, mas não aqui. *Para ser (einai tou se)* . Infinitivo articular genitivo de propósito com o acusativo de referência geral. Isso tudo é de acordo com a finalidade específica de Deus *(tetheika* indicativo ativo perfeita de *tithemi). Para os confins da terra (TES Heos eschatou GES)* . Até a última parte (neutro genitivo, não feminino) da terra. Tem sido um longo tempo desde que Paulo, para não dizer de Isaías eo Evangelho ainda não foi realizada metade das pessoas na terra. O povo de Deus é lento a cumprimento fora dos planos para a salvação de Deus.

48 . Os gentios, ouvindo isto, alegraram-se (ta Ethne akouonta echairon). particípio presente ativo *akouo* e patrimonial imperfeita *chairo* ação linear que descreve a alegria dos gentios. *Eles glorificavam a palavra de Deus (tou logon tonelada theou edoxazon)* . Imperfect ativo novamente. A alegria dos gentios aumentou a fúria dos judeus. "A sinagoga tornou-se uma cena de emoção que deve ter sido algo parecido com as línguas originais" (Rackhman). A alegria dos gentios deve saber que eles poderiam receber a maior bênção do judaísmo sem circuncisão e outras características do cerimonialismo judaico repelido eles. Era o evangelho da graça e da liberdade do legalismo que Paulo pregou. Foi este incidente é descrito em Gálatas 4:13 ou não (a teoria da Galácia do Sul), esta passagem serve como uma ilustração de como a gentios Paulo recebeu como o próprio Cristo.Foi um triunfo para os gentios, mas uma derrota para os judeus. *Eles acreditavam que todos os que estavam destinados para a vida eterna (hosoi Esan tetagmenoi eis Zoen aionion)* . Perfeito indicativo perifrástica passiva de*Tasso* , um termo militar, coloque em uma matriz. A palavra "fim" não é a melhor tradução aqui. Este termo, que é encontrado na KJV, NKJV, VM e BAS, é melhor traduzida como mostrado Hackett, o termo 'descrever'. Os judeus haviam voluntariamente rejeitaram a palavra de Deus. Por outro lado, havia aqueles gentios que aceitaram os gentios que exultam o que tinha rejeitado, embora nem todas as nações. Lucas dá-nos a razão pela qual estas nações ficar do lado de Deus, em oposição aos judeus. Este versículo não resolve o problema grave da soberania divina ea liberdade humana. Não há nenhuma evidência de que Lucas tinha em mente um *decretum absolutum* salvação pessoal. Paulo havia mostrado que o plano de Deus é estendida para / e incluído gentios. Certamente o Espírito de Deus se movia sobre o coração humano, uma ação para que alguns respondem, como aqui, enquanto outros vão rejeitá-la. *Eles pensaram (episteusan)* . Primeiro teaser ou aoristo constativa tempo, voz ativa, *pisteuo* . O tema deste verbo é a cláusula relativa. Nenhum truque de prestidigitação que pode fazer este versículo significa "aqueles que creram foram destinados". Era uma fé salvadora que foi exercido somente por aqueles que foram designados para a vida eterna, que estavam do lado da vida eterna, que foram, assim, revela-se como sujeitos da graça de Deus, pela posição tomada no mesmo dia pelo Senhor . Foi um grande dia para o reino de Deus.

49 . (diephereto) Ele está se espalhando. passiva Imperfect *diapherö* , trazem em diferentes direções *(DIA)* . Em adição recém-convertidos por Paulo e Barnabé. Isto sugere uma estadia de alguns meses com trabalho ativo entre os gentios, e deu muito fruto. *Para toda aquela região (di 'Holes Choras TES)* . Antioquia da Pisídia faria, como uma colônia romana, o centro natural de uma *Regio* Roman, um elemento importante na administração imperial de Roma. É provável que existem outras *regiões* no sul da Galácia (Ramsay, *St. Paulo do viajante e cidadão romano* , pp. 102-112).

50 . instigada (parötrunan). Primeiro aoristo (efetivo) ativo *parotrunö* , verbo de idade, mas somente aqui no NT, mexa, mexa. Os judeus eram, aparentemente, não numerosos nesta cidade, porque eles tinham uma sinagoga, mas não teve influência com pessoas importantes, como "mulheres religiosas e honestas" *(sebomenas gunaikas euschëmonas tas tas),* os prosélitos de posição, o uso tardio de um velho palavra usada sobre José de Arimatéia (Mr 15:43). Os rabinos estavam por trás dessas mulheres gentios que abraçaram o judaísmo (cf. Atos 17: 4. Thessaloniki), e Paulo também tinha falado. A importância da mulher na vida pública neste Antioquia está em harmonia com o que sabemos das condições de vida na Ásia Menor. "Assim, as mulheres foram nomeados juízes nos termos da regra, como presidente dos jogos, e até mesmo os judeus escolheu uma mulher

como*archisynagogos* pelo menos um caso em Smyrna "(Knowling). Em Damasco, Josefo (*Guerras* II. 20 , 21), diz que a maioria das mulheres casadas eram prosélitos. Estrabão (VIII. 2) e Juvenal (VI. 542) menciona a adição de mulheres para a religião judaica. *Uma grande cidade (TES tous prötous poejo)* . Provavelmente magistrados da cidade (os duumvirs, Praetor, o Top Ten nas cidades gregas do Oriente) ou outros 'notáveis', e não os funcionários. Os rabinos foram espertos o suficiente para pegar esses homens (não convertidos) por mulheres que eram prosélitos ilustres. *Eles provocaram uma perseguição (diögmon epëgeiran)* . Primeiro aoristo, voz ativa,*epegeirö* , um verbo antigo, mas em NT somente aqui e em 14: 2 . Paulo parece aludir a esta perseguição em 2 Timóteo 3:11 ", perseguições, aflições, o que veio a mim em Antioquia, em Icônio, em Listra, quantas perseguições suportei." Aqui, Paulo enfrentou perigos de seus próprios compatriotas e os perigos dos gentios depois que o perigo de rios e de ladrões no caminho de Perge (2 Coríntios 11:26). Por três vezes ele foi espancado com varas *(erhabdisthën tris* , 2 Coríntios 11:25) por lictores romanos em uma colônia romana. Se isso fosse assim, então talvez Paulo e Barnabé foram açoitados publicamente, antes de ser fundido. Talvez os judeus consiguieran oficiais romanos viram que Paulo e Barnabé como perturbadores da paz pública. Assim, "o expulsou seus fins" *(exebalon horion autous apo twn Auton)* . Segundo aoristo, voz ativa, *ekballo* , expulsão forçada claramente como perturbações públicas. Apenas alguns dias antes foram os heróis da cidade, e agora eles foram lançados!

51 . Mas estes, sacudindo a poeira de seus pés (ton ektinaxamenoi Hoi twn koniorton billhook ep 'autous). particípio aoristo voz média primeiro (indireta) *ektinassö* , sacuda. Homer usa-lo para soprar dentes. No papiros. O particípio aoristo em voz média aparece novamente em 18: 6 , eo imperativo na voz ativa com pó de pé em Mark 6:11 (. Lucas 10:11 tem *apomassometha)* e Mateus 10:14 (mandamento de Jesus). É um gesto dramático que proíbe relacionamentos futuros. "Como um protesto contra a injustiça de ser expulso. Sandálias foram removidos, e poeira deles balançou como um sinal simbólico de que o mesmo pó que o país estava imundo "(Furneaux). A *Icônio (eis Ikonion)* . Cerca de 45 km ao sudeste de Antioquia da Pisídia, no sopé das Montanhas Taurus. Em várias ocasiões, ele era considerado parte da Pisídia e Frígia e da Licaônia, da população frígio distinguido por Lucas (Atos 14: 6.) Listra e Derbe, cidades de Licaônia. Comparado a Antioquia (colônia romana) era uma cidade frígio nativa. Quando a divisão da província da Galácia foi feita, Icônio se tornou a capital da Licaônia e da Pisídia Antioquia eclipsado. Estritamente falando, nesta época Listra e Derbe foram cidades de Licaônia Galatica enquanto Icônio era na Frígia Galatica (os três na província romana da Galácia). Ele estava em uma encruzilhada de estradas romanas e da rota de oeste para leste. Ainda uma grande população, Konieh com 30.000 habitantes.

52 . E os discípulos (hoi você ou ***hoi mathëtai).*** Os cristãos gentios em Antioquia da Pisídia. A acusação teve precisamente o efeito oposto pretendido pelos judeus, porque os discípulos "estavam cheios de alegria e do Espírito Santo" *(kai pneumatos hagiou eplërounto charas)* . Imperfect passiva, esta condição foi contínua. Ele tinha sido antes (Atos 4:31. ; 8: 4 ; 09:31 ; 12:24). O sangue dos mártires ainda é a semente da igreja.

CAPÍTULO 14

1. Eles vieram juntos (kata de auto eiselthein). Como *epi para auto* em 3: 1 . O infinitivo *eiselthein* é o tema de *egeneto. Eles falaram de tal modo que (Hoste lalësai houtos)* . Depois de mais um infinitivo paraleloeiselthein . Com o resultado de que; expressando aqui o resultado real com *Hoste* e aoristo infinitivo *pisteusai* (Robertson, *Gramática* , pp. 999ss .), em vez de *Hoste* e indicativo como em João 3:16 . Foi um maravilhoso primeiro encontro.

Two . Eles não eram crentes (hoi apeithësantes). Primeiro particípio aoristo conjuntas ativo, não no presente *apeithounte* assim como o Textus Receptus. O significado é, provavelmente, os judeus que não acreditavam desobedientes, embora estritamente falando *apeitheö* significa desobedecer, e *apisteo* não acredito. No entanto, esta distinção não é observada em João 3:36 e em Atos 19: 9 e 28:24 . A palavra *apeithëo* significa ser*apeithës* , não estar disposto a ser convencido ou a testemunhar, e depois, mostrando desobediência. Os dois significados são. Não acredito que a palavra de Deus é desobedecer a Deus. *Eles se tornaram hostis (ekakösan)* .Primeiro aoristo ativo indicativo voz *Kakoo* , velho verbo derivado

de *kakos* , dano, abuso, e, em seguida, mais tarde grego, como aqui, amargar, exasperar como no Salmo 105: 32 e Josefo. Neste sentido, somente aqui no NT é claro que Paulo pregou a mesma mensagem em Antioquia, porque ele ganhou tanto judeus e gentios, e desagradou os rabinos. O Codex Bezae acrescenta que "os chefes da sinagoga eo principal" levantou uma perseguição contra Paulo e Barnabé, como visto na Antioquia. Fora da sinagoga dos judeus predispostos aos gentios contra Paulo e Barnabé. "A história de Key sugere um meio, talvez foram feitos os apóstolos a comparecer perante os magistrados encarregados de qualquer interferência na vida familiar. No entanto, os juízes devem ter visto em uma vez que não havia nenhuma substância nos encargos para manter a acusação; por que a sentença era absolvição ou o Senhor trouxe a paz de outra maneira "(Rackham). Como nós temos isso, a história de Paulo e Tecla tem características certamente apócrifos, mas pode ser uma figura histórica verdadeiramente chave aqui em Icônio, onde a ação está centrada. No entanto, a descrição de Paulo não pode ser considerado autêntico, embora possa haver uma verdadeira tradição por trás disso ", calvo, pernas arqueadas, robusto, curto, com olhos grandes e um nariz comprido e carrancudo; cheio de graça; por vezes, a aparência de um homem, em outro mostrando como o rosto de um anjo. "

***Três* . Muito tempo (chronon hikanon homens oun).** Acusativo de duração de tempo (talvez seis meses), Aviso *homens oun* . Há uma antítese *de eschisthë* (v. 4) e no versículo 5 *(egeneto de*). Após a perseguição e vingança foi um momento de grande oportunidade que Paulo e Barnabé usado para financiar ", falando ousadamente" *(parrësiazomenoi),* e 13:46 em Antioquia da Pisídia, "no Senhor" *(epi toi kurioi)* baseado no Senhor Jesus e em 4: 17ss . E o Senhor Jesus "dava testemunho à palavra da sua graça", como ele sempre faz ", permitindo que deve ser feito por meio de seus sinais e maravilhas mão" *(terata kai Semaías didonti ginesthai dia Cheiron Auton TWN)* . Gerúndio *(didonti)* e infinitivo presente *(ginesthai),* recorrência de sinais e maravilhas (nota ambas as palavras), como tinha acontecido com Pedro, João e os outros apóstolos (2:43 ; 4 :. 29ff ; 05:12 ; cf. At. 2: 4). O tempo de paz não poderia durar para sempre com uma obra da graça também. Eu tinha que vir uma segunda explosão de ódio e perseguição, e alguns MSS. temos aqui *deuterou ek* (uma segunda vez).

***4* E o povo da cidade foi dividida (eschisthë de poejo para plêthos TES)..** Primeiro aoristo, voz passiva, *esquizo* , verbo antigo licença denotando, fazer um cisma ou facções como saduceus e fariseus (23: 7) . Essa divisão estava entre a multidão dos gentios. Uma parte foi *(hoi homens Esan),* literalmente "alguns estavam com os judeus" *(sol tois Ioudaiois),* outro estava com os apóstolos *(hoi sol tois apostolois)* . Uma manifestação comum de contraste *(homens hoi, hoi* , Robertson, *Gramática* , p. 694). Os líderes judeus fizeram alguma pressão sobre os gentios como Antioquia da Pisídia e, posteriormente, em Tessalônica (17:. 4SS). Esta é a primeira vez em Atos que Paulo e Barnabé são chamados de "apóstolos" (ver também v. 14). Em outras passagens de Atos, a palavra "apóstolo" se limita aos Doze. Certamente não Luke aqui utilizado em seu sentido técnico. Era essencial ter seguido Jesus em seu ministério e que tinham visto o Cristo ressuscitado para ser apóstolo, no sentido estrito do termo (1:. 22ff). Saber se Barnabas tinha visto o Cristo ressuscitado, mas é claro que Paulo tinha visto uns aos outros (1 Cor. 9: 1 e ss ; 15: 8). Paulo alegou ser um par apóstolo com os Doze (Gal. 1: 1 , 16-18). Originalmente, o termo significava meramente enviou (Jo. 13:16), como os mensageiros da igreja com a coleção (2 Coríntios 8:23). Os judeus usou enviados de Jerusalém para recolher o dinheiro do imposto do templo. Paulo aplica a palavra ao irmão Tiago do Senhor (Gálatas 1:19.) Epafrodito (Filipenses 2:25. como o mensageiro da igreja em Filipos, Silvano e Timóteo () 1 Tessalonicenses 2: 6. ; Atos 18. : 5), aparentemente para Apollo (1 Coríntios 4: 9), e Andrônico e Junia (Rom. 16 :. 6SS). Mesmo os judaizantes os chama de "falsos apóstolos" (2 Coríntios 11:13).

5* . Um ataque** (BAS) ***(HORME). Um impulso ou impulso, como em Tiago 3: 4 . Uma palavra antiga, mas apenas utilizado duas vezes no NT (aqui e em Tiago). Provavelmente não tanto denotar um ataque real como a sua casa aberta, a cooperação de ambos os judeus e gentios (Parte desafeto), "com os seus governantes" *(sol tois archousin Auton)* , ou seja, a principal sinagoga judaica (13: 27). As autoridades da cidade quase não queria se envolver com a máfia, embora Hackett e Rackham acredito que também tinha magistrados da cidade envolvido ali, como em Antioquia da Pisídia (13:50). *A despitefully (hubrisai)* . Primeiro infinitivo aoristo ativo de*hubrizö* , verbo de idade, insolentemente insulto. Veja Mateus 22: 6 ; Lucas 18:32 . *apedrejamento (lithobolësai)* . Primeiro aoristo infinitivo ativo da *lithoboleö* , verbo derivado da tarde *lithobolos (lithos,* pedra *Ballo* , jogar, jogar), o apedrejamento, o verbo usado no apedrejamento de Estêvão (07:58). Ver Mateus 21:35 . O plano mostra que o apedrejamento foram os judeus que estavam liderando a

ação, e eles foram seguidos pela população gentia. "No haberles falhou recursos legais, o único meio para a esquerda para os judeus era usar a violência ilegal" (Rackham).

6 . Percebendo que eles representam (sunidontes). Segundo particípio aoristo (ingressive) ativo *sunoraö (suneidon),* antiga palavra para ver juntos, estar ciente de, como em 0:12 . No NT usado apenas Lucas e Paulo. *Eles fugiram (katephugon)* . Segundo aoristo (efetivo) tempo, voz ativa *katapheugö* , um verbo antigo, mas no NT apenas aqui e Hebreus 06:18 . Paulo e Barnabé não estavam dispostos a ficar e deixar a multidão para apedrejá-los (linchamento). É pregador sábio que sempre sabe quando ficam no seu terreno e quando partir para a glória de Deus. Paulo e Barnabé estavam seguindo as instruções do Senhor dadas aos doze em sua turnê especial da Galiléia (Mt. 10:23). Listra e Derbe, cidades de Licaônia (ainda parte da província da Galácia, mesmo em outro *Regio),* não muito longe da base do Monte Negro. Professor Sterrett Listra aparentemente identificado por uma inscrição de cerca de seis horas (28 km = 18 milhas) ao sul-sudoeste de Icônio, perto da aldeia *Khatyn Serai* e Derbe, provavelmente, perto da aldeia Losta ou Zosta, embora a sua situação é realmente conhecido. Listra foi feita uma colônia 6 aC e Derbe foi a cidade de fronteira do Império Romano, no sudeste. Estas são as duas únicas cidades mencionadas, mas eles foram significativos, mostrando que Paulo permaneceu em seu plano para ir para centros de influência. A nova estrada imperial de Antioquia e Icônio chegaram a essas cidades. A região em torno de *(ser perichöron)* era "um patamar elevado, mal irrigada, desolado, mas adequado como pastagens" (Página).

7 . E lá eles começaram a pregar o evangelho (Kakei euaggelizomenoi Esan). Imperfect perifrástica meio. Deve-se pensar em um amplo esforço evangelístico, talvez com a ajuda de discípulos de Antioquia e de Icônio, Paulo e Barnabé, porque eles não podiam falar Licaonio. *Kakei* é uma contração para *Ekei kai* .

8 Em Listra (em Lustrois) .. plural neutro e 16: 2 ; 2 Timóteo 3:11 , como é feminino singular em 14: 6 , 21 ; 16: 1 . Aparentemente não havia sinagoga em Listra, e, portanto, não deve ter muitos judeus. Paulo e Barnabé tiveram de pregação ao ar livre, e, provavelmente, tinha dificuldade em ser entendido pelos nativos, enquanto o Professor Sterrett descobriu inscrições em grego e latim lá em 1885. O incidente narrado aqui (vv. 8-18) mostra como conseguiu atrair a atenção daqueles pagão rude. *Sitting (ekathëto)* . Voz meio imperfeito em *kathëmai* . Este caso é muito semelhante ao 3: 1-11 , Pedro curado. Possivelmente fora da porta (v. 13), ou em um lugar público. *Eu tomo nascimento (tois posin adunatos)* . Um adjetivo verbal de idade, mas somente aqui no NT, nesse sentido, a não ser em sentido figurado, em Romanos 15: 1 . Em outro lugar significa "impossível" (Mt. 19:26). Caso locativo. Comum no médico, no sentido de escritores 'impotente'. Assim, em Tobit 2:10 ; 5: 9 . *Ele tinha ido (periepatësen)* . Assim, na melhor MSS., Primeiro aoristo voz ativa, "andou", não *periepepatëkei* ", tinha ido" (present perfect ativa).

Setembro . Este (houtos). Ouviu (ëkouen). voz ativa Imperfect, eu estava ouvindo sobre *(lalountos)* Paulo. Na porta da cidade ou no mercado (17:17) Paulo pregou para quem quisesse ouvir ou podia entender seu grego*(Koiné)* . Ramsay *(São Paulo o viajante* , pp. 114 , 116) acredita que as pessoas com deficiência era um prosélito. Em qualquer caso, você pode ter ouvido falar dos milagres operados em Icônio (v. 3) e também pode Paulo falando do trabalho de cura realizada por Jesus. Este homem não era "um mendigo farsa", porque era conhecido desde o nascimento. *Corrigindo os olhos nele (atenisas autoi)* . E 13: 9 Paulo e 01:10 , para ser visto. Paulo viu uma nova esperança em seus olhos e rosto do homem. *Ele tinha fé (echei pistin)* . Indicativo ativo presente retida no discurso indireto. *Para ser curado (tou söthënai)* . Genitivo primeiro aoristo infinitivo articular passiva (propósito combinado e resultado) de *Sozo* , fazer saudável e salvar. Aqui tornando claramente todo, ou como em Lucas 7:50 (cf. 03:16 ; 04:10).

10 . Lei (orthos). adjetivo predicado. Aqui Galeno e Hipócrates utilizou freqüentemente *Orthos* (em linha reta, à direita). Paulo falou em voz alta *(megalëi)* para que todos pudessem ouvir e saber. *Ele pulou e caminhando passo (kai hëlato periepatei)* . A mais preciso do que a KJV e tradução NVI, "saltou e andou." Ele deu um pulo ficando certo, e começou a andar. O segundo aoristo indicativo na voz média (com primeira vogal aoristo *a)* de*hallomai* (final verbo aparece nos papiros) incipiente e imperfeito ativo *peripatéo* , um verbo comum, andando por aí. Esta imagem gráfica é distorcida na tradução de costume. Lucas pode obter esse vívido relato de Timóteo, que pode ter testemunhado isso, e provavelmente foi convertido durante a estadia de Paulo

nessa população (16: 3). Seu pai era um líder grego e sua mãe, Eunice, provavelmente viúva pode viver aqui com sua mãe, Lois (2 Tim. 1: 5).

11 . levantou a voz (epëran phonen Ten Auton). Literalmente "levantaram suas vozes." Primeiro, plural, aoristo ativo *epairö* . Em seu entusiasmo, o público levantaram suas vozes. *No discurso da Licaônia (Lukaonisti)* .Verbo advérbio *lukaonizö* , usando a linguagem da Licaônia, só aqui, mas formado de maneira regular *Ebraisti* (Jo. 5: 2), *Hellënisti* (. Atos 21:37) *Römaisti* (. Jo 19:20). Paulo estava falando em grego, é claro, mas o entusiasmo da multidão, devido ao milagre levou a explodir em sua língua nativa em palavras que Paulo e Barnabé não entendia. Por isso, não foi, até que viram os preparativos para oferecer sacrifícios a Paulo entendeu que essas pessoas pretendia fazer. Você paga-lhes adorá-lo e Barnabé *Eles tornaram-se como homens (anthropois homoiöthentes)* . Aoristo voz passiva particípio, primeiro *homoiö* , comparado com o caso instrumental associativo. Neste estado a população rural se apegam à velha mitologia greco-romana. A história de Baucis e Filemon diz como Júpiter (Zeus) e Mercúrio (Hermes), em forma humana, eles visitaram a região vizinha da Frígia (Ovídio, *Metamorfoses* , VIII. 626). Júpiter (Zeus) tinha um templo em Listra.

12 . E chamou (ekaloun). incoativa Imperfect, começou a chamar. *Barnabé Júpiter (ton Barnaban Day)* (2 Coríntios 10:10). *E Paulo, Hermes (ao Paulon Hermen)* . Mercúrio (Hermes) era o mensageiro dos deuses e porta-voz do Zeus. Hermes foi, segundo a lenda, aparência bonita e eloquente discurso, o inventor da fala. Nossa palavra hermenêutica ou a ciência da interpretação derivada desta palavra (I. 7: 2 ; . Jo 01:38). *Porque foi ele quem falou com (carros epeidë ho tou hegoumenos logou)* . Literalmente, o chefe da palavra. Paulo foi o caminho óbvio. Então, as coisas pareciam claras para os moradores. Se pregadores sempre soube que as pessoas pensam deles! Se Paulo estava se referindo a essa experiência em Listra ou não Gálatas 4:14 , certamente recebeu-o como um anjo de Deus, como "Mercury" na realidade.

13 . cujo templo estava na entrada da cidade (pro tou ontos chás poejo). O deus (Zeus) é identificado com o seu templo. Ele estava lá uma estátua e templo. *Bulls e guirlandas (kai stemmata taurous)* . Possivelmente guirlandas com que os touros foram decorados antes de serem abatidos. Era costume de sacrificar touros para Júpiter e Mercúrio. *Eu queria oferecer sacrifícios (thuein ëthelen)* . Imperfeito do indicativo. Com a intenção de fazê-lo, e esta finalidade era agora claro para Paulo e Barnabé.

14 . Quando ouviram (akousantes). Alguns desses arranjos complexos "com a multidão" *(sol tois ochlois)* causou rumores e alguns dos que falavam grego diria a Paulo e Barnabé. É possível que o sacerdote de Júpiter enviou um pedido formal para os "deuses" que visitaram a estátua viria para as portas do templo para torná-lo uma grande celebração. *Eles rasgaram suas roupas (diarrëxantes)* . Particípio aoristo primeira voz ativa*diarrëgnumi* , um verbo de idade, a rasgar em dois. Assim como o sumo sacerdote em Mateus 26:65 , como se estivesse prestes a ser cometido um ato de sacrilégio. Comportamento estranho dos supostos deuses! *Eles foram lançados (exepëdësan)* . Primeiro aoristo (ingressive) indicativo, ativo, *ekpedaö* (nota *ek),* um verbo de idade, somente aqui no NT Esta foi uma demonstração de tristeza e horror com gritos *(krazontes)* .

15 . Meninos (andres). abrupta mas cortês. *Nós também somos homens, de natureza semelhante com você (humina kai hemeis homoiopatheis anthropoi Esmen)* . Um ex-adjetivo derivado de *homoios* (semelhantes) e*Pascho* (experiência). No NT somente aqui e em Tiago 5:17 . Isso significa mais exatamente da mesma natureza e afetado por um mesmo sentimento em todos os "deuses". A conduta dos homens era muito mais grave do que a homenagem de Pedro Cornelius (10:. 25ff). *Humin* é caso instrumental associativa. *Isso nós anunciamos (euaggelizomenoi humas)* . Particípio Presente em voz baixa, literalmente, "anunciando". Eles não são deuses, mas Proclamadores evangelistas. Aqui está a mensagem de Paulo para uma audiência pagã sem o ambiente judaico, e usa a mesma linha de argumentação que é visto em Atos 17: 21-32 e Romanos 1: 18-23 . Em Antioquia da Pisídia ver como Paulo aos judeus e prosélitos (indo Atos 13:. 16-41). *Que essas vaidades (apo twn Touton mataiön epistrephein)* . Taxa bravamente adorar Júpiter e Mercúrio coisas vãs ou vazias, apontando para as estátuas e do templo. *Quando o Deus vivo (epi theon Zonta)* . Eles têm que ir até o fim. Nosso Deus é um Deus vivo, não uma estátua morta. É uma frase favorita de Paulo (2 Coríntios 6:16 ; . Ro 9:26). *O que fizeram (hos epoiesen)* . O único Deus é o Deus vivo, o Criador do Universo, como Paulo argumentou em Atenas (At.

17:24). Paulo cita o Salmo 146: 6 e está em Gênesis 1: 1 em mente. Veja também 1 Tessalonicenses 1: 9 , onde um novo membro, como também é indicado aqui.

16 . Nas gerações passadas (em tailandês geneais paröichëmenais). Perfeito Particípio, voz média, *paroichomai* , logo ao lado, um verbo de idade, somente aqui no NT *que você deixou (eiasen)* . Aoristo constativa indicativo, ativo, *EAO* permitido (cf. Lacueva, *interlinear do Novo Testamento,* loc. cit.). Note-se a um aumento verbo sílaba. Paulo refere-se aqui a Deus na história e na criação. A mão de Deus está na história de todas as nações (gentios e Israel), apenas com os gentios surgiu em grande parte freios graça (Atos 17:30. ; Ro 1:24. , 26 , 28), que foi um ensaio já grande sobre os pecados deles. *Andando em suas próprias maneiras (poreuesthai Tais hodois Auton)* . Infinitivo presente, suavemente, continuar com o caso locativo sem *no* . Esta filosofia da história não significa que Deus não tinha conhecimento do que estava acontecendo ou não estava interessado. Eu estava esperando pacientemente para a época.

17 . Embora (kaitoi). Uma partícula composta de idade *(kai toi)* . No NT aparece apenas duas vezes, uma com o verbo finito como aqui, e uma vez com o particípio (Hebreus 4: 3.). *Nenhuma testemunha (amarturon)* .Adjetivo velho *(a,* privativo; *Martus* uma testemunha), somente aqui no NT *Ele deixou (aphëken)* . Primeiro aoristo ativo (aoristo em *k* de *aphiemi). Fazer bem (agathourgön)* . Gerúndio causal ativo *agathourgeö* um verbo posterior e não usado (também *agathorgeö* , 1 Tm. 6:18), a leitura do MSS. mais antigo aqui em vez de *agathopoieö* , fazer bem. Nótense dois particípios causais aqui um paralelo *agathourgön* que são *didous* ("dar"), presente ativo *didomi* e *empiplön* ("enchimento"), presente ativo *empimplaö* (forma tardia de *empimplëmi)* . Este testemunho de Deus (fazendo o bem sobre a sua parte, dando-chuvas e estações férteis, enchendo os corações com alimento e alegria) pode ser recebido sem a ajuda da revelação do Antigo Testamento (Rom. 1:20). Zeus era considerado o deus da chuva (*Júpiter Pluvius*), e Paulo diz que a chuva e as estações do ano frutífero *(karpophorous* de *karpos* e *phero* , portador da fruta, uma palavra antiga, somente aqui no NT) vêm de Deus. Licaônia muitas vezes sofria com a seca, e esta seria uma pergunta apropriada. "Mercúrio, o deus da mercadoria, também era um fornecedor de alimentos" (Vincent). Paulo não fala de leis da natureza, como se eles próprios estivessem sujeitos, mas vê o Deus vivo "por trás do drama do mundo físico" (Furneaux). Este povo simples, rurais conseguia entender suas idéias, afirmando que todos os rendimentos do único e verdadeiro Deus. *Alegria (euphrosunës)* . Velha palavra de *euphrön (eu* e *phren),* alegremente. No NT somente em Atos 02:28 e aqui. A felicidade deve ser a nossa atitude normal quando consideramos a bondade de Deus. Paulo aqui não se refere a Cristo, porque o seu único objetivo neste momento era para deter a multidão que tributados os adorar Barnabé ea si mesmo.

18 . Um pouco (molis). Advérbio na mesma direção que o velho *Mogis* de *Molos* , penoso trabalho. *Prevent (katepausan)* . Primeiro aoristo indicativo de caixa, ativos, *katapauo* , verbo antigo em sentido causal, não se abster de. *Essa multidão de sacrificar a eles (tou me thuein autois)* . Caso ablativo infinitivo articular de uma negação redundante após *katepausan* , idioma grego regular (Robertson, *Gramática* , pp. 1094 , 1171). Tinha sido uma provação terrível e chocante, mas finalmente venceu Paulo. Se só que ninguém tinha apresentado mais tarde!

19 . Em seguida, vieram de Antioquia e Iconium alguns judeus (Epëlthan Antiocheias kai apo Ikoniou Ioudaioi). Veio a / ou sobre eles, *epëlthan* segundo aoristo (ingressive) indicativo de *eperchomai* . Nós não sabemos se eles tinham vindo para estas cidades a notícia deste milagre. Você pode estar tentando comerciantes itinerantes. Em qualquer caso, houve um intervalo em que Paulo e Barnabé tem alguns discípulos (v. 22). Não seria uma reação natural, até mesmo uma repulsa nas mentes de muitos que estiveram tão perto de adorar Paulo e Barnabé. O pêndulo é facilmente transmitida de uma extremidade a outra. Os judeus hostis de Antioquia e de Icônio pode até ter seguiram Paulo e Barnabé para a boa estrada romana, a fim de mantê-los sob pressão e não deixá-los sozinhos. Eles tinham sido expulsos de Antioquia e Icônio, e em Listra agora aparecem na hora certa para o seu trabalho destrutivo. *Eles persuadiram o povo (peisantes ochlous tous)* . Primeiro particípio aoristo (em dinheiro) na voz ativa *peitho* . Eles tiveram um sucesso total com muitos, e chegou no momento psicologicamente certo. *Após apedrejamento (lithasantes tonelada Paulon)* . Literalmente, "apedrejado". Primeiro aoristo particípio ativo *lithazö* , verbo final *Lithos* , denotando atirar pedras (usadas por Paulo com referência a este único incidente, o único que foi apedrejado, 2 Coríntios

11:25). As lesões podem ter deixado algumas cicatrizes *(estigmas)* mencionados em Gálatas 6:17 . Apedrejaram a Paulo e palestrante (Mercury), deixando de lado Barnabé (Júpiter). Foi um modo judaico de punição, como o funcionário contra Estêvão, e esses judeus sabia que era Paulo que teve que destruir. Hackett disse que com apenas duas exceções foram os judeus que desencadeou a perseguição Paulo teve que sofrer. As exceções foram Philippi (16: 16-40) e Éfeso (19: 23-41). *Nós arrastaram para fora da cidade (exo esuron poejo TES)* . Lançaram Stephen fora da cidade antes de apedrejá-lo (07:58). Foi uma ação precipitada e irregular, mas eles estavam arrastando (imperfeito ativo *Suro* , um verbo de idade) Paulo agora. *Supondo que ele estava morto (nomizontes tethnëkenai auton)* . Particípio ativo presente do infinitivo (segundo ativo perfeito *thnëskö)* em discurso indireto com o acusativo de referência geral. Os judeus agora se sentem alegria, lembrando que Paulo havia escapado de Antioquia e de Icônio. A população pagã pensa que alegou o quão perto ele chegou a adorar dois pregadores judeus renegados. Foi um grande dia para todos eles. Lucas não diz que Paulo estava realmente morto.

20 . circular (auton kuklösantön). genitivo absoluto com o primeiro aoristo particípio ativo *kukloö* , um velho verbo *kuklos* (círculo, ciclo), para o círculo, círculo. Assassinos frustrados esquerda e um grupo de discípulos se reuniram para ver se Paulo estava vivo ou morto e, se ele estava morto, para enterrar. É possível que Timóteo estava nesse grupo, junto com Eunice e Barnabé. Timotéo, um garoto de cerca de quinze anos depois, nunca se esqueça esta cena solene (2 Tim. 3:11). Mas Paulo se levantou *(Anastas)* imediatamente (aparentemente uma recuperação milagrosa), e entrou na cidade, para a surpresa e alegria dos discípulos que estavam dispostos a enfrentar a perseguição a Paulo. *Com Barnabas (TOI Barnabäi sol)* . Com a ajuda de Barnabé. Era claramente imprudente continuar em Listra, então no dia seguinte *(TEI epaurion),* machucado e ainda deve ser fraco como Paulo partiu. Derbe estava a uma distância de cerca de 65 km (40 milhas), perto da passagem do Cilician Gates.

21 . E, tendo anunciado o evangelho naquela cidade (euaggelisamenoi Ten polin ekeinën). Depois de ter evangelizado (particípio aoristo primeiro, voz média) naquela cidade, menores e aparentemente sem se incomodar com os judeus. *muitos discípulos e fez (mathëteusantes hikanous)* . Primeiro particípio aoristo *matheteuo* de *mathetes* , um aprendiz ou discípulo. Um velho verbo em Plutarco, discipulado (Mateus 27:57 , e Jo. 19:38) e depois discípulo, fazer um discípulo, como em Mateus 28:19 e aqui. Paulo e Barnabé estavam aqui, literalmente, obedecendo a ordem de Jesus de fazer discípulos de as pessoas desta cidade pagã. *Eles voltaram para Listra, Icônio e Antioquia (eis dez hupestrepsan Lustran kai kai eis eis Ikonion Antiocheian)* . Derbe foi a cidade de fronteira do Império Romano. O caminho mais rápido para voltar a Antioquia foram pelo Cilician Gates ou a passagem do Monte Taurus por Paulo e Silas ir para Derbe na segunda turnê (Atos 15:. 41-16: 1), mas unidade difícil no inverno. Mas tivemos que rever as igrejas em Listra, Icônio, Antioquia da Pisídia, e ver que eles foram capazes de enfrentar a perseguição. Paulo era um cidadão romano, mas não tinha usado esse privilégio para sua própria proteção. Teria muito pouco no caso de uma revolta popular, mas não hesitou. Paulo foi apedrejado em Listra, Icônio ameaçados, expulsos de Antioquia. Mostre sua sabedoria para persistir na preservação de sua obra.

22 .. fortalecimento (epistërizontes) Palavra tarde (LXX), no NT somente em Atos 14:22 ; 15:32 , 41 , fazer mais forte, dando força extra *(epi)* . Cada vez que esta palavra é usada em Atos está se referindo às igrejas. *Para continuar na fé (TEI emnenein pistei)* . Hospede-se no locativo, um verbo de idade. Você pode *Pistis* aqui tem a conotação do conteúdo da fé, como usado mais tarde Paulo (Col. 1:23 com *epimenö;* 1 Timóteo 5: 8.). Este parece ser mais confiança e crença. Estes recém-convertidos do paganismo foram mal informados, a perseguição sofrida havia quebrado vínculos familiares e sociais, e muito terá de ser reforçado para persistir. *É necessário (dei)* . Use *humas* depois *dei* não deve deduzir que Lucas estava presente lá. A primeira pessoa do plural que aparece nesta passagem é uma declaração geral que se aplica a todos os cristãos em todos os tempos (cf. 2 Tm. 3:12). Lucas, é claro, esse princípio foi aplicado também para si mesmo. Knowling saber se Tim não poderia dizer Luke sobre o trabalho de Paulo. Tudo aqui soa como uma citação do mesmo discurso de Paulo. Observe a mudança de estrutura aqui depois *parakalountes* (infinitivo do mandato indireto *emmenein* mas *hoti dei* , declaração indireta). Eles precisavam ter uma compreensão adequada da perseguição, como nós. Paulo advertiu francamente estes novos convertidos no ambiente pagão de muitas tribulações através do qual devemos entrar no reino de Deus (a conclusão final), assim como em Éfeso (Atos. 20:20) e como Jesus tinha feito (Jo. 16:33).Esses santos já haviam sido convertidos.

23 . Eles eleger anciãos em cada igreja (cheirotonësantes de autois kat 'presbuterous ekklesian). Eles precisavam de algum tipo de organização, mas já foram igrejas. Observe o uso de distributiva *kata* com *ekklesian* (02:46 ; 05:42 ; Tt 1: 5.). *cheirotoneo* (de *cheirotonos* , chegar: *cheir* , mão; *Teino* estender) é uma palavra antiga que originalmente concebido para votação à mão livre, finalmente, nomear, com a aprovação de uma assembléia que elege e 2 Coríntios 8:19 , e então nomear sem levar em conta a escolha, como em Josefo (*Ant* . XIII. 2, 2) a nomeação de Jonathan Alejandro tão alto padre. Assim, em Atos 10:41 o composto *procheiratoneo*testemunha funcionário é designado por Deus. Mas as sete (diáconos) foram os primeiros selecionados pela Igreja em Jerusalém e depois nomeado *(katastësomen)* pelos apóstolos. Este é, provavelmente, o plano referido por Paulo em suas instruções a Tito (1: 5), sobre a eleição de presbíteros. É muito provável que este era o método adotado por Paulo e Barnabé nessas igrejas. Eles teria como alvo os idosos, em cada caso, e Paulo e Barnabé a "ordenar", como dizemos, embora a palavra *cheirotoneo* não quer dizer isso. Os "anciãos" são mencionados pela primeira vez em 11:30 . Mais tarde, Paulo dará as qualidades necessárias destes "anciãos" ou "bispos" (Filipenses 1: 1.) e em 1 Timóteo 3: 1-7 ; Tito 1: 5-9 . É alguma coisa que esses anciãos foram escolhidos, que correspondia aos anciãos da sinagoga judaica, que era geralmente o modelo adotado na organização e adoração.Paulo, como Jesus, adorado e constantemente falava nas sinagogas. Já estava claro, como em Antioquia (11:26), que os cristãos não poderia ter usado a sinagoga judaica. Eles tinham que ter sua própria organização. O uso do plural aqui envolve o que é verdadeiro de Filipos (Filipenses 1:. 1) (e Éfeso . Atos 20:17 , 18), cada igreja (um em cada cidade) "teve o seu conselho de anciãos" (Hackett), bem como Jerusalém (21:18). Elder*(presbuteros)* foi o nome judeu, e Bishop *(epískopos)* grego para o mesmo cargo. "Aqueles que são chamados anciãos falar de comunidades judaicas são chamados bispos falando de comunidades gentios" (Hackett). Hovey sustenta com razão, contra Hackett, que o ensino era uma função normal destes anciãos, pastores ou bispos, como eram variadamente designada (1 Tm 3: 2. ; Tito 1: 9. ; 1 Coríntios 0:28 , 30 ; Efésios 4:11.).

Com oração e jejum (proseuxamenois objetivo nësteiön) . Era um assunto sério a retirada formal dessas "anciãos" na igreja. Por isso, foi feito em uma reunião pública com a oração eo jejum, como quando Paulo e Barnabé foram enviados de Antioquia (13: 3 .) esta viagem missionária *O Senhor instruiu o (parethento autous kurioi TOI)* . Segundo aoristo, voz média, *paratithëmi* . Uma palavra antiga e solene, confiança, depósito e um banco (1 Tm 1:18. ; 2 Tm 2: 2.). Cf. *parathéke* em 1 Timóteo 6:20 e 2 Timóteo 1:12 , 14 . Era tudo o que podia fazer agora, confio ao Senhor Jesus. Jesus usou a mesma palavra na cruz (Lc. 22:32). *Em quem haviam crido (eis hon pepisteukeisan)* . Indicativo (sem aumento) presente *pisteuo* . Eles eram "confiante" em Jesus (2 Tim. 1:12) e Paulo "confiado" a todos eles agora com confiança. Foi em cada um desses casos, uma ocasião solene e sério, como tem sido sempre o de afastar os homens para o ministério. Estes homens podem não ter sido ideal para o serviço, mas eles eram os únicos disponíveis, e foram escolhidos entre os membros da igreja real, em cada caso, os homens que conheciam as condições e problemas locais.

25 . Tendo anunciado a palavra em Perge (lalësantes em Pergëi logon ton). Agora, eles pararam e pregaram em Perge, que aparentemente não tinha feito antes (ver . 13: 13ss). Depois de deixar Antioquia eles passaram por Pisídia, como se de Antioquia não era estritamente da Pisídia (ver 13:14), e chegaram à Panfília. Então Atalia Perge passado, o porto de Perge, 26 km (16 milhas) abaixo da Cestus, e foi a capital da Panfília, para embarcar para Antioquia. Agora chamado Adala, e foi por muito tempo o principal porto da costa sul da Ásia Menor. Nós não sabemos por que não visitar Chipre novamente, embora provavelmente foi porque não havia nenhuma igreja permanentes gentios.

26 . Eles navegaram para Antioquia (eis apepleusan Antiocheian). Aoristo indicativo eficaz na voz ativa, *apopleo* , para velejar. Eles tinham estado ausente cerca de 18 meses. *Eles haviam sido confiadas (ESAN paradedomenoi)* . Perfeito perifrástica passiva de *paradidomi* , um velho e comum verbo. Pensamentos elevados e graves encheu os corações destes missionários que se aproximam de volta para casa era para eles Antioquia.A graça de Deus estava com eles. Eles se conheceram *(eplërösan)* o trabalho para o qual tinham sido enviados pelo Espírito Santo, com as orações da igreja de Antioquia. Eles agora algo maravilhoso para contar.

27 . Gathering Igreja (Lacueva) ***(Dez sunagagontes ekklesian).*** Segundo particípio aoristo, voz ativa, *sunagö* . "Foi a primeira reunião missionária na história" (Furneaux). Foi difícil reunir em um nova igreja

quando o retorno de Paulo e Barnabé foram divulgados. "Ele não tinha desde antes de testar a adequação do Evangelho como a religião do mundo" (Furneaux). Sem dúvida, muitos "aves de mau agouro" teria previsto o fracasso de seu negócio, como é o caso de William Carey e Adoniram Judson e Luther Rice. *Os peticionários observada (anëggellon)* . Imperfect voz ativa. Foi uma longa história, porque havia muitas coisas que tinham para se referir a eles o que Deus tinha feito "com eles" *(encontrei Auton ')* , porque Deus estava "com eles" em todos os tempos, como Jesus havia prometido (Mt. 28:20 , *humon 'meth*). Paulo certamente teria alguns dos detalhes dados mais tarde, em 2 Coríntios 11 . *E como (kai hoti)* . O "e" em particular, como resultado disso. *Ela tinha aberto a porta da fé aos gentios (tois ënoixen ethnesin Thuran pisteos)* . Três vezes nas epístolas de Paulo (1 Coríntios 16: 9 ; 2 Coríntios 2:12 ; Col. 4: 3) a metáfora da "porta" é usado, talvez reminiscente da linguagem de Paulo aqui. Esse trabalho na Galácia era um grande lugar no coração de Paulo (Gal. 4:. 14ss). Os gentios agora estava claro, pode entrar no reino de Deus (versículo 22) pela porta da fé, e não por lei ou pela circuncisão, nem pela filosofia e mitologia pagã.

28 . E eles ficaram ali por um longo tempo (chronon ouk dietribon de oligon). Literalmente "e ficou por não pouco tempo" (cf. Lacueva, *interlinear do Novo Testamento, loc. cit.*). Ativo Imperfect *diatribe* , um verbo antigo, esfregue intensamente, consumir, com o acusativo de duração de tempo. Foi um tempo abençoado de comunhão. O experimento que tinha entrado na igreja de Antioquia era agora um grande sucesso. Realizou-se sob a orientação direta do Espírito Santo, mas eles estavam orando para que os missionários desaparecidos, e regozijou-se com o seu sucesso sinal. Sem sinais de ciúme por parte de Barnabé quando Paulo retorna como o protagonista principal da expedição. A história do cristianismo havia chegado a um ponto de viragem. Há um novo centro de atividade cristã. O que você acha desses novos desenvolvimentos Jerusalém para Antioquia? Paulo e Barnabé não tinha realizado qualquer relatório para Jerusalém.

CAPÍTULO 15

Uma E alguns que tinham descido da Judéia (kai dentes katelthontes apo chás Ioudaias).. Evidentemente, o partido da circuncisão na igreja em Jerusalém (11: 2), ele aprendeu sobre a propagação do evangelho entre os gentios em Chipre, Panfília e Galácia Sul (Frígia, Pisídia, Licaônia). É possível que João Marcos, após o seu abandono em Perge (13:13), se referem a isso como uma razão para voltar para casa. Se qualquer coisa, venha para Jerusalém ecos de celebrações em Antioquia. Judaizar Jerusalém, que insistiu que todos os cristãos gentios teve que se tornar judeus também tinham dado no caso de Cornélio e seu grupo (11: 1-18) após uma evidência clara de Pedro que este foi o trabalho de Deus. Mas eles não estavam de acordo com a campanha formal para fazer a exceção à regra, e tornar o cristianismo um movimento em grande parte Gentile com alguns judeus, em vez de principalmente judaica com alguns gentios. Uma vez que Paulo e Barnabé foram a Jerusalém, os líderes entre os judaizantes decidiu subir lá e atacar Antioquia Paulo e Barnabé. Eles foram voluntariamente sem missão da igreja em Jerusalém, porque sua atividade não é reconhecida pela Conferência em Jerusalém (Atos. 15:24). Em Gálatas 2: 4 , Paulo descreve em alguns queima destes judaizantes como "falsos irmãos insidiosamente se infiltra, que tinha vindo para espiar a nossa liberdade." É razoavelmente certo coisa que esta visita a Jerusalém descrito em Gálatas 2: 1-10 é o mesmo que a Conferência de Jerusalém de Atos 15: 5-29 , apesar do esforço para identificar com Ramsay 11: 29ff . Em Gálatas, Paulo dá uma lista de suas visitas a Jerusalém. O que ele faz é mostrar a sua independência dos doze apóstolos e sua igualdade com eles. Em 11:. 29ff ele não vê-los, mas apenas aos "anciãos". Em Atos 15, Lucas dá a narrativa externa dos eventos; em Gálatas 2: 1-10 Paulo fala sobre seu encontro privado com os apóstolos, em que eles concordaram em seu curso de ação contra os judaizantes. Em Gálatas 2: 2 , com o uso de "eles" *(autois),* Paulo parece referir-se a primeira reunião pública em Atos antes da reunião privada realizada nos versículos 5 e 6 de Atos 15 Lembrando a dificuldade. Pedro assumiu a questão de pregar o Evangelho aos gentios (10: 1-11: 18), podemos entender melhor a atitude dos judaizantes. Foi, sem dúvida, as convicções sinceras de homens, mas obscurantista não estavam prontos para receber nova luz do Senhor sobre um assunto que tocou seus preconceitos raciais e sociais. Lembravam-se de que o próprio Jesus foi circuncidado e tinha dito a mulher siro-fenícia que tinha vindo apenas para salvar as ovelhas perdidas de Israel (Mat. 15: 24ff). Eles argumentaram que Cristo não tivesse revogado a circuncisão. Assim começou uma das mais sérias controvérsias religiosas de todos os tempos, entre a religião

espiritual e ritual ou cerimonial. Siga-nos, mas com o batismo tomando o lugar da circuncisão. Esses campeões auto-nomeados da circuncisão para os cristãos gentios estavam profundamente preocupados.

Ensinou os irmãos (edidaskon adelphous tous) . Incipiente Imperfect ativa, começou a ensinar, e mantido nessa atividade. A sua atitude foi superioridade arrogante. Possivelmente eles tinham se ressentia a atitude de Barnabé, que, enviado pela Igreja de Jerusalém para investigar a conversão dos gregos em Antioquia (11: 20-26), não voltou a dar o seu relatório até que ele tinha estabelecido há uma igreja poderosa com a ajuda de Saul, e somente com uma rica coleção para aumentar a confusão. Paulo e Barnabé estavam presentes e disponíveis, mas os judaizantes persistiu em seus esforços para impor a sua posição na igreja de Antioquia. Foi uma crise. *Se não vos circuncidardes segundo o costume de Moisés, não podeis ser salvos (I ean peritmëthëte TOI ethei Mouseos, uo dunasthe söthënai)* . Esta foi a posição dos judaizantes aos gentios. Paulo e Barnabé tinham sido circuncidados. Esta é provavelmente a linguagem precisa usados, porque eles falavam em grego aos gregos. É uma condição de terceira classe (indeterminada, mas com perspectiva de ser determinado, *ean* mais o primeiro aoristo subjuntivo passiva de *peritemnö)* . Então, eles deram esperança, mas apenas sob a condição de que circuncidados. O limite era tão gritante. O associativa caso instrumental *(TOI ethei)* habitual. "Saved" é aqui a salvação messiânica. Esta doutrina nega a eficácia da obra de Cristo.

2 . Como Paulo e Barnabé não pequena discussão e contenda contra eles (Genomenës staseös kai ouk zëtëseös oligës toi kai pros Barnabäi autous). genitivo absoluto de segunda particípio aoristo em voz média*ginomai* , substantivo singular genitivo concordando com os primeiros *staseös* . Literalmente: "Nenhum pouco (eufemismo por muito tempo) a discussão e discórdia vindo a Paulo e Barnabé (caso dativo) com eles" *(pros autous* , cara a cara com eles). Paulo e Barnabé não estavam dispostos a apoiar esta igreja gentia foi humilhado e tratado por esses drivers ortodoxia auto-nomeados hereges cristãos que tinham vindo de Jerusalém. O trabalho foi desenvolvido sob a liderança de Paulo e Barnabé, e assumiu total responsabilidade por isso resistir firmemente os judaizantes a ponto de enfrentar sedição (revolta, motim em Lucas 23:25. ; Atos 19:40.) e 23: 7 .Não há nenhuma evidência de que os judaizantes teve apoiantes na igreja de Antioquia, para que eles falharam em sua tentativa. É provável que esses judaizantes forçou Paulo a pensar profundamente sobre o evangelho da graça, tornando assim um sinal para o próprio Paulo e do mundo. Se os judeus como Paulo tinha que acreditar, ficou claro que não houve eficácia na circuncisão (Gal. 2: 15-21). É verdade que os primeiros cristãos não tinham desentendimentos. Exibido ganância egoísta, como no caso de Ananias e Safira; resmungando sobre ajuda às viúvas; simonia no caso de Simão, o Mago; uma objeção violento ao trabalho em Cesaréia, e agora aberto em uma doutrina (graça contra o legalismo) dependência. *Foi arranjado (etaxan)* . A igreja viu claramente que o caminho para remover esta contenda entre os judaizantes e Paulo e Barnabé estava consultando a igreja em Jerusalém, à qual pertenciam os judaizantes. Paulo e Barnabé em Antioquia havia expirado. Se eles pudessem bater em Jerusalém, isso resolveria o problema. Os judaizantes receber uma resposta à sua própria igreja, em nome de reivindicar a falar. O verbo *etaxan (Tasso* , organizar) sugere um compromisso formal por parte da igreja em assembléia regular. Paulo (Gal. 2: 2) diz que até por revelação *(apokalupsin kat '),* mas certamente não é incompatível com a ação da igreja. *Alguns outros deles (banheiras allous)* . Certamente um deles seria Tito (Gal. 2: 1 , 3), um grego, provavelmente um irmão de Lucas, que não é mencionado em Atos. Rackham acredita que Lucas estava entre este número. *Os Apóstolos e os anciãos (kai tous presbuterous apostolous)* . Observe um artigo para eles (cf. "os apóstolos e os irmãos" em 11: 1). A instituição de "anciãos" é agora (11:30) em pleno vigor. Os apóstolos claramente retornou à cidade após a morte de Herodes Agripa I, que terminou a perseguição.

Três . Eles, portanto, (homens oun hoi). O método preferido de Lucas para retomar a narrativa, como vimos (11:19 , etc.), o demonstrativo *hoi* com *homens* (certamente) e *oun* (portanto). *Tendo foi colocado no caminho pela igreja (TES propemphthentes ekklesias Hupo)* . Primeiro aoristo particípio passivo *propempö* , um verbo de idade, para enviar para a frente sob escolta como um sinal de honra, como em 20:38 ; 21: 5 ; 3 João 6 .*Passaram (diërchonto)* . Imperfect ativa. Eles estavam levantando os louvores dos irmãos enquanto eles se dirigiam para Jerusalém. É provável que os judaizantes tinham passado, quer permanecer em silêncio.

4 . Eles foram recebidos (paredechthësan). Primeiro aoristo voz passiva, *paradechomai* , verbo antigo, receber, bem-vindos. Aqui está uma recepção pública de Paulo e Barnabé por toda a Igreja, incluindo os

apóstolos e os anciãos, que foi dada a oportunidade de ouvir a história de Paulo e Barnabé sobre relações de Deus com eles entre gentios. A primeira reunião pública é mencionado por Paulo em Gálatas 2: 2 : "eles *(autois)* Expliquei o evangelho, etc. ".

Cinco . Mas ... eles se levantaram. (da exanestësan) Segundo aoristo voz ativa (intransitivo). Nota ambos *ex* como *1.* Estes homens levantaram-se da multidão em um momento crítico. Eles eram crentes em Cristo*(pipesteukotes* , ter acreditado), mas manteve-se membros da "seita dos fariseus" *(TWN Pharisaiön haireseös TES)* . Certamente ainda permanecem na estreiteza farisaica evidenciado no ataque Pedro (11:. 2ff). Observe o dogmatismo de seu "você deve" (VM, "É necessário") *(dei)* após a oposição de Paulo e Barnabé em sua "A menos que" *(ean me)* (Lacueva "Se não," RVR77) em Antioquia (15: 1). Eles não estão convencidos e esperar que os anciãos para tomar sua posição. O Codex Bezae diz ele apelou para os mais velhos (15: 2 , 5). Em qualquer caso, a questão apresentada a um encontro público no momento de maior alegria. É evidente a partir do versículo 6que a reunião foi cancelada porque outra reunião como resultado ocorreu. É aqui que a conferência privada que teve lugar Paulo fala em Gálatas 2: 1-10 . Foi uma oportunidade para Paulo para ver os líderes de Jerusalém (Pedro, Tiago e João) e convenceu sua posição sobre a liberdade dos gentios que diz respeito à lei de Moisés, para que a próxima conferência pública (Atos. 15: 6-29) calorosamente endossou a posição de Paulo, Barnabé, Pedro, Tiago e João. Foi um triunfo diplomático de primeira grandeza, salvar o cristianismo da escravidão do sacramentalismo cerimonial judaico. Para o nosso conhecimento, este é o único momento em que Paulo e João face a face, os grandes espíritos da história cristã foram encontrados de acordo com o nosso Senhor Jesus. É engraçado ouvir as pessoas agora, alegando que Paulo deu sobre Tito e que se circuncidar para preservar a paz, o oposto do que ele diz em Gálatas, "para que, mesmo para um momento em que concordou em submeter-se." Tito, como o grego, era um caso de teste para os judaizantes e simpatizantes do compromisso, mas Paulo permaneceu em suas terras.

6 . E conheci (sunëchthësan). Primeiro aoristo (efetivo) indicativo passivo. A igreja não é nomeada aqui como no versículo 4 , mas sabemos que a partir de versos 12 e 22, que toda a igreja se reuniram para a ocasião com os apóstolos e anciãos. *Esse problema (peri tou logou toutou)* . A mesma expressão idiomática 08:21 ; 19:38 . Foi dada a importância da questão.

7 . E depois de muita discussão (zëtëseös Polles genomenës). genitivo absoluto com particípio aoristo segundo em voz média *ginomai* . É claro que os judaizantes estavam plena oportunidade de apresentar todas as suas reivindicações e acusações. Eles receberam a abundância da hora e não havia nenhum esforço para fechar o debate e para agilizar qualquer coisa através da reunião. *Pedro (Petros Anastas) aumentou* . A coisa surpreendente é que esperar tanto tempo. Provavelmente perguntou Paulo. Ele era o porta-voz habitual dos apóstolos, e suas atividades em Jerusalém eram bem conhecidos. Em particular, a experiência em Cesaréia (Atos 10) causou problemas aqui em Jerusalém para o mesmo partido da circuncisão (Atos 11: 1-18.). Era apropriado que Pedro tomou a palavra. Esta é a última vez que Pedro em Atos. *Algum tempo (APH 'hëmerön archaion) atrás* . Desde os tempos antigos. O adjetivo *archaios* vem de *Arche* , superior e sua idade real é matéria relativa. Então Mnason é rotulado como "velho discípulo" (At. 21:16). Pode ter sido cerca de 12 anos desde que Deus escolheu para falar através de Pedro Cornelius e outros gentios em Cesaréia. Seu argumento é que o que Paulo e Barnabé ter narrado não é nada novo. Os judaizantes apresentaram as suas objeções, então como é agora.

Agosto . Ele conhece o coração (kardiognöstës). Palavra de tarde *kardia* (coração) e *gnöstës* (conhecido *ginosko)* . No NT somente aqui e 01:24 que ver. *Dar-lhes o Espírito Santo (pneuma para a hagion dous)* . E que, antes de seu batismo. Foi obra de Deus. Tinham então (aceito 11:18) O testemunho de Deus, e que era a mesma coisa que está acontecendo agora com esses outros gentios convertidos.

9 . Não há diferença entre nós e eles (outhen diekrinen metaxu Hemon você kai auton). Não se distingue em tudo (primeiro aoristo indicativo ativo) entre (ambos *dia* e *metaxu)* tanto *(te kai),* nós e eles. No que diz respeito à fé e à conversão, Deus nos fez judeus e gentios, e os gentios como judeus. *Por purificando os seus corações pela fé (TEI pistei katharisas kardias Auton tas)* . Não pelas obras, nem por meio de cerimônias. Aqui Pedro tem uma paulino e joanino totalmente salvação postura para judeus e gentios. Cf. 10:15 .

10 . Por que tentais a Deus? (Ti peirazete ton Theon;). O que implica que Deus havia cometido um erro agora, mas havia aceitado o caso de Cornélio. É um argumento decisivo. Eles estavam se recusando a seguir a orientação de Deus e os israelitas em Massá e Meribá (Êxodo 17: 7. ; Dt 06:16. ; 1 Coríntios 10: 9). *A imposição (epitheinai)* . Segundo infinitivo aoristo, voz ativa, *epitithëmi* , epexegético explicando tentação. *Um jugo sobre o pescoço* (VM) *(epi ton zugon trachëlon)* . Imagem familiar de bois com cangas em seus pescoços. A mesma imagem que Paulo usa a jugo de escravidão à lei de Moisés, em Gálatas 5: 1 . É provável que esta imagem foi usada na entrevista particular. Cf. as palavras de Jesus sobre os fariseus (Mt. 23: 4), e como é fácil e leve é o seu próprio jugo (Mt. 11:30). *Fomos capazes de suportar (ischusamen bastasai)* . Nem nossos pais nem nós tivemos forças *(ischuö)* para realizar esse jugo que os judaizantes tinham imposto sobre o pescoço dos gentios. Pedro fala como a emancipação espiritual. Tinha sido lento para ver o significado das relações de Deus com ele em Jope e Cesaréia, mas agora vê-la claramente. Leve o seu valor de campo com Paulo e Barnabé, defendendo a liberdade dos gentios.

11 . Somos salvos (söthënai). Primeiro infinitivo aoristo, voz passiva, em discurso indireto após *pisteuomen* . Mais precisamente: "Nós acreditamos que somos salvos pela graça do Senhor Jesus, assim como eles também". Esta nota absolutamente Pauline mostra que, quaisquer que fossem as esperanças dos judaizantes na posição de Pedro, foi uma falsa esperança. Ele levanta a voz contra a salvação pela cerimônia e ritualismo. Foi uma grande libertação.

12 . pausa (esigësen). Primeiro ativo introdução aorista *sigao* , um verbo de idade, em silêncio. A multidão ficou em silêncio depois do discurso de Pedro e por causa do que ele disse. *Eles ouviram (ëkouon)* . Ativo Imperfect *akouo* , descritivo de muita atenção, estavam ouvindo. *A Paulo e Barnabé (Barnaba kai Paulou)* . Observe a posição de Barnabé antes de Paulo, como no versículo 25 , provavelmente porque ele estava em Jerusalém, mais conhecido como Paulo. *Eles tinham (exëgoumenön)* . Particípio Presente em voz média *exegeomai* , verbo de idade, através de ou expulsar uma narrativa de eventos como em Lucas 24:35 ; Atos 10: 8 , o que ver. Três vezes (14:27 ; 15: 4 , 12) Paulo é descrito como explicar os fatos sobre a sua obra missionária: os fatos falam mais alto do que os argumentos (página). Uma das necessidades prementes nas igrejas é um conhecimento mais completo dos fatos de trabalho missionário e progresso em detalhes suficientes para dar vida e interesse. Os sinais e prodígios Deus fizera entre os gentios foram carrapato do trabalho realizado através de *(dia)* de Barnabé e Paulo. Este foi o argumento sobre Pedro Cornelius (11:17). Este mesmo verbo *(exëgësato)* é empregado por Tiago no versículo 14 , com referência ao discurso de Pedro.

13 E quando eles ficaram em silêncio (meta para sigësai autous) .. Literalmente. "depois de se tornar silencioso (aoristo ativo articulada infinitivo ingressive) sobre eles (Barnabé e Paulo, acusativo de referência geral)"*Tiago falou (apekrithë Iakobos)* . Primeiro passiva aoristo (depoente) indicativos. Esperava-se que Tiago, como presidente da Conferência, falou por último. Mas sabiamente esperou para dar a todos uma chance de falar. O desafio dos judaizantes exigiu que Tiago expressou sua postura. Furneaux acha que pode ter sido um dos doze escolhidos para tomar o lugar de Tiago, irmão de João, como Paulo (Gal. 1:19) Apóstolo chama. O mais provável é ser convidado para cadeira devido a suas grandes presentes como o personagem principal e os idosos.

14 . Ouça-me (akousante mou). A chamada normal de despertar. Tiago foi apelidado o Justo, e foi considerado como o representante da ala judaica, ao contrário dos cristãos judeus helenistas (Atos 6: 1.). Sem dúvida, os judaizantes tinha ele como um defensor de suas idéias, e, posteriormente, utilizado fraudulentamente o seu nome contra Pedro em Antioquia (Gl. 2:12). Houve grande atenção do público quando Tiago começou a falar.*Simon* (VM, Simeon) *(Sumeön)* . A forma aramaica de Simon, como em 2 Pedro 2: 1 . Este pequeno detalhe mostram afinidades com judeus cristãos judaizantes (não). Esta forma aramaica é também usado em Lucas 02:25 ,34 o nome do velho profeta no templo. É possível que ambas as formas (Simeão, em aramaico, e Simon, em grego) eram comuns em Jerusalém. *Como (Kathos)* . A rigor, "de acordo com", aqui como *hos* em algo como sua epexegético ou uso explicativo em discurso indireto 3 João 3 . *Primeira vez (próton)* . Contada por Pedro no versículo sete . Tiago observa, como Pedro, que esta experiência de Barnabé e Paulo não é o começo do trabalho entre os gentios. *Ele visitou (epeskepsato)* . Primeiro aoristo voz média indicativa em *episkeptomai* , verbo antigo olhar, cuidar, prever. Este mesmo verbo aparece em Tiago 1:27 e é

um dos vários pontos de semelhança entre esse discurso de Tiago em Atos ea Epístola de Tiago (Tiago) como mostra o Aumento em seu *Comentário sobre Tiago* . Lucas poderia ter obtido notas aqui vários discursos proferidos por um ou vários meios de comunicação diferentes. *Para tomar deles um povo para o seu nome (ex Labein ethnon TOI onomati Laon autou)* . Bengel chama isso *Paradoxon egregium* , o fato de conseguir um povo escolhido *(Laon)* Gentile *(ethnon)* . Isto é o que está realmente envolvido no que aconteceu em Cesaréia nas mãos de Pedro e nas campanhas de Paulo e Barnabé de Antioquia. Mas esta afirmação do propósito de Deus exigiu um teste de Escritura para convencer os judeus e isso é precisamente o que compromete Tiago. Esta nova Israel dos gentios é uma das grandes doutrinas estabelecidas em Gálatas 3 e Romanos 9-11 . Note-se aqui o uso do "nome" de Deus, "o Israel de Deus" (Gl. 6:16).

15 . Isto concorda com (Toutoi sumphönousin). Associativa caso instrumental *(Toutoi)* após *sumphönousin* (grito junto com, sinfonizar para harmonizar com) de *sumphöneö* , um verbo antigo visto em Mateus 18:19 ;Lucas 05:36 ; Atos 5: 9 , que foram vistos. Tiago cita apenas Amós (9:11 e 12) da LXX, como um exemplo de "as palavras dos profetas" *(hoi logoi prophëtön TWN)* referidas no presente ponto. O evento, em vez livre, clique aqui versículos 16 a 18 de Atos 15 , e é altamente relevante. Os rabinos judeus, muitas vezes não é bem compreendida pelos profetas, como mostra a Jesus. A passagem em Amós refere-se principalmente à restauração do Império de Davi, mas também o Reino do Messias (o trono de seu pai Davi, Lc 1:32.).

16 . E reedificarei (anoikodomëso). Aqui, a LXX tem *anastësö* . É um composto *(ana* , para cima ou para trás) de *oikodomeo* , o verbo usado por Jesus em Mateus 16:18 da igreja geral ou reino, como aqui, você vê. *O tabernáculo de Davi (TEN skënën Daueid),* uma figura poética do trono de Davi (2 Sam 07:12) ", que está caído" *(Ten peptökuian)* particípio ativo *pipto* , estado de acabamento. *Suas ruínas (ta katestrammena autes)* .Literalmente "a partes dele em ruínas." Particípio passivo de *katastrephö* , de volta para baixo. É um quadro sombrio da queda, rasgado, David loja. *Eu vou configurá-lo (anorthösö)* . Um velho verbo, a *anorthoö (ana, orthos),*colocado à direita. Veja Lucas 13:13 da velha dobrada foi esticado.

17 . Para o resto dos homens busque o Senhor (hopos ekzëtësösin Hoi An kataloipoi TWN TWN anthropon Kurion). Usando *hopos* com o subjuntivo (aoristo eficaz, voz ativa) para expressar propósito é muito comum.Observe *um* tom adicional para a incerteza. Pela raridade de *um* com *Hopis* em *koiné* ver Robertson, *Gramática* , p. 986 . Aqui é feita referência aos gentios. O hebraico é muito diferente ", para reconquistar o resto de Edom." Naturalmente, a LXX é mais apropriada para o ponto que Tiago quer apresentar. Mas as palavras finais deste versículo apontam fortemente para os gentios, tanto em hebraico ea LXX, "todas as nações" *(panta ta Ethne)* . Outro ponto de semelhança entre este dircurso ea Epístola de Tiago (Jacó) é a frase "se chama pelo meu nome" *(onoma mou a epikeklëtai)* e Tiago 2: 7 . O propósito de Deus, embora futuro, é expressa pelo passivo indicativo perfeito *epikeklëtai* de *epikaleö* recorrer. É uma forma judaica de se referir àqueles que adoram a Deus.

18 . Desde a eternidade (aionos ap '). Tiago acrescentou estas palavras, talvez, como uma reminiscência de Isaías 45:21 . Seu argumento é que o propósito de Deus, expressa por Amos, é velho. Deus tem a Israel do e além da raça judaica, a quem ele se torna o seu verdadeiro "Israel", e, portanto, não há razão para se perguntar sobre a história do relacionamento de Deus com os gentios como Barnabé e Paulo têm relatado. O propósito eterno de Deus em graça inclui todos os que invocam o seu nome em toda a terra e as pessoas (Isaías 2: 1. ; Mic 4: 1). Este objectivo e um plano maior e mais rica Deus era um dos mistérios que Paulo reveladas no futuro (Ro 16,25. ; Ef 3: 9.). Tiago vê-lo tão claramente agora. Deus está revelando *(poion gnösta tauta),* se eles só estão dispostos a ver e entender. Foi um grande lançamento que Tiago havia ministrado, e exerceu uma profunda influência sobre a montagem.

19 . Portanto (OID). O propósito claro de Deus demonstrado por Amós e Isaías. *Eu julgo (Krino ego)* . Note-se a expressão do *ego. Eu dou a minha resolução (Ego censeo)* . Tiago resume o caso como presidente da Conferência de uma forma magistral, ea sabedoria consumada que se destaca. Ela significa a resolução para aprovação pela Assembléia, como aconteceu (v. 33). *Não se preocupe (ME parenochlein)* . Infinitivo presente ativo*me* em um comando indireto (Robertson, *Gramática* , p. 1046) de *parenochleö* um verbo final comum, que

aparece somente aqui no NT Este composto duplo *(para dentro)* vem do composto velho *enochleö (em* e *ochlos* , multidão problemas) visto em Lucas 6:18 e Hebreus 12:15 , ou seja, próxima causa angústia *(para)* um ou em um caso. Este é o ponto que Tiago explica ainda sobre aqueles que "dentre os gentios se convertem a Deus", o mesmo tipo de pessoas que eu mencionei em Amos.

20 . Mas escrever (alla episteilai autois). A título de contraste *(alla)* . Primeiro infinitivo aoristo, voz ativa, *epistellö* , verbo de idade, para enviar um (mensagem, carta, etc.). Nossa palavra *epístola (epístola* como no v. 30) vem do verbo. No NT somente aqui, Hebreus 13:22 e, possivelmente, Atos 21:25 . *Abster-se de (tou apechesthai)* . O infinitivo articular genitivo de propósito, presente em voz baixa (direta) de *apechö* , um verbo de idade, que devem ser conservados. MSS antigo Top. não *apo* , ablativo, mas é muito claro no que se segue. Tiago concorda com Pedro em seu apoio de Paulo e Barnabé em sua luta pela liberdade das nações da lei cerimonial mosaica. Os constrangimentos identificados por Jacobo afetar um código moral que se aplica a todos (idolatria, fornicação e assassinato). Idolatria, fornicação e assassinato eram então, como agora, os pecados mais proeminentes do paganismo (Ap 22:15). Harnack argumenta habilmente contra a genuinidade da palavra *pniktou* (estrangulada), que está ausente em D, Irineu, Tertuliano, Cipriano. É um bom argumento, mas o melhor MSS. tê-lo de acordo com Levítico 17: 10-16 . O problema é saber se as palavras foram adicionados porque "sangue" foi entendida não como "assassinato", mas como uma referência à regra Mosaic, ou foi omitida para eliminar o aspecto cerimonial e fazer tudo moral e ético. O texto ocidental omite a palavra também no versículo 29 . Mas com a palavra retido aqui e no versículo 29, Tiago solução não é uma solução de compromisso, embora seja uma concessão sábio sentimento judaico. *contaminações dos ídolos (alisgëmatön)* . De *alisgeö* somente na LXX, eo substantivo não aparece em nenhum outro lugar. Esta palavra se refere a práticas idólatras (poluição) e as coisas sacrificadas aos ídolos *(eidöluthön)* no versículo 29 , e não a carne sacrificial vendidos no mercado (1 Coríntios 10:27), uma questão que não é aqui . Cf. Levítico 17: 9 . Os quatro pontos da resolução de Tiago (aceitando *piknou)* são mencionados em Levítico 17 e 18 .

21 . Para Moisés (mouses gar). Uma razão pela qual essas quatro coisas necessárias (versículo 28) são mencionados. Em cada cidade há sinagogas onde rabinos proclamam *(kërussontas)* estas questões. Por isso os cristãos gentios ofenderia o continuum descuidándolas. O único ponto em que moderno objeto sensibilidade cristã para ser sobre "coisas estranguladas" e "sangue" no sentido do sangue deixado em animais, embora a maioria dos cristãos, provavelmente, concordo com o sentimento de Tiago em sentido de se opor ao sangue nos alimentos. Se o "sangue" é tomado como "assassinato", esta dificuldade desaparece. Moisés não sofreu qualquer prejuízo, porque esses cristãos gentios não são adeptos do judaísmo.

22 . Então pareceu bem (Tote edoxen). Primeiro aoristo indicativo, ativo, *dokeo* . Um regular no início de decretos idioma. Este *Eirenicon* Tiago toda a montagem é recomendada. Aparentemente, foi uma votação que foi unânime, e os judaizantes, provavelmente, não participou. Certamente os apóstolos e os anciãos *(tois apostolois kai presbuterois tois* , do artigo com cada substantivo, caso dativo) expressaram pontos de vista de uma forma vocal. *Com toda a Igreja (sol Holei ekklesiai TEI)* . Possivelmente por aclamação. Foi uma grande vitória. Mas Tiago era um motorista de prática, e não parar com os discursos e votação. *Escolha entre estes homens (andras ex eklezamenous Auton)* . Caso acusativo, dativo embora pouco antes *(apostolois tois* , etc.), primeiro aoristo voz particípio meio *eklego* selecionar. Este caso de concordância pobre também aparece em *grapsantes* no versículo23 e em certos MSS. no versículo 25 . É comum em todos os escritores gregos (Paulo um, por exemplo), especialmente nos papiros e no Apocalipse de João. *Judas Barsabás (Ioudan kaloumenon Barsabban ton)* . Caso contrário desconhecido, a menos que ele é um irmão de José Barsabás de 01:23 , um dos primeiros seguidores de Jesus. O outro, Silas, é provavelmente uma forma abreviada de Silvano *(Silouanos* , 1 Pedro 5:12), o companheiro de Paulo em sua segunda viagem missionária (Atos 15:32. , 41 ; 16:25). *líderes Homens (hëgoumenous)* . Líderes drivers (particípio *hegeomai* , condução).

23 . Escrita (VM) ***(grapsantes).*** Primeiro aoristo ativo particípio *grafo* e nominativo, como se ele tivesse usado um verbo principal *epempsan* vez *pempsai* , o primeiro aoristo infinitivo ativo (anacoluto). Este comitê de quatro (Judas, Silas, Barnabé e Paulo) pegou a carta que incorporou a decisão da Conferência. Este cartão inclui a decisão de Tiago, e aparentemente foi escrita por ele como presidente. *Os apóstolos e os anciãos, irmãos (hoi hoi presbuteroi apostoloi kai kai hoi Adelphoi),* de acordo com a leitura do TR. O MSS mais antigo e

melhor. não *kai* antes "irmãos" (cf. BAS: "Os apóstolos e os irmãos que estão mais velhos"), embora a pontuação correta seria texto *kai hoi hoi apostoloi presbuteroi, adelphoi* , ou seja, *os apóstolos e os anciãos, irmãos* . O inquérito foi enviado para os apóstolos e presbíteros (v. 2), mas toda a igreja para participar no acolhimento (v. 4) ea decisão (v. 22). Os apóstolos e os anciãos enviou a carta, mas chamou-se "irmãos irmãos" *Frates Fratibus Salutem* . "Os Irmãos" *(adelphois tois)* para que a meta (caso dativo) são dos gentios *(ex ethnon)* e aqueles em Antioquia, Síria e Cilícia, pois eles foram imediatamente envolvidos. Mas a decisão da Conferência incluiu os gentios cristãos em todos os lugares (16: 4). *Saudações (chairein)* . A fórmula usual no início das cartas, o infinitivo absoluto (normalmente *chairein)* com o absoluto nominativas bem como em Tiago 1: 1 ; Atos 23:26 e inumeráveis papiros (Robertson, *Gramática* , 1.902ss pp ..).

***24* Alguns dos que nos deixaram (ex dentes Hemon.** , Aleph e B omitir *exelthontes)* Um golpe direto para os judaizantes, expressa em linguagem delicada (que ouvimos, *ëkousamen)* como se só em Antioquia (15: 1), e também não em Jerusalém em uma reunião pública (15: 5). *Nós vos têm perturbado com palavras (etaraxan humas logois)* . Que quadro de tumulto na igreja de Antioquia, palavras, palavras, palavras! Comum verbo aoristo*tarasso* , agitar, fazer a batida do coração (Jo. 14: 1 , 27), e instrumental caso *logois. Subvertendo as vossas almas (anaskeuazontes psuchas humon tas)* . Particípio presente ativo *anaskeuazö* , um verbo antigo (*ana* e *skeuos*, bagagem), para embalar, pilhagem, devastar. Uma imagem poderosa da desolação causada pelos judaizantes em Antioquia Christian gregos simples. *Para quem não deu nenhuma instrução (Hois OU diesteilametha)* .Primeiro aoristo, voz média, *diastellö* , um verbo de idade, a se separar, distinguir, exibem claramente, envie. Esta é uma clara rejeição de toda a conduta dos judaizantes em Antioquia e Jerusalém, um repúdio total de seu esforço para impor a lei cerimonial de Moisés aos cristãos gentios.

***25* . Pareceu bom (Hemin edoxen).** Veja a declaração de Lucas no versículo 22 , e agora esta decisão final que está incorporada na própria letra. Repete-se no versículo 28 . *Tendo chegado a um acordo (homothumadon genomenois)* . Sobre este advérbio, comum em Atos, ver 01:14 . Mas *genomenois* significa claramente que a última unidade foi o resultado da Conferência (privada e pública de comunicações). Os judaizantes são aqui colocados lado derrotado perturbador como eles realmente eram, e que eles não tiveram a coragem de votar contra a maioria. *Escolha homens e enviá (andras eklexamenois pempsai* A, B, L, embora Aleph, C, D ler*eklexamenous* como no versículo 22). Precisamente o mesmo por sua vez, no versículo 22 : "... escolher entre eles e enviá-los." *Com os nossos amados Barnabé e Paulo (sol kai tois agapëtois Barnabäi pauloi Hemon)* . O adjetivo verbal *agapëtois* (comum no NT) definitivamente coloca o selo de aprovação sobre Barnabé e Paulo. Paulo (Gal. 2: 9) confirma isto com sua afirmação de que ele deu a mão direita de companheirismo.

***26* . Eles arriscaram suas vidas (tas paradedökosi psuchas Auton).** Mais literalmente "suas vidas." Dativo particípio ativo perfeito plural de *paradidomi* , uma palavra antiga, dar a outra, e *psuchas* , dar suas vidas para outro. Os sofrimentos de Paulo e Barnabé em Pisídia e Licaônia eram bem conhecidos, tanto quanto ele pode ser a história de hoje Judson na Birmânia. Sobre o uso do "nome", veja 3: 6 .

***27* . A palavra que também informá-lo sobre o mesmo (dia autous kai logou apaggellontas auta ta).** Literalmente, "eles também palavra, anunciando as mesmas coisas". O particípio presente, como mostrado aqui, é por vezes utilizado como o futuro para expressar propósito, como em 3:26 *eulogounta* após *apesteilen* , então aqui *apaggellontas* após *apestalkamen* (Robertson, *Gramática* , p. 1128). Judas e Silas são especificamente recomendada (indicativo ativo perfeita de *apostello)* como portadores da carta, que também confirmam verbalmente seu conteúdo.

***28* . O Espírito Santo ea nós (Toi Toi pneumati hagioi kai hemina).** caso Dativo depois *edoxen* (terceiro exemplo, vv. 22 , 25 , 28). Uma declaração clara de que nesta ação a igreja foi conduzido pelo Espírito Santo. Isso ficou claro para a igreja para o que aconteceu em Cesaréia e na campanha de Paulo e Barnabé (v. 8). Jesus prometeu que o Espírito Santo os guiaria em toda a verdade (Jo. 16:13). Mesmo assim a igreja deliberou cuidadosamente antes de decidir. Que bênção seria se fosse sempre assim! Mas ainda assim, os judaizantes, são silenciados temporariamente, não convencido, e esperando apenas uma chance melhor para voltar à batalha.*Sem custo mais (Baros Pleon Meden)* . As restrições mencionadas foram uma determinada carga (cf. Mt. 20:12), pois os antigos palavra *baros* significa peso ou peso. Própria moral é um obstáculo aos seus impulsos,

como toda a lei é uma proibição contra a licença. *Que estas coisas necessárias (Plen Touton epanagkes ton)* . Este advérbio de idade (a partir de *epi* e *Anagke)* significa obrigação, necessidade. Aqui apenas no NT Para a discussão desses pontos, ver os versículos 20 e 21 . Comparado tenho liberdade, este "fardo" é leve e não deve ser considerado como um compromisso, apesar dos argumentos de Lightfoot e Ramsay. Foi uma concessão que qualquer gentio se tornaria dispostos a fazer, mesmo se "sufocada" está incluído. Essa "necessidade" de não jogar para a salvação, mas apenas a comunhão entre judeus e gentios. Os judaizantes eram a lei de Moisés uma condição essencial para a salvação (15:16). *Obraréis bem (eu praxete)* . A rotação clássico efetivamente utilizado aqui. Paz e harmonia na comunhão de judeus e gentios justificará qualquer pequena concessão dos gentios. Esta carta não é estabelecida como um direito, é a decisão dos cristãos de Jerusalém para orientar os gentios (16: 4) e tinha ao mesmo tempo um bom efeito (15: 30-35). Posteriormente, os judaizantes causado problemas, porque eles realmente tinham hostilidade para com o acordo de Jerusalém, mas esta oposição não desacreditar o valor do trabalho desta Conferência. Nenhum acordo sãs profissionais suaves como estes judaizantes que tentam prejudicar o trabalho de Paulo em Antioquia, Corinto, Galácia, Jerusalém e Roma perturbador e perpetuamente. *Diverte-te (Errösthe). Valete* . Perfeito passiva imperativo *rhönnumi* , faça forte, fortalecer. Fim comum de cartas. Ser forte, ter um bom tempo. Aqui só no NT, embora em alguns MSS. aparece em 23:30 .

30 . Então, eles (VM) ***(hoi homens oun).*** Como no versículo 3 . *Sendo liberado (apoluthentes)* . Primeiro aoristo particípio passivo *apoluo* , um verbo comum denotando separar, julgar. É possível (Harnack) que os serviços religiosos ser realizada como no verso 33 (cf. 13: 3) e, talvez, receberam parte escolta da forma que no verso 3 . *A congregação (a plêthos)* . Uma reunião pública da igreja como nos versos 1-3 . Deissmann (*Estudos Bíblicos ,*p. 232) dá ilustrações de inscrições emprego *plêthos* para reuniões oficiais, políticos e religiosos. Os membros da comissão 'entregue' *(epedökan)* oficialmente a carta às autoridades da igreja.

31 . E depois de ter lido (anagnontes). Segundo particípio ativo aoristo *anaginöskö* . Leitura pública, é claro, para a igreja. *Eles se alegraram (echarësan)* . Segundo aoristo (ingressive) indicativo, voz passiva, *chairo* . Eles invadiram a manifestações de júbilo de alegria, mostrando claramente que eles não consideram isso como um compromisso fraco, mas como uma gloriosa vitória para a liberdade dos gentios. *Para consolo (epi tei paraklësei)*. A respiração, o espírito na letra. Veja *parakalesan* no versículo 32 . A consolação e exortação encontrados nesta palavra.

32 Como eram profetas (kai autoi prophëtai ontes).. Como Paulo e Barnabé, e como Ágabo (11: 27-30), anunciadores de Cristo que justificam a recomendação feita a eles na carta (versículo 27), "com muitas palavras"*(logou pollou dia),* sem dúvida, com muitas palavras gentis sobre o papel desempenhado na Conferência por Paulo e Barnabé. *consolados (epestërixan)* . Veja 14:22 . Foi uma época gloriosa, sem judaizantes que veio perturbar sua comunhão como em 1-3.

33 . Algum tempo (chronon). Acusativo depois *poiësantes* ", tendo feito a tempo." Nós não sabemos quanto.

34 . Mas Silas ficar lá (edoxe de SILAI epimeinai autou). Este versículo não é encontrada na Versão Revisada Inglês. Na versão moderna (VM) entre parênteses. É ausente do texto grego de Westcott e Hort e Nestlé, e não aparece no Aleph, A, B, Vulgata, etc. É, evidentemente, um complemento para ajudar a explicar o que Silas estava de volta em Antioquia, no versículo 40 . Mas o termo "depois de alguns dias" no versículo 36 deu-lhe ampla oportunidade de retornar de Jerusalém. Ele e Judas foi o primeiro a Jerusalém para informar sobre a sua missão.

35 . continuado (dietribon). Imperfect voz ativa *diatribe* , uma vez gasto verbo antigo denotando, como visto em 00:19 ; 14: 3 , 28 *Com muitos (kai meta heteron Pollon)* . Um tempo de avivamento geral, e era natural depois da vitória em Jerusalém. É neste ponto que provavelmente realizou o incidente doloroso recontada por Paulo em Gálatas 2: 11-21 . Pedro foi ver como estavam as coisas em Antioquia, após a vitória de Paulo em Jerusalém. Na primeira Pedro misturavam livremente com os cristãos gregos sem escrúpulos evidenciada em Cesaréia, um ato para o qual ele teve de responder em Jerusalém (Atos 11: 1-18.). Eles chegaram a Jerusalém rumores conduta de Pedro e os judaizantes viu sua oportunidade de reabrir a polêmica sobre as práticas sociais on-line, uma questão que não tinha sido tratado na Conferência de Jerusalém. Estes judaizantes ameaçar Pedro com um novo julgamento, e ele desiste, e é seguido por Barnabé e todos os irmãos judeus em Antioquia, para

o desespero de Paulo, que repreende corajosamente Pedro e Barnabé, transformando vitória para sua causa. Foi uma crise. Alguns até namoraria a Epístola aos Gálatas, neste momento, que é um cenário improvável.

36 .. Revisitando os irmãos (epistrepsantes de tous episkepsömetha adelphous) Paulo assume a liderança como um líder, ainda mais se ele já tiver ocorrido sua repreensão a Pedro e Barnabé (Gal. 2: 11-12). Paulo está ansioso, como um verdadeiro missionário que está retornando aos campos onde o evangelho foi plantada. Usa o subjuntivo exortativo (*episkepsömetha*) para a proposta (ver 15:14 para este verbo). Note-se a repetição do*epi (epi-strepsantes e episkepsömetha)* . Há uma razão especial para usar *De* (abreviação de *EDE)* agora neste momento (cf. 13: 2). *Como são (echousin POS)* . Pergunte a indireta, "como são". A precariedade das vidas dos novos convertidos em terras pagãs é evidente em todas as epístolas de Paulo (Furneaux). Então, eu queria ir de cidade em cidade (*passe polin kata*).

37 . Eu queria que levar com eles (ebouleto sunparalabein). Imperfect, voz média *(ebouleto),* não a voz meio aoristo em *ebouleusato* no Textus Receptus. Barnabé queria e manteve-o (imperfeito). *Sunparalabein* é o segundo infinitivo aoristo, voz ativa, o composto duplo *sunparalambanö* , verbo de idade, para decolar com, e empregou cerca de João Marcos em 00:25 e por Paulo em Gálatas 2: 1 sobre Tito. Em nenhum outro lugar a Barnabé NT usou o aoristo ingressive em sua sugestão.

38 . Mas Paulo insistiu que eles devem levar (Paulos de ëxiou sunparalambanein Touton-me). O grego é muito intenso. Trunfo Imperfect é usado *Axioo* , um verbo de idade, considerar infinitivo ativo apropriado ou correto, eo presente do mesmo verbo *(sunparalambanö)* com a negação usado com este infinitivo. Literalmente, "Mas Paulo achou prudente não para trazê-lo junto com eles." Barnabé viu isso como uma proposta simples ponto (infinitivo aoristo), mas Paulo tinha uma consciência aguda do problema de ter em suas mãos um derrotista (infinitivo presente). Cada posição endurecida em (dois imperfeita). Paulo teve uma razão muito clara para a sua posição, descrevendo João Marcos como "aquele que tinha se afastado deles na Panfília" *(ton apostanta ep 'auton apo Pamphulias)* . Particípio aoristo segundo ativo conjunta *aphist'mi* uso intransitivo ", que se situava além de, apostataram" (a nossa palavra "apostasia"), e como alguém que "não tinha ido com eles para o trabalho" *(kai me sunelthonta autois eis a ergon)* . Em Perge, Mark tinha visto antes a mesma tarefa que Paulo e Barnabé, mas enrugada, ele se acovardou e partiu. Paulo recusou-se a repetir a experiência com a marca.

39 . estanqueidade (paroxusmos). Nossa palavra "paroxismo" em castelhano. Lacueva traduzida como "exasperação"; BAS "discordaram"; VM, "contenda". É uma palavra antiga, mas só aparece duas vezes no NT (aqui eeu 10:24.) de *paroxunö* , afiar *(para, Amu Darya)* , uma folha e espírito (Atos 17:16. ; 1 Cor 13: 5). Este "filho da consolação" perde a paciência em uma discussão sobre o seu primo Paulo usa palavras duras com o seu benfeitor e amigo. É muitas vezes as pequenas irritações da ascensão dar vida a explosões violentas. Se o incidente tivesse ocorrido Gálatas 2: 11-21 , houve um nervo lá que poderia ser lembrado. E se Mark também tinha sido envolvido com Pedro e Barnabé nesse episódio, Paulo teve motivos recentes de irritação para com ele. Mas não há nenhuma maneira de ajustar as diferenças entre as pessoas, e nós só podemos concordar em discordar, o que fez Paulo e Barnabé. *Eles foram separados uns dos outros (Hoste apochöristhënai autous ap 'Allelon)* . O resultado, expresso aqui *Hoste* e primeiro aoristo infinitivo passivo *apochörizö* , velho divisão verbo, em separado, somente aqui e em Apocalipse 6: 4 no NT o acusativo de referência geral é normal *(autous)* . Para a construção *Hoste* ver Robertson, *Gramática* , pp. 999ss . *Barnabé, levando consigo Marcos, embarcou, com destino a Chipre (ton ton Markon você Barnaban paralabonta ekpleusai Kupron eis)* . Infinitiva segunda cláusula *ekpleusai* após *Hoste* conectados por *você* . O mesmo particípio usado aqui há menos *sol, paralabonta* (segundo aoristo ativo). Barnabé e Marcos estão a navegar *(ekpleusai* de *ekpleö)* do porto de Antioquia. Esta é a última imagem de Barnabé Lucas dá-nos uma das figuras mais nobres do Novo Testamento. Paulo tem uma referência carinhosa a ela em 1 Coríntios 9: 6 . Ninguém pode acusar Barnabé queria dar justiça para seu primo João Marcos uma segunda chance, e Paulo temendo arriscar-lo novamente. O julgamento de um pode coincidir com a de Paulo, mas o coração vai com Barnabé. E Mark se reconciliou com Barnabé, Pedro (1 Pedro 5:13) e, finalmente, Paulo (Col. 4:10 ; . 2 Tim 4:11). Ver o meu pequeno livro sobre João Marcos *(Fazer o Bem no Ministério)* .Paulo e Barnabé separados irritado e triste. Barnabé Paulo era mais do que qualquer outra pessoa. Barnabé estava deixando a maior espírito da época e de todos os tempos.

40 . Escolhendo (epilexamenos). particípio aoristo voz média primeiro (indireta) *epilegö* , escolhendo por si mesmo, sucedendo Barnabé, não Mark, que não coloque este tempo nos planos de Paulo. *Encomendado (paradotheis)* . Primeiro passiva aoristo *paradidomi* , o mesmo verbo é usado de Paulo e Barnabé (14:26) em seu retorno a partir da primeira turnê. É agora claro que as simpatias da igreja em Antioquia é Paulo do que com Barnabé nesta divisão. Provavelmente, a igreja lembrou como em um momento crucial Barnabé foi superado e ficou do lado de Pedro, e foi Paulo que ainda permaneceu *Paulus contra mundum* pela liberdade graciosa em Cristo contra ameaças de judaizantes Jerusalém. Silas teve influência na igreja de Jerusalém (v. 22) e, aparentemente, era um cidadão romano (16:37), bem como Paulo. Silas é ou epístolas Silvanus (1 Tes. 1: 1 ; 2 Tessalonicenses 1: 1. ; 2 Coríntios 1:19 ; 1 Pedro 5:12). É notável que Pedro menciona Marcos e Silas com ele (1 Pe. 5: 12ff) simultaneamente.

41 . Passou (diërcheto). Imperfect, suavemente. Assim, Paulo começou sua segunda viagem missionária com uma mistura de dor e grandes esperanças. *Síria e Cilícia (TEN TEN Kilikian Surian kai)* . Ele tomou a direção oposta da primeira turnê deixando Chipre Barnabé e Marcos. É provável que essas igrejas Paulo havia estabelecido, enquanto ele estava em Tarso, depois de deixar Jerusalém (Atos 9:30. ; Gl 1:21.). Paulo iria 'através do Golfo de Isso através dos Portais da Síria, um estreito caminho entre rochas escarpadas eo mar, e depois para o interior, provavelmente através de Tarso Monte Taurus e as Portas da Cilícia "(Página). Esta segunda viagem é contada no relato de Lucas em Atos até 18:22 .

CAPÍTULO 16

1. Então, ele chegou a Derbe e Listra (katëntësen kai kai eis eis Derben Lustran). Primeiro aoristo ativo *katantaö* , tarde verbo, para vir para baixo, chegar. Derbe, a última das cidades visitadas na primeira turnê, foi a primeira nesta ocasião. *Timóteo (Timotheos)* . Aparentemente, nativo de Listra ("lá", *Ekei);* sua mãe, hebraico, chamada Eunice e sua avó Lóide (2 Tim 1: 5.), não sabendo o nome de seu pai grego. Talvez ele era um prosélito, mas não necessariamente, como foram sua mãe e avó que ensinou Timóteo as Escrituras (2 Tm. 3:15). Seria inútil perguntar se Paulo estava lá com o propósito expresso de tomar Timotéo vez de Mark. Timotéo foi, provavelmente, cerca de dezoito anos, um converso da primeira visita de Paulo há alguns anos (1 Tim. 1: 2) (e 12 anos depois ainda jovem . 1 Tim 4:12). Paulo tinha uma grande afeição (1 Tim. 1: 3 ; 5:23 ; 2 Tm 3:15. ; Fp 2: 19ss ..). É uma descoberta gloriosa para encontrar genuína jovem pregador para a obra de Cristo.

Two . Eles deram bom testemunho (emartureito). Imperfect passiva, literalmente, "foi dado um bom relatório." Foi um bom testemunho contínuo que deu ao jovem discípulo, tanto em sua própria cidade natal de Listra e Derbe. Ele já havia se comportado de modo que seus dons e graças para o ministério eram evidentes. É uma sábia precaução para a aprovação da igreja local para o licenciamento e gestão de um pregador necessário. Se Deus chamou alguém para o ministério, os sinais de que será evidente para os outros.

Três . Paulo queria isso com ele (Touton ëthelësen sol ho Paulos autoi exelthein). Para isso (observe a posição enfática) queria Paulo (primeiro tempo aoristo, voz ativa, *Thelo* aumento temporário como se *ethelö* , forma de idade). Aqui estava um jovem com grande talento que era tanto tempo judaico e grego. *E ele o tomou e circuncidou (Labon peretemen auton)* . Qualquer um poderia realizar o rito. Paulo tinha resistido firmemente a circuncisão no caso de Tito, um absoluto grego (Gal. 2: 3 , 5), porque estava em jogo todo o princípio da liberdade dos gentios. Mas Timóteo era um judeu e grego, e de forma consistente causar ofensa aos judeus, sem qualquer benefício para a causa da liberdade dos gentios. Então aqui por conveniência, "por causa dos judeus" *(dia tous Ioudaious),* Paulo voluntariamente removido este tropeço para o ministério de Timóteo. Se não fosse assim, ele não teria permitido que Timóteo a pregar nas sinagogas. *Semper idem idem non est* . Mas, se não foi Timóteo Tito. Aqui era uma questão de um serviço eficiente, não é essencial para a salvação. Hovey diz que Timóteo foi circuncidado por causa dos judeus incrédulos, não por causa de crentes judeus. *Era grego (Hellen hupërchen)* . Imperfect, voz ativa, declaração indireta que esta é geralmente manter *huparchei* , possivelmente indicando que seu pai não estava mais vivo.

4 . Demos (paredidosan autois). Imperfect activa, foram entregá-los de cidade em cidade. Este é um teste da fidelidade de Paulo para a resolução de Jerusalém (Knowling). A circuncisão de Timóteo também indicam que as questões envolvidas estavam sob discussão, e que Paulo não se sentia havia alguma inconsistência no que ele tinha feito. *As ordenanças (ta dogmata)* . Velha palavra de *dokeo* , diz. Ele é usado para decretos públicas dos governantes (Lc. 2: 1 ; Atos 17: 7.), os requisitos da lei de Moisés (Col. 2:14), e aqui as regras ou conclusões da Conferência de Jerusalém. Silas estava com Paulo e sua presença adicionado dignidade para a emissão do decreto, uma festa de liberdade para os gentios, pois ele tinha sido um membro da comissão de Jerusalém a Antioquia (15:22 , 27 , 32). *Essa tinha acordado (ta kekrimena)* . Perfeito passiva articular particípio *Krino* , juiz, enfatizando a permanência das conclusões apóstolos e anciãos em Jerusalém alcançados. *Para o observasen (phulassein)* . Este presente infinitivo ativo também enfatiza o fato de que é uma carta de liberdades de ser continuamente observado, não um compromisso temporário.

Pode . Foi consolidado (estereounto). Imperfect passiva *stereoö* , verbo antigo, afirmar e sólido como músculos (Atos 3: 7. , 16), sendo os únicos três passagens em que está no NT *foram aumentando (eperisseuon)* .Imperfect ativo do antigo e comum verbo *perisseuo* de *Perissos* (excesso). A bênção de Deus tornou-se perceptível na obra de Paulo, Silas e Timóteo como um renascimento contínuo.

Junho . A região da Frígia e da Galácia (TEN Phrugian kai Galatiken Choran). Este é provavelmente o texto correto para um artigo, descrevendo aparentemente uma "Região" ou distrito na província da Galácia, que também foi Frígia (o nome etnográfico velho a ser comparado com o uso de Licaónia em 14: 6). Eles estritamente falando, Derbe e Listra, embora na província da Galácia, eles não eram cidades frígios, e assim Lucas não iria resumir a história nos versos 1-5 ; mas não inclui uma referência às terras ao redor Icônio e Antioquia da Pisídia em North Galácia. Este versículo é muito contestada em cada um dos seus pontos por aqueles que defendem a teoria do Norte Galácia, representado por Chase, e defensores da teoria da Galácia do Sul, representado por Ramsay. Seja o que for sobre a língua aqui e em Lucas 18:23 , continua a ser possível que, em Gálatas 1: 2 Galácia Paulo usou o termo para se referir a toda a província de mesmo nome que realmente pode ser aplicado para a Galácia Norte a Sul Galácia ou ambos. Naturalmente, você também pode usá-lo em um sentido etnográfico para denotar os gauleses reais ou celtas que viviam no norte da Galácia. A verdade é que a primeira turnê, Paulo e Barnabé tiveram lugar na província da Galácia, mesmo tocando apenas as regiões da Pisídia, Frígia e Licaônia, uma província que também incluiu os gauleses ao norte. Nesta segunda turnê Lycaonia já foi tocado (Derbe e Listra) e agora Frígia. A questão que se coloca é por que Lucas, aqui e em 18:23 , acrescentou o termo "Galácia" (*Galatiken*), mas não 13:14 (Antioquia da Pisídia) ou em 14: 6 (cidades de Licaônia). Será que Lucas usa "Galácia" no mesmo sentido que a província etnográfica "Frígia" ou adicionado (Galácia) o nome da região (Frígia)? De qualquer das duas posições é possível e realmente se preocupam muito pouco, exceto que a questão de saber se Paulo foi para a região da Galácia do Norte neste momento ou se foi mais tarde (surge 18:23). Poderia ser o último, sendo, em seguida, a Epístola seria dirigida às igrejas da Galácia sul da Galácia do Norte ou a província como um todo. Mas o particípio grego *köluthentes* ("tendo sido impedidos" BAS) tem um papel na trama não pode ser ignorada, se Lucas significa que Paulo foi para o norte ou não. Este particípio passivo aoristo de *köluö* , prevenir, só pode expressar uma ação simultânea ou anterior, não ter sucesso como pretendido Ramsay. Não foi possível encontrar exemplos de grego chamado posterior utilização do particípio aoristo, como eles aceitam todos os gramáticos gregos (Robertson, *Gramática* , pp. 860-863 , 1112-1114). O único significado natural de*köluthentes* é que Paulo, Silas e Timóteo, "Eles passaram pela região da Frígia e da Galácia" (BAS) para o Espírito Santo os impediu de pregar a palavra na Ásia (na província da Ásia, da qual Éfeso era a cidade principal, a oeste de Derbe e Listra). Esta construção implica que o país chamado de "a região da Frígia e da Galácia" não é na linha direta para o oeste a Éfeso. O que se segue no versículo 7 lança mais luz sobre este ponto.

7 . Chegando na frente de Misia (VM). ***(kata Ten Musian).*** Este foi um norte região bastante mal definido e oeste da Frígia. Os romanos eventualmente absorvido a maior parte na província da Ásia. *Eles tentaram entrar na Bitínia (eis dez epeirazon Bithunian poreuthënai)* . Conativo Imperfect de *peirazo* e infinitivo aoristo ingressive, voz passiva, *poreuomai* . Agora Bitínia é a noroeste de Mísia e norte da Galácia (a província). Obviamente, o que Lucas diz que Paulo, por ser impedido pelo Espírito Santo para ir para o oeste para a Ásia, foi para o norte para chegar na frente da Bitínia. Esta viagem o levaria pela Frígia e Galácia norte do

país (a verdadeira gauleses ou celtas). Isso, para mim, é o mais poderoso em favor da opinião de que, porque esses versos 6 e 7 temos Norte Galácia. Gramática e topografia levam diretamente para Bitínia (norte da Galácia velho) Paulo. São versos 6 e 7que me fazem relutante em aceitar argumentos plausíveis Ramsay em favor da teoria do Sul Galácia. O problema em si não é tão importante ou decisivo como ele alegou. Mas Lucas destruir gramática para apoiar a teoria de crítica? *Mas o Espírito de Jesus não lhes permitiu (kai ouk eiasen autous a pneuma Iesou)* . O mesmo Espírito que no versículo 6 havia sido proibido de ir para a Ásia agora fechou a porta da Bitínia. Esta expressão não é usada em nenhum outro lugar, mas nós temos o Espírito de Cristo (Rom. 8: 9) eo Espírito de Jesucrito (. Filipenses 1:19 .) *Eiasen* é o primeiro aoristo voz tensa, ativa, *EAO* , um verbo de idade, para permitir.

8* . *E, passando pela Mísia (parelthontes dez Musian). Literalmente, passando por esquivando Misia, deixando de lado sem pregar lá. A rigor, passou por uma parte dele para chegar a Trôade ou o Troad. *Em Trôade (eis Troiada)* . Esta cidade, chamada Alexandria Trôade em honra de Alexandre, o Grande, era o porto de Mísia, apesar de uma colônia romana, e, portanto, não é considerado parte da Ásia ou Bitínia. A Nova Ílio, no local da antiga Tróia (Ílio) foi de seis quilômetros (quatro milhas) mais ao norte. Era o lugar onde o navio para ir a Filipos. Paulo vai vir aqui duas vezes (2 Coríntios 02:12 ; Atos 20: 6.).

Setembro* . *A visão (horama). Uma palavra antiga onze vezes em Atos, uma em Mateus 17: 9 . Em duas ocasiões Paulo tinham sido impedidos pelo Espírito Santo para ir onde quisessem. A maioria das pessoas teria ido a casa de tais barreiras, mas não Paulo. Agora a chamada é positivo, não negativo, para ir "longe aos gentios" (22:21). Muito pouco havia sonhado com esse convite quando deixou Antioquia. Visões freqüentes Paulo sempre foi verdadeira crise em sua vida. *Um homem da Macedónia (Makedon Aner)* . Ramsay segue Renan na posição que era Lucas, a quem Paulo tinha falado sobre as condições em Macedónia. O versículo 10 deixa claro que Lucas estava agora no grupo, mas não sei quando eles se juntaram. Alguns sustentam que Lucas viveu em Antioquia, e fez toda a viagem com Paulo e Silas; outros que se juntaram a eles mais tarde na Galácia; e outros que se juntaram a banda agora, assim como o médico Paulo ou como um novo convertido. Ramsay acredita que neste momento a sua casa estava em Filipos. Mas seja o que é verdade sobre Lucas, a história não deve ser despojado de seu aspecto sobrenatural (10:10 ; 22:17). *Eu estava de pé (EN hestös)* . Segundo particípio ativo perfeito *histemi* intransitivo, perifrástica imperfeito. Uma imagem vívida. *Ajuda (boëthëson Hemin)* . Primeiro imperativo aoristo ativo ingressive de *boëthëo (BOE, Theo),* correndo para uma ajuda grito. Homem usa o plural para todos, incluindo a si mesmo. Era o grito da Europa para Cristo.

10* . *Buscamos (ezëtësamen). Este uso repentino do plural, que é interrompido em 17: 1 , quando Paulo deixa Filipos, e reiniciada às 20: 5 , quando Paulo re encontra Lucas em Filipos, é um argumento conclusivo que Lucas, o autor, parte do problema (seções de Atos em primeira pessoa do plural) e mostra um escritor de tais talentos literários como Lucas, que não é a cópia de um documento de forma errada. Paulo disse a sua visão para o grupo, e todos estavam dispostos a atender a chamada. *Assumindo a (sunbibazontes)* . Uma palavra digna de menção, o particípio presente ativo *sunbibazö* , um significado verbo velho andam juntos, unir, tecer, fazer isso e aquilo jogo e, assim, chegar a uma conclusão. Ela tem sido usada em 9:22 da pregação de Paulo. Aqui esta palavra dá uma boa ilustração sobre o uso adequado da razão em relação à divulgação, decidir se é uma revelação de Deus, para encontrar o que isso significa para nós, e ver que obedecer a revelação quando se entende . Deus os havia chamado para pregar para os macedônios. Eles tiveram que ir.

11* . *zarpar (anachthentes). A mesma palavra em 13:13 , o que ver. *Viemos com um curso em linha reta (euthudromësamen)* . Primeiro aoristo voz tensa, ativa, o verbo composto *euthudromeö* (Philo), o adjetivo*euthudromos* (em Estrabão), a execução de um curso reto *(euthus, dromos)* . No NT somente aqui e em 21: 1 . É um termo náutico para denotar a navegação em expansão. Lucas tem um bom navegador vocabulário. *A Samotrácia (eis Samothräikën)* . Uma pequena ilha no Mar Egeu, a meio caminho entre Trôade e Neapolis. *No dia seguinte (TEI apiousëi)* . Locativo de tempo *hemerai* (dia) sobrentendido (07:26 ; 20:15 ; 21:18 ; 23:11). Com ventos contrários que precisou de cinco dias para fazer uma viagem de 125 milhas (20: 6). *A Neapolis (eis Nean Polin)* . A Cidade Nova. O porto de Filipos era de dez quilômetros de distância, no território da Trácia, mas considerou macedônio após Vespasiano.

12 . A Philippi (eis Philippous). Plural como *Athenai* (Atenas), provavelmente devido à ligação de seções separadas veio a ser a cidade (Winer-Moulton, *Gramática* , 220 p.). A cidade (antigo nome Krenides ou poços) recebeu o novo nome de Philip, pai de Alexandre, o Grande. Ele foi localizado a pouco mais de um quilômetro a leste de fluxo Gangites, que deságua no rio Strymon cerca de 48 quilômetros (30 milhas) de distância. Neste vale foi travada em 42 aC Batalha de Filipos entre o Segundo Triunvirato (Otaviano, Antônio, Lépido) e Brutus e Cassius. Em memória da vitória, Octavian estabelecida colônia *(Kolonia)* com todos os privilégios da cidadania romana, como a isenção de espancamentos, prisão liberdade, salvo em casos extremos, eo direito de apelar para o imperador. Esta palavra latina aparece somente aqui no NT Octavio plantada aqui uma colônia de veteranos romanos com fazendas, uma guarnição romana e em si uma Roma em miniatura. A língua falada era o latim. Aqui Paulo vem cara a cara com o poder eo império de Roma, em uma nova direção. Ele era um novo Alexandre, veio para a Ásia a conquistar a Europa para Cristo, um novo César para construir o Reino de Cristo na obra de Alexandre e César. Não há necessidade de pensar que Paulo estava ciente de tudo o que estava envolvido no destino do mundo. Filipe estava a caminho inaciano, uma das grandes estradas romanas, que não estava indo para Dyrrachium na costa do Adriático, a estrada que ligava o Oriente eo Ocidente. *Principal da província (meridos TES Prote)* . Filipe não foi a primeira cidade da Macedônia, e é o que Lucas diz. Essa honra pertencia a Tessalônica e Amphipolis era maior do que Philippi. Não está claro se Lucas usa *meris* no sentido de uma divisão formal da província, embora o *koiné* tem exemplos deste sentido geográfico (em papiros). Nenhum artigo *Prote* e Lucas podem não ter tido a intenção de enfatizar indevidamente o cargo de Filipos comparação com Amphipolis. Mas foi, naturalmente, uma grande cidade do distrito da Macedónia. *E nós estávamos (diatribontes Emen)* . Trunfo imperfeito perifrástico.

13 . Pelo rio (para Potamon). O fluxo Gangites (ou Gargites) foi localizado a mais de um quilômetro (uma milha) da cidade. Filipos era uma guarnição militar, e havia poucos judeus. Claramente não havia sinagoga na cidade, mas "fora do portão" *(chás Exo Pules)* tinha notado um gabinete ", onde nós pensamos ' *(hou enomizomen* , texto correto, imperfeito ativo), provavelmente atingindo o cidade ", que era um lugar de oração"*(proseuchën einai)* . . Infinitivo com acusativo de referência geral em discurso indireto *proseuche* é comum na LXX e do NT para o ato de oração, como em Atos 2:42 ; em seguida, para um lugar de oração, ou uma sinagoga (3 Mac.) ou mais frequentemente para designar um local ao ar livre, perto do mar ou de um rio, onde havia água para as abluções cerimoniais. Esta palavra também aparece em autores pagãos que denota um lugar de oração (Schurer, *Povo Judeu ,* Div. II, vol. II, p. 69 , tradução em Inglês). Deissmann (*Estudos da Bíblia* , p. 222) cita uma inscrição egípcia do século III aC, com este sentido da palavra, e um Panticapaeum, na costa do Mar Negro, ao primeiro século dC (*Luz do Oriente Antigo* , p. 103). Juvenal (III. 296) faz uma referência de desprezo para *proseuchas* feijão. Josefo (*Antiguidades* XIV. 10, 23) cita um decreto de Halicarnasso, que permitiu que os judeus "fazer suas orações *(proseuchas)* na costa, segundo o costume de seus pais. " Havia uma sinagoga em Tessalônica, mas aparentemente nenhum em Amphipolis ou Apollonia (Atos 17: 1.). A regra dos rabinos era que ele precisava de dez homens para constituir uma sinagoga, mas aqui só encontrei um grupo de mulheres no momento da oração. Nos dias dos pioneiros na América do Norte, era comum nas cabines de pregar ao ar livre. João Wesley e George Whitefield foram grandes pregadores para audiências fora. Paulo não foi um início inspirador para o seu trabalho na Europa, mas começou onde ele podia. A conjectura foi correta. Era um lugar de oração, mas só tinha encontrado um grupo de mulheres *(os tais sunelthousais gunaixin),* uma desculpa suficiente para alguns pregadores não pregar, mas não para Paulo e seu grupo. O "homem da Macedônia" acabou por ser um grupo de mulheres (Furneaux). As inscrições macedónios mostrar uma maior liberdade para as mulheres na Macedônia do que em qualquer outro lugar naquela época, e confirmar a história de Lucas sobre as atividades de mulheres em Filipos, Tessalônica e Beréia. *nos sentamos e começamos a conversar (kathisantes elaloumen)* . Tendo tomado os nossos lugares (aoristo ativo particípio *kathizö)* começou a falar ou pregar (imperfeito incoativa de *laleo* muitas vezes usado para pregar). A postura sentada foi a atitude judaica para falar em público. Não era uma mera conversa, mas é mais provável em uma pregação expositiva de conversação e de caráter histórico.Emprego por Lucas na primeira pessoa do plural implica que cada um dos quatro (Paulo, Silas, Timóteo, Lucas) pregado por turnos, sendo o Keynote Speaker Paulo.

14 . Lydia (Ludia). Sua cidade natal foi Tiatira, na Lídia. Você pode receber o seu nome para a sua terra, mas Lydia é um nome comum para as mulheres (ver Horace). Lydia era uma colônia da Macedónia (Estrabão, xiii.

4).Tiatira (note o plural como é o caso de Filipe, é uma das sete igrejas da Ásia, Rev. 2:18.) foi famosa por sua tintura roxa no tempo de Homero (*Ilíada* , IV. 141), e teve uma guilda de tintureiros *(hoi bapheis),* como ensinado nas inscrições. *Vendendo Purple (porphuropölis),* um vendedor de tecidos roxos *(porphura, policiais)* . Palavra tarde na forma masculina em uma inscrição. Havia uma grande demanda por esse tecido, que foi usado para togas oficiais de Roma e as colônias romanas. Continuamos a usar o termo "púrpura". Veja Lucas 16:19 . Obviamente Lydia era uma boa posição econômica para tomar tal uma grande empresa de comércio em sua cidade natal. Talvez eles eram um livre, porque era comum os escravos carregam nomes raciais. *Eles adoraram a Deus (ton Theon sebomenë)* . A temente a Deus prosélito ou porta. Havia uma população judaica em Tiatira com um interesse especial na indústria de tingimento. É provável que se torne um prosélito lá. Não sei se foi o mesmo com as outras mulheres. Isso tudo pode ser prosélitos judeus ou como Lydia, provavelmente todos eles empregados em seu próprio negócio. Quando Paulo escreve aos Filipenses, ele não faz nenhuma menção de Lydia, que podem ter morrido no intervalo, e certamente não era a esposa de Paulo. Ele era rico e, provavelmente, uma viúva. *Eu estava ouvindo (ëkouen)* . Ativo Imperfect *akouo* , eu estava ouvindo, escutando realmente, e manteve-se atenta, ouvindo cada um desses pregadores novos e estranhos. *Aberto (diënoixen)* . Primeiro aoristo indicativo, ativo, *dianoigo* , uma palavra antiga, um composto duplo *(dia, ana, ouvir)* bem abertos ou em tudo como uma porta sanfonada (ambos os lados, *o dia* dois). Só Deus pode fazer isso. Jesus tinha aberto (o mesmo verbo) a mente dos discípulos para compreenderem as Escrituras (Lc. 24:45). *Para que ela participou (prosechein)* . Manter a mente *(ton substantivo* sobrentendido) presente voz ativa infinitivo. Ele manteve o foco nas coisas que você disse Paulo, cujas palavras chamou sua atenção em uma mente poderosa forma. Ele percebeu corretamente que Paulo era o chefe do grupo. Ele tinha um magnetismo pessoal e poder intelectual que o Espírito de Deus usou para conquistar o coração dessa mulher notável a Cristo. Valeu a pena ir a Filipos para vencer essa grande pessoa para o Reino de Deus. Ela será o principal espírito nesta igreja, o que lhe dará mais alegria e cooperação com Paulo do que qualquer de suas igrejas. Não é dito que este foi convertido primeiro sábado, embora possa ser o caso. "Um convertido mulher solitária, e ir atrás de Deus, nascido do mesmo Ásia, onde eles foram proibidos de pregar" (Furneaux). Mas uma nova era amanheceu para a Europa e para as mulheres com a conversão de Lídia.

15 . E quando ela foi batizada (HOS ebaptisthë). Primeiro aoristo passivo indicativo de *baptizo.* O rio Gangites estava na mão para a ordenança, e ela tornou-se agora, e estava pronto para fazer essa confissão pública de sua fé em Jesus Cristo . *E sua família (oikos autes kai ho.)* Quem constituiu "família"? O termo *oikos* significa originalmente a construção, casa, e abaixo, "em casa", e, em seguida, inclui os habitantes da casa. Não há nada aqui para mostrar se a "família" (VM, "casa") Lydia foi além de "mulheres" usados por ela e que ela tinha ouvido a pregação de Paulo e acreditara. "Possivelmente Evódia e Síntique e as outras mulheres, Filipenses 4: 2 , 3 , pode ter sido incluído na família de Lídia, que pode ter dado emprego a muitos escravos e libertas em seus negócios "(Knowling). "Esta afirmação não pode ser apresentado como um argumento a favor do batismo infantil, como a palavra grega pode se referir a seus servos ou trabalhadores" (Furneaux). Nos batismos das casas (Cornelius, Lydia, o carcereiro, Crispus) se vê "crianças" ou não com base em suas predileções e preferências. *Se haveis julgado que eu (eu me kekrikate).* Condição de primeira classe, alguns alegaram (*ei* e indicativo perfeito aqui ativo *Krino*). Ele tinha confessado a sua fé e apresentou ao batismo como prova de que ele era "fiel ao Senhor" *(TOI Pisten kurioi),* crer no Senhor. "Se ela estava apto para o batismo, é claro era adequada para ser sua anfitriã" (Furneaux). E, claro, Paulo e seu grupo não tinha um lugar confortável para sentar-se em Filipos. As pousadas antigas ou tabernas eram terríveis. Evidentemente Paulo opôs porque eram quatro, e não quer sacrificar sua própria independência e não ser um fardo mesmo para uma mulher rica. *E nos forçou (kai Hema parebiasato).* Aoristo primeiro dinheiro *parabiazomai* , palavra final, no NT somente aqui e em Lucas 24:29 . Ele disse que uma certa força *(bia)* ou persuasão moral hospitalar (cf. 1 Samuel 28:23), mas Lydia conseguiu o que queria, como fazem as mulheres. Então, ele aceitou a hospitalidade de Lídia em Filipos, embora ele trabalhava para ganhar a vida em Tessalônica (2 Ts 3: 8.) e em outros lugares (2 Coríntios 11: 9). Até agora, apenas as mulheres tinham ganho para Cristo em Filipos. O uso da primeira pessoa do plural mostra que Lucas não tinha casa em Filipos.

16 . Espírito de adivinhação (puthöna pneuma). Assim, o texto correto com o acusativo (aparição, espírito, python), e não o genitivo *(puthönos)* . Hesychius define como *daemon manikon* (espírito de adivinhação). A

etimologia da palavra é desconhecida. Bengel sugere *puthesthai* de *punthanomai* , investigar. Python foi o nome dado à serpente guardando Delphi morto por Apollo, que foi chamado *Puthios Apollo,* a profetisa de Delfos foi chamada Pítia. É claro que Lucas não atribui Apolo verdadeira existência (1 Coríntios 8: 4). Mas Plutarco (50-100 dC), disse que o termo *puthönes* foi aplicada a ventríloquos *(eggastrimuthoi)* . Na LXX a família possuída por espíritos são chamados por este ventríloquos prazo (Lv 19:31. ; 20: 6 , 27 , incluindo a feiticeira de Endor, 1 Sam 28: 7). É possível que este escravo tinha o dom da profecia "de adivinhação" *(manteuomenë)* . Particípio Presente em voz média *manteuomai* , uma palavra pagã antiga (em contraste com *propheteuo*) para agir como um vidente *(mantis)* , e esta relacionado *mainomai* ser louco, gritando como dervixes de épocas posteriores.Isso é chamado de uso instrumental de particípios circunstanciais. *Daba (pareichen)* . VM 'trouxe'. Imperfect ativo *parecho* , uma constante fonte de lucro. *Grande Gain (pólen ergasian)* . Trabalho, negócios, *ergazomai* , trabalho. *Seus mestres (tois autes kuriois)* . Caso dativo. Condôminos desta menina pobre escravo que estavam explorando a sua calamidade, que era, para benefícios egoístas e, agora, homens e mulheres em explorar 'escravidão branca' meninas. Como acho que foi uma grande fonte de renda entre os membros crédulos da comunidade. Simão, o Mago, em Samaria e Elimas Bar-Jesus em Chipre tinha chegado poder e riqueza e cartomantes.

17 . De alta Deus (tou theou tou hupsistou). As inscrições pagãos usar esse nome para se referir ao Ser Supremo. Soa como o testemunho sobrenatural dada pelo Jesus possuía como "Filho do Deus Altíssimo" (Lc 8:28.Cf. também. Mr 1:24 ; 3:11 ; Mat 08:29 ; . Lucas 04:41 , etc). Você pode ouvir Paulo pregar sobre Jesus como o caminho da salvação. *A caminho da salvação (Soteria Hodon).* Sem o artigo. Então, como agora, homens muitos "caminhos de salvação" oferecida.

18 . Foi (epoiei). Imperfect ativa, continuou fazendo muitos dias. Este comportamento estranho deu a Paulo e seus companheiros um destaque desagradável na comunidade. *Cansado e (diaponëtheis).* Primeiro aoristo passivo *diaponeö* , um verbo de idade, a trabalhar arduamente; em seguida, no passivo, a ser 'trabalhado', cansado, chateado. No NT somente aqui e em 4: 2 , o que ver (lá saduceus sobre a pregação de Pedro). Paulo ficou ferido, irritado, indignado. Eu não queria que qualquer evidência de tal origem, como ele não queria a homenagem dos habitantes de Listra (14:14). *No mesmo momento (TEI autëi Horai).* tempo caso locativo, rotação frequente Lucan em seu evangelho, "em aquela hora. " A cura foi instantânea. Paulo, como Jesus, que se distingue entre o diabo eo indivíduo.

19 . Eu tinha ido (exëlthen). Não estavam em falta do escravo, o segundo aoristo voz tensa, ativa, *exerchomai* . "As duas revoluções sociais mais importantes provocadas pelo cristianismo ter sido a elevação da mulher e da abolição da escravatura" (Furneaux). Ambos são ilustrados aqui na Lydia e neste escravo. "A parte mais sensível do" civilizado "homem que eles são de bolso" (Ramsay). *Foram apreendidos (epilabomenoi).* Segundo particípio aoristo em voz média *epilambanö* e 09:27 e 17:19 , mas aqui com intenções hostis. *A arrastado (. heilkusan)* Primeiro aoristo indicativo, ativo, *helkuo* , uma forma tardia do antigo verbo *Helko* (também em Tiago 2: 6.) puxar como uma espada, em seguida, arraste força como aqui e em 21: 30 . Ele também é usado para a atração espiritual de Jesus em João 12:32 . Aqui está com violência. *Até a praça pública (eis dez agoran).* No Fórum Romano perto do qual o Tribunal, como em nossa praça principal, como em 17:17 . Há também no mercado (foi colocado Marcos 7: 4), onde a multidão se reuniu (Mr. 06:56) de *ageirö* ., recolher ou recolher *Dadas as autoridades (epi tous archontas).* termo grego geral para "os juízes ".

20 . A magistrados (stratëgois tois). termo grego *(Stratos, AGO)* para o líder de um exército, ou geral. Mas, na vida civil um governador. O nome técnico para os juízes em uma colônia romana foi *duumviri* ou *duumvirs* , o que correspondeu aos cônsules em Roma. *strategoi* , aqui é a tradução grega dos latino- *pretores* (magistrados), um termo de orgulho preferida no *duumviri* . Porque representados cônsules, pretores ou *duumvirs* foram acompanhadas por lictors rolamento varas (v. 35). *Esses homens (hoi houtoi anthropoi)* . Uso pejorativo. *Ser judeu (huparchontes Ioudaioi)* . O povo de Filipos, ao contrário daqueles de Antioquia (11:26), reconhecido há distinção entre judeus e cristãos. Estes quatro homens eram judeus. Este apelo ao preconceito racial seria especialmente relevante agora por causa do recente decreto de Cláudio expulsou os judeus de Roma (18: 2). Foi cerca de 49 ou 50 dC Paulo estava em Filipos. O ódio dos romanos aos

judeus por outras fontes (Cicero chamado *Pro Flacco* , XXVIII;. Juvenal, XIV 96-106). *perturbaram (ektarassousin)* . Composto tarde (uso efetivo de *ek* na composição), somente aqui no NT

21 . Aduaneiro não é nos lícito receber nem praticar, sendo nós romanos (ouk estin hemina tem ethe paradechesthai oude poiein Römaiois ousin). Observe o contraste entre "ser judeu", no versículo 20 , e "sendo nós romanos 'aqui. Esta postura de patriotismo não é nada mais do que um disfarce. O amor ao dinheiro é o que faz com que esses "mestres" mais do que o zelo pela Roma. Como cidadãos romanos em uma colônia usado para financiar o seu direito de protestar. Judaísmo era uma *religio lances* no Império Romano, mas não foram autorizados a buscar convertidos entre os próprios romanos. Nenhum magistrado romano iria emitir decisões baseadas em questões teológicas abstratas (18:15), mas apenas se ocorreu uma violação da paz *(Hemon ektarassousin Ten polin)* ou a formação de seitas ou organizações secretas. Obviamente, os dois últimos pontos são envolvidos em acusações de "costumes ilegais" por parte dos mestres, que são omissos quanto às suas queixas reais contra Paulo e Silas. *Ethos* (relacionado ao *ethos* , 1 Coríntios 15:33) é derivada de *Etho* , acostumado a algo. Os romanos concedida tolerância de nações conquistadas para seguir seus costumes religiosos, desde que não tente conquistar os romanos. Mas os judeus já percorreu um longo caminho na conquista do temente a Deus, ganhando mais e mais ódio por isso. O culto ao imperador era uma séria ameaça para os judeus e cristãos. Os romanos cuidar sobre isso que os antigos deuses e deusas. Vai combinar patriotismo com piedade.

22 . As pessoas (sunepestë). Eles correram Segundo aoristo (ingressive) composto duplo ativo *sunephistëmi* intransitivo, um verbo de idade, mas somente aqui no NT (cf. *katepestësan* em 18:12). Não houve ataque real pela multidão, porque Paulo e Silas estavam nas mãos dos juízes, mas de repente, revolta popular violenta, com a turbulência causada pelo apelo à raça e preconceito nacional. *rasgando suas roupas (perirëxantes Auton himatia AT).* Primeiro aoristo particípio ativo *perirëgnumi* , um verbo de idade, para quebrar todo, descascando ou rasgar ao redor. Só aqui no NT Provavelmente *duumvirs* deu ordens para que Paulo e Silas foram despojados de suas roupas exteriores *(himatia),* mas não é assim com as suas próprias mãos, e muito menos rasgar as próprias roupas em horror, como Ramsay pensa. Isso exigiria a voz meio. Em 2 Mac. 04:38 a voz ativa, como aqui, para remover outros vestidos usados. Em 1 Tessalonicenses 2: 2 Paulo se refere ao tratamento vergonhoso que ele recebeu em Filipos, "indignados" *(hubristhentas).* Como cidadão romano que era ilegal, mas *duumvirs* Paulo e Silas sentiu como vagabundos e judeus sediciosos, e "agiram com arrogância característica hipócritas autoridades provinciais "(Knowling).

Ordenado (ekeleuon). Imperfect ativa, ordenou várias vezes. A fórmula usual de comando foi: "Vai, lictors; Tire a sua roupa; eles são espancados. " *açoitado com varas (rhabdizein).* infinitivo presente ativo *rhabdizö* , um verbo antigo, mas no NT = *VIRGIS Caedere* somente aqui e em 2 Coríntios 11:25 , onde Paulo se refere a este incidente e dois outros não foi dada por Lucas *(erhabdisthën tri).* Ele quase que também atingiu em Jerusalém (Atos. 22:25). Por que não Paulo disse aqui que ele era um cidadão romano, como mais tarde (versículo 37) e Jerusalém? (22: 26ff.). Talvez ele não teria feito qualquer coisa neste tumulto, e não foi dada qualquer oportunidade de se defender.

23 . E depois deles (BAS) ***. (epithentes)*** segundo aoristo particípio (constativa) Adivo de *epitithëmi* colocar. *Muitos cílios* (BAS) *(plegas galos).* A lei judaica era nove cílios (2 Coríntios 11: 24). O costume romano era dependente do capricho do juiz e foi uma provação terrível. O costume era de infligir punição sobre o corpo nu (costas) e diz Livio 2.5 " *Missique Lictores anúncio sumendum supplicium, VIRGIS nudatos caedunt* '. Sobre*plegas* (de *plesso* , um golpe de Estado) ver Lucas 10:30 ; 12: 47ff . O carcereiro *(TOI desmophulaki).* Palavra tarde *(Desmos, phulax* , detentor dos laços) no NT somente aqui (vv. 23 , 27 , 36). A LXX tem a palavra*archidesmophulax* (Gn 39: 21-23.). Crisóstomo chama o carcereiro Stephanus, que estava em Acaia (1 Coríntios 16:15). *Vamos mantê-los em segurança (asphalös terein).* infinitivo Presente, voz ativa, continuar salvando, talvez "presos políticos como perigosas seguros '(Rackham). Ele tinha uma certa faixa, não sendo um mero goleiro.

24 . Na prisão interior (eis dez phulakën esöteran). A forma comparativa do advérbio *por que* (por dentro), Jónico, eo velho sótão *Eiso.* Na LXX, mas no NT apenas aqui e Hebreus 06:19 . As prisões públicas romanos

tinham um hall de entrada e uma prisão ao ar livre e por trás da prisão interior, um calabouço real, onde há eletricidade ou ar entrou, exceto aqueles que vêm através da abertura da porta. apenas um tem que imaginar as celas de castigo de nossas prisões, masmorras em castelos feudais, as prisões de Londres antes dos dias de Howard, para apreciar os horrores de uma célula interna em uma prisão romana em uma cidade provincial no primeiro século dC *Eles disseram pés (tous ësphalisato Auton de poda).* Primeiro aoristas (efetivo) na voz média de *asphalizö* de *asphalës* (seguro), um verbo comum no final de grego, no NT somente aqui e em Mateus 27: 64ss . A prisão interior foi suficientemente seguro sem este requinte de crueldade. *Nas existências (eis a xulon). Xulon,* de *XUO* , raspar ou escova (escova de madeira), usou um pedaço de madeira, ou uma cruz ou forca (Atos 05:30. ; 10:39 ; Gl 3:13. ; 1 Pedro 2:24) ou um log ou prancha com cinco furos (quatro pulsos e tornozelos, e uma para o pescoço), ou dois pés, como aqui, *xulopedë* , Latin *vervus* , colocar os pés separados em uma armadilha (Jó. 33 11). Este tormento foi aplicado em Esparta, Atenas, Roma, e sofreu Adoniram Judson na Birmânia. *Xulon* também é usado no NT de bandido ou pessoal (Mt. 26:47) e até mesmo uma árvore (Lc. 23:31).Tertuliano disse aos cristãos nas reservas: *Nihil crus sentit em vervo, Quum animus est em caelo* (Nada sente o membro nos estoques, quando a mente está no céu).

***25* .. Rumo a meia-noite (mesonuktion kata)** No meio da noite, velho adjetivo visto em Mark 13:35 ; Lucas 11: 5 ., você vê *Eles oraram e cantaram (humnoun proseuchomenoi)* . Particípio presente e voz média indicativo imperfeito, voz ativa: Orar cantando (simultaneamente, juntando pedido e louvor). *Humneö* é um velho verbo *humnos* (cf. Is. 12: 4 ; . Dn 3:23). Paulo e Silas provavelmente utilizado seções de Salmos (cf. Lc 1, 39ss .. , . 67ss ;2. 28ss .), com rajadas ocasionais de louvor originais *os ouviam (Auton epëkroönto)* . Voz meio imperfeito em *epakroaomai* . Um verbo raramente usado, ouvindo uma recitação prazer ou uma peça de música (página). Foi uma experiência nova para os prisioneiros, um entretenimento maravilhosamente atraente para eles.

***26* . Earthquake (terremotos).** palavra Old derivado de *seio* , agitar. Lucas considera que é uma resposta à oração, como em 4:31 . Ele e Tim não tinha sido preso. *Então, que os alicerces do cárcere se moveram (Hoste saleuthënai ta tou themelia desmötëriou)* . Construção regular do primeiro infinitivo aoristo passivo eo acusativo de referência geral *Hoste* para o resultado real semelhante ao indicativo. Esta palavra antiga para a prisão e é usada em Mateus 11: 2 ; Atos 05:21 , 23 ., para ver *Themelia* é o plural neutro do adjetivo *Themelios* do *thema* (coisa colocar para baixo, *tithemi*). Assim como em Lucas 6:48 ; 14:29 . Se a prisão foi escavado rocha na colina, como foi frequentemente o terremoto poderia facilmente ter causado a queda das barras das portas e correntes caíram das paredes. *(ëneöichthësan) foram abertas* . Primeiro aoristo indicativo passivo de *anoigö* (ou - *numi*) com aumento de três vezes *(e, e, o)* , ao passo que não houve aumento no *anethë* (primeiro aoristo indicativo passivo de *aniëmi* , foram liberados), um verbo de idade, mas na NT somente aqui e 27:40 ; Efésios 6: 9 ; Hebreus 13: 5 .

***27* . Acordei (genomenos exupnos).** Devino *exupnos* (uma palavra rara, somente aqui no NT, LXX e Josephus). Um terremoto como este iria acordar ninguém. *Abertos (aneöigmenos).* particípio perfeito, reduplicação dupla passiva em posição de predicado, sendo aberta. *Ele puxou a espada (ser spasamenos machairan).* Primeiro particípio aoristo em voz média de *SPAO* , puxando tração e em Mark 14:47 , ele mesmo tomar a espada.Nossa espasmo palavra vem esta palavra antiga. *(ëmellen) Era.* Mais literalmente como VM, "era sobre." Imperfect ativo *Mello* , com silábica e aumento natural e seguiu até aqui pelo presente infinitivo. Eu estava prestes a cometer suicídio, Brutus tinha feito não muito longe dali. Estoicismo tinha se tornado popular, o suicídio como uma fuga de problemas como *harakiri* japonês. *Eles tinham escapado (ekpepheugenai).* Segundo perfedo infinitivo *ek* , fugir, escapar. Este infinitivo e acusativo de referência geral são devido ao discurso indireto após *nomizön.* É provável que os presos se sentem tão pânico apreendidos não estavam cientes da possibilidade de fuga até o carcereiro acordou. O carcereiro respondeu prisioneiros com a vida (12:19 ; 27:42).

***28* . Não te faças nenhum mal (Meden praxeis seautöi kakon).** A construção usual (*ME* e subjuntivo aoristo) a proibição não começar a fazer algo. O grego mais antigo provavelmente tinha usado *poiësëis* aqui. O grego depois nem sempre preservar a antiga distinção entre *poieo* , fazer uma coisa, e *Prasso* , prática, embora *prassete* mantém em Filipenses 4: 9 e *poieo* utilizados correctamente, de Lucas 3: 10-14 . Na verdade, *Prasso* não aparece em Mateus ou Marcos, apenas duas vezes em João, seis vezes no Evangelho de

Lucas, treze vezes em Atos, e em outras passagens das epístolas de Paulo. *Ele correu para dentro (eisepëdësen)* . Primeiro aoristo ativo*eispëdaö* , verbo de idade, mas somente aqui no NT Cf. *ekpëdaö* em 14:14 . O guarda estava na porta do lado de fora, e precisava de luz para ver o que tinha acontecido na prisão interior.

29* . *Tremendo (genomenos entromos). Cf. VM, "tremendo de medo". "Pânico." O adjetivo *entromos* (terror) aparece no NT somente aqui e em 7:22 e Hebreus 12:21 . *(prosepesen) era adorado.* Segundo aoristo, voz ativa, *prospiptö* , um verbo de idade. Um ato de adoração como Cornelius antes de Pedro (10:25), onde é usado *prosekunësen.*

30* . *tomá-los (progagön autous exo). Segundo aoristo ativo particípio voz *proagö* , dirigindo para a frente. Ele deixou os outros prisioneiros dentro, pensando que eu tinha que falar com esses homens que tinham, obviamente, ouviu pregar, ou tiveram ou ouviram a mensagem deles como servos do Deus Altíssimo, como ele chamava o escrava. Você pode ter medo depois de superstição, mas houve um evidente sinceridade.

31* . *Para ser salvo (hina Sotho). Cláusula final com *hina* e primeiro aoristo subjuntivo ativo. O que ele quis dizer com "seguro"? Desde então, mais do que para escapar do perigo sobre os prisioneiros ou o terremoto, mas tudo o influenciou. Cf. caminho da salvação no versículo 17 . *Crê no Senhor Jesus* (BAS) *(epi ton Pisteuson Kurion Iesoun)* . Isto é o que Pedro disse a Cornélio (10:43). Isso é fundamental tanto para o carcereiro e sua casa.

32* . *E eles falaram a palavra de Deus (ton logon tou theou elalësan). Assim, Paulo e Silas tiveram uma maior exposição do modo de vida para o carcereiro ", e todos os que estavam em sua casa." Foi um notável serviço, seguido com o maior cuidado e preocupação com o carcereiro com seu tutor, escravos e familiares.

33* . *Lavamos as feridas (apo twn elousen plëgön). Deissmann (*Estudos da Bíblia* , p. 227) cita uma inscrição de Pérgamo, neste mesmo edifício aparece *apo* e ablativo, lavar, embora seja um verbo de idade. Este primeiro aoristo indicativo ativo da *louö* , banhar-se, de forma sucinta mostra o que fez o carcereiro para remover as manchas deixadas pelas varas dos lictores (v. 22). *Niptö* foi a palavra usada para designar a lavagem de partes do corpo . *E imediatamente ele foi batizado, e todos os seus (kai kai carros autou hoi ebaptisthë hapantes parachrëma)* . Este verbo é singular concordando com *os carros* , mas deve ser complementada com *hoi autou*, e foi feito no local.

34* . *Levá-los (anagagön). Segundo aoristo ativo particípio voz *Anago* . Literalmente "conduzido" (VM). Parece que sua casa estava em cima da prisão. O batismo pode acontecer na piscina onde ele se banhava Paulo e Silas (De Wette), um tanque retangular *(impluvium)* no pátio para a chuva, ou até mesmo em uma piscina ou banheira *(kolumbëthra)* dentro dos muros da prisão (Kuinoel). Meyer: "Talvez a água estava no quintal; e batismo era por imersão, que era uma parte essencial do simbolismo do ato. " *Eles arrumar a mesa (trapezan parethëken)* . Ele colocou diante deles uma "tabela" com alimentos. Eles provavelmente não tinha tocado alimentar todo aquele dia. *Com toda a sua casa (panoikei)* . Advérbio de vez em Platão, embora geralmente *panoikiäi* . A LXX também, mas somente aqui no NT está localizado em uma posição anfibológica, e pode ser tomado junto com "regozijou-se" *(ëgalliasato)* ou "ter acreditado" (*pepisteukös* , particípio ativo perfeito, pé de crença), localizado entre duas cláusulas. Todos os membros do agregado familiar (família, guardião, escravos) ouviu a palavra de Deus, cremos no Senhor Jesus, fez uma confissão, foram batizados, e se alegraram. Furneaux considera pressa "precipitado" no batismo aqui, como no caso do batismo do eunuco. Mas por que esperar?

35* . *Marshals (rhabdouchous tous). Portadores de fasces, o termo grego habitual *(Rhabdos ECHO)* para designar os lictors Latina, embora Cícero diz que eles devem tomar *baculi* não *fasces* . Será que esta mensagem para o terremoto, a influência de Lydia, era ou é um sentido final da justiça por juízes (magistrados)? Talvez haja um pouco de tudo. O Codex Bezae diz expressamente que o fórum de juízes encontraram, e lembrando-se do terremoto que ocorreu estavam com medo. "

36 . Portanto, agora (freira oun). Nótense tanto partículas (tempo e inferência). Era uma questão simples para o carcereiro, que estava cheio de alegria por este resultado feliz.

37 . Ele disse (pros EPHE autous). A lictors pelo carcereiro. A resposta de Paulo é uma maravilha da concisão e energia. Quase toda palavra tem uma acusação separada, mostrando a ilegalidade do procedimento. *Eles têm batido (deirantes HEMA)* . Primeiro particípio aoristo *Dero* , verbo de idade, Flay, flog. A *Lex Valeria* de 509 aC ea *Lex Pórcia* de 248 aC declarado criminoso batendo um cidadão romano. Cícero diz: "Encadeamento um cidadão romano era um crime; flog um escândalo; matá-lo foi um parricídio. " Claudio "privou a cidade de Rhodes liberdades por ter crucificado um cidadão romano" (Rackham).

Publicamente (dëmosiäi) . Este insulto ao abuso. É um advérbio comum *(Hodoi)* fornecido com o adjetivo, associativa caso instrumental, ao contrário de *idiäi* ou *oikous kat "* (Atos. 20:20). *No julgamento (akatakritous)* .Este mesmo adjetivo verbal *katakrinö* com *um* , privativo, Paulo usa-lo em 22:25 , e não em qualquer outra passagem no NT Rare in tardio grego como *akatagnöstos* , mas está no *koiné* mais tarde (papiros, inscrições) . O significado óbvio é "sem julgamento". Ele não o fez Paulo e Silas oportunidade de apresentar uma defesa. Eles foram condenados sem ser ouvido (25:16). Até mesmo os escravos tinham de ser ouvido, de acordo com a lei romana. *Ser cidadãos romanos (huparchontas anthröpous Romaious)* . Naturalmente, os magistrados não sabia que Paulo e Silas eram cidadãos romanos, nem sabia Lysias em Atos 22:27 . A declaração de Paulo não é discutida em nenhum dos dois casos. A falsa alegação de cidadania romana era uma ofensa capital. *Fomos jogados na prisão (eis ebalan phulakën)* . Segundo aoristo voz tensa, ativa, *Ballo* , um verbo antigo com o primeiro aoristo terminando como muitas vezes no *koiné (-um* , não *-a)* . Este foi o destaque, tratando-os como criminosos. *E agora ... esgueirando (kai freira Lathrai)* . Paulo equilibra a recente conduta deles antes. *Não é verdade, mas (UO gar, alla)* . Claro que não! É o uso de *gar* respostas tão comuns *(GE + ara)* como em Mateus 27:23 . *Alla* alternativa dá ao acusado. *Eles mesmos (autoi)* . Como um reconhecimento público de que tinham ofendido e abusado Paulo e Silas. Mas venham eles mesmos e nos tirar (*exagagetösan* segundo aoristo voz ativa imperativo, terceira pessoa do plural do *EXAGO*). A pílula amarga para engolir pelos magistrados orgulhosos. *Eles tinham medo (ephobëthësan)* . Esta é a explicação. Eles estavam com medo por suas vidas para descobrir o que eles tinham feito alguns cidadãos romanos. *Eles imploraram (ërötön)* . Ativo Imperfect *erötaö* . Eles persistiram em beg, implorou-los a sair, temendo mais problemas. Colonos de Filipos revolverían contra os magistrados se soubessem dos fatos, como eles estavam orgulhosos de ser cidadãos. Este verbo no *koiné* é frequentemente utilizado como aqui para fazer um pedido, não apenas para fazer perguntas.

40 . Na casa de Lydia (Dez pros Ludian). Nenhuma palavra no original para "casa", mas a referência a casa de Lídia é. Note-se aqui "irmãos", e não apenas Lucas e Timóteo, mas outros, agora transformada irmãos, além da casa do carcereiro. Os quatro missionários foram convidados de Lydia, veja o verso 15 , e é provável que a Igreja é agora a casa para encontrá-la. *Eles eram (exëlthan)* . Paulo e Silas, Lucas e Timóteo, mas. Note-se aqui o verbo na terceira pessoa, não em primeiro lugar, no plural. Note também terminando em *-um* em vez de *-na* como antes. Movimentos Timóteo não são claras até reaparece em Berea (17:15). Parece improvável que ir a Tessalônica com Paulo e Silas, porque fiança apenas Paulo e Silas foram concedidas lá (17: 9) e foram enviados para Berea (17:10). Provavelmente, Timóteo foi enviado a Tessalônica de Filipos com os presentes que Paulo menciona mais tarde (Fp 4:.. 15ff). Em seguida, siga Paulo e Silas para Bereia.

CAPÍTULO 17

1 .. E depois de passar (diodeusantes) primeiro aoristo particípio ativo *diodeuö* , um verbo comum no *koiné* (Políbio, Plutarco, LXX, etc.), mas no NT somente aqui e em Lucas 8: 1 . É, literalmente, significa a viagem*(hodos)* através de *(dia)* . Eles levaram o Milky inaciana, uma das grandes estradas romanas, de Bizâncio para Dyrrachium (mais de 800 quilômetros [500 milhas] de comprimento ao longo da costa do Adriático, em frente Brindisi e, portanto, uma extensão da Via Ápia. *Amphipolis (TEN Amphipolin)* Assim chamado porque o Strymon quase cercado. *(amphi)* era a metrópole da Macedônia Prima, uma cidade livre, cerca de 52 quilômetros (32 milhas) de Filipos, e cerca de cinco quilômetros (três milhas) do mar . Paulo e Silas pode ter passado apenas uma noite lá, ou alguma outra coisa. *Apolonia (TEN apolíneo)* . Não é o famoso Apollonia, mas

52 km (32 milhas) de Amphipolis por Via inaciana. Então, aqui eles passaram uma noite, se não mais. Não sei por que Paulo se apressou através destas cidades, se assim foi. Há muitas lacunas na narrativa de Lucas que não podemos cumprir. Uma razão pode ser que não havia sinagogas. *A Thessaloniki (eis Thessalonikën)* . Houve uma sinagoga nesta grande cidade comercial, ainda uma grande cidade agora chamada Saloniki, com uma população de 70.000.Originalmente chamado Therma, o chefe da Thermaico Golfo. Cassandra deu o nome de Tessalônica, sua esposa, irmã de Alexandre, o Grande. Foi a capital da segunda das quatro divisões da Macedônia, e, finalmente, a capital da província. Ele compartilhou com Corinto e Éfeso Egeu comércio. Uma sinagoga mostra que, mesmo nesta cidade do mercado judeus não eram inúmeras. Como centro político foi a par com Antioquia e Cesaréia da Palestina. Era um centro estratégico para a propagação do evangelho, como Paulo disse mais tarde, uma vez que foi relatado a partir de Salónica toda a Macedônia e Acaia (1 Tessalonicenses 1: 8.).

2 . Como habitual (kata para eiöthos pauloi TOI). A mesma construção em Lucas 4:16 a respeito de Jesus de Nazaré *(kata para eiöthos autoi)* com o segundo particípio na voz ativa, singular neutro *Etho* . Paulo tinha o hábito de ir para a sinagoga judaica de usar judeus piedosos e gentios como um ponto de partida para o seu trabalho entre os gentios. *Por três sábados (epi sabbata tria)* . Provavelmente a referência é para os três primeiros sábados em que Paulo teve a oportunidade, na sinagoga, como na primeira vez em Antioquia da Pisídia. Lucas nos diz que Paulo estava em Tessalônica apenas três semanas. Você pode também falou durante a semana, mas sábado foi o grande dia. Paulo deixa claro, como mostrado Furneaux, que estava em Tessalônica muito mais do que três semanas. O resto do tempo, falar naturalmente para fora da sinagoga. Em 1 Tessalonicenses 1: 8 Paulo implica uma estadia mais longa. A igreja consistia principalmente de convertidos gentios (2 Ts 3: 4. , 7 , 8), e parece ter sido bem organizada (1 Tessalonicenses 5:12.). Enquanto ele estava lá ele conseguiu ajudar várias vezes de Filipos (Filipenses 4:16.), e mesmo assim trabalhou dia e noite para a sua subsistência (1 Ts. 2: 9). Sua pregação foi mal interpretado lá, apesar de cuidadosa instrução dada sobre a Segunda Vinda de Cristo (1 Tessalonicenses 4: 13-5: 5. ; 2 Tessalonicenses 2: 1-12.). *Discutido (dielexato)* . Primeiro aoristo, voz média, *dialegomai* , um verbo antigo, na voz ativa selecionar, distinguir, então mexa-se, conversa (troca de ideias), então ensinar o ("dialética") método socrático de perguntas e respostas (cf. *dielegeto* no v. 17), então simplesmente discursear, mas sempre com a idéia de estímulo intelectual. Paulo, a estes judeus tementes a Deus e apelou à Escritura como texto e banco de dados *(apo)* de suas idéias.

Três . Explicando e demonstrando (paratithemenos dianoigön kai). Abrindo as Escrituras, significa Lucas, enquanto explicada pela missão ea mensagem de Jesus, a mesma palavra *(dianoigo)* ele emprega a interpretação da Escritura por Jesus (Lc. 24:32), e abrir as mentes dos discípulos de Jesus (Lc. 24:45) ea abertura do coração de Lydia ao Senhor (16:14). Não se pode deixar de dizer que esta exposição das Escrituras como Jesus e Paulo deram vantagem a maior abertura da mente e do coração. Paulo não só "exposto" a Escritura, mas também "proposta" (o velho sentido da palavra traduzida como "provar") ou estabelecer doutrina combinada com escritura*(paratithemenos)* , citando as Escrituras para provar sua alegação, feita em meio a muita conflito (1 Ts. 2: 2), provavelmente no meio de uma discussão com queima de rabinos que se opunham a ele, e não deixou convencido pelos argumentos poderosos de Paulo, porque a cruz foi uma pedra de tropeço para os judeus (1 Cor 1 : 23). *Era necessário que o Cristo padecesse (hoti tonelada Christon edei Pathein)* . O segundo infinitivo aoristo, voz ativa, o sujeito é *edei* com *ton Christon* , o acusativo de referência geral. Esta é a principal premissa do argumento de Paulo nas escrituras a respeito do Messias, a necessidade de seu sofrimento, segundo as Escrituras, o mesmo argumento usado por Jesus ressuscitado aos dois discípulos a caminho de Emaús (Lc 24.: 25-27). Capítulo 53 de Isaías era uma parte relevante que os rabinos tinham esquecido. Pedro apresenta o mesmo argumento em Atos 03:18 e Paulo novamente em Atos 26:23 . A premissa menor é a ressurreição de Jesus dentre os mortos. *E ressuscitar dos mortos (anastënai Nekron)* . Este segundo aoristo infinitivo ativo *anastënai*é também o tema do *edei* . A ressurreição real de Jesus era também uma obrigação, como Paulo diz que ele pregou (1 Tessalonicenses 4:14.) e sempre apresentadas nas escrituras (1 Coríntios 15: 3-4) e sua própria experiência (Atos. 09:22 ; 22: 7 , 26: 8 , 14 ; 1 Coríntios 15: 8). *Este é o Cristo Jesus ...* (BAS) *(houtos estin ho Christos, ho Iesous)* . Mais precisamente, "Este é o Messias, isto é, Jesus, a quem eu estou proclamando". Esta é a conclusão do enredo de Paulo, e é lógico e avassaladora. É o seu caminho em toda parte, tanto em Damasco e Antioquia da Pisídia, e aqui em Corinto. Ele falou como uma testemunha ocular.

4 . Alguns deles (ex dentes Auton). Isto é, os judeus que estavam com medo dos rabinos claramente. No entanto, "alguns" foram persuadidos (*epeisthësan* , primeiro aoristo eficaz tempo, voz passiva) e "juntou-se com"*(proseklëröthësan)* . O último verbo é o primeiro tempo aoristo, voz passiva, *proskleroö* , um verbo comum no final de grego (Plutarco, Lucian), mas aparece somente aqui no NT, composto por *profissionais* e *kleros* , atribuir por sorteio. Assim, este pequeno grupo de judeus foram dadas a Paulo e Silas, pela graça de Deus. *E o devoto gregos um grande número (TWN sebomenön você Hellënön plêthos polu)* . Estes "piedoso" ou "tementes a Deus" (ver BAS) entre os gentios eram menos controlados por rabinos zelosos respondeu tão rapidamente para a chamada de Paulo. Em 1 Tessalonicenses 1: 9 (cf. também Paulo diz expressamente que Deus havia se tornado "de ídolos", o que mostra que esta igreja foi principalmente Gentile composição . 1 Tessalonicenses 2:14). *E não poucas mulheres de destaque (Proton gunaikön você ouk oligai TWN)* . Literalmente: "E primeiras mulheres não são poucos." Ou seja, um monte de mulheres no posto mais alto da cidade, provavelmente mulheres devotas, também, como no caso de homens que acabamos de descrever, ea partir de 13:50 em Antioquia da Pisídia, que, junto com "o grande cidade ", eles foram movidos contra Paulo. Aqui as mulheres mostram uma simpatia aberto para a mensagem de Paulo, seja no caso de prosélitos ou gentio ou esposas judaicas de gentios como Hort detém. Vale ressaltar que aqui, como em Filipos, as principais mulheres tomam abertamente os lados com Cristo. Na Macedônia mulheres tinham mais liberdade do que em outros lugares. Não deve inferir que todos os convertidos pertenciam às classes superiores, porque o elemento de trabalho era, evidentemente, grandes (1 Ts. 4:11). Em 2 Coríntios 8: 2 Paulo fala da pobreza das igrejas da Macedônia, mas tendo em conta especialmente Philippi. Ramsay pensa que Paulo ganhou muitos dos pagãos que não estão ligadas à sinagoga em tudo. A verdade é que nós temos que admitir que passou um período considerável de tempo entre os versículos 4 e 5 para entender o que Paulo diz em suas cartas aos Tessalonicenses.

5 . Taking Jealousy (zëlösantes). Nossas palavras zelo e ciúme vem da palavra grega *ciúme* . No 13:45 os judeus (rabinos) "cheios de inveja" *(eplësthësan zëlou)* . É uma outra maneira de dizer a mesma coisa aqui. O sucesso de Paulo era muito grande em ambos os lugares por rabinos permanecer satisfeito. Então aqui está com ciúmes dos judeus contra os pregadores pregadores cristãos. Isso sempre acontece entre homens e mulheres no mesmo grupo ou profissão. Em 1 Tessalonicenses 2: 3-10 . Paulo aponta para algumas das calúnias do objeto que eles fizeram esses rabinos (enganador, lisonjeiro, buscando a favor dos homens, vaidosas, ávidos de lucros, etc.) *Levaram-no (proslabomenoi)* . Segunda voz aoristo meio particípio (indireto, para si mesmo) de *proslambano* , verbo antigo e comum. *Em alguns homens perversos da praça (banheiras twn andras agoraiön ponërous)* . A ágora ou mercado era o lugar natural para os desempregados (Mt. 20: 4), como é o Town Hall Square de hoje, ou em vários parques em nossas cidades que atraem os calientabancos. Platão (*Protágoras* 347 C) chama esses*agoraioi* (uma palavra comum, mas no NT somente aqui e em 19:38), inativo ou bom para nada as pessoas. Eles estão em toda cidade, e eles estão dispostos a perdularios nada. A igreja em Tessalônica foi encontrado dentro dele alguns destes peripatético idle (2 Ts. 3 :. 10 e ss), que "andam desordenadamente, não trabalhando, antes fazendo coisas vãs." Assim, os pregadores judeus recolhido uma boa seleção desses slumdogs, perdularios, pessoas decadente. Os romanos chamavam *subrostrani* (ocioso ao redor da *tribuna* ou *subbasilicari*). *Colocar um mob (ochlopoiësantes)* . Literalmente fazendo *(poieo)* uma multidão *(ochlos)* , uma palavra que não é encontrado em nenhum outro lugar. Provavelmente nos mesmos *ágora* onde rabinos poderiam explicar aos homens as suas obrigações e pagar antecipadamente. Pense no Hyde Park, em Londres, com todos os nós de espectadores todos os dias, especialmente nas tardes de domingo. *alvoroço da cidade (ethoruboun)* . Imperfect ativo *thorubeö* de *thorubos* (corpo a corpo), um verbo de idade, mas no NT somente aqui, 20:10 ; Mateus 09:23; Marcos 4:39 . Esta combinação de rabinos e rogues manteve a comoção. *assaltando a casa de Jason (TEI epistantes oikiäi Iasonos)* . Segundo aoristo (ingressive) ativo *ephistëmi* , tomando uma posição contra, se lançando em direção desde que ele foi o anfitrião de Paulo. Talvez fosse um gentio (Jason é o nome de um antigo rei da Tessália), mas os judeus muitas vezes empregada como uma tradução de Josué ou Jesus (2 Mac. 1: 7). *Eles tentaram (ezëtoun)* . Imperfect ativa. Eles entraram na casa e olhou para cima e para baixo. *Tirá-los (proagagein autous)* . A Paulo e Silas. Eles estavam prontos para um linchamento.

6 . Mas não encontrando (heurontes Me). A negação de costume *me* com o particípio no *koiné* , segundo dinheiro particípio aoristo), voz ativa, um completo fracasso, apesar de todo o barulho ea multidão. *Eles*

trouxeram (esuron) . BAS: arrastado. Imperfect ativa, uma imagem viva, rastejando (literalmente). Veja e em 8: 3 ; 16:19 . Se eles não podiam encontrar Paulo, que poderia arrastar Jason, o exército deles, e alguns outros cristãos não sabem. *Antes de as autoridades da cidade (epi tous politarchas)* . Esta palavra não aparece na literatura grega, e costumava ser citada como um exemplo de erros Lucas. Mas agora é conhecido em uma inscrição em um arco na nova cidade que está preservado no Museu Britânico. Ela também é encontrada em 17 entradas (dos quais 5 são de Thessaloniki), onde a palavra ou o verbo aparece *politarcheö* . É uma boa ilustração da precisão de Lucas nos detalhes. Este título para os funcionários municipais, em Salónica, que era uma cidade livre, está correto. Foi prefeito ou "magistrados municipais." *Gritar (boöntes)* . Guinchando como se a casa estivesse pegando fogo, como a multidão em Jerusalém (21:28). *Estes que têm transtornado o mundo (hoi Dez anastatösantes oikoumenen)* . Usando *oikoumenen* (súplase *gene* ou *choran* , a terra habitada, particípio presente passivo *oikeö*) significa o Império Romano, já que é uma perseguição política, uma hipérbole natural em sua excitação, mas a frase é denotando o Império Romano em Lucas 2 : 1 . Você pode ter chegado em Tessalônica a notícia da expulsão dos judeus de Roma por Cláudio. Há verdade na acusação, porque o cristianismo é revolucionário, mas nesta ocasião especial, o tumulto (versículo 5) foi levantada pelos rabinos e plebe paga. O verbo *anastatoö* (aqui a primeira particípio aoristo, voz ativa) não aparece nos escritores antigos, mas ele aparece na LXX e Atos 17: 6 ; 21:38 ; Gálatas 5:12 . Ele também aparece em Haporcration (século 4 dC), e cerca de 100 aC, é o composto *exonastoö* um fragmento de papiro (Tebtunis # 2) e em Paris mágico Papyrus 1. 2243ss. Mas em uma carta egípcia 04 de agosto, 41 AD (Pap. No. 119 Oxyrhynchus, 10), o "bad boy" = "me enfurece" ou "realmente me dá nos nervos" usados *(anastatoi me)* . Veja Deissmann, *Luz do Oriente Antigo* , pp. 84ss . Ele definitivamente não é uma "palavra bíblica", mas pertence a *Koinè* atual. É um termo gráfico e vigorosa.

7 . A quem Jason recebeu (hous hupodedektai Iason.) voz Present perfect tense, meio *hupodechomai* , divertido, um verbo antigo, mas no NT somente em Lucas 10:38 ; 19: 6 ; Atos 17: 7 ; Tiago 2:25 . Este é o assassinato de Jason, e ele é o prisioneiro antes politarchs. *Todos estes (calças houtoi)* . Jason, os "irmãos" no versículo 6 , Paulo e Silas, e todos os cristãos em todos os lugares. *Eles contrariam (Apenanti ... prassousin)* . Literalmente "agir de forma contrária ...". *Apenanti* é uma preposição composto tarde *(apo, anti)* encontrado em Políbio, LXX e somente aqui no NT *Os decretos de César (TWN dogmatön Kaisaros)* . Era uma acusação de traição com certeza levar a uma condenação. Provavelmente tinha em mente a *Leges majestatis* Juliano e não o decreto final de Cláudio contra os judeus (At. 18: 2). *Dizer que há outro rei, Jesus (Basel heteron legontes Iesoun einai)* .Note que a ordem das palavras no discurso indireto grego com o acusativo e infinitivo depois *legontes. Basel heteron* vem em primeiro lugar, um rei diferente, outro imperador César. Esta foi a mesma carga que os alunos mais experientes dos fariseus e dos herodianos contra Jesus tinha tentado fabricar (Mr 12:14). O Sinédrio, é claro, a Pilatos contra Jesus (Lc. 23: 2), e Pilatos teve que considerar isso. "Embora os imperadores nunca se atreveu a levar o título *rex* em Roma nas províncias orientais foram chamados regularmente *basileus* "(Página). Aqui os judeus a Pilatos como antes (Jo. 19:15), dando-se o seu amado rei esperança messiânica. É claro que Paulo pregou sobre Jesus como o Messias, o Rei do Reino de Deus em oposição ao Império Romano, depois de um reino espiritual, mas os judeus retornando para prejudicar a sua língua aqui, como fizeram com Jesus. Na verdade, a pregação de Paulo sobre o reino ea segunda vinda de Cristo foi mal interpretado pelos cristãos em Tessalônica depois de sua partida (1 Tessalonicenses 4: 13-5: 4. ; 2 Tessalonicenses 2.). Os judeus estavam prontos para transformar sua linguagem a respeito de Jesus Cristo por danos. Obviamente aqui em Tessalônica Paulo enfrentou o poder do Império Romano em contrário, e apresentou-o em contraste com a grandeza do reino de Cristo.

8 . E alvoroçaram a multidão e os principais da cidade (etaraxan tous kai politarchas tonelada ochlon). Primeiro aoristo ativo *tarasso* , um verbo antigo, mexendo. O entusiasmo da multidão "agitado" para mais politarchs. Para as pessoas que significou uma revolução para politarchs acusações de cumplicidade na traição se eles deixá-lo ir. Eles não tinham nenhuma maneira de refutar a acusação de traição e Paulo e Silas não estavam presentes.

9 de segurança. tomara (kai labontes para hikanon). Uma torção grego = Latina *accipere satis* receber o suficiente (bond) enerally dinheiro para cumprir a sentença. Ele provavelmente perguntou Jason ter cuidado para que Paulo e Silas a deixar a cidade, para nunca mais voltar. Em 1 Tessalonicenses 2: 17ss . Paulo pode se

referir a esta mencionando sua incapacidade de visitar esses Tessalonicenses novamente. O idioma *lambanein para hikanon* encontrado em duas inscrições a partir do século II dC (OGIS 484, 50, 629, 101). No Volume III Oxyrhynchus Papiros nº 294, de 22 dC a frase correspondente aparece *dounai heikanon* ('tranquilizar'). *Eles foram libertados (autous apeleusan)* . A acusação era grave, mas as provas frágeis, por isso os politarchs preferiu julgar o caso.

10* .. *Imediatamente ... noite (dia eutheös nuktos) a obra de Paulo não foi em vão em Tessalônica (1 Tessalonicenses 1: 7 e ss .. ; 2:13 , 20). Paulo amava a igreja lá. Dois deles, Aristarco e Segundo, vai acompanhá-lo a Jerusalém (At. 20: 4) e Aristarco ir com ele para Roma (27: 2). É evidente que Paulo e Silas haviam sido escondidos em Tessalônica, onde tinham estado em grave perigo. Depois de sua partida caiu intensa perseguição aos cristãos de Tessalônica (1 Tessalonicenses 2:14. ; 3: 1-5 ; 2 Tessalonicenses 1: 6.). É possível que os gentios convertidos escolta acompanhar Paulo e Silas nesta viagem durante a noite para Bereia, que era de cerca de 80 km (50 milhas) a sudoeste de Thessaloniki, perto de Pella em outro distrito da Macedónia (Emathia). Existe uma cidade moderna, com cerca de 6.000 habitantes. *Eles entraram (apëiesan).* Imperfect ativo terceira pessoa do plural do *apeimi* , um velho verbo que significa sair, somente aqui no NT A quase Sótão, forma literária, em vez de *apëlthon. Na sinagoga dos judeus (eis dez sunagögën twn Ioudaiön).* costume de Paulo, e não perdeu tempo.Não foi o suficiente aqui para ser uma sinagoga judaica.

11* .. *mais nobres que os de (TWN eugenesteroi) forma comparativa *Eugenes* , adjetivo antigo e comum, mas no NT somente aqui e em Lucas 19:12 ; 1 Coríntios 1:26 . Seguido pelo caso ablativo *TWN* , como muitas vezes acontece após o comparativo. *Com cada pedido (alvo passa prothumias)* . Uma antiga palavra derivada *prothumos (pro, thumos)* , o que significa saudade a estourar. No NT somente aqui e em 2 Coríntios 8: 11-19 ; 9: 2 . Em Salónica, muitos judeus não quiseram escutar, cego pelo orgulho e preconceito. Aqui em Berea os judeus saudou os dois visitantes judeus. *Examinando as Escrituras diariamente (kath hemeran 'anakrinontes graphas tas)* .Paulo expôs as Escrituras diariamente como em Tessalônica, Berea, mas em vez de rejeitar essa nova interpretação, examinando (*Anakrino* significa mover para cima e para baixo, fazendo uma cuidadosa investigação ou um processo legal e Atos 4:. 9 , 12 : 19 , etc.) as Escrituras por si mesmos. Na Escócia, os fiéis têm a passagem da Bíblia aberta, afirmando que o pregador é um bom hábito que vale a pena imitar. *Para ver se estas coisas eram assim (se echoi tauta houtos)* . Literalmente, "se estas coisas eram assim tão". O presente opcional em uma pergunta indireta representa um original atuais indicativos como em Lucas 1:29 (Robertson, *Gramática* , pp. 1.043ss.). Este uso do *ei* com o optativo pode ser considerada como uma condição da quarta classe (indeterminado com menos probabilidade de determinação) como em Atos 17:27 ; 20:16 ; 24:19 ; 27:12 (Robertson, *Gramática* , p.1021). Os bereanos eram extremamente interessado na nova mensagem de Paulo e Silas, mas queria vê-lo por si mesmos. Como nobre atitude! A pregação de Paulo os fez estudiosos da Bíblia. Assim, o dever de interpretação privada (Hovey) é evidente.

12* . *Então ... muitos (Polloi homens oun). Como resultado deste estudo da Bíblia. *E as mulheres gregas de distinção* . A palavra *Hellenis* significa uma mulher grega, mas o termo é adicionado *Gune* . Em particular as mulheres de distinção, de rank (*euschëmonön* da *UE* e *de eco* , uma figura cheia de bondade e posição honrosa) e 13:50 (Mr. 15:43). Provavelmente Luke significa implicitamente que os "homens" *(Andron)* também foram nobres gregos, mas não diz isso explicitamente. Então, os judeus estavam mais abertos à mensagem; prosélitos ou tementes a Deus continuou a sua atitude ", não poucos" *(ouk oligoi)* verdadeiros gregos (homens e mulheres) que também acreditavam. Foi um trabalho rápido e bom.

13* . *Ele foi anunciado (katëggelë). Segundo aoristo voz passiva, *kataggellö* um verbo tarde comum, como em ecos 16:21 . *Por Paulo (hupo Paulou). Para agitar e agitar as multidões* (BAS) *(saleuontes kai tous tarassontes ochlous)* . Acenando para a multidão como um terremoto (04:31) e perturbándolas como um furacão (17: 8). Sucesso em Thessaloniki rabinos deu confiança e coragem. O ataque foi rápida e dura. Os judeus de Antioquia da Pisídia também tinha perseguido Paulo Icônio e Listra. Lucas não nos diz quanto tempo foi Paulo em Berea. Mas a igreja foi estabelecida muito mais tarde respondeu enviando um mensageiro (At. 20: 4), com parte da coleção de Jerusalém. Esta cidade tranquila e nobre estava em um tumulto da agitação causada por ataques de emissários judeus que vieram a Tessalônica, e provavelmente tiveram as mesmas acusações de traição contra Paulo e Silas.

14 ***. Então ... imediatamente*** (BAS) ***(eutheös tote).*** Eles agiram rapidamente e em Salónica. *Sent* (BAS) ***(exapesteilan).*** composto duplo (*ex, apo,* tanto fora e longe) comum no final de grego. Primeiro aoristo voz tensa, ativa (*exapostello* verbo líquido). Da mesma forma, às 9h30. *Para Costa (epi Heos Ten thalassiano)* . Não está claro se Paulo estava de pé todo o caminho para Atenas ou embarcaram Dium ou Pidna, cerca de 25 quilômetros de distância (16 milhas) em direcção a Atenas. Alguns até acreditam que Paulo deu o deslizamento para os judeus que vão a pé para Atenas, quando pensam que ir pelo mar. Em todo o caso, sabemos que Paulo estava triste ter que encurtar o seu trabalho na Macedônia, provavelmente não mais do que seis meses no total, que tiveram tanta fruta em Filipos, Tessalônica e Beréia. Silas e Timóteo (note a sua presença) manteve-se em Berea e cuidar da continuidade do trabalho. Paulo esperava certamente voltar em breve. Em Berea, Silas e Timóteo também seria útil para cobrir a fuga de Paulo, porque os judeus queriam sangue, não deles. O trabalho cresceu e prosperou Macedónia (1 Tessalonicenses 1:.. 7 ff).

15 ***. E aqueles que tinham o encargo de dirigir Paulo (ton hoi kathistanontes Paulon).*** articular particípio presente ativo de *kathistanö* (forma tardia em A, B *kathistemi* ou *kathistaö*), um verbo de idade, com múltiplos usos, colocar para baixo, definir constituem, de condução, etc. Este uso aqui também aparece na Septuaginta (Josh. 6:23) e em grego clássico. *Em Atenas (Heos Athenon)* . Para garantir a sua chegada segura. *Isso veio a ele, logo que podia (hos hina tachista, pros elthösin auton)* . Observe o puro grego torção *HOS tachista* , tão logo (um toque agradável penthouse) possível. Comando indireto e propósito (*hina-elthösin* segundo aoristo subjuntivo ativo) é puro grego (Robertson, *Gramática* , p. 1046). *Eles deixaram (exëiesan)* . Imperfect ativo *exeimi* , palavra grega antiga, mas raro no NT somente em Atos (13:42 ; 17:15 ; 20: 7 ; 27:43).

16 ***. Enquanto Paulo os esperava em Atenas (No such Athénaïs ekdechomenou autous Paulou tou).*** genitivo absoluto com particípio presente médio voz *ekdechomai* , antigo verbo que significa receber, mas apenas no sentido de busca, na esperança de encontrar aqui e em outro passagens no NT sabe que Timóteo encontrou Paulo em Atenas. Se Silas também chegou a Atenas, também foi reapresentada, possivelmente para Filipos, porque essa igreja estava profundamente interessado em Paulo. Em qualquer caso, Silas e Timóteo desceram da Macedônia para mensagens Corinto e ajudar a Paulo (Atos 18: 5. ; 2 Cor 11: 8SS.). Antes de chegar e depois sair, Paulo sentia só em Atenas (1 Ts 3:. 1), pela primeira vez nesta turnê, ou talvez o único, que estava sem parceiros. Atenas foi conquistada por Sulla, 86 aC Depois de várias mudanças Acaia, da qual Corinto era a capital, tornou-se uma província separada da Macedónia, e, em 44 dC, foi restaurado por Cláudio para o Senado com o procônsul em Corinto. Paulo estava aqui, provavelmente, em 50 dC Politicamente Atenas já não importa quando Paulo chega lá, mas ainda assim a universidade global com todo o seu ambiente rico e tradições. Rackham adquire eloquência no discurso de Paulo, o judeu de Tarso, na cidade de Péricles e Demóstenes, Sócrates, Platão e Aristóteles, Sófocles e Eurípides. Sócrates havia ensinado em sua ágora, e aqui a Academia de Platão, de Aristóteles Lyceum, Pórtico de Zenão, o Jardim de Epicuro era. Aqui, os homens estavam conversando filosofia, poesia, política, religião, tudo e qualquer coisa. Era o centro artístico do mundo. O Parthenon, os belos templos, coroada a Acrópole.

Paulo era insensível a este ambiente cultural? Dificilmente, porque ele próprio era uma universidade de Tarso, e faz algumas alusões aos autores gregos. Provavelmente não teria entrado nos planos originais de Paulo evangelizar Atenas, difícil como são todos os centros universitários, mas não pode ser ocioso, mas é aqui, aparentemente por acaso, devido à sua expulsão da Macedónia. *(paröxuneto) É indignado* . Imperfect passiva*paroxunö* , um verbo antigo, afiar, estimular irritar (a partir *de, Amu Darya*) de *paroxusmos* (Atos 15:39.), comum em grego antigo, mas no NT somente aqui e em 1 Coríntios 13: 5 . Foi um desafio permanente para o espírito da visão de Paulo (*theörountos* , genitivo de particípio presente concordando com *autou* [sua] embora MSS., depois de ter o locativo *theörounti* concordando com *a autoi) a cidade cheia de ídolos* (BAS) *(kateidölon ousan Ten polin)* . Observe o particípio *ousan* não preservado na tradução (embora a cidade estar cheia de ídolos, ou que a cidade estava cheia de ídolos, uma espécie de discurso indireto). Paulo, como qualquer outra pessoa de fora, observando os centros de interesse, enquanto ele andava. Este adjetivo *kateidölon* (uso perfective de *kata* e *Eidolon* não é encontrado em nenhum outro lugar, mas é formado com base na analogia do *katampleos, katadentron*) cheia de ídolos. Xenofonte *(da Republica. Ath.)* chama a cidade *bomos Buraco, Buraco Thuma theois Anathema kai* (todo o seu altar todo sacrifício e oferenda aos deuses). Estas estátuas eram bonitos, mas Paulo não foi enganado com a arte pela arte. A idolatria ea sensualidade de tudo isso impactou

você na sua sensibilidade (Rom. 1: 18-32). Renan ridiculariza Paulo em sua ignorância para fazer essas estátuas de ídolos, mas Paulo sabia melhor do que Renan paganismo. Superstição deste centro cultural deprimido Paulo. Você só tem que se lembrar de como as práticas supersticiosas florescer hoje na atmosfera de Boston e Los Angeles, para entender a condição de Atenas. Pausanias diz que Atenas tinha mais fotos do que o resto da Grécia. Plínio diz que na época de Nero Atenas tinha mais de 30.000 estátuas públicas, além de quantias incalculáveis nas casas. Petrônio zomba de que Atenas era mais fácil encontrar um deus do que um homem. Cada gateway ou varanda tinha seu deus protetor. Eles formaram uma avenida de Piraeus e atraiu o olhar em cada no alto da parede ou na ágora.

17 . Portanto disputada (dielegeto homens oun). Por esta razão, o seu espírito inquieto da prova de idolatria. Imperfect através *dialegö* , o mesmo verbo usado no versículo 2 , o que ver. Primeiro ele fundamentado nos serviços da sinagoga a judeus e temente a Deus e piedoso, então diariamente na ágora ou mercado (sudoeste da Acrópole, entre ele eo Areópago e Pnice) que veio casualmente 'com o qual havia " *(prós paratugchanontas tous)* . Simultaneamente com a pregação da sinagoga, Paulo, em outros momentos, ocorreu como Sócrates antes dele, e estava envolvido em conversa com *(pros)* que passavam. Este velho verbo *paratugchanö* aparece somente aqui no NT, e dá um retrato exato da vida na ágora. Ouvintes de Paulo na Ágora seria mais casual do que parar a pregação nas ruas, para uma reunião do Exército da Salvação, a um discurso de um estágio no Hyde Park. Era uma pequena chance que eu tinha, e na sinagoga ou na ágora, mas Paulo não podia sentar-se ainda com toda essa idolatria que o cercava. Os limites da ágora variado, mas sempre havia a *Poikile Stoa* (Pintado Porch), em frente à Acrópole, a oeste. Este *Stoa* (pórtico) Zeno e outros filósofos e retóricos, por vezes, falou. Paulo pode ter sido próximo.

18 . Ora, alguns filósofos epicuristas e dos estóicos encontrado ele (dentes kai kai twn Epikouriön Stöikon philosophön suneballon autoi). Imperfect ativo *sunballö* , um verbo de idade, no NT apenas usado por Lucas, trazer ou montar em a mente (Lc. 02:19), conhecer (At. 20:14), ajuda a reunir (18:27) conferem ou conversar ou discutir como aqui e em 4:15 , o que ver. Estes filósofos profissionais estavam sempre prontos para um debate e depois frequentado a ágora para esta finalidade. Lucas usa um único artigo, agrupando as duas seitas em sua atitude para com Paulo, mas na verdade eram diferentes escolas de pensamento. Ambas as seitas foram bem preparados para discutir e Paulo ambos sentiram desprezo, mas ambas as práticas foram filosofias do tempo competindo, depois de ter tomado o lugar das teorias mais abstrusas de Platão e Aristóteles. Sócrates tinha dirigido o pensamento dos homens em relação a introspecção (*Gnothi Seauton* , Conhece a ti mesmo) ele longe do mero estudo da física. Platão seguiu com um desenvolvimento interior profundo (metafísica). Aristóteles, com o seu conhecimento enciclopédico, tentou unificar e relacionar a física ea metafísica. Tanto Zeno e Epicuro (340-272 aC) tomou uma atitude mais prática em toda essa efervescência intelectual, e levantou as questões da vida cotidiana. Zeno (360-260 aC) ensinava no *Stoa* (pórtico) e assim os seus ensinamentos foram chamados estoicismo. Ele propôs muitas boas idéias que encontraram seu principal ilustração nos filósofos romanos (Sêneca, Epicteto, Marco Aurélio). Ele ensinou o auto-controle e dureza com uma austeridade que levou o orgulho ou o suicídio em caso de falha, um panorama soturno claramente egocêntrica sobre a vida, sobre o mérito de uma filosofia panteísta. Epicuro acreditava que o ateísmo prático era verdadeira perspectiva sobre o universo, negando uma vida após a morte e proclamar o prazer como o principal alcançar na vida. Ele não negou a existência dos deuses, mas os considerava como a vida despreocupada de homens. Os estóicos chamado ateu Epicuro. Lucrécio e Horácio dar perspectiva epicurista da vida em seus grandes poemas. Esta perspectiva sobre a vida miserável levou a sensualidade, como no presente, porque tanto o estoicismo eo epicurismo têm grande influência hoje em pessoas. "Comamos e bebamos, porque amanhã morreremos", era seu lema. Não há dúvida de que Paulo estava familiarizado com essas duas filosofias, porque estavam amplamente espalhados por todo o mundo. Aqui, ele confronta-los no mesmo berço. Ele enfrenta mestres consumados na arte de apelar aos sentidos, os homens tão hábeis em sua dialética como os fariseus rabinos com que Paulo havia sido instruídos e cujas sutilezas tinha aprendido a detectar. Mas, tanto quanto sabemos, é para Paulo uma nova experiência de ter uma discussão pública com esses especialistas filósofos que tinha um desprezo arraigado contra os judeus, e em particular contra os rabinos, embora Paulo descobriram um novo tipo, em qualquer caso, e portanto, mostrou algum interesse nele. "Em epicurismo era a natureza sensual do homem que se puseram contra as exigências do Evangelho; O estoicismo foi a sua

reivindicação de justiça própria e arrogância intelectual "(Hackett).Knowling chama a filosofia estóica dos fariseus, os saduceus e os epicuristas ele. No mesmo Agora Sócrates tentou incentivar os transeuntes a um desejo por coisas melhores. Este foi 450 anos antes de Paulo foi desafiado por estes sofisticados epicuristas e estóicos superfície. É duvidoso que Paulo tinha encontrado mais cedo, com uma situação mais difícil.

O que isso quer dizer tagarela? (Ti ho theloi spermologos um houtos legein;) . A palavra "charlatão" significa "coletor de sementes" (*sperma* , semente, *lego* , reunir), como um pássaro no salto ágora para as sementes que coincidentemente poderia encontrar. Plutarco aplica este termo para os corvos que comem campos de sementes. Aeschines Demóstenes chamado um *spermologos* . Eustáquio usa-lo de um homem vagando pelo mercado pegando pedaços de comida que caem dos carrinhos, e assim aplica-se a meros retóricos e plagiadores que coletam pedaços de sabedoria dos outros. Ramsay considera uma expressão idiomática ateniense usado para descrever a maneira como Paulo era visto pelos filósofos que usam o termo, porque nem todos eles dizem ("uns", *Tines*). Observe o uso de *um* ativo e presente opcional *theloi* , a realização de uma quarta condição de classe em uma pergunta retórica (Robertson, *Gramática* , p. 1021). Significa: O que significou este coletor de sementes, se você tem alguma idéia? Isto é dito em tom de ridículo supremo e, sem dúvida, Paulo ouviu este comentário. É provável que seja os epicuristas que fizeram esta zombaria que Paulo era um charlatão ou um valete. *E outros (hoi)* . Mas outros, em contraste com os "uns" antes. Talvez os estóicos levou Paulo mais a sério.*Parece ser um proclamador de deuses estranhos (Zenon daemon dokei kataggeleus einai)* . Esta posição é expressa cautela com *dokei* (ao que parece). *Kataggeleus* não aparecer em grego antigo, mas está em escritores eclesiásticos, mas Deissmann (*Luz do Oriente Antigo* , p. 99) dá um exemplo da palavra "em uma estela mármore gravação de um decreto de mitileneses em homenagem ao imperador Augusto, que se refere ao arauto dos jogos. Esta é a única passagem NT onde *daemon* é utilizado no antigo sentido grego da divindade ou divindade, bom ou mau, e não no sentido de que eles têm demônios no NT Se esta palavra como *kataggelous* utilizado a partir da perspectiva ateniense . *Xenos* é uma palavra antiga para indicar um amigo foi convidado (latino *hospes*) e depois hospedar (Romanos 16:23. , em seguida, um estranho ou desconhecido) (Mt. 25:31 ; Atos 17:21.) novamente, e assim por estranho que aqui e em Hebreus 13: 9 ; 1 Pedro 4:12 , então aliens (Ef 2:12.). Este ponto de vista de Paulo foi a primeira acusação contra Sócrates: Sócrates faz de errado com a introdução de novas divindades (*adikei Sokrates, kaina daimonia esipherön* , Jen. *Homens* . 1). Com base nessa acusação dos atenienses condenou cicuta a mais dos seus cidadãos. O que eles vão fazer com o Paulo? Este Atenas era mais cético e tolerante do que o antigo. Mas a lei romana não permitir a introdução de uma nova religião *(religio illicita)* . Paulo estava em terreno perigoso, mas ele era o verdadeiro filósofo mestre, e estes foram os charlatães epicuristas e estóicos. Paulo era o único verdadeiro filosofia do universo e da vida de Jesus Cristo como o centro (Colossenses 1: 12-20), o maior dos filósofos como Ramsay descreve-o bastante. Mas esses homens estão zombando dele.

Porque ele pregou Jesus ea ressurreição (hoti kai dez toneladas Iesoun Anastasin euëggelizato) . A razão para expressar as opiniões acabados. Voz imperfeito do indicativo médio em *eueggelizö* , "evangelizar".Aparentemente, esses críticos tinha tomado a palavra *Anastasis* (ressurreição) como o nome de outra divindade a par com Jesus. Os atenienses adoravam todos os tipos de verdades e virtudes abstratas e mal compreendida Paulo sobre isso. Eles vão sair assim que eu mencionei a ressurreição como tal (versículo 32). É que opôs Lucas não usaria a palavra neste sentido aqui, porque seus leitores não entenderia. Mas Lucas está descrevendo o equívoco desse grupo de filósofos, e este bloco em uma interpretação precisa.

19 . E eles tomaram (epilabomenoi de autou). Segundo particípio aoristo em voz média *epilambanö* , verbo antigo, mas no NT somente na voz média, aqui com o genitivo *autou* , agarrar, mas sem qualquer senso de violência necessidade (Atos. 09:27 ; 23:27 ; Mr 08:23), a menos que a idéia de que Paulo foi julgado perante o tribunal do Areópago para o crime de introduzir novos deuses comunicar. Mas era mais para aquele dia em Atenas. Mesmo assim, não está claro se 'ao Areópago *(epi ton Areion Pagon)* "significa a Colina de Ares (ou Marte) (oeste da Acrópole, ao norte da ágora, e que é atingido por um lance de escadas esculpidas em rock) ou o próprio tribunal que conheceu em outros lugares do que nas montanhas, na verdade, geralmente o *Stoa Basílica* que se abriu para a ágora e perto do lugar onde a disputa aconteceu. Pintura de Rafael Paulo de pé sobre Mars Hill familiarizou-nos com a posição da maioria, mas é muito inseguro para ser verdade. Não havia lugar para um grande público na cúpula. Se Paulo foi levado perante o Tribunal do Areópago (comumente

chamado Areópago, como aqui), não foi para ser julgado como criminoso, mas apenas para ser ouvido sobre o seu novo ensino sobre este campus, para determinar se era legal ou não. Paulo estava realmente dedicado para fazer proselitismo, para retornar a seus antigos deuses atenienses Jesus Cristo. Mas "o tribunal refinado e polido atenienses era muito difíceis magistrados provinciais ásperas de Filipos, e filósofos que introduziram Paulo ao seu conhecimento eram muito diferentes dos da população de Tessalônica" (Rackham). Tudo foi tratado com grande cortesia. *Podemos saber? (Dunametha gnömai;)* . Podemos vir a saber? (Segundo infinitivo introdução aorista, voz ativa). *Este ensinamento novo (ele kaine Haute Didaqué)* . Sobre a posição *Haute* , ver Robertson, *Gramática* , pp. 700ss . A questão foi solicitado por cortesia, sarcasmo ou ironia. Claramente não apresentou qualquer concreto contra Paulo.

20 . Para você trazer ... coisas estranhas (xenizonta banheira gar eisphereis). O mesmo verbo usado por Xenofonte (*Mem* 1) sobre Sócrates. *Xenizonta* é o presente neutro particípio ativo plural *xenizö* de *xenos* (v. 18), "as coisas que nos surpreender ou chocar-nos. " *Nós, portanto (oun boulometha gnönai)* . Muito cortês, no entanto, quer, e repetindo *gnönai* (o cerne).

21 . Eles tempo (BAS) ***(ëukairoun).*** ativo Imperfect *eukaireö* . Uma palavra final, tem uma chance *(eu, kairos)* de Políbio. No NT somente aqui e em Marcos 6:31 . Eles tiveram tempo para, etc. Este verso é um parêntese explicativo Lucas. *Qualquer coisa nova* (VM) *(kainoteron ti)* . Literalmente "algo mais recente" ou "cooler" do que o novo, ou tão bom RVR77 traduz ", o mais recente" termo comparativo *kainos* . (Demóstenes *I. Philipp.* 43) representa os atenienses na Ágora perguntando se alguma coisa mais nova é dito " *(Keta punthanomenoi Ten agoran você legetai neöteron ei)* . Nova mofado em breve para esses atenienses frívolas e volúveis.

22 . Desde que estava no meio do Areópago (statheis em mesöi tou Areiou Pagou). Primeiro passiva aoristo de *histemi* empregado Pedro 2:14 . A figura majestosa, se era em Mars Hill e na Basílica Stoa no Tribunal do Areópago. Em qualquer caso, não haveria uma multidão de espectadores e filósofos, e Paulo teve a oportunidade de pregar a Cristo a este público estranho, como ele fez em Cesaréia diante de Herodes Agripa ea multidão de pessoas se reuniram top para a ocasião por Festo como entretenimento. Paulo não fala como alguém que está em julgamento, mas como alguém que tenta dar ouvidos ao evangelho de Cristo. *Extremamente religiosa (deisidaimonesterous HOS)* . 1909 O Rei Tiago diz "supersticioso"; BAS e VM, "muito religioso".

Deisidaimön é uma palavra neutra (*Deido* , medo e *Daimon* , divindade). Os gregos usaram-lo, seja no sentido de piedosa ou religiosa ou supersticiosa na ruim. Thayer sugere que Paulo usou "com uma ambigüidade friendly '. Página acredita que Lucas usa esta palavra para representar os sentimentos religiosos dos atenienses *(religiosus)* , na fronteira com a superstição. A Vulgata tem *superstitiosiores* . No 25:19 Festo usa o termo*deisidaimonia* para "religião". Parece pouco provável que Paulo lhes daria um tapa iniciar seus ouvintes para o seu discurso. A maneira como você usa esse adjetivo aqui cores fala tudo de Paulo ao Conselho do Areópago. A comparação aqui, como no versículo 21 significa mais religioso do que de costume (Robertson, *Grammnar* , pp. 664ss .), não expressando o objeto de comparação. Os atenienses tinham uma reputação enorme para a devoção à religião, "cheia de ídolos" (v. 16).

23 . Por (gar). Paulo dá uma ilustração da religiosidade deles baseados em suas próprias experiências em sua cidade. *Os objetos de sua adoração (ta humon sebasmata)* . Palavra final de derivados de *sebazomai* , adoração. No NT somente aqui e em 2 Tessalonicenses 2: 4 . O uso desta palavra para denotar templos, altares, estátuas, exibe o tom conciliador no uso de *deisidaimonesterous* no versículo 22 . *Um altar (bömon)* . Uma palavra antiga, somente aqui no NT e que a única menção de um altar pagão no NT *Neste inscrição (em Hoi epegegrapto)* . Nele estava escrito (que foi escrito), pretérito perfeito indicativo passivo voz *epigraphö* , verbo antigo e comum escrever inscrições (*épigraphe* , Lc. 23:38). *AO DEUS DESCONHECIDO (AGNÖSTÖ THEO)* . Caso dativo, dedicado a. Pausanias (I. 1, 4), diz que há "altares a deuses desconhecidos" em Atenas *(Theon bömoi agnoston)* . Durante uma praga Epimenides aconselhou o sacrifício de uma ovelha para o deus disso, quem quer que fosse. Se um santuário para a divindade não deve ser gasto, os atenienses temiam a ira dos outros deuses.A única utilização no NT *Agnostos* , um velho e comum adjetivo (a partir de *um* , privativos e *gnostos* , verbal

adjetivo *ginosko* , se encontram). Nossa palavra agnóstico vem deste prazo. Aqui está um significado ambíguo, mas Paulo usa mesmo para um filósofo cristão rígida pode ser "uma confissão de um filho da puta desgraçado uma filosofia e religião" (Hort, *Hulsean Palestras* , p. 64). Paulo usou esta confissão ou pelos atenienses de um poder mais alto que eles sabiam. Portanto, obter o seu tema desta evidência de um significado religioso profundo neles, e faz um uso muito inteligente dele com grande habilidade. *Sem saber (agnoountes)* . Particípio presente ativo *agnoeo* , um verbo antigo da mesma raiz como *Agnostos* , que Paulo se refere. *Em que venho anunciar (touto ego kataggellö humina)* . Ele é um *kataggeleus* (v. 18), como eles suspeita, um Deus ao mesmo tempo antigo e do novo, velho, no sentido de que eles já amor, novo no sentido de que Paulo sabe quem ele é. Com esse golpe de mestre lança de lado qualquer ideia de Roman violação da lei ou suspeita de heresia, ea aceitação da demanda de seu novo evangelho uma torção consummately hábil. Ele já chamou a atenção deles, e passa a descrever esta ausente de suas listas como um verdadeiro e supremo Deus Deus. O MSS. Últimas aqui ler *hon-Houton* (quem-que) em vez de *ho-houto* (assim-assim), mas o texto mais recente é claramente um esforço para interpolar, muito em breve, a natureza pessoal de Deus, que permanece claramente expresso no versículo 24 . Cf. a tradução do BAS, que segue o MSS. mais antiga.

24 . O Deus que fez o mundo (Ho ho poiësas ton theos kosmon). Não é um deus para isto e um deus para o outro, como os 30.000 deuses dos atenienses, mas só Deus que fez o universo (*kosmos* na velha sentido grego do arranjo ordenado do universo). *E todas as coisas nele (ta panta kai em autoi)* . Todos os detalhes do universo foram criados pelo único Deus. Paulo está usando as palavras de Isaías 42: 5 . Os epicuristas considerou que a matéria era eterna. Paulo lança-los de lado. Este Deus não deve ser confundido com qualquer um de seus inúmeros deuses, exceto este "deus desconhecido". *Sendo Senhor do céu e da terra (GES huparchön ouranou kai kurios)* . *Kurios* proprietário é aqui, todos possuindo tanto o céu da terra (Is. 45: 7)., não apenas partes *não habita em templos feitos por mãos humanas (Ouken cheiropoiëtois naois katoikei)* . Os velhos adjetivo*cheiropoiëtos (cheir, poieo)* e no discurso de Estevão (07:48). Sem dúvida, Paulo apontou para a bela Parthenon, o que era para ser a morada de Athena e Stephen negou que Deus habitava apenas no templo em Jerusalém.

25 . Como se ele precisasse de alguma coisa (cubas prosdeomenos). Particípio Presente em voz média *prosdeomai* também precisa de um verbo de idade, mas somente aqui no NT Foi uma doutrina estranha, porque as pessoas pensavam que os deuses precisavam suas ofertas felicidade perfeita. Esta auto-suficiência de Deus foi ensinada por Philo e Lucrécio, mas mostra que o epicuristas Paulo não conseguiu colocar Deus, se existisse em tudo, fora do universo. *Por ele mesmo dá a todos (carros didous paixão)* . Este Supremo Deus pessoal é a fonte da vida, a respiração e todas as coisas. Paulo aqui se destaca acima de todos os filósofos gregos.

26 . E o fez (BAS) ***(ex epoiesen como o feno).*** A palavra *haimatos* (sangue) não aparece no Aleph, A, B, e é uma adição explicativo mais tarde. O que Paulo diz é a unidade da raça humana com uma origem comum e com Deus como seu criador. Essa visão enfrenta a exclusividade grego, ele tratou de outras raças como bárbaros, e orgulho judaico, que era as outras nações pagãs (judeus eram *laos* , gentios *Ethne*). Aqui cosmopolitismo Paulo sobe acima tanto judeus como gregos, anunciando o único Deus como o Criador de toda a raça dos homens. Os atenienses, em especial, alegou ser *autóctone* (indígena), uma criação especial da terra local. Zeno e Sêneca aprendeu sozinho uma espécie de cosmopolitismo (realmente panteísmo), ao contrário do Deus pessoal de Paulo. Foi Roma, não a Grécia, que foi implementado pelas idéias morais de Zeno. O homem é uma parte do universo (v. 24) e Deus criou *(epoiesen)* o homem como criados *(poiësas)* o todo. *Habitar (katoikein)* . Infinitivo (presente ativo) de propósito para habitar. *E tem determinado (horisas)* . Primeiro particípio ativo aoristo do*Skyline* , verbo de idade, para fazer um horizonte mais longo, como em 19: 4 , o que ver. Paulo toca aqui providência de Deus. Deus revelou-se tanto na história e criação. Sua mão parece na história de toda a humanidade, assim como o povo eleito de Israel. *A ordem das estações (prostetagmenous kairous)* . Sem clima e 14:17 , mas "os tempos dos gentios" *(kairoi ethnon)* falou de Jesus (Lc. 21:24). O particípio passivo perfeito de *prostassö* , um velho verbo que significa a ordem, enfatiza o controle da história humana de Deus, sem qualquer negação do livre-arbítrio humano e envolvidos no estóico Destino *(Heirmarmenë). Fronteiras (horothesias)* . Limites? A mesma idéia em Jó 00:23 . Unidas subir e cair, mas não é mero acaso ou um destino irresistível. Assim, existe uma inter-relação entre Deus e as atividades humanas, é difícil para nós ver com a nossa visão limitada.

27 . Para buscar a Deus (ton Theon Zetein). Mais uma vez infinitivo (presente ativo) de propósito. Para buscar, não se virar como eles tinham as nações (Rom. 1: 18-32). *Se, talvez sentindo (ei ara ge psëlaphëseian Auton)* . Lacueva traduz: "Porque, se talvez às apalpadelas pode colidir com ele" *(Novo Testamento Interlinear, op cit.).* . O primeiro aoristo optativo ativa (forma do vento) é usado para *psëlaphaö* , velho verbo derivado de*PSAO* , tocando. Então, empregado por Jesus ressuscitado em seu desafio para os discípulos (Lucas 24:39. pelo apóstolo João em seu contato pessoal com Jesus () 1 João 1.: 1) Fale com o Monte Sinai (. I 12: 18). Aqui ele descreve o cego sente a mente pagã escurecido para Deus "encontrá-lo" (*heuroien* , segundo aoristo opcional, voz ativa), a quem haviam perdido. Todo mundo sabe o que é como tatear em um quarto escuro, ao longo das paredes, olhando para a porta (Dt 28:29. ; Jó 05:14 ; 12:25 ; . Isaías 59:10). Hellen Keller, quando falava de Deus, ele disse que já sabia sobre ele olhando para a escuridão após Ele. O opcional, aqui com *i* é devido à condição da quarta classe (indeterminada, mas com uma vaga esperança a ser determinado) para um propósito também presente (Robertson, *Gramática* , p. 1021). Note também *ara ge* , partícula inferencial *ara* com partículas delicadamente intensivo *Ge. Embora certamente não está longe de cada um de nós (Makran OU ge kai apo fenos hekastou huparchonta Hemon)* . Mais exatamente B, L *(ge kai* em vez de *kaitoi* ou *kaitoi ge)* , uma declaração direta em vez de concessivo "e ainda assim não muito longe de cada um de nós." O particípio *huparchonta* corresponde *Auton* , eo negativo *OU* , em vez do habitual *me* com o particípio faz uma negação enfática. Note-se também que a partícula intensiva *Ge* .

28 . Porque nele (em autoi gar). Prova da proximidade, não o panteísmo estóico, mas imanência real de Deus, o Deus habita em nós. Os três verbos *(zömen, kinoumetha, Esmen)* formam uma escala ascendente e atingem o seu clímax em Deus (a vida, o movimento, a existência). *Kinoumetha* ou é presente do indicativo diretamente baixinho (nos movemos) ou passiva (estamos movido). *Como alguns dos vossos poetas (HOS dentes kai twn kath 'humas poiëtön)* . "Como também alguns dos poetas entre vós." Aratus de Soli, Cilícia (cerca de 270 aC) tem as mesmas palavras em sua *phainómena Ta* e Cleanto, filósofo estóico (300-220 aC), tem, em seu *Hino a Zeus* as palavras *Ek sou gar genos Esmen* . Em 1 Coríntios 15:32 Paulo cita Menandro, e Tito 1:12 Epimenides. J. Rendel Harris diz que acha alusões nas epístolas de Paulo Píndaro, Aristófanes e outros escritores gregos. Não há nenhuma razão que Paulo não estava familiarizado com a literatura grega, mas não tem que forçar o argumento para provar isso. Paulo sabia, é claro, que estas palavras foram escritas sobre Zeus (Júpiter), não o Senhor, mas a idéia se aplica aqui até o fim de expor que todos os homens são filhos de Deus argumento.

29 . Não pense (ouk opheilomen nomizein). Esta é uma conclusão lógica (*oun* , portanto) derivadas, Aratus e Cleantes linguagem. *Que a divindade seja semelhante (para einai theion homoion)* . . Infinitivo com acusativo de referência geral em discurso indireto *para theion* é estritamente natureza "divina", como *theiotes* (Rm 1:20.), ao invés de *theotes* (Colossenses 2: 9). Paulo pode ter usado *para theion* aqui para ir além dos conceitos de vários deuses para a verdadeira natureza de Deus. Os atenienses pode mesmo ter usado o termo se. Após *homoios* (similar) a associativo caso instrumental é usada como *chrusöi, arguröi, lithoi* . *Escultura arte e imaginação do homem (charagmati Technes enthumëseös anthropou kai)* . Aposição com o acima exposto e, portanto, *charagmati* o caso instrumental associativo. Literalmente, um ídolo de *charassö* , entalhando, moagem, uma palavra antiga, mas no NT somente aqui e em Apocalipse (a marca da Besta). Obra *(Technes)* trabalho esculpido ou externo, e do pensamento ou da imaginação *(enthumëseös)* ou concepção interna do homem.

30 . Os tempos da ignorância (tous TES agnoias chronous). Os tempos que vieram antes do pleno conhecimento de Deus em Jesus Cristo. Paulo usa a mesma palavra para a sua ignorância *(agnoountes)* utilizados no versículo 23 . *Tendo perdido (huperidön)* . Segundo particípio aoristo, voz ativa, *huperoraö* ou *hupereidö* , verbo antigo, de ver além, não ver, olhar, ignorar. Só aqui no NT aparece na LXX, no sentido de ignorar ou negligenciar (Sl. 18: 6 ; 55: 1). Mas aqui são apenas uma força negativa. Deus sempre se opôs ao politeísmo dos pagãos, e agora deixa isso claro. Nestas palavras Sabedoria (11:23): "fechar os olhos aos pecados dos homens que se arrependam." *Agora (ta freira)* . Acusativo de referência geral, "em termos de coisas, ou a situação atual." Tudo mudou agora que Cristo veio ao pleno conhecimento de Deus. Veja também 27:22 . *Todos em todos os lugares (pantas pantachou)* . Sem exceções de qualquer tipo. *Arrepender-se (metanoein)* . Infinitivo presente ativo de *metanoeo* no comando indireto, uma injunção permanente e sempre em vigor. Para *metanoeo* ver

em Atos 2:38e os Evangelhos Sinópticos. Esta palavra foi a mensagem de João Batista, Jesus, Pedro, Paulo, uma mudança radical de coração e vida.

31 . Porque (kathoti). Com base em que *(kata, hoti)* . Um velho conjunção causal, mas usada no NT somente nos escritos de Lucas (Lc. 1: 7 ; 19: 9 ; Atos 02:45. ; 04:35 ; 17:31). *Tem um dia (hemeran estësen)* . Primeiro aoristo voz tensa, ativa, *histemi* , colocar, lugar definido. Deus determinou um dia em seu conselho e cumprida em seu devido tempo. *Você vai julgar (mellei krinein). Mello* e infinitivo presente ativo de *Krino* . Paulo cita oSalmo 9: 8 , onde *ele krinei* . aparece *por que o homem a quem ele designado (em Hoi Andri hörisen)* . Isso adiciona ao Salmo lugar eo papel de Jesus Cristo, uma passagem em harmonia com as palavras de Cristo em Mateus 25 . *Hoi* (que) é atraído para o objeto acusativo *hörisen* (primeiro aoristo ativo indicativo *Skyline*), o histórico do caso *Andri* . Tem sido dito que Paulo deixou o evangelho simples em seu discurso ao Conselho do Areópago em favor da filosofia, mas é ele? Habilmente capturou a atenção deles por referência a um altar ao Deus desconhecido, ele se apresenta como o Criador de todas as coisas e de todos os homens, que governa o mundo inteiro e agora comanda toda a arrepender-se, depois de ter revelado a sua vontade em um dia de julgamento quando Jesus Cristo será o Juiz. Ele tem pregado a unidade de Deus, o único Deus verdadeiro; proclamou o arrependimento, o dia do julgamento, Jesus como Juiz como eu é credenciado pela Ressurreição, grandes doutrinas fundamentais, e, certamente, tinha mais a dizer se não tivesse sido interrompida. Não há razão para a acusação contra Paulo. Ele era igual a ocasião e fez uma magistral exposição da posição e do poder de Deus na história humana.

Dando fé (pistin paraschön) . Segundo particípio aoristo, voz ativa, *parecho* , verbo de idade, para fornecer, regularmente contratado por Demóstenes para apresentar provas. Nota esse uso antigo de *pistis* , como base de condenação ou de confiança (: Hb 11 1. como um título, uma ação, uma convicção que descansa em uma base de dados robusta). Todos os outros trabalhos *pistis* surgir a partir dele decorrente *peitho* persuadir. *Em ressuscitando-o dos mortos (anastësas Auton ek Nekron)* . Primeiro aoristo ativo particípio *anistemi* , particípio causal, mas, literalmente, "quando tinha ressuscitado dos mortos." Paulo sabia que isso era verdade, porque ele tinha visto o Cristo ressuscitado. Paulo já atingiu os méritos, e poderia lançar luz sobre a sua incompreensão do "Jesus ea ressurreição" (v. 18). Aqui, Paulo deu provas de cada declaração no discurso que eles tinham parecia novo e estranho.

32 . Na ressurreição dos mortos (Anastasin Nekron). Em vez disso, "a ressurreição dos mortos." Nenhuma item em qualquer das duas palavras. Os gregos acreditavam que as almas dos mortos ainda estavam vivos, mas não tinha concepção da ressurreição do corpo. Eles haviam escutado respeitosamente até que Paulo falou da verdadeira ressurreição de Jesus dos mortos como um fato, e então eles já não queria ouvir mais. *Alguns zombaram (hoi homens echleuazon)* . Ativo Imperfect *chleuazö* , um verbo comum (de *chleuë* , escárnio, zombaria). Só aqui no NT, embora haja MSS. depois que eles têm em 02:13 (a melhor MSS. tem *diachleuazö*).Provavelmente aqui incoativa, começou a zombar. Eles fazendo uma paródia da declaração de Paulo, se recusou a ouvir mais "este charlatão" (v. 18), que agora perdeu o que ele tinha ganhado antes de este grupo de ouvintes (provavelmente triviais e irreverente epicuristas). *Mas outros disseram* (BAS) *(hoi eipan)* . Um grupo mais educado entre os quais ele havia sido convidado a falar (v. 19). Eles não estavam convencidos, mas eles tinham uma cortesia, e, portanto, a favor de uma pausa. Isso foi feito, embora não esteja claro se isso foi um atraso grave ou uma recusa polida para ouvir Paulo (provavelmente o último). Foi uma final da audiência. "É uma história triste -as cidades mais nobres da antiguidade e os homens mais nobres da história, e ele teve o cuidado de nunca reocuparam sobre ele" (Furneaux).

33 . E assim Paulo saiu do meio deles (houtos ek ho Paulos exëlthen mesou Auton). Sem mais perguntas, nenhum esforço para prendê-lo, mais ridículo. Ele deixou lá para nunca mais voltar a Atenas. Se ele tivesse falhado?

34 . Eles se juntaram a ele e acreditava (autoi kollëthentes episteusan). Primeiro aoristo passivo dessa palavra intenso *kollaö* , esgueirar-se, comum em Atos (05:13 ; 08:29 ; 09:26 ; 10:28). No sermão é um fracasso se leva um grupo de homens *(andres)* acreditar (aoristo ingressive *pisteuo* , "acredita"), em Jesus Cristo. Muitos grandes sermões destinados não obter tal colheita. *Dionísio, o Areopagita (Dionusios Areopagites ho)* . Um dos

juízes do Tribunal do Areópago. Esta não foi uma vitória em si. Ele foi um dos conselho de doze juízes que serviram, entre outras coisas para fazer Atenas famoso. Eusébio diz que mais tarde veio a ser bispo da Igreja em Atenas, e morreu como um mártir. *Uma mulher chamada Damaris (Damaris onomati Gune)* . Uma mulher chamada Damaris. Nenhuma esposa de Dionísio, como alguns pensavam, mas uma mulher aristocrática, não necessariamente uma cortesã educado, como Furneaux mantida. E havia "outro" *(heteroi)* com eles, um grupo grande o suficiente para manter o fogo aceso em Atenas. Diz-se que Paulo menciona em 1 Coríntios 2: 1-5 a seu fracasso em Atenas com a filosofia, quando pregam negligenciado Cristo crucificado, e decidiu nunca mais cometer tal erro. Além disso, Paulo decidiu permanecer na pregação da Cruz de Cristo, apesar do fato de que o orgulho intelectual e cultura superficial de Atenas tinha impedido um maior sucesso. Diante Corinto, com o revestimento da cultura e da imitação da filosofia e sua riqueza súbita, ele poderia ir para lá com o mesmo evangelho da cruz, o único evangelho que Paulo sabia ou pregado. E foi uma ótima idéia para dar ao mundo um sermão como pregou em Atenas.

CAPÍTULO 18

1 . A Corinto (eis Korinthon). Mummius tinha conquistado e destruído Corinto 146 aC Foi restaurado por Júlio César 46 aC como uma cidade próspera e incorporada em colônia. Agora era a capital da província da Acaia e da principal cidade comercial da Grécia, com uma população cosmopolita. Foi apenas 80 km (50 milhas) de Atenas. A cúpula Acrocorinto subiu para 550 metros, e as portas e Lecaion Cencréia, eo istmo através do qual os barcos foram rebocados, deu-lhe o comando das rotas comerciais entre a Ásia e Roma. O templo de Afrodite em Acrocorinto tinha mil prostitutas consagradas, e ao mesmo corintizar termo significava se render à imoralidade. Não era o Parthenon com Athena que confrontou Paulo em Corinto, mas pior. Naturalmente, havia muitos judeus neste mesmo shopping. Filipos, Tessalônica, Berea, Atenas, causou angústia a Paulo. O que esperar no Corinto licenciosa?

2 .. Aquila (Akulan) Lucas designa-o como um judeu de Pontus, mas, aparentemente, não um discípulo, embora houvesse judeus em Pontus tornou-se grande Pentecostes (2: 9). A Aquila que fez a famosa tradução do Antigo Testamento também foi Pontus AD. Paulo "encontrado" (*heurön* , segundo aoristo ativo particípio voz *Heurisko*), mas não sei como. Edersheim diz judeus alianças sempre foram mantidos juntos, na rua ou na sinagoga, de modo que é, provavelmente, encontrado neste link. *Apenas vêm da Itália (apo prosphatös eleluthota Italys TES)* . Segundo particípio perfeito *erchomai* . Advérbio *koiné* , somente aqui no NT, derivado do adjetivo *prosphatos* (*pro sphaö* ou *sphazo* , matar), mate acabamento, e tão fresco ou recente (Hb. 10:20). *Com sua esposa Priscilla (autou kai Priskillan gunaika)* . Diminutivo de *Priska* (Rom. 16: 3 ; 1 Coríntios 16:19).Prisca é um nome de família e Prisci Aciliana era o nome de outro clã nobre. Aquila pode ter sido um liberto como muitos judeus em Roma. Seu nome vem antes dele nos versículos 18 , 26 ; Romanos 16: 3 ; 2 Timóteo 4: 9 .Porque *Cláudio tinha mandado (dia de diatetachenai Klaudion)* . I articular perfeito infinitivo ativo *diatasso* , verbo de idade, tem, tipo, aqui com o acusativo de referência geral. *Dia* aqui são o sentido causal, "porque o sistema em termos de Cláudio. Isso foi por volta de 49 dC, diz Suetônio (*Cláudio* C. 25), porque "os judeus estavam em um estado de tumulto constante por instigação de um certo Cresto" (provavelmente entre os judeus sobre Cristo pronunciou dessa forma). Em qualquer caso, os judeus eram impopulares em Roma porque Tibério deportados 4.000 deles para a Sardenha. Havia 20.000 judeus em Roma. Provavelmente a maioria das pessoas que deixaram a cidade foram envolvidos nos motins.

3 .. Como era do mesmo ofício (dia de einai homotechnon) A mesma construção com *dia* . como antes *Homotechnon* é uma palavra antiga *(homos, Techne)* , mas aparece somente aqui no NT Rabi Judah diz: "Aquele que não ensina uma habilidade que seu filho faz o que eu iria ensinar um ladrão. " Então, foi fácil encontrar Paulo casa com eles ", pelo comércio eram tenda ' *(TEI skënoipoioi technëi)* . Palavra final de *Skene* e *poieo* , somente aqui no NT Eles fizeram tendas portáteis de couro ou pêlo de cabra tecido. Assim, Paulo viveu nesta casa com esse homem nobre e sua esposa, o mais harmoniosamente se eles já eram cristãos, que logo passou a ser de qualquer maneira. Eles trabalharam como parceiros no negócio comum. Paulo trabalhou em outros lugares para se sustentar, seja em Tessalônica (1 Ts. 2: 9 ; 2 Tessalonicenses 3: 8.) e depois em Éfeso com Áquila e Priscila (Atos 18:18. , 26 ; 20: 34 ; 1 Cor 16:19). Eles, então, retornou a Roma (Rom. 16:

3), e, evidentemente, foi um casamento bastante rico e generoso. Paulo foi uma bênção para encontrar este casal. Assim, ele "ficou" (*emenen* , imperfeito ativo) com eles e "trabalhar" (*ërgazonto* , a voz meio imperfeito), feliz e ocupado durante a semana.

4 . E ele fundamentado (dielegeto). voz Imperfect meio da mesma forma como em 17:17 sobre o trabalho de Paulo em Atenas, aqui só no sábado. *persuadiu (epeithen)* . Imperfect voz ativa, conative, tentando convencer tanto judeus como gregos (aqueles que temem a Deus, o único gentio que viria).

5 . Eu estava completamente absorvido na pregação da palavra (suneicheto toi logoi). Este último é, sem dúvida, o texto correto grego, não *pneumati toi* como o Textus Receptus, mas na minha opinião *suneicheto* é o imperfeito do indicativo em voz baixa diretamente e não o imperfeito passiva como aparece nas traduções inglesas (Robertson, *Gramática* , p. 808). Paulo estava pregando completamente em vez de apenas sábado na sinagoga (versículo 4). A chegada de Silas e Timóteo, com os dons da Macedónia (1 Tessalonicenses 3: 6. ; 2 Coríntios 11: 9 ; . Filipenses 4:15) Paulo liberto da tarefa de fazer compras por um tempo, então ele começou dedicar (imperfeito incoativa) com um renovado compromisso com a pregação. Veja ativo em 2 Coríntios 5:14 . Agora ele teve a ajuda de Silas e Timóteo (2 Cor 1:19). *testificando aos judeus que Jesus era o Cristo (tois einai tonelada Christon diamarturomenos Ioudaiois Iesoun)* . O testemunho de Paulo em todos os lugares (09:22 ; 17: 3). Este verbo, *diamarturomenos* aparece em 2:40 (que ver) descrevendo o solene testemunho de Pedro.Talvez agora diariamente na sinagoga falou aos judeus que vieram com ela. *Einai* é o infinitivo em discurso indireto (declaração) com o acusativo de referência geral. Por *tonelada Christon* Paulo se refere a "o Messias". Seu testemunho foi mostrar aos judeus que Jesus de Nazaré é o Messias.

6 . Mas ... eles se opõem (antitassomenön Auton). genitivo absoluto com presentes voz média (suavemente dirigir novamente) de *antitassö* , um verbo antigo, dispostos em ordem de batalha *(Tasso)* oposto ou contra*(anti)* . No NT somente aqui e em Romanos 13: 2 ; Tiago 4: 6 ; 1 Pedro 5: 5 . A atividade renovada Paulo irritou rabinos e Antioquia da Pisídia e em Salónica, levando a oposição ea injúrias concertada (palavrões). *Balançando vestidos (ta ektinaxamenos himatia)* . Primeiro aoristo voz média em *ektinassö* , um verbo de idade, no NT somente aqui em 13:51 (meia também vocais) e Mark 06:11 = Mateus 10:15 , que também aparece para sacudir a poeira na voz ativa . Um retrato vívido e dramático aqui e em Neemias 05:13 , "sem dúvida, um gesto muito irritante" (Ramsay), mas Paulo estava profundamente agitado. *O vosso sangue seja sobre a vossa cabeça (Para haima humon epi Ten humon kephalēn)* . Como em Ezequiel 3: 18s . e 33: 4 , 8 ; 2 Samuel 01:16 . Não como uma maldição, mas como "um aviso solene", de Paulo (Página) como em Atos 20:26 . Os judeus usavam essa expressão para assumir a responsabilidade pelo sangue de Jesus (Mt. 27:25). Cf. Mateus 23:35 . *Estou limpo (katharos ego)* . Limpe o seu sangue. Repita a declaração feita na frase gramatical anterior. Paulo tinha feito o seu dever. *A partir de agora (apo tou freira)* . O ponto de viragem tinha chegado a Corinto. É dedicado aos gentios, mas que também irá tornar-se judeus lá. Em outros lugares, como Éfeso (19: 1-10) e em Roma (Atos 28: 23-28.) Paulo também pregava aos judeus.

7 . Tito Justus (BAS) ***(Titou Ioustou).*** Então, Aleph, E, Vulgata, enquanto B tem *Titiau Ioustou* . A maior parte da MSS., No entanto, tem apenas *Ioustou* . Evidentemente, ele era um cidadão romano, não o irmão de Tito Lucas, Gálatas 2: 1 . Nós já vimos um Barsabás Justo (At. 01:23), e Paulo se refere a Jesus Justus (Col. 4:11). Os Ticios eram uma famosa família de oleiros em Corinto. Este Roman era um adorador de Deus, cuja casa "estava ao lado da sinagoga" *(EN sunomorousa sunagögëi TEI)* . Imperfect perifrástica ativo *sunomoreö* , uma palavra final (Bizantino), somente aqui no NT, seguido pelo caso instrumental associativo de *sunomoros* (*sol, homoros:*para *homos* , o sindicato e *horos* limite), tendo limites anexados ao lado. Nós não sabemos se Paulo escolheu este lugar para o seu trabalho, porque ele estava jogando para a sinagoga, mas atraiu participantes sinagoga adoração. Em Éfeso, onde Paulo teve que deixar a sinagoga, foi para a escola de Tirano (19: 9 e ss.). Eles estavam desenhando as linhas entre cristãos e judeus, e os judeus estavam tramando-los.

8 . Crispo (Krispos). Embora a principal sinagoga judaica (cf. 13:15), tinha um nome latino. Paulo batizou (1 Coríntios 01:14), pessoalmente, talvez por causa de sua importância, aparentemente deixando Silas e Timóteo batizar a maioria dos seus convertidos (1 Coríntios 1: 14-17). Provavelmente, ele seguiu para a casa de Paulo Tito Justus. Parecia que a ruína da sinagoga. *Com toda a sua casa (sol TOI holöi oikoi autou)* . Outra conversão

de uma casa inteira, para Crispus "Acredita *(episteusen)* no Senhor com toda a sua casa. " *Na audiência, creram e foram batizados (akouontes episteuon ebaptizonto kai)* . Particípio ativo e presente ativa e passiva imperfeito do indicativo, expressando a repetição de "muitos" outros que continuavam chegando ao Senhor em Corinto. Foi um renascimento contínuo após a chegada de Silas e Timóteo, e se recolheu uma grande igreja aqui durante os quase dois anos que Paulo trabalhou em Corinto (provavelmente AD 51 e 52).

9 . Não tenha medo, mas fala e não te teu (ME phobou, alla kai lalei me siöpësëis). Literalmente "medo pára (*me* com o presente imperativo ativo voz *phobeo*), mas ainda falando (imperativo presente em ativo voz*laleo*) e não se tornam silenciosos (*ME* eo primeiro aoristo voz ativa *siopao* , aoristo ingressive) '. Obviamente, havia sinais de uma tempestade que se aproxima antes de Paulo veio a esta visão ea mensagem de Jesus uma noite. Paulo sabia que ele poderia fazer o ódio dos judeus, como ele havia aprendido em Damasco, Jerusalém, Antioquia da Pisídia, Icônio, Listra, Derbe, Tessalônica, Berea. Obviamente, eu tive momentos de dúvida sobre se não era melhor ir para outro lugar, ou ficar quieto por um tempo em Corinto. Todo pastor sabe o que é ter esses sentimentos e maus momentos. Em 2 Tessalonicenses 3: 2 (escrito neste momento), vemos o sofrimento da mente de Paulo. Ele era como a de Elias (1 Reis 19: 4) e Jeremias (Jer. 15:. 15ff).

10 . Eu estou com vocês (Ego eimi meta dioti sou). Jesus deu esta promessa a todos os crentes (Mt. 28:20) e renova o Paulo. Esta promessa muda toda a perspectiva de Paulo. Jesus tinha falado anteriormente a Paulo no caminho de Damasco (9: 4), Jerusalém (22:. 17ss), em Trôade (ou Troas) (16: 9), em grandes crises de sua vida. Ele ouvirá (23:11 ; 27:23). Paulo conhece a voz de Jesus. *Nada deve definir sobre ti para te machucar (soi tou epithësetai oudeis kakösai é)* . Futuro voz média indicativa diretamente *epitithëmi* , um velho e comum verbo, aqui em directo baixinho, colocar ou jogar um em, ataque. Jesus manteve essa promessa de Paulo em Corinto.*Tou kakösai* é o infinitivo articular genitivo de propósito *Kakoo* , ferido. Paulo agora confrontar os rabinos sem medo. *Eu tenho muito povo (laos estin moi Polus)* . Dativo de interesse pessoal: "Há muitas pessoas para mim", ainda não salvas, mas será se Paulo fica. Há esse problema que enfrenta cada pregador e pastor: como ganhar os eleitos a Cristo.

11 . Um ano e seis meses (kai eniauton minérios hex). Acusativo de duração de tempo. Não sabemos quanto tempo ele tinha estado em Corinto antes desse episódio. É provável que o total foi Corinth em poucos anos.Seu trabalho se estendeu para além da cidade (2 Coríntios 11:10) e tinha uma igreja que está em Cencréia (Rom. 16: 1).

12 . Mas Gálio sendo procônsul da Acaia (Galliönos de ontos ANTHUPATOU Achaias TES). genitivo absoluto do particípio presente *ontos* . Irmão estóico Sêneca (o tutor de Nero) e tio de Lucan, o autor do *Pharsalia* . Seu nome original era M. Annaeus Novatus até que foi adotado por Gallio o retórico. A família era espanhola. Gálio era um homem culto e refinado, e pode ser eleito deputado da Acaia por isso mesmo. Estácio chama de " *dulcis Gallio* . " Seneca diz dele: *Nemo enim tam mortalium uni dulcis quam hie omnibus* (Nenhum dos mortais é tão bom para ninguém como ele é em tudo). Lucas é o único entre todos os autores que diz que ele era procônsul, mas Seneca significa que Acaia foi quando ele ficou doente de uma febre, que é uma corroboração de Lucas. Mas agora descobrimos uma inscrição em um siltito cinza esbranquiçada das pedreiras de *Hagios Elias* (Santo Elias), perto de Delphi (uma carta de Claudio Delphi), que de forma definitiva menciona Gálio como procônsul da Acaia *(authupatos Achaias TES)* . Depois de várias mudanças de mão em mão (primeira Senado, depois imperial), em conjunto com a Macedónia, Cláudio voltou em 44 dC para o Senado com a dignidade do procônsul para governador. É incrível como Lucas está confirmado para cada descoberta é feita. A descoberta desta inscrição também lançou luz sobre a data do trabalho de Paulo em Corinto, pois ele diz que Gallio veio na aclamação 26 de Cláudio como imperador em 51 dC, o que definitivamente define estadia de Paulo em Corinto anos 50 e 51 dC (ou 51 e 52). Deissmann tem completo e capaz conta de toda a questão em seu Apêndice I para *St. Paulo. Eles se levantaram (katepestësan)* . Segundo aoristo ativo *kat-Ef istèmi* intransitivo, tomar uma posição contra, um verbo composto duplo não encontrado em qualquer outro lugar. Eles tomaram uma posição *(estësan)* contra (*kata* , para baixo; *epi* , em cima), bateu Paulo como se eles não aguentou mais. *O tribunal (epi para BEMA)* . Veja 12:21 . O procônsul estava sentado na basílica no fórum ou ágora. Possivelmente os judeus tinham ouvido a sua reputação como um moderado, e tentou impressioná-lo, como haviam feito com os magistrados de Filipos com seu tumulto (*sunepestë* , 16:22). Como um novo procônsul também foi uma boa oportunidade

(25: 2). Pela segunda vez, Paulo olha para um procônsul romano (Sérgio Paulo em 13: 7), mas em circunstâncias muito diferentes.

13 . Contra a lei (por tonelada gnomon). Não acusou Paulo de traição e Salónica. Talvez Paulo tivesse sido mais cuidadoso em seu idioma aqui. Ele é acusado de a mesma coisa que os donos da escrava lhe havia acusado em Filipos (16:21). Talvez com medo de ir longe demais com Gallio, porque eles estão lidando com um procônsul de Roma, não os politarchs Thessaloniki. A religião judaica era um *concurso religio* , e foram autorizados a fazer proselitismo, mas não entre os cidadãos romanos. Para provar que Paulo estava agindo contra a lei de Roma (porque a lei judaica não era válido para Gallio, embora a frase tem um duplo significado empregado), estes judeus tinham que mostrar que Paulo foi convertido utilizando os caminhos romanos que violaram regras sobre esta questão. A acusação, como tinha sido feito, não era uma reclamação sobre isso, nem forneceu qualquer prova nesse sentido. O verbo usado, *anapeithei* meio agitar através da persuasão (verbo antigo, mas somente aqui no NT), que tinha o direito de fazer.

14 . E, quando Paulo estava para abrir a boca (tou mellontos Paulou anoigein para estoma). Mais uma vez genitivo absoluto. Antes Paulo pudesse falar, Gálio encurtada e terminou o affair. De acordo com sua própria declaração de Paulo não precisa de nenhuma defesa. *Injustiça (adikëma). Lesão.* Um termo antigo, um prejuízo para alguém. No NT somente aqui, Atos 24:20 e Apocalipse 18: 5 . Isto pode significar um ato ilegal contra o Estado. *Crime depravado (rhäidiourgëma)* . Um crime, um ato criminoso de *rhäidiourgos* (*rhäidios* fácil; *ergon* , trabalho)., alguém que faz algo com facilidade, habilidade com a mão esquerda, um "cidadão astuto" *Eu tolerar você legalmente (kata logon um aneschomën humon)* . Literalmente, "de acordo com a razão que teria incorrido (ou pagas com você)." Esta condição é a segunda classe (determinado como não cumprida) e significa que os judeus tinham nenhuma causa contra Paulo diante de um tribunal romano. O verbo na conclusão *(aneschomën)* é o segundo aoristo indicativo na voz média, ou seja, com o ablativo *humon:* ". Eu deveria ter refreado volta (via direta) de vocês (ablativo)" O uso de *um* torna claro como a condição.

15 . Perguntas (Zêtëmata). Plural, depreciativa, "um pacote de questões" (Knowling). *Em palavras (peri logou)* . Palavra no discurso singular, nenhum ato ou ação *(ergon, factum)* . E nomes *(kai onomatön)* . Quanto à possibilidade de "Jesus" deve ser também chamado de "Cristo" ou "Messias". Os judeus já sabia Gallio, raciocinaram sobre palavras e nomes. *E o seu direito (humas kai tou nomou kath ')* . Literalmente: "E como vós que a lei." Gálio foi pego na armadilha que ele havia colocado. O que eles disseram, tinha a ver com a lei judaica, não Roman em tudo. *Veja o que você (opsesthe autoi)* . O futuro da chamada de voz média volitiva em *horao*frequentemente utilizado (cf. Mt. 27: 4), onde você pode usar um imperativo (Robertson, *Gramática* , p. 874). Usando *autoi* (vós) retorna todos eles. *Eu não quero (UO boulomai)* . Eu não estou pronto, eu não sei. Uma recusa absoluta para permitir que uma questão religiosa ser levado perante um tribunal civil romano. Esta decisão não estabelecer o cristianismo Gallio em preferência ao judaísmo. Significa simplesmente que o caso era claramente que o cristianismo era uma forma de judaísmo, e, como tal, não se opôs à lei romana. Esta decisão abriu a porta para Paulo a pregar por todo o Império Romano. Mais tarde, o próprio Paulo argumenta (Rom. 9 a11), que, de fato, o cristianismo é o verdadeiro judaísmo espiritual.

16 . O elenco (apëlasen autous). Primeiro aoristo indicativo ativo da *apelaunö* , palavra antiga, mas só aqui no NT os judeus ficaram atordoados pelo início súbito de o procônsul Gentile e queria ficar para dar mais argumentos sobre o caso, mas eles tinham que ir.

17 . Tudo ... levou Sóstenes (epilabomenoi calças Sösthenën). Veja 16:19 ; 17:19 para o mesmo. Aqui nós temos uma reação violenta e hostil contra seu líder, que tinha falhado tão miserável. *Eu bato (etupton)* .Incipiente Imperfect ativa, começaram a espancá-lo, mas não conseguiram bater Paulo. Sóstenes tinha conseguido Crispus (versículo 8), quando ele estava com Paulo. A batida fez Sóstenes lo bem, porque ele também se tornou um cristão (1 Coríntios 1: 1)., um associado de Paulo, que havia tentado perseguir *Mas Gálio não prestou atenção a nada disso (kai toi Ouden Touton Galliöni Emelen)* . Literalmente, "nenhuma dessas coisas foi um cuidado Gallio." O verbo geralmente impessoal (*MELEI, Emelen* , imperfeito ativo), aqui estão o nominativo como em Lucas 10:40 . Estas palavras têm sido muitas vezes mal interpretada como uma descrição de uma falta de interesse no cristianismo Gallio como sendo indiferente em matéria religiosa. Mas não é

isso. Gallio fecharam os olhos ao receber o Sóstenes batendo tinha tão merecido. Este foi um pequeno detalhe para o tribunal de polícia, não é uma questão para o deputado. Gallio aparece bem na narrativa de Lucas como um juiz com a cabeça fria, não levado por subterfúgio judaica, ea coragem para disparar a população.

18 . Tendo sido muitos dias ainda (ETI prosmeinas hikanas hemeras). aoristo particípio (constativa) primeiro ativo *prosmenö* , verbo de idade, estar ao lado (*prós* como em 1 Tim. 1: 3), e essa idéia também é expressa em *eti* (ainda). O acusativo é a extensão do tempo. Sobre o uso freqüente de *hikanos* por Lucas; veja 08:11 . Não está claro se este período de "muitos dias" que se seguiram ao julgamento perante Gálio está incluído no ano e seis meses, no versículo 11 , ou seja, para além do período, o que é mais provável. Tendo sido vindicada, Paulo não tinha nenhuma pressa para sair, mas é geralmente o que estava acontecendo quando uma crise. *Depois (apotaxamenos) foram demitidos* . Primeiro aoristo voz média em (direta), um verbo de idade, separados um adeus, adeus (Vulgata *valefacio*) como no versículo 21 e em Marcos 06:46 . Ele *embarcou (exeplei)* . Imperfect ativo *ekpleö* , um velho e comum verbo, incoativa imperfeito, começou a velejar. Só Priscila e Áquila são mencionados como seus companheiros, embora outros possam ter sido no grupo. *Ter a cabeça raspada (keiramenos Ten kephalēn)* . Primeiro aoristo na voz média (causal) de *Keiro* , verbo antigo tosquiar (ovelhas) de cabelo e também em 1 Coríntios 11: 6 . O particípio é masculino e, portanto, não pode se referir a Priscilla. Aquila é o mais próximo do particípio, mas porque a menção de Priscila e Áquila está entre parênteses, e porque os outros dois particípios *(prosmeinas, apotaxamenos)* referem-se a Paulo, parece claro que o caso com um presente. *Porque eu tinha jurado (gar Eichen euchën)* . Voz ativa Imperfect mostrando a continuidade da votação até agora que está em Cencréia, o porto de Corinto, onde ele morreu. Não foi um voto de separação que só poderia ter fim em Jerusalém. É possível que o cabelo só foi aparado, não "raspou" (*xuraö* como em 21:24), porque não há uma distinção lá, os dois verbos ser contrastada em 1 Coríntios 11: 6 *(keirästhai xurästhai E)* . Não está claro que tipo de voto Paulo tinha feito e por que ele fez isso. Talvez fosse uma oferta de ação de graças para o resultado de Corinto (Hackett). Como judeu, Paulo manteve a observância da lei cerimonial, mas recusou-se a sua imposição sobre os gentios.

19 . Veio (BAS) ***(katëntësan).*** Este é o texto de traduções modernas que seguem Westcott e Hort, Nestle, etc. Webster segue o Textus Receptus, traduzindo *e chegou (ketëntësen)* . Eles chegaram, ou chegaram (VM), ou seja, como de costume quando se trata de terra (16: 1). *Em Éfeso (eis Epheson)* . Esta grande cidade em Cayster, a capital da província da Ásia, o centro do culto de Diana (Artemis), com um belo templo, finalmente foi trilhado por Paulo, apesar de ter sido impedido de ir com ela na primeira parte de sua rotativa (16: 6). Aqui Paulo passar três anos depois de voltar a Jerusalém. *Eles deixaram lá (kákeinous katelipen autou)* . Esta é Priscila e Áquila, que deixou (segundo aoristo voz ativa) aqui *(autou)* . Mas Lucas menciona posição por meio de antecipação, antes que seja lá fora (v. 21). *E ele (carros)* . Paulo é novamente o personagem principal da história. Neste momento, você só pode entrar na sinagoga. *Ele argumentou (dielexato)* . Mais precisamente, "argumentou" ou "argumentar". A palavra favorita de Lucas para discursos de Paulo nas sinagogas (ver 17: 2 , 17 ; 18: 4), bem como 19: 8 , 9 .

20 . Qual implorou (erötöntön Auton). genitivo absoluto do particípio presente de *erötaö* , um verbo antigo, fazer uma pergunta, comum no *koiné* de petição como aqui. *Mas ele se recusou (ouk epeneusen)* . Primeiro aoristo ativo indicativo voz *epineuö* , um verbo de idade, para expressar aprovação por um aceno de cabeça, somente aqui no NT

21 .. Will (anakampsö) Futuro tempo, voz ativa, *anakamptö* , verbo antigo dobrar para trás, voltar (Mateus 2: 2). *Se Deus quiser (tou theou thelontos)* . Genitivo absoluto do particípio presente ativo. Esta expressão (*ean*com o subjuntivo) também aparece em 1 Coríntios 04:19 ; 16: 7 ; Tiago 4:15 . Estas frases eram comuns entre os judeus, gregos e romanos, e eles são no presente. Ele é simplesmente o reconhecimento de que estamos nas mãos de Deus. O *Textus Receptus* tem aqui uma frase que não está na melhor MSS:. "Eu tenho que por todos os meios manter esta festa em Jerusalém ao lado." Esta adição de documentos D e outros, pode ter sido devido a um desejo de dar uma razão para o idioma no verso 22 sobre "up" para Jerusalém. O que Paulo disse ou não, foi na primavera que fez esta viagem com um grupo de peregrinos, provavelmente indo para a festa de Pentecostes em Jerusalém. Sabemos que Paulo mais tarde tentou ir a Jerusalém para estar lá no dia de

Pentecostes (20:16) e ele conseguiu. À medida que o barco saiu, Paulo teve que sair, mas espera voltar em breve a Éfeso, como aconteceu.

22 . E ele subiu e cumprimentou a igreja (anabas kai dez aspasamenos ekklesian). A linguagem poderia referir-se à igreja em Cesaréia onde Paulo tinha aterrado, exceto por uma série de razões. Carregar (*anabas* , segundo aoristo ativo particípio *anabainö*) é a maneira usual em que é feita referência ao ir a Jerusalém, que foi a partir de qualquer direção, exceto de Hebron. Foi a capital da nação de Israel, e ir lá foi por isso mesmo 'up'.Hoje, o britânico também falam de "up" (subir) para Londres. Além disso, "para Antioquia" (*eis Katebe Antiocheian* segundo aoristo indicativo voz ativa *katabainö*) é uma linguagem mais apropriada para parar de deixar Jerusalém, Cesaréia. Além disso, haveria um motivo especial para ir a Cesareia, Jerusalém, mas era diferente. Aqui Paulo saudou a igreja no quarto de seus cinco visitas depois de sua conversão (09:26 ; 11:30 ; 15: 4 ; 18:22 ;21:17). Os apóstolos poderia ter sido ou não na cidade, mas Paulo já tinha amigos em Jerusalém. Aparentemente, não ficar muito tempo, mas voltou a Antioquia para dar notícias de sua segunda viagem missionária, uma vez que teve no final do primeiro, quando ele e Barnabé retornaram (14: 26-28). Ele tinha começado esse passeio com Silas e Timóteo havia coletado e Lucas, mas ele voltou sozinho. Ele tinha uma grande história para contar.

23 . Depois de estar lá por algum tempo (poiësas tina Chronon). Literalmente, ter feito algum tempo. Nós não sabemos quanto, mas provavelmente não muito. Há aqueles que colocam a visita de Pedro aqui, referido por Paulo em Gl. 2: 11s , e que temos que definir no tempo anterior que Paulo estava lá (Atos 15:35.). *Ele deixou (exëlthen)* . Então Paulo sozinho e só começou a terceira viagem missionária sem Barnabé nem Silas. *Andando (dierchomenos)* . Particípio Presente em voz baixa, chegando ao fim. *A região da Galácia e da Frígia (TEN Galatiken Choran kai frígio)* . Veja Atos 16: 6 para uma discussão sobre esta frase aqui dada na ordem inversa, primeiro passando pela região da Galácia e da Frígia até então. É este o Lucas para Licaônia (Derbe e Listra) e da Frígia (Icônio e Antioquia da Pisídia) significa? Ou, talvez, ele se refere à rota para o oeste através Galácia e Frígia antiga de idade, e para o oeste para a Ásia? Aqui não é o mesmo conflito sobre as teorias da Galácia Galácia do Sul e do Norte. Frígia é aparentemente distinguir aqui da região da Galácia. Parece que foi em 52 dC, que Paulo se comprometeram nesta turnê. *Por fim (kathexës)* . Subsequentemente, como em 11: 4 ., embora os nomes das cidades não são dadas *Reforço (stërizön)* . Assim como fez na segunda turnê (15:41 , *epistërizön* , composta pelo mesmo verbo), o que ver.

24 . Apolo (Apolo). Genitivo - *ö* sótão, segunda declinação. Provavelmente uma contração de *Apolônio* , o nome D está aqui. *Nascido em Alexandria (Alexandreus)* . Alexandre, o Grande fundou esta cidade 332 aC, e fez uma colônia de judeus que floresceram muito, e desta vez foi o terceiro de sua população. Havia uma grande universidade e biblioteca. Aqui filosofia judeoalejandrina desenvolvido, e Philo, o seu expoente, ainda estava vivo.Apolo foi, sem dúvida, uma pessoa de grandes habilidades acadêmicas. *macho eloquente (Aner Logios)* , ou estudioso, a palavra pode significar tanto um homem de palavras (com palavras) ou um homem de idéias, porque*logos* era usado tanto razão como na palavra. Sem dúvida erudito Apolo estava em uma vez (e poderoso nas Escrituras) e eloqüente, mas a eloquência varia muito de acordo com as ideias das pessoas. *poderoso nas Escrituras (dunatos graphais sobre em tailandês)* . Sendo poderosos (*dunatos* , adjetivo verbal *dunamai* e da mesma raiz que *dunamis* , dinamite, dínamo) nas Escrituras (na compreensão e uso da Escritura), como deve ser verdadeiro de cada pregador. Não há desculpa para a ignorância das Escrituras por pregadores intérpretes da palavra de Deus professos. A última palestra da aula de Inglês por João A. Broadus NT Seminário Teológico Batista era sobre esta passagem com uma intensa exortar os seus alunos para ser poderoso nas Escrituras. Em Alexandria, Clemente de Alexandria e Orígenes ensinou na escola teológica cristã.

25 . Ele tinha sido instruído no caminho do Senhor (EN katëchëmenos Ten Hodon kuriou tou). perifrástica voz passiva Perfeito *Katecheo* , raro no grego clássico, e não na LXX de *kata* e *ëcheö* (*eco* , som) como em Lucas 1: 4 , eco, eco, repetindo ensinar nos ouvidos como os árabes fazem agora, para ensinar oralmente. Aqui o acusativo da coisa (a palavra) é retida no passivo como com *didasko* , ensinar (Robertson, *Gramática* , p. 485).*Sendo fervorosos no espírito (TOI pneumati Zeon)* . Ebulição (de *Zeo* , ferver, um antigo e comum verbo, no NT somente aqui e Rom. 0:11) e água ou fermento ferver. O termo latino *Ferveo* significa ferver ou fermentar. Caso locativo após isso. *Ele ensinava diligentemente (Akribos edidasken)* . Imperfect ativa, eu estava

ensinando, ou incoativa, começou a ensinar diligentemente. Ensinou exatamente o que ele sabia, o que é um dom precioso de um pregador. *Mas ... o batismo de João (monon para baptisma Ioannou)* . Foi um *batismo de arrependimento* (marcado pelo arrependimento) e Paulo (disse 13:24 ; 19: 4) e Pedro (disse 2:38) e como temos os Evangelhos (Marcos 1: 4 , etc.). Ou seja, Apolo sabia que só ele sabia que o Batista, quando ele morreu, mas João tinha pregado a vinda do Messias, que ele havia batizado, ele havia identificado como o Filho de Deus havia proclamado o batismo do Espírito Santo, mas não tinha visto a Cruz A Ressurreição de Jesus eo grande dia de Pentecostes.

26 . Eu desmontei (auton proselabonto). Segundo aoristo indicativo no (indireta) de meia voz *proslambano* , um verbo de idade, a sua casa e em seu coração como um companheiro (cf. os rabinos e os rufiões em 17: 5) .Provavelmente para o almoço depois. Serviço *Eles expuseram (exethento)* . Segundo aoristo (efetivo) tempo, voz média, *ektithëmi* , visto em 11: 4 , adiar, explica. *Mais precisamente (akribesteron)* . Advérbio comparativos*Akribos* . Mais precisão do que ele sabia. Em vez de abusar do jovem e brilhante pregador por sua ignorância, eles (particularmente Priscilla) deu a história completa da vida e obra de Jesus e do período apostólico para cobrir as lacunas em seu conhecimento. É uma tarefa de ensinar jovens ministros talentosos necessário e delicado. Não aprender tudo na escola. Mais conhecimento lhes vem de seu contato com homens e mulheres ricos na graça e no conhecimento dos caminhos de Deus. Houve renomeado simplesmente recebeu uma informação mais completa.

27 . Fomos encorajados (protrepsamenoi). particípio aoristo primeira voz metade *protrepö* , um verbo antigo, exortar a frente, avançar, somente aqui no NT Desde Apolo queria (*boulomenou autou* , genitivo absoluto) ir para a Acaia, os irmãos (incluindo outros além de Priscila e Áquila) escreveu *(egrapsan)* uma carta de apresentação para os discípulos em Corinto para recebê-lo *(apodexasthai autoun)* , uma carta tipo de recomendação, cheio de sinceridade. Mas Paulo irá se referir mais tarde para isso muito carta (2 Cor 3: 1) e observou que ele não tinha necessidade de tal carta de recomendação. O Codex Bezae acrescenta aqui que alguns dos coríntios que tinha ido para Éfeso Apolo ouviu e pediu-lhe para passá-las para Corinto. Ela poderia ser a causa de Apolo iria decidir para onde ir. Pregadores muitas vezes recebem chamadas porque os visitantes de outros lugares ouvir.Priscila e Áquila em Corinto eram bem conhecidos, e sua adoção teria peso. Mas não apremiaron Apolo para ficar mais tempo em Éfeso. *Ele foi uma grande ajuda (polu sunebaleto)* . Segundo aoristo, voz média, *sunballö* , usado em 17:18 a "brincar", um verbo de idade, a jogar juntos no NT sempre na voz ativa, mas aqui no (comum em escritores gregos) média juntos, ajuda. *Através da graça (TES Charitos dia)* . Isso faz sentido se estiver a tomar "acreditava", como Hackett (e RVR RVR77, cf. 13:48 ; 16:14), ou "foi de grande benefício" ou "vantagem muito" (RV) (como RV, cf. 1 Cor 3:10 ; 15:10 ; 2 Coríntios 1:12). Ambas são verdadeiras, como mostrado pelas referências.

28 .. vigorosamente (Eutonos) Advérbio derivativos *Eutonos* (*eu* , bem, *Teino* , alongamento)., ou tensão em todas as tensões *refutada (diakatëlegcheto)* . Voz média Imperfect no duplo verbo composto *diakat-elegchomai* , refutar rival em uma disputa, somente aqui. Grego antigo tem *dielegchö* , falsa sugado, mas este composto duplo significa discutir em tudo até o fim. É o imperfeito e não significa que Apolo convencer esses rabinos, mas ele tinha a última palavra. *Em público (dëmosiäi)* . Ver 05:18 ; 16:37 . Em uma reunião pública onde todos puderam testemunhar a vitória de Apolo. *Proving (epideiknus)* . Particípio presente ativo *epideiknumi* , um verbo de idade, expondo para que todos possam ver. *Através das Escrituras (TWN dia GraphOn)* . Em Apolo estava tão "poderoso" (versículo 24) e rabinos como fraco porque eles melhor conhecem a tradição oral que a lei escrita (Marcos 7: 8-12). *Que Jesus era o Cristo (einai tonelada Christon Iesoun)* . Acusativo e infinitivo em afirmação indireta. Apolo proclama a mesma mensagem que Paulo em todos os lugares (17: 3). Ele ainda não tinha chegado a conhecer Paulo, mas ele tinha sido instruído por Priscila e Áquila. É no edifício Corinto a fundação tão bem estabelecida por Paulo (1 Coríntios 3: 4-17). Lucas fez uma breve digressão aqui a história de Paulo, mas ajuda-nos a compreender melhor Paulo. Há aqueles que acreditam que foi Apolo escreveu Hebreus, o que pode ser verdade.

CAPÍTULO 19

1. Enquanto Apolo estava em Corinto (TOI einai tonelada Apollo em Korinthöi). Uma vez preferida de Lucas, *no* infinitivo articular locativo eo acusativo de referência geral (Lc. 1: 8 , 2:27 , etc.) . *Depois de visitar as terras altas (dielthonta anöterika ta mère)* . Segundo particípio aoristo, voz ativa, *dierchomai* , caso acusativo concordando com *Paulon* , acusativo de referência geral com o infinitivo *elthein* , idiomática construção *egeneto* .A palavra para "alto" *(anöterika)* é uma forma atrasada para *anötera* (Lc. 14:10) e aparece em Hipócrates e Galeno. Refere-se às terras altas (cf. o *Anábase* de Xenofonte), o que significa que Paulo viajou estrada romana oeste geralmente utilizado por Colossos e Laodicéia no vale do Lico, as cidades não visitados (Colossenses 2: 1). Em vez disso, tomou a rota mais direta pelo vale da Cayster a Éfeso. O Codex Bezae diz aqui que Paulo queria ir a Jerusalém, mas o Espírito Santo lhe disse para ir para a Ásia, onde ele tinha sido proibido de ir em sua segunda turnê (16: 6). A possibilidade de que "as regiões *(meros)* elevados "aqui se referindo ao Norte da Galácia ainda é uma questão de debate entre os estudiosos. Então ele virou-se para Éfeso como tinha prometido (18:21). A província da Ásia incluída a parte ocidental da Ásia Menor. Os romanos tomaram o país de 130 aC Por fim, o nome se espalhou por todo o continente. Era uma jóia do Império Romano, juntamente com a África, e era uma província senatorial. Estava cheio de grandes cidades como Éfeso, Esmirna, Pérgamo, Tiatira, Sardes, Filadélfia, Laodicéia (as sete igrejas de Apocalipse. 2 e 3), Colossos, Hierápolis, Apamea, etc. Helenismo estava aqui em seu auge. Éfeso era a capital e maior cidade, uma cidade maior e mais rica do que Corinto. Ele foi localizado na entrada do vale do Meandro leste. Ali estava o poder de Roma eo esplendor da cultura grega, e toda a onda de superstição oriental e magia. O Templo de Artemis foi uma das sete maravilhas do mundo.Enquanto em Éfeso, Paulo escreveu, segundo alguns, a Epístola aos Gálatas, depois de sua recente visita lá, embora outros dizem que isso foi antes de sua recente visita a Jerusalém. Mas ainda é possível escrevê-lo antes de escrever de Corinto para Roma; Neste ponto será discutido mais tarde. *A alguns discípulos (mathëtas banheiras)* . Quem eram eles? Apolo tinha ido a Corinto. Não mostrar qualquer relação com Priscila e Áquila. Lucas chama de "discípulos" ou "aprendizes" *(mathëtas)* porque eram evidentemente sincero embora bruto e ignorante. Não há nenhuma razão para vincular esses discípulos desinformados de Batista com Apolo. Eles eram discípulos dos andarilhos sem raízes batistas que tinham vindo a Éfeso, e encontrou Paulo. Alguns dos discípulos de João foram agarrada a ele até sua morte (João 3: 22-25 ; Lucas 07:19 ; Mateus 14:12). Alguns deles deixaram a Palestina sem o conhecimento adicional de Jesus que veio depois de sua morte, e alguns ainda não estavam cientes disso, como foi o caso com o grupo em Éfeso.

2 . tendes recebido o Espírito Santo quando crestes? . (EI pisteusantes pneuma hagion elabete;) Esta utilização de *ei* em uma pergunta direta ocorre em 1: 6 , e não de acordo com o grego antigo, mas é comum na LXX e do NT, como em Lucas 13:23 que ver (Robertson, *Gramática* , p. 916). Paulo aparentemente sentiu suspeitas sobre a aparência ou o comportamento destes discípulos professos. Os primeiros particípio aoristo voz ativa*pisteusantes* é simultâneo com o segundo aoristo indicativo voz ativa *elabete* e refere-se ao mesmo evento. *Nós nem sequer ouviram falar se há algum Espírito Santo (All 'oude ei pneuma estin hagion ëkousamen)* . A resposta desses discípulos ignorantes é incrível. Provavelmente se referem ao tempo do seu batismo, e que significa que quando eles foram batizados não ouviu if (*ei* pergunta indireta) do Espírito Santo foi (*Estin* retido como em João 7:39). Provas claras de que pouco conhecida a mensagem de João.

3 . Em que (eis ti). Mais apropriadamente, *o que ou em que base* (Robertson, *Gramática* , p. 592). Evidentemente, Paulo sentia que receberam pobre batismo sem o conhecimento do Espírito Santo. *O batismo de João (a Ioannou baptisma*). A última menção de João Batista no NT Em outras palavras, tinha sido submersa, mas não tinha entendido o significado da ordenança.

4 .. Com o batismo de arrependimento (metanoias baptisma) acusativo cognato com *ebaptisen* e genitivo *metanoias* descrevem o batismo como marcado por (se espécie ou gênero), não comunicar o arrependimento, como em Marcos 1: 4 , que é o obra do Espírito Santo. Mas João também pregou o batismo do Espírito Santo iria introduzir o Messias (Marcos 1: 7 ff =. Mateus 3: 11ss . = Lucas 3:16.). Se você não sabia sobre o Espírito Santo, tinha perdido o ponto crucial do batismo de João. *Que eles deveriam acreditar nele, que deve vir depois dele, isto é, Jesus (eis erchomenon tonelada conheceu 'auton hina pisteusösin, tout' estin eis ton Iesoun)* .Observe o prolepsis enfática do *eis ton erchomenon conheceu 'auton* frente *pisteusösin hina* com que é construída. Esta frase é idêntica à de João: "Aquele que vem depois de mim", como visto em Mateus 3:11 = Marcos 1: 7= Lc 3.16 = João 1:15 . Não está claro se esses "discípulos" acreditavam em um Messias, e

menos em Jesus. Eles estavam totalmente despreparados para o batismo de João. Paulo não diz que o batismo de João era inadequada, mas simplesmente explica o que João realmente ensinado e assim o que o batismo significa.

5 . O nome do Senhor Jesus (a onoma tonelada kuriou Iesou). Apolo não foi rebatizado. Os doze apóstolos foram renomeados. Jesus recebeu nenhum outro batismo do que a de João. O que está em questão aqui é simplesmente que estes doze homens eram extremamente ignorante do significado do batismo de João em relação ao arrependimento, a messianidade de Jesus, o Espírito Santo. Portanto, Paulo batiza, não tanto nova como de uma forma real, em nome ou sob a autoridade do Senhor Jesus, assim como ele havia ordenado (Mt. 28:19), e como era o costume apostólico universal. A compreensão adequada do "Jesus" que envolve todo o resto, incluindo a Trindade (Pai, Filho e Espírito Santo). Lucas dá uma fórmula aqui, mas simplesmente explica que esses homens tiveram um objeto próprio de sua fé (Jesus) e agora foram realmente batizados.

6 . E Pedro tinha colocado as mãos (autois epithentos Paulou cheiras tou). genitivo absoluto do segundo aoristo particípio ativo *epitithëmi* . Este ato de imposição de mãos foi realizado em Samaria por Pedro e João (08:16), e em Damasco, no caso de Paulo (09:17), e foi seguido como aqui pela descida do Espírito Santo no poder sobrenatural . *Eles falaram em línguas (elaloun glossais)* . Incoativa imperfeito, começou a falar em línguas no Pentecostes em Jerusalém e Cesaréia antes do batismo. *profetizado (eprophëteuon)* . Incipiente Imperfect novamente, ele começou a pregar. Este falar em línguas e profetizar era externo e indubitável que o Espírito Santo tinha sido mal informado sobre os doze discípulos tinham agora sido completamente conquistados ao serviço de Jesus como Messias de teste. Mas que o batismo não é "informado" o Espírito Santo ou o perdão dos pecados.Paulo não era sacramental.

Agosto . Falando com ousadia (BAS) ***(eparrësiazeto).*** Imperfect em voz baixa, seguida por três meses. Cf. a mesma palavra em 18:26 . *Persuadir (Peithon)* . Conative apresentar particípio ativo do *peitho* , tentando persuadir (28:23). Idéia de Paulo sobre o reino de Deus foi a igreja de Deus, que Ele (Jesus, o Filho de Deus) havia comprado com seu próprio sangue (Atos. 20:28 , Deus chamando Cristo). Em nenhum lugar aparentemente Paulo estava falando em uma sinagoga sem interrupção por tanto tempo, a não ser que Corinto. Esses judeus já estavam interessados (18: 3).

9 . Mas alguns (HOS esklërunonto dentes) endurecido. passiva Imperfect *sklërunö* eu causais como *hiphil* hebraico, endurecer *(skleros)* ou rugosidade ou grosseiros (Mt. 25:24). Na LXX e Hipócrates e Galeno (em escritos médicos). No NT somente aqui e em Romanos 9:18 e Hebreus 4 vezes (3: 8 , 13 , 15 ; 4: 7 , 8) citando e referindo-se ao Salmo 95: 8 sobre o endurecimento do coração como uma cartilagem. A reação inevitável contra Paulo foi acumulando mesmo em Éfeso, embora lentamente. *Desobediente (epeithoun)* . Imperfect novamente, mostrando a crescente descrença e desobediência *(apeithës)* , as duas idéias como em 14: 2 ; 17: 5 ., a recusa a acreditar em primeiro lugar e, em seguida, a recusa em obedecer *Sklërunö* e *apeitheö* aparecem juntos, como aqui em Eclesiastes 30:12 . *Falando mal do Caminho (Ten kakologountes Hodon)* . Tardias derivados do Word *kakologos* (maledicência) pelo antigo termo *kakos Lego* . Já utilizado em Mark 7:10 ; 9:39 e Mateus 15: 4 . Agora, esses judeus são mostrados como adversários agressivos de Paulo, tentando prejudicar a sua influência entre a multidão. Nota "o Caminho", como em 9: 2 . para o cristianismo *Ele os empurrou ... (apostasia ap Auton ')* . Segundo aoristo particípio ativo *aphist'mi* fez uma "apostasia" (ficar de lado, divisão) e Corinto (18: 7 ,*metabas* ., fazer uma mudança) *Ele separou os discípulos (aphörisen mathëtas tous)* . Primeiro aoristo, ativo de voz, *aphorizö* , verbo de idade, para definir limites (horizonte), como já em 13: 2 . O próprio Paulo era um "separado" espiritual fariseu Cristo (Rom. 1: 1). Os judeus consideravam esta partida como uma apostasia, como a separação das ovelhas dos cabritos (Mt 25:32). Paulo agora constituíam uma separada e tinha em Tessalônica e Corinto igreja. *Na escola de Tirano (TEI Scholei Turannou). Schole* (nossa escola) é uma antiga palavra derivada de *Schein (ECHO)* , continuar, o desemprego, e, em seguida, no final de grego (Plutarco, etc.) A, um lugar onde há entretenimento, como aqui. Como este exemplo no NT Este é o conceito grego de "escola", enquanto que o conceito judaico é "jugo", como em Mateus 11:29 . O nome Tyrannus (nosso tirano) é atual. Há uma inscrição no Columbarium da Imperatriz Livia como um médico da corte. Furneaux sugere a possibilidade de que um parente do médico dar aulas de Medicina em Éfeso, e como amigo Lucas, o médico, estava disposto a ajudar Paulo sobre um lugar para

pregar. Provavelmente era um edifício conferência pública ou local com seu nome, se foi alugado por Paulo ou ela foi dada. Sofistas pagãos falou muitas vezes em tais áreas. O Codex Bezae acrescenta "a partir do quinto para o décimo hora", como o tempo alocado para Paulo para trabalhar neste lugar, que é perfeitamente possível, desde pouco antes do meio-dia até o final da tarde (antes da refeição do meio-dia até duas horas antes do pôr do sol) todos os dias. Aqui, Paulo tinha muita liberdade e muita audiência. Crescendo a igreja estará outros locais, tais como a igreja na casa de Áquila e Priscila (1 Coríntios 16:19).

10 . Por dois anos (ETE epi duo). Nota *epi* com a extensão acusativo do tempo como no versículo 8 , *epi treis minérios* e muitas vezes. Mas em 20:31 Paulo disse aos anciãos de Éfeso em Mileto havia trabalhado entre eles "por três anos." Você pode questionar uma expressão geral, e pode ter um período mais tarde, após "dois anos" na escola de Tirano mais seis meses na sinagoga. Talvez depois que Paulo pregou na casa de Áquila e Priscila por alguns meses "por algum tempo" no versículo 22 . *Assim, todos os que habitavam na Ásia ouviram ... (Hoste pantas katoikountas tous Ten akousai asiático)* . O resultado real com *Hoste* e infinitivo com acusativo de referência geral como é comum (também v. 11), no *koiné* (Robertson, *Gramática* , pp. 999ss .). Aparentemente, Paulo permaneceu em Éfeso, mas o evangelho se espalhou por toda a província até ao vale do Lico, incluindo o resto das sete igrejas em Apocalipse 01:11 e capítulos 2 e 3 . No versículo 26, Demetrio confirma a imensa influência do ministério de Paulo em Éfeso e Ásia. Quarenta anos após isso vai dizer Plínio, em sua famosa carta a Trajano de Bitínia "Para o contágio dessa superstição se espalhou não só através das cidades, mas também nas cidades e aldeias." Foi durante esses anos em Éfeso que Paulo estava muito oprimido pelos problemas na igreja de Corinto. Aparentemente, ele escreveu uma carta que chegou até nós (1 Cor 5: 9), as mensagens recebidas a partir da casa de Chloe, uma carta da igreja, mensageiros especiais, enviamos Timóteo, Tito, em seguida, pode fazer uma viagem rápida Funcionários escreveu nossa primeira Carta aos Coríntios, ele pretendia ir, após o retorno de Tito a Trôade (Trôade), onde foi se encontrar com ele depois de Pentecostes, quando de repente o tumulto foi provocado por Demetrius Paulo pressa, deixando Éfeso mais cedo do que o esperado. Enquanto isso, Apolo tinha retornado de Corinto a Éfeso e se recusou a voltar (1 Coríntios 16:12). Certamente Paulo teve ajudantes como Epafras e Filemon, que levou a mensagem para a província da Ásia, Tíquico e Trófimo como Ásia, que estavam com ele na última visita a Jerusalém (vv. 22 , 29 ; 20: 4). A mensagem de Paulo atingiu os gregos, e não apenas aos gregos ou temem a Deus, mas alguns dos gregos das classes mais altas de Éfeso.

11 . Extraordinária Milagres (dunameis tuchousas OU tas). "Poderes não aqueles que simplesmente acontecem", "não comuns" litotes para "extraordinário". Todos os "milagres" ou "poderes" são sobrenaturais e são fora do comum, mas aqui Deus trabalhou regularmente (*epoiei* , imperfeito ativo) questiona além do familiar para os discípulos e totalmente diferente das ações dos exorcistas judeus. Esta frase é peculiar a Lucas no NT (também 28: 2), mas aparece no grego clássico e *koiné* e 3 Mac 3: 7. e nos papiros e inscrições (Deissmann, *Estudos Bíblicos* , p. 255). Em Samaria, Filipe fez milagres para libertar o povo da influência de Simão, o Mago. Aqui em Éfeso exorcistas e outros mágicos tinha sido uma espiritualidade fashion faux e Paulo enfrentou as forças invisíveis do mal. O seu sucesso levou algumas pessoas a práticas supersticiosas pensando que havia poder na pessoa de Paulo.

12 . Panos (soudaria). A palavra latina derivada de suor (o mesmo termo em castelhano). Usado em Lucas 19:20 e João 1:44 ; 20: 7 . Em dois contratos de casamento encontradas nos papiros esta palavra aparece entre os artigos de higiene no dote (Deissmann, *Estudos Bíblicos* , p. 223). *Avental (simikinthia)* . Word também Latina, *semicinctium (Cingo semi)* . Só aqui no linho NT aventais usados por funcionários ou artesãos (Martial XIV. 153). Paulo trabalhou com suas mãos em Éfeso (20:34), e, portanto, o uso dessas aventais. *Eles saíram (apallassethai)* . Infinitivo presente passivo *Hoste* para o resultado real como no versículo 10 . Se você quer saber como Deus pode honrar essa crença supersticiosa, deve-se lembrar que não há poder ou a superstição ou magia, mas em Deus. Se Deus honrou a fé apenas para ser totalmente livre de superstições, que sobre aqueles cristãos que se preocupam com o número 13, na Lua ou a perna de coelho? A pobre mulher com o fluxo de sangue tocou a orla do manto de Cristo e foi curada (Lc. 8: 44-46), como os outros tentaram fazer (Mt. 14:36). Deus condescende para nos encontrar em nossa ignorância e fraqueza que pode chegar. Eliseu tinha o conceito de que um pouco do poder de Elias residia em seu manto (2 Reis 2:13). Alguns procuraram ajuda mesmo a sombra de Pedro (At. 5:15).

13 . A partir dos exorcistas judeus (TWN perierchomenön Ioudaiön exorkistön). Esses exorcistas passou de um lugar para outro, indo ao redor *(peri)* e modernas caixas cigana fortuna. Os judeus eram especialmente viciados em tais práticas encantamentos mágicos relacionados ao nome de Salomão (Josefo, *Ant* . VIII. 2. 5). Veja também Tobias 8: 1-3 . Jesus faz alusão a Palestina (Mt. 12:27 = Lc. 11:19). Os exorcistas eram originalmente os que administravam um juramento (de *exorkizö* , exigindo um juramento), e depois usar um juramento como encantamento. O somente aqui no NT Estes homens viram Paulo como um dos seus, e Simão, o Mago Simon tinha pensado sobre Pedro. Só aqui esses exorcistas que Paulo o elogio de imitação em vez de oferecer dinheiro, assim como Simão, o Mago. *Invoke (Onomázein epi).* Eles ouviram o que Paulo disse, e considerou suas palavras como se fosse um encantamento mágico, . de um feitiço para remover os maus espíritos *, Conjuro-vos por Jesus a quem Paulo prega (Horkizö humas tonelada hon Iesoun kërussei Paulos).* Nótense dois acusativos com o verbo da maldição (cf. Marcos 5: 7) como um verbo causativo (Robertson , *Gramática* , p. 483). Os papiros dar inúmeros exemplos de *horkizö* em tais construções (Deissmann, *Estudos da Bíblia* , p. 281). Observe também o artigo com Jesus, "Jesus", como se a identificar a palavra mágica para os demônios, com a adição "a quem Paulo prega." Eles pensaram que o sucesso foi o uso correto da fórmula mágica. Os mistérios de Éfeso incluídos cristianismo, posou-los.

14 . Sete filhos de Ceva (cubas Skeuä heepta huioi). Não sabemos quem é este Ceva. Se ele era um padre, estava intimamente relacionada com Jerusalém (cf. 05:24). Alguns MSS. Príncipe preferiria ter um padre. Seu nome pode estar Latino. *Skeuä* tem a forma de genitivo dórico. Mas ela teve sete filhos nesta ocupação degradada mostra como o judaísmo havia degenerado em esta cidade supersticioso. Será que ele tinha algum poder especial no número sete pensou?

15 . Jesus eu sei (ton Iesoun ginosko). "Quando (que você mencionou) reconhecer Jesus (*ginosko*) "e" a (que você mencionou) sabe que Paulo *(ton Paulon epistamai)* . " A distinção clara entre *ginosko* e *epistamai. Mas você, quem é você? (Humeis de dentes isso;)* . Há aqui uma prolepsis enfático.

16 . Ele jogou um salto (ephalomenos EP 'carros). particípio aoristo segundo (ingressive) na voz média de *ephallomai* , um verbo antigo, saltar como uma pantera, somente aqui no NT *dominam (os) (katakurieusas).*Particípio primeiro aoristo (efetivo) ativo *katakurieuo* , verbo tarde *kata* e *kurios* , ele pode ser um senhor ou proprietário. *(dominar) o (amphoterön).* Há exemplos em papiros onde *amphoteroi* significa "tudo" ou mais de "dois" (Robertson, *Gramática* , p. 745). Então aqui *amphoteroi* inclui sete. *Então (ish).* Outro exemplo (vv. 10 , 11) da *Hoste* com o infinitivo para o resultado. *Nus (gumnous).* Provavelmente com roupas rasgadas. *Coberto com feridas (tetraumatismenous .)* particípio passivo perfeito de *traumatizados* , prejudicando verbo de idade, a *trauma* , uma ferida. No NT somente aqui e em Lucas 20:12 .

17 . Foi ampliada (emegaluneto). Imperfect passiva. Clique para ampliar. Foi uma vitória notável sobre os poderes do mal em Éfeso.

18 . Eles vieram (ërchonto). Imperfect em voz baixa, ainda vai, um após o outro. Mesmo alguns dos crentes eram secretamente sob a influência desses falsos espiritualistas e hoje alguns cristãos persistem em contatos privados com os chamados poderes ocultos através de médiuns, sessões espíritas, de que sejam envergonhados. *Confessar (exomologoumenoi).* Já era Ao confessar abertamente, para permitir a entrada de luz, para se livrar de seus hábitos secretos. *Tendo em conta as suas obras (tas praxeis anaggellontes Auton).* O julgamento começou na casa de Deus. As (os crentes professos, infelizmente) enganados destes arruaceiros ou exorcistas tinha visto agora claramente a derrota total dos que tinham tentado usar o nome de Jesus, sem poder. O efeito foi imenso. As artes mágicas eram agora evidente em seu verdadeiro caráter. A conversos gentios tinha uma luta para se livrar de seu ambiente corrupto.

19 . E muitos dos que haviam praticado magia (ta twn hikanoi perierga praxantön). Um número considerável destes artistas ou exorcistas que sabiam que eram malandros foram levados a renunciar a suas práticas malignas. A palavra *perierga* (engraçado) é um termo antigo *(peri, erga),* originalmente um buscador de ninharias, um intrometido (1 Tim. 5:13), então as coisas impertinentes e mágicos como aqui. Há apenas dois exemplos dessa palavra no NT é um termo técnico para a magia, como mostrado pela papiros e inscrições. Deissmann (*Estudos da Bíblia* , p. 323) acredita que os livros que foram queimados estavam aqui

como o Papiro Mágico agora recuperado do Egito. *A queimada eles (katekaion Oenopion Panton).* ativo Imperfect *katakaiö.* É provável que fique claro um bom momento para fazê-lo, eles queimaram todo *(kata* , para baixo, uso perfective de *kata).* Estes Papiro Mágico ou tiras de pergaminho com símbolos ou frases escritas neles mágicos eram chamados *Ephesia Grammata* (cartas de Éfeso). Estas cartas de Éfeso foram usados como encantos ou feitiços. *Eles trouxeram (sunenegkantes),* BAS, "reunião". Segundo aoristo particípio ativo *sunpherö* . Que gloriosa fogueira que em cada cidade se todos os livros, folhetos, revistas e jornais caráter blasfemo pode ser colhido e queimado! *Feita a conta (sunepsëphizan).* Primeiro aoristo ativo indicativo de *sunpsëphizö* , têm juntos. Na LXX em Jeremias 29: 4 . Só aqui no NT *Sunkatapsëphizö* em 01:26 . *Cinquenta mil moedas de prata (arguriou muriadas pente).* Cinco dezenas de milhares *(muriadas)* de moedas de prata. Éfeso era principalmente uma cidade grega, e, provavelmente, as moedas de prata foram denários GRD ou Latino; Você estava dizendo que GRD, foi de 180 quilos de prata, um monte de dinheiro, provavelmente entre 500 mil e um milhão de dólares em valor presente (1987 tradução).

20* . *Poderosamente (kratos kata). De acordo com a força. Só aqui no NT, um termo militar comum em Tucídides. Este teste teve uma série de mudanças. *Foi crescendo e robustecía (kai ëuxanen ischuen).* Imperfect ativa, foi crescendo e ganhando força. Foi um dia detriunfo de Cristo em Éfeso, cidade de grande riqueza e da superstição. Durante séculos Éfeso é um dos centros de poder cristão. Timotéo vai vir aqui e do apóstolo João e Policarpo e Irineu.

21* *Decidido em espírito (TOI etheto pneumati).. Segundo aoristo, voz meio da ação mental; "Espírito" é expressa. . Começou uma nova fase na carreira de Paulo, uma nova divisão de Atos . *Depois da turnê (dielthön)* Este verbo *(dierchomai)* é usado dez vezes em Atos (cf. 19: 1) das viagens missionárias (Ramsay). . *Macedônia e Acaia (TEN Makedonian kai Achaian)* Esta foi a maneira em que ele realmente era, mas originalmente tinha planejado ir para a Acaia (Corinto) e depois para a Macedônia, como diz em 2 Cor. 1: 15ff , mas agora tinha mudado este propósito, talvez por causa da má notícia de Corinto. Agora, quando ele escreveu 1 Coríntios, ele pretendia ir primeiro para a Macedônia (1 Coríntios 16: 5-7). Mesmo esperado para passar o inverno em Corinto "se o Senhor quiser" e permanecer em Éfeso até o Pentecostes, finalmente, não fazer qualquer uma dessas coisas. *Eu devo ver também Roma (Romen idein dei kai me).* Esta seção de Atos começa com Roma em horizonte de planos de Paulo, eo livro termina com Paulo em Roma (Rackham). Aqui você sente a necessidade de ir como em Romanos 1:15 sentir 'devedor' a todos, incluindo "a vós que estais em Roma" (v. 15). Paulo havia muito tempo desejava ir a Roma (Rm 1:10.), mas muitas vezes ter sido prejudicado (01:13), decidindo agora indo definitivamente para Roma e Espanha (15: 23-29). Paley chama a atenção para o paralelo entre Atos 19:21 e Romanos 1: 10-15 e 15: 23-29 . Roma tinha um fascínio por Paulo como a casa de Priscila e Áquila e muitos outros amigos (16 Rom.), mas, principalmente, como a capital do Império Romano e como uma meta necessária ambição de Paulo ganhar para Cristo. Sua grande obra na Ásia tinha mexido nele novamente o desejo de fazer a sua parte para Roma. Ele escreveu para Roma a partir de Corinto não muito tempo depois e confirmará Jesus em Jerusalém, pela visão, a necessidade (*dei*) que Paulo ver Roma (At. 23:11).

22* .. *Timóteo e Erasto (kai Timotheon Eraston) Paulo enviou Timóteo a Corinto (1 Cor 4:17) e tinha solicitado um tratamento carinhoso deste jovem ministro em sua difícil tarefa de pacificar uma igreja dividida (16: 10- 11), para que ele pudesse voltar a Paulo, como de fato aconteceu antes de Paulo saiu de Éfeso. Então ele enviou Tito a Corinto para terminar o que Timotéo tinha falhado, com instruções para se encontrar com ele em Trôade (Trôade). Agora Timóteo e Erasto (cf. Rm 16:23. ; . 2 Tim 4:20). ir à Macedônia para preparar a viagem de Paulo, que, mais tarde, *Ele ficou por um tempo na Ásia (Chronon eis dez carros epeschen asiático)* .Literalmente, ele levou um tempo extra na Ásia. Segundo aoristo indicativo ativo da *epechö* , uma rotação de idade e comum, somente aqui no NT, neste sentido, e só este verbo usado por Lucas e Paulo. O motivo do atraso é dada por Paulo ele em 1 Cor. 16: 8SS , a porta grande e eficaz. Novamente Lucas e Paulo são complementados. Pentecostes veio no final de maio, e maio foi o mês do festival de Artemis (Diana), quando grandes multidões chegou a Éfeso. Mas não foi até ao Pentecostes, como deixamos claro Lucas e Paulo.

23* *Um grande comoção (tarachos ouk oligos) .. A mesma frase em 00:18 , e em nenhum outro lugar os litotes NT. *Sobre o Caminho (peri hodou TES).* Veja esta frase para denotar o cristianismo 9: 2 ; 19: 9 ; 24:22 , o que ver, como "o Caminho de Jesus" dos nativos americanos. Tinha havido oposição e "tumultos" antes deste

tempo (cf. 19: 11-20). A luta contra as feras em 1 Coríntios 15:32 (qualquer que seja) foi antes de escrever esta carta, e, portanto, antes que este novo problema. Paulo, como cidadão romano, não podia ser atirado às feras, mas bem descrito losviolentos adversários de Cristo em Éfeso.

24 . Um ourives chamado Demétrio (Demetrius argurokopos). O nome é muito comum e pode ou não ser o homem mencionado em 3 João 12 , que também estava na vizinhança de Éfeso. Há uma inscrição em Éfeso, perto do final daquele século, a Demetrius nomeado *neopoios Artemidos* , guardião do templo de Artemis (Diana). Zoeckler sugere que Lucas mal interpretado o termo *neopoios* , traduzindo como *argurokopos* , whisk (*koptö*, bater) Silver (*Arguros* , prata) ", que fez templos de Artemis" *[poion Naous (argurous) Artemidos]* . É certo que houve de prata nichos de templo em Éfeso, apenas um monte de templos de terracota. Ramsay sugere que a prata seria naturalmente desaparece. Enfim, é uma data muito tardia para identificar o Demetrius era *neopoios* com Demetrio *argurokopos* que fazia de prata nichos de Diana, embora a palavra não apareça B *argurous* . Os pobres devotos da deusa iria comprar terracota e ricos santuários de prata (Ramsay, *Paulo o viajante ,* p. 278). Estes pequenos modelos do templo com a estátua de Artemis dentro seria exposto nas casas ou mesmo criado como amuletos. (Compare a prática semelhante em centros de devoção mariana do Catolicismo Romano, como Montserrat, onde você também pode comprar réplicas da imagem que dá culto naquele lugar, com uma espécie de santuário. -*N. T .)* É lamentável que as várias traduções para o inglês traduzir o nome Artemis Diana aqui. Diana e Artemis de Éfeso é totalmente diferente da grega Artemis, irmã de Apolo, a Diana romana. Este templo, construído no século 6 aC, foi queimado por Herostratus 13 de outubro 356 aC, na noite em que Alexandre, o Grande, nasceu. Foi restaurado, e foi considerado uma das sete maravilhas do mundo. Artemis era adorada como a deusa da fertilidade, Cibele como Lydia, uma figura com muitos seios. Que os grandes festivais que Demetrio uma oportunidade de ouro para a venda dos santuários. *Ele não forneceu pequeno ganho (ouk pareicheto ergasian oligën).* Imperfect em voz baixa, continua a fornecer. A voz média salienta o líder do partido tinha Demetrio alianças de ourives, trabalhando para si e para eles. *No arquitetos (technitais tais).* Os artesãos de *techne* (arte, artesanato). As corporações de ofício eram comuns no mundo antigo. Demetrius provavelmente tinha sido o organizador desta aliança e forneceu o capital para a empresa.

25 . Em que reunião (sanathroisas hous). Primeiro aoristo particípio ativo *sunathroizö* , verbo antigo, que se reunissem *(athroos* , uma multidão), no NT somente aqui e em Atos 0:12 . *Com os trabalhadores da mesma comércio (tous kai ta peri toiauta ergatas).* "E os trabalhadores com relação a essas coisas", que aparentemente fez as mármore e terracota santuários que seriam afetados pelo estado de coisas. Foi um encontro dos comércios associados, e não uma greve, porque os empregadores e empregados se reuniram com o mesmo objetivo, mas para protestar contra a pregação de Paulo. *Ele depende a nossa prosperidade (HE Euporie Hemin estin).* Riqueza nós é (dativo posse). Esta antiga palavra para designar riqueza aparece somente aqui no NT é composto por *eu* e *os poros* , fácil de passar, fácil de realizar, bem, rico, riqueza, bem-estar. Demetrius agrada a esse conhecimento e interesse dos artesãos como base de seu zelo por Artemis: pena de lucro.

26 . Em Éfeso (Ephesou). genitivo de lugar, como com *Asias* (Ásia). Cf. Robertson, *Gramática* , pp. 494ss . *Esta Paulo (Paulos houtos ho).* Usando depreciativos *houtos. Ele tem ... parágrafo (metestësen).* Mudou, transposta.Primeiro aorista indicativo, mudou. Um tributo ao poder de Paulo como um pregador, apoiado pelo registro em Lucas 19:10 . Não pode ser um elemento de exagero de Demetrius para incitar os trabalhadores a ação, porque a adoração de Ártemis era a riqueza deles. Paulo tinha cortado o nervo do seu negócio. Há muito tempo atrás havia uma colônia judaica em Éfeso, mas eles protestam contra a idolatria foi nada em comparação com a pregação de Paulo (Furneaux). *Aqueles que são feitos com as mãos (hoi dia ginomenoi Quíron).* Note-se a tempo presente, que são feitas repetidas vezes. Sem dúvida, Paulo tinha levantado este ponto um de aço, como em Atenas (At. 17:29). Isaías (44: 9-17), expresso graficamente a tolice de adorar paus e pedras, algo claramente proibido inthe Antigo Testamento (Êxodo 20: 4. ; Sl 135: 15-18.). As pessoas identificaram seus deuses com imagens deles, e Demetrius reflete essa visão. Ele estava com ciúmes da marca dos deuses deixaram suas oficinas. Artesãos apoiá-lo nesta questão. Tudo isso foi uma afronta ao seu trabalho.

27 . Este é o nosso negócio (mera touto a). Parte, tarefa, trabalho, atividade. *caia em descrédito (eis elthein apelegmon).* Não nos escritores antigos, mas na LXX e *koiné* . Literalmente, a reputação, a exposição, a censura, a rejeição após o exame, e assim desacreditar a si mesmo. Seu negócio de fazer deuses perderiam prestígio

como a produção de licor de hoje. Sentia-se profundamente, e é por isso que Demetrius mencionado pela primeira vez. Sentia-se nos bolsos. *Desde a grande deusa Diana (chás Megales Theas Artemidos).* Ele era geralmente conhecido como o Grande *(HE Megale).* Uma inscrição encontrada em Éfeso o chama de "o maior dos deuses" *(Heb Megiste theos).* O sacerdotes eram eunucos, e foram sacerdotisas virgens e uma ordem inferior de escravos conhecidos como varredores do templo *(neökoroi* , v. 35). Eles realizaram atividades orgíacas vis e desenfreadas, procissões e jaranas coribânticas. *Ser contado como nada (eis outhen logisthënai).* Para ser estimado em nada, primeiro aoristo infinitivo passivo *logizomai* e *eis* . *E ele será destituído de sua majestade (Mellein você TES kathaireisthai kai autes megaleiotëtos).* Observe o infinitivo presente após *Mellein* , caso ablativo (por isso o melhor MSS.) após *kathaireö* , derrubar, depor, privar. A palavra *megaleiotës* também aparece em Lucas 9:43 (a majestade de Deus) e em 2 Pedro 1:16 da transfiguração de Cristo. Já na LXX e Deissmann (*Luz do Oriente Antigo ,* p. 363) acredita que esta palavra está em paralelo com os termos utilizados no culto do imperador. *A toda a Ásia eo mundo [Hole (HE) Ásia kai (I) Oikoumene].* Veja 11:28 para o mesmo trabalho *Oikoumene* . Um exagero, claro, mas Pausanias diz que nenhuma divindade era adorado mais amplamente. Encontrados templos de Artemis em Espanha e na Gália. *multitudo errantium não efficit veritatem* (Bengel). Ainda hoje o paganismo tem mais seguidores do que o Cristianismo. E pensar que todo esse esplendor por um homem, que também era um judeu estava sendo demolido desprezado!

28 . Eles estavam cheios de raiva (genomenoi plereis thumou). Depois de ter preenchido com raiva. *Eles gritaram (ekrazon).* incoativa Imperfect, começou a chorar e seguiu-o continuamente. A reiteração era característica dos exercícios orgiásticos. O Codex Bezae acrescenta depois *thumou* (raiva): *eis Dramontes dez amphodon* . (correndo para a rua), o que certamente fez depois do discurso de Demétrio *Grande é a Diana dos efésios! . (Megale HE Ephesiön Artemis)* D (Codex Bezae) omite *HE* (a) e dá a leitura: "Grande Diana dos efésios" .Este foi o clamor habitual de devotos em suas orgias, como mostram as inscrições, uma aspiração ou frase, em vez de um argumento como ter outro MSS. Este é vívida e natural (Ramsay, *Igreja no Império Romano ,* pp. 135ss.). Mas desta vez, os artesãos estavam fazendo um protesto argumentativa e manifestação contra Paulo. Uma inscrição em Dionisópolis diz: "Grande é Apollo."

29 . Da confusão (TES sugchuseös). caso genitivo após *eplësthé* . Uma palavra antiga, mas no NT somente aqui, o verbo *sugcheö* , despeje juntos como uma inundação (somente em Atos no NT). Vívida descrição do tumulto inevitável que se seguiu "o surgimento de uma multidão na ágora lotada de uma cidade excitável" (Rackham) "slogan cívica gritando." *Eles jogaram (hörmësan).* introdução aorista voz tensa, ativa, *hormao* , verbo antigo denotando uma corrida impetuosa, um caso de psicologia de massa (mente rebanho), todos com um *(homothumadon* como em Atos. 1:14 , etc.). *No teatro (eis a theatron).* Um lugar para ver *(theaomai)*Entretenimento, originalmente para performances dramáticas (Tucídides, Heródoto), depois para os espectadores, em seguida, para o show (1 Coríntios 4: 9). O teatro (anfiteatro) em Éfeso ainda podem ser vistos nas ruínas (madeira, *Éfeso)* , e você pode ver que era um tamanho enorme, cabendo-lhe cinqüenta e seis mil pessoas sentadas (alguns estimam que em apenas 24,5 mil). Era o local de grandes encontros de qualquer tipo, como nossos estádios de futebol. Em particular, estes teatros foram realizadas em combates de gladiadores. *Snatching Gaio ea Aristarco, macedônios (sunarpasantes Gaion Aristarchon Makedonas kai).* Veja 06:12 para este mesmo verbo. Eles queriam que algumas vítimas para este "show". Estes dois homens eram "companheiros de Paulo" *(Paulou sunekdëmous),* em conjunto *(sol)* com Paulo em estar fora, longe de casa ou aldeia *(ek-demous* , palavra final, no NT somente aqui e 2 Coríntios 8:19). Nós não sabemos como a multidão era Gaius (Atos 20: 4.) e Aristarco (20: 4 ; 27: 2 ; Col. 4:10 ; . Phm 24), foi o reconhecimento acidental ou procurar depois de não conseguir encontrar Paulo. Em Romanos 16: 4 Paulo refere-se a Priscila e Áquila como aqueles que "arriscaram a vida para mim." Paulo vivia com eles, tanto em Éfeso e Corinto. Demetrius pode levar a multidão a sua casa e eles se recusaram a deixar Paulo ir, ou evitar que ele seja capturado, arriscando-se assim as suas próprias vidas. Talvez o próprio Paulo estava seriamente doente, neste momento, como sabemos que isso aconteceu uma vez durante a sua estada em Éfeso, quando sentiu em si mesmo a sentença de morte (2 Coríntios 1: 9) e quando Deus o salvou. Isso pode significar que, doente como estava, Paulo iria e enfrentar a multidão no teatro, sabendo que isso significava morte certa.

30 . E quando Paulo pessoas (Paulou de boulomenou eiselthein eis ton demônio). genitivo absoluto. Claramente, Paulo queria enfrentar a multidão enfurecida, se é a ocasião descrita em 2 Coríntios 1: 9 ou não. "Paulo não era o tipo de homem que iria deixar seus companheiros na mão" (Knowling). *Eu não tinha permissão (Eion Auton ouk).* eao Imperfect, um verbo comum, permitir que Gildersleeve chamado o imperfeito negativo (Robertson,*Gramática* , p. 885), denotando a resistência à pressão. O mais Paulo insistiu em ir, mais os discípulos se recusaram a fazê-lo, e ganhou.

31 . Ora, alguns dos principais da Ásia (dentes kai twn Asiarchön). Estes "Asiarchs" era dez diretores eleitos pelas cidades da província celebrar, à sua própria custa, jogos e feriados (página). Cada província elegeu um grupo de homens, bem, como agora sabemos das inscrições, para supervisionar os fundos relacionados com o culto do imperador, presidindo jogos e festas, mesmo quando os serviços do templo eram deuses como Artemis.Só os ricos podiam preencher essas vagas, mas a posição foi ansiosamente procurada. *Eles eram amigos (autoi ontes philoi).* Obviamente, Paulo teve Asiarchs em alta conta, e não estavam dispostos a arriscar sua vida contra uma multidão desenfreada durante o festival de Artemis. Pelo menos tolerado Paulo e sua pregação. "Foi uma asiarca que está em Esmirna, resistiu ao clamor da multidão que exigia que Policarpo foi jogado aos leões" (Furneaux). *Implorando (auton parekaloun).* Imperfect ativa, mostrando que os mensageiros que haviam sido enviados teve de insistir reclama Paulo. " *Isso não é arquivado "(ME dounai Heauton).* Foi uma perigosa aventura temerária "se dar" presentes (infinitivo segundo aoristo, ativo, *didomi).* Este sentido de "aventura" (cf. BAS) ou "presente" no sentido de se aventurar neste rotação aparece somente aqui no NT, embora pareça em Políbio V., 14, 9. Mas a mesma frase que Paulo usa Jesus, que se entregou por nossos pecados (Gal. 1: 4 ; 1 Tm 2: 6. , Tit 2:14.). Não será a primeira vez que Paulo foi resgatado por amigos em grave perigo (Atos 9:25. , 30 ; 17:10 , 14).O teatro não era o local de Paulo. Isso significava morte certa.

32 . Uns, pois, clamavam de uma maneira, outros de outro (homens Alloi oun allo ekrazon você.) Este uso clássico de *allos allo* (Robertson, *Gramática* , p. 747) também aparece em 2:12 ; 21:34 . Literalmente, "outros gritavam outra coisa." O imperfeito mostra a repetição (persistiu em choro) e confusão também é claramente expressa. *Porque o ajuntamento era confuso (HE Gar sunkechumenë ekklesia).* A razão para a afirmação acima.Perfeito perifrástica passiva *sugcheö, sugchunö (-unnö),* despeje juntos, misturados, como no versículo 29 *(sugchuseös).* Esta não foi uma "assembléia" *(ekklesia, ek, Kaleo* , gritando), mas uma multidão totalmente irregular e desorganizado em um estado (desta vez) de confusão. Ele tinha o que era "legítima assembléia" (v. 39), mas esta multidão não se classificou. Lucas mostra seu desprezo pela multidão (Furneaux). *Eles se reuniram (sunelëlutheisan).* activa presente *sunerchomai* . Foi uma montagem em uma única direção. Por alguma razão, Demetrius, que foi o responsável pelo caos, preferindo agora mantidos em um apartamento discreto, embora se soubesse que ele era o instigador de que a perturbação (v. 38). Era simplesmente uma multidão enfurecida gritando porque os outros fizeram.

33 . E na multidão tomou Alexander (ek tou ochlou sunebibasan Alexandron). O texto correto (Aleph, A, B) tem o verbo *sunebibasan* (de *sunbibazö* juntos) em vez de *proebibasan* (de *probibazö* apresentar). Este é um gráfico causal prazo *Baino* ir, e aparece em Atos 16:10 ; Colossenses 2:19 ; Efésios 4:16 . Obviamente, alguns dos judeus começaram a temer que a multidão se voltaria contra eles, além dos cristãos. Paulo era um judeu, como Aristarco, um dos prisioneiros. Os judeus eram tão fortemente contra a idolatria, como cristãos. Empurrando os judeus *(TWN Ioudaiön probalontön Auton)* . Genitivo absoluto do segundo aoristo particípio ativo *proballö* , verbo de idade, a empurrar para a frente e deixa na primavera (Lc. 21:30). No NT só nessas duas passagens. Em Alexandria tinham cenas já dolorosos de perseguição contra os judeus, e não havia um perigo real agora em Éfeso com essa multidão sem freios. Então eles empurraram Alexander como seu campeão para defender os judeus diante da multidão animado. Talvez fosse o mesmo Alexandre, o latoeiro que prejudicou Paulo (2 Tim. 4:14), contra a qual Paulo adverte Timóteo quando ele estava em Éfeso. "Os judeus podem desempenhar um papel no comércio de cobre e prata, metais preciosos para os modelos, de modo que podem ter certas relações de negócios com os artesãos, o que lhes daria influência" (Furneaux). *Pedindo silêncio com* a mão *(Dez kataseisas Cheira).* O velho verbo *kataseiö* , chacoalhar, aqui está a mão, movendo-se rapidamente para cima e para baixo para obter a sua atenção. No NT somente em Atos 12:17 ; 13:16 ; 21:40 , bem aqui; em 21:40 ele é usado "na mão" (*TEI cheiri* , caso instrumental) em vez de *TEN Cheira* (acusativo). *Eu queria falar em sua defesa diante do povo (TOI apologeisthai ëthelen demoi).* Imperfect ativa, queria fazer uma defesa , eu tentei, eu

comecei, mas aparentemente nunca chegou a dizer uma palavra. *apologeisthai* (infinitivo presente, em voz baixa, media diretos, defender-se), formato regular denotando um pedido de desculpas formal, mas utilizado no NT apenas por Lucas e Paulo (duas vezes no Evangelho, seis vezes em Atos, e no. Rm 2:15. , e em 2 Coríntios 0:19).

34* . *Quando eles se conheceram (epignontes). Reconhecendo-o, vindo a conhecer plena e claramente *(epi),* segundo particípio aoristo (ingressive) ativo *epiginosko* . O masculino plural é deixada como absolutos ou nominativas *pendens* sem um verbo. Desordeiros viu logo que Alexandre era (*estin* , tempo presente retido na afirmação indireta) judaica por sua aparência. *Tudo com uma voz gritou (Telefone egeneto mia ek panton krazontön).* anacoluto no sentido de ou construção. Literalmente, "uma voz veio de todo o clamor." (*Krazontön* consistente se [ablativo] com *Panton* , mas Aleph A tem *krazontes* .) (Robertson, Esta construção frouxa não é incomum *Grammar* , pp. 436ss .). Agora, finalmente, a multidão se tornou unânime (a voz) para ver um judeu odiava a ponto de defender seus ataques sobre o culto de Ártemis. A unanimidade durou "cerca de duas horas"*(horas hosei epi duo).* O credo deles focado neste longo grito: "Grande é a Diana dos efésios!", o mesmo que havia começado o motim (v. 28) .

35* . *O escrivão da cidade (grammateus ho). Éfeso era uma cidade livre, e elegeu seus próprios oficiais, com o funcionário ou o secretário do magistrado da cidade, embora o procônsul da província da Ásia residia lá. Este oficial não foi um mero secretário de outro oficial ou como escribas e estudiosos da lei entre os judeus, mas a pessoa mais influente em Éfeso, que promulgou decretos com a ajuda de *strategoi* , ele teve o cuidado de fundos da cidade foi o poder moderador da reunião e comunicou diretamente com o deputado. Inscrições em Éfeso, muitas vezes dar esse título para o mesmo agente principal e os papiros também. O papel específico variou inthe cidades diferentes. Seu nome estava na moeda de Éfeso emitido em seu ano de mandato. *Ele havia apaziguado o povo (katasteilas ochlon ton).* Primeiro aoristo ativo particípio *katastellö* , enviar para baixo, tem o vestido (Eurípedes), abaixe-se (Plutarco), suprimir (exemplo nos papiros), apenas duas vezes no NT (aqui e no versículo 36 , calma), mas aparece na LXX e Josefo. Obviamente, ele tomou a posição, e sua presença como o principal magistrado da cidade tinha um efeito calmante sobre multidão agitada, e houve uma aparência de ordem. Ele esperou, no entanto, até que todos se acalmou rumores (duas horas) e não falou até que ele teve a oportunidade de ser ouvido. *Ele disse (phësin).* presente histórico dando vivacidade. *Isso* . É apenas o particípio *ousan* e acusativo *polin* em discurso indireto, não ter conjunção " *que (a cidade ...)* "(Robertson, *Gramática* , pp.1.040ss .), uma linguagem comum após *ginosko* , se encontram. *Temple Guardian (neökoron).* palavra Old *Neos (naos)* , templo e *koreö* varredura. Guardian, Chamberlain, sacristão, templo mais limpo, um Xenofonte sacristán.Así e Platão. Então inscrições descrever Éfeso como *neökoron chás Artemidos* , como Lucas tem aqui, sendo também aplicada a *Cultus* imperial, que eventualmente chegou a ter vários desses templos em Éfeso.Outras cidades reivindicou para si a honra de ser *neökoros* , mas era o orgulho peculiar de Éfeso por causa do grande templo de Artemis. Uma moeda de Éfeso 65 AD descrito como *neökoros* . Há exemplos em papiros da aplicação deste termo aos indivíduos, um de Priene como *neökoros* templo em Éfeso (Moulton e Milligan, *vocabulário). E a imagem do céu caindo (kai tou diopetous).* Súplase *agalma* (imagem), "a imagem de cielocaída."Derivado de *Zeus* (Deus) e *aipim (pipto, pipetagem),* cair. Zeus (Júpiter) foi considerado o senhor do céu, e esta é a idéia *diopetous* aqui. A lenda sobre o céu cair estátua aparece na estátua de Artemis em Tauris, Minerva em Atenas, etc. Então Secretário alimentados vaidade (Rackham) multidão apelando para a fama mundial de Éfeso como sacristão de Artemis e de sua imagem do céu.

36* . *É indiscutível (oun anantirëtön onton). genitivo absoluto com *oun* (Como). Inegáveis, indiscutíveis *(um, anti, desafios),* adjetivo verbal. Ocasionalmente em grego mais tarde (Políbio, etc.), somente aqui no NT, mas o advérbio *anantirëtös* aparece em Atos 10:29 . Essas lendas foram aceitas como verdadeiras e que acalmou a multidão. *Você deve (deon estin).* É necessário. Perifrástica indicativo presente, em vez *Dei* e 1 Pedro 1: 6 ; 1 Timóteo 5: 13ss . *acalmar (katestalmenous huparchein). Katestalmenous* é o particípio passivo perfeito de *katastellö* (ver versículo 35). *apressadamente (propetes)* . Antigo adjetivo *pró* e *Peto* , caindo para a frente, a cabeça do rush. No NT somente aqui e em 2 Timóteo 3: 4 , embora seja comum no *koiné* . Melhor que você olhar antes de ignorá-lo.

37 . Sem ser um sacrilégio (oute hierosulous). Um termo comum em escritores gregos, *hieron* templo e *sulaö* , roubar, ser culpado de sacrilégio. Esta palavra também é encontrada em inscrições em Éfeso. Os judeus eram, por vezes, culpado deste crime (Rom. 2:22), porque os templos pagãos eram muitas vezes imensos tesouros como bancos. Os antigos senti tão avessos sobre sacrílegos como os pioneiros no oeste americano senti-lo contra ladrões. *Nem blasfemadores da nossa deusa (blasphëmountas Oute Ten theon Hemon).* Nem quem blasfemou nossa deusa. Os manuscritos RVR77 ainda aqui representados pela TR, onde se lê "nem blasfemadores das*ua* deusa "Leia também seguido por RV, RVR, VM; BAS traduz o "nosso". Isto é, aqueles homens (Gaio ea Aristarco) se comportou de tal forma que os cristãos (Col. 4: 5) que não poderia ser acusado ou qualquer fato (sacrilégio) ou palavra (blasfêmia). Eles haviam agido precipitadamente, porque os homens eram inocentes. Paulo habíaempleado toque, tanto em Éfeso e Atenas, para evitar ilegalidades.

38 . Eles não têm nenhum processo contra (pros echousin tina logon). Para este uso de *logon eco* com *pros* ver Mateus 5:32 e Colossenses 3:13 . O escrivão da cidade menciona Demétrio e os artífices *(technitai)* como responsável pela perturbação. *As audiências são concedidos (agoraioi agontai).* Súplase *hemerai* (dias) dias de audiências são realizadas, ou *sunodoi* , sessões de tribunal de trabalho, Vulgata *forense conventus aguntur* .Adjetivo derivado do antigo *ágora (capacidade)* , a praça do mercado, onde foram realizados os ensaios. Cf. Atos 17: 4 . Havia dias designados para o julgamento, estava naquele momento estavam em sessão ou não. *E há procônsules (kai anthupatoi Eisin).* Ásia era uma província senatorial e procônsules assim tive (instrução geral), mas apenas um de cada vez ", um plural retórico "(Lightfoot). Página cita uma inscrição da época de Trajano sobre um aqueduto em Éfeso em que essas palavras aparecem Lucas *(neökoros, anthupatos, grammateus, demos). Acúsense uns aos outros (egkaleitösan allelois).* voz imperativa ativo Presente, *egkaleö (en, Kaleo).* verbo Velho, para chamar em caso de um, trazer uma acusação, com o dativo. Lucas usa a palavra seis vezes em Atos em processos judiciais (19:38 , 40 ; 23:28 , 29 ; 26: 2 , 7). O escrivão da cidade faz com que uma multidão nítida a agir de uma forma ordenada e legal em contraste com a violência caipira em um caso em que o dinheiro e se juntou aos preconceitos religiosos, uma poderosa repreensão chamar apelo lei Lynch (linchamento) em terra hoje em que é assumido que governa o cristianismo.

39 . Qualquer outra coisa (ti peraiterö). A maioria dos MSS. aqui estão *vocês heteron peri,* mas B, Vulgata lido por *peraiterö você* e *Fédon* de Platão. Vários papiros também dar exemplos. São os comparativos *peraiteros*de *pêra* além. Note também *epi* em *epizëiteite* . Denúncias de irregularidades (Página) deve ser resolvido na forma legal de costume. Mas se você quiser ir mais longe e aprovar resoluções sobre o assunto que eu agitado, "em legítima assembléia pode decidir" *(TOI ennomöi ekklesiai).* "No auto-montagem", e não um confuso como este tumulto. Madeira *(Ephesus)* cita uma inscrição lá com a mesma frase "toda assembléia legal" *(kata passar ekklesian ennomon).* Apenas os oficiais romanos poderia dar sanção para a convocação de uma assembléia regular ou legal. O verbo *epiluö* é antiga, mas no NT somente aqui e em Marcos 4:34 (ver), onde Jesus declarou em particular as parábolas aos seus discípulos. Os papiros dar exemplos do verbo em transações financeiras e no sentido metafórico. A solução é dada na assembléia lícita, não um motim como este. Veja também 2 Pedro 1:20 , onde o substantivo aparece *epilusis* por declaração ou revelação (profecia).

40 . Porque também há o perigo de que podemos ser acusados de sedição por isso hoje (kai gar peri kinduneuomen egkaleisthai staseös Semeron TES). O texto é incerta. O texto de Westcott e Hort significa "ser acusado de motim na assembléia de hoje." O perigo era real. *Kinduneuomen* de *kindunos* , perigo, perigo. Um velho verbo, mas no NT somente aqui e em Lucas 08:23 ; 1 Coríntios 15:30 . . *Não havendo causa (aitiou mëdenos huparchontos)* genitivo absoluto com *aitios* adjetivo comum (cf. *aitia* causa), embora em o NT somente aqui e em Hebreus 5: 9 ; Lucas 23: 4 , 14 , 22 . *Pelas quais (peri hou)* . "A respeito disso." Mas porquê? No original há um precedente claro, apenas a idéia geral. *Que possamos dar conta desta sessão tumultuada (logon peri apodunai sustrophës tautës TES). Rationem reddere.* Eles terão de explicar o assunto para o procônsul. *Sustrophë (* de *sol* , juntos, *strepho* turno) é um termo final para denotar uma conspiração (Atos 23:12.) e uma revolta como a que temos aqui (Políbio). Em Atos 28: 3 *sustrephö* utilizados para recolher um feixe de lenha, e os homens se reunindo em Mateus 17:22 (BAS). Sêneca diz que nada que os romanos contemplar com tanta repulsa como uma reunião tumultuada.

41 . Ele despediu a assembléia (TEN ekklesian apelusen). Assim, o escrivão da cidade deu uma aparência de lei e ordem demitir formalmente a população com o objectivo de proteger a posição de que eles poderiam fazer. Esta imagem vívida e gráfica que dá Lucas o incidente tem todas as marcas de precisão histórica. Paulo não descrever os incidentes em suas cartas, e na verdade não estava no teatro, mas Lucas, obviamente, tem os detalhes de alguém que estava ali. Sabemos que Aristarco estava com Luke em Cesaréia e Roma e pode ter dado os dados necessários. Naturalmente, Caio e Aristarco foram testemunhas oculares desses eventos, em que suas vidas estavam em perigo.

CAPÍTULO 20

1. Após o tumulto cessou (ton meta para pausasthai thorubon). Literalmente, após a cessação (articular acusativo infinitivo aoristo voz média em *pauo* , cessar), como o tumulto (acusativo de referência geral). Ruído e motim, como em Mateus 26: 5 ; 27:24 ; Marcos 05:38 ; 14: 2 ; ver em Atos 21:34 ; 24:18 . Apresenta todo o incidente como o tumulto e confusão. *(aspamenos) foi demitido.* particípio aoristo primeiro semestre voz*aspazomai* , verbo antigo *para* intensivo *SPAO* , puxe, puxe-se ou saudação abraço, adeus também. Aqui está em se despede como em 21: 6 . Saudações em 21: 7 , 19 . *Ele saiu para ir à Macedônia (eis poreuesthai exëlthen Makedonian).* Ambos os verbos, o ato simples e então o processo. Lucas condensado aqui o que foi, provavelmente, um ano inteiro da vida e obra de Paulo, como vemos com base em 2 Coríntios, uma das letras "duras e fortes", como eram chamados inimigos (2 Coríntios 10:10). "Esta carta, mais do que qualquer outro, é uma revelação do coração de São Paulo é sua autobiografia espiritual, uma verdadeira *apologia pro vita sua.* "

2 .. Essas regiões (ta mère ekeina) Nós não temos nenhuma maneira de saber por que Lucas não diz nada sobre a permanência de Paulo em Trôade (2 Cor. 2: 12ff), e seu encontro com Tito na Macedônia (2 Coríntios . 2:13 a 7:16), e visita de Paulo a Ilíria (Rom. 15 :. 19ss) para dar tempo para 2 Corinthians para fazer seu trabalho (2 Cor 13), uma das experiências mais emocionantes de Paulo quando ele abriu seu coração para o Corinthians e ganhou a vitória final na igreja com a ajuda de Tito, que também o ajudou a pegar a grande coleção de Acaia. Ele escreveu 2 Coríntios durante este período após Tito chegou a Corinto. Assume-se aqui a unidade de 2 Coríntios. Paulo provavelmente se encontraram novamente com Lucas na Macedônia, mas esta é negligenciada, exceto a declaração geral é verdade: "exortando-os com muitas palavras" *(logoi autous parakalesas polloi).* Literalmente, com caso instrumental. BAS traduzido "depois deles muito exortação". *Na Grécia (eis dez Hellada).* Ou seja, Acaia (18:12 ; 19:21). Agora, pelo menos, a porta estava aberta, e Paulo, evidentemente, tinha liberdade em Corinto por três meses, sem qualquer oposição, graças à acção que Tito havia empreendido contra os judaizantes lá.

Três . Tendo sido há três meses (poiësas minérios treis). Literalmente, "tendo feito, o mesmo spin três meses em Atos 20: 3 ; 18:23 ; Tiago 5:13 . Durante este período, Paulo pode ter escrito Gálatas como Lightfoot argumenta, e certamente escreveu Romanos. Não há necessidade de pensar que Lucas ignorar a obra de Paulo durante este período, só que não seriam alongou sobre isso. *E quando os judeus conspiraram uma conspiração contra ele (genomenës epiboulës autoi hupo Ioudaiön TWN).* genitivo absoluto ", um terreno de judeus tinham ido contra ele. " *Epiboulë* é uma palavra antiga para uma trama ou conspiração contra alguém. No NT somente em Atos (09:24 ; 20: 3 , 19 ; 23:30). Note-se que este terreno é dos judeus, não os judaizantes com Paulo tão veementemente disputar em 2 Coríntios 10-13 . Estes tinham causado muito sofrimento a Paulo, como visto em 1 Coríntios e 2 Coríntios 1-7 , mas este problema parece ter desaparecido. Eles eram os antigos inimigos de Paulo em Corinto, que havia sido fervendo rancor todos esses anos desde sua derrota para Gallio (Atos 18: 5-17.), que agora planeja Paulo aproveitou para ir para tentar matá-lo se ele era possível. *Quando vai para navegar para a Síria (mellonti anagesthai eis dez Surian).* O particípio *mellonti* concorda caso (dativo) com *autoi* . Para o sentido de pretender ver também o versículo 13 . *Anagesthai* (infinitivo presente, voz média) é a palavra normal para vela (até, digamos, terra), como em 13:13 . *Ele tomou a decisão (egeneto Gnomos) .* O melhor MSS. ler aqui *Gnomos* (predicado ablativo de fonte e *epiluseös* , 2 Pedro 1:20 , Robertson, *Gramática* , p. 514), *não gnome* (nominativas). "Ele veio para ser de opinião." Os judeus tinham ouvido falar sobre o plano de Paulo para enviar para a Síria, e tinham a intenção de matá-lo bem no meio do burburinho molas Cencréia ou para lançar

ao mar em navio cheio de peregrinos da Páscoa. Felizmente, Paulo aprendeu de seus planos para iludir a redirecionar e vão pela Macedônia. O Codex Bezae acrescenta aqui que "o Espírito o levou a voltar pela Macedônia."

Abril . Ele estava acompanhado (autoi suneipeto). Imperfect *sunepomai* , verbo antigo e comum, mas só aqui no empregado único do NT está concordando com o primeiro nome *Söpatros* , e deve ser completada com a outra. O Textus Receptus acrescenta aqui "para a Ásia" text seguido por RVR77 e VM *(achri Asias chás* , tanto quanto a Ásia), mas os melhores documentos (Aleph, B, Vulgata, Sah BOH) não fazer, eo que BAS omitidos. Na verdade, Trophime foi a Jerusalém (Atos 21:29.) e Aristarco a Roma (27: 2 ; Col. 4:10). Esta frase pode ser aplicada apenas a Sopater. Não está claro, embora seja provável que Lucas quer dizer que esses sete irmãos, os delegados de várias igrejas (2 Coríntios 8: 19-23), iniciado a partir de Corinto com Paulo. Lucas notas que acompanhavam Paulo, mas o grupo pode ser formado em Filipos, onde ele se encontrou com Paulo Lucas, que veio para a frente para Troad (Trôade) (20 :. 5ss). Eles vieram das províncias romanas que haviam tomado parte na coleção (Galácia, Ásia, Macedônia, Acaia). Nesta lista havia três de Macedónia Sopater de Berea, Aristarco e Segundo de Tessalônica; dois da Galácia e Gaio de Derbe, e Timóteo de Listra; dois da Ásia, Tíquico e Trófimo. Curiosamente não nomear qualquer um dos Acaia. Corinto tinha desleixado pegar a sua parte da coleção (2 Cor 8, 9) depois de exortações solenes? Rackham sugere que deve dar sua parcela diretamente para Paulo. Lucas encontrou Paulo em Filipos, e pode ter ajudado a trazer o dinheiro na Acaia. Foi um evento importante e Paulo teve um grande cuidado para evitar qualquer possibilidade de escândalo na gestão de fundos.

5 . Esperamos em Trôade (emenan Hema em Troiadi). Aqui, novamente, a primeira pessoa do plural, primeiro do capítulo 16 , onde Paulo estava com Lucas em Filipos. Lucas tinha sido todo esse tempo em Filipos? Não sei, mas agora fica com até Paulo chega a Roma. Os sete irmãos no verso quatro se apresentaram para Troad (Trôade), enquanto Lucas ficou com Paulo em Filipos.

6 . Depois dos dias dos pães ázimos (meta twn azumön hemeras tas). Paulo era judeu, embora feriados cristãos e judeus observado, embora protestando contra os gentios a ser obrigados a fazê-lo (Gal 4:10. ; Col. 2:16). Lucas era um prosélito, porque os feriados judaicos como observado aqui e em Atos 27: 9 ? Você pode ter notado que ele simplesmente porque Paulo assisti-los. Mas esta Páscoa foi um ano após aquele em Éfeso quando Paulo queria ficar lá até Pentecostes (Atos 20:16.), como ele fez. Não sabemos em que ano exatamente que era, talvez 56 ou 57 dC *Em cinco dias (achri hëmerön Pente).* Até cinco dias (cf. Lc. 02:37). D tem *pemptaioi* , "homens do quinto dia", um gloss correta. Cf. *deuteraioi* homens do segundo dia (Atos 28:13.). Em Atos 16:11 fizeram a mesma viagem em dois dias. Provavelmente eles foram contidos pelos ventos contrários. *Sete dias (hemeras hepta).* Para compensar a curta estadia em Trôade antes (2 Cor. 2: 12ff), onde Paulo tinha sido tão agitado. Agora ele prega para uma semana.

7 .. O primeiro dia da semana (miai tonelada sabbaton) O número cardinal *miai* é usado aqui em vez de ordinal *Protei* (Marcos 16: 9), como o hebraico *ehadh* como em Marcos 16: 2 ; Mateus 28: 1 ; Lucas 24: 1 ; João 20: 1 e em harmonia com o idioma do *koiné* (Robertson, *Gramática* , p. 671). O singular é empregada tanto *sabbatou* (Marcos 16: 9) como o plural *sabbaton* , como aqui, para designar a semana (sábado a sábado). Primeiro serviços mencionados no primeiro dia, ainda que em 1 Cor 16: 2 está implicado pelas coleções recolhidos neste dia. Em Apocalipse 1:10 o dia do Senhor parece ser o dia em que Jesus ressuscitou dos mortos. Culto no primeiro dia em vez do sétimo surgiu naturalmente nas igrejas dos gentios, embora João 20:26 parece significar que, desde o início, os discípulos começaram a se reunir no primeiro (oitavo) dia. Mas a liberdade foi dada, como Paulo deixa claro em Romanos 14: 5 e ss .

Estar juntos, ou *quando estávamos juntos* (BAS) *(sunëgmenön Hemon).* RVR77 "estar juntos", segue a TR, que carece de *Hemon* , "nós", que aparece no MSS. mais velho, seguido de leitura na tradução dos BAS. Genitivo absoluto particípio passivo, perfeito de *sunagö* , se reúnem, uma reunião formal dos discípulos. Veja este verbo reuniões de funcionários discípulos em Atos 04:31 ; 11:26 ; 14:27 ; 15: 6 e 30 ; 19: 7 e 8 ; 1 Coríntios 5: 4 . EmHebreus 10:25 o substantivo é usado *episunagögën* para reuniões regulares, alguns já foram negligenciadas. É impossível para uma igreja para florescer sem reuniões regulares, mesmo que eles têm de

cumprir nas catacumbas, como era necessário, em Roma. Na Rússia de hoje, os soviéticos estão tentando destruir as reuniões dos batistas. É provável que os discípulos se reuniram em nossa noite de sábado, o início do primeiro dia ao pôr do sol. Então, esses cristãos começaram o dia (domingo) para o culto. Mas, como esta é uma comunidade Gentile, é bem possível que Lucas se refere ao nosso domingo à noite como o tempo em que isso ocorre, ea linguagem de João 20:19 , "a noite do mesmo dia, o primeiro de semana "significa, naturalmente, que a noite foi um dia, não a noite anterior ao dia. *Para partir o pão (klasai Arton).* Primeiro aoristo infinitivo ativo do propósito de *Klao* . O curso tem o mesmo significado que em 2:42 , a Eucaristia ou Ceia do Senhor, que geralmente seguido o *Ágape* . Veja 1 Coríntios 10:16 . O tempo veio quando o *Agape* já observado, talvez devido aos abusos observados no 1 Coríntios 11: 20ff . Rackham argumenta que a ausência do artigo com pão aqui e sua presença *(Arton ton)* no versículo 11 mostra que no versículo 7 referindo-se a *Agape* e da Eucaristia, no versículo11 , mas isso não é necessariamente assim, porque *t Arton* pode ser meramente uma referência para *Arton* no versículo sete . Em qualquer caso, deve-se notar que Paulo, que conduziu o serviço, não era um membro da igreja em Trôade (Trôade), mas apenas um visitante. *Ele falou (dielegeto).* Imperfect em voz baixa, porque ele continuou um longo tempo. *Ter que (Mello)* . Sendo para, quase. *No dia seguinte (TEI epaurion).* caso locativo ser compreendido *hemerai* depois advérbio *epaurion* . Se Paulo estava falando na nossa noite de sábado, ele empreendeu a viagem no primeiro dia da semana (nosso domingo) após o nascer do sol. Se ele falou na nossa noite de domingo, depois à esquerda na segunda-feira de manhã. *E o seu discurso (Pareteinen logon ton).* Imperfect ativo (assim como o aoristo) de *parateinö* , verbo antigo para esticar ao lado ou se estende longitudinalmente .Um retrato vívido do longo sermão de Paulo, que continuou e continuou até a meia-noite *(mechri mesonuktiou).* O propósito de Paulo que sair mais cedo na manhã seguinte parecia justificar o longo discurso. Os pregadores geralmente têm alguma desculpa para desculpa sermões longos nem sempre é claro para o público cansado.

8* . *Muitas lâmpadas (lampades hikanai). Era uma noite escura, porque tinha sido três semanas desde que a lua cheia (Páscoa). Estas lâmpadas foram, provavelmente, cheia de óleo com mechas que tremiam e defumados. Eles foram para atender no escuro. *No quarto superior (TOI huperöioi).* Como em 01:13 , o que ver.

Setembro* . *Ele estava sentado (kathezomenos). Particípio Presente em voz baixa, descrevendo sua postura, sentado. *Na janela (TES thuridos epi).* palavra antiga, abreviação de *Thura* porta, uma pequena porta. Uma janela com persianas (não de vidro), abertas devido ao calor das lâmpadas e da multidão. O termo Inglês *janela* era anteriormente escreveu *windore* (Hudibras), talvez por causa do equívoco que derivado do *vento* (eólica) e*porta* (porta). Êutico (um nome comum para os escravos) estava sentado (*epi* , em cima) peitoril da janela. Acazias "caiu pelas grades de um quarto (quarto superior)" (2 Reis 1: 2). No NT *Thuris* ocorre somente aqui e em 2 Coríntios 11:33 *(thuridos dia),* a janela através da qual Paulo foi rebaixado por cima do muro em Damasco. *Prestados de um sono profundo (katapheromenos hupnöi bathei).* Gerúndio passiva *katapherö* , levar para baixo, e seguido pelo caso instrumental *(hupnöi).* Ele descreve o processo gradual de ir dormir. Os maiores escritores médicos empregam *bathus* com *hupnos* como fazemos hoje (sono profundo). D aqui *Basei* (pesado) em vez de*bathei* (de profundidade). *Porque Paulo falou (dialegomenou epi tou Paulou pleion).* genitivo absoluto do particípio presente no meio de voz *dialegomai* (cf. v. 7) com *epi pleion* . Eutychus lutou bravamente para se manter acordado, esperando em vão por Paulo para acabar. Mas Paulo estava esticando. *Superar Sleep (katenechtheis apo tou hupnou).* Primeiro aoristo (efetivo) passiva mostrando o resultado final do processo descrito por*katapheromenos* finalmente terminou como resultado da *(apo)* o (note o artigo *tou)* sono (se ablativo). Estes quatro particípios *(kathezomenos, katapheromenos, dialegomenou, katenechtheis)* não conjuntivo, mas são claramente distinguidas pelo caso e tenso. A diferença entre este *katapheromenos* e aoristo *katenechtheis* . o mesmo verbo é bem marcado . *Caiu (epesen Kato)* ativo indicativo de dinheiro Aoristo *pipto* advérbio com *Kato* , mas poderia ter usado *katapiptö* (verbo composto; Atos 26:14. ; 28: 6). Hobart *(Linguagem Médica de São Lucas)* Lucas acredita que mostra um interesse médico nas causas de sono de Êutico (o calor, a multidão, o cheiro das lâmpadas, o adiantado da hora longo discurso). Cf. Lucas 22:45 . *A partir do terceiro andar (apo tou tristegou).* Em *treis* (três) e *Stege* (telhado), adjetivo *tristegos* , com três telhados. *Ele foi levantado morto (nekros Erthe).* Primeiro aoristo voz tensa, passiva, de *Airo* . Lucas não diz *HOS* (as) ou *Hosei* (Mr. 09:26 , como, como se). Os presentes o considerava morto, e Lucas médico parece concordar com isso.

10 ***. Ele caiu sobre ele (epepesen autoi).*** Segundo aoristo, voz ativa, *epipiptö* com caso dativo, como fez Elias (1 Reis 17:21) e Eliseu (2 Reis 4:34). *abraçando (sunperilabön)* . Segundo particípio aoristo, voz ativa,*sunperilambanö* , verbo antigo para abraçar plenamente (agarrar juntos ao redor), mas somente aqui no Novo Testamento. Em Esdras 5: 3 . *Não se assuste (ME thorubeisthe).* Vamos *(Me* e apresentar imperativo *thorubeö)*fazendo barulho *(thorubos),* como aquelas presentes no episódio da morte da filha de Jairo (Mt. 9: 23 , *thoruboumenou* e Mr. 05:38 , *thorubou)* quando Jesus pediu *thorubeisthe Ti? Por que ele está vivo* (literalmente: "Sua vida está nele") *. (HE gar psuche autou em autoi estin)* Ramsay, Wendt e Zoeckler contar com essa linguagem para argumentar que Êutico não estava realmente morto, mas só tinha perdido conhecimento. O discurso de Paulo concordam com esta posição, mas também com a ideia de que tinha acabado de ser restaurado à vida, e, portanto, nada pode ser decidido nesta base. Furneaux apresenta também o fato de que seus amigos não veio para trazer para a reunião até a manhã (v. 12) como mais uma prova de fraco e não a morte. Mas isto não é conclusivo, é evidente que, no segundo caso, eles não mais traria para a reunião imediatamente. Você acredita que os fatos aqui vai impressionar.

11 ***. Depois de subir (anabas).*** Segundo aoristo particípio ativo em nítido contraste com *katabas* (para baixo) do versículo 10 . *pão quebrado (klasas Arton tonelada).* Provavelmente, a Eucaristia, que foi a razão que Paulo tinha vindo e tinha caído (versículo 7), embora alguns estudiosos distinguir entre o que ocorreu no versículo 7 e 11 , desnecessariamente, como já comentado no versículo sete . *E comido (kai geusamenos).* Esta palavra é usada em 10 Disponível: 10 para comer uma refeição normal e, assim, poderia ser aplicada ao *Ágape* , mas é também adequado para a Eucaristia. O acidente interrompeu o sermão de Paulo, que foi realizada agora, e, em seguida, Paulo voltou ao seu discurso. *Ele falou longamente (Ef 'hikanon você homilësas).* Lucas, como vimos, tem uma predileção por usar *hikanos* por períodos tempo, por um tempo considerável, "até o amanhecer" *(booms achri)* . Palavra antiga para radiância, radiação, como o alemão *Auge* . Só aqui no NT aparece nos papiros e em grego moderno para o amanhecer. Este segundo discurso durou de meia-noite até o amanhecer, e foi, provavelmente, mais casual (como em 10:27) e de conversação (*homilësas* , embora a nossa palavra homilética vem *homileö)* o discurso antes da meia-noite (*dialegomai* , versículos 7 , 9). Ele tinha muito a dizer antes de sair. *E assim veio (houtos exëlthen).* Então Lucas recapitula o resultado. Paulo era (à esquerda) somente após os eventos narrados por numerosos particípios anteriores ocorreram. Aoristo Dinheiro tempo, voz ativa *exëlthen .houtos* aqui é igual *demum tum* agora até o fim (At. 27: 7), como mostrado na página.

12 ***. E levaram vivo o jovem (Zonta paida ëgagon ton).*** Em segundo lugar tenso voz aoristo, ativo, *AUG* . Obviamente jovens amigos especiais o levou de volta ou para a sala de cima, ou (Rendall) levou-o de volta para sua família. Knowling sustenta que *Zonta* (live) não teria qualquer utilidade a não ser que eles tinham sido mortos. Ele foi levantado morto, e agora eles estavam levando-o vivo. *Muito (UO Metrics).* Não moderadamente, não medido, ou seja, muito. Lucas tem uma predilecção para a utilização das figuras retóricas *litotes* (utilização de negativo) em vez de intensa positiva (1: 5 , etc). D (Codex Bezae) tem aqui as palavras em vez de *ëgagon* :*aspazomenön Auton tonelada ëgagen neaniskon Zonta* (enquanto eles estavam, que trouxe o jovem vivo). Esta leitura descreve a cena alegre para a restauração do jovem quando Paulo estava dizendo adeus.

13 ***. No vaso*** **(RV)** ***(epi para ploion).*** Observe o artigo. É possível que o grupo de Paulo fretou uma montanha-russa de Filipos ou Troad (Trôade) para levá-los para Patara, na Lícia. Portanto, o barco parou quando e onde Paulo queria. Isso é possível, mas não certo, que Paulo poderia ter sido acomodados planos fretadores do navio. *Para lá para tomar Paulo (analambanein Paulon ton).* Então, no versículo 14 . O mesmo trabalho em 2 Timóteo 4:11 : "Toma Marcos" *(Markon analabön).* Assos foi um porto ao sul de Trôade, na Mísia, na província da Ásia. *Ele tinha arranjado (EN diatetagmenos).* Presente em perifrástica voz média de *diatasso* , verbo de idade, de dar ordens (especialmente militares). *ir por terra (pezeuein).* infinitivo presente ativo *pezeuö* , verbo velho para andar, não sela lombo e carro ou barco. Só aqui no NT foram cerca de 38 quilômetros (20 milhas) em uma pavimentada, muito mais curto (menos de metade) estrada romana que fazem fronteira com o mar riscando Lectum. Foi um belo passeio na primavera, e é certo que Paulo gostava, seja qual for a sua razão para caminhar até Assos, enquanto o resto foi de barco. Claro, ele tinha direito a um tempo de solidão, o dia de hoje, como Jesus buscava o Pai nas vigílias da noite (Mateus 14:23).

14 . Ele se encontrou com a gente (suneballen Hemin). Imperfect ativo onde o aoristo (*sunebalen* , assim como C e D) seria mais natural. Isso pode significar que, tão logo *(HOS)* Paulo "veio e começou a se reunir com a gente", que o pegou. Lucas sozinho no NT que utiliza *sunballö* trazer ou vir junto bem em um amistoso, como aqui, ou como inimigos (ou seja, Lc. 14:31). *A Mitilene (eis Mitulënën).* A capital de Lesbos, a cerca de 30 milhas (30 milhas) de Assos, um dia de viagem.

15 . Chegamos à frente de Chios (katëntësamen antikrus Chiou). Lucas usa este verbo *koiné* várias vezes (16: 1 ; 18:19), que significa a descer bem na frente, eo sentido da *anta* se torna mais lisa com *antikrus* face a cara, uma preposição comum "imprópria", somente aqui no NT foram, provavelmente, hove ao largo da costa (ancorado) durante a noite em vez de entrar no porto. A ilha de Chios é cerca de oito milhas da costa. *No dia seguinte (TEI heteräi)* . O terceiro dia, na verdade, de Assos (quarto de Trôade), em contraste com *TEI epiousëi* pouco antes de Chios. *Atravessamos a Samos (eis parebalomen Samon).* Segundo aoristo ativo *paraballo* , tomar ao longo do lado, cruzamento, entrar no lado. Então Tucídides III. 32. Só aqui no NT, embora Textus Receptus em Mark 04:30 . A palavra parábola *(parábola)* vem desse verbo. O Textus Receptus acrescenta aqui *em Trogulliöi meinantes kai* (tendo sido a Trogilio), mas obviamente não é genuíno. No Chios navegarde para Samos Éfeso passaram por encurtar o tempo para estar no dia de Pentecostes em Jerusalém (v. 16), se eles estavam a controlar o navio, ou porque o capitão acedeu aos desejos de Paulo. A ilha de Samos é mais para o sul ao longo da costa de Chios. Não é dito se eles fizeram uma parada aqui ou não. *No dia seguinte (TEI echomenëi).* O dia foi mantido ao lado da antiga. Observe os três termos neste versículo Lucas *(TEI epiousëi, heteräi TEI, TEI echomenëi).* Este seria o quarto dia de Assos. *Mileto (eis Milëton).* Cerca de 45 quilômetros (28 milhas) ao sul de Éfeso;este lugar é agora vários quilômetros do mar, devido aos sedimentos depositados na foz do Meandro. Esta cidade, que era o principal dos gregos Jónico, foi muito ofuscado por Éfeso.

16 . Para Paulo tinha decidido (kekrikei gar ho Paulos). Perfeito Contínuo, voz ativa (texto correto) de *Krino* , não o aoristo *ekrine* . Bem Paulo controlado do navio, ou o capitão estava disposto a obrigar. *Gastar tempo e Éfeso (parapleusai Ten Epheson).* Primeiro aoristo infinitivo ativo da *parapleö* , um verbo antigo para navegar off, somente aqui no NT *para não (hopos me genetai autoi).* cláusula final (negativa) com a voz aoristo subjuntivo meio *ginomai* eo dativo "que não poderia acontecer." *Parar (chronotribësai).* Literalmente "passar o tempo". Primeiro aoristo ativo do verbo composto tarde *chronotribeö (chronos* , tempo; *Tribo* , passar), somente aqui no NT O verbo *Tribo* , esfregando, preocupando-se desgaste, presta-se à idéia de passar o tempo. Foi só um ano Paulo tinha apressadamente deixou Éfeso após o tumulto. Não seria bom se ele queria voltar logo chegar a Jerusalém no dia de Pentecostes. Claramente, Paulo teve a idéia (Rom. 15) que a apresentação desta coleção no dia de Pentecostes os cristãos de Jerusalém teria uma influência salutar, como já aconteceu (Atos. 11:30).*(espeuden) Ele está se acelerando* . Imperfect ativo *speudo* , verbo de idade, que se apressar, como em Lucas 02:16 ; 19: 5 . . *Se possível (ei dunaton autoi EIE)* Condição da quarta classe (modo opcional), se possível. É um indicador como uma possibilidade remota. Havia apenas 30 dias de Pentecostes. *No dia de Pentecostes (dez hemeran pentëkostës TES).* Observe o caso acusativo. Paulo queria estar lá o dia inteiro. Veja Atos 2: 1 para esta frase.

17 . Eu fiz chamada (metekalesato). Aoristo Médio (discurso indireto) indicativo de *metakaleö* , verbo de idade, chamando a partir de um lugar para outro (*alvo* de "mudança"), suavemente para chamar um, apenas todo Hechosen NT (7 : 14 ; 10:32 ; 20:17 ; 24:25). Éfeso era 50 km (cerca de 30 milhas), viagem de um dia duro em cada sentido. Eles estariam com Paulo no terceiro dia de sua estadia em Mileto. *Os anciãos da igreja (chás tous ekklesias presbuterous).* As mesmas pessoas que Paulo chamou de "bispos" *(episkopous)* no versículo 28 e em Tito 1: 5 e 7 , em que ambos os termos *(presbuterous, episkopon t)* descrevem o mesmo cargo. O termo "ancião" aplicado aos ministros cristãos aparece pela primeira vez em Atos 11:30 em Jerusalém e reaparece em 15: 4 , 6 , 22, em conexão com os apóstolos e da igreja. Os "anciãos" não são "apóstolos", mas são "bispos" (cf.Fil. 1: 1) e os "diáconos" são os dois tipos de cargas nas primeiras igrejas. Inácio mostra que o início do segundo século havia desenvolvido como bispo sobre os anciãos, mas Lighffoot mostra que não era no primeiro século.Cada igreja, como Jerusalém, Filipe, Éfeso teve uma série de "anciãos" ("bispos") em uma grande igreja da cidade. Hackett acredita ministros também participaram outros lugares vizinhos. Foi um nobre grupo de pregadores, e Paulo, os maiores pregadores de todos os tempos, faz um discurso notável para os pregadores, com todas as características de originalidade Pauline (Spitta, *Apostelgeschichte* , p. 252) como prova palavras,

frases e idéias caracteristicamente paulinos em todos os fluxos, incluindo as Epístolas Pastorais (testemunhar, carreira, limpo, olhar, presbíteros, bispos, adquiriu, vestido). Lucas ouviu esse discurso, como ele podia ouvir e provavelmente já ouviu falar de Jerusalém e Cesaréia (At. 21 a 26). Furneaux sugere que Lucas provavelmente tomou notas taquigráficas do discurso, porque Galeno diz que seus alunos fizeram suas palestras médicas em taquigrafia: "Em qualquer caso, todos os discursos em Atos é com mais e menos Paulo Lucas revela ... Paulo diferente de qualquer outro. O homem que disse estas palavras já não é um homem de dezoito séculos atrás: é ontem, hoje. Fale como nós falamos, sinto muito; ou melhor, como gostaríamos de falar e sentir. " Temos visto e ouvido falar Paulo, para os judeus em Antioquia da Pisídia na descrição que dá Lucas, pagãos incultos em Listra, os gregos aprenderam de Atenas. Ouço defender sua vida diante de uma turba judaica em Jerusalém diante do governador romano Félix, em Cesaréia, o 'rei' judeu Herodes Agripa II, em Cesaréia, e, finalmente, para os judeus em Roma. Mas aqui Paulo abresu coração para os ministros da igreja em Éfeso, onde passou três anos (mais do que qualquer outra igreja) e que tinha sido tão variadas experiências de poder e perseguição. Abra seu coração para esses homens como ele não enfrentar a multidão em geral, mesmo antes das audiências dos crentes. É *Apologia pro SUA Via* Paulo. Você provavelmente não vai vê-los novamente, e assim a perspectiva e atitude são semelhantes às palavras de Jesus aos discípulos no cenáculo (Jo. 13-17). Ele adverte sobre os perigos à frente como Paulo tinha feito. As palavras de Paulo aqui são dignos de estudo por todos os pregadores. Não há aqui o mesmo alto vista do ministério que Paulo já havia desenvolvido em 2 Coríntios 2: 12-6: 10 (ver o meu *Glória do Ministério .)* É uma ocasião apropriada para Paulo para dar uma olhada para trás em seu ministério no final de sua terceira viagem missionária. Que prodígios Deus havia feito já!

18 . Você sabe muito bem (epistasthe humeis). expressa pronome enfático. Ele apela para o conhecimento pessoal deles sobre suvida em Éfeso. *Desde o primeiro dia (apo Protes hemeras aph 'hes).* "Desde o primeiro dia que é." Não foi a primeira "pisar" (*epebën* indicativo segundo aoristo ativo do verbo antigo *epibainö* , pisarsobre ou pisar em) em Éfeso durante quatro anos, na primavera de 51 ou 52 anos, mas havia retornado para Antioquia que cair. Agora, é a primavera de 54 ou 55 anos, para que o seu ministério em Éfeso, na verdade, durou cerca de dois anos e meio, cerca de três anos (versículo 31).

Como eu estava com você (humon egenomën 'meth POS). Literalmente, "Como veio (na Ásia, e assim foi) com você." Cf. 1 Tessalonicenses 1: 5 e 2 Tessalonicenses 2: 1-10 , onde Paulo também se atreve a se referir abertamente a sua vida enquanto ele estava com eles "todo o tempo" *(ton panta chronon).* Acusativo de duração de tempo. Até que saibamos onde Paulo permaneceu durante todo esse tempo em Éfeso. Ele havia devotamente dedicado à tarefa de Éfeso. Cada pastor é bispo de seu campo e tem uma oportunidade de ouro para trabalhar lá para Cristo. Um dos fenômenos mais tristes sobre a situação atual é a preocupação de pregadores para ir para outro lugar, em vez de dedicar-se inteiramente à tarefa onde eles estão.

19 .. Servir ao Senhor (TOI douleuön kurioi) Era para ser a glória de Paulo *doulos* (escravos) como em Romanos 1: 1 e Filipenses 1: 1 . Apenas Paulo, com exceção de Jesus em Mateus 6:24 e Lucas 16:13 , emprega *douleuö*seis vezes para servir a Deus (Página). *Com toda a humildade (tapeinophrosunës meta passa).* Lightfoot diz que os escritores pagãos usar esta palavra para referem-se a um estado servil e abjeto de espírito, mas Paulo segue a Cristo para empregar a humildade do estado humilde de espírito que deve ser a marca de todos os cristãos e, especialmente, o pregador. *Com lágrimas* (BAS) *(kai dakruön)* . Convertido *objetivo* . Paulo era um homem das emoções mais profundas além da intelectualidade superior. Ele menciona as lágrimas novamente no versículo 31 , lágrimas de dor e ansiedade. Refere-se a lágrimas que escrevem a letra incisiva aos Coríntios (2 Coríntios 2: 4) e para denunciar apóstatas sensuais em Filipenses 3:18 . Adolphe Monod tem um sermão maravilhoso sobre as lágrimas de Paulo. Considere também as lágrimas de Jesus. *A prova de que me aconteceu (TWN peirasmon sumbantön moi).* Construído também com *objetivo* . Segundo aoristo particípio ativo *sunbainö* , caminhar com, ir com, venha junto, acontecer, acontecer. Muito comum, nesse sentido, no grego clássico (cf. Atos 3:10.). *Para as ciladas dos judeus (em tailandês epiboulais Ioudaiön TWN).* Como a conspiração contra ele em Corinto (20: 3) e o julgamento anterior, antes de Gálio e ataques em Salónica. Em Atos 19: 9 Lucas mostra a atitude hostil dos judeus em Éfeso, que teve Paulo saiu da sinagoga indo para a escola de Tirano. Ele não descreve detalhadamente essas ciladas e armadilhas que podem ser facilmente entrevistas com próprias cartas de Paulo e aqueles que podem ser referenciados em 1 Coríntios 04:10 ; 15 :. 30SS ; 16: 9 ; 2 Coríntios 1: 4-10 ; 7: 5 ; 11:23 . Na verdade, você só tem que fazer uma

conta de alusões em 2 Coríntios 11 para compreender o que a vida era Paulo em Éfeso por três anos. Lucas nos diz em Atos 19 o motim de Demétrio, mas Paulo e teve que lutar não contra os "feras".

20 . Como eu não posso retirou (HOS Ouden hupesteilamen). Siga discurso indireto (pergunta) após *epistasthe* (você sabe) com *HOS* como *POS* no versículo 18 . Primeira voz média aoristo em *hupostellö* , verbo antigo desenhar para baixo ou para trás. Ele foi usado para puxar para trás ou para baixo as velas de um navio, diminuindo, e como Paulo havia sido recentemente em um barco, talvez esta seja a metáfora aqui. Mas não é necessariamente assim porque o sentido voz meio direto aqui e muitas vezes retirar, manteve, retiro, esconder, enganar e Habacuque 2: 4 (. Ele 10:38). Demóstenes emprega o estado por medo de outros. Esta franqueza aberta Paulo é apoiado por suas epístolas (1 Ts. 2: 4 , 11 ; 2 Coríntios 4: 2 ; . Gal 1:10). *Em anunciar (tou me anaggeilai humina).* caso ablativo da primeira infinitivo aoristo trunfo conjunta *anaggellö* com a negação redundante após verbos de entravar, etc. (Robertson, *Gramática* , p. 1094). *Nada do que foi útil (TWN sumpherontön).* genitivo partitivo após *OUDEN* a articular particípio presente ativo *sumpherö* , reunir, ser útil.*Publicamente (advérbio dëmosiäi) e em casa (kai kat 'oikous)* . Para (como casas). Vale a pena notar que este pregador, o maior de todos, a pregação de casa em casa, e fez suas visitas meramente ocasiões sociais. Dedicou-se aos assuntos do reino o tempo todo, como na casa de Áquila e Priscila (1 Coríntios 16:19).

21 . testificando (diamarturomenos). Como Pedro (At. 02:40) onde Lucas usa a mesma palavra, totalmente Lucan e Pauline. O mesmo nos versículos 23 e 24 . Aqui, Paulo, como em Romanos 1:16 , inclui tanto judeus como gregos, primeiro do judeu. *O arrependimento para com Deus (eis theon metanoian TEN), ea fé em nosso Senhor Jesus Cristo (kai eis ton pistin Kurion Hemon Iesoun) .* Estes dois elementos permeiam a Romanos, Paulo tinha recentemente escrito e enviado a partir de Corinto. Estes dois elementos aparecem em toda a pregação de Paulo, é "a judeus ou gentios, filósofos em Atenas ou camponeses em Listra, tudo pregado o arrependimento para com Deus e fé no Senhor Jesus" (Knowling).

22 . Acorrentado em espírito (TOI dedemenos pneumati). Perfeito particípio passivo *Deo* , namoradeira, empatando com o caso locativo. "Amarrado em meu espírito" significa, como em 19:21 , um elevado sentido do dever. A menção do "Espírito Santo", especificamente no versículo 23, parece, em contraste com seu próprio espírito aqui. Seu próprio espírito foi controlado pelo Espírito Santo (Rom. 8:16), eo significado não é muito diferente. *Não sabendo em (Eidos).* Segundo particípio ativo perfeito *oida* com *mim* . *O que vai acontecer comigo ... (ta sunantësonta emoi).* futuro ativo articular particípio *sunantaö* , conhecer (At. 10:25) acontecer (com o caso instrumental associativo) e comparar *sumbantön* (ocorrem) no versículo 19 . Um dos raros casos de futuro particípio no NT

23 .. A menos que (plen hoti) A cláusula *hoti* é realmente no caso ablativo após *Plen* , aqui uma preposição como em Filipenses 1:18 ; é esta virando ocasionalmente *Plen hoti* em grego clássico. *Para todas as cidades (kata polin).* Singular aqui, embora plural em *kat 'oikous* (v. 20). *Correntes e tribulações (kai desma thlipseis).* Os dois juntos, como em Filipenses 1:17 e 2 Coríntios 1: 8 . Strings literais presentes e tribulações. *Espero (menousin me)* . Com o acusativo, como no verso 5 *(Hema emenon)* e nenhuma outra passagem NT

24 . Mas eu não considero a minha vida (BAS) ***(todos "oudenos logou poioumai Ten psuchen).*** Um idioma grego puro, o acusativo *psuchen* e genitivo *logou* , Paulo acrescenta *como preciosa para mim* (BAS) *(Timian emautöi)* em justaposição com *psuchen* (na verdade, uma combinação de dois edifícios). *Com isso eu encerrar minha carreira (HOS teleiösö mou).* Em vez disso, "a fim de" (propósito, não resultar). Aleph e B ler *teleiösö*(primeiro aoristo subjuntivo, voz ativa) em vez de *teleiösai* (primeiro infinitivo aoristo, voz ativa). É o único caso no NT onde *HOS* aparece como uma partícula final (Robertson, *Gramática* , p. 987). Em Atos 13:25 , em seu sermão em Antioquia da Pisídia, Paulo se refere a João (Batista) terminando sua carreira, e em 2 Timóteo 4: 7 diz: "Eu terminei a corrida" *(ton dromon teteleka)* . Ele vai correr a corrida até o fim. *Isso recebi do Senhor Jesus (elabon HEN para tou kuriou Iesou).* A partir deste fato, nunca tinha entretido qualquer dúvida e foi seu grande ostentação (Gal. 1: 1 ; . Ro 11:13). *A evangelho da graça de Deus (para tou theou charitos euaggelion TES).* Para Paulo, o evangelho era a graça de Deus. Veja a palavra "graça" *(charis)* em Romanos e outras epístolas.

25 . E agora, eis que (kai freira idou). Segundo tempo usando esta expressão, um lembrete solene do versículo 22 . *Eu sei (oida ego)* . Ênfase *ego* , que se expressa. *Todos vocês (humeis calças).* Na posição alta ênfase

após verbo *opsesthe* (você vê) eo objeto (a minha cara). Paulo escreve duas vezes de Roma (Filipenses 2:24. ; . Phm 22) de sua esperança de voltar novamente para o leste; mas isso é no futuro, e aqui Paulo está expressando sua crença e medos pessoais. As Epístolas Pastorais mostram que Paulo foi a Éfeso novamente (1 Tim. 1: 3 ; 03:14 ; 04:13), e ao Troad (Trôade) (2 Tm 4:13.) e Mileto (2 Tim 4. : 20). Não é de admirar que Paulo temores não se concretizaram. Ele tinha todos os motivos para eles. *Entre aqueles que passaram (em Hois dielthon).* Aparentemente, Paulo tem em mente aqui além de outros ministros. Estes representavam a igreja em Éfeso e da região em que Paulo trabalhou.

26* . *dou testemunho (BAS) ***(marturomai).*** Somente nas epístolas de Paulo para o resto do NT (Gal. 5: 3 ; Ef 4:17. ; 1 Tessalonicenses 2:12.). Significa "eu coloquei testemunhas" (RVR77), enquanto *martureo* significa "testemunho". *Neste dia (TEI Semeron hemerai).* Hoje, o último dia com você, nosso dia da partida. *Estou limpo . sangue de todos (katharos eimi apo tou haimatos Panton)* Paulo era tão sensível quanto a este ponto, como em Corinto (Atos 18: 6.). É muito pretensão de um pregador, e deve ser verdade de cada um deles. O papiro também dar a este trabalho para *apo* com o ablativo e não ablativo do que mera atrás *katharos* .

***27* .** Paulo repete aqui os mesmos termos e locuções usadas no versículo 20 , acrescentando que "todo o conselho de Deus" *(tou theou Boelen passar TEN).* Todo o conselho de Deus que tinha a ver com o trabalho de Paulo, e nada inconsistente o propósito redentor de Deus através de Jesus Cristo (Página).

28* . *Guardai-vos (prosechete heautois). Toda a sentença tinha *tonelada substantivo,* Mantenha sua mente em si mesmo (ou outro objeto no dativo), como muitas vezes acontece em escritores antigos e em Jó 07:17 .Mas o ex-freqüentemente usado a torção com *substantivo* implícita, não expressa, como aqui e em Atos 05:35 ; Lucas 12: 1 ; 17: 3 ; 21:34 ; 1 Timóteo 1: 4 ; 3: 8 ; 04:13 . *Epeche* é bem usado em 1 Timóteo 4:16 . *Para o rebanho inteiro (TOI calcinha poimniöi).* contratadas forma *poimenion = pomnë* (Jo. 10:16) e em Lucas 12:32 e em Atos 20:29 e 1 Pedro 5: 2 , 3 . Comum em grego clássico. *Ele tem uma vez que (etheto).* Ele fez segundo aoristo voz média indicativa em *tithemi* nomeado. Paulo evidentemente acreditava que o Espírito Santo chama e nomeia ministros. *Bispos (episkopous).* Os mesmos homens chamados anciãos no versículo 17 , que vêem. *Para alimentar (poimainein).* BAS 'pastor'. Infinitivo presente ativo do propósito de *poimaino* , verbo idade para se alimentar ou alimentar o rebanho (*poimne* , *poimnion),* atuar como pastor *(poimen)* . Esses ministros são chamados anciãos em discurso de Paulo (v. 17), bispos (v. 28) e pastores (v. 28). Jesus tinha usado essa mesma palavra a Pedro (Jo 21,16. dobro *boske* , alimentação, 21:15 , 17) e Pedro usado para tratar idosos com quem se identifica (1 Pedro 5: 2), lembram, sem dúvida, as palavras que Jesus tinha dito a ele. Os "anciãos" tinha que monitorar como "bispos" e "cuidar e alimentar como rebanho 'pastores. Jesus é chamado de "o Pastor e Bispo das vossas almas" em 1 Pedro 2:25 , e "o grande pastor das ovelhas" em Hebreus 13:20 . Jesus chamou a si mesmo de "o Bom Pastor" em João 10:11 . *A igreja de Deus* (BAS) *(Ten ekklesian tou theou).* Este é o texto correto, e não "a igreja de Deus" ou "a igreja do Senhor e Deus "(Robertson, *Introdução à Crítica Textual do NT* ., p. 189). *Ele adquiriu (periepoiësato).* Primeira meio aoristo de *peripoieö* , livro verbo antigo, preservando (para ou por si mesmo, em voz baixa). No NT somente aqui e em Lucas 17:33 ; 1 Timóteo 3:13 . O substantivo *peripoiësin* (preservação, posse) aparece em Efésios 1:14 . *Por seu próprio sangue (dia tou tou haimatos idiou).* Através da agência *(dia)* o seu próprio sangue. Cujo sangue? Se a leitura correta é *tou theou* (Aleph, B, Vulgata), como se fosse, então Jesus é aqui chamado de "Deus", que derramou seu sangue para o rebanho. Worth nada que Paulo não chamar Jesus de Deus porque nós, Romanos 9: 5 ; Colossenses 2: 9 e Tito 2:13 , que faz exatamente isso, além de Colossenses 1: 15-20 e Filipenses 2: 5-11 .

29* . *Depois de minha partida (meta mou Ten aphixin). Não de sua morte, mas sua saída deles. De *aphikneomai* , geralmente significando chegada, mas a partir de Heródoto X. 17, 76, mesmo que aqui. *Wolves presa (lukoi Bareis). Bareis* é pesado, predatório, difícil. Jesus e foi assim descreveu os falsos mestres que poderiam causar estragos na dobra (Jo. 10:12). Não é de todo claro se Paulo tinha em mente os judaizantes que ele tinha causado tantos problemas em Antioquia, Jerusalém, Galácia, Corinto, ou os gnósticos, a sombra do que eo vislumbre. Mas eles não vão gastar muito anos antes de Epafras chega em Roma com a notícia do novo perigo incubação lá (Colossenses). Ao escrever a Timóteo (1 Tm. 1:20), Paulo avisá-lo contra alguns que fizeram naufrágio da sua fé. Em Apocalipse 2: 2 João representa Jesus descrevendo falsos apóstolos em Éfeso. *Não pouparão o rebanho (ME pheidomenoi poimniou tou)* . Litotes novamente, tão freqüentes em

Atos. Perdoe o bando não era o costume dos lobos (Lc. 10: 3). No Sermão da Montanha, Jesus já havia descrito os falsos profetas, que vêm lobos vorazes como peles de ovelhas (Mat 07:15).

30 . E que, dentre vós mesmos (ex humon kai auton). Em peles de ovelha, como Jesus havia predito. O resultado justifica plenamente os temores de Paulo, como vemos em Colossenses, Efésios, 1 e 2 Timóteo, o Apocalipse. Filosofias falsas, a imoralidade, o ascetismo, levar a algum erro (Col. 2: 8 , 18 ; Ef 4:14. ; 5: 6). João descreveu "anticristos" que saíram de nós porque não eram de nós (1 Jo. 2:. 18ss). Há um falso otimismo que é complacente cego, bem como um pessimismo sem esperança que abandona a luta. *perversidades (diestrammena).* Perfeito particípio passivo *diastrephö* , verbo de idade, para retornar para o lado, torcer, distorcer, e Atos 13: 8 , 10 . . *Para arrastar (tou apospäin)* particípio presente ativo genitivo articular de propósito, *apospaö* , uma palavra antiga que foi usada para puxar a espada (Mt. 26:51), separado (Lc 22:41. ; Atos 21:. 1). A pena é que esses líderes da dissidência sempre pode arrastar um certo seguidores. A permanência prolongada de Paulo em Éfeso permitido julgar as condições lá.

31 . Portanto, vigiai (ele grëgoreite). Paulo concluiu sua defesa de si mesmo e sua advertência. Agora chama na base do que é dito *(ele).* O mesmo mandato de Jesus sobre os perigos antes de seu retorno, como emMarcos 13:35 *(grëgoreite),* a própria forma (a tarde imperativo presente perfeito segunda derivada *egrégora* de *Egeiro* , acordar). Ficar acordado. *Eu não aviso parado (ouk epausamën nouthetön)* . O particípio descreve Paulo.Não parei de advertência, noite e dia *(kai nukta hemeran* , acusativo de duração de tempo, por três anos, *trietian* também acusativo de duração de tempo). *Nouthetön* vem *noutheteo* colocar sentido em alguém. Assim, Paulo mantinha em lágrimas (v. 19) se ele poderia salvar os efésios de perigos iminentes. Para ser avisado deve ser evitada. Paulo cumpriu seu dever para com eles.

32 . E agora (kai ta freira). A mesma frase nos versículos 22 e 25 , excepto se não for *Idou* (lo), eo artigo aparece *ta* antes de *freira* , acusativo de referência geral. E como as coisas presentes (ou situação), e 04:29 .*Recomendo (paratithemai).* tensa voz Presente, meio *paratithëmi* , verbo antigo adiar em um só lugar suavemente a juros em 1 Timóteo 1:18 ; 2 Timóteo 2: 2 . Paulo só pode fazer isso agora, mas espero que ele faz. Cf. 1 Pedro 4:19 . *A palavra da sua graça (toi Logos chás charitos autou).* A instrumentalidade através da pregação e do Espírito Santo através do qual Deus trabalha. Cf. Colossenses 4: 6 ; Efésios 4:29 . . *Ele é capaz de construir (TOI dunamenöi oikodomësai)* Deus trabalha por meio da palavra da sua graça e assim você pode construir; Pauline uma palavra favorita (1 Coríntios 3: 10-14 ; 3: 9 ; 2 Coríntios 5: 1 ; . Efésios 2: 20-22 ; . 2 Tim 3:15 ; etc.) eTiago 1:21 . As próprias palavras "edificá-lo" e "herança entre todos os que são santificados" aparecem em Efésios 1:11 ; 1:18 ; 3:18 , e alguns podem lembrar leitura. Cf. Colossenses 1:12 . Esteban usado em Atos 7: 5 a palavra "herança" *(klëronomian),* não encontrada em outro lugar, em Atos, mas em Efésios 1:14 , 18 ; 5: 5 . Em Efésios 1:18 a frase "sua herança nos santos" aparece *(manter klëronomian autou en tois hagiois).*

33 . prata ou ouro ou roupas ninguém (argurion ë ë chrusiou himatismoi oudenos). caso genitivo após *epethumësa* . Uma das calúnias contra Paulo era que ele estava pegando esta coleção, ostensivamente para os pobres, na verdade a si mesmo (2 Cor. 12: 17ss). Inclui "vestido", porque a riqueza oriental consistia principalmente de roupas finas (não vá com roupas velhas e gastas). Veja Gênesis 24:53 ; 2 Reis 5: 5 ; Sl. 45: 13ss ; Mateus 06:19 . Paulo não pregou apenas por dinheiro.

34 . Yourselves (autoi). pronome intensivo. É claro que eles sabiam que a igreja em Éfeso não tinha apoiado Paulo enquanto ele estava lá. *Estas mãos (hai cheires hautai).* Paulo não estava acima de trabalho manual. Ele apontou orgulhosamente as mãos como prova de que ele tinha estado a trabalhar de forma constante em suas lojas de negócios de fabricação e Tessalônica e Corinto, para satisfazer as suas próprias necessidades *(chreiais)* e para aqueles que estavam com ele (provavelmente Áquila e Priscila) com quem viveu, e, provavelmente, Timóteo por causa de suas freqüentes enfermidades (1 Tm. 5:23). *Eles têm servido (hupëretësan).* Primeiro aoristo ativo *hupëreteö* agem como subremero, um verbo antigo, mas no NT somente em Atos 13:36 ; 20:34 ; 24:23 . Enquanto em Éfeso, Paulo escreveu aos Coríntios: "Nós labuta, trabalhando com nossas próprias mãos" (1 Coríntios 04:12). "Quando levantou, eles viram a verdade do que ele disse em cada um dos calos que endurecem" (Furneaux).

35 . Eu tenho mostrado (hupedeixa). Primeiro aoristo indicativo ativo da *hupodeiknumi* , verbo antigo, para mostrar sob os olhos de alguém, dando uma lição exemplar, e trabalho por palavra (Lc. 06:47). *Hupodeigma*significa exemplo (Jo 13:15. ; Tiago 5:10.). Assim, Paulo apela para o seu exemplo em 1 Coríntios 11: 1 e Filipenses 3:17 . *Panta* . é acusativo plural de referência geral (em todas as coisas) . *Isso funcionou bem, deve ajudar (kopiöntas houtos dei antilambanesthai)* Como eu Eu tenho. *É necessário (dei).* Trabalho *(kopiöntas)* não só para nós, mas para ajudar *(antilambanesthai),* assírios-vos (suavemente) para a outra extremidade *(anti)* . Este verbo é comum no grego clássico, mas no NT é somente em Lucas 01:54 ; Atos 20:35 ; 1 Timóteo 6: 2 . Esta exibição nobre para ajudar os fracos é o espírito de Cristo (1 Tessalonicenses 5:14. ; 1 Coríntios 00:28 ; Romanos 5: 6. ; 14: 1). Em 1 Tessalonicenses 5:14 , *antechesthe asthenountön TWN* , temos a mesma idéia do Paulo novamente. Cada reunião de hoje serve para lembrar o apelo de Paulo. *Dito (carros eipen).* Ela não aparece nos Evangelhos, mas foi uma das palavras de Jesus em circulação e que Paulo tinha recebido e valorizado. Vários outros *agrapha* de Jesus foram preservados em antigos escritores, e alguns recém-descoberto papiro e pode ser verdadeira ou não. Somos gratos a Paulo apreciou muito. Este Bliss (cerca *makarion* cf. Mt 5: 3-11) é ilustrado por uma vida inteira de Jesus com a cruz como o seu ponto culminante. Aristóteles (*Ética* . IV. 1) tem dito algo semelhante a este, mas atribui como motivo o sentimento de superioridade (Página), uma idéia completamente diferente da encontrada aqui. Esta citação levanta a questão de quantas coisas eu sabia que Paulo pessoalmente na vida e ditos de Jesus.

36 . Ele ficou de joelhos (Theis ta gonata autou). Segundo aoristo particípio ativo *tithemi* colocar. A mesma expressão usada em 7:60 de Stephen. Não se encontra nos escritores antigos, e apenas seis vezes no Novo Testamento (Mr 15:19 ; Lucas 22:41. ; Atos 7:60. ; 09:40 ; 20:36 ; 21: 5). Desde então, ajoelhado em oração é uma atitude apropriada (cf. Jesus, Lucas 22:41.), embora não seja a única adequada (Mt. 6: 5). Aparentemente, Paulo orou em voz alta *(prosëuxato).*

37 . Em seguida, houve um grande clamor de todos (klauthmos hikanos egeneto Panton). Literalmente chorando vinho significativa (de todos, caso genitivo). *Nós nos beijamos (katephiloun auton)* . BAS "beijou". Ativo Imperfect *kataphileö* , verbo antigo com intensa *kata* , mostrando também o replay por tempo: eu beijei ou beijou várias vezes, provavelmente, abraçando um por um turno. Cf. também Mateus 26:49 .

38 .. Aflitos (odunömenoi) presente no particípio voz meio *odunaö* , verbo que significa velho para causar dor, tormento (Lucas 16:24.), um baixinho sentir angústia (Lucas 2:48. ; . Atos 20:38). Em nenhum outro lugar no NT *Dito (Hoi eirëkei).* Em relação ao caso atraiu o antecedente *Logos* (palavra). Indicativo presente do *eipon* . . *E o trouxeram (auton proepempon)* ativo Imperfect *propempö* , verbo antigo para enviar para a frente, acompanhando e Atos 15: 3 ; 20:38 ; 21: 5 ; 1 Coríntios 16: 6 , 11 ; 2 Coríntios 1:16 ; Tito 3:13 ; 3 João 6 gráfica descrição do adeus de Paulo com o grupo de ministros ..

CAPÍTULO 21

1. Depois de separar-los (apospasthentas ap Auton '). Primeiro aoristo particípio passivo *apospaö* , mesmo verbo em 20:30 e Lucas 22:41 . *Nós navegamos (anachthënai).* Primeiro aoristo passivo de *Anago* , o verbo sempre ser para navegar para o mar, como no versículo 2 *(anëchthëmen). Fomos direto curso (euthudromësantes ëlthomen).* O mesmo verbo (aoristo particípio ativo *euthudromeö)* usado por Lucas em 16:11 travessia de Troad (Trôade) para a Samotrácia e Neapolis, que pode ser visto. *A Cos (eis dez Ko)* . É uma ilha de cerca de quarenta milhas náuticas ao sul de Mileto, o famoso berço de Hipócrates e Apeles, uma grande escola de medicina.Um grande centro comercial com muitos judeus. *No dia seguinte (azarações TEI).* caso locativo com *hemerai* (dia) sobrentendido. O advérbio *azarações* vem do *ECHO* (tempo futuro *hexo)* e significa em ou em ordem. Essa é outra maneira que Lucas costumava dizer: "no dia seguinte" (cf. três em 20:15). *A Rhodes (eis dez Rhodon)* . Chame rosas Ilha. O sol brilhou na maior parte do dia, e as rosas foram florescendo luxuosamente. O colosso, representando o sol, uma das sete maravilhas do mundo, e tinha caído no momento. A ilha era na entrada do Mar Egeu e tinha uma grande universidade, especialmente para a retórica e oratória. Houve também um grande negócio. *A Patara (eis Patara).* Um porto marítimo na costa da Lícia, na

margem esquerda do Xanthus. Ele tinha possuído no passado um oráculo de Apolo que rivalizava com Delphi. Houve centenas de navios em cada época.

Two . E encontrar um navio (heurontes ploion). Paulo tinha usado uma pequena embarcação costeira (provavelmente alugado) que todas as noites ancorou em Cos, Rhodes, Patara. Ele ainda era mais de 600 quilômetros (400 milhas) de Jerusalém. Mas Patara Paulo deu um grande navio (comerciante), que pode navegar no alto mar. *Eles foram para a Fenícia (diaperön eis Phoinikën).* Nossa singular acusativo (concordando com *ploion)* o particípio presente acusativo *diaperaö* , antigo verbo que significa ir entre *(dia),* e, portanto, cruz, passar, fazer a viagem a Tiro. *Embarcamos (epibantes).* Segundo aoristo particípio ativo *epibainö* .

3 . Na vista de Chipre (anaphanantes Ten Kupron). Primeiro aoristo particípio ativo *anaphainö* (forma dórico *-phanäntes* em vez de sótão *-phënantes),* verbo antigo trazer, trazer à luz, para se manifestar. Tendo feito Chipre visível ou subir do mar. Termos de água. No NT somente aqui e em Lucas 19:11 (ver). *Para a esquerda (euönumon).* feminina Adjetivo Composto como masculino. Eles navegaram para o sul de Chipre. *Navegamos (epleomen).* Imperfect ativo do verbo comum *Pleo* , a navegação continuará a Síria. *Chegamos em Tiro (eis katëlthomen Turon).* Descemos a Tiro. Foi então uma cidade livre da Síria em homenagem a sua antiga grandeza (cf. prolongado cerco com ela por Alexandre, o Grande). *Há (ekeise).* Há literalmente. Há apenas um outro exemplo de seu uso no NT, 22: 5 , o que pode ser relevante = *Ekei* . (lá) *. Eu tinha baixado (em apophortizomenon)*Imperfect perifrástica meia voz *apophortizö* , verbo tarde *apo* e *phortos* , carregamento, mas somente aqui no NT Literalmente, "Porque há o navio estava descarregando sua carga", uma espécie de imperfeito "usual" ou "progressista" (Robertson, *Gramática* , p. 884). Carga (BAS) *(Gomon).* Uma palavra antiga, de *Gemo* , estar cheio. Só aqui e em Apocalipse 18, 11s . no NT É provável que fosse um navio que transportava grãos ou frutas. Aqui eles foram necessários sete dias para descarregar e recarregar.

4 . E depois de encontrar (aneurontes). Segundo aoristo particípio ativo *aneuriskö* , pesquisar, encontrar pesquisando *(ana).* Havia uma igreja lá, mas era uma grande cidade, eo número de membros pode não ter sido grande. É provável que alguns daqueles que tinham fugido de Jerusalém e foi para a Fenícia (At. 11:19) começou a trabalhar aqui. Paulo também passou por Phoenicia em sua viagem para a conferência em Jerusalém (15: 3). Como em Trôade e Mileto, também aqui a energia incansável de Paulo é evidente com zelo característico. *Através do Espírito (dia tou pneumatos).* O Espírito Santo certamente já anunciou a Paulo que o aguardava em Jerusalém e cadeias tribulações (20:23). *Não vá a Jerusalém (ME epibainein Ierosoluma eis).* Command Indireta com *ME* e infinitivo presente ativo, não vai manter a Jerusalém (Robertson, *Gramática* , p. 1046). Apesar deste aviso, Paulo continuou a considerar seu dever de ir lá (20:22). Claramente Paulo interpretou a ação do Espírito Santo como uma informação e alerta, mas os discípulos em Tiro deu-lhe a forma de proibição. O dever era mais forte para Paulo, mesmo que o dever de perigo e foram ações simultâneas de Deus.

5 . Elogios esses dias (exartisai hemeras Hema tas). Primeiro aoristo infinitivo ativo da *exartizö* , proporcionando perfeitamente raro nos escritores antigos, mas bastante comum nos papiros. Apenas duas vezes no NT, aqui e em 2 Timóteo 3:17 . Cumprida -siete- o número exato de dias de verso 4 . O acusativo de referência geral *Hema* está construindo, ea cláusula de infinitivo é o tema de *egeneto* . Saímos e continuamos nossa jornada*(exelthontes eporeuometha).* A distinção clara entre o particípio aoristo ativo primeiro *exelthontes* (de *erchomai* , ir para fora) e imperfeita media voz *eporeuometha* de *poreuö* (continuamos.) *tudo que nos acompanha, com suas mulheres e crianças (Hema propempontön Panton gunaixi sol kai teknois).* genitivo absoluto, como aconteceu em Mileto ("tudo acompanhado com mulheres e crianças-ñándonos eles" 20:28), o mesmo verbo*propempö* , que vêem. A primeira menção de crianças em conexão com as igrejas apostólicas (Vincent). Uma imagem vívida aqui como Mileto, o toque evidente de uma testemunha ocular. *Mesmo fora da cidade (exo Heos poejo TES).* Nótense ambas preposições adverbiais *(Exo Heos),* claramente fora da cidade.

Beach (aigialon). Como em Mateus 13: 2 (ver). Esta cena acontece em público, como em Mileto, mas eles não se importam. *Nós dissemos adeus um ao outro* (BAS) *(apespasametha allëlous).* Primeiro voz média aoristo em *apaspazomai* . Um composto raro, somente aqui no NT Uma cena agradável, mas "sem vínculos de longo

companheirismo, nenhum de amor que se liga" (Furneaux), que surgiram em Mileto (Atos 20: .. 37ff) . *Em casa (eis ta idia).* Em suas próprias peças, como se diz do Discípulo Amado, em João 19:27 e Jesus em João 1:11 . Esta mudança também é encontrada em papiros.

7 . Completamos (dianusantes). Primeiro aoristo particípio ativo *dianuö* , velho meet verbo *(anuö)* completamente *(dia),* somente aqui no NT *Shot (apo Turou)* . Tomada de página (como Hackett) com *katëntësamen*(chegar) em vez de " *t ploun* "(Cruise), e com uma boa razão:" E nós, ter (assim) completaram a viagem, chegou de Tiro para Ptolemaida ". Acco Ptolemaida é moderno Israel, chamado de Aco em Juízes 01:31 . Seu porto é o melhor da costa da Palestina e é cercada por montanhas. É cerca de 50 quilômetros (30 milhas) ao sul de Tiro. Nunca foi feita pelo Israel nos tempos bíblicos, e foi considerada a cidade dos filisteus, embora os gregos tinham como uma cidade fenícia. Foi a chave para a estrada que ia ao longo da costa entre a Síria eo Egito e foi dominado sucessivamente pelos Ptolomeus (da qual derivou seu nome depois de Ptolemaida ou Ptolemaida), sírios e romanos. *Tendo saudado os irmãos (aspasamenoi tous adelphous .)* Aqui está uma saudação como em 21:19 , e não um cone de despedida de 20: 1 . A estadia foi curta, um dia *(mian hemeran* , acusativo), mas "irmãos" não eram difíceis de encontrar. Possivelmente os irmãos dispersos (Atos. 11:19) foram os que fundaram a igreja, ou pode ter sido por causa da pregação de Filipe.

8 No dia seguinte (TEI epaurion.). Um outro, mais comum para expressar essa idéia de "o dia seguinte", além de outros três que foram usados em 20:15 e em 21: 1 . *Em Cesaréia (Kaisarian eis).* Aparentemente, por terra, como a viagem terminou em Ptolemaida (v. 7). Cesaréia era a capital política da Judéia sob os romanos, onde viviam os promotores. Foi uma importante cidade construída por Herodes, o Grande, e em homenagem a César Augusto. Tinha um grande porto artificial. A maioria de seus habitantes eram gregos. É a terceira vez que vemos Paulo em Cesaréia, em sua viagem de Jerusalém para Tarso (At. 09:30), em seu retorno de Antioquia, no final de sua segunda viagem missionária (18:22) e agora. A melhor MSS. omitida *hoi peri Paulou* (e os que com ele estavam), uma frase como 13:13 . *Na casa de Filipe, o evangelista (eis ton tou euaggelistou oikon Philippou).* O segundo na lista dos sete (6: 5) após Esteban; pertencente ao sete mencionado aqui. É agraciado com o título de Filipe, o apóstolo, um dos doze. Seu trabalho evangelístico na sequência da morte de Estevão (Atos. 8), em Samaria e Philistia, ter sua casa em Cesaréia. A palavra "pregou" *(euëggelizeto)* foi usado em 08:40 . É o primeiro dos três exemplos no NT da palavra "evangelista" (Atos 21: 8. ; Efésios 4:11. ; 2 Timóteo 4: 5.).Aparentemente, uma palavra usada para descrever alguém que contou a história do evangelho, como fez Philip May foi empregado por ele, em primeiro lugar, como João foi chamado de "o Batista" *(baptizön ho* , Marcos 1: 4) e, em seguida, "o Batista" *(ho batistas* , Mt. 3: 1). É encontrado em uma inscrição em uma das ilhas gregas, de data incerta, e foi usado por escritores cristãos de épocas posteriores comentando sobre os quatro Evangelhos. Como usado aqui, significa um missionário itinerante 'evangelizados' comunidades. Esta é provavelmente a idéia de Paulo em 2 Timóteo 4: 5 . Em Efésios 4:11 a palavra parece descrever uma classe especial de ministros como os temos hoje. Os crentes têm dons diferentes, e Philip teve de evangelizar, como Paulo, o maior evangelista. O atual ministro idealmente combina os dons de evangelista, arauto, professor e pastor. " *Nós ficamos em casa "(autoi 'emeinamen PAR).* aorista constativa indicativo, ativo. *Par autoi* (para ele) é uma torção pura idiomática para "em casa". O momento de alegria que Paulo em conversa com Philip! Você poderia aprender com ele muitas coisas valiosas sobre os primeiros dias do evangelho em Jerusalém. E Lucas poderia tomar notas, o que provavelmente fez, a informação de Filipe e suas filhas, sobre as origens da história cristã.Supõe-se geralmente que as seções de Atos em primeira pessoa do plural representam um diário de viagem de Lucas [anotações feitas por ele sobre a viagem de Troad (Trôade) a Roma]. Aqueles que negam a autoria de Lucas de todo o livro geralmente admitir isso. Assim, podemos supor que Lucas está aqui coleta de dados para uso futuro. Se assim for, eles estavam com ele dias muito valiosos.

9 . Maidens que profetizavam (parthenoi prophëteusai). Não necessariamente uma virgem "ordem", mas Philip teve a honra de levar para casa quatro filhas virgens, com o dom da profecia, o que não era necessariamente prever eventos mas também tal coisa aconteceu, como no caso de Ágabo aqui. Era mais do que a pregação normal (cf. 19: 6) e foi considerado por Paulo acima dos outros presentes, como línguas (1 Coríntios 14: 1-33). A profecia de Joel (2 :. 28ss) sobre os seus filhos e filhas profecias são citadas por Pedro e aplicado aos acontecimentos de Pentecostes (Atos 2:17.). Em 1 Coríntios 11: 5 Paulo dá instruções sobre a oração e profecia para as mulheres (aparentemente no culto público) com a cabeça descoberta, e com a

demanda severamente cabeça coberta, embora não seja proibido de orar ou profetizar. Isto deve ser comparado com a exigência das mulheres de silêncio em 1 Coríntios 14: 34-40 e 1 Timóteo 2: 8-15 , o que não é fácil conciliar. Se quer saber se havia algo de condições especiais conocierade Paulo em Corinto e Éfeso que não foi contada.Houve também a profetisa Ana no templo (Lucas 2:36.), além de hinos inspirados Elizabeth (Lc. 1: 42-45) e Maria (Lc. 1: 46-55). Em qualquer caso, não havia nenhuma ordem de profetas e senso oficial como ministros em mulheres. Havia profetas no Antigo Testamento, como Miriam, Débora, Hulda. Hoje, em nossa Escola Dominical é as mulheres que fazem a maior parte do ensino. Todo este problema é difícil e exige cautela e reverência.Uma coisa é certa, é que Lucas apreciado os serviços de mulheres para Cristo, como é muitas vezes visto em seus escritos (Lc 8: 1-3. , por exemplo) antes deste incidente.

10 . E nós demorou (epimenontön Hemon). genitivo absoluto. Nota *epi* (adicional) com *Meno* e 00:16 . *Muito poucos dias (hemeras pleious)* . Mais dias (que o esperado), acusativo de tempo. *Um profeta chamado Ágabo (Prophetes onomati Agabos).* Um profeta como as filhas de Filipe, já citados em conexão com a fome que ele havia predito (At. 11:28), mas aparentemente, não um homem importante como Barnabé, não fazendo qualquer referência à sua profecia antes.

11 . Vindo (Elton , segundo aoristo ativo particípio *erchomai)* , *levou (saquê* , primeiro aoristo particípio ativo *com raiva* , maquiagem), amarrando *(Desas* primeiro aoristo ativo particípio *Deo* , empate). Vivid uso de três particípios sucessivas descrevendo a ação dramática de Ágabo. *O cinto de Paulo (tou Paulou Ten Zonen).* palavra Old *zönnumi* , cingi. Veja 12: 8 . *Os pés e as mãos (heautou cheiras tous kai tas de poda).* Base para a interpretação. Os profetas do Velho Testamento muitas vezes empregam atos simbólicos (1 Reis 22:11 ; Tiago 2: 2 ; Jeremias 13: 1-7 ; Ezequiel 4: 1-6). Jesus interpretou o simbolismo do ato de Pedro para aderir (Jo. 21:18).*Então, (houtos).* Como ele próprio Ágabo tinha amarrado. Ágabo tinha acabado de chegar de Jerusalém e provavelmente conhecia os sentimentos cozidos lá contra Paulo. Em qualquer caso, o Espírito Santo tinha revelado, como ele diz. *entregar (paradösousin).* Como as palavras de Jesus sobre si mesmo (Mat 20:19). Ele foi "entregue" nas mãos dos gentios e levou cinco anos para sair dessas mãos.

12 Tanto nós como os daquele lugar (como kai hoi hemeis entopioi) .. Usando acostumado *você kai* . (ambos: y) *Entopioi* , palavra antiga, somente aqui no NT . *Isso não veio (tou me anabainein)* Provavelmente o ablativo articular infinitivo presente ativo negação redundante *me* depois *parekaloumen* (conative imperfeito ativo). Nós tentamos convencê-lo a não ir. Ela pode ser explicada como um genitivo, mas não tão provável: Nós tentamos convencê-lo a não ir para cima sobre. Vincent cita o caso de Regulus, que insistia em voltar de Roma a Cartago para a morte certa, e Luther no caminho para a Dieta de Worms. Spalatin Lutero implorou para não ir.Lutero disse: "Embora possa haver tantos demônios em Worms comotejas em telhados, aqui vou eu." Esta advertência dramática de Ágabo foi adicionado ao de Tiro (21: 4) e admissão do próprio Paulo em Mileto (20:23).Não é à toa que Lucas e os outros mensageiros, juntamente com Filipe e suas filhas (profetisas contra o profeta?) Participe em coro para tentar dissuadi-Paulo.

13 . O que você está chorando? (klaiontes Ti poieite;). forte protesto e Marcos 11: 5 . . *quebrar meu coração (mou sunthruptontes Ten Kardian)* O verbo *sunthruptö* esmagar juntos, é um termo final do *koiné* para*apothruptö* , alugar, ambas as palavras vivas e expressivas. Então enervar e intimidar alguém, quebrando decisão de Paulo para perseguir o cumprimento do dever. *Estou pronto (Eco hetoimös ego).* Eu fico por acordo (advérbio *hetoimös).* A mesma expressão idiomática em 2 Coríntios 12 : 14 . . *Não só a ser ligado (UO monon dethënai)* Primeiro aoristo infinitivo passivo *Deo* e observe *OU monon* vez *me monon* , o infinitivo negativo habitual por causa do contraste intenso (Robertson, *Gramática* ., p 1095) . A disposição de Paulo para morrer, se necessário, em Jerusalém como Jesus está a caminho de Jerusalém pela última vez. Mesmo antes que Lucas (09:51) diz que "voltou o rosto para ir a Jerusalém." Mais tarde, os discípulos disseram a Jesus: "Mestre, agora procurado pedra judeus, o que você vai lá de novo?" (Jo. 11: 8). Estatura de Paulo sobe para heróicas proporções aqui "para o nome do Senhor Jesus" *(huper tou tou onomatos kuriou Iesou).*

14 . E não ser persuadido (ME peithomenou autou). genitivo absoluto do particípio presente passivo *peitho* . Literalmente "para não ser persuadido." Era isso. Will *(kardia)* Paulo não estava quebrado, mesmo algo torto.*Nós Demos (hësuchasamen).* aorista ingressive ativo indicativo de *hësuchazö* , o que significa

estar em silêncio, em silêncio. velho verbo *A vontade do Senhor (tou kuriou de Thelema ginesthö).* voz média imperativo presente de *ginomai* . Há uma sinceridade singular nesta confissão de amigos de Paulo. Porque Paulo não iria deixá-los para obter os seus próprios fins, tornou-se conformado com o Senhor cumpriu a sua, sob depois de não conseguir atingir os seus fins.

***15* .. Atos e preparações (episkeuasamenoi)** particípio aoristo primeiro semestre voz *episkeuazö* , velho abastecimento verbo *(skeuos, epi)* as coisas que são necessárias para embalar; Ramsay afirma que este é selar cavalos. Só aqui no NT *subiu (anebainomen).* Imperfect incipiente ativo *anabainö* , começou a subir.

***16* . Alguns dos discípulos (TWN mathëtön).** O genitivo aparece aqui com *dentes* implícitas, como tantas vezes acontece, em grego, utilizando o nominativo genitivo partitivo (Robertson, *Gramática* , p. 502). *Trazendo (agontes).* particípio plural nominativo concordando com os *dentes* implícitas, não para *mathëtön* . *Uma que eu Mnason de Chipre, discípulo antigo, com quem devemos apresentar (hoi par xenisthömen Mnasöni tini Kupriöi archaiöi mathëtëi).* A linguagem totalmente grego, incorporação e atração do antecedente na cláusula relativa (Robertson, *gramática* , p. 718). *Mnasöni* é realmente o objeto de *agontes* ou com accusative *para* ou *prós*sobrentendido e deve ser accusative, mas localiza-se na cláusula após a relativa e o mesmo caso locativo relativa *Hoi* (devido a *par '* , ao lado de com). Em seguida, o caso restante concorda com *Mnasöni* . Este homem era originalmente de Chipre, mas que agora vive em Cesaréia. O Codex Bezae acrescenta *eis tina Komen* (para algumas pessoas), e significa que eles iriam ficar em casa Mnason a meio caminho ao redor de Jerusalém. Isso pode ser verdade. O subjuntivo *xenisthömen* (primeiro aoristo passivo *xenizö* , hospitalidade, como em Atos 10: 6. , 23 , 32) poderão ser objeto volitivo com relativa (Robertson, *Gramática* , pp. 955 , 989). Usando *archaiöi* para "velho" pode ser uma referência ao fato de que ele foi um dos discípulos originais em Pentecostes; como Pedro, em 15: 7 usa *archaiön hëmerön* (nos velhos tempos) para se referir a sua experiência em Cesaréia em Atos 10"Ir diminuindo o número dos primeiros discípulos, a próxima geração deu uma espécie de homenagem aos sobreviventes '(. Furneaux).

***17* . Quando chegamos (genomenon Hemon).** Mais uma vez genitivo absoluto ", que tendo chegado." *Recebido (apedexanto). Apodechomai,* receber. Este composto só aparece no antigo NT nos escritos de Lucas. *Com alegria (asmenös).* advérbio velhos *hësmenös* de *hëdomai* , estar satisfeito. Aqui apenas no NT esta primeira bem-vindo alegre veio de amigos pessoais de Paulo em Jerusalém, talvez.

***18* . E no dia seguinte (TEI epiousëi).** Como em 20:15 (ver). *Introduzido (eisëiei)* . Imperfect ativo *eiseimi* , verbo antigo e clássico, usado apenas quatro vezes no NT (Atos 3:. 3 ; 21:18 , 26 ; . Atos 9: 6), uma marca de estilo literário em vez de usar *koiné* coloquial *eiserchomai* . *Com a gente até Tiago (sol pros Hemin Iaköbon).* Assim, Lucas estava presente. O próximo uso da linguagem "nós" é 27: 1 , quando eles deixam de ir a Cesareia a Roma, mas não é provável que fique longe de Lucas Paulo em Jerusalém e Cesaréia. Os relatos do que ele disse e fez em cada lugar são tão completa e exaustiva que parece razoável que Lucas tem informações diretas sobre o que aconteceu em cada caso, seja qual for a sua razão para tomar a conta mais completa destes processos judiciais mais tarde vai discutir. Há muitos detalhes que são como uma testemunha ocular (21:30 , 35 , 40 ; 22: 2 ,3 ; 23:12 , etc.). Foi provavelmente a casa de Tiago *(prós* e *para,* usado tão frequentemente neste sentido). *E todos os anciãos (calças que você paregenonto hoi presbuteroi) estavam presentes.* É claro que Tiago é o chefe mais velho e os outros são os seus convidados Paulo em uma recepção formal. É digno de nota que não aparecem alguns apóstolos, embora no episódio da Conferência Jerusalém antigos e apóstolos no capítulo 15 . Parece que os apóstolos deveria estar fora pregando passeios. Não foram convidados para toda a igreja, provavelmente, devido ao viés conhecido contra Paulo causada pelos judaizantes.

***19* . Ele disse (exëgeito).** voz média Imperfect em *exegeomai* , verbo de idade, conduzir para fora, levar em conta, consulte. Então, Paulo é apresentado como tendo o seu tempo, porque ele tinha uma grande história para contar sobre o que tinha acontecido desde que ele vira pela última vez. *Um por um (kath 'hena hekaston).* De acordo com cada (pontos) e advérbio usado como um acusativo depois do verbo *exëgeito* assim como Demóstenes (1265), embora pudesse ser tão *hekastos kath hena "* em Efésios 5:33 . *Isso (HON).* Genitivo atraiu *tem* (acusativo) para o antecedente unexpressed *(Touton). Deus tinha feito (epoiesen ho theos).* resumo ativo aoristo constativa que inclui tudo o que Deus fez, e compromete principalmente para dar glória a Deus. É

possível que nesta reunião formal Paulo observou a ausência de calor e entusiasmo, em contraste com a recepção que lhe tinham dado os seus amigos no dia anterior (v. 17). Furneaux acreditava que Paulo foi recebido com frieza naquele dia, apesar da generosa oferta que trouxera de os cristãos gentios. "É como se os seus medos em seu host (Rom. 15:31) confirmou estadia. Não ouvi dizer que os cristãos em Jerusalém dar qualquer passo em favor tanto com as autoridades judaicas quanto à romana, nem manifestou qualquer simpatia para com ele durante sua longa prisão em Cesaréia "(Furneaux). O máximo que se pode dizer é que os judaizantes a que Tiago se refere não aparecer ativamente contra ele. A coleta eo plano proposto por Tiago conseguiram pelo menos isso.Eles foram fechadas as bocas destes leões.

20 . Eles glorificado (edoxazon). incoativa Imperfect, começou a glorificar a Deus, mesmo sem um elogio especial para Paulo. *Quantos milhares (muriades posai).* palavra antiga para dez mil (At. 19:19) e, em seguida, uma quantidade indefinida de nosso mandato "miríades" (mesma palavra) como em Lucas 12: 1 ; Atos 21:20 ; Judas 14 ; Apocalipse 5:11 ; 09:16 . Mas é uma declaração surpreendente, incluindo a hipérbole permitida até que você se lembra Atos 4: 4 (número de homens, mulheres, cerca de cinco mil); 5:14 (multidões de homens e mulheres); 6: 7 . Sem dúvida, havia muitos milhares de crentes em Jerusalém e todos eles eram judeus cristãos, e alguns deles doloroso dizer, judaizantes (At. 11: 2 , 15: 1 , 5). Esta lista inclui os cristãos de aldeias na Palestina, e mesmo alguns países estrangeiros que estavam aqui para a Festa de Pentecostes, porque é provável que Paulo finalmente chegar a tempo, como esperado. Mas lá não tem que contar os judeus hostis da Ásia (v. 27), o que obviamente não eram cristãos de todo. *Eles são todos zelosos da lei (tou nomou zëlötai calças.)* Zealots (substantivo) melhor do que zeloso (adjetivo) com o genitivo objetivo *(tou nomou).* A palavra vem do Zealot *zëloö* , queimando com fervura zelo. Os gregos empregados *Zealots* para um imitador ou admirador. Havia um grupo de Zealots (que tinha surgido dos fariseus), um grupo do que poderia ser chamado hoje "exaltados" que provocou a guerra com Roma. Uma das partes (Simão, o Zelote, Ac. 1:13) foi um dos doze apóstolos. É importante compreender a situação em Jerusalém. Foi decidido na Conferência de Jerusalém (Atos. 15 e Gal. 2), que a lei cerimonial de Moisés não deve ser imposta aos cristãos gentios. Paulo tem a liberdade para eles, mas disse que não estava errado para os cristãos judeus observar se quisessem. Vimos Paulo observando a Páscoa em Filipos (Atos 20: 6.). Os judaizantes estavam irritados com a vitória de Paulo e de sua energia na propagação do evangelho entre os gentios, e lhe causou muitos problemas na Galácia e em Corinto. Eles foram ativos contra ele em Jerusalém, e foi para desfazer o dano que Paulo reuniu grandes coleções de cristãos gentios para transferir fundos para Jerusalém, reunindo delegados das igrejas. Evidentemente Paulo tinha verdadeira razão para temer problemas em Jerusalém quando ele ainda estava em Corinto (Rom. 15:25), quando ele pediu as orações dos cristãos em Roma (vv. 30-32). Também foram advertências totalmente justificados, repetidas inúmeras vezes, ao longo do caminho.

21 . Tem sido informada sobre você (katëchëthësan peri sou). Primeiro aoristo, voz passiva, *Katecheo* . A palavra do grego antigo, mas os poucos exemplares sobreviventes em papiros. Significa som (eco, *eco* , nossa própria palavra) para baixo *(kata)* , eco, eco, para ensinar oralmente. Hoje os alunos Oriental (árabe aprendizagem Alcorão) estudo frequentemente lidos em voz alta. No NT somente em Lucas 1: 4 (v); Atos 18:25 ; 21:21 ; 1 Coríntios 14:19 ; Gálatas 6: 6 ; Romanos 2:18 . Este ensinamento oral sobre Paulo foi divulgada de forma eficaz para os judaizantes que já tinha causado problemas para Pedro (At. 11: 2) e Paulo (15: 1 , 5). Eles tinham falhado em seus ataques a campanhas evangelísticas de Paulo em outros países. Agora tente fazer naufrágio no porto. Durante a ausência prolongada de Paulo de Jerusalém, de 18:22 , tinham as mãos livres, exceto para a oposição que Tiago pudesse apresentá-los, e têm tido grande sucesso em difundir preconceitos contra Paulo entre os cristãos de Jerusalém. Então, Tiago, na presença dos outros anciãos e, provavelmente, com a sugestão de que se sintam chamados a esclarecer a atual situação de Paulo. *Eles ensinam todos os judeus que estão entre os gentios a apartarem de Moisés (hoti didaskeis apostasia apo Mouseos tous kata ta Ethne pantas Ioudaious).*Dois acusativos com *didaskeis* (verbo aprender) como padrão. Literalmente, "que você está ensinando a todos os judeus entre *(kata)* os gentios (os judeus da dispersão como em 2: 9). apostasia de Moisés " Este é o ponto crucial, a terrível palavra *apostasian* (nossa apostasia prazo), uma forma tardia (1 Macc 2:15.) para o anterior *apostasis* (cf. 2 Ts. 2: 3 por *apostasia*). "Aos olhos da igreja de Jerusalém esta era uma questão de muito mais grave do que a última questão abordada na conferência a respeito da posição do gentios convertidos" (Furneaux). Paulo tinha apresentado este assunto à Conferência de Jerusalém

por causa da contenção dos judaizantes.Mas aqui não é os judaizantes, mas os presbíteros da igreja, com Tiago como porta-voz falando em nome da igreja como um todo. Não acredito que esta falsa acusação, mas quer Paulo refutar. Paulo já havia esclarecido a sua posição em suas epístolas -1 Coríntios, Gálatas, Romanos: para todos os que sabem. *Dizer-lhes para não circuncidar seus filhos (Legon me peritemnein tekna autous ta).* O particípio *Legon* consistente com "você" (Paulo), o objecto de *didaskeis* . Há uma afirmação indireta, mas um mandato indireto, daí o uso de negativo *me* em vez de *UO* com o infinitivo (Robertson, *Gramática* , p. 1046). O ponto não é que Paulo mencionou o que ele fez cristãos judeus na dispersão, mas ele diz que eles *(autous)* não deve circuncidados (*peritemnein* , infinitivo presente ativo) para seus filhos. Paulo ensinou exatamente o oposto (1 Coríntios 07:18) e circuncidou Timóteo (At. 16: 3), porque ele era judeu e grego metade metade. Sua própria prática é afirmado em 1 Coríntios 9:20 ("os judeus como um judeu"). *Não depois os costumes (ESM tois ethesin peripatein).* caso locativo com o infinitivo*peripatein* . A acusação aqui se estende para cobrir tudo e apresentar Paulo como um inimigo da vida e os ensinamentos do judaísmo. Essa mesma acusação foi feita contra Stephen quando jovem Saulo (Paulo) era o líder dos opositores (6:14): "E vai mudar os costumes (*Ethel* , a mesma palavra usada aqui) que Moisés nos deu. " Na verdade, parecia que alguns dos judeus que Deus era melhor Moisés (Atos. 6:11). Isso é o que conta na acusação dos judaizantes.

22* . *O que fazer? (Ti oun estin;). Veja o formulário de consulta usada por Paulo (1 Cor 14:15 , 26). O que você deve fazer sobre isso? Claramente, nem Tiago nem anciãos acreditam que essas calúnias contra os ensinamentos de Paulo, mas há muitos que não acreditam nelas. *Sem dúvida ... ouvem* (BAS) *(Pantos akousontai). Pantos* é um advérbio de idade, é claro, completamente, totalmente, certamente, certamente, como aqui e em 28: 4 ; Lucas 04:23 ; 1 Coríntios 9:10 . Esse futuro voz média *akouo* é a maneira usual, em vez de *akousö* . Não havia nenhuma maneira de esconder a chegada de Paulo, nem era prudente fazê-lo. B, C e vários MSS. itálico omitido *plêthos sunelthein dei* (a multidão tem de cumprir).

23* .. *Faze, pois, isto (oun touto poiëson) Os anciãos tinha pensado em um plano de ação pelo qual Paulo poderia refutar acusações falsas. *Nós (Eisin Hemin).* "Não é por nós" (dativo de posse e 18: 10). Aparentemente, os membros da igreja de Jerusalém. Eles são obrigados a cumprir um voto *(echontes euchën aph '* -o *Ef 'heautön-).* Aparentemente, um voto de separação temporária como Números 6: 1-21 , e sua conclusão foi marcado por certas ofertas no templo e o cabelo trasquilamiento (Num. 6: 13-15). Bem Paulo encontrou Áquila ou então a votação de Cencréia (Atos. 18:18). "Ele era considerado um trabalho piedoso para os custos de judeus carentes em relação a este voto, como faz Paulo aqui (página)." Leitura *aph 'Heauton* significa que eles tinham tomado o voto voluntariamente (Lucas 12:57. ; 2 Coríntios 3: 5), enquanto *Ef 'Heauton* significa que a votação ainda está sendo sobre eles.

24* . *Leve-os (paralabön toutous). Segundo aoristo particípio ativo *paralambano* . . Tomando estas sozinho *santifica-te com eles (hagnisthëti autois sol).* Primeiro aoristo imperativo passivo de *hagnizö* , um verbo antigo, purificar, fazer limpas *(hagnos).* Veja a voz ativa em Tiago 4: 8 ; 1 Pedro 1:22 e 1 João 3: 3 . Você pode assistir a força total do passivo aqui ", será purificado". Mas há uma série de aoristo passivo no *koiné* suplantando formas aoristas em voz baixa e preservar o sentido do meio (Robertson, *Gramática* , p. 819). Este é possivelmente o caso aqui. Portanto, é permitido traduzir 'purificar'. A palavra aparece em Números 6: 1 para fazer o voto de consagração. O ponto aqui é que Paulo leva sondar-los. Nota *hagnismou* no versículo 26 . *Pague suas (dapanëson ep autois ') despesas* . Primeiro aoristo imperativo ativo do antigo verbo *dapanaö* , incorrer em despesas, gastar. Passe (dinheiro) em *(ep ')* deles. Ramsay *(São Paulo o viajante ,* etc., p. 310) argumenta que Paulo tinha muito dinheiro, neste momento, talvez o legado de seu pai. Os gastos com cinco homens seriam considerados."Um homem pobre não teria sido tratado com o respeito que ele tinha em Cesaréia, na viagem e Roma" (Furneaux). *Para o chefe (hina xurësontai kephalēn TEN) podem fazer a barba.* Nota *Dez kephalēn* , cabeça (singular).Voz média indicativo Futuro em *xuraö* , tarde no lugar do velho *xureö* , fazer a barba, a barba ou voz média (causal) a ser raspada. Este uso de *hina* com o futuro indicativo é como os clássicos *hopos* futuro indicativo e é comum no NT como no *koiné* (Robertson, *Gramática* , p. 984). *E todo mundo vai entender (kai gnösontai).* O futuro da chamada de voz média no *ginosko* (cf. *akousontai* no versículo 22) pode ser independente da *hina* ou dependente dele como *xurësontai* , embora alguns MSS. (H, L, P) ter *gnösin* (subjuntivo aoristo segundo claramente dependente *hina)* . *Pelo que (Hon.)* Genitivo relação plural *tem* (acusativo) objeto do verbo passivo perfeito*katëchëntai* (cf. versículo 21 *katëchëthësan*) atraído para o caso de antecedente omitido *Touton* . A

instrução continua em vigor. *Mas você também andas (alla kai stoicheis autous). Stoicheis* é um verbo antigo, vá linha (*stoichos* , fila, fila, série), andar em linha reta ou como padrão. No NT somente aqui e em Gálatas 5:25 ; Romanos 4:12 ; Filipenses 3:16 . A lei é a lei e Paulo não era um transgressor. A idéia do verbo é esclarecido com o particípio *tonelada gnomon phulassön* (mantendo ou observando a lei).

25* . *Nós escrevemos (epesteilamen). Primeiro aoristo ativo *epistellö* , enviada para e escrever, bem como a nossa carta *(epístola).* Um velho verbo, mas no NT somente aqui e em Atos 15:20 ; Hebreus 13:22 . É a mesma palavra usada por Tiago neste "julgamento" na conferência (Atos. 15:20 , *episteilai*). B e D leia aqui *apesteilamen* de *apostello* , enviar, dar ordens. Wendt e Schuerer opor-se a este como o caso de um gloss. Pelo contrário, é um dado que Jacobo nenhuma referência aos cristãos gentios, cuja liberdade da lei cerimonial mosaica foi garantida na explicação Conferência Jerusalém. Era o mesmo Tiago que presidiu a conferência, oferecendo a resolução foi aprovada por unanimidade. Tiago fica com essa resolução e repetir os pontos principais do que qualquer coisa (quatro sacrificadas aos ídolos, do sangue, nada estrangulado, e da fornicação, para a discussão de que veja o Capítulo 15), as coisas que devem ser mantidos (suavemente diretos *phulassesthai* de *phulassö* ordem indireta após *krinantes* com acusativo *autous* , referência geral). Assim, Tiago retorna para limpar o status dos gentios que creram *(pepisteukotön* , perfeito particípio ativo plural genitivo de *pisteuo).* Ele pede a Paulo para ficar à direita dos judeus cristãos a continuar a observar a lei de Moisés. Ele apresentou a questão de forma clara e justa.

26* . *Levou os homens com ele (paralabön tous andras). A mesma frase usada por Tiago no versículo 24, Paulo falando. *E no dia seguinte (TEI echomenëi).* Uma das frases em 20:15 para denotar o dia abaixo. Locativo de tempo. *Tendo purificado com eles (hagnistheis sol autois* , primeiro aoristo particípio passivo de *hagnizö)* . Mais uma vez a linguagem precisa da recomendação no versículo 24 . Paulo estava obedecendo ao pé da letra. *Ele entrou no templo (eis a eisëiei hieron).* ativo Imperfect *eiseimi* como no versículo 18 , que vê. Ele entrou no templo, imperfeito descritivo. Paulo se encontrou com os quatro homens em seu voto de separação. *Para notificar (diaggellön) para* os sacerdotes que dia a votação foi cumprida. Os sacerdotes gostaria de ter notícias do sacrifício. Este verbo é utilizado apenas por Lucas no NT, com exceção de Romanos 11:17 (citado a partir da LXX). Não é necessário assumir que os votos para cada expirou no mesmo dia (Rackham). *Até que a oferta é apresentada por cada um deles (Heos hou prosënechthë huper fenos hekastou Auton prosphora HE).* Este uso de *Heos hou*(como *Heos* apenas) com o primeiro aoristo indicativo passivo *prosënechthë* de *prospherö* oferta contempla o resultado final (Robertson, *Gramática* , pp. 974ss .) e é provavelmente o comunicado anúncio de Paulo Lucas.Susceptíveis de entrar no templo um dia para cada um dos irmãos e de um dia para si mesmo. Seja Paulo agiu sabiamente ou imprudentemente ao parecer favorável à proposição surge Tiago. O que ele fez foi em perfeita harmonia com o princípio de alojamento em 1 Coríntios 09:20 , quando não havia princípio envolvido nele. Diz-se que neste momento Paulo foi indevidamente influenciada por questões de conveniência e estava disposto a fazer que os cristãos judeus o consideravam mais judeus do que realmente era, a fim de acalmar a situação em Jerusalém. Furneaux chama de um compromisso e de fracasso. Eu não vejo isso dessa forma. Dizer tal coisa é jogar sombras em uma situação altamente complexa. O que fez Paulo não tinha a intenção de conciliar os seus adversários, os judaizantes, que havia sido de semeadura calúnias contra ele em Jerusalém e Corinto. Sua única intenção era quebrar o poder desses "falsos apóstolos" ao longo dos milhares de Jerusalém que haviam sido enganados por acusadores de Paulo. Mesmo quando a evidência vai, este foi realizado. Em todo o problema que se abate sobre ele judaizantes de Jerusalém e Cesaréia têm nada para fazer. Os cristãos judeus não aparecem em defesa de Paulo, mas também não teve oportunidade. O tumulto que se seguiu o último dia em que Paulo apareceu no templo tinha nada a ver com as suas ofertas por quatro irmãos e ele mesmo. Você tem que lembrar que Paulo tinha muitos tipos de inimigos. O ataque contra ele por esses judeus da Ásia tinha nenhuma relação com as calúnias dos judaizantes sobre os supostos ensinamentos de Paulo de que os cristãos judeus na dispersão se deve afastar da lei de Moisés. Esta calúnia foi refutada ficado para sempre seguir o conselho de Tiago e prudência justificar conselho e Paulo comportamental sobre o assunto.

27* . *Os sete dias (hai hepta hemerai). Durante esse Paulo tinha tomado o voto, mas poderia ser uma alusão à semana de Pentecostes, em que Paulo queria estar presente (20:16). Não há nenhuma relação necessária a votação em 18:15 . Em 24:17 , Paulo faz uma referência geral a sua intenção de vir a Jerusalém para trazer

esmolas e ofertas (*prosphoras* , sacrifícios). Paulo passou sete dias em Tróades (Trôade), Tiro (21: 4), e provavelmente iria gastar sete aqui, se não mais. Foi nos últimos sete dias, quando Paulo estava correndo suas ofertas sobre os votos de todos os cinco incidente que era para fazer dele um prisioneiro durante cinco anos ocorreu. *Vendo-o no templo (theasamenoi Auton em hieroi TOI).* particípio aoristo primeiro semestre voz *theaomai* (de *thea* , vista, cf. teatro), eis. No próprio ato de honrar estes templo judeu na Ásia levantar um clamor que é desonrado. Paulo não foi pessoalmente conhecido por agora muitos judeus em Jerusalém, mas no passado era o líder da perseguição que surgiu após a morte de Estêvão e da mais proeminente geração lajoven judaica.Mas os judeus de Éfeso o conhecia muito bem, e alguns deles estavam lá para festejar Pentecostés.Habían fez planos contra ele em Éfeso, sem alcançar seus fins (Atos 19:. 23-41 ; 20:19), mas agora eles tinham uma nova oportunidade. É possível que o clamor foi iniciada por Alexander, que tinha sido empurrado para a frente pelos judeus no teatro de Éfeso como um porta-voz para eles (19:33), e que poderia ser o latoeiro, fez muito dano a Paulo (2 Tim . 4:14). Paulo não estava no santuário interior *(ho naos),* mas apenas nos pátios fora *(para hieron). Eles despertou toda a multidão (panta tonelada sunecheon ochlon).* Imperfect, sacudiu, contínuo, ativo, ação*suncheö* ou *Sunchun (n) ö* , despeje juntos, confundir, como em Atos 2: 6 ; 09:22 ; 19:31 , 32 ; 21:31 , e aqui acenando através do mesmo tipo de confusão criada por Demetrius em Éfeso, onde a mesma palavra é usada duas vezes (19:31 , 32). O judíosde Éfeso tinha aprendido de Demétrio, o ourives. *Ele aproveitou (epebalan ep 'auton tas cheiras*). Segundo aoristo (ingressive, com acabamentos de primeira aoristo, *-um*) indicativo ativo da*epiballö* , verbo antigo colocar, ataque (nota repita *epi*). Eles atacaram e prenderam a Paulo antes de ser feita a acusação.

28* . *Ajude-nos! (Boëtheite). imperativo ativo presente das *boëtheö* , correndo *(Theo)* chorar *(BoE),* como se tivesse cometido um crime, como assassinato ou estupro. *Tudo ao redor ... todos (pantas pantachëi).*alliterative. *Pantachëi* é um variante MSS., muitas vezes *pantachou* , e somente aqui no NT as acusações contra Paulo lembra-nos jogado Estêvão (At. 06:13), que por sua própria admissão Paulo teve parte (22:20) . Tal como acontece com as acusações contra Estêvão, e contra Jesus antes dele, a verdade ea mentira são misturadas. Paulo disse que ser judeu não pouparia ninguém. Ele tinha ensinado a lei de Moisés não era vinculativa para os gentios. Ele manteve, como Jesus e Stephen, que o templo não era o único lugar de adoração. Mas Paulo vangloriou de ser judeu, ele sentiu que a lei de Moisés era apropriada para os judeus, e estava honrando o templo neste exato momento. *E isso trouxe gregos no templo (você Eti kai eis a Hellënas eisëgagen hieron).* Observe as três partículas *(como eti kai),* e *(I)* mais *(ETI)* , bem como, ou mesmo *(kai)* . Pior do que o seu ensino é o seu ato terrível: de fato trouxe *(eisëgagen* , segundo aoristo indicativo ativo . *eisagö)* Ele tinha direito a ele, se você acabou de entrar no pátio dos gentios. Mas o que esses judeus quero dizer é que Paulo tinha trazido gregos além deste tribunal, o Tribunal de Israel. Clermont-Ganneau encontraram uma inscrição grega em uma parede de uma mesquita na Via Dolorosa estava na parede que divide Israel átrio átrio dos gentios. A pena em suave para passar o tribunal de Israel era a morte (*O Atheaneum* , Julho 1871). *Ele tem profanado este santo lugar (kekoinöken hagion tonelada Topon Touton)* . Presente perfeito ativo *koinoö* , faça comum (ver 10:14). Observe a mudança no tempo vívido, perdura contaminação (estado de conclusão). Este é esenciade denunciando estes conspiradores astutos Éfeso, judeus (cristãos judeus nem mesmo judaizantes) que o odiavam por seu trabalho lá e, provavelmente, "blasfemado o Caminho diante da multidão" a tal ponto que Paulo teve de separar os discípulos da sinagoga e ir para a escola de Tirano (19: 9 e ss.). Estes inimigos de Paulo eram agora lançou o grito de "fogo" e desaparecer completamente da cena (24:19). Esta acusação era totalmente falso, como veremos, emergindo de inferências baseadas no ódio e suspeitas malignas.

29* . *Por (gar). Lucas acrescenta a razão para as acusações contra Paulo incomuns. *Porque tinham visto (proeörakotes Esan).* Perfeito para perifrástica *prooraö* , verbo antigo de ver antes, seja de tempo ou lugar. Apenas duas vezes no NT, aqui e em Atos 2:25 , cotados a partir de Salmos 15: 5 . Observe a dupla reduplicação *-eo-* e sótão (Robertson, *Gramática* , p. 364). *Com ele na cidade a Trófimo de Éfeso (TEI Trophimon tonelada Ephesion Polei autoi sol).* Os judeus sabiam Trófimo da Ásia vista, bem como Paulo. Um dia eles viram juntos *(sol)* na cidade. Isto era verdade. Eles tinham acabado de Paulo pegou no templo *(hieron).* Este foi outro fato. *Qualquer um que pensou (enomizon).* ativo Imperfect *nomizö* comum para denotar pensar ou supor. Uma palavra perfeitamente inofensivo, mas o que eles fizeram foi colocar, como muitas pessoas, suas supostas inferências sobre a mesma base que os fatos. Eles não tinham visto Trófimo com Paulo agora no templo, e ele

nunca tinha visto lá. Só pensei que, se Paulo estava disposto a ser visto nas ruas com um cristão grego, não hesitaria em levá-lo (e, portanto, tinha sido, *eisëgagen* como no versículo 28) para o templo, ou seja, o tribunal de Israel, e, portanto, o mesmo Paulo que Trófimo estavam no corredor da morte, especialmente Paulo, que tinha entrado (se for verdade), e agora teve Paulo. Esta é a forma como a população pensou em todas as idades. Muitas pessoas inocentes foram precipitados à morte pela fúria de um jogo de linchamento.

30 . E toda a cidade se comoveu (HE ekinëthë policiais orifício). Primeiro aoristo passivo de *Kineo* , verbo comum para um movimento de violência. Veja também 24: 5 !, onde este termo é usado por Tertullius chamando Paulo como promotor de sedições . *E as pessoas (egeneto Sundrome tou Laou) correu* Pelo contrário, veio uma queda *(dun-Drome* , de *sol-stretch)* as pessoas. A propagação grito como um incêndio provocado pela cidade e havia uma multidão de pessoas tentando chegar ao local do tumulto. *E levou Paulo (kai tou epilabomenoi Paulou)* . Segundo aoristo voz particípio meio *epilambanomai* com o genitivo (cf. *epebalan* no v. 27). *Eles arrastaram (heilkon).* Imperfect ativo *Helko* (e *helkuo*), verbo antigo, arrastar ou desenhar. O tempo imperfeito descreve vividamente o ato como ação. Eles estavam salvando o templo arrastando para fora Paulo. É curioso que ambos*epilabomenoi* como *heilkusan* aparecer em 16:19 sobre a prisão de Paulo e Silas em Filipos. *E imediatamente fechou as portas (eutheos ekleisthësan Thurai hai)* . Com um acidente vascular cerebral e imediatamente. Primeiro passiva aoristo (dinheiro) a partir *Kleio* . As portas entre o tribunal de Israel e aos gentios. Mas isso foi apenas o começo, a preparação para o trabalho real da população. Eles não iriam poluir o lugar santo com sangue. As portas estavam fechadas para os levitas.

31 . E eles procuravam matá-lo (Auton zëtountön). genitivo absoluto de *zeteo* , não procure *auton* (eles). Este foi o verdadeiro propósito na perseguição. *Ele alertou.* Literalmente "informações rose ' *(anebë phasis).Phasis* , de *Phaino* , show. Palavra antiga para o trabalho de informantes, e depois de uma queixa de um crime secreto. Na LXX. Só aqui no NT *Anebë* significa "rosa". Claro que, com uma gritaria desenfreada. Durante as férias a guarda romana foi estacionados na fortaleza Antonia, no canto noroeste do templo, pudemos ver de cima, e que estava ligada por escadas (v. 35). *Na tribuna (chiliarchöi TOI).* Chefe mil ou coortes (Mr 15:16). Seu nome era Cláudio Lísias. *Da empresa (TES Speires).* Cada legião tinha seis tribunos, e, portanto, cada tribuna (tribuno) teve um mil, se a Legião estava cheio de suas tropas. Ver 10: 1 e 27: 1 . A palavra vem do latim *Spira* (qualquer coisa embrulhada). Observe o genitivo *Speires* vez *speiras* (sótão). *Eu estava em alvoroço (sunchunnetai).* Presente passivo indicativo de *sunchunnö* (ver versículo 27 , *sunecheon*). Isso foi o que os conspiradores esperavam.

32 . Então (exautës). comuns em *koiné* (*ex autes,* súplase *horas* , tempo). *Tomar (paralabön).* Veja os versículos 24 e 26 . *Centurions (hekatontarchas)* . Ver Lucas 7: 2 para a discussão. O plural mostra que o tribuno Lísias ou tribuno levou com ele várias centenas de soldados (um por cento centurião cada). *Diminuição da execução (katedramen).* Segundo aoristo ativo dinheiro infinitivo *katatrechö* . A partir da fortaleza Antonia, uma cena viva.*E ... eles (hoi).* Demonstração Usando *hoi.* O povo judeu que se comprometeu a matar Paulo (v. 31). *Eles pararam de espancar Paulo (tuptontes epausanto tonelada Paulon).* O particípio com *pauomai* descrever o que eles já estavam fazendo, particípio suplementar (Robertson, *Gramática* , p. 1121). Eles fizeram uma pausa antes de trazer o seu trabalho devido à súbita chegada de soldados romanos. Cerca de dez anos antes, em um tumulto durante a guarda romana Páscoa também caiu, e no pânico que se seguiu centenas foram pisoteadas até a morte.

33 . Chegando (eggisas). Primeiro aoristo particípio ativo *eggizö* , abordagem, verbo *koiné* de *eggus* cerca e comum no NT *Le lit (epelabeto autou).* Veja o mesmo verbo no versículo 30 . *Atar (dethenai).* Primeira aoristo infinitivo passivo *deo* (ver versículo 11). *Com duas cadeias (halusesi DUSI).* Caso Instrumental *halusis* , palavra antiga para *um* , privativo, e *Luo* (sem dissociação, ou seja, encadeamento). Com duas cadeias como uma pessoa violenta e sedicioso, provavelmente o líder de uma gangue de assassinos (v. 38). Veja Marcos 5: 4 . *Ele pediu (epunthaneto)* . Imperfect através *punthanomai* , um ex-funcionário e atual verbo no NT, principalmente Lucas.Lysias repetiu a pergunta, ou seja, "perguntou." *Quem foi (EIE tis).* Presente opcional ativa *eimi* mudou *estin* (tempo presente) em questão indireta não é necessária, a mudança depois de um tempo passado, mas muitas vezes encontrada em o mais antigo grego, raramente no NT (Robertson, *Gramática* , pp. 1.043ss .). *E o que ele tinha feito (você estin pepoiëkös kai).* Perfeito perifrástica indicativo ativo *poieo* aqui

mantido inalterado o opcional, como acontece com *ERV* de *estin* na questão indiretamente, ilustrando bem a liberdade sobre o assunto.

34* . *Alguns gritavam de um modo, outros de outro (allo Alloi você epephönoun). O mesmo idioma *Alloi allo* em 19:32 , o que ver. O imperfeito *epiphöneö* , gritar, vai bem com o idioma. Este velho verbo aparece no NT somente em Lucas e Atos (como em 0:33). *E eu não conseguia descobrir (ME dunamenou gnönai autou).* genitivo absoluto do particípio presente na voz média *dunamai* com negativa *mim* e segundo aoristo infinitivo ativo*ginosko* . *Certamente (asphales a).* Adjetivo Neutral articular proprietária *de* e *sphallö* , a cambalear ou cair. Palavra antiga, no NT somente em Atos 21:34 ; 22:30 ; 25:26 ; Filipenses 3: 1 ; Hebreus 6:19 . *A fortaleza (eis dez parembolën).* Palavra *koiné* de *paremballö* , decolar dentro atribuir soldados a um lugar, camping (cf. Lc. 19:43). Então *parembolë* vem a significar uma interpolação, em seguida, um exército de conscritos (Heb. 11:34), mas principalmente um acampamento (Heb. 13:11 , 13), frequente em Políbio e LXX. Aqui, os quartéis de soldados romanos na fortaleza Antonia, como no versículo 37 ; 22:24 ; 23:10 , 16 , 32 .

35* . *Nas arquibancadas (epi tous anabathmous). A partir de *ana* , para cima e *Baino* ir. Palavra tarde, na LXX e escritores *koiné* . Só aqui no NT também o versículo 40 . *Foi o que aconteceu (sunebë).* Segundo aoristo ativo*sunbainö* , eventos (ver 20:19), com cláusula de infinitivo como o assunto aqui, como muitas vezes em grego antigo. *Isso tinha que ser realizada encostas (auton bastazesthai).* acusativo de referência geral com o sujeito do infinitivo, este passivo *bastazo* pegar com as mãos, literalmente, como aqui, levar no limite. *Violência (bian).* Ver Atos 05:26 . *Biazö* , usar a força vem de *bia* .

36* . *Ele voltou (ëkolouthei). ativo Imperfect *akolutheö* , eu estava seguindo. Zombado no propósito linchar Paulo, eles estavam determinados a levá-la a morte. *Screaming (krazontes).* Construção de acordo com o sentido, particípio masculino plural concordando com os neutro substantivo singular *plêthos* (Robertson, *Gramática* , p. 401). *Die! (Air auton).* Você vai voltar a este grito o mesmo mob (Atos. 22:22). É o imperativo presente *(ar)* como em Lucas 23:18 , mas alguns podem ter usado a voz ativa aoristo imperativo urgente como também aconteceu no caso de Jesus (Jo. 19:15 , *aron,* acrescentando *stauröson*). Lucas não diz que a multidão perguntou a Paulo crucificação. Ele agora estava aprendendo o que era para compartilhar os sofrimentos de Cristo para ouvir o rugido da multidão rugiu de novo e de novo em seus ouvidos.

37* . *Você está autorizado a dizer-me alguma coisa? . (Ei exestin eipein você pros moi;) Sobre este trabalho *i* em uma pergunta direta, veja 1: 6 . É incrível presença de espírito e serenidade de Paulo para a população. Seu pedido educado Lysias foi em grego, para o espanto de tribuno. *Sabes o grego? (Hellënisti ginöskeis;).* advérbio grego velho em *-i* de *Hellënizö* , que significa "grego". "Você sabe grego?" No NT somente aqui e em João 19:20 .*Portanto, não é você que egípcia? (Ouk ara seu ei ho Aeguptios;).* Esta questão espera que a resposta *não* , e *ara* argumenta o assunto ", então." O egípcio conhecido que tinha causado tantos problemas para os romanos.*levantou uma sedição (anastatösas).* Primeiro aoristo particípio ativo *anastatoö* , uma tarde verbo *anastatos* , fora da lei, e, assim, agitar, excitar, incitar, conhecido no passado só LXX e Atos 17: 6 (ver); 21:38 ; Gálatas 5:12 , mas agora é conhecido em vários papiros precisamente este sentido de preocupante. *Dos assassinos* (Lacueva) *(TWN sikariön)* . BAS: "os assassinos". Palavra latina *sicarius* , um vestindo uma espada curta *de música* sob a sua capa, um assassino terrorista. Josephus usa a mesma palavra para designar bandas ladrões comandados pelos egípcios (*Guerras* II 17. 6 e 13: 5 ; *Ant* XX 8, 10 ..). Josefo diz que houve 30 mil que se reuniram no Monte das Oliveiras para ver os muros de Jerusalém, e não apenas 4.000 Lysias diz aqui. Mas Lysias pode se referir ao grupo armado desta maneira (bandidos), o núcleo da multidão de 30.000. Lysias viu imediatamente pelo conhecimento do grego de Paulo não foi o acaudillaba egípcio famoso que os assassinos tinham escapado e quando Felix atacaram e mataram a maioria deles.

39* . *A verdade é que eu sou (homens ego eimi). Em contraste com a hipótese fantasiosa Lísias, Paulo usa *homens* e *de* . Ele diz brevemente quem ele é: *um (Ioudaios) judeu* de raça, *de Tarso, na Cilícia ... (TES Tarseus Kilikias)* (adjetivo de origem, pertencente a Tarso *Tarseus* somente aqui e em . Atos 9:11), e orgulhoso dele , uma das grandes cidades do império, com uma grande universidade. *Os cidadãos de uma cidade não insignificante (ouk asëmou poejo Polites).* eufemismo Mais uma vez, "não insignificante" (*ASEMOS* , um adjetivo

de idade, sem marcação, *a* , privativo, e *SEMA* marcas, insignificante, somente aqui no NT). Este mesmo eufemismo emprega Atenas Eurípides (*Ion* 8). Mas Paulo chamado cidadão *(Polites)* de Tarso. Observe o "assonância eficaz" (Página) em *Polites poejo.* Agora *(de)* Paulo faz seu pedido *(deomai)* Lysias. *Isso deixa-me (epitrepson moi).*Primeiro aoristo imperativo ativo de *epitrepö* , um verbo antigo e atual, por sua vez, para, permitir, dar permissão. Era um pedido estranho e ousado, querendo resolver esta multidão gritando exigindo o sangue de Paulo.

40* . *E quando ele deixou (epitrepsantos autou). genitivo absoluto de aoristo particípio ativo do mesmo verbo *epitrepö* . *pe nas arquibancadas (epi twn hestös anabathmön).* Segundo particípio ativo perfeito *histemi*colocar, mas intransitivamente Viver pé. Uma cena dramática. Paulo tinha abordado muitas audiências e multidões, mas nunca um como este. A maioria dos homens teria medo de falar, mas não Paulo. Ele vai falar sobre si mesmo só se lhe dá a oportunidade de apresentar Cristo a esta multidão de judeus raiva que inclui Paulo como um renegado judeu, alguém que mudou sua camisa, um desertor, que virou as costas para Gamaliel e todas as tradições de seu povo, que não só haviam partido do judaísmo ao cristianismo, eles foram atrás dos gentios pagãos e tratados como se fossem no mesmo terreno que os judeus. Paulo sabe o que esta multidão pensa nele.*Ele fez sinal com a mão (TEI kateseise cheiri).* Ele acenou para a multidão para baixo com a mão (instrumental caso *cheiri)* , enquanto Alexander diz Lucas (19:33) " Ele acenou com a mão para baixo "(I acusativo com o mesmo verbo, que ver). No 26: 1 , Paulo chegou *(ekteinas Ten Cheira). E eu fiz um grande silêncio (genomenës Polles SIGES).* genitivo absoluto novamente com o segundo aoristo particípio meio voz *ginomai* ", tendo longo silêncio se seguiu." Paulo esperou até que houve silêncio. *Em hebraico (TEI Ebraidi dialektöi).* As pessoas arameus de Jerusalém sabia melhor do que o grego. Paulo poderia usar uma ou outra língua à vontade. Seus inimigos havia dito em Corinto "Sua presença corporal (era) fraco, e seu discurso (sua) desprezível" (2 Coríntios 10:10). Mas é claro que, mesmo que eles têm de admitir que a estatura e as palavras de Paulo, nesta ocasião, até alturas heróicas. Com aparência serena e majestosa, Paulo enfrenta multidão enfurecida, ao pé da escada.

CAPÍTULO 22

1.* *Irmãos e pais (Andres adelphoi Pateres kai). A mesma linguagem utilizada por Stephen (7: 2), quando ele foi acusado Paulo diante do Sinédrio ali presentes. Agora Paulo está enfrentando uma multidão de judeus que o acusavam de as mesmas acusações que haviam sido interpostos contra Estêvão. Estas palavras são palavras de cortesia e dignidade (*honoris et amoris folha de pagamento* , página). Estes homens eram irmãos Paulo judaísmo, e foram (muitas) representantes oficiais do povo (sinedrista sacerdotes e rabinos). O propósito de Paulo é conciliador, utilizando o "tato disposto" (Rackham). *Ouvi agora a minha defesa perante vós (TES Akousate pros mou humas desculpas nuni).* Literalmente. Ouve a minha defesa para você neste momento *Nuni* é uma forma intensificada (para *-i)* de *freira* (agora) agora. O termo *apologia* faz sentido a defesa de sua conduta, a sua vida. É uma palavra derivada da antiga *apologeomai* , levar uma carga de falar, fazendo uma defesa. Ele também aparece em Atos 25:16 e, em seguida, em 1 Coríntios 9: 3 ; 2 Coríntios 7:11 ; Filipenses 1: 7 , 16 ; 2 Timóteo 4:16 ; 1 Pedro 3:15 . Paulo volta a usá-lo em Atos 25:16 e aqui sobre a sua defesa contra as acusações que têm sido os judeus da Ásia. Ele é suspeito de ter renunciado a lei de Moisés, e é acusado de algumas ações específicas relacionadas com a alegada profanação do templo. Então Paulo fala em aramaico e relaciona os fatos relacionados com a sua mudança do judaísmo ao cristianismo. Os fatos são o argumento mais poderoso. Primeiro, considere a história familiar de seu zelo para o judaísmo na perseguição dos cristãos, e mostra por que a mudança veio em cima dele. Depois de dar um resumo de seu trabalho entre os gentios e por que ele chegou a Jerusalém no momento. Ele responde à acusação de inimizade contra o povo ea lei ea profanação do templo. É um discurso altamente qualificados e poderoso, entregue em meio a condições excepcionais. O Capítulo pronunciado 26 abrange alguns dos mesmos, mas para um propósito um pouco diferente, como veremos. Para uma discussão dos três relatos da conversão de Paulo em Atos consulte o Capítulo 9 . Lucas não ligava para encontrar a correspondência em detalhes, embora haja uma harmonia essencial em todas as três histórias.

Two . Ele falou (prosephönei). Imperfect ativa. Veja aoristo forma ativa *prosephönësen* em 21:40 . *Eles mantiveram o silêncio mais (Mallon pareschon hësuchian)* . Literalmente: *O (Mallon),* eles deram ou fornecida (segundo aoristo indicativo ativo da *parecho*) imobilidade (*hësuchian* , palavra antiga, somente aqui e em 2 Tessalonicenses 3:13. ; 1 Tm 2: 11ss. no NT.) . Esta mesma expressão aparece em Plutarco (*Cor* . 18) e na LXX (Jó 34:29). Knowling diz propensão de Lucas para as palavras de silêncio *(Sige, sigao, hësuchazö)* como em Lucas 14: 4 ; 15:26 ; Atos 11:18 ; 00:17 ; 15:12 ; 21:14 , 40 . É uma imagem vívida de um súbito silêncio caiu sobre a grande multidão sob o feitiço do aramaico. Eles compreenderam o grego *koiné* Paulo, mas preferia muito mais o aramaico. Foi um golpe de mestre.

Março . Eu sou judeu (BAS) ***(Ego eimi Aner Ioudaios).*** Observe o uso de *ego* para dar ênfase. Paulo relata seus privilégios judaicos ou vantagens orgulhosamente como Atos 26 :. 4SS ; 2 Coríntios 11:22 ; Gálatas 1:14 ;Filipenses 3: 4-7 . *Born (gegennëmenos).* Perfeito particípio passivo *gennao* . Veja mais cedo em 21:39 para a afirmação de Tarso como seu local de nascimento. Era um judeu helenista, não em aramaico (cf. At. 6: 1). . *Raised (anatethrammenos)* particípio passivo perfeito novamente *anatrephö* , nutrir, alimentar, um fluxo de verbo de idade, mas no NT somente aqui, 7: 20ff. e MSS. em Lucas 4:16 . A implicação é que Paulo foi enviado para Jerusalém, quando ele ainda era jovem, "desde a minha mocidade" (26: 4), não sei como eu era jovem, mas, provavelmente, aos treze ou quatorze anos. Aparentemente, ele não tinha conhecido Jesus nos dias de sua carne (2 Coríntios 5:16). *Aos pés de Gamaliel (Gamaliel pros poda tosse).* Os rabinos costumava sentar em um assento de elevação com seus discípulos em um círculo ao redor deles, tanto cadeiras inferiores ou no chão. Paulo foi criado no seio do judaísmo farisaico interpretado por Gamaliel, um dos luminares do judaísmo. Para comentários sobre Gamaliel, ver 5: 34ss . Ele foi um dos sete rabinos para que os judeus deram o título mais alto *Rabban*(nosso Rabi). *Rabbi* (meu professor) veio em seguida, com o menor *Rabi* (mestre). "Como Tomás de Aquino foi chamado *Doctor Angelicus* entre escolásticos e Buenaventura *Doutor Seraphicus,* assim Gamaliel foi chamado a*beleza da Lei* "(Conybeare e Howson). *Instruído (pepaideumenos).* particípio perfeito passivo novamente (começando cada um particípio cláusula), desta vez *paideuo* , verbo antigo para instruir uma criança *(país)* e 07:22(ver). Neste sentido, também em 1 Timóteo 1:20 ; Tito 2:12 . Em seguida, punir, como em Lucas 23:16 , 22 (que ver); 2 Timóteo 2:25 ; Hebreus 12: 6SS . *Rigorosamente como (kata akribeian).* palavra antiga, somente aqui no NT precisão matemática, como visto no adjetivo em 26: 5 . Veja também Romanos 10: 2 ; Gálatas 1: 4 ; Filipenses 3: 4-7 . . *De nossos pais (patröiou)* adjetivo Old derivada de *pater* , apenas aqui e 24:14 no NT significa descendente de pai para filho, especialmente Herdado propriedade e outros privilégios. *Patrikos* (Patrick) está mais preocupado com os atributos pessoais e afiliações. *Jealous Deus (tou theou huparchön Zealots).* No adjetivo, mas substantivo, *Zealot* (a mesma palavra que é usada por Tiago de milhares de cristãos judeus em Jerusalém 21:20 , o que ver) com o genitivo objetivo *theou tou* (Deus). Veja também o versículo 14 ; 28:17 ; 2 Timóteo 1: 3 , se o pedido semelhante feito. Assim fez Pedro (Atos 3:13. , 05:30) e Esteban (07:32). Paulo diz de forma clara que ele era pessoalmente, qualquer que seja a liberdade exigida pelos cristãos gentios, "um fanático por Deus '' como são agora todos vós" *(calças Kathos humeis este Semeron).* Em seu desejo conciliatório vontade ao limite e toma o lado da máfia em seu zelo pela lei, eles estavam errados sobre ele. Claro, ele era generoso em interpretar seu frenesi fanático como zelo por Deus. Mas Paulo é sincero, como é demonstrado por um apelo a seu próprio comportamento.

4 .. E (hos) . Literalmente, 'que', ou 'eu que' . *Este Way (Ten Hodon esticar)* O mesmo termo usado por Lucas para descrever o cristianismo com referência à perseguição de Paulo (9: 2), ver. Aqui, "ele evita qualquer nome irritante para o corpo de cristãos" (Furneaux) usando a terminologia judaica. *Até que a morte (achri thanatou).* Para a morte, a morte literal de muitos, como evidenciado em 26:10 . *Ambos homens e mulheres (andras você gunaikas kai).* Paulo tinha vergonha disso, e, sem dúvida, me senti tão envergonhado em seu coração descrevendo seu antigo status de "blasfemo, perseguidor, e injuriador (1 Tim. 1:13), o principal dos pecadores "(1 Tm. 1:15). Mas isso mostra até onde haviam sido zelo de Paulo para o judaísmo.

5 . testemunha I (marturei moi). voz ativa indicativo presente, como se ele ainda estivesse vivo. Caifás não era o sumo sacerdote, porque ele era Ananias (23: 2), embora possa ainda estavam vivos *Todos os anciãos (pan para presbuterion).* Toda escola superior ou o Sinédrio (4: 5), que Paulo foi, então, provavelmente, um membro (26:10). Possivelmente alguns deles eram membros do Sinédrio, em seguida, (era cerca de 20 anos). *Daqueles*

(par 'Hon.) a partir do sumo sacerdote e do Sinédrio. *cartas para os irmãos (pros tous adelphou epístolas).* Paulo ainda pode se referir a Toque os judeus como seus "irmãos", como ele fez em Romanos 9: 3 . Não há amargura em seu coração. *Eu fui (eporeuomën).* tensa voz Imperfect, meio *poreuomai* , e ainda uma realidade viva para Paulo, como se ele ainda estava indo para Damasco, "era". *Para trazer ... também (Axon kai) .* particípio ativo Futuro *AGO* , para expressar a maneira, um dos poucos exemplos no NT deste idioma clássico (Robertson, *Gramática* , p. 1118). *Para aqueles que estavam lá (tous Ontas ekeise). Praegnans Construções* . A palavra usual seria*Ekei* (lá), não *ekeise* (lá). Talvez os cristãos que haviam fugido de Damasco, e, portanto, estavam lá (Robertson, *Gramática* , p. 548). *Presos (dedemenous).* particípio perfeito passivo *Deo* , posição predicado 'amarrado'. *Para ser punido (hina timörëthösin).* Primeiro subjuntivo aoristo passivo de *timöreö* , verbo antigo vingar, se vingar. No NT somente aqui e em 26:11 . A cláusula de pura último *hina* . Ele tomou essa perseguição fora da Palestina, e mais tarde levou o evangelho pelo Império Romano.

6 . Mas passar (egeneto in). No lugar do comum *egeneto kai* e do infinitivo *(periastrapsai)* , uma das três construções *kai (de) egeneto* ter Lucas (Robertson, *Gramática* , pp. 1.042ss .) seguido por *kai* , por um verbo finito, um sujeito do infinitivo como aqui. *Que, quando em seu caminho (moi poreuomenöi).* Para mim (dativo após *egeneto* , isso aconteceu comigo) viajando (particípio concordando com *Moi*). Veja esta mesma linha, no versículo17 . Lucas usa *egeneto de* dezessete vezes no Evangelho e Actos blackjack. *Damasco (TEI Damasköi).* No dativo após *eggizonti* (chegar perto). *Como ao meio-dia (peri mesëmbrian).* Médias *(mesos)* Dia *(Hemera),* um palavra antiga, no NT somente aqui e em 8:26 (que ver), que pode significar "sul". Uma extremidade não foi encontrado no Capítulo 9 . *... brilhou em torno de mim* (BAS) *(periastrapsai peri eme).* Primeiro aoristo infinitivo ativo da*periastraptö* , fulgurar em torno tarde grego LXX e no NT somente aqui e em 9: 3 (ver). Note-se a repetição do *peri. Uma grande luz (phos hikanon).* A palavra favorita de Lucas *hikanon* (considerável). Acusativo de referência geral com o infinitivo.

7 . E eu caí (EPESA). Segundo aoristo voz ativa *-a* em vez *epeson* , a forma usual de *pipto. Terreno (eis a edaphos).* Uma antiga palavra que aparece somente aqui no NT O correspondente verbo *edaphizö* também aparece apenas uma vez, em Lucas 19:44 . *Uma voz dizendo (legousës telefone).* Genitivo depois *ëkousa* como em 22:14 depois *akousai* sendo permitida qualquer um. Veja 9: 7 para a discussão da diferença no caso. O nome de Saul é repetido cada vez (9: 4 ; 22: 7 ; 26:14). A mesma pergunta também em cada história: "Por *mim você* ? me perseguem " . *(Ti me diökeis;)* Estas palavras perspicaz tinha sido gravado na mente de Paulo.

8 Em Nazaré (ho Nazoraios).. O Nazareno, não 9: 5 ou 26:15 , e aqui, porque Jesus é mencionado pela primeira vez no discurso. A maneira *Nazoraios* é como Mateus 02:23 (que ver), e também é usado em 24: 5 dos seguidores de Jesus, em vez de *nazarenos* e Marcos 1:24 , etc. (Veja).

9 . No entanto, eles não obedeceram à voz (RV) ***(ouk Ten phonen ëkousan).*** O acusativo aqui, pode ser usado no lugar do genitivo como no versículo 7 , para indicar que aqueles que estavam com Paulo não entendia o que estava sendo dito (9: 7), assim como eles viram a luz (22: 9), mas não viram Jesus (9: 7). A diferença de casos permite essa distinção, que se expressa em RVR, e BAS traduções RVR77 ", mas eles não ouviram a voz."No entanto, esta distinção nem sempre é observado, como no caso mencionado em 22:14 e 26:14 . O verbo *akouo* é usado no sentido de entender ou compreender (Mr 04:33 ; 1 Coríntios 14: 2). É uma das evidências da genuinidade desta transcrição de Paulo Lucas não tentar resolver as discrepâncias aparentes em detalhes entre as palavras de Paulo e sua própria história aqui que já aparece no capítulo 9 . O Textus Receptus acrescenta este verso: "E eles se admiravam" (RVR77) *(kai emphoboi egenonto).* Obviamente, eles não são genuínos.

10 Em Damasco (eis Damaskon) .. Em 9: 6 simplesmente "na cidade" *(eis dez polin) . Tudo (. peri panton hon)* Literalmente, " *sobre todas as coisas. " Hon,* no antecedente plural genitivo atraiu acusativo quebrados *tem* , sujeito a *poiësai (fazer). Ele é ordenado (tetaktai soi).* Literalmente: "Tem sido ordenado para você." Compare *hoti dei é* de 9: 6 . Estas palavras foram ditas por Paulo, é claro, em aramaico Saoul, Saoul.

11 . Eu não vi (ouk eneblepon). ativo Imperfect *emblepö* : eu não estava vendo o mesmo fato afirmado em 9: 8 . Isto dá a razão como "para a glória (lit., glória) de luz" *(apo tou fotos ekeinou doxës chás). Eles me pegou pela mão (cheiragögoumenos).* Gerúndio passiva *cheiragögeö* , o mesmo verbo usado em 9: 8 *(cheiragögountes),* você vê. Verbo tarde, no NT somente nesses dois lugares. Também na LXX.

12 ***.. Homem piedoso por lei (kata ton eulabës gnomon)*** Ver 2: 5 ; 8: 2 e Lucas 2:25 para o adjetivo *eulabës* . Paulo acrescenta, "por lei" para mostrar que ele foi apresentado ao cristianismo por um judeu devoto e não um transgressor da lei (Lewin).

13 ***. Olhei para (eis auton anablepsa).*** Primeiro aoristo ativo palavra indicativo e mesmo *anablepson* (recebe a vista). Assim, este verbo significa aqui como ele aparece na margem da Versão Revisada: "Recebi a luz e olhou para ele." Para "olhar para cima", ver João 9:11 .

14 ***. Temos sido nomeado (proecheirisato).*** Primeiro aoristo voz média indicativa em *procheirizö* , um verbo antigo significado estabelecido nas mãos de um, colocar nas mãos de um adelantadamente, planejar, propor, determinar. No NT somente em Atos (03:20 ; 22:14 ; 26:16). Três infinitivo depois do verbo do propósito de Deus sobre Paulo *sabe (gnönai* segundo aoristo ativo *ginosko)* vai, consulte (*idein* segundo aoristo ativo *horao)*Justos (cf. 03:14), *ouvir* (*akousai* primeiro aoristo ativo *akouo)* a voz da sua boca.

15 ***. Testemunhe a sua*** (BAS) ***(martus Antoi).*** Como em 1: 8 . . *Pelo que (Hon)* Apresentando o parente acusativo *tem* o caso genitivo do antecedente não expressa *Touton* . *Você já viram e ouviram (heörakas* , presente do indicativo perfeito ativo *ëkousas kai* , primeiro aoristo indicativo ativo). Esta mudança sutil de tempo é preservada na tradução. Blass citar corretamente o momento perfeito *heöraka* em 1 Coríntios 9: 1 como prova de qualificação durável para o apostolado Paulo.

16 ***. Ser batizado (baptisai).*** Primeiro aoristo na voz média (causal), não passiva: Torne-se batizar (Robertson, *Gramática* , p. 808). Cf. 1 Coríntios 10: 2 . Enviar para o batismo. Mesmo que para *apolousai* : Lave e 1 Coríntios 6:11 . É possível, como em 2:38 , tomar estas palavras como indicativo de remissão batismal ou a salvação por meio do batismo, mas isso é, na minha opinião, uma completa subversão da linguagem viva e pitoresca de Paulo. Como em Romanos 6: 4-6 ., onde o batismo é uma imagem da morte, sepultamento e ressurreição, assim como aqui o batismo representa a mudança que já havia ocorrido quando Paulo se rendeu a Jesus no caminho (v 10).

17 ***. Volte (moi hupostrepsanti), orando (proseuchomenou mou) veio a mim (genesthai mim).*** Observe o dativo *Moi* com *egeneto* como no versículo 6 , genitivo *mou* (genitivo absoluto com *proseuchomenou),* acusativo de referência geral *me* com *genesthai* , uniformidade e sem esforço, assim como em 15:22 e 23 , o que tem que fazer. O particípio é especialmente suscetível a tais exemplos anacoluto (Robertson, *Gramática* , p. 439).

18 ***. Eu o vi dizendo para mim (idein legonta auton).*** A primeira visita depois de sua conversão, quando eles tentaram matá-lo em Jerusalém (09:29). *Porque (dioti, dia e hoti)* .

19 ***. presos e bater (Emen phulakizön Deron kai).*** perifrástica ativo Imperfect de *phulakizö* (LXX e *koiné* tarde, somente aqui no NT) e *gases* (verbo antigo, Flay, flog como em Mateus 21:35 , que ver). *Em todas as sinagogas (kata tas sunagogas).* Acima e abaixo *(kata)* nas sinagogas.

20 ***. (exechunneto) Ele derramou.*** passiva Imperfect *ekchunnö* (cf. Mt. 23:35), estava sendo derramado. *Witness (marturos).* E "mártir", bem como em Apocalipse 02:13 ; 17: 6 . Estado de transição para a palavra aqui. *Eu também estava de pé (ephestös kai autos Emen).* segunda forma perifrástica perfeito mas o senso imperfeito (linear) porque *hestos* = *histamenos* (intransitivo). *Consentia (suneudokön).* O mesmo palavra usada por Lucas emAtos 8: 1 sobre Paulo. Palavra *koiné* denotando complacência ao mesmo tempo (cf. Lc. 11:48). Paulo acrescenta o ponto que "guardava os vestidos dos que o matou (aqui *anairountön* como em Lucas 23:32. , Ac. 12: 2) "(Stephen). Paulo lembra as mesmas palavras que ele usou protesto para Jesus. Ele não gostava da idéia de fugir para salvar sua própria vida no mesmo lugar onde ele tinha ajudado a matar Estêvão. Ele está entrando em território perigoso.

21 ***. Vou enviar-lhe longe, aos gentios (eis ego é Ethne exapostelö Makran).*** composto Futuro ativo dual (*ex,* para fora; *apo* , fora ou longe) a partir *exapostellö* , um termo comum no *koiné* (cf. Lc 24. 49). É uma repetição do chamado de Jesus em Damasco por Ananias (09:15). Até agora, Paulo tinha evitado a palavra "gentios", mas finalmente teve que pronunciar ", a palavra fatal" (Farrar).

22 . E ouvi (ëkouon). Imperfect ativa, continuou a ouvir, pelo menos, uma audiência respeitosa. *Portanto, esta palavra (achri toutou tou logou).* Mas "a palavra" era como uma faísca em um barril de pólvora ou tocha em um tanque gasolina. A explosão de raiva reprimida transbordou instantaneamente e muito pior do que antes (21:30). *o tal homem (GES Air apo ton toiouton TES) livrar a Terra.* Eles renovar o grito com as mesmas palavras em 21:36 mas com "terra" para adicionar veemência. *Por que não (Ou gar kathëken).* ativo Imperfect *kathëkö* , verbo idade para vir para baixo, tornando-se, se for o caso. No NT somente aqui e Romanos 1:28 . O imperfeito é uma expressão idiomática grega para impaciência sobre a obrigação: não era necessário, não era conveniente. Eu deveria estar morto há muito tempo. Obrigação como cumprida como o nosso "deveria" é concebido. Veja*Gramática* , p. 886 .

23 . E clamavam (kraugazontön Auton). genitivo absoluto com particípio presente ativo de *kraugazö* , uma palavra rara em grego antigo, de *kraugë* (um grito). Ver Mateus 00:19 . Dois outros absoluta genitivo aqui*rhiptountön* (arremesso, particípio presente ativo), um ativo comum variação *rhiptö* e *ballontön* (particípio presente ativo do *Ballo* , jogando). Estes particípios presentes fornecer um retrato vívido da agitação descontrolada de turfa no espasmo de fúria desenfreada.

24 . Que ele seja interrogado debaixo de açoites (mastixin anetazesthai auton). O infinitivo presente passivo *anetazö* no comando indireto após *eipas* (encomendados). Este verbo não aparece em grego antigo (que costumava *exetazö* e Mt. 2: 8), pela primeira vez na LXX, então o NT somente aqui e no versículo 29 , mas o livro *Vocabulário* Moulton e Milligan cita um papiro *Oxyrhynchus* 127 AD descrevendo um prefeito usando a palavra abordando escribas Governo a "considerar" *(anetazein)* papéis e colá-los em volumes *(Tomoi).* Esta palavra é obviamente usado para esses fins. Seria desqualifica Paulo uma espécie de "terceiro grau" por cílios aplicando *(mastixin),* plural instrumental de *mastix* , antiga palavra para chicote, como em Hebreus 11:36 . Mas esta maneira de começar um interrogatório sob tortura (inquisição) era contrário à lei de Roma (Página): *Não ESSE para tormentis incipiendum, Divus Augustus statuit. Para encontrar (epignöi hina).* Cláusula final com *hina* e segundo aoristo subjuntivo ativo *epiginosko* (conhecimento). Lysias estava totalmente no escuro sobre o que aconteceu porque Paulo estava falando aramaico, e esta segunda explosão de ódio era tão misterioso para ele quanto o primeiro. *E gritaram (houtos epephönoun).* Imperfect ativo progressivo, havia clamado por esta maneira.

25 . Quando eles se estendia (HOS proteinan auton). Primeiro aoristo, voz ativa, *PROTEÍNA* , antigo verbo que significa esticar para a frente, somente aqui no NT Literalmente "quando esticadas para a frente." *Com Correias (himasin tois .)* Se o caso instrumental de *Hima* , antiga palavra para designar correia ou correia (para sandálias e Mr. 1: 7 , ou para amarrar os criminosos, como aqui), então Paulo estava inclinado para a frente e amarrado com um cinto postar para melhor expor as costas para a flagelação. Mas *tois himasin* pode ser o caso dativo, e, em seguida, significa "chicotear". Em qualquer caso, é uma terrível cena em que tenta aterrorizar tribuno. *Quando o centurião que estava presente (pros ton hestöta hekatontarchon).* Eu estava simplesmente executando ordens tribuno (cf. Mt. 27:54). Por que não protestou Paulo antes disso? *lícito é? . (I exestin;)* Esta utilização de *ei* em questão indireta tem aparecido anteriormente (1: 6). *A Roman ... sem ser condenado (kai Romaion akatakriton).* Como em 16:37 , o que ver. Blass disse da pergunta de Paulo: *subironica Interrogatio confidentiae está cheio.*

26 . O que você vai fazer? (Ti melleis poiein;). A ponto de fazer. Um aviso apaixonada.

27 . És tu romano? (Seus ROMAIOS ei;). *Você* (posição enfática) romano? Foi incrível.

28 . Com uma grande soma (pollou kephalaiou). Usando *kephalaiou* (de *kephale* cabeça *)* para somas de dinheiro (juros distinção de capital) é antiga e comum nos papiros. Nosso capital termo vem do *caput* (cabeça). O genitivo é usado aqui de acordo com a regra, por um preço. "Os imperadores recorreram à venda de cidadania romana como um meio para preencher o Tesouro, de uma forma muito semelhante como Tiago I da Inglaterra cedeu baronato títulos" (Página). Dio Cassius (LX., 17) fala de Messalina, esposa de Cláudio, vendendo a cidadania romana. Lysias foi, provavelmente, o grego, e por isso teve de comprar a sua cidadania. *Agora eu sou nascido (kai ego gegennëmai).* Perfeito indicativo passivo *gennao* . Literalmente, "Mas eu realmente nascido" (isto é, nascido cidadão romano). Há serenidade e dignidade simples nesta resposta e orgulho perdoável. Seja

um cidadão de Tarso (21:39) Paulo fez um cidadão romano. Tarso foi um *Libera urbs* , não uma *colônia* como Filipos. Alguns de seus antepassados (pais ou avós) obteve, talvez como recompensa por serviços prestados ao Estado. A família de Paulo tinha uma boa posição social. "Ele foi educado pelo maior dos rabinos; jovem e ele foi encarregado de uma missão importante pelas autoridades judaicas; seu sobrinho poderia facilmente ser cumpridas pelo tribuno romano; foi tratado como uma pessoa importante por Félix, Festo, Agripa e Julio "(Furneaux).

29 . Eles se despediram dele (apestësan ap 'autou). Segundo aoristo voz ativa (intransitivo) de *aphist'mi* , eles se despediram dele em flagrante. *Ele estava com medo (ephobëthë).* introdução aorista voz tensa, ativa,*phobeomai* chegou a temer. E ele estava certo para ele. *Isso era um cidadão romano (hoti ROMAIOS estin).* Declaração indireta com retenção de tensa *estin* . *Haviam-lhe amarrado com correntes (hoti Auton ën dedekös).* O*hoti* causal aqui (porque) após *hoti* declarativa anterior (o que); BAS melhores como " *Aquele* Paulo era romano, e *porque* que o tinha ligado. " Perfeito para perifrástica ativo *Deo* , corrente, laço.

30 . Encontrando o seguro (gnönai para asphales). A mesma expressão idiomática em 21:34 , o que ver. *A razão pela qual ele foi acusado (para você ketegoreitai).* Epexegético após *a asphales* . Nota do artigo (caso acusativo) à pergunta indireta aqui como em Lucas 22: 1 , 23 , 24 (que ver), um toque grego puro. *Ele enviou (ekeleusen)* . Assim, o Sinédrio tinha de cumprir, mas na fortaleza Antonia, porque Paulo foi rebaixado (*katagagön*traduzida por "puxar" ou [BAS] 'levou'; segundo aoristo ativo particípio *katagö)* . *Apresentou (estësen)* . Primeiro aoristo ativo (transitivo) indicativo de *histemi* não intransitivo segundo aoristo *Este* . Lysias está determinado a descobrir a verdade sobre Paulo, ainda mais perplexo com a descoberta importante que tem este estranho prisioneiro um cidadão romano.

CAPÍTULO 23

1.. Staring (atenisas) Por esta palavra ver 01:10 ; 03:12 ; 06:15 ; 07:55 e 13: 9 . Paulo pode ter tido os olhos fracos, mas provavelmente seu olhar intenso era ver se eu reconheci alguns rostos daqueles que tinham sido no Sinédrio, que tinha tentado Stephen e ele aparentemente pertencia no passado. *Eu ter-se comportado diante de Deus (toi pepoliteumai Theoi).* Perfeito tensa voz, meio *politeuö* , verbo de idade, dirigir os assuntos de uma cidade *(polis)* ou do Estado, ser um cidadão, de se comportar como um cidadão. No NT somente aqui e em Filipenses 1:27 . A idéia de cidadania grega e romana não era judeu. "Eu vivia como um cidadão de Deus, como um membro da comunidade de Deus" (Rackham). Deus *(Theoi)* é dativo de interesse pessoal. Assim como Deus viu e sua relação com Deus. *... Em toda a boa consciência, até o dia de hoje (iESSP suneidësei agathëi achri tautës hemeras TES).* Esta afirmação parece insensível, mas por uma questão de brevidade Paulo resume tudo há uma discurso. Você pode dizer mais do que Lucas aqui transcrito nas mesmas linhas de seu discurso de ontem, mas Paulo não fazer essa afirmação sem consideração. Isso parece contradizer sua confissão como o maior dos pecadores (1 Tim. 1: 13-16). Mas isso depende da interpretação dada a "boa consciência". A palavra*suneidesis* grego é, literalmente, "Eu sei um todo", como em latim *(conscientia)* e castelhano "consciência" e "consciência", que é derivado do latim. É um termo final de *sunoida* , reunir-se, comum no Antigo Testamento, apócrifos, Philo, Plutarco, NT, estóicos e escritores eclesiásticos. Por si só esta palavra significa simplesmente consciência de seus próprios pensamentos (Hebreus 10: 2.), ou a si mesmo, então a consciência da distinção entre o bem eo mal (Rm 2:15.) com a aprovação ou desaprovação. Mas a consciência não é um guia infalível e agir de acordo com a luz que você tem (1 Coríntios 8: 7 , 10 ; 1 Pedro 2:19). A consciência pode ser contaminado (Heb. 10:22 , mau, *ponëräs)* . Tudo isso e muito mais tem que ser mantido em mente quando se tenta compreender a descrição de Paulo de seus motivos como um perseguidor. Com eles vem uma diminuição da culpa, mas não eliminada, como ele sabia (1 Tim. 1: 13-16). Significa por ele diante do Sinédrio, que tinha perseguido os cristãos como um judeu (Fariseu) consciente (embora errado) e agora seguiu sua consciência para ir ao judaísmo para o cristianismo. É uma clara defesa contra a acusação de que ele é um adversário renegado judaica da lei, o povo eo templo. Paulo dirigiu-se ao Sinédrio igual iguais e não apresentar quaisquer desculpas para a sua carreira como um todo. O fio de ouro da consistência vai de ponta a ponta, como um bom cidadão na comunidade de Deus. Ele tinha o conforto de uma boa consciência (1 Pedro 3:16). Esta

palavra não aparece nos Evangelhos, encontrados principalmente nas epístolas de Paulo, mas atuamos em João 8: 9 (interpolação 07:53 às 08:11).

2 .. Ananias (Ananias) não o mencionado no Lucas 3: 2 ; João 18:13 , Atos 4: 7 , mas o filho de Nebedeo nomeado sumo sacerdote por Herodes, rei de Cálcis, 48 dC, e que ocupou até 59 dC Ele foi chamado a Roma em 52 dC para responder a "uma alegação de rapina e crueldade que os samaritanos tinham feito, mas que está sendo honrosamente absolvido" (Página). Enquanto o sumo sacerdote era um homem de mau caráter. *As pessoas que estavam com ele (tois parestösin autoi).* Dativo Caso particípio perfeito segunda *paristemi* de venda, e intransitivos. Veja Da mesma forma, no versículo 4 *(parestötes). Isso seria o ferissem na boca (para estoma autou tuptein).* Veja 12: 4-5 e 18:17 . Cf. o tratamento aplicado a Jesus (Jo. 18:22). Ananias sentiram provocados pela afirmação de Paulo, processamento e diante dos seus juízes. "Este ato era ilegal e ofensivo peculiarmente a um judeu mãos de um judeu" (Knowling). Aumento da auto-controle teria sido melhor para Paulo. O golpe na boca ou na bochecha é uma ofensa irritante peculiarmente bastante incomum entre os judeus, e este fim é o que dá força para o comando de Jesus para dar a outra face (Lc. 6:29 , onde é usado *tuptö).*

Três . parede branqueada (toiche kekoniamene). Perfeito particípio passivo *koniaö* (de *Konia* , poeira ou lama). A mesma palavra usada em Mateus 23:27 que "sepulcros caiados" *(taphoi kekoniamenoi),* você vê. É uma maneira colorida de chamar Ananias hipócrita, sem dúvida, é verdade, mas não uma forma particularmente delicada de abordar um prisioneiro de seu juiz, muito menos um sumo sacerdote judeu. Além disso, Paulo jogou para trás a palavra *tuptein (bater)* na ordem do sacerdote, colocando em primeiro lugar na sentença gramatical *(são mellei tuptein ho theos)* , com forte ênfase. É óbvio que Paulo sentiu que não Ananias, estava vivendo como um bom cidadão, da comunidade de Deus. *És tu sentar julgar? (Kai seu kathëi Krinon me;).* Literalmente: "E você (onde você está) estão sentados (*kathëi* , segunda voz singular pessoa em media *kathëmai* , forma tardia de *kathësai* , a forma não contratada) me julgar. " Cf. Lc 22:30 . *Kai seu* o início da frase expressa indignação. *Quebrando a lei (paranomon).* particípio presente ativo *paranomeö* , verbo de idade, a agir contra a lei, aqui somente no NT ", agindo contra da lei. "

4 . Em Deus (tou theou). Como representante de Deus, apesar de seu mau humor (Dt. 17 :. 8SS). Esta é uma acusação de irreverência, pelo menos. A posição exigia respeito.

5 . Eu não sabia (ouk ëidein). Em segundo lugar perfeito passado *oida* empregado como imperfeito. O curso de língua grega significa que Paulo não sabia que ele era o sumo sacerdote que lhe tinha dado a ordem para o ferissem na boca. Se essa posição for aceite, várias coisas podem ser ditas por meio de explicação. O sumo sacerdote não podia ser forrado com vestes oficiais, porque a reunião foi convocada com urgência por Lísias. Paulo tinha sido há muito tempo fora do país, então você não deve saber Ananias de vista. E também a opinião de Paulo pode ter sido deficiente ou sumo sacerdote não se sentar no banco principal. Outra maneira de explicar isso é que Paulo passou a muita indignação, até mesmo a raiva, na ordem dada, falando sem considerar que teria dado. O termo grego também permite que essa idéia. Em qualquer caso, Paulo imediatamente reconheceu a justiça do ponto ele é nomeado. Ele havia sido culpado de irreverência contra pelo sumo sacerdote, como mostrado pela passagem em Êxodo 22:18 (LXX), e confessa a sua culpa, mas a censura foi merecido. Jesus não ameaçava (1 Pedro 2:23), quando foi atingido no rosto (Jo. 18:22), mas protestou contra o ato e não deu a outra face.

6 . Então Paulo percebido (gnous ho Paulos). Em segundo lugar introdução aorista *ginosko* . Paulo rapidamente percebeu que sua causa estava perdida diante do Sinédrio para seu ataque involuntário do sacerdote. Era impossível ouvi-lo com imparcialidade. Por isso, diz Vincent, "Paulo, com muito tato, tentando provocar um confronto dos dois partidos que formavam o Sinédrio." Então Alford argumenta com o "dividir e conquistar" lema.Farrar Paulo sentença e toma 24:21 como uma confissão de erro aqui, mas isso é para ler as palavras de Paulo sobre a ressurreição e não o que ele diz. Página acredita que o registro tenha deixado Lucas é escasso e insatisfatório. Rackham acredita que o julgamento já havia começado e que Paulo tinha repetido parte do seu discurso no dia anterior, quando "os saduceus receberam suas palavras com ceticismo aberto e ridículo: isto causaria uma simpatia contraexpresión e credulidade entre os fariseus." Mas estes são inferências. Não precisamos adotar o princípio jesuíta de que o fim justifica os meios para ver o bom senso astuto e duro em que

Paulo disse e fez. Paulo sabia, claro, que o município foi dividido quase igualmente entre os fariseus e saduceus, porque ele próprio tinha sido um fariseu. *Eu sou fariseu, filho de fariseus (ego eimi Pharisaios huios Pharisaiön)* . Este foi rigorosamente verdade, como sabemos a partir de suas cartas (Fp 3: 5.). *Eu fui julgado por aguardar a ressurreição dos mortos* , ou BAS: *I foi julgado por causa da esperança da ressurreição dos mortos (elpidos peri kai anastaseos Nekron krinomai).* Este também foi verdadeiro, e este é o fim que Paulo menciona em 24:21 . Sua deixar de mencionar novamente o fato de que aqui era um fariseu não desacreditar o relatório de Lucas. O principal ponto de divergência entre os fariseus e saduceus foi precisamente esta questão da ressurreição. E, como um ministro cristão esta foi a doutrina fundamental de Paulo. Foi isso mesmo que o convenceu de que Jesus era o Messias e foi "o próprio núcleo da sua fé" (Página) e sua pregação. Não era um mero truque de Paulo proclamar este fato aqui e assim dividir o Sinédrio. Na verdade, os fariseus ficaram de lado enquanto os saduceus perseguir Pedro e os outros apóstolos para pregar a ressurreição no caso de Jesus, e mesmo Gamaliel jogou água fria na tentativa de puni-los para ele (Atos 5: 34-39.). Assim, Paulo estava realmente usando a divisão existente sobre este ponto, e foi capaz de obter uma vitória contra os saduceus como Gamaliel, seu grande mestre, tinha feito antes dele. Além disso, "Paulo ea hipocrisia parecer sobre idéias como opostos que muitas vezes esquecemos que o cristianismo de Paulo era o desenvolvimento natural do judaísmo" (Página). Paulo mostra isso em Gálatas 3 e Romanos 9-11 .

7 . Quando isso (autou touto lalountos) disse. Absolute genitivo do particípio presente (Westcott e Hort), não aoristas *(eipontos).* Eu estava Embora dizendo. *Uma altercação (estase).* Vimos esta palavra antiga para cargo ou estar em em pé (Hb 9: 8.) de *histemi* put, ou seja, a insurreição (Atos 19:40. , que ver). Aqui é briga, briga, como em 15: 2 . *(eschisthë) foram divididos* . Veja 14: 4 .

8 . Não há ressurreição, nem anjo, nem espírito (ME einai Anastasin Mete Mete Aggelon pneuma). Infinitivo com a negação *mim* afirmação indireta. Estes pontos são as principais diferenças doutrinárias entre os fariseus e os saduceus. *Todos (amphotera).* Aqui empregado, mas três artigos de fé, usado em 19:16 , onde esta palavra refere-se aos sete filhos de Ceva. Essa expressão é comum nos papiros e do grego bizantino (Robertson, *Gramática* , p. 745).

Setembro . Ele se opõe fortemente (diemachonto). meio Imperfect de *diamachomai* , um velho verbo sótão, lutar contra isso (entre um a outro, ferozmente). Só aqui no NT Foi uma disputa animada Lucas descreve-o como sendo executado. Os fariseus se resolutamente ao lado de Paulo. *E se um espírito falou com ele, ou um anjo? . (Ei pneuma elalësen autoi aggelos ë;)* Esta é uma Aposiopesis não é incomum no NT, como em Lucas 13: 9 ;João 6:62 (Robertson, *Gramática* , p. 1203). Veja também em Êxodo 32:32 .

10 . E para ser aumentar a altercação (TES Polles ginomenës staseös). Particípio Presente em voz média (genitivo absoluto). Literalmente ", tornando-se muita discórdia." *Isso Paulo seria despedaçado por eles (I diaspasthëi ho Paulos).* Primeiro aoristo subjuntivo passiva de *diaspaö* , esticar em dois, em pedaços, um verbo de idade. Só aqui no NT e em Marcos 5: 4 correntes para quebrar em dois. O subjuntivo com *mim* é a construção comum depois de um verbo de temer (Robertson, *Gramática* , p. 995). *A tropa (a strateuma),* o grupo de soldados, e assim no versículo 27 . *Isso cai (kataban).* Segundo aoristo particípio ativo *katabainö* , tendo ido para baixo. *tirar ... para forçar (harpasai).* Snatch. Os soldados estavam a tomar Paulo salvando-o do meio *(ek mesou)* rabinos ou pregadores (em sua fúria para atacar uns aos outros). Paulo estava agora a Lysias ainda maior enigma.

11 . Na noite seguinte (TEI epiousëi nukti). caso locativo, na noite seguinte. *O Senhor (kurios ho).* Jesus. Paulo nunca tinha precisado do Senhor agora. Uma vez que antes de toda a igreja orou pela libertação de Pedro (12: 5), mas Paulo, evidentemente, não tinha um tão grande favor na igreja, mas tinha sido cumprida com bondade (21:18). Em toda crise aparece Jesus (cf. Atos 18: 9.). Tudo era negro antes do apóstolo até que Jesus falou. Uma vez que Jerusalém antes de Jesus deu-lhe palavras de encorajamento (22:18). Então, ele tinha sido obrigado a deixar Jerusalém. Agora você tem que ter "estado de espírito" ou "valor" . *(tharsei)* Jesus usou a mesma palavra para os outros (Mt. 9: 2 , 22 ; Mr 10:49). É uma palavra em negrito. *Você testemunhou (diemarturö).* Primeiro aoristo indicativo, em voz baixa, segunda pessoa do singular do *diamarturomai* , uma palavra forte (ver 22:18). *Então você tem que (ser dei)* . Esta é a palavra necessária e suporta Paulo. Suas

esperanças (19:21) ir a Roma não será em vão. Agora você pode olhar para a frente no tempo de Cristo. Jesus adotou seu testemunho em Jerusalém.

12 . Eles se uniram (poiesantes sustrophën). Veja 19:40 (motim), mas aqui conspiração, uma combinação secreta, unindo-se como cordas torcidas. *Cometeram sob juramento (anathematizö heautous).* Primeiro aoristo ativo indicativo de *anathematizö* , uma palavra final, considerado por Cremer e Thayer como inteiramente bíblico ou eclesiástico. Mas Deissmann (*Luz do Oriente Antigo* , p. 95) cita vários exemplos do verbo em uma execração tablet Attic de Megara, a AD primeiro ou segundo séculos Isto prova que esta palavra, como *anátema* (substantivo) de o verbo é derivado, também foi usado pelos pagãos, não só para os judeus. Deissmann sugere que os judeus gregos como os sete filhos de Ceva poderia ter sido o primeiro a embalá-la. Aparece na LXX e em Mark 14:71 (ver também : 5 Lc 21. ;) Atos 23:12 , 14 , 21 . Eles foram colocados sob anátema, ou maldição, dedicado a Deus (cf. Lv 27: 28ss .. ; 1 Coríntios 16:22). *Eles iriam beber (pein = piein).* Segundo infinitivo aoristo, voz ativa, *pinho* . Por esta forma abreviada, ver Robertson, *Gramática* , p. 343 . *Até que eles tinham matado (Heos hou apokteinösin).* Primeiro subjuntivo aoristo, voz ativa, *apokteinö* , um verbo comum. Não há nenhuma razão para traduzir "até que tinha matado", mas simplesmente "o que daria a morte", expressando o aoristo meramente uma ação em um ponto do tempo, e do subjuntivo aqui é mantida em vez de opcional dá uma vivacidade habitual em *koiné* (Robertson, *Gramática* , pp. 974-976). Veja a mesma construção no versículo 14 . Rei Saul fez uma "maldição" que ameaçava Jonathan (1 Samuel 14:24). Talvez estes mais de quarenta rabinos pensavam que iria encontrar uma maneira de absolver a maldição, se eles falharam. Veja este texto repetido no versículo 21 .

13 . Ao longo de quarenta (tesserakonta pleious). Sem o "de" *(E)* como no versículo 21 e 24:11 , e tão freqüentemente em grego antigo. *Conjuração (sunömosian).* palavra derivada do Antigo *sunomnumi* , juro juntos. Só aqui no NT

14 . Eles foram ter com os principais sacerdotes e os anciãos (proselthontes tois archiereusin kai tois presbuterois). No Sinédrio, como Judas Iscariotes (Lc. 22: 4). *., sob juramento solene (anathemati)* O uso da mesma palavra repetido no caso verbo instrumental é uma imitação do hebraico infinitivo absoluto e é comum na LXX, a mesma linguagem e as palavras de Deuteronômio 13:15 ; 20:17 , um exemplo de que é a tradução grega em outra línguas (Robertson, *Gramática* , p. 531). Veja Lucas 21: 5 para a distinção entre *um anátema* e *anátema* . Jesus predisse: "quem vos matar julgará que ele faz o serviço de Deus" (João 16: 2.).

15 . Você (humeis). Emphatic. *significar (emphanisate).* Primeiro aoristo imperativo ativo de *emphanizö* . Certifique-se, de *emphanës* principalmente em Atos. Repetida no versículo 22 . Autoridade reside no tribuno, não o Sinédrio, mas ele recorreu ao Conselho para esclarecer esta questão. *Como você quer investigar algo mais minuciosamente (HOS mellontas diaginöskein akribesteron ta peri autou). HOS* com o particípio dá a razão alegada como aqui. O mesmo, no versículo 20 . *Diagnoskö* , antigo verbo que significa distinguir com precisão, somente aqui no NT e 24:22 . *Primeiro a chegar (pro tou eggisai auton).* "Antes de você chegar perto dele." *Pro* e genitivo infinitivo articular *eggizö* com acusativo de referência geral. *Estamos prontos para matá-lo* (BAS) *(hetoimos tou Esmen anelein auton).* Genitivo de propósito comum infinitivo após o adjetivo *hetoimoi* (Robertson, *Gramática* , p. 1061). *Anelein* , Segundo aoristo ativo *anaireo* .

16 . A emboscada (TEN enedran). palavra Old *em* (en) e *hedra* (sede), emboscada, tocaia. No NT somente aqui e em 25: 3 . Acusativo objeto *akousas* . *Foi (paragenomenos).* Segundo particípio aoristo em voz média*paraginomai* . Pode significar "ter caído sobre eles" e descobriu a sua trama, um gráfico traço. Vincent acredita que um fariseu como Paulo era um fariseu e, portanto, um membro da "Aliança", alertou o sobrinho da conspiração. Talvez sim, talvez não. *Ele disse Paulo (TOI apëggeilen pauloi).* Este sobrinho não é conhecido por nós para qualquer informação adicional. Pode ter sido um aluno de Tarso, como Paulo estava em seu dia. De qualquer forma, você sabe o que você tem que fazer quando você sabe que o plano dos conspiradores. Tenha coragem suficiente para entrar no lugar onde Paulo foi preso. Arriscou ser morto se descobriu.

17 . Chamar (proskalesamenos). particípio aoristo voz meio indireto, chamando a si mesmos em primeiro lugar. Paulo fez planos com tanta energia como se Jesus não tivesse prometido ir a Roma (23:11). *Leve (apage).*

18 . O prisioneiro Paulo (Paulos desmios ho). Amarrado *(desmios)* um soldado, mas não com duas cordas (21:33), e um pouco de liberdade para ver seus amigos e mais tarde (28:16), sob custódia militar *(custódia militaris).* Este foi melhor do que a *confiança do público* , a cadeia pública, mas era mais restritiva. *Isso tem algo a dizer (você lalësai echonta soi).* A mesma linguagem que nos versículos 17 e 19 , mas *lalësai* aqui Em vez de*apaggeilai* .

19 . Tomando-lhe a mão (TES epilabomenos cheiros autou). Um detalhe legal de Lysias, *ut fiduciam confirmaret adolescentis* (Bengel). Observe o genitivo na segunda voz média aoristo (indireto, para si mesmo) de*epilambanö* como em Lucas 8:54 com *kratësas* , você vê. Nós não sabemos a idade dos jovens *(neanias)* , mas o mesmo termo usado para descrever Paulo em 07:58 , quando ele ajudou na morte de Stephen, provavelmente um jovem em seus vinte e poucos anos. Veja também 20: 9 Êutico. É chamado *neaniskos* no versículo 22 . *E, tomando-o à parte, perguntou (epunthaneto idian anachörësas kai kat ').* Ele perguntou, baixinho imperfeito, começou a pedir (incoativa).

20 . Os judeus (hoi Ioudaioi). Como se toda a nação foi na trama, e assim no versículo 12 . Os conspiradores podem ter pertencido aos zelotes, mas representam claramente um sentimento geral contra Paulo em Jerusalém. *Acordaram (sunethento).* Segundo aoristo indicativo, em voz baixa, de *suntithëmi* , verbo antigo para unir, concordo. Uma vez que esta forma em Lucas 22: 5 (ver). Veja também João 9:22 e Atos 24: 9 . . *O que você usa (hopos katagagëis)* As próprias palavras dos conspiradores no versículo 15 , como se o jovem tinha ouvido. Segundo subjuntivo aoristo, voz ativa, *katagö* com *Hopis* na cláusula final, ainda empregado, mas nada tão comum como *hina* , embora seja encontrado novamente no verso 23 (Robertson, *Gramática* , p. 985). *À medida que você vai inquirir (HOS Mellon punthanesthai).* Como no versículo 15 , exceto que aqui *Mellon* diz respeito Lysias como no versículo 15 . O singular é usada pelo jovem, em deferência à autoridade de Lísias e, portanto, modifica um pouco os planos dos conspiradores, não "absurdo", como página mantida.

21 . Mas não te deu (Seu peisthëis me autois oun). Primeiro aoristo subjuntivo passiva de *peitho* , um verbo comum, aqui ser persuadido por, ouvir, obedecer, rendimento de. Com a negação e com muita razão. Não se entregue a eles (dativo) em tudo. Sobre o subjuntivo aoristo *me* na proibição de um ato, ver Robertson, *Gramática* , pp. 851-854 . *Porque eu espreitam (enedreuousin gar).* presente, voz ativa, *enedreuö* , verbo antigo *enedra*(v. 16), no NT somente aqui e em Lucas 11:54 (ver). *Então você foram mortos (Heos hou anelösin auton).* A mesma expressão no versículo 12 , exceto que aqui nós *anelösin* (segunda subjuntivo aoristo ativo) em vez de*apokteinösin* (outra palavra para matar), "para ser morto." *Aguardando o cumprimento de sua promessa.* Em vez disso, *na esperança promessa de você* (BAS), ou *à procura de uma promessa* (VM) *(prosdechomenoi Dez apo sou epaggelian).* Isto é tudo que você precisa para realizar seus planos, com perspicácia, acrescentou o jovem.

22 . Que alguém informar (Medeni eklalësai). Mandamento Indireta *(oratio obliqua)* após *paraggeilas* (ordem) com o primeiro aoristo infinitivo ativo *eklaleö* (em grego, somente aqui no NT), mas mudou para uma construção ao vivo o resto da oração *(oratio recta)* e 1: 4 , "você me disse estas coisas" *(enephanisas hoti Tauta pros eme).* O mesmo verbo aqui no versículo 15 . Esta mudança é comum no NT (Robertson, *Gramática* , p.1047).

23 . Dois (banheiras duo). "Cerca de dois", como em Lucas 7:19 , indicando (página) que não foram escolhidos deliberadamente. *Soldados (stratiötas) , Cavaleiros (hippeis), lanceiros (dexiolabous).* Variedades tropas em uma força coorte romana Lysias (Página). Os *stratiötai* foram os legionários fortemente armados, os *hippeis* estavam em cada legião, os *dexiolaboi* tropas adicionais foram levemente armados carregando uma lança na mão direita (*dexios* , mão direita; *lambano* tomar). Vulgata *lancearios* . *Para a terceira hora da noite (apo Trites horas nuktos TES)* . Por volta das nove da noite.

24 . preparar ... cavalos (ktenë parastësai). Mude discurso direto para indireto, precisamente oposto do versículo 22 . *montagens (ktenë),* para montar, como aqui, ou para a bagagem. Veja Lucas 10:34 . Burros e cavalos, mas não burros de carga. Porque Paulo foi acorrentado a um soldado, que exigiria um outro animal para a bagagem. Além disso, era pouco mais de 70 milhas (70 milhas) e uma mudança de cavalos pode ser necessária. O cuidado extremo de Lysias é explicado em alguns MSS. Latinos como devido ao seu medo de um

ataque noturno, com o resultado que ele poderia ser acusado de suborno antes Felix. Lucas também é provável que acompanham Paulo. *trazê-lo em segurança (hina ... diasösösin).* Cláusula final com *hina* eo primeiro aoristo subjuntivo ativo da *diasözö* , verbo de idade, para salvar o todo *(dia)* até o fim. Oito vezes no NT (Mt. 14:36 ; Lc. 7: 3 ; Atos 23:24. ; 27:43 , 44 ; 28: 1 , 4 ; 1 Pedro 3:20). *Um governador Felix (pros Phëlika tonelada hegemonia).* Felix era o irmão de Pallas, favorito Claudio perceptível. Os dois tinham sido escravos e agora eles foram libertados. Felix foi feito procurador da Judéia por Cláudio 52 dC Ele manteve esta posição até Festo sucedeu por causa de reclamações feitas pelos judeus para Nero. Casou-se com Drusila, filha de Herodes Agripa I, na esperança de ganhar o favor dos judeus. Ele era um dos homens mais depravados de seu tempo. Tácito diz dele que "crueldade e ganância com todo exercido o poder de um rei com o espírito de um escravo." O termo "governador" *(hegemon)* significa "condutor", "líder", a partir de *hegeomai* , dirigindo, e foi aplicado a todos os líderes (imperadores, reis, advogados). No NT ele é usado de Pilatos (Mt 27: 2), Felix (. Atos 23:24 , 26 , 33 ; 24: 1) Festus (26:30).

25* . *E ele escreveu (graphas). aoristo particípio, voz ativa, primeiro *grapho* , concordando com o sujeito (Lysias) de *eipen* (enviada) no versículo 23 (o início). *Nestes termos (ton echousan Tupon Touton).* O Textus Receptus tem *periechousan* . Usando *Tupon* (forma ou de outra), como *exemplum* em latim (Página, citando Cícero, *Ad Att* IX. 6: 3.), pode simplesmente denotar comunicação de intenções ou substância da carta. Mas não há nenhuma razão para pensar que não é uma cópia genuína, em que a carta deve ter sido lida em público antes de Felix, Lucas, provavelmente ao lado de Paulo. O direito romano exigia que um oficial subalterno, como Lysias foi enviar, para remeter um caso para seu superior, uma declaração por escrito da causa, que foi chamado *elogi1.* Talvez foi dada uma cópia desta carta a Paulo depois que ele apelado para César. Provavelmente foi escrito em latim. Esta carta é "uma mistura inteligente de verdade e de mentira" (Furneaux) com uma autenticidade marca interno. Ele coloca as coisas de uma perspectiva favorável para a Lysias, e não faz nenhuma menção da ordem de açoitado Paulo.

26* .. *Excelência (kratistöi) Ver Lucas 1: 3 Teófilo, embora não em Atos 1: 1 . É usual para tratar pessoas de posição como o nosso tratamento de "Vossa Excelência". Ele também aparece em 24: 3 , e Paulo usa na abordagem Festo 26:25 . *Saúde (chairein).* infinitivo absoluto com nominativas independente ou absoluta *(Klaudios Lusias)* , usado nas cartas (Atos 15:23. ; Jas . 1: 1) e em inúmeros papiros (Robertson, *Gramática* p. 1092).

27* . *Apprehended (sullëmphthenta). particípio aoristo voz passiva primeiro *sullambanö* . *Ele me resgatou ... ao saber que ele era um cidadão romano (Mathon exeilamen ROMAIOS hoti estin)* . Wendt, Furneaux Zoeckler e tentar defender a versão dos dois fatos faz Lysias como não sendo uma verdadeira mentira, o que mantém Bengel corretamente. Lysias resgatado Paulo e soube que ele era um cidadão romano, mas, nessa ordem. Ele não aprendeu primeiro que ele era um romano após resgatá-lo, como diz a carta. O uso do particípio aoristo (*Mathon* , de *mantano)* após verbo principal *exeilamen* (segundo aoristo voz média em *exaireö* tomar para si mesmo, de resgate) pode ser uma ação de forma simultânea ou antecedente. Existe uma expressão idiomática no particípio aoristo grego como a ação subseqüente (Robertson, *Gramática* , pp. 1112-1114). Lysias simplesmente inverte a ordem dos eventos e ignora a ordem para açoitar Paulo para apresentar a luz mais favorável diante do governador, e adota uma postura de proteger um cidadão romano.

28* . *Querendo saber (você boulomenos epignönai). Querendo saber totalmente, certifique-se, *epi* , segunda voz ativa infinitivo aoristo. *Ele foi acusado (autoi enekaloun).* voz imperfeito, Ativo, dativo, repetindo as acusações.

29* *Por razões de seu direito (peri tou zëtëmata nomou Auton.). A mesma distinção feita por Gallio em Corinto (Atos 18:.. 14ss). Sobre esta palavra ver 15: 2 . *Mas ele não tinha crime digno de morte ou prisão (Meden da Axion thanatou echonta Desmon enklëma ë).* Literalmente, "sem carga (ou crime) digno de morte ou cadeias." Esta frase é somente aqui no NT *Egklëma* é uma antiga palavra para acusação ou crime, *egkaleö* , usado no versículo 28 , e no NT somente aqui e em 25:16 . Então Lysias expressa a visão de que Paulo deve ser liberado, eo tratamento leniente que foi dado a Paulo em Cesaréia e Roma (em sua primeira prisão) é, possivelmente,

devido a este relatório Lysias. Cada um dos magistrados romanos antes que Paulo declara parecer inocente (Gallio, Lísias, Félix, Festo).

30 . Mas esteja avisado que ... tinha preparado uma emboscada (mënutheisës epiboulës , particípio aoristo voz ativa primeiro *paraggellö* , com o qual comparar *Mathon* acima [v. 27], nenhuma ação posterior). Caso dativo *katëgorois* . *Para você (epi sou).* A rotação comum que denota "a presença de" onde estamos diante de um juiz (como o latim *apud),* como em 24:20 , 21 ; 25:26 ; 26: 2 . Nós não temos nenhuma maneira de saber o que aconteceu com os conspiradores quarenta. Você não ouvir mais nada deles, nem os judeus da Ásia durante a longa cinco anos prisão de Paulo em Cesaréia e Roma.

31 . Como eles foram ordenados (kata para diatetagmenon autois). "De acordo com o que foi ordenado a" particípio perfeito articular passiva de *diatasso* . *À noite (dia nuktos).* Durante a noite, viajando de noite 40 milhas (quarenta milhas) de Jerusalém para Antipatris, que havia sido fundada por Herodes, o Grande, e estava na estrada de Jerusalém a Cesaréia, um passeio de noite dura.

33 . Que (BAS) *(hoitines).* O mesmo, a cavalaria, os cavaleiros do versículo 31 . *Entregaram (anadontes).* Segundo aoristo particípio ativo *anadidömi* , verbo de idade, a desistir, passar para outro, somente aqui no NT *Eles também apresentaram Paulo (kai ton parestësan Paulon).* Primeiro aoristo indicativo voz ativa (transitivo, intransitivo aoristo não o primeiro) de *paristemi* , um verbo comum, presente ou adiadas. E agora amigos pensam de Paulo em Cesaréia (Filipe e suas filhas) sobre a profecia de Ágabo, que uma vez tinha se tornado realidade?

34 . Depois de ler (anagnous). Segundo particípio aoristo, voz ativa, *anaginöskö* , encontrarmos de novo ler. Em que província ele era *(ek poias eparcheias estin)* . Literalmente "que província ele é." O tempo *estin* (s) retido na pergunta indireta. *Poias* é estritamente "que tipo de" senatorial provincial ou imperial. Cilícia, como a Judéia estava sob o controle de propretor Síria (província imperial). A prisão de Paulo tinha ocorrido em Jerusalém, e, portanto, sob a jurisdição do Felix, a menos que fosse uma questão de insurreição, caso em que poderia apelar para propretor Síria.

35 . Eu vou participar (diakousomai sou). "Eu totalmente ouvir" *(dia). Quando eles vêm (paragenöntai).* Segunda voz aoristo subjuntivo meio, *paraginomai* conjunto com temporária *Hotan* , cláusula temporais indefinido de tempo futuro (Robertson, *Gramática* , p. 972), "pelo tempo que eles atinjam seus acusadores." *Em palácio de Herodes (TOI praitöriöi Hëröidou tou).* O termo latino *pretório* . Esta palavra tinha significado do campo em geral, após o palácio do governador, como aqui e em Mateus 27:27 (ver) e, em seguida, o acampamento dos soldados pretorianos, ou melhor, a Guarda Pretoriana e 01:13 .

CAPÍTULO 24

1. E um certo orador chamado Tertullius (cubas kai rhëtoros Tertullou). A representação dos idosos com o sumo sacerdote Ananias, e não todo o município, mas nenhum sinal dos conspiradores quarenta nem dos judeus da Ásia. O Sinédrio era dividido sobre a questão, portanto, é agora provável que Ananias (mortalmente ofendido) e saduceus liderar busca de Paulo. Não está claro se esses cinco dias são contados a partir da saída de Paulo de Jerusalém ou chegada a Cesaréia. Se ele passou nove dias em Jerusalém, cinco dias seria contado desde (v. 11). Empregando um advogado romano (latim *orador*) era necessário que os judeus não estavam familiarizados com os procedimentos legais romanos e este era o costume nas províncias (Cicero, *pro Cael.* 30). O discurso foi, provavelmente, em latim que Paulo possivelmente saber. *rhetor* é uma palavra grega comum para um advogado ou alto-falante, mas aparece somente aqui no NT O *rhetor* Latina foi um mestre da retórica, algo muito diferente. *Tertullius* é um Terceiro diminutivo (Ro 16:22. .) *Aparecendo* ou BAS: *. Eles apresentaram as suas posições (enephanisan)* o mesmo verbo em 23:15 , 22 , algo como a nossa palavra "julgar" e, certamente, eram acusações "contra Paulo " *(kata tou Paulou).* Eles estavam determinados a matar Paulo, e contratou advogado atuando como promotor de justiça, apesar de não representarem o estado, mas para o Ministério Público. Para a forma jurídica, ver *Oxyrhynchus Papiros* , vol. II., P. 162, linha 19.

Two ***. E quando ele*** (Paulo) ***foi chamado (autou klëthentos).*** Genitivo Absoluto (como tantas vezes em Atos) com o particípio passivo aoristo de *Kaleo* . *Como causa de você que gosta de muita paz (eirenes Polles tugchanontes dia sou).* Literalmente, ficando-lhe muita paz. A amostra normal de lisonja, *eu captatio benevolentiae,* para bajular o governador. Felix havia suprimido uma revolta, mas Tácito (*Anais* , XII. 54) diz que Felix secretamente encorajado os bandidos e compartilhou o saque com eles, então, eventualmente, os judeus apresentou uma queixa contra Felix antes de Nero, que o depôs. Mas parecia bom elogio Felix para a manutenção da paz na província, especialmente como Tertullius iria acusar Paulo de ser um perturbador da paz. *E ... pelo teu (TES Pronoias kai dia.)* Bem-Estar, antiga palavra grega derivada de *pronoos* (*pronoeo* em 1 Timóteo 5: 8. ; . Ro 0:17 ; 2 Coríntios 8:21), no NT somente aqui e em Romanos 13:14 . BAS "para sua previsão." "Providence" é o termo latino *Providentia* (previsão, *ProVideo).* moedas romanas, muitas vezes têm registro *Providentia Caesaris.*postaugustano termo latino utilizado de Deus *(Deus). Muitas reformas são realizados em benefício desta nação* (*diorthömatön ginomenön TOI ethnei Toutoi).* Mais uma vez genitivo absoluto, *ginomenön* , particípio presente na voz meio que descreve o processo de reforma estava em andamento para esta nação (caso dativo de interesse pessoal). *Diorthöma* (a partir de *diorthoö* , fazer direito, correto) parece estar bem de Aristóteles membros fraturados (Hipócrates) ou reformas na lei e na vida (Políbio, Plutarco). "As reformas continuamente acontecendo nesta nação." Felix o Governador da Judéia Reformer! Soa como um discurso de campanha, mas certamente agradou Felix.

3 ***. Em todos os tempos e em todos os lugares (você pantachou pantëi kai).*** *Pantëi* velho advérbio de modo, somente aqui no NT, BAS, "por todos os meios". *Pantachou* também um velho advérbio de lugar, várias vezes o NT Mas esses advérbios são provavelmente melhor fora com a cláusula anterior sobre "reformas" em vez de aqui traduzida "reconhecemos" *(apodechometha).* Mas, "com toda a gratidão" *(alvo passa eucharistias)* irá naturalmente *apodechometha* .

4 ***. Para não incomodar maior comprimento (epi me pleion hina é enkoptö).*** Palavra *koiné* (Hipócrates, Políbio), cortou para dentro (ou em), cortado, impedir, dificultar. A ação de corte ou pendurado com nossos transmissores de comunicações móveis modernos ou receptores é bem ilustrado. No NT (At. 24: 4 ; 1 Tessalonicenses 2:18. ; Gal. 5: 7 ; Ro 15:22. ; 1 Pedro 3: 7). "Não interromper ou cortar mais mais *(pleion epi)* suas reformas ". Siga lisonja. Para seu patrimônio *(Sei Tei epieikeiäi).* Caso Instrumental antiga palavra *epieikës* e este *epi* e *eikos* (razoável, provável, à direita). "Razoabilidade doce" (Matthew Arnold), cortesia, justiça. Um homem*epieikës* é um "que faz concessões razoáveis" (Aristóteles, *Eth* . V. 10), enquanto *dikaios* é "aquele que insiste em seus plenos direitos" (Platão, *Leg.* 757 D), Tradução da página. *brevemente (suntomös).* advérbio Old*suntemnö* , cortados em conjunto (short), curto. Como *bracheön dia* em Hebreus 13:22 . No NT somente aqui e em Marcos 16 (breve conclusão).

5 ***. Para nós encontramos (heurontes gar).*** Segundo aoristo particípio ativo *Heurisko* mas sem um verbo principal na sentença. Talvez aqui nós temos apenas um "resumo das acusações contra Paulo" (Página). *Uma praga (loimon)* . Um termo antigo para a febre, a peste, pestilência, praga Paulo. No NT somente aqui e em Lucas 21:11 *(kai loimoi limoi* , peste e fome), que vê. Latina *pestis* . Eu defini-macacos nas maiores pregadores de todos os tempos a ser descrito como uma praga por um conselho manteve contemporânea. *sedições promotor (kinounta staseis).* Este foi um crime contra o direito romano se pudesse ser provado. "Vítima de um complô em Damasco, outro em Jerusalém, expulsos de Antioquia da Pisídia, Listra apedrejado, espancado e preso em Filipos, Tessalônica acusado de traição, arrastado diante do procônsul em Corinto, a partir degradado um motim em Éfeso, e Agora, finalmente, um tumulto em Jerusalém "(Furneaux). Poderia ter torcido para apresentar provas, mas não tinha nenhuma. Tertullius continuou com outras alegações não dizem respeito a um tribunal romano (lembre-se Gallio em Corinto.) *Worldwide (TEN kata oikoumenen).* A terra Roman *(Gen)* e 17: 6 . *chefe da seita dos nazarenos (TES prötostatën Nazöraiön haireseös TWN). Prötostatës* é uma antiga palavra de uso comum, derivado do *protos* e *histemi* , um homem de frente, um líder, um campeão. Só aqui no NT Essa acusação é certamente verdade. Sobre "seita" *(hairesis)* ver 05:17 . *Nazöraioi* aqui apenas no plural no NT, em outras passagens de Jesus (Mt. 02:23 ; 26:71 ; Lucas 18:37. ; Jo 18: 5. , 7 ; 19:19 ; Atos 2:22. ; 3: 6 ; 04:10 ; 06:14 ; 22: 8 ; 26: 9). O discípulo não está acima do seu mestre. Houve desprezo no termo aplicado a Jesus e seus seguidores aqui.

6* . *Tentei ... profano (epeirasen bebëlösai). A mentira, mas foi a acusação dos judeus da Ásia (21: 28-30). *Verbum Optum anúncio camumniam* . (Bengel) *Prendemos* (BAS) *(ekratësamen).* Como se o Sinédrio havia prendido Paulo Tertullius identificados com os seus clientes. Mas foi o mob (21: 28-31) que atacaram Paulo e Lysias que o salvou (21:. 32ff).

***7* .** O versículo inteiro, junto com algumas palavras finais do versículo 6 e início do versículo 8 , no Textus Receptus ("Quisemos julgá-lo de acordo com a nossa lei. Mas apresentou o tribuno Lísias, e com grande violência levou-o para fora de nossas mãos , comandando seus acusadores que viessem a ti ") está ausente do Aleph, A, B, H, L, P, 61 (e muitos outros MSS. itálico), Sahidic e Bohairic. Sem dúvida, este é um relatório incompleto após o discurso Tertullius disso. Como é o NIV, versículo 8 se conecta diretamente ao seis . A razão para a adição destas palavras é, obviamente, desacreditar Lísias a Félix e contradizem a narrativa de Atos 21 . Furneaux acha que são verdadeiras e quais são omitidos porque contradizem a narrativa de Atos 21 . O mais provável é que ele é uma tentativa completando Tertullius discurso desajeitado.

Agosto* . *Em que (par hou '). Referindo-se a Paulo, mas no Textus Receptus referentes ao Lysias. *Se você interrogar (anakrinas).* Não tortura, porque Paulo era cidadão romano, mas ouvir o que Paulo tinha a dizer em auto-defesa. *Anakrino* é examinado cuidadosamente de cima para baixo, como em Lucas 23:14 .

Setembro* . *Ele entrou para a acusação (sunepethento). Segundo aoristo voz, meio *sunepitithëmi* , verbo antigo, composto duplo, colocar em *(epi)* com *(sol),* fazer um ataque conjunto, somente aqui no NT *Protegendo (phaskontes).* Discutir com o acusativo em afirmação indireta como em 25:19 e Romanos 01:22 (nominativo com infinitivo, Robertson, *Gramática* , p. 1038). *Eles eram tão (houtos echein),* "bem conservado" uma pivot comum.

10* . *Dos quais o governador feito sinal (neusantos autoi tou hegemonias). Mais uma vez genitivo absoluto com o primeiro aoristo particípio ativo *neuö* , indicando com um aceno de cabeça, palavra antiga, no NT somente aqui e em João 13:24 . "Observando a cabeça governador Paulo." *Porque eu sei bem (epistamenos).* Sabendo de *epistamai* . *Isso há muitos anos um juiz (Eton onta ek Pollon é kritën).* O particípio em afirmação indireta após *epistamenos* (Robertson, *Gramática* , p. 1041). Paulo está indo para preenchê-lo sempre que possível. Durante sete anos, ele havia sido governador Felix, sendo *onta* uma espécie de particípio presente progressivo com *ek Pollon Eton* (Robertson, *Gramática* , p. 892). *Com bom ânimo (euthumös).* advérbio velhos *euthumos (eu* e *thumos* , bom humor) somente aqui no NT *fazer a minha defesa (apologoumai).* Uma palavra antiga e habitual para esta idéia como em Lucas 21:14 (ver).

11* . *Como você pode ter certeza (dunamenou sou epignönai). Mais uma vez genitivo absoluto. A mesma palavra e forma *(epignönai)* empregando Tertullius, quer em grego, no versículo 8 Felix. Paulo pega e usa-lo. *Não mais do que 12 dias (OU pleious hemerai Dodeka) atrás.* Aqui *ë* (que) está ausente, sem alterar o caso ablativo, como geralmente acontece. Mas esta linguagem no *koiné* (Robertson, *Gramática* , p. 666). *Isso (APH 'hes).* Ou seja, "uma vez que". Súplase *hemeras* , "do dia." *A adoração (proskunësön).* Um dos poucos exemplos do futuro particípio propósito tão comum no velho sótão.

12* . *Contestando (dialegomenon). Basta falar, discutir, argumentar e, em seguida, disputando, um verbo comum em grego antigo e do Novo Testamento (especialmente em Atos). *Nem a agitar uma multidão (ë epistasin poiounta ochlou). Epistasia* é uma forma atrasada de *ephistëmi* , fazer uma corrida ou investida. Apenas duas vezes no NT, 2 Coríntios 11:28 (de pressão ou solicitação de igrejas) e aqui (um ataque de uma multidão). Os papiros também dar exemplos de "assalto". Assim, Paulo nega dois graves acusações ea única pertencia a lei romana (revolta).

13* . *Tente (parastësai). Primeiro aoristo infinitivo ativo da *paristemi* adiadas. Eles tinham feito acusações, mas foram declarações meramente gratuitas. Eles não apresentaram nada para fundamentar as alegações com provas ", nem podem provar", diz Paulo. *Agora (nuni).* Como se tivessem mudado suas cargas a partir do clamor da multidão em Jerusalém, que é verdadeiro. Paulo não tem advogado contratado para fazer dele um defensor, mas entrou com um apelo em seu professor de defesa.

14 . Mas isso confessar I (soi touto homólogo). A única taxa que se manteve foi a de que Paulo era um chefe da seita dos nazarenos. Este Paulo confessa francamente. Ele usa o sentido da palavra supleno. . Ele é o "culpado" desta . *No Way (Ten kata Hodon)* Esta palavra já implementou Paulo Cristianismo (22: 4). A "seita" preferido *(hairesin* , o que significa uma eleição, então uma divisão). Paulo afirma que o cristianismo é o verdadeiro Judaísmo (total, na posição vertical, católica), e não uma "seita" dele. Mas ele vai mostrar que o cristianismo não é um desvio do judaísmo, mas o seu cumprimento (Página), como já demonstrado em Gálatas 3 eRomanos 9 . *Eu sirvo ao Deus de nossos pais (houtos Latreuo TOI patröiöi Theoi).* Paulo não tem torcido a verdade em tudo. Ele confirmou a afirmação feita perante o Sinédrio que ele é um fariseu espiritual no mais alto grau (23: 6). Reafirma a sua convicção em toda a lei e os profetas, agarrando-se à esperança messiânica. Desde então, um herege curioso! *Que também se divertem (hen kai autoi houtoi prosdechontai).* Provavelmente com um gesto em direção a seus perseguidores. Não tratar a todos como se fossem saduceus. Veja Tito 2:13 para um uso similar do verbo *(TEN prosdechomenoi elpida Makarian* , aguardando nossa bendita esperança).

15 . Isso tem que ser uma ressurreição (Anastasin Mellein esesthai). Afirmação infinitivo indireta e acusativo de referência geral *(Anastasin)* após a palavra *elpida* (Esperança). O futuro infinitivo *esesthai* após *Mellein*também está sujeito à regra, vai *Mello* seguida ou pela presente ou o futuro aoristo infinitivo (Robertson, *Gramática* , pp. 870 , 877 , 878). *Ambos os justos e injusta (dikaion você adikön kai)* . Aparentemente, mesmo que emJoão 5:29 (cf. At 17:.. 31ff). Gradner aqui acredita deturpa Paulo Lucas, que manteve ele alegou que não haveria ressurreição, exceto aqueles que estavam "em Cristo", uma interpretação, na minha opinião, errada Paulo. O Talmud ensina ressurreição de Israel apenas, mas Paulo era mais do que um fariseu.

16 . E isso (Toutoi). Toda a sua confissão de fé nos versículos 14 e 15 . *I Exército (carros kai ASKO).* "Eu também fiz o mesmo exercício" teve dificuldades, labuta, luta. Palavra velha no trabalho mercadoria Homer, decorando com arte, então Pierce. Nosso termo asceta vem dessa raiz, que tenta chegar a piedade por regras e privações severas. Paulo afirma ser igual a seus acusadores como aos esforços para agradar a Deus.*Irrepreensível (aproskopon).* Esta palavra pertence à papiros e NT (em apenas Paulo), não nos escritores antigos. Exemplos de papiros (Moulton e Milligan, *Vocabulary*) usou essa palavra para significar "livre de danos ou dor."É *um,* privativo, e *proskoptö* (corte ou queda tropeçar). Página gostos de "não ofensa", porque pode ser muito ativo, "não tropeçar", como em Filipenses 1:10 , ou passiva, 'laço', como em 1 Coríntios 10:32 (primeira diante de Deus e segundo para os homens), os únicos exemplos no NT Portanto, a palavra, aqui, aparece em ambos os sentidos (primeiro a Deus, segundo aos homens). Paulo acrescenta "constantemente" *(dia pantos),* uma declaração ousada de propósito na vida constantemente. "É claro, sua consciência o absolveu de causar qualquer ofensa aos seus compatriotas" (Rackham). Furneaux acha que deve ter sido veneno e fel para Ananias, ouvindo Paulo repetir as mesmas palavras que ele tinha encomendado para ser golpeado Paulo na boca (23: 1 e segs.).

17 . Mas, depois de alguns anos (dizer 'pleionön Eton). "Depois de um intervalo *(dia)* de mais *(pleionön)* anos "(alguns, é para ser entendido, isto é," depois de vários anos "). Se, como é provável que Paulo foi para Jerusalém, em Atos 18:22 , que era cerca de cinco anos antes, e justificar " *pleionön* "(vários ou alguns anos antes). *Para trazer esmolas* (BAS) *(eleëmosunas poiësön).* Outro exemplo (veja *proskunësön* no v. 11) do futuro particípio de propósito no NT Estes "esmolas" (cerca de *eleëmosunas* ver Mateus 6: 1 , 4 e . Atos 10: 2 , comum em Tobias, e é encontrado nos papiros) foram para os santos pobres em Jerusalém (1 Coríntios 16: 1-4 ; 2 Coríntios 8 e 9 ; Ro 15:26.), que não eram menos judaica. "E ... oferendas" *(prosphoras kai)* . A mesma palavra usada em 21:26 para oferendas apresentadas por Paulo por quatro irmãos e ele mesmo. Não se segue daí que o propósito original de Paulo estava fazendo estas "ofertas" antes de ir para Jerusalém (cf. 18:18). Ele foi para a adoração (v. 11) e de estar presente no dia de Pentecostes (20:16).

18 . Por que (BAS) ***(em hais).*** Literalmente, "no qual" (cf. Lacueva, *Interlinear New Testament, loc. cit.*). Ou seja, "estar nessa", traduzindo para uma torção castelhano: (Ao apresentar essas ofertas 21:27 .) *Eu encontrei*(os meus acusadores aqui presentes *. heuron I) purificado no templo (TOI hëgnismenon hieroi)* Particípio Perfeito passiva *hagnizö* (mesmo verbo em 21:24 , 26), status de conclusão dos sacrifícios judaicos, que tinha continuado por sete dias (21:27), o oposto das acusações. *Não com multidão (UO meta ochlou) .* "Há uma multidão", até

que os judeus da Ásia encontrei um (21:27). *Não com motim (oude meta thorubou).* Eles causaram tumulto (27:30), e não Paulo. Até que causou todo o tumulto se acalmou.

19 . Mas havia alguns judeus da Ásia (BAS) ***(dentes apo Asias Ioudaioi TES).*** No verbo ocorre em grego para estas palavras. Talvez o que ele quis dizer foi que "alguns judeus da Ásia me acusou de fazer essas coisas." Em vez de dizer, Paulo pára para explicar que não há um anacoluto totalmente Pauline (2 Coríntios 7: 5) e 26: 9 . "A passagem, tal como está, é cheia de vida, e parece apresentar uma vivacidade acentuada tão característico das Epístolas Paulinas" (Página). *Eles devem aparecer antes de você (hous edei epi sou pareinai)* . Este uso de *epi* com o genitivo de pessoa é comum. Os verbos indicativos imperfeitos da necessidade e obrigação de expressar negligência em não agir de acordo com ele é comum em grego (Robertson, *Gramática* , pp. 919-921). "Os acusadores que estavam presentes não tinha presenciado a suposta ofensa, aqueles que têm sido capazes de testemunhar em primeira mão não estavam presentes" (Furneaux). Não havia motivo para um tribunal romano. Você nunca ouve mais desses judeus da Ásia após a máfia, mas quase foi morto Paulo então. *Se você tem alguma coisa contra mim (ei você echoien pros eme).* A condição da quarta classe ou indeterminado menos propensos a ser determinado (*ei* com opcional, Robertson, *Gramática* , p. 1021). Esta é uma "condição mista" (*op. cit.,* p. 1022), com uma conclusão do segundo tipo.

20 . O mesmo (houtoi autoi). Uma vez que os judeus da Ásia não estavam presentes e eles próprios estavam lá. *Crime (adikëma)* . Uma palavra antiga *adikeö* , fazer o mal. No NT somente aqui e em Atos 18:14 ;Apocalipse 18: 5 . Paulo usa " *adikëma* "do ponto de vista de seus acusadores. "Para uma ação de consciência menos sensível no conselho teria parecido venial" (Furneaux). *Quando eu apareci (stantos mou)* . Genitivo absoluto, segundo aoristo particípio ativo *histemi* (intransitivo), "quando eu tirei o meu lugar." Antes do *Sinédrio (epi tou sunedriou).* O mesmo uso de *epi* com o genitivo no versículo 19 .

21 . A não ser que (E). Literalmente "que", mas depois de questionar *você = ti allo,* 'mais do que'. *Por esta declaração única* (BAS) *(peri tautës Telefones meu)* . A torção grega normal com o uso atributivo de *houtos*exigem o artigo antes de *o meu* , apesar de algumas inscrições aparecem com esta construção (Robertson, *Gramática* , p. 702). *Isso (HES).* Genitivo do parente atraídos para o caso de o antecedente *telefones* . *Lance(ekekraxa).* Aoristo reduplicado, como é habitual com este verbo na LXX (Jz. 3:15). Robertson, *Gramática* , p. 348 . *Sobre (peri).* No que diz respeito. *estou julgados (krinomai).* Como em 23: 6 . . *Para você (Ef 'humon)*transformar-se nos versículos 19 e 20 .

22 . Ser mais bem informados (akribesteron Eidos). "Saber" (segundo perfeito ativo particípio *oida)* "com mais precisão" (advérbio comparativos *Akribos).* Precisa de mais do que o que exatamente? Que o que o conselho significava que ele sabia "o Caminho" *(ta peri hodou chás* , as coisas na estrada, uma designação comum para o Cristianismo em Atos). Não nos é dito como Felix tinha alcançado esse conhecimento do cristianismo.Filipe, o Evangelista viveu lá em Cesaréia, e era uma igreja. Drusilla era judeu, e pode ter-lhe dito alguma coisa. Além disso, é bem possível que Felix sabia que a decisão Gallio em Corinto que o cristianismo era um *concurso religio* como uma forma de judaísmo. Como um oficial romano sabia perfeitamente bem que o Sinédrio tinha falhado totalmente, mesmo com a ajuda de Tertullius, apresentar um caso convincente contra Paulo. Eu poderia ter livre Paulo e provavelmente teria feito se não tivesse medo de ofender os judeus, cujo governador era, e se eu tivesse a esperança de que (a esmola de nota no v. Paulo 17) foram para oferecer um suborno para libertá-lo.*Deu tempo (anebaleto autous).* Segundo aoristo voz média indicativa em *anaballö* , um verbo antigo (somente aqui no NT), atirar ou lançar-se, pôr de lado, colocar fora no meio voz de alguém, atraso, suspensão . Felix suspendeu a decisão julgamento sem dar um pretexto plausível ele precisava da presença pessoal de Lísias, o que não era verdade. Lysias tinha dito que Paulo era inocente, e nunca foi obrigado a Cesaréia era, tanto quanto sabemos. Porque ele era um cidadão romano, Lysias poderia ter dado algum motivo do tumulto, se ele sabia alguma coisa. *Descida (katabëi).* Segundo aoristo subjuntivo ativo da *katabainö* . *Vou decidir o seu caso (diagnösomai ta humas kath ').* Futuro em voz de *diaginöskö* , verbo antigo e comum, para saber com precisão ou nada *(dia)* . No NT somente aqui (sentido jurídico) e 23:15 . "Coisas como você" (plural, questões entre Paulo e do Sinédrio).

23 . Que ele iria conceder-lhe alguma liberdade (echein você anesin). Em *aniëmi* , solta, release, relaxar. Uma palavra antiga, mas no NT somente aqui e 2 Tessalonicenses 1: 7 ; 2 Coríntios 2:13 ; 7: 5 ; 08:13 . É o oposto de um confinamento isolado, apesar de *custódia* (BAS) *(tëreisthai). Impedido (köluein)* . "Nenhum de vocês" *(Medena idion ton)* (cf. 4:23 ; . Jo 1:11), ou o seu próximo. Destes sabemos os nomes de Lucas, Aristarco, Trófimo, Filipe, o Evangelista.

24 . Com sua mulher Drusila (TEI idiäi gunaiki Drousillëi sol). Felix tinha induzido a abandonar seu ex-marido Aziz, Rei de Emesa. Era uma das três filhas de Herodes Agripa I (Drusilla, Mariane, Bernice). Seu pai havia assassinado Tiago, seu tio Herodes Antipas tinha que matar João Batista, e seu bisavô (Herodes, o Grande) havia matado a pequena Belém. Talvez a menção de Drusilla como "sua própria esposa" é mostrar que desta vez houve um julgamento formal sobre esta ocasião. . Página acredita que ela tomou a iniciativa desta entrevista devido a sua curiosidade para ouvir Paulo *Ele chamou Paulo (metepempsato Paulon ton).* Primeiro aoristo*metapempö* como de costume (Atos 10: 5.).

25 . (emphobos genomenos) estava apavorada. aoristo voz metade ingressive *ginomai* 'ficaram apavorados ". *Emphobos (em* e *phobos)* é uma palavra antiga, no NT somente em Lucas 24: 5 ; Atos 10: 5 ; 24: 25 ; 11:13 .Paulo virou o jogo completamente e expostos "a fé em Jesus Cristo" em sua aplicação a Félix e Drusila, e falou *(dialegomenou autou* , genitivo absoluto) sobre "justiça" *(dikaiosunës),* eles não possuem, "auto-controle" ou temperança *(egkrateias)* eles não mostram, eo "juízo vindouro" *(tou tou krimatos mellontos),* eles certamente alcançado. Felix foi trazido sob convicção, mas, obviamente, não Drusilla. Como outro Herodias, seu ressentimento era assustador (Knowling). *Vá embora, por enquanto (a echon poreuou freira).* O grego antigo tem esse uso *para freira echon* (Tob. 07:11) no acusativo de tempo ", para o presente ou segurando agora. "*Quando apropriado (kairon metalabön).* Segundo aoristo particípio ativo do verbo antigo *metalambanö* , encontrar uma parte para obter. Foi este o seu "desculpa" para evitar torção pessoal que Paulo deu à pergunta.

26 . Ele também esperava (hama kai elpizön). "Ao mesmo tempo, também à espera." Paulo tinha mencionado as "esmolas" (24:17) e este animado a ganância de Felix pelo "dinheiro" *(chrëmata)* . Direito legislado Roma exílio e confisco de bens de juízes aceitar subornos, mas a aplicação foi negligente nas províncias. Felix, sem dúvida, tinha recebido anteriormente. Josefo (*Antiguidades* XX. 8, 9) descreve Felix como gananciosos. *Muitas vezes (puknoteron).* comparativos Advérbio *puknos* , uma palavra antiga, no NT somente aqui em Lucas 05:33 (ver) e 1 Timóteo 5:23 . Relacionado *pugmë* (Marcos 7: 3), para ver, para *PUKO* , grosso, denso, compacto. Paulo ainda não ofereceu um suborno, mas ele ainda espera Felix (presente do indicativo *elpizön),* e continuou a fazê-lo de chamadas (tempo presente *metapempomenos),* e continuou falando (imperfeito ativo *hömilei* de *homileö*, palavra antiga e Atos. 20:11 e Lucas 24:14. , que devem ser os únicos exemplos dessa palavra no NT). Mas ele estava condenado. Ele nunca se sentiu aterrorizado.

27 . Mas, depois de dois anos (dietias de plërötheisës). Primeiro aoristo passivo absoluto genitivo *pleroo* , verbo comum para encher. *Dietia* , palavra final na LXX e Philo, comum nos papiros, no NT somente aqui e emAtos 28:30 . Composto por *dia* dois *(duo, dis)* , e *ethos* , ano. Assim, Paulo estava na prisão em Cesaréia, à espera de uma segunda visita a Felix, que nunca aconteceu. Cesaréia tornou-se agora a sede do Paulo, necessariamente, por dois anos. Com todas as suas viagens Paulo havia passado vários anos em cadauna dessas cidades, Tarso, Antioquia, Corinto, Éfeso, mas nocomo prisioneiro, a menos que isso acontece algumas vezes em Éfeso, o que há alguns indícios, mas não convincente. Nós não sabemos se Lucas ficou em Cesaréia de todo esse tempo. É muito provável que ir e vir, com visitas freqüentes a Filipe, o Evangelista. Foi provavelmente neste momento que Lucas fez com os materiais para o seu Evangelho e escreveu parte dele ou qualquer coisa antes de ir para Roma. Ele tinha grandes oportunidades de examinar as testemunhas que ouviram Jesus e ver as primeiras tentativas de registros escritos, incluindo o Evangelho de Marcos (Lc 1: 1-4.). *Ele recebeu ... pelo sucessor (diadochon elaben). Diádoco* é uma antiga palavra derivada de *diadechomai* , recebeu em sucessão *(dia, duo dois),* e aparece aqui só na Deissmann NT (*Estudos Bíblicos ,* p. 115) dá exemplos de papiro onde *diadochoi hoi* significa "altos funcionários o tribunal do Ptolomeus "provavelmente" comissários ", derivados dos" sucessores "de Alexandre, o Grande (Moulton e Milligan, usar *vocabulário*), mas aqui parece que o significado original de "sucessor" (cf. Josefo, *Antiguidades* XX. 8 9). Lucas não nos diz por que Felix "recebeu" um sucessor.A explicação é que durante esses dois anos, os judeus e gentios tinha apresentado um mercado aberto em

Cesaréia luta. Felix levou as tropas para a multidão, e muitos dos judeus morreram. Os judeus fizeram uma queixa formal ao imperador, com o resultado que ele foi chamado Felix e Pórcio Festo enviou em seu lugar. *Pórcio Festo (Porkion Phëston).* Há muito pouco o que sabemos sobre este homem. Geralmente considera-se uma pessoa mais digna do que Felix, mas Paulo não se saíram melhor em suas mãos, e exibe a mesma falta de sinceridade e ao mesmo desejo de agradar os judeus. Josefo (*Antiguidades* XX. 8, 9) diz que "Pórcio Festo foi enviado como sucessor de Felix". Não está claro em que ano exatamente essa mudança ocorreu. Albino conseguiu Festus, cerca de 62 AD, que é provável que venha Festo AD 58 (ou 59). Morte encerrou sua carreira em cerca de dois anos, embora Felix fez mais para livrar o país de bandidos e assassinos. Alguns estudiosos afirmam uma data anterior à deposição de Felix para. Nero foi proclamado imperador em 13 de outubro, Poppea 54 dC, sua amante judia, que se tornou sua esposa pode ter tido algo a ver com a deposição de Felix, a pedido dos judeus. *Querendo Felix favor dos judeus (Thelon você charita katathesthai tois Ioudaiois).* A razão para o seu comportamento. Observe o segundo aoristo infinitivo (ingressive) voz média em *katathesthai* de *katatithëmi* , verbo antigo para colocar um depósito, depositar um favor, faça alguma coisa para ganhar a boa disposição. Só aqui e em 25: 9 no NT, embora em alguns MSS. aparece em Marcos 15:46 . É uma figura banco.

Ele deixou Paulo (katelipe Paulon dedemenon ton). Aoristo dinheiro indicativo, voz ativa, *kataleipö* , deixar para trás. Paulo "em cadeias" (*dedemenon* , particípio passivo perfeito de *Deo* , cadeia) foi o "depósito"*(katathesthai)* por sua disposição. O Codex Bezae acrescenta que Félix deixou Paulo na prisão ", porque Drusilla" *(dia Drousillan).* Ela odiava tanto Paulo e João Batista de Herodias. Então Pilatos cedeu aos judeus sobre a morte de Jesus, quando eles ameaçaram relatar a César. Alguns críticos dataria o terceiro grupo das epístolas de Paulo (Filipenses, Filemom, Colossenses, Efésios) para enCesarea prisão, e alguns até mesmo a prisão em Éfeso. Mas os argumentos para qualquer uma dessas posições são mais torcida do que convincente. Furneaux ainda atribuir 2 Timóteo 4: 9-22 esta situação, apesar da clara contradição com Atos 21:29 sobre Trophimus estar em Jerusalém, em vez de Mileto (2 Tm 4:20. , ele um "erro") Lucas atribuída a! Este tipo de crítica pode provar nada.

CAPÍTULO 25

1. Introduzido na província (RV) *(TEI epibas eparcheiäi).* Segundo particípio aoristo de *epibainö* , pisar em. Literalmente, "ter o pé na província." *Eparcheia* é um termo final para a província, no NT somente aqui e em23:34 . Judéia não era, a rigor, uma província, mas um departamento (Página) da província da Síria, que estava sob um *propraetor (legatus Caesari),* enquanto a Judéia foi governada por um *procurador (Epitropos). Três dias (meta treis hemeras).* Assim, em Atos 28:17 , em Roma. Ou seja, no terceiro dia, com um dia de descanso entre os dois. Precisamente a linguagem utilizada na ressurreição "após três dias" = "o terceiro dia". Assim, para uso comum, então como agora.

2 . O mais influente (hoi prötoi). O primeiro, os líderes da cidade, e os chefes dos sacerdotes. No versículo 15 temos "os principais sacerdotes e os anciãos." Estes sumos sacerdotes dos judeus gostaria de pagar seus respeitos ao novo procurador em sua primeira visita a Jerusalém. Havia agora um outro sumo sacerdote Ismael vez de Ananias. *Eles relataram ... contra Paulo* (Lacueva) *(enephanisan ... kata tou Paulou).* "Esta renovação do cargo depois de dois anos, na primeira oportunidade, é uma medida não só seu ódio implacável, mas da importância atribuída à influência de Paulo "(Furneaux). *Eles imploraram (auton parekaloun)* . Voz ativa imperfeito, ainda implorando como um favor especial aos judeus.

Três . Perguntar contra ele, como um favor (aitoumenoi kat Charin 'autou). A favor de si mesmos (voz média), e não Paulo, mas "contra" (*kat '* para baixo, contra) dele. *Que ele iria enviar (hopos metapempsëtai)* .Primeira voz subjuntivo aoristo meio *metapempö* (ver 24:24 , 26) com as partículas finais *hopos* como *hina* . Aoristo para uma única ocasião. *Preparando-lhes uma emboscada (poiountes enedran).* Veja 23:16 para a palavra*enedra* . Um velho idioma (Tucídides) para preparar uma célula ou um enredo, como aqui. Apenas estes dois usos de *enedra* em NT Dois anos antes de o Sinédrio tinha consentido para traçar os conspiradores quarenta.Agora proponho um de sua própria iniciativa. *No caminho (kata hodos*

TEN.) Caminho para baixo, para cima e para baixo da estrada. Não haveria uma abundância de oportunidades para Cesaréia e Jerusalém emboscadas e ataques surpresa.

4* . *Mas (homens oun). Sem expressar uma antítese, mas Página acredita *em* , no versículo 6 , é. Eles provavelmente diriam que era mais fácil para um homem (Paulo) para ir a Jerusalém para muitos até Cesaréia. Mas, claramente, Festo desconfiava deles (versículo 6) e tinha todo o direito de insistir que apresentam as suas acusações em Cesaréia, onde recebeu audiências. *Ele era guardado (tëreisthai).* infinitivo passivo atual da *Tereus* em afirmação indireta. *Hoti* com o verbo finito é mais comum após *apokrinomai* , mas o infinitivo com acusativo de referência geral é adequado, como aqui (Robertson, *Gramática* , p. 1036). *Em breve (em tachei).* Rapidamente, apressadamente. Um uso antigo e comum, como visto em Lucas 18: 8 ; Atos 12: 7 ; 22:18 . Festo está novamente à direita, porque a sua estadia foi tão curta Cesaréia. Houve depois de "não mais do que oito ou dez dias" (v. 6). Lucas não considera que este assunto era importante para ser preciso.

***5* .** Não "Aqueles de vocês pode" como na King Tiago (KJV, NKJV, RVR77) e versão moderna, mas *o mais influente de vocês* (BAS) ou *aqueles de vocês com plenos poderes* (NIV) *ou cima de você* (Besson) *(hoi oun em huminas dunatoi).* "O poderoso entre vós", "homens de poder" *(dunatoi)* e de autoridade, "o primeiro homem", em outras palavras, "o Sinédrio". Note-se aqui a mudança que faz com que Lucas discurso indireto no versículoquatro de viver no cinco *(phesin* , diz ele). *Desce comigo (sunkatabantes).* composto duplo *(sol, kata)* segundo aoristo particípio, voz ativa, *sunkatabainö* . Era uma proposta razoável. *E se não há nada de errado neste homem (ei você Estin atopon Andri TOI).* Condição da primeira classe, assumindo que nenhuma outra (para ser educado com eles), mas sem se pronunciar sobre o mérito o caso. *Atopon* é uma palavra antiga, especialmente comum em Platão, que significa "fora do lugar". No NT somente aqui e em Lucas 23:41 , que vê; Atos 28: 6 ; 2 Tessalonicenses 3: 2 . Observe isso em voz ativa *katëgoreitösan* (imperativo) de *katëgoreö* , repetindo as acusações.

6* . *No dia seguinte (TEI epaurion). locativo artigo caso *hemerai* sobrentendido *(epaurion* advérbio amanhã). Festo não quer perder tempo, porque o principal tinha descido com ele a Cesaréia. *Ele sentou-se no tribunal (epi tou kathisas bëmatos).* A formalidade legal para dar peso à decisão. Particípio aoristo Ingressive na voz ativa. Para este uso de *Bema* assento de julgamento veja Mateus 27:19 ; João 19:13 ; Atos 00:21 ; 18:12 ; 25:10 , 17 .Ele repetiu a frase em 25:17 . *Isso foi trazido (achthënai)* . Primeiro infinitivo aoristo, voz passiva, *agosto* após *ekleusen* (enviada). As mesmas palavras repetidas em 25:17 por Festo.

7* . *Quando ele chegou (paragenomenou autou). genitivo absoluto verbo comum *paraginomai* (cf. 24:24). *Eles já haviam caído (hoi katabebëkotes).* particípio perfeito voz ativa *katabainö* . Eles haviam caído de propósito, a convite de Festus (v. 5), e foram preparados. *Ele estava cercado (auton periestësan).* Segundo aoristo (ingressive) voz intransitivo, Ativo, *periistëmi* , um verbo antigo "tomaram seus lugares ao redor ele ',' intentantes periculum "(Bengel). Cf. Lc 23:10 a respeito de Cristo. Isso pode não ter um advogado, mas as forças empilhados Festus para impressionar. *Apresentando contra ele (katapherontes).* Carregando para baixo em cima. Veja 20: 9 e 26:10 , os únicos exemplos no NT desta palavra de idade. *Muitas acusações graves (kai pau barea aitiömata).* Esta palavra *aitiöma* em vez do antigo caminho *aitiama* encontrado em um papiro (Moulton e Milligan , *Vocabulário*), no sentido de "acusar". Mas as alegações eram nada mais "pesado" do que aqueles apresentados por Tertullius (24: 5-8). A réplica de Paulo demonstra esse ponto, e tudo tinha que ser nos autos (Furneaux). Veja este adjetivo *Barus* (pesados) empregados *lukoi* (lobos) em 20:29 . *O que não pode revelar (ha ouk ischuon apodeixai).* ativo Imperfect *ischuö* , ter força ou poder como em 19:16 , 20 . A mera repetição, com veemência e repetidamente apresentado em vez de os testes necessários. *Test (apodeixai* primeiro infinitivo aoristo, ativo, *apodeiknumi* , exposição, exibição, verbo de idade, mas no NT somente aqui em Atos. 2:22 , para ser visto, e em 1 Coríntios 4: 9).

8* .. *Alegando Paulo em sua defesa (tou Paulou apologoumenou) Novamente genitivo absoluto, particípio presente suavemente *apologeomai* , um verbo de idade, para fazer a defesa e 19:33 ; 24:10 ; 26: 1 , 2 . O recitativo *hoti* grego antes de uma citação direta não é reproduzido em castelhano: *pequei em nada (você hëmarton).* constativa aoristo, ativo de voz, *hamartano* , err, o pecado. O *que você* está acusativo cognato (ou adverbial acusativo). Ambos fazem sentido. Paulo resume os encargos sobre os três pontos da lei dos judeus, eo

Estado deltemplo Roma (César). Este seria o ponto de interesse para Festo e se provou-se, iria culpar Paulo por traição *(majestas).* Nero era imperador 54-68 dC, o último dos imperadores com direito hereditário ao nome "César" . Logo, torna-se um mero título como Kaiser e Czar (derivações modernas dos mesmos). Em Atos apenas os termos "César" e "Augustus" para o imperador, não "rei" são empregados *(Basileus)* , que vem desde o tempo de Domiciano. Negação Paulo é contundente, e não apresentou qualquer prova. Aparentemente, Lucas estava presente no julgamento.

9 . Querendo agradar com os judeus (tois Thelon Ioudaiois Charin katathesthai). Na verdade, o termo usado por Felix sobre Lucas 24:47 , o que ver. Festus, como Felix, acaba sendo vítima do medo dos judeus. *Na minha frente (ep 'emou).* O mesmo uso de *epi* com o genitivo como em 23:30 ; 24:19 , 21 . Festus, vendo que era injusto para condenar Paulo, mas acquit desvantagem (Blass), a mesma proposta que os líderes judeus em Jerusalém tinha feito Paulo faz agora. Adicionado as palavras ' *ep 'emou* "(antes de mim) e para garantir que a justiça fosse Paulo. Mas Festus não estava preparado para fazer justiça a Paulo em Cesaréia, onde sua entrega tribunal sentenças regulares, o que garantia há de que faria Festo em Jerusalém, em uma atmosfera de intensa hostilidade contra Paulo? Apenas dois anos, a turfa, o Sinédrio e os conspiradores quarenta tentou tirar sua vida em Jerusalém. Decisão Festo tinha nada a ver Felix direito, no entanto plausível que suas palavras soaram. Além disso, Festo, enquanto Paulo queria pensar que Jerusalém seria "julgado acerca destas coisas antes de mim", o que provavelmente significava era entregar Paulo ao Sinédrio, a fim de agradar os judeus, provavelmente Festo também presente para cuidar que vai fazer justiça a Paulo *(eu apresento).* É possível que Festus estava assustado que as acusações eram principalmente com referência à lei judaica, apesar de uma era em referência a César. Paulo percebeu que isso não era uma mera mudança de local, mas Festus estava muito disposto a fazer o seu dever e muito preparado, no entanto, para acessar a vingança dos judeus contra Paulo. Paulo havia confrontado a multidão e do Sinédrio em Jerusalém; dois anos tinha sofrido a trapaça de Felix em Cesaréia, e agora está com a chicana Festo lisonjeiro. É muito: é a última gota.

10 . No tribunal eu sou César (epi tou Hestös bëmatos Kaisaros eimi). presente do indicativo perfeito perifrásticas *(hëstos eimi),* segundo particípio perfeito *hestös* de *histemi* (intransitivo). Por isso Paulo quer dizer que ele é um cidadão romano diante de um tribunal romano. Festus era o representante de César, e não tinha o direito de dar a um tribunal judaico. Festus havia reconhecido este ponto, dizendo: "Você vai?" *(theleis;). Onde devo ser julgado (eu dei hou krinesthai),* onde *dei* necessidade expressa (necessidade). Paulo denuncia a conduta de Festus com precisão implacável. *Como você sabe muito bem (hos kai sua epiginöskeis Kallion).* "Como você bem você entender (você tem conhecimento adicional, *epiginöskeis)* melhor "(que estão dispostos a admitir). É claro que isso é o que Paulo quer dizer, empregando o comparativo *Kallion* (positivo *Kalos)* , para a mesma confissão de Festus a Agripa, no versículo 18 . Paulo disse a Festo sabe que ele tem feito nada de errado com os judeus *(Ouden ëdikëka),* e ele ainda está tentando entregá-lo para a ira dos judeus em Jerusalém.

11 Se eu sou, portanto, um criminoso. (BAS) ***(ei homens OUN Adiko).*** Condição de primeira classe *ei* e presente do indicativo ativo da *adikeö* (*um* privativo e *Dike):* "Se eu tenho o hábito de cometer injustiça "Assumindo que isso é verdade por causa do argumento. *E eu fiz alguma coisa digna de morte* (BAS) *(kai Axion thanatou pepracha).* A mesma condição, com a diferença de tempo *(pepracha* tempo perfeito de voz, ativa) de um único caso em vez de um hábito em geral. Paulo chega a uma conclusão baseada na suposição de um ou de ambos. *Não se recusam a morrer (UO paraitoumai para apothanein).* verbo Velho, solicitar junto, não orar, recusar, declínio. Veja Lucas 14: 18ss . Josefo (*Vida,* 29) tem *thanein OU paraitoumai.* Aqui a segunda voz ativa articular infinitivo aoristo é o caso acusativo, o objeto de *paraitoumai* : "Eu me rezar longe para morrer por mim." *Mas, se não há nada coisas (Ouden ei estin) . A partir* daqui, é contrastada com os *homens* pouco antes. *Estin* ("é") em grego aqui significa "existe". A mesma condição (de primeira classe, é claro como true). *Das coisas que me acusam (Hon houtoi katëgorousin mou).* Genitivo relativa *Hon* pela atração desde *sido* (acusativo com *katëgorousin)* para o caso de o antecedente não expressa *Touton* ('coisas '). *Mou* é genitivo de pessoa depois*katëgorousin. Ninguém pode me entregar a eles (I dunatai autois oudeis charisasthai).* "Você pode" legalmente. Paulo é um cidadão romano, Festo não pode mesmo fazer um dom gratuito *(charisasthai)* Paulo ao Sinédrio.*Apelo para César (Kaisara epikaloumai).* Frase Técnica como Latin *Caesarem Appello* . Originalmente Roman juiz de direito admitido um apelo pelo povo *(ad populum provocatio),* mas o imperador representava o povo e, portanto, o apelo a César era o direito de cada cidadão romano. Paulo tinha atravessado o Rubicão com

isso, e por isso levou o caso às mãos da justiça (realmente injustiça) com todos os seus atrasos. Cidadãos romanos podiam fazer este apelo em casos de pena capital. Não haveria custos devido a esta, mas melhor que os atrasos e morte certa em Jerusalém. Festo não era melhor do que Felix em sua hesitação e desejo de ganhar o favor dos judeus, em detrimento de Paulo. Sem dúvida, o desejo do Paulo estendeu para ver Roma (15:21 ; Rom. 15: 22-28) e promessa de Jesus que Roma (Atos 23:11.) desempenharam um papel na decisão de Paulo. Mas tomou esta ação com relutância, porque Roma diz (Atos 28:19.) "Eu fui forçado a recorrer." Mas a esperança se desvaneceu para ser absolvido por Festo, com a possibilidade de ir a Roma como um homem livre.

12 . Tendo falado com o conselho (meta tou sunlalësas sumbouliou). A palavra *sumbouliou* no NT normalmente significa "conselho" como em Mateus 12:14 , mas só aqui para uma reunião de administração ou diretoria.No papiros, no entanto, Moulton e Milligan dizer *(Vocabulário)* uma série de casos com este sentido como "conselho". Este, aparentemente, significa que os principais executivos e diretores advogado pessoal, seus conselheiros *(Assessores consiliarii).* Estes eram necessários consultores locais. O governador gostava de poder discricionário para conceder ou não a apelação. Se o prisioneiro era um bandido ou pirata conhecido, pode ser recusado. *ter apelado para César (Kaisara epikeklësai).* A mesma palavra técnica, mas o tempo presente. *Para Caesar você vai (epi Kaisara poreusëi).* Talvez o futuro volitivo (Robertson , *Gramática* , p. 874). Bengel acreditado para assustar Festus tentou Paulo nestas palavras. Knowling sugere que "pode ter sido pronunciado, se não com desprezo, com o envolvimento de outros" pouco que você sabe o que significa a apelar para César. "Festus estará em uma posição desconfortável. Ao se recusar a absolver o prisioneiro, vai ter que trazer acusações contra ele por sua aparência diante de César.

13 Depois de alguns dias (Hëmerön diagenomenon).. genitivo absoluto de *diaginomai* , provenientes de dias intervenientes ". *rei Agripa (Agrippas ho basileus).* Agripa II, filho do rei Agripa I, em Atos 12: 20-23 . Com a morte de Herodes, rei de Cálcis, 48 dC, Cláudio 50 dC deu o trono de Herodes Agripa II deste Cálcis, para que Lucas está devidamente referia a ele como rei, embora não rei da Judéia. Mas Claudio também deu ao governo o templo eo direito de nomear o sumo sacerdote. Mais tarde, ele também recebeu tetrarquias Filipe e Lisânias. Foi o último rei judeu na Palestina, mas não rei da Judéia. Ele enfureceu os judeus para construir seu palácio para que olhou para o templo e freqüentes mudanças no sumo sacerdócio. Ele estabeleceu a sua capital em Cesaréia de Filipe, que mudou seu nome para Neronias em honra de Nero. Tito visitou depois da queda de Jerusalém.*Berenice (Bernikë).* Ele era o irmão dela, e ainda assim ela viveu com ele na intimidade vergonhoso mesmo que ela era casada com seu tio Herodes, rei de Cálcis e Polemon rei da Cilícia quando ele saiu. Tráfico Schuerer enquanto fanático judeu e dissoluto. Mais tarde estava amando Tito. *Eles vieram a Cesaréia (katëntësan eis Kaisarian).* Eles baixaram (primeiro aoristo voz ativa, *katantaö)* a Cesaréia de Jerusalém. *Para saudar Festo (aspasamenoi tonelada Phëston).* O Textus Receptus tem *aspasomenoi* , o particípio futuro, mas o texto correto é o particípio aoristo médio, você nunca pode significar ação subsequente como dada na Versão Revisada Inglês ", e cumprimentou Festus." Ele só pode significar uma ação simultânea (simultânea), "Olá" ou história, como mostrado na margem ", saudei." Mas isto não é possível de acção antecedente, de modo que em simultâneo é a única alternativa. É de notar que a saudação sincronizada com a chegada em Cesaréia (note *kata* , para baixo, aoristo eficaz), não com o jogo de Jerusalém, nem mesmo a viagem. Devidamente compreendido, o particípio aoristo aqui não causa problemas (Robertson, *Gramática* , pp. 861-863).

14 . passada (dietribon). ativo Imperfect *diatribe* , um verbo comum para designar o tempo gasto (12:19 Atos. , etc.). *Muitos dias (hemeras pleious).* Mais dias (alguns). Caso acusativo de prorrogação do prazo. *Ele explicou ... a causa de Paulo (anetheto Paulon ta kata ton).* Segundo aoristo voz média indicativa em *anatithëmi* , verbo antigo apresentado, acondicionados e consultar conferência. Apenas duas vezes no NT, aqui e emGálatas 2: 2 . Não é dada a razão para Festo, embora seja bastante natural, porque a perplexidade de Festus sobre Paulo e Agripa interesse e responsabilidade em relação ao culto judaico no Templo de Jerusalém. É possível que Festus tinha um certo desgosto para a visita desses líderes judeus ao longo do tempo. Daí o tom de Festus sobre Paulo nesta proposta para o entretenimento de Agripa e Berenice é uma indiferença superficial e arrogante. *Tem sido parado prisioneiro (katalelimmenos desmios).* Perfeito particípio passivo *kataleipö* , deixar para trás. Paulo é uma das sobras (deixados para trás) por Felix, como uma espécie de "lixo" que caiu em suas mãos. Este governador romano covarde descreve os maiores homens de seu tempo e os maiores pregadores de todos os

tempos antes de esta família dissoluta (irmão e irmã) dos pecadores. Sem dúvida, em alguns círculos, hoje Cristo e seus pregadores são considerados com o mesmo desprezo.

15 . As apresentações foram acusações (BAS) ***. (enephanisan)*** A mesma palavra que em 23:15 , 22 ; 25: 2 , que vê. *Perguntar sentença de condenação contra ele (aitoumenoi kat 'autou katadikën).* O único exemplo desta NT palavra antiga (frase, bem, convicção) de *kata* e *Dike* (justiça contra).

16 . Não é o costume dos romanos (hoti ouk estin Römaiois ethos). Se é uma citação direta, *hoti* é recitativo, como em RVR77. A RV leva-lo como um discurso indireto após *apekrithën* (eu disse), que, em uma oração relativa *(pros hous)* até o presente momento *(estin* , é) preservada como de costume. Há um tom de desprezo nas palavras de Festus (Furneaux). Pode referir-se a uma reivindicação dos judeus antes que eles pediram que Paulo fosse trazido para Jerusalém (25: 3). Em qualquer caso, há um tom de escárnio em relação aos judeus. *Antes de o réu tem (prin ë ho katëgoroumenos echoi).* Este uso do optativo neste temporais cláusula *ë prin* vez do subjuntivo *um echei* está sujeita a grega literária e só aparece no NT, nos escritos de Lucas (Robertson, *Gramática* , p. 970). Esta seqüência de modos é uma marca de estilo literário visto ocasionalmente em Lucas.Curiosamente, aqui a sucessão de cláusulas dependentes nos versículos 14 a 16 . *Ahead seus acusadores (kata tous prosopon katëgorous).* Literalmente, "face a face os seus acusadores." A mesma palavra *katëgoros* como em23:30 , 35 ; 25:18 . Isso tudo soa muito limpo. *E ter a chance de defender encargos (desculpas Topon você laboi peri tou egklëmatos).* Literalmente, "e obter *(laboi* , opcional, pela mesma razão que *echoi* antes, segundo aoristo ativo *lambano)* oportunidade de defesa (genitivo objetivo) no que diz respeito à acusação "(*egklëmatos* no NT somente aqui e em 23:19 , que tem de ser visto).

17 . Depois eles se encontraram aqui (sunelthontön enthade). genitivo absoluto do segundo aoristo ativo particípio *sunerchomai* , mas *auton* (eles), que é sobrentendido. *procrastinação (anabolën)* . Palavra antiga*anaballö* , somente aqui no NT

18 . Apresentaram (epheron). ativo Imperfect *phero* , referindo-se a suas repetidas acusações. *A partir da classe de crimes que eu assumi* (BAS) *(Hon hupenooun ponërön ego).* Incorporação da história *ponërön* na cláusula relativa, e se a mudança relativa a partir do accusative *é* o objecto da *hupenooun* , o genitive como *ponërön* (Robertson, *gramática* , p. 719). Observe a voz ativa imperfeito *hupenooun* de *huponoeö* para enfatizar o estado mental de Festus antes do julgamento. Este velho verbo aparece apenas três vezes no NT (aqui em Atos. 13:25 , você tem que ver 27:27).

19 . Mas eles tinham (de eichon). Imperfect ativo descritivo *eco* e *em* contraste (mas). *Sobre a sua própria religião (peri idias deisidaimonias TES).* Veja 17:22 para a discussão da última palavra. Festo dificilmente significava "superstição", que independentemente da sua verdadeira opinião, porque Agripa era um judeu. *E de um Jesus (kai peri cubas Iesou).* Este é o ponto alto de escárnio arrogante sobre Paulo e "um Jesus". *Já Dead (tethnëkotos).* perfeito particípio voz ativa *thnëskö* concordando com *Iesou* (genitivo). . Como mortos *desde que Paulo afirmava estar vivo (hon ho Paulos ephasken Zein).* ativo Imperfect *phaskö* , velha forma de *phemi* , digamos, no NT somente aqui e em Atos 24: 9 ; Romanos 1:22 . Infinitivo *Zein* em discurso indireto *hon* (quais), o acusativo de referência geral. Com todos os seus ares Festus expressa corretamente o foco da pregação de Paulo sobre Jesus não está mais morto, mas vivo.

20 . Mas, sendo perplexo (BAS) ***(aporoumenos).*** Gerúndio em voz baixa o verbo habitual *aporeö* (*a* , privativo, e *os poros* , estrada), a dúvida sobre qual direção tomar, como em Marcos 06:20 (veja) e Lucas 24: 4 . O*Textus Receptus* tem *eis* após esta, mas o texto crítico tem apenas o acusativo, que permite que o verbo (Mr 06:20), como Tucídides e Platão. *Para investigar o caso (ser peri zëtësin Touton).* Literalmente, "em relação ao inquérito sobre estascosas '. Esta não é a razão dada por Lucas no versículo 9 (que desejam agradar com os judeus), mas certamente isso também estrelou em Festus pode estar certo os dois. *Se ele queria ir a Jerusalém (ei eis bouloito pouresthai Ierosoluma) .* questão indireta Opcional após *elegon* (pediu ou disse), imperfeito indicativo ativo, embora isto poderia ter sido mantida com a mudança de pessoa, "como", etc. *(i boulëi* , etc.). Veja Robertson, *Gramática* , pp. l.031 , 1044 . Esta é a pergunta que Paulo faz no versículo 9 , mas ele é usado *theleis* lá.

21 . Mas apelando Paulo (tou Paulou epikalesamenou). genitivo absoluto com particípio primeira meia voz aoristo *epikaleomai* , o termo técnico para a apelação (vv. 11 e 12). O primeiro aoristo infinitivo passivo*tërëthënai* (ser salvo) é o objeto do particípio. *Para a decisão do imperador (eis dez tou Sebastou diagnösin)* . *Diagnösin* (cf. *diagnösomai* , 24:22 , irá determinar, decidir) é a palavra regular para denotar exame legal ou inquérito *(cognitio)* através de uma peneira *(dia),* somente aqui no NT Em vez de "Imperador" deve ser "Augustus", bem traduzir a King Tiago (VM e BAS traduzir "imperador '), porque *Sebastos* é simplesmente a tradução grega do *Augustus* , o adjetivo (Reverendo) assumida por Otaviano 27 aC como os *agnomen* recapitulando todas as posições, em vez de *Rex* , que era tão ofensivo para os romanos e tinha sido à morte de Júlio César.Sucessores de Otávio adotou o título de *Augustus* . O termo grego *Sebastos* conota adoração (cf. *sebasma* em Atos. 17:25). No NT somente aqui, versículo 25 e 27: 1 (Legion). Era mais impressionante do que *César* , originalmente um nome de família (sempre dada em um sentido oficial no NT) e foi adotado junto com a tendência para a adoração ao imperador que, posteriormente, adquirir uma posição tão proeminente na vida romana e que cristãos resistir tão vigorosamente. China está vendo um ressurgimento dessa idéia, insistindo que três inclinações são feitas antes de a imagem de Sun-Yat-Sen. *Até que eu enviasse a César (Heos um anapempsö Kaisara pros auton).* Aqui *anapempsö* pode ser futuro indicativo ou do subjuntivo aoristo primeiro (idêntico na primeira pessoa do singular), com a construção do subjuntivo aoristo habitual *Heos* para o tempo futuro (Robertson, *Gramática* , p. 876). Literalmente "enviados" *(ANA)* para a maior (o imperador). Comum nesse sentido nos papiros e escritores *koiné* . Aqui *César* é usado como o título de Nero, em vez de "Augusto" e *Kurios*(Senhor) no versículo 26 .

22 . Eu também gosto (eboulomën autos kai). O imperfeito por cortesia, ao invés de direto *boulomai* , quer, deseja. Literalmente: "eu também estava querendo" (enquanto você estava falando), um elogio à história interessante contada por Festo. O uso de *um* imperfeito com realmente quer dizer que você não quer (a conclusão do estatuto de segunda classe, determinado como não cumprida). *Um* opcional para prestar depoimento só fraco de um desejo. O imperfeito é disposto o suficiente, mas também cortês o suficiente para deixar a decisão para Festo, se for considerado inconveniente por qualquer motivo (Robertson, *Gramática* , pp. 885-887). Agripa deve ter ouvido falar muito sobre o cristianismo.

23 . Vindo Agripa e Berenice (elthontos kai tou Agripa Bernikës TES). genitivo absoluto, particípio concordar em gênero e número (singular masculino, *elthontos)* com *Agripa* , acrescentando *Bernikës* como os outros.*Com muita pompa (phantasias objetivo Polles). Phantasia* é uma palavra no *koiné* (Políbio, Diodoro, etc.) a partir do antigo verbo *phantazö* (Heb. 00:21), e isso de *Phaino* , um verbo comum que significa mostrar, fazer uma aparição. Este é o único exemplo no NT de *phantasia* , embora a palavra *Phantasma ,* e com ela relacionada uso comum, ou seja, a aparência ou o espectro (a própria palavra "fantasma") aparece duas vezes (Mt. 14:26 ; Mr. 06:49). Heródoto (VII. 10) usou o verbo *phantazö* uma defesa espetacular. Festo decidiu conceder o desejo de Agripa pelo "exame" O preso Paulo, (versículo 22) a oportunidade de oferecer um elogio a Agripa (Rackham) através de uma reunião pública dos notáveis de Cesaréia. Festo simplesmente assumiu que Paulo aceitaria este plano de grande entretenimento, mas não era obrigada a fazê-lo. *Na audiência (eis a akroatërion).* Em*akroaomai* (sendo um ouvinte), e como o termo latino *auditório* , em meio a lei romana lugar isolado para ouvir e decidir casos (castelhano: Público). Só aqui na palavra NT tarde parece que repetidamente em Plutarco e outros escritores em *koiné* . A audiência foi "semi-oficial" (página), como visto no versículo 26 . *Com os tribunos (sol chiliarchois). Tribuno* , cada capitão mil. Havia cinco grupos de soldados estacionados em Cesaréia. *E os homens mais importantes da cidade (kai andrasin tois kat 'exochen).* O uso de *kat 'exochen* , como nosso francês frase *par excellencie* aparece somente aqui no NT, não é em grego antigo, mas é encontrado em inscrições do primeiro século dC (Moulton e Milligan, *vocabulário*). Em escritores médicos *Exoche* é qualquer caroço ou inchaço. Cf. nosso frase "homens notáveis". *Pelo comando de Festus (tou keleusantos Phëstou).* genitivo absoluto de novo ", Festus ter ordenado".

24 . Que você está aqui presente conosco (hoi sunparontes Hemin). Gerúndio articular *sunpareimi* (somente aqui no NT) com associativa caso instrumental *Hemin* . *Ele processou (enetuchon moi).* Segundo aoristo voz tensa, ativa, *entugchanö* , verbo velho a cair com alguém, vai encontrar para consultas ou recursos, como aqui. Comum em grego antigo e em *koiné* . Cf. Romanos 8:27 , 34 . Veja *enteuxis* (pedido), 1 Timóteo 2: 1 . Os papiros dar muitos exemplos de sentido técnico de *enteuxis* como um pedido (Deissmann, *Estudos Bíblicos* ,

p. 121). Alguns MSS. têm o plural aqui *enetuchon* vez singular *enetuchen* . *Screaming (boöntes).* gritando e gritando exigente. *Eles não devem viver em (zeína dein Auton mëketi).* Mandamento Indireta (demanda) com o infinitivo *dein* vez *dei* (necessário). A dupla negativa (*ME* - *mëketi*) com *Zein* procura se intensifica.

25* . *Mas encontrei (ego katelabomën). Segundo a voz meio aoristo em *katalambano* , segurar, agarrar-se, entender e 04:13 ; 10:34 . *Ele não fez nada digno de morte (Meden Axion thanatou peprachnai auton).* Perfeito infinitivo ativo *prasso* afirmação indireta com a negação *mim* e acusativo *Auton* referência geral, a rotação habitual. O versículo 25 repete a declaração no versículo 21 , talvez consciente dos dignitários presentes.

26* .. *Nada específico (asphales você-ou) Nada definitivo ou confiável (*um* , privativo; *sphallö* , tropeçando). Todas as alegações do Sinédrio desbotadas ou encontrou Paulo. Festo confessa aqui que ele não tinha mais nada e, portanto, revela-se como culpado de uma falta de sinceridade bruta em sua proposta de Paulo no versículo 9 de ir a Jerusalém. Por sua própria declaração tinha de ser liberado para Paulo. Vários detalhes mostrados aqui dão provas de uma testemunha ocular. Desde então, Lucas estaria presente, e iria testemunhar este grande show com Paulo como o ator principal. *Meu senhor (kurioi TOI).* Augusto (Otaviano) e Tibério recusou o título de *kurios* (Senhor) como muito semelhante ao *rex* (rei) como dando uma relação entre senhores e escravos, mas o servilismo dos sujeitos deu a outros imperadores, que aceitaram (incluindo Nero). Antonino Pio colocar em suas moedas. Deissmann (*Luz do Oriente Antigo* , p. 105) dá a ostracon datado de 04 de agosto, 63 AD com as palavras "no nono ano de Nero o Senhor" *(tou Nerönos enatu kuriou)* . Deissmann (*op. cit.,* pp. 349ss .) faz um paralelo muito interessante "entre o culto de Cristo e adorá César na aplicação do termo *kurios* , senhor "em ostraca, papiros e inscrições. Certamente Paulo tem isso em mente quando diz em 1 Coríntios 12: 3 que "ninguém pode dizer *Kurios Iesous* (cf. também, mas pelo Espírito Santo " . Phil 2:11). Cristãos alegou esta palavra para Cristo, e tornou-se evidências nas perseguições romanas, como quando Policarpo recusou obstinadamente dizer "Senhor César", e insistiu em dizer 'Jesus' quando isso significava morte certa. *Antes (Ef 'humon).* O grupo todo. Não é de todo um novo julgamento, mas um exame na presença destes notável para obter dados e proporcionar entretenimento e prazer Agripa (versículo 22). *Especialmente para você (malista epi sou).* Cortesia. Este foi o motivo principal, como mostrado no versículo 22 . Agripa era um judeu, e Festus estava contente com esta oportunidade de ver o que ele achava do caso de Paulo. *Depois de examinar (TES anakriseös genomenës).* genitivo absoluto ", tendo ocorrido o teste." *Anakrisis* de *Anakrino* (cf. 12:19 ; 24: 8 ; 28:18) é um termo jurídico para designar um exame preliminar. Só aqui nas inscrições NT e exame papiros dado como escravos ou outros bens. *Por favor, eu escrevo (hopos Scho você grapsö).* ingressive subjuntivo aoristo de *Scho* (pode chegar) com *hopos* (partícula final como *hina*). *Você grapso* pergunta indireta após *Scho* ou é futuro do subjuntivo indicativo ou aoristo (Robertson, *Gramática* , p. 1045). Festo esclarece que há um "julgamento", mas um teste para sua conveniência, para ajudá-lo fora de sua situação.

27* . *Fora da razão (alogon). palavra velha de *um* , privativo, e *logos* (razão, discurso). "Sem razão", e animais (Jud 10. ; 2 Pe 2:12), "contrário à razão" aqui. Estes são os únicos exemplos no NT e em harmonia com o uso clássico da palavra. *Enviar (pemponta).* Observe o acusativo com infinitivo *sëmänai* , embora haja *moi* (dativo), pouco antes. Cf. a mesma variação em 15: 22ff ; 22:17 . . *Indique (sëmänai)* Primeiro aoristo infinitivo ativo (não*sëmënai* , a forma velha) de *semaino* , dar um sinal *(semeion)* . *Os encargos (aitias TAS).* Este Festo cândida confissão revela como tudo era injusto em seu tratamento de Paulo. Junto com o apelo de Paulo teve que enviar*litterae dimissoriae (Apostoli)* para dar uma descrição do caso (Página).

CAPÍTULO 26

1.* *Você está autorizado (epitrepetai soi). Literalmente. Como se Agripa foi emcee em vez de Festo. Agripa como rei e convidado de honra, preside a grande função, enquanto Festo acaba de lançar a Paulo. *Em seu favor (huper seautou).* Alguns MSS. têm *peri* (sobre). Paulo a falar em seu próprio nome é permitido. Não arquivado quaisquer acusações contra ele. Na verdade, Festo, admitiu que não há nenhuma evidência real de qualquer delito. *Chegar (dez ekteinas Cheira).* discurso gesto dramático (e não para o silêncio como em 0:17 ; 13:16) com a cadeia nele (v . 29) encadeando-o a um guarda. Voz ativa particípio aoristo primeiro *ekteinö* estender. *Assim*

começou a sua defesa (apelogeito). Imperfect incipiente de *apologeomai* (suavemente). Esta é a defesa mais completas de Paulo. Ele não tem nenhuma palavra de censura por seus inimigos, nem ressentimento, mas aproveita a oportunidade para pregar Cristo para tal distinção empresa, o que torna "uma dignidade singular" (Furneaux). Ele agora está com o nome de Cristo "na presença dos reis" (Atos 9:15.). No geral, Paulo segue o enredo do discurso sobre os passos (Capítulo 22).

2 . Sinto-me feliz (hëgëmai emauton makarion). Veja Mateus 5: 3 para *makarios* . Blass, diz Paulo, como Tertullius começa com uma *benevolentiae captatio,* mas *adulatione absque.* Ele diz que só o que posso dizer sem sinceridade. Para *hëgëmai* ver Filipenses 3: 7 e 1 Timóteo 6: 1 (tenso voz perfeita, meio de *hegeomai*), eu considerei. *De lá para defender (Mellon apologeisthai).* Literalmente, "estar prestes a fazer a minha defesa." *de que eu sou acusado (Hon egkaloumai).* Genitivo com *egkaloumai* como 19:40 ou acusativo da atração relativa *(ha)* para o caso de o antecedente *(Panton).*

Três . Especialmente porque você é um especialista (malista gnöstën onta se). Ou, como a margem ", para você são especialmente especialista," dependendo de como você construir *malista* . *Gnöstën* é *ginosko* y é um conhecedor, um especialista. Plutarco usa e Deissmann (*Luz do Oriente Antigo ,* p. 367) restaura-lo em um papiro. Agripa teve o cuidado do templo, a nomeação do sumo sacerdote, e ao cuidado das vestes sagradas. Mas o acusativo *onta vai* causar problemas aqui como vindo imediatamente após *sou* (genitivo com *epi)* . Alguns MSS. inseridas *epistamenos* ou *eidos* (saber), mas nenhuma delas é verdadeira. Página leva-lo como "regido pelo sentimento de pensamento ou consideração". Knowling considerado um anacoluto. Buttmann pensei que era um acusativo absoluto como o antigo torção grego. *Tuchon* é um caso desse tipo, mas é usado como um advérbio (1 Coríntios 16: 6). Pode haver um em Efésios 1:18 . Para outros exemplos considerados em Robertson, *Gramática* , pp. 490ss . *Alfândegas e questões (como o kai Ethon zëtëmatön).* Ambos *consuetudinum em practicis* como *quaestionum em theoreticis* (Bengel). Agripa estava qualificado para ouvir Paulo com conhecimento e justiça. Paulo entende totalmente o jogo espetacular de todo o show, mas se recusa a ficar em silêncio, e usou esta oportunidade, por menor que possa parecer, para fazê-lo voltar a ouvir sobre os méritos de seu caso, e apresentar as reivindicações de Cristo nesta homem influente. Seu discurso é uma obra-prima nobre de desculpas. *Com paciência (makrothumös).* Advérbio derivativos *makrothumos* . Só aqui no NT, embora *makrothumia* aparece várias vezes. A Vulgata tem *longanimiter* . Paciência, resistência, o oposto de impaciência. Assim, Paulo leva o seu tempo.

4 . O meu modo de viver (VM) *(Dez homens OUN Biosin mou).* Com *os homens oun* Paulo passa de *captatio benevolentina* (vv. 1 e 2) "a *narratio* ou declaração de seu caso "(Página). *BIOSIS* é *Bioo* (1 Pedro 4: 2) ea de *bios*(curso de vida). Este é o único caso de *BIOSIS* você sabe, com exceção do Prólogo (10) Eclesiástico e um dado no trabalho de Ramsay registro *Cidades e bispados da Frígia* , vol. II, p. 650. *O know (Isasi).* forma literária em vez de *koiné* vernáculo *oidasin* . O início da vida de Paulo em Tarso e Jerusalém foi aberto a todos livro judaico.

5 . E eles me conhecem há muito tempo (eu proginöskontes anothen). Literalmente "me sabendo de antemão" (ambos *pro* e *anothen*) desde o início do ensino público em Jerusalém Paulo (Knowling). Cf. 2 Pedro 3:17 .*Se eles iriam testemunhar (ean thelösin marturein).* Condição de terceira classe *(ean* e subjuntivo). As mesas viraram sobre o distinto público sobre a reputação de Paulo em Jerusalém antes de sua conversão. *De acordo com a mais severa seita (TEN hairesin akribestatën).* Este é realmente um superlativo (não elative) e um dos três superlativos (Também *hagiötatos* , Jud 20. ; *timiötatos* , Rev. 18:12. ; 21:11), em *-tatos* no NT (Robertson,*Gramática* ., pp 279ss ., 670 .), embora bastante comum na LXX e nos papiros *Hairesin* (opção) é usada aqui de modo particular com os fariseus (Josefo, *Vida* , 38). *Religião (thrëskeias)* . De *Thrëskeuö* e que de *threskos* (Tg. 1:26), antiga palavra que denota o culto religioso ou disciplina, comum nos papiros e inscrições (Moulton e Milligan, *Vocabulary*) para denotar um culto reverente, não um mero ritual externo. No NT somente aqui, Tiago 1: 26ff . e Colossenses 2:18 . *Eu vivi como fariseu (ezësa Pharisaios).* posição enfática. Paulo conhecia as regras do fariseus e jogou o jogo de uma forma completa (Gl 1:14. ; Fp 3: 5 e ss ..). O Talmud deixa claro o que era a vida de um fariseu. Paulo tornou-se um líder e estrela da esperança para sua seita.

6 . E agora (kai freira). Um forte contraste entre sua vida e do presente. *Pois a esperança ... Eu sou a julgamento (ep 'elpidi-krinomenos).* A esperança da ressurreição e do Messias prometido (13:32). Página chamadas versículos 6 a 8 de uma ruptura na história de Paulo, mostrando que a vida em Cristo é um verdadeiro desenvolvimento da justiça melhor-em-. Retomou a sua narrativa em verso 9 , mas os versículos 6 a 8 são o núcleo de sua defesa, conforme apresentado na Gálatas 3 e Romanos 9 a 11 , o que mostra que os filhos de fé são os verdadeiros descendentes de Abraão.

7 . Nossas doze tribos (a dödekaphulon Hemon). Palavra encontrado somente aqui no NT e em escritos judaicos e cristãos, embora *dödekamënon* (décimo segundo mês) é comum nos papiros e *dekaphulos* (dez tribos) em Heródoto. O uso desta palavra para o povo judeu por Paulo como Tiago 1: 1 (*Dodeka phulais Taís* , as doze tribos), mostra que Paulo não sabia nada de "as dez tribos perdidas". Há algum orgulho nacional e senso de unidade, apesar da dispersão (Página). *Constantemente (em ekteneiäi).* A palavra final *ekteinö* , esticar, somente aqui no NT, mas aparecem em papiros e inscrições. Página refere-se a Simon e Ana (Lucas 2: 25-28.) como exemplos de judeus esperam o Messias. Observe o acusativo de *nukta kai hemeran* e 20:31 . *Eles esperam conseguir (elpizei katantësai).* Esta esperança messiânica era o escarlate através de toda a história judaica. Hoje é lamentável dizer, é tristemente usado cabo levando judeus que se recusam a ver em Jesus o Messias. *Eu sou acusado pelos judeus (egkaloumai hupo Ioudaiön).* A mesma palavra usada em 23:28 *(enekaloun)* , que vêem e para os judeus, precisamente entre as nações da terra, cuja força de vida foi a mesma "esperança". Uma torção tremendamente eficaz.

8 . Entre você ... incrível (mesmo apiston 'humina). Esta antiga palavra *apiston* (*a* , privativo, e *ratatouille*) significa tanto batota (Lc. 12:46) ou descrença (Jo. 20:27), em vez incrível, como Aqui. Paulo de repente se torna o público Agripa *(humina par ', no plural),* a maioria dos quais provavelmente foi composta de gentios, e escarnecido a doutrina da ressurreição, como também havia acontecido em Atenas (17:32) . *Que Deus ressuscitar os mortos (theos egeirei nekrous ei ho).* Condição de primeira classe assumindo que Deus, é claro, ressuscita os mortos. Só Deus pode. Esta pergunta retórica não precisa de resposta, mas a narrativa é retomada no versículo 9 dá um pouco.

Setembro . Eu realmente pensei para mim (VM) *(homens ego edoxa oun emautöi)* . Pessoal de construção, em vez de impessoal, um toque de estilo literário. O "egoísmo" Paulo está frustrado, como tantas vezes é o caso.*Isso foi* (VM) *(dein).* infinitivo, a construção de costume *dokeo* . A necessidade eo sentido de dever levou Paulo a este grande pecado (ver 23: 1)., que é comumente o caso com os perseguidores *contrário* (VM) . *(Enantia)*uma palavra antiga (adjetivo), contra, oposto (At. 27: 4), então hostil a gostar aqui.

10 . Tranquei (pollous você katekleisa). Aoristo dinheiro ativa *katakleiö* , palavra antiga, perto do acesso como uma armadilha, um alçapão no Novo Testamento somente aqui e em Lucas 3:20 . Duplicação de *você,* que é, por um e outro. *Tendo recebido autoridade dos principais sacerdotes (note a TWN exousian archiereön Labon).* "Autoridade" literalmente. Paulo foi o oficial de perseguir os santos sob a autoridade do Sinédrio. Ele menciona os "príncipes dos sacerdotes" (que eram saduceus), embora ele próprio era um fariseu. Ambas as partes estavam em conluio com os santos. *E quando eles foram mortos (anairoumenön você Auton).* genitivo absoluto com particípio presente passivo de *anaireo* . *Eu dei o meu voto (katënegka psephön).* "Eu lancei minha pedra" (preto). Os seixos gregos antigos empregados brancos para a absolvição (Ap 2:27) e preto para condenar, como usado aqui (os dois únicos casos de uso dessa palavra no NT). A frase de Paulo (não encontrado em qualquer outro lugar) é mais viva do que o habitual termo *katapsephizö* de voto. Literalmente jogaram pedras na urna. Cf.*sumpsëphizö* em Atos 19:19 , *sugkatapsephizö* em Atos 01:26 . Se tomada literalmente aqui a linguagem de Paulo, era um membro do Sinédrio, e, como resultado, ele era casado na execução da perseguição. Isso é perfeitamente possível, embora ele não era casado quando escreveu 1 Cor. 7: 7 e ss , mas ficou viúva. Você pode ter a linguagem figurada para denotar a aprovação das ações do Sinédrio, mas não é tão natural.

11 . Eu punidos (timorön). É a velha palavra *timöreö* originalmente dar ajuda, socorro *(timöros* de *Tempo* e *ouros)* , então a vingança (honra). No NT somente aqui e em 22: 5 . *Ele tentou fazê-los blasfemar* (BAS)*(ënagkazon blasphëmein).* conative imperfeito *Anagkazo* , um velho verbo derivado

de *Anagke* (necessidade, compulsão). Desta vez, como o imperfeito em Mateus 03:14 ; Lucas 01:59 deixa espaço para a esperança de que Paulo não foi a alcançar seus objetivos, porque ele disse antes que levou muitos "até a morte" (22: 4). *perseguidos (ediökon)* . Imperfect ativo novamente, repetidas tentativas. O velho verbo *Dioko* foi usado para correr atrás ou ir à caça, por isso a caça inimigos. A palavra "perseguir" vem do latim *Persequor* seguir adiante ou depois. É uma imagem vívida de que Paulo apresenta aqui o seu sucesso na captura de grande jogo, um grande hereges caça. *Até cidades estrangeiras (kai eis exo poleis).* Sabemos de Damasco, e Paulo, obviamente planejando ir para outras cidades fora da Palestina e talvez alguns deles estavam em antes de sua viagem a Damasco observou.

12* . *Ocupado neste (Hois). "Em que as coisas" (em casos de perseguição) ", cuja comissão." Cf. 24:18 . Paulo se despediu da Palestina (11:19) e seguiu-los de lá (9: 2 .) . *Com o poder e comissão (meth 'exousias epitropës kai)* não meramente "poderes" *(exousia),* mas expressa nomeação *(epitropë* , palavra antiga, mas somente aqui no NT, derivado *Epitropos* , mordomo, e este por sua *epitrepö* , passar, entregar).

13* .. *Ao meio-dia (meses hemeras) genitivo de tempo e uso idiomático de *mesos* no meio do dia, mais viva do que *mesëmbrian* (22: 6). . *Isso ultrapassou o brilho do sol (huper Ten lamprotëta Heliou tou)* Aqui só, não emAtos 9 ou 22 , embora envolvido em 9: 3 e 22: 6 ", indicando o caráter sobrenatural do brilho" (Knowling). Lucas faz nenhum esforço para harmonizar as frases exatas aqui com os das outras contas, e Paulo aqui (versículo 16) combina o que Jesus disse a ele diretamente e da mensagem de Jesus a Ananias (09:15). A palavra *lamprotës* é velho, somente aqui no NT *resplandecendo em torno de mim* (VM) *(perilampsan me)* . Primeiro aoristo particípio ativo *perilampö* , verbo *koiné* comum. Só aqui e Lucas 2: 9 no NT

14* . *Tendo nós tem tudo (Panton katapesontön Hemon). genitivo absoluto com o segundo aoristo ativo particípio *katapiptö* . *Em hebraico (TEI Ebraidi dialektöi).* Adicionando naturalmente aqui, porque Paulo está falando em grego, não em aramaico como em 22: 2 . *É difícil para ti recalcitrar contra os aguilhões (prós soi sklëron Kentra laktizein).* Genuine aqui, mas não em capítulos 9 e 22 . Um provérbio comum como em Ésquilo, *Ag.*1624: *Prós Kentra laktize mim* . "É tirado de um boi, que está sendo estimulada, responde com chutes e receber uma lesão mais grave" (Página). Cf. as parábolas de Jesus (Mt. 13:35). Blass observa que a menção de Paulo do provérbio grego e latim é uma indicação de sua cultura. Ele também menciona este provérbio (e não causas) aqui e no capítulo 22, por causa da cultura desta audição. *Kentron* significa tanto uma picada como abelhas (2 Mac. 14:19), e, portanto, a morte do empregado (1 Coríntios 15:55), ou um aguilhão nas mãos do agricultor, como aqui (os únicos dois exemplos do NT). Observe o plural aqui (aguilhões, cf. Lacueva, *Interlinear New Testament, loc. cit.*). Este verbo significa chutar com o calcanhar (advérbio *negligente* com o calcanhar), mas somente aqui no NT Há um exemplo papiro chutando *(laktizö)* contra uma porta.

16* . *Levanta-te e põe-te em pé (kai anastëthi stëthi). "Assonance enfático" (Página). Segundo aoristo voz ativa imperativo do verbo composto *(anistemi)* e simples *(histemi).* "Para cima e para cima." *Eu já apareceu para você (öphthën soi).* Primeiro aoristo, voz passiva, *horao* . Veja Lucas 22:43 . *Nomear você (procheirisasthai é).* Veja 13:30 e 22:14 para este verbo. *Então das coisas que eu vi* (VM) *(Hon -eides como eu.)* Leia *o meu* (não em todos MSS.) faz com que os objetos *-eides* (vimos), e *HON* é o genitivo *tem* (acusativo de referência geral) atraídos para o caso de o antecedente não expressa *Touton* . Paulo é, portanto, uma testemunha ocular, pessoalmente, Cristo ressuscitado (Lc. 1: 1 ; 1 Coríntios 4: 1 ; 9: 1). . *E aqueles em que vou aparecer para você (HON você ophthësomai soi)* Aqui, um Mais uma vez, *HON* é acusativo genitivo (referência geral) em relação *tem*atraído o caso do antecedente *Touton* ou *ekeinön* como antes. Mas *ophthësomai* 's primeiro futuro passiva *horao* e não pode ser tratado como um activo ou médio. Página leva-lo como significando "as visões em que será visto por você", expressando a forma passiva de ação divina. Visões em Atos 18: 3 ; 23:11 ; 2 Coríntios 12: 2 . Mas a voz passiva, como *apekrithën* e *ephobëthën* , ocasionalmente, se comportou de *koiné* transitively (Robertson, *Gramática* , p. 829).

17* . *livrando-te (exairoumenos é). Gerúndio em voz média *exaireö* , um verbo de idade, e geralmente resultaram a este respeito, mas também do grego usado no sentido de "escolha", como na LXX (Isa. 48:10). Os papiros dar exemplos de ambos os significados e ambos têm bom senso aqui. "Instrumento Mãos de judeus e

gentios, Paulo também foi escolhido" Deus foi resgatar continuamente Paulo (9:15). Os estudiosos modernos também estão divididos sobre o significado que tem aqui.

18 . Para abrir (anoixai). Primeiro aoristo infinitivo ativo de propósito. *Para se tornar (tou epistrepsai).* Outra novidade infinitivo aoristo ativo de propósito (genitivo e caso articulado) epexegético de *anoixai* . *Para receber (tou Labein).* Outro objetivo genitivo articular infinitivo subordinada (epexegético) para *tou epistrepsai. Santificados pela fé em mim* (VM) *(eis eme hëgiasmenois pistei TEI)* . Perfeito particípio passivo de *hagiazo* , instrumental caso *pistei* artigo antes *eis eme* ("pela fé que há em mim"). Estas palavras importantes de Jesus a Paulo dar esta justificação cultaaudiencia por sua resposta ao comando de Jesus. Este foi o ponto de viragem na carreira de Paulo e foi um passo para a frente e para cima.

19 Portanto (hothen) .. Este advérbio relativo (cf. 14:26 ; 28:13) recapitula tudo o que Paulo disse. *Não era rebelde (ouk egenomën apeithës)* . Eufemismo de novo, "Eu não vim para ser (segundo aoristo voz, meio*ginomai*) desobedientes " *(apeithës* , um termo antigo, usado em Lucas 1:17.). *A visão celestial (TEI ouraniöi optasiäi).* A forma final de *opsis* de *optazö* na LXX e NT (. Lc 1:22 ; 24:23 ; Atos 26:19. ; 2 Coríntios 12: 1). A única vez que Paulo usa este termo para descrever sua experiência de ver Cristo na estrada de Damasco, mas sem atenuar a realidade do evento.

20 . Mas eu anunciei (alla apëggellon). ativo Imperfect *apagellö* repetidamente. *Por toda a terra da Judéia (como passar Dez chás choran Ioudoias).* Este acusativo aqui no meio do dativo *(tois em Damasköi, Ierosolumois, ethnesin tois)* , parece estranho, e da página é segura aqui deve ser um *EIS* , embora não em Aleph, A e B. Mas a extensão acusativo explica espaço (Robertson, *Gramática* , p. 469). *Por obras dignas arrependimento (Axia metanoias chás erga prassontas).* acusativo particípio presente ativo *prassontas* devido a envolver *autous* com infinitivo presente *metanoein* (arrepender-se) e *epistrephein* (ele convirtiesen), embora você possa usar o dativo *prassousin* para combinar *ethnesin* (gentios). Cf. Mateus 3: 8 para a utilização de uma linguagem semelhante sobre o Batista. Paulo, o maior dos teólogos, foi um pregador prático e as pessoas vieram.

21 . Eles tentaram me (epeironto diacheirisasthai). matar conativo meia voz Imperfect *Peirao* , a antiga forma de tarde *koiné peirazo* , tão comum no NT A velha forma só aparece aqui em todo o NT em alguns MSS., no entanto, aparece em Atos 9:26 e Hebreus 4:15 . O velho verbo *diacheirizö* tomar em mãos, suavemente as mãos sobre, até a morte, aparece no NT somente aqui e em 5:30 , que vêem.

22 . Mas, tendo obtido (tuchön oun). Segundo aoristo particípio ativo do verbo antigo *tugchanö. Ajuda de Deus (apo tou theou epikourias TES)* . Palavra velha, *epikoureö* , ajuda, e este *Epikouros* , aliado, assistente. Só aqui no NT Deus é o aliado de Paulo. *Eu perseverar (hestëka).* Em segundo lugar perfeito *histemi* , lugar e ficar intransitivamente. Um curioso termo (Página) estabilidade e fidelidade de Paulo (cf. Fil. 4: 1 ; . Ef 6:13). *Um pequeno e grande (como kai mikroi megalöi).* Dativo singular (e não instrumentais, tendo *marturoumenos* voz média, não passiva) durante o uso *você* ligar os dois adjetivos juntos de forma inclusiva. Assim, a tradução mais exata é: "pequenos e grandes" (o castelhano não é suportado neste o único toque que parece, em grego). Estes dois adjetivos no singular (um singular em vez de representante plural) pode ser aplicado tanto para a idade (jovens e idosos) eo intervalo (Rev. 11:18) e se enquadram aqui na presença de Festo e Agripa. Em Atos 08:10 (Heb. 8:11), a frase é usada para explicar *calças* (todos). *Não estou dizendo nenhuma das coisas (Ouden Ektos Legon HON).* A relação ablativo *HON* é atraído para o caso de o antecedente não expressa *Touton* e é por isso que depois de ablativo *Ektos* (preposição comum adverbial na LXX e os papiros no NT aqui e no. 1 Cor 6:18 ; 15:27; 2 Coríntios 12: 2ff.). Cf. Lucas 16:29 sobre Moisés e os profetas.

23 . Que o Cristo havia de padecer (ei ho pathëtos Christos). Literalmente "se o Messias está sujeita a condições." *Eu* posso aqui dizer "se", como em Hebreus 07:15 . Este uso do termo verbal *-cough* a capacidade ou sobre a possibilidade NT somente se *pathëtos* (Robertson, *Gramática* , p. 157). Esta palavra ocorre em Plutarco com isso. É como Latin *patibilis* e vem *Pascho* . Só aqui no NT Paulo está falando do ponto de vista judaico. A maioria dos judeus não tinha entendido corretamente Isaías 53 . Quando o Batista designou Jesus como o "Cordeiro de Deus" (Jo. 1:29) era uma idéia incrível. É, então, "ele sofreria" aqui, mas "você pode ter." A Cruz de Cristo era uma pedra de tropeço para os rabinos. *Sendo o primeiro, pela ressurreição dos mortos (ei Protos ex anastaseos Nekron).* A mesma construção com *ei* (si). Esta questão tinha discutido Paulo muitas vezes

com os judeus: "Se ele (Messias), pela ressurreição dos mortos." Outros tinham sido ressuscitado dos mortos, mas Cristo é o primeiro *(protos)* que ressuscitou dos mortos e não morre mais (Rm. 6:19), e proclama a luz *(phos mellei kataggellein)* . Paulo ainda está falando da perspectiva judaica "é para (vontade) show de luzes." Veja o versículo 18 para "light" e Lucas 02:32 . *Ambos os judeus e gentios* (BAS) *(toi kai tois ethnesin como Laos).* Veja o versículo 17 . Foi antes da palavra gentio *(Ethne)* a multidão perdeu o controle na fala dos passos (22:. 21ff). Mesmo aqui, não apenas por palavras, mas pela palavra "ressurreição" *(anastasis).*

24 . Quando ele tinha dito estas coisas em sua defesa (tauta apologoumenou autou). Outra vez genitivo absoluto com particípio presente, em voz baixa. Paulo ainda estava falando, quando Festo o interrompeu com grande agitação. *A grande voz (TEI megalëi phönëi).* Associativa caso instrumental mostrando como (Robertson, *Gramática* , p. 530) eo uso predicado do adjetivo, "com grande voz" (alta). *Você está louco (mainëi)* . Um velho verbo denotando loucura. Veja também João 10:20 ; Atos 12:15 ; 1 Coríntios 14:23 . O entusiasmo de Paulo foi demais para Festus, e depois também se referiu a visões e ressurreição dos mortos (v. 8). "Você está louco" é o que diz Festo (presente linear). *As muitas letras que estão sendo loucura (ta galo grammata eis Manian peritrepei).* "Estamos virando." É o velho verbo *peritrepö* , mas só aqui Festo no NT acredita que "muito aprendizado" (= "muitas letras" cf. João 7:15 Jesus) nas Escrituras Hebraicas para o qual ele se referiu foi virando a cabeça para a loucura (rodas em sua cabeça) e Eu estava enlouquecendo na frente de todos. A antiga palavra *mania* (nossa mania, cf. maníaco) aparece somente aqui no NT Nota a posição incomum *é* entre *galo* e *grammata* (Robertson, *Gramática* , pp. 418 , 420).

25 . Mas eu pronunciar (alla apophtheggomai). Um verbo para denotar um discurso elevado e digno de *koiné* literária, não o vernáculo. No NT somente aqui e em 2: 4 , 14 , que vê. Aparece três vezes em Vettius Valens em um sentido "mântica". Paulo não estava irritado com a rude e intervenção agitado Festo, reagindo com cortesia perfeito em sua resposta: ". Palavras de verdade e da sobriedade" A antiga palavra *sophrosune* (sanidade, integridade mental) de *sophron* (que por sua vez é derivado do *SOS* e *phren)* , é diretamente oposta à "loucura" *(mania),* e aparece no NT somente aqui e em 1 Timóteo 2 : 15 .

26 . Para o rei sabe destas coisas (epistatai gar peri Touton ho Basileus). Epistatai é um termo literário e se encaixa bem aqui (o que significa, provavelmente forma Jónico de *ephistëmi)* (cf. 24:10). *Com confiança (parrësiazomenos)* . Particípio presente, baixinho, falando abertamente, sem esconder nada. Em *parresia (pão, rhësis)* (cf. 13:46). *Você vai ser escondido (auton lanthanein).* Fuja para o seu conhecimento. Infinitivo em discurso indireto após *peithomai* (estou convencido).

27 . Eu sei que você pensa (oida hoti pisteueis). Agripa Paulo tinha trazido em uma "armadilha" com este desafio direto. Como gerente do templo judeu, ele foi forçado a confessar sua fé nos profetas. Mas Paulo tinha interpretado os profetas sobre o Messias de uma forma que era consistente com as alegações de que Jesus era o Messias ressuscitado dos mortos. Diga "sim" iria colocá-lo nas mãos de Paulo. Dizer "não" significa que ele não acreditava nos profetas. Agripa tinha sido a ouvir com grande interesse, mas escapou da rede que ele havia criado com habilidade e humor.

28 . Com pouco esforço você quer fazer comigo Christian (em oligoi me peitheis Christianon poiësai). A tradução do King Tiago Version não é possível. "Você quase me persuadir a tornar-se cristão" *Em oligoi* não tem o sentido de "quase 'ou' quase '. Para isso, seria necessário *oligou, par 'oligon* ou *oligou dei.* Mas não está claro de forma precisa o que significa *em oligoi* . Você pode se referir a tempo (em breve) ou um atalho, mas isso não está de acordo com o bem *em megalöi* no versículo 29 . Tyndale e Cranmer traduzida como "algo" (em pequena escala ou grau). Há, infelizmente, "pequena extensão" muitos cristãos. Mais provavelmente, a ideia é "em (ou com) pouco de esforço você tentar persuadir (*peitheis* , presente de voz tenso, ativo conative) para se tornar um cristão. " Isso pressupõe o infinitivo *poiësai* e finalidade (Página traduz como "so") e, assim, evita a tentar fazer *poiësai* como *genesthai* (vir a ser). O aoristo é uma ação oportuna para um único ato, não "perfeito". O tom de Agripa é irônico, mas não gosto. Tomemos a questão de lado com um encolher de ombros. O uso do termo "cristão" aqui é natural, como nos outros dois casos em que aparece (11:26 ; 1 Pedro 4:16).

29 . Quisera Deus! (Euxaimën um toi Theoi). Conclusão da condição da quarta classe (opcional com *um*), indeterminado com menos probabilidade, o chamado potencial opcional (Robertson, *gramática* ,

p. 1021).Educado e cortês desejo (optativo primeiro aoristo em voz média *euchomai*). *Isso, ou muito pouco (kai kai mikroi megalöi).* Literalmente, "pequenos e grandes" ou "até certo ponto e, portanto, uma grande medir. " Paulo gentilmente tomar o sarcasmo de Agripa. *Tal como eu sou (ego eimi kai hopoios toioutous).* Acusativo *toioutous* com o infinitivo *genesthai* . Paulo usa esses dois pronomes qualitativos em vez de repetir a palavra "cristão".*Exceto essas correntes (TWN parektos Touton Desmon)* . Caso ablativo *parektos* (preposição tarde derivado do antigo *Parek).* Paulo levanta a mão direita acorrentado com deliciosa gentileza e boa sensação.

30 . A rosa (Aneste). Segundo aoristo ativo *anistemi* (intransitivo), concordando apenas com "o rei" *(basileus ho).* divertido tinha terminado.

31 . Eles falaram um com o outro (pros elaloun allëlous). Imperfect ativa descrevendo os dignitários conversa séria sobre o maravilhoso discurso de Paulo. *nada digno de morte ou prisão (e thanatou Ouden Desmon Axion).* Esta é a conclusão unânime alcançar esses dignitários (Romanos, judeus, gregos) como antes Festus (25:25). Mas Paulo não tinha vencido qualquer um deles para Cristo. A conclusão deixa Festus em uma situação embaraçosa. Por que não tinha libertado Paulo antes disso?

32 . Poderia esse homem ser lançado (apolelusthai edunato houtos anthropos ho). Conclusão do estatuto de segunda classe (determinado como não cumprida) sem *um* como 24:19 porque *edunato* (verbo de possibilidade, Robertson, *Gramática* , p. 1.014). Observe os perfeitos infinitivo passivo *apolelusthai* de *apoluo* . Desde então, "que poderia ter sido lançado." E por que não? *Se ele não tivesse apelado para César (ei me epekeklëto Kaisara).* Condição do segundo tipo com o tempo perfeito indicativo na voz média (*op. cit.* , p. 1015) de *epikaleö* (cf. 25: 11ss.). Mas Paulo *só* apelou para César quando Festus tentou enviá-la para Jerusalém e Cesaréia se recusou a liberá-lo. Festo não recebe honra neste caso. Porque Agripa era um dos favoritos na corte talvez Festus estava disposto a escrever favoravelmente César.

CAPÍTULO 27

1. O que tínhamos de navegar (tou apoplein Hema). Este infinitivo articular genitivo com *ekrithë* como construir a LXX traduz o infinitivo construto hebraico é torcido em grego. Vários exemplos similares aparecem 1: Lucas 17 ; Atos 10:15 ; 20: 3 (Robertson, *Gramática* , p. 1068). Somente Lucas usa este velho verbo no NT emprega nove compostos *Pleo* , navegar. Observe o reaparecimento do "nós" na narração. É claro que é possível que Lucas não estava presente com Paulo durante a série de ensaios em Cesaréia, ou pelo menos não o tempo todo. Mas é natural que Lucas usou o "nós" de novo, porque Aristarco e ele vai fazer uma viagem com Paulo. Em Cesaréia, Paulo era o centro da acção, se Lucas estava presente ou não. O grande detalhe e precisão meticulosa que faz Lucas história desta viagem e naufrágio lançar mais luz sobre a navegação antiga que todas as outras fontes combinadas. O trabalho de Smith *e Shipwrech viagem de St. Paulo* continua a ser um clássico sobre o assunto. Embora muito preciso no seu uso de termos marítimos, no entanto Lucas escreve como camponês, não tão escuro. Além disso, aqui o caráter de Paulo manifesta de forma significativa. *Entregaram (paredidoun).* forma imperfeita ativo *Omega* em vez do antigo caminho *paredidosan* e 04:33 de *paradidomi* . Talvez os pontos imperfeitos para a continuidade da transmissão. *Alguns outros prisioneiros (desmötas heterous banheiras).* Notorious *(desmötas)* como Paulo, mas não necessariamente recorrentes César. Talvez alguns deles foram condenados criminosos e, para o gozo da populaça romana exposições de gladiadores, e provavelmente pagã, embora *heterous* não significa, necessariamente, uma classe diferente de prisioneiros Paulo. *Desde o Augusto (Speires Sebastes) .* Observe o genitivo jônicas *Speires* não *speiras* . Veja Mateus 27: 1 e Atos 10: 1 . . *Cohortis Augustae* realmente não sei por que isso coorte tinha o nome de "Augusta". Talvez fosse o comissário imperial*(frumentarii)* , desde julho assume a mais alta autoridade no navio grão (v. 11). Estes centuriões legionários, quando veio a Roma, foram chamados *peregrini* (estrangeiros), porque seu trabalho foi realizado principalmente nas províncias. Em julho deste ano deve ter sido um deles.

2 . Em um navio Adramyttian (ploiöi Hadramuntënöi). Um navio Adramicio, uma cidade na Mísia, na província da Ásia. Provavelmente era um pequeno navio costeiro que estava voltando para seu porto de origem para o inverno, parando em vários portos *(topous).* julho depois tentar encontrar um outro navio para Roma. O caminho normal para ir a Roma era ir primeiro a Alexandria e em seguida para Roma, mas não havia nenhum navio grande de cabeça para Alexandria. *Colocamos ao mar (anëchthëmen)* . Primeiro aoristo passivo *Anago* uma palavra usual em Lucas. *Sendo conosco Aristarco, macedônio de Tessalônica (ontos sol Hemin Aristarchou Makedonos Thessalonikeös).* genitivo absoluto. Ramsay sugere que Lucas e Aristarco acompanhou Paulo como seu escravo, porque ele não teria permissão para ir como amigos. Mas Lucas era médico de Paulo e pode ter recebido permissão nesta base.

3 . No dia seguinte (TEI heteräi). caso locativo com *hemerai* sobrentendido. *Nós (katëchthëmen).* Primeiro aoristo passivo *katagö* o habitual "perder" o termo mares como *Anago* antes (e no v. 4) é uso de 'up' no mar.Isso é o que *parece* aos marítimos. Sidon foi de 67 quilômetros de Cesaréia, e foi o rival da cidade de Tiro com um esplêndido porto. O navio parou aqui para o comércio. *humanamente Tentando Paulo (philanthropos pauloi chrësamenos Toi).* "Usando (*chrësamenos* , aoristo particípio meio primeira voz *chraomai* , usado) Paulo (uso de caso instrumental com esse verbo) gentilmente "(*philanthropos* , "filantropia" advérbio derivado *philanthropos*, amor à humanidade). Foi bom para Paulo durante toda a viagem (v. 43 ; 28:16), tendo um interesse pessoal em seu bem-estar. *Ser atendido (epimeleias tuchein).* Segundo aoristo infinitivo ativo da *tugchanö* (obter) com o genitivo *epimeleias* , palavra antiga *epimelës* , cuidadoso, somente aqui no NT não sei se é apenas entretenimento. Você pode torná-lo claro para cuidados médicos devido a um longo confinamento sofrido por Paulo. Esta é a primeira visita de Paulo a Sidon, mas já eram cristãos na Fenícia (11:19), e por isso aqui Paulo tinha "amigos".

4 . Nós navegamos a sotavento de Chipre (hupepleusamen Ten Kupron). Primeiro aoristo ativo indicativo de *hupopleö* , surfe abaixo. Assim, Chipre foi deixado entre o barco eo vento do noroeste, sob a proteção de Chipre. *Porque os ventos eram contrários (dia de einai tous anemous enantious).* O infinitivo articular após *dia* eo acusativo de referência geral *(anemous)* com o predicado acusativo (*enantious* , confrontá-los face a face se fossem nessa direção). Sopraram os ventos Etesian do noroeste, de modo que não poderia ir diretamente de Sidon para Patara com Chipre à direita. Eles tinham que navegar de volta a Chipre, Cilícia e Panfília acostamento.

5 . Tendo cruzados (diapleusantes). Primeiro aoristo particípio ativo *diapleö* (outro composto *Pleo). O mar da Cilícia e Panfília (a pelagos para Kilikian kai kata Ten Pamphulian). Pelagos* é estritamente no mar, como aqui. Em Mateus 18: 6 (que ver), Jesus usa para "o fundo do mar." Como estes exemplos no NT Os chefes atuais oeste ao longo da costa da Cilícia e da Panfília e da terra protegê-los do vento. *Chegamos a Mirra, na Lícia (eis katëlthamen Murra Lukias TES).* Literalmente " down ". Esta cidade era de cerca de quatro quilômetros da costa da Lícia. Porto Andriace teve uma boa ancoragem, e houve muita actividade comercial no comércio de grãos.Não discípulos são mencionados aqui ou Lasea, Melita, Siracusa ou Regio.

Junho . Ele viajou para a Itália (italiano eis dez pleon). Esta foi a oportunidade que eu estava procurando Lysias. Então eu coloquei *(enebibasen* , primeiro aoristo ativo *embibazö* , vêm em. Cf. *epibantes* no versículo 2) prisioneiros e soldados a bordo. Era um navio de Alexandria com destino a Roma um navio de grãos (38) fora do curso pelos ventos. Estes navios de grãos usados para transportar passageiros.

7 . Navegando vagarosamente por muitos dias (braduploountes). Gerúndio, voz ativa, *braduploeö (bradus* lento; *Plous* , cruzeiro). Você literalmente navegando lentamente, uma vez que se traduz em castelhano na King Tiago (BAS "Depois de navegar devagar"; VM: .. "E, tendo navegado lentamente" Só aqui e Artemidorus (século II dC) Pode significar funcionando bordado antes do vento . Políbio emprega *tachuploeö* ., navegar rapidamente *Muitos feriados (hikanais hëmerais)* . Ver Lucas 7: 6 a *hikanos* literalmente "dia consideráveis.". *Dificilmente (molis).* Usada em grego antigo como *Mogis* (Lucas 9. 39) de *Molos* , trabalho penoso (veja Atos 14:18.). *Dado Cnido (kata Ten Knidon).* "Abaixo ao longo Gnido" para "baixo seguinte Gnido" Cento e trinta quilômetros de Mira, a. ponta sudoeste da Ásia Menor e da costa ocidental. Aqui cessam proteger a terra oferecida ao vento noroeste. *Como o vento não permitiu (Me proseöntos Hema anemou tou).* genitivo absoluto com particípio presente ativo *proseaö* , um dos Resumidamente ainda "não encontrada em outro

lugar" (Thayer). Negativo regular *me* com particípios. Eles não podiam ir para o oeste, como haviam feito desde que deixou Mira. *Nós navegamos a sotavento de Creta (hupepleusamen Ten Krëtën).* Veja o versículo 4 . Em vez de ir para a direita como Creta tinha marcado um curso direto, navegou a oeste de Creta à sua direita e ficou com ele alguma proteção contra o vento. *Frente Salmone (kata Salmönën).* A leste do promontório ilha.

8 . E acostamento (paralegomenoi). Particípio Presente em voz média *paralegö* , decolar, não *Lego* , coletar, ou *Lego* , diz. Diodoro usado *paralegomai* precisamente este sentido de pagamento ao longo, como o latim*legere oram.* No NT somente aqui e no versículo 13 . *Havens Fair (Kalous Limenas).* Esta porta é agora chamado Limeonas Kalus, uma pequena baía duas milhas a leste de Cabo Matala. Abre-se para o leste e sudeste, mas não é bom para o inverno. Esta porta iria protegê-los por um tempo dos ventos. *A cidade de Lasea (Lasea polis).* Ni Lasea ou Bons Portos são citados por nenhum escritor antigo, duas das cem cidades da Grécia.

9 . E depois de ter passado um longo tempo (Hikanou chronou diagenomenou). genitivo absoluto novamente com o segundo aoristo particípio meio voz *diaginomai* , arquivado *(dia).* "Falando um tempo considerável", já que o mau tempo trancado a esta porta, embora alguns levam essa observação se refere à saída de Cesaréia. *E, navegando-se tornado perigosa (kai ontos episphalous Ede).* genitivo absoluto ", ea viagem ser mais longo*(DTS* Latin = *jam)* perigosa "(palavra antiga *epi* e *sphallö* , tropeçar, cair, e, portanto, mais propensos a quedas, somente aqui no NT). *jejum já ter passado (ontos dia Ede episphalous).* Acusativo (após *dia)* articulada infinitivo perfeito, voz ativa, *parerchomai* , de lado, com o acusativo de referência geral (*nësteian* , o grande dia da expiação para os judeus [Lev. 16 :. 29ff], que teve lugar no final de setembro). Os antigos considerado navegação perigosa do Mediterrâneo desde o início de outubro a meados de março. Em 59 dC, o Dia da Expiação ocorreu em 05 de outubro. Não há nada de estranho nisso judeu Lucas usada a notação de tempo como em 20: 6 até mesmo um cristão gentio. Paulo também usa notações judeus (1 Coríntios 16: 8). Isso não prova que Lucas era um prosélito judeu. Nós não sabemos exatamente quando o grupo deixou Cesaréia (possivelmente em agosto), mas certamente o suficiente para ter chegado a Roma antes de outubro, se as condições do tempo tinha sido mais favorável. Mas ventos contrários dificultou a viagem, que tinha procedido muito lentamente (versículo 7), além do atraso aqui no porto de Bons Portos. *Paulo admoestou-los (parëinëi ho Paulos).* ativo Imperfect *paraineö* , uma palavra antiga que denota exortar, de *para* e *aineö* , louvor (3: 8). Só aqui e no versículo 22, em todo o NT é digno de nota que um prisioneiro como Paulo se aventurou a dar conselhos em tudo, e persistem em fazê-lo (tempo imperfeito incoativa, começou a admoestar e persistiu no mesmo). Evidentemente Paulo ganhou o respeito do centurião e os oficiais, e acreditava que era seu dever dar este conselho não solicitado. *Eu vejo (theoreo)* . Velha palavra de *theöros* , um espectador. Veja Lucas 10:18 . Paulo não agir como um profeta diz aqui, mas eu não tinha muita experiência com os seus três anteriores naufrágios (2 Coríntios 11:15) e para justificar seus medos.

Será (Mellein esesthai). infinitivo em comunicado indireto seguido do infinitivo futuro após *Mellein* apesar *hoti* , o que naturalmente exigiria o presente do indicativo *mellei* um anacoluto, devido ao longo período (Robertson, *Gramática* , p. 438). *Com lesão (meta hubreös)* . Uma antiga palavra derivada de *huper* (acima, topo, como o nosso "orgulho"), e tão arrogante, insultante, danos pessoais, a forma jurídica por agressão pessoal (Página). Josefo (*Ant* .. II 6, 4) emprega os danos causados pelos elementos. *Loss (zëmian).* Uma palavra antiga, opostos *kerdos* , lucro ou ganho (Fp 3:.. 7 ff). Em nenhum outro lugar no NT *Carga (phortiou).* Diminutivo de*phortos* (de *phero* , levar) somente morfologia. É uma palavra comum, mas no NT somente aqui literalmente e como uma metáfora em Mateus 11:30 ; 23: 4 ; Lucas 11:46 ; Gálatas 6: 5 . . *Mas também do nosso povo (alla kai twn psuchön)* Use comum *Psuche* para a vida, originalmente "sopro de vida" (Atos 20:10.), e "alma" (14: 2). Felizmente, não, apesar de tudo o mais vidas foram perdidas. Mas este resultado deveu-se à misericórdia especial de Deus porque Paulo (v. 24), não a sabedoria do governo de demitir a sabedoria de Paulo. Paulo agora começa a assumir o papel principal nesta viagem maravilhosa.

11 . Ele deu mais crédito (epeitheto Mallon). voz média Imperfect em *peitho* , cedendo (com o caso dativo). O centurião 'Frumentario "estava acima do capitão e proprietário. Como um oficial militar, o centurião foi o responsável pelos soldados, prisioneiros e carga de trigo. Era um navio do Governo. Embora a estação não foi avançado, o centurião, provavelmente com medo de arriscar crítica em Roma para ser tímidos quando havia muita necessidade de trigo em Roma (Knowling). *O piloto (kubernëtëi TOI).* palavra derivada do

Antigo *kubernaö* , boi, e, portanto, timoneiro, piloto. Comum nesse sentido nos papiros. No NT somente aqui e em Apocalipse 18:17 . *E o mestre do navio (kai toi nauklëröi).* Um velho termo composto *naus* e *kleros* , e empregado de um proprietário do barco, que atuou como seu próprio mestre ou capitão. Os exemplos de papiros (Moulton e Milligan, *Vocabulary*) têm, todos, a sensação de "mestre" e não o "dono".

12 . E, sendo porta inadequada para o inverno (aneuthetou tou pros Limenos huparchontos paracheimasian). Outra vez genitivo absoluto, desta vez de *huparcho* . "Ser o porta errada (*aneuthetou* , este composto não encontrado em nenhum outro lugar, apenas em Lucas 9:62. ; 14:35 ; Hb 6: 7.) para o inverno "(*paracheimasia* , somente aqui no NT, mas em Políbio e Diodoro, em uma inscrição de 48 dC, em *paracheimazö)* . *hoi pleiones ethento Boelen). A maioria concordou (* Segunda aoristo indicativo, em voz baixa, de *tithemi* , um toque de idade com *Boelen* , o conselho, dar conselhos. Lísias convocou um conselho de oficiais do navio sobre a questão levantada por Paulo. *Para se podiam chegar a Fenice e inverno lá ... (ei eis POS dunainto katantësantes Phoinika paracheimasai)* . O opcional *dunainto* (presente em metade voz *dunamai),* aqui *ei* é uma condição da quarta classe com envolvimento do conceito de finalidade e discurso indireto (Robertson, *Gramática* , p. 1021). "Votamos para ir com base na possibilidade de alcançar" (Página). Fenice é a cidade das palmeiras (Jo. 00:13), o Lutro moderno, a única cidade na costa sudeste Creta com um próprio para invernar, embora Wordsworth e Página defendem Fineka, que é mais consistente com descrição de Lucas. O verbo *paracheimazö* , inverno vem *para* e*cheimön* (ver também 28:11). Utilizado em vários escritores em *koiné* . *Eles olham para o sudoeste e noroeste (bleponta kai kata kata suga Choron).* Há duas maneiras de interpretar esta linguagem. *Lips* média do vento de sudoeste e *Choros* noroeste. Mas o que é o efeito de *kata* com estas palavras? Será que "de frente para o vento"? Se assim for, devemos ler "olhando para o sudoeste e noroeste," como faz o RVR77. Mas *kata* também pode significar para baixo seguindo a linha do vento (a direção em que o vento sopra). Se assim for, é adequada para traduzir "olhando nordeste e sudeste", como na KJV, NKJV, VM, BAS (dando a alternativa na margem).Traduzindo a RV, RVR, etc., Lutro encaixa com o do RVR77 Fineka se encaixa. Ramsay acredita ser Lutro e sugere que o porto marítimo descrever a forma como ela é apresentada para inseri-lo (a subjetividade do mar) e Lucas fala nesse sentido, refere-se a Lutro que voltado para noroeste e sudeste. Juntos Lutro tem os melhores argumentos.

13 . E o vento soprava do sul (hupopneusantos Notou). Genitivo Absoluto com aoristo particípio ativo do *hupopneö* , verbo velho golpe baixo, em seguida, sopre suavemente, aqui apenas em NT "I Tendo levantado um vento sul suave," em contraste marcante com vento noroeste violento que tinha resistido tanto tempo. Eles tinham tanta certeza da justeza da sua decisão ainda içado o pequeno barco amarrado com uma corda à popa do navio (v. 16). Eles eram apenas cerca de 40 milhas a partir Lutro. *Seu propósito (TES protheseös* , colocados diante deles, *protithëmi)* , genitivo após *krateö (kekratëkenai* infinitivo ativo perfeito em discurso indireto).*levantou âncora (Arantes).* particípio aoristo primeira voz ativo, de *raiva* verbo, velho entendida em um sentido técnico com *agkuras tas* (âncoras) sobrentendido como Tucídides I. 52; II. 23: "Tendo pesado âncora." Página leva-lo simplesmente como "movimento". *Iban junto Creta (parelegonto Ten Krëtën).* Imperfect em voz baixa. Veja o versículo 8 : "... costeando-la" (VM). *Muito perto do solo* (VM) *(asson)* . Comparada Advérbio *agki* perto, e, portanto, mais "perto" da costa. Só aqui no NT

14 . Mas não muito tempo depois (meth 'OU polu). Litote novamente. *Desde que começou a soprar* (BAS) *(ebalen kat 'autes).* Segundo aoristo indicativo ativo de *ballo* , para jogar. Here "foi lançado" (intransitivo). *autes*é ablativo, não caso genitivo, bater 'a partir dele "(Creta), e não" contra ele, ou sobre ele "(Robertson, *Gramática* , p. 606). *autes* não pode se referir a *ploion* (navio), que é neutra. Mesmo com o caso ablativo *kata* e Mark 05:13 , e em Homero. As montanhas de Creta são mais de 2.000 metros de altura. *Uma nevasca chamado Euraquilo (anemos tuphönikos Kaloumenos Eurakulön ho). Tuphön = Tuphös* foi usado para tufão, furacão violento*(turbo)* ou tempestade, tempestade, etc. Esta palavra denota o caráter do vento. O *Eurakulön* (leitura Aleph, A, B contra o Textus Receptus *Eurokludön)* não encontrado em qualquer outra passagem da literatura. Blass designa este termo como um híbrido dos compostos gregos *euros* (vento leste) e do latim *Aquilo* (nordeste). Ele é composto da *euronotos* (sudeste). A Vulgata tem *Euroclydon* . Assim, é o vento nordeste. Página acredita Euraquilo é uma corruptela de Euroclydon. Aqui o nome da direção do vento.

15 . E o navio foi capturado (VM) ***(tou sunarpasthentos ploiu).*** Mais uma vez genitivo absoluto com o primeiro aoristo passivo *sunarpazö* , palavra antiga, no NT somente em Lucas 08:29 ; Atos 06:12 ; 19:29 e aqui. Uma imagem gráfica, como se o navio tinha sido tomado por um grande monstro. *Bow ao vento (TOI antophthalmein anemoi).* caso Dativo com o infinitivo vívida *antophthalmeö* de *antophthalmos* , olhando no olho, ou olho no olho (*anti* , contra para e *ophthalmos* olho). Eles pintaram os olhos nas proas de navios. O navio não poderia lidar com a tempestade o suficiente para alcançar Phoenix. Marinheiros modernos teve que viajar para dentro do olho do furacão. Não podíamos ver o olho do furacão. Um verbo *koiné* empregada por Políbio. Alguns MSS. tê-lo em Atos 06:11 , mas somente aqui no Novo Testamento. Em *Sabedoria de Salomão* 0:14 ele é usado de um príncipe que não pode ver a face de Deus. Clemente de Roma, 34 , empregado como trabalhador preguiçoso que não pode olhar para o rosto de seu empregador (Moulton e Milligan, *Vocabulary)* . Nós abandoná-lo*(epidontes).* Segundo aoristo particípio ativo *epididömi* , dando lugar ao vento. *Nós me empolguei (epherometha).* passiva Imperfect *phero* , "nós nascemos com ele." "Nós vamos seu drive" (BAS). "Fomos empurradas pela tempestade" (Página). "A rapidez da tempestade não lhes deu tempo para baixar a vela mestra" (Furneaux).

16 . Tendo corrido na direção do vento (hupodramontes). Segundo aoristo particípio ativo *hupotrechö* . O próprio uso da *hupo* que *hupepleusamen* (vv. 4 , 8) para 'Lee', sob a proteção de. *Nësion* é um diminutivo de*nesos* , uma pequena ilha. O MSS. Cauda variar entre (B) e Cauda (Aleph). *Fazendo-nos o skiff (perikrateis genesthai skaphës chás).* "Fazendo-nos proprietários (*perikrateis* de *peri* e *kratos* , poder, e encontrada em escritores eclesiásticos Susana, e só aqui NT) do barco "(" dump ", como as canoas indígenas literalmente *skaptö* , escavação, uma palavra antiga, somente aqui no NT e em vv. 30 , 32). A calma no sotavento das pequenas águas insulares permitiu-lhes esta operação. *E uma vez que embarcou (galinha Arantes).* "Que (o barco) ter içado (*Arantes* , v. 13). " E ainda que era "com dificuldade" *(molis)* . Talvez o barco estava cheio de água. *Eles usaram reforços (echrönto boëtheiais).* voz média Imperfect em *chraomai* com o caso instrumental. Os "reforços" foram, sem dúvida, cordas ou correntes. *Para embasar o navio (hupozönnuntes para ploion).* particípio presente ativo voz *hupozönnumi* . Uma palavra antiga, somente aqui no NT é susceptível de ser utilizado fios *(hupozömata)* ou cabos laterais abaixo da quilha do navio, ou mesmo longitudinalmente, fortemente garantiu a bordo. Este "atortoramiento" era necessário que o velho barco, devido à influência do mastro pesado. O abrigo relativa proporcionada pela pequena ilha também fez essa operação possível. *E temendo dar em Sirte (como ME phoboumenoi eis dez Surtin ekpesösin).* Cláusula final após o medo verbo *(phoboumenoi)* com *ME* e segundo aoristo subjuntivo ativo da *ekpipto* , verbo velho para cair e ser jogado fora. Então, aqui e nos versos 26 e 29 , um uso clássico de um navio passo fora do curso e caiu sobre os recifes e bancos de areia (Página, citando Xenofonte, *Anábase* 5 VII., 12). O Sirte era o nome de dois bancos de areia entre Cartago e Cirenaica, claramente, no caso dos maiores de Sirte, a área mais perigosa *(Surtis* de *Suro).* O vento levava o navio a este lugar se você não fazer algo imediatamente. *Eles desceram as velas (chalasantes para skeuos).* particípio aoristo primeiro *Chalao* , voz ativa (cf. Lc. 5: 4 . a lançar as suas redes) *skeuos* meios transportar ou aparelhamento. Reduzido ou atenuado as velas, mas deixando o suficiente para manter a cabeça barco ao vento, tanto quanto possível. *E à deriva (epheronto houtos).* Mais uma vez a voz passiva indicativo imperfeito como no versículo 15 com o acrescentando *houtos* (bem). O navio foi agora definida como perto do vento (ENE) como possíveis (sete pontos). Isso permitirá que o navio fora O N e evitar a areia movediça de Sirte. J. Smith mostrou que a perda de um dia de Cauda, o navio, fazendo 36 milhas em 24 horas, durante 13 dias iria cobrir 468 milhas. A ilha de Malta (Melita) é precisamente nessa direção (O N) a partir da cauda, e 480 milhas. Página vê um problema com essa explicação da deriva constante do navio na palavra *diapheromenon* no versículo 27 , mas foi no final da deriva e ventos variando poderia ter vindo em seguida, e não antes. Toda a narrativa é cuidadosamente explicada na obra de Smith *Voyage e Naufrágio de São Paulo* , que é uma obra-prima de erudição preciso e exato. Uma recapitulação dos resultados aparece no meu livro *Luke o historiador na Luz de Pesquisa* .

18 . Mas sendo travada com uma tempestade (Sphodros cheimazomenön Hemon). genitivo absoluto com particípio presente passivo de *cheimazö* , verbo antigo denotando afligem uma tempestade (*cheima* , clima de tempestade, tempestade) agitar as ondas, só aqui no NT *começou a clarear o navio (ekbolën epoiounto).* Literalmente, "começou a pedir (incoativa imperfeito meia voz *poieo)* um echamiento fora

" *(ekbalën* de *ekballo* , expulso, um termo antigo, somente aqui no NT) . Cf. Latina *facere jacturam* . Isso é para aliviar o navio, lançando a carga ao mar. O grão adornamento o barco se mover dentro, acrescentando que o perigo. *Eles jogaram* (VM)*(eripsan).* A terceira pessoa do plural aoristo ativo *Ripto* não *eripsamen* como o Textus Receptus. *Com suas próprias mãos* (VM) *(autocheires).* Uma antiga palavra *(automóveis, cheir),* mas somente aqui no NT Uma pincelada vívida e gráfica por Lucas que, naturalmente, observava cada ação a cada dia. *O aparelhamento (TEN skeuën).* Tudo em o barco pode ser eliminado. A situação era desesperadora.

***20* . nem sol nem estrelas (Mete Mete Heliou Astron epiphainontön) não aparecendo.** Outra vez genitivo absoluto. *Por muitos dias (epi pleionas hemeras).* Por mais que alguns dias. *A não pequena tempestade (ouk cheimonos oligou).* Litote novamente . *Já estava perdendo toda a esperança de ser salvo (loipon periëireito Elpis tou sözesthai Hema passa).* "Para o resto (ou futuro) começaram a ser tomadas em torno de nós *(periëireito*incoativa imperfeito, e uso do verbo ver em 2 Coríntios 3 : 16 Sobre o véu) toda a esperança de ser salvo pelo que estávamos em causa "Desespero começou a tomá-las, cobrindo-os como um nevoeiro.. E Paulo, que tinha perdido a esperança?

***21* . E quando eles durar um longo tempo sem comer (você asitias Polles huparchousës).** genitivo absoluto, o termo velho *asitia* de *asitos* (versículo 33), *um* proprietário e *locais* , alimentos, somente aqui no NT Literalmente, "Ter muita abstinência de alimentos. " Eles tinham bastante cereal na placa, mas sem apetite para comer (para enjoo) nenhum fogo para cozinhar (Página). "Ficando pouco desejo por comida" (Randall). Galeno e outros escritores médicos empregam *asitia* e *asitos* de falta de apetite. *Porque em pé (statheis).* Como em 1:15 ; 02:14 ; 17:22 . . Uma palavra singular (página) que estabelece o brilho ea solenidade da cena (Knowling)*Debiais ter me escutado (peitharchësantas edei homens moi).* Literalmente: "Era necessário para que você possa ouvir-me não dar uma vela *(ME anagesthai)* » . Este não é o "já tenho dito" uma natureza mesquinha ", mas uma referência à sabedoria de seu conselho anterior para induzi-los a aceitar o seu conselho atual" (Furneaux). Primeiro particípio ativo aoristo está no acusativo de referência geral com o infinitivo presente *anagesthai. Só para ter ganho este dano e perda (kerdësai como Ten Ten zëmian hubrin esticar kai).* Esta forma iônica *kerdesai* (de *kerdaö*) em vez de *kerdënai* ou *kerdänai* é comum no final de grego (Robertson, *Gramática* , p. 349). O Inglês Revisado negação versão leva *-me* o primeiro aoristo ativo infinitivo *kerdësai* de *kerdaö* (cf. Mt. 16:26). Mas Thayer incitando página segue a Versão Revisada Inglês não é correto, e que o que Paulo quer dizer é que, se seu conselho tivesse sido aceite ter escapado este dano e perda. "Em grego, dizemos que alguém" ganha uma perda ", quando se permanece em risco de incorrer esta perda deella salva por sua conduta." Esta é provavelmente a idéia de que Paulo expressa aqui.

***22* . Mas agora (kai ta freira).** O artigo neutro acusativo plural de referência geral em contraste com *os homens* no versículo 21 . Paulo exibe modéstia (Bengel) em contraste suave. *Não há perda de vida (apobolë psuches oudemia).* palavra Old *apoballö* , expulso apenas duas vezes no NT Romanos 11:15 (rejeição) e aqui. Ele havia previsto como prováveis vidas (v. Perderia 10), mas agora dá suas razões para sua visão mudou.

***23* . Por lá ficou por mim ... (parestë gar moi).** Segundo aoristo ativo (intransitivo) indicativo de *paristemi* com o caso locativo (minha mão). A mesma forma usada por Paulo em seu julgamento (2 Tim. 4:17), quando "o Senhor esteve ao meu lado" *(ho kurios moi parestë)* quando outros deixaram. Este anjo de Deus a quem ele serve (como distinguir os falsos deuses) é a razão entre a corrente de confiança de Paulo.

***24* . Deve ser apresentado a César (Kaisari é dei parastënai).** Observe o mesmo *dei* (necessário) em 23:11 , quando Jesus apareceu a Paulo em Jerusalém, e ao mesmo verbo *parastënai* (segundo aoristo infinitivo ativa) usada no versículo 23 . *Nós concedido (kecharistai soi).* Perfeito voz indicativo médio em *charizomai* , e isso de *charis* , um dom ou graça. As vidas das pessoas que navegaram com Paulo Deus reservou como um presente*(charis)* Paulo.

***25* . Portanto tende bom ânimo ... (deu euthumeite).** Deus havia falado. E isso era o suficiente. Esta antiga verbo *euthumos* só aparece aqui, versículo 25 e Tiago 5:13 , no NT Veja adjetivo, 27:36 . *Porque eu acredito que Deus (pisteuo gar toi Theoi).* Esta é a razão pela qual Paulo dá seu próprio bem encorajamento e exortação à confiança, apesar de tais circunstâncias adversas há dúvida de que Paulo orou para a vida de todos. Ele tinha certeza de que ele deve testemunhar em Roma.

26 . Temos que encalhou (Hema dei ekpesein). Você precisa cair (*ekpesein* segundo aoristo infinitivo ativo da *ekpipto).* Não foi revelado a Paulo que ilha seria esta.

27 . Ser-nos compelidos a frente e para trás (VM) ***(diapheromenön Hemon).*** genitivo absoluto com particípio presente passivo de *diapherö* , um verbo antigo, tomar caminhos diferentes *(dia = duo* dois) aqui e ali. Eles continuaram a ver realizada a partir de um lugar para outro no mar agitado. Então, eles aparecem para embarcar. Não significa necessariamente que o vento tinha mudado. A décima quarta noite é contado a partir do momento que eles deixaram Bons Portos. *Através do Mar Adriático (TOI Hadriäi).* Não é a nossa Mar Adriático, uma vez que é definido hoje entre a Itália ea costa da Ilíria, mas todo o Mediterrâneo menor entre a Itália ea Grécia. Lucas usa a delimitação Estrabão também usado. *Eles começaram a sentir (hupenooun).* voz imperfeito, Ativo, *huponoeö* , incoativa, começou a suspeitar. *Eles estavam perto da terra (prosagein autois Choran banheira)* . Infinitivo com acusativo de referência geral em declaração indireta. *Prosagö* usado aqui intransitivamente e Lucas escreve a partir do ponto de vista do marinheiro que estava se aproximando deles alguma terra*(autois)* dativo. Lacueva traduz literalmente "supostos marinheiros se aproximou deles qualquer país" *(Novo Testamento Interlinear, loc. cit.).* Os marinheiros ouviu o som das ondas e começou a se sentir desconfortável.

28 . E tomaram sondagens (bolisantes kai). Primeiro aoristo voz particípio ativo *bolizö* , um verbo raro, apenas aqui e Eustatius, dizendo que era habitual em grego antigo. Aparentemente *canetas* , míssil ou dardo, e assim levar a levar ao mar, lança o chumbo, sonda. As inscrições dar *bolimos* como "liderança". *Vinte braças (eikosi orguias).* Esta palavra antiga, de *Oregon* , esticar, dada a distância entre as pontas dos dedos médios de ambas as mãos com os braços cruzado totalmente estendida com o corpo. *Indo um pouco mais longe (diastësantes brachu).* Literalmente "além de ser um pouco" (segundo aoristo ativo particípio voz *diistëmi)* , isto é, o navio ter ido a uma curta distância depois. Um navio que agora está se aproximando da Baía de San Paulo de Rocky Point Koura acontecer pela primeira vez por um fundo de vinte e depois de quinze braças (Furneaux).

29 . E temendo obstáculos bater (ME pou tracheis topous ekpesömen kata). A construção de costume depois de um verbo de medo (*me* e subjuntivo aoristo *ekpesömen)* . Literalmente: "Não ser que em algum lugar*(pou)* estávamos a cair para baixo de encontro *(kata)* lugares rochosos. " A mudança na pesquisa deu muito peso para os seus medos. *Tracheis* (bruto) é um adjetivo de idade, mas aparece no NT somente aqui e em Lucas 3: 5(de . Isaías 40: 4). *Quatro âncoras (tessaras agkuras)* . Uma palavra antiga *agkë* . No NT somente aqui neste capítulo, com *rhiptö* aqui com *ekteinö* no versículo 40 , em Hebreus 06:19 , onde ele é usado em sentido figurado, de esperança. *Pela popa (ek prumnës).* palavra antiga, mas em o NT apenas em Marcos 4:38 , aqui e no versículo 41 , em contraste com *pröira (proa).* A prática usual foi ancorada de ambos os arcos arco. "A fim de trazer o navio para a costa é dito ser melhor ancorado à ré" (Página). Esta citação de Nelson que estava lendo Atos 27 , na manhã da batalha de Copenhague (Abril de 1801), e fez ancorar seus navios ré. *Eles ansiavam que foi feito durante o dia (ëuchonto).* Imperfect, metade em voz alta, continuou orando porque "vamos lá" *(hemeran genesthai)* antes de as âncoras foram quebrados devido ao estresse da tempestade ou começar a afrouxar. Se o navio tivesse sido ancorado pelo arco, teria se virou e arrancou as âncoras, ou popa teria ido para a praia.

30 . Os marinheiros (TWN Nauton). palavra Old derivado de *naus* (navio), cp. o termo nao castelhano. Só aqui e Apocalipse 18:17 no NT *estavam procurando (zëtountön).* Mais uma vez genitivo absoluto com particípio presente ativo de *zeteo* , olhar. *Eles tinha jogado (chalasantön).* aoristo particípio ativo *chalazö* . *Aparecendo (prophasei).* Possivelmente, o mesmo palavra "profecia" (de *prophëmi* proclamam), mas aqui nós pretensão, pretexto, embora possa derivar *prophainö* , show. O uso é antiga, e também aparece em Marcos 12:40 , Lucas 20:47 , 1 Tessalonicenses 2: 5 e Filipenses 1:18 . *Quanto ao (HOS)* . A razão dada, um toque grego comum com*HOS* e particípio (Robertson, *Gramática* , p. 966). Aqui com *mellontön* . *Bow (ek pröirës).* palavra antiga para proa do navio. No NT somente aqui e no versículo 41 . Note-se aqui *ekteinein* (lay out, stretch) em vez de*rhipsantes* (ter) no versículo 29 , porque a intenção de levar o barco para estender ou organizar as âncoras na proa.

31 . Se estes não ficarem no navio (Ean me houtoi meinösin ploiöi TOI). Condição da terceira classe (indeterminada, mas espero que a determinação, etc.). Paulo não hesita em dizer que, apesar do que determinada língua no versículo 24, sobre a promessa de Deus. Não se pretende ir dormir e deixar que Deus faça tudo. Nenhum navio marinheiros não poderia ser levada para a praia também.

32 . As amarras (ta Schinias). Diminutivo de *schoinos* , um termo antigo, mas no NT somente aqui e em João 2:15 . Paulo é agora El Salvador do navio, e os soldados rapidamente cortar as cordas do barco e deixá-lo perder antes que ele possa ser o meio de fuga necessária marinheiros. Este plano covarde dos marinheiros teria levado a uma grande perda de vidas.

33 . E até o amanhecer começou (achri hou Hemera ëmellen ginesthai). O mais provável aqui *achri hou* (em vez de *achri toutou HOI)* com imperfeito *ëmellen* tem o seu significado usual "para a hora do dia foi sobre a madrugada *(ginesthai* presente infinitivo em voz baixa, de ação linear). " Isto é, Paulo continuou a chamar ou incitando (*parakalei* , imperfeito ativo) para a placa até o amanhecer começaram a aparecer (cf. v. 39 quando chegou a hora). Em Hebreus 3:13 *achri hou* , no tempo presente, tem que dizer ", entretanto, que" ou quando, mas este não é o caso aqui (Robertson, *Gramática* , p. 975). Veja Atos 02:46 para a mesma frase para participar de alimentos *(trophës metalambanö* , caso genitivo), como em 27:34 . Paulo queria que eles fossem pronto para a ação quando o dia realmente veio. "Décimo quarto dia", repetiu (v. 27), só que é aqui no acusativo de duração de tempo *(hemeran)* . Não está claro se os "permanecer" *(prosdoköntes* , particípio presente ativo, particípio complementar nominativas predicado após *diateleite* , Robertson, *Gramática* , p. 1121) significa 14 dias de jejum contínuo ou apenas quatorze noites sucessivas sem comida ansiosa expectativa. Galen e Dionísio de Halicarnasso aqui usar esta mesma linha usada por Lucas *(asitos diateleö). Não ter comido nada (mëthen proslabomenoi).* Segundo particípio aoristo em voz média *proslambano* com o acusativo *mëthen* em vez do mais usual *Meden* . Provavelmente Paulo referido tinha tomado sem refeições regulares, mas apenas um lanche ocasional.

34 . Para ele é adequado para a sua saúde (pros gar touto humeteras soteria huparchei chás). Note-se que *Soteria* é usado aqui no sentido de "segurança", literalmente, e não a salvação espiritual. BAS traduzido "para a sua sobrevivência." Este é o único exemplo no NT de emprego *pros* com o significado ablativo "do lado" a sua segurança, mas é um toque clássico (Robertson, *Gramática* , p. 623), um exemplo do estilo literário de Lucas.*perecem (apoleitai)* . Futuro em voz média (intransitivo) para *apollumi (u),* destruir. Assim, o mais antigo MSS. em vez *peseitai* de *pipto* , cair. Esta expressão proverbial também aparece em Lucas 21:18 , que tem que ser, em1 Samuel 14:45 ; 1 Samuel 14:41 ; 1 Reis 01:52 .

35 . Eu dei graças a Deus (eucharistësen toi Theoi). Primeiro aoristo indicativo ativo da *eucharisteo* , a partir do qual a nossa palavra "Eucaristia" é derivado. Foi o ato de agradecer como o chefe de uma família judia, e exemplo de Paulo iria encorajar outros a comer. É provável que Paulo, Lucas e Aristarco ressonância teve a Ceia do Senhor (Atos. 2:42), enquanto que para outros seria uma refeição comum (Lc. 24:30).

36 Então, de bom ânimo (euthumoi de genomenoi) .. Mais precisamente. "Então tudo animando" por causa das palavras e conduta de Paulo . *Também comemos (trophës proselabonto)* genitivo partitivo aqui, não acusativo como no verso 33 . O valor de Paulo era contagiante.

37 . duzentos e setenta e seis (diakosiai hebdomekonta hex). O número de pessoas a bordo do navio. O manuscrito do Vaticano (B) tem *hos* em vez de *diakosiai* (duzentos), que Westcott e Hort colocou na margem. Mas Alford provavelmente está certo em sugerir que o escriba de B escreveu *HOS* repetir omega *ploiöi* com *s* = 200 (edição grega). Se o número 276 parece ótimo, devemos lembrar que não sabemos o tamanho do navio. Josefo (*Vida* , 3) diz que havia 600 pessoas a bordo do navio que o levou para a Itália. Os navios de grãos eram de tamanho considerável. Esse valor incluiu marinheiros, soldados e prisioneiros. Você pode listar todos os ocupantes fazem.

38 . E satisfeito (trophës koresthentes). Primeiro aoristo passivo *korennumi* , verbo velho se encontram, satisfazer, com o genitivo. Literalmente, "tendo sido satisfeito com a comida." Só aqui no NT *iluminada (ekouphizon).* incipiente Imperfect ativa, começou a clarear. Um velho verbo derivado de *kouphos* , e

originalmente ser leve, mas clarear transitively como aqui, a partir de Hipócrates em diante. *Tomando trigo (ekballomenoi Siton ton).* A carga de trigo. A segunda *ekbolë* (versículo 18) ou expulsos e para o lado, o que era inicialmente apenas em parte.

***39* . Não reconhecer (ouk epeginöskon).** Imperfect ativo *epiginosko* reconhecer. Provavelmente conative, tentou, mas não conseguiu reconhecer (Conybeare e Howson). A ilha era bem conhecido (28: 1 , *epegnömen),*mas o San Paulo Bay, onde ocorreu o desastre, foi a alguma distância do porto principal (Valletta) Melita (Malta). *vislumbrou (katenooun).* Imperfect ativa de *katanoeo* gradualmente perceberam depois de fazer alguns esforços e 11:16 . Esta praia parecia ser sua única esperança. *Eles concordaram (ebouleuonto).* voz média Imperfect ao descrever o processo de deliberação e dúvida. A enseada ", com uma praia" *(echonta aigialon)* é uma frase que está no *Anábase* de Xenofonte, VI. 4, 4. *encalhar o navio, se possível (i dunainto exösai para ploion).* Este uso do optativo com *ei* (indiretamente envolvidos) é uma torção puro grego (Robertson, *Gramática* , p. 1021). B, C e Bohairic ler *eksösai* (infinitivo primeiro aoristo, voz ativa, *eksözö)* , salvar off (para Westcott e Hort), em vez de *exösai* (de *exötheö* , empurrar para fora, e Textus Receptus). *(Nota do Tradutor :* No texto de *Nestle*preservada *exösai* preferência a *eksösai)* . Lacueva traduz literalmente: "Se pudessem, dirigindo para fora do navio" *(Novo Testamento Interlinear, loc cit.).*

***40* . corte (perielontes).** Segundo aoristo ativo *periaireö* . Literalmente: "Tendo desmontado em torno", ou seja, os quatro âncoras da popa ao redor. Cf. outros verbos com *agkuras* nos versículos 29 e 30 . *A esquerda no mar (Eion eis dez thalassiano).* voz ativa Imperfect *EAO* tão descritivo quanto incipiente. Deixe ir as âncoras e cordas caiu no mar. *Lançando um linhas de ancoragem também Helms (zeuktërias hama anent tas Pedalion TWN).*Sobre o uso de *hama* com o particípio, uma antiga torção grego, ver Robertson, *Gramática* , p. 1139 . O segundo aoristo particípio ativo *aniëmi* , relaxar, soltar. Um verbo antigo, que aparece no NT em Atos 16:26 ; 27:40 ;Efésios 6: 9 ; Hebreus 13: 5 . Thayer observa que *zeuktërias* (cordas) não aparece em nenhum outro lugar, mas vários papiros usados jugos e poços (Moulton e Milligan, *vocabulário*). O termo utilizado para lemes *(Pedalion)* é antigo (no *Fédon* , a paleta de um remo), mas aparece no NT somente aqui e em Tiago 3: 4 . Página observa que os navios antigos tinham um par de remos como lemes Norman antiga, um em cada bloco de popa. Lemes remos foram amarrados em que o navio tinha sido ancorado. *içar a vela de proa de vento (TEI pneousëi eparantes artemöna ton).* Súplase *auräi* (brisa) após *pneousëi* (sopro). Não está claro o que a vela é indicado por "*artemöna* '. Nenhum outro exemplo em grego é desconhecida, embora Juvenal escoliador XII. 68 explica *Prora suo véu* por *apenas artemone* . Portanto, "vela de proa" é provavelmente correta. *Eles dirigiram até a praia (eis aigialon tonelada kateichon).* ativo Imperfect *katecho* , manter-se abaixo, talvez incipiente. "Eles começaram a manter constantemente o navio da praia."

***41* .. Mas impressionante (peripesontes de)** segunda particípio aoristo voz ativa *peripiptö* , verbo de idade, e, assim, cair dentro de ser cercado por, como em Lucas 10:30 ; Tiago 1: 2 . Há um fluxo de um lado da Baía de San Paulo entre uma ilha (Salmonetta) e Malta, acumulando um banco de areia entre as duas correntes. Inesperadamente o navio encalhou no banco de areia. *Quando há duas correntes* (VM ", de dois mares") . *(dithalasson)*usados em Estrabão e Dio Crisóstomo éguas repartidas (*dis* , *Thalassa). Eles encalharam o navio (epekeilan Ten Naun).* Primeiro aoristo indicativo ativo do antigo verbo *epikellö* , lançar um barco até a costa. Só aqui no NT também aqui é o único uso de *naus* navio no NT (para *nao* , *neo* , natação), tão comum em grego antigo. Nossa termos, navio, vela que recebemos palavra através Latina. *(ereisasa) foi esfaqueado.* particípio aoristo ativo primeiro *ereidö* , um verbo antigo denotando firmemente fixada. Só aqui no NT *estacionária (asaleutos).* De *um* , privativo, e *saleuö* , agitar. Uma palavra antiga. No NT apenas aqui e Hebreus 12:28 . *(elueto) ele é aberto.*Imperfect incoativa verbo passivo da antiga *Luo* , desatar. A proa afundou no banco de areia ea popa foi *quebrada* devido ao bater das ondas batendo em ambos os lados. Era uma situação crítica.

42* . O plano era matar ...** (BAS) ***(hina-apokteinösin egeneto boule). Os soldados não gostam da idéia de que os presos poderiam escapar. Assim, adotou esse "plano" *(Boule).* A rotação grego usual para fins *(hina* e subjuntivo aoristo, voz ativa, *apokteinö* , matar). Os soldados eram responsáveis pela vida dos prisioneiros (At. 0:19). *natação (ekkolumbësas)* . Primeiro aoristo particípio ativo *ekkolumbaö* , um verbo antigo, nadar para fora

e, assim, escapar de natação. *É fugase (diaphugëi).* Segundo aoristo (efetivo) subjuntivo ativo *diapheugö* , fazer um vôo mão direita, um vôo bem feito *(dia).*

43* . *Salvar Paulo (diasösai Paulon ton). Primeiro infinitivo aoristo eficaz, voz ativa, *diasözö* . E não é maravilha, porque o centurião sabia o quanto a Paulo. *Nós impediu essa tentativa (eköleusen autous tou boulëmatos).*ablativo caso *boulema* após *eköleusen* (de *köleuö* , impedir, dificultar, o verbo usual). *A primeira, e chegar à terra (Lt Gen exienai prötous eis).* Este verbo clássico *exeimi* é usado quatro vezes em Atos (13:42 ; 17:15 ; 20: 7 ;27:32), e em nenhum outro lugar do NT foi um fim prudente.

44 . mesas de festa *(epi sanisin homens hous).* Uma torção grego comum *(homens-hous hous)* para "alguns, algumas" ou "parte-parte". O exemplo NT só de hebraico antigo *Sanis* a mesa. A quebra do navio deu alguns pedaços de madeira usados. *Todos chegaram sãos e salvos (pantas diasöthënai).* Primeiro aoristo infinitivo passivo de *diasözö* (a mesma palavra usada de desejo centurião sobre Paulo) com o acusativo de referência geral, sendo o sujeito da oração *egeneto* . Então Luke, nesta maravilhosa história, digna de qualquer historiador, a qualquer tempo, mostra como a promessa de Paulo (v. Foi cumprido 24). O prisioneiro Paulo é o herói da viagem e naufrágio, um maravilhoso exemplo de cuidado providencial de Deus.

CAPÍTULO 28

1. Nós sabíamos (epegnömen sacolas). VM: "Então nós sabíamos." Segundo aoristo (ingressive) indicativo, ativo, *epiginosko* . Então nós reconhecido. Veja 27:39 . *Ele foi chamado (kaleitai).* , voz passiva tenso Presente, retido no discurso indireto. *Melita (Melite).* Não *Miletenë* , lendo apenas a partir de B, um erro do copista, mas manteve no texto de Westcott e Hort causada por B. Página observa que a ilha era Malta, como se vê pelo nome, a localização, a presença de um navio de Alexandria com destino a Roma, invernada lá (v. 11), ea menção de Syracuse como o próximo nível após a partida (v. 12).

2 . Os Bárbaros (RV) ***(hoi Barbaroi).*** Os gregos chamavam "bárbaros" a todos aqueles que não falavam grego (Rom. 1:14), mas não no sentido que damos no fim de rude ou incivilizado, mas apenas no sentido de "estrangeiros". Diodoro (V 12) disse que Malta foi uma colônia de fenícios, por isso, a linguagem era púnica eles (Página). Originalmente, a palavra significava uma repetição rústico *(barbar)* não compreendido pelos outros (1 Coríntios 14:11). Em Colossenses 3:11 Paulo se junta a ele cita, e certamente não são cristiano.Éstos (com o versículo 4 abaixo) os únicos casos de NT *Tratada (pareichan).* ativo Imperfect *parecho* com *-uma* vez de *-em*como *Eichan* em Marcos 8: 7 (Robertson, *Gramática* , p. 339). Ele tinha o hábito nessa circunstância, diz Lucas. Eles persistiram neste tratamento tipo. *Com não pouca humanidade (UO Ten philanthröpian tuchousan).* A antiga palavra *philanthropia (philos anthropos),* amor pela humanidade, aparece no NT somente aqui e em Tito 3: 4 (advérbio em 27: 3). Veja 19:11 para este uso *tuchousan Ten OU* ", não a Deus que acontece todos os dias."Eles não eram Raveners para ir para tirar proveito de um desastre. *Acenderam uma fogueira (hapsantes Puran).* O único exemplo no NT, juntamente com o versículo 3 , a velha palavra *pura* (de *pur* fogo), muita queima de combustível (ramos). Particípio aoristo voz ativa primeiro *hapto* , incendiaram, inflamar. Cf. *anaptö* em Lucas 0:49 . *Estávamos todos (pantas proselabonto HEMA)* . Segundo aoristo voz média em (indicação indireta*proslambano).* Levamos todos a si (cf. At. 18:26). *Isso foi em nós* (VM) *(ton ephestöta).* Segundo particípio ativo perfeito (intransitivo) para *ephistëmi* . Somente em Lucas e Paulo no Novo Testamento

Três* . *Mas, para recolher (sustrepsantos tou Paulou). genitivo absoluto com o primeiro aoristo particípio ativo *sustrephö* , verbo de idade, torcer ou girar ou rolar juntos em um monte. No NT somente aqui e em Mateus 17:22 . *Um feixe de varas* (BAS) *(phruganön você plêthos).* "A multidão (ou muito) de varas" (*phruganön* de *phrugö* ou *phrussö* e seco. Só aqui NT). *Coloque-os (epithentos).* Mais uma vez genitivo absoluto com o segundo aoristo particípio ativo *epitithëmi* colocar. Poucas coisas mostram melhor personagem Paulo neste incidente. *A partir do calor (apo Thermes TES).* Uma antiga palavra, só aqui no caso ablativo NT com *apo* (calor). A cobra seria letárgico na pilha de gravetos e calor foi despertado. *A víbora (equidna).* A antiga palavra usada para designar Batista aos fariseus (Mt. 3: 7 = . Lc 3: 7) e mesmo fim por Jesus (Mt.

00:34 ; 23:33). Objeta-se que não há atualmente pouco de madeira na ilha e não há cobras, embora Lewin, por volta de 1853, julgando que era uma cobra perto de San Paulo Bay. Mas hoje na ilha há 620 pessoas por quilômetro quadrado e cobras de qualquer tipo ou são poucas probabilidades de sobreviver. Cobras também desapareceram de Arran para vir a ser a ilha mais movimentada (Knowling). Ramsay acredita que o pequeno constrictor *(Coronella austríaco)* ainda existe na ilha pode ser o "Viper", embora as presas não venenosas, mas voltas e mordidas. Os nativos acho que foi uma cobra venenosa. *Ele foi preso em sua mão (TES kathëpse cheiros autou).* Primeiro aoristo indicativo ativo da*kathaptö* , mantenha pressionada sobre o caso genitivo. Uma palavra antiga, somente aqui no NT Cf. Marcos 16:18 .

4 . A víbora (para Therion). Diminutivo de *ther* , e tão pouco besta. Ver Marcos 1:13 . Aristóteles e escritores médicos aplicar essa palavra para cobras venenosas, especialmente a cobra (Knowling), como ele faz aqui Lucas. Vincent chama a atenção para a história curiosa do Inglês palavra "melado" para meladura (Latin *Theriaca)* de *thëriake* um antídoto feito a partir da carne de víboras. Coverdale traduz Jeremias 08:22 : "Não há mais melado em Gileade" (Não há bálsamo em Gilead). Jeremy Taylor. "Nós matamos a cobra, e fazer" melado "it" . *oscilação de sua mão (TES cheiros kremamenon ek autou)* imagem vívida da cobra pendurada da mão de Paulo.Particípio Presente em voz média *kremamai* , forma tardia de *kremannumi* , desligar, suspender (cf. Gl 3:13.). *Na verdade (pantos).* Literalmente: Absolutamente. Um advérbio de idade. Cf. 21:22 ; Lucas 04:23 ; 1 Coríntios 9:22 . Somente Lucas e Paulo no Novo Testamento " *Eles sabiam* que Paulo era um prisioneiro que foi levado a Roma sob alguma acusação grave, e *inferir* que a acusação era de homicídio "(Página). *Embora ele tenha escapado (diasöthenta).* particípio aoristo passivo primeiro *diasözö* (o mesmo utilizado no verbo 24: 3 , 4 , e 28: 1), o chamado uso vantajosas do particípio (Robertson, *gramática* , p. 1129). *A Justiça (dique)* . Uma abstração personificada como o termo latino *Justitia* (Página). Os nativos falam de *Dique* , como se fosse uma deusa, mas não sabemos de nenhum culto e em Malta, mas os gregos deram-se abstrações culto em Atenas. *Deixa (ouk eiasen).* Ele não parou. Considere Paulo como condenado, como morto. Falaram por isso acredita que uma calamidade era a prova da culpa, que é uma filosofia e teologia miserável pior.

5 . Tremendo (apotinaxas). Primeiro aoristo particípio ativo *apotinassö* , agitar. Uma palavra incomum (Eurípides, Galeno, LXX). No NT somente aqui e em Lucas 9: 5 .

6 . Eles esperaram (hoi prosedokön). Imperfect activa, foram esperando, esperando continuou. *ela começar a inchar (auton Mellein pimprasthai).* Mais precisamente. "Na esperança de que eram sobre (ou estava prestes a) inchar" *Pimprasthai* infinitivo está presente em uma voz baixa de *pimprëmi* , inchaço, queimação, inchaço, fazendo com que o inchaço. *Prëthö* , inchar, parece estar relacionado a ele, e ambos utilizam o aoristo *eprësa* .Nossa palavra "inflamação" também significa uma queimadura e inchaço. Este verbo é um termo clínico comum usado como Lucas usa-lo. Aparece somente aqui no NT *ou cair morto de repente (ë katapiptein aphnö nekron).*Em vez disso, "ou estava prestes a cair morto de repente." Os dois resultados normais de uma picada de cobra ou outro cobra venenosa, tanto clinicamente utilizando Lucas. *Mas depois de esperar um longo (polu epi de prosdoköntön Auton).* genitivo absoluto. "Mas enquanto eles estavam esperando por um longo tempo." *Nada de anormal estava acontecendo (Meden atopon eis auton ginomenon).* "Nada fora do lugar sobreviniéndole" (particípio presente a voz do meio). *Meden* é o negativo habitual do particípio eo caso acusativo objeto *theörountön* (genitivo absoluto). *Eles mudaram de idéia (metabalomenoi).* particípio aoristo em voz média (direto)*metaballö* , verbo de idade, virar, girar, mudar de mentalidade. Platão utiliza este mesmo verbo em mudar o modo de pensar a voz média. *Esse era um deus (auton einai theon).* acusativo e infinitivo em discurso indireto. Em Listra Paulo foi saudado pela primeira vez como um deus (Mercúrio) e, em seguida, apedrejaram até a matá-lo (At. 14:11 , 19). Esta variável é a favor popular.

7 . o homem principal da ilha (TOI prötöi nësou TES). A título oficial correto em Malta (Ramsay, *St. Paulo* , p. 343). Uma inscrição em Malta chama Prudens "Primaz do maltês" *(Protos Melitaiön).* Aqui há claramente um grau, e não de uso comum é em 13:50 ; 25: 2 ; 28:17 . *Publius (Popliöi)* . Este nome grego *(prenome)* pode ser derivado ou *Popilius* ou *Publius* (cf. *publicus* para *populicus* de *populus). Ele ficou (exenisen).* Em Paulo e seus companheiros (Lucas e Aristarco). Foi incluído no número de julho? Sobre *xenizö* , veja Atos 10:23 . *amigavelmente (philophronös).* Este velho advérbio é derivado *philophrön (philos, phren* , uma mente

amigável), e aparece somente aqui no NT De uma maneira carinhosa e amigável, tanto mais devido à suspeita original que Paulo era um criminoso.

Oito . Eu estava na cama (katakeisthai). BAS "mentindo". A habitual para pacientes (verbo Mr. 01:30 ; João 5: 6.). *Ill (sunechomenon)* . "Realizada em conjunto." Novamente um verbo comum para os doentes, como emLucas 4:38 . *Na febre (puretois).* caso Instrumental, e termo clínico 'febres' plural para designar ataques intermitentes de febre (Demóstenes, escritores Lucian médicos). *Disenteria (dusenteriöi).* Caso também instrumental.Forma tarde mais antigo termo *dusenteria* e somente aqui no NT Nosso mesma palavra *disenteria* . Outro termo médico para os muitos que usou Lucas. Hipócrates frequentemente mencionado estas duas doenças juntas.*Ele colocou as mãos sobre ele eo curou (epitheis cheiras iasato autoi Auton tas).* Bem como a imposição de mãos em Tiago 5:14 , o dom de curar (1 Co 12: 9 e ss.), ou um terno interesse quando Jesus tomou a mão da mãe de Pedro (Mr 01:31). Ramsay argumenta que *iaomai* é usado aqui para a cura milagrosa realizada por Paulo, enquanto *therapeuo* usado cura o médico Lucas (v. 9). Esta é uma distinção geral, e é provavelmente observado aqui, mas em Lucas 06:18 (ver) ambos os verbos das curas operadas por Jesus. são empregados *Eles vieram e foram curados (kai prosërchonto etherapeuonto).* Imperfect e meia voz imperfeita voz passiva. Durante esses meses, ele participou de uma quantidade constante de pacientes. Lucas teve sua parcela de honras, "nós" *(Hema),* e, sem dúvida, a sua parte para curar. *Com muitas atenções (pollais timais).* caso Instrumental. Esta palavra é muitas vezes aplicado para o pagamento de serviços profissionais, como hoje falamos de taxas. *Eles colocaram a bordo* (VM) *(epethento)* . Segundo aoristo voz, meio *epitithëmi* colocar. A idéia de "a bordo" é apenas sugerida por *anagomenois* (quando navegamos), "coisas necessárias" *(ta chreias tas pros)* .

11 . Isso invernara (parakecheimakoti). Perfeito particípio ativo *paracheimazö* , hibernate. Um verbo de idade, no NT apenas em 27:12 ; 28:11 ; 1 Coríntios 16: 6 ; Tito 3:12 . O caso locativo é consistente com *ploiöi* .Navegação no Mediterrâneo, em geral começou em fevereiro (sempre iniciada já em março), a partir da primavera em 9 de fevereiro (página). *O que era para Castor e Pólux (parasëmöi Dioskourois)* . A palavra *parasëmöi*pode ser tanto um substantivo (como no VM) ou um adjetivo, "marcada pela bandeira" comum usa exemplos de ambos em grego antigo. *Dioskourois* está em aposição ao *parasëmöi* . Esta palavra significa os filhos gêmeos*(Kouros* ou *Koros)* Zeus (Deus, genitivo de Zeus) e Leda, ou seja, Castor e Pólux. Em dupla sótão, foi usado *para Dioskorö* . Castor e Pólux eram as divindades tutelares de marinheiros, e suas figuras são pintadas em ambas as tachas da proa do navio. Este ensinamento era o nome do navio. Então, eles embarcaram em outro navio de grãos de Alexandria com destino a Roma.

12 . chegou (katachthentes). voz aoristo particípio passivo, primeiro *katagö* , para a terra, exatamente o oposto do *anechthëmen* no versículo 11 , de *Anago* , elevar o mar. *No Syracuse (eis Surakousas).* A principal cidade da Sicília , 80 milhas de Malta. Talvez um bom tempo e um vento sul ajudou a fazer a travessia. É aqui que Alcibíades destruiu o poder ea glória de Atenas. Não sei por que o navio atracou três dias nesta cidade.

13 . Custando cerca de (perielthontes). Segundo aoristas ativos *perierchomai* andam por aí, um verbo antigo, como em 19:13 . Veja também Hebreus 11:37 e 1 Timóteo 5:13 . Mas Westcott e Hort ler *perielontes*seguintes Aleph e B (de *periaireö)* e 27:40 , embora aqui só podia significar arrematar, pois não há nenhuma outra autoridade. Em qualquer caso, o navio teve de fazer para conseguir diques Regio incapazes de manter um curso reto *(enthudromeö* , 16:11). Regio *(Rhegion)* é *rhëgnumi* , separando de ruptura, onde o terreno é quebrado, a entrada sul do Estreito de Messina. *sopro do vento sul (epigenomenou Notou).* genitivo absoluto novamente, e como o vento sul na fatal 27:13 , mas desta vez sem maus resultados, embora o tempo estava muito mutável e curso traiçoeiro no início do barco temporada. *No segundo dia (deuteraioi)* . Este é o uso clássico da palavra pregada, "nós, os homens do segundo dia", como em Lucas 24:22 , João 11:39 e Filipenses 3: 5 em vez do advérbio (Robertson, *Gramática* ., p 657). *A Puteoli (eis Potiolous).* Foi 182 milhas de Regio, e exigiria 26 horas (página). Ele tinha oito km a noroeste de Neapolis (Nápoles), e foi o principal porto de Roma, as operações normais dos barcos do porto de Alexandria com Roma. Diz-se que há seções do grande pier ainda visível.

14* . *Onde encontramos irmãos (heurontes hou adelphous). Possivelmente Alexandria, mas, como diz Blass, não é estranho encontrar "irmãos" em Cristo quando Paulo chega em Puteoli lá do que em Roma. Houve um grande bairro judeu. *Sete dias (hemeras hepta)* . Accusative de duração de tempo. Paulo e seu grupo foram, eventualmente, para os insistentes pedidos de ambos os irmãos. Ele ainda era um prisioneiro, mas é claro que Júlio estava muito disposto a conceder esta cortesia Paulo, a quem todos nós deviam suas vidas. Havia 210 km por estrada de Puteoli a Roma (130 milhas) em uma das grandes estradas romanas. *Então chegamos a Roma (kai eis dez Romen houtos ëlthamen).* Finalmente. Lucas está animado, como notas Página: *Paulus Romae captivus: Triumphus unicus* . É o ponto alto do livro de Atos (19:21 ; 23:11), mas não o fim da carreira de Paulo. Página corretamente observa que no versículo 15 deve iniciar um novo parágrafo, porque os irmãos vieram de Roma, e esta parte da viagem fica um gostinho do evento. O grande evento é que Paulo chegou a Roma, mas não como eu esperava (Rom. 15: 22-29).

15* . *Quando eles tinham notícias ... nós (ta peri akousantes Hemon). Como "eles aprenderam de nós" Não sei. A boa notícia teve sua transmissão, mesmo nos dias antes do telégrafo, telefone e jornais. É possível que Julio tinha que enviar e-mails com a nova chegada especial após seu naufrágio. Alguns dos irmãos enviaram Puteoli (no início da semana) notícia para os irmãos em Roma. A Igreja de Roma tinha sido um longo tempo a carta de Paulo enviado de Corinto mãos de Phoebe. *A greet (eis apantësin Hemin).* frase idiomática ", ao nosso encontro" (associativas caso instrumental). Palavra *apantesis koiné* , o verbo *apantaö* , encontrada no NT somente aqui; Mateus 25: 6 ; 1 Timóteo 4: 1 . Emprego depois *eis* , em vez de o infinitivo como tradução hebraísmo (Robertson, *Gramática* , p. 91). *Assim, de Ápio (achri Appiou Phorou).* O Fórum Ápia, 145 km (90 milhas) de Puteoli, e 65 km (40 milhas) de Roma, na grande Via Ápia. O censor Ápio Cláudio havia construído esta seção da Rodovia 312 aC Provavelmente Paulo encontrou a Via Appia em Cápua. Há seções desta grande estrada de pedra para permanecer empregados. Se você quer andar no mesmo lugar onde Paulo andou, você pode fazer aqui. O Fórum de Ápio tinha má reputação, sendo um covil de ladrões, bandidos e criminosos. O que seria aquela multidão Paulo acorrentado a um soldado? *Três Tabernas (Trion Tabernön).* caso genitivo após *achri* como *Appiou Phorou.* A cerca de 50 quilômetros (30 milhas) de Roma. *Três tabernae. Para quem* (VM) *(hous).* Eles vieram em dois grupos de discípulos (um judeu e um gentio, criar Rackham), cada um dos Ápio, os outros três tabernas. Foi um momento de alegria, e Júlio não interviria. *Ganhou humor (tharsos Elabe).* O substantivo velhos *tharsos* aparece somente aqui no NT Jesus mesmo tinha chamado Paulo ter humor (o verbo, *tharsei* , Ac 23.: 11), como ele também tinha feito com os discípulos (Jo. 16:33). Paulo tinha sido através de provas suficientes para causar depressão, se foi ou não, mas muito apreciado estas expressões gentis de simpatia.

16* . *Paulo foi autorizado a viver por si mesmo (TOI epetrapë pauloi menein kath 'Heauton). Segundo aoristo passivo *epitrepö* , autorizar ou permitir. Literalmente: "Foi Paulo permitiu-se habitar." Alguns trabalhos posteriores (Textus Receptus) adicionado aqui: "O centurião entregou os presos ao guarda:" (ou *stratopedarch).* Costumava-se considerar que este oficial foi Donkey, que era prefeito da Guarda Pretoriana 51-62 dC Mas não há garantia Julio entregar seus prisioneiros para o oficial. Muito provavelmente para dar o novo capitão do Peregrini. Se assim for, podemos ter certeza de que Julio iria dar boa conta de Paulo com o oficial, que se vai, e permitiria Paulo liberdade relativa (que vivem por si mesmo em sua própria hospedagem, v. 23 , a sua própria casa de aluguel, v. 30 , mas continuar acorrentado a um soldado). *Com o soldado que estava guardando ele (sol TOI phulassonti stratiötëi auton).* Provavelmente, um novo soldado a cada dia ou a noite, mas sempre com este soldado acorrentado ao seu dia certo noite. Agora é em Roma, o que você pode fazer por Cristo Paulo enquanto aguarda o resultado de seu próprio recurso para Nero?

17* .. *Um judeu major (Ontas tous Ioudaiön twn prötous) Este uso de *Protos* para os principais homens de uma cidade ou dos judeus que temos visto em 13:50 ; 25: 2 ; Lucas 19:47 . Literalmente: ". Aqueles que foram os primeiros entre os judeus" A posição do particípio *Ontas* entre o artigo eo adjetivo *prötous* é regular (Robertson, *Gramática* , p. 777). *Em seguida, eles foram juntos (sunelthontön Auton).* Mais uma vez genitivo absoluto.Paulo não podia ir à sinagoga, como era seu costume, ele estava sendo preso. Então, eu os convidei a vir para os judeus para o seu alojamento para ouvir a explicação de sua presença em Roma como prisioneiro a apelar aos líderes César. Ele está ansioso para fazê-los entender que esse apelo feito por Festo forçado após Felix, não porque vim para fazer um ataque contra o povo judeu. Ele tinha certeza de que eles viriam a Roma

relatórios falsos.Estes judeus cristãos não aceitar o convite de Paulo. *Nada contra (Ouden enantion).* Adjetivo aqui como 26: 9 , sem preposição, como em 7:10 , 8:32 , para *nos* e *antios (anti),* face a face. Concessivas particípio *poiësas* como no versículo 4 *(diasöthenta)* , o que ver. *Eu estava entregue preso desde Jerusalém nas mãos dos romanos (desmios ex Ierosolumön paredothën eis tas cheiräs twn Romaiön).* Esta declaração condensada não explica como "foi dado", porque na verdade, os judeus estavam tentando matá-lo quando Lísias salvou-o da multidão (22: 27-30). Os judeus eram responsáveis por ele estar nas mãos dos romanos, mas tinha a esperança de matá-lo primeiro.

18 .. Tendo sido examinados (anakrinantes me) particípio aoristo, voz ativa, primeiro *Anakrino* , e usou o mesmo verbo em 24: 8 ; 25: 6 , 26 . de interrogatório judicial de Felix e Festus *Queriam (eboulonto).* Imperfect em voz média de intenção de agir ou representação da verdadeira atitude deles. Esta é uma afirmação verdadeira, como mostrado pelas palavras de ambos Felix e Festus. *Para ... tem (huparchein-a-dia).* acusativo com *diâmetro*(uso causal) com o infinitivo articular ", devido a não haver causa de morte em mim "(*em emoi* , no meu caso, *aitia* , acusação habitual de crime ou palavra crime).

19 . E quando eles se opuseram os judeus (antilegontön Ioudaiön ton). Mais uma vez genitivo absoluto, *antilegontön (antilegö)* , um verbo comum falar contra e 13:45 . *Clementer dicit* (Bengel). "É um leve para descrever a amarga inimizade da palavra judaica" (Knowling). *Fui forçado (ënagkasthën).* "Eu era necessário" (VM). Primeiro aoristo indicativo passivo de *Anagkazo* , a mesma palavra usada dos esforços de Paulo para obter cristãos blasfemar (26:11), o que ver. Paulo foi forçado a apelar para César (ver 25:11 e 12 para este período), a menos que eles estão dispostos a ser vítima de ódio aos judeus, quando nada de errado foi feito. *Não porque eu tenho que acusar a minha nação (ouch hos tou mou ethnous echon você katëgorein).* Este uso do *HOS* com um particípio *(echon)* é comum em grego pela razão dada. O caso genitivo com o infinitivo *katëgorein* é regular.Paulo diz *etnia* vez *laos* , como em 24:17 ; 26: 4 .

20 . Liguei (parekalesa). Eu convidei você. *Por causa da esperança de Israel (TES heineken elpidos tou Israel).* preposição genitivo com *heineken* . A esperança de Cristo é o seu assunto, como em 26: 6 . *Eu estou preso com esta cadeia (TEN halusin esticar perikeimai).* Este antigo verbo que significa mentir sobre, como em Lucas 17: 2 ; Hebreus 12: 1 . Mas também é usado como passivo *perititthëmi* , que ao redor, com o acusativo como passivos*perititthëmi* retidos. É um transitive passiva. Paulo não mentir sobre a cadeia, mas a cadeia de mentiras sobre Paulo, uma curiosa inversão da imagem (Robertson, *Gramática* , p. 815).

21 . Letters (grammata). Registros oficiais do Sinédrio sob a acusação tristeza foram completamente pesava cerca de Paulo. *Alguma coisa ruim sobre você mesmo (ti peri sou ponëron). Bad (ponëron)* . Os três aoristos*(edexametha* , *apëggeilen, elalësen)* que cobrem o passado. Esses judeus não têm a intenção de dizer que nunca tinha ouvido falar de Paulo. É improvável, no entanto, que eles tinham ouvido falar de seu apelo a César, "para saber como eles teriam sido capazes de receber a notícia de Roma antes de Paulo?" (Página).

22 . Mas desejamos (axioumen de). verbo Old *Axioo* considera digno, correto ou adequado, 15:38 (ver). Eles acham que é justo para ouvir o que Paulo tem a dizer sobre a sua causa. *Esta seita (peri haireseös tautës TES).*Paulo tinha identificado o cristianismo com o judaísmo (v. 20), em sua esperança messiânica. A linguagem parece implicar que o número de cristãos em Roma era relativamente pequena e composta principalmente de gentios. Se o decreto de Cláudio expulsou os judeus de Roma (At. 18: 2) foi devido a revoltas sobre Cristo *(Chrestus),* então, mesmo em Roma, os judeus têm razões especiais para a sua hostilidade contra os cristãos. *Em todos os lugares contradiz (pantachou antilegetai).* Cf. O versículo 19 . A linha de separação entre judeus e cristãos foi agora claramente estabelecido em todos os lugares.

23 . I Ao ser apontado (taxamenoi de autoi). Primeiro particípio aoristo em voz média de *Tasso* . A nomeação formal como em Mateus 28:16 quando Jesus disse montanha para encontrá-los na Galiléia. *Muitos (pleiones).* Comparada *polus* , "mais do que uns poucos." *Ele explicou (exetitheto).* voz média Imperfect em *ektithëmi* , display, e 11: 4 ; 18:26 . Ele fez isso com cuidado e diligência indo sobre ele durante todo o dia ", desde a manhã até a noite" *(apo Proi hesperas Heos)* . No NT somente aqui e em Lucas 24:29 , embora seja um termo comum. *persuadi-los a respeito de Jesus (peri tou autous Peithon Iesou).* conative particípio presente ativo, tentando persuadir. Foi somente através de Jesus que poderia justificar sua afirmação a respeito da

esperança de Israel (versículo 20). Foi uma grande oportunidade para Paulo. Então ele apelou tanto Moisés e os profetas, como prova de sua afirmação, como eu costumava fazer.

24 . E alguns foram persuadidos (hoi homens epeithonto). imperfeito, passivos, *peitho* . Mais precisamente, "alguns começaram a ser persuadido" (incoativa). *Outros não acreditam (hoi epistoun).* ativo Imperfect *apisteo*, incrédulo, não continuou acreditando. Isto é habitual.

25 . E eles não concordam (asumphönoi ontes). adjetivo Velho, somente aqui no NT, composto duplo (*um,* privativo, *soma, telefone),* sem simpatia, fora de harmonia, dissonante, discordante. Foi um sucesso para obter alguns adeptos entre um público bem. *Eles começaram a sair (apeluonto).* imperfeito do indicativo em voz média (direto). "Eles se separou de Paulo." Um gráfico final. *Depois que Paulo falou a última palavra (Rhema Paulou eipontos galinha tou).* genitivo absoluto. Uma palavra final (como um pregador) após a exposição durante todo o dia. *Bem (Kalos).* Cf. Mateus 14: 7 ; Marcos 7: 6 , 9 (irônico). Aqui uma forte indicação para a mesma posição na palavra (Página). *Seus pais* (VM) *(pros tous barcos humon).* Então, Aleph, A e B, em vez de *Hemon* (nosso) como Stephen, cujas palavras ouvi Paulo. Ao mencionar o Espírito Santo, Paulo expressa-los (Knowling) que estão resistindo a Deus (07:52).

26 . Dizendo (eipon). Segundo aoristo imperativo voz ativa em vez da velha maneira *Eipe* . A citação é de Isaías 6: 9 e 10 . Essa mesma passagem é citada por Jesus (Mateus 13:14 e 15 = Mr. 04:12 = Lc. 8:10) em explicação de seu uso de parábolas e em João 12:40 , Paulo fazendo a mesma observação aqui "incredulidade dos judeus em Jesus" (Página). Veja Mateus para a discussão da linguagem utilizada. Aqui algumas palavras que não estão em Mateus ("Vai a este povo e dizer ') aparecem. É um canto fúnebre solene para a condenação dos judeus por sua rejeição do Messias, profetizado por Isaías tão cedo.

28 . Esta salvação (touto para Soterion). adjetivo derivado *Soter* (Salvador), que traz a salvação, salvador. Comum em grego antigo. O neutro empregada aqui é freqüentemente encontrado na LXX (como no Salmo 67: 2.) como substantivo como *Soteria* (cf. Lc 3: 6.). E *eles vão ouvir (kai autoi akousontai)* . *autoi* oposição a rejeição dos judeus ", vívida e antitética" (página).

30 inteiros. Dois anos (dietian holen). Só aqui e 24:27 no NT (ver). Durante esses anos, ocupadas em Roma Paulo Filipenses, Filemom, Colossenses, Efésios, Epístolas para imortalizar qualquer pessoa, a não ser que um deles foi escrito desdeÉfeso ou Cesaréia, que ainda não está provado que ele escreveu. *Em sua própria casa alugada* (VM) *(em misthömati idiöi).* Uma palavra antiga, somente aqui no NT, que é alugado por um preço (*misthoö* , e isso de *misthos* , arrendamento). *Ele recebeu (apedecheto).* Imperfect meia voz *apodechomai* , recebeu de vez em quando, como *eles vieram* , todos que *vieram (eisporeuomenous). Pregando (kerussön), ensino (didaskön),* as duas coisas que Paulo Eles causa, fazendo tanto como se a mão direita não foram acorrentados para o espanto dos que estavam em Roma e Filipos (Filipenses 1: 12-14.) . *Nenhum obstáculo (akölutös).* advérbio velha de *um* , privativos e verbais adjetivo *kölutös* (de *köluö* , dificultar), somente aqui no Página NT diz sobre "a cadência rítmica das palavras finais". Página rejeita a conclusão de que este livro é uma obra inacabada. Fecha com o estilo de uma obra acabada. Concordo com Harnack que Lucas escreveu Atos durante este período de dois anos em Roma, e não tomou mais eventos que não tinha acontecido nada. Paulo permaneceu prisioneiro em Roma, quando Lucas terminou o seu livro. Mas tomara Paulo a "Roma, a capital do mundo, *Urbi et Orbi* "(Página). O evangelho de Cristo tinha atingido Roma. Para saber o destino de Paulo devemos ir a outras fontes. Mas Paulo Lucas tinha essa de trazer os fatos ao seu triunfo final. Ramsay pode dar ampla evidência de que Lucas é o maior de todos os historiadores. Sem qualquer dúvida, a sua posição é muito alto, eo mundo nunca pode pagar a dívida que tem adorar esse médico que escreveu o Evangelho e Atos.

A Epístola de Paulo aos

• Romanos •

A IMPORTÂNCIA DO TRABALHO DE PAULO

É impossível dar ênfase suficiente para a vida ea obra de Paulo como o grande intérprete de Cristo. Ele foi mal compreendido no nosso tempo, como foi durante sua carreira. Há aqueles que o acusam de perverter o puro evangelho de Cristo a respeito do Reino de Deus transformando-o em um sistema teológico e eclesiástico. Foi acusado de rabinizar o evangelho a introduzir a sua hipocrisia, enquanto outros o acusam de helenizar a filosofia grega evangelho e as religiões de mistério gregas. Mas tudo isso hostil comoção se as epístolas de Paulo e uma maravilhosa expressão de seu próprio conceito de Cristo e da aplicação do evangelho para a vida dos cristãos no mundo greco-romano em que viviam através de alguns princípios eternos que se aplicam a nós hoje para nós. Para entender epístolas de Paulo tem que ter conhecimento dos Atos dos Apóstolos, o livro, Luke que tem atraído uma maneira muito gráfica a súbita mudança do principal partido de oposição de Cristo palestrante e proclamador do evangelho de Cristo ressuscitado . Atos e as Epístolas são complementados de uma forma maravilhosa, mas principalmente de forma esporádica. Não há dúvida de que Lucas teve acesso a qualquer uma das epístolas de Paulo escritas antes da segurança Atos, embora seja possível no caso das epístolas mais cedo.Mas não é muito importante, porque Lucas tinha acesso direto a ambas Paulo em Cesaréia e Roma. O melhor da vida de Paulo é conseguido através da combinação dos Atos com as Epístolas, se você sabe como fazer. Paulo Lucas é o herói, mas não exagerada a imagem em actos, tal como pode ser visto nas mesmas Cartas que revelam o seu próprio conhecimento e crescimento. Exerce um grande fascínio para os estudiosos do Novo Testamento eo cristianismo. É impossível, mesmo para aludir aqui às mais importantes obras sobre um vasto campo de estudo. O trabalho de de Conybeare e Howson *Vida e Epístolas de São Paulo* continua a ser de valor. Sir WM Ramsay tem sido ele mesmo o autor de uma pequena biblioteca sobre Paulo e suas epístolas. O livro magistral sobre Paulo Stalker continua a cativar os leitores, assim como o trabalho de Sabatier. O trabalho de Deissmann, *St. Paulo ,* ainda lançar luz sobre o grande Apóstolo dos gentios. Aqueles que querem saber a minha própria perspectiva mais irá encontrá-lo em meus vários livros sobre Paulo *(Épocas na vida de Paulo, Paulo o intérprete de Cristo, etc.).*

A RAZÃO PARA SUA EPÍSTOLAS

Em um sentido real, epístolas de Paulo são tratados para os tempos, pois não era em geral, mas para lidar com emergências reais. Ele escreveu-los a uma igreja ou grupo de igrejas, em particular, para lidar com as necessidades imediatas que haviam sido levados ao seu conhecimento por mensageiros ou letras. Dr. Deissmann mantém fortemente a idéia de chamar 'letras' epístolas de Paulo, em vez de "Epístolas". Ele atribui uma studiously literário para "epístolas", como mais ou menos artificial e escrito para o público e não para um propósito particular. Quatro das epístolas de Paulo certamente não são de gênero pessoal (Filemon, Tito e Timóteo), mas nestas cartas que podem ser considerados bens pessoais com os princípios do evangelho aplicados a questões pessoais, sociais e eclesiásticas de uma forma aparecer incisivo como tendo um valor permanente. No primeiro grupo de epístolas de Paulo, ele lembra aos tessalonicenses o caráter oficial da Epístola, que foi para a igreja como um todo (1 Ts. 5:27). Ele também afirma: "Se alguém não obedecer à nossa palavra por esta carta, notai-o e não tenhais relações com ele, para que você se sinta envergonhado" (2 Ts 3:14.). Chama a atenção para a sua assinatura como prova da autenticidade de cada epístola (2 Ts. 3:17). Dê instruções para a leitura pública de suas epístolas (Col 4:16). Ele considerado como a expressão da vontade de Deus através da vida das igrejas, e colocar neles todo o coração. Dois grandes controvérsias agitada vida de Paulo. O que ele teve com os judaizantes deu ocasião para o grande grupo de epístolas doutrinárias (1 Coríntios, 2 Coríntios, Gálatas, Romanos). Os gnósticos realizadas com originou as Epístolas aos Colossenses e aos Efésios

(Laodicéia), e essa polêmica também foi para as Epístolas Pastorais. Cada um tinha seu motivo especial Epístola, que será estudado oportunamente. Mas, mesmo no breve, como Filipenses, Colossenses e Efésios, Paulo é sobre o mais sublime dos sujeitos, a Pessoa de Cristo, com um domínio jamais igualado. Mesmo em 1 Coríntios, que trata extensivamente com problemas em Corinto Igreja, dois capítulos grandes subir às alturas da eloqüência (Capítulo 13 sobre o amor, e no capítulo 15 sobre a ressurreição). Romanos, a maior de suas epístolas, apresenta a maior conta o evangelho da graça de Paulo, e no Capítulo 8 tem uma gama de imaginação e uma expressão de fé intransponível.Assim, enquanto negando regras artificiais Paulo de retórica Blass ligado a ele, eu não posso concordar que a Igreja epístolas de Paulo eram cartas meramente acidentais. Ele não é se Paulo estava escrevendo para a posteridade ou para emergência, então ele era. Ele escreveu para a emergência contemporânea da maneira mais eficaz possível. Levou toda a mensagem do evangelho para a sua aplicação em várias questões prementes dos primeiros cristãos no poder do Espírito Santo, com a eloquência de uma mente totalmente iluminado com a verdade e com um coração anseio pelas almas deles para Cristo. Não é epístolas literárias, mas são mais do que cartas pessoais. São fulminações de paixão e poder, e acertar o alvo agora poderosamente impactando esforço de ninguém ir até eles para encontrar neles a mente de Cristo take revelador.

DATAS PARA SEUS EPÍSTOLAS

Infelizmente, não há unanimidade entre os estudiosos quanto às datas de algumas das epístolas de Paulo. Baur nega a autoria paulina de todas as Epístolas, exceto 1 e 2 Coríntios, Gálatas e Romanos. Hoje, existem aqueles que negam que Paulo escreveu as Epístolas Pastorais, mas permitiu que os outros. Há aqueles que suportam a presença de fragmentos paulinos mesmo nestes Epístolas Pastorais, mas este fim e serão tratados como os respectivos Epístolas são examinados. Há mais perguntas sobre a data de Gálatas que de qualquer outro. Lightfoot destaca como os romanos uma vez antes, enquanto Ramsay é agora para o primeiro lugar. A própria epístola dá nenhuma evidência interna da data da escrita. As Epístolas aos Tessalonicenses foram escritas a partir de Corinto depois de Timothy tinha sido enviado por Paulo de Atenas para Tessalônica (1 Ts. 3: 1 e segs.) (e tinha acabado de voltar com Paulo . 1 Ts 3: 6), sabemos em Corinto (Atos 18: 5.) pouco antes de Gálio veio a ser procônsul da Acaia (Atos 18:12.). Agora podemos ter segurança, com base na nova "aclamação de Cláudio na inscrição de Delfos explicou recentemente por Deissmann em sua *St. Paulo* , as Epístolas aos Tessalonicenses foram escritas entre os anos 50 e 51 dC Também sabemos que ele escreveu 1 Coríntios, enquanto ele estava em Éfeso (1 Co 16: 8), e antes de Pentecostes, mesmo que não são dadas o ano específico . Mas foi, em números redondos, de três anos em Éfeso (Atos 19: 8. , 10 ; 20:31) e escreveu pouco antes de sair, provavelmente na primavera de 54 ou 55 dC, ele escreveu 2 Coríntios da Macedônia pouco depois de sair Éfeso (2 Coríntios 2:12), aparentemente no mesmo ano. Romanos foi escrita de Corinto, e enviado por Febe de Cencréia (Rom. 16: 1 ss.), a menos que Romanos 16 é considerado uma carta a Éfeso separadamente, como alguns afirmam, uma visão que não deve considerá-lo direito . Deissmann (*Novo Testamento à luz da pesquisa moderna ,* p. 33) aceita uma teoria moderna que afirma que Éfeso foi o local onde o primeiro Cativeiro Epístolas (Filipenses, Filemom, Colossenses, Efésios) foram escritos, bem como 1 Coríntios e Gálatas, e todos os dados entre 52 e 55 dC Mas veremos que estas Epístolas do Cativeiro registro tão naturalmente em Roma entre 61 e 63 dC Se Epístolas Pastorais são genuínos, como eu manter, datando dos anos 65 e 68 dC Bartlet defende uma data antes de 64 dC para, aceitando a visão que Paulo foi executado em seguida. Mas é mais provável que Paulo foi executado em Roma, em 68 dC, pouco antes da morte de Nero, que teve lugar em 08 de junho de 68. Então, você vê que as datas de algumas das Epístolas são bastante claras, enquanto Alguns são bastante incertos. Em uma ampla classificação, tudo tem que ser entre 50 e 68 AD

QUATRO GRUPOS DE EPÍSTOLAS PAULINAS

1 Primeiro Tessalonicenses

2 Tessalonicenses

} 50-51 dC

Tópico pai, escatologia. Para corrigir equívocos em Salónica.

1 Primeira Carta aos Coríntios

2 Coríntios

} 54-57 dC

Gálatas

Romanos

Tópico pai, a justificação pela fé. Defesa contra os judaizantes.

Filipenses

Philemon

} 61-63 dC

Colossenses

Efésios (Laodicéia)

Tópico pai, cristologia. Proteção contra perversões gnósticos sobre a pessoa de Cristo.

1 Timóteo

Tito

} 65-68 dC

Segundo Timothy

Exposição e tratamento de problemas de caráter eclesiástico.

DESENVOLVIMENTO NO TEOLOGIA DE PAULO

O estudo das epístolas de Paulo para a sua ordem histórica é a melhor maneira de ver o seu próprio crescimento como teólogo e intérprete de Cristo. Há muito tempo atrás Sabatier estressado sobre isso em seu livro *O Apóstolo Paulo* , como Matheson no *desenvolvimento espiritual do Paulo* . É uma tragédia ter que ler as epístolas de Paulo como impresso no texto grego usual de Westcott e Hort e traduções, começando com Romanos e terminando com Philemon. Nos manuscritos que dão as epístolas de Paulo, Romanos vem em primeiro lugar como o maior e mais importante deles, mas Tito e Filemon 2 Timóteo vem depois (a última antes de sua morte).Sabemos da pregação inicial de Paulo como colocar a ênfase sobre o status messiânico de Jesus demonstrada pela Sua Ressurreição, o próprio Paulo que não viu o Cristo ressuscitado (Atos. 9:22). Esta convicção e experiência que reside o fundamento de toda a sua obra, e nunca hesitou sobre ele (At. 17: 3). Nos primeiros sermão que temos um relatório completo Paulo proclama a justificação pela fé em Cristo para o perdão dos pecados (Atos 13: .. 38ss), as bênçãos que não poderiam ser obtidos pela lei de Moisés. No desenvolvimento de sua vida, Paulo enfrentou sérios problemas levantados pela filosofia rabínica e grego e grego mistério religiões judaica também, eo próprio Paulo estava crescendo em estatura para enfrentar vitoriosamente judaizantes e gnósticos. Há estudiosos que afirmam que Paulo se rendeu à atração do sacramentalismo gnóstico, abandonando assim o seu grande doutrina da justificação pela fé, e não pelas obras. Já mostraram que essa posição incompreendido prontamente a atitude de Paulo. Os eventos narrados por Lucas em Atos consistentes com a revelação de que Paulo se comunica em suas próprias epístolas como lemos. Cada um dos quatro grupos Epístolas tem um estilo e vocabulário um pouco diferente, o que é natural quando se pensa nisso. O mesmo se aplica aos trabalhos de poemas de Shakespeare e Milton. O estilo, diz Buffon, é o homem. Sim, mas o estilo é também uma função do assunto tratado. E isto é particularmente verdadeiro de vocabulário, você tem que mudar com as questões. Mas o estilo do mesmo homem variam de acordo com diferentes idades. A idade madura suaviza a exuberância da juventude e da veemência passional da idade adulta. Veremos o mesmo Paulo em suas epístolas, seguido em suas diversas formas e em diferentes estados de espírito. Mas, em todas as diferentes fases de sua vida e obra do mesmo homem glória magistral em ser um escravo de Jesus Cristo e do apóstolo dos gentios aparece. A paixão de Paulo é Cristo e pode-se sentir o coração palpitante do chefe dos pecadores, que é estar em todas as suas epístolas o primeiro dos santos. Pauline calor e glória aparece em todas elas.

ALGUNS LIVROS SOBRE O EPÍSTOLAS PAULINAS

Bate, *como um guia inteiro para as Epístolas de São Paulo* (1927).

Bonnet-Schroeder, *epístolas de Paulo* (4th ed. 1912).

Champlain, *as epístolas de Paulo* (1906).

Clemen, *Einheitlichkeit d. Paulo. Briefe* (1894).

Conybeare e Howson, *Vida e Epístolas de São Paulo* .

Drummond, *As Epístolas do Apóstolo Paulo* (1899).

Hayes, *Paulo e suas epístolas* (1915).

Heinrici, *Die Forschungen über die Paulo. Briefe* (1886).

Lake, *primeiras Epístolas de São Paulo* (1915).

Lewin, *Vida e Epístolas de São Paulo* (1875).

Neil, *A Epístolas Paulinas* (1906).

Scott, *A Epístolas Paulinas* (1909).

Shaw, *A Epístolas Paulinas* (1903).

Vischer, *Paulusbriefe Die* (1910).

Voelter, *Die Composição der Paulo. Briefe Haupt* (1890).

Forma, *as cartas de Paulo a sete igrejas e três amigos* (1906).

Weinel, *Die Echtheit der Paulo. Hauptbriefe* (1920).

Weiss, B., *Estado Atual do inquérito sobre a autenticidade dos Paulien Epístolas* (1901).

Weiss, B., *Die Briefe Paulinische* (1902).

Madeira, *Vida, Letras e Religião de São Paulo* (1925).

A Epístola de Paulo aos Romanos

INTRODUÇÃO

INTEGRIDADE DA EPÍSTOLA

A autenticidade da epístola é tão geralmente aceite pelos estudiosos que é desnecessário para mostrá-lo aqui, porque Loman, Steck e estudiosos holandeses (Van Manen, etc.) que negam sua autoria paulina já não são levadas a sério. Ele escreveu de Corinto porque a mão enviado a Roma por Febe de Cencréia (Rom. 16: 2), se o capítulo reconhece 16 como parte da Epístola. Capítulo 16 é considerado por alguns como constituindo, na realidade, uma breve carta a Éfeso, por causa da longa lista de nomes que ela contém, incluindo a estadia prolongada de Paulo em Éfeso, também ainda não tinha sido a Roma, e todas as referências a Áquila e Priscila (Rom. 16: 3-5), que esteve com Paulo em Éfeso. Mas o último tinha vindo para Roma a partir de Éfeso antes de ir para Corinto, e não há nenhuma razão que não iria voltar a Roma. É bem possível que Paulo tinha muitos amigos em Roma que tinham conhecido em outros lugares. As pessoas que dirigem a Roma de todas as partes do império. O MSS antiga. (Aleph, A, B, C, D) dar Capítulo 16 como uma parte integrante da Epístola. Marcião rejeitou, e no capítulo 15 , por razões que eram únicos. A teoria de Renan que Romanos foi uma carta circular enviada como Efésios de maneiras diferentes para diferentes igrejas (Roma, Éfeso, Tessalônica, etc.) tem sido atraente para alguns estudiosos como explicativo das várias doxologias na Epístola, mas estes não devem ser causar qualquer dificuldade real, como Paulo imprensado em suas outras epístolas em correspondência com o seu estado de espírito (2 Cor 1:20 , por exemplo). E essa teoria levanta mais problemas do que resolve, por exemplo, as referências a Paulo prestes a ir a Roma (1: 9-16), que se aplica a Roma. Lightfoot sugere a possibilidade de que Paulo adicionou 16: 25-27 Alguns anos após a data original de transformar em uma carta circular. Mas MSS. não dar suporte a esta teoria, e nos deixa com 15: 22-33 na epístola como muito inadequada para um circular. A erudição moderna deixar esta epístola intacta, com variações ocasionais no MS. em certos pontos, como é o caso com o resto do NT.

HORA E LOCAL

O lugar é estabelecida, se aceitarmos 16: 1 . A época do ano é a primavera, quando combinado declarações de Atos com a epístola. Ele diz: "Mas agora vou a Jerusalém para o serviço dos santos" (Romanos 15:25.). EmAtos 20: 3 , lemos que Paulo passou três meses em Corinto. Em 2 Coríntios, temos um relato completo da contribuição para os santos pobres em Jerusalém. A história da viagem de Corinto a Jerusalém é dada em Atos 20: 3-21: 17 . Foi na primavera entre a Páscoa em Filipos (Atos 20: 6.) e Pentecostes em Jerusalém (20:16 ; 21:17). O ano exato não é tão verdadeiro, mas sugerimos 57 ou 58 dC com alguma confiança.

FINALIDADE

Paulo explica ele. Tinha há muito acalentado a idéia de ir para Roma (At. 19:21) e frequentemente tinha feito planos para ele (Rom. 1:13), que foram interrompidos (15:22), mas agora eu definitivamente pretendo ir de Jerusalém a Roma Uma vez que a oferta é depositado lá (15:26), e depois vá para a Espanha (15:24 , 28). Enquanto isso, envie esta Epístola aos Romanos pode saber o que é realmente o evangelho de Paulo (01:15 ;02:16). É a sua mente cheia com as questões levantadas pela controvérsia dos judaizantes e explicadas nas Epístolas a Corinto e Galácia. Assim, com um clima mais calmo e mais extensivamente apresentados com sua concepção de justiça que Deus exige (01:17), tanto gentios (1: 18-32) e judeus (2: 1-3: 20) e que só pode ser obtido por meio da fé em Cristo, que, por sua morte expiatória (justificação), tornou possível (3: 21-5: 21). Esta nova vida de fé em Cristo deve levar à santidade de vida (santificação, capítulos 6-8). Este é o evangelho de Paulo, e os demais capítulos lidar com os corolários decorrentes da doutrina da graça na sua aplicação a questões práticas. É por causa da gratidão que Paulo escreveu uma extensa exposição de sua mensagem de tal. Ele tinha uma mensagem para todos, e desejava ganhar o império de Roma para Cristo. Era importante para ele ir a Roma, porque era o centro da vida no mundo. Nowhere estadista Christian Paulo aparece em uma luz melhor do que esta, a maior de suas epístolas. Este não é um livro de teologia formal, embora Paulo é o maior dos teólogos. Aqui, Paulo é visto em sua capacidade total, com toda a riqueza de seu conhecimento de Cristo e sua riqueza de experiência no trabalho missionário. A igreja de Roma é, obviamente, composta de judeus e gregos, não sei quem começou o trabalho naquela cidade. Ambição de Paulo era pregar onde ele não tinha sido um antes (Rom. 15:20), mas não tem escrúpulos em direção a Roma.

COMENTÁRIOS

Nenhuma das epístolas de Paulo gerou muitos comentários úteis como este, como Barth (1919), beterraba (9 ed., 1901), Cook (1930), Denney (1901), Feine (1903), Garvie (1901) Gifford (1881), Godet (Tr., 1883), Gore (Expos.), Grey (1910), Griffith-Thomas (1913), Hodge (1856), Hort (Intr., 1895), Jowett (3ª ed. , 1894), Jiilicher (2 Aufl., 1907), Kuhl (1913), Lagrange (1916), Banha (1875), Liddon (Anal., 1893), Lietzmann (2 Aufl., 1919), Lightfoot (Capítulos 1- 7 1895), Luegert (1913), Monk (1893), Plummer, Richter (1908), Sanday e Headlam (1895), Shedd (1893), Stifler (1897), Vaughan (1890), Weiss, B. (Meyer Komm., 9 Aufl., 1899), Westcott, FB (1913), Zahn (1910).

CAPÍTULO 1

Para os romanos (prós Römaious). Este é o título em Aleph, A, B e C, o nosso MSS. mais velho para este Epístola. Nós não sabemos se Paulo deu um título ou não. MSS. mais tarde acrescentou outras palavras para atingir o cabeçalho Textus Receptus: A Epístola de Paulo aos Romanos. Esta epístola é listado em primeiro lugar no MSS., Porque é a mais importante de Paulo.

Um . Paulo (Paulos). Seu nome Romano (Paulus). Veja Atos 13: 9 . para a origem do nome ao lado de Saul *servo (doulos).* escravo de Jesus Cristo (ou Jesus Cristo, como alguns MSS dar a ele, e como é a norma no passado Epístolas.) primeiro Uma vez que as Epístolas na frase de abertura, embora a sentença já está listado em Gálatas 1:10 . Reaparece em Filipenses 1: 1 , e *desmios* (Funcionário) em Filemom 1 . *Chamado para ser apóstolo (apostolos kletos).* Apóstolo vocação (Denney) como em 1 Coríntios 1: 1 . Em Gálatas 1: 1 *kletos* não é usado, mas o resto do versículo transmite a mesma ideia. *Parágrafo (aphörismenos).* Perfeito particípio passivo *aphorizö* , para os quais verbo ver Gálatas 1:15 . Paulo é um fariseu espiritual (etimologicamente), não separadamente pela tradição oral, mas para o evangelho de Deus, um escolhido por ele (At. 9:15). Pois o homem (At. 13: 2).Muitas das palavras características de Paulo como *euaggelion* já foi considerada em Epístolas anterior e não necessitam de ampla discussão deles a partir de agora.

Two . Ele prometeu de antemão (proepëggeilato). Primeiro voz média aoristo em *proepaggellö* , para o qual verbo ver 2 Coríntios 9: 5 . *Através de (dia)* . Através, por meio, agência intermediária, como Mateus 1:22 , que

você vê. *Na Sagrada Escritura (em graphais hagiais)* . No artigo, mas determinado. Talvez o mais antigo desta frase (Sanday e Headlam) usar. Paulo evidentemente é o evangelho de Deus nas Sagradas Escrituras.

3* . *Relativamente ao seu Filho (peri tou autou huiou). Como o próprio Jesus ficou na OT (Lc 24:27. , 46). A divindade de Cristo é aqui declarado. *De acordo com a carne (kata sarka)* . Sua verdadeira humanidade, juntamente com a sua verdadeira divindade. Para davídica ver Mateus 1: 1 , 6 , 20 ; Lucas 01:27 ; João 07:42 ; Atos 13:23 , etc.

Abril* .. *Verificou-se (tou horisthentos) articulação particípio (primeiro aoristo passivo) do *Skyline* , um verbo pode ser visto em Lucas 22:22 ; Atos 2:23 . Ele era o Filho de Deus em Seu estado pré-encarnado (2 Coríntios 8: 9 ; Fp 2: 6.) (v. e permaneceu após a sua Encarnação 3 ", da descendência de Davi"), mas foi a ressurreição dos mortos (*ex anastaseos Nekron* , sendo envolvidos na ressurreição geral de Cristo), que definitivamente apontavam para Jesus como o Filho de Deus por causa de suas declarações sobre si mesmo como o Filho de Deus e sua profecia que se erguem no terceiro dia. Este evento (cf. 1 Cor 15) colocar o selo de Deus "com poder"*(em dunamei)* , "no poder" e declarou no poder (2 Coríntios 13: 4). A ressurreição de Cristo é o milagre dos milagres. "A ressurreição simplesmente declarou-la como ela realmente era." (Denney) *De acordo com o Espírito de santidade (pneuma kata hagiösunës).* Não se refere ao Espírito Santo, mas a descrição ética de Cristo, bem como *kata sarka* descrito fisicamente (. Denney) (cf. VD e VM) *Hagiösunë* é uma palavra incomum (1 Tessalonicenses 3:13. ; 2 Coríntios 7: 1 no NT), três vezes na LXX, e cada vez mais como um atributo de Deus. "O *pneuma hagiösunës* , embora não seja da natureza divina, é o que eles residiam divindade ou personalidade divina "(Sanday e Headlam). *Nosso Senhor Jesus Cristo (Iesou Christou tou kuriou Hemon)* no versículo 3 em RVR77 pertence Versículo 4 no texto grego (cf. NVI). Essas palavras resumem a personalidade total de Jesus (sua divindade e humanidade).

5* . *Para a obediência da fé (eis hupakoën pisteos). Subjetiva Genitivo e 16:26 , a obediência que provém da fé (o ato de assentimento ou entrega).

6* . *Chamados a ser Cristo (Christou Iesou klëtoi). predicado genitivo após *klëtoi* (adjetivo verbal de *Kaleo* , chamando), mas pode ser considerado como o caso ablativo, "chamado para (ou por) Jesus Cristo."

7* . *Em Roma (em Romei). A tarde uncial (G décimo século) e uma caligrafia omitir estas palavras aqui, e um ou dois MSS. depois omitido *no Romei* no versículo 15 . Isso mostra que, possivelmente, a epístola como uma carta circular circulou em certa medida, mas esta evidência é tarde e insignificante, e em tudo mostra que este é o caso, no primeiro século. Você não pode comparar com a ausência de *no Ephesöi* em Efésios 1: 1 . (. as duas melhores e mais antigos MSS) em Aleph e B *. Amado de Deus (agapëtois theou)* caso ablativo *theou* após adjetivo verbal *didaktoi theou* (ensinados por Deus) em João 6:45 (Robertson, *Gramática* , p. 516). *A partir de Deus nosso Pai e do Senhor Jesus Cristo (apo theou kai Patros Hemon kuriou Iesou Christou).* "Paulo, se você não está aqui enunciar formalmente uma doutrina a divindade de Cristo, realizada uma atitude que realmente não pode ser distinguido do it "(Sanday e Headlam). Teologia de Paulo pode ser visto claramente nos termos usados nos versículos 1 a 7 .

8* .. *Primeiro (homens de prótons) Advérbio no caso acusativo, mas não *epeita de* (no próximo lugar) e em Hebreus 7: 2 , ou *epeita* como segue em Tiago 3:17 . O impulso faz com que um pensamento crowding, mudando a formulação equilibrada, como em Romanos 3: 2 ; 1 Coríntios 11:18 . *Por (dia)* . Como o mediador ou através de Ação de Graças e 07:25 . *Em (peri). Isso (hoti).* Ou porque. Ambos *hoti* declarativa como o causador fazer bom senso aqui. *Sua fé (Heb pistis humon).* "O seu cristianismo" (Sanday e Headlam). *Fala-se (kataggelletai).* voz passiva indicativo Presente *kataggellö* anunciar *(aggellö)* acima e para baixo *(kata)* . Veja também *apaggellö* , anunciando a partir de um como o (fonte Mt. 2: 8), *prokatagellö* , em todos os lugares anunciar com antecedência (Atos 3:18.). *Em todo o mundo (em holöi TOI kosmoi).* A hipérbole natural, como em Colossenses 1: 6 ; Atos 17: 6 . Foi amplamente conhecidos, como a igreja estava na capital do império.

Setembro* . *Eu sirvo (Latreuo). verbo derivado do Antigo *LATRON* , alugar, e *Latris* , salário, e, assim, servir para os salários, em seguida, servir em deuses gerais ou homens, ambos os serviços sagrados (Heb. 9: 9 ; 10: 2) e serviço espiritual como aqui. Cf. Romanos 12: 1 ; Filipenses 3: 3 . . *indefinidamente (adialeiptos)* Advérbio tarde,

para que veja 1 Ts 1:. 2ff ; 02:13 ; 05:17 , os outros únicos exemplos de NT *Sempre (pantote) .* Alguém poderia pensar que Paulo orou pelos outros, mas usa dois advérbios em 1 Tessalonicenses 1: 2 . Parece que eu tinha listas de oração. Nunca omitido os romanos.

10 . Se de alguma forma ... agora, finalmente, (ei pote pos EDE). A condição de primeira classe na forma de uma pergunta indireta (objetivo) de uma condição elíptica como Atos 27:12 (Robertson, *Gramática* , p. 1024) .Observe as quatro partículas em conjunto para expressar os sentimentos emocionais de Paulo que agora, finalmente, ser de alguma forma possível. *Ter uma jornada próspera (euodöthësomai).* Primeiro futuro passivo indicativo de *euodoö* , para o qual verbo ver 1 Coríntios 16: 2 . *Pela vontade de Deus (tou theou thelëmati TOI).* A estrada passava Paulo "por" a vontade de Deus.

11 . Comunicando (metadö). Segundo aoristo subjuntivo ativo da *metadidömi* , compartilhar com um. Veja Lucas 3:11 e 1 Tessalonicenses 2: 8 . . *Em ordem para você ser consolidadas (eis a stërichthënai humas)* cláusula final (comum Paulo) com *eis a* eo primeiro aoristo infinitivo passivo de *stërizö* , para o qual verbo ver Lucas 22:32 e 1 Tessalonicenses 3: 3 , 13 .

12 . Esta é (touto de estin). "Uma correção explicativa" (Denney). A *de* não deve ser ignorado. Em vez de dizer que ele tinha um dom espiritual para eles, quero acrescentar que eles também tinham um para ele. *Para ser mutuamente confortados (sunparaklëthënai em humina).* "Meu ser consolado em vós *(em humina)* juntos *(solar)* com você "bênção mútua para cada uma das partes (você e eu).

13 .. Muitas vezes tenho propostas (proethemën pollakis) Segundo aoristo voz meio em *protithëmi* , velho verbo de venda, propor a si mesmo, no NT somente aqui, 3:25 ; Efésios 1: 9 . Veja Atos 19:21 para este fim. *Mas ... eu ter sido evitado (kai ekoluthën).* Usando adversativa *kai* . *... Para se ter algumas frutas (hina karpon banheira Scho).* Segundo aoristo (ingressive) ativo *Eco* , têm, significando aqui "Eu poderia começar (aoristo ingressive) algumas frutas."

14 . Por ***Devedor*** (MV, RV) ***(opheiletës) ,*** veja Gálatas 5: 3 . *Os gregos e (kai barbarois Hellësin você).* "Os gregos e os bárbaros" (VM). A raça humana inteira a partir da perspectiva grega, entrando os judeus sob o termo*barbarois* . Sobre esta palavra, veja Atos 18: 2 , 4 ; 1 Coríntios 04:11 ; Colossenses 3:11 (somente casos de NT). Os gregos chamavam bárbaros todos aqueles que não eram gregos e os judeus chamados gentios para todos os não-judeus. Será que Paulo aos Romanos e gregos? Os romanos tinham absorvido a língua ea cultura grega.

15 . Assim, quanto a mim, estou ansioso (houtos a kat 'eme prothumon). Literalmente: "Assim, de acordo com uma matéria me está pronto" (*prothumos* , um adjetivo composto velho, *pro, thumos).* Esta é uma vez como forçado *ex humon* em 00:18 . O plural *ta kat eme* é encontrada em Filipenses 1:12 ; Colossenses 4: 7 ; Efésios 6:21 .

16 . É o poder de Deus (dunamis theou estin). Paulo sabia que isso muita experiência. Ele tinha visto o poder de Deus forjado. O termo moderno *dinamite* vem *dunamis* . *Para primeiro do judeu e também do grego (Ioudaioi você Hellëni próton kai).* Jesus ensinou isso (Jo 04:22. ; 10:16 ; Lucas 24:47. ; Atos 1: 8.). O judeu é o primeiro privilégio e punição (Rom. 2: 9 e ss.). Não sei o que *Proton* é genuíno aqui, mas ele está em 2: 9ff .

17 . Porque nele (... gar em autoi). No Evangelho (versículo 16), que Paulo não tinha vergonha. *A justiça de Deus* (*theou Dikaiosune).* genitivo subjetivo ", uma justiça em Deus", cada um deve possuir e não pode obter qualquer outra forma, exceto que "de fé em fé" *(ek pisteos eis pistin)* , a fé como um ponto de partida, ea fé como um objetivo (Lightfoot). *É revelado (apokaluptetai).* Ele é a revelação Deus, a justiça de acordo com Deus, e que o homem nunca poderia ter concebido, muito menos alcançá-lo sem divulgação. Nestas palavras temos a declaração de Paulo em sua própria maneira o tema abordado na epístola, o conteúdo do Evangelho de acordo com Paulo. Cada uma das palavras é importante: *sötërian* (salvação), *euaggelion* (gospel), *apokaluptetai* (é revelado), *Dikaiosune theou* (justiça de Deus), *pistis* (fé) e *pisteuonti* (acredito). Ele baseia sua posição em Habacuque 2: 4 (também citado no . Gálatas 3:11). Por "justiça", vemos que Paulo quer dizer "justificação" e "santificação". É importante ter uma idéia clara do uso de Paulo aqui *Dikaiosune* , porque é o conceito que

controla pensou em toda a epístola. Jesus estabeleceu no Sermão da Montanha, um padrão mais elevado de justiça *(Dikaiosune)* que ensinou e praticou pelos escribas e fariseus (Mt. 5:20) e mostra em vários lugares. Aqui, Paulo diz que o evangelho ensinado por Jesus a si mesmo, uma justiça revela-se como Deus com duas idéias nele (justiça e Deus concedeu). Este é um termo antigo para a qualidade de *dikaois* , um homem reto, e este, *Dike* , o direito ou a justiça (que é considerada uma deusa em Atos 28: 4.) e ligada à *deiknumi* , display, apontando apontador. Outras palavras cognatas são *dikaioo* , alegou ou *dikaios* (Rom 3:24. , 26), *dikaioma* , o que é considerado *dikaios*(sentença ou decreto, como em 1:32 ; 2:26 ; 8: 4), *dikaiosis* o ato de declarar *dikaios* (apenas duas vezes no NT, 04:25 ; 05:18). *Dikaiosune* e *dikaioo* são facilmente traduzíveis, mesmo que a distinção entre a justiça ea santificação como o resultado vem depois de justificação (fazer uma bem com Deus). Paulo é consistente e geralmente claro em seu uso desses grandes palavras.

18* . *Porque a ira de Deus se revela (gar apokaluptetai Orge theou). Nota em Romanos Paulo faz uso de *gar* , e argumentativa e explicativa, e ambos, como aqui. Um paralelo e divulgação prévia (ver v. 17) da ira de Deus correspondente com a revelação da justiça de Deus, essa revelação não escrita mas claramente divulgados. *Orge* vem do *orgão* , praga, excesso, estar cheio de. É a atitude de Deus contra o pecado, a ira, mas a ira da razão e da lei (Shedd). A revelação da justiça de Deus no evangelho era necessário por causa do fracasso de tentativas humanas de alcançá-lo sem ele, a ira de Deus foi bastante muito sobre os gentios (1: 18-32) e judeus (2: 1 -3: 20 .) . *Impiety (asebeian)* Irreligion, falta de reverência a Deus, uma palavra antiga (cf 2 Timóteo 2:16.). *Injustiça (adikian).* Ausência (*a* , privativo, e *Dike*) de conduta correta diante dos homens, injustiça (Ro 09:14. ; Lucas 18: 6.). Isso decorre naturalmente da irreverência. A base para o comportamento ético repousa sobre a natureza de Deus e da nossa atitude em relação a ele, e se não a lei da selva (cf. posição de Nietzsche é dado ", a razão dada força." *Ia verdade Preso ... (Ten katechontön aletheian).* A verdade (*aletheia* , *alethes* de *um* , privativo, e *Letho* ou *lanthano* hide) está fora, Pat, mas os homens ímpios, por assim dizer, colocá-lo em uma caixa e sentar-se sobre a tampa e "injustiça" Suas maldades esconder a verdade aberta de Deus aos homens cf ... 2 Tessalonicenses 2: 6SS . para este trabalho *katecho* , bagunçando.

19* . *Por (dioti). Dê a razão (*dia, hoti* como o nosso "porquê") para a revelação da ira de Deus. *Que Deus é conhecido (a gnöston tou theou).* Adjetivo Verbal *ginosko* bem ' o conhecido ', como em outras passagens do NT (Atos 01:19. ; 15:18 , etc.) ou "cognoscível", como é de costume na antiga "conhecimento" grega, ou seja, *(gnosis HE)* de Deus. Veja Filipenses 3: 8 . Cf. o mesmo uso de *Chreston* verbal em Romanos 2: 4 , *ametatheton* emHebreus 06:17 . . *Manifesto incluindo (faneron em autois)* "Neles," em seus corações e consciências; VM traduzida como "dentro de si." *Deus ... ele disse (ho theos ... ephanerösen).* Primeiro aoristo ativo indicativo voz*phaneroo* . Não é uma mera tautologia. Ver 2: 14-16 .

20* . *As coisas invisíveis, (aorata ta autou). Outro adjetivo verbal (*a* , privativo, e *horao* ver), palavra antiga, ou não, visível ou invisível, como aqui e em outras passagens do NT (Col . 1: 15ff. , etc.). Os atributos da natureza de Deus são definidos aqui como "o seu eterno poder e divindade" *(Ele vai autou theiotes dunamis kai aidios). Aidios* é bastante *aeidios* de *aei* (sempre), uma palavra antiga, no NT somente aqui e em Judas 6 , comum em Philo *(Zoe aidios)* , e em outras passagens *aionios* . *theiotes* vem *theios* (de *theos)* qualidade de *theos* , e corresponde mais com o termo latino *Divinitas* de *divus* divina. Em Colossenses 2: 9 Paulo usa *theotes* (Latin*deitas* de *Deus)* , ou divindade, tanto velhas palavras que não aparecem em nenhum outro lugar no NT *theotes* é personalidade divina, *theiotes* , Natureza e propriedades (Sanday e Headlam) Divino. *Desde a criação do mundo (apo ktiseos kosmou)* . Significa por Deus e para Deus como antecedente e superior ao mundo (cf. Cl 1: 15ff . de Cristo). *Vê-se claramente (kathoratai).* Presente voz passiva indicativo *kathoraö* (uso perfective *kata-)* , palavra antiga, somente aqui no NT, com referência direta *aorata. Ser compreendido (nooumena).* particípio presente passivo *noeo* , utilize o *nous* (intelecto). *Então, eles são indesculpáveis (eis a einai anapologëtous autous).*O uso de *eis a* e infinitivo (com acusativo de referência geral) para resultar de forma semelhante ao *Hoste* , é razoavelmente claro no NT (Moulton, *Prolegômenos* , p. 219 ; Robertson, *Gramática* ., p 1,003). Contrastando com a tradução VM: "Então, eles não têm desculpa." A primeira tradução é preferível a ele. *Anapologëtous* é outro derivado verbal com *um* dos *apologeomai* . É um termo antigo, mas no NT só aparece aqui e em Romanos 2: 1 (isto é "indesculpável").

21 . Por (dioti). Como no versículo 19 . *Tendo conhecido a Deus (ton Theon gnontes).* Segundo aoristo particípio ativo *ginosko* , sei por experiência própria. Declaração de que originalmente definiu os homens tinham algum conhecimento de Deus. Não encontrei nenhuma tribo, porém degradada sem alguma saudade de Deus, uma pesquisa após o verdadeiro Deus e voltar para Ele, como Paulo disse em Atenas (At. 17:27). *Eles glorificaram como Deus (ouch hos edoxasan theon).* Eles sabiam mais do que revelam por suas ações. Esta é a razão para a condenação dos pagãos (2: 12-16). A parada que eles sabem *seu coração insensato (kardia Auton asunetos HE)* . *Kardia* é o termo mais inclusivo para todos os nossos poderes, quer sejam é o sentimento (Rm. 9: 2) da vontade (1 Coríntios 4: 5) como o intelecto (Romanos 10: 6.). Você pode ser a casa do Espírito Santo (Rom. 5: 5) ou luxúria (01:24). Veja Marcos 7: 21ff . para obter uma lista dos vícios que vêm "de coração". *Asunetos* é um adjetivo verbal de *suniemi* juntos, e *um* , privativo, sem inteligência, incapaz de reunir a evidência mostra a respeito de Deus (versículo 20). Então escuridão caiu sobre seus corações (*eskotisthë* , ingressive primeiro aoristo passivo *skotizö* , escurecer).

22 .-se sábios (phaskontes einai Sophoi). *Sophoi* é predicado nominativo com *einai* em discurso indireto concordando com *phaskontes* (verbo de idade, para *phemi* , digamos, raro no NT) em gênero e número como a forma regular do grego (Robertson, *Gramática* , p. 1038). *Tornou-se vaidoso (emataiöthësan)* . Ingressive primeiro aoristo passivo indicativo de *mataioö* de *mataios* (vazio). Argumentos vazios, como tantas vezes acontece hoje. *Eles tornaram-se loucos (emöranthësan).* Primeiro aoristo ingressive passiva *mörainö* ser, velho uma palavra tola de *Mouros* , tolo, tolo. Um paradoxo, ou que de aço, é verdade, e penetrante para as profundezas. *Em uma imagem feita como (em homoiömati Eikonos).* Ambas as palavras 'similaridade consiste de uma imagem ou cópia "(Lightfoot). Veja Filipenses 2: 7 para "como homens" e Colossenses 1:15 a "imagem de Deus". Paulo mostra desprezo revoltado com esses esforços grotescos para apresentar imagens de uma divindade que perdeu (Denney). Por que é que as imagens de deuses pagãos, na forma de homens e animais são geralmente uma aparência horrível?

24 . Portanto (OID). A lógica inexorável do Paulo. Veja também no versículo 26 do mesmo verbo, e no versículo 28 *kai* como "tão". *Deus deu (paredöken ho theos autous).* Primeiro aoristo, voz ativa, *paradidomi* , transmissão verbo antigo e comum passar de mão em mão (ao lado *de)* o poder de um, como em Mateus 04:12 . Eles haviam deixado voluntariamente a Deus, e Deus simplesmente abandonados à sua própria determinação e auto-destruição, do preço da liberdade moral. Paulo se refere a esta fase e estado do homem em Atos 17:30 a palavra "esquecido" *(huperidön).* A remoção do freio Deus enviou homens para maiores profundidades do mal.Paulo usa *paredöken* aqui três vezes (vv. 24 , 26 , 28), existem três fases do abandono, mas a repetição do mesmo problema. Essas palavras soam como um martelo sobre o caixão; é o abandono de Deus dos homens para realizar o seu fim último seus maus desejos. *Eles desonrado ... juntos seus próprios corpos (tou atimazesthai ta somata Auton).* O resultado esperado expressa *tou* (artigo genitivo) eo infinitivo passivas *atimazesthai* (de*Atimos* : *um* , privativo, e *scams* , desgraça) com o acusativo de referência geral. Cristãos adquiriu um novo sentido da dignidade do corpo (1 Tessalonicenses 4: 4. ; 1 Co 6:13). Paganismo deixaram suas marcas nos corpos de homens e mulheres.

25 . Mudou (metëllaxan). Primeiro aoristo ativo indicativo voz *metallassö* , antiga palavra para o comércio, só aqui e no versículo 26, em todo o NT fez um mau negócio mudar "a verdade de Deus *(em)* a *(TOI)* mentira. ""O preço da mitologia" (Bengel). *Adorar (esebasthësan).* Primeiro passiva aoristo (usado transitivamente) de *sebazomai* , verbo antigo, usado em grego tarde quanto *sebomai* , adoração. *Em vez do Criador (por tonelada ktisanta).* Posições lado (*para* o Criador ea criatura, *ktisis*) preferiu a criatura. *Quem é bendito eternamente. Amém (Amen eulogëtos hos estin.).* Uma das doxologias de Paulo, que podem ocorrer em qualquer momento ele está profundamente comovido, como em 9: 5 . *Eulogëtos* é um adjetivo verbal *eulogeo* .

26 . A paixões vergonhosas (eis Pathé atimias). As paixões de desonra. *pathos* , antiga palavra de *Pascho* , experimento, originalmente significava quaisquer sentimentos, bons ou maus, mas no NT sempre tem uma sensação ruim, como aqui, um Tessalonicenses 4: 5 ; Colossenses 3: 5 (as únicas passagens em que aparece no NT). *Isso é contra a natureza (relógio para phúsin)* . A degradação do sexo é o que Paulo identifica como um dos resultados do paganismo (a perda de Deus na vida humana). Eles haviam deixado o Criador, de costas.

27 . Eles dispararam (exekauthësan). Primeiro aoristo voz passiva indicativo, causadores aoristo de *ekkaiö* , um verbo de idade, queimadura, inflame, inflamar raiva ou luxúria. Só aqui no NT *desejos lascivos (orexei).* Só aqui no NT *atos vergonhosos (aschëmosunën).* Antigo palavra derivada *aschëmon* (deformada). No NT somente aqui e em Apocalipse 16:15 . *Retribution (antimisthian).* Veja 2 Coríntios 6:13 para o único outro exemplo no NT da palavra final de Pauline não em um bom caminho, mas aqui no ruim. *Due (Hen edei).* Imperfect ativo para uma obrigação adicional sobre eles para atingi-los por último. Essa dívida será paga em tudo (*apolambanontes*pagar como em Lucas 6:34 , e devido como em Lucas 23:41). A natureza e vai cuidar de que isso aconteça em seus próprios corpos e almas.

28 . E, como eles não entenderem (kai ouk Kathos edokimasan). "E mesmo rejeitado porque" depois de um teste, sendo *dokimazo* usado para moedas de teste. Eles tentaram primeiro a Deus e se afastaram Dele.*Reconhecer (epignösei).* O pleno conhecimento (*epi* adicional, *gnose*). Eles tinham uma memória fraca que eles era como uma caricatura. *Para uma disposição mental reprovável (eis adokimon substantivo).* Pun com *ouk edokimasan.* Eles rejeitaram a Deus e Deus rejeitou a atitude mental deles e os deixou (vv. 24 , 26 , 28). Veja este adjetivo como em 1 Coríntios 9:27 ; 2 Coríntios 13: 5-7 . Assim como um velho prédio abandonado, den de morcegos e cobras, abandonado "para coisas impróprias" *(ta poiein me kathëkonta)* , e nas casas noturnas de cidades modernas, tocas e tocas do submundo, sem Deus ea escuridão irrefrenados impulsos animais. Este era um termo técnico entre os estóicos (2 Mac. 6: 4).

29 . Estando cheios de (peplërömenous). Perfeito particípio passivo do verbo comum *pleroo* , estado de acabamento, "cheio até a borda com" quatro vices, no caso instrumental associativa (*adikiâi* , a injustiça, como no v. 18 ; *ponëriâi* , mal ativo, como em Mr. 07:22 ; *pleonexiâi* , ganância e em 1 Tessalonicenses 2: 5. e . Lc 0:15 ; *kakiâi* , malícia ou perversidade do arranjo interno, como em 1 Coríntios 5: 8). Observe o asyndeton, há listas conjuntivos nos versículos 29 a 31 . Efeito dramático. A ordem das palavras varia no MSS., E *porneiâi* , prostituição não é genuína aqui (ausente em Aleph, A, B, C). *Cheio (mestous).* Paulo muda adjetivo particípio. Adjetivo velho, raro no NT, como *mestoö* , encha até a borda (somente em Atos 02:13. no NT), lotado (com o genitivo). Siga cinco substantivos em genitivo *phthonou* , inveja, como em Gálatas 5:21 ; *phonou* , homicídio, e, portanto, um trocadilho ou a combinação *phthonou* pronúncia de palavras como, *Agregados* , contenda, como em 2 Coríntios 0:16 ; *kakoëthias* , malignidade e somente aqui no NT, mas é uma palavra derivada da antiga *kakoëthës* , e este *kakos* e *ethos* , uma tendência a sempre olhar para o lado ruim das coisas, a depravação do coração e atitude de malignidade.

30 . Paulo muda a construção de doze novas substantivos e adjetivos que dão pinceladas vivas para o retrato da alma abandonado por Deus. *Murmuradores (psithuristas).* palavra velha de *psithurizö* , falando em seu ouvido, falando em segredo, uma palavra onomatopaica como *psithurismos* (2 Coríntios 0:20) e somente aqui no NT *detratores (katalalous).* não pode ser encontrado em qualquer outro lugar, exceto *Hermas* , um composto como *katalaleö* , falando de volta (Tg. 4:11), e *katalalia* , fofocas atrás (2 Coríntios 0:20), muito atrás, seja secreta ou abertamente. *aborrecedores de Deus (theostugeis).* Ou odiado por Deus. Todos os exemplos antigos têm o sentido passivo, e por isso é provavelmente aqui. Então *stugëtos* (Tit. 3:13). A Vulgata tem *odibiles deo. Insolente (hubristas).* palavra antiga para o agente *hubrizö* , insultuosa, somente aqui no NT, exceto em 1 Timóteo 1:13 . *orgulhoso (huperëphanous).* Em *huper* e *phainomai* , comparecer perante outro arrogante no pensamento e comportamento. *presunçosos (alazonas).* Da *Ale* , Wandering. Presunçoso, arrogante. *inventores do mal (epheuretas kakon).* inventores de novas variedades de vícios, como o Nero. Tácito (*Anais* IV. ii) como descrito Sejano *omnium facinorum repertor* , e Virgílio, *Eneida* ii. 163) *inventor scelerum* . *desobedientes aos pais (goneusin apeitheis)* . Cf. 1 Timóteo 1: 9 ; 2 Timóteo 3: 2 . Um traço antigo e moderno.

31 . Fools (asunetous). A mesma palavra que no versículo 21 . *Unfair (asunthetous)* . Outra paranomasia ou trocadilho. *A* , Private, eo adjetivo verbal *sunthetos* de *suntithëmi* juntos. Palavra antiga, comum na LXX (Jer. 3: 7). 'infiéis a seus compromissos "homens (Sanday e Headlam) sobre convênios" como inútil " *sem afeição natural (astorgous).* palavra tarde, *para* , proprietário, e *storge* , o amor da família. No NT somente aqui e em 2 Timóteo 3: 3 . . *Ruthless (aneleëmonas)* A partir de *um* , privativo, e *eleemon* , Misericordiosíssimo. Palavra tarde, somente aqui no NT Alguns MSS. adicionar *aspondous* , implacável, de 2 Timóteo 3: 3 . Temos aqui uma descrição terrível dos efeitos do pecado na vida de homens e mulheres. O falecido Dr. RH Graves de Cantão, na China, a

um chinês que tinha lido este capítulo, disse que Paulo não poderia ter escrito isso, mas apenas um missionário moderno, que tinha estado na China. É verdade para a vida porque Paulo sabia que a pagã civilização greco-romana.

32 . O veredicto de Deus (tou theou para dikaioma). Os pagãos sabem que Deus condena estas práticas do mal. *Mas também está satisfeito com (alla kai suneudokousin).* Palavra Tarde denotando uma calorosa aprovação, como em Lucas 11:48 , Atos 8: 1 e 1 Coríntios 07:12 . É uma tragédia que muitos funcionários do governo municipal americanos são condenados por estar de mãos dadas com o submundo do crime.

CAPÍTULO 2

Um . Portanto (OID). Veja 01:24 , 26 em relação ao conjunto ", porque essa coisa." *indesculpável (anapologëtos).* Veja 01:21 . *Quem és, que julgas (pas ho Krinon).* Literalmente, "todo aquele que julga" vocativo em aposição com *anthrope* . Paulo começa sua discussão sobre o fracasso judaica para alcançar a justiça de acordo com Deus (2: 1-3: 20) com uma declaração geral aplicável a todos, como fez (01:18) na discussão sobre o fracasso dos gentios (Lightfoot). O gentio é rapidamente condenado por judeus quando pecar, e assim faz o judeu, que é condenado pelo Gentile em um caso similar. *Krino* em si não condenar, mas desbaste, separar, aprovar, determinar, pronunciar-se, condenar (se aplicável). *O outro (heteron ton).* Literalmente. Nesta palavra, é dado o conceito de dois, e criticando um ao outro. *Você se condena (seauton katakrineis).* Nota *kata* aqui*Krino* , destaque o julgamento adverso. *Porque (gar).* Motivo exposição de motivos acima. A crítica *prática (prasseis* não um ato isolado *poieo* mas o hábito, *Prasso)* condena as mesmas coisas.

2 . Julgamento (krima). Decisão anunciado, seja favorável ou desfavorável. *De acordo com (kata* com o acusativo). À medida que o contraste padrão. Cf. João 7:24 .

Três . E você faça o mesmo (kai poion ute). "E fazer de vez em quando." *Essa fuga tu (seu ekpheuxëi).* Ênfase *no* "Você está confiante e presunçoso judeu que aguarda fuga *krima* Deus porque é judeu ". Cf. Mateus 3: 8SS. Paulo justifica as palavras cortantes de Batista aos fariseus e saduceus. O futuro do antigo verbo significa *ekpheugö* (cf. 1 Tessalonicenses 5: 3.). O judeu era tão imune às leis ordinárias da ética para ser judeu. E é doloroso ver como alguns cristãos afirmam possuir a mesma imunidade.

4 . Ou você despreza? (E kataphroneis;). Alternativamente, bondade (o desprezo de Deus *chrëstotëtos* , 2 Coríntios 6: 6) e paciência (*anochës* , palavra antiga, retida de *Anecho* , somente aqui no NT) e paciência (*makrothumias* , palavra final, para que veja 2 Coríntios 6: 4 , 6). *Kataphroneö* é um verbo de idade, a pensar para baixo em cima *(kata, phroneo)* , como em Mateus 06:24 ; 1 Coríntios 11:22 . Este novo-rico judeu realmente acredita que Deus com desprezo. E, portanto, "as riquezas" *(tou ploutou)* tudo vem de Deus. *Ele orienta você ao arrependimento (eis metanoian são Agel)* . A mesma bondade *(a Chreston* , qualidade benigna) Deus está tentando levar (presente conative *Agel*) te a um spin total da mente e atitudes *(metanoian)* ao invés de uma auto-satisfação complacente e orgulho de raça e de privilégio.

5 . Para a sua dureza (kata Ten sklërotëta sou). "Segundo a tua dureza (antiga palavra de *skleros* , duro, duro, somente aqui no NT) é o juízo de Deus. " *E ... coração impenitente (kai ametanoëton Kardian)* . Veja*metanoian* acima. "Seu coração não é reconstruído", "nenhuma mudança de atitude em seu coração". *entesourando para si mesmo (thësaurizeis seautöi).* Veja Matt. 6: 19ss , Lucas 0:21 e 2 Coríntios 0:14 para *thesaurizo* .Caso dativo *seautöi* (para si mesmo) com uma pitada de ironia (Vincent). *Ira (Orgel).* Para este judeu, como já foi dito de Gentile (01:18). Há uma revelação *(apokalupseös)* da ira de Deus, tanto no dia da ira e do julgamento justo (*dikaiokrisias* , palavra composta no final da LXX, dois exemplos nos papiros de *Oxyrhynchas* , e somente aqui no NT) . Veja 2 Tessalonicenses 1: 5 para *kriseös dikaias* . Paulo olha para o dia do juízo, uma certeza (cf. 2 Cor 5, 10-12), o dia do Senhor (2 Co 1:14).

6 . Quem vai (hos apodosei). Paulo cita Provérbios 24:12 e 2 Timóteo 4:14 . Veja também Mateus 16:24 e Apocalipse 22:12 . A remuneração será de acordo com as ações.

7 . Para aqueles que buscam ... (tois homens ... zëtousin). plural Dativo do particípio presente articular ativa *zeteo* com *homens* . *A vida eterna (Zoen aionion).* acusativo, objeto *apodosei* no versículo 6 .

8 . Mas ... aqueles que são contenciosos e não obedecem a verdade, mas obedecem a injustiça (ex eritheias kai tois apeithousin Tei alëtheiâi peithomenois de adikiâi). Por outro lado, com *os* particípios presentes e junta novamente dativo, apenas *ex eritheias* , sem o particípio *ousin* . Mas as mudanças de construção e substantivos que se seguem não são objeto de *apodosei* como *Zoen aionion* acima, mas estão no nominativo como se sobrentendiera *esontai* (vontade) (raiva e fúria, isto é, *orge* e *thumos* , tribulação e angústia, novamente uma partida, *thlipsis stenochöria kai* , sobre o que ver 2 Coríntios 5: 4 ; 00:10).

9 Todo o ser humano (passe psuchen anthropou) .. "Toda pessoa humana", RV; "Cada alma humana", VM, BAS. Veja 13: 1 para o uso de *psuche* para o indivíduo. *judeu primeiro e também ao grego (Ioudaiou você Hellënos próton kai).* Veja 01:16 . Primeira frase, não só aqui, mas também em privilégio e 02:11 e 01:16 .

11 .. O respeito das pessoas (prosöpolëmpsia) Milligan *(Vocabulário)* considera esta palavra (no NT somente aqui, Col. 3:25 ; Ef. 6: 9) e *prosöpolëmptës* (Atos 10:34.) e *prosöpolëmpteö* (Tiago 2. : 9) as primeiras palavras cristãs definitivamente conhecido como tal, nem na LXX nem em escritos não-cristãos. Veja Atos 10:34 para treiná-los na imitação do aviso construção take hebraico da face *(prosopon, lambano)* , a julgar pelo rosto ou aparência.

12 . Han pecado (hëmarton). aorista constativa indicativo ativo, 'pecado', um aoristo atemporal. *Lawless (anomos).* advérbio Velho, "contrária à lei", "injusta", mas aqui na ignorância da lei Moisés (ou qualquer lei). Em nenhum outro lugar no NT *também perecerão sem lei (kai anomos apolountai).* voz indicativo Futuro meio em *apollumi* destruir. Esta é uma declaração muito importante. Pagãos que pecam são perdidos porque não guardam a lei que não tem, porque eles não têm a Lei de Moisés ou o cristianismo. *Sob a lei (em prefeituras).* No campo da lei de Moisés. *Por lei (nomou dia)* . O judeu está em pé ou cai pela lei de Moisés.

13 . Não ... mas os juízes cumpridores (UO gar akroatai-tudo 'hoi poiëtai). O projeto de lei foi lido na sinagoga, mas não havia nenhuma virtude em apenas emprestar uma orelha. A virtude está em conformidade. Para um contraste semelhante que faz Tiago entre 'público' e 'fazedores' do Evangelho (Tiago 1: 22-25.). *Diante de Deus (para toi Theoi).* Ao lado de Deus, como Deus o vê. *que ser justificada (dikaiöthësontai).* Futuro voz passiva indicativo *dikaioo* , declarar justo, apenas faça. "Eles serão declarados justos." Como Tiago 1: 22-25 .

14 . Isso não tem nenhuma lei (ta me echonta gnomon). Melhor ", que não tem o direito" (a lei de Moisés). *Por natureza (phusei).* Caso Instrumental *physis* , palavra antiga *phuö* , gerar. Os gentios estão sem a lei de Moisés, mas não sem algum conhecimento de Deus na consciência, e quando o fazem a coisa certa "são uma lei para si mesmos" *(nomos heautois Eisin).* Esta é uma resposta óbvia para o crítico judeu.

15 . Que (hoitines). "O mesmo que" em relação qualitativa. *Escrito em seu coração (em tailandês kardiais grapton Auton).* Adjetivo Verbal de *grapho* , para escrever. . Quando o comportamento é apropriado em algum ponto da lei de Moisés, estão praticando a lei não escrita que eles têm em seus corações . *Testemunhando a sua consciência (Auton sunmarturousës suneidëseös TES)* na consciência *(suneidesis)* veja 1 Coríntios 8: 7 , 10: 25ff. e 2 Coríntios 1:12 . Genitivo absoluto aqui com o particípio presente ativo *sunmarturousës* como 9: 1 . A palavra *suneidesis* significa conhecimento situado ao lado da consciência original do ato. Esta segunda conhecimento é personificada como confrontar o primeiro (Sanday e Headlam). Os estóicos empregada muito esta palavra, e Paulo usa-lo vinte vezes. Ela não é encontrada no Antigo Testamento, mas aparece pela primeira vez neste sentido no apócrifo Sabedoria 17:10 . Todos os homens têm o poder de julgar suas ações. A consciência pode ser escrupuloso em excesso (1 Coríntios 10:25), ou ser "cauterizada" pelo abuso (1 Tm. 4:12). Ele age de acordo com a luz que temos. *acusando ou então defendê-los (metaxu Allelon kai twn logismön katëgorountön apologoumenön ë).* genitivo absoluto novamente, mostrando a ação alternativo de consciência, agora acusando, agora desculpando. Paulo não diz que a consciência de um pagão sempre elogiar tudo o que ele pensa, diz ou faz. A fim de que um é justificado diante de Deus por sua própria vida, deve sempre agir de acordo com sua consciência, e nunca se encontrar com a reprovação do mesmo. Isto, obviamente, é impossível, ou Cristo teria

morrido em vão (Gl. 2:21). Só Jesus viveu uma vida sem pecado. Para um ser salvos sem Cristo, também deve viver uma vida sem pecado.

16 De acordo com o meu evangelho (kata para euaggelion mou) .. O que Paulo pregou (1 Coríntios 15: 1), que é o verdadeiro evangelho (Gálatas 1: 6-9.).

17 . Você tem um apelido (eponomazëi). Presente indicativo passivo na condição de primeira classe de *eponomazö* , uma palavra antiga, colocar um nome em *(epi)* , somente aqui no NT judeu oposição a nacionalidade denotando grego, enquanto o hebraico salientou a ideia de linguagem. *Contamos com a Lei (prefeituras epanapauëi).* Um composto duplo tarde e rara na LXX e uma vez na Didaqué. No NT somente aqui e em Lucas 10: 6 , o que ver. Significa a mentir sobre, sente-se contra alguma coisa, aqui com o caso locativo *(prefeituras).* É a imagem de um apoio cego e mecânico na lei de Moisés. *Nós nos orgulhamos em Deus (kauchâsai em Theoi).*Vernacular *koiné* para *kauchâi (kauchaesai, kauchâsai)* de *kauchaomai* , como no versículo 23 ; 1 Coríntios 4: 7 , e *katakauchâsai* em Romanos 11:18 . Os judeus vangloriou de Deus como uma posse nacional e prerrogativa pessoal (2 Coríntios 10:15 ; . Gal 6:13).

18 . Você aprova a melhor (dokimazeis diapheronta ta). Originalmente, "Testando as coisas que diferem", e como resultado é a adoção das melhores. Como em Filipenses 1:10 , é difícil determinar o estágio do processo com Paulo em mente. *Instruído por lei (ek tou katëchoumenos nomou).* Gerúndio passiva *Katecheo* , um verbo raro, instruir, mas aparece em papiros denotando instrução legal. Ver Lucas 1: 4 e 1 Coríntios 14:19 . O discernimento ético judeu "foi o resultado de instrução catequética e sinagoga na OT" (Shedd).

19 . Guie o cego (tuphlön hodëgon). *Hodëgon* predicado acusativo com *einai* para combinar *seauton* , acusativo de referência geral com o infinitivo *einai* em discurso indireto após *pepoithas* . Palavra tardia (Políbio, Plutarco) de *hodos* estrada e *hegeomai* , condução, um que vai antes de ir para a estrada. *Tuphlön* é plural genitivo objetivo. Deus quis que os judeus eram guias para os gentios, porque a salvação vem dos judeus (Jo. 4:22).*Luz (Phos).* "Uma luz para aqueles em trevas" (*TWN em skotei* outro tanto genitivo objetivo). Mas essa intenção de Deus a respeito dos judeus resultou na enorgullecimiento eles.

20 Instrutor ignorante (aphronön paideutën).. Uma palavra antiga (*paideuo)* instrutor, Platão, e, provavelmente, com o mesmo significado aqui, embora corretiva ou disciplinar em Hebreus 12: 9 (as duas únicas passagens em que ele aparece em o NT). Veja Lucas 23:16 . Em registros tardios listados como instrutor (Preisigke). *Aphronön* é uma palavra difícil para os gentios, mas a perspectiva judaica que Paulo aqui apresentados.Judeus e gentios "cães" que chamavam uns aos outros. *Em crianças (nëpiön).* Novice ou prosélitos ao judaísmo, como em Gálatas 4: 1 , Paulo usa esta palavra para menores. *A quintessência (nota morphösin).* BAS: "A própria expressão"; VM: "A regra"; RV: "Forma". Esta é uma palavra rara, apenas encontrada em Theophrastus e Paulo (aqui e em 2 Tim. 3: 5). Pallis considerado um termo estóico para denotar educação. Lightfoot considera*Morphosis* como "a delimitação, à mão livre esboço de *morphe* ", o esboço ou quadro, e em 2 Timóteo 3: 5 "esboço sem a substância." Esta é a descrição que Paulo faz de como o judeu considera-se apresentado com habilidade consumada e sutil ironia.

21 . Tu, pois, que ensinas a outrem (oun ho didaskön heteron). Paulo é subitamente interrompida (anacoluto) em sua frase longa, que começou no versículo 17 , e novamente começar com uma frase que resume tudo dentro de um pequeno círculo *(ensinar)* e expõe suas consequências *(para)* o judeu *(você mesmo). Não roube (ME kleptein).* Infinitivo com *me* no comando indireto (discurso indireto) após *kerussön* . *furtas? (Klepteis;).* A pregação foi muito bom, mas o que sobre a prática? O sal na ferida. *Não adulterarás (ME moicheuein)* . Infinitivo viver novamente após mandato *Legon* . "O Talmud acusado do crime de adultério para os três mais famosos rabinos" (Vincent).

22 . Isso abominar (ho bdelussomenos). palavra Old denotando considerada impura, fedor, abominam. Na LXX, mas no NT somente aqui e em Apocalipse 21: 8 . A mesma palavra que Jesus usou para expressar o horror deles aos ídolos (*eidola* , ver . Atos 07:41 e 1 Coríntios 12: 2). Veja Mateus 24:15 para "abominação". *É você cometer um sacrilégio? (Hierosuleis;).* verbo derivado do Antigo *hierosulos* (Atos 19:37.), e que de *hieron* templo e*sulaö* roubar. O escrivão da cidade (At. 19:37), disse que esses judeus (Paulo e seus companheiros) não foram

"sacrílegos", prova de que essa acusação contra os judeus foi, por vezes, embora tivesse expressamente proibido (Josefo , *Ant* . 8 IV., 10). Paulo refere-se ao crime de roubar templos de ídolos, apesar de poluição implicou contato com a idolatria.

23* . *Com ilegalidade (TES dia tou parabaseös nomou). palavra Old denotando cruzar uma linha. Trench chama a atenção para a "infelizmente grande grupo de palavras" para variedades de pecados como *agnoëma* , a ignorância, *a anomia* , violação da lei; *hamartia* , errando o alvo; *Hettema* , eufemismo; *parábase* , passar sobre a linha; *parakoë* , desobedecendo uma voz; *paranomia* , pôr de lado a lei; *paraptöma* , queda; *plëmmeleia* , discórdia.

24* *Para o seu bem (di 'humas).. Orçamento grátis LXX de Isaías 52: 5 . Os judeus tinham um zelo para o nome de Deus, e não ousava pronunciar o Tetragrama, e ainda agindo de modo que os gentios blasfemou o Nome.

25* . *Se você praticar a lei (ean prassëis gnomon). Condição da terceira classe e presente (ação contínua) subjuntivo de *Prasso* , verbo que significa costuma fazer. *Ele vem à circuncisão (akrobusstia gegonen).* O judeu é, então, como suave, sem privilégios. A circuncisão era simplesmente a relação de aliança de Israel com Deus.

26* . *Save (phulassëi). subjuntivo Presente com *ean* , condição da terceira classe, uma mera suposição como no versículo 25 , "Mantenha-se em manter 'perfeitamente, diz Paulo. *Como (eis)* . Como é comum na NT

27* . *Se ... guarda a lei (BAS) ***(ton telousa gnomon).*** particípio presente ativo (uso condicional do particípio) de *teleo* , acabamento, continuamente reunião à ordem (como seria necessário). *Você julga (krineise).* posição incomum *é* (semelhantes), até agora o verbo *krinei. Com a letra da lei ea circuncisão (kai peritomës grammatos dia).* "Na lei" é adicionado para esclarecer o significado. Literalmente, "com a letra ea circuncisão." *Day* significa aqui acompanhado pela vantagem.

28* . *O que está no interior (TOI kruptöi ho). Repita *Ioudaios* (judeu), também aqui, "o judeu no interior" (circuncisão do coração, *peritome kardias* , e não uma mera operação cirúrgica e Col . 2:11 , no espírito, *na pneumati* , que comparam 2 Coríntios 3: 3 , 6). Este judeu interior que vive de acordo com sua relação de aliança com Deus é o padrão mais alto que Paulo coloca diante da mera profissão judaica descrito acima. *O louvor é (ho hou epainos).* O antecedente do relativo *hou* é *Ioudaios* (judeu) . Possivelmente (Gifford) é uma referência à etimologia de Judá (louvor), como visto em Gálatas 4: 8 .

CAPÍTULO 3

1* . *Que vantagem, pois, tem o judeu? (Ti oun tou a perisson Ioudaiou;). Literalmente: "O que é então o excesso de judeu" Qual é o judeu para além do gentio? É uma pergunta oportuna após acusação afiada do judeu no capítulo dois . *O benefício* (BAS) *(HE Ophelia).* Ajuda. Uma palavra antiga, mas somente aqui no NT Ver Marcos 8:36 a *öphelei* a vantagem verbo.

2* . *Muito em todos os sentidos (kata panta polu). *Polu* retrospectivamente chama *a perisson* . Então isso significa que o excesso de judeu é grande olhar de onde você olha. *Primeiro (homens de prótons)* . Em 1: 8 e 1 Coríntios 11:18 Paulo não adicionar à sua "primeira". Comunicar um privilégio de muitos de propriedade do judeu. *Eles estavam comprometidos (episteuthësan).* Primeiro aoristo indicativo voz passiva *pisteuo* , confiança, com o acusativo da coisa e dativo da pessoa no activo. No passivo, como aqui, o acusativo da coisa é retido como em 1 Tessalonicenses 2: 4 . . *A palavra de Deus (ta logia tou theou)* no caso acusativo, portanto, o objeto *épisteuthësan* . *Logion* é provavelmente uma diminutivo de *logos* , palavra, embora o adjetivo também aparece *Logios* (Atos. 18:24). Esta palavra foi usada anteriormente para designar "oráculos" do Delphi, e é comum na LXX para os oráculos do Senhor. Mas Philo foi empregado de qualquer escrito sagrado, incluindo narrativas. Aparece quatro vezes no Novo Testamento (Atos 7:38. -véase-; Ro. 3: 2 ; 5:12 Ele. ; 1 Pedro 4:11). É possível que aqui e em Atos 7:38 a idéia de incluir todo o conteúdo do Velho Testamento, embora possa ser limitada apenas aos comandos e promessas de Deus.

3* Para que se ....?** (KJV) ***(ti gar ei;). Mas Westcott e Hort impressão *Ti gar; i* , como Nestlé. Veja Filipenses 1:18 exclamação para este trabalho *você gar* (por que, como? Como é a questão?). *Alguns deles foram infiéis (ëpistësan).* Primeiro aoristo, voz ativa, *apisteo* , um verbo de idade, descrer. Este é o senso comum do NT (Lucas 24:11. , 41 ; Atos 28:24. ; Rom 4:20.). Alguns deles "ter sido descrentes", esses "guardiões e guardiãs da revelação" (Denney). Mas esta palavra também significa ser infiel à confiança depositada em um, e Lightfoot argumenta que esta é a idéia aqui, como em 2 Timóteo 2:13 . Ambos os sentidos estão bem de acordo com o contexto, e ambas as idéias são verdadeiras de alguns dos judeus, especialmente em relação às promessas messiânicas e Jesus. *A fidelidade de Deus (Ten pistin tou theou).* Sem dúvida, aqui *pistin* tem este significado e não o de "fé". Deus tem sido fiel (2 Tm. 2:13), quer judeus, (alguns deles) foram simplesmente incrédulos, infiéis ou o depósito que tinha sido confiado a eles. Paulo pode usar as palavras em ambos os sentidos, no versículo 3 , mas não há nenhuma objeção para tomar *epistësan* , *apistian* , *pistin* como se referindo à fidelidade ao invés de apenas fé.

***4* . Seja verdadeiro Deus encontrado (ho theos ginesthö alethes).** "Deus ainda é verdadeiro" (apresentar voz média imperativo). *E todo homem mentiroso (PAS Pseustes Anthropos).* O contraste *de* realmente significa ", embora cada homem sejas achado mentiroso. " Cf. Salmo 116: 12 . *Como está escrito (Kathos gegraptai).* Salmo 51: 6 . *Para que você possa ser justificada (hopos um dikaiöthëis). Hopis* , em vez de comum *hina* de propósito e*uma* com o primeiro subjuntivo aoristo passivo de *dikaioo* . Empregado de Deus, este verbo está aqui para dizer "declarado justo" e não "bem feito". *Venzas (nikëseis).* Futuro indicativos de voz ativa *hopos* de *Nikao* , uma vitória, embora B, L tem *nikësëis* (Primeiro aoristo subjuntivo ativo, a construção usual). *Quando você está julgado (TOI krinesthai é).* "No tribunal de ser como a ti mesmo" (infinitivo presente passivo ou, se tomado como um tom ", na entrada no julgamento de ti "). Construção comum na LXX do infinitivo construto hebraico.

***5* . Que diremos? (Ti eroumen;).** A pergunta retórica comum Paulo rever seu argumento. *Traz (sunistësin).* Este verbo comum *sunistëmi* enviar junto, aparece no NT de duas maneiras, seja o presente, louvor (2 Cor 3: 1 ; 4: 2), ou para demonstrar, para estabelecer (2 Coríntios 7:11 ; Gl 2:18. ; Romanos 5: 8.). Os dois sentidos malha bem aqui. *Isso dá castigo (ho epipherön Ten Orgel).* "Isso traz a ira", "que inflige a ira" (Vaughan). *Falo como homem (kata anthropon)* . Veja Gálatas 3:15 para a mesma frase. Como se quisesse dizer: "perdoe-me por esta linha de argumentação." Tholuck diz que os rabinos freqüentemente empregada *anthropon kata* e *você eroumen* . Paulo não tinha esquecido a sua instrução rabínica.

***6* . Caso contrário, como ...? . (Epei POS)** Existe uma condição suprimida entre *epei* e *POS* , virando várias vezes no NT (1 Co 15:29 ; Rom. 11: 6 , 22). "Porque, se isso fosse verdade, como ...?"

***7* . Na minha mentira (TOI emoi pseusmati).** palavra velha de *pseudomai* , encontrando-se, somente aqui no NT Paulo retorna à objeção imaginário do versículo 5 . O MSS. aqui diferem acentuadamente entre *ei* (mas) e *ei gar* (como se). Paulo usa em primeira pessoa da construção por razões de delicadeza "(Sanday e Headlam), aqui vai assumir por causa do argumento, como em 1 Coríntios 4: 6 . Então aqui transferido por um "(Field) objeção a própria ficção.

***8* . E por que não ...? (Kai me;).** Temos aqui uma frase gramatical complicado que pode ser apagada de duas maneiras. Um deles é (Lightfoot) fazer *genetai* depois *me* e repetir *-se (kai você eu genetai* , subjuntivo deliberativo em questão): Por que não ia acontecer? A outra maneira (Sanday e Headlam) está levando *-me* com *poiësömen* fazer um longo hiato e tudo mais. Ainda assim, é propício para a confusão, porque *hoti* (a *hoti*recitativo) vem logo antes *poiësömen* . De qualquer forma, os parênteses porque há duas linhas de pensamento, um a desculpa necessária para o incrédulo, o outro, a acusação de que Paulo apresenta essa mesma desculpa de que fazemos o mal que venha o bem. Observe a declaração indireta duplo (acusativo e infinitivo *Hema legein* após *Phasin* , nomeação recitativo então direto *hoti* após *legein* , uma citação direta infinitivo dependente em citação indireta. *Vamos fazer o mal que venha o bem (kata ta poiësömen hina elthëi agatha ta).* O subjuntivo aoristo volitivo *(poiësömen)* e cláusula de propósito (*hina* e subjuntivo aoristo *elthëi* quase sobrenatural). Sounds visualizar esta máxima jesuíta atribuída a Paulo pelos judeus no primeiro século. Esta é, sem dúvida, a acusação de antinomianismo porque Paulo pregou a justificação pela fé e não pelas obras.

9 . E então? (Ti oun;). perguntas freqüentes Paulo, que devem ser tomadas para os versos um e dois . *Somos melhores do que eles? (Proechometha;).* Os revisores americanos traduzem bem "? Nós estamos melhor se eles", enquanto a versão em Inglês Revisada traduz ainda sem luz clara sobre isso "Será que estamos no pior caso eles?" difícil, mas palavra comum, e aparece somente aqui no NT Na voz ativa significa ter mais cedo excel.Mas aqui é média, bastante passiva. Decisão Thayer tão suavemente, o que significa ultrapassar a sua vantagem, e argumenta que o contexto exige. Mas não é encontrada no meio de voz exemplo a este respeito. Se for tomado como um passivo, o significado atribuído Lightfoot "Estamos sobrecarregados", e neste sentido é em Plutarco. Vaughan leva-lo como um passivo, mas que significa "Estamos popular?" Isto é apropriado para o contexto, mas não foi capaz de encontrar qualquer outro exemplo. Portanto, esta questão continua por resolver. Os papiros não lançar luz sobre isso. *De qualquer maneira (pantos OU).* Veja 1 Coríntios 05:10 . *Eu já carregada (proëtiasametha).* Primeiro aoristo voz média indicativa em *proaitiaomai* , fazer uma acusação prévia, nenhuma palavra ainda encontrados em em outras posições. Paulo refere-se a 1: 18-32 para os gregos, e 2: 1-29 para os judeus. O infinitivo *einai* com o acusativo *pantas* está em discurso indireto. *Sob Pecado (hamartian hupo).* Veja Gálatas 3:22 e Romanos 7:14 .

10 . Como está escrito (Kathos gegraptai hoti). fórmula usual para um compromisso, como no versículo 4 , com recitativo *hoti* adicionado como no versículo 8 . Paulo usa aqui uma seqüência de encontros para provar seu argumento no versículo 9 que os judeus são moralmente não é melhor do que os gregos, porque eles estão todos sob o pecado. Dr. J. Rendel Harris mostrou que os judeus e os primeiros cristãos tinham *Testimonia*(citações do Antigo Testamento) concatenadas para determinados fins, como textos de prova. Paulo poderia ter usado um deles, ou talvez ele ligaria passagens. Os versos 10 a 12 são de Salmo 14: 1-3 ; no primeiro semestre de 3,1 para *edoliousan* vem de Ps 140: 9 , a segunda metade do Sal 140: 3 ; versículo 1-4 , no Salmo 10: 7 , 15 a 17 vêm de uma condensação de Isaías 59: 7. ff ; versículo 18 do Salmo 35: 1 . Paulo já fez compromissos em outras passagens (2 Coríntios 6:16 ; Rm 9: 25ff .. , . 27ff , . 11: 26ff , 34ss. , . 12: 19ss). Curiosamente, esta citação feita foi importado como um todo o texto da LXX do Salmo 14 após versículo 4 em Aleph, B, etc. *Não há justo, nem um sequer (ouk estin dikaios oude IES).* Esta frase é tão razão para o descanso, um resumo do que se segue.

11 . Quem entende (Sounion). particípio presente ativo *Sounion* , no final de verbo em omega - *me, suneiëmi* enviar juntos, entender. Alguns MSS. O item *ho* diante dele como antes *ekzëtön* (quem olha).

12 . Para se tornar inútil (hama ëchreöthësan). Primeiro aoristo indicativo voz passiva *achreoö* . Palavra no final de Políbio e inscrições da Cilícia do primeiro século. Em alguns MSS. é a lição *ëchreiöthësan* de *achreios*inúteis (*um* , privativos e *chreios* útil) e em Lucas 17:10 e Mateus 25:30 , mas Westcott e Hort imprimir seu texto como acima, um termo de alcance da magia incomuns *achreos* . Só aqui na palavra NT O hebraico significa dar errado, como o leite azedando (Lightfoot). *Não há uma (ouk estin Heos feno).* "Não há sequer um."

13 . Gorge (larugx). Nossa laringe prazo. *túmulo aberto (aneöigmenos taphos).* Perfeito particípio passivo *anoigö* , "uma sepultura aberta." "A boca deles (suas palavras) como o cheiro de um túmulo recém-aberto" (Shedd). *inventada delírios (edoliousan).* Imperfect (não perfeito ou aoristo) ativo *dolioö* , presente apenas na LXX e aqui no NT, a partir do adjetivo comum *dolios* enganosa (2 Coríntios 11:13). A forma normal seria *edolioun*. Conclusão -*osan* para a terceira pessoa do plural imperfeito e aoristo foi pensado para ser puramente Alexandrino pela grande freqüência de ocorrência na LXX, mas é comum no dialeto Boeotian e vento, e aparece em*eichosan* no NT (15:22 Jo. , 24). "Amolecida sua linguagem" em hebraico. *Veneno (IOS).* Uma palavra antiga para a urina (Tiago 5: 3.) ao veneno (Tiago 3: 8.). *A partir de víboras (aspidön).* Um termo comum para designar uma tigela rodada, um escudo, e então a cobra egípcia (cobra venenosa picada). Comum na LXX. Só aqui no NT O veneno da cobra encontrada em um saco sob os lábios *(Cheile)* , comuns na LXX, somente aqui no caso genitivo NT após *Gemei* (está cheio).

15 . Para derramar (ekcheai). Primeiro aoristo infinitivo ativo da *ekcheo* , derramando-se, um velho verbo aoristo ativo *exechea* .

16 . Destruição (suntrimma). Uma palavra incomum de *suntribö* , esfregar juntos, paixão. Em Levítico 21:19 fratura, e assim nos papiros. Só aqui no NT *Misadventure (talaipöria)* . Uma palavra comum de *talaipöros* (Rom. 7:24), somente aqui no NT

17 . O caminho da paz (eirenes Hodon). Vá para onde você vai deixar um rastro de miséria e tristeza (Denney).

18 . Frente (Apenanti). Um composto duplo tarde *(apo, en, anti)* , preposição adverbial na LXX e Políbio, papiros e inscrições. Com o genitivo como aqui.

19 . Assim que toda a boca esteja fechada (pão hina phragëi estoma). propósito Cláusula *hina* e segundo aoristo subjuntivo passiva de *phrassö* , verbo antigo para cercar um fechamento da cerca. Veja 2 Coríntios 11:10 .Fechar a boca é complicado. Veja Tito 1:11 , onde Paulo usa *epistomizein* (boca fechada) para a mesma idéia. Paulo parece estar aqui abordar diretamente os judeus *(Toi tois prefeituras)* , o mais difícil de convencer. Com as evidências acima sobre este ponto, que abrange todo o terreno, uma vez que já tinha levantado as suas acusações contra os gentios em 1: 18-32 . . *à esquerda sob o julgamento de Deus (hupodikos genetai toi Theoi)* "para todos (judeus e gentios) pode vir a ser *(genetai)* responsável (*hupodikos* , uma palavra antiga para o uso legal, somente aqui no NT) diante de Deus (dativo *toi Theoi)* . " Cada um de nós é "prestar contas a Deus", e sujeito a comparência perante o tribunal de Deus.

20 . Uma vez que (dioti , novamente, ***dia hoti).*** *Pelas obras da lei (ex ergon nomou).* "saindo das obras da lei." A lei de Moisés ou de qualquer outra fonte de direito ser justificada Deus. Paulo cita o Salmo 43: 2 e Gálatas 2:16 . para provar este ponto *o conhecimento do pecado (epignosis hamartias).* O efeito universal da lei é a rebelião contra ele (1 Cor 15:56). Paulo cuidadosamente declarou em Gálatas 3: 19-22 . Cf. Hebreus 10: 3 . E agora está provado culpado de judeus e gentios.

21 . Mas agora, sem lei (nuni de nomou Choris). Agora (*nuni* , uma transição lógica enfático) passa com cuidado, nos versículos 21 a 31 , para expor a natureza da justiça de acordo com Deus que se manifestou (*Dikaiosune theou pephanerötai* , perfeito voz passiva indicativo *phaneroo* , tornar manifesto), a *necessidade* de que foi demonstrado na passagem de 1:18 a 3:20 . Esta justiça, como Deus é "além da lei" de todos os tipos e tudo é graça *(chariti)* , como exposto no versículo 24 . Mas esta não é uma nova descoberta de Paulo, mas foi "o testemunho da lei e os profetas" (*marturoumenë* , particípio presente passivo, *hupo tou nomou kai twn prophëtön*), comece luz continuamente pelo mesmo Deus.

22 . Ie (BAS) ***(de).*** Aqui *a* não é contraditório, mas a definição. *Por meio da fé em Jesus Cristo (dia pisteos [Iesou] Christou).* A agência intermediária *(dia)* é a fé, e é um genitivo objetivo que temos aqui, "Jesus Cristo", e não subjetiva, "Jesus Cristo", apesar dos argumentos em favor Haussleiter dessa idéia. A natureza objetiva da fé em Cristo é visto em Gálatas 2:16 , adicionando *Iesoun episteusamen eis Christon* (temos também crido em Cristo Jesus), para *TES eis Christon pisteos humon* (da vossa fé em Cristo) em Colossenses 2: 5 , por *pistei TEI em Christoi Iesou* (fé que há em Cristo Jesus) em 1 Timóteo 3:13 , como aqui, acrescentando as palavras "para todos os que crêem" *(eis tous pantas pisteuontas)* em Jesus, Paulo quis dizer . . *Diferença (diástole)* Veja 1 Coríntios 14: 7 para a diferença de sons em instrumentos musicais. Também em Romanos 10:12 . O judeu foi o primeiro privilégio e punição (2: 9 e ss.), mas a justificação com Deus é oferecido tanto para judeus e gentios na mesma base.

23 . Pecado (hëmarton). Segundo aoristo indicativo constativa voz ativa *hamartano* , como em 5:12 . Desta vez, recapitula toda a raça em uma declaração (aoristo atemporal). *E vem curta (kai husterountai).* presente do indicativo em voz média *hustereö* ser *husteros* (comparativos), tarde demais, ação contínua, continuam a ser insuficientes. Isso é seguido pelo caso ablativa para a separação.

24 ., sendo justificados (dikaioumenoi). particípio presente passivo *dikaioo* , endireitai, ação repetida em cada caso, cada um sendo colocado em linha reta, bem feito. *Grátis (Dorean).* Como em Gálatas 2:21 . *Por Sua graça (tei autou chariti).* caso Instrumental essa maravilhosa palavra *charis* , que expressa ideia tão ricamente Pauline da salvação como um dom gratuito de Deus. *Por meio da redenção (TES apolutröseös dia).* A libertação mediante o pagamento de um resgate (*apo, lutrösis* de *lutrõõ* , e isso a partir de *Lutron* , resgate). Deus não apresentar uma justificação para os homens por um capricho, sem fazer nada sobre os pecados dos homens.Temos as

palavras de Jesus que Ele veio para obter a sua vida como resgate *(Lutron)* para muitos (Marcos 10:45 = Mateus 20:28). *Lutron* é um termo comum nos papiros para designar o dinheiro do resgate para o libertação dos escravos (Deissmann, *Luz do Oriente Antigo* , pp. 327ss .). *É em Cristo Jesus (TEI Christoi Iesou).* Não pode haver mal-entendido sobre este resgate. É como afirmado em João 3:16 .

25 . Ele (proetheto). Segundo aoristo indicativo, em voz baixa. Veja 1:13 para esta palavra. Também em Efésios 1: 9 , mas em nenhum outro lugar a Deus NT set diante de si (proposta) e fez publicamente diante *(pro)* . mundialmente *propiciação (hilasterion).* O único outro exemplo dessa palavra no NT é encontrada em Hebreus 9: 5 , onde temos "os querubins da glória, que cobriam o propiciatório" *(para hilasterion)* . Em hebraico, o adjetivo é usado como um substantivo, ou como "o lugar de propiciação." Mas esta idéia não é apropriado aqui. Deissmann (*Estudos Bíblicos* , pp. 124-135) dá exemplos de inscrições em que ele é usado como um adjetivo e significa "oferenda" ou "dom propiciatório." Ele conclui em Romanos 3:25 : "Cristo crucificado é a oferenda do Amor Divino para a salvação dos homens." Deus deu Seu Filho como um meio de propiciação (1 João 2: 2.).*hilasterion* é um adjetivo *(hilastërios)* de *hilaskomai* , fazer propiciação (I 2:17. , e tem um significado relacionado a) *hilasmos* , propiciação (1 João 2: 2. ; 04:10). Não há mais espaço para dúvidas sobre o seu significado emRomanos 3:25 . *Por seu sangue, por meio da fé* (BAS) *(dia autou haimati pisteos TOI)* . Isso provavelmente está se conectando *TOI haimati* (no sangue) com *proetheto* . *Para mostrar sua justiça (autou eis endeixin dikaiosunës TES)* . Veja 2 Coríntios 8:24 . "A fim de mostrar a sua justiça" justiça de acordo com Deus. Deus não podia ignorar o pecado como se fosse um mero deslize. Deus exigia expiação e fornecido. *Por ter esquecido (TEN dia paresin).* Palavra de tarde *pariëmi* , deixar ir, relaxe. Dionísio de Halicarnasso, Xenofonte papiros (Deissmann, *Estudos Bíblicos* , p. 266) é usado para a remissão da pena. *Comprometida acima (progegonotön).* Em segundo lugar perfeito particípio ativo genitivo *proginomai* . Antes da vinda dos pecados Cristo (Atos 14:16. ; 17:30 ; 09:15 I.). *Paciência (anochëi).* A restrição de Deus, como em 2: 4 . Neste sentido, Cristo provou a morte por todos (Hebreus 2: 9.).

26 . Tendo em vista a mostrar (pros Ten endeixin). Repetindo o argumento *endeixin eis* do versículo 25 com *os profissionais* , em vez de *EIS* . *Neste momento (TOI Kairoi freira).* "Na crise atual," em contraste com " anteriormente cometidos. " *A ele seja (eis a einai auton).* Objetivo com *eis a* e infinitivo *einai* e acusativo de referência geral. *O justo eo justificador (kai dikaion dikaiounta).* "Esta é a frase-chave Estabelecer a conexão entre*theou Dikaiosune* e *Dikaiosune pisteos ek* "(Sanday e Headlam). Em nenhum lugar Paulo expressou problema de Deus com mais precisão e profundidade. Declare é apenas injusto em si mesmo um ato injusto (Rom. 4: 5). A misericórdia de Deus não lhe permitiria deixar o homem ao seu destino. A justiça de Deus exigiu uma punição inescapável para o pecado. A única maneira de poupar algum foi a oferta sacrificial de Cristo e da chamada à fé pelo homem.

27 . É excluída (exekleisthë). Primeiro aoristo (efetivo) indicativo passivo. "Ele está completamente fechada para fora." Gozando de um homem. *Não, mas pela lei da fé (Ouchi, alla nomou pisteos dia)* . A negação plano e aviso "lei da fé" pelo princípio da fé em sintonia com o amor ea graça de Deus.

28 . Portanto, podemos concluir (logizometha oun). presente do indicativo, em voz baixa. Westcott e Hort ler *gar* em vez de *oun* . "Minha opinião estabelecida" é. A construção acusativo e infinitivo aparecer aqui depois*logizometha* . Sobre este verbo *logizomai* , ver 2: 3 ; 4:. 3ff ; 08:18 ; 14:14 . Paulo reafirma versos 21ff .

29 . Também dos gentios (kai ethnon). Os judeus então ignorada, assim como alguns cristãos de hoje.

30 . Porque, certamente há um só Deus (theos ho heis Eiper). texto correto, em vez de *epeiper* ea Versão Revisada Inglês traduz "Se Deus é um só." "Com um tipo de retórica é usada cortesia em relação a esta sobre a qual não há dúvida" (Thayer). Cf. 1 Coríntios 8: 5 ; 15:15 e Romanos 8: 9 . *Pela fé (ek pisteos).* "Emergindo da fé", surgindo a partir dele. *Por meio da fé (dia TES pisteos)* . Nessas duas frases, *ek* denota a fonte, e *dia* agência intermediária ou circunstâncias que o acompanham.

31 . Mas nós estabelecemos a lei (alla histanomen gnomon). verbo indicativo tarde activa presente *histanö* de *histemi* . Este foi Paulo referindo no versículo 21 . Agora ser discutido no Capítulo 4 como o próprio Abraão é um exemplo de fé, e como sua vida ilustra o argumento de acabamento expondo. Além disso,

à parte de Cristo e com a ajuda do Espírito Santo, ninguém pode guardar a lei de Deus. A lei de Moisés só é capaz de realização por meio da fé em Cristo.

CAPÍTULO 4

1 . Que diremos, pois? . (Ti oun eroumen;) Paulo tinha hobby para esta pergunta retórica (4: 1 ; 6: 1 ; 7: 7 ; 08:31 ; 09:14 , 30). *Pai (propatora)* . Uma antiga palavra aparece somente aqui no NT caso acusativo em aposição com *Abraão* (acusativo de referência geral com o infinitivo). *Ele encontrou (heurëkenai)* . Westcott e Hort colocar *heurëkenai* nos bastidores porque B omite uma precaução desnecessária. É o infinitivo voz ativa perfeito *Heurisko* em discurso indireto após *eroumen* . O MSS. diferem na posição de *sarka Kata* .

2 . Ele foi justificado pelas obras (ex ergon edikaiöthë). Condição da primeira classe, pressuposto como verdadeiro para o bem do argumento, embora falsa, de fato. Os rabinos tinham uma doutrina que Abraão teve méritos de sobra que eram aplicáveis aos judeus (Lc. 3: 8). . *Mas não diante de Deus (todos os "prós OU theon)* Abraham merecia todo o respeito que os homens dão a ele, mas seu relacionamento com Deus era algo totalmente diferente. *Não* havia razão para a vanglória.

3 A Escritura (graphe HE).. Gênesis 15: 6 . . *Ele foi contada como justiça (eis elogisthë dikaiosunen)* Primeiro aoristo indicativo voz passiva *logizomai* , um verbo antigo e atual, anotar contas (literal ou metaforicamente).Ele foi colocado para o seu crédito "para" (*eis* , como muitas vezes acontece) justiça. Que é o que foi dito? A crença em Deus *(toi episteusen Theoi).*

4 . Mas como dívida (alla kata opheilëma). Uma ilustração dos trabalhadores (*ergazomenöi*) a receber o salário que é devido ", não como graça" (*UO kata Charin*).

5 . O que justifica o ímpio (ton ton dikaiounta asebë). A, homem irreverente ímpios. Veja 01:25 . A imagem forense (Shedd). O homem é tomado como está e perdoado. "Todo o evangelho Pauline poderia resumir-se melhor nesta palavra I: Deus, que justifica o ímpio" (Denney).

Junho . Ela fala da bem-aventurança (legei makarismon ton). palavra velha de *makarizö* , pronunciar abençoado (Lc. 01:48), felicitações, no NT somente aqui, versículo 9 e Atos 4:15 .

7 . Bem-aventurados (makarioi). Veja Mateus 5: 3 . *Eles foram perdoados (aphethësan).* Primeiro aoristo passivo indicativo de *aphiemi* nenhum aumento (*apheithësan* , regularmente). Paulo cita o Salmo 32: 1 ff . e como David. Paulo afirma a sua interpretação de Gênesis 15: 6 . *iniqüidade. (anomiai)* As violações da lei, enquanto *hamartiai* (pecados) incluem todos os tipos. *Eles foram perdoados (epekaluphthësan).* Primeiro aoristo passivo de *epikaluptö* , verbo de idade, para cobrir em (acima, *epi)* como uma mortalha. Só aqui no NT

8 . Para quem (IOH). Mas a melhor MSS. Ele leu *hou* como a LXX, e assim por Westcott e Hort, "cujo pecado." *Não imputado (OU ME logisëtai)* . Negação pura e simples por um duplo negativo ea voz meio subjuntivo aoristo.

9 É, pois, esta bem-aventurança (makarismos OUN ho houtos;) .. "É este cartão, então?" Mas em grego o verbo não aparece. Paulo agora passa a afirmar que, em Gênesis 15: 6 diz que Abraão foi justificado diante de Deus através *da fé, antes* de ter sido circuncidado.

10 .. Enquanto ele foi circuncidado (em peritomëi onti) particípio presente ativo singular Dativo masculina de *eimi* : "Ele estar em estado de circuncisão ou estado de incircuncisão" Um final apropriado para o judeu médio não tinha notado.

11 . O sinal da circuncisão (peritomës semeion). Ele é o genitivo de aposição, a circuncisão é o sinal. *Como um selo da justiça da fé (TES sphragida dikaiosunës tes pisteos). Sphragis* é uma antiga palavra para designar o carimbo colocado sobre livros (Ap 5:. 1) para um anel de vedação (Ap 7: 2.) para a impressão causada pelo selo (2 Tm 2:19.), que em que qualquer coisa (confirmado : 2 1 Coríntios 9 , como aqui). Circuncisão comunicada a justiça, mas só deu a confirmação externa. Ele veio pela fé e "fé ainda exibiu incircunciso" *(TES akrobustiâi*

TEI) , "o incircunciso no estado de fé". Seja qual for o paralelo que existe entre o batismo ea circuncisão como apresentado por Paulo aqui, o argumento é pela fé antes do batismo eo batismo com o sinal e selo da fé possuía antes do Baptismo. *Pois foi (eis a einai auton).* Essa mudança pode referir-se ao propósito de Deus (resultado referido) e *eis a logisthënai* abaixo, ou até mesmo no resultado real (foi) e 01:20 . Simplesmente, "daqueles que acreditam que eles estão na condição de incircuncisão."

12 . Pai de circuncisão (peritomës patera). O acusativo com *eis a einai* repetida no versículo 11 . Lightfoot considerado sem significado "pai de uma prole circuncidado", mas "um pai da circuncisão," uma interpretação menos natural. *Mas também segue (alla kai tois stoichousin)* . Usando *tois* aqui é difícil de explicar, porque *monon UO* e *alla kai* vir tanto antes *tois* precedente. Todos os MSS. eles têm bem. Hort sugere um erro inicial por um copista, então omitir o segundo *tois* . Lightfoot considerado menos grave, e repetir o segundo *tois* na tradução: "Para aqueles que estão, não diga apenas que a circuncisão, mas também para aqueles que seguem." *Os passos (tois ichnesin)* , caso locativo. Veja 2 Coríntios 0:18 . *stoichéo* é um termo militar, montando formação, como em Gálatas 5:25 ; Filipenses 3:16 .

13 . Do que ele seria herdeiro do mundo (a einai Auton klëronomon kosmou). O infinitivo articular *(a einai)* com o acusativo de referência geral em aposição solta para *ter epaggelia* (a promessa). Mas onde está essa promessa? Não é só Genesis 12: 7 ., mas toda a cadeia de promessas sobre seu filho, seus descendentes como as estrelas dos céus em multidão, o Messias, e bênçãos para o mundo através dele Nestes versos (13 -17) Paulo usa (Sanday e Headlam) as palavras-chave de seu evangelho (fé, promessa, graça) e comparou a teologia judaica de seu tempo (lei, obras, méritos).

14 .. são os herdeiros (klëronomoi) Não preguei em grego . *(Eisin)* Ver Gálatas 4: 1 . Se legalistas são os herdeiros da promessa messiânica a Abraão (condição de primeira classe pressuposto como verdadeiro por causa do argumento), a fé é esvaziada de todo o seu significado (*kekenötai* , perfeito voz passiva indicativo *kenoo)* , e promessa feita a Abraão é permanentemente ocioso *(katërgëtai).*

15 . Ela produz raiva (Orgel katergazetai). Por causa da desobediência a ele. *Também não há transgressão (parábase oude).* Nenhuma responsabilidade pela violação de uma lei inexistente.

16 . Pela fé (ek pisteos). Como fonte. *Pela graça (Charin kata)* . Como o padrão. *Para que (eis a einai)* . Objetivo de novo, como em 11 . *Firm (bebaian)* . Estável, firme. Um ex-adjetivo de *Baino* , andar. *Não só por ser lei (ek tou OU toi monon nomou)* . Outro caso em que *monon* (ver v. 12) parece estar no lugar que não lhe pertence. Normalmente, a ordem seria *ek tou OU toi monon nomou, alla kai ktl* .

17 . Pai de muitas nações (patera Pollon ethnon). Citação de Gênesis 17: 5 . Apenas verdadeiro no sentido de filhos espirituais, como já foi explicado, o pai dos crentes em Deus. *Diante de Deus, a quem ele acreditava (katenanti hou episteusen theou).* A incorporação do antecedente da cláusula relativa e atração em *hoi* para *hou* . Veja Marcos 11: 2 para *katenanti* 'em frente'. *Chama as coisas que não são como se fossem (ta onta hos onta kalountos mim).* "Invocar o não-existente como existente." O corpo de Abraão era velho e decrépito. Deus rejuvenescido ele e Sara (Heb. 11:19).

18 . Na esperança contra toda a esperança (par 'elpida ep' elpidi episteusen). "Além da esperança, creu em esperança" (F. Lacueva, *interlinear do Novo Testamento, loc. cit.*). Uma descrição gráfica. *Para se tornar (eis a genesthai auton)* . Cláusula de novo propósito com *eis a* e infinitivo, como nos versos 11 e 16 .

19 . E não enfraquecendo na fé (asthenësas me Tei pistei). "Não se tornando fracos na fé." Primeiro particípio aoristo ingressive ativa com a negação *mim* . *Já mortos (EDE nenekrömenon).* particípio perfeito passivo*nekroö* 'agora mortos ". B omite a leitura *Ede* . Ele era, e ele sabia, muito velho para o pai de uma criança. *Quase (pou)* . Adicionando *pou* (cerca de algum lugar) "qualifica a precisão do parágrafo anterior" (Vaughan). A primeira promessa de um filho a Abraão e Sara veio (Gen. 15: .. 3ff) antes do nascimento de Ismael (86 anos quando Ismael nasceu). A reiteração da promessa veio quando Abraão tinha 99 anos de idade (Gênesis 17: 1.), teve 100 ditado.

20 . Também não vacilou por incredulidade (UO diekrithë Tei apistiâi). Primeiro aoristo voz passiva indicativo do antigo e comum verbo *diakrino* , separado, distinguir, decidir entre, separar, jogar, ser divididos em mente da pessoa, indeciso. Este último sentido é o que aqui, como em Mateus 21:22 ; Marcos 11:23 ; Romanos 14:23 ; Tiago 1: 6 . "Não foi dividido em sua mente por causa da incredulidade" (caso instrumental). *Ele foi fortalecido na fé (enedunamöthë Tei pistei).* aorista Novamente primeiro passiva *endunamoö* , tarde palavra energizar, colocando o poder na LXX, Paulo e Atos 9: 22 .

21 . estando certíssimo (pleörophorëtheis). aoristo particípio passivo primeiro *plërophoreö* de *plërophoros* , e isso de *pleres* e *phero* , transportar ou trazer completa (tamanho grande), estabelecer plenamente. Uma palavra final, pela primeira vez na LXX, mas frequente em papiros nessa rodada ou terminar algo bem acabado, ou terminar de pagar. Ver Lucas 1: 1 e Romanos 14: 5 . *. O que havia prometido (epëggeltai ho)* Perfeito voz indicativo médio em *epaggellomai* , promessa, retida em discurso indireto. Adjetivo verbal é usado aqui *dunatos* com *estin* dentro do significado do verbo *dunatai* (Lc 14:31. ; Atos 11:17.).

23 . Isso (hoti). Bem, a *hoti* recitativo ou declarativa. Faz todo o sentido em qualquer forma.

24 . Aquele que ressuscitou Jesus dos mortos (ton egeiranta Iesoun). Primeiro aoristo ativo particípio articular *Egeiro* , elevador. O fato da ressurreição de Jesus é central para o evangelho de Paulo (1 Cor. 15: 4SS).

25 . Para a nossa justificação (Dia Ten dikaiösin Hemon). A primeira cláusula *(ta paraptömata dia paredothë)* vem de Isaías 53:12 . O primeiro *dia* com *paraptömata* é provavelmente retrospectiva e prospectiva até fazer sentido (para fazer expiação pelas nossas transgressões). O segundo *dia* é claramente prospectivo, com vista para a nossa justificação. Paulo não pretende, assim, separar a ressurreição da morte de Cristo na obra da expiação, mas simplesmente mostrar que a ressurreição está ligada com a morte na cruz como prova das alegações de Cristo.

CAPÍTULO 5

Um . Justificados, pois, pela fé (dikaiöthentes pisteos oun ek). Primeiro aoristo particípio passivo de *dikaioo* , colocar em linha reta, fazer o certo, e expressando a ação verbo antecedente *Echomen* . O *oun* refere-se ao argumento acima conclusão (capítulos 1 a 4) que isso acontece pela fé. *[Nós temos paz com Deus (pros ton Theon Echomen eirënën)* . Então, Textus Receptus e decisões críticas ponderadas como Griesbach, Lachman, Wordsworth, Kelly e Nestlé. Robertson, entretanto, preferem a leitura alternativa, como resulta do seu texto aqui presente. - *N. T.] Vamos ter paz com Deus* (Robertson) *(pros ton Theon Echomen eirënën).* Este é sem sombra de dúvida o texto correto, presente do subjuntivo ativo, não *Echomen* (presente indicativo ativo), no Textus Receptus, e ainda é aceita na American Standard Version. Engraçado como perverso que já estive aqui algumas verdadeiros estudiosos sobre a palavra e frase em questão. Por exemplo, Godet. Vincent diz que "é difícil, se não impossível de explicar." Basta observar a direção do *tempo verbal* para ver claramente o significado de Paulo. O modo subjuntivo é volitivo, eo presente do indicativo expressa ação linear, e por isso não significa "fazer a paz", como aconteceria com o subjuntivo aoristo ingressive *eirënën schömen* . Um bom exemplo de *schömen*aparece em Mateus 21:38 *(autou DEZ schömen klëronomian)* , que significa "aproveitar a sua herança '. Aqui *eirënën Echomen* só pode dizer: "Vamos desfrutar de paz com Deus" ou "Vamos manter a paz com Deus." Em Atos 9:31 nós *Eichen eirënën* (imperfeita e, portanto, linear), a igreja "tinha paz" e não "fez as pazes". A justificativa acima *(dikaiöthentes)* "fez as pazes com Deus." Nota *pros* (face a face) com *theon tonelada* e *dia* (agente intermediário) com *tou kuriou.*

2 . Encontramos (eschëkamen). Perfeito voz indicativo ativo *elenco* (o mesmo verbo *Echomen)* , e ainda temos. *Confira (Ten prosagögën).* palavra velha de *prosagö* , trazer, apresentar. Por isso, "Introdução", "input", "acesso". Aparece apenas em duas outras passagens no NT Efésios 2:18 e 3:12 . *Em qual estamos firmes (em Hei hestëkamen).* Perfeito ativa (intransitivo) indicativo de *histemi* . Graça está presente aqui como um campo em que foram introduzidas, e onde ficar em pé, e onde devemos desfrutar de todos os privilégios desta graça que nos rodeia. *Nós glória (kauchömetha).* "exultar". subjuntivo Presente em voz baixa (volitivo), porque ele é

aceito*Echomen* como correta. A exortação é que continuemos a desfrutar da paz com Deus e que ficar em exultação na esperança da glória de Deus.

Três* . *Mas também nos gloriamos nas tribulações (alla kai kauchömetha Tais em thlipsesin). voz subjuntivo média atual do mesmo verbo como no versículo 2 . Estes três subjuntivo volitivo (*Echomen, kauchömetha*duas vezes) discutir o ideal para Christian exaltado depois de ser justificado diante de Deus, e como resultado disso. Uma coisa é passar por tribulações ou suportá-las sem reclamar, mas outra razão é encontrar glória no meio deles, como Paulo chama aqui.

4* . *Knowing (eidotes). Segundo particípio perfeito *Eidon (oida)* , concordando com a chamada anterior para gloriamos nas tribulações. Dá uma seqüência em que um link é anexado ao próximo (tribulação *thlipsis* , paciência *hupomone* produz caráter *dokimë* esperança *Elpis)* que atinge o versículo 5 . Sobre *dokimë* ver 2 Coríntios 2: 9 .

Pode* . *Ele foi derramado (ekkechutai). Perfeito voz indicativo passivo *ekcheo* , derramamento. Em nossos corações.

6* .. *Para (ETI gar) Assim, a maioria dos papéis, mas a variante B tem *ei ge* , Westcott e Hort empregar em vez de *gar* (também Nestlé - *N. T.). Quando ainda éramos fracos (onton Hemon asthenön ETI)* . Genitivo absoluto.A segunda *eti* listados aqui (ainda) foi, provavelmente, o autor da confusão textual *eti gar* no começo. *Com o tempo (kata kairon)* . Cristo veio ao mundo no momento oportuno, a plenitude dos tempos (Gal. 4: 4 ; Ef 1:10. ;Tit. 1: 3). . *Para os ímpios (asebön huper)* Em favor de, em vez de. Veja em *huper* em Gálatas 3:13 e no versículo 7 aqui.

7* . *Just (molis). Advérbio comum derivativos *Molos* , desejo. Veja Atos 14:18 . Lightfoot observa que entre *dikaios* , direita e *agathos* , bem, não há qualquer diferença possível ", o que mostra por citações de Platão e escritores cristãos, principalmente a diferença na simpatia, o homem sendo *dikaios* "absolutamente nenhuma simpatia", enquanto homem *agathos* "é benéfica e benigna." *Eles ousaram (kai Tolmai).* voz presente, ativo,*tolmaö* , têm valor. "No entanto, você ousar." Mesmo se a pessoa benigna e beneficente precisa de coragem para fazer o sacrifício final para isso. *Poderia ser (riscado)* . "Talvez." Um advérbio comum (caso talvez instrumental) de *tachus* (rápido). Só aqui no NT

Oito* . *Seu amor (seja heautou agapën). "Sua auto-estima." Veja João 3:16 como o melhor comentário sobre esse versículo. *ainda pecadores (ETI hamartölön onton).* Mais uma vez genitivo absoluto. Não porque eram judeus ou pagãos, ricos e pobres, justos ou bons, mas simplesmente pecadores. Cf. Lucas 18:13 , a confissão do publicano, " *hamartölöi moi toi* ".

Setembro* . *Até agora (mallon polloi oun.) O argumento do maior para o menor. Big é a justificação no sangue de Cristo. A salvação final (*söthësometha* , futuro voz passiva indicativo) não é um mistério do mesmo calibre.

10* . *Fomos reconciliados com Deus (katëllagëmen toi Theoi). Segundo aoristo voz passiva indicativo *katallasso* esta grande palavra Pauline, para que veja 2 Coríntios 5: 18ss . A condição é de primeira classe. Paulo não conceber que seu trabalho ou que se reconcilie com o nosso Deus por nós. Deus já cuidou disso (Rom. 3: 25ff.). Somos reconciliados com Deus mediante a morte do Filho de Deus. "Muito mais", mais uma vez, vamos ser "salvos pela sua vida" *(TEI zoei autou).* "Em sua vida," porque Ele vive, "vive sempre para interceder por eles" (Hb. 7:25).

11* . *Mas também nos gloriamos em Deus (alla kai kauchömenoi em toi Theoi). A base de toda a glorificação acima (vv. 1-5). *Por quem agora temos recebido a reconciliação (di hou freira Ten katallagën elabomen)* .Segundo aoristo ativo indicativo voz *lambano* , visto como uma coisa feita no passado, "agora" *(freira)* , em contraste com o futuro consumação e penhor e garantia de segurança.

12* . *Portanto (touto dia). "Por esta razão." Com que direito? Possivelmente refere-se ao argumento apresentado na passagem de versículos 1 a 11 , tendo como certo nossa justificação e instando uma alegria gloriosa em Cristo, porque esta reconciliação ganhou pela morte de Cristo e da salvação final e definitiva no

futuro por sua vida. *Através de um homem (hösper di 'fenos anthropou).* Paulo começa uma comparação entre os efeitos do pecado de Adão e os efeitos da obra redentora de Cristo, mas dá o segundo membro da comparação. Em vez disso, ele vai para a consideração de alguns problemas relacionados com o pecado ea morte e começa no versículo 15 . O ponto central é que é claro que os efeitos do pecado de Adão é transmitido aos seus descendentes, mas não diz como isso foi feito, se a condição de natural e Adão como cabeça federal. É importante notar que Paulo não diz que toda a raça recebe o benefício integral da morte expiatória de Cristo, mas refere-se aos destinatários. Cristo é a cabeça de todos os crentes, e Adão é o cabeça da raça. Assim Adão "é um padrão do que há de vir." *O pecado entrou no mundo (Heb hamartia eis ton eisëlthen kosmon).* A personificação do pecado, que é apresentado ao mesmo vindo de fora do mundo da humanidade . Paulo não está aqui a origem do mal além desta realidade. Há aqueles que hoje negar o fato do pecado, e designado simplesmente como "um erro da mente mortal" (um conceito), enquanto outros a consideram como um mero animal natureza, desprovido de qualidade ética. *Assim também a morte atingiu todos os homens (kai eis houtos anthröpous pantas diëlthen).* Observe o uso de *dierchomai* vez *eiserchomai* , usado antes, tanto segundo aoristo voz ativa. Por "morte" emGênesis 2:17 ; 3:19 denotar a morte física, mas nos versículos 17 e 21 de idéia de Paulo é a morte eterna, e esta ideia subjacente Paulo constantemente à morte física. *Porque todos pecaram (Ef 'calças hëmarton Hoi).* Aoristo (resumo) constativa indicativo voz ativa *hamartano* , esta reunião tensa na história da raça (pecado). A transmissão do pecado de Adão tornou-se um fato experiente. Em grego antigo *Ef 'Hoi* normalmente significava "sob a condição de que", mas no NT significa "porque, porque" (Robertson, *Gramática* , p. 963).

13 . Antes da lei (achri nomou). Até que a lei de Moisés. Não havia pecado no mundo, antes da lei de Moisés, porque os judeus eram como os gentios, que tem o direito de razão e de consciência (2: 12-16), mas o advento da Lei aumentou a responsabilidade ea culpa eles (2: 9 .) *não peques (hamartia de ellogeitai ouk) é cobrado.* indicativo verbo voz passiva tarde Presente *ellogaö (-e)* do *no* e *logos* , colocar na conta contábil de um exemplos de inscrições e papiros. *Onde não há lei (ontos me nomou).* genitivo absoluto, o direito de qualquer tipo é o sentido aqui. Mas não havia lei antes da lei de Moisés. E o que dizer da pequena e retardados mentais sobre a morte? Eles são responsáveis? Naturalmente, nenhuma. A natureza pecaminosa herdada resolvidos pela morte expiatória de Cristo e da graça. Ele não fala de "filhos" escolhidos.

14 . Mesmo aqueles que não pecaram à semelhança da transgressão de Adão (epi tous kai epi toi me hamartësantas homoiömati chás parabaseös Adam.) Adão violou um mandamento expresso de Deus, e Moisés explicitamente promulgou a lei de Deus. No entanto, o pecado ea morte continuou a existir a partir de Adão a Moisés, mostrando claramente que o pecado de Adão trouxe consequências terríveis na raça. Também em crianças e deficientes mentais morte ocorre como resultado do pecado, mas entende-se que Paulo aqui significa que eles não são responsabilizados pela lei da consciência. *(Figura tupos).* Ver Atos 07:43 ; 1 Tessalonicenses 1: 7 ; 2 Tessalonicenses 3: 9 e 1 Coríntios 10: 6 para essa palavra. Adam é um tipo de Cristo, para manter um relacionamento com as pessoas afetadas pelo respectivo chefe, mas o paralelo não é exato, como Paulo coloca abaixo.

15 . Mas ... não é como a transgressão (todos "ouch hos). É, antes, um contraste do que uma "transgressão" paralelo *(para paraptöma* , o deslizamento, cair), em contraste com o dom gratuito *(carisma de* graça,*charis). Muito mais (mallon polloi)* . Outro argumento *fortiori* . Por que isso? Como um Deus amoroso encanta *muito* a mostrar misericórdia e perdão para aplicar retribuição (Lightfoot). O dom ultrapassa o pecado. Não há necessidade de fazer o argumento de Paulo de que "muitos" de cada caso correspondem. No primeiro caso, são aqueles associados com Adam, na segunda aqueles associados com Cristo.

16 . No caso de a pessoa que pecou (di 'fenos hamartësantos). "Pelo pecado de um só homem." Este é Adam. Outro contraste, a diferença de origem *(ek). De um (ex-feno).* Súplase *paraptömatos* , da transgressão de Adão. *Em muitas transgressões (ek Pollon paraptömatön).* O dom de Cristo através dos muitos pecados nasceu da descendência de Adão. *Justificação (dikaioma).* Lei de Justiça resultado, ordenança (1:32 ; 2:26 ; 8: 4), ato Direita (05:18), e aqui o veredicto (absolvição).

17 . Muito mais (mallon polloi). Mais uma vez o argumento *a fortiori* . Condição de primeira classe como um orçamento. Observe o equilíbrio de palavras no contraste (transgressão *paraptömati* graça *charitos;* morte*thanatos* , vida *zoei;* o um, ou *Adam tou feno* , um *Cristo* ; reinar *basileuo* ambos).

18 . Assim, (ara oun). Conclusão do argumento. Cf. 7: 3 , 25 , 08:12 , etc. Paulo retoma o paralelo entre Adão e Cristo começou no versículo 12 e interrompida pela explicação (vv. 13 e ss.) eo contraste (vv. 15-17). *Por uma só ofensa (di 'fenos paraptömatos).* "Por uma transgressão "(BAS); "Através de uma transgressão" (VM). O Adam. *Pela justiça de um (di 'fenos dikaiömatos).* "Por um ato de justiça" (BAS); "Através de um ato de justiça" (VM). O Cristo. Os primeiros "todos os homens" *(eis pantas anthröpous)* como no versículo 12 , o segundo como no versículo 17 , "para receber, etc.".

19 . Aqui, novamente, o "único" *(feno tou)* a que se refere a Adão e Cristo, respectivamente, mas "desobediência" (*parakoës* , para que veja 2 Coríntios 10: 6), em contraste com "obediência" *(hupakoës)* , o mesmo verbo *kathistemi* , um verbo de idade, para estabelecer, executar, criar (*katestathesan* primeiro aoristo indicativo voz passiva, *katastathësontai* , responsabilidades futuras), e "muitos" *(plebe)* em ambos os casos (mas com significados diferentes, como "todos os homens" acima).

20 . (pareisëlthen) foi introduzido. Segundo aoristo indicativo ativo da voz composto duplo *pareiserchomai* , um verbo tarde, no NT somente aqui e em Gálatas 2: 4 (vista). Veja também *eiselthën* no versículo 12 . A lei de Moisés foi introduzido este estado de coisas, entre Adão e Cristo. *Para aumentar a transgressão (pleonasëi hina para paraptöma).* É comum para explicar *hina* aqui como final, como o propósito final de Deus. Assim, Denney, que se baseia em Gl 3: 19ss . e Romanos 7: 7 e ss . Mas Crisóstomo explica *hina* aqui como *ekbasis* (resultado). E este é um uso adequado de *hina* em *koiné* , como já vimos. Se levarmos isso dessa forma aqui, o sentido é "para que a ofensa abundar" (aoristo subjuntivo ativo da *pleonasö* , tarde verbo, ver 2 Tes. 1: 3 e 2 Coríntios 8:15). Este foi o efeito real da lei de Moisés para os judeus, o resultado necessário de todas as proibições. *abundou (hupereperisseusen).* Primeiro aoristo ativo indicativo voz *huperperisseuö* . Verbo tarde, no NT somente aqui e em 2 Coríntios 7: 4 (ver). Uma palavra forte. Se *pleonazö* é comparativo *(pleon) perisseuo* é superlativo (Lightfoot), então *huperperisseuö* um grau superlativo. Veja *huperpleonazö* em 1 Timóteo 1:14 . A enxurrada de graça superou o dilúvio do pecado, grande como era (e é).

21 . Por isso, a graça reinasse (hinahoutös basileusëi charis kai HE). *Hina* termina aqui, propósito e objetivo de Deus para nós por meio de Cristo. Lightfoot observar o significado do aoristo indicativo *(ebasileusen*estabeleceu o seu trono) eo subjuntivo aoristo (*basileusëi* , pode estabelecer o seu trono), ambas as vezes aoristo ingressive. "Esta cidade tem quase valor final retórico de uma doxologia" (Denney).

CAPÍTULO 6

1 . Que diremos, pois? (Ti oun eroumen;). "As palavras de um debatedor" (Morison). Sim, e um eco do método rabínico de pergunta e resposta, mas também uma expressão da gloriosa vitória da graça contra o pecado.Mas Paulo contempla a versão per desta gloriosa graça. *Permaneceremos no pecado? . (Hamartiâi TEI epimenömen;)* presente do subjuntivo voz deliberativa ativo *epimenö* , verbo velho para ficar, como em Éfeso (1 Coríntios 16: 8) com o caso locativo. A questão da prática do pecado como um hábito (tempo presente) se coloca aqui. Para que a graça abunde *(HE hina pleonasëi charis).* Cláusula final com ingressive superfluidade liberação subjuntivo aoristo de graça, que é referido como colocar dinheiro em circulação. Um pensamento terrível *(genoito ME)* , e ainda Paulo tem que enfrentá-lo. Há pietists ocasionalmente destinados que realmente acreditam que o perdão de Deus lhes dá a liberdade para o pecado sem punição (cf. Ia venda de indulgências que Martin Luther lançou a ação).

2 . mortos para o pecado (TEI apethanomen hamartiâi). Segundo aoristo ativo *apothnesko* e caso dativo. Quando nos entregamos a Cristo e levá-lo como Senhor e Salvador. Relativos qualitativos (*hoitines* , nós, aqueles mesmos). *Como ... (POS;)* . Pergunta retórica.

3 . Nós fomos batizados em Cristo (ebaptisthëmen eis Christon). Primeiro aoristo voz passiva indicativo de *baptizo* . Melhor, "nós fomos batizados / ou a Cristo." Tradução "in" faz Paulo dizer que a união com Cristo foi realizado por meio do batismo, que não é a idéia, porque Paulo não era sacramental. *Eis* indica o objeto ao qual o ato é dirigido. O batismo é uma proclamação pública da relação espiritual que se tem com Cristo alcançada antes do batismo. Veja Gálatas 3:27 , onde é como colocar um vestido ou uniforme estrangeiro. *Em sua morte (thanaton autou eis ton.)* Da mesma forma aqui "/ o para a morte", "em conexão com sua morte," razão de Paulo passa a explicar através do simbolismo da ordenança.

4 . Fomos, pois, sepultados com ele na morte pelo batismo (sunetaphëmen oun autoi dia tou baptismatos eis ton thanaton). Segundo aoristo indicativo voz passiva *sunthaptö* , um verbo antigo, enterrado junto com, no NT apenas aqui e em Colossenses 2:12 . Com o caso instrumental associativa *(autoi)* e "até a morte pelo batismo", como no versículo 3 . Em novidade *de vida (kainotëti Zoes)* . A imagem de pontos de baptismo em duas direções, em retrospecto, a morte e sepultamento de Cristo e nossa morte para o pecado (v. 1) e encaminhar à ressurreição de Cristo dentre os mortos, e nossa nova vida prometidos pela saída do sepultura em todo o enterro baptismal (FB Meyer). Há uma imagem adicional de nossa própria ressurreição do túmulo. É uma tragédia que a majestosa imagem que Paulo apresentou aqui foi tão ofuscada pela polêmica que alguns se recusam a vê-lo. Ele também deve dizer que um símbolo não é a realidade em si, mas uma imagem da realidade.

5 . Porque, se temos sido unidos a ele na semelhança da sua morte (ei gar toi sumphutoi gegonamen hamoiömati thanatou tou autou). Condição da primeira classe, alguns orçamentos. *Sumphutoi* é um adjetivo verbal velho de *sumphuö* , crescer juntos. O batismo é um retrato da morte e sepultamento, e simboliza a nossa semelhança a Cristo em sua morte. *Então, seremos também na sua ressurreição (alla kai chás anastaseos esometha).*A condição prévia conclusão introduzida por *alla kai* , como muitas vezes acontece, e *Toi homoiömati* (à semelhança) deve ser entendido antes *anastaseos chás* (a ressurreição). O batismo é um retrato do passado e do presente, e uma profecia do futuro, o pregador incomparável da vida nova em Cristo.

6 . Nosso velho homem (anthropos ho palaios Hemon). Só em Paulo (aqui, Colossenses 3: 9 ; . Efésios 4:22 .) *Ele foi crucificado com ele (sunestauröthë).* Veja Gálatas 2:19 para a palavra corajosamente descritivo . Isso não aconteceu no batismo, mas é simbolizado por ela. Realizada a "morrer para o pecado" (cf. v. 2). *O corpo do pecado (para chás soma hamartias).* "O corpo tem tomado posse do pecado" (Sanday e Headlam), o corpo marcado pelo pecado . *De modo que já não servem pecado (tou Tei mëketi douleuein Hema hamartiâi).* propósito Cláusula *tou* e infinitivo presente ativo *douleuö* continuam servindo o pecado (a escravidão). Adicionar "escravidão" de viver em pecado (v. 2).

Julho . Ele foi fundamentado (dedikaiötai). Perfeito voz indicativo passivo *dikaioo* , fica justificado, libertado adicionando este grande palavra a morte ea vida de versos um e dois .

8 . Com Cristo (sol Christoi). Como se vê pelo batismo, crucificação com Cristo no versículo 6 .

9 . Eles não morrem (ouketi apothnëskei). "A morte de Cristo em particular ocorreu apenas uma vez" (Shedd). Veja Atos 10:10 . A refutação completa da natureza "sacrifício" da "massa".

10 Para que morreram (apethanen ho) .. Quanto acusativo cognato neutro com *apethanen* . *Uma vez (ef'hapax).* Uma vez, e só uma vez (Hb 9: .. 26ff) não *pot* (sempre). *Para que vidas (RLI ho).* Acusativo relativa cognato.

11 . Nós também vós considerai-vos (kai humeis logizesthe). Imperativo meia voz ao vivo *logizomai* e prova completa de que Paulo não se pretende que o batismo faz um morto para o pecado e vivos para Deus. Tal coisa é uma operação espiritual "em Cristo Jesus" e só representado pelo batismo. É um apelo para viver a vida de acordo com o ideal de vida batizado.

12 . Reine (basileuëtö). IMPERATIVO ATIVO DO PRESENTE ", para não continuar a reinar o pecado", como fez antes (05:12). *Mortal (thnëtoi).* Adjetivo Verbal *thnëskö* sujeito a morrer. O reino do pecado acabou para você. A indulgência em si é inconsistente com a confiança na expiação vicária. *Portanto, você deve obedecer (eis a hupakouein)* . Com vista para a obediência.

13 . O rendimento (ESM paristanete). proibição voz imperativa ativo Presente, *paristanö* , uma forma tardia de *paristemi* adiadas. Pare de apresentar seus membros, ou você pode ter o hábito de fazer, "não você continuar colocando seus membros ao pecado como armas de injustiça." *Instruments (hopla).* palavra antiga para designar os instrumentos de todos os tipos, para a oficina e para a guerra (Jo 18: 3. ; 2 Coríntios 6: 7 ; 10: 4 ;Romanos 13:12.). Talvez aqui é um retrato de dois exércitos alinhados de frente para o outro (Gal. 5: 16-24) e ver *hopla dikaiosunës* abaixo. Os dois grupos *hopla* colidem. *Mas apresentai-vos a Deus (alla parastësate toi heuatous Theoi).* Primeiro aoristo imperativo ativo de *paristemi* , o mesmo verbo, mas o tempo diferente, faça-o agora e completamente. Os nossos "membros" *(Mele)* deve estar disponível para Deus ", como vivos dentre os mortos."

14 . Não vai governar (UO kurieusei). Futuro indicativo voz ativa *kurieuo* , verbo antigo de *kurios* , "não têm autoridade para governar sobre você", mesmo que não completamente morto. Cf. 2 Coríntios 1:24 .

15 . O que então? (Ti oun;). Outra reviravolta na discussão sobre o excesso de graça. *Havemos de pecar? (Hamartesömen;).* Primeiro ativos deliberativo subjuntivo aoristo, *hamartano* . "Vamos cometer o pecado?" (Atos ocasionais de pecado, em oposição à vida de pecado, a questão colocada pelas palavras *epimenömen hamartiâi TEI* no versículo 1). *Para (hoti).* A mesma razão que no versículo 1 e retirado as mesmas palavras do versículo14 . Naturalmente, ele vai dizer que levanta a questão, podemos tirar uma noite de folga de vez em quando e um pouco de pecado ", porque não estamos debaixo da lei, mas debaixo da graça."

16 . Você está escravos daquele a quem você obedece (douloi este hupakouete Hoi). Os escravos, de propriedade de quem obedeceis, seja qual for profissão pode-se esperar, traidores ou espiões. Assim como Paulo usou esta figura para ilustrar a morte para o pecado e ressurreição para uma nova vida em Cristo e não em pecado e da escravidão agora usado contra a idéia de incursões ocasionais no pecado. A lealdade a Cristo não permitirá a passagem ocasional em toda a linha de frente de Satanás.

17 . Embora você fosse (ETE). Imperfeito, mas "mesmo" em grego. Paulo não é grato porque no passado eles eram escravos do pecado, mas apenas porque, embora fossem, tornou-se nesse estado. Daí a adição de "Even" para expressar esse sentimento. *Em que forma de doutrina a que fostes entregues (eis hon paredothëte Tupon didachës).* A incorporação do antecedente *(Tupon didachës)* a cláusula relativa "à qual forma de ensino você estava comprometido. " Veja 05:14 para *Tupon* . Dificilmente é adequado tomar "forma" aqui para se referir ao evangelho de Paulo (2:16), sendo possivelmente uma referência ao simbolismo do batismo foi o sinal exterior de separação.

18 . servos da justiça (TEI edoulöthëte dikaiosunëi). Primeiro aoristo indicativo voz passiva *douloo* , escravizar. "Vocês foram escravizados para a justiça." Você tem apenas mudou de mãos, os escravos não mais ao pecado (lançados a partir desse tirano), mas são escravos da justiça. Não há terreno neutro, sem "terra de ninguém" nesta guerra.

19 . Falo em termos humanos (anthröpinon Lego). "Eu falo uma palavra humana". Desculpas por usar "servos" em relação à justiça. Mas é uma boa palavra, especialmente para os nossos tempos que a afirmação de si e liberdade pessoal são tão proeminente em proclamações públicas. Veja 3: 5 e Gálatas 3:15 , onde emprega *anthropon kata. Para sua fraqueza humana (Dia Dez astheneian TES sarkos humon).* Por causa de um defeito devido principalmente à compreensão espiritual deficiências morais. *servos da impureza (TEI akatharsiâi doula).* plural neutro de *doulos* para combinar *Mele* (membros). Escravos algo evidente em pecados sexuais, em embriaguez e em todos os pecados da carne, absolutamente drogados como o inferno. *Até agora (houtos freira).* Agora você ter renascido em Cristo. Paulo usa duas vezes o mesmo verbo *paristemi* , presente *(parestësate, parastësate).Servos de justiça (TEI dikaiosunëi doula).* Repita a idéia do versículo 18 . *Para a santificação (eis hagiasmon).* Este é o objetivo, as demandas consumação abençoadas e merece a nova escravidão, sem desvios ou recaídas ocasionais (v. 15) . A última palavra só aparece na LXX, NT e eclesiásticas escritores, por agora. Veja 1 Tessalonicenses 4: 3 e 1 Coríntios 1:30 . Paulo inclui santificação em seu conceito de justiça de acordo com Deus (1:17) (ambos justificação, 1: 18-5: 21 e santificação, caps. 6-8). É um processo de consagração ao longo da vida, e não um ato instantâneo. Paulo mostra que devemos ir em frente na santificação (6: 1-7: 6), e ilustra a exigência por morte (6: 1-14), através da escravidão (6: 15-23) e pelo casamento (julho : 1-6).

20 . Livre na justiça (TEI eleutheroi dikaiosunëi). Não deram assegurar a justiça, mas eu usei para fazer o que parecia melhor. Eles eram "livres". Observe o caso dativo, relacionamento pessoal, *dikaiosunëi* .

21 . Que fruto, se vós, então? (Tina tote eichete karpon oun;). Imperfect ativo, estavam acostumados a ter. A questão pertinente. Agora o que temos é cinzas em suas mãos. Eles sentem vergonha dele da memória. O fim delas é a morte.

22 . Você tem o seu fruto para a santificação (echete tonelada karpon humon eis hagiasmon). A liberdade do pecado e da escravidão a Deus dar um resultado permanente que leva à santificação. *E, por fim , a vida eterna (para o telos aionion Zoen) .* Observe o caso acusativo *Zoen aionion* assunto de *echete* (você tem, mas *thanatos* , em contraste com o anterior, está no nominativo).

23 . Pagar (opsönia). A palavra grega para solda tarde, o salário de um soldado, aqui do pecado. Veja Lucas 03:14 ; 1 Coríntios 9: 7 ; 2 Coríntios 11: 8 . O pecado recebe seu salário integral, sem descontos. Mas a vida eterna é um dom (carisma) de Deus, não um salário. Ambos thanatos como Zoen são eternas (aionion).

CAPÍTULO 7

Um . Para aqueles que conhecem a lei (gnomon ginöskousin). Dativo plural do particípio presente ativo *ginosko* . Os romanos, seja judeu ou gentio, sabia que o princípio da lei. *O homem (tou anthropou).* "A partir da pessoa" termo genérico *anthropos* , não *Aner* .

2 . A esposa (HE hupandros Gune). Palavra tarde, baixo (sujeito a) um marido. Só aqui no NT *está sujeito (dedetai)* . Voz passiva indicativo perfeito, está ligado. *Pela Lei (prefeituras).* caso Instrumental. *Quando seu marido enquanto ele vive (TOI Zonti Andri).* "Ao marido vivo" literalmente. *Mas se o marido morrer (apothanëi ho ean Aner)* . Condição da terceira classe, um caso pode ser assumido (*ean* e segundo aoristo subjuntivo ativo).*Ela é livre (katërgëtai).* Perfeito passivo indicativo de *katargeo* , tornar sem efeito. Ele está livre da lei do marido. Cf. 6: 6 .

3 . Na marido vida (zöntos tou andros). genitivo absoluto do particípio presente ativo de *Zao. Ele será chamado (chrëmatisei).* Futuro voz ativa indicativo para *chrëmatizö* , verbo de idade, recebeu um nome, como emAtos 11:26 , de *chrëma* , negócios, *chraomai* , contratar, em seguida, dar um oráculo, etc. *Adulteress (moichalis)* . Palavra final em Plutarco, LXX. Ver Mateus 12:39 . *Se ... Cadastre-se (ean genetai).* Condição da terceira classe, "se você vem." *De modo que ... não adúltera (tou einai auth me moichalida).* É um facto que *tou* e infinitivo é usado para o resultado, como vimos em 01:24 . A torção pode aqui ser explicada por um resultado pretendido.

4 . Você também morreram para a lei (toi kai humeis prefeituras ethanatöthëte). Primeiro aoristo indicativo voz passiva *thanatoö* , verbo de idade, levar à morte (Mt. 10:21) ou à morte, como aqui e em Romanos 8 : 13 . A analogia exige a morte da lei, mas Paulo se recusa a dizer isso. Alterar a estrutura, e os torna morto para a lei como o marido (6: 3-6). O relacionamento conjugal está morto "pelo corpo de Cristo", como a "propiciação (03:25) para nós. Cf. Colossenses 1:22 . *De modo que você pode pertencer a outro (eis a genesthai heteröi)* . Objetivo cláusula *eis a* e infinitivo. A primeira menção dos santos como casada com Cristo como o noivo aparece em 1 Coríntios 6:13 e Gálatas 4:26 . Veja mais em Efésios 5: 22-33 . *A fim de que demos fruto para Deus (hina karpophorësömen toi Theoi).* Agora, mudar a metáfora da árvore, como usado em 06:22 .

Cinco . Em Carne (TEI Sarki). O mesmo sentido que em 6:19 e 7:18 , 25 . A "carne" não é inerentemente pecaminosa, mas está sujeito ao pecado. Isto é o que Paulo queria dizer por ser "sob a lei". Também usa *sarx* de muitas maneiras. *As paixões pecaminosas (ta TWN pathemata hamartion).* "paixões dos pecados" ou marcada por pecados. *Eles agiram (energeito).* meio Imperfect de *energeo* , foram "ativo". *Trazendo fruto para a morte (eis a karpophorësai TOI thanatöi).* Mais uma vez cláusula de propósito. Um retrato vívido das sementes do pecado no trabalho até a morte.

Six* . *Mas agora (de nuni). Na nova condição. *Em que foram realizadas (em Hoi kateichometha)* . Imperfect passiva *katecho* , imagem do nosso estado anterior (o mesmo verbo em 1:18). *De acordo com o novo caminho do Espírito (em pneumatos kainotëti).* Morte ao pé da letra da lei (o ex-marido) nos colocou em liberdade da nova vida em Cristo. Assim, Paulo expôs-nos de volta a obrigação que temos de viver para Cristo.

7* . *É a lei pecado? (Ho nomos hamartia;). A questão pertinente à luz do que ele tinha dito. Algumas pessoas hoje se opõem a todas as inibições e proibições porque estimulam as mesmas violações. Isto é pensado para dizer. *pecado que eu não tinha conhecido (TEN hamartian egnön ouk).* Segundo aoristo indicativo de *ginosko* , se encontram. É uma conclusão de uma condição de segunda classe, determinado como não cumprida. "É pecado não teria conhecido" mais estrita, (VM). Geralmente usado *um* em conclusão de deixar claro que é uma condição do segundo e não de primeira classe, mas de vez em quando não é utilizado quando bem claro, sem*ean* como este (Jo 16:22. , 24). Veja Gálatas 4:15 . O mesmo que para *a concupiscência eu não tivesse conhecido é (ouk epithumian ëidein).* Mas, com toda a lei em si não é pecado, ou o pecado. Homens, por causa de sua natureza pecaminosa, tomar a lei como uma ocasião para atos pecaminosos.

8* .. *tomando ocasião (aphormën labousa) Veja 2 Coríntios 5:12 ; 11:12 ; Gálatas 5:13 para *aphormën* um lugar a partir do qual se lançar em atos pecaminosos, desculpas para fazer o que eles querem fazer. Desta forma, os rebeldes na sociedade usadas as leis como "ocasiões" por estupro. *Ele despertou em mim (kateirgasato em emoi).* Primeiro aoristo meio ativo indicativo de verbo intensivo *Katergazomai* , conduzir (a terminar), dinheiro aorista . O mandamento de não cobiçar cobiçam me fez ainda mais. *Dead (nekra).* Inativo, não inexistente. O pecado era realmente letárgico.

9* . *Eu vivi (Ezon). Imperfect ativa. Aparentemente, "paraíso perdido da infância da humanidade" (Denney), antes de acordar a consciência e chegar responsabilidade moral ", a vida aparente" (Shedd). *A reviveu o pecado (hamartia ele anezësen).* Sin voltou a vida, acordei, e maravilhosa fase da inocência acabou ", veio o mandamento" (*TES elthousës entolës* , genitivo absoluto). *E eu morri (apethanon ego)* . Minha vida aparente terminou porque eu tinha consciência de pecado, violação da lei. Ele estava morto antes, mas eu não fiz. Agora eu descobri que estava morto espiritualmente.

10* . *Eu encontrei você ... Eu me encontrei à morte (heurethë thanaton moi-eis). Literalmente "o mandamento de vida, verificou-se para mim até a morte." Primeiro aoristo (efetivo) passivo indicativo de *Heurisko* , não foi encontrado ativo como em castelhano, "eu encontrei", mas, literalmente, "foi encontrado." Aqui está como ele se virou para mim (dativo ético).

11* . *Eu enganei (exëpatësen ME). Primeiro aoristo indicativo ativo da *exapataö* , verbo de idade, completamente *(ex)* me fez perder meu caminho (*a* , privativo, *chutou* , a pé). Veja 1 Coríntios 3:18 e 2 Coríntios 11: 3 .Apenas Paulo no NT *Matei (apekteinen).* Primeiro voz indicativo aoristo ativo *apokteinö* , um verbo de idade. "Eu mandei" fez um trabalho limpo. O pecado é aqui personificada com o tentador (Gn. 3:13).

12* . *santa, justa e boa (Hagia kai kai dikaia Agathe). Esta é a conclusão *(Então, Hoste)* a questão do versículo 7 . O mandamento de Deus, e tão santo como ele, certo em suas demandas e dispostos para o nosso bem. A revolta moderna contra a lei exige que estas palavras.

13* . *¿... tornar-se morte para mim? (Thanatos emoi egeneto;). Dativo ético *emoi* novamente. Um novo toque para o problema. Admitindo-se a bondade da lei de Deus, resultaram em morte para mim? Paulo repele*(genoito ME)* esta sugestão. Foi o pecado que *(mas o pecado, alla hamartia HE)* "efetuar a minha morte." *Para mostrar (hina phanëi).* Cláusula final, *hina* e segundo aoristo subjuntivo passiva de *Phaino* , show. O pecado da lei é revelada em suas violações da lei de Deus. *Ele produziu morte em mim (moi katergazomenë thanaton).* Particípio Presente em voz baixa, como um resultado incidental. *alcançou a final do pecado (kath genetai 'hamartolos huperbolën)* . Em segundo lugar meio aoristo subjuntivo voz *ginomai* com *hina* na cláusula final. Sobre *kath 'huperbolen* veja 1 Coríntios 12:31 . Nosso termo *hipérbole* é grego *huperbole* . Excesso revela o pecado natureza. É só então que alguns eram de abrir os olhos.

14 . Espirituais (pneumatikos). Originado pelo Espírito e dado pelo Espírito, e como o Espírito Santo. Veja 1 Coríntios 10: 3 e ss . *Mas eu sou carnal (ego eimi sarkinos).* Como em 1 Coríntios 3: 1 (que vêem), ainda mais enfático *sarkikos* ., "uma criatura de carne" *vendido sob o pecado (pepramenos Dez hamartian hupo).* Perfeito particípio passivo *pipraskö* , verbo de idade, para vender. Veja Mateus 13:46 e Atos 2:45 , status de conclusão. O pecado tem hipoteca fechado e possui seu escravo.

15 . Eu não entendo (ginosko ou). "Eu não reconheço" em sua verdadeira natureza. Minha percepção espiritual é embotada, cego pelo pecado (2 Coríntios 4: 4). A dualidade da vida aqui representada por Paulo encontra eco em todos nós, a luta após a maior em nós ("o que eu realmente quero", *ho Thelo* , praticar constantemente *prasso*) eo slide para fazer *(poieo)* " Eu realmente odeio " *(miso ho)* e ainda ocasionalmente. Há muita controvérsia sobre se Paulo está descrevendo sua luta contra o pecado, antes ou depois da conversão. As palavras "vendido sob o pecado" no versículo 14 parece inclinar a balança no sentido de que é o período de pré-conversão. "Esta é a experiência do não-regenerado, sobrevivendo pelo menos na memória dos dias regenerado e ler com os olhos regenerados" (Denney).

16 . Concordo com a lei (prefeituras TOI sunphëmi). palavra antiga, somente aqui no NT, com o caso instrumental associativo. "Eu falo com." Meu desejo *(thelo)* para fazer o oposto do que eu faço mostrar a minha aceitação da lei de Deus como bom *(kalos).*

17 . Então ya (de nuni). Um contraste lógico ", como ela realmente é a questão." *Mas o pecado que habita em mim (todos "I enoikusa em emoi hamartia). "* Mas o pecado que habita em mim. "Não é o meu verdadeiro eu, maior a minha personalidade, mas a minha parte inferior por causa da minha escravidão do pecado residente. Paulo não quer dizer com isso que não todo o seu ser cobrada uma responsabilidade moral de usar esse paradoxo. "Para ser salvo do pecado, o homem deve reconhecer e rejeitar ao mesmo tempo" (Denney).

18 . Em mim (em emoi). Paulo explica este "na minha carne" *(TEI Sarki mou)* , o homem não regenerado "vendido sob o pecado" no versículo 14 . *Não habita bem algum (ouk oikei ... agathon).* "Não absolutamente bom. "Esta não é uma descrição completa do homem mesmo em seu estado não regenerado, como Paulo coloca-lo no local. *Eu posso querer ou tê-lo em meu poder (para gar thelein parakeitai moi).* voz presente do indicativo média *parakeimai* , um verbo de idade, encontrando-se ao lado da mão, com o dativo *Moi* . Só aqui no NT *Amar* - me é melhor, e *a escrita* eu inferior.

19 . Mas o mal que não quero (alla ho OU thelo kakon). A incorporação do antecedente da oração relativa ", que eu não desejo mal." Um caso extremo desta situação é má prática no viciado em álcool e drogas.

20 . Como eu não posso agir (ouketi Katergazomai ego). Como no versículo 17 , "já não sou eu que trabalhar com isso" (o *Ego* real, o meu melhor), e ainda há responsabilidade e culpa, porque a luta continua.

21 . A lei (ton gnomon). A parte superior e exposto (ara, portanto) nos versículos 18 e 19 . Esta é a forma como ele funciona, mas não há alívio para as dores de consciência.

22 . Sinto prazer ... (sunëdomai gar). Uma palavra antiga, somente aqui no NT, com o caso instrumental associativa ", tenho prazer na lei de Deus", literalmente, " *com* a lei de Deus "; o meu verdadeiro eu "segundo o homem interior" *(ton kata que anthropon)* de consciência, em oposição ao "homem exterior" (2 Cor 4:16 ; Ef. 3:16).

23 .. Outra lei (heteron gnomon) Para a distinção entre *heteros* e *allos* , veja Gálatas 1: 6SS . *Isso faz com que a guerra (antistrateuomenon)* . Um verbo raro (Xenofonte), uma campanha contra. Só aqui no NT *lei da minha mente (noos TOI Nomoi tou)* . Inteligência reflexiva é o que Paulo denotado por *noos* , "homem interior" do versículo 22 . É o mais alto que eu concordo que a lei de Deus é bom (12 , 16 , 22). *Ele me cativa (aichmalötizonta) leva.* Sobre este verbo vívida tarde para denotar captura e escravidão, ver Lucas 21:24 e 2 Coríntios 10: 5 . Em verdade, temos as imagens aqui trágicos da pena de Paulo com este resultado ", vendido sob o poder do pecado" (14) "prisioneiro da lei do pecado" (23). Os escritores antigos (Platão, Ovídio, Sêneca, Epicteto) descreveu essa mesma luta no homem entre sua consciência e suas ações.

24 . Miserável homem que eu sou! (Anthropos talaipöoros ego). "Miserável homem, eu mesmo." Um velho adjetivo de *tlaö* , transportar e *poros* , um calo. No NT somente aqui e em Apocalipse 03:17 . "Um grito lamentoso surgindo das profundezas do desespero" (Sanday e Headlam). *A partir deste corpo de morte (ek tou tou somatos thanatou toutou)* . Isto é o que exige a ordem das palavras. Veja o versículo 13 para a "morte", que é uma acomodação no corpo (Lightfoot). Se alguém acredita que Paulo exagerou sua condição, basta lembrar 1 Timóteo 1:15 , onde é descrito como o principal dos pecadores. Ele enfrentou o próprio honesto demais para a sua auto-justos complacência perviviera por muito tempo.

25 . Agradeço a Deus (charis toi Theoi). "Graças a Deus." Uma nota de vitória sobre a morte através de "Jesus Cristo, nosso Senhor." *Então, eu mesmo (carros ara oun ego).* Toda a sua auto em seu estado não regenerado dá uma divisão como serviço já exibidos. Em 6: 1-7: 6 Paulo demonstra a obrigação de ser santo. Em 7: 7-8: 11 discute a possibilidade de santificação, só renovou com a ajuda do homem Espírito Santo.

CAPÍTULO 8

Um . E agora (freira ara). Duas partículas. Notas observar retrospectivamente de triunfo em 7:25 após o desespero anterior. *Nenhuma condenação (Ouden katakrima).* Como pecadores merecíamos a condenação em nosso estado não regenerado, apesar da luta. Mas Deus oferece perdão "para aqueles que estão em Cristo Jesus" *(tois em Christoi Iesou).* Este é o Evangelho de Paulo. O fogo queimou sobre e em volta da Cruz de Cristo. Não e só não há segurança. Aqueles que estão em Cristo Jesus pode viver a vida consagrada crucificado e batizados.

2 . A lei do Espírito da vida (ho nomos tou pneumatos Tes Zoes). O princípio ou autoridade exercida pelo Espírito Santo que dá a vida e permanecendo "em Cristo Jesus." *Eu me livrei (ëleutherösen mim).* Primeiro aoristo indicativo o velho verbo ativo *eleutheroö* , para que veja Gálatas 5: 1 . Aleph e B têm *que* (você) em vez de *me* . Pouco importa. Somos perdoados, estamos libertos da velha lei do pecado e da morte (7: 7-24), somos capazes, com a ajuda do Espírito Santo para viver a nova vida em Cristo.

3 .. O que era impossível para a lei (a adunaton tou nomou) Literalmente "a incapacidade da lei", como mostrado em 7: 7-24 , embora o nominativo absoluto, ou acusativo de referência geral. Sem ligação sintática com o resto da frase. *Porque (Hoi).* "Como" (F. Lacueva, *Interline Novo Testamento, op. cit.*). *Era fraco (ësthenei)* . Imperfect ativa, ainda fraco, como já foi discutido. *Na semelhança da carne do pecado (em sarkos hamartias homoiömati).* Por "semelhança" ver Filipenses 2: 7 , um homem de verdade, mas que o homem, porque ele era "o Filho de Deus ". Dois genitivo, "da carne do pecado" (marcada pelo pecado), isto é, o que é a carne do homem, mas a carne de Jesus. *E, em relação ao pecado (kai hamartias peri).* frase condensada em grego Deus enviou seu Filho, também em relação ao pecado (nosso pecado). *Ele condenou o pecado na carne (katekrine Ten Tei hamartian Sarki).* Primeiro aoristo ativo indicativo de *katakrinö* . Ele condenou o pecado do homem, e da desgraça estava na carne de Jesus. Se o artigo *TEN* tinha sido repetido antes *de TEI Sarki* disse Paulo teve o pecado na carne de Jesus, mas isso cuidadosamente evitado (Robertson, *Gramática* , p. 784).

4 . A justiça da lei (a dikaioma tou nomou). "A demanda da lei." *Ele cumpriu (hina plëröthëi).* O propósito da morte de Cristo usando *hina* eo primeiro aoristo subjuntivo passiva de *pleroo* . Cristo enfrentou tudo isso em nosso lugar (3: 21-26). *Não ... segundo a carne, mas segundo o Espírito (kata kata pneuma me sarka alla)* . As duas leis da vida *(sarka kata* em 7: 7-24 , *kata pneuma* 8: 1-11). O mais provável é que o Espírito Santo, ou o espírito renovado do homem.

5 . Eles colocaram a sua mente (phronousin). Presente voz ativa indicativo *phroneo* , pense, coloque a mente *(phren)* alguma coisa. Veja Mateus 16:23 e Romanos 0:16 . Para o contraste entre *sarx* e *pneuma* , vejaGálatas 5: 16-24 .

6 .. A mentalidade (de phronema) A tendência ou desejo da carne é a morte, como mostra a 7: 7-24 . . *vida (Zoe)* . Em contraste com a "morte" *Paz (Eirene).* Como visto na 5: 1-5 .

7* . *Nenhum assunto (ouch hupotassetai). Presente voz passiva indicativo *hupotasso* , verbo tarde termo militar para sujeitos às ordens dadas. O tempo presente aqui significa insubordinação contínua. *E ainda pode (oude gar dunatai).* "De longe não pode mesmo fazer o contrário." Este estado indefeso do homem não regenerado Paulo expôs acima, fora de Cristo. Esperança está em Cristo (07:25) e do Espírito da vida (8: 2).

8* . *Você não pode agradar a Deus (Theoi aresai OU dunantai). Por causa do impedimento menor em escravidão ao pecado. Isto não significa que o pecador não tem qualquer responsabilidade, nem que não pode ser salvo. Ele é responsável, e pode ser salvo pela mudança de coração operada pelo Espírito Santo.

9* . *Não ... na carne (ouk em Sarki). Não é vendido sob o pecado (7:14) e muito mais, *mas no Espírito (alla en pneumati).* Provavelmente "no Espírito Santo." Não é nem o budismo, nem o panteísmo que Paulo ensina aqui, mas a união mística de Cristo eo crente no Espírito Santo. *Se eles (Eiper).* "Se essa é a verdade" (cf. 3:30). *O Espírito Cristo (pneuma Christou).* O mesmo que o "Espírito de Deus" só que acabamos de mencionar. Veja também Filipenses 1:19 ; 1 Pedro 1:11 . Um argumento incidental para a divindade de Cristo, e, provavelmente, o significado de 2 Coríntios 3:18 , "o Espírito do Senhor." Primeira condição de classe, alguns alegado.

10* . *O corpo ... está morto (para homens nekron soma). Ele tem em si as sementes da morte e morrer "para o pecado." *O espírito vive (para Zoe pneuma).* O espírito humano resgatado. VM traduz com mais força "o espírito é a vida ...". Paulo usa *Zoe* (vida), não *Zosa* (vivo ou morto), "um engendrado e sustentado pela vida de Deus" (Denney), se Cristo está em vós.

11* . *vivificar (zöopoiësei). indicativo Futuro ativa de *zoopoieo* , um verbo tarde de *zoopoios* , acelerando. Veja 1 Coríntios 15:22 . *Através do Seu Espírito (dia tou pneumatos).* B, D, L são *os dias para Pneuma* (por causa do Espírito). Ambas as idéias são verdadeiras, mas o genitivo é provavelmente mais correto.

12* . *Somos devedores (Esmen opheiletai). Ver Gálatas 5: 3 e Romanos 1:14 . *Nenhuma carne (UO tei Sarki)* . Negação *OU* vai com o verbo anterior e *TEI Sarki* , e não o infinitivo *tou Zein.*

13* . *Você vai morrer (mellete apothnëskein). indicativo Presente de *Mello* , para ser, e infinitivo presente ativo *apothnesko* morrer. "Você está a morrer." Morte eterna. *Para que o Espírito (pneumati).* Espírito Santo, caso instrumental. *Você vai viver (zësesthe).* Futuro voz ativa indicativo de *Zao* . A vida eterna.

14* . *Filhos de Deus (theou huioi). No sentido pleno do termo. No versículo 16 nós *Tekna theou* (filhos de Deus). Portanto, você não pode fazer uma grande distinção entre *huios* e *teknon* . A verdade é que *huios* é usado de diferentes maneiras no Novo Testamento. No sentido mais elevado, não é verdade de qualquer pessoa, mas Jesus Cristo, o Filho de Deus (8: 3). Mas, no sentido mais amplo todos os homens são 'linhagem' *(genos)* de Deus, como Paulo declarou em Atos 17:28 . No entanto, em um sentido especial, os "filhos de Deus" aqui são apenas aqueles que são guiados pelo Espírito de Deus, nascido de novo (para o segundo nascimento) judeus e gentios, "filhos de Abraão" *(huioi Abraão* , Gal. 3: 7), os filhos de fé.

15* .. *Espírito de adoção (huiothesias pneuma) Ver, a este termo *huiothesia* em Gálatas 4: 5 . Ambos os judeus e gentios recebem a "adoção" na família de Deus com todos os seus privilégios. *pelo qual clamamos: Aba, Pai! (Hei ho krazomen Abba Pater).* Ver Gálatas 4: 6 para a consideração do duplo uso do privilégio do Pai como filho.

16* . *O próprio Espírito (auto de pneuma). O gênero gramatical do *pneuma* é neutro, como aqui, mas em grego gênero natural também é usado como exclusivamente como fazemos em João 16:13 *ekeinos* (homem *ele), a pneuma* (neutro). Veja também João 16:26 *(ho-ekeinos).* É um erro grave ao utilizar o neutro (em idiomas que têm, como o Inglês 'ele' ou 'em si') quando se refere ao Espírito Santo. *Dar testemunho juntos nosso espírito (TOI summarturei pneumati Hemon).* Ver Romanos 2:15 para este verbo com associativa caso instrumental. Veja 1 João 5: 10 e ss . esta dupla testemunho.

17* . *herdeiros com Cristo (Christou sunklëronomoi). Um composto tarde e rara dupla encontrado em Philo, uma inscrição de Éfeso do período Imperial (Deissmann, *Luz do Oriente Antigo* , p. 92) e papiros do período bizantino. Veja 08:29 para a expansão dessa idéia. Paulo tem uma predileção para os compostos de *sol* , três

neste versículo (*sunklëronomoi, sunpaschömen, sundoxasthömen*). O último é um primeiro subjuntivo aoristo passivo de *sundoxazö* com *hina* (propósito), tardia e rara, e somente aqui no NT

18 . Para nós (eis Hema). Vamos permanecer incluído na irradiação da glória que irá dissipar esses sofrimentos. Precisamente o mesmo spin aqui *mellousan doxan* (aoristo infinitivo passivo de *apokaluphthënai)* listados em Gálatas 3:23 com *pistin mellousan* , o que ver.

19 . A ardente expectativa da criação (Heb apokaradokia ktiseos TES). Este substantivo não foi encontrada até hoje em qualquer outro lugar, mas aqui e em Filipenses 1:20 , embora o verbo *apokaradokeö* é comum em Políbio e Plutarco . Milligan *(Vocabulário)* acreditam que Paulo pode ter feito a partir do verbo substantivo. É um composto duplo *(apo* fora, *kara* , cabeça, *dokeo* , Ionic verbo, monitor), e em seguida, observando ansiosamente com a cabeça para frente em atitude ansiosa. *Esperar (apekdechetai).* Veja 1 Coríntios 1: 7 e Gálatas 5 : 5 para esta palavra rara (possivelmente composta por Paulo Milligan). "Espere até você chegar" (Thayer).*A revelação dos filhos de Deus (Ten apokalupsin twn huiön tou theou).* Cf. 1 João 3: 2 ; 2 Tessalonicenses 2: 8 ; Colossenses 3: 4 . Esta natureza mística da simpatia física com a obra da graça é além da compreensão da maioria de nós. Mas quem pode refutá-la?

20 . Ele foi submetido (hupetagë). Segundo aoristo indicativo voz passiva *hupotasso* (cf. v. 7). *A vaidade (TEI mataiotëti).* Caso Dativo. Uma palavra rara e tardia, comum na LXX. De *mataios* vão vazio. Efésios 4:17 ; 2 Pedro 2:18 . . *Não por vontade própria (ouch hekousa)* Um adjetivo comum no NT somente aqui e em 1 Coríntios 9:27 . Foi devido ao efeito do pecado do homem. *Mas por causa de (alla dia ton).* Porque Deus. *Na esperança de que (Ef 'helpidi hoti).* Note como *helpidi* em vez do habitual *elpidi* , assim *Ef '* . *Hoti* pode ser causal ", porque" ao invés de declarativa "aquilo".

21 . O próprio (HE Aute ktisis) criação. É a esperança da criação, não o Criador. Natureza "tem o sentimento de sua imerecida sofrendo uma espécie de premonição de seu futuro lançamento" (Godet).

22 . Gema ... e ... está em dores de parto (kai sunstenazei sunödinei). Dois outros compostos com *sol* . Ambos rara e ambos somente aqui no NT Natureza é representada com as dores do parto.

23 . Os primeiros frutos (TEN aparchën). Uma metáfora antiga e comum. *Espírito (tou pneumatos).* O genitivo de aposição. O Espírito Santo desceu sobre a grande Pentecostes, e as bênçãos continuar como visto nos "presentes" em 1 Coríntios 12-14 , nos dons espirituais e morais de Gálatas 5: 22ff . E maior por vir (1 Cor. 15: 44ss .) *Também (kai autoi).* A repetição para dar ênfase. Nós temos os nossos "gemidos" *(stenazomen)* , bem como a natureza. *Espera (apekdechomenoi).* O mesmo verbo usado natureza no versículo 19 . *Adoção (huiothesian).* Nosso "adoção" completo (ver versículo 15), "o redenção do nosso corpo " *(Ten apolutrösin tou somatos Hemon).* Isso tem que vir também. Nesse dia teremos a completa redenção da alma e do corpo.

24 . Porque na esperança fomos salvos (tei gar elpidi esöthëmen). Primeiro aoristo voz passiva, *Sozo* . Para *elpidi* é inseguro, a forma o mesmo para o locativo, instrumental e dativo. Curiosamente, todos os três casos mostram bom senso neste contexto: "Fomos salvos pela esperança, de esperança, de esperança" (o resgate do corpo).

25 . Pela paciência (di 'hupomonës). Paulo repete o verbo *apekdechomai* do versículo 23 .

26 . Ele nos ajuda em nossa fraqueza (TEI sunantilambanetai astheneiâi Hemon). presente do indicativo em voz média *sunantilambanomai* um composto duplo notável e tarde (Diodoro, LXX, Josephus, comum em inscrições, Deissmann, *Luz do Oriente Antigo* , p. 87), junto com a ajuda de fora, ao mesmo tempo com um. Apenas duas vezes no NT, aqui e em Lucas 10:40 na petição de Marta que Maria ajudá-la. Aqui Paulo descreve maravilhosamente o Espírito Santo colocar nossa mão ao mesmo tempo a nossa fraqueza (caso associativa instrumental) e, antes que seja tarde demais. *O que temos de pedir (para você proseuxömetha).* Cláusula articulada objeto *oidamen* (nós) pedir indiretamente com o deliberativo aoristo subjuntivo meio voz *proseuxömetha* , retido na pergunta indireta. *Como convém (Katho dei).* ", como é necessário." Como acontece com todos nós em nossas orações. *Intercede (huperentugchanei).* presente do indicativo ativo um composto tarde duplo, encontrada somente aqui e em escritores eclesiásticos posteriores,

mas *entugchanö* no versículo 27 (um verbo comum).É uma palavra que denota pitoresca resgate por aquele "que vem por acaso" *(entugchanei)* , onde ele é um problema e que "para eles" intercede "com gemidos" (caso instrumental) ou "gemidos que desafiam palavras» (Denney). Este é o trabalho do nosso Consolador, o Espírito Santo.

27 O Searcher (eraunön ho) .. Deus (1 Samuel 16: 7). . *De acordo com a vontade de Deus (theon kata)* Veja 2 Coríntios 7: 9-11 para esta frase *kata Theon* (como Deus). O Espírito Santo é "outro Paráclito" (João 14:16.) com a causa de Deus diante de nós, como também Cristo é a nossa Paráclito com o Pai (1 Jo. 2: 1). O que é mais, como aqui, porque o Espírito Santo interpreta nossas orações a Deus ", de acordo com a vontade de Deus, intercede pelos santos."

28 .. Todas as coisas cooperam (panta sunergei) A e B são *ho theos* como objecto de *sunergei* (um verbo antigo, ver 1 Co 16:16 e 2 Coríntios 6: 1). Em qualquer caso, esta é a idéia. É Deus quem faz "todas as coisas" em nossas vidas "para melhor" *(agathon eis)* , bem final. *De acordo com a sua finalidade (prothesin kata).* palavra antiga, agora visto em Atos 27:13 , e " Pães da Proposição "em Mateus 12: 4 . O verbo *protithëmi* é usado por Paulo em 03:24 do propósito de Deus. Paulo aceita plenamente a livre agência do homem, mas por trás de tudo e por tudo isso reside a soberania de Deus como aqui, e no seu papel de graça (9:11 ; 3:11 , 2 Tim. 1: 9).

29 De dantes conheceu (proegnö).. Segundo aoristo indicativo ativo da *PROGINOSKO* , verbo antigo como em Atos 26: 5 . Ver Salmo 1: 6 (LXX) e Mateus 7:23 . Esta presciência e eleição estão em Efésios 1: 4 localizado na eternidade. *predestinar (proörisen).* Primeiro aoristo ativo indicativo voz *proorizo* , tarde verbo denotando designado com antecedência, como em Atos 04:28 ; 1 Coríntios 2: 7 . Outro composto com *pro-* (para a eternidade).*De acordo com a imagem (TES summorphous Eikonos).* composto Adjetivo tarde *de sol* e *morphe* , sendo, portanto, o cumprimento interno e não meramente superficial. *Eikon* é usado de Cristo como a própria imagem do Pai (2 Coríntios 4: 4 ; Colossenses 1:15). Veja Filipenses 2: 6SS . para *se transformar* . Aqui tanto *morphe* como *Eikon* para expressar a mudança gradual em nós atingindo semelhança de Cristo, o Filho de Deus, para que nós mesmos finalmente começar a apresentar a aparência de família, como filhos de Deus. Um destino glorioso. *A ele seja (eis a einai auton)* . Uma reviravolta incomum para denotar finalidade. *primogênito entre muitos irmãos (prötototokon em pollois adelphois).* Cristo é o "primogênito" de toda a criação (Colossenses 1:15), mas aqui ele é "o primogênito dentre os mortos" (Col. 01:18), o Big Brother nesta família dos filhos de Deus, apesar de "Filho" no sentido de que não é verdade de nós.

30 . Chamado (ekalesen) -Justificó (edikaiösen) -Glorificó (edoxasen). Todos primeiro aoristo ativo indicativo de verbos comuns *(Kaleo, dikaioo, doxazo).* Mas a glorificação é exposto como já realizado (aoristo constativa, todos eles) enquanto ainda contemplando o futuro em seu sentido mais amplo. "O passo envolvido no *edoxasen* é completa e fiel ao tempo nos conselhos de Deus "(Sanday e Headlam).

31 . Neste (pros Tauta). **VM,** "essas coisas". De 8:12 em diante Paulo fez uma apresentação triunfante das razões para a incerteza da santificação final dos filhos de Deus. Você chegou ao clímax com a glorificação*(edoxasen* , v. 30). Mas Paulo permite que o objector expor sua pergunta, como geralmente acontece, de modo que nos versículos 30 a 39 considerou as acusações. *Se Deus é por nós, quem será contra nós? (Ei ho theos huper Hemon, tis kath 'Hemon;).* Esta condição apresenta o desafio de Primeira Classe Paulo para todos aqueles que desejam enviar perguntas. Ninguém pode se comparar a Deus. Observe as duas preposições contrastantes (*huper* diante; *kata* , para baixo ou contra).

32 . Aquele que (hos ge). "Quem tanto como este" *(ge* , aqui amplia a partícula intensiva fato). *Sem reposição (ouk epheisato).* Primeiro voz média aoristo em *pheidomai* , um verbo antigo usado na oferta Isaac emGênesis 22:16 . Veja Atos 20:29 . *Também com ele (kai sol autoi).* O dom de "seu próprio Filho" é a promessa eo compromisso de todas as coisas para o bem no versículo 28 . Cristo é tudo, e carrega o todo.

33 . Quem intentará acusação contra os eleitos de Deus? (Kata tis egkalesei eklektön theou;). Futuro voz ativa indicativo *egkaleö* , verbo antigo, apresentado como o acusador (prazo legal) em um caso a tribunal, acusando, como vemos em Atos 19:40 ; 23:29 ; 26: 2 , os únicos exemplos no NT Satanás é o grande acusador dos

irmãos. *Deus é o justificador (ho dikaion theos).* Deus é o juiz que nos justifica, de acordo com o seu plano para a justificação (3: 21- 31). O acusador deve enfrentar o juiz com suas acusações.

34 . A sentença (katakrinön). Ele pode ser qualquer particípio presente ativo (condenação) ou no futuro (condenar). É desafiando o acusador que pode estar diante de Deus com calúnias ou acusações verdadeiras que são, porque temos um "advogado" no Tribunal de Deus (1 Jo. 2: 1) ", que ... está à mão direita de Deus" *(hos estin tou theou dexiâi)* ", e também intercede por nós" *(kai hos entugchanei huper Hemon).* Nosso advogado pago com o próprio sangue a dívida pelos nossos pecados. A conta é liquidada. Somos livres (8: 1).

35 . separará (chörisei). Futuro ativa de verbo antigo *Chorizo* , advérbio *Choris* , e isso em *Chora* , espaço. Alguém pode trazer uma distância entre o amor de Cristo e nós (genitivo objetivo)? Alguém pode levar Cristo para deixar de amar? Essas coisas podem acontecer entre um homem e uma mulher humana. Paulo muda a figura de "quem" *(tis)* para "o quê" *(ti)* . Estas circunstâncias não irá induzir Cristo a amar menos. Paulo aqui é gloriamos nas tribulações, como em 5: 3 e ss .

36 .. Como está escrito (Kathos gegraptai) Citar Salmo 44:23 . . *Nós estamos mortos (thanatoumetha)* Present voz passiva indicativo *thanatoö* , para que veja 7: 4 . A própria idéia de martírio contínuo em 1 Coríntios 15:31 . *Como ovelhas ao matadouro (Hos probata sphagës).* genitivo objetivo *(sphagës).*

37 . Mas (alla). Pelo contrário, não vamos ser separados. *Nós somos mais do que vencedores (hupernikömen).* Uma palavra final e raro composto. Só aqui no NT "Conseguimos uma vitória notável por meio daquele que nos amou."

38 Porque estou certo (pepeismai gar).. Perfeito particípio passivo *peitho:* "Estou convencido". As circunstâncias são o medo de pessoas (vida, morte, poderes sobrenaturais, alto, profundo, toda criatura, para cobrir qualquer padrão).

39 . Podemos separar (dunësetai Hema chörisai). Aoristo infinitivo na voz ativa de *salsicha* (o mesmo verbo como em 35). O amor de Deus é vitorioso sobre todas as forças possíveis desencadeadas na oposição, "o amor de Deus que está em Cristo Jesus." Paulo chegou ao cume. Ela completou ela realmente grande discussão sobre a justiça de acordo com Deus, a não ser a sua relevância sobre certos problemas especiais. A primeira delas é o fato de que os judeus (povo escolhido de Deus) têm tão esmagadoramente rejeitou o evangelho (cap. 9 a 11).

CAPÍTULO 9

Um . Em Cristo (em Christoi). Paulo aqui faz um juramento triplo, por causa do que ele se sente profundamente comovido. Faz um positivo, um negativo (não é mentira), e um apelo à sua consciência como um "testemunho de mim" (declaração de Cristo *sunmarturousës* , genitivo absoluto como em 2:15 , que vê) "no Espírito Santo."

2 . Tristeza (Lupe). Porque os judeus rejeitaram a Cristo, o Messias. "Podemos comparar a dor de uma escrita judeu após a queda de Jerusalém" (Sanday e Headlam). *dor contínua no meu coração (adialeiptos odune Tei kardiâi).* Uma vez que *a angina de peito* . *odune* é um velho termo que denota um castigo devastador em o NT somente aqui e em 1 Timóteo 6:10 . *Contínuo (adialeiptos).* raras e tardias Adjetivo (encontrados em uma inscrição no primeiro século aC), no NT somente aqui e em 2 Timóteo 1: 3 . Dois termos raros que aparecem juntos, e ambos somente aqui e em 1 e 2 Timóteo, no Novo Testamento (um pequeno argumento para a autoria paulina das Epístolas Pastorais).

3 . Desejo (ëuchomën). Idiomático Imperfect, "Eu estava no ponto de desejar." Podemos ver que *euchomai* (desejo) seria uma maneira errada de dizer isso. *Um ëuchomën* significa que você não quer (conclusão de uma sentença condicional de segunda classe). *Um euchoimën* ser uma conclusão de uma quarta classe condicional, e muito remota. Se limita ao imperfeito do indicativo (Robertson, *Gramática* , p. 886). *maldito (anátema).* Veja-se, para a distinção entre esta palavra e *Anathema* (oferenda), 1 Coríntios 12: 3 e Gálatas 1: 8SS . *Eu me (carros EGO).* nominativas com o infinitivo *einai* e concordando com o sujeito de *ëuchomën* . *De acordo com a carne (kata Sarka)* . Em distinção aos irmãos cristãos de Paulo.

4 . O que (hoitines). Os mesmos que, para eles. *israelitas (Israëlitai).* Nome da aliança do povo escolhido. *Dos quais (HON)* . Predicado relativo genitivo, empregado novamente também com *Pateres hoi.* Para "a adoção"*(Heb huiothesia)* , ver 08:15 . *A glória (doxa HE).* A Glória Shekinah de Deus (3:23), e empregado Jesus em Tiago 2: 1 . *A aliança (hai diathëkai).* No plural grego, referindo-se a suas várias reformas (Gen. 6:18. ; 9: 9 ; 15:18 ;17: 2 , 7 , 9 ; Ex. 2:24 .) . *A promulgação da lei (Heb nomothesia)* palavra antiga, somente aqui no NT, de *gnomos* e *tithemi* . . *O culto (latreia HE)* O serviço do templo (Atos 9: 1. , 6). *Patriarcas (hoi Pateres)* (cf. Atos 3:13. ,07:32).

5 . De quem (ex-Hon.) Cláusula Quarta, e aqui com *o ex* e ablativo. Cristo *(ho Christos).* O Messias. *De acordo com a carne (kata para sarka).* Acusativo de referência geral ", na qual a carne." Paulo limita a descida de Jesus dos judeus à sua natureza humana, como faz em 1:. 3ff . *Quem é Deus sobre todas as coisas (ho sobre epi panton theos eulogëtos)* Este é o caminho natural para dar sentido ao oração, cuja própria pontuação literal é: (cf. F. Lacueva, "Quem está acima de todas as coisas, Deus bendito eternamente" . *Interline Novo Testamento, loc cit*). A apresentação de um ponto e seguiu *sarka* (ou um ponto e vírgula) eo início de um novo período para a doxologia, tem um resultado muito abrupta e forçada. Veja Atos 20:28 e Tito 2:13 para o uso de Paulo de *theos* aplicando-o a Jesus Cristo.

Junho . Não é que (hoion ouch de hoti). Súplase *estin* após *ouch:* "Mas não é assim", um toque antigo, somente aqui no NT *Haia falhou (ekpeptöken).* Perfeito voz indicativo ativo *ekpipto* , um verbo de idade, a cair. *Para todos os que não são descendentes de Israel são Israel (OU gar hoi ex calças houtoi Israel Israel).* "Pois nem todos os que são de Israel (a nação judaica literal), eles são Israel (o espiritual) Israel. " Este paradoxo impressionante não é uma idéia nova para Paulo. Ela já tinha exposto a ele (Gal. 3: 7-9), que são da fé são os verdadeiros filhos de Abraão. Esta ideia foi desenvolvida em Romanos 4 . Então, aqui está a fazer um truque para escapar da dificuldade. Agora mostra como este era o propósito original de Deus, incluindo apenas aqueles que acreditavam. *Os descendentes de Abraão (sperma Abraão).* Etnia aqui fisicamente, mas semente espiritual da promessa no versículo 8 . Citação de Gênesis 21: 12ff .

8 . Os filhos da promessa (ta TES tekna epaggelias). Não através de Ismael, mas Isaque. Só os filhos da promessa são "filhos de Deus" *(tou theou tekna)* , no sentido pleno da palavra. Ele não está se referindo aqui aos cristãos, mas simplesmente mostrar que os privilégios dos judeus a seus descendentes físicos de Abraão não eram devidos. Cf. Lc 3: 8 .

Setembro . A palavra da promessa (epaggelias houtos ho logos). Literalmente, "esta palavra é uma promessa." Paulo combina Gênesis 18:10 e 14 , LXX.

10 . Quando concebeu de um (ex fenos koitën echousa). Por metonímia de causa para o efeito temos esta torção peculiar (*Koité* da cama, cama de casal), "ter uma cama de casamento de um" marido. Um pai e os gêmeos.

11 . Para eles não havia nascido (MEPO gennëthentön). Absolute Genitivo, com o primeiro aoristo particípio passivo *gennao* , gerares, nascer, mas não há nenhuma palavra para as crianças, e até mesmo o pronome*auton* (eles). *Também não tinham feito ainda nem bom nem mau (ESM praxantön você Agathon phaulon ë).* genitivo absoluto novamente com o primeiro particípio ativo *Prasso* . Sobre *phaulon* ver 2 Coríntios 5:10 . *O propósito de Deus (prótese HE tou theou)* . Velha palavra de *eklego* , selecionar, escolher. Veja 1 Tessalonicenses 1: 4 . Aqui é o objetivo *(prótese)* Deus agiu de acordo com os princípios de escolha. *Não em construção (ex ouk Ergon).* No mérito.

12 . Mas o que chama (all 'ek tou kalountos). Gerúndio articular ativa *Kaleo* no caso ablativo depois *ek* . A seleção de origem é o mesmo Deus. Paulo cita Gênesis 25:33 (LXX).

13 . Paulo cita Malaquias 1: 2 . *Mas eu odiava Esaú (Esaú emisësa ton).* Essa linguagem soa duro para os nossos ouvidos. É possível que o termo *miseo* nem sempre carregar todo o sentido do que queremos dizer com "ódio". Veja Mateus 6:24 , onde esses mesmos verbos são contrastadas *(miseo* e *ágape).* Da mesma forma, em Lucas 14:26 sobre "ódio" *(miseo)* o pai ea mãe se eles estão um para Cristo. A mesma coisa em João 12:25 sobre "odiar" a própria vida. Você não pode duvidar de preferência de Deus por Jacó e sua rejeição de

Esaú, mas apesar de Sanday e Headlam, uma hesita antes de ler estas palavras aqui o intenso ódio que sempre existiu entre os descendentes de Jacó e Esau.

14 . Existe injustiça da parte de Deus? (Me Toi adikia theoi;). Paulo vai direto ao cerne da questão. *Me* exigir uma resposta negativa. "No lado" *(a)* Deus não pode haver injustiça para com Esaú, nem a qualquer outra pessoa por causa da eleição.

15 . Ele diz a Moisés (TOI Möüsei legei gar.) apresenta uma ilustração do Antigo Testamento sobre a escolha de Deus, no caso de Faraó (Ex. 33:19). *De quem eu tenho misericórdia (HON uma Eleo).* Relativa por tempo indeterminado com *n* e presente ativo voz subjuntivo *eleaö* , verbo tarde somente aqui e em Judas 23 no NT 'On quem eu tiver misericórdia. "A mesma construção em *uma hon oikteirö* : "Eu tenho compaixão por ninguém."

16 . Assim, (ara oun). Em vista desse evento. *Ele não depende de (u).* Temos que atender *com OU eleos estin.* "Mercy não é." Os particípios articulares *(tou thelontos, trechontos tou, tou eleöntos)* pode ser entendido como no genitivo com *eleos* sobrentendido (misericórdia não é uma qualidade) ou predicar fonte ablativo como *epiluseös* em 2 Pedro 1:20 . Paulo tem um apreço para a metáfora de corrida.

17 . Um Faraó (Faraó TOI). Há uma eleição nacional, como visto nos versículos 7-13 , mas aqui Paulo é o princípio de escolha dos indivíduos. "Ele estabelece o princípio de que a graça não depende de outra coisa que não a vontade de Deus" (Sanday e Headlam). Citação de Êxodo 09:16 . *Ser anunciado (diaggelëi).* Segundo aoristo subjuntivo passiva de *diaggellö* .

18 .. Harden (sklërunei) também Faraó endureceu seu próprio coração (Ex 08:15. , 32 ; 09:34), mas também os homens abandonaram a Deus (1:24 , 26 , 28). Este termo é usado por médicos gregos Galeno e Hipócrates. Veja Atos 19: 9 . Só aqui em Paulo.

19 . Por que, então, joga culpa? (memphetai Ti et ';). palavra antiga, censor. No NT apenas aqui e Hebreus 8: 8 . Objetor imaginário Paulo coleta admissão de que Deus endureceu o coração de Faraó. "Bem" *(ETI)*defende uma mudança na condição de que tal coisa é verdade. *Você tem resistido seu plano (TOI boulëmati autou anthestëken).* Perfeito voz ativa indicativo *anthistemi* , verbo de idade, tem uma posição (tempo perfeito).Muitos tentaram resistir à vontade de Deus (*boulema* , deliberadamente, no NT somente aqui e em Atos 27:43. ; 1 Pedro 4: 3). Em outros lugares *Thelema* (Mt. 06:10).

20 . Em qualquer caso, o homem, quem é você? (O anthrope, homens OUN ge ei tis sol;). "O homem, que és verdadeiro?" Uma palavra incomum e enfático ordem, prolepsis de *sua* (você) na frente de *tis* (OMS) e *os homens oun ge* (uma partícula tripla, *homens* , certamente; *oun* , por conseguinte, *ge* , pelo menos) no início da cláusula, como em Romanos 10:18 ; Fp 3: 8 , em comparação com o uso das ordens de idade, mas sendo no papiro . *Aquela conversa de volta (ho antapokrinomenos)* . Articulação particípio presente em voz verbo duplo composto *antapokrinomai* , responder a uma face *(anti-)* , uma combinação vívida, no final, que também aparece em Lucas 14: 6 , em nenhum lugar do NT, mas na LXX . *A modelagem de objetos* (BAS) *(de plasma).* palavra antiga (Platão, Aristófanes) de *plassö* , moldados, como argila ou cera, que vem do particípio ativo aoristo usado aqui *(plasanti TOI)* . Paulo literalmente cita estas palavras de Isaías 29:16 . É uma idéia comum no Antigo Testamento, o poder absoluto de Deus como Criador, assim como o uso do oleiro faz barro (Isaías 44: 8. ; 45: 8-10 ; . Jer 18: 6). *Me* Espera uma resposta negativa. *Por que me fizeste assim? (Epoiësas Ti me houtos;)* . As palavras originais de Isaías se refere à nação, mas Paulo aplica este princípio aos indivíduos. Esta questão levanta o problema da origem do pecado, porque o opositor não atribuir a Deus por isso, mas por que Deus nos usa, desta forma, fazer alguns vasos de barro para esta finalidade, alguns para o outro. Nota "esse" *(houtos).* O oleiro toma a argila, uma vez que encontrá-lo, mas usá-lo como quiser.

21 . Ou não tem o oleiro poder sobre o barro? . (E ouk echei exousian Kerameus ho tou PéLou;) Esta questão, que espera uma resposta afirmativa, é a réplica de Paulo aos acima: "Por que me fizeste assim?" *cabelos* , um termo antigo para designar lama é lama ou barro molhado em João 9: 6 , 11 , 14 ss . A antiga palavra para potter *(Kerameus)* aparece no NT somente aqui e em Mateus 27: 7 , 10 . . *Massa (phuramatos)* palavra tardia de*phuraö* , misture (argila, massa, etc.). *a este (ho homens) -No outro (ho).* (Cf. Lacueva, *interlinear do Novo*

Testamento, loc cit..) A rotação regular para contrastes *(homens-IN)* , com os demonstrativos de idade *ho* (this); "Este cálice (*skeuos* , antigos palavra, como em Mr 11:16), para honra e desonra-lo. " Paulo afirma claramente o direito soberano de Deus *(exousian* , poder, direito, autoridade de *exesti)* para usar os homens (e pecadores) para sua própria finalidade.

22 . Querendo (Thelon). concessivo uso do particípio ", apesar de querer" não causal, "porque eu queria", como mostrado em "pacientemente" *(em Pollei makrothumiâi* , na muita paciência). *Seu poder (para dunaton autou).* adjetivo verbal singular neutro em vez do substantivo *dunamin* . *Suportou (ënegken).* Segundo aoristo constativa voz ativa indicativo do antigo verbo defeituoso *phero* , carregar, transportar. *vasos de ira (Orges skeuë)*. Essas palavras aparecem em Jeremias 50 (LXX 27): 25 , mas não no mesmo sentido que aqui (genitivo objetivo como *Orges tekna* , Ef. 2: 3 , os objetos da ira de Deus). *Preparações (katërtismena).* Perfeito Particípio passivos*katartizo* , velho significado do verbo equip (ver Mt. 04:21 e 2 Coríntios 13:11), estado de ser fraudada. Paulo não diz aqui que Deus faria ou que o façam. Eles são responsáveis podem ser vistos em 1 Tessalonicenses 2: 15ff .. *For Destruction (eis apöleian)* Perdição sem fim (Mt. 07:13 ; 2 Ts. 2: 3 ; Fp 3:19.), não aniquilação.

23 . vasos de misericórdia (skeuë eleous). meta genitivo como *Orges skeuë* . *Ele preparou de antemão (proëtoimasen).* Primeiro aoristo indicativo voz ativa *proetoimazö* , verbo antigo, organizar, preparar (para *hetoimos*preparado) e *pro* , antes no NT somente aqui e em Efésios 2:10 . Mas, em Romanos 8: 28-30 temos a mesma idéia.

24 .. Mas também dos gentios (alla kai ex ethnon) Paulo já aludiu a isso em 9: 6SS. (cf. Gal. 3: 7-9). Agora vire para mostrar com base no Antigo Testamento.

25 . Em Oséias (TOI Hösëe). Citações de 2:23 com alguma liberdade. Oséias refere-se às dez tribos, e Paulo aplica o princípio não declarou aos gentios. Oséias teve um filho chamado *Lo-Ami* = *OU laos.* Então aqui *ho OU laos mou* , "a não meu povo." *Ou* com substantivos apagar o significado do substantivo, o dinheiro é visto em Tucídides e outros escritores gregos. Veja também Romanos 10:19 ; 1 Pedro 2:10 . . *Para o (TEN ouk ëgapëmenën) não amado* tradução da LXX faz *Lo-Ruama* (sem piedade, sem misericórdia ou amor), o nome da filha de Oséias . O uso de *ouk* com o particípio passivo perfeito é enfático, porque *me* é a negação de costume do particípio no*koiné* .

26 . Vocês não são meu povo (laos mou OU humeis). Citação de Oséias 01:10 (LXX 2: 1). . *Há (Ekei)* Palestina no original, mas Paulo se aplica aos judeus e gentios espalhados por toda parte .

27 . Isaías (Isaías). Citação Breve Isaías 10:22 (LXX). *Apenas um remanescente será salvo (a hupoleimma söthësetai).* Literalmente "um remanescente será salvo." Palavra final *hupoleipö* , deixar para trás (11: 3), somente aqui no NT Na Textus Receptus aparece *kataleimma* mas Aleph, A e B têm *hupoleimma* . Isaías clama em angústia diante da perspectiva de Israel, mas vê esperança para o remanescente.

28 . Precisamente breve e (suntemnön kai suntelön.) apresentam particípios ativos e observe *solar* com cada (uso de aperfeiçoamento da preposição, como em destruir completamente Lc. 4:13 , cortando tudo ou encurtamento e só aqui em o NT). A citação vem de Isaías 28:22 .

29 . Prevista (proeirëken). perfeito indicativo ativo *proeipon* (verbo defeituoso). É visto em Isaías 1: 9 . . *Ele teria deixado (egkatelipen)* Segundo aoristo indicativo ativo do antigo verbo voz *egkataleipö* , deixar para trás.Condição de segunda classe, determinado como não cumprida, com *uma egenëthëmen* e *um homoiöthëmen* as conclusões (tanto primeiro aoristo passivo *ginomai* e *homoioö* verbos comuns). *Etnia (sperma).* O resto do versículo 27 .

30 . Chegaram (katelaben). Segundo aoristo ativo indicativo voz *katalambano* , verbo de idade, agarrar, agarrar, pegar, chegar (Figura andamento em *Dioko* , perseguição). Um curioso paradoxo. *Isso vem da fé (ek pisteos TEN).* Como Paulo tem afirmado repetidamente, a única maneira de alcançar a justiça em Deus.

31 . Ela não é alcançada a essa lei (VM) ***(ouk eis ephthasen gnomon).*** Primeiro aoristo ativo indicativo voz *phthano* , verbo antigo antecipar (1 Ts. 4:15), agora é só chegar, como aqui e em 2 Coríntios 10:14 . A palavra "que" não é grego. Israel não chegou a cumprir a justiça legal, porque fazê-lo você tinha que guardar toda a lei perfeitamente.

32 . Nós temos que substituir o verbo omitido *ediöxa* (eram depois) do versículo 31 . Isso explica o resto. *Eles tropeçaram na pedra de tropeço (TOI prosekopsan lithoi proskommatos tou).* A citação é de Isaías 08:14 .*Proskoptö* significa cortar *(koptö)* contras *(prós)* como em Mateus 4: 6 ; João 11: 9ff . Judeus encontraram em Cristo a *skandalon* (1 Cor 01:23).

33 . Paulo terminou repete a frase usada em toda a citação de Isaías 08:14 com a mesma idéia em "queda rock" *(Petran Skandalou* , "uma pedra de tropeço", uma rocha que os judeus tomaram como causa de tropeço) . O restante do versículo é citado de Isaías 28:16 . No entanto, o hebraico significa "não se apressar" em vez de "não ter vergonha". Em 1 Pedro 2: 8 temos a mesma utilização destas Escrituras a respeito de Cristo. Ou Pedro tinha lido romanos, ou ambos, Paulo e Pedro tinha uma cópia do *Testimonia* cristã e depois Cipriano.

CAPÍTULO 10

Um . Longing (eudokia). Não há exemplos dessa palavra nos papiros, embora pareça *eudokësis* . Sim aparece na LXX e do NT, mas não há nenhum exemplo de "saudade", a menos que tenhamos aqui, embora o verbo*eudokeö* usual em Políbio, Diodoro, Dionísio de Halicarnasso. Significa vontade, prazer, satisfação (Mt. 11:26 ; 2 Tessalonicenses 1:11. ; Phil 1:15. , 02:13 ; Ef. 1: 5 , 9). *Prayer (Deesis).* palavra tardia de *deomai* , precisa, rezem, rezem. No papiros. Veja Lucas 1:13 . Vale ressaltar que em seguida, a consideração da rejeição de Cristo pelos judeus, como Paulo orou fervorosamente para eles, "salvação" *(eis sötërian).* É claro que Paulo não achava que sua causa era inútil Embora o comportamento que mostrou. Bengel diz: *Não orasset se essenc reprobati absoluta Paulo* (Paulo não teria orado eles tinham sido totalmente reprovável). Paulo deixou a Deus este problema, e derrama a sua oração pelos judeus de acordo com suas fortes palavras de 9: 1-5 .

2 O zelo de Deus (theou Zelon).. meta genitivo como Filipenses 3: 9 , "através da fé em Cristo" *(pisteos dia Christou). . Mas o conhecimento não tão perfeito (tudo 'OU kat' epignösin)* teve conhecimento de Deus e, portanto, superior aos gentios em privilégio (2: 9-11), mas Deus procurou um externamente por meio de regras e rituais, e não encontrá-lo (9: 30-33). Eles levaram o zelo pela letra e forma, em vez de Deus.

3 Porquanto, não conhecendo a justiça de Deus (tou theou dikaiosunen agnoountes Ten).. A língua muito difícil, mas realmente no final do dia, como já exposto Paulo 2: 1-3: 20 . Eles não entendem a justiça que é segundo a Deus por meio da fé (01:17). O mal entendido (2: 4). . *Nenhum assunto (hupetagësan ouch)* Segundo aoristo indicativo voz passiva *hupotasso* , verbo *koiné* comum, colocada sob as ordens, obedecer, aqui no sentido passivo de voz média (Tiago 4. : 7) como *apekrithën* e respondidas.

4 .. O fim da lei (nomou telos) Cristo pôs fim à lei como meio de salvação (6:14 ; 9:31 ; Ef 2:15. ; Col. 2:14) e Lucas 16:16 . Cristo é a meta ou o propósito da lei (Gal 3:24.). Cristo é o cumprimento da lei (Mt. 5:17 ; Rm 13:10. ; 1 Tm 1: 5.). Mas aqui idéia principal (Denney) de Paulo é que Cristo terminou a lei como meio de salvação para "todo aquele que crê" seja judeu ou gentio. Cristo escreveu *assim* sobre a lei como um meio de graça.

5 . Para eles (em autëi). Isto é, através ou em "a justiça que vem da lei." Ele está em pé ou cai com ele. A citação é de Levítico 18: 5 .

Junho . Lê (houtos legei). Paulo personifica "a justiça que vem da fé" *(Heb ek pisteos Dikaiosune)* . A citação livre de Deuteronômio 30: 11-14 . Paulo leva várias frases da LXX e usa de "sua convicção e gospel inspirou experiências" (Denney). Não cita Moisés como dizer isso e que significa isso. *Não diga em seu coração (ME eipëis kardiâi sou TEI)* . Segundo aoristo ativo voz subjuntivo *me* como Deuteronômio 08:17 . Digamos que no coração está pensando (Mt. 3: 9). *Isto é, para trazer Cristo para baixo (tout 'estin Christon katagagein).* Segundo aoristo infinitivo ativo do verbo comum *katagö* , trazer ou levar para baixo. Depende do verbo

anterior*anabësetai* (ascensão). *Tout 'estin* (ie) é o que é chamado de *Midrash* , ou interpretação, como em 9: 8 . Três vezes (vv. Aparece aqui 6 a 8). Paulo aplica as palavras de Moisés a Cristo. Não há necessidade de ninguém ir para o céu para levar Cristo à Terra. A Encarnação é já uma realidade gloriosa. Hoje, existem aqueles que rejeitam com desprezo a idéia da Trindade e da Encarnação de Cristo.

7 .. No abismo (eis dez Abusson) Ver Lucas 8:31 para esta palavra do grego antigo *(a* , privativo, e *bussos)* , substância que falta eo mar (Sl 106: 26.), o nosso abismo. Em Apocalipse 9: 1 é o lugar de tormento. Paulo parece referir-se a Hades ou Sheol (Atos. 2:27 , 31), o outro mundo que era Cristo após a morte. *Para trazer Cristo (Christon anagagein).* Segundo aoristo infinitivo ativo da *Anago* dependendo *katabësetai* (diminuirá). Cristo ressuscitou dentre os mortos. A divindade e ressurreição de Cristo são, precisamente, os dois principais pontos atacados hoje pelos céticos.

8 . Mas o que ele diz? (Alla legei você;). Ou seja, ". a justiça que vem da fé" . *A palavra da fé (a tes pisteos REMA)* A mensagem do evangelho sobre a fé (genitivo objetivo). Só aqui. Em contraste com a lei. *Eles pregam (kërussomen ho)* . A voz viva introduz todos à justiça de acordo com a fé. Paulo usa as palavras de Moisés com o instinto do alto-falante e habilidade retórica (Sanday e Headlam) aplica-se aos fatos sobre a mensagem do evangelho a respeito da Encarnação e da Ressurreição.

9 . Se você confessar (ean homologësëis). Condição da terceira classe (*ean* e primeiro aoristo ativo voz subjuntivo *homologeo). Com a sua boca que Jesus é Senhor (TOI stomati sou Iesoun Kourion).* Esta é a leitura de mais MSS. Mas B, 71, Clemente de Alexandria ler *Paddle para TOI stomati Kurios Iesous hoti sou* (a palavra em sua boca que Jesus é Senhor). A idéia é a mesma: a confissão de Jesus como Senhor, como em 1 Coríntios 12: 3 ;Filipenses 2:11 . Nenhum judeu não teria confiado em Cristo realmente fazer tal coisa, porque a LXX *kurios* é usado por Deus. Nenhum gentio faria se ele não adorar o imperador como *Kurios* . A palavra *Kurios* era e continua a ser a pedra de toque da fé. *E você pensa (kai pisteusëis).* A mesma construção. Fé naturalmente precede confissão.

10 . Acredita-se (pisteuetai). Uma construção impessoal (presente passivo indicativo de *pisteuo)* . A ordem é invertida neste versículo do anterior, e dá a verdadeira ordem (fé, então a confissão). *Ele confessa (homologeitai).* Mais uma vez a confissão impessoal. Ambos *kardiâi* (coração) como *stomati* (boca) são, no caso instrumental.

11 . Todos (PAS). Paulo acrescenta esta palavra para citar Isaías 28:16 e à esquerda no 9:33 .

12 . Diferença (diástole). Nesta palavra ver 03:22 . Aqui eu é seguido pelo caso ablativo *você Ioudaiou Hellënos kai* (entre judeu e grego). *Senhor de tudo (Kurios Panton)* . Veja Gálatas 3:28 . *Rico (Plouton).* particípio presente ativo *plouteö* . Ver Efésios 3: 8 ". as insondáveis riquezas de Cristo",

13 . Aqui Paulo cita Joel 3: 5 (02:32 LXX).

14 . Como, então, eles vão chamar? (Epikalesöntai oun POS;). subjuntivo deliberativo (aoristo primeiro semestre voz) de *epikaleomai* (ver vv. 12 e 13). A história do *eis hon* (quem) não é expressa. *Como crerão? (Pos pisteusösin;).* Mais uma vez subjuntivo deliberativo (primeiro aoristo ativo *pisteuo* , acabamento empregado). Uma e outra vez Paulo pega o verbo anterior e descreve a pergunta. Aqui, novamente, não consegue expressar o antecedente *eis Touton* antes *hon* . *E como eles podem ouvir? (Pos akousin;).* deliberativa (primeiro aoristo subjuntivo ativo *akouo). Sem um pregador?* (*këryssontos Choris;)* . A preposição *Choris* o particípio presente masculino ablativo singular ativa de *Kerusso* , pregar). *Se foram enviados? (Ean me apostalösin;).* Segundo aoristo passivo subjuntivo deliberativo *apostello* enviar verbo do qual a palavra *Apostolos* , apóstolo. Condição negativa do terceiro tipo.

Paulo, de uma maneira muito gráfica, faz um forte apelo em favor de missões. E é tão verdade, então como é agora.

15 Como é belo (HOS höraioi) .. citação de Isaías 52: 7 , mais próxima do hebraico do que a LXX, que representa os mensageiros da restauração dos judeus do cativeiro. Paulo assume que os missionários *(Apostoloi)*foram enviados, como está implícito no versículo 14 .

16 . Mas nem todos têm obedecido (calças OU hupëkousan). Eles ouviram, mas não atendeu. Alguns são agora os incrédulos (3: 3) como então. Sobre a obediência ea desobediência, ver 05:19 ; 1 Tessalonicenses 2:13 ;Gálatas 3: 2 . Paulo cita Isaías 53: 1 para mostrar como Isaías sentiu. *Ad (akoëi).* Literalmente, "audiência" (Mt. 14: 1 ; Marcos 13: 7).

17 . Pela palavra de Cristo (BAS) ***(rëmatos dia Christou).*** "Pela palavra de Cristo" (genitivo objetivo).

18 . São eles talvez não ouviram falar? (Me ëkousan ouk;). Em vez disso, "Será que eles deixam de ouvir?" (à espera de uma resposta negativa *me* enquanto *ouk* combina com o verbo). Veja 1 Coríntios 9: 5 . para esta construção *Sim, de fato (menounge)* . Uma partícula triplo *(homens, oun, ge)* e 09:20 . *Voz (phthoggos).* Vibração de um acorde musical. Veja 1 Coríntios 14: 7 . Apenas dois exemplos do NT *Terra (oikoumenës TES).* A terra habitada, como em Lucas 2: 1 .

19 . Israel não conhece? (Me Israël EGNO ouk;). Não sei Israel "Veja acima ?. *First (Protos).* Moisés antes de qualquer outra pessoa. Citação de Deuteronômio 32:21 , LXX. Veja 1 Coríntios 10:22 para *parazëlösö* (vai provocá-lo ao ciúme). *Com um povo que há pessoas (ep 'ouk ethnei).* VM ", com o qual não é uma nação" (pessoas). *Nós ira (parorgiö humas).* Futuro Ativa (Futuro sótão) de *parorgizö* , uma palavra incomum despertar raiva.

20 . Resolutely (apotolmäi). Presente voz ativa indicativo *apotolmaö* , uma palavra antiga, tomar ousada (*apo* , fora), e somente aqui no NT Isaías 'ousa dizer. " Paulo cita Isaías 65: 1 em apoio do seu próprio valor contra o preconceito dos judeus. Veja 9: 30-33 . para ilustrar este ponto *, eu estava encontrado (heurethën).* Primeiro aoristo indicativo voz passiva *Heurisko* .

21 . Todo o dia (Holen dez hemeran). Acusativo espaço de tempo. Citação de Isaías 65: 2 . . *Estendi (exepetasa)* Primeiro aoristo indicativo ativo da *ekpetannumi* , um verbo antigo, espalhar-se, uma metáfora ousada, somente aqui no NT *Rumo a um povo rebelde e contradizente (pros Laon kai apeithounta antilegonta).* " Um povo mouthy e desobediente. "Essas duas coisas geralmente andam juntas. Adversários e detratores (Lc. 13: 34ss.).

CAPÍTULO 11

Um . Eu digo então (oun Lego). Como no versículo 11 . *Oun* retrospecto de 9: 16-33 e 10: 19-21 . *É assim que Deus rejeitou o seu povo? Em (ho theos apösato tonelada Laon autou;).* Aqui *me* indignada exige uma resposta negativa, o que é enfatizado por *genoito mim* (Deus me livre!). Paulo refere-se à promessa feita nas OT três vezes: 1 Samuel 00:22 ; Salmo 94 (93 LXX): 14 ; 94 (94 LXX): 4 . Primeiro aoristo indicativo na voz média (sem aumento) *apötheö* , empurrar, repelir; mídia, empurre a afastar-se um, como em Atos 7:27 . *Porque eu (gar kai ego).* A prova de que nem todos os judeus rejeitaram a Cristo. Veja Filipenses 3: 5 para uma mais extensa história de Paulo.

2 . Para que ele conheceu de antemão (proegnö hon). A mesma forma e significado como em 8:29 (ver). Provavelmente, o sentido hebraico de escolha com antecedência. A nação de Israel era o povo escolhido de Deus e, portanto, nem todos os indivíduos dentro de E! poderia ser rejeitada. *Você não sabe? (Ouk oidate;). Elias (em Éleiâi).* "No caso de Elias." Cf. "no mato" (Mr 0:26). *Invoke (entugchanei)* . Veja 08:27 . *Entugchanö* significa envolver um, então fale com (Atos. 25:24), advogado (Rom. 8:27 , 34), ou advogado contra, como aqui com *kata* , mas o "contra" A tradução é *kata* .

3 . Han abatido (kateskapsan). Primeiro aoristo indicativo ativo da *kataskaptö* , cavar sob ou abaixo. Palavra antiga, somente aqui no NT (texto crítico). Aparece na LXX *kateilan* 'demolido'. Paulo inverteu a ordem da LXX de 1 Reis 19:10 , 14 , 18 . *Altares (thusiastëria).* Palavra tarde (LXX, Philo, Josephus, os escritores eclesiásticos da

NT) de *thusiazö* , sacrifício. Veja Atos 17:23 . *E eu estou sozinho (macacos KAGO hupeleiphthën).* Primeiro aoristo indicativo voz passiva *hupoleipö* , palavra antiga, deixar sob ou atrás, só aqui na atitude de Elias, o NT foi desânimo depois de um total . sua fuga de Jezabel *Vida* (VM) *(psuchen).* Não é possível fazer uma distinção clara entre *psuche* (alma) e *pneuma* (espírito). *Psuche* vem *psuchö* , respirar ou soprar; *pneuma* de *pneo* soprando. Ambos são muito personalidade como a parte imortal do homem empregado. Paulo é geralmente dicotômica em sua língua, mas às vezes tricotômica um sentimento popular. Nós não podemos usar termos de Paulo para as nossas distinções psicológicas modernas.

4* .. *A resposta de Deus (chrëmatismos ho) Uma antiga palavra em vários sentidos como *chrëmatizö* , somente aqui no NT Veja este uso do verbo em Mateus 02:12 , 22 ; Lucas 02:26 ; Atos 10:22 . *Primeiro Baal (TEI Baal).*Feminino artigo. Na LXX o nome *Baal* é como masculino e feminino. A explicação é que os judeus colocar *bosheth (aischunë* , vergonha) por Baal, eo artigo feminino aparece LXX porque *aischunë* é, mas aqui a LXX tem o artigo masculino *TOI.*

5* . *Remnant (limma). palavra antiga, mas somente aqui no NT, mas também aparece em papiros, e com este script e não *leimma* . De *leipö* , sair. *De acordo com a eleição da graça (charitos eklogën kat ").* Como em 9: 6-13 . A escolha é inteiramente até Deus. Versículo 6 explica em mais detalhes.

6* . *Caso contrário (epei). Reticências após *epei* (como) ", porque, nesse caso." *Não é (ginetai ouketi)* . "Nós já não se torna mais" graça, perde seu caráter de graça. Como Agostinho disse *nisi gratuitos sentar Gratia non est gratia* .

7* . *O que então? (Ti oun;). Porque Deus não empurrar Israel para fora de si mesmo (v. 1), o que é a realidade? *O escolhido (Ele ekloge* , lit., "a escolha"). Resumo em vez de concreto, "a escolha" por "os eleitos". *Sim, temos alcançado (epetuchen).* Segundo aoristo ativo indicativo voz *epitugchanö* , um verbo antigo denotando queda sobre, só aqui em Paulo. Veja 9: 30-33 para o fracasso dos judeus. *eles foram endurecidos (epörötësan).*Primeiro aoristo indicativo voz passiva *pöroö* , um verbo tarde, cubra com uma pele grossa *(poros)* . Veja 2 Coríntios 03:14 e Marcos 3: 5 .

8* .. *espírito de entorpecimento (katanuxeös pneuma) A nomeação é uma combinação de Deuteronômio 19: 4 ; Isaías 29:10 ; 6: 9ff . Esta frase vem de Isaías 29:10 . *Katanuxis* é uma palavra tardia e rara de *katanussö* , cutucando ou pregar (Atos. 2:37), no LXX, somente aqui no NT, e um exemplo *Pelagia-Legende.* O torpor parece ser um resultado de muitas sensações, dormência incitamento para a apatia. *Com contemplando (tou me blepein).* infinitivo articular genitivo objetivo negativo. *Com não ouvir (tou me akouein).* A mesma estrutura. Veja o discurso de Estevão (Atos 7 :. 51ss.).

9* . *David diz (legei Daueid). Do Salmo 69 (68 LXX) 23 ss. ; 34: 8 ; 28: 4 . (citação combinada) . *Table (trapeza)* Denotando o que está sobre a mesa ", uma festa." *Na armadilha (pagida eis).* Em *pëgnumi* , seguro, uma palavra antiga que denota laços de pássaros e animais. Veja Lucas 21:35 . *Eis* em pregado *ginomai* judaísmo é uma tradução. *Na rede (eis Theran)* . Uma antiga palavra que denota bestas de caça, então uma armadilha. Só aqui no NT *tropeço (eis skandalon).* Uma terceira rede malha palavra, o gatilho post sobre a armadilha enfrentou. Veja 1 Coríntios 1:23 e Romanos 9:33 . *Em troca (eis antapodoma)* . Palavra tardia de um verbo duplo composto *antapodidömi* pagar de volta (ambos *anti* e *apo*). Os gregos antigos empregados *Antapodosis* . Aparece na LXX e Didaqué. No NT somente aqui (de uma maneira ruim) e Lucas 14:12 (bom sentido).

10* . *vai ser os olhos escurecidos (hoi skotisthëtösan ophthalmoi Auton). Primeiro aoristo imperativo *skotizö* , escuro. Uma terrível maldição. *Para não ver (tou me blepein).* repetida no versículo 8 . *Agóbieles (sunkampson).* Primeiro aoristo imperativo ativo de *sunkamptö* , verbo antigo, dobre juntos como cativos cujas costas (*Noton* , outra palavra velho aparece somente aqui no NT) você estava sobrecarregado sob cargas. Só aqui no NT

11* . *Será que ... já tropeçaram de modo a cair? (Me eptaisan hina pesösin;). Com *me* esperava uma resposta negativa, como no verso um . Primeiro aoristo indicativo ativo da *ptaiö* , um verbo antigo, viagem, só aqui em

Paulo (ver Tiago 3: 2.), talvez sugerido por *skandalon* no versículo 9 . Se *hina* é final, então temos que adicionar "apenas" com a idéia ", apenas para cair" ou estabelecer uma distinção nítida entre *ptaiö* , tropeçando, e *pipto* , queda, e tomar *pesösin* voz ativa subjuntivo aoristo tão eficaz completamente e para sempre. *Hina* , como sabemos, pode ser subfinal final, ou até mesmo denotar resultado. Veja 1 Tessalonicenses 5: 4 ; 1 Coríntios 7:29 eGálatas 5:17 . Paulo rejeita essa pergunta no versículo 11 como veementemente como o versículo um . *Com sua queda (TOI Auton paraptömati).* caso Instrumental. Para o chão, para o lado, ou um passo em falso, de*parapipto* , ver 5: 15-20 . *Wine* . No verbo em grego, mas é entendida *ginetai* ou *gegonen* . *Para torná-los com ciúmes (eis a parazëlösai).* Finalidade expressa *eis* e infinitivo articular, primeiro aoristo ativo de *parazëloö* , para o qual verbo ver 1 Coríntios 10:22 . Historicamente, Paulo virou-se para os gentios, quando os judeus rejeitaram a sua mensagem (Atos 13: 45ss .. ; 28:28 , etc.).

12 . A riqueza do mundo (Ploutos kosmou). Veja 10:12 . *Seu fracasso (a Hettema Auton)* . Então, de acordo com Isaías 31: 8 . . *restauração completa (pleroma)* "Plenitude", embora a palavra de *pleroo* preenchimento, tem uma variedade de significados, que com a qual nada está cheio (1 Cor 10:26 , 28) que é preenchido (Ef. 1:23). *Quanto mais? (Posöi mallon).* O argumento *a fortiori* como no versículo 24 . O versículo 25 ilustra este ponto.

13 . Para você ... gentios (humina tois ethnesin). "Porque os gentios." Você tem uma palavra séria que você diz. *Porque (Ef 'Hoson homens oun)* . Lit: ". Porque certamente isso." Sem temporária *quamdiu* ", enquanto" (Mat 09:15), mas a qualitativa *quatenus* 'lá então como "(Mt. 25:40). *Eu honro o meu ministério (TEN diakonian doxazo mou).* Como um apóstolo Gentile *(apostolos ethnon* , genitivo objetivo). Desejo todo ministro de Cristo glorificar seu ministério.

14 . E se de alguma forma (ei pos). Este uso do *ei* com propósito ou objetivo é um tipo de discurso indireto. *Pode causar (parazëlösö).* Bem, o futuro voz ativa indicativo ou a primeira voz subjuntivo aoristo ativa, ver a mesma incerteza em Filipenses 3:10 , *katantësö* mas 03:11 *katalabö* depois *ei* é subjuntivo. O futuro indicativo é claro em Romanos 1:10 e opcional em Atos 27:12 . É também duvidoso que este é o futuro do subjuntivo aoristo indicativo ou se *branda* (não salvo).

15 . A sua exclusão (I apobolë Auton). genitivo objetivo *(Auton)* com *apobolë* , uma antiga palavra de *apoballö* , expulso (Mr 10:50), no NT somente aqui e em Atos 27:22 . *A reconciliação mundo (katallage kosmou).* Ver. 5: 10 e ss para *katallage* (a reconciliação). Explique o versículo 12 . *Admissão (HE proslëmpsis).* palavra velha de *proslambano* , tomar para si mesmo, somente aqui no NT *Vida dos mortos (ek Zoe Nekron).* A conversão dos judeus e tornou-se muito difícil. É como um milagre da graça hoje, mas acontece. Muitos pensam que Paulo refere-se à ressurreição geral e chegar ao final, quando os judeus serão convertidos. Pode ser que sim, mas nós não temos nenhuma segurança absoluta. Sua linguagem pode ser meramente figurativa.

16 . Frutas (aparche). Veja 1 Coríntios 15:20 , 23 . A metáfora é tomada de Números 15: 19ss . A LXX tem *aparchën phuramatos* primeira missa como uma oferta alçada. *A massa (para phurama).* Desde que veio a colher.Veja 09:21 . Aparentemente, os patriarcas estão a colher. *A raiz (Ele enrola).* Talvez Abraão aqui sozinho. A metáfora mudou, mas a idéia é a mesma. Israel é visto como uma árvore. Mas você tem que lembrar e ter em mente o duplo significado de Israel em 9 :. 6SS (natural e espiritual).

17 . Ramos (kladön). De *Klao* pausa. *Eles foram quebrados (exeklasthësan).* Primeiro aoristo indicativo voz passiva *ekklaö* . Jogar com a palavra *klados* (sucursal), *ekklaö* , dilaceram. Condição de primeira classe, assumiu verdade. Alguns judeus individuais (Israel natural) foram interrompidas a partir do tronco de árvore (Israel espiritual). *E você (kai su)* . Um único suave. *Sendo zambujeiro (em agrielaios)* . Esta palavra, usada por Aristóteles, aparece em uma inscrição. Ramsay (*Estudos paulinos* , pp. 219ss.) afirma que o ex-usou o enxerto selvagem de oliva em uma velha oliveira para revigorá-la, assim como Paulo usou a figura aqui, e que tanto a oliveira eo enxerto influenciaram-se mutuamente, embora o enxerto zambujeiro não produziu tão bom quanto as azeitonas troncos originais. Mas deve-se notar que no versículo 24, Paulo diz expressamente que os gentios enxertados no tronco de Israel espiritual foi "contra a natureza" *(para phúsin). Você foi enxertado (enekentristhës).* Primeiro aoristo passivo indicativo de *enkentrizö* , cortou para dentro, concussão, usado por Aristóteles. Ele pertence a "a maior *koiné* "(o *koiné* literatura) como Milligan. *Participante*

(sunkoinönos). parceiro. *Rica seiva (piotëtos).* um termo antigo para *pion* (gordura), somente aqui no Nótense NT aqui para três genitivo ", de raiz e da seiva da oliveira ".

18 . Não te glories contra os ramos (ME katakauchö kladön ton). caso genitivo depois de *kata* . Voz imperativo presente meio, segunda pessoa do singular do *katakauchaomai* com a negação *me* pára "vangloriar" ou "não têm o hábito de se vangloriar sobre os ramos." A conclusão da condição anterior. *Nós nos orgulhamos (katakauchäsai).* Como tarde *-aesai* mantendo o *s. Não ... você (UO-la).* Uma posição enfática. O enxerto foi no tronco e raiz, apesar de afetar o outro.

19 . Então você vai dizer (oun ereis). Converse presunçoso suave. *Então eu fosse enxertado (hina enkentristhö ego).* propósito Cláusula *hina* e primeiro aoristo subjuntivo passiva. Ele mostra desprezo pelos judeus excluídos.

20 . Bem (Kalos). Talvez ironicamente, embora possa estar com Paulo simplesmente admitir essa afirmação (cf. Sr. 0:32) e mostra o tipo em sua situação atual. *Por causa da incredulidade (tei apistiâi) -por fé (pistei)* . Caso Instrumental contrastou com as duas palavras (por descrença, pela fé).

21 . Não te ensoberbeças (ME hupsëla phronei). "Pare de pensar pensamentos elevados (orgulhoso)." *Se Deus poupou (ei gar ho theos epheisato ouk).* Não *me ei* (a menos), mas a *ouk* nega o verbo *epheisato* (primeiro aoristo voz média indicativa em *pheidomai* isentos). Condição da primeira classe.

22 .. A bondade ea severidade de Deus (chrëstotëta apotomian kai theou) Veja Romanos 2: 2 para *chrestotes* ., a bondade de Deus *Apotomia* (somente aqui no NT) vem de *apotomos* , cortado, abrupta, eo adjetivo vem*apotemnö* cortar. Esta palavra final aparece várias vezes nos papiros. *Se você ficar (ean epimenëis).* Condição da terceira classe, *ean* subjuntivo ativo e presente. *Para contrário (epei).* Reticências após *epei* ", porque se você não continuar . " *Também (kai su).* Assim como os ramos judeus do verso 17 eram. *Você vai ser cortado (ekkopësëi).* Segundo futuro passiva *ekkoptö* cortado.

23 . Se você permanecer na incredulidade (ean me epimenösi apistiâi TEI). Condição da terceira classe com o mesmo verbo usado no versículo 22 sobre o gentio. Caso locativo *apistiâi* aqui (assim como instrumental no v. 20). *Como Deus é (gar estin ho theos dunatos).* Veja este uso de *dunatos Estin* em 4:21 em vez de *dunatai* . Este é o verdadeiro *cerne* da questão. Deus é poderoso.

24 . Contra a Natureza (para phúsin). Há a substância do argumento, o poder de Deus para fazer o que é contrário aos processos naturais. Ele colocou o zambujeiro (gentios) em uma oliveira cultivada (Israel espiritual) e fez o zambujeiro (não natural) é transformada em uma oliveira cultivada *(kallielaios* , azeitona pomar, *kallos* e *Elaia* Aristóteles e papiro). *Em sua própria oliveira (idiâi elaiâi). TEI* Caso Dativo. Outro argumento *a fortiori* ", quanto mais" *(mallon polloi)* . Deus é capaz de enxertar o Israel natural, novamente a Israel espiritual, se eles estão dispostos.

25 . Esse mistério (para musterion touto). Não no sentido pagão de uma doutrina esotérica para os iniciados (de *Mueo* , blink, blink), segredos desconhecidos (2 Ts. 2: 7), nem como as religiões de mistério daqueles vezes, mas a vontade revelada de Deus dado a conhecer a todos (1 Cor 2: 1 , 7 ; 4: 1), que inclui também os gentios (Rm 16.25. ; Col. 1 :. 26ff ; Ef . 3: 3.) e tão superior à sabedoria dos homens (Col. 2: 2 ; 04:13 ; Ef. 3: 9 ;05:32 ; 06:19 ; Mt. 13:11 = Marcos 4: 11). Paulo cobriu toda dificuldade aponta para o fato de que os judeus não aceitaram Jesus como o Messias e discutidos como Deus tem usado para abençoar as nações, com uma réstia de esperança que ainda brilha para os judeus. "No velho latim eclesiástico *musterion* foi traduzido *sacramentum* , que em latim clássico significa o juramento militar. A explicação do sacramento prazo, que se baseia muitas vezes neste etimologia, é, portanto, errada, porque o significado de sacramento pertence *musterion* não um *sacramento* em seu sentido clássico "(Vincent).

Sábio em sua própria opinião (em heautois phronimoi). "Elders em vós mesmos." Alguns MSS. leia *Par 'heautois* (vós). Propósito negativo aqui *(hina me ETE)* , para evitar a assunção pelos gentios que creram. Eles não tinham nenhum mérito em si. *Endurecimento (porosis).* palavra tardia de *pöroö* (11: 7). Aparece em Hipócrates como um termo médico, somente aqui no NT, exceto em Marcos 3: 5 e Efésios 4:18 . Mostrar arrastada discernimento intelectual, embotamento mental. *Na parte (apo merous).* Corresponde ao

verbo *gegonen* (isso já aconteceu em parte). Para *apo merous* , ver 2 Coríntios 1:14 e 2: 5 ; Romanos 15:24 ; por *mera ana* , ver 1 Coríntios 14:27 ; para *ek merous* , veja 1 Coríntios 12:27 ; 13: 9 ; por *mero kata* , ver Hebreus 9: 5 ; por *mera você* (adverbial acusativo), em parte, ver 1 Coríntios 11:18 . Paulo se recusa a acreditar que eles vão salvar mais judeus. *Até que a plenitude dos gentios (achri hou para pleroma ethnon eiselthëi TWN).* cláusula temporal com *achri hou* (até aquele momento) eo segundo aoristo subjuntivo ativo da *eiserchomai* entrar (Mt. 07:13 , 21).*Para que a plenitude dos gentios (a pleroma ethnon TWN)* ver em versículo 12 , o complemento dos gentios.

26 . E (houtos kai). No complemento dos gentios para provocar o complemento dos judeus (versículos 11ss.). *Todo o Israel (PAS Israel)* . O que Paulo quer dizer? O contexto imediato (uso de *PAs* em contraste com *apo merous, Pleroma* aqui contrastado com *Pleroma* , no versículo 12) defende que é o povo judeu "como um todo". Mas talvez a sua idéia é o Israel espiritual (judeus e gentios), em conformidade com 9: 6 (. Gal 6:16) como o clímax do argumento. Em qualquer caso, devemos nos esforçar e rezar pela conversão dos judeus como um todo. Paulo cita aqui Isa 59: 20ff. ; 27: 9 . *O Libertador (ruomenos ho).* Gerúndio de articular suavemente *ruomai* , resgate, libertação. Veja um Tessalonicenses 1:10 e 2 Coríntios 1:10 . O *Goel* hebraico, o Avenger, o Cristo Redentor (Dt. 25: 5-10 ; Jó 19:25 ; Ruth 3:. 12ff). Entendimento de Paulo de Jesus como o Messias.

27 . A minha aliança (Heb par 'emou diatheke). "O acordo de mim", "a minha parte da aliança que fiz com eles" (Sanday e Headlam). Cf. Jeremias 31: 31ff . Sem autorização político, religioso e ético-lo. *Quando eu remover (hotan aphelömai)* . Segunda voz subjuntivo aoristo meio *aphaireö* , um velho e comum verbo, remover.

28 . Quanto ao evangelho (kata para euaggelion). "De acordo com (*kata* com o acusativo) o evangelho ", como Paulo afirmou nos versos 11-24 , a ordem do evangelho como foi desenvolvido. *Enemies (echthroi).*tratados como inimigos (de Deus), no sentido passivo, por causa de sua rejeição de Cristo (versículo 10) e *agapetoi* (amado) é passivo. *Quanto à escolha (kata Ten eklogën)* . "De acordo com a eleição" (o início da eleição, não como nos vv. 5ss escolhido para expressar abstrato ou concreto.). *Por causa dos pais (barcos dia tous).* Como em 9: 4 ; 11: 16ff .

29 . Irrevogável (ametamelëta). Veja em 2 Coríntios 07:10 para esta palavra (*um* , privativo, e *metamelomai* , sentir-se magoado mais tarde). Há *ametanoëton* (Rom. 2: 5), de *um* , privativo, e *metanoeo* , mudar a mente, o pensamento. Deus se entristece por seu presentes / e chamado dos judeus (9:. 4SS).

30 . Você também anteriormente (humeis pote). Você gentios (1: 18-32). *éreis desobediente (epeithësate)* . Primeira voz indicativo aoristo ativo *apeitheö* , então descrer e desobedecer. "No passado, você desobedecíais Deus." *Por sua desobediência (TEI Touton apeithiâi)* . Caso Instrumental "por desobediência dos mesmos" (os judeus). Observe os "agora" *(freira)* três vezes nesta frase.

31 . Pela misericórdia mostrado a você (TOI humeteröi eleei). alvo Sense *humeteros* (teus pronome possessivo). Posição proléptico também porque as palavras vão com *eleëthösin* (primeiro aoristo subjuntivo passiva de*eleeö* de *eleos* com *hina* cláusula de propósito). O propósito de Deus é que os judeus ainda são abençoados.

32 . Trancado em (sunekleisen). Primeiro aoristo ativo indicativo voz *sunkleiö* , bloquear juntos como uma rede (Lc. 5: 6). Veja Gálatas 3:22 para esta palavra *hamartian hupo* (para o pecado). Este é um aoristo resultado (efetivo) por causa da incredulidade e desobediência tanto Gentile (1: 17-32) e judeus (2: 1-3: 20). . *Todos (pantas tous)* "The All" (ambos os gentios como judeus). *Para se ter misericórdia (hinaeleësëi).* Objetivo com *hina* e subjuntivo aoristo ativo. Não há mérito a ninguém, mas tudo é graça. "The All" de novo, receber a misericórdia de Deus, não "todos" os homens sejam salvos.

33 . profunda ... Oh! . (O bathos) Exclamation omega eo caso nominativo de *bathos* (veja 2 Coríntios 8: 2 ; . Romanos 8:39). O argumento de Paulo sobre a eleição graça de Deus e sua bondade levou a altos picos, e agora pára na beira do abismo para contemplar a sabedoria eo conhecimento de Deus, plenamente consciente de sua incapacidade para sondar o fundo com a sonda da razão e palavras humanas. *Inscrutable (anexeraunëta).* dupla

Composto *(a* , privativo, e *ex)* adjetivo verbal *ereunaö* (ortografia antiga *-eu-)* , uma palavra final e raro (LXX, Dio Heráclito), somente aqui no NT pode saber algo da sabedoria de Deus (1 :. 20ff .), mas não todos . *insondável (anexichniastoi)* VM traduz este termo como "rastreamento passado". É mais um adjetivo verbal de *um* , privativos e *exichniazö* , seguir uma trilha de pegadas (*Ichnos* Rom. 4:12). Palavra no final da LXX, Jó 5: 9 ; 09:10 ; 34:24 , onde Paulo conseguiu, usando-o aqui e em Efésios 3: 8 (os dois únicos exemplos no NT). Também em escritores eclesiásticos. Alguns dos traços de Deus, são muito claras, mas outros estão além da nossa capacidade.

34* . *Quem diria? (EGNO tis;). Segundo aoristo ativo indicativo de *ginosko* , aoristo atemporal, sabia, sabe, sabe. Citação de Isaías 40:13 . Citado como em 1 Coríntios 2:16 . *Conselheiro (sumboulos).* palavra Old *sol* e*Boule.* Só aqui no NT *Sua (autou)* . Genitivo objetivo, conselheiro para Ele (Deus). Alguns parecem acreditar muito competente para este trabalho.

35* . *Deu-lhe primeiro (proedöken autoi). Primeiro aoristo indicativo ativo da *prodidömi* dar de antemão ou primeiro. Uma palavra antiga, somente aqui no NT Vindo de Jó 41:11 , mas não gosto da LXX, mas é a tradução real de Paulo. *Se ele foi recompensado (antapodothësetai).* Primeiro futuro composto duplo passiva *antapodidömi* pagar *(anti* e *apo)* , uma antiga palavra de bom senso, como mostrado aqui e em Lucas 14:14 e 1 Tessalonicenses 3: 9 ; e no mau sentido, como visto em 2 Tessalonicenses 1: 6 ; Romanos 12:19 .

36* . *Dele (ex autou) , para ele (di 'autou) , para ele (eis auton). Por estas três preposições Paulo atribui o universo *(ta panta)* todos os fenômenos da criação, redenção e providência de Deus como o *Fonte (ex)* , o *agente (di)* e *Meta (eis). Para sempre (eis tous aionas)* . "Com a idade." Alford chama essa doxologia nos versículos 33 a 36 como "a glorificação mais sublime existente, mesmo nas mesmas páginas de inspiração."

CAPÍTULO 12

Um* . *Então (oun). Esta partícula inferencial recolhe todo o grande argumento dos capítulos 1 a 11 . Agora Paulo volta à exortação *(parakalo)* , "exortar". *Pelas misericórdias (TWN oiktirmön dia).* "pelas misericórdias de Deus", como mostra a sua história e em nossas vidas. Veja 2 Coríntios 1: 3 para "o Pai das misericórdias." *Que você presente (parastësai).* Primeiro infinitivo aoristo voz ativa *paristemi* , para o qual verbo ver 06:13 , um termo técnico para a oferta de um sacrifício (Josefo , *Ant* . IV. 6. 4), embora não no Employee AT de Apresentação de Cristo no Templo (Lc. 02:22), o cristão se apresentar (Rom. 6:13), Deus de apresentação os salvos (. Ef 5:27), Cristo apresentou à igreja (Col. 1:28). *corpos (somata).* Então, literalmente, como em 6:13 , 19 ; 2 Coríntios 5:10 e em contraste com *nous* (mente) no versículo dois . *O sacrifício vivo (zösan thusian).* Em contraste com os sacrifícios levíticos de animais mortos. Cf. 6: 8 , 11 , 13 . . Sem piedade, mas sacrifício de louvor . *Pleasant (euareston)* Veja 2 Coríntios 5: 9 . . *Isso é o vosso culto espiritual adoração (ser logikē humon latreian)* A "Seu racional (espiritual) serviço (adoração)." palavra antiga, no NT somente aqui e em 1 Pedro 2: 2 *para logikon gala* (leite não é lógico, mas o leite que alimenta a alma).

Dois* . *Não vos conformeis (ME sunschëmatizesthe). Apresente passiva imperativo com *mim* , pare adaptaros, ou pode ter o hábito de ser adaptado. Tarde grego Palavra *suschëmatizö* , em conformidade com o padrão de outro, em conformidade com um padrão, modelo, modelo (1 Coríntios 07:31 ; Fp 2: 7 e ss ..). No NT somente aqui e em 1 Pedro 1:14 . *Neste mundo (TOI aiöni Toutoi).* Associativa caso instrumental. . Não tome este tempo como seu guia . *Transformado (metamorphousthe)* imperativo passivo presente das *metamorphoo* , outro verbo tarde, transfigurar e Mateus 17: 2 (= Marcos 9: 2); 2 Coríntios 3:18 (ver). Sobre a distinção entre *esquema* e*morphe* , ver Filipenses 2: 7 . Deve haver uma mudança radical no homem interior, que você viver dignamente no presente século mau ", pela renovação da vossa mente" *(tou noos anakainösei TEI).* caso Instrumental. O novo nascimento, a nova mente, o novo *(kainos)* homem. *Para provar (eis a dokimazein).* Infinitivo de propósito *eis a* "examinar" o que a vontade de Deus, "a boa, agradável e perfeita" *(agathon de kai kai euareston teleion).*

3* . *Não pense mais alto de si mesmo do que devia (ME huperphronein par 'phronein dei ho). Mandato negativa indireta após *lego* (digo eu). Jogo dois infinitivos *phronein* , pensar e *huperphronein* (verbo antigo da*huperphrön* ,

sobreorgulloso, somente aqui no NT), "pensar-se, muito" com *par 'ho* (além) acrescentou. Depois, há um outro jogo com *phronein* e *söphronein* (verbo antigo da *sophron* , sane), ter sanidade (Mark 5:15 ; 2 Coríntios 5:13). Orgulho é tratado aqui como uma espécie de loucura. *Uma medida de fé (pisteos Metron)* . Accusative caso, o objecto do verbo *emerisen* . Todo mundo tem seu dom de Deus (1 Coríntios 3: 5 ; 4: 7). Não há nenhuma razão para qualquer orgulho indevido. *Para cada (hekastöi).* posição enfática antes *hos* (as) e enfatiza a diversidade.

4* . *A mesma função (ser auth praxin). Modo de ação ou função. Cf. Atos 19:18 ; Romanos 8:13 .

Cinco* '. *(heis um de cada vez. a kath) Um giro difícil e tardio em que a preposição *(kata) kath '* é tratado como um advérbio com nenhum efeito sobre o caso nominativo *heis* como *Ego huper* (2 Coríntios 11: 23). Então*heis heis Kath "* (Mr 14:19), e em grego moderno *katheis* como um pronome distributiva. Mas em 1 Coríntios 14:31 que *Kath "hena* . O uso do artigo neutro aqui, *para* , com *Kath "heis* é provavelmente o accusative de referência geral ", como para cada um."

6* . *Diferente (diaphora). adjetivo velho de *diapherö* , diferentes, variam. Assim, Hebreus 9:10 . *De acordo com a medida da fé (kata tes pisteos analogian TEN).* O mesmo uso de *pistis* (fé), no versículo 3 , "a medida da fé." É uma palavra antiga, *analogia* (nosso termo "analogia"), de *análogos* (analógico, linha, proporção). Só aqui no NT o verbo *prophëteuömen* (presente ativo subjuntivo volitivo, profetiza) devem ser fornecidos, concordando com ele *echontes* . O contexto exige a sensação subjetiva de "fé" em vez de regulamentos e externas objetivas, embora *pistis* em si é usado neste sentido (Gal 1:23. , 03:23).

7* . *Ou ensino (didaskön Eite ho). Aqui, as alterações de construção, e nós não temos o caso acusativo, como em *diakonian* (termo geral para o serviço cristão de todos os tipos, incluindo ministros e diáconos) como objeto de *echontes* mas o particípio nominativo articular. Você tem que fornecer um verbo que *didaskön ho* é o sujeito, como particípios que acontecem ao versículo 8 . No entanto, a estrutura de tradução espanhola permite mais preciso do original do que outras línguas, como o Inglês, o que exige uma maior oferta de verbos.

***8* . *Com simplicidade (em haplotëti)* ;** para esta palavra ver Mateus 6:22 ; 2 Coríntios 8: 2 ; 09:11 , 13 . . *O celebrante (prostamenos ho)* "Aquele que está à frente", para o qual tem ver 1 Tessalonicenses 5:12 . *Com a aplicação (spoudëi)* . "Diligentemente, prontamente", como se em ansiedade (Mr 6:25 ; 2 Cor. 7: 11ss , 8: 8 , 16) de *speudo* , acelerando. Mais uma vez no versículo 11 . *Com alegria (em hilarotëti).* palavra tarde, somente aqui no NT, de *hilaros* (2 Coríntios 9: 7), alegre, ruidosa.

9* .. *Não pretexto (anupokritos) composto duplo tardia; este adjetivo ver 2 Coríntios 6: 6 . O amor hipócrita ou fingiu não é o amor em tudo, como Paulo descreve *agape* em 1 Coríntios 13 . *Abhor (apostugountes).* verbo Old intensivo *(apo)* , desagradar, somente aqui no NT O particípio presente ativo é usado aqui no sentido do presente indicativo ativo, como por vezes acontece com o particípio independente (Robertson, *Gramática* , pp.1.132ss .). Esta mesma expressão aparece *kollömenoi* (colagem, colagem), para o qual verbo ver um Corinthians 06:17 , com *proëgoumenoi* (dar preferência) no versículo 10 (uma palavra antiga, somente aqui no NT) e particípios nos versículos 11 a 13 e novamente nos versículos 16 a 18 . Se preferir, você pode fornecer *este* .

10* .. *Com amor fraternal (TEI philadelphiâi) palavra final para denotar o amor fraterno, para que veja 1 Tessalonicenses 4: 9 . . *amam muito (philostorgoi)* adjetivo composto velhos *philos* e *storge* (amor mútuo de pais e filhos), apenas aqui no NT

11* . *preguiças (oknëroi). adjetivo Old *okneö* , hesitar, ser lento. Lento e "frouxo", como em Mateus 25:26 .

12* . *sobreviventes na tribulação (TEI thlipsei hupomenontes). Muito em breve esta virtude se tornou uma marca dos cristãos.

13* . *Sharing (koinönountes). "Contribuir". Em *koinoneo* , para que veja 2 Coríntios 9:13 . Paulo tinha feito uma grande contribuição para os santos pobres em Jerusalém. *Praticar a hospitalidade (ser diökontes Philoxenian).*"Chasing (como se fosse um jogo) hospitality" (*philoxenia* , uma antiga palavra para *Philoxenos* amante de estranhos , *Philos* e *xenos* como em 1 Tim. 3: 2). No NT somente aqui e em Hebreus

13: 2 . Veja 2 Coríntios 3: 1 . Eles devem ir atrás *(Dioko)* entretenimento, como inimigos a perseguilos *(diökontas)* para eles.

14 . E não amaldiçoar (kai me katarästhe). meio Presente voz imperativa *mim* . Como Mateus 5:44 em espírito, não uma data, mas lembra das palavras de Jesus. Adição negativo enfatiza. Veja Lucas 6:28 para o velho verbo *kataraomai* de *Katara* (maldição).

15 . Alegrai-vos (chairein). activa presente infinitivo voz *chairo* , independente do infinitivo absoluto ou usar como um verbo finito, como em casos (Robertson, *Gramática* , pp. 1.092ss .). Literalmente aqui ", Regocijándoos com jubiloso, chorando com lágrimas".

16 . Tenha unanimidade de sentir (a auto phronountes). Mais uma vez o absoluto ou auto-emprego do particípio, como acontece com todos os particípios ao versículo 18 , "pensando a mesma coisa". *Não com sentimentos sublimes (me ta phronountes hupsëla) .* "Eu não me importo de coisas altas" *(hupsëlos* de *hupsos* , alto). Cf. 1 Coríntios 13: 5 . *. com os humildes (tois tapeinois sunapagomenoi)* "nascer com (arrastou junto com) as coisas humildes" (em contraste com *hupsëla ta* , embora o caso instrumental associativo ser masculino ", com homens humildes ". Ver Gálatas 2:13 e 2 Pedro 3:17 para os outros únicos exemplos deste velho verbo no NT*não ser sábio (ME ginesthe phronimoi).* "Não ter o hábito de vir a ser *(ginesthe)* sábia em sua própria imaginação "(*par 'heautois* lado vós.) Observe o imperativo em meio infinitivos e particípios.

17 . Não pagar qualquer um (apodidontes Medeni). "Dando a volta a qualquer um." particípio Novamente independente. *Mal por mal (kakon anti kakou).* Em oposição direta à lei de retaliação por parte dos fariseus, como em Mateus 5 : 39 ; 1 Tessalonicenses 5:15 ; 1 Coríntios 13: 5 e ss . *Covet (pronooumenoi).* "Pensando no futuro". Uma palavra antiga. Veja 2 Coríntios 8:21 .

18 . Na medida em que depende de você (a ex humon). Acusativo de referência geral, "na medida em que o que vem de você" ("a parte de você"). Consulte *a los kat '* em 01:15 . Esta frase diz que "se possível" *(ei dunaton)* . "Todo *o seu* partido deve ser a paz "(Alford). Para "estar em paz" *(eirëneuontes)* ver 2 Coríntios 13:11 .

19 . Não vingar (me ekdikountes.) verbo particípio Novamente tarde independente *ekdikeö* de *ekdikos* impondo justiça (13: 4). Veja e em Lucas 18: 5 ; 2 Coríntios 10: 6 . *Mas deixe-o à ira (alla façanha Topon orgëi TEI)* .Segundo aoristo imperativo ativo de *didomi* dar. "Dá para o site (note o artigo e em 5: 9 ; . 1 Tessalonicenses 2:16) ira "de Deus, em vez de assaltar a lei em suas próprias mãos. Ver Efésios 4:27 para *didote Topon* . Paulo citaDeuteronômio 32:35 (do hebraico, em vez de a Septuaginta). Mesmo Hebreus 10:30 eo Targum Onkelos, mas a relação entre eles e Paulo sabe. Sócrates e Epicteto condenar vingança, como Paulo aqui. *Eu vou pagar (antapodösö).* verbo composto Futuro ativo duplo, também citou em 11:35 .

20 Alimentá-lo (psömize auton).. Citação do texto da LXX de Provérbios 25: 21ff . Presente ativo do verbo imperativo derivados *psömos* , uma mordida, e assim alimentando migalhas para os mais pequenos, em seguida, alimentar em geral. No NT somente aqui e em 1 Coríntios 13: 3 . *heap (söreuseis)* . Futuro da velha verbo ativo *söreuö* de *Soros* , um monte. No NT somente aqui e em 2 Timóteo 3: 6 . *. carvões acesos (anthrakas puros)* Este é brasas vermelhas. *Anthrax* (a nossa palavra "antracite") é uma palavra antiga que aparece no NT somente aqui. É uma metáfora que denota sofrimento intenso. Os árabes têm um provérbio: ". Brasas no coração", "Fogo no fígado" Essa bondade pode ainda levar ao arrependimento.

21 . Não te deixes vencer pelo mal (ME NIKO hupo kakou tou). Presente passiva verbo imperativo *Nikao* , vencer, vencer. "Pare de ser conquistado por mal (ou seja, ruim ou mal homem) ', *mas vence o mal com o bem (TOI nika alla agathöi para kakon)* . "Mas continuamos a conquistar o mal em bem." Afogar o mal em bem. Seneca tem este lema: *Vincit pertinax muito ruim* .

CAPÍTULO 13

Um . Todo mundo (passar psuche). Como em 2: 9 ; Atos 02:43 . Um hebraísmo para designar *Pas Anthropos* (cada pessoa). *A autoridade superior (exousiais huperechousais).* abstrato para concreto. Ver Marcos

2:10 a*exousia* . *Huperechö* é um verbo de idade, de ter ou segurar, estar acima ou supremo, como em 1 Pedro 2:13 . *Mas por Deus (theou hupo ei me).* Portanto, a melhor MSS. em vez de *apo theou* (Deus). Deus é o autor da ordem, não anarquia. *E lá (hai ousai).* "existente" (reticências ser compreendido *exousiai* , autoridades). *Eles foram estabelecidas (tetagmenai Eisin).* Perfeito voz passiva perifrástica indicativo de *tasso* "permanecer ordenado por Deus". Paulo não está aqui defendendo o direito divino dos reis ou qualquer forma especial de governo, mas para o governo ea ordem. Nem se opõe a uma revolução para uma mudança de governo, mas se opõe a qualquer anarquia e desordem.

***2* .. Se você se opõe (ho antitassomenos)** Gerúndio de articular suavemente *antitassö* , verbo velho para ter em batalha contra, como em Atos 18: 6 . "Aquele que se alinha contra o" *Resist (anthestëken)* . Perfeito voz ativa indicativo *anthistemi* e intransitivo ", tomou a sua posição contra." *A que Deus (tei tou theou diatagëi).* Palavra tarde, mas comum nos papiros (Deissmann, *Luz do Oriente Antigo* , p . 89); no NT somente aqui e em Atos 07:53 . Note-se a repetição da raiz de *Tasso. Para si (heautois).* lesão Dativo. Veja Marcos 12:40 "receber uma sentença" *(Krina lëmpsontai)* . Futuro em voz média *lambano* .

***Três* . Medo (Fobos).** Esse significado em Isaías 08:13 . Paulo não endossa tudo o que fazem os governantes, mas está falando sobre os governantes ideais antes deles. Nero foi o imperador na época. *Ele (ex autes).* Em*exousia* , personificada no versículo quatro .

***4* . Um servo de Deus (theou diakonos).** Direção Geral de *diakonos* . Naturalmente, mesmo Nero era um servo de Deus "para você (*soi* , dativo ético, para você) bom (*eis a agathon* , para o bem) "; mais literalmente, "para teu bem." Este é o ideal, o objetivo. *Leva (phorei).* Presente voz ativa indicativo *phoreö* , forma frequentative antiga do *phero* , carregar, transportar. *Mas se você fizer (ean poiëis).* Condição da terceira classe, *ean* e presente subjuntivo ativo *poieo* , "se você continuar fazendo, se você persistir em fazer."

Espada (machairan). Símbolo de autoridade, como agora a polícia carregando bastões e armas. "O imperador Trajano deu aos governadores das províncias, na abertura de seu escritório, um punhal, com as palavras:"*Para mim.* Se eu merecer, *em* mim '"(Vincent). *Vingador (ekdikos).* adjetivo velho de de *ek* e *Dike* (direita), "por piedade" injusto, então atrasou grego "impor uma pena" no NT somente aqui e em 1 Tessalonicenses 4: 6 .

***May* . É necessário (Anagke).** "Há uma necessidade", tanto por causa da lei e por causa da consciência, pois é certo (2:15 ; 9: 1).

***6* . requite (teleite).** voz ativa presente do indicativo (não obrigatório) para *teleo* , Cumprir. *Impostos (phorous).* palavra velha de *phero* , trazer, especialmente do imposto anual sobre propriedades, etc. (Lc 20:22. ; 23: 1). Pagar imposto é o reconhecimento da autoridade sobre nós. *Funcionários de Deus (theou leitourgoi).* (o termo não é usado Palavra final de nomear um funcionário público *leitos* , sótão *Leos* , pessoas e *ergo* , trabalho).Empregado freqüentemente funcionários militares dos servos do rei, e os servos do templo (Heb. 8: 2). Paulo também usou a si mesmo como *leitourgos* de Cristo (Rom. 15:16) e Epafrodito como ministro de Deus (Fp. 2:25). Veja *diakonos theou* no versículo 4 . *Dedicado continuamente (proskarterountes).* particípio presente ativo do verbo tarde *proskartereo (prós* e *Kartereo* de *Kartos* ou *kratos* , força), perseverar. Veja Atos 2:42 ; 08:13 .

***7* . O que você deve (opheilas).** Dívidas de *opheilö* , dever. Então, muitas vezes nos papiros, embora não nos autores gregos. No NT somente aqui, Mateus 18:32 ; 1 Coríntios 7: 3 . Pagar dívidas precisa ser enfatizado novamente hoje, até mesmo ministros. *Por quem tributo é devido (TOI tonelada Phoron tonelada Phoron).* A mesma estrutura com as outras palavras *(a quem imposto de costume: toi para telos para telos, o Eu respeito, respeito: toi ton ton phobon phobon; honra a quem honra: Ten Toi dez rasgado roubados)* . *phoros* é o imposto que incide sobre um assunto nação (Lc 20:22.), enquanto *telos* é o imposto para o apoio do governo civil (Mat 17:25).

***8* . Mas, para amar uns aos outros (ei me allëlous agapäin).** "Se o amor uns aos outros." Isto é, no caso articular acusativo infinitivo, o objeto de *opheilete* em aposição partitivo com *Meden* (nada). Essa dívida nunca poderá ser cancelado, mas devemos estar pagando os juros. *Quando vizinho (ton heteron)* . Literalmente, "o outro", "o

segundo". "Assim como na relação entre o homem e Deus *pistis* tomou o lugar do *nomos* , apenas entre homem e homem *Agape* toma o lugar de relações jurídicas específicas "(Sanday e Headlam). Veja Mateus 22: 37-40 para as palavras de Jesus sobre esta questão. O amor é a única solução para os nossos problemas de relações sociais e nacional.

9* . *Por causa do (a gar). Para ler o artigo *(a)* apontando para uma frase, ver 08:26 , aqui no encontro. A ordem dos comandos aqui é como a de Lucas 18:20 e Tiago 2:11 e B para Deuteronômio 5 , mas diferente do texto hebraico em Êxodo 20 e Deuteronômio 5 . O uso de *UO* com futuro volitivo em vez proibição de *mim* e do imperativo ou subjuntivo é uma torção grego comum. *E outro (kai ei tis hetera).* Paulo não tentar dar-lhes tudo.*Resume (anakephalaioutai).* Presente passivo indicativo de *anakephalaioö* , uma palavra literária tardia ou "termo retórico "(*ana, kephalaion* cabeça ou na cabeça como em Heb. 8: 1). Não nos papiros, que em si é*kephalaion* comum para resumir ou envolva bem. No NT somente aqui e em Efésios 1:10 . *Em toi* aparece em RVR77 e BAS como dois pontos (:). VM traduz "a saber". Veja *gar para* o início do verso, embora omitida por B, F. A citação é de Levítico 19:18 . Citado em Mateus 05:43 ; 22:39 ; Marcos 12:31 ; Lucas 10:27 ; Gálatas 5:14 e Tiago 2: 8 , onde recebeu o apelido de "a lei real" *(nomos basilikos)* . *Para o seu vizinho (plësion sou ton). Plësion* é um advérbio e do artigo significa "perto de você". Ver Mateus 05:43 .

10* . *A plenitude da lei (pleroma nomou). "O infilling para cima ou para complementar a lei" como *peplëröken* (indicativo ativo perfeito *pleroo* está cheio), no versículo 8 . Veja 1 Coríntios 13 para uma exposição mais completa deste versículo.

11* *E que (kai touto) .. Bem o nominativo ou acusativo de referência geral, uma viragem comum absoluto para "E isso" (1 Coríntios 6: 6 , 8 ., etc.) *Dar-lhes conta (eidotes).* Segundo particípio ativo perfeito, nominativo plural sem um verbo principal. Bem, devemos fornecer um verbo como *poiësömen* (vamos) ou *poiësate* (você) ou tratá-lo como um particípio independente como no . 12: 10 e ss *o presente momento (t kairon).* O período crítico, não *chronos* (tempo em geral), mas esse tempo. *Se o tempo (horas)* . Como nosso idioma que chegou a "hora", etc. O MSS. dar aulas variou entre *Hemas* (nós) e *humas* (você), acusativo de referência geral *egerthënai*(primeiro aoristo infinitivo passivo *Egeiro* , acorde, acorde), "despertar do sono" *(ex hupnou)* . *Mais perto de casa (egguteron Hemon).* Provavelmente sim, mas *Hemon* pode ser feita igualmente bem com *Soteria HE* (a nossa salvação está mais próxima). A salvação final, diz Paulo, é que nós temos para a segunda vinda de Cristo, como todos esperavam, ou morte. E assim é para todos nós.

12* . *É avançado (proekopsen). Primeiro aoristo indicativo ativo da *prokoptö* , cortar com antecedência, antecipadamente, uma palavra antiga que denota progresso. Veja Lucas 2:52 ; Gálatas 1:14 ; 2 Timóteo 2:16 ; 3: 9 . . *Trata-se de (ëggiken)* perfeito indicativo ativo, "chegou". Uma imagem vívida de madrugada. *, portanto, lançar (apothömetha oun).* Aoristo voz subjuntivo médio (volitivo) de *Enduo* , pôr em marcha acima. Para o mesmo contraste entre descarte ou galpão (*apotithëmi* e *apekduö)* e vestir-se, levantar-se *(Enduo)* , veja Colossenses 3: 8-12 . . *A armadura de luz (ta tou hopla fotos)* armas leves, que pertencem luz (luz do dia). Para a metáfora da armadura cristã, veja 1 Tessalonicenses 5: 8 ; 2 Coríntios 6: 7 ; Romanos 6:13 e Efésios 6: 13 e ss .

13* . *Honestamente (euschëmonös). Paulo tem um apreço para a metáfora "a pé" *(peripatéo)* , que usa 33 vezes, mas não nas Epístolas Pastorais. Este advérbio de idade (a partir de *euschëmön* cheio corpulento) também aparece em um Tessalonicenses 4:12 ; 1 Coríntios 14:40 . A palavra "honesto" significa honrosa (Latin *honra)* e, portanto, digno. Wycliffe traduz 1 Coríntios 00:23 como "desonesto", "honestidade" e "honesto" ao invés de "menos honrosa, honra, respeitável." *Não em orgias (ME kömois).* Ver Gálatas 5:21 . *Embriaguez (methais)* . Veja Gálatas 5:21 . *No concupiscências (koitais).* Ver Romanos 9:10 . *lascívia (aselgeiais).* Veja 2 Coríntios 0:21 ;Gálatas 5:19 . . *não em contendas e inveja (Me kai eridi zëlöi)* Singular aqui mas alguns MSS. têm o plural, conforme as palavras acima. As brigas e ciúmes ir com os outros vícios (Shedd).

14* . *Coloque (endusasthe). A mesma metáfora no versículo 12 . O Senhor Jesus Cristo é o vestido que todos nós precisamos. Veja Gálatas 3:27 com o batismo como um símbolo. *Case (pronoian).* palavra antiga para designar previsão *(de pronoos)* . No NT somente aqui e em Atos 24: 2 (3). . *Em carne e osso (TES sarkos)* . Genitivo ordem . *para satisfazer suas concupiscências (eis epithumias)* ". Para concupiscências" Não há verbo.

CAPÍTULO 14

Um .. O fraco (ton asthenounta) Veja 1 Coríntios 8: 7-12 ; 09:22 ; Romanos 4:19 . *Receber (proslambanesthe).* voz imperativa meio Presente (indireto), "assumir-se". *Mas não brigar mais opiniões (ME eis diakriseis dialogismön).* 'decisões de não opiniões ". Observe *dia* (entre dois ou *duo*) em ambas as palavras. Discriminação entre dúvidas e hesitações. Para *diakrisis* ver 1 Coríntios 12:10 e Hebreus 05:14 (os únicos exemplos de NT).Para *dialogismos* ver Lucas 02:35 ; 24:38 ; Filipenses 2:14 . O irmão "forte" não é chamado para resolver todos os escrúpulos do irmão "fraco". Mas todo mundo assume a tarefa de fazê-lo.

2 .. Um (Os homens) "Este 'pronome demonstrativo *hos* com *homens* . *Cree (pisteuei).* Como *echei pistin* (Atos 14: 9.). *Um outro, que é fraco (asthenön ho).* Seria de esperar *hos* (mas um) em contraste com *hos homens* .*Ho* é demonstrativo *de* às vezes, mas esta é provavelmente apenas o artigo com *asthenön* . *Legumes (lachana).* Em *lachanö* , cavar. Daí ou legumes. Denney acredita verdade que Paulo tem em mente um grupo de vegetarianos em Roma.

Três .. despreza (exoutheneitö) Present voz imperativa ativo *exoutheneö* , tratado como nada tão desdenhosamente (Lucas 23:11. ; . 1 Tessalonicenses 5:20). *Juiz (krinetö).* voz imperativa ativo Presente *Krino* criticar.Uma porção (comedores de carne) despreza os vegetarianos, enquanto os vegetarianos criticar aqueles que comem carne. *Recebemos (auton proselabeto).* Aoristo na (indireta) voz média *proslambano* , o mesmo verbo que é usado em verso um . Deus tomou ambas as partes em sua comunhão sem que eles precisem ser vegetariano ou comer carne.

4 . Quem é você? (Seu ei tis;). posição proleptic *seu* 'quem é você você "? *Ao servo de outra pessoa (allotrion oiketën).* Para o adjetivo *allotrios* , ver Lucas 16:12 ; 2 Coríntios 10: 15ff . *Vai assinar (stathësetai) .* As responsabilidades futuras *histemi* . . Apesar de seu duras críticas contra o outro . *É poderoso (dunatei)* Palavra encontrado apenas em Paulo (2 Coríntios 9: 8 ; 13: 3 ; Rom. 14: 4), o adjetivo verbal *dunatos* .

5 One. (Os homens), outros (hos). regular demonstração Idiom contrastado (isto, isso). *Entre o dia ea noite (hemeran par hemeran ').* "Dia a dia além." Para este uso *para* (ao lado), em comparação, ver 01:25 e Lucas 13: 2 . . *Convence (plërophoreisthö)* imperativo passivo presente das *plërophoreö* , verbo composto tarde, ver em Lucas 1: 1 e Romanos 4:21 . *Em seu própria mente (TOI idiöi noi)* . Uma decisão inteligente e honesta com base na luz que cada um possui.

Junho . Ele escuta (phronei). "Pense", "acredita", "notes", "definir a sua mente em" (de *phren* , mente). O Textus Receptus também ", ignorando o" mas não é verdadeira. *Pois o Senhor (kurioi).* Caso Dativo. O mesmo que a *TOI Theoi* (a Deus). Venha para o Senhor e para o Senhor come. O princípio paulino de liberdade em questões não essenciais da maior importância. Os cristãos judeus continuaram a observar o sábado. Os cristãos gentios observado o primeiro dia da semana em homenagem à ressurreição de Cristo naquele dia. Paulo apela para a liberdade.

7 Para si mesmo. (heautöi). Dativo de vantagem novamente. Mas, para o Senhor, como afirmado no versículo 8 . The Living and the Dead é centrado no Senhor.

8 . Se-se (ean ean te-te). "Porque, se-se '(condição de terceira classe com presente do subjuntivo) *(zömen-apothnëskömen)* . Ambos vivem e morrem são "para o Senhor". Paulo repete a rotação *(ean ean te-te)* com a conclusão de "somos do Senhor" *(para kuriou Esmen).* predicado genitivo ", pertencemos ao Senhor."

Setembro . Ele voltou a viver (kai ezësen). Primeiro aoristo indicativo ingressive voz ativa de *Zao* , "voltou à vida". *Para ser Senhor (hinakurieusei).* introdução aorista subjuntivo ativo *kurieuo* : "Ele pode ser o Senhor de ".Cláusula de propósito com *hina* para. Um velho verbo derivado de *kurios* , senhor. Veja Lucas 22:25 e Romanos 6: 9 .

10 . Mas tu, por que julgas ...? (Seus krineis vocês;). Referindo-se a conduta do irmão "fraco" do versículo três . . *Ou você novamente (ë kai su)* . Referindo-se ao irmão "forte" . *diante (parastësometha)* Futuro em voz

média *paristemi* e intransitivo, de pé ao lado *(para)* com o caso locativo *(bemati TOI* , o palco do tribunal) e em Atos 27:24 . Veja a figura de Deus em 2 Coríntios 5:10 .

11* . *Eu vivo (Zo ego). Aqui a LXX (Isa. 45:23) tem *kat 'emautou omnnuö* , "Juro por mim mesmo." *Ele confessou a Deus (exomologësetai toi Theoi).* Futuro em voz média *exomologeö* confessar abertamente *(ex)* com o acusativo como em Mateus 3: 6 . Com o dativo, como aqui, a ideia é louvar, agradecer a (Mt. 11:25).

12* . *Dara ... conta (logon Dosei). Então, Aleph, A e C, em vez de *apodosei* no Textus Receptus. O uso comum de *logos* para contar, contas (contabilidade, contabilidade geral) e Lucas 16: 2 .

13* . *Por isso, já não julgar uns aos outros (oun mëketi allëlous krinömen). subjuntivo voz ativa Presente (volitivo). "Vamos ter o hábito de criticar um ao outro." Um texto maravilhosamente apropriado para os cristãos modernos, e em harmonia com o que o Mestre (disse Mateus 7: 1). *Não coloque uma pedra de tropeço ou uma ocasião para cair no seu irmão (para . Me tithenai proskomma TOI adelphoi skandalon ë)* articular infinitivo ativo Presente *tithemi* em aposição com *touto* , caso acusativo depois *krinate* "Mas, em vez determinar o início de um antiderrapante (ver 09:32 para *proskomma)* ou armadilha (*skandalon* , 09:33) a seu irmão "(*Adelphoi* , dativo de desvantagem).

14* . *Eu sei, e estou certo no Senhor Jesus (oida kai pepeismai em kurioi Iesou). Ele sabe disso e está convencido de que (perfeito passivo indicativo de *peitho* , persuadir), mas na esfera do Senhor Jesus (cf. 9 1 .), e não por meros processos racionais . *impuros em si (kainon di 'heautou)* Assim, Paulo toma a sua posição com "forte" como em 1 Cor. 8: 4SS , mas não um libertino. Liberdade de Paulo a respeito do alimento será regulamentada vida no Senhor. Para este trabalho *koinos* não tão comum a todos (. Atos 2:44 , 4:32), mas profano, impuro, ver Marcos 7: 2 , 5 e Atos 10:14 , 28 . Deus fez todas as coisas cada um para seu próprio uso. *Mas (EI me)* . A exceção não está na natureza do alimento *(di 'heautou)* , mas como o homem considerado (*por ele ekeinöi* , caso dativo).

15* . *Por causa da comida (dia piada). "Devido à comida." *De acordo com Love (kata agapën)* como o princípio regulador da vida. Veja 1 Coríntios 8 . Quando Paulo defensores amam em vez de conhecimento em relação a este . *Não destrua (ME apollue)* imperativo presente ativo de *apolluö* , o mesmo argumento em 1 Coríntios 8: 10 e ss . *Com a sua refeição (TOI Bromati sou).* caso Instrumental. É demasiado alto a pagar em troca da liberdade pessoal dos preços dos alimentos.

16* . *Seu bom (humon para agathon). "A coisa boa para você" = liberdade cristã você reivindicáis. *reprovou (blasphëmeisthö)* . Imperativo passivo presente de *blasphëmeö* , para que ver Mateus 9: 3 e Romanos 3: 8 .

17* . *O Reino de Deus (Heb basileia tou theou). No futuro reino escatológico, mas o presente reino espiritual, o reino de Deus no coração, quantas vezes Jesus falou. Veja 1 Coríntios 04:21 . Paulo aqui fala asperamente, porque o cristianismo não é baseado em questões externas, como comida e bebida, mas em qualidades e graças espirituais.

18* . *Neste (Toutoi). "Com base no princípio implícito por estas virtudes" (Sanday e Headlam). *Aprovado por homens (que dokimos tois anthropois).* "aceitável para os homens." Fica o teste diante dos homens. Veja 1 Coríntios 11:19 ; 2 Coríntios 10:18 e 2 Timóteo 2:15 .

19* . *Assim, (oun ara). Duas partículas inferencial ", porque assim". *(Vamos diökömen)* . Alguns MSS. tem o tempo presente, "continuar". *O que faz para a paz (ta eirenes TES)* . "Paz Things" caso genitivo literalmente.Assim, "a construção de coisas uns aos outros" (*TES eis ta TES oikodomës allëlous*).

20* . *Não destrua (ME katalue). Continuando a metáfora *oikodomē* , construindo. *A obra de Deus (a ergon tou theou).* O irmão por quem Cristo morreu, versículo 15 . Talvez um último olhar Esaú e lentilhas. *Mas é ruim (alla kakon).* Paulo muda o plural *Koina* singular *kakon* . *Com ofensa* (VM) *(dia proskommatos).* "Com o tropeço", como no versículo 13 . Este uso do *dia* (acompanhamento) é comum. Assim, ele vai para o irmão "forte" para não colocar uma pedra de tropeço no caminho do outro pela forma como eles comem e exercer sua liberdade.

21 . Não coma (para mim phagein). "Ele não come." infinitivo articular (segundo aoristo ativo *esthio)* e sujeitos a *kalon estin* (a cópula é entendido). *Carne (kreas).* Uma palavra antiga, no NT apenas aqui e em 1 Coríntios 8:13 . *beber (pein).* Abreviatura *piein* (segundo aoristo infinitivo ativo de *pinho*). *Em que (Hoi).* "Por que o seu irmão tropeçar" *(proskoptei).*

22 . Tê-lo a si mesmo diante de Deus (Sukata seauton tomar Oenopion tou theou). Uma posição enfática *ela* no início da frase: "Você está aí." O MSS antiga. colocar *Hen* (relativa, 'que') após *pistin* e antes *echéis* . Como "fraco" Este princípio aplica-se tanto "forte". É dentro do seu direito de agir "para você", mas que tem que ser "diante de Deus" e com o devido respeito aos direitos dos outros irmãos. *Ao aprovar (Hoi dokimazei).* Esta bênção funciona tanto maneiras. Depois de ensaiar e depois aprovar (01:28 ; 02:18) um toma a sua posição, um ato que pode condenar o que ele diz ou faz. "É uma felicidade rara de possuir uma consciência não assediado por inescrupuloso" (Denney).

23 . O cético (ho diakrinomenos). Particípio Presente em voz média *diakrino* , juiz entre *(diário)* , faça uma pausa. Ver Tiago 1: 6SS . para esta mesma imagem do homem de coração dobre. Cf. Romanos 04:20 e Marcos 11:23 . *Ele é culpado (katekekritai).* Perfeito voz indicativo passivo *katakrino* (note *kata-)* ", foi condenado." *Comer (phagëi ean).* Condição do terceiro classe, *ean* aoristo subjuntivo ativo e segundo. Se, apesar de a sua dúvida comer. *Tudo o que não é de fé é pecado (pão ho ouk estin ek pisteos hamartia). Fé (pistis)* é aqui subjetiva, própria intensa convicção de uma para a luz da sua relação com Cristo e com a sua consciência iluminada. Indo contra essa combinação é pecado, sem dúvida. Alguns MSS. (A, L, etc.) localizados aqui doxologia, sendo que a maioria deles estão em 16: 25-27 . Mas todos são capítulos 15 e 16 . Alguns supõem que a Epístola foi originalmente a final aqui, mas isso é pura especulação. Alguns até sugerem duas edições da Epístola. Mas o capítulo 15 continua com a questão analisada no capítulo 14 .

CAPÍTULO 15

Um . Aqueles que são fortes (hemeis hoi dunatoi). Paulo se identifica com esta facção na disputa. Refere-se ao moralmente forte como em 2 Coríntios 00:10 ; 13: 9 , não tão poderoso em 1 Coríntios 1:26 . *Fraquezas (ta asthenëmata).* "fraquezas" (cf. *asthenön* em 14: 1 e 2), "não forte" escrúpulos . *(adunaton TWN)* Ver Atos 14: 8 , onde o homem fraco usa seus pés (lame). *Suportar (bastazein).* Como em Gálatas 6: 2 , comum no I figurado.*Não agradar a nós mesmos (Me heautois areskein)* . Precisamente descrição de Paulo sobre seu próprio comportamento em 1 Coríntios 10:33 .

Dois . Para o que é bom (eis a Agathon). "Para o bem." Como em 14:16 , 19 . Não só para agradar aos homens de favores que podemos obter, mas para o benefício deles.

3 . Ela não agradou a si mesmo (ouch heautöi ëresen). Aoristo indicativo ativo da *areskö* o habitual dativo. O exemplo supremo de cristãos. Veja 14:15 . Paulo cita o Salmo 69: 9 (salmo messiânico) e descreve o Messias como sendo as injúrias dos outros.

4 . Eles foram escritos no passado (proegraphë). Literalmente, "foram escritas com antecedência" (F. Lacueva, *Interline Novo Testamento, loc. cit.*). Segundo aoristo indicativo voz passiva *prographo* , verbo de idade, no NT somente aqui, Gálatas 3: 1 (ver); Efésios 3: 3 ; Judas 4 . *Para o nosso ensino (eis dez didaskalian hëmeteran)* . "Para a instrução de nós." Sentido objetivo pronome possessivo *hëmeteros* . Veja Mateus 15: 9 e 2 Timóteo 3:16 para *didaskalian* (de *didasko* , ensinar). *Esperemos (elpida Ten Echomen).* subjuntivo ativo Presente voz *elenco* com *hina* na cláusula final ", que continuamos a ter esperança." Um dos usos da Escritura abençoada.

5 . O Deus de paciência e consolação (theos ho kai TES TES hupomonës paraklëseös). caso genitivo das duas palavras do versículo 4 , usado para descrever o Deus que usa as escrituras para se revelar a nós. Veja 2 Coríntios 1: 3 para essa idéia; Romanos 15:13 para o "Deus da esperança"; 15:33 para "o Deus da paz." *Damos (döie humina).* Segundo aoristo optativo ativa (forma *Koiné* o velho *doië)* como em 2 Tessalonicenses 3:16 ;Efésios 1:17 ; 2 Timóteo 1:16 , 18 ; 02:25 , embora o MSS. variam em Efésios 1:17 e 2 Timóteo 2:25 para *döëi* (subjuntivo). O opcional aqui é um desejo para o futuro (normalmente rotação). *De acordo com*

Jesus Cristo (kata Christon lësoun). "De acordo com o caráter e exemplo de Jesus Cristo" (2 Cor 11:17 ; Colossenses 2: 8 ; Ef . 5:24).

6* . *Unánimes (homothumadon). Aqui somente Paulo, mas onze vezes em Atos (1:14 , etc.). *Com uma voz (stomati heni).* A expressão externa viva da unidade de sentimento. *glorificar (doxazëte).* subjuntivo presente ativo de *doxazo* , cláusula final com *hina* , "para que você possa mantê-lo na glória." Para 'o Deus e Pai de nosso Senhor Jesus Cristo "ver 2 Coríntios 1: 3 ; 9:13 para o tratamento. Ele também aparece em Efésios 1: 3 ; 1 Pedro 1: 3 .

7* . *Acolhei (proslambanesthe como 14: 1), *hospedado (proselabeto* aqui de Cristo como em 14: 3 Deus). Repetição aqui é direcionado tanto para os fortes e os fracos e os "nós" *(Hema)* inclusive.

8* . *Servidor circuncisão (peritomës diakonon). genitivo objetivo, "ministro ou servo, a circuncisão." *diakonon* é predicado acusativo com *gegenësthai* (infinitivo perfeito passivo *ginomai* afirmação indireta após *Lego* , por exemplo) e em justaposição com *Christon* , acusativo de referência geral com o infinitivo. Veja Gálatas 4: 4SS . . *Para confirmar (eis a bebaiösai)* cláusula de propósito *eis a* e infinitivo *bebaiösai* (primeiro aoristo ativo *bebaioö*., por exemplo, no sentido de tornar firme, colocar-se) *As promessas feitas ao pais (TAS epaggelias pateron TWN)* . No 'feito' em grego, somente o genitivo objetivo ", promete aos pais." Veja 9: 4 , 5 .

Nine* . *E que os gentios glorifiquem (ta Ethne doxasai). Coordenado com *bebaiösai* e *eis a* , para repetir *ta Ethne* , o acusativo de referência geral e *ton Theon* objeto *doxasai* . Assim, os gentios foram chamados pela promessa aos judeus na aliança com Abraão (4:. 11ss , . 16ff). A salvação vem dos judeus. Paulo demonstra sua posição por uma série de citações de versos do Antigo Testamento 9 do Salmo 18:50 . Para *exomologeö* , ver14:10 . *cantar (psalö).* ativo Futuro *psallo* , para o qual verbo ver 1 Coríntios 14:15 .

10* . *Alegrai-vos, gentios (euphranthëte). Primeiro aoristo imperativo passivo de *euphrainö* , uma palavra antiga composta por *eu* , bem, e *phren* , mente. Veja Lucas 15:32 . Citação de Deuteronômio 32:43 (LXX).

11* *Todas as nações (panta ta Ethne).. Do Salmo 117: 1 , com ligeiras variações do texto da LXX.

12* .. *A raiz (Ele enrola) Pelo contrário, é aqui, como em Apocalipse 5: 5 ; 22:16 , o ramo que vai à raiz. Em Isaías 11:10 . *Os gentios esperarão nEle (ep 'autoi Ethne elpiousin)* . Futuro sótão *Elpizo* para o habitual *elpisousin*.

13* . *O Deus da Esperança (ho theos elpidos TES). Pegando a idéia no versículo 12 e no versículo 5 , a quatro . *Enchemos (humas plërösai).* Opcional (primeiro aoristo ativo *pleroo)* desejo de o futuro. Cf. *döië* no versículocinco . *Na crença (TOI pisteuein* , onde é *em* articular o infinitivo locativo, rotação tão comum no Evangelho de Lucas). *A fim de que sejais ricos (eis a humas perisseuein).* propósito Cláusula com *eis a* , como no versículo 8 , com *perisseuein* (infinitivo presente ativo *perisseuo* com o acusativo de referência geral, *humas).* Este versículo inclui todos os pontos nas cotações anteriores.

14* . *E eu (MV) ***(kai autos ego).*** Veja 07:25 para uma ênfase similar sobre si mesmo, aqui em contraste com "vós" *(kai autoi).* O argumento da Epístola foi concluída em ambos linha principal (caps. 1 a 8) e aplicações adicionais (9: 15/01: 13). Aqui começa o Epílogo, questões de importância pessoal. *Cheio de bondade (mestoi agathosunës).* Veja 2 Tessalonicenses 1:11 e Gálatas 5:22 para esta palavra na LXX e Paulo (também em escritores eclesiásticos) composto do adjetivo *agathos* bem, acrescentando *-sunë* (sufixo comum para palavras como *Dikaiosune)* . Veja 01:29 para *mestos* com o genitivo e *peplërömenoi* (particípio passivo perfeito de *pleroo* como aqui), mas não após o caso instrumental, em vez de genitivo. Paulo dá um grande elogio para os cristãos romanos (principalmente gentios). O "conhecimento" não deve ser pressionado para excessiva literalmente, "o nosso conhecimento cristão em sua totalidade" (Sanday e Headlam). *Para admoestar (nouthetein).* Coloque em mente (para *nouthetës* e de *nous* e *tithemi)* . Veja 1 Tessalonicenses 5:12 , 14 . "É muito acentuar a elogiar linguagem sugerem que estas palavras dão uma indicação da finalidade desta epístola, Paulo?" (Sanday e Headlam). A posição estratégica da Igreja em Roma tornou um grande centro de irradiação e transmissão do evangelho em todo o mundo, como o fez para a Macedônia Tessalônica (1 Tessalonicenses 1: 8.).

15 . Eu tenho escrito (egrapsa). aoristo epistolar. Com audácia *(tolmëroterös).* advérbio velha de comparativos *tolmërös* . A maior parte do MSS. dar lição *tolmëroteron* . Só aqui no NT *Na parte (apo merous).* Talvez referindo-se a porções da Epístola em que ele escreveu sem rodeios (06:12 , 19 ; 8: 9 ; 11:17 ; 14: 3 , 4 , 10 , etc.). *Como reavivar suas memórias (HOS humas epanamimnëskön).* Delicadamente expressa *HOS* e *epi* no verbo ", como se chamando de volta à mente" *(epi)* . Este verbo incomum aqui somente no NT

16 . Para ser (eis-me einai). Mais uma vez voltando *eis que* com o infinitivo (vv. 8 , 13). *Ministro (leitourgon)* . Predicado acusativo em aposição com *me* , e veja 13: 6 para o termo. "A palavra aqui, decorre do contexto de associações sacerdotais, que muitas vezes vão com ele na LXX" (Denney). Mas esta torção puramente metafórica não prova que Paulo atribuiu um caráter "sacerdotal" para o ministério. *Gerenciando (hierourgounta)* .Particípio presente ativo *hierourgeö* , verbo tarde de *hierourgos (hieros, ergo)* , na LXX, Philo e Josephus, somente aqui no NT significa trabalhar em coisas sagradas, o ministério como sacerdote. Paulo tinha uma concepção sublime de seu trabalho como um pregador do evangelho, tanto quanto ele tinha algum sacerdote da dele. *Os gentios oferecer (HE prosphora ethnon TWN)* . Genitivo de aposição, sendo gentios oferecendo. Eles são o presente de Paulo. Veja Atos 21:26 . Agradável (euprosdektos). Veja 2 Coríntios 6: 2 ; 08:12 . Porque ele tem sido "santificada pelo Espírito Santo" (*hëgiasmenë em pneumati hagioi* , particípio passivo perfeito de *hagiazo*).

17 Na medida em que Deus está preocupado (ta pros ton Theon).. Acusativo de referência geral do artigo usado com a frase preposicional; "Como a que diz respeito (*prós* , na frente de) Deus ".

18 . É sobre o que Cristo realizou por mim (você hon OU di kateirgasato Christos 'emou). Em vez disso, "qualquer uma dessas coisas que Cristo não operou por mim." A história do *HON* é a palavra não dita *Touton* , e relativo acusativo *tem* (objeto *kateirgasato)* é atraída para o caso genitivo de *Touton* em uma rotação comum. *Por palavras e atos (logoi kai ergöi).* caso Instrumental com ambas as palavras . Ao pregar e vida (. Lucas 24:19 ;Atos 1: 1. ; 7:22 ; 2 Coríntios 10:11).

19 .. Com o poder de sinais e prodígios (em dunamei semeion Teraton kai) Observe as três palavras juntas como em Hebreus 2: 4 , só aqui *Dunamis* vai com *Semaías* e *terata* . Veja as três palavras usadas no trabalho adequado de Paulo em 2 Coríntios 0:12 e 2 Tessalonicenses 2: 9 do Homem do Pecado. Veja 1 Tessalonicenses 1: 5 e 1 Coríntios 2: 4 para o "poder" do Espírito Santo na pregação de Paulo. Observe a repetição *em dunamei*aqui *Pneumatos Haiou. Então (ish).* Resultados expressos pelo ativo infinitivo perfeito *peplërökenai* (de *pleroo)* com o acusativo *me* (referência geral). *Por cerca de Ilíria (kuklöi mechri Illurikou tou).* "Em um anel" *(kuklöi* , caso locativo de *kuklos).* Provavelmente uma viagem durante o tempo em que Paulo deixou Macedônia e esperou efeito 2 Coríntios surtiera antes de ir a Corinto. Se assim for, veja 2 Coríntios 13 e Atos 20: 1-3 . Quando chegou, foi sobre o problema dos judaizantes. Ilíria parece ser o nome para o oeste região da Macedónia (Dalmácia). Estrabão diz que a maneira inaciana passaram por ela. Então, Arábia e Ilíria teria sido o fim, então, as viagens missionárias de Paulo.

20 . Assim, (BAS) ***(houtos de).*** "E assim," Eu apresentei uma limitação para a afirmação acima. *Lutei (philotimoumenon).* Particípio Presente em voz média (caso acusativo concordando com *me*) de *philotimeomai* , um verbo antigo , têm predileção por honras *(philos, tempo).* No NT somente aqui e em 1 Tessalonicenses 4:11 ; 2 Coríntios 5: 9 . A própria palavra nobre, muito diferente em propósito da palavra latina que denota "ambição" (*hange* , vá para ambos os lados para impor sua posição). *Em nenhum lugar (ouch hopou).* Paulo era um pregador pioneiro a lançar em novos territórios para forma pioneira colonos no oeste americano. *Para não construir sobre de outra fundação (hina Me EP 'allotrion themelion oikodomö).* Para *allotrios* (não *allos)* ver 14: 4 . Para *themelion* ver Lucas 6: 48ss . e 1 Coríntios 03:11 . Esta ambição nobre de Paulo não está dentro das capacidades de alguns ministros que eles só podem construir sobre as fundações de outros, como Apolo em Corinto. Mas o pregador e missionário pioneiro tem uma dignidade e glória própria.

21 . Como está escrito (Kathos gegraptai). Em Isaías 52:15 . Paulo é uma ilustração de sua palavra sobre a sua própria ambição em Isaías. Firtzsche ainda argumenta que Paulo acreditava que Isaías estava prevendo o seu

ministério (ie, Paulo)! Alguns estudiosos têm argumentado contra a genuinidade dos versos 19 a 21 em uma base totalmente subjetivos e insuficientes.

22 . Eu ter sido evitado (enekoptomën). passiva Imperfect (repetição) de *enkoptö* , tarde verbo, cortou, cortou, interromper. Tendo já em Atos 24: 4 ; 1 Tessalonicenses 2:18 ; Gálatas 5: 7 . Cf. meios modernos, tais como o telefone, o rádio eo carro. *Muitas vezes (ta pau).* "Como para muitas coisas". Em 1:13 Paulo usou *pollakis* (muitas vezes), e B e D dão a mesma lição aqui. Mas o trabalho de Paulo *(ta pau)* havia mantido longe. *Você vai para você (tou elthein pros humas).* caso ablativo (depois do verbo para dificultar) o infinitivo articular, "a vinda".

23 . Já não ocorrendo nestas partes (mëketi Topon echon en tois klimasin). A franqueza surpreendente dificilmente empregam o pregador média nesta matéria. Paulo livre para ir a Roma, porque não há mais necessidade de estar onde é visto. Para *klima* (de *KLINO* , tilt), inclinação, em seguida, a extensão do território, a região, e veja 2 Coríntios 11:10 e Gálatas 1:21 (os únicos exemplos de NT). *Burning Desire (epipotheian).* A*hapax legomenon* em outro passagens é *epipothësis* (2 Coríntios 7: 7 , 11) de *epipotheö* , como em Romanos 1:11 . . *Por muitos anos (apo hikanön Eton)* ". Desde os anos consideráveis" Então, B, C, mas Aleph, A e D tem*Pollon* , "por muitos anos."

24 Quando você (HOS um poreuomai).. cláusula temporais Indefinida com *um HOS* e presente voz média subjuntivo (cf. 1 Cor 11:34 ; . Filipenses 2:23 com subjuntivo aoristo). *Em Espanha (eis Dez Spanian)* . Era uma província romana, com muitos judeus que residem lá. O nome grego foi *Iberia* , latim *Hispania* . O Textus Receptus acrescenta aqui *eleusomai pros humas* (virá até você), mas não no Aleph, A, B, C, D e não genuíno. Sem essa frase tem uma pausa (ou anacoluto) em todo o resto do versículo 24 . *Passando (diaporeuomenos).* Gerúndio, em voz baixa, "de passagem." Paulo planejou uma curta estadia em Roma, porque já havia uma igreja estabelecida. *E ser enviada para lá (propemphthënai Ekei).* "Sendo enviou mais além." Primeiro aoristo infinitivo passivo *propempö* , uma palavra comum para escoltar alguém em uma viagem (1 Coríntios 16: 6 , 11 ; 2 Cor 1:16 ; . Tit 3:13 ; . 2 João 6). *Uma vez que você tenha gostado de sua empresa para um pouco (ean humon apo merous emplësthö próton).* condição de terceira classe com *ean* aoristo subjuntivo passiva e primeiro de*empimplëmi* , um verbo de idade, a encher-se, cumprir, levar para preencher a capacidade de satisfação. Veja Lucas 6:25 . Literalmente, "se em primeira mão que eu estou cheio de você." Um elogio delicado para a Igreja de Roma.

25 .. Mas agora (nuni de) Repetir as mesmas palavras usadas em 23 . *Eu vou (poreuomai).* Presente Futuro como em João 14: 2 . . *Para o serviço dos santos (diakonon tois hagiois)* particípio presente ativo como objetivo*eulogounta* em Atos 03:26 . Esta coleção foi uma das principais preocupações de Paulo agora por um ano (ver 2 Coríntios 8 e 9). Veja 2 Coríntios 8: 4 .

26 .. Para Macedónia e da Acaia estavam satisfeitos com (Makedonia kai gar ëudokësan Acaia) O uso de *ëudokësan* (primeiro aoristo indicativo ativo da *eudokeö)* mostra que foi voluntário (2 Coríntios 8: 4). Paulo não faz menção aqui da Ásia e da Galácia. Uma coleção (*banheira koinönian).* Isso porque os romanos não tinham conhecimento de "alguma contribuição". Para esta sensação de *koinönian* ver 2 Coríntios 8: 4 ; 09:13 . *Para os pobres dentre os santos (eis tous tonelada hagion ptöchous).* genitivo partitivo. Nem todos eles eram pobres, mas ambos os Atos 4: 32-5: 11 ; 6: 1-6 e . 11: 29ff e Gálatas 2:10 mostra que muitos foram.

27 Devedores eles (opheiletai Auton).. genitivo objetivo: os gentios são devedores dos judeus. Veja a palavra *opheiletës* em 1:14 ; 8:12 . *Porque se (ei gar).* Condição da primeira classe, alguns alegaram, primeiro aoristo ativo indicativo (*ekoinönësan* de *koinoneo* , participar, compartilhar) com o caso instrumental associativa (*pneumatikois* , as coisas espirituais). *Sirva-os* (*leitourgësai* , primeiro aoristo ativo infinitivo *leitourgeo* com o caso dativo *autois* para eles), mas certamente não funciona aqui "sacerdócio" (cf. v. 16). *Com os seus bens temporais (tois sarkikois)* , lit., "carnal", isto é, as coisas que dizem respeito à vida natural da carne (*sarx*), sem referência alguma aos caminhos pecaminosos da carne.

28 . Hague entregue (sphragisamentos). Primeiro particípio aoristo em voz média (ação antecedente, tendo entregue, literalmente, vedação) de *Sphragizo* , um verbo antigo da *Sphragis* , um selo (Rom. 4:11), selado com um selar a assegurar (Mt. 27:66) ou de confirmação (2 Coríntios 1:22), e aqui em um sentido metafórico. Paulo

estava muito interessado nesta coleção realmente veio a Jerusalém, sem qualquer suspeita de irregularidade (2 Coríntios 8: 18-23). . *Vou passar no meio de vós (apeleusomai di 'humon)* Futuro em voz média *aperchomai* , ir para fora ou para a frente . Observe três preposições aqui (*ap* ' de Roma, *di* ' por ou através de você, *eis* a Espanha). Repita esse fim no versículo 24 , ele está hospedado em Roma, com a Espanha como seu objetivo. Quão pouco sabemos o que temos diante de nós, e como nós deve ser preenchido com gratidão por nossa ignorância sobre o assunto!

29* . *Quando você (erchomenos). Particípio Presente em voz média *erchomai* tempo futuro indicativo em voz baixa *eleusomai* (quando venho vir). *Com uma abundância de bênçãos ... em Cristo (em eulogias plërömati Christou).* Em *plërömati* ver 11:12 . Paulo disse (1:. 11ss), que teve um *pneumatikon carisma* (bênção espiritual) a Roma. Esta bênção levou.

30* *Por (dia).. Os agentes intermediários exortação (o Senhor Jesus eo amor do Espírito), como *dia* é usado após *parakaleo* em 12: 1 . *Que luteis juntamente comigo* (BAS) . *(sunagonisasthai moi)* Primeira aoristo infinitivo voz média *sunagönizomai* , um verbo composto de idade, somente aqui no NT, o objeto direto de *parakalo* , eo caso instrumental associativa *Moi* , os simples *agönizomenos* , aparecendo em Colossenses 4:12 orações Epafras. Para a agonia de Cristo na oração, veja Mateus 26:42 e Lucas 22:44 .

31* . *Para ser entregue (hina rusthö). Primeiro aoristo subjuntivo passiva de *ruomai* , verbo antigo que significa resgate. Este uso de *hina* é subfinal após as palavras de oração ou prece. Paulo previu a caminho de Jerusalém seria repleta de problemas (Atos 20:23. ; 21: 4 , 13). *Os santos ser aceito* (*tois euprosdektos hagiois genetai).* "Pode vir a ser (segundo aoristo subjuntivo media voz *ginomai)* aceitável aos santos. "Os judaizantes iria querer causar problemas. Havia perigo de cisma no cristianismo.

32* . *Por que (hina). Segundo o uso de *hina* nesta frase, o primeiro caractere do subfinal *(rusthö hina)* , enquanto que aqui temos um trabalho final com o verbo *sunanapausömai* duas vezes, primeiro aoristo voz média subjuntivo do verbo composto *sunanapauomai* , um verbo tarde, de estar junto, leve à geladeira (*anapauo* , como em Mt. 11:28) o espírito de um *(sol)* , com a associativo caso instrumental *humina* (com você), e aparece somente aqui no NT

33* . *E o Deus da paz (ho theos eirenes TES). Não existe um "Y" no original grego. Temos aqui uma das características de Deus que Paulo menciona freqüentemente em suas bênçãos (1 Tessalonicenses 5:23. ; 2 Tessalonicenses 3:16. ; 2 Coríntios 13:11 ; Fp 4: 9. ; . Rm 16,20). Devido ao "amém" que encontramos aqui, alguns estudiosos acreditam que este é o fim da Epístola, tornando Capítulo 16 uma carta separada aos Efésios. Mas MSS. Eles são contra esta posição. Nada de incomum que Paulo tinha muitos amigos em Roma, embora ele nunca tinha estado lá. Roma era o centro da vida no mundo, como Paulo tinha percebido (01:15). Todos estavam esperando para ver Roma mais tarde ou mais cedo.

CAPÍTULO 16

Um* . *Eu recomendo (sunistëmi). A palavra regular para cartas de recomendação e em 2 Coríntios 3: 1 (*sustatikön epistolön*). Veja também Romanos 3: 5 . Assim, estes versículos 1 e 2 constituem uma recomendação de Phoebe, o portador da Epístola de Paulo. Não sei mais nada sobre isso, exceto para o significado do seu nome *(phoibë)* , resplandecente ou radiante. *Sister (adelphën).* Em Cristo, não na carne. *O que é o serviço da igreja (TES ousan ekklesias diakonon).* A etimologia da *diakonos* foi visto em várias ocasiões. A única questão é saber se ele é usado em um sentido geral ou é técnico, como em Filipenses 1: 1 e 1 Timóteo 3: 8-13 . Em favor do significado técnico de "servo" é o fato de que a adição de " *chás ekklesias* "(da igreja). Em um sentido Phoebe era um servo ou ministro da igreja que está em Cencréia. Além disso, no meio da discussão em 1 Timóteo 3: 8-13Paulo faz uma consideração de *gunaikas* (versículo 11), assim como as mulheres como diáconos ou esposas de diáconos (menos provável, mas possível). Em *As Constituições Apostólicas* diaconisas numerosas referências são dadas. A estrita separação entre os sexos no que diaconisas eram muito necessário para recursos como o batismo, a visitação das mulheres, etc. Cencréia, sendo o porto oriental de Corinto, exigiu muito serviço deste tipo.Saber

se diaconisas constituído um ritmo distinto dos diáconos, como se eles sabem o que é que as viúvas a que é feita referência em organização 1 Timóteo 5: 9ff .

2* . *Worth os santos (Axios tonelada hagion). Advérbio com o genitivo como em Filipenses 1:27 , porque o adjetivo *Axios* é usado com o genitivo (Lc. 3: 8). Esta palavra *hagios* . passou a ser aceita como o termo que denota os seguidores de Cristo *Eles ajudá-la (parastëte)* . Segundo aoristo (intransitivo) subjuntivo voz ativa *paristemi* , de pé ao lado, com o caso dativo ("ao seu lado"), a mesma palavra usada por Paulo sobre a ajuda que deu a Jesus quando o Tribunal de Justiça (*parestë* , 2 Tim. 4:17). Usado com *hina* como *prosdexësthe* . *Em qualquer coisa (em Hoi pragmati).* A incorporação do antecedente *(pragmati)* a cláusula relativa *(HOI). Na necessidade de você (um chrëizëi humon).* cláusula relativa indefinido com *um* e presente do subjuntivo de *chrëizö* com o genitivo. *Ajuda* (VM) *(prostatite).* Uma forma feminina antiga e rara do masculino prazo *próstatas* de*prostëmi* (*prostateö* termo comum, mas não no NT), somente aqui no NT e não nos papiros. Esta palavra ilustra seu trabalho como *diakonon* e, talvez, sugere-se aqui *parastëte* pouco antes. *Eu mesmo (emou autou).* Isto é, "(ajudante) de mim mesmo."

***3* .** Nos versículos 3 a 16 Paulo envia saudações a vários irmãos e irmãs de Roma. *A Priscila e Aquila (kai Priskan Akulan).* Sempre nessa ordem (Atos 18:18. , 26 ; . 2 Tim 4:19 , e aqui), exceto em Atos 18: 2 e 1 Coríntios 16:19 , que mostra que Prisca foi o mais importante. Priscilla é um diminutivo de Prisca, um nome de mulher no clã aciliano. Talvez ela era um patrício romano, mas seu marido era um judeu do Ponto, da guilda fazedores de tendas. Eles foram expulsos de Roma por Cláudio, chegou a Corinto, em seguida, foi para Éfeso, e de volta a Roma, e mais uma vez a Éfeso. Eles eram bons e cristãos viajantes. *Os meus colegas (sunergous mou tous)* . Tanto no negócio de fazer tendas e serviço cristão em Corinto e Éfeso.

4* . *Eles arriscaram suas vidas (ton Heauton trachelon hupethëkan). Primeiro aoristo ativo *hupotithëmi* , verbo antigo posto sob (o machado do carrasco), somente aqui no NT, nesse sentido, embora ele aparece em 1 Timóteo 4:16 , no sentido de ensinar. Se é literal e figurativamente, este incidente pode estar relacionado com o tumulto levantado por Demetrius em Éfeso. Desde então, Paulo sentiu uma profunda gratidão a eles (ver Atos 20:34.). *Não só eu (ego macacos ouk).* Pelo contrário, "não só" (adjetivo *macacos)* . O Gentile igrejas também (porque eram grandes missionários).

5* *A igreja casa (TEN kat 'auton oikon ekklesian).. Os primeiros cristãos não tinha prédios para suas reuniões. Veja também Atos 12: 2 ; 1 Coríntios 16:19 , Filemom 2 e Colossenses 4:15 . Os cristãos romanos, provavelmente, teve várias casas e onde. Met *Epêneto (Epaineton).* Nada se sabe sobre ele, exceto que ele é "as primícias da Ásia ..." (VM) *(aparche ing Asias).* Este é o texto correto. O Textus Receptus, seguido por King Tiago (KJV, NKJV, RVR77) diz que "Acaia". Foi um dos primeiros conversos da província romana da Ásia. Cf. Atos 2: 9 e 1 Coríntios 16:15 (cerca de Estéfanas e Acaia).

6* . *Mary (Marian). Em alguns MSS. aparece *Mariam* , a forma hebraica. Este nome indica um judeu cristão em Roma. Paulo elogia os seus esforços. Veja Lucas 5: 5 .

7* . *A Andrônico e Junia (kai Andronikon Iounian). O primeiro é um nome grego que aparece até mesmo na família imperial. O segundo nome pode ser homem ou mulher, também. *Meus parentes (suggeneis mou tous).*Provavelmente, só compatriotas, como em 9:13 . *prisões Companheiros (sunaichmalötus).* Palavra tarde e raros (Luciano). Um dos compostos comuns de Paulo *sol* . Literalmente, companheiros presos como prisioneiros de guerra. Talvez compartilhar uma das muitas prisões de Paulo (2 Coríntios 11:23). No NT somente aqui, Filemom 23 ; Colossenses 4:10 . *insignes (episëmoi)* . Marcadas e identificadas *(epi SEMA).* Uma palavra final de idade, somente aqui e em Mateus 27:16 (mau sentido) no NT *entre os apóstolos (en tois apostolois)* . Naturalmente, isso significa que eles são contados entre os apóstolos em verdadeira sensação geral de Barnabé, Tiago (ou Tiago), irmão de Cristo, Silas, e outros. Mas pode simplesmente significar que eram famosos no círculo dos apóstolos, no sentido técnico. *Eles também estavam em Cristo antes de mim (hoi kai pro emou gegonan em Christoi).* Andrônico e Junia foram convertidos antes de Paulo. Nota *gegonan* (formar *Koiné* por analogia) em vez da segunda voz perfeita ativo indicativo de costume *gegonasin* , com alguns MSS. O tempo perfeito indica que permanecer em Cristo.

8* . *Amplíato (VM) ***(Ampliaton).*** Alguns MSS. têm uma forma contraída *Grande* .

9* . *Urbano (Ourbanon). "Um nome comum escravo romano que estava entre os membros da família" (Sanday e Headlam). É um adjetivo derivado do latim *urbs* , cidade (criado em uma cidade). *Estáquis (Stachun).* Um nome estranho grego, mas não encontrou entre os membros da família imperial. Isso significa um aumento (Mt. 12: 1).

10* .. *Apeles (Apellën) . Nome usado pelos judeus, e também um trágico famoso . *Aprovado (ton dokimon)* No artigo, "o aprovou" a verdade e tentou (1 Coríntios 11:19 ; 2 Co. 10:18 ; 13: 7 .) . *Na casa de Aristóbulo (tous ek twn Aristoboulou)* O jovem Aristóbulo era neto de Herodes, o Grande. Lightfoot sugere que alguns dos servos de sua família havia se convertido ao cristianismo, tendo morrido Aristóbulo.

11* . *Herodium (Heröidiöna). Provavelmente um que pertencia à família de Herodes, como acima. *Relativa (suggenë).* Só se vêem à paisana ou conterrâneo. *Na casa de Narciso (tous ek twn Narkissou)* . "Narcissiani." Houve um famoso libertado por este nome que foi morto por Agripa. Talvez os membros da família.

12* . *Trifena e Trifosa (kai Truphainan Truphösan). Provavelmente, possivelmente irmãs gêmeas. Ambos os nomes vêm da mesma raiz, o verbo *truphaö* viver luxuosamente (Tg 5: 5.). Denney sugere "Delicadeza e desdém." *Persis (Persida).* Sabemos de uma libertou este nome. Não é o "amado" de Paulo, mas de toda a igreja.

13* . *Rufo (Rouphon). Um nome comum para os escravos, possivelmente, o Rufus de Marcos 15:21 . Esta palavra significa "vermelho". *Chosen (eklekton ton).* Eu não 'escolhido', mas 'a elite'. *E a minha (kai emou).* A valorização Pauline de seu cuidado maternal em uma ocasião, e não sua mãe verdadeira.

14* . *Asíncrito (Asunkriton). Há uma inscrição de um liberto de Augusto com o nome. *Flegonte (Phlegonta).* Nós não sabemos esse nome até que o historiador do século II. *Hermes (Hermen)* . Um nome muito comum escravo. *Pátrobas (Patroban).* O nome de um liberto de Nero, taquigrafia Patrobius. *Hermas (Herman).* Nenhum autor de *O Pastor de Hermas* . Comum entre os escravos, abreviado Hermagoras, Hermógenes, etc. *Os irmãos que estão com eles (sol tous autois adelphous).* Talvez uma pequena igreja na casa de cada um.

15* . *filólogo (Philologon). Outro nome comum para um escravo. *Julia (Ioulian)* . O mais comum para os escravos da casa imperial porque o nome de Júlio César. Possivelmente eles eram marido e mulher. *Nereus (Nerea).*Encontrado em inscrições da casa imperial. Mas o nome da irmã não é dado, e não sei por que não. *Olympas (Olumpän).* Possivelmente, uma abreviatura de Olympiodorus. *Para todos os santos que estão com eles (sol tous pantas autois hagious)* . Possivelmente outra igreja em casa. Estes não são nomeados, o "outro" constituem a maioria em todas as nossas igrejas.

16* . *Com um ósculo santo (em hagioi philëmati). A maneira medioriental de saudação, e no Ocidente está apertando as mãos. Na China, um lado dá a si mesmo. Homens se beijando homens e mulheres para mulheres.Veja um Tessalonicenses 5:26 ; 1 Coríntios 16:20 e 2 Coríntios 13:12 .

17* . *Nós atente (skopeite). Mantenha o olho em evitar. *skopos* é o objetivo, *skopeo* significa manter seu olho no alvo. *Divisões (dichostasias).* palavra antiga para "outras posições" cismas. No NT somente aqui e emGálatas 5:20 . *Aqueles que causam (tous-poiountas).* Esta joint cláusula participia tem dentro de si não só o objeto do particípio, mas também a cláusula relativa *humeis Hen emathete* (que você aprendeu) uma linguagem totalmente grega.

18* . *Mas, a seu próprio ventre (RVR) ***(alla Heauton koiliâi TEI).*** caso Dativo depois *douleuousin* . A declaração direta como a mesma imagem usada em Filipenses 3:19 , "cujo deus é o ventre", o que em alguns casos é verdade que desenho animado. *e com palavras suaves e bajulação (TES chrëstologias kai eulogias dia).* Dois compostos *logos* (fala), o primeiro (de *Christos* e *logos)* é muito rara (somente aqui no NT), eo segundo é muito comum *(eu* e *logos). Enganar (exapatösin)* . Indicativo ativo presente da dupla verbo composto *exapataö* (veja 2 Tessalonicenses 2: 3. ; 1 Co 3:18). *Na ingênuo (TWN akakön)* . Adjetivo velho *(a* , privativo, e *kakos)* , sem maldade ou engano, no NT apenas aqui e Hebreus 07:26 (de Cristo).

19 . Tornou-se conhecido de todos (pantas eis aphiketo). Segundo aoristo indicativo em voz média *aphikneomai* , um verbo de idade, venha, venha, venha, somente aqui no NT *De você (Ef 'humina) .* "Por que você." *Fool for mal (eis a kakon akeraious).* adjetivo velho de *um* , privativo, e *kerannumi* , misture. Unmixed com o mal, não adulterada.

20 . esmagar (suntripsei). ativo Futuro *suntribö* , verbo de idade, esfregar juntos, esmagar, pisar. A bendita promessa da vitória final sobre Satanás por "o Deus da paz." "Em suma" *(em tachei).* Assim como Deus tem tempo. Enquanto isso, vamos trabalhar com lealdade paciente.

21 . Os versículos 21 a 23, são uma espécie de pós-escrito cumprimentos do colega Paulo em Corinto. Timóteo estava com Paulo na Macedônia (2 Coríntios 1: 1) antes de chegar a Corinto. Lúcio pode ser a mesma que em Actos 13: 1 . Jason tinha sido o anfitrião de Paulo, em uma ocasião (Atos 17: 5-9.) Thessaloniki, e Sosípatro pode ser a forma mais longa de Sopater em Atos 20: 4 . Eles são todos os compatriotas ou Paulo *(suggeneis).*

22 . Eu, Tércio (ego Tertios). O amanuense a quem Paulo ditou a carta. Veja 2 Tessalonicenses 3:17 ; 1 Coríntios 16:21 e Colossenses 4:18 .

23 . Caio meu host (Gaios mou ho xenos). Talvez o mesmo Caio de 1 Coríntios 01:14 (Atos 19:29. ; 20: 4), mas se este é o mesmo em 3 João 1 . *Xenos* foi um amigo convidado, em seguida, um estranho (Mt. 25:35) ou uma série de estranhos, como aqui. Este Gayo era, evidentemente, um homem de posses, já que ele foi o anfitrião de toda a igreja. Erasto (2 Tim. 4:20) foi "tesoureiro da cidade" *(chás ho Oikonomos poejo)* , um dos notáveis de Corinto, o gestor municipal. Veja Lucas 0:42 e 16: 1 . Provavelmente era o gerente da propriedade do município. *Quarta (Kouartos).* nome latino para o quarto. O versículo 24 não é genuína, não estar em Aleph, A, B, C, nem a versão copta.

25 . Os versículos 25-27 concluir esta nobre epístola com as mais belas doxologias Paulo. *Quando ele pode (TOI dunamenöi).* Dativo articular particípio *dunamai* . Veja uma mudança semelhante em Efésios 3:20 .*Consolidar (stërixai).* Primeiro aoristo infinitivo ativo da *stërizö* , estabelecer estável. *De acordo com o meu evangelho (kata para euaggelion mou).* A mesma frase em 2:16 e 2 Timóteo 2: oito . Não é um livro, mas a mensagem de Paulo, uma vez que foi apresentado aqui. *A pregação (a kerugma).* A proclamação, anúncio. *De Jesus (Iesou Christou).* genitivo objetivo "sobre Jesus Cristo." *Apocalipse (apokalupsin)* . "Revelando". *A partir do mistério (mustëriou).* Um tempo desconhecido, mas agora revelado. *manteve em silêncio (sesigëmenou).* Perfeito particípio passivo *sigao* , ficar em silêncio, estado em silêncio. *Desde que o mundo começou (aiöniois chronois).* Associativa caso instrumental "com o mundo começou" (Robertson, *Gramática* , p. 527). Veja 1 Coríntios 2: 6 , 7 , 10 .

26 . Mas agora foi revelado (phaneröthentos de freira). Primeiro aoristo particípio passivo de *phaneroo* , deixar claro, consistente com genitivo caso *mustëriou* . *Através das Escrituras dos profetas (GraphOn prophëtikön dia).* "Através dos escritos proféticos." o testemunho da lei e dos profetas (03:21). Esta discussão é para todos os romanos. *De acordo com o mandamento do Deus eterno (kat 'epitagën aiöniou tou theou).* Paulo vê que Deus está no comando da obra da redenção e dando suas ordens (1: 1-5 ; 10 : 15ff.). Os mesmos adjetivo *aionios* aqui aplicados a Deus é usado para descrever a vida eterna e castigo eterno em Mateus 25:46 . *Por obediência da fé (eis hupakoën tes pisteos).* Veja 1: 5 . *Ele foi liberado todas as nações (panta eis ta gnöristhentos Ethne).* Primeiro aoristo particípio passivo de *gnörizö* mesmo concordando com o caso genitivo *mastëriou* no versículo 25 .

27 . Para o único Deus sábio (RVR) ***. (Monoi Sophoi Theoi)*** melhor: "ao único Deus sábio". Ver 1 Timóteo 1:17 , sem *Sophoi* . *Quem (HOI).* omitido por alguns MSS.

A Primeira carta de S. Paulo aos

• 1 Corintios •

Primeira Carta aos Coríntios

INTRODUÇÃO

Seria irredutível crítico negou hoje a autenticidade de uma Corinthians. Van Manen, o tolo holandês, é claro argumentou que Paulo nunca escreveu letras, talvez se eles realmente viveu. Esta banalidade intelectual foi totalmente abordado na obra de Whateley *Dúvidas históricos Acerca Napoleão Bonaparte* (Dúvidas históricos sobre Napoleão Bonaparte), que foi escrito com tal habilidade que alguns leitores estavam realmente convencidos de que este homem nunca tivesse existido, mas que foi o produto do mito e da lenda. Mesmo Baur foi forçado a admitir a autenticidade de 1 e 2 Coríntios, Gálatas e Romanos (o Big Four da crítica de Paulo). Hoje é um desperdício de tempo para mostrar o que todos nós aceito como verdadeiro. Paulo de Tarso, o Apóstolo dos Gentios, escreveu 1 Coríntios.

Nós sabemos onde foi Paulo quando ele escreveu a carta porque nos diz em 1 Coríntios 16: 8 : "Mas eu vou ficar em Éfeso até o Pentecostes." Este foi realmente o seu plano, mas o tumulto causado em Éfeso por Demétrio levou-o para fora mais cedo do que o esperado (Atos 18: 21-20:. 1 ; 2 Cor. 2: 12ff). Mas é em Éfeso durante a gravação.

Sabemos, também, a época do ano quando você digitá-lo na primavera antes de Pentecostes. Infelizmente, não sei o ano exato, mas foi no final de seus três anos (em números redondos) em Éfeso (Atos 20:31.). Como em todos os anos no ministério de Paulo tem que levar a uma escala em relação às suas outras atividades. Pode-se supor que era a primavera de 54 ou 55 dC

A ocasião da epístola é esclarecida por inúmeras alusões, pessoais e de outra forma. Paulo havia chegado a Éfeso, a partir de Antioquia, logo após a saída de Apolo para Corinto com cartas de recomendação de Priscila e Áquila (At. 18: 28-19: 1). Não está claro a quantidade de tempo que Apolo estava em Corinto, mas novamente em Éfeso quando Paulo escreveu a carta, e Paulo recusa convite para voltar a Corinto (1 Cor 16:12). Alguns da casa de Chloe ouvido, ou chegou de Corinto com a notícia detalhada das facções nas Apolo igreja e Paulo, que é claramente por que era Apolo (1 Coríntios 1: 10-12). Mesmo Cefas era nominalmente os envolvidos neste, embora haja evidências de que o próprio Pedro estava em Corinto.

Paulo enviou Timóteo a Corinto para pôr fim ao partidarismo (04:17), embora ele se sentia desconfortável com o resultado (16:. 10 e ss). A interrupção foi de magnitude suficiente para induzir Paulo a escrever uma carta. Mas este não é o fim da história. Paulo já havia escrito uma carta, que perdeu cerca de uma adesão incesto desagradável peculiarmente (caso 5: 9). Eles estavam envolvidos em brigas com os outros antes de juízes pagãos. Os membros da igreja havia escrito uma carta a Paulo perguntando se alguns, ou todos, poderia se casar (7: 1). Eles também estavam preocupados sobre se era direito de comer carne que havia sido oferecida aos ídolos em templos pagãos (8: 1). Em Corinto presentes incomuns da natureza são manifestas, e isso deu ocasião para problemas reais surgem (12: 1). A doutrina da ressurreição causou conflitos em Corinto (15:12). Paulo estava interessado na coleta para os santos pobres em Jerusalém (16: 1) ea parte que estavam a tomar. A igreja em Corinto tinha enviado uma comissão (Estéfanas, Fortunato e Acaico) para atender a Paulo em Éfeso. Ele espera ir por si só depois de passar pela Macedônia (16:. 5ss). É possível que eles tinham feito uma breve visita antes desta carta (2 Cor 13: 1), ainda não é certo, uma vez que pode ter sido a intenção de ir uma vez sem realmente ido embora, porque uma vez que sabemos que mudou seu planos sobre ele (2 Coríntios 1: 15-22). Nós não sabemos se Tito levou a esta carta em sua visita, ou se for enviado após o retorno de Timóteo. É

provável que Timóteo voltou a Éfeso de Corinto pouco depois da carta foi enviada, possivelmente através da comissão voltou a Corinto (1 Cor 16:17), porque Timóteo e Erasto foram enviados à Macedônia de Éfeso antes da eclosão da tumulto causado por Demétrio (Atos. 19:22). Aparentemente Timothy ainda não tinha conseguido conciliar as facções em Corinto, porque, então, Paulo enviou Tito, que estava para se encontrar com ele em Trôade para continuar sua jornada para a Macedônia. A partida apressada de Paulo em Éfeso (At. 20: 1) o enviou para Trôade antes de Tito chegou, Paulo e impaciência levou-o de volta para a Macedônia, onde Tito se encontrou em seu retorno de Corinto (2 Cor . 2: 12ff.).

Assim, é evidente que Paulo escreveu o que chamamos de um Corinthians em um estado de agitação mental. Ele fundou a igreja lá, ele passou dois anos (Atos. 18), e tinha um orgulho perdoável em seu trabalho lá como um sábio (1 Coríntios 03:10), porque ele havia construído a igreja de Cristo como o fundamento. Ele estava ansioso para que seu trabalho permanecem. É claro que os distúrbios na igreja em Corinto foram promovidos a partir do exterior pelos judaizantes derrotados por Paulo na Conferência de Jerusalém (At. 15: 1-35 ; Gl 2: 1-10.). Havia quebrado, mas renovou seus ataques em Antioquia (Gal. 2: 11-21). Desde então, e ao longo da segunda viagem missionária são um encrenqueiro Galácia, Corinto, Jerusalém. Enquanto Paulo está ganhando por Cristo aos gentios no Império Romano, esses judaizantes estão tentando conquistar conversos de Paulo ao judaísmo. Em nenhum lugar vemos o conflito como o vermelho quente como em Corinto. Finalmente, Paulo denuncia com sarcasmo cortante (2 Cor 10-13), como Jesus fez com os fariseus em Mateus 23 em sua última aparição no templo. Conflitos entre facções, a imoralidade, as idéias pervertidas sobre o casamento, os dons espirituais, e ressurreição, estes problemas complicados fornecer um retrato vívido da vida da Igreja em nossas cidades hoje. Discussão destas questões mostra as muitas facetas de Paulo e sua profunda compreensão das realidades do Evangelho. As questões da casuística são enfrentados de forma limpa, e questões éticas graves são tratados completamente. Mas junto com o tratamento desses problemas irritantes Paulo canta a música mais nobre de idades sobre o amor (capítulo 13) e escrever o tratado clássico sobre a ressurreição (capítulo 15). Se alguém sabe claramente e plenamente as relações de Corinto Epístolas e Paulo com Corinto, ter uma boa compreensão de uma grande parte de sua vida e ministério. Nenhuma igreja lhe causou mais ansiedade do que Corinto (2 Coríntios 11:28).

Alguns bons comentários sobre 1 Coríntios são: No texto grego, Bachmann em *Commentar Zahn* , Edwards, Ellicott, Findlay *(do grego Expositor Testamento)* , Godet, Goudge, Lietzmann *(Handbuch zum NT)* , Lightfoot (caps 1-. 7) Parry, Robertson e Plummer *(Int Crit ..)* , Stanley J. Weiss *(Meyer Kommentar)* para texto em Inglês, Dods *(Exp Bíblia.)* , McFadyen, Parry, Ramsay, Rendall, FW Robertson, Walker *(Comm dos leitores.)* .

CAPÍTULO 1

Um* . *Chamado para ser apóstolo (apostolos kletos). Adjetivo Verbal *kletos* de *Kaleo* sem *einai* , para ser. Literalmente *chamado Apóstolo* (Besson) (cf. Rom. 1: 1) (e não "nome", mas um chamado para o apostolado que vem nem a si mesmo nem de homens . Gal 1: 1), mas de Deus , *pela vontade de Deus (tou theou thelematos dia).* O agente intermediário *(dia, duo* dois) entre Paulo não era um apóstolo de Cristo e vir a ser era a vontade*(thelema* , pouco disposto) a ordem de Deus Deus (1 Tim. 1: 1). Paulo sabe que ele não é um dos doze apóstolos, mas está a par com eles, porque, como eles, foi escolhido por Deus. Ele é um apóstolo de Jesus Cristo, ou Cristo Jesus (MSS variar aqui;. Epístolas posteriores têm, geralmente, Cristo Jesus). A rejeição dos judaizantes reconhecer Paulo como iguais doze levou-o a afirmar com o máximo cuidado a posição foi dada a ele. Bengel ver aqui Paulo negação da mera autoridade humana no local, bem como qualquer mérito pessoal. *namque mentione Dei excluditur auctoramentum humanum voluntatis mentione Dei meritum Pauli. Brother (adelphos ho).*Traduzido literalmente aqui, mas torção grego regular para dizer "nosso irmão" (cf. VM, BAS, NVI). Este Sóstenes, agora com Paulo em Éfeso, é provavelmente o mesmo Sóstenes que recebeu a surra que estava reservado para Paulo em Corinto (At. 18:17). Se assim for, a batida fez um ativo, porque agora é um seguidor de Cristo. Não é em qualquer sentido um co-autor da Epístola, mas Paulo associa-lo simplesmente porque ele era conhecido em Corinto. Talvez para os judeus a deixar Corinto vieraobligado quando, como chefe da sinagoga, tornou-se Cristo. Veja 1 Tessalonicenses 1: 1 para referências a Silas e Timóteo na saudação. Sóstenes pode ser o amanuense de Paulo ao pé da letra, embora nenhuma evidência disso.

2 . Para a igreja de Deus (tou theou ekklesiai TEI). Ela pertence a Deus, e não a qualquer indivíduo ou facção, como mostra o caso genitivo. Em 1 Tessalonicenses 1: 1 Paulo escreveu a "igreja dos tessalonicenses, em Deus" *(em Theoi)* , mas "as igrejas de Deus" em 02:14 . Veja o mesmo spin em 1 Coríntios 10:32 ; 11:16 , 22 ; 15: 9 ; 2 Coríntios 1: 1 ; Gálatas 1:13 , etc. . *É em Corinto (ousëi TEI em Korinthöi)* Ver Atos 13: 1 para esta rodada.Ele ainda é a igreja de Deus em Corinto, " *laetum et ingens Paradoxon* "(Bengel). Esta cidade foi destruída por Mummius 146 aC, foi reconstruída por Júlio César de cem anos mais tarde, 44 aC, e agora, cem anos mais tarde, tornou-se muito rico e corrupto. A própria palavra "corintizar" significava praticar imoralidades vis no culto de Afrodite (Vênus). Situava-se no estreito istmo do Peloponeso, com duas portas (Leceo e Cencréia). Teve escolas de retórica e filosofia, e fez uma imitação brilhante de verdadeira cultura de Atenas. Veja Atos 18 para a história da obra de Paulo nesta cidade; Agora, novos desenvolvimentos e divisões na igreja dar grave preocupação a Paulo, como pode ser visto em detalhes no 1 e 2 Coríntios. Todos os problemas de uma igreja urbana moderna em Corinto aparecer. E exigem que toda a sabedoria e prudência de Paulo. *A santificados (hëgiasmenois).*Perfeito particípio passivo *hagiazo* , forma tardia de *hagizö* , até agora, só encontrada na Bíblia grega e escritores eclesiásticos. Significa fazer ou declarar *hagion* (de *Hagos* , maravilha, admiração, e esta de *Hazo* , adoração).É significativo que Paulo usa esta palavra sobre *santos nomeados* ou *chamados a ser santos (klëtois hagiois)* em Corinto. Cf. *kletos apostolos* em 1: 1 . Isso é porque eles são santificados *em Cristo Jesus (em Christoi Iesou).* Ele é a área em que este ato de consagração acontece. Observe o plural, dependendo de construção de sentido, porque *Ekklesia* é um substantivo coletivo. *Com tudo o que ... chamada (sol tois epikaloumenois paixão*).Associação Instrumental com *sol* em vez de *kai (e)* , dando uma relação estreita com "santos", pouco antes, dando, assim, o Corinthians uma foto de sua estreita união com a fraternidade em todos os lugares através do laço comum de fé. Esta frase é usada na LXX (Gn. 12: 8 ; Zc 13: 9.) e é, portanto, aplicado a Cristo como Senhor (2 Tessalonicenses 1: 7. , 9 , 12 ; Fp 2: 9. , 10). Paulo ouviu Stephen orar a Cristo como Senhor (At. 7:59). Aqui está uma referência clara e direta com a divindade do nosso Senhor "(Ellicott). *Senhor ea nossa (auton kai Hemon).* Esta é a interpretação dos comentadores do texto grego, e reflexão correta e consequente expansão*(epanorthosis)* mais cedo "nosso", mostrando a universalidade de Cristo.

Três . idêntico ao Idioma 2 Tessalonicenses 1: 2 , exceto pela ausência de *Hemon* , o nosso, o que é a saudação habitual de Paulo. Veja 1 Tessalonicenses 1: 1 .

4 .. Dou graças a Deus (toi eucharistö theoi) Singular e Romanos 1: 8 ; Filipenses 1: 3 ; Filemom 4 , mas plural em 1 Tessalonicenses 1: 2 ; Colossenses 1: 3 . Eles são estudados a base para a ação de graças de Paulo nestas epístolas. Mesmo na igreja de Corinto é algo para agradecer a Deus, em 2 Coríntios nenhuma expressão de ação de graças, devido à crise aguda em Corinto, nem existe em Gálatas. Mas Paulo mostra bondade aqui e deixe a sua atitude geral (continuamente *pantote)* por *(peri* , em torno, aproximadamente) o Corinthians prevalecer sobre as causas específicas de irritação. *Pela graça de Deus que vos foi dada em Cristo Jesus (epi tei tou theou chariti Téi dotheisëi humina em Christoi Iesou).* Com base em *(epi)* a graça de Deus, não em geral, mas especificamente determinado (*dotheisëi* , primeira voz passiva particípio aoristo, *didomi)* , na área de (*em* que no verso2) Jesus Cristo.

5 . Para (hoti). especificação explícita desta graça de Deus dada aos Coríntios. Paulo aponta em detalhe os dons espirituais incomuns que eram a glória deles e tornou-se o perigo (capítulos 12 a 14). *euriquecidos vós nele (eploutisthëte em autoi).* Primeiro aoristo voz tensa, passiva, *ploutizö* , velhas causadores verbo *Ploutos* , riqueza, comuns nos escritores sótão, então em desuso há séculos e reapareceu na LXX. Só aparece três vezes no NT, apenas três em Paulo (1 Cor 1: 5 ; 2 Coríntios 6:10 , 11). O cristão encontra suas verdadeiras riquezas em Cristo, uma das frases importantes de Paulo, cheio do misticismo mais genuína. *Em toda palavra e em todo conhecimento (na calcinha logoi kai iESSP gnösei).* A explicação das riquezas em Cristo detalhes. A expressão exterior *(logoi)* aqui é definido antes do conhecimento interno *(gnösei)* deve preceder cada palavra. Os capítulos12 a 14 de derramar muita luz sobre este elemento nos dons espirituais do Corinthians (falar em línguas, interpretação de línguas, discernimento) como recapitulou em 1 Coríntios 13: 1 e 2 , os maiores dons de 12 31 . Era uma igreja maravilhosamente talentoso, apesar de suas perversões.

6 Como. (VM) ***(Kathos).*** Em proporção (1 Tessalonicenses 1: 5. e, portanto, ao mesmo tempo () Filipenses 1: 7. ; Ef. 1: 4). *O testemunho de Cristo (a marturion tou Christou).* genitivo objetivo, ou testemunho a respeito de

Cristo, o testemunho foi a pregação de Paulo. *Ele foi consolidada em você (ebebaiöthë em humina).* Primeiro aoristo passivo *bebaioö* , verbo velhos *bebaios* , e isso de *Baino* , fazer stand up, fazer estável. Estes dons especiais do Espírito Santo que receberam em tal abundância foram para essa finalidade.

7* . *Para que vos falta nenhum dom (Hoste humas me hustereisthai em Medeni charismati). Cláusula consecutivo com *Hoste* e negação infinitivo e de casal. "Queremos" *(hustereisthai)* está chegando tarde *(husteros)* , um verbo de idade visto em Marcos 10:21 ; Mateus 19:20 . É uma referência maravilhosa que é gravado aqui. Mas, em 2 Coríntios 8: 7-11 e 9: 1-7 Paulo terá que se queixam de que eles não tinham participado na coleção, como acordado, de acordo com as promessas feitas há um ano, esta queixa muito bem de acordo com os nossos tempos modernos . . *Você espera que a revelação melancólico (apekdechomenous Ten apokalupsin)* Este composto duplo está fora tardia e rara de Paulo (1 Cor 1: 7 ; Gl 5: 5. ; Ro 8:19. , 23 , 25 ; Filipenses 3.: 20) 1 Pedro 3:20 ; Hebreus 9:28 . É um esperando ansiosamente a segunda vinda de Cristo, aqui chamado de revelação como o desejo em *prosdechomenoi* em Tito 2:13 para o mesmo evento. "Como se isso atitude de expectativa foi o estado mais elevado que pode atingir o mundo cristão" (FW Robertson).

8* . *entrincheirar (bebaiösei). Dirija para a mesma palavra em referência versículo 6 . Os relativos *hos* (que) aponta para Cristo. *Até o fim (Heos telous).* No final da época até que Jesus venha, a preservação final dos santos. *Ser irrepreensível (anegklëtous).* Alfa privação e *egkaleö* , acusando um velho adjetivo verbal, só usada por Paulo no NT proleptic acusativo adjetivo predicado concordando com *humas* (*você* , para você) sem *Hoste* e infinitivo como em 1 Tessalonicenses 3:13 ; 5:23 ; Filipenses 3:21 . "Irrepreensível, porque ninguém tem o direito de acusar" (Robertson e Plummer), como mostrado por Paulo em Romanos 8:33 ; Colossenses 1:22 , 28 .

9* .. *Deus é fiel (theos ratatouille ho) Isto é baseado em Paulo repousa a sua confiança, como ele gosta de dizer (1 Ts 5:24. ; 1 Coríntios 10:13 ; Romanos 8:36. ; Fp 1. : 16). Deus fará o que Ele prometeu. *Por quem (di hon ')*em Hebreus 2:10 . *A comunhão (eis koinönian).* palavra antiga *koinonos* , mate, para a comunhão, participação como aqui e em 2 Coríntios 13: 13 e ss. ; Filipenses 2: 1 ; 03:10 . Então significa comunhão ou intimidade, como em Atos 2:42 ; Gálatas 2: 9 ; 2 Coríntios 06:14 ; 1 João 1: 3 , 7 . E, particularmente, como visto através de contribuições, como em 2 Coríntios 8: 4 ; 09:13 ; Filipenses 1: 5 . É uma comunhão maior com Cristo, tanto aqui como no além.

10* . *Exorto (parakalo de humas). Um antigo e comum verbo, que é usado no NT mais de 100 vezes, chame o próximo. Aqui concorda com o verbo *eucharistö* , *obrigado* , no versículo 4 . . Apelo direto de Ação de Graças . *Pelo nome (dia tou onomatos)* genitivo, não acusativo (causa ou motivo) como o meio ou instrumento de recurso (2 Coríntios 10: 1 ; Romanos 12: 1. ; 15 : 30). *Nesse hina) (.* Intenção (subfinal) ao invés de objetivo direto, uma mudança comum no *koiné* (Robertson, *Gramática* , pp. 991-994) e Mateus 14:36 . Empregado aqui *legëte, EI, TEE katërtismenoi* , embora expressa apenas uma vez. *todos falam (calças legëte).* subjuntivo presente, voz ativa, tudo que você permanecer falando. Tendo em conta as divisões que surgiram. Uma volta da vida política grega (Lightfoot). Este toque de escritores clássicos é um argumento para a familiaridade Paulo com a cultura grega. *Que não haja divisões entre vocês (ME ei huminas schismata).* subjuntivo presente, que as divisões continuam a não ser (e foram) . . Declaração negativa a noção anterior *Schisma* é *esquizo* , palavra antiga, Rasgar, e assim significa rasgar (Mt 09:16 ; Mr 02:21). Os papiros usar este termo em um pedaço de madeira e arar. Aqui está o exemplo mais antigo de seu uso em um sentido moral da divisão, dissenso; ver também, 1 Coríntios 11:18 , o que parece menos intensas prazo *haireseis* ; 12:25 ; João 07:43 (discórdia); 09:16 ; 10:19 . "Aqui é facção, para o qual a palavra clássica é *estase :* divisão dentro da comunidade cristã "(Vincent). Estas divisões tinha a ver com pregadores (1: 12-4: 21), imoralidade (5: 1-13), o fato de pleitear em juízes pagãos (6: 1-11), a questão do casamento (7: 1 -40), carnes sacrificadas aos ídolos (8 a 10), o comportamento das mulheres na igreja (11: 1-16), a Ceia do Senhor (11: 17-34), os dons espirituais (12-14), ressurreição (cap. 15). *Mas você pode estar perfeitamente unidos (katërtismenoi ETE).* Perfeito perifrástica subjuntivo passiva. Veja este verbo emMateus 04:21 (= Mr. 01:19) para consertar redes quebradas, e em um sentido moral, como visto em 1 Tessalonicenses 3:10 . Galen emprega um cirurgião compondo um conjunto, e Heródoto para reconciliar facções. Veja 2 Coríntios 13:11 ; Gálatas 6: 1 . . *Mind (noi), aparentemente (gnömëi)* "Nestas palavras *nous* denota constituição ou estado de espírito, *Gnome* julgamento, opinião ou sentimento, que é o resultado de *nous* "(Lightfoot).

11 . Por eu ter sido informado (edëlöthë gar moi). Primeiro aoristo, voz passiva, *deloö* , difícil de traduzir. Literalmente: Eu estava querendo dizer. *Por Chloe (TWN Chloes Hupo).* Caso ablativo plural masculino artigo *TWN*, por Chloe (caso genitivo). As palavras "família" (VM) ou "casa" (NVI) não aparecem no texto grego, embora interpretado corretamente o significado da frase original, "os de Chloe". Não sei se foi os filhos, parentes ou funcionários de Chloe. Não se sabe ao certo se Chloe viveu em Corinto ou Éfeso, Éfeso, provavelmente, porque o fato de nomear se viveu em Corinto poderia ganhar-lhe problemas (Heinrici). O cristianismo já estava causando uma revolução no estatuto das mulheres e escravos. O nome Chloe significa vegetais tenros, e era um dos apelidos de Deméter, deusa da agricultura e, portanto, acredita que Lightfoot era um membro da classe de libertos, como Phoebe (Rom. 16: 1), Hermes (Rom. 16:14), Nereu (Rom. 16:15). Também é possível que Estéfanas, Fortunato e Acaico (1 Cor 16:17) fosse dar Chloe o cisma notícias em Corinto. *Bates (ERIDES).* Contenção indecorosa (em contraste com as discussões *dialegomai)* levando a cismas . Uma das obras da carne (Gl 5: 19ss ..) e no catálogo de vícios (2 Coríntios 12:20 ; Romanos 1: 19ss .. ; 1 Tm 6: 4.).

12 . Eu quero dizer (Lego touto). explicativa Usando *LEGO* . Cada um tem sua principal cidade. *Apollo* é o genitivo de *Apolo* (Atos. 18:24), uma abreviatura provável *Apolônio* , como visto no Codex Bezae de Atos 18:24 .Veja Atos para discussão deste "Alexandrino eloquente" (Ellicott), cuja pregação filosófica e Oratório contrastado "com o achatamento calculado" de Paulo (1 Cor 2: 1 ; 2 Coríntios 10:10). As pessoas naturalmente têm gostos diferentes sobre estilos de pregação, e isso é bom, mas Apolo se recusou a fazer parte desta competição, e logo voltou a Éfeso e se recusou a voltar para Corinto (1 Cor 16:12). *Cepha* é o genitivo de *Cefas* nome, aramaico dado a Simão por Jesus (Jo. 01:42), *Petros* , em grego. Exceto em Gálatas 2: 7 , 8 Paulo chama Cefas. Ele já havia emprestado seu apoio a Paulo na Conferência de Jerusalém (At. 15: 7-11 ; Gl 2: 7-10.). Paulo teve de repreender em Antioquia por causa de sua amilanamiento para os judaizantes (Gal. 2: 11-14), mas, apesar da teoria da Baur, nenhuma evidência de um cisma doutrinário entre Paulo e Pedro. Se 2 Pe. 3: 15ff é aceito como verdadeiro, e eu aceito isso, nenhuma prova das relações cordiais entre eles, e 1 Coríntios 9: 5 pontos na mesma direção. Mas não há nenhuma evidência de que o próprio Pedro tinha visitado Corinto. Os judaizantes viria e enfrentaram Pedro contra Paulo na igreja de Corinto com base na repreensão de Paulo de Pedro em Antioquia. Estes judaizantes Paulo duramente atacado em termos pessoais por causa da derrota que havia sofrido na Conferência de Jerusalém. Assim, uma terceira facção com o uso do nome de Pedro como a asa verdadeiramente ortodoxa da igreja, o evangelho da circuncisão. Foi formado *I Cristo (Christou ego).* No entanto, outra facção em reação ao uso partidário de Paulo, Apolo, Cefas, com "uma reivindicação de orgulho espiritual" (Ellicott) pressupõe um relacionamento com Cristo não é verdade no caso dos outros. "Aqueles que usaram este slogan como a posse grito comum arrogou *pessoal* (Findlay). " Este uso partidário do nome de Cristo pode ter sido feito em nome da unidade contra os outros três facções, mas o que eles fizeram foi simplesmente adicionar uma outra parte para os já existentes. A rejeição de nomes indignadas dos outros líderes cortou o nome ea patente de Cristo ao seu nível.

13 . Será que é Cristo dividido? (Memeristai ho Christos;). Perfeito voz tensa, Passivo: Está Cristo dividido? Não é certo, embora susceptível de ser interrogativo, como as outras cláusulas. Hofmann chama assertivamente para uma "impossibilidade retórica". A ausência de *mim* aqui simplesmente permite que uma resposta afirmativa é verdadeira. O quarto jogo, ou Cristo, Cristo alegou possuir um significado que não era verdade dos outros.Talvez os líderes deste partido de Cristo com suas suposições arrogante de superioridade são falsos apóstolos, ministros de Satanás aparecem como anjos de luz (2 Coríntios 11: 12-15). *Foi Paulo crucificado por vós? (Me Paulos estauröthë huper humon;). ME* requer um indignado "Não!". Paulo mostra seu próprio toque a ser utilizada como ilustração, não Apolo ou Cefas. Genuinidade aqui provavelmente *huper* , sobre, para, não *peri*(relativas, sobre, aproximadamente), embora um ou ambos têm um bom senso aqui. No *koiné* , *huper* inclui *peri* , como em 2 Tessalonicenses 2: 1 . *Você foi batizado em nome de Paulo? (Eis a onoma Paulou ebaptisthetë;).*Escusado será dizer *que* a *EIS* , em vez de *nos* , porque *eis* é a mesma preposição originalmente *em* , e ambos são usados com *baptizo* como em Atos 08:16 e 10:48 , sem Idéia Diferente (Robertson, *Gramática* , p. 592).Obviamente, Paulo conhece a idéia em Mateus 28:19 , e despreza a idéia de que você colocar em pé de igualdade com Cristo ou a Trindade. Não oponente de Cristo. Este uso de *onoma* para a pessoa não só encontrada na LXX, mas também os papiros, ostraca e inscrições dar muitos exemplos de o

nome do rei ou deus para o poder ea autoridade do rei ou deus (Deissmann, *Estudos Bíblicos* , pp . 146ss ;. 196ss ;. *Luz do Oriente Antigo* , p. 121).

14 . Agradeço a Deus (eucharistö toi Theoi). Veja o versículo 4 , embora incerto se *toi Theoi* é genuíno aqui. *Mas Crispo ea Gaio (ei me Krispon Gaion kai).* Crispo era o chefe da sinagoga em Corinto antes conversão (Atos 18: 8.), um cognome romano, e Caio foi um praenomen romanos, provavelmente, o anfitrião de Paulo e de toda a igreja em Corinto (. Romanos 16:23), e, possivelmente, embora não seja certo, hospital Gayo de 3 João 5 , 6. A importância destes dois pode explicar por que Paulo batizou.

15 Para qualquer um a dizer (hina me eipëi tis).. Certamente temos aqui novamente *hina* subfinal ou resultado esperado, como em 7:29 ; João 9: 2 . Ellicott acredita em Corinto e teve, então, que enfatizou o batizado, foi Pedro ou qualquer outra pessoa. Você tem que lembrar que o próprio Jesus não batizou ninguém (João 4: 2.) para evitar o mesmo tipo de controvérsia. No entanto, existem hoje que afirmam que Paulo era um sacramental, que é uma reivindicação impossível à luz das suas palavras aqui.

16 . Além disso ... a família de Estéfanas (kai ton Stephana oikon). Mencionado como uma memória adicional. Robertson e Plummer sugerem que o amanuense de Paulo lembrou aqui. Paulo chama as primícias da Acaia (1 Coríntios 16:15), e, portanto, antes de Crispo, um dos três que foram visitar Paulo de Corinto (16:17), evidentemente uma família justificando cuidados pessoais Paulo no batismo. *Caso contrário (loipon).* Acusativo de referência geral, "por mais nada." Soma-se a esclarecer que ele não tinha a intenção de omitir qualquer um que merece destaque. Veja também 1 Tessalonicenses 4: 1 ; 1 Coríntios 4: 2 ; 2 Coríntios 13:11 ; e 2 Timóteo 4: 8 .Ellicott insiste em estabelecer uma nítida distinção *tonelada loipon* "para o resto" (2 Tessalonicenses 3: 1. ; Phil. 3: 1 ; 4: 8 ; Efésios 6:10.). Paulo não perca o batismo, porque ele não poderia fazê-lo com o seu conceito de que era a imagem da nova vida em Cristo (Rom. 6: 2-6), mas, obviamente, nega que considere como essencial para o batismo para a remissão dos pecados ou como meio de obter o perdão.

17 . Não como ele me enviou Cristo para batizar (UO gar apesteilen me Christos baptizein). A negação *UO* não vá com o infinitivo, mas com *apesteilen* (de *apostello* , *apostolos* apóstolo.) *Porque Cristo não me enviou para ser um batizador* (presente infinitivo, voz ativa, a ação linear) como João Batista. *Mas para pregar o evangelho (alla euaggelizesthai).* Esta é a idéia de que Paulo é a missão que Cristo confiou a ele como apóstolo de Cristo: ser um *evangelista* . Isto levou naturalmente ao batismo, como resultado, mas geralmente Paulo é que ele se apresentar para os outros, como no caso de Pedro em Cesaréia, ele ordenou que os batismos foram feitas, aparentemente, por seis irmãos que tinham ido com ele (Atos 10:48.). Paulo tem uma predileção por esse verbo grego tarde derivado de *euggelion* , e às vezes usa tanto o verbo eo substantivo, como em 1 Coríntios 15: 1 ". o evangelho que eu evangelizados", *não em sabedoria de palavras (ouk em logou sophiäi).* Nota *UO* não *me* (subjetiva negativa), construído *apesteilen* vez do infinitivo. Não em sabedoria de palavra (singular). Pregação foi o destaque de Paulo, mas Paulo não comparecer perante o Corinthians como um filósofo pretensioso ou retórico profissional (1 Coríntios 2: 1-5). Alguns dos que seguiram Apolo pode ter sido culpado de gostar do show, mas Apolo não era apenas um ator ou um malabarista de palavras. Mas o método de Alexandria como em Philo, independente sutilezas dialéticas e luxuriante retórica (Lightfoot). *Para a cruz de Cristo (hina me kenöthëi ho stauros tou Christou) não é prejudicada.* propósito negativo *(Hina Me)* com o primeiro aoristo subjuntivo, passiva aoristo, eficaz de *kenoo* , verbo derivado do antigo *Kenos* e significado vazio. Em Paulo de pregação da cruz de Cristo é o tema central. É por isso que Paulo não cair na armadilha de colocar muita ênfase no batismo ou muito pouco na morte de Cristo. "Esta expressão mostra claramente a ênfase que Paulo colocou na morte de Cristo, não apenas como um grande espetáculo moral e, assim, o culminar de uma vida de renúncia, mas como o próprio instrumento ordenado da salvação" (Lightfoot).

18 . Pois a mensagem da cruz (ho logos gar ho staurou tou). Literalmente, "Porque a palavra (com a qual eu lido com tão oposta à *sabedoria da palavra* no versículo 17), o (repetir o artigo *ho* , quase demonstração da cruz. "Através dessa alusão incidental à pregação Paulo agora volta-se para um novo assunto." O conflito na igreja de Corinto são para o momento esquecido, e aproveita a oportunidade para corrigir seus convertidos por impróprio exaltação que faz eloqüência e sabedoria humana "(Lightfoot). *Para aqueles que estão em falta (tois homens apollumenois).* Dativo de desvantagem (interesse pessoal). Particípio Presente em voz baixa, intemporal

aqui, que estão a caminho destruição (. não aniquilação Veja 2 Tessalonicenses 2:10.). Cf. 2 Coríntios 4: 3 . *Loucura (Moria)* Folly No NT só .. 1 Coríntios 1:18 , 21 , 23 ; 2:14 ; 3 : 19 . *Mas, para nós, que somos salvos (tois sözomenois Hemin).* Um grande contraste com os que estão perecendo, ea mesma estrutura, com a articulação particípio. Não há nenhuma razão para a mudança de pronomes em tradução ou pela mudança de tempo verbal. Literalmente é, respectivamente, "para os que estão perecendo", "... para ser salvo" (F. Lacueva, *interlinear do Novo Testamento, loc. cit.*). O particípio presente passivo é novamente atemporal. A salvação é descrita por Paulo como algo alcançado no passado, "foram salvos" (Romanos 8:24.) como um estado atual, "foram salvos" (Ef. 2: 5), como um processo, "você está sendo salvos "(1 Cor 15: 2), e os resultados futuros ", você será salvo" (Rom. 10: 9). . *Poder de Deus (dunamis theou)* Assim, em Romanos 1:16 . Nenhuma mensagem tem esta dinamite de Deus (1 Co 4:20). O poder de Deus é apresentado na pregação da Cruz de Cristo através dos tempos, agora e para sempre. Nenhuma outra pregação ganha homens ou mulheres do pecado à santidade, nem pode. O julgamento de Paulo aqui é o veredicto de todos soulwinner em todos os momentos.

19 . destruir (Apollo). Futuro voz tensa, ativa, *apollumi* . Sótão futuro *apolesö* . Citação de Isaías 29:14 (LXX). Paulo aplica a falha de estadista mundial contra a invasão assíria de uma ação vigorosa para que o seu argumento. A sabedoria dos sábios muitas vezes é loucura, o entendimento do prudente é muitas vezes rejeitado. Não é o que pode ser chamado de ignorância dos sábios ea sabedoria aos simples. A sabedoria de Deus na cruz se ergue imponente sobre filosofias humanas que continuam zombando da Cruz de Cristo, a consumação do poder de Deus.

20 . Onde está o sábio? Onde está o erudito? Onde está o debatedor desta idade? (Pou Sophos; grammateus pou, pou tou sunzëtëtës aionos toutou;). Paulo usa Isaías 33:18 sem citar exatamente. A retirada repentina de Senaqueribe, com a destruição de seus painéis. "No tablet Salmanasar na Galeria assírio do Museu Britânico há um quadro surpreendentemente precisas da cena descrita por Isaías" (Robertson e Plummer). Note-se a ausência do artigo grego em cada uma das perguntas retóricas, embora a idéia é claramente concreto. Provavelmente *Sophos* referindo-se ao filósofo grego, *grammateus* o escriba e judaica *sunzëtëtës* é aplicada a cavilers e adversários gregos e judeus (ambos Atos 6: 9. ; 09:29 ; 17:18 ; 28:29). Nestas questões, há uma nota de triunfo. A palavra *sunzëtëtës* aparece somente aqui no NT, e no resto da literatura apenas em Ignacio, *Ep* 18 , citando esta passagem, mas os papiros dar ao verbo *sunzëteö* contestar (desafio juntos.) *não tornou Deus loucura ... ? (Ouchi emöranen ho theos;).* "? Não enganar a Deus" intensamente negativas com a voz ativa indicativo aoristo, difíceis para formar tradução exata O velho verbo *mörainö* de *Mouros* , tolo, estava sendo tolo, agir tolamente em seguida, mostrar a alguém um tolo, como aqui, ou fazer um tolo como Romanos 1:22 . Em Mateus 5:13 eLucas 14:34 é usado sal que perdeu seu sabor. *Mundial (kosmou).* Sinônimo de *Aion* (primeiro século), uma, a matriz cosmos cristão.

21 . Por uma vez (epeidë). Porque *(e epei)* com *gar* explicativo. *Na sabedoria (dia TES Sophias).* Este artigo e possessivo. As duas sabedorias contrastado. *Não conhecem a Deus (ouk EGNO).* conhecidas Parado, segundo aoristas (eficaz) de voz tenso, ativo, *ginosko* um canto fúnebre solene da desgraça, tanto a filosofia grega e da filosofia judaica à esquerda por conhecer a Deus. Será que a filosofia do homem moderno que funcionou melhor? Há agora ainda mais ímpia filosofia (humanismo). "Agora que a sabedoria de Deus tem que reduziu o mundo acreditava sábio ignorância" (Findlay). *Pela loucura da pregação (TES kë[…]*

22 . Uma vez que (epeidë). recapitula a partir do versículo 21 . A estrutura não está claro, mas provavelmente os versículos 23 e 24 constituem uma espécie de conclusão ou apodosis à prótase no versículo 22 . A quase

inferencial, de resuntivo emprego *de* tão *além* . o apodosis não é incomum . *Eles chamam sinais (Semaías aitousin)* Os judeus muitas vezes veio a Jesus pedindo sinais (Mt. 12:38 ; 16: 1 ; Jo 6:30.). *Eles buscam sabedoria (Sophian zëtousin)* . "Os judeus diziam ter a verdade; Os gregos, no entanto, foram *os pesquisadores* , *os especuladores* "(Vincent), como em Atos 17:23 .

23 . Mas nós pregamos a Cristo crucificado (hemeis de kë[…]ussomen Christon estaurömenon). Declarada gramaticalmente como um resultado parcial *(de)* a loucura de tanto judeus como gregos, na verdade, em nítido contraste. *Nós pregamos* , "nós não discutimos ou disputa" (Lightfoot). A Cristo (o Messias) crucificado, como em 2: 2 e Gálatas 3: 1 , "não é um sinal de exibição, nem um filósofo" (Vincent). Perfeito particípio passivo de*stauroo* . *tropeçando (skandalon).* Os exemplos papiros significa armadilha ou laço, trouxe até aqui para os judeus que queriam um Messias conquistador com um império mundial, mas um condenado e crucificado Messias (Mt . 27:42 ; . Lucas 24:21 .) *Insanity (falecido)* , como visto em sua conduta, em Atenas (Atos 17:32.).

24 . Mas para aqueles que são chamados (autois de tois klëtois). Dativo caso, as próprias ligações. *Cristo (Christon).* callback acusativo, objeto *kë[…]ussomen* tanto *poder de Deus (theou dunamin)* como *a sabedoria de Deus (theou Sophian).* No artigo, mas fez definitiva pelo genitivo. Cristo crucificado é a resposta de Deus para tanto judeu e grego, ea resposta é entendido por aqueles que têm uma mente aberta.

25 . A loucura de Deus (tou theou para Moron.) Resumo Artigo Neutro única, o ato insensato de Deus (como a Cruz é considerado pelo mundo). *Wiser do que os homens (TWN sophöteron anthropon)* . , Mais sábia que a sabedoria dos homens Comparação Condensada. A rotação comum grego (Mt. 05:20 ; . Jo 5:36)., e muito intenso, jogando todos os homens de um lado *A fraqueza de Deus (tou theou para Asthenes).* A mesma linha, aqui, *o fraco ato de Deus* , e considerado por homens *é mais forte (ischuroteron).* A cruz parecia ser a derrota de Deus. Ele está invadindo o mundo e é a força mais poderosa na terra.

26 . Olhe (blepete). A mesma forma para o presente voz ativa imperativo plural e indicativa. Ambas as vezes dar um bom senso, como em João 5:39 *eraunate* e 14: 1 *pisteuete* . *Call (klësin)* . O ato de chamar por Deus, baseado não na condição externa daqueles que são chamados (*klëtoi* , v. 2), mas no amor soberano de Deus. É uma ilustração convincente do argumento de Paulo um *argumentum ad hominem. Isso (hoti).* explicativo aposição *klësin. De acordo com a carne (kata sarka)* . Com base nas regras da carne, e ele deve ser usado não só *Sophoi* (sábios, filósofos), mas também com *dunatoi* (homens de dignidade e poder) *EUGENEIS* (nobre, bem-nascido), as três reivindicações da aristocracia (cultura, poder, nascimento).

27 . Escolheu Deus (ho exelexato theos). Primeiro voz aoristo médio, *eklego* , verbo de idade, abate, escolher, a voz do meio, a si mesmo. Expandir a idéia *klësin* (v. 26). Este verbo solene ocorre aqui três vezes, declarando o propósito de cada vez. O mesmo efeito é expresso por duas vezes, *a vergonha (hina kataischnëi* primeiro aoristo subjuntivo voz ativa com *hina* , o velho verbo *kataischunö* , uso perfective de *kata).* O objetivo no terceiro exemplo é *para substituir (hina katargësëi* , fazer ociosos, *Argos* , raros em grego antigo, mas comuns em Paulo). O contraste é completo em todos paradoxo: *as coisas loucas (ta Mora), o sábio (sophous tous); fraco (ta asthenë) a forte (ta ischura); o que não é (ta me onta)* e *os desprezados (ta exouthenëmena* considerado nada particípio passivo perfeito de *exoutheneö)* , *o que é (ta onta).* É uma peça estudada da retórica, expressa poderosamente.

29 . A fim de que nenhuma carne se glorie na sua presença (hopos me kauchësëtai passa sarx Oenopion tou theou). Literalmente, "para que ele não toda a carne se glorie diante de Deus." Isso é expresso pelos adicionais de propósito *hopos* para a variedade e os apelos para a última eleição de Deus em todos os três casos. A primeira voz meio aoristo no antigo verbo *kauchaomai* , brag, fortemente expresso que ele não deve fazer qualquer jactância. Os papiros dar inúmeros exemplos de *Oenopion* como uma preposição no vernáculo, o adjetivo *enöpios* , aos olhos de Deus. Deve examinar a passagem de 2 Coríntios 4: 7 a considerar a declaração adicional de Paulo temos este tesouro em vasos de barro, para que a excelência do poder seja de Deus e não de nós.

30 . Dele (VM) ***(ex autou).*** Vindo de Deus. Ele escolheu. *Em Cristo Jesus (em Christoi Iesou).* Na esfera de Cristo Jesus é o lugar onde a eleição foi feita. Esta é a sabedoria de Deus. *Quem se tornou para nós sabedoria de Deus*

(hos apo egenëthë Hemin sophia theou). Nota egenëthë , tornou-se (primeiro aoristo indicativo passivo, não *ën* era) a encarnação, cruz e ressurreição. Cristo é a sabedoria de Deus (Colossenses 2:. 2ff), "tanto a justiça, santificação e redenção" *(Dikaiosune você hagiasmos kai kai apolutrosis)* , como já foi esclarecido com o uso de *te-kai-kai.* As três palavras *(dikaiosune , hagiasmos, apolutrosis)* são, portanto, sobre esta base, ser um epexégesis de *sophia* (Lightfoot). Toda a riqueza da sabedoria e do conhecimento de Cristo Jesus. Nós somos feitos justos, santos e redimidos em Cristo Jesus. Redenção vem aqui no para dar ênfase, mas é a base das outras duas verdades. Em Romanos 1:17 vemos claramente a idéia de Paulo do tipo de justiça *(Dikaiosune)* de Deus em Cristo. Em Romanos 3:24 , temos o conceito paulino de redenção (*apolutrosis* , libertação, como um escravo redimido) em Cristo. Em Romanos 6:19 , temos o conceito paulino de santidade ou santificação *(hagiasmos)* em Cristo. Estes grandes termos teológicos exigirá total consideração em Romanos, mas não deve ser esquecido aqui. Veja também Atos 10:35 ; 24:25 ; 1 Tessalonicenses 4:17 e 1 Coríntios 1: 2 .

31 .. Assim que (hina) provavelmente tem aqui uma elipse (qualquer suplemento *genetai)* como é comum nas epístolas de Paulo (2 Tessalonicenses 2: 3. ; 2 Coríntios 8:13 ; Gl 1:20. ; 2: 9 ; Ro 4:16. ; 13: 1 ; 15: 3). Alguns explicam o imperativo *kauchasthö* como um anacoluto. A citação abreviada vem de Jeremias 09:24 . Deissmann assinala a importância destes versos finais sobre a origem das congregações de Paulo, das classes mais baixas nas grandes cidades, como "um dos mais evidência histórica mais importante sobre o cristianismo primitivo" (*New Light no NT* , p . 7; *Luz do Oriente Antigo* , pp. 7 , 14 , 60 , 142).

CAPÍTULO 2

1 .. Não ... com sublimidade de palavras ou de sabedoria (kath OU 'e logou huperochën sophias) Huperochë é uma antiga palavra que vem do verbo huperechö (Filipenses 4: 7.) significado, importância, elevar-se acima. No NT somente aqui e em 1 Timóteo 2: 2 dos juízes. Aparece nas inscrições de Pérgamo para designar pessoas de alta posição (Deissmann, *Estudos da Bíblia* , p. 255). Isto significa excesso ou superfluidade, "excelência na retórica não exibir ou sutilezas filosóficas" (Lightfoot). *O testemunho de Deus (tou theou para marturion)* e B, D, L, P, e 1: 6 , mas Aleph , A, C, Copt. leia *musterion* , como em 2: 7 , ao invés de *marturion* (isto é, o mistério de Deus). A probabilidade é que a coisa certa é um mistério. Cristo crucificado é o mistério de Deus (Cl 2: 2). Paulo não hesitou em apropriar-se esta palavra de uso comum entre as religiões de mistério, mas as suas ideias para ele, não correndo em seguida. É um termo antigo, derivado do *Mueo* , perto, de início (Fp. 4:12). Este mistério estava escondido antes dos séculos (Col. 1:26), mas agora é revelado em Cristo (1 Cor 2: 7 ;Rom 16: 25ff ..). Os papiros dar numerosas ilustrações do uso desta palavra conhecida apenas para os iniciados (Moulton e Milligan, doutrinas secretas *Vocabulário*).

Two . Pois decidi nada saber entre vós (UO gar ekrina você eidenai em humina). Literalmente, "Por que eu decidi nada saber entre vós." Negação vai com *ekrina* , não com *você* . Paulo significa não acreditar adequada ou seu negócio para saber qualquer coisa para a sua mensagem para além deste "mistério de Deus". *Mas Jesus Cristo (Christon Iesoun me EI)* . A pessoa eo escritório (Lightfoot). Ele não tinha a intenção de ir além dela, e, em especial, *a Ele crucificado (kai Touton estaurömenon).* Literalmente, porque crucificado (perfeito particípio voz passiva). Este trabalho, incluindo (01:18), foi escolhido por Paulo desde o início como o centro da mensagem do Evangelho. Ele decidiu segurá-lo mesmo depois de Atenas, que foi rejeitada em gargalhadas. Cruz adicionado ao *skandalon* da Encarnação, mas Paulo permaneceu em / na rota central para chegar a Corinto.

Três . Eu me apresentei para você (pros egenomën humas). Em vez disso, "Eu vim para você" (não *en* eu era). "Eu não só evitou qualquer pretensão de inteligência ou arrogância, mas eu fui para o extremo oposto da modéstia e auto-anulação do nervo" (Robertson e Plummer). Paulo havia sido preso em Filipos, foi expulso de Tessalônica e Berea, Atenas e educadamente despedido. É um toque humano para ver o rosto abatido as duras condições de Corinto. É um sentimento comum em pregadores mais eficazes. A complacência frio não é a maneira em que é pregado de forma mais eficaz. *Veja Phobos* (medo) e *Tromos* (tremor) combinados em 2 Coríntios 7:15 ; Filipenses 2:12 ; Efésios 6: 5 .

4 . Ni ... não com palavras persuasivas de sabedoria humana (ouk em sophias Pithois logois). Isto parece um falso de rejeitar a falsa modéstia também, porque é certo que o pregador quer ser persuasivo. Este adjetivo*pithos* (MSS. *peithos*) não foi encontrada em nenhum outro lugar. Parece derivar diretamente de *peitho* , persuadir, como *pheidos (phidos)* é derivada de *pheidomai* , poupar. A forma grega antiga *pithanos* é bastante comum, e é usado por Josefo (*Ant.* VIII. 9: 1) de "palavras plausíveis de mentir profeta" em 1 Reis 13 . A palavra cognato *pithanologia* aparece em Colossenses 2: 4 para designar os filósofos gnósticos especiais e plausíveis. E as pessoas crédulas são alvos fáceis para esses aporreapúlpitos plausíveis. Corinto facilitou a tarefa para a qual eles tiveram uma leve camada de falsa retórica e fraco reflexão. *Mas com demo (all 'em apodeixiei).* Em contraste com a plausibilidade acabei de mencionar. Esta palavra, apesar de velho e vem de *apodeiknumi* , exposição, exibição, não aparece em nenhuma outra passagem NT *Espírito (pneuma)* aqui pode referir-se ao Espírito Santo ou o espírito interior, em oposição a uma expressão de superfície, e *de poder (dunamis)* é poder moral, não a acuidade intelectual (cf. 01:18).

5 . que a vossa fé não se apoiasse (pistis humon me hina ele é). O propósito de Deus, mas *me Ei* é apenas "não". O único local em que a fé pode encontrar seu descanso está no poder de Deus, não em sabedoria dos homens. Só deve ser definido um nas evolução das teorias dos homens de ciência, filosofia, religião, política, para que ele possa ver. Em vez disso, pode-se contar com a certeza da palavra de Deus.

6 . Entre os que já atingiram a maturidade (en tois teleiois). Lacueva "entre os perfeitos" (*Novo Testamento Interlinear, loc. cit.)* . Paulo não está aqui fazendo uma distinção entre a sabedoria exotérica e esotérica como fizeram os gnósticos para os iniciados, mas apenas a diferença necessária entre os ensinamentos destinados a recém-nascidos (3: 1), e dadas aos adultos ou Flood (uso comum de *teleios* a perfeição relativa aos adultos, como em 1 Coríntios 14:20 ; Filipenses 3:15 ; Efésios 4:13 ; Hebreus 5:14). Alguns bebês eram apenas velho e incapaz, apesar de seus anos, para digerir o alimento espiritual sólido ", o extenso ensinamento sobre a pessoa de Cristo e do propósito eterno de Deus. Essa "sabedoria" que temos especialmente nas Epístolas aos Efésios e Colossenses, e em menor grau na Epístola aos Romanos. Essa "sabedoria" é mais exigente no Evangelho de João em relação aos outros evangelistas "(Lightfoot). E Paulo quer desenvolver esses discípulos imperfeitos até atingirem a maturidade espiritual. *Neste mundo (tou aionos toutou).* Essa idade, mais precisamente, como em 1:20 .Esta sabedoria não pertence à idade de passagem de coisas que desaparecem, mas a permanente e eterna (Ellicott). *Eles estão desaparecendo (TWN katargoumenön).* Veja 01:28 . Particípio presente passivo plural genitivo*katargeo* . O cancelamento gradual desses "príncipes" e logo antes do triunfo final do poder do reino de Cristo.

7 . A sabedoria de Deus em mistério (Sophian em theou mustëriöi). Colon é muito acentuada discutido aqui. É a sabedoria de Deus (note a posição enfática do genitivo *theou*), em oposição à sabedoria deste mundo, nem do tempo. A sabedoria de Deus é o único absoluto. Ver 2: 1 para o mistério. Não tenho certeza se o mistério deve ser tomado com *sabedoria* ou *conversa* . O resultado não difere muito, e é, provavelmente, com*sabedoria* , até então um segredo, finalmente revelado (Col. 1:26 ; 2 Tessalonicenses 2: 7.). . *Esconder (TEN apokekrummenën)* Ver Romanos 16:25 , Colossenses 1:26 e Efésios 3: 5 . Particípio Articular, voz passiva,*apokruptö* , exigindo mais definitivamente indefinido *Sophian* (sabedoria). *predestinou antes dos séculos (proörisen aionon pro TWN).* Esta cláusula relativa *(HEN)* define mais de perto a sabedoria de Deus. Nota *pro* tanto o verbo eo substantivo *(aionon).* constativa aoristo propósito eletivo de Deus, como mostrado em Cristo crucificado (1 Coríntios 1: 18-24). "Não foi uma mudança de planos ou repensar qualquer coisa que Deus" (Robertson e Plummer). *Para a nossa glória (eis doxan Hemon).* "A glória da iluminação doméstica, além de exaltação estrangeira" (Lightfoot).

Agosto . Ele conheceu (egnöken). Tem conhecido, discernidos, voz perfeita tenso, ativo, *ginosko* . Eles têm demonstrado uma ignorância surpreendente da sabedoria de Deus. *Porque, se tivessem conhecido (ei gar egnösan).* Condição de segunda classe, como determinado por cumprir, com voz ativa aoristo indicativo, tanto na conclusão *(egnösan)* e conclusão com *um (ouk um estaurösan).* grande sermão de Pedro no dia de Pentecostes, comentou sobre a "ignorância" *(kata agnoian)* dos judeus para crucificar Cristo (Atos. 3:17) como a única esperança de arrependimento por deles (. Atos 3:19 .) *Ao Senhor da glória (t Kourion doxës TES).* caso genitivo *doxës* meios caracterizados pela glória ", expondo o contraste entre a indignidade da cruz (Hebreus 12:

2.) e a majestade da Vítima (Lucas 22:69. ; 23:43) "(Robertson e Plummer). Ver Tiago 2: 1 ; Atos 7: 2 ; Efésios 1:17 ; Hebreus 9: 5 .

9 Mas, como está escrito (alla Kathos gegraptai) .. Oração elíptica como Romanos 15: 3 , onde você pode conhecer *gegonen* (já aconteceu). Não está claro onde Paulo deriva essa citação como Escritura. Orígenes pensou que era uma citação do *Apocalipse de Elias* , e Jerome na *Ascensão de Isaías* . Mas esses livros estão sendo postpaulinos, e Jerome nega que Paulo obteve nestes tarde apócrifos. Clemente de Roma, no texto da LXX de Isaías 64: 4 , citando-o como disse um cristão. Você pode Paulo combinar livremente aqui Isaías 64: 4 ; 65:17 e 52:15 uma espécie de cadeia aberta citação, como ele faz em Romanos 3: 10-18 . Há também um anacoluto porque *ele tem* (que, ou coisas) aparece como o objeto direto (acusativo) com *Eiden* (saw) e *ëkousan* (ouvido), mas como um sujeito (nominativo) com *anebë* (ter ido segundo tempo aoristo, voz ativo, de *anabainö* ir para cima). *Aqueles que (hosa).* Lacueva "tal". A culminância da cláusula relativa anterior (Findlay). *Ele preparou (hëtoimasen).* Primeiro aoristo, voz ativa, *hetoimazo* . O único caso em que Paulo usa esta palavra de Deus, embora pareça da glória final (Lucas 2:31. ; Mt. 20:23 ; 25:34 ; 10:40 Mr. ; . I 11:16) e fim da pobreza (Mt. 25:41). Mas a ideia-chave aqui é, sem dúvida, presente bênção para aqueles que amam a Deus (1 Coríntios 1: 5-7). *Coração (Kardian)* está aqui, como em Romanos 1:21 , em vez de emoção. Os gnósticos empregada nesta passagem para apoiar o seu ensino de doutrinas esotéricas, como Hegesippus afirmou. Lightfoot pensa provavelmente apócrifo *Ascensão de Isaías* eo *Apocalipse de Elias* eram obras gnósticas, e por isso que Paulo citou esta passagem para apoiar sua posição. Mas o versículo seguinte mostra que Paulo usou em o que é agora *revelado* e não se manifesta como ainda mistérios desconhecidos.

10 .. Mas Deus no-las revelou (hemina apekalupsen gar ho theos) Assim, com *gar* , B, 37, Sah Cop, em vez *de* Aleph, A, C, D. " *De* superficialmente mais fácil; *gar* inerentemente melhor "(Findlay). Paulo explica por que ele não está mais escondido ", mas Deus nos revelou", as maravilhas da sua graça apresentados no versículo 9 . Não temos que esperar para chegar ao céu para contemplar. Portanto, podemos proclamar essas coisas escondidas dos olhos, ouvidos e coração do homem. Esta revelação (*apekalupsen* primeiro tempo aoristo, voz ativa) foi realizada para "a introdução do Evangelho no mundo," não ", quando foram admitidos na igreja quando fomos batizados", como Lightfoot interpreta. *Pelo Espírito (dia tou pneumatos).* O Espírito Santo é o agente dessa revelação particular de graça, uma revelação com um começo ou advento de concreto (aoristo constativa), uma revelação pelo Espírito, onde "a capacidade de investigação humana e não teria servido" (Robertson e Plummer) ", conforme a revelação do mistério" (Rom. 16:25), "a revelação dada aos cristãos como um evento que marcou o início de uma nova era na história do mundo" (Edwards). *Todos os scans (panta eraunäi)* . Esta é a maneira usual a partir de 1 AD, em vez do antigo *ereunaö* . Esta palavra é usada (Moulton e Milligan,*Vocabulary*) um relatório de um investigador profissional, e *erounëtai* pesquisadores para os funcionários aduaneiros. "O Espírito é o órgão de entendimento entre o homem e Deus" (Findlay). Assim, em Romanos 8:27 nós temos este mesmo verbo *eraunäo* empregado novamente Deus pesquisando nossos corações. O Espírito Santo não se limita a nós, mas pesquisas "as coisas profundas de Deus" perscruta *(tou theou kai ta banhar). Profundo Dei* (Vulgata). Cf. "as profundezas de Satanás" (Apocalipse 2:24.) ea linguagem de Paulo em Romanos 11:33 : "Ó profundidade da riqueza, tanto da sabedoria como do conhecimento de Deus" O que Paulo está dizendo aqui é simplesmente que o Espírito Santo compreender a profundidade da natureza de Deus e os planos que Ele tem em sua graça e, portanto, é plenamente competente para dar a revelação aqui afirmado.

11 . Saber (oiden) sabe (egnöken). Em segundo lugar perfeito raiz *id-* , ver, e assim saber, e perfeito primeira *ginosko* , sei por experiência própria, tem sido conhecida e ainda conhecido. Veja Primeiro João para uma distinção clara entre o uso de *oida* e *ginosko* . *O espírito do homem que nele está (ao pneuma tou anthropou no autoi).* A auto-consciência do homem que reside em ambos os sexos masculino e feminino *(Anthropos* , genérico para a humanidade) prazo. *O Espírito Santo (de pneuma tou theou)* . Note-se a ausência de *no autoi* . Isso não é meramente consciência de Deus tem de si mesmo, mas da equipe Espírito Santo na sua relação com Deus Pai. Pauline analogia entre o espírito humano eo Espírito de Deus não é totalmente mantida, e isso é notado neste ponto vital como em outras passagens, como em Romanos 8:26 e bênção trinitária completo em 2 Coríntios 13:13 . *Pneuma* , em si, significa apenas fôlego ou vento como em João 3: 8 . Para saber exatamente o uso Paulo faz dessa palavra em todos os casos que exige uma compreensão adequada de sua teologia e

psicologia. Mas o que é dito aqui é clara. O Espírito Santo de Deus é abundantemente qualificado para dar a revelação aqui apresentada nos versículos 6-10 .

12 . E nós (hemeis de). Nós, cristãos, como *nós (hemina)* no versículo 10 do Apocalipse, mas particularmente Paulo e os outros apóstolos. *Recebemos (elabomen).* Segundo aoristo, voz ativa, *lambano* e, portanto, um evento definido, embora o aoristo constativa pode incluir várias etapas. *Não ... o espírito do mundo (a pneuma tou OU kosmou).* Provavelmente uma referência para a sabedoria deste mundo, no versículo 6 . Veja tambémRomanos 8: 4 , 6 , 7 ; 2 Coríntios 11: 4 *(heteron pneuma). Mas o Espírito que provém de Deus (alla de pneuma para ek theou), ek* , que vem. *Porque sabemos (hina eidömen).* Segundo subjuntivo perfeito com *hina* para expressar propósito. Aqui temos uma declaração distinta do Espírito Santo como a compreensão doador (iluminação) recebeu a revelação. Há uma rapsódia sem sentido ou um mistério segredo, mas Deus espera de saber "o que Deus nos deu livre" *(ta hupo tou theou charisthenta Hemin).* particípio aoristo primeiro neutro articular voz passiva plural de *charizomai* , conceder. Deus deu a revelação pelo Espírito Santo, e nos dá a luz do Espírito Santo para entender a mente do Espírito. As falhas trágicas de homens entender claramente a vontade revelada de Deus é um comentário eloqüente sobre a fragilidade e as limitações do intelecto humano, mesmo quando iluminados pelo Espírito Santo.

13 . Falamos (ha kai laloumen). É um verbo onomatopoeic *laleo* (de *la-la)* , fazer sons. No papiros a palavra chama a atenção para a forma de afirmação, enquanto *Lego* faz referência à sua substância. Mas no NT *laleo* , como aqui, é usado no alto e santo conversa mais. Sem dúvida, Paulo usa esta palavra para designar a finalidade para a declaração de divulgação entendeu. Isto é, nenhuma revelação (v. 10), iluminação (v. 12) e inspiração (v. 13). Assim, Paulo afirma a ajuda do Espírito Santo para receber revelação, para compreendê-lo e à sua expressão. Paulo afirmou essa autoridade para sua pregação (1 Ts. 4: 2) (e suas epístolas . 2 Tessalonicenses 3:14).*Não com palavras ensinadas pela sabedoria humana (ouk em didaktois anthröpinës logois sophias).* literalmente "não em palavras ensinadas pela sabedoria humana ". O adjetivo verbal *didaktois* (de *didasko* , ensino) é aqui passiva em sua idéia, e é seguido pelo caso ablativo da origem ou fonte, como em João 6:45 , *calças esontai didaktoi theou* (de Isaías 54:13.) " Eles serão todos ensinados por Deus. ' O ablativo em grego, como se sabe, tem a mesma forma que o genitivo, mas transmite uma ideia diferente (Robertson, *Gramática* , p. 516). Assim, Paulo afirma a ajuda do Espírito Santo na declaração *(laloumen)* palavras, "ensinadas pelo Espírito" (em *pneumatos didaktois)* ", em palavras ensinadas pelo Espírito" (ablativos *pneumatos* como acima). Paulo evidentemente significa que a ajuda do Espírito Santo na declaração de divulgação se estende a palavras. Não afirma a teoria de inspiração aqui, mas não é *mera* sabedoria humana. Eles epístolas de Paulo eloquentemente dar testemunho da declaração sublime feita aqui. Eles permanecem até hoje, depois de dezenove séculos, pulsando com o poder do Espírito de Deus, cheio de dinamismo da vida para lidar com os problemas de hoje como quando Paulo escreveu às necessidades dos crentes em seu dia, carregado com energia de Deus. *Acomodar as coisas espirituais com as espirituais (pneumatika pneumatikois sunkrinontes).* Cada uma dessas palavras está em discussão. O verbo *sunkrinö* originalmente concebido para combinar, fundir com força. Na LXX significa interpretar sonhos (Gn. 40: 8 , 22 ; 41:12), possivelmente por comparação. Na tarde grego pode significar para comparar, como em 2 Coríntios 10:12 . No papiros, Moulton e Milligan *(Vocabulário)* o único dado como "decidir" provavelmente depois de comparação. Mas, "comparar", apesar das traduções dadas a este respeito (Besson). Portanto, é melhor combinar o sentido original, como fazem Lightfoot e Ellicott. Mas o gênero tem *pneumatikois?* É masculino ou neutro como *pneumatika?* Se do sexo masculino, a idéia seria "jogar (como LXX) verdades espirituais para pessoas espirituais" ou "acomodar verdades espirituais para pessoas espirituais". Esta é uma tradução possível e faz sentido em harmonia com o versículo 14 . Se *pneumatikois* tomado como neutro plural (caso associativa instrumental após *sol* em *sunkrinontes*), a idéia mais natural seria "idéias que combinam espirituais *(penumatika)*com palavras espirituais " *(pneumatikois).* Este novo faz sentido em harmonia com primeira parte do versículo 13 . No geral, este é o caminho mais natural para levá-lo, mas há várias outras possibilidades.

14 .. Mas o homem natural (psuchikos Anthropos) Note-se aqui a ausência do artigo: "Um homem natural" (um homem não regenerado). Paulo não usar termos psicológicos modernos, e colocar variedade na utilização de todos os termos aqui presentes como *pneuma* e *pneumatikos* , *psuche* e *psuchikos* , *sarx* e *sarkinos* e *sarkikos* . A

conta útil dos diversos usos dessas palavras no Novo Testamento dá Burton em seus *estudos da palavra do Novo Testamento* , p. 62-68, e no seu *Espírito, Alma e Flesch* . [Em castelhano pode consultar o trabalho de Vine *Dicionário Expositivo de Palavras do Novo Testamento* , artigo CARNE, CARNAL , Vol. I, pp. 232-234, uma obra publicada pela mesma editora. *(N. T.)* .] Os papiros dar muitos exemplos de *sarx, pneuma* e *psuche* Moulton e Milligan não tentar dar um tratamento exaustivo, mas dar alguns exemplos para ilustrar Misc vários paralelos com o NT usa *psuchikos* é um adjetivo qualitativo derivado de *psuche* (sopro da vida *anima* , vida, alma). Aqui, a Vulgata traduz *animalis* e alemão *sinnlich* , o significado original da vida animal como em Judas 19 ; Tiago 3:15 .Em 1 Coríntios 15:44 , 46 não é o mesmo contraste entre *psuchikos* e *pneumatikos* como aqui. Homem *psuchikos* é regenerado, enquanto *pneumatikos* é renovado, renascido do Espírito de Deus. *Não há capturas (dechetai ou).* Não aceitar, rejeitar, recusar-se a aceitar. Em Romanos 8: 7 Paulo declara tão deficiência definido *(oude gar dunatai)* na mente da carne para receber as coisas do Espírito, sem ser tocado pelo Espírito Santo. Na verdade, a iniciativa vem de Deus, o Espírito Santo nos capacita a aceitar as coisas do Espírito de Deus. Eles não são mais "loucura" *(Moria)* para nós, como eram antes (01:23). Atualmente ele mostra certa da *intelligentsia* zombando Cristo e do cristianismo em sua própria ignorância cega. *Não pode ele saber (UO dunatai gnönai).* Você não pode obter um conhecimento (infinitivo aoristo segundo ingressive, voz ativa, *ginosko)* . Sua condição de desamparo é digno de pena, em vez de impaciência de nossa parte, embora este tipo de pessoa geralmente é apresentado como um modelo de sabedoria, e dói os iludidos seguidores de Cristo. *Eles se discernem espiritualmente (pneumatikos anakrinetai).* Paulo e Lucas tem uma predileção por esse verbo, que não está fora dos escritos de ambos no NT somente Paulo usa em 1 Coríntios. A palavra significa um processo de seleção para chegar à verdade através da investigação e juiz. Em Atos 17:11 os bereanos examinando as Escrituras. Estes *psuchikoi* são incapazes de chegar a uma decisão que pode não reconhecer fatos. Julgado pela *psuche* (mera natureza animal) e não através do *pneuma* (espírito renovado).

15* . *discerne todas as coisas (panta anakrinei). O homem espiritual *(pneumatikos ho)* é qualificado para a tela, analisar, decidir, com razão, porque tem iluminado os olhos do vosso entendimento (Ef. 1:18) e não é mais cego pela deus deste mundo (2 Coríntios 4: 4). Há uma grande lição para os cristãos que sabem por experiência pessoal as coisas do Espírito de Deus. Homens dotado intelectualmente, mas ignorar as coisas de Cristo, e falar com desprezo das coisas eruditas eu não sei nada. O homem espiritual é superior a todo esse conhecimento falso. *Mas ele não é processado por qualquer pessoa (HUP carro 'oudenos anakrinetai).* Os homens fazem julgamentos sobre ele, mas o homem espiritual se recusa a aceitar a decisão de seus juízes ignorantes. Levanta-se acima deles, como fez Policarpo preferiu ser queimado quando dizer "Senhor César" em vez de "Jesus". Ele não estava disposto a salvar a sua vida terrena, acessando o culto ao invés do Senhor Jesus César. Policarpo era um homem *pneumatikos* .

16* . *Porque, quem conheceu a mente do Senhor? (Tis gar EGNO kuriou substantivo;). As citações de Isaías 40:13 . . *Então, você pode instruir (hos sunbibasei auton)* Este uso de *hos* (em *quem*) é quase em linha reta (resultado). Homem *pneumatikos* é superior aos outros que tentam instruir até mesmo o próprio Deus. Veja Atos 09:22 e 16:10 para *sunbibazö* , andam juntos. *Mas nós temos a mente de Cristo (Christou Echomen hemeis substantivo).* Como já foi mostrado (vv. 6-13). Assim, com a mente (*nous* Cf. Fl 2: 5. e Rom. 8: 9 , 27). Daí Paulo e todos os homens *pneumatikoi* são superiores a todos aqueles que iria tentar abalar a fé que depositaram em Cristo, o mistério de Deus. Paulo pode muito bem dizer: "Eu sei em quem tenho crido." "Acreditei, por isso falei".

CAPÍTULO 3

Um* . *Mas como a carnais (all 'hos sarkinois). Latina *carneus* . Desta forma *-inos* como *lithinos* em 2 Coríntios 3: 3 , significa que o material de carne ", não em tábuas de pedra, mas em tábuas de corações humanos."Assim, em Hebreus 07:16 . Mas, em Romanos 7:14 , Paulo diz: "Eu sou carnal *(sarkinos)* , vendido sob o pecado ", como se *sarkinos* representam o poder extremo de *sarx* . O que Paulo quer dizer aqui? Eu queria falar a sabedoria de Deus em adultos (1 Coríntios 2: 6), espiritual (*hoi pneumatikoi* , 02:15), mas eu realmente não podia lidar com eles como *pneumatikoi* porque suas dissensões e imoralidades. Nada mau para ser *sarkinos* , porque todos nós vivemos na carne *(em Sarki* , Gal. 2:20), mas não devemos viver segundo a carne *(string kata* , Rom. 8:12). Não há culpa em ser um recém-nascido em Cristo (*nepios* , 1 Coríntios 13:11), a menos que seja indevidamente

prolongado (1 Coríntios 14:20 ; Hebreus 5: 13 e ss ..). Uma das tragédias da vida do ministro é que você tem que continuar a falar com os membros da igreja ", como crianças em Cristo" *(Hos nëpiois em Christoi)* , que até se vangloriar em sua infância prolongada quando você deveria ser professores evangelho em vez de pertencer à lista de creche. O objetivo de Paulo era que todos os bebês atingir adultos (Col. 1:28).

2 . Eu te alimentou com leite, não de alimento sólido (gala humas epotisa, uo brincadeira). Nótense dois acusativos com o verbo, *epotisa* primeiro aoristo voz tensa, ativa, *potizö* , como acontece com outros verbos causais, que de pessoa e coisa. Na LXX e nos papiros o verbo significa muitas vezes para irrigar. *Joke* não significa oposição ao naco de carne, bastante sólida como em "alimentos e bebidas" (comida Heb. 9:10). É um uso zeugma *epotisa* para *brincar* . Paulo não se gloriava em fazer seus sermões sem substância e descafeinado. Simplicidade não significa falta de idéias ou peso. É lamentável que pensar em como o pregador tem que cortar as asas do pensamento e da imaginação, porque os ouvintes não pode ir com ele. Mas nada impede tanto grande pregação e peso causado pelo pecado nos ouvintes impacientes com reivindicações sublimes do evangelho.

3 . Pois ainda carnal (ETI gar sarkikoi isso). *sarkikos* ao contrário *sarkinos* , formado com o sufixo *-ikos* meios adaptados para, ajustados para a carne *(sarx)* , aquele que vive segundo a carne *(string kata)* . Por *psuchikos*Paulo descreve o homem não regenerado, e através *pneumatikos* para se regenerar. Ambas as classes são *sarkinoi* , feitos de carne, e ambos podem ser *sarkikoi* , embora *pneumatikoi* não deveria ser. O *pneumatikoi* que continuam sendo *sarkinoi* permanecem bebês *(nepioi)* , nenhum adulto *(teleioi)* , enquanto eles ainda estão *sarkikoi* (carne) deram lugar à carne como se eles ainda estivessem *psuchikoi* (não regenerado). É uma imagem ousada e afiada, não sem sarcasmo, mas essencial para revelar o Corinthians seu verdadeiro estado. *O ciúme ea discórdia* (BAS) *(Zelos kai eris).* Jealousy (*ciúme* de *Zeo* , fervente) não é necessariamente ruim, mas bom se ele está sob controle. Ele pode não estar de acordo com o conhecimento (Rom. 10: 2) e facilmente se transforma em uma paixão, de zelo ao ciúme. O queimador pode ser tão zeloso para com Deus (2 Coríntios 11: 2), ou a inveja dos homens (. Atos 5:17 .) *Eris* é uma palavra antiga, mas emprega apenas Paulo no NT (cf. 1 Cor 1:11). A corrida continua a inveja. Essas duas vezes são espírito prova, para Paulo, o Corinthians permanecer *sarkikoi* e andar como homens, não o Espírito de Cristo.

4 . Pois quando se diz (BAS) ***(hotan legëi gar tis).*** cláusula temporais indeterminado com o presente do subjuntivo de repetição (Robertson, *Gramática* , p. 972). Cada exemplo é um caso particular, e ampla evidência da guerra. *De Paulo (Paulou).* predicado genitivo, pertence a Paulo, a equipa de Paulo. *De Apolo (Apollo)* . O mesmo genitivo, mas a forma é chamada Attic segunda declinação. Veja o nominativo *Apolo* no versículo 5 . *Homens*(BAS) *(anthropoi).* criaturas meramente humano (*anthropoi* , o termo genérico para a humanidade), na carne *(sarkikoi)* não *pneumatikoi* , como ainda *psuchikoi* . Foi um duro golpe para os mais sensíveis. Paulo não estava disposto a defender-se ou os seus apoiantes.

5 . E então? (Ti oun;). Ela não diz *tis* (quem), mas *você* (o que), singulares pronome interrogativo. *Servidores (diakonoi)* . Não há líderes de partidos ou seitas, mas meramente servidores por quem você acredita. A etimologia da palavra dá Thayer como *dia* e *Konis* 'up pressa pó ". Nos Evangelhos é o servo (Mateus 20:26), ou servo (Jo. 2: 5). Paulo descreve como um servo (Col. 1:23 , 25). O emprego da técnica de diácono vem depois (Filipenses 1: 1. ; 1 Tim. 3: 8 , 12). *. Pelo que todo mundo deu o Senhor (Kurios ho hos hekastöi edöken)* , portanto, nenhum ministro do Senhor, como Apolo Paulo nem tem qualquer orgulho ou auto-satisfação para a base, e deve ser feita por ocasião do partidarismo eo conflito. Paulo expande essa idéia nos capítulos 3 e 4 e é muito claro no capítulo 12 .

6 . Eu plantei (ephuteusa ego). Primeiro aoristo, voz ativa, o velho verbo *phuteuö* . Isso fez com que Paulo como Lucas nos diz em Atos (18: 1-18). *Apolo regou (Apolo epotisen).* Apolo irrigado a igreja ali, como visto emAtos 18: 24-19: 1 . Outra aoristo como no verso dois . *Mas Deus fez crescer (alla ëuxanen theos ho).* O tempo aqui imperfeito (voz indicativo, ativo) denotando bênção contínua de Deus na obra de Paulo e Apolo em, cooperadores de Deus na lavoura de Deus (v. 9). Relatórios Revival, por vezes, dar glória ao evangelista, e às vezes o evangelista e pastor. Paulo dá tudo isso a Deus. Ele e Apolo cooperar pastores como sucessivas.

7 . Então, ni-ni-mas (Hoste-oute oute-tudo "). Paulo aplica a lógica para os fatos de um implacavelmente. Se perguntava *o que (você)* é Apolo ou Paulo (v. 5). A resposta está aqui. *Então, nem o que planta é alguma coisa, nem o que rega.* Deus é tudo e nós não somos nada.

8 . Eles são a mesma coisa (galinha Eisin). Mais uma vez o singular neutro *(galinha* , não *heis)* como interrogativa *você* eo indefinido *você.* Por esta metáfora ousada Paulo expande mostra como a plantação e rega trabalhar em conjunto. Se não for plantada, a irrigação seria inútil. Se ninguém regado, o plantio seria arruinada, e dá testemunho desta terrível seca de 1930, quando estas palavras estão sendo escritas. *De acordo com o seu próprio trabalho (kata ton idion kopon).* Deus retribuirá a cada um merecendo seu trabalho. Esta é a quantidade, cada um receberá um certo pregador. Você pode obter aqui em baixo ou muito pouco dos homens. Mas, devido recompensa de Deus com certeza, e vai ser justo, para os homens que são ingratos.

9 . Colaboradores de Deus (theou sunergoi). Este termo antigo (juntamente com Deus) tem uma nova dignidade aqui. Deus é o principal sócio da firma de toda a vida, mas Ele nos permite trabalhar com ele. Prova disto é a mãe e Deus, com o bebê como resultado. *Farming Deus (theou geörgion).* Deus lavrada *(Ge, ergon).* O agricultor trabalha com Deus no campo de Deus. Sem o sol, a chuva, as estações do ano, o agricultor é impotente.*Edifício de Deus (theou oikodomē).* Deus é o Grande Arquiteto. Trabalhamos em suas ordens e realizar os planos do arquiteto. É uma casa (*oikos* , casa, *de demonstração* , de construção). Nunca se esqueça que Deus vê e se preocupa com o que fazemos no lado do prédio onde trabalhamos para Ele.

10 . Como mestre de obras (HOS architekton Sophos). Paulo não evitar a sua parte do trabalho em Corinto, apesar dos tristes resultados incorridos. Absolve divisão responsabilidade Apolo. Ele nega a si mesmo, culparam-lo. Ao fazer isso você tem que louvar a si mesmo, porque os judaizantes, que estavam levantando problemas em Corinto, Paulo havia acusado diretamente. É sempre sábio pregador pessoalmente defender contra ataques é o sujeito, mas às vezes pode ser necessário. As facções dentro da igreja eram agora uma realidade, e Paulo foi mais longe nesse caso. Deus deu a Paulo a graça de fazer o que ele fez. Aqui é o único exemplo no NT do antigo e comum palavra *architekton* ., o nosso prazo arquiteto *Tekton* é *tikto* , paternidade, e significa um criador, em seguida, um trabalhador em madeira ou pedra, um pedreiro ou carpinteiro (Mateus 13:55 ; Marcos 6: 3). *Arquitec-* é um prefixo antigo e inseparável *Archaggelos* (Arcanjo) *archepiscopos* (arcebispo), *archiereus* (chefe sacerdote, ou Dean). *architekton* aparece nos papiros e inscrições em um sentido ainda mais amplo do que o nosso Usando um arquiteto, e é ocasionalmente usada pelos principais engenheiros. Mas Paulo quer reivindicar primazia como pastor da igreja de Corinto, como acontece com todos os pastores, que é o arquiteto de toda a vida e obra de toda a igreja. Todos os trabalhadores (*tektones* , carpinteiros) que trabalham sob a direção do arquiteto (Platão, *The Statesman* , 259). "Como um sábio construtor, lancei o alicerce" *(themelion ethëka)* . Muito depende da habilidade do arquiteto para estabelecer as bases. Esta é a frase técnica (Lc 06:48. ; 14:29), acusativo cognato *themelion* . O substantivo *themelion* vem da mesma raiz que *o* que *ethëka (ti-Themi)* . Nós não podemos reproduzir este elegante torção em tradução. "Eu coloquei uma colocação" nos dá uma idéia. Paulo refere-se diretamente aos eventos descritos por Lucas em Atos 18: 1-18 . O aoristo *ethëka* é o texto correto, não o perfeito *tetheika. Cada ... logo a seguir (epoikodomei allos).* Note-se a preposição *epi* com o verbo em cada caso (10 , 11 , 12 , 14). O sucessor de Paulo teve que tomar uma nova base, mas apenas continuar construindo sobre o que já foi. É uma pena quando um novo pastor tem de fazer a fundação e começar tudo de novo, como se tivesse havido um terremoto. *Todo homem tomar cuidado como ele constrói (POS blepetö epoikodomei).* Os carpinteiros têm necessidade de cautela sobre a forma de realizar os planos de arquiteto original. Arquitetos sucessivos de grandes catedrais continuar por séculos implementação do projeto original. O resultado tem que ser grande para as gerações futuras. Não há espaço para peculiaridades individuais na superestrutura.

11 . Outros fundação (themelion allon). O gênero do adjetivo é aqui masculina, como visto por *Allon* . Se neutro, seria *allo* . É masculino, como Paulo tem Cristo em mente. Aqui há *heteron* , um tipo diferente de evangelho (*euaggelion hetero* , Gal. 1: 6 ; 2 Coríntios 11: 4) que há outro (*allo* , Gal 1: 7.), na verdade. Mas um outro Jesus (2 Coríntios 11: 4 , *allon Iesoun*) é uma crítica do único Senhor Jesus. Portanto, não há lugar no palco com nenhum outro Salvador Jesus, seja Buda, Maomé, Dowie, Eddy ou quem quer. Jesus Cristo é o fundamento, e outro livre imprudência assumir o papel de base. *O que está posto, o qual é Jesus Cristo (para keimenon tonelada,*

hos estin Iesous Christos). Literalmente "plus ou em conjunto *(para)* a posição *(keimenon)* "e uma vez que (particípio presente na voz média *keimai* , empregada aqui tão frequentemente como o perfeito voz passiva *tithemi* vez *tetheimenon*). Paulo rejeita a sugestão de que ninguém, nem mesmo no interesse do pretendido "novo pensamento" Jesus se atreve a montar outra base para a religião. E ainda assim eu vi um artigo escrito por um professor em um seminário teológico em que defende de Jesus como um marco, mas não uma meta ou uma fundação. Claramente Paulo quer dizer é este fundamento, Jesus Cristo, para ser construído, e só dessa forma para estar em harmonia com a Fundação, que é Jesus Cristo. Se alguém acusa Paulo de estreiteza, você pode replicar o arquiteto tem que ser estreita, no sentido de construir aqui e não lá. Uma base muito larga é muito fraco e instável para uma estrutura forte e durável. Você também pode dizer que Paulo está aqui simplesmente repetindo a afirmação do próprio Jesus sobre este mesmo assunto, quando citou o Salmo 118: 22ff .membros do Sinédrio, que desafiou sua autoridade (Mr. 11:10 = Mt 21: 42-45 = Lc. 20: 17ss.). Os apóstolos e profetas entram na construção desta casa de Deus, mas Jesus Cristo é a pedra angular (*akrogönaios* , Ef. 2:20).Todos os crentes são pedras vivas no templo (1 Pedro 2: 5). Mas só existe uma base possível.

12 . Ouro, prata, pedras preciosas, madeira, feno, palha (chrusion, argurion, timious lithous, xula, choroton, Kalamen). materiais duráveis são três (ouro, prata, pedras preciosas ou mármore) e materiais perecíveis também são três (madeira, feno, palha), "um palácio de um lado, a uma cabana de barro na outra" (Lightfoot). O ouro foi bastante utilizada pelos antigos em seus palácios. Suas colunas de mármore e granito continuam a maravilha ea confusão do homem moderno. As cabanas de madeira feno empregado (*chortos* , grama, e Mr. 06:39) e palha (*Kalame* , antiga palavra para palhada após a colheita foi feito, somente aqui no NT, mas também aparece na LXX em Ex. 05:12), materiais utilizados para unir pedaços de madeira para cobrir o telhado. Não está claro se a metáfora de Paulo relaciona com as pessoas, como no edifício de Deus no versículo 9 , ou a natureza de ensino, como no versículo 13 . Provavelmente ambas as idéias estão envolvidos aqui, então considerar a vergonha encontra-se com o trabalho negligente (v. 15) e pessoas descuidadas (v. 17). Educação não pode ser sempre falho e prejudicial. Pode ser simplesmente indiferente e sem valor. Um parceiro de Deus neste grande templo sempre deve dedicar toda a sua energia para ele.

13 . O Dia (Hemera HE). O dia do julgamento, como em 1 Tessalonicenses 5: 4 (ver), Romanos 13:12 ; Hebreus 10:25 . O trabalho *(ergon)* de cada um vai se manifestar. Não há escapatória deste teste final. *Pelo fogo será revelada (em puri apokaluptetai)* . Aparentemente, o "dia" é o sujeito do verbo, nem o trabalho, não o Senhor. Veja 2 Tessalonicenses 1: 8 ; 2: 8 . Esta metáfora de fogo foi usada no VT (Dan 7: 9ff .. ; Mal 4: 1.) e por João Batista (Mateus 03:12 ; Lucas 3: 16ff ..). É uma metáfora que não deve ser entendida como um significado de purificação, mas o teste simples (Ellicott) como toda prova de fogo. *O fogo irá testar (a pur auto dokimasei)* a qualidade do material utilizado na construção civil, *o qualidade (hopoion estin)* , mais literalmente, "o que é" (RV), pronome relativo qualitativa. Hoje descobrimos, tragicamente, alguns dos edifícios à prova de explosão certificados não são realmente quando você finalmente pegar fogo.

14 . Se restos a obra de alguém (ei menei cubas para Ergon). Condição de primeira classe com futuro indicativo, determinado como cumprida, assumida como verdadeira. Quando o fogo fez o seu trabalho, o que resta?Esta é a prova de fogo que o trabalho de cada um de nós terá de suportar. E haverá uma remuneração adequada (Mt. 20: 8) para o trabalho que vai resistir ao teste (ouro, prata, pedras preciosas).

15 . (katakaësetai) queimaduras. Condição de primeira classe, mais uma vez, deve ser verdade. Futuro segunda (forma tardia) voz tensa, passiva, *katakaiö* , queimar um verbo de idade. Observe o uso de aperfeiçoamento da preposição *kata* , será queimado completamente. *Ele vai sofrer perda (zëmiöthësetai)* . Futuro primeiro-voz passiva indicativo *Zemio* , velho verbo *zëmia* (dano, perda), sofrem a perda. Em Mateus 16:26= Marcos 8:36 = Lucas 9:25 diz-se da perda que é a alma do homem *(psuchen)* ou a vida eterna. Mas isso não acontece de forma tão completa como esta perda. O trabalho do homem *(ergon)* queimaduras (sermões, palestras, livros, ensino, tudo seco como pó). *Embora ele mesmo será salvo (carros söthësetai.)* a salvação eterna, mas não pelo purgatório. Seu trabalho é todo queimado e sem esperança, mas ele mesmo escapou da destruição, porque é realmente um homem salvo, um verdadeiro crente em Cristo. *Embora bem como através do fogo (HOS houtos puros Dia).* É evidente que Paulo quer dizer queimou toda a sua obra (v. 15). É a tragédia de uma vida infrutífera de um ministro que construiu tão mal sobre o verdadeiro fundamento de que seu trabalho foi reduzida a

cinzas. Seus sermões eram palavras vazias, sem um poder construtor. Eles deixaram nenhuma marca na vida dos ouvintes. Ele é a imagem de uma vida desperdiçada. Ele é entrar no céu pela graça, como acontece com todos os que são salvos, mas sem levar consigo os seus molhos. Nenhum grão é recolhida como resultado de seu trabalho nos campos de colheita. Há almas no céu, como resultado de seu trabalho para Cristo, e enriquecimento do caráter, não há crescimento na graça.

16 . Você está santuário de Deus (naos Theou isso). Literalmente, um santuário *(naos* não *hieron* , o recinto sagrado, mas o lugar santo eo santíssimo) Deus. A própria imagem de construir no versículo 9 *(oikodomē)* é só aqui no mesmo santuário. *Mora em você (em huminas oikei)* . O Espírito de Deus nos faz sua morada *(oikei)* , não em templos feitos por mãos (Atos 07:48. ; 17:24).

17 . Destruir (phtheirei). O templo exterior é meramente um símbolo da presença de Deus, a Shekinah (glória). Deus não habita nos corações de seu povo ou igreja em qualquer lugar determinado como Corinto. É uma terrível incansavelmente por uma igreja ou templo de Deus como um terremoto que derruba tornando-se um edifício ruína. Este velho verbo *phtheirö* significa corromper, depravar, destruir. É um grande pecado de ser um destruidor da igreja. Na verdade, existem alguns pregadores que deixam atrás de si como um detritos tornado em seu rastro. *Deus o destruirá (Touton phtherei ho theos).* Há uma repetição solene do mesmo futuro verbo indicativo ativo. A condição é de primeira classe, e presume-se verdadeira. Assim, a punição é certa e igualmente eficazes. O destruidor da igreja será destruída por Deus. O que Paulo quer dizer aqui por "destruir"? Você está se referindo à punição aqui ou no futuro? Não poderia ser ambos? Claro, ele não se refere à aniquilação da alma humana, embora ele irá incluir o castigo eterno. Aqui não há aviso suficiente para dar uma pausa para qualquer pastor antes de derrubar uma peças da igreja para se vingar. *Sagrados (hagios).* Portanto, merece um tratamento reverencial. Nenhum prédio ou casa é o que Paulo chama de "templo de Deus" *(tou theou naon ton)* , mas a organização ou corpo espiritual do povo de Deus, onde Deus habita, "o templo de Deus, que sois vós" *(naos theou tou ... hoitines este humeis).* Os qualitativos pronome relativo *hoitines* é plural para concordar com *humeis* (você), e refere-se ao santuário sagrado que acabamos de mencionar. Estes Corinthians tinha esquecido, em suas muitas disputas raivosos, herança e sua santa vocação, mas essa falha não era uma desculpa para os líderes que levaram a ela. Em 6:19 Paulo lembra aos coríntios mais uma vez que o corpo é o templo *(naos* , santuário) do Espírito Santo, algo que havia sido esquecido em suas imoralidades.

18 . Ninguém se engane a si mesmo (Mëdeis Heauton exapatö). Um aviso implícito que alguns deles eram culpados deste *(Me* e do imperativo presente). Sectária pode ser facilmente excitado em um estado de frenesi devocional, hipnotizando-se sobre sua suposta devoção à verdade. *Pensa-se sábio (sophos einai dokei).* Condição de primeira classe, assumida como verdadeira. Predicado nominativo *Sophos* com o infinitivo a concordar com o sujeito de *dokei* (Robertson, *Gramática* , p. 1038). Paulo alegou ser "sábio" (*sophos* , traduzida como "expert") no versículo 10 , e você quer fingir que a sabedoria pode tornar-se sábio (*sophos genetai hina* , cláusula de propósito com *hina* e do subjuntivo) a ignorância *(mouros genesthö* segundo aoristo voz média imperativo de *ginomai)* no que diz respeito à consideração de que este século tem. Esta falsa sabedoria do mundo (1: 18-20, 23 ; 02:14), essa arrogância levou a disputa e conflito. Cortémosla.

19 . Insensatez com Deus (toi Moria Theoi). Qual é o padrão que você quer uma igreja (templo) de Deus, o mundo ou a Deus? Os dois padrões não são iguais. É uma questão muito actual entre nós o que é a idéia de guiar em nossa igreja. Paulo cita Jó 05:13 . *Ele armadilhas* (lit:. "Quem pegar 'cf. F. Lacueva, *.. interlinear do Novo Testamento, op cit*) . *(ho drassomenos)* É o velho verbo *drassomai* , aperto de mão, e é usado aqui em vez da palavra na LXX menos vivas, *katalambanön* . Não em qualquer outra passagem do NT, mas aparece nos papiros para mergulhar de novo. Job é citado no NT somente aqui e em Romanos 11:35 , e em ambos os casos com variações do texto da LXX. Esta palavra também aparece em Eclesiástico 26: 7 ; 34: 2 . No Salmo 02:12 LXX tem *draxasthe PAIDEIAS* , aperto de instrução. *Cunning (panourgiâi)* . Homem *panourgos* está pronto para todo e qualquer trabalho (se bastante ruim). Então, isso significa que uma inteligência versátil (Robertson e Plummer), *astúcia* (Vulgata).

20 . E mais uma vez (palin kai). Outra passagem de confirmação do Salmo 94:11 . *Raciocínio (dialogismous).* Mais do que *cogitationes* (Vulgata), às vezes as disputas (Fp. 2:14). Paulo muda "homens" na LXX para

sábio*(Sophon)* em harmonia com o contexto hebraico. *Vanos (mataioi).* Inútil, sem sentido, para *acasalar* , uma tentativa inútil.

21 . Portanto, ninguém se glorie nos homens (Hoste mëdeis kauchasthö em anthropois). A conclusão *(ish)* arrogância está condenada. Esta partícula aqui é puramente inferencial, sem qualquer efeito sobre a construção*(HOS + I* = e assim por diante), nem seria *oun* , um conjunto de coordenação. Há trinta exemplos neste sentido *Hoste* no NT, onze deles com o imperativo, como aqui (Robertson, *Gramática* , p. 999). O espírito de partido está se gabando própria glorificação e inconsistente com a glória no Senhor (01:31).

22 . Seu (humon). predicado genitivo, pertencem a você. Todas as palavras neste versículo eo 23 não há nenhum artigo, ainda que não por tempo indeterminado, mas definitiva. A tradução espanhola reproduz diversamente, seguindo o seu próprio modelo em relação ao uso do artigo. Os nomes próprios são traduzidos, obviamente, sem o artigo (e Cristo e Deus são tomadas aqui como tal), enquanto objetos conhecidos e solitário, reconhecidos pela mente, especificado no artigo castelhano (*o* mundo, *a* vida, a morte). O mesmo se aplica a duas categorias específicas, *o* presente e *o* futuro. Alguns dos pontos mais delicados da sintaxe grega exigem mais atenção do que o emprego ea ausência do artigo. Não devemos pensar no artigo como "falhou" aqui (Robertson, *Gramática* , p. 790). A riqueza do cristão inclui todas as coisas, todos os líderes, todo o passado, presente, futuro, Cristo e de Deus. Não há lugar para a luta sectária aqui.

CAPÍTULO 4

Um Servos de Cristo (hupëretas Christou).. Paulo e todos os ministros *(diakonous)* NT (1 Cor 3, 5) são subremeros, remadores subordinar a Cristo, só aqui nas epístolas de Paulo, mas nos evangelhos (Lucas 04:20. , assistente na sinagoga) e Atos (13: 5) João Marcos. O *modo (houtos)* resume o argumento acima (3: 5-23) e aplicado diretamente por *tal (HOS)* que se segue. *Administradores* (RV: *dispenser) dos mistérios de Deus (theou musterion oikonomous).* O administrador ou mordomo da casa (*oikos* , casa, *Nemo* , administrador, uma palavra antiga) era um escravo *(doulos)* sob o seu Senhor (*kurios* , Lucas 0:42.), mas uma autoridade (16: 1) sobre os outros escravos domésticos (servos *Paidas* ; servas *paidiskas* , Lucas 0:45.), supervisor *(Epitropos)* o resto (Mt. 20: 8). Daí a subremero *(huperetes)* Cristo tem uma posição de grande dignidade como administrador*(oikonomos)* dos mistérios de Deus. Jesus tinha dito expressamente que os mistérios do reino estavam abertas para os discípulos (Mt. 13:11). Les foi confiada com o conhecimento de alguns dos segredos de Deus, embora os discípulos não eram tão talentoso como estudantes fingiu ser (Mt. 13:51 ; 16: 8-12). Como mordomos, Paulo e outros ministros recebem o depósito dos mistérios (cf. 1 Cor 2: 7 para esse termo) de Deus, e se espera deles que eles ensinam. "A Igreja é o *oikos* (1 Tm 3:15.) Deus *oikodespotës* (Mt. 13:52), os membros da *oikeioi* (Gl 6:10. ; . Efésios 2:19) (Lightfoot). Paulo tinha um senso vívido da dignidade desta mordomia *(oikonomia)* que Deus lhe dera (Col. 1:25 ; . Ef 1:10). O ministério é mais do que uma mera profissão ou estilo de vida. É um chamado de Deus para buscar uma administração.

2 Agora. (RV) ***(Hode).*** Lit:. "Aqui". Bem, aqui na terra, ou neste caso. É sempre local. *Além disso* (BAS) *(loipon).* Como *loipon* em 01:16 (ver), acusativo de referência geral, como para o resto também. *(zëteitai) é necessária.* Wanted. Muitos MSS. leia *zéteite* , à procura de uma mudança fácil, porque *ai* e *e* veio a ser pronunciado da mesma (Robertson, *Gramática* , p. 186). *Que cada um seja encontrado fiel (hina tis ratatouille heurethëi).* Use sem fim de *hina* com o primeiro aoristo voz passiva subjuntivo *Heurisko* o resultado da pesquisa *(zeteo)* . A fidelidade é a condição necessária em todas essas relações, em outras palavras, a honestidade simples no manuseio de dinheiro, como no caso de funcionários do banco e da confiança em outras situações, como um cargo público.

3 . Quanto a mim (BAS) ***(emoi de).*** O dativo ético de respeito e interesse pessoal ", para contemplar o meu próprio caso." Cf. Filipenses 1:21 . *Em nenhum tem (elachiston eis estin).* Este predicado usar *eis* é como o hebraico, mas também aparece nos papiros. O superlativo *elachiston* elativo é muito pequena, não o verdadeiro superlativo, minúsculo. "Para mim, tem muito pouco." *O julgamento em você (hina Huph 'humon anakrithö).* O mesmo uso de *hina* no versículo dois . Para o verbo (primeiro aoristo subjuntivo, voz passiva, *Anakrino)* ver 1

Coríntios 2: 14ss . Paulo não subestimar o público, mas nega "a competência do tribunal" em Corinto (Robertson e Plummer) para fazer julgamentos sobre suas credenciais com Cristo como seu Senhor. *Ou tribunal humano (e anthröpinës hupo hemeras).* O dia ' humano ", em contraste com o Dia *(Tag der)* em 03:13 . "Um deles é o tribunal reconhece que o apóstolo; não se preocupa em satisfazer um tribunal *humano* "(Robertson e Plummer). *E mesmo me julgar (all 'oude emauton Anakrino)* . *Alla* , aqui é confirmatório, não adversarial. "Muitas vezes me pergunto por que é que cada pessoa coloca menos valor à sua própria opinião de si mesmo do que com a opinião dos outros" (Marco Aurélio, xii. 4. Em Robertson e Plummer). Paulo ainda se coloca como juiz de si mesmo.

4* . *Por que eu não tenho nada má consciência (gar Ouden emautöi sunoida). Esta não é uma declaração de fato, mas uma hipótese para mostrar como razoável apenas complacente e auto-satisfeito. Observe o uso de*sunoida* (voz ativa indicativo Segundo perfeito, com o dativo [desvantagem] pronome reflexivo) denotam conhecimento culpado contra si mesmo (cf. At. 5: 2 ; 00:12 ; 14: 6). *Para (all ')* . RV traduz "mais". É o emprego contraditório *lá. Por que não ficar absolvido (ouk em Toutoi dedikaiömai).* Perfeito tempo, voz passiva, status de conclusão. A falta de estar ciente de seus pecados não faz um inocente. A maioria dessas reivindicações condenados a ser "não culpado". Quem é o juiz do dispensador dos mistérios de Deus? É o Senhor ", que me persegue" *(ho me anakrinön).* Provavelmente, que me examinou e, em seguida, passar julgamento sobre minha lealdade (*ratatouille* no v. 2).

5* . *Então (ish). Como em 03:21 (ver). *Não julgue nada (ME você krinete).* Pare de fazer julgamentos, parar de criticar, isso é o que eles estavam fazendo. Veja as palavras de Jesus em Mateus 7: 1 . O hábito de censurar estava arruinando a igreja de Corinto. *Antes de tempo (pro kairou).* O dia do Senhor em 3:13 . "Não anticipéis daí o grande julgamento *(Krisis)* através de qualquer investigação preliminar *(anakrisis)* que devem ser inútil e incompleta "(Lightfoot). *Até que o Senhor (Heos um elthëi kurios ho) vem.* Common Rotation *Heos* e o subjuntivo aoristo com ou sem *um* para um evento futuro. A futurismo simples, mas permaneceu uma gloriosa esperança, a Segunda Vinda de Jesus como Juiz. *Que vai destacar (hos kai phötisei).* Futuro indicativo desse verbo tarde (também em papiros), derivado de *phos* (luz), à luz as coisas ocultas das trevas. *E manifesto (kai phanerösei).* Ionic e tarde Word, causador, *phaneroo* de *phaneros* . Derramando placas de luz todos os corações. Revele *o seu louvor (epainos ho).* Louvor (note o artigo) que Deus deve dar-lhe (Rom. 9:29), então deve *(tote)*cada, não até agora. Enquanto isso, Paulo continuou e esperar que o louvor que vem de Deus.

6* . *Tenho apresentado como um exemplo (meteschëmatisa). Primeiro aoristo voz ativa (e não o tempo perfeito) *metaschematizo* empregado por Platão e Aristóteles para alterar a forma de uma coisa (na *meta* e, em seguida, *esquema* , forma ou hábito como o latim *habitus* , de *ECHO* , e tão diferente de *morphe* como Filipenses 2: 7. ; Romanos 12: 2.). Para a idéia de formar ou moda de novo ver o campo *Notes* , p. 169ss., E Preisigke,*Fachwörter).* Tanto a escritores gregos e latinos (Quintiliano, Marcial) empregado *esquema* para denotar um artifício retórico. Uso de Paulo da palavra (em Paulo apenas no NT) reaparece em 2 Coríntios 11: 13-15 , onde esta palavra é usada três vezes, dois dos falsos apóstolos que aparecem e disfarçados de apóstolos de Cristo e Ministros da Justiça, e uma vez Satanás como um anjo de luz, duas vezes com *eis* e uma vez com *HOS* . Em Filipenses 3:21 a mudança palavra é usada no corpo da nossa humilhação para o corpo de glória. Mas isso é claramente uma figura de linguagem para uma referência velada a Paulo e Apolo, "por sua causa" (VM) *(humas dia). A fim de que possamos aprender com (hina em Hemin mathëte).* Cláusula final com *hina* ea segunda subjuntivo aoristo, voz ativa, *mantano* aprender. Como uma lição exemplar em nossos casos *(em hemina)* . Não é mais verdadeiro de Paulo e Apolo como outros ministros, mas em Corinto começou as lutas sobre eles. Então Paulo abertamente apresentar, juntamente com Apolo, na discussão dos princípios envolvidos. *O que não transgridem o que está escrito (para mim huper tem gegraptai).* É difícil traduzir esta torção grego para castelhano. O artigo está no caso acusativo ao objeto do verbo *mathëte* (aprendizagem) e aponta para as palavras " *ME huper tem gegraptai*"aparentemente um provérbio ou regra, elíptica, e não verbo principal expresso *-me* , é "pensar" (RVR), "conhecer" (KJV), "passar" (VM), 'molestar' (RVR77). Besson dá uma boa solução na forma de citação traduzindo: "para que em nós você pode aprender que" não mais do que o que está escrito ". A tendência consistente é dada para suavizar elipses Paulo, como em 2 Tessalonicenses 2: 3 ; 1 Coríntios 1:26 , 31 . Lightfoot acha que Paulo pode ter em mente passagens Testamento citados em 1 Coríntios 1:19 , 31 ; 3:19 , 20 . *Para qualquer um de vocês ser Mime* (VM) *(hina me phusiousthe).* subfinal

Usando *hina* (segundo uso nesta sentença), com a idéia de resultado. Não está claro se *phusiousthe* (verbo tarde como *phusiaö* , *phusaö* , explosão, inchar, mimar), usado apenas por Paulo no NT, é no tempo presente com *hina* como *zëloute* em Gálatas 4:17 (cf. *hina ginöskomen* em1 João . 05:20) ou presente do subjuntivo de contração irregular (Robertson, *Gramática* , pp. 203 , 342ss .), provavelmente o tempo presente. *Phusioö* vem de *physis* (natureza) e, portanto, destinado a fazer naturalmente, mas é empregado por Paulo como *phusaö* ou *phusiaö* (de *phusa* , um par de foles), um retrato vívido de vaidade. *Nenhum ... a favor de um contra o outro (IES huper feno tou tou kata heterou).* Esta é a idéia desta rotação aposição partitivo. Esta é a regra entre os sectários. Eles são "para" *(huper)* e um "contra" *(kata* , para baixo em, no caso genitivo) outro *(tou heterou* não apenas mais um ou um segundo, mas de um tipo diferente, *não ortodoxo).*

***7* . *Podemos distinguir (isso diakrinei)* ,** que para além. *diakrino* triagem ou meios de separação entre *(dia)* e Atos 15: 9 (que ver), a passagem em que é adicionado *metaxu* para torná-lo mais claro. Todo o conceito baseia-se na superioridade de dons e graças, como se tivessem surgido de si mesmo ou qualquer propriedade adquirida por um de seus próprios esforços. *Eles não receberam (elabes ho ouk).* "Outro dedo sobre ele" (Robertson e Plummer). O intelectual, racial, nacionalista, religiosa, o orgulho é, portanto, excluídos. *Nós nos orgulhamos (kauchasai)* . O final original da segunda pessoa do singular na voz média *-sai* está aqui preservada com contração variável vogal, *kauchaesai* = *kauchasai* (Robertson, *Gramática* , p. 341). Paulo predileção pelo antigo verbo para denotar uma ação corajosa para me gabar ou vangloriar-se. *Como se você não tivesse recebido (ME Labon HOS)* . Esta cláusula participia puro (segundo aoristo ativo *lambano)* com *HOS* (suposição) e negação *me* finalmente aparecendo o fole presunção infundada inflado. O que mais perguntas penetrantes Paulo fez!Robertson e Plummer diz de Agostinho: "Há dez anos o desafio de Pelágio, o estudo dos escritos de Paulo, especialmente neste verso e Romanos 9:16 , havia cristalizado em sua mente as distintas doutrinas agostinianas de depravação total do homem, graça irresistível, ea predestinação absoluta. " A responsabilidade humana é real além de uma dúvida, mas não há lugar para o orgulho e presunção.

8* . *Você já está saciado (EDE Este kekoresmenoi). Perfeito, voz passiva tenso, estado de acabamento, de *korennumi* , grego antigo saciam verbo, satisfazer. O único outro exemplo no NT é Atos 28:28 , que vêem. Paulo pode se referir a Deuteronômio 31:20 ; 32:15 . Mas é uma ironia pungente, mesmo sarcasmo. Westcott e Hort fez uma pergunta, eo resto da frase, que a Nestlé tenha acontecido novamente limitado a. *Se você é rico (EDE eploutësate)* . Observe a mudança de introdução aorista indicativo de *plouteö* , verbo antigo para ser rico (cf. 2 Cor 8, 9). "O aoristo, usado em vez de perfeito, envolvem uma pressa indecorosa" (Lightfoot). "Eles criaram um milênio privada para si mesmos" (Robertson e Plummer) com todas as bênçãos do Reino messiânico (Lc 22 :. 29ff. ; 1 Tessalonicenses 2:12. ; . 2 Tim 2:12). *Sem nós você reinado (Choris hemon ebasileusate).* A sarcasmo cortante. Vocês se tornaram reis sem a nossa companhia. Alguns pensam que Paulo está usando aqui, como em 3:21 , um texto estóico, com toda a intenção, mas com seus próprios significados. Se assim for, isso dificilmente conscientemente. Paulo foi certamente familiarizado com grande parte da literatura de seu tempo, mas isso não satisfez as suas ideias. *Espero que reinaseis! (Ge kai ophelon ebasileusate).* Mais precisamente: "E os reis espero hubierais se tornam (ou para ser reis)." É um desejo não realizado de passado expressa através *ophelon* e aoristo indicativo, e não por *ei gar* e aoristo indicativo (a rotação de idade). Veja Robertson, *Gramática*, p. 1003 , para a construção com a partícula *ophelon* (uma segunda forma aoristo aprimorados). *Para que também nós viéssemos a reinar convosco juntos (hina kai huminas hemeis sunbasileusömen)* . Contraste irônico*Choris Hemon ebasileusate* pouco antes. Associativa instrumental caso *huminas* depois *do sol* .

9* . *Temos que nos foi designada apóstolos últimos lugares (tous Hema apostolous apedeixen eschatous). Primeiro aoristo ativo indicativo voz *apodeiknumi* , velho verbo denotando mostra, expõem a ver ou display (Heródoto), em um sentido técnico (cf. 2 Ts. 2: 4) para gladiador displays e *ethëriomachësa* (1 Coríntios 15:32). Neste grande desfile Paulo e outros apóstolos são recentes *(eschatous* , predicado acusativo depois *apedeixen)*como um grand finale. *Como sentenciados à morte (epithanatious HOS).* Palavra tarde, somente aqui no NT A Septuaginta (Bel eo Dragão 31) o utiliza para designar aqueles que foram jogados aos leões por dia. Dionísio de Halicarnasso (AR vii. 35) usa para designar aqueles que foram lançados da Rocha Tarpeia. Gladiators disse *morituri salutamus* . Tudo isso em contraste com as pretensões messiânicas reais do Corinthians. *Mostrar (theatron)* .Cf. Hebreus 11: 33-40 . Este termo, como o nosso teatro, o espetáculo significa

mostrado lá (*Theama* ou *thea)* , e, como aqui, o homem exibiu como um espetáculo, como o verbo *theatrizomenoi* , fez um show (Heb. 10:33).Às vezes referido telespectadores *(theatai)* como o nosso "espaço" para o público. Aqui os espectadores incluem "o mundo, aos anjos e aos homens" *(TOI kosmoi aggelois kai kai anthropois)* , caso dativo de interesse pessoal.

10 . Nós-lo (hemeis-humeis). contraste irônico Triplo para uma ênfase acentuada. "As três antíteses se referem, respectivamente, à educação, comportamento e posição no mundo" (Robertson e Plummer). Os apóstolos eram loucos por Cristo (2 Coríntios 4:11 ; Filipenses 3: 7.). Eles eram de "união com Cristo a base da sabedoria do mundo" (Vincent). Não alterar a ordem (quiasma) no terceiro contraste irônico. Eles são excessivos em suas reivindicações. *Endoxos* , ilustre, é um dos 103 palavras encontradas somente em Lucas e Paulo no NT conceito show e esplendor.

11 . Até a presente data (TES achri horas arti). *Arti* (agora, neste exato momento) enfatiza a continuidade do contraste aplicado a Paulo. Dez verbos e quatro particípios de 11 a 13 nos dão um retrato vívido da condição de Paulo em Éfeso, quando escreveu esta epístola. *Nós sofrem de fome (peinömen), estamos com sede (dipsömen), são mal vestida (gumniteuomen)* , verbo tarde para denotar funcionando baixo do vestido, derivados*gumnëtës* , *são esbofeteados (kolaphizometha)* , dar um golpe com o punho de *kolaphos* e uma das poucas palavras do Novo Testamento e da igreja, veja Mateus 26:67 ; *não temos morada fixa (astatoumen)* , de *astatos* vai vagar, e encontrado somente aqui e em Antol. Pal. Aquila e em Isaías 58: 7 . Field, *Notes* , p. 170, traduz um Corinthians 04:11 "e nós somos andarilhos" ou andarilho espiritual.

12 E trabalhistas (kopiömen).. Um verbo tarde comum para fadiga no trabalho (Lc. 5: 5), *trabalhando com nossas próprias mãos (ergazomenoi idiais Chersin tais)* , caso instrumental *Chersin* , não apenas para si, mas também para Áquila e Priscila, conforme explicado em Atos 20:34 . Este toque pessoal dá cor ao esboço. Paulo freqüentemente faz alusão a este fato (1 Tessalonicenses 2: 9. ; 2 Tessalonicenses 3: 8. ; 1 Coríntios 9: 6 ; 2 Coríntios 11: 7). "Os gregos desprezavam o trabalho manual; Paulo glórias nele "(Robertson e Plummer). Cf. Deissmann, *Luz, etc.* ., p 317 . *Somos injuriados, bendizemos (loidoroumenoi eulogoumen).* Quase linguagem de Pedro sobre Jesus (1 Pedro 2:23), em harmonia com as palavras de Jesus em Mateus 5: 44 e Lucas 6:27 . *Sofremos perseguição, perseveramos (anechometha diökomenoi).* Nós abster-se, e nós não retaliar. Veja outra imagem que Paulo dá de suas experiências nos contrastes vívidos em 2 Coríntios 4: 7-10 e 6: 3-10 para uma interpretação da linguagem aqui.

13 . serem perseguidos, chamamos (parakaloumen dusphëmoumenoi). O particípio *dusphëmoumenoi* é um verbo antigo (em 1 Macc. 7:41), uso indevido, abuso, de *dusphëmos* , mas aparece somente aqui no NT Paulo está abrindo seu coração agora, depois de a ironia esfaqueamento no início. *Como a escória do mundo (perikatharmata hos tou kosmou).* Literalmente, toalhetes, lavagens ou limpeza ao redor, solo poeira, *perikathairö* , limpo todo (Platão e Aristóteles), e assim a imundícia que são jogados de limpar. Apenas aqui no NT e em apenas duas passagens no resto da literatura. *Katharma* resíduos eram um sacrifício. Em Provérbios 21:18 , LXX aparece *perikatharma* denotando a cabra que foi conduzido para o deserto. Um outro exemplo é encontrado na Epicteto iii. 22, 78, no mesmo sentido um pecado oferecendo uma pessoa indigna. Era costume em Atenas, no caso de peste, de se desfazer alguns miserável na esperança de apaziguar os deuses. Um hesita antes de tomá-lo, nesse sentido, em Paulo, mas Findlay acredita que é possível que Paulo, em Éfeso, pode haver um clamor nesse sentido, semelhante à subsequente perseguição *Christiani ad leones.* Em qualquer caso, um Corinthians 15:32 Paulo diz: "Eu lutei com feras ..." e em 2 Coríntios 1: 9 "Mas tivemos a nós mesmos uma sentença de morte." A alusão aqui pode ser a alguma provação. A palavra mostra o desprezo que a população de Éfeso sentia em relação a Paulo, como evidenciado em Atos 19: 23-41 . sob a influência de Demétrio e os artífices *A eliminação de todos (peripsëma Panton).* palavra final, somente aqui no NT ; aparece em Tobit 05:18 . Esta palavra foi usada como uma fórmula em Atenas, onde as vítimas foram jogados no mar, *Hemon peripsëma genou*(Torne-se um *peripsëma* por nós) no sentido de expiação. Esta palavra significa simplesmente a cavar em torno de *peripsaö* , escarbaduras ou detritos. Esta é possivelmente a idéia que você tem aqui e Tobit 05:18 . Ele chegou a ter um senso de cortesia para os cristãos em uma praga deram suas vidas para o doente. Mas esta é uma figura ousada identificado com Paulo *perikatharmata* .

14 . Para vergonha (entrepön). Literalmente avergonzándoos (particípio presente ativo voz *entrepö)* , verbo de idade, alguém de volta, seja na voz média ou reflexiva pronome e voz ativa, mas o reflexo *heautois* não é expresso aqui. Veja 2 Tessalonicenses 3:14 . O tom áspero de repente muda. *Para admoestar (nouthetön).* Literalmente, admoestando (particípio presente ativo voz *noutheteo).* Veja 1 Tessalonicenses 5:12 , 14 .

15 . Porque ainda que tenhais (ean gar echëte). Condição de terceira classe, indeterminado, mas com perspectiva de ser determinado (*ean* e presente do subjuntivo), "porque se você tem". *Ayos (paidagögous).* Esta palavra antiga *(país* , menino ; *Agogo* , condutor) foi utilizado na guia ou auxiliar criança a usá-la para a escola, como em Gálatas 3:24 , e também como uma espécie de mentor que cuidava da criança quando não estava na escola. Exemplos de papiros (Moulton e Milligan, *Vocabalary)* ilustram os dois aspectos do professor. Aqui é o "mestre-escola em Cristo," Aquele que é o Mestre. Estes são apenas dois exemplos dessa palavra comum NT.*gerei (egennësa humas).* Paulo é o *pai espiritual* deles em Cristo, enquanto Apolo eo resto são seus *guardiões* ou *tutores* em Cristo.

16 . Sede meus imitadores (BAS) ***(mimëtai ginesthe mou).*** "Continuo a ser (apresentar voz média imperativo) Siga o meu (genitivo objetivo)." *Mimetes* é uma palavra antiga *mimeomai* , copiados, imitados *(mime)* . Paulo manteve seus direitos como o pai espiritual deles contra as reivindicações dos judaizantes que têm mal contra ele, usando os nomes de Apolo, Cefas.

17 . Enviei (epempsa). Primeiro aoristo voz ativa. Timothy provavelmente já passou, como parece evidente, com base no . 16: 10 e ss Aparentemente, Timóteo voltou a Éfeso, e foi então enviado para a Macedônia antes do motim em Éfeso (Atos 19:22.). Você também pode Tito foi então enviado a Corinto, também antes da revolta. *Em todas as igrejas (em iESSP ekklesiai).* Paulo espera que seus ensinamentos e práticas são seguidas em cada igreja (1 Coríntios 14:33). Observe a linguagem aqui, "os meus caminhos aqueles em Cristo Jesus." Timothy, como porta-voz Paulo *recordou (anamnësei)* para os ensinamentos do Corinthians Paulo.

18 . Alguns estão inchado (ephusiöthësan). Primeiro aoristo (efetivo) tempo, voz passiva, *phusioö* , que vêem no versículo 6 . *Como se eu nunca tivesse vindo para você (ME erchomenou mou hos pros humas).* genitivo absoluto com partículas (assumindo que é) com *me* como negação.

19 . Se o Senhor quiser (ean ho kurios thelësëi). Condição de terceira classe. Veja Tiago 4:15 , Atos 18:21 e 1 Coríntios 16: 7 para o uso desta frase. Ele deve representar a atitude constante de um, mas nem sempre dizer em voz alta. *Mas o poder (alla Ten dunamin).* Os judaizantes arrogante dedicado muita conversa na ausência de Paulo. Ele vai voltar e você vai saber o verdadeiro poder que eles têm. 2 Corinthians dá muita evidência da sensibilidade das palavras de Paulo a eles sobre sua incoerência e covardia (especialmente os capítulos 1 , 2 , 10 , 11 , 12 , 13). Ele mudou seus planos medidas duras para salvá-los, mas não era a timidez. Mais tarde você vai ver que Timothy falhou em sua missão e Tito conseguiu.

21 . Com haste (em rabdöi). O uso de instrumental chamado *em* como o hebraico (1 Samuel 17:43). O pastor se apoiou em sua equipe e funcionários. O tutor também tenho a sua vara. *Quer que eu vá? (Elthö;).*subjuntivo deliberativo. Paulo dá-lhes a escolha. Eles podem tê-lo como seu pai espiritual ou do seu tutor com uma vara.

CAPÍTULO 5

Um . Em verdade (KJV, NKJV) ***(Holos).*** Literalmente, inteiramente, completamente, como o termo latino *omnino* e gregos *pantos* (1 Coríntios 09:22). Assim, em papiro parece denotar "realmente", e também "geralmente" ou "em qualquer lugar", já que provavelmente significa aqui (como se traduz a VM: "Em todos os lugares"; Besson: "É voz comum"). Ver também 6: 7 . Com a negação tem o sentido de "nada" como em 15:29 ;Mateus 05:34 ., os únicos exemplos no NT, mas é uma palavra comum *. é ouvido (akouetai)* voz presente, passiva de *akouo* , ouvir; assim, literalmente, é ouvido. "Ele ouviu falar de você fornicação." Provavelmente, a casa de Cloe (1:11) foi quem deu essa notícia ruim (Ellicott). *E talvez (kai toiautë).* Clima pronome qualitativa destacando a natureza repugnante deste caso particular intercurso sexual ilegal. O

termo *porneia* é usada às vezes (Atos. 15:20 , 29), de tal tipo de pecado em geral, e não apenas individuais, enquanto *moicheia* é tecnicamente adultério por casados (Mr 07:21). *Isso não é nem mesmo sabe que existe entre os gentios (oude en tois Het ethnesin).*A altura de escárnio. Os cristãos de Corinto estavam tentando ganhar os pagãos para Cristo e estavam vivendo pagãos imoralmente mais coríntias, incluindo a própria palavra "corintizar" significava viver em libertinagem e licenciosidade sexual. Veja Cícero, *pro Cluentio* , v. 14. *Que alguém tem a mulher de seu pai (Hoste gunaika echein Patros tou banheira)* . "Então, (sentido usual *ish*) para um ainda tem *(echein* presente infinitivo) uma esposa (seu) pai. "Provavelmente foi uma união permanente (concubina ou amante) de qualquer tipo sem um casamento formal, como em João 4: 8 . Provavelmente, ela não era a mãe do agressor (seria a madrasta), eo pai pode ter sido morto ou ter repudiado. A lei judaica prescrito apedrejamento por este crime (Levítico 18: 8. ; 22:11 ; . Deuteronômio 22:30). Mas os rabinos (Rabi Akiva) inventou um subterfúgio para o caso de um prosélito para permitir essa relação. Talvez o Corinthians também tinha aprendido a arte de tergiversar sobre questões morais como a atmosfera imoral em que viviam, e de tolerar este crime e um de seus próprios membros. Paulo havia exigido a expulsão em 2 Tessalonicenses para tais infratores.

Two* . *E vós estais inchados (kai humeis pephusiömenoi isso). posição enfática *humeis* (você). Ele pode ser entendida como uma pergunta. , Voz PERIFRÁSTICO tempo perfeito passivo, o mesmo verbo *phusioö* , utilizada desde os rebeldes em Corinto (4: 6 , 19 , 20). Aqueles que pertenciam à mesma facção que perversos maldade justificada. *Em vez ter feito luto (kai mallon Ouchi epenthësate).* Possivelmente, também interrogativa, e observe o intenso negativo *Ouchi* , o que favorece isso. O mínimo que poderiam ter feito *(Mallon* , em vez de ter inchado) sofria constrangimento *(pentheö* , verbo antigo para denotar arrependimento), como um morto. *Para que ele seja removido (Arthei hina)* . O uso subfinal *hina* resultado desejado (01:15) tão comum no *koiné* . Primeiro aoristo subjuntivo passiva de *Airo* , levantar, realizar. A auto-respeito decente deveria ter conduzido a expulsão imediata desse homem, em vez de inchado em sua maldade.

Três* . *Certamente eu (ego Homens gar). declaração enfática a atitude de indignação de Paulo *Ego* em contraste *humeis* . Ele justifica sua demanda para a expulsão do homem. *Como ausente (APAN)* . Embora ausente (particípio concessivo), e, assim, *quebrar* , embora presente. Cada um com o caso locativo *(TOI TOI Somati pneumati). Eu tentei (EDE kekrika).* Perfeito voz indicativo ativo *Krino* . Eu já decididos ou julgados como estando presente *(pausa HOS).* Paulo se sentiu compelido a chegar a uma decisão sobre o assunto, e em uma decisão de grande dificuldade parece conceber um tribunal eclesiástico imaginário em que o preso foi condenado e sentenciado . Existem várias maneiras de marcar as cláusulas nesta frase nos versículos 3 a 5 . Não é apenas o julgamento individual de Paulo. A cláusula absoluta genitivo do versículo 4 , *quando você está montado (humon sunachthentön* , aoristo particípio passivo primeira voz *sunagö* em assembléia regular) *e meu coração (kai tou emou pneumatos)* com a montagem (significa), e se unindo *em nome de nosso Senhor Jesus Cristo (TOI onomati tou kuriou Iesou Hemon), com o poder de nosso Senhor Jesus Cristo (sol tei tou dunamei kuriou Iesou Hemon)* , embora esta cláusula pode ser tomada para entregar o infinitivo *(paradounai).* Ele dá uma boa sintaxe e significado em qualquer uma de duas maneiras. A principal diferença é que, se levado a "reunião" *(sunachthentön)* Paulo assume menos prerrogativa apostólica para si mesmo. Mas tinha esse poder e usou-o contra Elimas (Atos 13: .. 8SS) como Pedro contra Ananias e Safira (Atos 5: 1 e ss ..).

5* . *Para oferecer tais Satanás (TOI Satanäi paradounai toiouton ton). Temos a mesma rotação em 1 Timóteo 1:20 , empregado Himeneu e Alexandre. Em 2 Coríntios 12: 7 Paulo se refere a sua própria condição física como um mensageiro *(aggelos)* de Satanás. Paulo certamente refere-se à expulsão da igreja e deve ser considerado como fora da comunidade de Israel (Ef. 2:. 11ss). Mas não precisamos inferir que a expulsão da igreja local significa condenação do agressor. Os violadores deliberados devem ser expulsos e não considerados como inimigos, mas advertiu como irmãos (2 Ts. 3 :. 14ss). *Para a destruição da carne (eis olethron sarkos TES)* . Tanto para o sofrimento físico, como no caso de Jó (Jó 2: 6)., para a derrota dos pecados da carne, a punição corretiva . *A fim de que o espírito seja salvo (a pneuma söthëi hina)* O propósito expulsão definitiva como disciplina.Observe o uso de *pneuma para* em contraste com *sarx* como sede da personalidade (cf. 03:15). A razão pela qual Paulo não é meramente vingador, mas busca a correção do delinquente, cujo nome não é dado aqui e em 2 Coríntios 2: 5-11 , se a referência é para o mesmo homem, o que é duvidoso. O objetivo final é a salvação dos homens no dia de Cristo, e isto deve ser alcançado não com vista para o seu pecado.

6 . Não ... bom (Kalon ou). Não bonito, não é em si, tendo em vista o caso de impureza, esse tipo de câncer dentro da igreja. Eles precisavam de uma operação cirúrgica no local, ao invés de se gabar e se vangloriar (se gabar). *Kauchëma* é o que eles estão apresentando. *Um pouco de fermento leveda toda a massa (mikra zume holon para phurama zumoi).* Este provérbio aparece exatamente as mesmas palavras em Gálatas 5: 9 . *zume*(levedura) é uma palavra derivada da tarde *Zeo* , ferver, como é *zumoö* , fermento. A contração é regular (- *OEI = -oi)* para o tempo presente da terceira pessoa do singular. Veja as parábolas de Jesus ao poder penetrante de fermento (Mt. 13:33). Alguns membros podem ter argumentado que tal caso não afetou a igreja como um todo, que é uma desculpa pouco convincente por negligência, a que Paulo responde aqui. A ênfase está na palavra "alguns" (*mikra* , observe a sua posição). Massa (*phurama* de *phuraö* , misturar palavra final, em denotam papiros misturar receita médica) é misturado com água e substância amassado. Compare o poder penetrante de germes de doenças no corpo para entrar em sua propagação.

7 . Purify (ekkatharate). Primeiro aoristo (efetivo) voz imperativa, Ativo, *ekkathairö* , verbo antigo purificar fora *(ek)* , limpe bem. Aoristo de urgência, faça-o agora e fazê-lo de forma eficaz diante de toda a igreja permanece contaminado. Este por sua vez, para a metáfora vem do comando para limpar fora o velho fermento (*palaian* , agora velho e decadente), antes da festa da Páscoa (Êx 12: 15ff .. ; 13: 7 ; Sf 1:12.). Cf. modernos métodos de desinfecção após contagiosa. *Nova de massa (neon phurama).* Fazer um novo começo como uma nova comunidade com a poluição eliminada. *Neos* é a raiz para *neaniskos* , um jovem, não de idade *(gëraios).*Assim, vinho novo (*neon oinon* , Mt. 09:17). *Kaions* é novo em comparação com o antigo *(palaios).* Veja a distinção em Colossenses 3:10 ; Ef. 4: 22ff ; 2 Coríntios 5:17 . *Sem fermento (azumoi).* Mas (*a* levedura, privativo), estado cristão normal e ideal. Uma palavra incomum entre os clássicos (depois de Platão). Eles são uma nova criação *(Kaine ktisis)* ", exemplificando a máxima de Kant que se deve tratar o outro como se fosse algo que você deseja foi" (Robertson e Plummer). *Para o nosso cordeiro pascal, Cristo, foi sacrificado por nós (kai gar a Páscoa Hemon etuthë Christos).* A tradução segue o Textus Receptus RVR77, aqui acrescenta *huper Hemon* entre*Pascha Hemon* e *etuthë* . *Etuthë* é o primeiro aoristo voz passiva indicativo *Thuo* , um velho significado do verbo sacrifício. Eufonia consoante, *th* um *t* porque *-A* . Esta é uma referência à morte de Cristo como o Cordeiro Pascal (uso comum de *Páscoa* como Mr 14:12 ; Lc 22: 7.), o número usado por muito tempo antes de aplicar o Batista a Jesus (Jo 1. 29). Paulo quer dizer que o Cordeiro foi morto no Calvário, e ainda assim você não terá escapado o fermento.

8 . Então, a festa (Hoste heortazömen). subjuntivo presente, voz ativa (voluntária). Deixe o partido manter uma festa perpétua (Lightfoot), e mantendo o fermento para fora. É bem possível que Paulo estava escrevendo perto do tempo da Páscoa, pois ele era antes de Pentecostes (1 Coríntios 16: 8). Mas se assim for, é um mero detalhe incidental, e sua linguagem aqui não é um argumento para a observância da Páscoa pelos cristãos. *Com o fermento da malícia e da corrupção (em ponërias Zumei kakias kai).* A disposição do mal e os maus atos. *Com os ázimos da sinceridade e da verdade (em azumois eilikrinias alëtheias kai).* Há uma palavra para "pão". O plural de *azumois* pode sugerir "elementos" ou "pães". *Eilikrinia* (sinceridade) não aparece em grego antigo e é incomum em grego posterior. Nos meios de papiro, num exemplo, probidade. A etimologia é incerta. Boisacq está inclinado a pensar que decorre *Heile* ou *Hele* , luz solar, e *Krino* , julgando a luz solar, colocando a luz. *Aletheia* (verdade) é uma palavra comum derivado *alethes* , verdadeira, e que a partir de *um* , Private e *Lehto* (*lathein* , *lanthano* , esconder ou ocultar) e, portanto, manifesto, não escondido. A idéia grega de verdade é a céu aberto. Observe Romanos 1:18 , onde Paulo descreve aqueles que detêm a verdade em injustiça.

Setembro . Escrevi uma carta Os (humina egrapsa epistolëi TEI). No aoristo epistolar, mas uma referência a uma carta anterior ao Corinthians para este (a nossa primeira Carta aos Coríntios), não foram preservados.Que achado seria se um chumaço de papiros egípcios devolvê-lo para nós! *Que você não se associar com imoral (ME sunanamignusthai Pornois).* Presente voz infinitivo meio *-me* em um comando indireto de um verbo tarde composto duplo usado nos papiros, Você mistura com *(sol-ana-mignusthai* , um verbo em *km).* No NT é encontrado somente aqui e no versículo 11 e em 2 Tessalonicenses 3:14 (ver). Ele é usado aqui com o caso instrumental associativa (*Pornois* de *peraö* , *pernemi* , vender, homens e mulheres que vendem seus corpos para a luxúria). Ele é uma questão atual e oportuno perguntar em que medida a tentativa moderna para justificar a vice-posições em homens e mulheres.

10 . Não gerais (pantos UO). Não é bem assim, não em todas as circunstâncias. Assim, Paulo coloca uma limitação sobre a proibição e limitada aos membros da igreja. Tem jurisdição sobre pessoas de fora (o mundo *tou kosmou toutou)* . *Ambiciosos (tois pleonektais).* palavra antiga para aqueles que sempre almeja mais e mais *(pleon, ECHO* , tem mais). No NT somente aqui no 6:10 e Efésios 5: 5 . Ele está sempre em má companhia (o licencioso e idólatras) como gangster moderno montando uma combinação de bebidas alcoólicas, a prostituição, o desafio geral para a lei em busca de dinheiro e poder. *Thieves (harpaxin)* . Um velho adjetivo de gênero único, aves de rapina (Mat 07:15 ; . Lc 18:11), e como um substantivo ou ladrões chantagistas (aqui e 06:10). Hoje, eles seriam chamados bandidos, seqüestradores, chantagistas. *idólatras (eidölolatrais)* . Palavra tarde para denotar mercenários *(Latris)* ídolo *(Eidolon)* , e, assim, o nosso próprio termo "idólatras". Veja 6: 9 ; 10: 7 , Efésios 5: 5 e Apocalipse 21: 8 ; 22:15 . Nageli considera esta palavra como uma deformação cristã. *Pois, nesse caso você precisaria (epei öpheilete ara).* Esta expressão idiomática grega puro *epei* o imperfeito do indicativo *(öpheilete* de *opheilö* estar sob obrigação) é na verdade a conclusão de uma condição status de segunda classe com unexpressed (Robertson, *Gramática* , p. 965). Às vezes, também usou *um* , como em 2: Hebreus 10 , mas com verbos de obrigação ou necessidade *de um* geralmente desaparece, como aqui (cf. Ele 9:20.). A condição não expressa aqui seria "se fosse verdade" (incluindo os devassos, avarentos e idólatras do mundo exterior). *Ara* significa neste caso.

11 . Em vez eu escrevi (freira de egrapsa humina). Este é o aoristo epistolar referindo-se a esta mesma epístola, não como num verso anterior 9 . Agora, porém, eu escrevi (quando você lê-lo). *Com alguém chamado um irmão, seja (ean tis adelphos i onomazomenos).* Condição da terceira classe, um caso claro. *Ou maldizente, ou beberrão (loidoros ë methusos ë)* . *Loidoros* aparece em Eurípides como um adjetivo, e em escritos posteriores.No NT somente aqui e em 6:10 . Para o verbo, veja 1 Coríntios 04:12 . *Methusos* é uma antiga palavra grega para designar as mulheres e até mesmo homens (cf. *paroinos* , homens, 1 Tim. 3: 3). No NT somente aqui e em6:10 . Cf. Romanos 13:13 . Deissmann (*Luz do Oriente Antigo* , p. 316) dá uma lista de virtudes e vícios dos contadores para os jogos romanos que correspondem muito bem com a lista de vícios que Paulo dá aqui e em 6:10 .Crisóstomo diz que o povo de seu tempo reclamando da má companhia atribuído a Paulo maldizentes e bêbados como as pessoas que estavam com vícios mais "respeitável"! *Com que nem mesmo comer (TOI toioutöi sunesthiein ESM).* Caso Instrumental associativa *toioutöi* após *sunesthiein* , "nem mesmo para comer com um assim." Contatos sociais com um "irmão" e proibido.

12 . Para o que é para mim? (Ti gar moi;). "Para o que é isso para mim (dativo) julgar os de fora *(tous exo)* ? "Eles estão fora da igreja e não no âmbito da jurisdição. Deus julga-los.

13 . Lançai fora os maus homem ... (exarate tonelada ponëron). Com esta citação Deuteronômio 17: 7 Paulo rebita o caso para a expulsão do infrator (5: 2). Nota *ex* duas vezes eo dinheiro aoristo.

CAPÍTULO 6

Um . Você ousa qualquer de vocês? (Tolmai humon tis;). Ousa algum de vós? Pergunte a retórica presente do indicativo de *tolmaö* , velho verbo derivado de *Tolma* , ousadia. Bengel: . *grandi notatur verbo laesa majestas Christianorum* "Esta palavra é um argumento em si mesmo" (Robertson e Plummer). Aparentemente, Paulo tem em mente um caso particular, como no capítulo 5 , apesar de não mencionar nomes. *Quando você tem um asanto contra outro (pros ton heteron echon pragma)* . Sense forense *pragma* (de *Prasso* , não impor, extorquir e Lucas 3:13.), uma causa, uma ação judicial (1.020 Demóstenes, 26), com o outro ou os outros e 10:24; 14:17 ; Gálatas 6: 4 ; Romanos 2: 1 . . *ir a julgamento (krinesthai)* Presente em voz média ou passiva (cf. Rom. 3: 4), no mesmo sentido forense *krithënai* em Mateus 05:40 . *Krites* , juiz, é derivada deste verbo. *Em frente ao injusto (epi twn adikön).* Este uso do *epi* com o genitivo de "antes" é idiomática como em 2 Coríntios 7:14 , *epi Titou* , se Tito. Os judeus considerou que uma ação judicial em um tribunal de idólatras era uma lei da blasfêmia.Mas os gregos estavam muito propensos a processar uns aos outros. Provavelmente, os cristãos gregos pagãos tinham processos contra juízes.

Two* . *Eles são para julgar o mundo (ton kosmon krinousin). Futuro voz tensa, ativa. No Dia do Senhor, com Jesus (Mt. 19:28 ; . Lc 22:30). *sois porventura indignos de julgar os casos menos importantes? (Anaxioi este Kriterion elachistön;). Anaxios* é uma antiga palavra (*um* e *Axios)* , mas somente aqui no NT Há uma disputa sobre o significado do termo *Kriteria* aqui e no versículo 4 , uma antiga palavra que aparece em nenhum outro lugar no NT, exceto em Tiago 2 : 6 . Naturalmente, como outras palavras -*tërion (akroatërion* , auditório, Ac. 25:23), esta palavra significa o lugar onde o julgamento ou juízo é emitido. Nas *Constituições Apostólicas,* ii. 45 têm *me erchesthö Kriterion Ethnikon epi* (que não comparecer perante um tribunal pagão). Então, isso significa: "Você é indigno de tribunais menor?", Isto é, como sentar-se em tribunais de primeira instância, os tribunais definir-se resolver essas questões?

3* . *Quanto mais as coisas desta vida? . (METI BIOTIKA ge;) A pergunta espera que a resposta é não, e *ge* aço acrescenta Paulo surpreendeu tom: "Devo dizer" Não me faça dizer também pode ser entendida como uma elipse? '" *(LEGO mëtige)* não digo. *BIOTIKA* aparece pela primeira vez em Aristóteles, mas é comumente usado depois dele. No papiros ele é usado em negócios. Ela vem de *bios* (modo de vida em contraste com *Zoe* , princípio de vida).

4* . *Então, se tiverdes negócios em juízo, pertencentes a esta vida (BIOTIKA homens oun ean Kriteria echëte). Observe a posição enfática (prolepsis) de *Kriteria BIOTIKA* (tribunais pertencentes a esta vida, como era então). "Se você tem tribunais pertencentes a esta vida" (terceira condição de classe, *ean echëte).* Se *kathizete* (você colocar) é indicativo e interrogativa, seguida por "aqueles que não são estima na igreja" *(tous exouthenëmenous TEI ekklesiai)* Paulo refere-se aos pagãos como no verso um . Se *kathizete* é imperativo, então, Paulo se refere aos membros menos ilustres da igreja para trabalhar tão pouco desejado. É um termo duro para os gentios, mas de indignação para com os cristãos.

5* . *Que vergonha eu digo (pros lego huminas entropën). palavra Old *entropë* derivado de *entrepö* vez em (1 Coríntios 4:14 , ver). No NT somente aqui e em 15:34 . *sálvia (Sophos).* Paulo vai paixão sarcasmo. *Existe (eni* , abreviação de *enesti)?* Com dupla negativa *ouk-oudeis* , esperando a resposta sim. Claramente, a igreja teria *um* homem como esse. *Isso (hos).* Quase em linha reta em relação a essa sabedoria como pode ser apropriado. *Ser capaz de julgar entre seus irmãos (diakrinai ana méson tou autou adelphou). Krinai* é julgar ou decidir (primeiro aoristo infinitivo voz ativa *Krino* vestindo *dia* (dois) a partir da idéia. Então *ana méson* esclarece ainda entre como árbitro entre irmão e irmão, como um *méson emou ana kai sou* (Gn. 23:15 , LXX). Ele ainda é um termo condensado, parte do qual não se expressa *(ana méson tou adelphou autou kai)* entre irmão e irmão. O uso de*adelphos* é uma culpa de aço sobre eles para vir a pagãos juízes para resolver disputas entre irmãos.

6* . *E isto perante incrédulos (kai epi touto apistön). Força clímax *kai* . O acusativo de referência geral com *touto* . "O problema é que eles devem ter disputas sobre *BIOTIKA* ; pior do que Christian foi para arquivar processos contra cristãos; e que os cristãos fazer isso antes de os incrédulos é o pior de todos "(Robertson e Plummer).

7* . *Enfim, é um defeito em você (homens EDE oun Holos Hettema huminas estin). "Certamente não há, portanto, a vós (para iniciantes, *Ede* , antes de qualquer pergunta dos tribunais) a derrota total. " *Hettema* (de*hëttaomai)* é só aqui, Romanos 11:12 , em Isaías 31: 8 e escritores eclesiásticos. Veja *hëttaomai* (de *Hetton* menos) em 2 Coríntios 0:13 e 2 Pedro 2: 19ss . *Nike* foi a vitória e *Hetta* derrotar os gregos. É uma derrota para os cristãos trazer terno (*krimata* geralmente decreta ou julgamentos) juntos. Esta foi uma prova do fracasso do amor e do perdão (Colossenses 3:13). *Você sofre (adikeisthe).* presente do indicativo na voz média, o velho verbo*adikëo* (de *Adikos* não correto). Melhor sofrer o mal a si mesmo a sofrer *derrota* na questão do amor e do perdão de um irmão. *Sendo defraudado (apostereisthe).* Permissivo baixinho de novo, como *adikeisthe* . Permita-se ser roubado (verbo antigo privar, roubar) em vez de uma ação judicial.

8* . *Mas vós mesmos fazeis injustiça e defraudais (alla kai humeis apostereite adikeite). "Mas (adversativa *alla* pelo contrário) você (enfático) fazer injustiça e roubo "(voz ativa)", e que os teus irmãos " *(kai touto adelphous).* A mesma expressão no final do versículo 6 . O destaque da injustiça, inclinar-se a fazê-lo com os seus próprios irmãos em Cristo.

Setembro ***. Os injustos (adikoi).*** Para lembrar o verbo *adikeö* terminar de usar. *O reino de Deus (theou basileian). Não se deixe enganar (ME planästhe).* imperativo Presente, voz passiva, com a negação *mim* . Não se deixe enganar por argumentos plausíveis para cobrir o pecado behaviorismo como um mero animal. Paulo tem duas listas nos versos 9 e 10 , a cada repetição *oute* , nem os devassos, (os idólatras, adúlteros, efeminados ou*malakoi* , abusadores de si mesmos como se fossem mulheres, com homens, ou homossexual, como em 1 Timóteo 1 : 10 , uma palavra final *arsenokoitai* que ir com homens e mulheres, as duas formas de esse vício horrível, ladrões, os avarentos), o outro com *UO* não (os bêbados, maldizentes, os roubadores). Todos estes já não herdarão o reino de Deus. Este foi falar claro em uma cidade como Corinto. É necessário hoje. É uma lista solene dos condenados, mesmo que alguns de seus nomes estavam na lista da igreja de Corinto, foi como membros oficiais ou normais.

11 ***. Tais fostes alguns (tauta ete dentes kai).*** O sal na ferida. Literalmente, "E estas coisas (*tauta* , neutro plural) foi você (alguns de vocês). " O terror é descrito por *tauta* , mas os dentes de Paulo limita a descrição de alguns, não todos. Mas isso foi no passado (*ETE* , imperfeito do indicativo) e Romanos 6:17 . Graças a Deus, o sangue de Jesus purifica de pecados como estes. Mas não voltar a eles. *Mas fostes lavados (apelousasthe).*Primeiro aoristo indicativo, em voz baixa, e não passivo, em *apolouö* . Bem dirigir suavemente, vos lavei ou meio indireto, como em Atos 22:16 , vos lavei seu (o que significa pecados *apo)* . Este era o seu próprio ato voluntário no batismo foi a expressão externa de ato anterior de Deus de limpeza *(hëgiasthëte* , mas fostes santificados ou limpo antes de batismo). "Esses conceitos paralelos de Estado cristão no início comumente exibidas em ordem inversa" (Findlay). A expressão externa é geralmente mencionado antes da mudança interna que o precede. Nesta passagem da Trindade aparece, como no mandamento batismal em Mateus 28:19 .

12 ***. lícitas (exestin).*** Aparentemente, este provérbio pode ter sido usada por Paulo em Corinto (repetido em 10:23), mas não no sentido usado agora pelos opositores de Paulo. "Todas as coisas" não inclui os condenados no capítulo 5 e 6: 1-11 . Paulo limita o provérbio que não é imoral, para que as coisas não ruins *por si só* . Mas mesmo aqui a liberdade não é licença. *Mas nem todos são rentáveis (all 'OU panta sumpherei).* A antiga palavra*sumpherei* leva para o bem, e, portanto, vale a pena. Muitas coisas em si mesmas inofensivas em abstrato, ferir os outros no concreto. Vivemos em um mundo de relações sociais que circunscrevem os direitos e liberdades pessoais. *Mas eu não me deixarei dominar por coisa alguma (todos ego ouk exousiasthësomai cubas Hupo).* Talvez um trocadilho consciente no verbo *exestin* porque *exousiazo* vem de *exousia* e este de *exestin* . Palavra usada de Aristóteles em diante, embora não seja comum (Dionísio de Halicarnasso, LXX e inscrições). No NT somente aqui, 7: 4 e Lucas 22:25 . Paulo está determinado a não ser escravo de qualquer coisa que, em si, é inofensivo. Mantenha o seu auto-controle. Ele dá bons conselhos para os dois falam sobre a liberdade pessoal.

13 ***. Mas tanto um como os outros invalidar Deus (theos ho kai kai esticar tauta katargësei).*** Outro provérbio sobre a barriga adaptação *(Koilia)* para alimentos *(Bromata* , não apenas carne), que aparentemente tinha sido usado por alguns em Corinto para justificar licença sexual (prostituição e adultério). Estas questões mistas suaves que nada tinham a ver (questões de comida e sensualidade). "Temos traços dessa confusão moral bruta nas circunstâncias que ditaram a Carta Apostólica (Atos 15:. 23-29), onde as coisas completamente diferentes, tais como instruções sobre alimentos a evitar e proibir a prostituição combinar "(Lightfoot). Tanto o útero*(esticar)* e alimentos *(tauta)* acabará não utilizado por Deus, trouxe ao fim com a morte e transformação. *Mas o corpo não é para a prostituição, mas para o Senhor, eo Senhor para o corpo (Soma para ou toi kurioi Tei porneiâi alla kai ho kurios Somati TOI).* Aqui Paulo mostra a falácia em paralelo sobre o apetite barriga de comida. O corpo humano tem uma maior do que a mera satisfação de sensual missão apetite. Sexo é obra de Deus para a propagação da raça, e não para fins de prostituição. Paulo já havia afirmado que Deus habita em nós como o templo do Espírito Santo (3:. 16ff). A maior função do corpo virada para baixo a filosofia grega daqueles tempos completamente ignorados idéia de Paulo, "o corpo é para o Senhor, eo Senhor para o corpo" (dativo de interesse pessoal em ambos os casos). "O Senhor Jesus e *porneia* enfrentado por possuir os corpos dos cristãos;por lealdade a ele teve que desistir de *algo* , e cedendo ao *que* Ele renunciou "(Findlay).

14 ***. Vamos levantar (Hema exegerei).*** , voz ativa tenso Futuro, *exegeirö* , embora o MSS. variam muito, alguns dando presentes e alguns até o aoristo. Mas a ressurreição do corpo dá adicional para o argumento de Paulo

sobre a dignidade eo destino do peso corporal *(dignitas quanta* , Bengel) que não deve ser prostituída à sensualidade.

15* . *Os membros de Cristo (Christou Mele.) termo velho para os membros do corpo. Mesmo os estóicos considerou que o corpo era comum com os animais (Epicteto, *Discursos* , L. iii. 1), e que a razão era tudo o que era divino. Sem dúvida, algumas das formas de evolucionismo moderno contribuíram para a posição sexual animalesca indulgência licencioso, mesmo os melhores profissionais em biologia mostram que em animais superiores a monogamia é a norma. O corpo não é apenas adaptado para Cristo (v. 13), mas parte de Cristo, estar em uma união vital com Ele Paulo fez muito uso dessa figura abaixo (. 12: 12-31 ; Ef 4:11. -16 ; 05:30). *Eu, então, tomar?(Oun amor;).* Primeiro particípio aoristo voz ativa de *raiva* , verbo antigo aproveitar, levar com você, como o termo latino *rapio* . (nosso arrebatamento prazo) *. 'll (poiësö)* Ele pode ser qualquer futuro voz indicativo, ativa, ou primeiro subjuntivo aoristo, voz ativa (deliberativo). De qualquer maneira funciona bem em ambos os sentidos. O horror de deliberadamente tomar "membros de Cristo" para torná-los "membros de uma meretriz" em uma união verdadeira oprime Paulo e deve sobrecarregar-nos. *De jeito nenhum! (Genoito ME).* optativo Segundo aoristo em um desejo negativo para o futuro. Isso é comum em Epicteto, o dinheiro é rara na LXX. Paulo usa treze vezes e Lucas um (Lc. 20:16).

16* . *Um único corpo (soma galinha). Com a prostituta. Esta união é a prostituta como esposa. As palavras citadas de Gênesis 2:24 para descrever a união sexual entre marido e mulher, também são mencionados e explicados por Jesus em Mateus 19 :. 5ss , que vê para a discussão da tradução judaísmo com uso de *eis* . *Dice (phësin).* Súplase bem *ho theos* (Deus) ou *HE graphe* (escritura).

17* *Um Espírito (pneuma galinha).. Com o Senhor, a união espiritual vital interior com o Senhor Jesus (Ef. 4: 4 ; 05:30).

18* . *Fugi (pheugete). imperativo presente. Tenha o hábito de fugir sem demora ou parlamentos. Observe o abrupto da asíndeton sem conectivos. A fornicação é uma violação dos direitos de Cristo em nossos corpos (vv.13-17) e também ruínas do próprio corpo. *Do lado de fora do corpo (Ektos somatos tou)* , mesmo a gula e embriaguez e dependência de drogas, são pecados fatos sobre o corpo, mas não "no corpo" *(tou somatos entos)* no mesmo sentido que a fornicação. Talvez a idéia-chave aqui é que Paulo fornicação, como já visto, quebra a ligação mística entre o corpo e Cristo, e, portanto, o fornicador *(porneuön ho) peca contra o seu próprio corpo (eis Soma idion hamartanei)* no sentido de que não acontece com outros terríveis pecados. O fornicador leva o seu corpo, que pertence a Cristo, e juntou-se a uma prostituta. Fornicação no corpo é o instrumento do pecado, e torna-se o assunto do dano que recebe. Em outro sentido prostituição atrai duas doenças do corpo mais terríveis ainda incuráveis (gonorréia e sífilis), que amaldiçoam o corpo e espalhar a maldição para a terceira e quarta geração. Além da perspectiva sublime dada aqui por Paulo sobre a relação do corpo com o Senhor, qualquer pai pode ter o direito de transmitir tão terrível e desastroso para os seus filhos e netos doenças. A corrupção moral e física causada pela imoralidade desafiam a imaginação.

19* . *Seu corpo é o templo (naos humon estin a soma). Cf. 03:16 . Nossos espíritos habitam em nossos corpos e que o Espírito Santo habita em nossos espíritos. Alguns dos gnósticos sutilizaban sobre os pecados do corpo e da comunhão com Deus em espírito. Paulo não está disposto a admitir qualquer um desses subterfúgios. O nosso corpo é o templo do próprio Espírito Santo. Em Corinto Templo de Afrodite, onde a prostituição era considerada consagração em vez de absoluta corrupção era. Havia prostitutas e sacerdotisas de Afrodite, para ajudar os homens a adorar a deusa por fornicação. *Você não é seu (ouk este Heauton).* Eu Predicado genitivo.Não vos pertence a vós, mesmo que você não pode cometer fornicação nem autoprofanación contaminação pessoal. O cristianismo faz a falta de castidade é uma vergonha para ambos os sexos. Há um duplo padrão de moralidade. O caso de Paulo trata aqui principalmente para os homens, para ser puro como membros do corpo de Cristo.

20* . *Porque fostes comprados por bom preço (gar ëgorasthëte Times). Primeiro aoristo, voz passiva, *agorazo* , verbo antigo, para comprar no mercado *(ágora).* Com o genitivo de preço. Paulo não aqui expressar o preço como faz Pedro, em 1 Pedro 1:19 (sangue de Cristo) e Jesus em Mateus 20:28 (sua vida em resgate). O Corinthians entendeu seu significado. *Assim glorificar a Deus no vosso corpo (ton Theon De doxasate Somati*

*humon TOI).*Conclusão de seu poderoso argumento apaixonado contra a impureza sexual. *De* uma forma abreviada de *Ede* e uma partícula inferencial tingida com urgência. Veja Lucas 2:15 . Paulo permanece neste corpo exaltado destino ideal, e exorta-o glorificar a Deus. Alguns dos cristãos posteriores acreditavam que as palavras de Paulo poderia ser amenizada acrescentando "e no vosso espírito, que é de Deus", mas essas palavras são encontradas apenas em MSS. tarde, e não são claramente genuína. O argumento de Paulo continua apertado na dignidade do corpo como um templo do Espírito Santo com o Senhor Jesus.

CAPÍTULO 7

***Um* . Como para as coisas que você escreveu sobre (peri hon egrapsate).** As reticências *peri Touton* , uma história de *hon peri* , facilmente complementada como papiros. A igreja havia escrito uma carta a Paulo em que foram levantadas uma série de questões específicas sobre o casamento. E responder a estas questões em ordem. As perguntas devem ser claramente antes que o leitor antes de poder inteligente interpretar as respostas de Paulo. A primeira é se uma única vida é errado. Paulo diz que ele não é intencionalmente ruim, mas bom *(Kalon)* . Perspectiva unilateral de ensino de Paulo sobre o casamento, a menos que uma perspectiva adequada é mantida será obtido. Uma das marcas de certos hereges vai proibir o casamento (1 Tim. 4: 3). Paulo usa o casamento como uma metáfora para a nossa relação com Cristo (2 Cor 11: 1 ; Rom. 7: 4 ; Ef. 5: 28-33). Paulo não está aqui opor ao casamento. Só está argumentando que o celibato pode ser bom em certas condições. O caso genitivo *haptesthai (toque)* é a estrutura habitual.

***2* . Para evitar a fornicação (dia porneias tas).** Esta não é a única razão para o casamento, mas é um motivo real. O principal objetivo do casamento é crianças. O amor mútuo é outra. A família é a base de toda a civilização. Paulo dá aqui uma visão reduzida do casamento, mas é simplesmente dar respostas que foram feitas sobre a vida em Corinto.

***Três* . Conheça ... direitos conjugais (ser opheilën apodidotö).** O casamento não é apenas algo que não é ruim, mas para muitos é uma obrigação. Ambos, marido e mulher têm a obrigação mútua entre si. "Esta decisão confirma a relação conjugal contra a sticklers, como o versículo um elogia o celibato contra a sensual "(Findlay).

***4* .. A mulher (HE Gune)** Ela é mencionado em primeiro lugar, mas a igualdade entre os sexos no vínculo matrimonial é claramente apresentada como uma forma de manter o casamento honrado e sem mácula (Heb. 13: 4). "No casamento cessa propriedade separada da pessoa" (Robertson e Plummer).

***Pode* . Mas por algum tempo no acordo (eu tenho [um] ek sumphönou pros kairon).** Se *n* é genuíno, ele pode muito bem ser considerado como *ean* mas sem um verbo, ou como acrescentou desconexa depois *eu tenho*e construído com lo. *Para dedicar-se à oração (hina scholasëte proseuchëi TEI).* Primeiro subjuntivo aoristo, voz ativa, *scholazö* , verbo tarde *Schole* , lazer (a nossa palavra "escola"), e, assim, ter lazer (off evento, não permanente) para a oração. Observe as devoções particulares nesta passagem. *Para que não tentá-Satan (hina me peirazëi).* subjuntivo presente, para que Satanás não vai continuar liberdade condicional ;. *A causa da sua incontinência (10 dias akrasian [humon]).* A palavra final, Aristóteles partir para *akrateia* de *akrates* (sem auto-controle, *a* , privativo, e *krateö* , controlar uma palavra comum e antiga). No NT somente aqui e em Mateus 23:25 , o que ver.

***6* . A título de concessão (kata sungnömën.)** termo velho para o perdão, a concessão, indulgência. *indulgentiam Secundum* (Vulgata). Só aqui no Novo Testamento, embora seja usado nos papiros para designar o perdão.A palavra significa "conhecer juntos" compreensão, acordo, e de concessão. *Não mandamento (UO epitagën kat ').* Palavra tarde (nos papiros) de *epitassö* , antiga palavra que denota comando. Paulo não manda ninguém para casar. Ele deixou coisa aberta.

***Sete* . Eu preferiria (de Thelo).** "Mas o desejo,". Seguido pelo acusativo e infinitivo *(anthröpous einai).* Esta é a preferência pessoal de Paulo nas condições atuais (07:26). *Como (hos kai emauton)* . Isto significa claramente que Paulo não era casado na época, e isso é confirmado por 9: 5 . Que ele era casado ou não, e, portanto, era agora um viúvo, depende da interpretação de Atos 26:10 , "dei o meu voto." Se esta é interpretada literalmente

(tomando a forma normal) como membro do Sinédrio, Paulo era casado na época. Não há maneira de decidir. *O seu próprio dom de Deus (ek theou idion carisma)* . Então todo mundo tem que fazer sua própria decisão. Veja1: 7 de *carisma* , uma palavra final de *charizomai* .

8 . Para solteiros e às viúvas (tois agamois kai Tais chërais). É possível que por "single" (plural masculino) Paulo refere-se apenas aos homens, porque acrescenta que as viúvas e virgens dada especial atenção Em seguida, (versículo 25), e também está no versículo 32 *agamos ho* é o único homem. É pouco provável que Paulo se refere apenas a viúvas e viúvos e quer nomear a si mesmo como um viúvo com *HOS Kago* (e me). Depois de tentar as relações conjugais nos versículos 2 a 7 , de volta à pergunta inicial no versículo 1 e repetir as suas próprias preferências pessoais como no versículo 7 . Ele diz que é *melhor* ser solteiro, mas apenas que é *bom* (*Kalon* , como no versículo 1) para permanecer solteiro. *agamos* é uma palavra antiga, no NT ocorre somente nesta passagem. Nos versículos 11 e 34 mulheres são empregadas onde gregos antigos tinham usado *anandros*marido.

Setembro . Mas se eles não podem continência (ei ouk egkrateuontai). Condição de primeira classe, assumida como verdadeira. Média Atacante Voz *egkrateuontai* , manter-se sob controle. *Marry (gamësatösan)* .Primeiro aoristo (ingressive) voz imperativa, ativo. Formar *koiné* habitual *-tösan* para o terceiro plural. Pessoa *Melhor (kreitton)* . O casamento é melhor do que a tensão sexual contínua. Paulo disse que o celibato é *melhor* do que o casamento, embora justificada e expressou sua preferência pessoal para ele. O uso metafórico de *purousthai* (infinitivo presente na voz média) para denotar a paixão sexual é bastante comum, como para denotar dor (2 Coríntios 11:29).

10 . Para aqueles que estão unidos em matrimônio (gegamëkoosin tois). particípio perfeito voz ativa *gameo* , verbo de idade, casado, e ainda casado, como mostra o tenso. *Command (paraggellö).* No mero desejo como na Os versos 7 e 8 . *Não eu, mas o Senhor (ouk ego alla kurios ho).* Paulo não tem comando de Jesus para solteiros (homens ou mulheres), mas Jesus falou para casados (maridos e esposas) e Mateus 5 .: 31ff , 19: 3-12 ;Marcos 10: 9-12 ; Lucas 16:18 . O Mestre tinha dito coisas muito claras sobre o divórcio. Paulo reforça seu próprio mandato inspirado por ordem de Jesus. Em Marcos 10: 9 que temos de Cristo: "Portanto o que Deus ajuntou não o separe o homem" *(Mc chorizetö). Que a mulher não se separe do marido (andros apo gunaika me choristhënai).* Primeiro infinitivo aoristo, passivo (comando indireto após *paraggellö)* de *salsicha* , verbo antigo da preposição adverbial *Choris* separadamente, além disso, a partir de . Aqui ele é usado para o divórcio por mulheres, que, embora incomum, em seguida, aconteceram ainda, como no caso de Salomé (irmã de Herodes, o Grande) e antes de casar com Herodias Herodes Agripa. Jesus também se referiu a este (Mr 10:12). Hoje, a maioria dos divórcios são pronunciados, a pedido da mulher. Este é o senso reflexivo passivo quase infinitivo baseado em uma tendência consistente de *Koiné* (Robertson, *Gramática* , p. 817).

11 . E, se descartados (kai ean chöristhëi). Condição de terceira classe, indeterminada. Se, apesar da proibição clara de Cristo (ingressive subjuntivo passiva) são separados, *que fique sem casar (menetö agamos)* . Aqui Paulo não leva a parte inocente pode se casar de novo, assim como Jesus, por implicação. *Ou que se reconcilie com seu marido (TOI Andri katallagëtö ë).* Segundo aoristo (ingressive) voz obrigatória, passiva, *katallasso* , velho verbo composto significado para trocar moedas do mesmo valor, para conciliar. Uma das grandes palavras de Paulo para se referir a reconciliação com Deus (2 Coríntios 5: 18-20 ; . Ro 5:10). *Diallassö* (Mt. 05:24 , que ver) era mais comum no grego clássico, mas *katallasso* no final. Conceito diferença é muito leve, *diário* destaca a ideia de partilha, *Kat* a noção perfectiva (plena reconciliação). O caso de *Andri* é o dativo de interesse pessoal. Esta oração é uma ruptura entre os dois infinitivos *chöristhënai* e *aphienai* (ambos os comandos indiretos após *paraggellö). E o marido não se aparte de sua mulher (kai andra me aphienai).* Isso também faz parte do mandamento do Senhor (Mr 10:11). *apoluo* em Marcos do ato do marido, e *aphienai* aqui, ou seja, tanto repudiar . Bengel realmente destaca a diferença entre *chöristhënai* das mulheres como *separatur* em latim, e chama a esposa "pars ignobilior 'e nobilior' maridos". Duvido que Paulo era defender uma posição tão extrema.

12 . E outros digo eu, não o Senhor (tois Lego loipois ego ouch ho Kurios). Paulo não tem nada a dizer sobre o casamento de Jesus além do problema do divórcio. Isto não constitui uma negação da inspiração. Ele

simplesmente diz que ele não está citando um mandamento de Jesus. *mulher que não acredita (gunaika apiston).* Este é um novo problema, o resultado do trabalho entre os gentios, e não tinha aparecido em Jesus. A forma*apiston* é o mesmo que no sexo masculino, porque é um composto adjectivo. Paulo tem de lidar com a questão dos casamentos mistos, como acontece agora missionários em terras pagãs. Outros *(loipoi hoi)* para os gentios (Ef 2: 3.), como vimos em 1 Tessalonicenses 4:13 ; 5: 6 , o que ver. O marido Christian se casou com sua esposa, quando ele estava incrédulo. A palavra *apistos* às vezes significa fazer batota (Lc. 12:46), mas não aqui (cf. Jo. 20:27). *consentimentos ELA (suneudokei).* Palavra que se fez tarde, entregando-se em conjunto com, concordar em conjunto. . Nos papiros *não divorciar-se dela (ME aphietö auth).* Talvez aqui e nos versículos 11 e 13 devem ser traduzida como "ter" como *apoluo* em Marcos 10: 1 . Alguns entendem *aphiemi* como separação e habitação, mas não o divórcio.

13* . *Tem um marido descrente (hëgiastai gunaiki TEI). Perfeito voz indicativo passivo *hagiazo* , separado, santificar, consagrar. Paulo não quer dizer, obviamente, que o marido incrédulo é salvo pela fé de as mulheres crentes, embora Hodge joga muito bem. Claramente, tudo isto significa é que o casamento é santificado, por isso não há necessidade de divórcio. Se o marido ou a mulher é crente eo outro se compromete a coabitar com o cônjuge crente, o casamento é sagrado e não pode ser desfeita. Isto é tão simples que nos perguntamos na capacidade das pessoas de se confundir com a linguagem de Paulo. *Por outra forma os seus filhos seriam imundos (epei tekna akatharta ara ta).* A condição elipse comum *epei* : "Porque nesta base, caso contrário os seus filhos são ilegítimos *(akatharta)* . " Se os relacionamentos são pais santos, o nascimento da criança também deve ser santa (não ilegítimo). "Não é assumir que o filho de um pai cristão seria batizado, isso implicaria que o filho não foi *HAGIOS* até que ele foi batizado. Este versículo não traz luz sobre a questão do batismo infantil "(Robertson e Plummer).

15* . *Sujeito a servidão (UO dedoulötai). Perfeito passivo indicativo de *douloo* , escravizar, foi escravizado, não permanece na escravidão. O marido ou a esposa crentes não estão livres de se separar, a não ser que o incrédulo ou pagão insistir nisso. Saída voluntária da incrédulo deixa o outro livre, se não é referido nas palavras de Cristo em Mateus 05:32 ; 19: 9 . Lutero argumentou que o partido cristão e liberado, poderia se casar novamente. Mas isso não é de todo claro, a menos que você se casar com um descrente em primeiro lugar. *Mas que Deus nos chamou para a paz (no eirënëi keklëken Hemas* ou *humas).* voz indicativo ativo Perfeito *Kaleo* , na chamada cumpridores campo ou atmosfera de paz. Não quero que a escravidão no relacionamento conjugal entre o crente eo incrédulo.

16* . *Pois, como você sabe? (Ti gar boatos;). Mas o que é o significado de Paulo aqui? Você está dando um argumento *contra* o crente aceita o divórcio, ou *em favor* dele? A sintaxe suporta qualquer uma das duas interpretações com *ei (se* condicional) após *boatos* . É a idéia *ei* (se) *a esperança* de salvar o outro, ou *o medo* de não poupar e, portanto, em perigo de escravidão, de tal servidão continuada? Essa idéia é provavelmente aquele que se encaixa no contexto, e é adotada pela maioria dos comentaristas. No entanto, uma hesita em interpretar Paulo como *defende* o divórcio, a menos que seja fortemente exigida pelo descrente. Não há problema em tudo, a menos que faz com que o incrédulo. Se torna-se um caso perdido, a única solução sensata é aquiescência. Mas, desde então, o crente deve ter certeza de que não há esperança antes de acenar para quebrar a ligação. Paulo primeiro levantou a questão das mulheres, como no versículo 10 .

17* .. *Além de que (EI me) Este uso de *ei-me* como uma condição elíptica é muito comum (7: 5 ; Gal. 1: 7 , 19 ; Rom. 14:14), "a não ser que" como *Plen* . Paulo dá um princípio geral como uma limitação para o que você disse no versículo 15 . "Afirma o princípio geral que determina essas perguntas sobre o casamento, e isso é ilustrado pelos casos após a circuncisão e escravidão" (Robertson e Plummer). Tem sido dito que deveria haver escravidão obrigatória entre o crente eo não crente (o cristão e pagão). Mas, por outro lado, não deve ser um abuso impensado dessa liberdade, sem licença. *Todo mundo ... como o Senhor distribuiu (HOS hekasöi memeriken kurios ho).* Perfeito, voz tensa ativa, *merizo* , verbo de idade, a *mera* além. Cada um tem o seu papel, do Senhor Jesus, todo mundo tem seu chamado de Deus. Não olhe para o fim de seu relacionamento conjugal se a demanda incrédulo. *E então eu encomendar (kai houtos diatassomai).* Um termo militar, antigo, disponível em todas as igrejas (distribuído, *diariamente*). Paulo está consciente de sua liderança autoritária como apóstolo de Cristo aos gentios.

18 . Fique circuncidado (ME epispasthö) , iluminado:. "Não disfarçar (ou seja, sua circuncisão)." Voz imperativo presente meio de *epispaö* , um velho verbo que significa esticar para a frente. Na LXX (1 Macc. 1:15) e Josefo (*Ant.* XII, V. 1) a este respeito. Só aqui no NT é dito que os judeus devem permanecer como judeu, o gentio e os gentios. Ambos permanecem no mesmo plano em igrejas cristãs. Esta liberdade sobre a circuncisão ilustra liberdade sobre gentios casamentos mistos.

19 . O que importa é a observância dos mandamentos de Deus (theou entelön tërësis alla). palavra velha no sentido de acompanhamento (Atos 4: 3.). Concepção de Paulo sobre a invalidade da circuncisão ou incircuncisão é novamente indicado em Gálatas 5: 6 ; 06:15 ; Romanos 2: 25-29 (nota só o judeu interior ou espiritual).

20 . No que foi chamado (IES eklëthë). Quando ele foi chamado por Deus e salva, seja judeu ou gentio, escravo ou livre.

21 . Tu és chamado a ser um servo? (doulos Eklëthës;). Primeiro aoristo voz passiva indicativo. Foi você, um escravo chamado? *não cuida dele (ME MELETO soi).* "Não é um cuidado para você." terceira pessoa do singular (impessoal) de *MELEI* , verbo antigo com o dativo *soi* . Era geralmente uma condição fixa e um escravo poderia ser um bom servo de Cristo (Col. 3:22 ; Ef. 6: 5 ; Tito 2: 9.)., até os mestres pagãos . *prefere fazer (mallon chrësai)* ¿Fornecer o quê? Não existe "eu" em grego. Devemos atender *eleutheriâi* (caso instrumental após *chrësai)* ou *douleiâi?* Com naturalidade *eleutheriâi* , liberdade, *Eleutheros* apenas utilizados. Neste caso, *ei kai* não é tomada como se *kai* vai com *dunasai* ", mas se você pode obter gratuitamente, mais a sua chance de liberdade usado." No geral, esta é provavelmente a idéia de Paulo, em total harmonia com o princípio geral de casamentos com pagãos. *Chrësai* é o aoristo imperativo voz média, segunda pessoa do singular, de *chraomai* , use um verbo e atual velho .

22 . Liberto Senhor (apeleutheros kuriou). *Apeleutheros* é uma palavra antiga para um escravo liberto, *Eleutheros* de *erchomai* , vai, e assim ficar livre, *ap-* da escravidão. Cristo é agora o proprietário de um cristão, e Paulo se regozija em chamando a si mesmo um escravo *(doulos)* de Cristo. Mas Cristo nos libertou do pecado, pagando o resgate *(lutron)* de sua vida na cruz (Mt. 20:28 ; Rom. 8: 2 ; Gal. 5: 1). Cristo é, portanto, o *Patrono* da*Libertus* , tudo deve seu *Patrono* . Ele não é mais um escravo do pecado (Rom. 6: 6 , 18), mas um servo de Deus (. Ro 6:22 .) *E aquele que foi chamado sendo livre, é escravo de Cristo (homoios ho Eleutheros doulos klëtheis estin Christou) .* Aqueles que não eram escravos, mas livre, assim que começar a tornar-se escravos de Cristo como eram e permaneceram escravos dos homens. Todos eram escravos do pecado e libertos do pecado por Cristo, que agora é o mestre de todos eles.

23 . Porque fostes preço (ëgorasthëte Times) comprado. Veja 6:20 para esta mesma frase repetida aqui. Ambas as classes (escravos e livres) foram comprados pelo sangue de Cristo. *Não vos servos dos homens (ME ginesthe douloi anthropon).* meio Presente voz imperativa *ginomai* com a negação *mim* . Literalmente, deixar de ser escravos dos homens. Paulo descreve aqui em uma clara oposição à escravidão humana como uma instituição, expressas de forma tão poderosa na Epístola a Filémon. Aqueles que já estão livres da escravidão humana não deve tornar-se escravos.

24 . Para com Deus (para Theoi). Há conforto neste. Até mesmo um escravo pode ter Deus ao lado de ficar ao lado de Deus.

25 ., não tenho mandamento do Senhor (epitagën kuriou ouk eco). A tarde prazo *epitassö* , denotando comando verbo grego antigo, dar ordens a. Paulo fez (v. 10) um mandamento do Senhor, como temos em Mateus e Marcos. Era bem possível que Paulo sabia que este mandamento de Jesus, como ele sabia que outros ditos de Jesus (At. 20:35), mesmo se eles não tivessem tido acesso a um evangelho escrito ou não tinham recebido nenhuma revelação direta sobre essa questão de Jesus (1 Cor . 11:23). As palavras de Jesus foram passados entre os crentes. Mas Paulo não tinha palavra específica sobre a questão das virgens. Estes exigem uma atenção especial, mulheres jovens e solteiras é o que Paulo quer dizer aqui (07:25 , 28 , 34 , 36-38), e não como em Apocalipse 14: 4 (metáfora). É provável que o Corinthians tinha levantado esta questão em sua carta (7: 1). *Mas eu dar a minha opinião (gnomen de didomi).* Sobre o casamento misto (12-16) Paulo tinha o

comando de Jesus para guiá-lo. Isto não tem nada que vem de Jesus. Assim não dar um "mandamento", mas apenas "minha opinião" deliberadamente tomado uma decisão com base em seu conhecimento (2 Coríntios 8:10), e não apenas uma moda passageira. *Como alguém que tem alcançado misericórdia do Senhor para ser fiel (HOS ëleëmenos hupo kuriou ratatouille einai).* Perfeito passiva particípio voz *eleeö* , verbo antigo, denotando receber misericórdia *(Elis)* . *pistos* é predicado nominal com o infinitivo *einai* . Esta linguagem, longe de ser uma negação da inspiração, é uma reivindicação de ter recebido ajuda do Senhor para formar bem considerado este ponto de vista, é em nenhum sentido um mandamento, mas uma revisão inspirada.

26 . Creio, portanto (BAS) ***(nomizö oun).*** Paulo continua a dizer por que o acima parece *(gnomen)* , designando-o como sua opinião, não porque têm incerteza, mas simplesmente porque ele não é um comando, mas . de um conselho *, tendo em vista a presente aflição* (BAS) *(Dez dias enestösan anagkën).* O particípio *enestösan* segundo perfeito voz ativa 's *enistëmi* e significa "pé em cima" ou "presente" (cf. Gal. 1: 4 ; . Hb 9: 9). Aparece em 2 Tessalonicenses 2: 2 a vinda de Cristo como "chegou". Não sabemos com certeza se Paulo tinha em mente neste verso do esperado segunda vinda de Jesus, mas é provável. Jesus falou sobre as calamidades que precederiam Sua vinda (Mt 24:. 8SS), embora Paulo negou ter dito que o advento era iminente (2 Ts. 2: 2). *Anagke* é uma palavra forte (antigo e atual) ou de circunstâncias externas, tanto sentido interno do dever. Aparece em outras partes das desgraças que precedem a segunda vinda (Lucas 21:23.) e também as perseguições de Paulo (1 Tessalonicenses 3: 7. ; 2 Cor 6: 4 ; 00:10). Talvez haja aqui uma combinação de ambas as idéias. O infinitivo do discurso indireto é repetido *(huparchein)* após *nomizö* com recitativo *hoti* ", que sendo tão bom para um homem" *(hoti Kalon houtos anthropoi para einai).* O uso do artigo *para* com *einai* leva necessariamente a esta tradução . É provável que o significado de Paulo é que é bom que um *(anthropoi* termo genérico para homens ou mulheres) permanecer como está, casado ou solteiro. A cópula *estin* não é expresso. Emprega *Kalon* (bom) e7: 1 .

27 . Estás ligado a uma mulher? (Dedesai gunaiki;). indicativo voz passiva Perfeito *Deo* , flertar com o caso dativo *gunaiki* . O casamento, como em Romanos 7: 2 . *Não tente deixar ir (ME zëtei Lusin).* imperativo Presente, voz ativa com a negação *mim* , "você não está olhando para a libertação" *(Lusin)* do casamento, uma palavra antiga, só aqui no NT *Não tente se casar (Me zëtei gunaika).* A mesma construção: Não, você está procurando uma mulher. Ambos os solteiros e viúvos são dadas em *lelusai* (desacoplado indicativo, perfeito passivo de *Luo)* . Este conselho é dado por Paulo só "tendo em vista a presente aflição" (versículo 26 , BAS). Não se sabe se ele permaneceu mais tarde na mesma posição. É claro que, dada a perspectiva mais nobre de casamento em Efésios 5:22 , 23 . Paulo não apresentar as suas opiniões para todos os homens em todos os tempos. Os homens consideram seu dever de procurar uma esposa.

28 .. Mas se você se casar (kai ean gamësëis) Condição da terceira classe, indeterminado, com perspectiva de ser determinado, com ingressive primeiro aoristo (forma tardia) subjuntivo, voz ativa com *ean:* "Mas se você também comprometer o casamento ou casar-se ", apesar de conselhos contrários de Paulo. *Não sardas (hëmartes ouch).* Segundo aoristo, voz ativa, *hamartano* , pecado, errar o alvo. Aqui Paulo usa ou aoristo atemporal (gnomic) indicativo, ou por uma rápida transição muda a perspectiva (prolepsis) na conclusão do futuro (fornecido) ao passado. Estas condições mistas são comuns (Robertson, *Gramática* , pp. 1020 , 1023). Precisamente a mesma construção ocorre no caso das virgens *(parthenos)* , só que parece que a velha forma o primeiro subjuntivo aoristo *(Gemei)* em vez de tarde *gamësëi* acima. O MSS. trocadas ambos os exemplos. Sem essa diferença entre as duas formas. *Eles terão tribulações na carne (TEI thlipsin hexousin Sarki).* posição enfática *thlipsin* (pressão). Veja 2 Coríntios 12: 7 , *skolops Tei Sarki* (espinho na carne). *E eu quero evitar a (pheidomai humon ego).*presente conative Possivelmente indicativo em voz baixa. Estou tentando salvá-lo, e *AgeI* em Romanos 2: 4 e *dikaiousthe* em Gálatas 5: 4 .

29 . Mas digo isto (touto de phemi). Nota *phemi* aqui em vez de *Lego* (vv. 8 , 12). Aqui está um novo toque para o argumento sobre a necessidade atual é dado. *O tempo é limitado (kairos ho sunestalmenos estin).*Perfeito perifrástica tempo, voz passiva, *sustellö* , verbo antigo de montar, jogar juntos. Apenas duas vezes no NT, aqui e em Atos 5: 6 , que vêem. Encontrado nos papiros para cortar custos. Calvin interpreta como a brevidade da vida humana, mas é claro que Paulo contemplado aqui preacortamiento tempo (oportunidade) por causa da possível proximidade de esperança e determinar a vinda de Cristo (03:20). *Vamos agora em diante*(BAS) *(para*

loipon hina). proleptic posição *para loipon* antes *hina* e referência geral acusativo ter *hina* resultar a finalidade idéia em vez de (Robertson, *Gramática* , p. 997). *Como eles não tinham nenhum (ME echontes HOS).*Este uso do *HOS* com o particípio para uma suposta condição é normal, e *me* em *koiné* negação é normal para o particípio. Então, essa mudança é usado para o final do versículo 31 .

30 .. como se eles possuíam (ME katechontes HOS) Veja este uso de *katecho* , verbo antigo denotando segurando para baixo (Lc. 14: 9), agarrando com força, possuindo, em 2 Coríntios 6:10 . Paulo quer dizer que todas as relações terrenas têm que ser considerados levemente por nós, tendo em vista a segunda vinda.

31 . Aqueles que usam o mundo (BAS) ***(hoi chrömenoi kosmon ton).*** O velho verbo *chraomai* , geralmente com o caso instrumental, mas o acusativo aparece em algumas inscrições de Creta e em escritores posteriores como uma tendência de verbos para retomar o uso acusativo originais (Robertson, *Gramática* , p. 468). *Quanto à não utilização de, no máximo* (VM) *(HOS me katachrëmenoi).* perfective uso de *kata* na composição, um verbo de idade, mas somente aqui no NT, a plena utilização de tudo. Os papiros dar exemplos disso. É muito mais provável que a noção de "abuso". *Para a aparência deste mundo passa (paragei gar tou kosmou toutou de esquema).* Cf. 1 João 2:17 . *Schema* é o *habitus* , aparência externa, um termo antigo, no NT somente aqui e em Filipenses 2: 7 e ss . *Paragei* (outra palavra antiga) significa "vai longa duração", um filme (filme!). Usado Jesus passa por Jericó (Mt. 20:30).

32 . Sem sofrimento (amerimnous). adjetivo composto Velho *(a* , privativo, e *merimna* , ansiedade). No NT somente aqui e em Mateus 28:14 , o que ver. *As coisas do Senhor (ta tou kuriou).* O estado ideal (e também no que diz respeito à viúva e virgem no versículo 33), mas até mesmo a autorização única os cuidados do mundo sufocam a palavra (Mr 04:19). *A partir de como agradar ao Senhor (POS aresëi kurioi TOI).* Subjuntivo Deliberativo com *POS* retida em uma pergunta indireta. Caso dativo *kurioi* . A mesma construção no versículo 33 com *POS aresëi gunaiki Tei* (sua esposa) e 34 *POS aresëi TOI Andri* (seu marido).

34 . Há diferença entre a mulher casada ea virgem (kai kai memeristai Gune kai he he parthenos). Mas o texto aqui é incerta, incapaz de determinar o mais genuíno. Westcott e Hort colocar *kai memeristai* no versículo33 , e começar uma nova frase com *kai HE Gune* , e adicione *HE agamos* após *HE Gune* , que significa "a viúva ea virgem estão interessados nas coisas do Senhor", como o único *(agamos ho* , solteiros ou viúvos), no versículo32 . Pode ser que sim, mas o MSS. variar muito em cada ponto. Em qualquer caso, o argumento de Paulo é que as mulheres casadas são mais propensos a cuidar das coisas do mundo. Mas é doloroso ver como muitas mulheres solteiras e viúvas ir atrás das coisas do mundo de hoje, e viver uma vida cheia de ansiedades e agitação.

35 . Para seu benefício (pros Auton para humon sumphoron). Um velho adjetivo vantajosa, com o artigo neutro aqui como um substantivo, verbo *sumpherö* . No NT somente aqui e em 10:33 . Observe a reflexão plural*humon Auton* . *Para não colocar uma coleira (ouch hina Brochon epibalö humina). Brochon* é uma corda usada para caçar animais de empate, só aqui no Papiros NT tem um exemplo disso ", pendurado com uma corda."*Epibalö* é o segundo subjuntivo aoristo, voz ativa, *epiballö* , um verbo antigo significa assumir. Paulo não capturar o Corinthians para o loop, e torná-los fazer algo contra as suas inclinações em relação ao casamento. *Para honesto (pros para euschëmon)* . Adjetivo velho (*eu* , bem, *schëmon* , conformadamente, boa forma, *esquema* , diagrama). Para decoro. *Constante* (BAS) *(euparedron).* Adjetivo construídas *profissionais para* frente, uma palavra final (Hesychius) da *UE* , bem, e *paredro* sentado ao lado 'de boa posição ao lado do Senhor "(caso instrumentação associativa *kurioi*). Cf. Maria sentada aos pés de Jesus (Lc. 10:39). *Não há distrações (aperispastös).*tardias Advérbio (Políbio, Plutarco, LXX) adjetivo *aperispastos* (comuns nos papiros) de *um* , privativos e *perispaö* , esticar próximo (Lc. 10:40).

36 . Isso não pode se comportar decentemente (aschëmonein). palavra antiga, somente aqui no NT, de *aschëmön* (1 Coríntios 12:23), de *um* , privativo, e *Schema* . Aparece nos papiros. Infinitivo em discurso indireto após *nomizei* (acho) com *ei* (condição de primeira classe, a verdadeira assumido). *Se for de idade madura (ean ei huperakmos).* palavra antiga, somente aqui no NT, de *huper* (acima) e *AKME* (Flor da Vida), passou a flor da juventude, *superadultus* (Vulgata). Forma feminina adjetivo composto como masculino. Aparentemente, os coríntios tinham perguntou a Paulo sobre o dever de um pai para uma filha com idade suficiente para se casar. *E deveria ser (kai houtos opheilei ginesthai).* "E isso deve acontecer." Paulo

considerou a questão do casamento da virgem do ponto de vista de conveniência. Agora enfrentando a questão de que a filha quer casar e onde há sérias objeções à mesma. O conselho é dado para as autorizações de pais. Os romanos e os pais gregos decidiram sobre o casamento de suas filhas. "Meu casamento é uma coisa do meu pai; Eu não me cabe a mim decidir a este respeito "(Hermione em *Andrômaca* de Eurípides, 987). *Isso (gameitösan) casar* . Imperativo do plural do presente voz ativa (forma longa).

37* . *Salve sua filha donzela (terein Ten heautou Parthenon). Refere-se ao caso em que o noivo não quer se casar eo pai concorda com ela, *bem feito (KALOS poiei)* .

38* . *Faz bem (kalos poiei). Assim, Paulo elogia o pai que dá sua filha em casamento *(gamizei).* Este verbo *gamizö* não encontrado fora do NT Ver Mateus 22:30 . *Ele faz melhor (kreisson poiësei)* . Tendo em vista esta necessidade (07:26), e que o tempo é curto (07:29). No entanto, quando tudo foi dito, Paulo faz toda a questão de se casar ou não casar sem decidir, tendo que ser determinada em cada caso individual.

39* .. *Enquanto o marido vive (Ef 'ho Hoson chronon Aner autes RLI) Enquanto ele vive *(TOI Zonti Andri)* , Paulo diz em Romanos 7: 2 . Este é o ideal, e é relevante hoje, quando os maridos estão com suas ex-esposas e mulheres com seus ex-maridos. Há um parafuso solto nessa situação. Paulo está aqui brevemente a questão do novo casamento de viúvas. Vou tentar novamente em 1 Timóteo 5: 9-13 , onde ele aconselhou viúvas jovens se casar novamente. Aqui, Paulo deixa livre para se casar de novo ", desde que seja no Senhor" *(monon em kurioi).* Todo casamento deve ser "no Senhor." *Para casar (gamëthënai)* é primeiro aoristo infinitivo passivo seguido dativo em relação *hoi* o antecedente não expressa *Toutoi.*

40* .. *Mais feliz (makariöterä) comparativos *makarios* , um termo usado nas bem-aventuranças (Mateus 5: 3 e ss.). *Em minha opinião (kata Ten Emen gnomen).* A mesma palavra no versículo 25 não um mandamento. *I (Doko).* A partir *dokeo* , não *nomizö* do versículo 26 . Mas insiste que é "o Espírito de Deus" *(pneuma theou)* em expressar sua postura inspirado sobre esta questão complicada, complicado e difícil do casamento. Mas ele fez o seu dever e deixar todo mundo decidir por si mesmo.

CAPÍTULO 8

1* .. *Como coisas sacrificadas aos ídolos (eidölothutön peri TWN) É claro que o Corinthians também pediu em sua carta a Paulo sobre esta questão (7: 1). Este composto (adjetivo *Eidolon* , ídolos *thutos* , adjetivo verbal*Thuo* , sacrifício) é ainda encontrada apenas nos escritores do NT e eclesiásticas, e até agora não foi encontrado nos papiros. Vimos este problema mencionado na decisão da Conferência de Jerusalém (Atos 15:29. ; 21:25).A relação entre a idolatria ea impureza era muito próximo, especialmente em Corinto. Veja as duas questões em Apocalipse 02:14 , 20 . Por *eidölothuta* a porção de carne remanescente após os sacrifícios pagãos significava.Pagan deu o nome de *hierothuton* (1 Coríntios 10:28). O restante do "alimento sacrificial era bom, bem levado para casa para um jantar privado, bem vendidos nos mercados" (Robertson e Plummer). O que os cristãos devem fazer em relação a comer tais porções, bem, se eles foram comprados no mercado ou se eles foram consumidos nas casas dos outros, ou em uma festa dedicada aos heróis? Assim, três questões distintas aqui que Paulo está incluído separadamente. Claramente, a este respeito foram as diferenças de opinião entre os cristãos de Corinto. Aspectos desta questão que não havia sido tratada na Conferência de Jerusalém, para não que Paulo se refere aqui surgem, apesar de se referir a ele em Gálatas 2: 1-10 . Ele tinha o grupo mais brilhante operando com base em seu conhecimento superior da inexistência de deuses representados por ídolos.

Sabemos que todos nós temos conhecimento (hoti oidamen gnösin Echomen calças). Esta pode ser uma citação da carta (Moffatt, *Literatura do NT* , p. 112). Desde sua conversão a Cristo, sabe o vazio da idolatria. Paulo admite que todos os cristãos têm esse conhecimento (experiência pessoal, *gnosis)* , mas acrescenta que este problema não pode ser resolvido pelo conhecimento.

2* . *puffs (phusion). Em *phusioö* (apresentar voz tensa, ativa). Veja 4: 6 . Orgulho pode ser o resultado do conhecimento, em vez de o edifício *(oikodomei)* , que é derivado de amor. Observe o

artigo *(HE)* tanto *Gnosis*como *ágape* , fazendo muito mais acentuada contraste. Veja 1 Tessalonicenses 5:11 para o verbo *oikodomeo* , construir. O amor é a resposta, em vez de conhecimento, em todos os problemas sociais. *Eles sabem que algo (egnökenai você).* infinitivo perfeito, voz ativa, em discurso indireto após *dokei* (condição de primeira classe *i)* . "Conhecimento adquiriu" Assim, (cf. 3:18), foi ao cerne da questão. *Ele não aprendeu nada (Oupo EGNO)* .Segundo aoristo indicativo voz ativa, aoristo atemporal, declaração sumária (ponto) de sua ignorância. *Como você deve saber (Kathos dei gnönai).* Segundo infinitivo aoristo, voz ativa, aoristo ingressive (chegou a conhecer).A observação de Newton que ele estava apenas pegando seixos nas margens do oceano da verdade é suficiente. O homem verdadeiramente aprendido conhece sua ignorância do que está além. Conhecimento superficial é tão profundo um atoleiro, e não uma fonte de águas.

3* . *Ele tem sido conhecido para ele (houtos egnöstai hup 'autou). O amor a Deus (mais uma vez a condição de primeira classe) é a maneira de chegar a conhecer a Deus. Não tenho certeza se *houtos* refere-se ao homem que ama a Deus, ou Deus, que é amado. As duas coisas são certas. Deus conhece o seu próprio (2 Timóteo 2:19. ; Ex 33:12.). Aqueles que conhecem a Deus são conhecidos de Deus (Gal. 4: 9). Nós amamos porque Ele primeiro nos (amei 1 Jo. 4:19). Mas aqui Paulo usa ambas as idéias e os dois verbos. *Egnöstai* é perfeito voz passiva indicativo *ginosko* , um estado permanente de reconhecimento de *(HUP ')* Deus. Ninguém está familiarizado com Deus que não o ama (1 João 4: 8.). Deus coloca o selo de seu favor sobre ele que o ama. Tanto para o princípio.

4* . *Um ídolo não é nada no mundo (em Ouden kosmoi Eidolon). Provavelmente esta é a tradução correta, mas não a relação sexual se expressa. Sobre *Eidolon* (de *eidos)* , uma palavra antiga, cf. Atos 07:41 ; 15:20 ; 1 Tessalonicenses 1: 9 . O ídolo era apenas uma representação gráfica ou símbolo de um deus. Se Deus não existe, o ídolo é uma entidade absolutamente vazia. Estes cristãos gentios tinham de ter aprendido como eles já tinham os judeus e os cristãos judeus. *Há um só Deus* (ou BAS: *Não há Deus senão um oudeis heis theos ei me).* Isso manteve-se com os cristãos tanto rigor como os judeus. A adoração de Jesus como Filho de Deus e que o Espírito Santo não leva ao reconhecimento de três deuses, mas um só Deus em três Pessoas. Foi o culto de Maria, Mãe de Jesus que levou Muhammad a chorar, "Deus é Um." O universo, universo organizado, só pode ser governado por um Deus (Rom. 1:20).

5* . *Pois, embora haja (kai gar Eiper TESL). Literalmente, "Pois mesmo que existem na realidade" (uma cláusula concessivo, a condição de primeira classe, assumindo que é verdade por causa do argumento). *Isso deuses (legomenoi theoi) são chamados .* deuses que se destina, que são deuses de renome. Paulo, na verdade, negou a existência desses deuses destinados, afirmando que aqueles que adoravam ídolos (entidade vazia) realmente adorando demônios ou espíritos malignos, servos de Satanás (1 Coríntios 10: 19-21).

6* . *Mas, para nós há um só Deus, o Pai (todos "hemina heis theos pater ho). B omitido aqui *tudo* mas o sentido exige isso de qualquer maneira nesta apodosis, uma antítese forte para a prótase *(incluindo se, pelo menos: kai Eiper). Das quais (ex hou).* Como a fonte *(ex)* do universo *(ta panta* como em Romanos 11:36 ; Colossenses 1:. 16ff) e nosso objetivo é Deus *(eis auton)* e Ro. 11:36 , onde *"autou di* é adicionado, enquanto que aqui *di 'hou* (por que) e *di autou "* (por ele) apontam para Jesus Cristo como o agente intermediário na criação, como em Colossenses 1: 15-20 ; João 1: 3 e ss . Aqui Paulo chama Jesus de *Senhor (Kurios)* e não Deus *(theos)* , embora este termo se aplica em Romanos 9: 5 ; Tito 2:13 ; Colossenses 2: 9 ; Atos 20:28 .

7* . *Mas nem todos os homens têm esse conhecimento (all 'ouk no HE paixão gnosis). O conhecimento *(gnose HE)* de que Paulo está falando. O conhecimento tem de superar o património e do ambiente, preconceitos, medos e muitos outros obstáculos. *Acostumado até então aos ídolos (TEI sunëtheiâi Heos arti tou eidölou).* palavra Old *sunëtheia* de *sunëthës (sol, ethos)* , usado um, como o termo latino *consuetudo* , intimidade. No NT somente aqui em João 18:39 e 1 Coríntios 11:16 . É a força do hábito que ainda se apega a eles quando comer esses alimentos. Comem-los como "um sacrifício aos ídolos" *(Oséias eidölothuton)* , mas já não acredito em ídolos. *Ser fraco (Ousa Asthenes)* . "(Não contaminada continua a fazer parte do alimento contaminado, porque a comida não pode contaminar :. Sr. 18ss 7 ; . Lucas 11:41 (Robertson e Plummer), mas para realizar algo que nenhuma consciência esclarecida não permite "). Para esta grande

palavra *suneidesis* (consciência, reunir-se, a consciência) veja Atos 23: 1 . É importante nas epístolas de Paulo na Primeira Epístola de Pedro e Hebreus.Mesmo se ela não estiver acesa, é preciso agir de acordo com a consciência, que é um indicador sensível da condição espiritual de ninguém. O conhecimento é quebrado como um guia para uma consciência fraca ou iluminado. Para *Asthenes* , fraca (falta de força), veja Mateus 26:41 . *Polui (molunetai).* O velho verbo *molunö* , solo, mancha, polui, rara no NT (1 Tim. 3: 9 ; Ap 3: 4.).

***8* . Não nos há de recomendar (Hema OU parastësei).** Futuro indicativo voz ativa *paristemi* , antiga palavra que denota presente, como em Atos 1: 3 ; Lucas 02:22 ; Colossenses 1:28 . A comida *(brincadeira)* não vai dar entrada para Deus ou para ser aceito ou para ser rejeitado, se somos carnívoros ou vegetarianos. *Vamos ser menos (husteroumetha)* , que são deixados para trás ou estamos aquém do esperado. Ambas as condições são de terceira classe *(ME ean, ean)* indeterminado. *Vamos ser mais (perisseuometha).* Rebosamos, têm excesso de crédito. Aqui, Paulo remove o orgulho do conhecimento (o iluminado) eo orgulho de preconceito (ignorante). Cada um deles estava disposto a olhar desfavoravelmente que não pensam como ele, zombando da ignorância do primeiro segundo, e segundo e horrorizados com a audácia da primeira heresia.

***9* . Olhe (blepete).** Um aviso para o iluminado. *Para que de alguma forma* (VM) *em (POS).* construção comum após verbos aviso ou temer *POS-me* com aoristo subjuntivo *genetai* . *Que essa liberdade seu (HE Exousia humon Haute). Exousia* de *exestin* significa uma concessão, permissão, autoridade, poder, privilégio, direito, liberdade. Esta escurece facilmente. Torna-se um grito de guerra, ou seja, a liberdade pessoal, para aqueles que desejam entrar seus próprios caprichos e desejos, independente do seu efeito sobre o outro. *pedra de tropeço para os fracos (tois proskomma asthenesin)* . Palavra final de derivados de *proskoptö* corte contra, tropeçar contra. Deste modo, um obstáculo em que os pés se depara. Em Romanos 14:13 Paulo usa *skandalon* em paralelo com *proskomma* . Nós não vivemos sozinhos. Este princípio aplica-se a todas as relações sociais em matéria de direito, saúde e moralidade. *Noblesse oblige* . Enlightened deve considerar o bem do ignorante, ou indigno de ser amado.

***10* . Se alguém ver-te que tens ciência, sentado à mesa em templo de ídolos (ean tis gar tonelada Idei [é] em eidöleiöi echonta gnösin katakeimenon).** Condição da terceira classe, se possível. Paulo descreve o irmão iluminado exercer o seu comer "liberdade" no templo de ídolos. Mais tarde, ele considerou o perigo para a alma deste homem nesta fase da matéria (10: 14-22), mas aqui nós consideramos apenas o efeito de tal conduta no irmão apagado ou fraco. Este ousado para participar de uma refeição sacrificial por si só é idólatra, como Paulo show. Mas o nosso irmão fraco será encorajado (*oikodomëthësetai* , futuro voz tensa, passivo, será construído) para persegui-lo e fazer o que ele ainda acredita ruim, para comerem coisas sacrificadas aos ídolos *(eis a ta eidölothuta esthiein).* É triste ver como muitas vezes essas coisas acontecem. O desafio na cara do irmão ignorante, ao invés de uma consideração amante sets.

***12* . Ferir a sua consciência ... (Ten Auton tuptontes suneidësin).** verbo Velho, *tuptö* , batendo com o punho, vara, chicote. Consciência é sensível a um golpe deste tipo, um tapa na cara. *você pecar contra Cristo (eis Christon hamartanete).* O fato de que eles estavam faltando. Jesus disse a Saul, que estava perseguindo-Lo quando perseguiram os discípulos (Atos 9: 5.). Pode-se perguntar se Paulo sabia que as palavras de Jesus emMateus 25:40 , "para mim, você fez por mim."

***13* . A comida (brincadeira). Ele é meu irmão tropeçar (ton skandalizei adelphon mou).** Palavra Tarde (LXX e NT), colocar a armadilha ativador (Mt. 5:29) ou tropeçar como *proskomma* no versículo 9 (cf. Rom. 14 : 13 ,21). As crianças pequenas tendem a, por vezes, armadilhas para outras crianças, não só para os animais, para ver como eles podem ser pegos. *Eu não vou voltar a comer carne (OU ME phago KREA eis ton Aiona).* A intensa dupla negativa *ME OU* com o segundo subjuntivo aoristo. Aqui Paulo tem *carne (KREA)* com referência direta à carne oferecida aos ídolos. Palavra antiga, mas no NT somente aqui e em Romanos 14:21 . Este é o começo do amor enunciado por Paulo, como vemos no versículo 2 , aplicado à questão de comer carne oferecida aos ídolos. Paulo preferia ser um vegetariano antes de tomar o seu irmão fraco para o que ele acredita que é o pecado. Há muitas questões que hoje casuísmo só pode ser adequadamente tratada com a Pauline ideal de amor.

CAPÍTULO 9

Um . Eu não sou livre? (Eimi Eleutheros Ouk;). Livre como um cerimonialismo Christian Mosaic (cf. 9:19), como qualquer outro cristão, mas adapta o seu amor independência moral, à primeira considerada em 8:13 . *Eu não sou um apóstolo? (Ouk eimi apostolos;)* . Tem privilégios excepcionais como apóstolo a ser apoiado pelas igrejas, e ainda assim passar sem exercê-los. *Não vi Jesus, nosso Senhor? (Ouchi Iesoun tonelada Kourion heoraka Hemon;).* A prova (15: 8 ; Atos 9:17. , 27 ; 18: 9 ; 22:14 , . 17ss ; 2 Coríntios 12: 1 e segs.), que tem as qualificações de um apóstolo (At. 01:22), embora não seja um dos Doze. Observe a intensa negativo *Ouchi* aqui. Todas estas perguntas esperar uma resposta afirmativa. O ativo perfeito *heoraka* de *horao* , Veja, aqui está reduplicação duplo como em João 1:18 .

Você não é ...? (Humeis sobre isso;). Eles próprios eram prova de seu apostolado.

2 . Para você eu certamente sou (alla ge huminas eimi). *Um argumento ad hominem* e apelo incisivo a eles para dar-lhe o seu apoio. Observe o uso de *alla ge* no apodosis (cf. 8: 6).

3 A minha defesa (apologia HE EME).. Significado Original: *Meu pedido de desculpas* , um termo que passou para o castelhano com o mesmo sentido de defesa. Veja Atos 22: 1 e 25:16 . Refere-se ao que precede eo que segue como uma ilustração de 8:13 . *Para com quem discuti (tois eme anakrinousin).* Veja 1 Coríntios 2:15 ; 4: 3 . Os críticos de Corinto estavam "investigando" Paulo com lupa para encontrá-lo feliz. Quantas vezes o pastor sob o microscópio da crítica!

4 . Não temos certo? (Me ouk Echomen exousian ...;). Plural Literária aqui, embora único em 1-3 . A *mim* neste duplo negativo esperado a resposta "Não", enquanto *ouk* vai com o verbo *Echomen* . "Será que temos o direito?" Cf. Romanos 10: 18ss . (Robertson, *Gramática* , p. 1173).

Cinco . Não temos nós ...? (Me ouk Echomen exousian;). A mesma rotação. *A vantagem sobre a irmã, uma mulher (adelphën gunaika periagein).* verbo Old *PERIAGO* intransitivo em Atos 13:11 . Dois substantivos em aposição, uma irmã, uma mulher, um torção grego comum. Este é um argumento em apoio da esposa e filhos de um pregador. É claro que Paulo não tem esposa neste momento. *E Cefas (Kephas kai).* Por que é designado pelo nome? Talvez devido à sua importância e por causa do uso de seu nome nas divisões em Corinto (01:12). Era do conhecimento geral que Pedro era casado (Mateus 08:14). Paulo menciona pelo nome Tiago emGálatas 1:19 como um dos irmãos do Senhor. Todos os apóstolos eram casados ou tinham o direito de ser.

6 . ¿... não temos o direito de não trabalhar? (Ouk Echomen exousian me ergazesthai;). Para *ë* (o) Paulo expressa o outro lado da moeda em relação a Barnabé (o único indício da disputa em Atos 15:39. , mas com bom humor) e ele próprio. Talvez o que Paulo tem em mente (Hofmann) é que a primeira grande viagem missionária (At. 13 e 14) Barnabé e Paulo não recebeu qualquer ajuda da igreja em Antioquia, eles foram deixados aos seus próprios esforços para empreender missão, e conta para eles. Não foi até a igreja em Filipos foi enraizada Paulo recebeu apoio financeiro (Fp. 4:15). Aqui são dois termos negativos em pleno vigor. Literalmente: "Não temos nós *(ouk Echomen* , esperando que sim) o direito de não *(ME* , negando o infinitivo *ergazesthai*) fazendo trabalho manual (sentido usual *ergazomai* e 04:12)? "Eles não tinham obrigação de Paulo e Barnabé para sustentar-se economicamente do que qualquer outro trabalhador do Senhor. Não renunciou a quaisquer direitos de assumir voluntariamente atitude independente.

7 . Quem jamais vai à guerra? (Pot Tis strateuetai;). "Quem já serve como um soldado?" servido no exército *(stratos).* voz média atual do antigo verbo *strateuö* . *Na sua própria custa (idiois opsöniois).* Esta tarde palavra*opsonion* (de *opson* carne cozida ou um lanche seleção com pão, e *öneomai* , comprar), encontrado em Menandro, Políbio, e muito comum nos papiros e inscrições no sentido de rações ou alimentos, então a usos militares soldado (muitas vezes na prestação) ou do salário de um trabalhador. Assim, o salário do pecado (Rom. 6:23). Paulo usa *Labon opsonion* (tendo os salários, rotação regular) em 2 Coríntios 11: 8 . Veja Moulton e Milligan,*Vocabulário* ; Deissmann, *Estudos Bíblicos* , pp. 148 , 266 , *Luz do Oriente Antigo* , p. 168 . Para provar seu direito de receber remuneração por seu trabalho de pregação, Paulo usa a ilustração de um soldado (v. 7), a adega (v.7), Pastor (v. 7), o boi que trilha (vv. 8-10), os sacerdotes no templo (v. 13), o que seria evidência

suficiente para qualquer consciência, e ainda não está claro o suficiente para algumas igrejas até hoje a média matar sua fome pastores em nome da piedade. *Quem planta uma vinha? (Tis phuteuei ampelöna;). Ampelon* não é mais cedo do que Diodoro, mas está na LXX e papiros. Local de videiras *(Ampelos)* , ou seja, terminando - *em* . *Quem alimenta um rebanho? (Tis poimainei poimnën;).* cognato acusativo, os dois termos são antigos. Paulo compara os trabalhadores do Senhor para um soldado, um viticultor, um pastor. Argumenta contra o mundo, plantar igrejas, e colocar-lhes os cuidados de um pastor (Vincent).

8 . Digamos que eu estas coisas como um homem ...? (Me kata anthropon Lalo tauta ...;). resposta negativa é esperada. Paulo usa *kata anthropon* seis vezes (1 Coríntios 3: 3 ; 9: 8 ; 15:32 ; Gal 1:11. , 03:15 ; Romanos 3: 5.). As ilustrações da vida humana são adequados, mas há algo ainda maior do nível das Escrituras. *Além disso, a lei (nomos kai ho).* Talvez a objeção de que a Escritura não suporta a prática de realizar os pregadores tornou-se . Essa objeção torna ainda mesquinho.

9 . Não amordaçar o boi que trilha (UO phimöseis boun aloönta). Citação de Deuteronômio 25: 4 . Proibição por *UO* e futuro indicativo volitiva. *Phimoö* , focinho (de *phimos* , um focinho para cães e bovinos), aparece pela primeira vez em Aristófanes (*Nuvens* , 592) e, novamente, para não aparecer novamente até que surge na LXX e do NT, mas também aparece nos papiros. É, evidentemente, uma palavra vernáculo, talvez um termo popular, não literária. Veja o seu uso metafórico em Mateus 22:12 , 34 . *Aloönta* é o particípio presente do verbo idade ativa voz *aloaö* , e aparece no NT somente aqui (e no v. 10) e em 1 Timóteo 5:18 também encontrar a mesma cotação. Ele é provavelmente derivado de *halos* ou *halons* , uma era, ou um escudo ou disco do sol e da lua. De acordo com os monumentos, os egípcios usavam bois para debulhar grãos, e, por vezes, burros, arrastando uma trilha de grãos. Este mesmo sistema ainda pode ser visto na Andaluzia, Itália, Palestina. A inscrição hieroglífica Eileithyas diz:

"Trillaos você, ou bois,

Medidas de grãos para si mesmos,

Medidas de grãos para os seus mestres. "

Observe *-me MELEI* , esperando uma resposta negativa. É um verbo impessoal com dativo e genitivo casos *(theoi* , Deus *Boon* , rebanho).

10 .. Inteiramente (pantos) Isso provavelmente deve ser o conceito de dúvida ou de fato (VM "provavelmente"; BAS ", especialmente"; Lacueva "precisamente"). Publishers diferentes divisões versos aqui. Versão de Canterbury coloca essas questões no verso 10 , enquanto o padrão americano coloca a primeira pergunta no versículo 9 eo segundo em 10 , como acontece na King Tiago Version (KJV, NKJV, RVR77) VM e BAS.

O lavrador (arotriön ho). Palavra tarde *arotriaö* , arar, em vez do antigo *aroo* derivado *arotron* (arado) na LXX, e raro nos papiros. *Com esperança de frutas (ep 'tou elpidi metechein).* o infinitivo não se repete *aloâin* nem*opheilei* , embora isto significa: ". A debulha deve debulhar com esperança de partilha" O boi arando disco refere-se a puxar o arado, como se refere no caso do boi trilha continuamente. O argumento é de que todos os trabalhadores (animais ou homens) envolvido fruto do trabalho.

11 . Muita coisa vai ser? (Mega;). A cópula *estin* devem ser fornecidos. Nótense duas condições do primeiro tipo com *ei* , tanto tomado como verdade. Sobre *pneumatika* e *sarkika* , ver 2: 14-3: 3 . Este ponto também está exposta a uma forma comprovada Gálatas 6: 6 .

12 . Sobre vós (humon). Objetivo genitivo após *exousian* . *Quanto mais? (Ou mallon hemeis;).* . Devido à relação especial de Paulo com que o fundador da igreja e apóstolo *Sino suportar tudo (alla panta stegomen)* . Antigo verbo que significa para cobrir *(Stege* , telhado), e, assim, cobrir, esconder, urso (1 Coríntios 13: 7 , amor). Paulo deliberadamente se recusou a usar (o normal caso instrumental *chraomai)* o seu direito de ser apoiado financeiramente em Corinto. *Pois nenhum obstáculo (hina me enkopën Domen banheira)* . Palavra final de *enkopë* , um corte no (cf. rádio ou telefone) ou obstrução do *enköpto* , cortou para dentro, uma palavra rara (como*ekkopë)* , somente aqui no NT, e de vez em Vettius Valens. Como pensativo é Paulo para evitar colocar

"impedimento algum ao evangelho de Cristo!" *(TOI euaggeliöi tou Christou* , e caso dativo genitivo), em vez de insistir em seus direitos e liberdades pessoais, um exemplo eloquente para todos os homens do nosso tempo.

13 . As coisas santas (ta machucado). Temple (tou hierou). Jogo de palavras com o mesmo prazo, *hierou* (sagrado). Veja Números 18: 8-20 para mais detalhes. Esta é uma ilustração muito pertinente. *Aqueles que servem no altar (paredreuontes hoi toi thusiastëriöi).* palavra Old *paredreuö* , sentar ao lado do *par-Hedron* , como o latim *assidere* , e, assim, a continuidade dos cuidados. Só aqui no NT eu caso locativo *thusiastëriöi* , palavra final, encontrei até agora apenas na LXX, Philo, Josephus, no NT e escritores eclesiásticos. Ver Mateus 05:23 .

14 . Assim também o Senhor (Kurios ho kai houtos dietaxen). Assim como Deus deu ordens sobre os sacerdotes no templo, assim como o Senhor Jesus deu ordens para que aqueles que pregam o evangelho, que vivam do evangelho *(ek tou . euaggeliou Zein)* Evidentemente Paulo estava familiarizado com as palavras de Jesus em Mateus 10:10 ; Lucas 10: 7. ff , seja oralmente, bem escrito. Claramente apresentou o caso para o salário do ministro para todas as idades.

15 . Porque eu prefiro morrer do que alguém privar-me deste glória (Kalon gar moi mallon apothanein ë para kauchëma mou oudeis kenösei). A sintaxe complexa desta frase reflete a intensidade do sentimento de Paulo a esse respeito. Ele repete a sua recusa em usar os privilégios e direitos que eram típicas no que diz respeito aos salários pelo uso do presente perfeito meia voz indicativo *(kecrëmai)* . Através da correspondência aoristo *(egrapsa)* explica que não está sugerindo uma mudança deles para ele a esse respeito, "me" *(em emoi).* Em seguida, dar a razão em linguagem vigorosa, sem uma cópula (*ën* , seria): "Bom, na verdade melhor para mim morrer do que", mas aqui muda a construção através de um anacoluto violento. Em vez infinitivo *(kenösai)* após *ë* (a) mudar o futuro indicativo sem *hoti* ou *hina* , "ninguém será vã a minha glória", isto é, a sua independência em termos de ajudá-los. *kenoo* é um velho verbo, a *Kenos* vazia apenas em Paulo no NT Veja 1 Coríntios 01:17 .

16 . Porque, se anuncio (ean gar euaggelizömai). Condição de terceira classe, um caso pode ser assumida. A mesma construção no versículo 16 *(ean ME). Porque eu preciso é imposta* (VM). *(Anagke epikeitai gar moi)* .Um velho verbo, mentiras sobre mim (dativo caso *moi).* Jesus o havia chamado (Atos 9: 6. , 15 ; Gálatas 1: 15ff .. ; Rom 1:14.). Eu não podia fazer nada e não merece qualquer crédito por isso. " *Ai de mim! "(ouai gar moi).*Explicando *Anagke* (necessidade). Paulo teve que atender ao apelo que ele tinha ouvido falar de Cristo. Ele tinha um verdadeiro chamado para o ministério. Eu gostaria que isso fosse verdade de cada pregador atual!

17 . ação Voluntariamente (hekôn) -De relutantemente (Akon). Os dois são adjetivos comuns, mas no NT somente aqui, exceto *hekön* , que também aparece em Romanos 8:20 . O argumento não é totalmente clara.Chamada de Paulo era tão clara que, certamente, fez o seu trabalho *de boa vontade* , e foi recompensado por isso (ver Mateus 6: 1 para *misthos)* ; Mas a única recompensa por seu trabalho tinha de bom grado (Marcus Dods) era fazer com que o evangelho fora *Grátis (adapanon* , v. 18), uma palavra rara, somente aqui no NT, e uma vez em uma inscrição em Priene) . Esta foi a sua *misthos* . Era o ato de glória *(kauchëma* , para falar em Atos 20: .. 33ff). *A mordomia que me foi confiado (pepisteumai oikonomian).* Perfeito passivo indicativo com retenção do acusativo. Estou encarregado de uma administração, e assim eu continuar meu trabalho como qualquer*oikonomos* (Butler), mesmo que *Akon* (não).

18 . A fim de não fazer pleno uso (eis-me katachrësasthai). *Eis a* articular infinitivo para fins e uso de aperfeiçoamento de *kata* (como em 07:31) com *chrësastha* (primeiro aoristo voz média infinitivo).

19 . Eu tenho um escravo (emauton edoulösa). Voluntário escravidão, eu escravizados todos, mas livre. Verbo causativo *oo (douloo* de *doulos)* . *Na maior número (pleionas tous).* Que o que eu teria feito de outra forma.Todo pregador enfrenta este problema de atitude e de conduta pessoal. Nota *kerdësö* (como nos versículos 20 , 21 , 22 , mas uma vez *kerdanö hina* no versículo 21 , regular futuro fluido *kerdainö)* com *hina* provável futuro voz tensa, ativa (Tg. 4:13), embora seja possível é a forma iônica do subjuntivo aoristo ativo de *kerdaö* (Mt. 18:15). "Recusou-se a ser pago em dinheiro, para obter mais almas ganho" (Edwards).

20 .. Como judeu (HOS Ioudaios) era judeu, e não vergonha dele (Atos 18:18. ; 21:26). . *Embora eu não estou sob a lei (em mim hupo carros gnomon)* Ele foi emancipado da lei como um meio de salvação, mas ele sabia como falar devido a suas crenças e vida anteriores com eles (Gal. 4:21). Ele sabia como apresentar o evangelho sem compromisso e sem ofender.

21 Para os que estão sem lei (tois anomois) .. Os pagãos, os fora da lei de Moisés (Rm 2:14.), mas não a lei em tudo (Lucas 22:37. ; Atos 02:23. ; 1 Tim 1: 9.). Veja como Paulo atuou entre os gentios (Atos 14:15. ; 17:23; 24:25), e como poetas pagãos citado. "Não estando sem lei para com Deus, mas mantendo a lei de Cristo" (Evans, Estius tem *exlex, INLEX eu anomos em theou, todos os ennomos Christou).* O caso genitivo *theou* e *Christou*(especificando caso) é melhor expressa bem, porque parece improvável que *anomos* e *ennomos* , antigos e regulares adjetivos.

22 . Fiz-me como fraco (egenomën Asthenes) , literalmente, "tornei-me fraco" (BAS). Este é o ponto principal, o ponto mais alto de seu apelo para o princípio do amor por iluminado para o benefício da não iluminada (cap. 8). Assim, apresenta claramente o seu comportamento sem salários para sua pregação como uma ilustração do amor (08:13). *Todos (paixão tois* , o número inteiro) ... *tudo (panta) de qualquer maneira (pantos).* Um jogo intencional palavras com a palavra "todos" *para ... salvar alguns (banheiras hina branda).* Este é o seu objetivo e vale a pena todo o esforço para se adaptar. Em questões de princípio Paulo não se abalou, mesmo quando considerado Tito, que era grego (Gal. 2: 5). Em questões de conveniência, como no caso de Timóteo (Atos 16: 3.) Eu estava disposto a ir no meio do caminho para ganhar e manter. Este princípio foi a necessidade de resolver o problema de comer alimentos oferecidos aos ídolos (Romanos 14: 1. ; 15: 1 ; . 1 Tessalonicenses 5:14).

23 . Para ser participante dela (hina sunkoinönos genömai autou). Literalmente: Então você pode vir a ser um parceiro com os outros no evangelho. O que eu quero dizer é, para que você possa compartilhar o evangelho com outros, sua paixão evangelística. *Sunkoinönos* é uma palavra composta *(sol* , junto com; *koinonos* , sócio ou participante). Temos dois genitivos com ela em Filipenses 1: 7 , embora seja usado *em* eo locativo em Apocalipse 1: 9 . Ele é encontrado somente no NT e em um papiro tarde. Paulo não só apreciar o próprio evangelho.

24 . Na fase (em stadiöi). palavra derivada do Antigo *histemi* , lugar. Um determinado e padrão, de 185 metros de distância, tanto do sexo masculino, *stadioi* (Mt. 14:24 ; . Lc 24:13), como um neutro, o empregado aqui.A maioria das cidades gregas tinham pistas para os corredores, como Olympia. *O prêmio (para brabeion).* palavra tardia aparece em inscrições e papiros. Latina *brabeum* . No NT somente aqui e Filipenses 3:14 . O vencedor do prêmio, apenas um poderia obter. *Para que vos obter (hina katalabëte).* End Use *hina* e perfective uso *kata-* com *labëte* (subjuntivo aoristo eficaz, voz ativa, agarrar e segurar). Antigo verbo *katalambano* e usado emFilipenses 3: 12ff .

25 .. que a luta livre (agönizomenos ho) palavra comum para designar a competir em jogos esportivos *(Agon)* , às vezes com o cognato acusativo, *Agona agonizomai* , como em 1 Timóteo 6:12 e 2 Timóteo 4: 7 .Provavelmente Paulo era frequentemente estes jogos esportivos. *Em todo o auto-controle exercício (egkrateuetai panta).* Um verbo rara, após o registro tarde Aristóteles, e Christian, e em 1 Coríntios 7: 9 e aqui derivativos*egkratës* , comum para alguém que se controla adjetivo. O atleta tem que se controlar, e isso é tão verdadeiro hoje como em Paulo. Controlar a si mesmo (ou exercitar o autocontrole) é em voz baixa direto, e tudo está no caso acusativo de referência geral. Isto é afirmado por Paulo como um axioma de atletismo. É necessário um treinamento de dez meses, sob a orientação de juízes treinados. A abstinência de vinho e uma dieta rígida e hábitos rigorosos são necessários.

A coroa corruptível (phtharton stephanon). *Stephanos* (coroa) é de *Stepho* colocar ao redor da cabeça, como o latim para *coroa* , grinalda, penhor de vitória nos jogos. Nos jogos ístmicos era de folhas de pinheiro, e salsa tinha sido antes; Jogos de Olímpia era oliveira brava. "E, no entanto, estes foram os prêmios mais cobiçados em todo o mundo grego" (Findlay). Para a coroa de espinhos sobre a cabeça de Cristo ver Mateus 27:29 , Marcos 15:17 e João 19: 2 , 5 . *diadema* (coroa) foi o cocar régia (Apocalipse 12: 3.). É no NT uma metáfora favorita: (a coroa da justiça . 2 Tim 4: 8), a coroa da vida (. Tiago 1:12) A coroa de glória (1 Pedro 5: 4), a coroa de alegria (1 Ts. 2: 9), um termo que descreve o apóstolo aos Filipenses (4: 1). Observe o contraste

entre *phtharton* (adjetivo verbal de *phtheirö* , corrupto) como a guirlanda de folhas de pinheiro, oliveira selvagem, louro, e*aphtharton* (da mesma forma com *um* , privativo) e ofereceu a coroa da vitória de Christian, Amarantina coroa (rosa imarcescível) da glória (1 Pedro 5: 4).

26 . Assim, (houtos). Ambos com *distância* (pista) e *pukteuö* (luta). *Não é tão incerta (hos ouk adëlös)* . Em vez de exortar mais, Paulo descreve seu próprio comportamento como um corredor na corrida. Explique *houtos .Adëlös* é um advérbio de idade, somente aqui no NT Seu objetivo é claro, com Cristo como o objetivo (Fp. 3:14). E ele manteve o olhar fixo em Cristo, que assistiu. *Beating (pukteuö).* Paulo muda a metáfora Runner Boxer.Um verbo antigo (somente aqui no NT) de *puktës* (boxer), e que de *pugmë* (punho). Veja Marcos 7: 3 . *Não é como um homem batendo no ar (hos ouk aera Deron)* . Um boxeador praticando fazer isso quando há adversário (cf. "fazer a dúzia por dia"), e este foi chamado de "luta sombra» *(skiamachia).* Ele bateu em algo mais sólido do que o ar. Provavelmente *OU* nega *aera* , embora ainda ocorre com o particípio como uma negativa intensa e positiva.

27 . Mas eu tratar meu corpo mal (a soma mou alla hupöpiazö). Em Aristófanes, Aristóteles, Plutarco, de *hupöpion* , e isso em *hupo* e *ops* (em papiro), a parte do rosto abaixo dos olhos, golpe no rosto, colocar uma olhos negros. No NT somente aqui e em Lucas 18: 5 , o que ver. Paulo, ao contrário dos gnósticos, não considera que sua *sarx* nem a sua *soma* é pecaminoso e perverso. Mas "é como cavalos em uma corrida de carros, eles têm de ser bem gerida com mão forte, com o chicote e as rédeas, se você deseja obter o prêmio" (Robertson e Plummer). Boxers muitas vezes empregam luvas (*cestus* , tiras de couro de boi) que deram choque forte impacto aplicadas. Paulo não estava disposto a ter seu corpo fora do mestre. Ele descobriu que o resultado da auto-disciplina foi benéfica (2 Coríntios 12: 7 ; Romanos 8:13. ; Col. 2:23 ; 3: 5). *E o meu escravo (kai doulagogö)*. Composto verbal tardia *doulagögos* em Diodoro da Sicília, Epicteto; O substantivo correspondente é nos papiros. É a metáfora da condução de vencedor e vencido, como um escravo cativo. *Para que em (POS)* . Conjunção comum para fins de negativa com subjuntivo como aqui (*genömai* segundo aoristo em voz baixa). *Depois de proclamada a outros (kërûxas Allois).* Primeiro aoristo ativo particípio voz *Kerusso* (ver 01:23), um verbo comum para pregar, palavra *Kerux* (arauto), e esta é provavelmente a idéia aqui. Em jogos de um *Kerux* anunciou as regras e os chamados concorrentes. Assim, Paulo não é apenas um arauto, mas também um concorrente. *Eu mesmo a ser desqualificado (carros adokimos genömai).* Literalmente: ". Eu mesmo deve vir a ser rejeitado" *adokimos* é um adjetivo usado velho metal, dinheiro, terras cultura (Hb 6: 8.) e do senso moral apenas por Paulo no NT (1 Co 9:27 ; 2 Coríntios 13: 5-7 ; Rom. 1:28 , . Tit 1:16 ; 2 Tit 3: 8.). Significa não resistir ao teste (*dokimos* de *dokimazo*). Paulo recusou-se a dizer para o *prêmio* , não para entrar na competição. Deixará de ganhar se eles quebram as regras (Mt. 7:. 22ff). Qual foi o prêmio que Paulo era antes? Foi dessa *recompensa (misthos)* a que ele se referiu no versículo 18 , a sua glória em pregando um evangelho livre? Edwards argumenta assim. A maioria dos escritores tomar a linguagem de Paulo como referindo-se a possibilidade de ser rejeitado por sua salvação pessoal, no final da corrida. Não se destina a perfeição absoluta (Fp. 3:12), e assim continua.Finalmente tem uma confiança tranquila (2 Tim. 4: 7) e venceu a corrida terminou. É um pensamento favorável à humildade ver esse medo saudável, em vez de uma auto-indulgência afetado no maior de todos os anunciadores de Cristo.

CAPÍTULO 10

1 . Para (gar). texto da direita não *para* . Paulo apela para a experiência dos israelitas no deserto como uma confirmação de sua declaração sobre si mesmo em 9:. 26ff e como um poderoso aviso aos Coríntios que pode ser tentado a mexer com as práticas idólatras de seus vizinhos. Este é um real, não imaginário. *Tudo sob a nuvem (dez calças Hupo nephelën).* Todos marcharam sob a coluna de nuvem de dia (Ex 13:21. ; 14:19), que cobriu o host (Num. 14:14 ; Sl 95: 3-9.). Esta nuvem mística era o símbolo da presença de Deus com o povo.

2 . Todos foram batizados em Moisés, na nuvem e no mar (calças eis ton Mousen ebaptisanto Tei Tei thalassëi nephelëi kai). Esta imagem é clara. A nuvem mística cobriu as pessoas como o mar subiu como paredes de cada lado deles enquanto passavam. BKLP ler *ebaptisanto* (primeiro aoristo causador, em voz baixa, foram batizados), enquanto Aleph, AC D tem *ebaptisthësan* (primeiro aoristo passivo, eles foram batizados). O mergulho foi

completa para todos eles no mar em torno deles e nuvem sobre eles. Moisés era então o líder deles, como também Cristo é agora, e por que Paulo usa *eis* para o relacionamento dos israelitas com Moisés, assim como a nossa relação com Cristo no batismo (Gal. 3:27).

3* .. *O mesmo alimento espiritual (tou auto piada pneumatikon) Westcott e Hort desnecessariamente colocar *a auto* colchetes. *Joke* , comida, aqui se refere ao maná (Ex. 16 :. 13ss), que é chamado de "espiritual" por causa de seu caráter sobrenatural. Jesus chamou a si mesmo o verdadeiro pão do céu (Jo. 06:35), tipificado pelo maná.

4* . *Para eles bebiam da pedra espiritual que se seguiu (ek epinon pneumatikës akolouthousës Petras). A mudança para o imperfeito *epinon* mostra-lhes acesso contínuo ao fornecimento de energia sobrenatural. Os israelitas tenho bênção da água que Moisés feriu a rocha em Refidim (17 Ex.: 6) e em Cades (. Num 20:11 () e no poço de Beer . Nm 21:16). Os rabinos tinham uma lenda que a água realmente seguiu os israelitas por 40 anos, em um fragmento de rocha de cinco metros de altura e as pessoas ainda pingando água. Baur e alguns outros estudiosos acreditam que Paulo adota "essa lenda rabínica que aquífero Refidim rocha viajou com os israelitas" (Findlay). Isso é difícil de acreditar, mas é bem possível que Paulo alude a essa ilusão e dar uma volta espiritual como um tipo de Cristo de uma forma alegórica. Paulo sabia que os pontos de vista dos rabinos, e ocasionalmente usado a alegoria (Gl. 4:24). *E a pedra era Cristo (petra HE en ho Christos).* Aqui declara de uma forma particular, de forma simbólica, a pré-existência de Cristo. Mas, claro, "não devemos desacreditar fazendo Paulo dizer que o Cristo pré-encarnado seguiu a peregrinação de Israel na forma de um pedaço de rocha" (Hofmann). O que isto significa é que Cristo era a fonte de água que salvou os israelitas de perecer (Robertson e Plummer), assim como é a fonte de nosso suprimento de hoje.

5* .. *Na maioria deles (em pleiosin tois Auton) "A minimização desolada", porque apenas dois (Josué e Calebe), na verdade, chegou à Terra Prometida (Nm 14: 30-32.). Todo o resto foram rejeitadas ou *adokimoi* (09:27). *Eles estavam mentindo (kateströthësan).* Primeiro aoristo voz passiva, *kataströnnumi* , verbo composto de idade, estendendo-se como uma cama, mentira sob (Eurípedes), como se um furacão. Uma imagem poderosa da desolação forjado por anos de desobediência e vagando no deserto que nos dá a este verbo, citou números 14:16 .

6* . *Eles se tornaram exemplos para nós (tupoi egenëthësan Hemon). Mais precisamente, exemplos para nós (genitivo objetivo *Hemon* , não genitivo subjetivo, nós). A palavra *tupoi* (nosso termo "tipos") é derivado de*tuptö* , bater e originalmente designava a marca deixada por um golpe, como a marca dos pregos (Jo. 20:25), então uma figura formada por um golpe, como imagens dos deuses (Atos 7:43.), em seguida, um exemplo digno de imitação (1 Pedro 5: 3 ; 1 Tm 4:12. ; 1 Tessalonicenses 1: 7. ; 2 Tessalonicenses 3: 9.) ou evitar, como aqui, e, finalmente, um cara em um sentido doutrinário (Ro 05:14. ; . I 9:24). . *Para não luxúria (eis a einai Hema me epithumëtas)* A finalidade expressa através *eis* com o infinitivo articulares *einai* e acusativo de referência gerais *epithumëtas* (lascivos) no predicado.

7* . *Nem vos idólatras (ESM eidölolatrai ginesthe). Literalmente, você deixa ser idólatras, o que implica que alguns deles tinham começado a ser. A palavra *eidölolatrës* parece ser uma palavra para descrever a perspectiva cristã formação cristã. Comer *ta eidölolutha* poderia vir a ser um trampolim para a idolatria, em alguns casos. *Beber (pein).* Forma abreviada para *piein* , e às vezes até mesmo usado *pin* (Robertson, *Gramática* , p.204). *Um jogo* (BAS) *(paizein)* . Este verbo, brincar como uma criança, não aparece em nenhum outro lugar no NT, mas é comum na LXX, e citou aqui em Êxodo 32: 6 . Em festas pagãs, como visto por Moisés, quando ele foi para as pessoas que cantavam e dançavam diante do bezerro de ouro (Ex. 32:. 18ss).

8* . *Nem nos prostituamos (ESM porneuömen). Mais precisamente, e parar de praticar a prostituição, como alguns já estavam fazendo (1 Cor 6:11 ; 7: 2). A relação entre a idolatria ea fornicação era muito estreita (ver Jowett, *epístolas de Paulo* , II p 70 ..) e ver sobre Baal-Peor (Num. 25: 1-9). E foi dolorosamente verdadeiro em Corinto, onde a prostituição era parte do culto de Afrodite. *Em um dia (miai hemerai)* . Um detalhe que acrescenta ao horror da praga em Números 25: 9 , onde o número total é de 24.000, aqui a figura de 23.000 para um único dia.

9 . Também não deixe que o Senhor (ESM ekpeirazömen tonelada Kourion). Portanto, a melhor MSS ler. em vez de Cristo. Este verbo composto aparece na LXX e no NT sempre sobre Cristo (aqui e em Mateus 4: 7 ; . Lucas 04:12 ; 10:25). Vamos colocar amargamente *(ek)* testar o Senhor com tal comportamento. *e pereceram mordidos por serpentes (kai twn hupo opheön apöllunto).* Literalmente, "e pereceram pelas serpentes" (cf. F. Lacueva, *Interline Novo Testamento loc. cit.*). Temos aqui um imperfeito vivas na voz média (cf. aoristo voz média em *apölonto* no versículo 10), estavam morrendo a cada dia. O fato é contada em Números 21: 6 . Usando*hupo* para o agente com intransitivo através *apollumi* é regular. Nota *opheön* , Ionic plural genitivo não contratada, ao invés de *ophön* .

10 . Nem murmúrio (ESM gogguzete). O que implica que alguns deles murmuraram. Por esta pitoresca verbo onomatopoeic tarde, ver Mateus 20:11 . A referência parece Números 16:41 e ss. , após a punição de Corá.*As vítimas Exterminator (tou hupo olothreutou).* Esta palavra, de *olothreuö* (verbo tarde derivado de *olethros* destruição) só aparece aqui em toda a literatura conhecido. A referência é para o anjo destruidor de Êxodo 00:23*(olothreuön ho)* .

11 . E essas coisas aconteceram a eles (tauta de ekeinois sunebainon). Tempo imperfeito, porque o que aconteceu ao longo do tempo. *Como um exemplo (tupikös)* . Advérbio, no sentido *tupoi* no versículo 6 . O único exemplo do advérbio, salvo escritores eclesiásticos, após este tempo, mas o adjetivo *tupikos* aparece em um papiro tarde. *Para admoestação (pros nouthesian Hemon).* genitivo objetivo *(Haemon)* novamente. *nouthesia* é uma palavra final derivada *noutheteo* (ver Atos. 20:31 e 1 Ts. 5:12 , 14), em vez dos termos acima *nouthetësis* e *nouthetia* . *Eles alcançaram os confins do mundo (ta tele ton aionon katëntëken)* . Cf. Hebreus 9:26 : *HE sunteleia aionon TWN* , a consumação dos séculos (também Mt. 13:40). O plural parece indicar como um passo segue a outra no drama da história humana. *Katëntëken* é a, voz perfeita tenso ativo, *katantaö* , um verbo tarde, para vir para baixo (ver Atos 16:. 1). Será que Paulo se refere à segunda vinda de Cristo, como em 7:26 ? Em certo sentido, os confins do mundo, como pano de fundo, ter descido para todos nós.

12 . Não caia na (pesëi). Finalidade negativa com *ME* e segundo aoristo ativo voz subjuntivo *pipto* .

13 . Isso ocorreu (eilëphen). Perfeito tempo, voz ativa, *lambano* . *Outro que humano (ei me anthröpinos).* Um significado adjetivo velho caindo para a sorte do homem. *Mais do que você pode (huper ho dunasthe)* . As reticências, mas muito clara. Há conforto em que Deus é fiel, confiável *(ratatouille). A fuga (ser ekbasin).* "O caminho para sair" está sempre lá com *(sol)* tentação. Esta antiga palavra aparece somente aqui no NT, juntamente com Hebreus 13: 7 , até a morte. É covarde a ceder à tentação e desconfiança Deus.

14 . Portanto (dioper). Paulo aplica poderoso exemplo dos israelitas para o estado perigoso do Corinthians sobre idolatria. Veja no versículo 7 por palavra *eidölolatreia* .

15 . Como um sábio (phronimois HOS). Há um sarcasmo e 2 Coríntios 11:19 , mas uma chamada para fazer uso adequado da mente *(phren)* foi dado.

16 . O cálice de bênção (a TES poterion eulogias). O cálice de bênção que proferir, como fez Cristo ao instituir a portaria. *Comunhão com o sangue de Cristo (Koinonia haimatos tou tou Christou).* Literalmente, uma parte (genitivo objetivo) do sangue de Cristo. A palavra *koinonia* é antiga, derivada de *koinonos* , parceiro, participante, e assim aqui e em Filipenses 2: 1 ; 03:10 . Também pode significar comunhão (Gl 2: 9.) ou contribuição (2 Coríntios 8: 4 ; Phil. 1: 5). É, naturalmente, uma participação no sangue de Cristo, que é simbolizado pelo cálice. Ele dá o mesmo significado para *Koinonia* com referência ao "corpo de Cristo." *O pão que partimos (klömen tonelada hon Arton)* . O pão. Apresentando a história inversa *(Arton)* para o caso (acusativo) Relativa *(hon)* na rotação clássico (Robertson, *Gramática* , p. 488). *Artos* provavelmente vem *hoop* , fundir ou adaptar (misturado com água e farinha cozida). A menção do copo antes de o pão aqui não significa que este é o fim observou que ver ordem regular da panela em primeiro lugar, em seguida, a taça em 11: 24-27 .

17 . Qualquer um pão (artos IES). Um naco. *Que somos muitos* (BAS) *(plebe).* Um monte. *Todos (hoi calças).* Literalmente "a todos" todos, sendo *calças hoi* em justaposição com o assunto *nós (hemeis* não

expressa).*Participamos (metechomen).* Temos, em parte ou que partilhamos. Veja 09:12 e Hebreus 2:14 ; 5:13 . (parte do leite) . *Esse pão que é um (tou feno artou)* A partir de um pão, onde o artigo *tou* refere-se ao mencionado acima pão . . *Um corpo (soma galinha)* Aqui a referência é para o corpo espiritual místico de Cristo, como em 12: 12ff. , o reino espiritual ou igreja da qual Cristo é a Cabeça (Cl 1:18 ; Ef 5:23.).

***18* De acordo com a carne (kata sarka) ..** O literal Israel, o povo judeu, não o espiritual Israel *(Israel kata pneuma)* , compostas de judeus e gentios, os verdadeiros filhos de fé (Ro 02:28. ; 9 : 8 ; Gl. 3: 7). *A comunhão com o altar (tou koinonoi thusiastëriou)* . A mesma idéia *koinonoi* , os participantes, parceiros, participante (com genitivo objetivo). A palavra *thusiasterion* verbo vem tarde *thusiazö* , oferecer sacrifício, e isso desde *thusia*sacrifício, que por sua vez vem de *Thuo* , verbo comum para matar, matar (v. 20). Os israelitas ofereciam sacrifícios envolvidos altar espiritualmente.

***19* .. O que são sacrificadas a ídolos (eidölothuton)** Ver Atos 15:29 ; 1 Coríntios 8: 1 , 4 . *ídolo (Eidolon).* A imagem de um deus. Veja Atos 07:41 ; 15:20 ; 1 Coríntios 8: 4 , 7 .

***20* . Em vez disso eu digo (all 'hoti).** O verbo *phemi* (digamos) deve ser repetido no versículo 19 antes *hoti* . *Os demônios e não a Deus (daimoniois kai OU Theoi).* Referência para o texto grego de Deuteronômio 32 17(LXX). É provável que a *UO theoi* Paulo significa "um deus não", como em Deuteronômio 32:21 , *ep 'ouk ethnei (para os não-pessoas).* Esta é a réplica de Paulo aos gentios, que procurou a adorar os deuses representado por imagens, não meros ídolos de madeira, pedra ou metal. A palavra *daimonia* é um adjetivo *daimonios* de *Daimon* , uma divindade inferior, e com a mesma ideia original, uma vez que, nesse sentido, no NT (At. 17:18). Em outras passagens do NT faz sentido, como aqui, de espíritos malignos, as forças espirituais do mal (Ef. 6:12) que estão sob o controle de Satanás. A palavra *daimonia* tão comum nos Evangelhos, nos escritos de Paulo somente aqui e em 1 Timóteo 4: 1 . Demonologia é um tema profundo e escuro, aqui apresentado por Paulo como a explicação do paganismo, que é uma apostasia de Deus (Romanos 1: 19-23.) e um substituto para a adoração de Deus. É uma terrível acusação, justifica-se pelo culto licencioso associado com o paganismo, tanto naquela época quanto agora.

***21* . Não pode (UO dunasthe).** Moralmente impossível beber o cálice do Senhor eo cálice dos demônios, participando da mesa do Senhor e os demônios. *Na mesa do Senhor (trapézios kuriou).* Não há artigos, mas uma idéia definida. *Trapeza* derivado de *tetra* (quatro) e *Peza* (pé), com quatro pés. Aqui *mesa* significa, como muitas vezes acontece, o que está sobre a mesa. Veja Lucas 22:30 , onde Jesus diz: "minha mesa" *(mou epi trapézios TES)* , referindo-se a festa espiritual na vida após a morte. Aqui é evidente referência à Ceia do Senhor (*kuriakon deipnon* , 1 Coríntios 11:20). Veja as referências no AT ao uso da mesa nas festas pagãs idólatras (Isa 65:11. ;Jer 07:18. ; Ez 16: 18ss .. ; 23:41). O altar do holocausto é chamado à mesa do Senhor em Malaquias 1: 7 (Vincent).

***22* . que os incitar à emulação (parazëloumen).** Esta mesma palavra usada em Deuteronômio 32:21 da insolência dos antigos israelitas. Citado em Romanos 10:19 . Esta dobra agora ser o mesmo. *Mais poderoso do que ele (ischuroteroi autou).* Adjetivo comparativo seguido pelo ablativo.

***23* .** Veja 06:12 para *lícita (exestin)* e *deve (sumpherei). Constrói (oikodomei).* Explicação *deveria (sumpherei).*

***24* . Ninguém deve buscar os seus próprios interesses (mëdeis para heautou zëteitö).** Esta é a regra de Paulo para as relações sociais (1 Cor 13: 5 ; Gal. 6: 2 ; Ro. 14: 7 ; 15: 2 ; Phil. 2: 1 e ss) e é a maneira de realizar o que é conveniente e construído. *A outra (a tou heterou).* Literalmente. Cf. *heteron tonelada* em Romanos 13: 8 para essa idéia *em linha reta* como *plësion ho* (próximo, vizinho, próximo), em Romanos 15: 2 . Isso é amar o próximo como a si mesmo, preferindo o bem de seu vizinho para seu (Fp 2: 4.).

***25* . No açougueiro (em makellöi).** Só aqui no NT A transliterado do termo latino *macellum* , possivelmente relacionadas com *Maceria* eo termo hebraico para fechado, cercado, apesar de aparecer em Jónico e licaónico e mais freqüentemente em latim. Aparece em Dio Cassius e Plutarco, e nos papiros e inscrições para "o mercado de alimentos." (Deissmann *Luz do Oriente Antigo* ., página 276), afirma: "No Macellum em Pompéia pode imaginar os cristãos pobres comprando sua libra de carne modesto Macellum Corinto (1 Cor 10:25) com a mesma realidade viva com uma taxa máxima de Diocleciano evoca a imagem da mulher na Galiléia comprar

cinco pardais. " *Nenhuma pergunta sobre o motivo de consciência* (BAS) *(Meden anakrinontes dez dias suneidësin.)* Quanto a saber se uma determinada peça de carne tinha sido oferecida aos ídolos antes de ser colocado no mercado. Apenas uma parte foi consumida em sacrifícios aos deuses pagãos. O restante foi vendido no mercado. Não seja excessivamente escrupuloso. Aqui Paulo é o campeão da liberdade nesta matéria, como antes, em 8: 4 .

26 . Este versículo dá a razão para o conselho de Paulo. É uma citação do Salmo 24: 1 e foi uma forma comum de ação de graças antes das refeições. *Plenitude (Pleroma).* Antigo termo derivado *pleroo* preencher aqui que preenche algo, qualquer coisa para encher a terra.

27 . convida Os (humas Kalei). Uma festa em geral, mas uma festa no templo (08:10), eo que é proibido. Se um cristãos pagãos convidou para sua casa para uma festa, devemos agir cavalheiresca.

28 . Mas se alguém disser (ean tis huminas eipëi). Condição de terceira classe. Suponha que em uma festa de um irmão tão "fraco" diz-lhe: "Isto foi oferecido em sacrifício" *(touto hierothuton estin)* . *Hierothuton* , palavra final em Plutarco, rara em inscrições e papiros, aparece somente aqui no NT *não Eu como (ME esthiete).* Apresente imperativo *me* proibir de comer hábito então. É uma ilustração apt sobre fazer o que é bom e constrói. *Declarou (mënusanta ton).* Primeiro particípio aoristo conjunta ativa (caso acusativo porque *dia)* de *o botão MENU ou* , verbo de idade, para indicar, revela. Veja Lucas 20:37 .

29 . Pois como é julgada a minha liberdade pela consciência de outrem? (Hina você gar mou HE eleutheria krinetai hupo suneidëseös alles;). Súplase *genetai* (subjuntivo deliberativo) depois de *você* . Paulo habilmente coloca-se no lugar do irmão mais forte em um banquete, bem como, que deve estar de acordo a sua consciência para o irmão mais fraco que tem a pergunta sobre uma determinada peça de carne. É o sacrifício da própria liberdade de um em favor do irmão mais fraco. Collide indivíduos. A única razão é o amor edifica (8: 2 e tudo Ch. 13). Há essa colisão eterna entre as forças do progresso e reação. Trabalhando juntos, eles devem considerar o bem dos outros.

30 . Paulo conduz sua história de amor baseada em princípios, e acrescenta mais um gol argumento. Por que correr o risco de ser censurado *(blasphëmoumai)* por querer manter sua liberdade? Vale a pena? Veja Romanos 14: 6 , onde Paulo justifica consciência de comer carne e não comê-lo. Dê graças por um alimento que não deveria estar comendo parece incongruente. Temos este mesmo termo *de posse* em castelhano.

31 . Para a glória de Deus (theou eis doxan). Esta é a razão principal da vida cristã, não apenas chegar a impor a sua vontade aos caprichos e preferências.

32 . Dar sem ofensa (aproskopoi). Palavra papiros tarde e apenas três vezes no NT (aqui; Filipenses 1:10. ; Atos 24:16.). Veja Atos 24:16 . Aqui no sentido ativo, por não ser uma pedra de tropeço para os outros caem, como em Siraque 32:21 , mas passivos (Atos. 24:16).

33 . O meu próprio benefício (a emoutou sympheron). palavra velha de *sumpherö* , reunir, e explica o uso do verbo no versículo 23 . *Para ser salvo (hina söthösin).* Primeiro aoristo subjuntivo passiva de *Sozo* , economizar com cláusula propósito *hina* com o mesmo alto motivo em 09:22 . Este é o diretor Paulo paixão nas suas relações com os homens.

CAPÍTULO 11

Um . imitadores (mimëtai mou). Quanto ao princípio do amor considerado como claramente afirmado nos capítulos 8 a 10 , e em que *(Kathos)* Paulo é ele mesmo um imitador de Cristo. O pregador é um líder, e é obrigado a dar um exemplo ou de orientação *(tupos)* para outros (Tit. 2: 7). Este versículo claramente pertence ao capítulo anterior e não ao capítulo 11 .

2 . manter as ordenanças (tas paradoseis katechete). Segure como em 15: 2 . *Paradosis* (tradição) de *paradidomi* (*paredöka* primeiro aoristo voz tensa, ativa) é uma palavra antiga, e apenas denota algo do

passado um lado para outro. A última coisa a mão em mão pode ser ruim, como em Mateus 15: 2ff . (Que ver), e contrário à vontade de Deus (Marcos 7 :. 8SS), ou pode ser totalmente bom quanto aqui. Há um constante conflito entre o novo eo antigo na ciência, medicina, direito, teologia. O obscurantista rejeita tudo que é novo e se apega ao velho, se é verdade ou não. As novas verdades devem descansar sobre a antiga, e em harmonia com eles.

***Três* . Mas eu quero que você saiba (Thelo de eidenai humas).** Mas eu quero que você saiba, a censura, em contraste com louvar no versículo dois . *Deus é a cabeça de Cristo (ho theos kephale tou Christou)* . Esta é a ordem correta, porque *kephale* nenhum artigo eo predicado.

***4* .. Com a cabeça coberta (kata kephalës echon)** Literalmente, tendo um véu (implícita *kalumma)* para baixo da cabeça *(kephalës* ablativo após *kata* , como *kata* em Mr 05:13 ; Atos 27:14.). Não tenho certeza se os judeus empregados no momento do *tallith* ", um xale quadrado com uma vantagem consistente em oito tópicos, cada um com nós cinco vezes" (Vincent) e posteriormente. Virgílio (*Eneida* III, 545) diz: "E nossas cabeças estão cobertas diante do altar com um manto frígio". Os gregos (homens e mulheres) permaneceu com a cabeça descoberta na oração pública, e isso é o uso de Paulo recomendada para meninos.

***5* . Com a cabeça descoberta (TEI akatakaluptoi kephalëi).** Associativa caso instrumental de forma eo adjetivo predicativo (adjetivo composto e mulheres de forma igual para os homens), "com a cabeça invelada."Provavelmente algumas das mulheres tinham violado esse costume. "Entre os gregos só *hetairai* tão numerosas em Corinto, foram revelados; escravos tinham a cabeça raspada, que também foi um castigo para o adultério "(Findlay). Cf. Números 05:18 . *Eles feito inteiramente igual à que foi raspada (hen kai a auto exurëmenëi TEI).* Literalmente "um eo mesmo com raspado" (associativas caso instrumental, novamente, Robertson, *Gramática* , p.530). Particípio perfeito do verbo articular passiva *xuraö* , forma tardia do antigo *xureö* . É a oração pública e profecia que o apóstolo tem em mente. Não condene o ato aqui, mas a quebra de costume atrair opróbrio. Uma mulher condenada por adultério foi raspada (Is. 07:20). Código Justiniano prescrito barbear de um marido adúltero de se recusar a receber os dois anos seguintes. Paulo diz aos cristãos de Corinto as mulheres não precisam pegar os adúlteros e prostitutas.

6* . Mar também raspada** (VM) ***(kai keirasthö). Aoristo imperativo em voz baixa, de cisalhamento (como ovelhas). Que o cabelo é cortado para zero. Um único ato por parte das mulheres. *E se é vergonhoso (ei aischron)* .Condição primeira suspeita de algum tipo. *Aischron* é um velho adjetivo de *aischos* , nudez, vergonha. Claramente Paulo usa essa linguagem tão intenso, devido ao efeito de tal conduta em Corinto sobre a reputação da mulher, que proclamam uma mulher perdida. Costume social variou no mundo, então e agora, mas em Corinto não tinha escolha. *Cortar o cabelo ou barbear* (VM: *ser tosquiada ou rapada*) *(para keirasthai xurasthai kai)* .Articular infinitives assunto da copula *estin* tacitamente transformando, *keirasthai* primeiro aoristo em voz baixa, *xurasthai* presente em voz baixa. Observe a mudança de tempo verbal. *Essa capa (katakaluptesthö)* .Apresente voz média imperativo do antigo termo composto *katakalupto* , somente aqui no NT está envolta em véu (baixo, *kata* , diz o grego, o véu pendurado para baixo a partir da cabeça).

***7* . imagem e glória de Deus (eikon theou kai doxa).** Substantivos falta artigo, mas definido. A referência a Gênesis 1:28 e 1:26 , passagens em que o homem é feito diretamente para a imagem *(eikon)* de Deus. É sua semelhança moral de Deus, nenhum corpo similar. Ellicott diz que o homem é a glória *(doxa)* de Deus como a coroa da criação, e é dotado de soberania como o próprio Deus. *Gloria masculinas (andros doxa).* Faltando artigo também, a glória do homem. Em Gênesis 1:26 a LXX tem *Anthropos* (palavra grega para ambos os sexos masculino e feminino), não *Aner* (masculino) como aqui. Mas a mulher *(Gune)* foi formado a partir de homem *(Aner)* e esta prioridade do sexo masculino (v. 8) dá uma certa superioridade aos homens.

***Setembro* . Para o bem das mulheres (dia DEZ gunaika).** Por causa do *(dia* com o caso acusativo) mulheres. O registro em Gênesis dá ao homem *(Aner)* como a origem *(ek)* das mulheres como a razão para o *(dia)* a criação *(ektisthë* , primeiro aoristo passivo *ktizo* , forma verbal de idade, criar, forma) das mulheres.

***10* . Deve (opheilei).** Portanto, *(dia touto)* as mulheres têm uma obrigação moral em matéria de vestido que não (*ouk ophelei* , v. 7) repousa sobre o homem. *Tem um sinal de autoridade (exousian echein)* . Significa*exousias*

Semeion (símbolo de autoridade) via *exousian* , mas é o sinal da autoridade do homem sobre a mulher. O véu sobre a cabeça da mulher é o símbolo da autoridade do que o homem, com a cabeça descoberta, tendo nela. Trata-se, como veremos, mais um símbolo de sujeição (*hupotagës* , 1 Tm. 2:10) Essa autoridade *(exousias). Por causa dos anjos (dia tous aggelous).* Esta frase notável levou a todos os tipos de suposições que podem ser descartados. Não pregadores consideram a Paulo, nem os anjos do mal, para ser tentado (Gênesis 6: 1 e ss ..), mas esses anjos em adoração (cf. 1 Cor 4: 9 ; Salmo 138: 1.) que seriam desagradavelmente impressionado com a conduta das mulheres, porque os anjos velam o rosto diante do Senhor (Is. 6: 2).

11 . No entanto (es). Esta cláusula adversativa limita a afirmação anterior. Cada sexo é incompleta sem *(Choris* , além disso, com o caso ablativo) o outro. *No Senhor (em kurioi).* No campo do Senhor, onde Paulo é a solução de todos os problemas.

12 . A partir de (ek) -através (dia). Desde a criação original, o homem veio à existência através *(dia* com o genitivo) mulheres. A glória ea honra da maternidade.

13 . É correto? (Prepon estin;). presente do indicativo perifrástica vez *prépei* . Ver Mateus 3:15 . Paulo apela para o senso de propriedade entre o Corinthians.

14 . A própria natureza (physis Aute HE). Isso reforça o apelo ao costume através de apelo à natureza em uma pergunta que espera uma resposta afirmativa *(oude). Physis* , o velho verbo *phuö* produzir como nossa natureza palavra (do latim *natura)* , é difícil de definir. Isso significa que o senso inato de decência ou adequado (cf. Rom. 2:14), além de mero costume, mas um sentimento inato que se baseia na diferença objectiva na constituição das coisas.

15 . Tenha você mesmo crescer o cabelo (Komai). Presente voz subjuntivo ativo *komaö* (de *Kome* , cabelo), um verbo de idade, a mesma contração *(-aëi = AI)* como o alvo *(AEI = Ai)* , mas subjuntivo aqui com *Jean* na terceira condição de classe. O cabelo longo é uma glória para a mulher e uma desgraça para o homem (como ainda sente hoje). Cabeludo! Há um exemplo de um papiro de um padre acusado de deixar seu cabelo crescer e usar roupas de lã. *Para interior* (VM) *(anti peribolaiou)* . Palavra antiga *periballö* , mentira sobre, como manto (Heb. 1:12), ou cobertura ou véu como aqui. Não no lugar do véu, mas em correspondência com *(anti* , no sentido de que tem *anti* em Jo. 1:16), como um fundo permanente (*dedotai* , perfeito passivo indicativo).

16 . Contencioso (philoneikos). adjetivo Velho *(philos, Neikos)* brigas amante. Só aqui no NT Se houver apenas neste caso o irmão disputante. *Personalizado (sunëtheian).* palavra antiga *sunëthës (sol, ethos)* , como o latim *consuetudo* , relacionamento intimidade. No NT somente aqui e em 8: 7 , o que ver. "Nas esculturas das catacumbas as mulheres têm desempenhado um apertado, enquanto os homens usam cabelo curto" (Vincent).

17 . Este (RV) ***. (touto)*** . Provavelmente cerca tocou mulheres, ea transição para o que se segue *eu não te louvo (ouk epainö).* Em contraste com o louvor em 11: 2 . *Para obter os melhores (eis a kreisson).* Articular comparativa neutra *Kratus* mas empregada como comparativos *kalos* , bom. Formulário Attic *kreitton* . *Para os piores (eis a Hesson).* Comparada Old *Heka* suavemente empregado como comparativos *kakos* ruim. No NT somente aqui e 2 Coríntios 0:15 .

18 . primeiro (homens de prótons). Não antítese (*deuteron de* , segundo ou *epeita de* , abaixo) expressa abaixo. Esta é a principal razão para a repreensão de Paulo, eo único dado. *Quando vocês se reúnem como igreja (em ekklesiai sunerchomenön Hemon).* genitivo absoluto. Aqui *Ekklesia* tem o significado literal de montagem. *Divisões (schismata).* acusativo de referência geral com o infinitivo *huparchein* em discurso indireto. Palavra antiga fenda lágrima de *esquizo* . Há um exemplo desta palavra para uma lasca de madeira. Ver 01:10 . Não existem outras divisões formais em duas ou mais organizações, mas as tendências sectárias que se manifestam nas festas e na Ceia do Senhor. *Na parte (você simplesmente).* Acusativo de extensão (até uma certa parte) como *panta* em 10:33 . Ele poderia ter dito *ek merous* como em 13: 9 . Os rumores eram de que as brigas constantes (continuo a ouvir, *akouo*).

19 . É necessário (dei einai). Porque as condições morais são tão ruins entre você (cf. Mt. 18: 7). . *lados diferentes (haireseis)* cismas tornar-se naturalmente *facções* ou *partidos.* Cf. Bates *(ERIDES)* em 1:11 . Veja Atos 15: 5 a *haireseis* , uma escolha, tomar uma posição, mantendo os pontos de vista de uma das partes, a heresia (a nossa palavra). "Heresia é teórico cisma, heresia e cisma é prática" Cf.. Tito 3:10 ; 2 Pedro 2: 1 . Em Paulo somente aqui e em Gálatas 5:20 . *Isso (hina)* . O propósito de Deus nestas facções é para ser feita *manifesto (phaneroi) Aprovados (hoi dokimoi).* "Esses *haireseis* são um ímã para mentes insanas e mal resolvidas "(Findlay). Tem sido sempre assim. Dê exemplos de supostas testemunhas da Ciência Cristã chamou a Nova Consciência, etc., hoje.

20 . Coma a Ceia do Senhor (kuriakon deipnon phagein). *Kuriakos* adjetivo de *kurios* , que pertence ao Senhor, não é apenas um termo bíblico ou eclesiástico, mas é encontrado em inscrições e papiros, no sentido de imperial (Deissmann , *Luz do Oriente Antigo* , p. 358), como títulos do tesouro imperial, imperial. Você pode aqui o termo é aplicado tanto para o *ágape* (festa do amor, uma espécie de jantar eclesial sendo realizada em conexão com, antes ou depois da Ceia do Senhor) como a Eucaristia ou Ceia. Senhor *deipnon* um termo como comum nos Evangelhos, ele só é usado aqui por Paulo. O comportamento egoísta do Corinthians comemorar de qualquer forma impedido a Ceia do Senhor.

21 . Ele tira (prolambanei). Antes que os outros. Verbo Velho, tomada antes dos outros. Foi esse comportamento que levou a uma completa separação entre a festa do amor e da Ceia do Senhor. Já não era mesmo uma refeição juntos, todos juntos *(deipnon koinonia)* , para não mencionar um *deipnon* Senhor. Foi mais uma bagunça total. *O primeiro é famintos (hos peinâi).* demonstração *hos* . Não havia nada para ele na festa do amor. *Os outros (hos methuei) fica bêbado.* Este comportamento escandaloso foi considerado vergonhoso em festas dos clubes pagãs. "A reunião pobre com fome intoxicado rico, no que era suposto ser a Ceia do Senhor" (Robertson e Plummer). Sobre *methuo* , estar bêbado, veja Mateus 24:49 e Atos 2:15 .

22 . Por que, você não tem casas? (Me gar ouk oikias echete;). A dupla negativa *(ME-ouk)* na pergunta simples é a forma como a mudança no . 9: 4SS . (ver) *me* espera uma resposta negativa, enquanto *ouk* nega o verbo. *echete* " Você quis deixar de levar para casa? "Paulo não aprová-la ou a gula ou embriaguez, mas apenas expressar seu horror ao sacrilégio deles (desprezo, *kataphroneite)* em frente à igreja de Deus. *Aqueles que não têm nada (tous Me echontas).* Não para aqueles sem casas, mas para aqueles que não têm nada, os pobres (Findlay) têm, como 2 Coríntios 8:12 , em contraste com a *hoi echontes* , aqueles, os donos de propriedades. *O que Eu vou dizer? (Ti EIPO humina;).* Subjuntivo Deliberativo expressa bem o temor de Paulo.

23 . Porque eu recebi do Senhor (ego apo tou gar parelabon kuriou). Declaração expressa revelação do Senhor Jesus sobre a origem da Ceia do Senhor. A história de Lucas (Lc. 22: 17-20) é quase idêntica a esta. Você pode ter lido um Corinthians antes de escrever seu Evangelho. Veja 15: 3 para o uso tanto *parelabon* como *paredöka* . Nota *para* ambos os verbos. Paulo recebeu a conta *(para-apo)* do Senhor, e Ele lhes enviou um verdadeiro *paradosis* (tradição) e 11: 2 . . *Foi entregue (paredideto)* voz passiva indicativo Imperfeito (irregularmente a *paredidoto* , Robertson, *Gramática* , p. 340). O mesmo verbo *paredöka* (primeiro aoristo voz ativa indicativo usado para terminar "Eu ensinei").

24 . Depois de dar graças (eucharistësas). Primeiro aoristo ativo particípio *eucharisteo* , a partir do qual a nossa Eucaristia palavra, um velho e comum verbo (ver 01:14). *Isso é para você (para huper humon) ou que é seu nome* (margem RVR77). *Klömenon* (à esquerda), o Textus Receptus, ea leitura é seguida por King Tiago (KJV, NKJV, texto RVR77, VM, Besson), obviamente, não é genuíno. Lucas (22:19) tem *didomenon* (fornecido), que é o ponto real aqui. Na verdade, o corpo de Jesus não estava rachado ou quebrado (Jo. 19:36). O pão em si foi quebrado, mas não o corpo de Jesus. *Em memória de mim (eis dez Emen anamnësin).* O uso do pronome possessivo objetivo *Emen* . Sem a minha memória de vocês, mas a sua memória de mim. *história* de *anamimnëskö* lembrar, trazer à lembrança, é uma palavra antiga, mas somente aqui no NT, exceto em Lucas 22:19 , que vê.

25 . Após o jantar (meta para deipnësai). *Meta* infinitivo aoristo e articular ativa, como em Lucas 22:20 . *A nova aliança (ele kaine diatheke).* Para *diatheke* veja Mateus 26:28 . Para *kainos* ver Lucas 05:38 e 22:20 . A posição de *estin* antes *haimati Toi* (meu sangue) torna um predicado secundário ou adicional que não deve ser tomado

direito de *diatheke* (aliança ou testamento). *Toda vez que você bebe (hosakis um Pinete).* Construção usual para repetição cláusula temporais geral (*n* e presente do subjuntivo com *hosakis*). Então, no versículo 26 .

26 . Até que Ele venha (achri hou elthëi). A rotação comum (com ou sem *um*) com o subjuntivo aoristo para o tempo futuro (Robertson, *Gramática* , p. 975). Em Lucas 22:18 nós *Heos elthëi hou* . A Ceia do Senhor é o grande pregador *(kataggellete)* a morte de Cristo até Sua segunda vinda (Mateus 26:29).

27 . indignamente (anaxiös). advérbio Velho, somente aqui no NT, não genuíno no versículo 29 . Paulo define o seu significado em versos 29ff . Não diga nem implica que temos de ser nós mesmos "digno" *(axioi)* para participar da Ceia do Senhor. Ninguém jamais participar com base nesta condição. Muitas almas piedosas falharam em observar a ordenança por causa de uma falsa exegese dessa passagem. *Vai ser culpado (enochos estai).*Ele será considerado culpado como em Mateus 5: 21ff . (Veja). Ele é culpado de um crime contra o corpo eo sangue do Senhor para tal sacrilégio (cf. Heb. 6: 6 ; 10:29).

28 . Examine cada si mesmo (Anthropos dokimazetö Heauton). Teste-se como se fosse um pedaço de metal para ver se ele é genuíno. Este exame dos motivos de cada um teria impedido as cenas lamentáveis em versos20ff .

29 . Sem reconhecer o corpo (Me diakrinön a soma). O chamado uso condicional do particípio ", se não discernir o corpo." Então, come e bebe *(krima)* para si mesmo. O verbo *diakrino* é um antigo e comum da palavra, o nosso *discriminar* , distinguir. Comer pão e beber o vinho como símbolos do corpo e do sangue do Senhor em sua morte leva a examinar o coração de um dos seus maiores Honduras.

30 . E muitos que dormem (VM) ***(kai koimöntai hikanoi).*** "Enough" (RVR77) *(hikanoi)* ter adormecido na morte devido a profanação da mesa do Senhor. Evidentemente, Paulo estava ciente de vários casos específicos.Poucos já seria demais.

31 . Se, em seguida, examinar a nós mesmos (ei heautous diekrinomen). A condição de segunda classe, determinado como não cumprida, assumiu que não foram eles próprios julgados de forma discriminatória, pois então não seriam julgados *(ekrinometha).* Observe a distinção entre os dois verbos.

32 . Estamos corrigido pelo Senhor (hupo tou kuriou paideuometha). Sobre este sentido *paideuo* do *país* menino ensinar uma criança (Atos. 7:22), a disciplina com palavras (2 Tm. 2:25) chicotadas, ver Lucas 23:16 (Hebreus 12: 7.), e assim por aflições, como aqui (Hebreus 12: 6.). *Hupo kuriou tou* pode ser construído com *krinomenoi* em vez de *paideuometha. Com o mundo (sol kosmoi TOI).* Junto com o mundo. As aflições são destinadas a separar-nos da condenação do mundo iníquo. Utilização final de *me hina* aqui *katakrithömen* (primeiro aoristo subjuntivo, voz passiva).

33 .. Agir outro (ekdechesthe allëlous) Como em João 5: 3 ; Atos 17:16 . É uma cortesia comum. Espera uns aos outros. A Vulgata tem *expectate invicem.*

34 . Em casa (em oikoi). Se com tanta fome que fazer (v. 22). *As outras coisas (ta Loipa).* Encontrados muitos erros nesta igreja, mas não disse tudo. *O conjunto em ordem (diataxomai)* . Timóteo e Tito não poderia consertar tudo. *Quando você (HOS um elthö).* Uma linguagem comum para o tempo futuro cláusula temporal (conjunto como *HOS* com *um* subjuntivo aoristo e *elthö)* .

CAPÍTULO 12

Uma Em termos de dons espirituais (pneumatikon peri TWN).. É evidente que uma extremidade sobre quem havia pedido em sua carta a Paulo (7: 1) e introduziu precisamente como o problema da comida oferecida aos ídolos (8: 1). Esta pergunta é dirigida ao final do capítulo 14 . Claramente muito problema havia surgido em Corinto em conta o exercício desses dons.

Two ***. Ele vai desviar (apagomenoi).*** A relação sexual não é expressa *ete* (a elipse comum) com o particípio (imperfeito perifrástico passivo), mas deve ser fornecida a fazer sentido. Alguns estudiosos mudar *hote*(quando) um *pote* (uma vez), eliminando assim a dificuldade. *A ídolos mudos (prós ta ta eidola aphöna)* . "A ídolos mudos." Ver Salmo 95: 5-7 para a ausência de voz *(a-phöna* velho adjetivo, sem voz *telefone)* de ídolos. Os pagãos estavam sendo desviados por demônios *(HOS um ëgesthe).* Em vez disso, "as vezes que éreis guiados." Para este uso de *um HOS* para o conceito de repetição, rotação regular de *koiné* , ver Robertson, *Gramática* , p.974 . Cf. *hopou uma* em Marcos 6:56 .

3 ***. Por isso faço conhecido (dado huminas gnorizö).*** Idea causal (só Ésquilo grego antigo) nos papiros (também no sentido de reconhecer) e NT raiz *gno* em *ginosko* , se encontram. *Isso fala pelo Espírito de Deus (theou em pneumati Lalon).* De qualquer esfera ou instrumentalidade. Há aqui uma distinção entre *laleo* (bip) e *Lego* (digamos). *Jesus é maldito* (VM, BAS) *(anátema Iesous).* Sobre a distinção entre *um anátema* (maldição) e*Anathema* (oferta, Lucas 21: 5.) ver discussão em Lucas 21: 5 . Na LXX *Anathema* significa algo dedicado a Deus e que não for resgatada, entregue à destruição (Lv 27: 28ss .. : 17 ; 07:12). Veja 1 Coríntios 16:22 , Gálatas 1: 8SS . e Romanos 9: 3 . Esta linguagem blasfema contra Jesus foi usado principalmente pelos judeus (At 13.45. ; 18: 6). É até possível que Paulo já havia tentado, em seus tempos de perseguição, os cristãos dizem *Anathema Iesous* (Atos. 26:11). *Jesus é o Senhor (Kurios Iesous).* O termo *Kurios* , como vimos, é comum em LXX para Deus. Os romanos usualmente empregado para o culto ao imperador imperador. "O mais importante de tudo é o rápido estabelecimento de um paralelismo polêmica entre o culto de Cristo e adorá César na aplicação do termo *kurios* ", senhor." Os novos textos foram verdadeiramente surpreendente "(Deissmann, *Luz do Oriente Antigo* , p. 349). As inscrições, papiros e ostraca aplicar o termo de imperadores romanos, particularmente Nero como-do Paulo escreveu a mesma palavra (*ibid.* , p. 353): "Um com" Nero Kurios ", muito à maneira de uma fórmula (sem artigo como "Kurios Jesus" em 1 Coríntios 12: 3 "." Os gritos de guerra dos espíritos do erro e da verdade alegando em Corinto "(Findlay) Um vem à mente exigência feita Policarpo. dizer *Kurios César* , e como cada vez respondeu *Kurios Iesous.* E pagou com a vida por sua lealdade. pessoas superficiais pode dizer 'Jesus' de forma petulante, e até mesmo irreverente, mas nenhum judeu ou gentio, disse ele, em seguida, se Eu disse para o coração.

4 ***. Diversidade (diaireseis).*** distinções palavra antiga, as diferenças, as distribuições, *diaireö* , distribuir e *diairoun* (entrega, distribuição) no versículo 11 . Só aqui no NT (exceto também em 1 Pedro 4:19), mas existem alguns exemplos na papiros. Significa um favor (de *charizomai)* dado ou recebido sem qualquer mérito ou merecimento, como em Romanos 1:11 .

5 ***. Na ministérios (diakoniön).*** Esta palavra vem de velhos *diakonos* , e tem um significado geral de serviço, como aqui (Rom. 11:13), e um serviço especial como Marta (Lc. 10:40) e tais como a coleta (1 Cor 16:15 ; 2 Coríntios 8: 4).

6 ***. A partir de atividades (energëmatön).*** Palavra tarde, somente aqui no NT, o efeito de uma coisa realizado (de *energeo* , funcionam, trabalho, energizar). Paulo também usa a palavra cognato tarde *energeia* (Col. 1:29; 2:12). para a eficácia *, que fez todas as coisas em todos (panta ta energon ho em paixão).* Paulo não tem medo de dizer que Deus é a Energia e Energizer Universo. "Eu digo que o magneto flutua no espaço, pela vontade de Deus" (Dr. WR Whitney, um cientista de renome mundial). Esta é a teoria científica e filosófica do cosmos. Ninguém tem mostrado que a filosofia ea ciência estão erradas Paulo. Aqui ele está se referindo apenas aos presentes e resultados espirituais como um todo, mas se aplica este princípio ao universo *(ta panta)* em Colossenses 1:16 (de Cristo) e Romanos 11:36 (Deus). Nota da Trindade nestes versos: o mesmo Espírito (versículo 4), o mesmo Senhor (Jesus) no versículo 5 , o mesmo Deus (o Pai) no versículo 6 .

7 ***. Manifestação (phanerosis).*** Palavra tarde nos papiros, no NT somente aqui e em 2 Coríntios 4: 2 , de *phaneroo* , manifestos *. (phaneros)* cada caso de todos (versículo é dada 6) repetidamente *(didotai* presente do indicativo passivo *didomi). Para Advantage (pros para sympheron).* Veja 06:12 ; 10:23 , 33 motorista Paulo primeiro sobre estas questões.

8 ***One. (homens hoi).*** demonstração *hos* com *homens* , no caso dativo, aqui. A distribuição ou correlação é continuado por *Alloi* de (vv. 8 , 9 , 10), *heteröi* de (vv. 9 , 10) para a variedade, tendo nove manifestações da

obra do Espírito nos versículos 8-10 . *Palavra da sabedoria (sophias) logos.* palavras velhas. *Logos* é a razão, então fale. A sabedoria é a inteligência, e, em seguida, praticar a ação de acordo com ela. Aqui é um discurso cheio de sabedoria de Deus (2: 7), sob o impulso do Espírito de Deus. Este dom é dado primeiro (revelação pelo Espírito). *Palavra de Conhecimento (gnoseos logos).* Este dom é a penetração (iluminação) de acordo com *(kata)* do mesmo Espírito.

9* .. *Fé (pistis) Sem fé rendição, a fé salvadora, mas a fé obradora se pergunta como 13: 2 (Mt. 17:20 ; 21:21). Note-se aqui *TOI autoi pneumati* (no Espírito), em contraste com *os dias* e *kata* no versículo 8 . *dons de curar (charismata iamatön). Iama* , antiga palavra *iaomai* , comum na LXX, só neste capítulo na NT significa atos de cura como em Atos 04:30 (cf. Tg. 5:14 e Lc. 07:21) (Jesus). Nota *em* aqui apenas como antes.

10* .. *The Miracles (energemata dunameon) Cf. *Energon dunameis* em Gálatas 3: 5 e Hebreus 2: 4 , onde são utilizadas as três palavras (*Semaías* , sinais, *terata* , pergunta *dunameis* , milagres). Alguns dos milagres não foram cura, como a ocorrência cega Elimas, o mágico. *Profecia (propheteia).* palavra tardia de *Prophetes* e *prophëmi* , anunciar, proclamar. Comum nos papiros. Este é o presente que o louvor de Paulo (Capítulo 14). Há sempre previsão, mas a proclamação da mensagem de Deus, sob a orientação do Espírito Santo. *Discernimento dos Espíritos (diakriseis pneumaton). Diakrisis* é uma palavra antiga *diakrino* (ver 11:29), ea NT somente aqui,Romanos 14: 1 e Hebreus 5:14 . Muito necessário para determinar se um presente realmente dons do Espírito Santo e sobrenatural (cf. os supostos "presentes" de hoje) ou apenas estranho, mas natural, ou mesmo mal (1 Tim. 4: 1 ; 1 João 4: 1 e ss ..). *Vários tipos de línguas (Gene Glosson)* . No texto grego existe a palavra "diferente". Ela surgiu uma enorme confusão a respeito do dom de línguas que se manifesta em Corinto. Eles são especialmente orgulhoso desse dom que tinha vindo a ser uma fonte de confusão e desordem. Havia variedades (classes, *de genes)* neste presente, mas o presente era essencialmente uma expressão de êxtase de uma carga emocional que estava construindo para o pronunciado (14: 4) e foi inteligível a Deus (14: 2 , 28). Nem sempre o caso de que o falar em línguas pode interpretar o que ele disse para aqueles que não conhecem a língua (14:13). Não era um mero jargão ou jargão como "línguas" modernas, mas uma linguagem real que poderia ser compreendido por alguém que estava familiarizado com ele, como pode ser visto no grande dia de Pentecostes, quando essas pessoas que falavam eram diferentes idiomas. Em Corinto, onde havia uma variedade tão grande de pessoas, uma necessidade de um intérprete para se comunicar o conteúdo da declaração para aqueles que não entendem. Assim, Paulo colocou este último presente. Despertou espanto, mas pouco fez boa real. Este é o erro de Irvingites e outros que tentaram reproduzir este presente primitivo do Espírito Santo, que foi claramente dada em um especial de emergência e não tinha intenção de ajudar a espalhar o evangelho entre os homens. Veja Atos 2: 13-21 ; 10: 44-46 ; 19: 6 . *Interpretação de línguas (Glosson hermeneia)* . Palavra antiga, aqui só, além de 14:26 no NT, de *hermeneuo* de *Hermes* (o deus da fala). Cf. sobre *diermëneuo* em Lucas 24:27 ; Atos 9:36 . Se não havia ninguém presente que entendeu que a linguagem particular, foi necessário um dom especial do Espírito de alguém para interpretar, se os ouvintes estavam a receber qualquer benefício dele.

11* . *Executa (energei). A mesma palavra é usada no versículo 6 Deus. *Em particular (idiâi).* Separadamente. *De acordo com sua vontade (Kathos bouletai).* Portanto, não há chance de vaidade, orgulho ou sectarismo (4: 7).

12* . *Assim, Cristo (houtos kai ho Christos). Seria de esperar, naturalmente, que Paulo diz aqui *houtos soma kai tou Christou* (assim que o corpo de Cristo). Mais tarde designar Cristo como a Cabeça do Corpo, a Igreja, como em Colossenses 1:18 , 24 e Efésios 5:23 , 30 . Aristóteles tinha usado *soma* do Estado como o corpo político. O que Paulo quer dizer aqui é que Cristo, como Cabeça da Igreja é um corpo composto de membros com vários dons e funções, como os diferentes membros do corpo humano. Estão todos vitalmente conectado com a cabeça eo corpo juntos. Esta ideia foi desenvolvida de uma forma notável agora.

13* . *Fomos todos batizados em um corpo (RVR) ***(calças hemeis ebaptisthëmen eis SOMA galinha).*** Primeiro aoristo voz passiva, *baptizo* , e, portanto, uma referência a um evento definitivamente no passado, com cada uma das diferentes raças , nações, classes, quando cada um tornou-se o sinal externo de serviço a Cristo, o símbolo das mudanças internas já neles operada pelo Espírito Santo (Gl 3:27. ; Rom. 6:. 2ff). *E todos foram*

feitos para beber de um só Espírito (calças pneuma kai galinha epotisthëmen). Primeiro aoristo, voz passiva, *potizö* , verbo antigo, a água. O acusativo *pneuma galinha* é mantido no passivo, como muitas vezes acontece com os verbos que na ativa levam dois acusativos. A referência é a um conjunto de ativos no passado, provavelmente para a experiência interior do Espírito Santo, simbolizado pelo ato do batismo.

14 . Não é um membro único (ouk estin hen melos). Isso soa como um truísmo, mas é a chave para toda a questão da vida da igreja, local e geral. Vincent refere-se à fábula do corpo e membros de Menenius Agripa (*Tito Lívio* , II, 32), mas foi uma parábola de idade. Sócrates apontou o absurdo que seria se você mão e pé para se opor uns aos outros quando Deus os fez cooperar (Xenofonte, *Mem* . II. III. 18). Seneca faz alusão a ele, como Marco Aurélio e Marco Antonio.

15 . Se eu disse que o pé (ean eipëi ho pous). Condição da terceira classe *(ean* e segundo subjuntivo aoristo *eipëi).* Se o pé diz. *Eu sou o corpo (ouk eimi ek tou somatos) Eu não.* Eu sou independente do corpo, dependendo do corpo. *Por isso não seria o corpo? (Ou ouk estin para touto somatos ek tou;).* Para pensar ou dizer não muda a realidade. Aqui *para touto* significa "ao lado" (cf. 4 Mac. 10:19), e assim ", porque" o uso pouco freqüente (Robertson, *Gramática* , p. 616). Ambos negativo *(ou-ouk)* não se anulam mutuamente aqui. Cada mantém o seu significado.

16 . A mesma explicação no versículo 15 .

17 . Se todo o corpo fosse olho (ei Helon para Ophthalmos soma). O olho é o órgão mais maravilhoso e extremamente útil (Num. 10:31), a própria luz do corpo (Lc. 11:34). E, no entanto, que estranho seria se não houvesse nada mais do que um grande olho redondo! Um grande "eu", é claro! *O olfalto (HE osphrësis).* palavra Old *osphrainomai* , cheiro. Só aqui no NT

18 . Mas o fato é que. (freira) Mas, como as coisas são, em contraste com tal absurdo. *Deus tem colocado (ho etheto theos).* Segundo aoristo voz, meio. Deus fez isso, ele mesmo. *Como ele queria (Kathos ëthelësen).* Por desafiar a vontade de Deus? Cf. Romanos 9:20 .

19 . Um único membro (melos galinha). Paulo aplica a lógica do versículo 17 a qualquer membro do corpo. A aplicação aos membros da igreja é coisa evidente. É particularmente apropriado no caso de um "mandão eclesial."

20 . Há muitos membros, mas um só corpo (galo Mele, galinha SOMA). O argumento tão altamente comprimido, em um epigrama.

21 . Você pode dizer (UO dunatai eipein). Ser verdadeiro. As principais agências exigem menor (olho, mão, cabeça, pé).

22 . Pelo contrário (alla polloi mallon). Senso de adversativa *alla* contrário. Longe de ser os membros mais dignos, como o olho ou na cabeça, sem subordinados como mãos e pés, mas eles são "mais necessário" (cf. VM) (*argumentum a fortiori* ", não importa mais " *mallon polloi* , caso instrumental) para eles. *Os membros do corpo que parecem ser mais fracos são necessários* (RV) *(ta tou dokunta Mele asthenestera somatos huparchein anagkaia estin).* As coisas nem sempre são o que parecem. Os órgãos vitais (coração, pulmões, fígado, rins) não são visíveis, mas a vida não pode existir sem eles.

23 . Vestimos (perititheme). Literalmente: Nós gostamos de uma guirlanda em volta (Mr 15:17) ou vestido (Mt. 27:28). . *honra mais abundante (euschëmosunën perissoteran)* Você só tem que mencionar o útero e no peito da mãe para ver é o sentido do argumento de Paulo. Esta palavra, comum em grego antigo, de *euschëmon (eu* , bem, *esquema* , figura) é encontrado somente aqui no NT pode ser pensado mineiro cava subterrânea extracção de carvão para nos manter aquecidos durante o inverno. Então *aschëmön* (deformado, vergonhoso), uma palavra antiga, somente aqui no NT, mas veja 07:36 para *aschëmoneö* .

24 . Ele fez um corpo (soma de sunekerasen). Primeiro aoristo voz ativa, *sunkerannumi* , misture, uma palavra antiga, mas no NT apenas aqui e Hebreus 4: 2 . Platão utiliza esta palavra muito sobre a maneira como Deus

escreveu *(sunekerasato)* os vários elementos do corpo para criar corpo e alma. Paulo rejeita a idéia da gnósticos depois que a matéria é órgãos físicos malignos e degradantes. Dê uma imagem nobre corpo com seus corpos maravilhosos disposto a ser o templo do Espírito de Deus (06:19), ao contrário do sensualista epicurista de Corinto. *No que faltava (TOI husteroumenöi).* É um verdadeiro instinto que dá superior aos corpos invisíveis honrar a vida.

25 . Para evitar o cisma (hina me Schisma Ei). O propósito de Deus em seu plano para o corpo. Os problemas em um órgão afeta todo o corpo. Uma dor de cabeça pode ser devido a problemas em outros lugares, e assim acontece geralmente. *all (para auto merimnösin) está em causa.* O mesmo verbo *merimnao* usada por Jesus sobre a nossa ansiedade (Matt 06:27 , 31). Paulo aqui personifica partes do corpo e outro em ansiedade. O conhecimento moderno dos bilhões de células no corpo todos trabalhando juntos para apoiar a afirmação de Paulo.

26 . Doía-lhe (sunpaschei). termo médico nesse sentido em Hipócrates e Galeno. No NT somente aqui e Romanos 8:17 (nosso sofrimento com Cristo). Uma das leis de Solon admitiu a reação de todos os danos sofridos pela outra. Platão (*República* , V, 462) diz que o corpo político "sentir-se magoado" corpo inteiro se sente como um dedo ferido. *Eles se regozijam com ele (sunchairei).* Isso, felizmente, também é verdadeiro. Pode-se sentir alegria por todo o corpo, graças à maravilha do sistema nervoso e da relação entre mente e matéria. Veja 13: 6 para a alegria do amor com a verdade.

27 . Por outro lado (ek Merou). Ver Romanos 11:25 , *apo merous* (em parte). Cada um tem seu próprio lugar e função no corpo de Cristo.

28 . E a uns pôs Deus na igreja (homens Hous etheto ho theos). Veja o versículo 18 para *etheto ho theos* . Note-se a voz do meio (para uso próprio). Paulo começa como se dissesse *homens hous apostolous, hous dos profetas* (alguns apóstolos, outros para profetas), mas muda a construção e escrever *hous* , mas ao invés *de prótons* , *deutério, epeita* (primeiro, segundo, a seguir, etc. .) . *Na igreja (TEI ekklesiai)* O sentido geral da *ekklesia*como em Mateus 16:18 e, posteriormente, em Colossenses 1:18 , 24 ; Efésios 5:23 , 32 ; Hebreus 12:23 . Veja também a lista em Efésios 4:11 . Veja Mateus 10: 2 para *apostolous* , o título oficial dado aos Doze por Jesus e reivindicado por Paulo, embora não um dos Doze. *Profetas (profetas)* . Anunciadores de Deus e de Cristo. Veja a lista de profetas e mestres em Atos 13: 1 , onde Barnabas Saul aparece em primeiro lugar, ea última vez. Ela exige profetas hoje que deixar o Espírito de Deus de usar, moveu homens de pronunciar as coisas profundas de Deus. *Os professores (didaskalous).* palavra antiga derivada de *didasko* , ensina. Funcionário do Batista (Lucas 3:12.) Jesus (Jo 03:10. ; 13:13 , eo próprio Paulo com) *apostolos* (1 Timóteo 2: 7.). É um desastre quando o pregador não é mais um professor, mas apenas exortador. Ver Efésios 4:11 . *Então poderes (epeita dunameis)* . Esta é uma mudança a partir do concreto para o abstrato se torna. Veja o inverso em Romanos 12: 7 . Veja estas palavras *(dunameis, iamëtön, Glosson)* nos versos 9 e 10 com *Glosson* , mais uma vez, em última instância. Mas esses dois novos termos *(subvenções, doações de governo)* . Deve examinar *ajuda (antilëmpseis)* é uma antiga palavra de *antilambanomai* , agarrar-se; aparece na LXX, e é comum nos papiros, mas somente aqui no NT é provável que se referem à obra de diáconos, ajudando os pobres e doentes. *Talentos de governo (kubernësis).* palavra derivada do Antigo *kubernaö* (cf. *kubernetes* em Atos 27:11.) como Latin *gubernare* , nosso governador prazo. Então o governo. Paulo provavelmente tem em mente os bispos *(episkopoi)* ou antigos *(presbuteros)* , líderes proeminentes (*hoi proistamenoi* em 1 Tessalonicenses 5:12. ; Romanos 12: 8. ; *hëgoumenoi hoi* no . Atos 15:22 ; I. 13: 7 , 17 , 24). Curiosamente, estas duas posições (pastores e diáconos) que não estão especificamente indicados são aqueles que sobrevivem até hoje. Veja Filipenses 1: 1 para ambos os cargos.

29 . Eles estão todos em (calças). As *me* esperar uma resposta negativa em cada grupo.

30 . interpretam todos? (Me diermëneuousin calças;). Adicione esta questão à lista de versículo 28 , mas no versículo 10 .

31 .. Os melhores presentes (charismata ta ta meizona) Paulo, sem hesitação, colocou certos dons espirituais acima dos outros. *Zëloö* aqui tem um bom senso, não invejar e Atos 7: 9 e 1 Coríntios 13: 4 . *E um caminho ainda*

mais excelente (VM) *(huperbolën Hodon eti kai kath ').* A fim de adquirir os melhores presentes. "Eu mostro um caminho *de excelência* ", além de toda comparação (superlativo idéia neste anexo, não comparativo) como *kath 'eis huperbolën huperbolën* (2 Coríntios 4:17). *huperbole* é uma antiga palavra derivada de *huperballö* derramado além, ultrapassar, excel (2 Coríntios 3:10 ; Efésios 1:19.). "Eu mostrar excessivamente excelente forma." Capítulo 13 é precisamente este caminho, o caminho do amor e exibiu no 8: 1 em relação à questão da comida oferecida aos ídolos (cf. 1 Jo. 4: 7). Aqui temos uma divisão de capítulo muito pobre. Este versículo pertence ao capítulo 13 .

CAPÍTULO 13

Um* . *Línguas (glossais tais). caso Instrumental. Mencionado em primeiro lugar porque é o último e também o Corinthians colocar ênfase indevida sobre este presente. Platão (*Simpósio* , 197) e muitos outros escreveram sobre o amor, mas Paulo supera tudo aqui neste maravilhoso poema em prosa. Soa como um sino doce no meio da discussão dos presentes nos capítulos 12 e 14 . Vergonha dissecar esta jóia ou desmontar este rosa perfumada, pétala por pétala. Felizmente, a linguagem de Paulo exige pequeno comentário aqui, porque é a linguagem do coração. "Bigger, intensa e profunda que Paulo jamais escreveu" (Harnack). A condição (*ean* e presente do subjuntivo, *Lalo kai me jogou* , embora a forma é idêntica ao presente do indicativo) é a terceira classe, um caso pode ser assumida. *Mas não tivesse amor (agapën de me jogou).* Este é o *ponto crucial* do capítulo. O amor é a forma *por excelência* de 00:31 . Ainda não está totalmente claro que *Agape* (um retroformación de *ágape*) aparece antes da LXX e NT Plutarco usado *Agapesis* . Deissmann (*Estudos Bíblicos* , p. 198) suspeita-se uma vez em uma inscrição da Pisídia. Ainda é possível que apareça nos papiros (Oração para Isis). Veja *Luz do Oriente Antigo* , p. 75 , para mais detalhes. A raridade de *Agape* tornou mais fácil para os cristãos usam este termo no amor cristão, ao contrário de *Erös* (amor sexual). Veja também Moffatt, *Amor no NT* . (1930) para mais detalhes. Esta palavra é rara nos Evangelhos, mas é comum em Paulo, João, Pedro, Judas. Paulo não limitar *Agape* em qualquer sentido (tanto para com Deus e para com os homens). Caridade (latino *caritas)* é um termo totalmente inadequado. "Na Grécia Intelecto foi adorado no poder de Roma; mas onde Paulo aprendeu a rara beleza do amor? "(Robertson e Plummer). Embora Paulo não tinha visto Jesus na carne eu sei em espírito. Jesus poderia ser colocado no lugar do amor em todo o elogio. *Eu venho para ser (gegona).* Em segundo lugar perfeito do indicativo. Ele é vividamente expressa: "Eu já se tornaram." *ressoa Bronze (echon chalkos).* palavras velhas. Bronze foi o primeiro metal que o homem aprendeu a usar. Nossa palavra *eco* é da mesma raiz que*echon* , ressonância, particípio presente ativo. Usado em Lucas 21:25 o bramido do mar. Os dois únicos exemplos no NT *tilintar dos pratos (kumbalon alalazon).* pratos, uma palavra antiga, uma tigela vazia, bronze. *Alalazö* , uma antiga palavra onomatopaica, formigamento intensamente em lamento (Mr 05:38), ou qualquer causa, como aqui. Os dois únicos exemplos no Novo Testamento.

***2* .** Os dons extáticos (v. 1) não são de nenhum valor. O mesmo se aplica aos dons de ensino (profecia, a compreensão dos mistérios, todo conhecimento). Contração aqui *Kan = kai ean* . Paulo não está aqui condenando estes grandes presentes. Ele é simplesmente colocar o amor acima deles. Igualmente fútil é a fé obradora pergunta "que pode mover montanhas" *(Hoste minério methistanein)* se não houver amor. Isso pode ter sido um provérbio ou Paulo pode ter conhecido as palavras de Jesus (Mt. 17:20 ; 21:21). *Nada que eu sou (outhen eimi)* . Não *outheis* , ninguém, mas um zero absoluto. Assim, em *th* em vez de *d* estava em voga por um tempo determinado (Robertson, *Gramática* , p. 219).

3* . *Alimentação (Psömisö). Primeiro aoristo subjuntivo ativo da *psömizö* , nutrir, cuidar de *psömos* , morder ou pedaço, e, assim, alimentar, colocar uma mordida na boca, como no caso de um bebê (ou um pássaro).Palavra antiga, mas somente aqui no NT *para ser queimado (hina kauthësömai).* Primeiro subjuntivo futuro, voz passiva (Textus Receptus), mas D *kauthësomai* (futuro indicativo voz passiva *Kaio* , velho queimadura palavra que denota). Ele estava mesmo cortejado martírio na pós-Paulo (no tempo de Diocleciano) era. Este subjuntivo futuro bizantino não aparece no MSS. idade (Robertson, *Gramática* , p. 876). Aleph AB Aqui ler *kauchësömai* , primeira voz subjuntivo aoristo meio *kauchaomai* (assim Westcott e Hort), "para se orgulhar." Isso é correto. *De nada disso me aproveitaria* (VM). *(öpheloumai Ouden).* Literalmente, eu não sou ajudado. *Ouden* no caso

acusativo mantido com verbo passivo. Veja dois acusativos com *opheleo* em 14: 6 . É um verbo antigo da *ophelos* (vantagem).

4 **.** Os versos 4 a 7 representam o caráter ou conduta de um amor maravilhoso Rhapsody. *É paciente (makrothumei).* A palavra *koiné* tarde (Plutarco) de *makros* , longas, *thumos* , paixão, ardor. Cf. Tiago 5: 7 e ss . *É benigno* (VM) *(chrësteuetai).* De *Christos* (útil, gentil, amável), e que de *chraomai* , use. Ela não é encontrada em nenhum outro lugar, exceto em Clemente de Roma e Eusébio. "Talvez um termo cunhado por Paulo" (Findlay).Talvez uma palavra vernáculo usado por Paulo. Gentil em seu comportamento. *Não inveja (zëloi ou).* indicativo presente das *zëloö* (contração *OEI = oi* , assim como no subjuntivo e optativo). Bad sentimento de *ciúme* , de *Zeo* , ferva; bom senso em 12:31 . O amor não é invejoso ou ciumento (ambas as idéias). *Não inveja (UO perpereuetai)* . De *perperos* , fanfarrão ufanista (Políbio, Epicteto), como perperus Latina. Só aqui no NT, o mais antigo exemplo conhecido. Significa ser prepotente. Antony, V. 5, emprega-lo *areskeuomai* , mais achatada, mais plana. *Não é vaidoso (phusioutai ou)* . Presente do indicativo, em media, voz direta, *phusioö* , de *physis* (forma tardia para *phusaö, phusiaö* de *phusa* , foles), inchaço como um par de foles. Esta forma aparece em Herodes e Menandro. Não é arrogante. Veja 4: 6 .

May **. Ele não faz nada indecoroso (aschëmonei ouk).** verbo derivado do Antigo *aschëmön* (12:23). No NT somente aqui e em 7:36 . Nada indecente. *Não busca os seus próprios interesses (UO ta zëtei heautës).*Literalmente, ele mesmo (coisas 10:24 , 33). *Sem irritação (UO paroxunetai).* Uma palavra antiga. No NT somente aqui e em Atos 17:16 , que vêem. Irritação ou abrupto de espírito. E ainda Paulo sentiu em Atenas (exasperado), e ele e Barnabé tiveram *paroxusmos* (paroxismo) em Antioquia (15:39). Veja o bom senso *paroxusmos* em Hebreus 10:24 . *Ele ignora o mal (logizetai UO para kakon)* . Verbais velhos *logotipos* , contar ou contas e tirar mais notas ou livro, o "mal" *(para kakon)* fizeram amor, a fim de acertar as contas.

6 **. não deliciar-se com o mal (chairei ou).** Ver Romanos 1:32 para essa profundidade de degradação. As pessoas são tão baixos que o seu verdadeiro prazer está no triunfo do mal. *Mas se regozija com a verdade (alëtheiâi TEI sunchairei).* associativo Instrumental após *solar* na composição. Verdade personificada em oposição à injustiça (2 Ts 2:12. ; Ro 2: 8.). O amor está no lado dos anjos. Paulo retorna aqui para o lado positivo da imagem (versículo 4), após a notável série de negativos.

Julho **. Ele sempre** (VM) **. (panta stegei)** *Stego* é um velho verbo *Stege* , telhado, e em 1 Coríntios 09:12 ; 1 Tessalonicenses 3: 1 , 5 , que você vê. Tampas de amor, protege, esquecido (*Suffert* , Vulgata). Veja 1 Pedro 4: 8, "porque o amor cobre uma multidão de pecados" *(hoti Agape kaluptei phëthos hamartion)* , lança um véu sobre. *Tudo o que eu penso (pisteuei panta).* Não é crédulo, mas tem fé nos homens. *Tudo esperas (elpizei panta).*Veja o lado positivo das coisas. Não se desespere. *Todos os suportes (hupomenei panta).* perseverar. Ele segue em frente como um soldado corajoso. Se você já viu a bela imagem de Sir Joshua Reynolds das *Sete Virtudes* (as quatro virtudes cardeais dos estóicos, temperança, prudência, fortaleza e justiça, junto com o três graças cristãs, a fé, a esperança ea amor), você vai encontrá-los todos aqui exemplificado los como marcas de amor (a rainha de todos eles).

8 **. O amor nunca (HE Agape oudepote piptei) expirar.** Uma nova reviravolta para denotar a perpetuidade do amor. *Piptei* é o texto correto, não *ekpiptei* , como em Lucas 16:17 . O amor sobrevive tudo. *Eles vão cair em desuso (katargëthësontai).* Primeiro futuro passiva *katargeo* . Rare grego antigo, tornando ociosos *(Argos)* , inoperante. Todos esses dons especiais vai. É incrível o quão pouco duradoura obras humanas. *Cessar (pausontai).*voz indicativo meio Futuro em *pauo* , cessar. Eles se deixará automaticamente.

9 **. Na parte (ek merous).** Veja no 0:27 . Em oposição ao todo.

10 **. O perfeito (para teleion).** Os plenamente desenvolvidos *(telos* , fim) amadurecer. Ver 2: 6 . *elthëi Hotan* é o segundo subjuntivo aoristo com *hotan* prestação temporária para o tempo futuro indefinido.

11 **. Criança (nepios).** Ver 3: 1 para *nepios* contrastavam *teleios* . (adulto) *. Ele falou (elaloun)* . Imperfect ativo, usado para falar *. Eu pensei (ephronoun)* Imperfect ativo também; melhor usado para entender ou compreender. *Ele fundamentado (elogizömen).* Imperfect em voz baixa, empregando razão, estima. *Quando eu*

tomei (hote gegona). Perfeito tempo, voz ativa, *gegona* . Eu vim para ser um homem *(Aner)* e ainda estou (Ef. 4:14). *Deixei de lado (katërgëka).* Perfeito voz tensa, ativa. Eu fiz cair em desuso (v. 8) para sempre.

12* . *Por espelho (di 'esoptrou). Por meio de um espelho *(esoptron* da *Opto* , uma antiga palavra nos papiros). Os espelhos na Antiguidade eram de metal polido, não de vidro, e Corinto eram famosos. *Vagamente (em anigmati)* . Literalmente, um enigma. Palavra antiga *ainissomai* expressar sombriamente. Isto é verdade para todos os espelhos antigos. Só aqui no NT, mas comum na LXX. "Para ver o rosto de um amigo em um espelho barato seria algo diferente de olhar para o cara a cara amigo" (Robertson e Plummer). *Cara (pros prosopon prosopon).* Observe o uso de triplos *profissionais* , o que significa estar na frente de um, como em João 1: 1 .*prosopon* é uma palavra antiga, feita de *prós* e *ops* ., olho, cara *eu saberei (epignösomai).* plenamente eu me encontro, em geral *(epi).* Futuro Indicativo em voz baixa, enquanto *ginosko* (eu sei) neste ativos e *epegnösthën*(eu estava totalmente conhecida) é o primeiro aoristo passivo (três vozes).

13* . *Remain (menei). Singular, concordando em número com *pistis* (fé), a primeira da lista. *A maior delas (Meizon Touton).* adjetivo predicado, e, portanto, sem artigo. A maneira *Meizon* é comparativo, mas superlativo usado aqui porque a forma superlativa *megistos* tinha caído em desuso em grande parte em *koiné* (Robertson, *Gramática* , pp. 667ss .). Veja neste turno, em Mateus 11:11 ; 18: 1 ; 23:11 . Os outros presentes vai desaparecer, mas permanecem para sempre. O amor é necessária tanto para a fé e para a esperança. Talvez o amor não está crescendo?

CAPÍTULO 14

Um* . *Continue para o amor (VM) ***(Ten agapën diökete).*** Como em um jogo real. Paulo retorna à idéia em 00:31 (mesmo trabalho *zëloute)* e demonstra a superioridade da profecia sobre os outros dons espirituais, sem a fé, a esperança eo amor de 13:13 . *principalmente o de profetizar (mallon hina prophëteuëte).* A finalidade diferente, tendo em vista, como no versículo 5 . Um velho verbo *Prophetes* , comum no presente do subjuntivo NT ", que você pode continuar a profetizar."

2* . *Para ninguém o entende (oudeis akouei gar). Literalmente, ninguém ouve, adquire o entendimento, compreender o significado. O verbo *akouo* é usado como o som só recebem a idéia expressa por ela (cf. At. 9: 7 ;22: 9). *Mistérios (mustëria.)* Mistérios inexplicáveis (1 Coríntios 2: 7).

Três* . *Building (oikodomën). Exortação (paraklësin). Respiração, chame o próximo. *Consolação (paramuthian).* Uma palavra antiga (*para, mythos, paramutheomai* , 1 Tessalonicenses 2:12 (ver), uma palavra estimulante) em qualquer outro lugar no NT, embora pareça *paramuthion* em Fp 2: 1 , com *paraklesis* , como aqui. Edificação, encorajamento, incentivo, com estas palavras.

4* . *A igreja (ekklesian). No artigo, literalmente "a igreja" (uso local). No *HE Ekklesia* .

5* *A menos que o intérprete (ei me Ektos diermëneuëi).. combinação pleonasmo *Ektos* (exceto preposição) e *ei-me* (se não, a menos) e 15: 2 ; 1 Timóteo 5:19 . Para o uso de *ei* com o subjuntivo em vez de *ean* verFilipenses 3:12 (bem comum no *koiné* , Robertson, *Gramática* , pp. 1.017ss ., a condição de terceiro grau). Sobre o verbo, ver 00:30 , Lucas 24:27 e Atos 9:36 . *Receber (labëi).* Segundo aoristo (ingressive) subjuntivo, voz ativa,*lambano* , receba edificação.

6* . *Se eu (ean elthö). Condição da terceira classe, um caso que pode representar (subjuntivo aoristo). *O que vos aproveitaria? . (Ti humas öphelësö)* Dois acusativos com o verbo (ver 13: 3). *Se eu não falo (ean me lalësö).*Segunda condição (também terceira classe), com a única conclusão (cf. 1 Tim. 2: 5) .

7* . *As coisas inanimadas (ta apsucha). Desalmado *(a* , privativo, *psuche)* ou a vida. Palavra antiga, somente aqui no NT *flauta (aulos)* . Palavra antiga (*muito* , *AUO* , sopro), somente aqui no NT *Cítara (kithara).* palavra Velha. Instrumento de cordas e flauta é ventoso. *Se eles não distinguem as notas (ean diastolën tois me phthoggois DOI).* Condição de terceira classe com a segunda voz ativa subjuntivo aoristo *Doi* de *didomi* . Comum na palavra grega tarde para diferença *(diastellö* , enviado separadamente). No NT somente aqui e Romanos

3:22 ; 10:12 . *phthoggos* , palavra antiga (*phtheggomai)* ou sons musicais, backing vocal. No NT somente aqui e emRomanos 10:18 .

8* . *Um som confuso (Adelon phonen). adjetivo velho *(a* , privativo, *Delos* , manifesto). No NT somente aqui e em Lucas 11:44 . A corneta militar *(salpigx)* mais alto do que a flauta ou harpa. *Ele vai preparar (paraskeuasetai).* Futuro Indicativo mídia diretos voz, *paraskeuazö* , verbo de idade, no NT somente aqui, 2 Coríntios 9: 2ff. ; Atos 10:10 . Composto *por, skeuë* (no prelo).

Nine* . *Se ... não dão palavras de fácil compreensão (ean me eusëmon dote logon). Condição da terceira classe de novo (*ean* e subjuntivo aoristo). *Eusëmon* (*eu* , bem, *Sema* , sinal) é uma palavra antiga, somente aqui no NT, bem marcado, contrastado, é claro. Boa enunciação, uma indicação para os pregadores. *Você vai falar com o ar (esesthe lalountes eis aera).* futuro perifrástico indicativo (ação linear). Cf. *aera Deron* (ataque aéreo) em9:26 . Cf. nossa conversa ao vento. Isso foi antes dos dias de rádio.

10* . *Certamente (ei tuchoi). Condição quarta classe *(ei* aoristo e opcional *tugchanö)* , se isso acontecer. Um bom toque comum. Cf. *tuchon* em 16: 6 . *Não tem nenhum significado (aphönon).* Um adjetivo velho *(a* , privativo e *telefone).* Sem o poder da palavra (12: 2 ; . Atos 8:32 ; 2 Pedro 2:16) .

11* . *O valor das palavras (dez TELEFONES dunamin TES). O poder (força, direção) da voz. *Barbarian* (RV) *(bárbaros).* Jargão, *swim-up bar* . Os egípcios chamavam *bárbaros* todos aqueles que não falam sua língua. Os gregos continuaram a mesma prática esta palavra para designar todos os que ignoram a língua ea cultura grega. Dividido humanidade em gregos e bárbaros. Cf. o termo castelhano *Berber* , da mesma raiz. *Para mim (em emoi).* No meu caso, quase como um dativo.

12* . *Isso zelosos dos dons espirituais (zëlötai pneumaton). espíritos Zealots. Assim parecia. *Elaborar (perisseuëte hina).* Cláusula com o propósito declarado de antemão por prolepsis objeto "para a edificação da igreja."

13* . *Tenha rezando para interpretar (hina proseuchesthö diermëneuëi). Ou melhor deixaria de falar em línguas.

14* . *Mas o meu entendimento fica infrutífero (akarpos mou nous ho). Meu intelecto *(nous)* não obter qualquer benefício *(akarpos* sem fruto) de uma oração rhapsodic que pode até tocar o meu espírito *(pneuma).*

15* . *também com o entendimento (kai noi toi). Instrumental Caso *nous* . Paulo é claramente a favor do uso do intelecto em oração. A oração é um exercício inteligente da mente. *Mas eu também cantarei com o entendimento (kai toi psalö NOI)* . Não estava cantando e rapsódia de êxtase de algumas frases sem palavras inteligíveis. Mas Paulo prefere cantar atingindo o intelecto, além de mexer com as emoções. Os solos que as pessoas não entendem perder mais de metade do seu valor no culto da igreja. *psallo* originalmente significava imprensa ou lágrima cordas, e então cantar junto (Ef. 5:19), e isso claramente cantando sem referência a um instrumento .

16* . *Porque, se você abençoa com o espírito (ean epei eulogëis em pneumati). Condição da terceira classe. Isso significa que, se um está orando e louvando a Deus (10:16) em uma oração em êxtase, não envolvendo ecstasy saber quando dizer "Amém" no final da oração. Nas sinagogas dos judeus utilizado améns responsivos no final de orações (Neemias 5:13. ; 8: 6 ; 1 Cr 16:36. ; Sl 106: 48.). *A pessoa que toma o lugar do ouvinte simples (ho anaplërön ton Topon idiötou tou)* . Há uma parte especial do quarto, mas a posição do *idiötou* (de *idios* , self), comum a partir de Heródoto para pessoa particular (Atos 4:13.), nenhuma mão direita (2 Coríntios 11: 6), não iniciados (iletrados VM) no dom de línguas aqui e versículos 23 ss . (Cf. BAS "o lugar que não tem esse dom"). *Na sua acção de graças (epi tei sei eucharistiâi).* Só a oração, não a Eucaristia ou Ceia do Senhor, e é plana a partir do versículo 17 .

18* . *Mais do que tudo (panton humon mallon). caso ablativo após *mallon* . Declaração surpreendente de Paulo, que certamente teve um bom efeito.

19 ***.. Mas na igreja (não em ekklesiai)*** êxtase privada são uma coisa (cf. 2 Cor 12: 1-9)., e outra bem diferente é usar no culto da igreja *Instruir (hina katëchësö) .* Cláusula final com *hina* . Para o verbo raro *Katecheo* verLucas 1: 4 e Atos 18:25 .

20 ***. Não tenha crianças em seu pensamento (ME paidia ginesthe phresin tais).*** "Deixe as crianças vir a estar em suas mentes", como alguns deles foram, obviamente. Cf. Hebreus 5: 11-14 para uma queixa semelhante sobre o embotamento mental, sendo de idade os bebês. *Seja bebês em mal (TEI kakiâi nëpiazete). Adultos (teleioi ginesthe).* Ou seja, "devenid maduro" em suas mentes. Um mandamento nobre e necessária, muito apropriado para hoje.

21 ***Na lei está escrito (TOI Nomoi gegraptai)..*** Isa. 28: 11ss , citado livremente.

22 ***. Por sinal (eis semeion).*** Como na torção hebraico, e, ocasionalmente, transformando *koiné* .

23 ***. Ainda que não dizer que estais loucos? (Hoti ouk erousin mainesthe;).*** incrédulos desconhecido *(idiotai)* O cristianismo vai dizer que os cristãos são loucos (veja Atos 00:15. ; 26:24). Vai parecer que é uma congregação de lunáticos.

24 ***. Por todo mundo está convencido (elegchetai hupo Panton.)*** termo Old denotando um teste poderoso está sob convicção. *Ele é julgado (anakrinetai).* Está provado. Cf. 1 Coríntios 2:15 ; 4: 3 e ss .

25 ***. Deus está realmente entre vós (humina estin hoti Ontos in).*** Recitativo *hoti* e citação direta de Isaías 45:15 (texto hebraico, e não a LXX). "Realmente *(Ontos* , Lc. 24:34) Deus está em você. "

26 ***. Quando você vem junto (hotan sunerchësthe).*** presente do subjuntivo do meio, de voz repetitiva, sempre que se reúnem, em contraste com um caso especial *(ean sunelthëi* segunda subjuntivo aoristo) no versículo23 .

27 ***. Dois (duo kata).*** De acordo com dois *proporção* . *Ou no máximo (ë para pleiston).* adverbial acusativo, "ou no máximo". *Três (treis). Kata* permanece sobrentendido aqui. *E volta (mera kai ana).* Um de cada vez e não mais do que três.

28 ***. E, se não houver intérprete (ei me diermëneutës ean).*** Condição de terceira classe. O mais antigo conhecido caso e, possivelmente, embalado por Paulo baseado no verbo no versículo 27 . Ele reaparece nos gramáticos bizantinos. *igreja Street (sigatö em ekklesiai).* Ação Linear (apresentar voz ativa imperativo). Não falar em línguas uma vez. Você pode pagar êxtases privadas com Deus.

29 ***. Dois ou três (ë duo treis).*** No *kata* como no versículo 27 . Deixe dois ou três profetas. *E os outros julguem (hoi Alloi diakrinetosan).* Se o que se diz é realmente o Espírito. Cf. 12:10 , *diakriseis pneumaton.*

30 ***. Rua da primeira (protos sigatö ho).*** Para dar uma oportunidade para o próximo.

31 ***. Um por um (kath ena ').*** regular idiomática Giro.

32 ***. Os espíritos dos profetas estão sujeitos aos profetas (pneumata prophëtön prophëtais hupotassetai).*** Um princípio que alguns tinham esquecido.

33 ***. Sem confusão ... (UO-katastasias).*** Deus não é um Deus de desordem, mas de paz. Precisamos lembrar isso hoje. *Como em todas as igrejas dos santos (HOS em tailandês você passar ekklësiais tonelada hagion)* .Reverência ordenada é uma marca em todas as igrejas. Esta é uma conclusão adequada para o seu argumento, como em 11:16 .

34 ***. Callen em congregações (em tailandês ekklësiais sigatösan).*** O mesmo verbo usado dos distúrbios causados por falar em línguas (v. 28) e os Profetas (30). Por alguma razão, algumas das mulheres estavam perturbando o culto público para o seu modo de presente (11: 2-16) e, agora, falar. Não há dúvida quanto ao significado de Paulo aqui. Na igreja as mulheres não têm permissão para falar *(lalein)* , e até mesmo fazer perguntas. Você tem que fazê-lo em casa *(em oikoi).* E esse transtorno designa-lo como uma coisa indecorosa *(aischron)* e 11: 6 (cf. . Ef 5:12 , . Tit 1:11). Certamente, as mulheres ainda estão

sujeitas *(hupotassesthösan)* seus maridos (ou deveria ser). Mas por alguma razão os cristãos modernos têm chegado à conclusão de que os comandos de Paulo sobre esta questão, incluindo 1 Timóteo 2:12 , em direção a condições específicas que não se aplicam a todos hoje. As mulheres fazem a maior parte do ensino em nossa Escola Dominical hoje. Não é fácil traçar a linha de demarcação. Filhas de Filipe eram profetisas. Parece claro que nós temos que exercitar a tolerância mútua, enquanto tentamos entender o verdadeiro significado de Paulo aqui.

37 . mandamento do Senhor (BAS) ***(kuriou entole).*** O Profeta ou que tinha o dom de línguas ou mulher poderia sofrer de perturbar as palavras de aço de Paulo. Ele diz que a inspiração do Senhor para estes mandamentos.

40 . decentemente e com ordem (eschëmonös kai kata taxin). Esta é certamente uma boa regra para todos os assuntos da vida da Igreja e adoração. Também se aplica ao papel das mulheres no serviço da igreja.

CAPÍTULO 15

Um . Eu vou expor (gnörizö). Veja 12: 3 para este verbo comum. Como em tom de censura. *O evangelho que vos anunciei (a euaggelion ho huminas euëggelisamën).* cognato acusativo, "o evangelho que eu evangelizado". Observe o aumento *ë* após *euro* como verbo composto com preposição. Note-se a repetição da relação *(ho, Hoi, di hou* e *tini* como relativa) sem *kai* (e), asyndeton.

2 . A palavra que eu preguei (tini huminas logoi euëggelisamën). Quase certamente *tis* (*logoi tini* , locativo ou instrumental, em ou com) é usado aqui como o relativo *hos* , como é comum nos papiros (Moulton,*Prolegômenos* , pp. 93ss ;. Robertson, *Gramática* ., pp 737ss).. Ainda assim, não está claro se a cláusula depende *gnörizö* como outros relacionados, mas o mais provável. *Se você manter (i katechete)* . Primeira condição de classe. Paulo assume que está prendendo você. *Se você acredita em vão (ei me Eikei Ektos episteusate).* Para *Ektos ei me* ver 14: 5 . Condição da primeira classe, a menos que tenhais crido em vão, de fato (*Eikei* , velho advérbio apenas em Paulo no NT). Paulo apresenta este perigo na tentação eles tiveram que negam a ressurreição.

3 . Em primeiro lugar (em Protois). Entre as primeiras coisas. *Em primis.* Não no momento, mas em termos de importância. *O que também (parelabon kai ho).* Afirmação de revelação direta e no que diz respeito à instituição de Ceia do Senhor (11:23) e usando os mesmos verbos *(paredöka, parelabon).* Quatro extremidades apresentados por Paulo para explicar "o evangelho", que ele pregou. Stanley chama (vv. 1-11) o credo dos primeiros discípulos, mas "é mais um exemplo da forma exata do ensino apostólica original uma profissão de fé dos convertidos" (Vincent). Os quatro cantos são apresentados através de quatro verbos *(morreu apethanen, foi sepultado etaphë; egëgertai ressuscitado, apareceu, öphthë). Cristo morreu (Christos apethanen).* Um fato histórico, um evento crucial. *Para os nossos pecados (TWN huper hamartion Hemon). Huper* significa, literalmente, ao longo, pois mesmo em lugar (Gal. 3:13), quando empregado pessoas. Mas aqui tem sim o significado de *peri* (Gal. 1:14), como é comum em *Koiné* . Em 1 Pedro 3:18 nós *peri hamartion, adikön huper. De acordo com as Escrituras (kata tas graphas).* Como Jesus tinha mostrado (Lucas 22:37. ; 24:25 , como Pedro tinha dito) (Atos 2: 25-27. ; 03:25) e como Paulo tinha isso também demonstrada (Atos 13: 24ff .. ; 17: 3). Cf.Romanos 1: 2ff .

4 . E que foi sepultado (kai hoti etaphë). Nota *hoti* repetido antes de cada um dos quatro verbos como um item separado. Segundo aoristo indicativo passivo de *Thapto* , verbo de idade, para os enterrar. Este ponto é um detalhe importante, como é ensinado nos Evangelhos. *E que levantou (kai hoti egëgertai).* Mais precisamente *e foi ressuscitado* (Lacueva). Perfeito voz tensa, passiva. Há uma razão para esta mudança repentina do tempo.Paulo quer enfatizar a permanência da ressurreição de Jesus. Ainda ressuscitado. *terceiro dia (Tei Tei hemerai tritëi) Al.* tempo caso locativo. Nós não sabemos se Paulo tinha visto nenhum dos Evangelhos, mas neste momento está intimamente identificado com o fato da ressurreição de Cristo. Nós temos isso no discurso de Pedro (Atos. 10:40), e Jesus diz que, como parte da profecia (Lc. 24:46). A outra palavra é ocasionalmente "depois de três dias" (Mr 10:34) é meramente um termo vernáculo livre para a mesma idéia, e não perturbe ou Mateus 12:40 . Ver Lucas 24: 1 para a gravação de vazio no primeiro dia da semana (terceiro dia) sepultura.

5 . E que ele apareceu a Cefas (kai hoti öphthë Këphâi). Primeiro aoristo indicativo passivo do verbo defeituoso *horao* ver. Paulo não quis dizer um simples "visão", mas uma ocorrência real. João usa *ephaneröthë* (Jo. 21:24), de *phaneroo* , tornar manifesto, a aparição de Cristo aos sete ao lado do mar da Galiléia. Pedro foi o primeiro relacionado *(protos)* entre os apóstolos (Mt. 10: 2). Jesus tinha enviado uma mensagem especial para ele após sua ressurreição. Esta aparição especial é feito Pedro, o fator determinante na fé alegre dos discípulos (Lc. 24:34), mas aqui ele é mencionado por acaso. Paulo tinha referido estes quatro fatos aos Coríntios em sua pregação. Dê aqui a evidência adicional do fato da ressurreição de Cristo. Há dez ocorrências relativas aos mesmos, além de ter de Paulo. Nove deles aparece nos Evangelhos (Maria Madalena em João e Marcos, as outras mulheres em Mateus, dois no caminho de Emaús em Lucas, Simão Pedro em Lucas e 1 Coríntios, dez apóstolos e outros em João , sete à beira-mar João, mais de quinhentos na Galiléia, Mateus, Paulo e Marcos, os apóstolos em Jerusalém em Lucas, Marcos, Atos e 1 Coríntios) e em 1 Coríntios (Tiago). Você vai ver que Paulo cita apenas cinco dos dez, e um deles, Tiago, que não aparece em nenhum outro lugar. O que dá uma evidência conclusiva da realidade, especialmente quando se considera confirmada pela sua própria experiência (o sexto aspecto mencionado por Paulo). A maneira de provar este grande fato é começar com o próprio testemunho de Paulo que aparece neste, sem dúvida, sua Epístola. O caminho natural para entender advérbios de tempo Paulo aqui é cronológico: *depois (eita), então (epeita), então (epeita), então (eita), o último de todos (Eschaton Panton). A doze (Dodeka tois).* O nome técnico. Havia apenas dez presentes, como Judas tinha morrido e Tomé estava ausente (Jo. 20:24).

6 . A quinhentos irmãos de uma só vez (Epano pentakosiois adelphois ef'hapax). *Epano* está aqui simplesmente um advérbio nenhum efeito sobre o caso. Como preposição com o ablativo, ver Mateus 5:14 . Este incidente é descrito em Mateus 28:16 , o encontro mencionado previamente na montanha na Galiléia. A eficácia desse testemunho foi o fato de que a maioria *(hoi pleious)* deles ainda vivendo quando Paulo escreveu esta carta, talvez primavera 54 ou 55 dC, apenas 25 anos após a ressurreição de Cristo.

7 . A Tiago (Iaköböi). O irmão do Senhor. Isso explica a presença dos irmãos de Jesus no cenáculo (At. 1:14). *Em todos os apóstolos (tois apostolois paixão).* A Ascensão de Cristo do Monte das Oliveiras.

8 como abortivo (TOI hösperei ektrömati) .. A palavra ocorre pela primeira vez em Aristóteles aborto, induzido ou espontâneo, e aparece na LXX (Nm 12:12. ; . Jó 03:16) e papiro (para o aborto acidental). O verbo*itröskö* significa mágoa, e *ek* está fora. Paulo quer dizer que a aparência dele veio depois de Jesus ter subido ao céu.

Setembro . As menores (elachistos ho). superlativo verdade, não elativo. Explicação da palavra intensa *Ektrôma* terminou contratação. Ver Efésios 3: 8 , onde ele se chama "o mínimo de todos os santos", e 1 Timóteo 1:15 , o "primeiro" *(protos)* dos pecadores. No entanto, sob ataque do judaizar Paulo permaneceu em defesa de sua posição como igual a qualquer apóstolo (2 Cor. 11: 5 e ss , 23). *Porque eu persegui a Igreja de Deus (tou theou ediöxa ekklesian TEN)* . Houve momentos em que este terrível acontecimento Paulo enfrentou um pesadelo. Quem não entende esse espírito contrito?

10 . O que eu sou (eimi ho). Não *aquele que (hos)* , mas *o que (ho)* , neutro singular. Seu caráter e realizações reais. Tudo "pela graça de Deus" *(theou chariti). Eu trabalhei muito mais do que todos eles (Auton perissoteron ekopiasa Panton).* Este é um fato sóbrio, como evidenciado em Atos e as epístolas de Paulo. Ele tinha uma enorme energia e usados. Carlyle disse que o gênio é trabalho. Tire Paulo como um espécime do mesmo.

11 . Assim pregamos e assim crestes (houtos kërussomen, kai houtos episteusate). Isso é o que importa, tanto para o pregador e ouvintes. Este é o evangelho de Paulo. Sua conduta em resposta a sua mensagem era clara.

12 . Ela prega (kërussetai). O uso pessoal da palavra, Cristo é pregado. *Como dizem alguns entre vós? (Pos em huminas legousin dentes;).* A questão que se coloca, é claro, a prova do fato da ressurreição de Cristo (vv. 1-11 e continuou pregando que Paulo dá aqui alegado pela primeira condição) classe *(ei-kërussetai).* Havia céticos em Corinto, possivelmente dentro da igreja, que negavam a ressurreição dos mortos, assim como existem hoje que negam que acontecer ou nunca acontecer milagres. A resposta de Paulo é que a ressurreição é um fato. Tudo gira em torno deste fato.

13 . Também não ressuscitou Cristo (Christos egëgertai oude). Ele vira o argumento com grande força. Mas é um argumento completamente justo.

14 . Vana (Kenon) . Inanis (Vulgata) **.** Um antigo termo que significa vazio. Tanto a pregação de Paulo e sua fé eram coisas vazias, se Cristo não foi ressuscitado. Se os céticos se recusam a acreditar que o fato da ressurreição de Cristo, eles não têm nada em que confiar.

15 . falsas testemunhas de Deus (tou theou pseudomartures). A palavra final, mas *pseudomartureö* , falso testemunho, é antiga e atual. O genitivo *(tou theou)* pode ser subjetiva (a serviço de Deus) ou objetiva (a respeito de Deus). Ambas as idéias dar bom senso. *Porque nós testificamos de Deus (theou tou hoti emarturësamen kata).* A Vulgata tem *adversus Deum* . Esta é a forma mais natural de tirar *kata* e do genitivo, contra Deus, não é igual a *peri* (sobre). Em tal caso, certamente teria deturpado Deus, *se de fato os mortos não ressuscitam (Eiper ouk ara nekroi egeirontai).* Condição de primeira classe, assumida como verdadeira. Nótense tanto *por* , partícula intensiva, de fato, de fato, como a partícula de *ara* , inferencial, portanto.

16 . Re-posição já tomada no versículo 13 .

17 . Vana (Mataia). Um termo antigo do advérbio *mortos* (Mt. 15: 9), desprovido de verdade, uma mentira. Palavra mais forte *Kenon* no versículo 14 . *Você ainda estais nos vossos pecados (ETI esta em tailandês hamartiais humon).* Desde a morte de Cristo não tem valor expiatório se não ressuscitar dos mortos. Neste caso, ele era apenas um homem como qualquer outro, e não morrer por nossos pecados (v. 3).

18 . Em seguida, também (ara kai). inferência inevitável. *Eles pereceram (apölonto).* pereceram. Segundo aoristo voz média indicativa em *apollumi* , destruir, perecer (entregue à miséria eterna). Cf. 08:11 .

19 . Criámos a nossa esperança (ëlpikotes Esmen). voz perifrástica tempo perfeito, ativo. Esperanza limitada a esta vida, mesmo que "em Cristo". *Apenas (monon)* qualifica a cláusula inteira. *O mais miserável (eleeinoteroi).* comparativo de forma não superlativos velhos adjetivo *eleeinos* ser lamentada, pena. Se a nossa esperança se limita a esta vida, nós temos recusado o que os homens consideram como prazer, e não temos mais felicidade. Os epicuristas têm razão em seus argumentos antes de nós. Paulo transforma moralidade na esperança de imortalidade. Não tem nada certo? Evidência disso é a destruição dos laços morais de hoje, quando tantas pessoas estão tendo uma perspectiva de vida meramente animal.

20 . No entanto (nuni de). forma enfática *freira* com *-i* adicionado (cf. 00:18). É o triunfo lógico de Paulo após a *impossibile reductio ad* (Findlay) do argumento anterior. *Frutas (aparche).* palavra antiga *aparchomai* oferta estreias. No LXX é usado neste sentido. No papiro de impostos de propriedade, taxas de entrada, e também de estreias como aqui. Veja também o versículo 23 ; 16:15 ; Romanos 8:23 , etc. Cristo é "o primogênito dentre os mortos" (Cl 1:18). Outros ressuscitou dos mortos morreram de novo, mas isso não aconteceu com Jesus. *Eles dormiam (TWN kekoimëmenön)* . Particípio perfeito, baixinho, como em Mateus 27:52 (ver). Bela imagem da morte, palavra *(koimaomai)* a partir do qual o nosso mandato *cemitério* .

21 . Também para um homem (dai di 'anthropou). Este homem é Jesus, o Deus-homem, o segundo Adão (Rom. 5:12). A esperança da ressurreição dos mortos repousam em Cristo.

22 . Eles serão vivificados (zöopoiëthësontai). Primeiro tempo futuro, voz passiva, *zoopoieo* , verbo tarde (Aristóteles), dar a vida, restabelecer a vida, como aqui. No versículo 36 *zöopoieitai* é usado no sentido da vida natural, como em João 5:21 ; 6:63 , a vida espiritual. É fácil de entender o pensamento de Paulo aqui. Para o verbo significa ressurreição (restauração), mas a vida não necessariamente eterna ou salvação. Assim, também*calças* é representativo em duas cláusulas. Todos os que morrem morrem em Adão, todos os que estão vivos serão vivificados (restaurado à vida) em Cristo. O mesmo problema aparece em Romanos 5:18 sobre "tudo", e no versículo 19 sobre a "muitos".

23 . Order (tagmati). termo militar velho de *Tasso* , disponíveis apenas aqui no NT Cada um em sua própria banda, tropa, rank. *Em sua vinda (TEI parousiäi).* A palavra *parousia* era o termo técnico "para chegada ou visita do rei ou imperador ", e pode ser seguido a partir do período ptolomaico para o segundo século dC

(Deissmann, *Luz do Oriente Antigo* , p. 368). "Advento moedas comemorativas depois de uma parusia do imperador foi inventado." Paulo está se referindo apenas a "aqueles que são de Cristo, e este nada sobre o julgamento (cf. diz 1 Ts 2:19. ; 3: 13 ; 04:15 ; 05:23).

24 Então virá o fim (eita para telos) .. Ou fim do mundo (1 Pedro 4: 7). . *Quando entregue (hotan paradidöi)* subjuntivo ativo presente (não opcional) para *paradidomi* com *Hotan* , quando e tão completamente indefinido e incerto quanto ao tempo. Aoristo subjuntivo presente em vez *paradöi* , exibindo um desempenho futuro. *O Deus e Pai (patri kai toi Theoi).* O 'ao seu Deus e Pai ". O Reino pertence ao Pai. *Quando você tiver eliminado (hotan katargësëi).* Primeiro aoristo subjuntivo ativo com *Hotan* , o tempo futuro indefinido. Simplesmente, "quando ele abolido"; não há razão para traduzi-lo como futuro perfeito. É o subjuntivo aoristo. *Sobre katargeo* veja 1 Coríntios 06:13 ; 13: 8 , 10 , 11 . . *Principado (Archen), autoridade (exousian), alimentação (dunamin)* Toda forma de poder que se opõe à vontade de Deus. É um aoristo constativa cobrindo todo o período de conflito com a vitória culminação final.

25 . Até que você colocou (achri hou thei). Segundo subjuntivo aoristo, voz ativa, *tithemi* ", até que eu ponha" (sem sentido traduzir "ele colocou" é apenas uma caixa aoristo para denotar conclusão) . *achri (hou), mechri (hou), Heos (hou)* todos utilizados para o conceito de tempo futuro indefinido.

26 . O último inimigo a ser destruído é a morte (echthros eschatos katargeitai ho thanatos). A tradução bastante livre. Literalmente: "Death (note o artigo, e, portanto, o assunto) é abolida (presente profético ou futurista tenso do mesmo uso do verbo no versículo 24), o último inimigo "(predicado e só" último ", de modo sem o artigo, como em 1 João. 2:18).

27 . Submetida (hupetaxen). Primeiro ativo aoristo *hupotasso* , submeter-se. Súplase Deus *(theos)* como sujeito (Sl. 8: 7). Ver Hebreus 2: 5-9 para um trabalho similar. Cf. Salmo 8 . *E quando ele diz (hotan de eipëi).* Aqui Cristo tem de ser fornecido como um assunto, se a referência é para o triunfo final e final. Sintaxe demandas mais naturalmente para Deus como sujeito, como antes. Em ambos os casos, você tem um bom senso. Mas não há necessidade de tomar *eipëi* (subjuntivo segundo aoristo, voz ativa) como um *futurum exactum;* ele é apenas "como eles dizem." *Eles foram submetidos (hupotetaktai).* Perfeito passivo indicativo, estado de acabamento, a vitória final. *É evidente que (hoti Delon).* Súplase *estin* (é) antes *hoti* . *Eles que foram submetidos (Ektos tou hupotaxantos) exceção.* "Só que (Deus) que apresentou (particípio aoristo conjunta ativa) todas as coisas que ele (Cristo). "

28 . E quando todas as coisas lhe estiverem sujeitas (hotan de hupotagëi ta panta). Segundo subjuntivo aoristo, voz passiva, *hupotasso* . O subjuntivo aoristo tem causado problemas desnecessários para tradutores de versões diferentes nesta passagem, mas é aqui traduzida em castelhano no caminho certo, não futuro perfeito. Naturalmente, esta é a profecia. *A Deus seja tudo em todos (hina i ho theos panta em paixão).* O objetivo final de todo o plano redentor de Deus, como Paulo disse tão bem em Romanos 11:36 . É essa linguagem que Paulo usou Cristo (Cl 3.11).

29 . Caso contrário (epei). Se não é assim. Sobre este trabalho *epei* com reticências, ver 05:10 e 07:14 . *Aqueles que são batizados pelos mortos (hoi baptisomenoi huper Nekron TWN).* Esta passagem continua a ser um enigma. Stanley relaciona treze interpretações, nenhum dos quais poderia ser correta. Foram sugeridas mais de trinta anos. Os gregos consideravam-expositores sobre os mortos *(huper* significar *peri* como muitas vezes, por exemplo, em 2 Coríntios 1: 6), pois o batismo é um sepultamento e ressurreição (. Ro 6: 2 -6). Tertuliano fala de alguns hereges que lhe deram o sentido do batismo em vez de pessoas mortas (não salvos), a fim de salvá-los.Alguns tomam isso como batismo pelos mortos. Outros levá-la para dizer que Paulo e outros estavam em perigo de morte, como mostrado com o batismo (cf. v. 30). *De qualquer maneira (Holos).* Veja 5: 1 .

30 . Por que estamos nós a perigos a toda hora? (Kinduneuomen Ti kai hemeis passar Horan;). Nós também, assim como aqueles que recebem o batismo simboliza a morte. Um velho verbais derivados *kindunos* (risco) no NT somente aqui e em Lucas 8:23 . Epístolas de Paulo e Atos (especialmente cap. 19) lança luz sobre o argumento de Paulo. Nunca livre de perigos de Damasco para ver sua última visita a Roma. Havia perigos em Éfeso de que nada sabemos (2 Cor. 1: 8SS) e saber se houve uma prisão em Éfeso. GS Duncan *(Éfeso Ministério*

de São Paulo , 1930) ainda defende várias prisões em Éfeso. O acusativo de tempo *(passe Horan)* significa, é claro, inteiramente através de cada minuto (extensão).

31 . Garanto-vos ... pela glória que de vós tenho (ne ... galinha Ten humeteran kauchësin ECHO). Nenhuma palavra original correspondente ao 'eu lhe garanto. " Paulo faz um juramento solene, empregando *në* (comum em sótão) com o acusativo. Só aqui no NT, mas aparece na LXX (Gn. 42:. 15ff). Para outros juramentos solenes de Paulo, ver 2 Coríntios 1:18 , 23 ; 11:. 10 e ss , 31 ; Romanos 9: 1 . Para *kauchësis* ver 1 Tessalonicenses 2:19 . O pronome possessivo *(humeteran)* é objetiva, como *Emen* em 1 Coríntios 11:24 . *Cada dia que eu morrer (kath 'hemeran apothnesko).* Eu estou em perigo diário da morte (2 Coríntios 4:11 ; 11:23 ; Rom. 8: 36).

32 . Como um homem (kata anthropon) , sob aplausos, dinheiro, etc. (4: 9ff. ; Fp 3: 7.). *Se ... eu lutei com feras em Éfeso (ei ethëriomachësa em Ephesöi).* Palavra derivada tarde *thëriomachos* um lutador feroz. É encontrado em inscrições e Ignacio. Aqueles que argumentam em favor de Paulo sofreu aprisionamento em Éfeso e em Éfeso é o lugar onde Paulo escreveu as epístolas do cativeiro (veja o livro de Duncan, que acabamos de mencionar), tomar a palavra literalmente. Nas ruínas de Éfeso agora há um lugar chamado San Paulo Jail. Mas Paulo era cidadão romano, e era ilegal fazer dele um *thëriomachos* . Se eles tivessem queria jogar ilegalmente para os leões, ele poderia ter retido proclamando sua cidadania romana. Além disso, logo depois que Paulo escreveu 2 Coríntios, mas não menciona um perigo tão incomum em 2 Coríntios 11: 23s . O incidente, que quer que fosse, em uma linguagem literal ou figurado, ocorreu antes de Paulo escreveu 1 Coríntios. *Como faço para ganhar? (Moi ophelos para você;).* Qual a vantagem de mim? *Comer e beber (piömen kai phagömen).* Segundo subjuntivo aoristo em volitivo *esthio* e *pinho* . Citado de Isaías 22:13 . Este foi o clamor do povo de Jerusalém durante o cerco dos assírios passou por sua cidade. Em Anchiale perto Tarso, uma estátua de Sardanapalo, com esta inscrição é levantada: "Coma, beba, aproveite. O resto não é nada. " Este foi o lema dos epicuristas. Paulo dá a sua própria posição aqui, mas aqueles que negam a ressurreição.

33 . Não se deixe enganar (ME planâsthe). Não se deixe enganar *(planao)* para uma falsa filosofia de vida tal. *Bad Company (homiliai Kakai)* , uma palavra antiga, *homilia* , de *homilos* (a multidão, grupo, banda). Só aqui no NT *As boas maneiras (Ethel).* uma palavra antiga (relacionado ao *ethos*), uso, costume, moralidade. Aqui decência ou moralidade. Esta linha poética aparece em Menandro. Pode ter sido um ganho comum. Paulo poderia ter conhecido nenhuma das duas fontes.

34 . Mantenha sobriedade adequada (dikaios eknëpsate). Acordar como estar bêbado. *Eknëphö* , somente aqui no NT *não seguem o pecado (ME hamartanete).* A tradução correta, não listados no RVR, "não pecar" .*Eles ignoram Deus (theou agnösian).* palavra antiga que denota ignorância, no NT somente aqui e em 1 Pedro 2:15 . A ignorância de Deus, o agnosticismo. Alguns hoje (agnósticos), ainda se orgulham de que em vez de ser constrangido (*entropën* , girando dentro de si mesmo). Veja 6: 5 para *entropë* .

35 . Mas alguém dirá: (Erei alla tis). Paulo sabe o que dizem os céticos. Ele é um mestre na arte de apresentar o argumento do oponente imaginário. *Como? (POS).* Esta ainda é a grande objeção à ressurreição do corpo.Admitindo, por causa do argumento, de que Jesus tinha ressuscitado dos mortos, esses céticos se recusam a acreditar na possibilidade de nossa ressurreição. Esta é a atitude de Matthew Arnold, que disse, "milagres não acontecem." Cientificamente sabemos que o "como" de muito pouco. Paulo tem uma resposta surpreendente para essa objeção. A própria morte é o caminho para a ressurreição, como é a morte da semente para a nova fábrica (vv. 36SS.). *Que tipo de corpo? (Poiöi Somati;)* . Esta é a segunda questão, que apresenta mais dificuldade simplicidade do primeiro. O primeiro corpo perece. ¿Elevará o corpo? Paulo discute esta questão em maior extensão (vv. 38 a 54) e pela analogia da natureza (cf. a famosa obra de Butler, *Analogia).* O corpo ressuscitado é espiritual, não natural. Este *Soma* é um organismo. A carne *(sarx)* é a *soma* para o homem natural, mas há um *Soma* espiritual *(pneumatikon)* para a ressurreição.

36 . Tolo (aphron). Uma palavra antiga *(a* , privativo, *phren)* , falta de sentido. É um termo duro, e é justificada pela implicação de que "o opositor se orgulhava de sua inteligência" (Robertson e Plummer). Posição proléptico *sua* (você), com destaque para a questão. Céticos (agnósticos) são apresentados como altamente intelectuais (*intelligentsia*), mas uma mera postura não faz uma inteligente. *Se você não morrer (ean me*

apothanëi). Condição de terceira classe, pressupondo a possibilidade. Esta é a resposta para a questão de "como". Na vida vegetal morte precede a vida, a morte da semente e, em seguida, o surgimento da nova planta.

37 . Não é o corpo que tem que ir (UO a Soma para genësomenon). Futuro articular particípio *ginomai* literalmente "não o corpo que deve se tornar." O novo *corpo (soma)* ainda não existe, mas a semente (*Kokkos* , grão, uma palavra antiga, como em Mateus 13:31). *(i tuchoi).* Condição quarta classe, como em 14:10 . Paulo é rico em metáforas aqui, mas em geral não é muito (Howson, *Metáforas de São Paulo).* Paulo foi um homem sobre a cidade. Sementes Sow, não plantas (corpos). A borboleta é do verme morre.

38 . Seu próprio corpo (idion soma). Mesmo sob o microscópio células ou germoplasma vivo pode parecer quase idêntico, mas o terreno é totalmente diferente. Sobre *sperma* , semente, um termo antigo derivado de*speirö* , plantar, ver Mateus 13: 24ff .

39 . A mesma carne (sarx Aute HE). Paulo apresenta agora a vida animal para mostrar a variedade nele como no reino vegetal. Mesmo se a evolução for verdade, o argumento de Paulo seria mantido. A variedade existe dentro das diferentes naturezas. Em diferentes reinos adverte uma progressão; progressão suporta até mesmo a posição de um corpo espiritual, após a dissolução do corpo de carne. *De Bestas (ktënön).* Uma antiga palavra para *ktaomai* , próprios e, portanto, imóvel. Veja Lucas 10:34 . *Bird (ptënön).* Uma antiga palavra para *petomai* , voo, voado, volátil, somente aqui no NT

40 . Celestial (epourania). palavra velha, *epi* , em cima, *ouranos* , céu, existente no céu. Paulo está agora no auge de sua argumentação acima meramente corpos *terrestre (epigeia* na terra, *epi, Ge.)* já mostrou diferenças de corpos aqui na terra entre as diversas plantas e animais, e agora indica Diferenças semelhantes podem ser vistos nos céus acima de nossas cabeças. *Uma delas é (homens Hetera), outra diferente (Hetera de).* Uma antítese que suporta uma glória para corpos terrestres e uma para o céu. A experiência não fornece nenhuma razão contra uma glória para o corpo espiritual (Fp. 3:21).

41 . A estrela difere da outra em brilho (ASTER gar hastati diapherei em doxëi). Uma ilustração bonita do argumento de Paulo. *Asteros* é o caso ablativo após *diaphere* (verbo antigo *diapherö* , Latin *Differo* Nossa*diferem* , desmontar) . Sobre *Aster* , ver Mateus 2: 7 , e *Astron* , Lucas 21:25 . As estrelas diferem em magnitude e esplendor. O telescópio tem um maior peso ao argumento de Paulo. *No brilho (em doxëi).* Uma antiga palavra derivada de *dokeo* considerar, aparentemente. Assim, opiniões, estimativas, então a glória Shekinah de Deus e na LXX, glória em geral. É uma das grandes palavras do Novo Testamento, Jesus é identificado como a glória emTiago 2: 1 .

42 . Assim também é a ressurreição dos mortos (HE Anastasis houtos kai twn Nekron). Paulo agora aplica sua arte para o seu argumento, para mostrar o tipo de corpo que teremos depois da ressurreição. Ele faz isso através de uma série maravilhosa de contrastes que articulam seus vários argumentos. Os seres terrestres e ressuscitados diferem em comprimento, no valor e poder (Wendt). *Semeia-se (speiretai).* Na morte, como a semente (v. 37). *No imperecível (em aphtharsiäi).* palavra tardia de *um* , privativo, e *phtheirö* , corrupto. Na LXX, Plutarco, Philo, papiros final de um evangelho gnóstico, e uma citação de Epicuro. Na Vulgata, *incorruptio* . O corpo da ressurreição passou por uma mudança completa em relação ao corpo de carne como a planta que vem da semente. Ela está relacionada com ele, mas é um corpo diferente de glória.

43 . Na fraqueza (em astheneiäi). A falta de força, como mostra a vitória da morte. *No poder (em dunamei).* A morte nunca pode conquistar este novo órgão, que será formado "corpo de glória" de Senhor (Fil. 3:21).

44 . Um corpo natural (psuchikon soma). Veja 02:14 para esta palavra, difícil de traduzir, porque *psuche* tem inúmeros significados. "Natural" é provavelmente uma tradução tão bom quanto aquele que pode propor, mas não é adequado, uma vez que o corpo aqui não é tudo *psuche* ou a respeito alma ou vida. A mesma dificuldade existe com relação ao corpo espiritual *(pneumatikon soma).* O corpo da ressurreição não é totalmente*pneuma* . Aqui é preciso cautela para investigar a detalhes comovente *psuche* e *pneuma* . Mas, claro, o que estamos comunicando é que o "corpo espiritual" tem algum tipo de germe sobre o "corpo natural", embora o seu desenvolvimento é gloriosa a ponto de ser além da nossa compreensão, mas não mais além do

poder de Cristo para realizá-lo (Fp. 3:21). A essência do argumento permanece intacta, mesmo que não consegue seguir completamente o conceito de que nos transcende. *Se* (BAS) *(ei estin).* "Se houver" *(estin* dizer isso com acento na primeira sílaba), uma condição classe, alguns alegado. *Há também* (BAS) *(estin kai).* Também existe.

45 . Foi feita uma alma viva ... (eis egeneto psuchen zösan). hebraístico Usando *eis* no predicado, a LXX. Deus soprou uma alma *(psuche)* no "primeiro homem". *O último Adão tornou-se espírito vivificante (pneuma ho zöopoioun eschatos Adam eis).* Súplase *egeneto* (tornou-se). Cristo, a coroa da humanidade, tem o poder de nos dar um novo corpo. Em Romanos 5: 12-19 Paulo chama Cristo o segundo Adão.

46 . Mas o espiritual não é o primeiro, mas o natural; depois o espiritual (all 'OU Proton para pneumatikon, alla para psuchikon, epeita para pneumatikos). Literalmente, "Mas não é a primeira espiritual, mas o natural". Esta é sempre a lei do crescimento.

47 . Earthly (choïkos). Palavra raro tarde, *chous* pó. *O segundo homem é do céu ... (anthropos ho deuteros ex ouranou).* Cristo era naturalmente um corpo humano *(psuchikon)* , mas Paulo faz o contraste entre o primeiro homem em seu corpo natural eo segundo homem em seu corpo ressuscitado. Paulo viu Jesus depois da sua ressurreição, apareceu "do céu". E o céu vai voltar.

48 . Qual o terreno (choikos Hois ho). O sexo masculino, porque *Anthropos* e pronomes correlativos *(hoios, toioutoi)* de caráter e qualidade. Todos os homens do pó *(choïkoi)* correspondem a "o homem do pó" *(choïkos Ho)* , o primeiro Adão. *Que celeste (hoios ho epouranios)* . Cristo em Seu estado ressuscitado (1 Tessalonicenses 4:16. ; 2 Tessalonicenses 1: 7. ; Ef. 2: 6 , 20 ; Filipenses 3: 20ff ..).

49 . Iremos também (kai phoresomen). O MSS. velho (e Westcott e Hort) ler *phoresömen kai.* volitiva Aoristo a mudar de subjuntivo ativo. Ellicott se opõe fortemente ao subjuntivo. Talvez tenha sido um erro dos escribas ou para distinguir entre longas e curtas. Claro, Paulo dificilmente alcançar o nosso corpo da ressurreição depende de nossos próprios esforços! É uma forma frequentative tarde de *phero* .

50 . Eles não podem herdar (klëronomësai OU dunantai). Portanto, deve haver uma mudança para a morte do corpo natural para o corpo espiritual. Para Cristo esta mudança ocorreu em menos de três dias, e até mesmo o corpo de Jesus estava em um estado de transição antes da Ascensão. Comeu e podia ser tocado, e ainda passou por portas fechadas. Paulo baseia seu argumento sobre as circunstâncias especiais relacionadas com o corpo ressuscitado de Jesus.

51 . Um mistério (musterion). Ele afirma ter não explicou tudo. Ele estabeleceu uma extensa paralelismo que abre a porta à esperança e confiança. *Nem todos dormiremos (calças OU koimëthësometha).* Nem todos do nosso círculo morrer, você quer dizer Paulo. Alguns estarão vivos quando Ele vier. Paulo não afirmam que ele ou qualquer de seus contemporâneos estaria viva quando Jesus voltou. Apenas agrupá-los todos sob a frase "não todos." *Mas tudo ser alterado (Pantes allagësometha).* Segundo tempo futuro voz passiva, *Allasso* . Tanto os vivos e os mortos serão alterados, recebendo assim a ressurreição do corpo. Veja esta mesma ideia maneira mais abrangente em 1 Tessalonicenses 4: 13-18 .

52 .. Em um instante (em atomöi) uma palavra antiga, de um, privativo, e *Temno* , corte, indivisível: o termo científico para o *átomo* , que foi considerado indivisível, embora este conceito tem sido recolhido com o conhecimento elétrons e prótons e uma enorme multidão de outras partículas subatômicas. Só aqui no NT *Em um piscar de olhos (em ophthalmou ripëi.)* Antigo termo *maduro* , de *Ripto* derramado. Só aqui no NT Os gregos usaram para denotar o bater de uma asa, o zumbido de um inseto, o tremor de uma harpa, o brilho de uma estrela. *Na última trombeta (TEI salpiggi eschatëi).* simbólico, é claro. Veja 1 Tessalonicenses 4:16 e Mateus 24:31 .

53 . É necessário ... que é Dress (dei endusasthai). aoristo (ingressive) infinitivo suavemente, colocando-se como uma peça de roupa. *Imortalidade (Atanásio).* palavra derivada do Antigo *Athanatos* , imortal, e que a partir de *um* , privativo, e *thnëskö* morrer. No NT somente aqui e 1 Timóteo 6:16 , onde Deus é descrito como possuindo a imortalidade.

54 . Eles colocaram (endusëtai). Primeiro subjuntivo aoristo, suavemente, com *Hotan* , onde apenas o futuro indefinido, não um *exactum futurum* , simplesmente significa "quando visto" não "tenha sido vestida."*engoliu (katepothë).* Primeiro aoristo, voz passiva, *katapinö* , verbo de idade, a beber para baixo, engolir. Perfective Emprego *kata-* . Usando aoristo atemporal. Paulo muda a voz ativa *katepien* em Isaías 25: 8 passiva. A morte já não é bem sucedida. Theodotion lê o verbo hebraico *(bula* , por *Billa)* como passivo, como Paulo. É "o colapso definitivo do Rei dos Fantasmas" (Findlay), como visto em Hebreus 02:15 .

55 . Victoria (Nikos). forma tardia da *Nike* . *ó morte (Thanate).* Segundo caso. Aqui, Paulo muda o Hades da Septuaginta para o hebraico Sheol (Os. 13:14) até a morte. Paulo nunca usa a palavra Hades *Seu ferrão (sou a kentron).* palavra Old *kentreö* , cutucando, e Atos 26:14 . Em Apocalipse 09:10 é usado gafanhotos Stinger, escorpiões. A morte cobra perdeu suas presas venenosas.

56 .. O poder do pecado (Hb chás hamartias dunamis) Ver Romanos 4:15 ; 5:20 ; 6:14 ; Capítulo 7 ; Gálatas 2:16 ; 3: 1-5: 4 para idéias de Paulo expressas aqui brevemente. Em seu homem estado não regenerado não pode obedecer à lei de Deus.

57 . Mas, graças a Deus (toi Theoi charis). Um triunfo exultante por meio de Cristo sobre o pecado ea morte, como em Romanos 7:25 .

58 . Seja firme (hedraioi ginesthe, ametakinëtoi). "Persistir em tornar-se firmes e inabaláveis." O que os céticos gritar e rugir. Paulo tem uma base racional para a fé ea esperança em Cristo Ressuscitado e Salvador. Nota da virada prática deste grande argumento doutrinário. *Trabalho (ergon), trabalho (Kopos* , o desejo). A melhor resposta para as perguntas é a atividade.

CAPÍTULO 16

Um . No que diz respeito à coleta para os santos (TES TES peri lodges hagious eis tous). Paulo reviu todas as questões levantadas pelo Corinthians. Mas agora ele está em seu próprio coração, a questão da coleta para os santos em Jerusalém (ver capítulos 8 e 9 de 2 Coríntios). Esta palavra *logia* (ou *-eia*) é derivada, como é conhecido atualmente, um verbo tarde *logeuö* , coletar, recentemente encontrada em papiros e inscrições (Deissmann,*Estudos da Bíblia* , p. 143).

A palavra *lodge* está localizado, principalmente, em papiro, ostraca e inscrições que falam de coleções antigas para um deus ou um templo (Deissmann, *Luz do Oriente Antigo* , p. 105). A introdução a esta pergunta pode parecer íngreme, mas os coríntios estavam sendo adiada em realizá-la. Você pode até dar origem a questões sobre o assunto. Paulo não vê conflito entre a discussão da ressurreição e da coleção. *Você também (houtos kai humas poiësate).* Paulo tinha dado ordens *(dietaxa)* às igrejas da Galácia, e agora dado como comandos. Na verdade, eles foram *cometidos* para ele por um longo tempo (2 Coríntios 8:10 ; 9: 1-5). Faça agora o que você prometeu.

2 .. Cada dia da semana (kata mian sabbatou) Por singular *sabbatou* (sábado) para designar a semana, ver Lucas 18:12 e Marcos 16: 9 . Para o uso do cardeal *mian* no sentido de ordinal *PROTEN* modo seguinte o (Robertson, LXX *Gramática* ., p 672), cf. Mc 16: 2 ; Lucas 24: 1 ; Atos 20: 7 . Usando a distribuição também é dada *kata* . *Colocar algo de lado ... salvando-o (par 'heautöi tithetö thësaurizön).* Por si só, em casa.Entesouramento (cf. Mt. 6: 19ss . para *thesaurizo)* . Adquirir o hábito de fazer, *tithetö* (imperativo presente). *Como ele pode prosperar (hoti ean euodötai).* verbo Old formada por *UE* , bem, e *hodos* , caminho ou jornada, tenha um bom dia ou uma viagem, prosperar geralmente comum em LXX. No NT somente aqui e Romanos 1:10 ; 3 João 2 . Não há certeza sobre como ele *eudötai* , se presente do subjuntivo passiva tempo presente do subjuntivo passiva passiva, ou mesmo perfeito (Moulton, *Prolegômenos* , p . 54). O MSS antiga. não tem acentos. Alguns MSS. mesmo dar forma *eudöthëi* (primeiro subjuntivo aoristo, voz passiva). Mas o sentido não é assim alterada. *Hoti* é acusativo de referência geral e *EAN* ser usado tanto com o subjuntivo eo indicativo. Esta instrução sobre a doação também aparece em 2 Coríntios 8:12 . Paulo quer que as coletas foram feitas antes que ele chegue.

3 . Quando eu chegar (hotan paragenömai). A qualquer momento você receber um conjunto indefinido temporais, *Hotan* , eo segundo aoristo subjuntivo meio. *Aqueles de vocês deve aprovar por letras* (VM) *(hous dokimasëte ean di 'epistolön).* Em relação ao indefinido *ean* e subjuntivo aoristo de *dokimazo* (teste e, portanto, adoptar, como no Phil. 1:10). "Por meio de cartas» para fazer formal e regular; Paulo aprovam a escolha que fizeram para mensageiros para ir com ele a Jerusalém (2 Coríntios 8:. 20ff). Curiosamente, nenhum nome aparecer na lista que acompanha Corinto Atos 20: 4 . . *Para com (apenegkein)* Segundo infinitivo aoristo, voz ativa,*apopherö* , realizar. *Don (Charin).* Don, graça, como em 2 Coríntios 8: 4-7 . De fato, os mensageiros das igrejas *(apostoloi ekklësiön* , 2 Coríntios 8:23) fui com Paulo a Jerusalém (Atos 20 :. 4SS.).

4 . E se vale a pena para mim ir (ean ei tou Kame poreuesthai Axion). "Se a coleção vale de ir sobre mim também." Condição de terceira classe *(ean-EI)* e infinitivo articular em genitivo *(tou),* após *Axion* . O acusativo de referência geral *(Kame* , eu também) vai com o infinitivo. Portanto, esta frase torcida está elucidado.

5 . Quando você atravessou Macedoni* para *(hotan Makedonian dielthö). "Toda vez que você passar por (segundo aoristo subjuntivo, voz ativa, *dierchomai)* Macedônia "(ver a construção, no versículo 3). *Eu tenho que passar (dierchomai).* Ele é o meu plano de passar por lá, uso futurista do tempo presente.

6 . Pode ser (tuchon). Acusativo segunda particípio aoristo neutro *tugchanö* , usado como um advérbio (também encontrada em Platão e Xenofonte, mas em nenhuma outra passagem no NT). *O sim, e no inverno (ë paracheimasö kai).* Futuro tarde ativo verbo *paracheimazö (cheimön* , inverno). Veja Atos 27:12 , 28:11 e Tito 3:12 . E ele estava em Corinto por três meses (At. 20: 3)., provavelmente no próximo inverno *lá onde ir (hou ean poreuomai).* cláusula indefinida local com o subjuntivo. De fato, Paulo teve de fugir de uma conspiração foi tramada contra ele em Corinto (Atos 20: 3.).

7 . Agora passo (arti em parodoi). Como a nossa "passagem" ou incidentalmente. *Se o Senhor quiser (ean epitrepsëi ho Kurios).* Condição da terceira classe. Paulo fez tudo em *kurioi* (cf. Atos 18:21.).

8 . Até Pentecostes (pentëkostës TES Heos). Ele escreve na primavera antes de Pentecostes. Aparentemente, a revolta popular trouxe Paulo Demetrius de Éfeso antes do previsto (At. 20: 1).

9 . Porque ele abriu-me uma porta grande e eficaz (Thura gar moi kai Megale eneöigen Energés). Segunda voz ativa indicativo perfeito *anoigö* aberto. Intransitivo está em aberto, pelo menos após ano lá (At. 20:31).Uma porta aberta. O que significa o termo *Energés?* É uma palavra final em *koiné* . No papiros uma receita que significa "razoavelmente forte" conhecido. A forma como *energos* é usada nos papiros de um moinho "em boas condições de funcionamento", de "terra cultivada" e "ferro forjado". No NT aparece em Philemon 6 e 4:12 da "palavra de Deus", como " *Energés* "(poderosos). Paulo quer dizer com isso que você tem pelo menos uma oportunidade de trabalhar em Éfeso. *E há muitos adversários (antikeimenoi kai polloi).* "E muitos estão encontrando-se na oposição a mim", inclinando-se contra mim. Todas essas coisas que Paulo menciona como uma razão para ficar, para não deixar Éfeso. Leia Atos 19 e ver a oposição dos judeus e gentios na revolta popular liderada por Demétrio. E ainda Paulo vai de repente. Dê indicações de muitas coisas sobre as quais gostaríamos de saber mais (1 Coríntios 15:32 ; 2 Cor. 1: 8SS).

10 . Isso é ... sem medo (hina aphobös genetai). Obviamente, ele tinha razão para temer sobre o tratamento que Timóteo possa sofrer em Corinto, como visto em 4: 17-21 .

11 . Pois eu espero (ekdechomai gar auton). Aparentemente, Tim teve que voltar mais tarde, sem alcançar muito Éfeso antes de Paulo deixou a cidade, e foi enviado para a Macedônia, juntamente com Erasto (At. 19:22) e Tito foi enviado a Corinto, com Paulo seria encontrada mais tarde em Trôade (2 Co 2:12).

12 . Mas nenhuma maneira que eu estava disposto a ir para agora (kai ouk Pantos PT Thelema hina elthëi freira). Emprego de adversativa *kai* = 'mas', 'porém'. Apolo tinha deixado Corinto preenchido com repugnância para a guerra que tinha começado e que o envolveu e Paulo (1 Cor 1-4). Ele tinha tido o suficiente de querelas partidárias sobre pregadores.

13 . Assista (grëgoreite). Permanecer acordado. No final deste derivado *egrégora* segundo perfeito *Egeiro* despertar. *Comporte-se como homens (andrizesthe).* Ato que os homens. Suavemente, mostrai-vos homens. De*Aner* , um macho.

15 . Você sabe (oidate). Formulário *koiné* para o segundo presente do indicativo perfeito empregado como *horao* . Cláusula Parenthetical até o fim do verso. Stephanus também é mencionado em 1:16 e 16:17 . Para*aparche* , ver 15:20 , 23 . *Eles têm (heautous etaxan).* A afirmação notável digno de atenção em nossos tempos. Esta família nobre veio ao serviço dos santos que estavam em necessidade (os pobres e necessitados). O trabalho pessoal por Cristo ainda é a única maneira de ganhar o mundo para Cristo, o trabalho voluntário e pessoal. Desejo a todos os cristãos agir assim!

16 . Isso não submeter-se a tais como estes (hina kai tois humeis hupotassësthe toioutois). Esta é a exortação começou no versículo 15 . A família de Estéfanas assumiu a liderança em boas obras. Siga estes líderes que você também. Este é o nosso grande problema atual: encontrar grandes líderes e muitos seguidores leais. Isso resolveria muitos problemas eclesiais: uma grande liderança e uma faixa dedicada. Dar uma mão.

17 . Na presença (epi tei parousiâi). Na chegada aqui de Estéfanas, etc., a mesma palavra usada de *paraousia* de Cristo (15:23). *Agora eles têm fornecido sua ausência (a humereton husterëma houtoi anepplërösan).* Ela pode ser entendida tanto como 'eles fizeram pela minha falta de você "e, por vezes, como" eles feitas para a sua falta de mim. " Os dois edifícios têm bom senso, e que ambos são perfeitamente verdadeiro. O que não podemos descobrir o que o significado é comunicado por Paulo.

18 . Porque recrearam o meu espírito eo vosso (anepausan gar a Emon pneuma kai para humon). Eles fizeram tanto. O mesmo verbo usado por Jesus em Mateus 11:28 para lanches que oferecem aqueles que vêm a Ele, ter comunhão com Jesus, e aqui está o companheirismo.

19 As igrejas da Ásia (hai ekklesiai Asias TES).. Certain da província romana (Atos 10:10. , 26 ; Colossenses 1: 6 ; 2: 1 ; 4:13 , 16). . O evangelho espalhou muito rápido de Éfeso . *Com a igreja em sua casa (sol Tei kat 'auton oikon ekklesiai)* Paulo havia muito tinha deixado a sinagoga para se instalar na casaescuela de Tirano (At. 19: 9) . Mas, então, Áquila e Priscila fizeram a sua casa à disposição da comunidade para realizar reuniões na mesma. As igrejas tinham de cumprir onde podiam. Paulo trabalhou e viveu com a família em Corinto (Atos 18: 2.) e agora novamente em Éfeso (Atos 18:19. ; 20:34). Este foi o hábito de eles onde quer que viveu (Rom. 16: 5).

20 . Com ósculo santo (em hagioi philëmati). Nos homens sinagoga beijando homens e mulheres para mulheres. Esta foi mais tarde o costume cristão, e aqui temos a mesma aparência. (Veja 1 Tessalonicenses 5:26. ; 2 Coríntios 13:12 ; Rom. 3: 8 ; 1 Pe 5:14.) Não parece nunca ter promiscuidade entre os sexos.

21 . Eu, Paulo ... por minha própria mão (TEI Emei cheiri Paulou). Literalmente, "com a mão, de Paulo." O genitivo *Paulou* é uma aposição pronome possessivo com *Emei* , que é instrumental, como em 2 Tessalonicenses 3:17 , a sua marca em cada epístola. Ditada, mas assinou com o pé. Que interessante seria ter a sua assinatura naquele pedaço de papiro!

22 .. Anathema Essa palavra soa como difícil, mas se recusam a amar a Cristo *(UO philei)* pelo cristão nominal é digno do *maldito (anátema)* formulado aqui (ver : 3 12 para esta palavra). *Maranatha* . Esta frase aramaico, traduzida em nossa versão como *o Senhor vier* , pode ter este efeito, ou, se o termo é tomado *atha* como proleptic perfeito ", tem sido". Parece ser uma espécie de referência (cf. 1 Ts 4: 14ss .. ; Tiago 5: 7 e ss .. ; Filipenses 4: 5. ; Ap. 1: 7 ; 03:11 ; 22:20), expressando a esperança fervorosa que o Senhor viria.

A Segunda Epístola de S. Paulo aos

• 2 Corintios •

SEGUNDA CORINTIOS

INTRODUÇÃO

A autoria paulina é suportado por todos os verdadeiros estudiosos, embora alguns tenham dúvidas sobre a unidade da Epístola. JH Kennedy *(o segundo eo terceiro cartas de São Paulo aos Coríntios* , 1900) apresenta uma argumentação plausível, mas não totalmente convincente em apoio do que os capítulos 10 a 13 são uma carta anterior e separado de fato a que é feita referência em 2 Coríntios 2: 3 e, posteriormente, adicionados aos capítulos 1-9 , como parte da mesma epístola. Esta teoria explica a diferença de tom entre os capítulos 1 a 7 e 10 a 13 ; mas isso é bastante claro com base na teimoso minoria contrária a Paulo em Corinto, que informa Tito depois que a maioria tinha sido ganha por Paulo da Primeira Epístola aos Coríntios eo próprio Tito (2 Cor 2 : 1-11). Na verdade, existem três divisões óbvias na epístola. Os capítulos 1 a 7 relatório negócio Tito sobre a vitória em Corinto, e Paulo digressão maravilhosa sobre a glória do ministério em 2:12 a 6:10 ; Os capítulos 8 e 9 de considerar a coleta para os santos pobres em Jerusalém, mencionado em 1 Coríntios 16: 1 e ss. , e Tito ser levado às pressas para a conclusão, no seu regresso a Corinto; Os capítulos 10 a 13 de acordo com a judaizar severamente minoria continua se opondo à liderança do Paulo. Essas três questões não são de todo incompatíveis uns com os outros. A carta constitui uma unidade. Em nenhum outro lugar ficamos tão clara das lutas e esperanças de Paulo como uma dica pregador. Temos neste inestimável manual para o ministro moderna. Nestes capítulos, você pode ver o mesmo coração pulsar Paulo. A sintaxe é frequentemente interrompida por anacolutha. As frases são, por vezes, desconectada. Correspondências gramaticais são ignorados. Mas há poder aqui: a tenacidade de uma grande alma que se apega aos ideais mais elevados no meio de múltiplas oposições e desânimos. Cristo é, em todos os momentos, o proprietário do Paulo.

A data da epístola é evidentemente postar uma Corinthians porque Paulo deixou Éfeso e está agora na Macedónia (2 Coríntios 2:13), provavelmente em Filipos, onde se encontrou com Tito, mas tinha a esperança de encontrá-lo em Trôade em seu retorno de Corinto. Como você pode adivinhar que Paulo escreveu no outono 54-55 dC, o mesmo ano em que a primavera tinha escrito 1 Coríntios, e antes de ir para pessoalmente Corinto, onde ele escreveu Romanos (Atos 20: 1-3. ; Rom. 16: 1).

A ocasião desta carta é o retorno de Tito de Corinto com notícias sobre Pauline maioria e uma minoria que se opunham a ele ferozmente. Então, Tito enviou esta carta para completar a tarefa, enquanto Paulo espera de um tempo para a pergunta (para limpar 13: 1-10).

Não está claro se a carta referida em 2 Coríntios 2: 3 é o nosso 1 Corinthians ou uma carta perdida como que a que se faz referência em 1 Coríntios 5: 9 . Se é uma carta perdida, temos provas Quatro Epístolas aos Coríntios (como mencionado em 1 Coríntios 5: 9 , o nosso janeiro Co., disse em 2 Coríntios 2: 3 , e nossa 2 Cor), tendo como certo unidade de 2 Coríntios. Poucas coisas deram preocupação de Paulo que os problemas em Corinto. O moderno pastor cidade encontra alguns problemas em sua vida que já não tivesse encontrado e dominado Paulo. O pregador encontra conforto e valor na condução e dicas dos maiores pregadores.

Existente literatura em 2 Coríntios são em grande parte o mesmo que aqueles que estão envolvidos em 1 Coríntios. Algumas considerações especiais em 2 Coríntios merecem destaque, como Bachmann, *Der Brief des Paulus an die Zweite Korinther* em Zahn, *Kommentar* (1909); Barde, *Étude sur la aux Epístola Cor .* (1906); Belser, *Der Brief Zweite Apostels des Paulus an die Korinther* (1910); Bernard, *de segunda Corinthians em grego do Expositor Testamento* (1903); Denney, *II Coríntios* na *Bíblia do*

Expositor (1911); Farrar, *II Coríntios Pulpit Commentary* (1883); Godet, *La seconde Epístola aux Corinthiens* (1914); Goudge, *The Mind de São Paulo em II Cor.*(1911); Heinrici, *Das Zweite Sendschreiben des Apostels um Kor morrer .* (1887); JH Kennedy, *o segundo eo terceiro cartas de São Paulo aos Coríntios* (1900); Isaac, *Segunda Epístola aos Coríntios* (1921); Menzie, *A Segunda Epístola aos Coríntios* (1912); Parry, *II Cor. Cambridge Greek Testament* (1916); Plummer, *II Coríntios Int. Crit. Comm .* (1915); Rendall, *II Cor .*; AT Robertson, *A Glória do Ministério* (2 Coríntios 2: 12-6: 10, 1911).

CAPÍTULO 1

Um . E ... Timóteo (Timotheos kai.) Timothy está com Paulo, tendo sido enviado de Éfeso a Macedónia (Atos 19:22.). Não é em qualquer sentido co-autor desta epístola, nem o Primeiro Sóstenes (1 Coríntios 1: 1). . *Em toda a Acaia (em Holei Achaiâi Tei)* Grécia romano dividido em duas províncias (Achaia e Macedónia). Macedônia também incluiu Ilíria, Épiro e Tessália. Acaia era toda a Grécia ao sul do acima (tanto Ática e do Peloponeso).O Corinto restaurado tornou-se a capital da Acaia, a residência do procônsul (At. 18:12). Nenhuma menção de outras igrejas na Acaia fora de Corinto, mas apenas de "santos" *(hagiois).* Atenas era na Acaia, mas não está claro se houve mesmo uma igreja lá, mas tinha feito alguns convertidos (At. 17 34), e tinha uma igreja que está em Cencréia, o porto oriental de Corinto (Rom. 16: 1). Paulo, em 2 Coríntios 9: 2 fala da Acaia e Macedônia juntos. Sua linguagem aqui parece cobrir tudo *(Holei* , todos) da Acaia em extensão, e não apenas a área ao redor Corinto.

2 . O mesmo que 1 Coríntios 1: 3 , que tem de ser visto.

Três . abençoados (eulogëtos). Do velho verbo *eulogeo* , falar bem, derivado verbal no final da LXX e Filo. Empregado de homens em Gênesis 24:31 , mas só Deus no NT como em Lucas 1:68 e, especialmente, em Paulo (2 Coríntios 11:31 ; Rom. 1:25). Paulo não está aqui agradecimento ou oração como em 1 Coríntios 1: 4-9 ., mas encontra o seu fundamento em gratidão ao próprio Deus, não no-los *O Deus e Pai (theos kai ho pater).* Assim, corretamente, apenas um artigo com ambos os substantivos e 2 Pedro 1: 1 . Paulo dá a divindade de Jesus Cristo como Senhor *(kuriou)* , mas não hesita em usar a linguagem como ele aparece aqui. Veja 1 Pedro 1: 3 ; emEfésios 1: 3 ., onde o idioma é o mesmo que aqui . *Pai das misericórdias (pater ho oiktirmön TWN) e Deus de toda consolação (kai theos paraklëseös passa)* Paulo acrescenta pontuação para cada palavra. Ele é o Pai das misericórdias compassivo caracterizadas *(oiktirmön* , palavra antiga *oikteirö* , compaixão, e aqui no plural, emoções e atos de compaixão). Ele é o Deus de toda consolação (*paraklëseös* , uma antiga palavra derivada de*parakaleo* chamada ao lado de um, compartilhado com Paulo). Paulo e tem sido usado por Deus, que nos dá uma eterna consolação (2 Ts. 2:16). O Inglês palavra vem do latim conforto termo *Consolare* . O conforto termo seria mais apertado, derivando do latim *confortis* (confrontar juntos). A palavra usada por Jesus para descrever o Espírito Santo como Helper (Consolador) ou Paráclito é a mesma palavra (João 14:16. ; 16:17). Paulo faz uso abundante do verbo *parakaleo* e substantiva *paraklesis* ao longo desta passagem (3-7). Exorta todos os corações doloridos e ansioso para buscar a sua força em Deus.

4 . Em todas as nossas provações (epi tei iESSP thlipsei Hemon). *thlipsis* vem *thlibö* imprensa, uma palavra antiga e comum e tribulação vem do latim *tribulum* (rolo). Veja Mateus 13:21 e 1 Tessalonicenses 1: 6 . A aflição castelhano vem do termo latino *afflictio* de *adfligere* , batendo, batendo. *Para que possamos consolar (eis a dunasthai Hema parakalein).* propósito Cláusula *eis* e infinitivo articular com acusativo de referência geral, a rotação comum. Paulo dá aqui o propósito de aflição na vida do pregador, na vida de qualquer cristão, como para treiná-los para ministrar aos outros. Se não fosse assim, seria um comportamento puramente profissional e de rotina. *Com isso (HES).* caso genitivo atraiu em relação aos antecedentes *paraklëseös* . O caso aqui poderia muito bem ter sido o acusativo *Hen* mantido com verbo passivo como em Marcos 10:38 , ou instrumental *Hei* . De qualquer forma é perfeitamente correta grego (cf. Ef. 1: 6 ; 4: 1). Você precisa ter experimentado o conforto de Deus antes que possamos transmitir aos outros.

5 . Os sofrimentos de Cristo (ta pathemata tou Christou). Subjetiva genitivo, os sofrimentos de Cristo se. *abundam em nós (Hema perisseuei eis).* Eles derramar sobre nós, para que suportar tais sofrimentos, e têm

vindo a sofrer com Cristo (4:. 10 e ss , . Ro 08:17 ; . Phil 3:10 ; Col. 1:24). *Através de Cristo (dia tou Christou). A abundância de consolação (HE paraklesis perisseuei kai)* também vem através de Cristo. Paulo está pensando em como alguns dos judeus cristãos em Corinto foram reconciliados com ele através de Cristo? Comunhão com Cristo em Seus sofrimentos também implica a comunhão em glória (Rm 8:17. ; 1 Pedro 4:13).

6 . Se (Eite) -ou se (Eite). As alternativas na experiência de Paulo (perturbado, *thlibometha* , consolado, *parakaloumetha)* trabalhar em conjunto para o bem-los quando eles são chamados a suportar tais sofrimentos 'que nós também padecemos " *(HON kai hemeis paschomen).* A relação *HON* é atraído do neutro plural acusativo *tem* o caso genitivo do antecedente *pathëmatön* (condições).

7 . A nossa esperança para você (eu tenho Elpis Hemon huper humon). A palavra antigos *Elpis* de *Elpizo* , espere, é o conceito de espera com antecipação e paciência. Então aqui está a "final" *(bebaia* , estável, disse de*Baino* afirmar pés). *Companions (koinonoi).* Companheiros e Lucas 05:10 , "parceiros".

8 . Sobre a nossa tribulação (TES huper thlipseös Hemon). Os manuscritos ler eles também freqüentemente *peri* , porque em *huper koiné* (acima), muitas vezes têm a idéia de *peri* (ao redor). Paulo estabeleceu a sua filosofia de aflições, e agora cita uma ilustração específica em sua própria experiência recente. Na *Ásia (Asiâi).* Provavelmente em Éfeso, mas não sei o que era, se os perigos de doença ou externos. Nós sabemos que os discípulos e Paulo Asiarchs não deixar que um de frente para a multidão reunida no anfiteatro por Demétrio (Atos 20: .. 30SS). Em Romanos 16: 4 . Paulo diz que Priscila e Áquila tinha arriscado a vida por ele. Ele pode ser uma alusão a um enredo subseqüente para matar Paulo para levar sua saída antecipada do Éfeso (At. 20: 1). Ele sofreu tal aflição que "estávamos tão completamente sobrecarregados além das nossas forças" *(kath 'huperbolën huper dunamin ebarëthëmen).* Os velhos verbo *Baros* , peso, *Barus* pesado. Primeiro aoristo voz tensa, passiva. Veja 1 Coríntios 00:31 a *kath 'huperbolën* (cp. nossa hipérbole prazo). Foi além da resistência de Paulo se ele tinha sido deixado a si mesmo. *Assim que até da vida desesperamos (Hoste exaporëthënai Hema kai tou Zein).* resultado cláusula de costume com *Hoste* e infinitivo. Primeiro infinitivo aoristo, passivo,*exaporëthënai* , composto tarde para denotar um desespero absoluto (uso perfective de *ex* e totalmente perdido, extraviado, *a* , privativo, e *os poros* , estrada). Parecia não haver saída. *Na preservação da vida (tou Zein).* VM traduzida como "vida", ou seja, em desespero de vida, o que se traduz apropriadamente RVR77, um pouco mais livremente, como "para preservar a vida ".

9 . Na verdade (VM) ***(alla).*** Use confirmatório e 07:11 , não adversarial (que se traduz na KJV). *Sentença de Morte (a apokrima tou thanatou).* Esta última palavra vem de *apokrinomai* , responder, e não em qualquer outro lugar do NT, mas não aparecem em Josephus, Políbio, inscrições e papiros (Deissmann, *Estudos Bíblicos* , p. 257 ; Moulton e Milligan, *Vocabulary*), e sempre no sentido da emissão de uma decisão ou sentença. Mas a Vulgata traduz como *responsum* , e esta é a idéia que melhor lhe convier aqui (RV, "resposta"), a menos que Paulo concebe Deus como pronunciar a sentença de morte. *Tivemos a nós mesmos (autoi em heautois eschëkamen).* regular Perfeito *eco* , tem. E ainda temos a memória viva do que a experiência. Para este uso animada e dramática do presente perfeito do indicativo para uma experiência do passado, ver também *eschëka* em02:13 (Moulton, *Prolegômenos* , pp. 143ss ;. Robertson, *Gramática* ., pp 896ss .). *Por que não estávamos confiantes nós mesmos (hina me pepoithotes Ef Omen heautois).* Um outro propósito de Deus em tristeza para além do que é dado no versículo 4 . "Isso prova que ele foi enviado para dar-lhe uma bela lição espiritual (12: 7-10) "(Robertson e Plummer). Nota do subjuntivo ativo perfeito perifrástico de *peitho* persuadir. *Em (epi)* , em ambos de nós mesmos e de Deus.

10 . De tal mortal (ek tëlikoutou thanatou). Considerou-se como se estivesse morto. *Ele travou (erusato) -librará (rusetai).* verbo Old *ORALL* , suavemente, *ruomai* , desvencilhar-se como um resgate pit . Assim, Paulo enfrenta a morte sem medo. *Em quem nós confio (eis hon ëlpikamen).* Perfeito voz tensa, ativa, *Elpizo* . Nós ainda temos essa esperança, o que é enfatizado por *eti rusetai* (Ele ainda vai entregar).

11 . Vós também ajudando nosso favor (sunupourgountön humon kai huper Hemon). genitivo absoluto com particípio presente ativo de um composto verbo tarde *(sol* e *hupourgeö* para *hupo* e *ergon)* . Paulo confiou em Deus e sentiu a necessidade de as orações do povo de Deus. *Para muitas pessoas (ek Pollon prosopon). Prosopon* média rosto *(prós, ops).* Esta palavra é comum em grego. O papiro usado para denotar o

rosto, olhar, pessoa. Duas vezes em 2 Coríntios, e em oito lugares, sem dúvida, significa rosto (3: 7 duas vezes, 13 , 18 ; 08:24 ; 10: 1 , 7 ; 11:20). No 05:12 significa aparência. Pode significar rosto ou pessoa aqui, 2:10 ; 4: 6 . Aqui é mais gráfico tomá-lo como rosto ", que levantou muitas faces" Graças *(hina - eucharistëthëi* primeiro subjuntivo aoristo, passivo) para o presente para nós através de muitos *(dia pollon).* Claro, isso é de frases de difícil compreensão.

12 . Gloria (kauchësis). Ato de glória, enquanto no versículo 14 *kauchëma* é uma coisa que você vai se orgulhar. *O testemunho da nossa consciência (a marturion chás suneidëseös Hemon).* Em justaposição com *kauchësis*. A sinceridade de Deus *(tou theou eilikrineiâi).* Como *Dikaiosune theou* (Ro 1:17. , 03:21), a sinceridade de acordo com Deus (caso genitivo). Palavra final de derivados de *eilikrinës* . Ver 1 Coríntios 1:17 ; 2: 4 , 13 e ss . Paulo usa *sarkikos* aparece apenas cinco vezes e duas vezes em outras passagens do NT Veja 1 Coríntios 3: 3 . *Nós conduzimos (anestraphëmen).* Segundo aoristo passivo indicativo de *anastrephö* , verbo de idade, voltar, ir e voltar, caminhando. Aqui a pessoa é empregada como no grego posterior, como em voz baixa. *Muito mais para você (perissoterös pros humas).* Eles eram mais abundantes oportunidade para observar como era escrupuloso Paulo (Atos. 18:11).

13 . Mas aqueles que lêem (todos 'E tem anaginöskete). Observe o comparativo conjunto *ë* (que) depois de *tudo "* , e que depois *alla* (outros, a mesma palavra na realidade), "outras coisas, mas que» . Leia em grego*(anaginöskö)* , é conhecer de novo, reconhece. Veja Atos 08:30 . *Ou entender (ë epiginöskete kai).* Paulo tem uma predileção por esses trocadilhos *(anaginöskete, epiginöskete)* ou trocadilho. Ele quis dizer para ler "entre as linhas", como se diz, pelo uso de *epi* (conhecimento adicional)? *Até o final (Heos telous)* . O relatório de Tito mostrou que a maioria finalmente entendeu agora Paulo. Ele espera que esta seja mantida (1 Coríntios 1: 8).

14 . Como também já em parte nos reconhecestes (Kathos kai apo merous epegnöte Hema). Um reconhecimento suave (segunda voz aoristo indicativo ativo *epiginosko)* para coincidir com a Pauline originais (1 Cor 1:12 ; 3: 4) de que parecia se importar muito pouco sobre eles. E agora, em seu momento de vitória, mostrando que, se ele é a glória deles, eles também vocês são (cf. 1 Ts 2: 19ss .. ; . Phil 2:16).

15 .. Confiança (pepoithësei) Esta palavra final (LXX, Philo, Josephus) é condenado por Atticists, mas Paulo usa uma meia dúzia de vezes (3: 4 . bem) . *Estou sugeriu ir (eboulomën elthein)* Imperfect, foi vir para a frente, descrevendo o arranjo acima. *Primeiro para você (pros Proteron humas).* Este foi o seu plano anterior *(Proteron)* , enquanto em Éfeso, indo diretamente de Éfeso para Acaia. Este confessa no versículo 16 , "visitá-lo passar para a Macedônia." *Para que possais ter uma segunda graça (hina deuteran Charin schëte).* Ou segundo "alegria" se aceitarmos *Charan* com Westcott e Hort. Realmente seria uma grande segunda bênção (ou segunda alegria), a dupla visita de Paulo.

16 . Again (kai palin). Esta teria sido a segunda graça ou alegria. Mas ele mudou de plano e que não sejam diretamente a Corinto, mas foi primeiro para a Macedônia (Atos 19:21. ; 20: 1 e segs. ; 1 Co 16: 2 ; 2 Coríntios 2:12). *E por que você seja (propemphthënai humon Huph ').* Primeiro aoristo infinitivo passivo de *propempö* . Paulo usa o mesmo verbo em Romanos 15:24 para o mesmo serviço pelos cristãos de Roma em sua viagem à Espanha. O Corinthians e, especialmente, antipaulino partido, aproveitou-se da mudança de planos para criticar duramente Paulo acusando-o de leveza e inconstância. Como é fácil de encontrar a falha com um pregador!Então, Paulo tem que explicar sua conduta.

17 . Será que eu uso leveza? (METI ara elaphriâi Tei;). *tem* demandas indignadas uma resposta negativa. O caso instrumental *elaphriâi* é regular após *echrësamën* de *chraomai* ., uso *Elaphria* é uma palavra final para indicar a leveza, o velho adjetivo *elaphros* , leve, ágil (2 Coríntios 10:17 ; Mt. 11:30). Só aqui no NT *propor (bouleuomai).* Paulo levanta a questão de leveza em relação aos planos que ele fez. *Yeah, yeah (Nai nai) Não, não (UO UO)* (VM). Para uma repetição semelhante em Matthew 05:37 . É evidente, em Tiago 5:12 , onde "sim" é "sim" e "não". "não" Este parece ser o significado aqui ", o Sim é sim e não é não."

18 . Não é Sim e Não (ouk estin kai nai ou). Não é um homem de sim e não, dizer sim e significado e agir no sentido de No. Paulo leva a Deus por testemunha sobre esta questão.

19 . Não foi Sim e Não (nai kai ouk egeneto ou). "Não se tornaram Sim e Não" *Pelo contrário, ele sempre faz (alla Nai autoi gegonen)* . Pelo contrário: Sim, mas tornou-se a si mesmo "provou verdadeiro. Assim, Paulo apela para a vida de Cristo para apoiar a sua própria veracidade.

20 .. Eles estão com ele Sim (autoi para Nai) Súplase *Eisin* (são) ou *gegonen* da frase anterior: "Sim, foi." Isso se aplica a todas as promessas de Deus. *A Amen (Amém).* Na adoração pública (1 Coríntios 14:16).

21 . Set (bebaiön). particípio ativo Presente *bebaios* , firme. Uma metáfora adequada em Corinto, onde muitas vezes são realizados para confirmar o compromisso *(bebaiösis)* como mostrado Deissmann (*Estudos Bíblicos*, p. 109) e deixa claro como o versículo 22 . *ungidos (chrisas).* De *Chrio* , unção, um verbo de idade, a consagrar, com o Espírito Santo aqui e em 1 João 2:20 .

22 . Temos selado (Hema sphragisamenos). Em *Sphragizo* , um verbo antigo, comum na LXX e nos papiros no sentido de selar com um selo para impedir a abertura (Dan. 6:17), em vez de uma assinatura (1 Reis 21:18).Exemplos de seu amplo programa de uso legal papiros para validar os documentos para garantir a autenticidade de itens, como nos sacos e baús fechados, etc. (Deissmann, *Estudos Bíblicos* , p. 238 ; Moulton e Milligan,*Vocabulário* .) . *O penhor do Espírito (pneumatos ton tou arrabona)* uma palavra de (possivelmente fenício) origem semita, e assim está escrito *arabön* como *arrabon* . É comum nos papiros como o dinheiro prometido para a compra de uma vaca, ou depositados como garantia para o dote de uma esposa. No NT somente aqui, 5: 5 e Efésios 1:14 . É uma parte do pagamento de toda a obrigação, e hoje a Espanha ainda é usado em alguns lugares, simbolicamente, como um símbolo de noivado na festa de casamento, em vez de trocar alianças. Ele é Deus, diz Paulo, que fez tudo isso para nós, e Deus é o penhor de Paulo que ele é sincero. Ele vai para Corinto, no devido tempo. Estes penhor do Espírito em nossos corações são o testemunho do Espírito de que somos Deus.

23 . Mas tomo a Deus por testemunha sobre a minha alma (martura ego epi ton Theon epikaloumai psuchen Ten Emen). Solene testemunha chamada para o céu como testemunha é comum na literatura de Homero em diante "(Plummer). Isso é descrito Deus (cf. 1 Tessalonicenses 2: 5. , 10 ; Ro 1: 9. ; Gl 1:20. ; Phil. 1: 8). . *Por ceder (pheidomenos humon)* Particípio Presente em voz média (causal ao invés de final) *pheidomai* , verbo antigo, reter renunciar lhe é devido. Caso ablativo *humon* .

24 . Finja master (kurieuomen). verbo velhos *kurios* , Senhor, ou seja. Veja Lucas 22:25 . *cooperadores de vosso gozo* (VM) *(TES sunergoi humon charas.)* Contribuintes (1 Coríntios 3: 8), em sua alegria. A correção suave para uma percepção equivocada *(epanorthosis)* que tinham.

CAPÍTULO 2

Um . Lá vai você de novo, infelizmente (para mim pelo Lipei pros palin humas elthein). Segundo aoristo infinitivo articular, voz ativa, com a negação *me* em aposição com *touto* (isso) por referência. O que Paulo quer dizer com "novo" *(palin)* ? Será que eles tinham feito outra visita, além disse, em Atos 18 , visita adicional tingida com tristeza *(em Lupei)* ? Ou será que significa que ter tido uma visita alegre (de Atos 18) não quer o segundo a ser triste? As duas interpretações são possíveis, como é o texto grego, e os estudiosos têm encontrado posições aqui. Mesmo em 0:14 , onde a frase "Aqui, pela terceira vez estou pronto a vir até você" pode referir-se ao que é proposto uma segunda visita (1:. 15ff), então o atual (terceiro) plano. O mesmo no que diz respeito a 13: 1 . Não há nenhuma maneira de determinar de forma decisiva se Paulo tinha feito uma segunda visita. Se assim for, seria estranho não dizê-lo claramente . 1: 15ff , onde você faz desculpas para não fazer proposta ("segunda bênção") visita.

2 . Quem ... então? (Kai tis;). Para este uso de *kai* ver Mark 10:26 e João 9:36 . O *kai* aceita a condição (classe *ei-Lupo)* e mostra o paradoxo permanece. *Lupeö* é uma palavra antiga *Lupe* (dor, tristeza) em sentido causal, triste. *Alegre (euphrainön).* particípio presente ativo de uma palavra antiga formado com *eu* , bem, e *phren* , mente, fazem alegre, idéia causador como *lupeö* .

3 . Escrevi este mesmo sistema operacional (carro egrapsa touto). É este (e *egrapsa* em vv. 4 , 9 , 12), o aoristo epistolar referindo-se ao cartão atual? Em si mesmo, é possível, porque o aoristo epistolar aparece no NT, como em 8:18 ; 9: 3 (Robertson, *Gramática* ., pp 854ss .). O fracasso é um aoristo epistolar, como parece provável a partir do contexto e 7: 8-12 , o que Epístola significa? Será uma Coríntios 5 ou uma carta perdida?Naturalmente, é possível que quando Paulo decidiu não ir a Corinto, enviar-lhes uma carta. A linguagem que segue nos versículos 3 e 4 e 7: 8-12 é dificilmente aplicável a uma Corinthians. *Por favor, tristeza (Lupen Scho).*Segundo aoristo (ingressive) subjuntivo, voz ativa, *eco* , deve receber tristeza após de *hina-me* , partículas negativas acabam. *Em nome daqueles (APH "hon).* Omissão de história, *apo Touton aph 'hon* (daqueles de quem Cf. VM). *Caso* (VM) *(edei mim).* denotação Imperfect um presente de obrigação violada, semelhante à forma castelhano "deveria". "Ele deve ter alegria" (VM) é traduzido por RVR77 mais livremente "alegrar-se". Compare as duas traduções: RVR77 'tem tristeza daqueles que deveriam alegrar-me "; VM ", não tenha tristeza da parte dos que deveriam ter alegria." *confiante (pepoithös).* Segundo particípio ativo perfeito *peitho* (1: 9).

4 . Angústia (sunochës). caso ablativo depois *ek* (de). Velha palavra derivada de *sunechö* , manter juntos. Denota coração e encolhimento (Cicero *contractio animi)* , uma *angina de peito* espiritual. No NT somente aqui e em Lucas 21:25 . *Com muitas lágrimas (Pollon dakruön dia).* Eu tinha dado a letra "através de lágrimas" (acompanhado de lágrimas). Paulo tinha um grande coração. Escreve aos Filipenses chorando *(klaiön)* sobre os inimigos da cruz de Cristo (Fp. 3:18). Mencionado duas vezes lágrimas em seu discurso em Mileto (At. 20:19 , 31). *Por ter conhecido o amor (alla Ten hina agapën Gnote).* posição proleptic *agapën* e ingressive segundo aoristo subjuntivo ativo *Gnote* , venha conhecer.

5 .. Se algum (ei tis) Estudiosos discordam sobre se Paulo está se referindo a 1 Coríntios 5: 1 , que também emprega *tis, toioutos* e *Satanás* , como aqui, ou o líder da oposição contra ele. Ambas as posições são possíveis.Em ambos os casos, Paulo menciona sua delicadeza de sentimentos por não referir o nome. *Mas de alguma forma (alla apo merous).* "Mas de alguma forma." Toda a igreja de Corinto tinha sido danificada em parte pela má conduzida por este homem. Há um suporte *(não exagerar, hina me epibarö)* que interrompe o fluxo de idéias. *Epibareö* colocar uma carga sobre *(epi, Baros)* , é uma palavra final, apenas em Paulo no NT (aqui e em 1 Tessalonicenses. 2: 9 ; 2 Tessalonicenses 3: 8.). Não quero causar dor pela linguagem excessivamente dura.

6 . Retribution (epitimia). Palavra final para o antigo termo grego *para epitimion* (como nos papiros) de *epitimao* , à honra, ao prêmio, aplicar uma sentença. Só aqui no NT *Para a maioria (TWN hupo pleionön).* Para a maioria, pela maioria. Se Paulo faz referência a este caso em 1 Coríntios 5 , tinha obedecido o seu conselho e removeu o agressor.

7 . Assim, ao contrário (Hoste toúnantion). O resultado natural expresso por *Hoste* e infinitivo. *Toúnantion* é uma contração *de enantion* e acusativo de referência geral. *Em vez disso (mallon).* Ausente em alguns MSS.*Lest (eu posto)* . Propósito negativo. *Consumido (katapothëi).* Primeiro subjuntivo aoristo, voz passiva, *katapinö* , beber para baixo, intensiva (1 Cor 15:54). *De tristeza excessiva (TEI perissoterâi Lupei).* caso Instrumental ", para a dor mais abundante "(adjetivo comparativos *Perissos).*

8 . Isso reafirméis (kurösai). Primeiro infinitivo aoristo, voz ativa, o velho verbo *Kuroo* , validar, ratificar os *kouros* (cabeça, autoridade). No NT somente aqui e Gálatas 3:15 .

9 . Para testar ... você (NCE hina Dez dokimen humon). Segundo subjuntivo introdução aorista, voz ativa, venha conhecer. *Dokimë* é testado por tentativa. Palavra tarde de *dokimos* , e aparece em Dioscórido, um escritor médico da época de Adriano. Seu uso mais antigo é dada em Paulo, e somente no NT (2 Coríntios 2: 9 ; 8: 2 ; 09:13 ; 13: 3 ; Rom 5: 4. ; Filipenses 2:22.). *Obediente (hupëkooi).* Uma palavra antiga *hupakouo* , dá ouvidos. No NT apenas em Paulo (2 Coríntios 2: 9 ; Filipenses 2: 8. e . Atos 7:39).

10 . Na presença de Cristo (em prosöpöi Christou). tradução mais precisa que "pessoa de Cristo" (VD, VM), antes de Cristo, na face de Cristo. Cf. *Oenopion tou theou* (4: 2), aos olhos de Deus, *Oenopion kuriou* (08:21).

11 .. Não ter uma vantagem de nós (Me hina pleonektëthömen) Primeiro subjuntivo aoristo, passivo, depois de *me hina* (forma negativa) de *pleonekteö* , verbo derivado do antigo *pleonektës* , um homem ganancioso (1 Cor 5: 10 e ss.), aproveitar, explorar, alcançar. No NT somente em 1 Tessalonicenses 4: 6 e 2 Coríntios 2:11 ; 7: 2 ; 12: 17ss . "Não vamos ser sobrepujados por Satanás." *Suas maquinações (autou ta noemata). Noema* , de*noeo* , utilize o *nous* , é uma palavra antiga, especialmente denotando planos malignos e propósitos, como aqui.

12 .. Em Trôade (eis dez Tröiada) Lucas não menciona esta estadia em Trôade no caminho para a Macedônia após deixar Éfeso (Atos 20: 1 e ss ..), apesar de mencionar duas outras visitas a essa cidade (At. 16: 8 ; 20: 6.) . *Embora ele abriu a minha porta (Thuras aneöigmenës moi)* genitivo absoluto com o segundo particípio perfeito *anoignumi* . Paulo usa esta mesma metáfora em 1 Coríntios 16: 9 . Ele mais uma vez usado em Colossenses 4: 3 . Aqui estava uma porta aberta através da qual ele não podia entrar.

13 . Eu não tinha descanso (ouk eschëka anesin). perfeito indicativo ativo como em 1: 9 (Robertson, um recital vívido e dramático, o que não deve ser tratado como "para" o aoristo *Gramática* ., pp 896 , 898ss .) .Mantenha sentindo a sombra daquela agitação. *Anesis* de *aniëmi* , release, reter, é um antigo termo denotando relaxar ou liberação (Atos. 24:24). *Em minha mente (TOI pneumati mou).* Dativo de interesse. *Por não encontrar meu irmão Tito (TOI me heurein Titon me adelphon mou ton).* Caso Instrumental articular infinitivo com a negação *mim* e acusativo de referência geral *me* , "por não encontrar Tito sobre mim." *despediu deles (apotaxamenos autois).* Primeiro aoristo médio voz particípio *apotassö* , verbo de idade, para separar, na voz meio tarde, em grego, separar-se, embora, como em Marcos 06:46 .

14 . Mas graças a Deus (toi Theoi charis). A manifestação súbita de gratidão em contraste com a decepção anterior em Trôade. Claramente aqui um novo parágrafo deve começar. Na verdade, Paulo faz uma longa digressão daqui até 06:10 sobre o assunto da Glória do Ministério Cristão, como diz Bachmann em seu *Kommentar* , ele dá apenas esta seção como (p 124). 02:12 às 7: 1 *(Aus der Tiefe in die Hohe :* De Honduras às Heights).Nós podemos ser gratos por esta explosão emocional, a grande alegria de Paulo para atender Tito na Macedônia, porque tem a maior exposição do mundo do ministério cristão multifacetada que é conhecido, e revela a riqueza da natureza Paulo, e sua compreensão madura das grandes coisas no serviço de Cristo. Ver o meu *A Glória do Ministério (Uma Exposição de 2 Coríntios 2: 12-6: 10).*

Sempre (pantote). abatimento O significado desta vitória apagou Trôade. *Traga em triunfo (thriambeuonti).* A palavra *koiné* comum de final *thriambos* (Latin *thriumphus* , um hino cantado em procissões festivas de Baco).Verbos em *-euö* (como *matheteuo* , fazer discípulos) pode ser causador, mas não encontrou nenhum exemplo de *thrambeuö* com isso. Você sempre conduzir em triunfo, e, ocasionalmente, fazer um show de papiros. Aqui está a imagem de Paulo como prisioneiro na procissão triunfal de Deus. *Odor (TEN osmën)* . Em um triunfo romano guirlandas de flores e incenso espalhados portadores de cheiro doce espalhadas cheiro. O conhecimento de Deus é aqui que Paulo aroma se espalhou como incenso.

15 . aroma agradável de Cristo (Christou Euodia). palavra Old *eu* , bem, e *Ozo* , cheiro. No NT somente aqui em Filipenses 4:18 e Efésios 5: 2 . Ao estender o bom perfume de Cristo, o mesmo pregador leva esta fragrância (Plummer). *Entre os que estão perecendo (en tois apollumenois).* Mesmo nestes se o pregador faz o seu dever.

16 . Da morte para a morte (ek thanatou thanatou eis). Em uma condição ruim para outro. Algumas pessoas são realmente endurecido através da pregação. *E para estas coisas quem é qualificado? (Kai tis pros hikanos Tauta;).* Pergunta retórica. Em si mesmo, ninguém é. Mas alguém tem que pregar a Cristo, e Paulo continua a mostrar que ele é qualificado.

17 Porque nós não somos como a maioria (UO gar plebe Esmen HOS).. A afirmação ousada, mas necessária e somente de Deus (3: 6). *Eles tráfego (kapëleuontes)* . Palavra velha, *Kapelos* , um vendedor ambulante ou camelô, comum em todas as fases da língua grega para designar o tráfico ou comércio. Engraçado como suspeito de vendedores ambulantes trapacear colocando os melhores frutos no topo da cesta. Nota perspectiva solene de Paulo de seu relacionamento com Deus, como um pregador *(de Deus, ek theou, diante de Deus, katenanti theou, em Cristo, na Christoi)* .

CAPÍTULO 3

1 . Para elogiar a nós mesmos? (Sunistanein Heautous;). Uma forma *koiné* de *sunistëmi* , colocando o outro, introduzir, presente, recomendo. Paulo não gosta de elogiar a si mesmo, mas seus inimigos exigem que você faça isso. *As cartas de recomendação (sustatikönepistolön).* forma adjetivo verbal tardia de *sunistëmi* , muitas vezes nos papiros e direito a este respeito. No caso genitivo aqui depois *chrëizomen* . Essas cartas eram comuns, como mostrado pela papiros (Deissmann, *Luz do Oriente Antigo* , p. 226). Os novotestamentarios exemplos de cartas de recomendação de pessoas têm nos Atos 15: 25ff. ; 18:27 (Apolo); 1 Coríntios 16: 10 e ss . (Timóteo);Romanos 16: 1 (Phoebe, com o verbo *sunistëmi)* ; Colossenses 4:10 (Marcos); 2 Coríntios 8: 22ff . (Tito e seus companheiros).

Two . Você é a nossa carta (HE epístola Hemon humeis isso). Uma torção ousadia. Paulo estava escrevendo em seus corações. *conhecida e lida (ginöskomenë anaginöskomenë kai).* Jogar com o termo. Literalmente verdade. Cristãos professos são a Bíblia que os homens lido e compreendido.

Três . Carta de Cristo (Christou epístola). Isso transforma a metáfora de novo e de novo. Eles são uma carta de Cristo aos homens, assim como Paulo. *Sem tinta (UO Melani).* Caso Instrumental *melas* , negro. Platão utiliza*a melan* tinta, como Paulo. Veja também 2 João 12 ; 3 João 13 . *Pedra (lithinais).* pedra Composite *(lithos* e final *iNOS). A carne (sarkinais)* . "Carnal", como em 1 Coríntios 3: 1 e Romanos 7:14 .

4 . Através de Cristo (dia tou Christou). Não é uma presunção por parte de Paulo, mas é através de Cristo.

5 . Para nós (APH Heauton '). A partir de nós mesmos (pronome reflexivo). *Quanto a nós (ex Heauton HOS).* Digo novamente a preposição *ex* (de). Ele não tem o poder que poderia dar origem a uma tal expectativa.*Concorrência (hikanotës).* Uma palavra antiga, somente aqui no NT Essa competição não vem de dentro, mas de Deus.

6 . Que nós também treinado (hos kai hikanösen Hema). Palavra causadores tardia *hikanos* (v. 5), primeiro aoristo, voz ativa tensa ", que (Deus) fez-nos em forma." No NT somente aqui e em Colossenses 1:12 . *Como ministros de uma nova aliança (kainës diakonous diathëkës).* Predicado acusativo com *hikanösen* . Para *diatheke* veja Mateus 26:28 ; para *diakonos* , Mateus 20:26 , e *kainës* (novos e eficazes), Lucas 5:38 . Só Deus pode nos fazer bem.

7 .. Da morte (tou thanatou) genitivo subjetivo, marcado pela morte de seu resultado (cf. 1Cor 15,56 ; . Gal 3:10). A letra mata. *... Pedra Gravura (entetupömenë lithois).* Perfeito particípio passivo *entupoö* , tarde verbo, apor uma figura *(tupos).* Empregado por Aristeu (67) do trabalho incorporado na mesa enviada por Ptolomeu Filadelfo para Jerusalém. *Lithois* no caso locativo. *Foi glorioso (egenëthë em doxëi).* Em glória. Como isso aconteceu, a condição de primeira classe, assumida como verdadeira. Ver Êxodo 34:29 , 35 . *Olhos Abertos (atenisai).* Palavra tardia de *Atenes* (tenso, intencional, *Teino* e *ao* intenso), como em Lucas 04:20 ; Atos 3: 4 . *Não foram perecendo (katargoumenën).* Palavra Tarde denotando invalidar particípio presente passivo aqui como em 1 Coríntios 2: 6 .

8 . Como não mais? (Ouchi mallon POS;). *Argumentum ad majus minore para* (do menor para o maior). *O Espírito (tou pneumatos).* Marcado pelo espírito. Descrição do ministério cristão atual.

9 . Of Doom (TES katakriseös). Genitivo, que traz condenação porque há incapacidade de obedecer à lei. *Foi com glória (doxa).* Nenhuma relação sexual, mas isso torna a figura mais ousada. Paulo apoia plenamente a glória da antiga dispensação. *Na justificação (dikaiosunës TES).* marcado pela condução e justiça. Veja 11:15 . *Muito mais (mallon polloi).* caso Instrumental, muito mais. *abundam (perisseuei).* Ele vai transbordar.

10 . A este respeito (em Toutoi Merei TOI). A glória do rosto de Moisés era temporário, mas real, e desapareceu (v. 7), a taxa de desbotamento glória da antiga dispensação para o novo brilho . A lua empalidece quando o sol nasce, "não é glorioso" *(dedoxastai UO* , perfeito voz passiva indicativo *doxazo). Em comparação com a glória*

que (heineken huperballousës doxës TES). A glória superando *(huperballö* , jogando fora). Cristo como o Sol da Justiça fez na sombra Moisés. Cf. pretensões de superioridade da parte de Cristo, em Mateus 5-7 .

11 . O passageiro (a katargoumenon). No caminho de desaparecer antes que o evangelho de Cristo. *Fique (Menon).* O novo ministério é permanente. Esta afirmação pode ser trazido para aqueles que propõem novas religiões. Cristianismo continua e não expira. Note-se também *em doxëi* , em glória, em contraste com *doxës dia* de glória. *A abertura (parrësiâi).* caso Instrumental após *chrömetha* . Um termo mais antigo, *panrësis = parrësis*, dizendo tudo sem reservas. Paulo certamente não manteve nada reservado aqui, sem quaisquer reservas mentais, neste vindicação triunfal de superioridade.

13 . Ele colocou um véu sobre o seu próprio rosto (etithei kalumma para prosopon autou epi). ativo Imperfect *tithemi* , coloque (Ex. 34:33). *Para os filhos de Israel não podiam fitar (atenisai huious pros tous To Me)* .Expressando propósito com *prós* e infinitivo articular com a negação *mim* e acusativo de referência geral.

14 . Mas seus pensamentos foram endurecidos (ta alla epöröthë noemata Auton.) Seus pensamentos *(noemata)* literalmente. *Pöroö* (primeiro aoristo voz tensa, passiva) é um verbo derivado de final *poros* , a pele resistente, coberto com uma pele dura (calo), petrificar. Ver Marcos 6:52 ; 8:17 . . *A antiga aliança (TES palaias diathëkës)* . O Antigo Testamento *Palaios* (old) em contraste com *kainos* (romance, poesia florido 6). VerMateus 13:52 . *O mesmo véu (para auto kalumma).* Não que mesmo véu, mas que tem o mesmo efeito, cegando os olhos para a luz em Cristo. Essa é a tragédia do judaísmo moderno. *Não encontrado em (anakaluptomenon).* particípio presente passivo *anakaluptö* , verbo de idade, para levantar o véu, para revelar. *Desaparece (katargeitai).* O mesmo verbo nos versículos 7 , 11 .

15 . Quando é lido Moisés (Henika um mouses anaginöskëtai). cláusula temporais Indefinida com *Henika n* e presente do subjuntivo passiva. *O véu está posto sobre o coração deles (epi Ten Kardian Auton keitai).* Um retrato vívido e angustiante, um fato que sofreu indizivelmente Paulo (Rom. 9: 1-5). Com dolosos rabinos cegueira deixar de lado a palavra de Deus pelas suas tradições na época de Jesus (Marcos 7:. 8SS).

16 .. (epistrepsei) é convertido . O coração de Israel . *O véu é removido (periaireitai para kalumma)* , a voz tensa Presente passiva, *periaireö* , verbo de idade, levando cerca de, como no caso de âncoras (Atos 27: 40), corte soltando (Atos. 28:13), e esperança removido (Atos. 27:20). Aqui, Paulo tem em mente Êxodo 34:34 , onde Moisés encontrado na *periëireito para kalumma* (o véu foi removido de todo o rosto), sempre que ele entrou na presença do Senhor. Após a cerimônia, o véu é removido em torno *(peri)* do rosto da noiva.

17 . Ora, o Senhor é o Espírito (ho kurios estin a pneuma). Alguns, como EF Scott *(O Espírito no NT)* assumir a posição aqui *Kurios* refere-se a Cristo, e interpretar Paulo como negar a personalidade do Espírito Santo, a identificação de Cristo com o Espírito Santo. Mas Bernard está aqui para tomar *Kurios* (Senhor) no mesmo sentido como em Êxodo 34:34 *(enanti kuriou* diante do Senhor), a mesma passagem que Paulo está citando? Desde então, o Espírito Santo é designado no NT ou como o Espírito de Deus eo Espírito de Cristo (Rom. 8: 9 e ss.). Cristo habita em nós pelo Espírito Santo, mas a linguagem encontrada em 2 Coríntios 03:17 não deve ser indevidamente pressionado (Plummer. Ver também P. Gardner, *a experiência religiosa de São Paulo* , pp. 176ss.). Note-se aqui o "Espírito do Senhor." *Liberty (eleutheria).* A liberdade de acesso a Deus sem medo, em oposição ao medo de Êxodo 34:30 . Sem véu intervém e temos acesso a Deus.

18 . Todos nós (calças hemeis). Todos os cristãos, e não apenas os ministros. *A descarada (anakekalummenöi prosöpöi).* modo caso Instrumental. Ao contrário semelhança de Moisés. *Como em um espelho (katoptrizomenoi).* Particípio Presente em voz média *katoptrizö* , tarde verbo *katoptron* espelho *(kata, Optron* , uma coisa que eu vejo). Em Philo *(Legis Alleg.* iii. 33), a palavra significa olhar em um espelho, e essa idéia também vai com a figura em 1 Coríntios 13:12 . Há uma inscrição do século III aC *egkatoptrisasthai eis a hudor* , um olhando para o reflexo na água. Plutarco usa o trunfo para refletir, e Crisóstomo dá esse significado aqui.Ambas as direções são adequados. O principal ponto que Paulo está apresentando é que não vai perder a glória, como fez Moisés. Mas isso é verdade, se nós continuamos a ver ou persistir na reflexão (tempo presente). Só aqui no NT *Seremos transformados (metamorphoumetha).* passiva Presente *metamorphoo* , verbo e papiros tarde. Veja Mateus 17: 2 ; Marcos 9: 2 ". transfigurou-se", onde é traduzido É a palavra de metamorfose

mitológica pagã. *Na mesma imagem (TEN eikona auth)* . Acusativo mantido com verbo passivo *metamorphoumetha* . À semelhança de Deus em Cristo (1 Cor 15: 48-53 ; Rom 8:17. , 29 ; Cl 3: 4 ; 1 Jo 3: 2.). *Quanto à ação do Senhor, o Espírito (kathaper pneumatos apo kuriou).* O mais provável ", bem como pelo Espírito do Senhor" (MV, RV).

CAPÍTULO 4

***Um* . Não desanimes (ouk egkakoumen).** presente do indicativo, voz ativa, *egkakeö* , verbo subseqüente *(en, kakos)* , se comportam mal, ceder a espíritos maus perdedores. Em Symmachus (LXX), Políbio e papiro. Este é o covarde covarde. Paulo fala por si (plural literário). Não posso falar por todos nós?

***2* . Em vez disso, nós damos (apeipametha alla).** Segundo aoristo meio indireto indicativo (atemporal) *apeipon* (verbo com defeito), com *uma* conclusão de primeira proclamar aoristo recusar. Verbo comum na voz ativa, mas raro na voz média, o único exemplo no NT *O subterfúgio vergonhosa (ta krupta aischunës TES)* . Eles atacam o ministro. E a sua única segurança está em desafiar o ato com coragem e todos os poderes das trevas. É uma coisa terrível ver um pregador preso nas redes do tentador. *Com astúcia (em panourgiâi).* palavra velha, *panourgos (pão, ergon)* , o intérprete de qualquer ato (boa ou má), inteligente, astuto, enganador. Veja Lucas 20:23 .*adulterando (dolountes).* Gerúndio, voz ativa, *doloö* de *ídolos* , o engano (de *Delo* , armadilha com isca), um verbo antigo e comum nos papiros e inscrições, a captura, corrupto falhou . Só aqui no NT Clerk ouro adulterado ou vinho. *Em primeiro lugar a consciência humana (passe pros anthropon suneidësin).* No capricho, fraqueza ou preconceito. Veja 3: 1-6 para "recomendar" *(sunistanontes).*

***Três* . Entre os que estão perecendo é velada (em apollumenois estin tois kekalummenon).** Perfeito perifrástica passiva de *kaluptö* , garantindo tanto a condição (primeira classe) e conclusão. Ver . 2: 15ff para "aqueles que perecem."

***4* . O deus deste mundo (ho theos tou aionos toutou).** "Century" ou "era" mais precisamente, como em 1 Coríntios 1:20 . Satanás é "o deus deste mundo", uma frase que aparece em nenhum outro lugar no Novo Testamento, mas Jesus usou a mesma idéia em João 12:31 , 14:30 , e Paulo em Efésios 2: 2 ; 06:12 e João em 1 João 5:19 . Satanás reivindicou domínio sobre o mundo nas tentações de Jesus. *cegado (etuphlösen).* Primeiro aoristo ativo *tuphloö* , velho verbo cego *(tuphlos* cegos). Eles se recusaram a acreditar *(apistön)* , e Satanás tem poder para cegar os seus pensamentos. Isso acontece com os incrédulos obstinados. *A iluminação (ton phötismon).* A iluminação, entrega. Palavra final de derivados de *Photizo* , lançar luz sobre Plutarco e LXX. No NT apenas em 2 Coríntios 4: 4 , 6 . Acusativo de referência geral aqui, com o infinitivo articular *(eis para mim augasai* para mantê-los de ver). Isto é, se *augasai* é, como é provável, intransitivo, embora seja transitivo sobre os poetas antigos (de *boom de* radiação. Cf. a palavra alemã *Auge* = olho). Se é transitivo, a idéia seria "a não ver claramente a iluminação, etc.".

***5* . Pois não nos pregamos a nós mesmos (UO gar heautous kë[…]russomen).** Seria, evidentemente, um tema miserável e desagradável que prega. *Mas Jesus Cristo como Senhor (alla Christon Iesoun Kourion).* Kourion é o predicado acusativo em aposição . *Como os seus servos para Jesus 'amor (humon doulous Iesoun dia).* Seus escravos para Jesus 'amor. Esta é razão suficiente para qualquer sacrifício por parte do pregador, "por amor de Jesus."

***6* .. Deus, que comandou (theos ho ho eipön)** Paráfrase de Gênesis 1: 3 . . *É brilhou (hos elampsen)* Como uma lâmpada no coração (cf. Mt 05:15). Mineiros levar uma lâmpada na frente, e os cristãos carregam um em seus corações, aceso pelo Espírito de Deus. *Para iluminação (pros phötismon). No rosto de Cristo (em prosöpöi Iesou Christou)* . O cristão que contempla o rosto de Jesus Cristo, como Moisés contemplou a glória, vos dê a luz do conhecimento da glória de Deus. Veja 02:10 para *prosopon* .

***7* .. Este tesouro (ton thësauron Touton)** Sobre *thësauron* ver Mateus 6: 19-21 . É o poder de dar a luz do conhecimento da glória de Deus (v. 6). "O poder é ilimitado, mas é armazenado em recipientes muito incomuns" (Plummer). Este aviso é dado por Paulo em contraste (*a*) a exultação do versículo 6 (Bernard). *Em vasos de*

barro (em ostrakinois skeuesin) . Este adjetivo é comum na LXX com *skeuos, aggos* e *aggeion* . Aparece novamente em 2 Timóteo 2:20 para *skeuë* . É também encontrada no papiro com *skeuos* , como aqui. Ela vem de *ostrakon* , disparou argila (da mesma raiz que *osteon* , osso), e muitos fragmentos de barro cozido são escritos no Egito.Estamos apenas panelas de barro usados por Deus para os Seus propósitos (Rm. 9 :. 20ff .), e, portanto, frágil *Excellence (HE huperbole)* . Veja 1 Coríntios 00:31 para esta palavra, "a preeminência do poder." Este é o propósito de Deus (*hina-EI*). Deus, não o homem, é o *dínamo (dunamis)* . Ele vem de Deus *(tou theou* , ablativo) e não se origina de nós (*ex-me Hemon*).

***Agosto* . Estamos aflitos (thlibomenoi).** Em *thlibö* , prensagem de uvas, contratação, apertando. Aqui estão uma série de presentes particípios passivos até o versículo 9 que representam vividamente atividade ministerial de Paulo. *Mas não afilado (all 'OU stenochöroumenoi).* Cada vez que a exceção é afirmada por *todos "ou.* Em *stenochöreö (stenochöros* de *stenos* estreitas, *mexilhões* , espaço), sendo em um lugar estreito, armazenados em um lugar pequeno. Palavra Tarde na LXX e papiros. No NT somente aqui e em 2 Coríntios 6:12 . *Mas não se desespere (all 'ouk exaporoumenoi).* composto perfective com atraso *expressão* de *exaporeö* . Um trocadilho muito eficaz aqui.

***9* . Homeless (egkataleipomenoi).** Um verbo duplo composto velho *-kata-leipö por exemplo* , deixar para trás, sair no meio do conflito. *abatidas (kataballomenoi).* Como se chegou. *Destroyed (apollumenoi).* perece, como no versículo 3 . Você está fazendo aqui Paulo se refere a Listra, onde os judeus apedrejaram e deixaram para morrer?

***10* . Tomar ... em todos os lugares (peripherontes).** Inácio era conhecido como *theophoros* portador de Deus. Veja 1 Coríntios 15:31 , onde Paulo diz: "Eu morro todos os dias" e Filipenses 3:10 ; Colossenses 1:24 . *A morte de Jesus (Ten nekrösin Iesou tou).* palavra Tarde derivados *nekroö* , matando. Empregado por Galen em seus escritos. No NT somente aqui e Romanos 4:19 .

***11* . Nós estamos sempre entregues à morte (eis thanaton paradidometha).** Isto explica o versículo 10 .

***12* . A morte opera em nós (thanatos ho em Hemin energeitai).** tensa voz Presente, do meio, do antigo verbo operar, seja em ação. Trabalho morte física sobre ele enquanto a vida espiritual (paradoxo) trabalhar neles.

***13* . De acordo com o que está escrito (kata para gegrammenon).** Esta fórmula é em documentos legais em papiro (*Estudos Bíblicos* , p. 250). Paulo se encaixa as palavras Salmo 95: 1 . *Nós também acreditamos (pisteuomen kai hemeis).* Como o salmista. E assim nós falamos o mesmo efeito. . Se não, seria útil sem . *nos apresentar-nos com você (kai hemina parastësei sol)* Isso mostra que Paulo não estava certo de que ele estaria vivo quando Jesus vier, como foi erroneamente inferida a partir de 1 Coríntios 07:29 ; 10 11 ; 15:51 .

***15* . Ele está se espalhando através de mais e mais pessoas (TWN pleonasasa pleionön dia).** palavra Tarde *pleonazö* de *pleon* , mais, "tornando-se através do" brincar com *pleon* . Você pode pensar a obra de Bunyan*graça abundante* .

***16* . Para que isso não desfalecemos (ouk deu egkakoumen).** Repita o versículo um . *Nosso homem exterior (anthropos ho Hemon exo)* , interior *(ho que Hemon)* . Em Romanos 7:22 ; Colossenses 3: 9 ; Ef. 4: 22ff tenho palavras homem dentro e fora para indicar as naturezas superior e inferior (espírito e carne). "Aqui a decadência *(diaphtheiretai)* corpo agência é contrastada contra o crescimento na graça (*anakainoutai* , renovando) o próprio homem "(Bernard). Platão (*República* , ix, p. 589) tem *entos Anthropos ho.* Cf. "O ser interior da pessoa" (1 Pedro 3: 4). *De dia para dia (kai hemerai hemerai)* . Esta rotação é preciso nem na LXX ou do resto do NT pode ser o uso coloquial da repetição locativo.

***17* . Esta ligeira aflição momentânea (TES thlipeseös para parautika elaphron Hemon).** Literalmente "pelo tempo que o (advérbio de idade *parautika* , somente aqui no NT) luminosidade (uma palavra antiga, somente aqui e em Mateus 11:30 no NT). " *Em um movimento para além de qualquer medida (kath 'eis huperbolën huperbolën)* ", com superioridade insuperável" (Lacueva, interlinear do Novo Testamento, *loc. cit* .). Veja 1 Coríntios 00:31 . *Um eterno peso de glória (Baros aionion doxës).* Um equilíbrio cuidadoso de palavras em contraste (glória aflição oposto, leveza vs. peso vs. momentânea eterna).

18 . Não coloque nos olhar (ME skopountön Hemon). genitivo absoluto com o particípio *skopeo* de *skopos* , objetivo. *Temporário (proskaira).* Tem a duração de um tempo, para o tempero *(pros kairon).* Uma palavra final. Veja Mateus 13:21 , 1 Coríntios 13:12 e Hebreus 11: 1 .

CAPÍTULO 5

Um . Si-derrete (ean-kataluthëi). Condição de terceira classe, *ean* aoristo subjuntivo passiva e em primeiro lugar. A mesma palavra usada *(kataluo)* desfazer uma loja. *A nossa casa terrestre deste tabernáculo (Hb epigeios Hemon oikia tou skënous).* Em vez disso, "se o nosso terreno (ver 1 Coríntios 15:40 para *epigeios)* casa loja (*skënos* , outra forma de *Skene* , loja, raiz *ska* , capa). " Presente do indicativo. Agora pela fé e temos direito a isso. "A fé é o título de propriedade *(hupostasis)* de coisas que se esperam "(Hebreus 11: 7.). *Em um edifício de Deus (ek theou oikodomën).* Este *oikodomē* (encontrado em Aristóteles, Plutarco, LXX, etc. e papiro, mas é um termo sótãos condenados) é mais forte do que os *skënos* . *Não feito com as mãos (acheiropoiëton).* Este termo é a primeira vez em Mark 14:58 na acusação contra Jesus diante do Sinédrio (ambos verbal comum*cheiropoiëton* termo vernáculo tão recente projeto de lei *acheiropoiëton* , o mesmo derivado com exclusividade verbal partícula *a).* Em outras partes só aqui e em Colossenses 2:11 . Uma casa espiritual, eterna.

2 . Para ser revestidos da nossa habitação celestial (a oiketerion Hemon a ex ouranou ependusasthai). Primeiro infinitivo aoristo no final de verbo voz média *ependuö* um composto duplo *(ep, en)* , colocando em um. Cf.*ependutës* denotando uma blusa pescador, de linho, ou vestuário superior (Jo. 21: 7). *oiketerion* é uma antiga palavra usada aqui para designar o corpo espiritual como a morada do espírito. É uma metáfora mista (obter a habitação como uma peça de roupa).

Três . Vestidos (endusamenoi). particípio aoristo primeiro suavemente, depois de ter colocado no próprio vestido. *Nu (gumnoi).* Isto é, espíritos desencarnados ", como as almas no Sheol, sem forma e sem qualquer capacidade para a atividade "(Plummer).

4 . Porque nós não queremos ser despidos (hoi Ef OU 'thelomen ekdusasthai). Pelo contrário, "porque *(eph'höi)* não quer tirar o vestido, mas ponérnoslo acima " *(tudo ependusasthai)* . Transpondo as negativas *OU*enfraquece o sentido. Paulo não será um mero espírito desencarnado sem suas roupas espiritual. *Para que o mortal seja absorvido pela vida (hina katapothëi para thnëton chás ZOES Hupo).* "Somente os perece mortais;personalidade, composta de alma e corpo, sobrevive "(Plummer). Veja 1:22 para "o penhor do Espírito."

6 . Nesse meio tempo em que vivemos no corpo (endëmountes TOI Somati). Um raro verbo *endëmëo* de *endemos* (um entre seu próprio povo, ao contrário de *ekdëmos* , uma fora de casa). Ambos *ekdëmeö* (mais comum em grego antigo) como *endëmeö* aparecem nos papiros com o mesmo contraste que Paulo faz aqui.

7 . Tendo em vista (eidous dia). Em vez disso, pelas aparências.

Agosto . Cobramos humor (tharroumen). Um bom termo a ser incentivado, e da mesma raiz que *tharseo* (Mt. 9: 2 , 22). *Nós preferimos (eudokoumen)* , se deixar a decisão para nós. Cf. Filipenses 1: 21ff . O mesmo verbo *eudokeö* usada em Lucas 3:22 . *Viver na presença de Deus (pros ton endëmësai Kourion).* Primeiro aoristo (ingressive) infinitivo ativo, esse objetivo é a glória para Paulo.

9 . Ansiamos (philotimoumetha). Um verbo antigo e comum, presente em voz baixa, de *philotimos* (*philos, Tempo* , ansioso para honrar), agindo por amor à honra, ser ambicioso, no melhor sentido da palavra (1 Tes. 4 11 ; 2 Cor 5: 9 ; Rm 15.20.). O termo latino *ambitio* tem um mau sentido derivado *ambire* ir nos dois sentidos para atingir o objectivo. *Serle agradável (euarestoi autoi einai)* . Um adjetivo mostrando lealdade final de Paulo a Cristo o seu capitão. É encontrada em várias inscrições em período koiné (Deissmann, *Estudos da Bíblia* , p. 214 ; Moulton e Milligan, *Vocabulary*).

10 . Antes de o tribunal de Cristo (emprosthen matos tou tou Christou BE). palavra Old *Bema* , um passo (de *Baino)* , grade, uma plataforma, a plataforma de um juiz (Mt. 27:19). Cristo é o Salvador, Senhor e Juiz de todos nós *(pantas tous* , todos). *Para cada escolha (hina komisëtai hekastos).* Receber o que lhe é devido, o sentido do antigo verbo *komizö* . Ver Mateus 25:27 . *Malo (phaulon).* Um termo antigo, relacionado com o alemão*Faul* , indigna, inútil, baixo, mal.

11 . O temor do Senhor (ton tou phobon kuriou). Muitos hoje acho que é um tema ultrapassado, mas não é assim com Paulo. Tenha em mente o versículo 10 com a imagem do tribunal de Cristo. *Nós persuadido (peithomen).* conative ativos presentes, tentando persuadir. É sempre uma tarefa difícil. *Um Deus (Theoi)* . Caso dativo. Não importa o que os homens não conseguem entender, Deus faz entender. *Eles foram expressas* (VM)*(pephanerösthai).* infinitivo perfeito, voz passiva, *phaneroo* em discurso indireto após *Elpizo* . Para ser claro, estado de acabamento.

12 . Damos um pretexto para se gloriar (didontes aphormën kauchëmatos humina). Uma palavra grega antiga *(apo, HORME* , rush, rush), uma base de operações, material de que se gloriar, como se diz, "uma indicação" de que apenas mais. *Que tenhais que responder (pros echëte hina).* Literalmente, "para que você possa ter algo contra (contemplá-las, etc.)." Paulo quer que seus defensores têm informações em Corinto. *Na aparência, e não no coração (em prosöpöi me kardiâi kai)* . Refere-se aos judaizantes que se gabava de seu judaísmo ortodoxo.

13 . Se nós somos loucos (exestëmen Eite). Segundo aoristo indicativo de *existëmi* , um verbo de idade, sendo aqui fora de si mesmo (intransitivo) de *ekstasis* , ecstasy, como em Marcos 5:42 . É um plural literário, porque Paulo está se referindo apenas a si mesmo. Veja 1: 6 para *Eite-Eite* . É uma condição de primeira classe, e Paulo assume como verdadeira a alegação de que era louco (eu era louco) para seguir o argumento. Phaistos acusado mais tarde neste sentido (Atos. 26:24). Ele falou em línguas (1 Coríntios 14:18) e tinha visões (2 Coríntios 12: 1-6), as coisas provavelmente judaizantes usados contra ele. Uma acusação semelhante foi feita contra Jesus (Mr 03:21). É comum ouvir essas acusações a este respeito contra aqueles que não têm o benefício de seus ouvintes.

14 . O amor de Cristo (Hb agape tou Christou). Subjetiva genitivo, o amor de Cristo a Paulo, como se vê no versículo 15 . *us (Hema sunechei). exorta* Um verbo antigo e comum, para manter unidas, aperte as orelhas juntos (. Atos 07:57), prima de cada lado (. Lucas 8:45), segurar firmemente (. Lucas 22:63), manter uma coisa (Atos 18: 5.) ser apertado (passiva, Lc. 00:50 ; Php 1:23.). . Então, aqui o conceito de que Paulo tem o amor de Cristo por ele o mantém em sua tarefa, qualquer que seja os homens pensam . *Tendo chegado a esta conclusão (krinantas touto)* Esta conclusão foi alcançada, tornando-se (Gal. 1: . 17ss .) . *Um morreu por todos (IES huper apethanen Panton)* Este é o ponto central na teologia e na cristologia de Paulo. *Huper* (acima) é usado aqui no sentido de substituição, como em João 11:50 ; Gálatas 3 : 13 , para a morte, para que o resto não tem de morrer. Este uso de *huper* é comum nos papiros (Robertson, *Gramática* , p. 631). Na verdade, *huper* é mais comum neste sentido em grego *anti, pro* ou qualquer outra preposição. *Então, todos eles morreram (calças ara hoi apethanon).* A conclusão lógica *(sério* , o que corresponde), um morreu por todos, e assim todos Ele morreu quando ele fez, tudo possível morte espiritual para aqueles por quem Cristo morreu. Este é o evangelho de Paulo, perfeitamente claro, e nossa esperança hoje.

15 . Nós não vivam mais para si mesmos (hina mëketi heautois Zosin). A doutrina sublime da morte expiatória de Cristo implica uma obrigação correspondente sublime de quem vive por Ele. O egoísmo é eliminado por nosso dever de viver "para que Para nós, ele morreu e ressuscitou ".

16 . A partir de agora (apo tou freira). A partir do momento que conseguimos essa compreensão da morte de Cristo por nós. *De acordo com a carne (kata sarka).* De acordo com a carne, a maneira carnal de olhar para os homens. Ele, claro, sabe homens "na carne" *(TEI Sarki)* , mas isso não é o que Paulo está falando. As regras do mundo e as distinções de classe e raça não afetam agora Paulo (Gal. 3:28), para assistir os homens a partir da perspectiva da Cruz de Cristo. *E ainda que tenhamos conhecido Cristo segundo a carne (ei egnökamen sarka Christon kai kata).* cláusula concessivo *(ei kai* , se mesmo, ou também) com a voz perfeita tenso, ativo. Paulo admite que ele havia considerado Cristo *kata sarka* , mas agora já não faz isso. Claramente usado *sarka kata* ,

no mesmo sentido, usado no versículo 15 sobre os homens. Antes de sua conversão, ele havia conhecido Cristo *kata sarka* , com base nos padrões de homens de seu tempo, o Sinédrio e os líderes judeus. Ele liderou a perseguição de Jesus até que Jesus parou e desafiou-o (Atos 9: 4.). Esse evento mudou completamente a Paulo, e agora não sabe mais o Cristo à maneira antiga, *kata sarka.* Paulo pode ou não ter conhecido Jesus na carne antes de sua morte, mas nenhum que diz aqui.

17 . Nova criatura (Kaine ktisis). Ele faz um novo começo *(Kaine). Ktisis* é a antiga palavra para designar o ato de criação (Rom. 01:20), mas no NT geralmente leva, por metonímia, a idéia *ktisma* a criatura ou criatura, como aqui. *O que era antigo passou (ta Archaia parëlthen).* Segundo ativo aoristo *parerchomai* , vá para o lado. O velho caminho *(Archaia)* a contemplar Cristo, entre outras coisas. E, no entanto ainda existem estudiosos que estão tentando reviver a velha atitude de Jesus, cheio de preconceitos, como um simples homem, um profeta, de dar "um pequeno Cristo". Esta foi a posição de Paulo, mas passou para sempre em sua mente. É uma falsa perspectiva, e deixa-nos sem evangelho Salvador. *Aqui ... você se fez novo (idou, gegone kaina)* . Perfeito indicativo ativo da *ginomai* se fez novo (novo, exuberante, *kaina)* para ficar bem.

18 . Quem nos reconciliou consigo mesmo por meio de Cristo (tou Christou katallaxantos Hema dia heautöi). Aqui, Paulo usa uma de suas grandes palavras doutrinárias *katallasso* , um câmbio antigo termo usado.*Diallassö* , mudança de mentalidade, para conciliar aparece no NT apenas em Mateus 05:24 , mas também ocorre em papiros (Deissmann, *Luz do Oriente Antigo* , p. 187), e é comum no sótão. *katallasso* é um verbo de idade, mas mais frequentemente em escritores posteriores . Encontramos *sunallassö* em Atos 07:26 , e *apokatallassö* em Romanos 5:11 , 11:15 , e aqui. É difícil discutir este assunto sem grande contradição aparente. O amor de Deus (Jo. 3:16) forneceu os meios e as bases para a reconciliação do homem com Deus, contra quem havia pecado. É totalmente o plano de Deus, por causa de seu amor, mas o senso de justiça de Deus deve ser cumprida (Rom 3:26. e, portanto, Deus deu o seu Filho como propiciação pelos nossos pecados () Romanos 3:25. ; Col . 01:20 ; 1 João 2: 2. ; 04:10). O que Paulo está dizendo aqui é que Deus não requer reconciliação, mas é dedicado ao grande tarefa para nos reconciliar com ele mesmo. Isto tem de ser levada a cabo sob as condições de Deus, e é possível através de *(dia)* Cristo.

E nos deu o ministério da reconciliação (kai hemina Dontos Ten diakonian katallagës TES). É um ministério marcado pela reconciliação, que é a reconciliação. Deus tornou possível nossa reconciliação com Deus através de Cristo, mas em cada caso tem de ser efetivado pela atitude de cada pessoa individualmente. A tarefa de bater a Deus não reconciliada nos deu. É uma tarefa sublime e santo, mas extremamente difícil, porque o ofensor (a culpa) é o mais difícil de vencer. Temos que ser leais a Deus e ainda assim Ele ganhou para os pecadores.

19 .. Ou seja, que (HOS hoti) Em latim diz *Quoniam quidem.* é uma rotação não clássica, mas aparece nos papiros e inscrições (Moulton, *Prol* ., p. 212 ; Robertson, *Gramática* ., pp 1- 33). Aparece em Ester 4:14 , LXX; veja também 2 Coríntios 11:21 ; 2 Tessalonicenses 2: 2 . É provável que significa "assim". *No cômputo (me logizomenos.)* O que fez Jesus (Sua morte por nós) colocar nossa mente (Rom. 8:32), se fizermos as pazes com Deus. Esta é a nossa tarefa ", a palavra da reconciliação" para que possamos receber "a justiça de Deus" e ser adotado na família de Deus.

20 . Assim, somos embaixadores de Cristo (Christou presbeuomen oun huper). palavra derivada do Antigo *presbus* , um ancião, um primeiro mais velho, e depois embaixador (aqui e em Ef. 6:20 com *a halusëi* , corrente, acrescentou), comum em grego em ambas as direções. "O termo adequado no Oriente grego para designar o legado do imperador" (Deissmann, *Luz do Oriente Antigo* , p. 374), em inscrições e papiros. Assim, Paulo tem um legítimo orgulho em empregar este termo digno para si e para todos os ministros. O embaixador tem que ser *persona grata* a ambos os países (que ele representa e que a que ele vai). Paulo foi o *legado* de Cristo para agir em seu nome e em seu lugar. *Como se Deus exortar através de nós (hos tou theou parakalountos di 'Hemon).* genitivo absoluto com *HOS* empregado com o particípio, como muitas vezes acontece para dar uma razão (percebida ou real). Aqui Deus fala através do legado de Cristo. *Reconciliai-vos com Deus (katallagëtë toi Theoi).* Segundo aoristo imperativo *katallasso* e usado com o caso dativo. "Reconciliai-vos com Deus" e que é agora. Esta é a mensagem do embaixador, a ser transmitido de Deus aos homens.

21 ., que não conheceu pecado (t me gnonta hamartian). A afirmação estrita de Paulo de que Jesus era sem pecado, ele não teve qualquer contato pessoal *(gnonta mim* , segundo aoristo particípio ativo voz *ginosko)*com ele. Jesus também disse isso a si mesmo (Jo. 8:46). Esta declaração também aparece em 1 Pedro 2:22 ; Hebreus 4:15 ; 07:26 ; 1 João 3: 5 . Cristo era e é "um milagre moral" (Bernard), e, portanto, mais do que um mero homem. *Ele fez pecado (epoiesen hamartian)* . O "pecado" aqui é um substantivo, e não um verbo. Deus "tratado como pecado" para aqueles "que não conheceu pecado." Mas ele sabia que a contradição dos pecadores (Hb. 12: 3). Não devemos ousar sondar também o mistério do sofrimento de Cristo na cruz, mas este fato lança alguma luz sobre o grito trágico de Jesus pouco antes de morrer: "Meu Deus, meu Deus, por que me desamparaste" (Mt . 27:46). *A fim de que pudéssemos nos tornar (hina hemeis genömetha).* Nota "que pode se tornar." Este é o propósito de Deus *(hina)* em que ele fez e que Cristo fez. Só então poderemos obter a justiça de Deus (Rom. 1:17).

CAPÍTULO 6

1 .. Contribuintes próprios (sunergountes) são colaboradores, parceiros de Deus (1 Coríntios 3: 9)., também nesta graça . *Em vão (eis Kenon)* Um vazio. O plano de Deus, a obra de Cristo na Cruz, as orações do embaixador, tudo isso pode ser substituído pelo receptor da mensagem.

2 . Eis que agora é o tempo aceitável (kairos euprosdektos idou freira). Aqui é outra "parêntese Pauline" (Plummer) e 5: 7 pela citação de Isaías 49: 8 . A LXX tem *dektos (dektoi)* , um derivado bucal *dechomai* , mas Paulo usa o composto duplo *(UE, profissionais, dektos)* , bem recebido. Aparece em Aristófanes, Plutarco, inscrições, etc.

Três . Sem dar nenhum motivo de escândalo (mëdemian em didontes Medeni proskopën). *Proskopë* , palavra final (Políbio, LXX) de *proskoptö* , bater contra, tropeçar. Só aqui na Nota NT a dupla negativa em grego. *De modo que o nosso ministério não será desacreditado (hina me mömëthëi HE diakonia).* Negação de propósito *(hina ME)* . Primeiro subjuntivo aoristo, voz passiva, o antigo verbo *mömaomai* de *momos* , borrão, borrão. Pode rentável ler a obra de JA Hutton, recolhidas a partir de conferências Warrack, *que o ministério não seja censurado* .

4 . Em vez disso, recomendamos a todos (todos 'em sunistanontes Panti heautous). Paulo dá uma recapitulação maravilhoso de seu argumento sobre a dignidade e glória de ministros de Cristo como *ministros de Deus (theou diakonoi HOS)* sob três aspectos: o primeiro com *a (en)* , versos 3 para o sétimo ; o segundo *pelo (dia)* , versos 7b para 8 ; em terceiro lugar *como (HOS)* , versículos 9 a 10 . O lado negativo com *a* que temos no versículo 3 , então o positivo nos versículos 4 a 7 a . Cada palavra tem uma história que pode ser concluído a partir da vida de Paulo como um pregador, com um eco em todos nós. *Em angustio (em stenochöriais).* Em lugares apertados (00:10). Palavra final de derivados de *stenochöreö* (veja 4: 8).

5 Em listras (em plëgais).. Em estado de choque, feridas (Lucas 10:30. , 00:48 ; Atos 16:23. , 33). Nossa pragas prazo. *Em motins (em akatastasiais).* Veja 1 Coríntios 14:33 . Instabilidades, muitas vezes a partir do processo político. *Em insônia (em agrupniais).* Em insônia. Uma palavra antiga, no NT somente aqui e em 11:27 . Paulo sabia tudo sobre isso.

6 .. No amor sincero (em anupokritöi agapëi) Uma palavra final e raro *(a* , privativo, e *hupokritos* de . *hupokrinomai)* Este é o único amor que vale a pena (Rom. 12: 9).

7 . Para a mão direita e esquerda (TWN kai Dexion aristerön). Armas Ofensivas *(Hoplon)* para a direita, a esquerda defensiva. Veja 1 Tessalonicenses 5: 8 e Efésios 6:11 para a descrição de Paulo da armadura de Deus,Romanos 6:13 a frase "armas da justiça", a única classe que arcará com o ônus da luta. Ver também *Livro de Sabedoria* 5: 18ss .

8 . Através de glória e desonra (atimias kai doxës dia). Este *dia* não é mais o instrumento, e se trata de indicação de estado ou condição. *Doxa* aqui é glória. Veja Romanos 9:21 e 2 Timóteo 2:20 para o contraste entre honra e

desonra *(Time, atimia). Calúnia e reputação (kai euphëmias dia dusphëmias).* Jogo de palavras com prefixos *e Euro- dus- e Pheme (FAME). Dusphëmia* é uma palavra final, somente aqui no NT *Euphemia* é uma palavra antiga e comum, somente aqui no NT *como enganadores, e ainda true (HOS Planoi kai alëtheis).* Paulo adota *hos* agora em vez de *dias* , que havia tomado o lugar do *em* . Observe o uso de *kai* para significar 'mas' ou 'ainda' (adversativa). *Plano* é uma palavra final (Diodoro, Josefo) para denotar vagando impostor vagabundo (cf. *planao* , não errar enganar, empregado Cristo, Jo. 7:12). No NT só aqui; Mateus 27:63 (Cristo pelos fariseus); 2 João 7". Nos Clementina, Paulo é explicitamente descrito por seus adversários como *planas* e como um disseminador de engano *(PLANEN)* '(Bernard). Essa calúnia dos inimigos, significa louvor.

***9* como desconhecidos, porém bem conhecidos (HOS agnooumenoi epiginoskomenoi kai) ..** "Desde ignorado (como alguns ninguéns, escuro, faltam títulos apropriados, 3: 2) e plenamente reconhecido (por todos, mas que realmente contam como em 11: 6 .) " . *Mas eis que vivemos (kai idou zömen)* Cf. perigo de vida (1: 8 ; 04:10 ; 11:23). Toda a sua carreira é cheia de paradoxos.

***10* Sempre alegres (IEM chairontes)..** Mesmo em meio à tristeza (11: 9 ; 1 Tessalonicenses 5:16. ; Romanos 5: 3-5. ; 9: 2 ; Filipenses 2:18. , 27 ; 3: 1 ; 4: 4 , 15). *Mas muitos ricos (pollous de ploutizontes).* palavra derivada do Antigo *Ploutos* (riqueza), enriquecedora. O que Paulo tem em mente são riquezas espirituais, como em 1 Coríntios 1: 5 (cf. Mt. 05:37). *Como nada tendo, mas possuindo tudo (panta kai hos Meden echontes katechontes).*Contraste entre *Meden* (nada) e *panta* (todas as coisas, cf. 1 Cor 03:22) e *ECHO* (ter) e *katecho* (segure, segure). Palavras Game (simples e compostos) e 3: 2 e 4: 8 . O destaque do elogio da Christian ministério de Paulo.Agora retomar o fio interrompido do argumento em 02:14 .

***11* . A nossa boca está aberta para você (a pros estoma humas aneöigen Hemon).** Em segundo lugar perfeito voz tensa, ativa, *anoigö* e intransitivo, estar aberto. Ele não realizou nada em sua descrição da glória do ministério, como mostra a imagem da boca aberta. *O nosso coração está dilatado (HE kardia peplatuntai Hemon).* Perfeito voz tensa, passiva, o antigo verbo *platunö* , estender de *Platus* , largura. No NT somente aqui e emMateus 23: 5 (cf. filactérios). Por isso, a liberdade de expressão, pois "da abundância do coração fala a boca" (Mateus 12:34).

***12* . Não estais estreitados em nós (stenochöreisthe OU em Hemin)** A mesma figura como no versículo 11 . Veja 4: 8 a *stenochöreö* . Sem freio em mim (em meu coração). Meus adversários podem ter levado alguns de vocês para reprimir seus afetos *(splagchna* de afeto, como em Tiago 5:11. ; 1 Pedro 3: 8).

***13* . Como a retribuir da mesma maneira (Ten auth antimisthian).** Não há exemplo dessa palavra expressiva desta passagem e Romanos 01:27 e autores cristãos posteriores. Paulo pode achar que em uso no *koiné*vernáculo, ou pode que cunhado de *antimisthos* , remuneração (pagar). Aqui não há verbo para explicar o acusativo, que pode ser o acusativo de referência geral, ou o objeto de um verbo não expressa. *ampliar seus mesmos (kai platunthëte humeis).* Como eu ampliada (v. 11). Primeiro aoristo imperativo passivo *platunö* .

***14* . Não te jugo desigual com os incrédulos (ME heterozugountes ginesthe apistois).** Ele ainda não foi encontrado nenhum outro exemplo deste verbo, embora o adjetivo que parece ser formado, *heterozugos* (jugo desigual com um garfo diferente), aparece em Levítico 19:19 de diferentes animais jugo. Em Deuteronômio 22:10 , lemos: "Tu não lavrar com um boi e um jumento juntos." Literalmente, "Deixe vir a ser *(Me ginesthe* , imperativo presente, não *me genësthe* , subjuntivo aoristo) de forma desigual com os incrédulos pagãos (incrédulos). " Alguns já haviam sido culpados disso. É claro, o casamento é incluído aqui, mas pode haver outros sindicatos à vista. Cf. Ef 5: 7 . Como razão *(gar)* desta proibição Paulo dá cinco palavras para distinguir contrastes. *Association (metochë)* . Participação em, e seguido pelo associativa instrumental caso *dikaiosunëi* (justiça) e ilegalidade *(anomiâi).* Um desafio relevante em nossos dias, quando os membros de igrejas fechar os olhos a violações das leis civis e as leis de Deus. *Comunhão (koinonia)* . Participação na luz *(photi* , caso dativo) com*profissionais* , de frente para a escuridão.

***15* . Harmony (sumphönësis.)** Symphony. Palavra final *sumphöneö* , somente aqui e em escritores eclesiásticos, embora *sumphönëma* nos papiros. *Belial (Belial).* A transliteração da palavra hebraica para designar indignidade, e aplicado a Satanás *(Livro dos Jubileus* 01:20) como aqui. Paulo resume graficamente o contraste

entre Cristo e Belial (Satanás), os chefes das forças opostas do bem e do mal. *Parte (MERIS)* . A quarta palavra.Aqui, o termo "incrédulo" *(apistou)* Paulo não se refere tanto a um incrédulo ainda admira Cristo como aquele que rejeita.

16 . Concordia (sunkatathesis). A quinta palavra. Um termo de atraso, mas comum, embora somente aqui no NT aprovado pela Assembléia dos votos. Nos papiros *sunkatatheseös ek* significa "por acordo". Sobre o templo de Deus e os ídolos, veja 1 Coríntios 10: 14-22 . Veja Lucas 23:51 para o verbo *sunkatatithëmi* . *Porque vós sois o templo do Deus vivo (gar hemeis Esmen zöntos naos theou).* Nós não templos (Atos 07:48. ; 17:24 ; 1 Cor 3:16 ; 6 : 19). *Como Deus disse (ho theos eipen Kathos).* Uma série de citações e paráfrases, J. Rendel Harris chamado *testimonia* (de Lev 26: .. 11ss ; . Isaías 52:11 ; . Ez 20:34 ; 37:27 ; 2 Sam 7: 8 , 14). Plummer observa que a frase introdutória "habitar neles ..." *(enoikësö em autois)* não está em nenhum deles. "Como Deus disse, 'apontando para Levítico 26:12 e Ezequiel 37:27 .

17 . Diz o Senhor (Kurios legei). Isaías 52: 5 e Ezequiel 20:33 . Cf. Apocalipse 18: 4 . *O imundo (akathartou).* Ou o imundo. O genitive é o mesmo para os homens do que para o neutro.

18 . Diz o Senhor Todo-Poderoso (legei Kurios Pantokrator). 2 Samuel 7: 8 . Este uso do *EIS* é um judaísmo hebreu seguinte *ele* em vez do predicado nominal. *Pantokrator (PAS krateö* , Régua de todos) é um termo comum na LXX. Ele também aparece em inscrições e papiros. Só aparece aqui e em Apocalipse no NT.

CAPÍTULO 7

Um .. Estas promessas (TAS tautas epaggelias) dinheiro Tantos e tanto (2 Pedro 2: 4 , *epaggelmata* ; Hb 11: .. 39ss .) . *Vamos limpar-nos (katharisömen heautous)* O grego antigo usado o termo *katharos* (no NT somente em João 15: 2. , poda). Em *koiné* aparece *katharizo* em inscrições para purificação cerimonial (Deissmann, *Estudos Bíblicos* , pp. 216ss .). Paulo inclui-se nesta aoristo subjuntivo volitivo. *Em qualquer contaminação (apo pantos molusmou).* A única ablativo como teria sido o caso, mas com *apo* é mais clara, como em Hebreus 9:14 . *Molusmos* é uma palavra final *molunö* , mancha (veja 1 Coríntios 8: 7), poluir. Na LXX, Plutarco, e Josefo. Inclui todos os tipos de impurezas, física, moral, mental, cerimonial, "da carne e do espírito." Missionários na China e na Índia pode ser visto, por exemplo, a atmosfera de corrupção que reinava em Corinto. *aperfeiçoando a santidade (epitelountes hagiosunën).* Não é uma mera bondade negativo (limpeza), mas a santidade agressiva e progressiva (tempo presente *epiteleo)* , nem é uma realização súbita da santidade completa, mas um processo contínuo (1 Ts 3:13. ; Ro 1: 4. ; 1: 6).

2 . Receba-nos (Hema chörësate). Um verbo de idade (a partir de *mexilhões* , lugar), deixe um espaço, resultado, e transitivo aqui e em Mateus 19:11 . Você não quer que eles mais *stenochöria* , estreiteza de coração (06:12). "Faça seu coração lugar para nós." Faz este apelo a todos, mesmo a minoria teimoso. *Ninguém se injustiçado (oudena ëdikësamen).* Algo que todo pregador deveria dizer. Cf. 4: 2 ; 1 Tessalonicenses 2: 3 ; Atos 20: 6SS. *Ninguém tem corrompido (oudena ephtheiramen)* . Ninguém estamos arruinados. "Ele pode ter referência a dinheiro, moral ou doutrina" (Plummer). Ele está respondendo às judaizantes. *Ninguém temos explorado (oudena epleonektësamen).* Esta acusação foi feita em Tessalônica (1 Ts. 4: 6), que tem que ser visto para este verbo tarde, e 2 Coríntios 2:11 . Ele não tirar vantagem de ninguém (nota *pleon* , mais, na raiz) de forma alguma.

Três . Não ... para condenar (pros katakrisin OU). "nenhuma condenação". palavra Tarde derivados *katakrinö* , encontrado em Vettius Valens, e somente aqui no NT *morrer juntos e viver juntos (kai eis a sunapothanein sunzëin).* "Para morrer juntos (infinitivo segundo aoristo, ingressive, voz ativa, *sunapothnëskö*) e morrer juntos (infinitivo presente, voz ativa). "Um artigo *(a)* com os dois infinitivos. Você está em nossos corações para compartilhar a vida ea morte.

4 . transbordo de gozo em todas as nossas tribulações (huperperisseuomai Charai epi tei tei iESSP thlipsei Hemon). Um sentimento absolutamente Pauline. *perisseuo* significa transbordando, como vimos. *Huper-*

perisseuo (palavra final, que tem sido até agora só encontrados aqui e em escritores bizantinos) é ter um fluxo constante. Vulgata, *eu superabundo* .

5 . Quando chegamos (elthontön Hemon). genitivo absoluto com o segundo aoristo particípio ativo *erchomai* . Paulo agora se volta para o incidente mencionado em 2:12 antes longa digressão sobre a glória do ministério. *No resto tinha (oudemian anesin eschëken).* perfeito indicativo ativo precisamente como 02:13 (ver) ", não teve descanso "(perfeito dramático). *Estamos aflitos (thlibomenoi).* particípio presente voz passiva *thlibö*, como em 4: 8 , mas anacoluto porque o caso nominativo não é consistente com o genitivo *Hemon* ou o acusativo *Hema* no versículo 6 . Ele é usado como um verbo principal em 9:11 ; 6: 11 ; Romanos 0:16 (Moulton,*Prolegômenos* , p. 182 ; Robertson, *Gramática* , pp. 1132-1135). *A partir de conflitos externos (exöthen Machai).* Asyndeton e ausência relação sexual, ea estrutura parentética. Talvez referindo-se aos adversários pagãos na Macedônia (cf. 1 Cor 15:32). *De dentro, medos (esöthen phoboi).* A mesma construção. "Perturbação mental" (Agostinho) e 11:28 .

6 .. Consuela (parakalon) Veja 1: 3-7 . para esta palavra *The Kill (tapeinous tous).* Ver Mateus 11:29 . Literalmente, baixo para o chão no velho sentido (Ez. 17:24). Baixo status, como aqui e em Tiago 1: 9 . Em 2 Coríntios 10: 1 considerada abjeta. Neste último sentido nos papiros. "A humildade como uma graça soberana, é a criação do cristianismo" (Gladstone, *Vida* iii, 466 p.). *Com a visita (TEI parousiâi).* O mesmo uso da *parusia* em 1 Coríntios 16: 7 (ver) . Veja também 2 Coríntios 7: 7 ; 10:10 .

7 . Com isso (IES). Convenientemente o caso locativo com *a* anterior instrumental ou parente com *pareklëthë* (primeiro aoristo passivo indicativo). "A forma como Paulo, por assim dizer, *acariciando* palavra [*parakaleo*] é de grande beleza "(Vincent). *Quanto a você (Ef humina ").* Sobre você, sobre você. *Seu desejo (TEN epipothësin humon) .* Palavra de tarde *epipotheö (epi* , gerente, ansiando para ter saudade de). Só aqui no NT *Sorrow (odurmon).* palavra velha de *oduromai* , desculpe. Só aqui no NT *Assim que me alegrei ainda mais (Hoste me mallon charënai).* Resultados expressos por *Hoste* e segundo aoristo passivo infinitivo *chairo* com acusativo de referência geral.

8 . Embora (ei kai). Se você também. Paulo tratei-o como um fato. *Com a letra (TEI epistolëi).* Isso a que é feita referência em 2: 3 e ss . . *Eu não me arrependo (UO metamelomai)* Este verbo significa "arrepender-se" (Eu sinto isso de novo), o significado transferimos para *metanoeo* mudança de pensamento (que não carregam o sentido de ser ferido). Veja Mateus 21:30 e 27: 3 para o verbo *metamelomai* , sentir, se arrepender, como aqui.Paulo está feliz agora entristecido, se houver. *Mesmo assim me pesava (ei metemelomën kai).* imperfeito do indicativo na cláusula concessivo. Ele estava começando a se arrepender. *Porque eu vejo (gar blepo).* Uma explicação entre parênteses de sua alegria atual em sua tristeza. BD não *gar* . A Vulgata Latina tem *videns* (visualização) para *blepön* . *Por algum tempo (pros Horan).* Cf. 1 Tessalonicenses 2:17 . Era apenas "uma hora".

9 .. Agora me regozijo (freira chairo) Agora que Tito chegou e disse-lhe a boa notícia de Corinto (2:. 12ff). Esta foi a ocasião do nobre exposição no 2:12 a 6:10 . *Para o arrependimento (eis metanoian).* Note-se a diferença marcante entre aqui "tristeza" *(Lupe)* , que é apenas uma outra forma de *metamelomai* (arrependimento, remorso) e "arrependimento" *(metanoia)* , ou mudança de mente e vida. É uma tragédia lingüística e teológica que temos de continuar a usar o "arrependimento" de *metanoia* . Mas note-se que a "tristeza" levou a "arrependimento" e que não era, em si, o arrependimento. *De acordo com Deus (theon kata).* Na forma de Deus. "O caminho de Deus em oposição à maneira do homem e do Diabo" (Plummer). Não era uma mera dor, mas uma mudança de atitudes que contavam. *Para qualquer lesão que você pode sofrer por nós (hina em Medeni zëmiöthëte ex humon).* propósito Cláusula *hina* e primeiro aoristo subjuntivo passiva de *zëmioö* , ex denotando verbo sofrer perda ou dano. Ver Mateus 16:26 . Esta foi a intenção de Deus e, assim, ordenou a sua tristeza para o bem.

10 . Para a tristeza que é segundo Deus (Heb kata theon gar Lupe). (O ideal de Deus, v. 9.) *Ela produz um arrependimento que leva à salvação, para não ser pesado (eis metanoian sötërian ametamelëton ergazetai).*Este cláusula por si só deveria ter evitado a confusão entre uma mera "tristeza" *(Lupe)* , indicado por *metamelomai* , arrependimento (sentir isso de novo), e "mudança de mente e vida", indicado por *metanoia (metanoeo)* e erroneamente traduzida como "arrependimento". Tristeza segundo Deus produz essa "mudança de mente e

vida" a mudança salvação ", que não deve ter arrependimentos" (*ametamelëton* , um velho adjetivo verbal*metamelomai* e proprietário, mas somente aqui no NT). Partidas *metanoian* , não *sötërian* . *Mas mundana tristeza (lupe kosmou tou HE).* Em contraste, o tipo de tristeza do mundo, a dor "para o fracasso, e não o pecado" (Bernard) apresenta exemplos Caim, Esaú (lágrimas!) e Judas (remorso, *metemelëthë)* . No final ocorre fora (uso perfective de *Kat)* morte.

11 . O mesmo (carro touto). Ou seja, "ter sido entristecidos por Deus" *(de kata theon lupëthënai* , primeiro aoristo infinitivo articular passiva com a qual concorda *touto auto* , eo sujeito do verbo proleptic *kateirgasato. Grande diligence (spoudën)* . Diligence de *speudo* acelerar. Cf. Romanos 0:11 . *E (além disso).* Temos aqui o uso da adversativa *alla* mas a cópula, como é comum (aqui temos uma meia dúzia de exemplos de aqueles que resultam em apenas dois RVR77; cf. VM). *Apologies (apologia).* Na velha sensação de *apologia* (auto-defesa, auto-defesa), e em 1 Pedro 3:15 . *Indignação (aganaktësin).* Uma palavra antiga, somente aqui no NT De*agnakteö* (Marcos 10:14 ., etc.) *Vindication (ekdikësin)* . Palavra de tarde *ekdikeö* , vingança, justiça (. Lc 18: 5 ; 21:22), apologia do mal e Lucas 18: 7 , garantindo a punição (1 Pe 2:14 .) . *Inocentes (hagnous)* relacionadas à*hagios (Hazo* , Revere), imaculado.

12 . Mas, para fazer o seu pedido para nós para se manifestar a você (BAS) ***(todos "heineken spoudën humon tou phaneröthënai Ten Ten huper Hemon).*** Assim, de acordo com o texto correto, e não "o nosso pedido para você." Em grego, é fácil confundir *humon* (seu) com *Haemon* (o nosso). Construção de costume com preposição *heneken* e articular genitivo infinitivo com acusativo de referência geral.

13 . Muito temos regozijou (mallon perissoterös echarëmen). comparativo duplo (uso pleonástico *mallon* mais com *perissoterös* , abundantemente), como é comum no *koiné* (Mr 07:36 ; . Php 1:23). *Por pela alegria de Tito (epi tei Charai Titou)* . Com base em *(epi)* pela alegria de Tito estava satisfeito com os resultados de seu trabalho em Corinto. *Tem sido tranquilizado (anapepautai).* Perfeito tempo, voz passiva, *anapauo* . Cf. 1 Coríntios 16:18 este verbo notável.

14 . Se-eu ostentava (ei-kekauchëmai). Condição da primeira classe. Sobre este verbo, veja 1 Coríntios 3:21 ; 2 Coríntios 5:12 . *Eu não fui constrangido (UO katëischunthën).* Primeiro aoristo indicativo passivo de*kataischunö* . Paulo tinha assegurado Tito, que duvidava de ir depois do fracasso de Timóteo para os coríntios eram saudáveis no coração, e ele novamente se tratada adequadamente. A alegria de Paulo é igual a Tito. *Com a verdade (em alëtheiâi).* Isto é, para além da carta severa em 1 Coríntios. Ele não hesitou em falar claramente sobre seus pecados. *Nós nos orgulhamos de Tito (HE kauchësis Titou epi).* Ambos não eram inconsistentes ou contraditórias, como ficou demonstrado com o resultado.

15 . Lembrando (anamimnëskomenou). Particípio Presente em voz média *anamimnëskö* lembre-se, no caso genitivo concordando com *autou* (seu, dele). *A obediência de todos vocês (seja panton humon hupakouën).*Uma vitória reivindicação notável . Tito totais, apesar de uma minoria obstinada que ainda se opôs a Paulo . *Com temor e tremor (kai meta phobou tromou)* Ele tinha trazido uma mensagem forte (1 Coríntios 5: 5) e tinham tremiam das palavras de Tito (cf. Ef 6: 5. ; Phil 2:12.). O próprio Paulo havia chegado primeiro ao Corinthians com apreensão nervoso (1 Coríntios 2: 3).

16 . Tenho confiança (tharrö). alegria O resultado trouxe, coragem e esperança Paulo.

CAPÍTULO 8

Um . Grace (TEN Charin). Como afirmado na coleção das igrejas, pois eram pobres. Os romanos tinham deixado muito empobrecida Macedónia (Lívio, XLV. 30).

2 Proof (dokimëi).. Tem gosto de metal, como em 2: 9 . . *Abundância (perisseia)* palavra final derivado de *perisseuo* ., transbordando *sua extrema pobreza (HE ptöcheia bathous Auton kata). Ptöcheia* é uma antiga palavra derivada de *ptöcheuö* , um mendigo, como Jesus no 8: 9 (de *ptochos* , agachando-se no medo e na pobreza, como em Lucas 14:13. , mas enobrecido por Cristo como em Mateus 5: 3 ; 2 Co. 8: 9). A extrema

pobreza. Estrabão (LX. 419) tem *kata bathous* , até o fundo. *Generosidade (haplotëtos).* Em *haplous* , simples, simples (Mt. 06:22). "A passagem de simplicidade e generosidade simplicidade não é totalmente clara" (Plummer). Talvez "intimidade" poderia fornecer o elo perdido. Veja também 9:11 , 13 .

***3* .. além de seus meios (para dunamin)** "ao lado de" com o acusativo, como *dunamin huper* em 1: 8 . Campo *(Ot. novembro)* cita Josefo (*Ant* . 6 iii., 1) para *kata dunamin* e *para dunamin* como aqui. Poucos dar*dunamin kata* (de acordo com a capacidade real). Paulo recomenda esta coleção sob grande pressão devido à situação de emergência. *Espontaneamente (authairetoi).* adjetivo verbal Velho *(carros, hairetos* de *haireomai* , escolha), por sua própria iniciativa, voluntário. Só aqui e versículo 17 nos papiros NT muitas vezes têm *hekousiös authairetös kai* (de avidamente e voluntariamente).

***4* . que implorou a nós para o privilégio de participar neste serviço aos santos (meta Polles paraklëseös deomenoi Hemon Charin kai dez koinönian Ten Chás Chás diakonias hagious eis tous).** Literalmente "muitas orações pedindo a favor e participação em ministrar aos santos. " O acusativo *(Charin)* após *deomai* é incomum. Por *charis* Paulo refere-se ao privilégio de dar (cf. At. 24:27). Aparentemente Paulo sentiu relutante em exortar os macedônios por causa de sua grande pobreza. Eles foram os únicos que exigiam o direito de tomar parte nela.

***5* . Esperávamos (ëlpisamen).** Primeiro aoristo ativo indicativo *Elpizo* . Eles foram além do que era esperado deles. *Eles deram a si mesmos primeiro (próton edökan heautous).* Primeiro aoristo ativo indicativo de *didomi*(aoristo em *k).* "Em si mesmos, vi pela primeira vez." Esta é a explicação ser generoso.

***Junho* . Então, nós exortamos a Tito (eis a parakalesai Hema Titon).** Usando eis e do infinitivo para o resultado com o acusativo de referência geral *(Hema).* Veja Robertson, *Gramática* , p. 1003 . *Começou antes (proenërxato).* Primeira aoristo voz tensa, ativa, o verbo composto duplo *em pro-archomai* , que continua a ser encontrada somente aqui e no versículo 10 , fazer um começo antes de outros. *Allthough (epitelesei).* Primeiro aoristo subjuntivo ativo (eficaz) de *epiteleo* , terminando com o uso de aperfeiçoamento de *epi* na composição.

***7* . Também neste graça (kai tei tautëi chariti).** Esta igreja talentoso (1 Cor 12-14) ficou para trás na graça de dar. A ironia suave na alusão.

***8* . Testing (dokimazön).** Através de testes e provar o caso. *A autenticidade do seu amor (ágape kai para TES humeteras gnësion).* Um adjetivo velho, contração *Genesios (ginomai)* , nascido legitimamente, não espúrio. A coleção é uma prova de seu amor por Cristo; não a única prova, mas um teste muito real.

***Setembro* . Ele era rico (plousios ON).** particípio presente concessivo *em* de *eimi* , sor. *Ele se fez pobre (TEI ekeinou ptöcheiâi).* caso Instrumental, através. *tornássemos ricos (ploutësëte).* Primeiro subjuntivo ativo introdução aorista *plouteö* ser rico com *ina* (assim). Veja Lucas 01:53 e 1 Coríntios 4: 8 .

***10* . Parecer (gnomen).** opinião deliberada, mas não um "mandamento" *(epitage* , v. 8). Cf. 1 Coríntios 7:25 . *No ano passado (perusi apo).* Desde o ano passado. *Não apenas isso, mas também para ser (monon UO para poiësai, alla kai para thelein).* infinitives articulares, objetos *proenërxasthe* , sobre qual verbo ver versículo 6). Ou seja, o Co prometido antes de qualquer outro.

***11* . Você fica pronto para amar (Heb prothumia thelein tou).** Não há verbo "Você fica". Literalmente, "o espírito de querer em breve". *Prothumia* é uma antiga palavra derivada *prothumo (pro, thumos)* , pressa, ansiedade (Atos. 17:11). Eles foram muito rápido para cometer. *Também ... para atender (kai para epitelesai).* A conclusão também (primeiro aoristo infinitivo articular, voz ativa). *De acordo com o que você tem (ek tou echein).* "Fora de posse", literalmente, e, portanto, "para o que você pode dar" (v. 12).

***12* . São ya (prokeitai).** Ele está diante de você. . Uma palavra antiga *Aceita (euprosdektos).* Veja 6: 2 . *De acordo com o que você tem (Katho ean echei).* Cláusula comparação indefinido com *ean* subjuntivo e presente*echei* . Claramente, Deus não espera de nós para dar o que temos. *Não como ele faz não (OU ouk Katho echei).* Observe o tempo presente, em vez do subjuntivo, porque ocorre um evento específico. Veja 9: 7 e Mark 00:43 .

13 . Haia para outra folga (Anesis Allois). "Lançado para os outros." *Para você apertado (thlipsis humina)* . "Para o problema." O verbo *ei* (presente do subjuntivo) com *hina* não é expresso.

14 . Com iguais (ex isotëtos). palavra Old derivado de *isos* , definido como igual. No NT somente aqui e em Colossenses 4: 1 . *Abundância (perisseuma)* . Palavra final de derivados de *perisseuo* como *perisseia* (versículo 2). Cf. Mateus 12:34 . *Sofre (husterëma).* Palavra de tarde *hustereö* , ser necessário. Veja também 9:12 e Lucas 21: 4 (cf. *husterësis* em Mr. 00:44).

16 . Isso fez com que (didonti TOI). particípio presente articular voz ativa ", que está dando contínua". Portanto, Tito está cheio de carinho para você.

17 . Ao longo Diligence (spoudaioteros). "Mais de diligência normal" adjetivo comparativo.

18 . Nós enviamos com ele (sunepemsamen conheceu 'autou). aoristo epistolar. *O irmão (ton adelphon).* Este deve ser provavelmente Lucas, que também pode ser o irmão de Tito (ver também 0:18), como um comum torção grega onde o item como "seu" é usado. Mas não é preciso recorrer a esta rotação. Na verdade, nós não sabemos quem é esse irmão. *Você ouve todas as igrejas (dia twn Pason ekklësiön).* No verbo grego (reticências).

19 . Mas também foi nomeado (alla kai cheirotonëtheis). anacoluto. O primeiro aoristo particípio passivo *cheirotonëtheis* deriva *cheirotoneo* , um verbo antigo, estendendo as mãos, e assim por votação do público. A idéia é que este irmão foi escolhido pelas igrejas, e não Paulo. Só aqui no NT, exceto em Atos 14:23 , onde significa a nomear, sem a idéia de levantar as mãos. Em Atos 10:41 nós *procheirotoneö* . *Como um companheiro para a nossa peregrinação (sunekdëmos).* palavra atrasado para denotar um companheiro de viagem, VM ", como nosso companheiro de viagem." Assim, nas inscrições (*sol* , juntamente com; *ekdëmos* fora de casa).

20 . Evitando (touto stellomenoi). Literalmente, evitando deste. Particípio Presente em voz média de *Stello* , um verbo antigo denotando estabelecer disponível. Assim: ". Ao organizar isso para nós" *Ninguém deve culpar-nos (Me Hema mömësëtai tis).* Literalmente "a ninguém incriminar nós" (propósito negativo *me* e primeira voz subjuntivo aoristo meio *mömeomai* Ver. 6: 3 , o único outro exemplo no NT). *Oferecendo abundante (hadrotëti).* Antigo termo derivado *hadros* , grossos, fortes, maduros, ricos, grandes como em 1 Reis 1: 9 ; 2 Reis 10: 6 , LXX. Só aqui no NT

21 .. Tentando (pronoumen) verbo Velho, planejar com antecedência *(pro-)* como em Romanos 12:17 ; 1 Timóteo 5: 8 . S *ino também diante dos homens (alla anthropon kai Oenopion).* Não é suficiente que os próprios registros financeiros são honrados *(kalos)* , mas devem ser tomados para que os homens também podem entender. Um aviso em tempo hábil. Paulo se esforçou cuidadosamente eles não podiam atribuir qualquer má gestão em sua coleção.

22 . Para o nosso irmão (ton adelphon Hemon). Nenhum irmão Paulo pessoal, mas um irmão em Cristo, aquele que Paulo tinha testado, e quem se podia confiar. Talvez fosse Tíquico ou Apolo, mas não sei.

23 . Quanto a Tito (huper Titou). sem verbo não é expresso. Súplase 'inquire'. Tito apoia plenamente. Ele é "o meu parceiro" *(e tem koinonos)* e "Parceiro" *(Sunergos). Enviado do igrejas (apostoloi ekklësiön).* Apóstolos, no sentido geral de "enviado" (de *apostello* , envie) pelas igrejas, e as igrejas responsáveis para gerir os fundos. *Glória de Cristo (Christou doxa).* Agentes finanças, marcam este.

24 . A prova de seu amor (Ágape endeixin Dez TES humon). Aqui temos uma mensagem para pastores e diáconos que tentam proteger as igrejas representantes denominacionais das causas do reino. *Antes igreja (eis prosopon ekklësiön TWN).* um grande exército como observar como os coríntios estavam para tratar aqueles credenciados para a coleta (Tito e dois irmãos) agentes é descrito. É necessário valor para apoiar esses representantes grandes causas de santos mesquinho.

CAPÍTULO 9

1* . *Supérfluo (perisson). Mas ainda escreve. "A escrita" *(graphein a)* seria coisa supérflua.

2* *Eu glória. (kauchömai). Present Tense voz, meio. Eu ainda gloriándome, apesar da má execução do Corinthians. *É preparado (pareskeuastai).* Perfeito tempo, voz passiva, *paraskeuazö* , tem 'pronto'. *Ha estimulada (ërethise).* Primeiro aoristo voz tensa, ativa, de *erethizö* (de *erethö* , estimular, excitar), animado em um bom senso aqui em um sentido ruim em Colossenses 3:21 , os únicos casos de NT *maioria (pleionas tous).* No máximo.

Três* . *Enviei (epempsa). Não é o plural literária com este aoristo epistolar, como em 8 e 12 . *Por que ... você está pronto (hina pareskeuasmenoi ETE).* Perfeito subjuntivo passiva na cláusula final, "para que sejais realmente preparado "" Como eu disse " *(Kathos elegon)* , e não apenas dizer que você está preparado. A mesma sintaxe está dizendo a Paulo contra eles.

4* . *Se algum macedônios forem comigo e vos acharem desaparecidos (ean elthösin emoi Makedones sol kai humas heurösin aparaskeuastous). Condição de terceira classe (indeterminada, mas afirmou como uma possibilidade real) com *ean* e segundo aoristo subjuntivo ativo *(elthösin, heurösin)* , um desafio ousado e aberto. *Aparaskeuastos* é um adjetivo tarde e rara verbal derivado *paraskeuazö* com proprietário *para* , somente aqui no NT *Lest ... temos vergonha de nós (ME POS kataischunthömen hemeis).* Finalidade negativa com o primeiro aoristo subjuntivo passiva de *kataischunö* (ver 07:14) no plural literária. *Para dizer que você (ME hina humeis legömen).* Uma vez sintática delicado para o que ele realmente tem em mente. Sim, você quer ter vergonha de quebrar promessas. *Entrar Trust (hupostasei)* . Esta palavra, comum a partir de Aristóteles em diante, vem de*huphistëmi* colocar por baixo. Você sempre tem a noção de substrato ou fundamento, como aqui; 11:17 ; Hebreus 1: 3 . Os papiros dar inúmeros exemplos (Moulton e Milligan, *Vocabulário)* para designar a palavra "propriedade" em vários aspectos. Assim, em Hebreus 11: 1 : "A fé é o título de propriedade de coisas que se esperam". Na LXX que é traduzido de quinze diferentes palavras hebraicas.

5* . *Eu pensei (BAS) ***(hegësamën).*** Mais uma vez aoristo epistolar. Veja Filipenses 2:25 para a exceção aqui. *Fuessen primeiro (proelthösin).* Segundo aoristo ativo *proerchomai* . Vá para você antes de eu chegar. *preparar (prokatartisösi) em primeiro lugar.* Um verbo composto tarde e raro, composto duplamente *prokatartizö* (Hipócrates). Só aqui no NT Veja *katartizo* em 1 Coríntios 1:10 . *Sua generosidade prometeu antes (TEN proepëggelmenën eulogian humon).* "Bênção", se interpretada literalmente, mas aplica-se às boas obras, bem como as boas palavras (Gn. 33:11 LXX). Observe o terceiro uso de " *pro* "antes. Literalmente os coloca à frente de seu compromisso e deveria ter sido cumprida. *Para ele está pronto (esticar hetoimën einai).* Aqui, o infinitivo é usado apenas *(einai)* expressando finalidade, sem *Hoste* ou *eis* ou *profissionais para* o acusativo de referência geral *(. esticar)* A forma feminina *hetoimën* é regular (1 Pedro 1: 5), embora *nós hetoimos* aparece tanto a fêmea eo macho (Mt. 25:10). . *E não como mesquinho (kai hos me pleonexian)* "E não gosto de ganância. "Algumas ofertas exibem ganância por parte do doador, para a mesma falta de vontade de dar.

6* . *Mal (pheidomenös). Um advérbio tarde e rara feita com o particípio presente na voz média *pheidomenos* de *pheidomai* , salvar. Aparece em Plutarco (*Alej* . 25).

Julho* . *Propôs (proëirëtai). meio perfeito indicativo na voz *proaireomai* escolher de antemão, um verbo antigo, aqui somente no NT também objetivo permanente. *Não, infelizmente (ME Lupes ek)* . Empregando *-me* em vez de *UO* amostra deve cumprir o imperativo *poieitö* (fazer) ou *didotö* (dar). Dê não tão relutante. *Não necessariamente (ë ex anagkës).* Como se ele tirou um dente em um. *Porque Deus ama a quem dá com alegria (hilaron gar Doten agapai ho theos).* Nossa palavra "alegria" está relacionado com *fiado* que vem de *hilaos* (favoráveis), um antigo e comum adjetivo, e somente aqui no NT

8* . *Poderoso é (dunatei). Um verbo final, que não é mais do que aqui; 13: 3 ; Romanos 14: 4 . Como vocês sabem, esta é uma palavra Pauline feito de *dunatos* capaz. *Todos suficiente (passe autarkeian).* palavra velha de*autarkes* (Fil. 4:11), uma palavra comum no NT somente aqui e 1 Timóteo 6: 6 . O uso desta palavra mostra familiaridade de Paulo com estoicismo. Paulo chama esta palavra da filosofia grega e aplica-o à visão cristã de circunstâncias de vida independente. Mas ele não aceita a posição de evasão cínica da sociedade. Observe o uso

triplo de "todos" aqui neste versículo *(na calcinha, pantote, passar* , em todas as coisas, sempre toda a suficiência).

Setembro .. Como está escrito (Kathos gegraptai) Salmo 92: 3 , 9 . Imagem do homem benfeitor. *dispersou (eskorpisen).* Primeiro aoristo indicativo ativo da *skorpizö* , espalhando. Palavra *koiné* para *skedannumi* sótão.Provavelmente relacionado com *skorpios* (Scorpion), raiz *Skarp* , cortados aos pedaços. Ver Mateus 12:30 . É como semear a semente. *Um pobre (penësin tois).* palavra velha de *penamai* , trabalho para ganhar a vida. O termo latino *dificuldades* e grego *peinao* , estar com fome, estão relacionadas a ele. É o único exemplo no NT e deve ser diferenciado de *ptochos* , mendigo, abjectly pobres.

10 . Ela fornece (epichorëgön). Palavra *koiné* composto tarde *epi* e *chorëgeö* logo abaixo (1 Pedro 4:11). *choregos* é um termo antigo para designar um regente de coral *(mexilhões, hegeomai)* ou maestro. O verbo significa atender às necessidades de um coro às suas próprias custas, em seguida, fornecer em geral. Exemplos de *epichorëgeö* no NT são 2 Coríntios 9:10 ; Gálatas 3:15 ; Colossenses 2:19 e 2 Pedro 1: 5 . *fazer muitos (plëthunei).* indicativo ativo Futuro da *plëthunö* , verbo antigo da *plëthus* , corretamente. Cf. Atos 6: 1 . *Frutos (genëmata)* . Boa leitura (de *ginomai* , vir a ser) um pouco *gennëmata* (de *gennao* , gerar). Este *ortografia* é apoiado pela LXX, onde Thackeray mostra *genëmata* na LXX se refere a vegetais e *gennëmata* animais. O apoio papiros esta distinção (Moulton e Milligan, *vocabulário)* .

11 . Enriquecido (ploutizomenoi). particípio presente passivo *ploutizö* , para que veja 1 Coríntios 1: 5 ; 2 Coríntios 6:10 , os outros únicos exemplos de NT . *Recompensa (haplotëta)* Veja 8: 2 . Anacoluto com particípio nominativo muito longe *perisseuëte* a combinar. Mais como o auto-emprego do particípio.

12 . Serviço (leitourgias). palavra velha de *Leos* (aldeia, *Laos) leitos* como *dëmosios* , público e *ergon* , trabalho. Assim, o serviço público ou a serviço de Deus (Lucas 1:23.) ou ação de caridade para com os outros (2 Coríntios 9:12 ; Filipenses 2:30.). A nossa liturgia é a mesma palavra. *Supple (estin prosanaplërousa)* , BAS, "suplementado com plenitude". Presente do indicativo do verbo PERIFRÁSTICO no composto duplo voz ativa*prosanaplëroö* uma palavra *koiné* , aqui e 11: 9 só no NT, acrescentando preencher para cima. O Corinthians simplesmente adicionados ao total do outro. *Um Deus (toi Theoi).* dativo e com certa brusquidão como o fim do verso Caso 11 realmente um parêntese dentro de uma frase um tanto complicado.

13 . Para ... glorificar a Deus (ton Theon doxazontes). Outra anacoluto. O particípio nominativo usado de forma independente como *ploutizomenoi* no versículo 11 . *Submissão (hupotagëi).* palavra tardia e rara de*hupotasso* , apresentar, voz média, obedecer. Apenas Paulo no NT *Isso professam (homologias TES fumar).* BAS "a sua confissão." Um termo antigo *homologeo* (*homóloga* , *homou* , *LEGO)* , dizem juntos. É bem professam (Latin *profiteor* declarar abertamente) ou confessar (Latin *confiteor* dar testemunho, dizendo a mesma coisa para o outro). Ambos confessar e professar usado para traduzir o verbo e cada uma dessas idéias está presente no substantivo. Apenas o contexto pode decidir. As ações falam mais alto que palavras. Irmãos de Jerusalém conhecidos por esta coleção que os gentios são como bons cristãos e judeus. *Por a sinceridade de sua comunhão (TES haplotëti koinönias).* Este é o fim que importa agora. Paulo apresenta-lo claramente. Sobre este uso de *Koinonia* ver 8: 4 .

14 . Mostrando seu desejo para você (Auton epipothountön). genitivo absoluto do particípio presente ativo *epipotheö* (5: 2). . *Em você (Ef humina ")* em cima de você.

15 graças a Deus. (toi Charis theoi). O terceiro tempo (vv. 11 , 12 , 15). *Por seu dom inefável (epi tei autou anekdiëgëtöi döreâi).* Uma das pérolas do Paulo piscando depois de uma frase um pouco complicado (vv . 10-14), como um raio de luz que clareia o ar. As palavras são insuficientes para descrever o dom de Paulo de Cristo / e para nós. Talvez ele cunhou esta palavra, porque não foi encontrado em nenhuma outra passagem da literatura, exceto em escritores eclesiásticos, além de uma variante (BL) para *adiëgëton* em Aristeu 99 *(thaumasmon anekdiëgëton* 'maravilhoso além da descrição' Moulton e Milligan, *vocabulário).* Para um termo similar em Romanos 11:33 *(anexichniasta* inescrutável) e Efésios 3: 8 .

CAPÍTULO 10

Um me, Paulo (Paulos Carros ego).. Cf. Gl 5: 2 . Paulo agora se volta para a terceira parte da epístola, nos capítulos 10 a 13 , que é vigorosamente defender contra a minoria teimosa de judaizantes em Corinto. Grandes ministros de Cristo tiveram que passar através dos tempos, por provas de fogo como este. Paulo mostrou-nos o caminho para todos. Ele agora fala claramente sobre si mesmo, mas sob pressão, como é evidente. Você pode neste momento tirar a caneta do seu amanuense, e escreveu-se, como em Gálatas 6:11 . *Pela mansidão e misericórdia de Cristo (TES praütëtos kai dia tou Christou epieikias).* Esta mostra de recurso (Plummer), que Paulo tinha falando aos Coríntios sobre a natureza de Cristo. Jesus afirmou sua mansidão (Mt. 11:29), declarando Bem-aventurados os mansos (Mateus 5: 5), e deu ampla exemplo desta qualidade (Lucas 23:34.). Veja Mateus 05:15 e 1 Coríntios 04:21 para esta grande palavra que veio a ser tão mimada entre nós. Plutarco combina *prautes* com *epieikia* como Paulo faz aqui. Matthew Arnold sugere a tradução "razoabilidade doce" para *epieikia* em Platão, Aristóteles e Plutarco. No NT é encontrado somente aqui e em Atos 24: 4 *(para epieikës* , um homem que está pressionando para a última para obter os seus direitos) (Bernard). *Tão pouco coisa com você (tapeinos em humina).* O uso indevido de *tapeinos* o primeiro, mas somente aqui no NT com isso. Sócrates e Aristóteles usou a mesquinhez de alma. É provável que Paulo está aqui citando uma das zombarias de seus detratores em Corinto sobre sua humilde atitude quando ele estava entre eles (1 Coríntios 3:23 ; 2 Coríntios 7: 6) e sua ousadia *(Apon tharrö)* quando ele era away (1 Cor 07:16). "Foi fácil para satirizar e representam uma leve depressão falsa de espírito, a humildade no comportamento, eram sim o resultado de alguma aflição corporal, ou a consciência desta aflição havia se tornado comum" (Farrar). Estas palavras machucar Paulo aos rápido.

2 . Rezo (deomai). O mesmo aqui, mas *parakalo* no versículo um . Talvez "implorar" é apropriado para a nova reviravolta aqui. *Isso quando presente, não tem que usar ... ousada (para me quebrar tharrësai).* articular infinitivo (aoristo ativo *tharreö*) no caso acusativo com o negativo *me* o objeto direto de *deomai* . Literalmente: "Eu não rezo quando presente *(Paron* nominativas particípio presente de concordar com o sujeito de *tharrö*apesar de estar na cláusula infinitivo acusativo, *para mim tharrësai)* mostram coragem. " A exemplo de humildade em Cristo faz Paulo pass "um apelo magistral para fervorosa súplica" (Plummer). *Como se andássemos segundo a carne (kata peripatountas sarka HOS).* Outra acusação de desprezo, como resulta do uso de *HOS* com particípio para o motivo alegado.

3 . Na carne (Sarki). Mas isso é muito diferente de andar *kata sarka* , segundo as regras da carne, como seus inimigos o acusavam. É coisa muito fácil de fazer insinuações. *Nós campanha (strateuometha).* Plural Literária novamente após *logizomai* no versículo dois . Palavra antiga, liderar um exército *(stratos)* . No NT apenas em voz baixa, como aqui. Paulo admite que luta, mas apenas contra o diabo e seus agentes, mesmo que usar o uniforme do céu. Paulo sabia que o exército romano. Saiba como usar a metáfora militar.

4 . As armas da nossa milícia (ta TES hopla strateias). *Strateia* (palavra antiga, no NT somente aqui e em 1 Tm. 1:18) é *uma campanha* melhor do que a milícia, que é traduzida a partir da variante que aparece em alguns MSS . *(stratia).* Mas ambos *Strateia* como *stratia* aparecem na mesma papiros palavra (Deissmann, *Estudos Bíblicos* , pp. 181ss .). Para *hopla* (latim, *arma)* , cf. 6: 7 e Romanos 6:13 ; 13:12 . . *Carnales (sarkika)* Veja 1 Coríntios 3: 3 e 2 Coríntios 1:12 . Ele havia sido acusado de astúcia e esperteza. *Poderoso Deus (dunata toi Theoi)* . Este dativo de interesse pessoal (dativo ético) pode ser como *asteios toi theoi* (Atos. 7:20), aos olhos de Deus, como você acha de Deus. *Para a destruição da força (pros kathairesin ochurömatön). Kathairesis* é uma antiga palavra de *kathaireö* , derrubar, derrubar paredes e edifícios. Continua a metáfora militar. *Ochuröma* é uma palavra antiga, comum nos Apócrifos, de *ochuroö* , fortalecer, e isso de *ochuros* (de *eco* , sustentar). Em nenhum outro lugar no NT na Cilícia os romanos tiveram que derrubar muitos rocha forte em seus ataques contra piratas.

5 . Destruímos argumentos (kathairountes logismous). A mesma figura militar *(kathairesis)* eo particípio presente ativo concordando com *strateuometha* no versículo 3 (no v. 4 está entre parênteses). Os raciocínios ou imaginações *(logismos* , uma antiga palavra de *logizomai* , contando, apenas aqui e Rom. 2:15 , no NT) são tratadas como fortes ou cidades que deve ser conquistado. *Cada coisa que exalta a si mesmo (hupsöma pão*

epairomenon) . A mesma metáfora. *Hupsöma* de *hupsoö* é uma palavra *koiné* tarde (na LXX, Plutarco, Philo, papiros) de altura, e este número é realizada por *epairomenon* . Paulo tenta puxar para baixo o mais alto poleiro corajosamente em suas razões contra o conhecimento de Deus. Hoje precisamos da habilidade e coragem de Paulo. *Levando cativo todo pensamento (noema aichmalötizontes pão).* particípio presente ativo *aichmalötizö*verbo *koiné* derivados comuns *aichmalötos* cativo na guerra (*aichmë* , lança *halötos* forma verbal *haliskomai* ser tomadas) . Veja Lucas 21:24 . Paulo é dos pensadores mais ousados, mas coloca todos os seus pensamentos aos pés de Jesus. Para *noema* (pensamento) ver 02:11 . *Em obediência de Cristo (tou Christou eis dez hupakoën).* genitivo objetivo "à obediência de Cristo." Este é o conceito paulino de liberdade intelectual, a liberdade em Cristo. Deissmann *(São Paulo* , p. 141) chama isso de "o genitivo místico".

6* . *Estar pronto (em echontes hetoimöi). Esta mesma linha aparece em Políbio, Philo, etc. "Segurando rapidamente." No 00:14 nós *jogou hetoimös* para a mesma idéia (advérbio *hetoimös). Desobediência (paraköen).*palavra rara (Platão, papiros) ouvir más (ao lado) parar de ouvir, se recusa a ouvir (cf. Mt 18:17 para a mesma idéia em *parakouö).* No NT somente aqui em Romanos 5:19 e Hebreus 2: 2 . Em contraste com *hupakoë*(obediência) em vez do termo comum *apeithia* (Rom. 11:30 , 32). *Quando a sua obediência é cumprida (hotan plëröthëi humon hupakoë HE).* cláusula temporais Indefinida com *Hotan* e primeiro aoristo subjuntivo passiva.Paulo espera que toda a Igreja é dada à obediência à vontade de Cristo, tão logo isso aconteceu.

7* . *Você olha (Blepete). Bem indicativo ou imperativo. Ambas as formas fazer sentido, mas o alvo é a melhor maneira. *De acordo com a aparência (kata prosopon).* Eles devem olhar além das aparências. Caso seja imperativo, deve olhar para os fatos. *Isso é Cristo (Christou einai).* predicado genitivo em discurso indireto.

8* . *Qualquer outra coisa (perissoteron você). Comparada, "mais abundantemente" I, para mostrar que ele é tão verdadeiro ministro de Cristo como seus acusadores. Cláusula concessivo (condicional) Terceira Classe.Para *ean você* veja Romanos 14: 8 . . *Eu não tenho vergonha (ouk aischunthësomai)* Como um impostor condenado lotado ou pretensioso gabar (Plummer). Primeiro passiva futuro (sem plural literário como no v. Singular número 7).

9* . *Como eu quero intimidar por minhas cartas (HOS um ekphobein humas twn dia epistolön). Este uso do *HOS um* com o infinitivo é nos papiros (Moulton, *Prolegômenos* , p. 167) e não é *um* no apodosis (Robertson,*Gramática* , pp. 974 , 1040). Os ativos do verbo composto velho significa para assustar, aterrorizar. Só aqui no NT É comum na LXX (Jó 07:14 ; 33:16). Observe o plural aqui (letras) e cf. 1 Coríntios 5: 9 e 2 Coríntios 2: 3 .

10* . *Dizem (Phasin). Reading B Old Vulgata Latina, mas Westcott e Hort preferem *phësin* (diz um líder). Esta citação acusação Paulo diretamente. *duro e pesado (bareiai ischurai kai)* . Esses adjetivos podem ser humilhantes e significa "grave e violenta" em vez de "impressionante e vigorosa." Adjetivos permitido em ambos os sentidos. *A presença corporal (parusia tou somatos HE).* Este é certamente humilhante. "A presença de seu corpo." Parece claro que Paulo não tinha uma aparência dominante como Barnabé (Atos. 14:12). Ele tinha um defeito físico do olho (Gl 4:14.) e um espinho na carne (2 Coríntios 12: 7). No segundo livro de século *Os Atos de Paulo e Tecla* é descrito como pequeno, baixo, com as pernas deformadas, franzindo a testa e nariz aquilino. A falsificação do século IV, sob o nome de Luciano descreve Paulo como "o careca nariz adunco galileu." De qualquer forma, seus acusadores zombou sua aparência pessoal como "fraco" *(Asthenes). A palavra (logos desprezíveis exouthenëmenos ho).* Perfeito particípio passivo *exoutheneö* , tratado como nada (cf. 1 Cor 01:28). O Corinthians (alguns) se preocupava mais brilhante eloquência de Apolo, e não ver Paulo como um retórico aprendi (1 Coríntios 1:17 ; 2: 1 , 4 ; 2 Coríntios 11: 6). Foi impressões muito diferentes em pessoas diferentes. "Raramente alguém foi tão ardentemente odiado e amado tão apaixonadamente como Paulo" (Deissmann, *São Paulo* , p. 70). "Às vezes parecia como um homem, e às vezes como um anjo" *(Atos de Paulo e Tecla).* Ele falou como um deus em Listra (Atos 14: 8-12.) mas Êutico adormeceu durante seu longo discurso (Atos. 20: 9). É claro que Paulo estava descontente com este comentário mordaz aparência e maneira de falar.

11* . *O que somos (hoioi Esmen). Em vez disso, "o tipo" *(hoioi)* , não *ho* (porque) ou *hoi* (OMS). Plural literatura. *Hoios* é qualitativa, assim como *toioutoi* (tal). A qualidade de Paulo em suas cartas, quando ele estava ausente *(Apontes)* e suas ações quando presente *(parontes)* é exatamente o mesmo.

12 . On ou comparar (enkrinai sunkrinai ë). Temos aqui um trocadilho, um jogo com as duas palavras. *Enkrinai* é o primeiro aoristo infinitivo de um verbo ativo de idade, mas somente aqui no NT, julgue entre um juiz como digno de ser contado entre como aqui. O segundo verbo *sunkrinai* (primeiro aoristo infinitivo ativo *sunkrinö* , verbo de idade, no NT somente aqui e em 1 Coríntios 02:13) originalmente concebido para combinar, como em 1 Coríntios 2:13 (que ver), mas aqui a sentido de "comparar" não encontrado em grego antigo. Os papiros usá-lo para dizer decidir. Plummer sugere "jogo e comparar 'para o jogo que nós temos aqui. *medindo-se consigo mesmos (em metrountes heautois heautous).* O 'em si'. Um sarcasmo tão acentuada. Estabelecendo-se como o padrão de ortodoxia, os judaizantes sempre veio com uma medida que Paulo não pode ser modificada.*Comparando-se (sunkrinontes heautois heautous).* Associativa caso instrumental *heautois* após *sunkrinontes* (verbo apenas explicado). Paulo não está disposto a cair na armadilha preparada ele. *Não é sensato (UO suniâsin)* .O regularmente para o presente indicativo ativo terceira pessoa do plural do *suniemi* , abranger, compreender. Alguns MSS. tem início tardio *suniousin* (da forma *omega* deste verbo, *Sunio).* É difícil de ver, mas é verdade.Estes homens não ver sua própria imagem tão claramente quanto os outros (Ef. 5:17 ; 1 Tim. 1: 7). Cf. Mark 08:17 .

13 . desordenadamente (eis ta metra). "Como inmedido longe", "o infinito." Uma palavra antiga, somente aqui no NT *à regra (tou kanonos)* . Uma antiga palavra *(Kanna* e hebraico), uma haste, uma haste de medição.Existem inúmeros exemplos na papiros de hastes e regras de medição (a nossa palavra cânon). Apenas duas vezes aqui no NT (também vv. 15 e 16) e Gálatas 6:16 (padrão pelo qual a andar). *Para chegar até vós (ephikesthai achri humon kai).* Segundo infinitivo voz média aoristo *ephikneomai* , um verbo de idade, somente aqui e no versículo 14 , no NT O critério de Paulo chega a Corinto.

14 . Nós não excederam (UO huperekteinomen heautous). Aparentemente Paulo inventou esse verbo composto duplo para expressar o seu significado (só mais tarde em Gregório Nazianzeno). "Nós não estávamos estender além dos nossos direitos." *Fomos os primeiros a vir para você (achri ephthasamen humon kai)* . Primeiro aoristo indicativo ativo *phthano* , venha antes, preceder, a idéia original de que é retida em Mateus 12:28 (Lc. 11:20) e pode ser assim aqui. Se assim for, isso significa que "foram os primeiros a chegar a você", como foi traduzido e RVR77 RVR, o que também é verdade (Atos 18: 1-18.).

15 . No trabalho de outros (em allotriois kopois). *allotrios* meios pertencentes a outro, como em Lucas 16:12 . Paulo fundou a igreja em Corinto. *À medida que crescer a sua fé (TES auxanomenës pisteos)* . Genitivo absoluto do particípio presente passivo *Auxano* crescer. *Vamos ser ampliada (megalunthënai).* Primeiro aoristo infinitivo passivo *megalunö* , verbo de idade (Lc. 01:46) fazer grande (cf. Fil. 1:20 Cristo). Discurso indireto após*elpida* (esperança) para a construção de *Elpizo* espera.

16 . Em lugares além de vós (eis ta huperekeina humon). composto Advérbio *(huper, ekeina* além desses lugares) utilizados como uma preposição. Encontrado somente aqui e em escritores eclesiásticos. *Quando ele estava pronto (ta hetoima).* Tinha muitos lugares para se trabalhar.

17 . Paulo cita Provérbios 27: 2 .

18 . É aprovado (dokimos). Aceitos (de *dechomai)* pelo Senhor. O Senhor aceita a sua própria recomendação (*sunistësin* , ver 2 Coríntios 3: 1 e segs.).

CAPÍTULO 11

Um . Eu desejo que eu poderia suportar (ophelon aneichesthe mou). A forma *koiné* para expressar um desejo sobre o presente, *ophelon* (como conjunto, na verdade, segundo aoristo indicativo voz ativa *opheilö* nenhum aumento) e do imperfeito do indicativo em vez de *eithe* ou *ei gar* (Robertson, *Gramática* , p. 1003). Cf. Apocalipse 03:15 . Veja Gálatas 5:12 para o futuro indicativo com *ophelon* e 1 Coríntios 4: 8 . para o aoristo *Mou* é o caso ablativo após *aneichesthe* (dirigir suavemente, fique longe de mim). Há um toque de ironia. Aqui *Suffer (anechesthe mou).* Bem, a voz meio imperativo no presente do indicativo ou na voz média (você me tolerar). O mesmo caminho. *Um pouco de loucura (mikron você aphrosunës).* Acusativo de referência

geral *(mikron você).* "Alguns pequena loucura" (de *aphron* , tolo). Uma palavra antiga, mas no NT somente neste capítulo.

2* . *Com um zelo de Deus (theou zëlöi). Instrumental Caso *ciúme* . *Tenho desposada (hërmosamën humas).* Primeiro aoristo, voz média, *harmozö* , verbo antigo unir, combinar (em *Harmos* , conjunta, conjuntura).Esposada termo comum, mas somente aqui no NT A voz média indica o interesse de Paulo no assunto. Paulo aborda o Corinthians como noiva de Cristo.

3* . *A serpente enganou Eva ... (ophis ho exëpatësen Heuan). A única menção de Paulo da serpente no Éden. O composto *exapataö* significa completamente enganado. *De alguma forma, (POS).* Uma combinação comum após verbos de medo. Perdido *(phtharëi)* . VM, "corrompido". Segundo subjuntivo aoristo, voz passiva, *POS-me* de *phtheirö* , corrupto.

4* . *Outra Jesus (allon Iesoun). Não necessariamente diferente Jesus, mas qualquer "Jesus" é um rival, e por isso muito ruim. Isso seria negar a identidade. *Outro espírito (pneuma heteron)* . Este é o significado aparente de *heteron* como distinguido de *Allon* , como visto em Atos 4:12 e Gálatas 1: 6SS . Mas esta distinção na natureza ou classe não deve ser muito pressionado. *Outro Evangelho (euaggelion heteron)* . Um uso similar de *heteron.Você ter isso muito bem (kalos anechesthe)* . Outra ironia. "Bem-vos separados Você mantê-lo" (que vem, quem quer). Alguns MSS. tem o imperfeito *aneichesthe* (soportabais).

5* . *Eles têm sido nada menos do que os apóstolos mais eminentes (Meden husterëkenai twn huperlian Apostolon). Perfeito infinitivo ativo da *hustereö* , verbo antigo aquém com o caso ablativo. Advérbio composto Infrequënte *huperlian* (possivelmente usado no vernáculo) é, provavelmente, irônico, "os super-apóstolos", como esses judaizantes afirmava ser. "O Superextra apóstolos" (Farrar). Também em 0:11 . Não, ele está se referindo aos apóstolos colunas consideradas em Gálatas 2: 9 .

6* .. *ásperas na palavra (idiotes você Logos) caso locativo com *idiotes* para que a palavra ver Atos 04:13 ; 1 Coríntios 14:16 , 23 , 24 . Os gregos consideravam como *idiotes* o homem que se dedicava exclusivamente a seus assuntos *(ta idia)* , não toma parte na vida pública. Paulo admite que não é um palestrante profissional (cf. 10:10), mas nega que ele é desprovido de conhecimento *(tudo 'OU gnösei TEI)* . *Em todas as coisas (em paixão).* Ele deixou claro seu profundo conhecimento da coisas de Cristo a todos. Ele sabia das coisas.

7* . *humilhante (tapeinön emauton). humilhando-me fazendo tendas para ganhar a vida enquanto pregava em Corinto. Resta irônico sobre "fazer o pecado" *(epoiësa hamartian). Bucket (Dorean). Grátis.* Acusativo de referência geral, advérbio comum. Há um óbvio sarcasmo na sua pergunta se pecou pela pregação do evangelho balde ", que você pode ser exaltado."

8* .. *Eu roubado (esulësa) tira verbo Velho, retire as armas de um inimigo morto, somente aqui no NT Ele deixe que outras igrejas dão mais do que deveria. *Recebendo o salário (Labon opsonion).* Para *opsonion* veja 1 Coríntios 9: 7 e Romanos 6:17 . Obtendo suas "rações" de outras igrejas, não de Corinto, enquanto ele estava lá.

Setembro* . *Eu estava a cargo nenhum (UO katenarkësa outhenos). Primeiro aoristo, voz ativa, *katanarkaö* . Jerome designa esta palavra como um dos *cilicismos* Paulo trazidos da Cilícia. Mas é um termo que aparece em Hipócrates para tornar-se rígida, e pode ser um termo médico em uso popular. *Narkaö* significa tornar-se insensível, desajeitado, e, portanto, um fardo. Ele só é encontrado aqui e em 12: 13ss . Paulo não é o Corinthians atordoado com as demandas de ajuda econômica "(Vincent). *Se onerosa (ABARE).* Um livre ou luz peso antigo adjetivo (*a* , privativo, e *Baros* , peso). Veja 1 Tessalonicenses 2: 9 para a mesma idéia. Paulo permaneceu independente.

10* . *removo a minha glória (Heb kauchësis Haute phragësetai eis eme ou). Mais precisamente, "Esta glória não será cercado por isso estou preocupado." Segundo futuro passiva *phrassö* , cerca de, parar de bloqueio.Palavra antiga, somente aqui no NT *nas regiões da Acaia (en tois klimasin Achaias TES). Klima* , de *KLINO* , a gorjeta é uma palavra *koiné* para a região de inclinação (o nosso clima palavra). Consulte o Capítulo 9 de 1 Coríntios a jactância de Paulo havia pregado o evangelho sem custo para eles.

11 . Deus sabe (ho theos oiden). Se eles sabem ou não. Ele sabe que Deus entende seus motivos.

12 .. Privar um pretexto (hina ekkopsö Ten aphormën) cláusula de propósito com *hina* e primeiro subjuntivo aoristo, voz ativa, *ekkoptö* , verbo velho para cortar ou separados (Mt. 03:10 ; 05:30). Veja 2 Coríntios 5:12para *aphormën* . *Para aqueles que querem uma desculpa (TWN thelontön aphormën).* caso ablativo após *ekkopsö* . Há sempre estão à procura de oportunidades para iniciar alguma ação contra os professores. *Para ser considerado (heurethösin).* Primeiro aoristo subjuntivo passiva de *Heurisko* , encontrar, encontrar, literalmente "ser encontrado" com o conjunto final de *hina* .

13 . falsos apóstolos (pseudoapostoloi). Em *pseudes* , falsos, e *Apostolos* . Paulo parece ter inventado essa palavra (cf. Ap. 2: 2). No versículo 26 nós *pseudoadelphos* , uma palavra de estrutura semelhante (Gal. 2: 4).Veja também *pseudochristoi* e *pseudoprophëtai* em Marcos 13:22 . *fraudulenta (dolioi).* palavra velho dos *ídolos* (isca, engodo), somente aqui no NT (cf. Rom. 16:18). *Eles disfarçam (metaschëmatizomenoi).* Gerúndio em voz baixa (diretamente) do antigo verbo *metaschematizo* , para que veja um Coríntios 4: 6 . Mascarado como apóstolos de Cristo para vestir hábitos externos, posando como ministros de Cristo ("Cavaleiros de hábito", nada além de hábito). Paulo toca com este verbo nos versículos 13 , 14 , 15 .

14 . Anjo de Luz (fotos Aggelon). Príncipe das Trevas é revestido hábito de luz e ensina a seus seguidores como se vestir para enganar os santos. "Esse amor, esse servo." Cf. 2:11 e Gálatas 1: 8 . Este terrível descrição revela a profundidade dos sentimentos de Paulo sobre a conduta dos líderes judaizantes de Corinto. Em Gálatas 2: 4 refere-se à judaização de Jerusalém como "falsos irmãos".

15 .. Como ministros de justiça (HOS diakonoi dikaiosunës) Jesus (Jo. 10: 1-21) chama esses pastores ladrões e salteadores falsos. É uma tragédia para ver os homens no uniforme do céu para servir ao diabo.

16 . Que ninguém me julgue insensato (ME tis me doxëi aphrona einai). habitual construção de uma proibição negativa *mim* eo aoristo subjuntivo *doxëi* (Robertson, *Gramática* , p. 933). *Mas se você fizer isso* (VM) *(ei ME ge)* . Literalmente, "Mas, se não, pelo menos (ou não)", isto é: Se eu você considera insensato. *Like Crazy (hos Kan aphrona).* "Mesmo que tal absurdo." Paulo se sente compelido a se gabar de seu registro e trabalho como um apóstolo de Cristo após a descrição terrível foi feito dos judaizantes. Ela se sente muito desconfortável fazendo isso. No entanto, há aqueles que podem se vangloriar com uma enorme frieza.

17 . Não de acordo com Lord (UO kata Kourion). Não de acordo com o exemplo do Senhor. Ele recorreu ao exemplo de Cristo em 10: 1 (mansidão e misericórdia de Cristo). Sua conduta, Paulo admite, não é aqui compatíveis com o Senhor. Mas as circunstâncias forçá-lo a mão.

18 . De acordo com a carne (kata sarka). Ele *sarka kata* , não *kata Kourion. Também (Kago).* Mas você sabe algo tolo, e não segundo Cristo.

19 . de boa vontade (hëdeös). Mais uma vez a ironia. Cf. *kalos* em 11: 4 (Marcos 7: 9). Mesmo que para *ontes phronimoi* (ainda são).

20 . Para vós sofrer, se for o caso (anechesthe gar ei tis). "tolerar a tirania, extorsão, astúcia, a arrogância, a violência eo insulto" (Plummer). Um sarcasmo de corte para as profundezas. Observe o verbo em cada uma das cinco orações condicionais (bondage, devorar, tomar de você, exalta-lo sobre o rosto). O destaque de uma atitude insultuosa, atingido no rosto.

21 . Para vergonha (kata atimian). A ironia afiada. Cf. 6: 8 . . *Por que (HOS hoti)* Apresentado como outros encargos. "Eles amplamente tolerado que pisada, enquanto criticado como" "um que lhes mostrou grande consideração" fraco (Plummer). Após estas explicações longas Paulo "muda seu tom de ironia a uma declaração direta e magistral" (Bernard). *Eu também sou ousado (Tolman Kago).* Um valor real. Cf. 10: 2 , 12 .

22 . Eu também (Kago). Este é o seu refrão triunfante antes de cada desafio.

23 . Como se ele tivesse perdido a cabeça (paraphronön). particípio presente ativo voz *paraphroneö* . Verbo antigo derivado de *paraphrön (para, phren)* , pelo julgamento de um, e, portanto, fora de si mesmo. Só aqui no

NT Esta maneira de se gabar é totalmente fora de sintonia com o espírito eo hábito de Paulo. . *I do (egos huper)* Este uso adverbial de *huper* aparece em grego antigo (Eurípedes). Sem efeito sobre *o ego* , e não "mais do que eu", mas "eu mais do que eles." Agora afirma sua superioridade sobre os "apóstolos Superextra." *Mais abundantes (perissoterös).* Veja 07:15 . Não há verbos com estas cláusulas, mas eles são claros. *Nas prisões (em phulakais).* Plural também em 6: 5 . Clemente de Roma (*Cor* . V) diz que Paulo foi preso sete vezes. Sabemos apenas cinco (Philippi, Jerusalém, Cesaréia, e dois em Roma), e destes apenas uma vez antes de 2 Coríntios (Philippi). Mas Lucas não nos diz tudo, nem Paulo. Se ele tivesse sido preso em Éfeso? Muitos dizem que sim, e é possível, como vimos. *Sem número (huperballontös).* advérbio Velho do particípio *huperballontön* (*huperballö*, jogando fora). Só aqui no NT . *Em perigo de morte, muitas vezes (thanatois pollakis)* Sabemos que, em muitos casos, quase perdendo sua vida (1: 9 e ss. , 04:11).

24* . *Cinco vezes recebi quarenta açoites menos um (pentaquis tesserakonta para elabon mian). Os Atos e as Epístolas são silenciosos sobre estes punição judaica (Mt. 27:36). Veja Lucas 12:47 para omitindo *plegas*(surra). A regra era quarenta chibatadas por medo de desconto mais (Deut. 25: 1-3). Cf. Josefo (*Ant.* IV. 8, 21).

25* . *Três vezes fui açoitado com varas (errabdisthën tris). A punição romano (gentio). Ele foi proibido de cidadãos romanos pela *Lex Pórcia* , mas Paulo sofreu em Filipos (Atos 16:23. , 37), o único dos três ocasiões em Atos. Primeiro aoristo passivo *rabdizö* de *rabdos* , varinha, palavra *koiné* , no NT somente aqui e em Atos 16:22 , o que ver. *Uma vez fui apedrejado (hapax elithasthën)* . O significado de *legomenon* é uma vez por todas. Em Listra (Atos 14: 5-19.). Sobre *lithazö* verbo *koiné* derivada de *litografias* , veja Atos 05:26 . *Três vezes naufraguei (enauagësa tris).* Primeiro aoristo ativo *nauageö* de *nauagos* , naufragou (*naus* , navio, *agnumi* break). Um verbo antigo e comum, no NT somente aqui e em 1 Timóteo 1:19 . Não sabemos nada sobre esses destroços. O narrado em Atos 27 aconteceu muito mais tarde. Pena que não temos todas essas diferentes experiências de Paulo! *uma noite e um dia (nuchthëmeron).* Uma palavra incomum. Os papiros dar *nuktëmar* com a mesma idéia (dia-noite). *Eu tenho à deriva no mar (TOI pepoiëka buthöi)* . Um indicativo ativo perfeito vívida e dramática*poieo:* "Eu fiz uma noite e um dia passei no abismo." A lembrança daquele evento atrai-lo como um pesadelo. *Buthos* é uma antiga palavra (somente aqui no NT) a profundidade do fundo do mar, em seguida, o próprio mar.Paulo não quis dizer que era uma noite e um dia na água, não uma experiência como Jonas, mas longe da costa e vítima de um naufrágio foi encontrado. Este foi um dos três já mencionados apenas destroços.

26* *Em Viagens (hodoiporiais). caso locativo de uma palavra antiga, somente aqui no NT e em João 4: 6 , a partir *hodoiporos* ., walker *Em perigos (kindunois).* locativos *kindunos* , um termo antigo para o perigo. No NT só este verso e Romanos 8:35 . A repetição aqui é muito eficaz, sem a preposição *em* (em) sem conjunções (asyndeton). Eles ocorrem em pares contrastantes. Os rios da Ásia Menor permanecem suscetíveis a inundações devido às fortes chuvas nas montanhas. Cícero e Pompeu tornou-se famoso com suas campanhas contra piratas cilícios e bandidos (note *Leiston* não *Klepton* , ladrões, ladrões ou bandidos, sobre o que ver Mt. 26:55). Os perigos dos judeus pode ser ilustrada com base em Atos 09:23 , 29 ; 13:50 ; 14: 5 ; 17: 5 , 13 ; 18:12 ; 23:12 ; 24:27 , e também na cidade todos foram perigos. Perigo de gentios *(ex ethnon)* como mostrado em Filipos (Atos 16.20.) e Éfeso (Atos 19: 23 ss..). Passeios na montanha e no deserto territórios eram arriscados, apesar das grandes estradas romanas. *Entre falsos irmãos (em pseudadelphois).* Os capítulos 10 e 11 lançou uma luz sinistra sobre este aspecto da questão.

27* .. *Em trabalhos e fadiga (kai kopöi mochthöi) Duas velhas palavras que denotam um trabalho intenso, combinado aqui como em 1 Tessalonicenses 2: 9 ; 2 Tessalonicenses 3: 8 ", com trabalho e trabalho" (Plummer).O resto da lista é como pontos em 2 Coríntios 6: 4SS . *Em frio (em psuchei)* . Veja a imagem do Paulo ancião mais tarde na masmorra romana (2 Tim. 4: 9-18).

28* . *E, além de outras coisas (TWN parektos Choris). Provavelmente, "para além de as coisas realmente terminou mencionar." Certamente ninguém jamais encontrou a glória em um catálogo de doenças como a relacionada aqui por Paulo. Sua lista deveria envergonhar a todos nós hoje, quando estamos tão dispostos a ser desconfortável com a gente. *O que eu enfrento todos os dias (HE HE epistáticas kath moi hemeran ')* . Por esta palavra viva *epistasis* veja Atos 24:12 , o único outro lugar no NT, onde ele ocorre. É como uma paixão multidão

em Paulo. *A preocupação por todas as Igrejas (HE merimna Pason ekklësiön TWN)* . Genitivo objetivo após*merimna* (distrações em diferentes direções, *Merizo)* , para a palavra ver Mateus 13:22 . Paulo tinha um coração de pastor. Como apóstolo dos gentios, ele tinha fundado a maioria dessas igrejas.

29 . Eu sou indigno (puroumai). Presente passivo indicativo de *puroö* , inflamando verbo antigo (de *pur* fogo). Quando um irmão tropeçar, Paulo dor ardente.

30 . Qual é a minha fraqueza (ta ção astheneias mou). Como a lista acima.

31 . Eu não minto (UO pseudomai). A lista parece absurdo e sem sentido Paulo emite um juízo solene sobre ele (cf. 1:23). Para a doxologia, ver Romanos 1:25 ; 9: 5 .

32 . O ethnarch rei Aretas (ho ethnarchës Hareta). Não sei como que Damasco era governada pelos romanos desde 65 aC, era naquele tempo sob o domínio de Aretas, o quarto do seu nome, rei dos nabateus (2 Mac. 5: 8). Nenhum moedas romanas encontradas em Damasco do tempo entre 34 e 62 dC (Plummer) é sugerido que Calígula, indicando o seu descontentamento com Antipas deu Damasco para Aretas (que era um inimigo de Antipas). *Mantido (ephrourei)* . Ativo Imperfect *phroureo* , um verbo antigo (de *phrouros* um guarda) denotando salvar colocando sentinelas. Em Atos 09:24 lemos que os judeus estavam assistindo a aproveitar Paulo, mas não há conflito aqui, porque eles estavam cooperando assim com o guarda definido por Aretas a seu pedido. *Para aproveitar (piasai)* . Primeiro aoristo infinitivo ativo, Dórico, o *piezo* (Lucas 6:38.), para que veja Atos 3: 7 .

33 .. Por uma abertura (thuridos dia) Para esta última palavra, veja Atos 20: 9 , o único exemplo de NT *foi fora do gancho (echalasthën)* . Primeiro aoristo passivo *Chalao* , a mesma palavra usada por Lucas em Atos 09:25. *Em uma cesta (em sarganëi).* Uma antiga palavra para designar uma cesta de cordas, enquanto Lucas (Atos. 9:25) é *em sphuridi* (o termo para a alimentação de 4,000, enquanto *kophinos* é usado para 5000). Esta foi uma experiência humilhante para Paulo, nesta cidade, a mais antiga do mundo, que começou como um vencedor em cristãos desprezado.

CAPÍTULO 12

Um . eu me glorie (kauchasthai dei). Esta é a leitura da B, L, latim, siríaco, mas Aleph, D e Bohairic têm *para* , enquanto K e M leia *DE* . O primeiro é provavelmente correta. Você deve seguir gloriar, pois é tolo, mas não combina com você *(UO sympheron). Visions (optasias)* . Palavra tarde de *optazö* . Veja Lucas 01:22 e Atos 26:19 . *Revelações do Senhor (apokalupseis kuriou).* unveilings (de *apokalupto* como em Apocalipse 1:. 1). Veja 2 Tessalonicenses 1: 7 ; 1 Coríntios 1: 7 ; 14:26 . Paulo tinha repetido visões de Cristo (Atos 9: 3. ; 16: 9 ; 18: 9 ; 22:17 ; 27 :. 23 ss) e revelações. Ele alegou falar por revelação direta (1 Cor 11:23 ; 15: 3 ; Gl 1:12. ; Ef. 3: 3 , etc.).

2 . Conheço um homem (oida anthropon). Paulo aponta um incidente de ecstasy em sua própria experiência, descrever declínios incidentes. Ele faz alusão a ele de uma forma indireta, como se fosse algo aconteceu com o outro. *14 anos (pro Eton dekatessarön) atrás* . Uma maneira idiomática de expressá-lo com a preposição *pro* (antes) antes da data (Robertson, *Gramática* ., pp 621ss gosto.) João 12: 1 . A data foi, provavelmente, enquanto Paulo estava em Tarso (Atos 09:30. ; 11:25). Não temos detalhes daquele período. *Absorto (harpagenta)* . Segundo aoristo particípio passivo de *harpazo* , arrebatar (veja Mateus 11:12). *Até o terceiro céu (tritou Heos ouranou).* É pouco provável que Paulo alude à idéia dos sete céus que alguns judeus detidos *(Testamentos dos Doze Patriarcas* , Levi ii , iii.). Parece referir-se ao mais alto dos céus, na presença de Deus (Plummer).

3 . Não sei (ouk oida). Paulo declarou declínios sobre sua condição específica neste transe. E é melhor deixá-lo como ele saiu.

4 . In Paradise (eis paradeison). Veja Lucas 23:43 para esta palavra interessante. Claramente Paulo usa Paraíso equivalente ao terceiro céu no versículo dois . Alguns judeus (*Livro dos Segredos de Enoque* , capítulo viii) localizar Paraíso, no terceiro céu. Os rabinos realizada modelos diferentes (dois céus, três, sete). Não precisamos

atribuir qualquer Paulo "gradação celestial" (Vincent). *palavras inefáveis (RANKING Arreta).* Um adjetivo verbal de idade (*um* , privativos; desafios do *prisioneiro*), somente aqui no NT *que não é permitido (exon ouk)* . A cópula é omitido *estin* . Assim, Paulo não joga essas palavras.

Cinco* . *Mas eu (huper de emautou). Como se houvesse dois Pauls. Em certo sentido, sim, houve. Ele acabou de terminar sua ostentação das coisas mencionadas, coisas de sua fraqueza (11:30).

Junho* *Seria tolice (ouk esomai aphron).. aparente contradição para 11: 1 , 16 . Mas Paulo está falando aqui de "apanhado" se eles dizem coisas ouvi (condição de terceira classe, *ean* subjuntivo aoristo e primeiro*thelësö). Me (eis eme).* Para o meu crédito, quase como um dativo (cf. *em emoi* em 1 Coríntios 14:11).

7* . *Pela grandeza (TEI huperbolëi). Caso Instrumental ", pelo excesso." *Para que eu deveria ser exaltado acima da medida ... (hina me huperairömai).* Presente cláusula subjuntivo final passiva *huperairö* , verbo antigo levantando passado, somente aqui no NT Esta cláusula é repetido no final da frase. *Um espinho na carne (TEI skolops Sarki).* Esta antiga palavra é utilizada para designar uma lasca, uma estaca, um espinho. Por isso parece significar lasca como o espinho na papiros e inscrições. No LXX é geralmente espinha. O caso do *TEI Sarki* pode já locativo (in) e dativo (a). E se for? É claro que houve alguma doença física persistente. Todos os tipos de teorias (malária, problemas nos olhos, epilepsia, insônia, enxaqueca ou dores de cabeça, etc.) são realizadas. É uma bênção para o resto de nós não sabe o que especial aflição assediado Paulo. Cada um de nós tem uma farpa ou espinho na carne, ou talvez várias ao mesmo tempo. *mensageiro de Satanás (aggelos Satana).* Anjo Satanás personificado aflição. *Tapa (kolaphizëi).* Veja Mateus 26:67 e 1 Coríntios 4 11 para esta palavra rara e tarde derivado de *kolaphos* punho. O mensageiro de Satanás para esbofetear Paulo persistiu no rosto, e Paulo vê agora que era a vontade de Deus que assim seja.

8* . *Por essa coisa (huper toutou). O mais provável, "relativa a este mensageiro de Satanás". *Que longe de mim (hina apostëi aph 'emou).* Segundo aoristo subjuntivo voz ativa *aphist'mi* cláusula final ' ele é definitivamente além de mim. "

Setembro* . *Diz-se (eirëken). Perfeito voz tensa, ativa, como sua última palavra. Paulo provavelmente ainda o espinho na carne, e ainda requer palavra de Cristo. *Baste-te (arkei).* Uma antiga palavra de significado rico, talvez relacionado com o termo latino *arceo* proteger contra riscos ao redor. A graça de Cristo é suficiente e permanece. *Ele é perfeito (teleitai).* Presente voz passiva indicativo *teleo* acabamento. É idéia linear. O poder está aumentando continuamente com o aumento da fraqueza. Veja Filipenses 4:13 para este conceito muito nobre. A fraqueza humana se abre o caminho para mais potência de entrada e graça de Cristo. *Teríamos todo o gosto (mallon hëdista).* Dois advérbios, um superlativo *(hëdista)* e um comparativo *(mallon)* . "Pelo contrário," para pedir mais (três vezes já) que removeu o espinho ou lasca, "muito bom grado me gloriarei nas minhas fraquezas ...". Lentamente, Paulo aprendeu a lição suprema, mas eu nunca vou deixar você (Romanos 5: 2. ; 2 Tim. 4: 6-8). *Para permanecer em mim (episkënösëi ep eles).* Um verbo tarde e rara primeiro voz ativa subjuntivo aoristo com *hina* (cláusula final), uma tenda aqui sobre o próprio Paulo por uma metáfora ousada, como se a Shekinah do Senhor estava cobrindo (cf. Lc. 09:34), o poder *(dunamis)* do Senhor Jesus.

10* .. *Portanto ... Tenho o prazer (ele eudokö) Por essa palavra nobre ver Mateus 3:17 ; 2 Coríntios 5: 8 . Inimigos de Paulo agora têm dificuldade em tentar ferir Paulo pela perseguição até a morte (Phil. 1: 20-26). Ele não está tentando chegar até o martírio, mas não tenha medo, nem tudo o que é "pelo amor de Cristo", isto é, "por amor de Cristo" *(huper Christou). Porque quando (hotan gar).* "Por enquanto" por tempo indeterminado. *Então eu sou forte (tote dunatos eimi).* Ao mesmo tempo, mas não em mim, mas no renovado o acesso do poder de Cristo para a emergência.

11* . *Tornei-me um idiota (aphron gegona). perfeito indicativo ativo da *ginomai* . Apesar do que é dito no versículo 6 que não seria um tolo se ele vai glória na outra Paulo. Mas ele sente que ele tenha ido para o espírito de 11: 1 , 16 . Tem sido impulsionada pela memória de êxtase. *Porque eu tinha que ser honrado por você (ego gar öpheilon Huph 'humon sunistasthai)* . Explicação de "Você me obrigou." Ativo Imperfect *öpheilon* de *opheilö*estar sob obrigação, eo clima aqui expressa uma obrigação não satisfeita com o presente. Mas *sunistasthai* está presente infinitivo passivo, não aoristo ou perfeito passivo. O que significa,

literalmente, "I deve ser honrado por você agora", em vez de ter de me glorificar. Ele repete sua ostentação, e fez (11 :. 5ss) que não é de todo para trás "os apóstolos Superextra" (judaizantes), "embora eu não sou nada" . *(ei kai Ouden eimi)* Mesmo sua bravata contra aqueles falsos apóstolos provoca uma reação de sentimento que você tem de expressar (cf. 1 Cor 15: 9 ; 1 Tm 1: 15ff ..).

12 . Do Apóstolo (tou Apostolou). "Desde o Apóstolo" (artigo definido). Observe as três palavras aqui para milagres operados por Paulo (*Semaías* , sinais, *terata* , pergunta *dunameis* , poderes ou milagres) e Hebreus 2: 4 .

13 . O que você era menor (hëssöthëte ho) ? Primeiro aoristo voz passiva indicativo *hëssoomai* o texto da Aleph, B e D em vez do habitual *hëttëthëte* , verbo comum *hëttaomai* ser menor ou menos, a partir da comparação *Hetton* . Veja *Hesson* no versículo 15 . *Ho* é o neutro acusativo com o verbo passivo (Robertson, *Gramática* , p. 479). *Perdoe-me esta errado! . (Ten adikian esticar charisasthe moi)* Uma fração ironia pungente realizado nesta igreja (cf. 11: 9).

14 . Pela terceira vez estou pronto a ir (hetoimös eco touto triton). Tinha já sido duas vezes ou apenas um? Ele havia mudado seus planos, uma vez que não era (1:. 15ff). Ele não vai mudar seus planos agora. Isso faz parecer que eu fui apenas uma vez (os Atos. 18). Observe o uso da terceira *katanarkaö* (11: 9 ; 00:13 , 14). Eles não precisam ficar apreensivos. Ele permanecerá como independente financeiramente, considerando-os como antes. "Eu não sorberé bolsos." *Não ... sua, mas você (UO ta humon, humas alla)* . . O lema de todo verdadeiro pregador . *treasuring (thësaurizein)* Para este uso do verbo ver 1 Coríntios 16: 2 (Mateus 6: 19-21 ; Tiago 5: 3.).

15 . Vou passar o maior prazer de minha, e até eu mesmo gastar (hëdista dapanësö ekdapanëthësomai kai). O futuro do velho-tempo verbo ativo *dapanaö* (Mr 05:26), o desperdício de dinheiro, tempo, energia, força e responsabilidades futuras *ekdapanaö* composta gasto inteiramente tarde, passar para fora *(ek)* , passar o todo. Só aqui no NT

16 . Eu não terão sido carregados (katebarësa humas OU EGO). Primeiro aoristo verbo ativo tarde *katabareö* , exortar uma carga para baixo em alguém. Só aqui no NT *Sly (panourgos)* . Palavra velha do *pan* , tudo, e*ergo* , fazer (bom ou mau) nada. Bom senso é hábil, a sensação ruim, astuto. Só aqui no NT, onde Paulo cita as palavras de seus inimigos. *Por Deception (dolöi).* caso instrumental *ídolos* , isca para atrair e capturar peixes.Inimigos Paulo disse que ele estava escolhendo que grande coleção para você mesmo. Moffatt fez bem em colocar essas acusações entre aspas para deixar claro aos leitores que Paulo está falando com ironia.

17 . Tenho explorado (epleonektësa). Paulo vai direto ao ponto, sem desvio. Para este verbo *pleon* e *eco* , tem mais, veja 2 Coríntios 2:11 e 7: 2 . *Por meio de qualquer um dos que eu já enviados (HON apestalka tina di 'autou).* A anacoluto para *tina* há verbo no acusativo e *di 'autou* leva a idéia ", como qualquer um para-lo." *Daqueles (HON).* O genitivo relativa é atraída a partir do acusativo *hous* para o caso de o antecedente não expressa*Touton* . *Me* resposta negativa esperada como *METI* em 18 .

18 . Para o irmão (ton adelphon). Provavelmente o irmão de Tito (cf. 08:18). *Você talvez Tito quebrou?* Isso levanta claramente a questão. *No mesmo espírito (TOI autoi pneumati).* Esta tradução refere-se ao Espírito Santo, e fez o caso instrumental. O caso locativo, "no espírito" quer dizer que a atitude de Paulo é a mesma que a de Tito e provavelmente correta, porque "nos mesmos passos" *(tois autois ichnesin)* é caso locativo.

19 . Você acha mesmo (palai dokeite). Progressive presente, "por muito tempo você tem pensado." *Estamos pedindo desculpas (apologoumetha).* Não é simplesmente apresentar defesa, mas está profundamente preocupado, como visto quando ele chega.

20 . Não acontecerá de alguma forma, que eu tenho, o que eu acho que você não quer (VM) ***em (ouch POS Elton hoious Thelo heurö humas).*** Uma construção idiomática depois do verbo temer *(phoboumai)* com *POS-me* como o conjunto e *ai* como o negativo do verbo *heurö* (segundo aoristo subjuntivo ativo *Heurisko)* , *me* conjunção, *ouch* negativo. Veja Robertson, *Gramática* , p. 995 . *E eu vou ser encontrados (Kago heurethö)* . A mesma estrutura com o primeiro aoristo subjuntivo passiva. *Não tendes (UO hoion thelete).* A variação líquida de voz em relação ao anterior e posição do negativo aqui. *Não acontecerá de alguma*

forma na (POS). Mesmo um propósito negativo adicional repetir o conjunto. Com pinceladas gráficas Paulo descreveu o que tinha sido contra ele durante sua longa ausência. *calúnia (katalaliai).* Uma palavra final e raro. No NT somente aqui e em 1 Pedro 2: 1 . Eu gostaria que não existisse de forma alguma! *Grumbling (psithurismoi).* palavra tardia de *psithurizö* , sussurro no ouvido de um. Uma palavra onomatopaica denotando o murmúrio sibilante de um encantador de serpentes (Ec. 10:11). Só aqui no NT *arrogância (phusiöseis)* . De *phusioö* , inchaço, atrasou apenas aqui e em eclesiástico palavra escritores. ¿Paulo inventei esta palavra para a ocasião? Veja 1 Coríntios 4: 6 . para o verbo . *Disorders (akatastasiai)* Veja 2 Coríntios 6: 5 .

21 . Quando eu voltar (palin elthontos mou). genitivo absoluto. Paulo assume-lo como verdadeiro. *Deus me humilhe no (ho theos mou tapeinösëi mim).* cláusula final negativa (*ME* eo primeiro aoristo subjuntivo ativo) longe para *phoboumai* (v. 20). Refere-se a uma humilhação pública como o seu medo. A conduta da igreja tinha sido uma humilhação real, se ele se refere a uma visita anterior ou. *Aqueles que têm pecado antes (TWN proëmartëkotön).* genitivo plural do ativo particípio articulação *proamartanö* para enfatizar a persistência de seu estado pecaminoso oposição a *mim metanoësantön* (não se arrependeram) no aoristo.

CAPÍTULO 13

Um . A terceira vez que vou (erchomai triton). Bem, a terceira vez que ele tinha planejado para vir, bem que teria sido lá duas vezes. A advertência foi feita por uma citação de Deuteronômio 19:15 .

2 . Desde quando era esta a segunda vez (VM) ***(pausa HOS de deutério).*** Esta tradução assume que já fez uma segunda visita. É um caminho natural para ler o grego *pausa hos.* Mas *Hos* para *quebrar* também pode significar 'assim' pela segunda vez (King Tiago Version). Provavelmente, a tradução mais natural é "como se" (VM), mas você não pode excluir o outro de uma forma contundente, dado 1: 15-23 . *Se eu for novamente (ean elthö eis a Palin).* Condição terceira classe. Empregando *palin* -se apropriado para a idéia de que Paulo ainda não tinha feito sua segunda visita, uma vez que significa simplesmente "mais uma vez" ou "para trás", mas emMateus 26:44 encontramos *ek tritou palin* (de novo além de uma terceira vez) e não é decisiva.

3 . Um teste de ... Cristo (tou Christou dokimen). É a vontade. "Eu não vou perdoar." Ela vai mostrar que Cristo fala "em mim" *(em emoi)* .

Quatro . Mas viveremos com ele pelo poder de Deus (alla zësomen dunameös ek theou autoi sol). Tão real é o sentimento de Paulo, de sua união com Cristo.

5 . A menos que você não (eu tenho adokimoi isso). Paulo desafiou seus oponentes em Corinto a ser examinado *(peirazete)* a si mesmos, que eles deveriam tentar *(dokimazete)* , se eles eram "na fé" *(pistei TEI)* , uma questão muito mais vital para eles que a sua tentativa de mostrar que Paulo era um herege. Esses testes podem ser realizados, a menos que, ai de mim!, Que são "reprovados" (*adokimoi* , o mesmo adjetivo que Paulo tinha definido antes de si mesmo um resultado terrível para evitar, 1 Coríntios 09:27).

6 . Eles sabem (hoti epignösesthe). Um teste bem de si mesmos, dada a plena consciência de que Paulo não é *rejeitada (adokimos).* A melhor maneira para os cristãos, para evitar hesita em vir a Cristo.

7 Embora possamos aparecer como réprobos (adokimoi HOS hemeis de Omen) .. literalmente: "E isso" . *(hina)* Paulo quer que eles não cometer nada de errado . *(kakon Meden)* Não sinto vontade de ter de exercer a sua autoridade apostólica e "achados aprovados '(*dokimoi Phänomen* segundo aoristo subjuntivo passiva de *Phaino).* Ele preferiria vê-los fazendo "nobre" *(para Kalon)* , mesmo que isso deve fazê-lo aparecer como obsoleta depois de tudo o que você disse.

8 . Contra a Verdade (Tes alëtheias kata). Refere-se a longo prazo. Podemos impedir e reter a verdade por más ações (01:18 Rom.), mas no final a verdade vence.

Setembro . Pois nos regozijamos (chairomen gar). Paulo preferido, de longe, a ser fraca no sentido de deixar o exercício de seu poder apostólico, porque eles fazem nobre. Ele não é um Jonas lamenta quando Nínive se

arrepende. *Seu processamento (humon katartisin)* . Palavra final de derivados de *katartizo* , equipar (ver verbo no v. 11). Em Plutarco; somente aqui no NT

10 . Para não usar nitidez envolve (Pated apotomös chrësömai hina). Advérbio de final *apotomos* , afiada, corte. No NT somente aqui e em Tito 1:13 .

12 . Com ósculo santo (em philëmati hagioi). Nas sinagogas judaicas, onde não havia separação de sexo. Homens se beijando homens e mulheres para mulheres. Este também foi, aparentemente, um costume cristão.Ainda observada no copta e igrejas russas. Ela foi abandonada devido às acusações levantadas pelos pagãos contra os cristãos. Na Inglaterra, em 1250, Walter arcebispo de York, introduziu uma "mesa da paz" foi beijada pela primeira vez pelo clero, e depois passou ao redor. Pense em teoria microbiana da doença e beijou esta mesa!

13 . A graça do Senhor Jesus Cristo, o amor de Deus, ea comunhão do Espírito Santo estejam com todos vós (ele charis tou Christou kuriou Iesou agape tou theou kai HE HE Koinonia kai tou meta panton humon hagiou pneumatos). Esta bênção é a mais completo de todos. Introduz o povo de Trinidad em totalmente. Em 2 Tessalonicenses 3:17 Paulo escreveu parece saudação ou benção de sua própria caligrafia. Conheça a partir de Romanos (15:19) Paulo tinha ido Ilíria antes aparentemente atingindo Corinto. Quando ele chegou lá (Atos 20: 1-3.) tinha ido os problemas causados pelos judaizantes. É provável que os líderes foram após a chegada dos irmãos Tito e esta epístola. Sua leitura na igreja não deve causar um pouco de entidade mexendo. Mas fez o seu trabalho.

A Epístola de Paulo aos

•Gálatas•

A Epístola aos Gálatas

INTRODUÇÃO

É uma pena que não podemos ver mais claramente a hora eo local em que escrevo este polêmico poderosa contra os judaizantes que estavam tentando desviar as igrejas da Galácia evangelho da graça. A data não é tão clara como nas Epístolas aos Tessalônica e Corinto. Você pode dizer muitas coisas, mas poucos decisivo. Uma delas é que a Epístola foi escrito cerca de 17 anos após a conversão de Paulo, acrescentando que os três anos deGálatas 1:18 e quatorze 2: 1 , mas não pode insistir sobre o montante total em cada caso. Infelizmente, não sei o ano exato de sua conversão. Outra coisa que está clara é que a epístola foi escrita após a conferência em Jerusalém sobre a polêmica judaizar a que Paulo se refere em Gálatas 2: 1-10 e depois da visita posterior de Pedro a Antioquia (. Gal 2: 11-14). A interpretação natural de Atos 15: 1-33 é entender como a narrativa histórica de reuniões públicas sobre Paulo dá uma perspectiva privilegiada sobre Gálatas 2: 1-10 . Nem todos os estudiosos concordam com esta posição, mas o peso do argumento é a favor dela. Se assim for, ele remove o argumento de Ramsay e outros que Gálatas é a primeira das epístolas de Paulo. Foi escrito, depois a conferência que teve lugar depois de 49 dC Também é claro que ele foi escrito após as Epístolas aos Tessalonicenses (50-51 dC), que foram enviados a partir de Corinto.

Será que Paulo pela Galácia estava se referindo à província romana, como faz normalmente, ou usar designação etnográfico do termo, referindo-se aos verdadeiros celtas do norte da Galácia? Lucas usa termos geográficos em ambas as direções. Desde então, Paulo pregou no sul da Galácia em sua primeira viagem missionária. Veja Atos 16: 6 para a discussão sobre a linguagem usada aqui, que é relevante para se era o norte da Galácia. Por "às igrejas da Galácia" Paulo pode se referir a toda a Galácia ou para o sul ou para o norte da Galácia. Os números mencionados fins, como a doença que o levou a pregar (Gálatas 4:13.), "pela primeira vez" (4:13), "tão cedo" (1: 6), são inconclusivos sobre o tempo ou lugar. Se Paulo está se referindo apenas às igrejas da Galácia do sul (Pisídia, Licaônia, Frígia), depois da Epístola, mesmo se eles tinham feito duas visitas, ele pode ter sido escrito algum tempo depois da segunda turnê Atos 16: 1 ff . O lugar onde você pode ser elaborado Filipos, Corinto, Éfeso e Antioquia. Mesmo assim, ele tem que levar a 17 anos depois da sua conversão, mais o intervalo subseqüente (cerca de vinte no total). Se Paulo inclui o norte da Galácia, o tempo pode ser mais facilmente contadas (réus 20 anos 31-36 AD para AD 51-57), bem como o local poderia ter sido Éfeso, Filipos e Corinto. Vários autores têm escrito tratados especiais sobre a data de Gálatas, como *Askwith* (1899), Round (1906), Steinmann (1908) e Weber (1909).

Lightfoot argumentou que a semelhança de Gálatas e Romanos (escrita de Corinto, na primavera de AD 56-57) argumenta, é claro, para o mesmo período em geral e na mesma localidade. É possível supor que, quando Paulo chegou a Corinto no final do outono e início do inverno de 55 ou 56 dC (Atos 20:. 1 e segs.), recebeu relatos alarmantes de danos dos judaizantes na Galácia. Ele venceu sua luta contra eles em Corinto (1 e 2 Coríntios).Então, agora, de Corinto, que lançou este fulmination, e então, com um clima mais calmo, envia um relato mais completo da igreja de Roma. Esta hipótese é adotado aqui, mas com o pleno reconhecimento do fato de que esta é apenas uma hipótese. A linguagem e os temas eo tratamento são os mesmos encontrados em Romanos. Então Gálatas se encaixa exatamente entre 2 Coríntios e Romanos. É uma tocha acesa em sua controvérsia com os judaizantes. Esta epístola foi o grito de guerra de Martin Luther na Reforma. Hoje era para servir como um baluarte contra a crítica desenfreada tentou eliminar as Epístolas Paulinas no campo dos estudos

históricos. Paulo está presente na epístola queima de indignação para enfrentar os homens que estão a minar o seu trabalho na Galácia.

ALGUNS COMENTÁRIOS

(Apenas alguns dos imensa bibliografia)

Adeney (1911), Bacon (1909), beterraba (1885), Bousset (1907), Baljon (1889), Burton (1920), Ellicott (nova ed. 1884), Emmet (1912), Findlay (1888), Girdlestone (1913), Hovey (1887), Lagrange (1918), Lietzmann (1910), Lightfoot (ed XI, 1905), Lipsius (1902), Martin Luther (1535; trad .. para Inglês, 1575), MacGregor (1914), Mackenzie (1912), Ramsay (1900), Rendall (1903), Sieffert (Meyer Komm. 9, ed. 1899), Watkins (1914), Williams (1910), Windisch (2 Aufl. 1926), Wood (1887) Zahn (2 Aufl. 1907).

CAPÍTULO 1

1. Não de homens, nem por homem (ouk ap 'oude anthropon di' anthropou). O abrupto da negação de Paulo é devido à acusação feita pelos judaizantes que Paulo não era um verdadeiro apóstolo, porque não era um dos Doze. Essa acusação foi feita também em Corinto, e provocou a ironia mais intensa por Paulo (2 Cor 10 a 12). Em Gálatas 1 e 2 Paulo demonstra sua independência dos Doze e sua igualdade com eles, enquanto reconhecido por eles. Paulo nega que seu ministério tinha uma origem humana *(ouk ap 'anthropon)* e que tinha vindo através de *(di 'anthropou)* um canal humana (Burton). *Mas, através de Jesus Cristo e por Deus Pai, por meio (alla dia Christou Iesou . Patros kai theou)* O chamado para ser apóstolo Paulo veio através de Jesus Cristo, como afirmado em 1 Coríntios 9: 1 e como registrado em Atos 9: 4-6 ; 22 :. 7 ff ; 26: 16ff . É também um apóstolo pela vontade de Deus. *Que o ressuscitou dentre os mortos (auton ek tou egeirantos Nekron).* E assim Paulo estava qualificado para ser apóstolo, pois ele tinha visto o Cristo ressuscitado (1 Co 9: 1 ; 15: 8SS .). Este verbo *Egeiro* é muitas vezes usado no NT para despertar do sono da morte, para ressuscitar os mortos.

2 . Todos os irmãos que estão comigo (hoi calças sol emoi Adelphoi). A mesma frase em Filipenses 4:21 , em distinção aos santos no versículo 22 . Provavelmente, o pequeno grupo de companheiros de viagem. *Para as igrejas da Galácia (such ekklësiais Galatias TES).* A carta circular, portanto, todas as igrejas da província (tanto do sul e do norte da Galácia se ele tivesse realmente funcionou neste última seção).

3 Graça e paz para você (charis huminas kai Eirene).. Como em 1 Tessalonicenses; 2 Tessalonicenses; 1 Coríntios; 2 Coríntios (e escrito) e todas as epístolas posteriores, exceto que em 1 e 2 Timóteo palavra "misericórdia" é adicionado. Mas a saudação usual (veja 1 Tessalonicenses 1: 1.) não é rotina para Paulo. O usado aqui tem muitas falhas, mesmo quando tratados, como em 1 e 2 Coríntios.

4 . Para os nossos pecados (TWN huper hamartion). Alguns MSS. têm *peri* (sobre). No *koiné* este trabalho *huper* como semelhante a *peri* tornou-se comum. Refere-se à morte de Cristo (cf. 1 Cor 15: 3 ; Gl 2:20. ; Ro 5: 6SS ..). Como regra geral, *peri* utilizada coisas, *huper* , pessoas. *Ridding (exelëtai).* Segunda voz meio subjuntivo aoristo (finais cláusula *hopos)* de *exaireö* , verbo antigo para arrancar, resgate (Atos. 23:27). "Dê o ponto-chave da epístola. O evangelho é um resgate, uma emancipação de um estado de escravidão "(Lightfoot).

A partir do presente século mau (ek tou tou aionos enestötos ponerou). Literalmente "do século existente ser mau." A posição predicado *ponerou* chama a atenção enfático. Cada palavra aqui é interessante, e já foi considerado. Veja Mateus 13:22 para *Aion* , Mateus 06:23 para *colocá-lo* . *Enestötos* é masculino singular genitivo *browse através* segundo particípio presente (intransitivo) para *enistëmi* , para que ver em 2 Tessalonicenses 2:12 ; 1 Coríntios 03:22 ; 7 : 26 . É esta relacionada com o futuro (Ro 08:38. ; Hb 9: 9.). *De acordo com a vontade de Deus* (KJV) *(kata para thelema tou theou).* Não há mérito em linha com a gente.

5 . Para quem seja a glória (doxa HOI HE). No verbo grego. Para doxologias ver Romanos 9: 5 ; 11:36 ; 16:27 ; Efésios 3:21 ; 1 Timóteo 1:17 .

6 . Como logo abandonando esteis (houtos tacheös metatithesthe). O tempo presente na voz média de *metatithemi* , trocar de lugar, a transferência. "Realmente você está transferindo a si mesmo" e tornando-se "o mais rápido", desde o momento da conversão ou mais provavelmente a partir do momento em que chegamos os judaizantes de seduzir. Assim, facilmente alguns deles são vítimas aos perverter o evangelho. Esta é a fonte de espanto contínua *(thaumazö)* para Paulo, e para muitos, hoje, tantos são tão tolos e ingênuos para os charlatães, moderna e antiga. *Para um evangelho diferente (eis heteron euaggelion).* No verbo que corresponde a "seguir". RV: "outro evangelho". Veja 2 Coríntios 11: 4 para a distinção entre *allo* e *heteron* , como aqui. Não é aqui ou lá por uma mera diferença de ênfase ou espírito como em Filipenses 1:18 , enquanto Cristo é pregado.Esses homens, como aqueles em 2 Coríntios 11: 4 , pregando "um outro Jesus" e "outro evangelho" e, portanto, ter caído em desgraça e não está relacionada com Cristo (Gal. 5: 4). Daí a veemência das palavras de Paulo.

Julho . Não outra (ouk estin ho allo). Não é de todo um "evangelho" (boa notícia), mas um jugo de escravidão à lei e à abolição da graça. Há apenas um evangelho da graça e não de obras. O parente *ho* (que) se refere a*heteron euaggelion* (outro evangelho) "tomado como um termo simples para os ensinos errôneos dos judaizantes" (Burton). *Mas isso (ei me).* Literalmente "exceto" ou "exceto neste sentido" (Lightfoot). *Eles estão perturbando (hoi tarassontes).* Os encrenqueiros. É este mesmo verbo *tarasso* que é usado em Atos 17: 8 . dos judeus em Tessalônica, na medida em que "perturbado" para politarchs e pessoas sobre Paulo *gostaria de perverter (thelontes metastrepsai).* "Eles querem transformar" mudar completamente como em Atos 2:20 e Tiago 4: 9 . A própria existência do Evangelho de Cristo estava em jogo.

8 . Se ... nós (hemeis ean). Condição da terceira classe (*ean* e aoristo subjuntivo voz média *euaggelisëtai).* Suponha que eu (ou nós, usando o plural literária) fora (ou nós) para negar o que temos e pregando "Ao contrário do que temos pregado." Pregadores ter sido, é doloroso dizer, eles partiram de Cristo, para pregar um "humanismo" ou algum conceito novo de moda. Os judeus consideravam Paulo um traidor por ter deixado o judaísmo para o cristianismo. Mas isso foi antes de ver Cristo que Paulo realizou com a lei. Paulo é dogmática e por isso aqui ele sabe que está em uma base firme, que Cristo morreu por nós e ressuscitou. Ele tinha visto o Cristo ressuscitado. Nenhum anjo pode mudar para Paulo agora. *Ser maldito (anátema isso).* Veja 1 Coríntios 12: 3 para essa palavra.

9 . Agora eu repito (kai palin arti Lego). Paulo sabe que apenas fazer o que os outros podem considerar uma declaração extrema. Mas é uma declaração considerada, e não devido a mera emoção. Mantenha-o até o fim.Invoca uma maldição sobre qualquer um que eles proclamam um evangelho ao contrário do que ele havia recebido.

10 . Você já procurou a favor? (Peitho;). conative Presente, tentando persuadir, como *Zeto areskein* (tentando agradar), onde o esforço é claramente expressa. Veja 2 Coríntios 5:11 . *Seria (ouk um Emen).* Conclusão da segunda condição de classe, determinado como não cumprida. Esta é uma construção normal *(ei* imperfeito do indicativo em condição *ëreskon, ouk um* imperfeito na conclusão). Sobre agradar aos homens ver 1 Tessalonicenses 2: 4 . Em Colossenses 3:22 e Efésios 6: 6 Paulo usa a palavra "agradadores homens" *(anthröpareskoi)* .

11 . Isso foi pregado (a euaggelisthen). Jogar com a palavra *euaggelion* com o particípio aoristo primeiro *euaggelizo* , "o evangelho que foi evangelizado por mim." *Não como homem (ouk estin kata anthropon).* Não como um padrão humano, e por isso não tenta se conformar com o ideal humano. Apenas Paulo no NT (1 Cor 3: 3 ; 9: 8 ; 15:32 ; . Ro 3:15) usa essa rotação antiga e comum.

12 . Nem eu aprendi (oute edidachthën). Ele não recebeu "qualquer homem" *(para anthropon* , que exclui tanto o *apo* eo *dia* do versículo 1), foi Pedro ou qualquer outro apóstolo, nem foi ensinado em Gamaliel, em Jerusalém e na Universidade de Tarso. Ele "recebeu" o evangelho de uma forma, "por revelação de Jesus Cristo" . *(di 'apokalupseös Iesou Christou)* Usa *parelabon* em 1 Coríntios 15: 3 sobre a recepção de sua mensagem de Cristo. Escusado será dizer que tinham recebido apenas uma (devido ao tenso ativo aoristo *parelabon* de *paralambano* , porque pode ser um aoristo constativa) revelação (revelado) de Cristo. Na verdade, sabemos que ele teve inúmeras visões de Cristo, e em 1 Coríntios 11:23 diz especificamente sobre a

origem da Ceia do Senhor: "Recebi (*parelabon* . novamente) do Senhor " O Senhor Jesus revelou Sua vontade para Paulo.

13* . *A minha conduta (ser Emen anastrophën). Palavra final a este respeito Políbio diante de *anastrephomai* . Nos escritores antigos significava literalmente "retorno" ou "turn". Veja 1 Pedro 1:15 . Ele está ausente neste sentido nos papiros, embora o verbo é comum. *No judaísmo (TOI Ioudaismöi).* Esta palavra ocorre no NT somente aqui e no versículo seguinte, e anteriormente em 2 Macabeus 02:21. ; 8: 1 ; 14:38 ; 04:26 4 Mac. . Nestas passagens significam a religião judaica em oposição ao helenismo que os reis da Síria queria impor os judeus. Então Justino Mártir (386 D) usado *Christianismos* pelo cristianismo. Ambas as palavras são formadas a partir de verbos *-izö. Grandemente (kath huperbolën ')* . "Em excesso" (liberação para além *huperbole). Perseguidos (ediökom).* Imperfect ativa (ver Atos. 8 a 9 para descrição de perseguição). *devastando (ediökon).* Imperfect ativo novamente, a ação de costume, o antigo verbo *portheö* , pilhagem, destruir. No NT somente aqui, versículo 23 e Atos 09:31 (usado por cristãos em Damasco sobre Saul depois de sua conversão e abandono de sua antiga conduta, a mesma palavra que Paulo usa aqui). Paulo ouviu usar esta palavra, que estava enraizada em sua mente.

14* . *sobressaiu (proekopton). Novamente ativo imperfeito *prokoptö* , um verbo de idade, cortou a frente (como no meio de um matagal, abrir uma trilha), liderar o caminho, vá em frente. No NT somente aqui, Romanos 13:12 ; 2 Timóteo 2:16 ; 3: 9 , 13 . Paulo era um aluno brilhante sob Gamaliel. Veja Filipenses 3: 4-6 . Ele também foi responsável pela acusação. *Muitos dos meus contemporâneos (huper sunëlikiötas pollous).* Isto é, "mais do que muitos de meus contemporâneos." *Sunëlikiötas* é tarde para o composto sótão *hëlikiötës* , aparecendo em Dion Hal. e inscrições (de *sol* , com, e *hëlikia* , idade). Paulo diz modestamente ir "além" *(huper)* do que seus colegas em sua aventajamiento no judaísmo. *Muito mais ciumento (perissoterös Zealots)* . Literalmente "mais um fanático supereminentemente." Veja Atos 1:13 ; 21:20 e 1 Coríntios 14:12 . Como Simon Zelote. *A partir das tradições de meus pais (TWN patrikön mou paradoseön).* alvo Genitivo depois *Zealots* . *Patrikön* somente aqui no NT, mas é uma antiga palavra de *pater* (pai), pai, descendente do pai de um deles. Para *patröios* ver Atos 22: 3, 14 . Tradição *(paradosis)* desempenhou um grande papel na vida e na doutrina dos fariseus (Marcos 7: 1-23). Paulo já ensinou a tradição cristã (2 Ts. 2:15).

15* . *... Deus achou por bem (ho theos eudokësen). Paulo não tinha dúvidas sobre o propósito de Deus nele (1 Ts. 2: 8). *Que eu tinha separado (ho me aphorisas)* . *Aphorizö* é uma palavra antiga (de *apo* e *horos*) para marcar um limite ou linha. Os fariseus eram separatistas que se desviaram dos outros. Paulo é visto como um "separado para o evangelho de Deus" fariseu espiritual (Rom. 1: 1 , a mesma palavra *aphörismenos)* . Mesmo antes de seu nascimento Deus tinha planos para ele e chamou-o.

16* . *Para revelar seu Filho em mim (apokalupsai huion autou ton em emoi). Para "em mim" *(em emoi)* Paulo pode significar enfatizando sua experiência interior da graça, ou você pode objetivamente se referir à visão de Cristo em no caminho de Damasco ", no meu caso." Paulo usa *em emoi* nesse sentido (no meu caso) várias vezes (v. 24 ; 2 Cor 13: 3 ; . Phil 1:30 ; . 1 Tim 1:16). Uma vez (1 Coríntios 14:11) *em emoi* é quase equivalente ao dativo (para mim). No geral, Lightfoot parece ser aqui para levá-lo no sentido de "no meu caso", embora as palavras que se seguem são adequados para ambas as direções. É claro que Paulo não poderia pregar a Cristo entre os gentios, sem a rica experiência interior, e com essa visão objetiva foi chamado para esta tarefa. *Não verificado ... com carne e sangue (UO prosanethemën Sarki kai haimati).* voz indicativo Segundo aoristo média*prosanatithëmi* , verbo antigo, composto duplo *(prós, ann)* , colocar-se também ir para outro, conferem com, caso dativo como aqui. No NT somente aqui e em 2: 6 .

17* . *Antes de eu (pro emou). Os apóstolos em apóstolos de Jerusalém eram genuínas, mas assim é Paulo. Sua chamada não vir deles ou de confirmação recebido deles. *Na Arábia (eis árabes).* Esta visita à Arábia tem de ser localizado entre as duas visitas a Damasco, indistinguíveis em Atos 9: 22ff . No versículo 23 de Lucas fala de "muitos dias" e por isso temos de colocar a sua visita à Arábia entre os versículos 22 e 23 .

18* . *Em seguida, depois de três anos (epeita meta tria ete). Um número redondo para cobrir o período desde a sua partida de Jerusalém a Damasco até o seu retorno a Jerusalém. Esta estadia em Damasco foi um episódio importante no ajuste teológico de Paulo a sua nova experiência. *Para visitar Pedro (historësai*

Kephal). Primeiro infinitivo aoristo *historeö* , verbo de idade (a partir *dos desenhos animados* se sabe para consultas), obter conhecimento através de uma visita. Só aqui no NT Se nos voltarmos para Atos 9:26 a 30 , vemos que a visita de duas semanas a Pedro veio depois Barnabé tinha recomendado Paulo aos discípulos desconfiados em Jerusalém e, provavelmente, enquanto ele estava pregando na cidade. Foi uma experiência agradável, mas Pedro não começou a Paulo no ministério. Ele visitou como iguais. Sem dúvida, Pedro teria muitas coisas a dizer a Paulo.

19 . Mas Tiago, irmão do Senhor (ei me Iaköbon ton tou adelphon kuriou). Tiago, filho de Zebedeu ainda vivia então. O resto dos Doze estaria fora em excursões de pregação, e Tiago, irmão do Senhor, é aqui designado apóstolo, embora não um dos doze, posteriormente nomeia Barnabé. Paulo mostra a sua independência em relação à igualdade com os Doze, em resposta aos ataques dos judaizantes.

20 . Eu não minto (pseudomai ou). Considere-se que esta questão é tão importante que pronuncia um juramento solene sobre o assunto.

21 . Nas regiões da Síria e Cilícia (eis ta klimata TES TES Kilikias Syrias kai). Esta afirmação é consistente com o registro em Atos 09:30 . Sobre *klimata* ver 2 Coríntios 11:10 . Paulo não estava ocioso, mas ativo em Tarso e sua região envolvente.

22 . E eu não sabia (Emen de agnoumenos). perifrástica passiva Imperfect de *agnoeo* não sei. *Pessoalmente (prosöpoi TOI).* Associativa caso instrumental. *Na Judéia (TES Ioudaias).* Ao contrário de Jerusalém, porque ele havia se espalhado a igreja ali e tinha, então, visitou a cidade antes de seguir para Tarso (At. 9: 26-30). Em Atos 09:31 o singular é usado *ekklesia* , mas em um sentido geográfico para a Judéia, Samaria e da Galiléia.

23 . Só ouviram (akouontes monon Esan). imperfeito perifrástico. "Acabei de ouvir de vez em quando" . *Que uma vez nós (diökön ho Hema pot) perseguidos* particípio presente ativo articulou um tipo de particípio antecedente de tempo sugerido por *pot* ., "Eu costumava assombrar em quando" *Faith (Ten pistin).* é usado aqui no sentido de "o evangelho", como em Atos 6: 7 .

24 . Eles glorificado (edoxazon). Imperfect ação contínua no passado. *Para mim (em emoi)* , ou seja, "me" no meu caso, como vemos em 1:16 .

CAPÍTULO 2

1. Então, depois de 14 anos, subi outra vez (palin Eton dia epeita dekatessarön anebën). Este uso do *dia* para um bom intervalo se interpõe o habitual. Paulo não está nos dando um recital de suas visitas a Jerusalém, mas seus contatos com os apóstolos em Jerusalém. Como já mencionado, refere-se aqui à Conferência em Jerusalém contada por Lucas em Atos 15 , quando Paulo e Barnabé recebeu a sanção apostólica e os anciãos e da Igreja contra os protestos dos judaizantes que tinham atacado em Antioch (Atos 15: 1. ss.). Mas Paulo está em silêncio outra visita a Jerusalém de Atos 11:30 Quando Barnabé e Saulo trouxe doações de Antioquia a Jerusalém e entregue aos "anciãos", sem menção dos apóstolos, que eram, provavelmente, fora da cidade, porque os eventos em Atos 12 , aparentemente precedeu a visita, e Pedro tinha ido para outra cidade (Atos. 0:17).Aqui, Paulo dá uma visão de dentro desta conferência privada em Jerusalém, que teve lugar entre as duas reuniões públicas (Atos 15: .. 4SS e 29/06). *Com Barnabas (meta Barnaba)* . Como em Atos 15: 2 . . *Tendo também comigo Tito (kai sunparalabön Titon)* Segundo aoristo particípio ativo do *sunparalambanö* , o mesmo verbo usado em Atos 15: 37ff. de desacordo sobre Marcos entre Paulo e Barnabé. Tito não é mencionado em Atos 15 , nem qualquer outra passagem de Atos, por qualquer razão, talvez porque ele é o irmão de Lucas. Mas sua presença foi um desafio para os judaizantes, porque ele era um cristão grego.

2 Em uma revelação (apokalupsin kata).. Em Atos 15: 2 são enviados pela igreja. Mas, claro, não há contradição aqui. *Expus-los (anethemën autois).* Segundo aoristo voz média indicativa na antiga palavra *anatithëmi* , colocar-se, colocar a frente, com o caso dativo. Mas quem eram aqueles que "eles" *(autois)* exposto? Obviamente não a conferência privada, porque distingue este show do outro ", mas ...

em privado" *(idian kat ')* . Só por favor Atos 15 :. 4SS fora cláusula primeira e clara: "Coloquei diante deles o evangelho que prego entre os gentios", assim como Lucas gravou. Então veio a conferência privada após o choque dos judaizantes (Atos 15: 5.).*Para a reputação (tois dokousin).* Nomeie três deles (Pedro, Tiago e João). Tiago, o irmão do Senhor, porque o outro Tiago estava morto (At. 12: 1 e ss.). Mas havia outros também, um seleto grupo de verdadeiros líderes. A decisão tomada por este grupo foi a moldar a decisão da conferência pública na reunião encerrada. Para o nosso conhecimento, Paulo não conheceu João, embora o conhecimento havia se envolvido com Pedro e Tiago, em outra visita. Lightfoot tem muito a dizer sobre o Big Four (Paulo e três), que consideram o problema do trabalho missionário entre os judeus e gentios aqui. Foi de extrema importância que concordou. Os judaizantes estavam assumindo que os doze apóstolos e Tiago, irmão do Senhor do lado deles contra Paulo e Barnabé. Pedro já havia aparecido antes da igreja de Jerusalém por seu trabalho em Cesaréia (At. 11: 1-18). Tiago foi considerado como um judeu extremamente leal. *Para que eu não estar em execução ou ter corrido em vão (ME POS eis Kenon ë edramon trecho).* propósito negativo com o presente do subjuntivo *(distância)* , e, em seguida, por uma mudança repentina, aoristo indicativo *(edramon)* , como uma espécie de mudança de pensamento ou retrospectiva (Moulton *, Prolegômenos* , p. 201 ; Robertson, *Gramática* ., p 988). Há uma abundância de paralelos clássicos. Veja também 1 Tessalonicenses 3: 5 para os dois juntos novamente.

3* .. *Com todo ser grego (Hellen ON) particípio concessivo, mesmo que ele era grego; literalmente, "embora sendo grego." *Ele foi obrigado a ser circuncidado (ënagkasthë peritmëthënai).* Primeiro aoristo voz passiva,*Anagkazo* e primeiro infinitivo aoristo, voz passiva, *peritemnö* . Curiosamente, há estudiosos que interpretaram esse discurso para dizer que Paulo circuncidou Tito voluntariamente, em vez de ser forçado a fazê-lo, o que é uma posição impossível, na minha opinião, à luz do versículo 5 , e completamente inconsistente com contexto todo. Paulo está dizendo que se manteve firme contra toda e qualquer insistência de que a coerção era o assunto.

4* . *Por causa dos falsos irmãos insidiosamente se infiltra (dia de tous pareisaktous pseudadelphous). Adjetivo Verbal final *pareisaktos* , a dupla verbo composto *pareisagö* , encontrados em papiros no sentido trazidos para o lado, ou veladamente, como aqui. Obviamente, alguns dos judaizantes ou simpatizantes que Paulo não foi convidado foram introduzidas, como muitas vezes acontece. Paulo chama de "falsos irmãos" como "falsos apóstolos" em 2 Coríntios 11:13 dos judaizantes de Corinto. *Eles haviam entrado* , ou traduzida VM ", que entrou ilegalmente" *(hoitines pareisëlthon).* Repita encarregado de entrar sem ser desejado *(pareiserchomai* , dual composto no final de Plutarco, no NT somente aqui e Rom. 5:20). *Para espionar (kataskopësai).* Primeiro aoristo infinitivo ativo da *kataskopeö* , verbo grego antigo derivado de *kataskopos* , um espião, espia à frente, fazer alguma pesquisa para traição. *A fim de nos escravizar (Hema katadoulösousin hina.)* , voz ativa tenso Futuro, o composto de idade, completamente escravizar *(kata-)* como em 2 Coríntios 11 : 20 . Em nenhum outro lugar no NT Este foi o seu propósito *(hina* e futuro voz tensa, ativa, o verbo causal). Tão grave foi o conflito. A liberdade espiritual ou escravidão espiritual, qual?

5* . *Nem por um momento (pros oude Horan). negação de aço que ele e Barnabé ceder em tudo "para enviar" *(TEI hupotagëi* , processou-los em submissão). Aqueles que estavam dispostos a comprometer insistiu na circuncisão de Tito por causa dos falsos irmãos ", a fim de ter paz. Esta é a única passagem no Novo Testamento, onde o verbo aparece velho *Eiko* , rendimento. Veja 2 Coríntios 9:13 para *hupotagë. A verdade do evangelho (aletheia tou euaggeliou HE).* Foi uma grande crise para exigir esse tipo de linguagem. Ele está envolvido no caso de toda Tito problema de Gentile Cristianismo, isto é, se o cristianismo era para ser apenas um ramo do judaísmo legalista modificada, ou uma religião espiritual, o verdadeiro judaísmo (os filhos de Abraão pela fé). O caso de Timóteo, mais tarde, foi completamente diferente, porque ele tinha uma mãe judia e pai grego. Tito era totalmente grega.

6* . *Algo (ti). Algo, não alguém. Paulo refere-se ao Big Three (Pedro, Tiago e João). Parece desconfortável com a referência. Não tem, portanto, desrespeito pretendido, mas para declarar a independência da claro como uma sentença complicada com dois suportes (com hífens na edição de Westcott e Hort.) *Quais têm sido de uma só vez* (VM) *(pot hopoioi Esan .)* . Literalmente: "Que tipo já foram" *Hopoioi* é uma palavra qualitativa (1 Tessalonicenses 1: 9. ; 1 Coríntios 03:13 ; Tiago 1:24.). Lightfoot acredita que estes três pilotos foram os que

sugeriram apaziguamento sobre Tito. É uma interpretação possível, mas não é natural, esta frase complicada. O uso *de* (mas) no versículo 6 parece contrastar os três protagonistas e defensores de apaziguamento em versos 4SS . *Para mim, bem ... eu não tenho nada novo (emoi gar Ouden prosanethento)* . Reiniciado após os dois suportes, deixando o edifício *twn dokountön apo* e mudança de construção (anacoluto) para *hoi dokountes* (caso nominativo), a reputação ea influência dos nomeados nos versos 8SS . Veja o mesmo verbo 01:16 . Eles acrescentaram nada à conferência para mim. A contemporização tentou ganhar, mas finalmente chegou a minha área. Paulo ganhou com seus argumentos, para convencer Pedro, Tiago e João para dar o seu acordo a si mesmo e Barnabé em sua posição em favor da liberdade para os cristãos gentios em relação à escravidão da lei cerimonial de Moisés.

***7* . Em vez disso, pelo contrário (toúnantion alla).** Mas, ao contrário (referência geral acusativo *para enantion)* . Longe de agir como defensores dos judaizantes, como esperado por alguns, ou até mesmo a posição de contemporizar em versos 4SS. , eram abertamente lados com Paulo após ouvir argumentos sobre o assunto em conferências privadas. Esta é a interpretação óbvia, não a idéia de que Pedro, Tiago e João proposta circuncisão de Tito em primeiro lugar, em seguida, cedendo à posição firme de Paulo. *Como visto (idontes).* Para ver, depois de ouvir o nosso lado da questão. *Que eu tinha sido confiada com o evangelho da circuncisão (hoti pepisteumai para euaggelion akrobustias chás).* Perfeito voz tensa, passiva, *pisteuo* , confiança, prestar cuidados, mantendo o acusativo da coisa *(para euaggelion)* nos vocais passiva. Esta claro acordo entre motoristas 'denota uma distinção esfera, não uma diferença de tipo "(Lightfoot). Ambas as divisões do trabalho pregar o mesmo "evangelho" (não como no caso de 1: 6SS. , judaizantes). Ele não parece justo afirmar que os três inicialmente defender a causa dos judaizantes ao que Paulo diz claramente no versículo 5 .

***Agosto* .. Aquele que operou eficazmente em Pedro para o apostolado da circuncisão (energësas ho gar eis Petröi apostolën peritomës TES)** Paulo reconhece aqui uma liderança decididamente de Pedro (apostolado*apostolën* , palavra final, como em Atos 1.: 25 ; 1 Cor 9: 2) para os judeus, e declara que Pedro reconhece seus gentios. Esta é uma resposta completa para os judaizantes, que negavam a autenticidade do apostolado de Paulo alegando que não era um dos Doze.

***9* .. Eles pareciam ser as colunas (hoi dokountes stuloi einai)** Eles tinham essa reputação *(dokountes)* e Paulo aceita-los como tal. *Stuloi* , um termo antigo para designar colunas, colunas de fogo (Ap. 10: 1). Assim, a igreja (1 Tm. 3:15). Estas colunas foram os apóstolos. *Eles me deram e Barnabé as destras de comunhão (dexias edökan emoi Barnabâi koinönias kai).* Um ato dramático e conclusivo do acordo de cooperação e coordenação de várias áreas de actividade. A contemporização e judaizantes são deixadas de lado quando os cinco homens se reúnem como iguais na obra do Reino de Cristo.

***10* . Só (monon).** Sim que uma extremidade foi enfatizada. *Isso deve lembrar-nos (mnëmoneuömen).* subjuntivo ativo Presente "que persistimos em lembrar." *Que (ho-auto touto).* Repetindo o relativo e demonstrativo, tautologia 'que é a mesma coisa. " Na verdade, Barnabé e Saulo tinha feito antes (Atos 11:30.). Foi uma vitória completa para Paulo e Barnabé. Paulo não faz menção a segunda reunião pública e letras de Antioquia (At. 15: 6-29), e passa a dirigir a conduta de Pedro em Antioquia.

***11* . Eu resisti-lo face a face (kata prosopon autoi antesten).** Segundo aoristo voz ativa indicativo (intransitivo) para *anthistemi* . "Levantei-me contra ele face a face." Em Jerusalém, Paulo era antes de Pedro como seu igual na classificação e área de trabalho. Em Antioquia, ele encarou-o como seu superior em caráter e valor. *Porque se tinha feito digno de repreensão (hoti kategnösmenos EN).* Perfeito perifrástica passiva de *kataginöskö* , verbo antigo, para saber contra, encontrar algo digno de repreensão. No NT somente aqui e em João 3: 20ff .

***12* . Pois antes de chegarem alguns da parte de Tiago (gar pro tou apo elthein Iaköbou banheiras).** A razão *(gar)* de condenação de Paulo de Pedro. Infinitivo articular no genitivo depois *pro* com o acusativo de referência geral *(banheiras)* ", porque antes da chegada como alguns da parte de Tiago". Será que Paulo quer dizer que estes "alguns" tinha sido enviado por Tiago a Antioquia para inspecionar a conduta de Pedro e os outros irmãos judeus? Alguns estudiosos pensam assim. Sem dúvida, esses irmãos difundir a idéia de que eles eram emissários "de Tiago. Mas essa idéia é incompatível com a posição de Tiago como presidente da

conferência e autor da decisão que garantiu a liberdade dos cristãos gentios. Sem dúvida, esses irmãos ameaçados com Pedro Tiago e discutir a igreja sobre o seu comportamento e lembrou de sua aparência anterior, antes da igreja de Jerusalém sob a mesma acusação (Atos 11: 1-18.). E de fato a Conferência de Jerusalém não tinha abordado a questão das relações sociais entre judeus e gentios, mas esta foi a acusação feita contra Pedro (Atos 11:.. 1 e ss). *Ele estava comendo com os gentios (meta twn ethnon sunësthien).* Ele tinha o hábito (imperfeito). *(hupestellen) Ela é retraída.* imperfeito Tempo, ação incipiente ", ele começou a desenhar." O velho verbo*hupostellö* . Veja a voz do meio, evitando (Atos. 20:20 , 27), de volta (Heb. 10:38). *Eles se separaram (Heauton aphörizen).* Mais uma vez incoativa imperfeita ", começou a se espalhar" como um fariseu (ver 1 : 15 .), e como o medo dos judaizantes na igreja de Jerusalém, talvez com medo de que Tiago não aprovava o que eu estava fazendo um meia *. Porque ele tinha medo do circuncidados (phoboumen peritomës tous ek)* Esta foi a verdadeira razão a covardia de Pedro. Veja Atos 11: 2 para "hoi *ek peritomës* "(a circuncisão), a mesma frase aqui. Não que Pedro tinha mudado sua posição sobre as resoluções de Jerusalém. Era puro medo de se meter em encrencas, e suas negações de Cristo no julgamento.

13* . *escondida com ele (VM) ***(sunupekrithësan autoi kai).*** Primeiro aoristo passivo indicativo do verbo duplo composto *sunupokrinomai* , tarde, palavra freqüente em Políbio, somente aqui no NT Um exemplo Políbio significa alegação de operar com uma mão. A idéia aqui seria útil para a causa do resto dos judeus, mas não concorda com a apresentação de Paulo. *De modo que mesmo Barnabé (Barnabé kai ish).* Resultado real expressa*Hoste* e indicativo e *kai* , que significa claramente 'mesmo'. *Ele também foi arrastado por sua hipocrisia (TEI Auton sunapëchthë hupokrisei)* . Primeiro aoristo, voz passiva, *sunapagö* , um verbo de idade, somente aqui e em 2 Pedro 3:17 , no NT *Hupokrisei* é no caso instrumental e só pode significar hipocrisia no mau sentido (Mt. 23:28), não apenas um papel. Foi um momento sério quando Paulo viu a vitória de Jerusalém desapareceu, e que até Barnabé deixou de seguir a covardia tímida de Pedro. Foi *Paulus mundum contra* na causa da liberdade espiritual em Cristo.

14* . *Mas quando eu vi (tudo 'hote Eidon). Paulo viu, e viu o tempo para falar. *Eles não foram simples (hoti orthopodousin).* indicativo ativo Presente retido no discurso indireto, "não falar em linha reta." *Orthopodeö (orthos* , em linha reta; *pous* , pé). Encontrado somente aqui e em escritores eclesiásticos posteriores, embora *orthopodes bainontes* for apresentado na literatura. *De acordo com a verdade do evangelho (dez pros aletheian tou euaggeliou).* Assim como em 2: 5 . Paulo levou lidar *(pros)* isso. *Eu disse a Pedro na presença de todos (TOI eipon Këphâi emprosthen Panton)* . *Ser judeu (Ioudaios huparchön* , embora um judeu). Condição de primeira classe, assumida como verdadeira. Não foi uma discussão privada, mas uma questão de execução pública. A pessoa sente uma certa curiosidade o que eles consideram a Pedro, o primeiro papa a esta repreensão aberta de Paulo, que não tinha medo de alguma forma ou de Pedro eo resto. *Como os gentios (Ethnikos).* advérbio tarde, somente aqui no NT *Como judeu (Ioudaikös)* . Só aqui no NT, mas aparece em Josefo. *judaizar (Ioudaïzein).*Palavra tarde, somente aqui no NT De *Ioudaios* judeu. Na verdade, aqui Paulo acusa Pedro de tentar forçar (presente conative *anagkazeis)* a todos os gentios a viverem como judeus, judaizantes cristãos gentios, precisamente o que havia sido discutido na conferência em Jerusalém, onde Pedro tinha tão lealmente apoiado Paulo. Foi um golpe ousado que impediu qualquer resposta. Mas Paulo voltou a conquistar Pedro e Barnabé. Se 2 Pedro é genuíno, como ainda é possível, como mostra a 2 Pedro 3:15 . Amigos seguiram Paulo e Barnabé (Atos 15: 39ss .. ; 1 Coríntios 9: 6), mas logo se separaram por um desacordo sobre João Marcos.

15* . *Você não pecadores dentre os gentios (ex ouk ethnon hamartöloi). Os judeus considerados "pecadores" todas as nações, em contraste com eles mesmos (cf. Mt 26:45 , "pecadores", e Lc 18.: 32 , "gentios"). Não está inteiramente claro se os versículos 15 a 21 foram dadas por Paulo a Pedro ou Paulo está agora abordar os Gálatas à luz da polêmica com Pedro. Burton acredita que ele está "dirigindo mentalmente Pedro, se não citando o que ele tinha dito."

16* . *Não se justifica It (dikaioutai ou). presente do indicativo de passivos *dikaioo* , um velho verbo causadores *dikaios* , direito (de *Dike* , à direita), vire à direita e apenas declarar justo ou apenas. Ele constrói como *Axioo*considera digno, e *koinoö* considerar comum. É uma das grandes palavras paulinas, juntamente com *Dikaiosune* , justiça ou justiça. Aqui as duas faixas estão definidas para ser justificado diante de Deus pela

fé em Cristo Jesus (genitivo objetivo), e pelas obras da lei (mantendo toda a lei, da forma mais precisa, o caminho dos fariseus). Paulo sabia que os dois (ver Rom. 7). Em seu primeiro sermão registrado o mesmo contraste que temos aqui (é Ac 13:39.) com a mesma palavra *dikaioo* . É o coração da sua mensagem em todas as suas epístolas. Termos fé *(pistis)* , a justiça, ou a justiça *(Dikaiosune)* , a lei *(nomos)* e obras *(erga)* aparecem com mais frequência em Gálatas e Romanos, porque Paulo está lidando diretamente com o problema em oposição aos judaizantes, que afirmam que o gentios que se tornar judeus para serem salvos. Toda a questão tinha introduzido Pedro na Conferência de Jerusalém (Atos 15:. 10 e ss.). Ele cita o Salmo 143: 2 . Paulo usa *Dikaiosune* de duas maneiras: (1) Justificação com base no que Cristo fez e recebeu pela fé. Assim, somos justificados diante de Deus.Romanos 1-5 . (2) A santificação. A bondade real como resultado de viver com e para Cristo. Romanos 6-8 . O mesmo plano existe para a judeus e gentios.

17 de pecadores. Temos sido encontrados (kai heurethëmen autoi hamartöloi). Como os gentios, os judeus que achavam que não eram pecadores, eles foram levados a Cristo, eles descobriram que eles eram. Paulo sentiu como o principal dos pecadores. *O pecado ministro (diakonos hamartias).* genitivo objetivo, o ministro do pecado. Uma inferência lógica. Nós éramos pecadores, apesar de ser judeu. Cristo simplesmente nos mostrou nosso pecado. *Deus me livre (genoito mim.)* Literalmente: "Não pode acontecer." Um desejo para o futuro *(Me* e opcional).

18 . transgresor (parabatën). Pedro, com seus altos e baixos, tinha contrariado, impotente, Paulo mostra como essa condição. Viver como suave, derrubou a lei cerimonial. Viver como um judeu, rasgando a salvação pela graça.

19 . Por meio da lei eu morri para a lei (dia EGO nomou apethanon prefeituras). paradoxal, mas é verdade. Veja Romanos 7: 4 , 6 para obter uma descrição de como a lei acordou Paulo para sua verdadeira morte para a lei por meio de Cristo.

20 . Com Cristo estou crucificado (Christoi sunestaurömai). Um dos grandes místicos de Paulo disse. Voz passiva indicativo perfeito *sustauroö* com associativa caso instrumental *(Christoi).* Paulo usa a mesma palavra emRomanos 6: 6 para a mesma idéia. Nos Evangelhos é usada na crucificação literal dos ladrões e Cristo (Mt 27:44 ; Mr 15:32 ; . João 19:32). Paulo morreu com a lei e foi crucificado com Cristo. Muitas vezes, usa a idéia de morrer com Cristo (Gl 5:24. ; 06:14 ; Rom. 6: 8 ; Col. 2:20), e também o sepultamento com Cristo (Rom. 6: 4 ; Colossenses 2: 12). *Uma vez que eu não ... (ego ouketi).* Assim, tornou-se completa identificação de Paulo com Cristo, que a sua personalidade separada está submerso em Cristo. Essa linguagem é nos ajuda a entender o grito vitorioso em Romanos 7:25 . É a união da videira e dos ramos (João 15: 1-6.). . *o Filho de Deus (tei tou theou huiou)* . O genitivo objetivo, não a na fé do Filho de Deus *para mim (huper emou)* . Paulo tem o sentimento pessoal mais próximo para Cristo. "É apropriado, como o amor Crisóstomo pertence igualmente a todos assiste. Porque Cristo é certamente o amigo pessoal de cada um individualmente "(Lightfoot).

21 . Não anulo a graça de Deus (ouk athetö Ten Charin tou theou). Uma palavra comum na LXX e em Políbio, tornando ineficaz (*a* , privativo, e *tithemi* , colocar ou lugar). Alguns críticos o acusariam de presente após afirmação de uma união mística com Cristo tão perto. *Então Cristo morreu em vão (ara Christos Dorean apethanen).* Condição de primeira classe, assumida como verdadeira. Se um homem pode obter a sua própria justiça, independentemente de graça, tudo pode e deve. Portanto (*ara* conformidade) Cristo morreu por livre *(Dorean)* desnecessariamente. Acusativo adverbial de *Dorea* , um presente. Este verso é uma resposta completa para aqueles que dizem que os pagãos (ou mero moralista) salvou fazendo o melhor que sabe e pode. Ninguém, mas Jesus já fez o melhor que sabia ou podia. Para ser salvo pela lei *(nomou dia)* você deve manter toda a lei que você conhece. Isto não significa que alguém já tem.

CAPÍTULO 3

1. Quem vos fascinou a vós? (Tis humas ebaskanen?). Alguém "Fiquei fascinado". Alguns Judaizing agressiva (5: 7), um homem (ou mulher). Primeiro aoristo ativo indicativo voz *baskainö* , palavra cognato velho*phaskö (Basko)* , falar, depois de trazer o mal sobre um louvor por fingida ou o mau-olhado (voodoo), enganados por

artes do mal. Só aqui no NT Essa crença popular no olho do mal é de grande antiguidade (Deut. 28:54) e persistente. No papiros vários exemplos do adjetivo *abaskantös* (não corrompido pelo mau-olhado), o substantivo *baskania* (feitiçaria). *Antes de os olhos de quem Jesus Cristo foi evidenciado ... crucificado (lësous ophthalmous Hois kat 'Christos proegraphë estaurömenos).* Literalmente 'quem diante de seus olhos Jesus Cristo foi retratado como crucificado ". Segundo aoristo indicativo voz passiva *prographo* , verbo idade para escrever com antecedência, expondo pela proclamação pública, publicado via cartazes, display. Esta última idéia é encontrada em vários papiros (Moulton e Milligan, *Vocabulary*), como no caso de um pai que apresentou uma proclamação de que já não seria responsável pelas dívidas de seu filho. *grapho* às vezes é usado no sentido de pintura , mas não encontrou nenhum exemplo de *prographo* com este significado, a menos que seja a mão. Com esta idéia, devemos traçar tradução não ao contrário publicado por cartazes. Os gálatas insensatos houve desculpas para cair sob o feitiço de judaizar. *Estaurömenos* é o particípio passivo perfeito de *stauroo* , verbo comum para crucificar (de *stauros* , estaca, cruz), colocado na cruz (Mat 20:19), o mesma forma que em 1 Coríntios 2: 2 .

***2* . Isso por si só (touto monon).** Paulo coloca o dedo na ferida. Ela vai mostrar o seu erro com o argumento de que os dons do Espírito veio através da pregação da fé, e não por obras da lei.

***Três* . Agora você está indo terminar na carne? (Nun Sarki epiteleisthe;).** Em vez disso, a voz meio como em 1 Pedro 5: 9 , terminando-se. Há um duplo contraste entre *enarxamenoi* (tendo começado) e *epiteleisthe*(corrida) e em 2 Coríntios 8: 6 e Filipenses 1: 6 , e entre "Espírito" *(pneumati)* e carne *(Sarki).* Esse argumento é uma ironia de aço .

***4* . Você já sofreu? (Epathete;).** Segundo aoristo ativo indicativo voz *Pascho* , experiência, bom ou ruim. Mas por si só, como aqui, muitas vezes denotando uma experiência ruim (*tosauta* , tantas coisas). Não temos nenhum registro de perseguição no norte da Galácia, mas temos para o sul (At. 14: 2 , 5 , 19 , 22). . *Se é que isso foi em vão (ei ge kai Eikei)* Sobre *Eikei* ver 1 Coríntios 15: 2 ; Gálatas 4:11 . Paulo se apega à esperança sobre eles com temores alternados.

***May* . Ela fornece (epichorëgön).** Ele é Deus. Veja 2 Coríntios 9:10 para o particípio presente ativo. Cf. Filipenses 1:19 ; 2 Pedro 1: 5 . *Fazer milagres (Energon dunameis).* Sobre a palavra *energeo* ver 1 Tessalonicenses 2:13 e 1 Coríntios 12: 6 . É um termo descritivo para as atividades de Deus (Fp. 2:13). "Em ti" (Lightfoot) é preferível à "entre vós", para *em humina* (1 Coríntios 13:10 ; Mt. 14: 2). A principal verbo "fazer" *(poiei)* não é expresso. Paulo repete o contraste no versículo dois sobre "as obras da lei" e "pregação da fé".

***Junho* . Ela foi contada como justiça (eis elogisthë dikaiosunen).** Primeiro aoristo, voz passiva, *logizomai* . Veja 1 Coríntios 13: 5 para esta palavra antiga. Citar aqui Gênesis 15: 6 , uma passagem que amplamente utilizado em Rom. 4: 3FF para mostrar que a fé de Abraão lhe foi creditado "para" (*eis* um bom giro *koiné* , embora mais comum na LXX porque o hebraico) justiça antes circuncidado. Tiago (02:23) cita a mesma passagem como prova de obediência de Abraão a Deus para oferecer Isaque (para começar a oferecer-lo). Paulo e Tiago estão considerando diferentes episódios da vida de Abraão, e ambos estão certos.

***7* . Estes são filhos de Abraão (Abraão Eisin huioi houtoi).** Esta é a doutrina incrível de Paulo aos judeus, que os verdadeiros filhos de Abraão são aqueles que acreditam como ele acreditava, "os que são da fé" *(hoi ek pisteos)* , uma viragem comum a Paulo sobre essa idéia (v. 9 ; Rom 03:26. ; 04:16 ; 14:23), aqueles cujo parentesco espiritual surge do *(ek)* fé, não de sangue. João Batista denunciou os fariseus e saduceus, como cobras, embora eles eram descendentes de Abraão (Mateus 3: 7 = . Lc 3: 7) e Jesus descreveu os fariseus como filhos do diabo e como filhos espirituais de Abraão (não filhos de Deus), em João 8: 37-44 .

***8* . Prevendo (proidousa).** Segundo aoristo particípio ativo voz *prooraö* . Escritura é aqui personificada. Só aqui no sentido de "visão", mas comum com *legei* ou *eipen* (digamos, disse), e realmente no versículo 22"bloqueado" *(sunekleisen). Justificaria (dikaioi).* voz ativa indicativo Presente ", justifica." *Ele deu a boa notícia de antemão (proeuëggelisato)* . Primeiro aoristo voz média indicativa em *proeuaggelizomai* com aumento de *um*, embora a composição antes de aparecer *pro* e *eu* . A única ocorrência no NT aparece em Philo

e Schol. Soph. Esta Escritura anunciou o evangelho com antecedência quanto a este ponto da justificação pela fé. Citar promessa feita a Abraão em Gênesis 12: 3 ; 18:18 , colocando *panta ta Ethne* (todas as nações) em 18:18 para *pasai phulai hai* (todas as tribos) de terra. Esta é uma passagem crucial para o argumento de Paulo, mostrando que a promessa feita a Abraão incluiu todas as nações da terra. O verbo *eneulogeö* (futuro passivo aqui) aparece na LXX e aqui só no NT (não em Atos 3 :. 2S no texto à direita). *Em você (en soi).* "Como o progenitor espiritual deles" (Lightfoot) .

10 . Sob Curse (kataran hupo). Imagem da maldição que paira sobre eles como a espada de Dâmocles. Cf. Romanos 3: 9 "debaixo do pecado" (*HUP hamartian '*). A palavra "maldição" (*Katara*) é antigo (*kata* , para baixo; *ara* , imprecação) e freqüente na LXX, mas no NT somente aqui e versículo 13 e Tiago 3:10 ; 2 Pedro 2:14 . Paulo cita Deuteronômio 27:26 , o fim da maldição sobre o monte Ebal. Faz uma ligeira modificação do explicativo LXX mudando *logois* para *gegrammenois bibliöi TOI* . A idéia é clarificado pelo particípio *(gegramenois)* e *bibliöi* (livro). A maldição se torna efetiva somente quando a lei é violada. *Amaldiçoados (epikataros)* .Verbal adjetivo *epikataromai* , pronunciar maldições, palavra final, comuns na LXX. No NT somente aqui e no versículo 13 , mas também aparece em inscrições (Deissmann, *Luz do Oriente Antigo* , p. 96). A ênfase está em "stay" (*emmenei*) e "todos" (*paixão*).

11 . Para com Deus (por toi Theoi). Ao longo do lado *(a)* de Deus, como Deus o vê, pela simples razão de que ninguém, exceto Jesus sempre manteve toda a lei, a lei perfeita de Deus .

12 . A lei não é da fé (ouk nomos estin ek ho pisteos). A lei exige obediência completa, não descansando sobre a misericórdia, fé ou graça.

13 . Nós resgatadas (Hema exëgorasen). Primeiro aoristo composto ativo do verbo *exagorazo* (Políbio, Plutarco, Diodoro), comprar, comprar de volta, resgatar. O simples verbo *agorazo* (1 Cor 6:20 ; 7:23) é usado em uma entrada para a compra de escravos em uma vontade (Deissmann, *Luz do Oriente Antigo* , p. 324). Veja também Gálatas 4: 5 ; Colossenses 4: 5 ; Efésios 5:16 . Cristo nos comprou *da maldição da lei (ek tou nomou Kataras TES)* . "Só (repetir *ek*) em (*hupo* no versículo 10) da maldição da lei ". *Tendo feito uma maldição por nós (genomenos huper katara Hemon).* Isto completa a descrição gráfica. Estávamos baixo *(hupo)* uma maldição, e Cristo tornou-se uma maldição *(huper)* nós, e assim veio entre nós, ea maldição que paira sobre nós estava sobre ele, em vez de nós. Então nós compramos fora *(ek)* e estão livres da maldição que Ele tomou sobre si. Este uso de *huper* para substituição é comum nos papiros e grego antigo, como no NT (Jo 11:50. ; 2 Cor 5, 14 ss.). *Ele é pendurado em uma árvore (Ho kremamenos epi xulou).* Citado do Deuteronômio 21:23 àomissão *theou hupo*(Deus). Porque Cristo não foi amaldiçoado por Deus. A alusão foi à exposição dos mortos em estacas ou cruzes (corpos de Jos. 10:26). *Xulon* significa madeira, geralmente nenhuma árvore, embora em Lucas 23:31 e em grego posterior. Foi usado forcados, cruzes, etc. Veja Atos 5:30 , 10:39 e 1 Pedro 2:24 . Cerca de metade do particípio presente do verbo antigo voz *kremannumi* , pendurado, ver Mateus 18: 6 e Atos 5:30 .

14 . A fim de que os gentios ... (hina eis ta Ethne). cláusula final (*hina* e *genetai* , aoristo voz meio subjuntivo). *A fim de que nós recebêssemos (hina labömen).* Segundo cláusula final coordenado com o primeiro, como em 2 Coríntios 9: 3 . Assim em Cristo todos (gentios e judeus), obtemos a bênção prometida a Abraão, por meio da fé.

15 . Em termos humanos (kata anthropon). De acordo com os costumes e práticas dos homens, uma ilustração da vida. *Um convênio, sim, como um homem, uma vez ratificado (homos anthropou kekurömenën diathëkën)* . Literalmente: "Mas o pacto ratificado um homem." Sobre *diatheke* como aliança e testamento, veja Mateus 26:28 ; 1 Coríntios 11:25 ; 2 Coríntios 3: 6 ; Hebreus 9:. 16ff Em *Kuroo* , ratificar, tornar válido, ver 2 Coríntios 2: 8 . Este é particípio passivo perfeito, estado de acabamento, a confirmação de autoridade. *A invalidação (athetei)* . Ver 2: 1 para este verbo. Qualquer das partes pode rescindir o contrato por mútuo acordo, mas não o contrário. *Adds (epidiatassetai)* . Presente do indicativo do verbo no composto duplo voz média *epidiatassomai* , uma palavra que não é encontrado em nenhum outro lugar. Mas as inscrições são *diatassomai, diataxis, diatagë, diatagma* com o significado especializada 'determinada por disposição testamentária "(Deissmann, *Luz do Oriente Antigo* , p. 90). Add ilegítimo (*epi*) novas cláusulas ou especificações (*diataxeis*).

16 . Mas um (todo o feno 'hos Ef'). Mas, como no caso de um deles. *O que é Cristo (Hos estin Christos)* . Parente do sexo masculino concordando com *Christos* , embora *sperma* é neutra. Mas a promessa feita a Abraão usado *sperma* como um substantivo coletivo e todos os crentes (judeus e gentios), como Paulo afirmou nos versos aplica 7 e 14 , e como é claro que ele sabia. Aqui, Paulo usa um refinamento rabínica, no entanto, inteligível.O povo de Israel era um tipo do Messias, e ele recolhe a sua promessa em determinada aplicação Cristo. Ele diz que a referência ao Gênesis 13:15 e 17 :. 7ss é especificamente Cristo.

17 . Isso, eu digo, (touto Lego). Agora eu quero dizer isso. Volte para o ponto principal que eu estava pensando, e não longe dele para a aplicação especial de *sperma* Cristo. *Anteriormente ratificada por Deus (tou theou prokekurömenën hupo).* Perfeito particípio passivo *prokuroö* , aparecendo em escritores bizantinos, e seu uso mais antigo aqui. Não aparece em nenhum outro lugar do NT O enredo centra-se na *pro* e *hupo tou theou* (Deus) e *meta* (depois), como Burton coloca. *Quatro anos mais tarde (kai meta tetrakosia triakonta ETE)* . Esta é a duração da peregrinação no Egito, em Êxodo 00:40 (cf. Gn. 15:13). Mas nas palavras LXX, incluindo o tempo dos patriarcas em Canaã do número de anos é adicionado, reduzindo o tempo de permanência no Egito pela metade. Cf. Atos 7: 6 . O argumento de Paulo é mantido independentemente da cronologia adotada, exceto que "quanto mais tempo teria sido o pacto em vigor ainda mais impressionante é a declaração" (Burton). *Não há recursos (ouk akuroi).* Palavra Tarde *akuroö* no NT somente aqui e em Mateus 15: 6 ; Marcos 7:13 (de *um* , privativos e *Kuros* , autoridade). Sobre *katargësai* veja 1 Coríntios 1:28 ; 2: 6 ; 15:24 , 26 .

18 . A herança (Hb klëronomia). palavra antiga *klëronomos* herdeiro (*kleros* , herança *nemomai* , distribuir). Veja Mateus 21:38 ; Atos 7: 5 . Esta foi dado a Israel pela promessa feita a Abraão, e não em todos pela lei de Moisés. Por isso, é com a gente, argumenta Paulo. *A concessão (kecharistai).* voz indicativo meio Perfeito em *charizomai* . Ele ainda virá depois da lei.

19 . Então, o que é a lei? (Ti OUN nomos ho;). Ou: Por que então a lei? A questão pertinente se a promessa de Abraão é anterior a isso e manteve depois. *Foi acrescentada por causa das transgressões (TWN parabaseön Charin prosetethë).* Primeiro aoristo passivo *prostithëmi* , verbo antigo adicionar. Encontramos um só aparente contradição com os versículos 15ff. , por Paulo porque a lei não faz parte do pacto, mas algo separado ", que de alguma forma modificar os termos" (Burton). *Charing* acusativo adverbial é *charis* , que foi usado como uma preposição com o genitive já tão cedo quanto o tempo de Homero, para, por causa da. Exceto em 1 João 3:12 é postpositive no NT, como em grego antigo. Pode ser causal (Lc 7:47. ; 1 João 3:12.) denotando ou finalidade (Tit. 1: 5 , 11 ; 16 Jud.). É provável que aqui também denotar propósito, para não criar crimes, mas "para fazer transgressões palpáveis" (Ellicott) ", declarando, assim, a partir daquele momento transgressões contra a lei" (Rendall). *parábase* de *parabaino* , É neste sentido a palavra final (Plutarco on), originalmente um pequeno desvio, em seguida, uma violação deliberada das normas ou proibições conhecidas, como em Romanos 2:23 . *Como a prole deve vir (Achris um elthëi para sperma)* . Tempo futuro com *Achris um* subjuntivo aoristo e (construção convencional). É Cristo que é referido através *de sperma* , como no versículo 16 . *Para quem a promessa foi destinado (epëggeltai).* Provavelmente perfeito impessoal passiva em vez de média voz *epaggellomai* , como em 2 Mac. 04:27 . *Promulgada pelo . por meio de anjos (diatageis di 'Aggelon)* Segundo aoristo particípio passivo de *diatasso* (veja Mt. 11: 1). Sobre Anjos e da promulgação da lei, ver Deuteronômio 33: 2 (LXX); Atos 7:38 , 52 ; Hebreus 2: 2 ; Josefo (*Ant.* XV. 5.3). *Na mão de um mediador (em mesitou cheiri). Em cheiri* é um arameísmo manifesto ou o judaísmo, e aparece somente aqui no NT É comum na LXX. *Mesites* de *mesos* é médio e é uma palavra final (Políbio, Diodoro, Philo, Josephus) e comum nos papiros em transações para designar árbitro legal, segurança, etc. Aqui ele é usado de Moisés, mas também usado de Cristo (1 Timóteo 2: 5. ; Heb. 8: 6 ;09:15 ; 12:24).

20 . Não é uma (fenos ouk estin). Ou seja, um mediador se interpõe entre dois. A lei tem a natureza de um contrato entre Deus eo povo de Israel com Moisés como mediador. *Mas Deus é um só (heis estin ho theos)* . Não houve mediador entre Deus e Abraão. Ele fez a promessa a Abraão diretamente. Houve mais de 400 diferentes interpretações deste versículo!

21 . Ao contrário das promessas (kata twn epaggeliön). Mais uma vez uma questão relevante. *De qualquer maneira (genoito mim.)* Isso poderia tornar vivo *(ho dunamenos zöopoiësai).* Primeiro infinitivo aoristo voz

ativa *zoopoieo* , feito tarde (*zoológicos* , Vivo *poieo* , não), para o qual verbo ver 1 Coríntios 15:22 . A vida espiritual, ele estava preocupado, aqui e no além. *Realmente (Ontos).* Cf. Mark 11:32 ; Lucas 24:34 . Condição e conclusão *(uma casa)* da segunda classe, determinado como não cumprida. Ela havia dito que Cristo, nesse caso, teria morrido em vão (02:21).

22 . O bloqueado (sunekleisen). Nós bloqueado juntos. Primeira voz indicativo aoristo ativo *sunkleiö* , verbo velho para bloquear em conjunto, por todos os lados, totalmente como um cardume de peixes em uma rede (Lc. 5: 6). Então, versículo 23 , Romanos 11:32 . . *Sob Pecado (hamartian hupo)* Veja *kataran hupo* no versículo 10 . Como se nós fechados por cima de um tronco que não pode ser aberto, ou como prisioneiros em um calabouço. E usado *ta panta* (todas as coisas). Veja Romanos 3: 10-19 ; 11:32 . . *Então, que (hina)* . O propósito de Deus, a Escritura novamente sendo personificada *Se foi dada (dothëi).* Primeiro aoristo subjuntivo passiva de*didomi* com *hina* .

23 . Antes que viesse a fé (pro tou elthein pistin TEN). "Antes do advento (segundo aoristo infinitivo voz ativa *erchomai* , evento final) acerca da fé "(note-se o artigo, ou seja, a fé no O versículo 22 , possibilitada pela vinda histórica do Cristo Redentor), a fé em Cristo como Salvador (v. 22). *Fomos mantidos sob a lei (huper ephrouroumetha gnomon)* . Imperfect passiva *phroureo* , armazenar (em *phrouros* um guarda). Veja Atos 9:24 ; 2 Coríntios 11:32 . Era uma prisão longa e progressiva. *Por aquela fé que se havia de revelar (eis dez mellousan pistin apokaluphthënai).* "Pela fé (v novamente. 22) prestes a ser revelado. " *Mello* eo primeiro infinitivo aoristo, voz passivo (idioma regular).

24 . O nosso aio para Cristo (paidagogos humon eis Christon). Veja 1 Coríntios 04:15 para o único outro exemplo no NT desta palavra antiga e comum para escravo era empregado nas melhores famílias gregas e romanas das classes mais elevados para cuidar dos meninos entre seis e dezesseis anos. O professor observou o seu comportamento em casa, e acompanhou-o, ele saiu de casa e quando eu fui para a escola. Cristo é o nosso Mestre, e da lei como pedagogo nos observava até que veio a Cristo. *A fim de que fôssemos justificados pela fé (dikaiöthömen hina ek pisteos).* Este era o objetivo final da lei como um pedagogo. *Mas depois de fé (elthousës pisteos) chás.* genitivo absoluto, "a fé (horário de fé que se refere o v. 23) ter chegado. " *De acordo com ayo (paidagögon hupo).* O tutor é demitido. Estamos na escola do Mestre.

26 . Pois todos vós sois filhos de Deus (theou esta calça huioi gar). Ambos os judeus e os gentios (03:14), e da mesma forma ", por meio da fé em Cristo Jesus" . *(dia TES pisteos em Christoi lësou)* Não Não há outra maneira de vir a ser "filhos de Deus", no sentido ético e espiritual completo Paulo significa, não apenas descendentes físicos de Abraão, mas "filhos de Abraão", "os que são da fé" (versículo 7) . Judeus por Jesus são chamados de "filhos do reino" (Mt. 08:12), em privilégio, mas não de fato. Deus é o Pai de todos os homens como Criador, mas o Pai espiritual somente daqueles que, pela fé em Jesus Cristo recebe a "adoção" *(huiothesia)* em sua família (v. 5 ; Rom. 8:15 , 23). Aqueles que são guiados pelo Espírito de Deus são filhos de Deus (Rom. 8:14).

27 . Vocês foram batizados em Cristo (eis Christon ebaptisthëte). Primeiro aoristo passivo indicativo de *baptizo* . Melhor: "Vocês foram batizados em Cristo", referindo-se a Cristo. *Temos de colocar em Cristo (Christon enedusasthe).* Primeiro aoristo indicativo em voz média *Enduo (-não).* Como um crachá ou serviço uniforme como um soldado . Este verbo é o senso comum para se vestir (literalmente ou metaforicamente como aqui). Veja também nos escritos de Paulo em Romanos 13:14 ; Colossenses 3: 9ff. , Efésios 4: 22-24 ; 6:11 , 14 . Em 1 Tessalonicenses 5: 8 Paulo fala de vestir "a couraça da fé e do amor." Isso não significa que um entre Cristo e ser salvo pelo batismo, de acordo com os ensinamentos das religiões de mistério, mas precisamente o contrário. Nós somos justificados pela fé em Cristo, e não pela circuncisão ou batismo. Mas o batismo era a profissão pública e penhor, o *sacramento* do juramento do soldado da fidelidade a Cristo, a posição assumida por Cristo, imagem simbólica de mudança já operados pela fé (Rom. 6: 4-6).

28 . Não há (ouk eni). Esta não é uma forma abreviada de *enesti* , mas o ex-longo caminho *em* um sotaque recessivo. Então, *ouk eni* significa "não" em vez de "não pode haver" uma declaração de fato, em vez de uma possibilidade, como discutido por Burton contra Lightfoot corretamente. *Um (IES).* O sexo masculino, não a *galinha* neutro. "A personalidade moral" (Vincent). O que significa é que não existem distinções raciais ou

nacionais ("judeu nem grego"), nem diferenças de classe ("servo nem livre", nem proletariado e os capitalistas), eles desaparecem, "em Cristo Jesus" ou rivalidade ("macho nem fêmea"), que desaparece sexos. Esta afirmação radical indica a maneira em que o cristianismo teve que andar no campo *(in)* e com o espírito eo poder de Cristo. A sinceridade obriga-nos a admitir que este objetivo não foi plenamente alcançado. Mas estamos no caminho, e nenhuma esperança de qualquer outra forma "no Caminho de Jesus".

29 . E, se sois de Cristo (Christou humeis ei). Este é o teste, e não as circunstâncias acidentais de linhagem, orgulho da raça ou nação, roupas ou tipos de hábito ou familiar, ou masculina ou feminina. Então, é preciso pertencer à descendência de Abraão e herdeiro segundo a promessa.

CAPÍTULO 4

1. Enquanto isso, eles (Ef 'Hoson chronon). "Quanto tempo", incorporando o antecedente *(chronon)* a cláusula relativa. *O herdeiro (klëronomos ho)* . Palavra antiga (*kleros* parte; *nemomai* , próprio). Ilustração da lei de herança continuando o último pensamento em 3:29 . *Criança (nepios)* . Aquele que não fala (*NE, epos* , palavra). Ou seja, uma criança, menino, intelectual e moralmente imaturo, em contraste com *teleioi* totalmente crescido (1 Coríntios 3: 1 ; 14:20 ; . Filipenses 3:15 ; . Ef 4:13). *A partir do escravo (doulou)* . Compare caso ablativo após *diapherei* verbo para ser visto em Mateus 06:26 . *Embora ele é o Senhor de todos (Kurios Panton ON)* .Concessivo particípio *em* 'legalmente ainda é dono de tudo "(aquele que tem o poder, *ho echon Kuros*).

2 . Sob tutores (hupo epitropous). palavra velha de *epitrepö* , confiança. Assim, qualquer um supervisor (Mt. 20: 8) ou um responsável dos filhos, como aqui. Freqüentes nos papiros para tutor crianças. *Administradores (oikonomous)* . Uma antiga palavra que denota o administrador de uma casa, livres e escravos. Veja Lucas 12:42 e 1 Coríntios 4: 2 . Os papiros usá-lo administrador de uma propriedade, e um tesoureiro, como Romanos 16:23. Qualquer instância em que a palavra é usada de quem está no comando de uma criança não é conhecido, ou qualquer instância, seja, que estas duas palavras aparecem juntos. *Até o tempo determinado pelo pai (achri chás prothesmias tou Patros)* . Súplase *hemeras* (dia) porque *prothesmios* é um adjetivo velho "designado com antecedência" *(pro, Thesmos* de *tithemi)* . Sob a lei romana era guardião responsável da criança até a idade de quatorze anos, quando o guarda cuidou dele até que ele chegou a vinte e cinco. Ramsay observa que nas cidades há grecofrigias a Lei, só que na Síria o pai designado tanto tutor e zelador, enquanto em Roma o pai apenas nomeado tutor. Burton argumenta plausivelmente que Paulo não tinha a intenção de fazer esta distinção legal, mas aqui o termo refere-se a duas funções de uma pessoa. Esta questão não é perturbado pelo ilustração tudo de Paulo.

3 . Quando éramos crianças (hote Emen nepioi). Antes que ele atingiu a idade de fé e que nós (judeus e gentios) que se reuniu sob a lei como pedagogo, tutor, curador, para usar todas as metáforas de Paulo. *Estávamos em Escravidão (hemeis ëmetha dedoulömenoi)* . Perifrástico perfeita de *douloo* , escravizar, em um permanente estado de escravidão. *Sob os rudimentos do mundo (hupo ta tou stoicheia kosmou). Stoichos* da classe fila uma série. Então *stoicheion* é a primeira coisa em qualquer *stoichos* , como no alfabeto, os elementos materiais do universo (2 Pe 3:10), os corpos celestes (alguns argumentam que é aqui), os rudimentos de qualquer ato (. I 05:12 ; Atos 15.10. ; Gal. 5: 1 ; 4: 3 , 9 ; Colossenses 2: 8 , 20). Os papiros ilustram todas as variedades de sentido desta palavra. Burton dá uma exposição detalhada dessa palavra em seu comentário. É provável que aqui (como Lightfoot) Paulo tem em mente a natureza rudimentar da lei aplicada a judeus e gentios, todo o conhecimento do mundo (*kosmos* , denotando o universo material organizado, como em Colossenses 2: 8 , 20). VejaMateus 13:38 ; Atos 17:24 ; 1 Coríntios 3:22 . Todos estavam no estágio elementar antes de Cristo vir.

4 . A plenitude do tempo (ao pleroma tou chronou). Uma antiga palavra *pleroo* preencher. Aqui é o complemento do tempo anterior, como em Ef 1,10 . Em alguns exemplos, os rolos na direcção do complemento, para acompanhar. Deus enviou seu Filho pré-existente (Filipenses 2: 6.) Quando chegou o momento para os seus fins como *prothesmia* do versículo dois . *Nascido de uma mulher (genomenon ek gunaikos).* Como são todos os homens e, portanto, verdadeiramente humano ", a partir de mulheres. " Aqui não está, é claro, nenhuma

referência direta à Virgem nascimento de Jesus, mas sua divindade só foi reafirmada com as palavras "seu Filho"*(huion tonelada autou)* , para que tanto sua divindade e sua humanidade são declarados nesta passagem, como em Romanos 1: 3 . Seja qual for a posição que você mantenha sobre o conhecimento que Paulo tinha o nascimento virginal de Cristo, deve-se admitir que Paulo acreditava na sua verdadeira pré-existência pessoal com Deus (2 Coríntios 8: 9 ; . Filipenses 2: 5-11) não uma mera existência de idéia. O fato de o nascimento virginal é perfeitamente consistente com a linguagem usada aqui. *Nascido sob a lei (hupo gnomon genomenon)* . Não só se fez homem, mas um judeu. O propósito *(hina)* Deus estava claramente redimir (*exagorasëi* , como em 3:13), que estavam sob a lei, e, portanto, amaldiçoado. O objetivo adicional *(hina)* foi que nós (judeus e gentios) poderiam receber (*apolabömen* segundo aoristo subjuntivo ativo *apolambanö)* não receber de volta (Lc. 15:27), mas para começar a partir de *(apo)* a adoção Deus *(Ten huiothesian).* Palavra comum no final das inscrições (Deissmann, *Estudos da Bíblia* , p. 239), e aparece nos papiros, também, e Diógenes Laércio, mas não na LXX. Paulo toma esta palavra comum para expressar a sua ideia (só no NT) a respeito de como Deus em sua família espiritual suporta ambos os judeus e gentios que crêem. Veja também Romanos 8:15 , 23 ; 9: 4 ; Efésios 1: 5 . A Vulgata emprega *adoptio filior1.* É uma metáfora que acima, mas muito expressivo.

6 .. E, porque sois filhos (isso hoti huioi) Esta é a razão por ter enviado o Filho (4: 4 e aqui). Estávamos "crianças" no propósito de Deus na eleição e no amor. *Hoti* é causal (1 Cor 0:15 ; Rm. 9: 7). . *O Espírito de seu Filho (a pneuma tou autou huioi)* O Espírito Santo chamado o Espírito de Cristo (Rom. 8: 9 e ss.), o Espírito de Jesus Cristo (Filipenses 1:19.). O Espírito Santo procede do Pai e do Filho (João 15:26.). *O que clama: Aba, Pai! (Ho krazon Abba Pater).* O particípio concorda com *pneuma* , que é neutra (gênero gramatical), não é neutra *, na verdade. Krazon* é um velho, mas raro no presente, como aqui, ou seja, grasnando como um corvo (Theophrastus, como palavra onomatopaica *Corvo* Poe), qualquer grito inarticulado, como "gemidos" de Romanos 8:26 que Deus entende . Esse grito vem do Espírito de Cristo em nossos corações. *Abba* é a palavra aramaica para pai com o item, e *ho Pater* tradução 's. A fórmula conjunta sobre o vocativo, como em João 20:28 . Você pode repetir aqui e em Romanos 8:15 expressa "uma espécie de amor afetuoso para o mesmo termo que Jesus usou o mesmo" (Burton) no Jardim do Getsêmani (Mr 14:36). Os rabinos preservar tais paralelos. A maioria dos judeus sabia grego e aramaico. Mas a questão de por que Jesus usou tanto em oração permanece. Não era natural que ambas as palavras vieram a ele em sua hora de agonia como uma criança? O mesmo pode ser verdade aqui no caso de Paulo.

Sete . Você não é um escravo (doulos ouketi). Slave. Alterar o singular para conquistar o assunto em cada um. A experiência espiritual (3: 2) lançou cada um deles. Cada um deles é agora o filho e herdeiro.

8 . Para aqueles que por natureza não são deuses (tois phusei me ousi theois). Em 1 Coríntios 10:20 referidos como "demônios", "chamados deuses" (1 Coríntios 8: 5), adorando imagens feitas à mão (Atos 17:29.).

Setembro . Mas agora, conhecendo a Deus (freira de gnontes). Um bom exemplo do ingressive segundo aoristo particípio ativo *ginosko* , vir a conhecer por experiência por meio da fé em Cristo. *Ou melhor, sendo conhecidos por Deus (mallon de gnösthentes hupo theou).* Primeiro aoristo particípio passivo do mesmo verbo. Ele rapidamente retorna à perspectiva de eleger graça de Deus chegar até eles (v. 6). *Como? (POS).* "Uma pergunta cheio de admiração" (Bengel). Veja 1: 6 . *Você está voltando? . (Epistrephete palin;)* Presente indicativo ativo "? será que você está de volta outra vez" Veja *metatithesthe* em 1: 6 . *Os fracos e pobres elementos (ta asthenë kai ptöcha stoicheia).* Eles *stoicheia* no versículo 3 do eles foram liberados, "fracos e pobres", mesmo em sua total desamparo do legalismo farisaico e legalismo religioso e filosófico e perseguições religiosas dos gentios como expõe Angus em *As Missões religiosas do mundo greco-romano* (As investigações religiosas do mundo greco-romano). Houve muitos que foram lançados para a especulação, mas não conseguiu fazer nada mais do que sombras. É doloroso ver homens e mulheres agora abandonando Cristo para as miragens de falsa filosofia. *Again (anothen palin).* palavra Old acima *(ano)* como em Mateus 27:51 , a partir do início (Lucas 1: 3.), então "back", como aqui, de volta para onde estavam antes (rituais e regras escravizados).

10 ***.. Ainda observando (paratëreisthe)*** presente do indicativo na voz média do antigo verbo para ficar ao lado e observar com cuidado, às vezes com maus desígnios, como em Lucas 6: 7 , mas muitas vezes com escrupuloso cuidado, como aqui (e e Dion Cassius e Josephus). Cuidadosa observância dos fariseus era conhecido completamente por Paulo. E doeu no fundo, fazer, depois de sua própria libertação tão cheio de misericórdia que esses cristãos gentios foram em vez arrastado para a web dos cristãos judaizantes, uma vez que tinha sido liberado, re-escravizar agora. Paulo não descrever os "dias" (sábado, dia de jejum, festas, luas novas) ou "meses" (Is. 66:23), que foram particularmente observados no exílio, nem as "estações" (Páscoa, Pentecostes, cabines, etc.) e os "anos sabáticos" (a cada sete anos, e no ano do jubileu). Paulo não se opôs a estas observâncias, enquanto os observava como judeu. Ele se opôs aos gentios adotar como meio de salvação.

11 ***. Eu tenho medo de você (humas phoboumai).*** Tremer quando você pensa sobre isso. *O que funcionou para você em vão (ME POS Eikei kekopiaka humas eis).* construção de costume depois de um verbo de medo sobre o que realmente aconteceu (*ME POS* e perfeita voz ativa indicativo *kopiao* , labutando com cansaço). O medo sobre o futuro seria expresso pelo subjuntivo. Paulo teme que o pior aconteceu.

12 ***Que vos façam como eu (HOS ginesthe ego)..*** voz imperativa meio Presente: "Siga como eu me afastar." Recusando-se a abandonar, apesar do medo que sente.

13 ***. A causa de uma doença do corpo (dizer 'sarkos astheneian chás).*** Tudo o que podemos tirar dessa afirmação é o fato de que a pregação de Paulo aos Gálatas "pela primeira vez (*para Proteron* , adverbial acusativo) deveu uma doença de algum tipo, e não sei o que é, se se tratava de problemas com a visão (04:15) ou o espinho na carne (2 Coríntios 12: 7). Poderia ser interpretado como aplicável a Galácia Galácia do Norte ou do Sul, se ele sofreu um ataque de malária depois de voltar de Perge. Mas a narrativa em Atos 13 e 14 não sugere que Paulo decidiu ir para a Pisídia e Licaônia devido à doença. Os gálatas compreendeu a alusão, como Paulo diz: "Bem, você sabe" *(oidate).*

14 ***. Para um teste você na minha carne*** (VM) ***. (ton peirasmon humon Sarki mou TEI)*** ". Sua tentação (ou tentativa) na minha carne" *peirasmon* pode ser ambos, como visto em Tiago 1: 2 , 12ff . Se esta é uma evidência, deve ser grave. *Nem nada (exeptusate oude).* Primeiro aoristo, voz ativa, *ekptuö* , um termo que significa antiga cuspindo (Homer), rejeitam com desprezo, detestam. Só aqui no Clemen NT (*Cristianismo Primitivo* , p. 342) acha que deve ser tomado literalmente aqui, porque as pessoas cospem como de costume precaução vendo inválido, especialmente em epilépticos. Mas Plutarco emprega a simples rejeição. *Como um anjo de Deus (theou Aggelon HOS) e Jesus Cristo (Christon Iesoun HOS).* Apesar de sua doença, a aparência repulsiva, que quer que fosse. Não é um "mensageiro" de Deus, mas um anjo mesmo, como Jesus Cristo mesmo. Mere Sabemos que em Listra Paulo foi recebido pelo primeiro como Hermes, o deus da oratória (Atos 14:. 12ff.). Mas essa história dificilmente pode estar relacionado com essas palavras, porque aqueles voltou-se contra Paulo e Barnabé na mesma circunstância instigada pelos judeus que tinham vindo de Antioquia da Pisídia e Icônio.

15 ***. Esse sentimento de felicidade que experimentabais (makarismos humon ho).*** "Seu cartão. 'palavra incomum de *makarizö* , pronunciar feliz, Platão, Aristóteles, Plutarco. Veja também Romanos 4: 6 , 9 . Você não vai mais felicitáis-vos com a minha presença com você. *Nós teria arrancado os próprios olhos para dá-los a mim (ophthalmous tous humon exoruxantes edökate moi).* Esta é a conclusão de um status de segunda classe sem expressar *um* , o que teria tornado mais clara . Mas cf. 16:22 , 24 ; Romanos 7: 7 de exemplos semelhantes, onde o contexto deixa claro, sem *1.* Esta é uma linguagem forte, e é salvo da hipérbole "sempre que possível" *(ei dunaton).* Não sofrem neste momento Paulo problemas oculares graves?

16 ***. Seu inimigo (echthros humon).*** sentido ativo *echthros* , eu odeio o genitivo objetivo. Agora, olhando para Paulo como seu inimigo. E os fariseus e os judaizantes que considerou normalmente. *Pois eu vos digo a verdade (alëtheuön humina).* O particípio presente ativo *alëtheuö* , verbo antigo da *alethes* , é verdade. Aparece somente aqui no NT e em Efésios 4:15 . "Falando a verdade." É sempre arriscado dizer a verdade, toda a verdade. Ele pode chocar e irritar.

17 ***. Eles têm zelo cortejá-la (humas zëlousin).*** *Zëloö* é uma antiga palavra de *ciúme* (inveja, ciúme), mas pode ser bom ou mau sentido. Então, aqui, em contraste com o discurso claro de Paulo, os judaizantes usado

bajulação e adulação. *você longe (humas ekkleisai).* Em Cristo, como ele vai mostrar (5: 4). *Para que vos possa afetá-los (hina autous zëloute).* Provavelmente é indicativo presente ativo, com *hina* , e *phusiousthe* (1 Coríntios 4: 6) e *ginöskomen* (. 1 João 5:20). Contração *-oëte* seria *-öte* não *-oute* (Robertson, *Gramática* , p. 325).

18* . *Mostrar zelo na boa (zëlousthai em Kaloi). infinitivo presente passivo. É apenas em uma edição ruim tão ruim quanto aqui *(kalos ou). Quando eu estou presente (TOI pareinai me)* . "Em termos de estar presente em mim."

19* . *As dores do parto (Odino). Eu estou em trabalho de parto. Palavra antiga para esta imagem poderosa de dor. No NT somente aqui, versículo 27 e Apocalipse 12: 2 . . *até ser Cristo formado em vós (mechris hou morphöthëi Christos em humina)* futuro cláusula temporal com *mechris hou* (até aquele momento) eo primeiro aoristo subjuntivo passiva de *morfo* , um verbo tarde e rara que aparece em Plutarco, não na LXX e nos papiros, e somente aqui no NT Esta imagem é de uma criança embrião em desenvolvimento. A mãe de Paulo em trabalho de parto para eles corajosamente apresentado como novo. Isso é melhor do que assumir que os Gálatas são mães grávidas (Burton) revertendo a imagem e 1 Tessalonicenses 2: 7 .

20* . *Gostaria (ëthelon). Imperfect ativa, estava disposto, como o uso de Agripa de *eboulomën* em Atos 25:22 : "Eu só estava esperando." "Eu estava com saudades de estar presente com você agora *(arti). "mudança de tom (allaxai Ten phonen mou)* . Paulo poderia colocar seu coração em sua voz. A caneta vem entre eles. Ele sabia que o poder de sua voz sobre seus corações. Eu já havia tentado antes. *Estou perplexo (aporoumai).* Eu não sei o que fazer. *Aporeö* vem de *um* , privativos e *poros* , forma. Estou perdido a esta distância de você. *Quanto a você (em humina).* No seu caso. Para uso *em* cf. 2 Coríntios 7:16 ; Gálatas 1:24 .

21* . *Aqueles que desejam estar sob a lei (hoi hupo nomon thelontes einai). "Nos termos da lei" (sem artigo), como em 3:23 ; 4: 4 , sistema legalista. Paulo foi visto como prestes a se render ao legalismo, como "desejo"*(thelontes)* fazer (1: 6 ; 3: 3 ; 4:11 , 17). Paulo refere-se diretamente a estes tão disposto a "ouvir a lei" de referência. Uma reviravolta surpreendente, mas legítimo, por legalista atrás por um uso alegórico das Escrituras.

22* .. *A partir do escravo (ek paidiskës TES) Em Gênesis 16: 1 . Feminino diminutivo *país* , menino ou escravo. Um termo comum para designar uma empregada doméstica, um termo que passou a ser usado para significar um escravo ou servo (Lc. 12:45) ou um porteiro, como em Mateus 26:29 . Então nos papiros.

23* . *Ele nasceu (gegennëtai). "Is Born" voz passiva indicativo perfeito, e você está registrado. *Através da promessa (di epaggelias ')* . Além de ser "na carne" *(kata sarka).*

24* . *Quais são expressões alegóricas (hatina allëgoroumena Estin). Literalmente "que as coisas estão alegorizado" (presente perifrástico passivo indicativo de *allëgoreö*). Palavra tarde (Estrabão, Plutarco, Philo, Josephus, escritores eclesiásticos), somente aqui no NT Os escritores antigos empregados *ainittomai* para denotar falar enigmas. Ele é composto de *allo* , outro e *agoreuö* , falando, e assim quer dizer algo mais do que a língua, Philo, o grande mestre no uso da alegoria, chamado o mais profundo sentido espiritual. Paulo não nega a realidade da narrativa histórica, mas simplesmente usado em um sentido alegórico para ilustrar seu argumento para o benefício de seus leitores, tentados a colocar sobre eles a força da lei. Coloca um significado secundário da narrativa e emprega *tupikös* em 1 Coríntios 10:11 a narrativa. Não têm instar indevidamente a diferença entre alegoria e tipo, porque ambos são utilizados de várias maneiras. Em certo sentido, a alegoria é uma parábola contada como *O Peregrino* Bunyan, o filho pródigo em Lucas 15 , o Bom Pastor em João 10 . Mas alegoria também foi empregado por Filo e Paulo aqui, por um sentido secreto não óbvia à primeira vista, eu não estava na mente do escritor, como a nossa ilustração, que lança luz sobre este argumento. Paulo estava familiarizado com este método de exegese rabínica (um exemplo é o rabino Akiva, que encontrou um sentido místico em cada contorno das letras hebraicas) e faz um trabalho hábil de que o conhecimento aqui. Pregadores cristãos em Alexandria logo caiu vítima para o método alegórico de Philo, abusar dela, independentemente do sentido claro da narrativa. Este estilo incrível da pregação sobrevive até hoje para desacreditar a pregação de som. Note-se aqui que Paulo anuncia que está usando alegoria, não a interpretação comum. Escusado será dizer que Paulo quer que seus leitores a acreditar que esta alegoria foi preparado na narrativa. Ele ilustra seu

argumento por ele. *Para estas mulheres representam (hautai Eisin gar).* Na interpretação alegórica, significa. *A partir de Mount Sinai (apo Orous Sina).* Este do Monte Sinai. *O Spawn (gennösa).* particípio presente ativo*gennao* , gerando pelo homem (Mateus 1: 1-16) (e, mais raramente empregada como aqui dado à luz por mulheres . Lc 01:13 , 57). *Esta é Agar (Hagar Het estin)* . alegoricamente interpretado.

25* . *Agora, Hagar (Hagar a). O artigo neutro, referindo-se assim à palavra Agar (não a mulher, *Hagar HE)* e aplicada à montanha. Aqui estão uma variedade de leituras no MSS. Os árabes são descendentes de Abraão e Agar (o significado de cujo nome é errante ou fugitivo). *Corresponde à (sustoichei)* . Palavras que denotam tarde pacesetters Políbio (termo militar), e nos papiros figurativamente, como aqui. Lightfoot refere-se ao princípios pitagóricos paralelas opostas *(sustoichiai)* , como Paulo mostra aqui (Hagar e Sara, Isaque e Ismael, a antiga ea nova aliança, a Jerusalém terrena e da Jerusalém celeste). Isso é verdade, e uma correlação mapa é dado como se desenvolve o argumento.

26* . *A Jerusalém celestial (Heb Ano Ierousalem). Paulo usa a idéia rabínica que a Jerusalém celeste corresponde à Terra para ilustrar seu argumento, sem incorrer em suas idéias. Veja também Apocalipse 21: 2 . Emprega Jerusalém para representar toda a raça judaica (Vincent).

27* . *Qual é a mãe ... nós (Het estin Medidor Hemon). *Todos (Panton)* é uma leitura sobre o *Textus Receptus* , mas não em Westcott e Hort ou Nestle. A mãe de nós, cristãos, usando a alegoria de Agar e Sara para nós. A Jerusalém de cima é a imagem do Reino de Deus. Paulo ilustra a alegoria citando Isaías 54: 1 ., uma canção de triunfo aguardando a liberação de um jugo estrangeiro . *Alegrai-vos (euphranthëti)* Primeiro aoristo imperativo passivo de *euphrainö* . . *exulta (Rexon)* Primeiro aoristo imperativo voz ativa *rëgnumi* , lágrima, estourar. Súplase *euphrosunën* (alegria) como em Isaías 49:13 . *O desolado (erëmou TES).* O profeta refere-se ao longo da esterilidade de Sara, e Paulo usa este fato como uma figura do progresso e da glória do cristianismo (a Nova Jerusalém de liberdade), em contraste com a antiga Jerusalém da escravidão (o atual judaísmo). Seu pensamento mudou rapidamente, mas deixa seu enredo.

28* . *Então ... (hemeis de). Alguns MSS. (Seguido pela Nestlé) tem *humeis (mas você).* Em qualquer caso, o que Paulo quer dizer é que os cristãos (tanto gentios e judeus) são filhos da promessa como era Isaque *(kata Isaak*, de acordo com como Isaque).

29* .. *perseguidos (ediöken) ativo Imperfect *Dioko* ., perseguir, perseguir Gênesis 21: 9 hebraico tem ", ele riu," mas a LXX diz "ridicularizado". . A tradição judaica representa Ismael atirando flechas contra Isaque *Então agora (houtos kai freira)* Paulo perseguiu os judeus e os cristãos (1 Tessalonicenses 2:. 15ff.).

30* . *Confira (ekbale). Segundo aoristo ativo voz imperativa *ekballo* . Citação de Gênesis 21:10 (Sara Abraão) e confirmada em 21:12 por ordem de Deus a Abraão. Paulo dá um aviso alegórico e perseguidores de judeus e judaizantes. *Não é herdar (OU ME klëronomësei).* A negação plana (*UO-me* e futuro indicativo). "A lei eo evangelho não podem coexistir. A lei deve desaparecer antes do evangelho "(Lightfoot). Ver 03:18 , 29 para a palavra "herdar".

31* .. *Mas Grátis (alla eleutheras TES) Somos filhos de Abraão pela fé (3: 7).

CAPÍTULO 5

1.* *Em liberdade (TEI eleutheriâi). Em vez disso, o dativo e não é o caso locativo "para a liberdade ',' para o (arte) liberdade que pertence aos filhos da livre" (04:31). *Cristo nos libertou (Hema Christos ëleutherösen).*Aoristo dinheiro indicativo ativo *eleutheroö* (de *erchomai* , vá, vá livre). *Estai, pois (stëkete oun).* Ver Marcos 3:31 e 1 Coríntios 16:13 para esta tarde palavra do perfeito *histemi* ", portanto Persistir firme", "livre guardai-vos porque Cristo tem ele entregue." *Não te enredado novamente (ME palin enechesthe).* "Vamos ser realizada por um jugo de escravidão." A palavra comum para pegar com uma armadilha. Os judaizantes estavam tentando ligar aos Gálatas se submeter à escravidão do velho jugo judaico.

2 . Eu, Paulo (Paulos ego). Isso coloca todo o peso de sua autoridade pessoal e apostólica. Para ambas as palavras ver também 1 Tessalonicenses 2:16 ; 2 Coríntios 10: 1 ; Colossenses 1:23 ; Efésios 3: 1 . *Se você são circuncidados (ean peritemnësthe)* . Condição da terceira classe e presente do subjuntivo passiva supor um caso, mas com consequências terríveis, porque eles vão fazer a circuncisão uma condição de salvação. Neste caso, Cristo não irá ajudá-los em tudo.

3 . É obrigado (estin opheiletës). Literalmente "devedor de". *Opheiletës* é uma palavra comum derivado *opheilö* , dever, denotando alguém que assumiu uma obrigação que tem uma dívida. Ver Mateus 6:12 . Veja também Gal 3:10 . A maldição que gira sobre si mesmo.

4 . Em Cristo, você se tornou alienado (katërgëthëte apo Christou). Primeiro aoristo passivo de *katargeo* , tornar nulo e vão como em Romanos 7: 2 , 6 . *. Aqueles que por lei lhe são justificados (hoitines em Nomoi dikaiousthe)* conativo indicativo passivo Presente "quem você está tentando justificar-vos na lei." *caíram da graça (TES charitos exepesate).* Segundo aoristo indicativo ativo da *ekpipto* (com *uma* vogal variável do primeiro aoristo), e seguido pelo caso ablativo. "Fora da graça você caiu", "você deixou o reino da graça em Cristo, e de ter tomado a sua posição no campo da lei" como a esperança da salvação. Paulo não faz rodeios, mas leva ao fim lógico. Naturalmente, não se refere a pecados ocasionais aqui, mas tem em mente uma questão muito mais importante: a de colocar a lei em lugar de Cristo como o agente da salvação.

5 . Para nós (hemeis gar). Os cristãos oposição a legalista. *Para que o Espírito sobre a base da fé (ek pneumati pisteos).* Pelo Espírito (Espírito Santo) por meio da fé (não a lei). Uma repetição definida para colocá-lo claro.

6 . Não tem nenhum valor (ischuei você). palavra Old denotando ter força *(ischus).* Ver Mateus 5:13 . Judeu nem grego não tem nenhuma vantagem em seus respectivos estados. Veja 03:28 . Todos estão no mesmo nível em Cristo. *A fé que atua pelo amor (pistis di 'festas energoumenë).* Média de voz *energeo* e "através do amor", "a dinâmica morais" (Burton) concepção de Paulo liberdade da lei.

7 . Quem vos impediu de? (Enekopsen Tis humas;). Primeiro aoristo indicativo ativo da *enkoptö* , cortou um com um sentido muito semelhante a um outro interferindo cortar sua linha telefônica. Para este verbo tarde, ver Atos 24: 4 ; 1 Tessalonicenses 2:18 . Você observe o singular *tis.* Havia um líder nesta matéria. Alguns "interferiu" em Gálatas como eles correram a corrida cristã, e tentaram fazê-los tropeçar ou para desviá-las de seu curso.

Agosto . Esta persuasão (HE peismonë). "A arte da persuasão", o esforço para persuadir os judaizantes. Só aqui e nos escritos eclesiásticos.

Setembro . Este provérbio já usou Paulo em 1 Coríntios 5: 6 . É apenas o poder de penetração do fungo que está envolvido neste provérbio, como em Mateus 13:33 , e não o uso de leveduras como um símbolo do mal.

10 . Quem (hostis ean ei). cláusula relativa Indefinida com *ean* eo subjuntivo. Parece pouco provável que Paulo sabia exatamente quem era o líder. Em 1: 6 usa o mesmo verbo no plural *tarasso;* e veja também*anastatountes* no versículo 12 .

11 . Por que ainda sou perseguido? (Ti eti diökomai;). Alguns dos judaizantes mesmo propagado a calúnia que Paulo pregava a circuncisão para destruir sua influência.

12 . Desejo (ophelon). Usado como um conjunto de desejo. Veja 1 Coríntios 4: 2 ; 2 Coríntios 11: 1 . Aqui é um desejo sobre o futuro com futuro indicativo. *Tudo o que o problema (hoi humas anastatountes).* Palavra Tarde de *anastatos* , expulso da mansão em si, e nos papiros, neste sentido, e na interrupção ou perturbar a mente (carta de um menino) como aqui. Em Atos 17: 6 ; 21:38 , temos o efeito de causar um tumulto. *Eles até mesmo cortar (apokopsontai).* Futuro em voz média *apokoptö* velho termo que denota cortado, como em Atos 27:32 , e isto maul.

13 . Você fostes chamados à liberdade (ep 'eleutheriâi eklëthëte). O mesmo final de 5: 1 , mas colocar mais claramente através da utilização de *ep* '(com base em, com o propósito). Veja 1 Tessalonicenses 4: 7 para o uso

do *epi* . *Só não vire (monon mim.)* Não há nenhuma palavra correspondente a "amontoar" em grego. Provavelmente deve substituir *trepete* ou *strephete* : "Não convirtáis sua liberdade na ocasião para a carne" *(eis aphormën Sarki TEI)* , como um trampolim para a licença. Sobre *aphormë* ver 2 Coríntios 5:12 . Liberdade prontamente se vira para sair.

14* . *Neste (TOI). Apenas o artigo *sobre* 'em', mas chama a citação Levítico 19:18 . Os judeus (Lc. 10:29) limitar o termo "próximo" *(plësion)* judeus. Paulo usa aqui um paradoxo notável para exortar a obediência à lei contra o que tem vindo a defender; mas aqui é a lei moral como evidência de um novo amor e da vida. Veja também Romanos 13: 8 , assim como Jesus (Mt. 22:40).

15* . *Se você morder e devorar um ao outro (ei kai allëlous daknete katesthiete). Condição de primeira classe assumida como verdadeira. Dois verbos comuns e frequentemente utilizados velho juntos sobre bestas, ou gato e cão. *Que você não destruir uns aos outros (Me hup "Allelon analöthëte).* cláusula final negativa primeiro aoristo subjuntivo passiva de *analiskö* velha palavra consumir, ou gastar. No NT somente aqui e em Lucas 9:54 .Há uma famosa história de duas cobras cauda foi mordido uma outra, e outra ingerido.

16* . *Não gratificar (OU ME telesëte). Em vez disso, eles "não vai levar" (como no VM). . Dupla negação plana para o subjuntivo aoristo ativo . *Os desejos da carne (sarkos epithumian)* de uma maneira ruim aqui, "deseja", como é usual em Paulo, mas não em 1 Tessalonicenses 2:17 ; Filipenses 1:23 . Esta palavra simplesmente denota intenso anseio ou desejo (do *epi, thumos* , anseiam por).

17* . *O desejo ... é contra (epithumei kata). Lit., "quero". Luta como um cabo de guerra. Este uso de *sarx* em oposição ao Espírito (o Espírito Santo) personifica *sarx* . Lightfoot argumenta que *epithumei* não ser usado com o Espírito, e, portanto, deve reunir-se aqui outro verbo. Mas isso é totalmente desnecessário, porque este verbo, como *epithumia* não significa desejo mal, mas simplesmente anseiam. Cristo e Satanás anseiam posse da cidade da alma humana, como mostrado Bunyan. *Eles se opõem um ao outro (antikeitai allëlois).* enfrentando conflitos estão alinhados *(anti* -), em um duelo espiritual (cf. as tentações de Cristo) com o caso dativo de interesse pessoal *(allëlois)* . *Porque não pode fazer (ME poiëte hina).* "De modo que você pode continuar não fazendo" (presente do subjuntivo ativo *poieo). O que você quer (ha ean thelëte).* "Tudo o que você deseja" (em relação indefinida com *ean* subjuntivo e presente).

18* . *Nos termos da lei (gnomon hupo). Em vez de "baixo carne", como se poderia esperar. Veja Gálatas 3: 2-6 para o contraste entre a lei eo espírito. A carne tornou-se fraco para a lei (Rom. 8: 3 ; . Ele 9:10 , 13). Os resultados são a mesma. Esta mesma idéia aparece em Romanos 8:14 . Nota desta vez *agesthe* (se você estiver constantemente a ser conduzido pelo Espírito). Veja o versículo 23 .

19* . *Evidente (Phanera). Em contraste com o "oculto" *(krupta).* Os escritores antigos empregados longas listas de vícios e virtudes. Cf. Stalker sermões sobre *as sete virtudes cardeais* e *os sete pecados capitais.* Há mais de sete mortal nesta lista nos versículos 19 a 21 . Componha as duas listas em sua explicação do conflito no versículo 17 para enfatizar o mandamento nos versículos 13 e ss . Há quatro grupos na lista de Paulo de defeitos óbvios: (1) Os pecados da sensualidade como fornicação (*porneia* , prostituição), impureza (*akatharsia* , impureza moral), a lascívia (*aselgeia* , selvageria); no paganismo prevaleceu vícios sexuais de todos os tipos. (2) Idolatria (*eidölatreia* , a adoração de ídolos) e feitiçaria (*pharmakeia* de *pharmakon* , uma droga, a administração da droga), mas esta palavra feiticeiros monopolizado por um tempo em sua magia, usando-o em conexão com a idolatria. No NT somente aqui e em Apocalipse 18:23 . Veja Atos 19:19 , *perierga* , artes mágicas. (3) As relações pessoais expressa com oito termos, todas as palavras antigas, pecados do espírito, e inimizade (*exthrai* , animosidades pessoais), conflitos (*eris* , contenda, discórdia), ciúme (*ciúme* ou *zëloi* , o MSS. variar. É o mesma palavra que usamos) explosões (*thumoi* , emoções agitadas, e depois explode), lutas (*eritheiai* de *erithos* , trabalhador, trabalhador espírito de festa lã), divisões (*dichostasiai* , dois compartimentos, *tal* e *estase*), facções (*haireseis* , denotando escolhas, *haireomai* , preferências), inveja (*phthonoi* , sentimentos de mau humor contra alguém). A lista certamente muito descritivo. (4) compulsão (*methai* , ex termo plural, beber em excesso, no NT somente aqui e em Lucas 21:34. ; . Ro 13:13), orgias (*kömoi* , antiga palavra para designar os grupos também se reuniram para entregar para beber, como os realizados em honra de Baco, no NT somente aqui e Ro 13:13. ; 1 Pedro 4: 3). *E tal como (kai ta homoia toutois) as coisas.* E

as coisas como estes (associativas instrumental *toutois* após *homoia* , similar). Não pretende ser uma lista exaustiva, mas é representativa.

21* . *Eu aconselho (prolegö) eu disse antes (proeipon). Paulo repete a advertência que ele lhes tinha feito enquanto ele estava com eles. Ele fez o seu dever então. As igrejas dos gentios eram particularmente propensas a estes pecados, mas que está livre de perigo sobre eles? *Eles praticam (prassontas). Prasso* é o verbo para designar uma prática comum, *poieo* para eventos casuais. O hábito destes pecados é a prova de que a pessoa não pertencer ao Reino de Deus e não têm parte Nele.

22* . *O fruto do Espírito (ho tou karpos pneumatos). Paulo muda a forma de *obras (omnes)* , no versículo 19 ao resultado que o resultado normal do Espírito Santo em nós. É uma árvore de fruta bonita que Paulo expôs aqui com nove frutos deliciosos em que: *amor (ágape).* Palavra tarde, quase exclusivamente bíblica. Em primeiro lugar, como em 1 Coríntios 13 , que tem que ser visto para discutir a sua superioridade sobre *philia* e *Erös* . *Joy (chara).* palavra Velha. Veja 1 Tessalonicenses 1: 6 . . *a Paz (Eirene)* Veja 1 Tessalonicenses 1: 1 . *Paciência (makrothumia)* . Veja 2 Coríntios 6: 6 . . *Kindness (chrestotes)* Veja 2 Coríntios 6: 6 . . *Bondade (agathosune)* Veja 2 Tessalonicenses 1:11 . . *Fidelity (pistis)* . "fé" A mesma palavra Veja Mateus 23:33 ; 1 Coríntios 13: 7 , 13 . *Mansidão (egkrateia).* Ver Atos 24:25 . Velha palavra derivada de *egkratës* , aquele que guarda ou mantém o controle dentro. No NT só nessas passagens e em 2 Pedro 1: 6 . Paulo tem um melhor do que as quatro virtudes cardeais dos estóicos (temperança, prudência, fortaleza, justiça) lista, mas são incluídos em um contexto mais favorável.A temperança é a mesma, mas a bondade é melhor do que a justiça; paciência, e longanimidade, melhor resistência e amor que a prudência.

24* . *Eu crucificaram a carne (seja sarka estaurösan). Um evento definido, primeiro aoristo ativo indicativo voz *stauroo* , como em 2:19 (união mística com Cristo). Paulo usa *sarx* aqui no mesmo sentido que nos versículos 16 , 17 , 19 , "a força de homens que leva a mal" (Burton). *Com (sol).* "Junto com" ênfase "a todo exterminar esta força do mal "ea garantia de vitória sobre as paixões e as disposições para a pessoa errada.

25* . *também avançar pelo Espírito (kai pneumati stoichömen). subjuntivo presente (volitivo) de *stoichéo* 'Siga também andar pelo Espírito. " Emprendamos nossos passos com a ajuda e orientação do Espírito.

26* . *Nós não fazemos (ME ginömetha). subjuntivo presente (volitivo), em voz baixa, "deixará de fazer-nos vaidoso" *(kenodoxoi)* , palavra atrasada somente aqui no NT *(Kenos, doxa).* Epicteto aparece uma vez na mesma direção. *provocando um ao outro (prokaloumenoi allëlous).* O termo antigo *prokaleö* , chamar, desafiar para um combate. Só aqui no NT e de uma maneira ruim. A palavra "provocar" em Hebreus 10:24 , RV, é *paroxusmon*(nosso termo "paroxismo", traduzida como "esporão" em RVR77). *Invejoso (phthonountes).* verbo velhos *phthonos* . Só aqui no NT

CAPÍTULO 6

1.* *Se alguém for pego (ean kai prolëmphthëi). Condição de terceira classe, primeiro aoristo subjuntivo passiva de *prolambanö* , verbo de idade para tomar de antemão, surpresa detectar. *Foul (paraptömati).*Literalmente, uma queda, um deslize ou tropeçar nos papiros, em vez de um pecado voluntário. Também é usado por Políbio e Diodoro. Prazo *koiné. . Você que é espiritual (hoi pneumatikoi)* Veja 1 Coríntios 3: 1 .Espiritualmente impulsionado (05:18), as almas espirituais especialistas restauração. *Restauração (katartizete).* Presente voz imperativa ativo *katartizo* , a mesma palavra usada em Mateus 04:21 que emendam redes, um significado antigo termo não *artios* , apt, equipar completamente. *, Considere-se (seauton skopön)* . Mantendo um olho em, como em 2 Coríntios 4:18 como um corredor no objetivo. *que não sejas também tentado (Me kai seus peirasthëis)* . Objetivo negativa com o primeiro subjuntivo aoristo passivo. Os pregadores (especialmente) especialistas espiritual ponto desta palavra. Satanás gosta de bater um bom alvo.

2 . Urso cargas uns dos outros (bare Allelon bastazete ta). Mantenha trazendo (presente ativo imperativo *bastazo* , uma antiga palavra usada de Jesus carregando sua cruz Jo. 19:17). É quando a carga de um (*phortion* , versículo 5) está prestes a submergir. Em seguida, eles devem dar uma ajuda para carregá-lo. *Cumprir (anaplërösate).* Primeiro aoristo imperativo voz ativa *anaplëroö* , encher até o topo, uma palavra antiga, em que verMateus 23:32 ; 1 Tessalonicenses 2:16 ; 1 Coríntios 14: 16 . Alguns MSS. ter o futuro indicativo *(anaplërösete).*

Três . Em vez disso, ele não é nada (você Meden ON). acho que é um número que não é nada em todos os pronomes singulares (neutros). É realmente um zero. *Ele engana a si mesmo (phrenapatai Heauton).* A palavra composta final *(phren* , mente; *apataö* , desencaminhar), você perde a sua própria mente. Aqui, pela primeira vez. Então você está no Galen, e escritores eclesiásticos e bizantinos. Não engane ninguém.

5 . Cada um levará a sua própria carga (para idion phortion bastasei). *Phortion* é um termo antigo para um barco de carga (Atos. 27:10). Cristo diz que seu *phortion* é leve, mas observa que os fariseus é pesado (Mt. 23: 4), e eles não querem para si, mas para os outros. Assim, esses termos não são sempre distinto, embora Paulo faz uma distinção aqui entre este eo *nu* versículo dois .

6 O que está sendo instruído (ho katëchoumenos) .. Para esta tarde e verbo raro *Katecheo* , ver Lucas 1: 4 , Atos 18:25 e 1 Coríntios 14:19 . Aparece nos papiros para designar instrução legal. Aqui o particípio presente passivo mantém o acusativo da coisa. O ativo *(katëchounti TOI)* juntou-se a responsabilidade é uma prova interessante de como os professores são pagos no início nas igrejas. Aqueles que recebem treinamento são chamados a "contribuir" (melhor "comunicar" a *koinöneitö*) para o tempo do professor (Burton). Assim, havia um professor em sala de aula e muito cedo (1 Tessalonicenses 5:12. ; 1 Coríntios 0:28 ; Efésios 4:11. ; . 1 Tessalonicenses 5:17).

7 . Não se deixe enganar (ME planästhe). Apresente imperativo voz passiva *mim* , "Pare de ser enganado" (*planao* , um verbo comum para denotar errante, enganar, como em Mateus 24:. 4SS). *De Deus não se zomba (UO muktërizetai).* Este verbo raro (comum na LXX) aparece em Lísias. Ela vem de *mukter* (nariz) e meios para elevar o nariz de alguém. Isso é feito contra Deus, mas nunca sem punição, diz Paulo. Em particular, refere-se a "uma evasão que os homens procuram alcançar suas leis, quando na verdade eles não podem escapar deles" (Burton). *Tudo que o homem semear (speirëi Anthropos ean ho).* cláusula relativa Indefinida com *ean* e voz ativa subjuntivo (se o aoristo ou presente, a forma é o mesmo aqui). Um dos provérbios mais antigos e freqüentes (Jó 4: 8 ; Aristóteles, *Ret* .. iii 3), e já usada por Paulo em 2 Coríntios 9: 6 . O mesmo argumento é apresentado emMateus 07:16 ; Marcos 4: 26ff . *Isso (touto)* . A mesma coisa, algo diferente. *Segara (therisei).* Veja Mateus 06:26 para este velho verbo.

8 . Corrupção (phthoran). Para esta palavra antiga *phtheirö* veja 1 Coríntios 15:42 . Seu significado exato depende do contexto aqui é claramente a decadência ou a podridão moral e física que pratica o pecado, como sabem todos. A natureza escrita no corpo do homem a punição, como sabem todos os médicos. Vida Eterna *(Zoen aionion).* Veja Mateus 25:46 para esta frase interessante tão comum nos escritos joaninos. Platão usou*aionios* a eterna. Veja também 2 Tessalonicenses 1: 9 . Aborda tanto significado "eterno" como o grego pode expressar essa idéia.

Setembro . Não se cansem de fazer o bem (a kalon poiountes me enkakömen). subjuntivo ativo Presente de vontade, de *enkakeö* , para que veja Lucas 18: 1 ; 2 Tessalonicenses 3:13 ; 2 Coríntios 4: 1 , 16 (*em* , *kakos* , ruim). Literalmente, "Não vamos continuar produzindo para o mal e fazer o bem no meio tempo." Engraçado como somos propensos a desistir e abandonar fazendo o bem, quando por qualquer motivo achamos prosaico ou maçante. *Em tempo (Kairoi idiöi).* caso locativo, "em seu tempo devido" (tempo de colheita) . Cf. 1 Timóteo 2: 6 ; 06:15 . (plural) *Se nós não desmaiar (ME ekluomenoi)* . Particípio presente passivo (condicional) com *me* . Cf.*ekluö* , verbo antigo dissociar fora. Literalmente "não isolado out" relaxado, exausto, como resultado de ceder ao mal *(enkakömen).*

10 . Como temos oportunidade (HOS kairon Echomen). Cláusula indefinido comparativa (presente do subjuntivo sem *um*). "Quando temos uma chance de qualquer tempero." *Vamos fazer o bem (a ergazömetha*

agathon). presente do subjuntivo do meio, de voz volitiva *ergazomai* 'persistir em fazer o que é boa ação. " *Na família da fé* (VM) *(tous tes oikeious pisteos).* Para a razão óbvia de que eles pertencem à mesma família, com a responsabilidade que isso implica.

11 . Quais as letras tão grandes (pëlikois grammasin). Paulo agora toma a mão da caneta escriba (cf. Rom. 16:22), e ele escreve o resto da epístola (versos 11-18) em si, em vez de limitada à saudação final simples (2 Ts 3:17. ; 1 Co 16:21 ; Colossenses 4:18). Mas o que significa a frase "o que lhe cartas tão grande?" Certamente não "o que carta (carta) tão grande." Tem sido sugerido que ele usou letras grandes porque sofria de quaisquer defeitos visuais, ou porque eles só poderiam escrever algumas letras mal feita devido a má caligrafia (como cartas de crianças impresso), ou porque queria atenção este parágrafo final carimbar com os grandes personagens (Ramsay). O último é o motivo mais provável. Deissmann (*São Paulo* , p. 51) argumenta que os artesãos defeituosamente escrito, sim, mas também é o caso com os estudiosos. Milligan (*Documentos* , p. 24 ; *Vocabulário* , etc.) sugere que o contraste é visto frequentemente nos papiros do lado limpo da mão escriba e solto é na assinatura. *Escrevo (egrapsa).* aoristo epistolar. *Em minha própria mão (Emei cheiri TEI).* caso Instrumental como em1 Coríntios 16:21 .

12 . Sendo bem visto (euprosöpësai). Primeiro voz ativa infinitivo aoristo *euprosöpeö* , verbo tarde de *euprosöpos* , rosto bonito *(eu, prosopon).* Só aqui no NT, mas um exemplo é encontrado nos papiros (Tebt . I. 19, [12] , 114 aC), mostrando que o mesmo pode acontecer com qualquer uma de nossas palavras NT que se seguem, mas em nenhuma outra passagem. Uma delas é em Crisóstomo e escritores posteriores. *Eles forçam (anagkazousin).* conative indicativo ativo Presente, "tentar forçar." *Por causa da cruz de Cristo (stauröi TOI Christou).* caso Instrumental (uso causal, Robertson, *Gramática* , p. 532). Cf. 2 Coríntios 2:13 . "Ao professar a cruz de Cristo" (Lightfoot).

13 . As mesmas pessoas que são circuncidados (hoi peritemnomenoi). Presente em média, causador, voz *peritemnö* , que estão a ser circuncidado si. Alguns MSS. leitura atual *hoi peritetmëmenoi* , "aqueles que foram circuncidados" (particípio passivo perfeito). Provavelmente, a leitura mais precisa, como é difícil este *(peritemnomenoi).*

14 . Mas longe esteja de I (emoi genoito ME). Segundo a voz meio aoristo in, opcional, para *ginomai* um desejo negativo *(me)* sobre o futuro com o caso dativo: "Isso não acontece comigo." Veja 02:17 . O infinitivo*kauchâsthai* (glória) é o tema de *genoito* , como é comum na LXX, mas não aparece em nenhum outro lugar no NT *está crucificado para mim (emoi estaurötai).* Perfeito voz indicativo passivo *stauroo* , está crucificado novamente com o dativo ético *(emoi)* . Esta é uma das grandes palavras de Paulo a respeito de sua relação com Cristo e com o mundo, em contraste com os judaizantes. Cf . 2: 19ss ; 3:13 ; 4 :. 4SS ; 1 Coríntios 1: 23s. ;Romanos 1:16 ; 3:. 21ff , 04:25 , 05:18 . O mundo prazo *(kosmos)* não tem nenhum artigo, mas é determinada como em 2 Coríntios 5:19 . O velho mundo de sua ascendência judaica Paulo e seu ambiente estão mortos para ele (Fp 3:.. 3ff).

15 A nova criatura (Kaine ktisis.). Range: ". A nova criação" Por esta frase, ver 2 Coríntios 5:17 .

16 . De acordo com esta regra (TOI kanoni Toutoi). Para *Kanon* , ver 2 Coríntios 10:13 , 15ff .

17 Outra Vida (tou loipou) .. geralmente *a loipon* , o acusativo de referência geral, "para o resto" (Fp 3: 1. ; 4: 8). O caso genitivo (como aqui e Ef. 6:10) significa "em relação ao tempo que resta." *As marcas do Senhor Jesus (ta tou Iesou estigmas).* "Senhor" *(kuriou)* aparece em TR, seguido de RVR77. *Stigmata* É uma antiga palavra *Stizo* , picada, marca. Os escravos eram marcados com o nome ou a marca de seu amor por seus corpos. Isso foi feito, por vezes, com os soldados. Havia devotos das marcas dos deuses que adoravam foram impostas. Hoje marcas no gado pode ficar a conhecer o seu negócio. Paulo vangloriou de ser um escravo de Jesus Cristo. Esta é provavelmente a imagem que Paulo tem em mente, porque trazia as marcas do sofrimento que ele tinha sofrido por Cristo em muitos lugares em seu corpo (2 Cor 6: 4-6 ; 11 :. 23 ss), provavelmente suas cicatrizes cílios recebidos (trinta e nove chicotadas cada). Se por nenhuma outra razão do que emprestar atenção por causa dessas cicatrizes para Cristo, e "ninguém me incomodar."

18 . A saudação de despedida é muito mais curto do que o de 2 Coríntios 13:13 , mas idêntico ao Filemon 25 . O nome "irmãos", apesar da linguagem forte que tem sido utilizado por eles.

A Epístola de Paulo aos

•Efésios•

A Epístola aos Efésios

INTRODUÇÃO

Existem alguns problemas de natureza especial que enfrentamos neste chamada Epístola aos Efésios.

PATERNIDADE

Nem todo mundo admite que Paulo escreveu isso, mas nunca foi capaz de dar outra explicação adequada da sua origem. Com relação ao tema, vocabulário e estilo, se Colossenses é o de Paulo, há pouco ou nada a dizer contra a autoria paulina desta epístola.

COLOSENSES RELATIVAS

Como vimos, as duas epístolas foram enviados simultaneamente, mas é claro que Colossenses foi escrito primeiro. Efésios tem a mesma relação com Colossenses Romanos a Gálatas, um tratamento mais completo do mesmo tema geral de uma forma mais genérica e menos pessoal, de longe.

TARGET

Os documentos mais antigos (Aleph e B) não tem as palavras *em Ephesöi* (Ephesus) em 1: 1 (inserido por uma mão mais tarde). Origens não os tinha em sua cópia. Marcião dá o nome de epístola aos laodicenses. Temos apenas colocar aqui Colossenses 4:16 , "a carta de Laodicéia" para encontrar a explicação provável. Depois de escrever uma carta emocional aos Colossenses, Paulo emitiu esta chamada Efésios como uma carta geral ou circular às igrejas da Ásia (província romana). Talvez a cópia original não leva o nome de 1: 1 , como visto em Aleph e B e Orígenes, mas apenas um em branco. Marcião estava familiarizado com a cópia de Laodicéia. No quarto século, Basil menciona alguns MSS. nenhum nome no endereço. A maior parte do MSS. eram cópias do original em Éfeso, e, assim, tornou-se conhecida como a Epístola aos Efésios. A natureza geral da carta também explica a ausência de nomes nele, embora Paulo passou três anos em Éfeso.

DATA

Você tem que atribuir a mesma data a Filemom e Colossenses, provavelmente 63 AD

LUGAR DO EDITOR

Seria o mesmo, ou seja, Roma, mas Deissmann e Duncan argumentar em favor de si mesmo Éfeso como o lugar da escrita. Alguns estudiosos chegam a sugerir Cesaréia.

Confronta a mesma heresia gnóstica aqui em Colossenses, mas com uma diferença: em Colossenses, a ênfase é sobre a dignidade de Cristo, como Cabeça da Igreja, ao mesmo tempo em Efésios a ênfase principal é sobre a dignidade da Igreja como Corpo de Cristo Cabeça. Nada Paulo escreveu que tem mais profundidade do que os capítulos 1 a 3 de Efésios. Stalker qualifica-se para a coisa mais profunda alguma vez escrito. Sonda as profundezas da verdade, e sobe para suas alturas. Porque Efésios abrange principalmente terreno semelhante aos Colossenses, Efésios únicas palavras que diferem ou são exigirá ainda mais o tratamento aqui.

LIVROS SOBRE ESPECIAIS EFÉSIOS

Pode-se notar Abbott (*In. Crit. Comm.* 1897), Alexander Gross (1910), beterraba (1891), Belser (1908), Dibelius (*Handbuch* , 1912), Eadie (1883), Ellicott (1884), Ewald (*Zahn Komm* ., 2 Auf. 1910), Findlay (1892), Gore (*Exposição Prático* , 1898), Haupt (*Meyer Komm.* , 8 Auf. 1902), Hitchcock (1913), Hort (*Intr.* 1895), Knabenbauer (1913) , Krukenberg (1903), Lidgett (1915), Lock (1929), Lueken (1906), Martin (*Bíblia Novo Século*), McPhail (1893), McPherson (1892), Meinertz (1917), Moule (1900), Mullins (1913), Murray (1915), Oltramare (1891), Robinson (1903), Salmond (1903), EF Scott (*Moffatt Comm* ., 1930), Stroeter (*A Glória do Corpo de Cristo* , 1909), Von Soden (2 Aufl. 1893), FB Westcott (1906), Wohlenberg (1895).

CAPÍTULO 1

1. Em Cristo Jesus (VM, BAS) ***(Christou Iesou).*** Então, B e D, embora Aleph, A e L tem *Iesou Christou* (Jesus Cristo, seguida pela variante KJV). Paulo apresenta-se como um escritor da carta, e é. Se isso não fosse verdade, seria uma Epístola pseudepigráfica. *Pela vontade de Deus (theou thelematos dia).* Como em 1 Coríntios 1: 1 ; 2 Coríntios 1: 1 ; Romanos 1: 1 . *Em Éfeso (em Ephesöi)* . Em Aleph e B Estas palavras foram inseridas por mãos posteriores, embora ambos MSS. dar o título *Ephesious Pros* . Orígenes explica a palavras *tois hagiois tois ousin* como significando "os santos que estão" (santos genuínos), mostrando que seus MS. faltavam as palavras*em Ephesöi* . A explicação para a inclusão destas palavras já foi dada nos comentários sobre o " alvo ", como devido à transmissão da cópia preservada em Éfeso. É perfeitamente justo chamar Efésios se entendermos o que aconteceu.

Três . abençoados (eulogëtos). Verbal Adjetivo *eulogeo* comum na LXX para o termo hebraico *Baruk* (Vulgata, *Benedictus)* , geralmente aplicada a Deus, às vezes, os homens (Gn. 24:31), mas no NT sempre Deus (Lc. 1:68), enquanto *eulogëmenos* (particípio passivo perfeito) se aplica aos homens (Lc. 01:42). "Enquanto *eulogëmenos* aponta para um ato isolado ou atos, *eulogëtos* descreve o caráter intrínseco "(Lightfoot). Em vez dos habituais *eucharistoumen* (Col. 1: 3) Paulo usa aqui *eulogëtos* , que também só aparece em 2 Coríntios 1: 3 em um preâmbulo, embora doxologias também é encontrada em Romanos 1:25 ; 9: 5 ; 2 Coríntios 11 31 . A cópula aqui provavelmente é *Estin* (é), mas também dão sentido *este* (imperativo) ou *ERV* (opcional, como o desejo). *O Deus e Pai de nosso Senhor Jesus Cristo (theos kai ho pater tou Christou Iesou kuriou Hemon). Kai* é genuíno aqui, embora não em Colossenses 1: 3 . O único artigo *(ho)* com *theos kai pater* se junta a eles em conjunto, como em 1 Tessalonicenses 1: 3 ; 3:11 , 13 ; Gálatas 1: 4 . Veja também o único produto em 2 Pedro 1: 1 , 11 . EmEfésios 1:17 que *ho theos tou Christou Iesou kuriou Hemon* , e as palavras de Jesus em João 20:17 . *Isso nos (eulogësas humas ho) abençoado.* Primeiro aoristo voz particípio ativo *eulogeo* , a mesma palavra, ação antecedente ao doxologia *(eulogëtos). Com (in).* O uso de instrumental chamado *em* , mas *em* clara. *Toda sorte de bênçãos espirituais (iESSP eulogiäi pneumatikëi)* . Terceiro uso da raiz *eulog* (verbal, verbo, substantivo). Paulo dá carinhoso em torno desta idéia. O crente é um cidadão do céu, eo que é mais importante para ele são as bênçãos espirituais. *Nos lugares celestiais em Cristo (en tois epouraniois em Christoi).* Em quatro outros lugares em Efésios (1:20 ; 2: 6 ; 3: 10 ; 06:12). Esta frase exacta (com *in)* não aparece em nenhum outro lugar no NT, e, obviamente, tem um senso local no 1:20 ; 2: 6 ; 03:10 , duvidoso no 6:12 , mas provavelmente bem aqui. Em 2: 6 O crente é concebida como já assentado com Cristo. O céu é o verdadeiro lar do cidadão do reino de Cristo (Fp 3:20.), que se encontra no estrangeiro na terra (Filipenses 1:27. ; Efésios

2:19.). A palavra *epouranios* (celeste) aparece em várias passagens no NT em contraste *ta epigeia* (terrestre), como em João 3:12 ; 1 Coríntios 15:40 , 48 , 49 ; Filipenses 2:10 , com *Patris* (país) Hebreus 11:16 , com *klesis* (Recurso) em Hebreus 3: 1 , com *Dorea*(presente) em Hebreus 6: 4 , com *basileia* (reino), em 2 Timóteo 4:18 .

***Abril* . Ele nos escolheu nele (exelexato Kathos Hema em autoi).** Primeiro aoristo voz média indicativa em *eklego* , abate, escolher. Uma declaração definitiva sobre a graça eletiva de Deus sobre os crentes em Cristo.*Antes da fundação do mundo (pro kataboles kosmou).* palavra velha de *kataballö* , derrubar, semente de necrotério, dê uma fundação. Esta mesma frase ocorre com *pro* na Oração de Jesus (Jo. 17:24) O amor do Pai para com o Filho. Ele também aparece em 1 Pedro 1:20 . Em outros lugares nós *apo* (uma vez que, a partir de) a ela (Mt. 25:34 ; Lc 11:50. ; Hebreus 4: 3. ; 9:26 ; Ap 13: 8. ; 17: 8). Mas Paulo não usar qualquer uma dessas frases em qualquer outro lugar, embora tenha *aionon apo TWN* (por idades) em Efésios 3: 9 . Aqui em Efésios 1: 3-14 . Paulo nos dá, em seu estilo de resumo, um esboço de sua visão do plano de redenção divina para a corrida. *Por que deveríamos ser (einai Hema)* . Infinitivo de propósito com o acusativo de referência geral *(Hema)* . Veja Colossenses 1:22 para os mesmos dois adjetivos, e *katenöpion autou* .

***May* . Ele predestinada (proorisas Hema).** Primeiro aoristo voz particípio ativo *proorizo* , tarde e raro composto, definir ou decidir de antemão. Já em Atos 04:28 ; 1 Coríntios 2: 7 ; Romanos 8:29 . Veja também o versículo 11 . O único outro exemplo no NT está no versículo 11 . Deve ser tomado com *exelexato* , simultaneamente ou antecedente (causal). *Para a filiação* (BAS) *(eis huiothesian)* . VM: "A adoção de crianças." Substantivo, verbo e não como a KJV traduz. Por este termo interessante ver Gálatas 4: 5 ; Romanos 8:15 ; 9: 4 . *Para si mesmo* (VM) *. (eis auton)* a Deus. *De acordo com o beneplácito de sua vontade (kata Ten eudokian thelematos autou tou).* Aqui *eudokian* significa pretende ser *Boelen* no versículo 11 , ao invés de prazer. Note-se a preposição *kata* aqui, denotando conformidade, se encaixam no padrão.

***6* . Para louvor (eis epainon).** Note-se a preposição nesta frase. A partir desse *(HES).* caso genitivo em *Hen* (cognato acusativo com *echaritosen)* (concedido livremente), verbo tarde *charitoö* (de *charis* , graça) no NT atraídos para o caso de o antecedente *charitos* somente aqui e em Lucas 1:28 . *Na Amado (ëgapëmenöi TOI).* Perfeito particípio passivo *ágape* . Esta frase não aparece em nenhum lugar do NT, embora nos Padres Apostólicos.

***7* . Em quem (Hoi).** Assim como Colossenses 1:14 com *paraptömatön* (transgressões), em vez de *hamartion* (pecados) e adicionando *haimatos tou autou dia* (através do sangue) e Colossenses 1:20 . Claramente Paulo considerou o sangue de Cristo, como o custo da redenção, o dinheiro do resgate (*lutron* , Mt. 20:28 = Marcos 10:45 ; *antilutron* , 1 Tim. 2: 6). Veja Colossenses 1: 9 . *De acordo com as riquezas da sua graça (kata para TES Ploutos charitos autou).* A frase totalmente Pauline, riquezas da bondade (Romanos 2: 4.), riquezas da glória (Cl 1:27 ; Ef. 3:16 ; . Filipenses 4:19), riquezas da plenitude da compreensão (Col. 2: 7), riquezas de Cristo (Ef 3: 8.) e Efésios 2: 7 "as riquezas da sua graça que ele derramou ".

***8* . Isso (HES).** Genitivo atraído novamente para o caso de o antecedente *charitos* . *Ele fez abundar (eperisseusen).* Primeiro aoristo ativo terceira pessoa do singular *perisseuo* , transbordando, fazer transbordo.

***Setembro* . O mistério da sua vontade (para musterion thelematos tou autou).** Uma vez oculto, agora revelado como em Colossenses 1:26 (ver). Veja também Colossenses 2: 3 . *Isso havia sido proposto (HEN proetheto).*Segundo a voz meio aoristo em *pro tithemi* , verbo de idade, para que veja Romanos 1:13 ; 3:25 .

10* . Para a administração da plenitude dos tempos** (Lacueva) ***(eis oikonomian tou pleromatos Kairon TWN). Veja Colossenses 1:25 para *oikonomian* . Em Gálatas 4: 4 "plenitude dos tempos" *(para pleroma tou chronou)*, o tempo antes de Cristo, é tratado como uma unidade aqui como uma série de períodos *(Kairon)* . Cf. Marcos 1:15 ; Hebreus 1: 1 . Sobre *Pleroma* ver também Romanos 11:26 ; Efésios 3:19 ; 4:13 . *Para recapitular* (Lacueva)*(anakephalaiösasthai).* fins cláusula (que leva ao resultado) com a primeira voz média infinitivo aoristo em *anakephalaioö* , um verbo tarde composto com *ana* e *kephalaioö* (de *kephalaion* , Hebreus 8: 1 , e que de *kephale* , cabeça), levando todas as coisas em

Cristo, a palavra literária. No NT somente aqui e em Romanos 13: 9 . Para a posição de Cristo como cabeça da natureza e da graça, veja Colossenses 1: 15-20 .

11 . Com ele (em autoi). Repita a idéia de *TOI Christoi* do versículo 10 . *Tivemos sorte (eklëröthëmen).* Primeiro aoristo passivo *klëroö* , uma palavra antiga, atribuir por sorteio *(kleros)* , faça uma *kleros* ou herança. Assim, na LXX e papiros. Só aqui no NT, mas também aparece *prosklëroö* uma vez (Atos 17: 4.). *Objetivo (prothesin).* Um substantivo comum *protithëmi* uma proposta como Atos 11:23 ; 27:13 .

12 . A fim de que sejamos (eis a einai Hema). Cláusula final com *eis a* e infinitivo *einai* (ver meros infinitivo *einai* no versículo 4) e o acusativo de referência geral. *Aqueles que já confiava em Cristo (proëlpikotas tous Christoi TOI).* Perfeito ativa articular particípio voz *proelpizö* , um composto tarde e raro (somente aqui no NT) e referência *pro* não é clara. Provavelmente a referência é para aqueles que, como Paulo eram judeus, e agora tinham encontrado em Jesus o Messias, alguns dos quais, como Simon e Anna estava esperando mesmo Messias espiritual antes de Sua vinda.

13 . E vós (kai humeis). Você gentios (agora cristãos), em contraste com *Hema* (us) 12 . *Nele (Hoi)* . Repita uma terceira vez (uma vez no versículo 11 , duas vezes no 13), e observe *ho* u *hos* em 14 . *Você foi selado (esphragisthëte).* Primeiro aoristo voz passiva indicativo *Sphragizo* , verbo antigo, colocar um selo em um, como uma marca ou sinal, por vezes, marcas de propriedade ou culto de divindades como *estigmas* (Gal. 6:17).Marcação e autenticado como herança de Deus e 04:30 . Veja 2 Coríntios 1:22 para o mesmo uso da metáfora aqui aplicado ao Espírito Santo, mesmo com a palavra *arrabon* (arras). *Spirit (pneumati)* . No caso de o instrumental.

14 . A fervorosa (arrabon). Veja 2 Coríntios 01:22 para discutir *arrabon* . Isso adiciona "a promessa" *(TES epaggelias)* ao Espírito Santo para mostrar que os gentios são incluídos na promessa da salvação de Deus. *Da nossa herança (TES klëronomias Hemon).* O dom do Espírito Santo de Deus é o penhor e . primeira parcela da herança final em Cristo *Na possessão adquirida (peripoiëseös TES).* Ou seja, parafraseando, "Deus ganhou a posse"; embora o termo "Deus" não está no original, está envolvido. É uma palavra rara e tardia (*peripoieö* , tornando a sobrevivência) com o conceito de obtenção (: 1 Ts 5 9. ; 2 Ts 3:14. e, em seguida, para preservar (e nos papiros)). Assim, em 1 Pedro 2: 9 , Hebreus 10:39 , e aqui. Deus nos fez para comprar, se recuperando. A vedação se estende *(eis)* a redenção e glória de Deus.

15 . Por todos os santos (RTE kai eis tous pantas hagious). O Textus Receptus tem *agapën Dez (amor)* antes de *Ten* , que é apoiado pelo D, G, K, L, siríaco, Vulgata, copta, mas Aleph, A, B, P, e Orígenes não tinha a palavra*agapën* . Ela pode ter sido omitido, mas provavelmente não genuína. O uso do artigo referindo-se *pistin* e mudança *em* uma *eis* provavelmente justificar a tradução em Inglês de "você mostra no sentido de" ser o "show" não é verbo grego. Cf. VM ", que você tem."

16 . Não processo (UO pauomai). Presente em média voz, única, enquanto que em Colossenses 1: 9 Paulo usa a (literária, ou incluindo Timotéo), plural *pauometha UO* .

17 Pai da glória (ho pater doxës TES) .. O Deus caracteriza-se pela glória (Shekinah, I 9: 5.) como em Atos 7: 2 ; 1 Coríntios 2: 8 ; 2 Coríntios 1: 3 ; Tiago 2 1 . *(hina-döië) Para-share* . Em Colossenses 1: 9 *hina* é precedida por *aitoumenoi* , mas aqui o uso subfinal depende da idéia geral na oração de petição. A maneira *döië* é um opcional *koiné* tarde (segundo aoristo ativo) em vez do habitual *doië* . Ele também aparece em 2 Tessalonicenses 3:16 ; Romanos 15: 5 ; 2 Timóteo 1:16 , 18 no texto de Westcott e Hort. Aqui B e 63 ler *Doi* (como Jo. 15:16), segunda voz subjuntivo aoristo ativo, então naturalmente o tempo de espera após um primário *(pauomai).* Este uso do volitiva opcional com *hina* após o tempo primário é raro ., mas não é desconhecido em grego antigo . *Espírito de sabedoria e de revelação (pneuma kai sophias apokalupseös)* A Versão Revisada Inglês não aborda esse uso de *pneuma* para o Espírito Santo (cf. . Gálatas 6: 1 ; . Ro 8:15) mas é questionável a obter este conhecimento e esta divulgação, independentemente do Espírito Santo. *No pleno conhecimento Dele (em epignösei autou).*Como em Colossenses, no pleno conhecimento de Cristo.

18 . Tendo sido olhos iluminados do coração (Lacueva) ***(pephötismenous tous ophthalmous humon kardias chás).*** Uma figura bonita, o coração que está sendo considerado como tendo olhos que olham para Cristo. Mas a gramática é difícil aqui. Há três interpretações possíveis. O primeiro é um anacoluto mudando para *pephötismenous* dativo *humina* (para você) porque o infinitivo acusativo que segue como *eklexamenous* (em Atos. 15:22) após *apostolois* . Outra maneira de explicar isso é considerado como um predicado terciário *döië* uma expansão destacada *pneuma* . A terceira possibilidade é a de considerar o edifício como o acusativo absoluto, uma rara mudança possível em Atos 26: 3 ; 1 Coríntios 16: 3 ; 1 Timóteo 2: 6 . Neste caso, o particípio concorda com apenas *tous ophthalmous* , não *Humin* , "os olhos do vosso coração de ter sido iluminado". Caso contrário*ophthalmous tous* acusativo é mantida após o particípio passivo. *Para que você saiba (eis a eidenai).* End Use *eis a* e infinitivo (segundo perfeito *oida)* como no versículo 12 . Observe três perguntas indiretas após *eidenai* (que esperança *tis HE Elpis* , quais são as riquezas *Ploutos tis ho* e qual é a grandeza *que você huperballon megethos kai)* . Quando o Espírito Santo abre os olhos do coração, você pode ver todas essas grandes verdades. *Nos Santos (en tois hagiois)* . A nossa riqueza está em Deus, Deus nos seus santos.

19 .. A grandeza do seu poder (a megethos huperballon chás dunameös autou) *Megethos* é uma palavra antiga (de *megas)* , mas somente aqui no NT *Huperballon* , particípio presente ativo de *huperballö* , reaparece em2: 7 e 3: 19 e como visto em 2 Coríntios 3:10 ; 9:14 . Para os olhos iluminados grandeza do poder de Deus é ainda mais "preeminente".

20 . Qual exercido (enërgëken). A leitura de A e B no lugar do aoristo *enërgësen* . . Voz ativa indicativo Perfeito, "Ele tem feito ' *Hen* é cognato acusativo relativa referência *energeian* (energia) com *enërgëken* ; e também a nota *kratous* (força) e *ischuos* (poder), três palavras que tentam explicar o que está acima *(huperballon)* a qualquer expressão ou compreensão. *libertá-lo (kathisas)* . Primeiro aoristo particípio ativo do *kathizö* no sentido causal como em 1 Coríntios 6: 4 . Expressão metafórica local como *dexiâi e epour tois aniois* .

21 . Acima de todo o principado (Arcos huperanö passagem). A preposição adverbial composto tarde *(huper, ano)* com o caso ablativo. No NT somente aqui e em Hebreus 9: 5 . Tal como em Colossenses 1:16 , assim como Paulo expõe aqui a primazia de Cristo sobre todos os tipos de anjos, éons, e qualquer outra coisa. Todas estas designações foram usados nas especulações gnósticas em que a pós-graduação se depara hierarquia angelical. *Century (aiöni).* Veja a mesma expressão em Mateus 12:32 que denota o tempo presente (Gal. 1: 4 ; 1 Tm 6:17.) e vida após a morte (Ef. 2: 7 ; . Lucas 20:35). Ambos os conceitos combinados em Marcos 10:30 eLucas 18:30 .

22 E pôs todas as coisas (hupetaxen panta).. Primeiro aoristo ativo indicativo voz *hupotasso* , cotados a partir de Salmo 8: 7 e 1 Coríntios 15:27 . . *Ele deu a sua cabeça (auton edöken kephalēn)* eu dei (*edöken* primeiro aoristo indicativo voz ativa *didomi)* igreja (Igreja universal espiritual ou reino, como em Colossenses 1:18 , 24), isto é, a Cristo como Cabeça (*kephalēn* , predicado acusativo). Essa concepção de *Ekklesia* permeia a Epístola aos Efésios (3:10 , 21 ; 5:23 , 24 , 25 , 27 , 29 , 32).

23 . Que (Het). "O que é realmente" o uso de explicativo *Het* em vez de *HE* . *A plenitude d'Aquele que preenche tudo em todos (a pleroma tou a Panta na paixão plëroumenoi).* Esta é provavelmente a tradução correta de uma frase muito debatido. Essa visão leva *Pleroma* no sentido passivo (o que é preenchido, como de costume, Col. 1:19), e *plëroumenou* como particípio presente, em voz baixa, não a voz passiva. Todas as coisas se resumem em Cristo (1:10), que é o *pleroma* de Deus (Col. 1:19), e de um modo especial Cristo enche a igreja universal como seu corpo. Assim, vemos em Efésios dignidade do corpo de Cristo, que em última análise tem de ser preenchido com a plenitude *(pleroma)* de Deus (3:19), quando ele cresce em direção à plenitude *(pleroma)* de Cristo (04:13 , 16) .

CAPÍTULO 2

1. E Ele te deu a vida para você (kai humas). O verbo para "vivificados" não aparece no versículo 5 , e depois com *Hema* (us) em vez de *humas* (você). Há uma elipse ou anacoluto semelhante em Colossenses 1:21 , 22,

exceto que não há nenhuma mudança de *humas* para *Hema* . *Quando você estava morto (Ontas nekrous).* particípio presente ativo, com referência ao seu estado anterior. Espiritualmente mortos. *Crimes e pecados (kai paraptömasin hamartiais).* As duas palavras (caso locativo), mas só aparece no versículo 5 .

2 . Seguindo o curso deste mundo (kata ton tou Aiona kosmou toutou). A combinação curiosa de *aion* (idade) e *cosmos* (o mundo nessa idade). Veja 1 Coríntios 1:20 para "esta idade" e 1 Coríntios 3: 9 . a "este mundo" *o príncipe das potestades do ar (TES exousias Archonta ton tou eros). AER* foi usada pelos antigos para a atmosfera e menor e mais densa *aither* para o mais alto e mais rarefeita. Satanás está aqui representado como o príncipe dos demônios e outras agências do mal. Jesus foi chamado de "o príncipe deste mundo" *(ho archon tou kosmou toutou* , Jo. 16:11). *Ele atua agora (energountos tou freira).* Aqueles que negam a existência de um diabo pessoal não pode negar as más tendências ondas de crime em homens modernos. O poder do demônio na vida dos homens explicar adequadamente o mal em operação "nos filhos da desobediência" *(en tois huiois apethias TES).* Também em 5: 6 . Uma torção hebraico encontrados em papiros, como "filhos da luz" (1 Tessalonicenses 5: 5.).

Três . Também todos nós (calças kai hemeis). Nós judeus. *Nós mudamos uma vez (anestraphëmen pote).* Segundo aoristo indicativo voz passiva *anastrephö* , verbo antigo, volta e ali, ao vivo (2 Cor 1:12). Cf. *pote periepatësate* , os gentios no versículo 2 . *As tendências (ta thelemata).* palavra rara e tardia, exceto na LXX e do NT, de *Thelo* , quer, quer. Plural aqui, "deseja", "vontades" de carne, como *chás epithumiais sarkos Taís* antes.Os gentios não tinham o monopólio desses impulsos pecaminosos. *A partir dos pensamentos (TWN dianoiön).* Mais uma vez o plural ", pensamentos ou intenções." *Nós éramos por natureza filhos da ira (ëmetha Tekna Orges phusei).* Esta é a ordem apropriou estas palavras, que têm sido a causa de muita controvérsia. Nenhum artigo *tekna* . Paulo insiste que os judeus, como os gentios ("igual aos outros") são os objetos da ira *(Orges)* por causa de suas vidas pecaminosas. Veja Romanos 2: 1-3: 20 para discussão completa sobre essa verdade tão desagradável para os judeus. Usando *phusei* (associativas caso instrumental assim) é apenas a aplicação da utilização Paulo faz de "todos" *(calças)* , como também afirmou em Romanos 3:20 e 05:12 . Veja *phusei* dos gentios em Romanos 2:14 . A implicação do pecado original está lá, mas não da maneira que a ira de Deus repousa sobre as crianças antes que elas tenham atos conscientemente comprometidos de pecado. A salvação de crianças que morrem antes da idade da responsabilidade está claramente implícita em Romanos 5: 13ss .

4 . Mas Deus (ho theos). Aqui temos uma mudança na estrutura da frase, resumiento versículo 1 após a cessação. *É rico em misericórdia (plousios em em eleei).* Mais do que *eleemon* (sendo misericordioso). *Com isso (HEN).* cognato acusativo com *ëgapësen* (amei).

5 . Mesmo mortos (kai Ontas Hema nekrous) sendo nós. Repita o início do versículo 1 , mas muda *humas* (vós, os gentios) para *Hema* (nós, judeus). *Ele nos deu vida juntamente com Cristo (TOI sunezöopoiësen Christoi).*Primeiro aoristo indicativo voz ativa do duplo composto verbo *sunzöopoieö* , como em Colossenses 2:13 (ver). Associativa caso instrumental *Christoi* . Se a ressurreição literal de Jesus, espiritual no nosso caso, como é mostrado no batismo. *Pela graça sois salvos (chariti este sesömenoi).* Caso Instrumental *chariti* e perifrástica perfeito passivo indicativo de *Sozo* . Cláusula Parenthetical inserido na oração. Tudo de graça, porque estávamos mortos.

6 . Em Cristo Jesus (em Christoi Iesou). Todos anterior transforma essa frase. Veja Colossenses 3: 1 para *sunëgeiren* . *Fizemos sentar-se (sunekathisen).* Primeiro aoristo indicativo voz ativa *sunkathizö* velho verbo causal, mas no NT somente aqui e em Lucas 22:55 .

7 . Para mostrar (hina endeixëtai). Cláusula final com *hina* e primeira voz subjuntivo aoristo meio *endeiknumi* . Veja 1: 7 para "riquezas da graça" e 1:19 para "preeminente" *(huperballon). . Em Sua bondade para conosco (em Ef chrëstotëti "Hema)* Veja Romanos 2: 7 para essa palavra *Christos* , e isso de *chraomai* aqui a bondade de Deus para conosco.

8 . Porque pela graça (tei gar chariti). Motivo explicativo. "Pela graça" e no versículo 5 e assim por artigo. *Através da fé (pisteos dia).* Esta frase foi adicionada para repetir o que ele disse no versículo 5 para deixar isso claro. "Graça" é a parte de Deus ea nossa é a "fé". *E que (kai touto).* Neutro, não a fêmea *Taute* , portanto,

não se referindo a *pistis* (feminino) ou *charis* (palavra feminina também) mas o ato de ser salvos pela graça condicionando a fé de nossa parte. Paulo nos mostra aqui que a salvação tem sua origem *(ex humon* de você) em homens, mas de Deus. Além disso, é o dom *(Doron)* a Deus, não o resultado de nosso trabalho.

9 . Para ninguém se glorie (hina tis me kauchësëtai). cláusula final negativa *(Hina Me)* com a primeira voz subjuntivo aoristo meio *kauchaomai.* Tudo é na graça de Deus.

10 . Obra (Poiema). palavra velha de *poieo* com final *-Matt* resultado significado. No NT somente aqui e em Apocalipse 01:20 . *Criado a (ktisthentes)* . Primeiro aoristo particípio passivo de *ktizo* não a criação original como em Colossenses 1:16 e Efésios 3: 9 , mas a renovação moral e espiritual em Cristo, o novo nascimento, como em Efésios 2:15 ; 4:24 . *Para boas obras (epi ergois Agathois).* Provavelmente, a verdade dativo de propósito aqui com *epi* (Robertson, *Gramática* , p. 605). O objetivo da nova criação em Cristo. *Que (Hois).* Com o parente *tem* (acusativo depois *proëtoimasen)* para o caso de o antecedente *ergois* . *Ele preparou de antemão (proëtoimasen).* Primeiro aoristo ativo indicativo voz *proetoimazö* , verbo antigo preparar com antecedência. No NT somente aqui e Romanos 9:23 . Na predestinação eterna de boas obras de Deus para nós incluídos. *Para nós a fazer (hina em peripatësömen autois).* cláusula epexegética Final, explicando a escolha de fazer boas obras.

11 .. Portanto (Dio) Essa combinação se aplica aos argumentos cristãos gentios "em 2: 1-10 . . *Sendo no tempo (hoti humeis pot) ye* Ninguém verbo é expressa, mas no versículo 12 Paulo repete *hoti em TOI Kairoi ekeinöi*(em vez de *pote*), "naquele tempo", e inserções *été* (que era). *incircuncisão (akrobustia), a circuncisão (peritomës).* Estas palavras abstratas são usadas para descrever os gentios e judeus em Gálatas 5 : 6 ; Romanos 2:27 .*Feita com mão (cheiropoiëtou).* De acordo com *peritomës* . Adjetivo verbal (Mr 14:58) de *cheiropoieö* como *acheiropoietos* em Colossenses 2:11 .

12 . Sem Cristo (Christou Choris). caso ablativo com preposição adverbial *Choris* descrevendo sua condição anterior como pagãos. BAS. "Severed de Cristo" . *Excluem-se da comunidade de Israel (TES apëllotriömenoi politeias tou Israel)* perfeito particípio passivo *apallotrioö* , para que veja Colossenses 1:21 . Seguido pelo caso ablativo aqui *politeias* , antiga palavra de *politeuö* , ser um cidadão (Fp. 1:27) de *Polites* , e que a *polis* (cidade).Apenas duas vezes no NT, aqui como uma comunidade (Israel espiritual, ou Reino de Deus) e Atos 22:28 como cidadania. *Aliens quanto às alianças da promessa (TWN xenoi diathëkön epaggelias TES).* Para *Xenos* (latino*hospes* , um estranho, ver Matt 25:35 , 38 , 43ss.) como o anfitrião veja Romanos 16:23 . Aqui eu é seguido pelo caso ablativo *diathëkön* . *Desesperança (elpida echontes ME).* Desesperança de qualquer tipo. Em 8: Gálatas 4aparece *ouk* (intensa negação) com *eidotes theon* , mas aqui *me* dá uma imagem mais subjetiva (1 Ts. 4: 5). . *Sem Deus (Atheoi)* palavra grega antiga, não na LXX, só aqui no NT ateus no sentido original de ser sem Deus, e também no sentido de hostilidade a Deus por sua incapacidade de dar adoração. Veja as palavras de Paulo em Romanos 1: 18-32 . "No mundo" *(kosmoi TOI)* ambos irão frases. Descrição de Paulo é terrível, mas é verdade.

13 . Mas agora (de nuni). Um forte contraste, em oposição a "outra vez. ' *Far (Makran).* Advérbio (acusativo feminino adjetivo *Hodon* sobrentendido). O *governo* e sua esperança em Deus. *Vocês foram trazidos para perto (egenëthëte eggus).* Primeiro aoristo indicativo voz passiva *ginomai* , uma espécie de aoristo atemporal. Perto da cidadania de Israel em Cristo. *Pelo sangue de Cristo (TOI haimati tou Christou)* . Não é um complemento essencial estereotipada, mas (1: 7), particularmente à luz da negação gnóstica da verdadeira humanidade de Cristo.

14 . Porque Ele é a nossa paz (Eirene gar carro estin HE Hemon). Ele próprio, e não apenas o que ele fez (como era e é necessário). Ele é a nossa paz com Deus e com os outros (judeus e gentios) um. *Em ambos você ... (ta amphotera galinha)* . "O tanto" (judeus e gentios). Jesus disse: "Tenho ainda outras ovelhas que não são deste aprisco" (João 10:16.). *Um (hen)* é neutra e singular (unidade, unidade, identidade), como em Gálatas 3:28 .As distinções raciais e nacionais desaparecer em Cristo. Se todos os homens fossem realmente em Cristo, a guerra desapareceria. *Derrubar o muro de separação (a mesotoichon tou lusas phragmou).* "Ter desfeita (primeiro aoristo particípio ativo *Luo* , ver Jo. 2:19) a parede intermediária (palavra tarde, somente aqui no NT, e muito raro na literatura, apenas um papiro e em uma inscrição) partição (*phragmou* , uma palavra antiga, cerca,*phrassó* , cercas ou cercas, como em Mt. 21:33) ". No pátio do templo tinha uma parede divisória que

separava o pátio dos gentios da corte de Israel, com uma inscrição proibindo gentios ir além (Josefo, *Ant* . VIII. 3, 2). Veja tumulto foi provocado quando Paulo foi acusado de tomar Trophimus além desta parede (Atos. 21:28).

***15* . Abolição (katargësas).** Primeiro aoristo particípio ativo *katargeo* anular, reserve. *A inimizade (TEN echthran).* Mas é muito duvidoso que *echthran Ten* (antiga palavra de *echthros* , hostil, Lc. 23:12) é A fim de*katargësas* . Parece que em aposição *a mesotoichon* , e, portanto, um outro objectivo da *lusas* . A inimizade entre judeus e gentios foi o muro que separa. E depois de decidir se "em sua carne" *(TEI Sarki autou)* deve ser tomada com *lusas* , com especial referência à cruz (Col. 1:22), ou ser tomado com *katargësas* . Ambas as posições fazem sentido, mas o melhor é *lusas* . Desde então, "a lei dos mandamentos contidos em ordenanças" (*ton ton entolön em dogmasin gnomon)* é regido por *katargësas* . *Para criar (hina ktisëi).* Cláusula final com o primeiro aoristo subjuntivo ativo da *ktizo. . Dos dois (duo tous)* Os dois homens (masculino aqui, neutro no v. 14), judeus e gentios. *Um novo homem (eis hena kainon anthropon).* Um homem novo e inovador (Cl 3: 9-11) "em si" *(em heautöi).* Só então pode. *Fazer a paz (poion eirënën).* Só desta forma pode ser feito. Cristo é a paz entre os povos, nações, raças, classes.

***16* . E ... conciliar (kai apokatallaxëi).** Cláusula final com *hina* tacitamente transformando o primeiro aoristo subjuntivo ativo *apokatalassö* , para que veja Colossenses 1:20 , 22 . *Em ambos (tous amphoterous).* "Os dois", "dois " *(duo tous)* , judeus e gentios. *Em um só corpo (em heni Somati).* O "novo homem" do versículo 15 , do qual Cristo é a Cabeça (01:23), a igreja espiritual. Paulo acumula metáforas para expressar sua idéia do Reino de Deus, com Cristo como rei (a igreja, o corpo, a comunidade de Israel, Oneness, um novo homem em Cristo, concidadãos, a família de Deus, o templo de Deus). *Nele (em autoi).* Na Cruz, que matou a inimizade (repetida aqui) entre judeus e gentios.

***17* . Ele anunciou a boa notícia de paz (euëggelisato eirënën).** Primeiro voz média aoristo em *euaggelizo* . "Paz Evangelizados" judeus e gentios ", aqueles que estavam longe" *(tois Makran)* e "aos que estavam perto"*(tois eggus).* Cristo poderia, através da Cruz e depois da cruz, pregando que mensagem.

***18* . Por Ele (di 'autou).** Isto é, Cristo. *A um e outro (hoi amphoteroi).* "Nós dois" (judeus e gentios). *Access (TEN prosagögën)* . O allegamiento, introduzindo, como em Romanos 5: 2 . . *Por um Espírito (em pneumati heni)* . O Espírito Santo . *O Pai (pros ton patera)* Portanto, temos aqui a Trindade, como em 1: 13ss . Três pessoas envolvidas na obra da redenção.

***19* . Assim, (ara oun).** Duas partículas inferencial (como assim, portanto). *Uma vez que não (ouketi).* Não mais. *Upstarts (paroikoi).* palavra Old denotando (nas proximidades, mas não dentro) ao lado habitante. Então,Atos 7: 6 , 29 ; 1 Pedro 2:11 (os outros apenas exemplos NT). Moradores do lado de fora da casa ou da família de Deus. *Fellow (sunpolitai* , palavra antiga, mas rara, somente aqui no NT), agora membros do *governo* de Israel (v. 12), o oposto *xenoi kai paroikoi* . *Da família Deus (tou theou oikeioi).* palavra antiga *oikos* (casa, família), mas no NT somente aqui em Gálatas 6:10 e 1 Timóteo 5: 8 . Os gentios estão vindo agora para a família de Deus (Rom. 8:29).

***20* . que está sendo construído (epoikodomëthentes).** Primeiro aoristo particípio passivo *epoikodomeö* ; para este verbo duplo composto veja 1 Coríntios 3 ; 10 e Colossenses 2:17 . *A base (epi toi themeliöi).* Repetindo*epi* com o caso locativo. Veja 1 Coríntios 3:11 para esta palavra. *A partir dos apóstolos e profetas (kai ton apostolon prophëtön).* genitivo de aposição com *themeliöi* consistindo. Se alguém está surpreso que Paulo estava se referindo, desta forma, os apóstolos, sendo que ele era um deles, lembre-se que Pedro faz o mesmo (2 Pedro 3: 2). Paulo repete este idioma em 3: 5 . . *Como a pedra angular o próprio Jesus Cristo (Ontos akrogönianiou Iesou Christou autou)* genitivo absoluto. Os compostos *akrogöniaios* só aparece na LXX (pela primeira vez em Isa 28:16.) eo NT (aqui e em 1 Pedro 2: 6). Entende-se *lithos (pedra).* Jesus se referiu a si mesmo como a pedra rejeitada pelos construtores (peritos) judeus, mas escolhido por Deus como a pedra angular (Mt 21:42), *eis kephalēn Gonias* . "Aqui *akrogöniaios* é a principal pedra no canto da estrutura pelo arquiteto define um padrão para os suportes das paredes e muros de suporte de todo o edifício "(WW Lloyd).

21 . Cada edifício (Inglês Versão Revisada) ***(passe oikodomē).*** Assim, sem o artigo, Aleph, B, D, G, K, L. *oikodomē* é um termo final composta de *oikos* e *demonstração* , um prédio a outro e Efésios 4:29 , o edifício em si, como aqui (Marcos 13: 1 ss.). O giro grega ordinária chama aqui "cada edifício" não "edifício inteiro" (Robertson, *Gramática* , p. 772), embora não seja totalmente claro qual é o significado. Cada crente é chamado *naos theou* (1 Coríntios 03:16). Deve-se notar o plural em Marcos 13: 1 *(oikodomai)* referindo-se a várias partes do templo. Talvez seja essa a idéia aqui, sem uma definição precisa de cada *oikodomē* . Mas há exemplos de *UC*ssem o artigo em que a ideia é "tudo", como em *ktiseos passa* (toda a criação), Colossenses 1:15 . *Bem ajustados (sunarmologoumenë).* dupla Composto *sol* e *harmologos* (servidão; *Harmos* , conjunta, conjuntura e *LEGO)*aparentemente cunhado por Paulo, e no NT somente aqui e em Efésios 4:16 . Uma metáfora arquitetônica. *Para ser um santuário sagrado (eis naon hagion).* Não é o verbo "ser" no grego. Literalmente "(crescer) para o templo sagrado." Estrutura inteira com todos *oikodomai* . Outra metáfora para o Reino de Deus com a qual comparar o "lar espiritual" de Pedro *(pneumatikos oikos)* , em que cada crente é uma pedra viva construído nele (1 Pedro 2: 5).

22 . Você também são construídas em conjunto (kai humeis sunoikodomeisthe). Também vós, os gentios. Presente passivo indicativo (contínua) comum verbo antigo *sunoikodomeö* , construir junto com os outros ou com base em uma variedade de materiais, como aqui. Aparece aqui somente no NT Em 1 Pedro 2: 5 Pedro emprega *oikodomeisthe* . para o mesmo processo *para o roxo (eis katoikëtërion).* Palavra tarde (LXX), eo NT somente aqui e em Apocalipse 18: 2 . De *katoikeo* , habitar, como Efésios 3:17 . Talvez a referência a "habitação de Deus no Espírito" é para cada um de nós, e crescendo juntos *(auxei)* juntos "em um santuário santo no Senhor", uma concepção nobre da fraternidade em Cristo.

CAPÍTULO 3

1. Por esta razão (toutou Charin). Usando *Charin* (acusativo de *charis)* como uma preposição com o genitivo e referindo-se ao argumento anterior sobre a eleição graça de Deus. É possível que Paulo começou a proferir a oração nos versículos 14-21 , quando repetidas *toutou Charin* . Se assim for, é desviada por suas próprias palavras, "um prisioneiro de Cristo Jesus para os gentios" *(tou ho Christou desmios Iesou huper humon ethnon TWN)* para expor um parágrafo rico (13/01) usar que Deus fez dele para os gentios.

2 . Se você já ouviu falar (ei ge ékousate). Condição de primeira classe *ei* e primeiro aoristo voz ativa indicativo e partículas intensivo *Ge* dá um toque delicado para tudo. Sobre *oikonomian* (mordomia, dispensação, administração) ver 1: 9 ; 3: 9 e Colossenses 1:25 .

3 . Por revelação (kata apokalupsin). Não essencialmente diferente de *di 'apokalupseös* (Gal. 1:12). Esta foi a qualificação de Paulo para pregar "o mistério" *(para musterion.* Veja 1: 9). *Como já escrevi antes (proegrapsa Kathos).* Primeiro aoristo ativo indicativo voz *prographo* como em Romanos 15: 4 não está presente pictoricamente como em Gálatas 3: 1 . Mas onde e quando? É um aoristo epistolar para esta epístola? É possível. Será passado e perdeu epístola, como em 1 Coríntios 5: 9 ? É também uma possibilidade abstrato. *Resumidamente (em oligoi).* n = *pró oligou* pouco antes, mas como em Actos 26:28 "num curto período de tempo" =*suntonös* (At. 24: 4) "brevemente".

4 . Em vista disso (pros ho). "Olhando para o que", "de acordo com a qual". *Leitura (anaginöskontes).* Esta epístola será lido em público. *A partir do conhecimento profundo que eu tenho no mistério de Cristo (Ten sunesin mou tou Christou mustëriöi TOI).* Meu "compreensão" (*sunesin* , Colossenses 1: 9 ; 2: 2). Todo sermão revela a compreensão do pregador do "mistério de Cristo". Se você não entender a mente de Cristo, não vos chamou para pregar.

5 . Em outras gerações (heterais geneais). tempo caso locativo. Ele já fez esta revelação por si mesmos (v. 3). Agora, os estados de todos os outros apóstolos e profetas de Deus.

6 . Isso. Não é no texto grego. Mas a cláusula de infinitivo *(einai)* é epexegética e dá o conteúdo da revelação, uma mudança comum no NT *Ta Ethne* é acusativo de referência geral. Paulo tem uma predileção para os

compostos com *sol* , e usado três deles aqui. *Herdeiros (sunklëronoma).* tardias e raras (Philo, inscrições e papiros). Veja também Romanos 8:17 . *Os membros de um mesmo corpo (sunklëronoma).* excelente exemplo desse termo na literatura, e apenas um, exceto escritores eclesiásticos posteriores. *Preuschen* argumenta que é equivalente a *sundoulos* em Colossenses 1: 7 (*soma* , no sentido de *doulos). Parceiros (sunmetocha).* Outra palavra final e raros (Josefo). Só aqui no NT, em um papiro no sentido de co-proprietário de uma casa.

7 **.** Para este versículo veja Colossenses 1:25 ; Ef. 1: 19ss ; 3: 2 .

8 **. *Para mim, que sou o menor dos menores de todos os santos (TOI emoi elachistoteroi)*** (em aposição com *emoi)* é uma comparativos *(-teros)* formado com base nos superlativos *elachistos* . Esta abordagem já está no mais antigo grego como *eschatoteros* Xenofonte. Tornou-se mais comum no *koiné* . Mesmo com o comparativo duplo *meizoteran* em 3 João 4 . O caso de *hagion* é ablativo. Esta não é uma falsa humildade (15:19) porque Paulo defendeu vigorosamente quando convinha seus direitos como um apóstolo (2 Coríntios 11: 5). *As insondáveis riquezas de Cristo (a anexichniaston Ploutos tou Christou). Anexichniastos (a* , privativo, e adjetivo verbal derivado de *exichniazö* , trilha, *ex* , e *Ichnos* , pegada) aparece pela primeira vez em Jó 5: 9 ; 09:10 , LXX. Evidentemente, Paulo tomou esta palavra de Job. Não é encontrado no NT somente aqui e em Romanos 11:33 .Aparece em escritores cristãos posteriores. Paulo começou a acompanhar o inescrutável em Cristo.

9 **. *Esclarecer (phötisai).*** Primeiro infinitivo aoristo voz ativa *Photizo* , tarde verbo, ligar a luz. Com os olhos do coração iluminados (Ef. 1:18), pode-se, em seguida, ligar a luz para os outros verem. Ver Colossenses 1:26 .

10 **. *Por que (hina).*** Cláusula final. *Seja ... liberado (gnöristhëi).* Primeiro aoristo subjuntivo passiva de *gnörizo* com *hina* . O mistério foi dado a conhecer a Paulo (3: 3). e agora quer expô-lo na frente de todos os poderes (aeons gnósticos e qualquer outro) *através da Igreja (TES ekklesias dia).* O grande corpo de Cristo descrito em capítulo dois . *A multiforme sabedoria de Deus (tou theou polupoikilos sophia HE).* Uma palavra antiga e rara, multiforme, multicolorido. Só aqui no NT *poikilos* (variada) é mais comum (Mt. 04:24).

11 **. *De acordo com o propósito eterno (kata twn prothesin aionon).*** "Dependendo da finalidade (01:11) nunca. "O propósito de Deus é mantida através dos séculos. "Ao longo dos séculos, o propósito eterno se desenrola."

12 **. *Com a confiança (em pepoithësei).*** Palavra tarde e rara *pepoitha* . Veja 2 Coríntios 1:15 . *Por meio da fé Nele (dia tes pisteos autou).* Temos aqui claramente o genitivo objetivo *autou* (nEle).

13 **. *Não te assustes (ME enkakein).*** objeto infinitivo com *me* depois *aitoumai* . O infinitivo (presente na voz ativa) *enkakein* é uma palavra tardia e rara (já vemos em Lc 18: 1. ; 2 Tessalonicenses 3:13. ; 2 Cor 4: 1 , 16 ; Gl 6: 9.) e significa comportando pior, cedendo ao mal *(em, kakos).* Paulo usa toda a sua autoridade apostólica para exortar os leitores a não ceder ao mal por causa de seu problema para eles. *Sua glória (humon doxa).* Uma vez que eles podiam vê-lo.

14 **.. *Eu ponho de joelhos (kamptö gonata mou ta)*** Agora ele ora, se era sua intenção original para fazê-lo em 3: 1 ou não. Calvin supõe que Paulo se ajoelhou ditar esta frase, mas não é necessário. Foi uma atitude comum em oração (Lucas 22:41. ; Atos 07:40. ; 20:36 ; 21: 5), embora em pé também é comum (Mr 11:25 ; . Lucas 18:11 , 13).

15 **. *Quaisquer parentes (PASA pátria).*** palavra antiga *(patra* é a maneira usual) de *Pater* , de descendência de um ancestral comum, como uma tribo ou raça. Alguns traduzem-lo aqui como se fosse equivalente a*patrotës* , paternidade, mas é muito improvável. Paulo parece dizer que todas as diferentes classes de homens na terra e anjos no céu são chamados a família de Deus, o Pai de todos.

16 **. *Rezo para que (hina DOI humina).*** cláusula subfinal com *hina* ea segunda voz aoristo subjuntivo ativo *didomi* dar. Na verdade, existem cinco petições nesta oração, a maior do Paulo (e aparecem uma de 1: 16-23), dois por infinitivos após *hina DOI (krataiöthënai, katoikësai)* dois infinitivos após *hina exischusëte (katalabesthai , gnönai)* , ea última cláusula *plëröthëte hina.* Nowhere Paulo chegou a tal emoção espiritual ou Honduras somaram a essas alturas da paixão espiritual e aqui. O conjunto parece ser colorido com "as riquezas

da sua glória." *O revigorado ser (krataiöthënai).* Primeiro infinitivo aoristo na voz passiva *krataioö* , tarde e raro (LXX, NT) de *krataios* , forma tardia de *kratos* (força). Veja Lucas 1:80 . Paulo acrescenta *dunamei* (com o Espírito). Caso Instrumental. *Inside Man (eis ton que anthropon).* A mesma expressão em 2 Coríntios 4:16 (em contraste com o homem exterior, *exo)* e Romanos 7:22 .

17 . Que Cristo habite (katoikësai tonelada Christon). Outra infinitivo (primeiro aoristo ativo) após *Doi hina. Katoikeo* é um verbo de idade, para tornar a casa, estar em casa. Para Cristo *(Christon* , acusativo de referência geral) é convidado a fazer sua casa, em nossos corações. Este não é o ideal, mas é muito mais o arranjo tem que ser feito em nossos corações a Cristo. *arraigados e alicerçados em amor (em agapëi errizömenoi tethemeliömenoi kai).* Mas não há certeza quanto à possibilidade *de agapëi* deve ir com estes particípios ou infinitivo anterior *katoikësai* (permanência). Além disso, estes dois particípios perfeitos passivos (de *rizoö* , verbo antigo, no NT somente aqui e em Colossenses 2: 7 , e *themelioo* , ver também Colossenses 1:23) está no nominativo, e deve ser tomado com *hina exischusëte* e colocado antes prolepticamente *hina* . O versículo 18 deve realmente começar com estes particípios. Paulo acumula metáforas (tempo de espera, mantenha, construir).

18 . A fim ... pode ser capaz (hina exischusëte). Cláusula subfinal novamente com *hina* eo primeiro aoristo ativo voz subjuntivo *exischuö* , um composto tarde e raro (por *ex, ischuö)* tem todo o poder. Só aqui no NT *Do entendimento (katalabesthai).* Segundo infinitivo voz média aoristo *katalambano* , verbo antigo e comum, pegue efetivamente *(kata-)* , aqui com a mente, agarrando (Atos. 25:25). *Com Todos os Santos (sol tois hagiois paixão)* . Sem isolamento privilégio. A comunhão é aberto a todos. Paulo dá um padrão de quadrados (em quatro dimensões) Love (largura *placas* , comprimento *Mekos* profundidade *bathos* , altura *hupsos* , todas as boas palavras comuns).

19 . E saber (gnönai você). Segundo infinitivo aoristo ativo voz *exischusëte* . *Ele passa conhecimento (dez TES gnoseos huperballousan).* Caso ablativos *gnoseos* após *huperballousan (* de *huperballö)* . Mas Paulo ousa escalar este pico. *Que sejais cheios até a inteira plenitude de Deus (hina plëröthëte eis pão para pleroma tou theou).* Cláusula final novamente (terceira uso de *hina* em oração) com o primeiro aoristo subjuntivo passiva de*pleroo* e usando *eis* depois. Um dúvidas sobre comentário culminação sublime sobre esta oração de Paulo, o objetivo final para os seguidores de Cristo em harmonia com a instrução em Mateus 5:48 para ser perfeito *(teleioi)*como nosso Pai celestial é perfeito. Não há nada que você pode acrescentar a estas palavras. Pode-se recorrer a Romanos 8:29 novamente para terminar a nossa semelhança com Deus em Cristo.

20 . Quem é capaz de fazer (TOI dunamenöi poiësai). Caso Dativo articular particípio (presente em metade voz *dunamai).* Paulo está plenamente consciente da grandeza das bênçãos que têm orado, mas a doxologia atribuída a Deus poder de realizá-los para nós. *Além de todas as coisas* (Lacueva) *(huper panta).* Não apenas *panta* mas *huper* além e acima de tudo. *Mais abundante (huperekperissou).* composto Advérbio tarde e rara *(. huper, ek, perissou)* é encontrado na LXX eo NT também em 1 Tessalonicenses 3:10 ; 5:13 ; Efésios 3:20 . Muito apropriado para os esforços de Paulo para empilhar superlativo no superlativo. *Eu pedi (Hon aitoumetha).*ablativo atraiu o acusativo pronome relativo *é* o caso do antecedente não expressa *Touton* . A voz média *(aitoumetha)* 'para nos perguntar. " *Ou pense (ë nooumen).* A maior aspiração não está além do poder *(dunamin)* Deus pode conceder.

21 . Na igreja (TEI ekklesiai). A igreja universal, o corpo de Cristo. *E em Cristo Jesus (kai Christoi Iesou).* O chefe da igreja gloriosa.

CAPÍTULO 4

1. Com isso você foi chamado (eklëthëte HES). Com os relativos *hes* antecedentes genitivo *klëseös* (chamando, chamando) a partir do acusativo cognato *Hen* com *eklëthëte* (primeiro aoristo voz passiva indicativo*Kaleo* chamada). Para obter uma lista de virtudes aqui, veja Colossenses 3:12 . Paulo acrescenta aqui "in love" *(em agapëi)* , afirmou em Colossenses 3:14 para *anechomenoi Allelon* .

3 . A unidade (seja henotëta). palavra tardia e rara (de *instituições de ensino superior* , um), Aristóteles e Plutarco, mas no NT somente aqui e no versículo 13 . *Em pelo vínculo da paz (TES sundesmöi eirenes TOI)* . EmColossenses 3:14 *ágape* (amor) é o *sundesmos* (link). Mas não há paz sem amor (v. 2).

4 . Um corpo (galinha soma). Um corpo místico de Cristo (a Igreja ou reino espiritual, cf. 1:23 ; 2:16). . *Um Espírito (pneuma galinha)* . A Espírito Santo, o gênero gramatical neutro *Em uma esperança (miai elpidi).* A mesma esperança, como resultado da sua vocação, tanto judeus como gregos, como visto no Capítulo 2 .

5 . Um Senhor (IES Kurios). O Senhor Jesus Cristo, e Ele sozinho (sem série de aeons). *A fé (pistis mia)* . Um ato de fé em Cristo, a mesma para todos (judeus e gentios), uma maneira de salvar. *Um batismo (baptisma galinha).* O resultado do batismo *(baptisma)* , enquanto *baptismos* o ato. Apenas no NT (em Josefo é *baptismos)* e, naturalmente, em escritores eclesiásticos. Ver Marcos 10:38 . Não há um único ato de batismo para todos (judeus e gentios) que confessam Cristo através deste símbolo; Não que por este ato se tornar discípulos fatos, mas tão simplesmente professam colocar publicamente em Cristo por esta portaria.

6 Um. Deus e Pai de todos (heis theos kai pater panton). Há um Deus separado para cada nação ou religião. Um Deus para todos os homens. Veja aqui novamente a Trindade (Pai, Jesus, o Espírito Santo). *Isso é tudo (epi panton ho), para todos (dia panton kai) e todos (kai paixão).* Assim, por estas três preposições *(epi, dia, en)* Paulo queria expressar a influência universal eo poder de Deus para a vida dos homens. Pronomes *(Panton, Panton paixão)* pode ser masculino ou neutro, no todo ou em parte. A última "tudo" é certamente masculino, e, provavelmente, todos são.

7 . De acordo com a medida do dom de Cristo (kata para Metron chás döreas tou Christou). Cada um recebe o dom que Cristo dá aos seus próprios circunstâncias especiais. Veja 1 Coríntios 12: 4SS. ; Romanos 12: 4-6 .

8 . Pelo que ele (deu legei). Para confirmar o que Paulo disse. Não expressa qualquer assunto em grego, e comentaristas discutem sobre se deve ser *ho theos* (Deus) ou *HE graphe* (escritura). Mas em qualquer caso, em última análise, é Deus. Veja Atos 2:17 . A citação é do Salmo 68:18 , um salmo messiânico de vitória que Paulo se adapta e interpreta o triunfo de Cristo sobre a morte. *Ele levou cativo o cativeiro (aichmalösian ëichmalöteusen).* cognato acusativo *aichmalösian* , palavra final, no NT somente aqui e em Apocalipse 13:10 . O verbo *(aichmalöteuö)* também vem da antiga palavra *aichmalötos* , levados cativos na batalha (no NT somente em Lc. 4:18), na LXX e somente aqui no NT

Nine . E que (a). Ele escolheu o verbo *anabas* (segundo aoristo particípio *anabainö* , suba as escadas), altera a sua forma *anebë* (segundo aoristo indicativo) e aponte o artigo *(a)* dele. Ele, então, conclui que implicou um anterior *katabas* (diminuir). *Nas partes mais baixas da terra (chás eis ta katötera GES).* Se *anabas* é a Ascensão de Cristo, os *katabas* ser sua Descent (Encarnação) para a terra, e *TES GES* seria o genitivo de aposição. O que se segue no versículo 10 defende esta posição. Caso contrário, você deve pensar sobre a morte de Cristo (a descida ao Hades em Atos. 2:31).

10 . Ele também é o mesmo ... (autos estin). "Aquele que desceu *(katabas ho* , a Encarnação) é ela também o mesmo que subiu *(anabas ho* , Ascensão). " *Muito acima (huperanö).* Veja 01:21 . *De todos os céus (Panton ouranon TWN).* caso ablativo após *huperanö* . Para a ascensão empregado plural ver Hebreus 4:16 ; 7:27 . Nós não podemos ver a partir desta passagem se Paulo tinha em mente o conceito judaico de um céu entrou como o terceiro céu, em 2 Coríntios 12: 2 ., ou a idéia dos sete céus . *Para preencher todos (plërösëi hina ta panta)* Este objectivo pode entender : a supremacia de Cristo (Cl 2: 9 e ss.)

11 . E Ele mesmo deu (carros kai edöken). Primeiro indicativo aoristo ativo *didomi* . Em 1 Coríntios 0:28 Paulo usa *etheto* (um verbo mais comum, indicado), mas repetiu aqui *edöken* , citações no versículo 8 . Há quatro grupos *(homens tous, tous* três vezes, como o objeto direto de *edöken).* Os títulos são no predicado acusativo *apostolous, profetas, poimenas kai didaskalous).* Cada uma dessas palavras é listado em 1 Coríntios 12:28 (que ver para discussão), exceto *poimenas* (pastores). Esta palavra *poimen* vem de uma raiz que significa proteger. Jesus disse que o bom pastor dá a sua vida pelas ovelhas (Jo. 10:11), e chamou a si mesmo o Bom Pastor. EmHebreus 13:20 Cristo é o Grande Pastor (cf. 1 Pe 2:25). Só aqui os pregadores é dado o nome de

pastores no NT mas o verbo *poimaino* , pastor, é usado por Jesus, dirigindo Pedro (João 21:16.), abordando outros ministros Pedro (1 Pedro 5: 2) por Paulo abordar os presbíteros (bispos) de Éfeso (Atos 20:28.). Aqui, os grupos de Paulo "pastores e mestres". Todos esses presentes podem ser encontrados em um homem, mas não sempre. Alguns têm apenas um.

12* . *Para equipar (pros ton katartismon). Palavra tarde e pouco frequente (Galen em um sentido médico nos papiros, os móveis de uma casa), somente aqui no NT, embora *Katartisis* aparece em 2 Coríntios 13: 9 Os dois derivados *katartizo* , consertar, restaurar (Mt. 04:21 ; Gal. 6: 1). "Para a reparação dos santos." *Para a edificação (eis oikodomën)* Ver 2:21 . Este é o objetivo final em todos esses dons diferentes, "construir".

13* . *Até que todos cheguemos (mechri katantësömen hoi calças). cláusula temporal com a idéia de propósito, *mechri* e primeiro aoristo subjuntivo voz ativa *katantaö* , tarde verbo, até o gol (Fp. 3:11). "The All", incluindo todos. Daí a necessidade de tantos presentes. *A unidade da fé (eis dez chás henotëta pisteos).* fé e confiança em Cristo, versículo 3 , os gnósticos estavam perturbando. *E o conhecimento do Filho de Deus (kai tou epignöseös TES huiou tou theou).* Três em uma cadeia genitivo dependente também *henotëta Ten* ", a unidade completa *(epi)* conhecimento do Filho de Deus ", em oposição à extravagância gnóstico. *A condição de um homem maduro (eis andra teleion)* . A mesma figura como em 2:15 , e *teleios* no sentido de um adulto ao invés de *nepioi* (crianças) no versículo 14 . *A medida da idade (eis metron hëlikias).* Pelo contrário, parece "estatura" aqui como em Lucas 2:52 , não "idade" (Jo. 9:21). As crianças estão felizes de estar a ganhar em estatura e ir mais próximo ao de um adulto. Mas Paulo acrescenta a essa idéia a "plenitude de Cristo" *(tou tou pleromatos Christou)* , como "a plenitude de Deus" em 03:19 . E há aqueles que afirmam ser "perfeito", tendo tal padrão pelo qual contrastou! Nenhum pastor completou sua tarefa, enquanto as ovelhas estão tão longe de alcançar a meta.

14* *Que não sejamos mais crianças (hina mëketi nepioi Omen).. Cláusula final com presente do subjuntivo negativo. Alguns cristãos se contentam em permanecer no estado de infância em Cristo, e nunca levá-los a crescer presas (Hebreus 5: 11-14.)., vítimas de qualquer charlatão que vem sua maneira . *peneirado (kludönizomenoi)* Particípio Este passivo *kludönizomai* , verbo tarde de *kludon* (onda, Tiago 1: 6.)., sendo agitado por ondas presentes na LXX, somente aqui no NT Há um exemplo deste termo no Vettius Valens *deriva Driven (peripheromenoi).* Presente voz passiva particípio *peripherö* , verbo de idade, para transportar cerca, arrastou "por todo vento (*anemoi* , caso instrumental) de ensino. " Algumas evidências é tudo o que o vento, mesmo destrutivas como um furacão ou tornado. Se você não estiver ancorada no conhecimento de Cristo, as pessoas estão à mercê dessas explosões. *Por estratagema (TEI kubiâi).* "Em engano ',' no rolo dos dados" (*kubia* de *Kubos* balde) às vezes enganando. *Com astúcia (em panourgiâi).* palavra velha de *panourgos (pão, ergon* , todas e quaisquer ações), sagacidade, destreza. *As tramando (pros Dez TEs methodian planos). Methodia vem methodeuö (hodos gol)* , ir atrás ou depois, a prática de fraude, e não aparece em nenhum outro lugar (apenas em Efésios 4:13. ,06:11) para além de nos papiros tarde no sentido de método. O piso *planos* (errante como o nosso "planeta") acrescenta à idéia do mal na palavra. Paulo cobriu toda a terra nesta descrição de erro gnóstico.

15* . *No amor (em agapëi). Se apenas a verdade sempre foram pronunciadas no amor! *crescer ... para aquele (eis auton auxësömen)* . Súplase *hina* e observe o uso final da voz subjuntivo ativo primeiro aoristo. É a metáfora do versículo 13 (homens totalmente crescidas). Nós somos o corpo e Cristo é a Cabeça. Devemos crescer à sua estatura.

16* . *De quem (ex hou). Dentre as quais, como fonte de energia e direção. *Bem ajustado (sunarmologoumenon)* . Veja 02:21 para este verbo. *Para todas as articulações para ajudar uns aos outros (dia TES epichorëgias haphës passa)* . Literalmente "significa qualquer conjunta da oferta". Veja Colossenses 2:19 para *haphë* e Filipenses 1:19 para a palavra final *epichorëgia* (apenas dois exemplos no NT) de *epichorëgeö* , alimentação (Cl 2:19).*Adequada (em metröi)* . Apenas "em ação" em grego, mas com o pressuposto de que cada membro do corpo funcione corretamente em sua própria esfera. *Para a edificação (eis oikodomën heautou)* . O conhecimento moderno da vida das células no corpo humano reforça fortemente o sentido da

metáfora de Paulo. Esta é a forma como o corpo cresce através da cooperação sob o controle da cabeça, e tudo "in love" (*em agapëi*).

17 . Isso já não caminhada (mëketi humas peripatein). infinitivo (presente ativo) para (nenhuma declaração indireta) de comando indireto com o acusativo *humas* referência geral. *Na verdade da sua mente (em mataiotëti Auton tou noos).* "No vazio (a partir de *mataios* , tarde e palavra rara. Veja Rom. 8:20) de seu intelecto (*noos* , forma tardia do genitivo anterior *nou* de *nous).* "

18 Tomar ... escurecido (eskotömenoi ontes).. perifrástica particípio passivo perfeito de *skotoö* , verbo antigo da *Skotos* (escuridão) no NT somente aqui e em Apocalipse 9: 2 ; 16:10 . *Entendimento (TEI dianoiâi).* Caso Eu locativo. Provavelmente *dianoia (dia, nous)* inclui as emoções eo intelecto *(nous).* Você pode tirar *ontes* com *apëllotriömenoi* (ver 02:12), o que seria, então, o particípio passivo perfeito perifrástico (em vez de*eskotömenoi). Da Vida de Deus (Tes Zoes tou theou).* Caso ablativo *Zoes* após *apëllotriömenoi* (02:12). *Por ignorância (dez dias agnoian).* palavra velha de *agnoeo* não sei. Raro no NT Ver Atos 03:17 . *Dureza (pörösin).* prazo Medical Tarde (Hipócrates) para um endurecimento insensível. Os únicos outros exemplos no NT são Marcos 3: 5 ; Romanos 11:25 .

19 Depois de ter sido passado sentindo (apëlgëkotes) .. perfeito particípio ativo *apalgeö* , velhas palavras, deixam de sentir dor, somente aqui no NT *A luxúria (TEI aselgeiâi).* Lust sem freios e 2 Coríntios 0:21 ; Gálatas 5:19 . *Para fazer ... todo tipo de impureza (eis ergasian akatharsias passa).* Talvez a prostituição ", para um comércio (ou atividade) em toda a imundícia." Certamente, Corinto e Éfeso foram consistentes com esta descrição.*Com avidez (em pleonexiâi).* Em *pleonektës* , um sempre quer mais, quer dinheiro ou gratificação sexual, como aqui. No NT ambos os vícios são frequentemente relacionados.

20 . Mas vós não aprendestes assim a Cristo (humeis de houtos emathete tonelada Christon ouch). Em contraste com a vida pagã *(houtos).* Segundo aoristo ativo indicativo voz *mantano* .

21 . Se de fato (ei ge). Condição de primeira classe aoristo indicativo aqui como um suposto *(edidachthëte kai ékousate)* . *De acordo com a verdade que está em Jesus (Kathos estin aletheia Iesou TOI)* . Não está claro o que exatamente a idéia aqui Paulo. Os gnósticos cerintios feita uma distinção entre o homem Jesus eo aeon Cristo. Aqui, Paulo identifica Cristo (v. 20) Jesus (v. 21). Em qualquer caso, afirma categoricamente que não há "verdade em Jesus" em oposição direta à maneira pagã da vida, que é explicado por epexegéticos infinitivos que se seguem *(apothesthai, ananeousthai de kai endusasthai)* .

22 Em que ... vos deixar de lado (apothesthai.). Segundo a voz meio infinitivo aoristo *apotithëmi* com metáfora remover roupas ou hábitos como *apothesthe* em Colossenses 3: 8 (ver) com o mesmo além do "homem velho" *(Palaion anthropon ton)* como em Colossenses 3: 9 . Para *anastrophën* (modo de vida) ver Gálatas 1:13 . *Isso é falho (ton phtheiromenon.)* Bem presente em voz baixa, ou particípio passivo de *phtheirö* , mas é um processo de corrupção (cada vez pior).

23 . Naquele ... você ser renovado (ananeousthai). infinitivo passivo Presente (epexegético como *apothesthai* de *Aletheia Iesou TOI)* e comparar *anakainoumenon* em Colossenses 3:10 . É um verbo de idade, *ananeoö* , fazer novo (jovem) novamente, mas somente aqui no NT *O espírito (pneumati TOI)* . Não é o Espírito Santo, mas o espírito humano.

24 . Nós tomamos um sobressalente (endusasthai). Primeiro voz média infinitivo aoristo *Enduo (-NO)* , para que veja Colossenses 3:10 . *o novo homem (ton kainon anthropon).* "O novo homem (ver 2:15) "Embora seja utilizada *ton neon* em Colossenses 3:10 . *A semelhança de Deus (theon kata)* . De acordo com o padrão que é Deus, o novo nascimento, uma nova vida em Cristo, a ser modelado para a imagem de Deus (final de Romanos 8:29).

25 . Portanto (OID). Porque o homem velho para ter decolado e colocar o novo. *As devoluções (apothemenoi)* . Segundo aoristo particípio voz média *apotithëmi* (v. 22). *Lie (pseudo) verdadeiro (aletheian)* em contraste direto. *Cada (hekastos)* . Aposição partitivo com *laleite* . Veja Colossenses 3: 8 , *pseudesthe mim* .

26 . Irai e não pequeis (kai orgizesthe me hamartanete). Imperativo permissivo, não um comando para raiva. Proibição contra o pecado como o perigo implícito de raiva. Citação do Salmo 4: 4 . *o sol sobre a vossa ira (Helios Ho me epiduetö parorgismöi epi) não vai colocar.* Perigo em um espírito definido em raiva. *Parorgismos* (provocação) de *parorgizö* , raiva exasperado, aparece apenas na LXX e aqui no NT

27 . Não deis lugar ao diabo (ESM didote Topon diaboloi TOI). imperativo Presente, proibição voz ativa ou deixam de fazê-lo, bem não ser um hábito. Veja Romanos 12:19 para este turno.

28 . Já não roubar mais (mëketi kleptetö). Isto é claramente parar de roubar (imperativo presente ativo com *mëketi). O que é bom (para Agathon).* "A boa" em oposição a seus furtos, e "com as mãos" *(os tais Chersin* , caso instrumental) que eles roubaram. Veja 2 Tessalonicenses 3:10 . O desemprego não é uma desculpa para o roubo. *O share (metadidonai).* Presente ativa voz infinitivo *metadidömi* compartilhar com vocês.

29 corrompido (sapros).. podre, podre, o fruto (Mt 7:. 17ss), peixe (Mt. 13:48), e aqui se opunham *agathos* . (a) *para a edificação de acordo com a necessidade (TES oikodomën pros chreias).* "Para a edificação da necessidade '' para dar uma ajuda quando é necessário." Que há outras palavras saem. *Para dar (hina DOI).* Para este uso elíptica de *hina* ver 05:33 .

30 . Não entristeçam o Espírito Santo de Deus (ME lupeite a pneuma tou theou para hagion). "Vamos chorar" ou "não ser hábito triste." Quem entre nós não tem ocasionalmente entristecido o Espírito Santo? *Com que (Hoi).* O 'onde'. *foram selados (esphragisthëte).* Veja 01:13 para este verbo, e 01:14 para *apolutröseös* os dia será a redenção final.

31 .. Amargura (pikria) palavra velha de *Pikros* (amargo) no NT somente aqui e Atos 08:23 ; Romanos 3:14 ; Hebreus 0:15 . *Gritería (kraugë).* palavra que denota Old grito (Mt. 25: 6 ; Lucas 1:42.). Veja Colossenses 3: 8 . para as outras palavras *Tire (arthëto).* Primeiro aoristo imperativo de *raiva* , verbo antigo, pegar e sair, faça uma verificação completa.

32 . Seja gentil com o outro (eis ginesthe allëlous Chrestoi). meio Presente voz imperativa *ginomai* 'continuar em um benigna você novamente (*Christos* , usado por Deus em Rom. 2: 4) uns aos outros "(ver Colossenses 3 : 12ff .) . *Misericordioso (eusplagchnoi)* Palavra tarde *(eu, splagchna)* , de vez em Hipócrates, na LXX, aqui e em 1 Pedro 3: 8 no NT

CAPÍTULO 5

1. imitadores de Deus (tou theou mimëtai). Paulo usa esta palavra antiga ousadia de *mimeomai* . Se queremos ser como Deus, devemos imitar.

2 . oferta e sacrifício a Deus ... (thusian prosphoran kai toi Theoi). Acusativo em aposição com *Heauton* (ele mesmo). A morte de Cristo foi uma oferta a Deus "para nós", "nosso favor" *(huper Hemon)* , não uma oferta ao diabo (Anselmo), um resgate *(Lutron)* , como disse Cristo (Mateus 20:28) O que Cristo põe-se sobre a sua morte expiatória. *De perfumados (eis osmën Evódia).* As mesmas palavras em Filipenses 4:18 , em Levítico 04:31 (a oferta pelo pecado). Paulo freqüentemente apresenta a morte de Cristo como propiciação (Rm 3:25.) como em 1 João 2: 2 .

Três . Ou ganância (ë pleonexia). É claro que, estando em má companhia. Redução bem como a sensualidade. *Como convém a santos (Kathos prépei hagiois).* Ele é "inadequada" aos santos para ser sexy ou gananciosos.

4 . Filth (aischrotes). palavra velha de *aischros* (baixo), somente aqui no NT *Foolish (mörologia).* palavra tardia de *mörologos (mouros, logotipos)* , somente aqui no NT *brincando (eutrapelia).* palavra velha de de*eutrapelos (eu, trope* , volta), vivacidade de espírito, velocidade e precisão nas respostas (e Platão e Plutarco), mas em um sentido sob, como aqui, malandragem, vulgaridade ou palhaçada (Lacueva), só aqui no Todos estes vícios condenados NT são *hapax hapax* no NT *Desvantagens (ha ouk Aneken).* A mesma linha (palavra com

adequação imperfeita sobre isso) em Colossenses 3:18 . O MSS. posterior leitura *ta anëkonta ouk* como *me ta kathëkonta* em Romanos 1:28 .

5 . Seja bem compreendido (ginöskontes iste). O texto correto tem *iste* , não *esta* . É o mesmo caminho para o presente do indicativo (segunda pessoa do plural) e imperativo; aqui é provavelmente indicativo: "Vocês compreenderam bem." Mas por que adicionar *ginöskontes* ? Provavelmente, o sentido é: "sabe-se reconhecer mesma experiência." *Não (päsou).* Rotação comum no NT e hebraico = *oudeis* (Robertson, *Gramática* , p. 732).*Avarento (pleonektës ECHO pleon).* palavra Velha no NT somente aqui e em 1 Cor. 5: 10 e ss ; 06:10 . . *Isso é (estin ho)* Então, Alef, B. Em A, D, K, L lê *hos* (quem), mas *ho* está correto. Veja Colossenses 3:14 para este uso de *ho*(que coisa). Sobre *eidölolatrës* (idólatras) veja 1 Coríntios 5: 10 e ss . *No reino de Cristo e de Deus (TEI basileiâi theou kai tou Christou)* . Certamente, o mesmo reino, e Paulo podem aqui ter a intenção de afirmar a divindade de Cristo, através da utilização de um único item com *Christou kai theou.* Mas você não pode morar aqui na regra da Sharp, uma vez que *theos* é muitas vezes determinado pelo artigo como um nome próprio. Paulo, é claro, ensina a divindade de Cristo, e isso pode ser o caso aqui.

6 . Com palavras vazias (kenois logois). caso Instrumental. É provável que Paulo tem em mente os mesmos charlatões gnósticos em Colossenses 2: 4SS . Ver 2: 2 .

7 . Os participantes com eles (sunmetochoi Auton.) composto duplo tarde, somente aqui no NT, participações conjuntas *(sol)* com *(metochoi)* eles *(auton).* Esses gnósticos.

8 . Mas, agora, sois luz (Phos freira). No verbo "ser" aqui no texto grego. Jesus chamou os seus discípulos a luz do mundo (Mt. 05:14).

De setembro . O fruto do Espírito (VM) ***(ho tou Karpos fotos).*** Duas metáforas (frutas, leve) combinadas. Veja Gálatas 5:22 para "o fruto do Espírito." O MSS. depois de ter "espírito" aqui em vez de "luz". *Bondade (agathosunëi).* palavra tardia e rara de *agathos* . Veja 2 Tessalonicenses 1:11 ; Gálatas 5:22 .

10 . controle (dokimazontes). Através de testes e, portanto, a verificação.

11 . Não comunhão (ME sunkoinöneite). Sem a participação, presente imperativo com *mim* . Seguido pelo associativa caso instrumental *ergois* (obras). *Fruitless (akarpois).* A mesma metáfora do versículo 9 aplicado à escuridão *(Skotos). Reprovar (elegchete)* . Convença acender a luz na escuridão.

12 . Em segredo (kruphëi). advérbio Velho, somente aqui no NT Para o pecado ama as trevas. *Mesmo mencionando (kai legein).* E ainda assim você tem que falar, por vezes, colocar luz, mesmo que isso é vergonhoso (*aischron* , como 1 Coríntios 11: 6).

13 . Para a luz são expressos (hupo tou fotos phaneroutai). Coloque a luz. Muitas vezes, o pregador é a única pessoa corajosa o suficiente por toda a comunidade para lançar luz sobre os pecados pessoais de homens e mulheres e até mesmo de toda uma comunidade.

14 . Por isso, ele diz (ele legei). Aparentemente, esta é uma adaptação livre de Isaías 26:19 e 60: 1 . A maneira *Anasta* vez *anastëthi* (segunda pessoa do singular do imperativo aoristo segundo *anistemi)* aparece em Atos 12: 7 . *brilhar (epiphausei).* ativo Futuro *epiphauskö* , uma forma que aparece em Jó (25: 5 ; 31: 26), uma variação de *epiphosko* . A última linha sugere a possibilidade de que nós temos aqui um fragmento de um antigo hino cristão, como 1 Timóteo 3:16 .

15 . Com diligence (Akribos). Aleph, B e 17 put *Akribos* antes *pos* (como) em vez de *Akribos POS* (como exatamente andeis) como aparece no Textus Receptus. Para *Akribos* (de *akribës)* ver Mateus 2: 8 ; Lucas 1: 3 .*Imprudente (asophoi).* adjetivo Velho, somente aqui no NT

16 . remindo o tempo (t exagorazomenoi kairon). Assim como em Colossenses 4: 5 (ver).

17 . Não seja tolo (ME ginesthe Aphrons). "Que os tolos se tornar."

18 . E não vos embriagueis com vinho (Me methuskesthe Oinoi). imperativo passivo presente das *methusko* , verbo antigo denotando bêbado. Espaços como um hábito e licença de mandato, se você é culpado disso.

19 . O Senhor (kurioi TOI). O Senhor Jesus. Em Colossenses 3:16 que *toi Theoi* (Deus) com todas essas variedades de louvor, mais uma prova da divindade de Cristo. Veja Colossenses 3:16 , para apreciação.

20 .. Em nome de nosso Senhor Jesus Cristo (em onomati tou Christou Iesou kuriou Hemon) Jesus disse a seus discípulos para empregar o seu nome em oração (Jo. 16, 23 ss :.). *O Deus e Pai (patri kai toi Theoi)* .

21 . Enviar a um outro (hupotassomenoi allëlois). Particípio Presente em voz média *hupotasso* , uma figura militar de idade, alinhados sob (Col. 3:18). A construção aqui é um pouco solto, coordenada com os particípios anteriores de louvor e oração. Você pode iniciar um novo parágrafo aqui, considerando *hupotassomenoi* como um particípio independente como um imperativo.

22 . são submetidos. Não no texto grego de B, e Jerônimo não conhecia o MS. com este texto. K e L, e a maior parte do MSS. tem *hupotassesthe* como Colossenses 3:18 , enquanto Aleph, A e P têm *hupotassesthösan*(que estão sujeitas a). Mas se *andrasin* (dativo) mostra que o verbo é sobrentendido a partir do versículo 21 , se não foi originalmente escrito. *idiois* (próprio) aqui é genuíno, mas não em Colossenses 3:18 . *Como o Senhor (Os kurioi TOI).* Assim, aqui em vez de *HOS Aneken em kurioi* de Colossenses 3:18 .

23 . Porque o marido é a cabeça da mulher (hoti estin Aner kephale gunaikos chás). "Para o marido é a cabeça do (seu) esposa." Nenhum artigo *Aner* nem *kephale* . *Assim como Cristo é a cabeça da igreja (kai ho hos Christos kephale ekklesias TES). Kephale* não tem item, "como também Cristo é a cabeça da igreja." Esta é a comparação, mas com uma enorme diferença de que Paulo é rápido em acrescentar ou uma aposicional ou como uma cláusula de sentença em separado. *Ele próprio corpo El Salvador (carros Soter tou somatos).* Refere-se à igreja como o corpo de Cristo é o cabeça e Salvador.

24 . Assim, (alla). Talvez "no entanto", apesar da diferença marcada. Mais uma vez você tem que substituir o verbo *hupotasso* no caput antes *andrasin tois* bem como indicativo *(hupotassontai)* ou imperativo*(hupotassesthösan)* .

25 . Assim como Cristo amou a igreja (kai ho Christos Kathos ëgapësen ekklesian TEN). Este é o novo e maravilhoso final não aparece em Colossenses 3:19 , o que levanta a consideração de amor do marido para sua esposa no mais alto avião.

26 . Santificar (hina hagiasëi auth.) cláusula de propósito com *hina* eo primeiro aoristo subjuntivo ativo *hagiazo* . Jesus explicou isso como seu desejo e oração (Jo. 17: 17-19). Este foi o propósito da morte de Cristo (v.25). *purificar (katharisas).* Primeiro aoristo particípio ativo do *katharizo* , limpar uma operação simultânea ou anterior, também. *Com a lavagem da água (TOI loutröi hudatos tou).* Se *Loutron* só significa banho ou lugar para tomar banho *(= Loutron)* , então *loutröi* é no caso instrumental. A maneira usual de Homer para o papiro é o local de banho, embora em alguns casos, parece significar o ato de lavar roupa ou tomar banho. Salmond é, sem dúvida, exemplo claro. O único exemplo de *Loutron* no NT está em Tito 3: 5 . A referência aqui parece ser o banho de batismo (imersão) de água, "na água do banho." Veja 1 Coríntios 06:11 para a reunião *apelousasthe ehëgiasthëte* . Nem lá nem aqui Paulo significa purificação ou santificação ocorreu no banheiro, exceto em um sentido simbólico como em Romanos 6: 4-6 . Alguns acreditam que Paulo também se refere ao banho a noiva antes do casamento. Ainda mais difícil é a frase "a palavra" *(em rëmati).* Em João 17:17 Jesus liga a "verdade" para "Hallows". Isto é possível aqui, embora também possa ser relacionado com *katharisas* (I tendo purificado). Alguns pensam que é a fórmula batismal.

27 .. Para apresentar (parastësëi hina) cláusula final com *hina* e primeiro aoristo ativo voz subjuntivo *paristemi* (ver Col. 1:22 para paralelo) e 2 Coríntios 11: 2 para introduzir esposa para marido . Nótense ambos os*carros* (ele mesmo) e *heautoi* (ele mesmo). *Glorious (Endoxon).* Usados Splendid Vestidos em Lucas 7:25 . *Mancha (Spilos).* palavra tarde, no NT somente aqui e em 2 Pedro 2:13 mas o verbo *spiloö* , poluir, é usado em Tiago 3: 6 ; Judas 23 . *Crease (rutida).* Antigo palavra de *RuO* , contrato, somente aqui no NT *Mas ela pode*

ser santa e sem defeito (todos "Hagia hina kai ei maça). O objetivo de Cristo para a Igreja, seu corpo, e sua esposa, ambos pureza negativo e positivo.

28 . Isso também deve ... (houtos opheilousin). Assim como Cristo ama a igreja (o corpo). E ainda há aqueles que dizem mesmo que em 1 Coríntios 7 Paulo dá uma visão degradante do casamento. Como você pode dizer uma coisa dessas depois de ler Efésios 5:22 , 33 , onde ele dá a imagem mais nobre de casamento já elaborado?

29 . Ele suporta (ektrephei). composto velho com significado perfective de *ek* (alimentando a maturidade e para a frente). No NT somente aqui e em 6: 4 . *Seja amoroso (thalpei).* Palavra tarde e rara; uma vez em um contrato de casamento em papiro. No NT somente aqui e em 1 Tessalonicenses 2: 7 . Primeiramente, significa aquecimento (Latin *foveo)* , depois com terno cuidado, como aqui. *Como Cristo (Kathos kai ho Christos)* .Advérbio relativo (consecutivo) apontando retrospectivamente *houtos* o início da frase (v. 28) e repetindo a declaração no versículo 25 .

30 . A partir de sua carne e de seus ossos (autou kai ek ek chás sarkos osteon twn autou). Estas palavras são encontrados no Textus Receptus (KJV), apoiado por D, G, L, P, cursiva, siríaco, etc. ., embora seja ausente de Aleph, A, B, 17, Bohairic. Certamente não genuíno.

31 .. Por esta causa (anti toutou) "correspondente a esta '= *heneken toutou* de Gênesis 2:24 , no sentido de *anti* visto *anth 'hon* (Lc. 12: 3). Todo este versículo é um compromisso e idioma do aplicativo útil para o argumento de Paulo aqui. Em Mateus 19: 5 Jesus cita Gênesis 2:24 . Parece absurdo a que Paulo se refere aqui a Cristo pela palavra *anthropos* (homem), como alguns comentaristas.

32 . Este é um grande mistério (para musterion touto Mega estin). Porque a palavra "mistério" ver 1: 9 . Claramente Paulo significa que a comparação do casamento para a união de Cristo e da Igreja é um mistério. . O que fica claro pelas palavras que se seguem . *Mas eu digo (lego ego)* ". Agora, eu quero dizer" Cf. 1 Cor 7:29 ; 15:50 . *a respeito de Cristo e da Igreja (eis Christon kai [DIA] Ten ekklesian).* "Com referência a Cristo e à igreja." Isso é tudo o que *eis* aqui significa.

33 . Para o resto (es). "No entanto," não se estende indevidamente (Abbott) sobre a questão de Cristo e da Igreja. *Cada um de vocês amam (humeis kai hoi Kath "hena hekastos agapätö).* Uma reviravolta incomum. O verbo *agapätö* (presente voz ativa imperativo) corresponde *hekastos* que é por isso que a terceira pessoa do singular em vez de *agapäte* (segunda plural) como *humeis* . Usando *hoi Kath "hena* após *humeis* = "um de vocês" e depois *hekastos* decisão (individualmente) para "um" em aposição partitivo e na terceira pessoa. *Ela respeita (HE Gune phobëtai hina).* Por esta uso de *hina* com o subjuntivo como uma prática imperativo sem um verbo principal (um imperativo elíptica) ver Mark 5:23 , Mateus 20:32 , 1 Coríntios 7:29 , 2 Coríntios 8: 7 e Efésios 4:29 ; 5:33 (Robertson, *Gramática* , p. 994). "Respect" (*phobëtai* presente do subjuntivo voz média), lit. "Tema" aqui denota reverência, respeito, não medo.

CAPÍTULO 6

1. Justo (dikaion). Em Colossenses 3:20 é *euareston* (nice).

2 . Seja (Het). "Assim é" (Besson) = "na medida em que ela é." *O primeiro mandamento com promessa (entole Prote em epaggeliâi). Em* aqui significa "acompanhado" (Alford). Mas por que "a promessa"? O segundo tem uma promessa geral, mas apenas a quinta (Ex. 20:12) tem uma promessa específica. Talvez essa é a idéia. Alguns consideram que é o primeiro, porque a ordem temporária foi ensinado pela primeira vez para as crianças, mas a adição *de epaggeliâi* aqui *Prote* pontos para outra vista.

Três . Então, para que te vá bem (hina eu soi genetai). Em Êxodo 20:12 , "para que te vá bem", LXX, *e sejas de longa vida sobre a terra (kai epi ESEI makrochronios chás GES).* Aqui *ESEI* (segunda pessoa do singular futuro voz média, tenso) toma o lugar do *Genei* LXX (segunda voz aoristo subjuntivo meio, segunda pessoa do singular). *Makrochronios* é um adjetivo tarde e raro, somente aqui no NT (o LXX, Ex. 20:12).

4 . Não exasperar (ME parorgizete). Composto raro, e ambos os exemplos no NT (aqui e em 10:19 Rom. são citações da LXX). O activa, como aqui, tem um sentido causador. Direção paralela com *erethizete me* emColossenses 3:21 . Paulo toca aqui o pecado comum dos pais. *Na doutrina e admoestação do Senhor (em paideiâi kai tou nouthesiâi kuriou). Em* é a esfera em que tudo isso acontece. Há apenas dois exemplos no NT de *paideia*, palavra grega antiga para instruir um *país* (menino ou menina) e, assim, denotando a educação ea formação geral da criança. Ambos os exemplos de papiros e inscrições deste sentido original e mais ampla (Moulton e Milligan, são *Vocabulário*). É possível, como determinado por Thayer, este é o sentido aqui em Ef 6: 4 . Em 2 Timóteo 3:16 adultos também estão incluídos no aplicativo. Em Hebreus 12: 5 , 7 , 11 no sentido mais restrito de "disciplina", que aparece em alguns argumentam pro aqui. Em qualquer caso, *nouthesia* (de *nous, tithemi)* , comum a partir de Aristófanes em diante, em si carrega a idéia de correção. No NT somente aqui e em 1 Coríntios 10:11 e Tito 3:10 .

5 . Em temor e tremor (kai meta phobou tromou). Isto para além Colossenses 3:22 .

6 .. mas como servos de Cristo (todos "hos douloi Christou) Melhor "servos de Cristo", como Paulo exultaram em nomear próprio (Phil. 1: 1). *Fazendo o coração de Deus (tou theou poiountes para Thelema psuches ek).*Literalmente, "da alma" *(ek psuches)* . Mesmo quando você é um escravo dos homens.

7 . (voluntariamente eunoias 'meth). Não em Colossenses. Velha palavra de *eunoos* , somente aqui no NT, como uma forma análoga à *eunoeö* está no NT apenas em Mateus 05:25 .

8 . O bem que todo mundo faz (hekastos ean você poiësëi agathon). Literalmente "se cada um faz algo bom." Condição da terceira classe, indeterminado, mas com perspectiva de determinação. Note-se aqui o uso de*agathon* vez *adikon* (aquele que faz o mal) em Colossenses 3:25 . Portanto, esta é uma recompensa *(komisetai)* para o bem, não uma punição para o mal, mas ambas são verdadeiras ", seja escravo ou livre" *(doulos Eite Eleutheros Eite)* .

9 . ameaças Leaving (RTE anientes apeilën). particípio presente ativo *aniëmi* , verbo antigo, retire, relaxe: ". Abandonando as ameaças" *Apeilë* é um termo antigo para ameaça no NT somente aqui e em Atos 04:29 ; 9: 1 .*Senhor e seu (auton kai kai ho kurios humon)* . Ele diz que a "mestres" *(hoi kurioi)* escravos. Paulo não sente medo, nem para a capital ou para as forças de trabalho. *Para ele (par autoi ')* . "Próximo a ele (Deus)."

10 . Para o resto (tou loipou). caso genitivo, "com o resto", como em Gálatas 6:17 . D, G, K, L e P tem o acusativo *para loipon* (para o resto) e 2 Tessalonicenses 3: 1 ; Filipenses 3: 1 ; 4: 8 . . *Robusteceos no Senhor (endunamousthe em kurioi)* Uma palavra final A LXX eo NT (Atos 9:22. ; Ro 4:20. ; Ph. 4:13), presente imperativo passivo de *endunamoö* de *em* e *dunamis* , energizar. Veja 1:10 para "o vigor de sua força." Não há hendíadis.

11 . Coloque (endusasthe). Como 03:12 . Veja também 4:24 . *Em armadura completa (TEN panoplian)* . Velha palavra de *panoplos* (totalmente armado, de *pão* e *hoplon).* No NT só Lucas 11:22 ; Efésios 6:11 , 13 . A armadura completa, neste momento, incluindo "escudo, espada, lança, torresmos e peitoral" (Thayer). Nosso termo "array". Políbio dá esta lista de Thayer. Paulo deixa a lança. Em nossos espécimes de museu deste tipo de armadura são preservados, assim como os níveis de collants medievais. Paulo acrescenta o cinto e sapatos para a lista de Políbio, que não estão armadura, mas são itens necessários para o soldado. É claro que Paulo podia afirmar o seu conhecimento da armadura dos soldados romanos, que estavam sendo acorrentados a um para três anos. *Para ser capaz de estar (prós humas para dunasthai stenai).* propósito Cláusula *pros para* e infinitivo*(dunasthai)* com o acusativo de referência geral *(humas)* eo segundo aoristo ativo infinitivo *stenai* (de *histemi)* dependente *dunasthai. Contra (pros)* . Confrontando. Outro exemplo de *profissionais* que significa "contra" (Col. 2:23). *As astutas ciladas do diabo (tou diabolou methodias tas).* Veja e 04:14 para esta palavra. É um inimigo astuto, e sabe os pontos fracos na armadura do cristão.

12 . Por que temos que lutar (hoti ouk estin hemina pálido HE). "Para nós a luta não é." *Pálido* é uma antiga palavra de *Pallo* , jogar, swing (de Homero a papiros, mas somente aqui no NT), uma briga entre dois até que um joga a outra margem e continua caído *(katecho).* Observe novamente os *prós* (cinco vezes), no sentido de "contra" corpo a corpo conflito para terminar. *Os governantes as trevas deste mundo* (VM) *(tous tou*

kosmokratoras skotous toutou). Esta frase ocorre somente aqui. Em João 14:30 Satanás é chamado de "o deus deste mundo" *(ho archon tou kosmou toutou).* Em 2 Coríntios 4: 4 é chamado de "o deus deste mundo" *(ho theos tou aionos toutou)* . A palavra *Kosmokrator* está nas Órficas Hinos de Satanás, nos escritos gnósticos do diabo, escritos rabínicos (transliterado), com referência ao anjo da morte, em inscrições do Imperador Caracalla.Esses "líderes mundiais" se limitam a "escuridão" aqui na terra. *hostes espirituais da maldade (ta pneumatika ponërias TES).* Não há nenhuma palavra para "hosts" em grego. Provavelmente apenas "hostes espirituais da maldade", isto é, "as coisas. Ou elementos das hostes espirituais da maldade" *Poneria* (de *Poneros)* é depravação (Mt. 22:18 ; 1 Coríntios 5: 8). *Em regiões celestial (en tois epouraniois)* . É evidente que esta aqui. A nossa "luta" é contra os inimigos do mal de caráter natural e sobrenatural. Precisamos urgentemente "a armadura de Deus" (Deus provê).

13 . Tome (analabete). Segundo aoristo ativo voz imperativa *analambanö* , palavra antiga, utilizada *(analabön)* "tomar" Mark em 2 Timóteo 4:11 . *Para que você possa resistir (hina dunëthëte antistenai).* Cláusula final com *hina* e primeiro aoristo subjuntivo passiva de *dunamai* com *antistenai* (segundo aoristo voz ativa infinitivo *anthistemi* , face a face, contra). *E, havendo feito tudo, ficar firmes (kai hapanta katergasa menoi stenai).* Depois que a luta acabou, stand *(stenai)* como o vencedor da luta. Dinheiro Aoristo aqui.

14 . Estai, pois (stete oun). Segundo aoristo imperativo ativo *histemi* (intransitivo e outros). Aoristo Ingressive aqui:. "Tome a sua posição, daí" (tendo em vista os argumentos) *cingidos os vossos lombos com a verdade (perizösamenoi Ten humon osphun em alëtheiâi)* . Primeiro aoristo particípio voz média (ação antecedente) de *perizönnuö* , verbo antigo, cingi-sobre, dirigir suavemente em Lucas 00:37 (sarcasmo); mas dica aqui com o acusativo da coisa ", tendo cingidos os vossos lombos próprios." Então *endusamenoi* (desde que você se veste) é indireta particípio voz média. *Com a couraça da justiça (ton thöraka dikaiosunës TES).* palavra antiga para denotar peito, então armadura. A mesma metáfora para a couraça da justiça, em 1 Tessalonicenses 5: 8 .

15 . Shoes (hupodësamenoi). "Tendo amarrado" (sandálias). Primeiro aoristo particípio voz média *hupodeö* , palavra antiga, amarrar por baixo (Marcos 6: 9 ; Atos 12: 8. , os únicos exemplos no NT juntamente com considerado aqui). . *Com o primeiro (em hetoimasiâi)* Palavra tarde de *hetoimazo* , preparar, somente aqui no NT A disposição de espírito que vem do evangelho, cuja mensagem é a paz.

16 . órtese (analabontes). Veja o versículo 13 . *O escudo da fé (TES ton pisteos thureon).* palavra tarde, neste sentido, uma grande pedra sobre a porta (Homer) de *Thura* grande, oblongo, porta (do latim , *scutum* , proteger nosso termo). O escudo circular menor foi *aspis* . Só aqui no NT *Shutdown (sbesai).* Primeiro infinitivo aoristo voz ativa *sbennumi* , um termo antigo, saciar (Mt. 12:20). *Todos os dardos inflamados (panta ta ta pepurömena Bele). Belus* é um velho termo que denota uma arma, dardo (de *ballo* , para jogar), e aparece somente aqui no NT *Pepurömena* é o particípio passivo perfeito de *puroö* , verbo antigo, luz, de *pur* (fogo). Estes dardos são por vezes aceso para incendiar a roupa ou acampamento ou casas do inimigo, da mesma maneira que os índios americanos costumavam usar flechas envenenadas.

17 .. O capacete da salvação (ser perikephalaian tou Soteriou) palavra final *(peri, kephale* , cabeça, ao redor da cabeça) Políbio, LXX; 1 Tessalonicenses 5: 8 e Efésios 6:17 como exemplos únicos no NT *Isso é a palavra de Deus (ho tou theou estin a REMA).* explicativo Relativa *(h)* refere-se à espada *(machairan).* A espada dada pelo Espírito para ser usado como uma arma ofensiva (os outros são defensivos) pelo cristão é a Palavra de Deus. VerHebreus 4:12 , onde a Palavra de Deus é descrito como "mais cortante do que qualquer espada de dois gumes."

18 . Em qualquer momento (em calcinha Kairoi). "Em cada ocasião." É preciso oração nesta luta. A armadura de Deus é necessária, mas a oração.

" *Satanás treme quando se observa*

O santo mais fraco de joelhos orando. "

19 . A fim de ... ser dada a mim (logos hina moi dothëi). Cláusula final com *hina* eo primeiro aoristo subjuntivo passiva de *didomi* dar. Veja uma oração similar em Colossenses 4: 3 . Paulo deseja a sua oração para o incentivo.

20 . Por que sou embaixador em cadeias (huper hou presbeuö em halusei). "Por que mistério" do evangelho (v. 19). *Presbeuö* é uma antiga palavra para designar o embaixador (de *presbus* , idosos), apenas aqui e em 2 Coríntios 5:20 , no NT Paulo é agora um homem velho (*presbutës* , Phm. 9) e sentir a dignidade de seu cargo de embaixador de Cristo, embora "em uma corda" (em *halusei* , palavra antiga, *halusis* de *um* , Private, e *Luo* , destaque). Paulo terá uma seqüência para o final de sua vida em Roma (2 Tim. 1:16). É aí que (VM) *(em autoi)* , em vez de "ele" (RVR77). No mistério do evangelho. É, provavelmente, um objetivo secundário *(hina)* , o primeiro para a proclamação *(dothëi hina)* , e este por ousadia (*hina parrësiasömai* , primeira voz subjuntivo aoristo médio, palavra antiga, falar abertamente, sem disfarce). Veja 1 Tessalonicenses 2: 2 . Veja Colossenses 4: 4para "eu gosto".

21 . Para que você também pode saber (hina kai eidëte humeis). Cláusula final com *hina* e segunda voz perfeito do subjuntivo ativo *oida* . Para Tíquico, veja Colossenses 4: 7 e ss .

22 . Para que você saiba (hina Gnote). Segundo aoristo subjuntivo voz ativa *ginosko* . Tal como em Colossenses 4: 8 Eu não tinha escrito *hina eidëte* no versículo 21 . *O que os nossos assuntos internos (ta peri Hemon).*Praticamente o mesmo que *ta eme kat* ' do verso 21 . Veja as duas sentenças em Colossenses 4: 7 e 8 .

23 . amor com fé (pisteos Ágape). Amor a fraternidade acompanhada pela fé em Cristo e como uma expressão dela.

24 . Com amor imutável (em aphtharsiâi). Literalmente "imperecível", ou seja, um amor eterno. Veja 1 Coríntios 15:42 para *aphtharsia* .

A Epístola de Paulo aos

• Filipenses•

A Epístola aos Filipenses

INTRODUÇÃO

Há algo a ser dito sobre a idéia de que Paulo escreveu a Epístola aos Filipenses enquanto ele estava preso em Éfeso, se alguma vez foi naquela cidade. Tudo o que pode ser dito em favor deste ponto de vista que foi dito pelo professor George S. Duncan *St. Éfeso Ministério de Paulo* (1930). Mas quando você considerar tudo cuidadosamente à luz dos dados de Atos e as Epístolas, o melhor que pode ser dito é que uma possibilidade com muitas dificuldades ainda permanece inexplicado. O argumento é mais engenhoso do que convincente. Não é possível aqui para rever os argumentos *pró* e *contra* , que estou convencido de que Paulo estava em Roma quando escreveu esta carta a Filipos. Não está claro se ele foi escrito antes que os três saíram juntos (Filemon, Colossenses, Efésios) ou posterior. É provável que havia uma diferença de horário, mas não havia tempo para Epafrodito chegou a Roma e ficou doente, de modo que a notícia de que chegou a Filipos, e saber que Epafrodito ansiedade deles por ele. A igreja em Filipos foi uma alegria e gabando Paulo, e eu o havia ajudado antes, como fizeram agora.

A epístola é uma bela expressão de amor e gratidão pelos dons dos santos em Filipos. Ele é um prisioneiro da esperança em Roma, com uma possível morte antes dele, mas com uma nota de alegria está em tudo o que Paulo escreve. Esperar para ser liberado e vê-los novamente. Enquanto isso, diz aos filipenses sobre as lutas e triunfos em Roma. Os judaizantes, seguindo a Paulo lá, e os capítulos 1 a 3 são ecos da oposição que eles levantaram. Mas Paulo se levanta para sua altura máxima nas grandes passagens cristológicas nos capítulos 2 e 3 para definir o cenário para a polêmica com os gnósticos sobre a Pessoa de Cristo em Colossenses e Efésios.

Alguns livros especiais sobre Filipenses são a beterraba (1891), Burns (1917), Dibelius (1911), Ellicott (nova ed. 1890), em Zahn Wohlenberg Komm. (3ª ed. 1917), Haupt Meyer Komm. (8ª ed. 1902), Jones Westm. Comm.(1920), Johnstone (1904), Jowett (1909), Kennedy Exp. Gk. Teste. (1903), Klöpper (1893), Knabenbauer (1913), Lightfoot (9 ed. 1891), Lipsius (1893), Meyer Komm Lohmeyer. (8ª ed. 1930), Lueken (1906), Martin (New Cent. Bíblia), Michael (1928), Moule (Phil estudos.), Plummer (1919), Vincent (Int. Crist., 2ª ed. 1910).

CAPÍTULO 1

1. Paulo (Paulos). Nenhuma menção de seu apostolado, como muitas vezes acontece. Também omitido em 1 e 2 Tessalonicenses e Filêmon. *Timóteo (Timotheos)* . Sem ser em qualquer sentido o autor, mas associado com Paulo porque ela estava com ele aqui em Roma, como em Corinto, quando escreveu 1 e 2 Tessalonicenses, 1 Coríntios em Éfeso, quando ele foi escrito, e na Macedônia, quando 2 Coríntios foi escrito. Timóteo estava com Paulo quando ele fundou a igreja em Filipos (Atos 16: 1. , 13 ; 17:14). Ele tinha estado lá duas vezes desde então (Atos 19:22. ; . 20: 3 e ss .) *Para todos os santos (PASI tois hagiois).* A palavra santo *(hagios)* é usado aqui para cristãos professos em 1 Coríntios 1: 2 (v), bem como em Romanos 1: 7 para a origem da palavra. A palavra "todos" *(PASI)* significa que todos os crentes estão incluídos. Paulo usa esta palavra freqüentemente em Filipenses.*Em Cristo Jesus (em Iesou Christou).* O centro de todas as relações e atividades cristãs para Paulo e para nós. *Em Philippi (em Philippois)* . Veja Atos 16:12 para a consideração desse nome. *Com os bispos (sol episkopois).* "Junto com os bispos" e distinto "todos os santos". Veja Atos 20:17 e 18 para a consideração desta palavra interessante como equivalente a *presbuteros* (mais velho). É uma antiga palavra de *episkepetomai* , olhar por cima ou cuidar, fiscalizar, monitorar e, portanto, o supervisor ou superintendente. No segundo século *epískopos* (Inácio) veio a denotar um superior para os idosos, mas não no NT as duas contagens da igreja NT (bispos ou presbíteros e diáconos) são citados aqui. O plural é usado aqui porque eles geralmente tinha uma igreja em uma cidade com vários pastores (bispos ou presbíteros). *e diáconos (kai diakonois).* Aqui no sentido técnico das outras posições da igreja como em 1 Timóteo 3: 8-13 , não estiver em uso geral, como Mateus 22:13 . A origem desta carga pode provavelmente ser visto em Atos 6: 1-6 . Este termo é freqüentemente aplicada a pregadores (1 Coríntios 3: 5 ; 2 Coríntios 3: 6). A etimologia *(dia, Konis)* sugere levantar poeira por diligência em servir.

3 . Em (RV) ***(epi).*** A base de toda a ação de graças. *Todos* (RV) *(iESSP)* . Observe o uso freqüente de "todos" aqui *(iESSP, pantote* prestados; *iESSP* novamente; *humon Panton* , todos vocês). O uso de "todos" é repetida várias vezes (4 , 7 a, 8).

4 . Com alegria (charas meta). A chave para a epístola. Paulo é um prisioneiro feliz, como em Filipos, quando ele e Silas cantaram louvores à meia-noite, enquanto em um calabouço (Atos. 16:25).

5 Para sua comunhão (epi tei koinöniâi humon).. "Com base no seu contributo" como em 2 Coríntios 8: 4 ; 09:13 e Atos 2:42 . O tipo particular de "participação" ou "comunhão" envolvido é a contribuição aos Filipenses espalhar o evangelho (1: 7 , *sugkoinönous* e 04:14 , onde ele aparece *sugkoinönësantes) . Ao promover o evangelho* (VM) *(eis a euaggelion).* "Para o evangelho." *Desde o primeiro dia até agora (TES hemeras apo tou nun Protes achri).* Como quando em Tessalônica (Fp 4: 15ff ..), em Corinto (Atos 18: 5. ; 2 Coríntios 11: 7-10) e, agora, em Roma.

6 . Ser confiante (pepoithös). Perfeito Segundo ativo *peitho* persuadir. *Deste (carro touto).* Acusativo de objetos internos *pepoithös* mesmo essa coisa '. " *Ele aperfeiçoou (epitelesei).* Futuro indicativo voz ativa *epiteleo*isso vai acabar em tudo . *(epi)* Deus e Deus começou consumado (ver 2 Coríntios 8: 6 ; . Gal 3: 3 , onde as duas palavras aparecem juntos como aqui), mas não sem a cooperação ea participação deles. *Até o dia de Jesus Cristo (Christou hemeras achri Iesou).* A Segunda Vinda, como no versículo 10 . Veja 1 Tessalonicenses 5: 2 , 4 ; 2 Tessalonicenses 1:10 ; 2: 2 ; 1 Coríntios 1:18 ; 3:13 ; 2 Coríntios 01:14 ; Romanos 13:12 . Paulo nunca deu nenhuma data para a volta do Senhor, mas é encorajada por esta bendita esperança.

7 . Porque tenho você no meu coração (um dia para me echein humas kardiâi TEI). Ou "porque eu tenho em seu coração." Literalmente "devido a manter o coração a respeito de você (ou eu)." Um accusative é o objecto da infinitivo *echein* e o outro é o accusative de referência geral. Não há maneira de decidir qual é comunicada idéia, exceto que o amor gera amor. O pastor que, como Paulo, tem o seu povo em seu coração, você vai descobrir que eles têm na deles. *Na defesa (TEI apologiâi).* palavra antiga, em seu sentido original, em Atos 22: 1 ; 25: 16 . O mesmo, no versículo 16 abaixo. *Consolidação (bebaiösei).* palavra velha de *bebaioö (bebaios, Baino)* , tornando estável. No NT apenas aqui e Hebreus 06:16 sobre um juramento. *Os participantes comigo da graça (mou sugkoinönous charitos TES).* Literalmente "meus parceiros na graça" (genitivo objetivo). "Graça exortou-os a facilitar o seu encarceramento, a cooperar com ele na defesa e propagação do Evangelho, e sofrem a pena" (Vincent, *Int. Crit. Comm.).*

***Oito* I testemunha (martus mou)..** Um juramento solene em Romanos 1: 9 . . *Eu sinto falta (epipothö)* Um desejo *(pothos)* enfrenta *(epi)* Filipenses. Palavra antiga, no NT, principalmente nos escritos de Paulo. *Com o carinho (em splagchnois).* Literalmente "nas entranhas", como o centro das afeições.

***9* . Abound (perisseuëi).** presente do subjuntivo ativo *perisseuo* , pode continuar a transbordar, uma inundação permanente de amor, "mais e mais" *(ETI mallon kai mallon)* , mas com exigido (bancos) "conhecimentos específicos" limitada *(epignösei no* pleno conhecimento) "e em todo o discernimento" *(iESSP aisthësei).* A percepção espiritual delicado *(Aisthesis* , antiga palavra de *aisthanomai* , somente aqui no NT, como a palavra somente em Lc. 09:45 no NT) Ela pode ser cultivada como *aisthëtërion* (Heb. 5:14).

10* A fim de que vós.** (Lacueva) ***(EIS humas para ...). Bem fim ou do resultado *(eis a* mais o infinitivo como em Romanos 1:11 , 20 ; 03:26 , etc.). *Você sabe das coisas mais importantes avaliar (ta dikimazein diapheronta).*Originalmente, "probeis coisas que diferem." Cf. o mesmo spin em Romanos 2:28 . Este verbo é usado para testar metais. Ambos os sentidos estão indo bem com o contexto, mas o primeiro passo é distinguir entre o bem eo mal e que nem sempre é fácil em nossa civilização complexa. *sincero (eilikrineis).* Uma antiga palavra de origem incerta, relacionada *Krino* , a julgar pelo *Heile* (luz solar) ou rastreada por rapidamente rolando *(eilos)* . Em qualquer caso, significa puro, sem mácula. *Irrepreensível (aproskopoi).* privativas, Alfa *prós* e *koptö* corte ", não tropeçou" (não fazer outros tropeçar) ou, se ativo, "não tropeçando". Provavelmente não sentido ativo e passivo 1 Coríntios 10:32 . Comum nos papiros, embora não nos antigos escritores gregos.

***11* . O fruto da justiça (karpon dikaiosunës).** Idéia singular fruta, coletivo de justiça. Acusativo manteve com o particípio passivo perfeito.

***12* . As coisas que aconteceram comigo (ta los kat ').** "As coisas sobre mim" = "meu negócio", como é comum em Josefo. *Eles têm bastante resultou (elëluthen mallon).* "Eles têm sido mais certo." Em segundo lugar perfeito indicativo voz ativa *erchomai* . *Para progredir (eis prokopën).* Palavra de tarde *prokoptö* , um verbo comum, corte passo ou aberto com facões; mas o último substantivo não aparece no grego clássico. É um termo técnico usado na filosofia estóica para denotar "progresso para a sabedoria", e também aparece nos papiros e LXX. No NT somente aqui, versículo 25 , e 1 Timóteo 4:15 .

***13* . Em todo o palácio (em holöi TOI praitöriöi).** Eu tinha originalmente escolhido dez mil dessas tropas, concentrados por Tibério em Roma. Eles tinham privilégios pagamento em dobro e especiais, e veio a adquirir tanto poder que o imperador teve que procurar por eles. Paulo teve contato com um após o outro desses soldados. É uma palavra em latim, mas o significado é incerto, porque, em outros exemplos de NT (Mt 27:27 ; Mr 15:16 ; Jo 18:28. , 33 ; 19: 9 ; Atos 23:35.) meios palácio do governador provincial, quer em Jerusalém, quer em Cesaréia. Em Roma, "palácio" remete ao palácio do imperador, um possível significado de Paulo, escrevendo a um provincial provincial (Kennedy). Alguns consideram que o campo ou o quartel da Guarda Pretoriana. O termo grego ", em todo o palácio", admite este significado, mas não há nenhum exemplo claro disso. Mommsen e Ramsay defender o sentido das autoridades judiciais *(praefecti praetorio)* com os conselheiros da corte imperial. Em qualquer caso, Paulo, constantemente acorrentado a um soldado, teve acesso aos soldados e oficiais.

***14* . A maioria dos irmãos (tous pleionas adelphön TWN).** "A maioria dos irmãos." O artigo comparativo com sentido superlativo, como muitas vezes em *koiné. No Senhor (em kurioi)* . Não está claro se esta frase deve ser conectado com "irmãos" ou "encorajado" *(pepoithotas)* , mas provavelmente o último. Se assim for, em seguida, "pelas minhas cadeias" (*tois desmois mou*) seria o caso instrumental, o que significa que por meio de cadeias irmãos de Paulo "ousar mais" *(perissoterös tolmâin)* .

15* . Mesmo com inveja e porfia** (VM) ***(dia erin phthonon kai kai). BAS "mesmo de inveja e discórdia." "Mesmo por" (acusativo após *dia).* Certamente o menor dos motivos para pregar a Cristo. A inveja é uma velha palavra que denota um antigo pecado, e "rivalidade" *(eris)* denota um desejo de emulação, não para servir ao Senhor. É uma manifestação de ciúme pessoal mesquinho judaizante Roma teve a potência eo desempenho de Paulo; sendo que eles tinham sido derrotados no Oriente, agora animado com a oportunidade

de torcer seu grande antagonista através da interpretação que fazem de Cristo. Ciúme sempre manifesto dentro de sua classe ou profissão como pregadores de pregadores, médicos médicos. *Voluntariamente (di eudokian ').* Devido à sua boa vontade para com Paulo.

16 . Para o amor (ex festas). Pelo amor de Paulo e de Cristo. Coloque aqui 1 Coríntios 13 como uma viga.

17 . Na rivalidade (ex eritheias). Por facciosismo. De *eritheuö* , fiar a lã, e isso de *erithos* , um empregado. Exemplos de papiros são adequados para a idéia de ambição egoísta (Moulton e Milligan, *vocabulário).* Veja 2 Coríntios 0:20 ; Gálatas 5:20 . *Não honestamente (ouch hagnos).* "No puro", ou seja, motivo impuro e misturado. *Adicionar aflição às minhas prisões (tois egeirein thlipsin desmois mou).* Agora que Paulo é o assediavam cativo de uma média, forma baixa. Caso dativo *desmois* . "Para fazer minhas correntes amargar me" (Lightfoot).

18 . O que então? (Ti gar;). Um problema difícil é colocada ao comportamento Paulo judaizar. *Isso não obstante (plen hoti)* . A mesma mudança de Atos 20:23 . *Plen* é o advérbio *pleon* (mais mais). Como preposição *Plen*significa "salvo". Paulo vê essa coisa essencial, apesar de toda a inveja eo egoísmo dos que Cristo seja anunciado. *Ou desculpa (prophasei Eite).* Bem de *prophainö* , do vídeo ou *prophëmi* proclamar a deturpação evidente e muitas vezes. Veja Atos 27:30 . Paulo vê claramente as pretensões de piedade destes judaizantes, e alegra-se que as pessoas têm algum conhecimento de Cristo. Melhor é algum conhecimento de Cristo do que nenhum. *E exultarei (alla kai charësomai).* Note-se a não adversarial, por isso o uso de *alla* . Uso volitivo do futuro do indicativo (futuro segundo passiva *charësomai)* de *chairo* . Paulo está determinado a divertir-se, apesar dos esforços dos judaizantes para agraviarlo.

19 . Vai (apobësetai). voz indicativo meio Futuro em *apobainö* , verbo antigo denotando vem, mais uma vez, ser. *Na minha liberação (eis söterian).* Na prisão e aguardando ansiosamente para vê-los novamente (01:26) .Lightfoot acredita que a palavra refere-se à salvação eterna de Paulo, e devo confessar que o verso 20 (final do período) corresponde melhor com essa idéia. Será que Paulo deu a esta palavra aqui de qualquer forma?*Abastecimento (epichorëgias)* . Palavra tardia e rara (um exemplo de uma inscrição do primeiro século dC). No NT somente aqui e em Efésios 4:16 . Tarde verbo *epichorëgeö* (composto por duas vezes *epi* e *mexilhões* , com o verbo *hegeomai* , fornecendo suprimentos para o coro), que deve ser visto em 2 Coríntios 9:10 e Gálatas 3: 5 .

20 . Longing (apokaradokian). Só nos escritos de Paulo, *apokaradokeö* (papiro). Veja Romanos 8:19 para o único outro exemplo. *Vai ser ampliadas (megalunthësetai).* Futuro indicativo voz passiva *megalunö* , um verbo de idade, a fazer grandes e *mega* (grande). Veja Atos 19:17 . *Em meu corpo (TOI Somati mou).* Ver Romanos 12: 1 e ss . Muitas vezes é difícil para magnificar Cristo no corpo do que em espírito.

21 . Para mim (emoi gar). Um bom exemplo de dativo ético. Paulo dá a sua própria perspectiva sobre a vida. *Viver é Cristo (Christos para Zein)* . Nenhuma relação sexual *(estin)* , mas *para Zein* (o ato de viver no presente infinitivo passivo) é o assunto como mostrado com o item *para* . Viver é coextensiva com Cristo. *Ganho (kerdos).* palavra velho para qualquer ganho ou lucro, juros sobre capital próprio (como nos papiros). No NT somente aqui, Filipenses 3: 7 ; Tito 1:11 . *O dado (a apothanein* segundo aoristo infinitivo ativo, um ato) é receber tanto o principal e os juros e ter mais de Cristo vivo . Assim, Paulo enfrentou a morte com independência e resolução sereno.

22 . Isto significa fruto do meu trabalho (BAS) ***(touto karpos Ergou moi).*** Não *i* (se condicional) em grego, mas *touto* , que parece recapitula justas e repetir a cláusula condicional anterior. Se assim for, o *kai* logo abaixo tempo médio, e introduz a conclusão da condição. Caso contrário *touto* introduz a conclusão, e *kai* significa, neste caso, *e. Eu não sei* . É claro que *gnörizö* (verbo causativo velho de *ginosko)* significa apenas saber. Em outras partes do NT, como em Lucas 2:15 e Romanos 9:22 , significa para divulgar. É perfeitamente legítimo e de acordo com o contexto de levá-la aqui no seu sentido habitual: ". Eu não digo o que vai escolher"

23 . Estou duramente pressionado (sunechomai). "Eu sou sustentado por um." Presente passivo indicativo do composto verbo comum *sunechö* , manter juntos, oprimir, como em Lucas 08:45 : "Eu estou oprimido por

ambos os lados." *Em ambos os lados (ek twn duo).* "Uma vez que os dois (lados)." Prompt de viver, pressão morrer e estar com Cristo. *Split (eis a analusai)* . Cláusula de propósito, *eis a* e aoristo infinitivo ativo *analusai* , verbo composto de idade, dissociar (como threads), ruptura, de retorno (Lc. 0:36 , o único outro exemplo no NT), o acampamento (Políbio) , zarpar e colocar para o mar, a partir de (comum em papiros grega clássica). Cf.*kataluo* em 2 Coríntios 5: 1 para desfazer a loja. *Muito melhor (polloi mallon kreisson).* comparativo duplo (triplo Lightfoot chama por causa de *Polloi)* como Isócrates e muitas vezes o *koiné* . Veja 2 Coríntios 7:13 para*perissoterös mallon* . *Polloi* é o caso instrumental de medição (por agora).

24* . *Na carne (TEI Sarki). Assim, B, D, G, mas Aleph, A, C não tem *a* . Escusado será *epimenö* , permanecendo ao lado (um verbo comum).

25* . *E eu permanecerei com todos vós (kai Parameno paixão humina). Uma torção comum Pauline, repetindo verbo simples *(Principal)* e um composto (*Parameno* , futuro voz ativa indicativo), verbo de idade, fique próximo seguido pelo caso locativo. A mesma linha aparece em *chairo* , *sunchairö* (Fp. 2:17).

26* . *De mim em Cristo Jesus (em Christoi Iesou em emoi). "Em Cristo Jesus" como base para a glorificação *(kauchëma)* , "me", como se eu tentasse. *Na minha presença (TES dia Emes parousias).* O palavra usada frequentemente como a segunda vinda de Cristo, mas aqui na sua acepção comum como em 02:12 e 1 Coríntios 16:17 .

27* . *Que tudo o que puder (politeuesthe). verbo velha de *Polites* , cidadão, e que a *polis* , cidade, ser um cidadão, dirigir os assuntos de um Estado, a viver como um cidadão. Apenas duas vezes no NT, aqui e em Atos 23: 1 . Como uma colônia, Filipos possuía a cidadania romana, e Paulo estava orgulhoso de sua própria possessão deste direito. A versão King Tiago completamente deixado de lado a figura usada aqui para traduzir a palavra "conversa ser", que se refere à conduta e não apenas para falar, como agora, mas preservar a figura de cidadania. Melhor traduzir: "Só que você possa viver como cidadãos." *Lutando por unanimidade (sunathlountes).* Em vez disso, "lutar juntos" como uma reunião de trilha. Uma palavra rara e tardia (Deodoro). "A mesma energia da fé cristã para a produção de individualidades fortes" (chuvoso). "Unidos" (Lightfoot). *Pela fé (TEI pistei).* Ao ensinar o evangelho, sentido objetivo de *pistis* (fé).

28* . *Intimidado (pturomenoi). particípio presente passivo *pturö* , verbo de idade, para assustar. Essa metáfora é a de um cavalo e tímido ou assustado *ptoeö (ptoa* , horror). "Nem um pouco sobrecarregado." *Para aqueles que se opõem (TWN hupo antikeimenön).* Esses homens foram alinhados contra (particípio presente suavemente *antikeimai)* pode ter sido judeus ou gentios, ou ambos. Veja 2 Tessalonicenses 2: 4 para este verbo tarde. Qualquer pregador que atacar o mal vai encontrar oposição. *Na verdade ... dica (endeixis).* Uma antiga palavra que denota teste. Veja 2 Coríntios 8:24 e Romanos 3: 25ff . "Um sótão prazo legal" (Kennedy) e apenas em Paulo em NT *Perdição (apöleias).* "Bane", em contraste com a "salvação" *(Soteria). E que (kai touto)* . Acusativo adverbial idiomática. "É uma indicação direta de Deus. O cristão olha para a frente gladiador nenhum sinal de vida ou morte da multidão inconstante "(Lightfoot).

29* . *Pelo amor de Cristo (a huper Christou). Literalmente "para o lado de Cristo." Mas Paulo divide a ideia e usa o artigo *para* trás tanto *pisteuein* como *paschein* . Sofrer por Cristo é um dos dons de Deus para nós.

30* .. *Combate (Agona) Confrontação ou atléticas gladiadores, como em 1 Timóteo 6:12 ; 2 Timóteo 4: 7 . Os filipenses viu Paulo sofrer (At. 16: 19-40 ; 1 Ts. 2: 2), e agora já ouviu falar dos seus sofrimentos, em Roma.

CAPÍTULO 2

1* . *Se (EI). Paulo uemplea quatro condições a este versículo, todos da primeira classe, assumindo a condição para ser verdade. *Exortação (paraklesis)* . Pelo contrário, "apelo a você com base em Cristo." Veja 1 Coríntios 01:10 e Efésios 4: 1 . *Consolação (paramuthion).* palavra velha de *paramutheomai* , discurso persuasivo, de incentivo. *Do amor (ágape).* genitivo objetivo, "no amor" (não definido, para que veja um Co. 13). *Comunhão (koinonia).* Participação no Espírito Santo ", cujo primeiro fruto é amor" (Gl 5:22.). *Alguns entranhas (splagchna*

tis). Uso compartilhado dessa palavra pelo mais nobre *vísceras* e assim para as emoções mais elevadas. Mas *tis*é masculino singular e *splagchna* é neutro plural. Lightfoot sugere um erro por parte de um copista cedo ou amanuense para escrever *tis ei* em vez de *ei tina.*

2 . Cumprir (plërösate). Melhor aqui "encher o todo." A taça da alegria será completa de Paulo Filipenses somente se mantido em uma unidade de pensamento e sentimento *(a auto phronëte* presente do subjuntivo ativo, segurar por pensar o mesmo.) *, por unanimidade (sunpsuchoi).* Palavra tarde aqui em primeiro lugar de *sol* e *psuche* , alma harmonia das almas que batem juntos, em sintonia com Cristo e uns aos outros. *Sentindo a mesma coisa (para phronountes galinha).* "Pensando a única coisa." Como os relógios que dão os sinos simultaneamente. A telepatia intelectual perfeito. Harmonia identidade de idéias e sentimentos.

3 . Por orgulho (kata kenodoxian). Palavra tarde, somente aqui no NT, de *kenodoxos (Kenos, doxa* , 05:26 Gal. , somente aqui no NT), orgulho vão. *Com humildade (TEI tapeinophrosunëi).* A palavra Tarde e raro. Não no AT ou escritores gregos antigos. Em Josefo e Epicteto no mau sentido (covardia). Para humildade ostensivo em Colossenses 2:18 , 23 . Esta é uma das palavras, como *tapeinos* (Mt. 11:29) e *tapeinophrön* (1 Pedro 3: 8 , somente aqui no NT) que o cristianismo tem enobrecido e digna (Atos 20:19. .) *eu superior mesmos (huperechontas Heauton).* particípio presente ativo *huperechö* no sentido instransitivo, excel ou destacar com o ablativo ', destacando de si mesmos. " Veja Romanos 12:10 .

4 . Colocar olhar (skopountes). particípio presente ativo *skopeo* de *skopos* (objetivo, meta). Não manter um olho sobre a possibilidade de ser o número um, mas para o bem dos outros.

5 . Deixe a mesma mente estar em você sentimentos (phroneite touto em humina). "Persistir em pensar que em você que houve também em Cristo Jesus" *(kai ho Christoi Iesou).* O que é isso? Humildade. Paulo apresenta Jesus como o supremo exemplo de humildade. Insta humildade de Filipenses como a única forma de garantir a unidade.

6 . Ser (huparchön). Em vez disso, "lá", particípio presente ativo *huparcho* . *Sob a forma de Deus (em theou morphëi). MORPHE* significa que os atributos essenciais como mostrado na forma. Em sua encarnação anterior ao estado de Cristo possuía os atributos de Deus e assim parecia que estão nos céus que o viram. Temos aqui uma clara declaração de Paulo da divindade de Cristo. *coisa que deve ser aproveitada (harpagmon).* Predicado acusativo com *hëgësato* . Originalmente, a palavra *-mos* que denota o ato, não o resultado *(-ma)* . Os poucos exemplos de *harpagmos* (Plutarco, etc.) permitem que seja entendida como equivalente a *harpagma* como*batismos* e *baptisma* . Ou seja, Paulo se refere a um prêmio que deve ser aproveitada e não algo a ser vencido ("roubo"). *Para ser igual a Deus (a einai isa theoi).* Infinitivo articular acusativo objeto *hëgësato* , "o ser igual a Deus "(associativas instrumental caso *theoi* após *isa)* . *Isa* é o uso adverbial do neutro plural com *einai* como em Apocalipse 21:16 .

Sete . Ele se esvaziou (ekenöse Heauton). Primeiro aoristo indicativo ativo da *kenoo* , verbo antigo da *Kenos* vazio. O que Cristo esvaziado? Nem sua natureza divina. Isso era impossível. Continua a ser o Filho de Deus.Houve muita controvérsia sobre esta palavra, uma doutrina da *Kenosis* . Não há dúvida de que Cristo deixou a sua glória ambiente. Tomou limitações lugar (espacial) e conhecimento e poder, mas ainda mantém muito da terra em torno dele do que qualquer simples homem. É aqui que os homens devem mostrar moderação e modéstia, mas não posso acreditar que Jesus era limitado por erros de conhecimento ou comportamento. Ele era sem pecado, apesar de tentado pelo diabo e testado como nós. Ele "esvaziou insígnias de majestade" (Lightfoot).

7 . servo Form (morphën doulou). Tomou os atributos característicos (*morphën* como no v. 6) de um escravo. Sua humanidade era tão real quanto sua divindade. *Em semelhança de homens (em anthropon homoiömati).*Foi uma semelhança, mas uma verdadeira semelhança (Kennedy), não um mero fantasma humanidade como Docetistas gnósticos procurado. Note-se a diferença de tempo entre *huparchön* (existência eterna no *morphe* de Deus) e *gegomenos* (segundo aoristo particípio voz média *ginomai* , tornando-se, uma entrada específica em um ponto do tempo em sua humanidade).

8 . Por rolamento exterior (schemati). locativo caso *esquema* , de *Eco* , segurar, segurar. Bengel explica *MORPHE* por *forma homoioma* por *similitude* , *esquema* de *habitus* . Aqui com *SCHEMA* contraste "é entre o que Ele é em si mesmo e no que *parecia* ser aos olhos dos homens "(Lightfoot). *Ele se humilhou (Heauton etapeinösen).* Primeiro aoristo ativo de *tapeinoö* , verbo antigo de *tapeinos* . É uma humilhação voluntária de Cristo, e por esta razão, Paulo exorta a exemplo de Cristo aos Filipenses, este supremo exemplo de abnegação. Veja o trabalho magistral de Bruce, *A humilhação de Cristo . Obedientes (hupëkoos).* atenção adjetivo velha. Veja Atos 07:39e 2 Coríntios 2: 9 . *Até que a morte (haimatos mechris* , Hebreus 12: 4.). *E a morte em uma cruz (thanatou de staurou).* O nível mais baixo do Trono de Deus. Jesus desceu todo o caminho para a morte mais ignominiosa de tudo, um criminoso condenado na cruz de maldição.

9 . Portanto (OID). Devido a este ato de humildade e supremo. *Ele exaltou sobremaneira (huperupsöse).* Primeiro aoristo indicativo de *huperupsoö (huper* e *hupsos)* , uma palavra final e raro (LXX e escritores bizantinos).Só aqui no NT Porque humilhação voluntária que Cristo sofreu, Deus exaltou acima ou além *(huper)* estado de glória que tinha antes da Encarnação. O que tem Cristo de glória depois da Ascensão não possuía antes no céu?O que o levou para o céu para não trazer lá? Desde então, sua humanidade. Ele voltou para o céu como o Filho do Homem, bem como Filho de Deus. *O nome que está acima de todo o nome (para onoma para huper pão onoma).* Que nome é esse? Aparente e, naturalmente, o nome de Jesus aparece no versículo 10 . Alguns pensam que é "Jesus Cristo" outro "Senhor", um nome inefável Jeová, alguns meramente a dignidade e honra.

10 . Para o nome de Jesus todo joelho (hina TOI onomati Iesou colocar Gonu kampsëi). Primeiro aoristo subjuntivo ativo da *kamptö* , verbo antigo, volta, inclinação, na cláusula de propósito com *hina* . Não é meramente uma rotina genuflexão ao mencionar o nome de Jesus, mas o reconhecimento universal da majestade e poder de Jesus, que levou o seu nome para o céu e da natureza humana. Este reconhecimento universal e honra de Jesus é visto em Romanos 8:22 ; Efésios 1: 20-22 e particularmente em Apocalipse 05:13 . *Sob a terra (katachthoniön).* adjetivo homérico denotando as almas dos defuntos, no subsolo, apenas os mortos. Só aqui no NT

11 . Confess (exomologësëtai). Primeiro subjuntivo aoristo médio voz *exomologeomai* com *hina* para a finalidade. *Senhor (Kurios).* Pedro (At. 2:36) proclamou que Deus estabeleceu Cristo "Senhor". Veja também 1 Coríntios 8: 6 , 12: 3 e Romanos 10: 9 . Kennedy se queixa de que o prazo do Senhor tornou-se um dos mortos no vocabulário cristão, enquanto na verdade denota o verdadeiro caráter e dignidade de Jesus Cristo "é a base eo objeto de adoração."

12 . Não como na minha presença somente em (TEI paraousiâi HOS monon). B e alguns outros MSS. omitida *HOS* . O negativo vai com o imperativo *katergazesthe* (Obrad), não *hupëkousate* (obedeceu), o que exigiria*ouch. Muito mais (mallon polloi).* Eles devem servir o olho, assim como Paulo está com eles, mas agir com maior zelo quando ele não está. *Obrad (katergazesthe).* perfective uso de *kata* (para baixo) na composição, trabalhar até , trabalhar até o último. Este recurso pressupõe a livre agência do homem com a realização da própria obra de salvação. *Com temor e tremor (kai meta phobou tromou).* "escravizar nenhum medo, mas uma saudável atitude séria e cuidadosa" (Vincent). "A ansiedade nervosa e tremendo de fazer o certo" (Lightfoot). Paulo não mostra simpatia por um resfriado, ortodoxia morta, com um formalismo que não sabe nada de luta e crescimento. Chamadas como um arminiano quando dirigida a homens. Ore como um calvinista, quando dirigida a Deus, e não vê incompatibilidade entre as duas atitudes. Paulo não faz nenhuma tentativa de conciliar a soberania divina e livre-arbítrio humano, mas abertamente proclama ambos.

13 . Aquele que opera em você (energon ho em humina). particípio presente articular ativa *energeo* de *energos (en, ergon)* , um no trabalho, um verbo comum de Aristóteles em diante, estar no trabalho, energizar. Deus é o Energizer Energia e do universo. Os cientistas modernos, como Eddington, Jeans e Whitney, não tem medo de mostrar seu acordo com Paulo novamente e reconhecer a Deus por trás de toda a atividade da natureza.*Tanto a vontade e fazer (kai kai para thelein para energein).* "Tanto o covil como a operação (energização)." Então, Deus faz tudo. Sim, mas também nos impulsiona a trabalhar e nossa parte é

essencial, como mostrado no versículo 12 , mas sujeito a Deus. *Por sua vontade (TES huper eudokias).* Whitney também diz que "a vontade de Deus "Por trás de todas as leis da natureza.

14 .. Não resmungando (goggusmön Choris) Ver Atos 6: 1 para esta palavra onomatopaica tarde de *gogguzö* ., resmungar, resmungar *Discussões (dialogismön).* Ou reflexões e Lucas 24:38 . As discussões levaram a murmurações.

15 . Para que você saiba (genësthe hina). Pelo contrário, "que você pode tornar-se" (segundo aoristo subjuntivo voz média *ginomai* , tornando-se, tornando-se). *Irrepreensível (amemptoi).* Livre de censura *(memphomai*, censor .) *Solteiros (akeraioi).* Sem mistura, puro e Romanos 16:19 . *Nenhum ponto (AMOMA).* "inocente em reputação e na realidade" (Vincent). *No meio do (mésons).* Preposições com o genitivo. *tortuosa (skolias).* palavra antiga, ao contrário de curva *orthos* , em linha reta. Ver Atos 02:40 . *Perverse (diestrammenës).* Perfeito passiva particípio *diastrephö* , distorcer, torcer, de volta de um lado *(dia* , dois). Palavra antiga. Veja Mateus 17:17 eAtos 13:10 . *Como luminárias (HOS phöstëres em kosmoi).* Como os corpos celestes como luminares. Os cristãos são a luz do mundo (Mt. 05:14) para refletir a luz de Cristo (Jo. 1: 4 ; 08:12), mas aqui a palavra não é *phos*(luz), mas *phöstëres* (luzes, estrelas) . O lugar de luz é a escuridão, onde ela é necessária.

16 . Manter-se atualizado (epechontes). particípio presente ativo *epechö* . Provavelmente não conectado com a metáfora anteriores *phöstëres* . O antigo verbo que significa *epechö* é estável ou aguentar (a palavra da vida, como aqui). O contexto parece exigir "segurando firme". Também aparece no sentido de atender (Atos 3: 5.). *Para mim, ter* (BAS) *(emoi).* Ethical Dativo ", para mim, como uma base para gloriar-me."

17 . E embora seja derramado (ei kai spendomai). Embora eu seja derramado como oferta de bebida. Palavra antiga. No NT somente aqui e em 2 Timóteo 4: 6 . Paulo descreve o sangue de sua vida como sendo derramado sobre (não está claro se a referência a ofertas de judeus e pagãos é feita, e não é importante) o sacrifício e serviço da fé dos filipenses no serviço mútuo e alegria (ambos *chairo* como *sunchairö* aparecem duas vezes na frase). A alegria é mútuo quando o serviço mútuo. Jovens missionários que oferecem suas vidas como um desafio para outros cristãos anexar o seu dinheiro para seu sangue.

19 . Para mim também me sinto encorajado (hina eupsuchö Kago.) subjuntivo Presente com *hina* cláusula de propósito no final e raro verbo *eupsucheö* de *eupsuchos* (animada com bom espírito). Em papiros e*eupsuchei* (coragem) comum em inscrições sepulcrais. *Knowing (gnous).* Segundo aoristo particípio ativo *ginosko* .

20 No mesmo estado de espírito (isopsuchon).. Um velho adjetivo, mas muito raros *(isos, psuche)* , como *nós isotimos* em 2 Pedro 1: 1 . Só aqui no NT Timotéo Va, não Paulo. *Honestamente (gnesios).* "Realmente." advérbio Velho, somente aqui no NT, a partir *gnesios* (Fp 4: 3.), nascimento legítimo, não espúrio.

21 . Todos (hoi calças). "Todos eles." Certamente Paulo estava longe de Roma neste momento.

22 Proof. (VM) ***(Dez dokimen).*** A partir de letal (2 Coríntios 2: 9 ; 09:13). Timóteo tinha visto três vezes (Atos 16:13. ; 19:22 ; 20 :. 3FF .) *Me (sol emoi)* . A delicadeza do sentimento Paulo fez uso *sol* em vez de *emoi*sozinho. Timotéo não servem Paulo. *Na promoção* (VM) *(eis).* Veja Filipenses 1: 5 para o uso de *EIS.*

23 . Assim ver (HOS um aphidö). cláusula temporais Indefinida com h *n* eo segundo aoristo subjuntivo ativo *aphoraö* . O MSS mais antigos. (Aleph, A, B, D) têm *aphidö* (Old forma aspirada) em vez de *Apido* . *Como estão as minhas coisas (ta peri eme)* . Sobre o significado de *apo* com *horao* (olhar para fora) Ver Hebreus 12: 2 . "As coisas sobre mim", o resultado do julgamento. Cf. 1 Coríntios 4:17 , 19 .

24 . No Senhor (em kurioi). Não é uma forma de usar a frase. Toda a vida de Paulo está centrada em Cristo (Gl. 2:20).

25 . Eu tive por (hëgësamën). aoristo epistolar do ponto de vista dos leitores. Epafrodito . *(Epaphroditon)* Um nome comum, mas no NT somente em Filipenses contratada Epafras, não é a mesma pessoa que Epafras

emColossenses 1: 7 . Observe um artigo, *t* , as, os três adjetivos constantes de uma escala ascendente (Lightfoot), *irmão* (*adelphon* simpatia comum), *parceiro* (*sunergon* , trabalhando em conjunto), *companheiro de lutas (sunstratiötën* , um perigo comum, como em Phm. 2). *Mou* (o meu) e *humon* (sua) se encontram em um nítido contraste. *Sent (apostolon).* Veja 2 Coríntios 8:23 para este uso *apostolos* como um mensageiro (missionária).*Server (leitourgon).* Ver Romanos 13: 6 e 15:16 para este termo ritualístico.

26* . *Ele tinha um grande desejo de ver (EN epipothön). imperfeito perifrástico de *epipotheö* (Phil. 1: 8). ", porque ele perdeu" . *Para todos vocês (humas pantas)* Então, novamente (1: 5 , 7 , 8). *E a sério (adëmonön) angustiado.* imperfeito Novamente perifrástica (*ën* repetida) da palavra antiga *adëmoneö* ou um termo incomum *Ademon (a* , privativo, e *demos* , fora de casa, perdeu) ou *Ademon* , *adësai* (descontentamento, tontura). O trabalho *Vocabulário* Moulton e Milligan dá um exemplo de um papiro em harmonia com a etimologia final. Veja também Mateus 26:37 e Marcos 14:33 . Em qualquer caso, a angústia de Epafrodito aumentou muito quando soube que os Filipenses (seus conterrâneos e parentes) tinha ouvido falar de sua doença, "porque você tinha ouvido falar que ele tinha se tornado doente" *(dioti ékousate hoti ësthenëse)* , introdução aorista. *Estava doente (ësthenëse).* aorista ingressive, "estava doente". *À beira da morte (thanatöi paraplësion).* O único exemplo no NT do compósito preposição adverbial (adjetivo *paraplësios)* com o caso dativo.

28* . *Regozijamo-nos (Charete). Segundo aoristo subjuntivo passiva com *hina* cláusula final *chairo* , regozijando-se. *E eu posso ser menos tristeza (Kago alupoteros ö).* subjuntivo Presente com *hina* e comparando as antigas adjetivo composto *alupos (um* , privativo, e *Lupe* , mais livre de dor). Uma bela expressão dos sentimentos de Paulo aos Filipenses e Epafrodito.

29* *Em alta estima (entimous).. Um adjetivo composto idade *(em, tempo)* , de grande valor, ótimo preço (Lc. 7: 2 ; 14: 8 ; 1 Pedro 2: 4 , 6). Predicado acusativo. Um apelo nobre para o ministro cristão.

30* . *Arriscando sua vida (TEI paraboleusamenos psuchëi). Primeiro particípio aoristo médio voz *paraboleuö* (adjetivo *parabolos)* , adiar. Os antigos escritores gregos empregados *paraballomai* , expostos ao perigo. Mas Deissmann *(Luz do Oriente Antigo* , p. 88) cita um exemplo de *paraboleusamenos* uma inscrição de Olbia, no Mar Negro, no segundo século, o que significa claramente "se expondo ao perigo", como aqui. Lightfoot traduz aqui "tendo apostou sua vida." A palavra *parabolani* ("arriesgadores ') foi aplicado aos cristãos que arriscaram suas vidas para a morte e os mortos.

CAPÍTULO 3

1.* *Caso contrário (para loipon). Acusativo de referência geral, literalmente "para o resto." Então, novamente em 4: 8 . Esta é uma frase comum quando o fim das epístolas de Paulo (aproximando-se 2 Ts 3:. 1 ; 2 Cor 13:11). Em Efésios 6:10 que *loipou toi* (caso genitivo). Mas Paulo usa neste turno em outros lugares também, como em 1 Coríntios 07:29 ; 1 Tessalonicenses 4: 1 antes é o fim da carta. Não há necessidade de se considerar que Paulo já está se fechando, e então, de repente mudar de idéia, como alguns pregadores que anunciam a meia dúzia de vezes finais. *escrever as mesmas coisas (ta auta graphein humina).* Apresente infinitivo articular trunfo "vai digitando as mesmas coisas para você." Que coisas? Basta usar *chairete* (continuar alegrando) novamente, e repetido em 4: 4 . Mas no versículo 2 emprega *blepete* três vezes. Em qualquer caso, Paulo, como um bom pregador, não tem medo da repetição. *Irritado (oknëron).* adjetivo velho de *okneö* , delay, hesita. É cansativo repetir para mim o que é "seguro" *(asphales)* para você. Um adjetivo composto velho *para* , proprietário, e*sphallö* , balanço, oscilação. Veja Atos 21:34 .

2* . *Beware (blepete). Três vezes incitando e com um epíteto diferente aplicada aos judaizantes que nunca. *Os cães (tous kunas).* Desta forma, os judeus denominou o termo gentios Jesus utilizado com forma diminutiva*(kunariois* , cães) testar a fé da mulher siro-fenícia (Mateus 15:26). Aqui, Paulo aborda os mesmos judaizantes frase. *Os maus obreiros (kakous ergatas tous.)* já havia nomeado os judaizantes como "obreiros fraudulentos"*(ergatai dolioi)* em 2 Coríntios 11:13 . *A concisão* (VM) *(Ten katatomën)* . palavra Tarde denotando

incisão mutilação (em contraste com *peritome* , a circuncisão). Em Symmachus e uma inscrição. O verbo *katatemnö* é usado na LXX só mutilação (Levítico 21: 5. ; 1 Reis 18:28).

***3* Para nós (hëmesi gar)..** Nós, os crentes em Cristo, os filhos de Abraão pela fé, seja judeu ou gentio, a circuncisão espiritual em contraste com o puramente físico (Rom. 2: 25-29 ; Colossenses 2: 11 ; Efésios 2:11.). VejaGálatas 5:12 para *apotemnein* (cortadas) também no sentido de mutilação. *No Espírito de Deus* (BAS) *(pneumati theou).* caso Instrumental, embora o caso dativo como objeto de *Latreuo* também faz sentido (adorando Espírito de Deus). *Não (ouk)* . A real condição, em vez de *me* com o particípio. *A carne (Sarki)* . Termo técnico na controvérsia com os judaizantes Paulo (2 Coríntios 11:18 ; Gálatas 6: 13 e ss ..). Benefícios externos além da mera carne.

***4* . Tenho (echon).** Em vez disso, "apesar de eu me ter." *O que a confiança (pepoithësin)* . Palavra tarde, condenado por Atticists, de *pepoitha* (terminar de usar). Veja 2 Coríntios 1:15 ; 3: 4 .

***May* . Ele acha que tem confiança (dokei pepoithenai).** Segundo infinitivo perfeito na voz ativa. Um projecto de idade, "parece-se ter confiança." Giro de volta como Mateus 3: 9 , "acho que não quer dizer," e 1 Coríntios 11:16 , "você acha que tem a base de confiança '. *de I (mallon ego).* "Eu tenho mais para se gabar de que ele baseou "e Paulo passa a mostrar o resto dos versos de cinco e seis . *circuncidado ao oitavo dia (peritomëi oktaëmeros)* . "Em circuncisão (caso locativo) um homem do oitavo dia." Usando ordinal com pessoas como *tetartaios* (Jo. 11:39). Os ismaelitas eram circuncidados no seu décimo terceiro ano, os prosélitos dos gentios, na meia-idade, os judeus no oitavo dia (Lc. 02:21). *A partir da linhagem de Israel (ek autóctone Israel).* Da linhagem original, não um prosélito. *Benjamin (Benjamim)* . Filho da mão direita (ou seja, com a mão esquerda), filho de Rachel. O primeiro rei, Saul (nome hebraico próprio Paulo) veio esta pequena tribo. O grito de guerra de Israel era "depois de ti, Benjamin" (Jz. 5:14). *hebreu de hebreus (ex Ebraios Ebraiön)* . No pais hebreus que retiveram as qualidades características de língua e costumes, em contraste com os judeus helenistas (Atos 6: 1.). Paulo era de Tarso e sabia grego além aramaico (Atos 21:40. ; 22: 2). e hebraico, mas não tinha sido helenizado . *Fariseu (Pharisaios)* Em contraste com os saduceus (. Gálatas 1:14) e seguido sendo fariseu em muitas questões essenciais, como a doutrina da ressurreição (Atos 23: 6.). Cf. 2 Coríntios 11:22 .

***6* . quanto ao zelo (kata ciúme).** Então o velho MSS. tratanto *Zelos* como neutro, não masculina. Ele era um fanático contra o cristianismo ", perseguidor da igreja" . *(Ten ekklesian diökön)* Ele era o líder da perseguição da morte de Estevão, até sua conversão (Atos 8: 1-9 .: 9). *Blameless (amemptos genomenos).* "Tendo-se tornado irrepreensível" (Gal. 1:14). Ele sabia e praticava todas as regras dos rabinos. Um registro maravilhoso, cem por cento marca no judaísmo.

***Julho* . Eles eram ganho para mim (em Kerde moi).** "Eles eram ganhos (plural, ver 01:21) para mim (dativo ético). "Paulo tinha uma natural satisfação em suas realizações no judaísmo. Tinha sido a estrela da esperança para Gamaliel eo Sinédrio. *Ele estima (hëgëmai)* . Perfeito indicativo em voz baixa, o estado e ainda alguns acabamentos. *Loss (zëmian).* Um velho termo que significa dano, perda. No NT só em Filipenses e em Atos 27:10 , 21. As contas de débito, não de crédito.

***8* . Sim, sem dúvida, (alla homens OUN ge kai).** Cinco partículas antes de Paulo continuar (sim, na verdade, por isso, pelo menos, ainda), mostrando a força ea paixão de sua convicção. Repita a sua afirmação com o tempo presente na voz média *(hëgoumai):* "Eu ainda considero tudo como perda pela excelência do conhecimento *(a huperechon* o destacabilidad, neutro particípio articulação *huperechö* , Filipenses 2: 3.) Cristo Jesus, meu Senhor. " *Basura (skubala).* Tarde palavra de etimologia incerta, relacionadas *skor* (esterco) ou *é Kuna Ballo* , jogar aos cães, e, portanto, resíduos de qualquer espécie. Aparece nos papiros. Só aqui no NT *para ganhar a Cristo (hina Christon kerdësö)* . Primeiro aoristo subjuntivo ativo *kerdaö* , forma iônica para *kerdainö* com *hina* em cláusula de propósito. Paulo nunca estava satisfeito com seu conhecimento de Cristo, e sempre queria mais comunhão com Ele.

***9* . E ser achado nele (kai heurethö em autoi).** Primeiro aoristo (efetivo) subjuntivo passiva com *hina* de *Heurisko* . Na morte (2 Coríntios 5: 3) ou quando Cristo voltar. Cf. 2: 8 ; Gálatas 2:17 . *Por meio da*

fé em Cristo (dia Christou pisteos) . O objetivo genitivo *Christou* , não subjetiva, como se está em Gálatas 2:16 , 20 ; Romanos 3:22 . Além disso explicada por *epi tei pistei* (baseada na fé) como em Atos 03:16 .

10* . *Para saber (gnönai Auton tou). Genitivo do segundo aoristo (ingressive) articular ativa voz infinitivo (propósito) de *ginosko* , ter conhecimento ou experiência pessoal. Esta é a principal paixão de Paulo, tem mais conhecimento experimental de Cristo. *O poder da sua ressurreição (dez dunamin chás anastaseos autou).* Potência (Lightfoot), no sentido da certeza da imortalidade para os crentes (1 Coríntios 15: . 14ss , Rom. 8:11) triunfo sobre o pecado (Rm 4: 24ff ..), da dignidade do corpo (1 Cor. 6: 13ss ; . Filipenses 3:21), no sentido de estimular vida moral e espiritual (Gl 2:20. ; Rom 6: 4SS .. ; Col. 2:12 ; Efésios 2: 5.). Veja Westcott, *O Evangelho da Ressurreição* , ii # 31. *A comunhão dos seus sofrimentos (TEN koinönian pathëmatön twn autou).* Participação (genitivo objetivo) seus sofrimentos, uma honra cobiçada por Paulo (Colossenses 1:24). *Alcançar sendo feito conforme à sua morte (TOI summorphizomenos autou thanatöi)* . Particípio presente passivo *summorphizö* , verbo tarde de *summorphos* , encontrados somente aqui e em escritores eclesiásticos citados aqui. A Vulgata Latina emprega *configure* . Ver Romanos 6: 4 a *sumphutoi* em um sentido similar, e 2 Coríntios 4:10 . "A agonia do Getsêmani, não menos que do Calvário, vai ser jogado, pois é fraco, o fiel servo de Cristo" (Lightfoot). "Nesta passagem temos revelou os segredos mais profundos da experiência cristã do apóstolo" (Kennedy).

11* . *E se de alguma forma (ei katantësö POS). Nenhuma expressão de dúvida, mas de humildade (Vincent), uma pequena esperança (Lightfoot). Para *POS i* ver Romanos 1:10 ; 11:14 , onde *parazëlösö* pode ser o futuro do subjuntivo aoristo indicativo ou, como *katantësö* (veja aqui subjuntivo *katalabö* . em v 12), uma tarde verbo composto *katantaö* . *Ressurreição (exanastasin).* palavra tarde, não na LXX, mas em Políbio e um exemplo em papiro. Aparentemente, Paulo está aqui pensando apenas na ressurreição dos crentes dentre os mortos, empregando assim uma dupla *ex (TEN TEN exanastasin Nekron ek).* Paulo não está negando a ressurreição geral com esta linguagem, mas salienta os crentes.

12* . *Você (ouch hoti). Para evitar mal-entendidos, como em João 06:26 ; 12: 6 ; 2 Coríntios 1:24 ; Filipenses 4:11 , 17 . . *Nós já obtivemos (EDE elabon)* Em vez disso, "Ya tem 'segundo aoristo indicativo voz ativa constativa*lambano* , recapitulando todas as suas experiências anteriores como um evento único. *Não que você já tenha atingido a perfeição absoluta (EDE teteleiömai ë)* . Perfeito indicativo voz passiva (status de conclusão) de *teleioo* , verbo antigo de *teleios* , e isso de *telos* (fim). Paulo claramente nega ter chegado a um ponto de não-crescimento espiritual. Claro, ele não sabe nada sobre a suposta perfeição absoluta súbita através de qualquer experiência singular. Paulo tem feito grandes progressos na sua assimilação à imagem de Cristo, mas a meta ainda está à frente, não atrás dele. *Mas eu pressionar (de Dioko).* Não é desencorajado, mas incentivada. Continua pos (a idéia*Dioko* , como em 1 Coríntios 14: 1 ; . Ro 09:30 ; . 1 Tim 6:11 .) *Para ver se (ei kai).* "Eu pressiono." A condição (terceira classe, *ei-katalabö* segunda subjuntivo aoristo de *katalambano)* é na verdade uma espécie de cláusula de propósito ou objetivo. Exemplos não faltam no *koiné* uso *ei* eo subjuntivo como aqui (Robertson, *Gramática* , p. 1017) "Se eu também pode alcançar aquilo para o que (*Ef 'Hoi* , o propósito expresso pelo *epi)* I foi alcançado (*katelëmphtën* primeiro aoristo voz passiva do mesmo verbo *katalambano)* por Cristo Jesus. " A sua conversão foi o início, não o fim do jogo, após a saída.

13* . *Não ... e (Oupo). Mas alguns MSS. leia *UO* , não. *alcançaram (kateilëphenai).* Perfeito infinitivo ativo do mesmo verbo voz *katalambano* (uso perfective de *kata* , tomar todos). Embora claramente uma. Negativa *Mas uma coisa (de galinha).* No verbo no texto grego. Nós podemos fornecer *POIO* (I) ou *Dioko* (manter-se na caça), mas ele realmente não verbo preciso. "Quando tudo está dito, a maior arte é para ser limitado e isolado" (Gocthe) concentração. *Esquecer o que está por trás (ta homens opiso epilanthanomenos).* Um verbo comum, geralmente com o genitivo, acusativo, mas em *koiné* é muito ofendido com verbos. Paulo pode estar se referindo a sua antiga vida bem antes de ser cristão, o seu progresso anterior como cristão, ou ambos. *tensos (epekteinomenos).* Particípio Presente em voz baixa, ao vivo, antigo composto duplo *epekteinö* (coar direção). Metáfora de um corredor estende para a frente em execução.

14* .. *Rumo a meta (kata skopon) "Down on the meta", que é o mesmo Jesus, a quem temos de olhar para um trabalho contínuo (Hebreus 12: 2.). A palavra significa um vigia, então a meta ou marca. Só aqui no NT *para*

obter o prêmio (eis a brabeion) . Tarde Word (Menandro e inscrições) de *brabeus* (árbitro concedeu o prêmio). No NT somente aqui e em 1 Coríntios 9:24 . *vocação (klëseös TES ano).* Literalmente ", chamando-se". O objetivo é mover continuamente para a frente para nos levar a progredir, mas nunca fora de vista.

15 . Tudo o que somos perfeitos (hosoi teleioi). Aqui o termo *teleioi* significa perfeição relativa, não absoluta perfeição tão claramente negado no versículo 12 . Paulo está incluído aqui, entre o grupo de pessoas espirituais (veja Hebreus 5:13.). *Este espírito (phronömen touto).* subjuntivo ativo presente das volitiva *phroneo* . "Vamos continuar com este pensamento", isto é, não chegamos a perfeição absoluta. *E se alguma coisa se sentir diferente (ei você phroneite heteros).* Condição de primeira classe, certo alegado. Isto é, se você pensa que é totalmente perfeito. *Vamos revelar o que Deus (ho theos apokalupsei humina).* Passe tais casos Deus. O que mais você pode fazer com eles? *Em que temos vindo a (ephthasamen eis ho).* Primeiro aoristo indicativo ativo *phthano* originalmente vêm antes e 1 Tessalonicenses 4:15 , mas geralmente no *koiné* simplesmente chegar, atingir a gostar aqui.

16 . Vamos seguir a mesma regra (TOI autoi stoichein). Aleph, A e B não têm *kanoni* (regra). Além disso, *stoichein* é o infinitivo presente ativo absoluta que às vezes aparece no lugar do verbo principal, como emRomanos 0:15 . Paulo significa apenas isto: que, depois de chegar lá, o que você deve fazer é continuar a "da mesma maneira" *(TOI autoi)* , que tem viajado antes. Uma lição necessária para os cristãos cansado da monotonia da vida e obra religiosa.

17 imitadores de mim (sunmimëtai mou).. VM: "Sede meus imitadores tudo para mim." Eu só encontrei aqui, embora Platão utiliza *summimeisthai* . "Vie de me imitar" (Lightfoot). *Olhe (skopeite).* verbo velhos *skopos* (v.14). "Mantenha seus olhos em mim como uma meta." Olhe e siga não evitar e Romanos 16:17 . *O modelo (Tupon)* . Originalmente denotando a impressão deixada por um golpe (. Jo 20:25), então um padrão (molde) e aqui (cf. 1 Ts 1: 7. ; 1 Coríntios 10: 6 , 11 ; . Ro 5:14 , 6 : 17).

18 . Eu disse muitas vezes (pollakis elegon). Imperfect ativa, repetir as advertências de Paulo a eles. *E ainda ... chorando (kai klaiön).* Profundamente comovido por ditar a carta e lembrar desses seguidores desleais de Cristo (cf. 2 Co. 2: 4). *Os inimigos da cruz de Cristo (echthrous tous tou tou Christou staurou).* Bem, os judaizantes, que negavam o valor da cruz de Cristo (Gl 5:11. , 06:12 , 14), ou antinomian epicuristas, cuja vida sem princípios negou a cruz de Cristo (1 Jo 2: 4.).

19 . cujo deus é o ventre (hou para theos Koilia HE). O poeta cômico usa esta palavra rara Eupolis *Koiliodaimön* para quem faz um deus de sua barriga, e Sêneca se refere a uma *abdomini Servit* . Sensualidade na comida, bebida e sexo, são coisas que têm dominado sobre algum, então e agora. Estes homens professavam ser cristãos e vibraram com a sua vergonha. *Sua mente está nas coisas terrenas (ta hoi phronountes epigeia)* . Anacoluto.O nominativo não se refere a *polloi* no início, mas com o acusativo *echthrous tous* entre. Ver Marcos 12:40 .

20 . A nossa cidadania (Hemon para politeuma). palavra Old *politeuö* (Fp. 1:27), mas aparece somente aqui no NT Nas inscrições são bem utilizados para denotar a cidadania, bom para a comunidade. Paulo estava orgulhoso de sua cidadania romana, e descobriu que serviu como proteção. Os filipenses estavam se sentindo muito satisfeito de sua cidadania romana. Mas os cristãos são cidadãos de um reino não é deste mundo (Jo. 18:36). Milligan *(Vocabulário)* comentaristas duvidam que ter base de traduzir aqui: "Nós somos uma colônia do céu", porque essa tradução inverte a relação entre a colônia ea cidade-mãe. Mas, é claro, o coração de Paulo aqui no céu. *Esperamos (apekdechometha).* Um composto duplo e pouco frequente (uso perfective de preposições como esperado) que descreve vividamente o desejo de Paulo para a segunda vinda de Cristo como a atitude normal colono cristã, cuja casa está nos céus.

21 . transfigurar (metaschëmatisei). indicativo ativo Futuro *metaschematizo* , para que veja um Coríntios 4: 6 ; 2 Coríntios 11: 13 e ss . . *moldando-a (summorphon)* Por que *(sol, morphe)* veja Romanos 8:29 , os únicos casos de NT com o caso instrumental associativa. O corpo da nossa humilhação será feito apropriado para associar com o corpo glorioso de Cristo (1 Cor. 15: 54ss .) *Sob o poder (kata Ten energeian).* Se alguém duvida

do poder "De acordo com a energia." Cristo para realizar essa transformação, Paulo responde que ele tem o poder "também se comprometer todas as coisas."

CAPÍTULO 4

1. Wanted (epipothëtoi). Adjetivo tarde e raros (apenas aqui no NT) de *epipotheö* . *Fique firme e (stëkete houto).* imperativo ativo presente das *Steko* (esta última forma do perfeito *hestëka* de *histemi).* Veja 1 : 27 .Eles foram tentados a abandonar. É difícil ser forte quando o pânico começa.

2 . Evodia (Euodian). Este nome significa literalmente "viagem próspera" *(UE, hodos)* . Aparece nas inscrições. *Síntique (Suntuchën).* Em *suntugchanö* , conhecer, e assim "companhia agradável" ou "boa sorte". Aparece nas inscrições e alguns identificam com Lydia. Klöpper sugere que cada uma dessas mulheres estavam competindo assembléias eclesiais em suas casas, um, uma igreja judaico-cristã, eo outro uma igreja cristã gentia. Vincent duvida a grande influência das mulheres na Macedónia mantém Lightfoot, que também sugeriu que havia duas senhoras de qualidade ou talvez diaconisa na igreja em Filipos. Schinz sugere que em uma igreja tão puro mesmo pequenas brigas provocar uma perturbação. "Talvez fosse um atrito acidental entre dois fortes mulheres cristãs" (Kennedy).

Três . parceiro fiel (gnësie sunzuge). Eles emitiram alguma sugestão aqui, e uma delas é que este é Lydia, uma mulher é chamado de Paulo através da palavra *sunzuge* . Infelizmente para esta posição *gnësie* é masculino vocativo singular. Há aqueles que sugerem que é um nome próprio, embora não seja encontrada em inscrições, mas esta palavra não apareça como um apelido. Lightfoot até mesmo chega a propor a Epafrodito, o portador da Epístola, certamente uma maneira muito curiosa de se dirigir a ele se isso é verdade. Afinal de contas, se nós sabemos que não importa quem é o pacificador. *Para ajudar essas mulheres (sunlambanou autais).* voz imperativa meio Presente *sunlambanö* agarrando (Mt. 26:55), concebido (Lc. 01:24), então levar para um (associativa caso instrumental), ajuda, e aqui (Lc. 5: 7). "Exercer junto com eles." *Eles trabalharam comigo (haitines-sunëthlësan moi).* Primeiro aoristo indicativo voz ativa *sunathleö* (para que veja 01:27) com o caso instrumental associativa *(moi). Com Clement (meta kai Klëmentos).* Não há nenhuma evidência de que este era o Clemente de Roma, porque é um nome comum. *No livro da vida (em biblöi Zoes).* O único caso de esta expressão no NT fora da Revelação (3: 5 ; 13: 8 ; 17: 8 , etc). Daí os verdadeiros cristãos, apesar de suas brigas.

4 .. Eu digo novamente (palin ROS) Futuro voz ativa indicativo do verbo defeituoso *eipon* . *Alegrai-vos (chairete).* Presente ativo imperativo como 3: 1 , repetiu para dar ênfase apesar desânimos. Não aqui, no sentido de despedida.

5 . Seja a vossa moderação (a epieikes humon). "Sua bondade", "sua razoabilidade doce" (Matthew Arnold), "Seja a vossa moderação". Adjetivo Velho *(epi, eikos)* e Tiago 3:17 ; 1 Timóteo 3: 3 . Neutralize o artigo singular e aqui = *HE epieikeia* (At. 24: 4 ; 2 Coríntios 10: 1) como *a Chreston* em Romanos 2: 4 . . *O Senhor está próximo (ho kurios eggus)* "O slogan do Apóstolo" (Lightfoot) , como em 1 Coríntios 16:22 (*Maranatha*equivalente aramaico Senhor vem). A menos que você realmente *eggus* aqui significa fechar no espaço, em vez de no tempo.

6 . Em nada vos ansioso (Meden merimnäte). imperativo presente na proibição "deixará de estar ansioso." Ver *-me merimnäte* em Mateus 06:31 . *Com Thanksgiving (meta eucharistias).* Em todas as formas de oração aqui chamado de Ação de Graças deve aparecer.

7 . A paz de Deus (Heb Eirene tou theou). Veja 2 Tessalonicenses 3:16 "... o Senhor da paz" *(ho Kurios eirenes TES)* e versículo 9 para "o Deus da paz" *(ho theos chás eirenes)* . *Vontade (phrourësei)* . "Ele deve se esforçar como um enfeite futuro" indicativo ativo da *phroureo* , verbo antigo da *phrouros (pró-horos, prooraö* , vista de frente, olhando para fora). Veja Atos 09:24 e 2 Coríntios 11:32 . A paz de Deus, como uma sentinela, monta guarda sobre as nossas vidas como Tennyson tão bem descreve o amor na mesma função.

8 .. Caso contrário (para loipon) Ver 3: 1 . *Tudo o que (hosa).* Esta família apresenta seis adjetivos que descrevem os ideais cristãos, palavras antigas, não necessariamente a partir de qualquer lista filosófica de

excelência moral, estóicos ou quaisquer outra. Sem isso não pode haver ideal. Eles são relevantes para hoje as coisas quando você está fazendo essa nojeira ao mundo em livros, revistas e filmes sob o nome de realismo (lodo de esgoto e fossa séptica). *Respeitável (sesion).* Um termo antigo do *sebo* , adoração, reverenciar. Tão reverenciado, venerado-do (1 Tim. 3: 8). *(. hagna) Pure* prazo Old denotando todos os tipos de pureza. Há coisas puras, pensamentos, palavras e ações puras. *Friendly (prosphilë)* . Uma palavra, somente aqui no NT, o velho *prós* e *phileo* , agradável, atraente. *respeitável (euphëma).* Uma palavra antiga, somente aqui no NT, a *UE* e *Pheme* , boa conversa, sexy. *Se alguma coisa (ei . tis)* Paulo muda a construção de *hosa* (tudo) a uma condição de primeira classe, como em 2: 1 ., com dois substantivos . *A virtude (arete)* uma palavra antiga, possivelmente de *areskö* , por favor, empregada muito freqüentemente em uma variedade de maneiras pelos antigos para qualquer excelência mental ou qualidade moral ou força física. É muito vago pode explicar sua raridade no NT, apenas quatro vezes (Filipenses 4: 8. ; 1 Pedro 2: 9 ; 2 Pedro 1: 3 , 5). É comum nos papiros, mas Paulo provavelmente usado no sentido de que é na LXX (Isa 42:12. ; 43:21) (Deissmann, o esplendor eo poder de Deus *Estudos Bíblicos* ., página 95) a respeito de "louvor" *(epainos)* como aqui, ou até mesmo o que significa louvor. *Nestas coisas (logizesthe tauta).* meio hábito voz imperativa Presente do pensamento. Somos responsáveis por nossos pensamentos, e podemos direcioná-los aos ideais elevados e santos.

9* . *Em mim (em emoi). Paulo se atreve a trazer para a sua vida em Filipos como uma ilustração desse pensamento elevado. O pregador é o intérprete da vida espiritual e deve ser um exemplo disso. *Colocá-lo para o trabalho (tauta prassete).* Pratique um hábito (*Prasso* não *poieo).*

10* . *Gostei (echarën). Segundo aoristo passivo indicativo de *chairo* , aoristo atemporal. Eu gostei, e alegro-me. *De muitas maneiras (megalos).* Em grande parte, um advérbio de idade, somente aqui no NT, de megas, ótimo. *Agora, finalmente, (pot EDE).* No NT somente aqui e em Romanos 1: 10 . *Você reacenderam (anethalete).* Segundo aoristo indicativo voz ativa de uma antiga palavra poética (Homer), *Anathallo* , regenerar, renovar, florescer novamente. Assim, cinco vezes na LXX, mas é uma palavra rara e literária. *Seu cuidado de mim (para huper emou phronein).* acusativo presente articular infinitivo na voz ativa, o sujeito da *anethalete* usado transitivamente. "Será que o seu pensamento refloreciera mim." *A partir de que (Ef 'HOI).* "Em que ',' em que '(caso locativo). A vaga referência aos interesses de Paulo envolvido em pensar sobre eles. *Do que você tem se preocupado (kai ephroneite).* imperfeito Ativo ", bem que você era (ou Você também tinha sido) o pensamento." *Faltou oportunidade (ëkaireisthe).* Imperfect na meia-voz *akaireomai* , tarde e palavra rara, somente aqui no NT, a partir *akairos (a* , privativo, *kairos)* não tem uma chance, ao contrário de *eukaireö* (Mr 06:31).

11* . *Por ter escassez (kath husterësin '). tarde e palavra rara de *hustereö* , estar por trás ou tarde demais, somente aqui e em Marcos 12:44 no NT *aprenderam (Emathon).* Simplesmente, "aprendeu" (segundo aoristo constativa voz ativa indicativo *mantano* , aprendizagem, contemplando a sua experiência como uma unidade. *Seja qual for a minha situação (em Hois eimi).* "Em que coisas (circunstâncias) que eu sou." *Para ser conteúdo (autarkes einai).* Eu predicado nominativo com o infinitivo dos antigos adjetivo *autarkes* (de *carros* e *arkeö* ., ser auto-suficiente), auto-suficiente A palavra favorita estóica, somente aqui no NT, embora o substantivo*autarkeia* aparece em 2 Coríntios 9: 8 e 1 Timóteo 6: 6 . Paulo está satisfeito com o que ele tinha, e tinha aprendido esta lição há muito tempo Sócrates disse sobre quem é mais rico "Ele é aquele que está satisfeito com menos porque. *autarkeia* é a riqueza de natureza ".

12* . *Eu sei (oida). Seguido de infinitivo *oida* tem este sentido. Então aqui duas vezes com *tapeinousthai* , ser humilhado, de *tapeinos* e *perisseuein* , transbordando. *Aprendi o segredo (memuëmai).* Perfeito passivo indicativo de *Mueo* , uma palavra comum antigo da *MUO* , perto (do latim *mutus)* , e iniciar com ritos secretos, somente aqui no NT A palavra comum *musterion* (mistério) vem de *mustës* (um iniciado), e que de *Mueo* , iniciar o treinamento em segredo. Paulo chama esta metáfora dos ritos de iniciação das religiões pagãs de mistério. *De ser preenchido (chortazesthai).* verbo velha de *chortos* (capim, feno) e assim inchar como um animal. *De estar com fome (peinäin).* Velho verbo de *pentes* (fome) e relacionados ao *pênis* , um homem pobre que tem que trabalhar para ganhar a vida *(penomai).*

13 . Tudo o que posso (ischuö panta). verbo Velho, tem força *(ischus). Naquele que me fortalece (TOI endunamounti mim).* Palavra tarde e raros (LXX), o adjetivo *endunamos (en, dunamis).* causador Verbo, energização, capacitando um. Esta mesma frase ocorre em 1 Timóteo 1:12 , *Toi endunamösanti me* (aoristo aqui o tempo). Paulo tem essa força, enquanto Jesus continuar capacitando *(dunamis)* .

14 . Na parte (sunkoinönësantes). Primeiro aoristo particípio ativo (ação simultânea com o verbo principal *epoiësate Kalos).* "fez bem para contribuir na minha angústia."

15 . No início do evangelho (em Archei tou euaggeliou). Depois que ele tinha trabalhado em Filipos (2 Ts. 2:13). *Ele participou (ekoinönësen).* "Ele teve participação" (primeiro aoristo voz ativa indicativo). *Em dar e receber (kai doseös lëmpseös).* crédito e cartões de débito. Um comerciante metáfora repetida no versículo 17 por *eis logon humon* (em sua mente). Paulo não tem que manter contas com qualquer outra igreja na época, mas depois Tessalônica e Berea Philippi juntaram para apoiar o trabalho de Paulo em Corinto (2 Coríntios 11: 8SS). . *Mas você sozinho (ei me humeis Monoi)* Ni Antioquia ainda não contribuiu em nada, mas bons desejos e orações para a obra de Paulo (Atos 13: 1-3.).

16 . Uma e outra vez (hapax kai kai dis). "Ao mesmo tempo, uma ou duas vezes" fez "ainda em Tessalônica," e assim por diante de Paulo estava em Corinto. Veja o mesmo toque grego em 1 Tessalonicenses 2:18 .

17 . Encontre (epizëtö). Um velho verbo, no NT somente aqui e em Romanos 11: 7 (presente linear, eu estou procurando). Lightfoot diz que aqui vemos "a ansiedade nervosa do apóstolo para desculpar" quero mais presentes. Por que não ver isso como sua cortesia delicado?

18 . Tudo o que recebi (apechö panta). Como um recibo na íntegra na apreciação de sua bondade. *Apechó* é comum nos papiros eo ostraca para "recebido na totalidade" (Deissmann, *Estudos Bíblicos* , p. 110). VejaMateus 6: 2 , 5 , 16 . *'M completo (peplërömai).* Perfeito voz passiva indicativo *pleroo.* "No grego clássico dificilmente a palavra seria usada neste sentido pessoal" (Kennedy). *aroma perfumado (osmën Evódia)* . *osme* , antiga palavra de *Ozo* , cheiro. *Evódia* , antiga palavra composta por *eu* e *Ozo* . Em Efésios 5: 2 palavras vêm juntos como tanto aqui como em 2 Coríntios 2:15 que *Evódia* (o único outro exemplo no NT), e no versículo 16 *osme* duas vezes. *Evódia* genitivo de qualidade é aqui. *Sacrifício (thusian .)* Não é o ato, mas a oferta, como em Romanos 12: 1 . *Pleasant (euareston).* Como em Romanos 12: 1 .

19 . De acordo com as suas riquezas na glória (autou kata para Ploutos em doxëi). Deus tem tesouro abundante em glória, e pagar de volta aos filipenses que eles têm feito para Paulo. A recompensa espiritual é o que impele os homens para o ministério eo que os mantém lá.

20 . A glória (doxa HE). "As molas doxologia da alegria de toda a epístola" (Bengel).

21 . A casa de César (hoi ek Kaisaros oikias TES). Não há membros da família imperial, mas alguns relacionados ao sistema imperial estabelecido. O termo pode ser aplicado a escravos e libertos e até mesmo os mais altos funcionários. O cristianismo começou a minar o trono dos Césares. Um dia, um cristão vai sentar-se no trono. O evangelho vai para cima das classes mais baixas. Assim foi em Corinto e Roma. E também é verdade hoje.É duvidoso que o Nero já tinha ouvido falar de Paulo, porque sua causa pode ter sido substituída pela passagem do tempo. Mas este prisioneiro escuro que plantou o Evangelho na casa de César ganhou maior fama e poder para a eternidade do que todos os Césares. Nero cometer suicídio pouco depois de Paulo foi executado. A estrela de Nero atingido e caiu no chão, enquanto Paulo levantou e continua a subir.

A Epístola de Paulo aos
• Colossenses•

A Epístola aos Colossenses

INTRODUÇÃO

GENUINIDADE

Ele afirma ser Paulo (1: 1), e não há nenhuma dúvida sobre isso, apesar da negação da autoria paulina por Baur, porque ele não se encaixa a sua teoria *Tendenz* livros do Novo Testamento . Ele tem todas as indicações do estilo e energia de Paulo, e não há nenhuma evidência de que qualquer pessoa empregada nome de Paulo enganosamente para impor este debate notável e vigoroso.

DATA

Claramente que foi enviado enquanto a Epístola a Filémon e aos Efésios, porque Tíquico, o portador da carta de Éfeso (Ef 6 :. 21s.) e da Epístola aos Colossos (Col. 4: 7s .), foi co-Onésimo (Col. 4: 9), portador dirigida a Filemom (10-12). Se Paulo é cativo (Col. 4: 3 ; . Ef 6:20 ; . Filemon 9), em Roma, e manteve a maioria dos acadêmicos, não em Éfeso, como Deissmann e Duncan argumentam, é a data provável 63 dC ainda acreditam que Paulo está em Roma quando escreveu essas cartas. Se assim for, o tempo seria após a chegada a Roma de Jerusalém, como disse em Atos 28 , e antes do incêndio de Roma por Nero em 64 dC Se Phil já tinha sido enviado, 63 marcas AD provavelmente o último ano para escrever este conjunto de cartas.

CAUSA

A Carta dá-se como a chegada de Epáfras de Colossas (1: 7-9 ; 4:. 12ff). Ele é provavelmente um dos convertidos de Paulo, enquanto ele estava em Éfeso, evangelizando, por sua vez, em nome de Paulo (1: 7), o Vale do Lico (Colossos, Hierápolis, Laodicéia), onde Paulo nunca teve pessoalmente (2: 1 ; 4: 13-16). Desde a saída de Paulo a Roma, os "lobos cruéis" que imaginou e em Mileto (Atos 20: .. 29s) haviam realizado essas igrejas, e estavam causando confusão entre muitos extraviándolos, da mesma forma que muitos seitas atualmente longe os incautos. Estes homens foram mais tarde chamados "gnósticos" (ver Ignacio) e exerceu uma atração sutil que não foi fácil resistir. O ar estava cheio de religiões de mistério como os de Eleusis, o mitraísmo, Isis, e assim por diante. Estes novos professores professou um novo pensamento, com uma visão de mundo que tentou explicar tudo no pressuposto de que a matéria era inerentemente mau, e que o bom Deus

iria tocar no assunto mal através de uma série de eras ou emanações tão longe ela como para evitar a contaminação e divina, mas poderoso o suficiente para criar as coisas ruins. Esta teoria insípida satisfazer muitos, então, como alguns hoje se contentam em negar a existência do pecado, da doença e da morte, apesar das evidências em contrário aos sentidos. Intrigado, Epafras viajou tão longe como Roma a ajuda de Paulo.

O PROPÓSITO DA EPÍSTOLA

Epafras nunca foi em vão, porque Paulo foi extremamente agitado pelo perigo de sofrer o cristianismo dos gnósticos *(hoi gnostikoi* , quem sabe). Ele tinha conseguido a vitória na luta pela liberdade em Cristo contra os judaizantes que estavam tentando colocar o sacramentalismo judaica sobre o cristianismo espiritual. Agora um risco semelhante de dissipação do cristianismo vital aparece na especulação gnóstica. Em particular, foi um tremendo perigo que diz respeito à compreensão da pessoa de Cristo, como os gnósticos abraçou o cristianismo, e aplicada a ele que segurou a teoria sobre o universo. Eles foram divididos em duas facções a respeito de Cristo. Docetistas gnósticos (do *dokeo* , aparentemente) considerou que Jesus possuía um verdadeiro corpo humano, mas apenas um corpo fantasma. Isso foi realmente uma eternidade, não tendo uma humanidade real. Os gnósticos cerintios (seguidores de Cerinto) admitiu a humanidade do homem Jesus, mas afirmou que Cristo era um aeon que veio sobre Jesus no seu batismo como uma pomba, e deixou-o na cruz, para que apenas o homem Jesus morreu . Esta heresia afiada de uma vez a questão da pessoa de Cristo, como afirmou em Filipenses 2: 5-11 . Paulo abordou a questão diretamente, e faz uma descrição poderosa de seu retrato geral de Jesus como Filho de Deus e Filho do homem (tanto sua divindade e sua humanidade), em oposição aos dois tipos de gnósticos. Então Colossenses parece que foi escrito para o nosso próprio dia, quando tantos procuram negar Jesus Cristo de Sua divindade. Os gnósticos defendiam uma variedade de posições sobre questões morais, como é actualmente o caso entre os homens. Havia os ascetas com regras rígidas e elemento licencioso que quebrou todas as barreiras para a carne, enquanto que pretende que o espírito tinha uma relação próxima com Deus. Colossenses não pode compreender sem algum conhecimento do gnosticismo, como você pode começar a trabalhar como Angus, *o mistério As religiões eo cristianismo* ; Glover, *o Conflito das Religiões no Império romano adiantado* ; Kennedy, *St. Paulo eo mistério Religiões* ; Lightfoot, *Comentário sobre Colossenses* .

Você pode notar os comentários de TK Abbott (*Int. Crit.* , 1897), Alexander Gross (1910), Darga (1887), Dibelius (1912), Ellicott (1890), Ewald (1905), Griffith-Thomas (1923), Findlay (1895), Haupt (1903), M. Jones (1923), Lightfoot (1904), Maclaren (1888), Meinertz (1917), Moule (1900), Mullins (1913), Oltramare (1891) Peake (1903), Radford (1931), AT Robertson (1926), Rutherford (1908), EF Scott (1930), Von Soden (1893), FB Westcott (1914), Williams (1907).

CAPÍTULO 1

1. Em Cristo Jesus (VM) ***(Christou Iesou).*** Esta ordem nas epístolas posteriores mostra que *Christos* é agora considerado como um nome próprio, e não apenas um adjetivo verbal (Ungido, o Messias). Paulo descreve a si mesmo, porque ele não é conhecido aos Colossenses, não devido a um ataque recebido, como em Gálatas 1: 1 . . *Timóteo (Timotheos)* Mencionado como em 1 e 2 Tessalonicenses, quando Corinto em 2 Coríntios quando em Filemon, Filipenses e Macedônia quando em Roma, como agora.

2 . Em Colossos (em Kolossais). A ortografia é incerto, diferindo MSS. no título *(Kolassaeis)* e aqui *(Kolossais).* Colossos era uma cidade da Frígia, na Lico, cujo imposto que você trouxe um depósito de calcário de um peculiares correntes tipo taponaba e arcos formados e fantásticas grutas. No entanto, foi um vale muito fértil, com duas outras cidades prósperas cerca de quinze ou vinte milhas de distância (Hierapolis e Laodicéia). "A igreja de Colossos era o menor de todos que Paulo deu-lhes uma carta" (Vincent). Mas ele não tem uma mensagem maior para qualquer um deles que aqui dado a respeito da pessoa de Cristo. Não há mais importante é hoje para o moderno homem mensagem.

3 . O Deus e Pai de nosso Senhor Jesus Cristo (toi Theoi tou patri kuriou Hemon Iesou Christou). texto correto sem *kai* (e) como em 3:17 , mas geralmente é "o Deus e Pai de nosso Senhor Jesus Cristo" (2 Cor . 1:

3 ;11:31 ; Rom. 15: 6 ; 1 Pedro 1: 3 ; Apocalipse 1: 6.). No versículo 2 , temos o único caso na bênção inicial de uma carta que o nome "Jesus Cristo" não está ligado a "Deus, nosso Pai." *Sempre (pantote).* anfibológica posição entre *eacharistoumen* (dar graças) e *proseuchomenoi* (rezar) . Você pode ir com ambos.

4 . Tendo ouvido de (akousantes). Literary que não constem Timotéo Plural. Particípio ativo Aoristo de *akouo* antecedente ação para *eucharistoumen* . Epafras (v. 8) tinha uma história para Paulo. *Desde a sua fé em Cristo Jesus (Ten humon pistin em Christoi Iesou)* . De acordo com o texto de Nestle. Ver Efésios 1:15 para uma frase similar. Não é preciso antes de artigo *no* , porque é uma oração ligada e tem o mesmo sentido que o genitivo objetivo em Gálatas 2:16 *(dia pisteos Christou Iesou* , pela fé em Cristo Jesus.) *O que você tem (echete HEN)* . Provavelmente é verdade (Aleph, A, C, D), embora omitido em B e outros têm o item *(TEN).* Há uma distinção entre real aqui *em* (área ou base) e *eis* (direção), mas muitas vezes têm o mesmo idéia.

5 . Por causa da Esperança (TEN elpida dia). Ver Romanos 8:24 . Não está claro se esta frase deve ser acorrentado a *istoumen Eucha* o início do versículo 3 ou (mais provável) com *DEZ agapën* pouco antes. Note-se também aqui *Pistis* (fé), *ágape* (amor), *Elpis* (esperança), mas não agrupados de forma tão acentuada como em 1 Coríntios 13:13 . Aqui a esperança é objetivo, o gol que ele fez antes. *Reservado (apokeimeinën).* Literalmente "separado". Uma antiga palavra usada em Lucas 19:20 mina de lado em um lenço. Veja também *apothësaurizö* , mantido reservado para uso futuro (1 Tm. 6:19). Esta mesma idéia aparece em Mateus 6:20 (um tesouro no céu) e em 1 Pedro 1: 4 , e está envolvida em Filipenses 3:20 . *Você ouviu antes (proëkousate).* Primeiro aoristo indicativo voz ativa deste composto velho *proakouö* , mas somente aqui no NT Antes de quê? Antes de Paulo escreveu? Antes de sua conclusão? Antes de o erro dos gnósticos foi introduzido? Cada postura é possível e tem advogados. Lightfoot argumenta para o último, e talvez ele esteja certo, por isso aparece na cláusula seguinte.*Pela palavra da verdade (em alëtheias toi logoi tou euaggeliou chás).* "Na pregação da verdade do evangelho" (Gal. 2: 5 , 14) veio *(parontos* , particípio presente ativo concordando com *euaggeliou* , estando presente, um uso clássico de *pareimi* como em Atos 0:20.). Eles ouviram o evangelho puro de Epafras, antes da chegada dos gnósticos.

6 . Todo mundo (na calcinha kosmoi TOI). A hipérbole legítimo, porque o evangelho estava se espalhando por todo o Império Romano. *Ele está a dar frutos (estin karpophoroumenon).* voz presente do indicativo perifrástica meio no antigo verbo composto *karpophoreö* , de *karpophoros* (Atos. 14:17), e que de *karpos* e *phero* . A presente perifrástico salienta a continuidade do processo. Veja particípio ativo *karpophorountes* no versículo 10 . *Crescer (auxanomenon).* Presente na voz perifrástica média *Auxano* . Repetida no versículo 10 . O crescimento ea produção de frutos são, simultaneamente, como sempre cristãos (crescimento interno e expressão externa). *Você já ouviu e compreendeu (kai ékousate epegnöte).* indicativo Aoristo definido. Eles ouviram o evangelho da boca Epafras e reconhecido e aceito no local (ingressive segundo aoristo voz ativa*epiginosko* , totalmente ou em adição ao saber). Completamente assimilada a graça de Deus e deve ser imune a superfície caprichos dos gnósticos.

7 . Em Epafras (apo Epaphrä). "De Epafras ', que é a fonte de seu conhecimento de Cristo. *Em nosso lugar (huper Hemon)* . Claramente correta (Aleph, A, B, D) e não *huper humon* (em seu lugar). Em um sentido real, Epafras foi o mensageiro de Paulo aos Colossenses.

Agosto . ... Quem também relatou (kai ho Delosas). Primeiro aoristo particípio ativo articular *dëloö* , verbo de idade, para se manifestar. Epafras disse Paulo "amor no Espírito" que eles tinham, radicado no Espírito Santo.

Setembro . Ele pode ser preenchido com (plëröthëte hina). Primeiro aoristo subjuntivo passiva (real) *pleroo* , enchendo até o topo. *O conhecimento de Sua vontade (seja epignösin thelematos tou autou).* O acusativo é mantida com o verbo passivo. *epignosis* é uma palavra *koiné* (Políbio, Plutarco, etc.) para denotar um adicional plenamente consciente *(epi)* . Esta palavra é as pretensões opostas chave do gnosticismo. A cura para esta não é a ignorância presunçosa ou obscurantismo, mas o conhecimento da vontade de Deus. *Em toda a sabedoria e entendimento espiritual (em iESSP sophiâi sunesei pneumatikëi kai).* Ambos *iESSP* (todos) como *pneumatikëi*(espiritual) deve ser tomado com *sophiâi* e *sunesei* . Em Efésios 1: 8 , Paulo usa *phronësei* (de *phren* , intelecto) ao invés de *sunesei* (compreensão, *suniemi* enviar juntos). *Sunesis* é o poder de decidir, em casos individuais, enquanto *sophia* dá os princípios gerais (Abbott). Gnosticismo Paulo enfrenta

cara a cara e quer o mais livre de todos os poderes intelectuais de uma interpretação de emprego cristianismo. O pregador deve ser o maior homem do mundo, porque ele tem que lidar com as questões maiores da vida e da morte.

10 . Por que andais digno do Senhor (Axios peripatësai kuriou tou). A voz ativa infinitivo aoristo pode expressar objetivo ou resultado. Certamente esse resultado é o alvo de certo conhecimento de Deus. "O fim de todo o conhecimento é o comportamento" (Lightfoot). Veja 1 Tessalonicenses 2:12 , Filipenses 1:27 e Efésios 4: 1 para um uso semelhante de *Axios* (advérbio) com o genitivo. *No pleno conhecimento de Deus (tou theou epignösei TEI).* caso Instrumental ", por meio do pleno conhecimento de Deus. " Este é o caminho para a produção de fruta e crescimento. Nótense dois particípios *(kai karpophorountes auxanomenoi)* juntos, como no versículo 6 .*Satisfeito com tudo (eis areskian pass).* A fim de agradar a Deus em todas as coisas (1 Tes. 4: 1). *Areskia* é uma palavra final de *areskeuö* , ser complacente (Políbio, Plutarco), e geralmente em mau sentido (servilismo). Só aqui no NT, mas em um bom caminho. Aparece no bom sentido também nos papiros e inscrições.

11 . Empowered (dunamoumenoi). Gerúndio verbo passivo tarde *dunamoö* (de *dunamis)* , capacitar, "fortalecidos com todo o poder." Na LXX, grego papiros e moderno. No NT somente aqui e em Hebreus 11:34 e MSS.em Efésios 6:10 (Westcott e Hort na margem). *De acordo com o seu poder glorioso (kata para kratos doxës chás autou). Kratos* é uma palavra antiga para um perfeito poder (cf. *krateö, kratilos)* . No NT ele se aplica somente a Deus. Aqui o seu poder vem glória *(Shekinah). Por toda a paciência e longanimidade (kai eis passar makrothumian hupomonën).* Ver os dois juntos também em Tiago 5: 10s. ; 2 Coríntios 6: 4 , 6 ; 2 Timóteo 3:10 .*hupomone* é ficar abaixo *(hupomeno)* dificuldades sem sucumbir enquanto *makrothumia* retaliação dilatada resistência não está à procura (Trench).

12 . Isso fez-nos conhecer (TOI hikanösanti Hema). U "você" *(humas).* Caso dativo articular particípio *hikanoö* , tarde verbo *hikanos* ; no NT somente aqui e em 2 Coríntios 3: 6 (para ser visto) ", que se qualificou ou adequado para." *Para entrar (Mérida eis).* "Para uma ação." palavra antiga para uma parte ou porção (a partir de *mero)* como em Atos 8:21 ; 16:12 ; 2 Coríntios 6:15 (os outros apenas exemplos NT). *A partir da propriedade (tou klërou).* "Em parte", "para a participação no parte '. Uma palavra antiga. Primeiro foi uma pedra ou um pedaço de madeira utilizado para sorteio (Atos 1:26.), então o destino descansado ou herança, como aqui (Atos. 8:21). Cf. Hebreus 3: 7-4: 11 . *À luz (photi TOI).* Tomado com *merida* (parte) ", localizada no reino da luz" (Lightfoot).

13 . Librado (erusato). Primeiro aoristo voz média indicativa em *ruomai* , verbo de idade, para resgatar. Esta cláusula relativa appositional descreve ainda a obra redentora de Deus Pai, e marca a transição para a maravilhosa descrição da pessoa e obra de Cristo na natureza e em graça nos versículos 14 a 20 , uma resposta completa e definitiva para a depreciação do Jesus Cristo através de toda a filosofia especulativa e moderno para obter uma "reduzida" imagem de Cristo esforços. Deus nos resgatou do *(ek)* do poder *(exousias)* do reino das trevas *(skotous)* em que foram mantidas como escravas. *Moved (metestësen).* Primeiro aoristo indicativo ativo*methistemi* e transitivo (não intransitivo eo segundo aoristo *metestë)* . Palavra de idade. Veja 1 Coríntios 13: 2 . Ele mudou-nos do reino das trevas para o reino da luz. *do seu Filho amado (tou autou festas huiou TES).* Lit., "o Filho do seu amor." Provavelmente genitivo objetivo *(festas)* , o Filho, que é o objeto do amor do Pai, como *agapetos* (amei) em Mateus 3:17 . Outros tomá-lo como descrever o amor como a origem do Filho, que é verdade, mas pouco relevante aqui. Mas Paulo aqui descarta todo o sistema de eras e os gnósticos colocar anjos acima Cristo. É o Reino de Cristo, em que Ele é o Rei. Ele tem uma soberania moral e espiritual.

14 Em quem (Hoi) .. Em Cristo e em Efésios 1: 7 . Esta grande afirmação sobre Cristo, passa por três relacionados *(Hoi* 14 , *hos* 15 , *hos* 18) e repetição do pronome pessoal *(automóveis)* , duas vezes com *hoti* (16 , 19), três vezes com *kai* (17 , 18 , 20), duas vezes sozinho (16 , 20). *Redemption (TEN apolutrösin).* Ver Romanos 3:24 para esta grande palavra *(koiné)* , um comunicado através do pagamento de um resgate de um escravo ou devedor (Heb. 9 15), como mostrado por inscrições (Deissmann, *Luz do Oriente Antigo* , p. 327). *TWN hamartion O perdão dos pecados (ser aphesin).* acusativo em aposição com *apolutrösin* como em Efésios 1: 7 (*de referência* , mande ; *aphesis* após a *apolutrosis resgate* , recompra). Só

aqui nós *hamartion* (pecados de *hamartano* , errando o alvo), enquanto que em Efésios 1: 7 encontramos *paraptömatön* (tropeçando, caindo de*parapipto).*

15 . A imagem (eikon). Em predicado e nenhum artigo. Sobre *Eikon* , ver 2 Coríntios 4: 4 ; 03:18 ; Romanos 8:29 e Colossenses 3:10 . Jesus é o próprio selo de Deus, o Pai, como era antes da encarnação (Jo 17: 5.) e agora (Fp 2: 5-11. ; At. 1: 3). *do Deus invisível (tou theou tou . aoratou)* Mas aquele que vê Jesus jamais viu a Deus (Jo. 14: 9). Veja este adjetivo verbal *(a* , privativo, e *horao)* em Romanos 1:20 . *Os primogênitos (prototokos).* adjetivo predicado novamente, sem artigo. Esta passagem é paralela à passagem dos *Logos* em João 1: 1-4 , bem como Filipenses 2: 5-11 , em que os três escritores (João, o autor de Hebreus, Paulo) dão uma elevada concepção da pessoa de Cristo (enquanto Filho de Deus e Filho do homem) também é encontrado nos Evangelhos sinópticos e até mesmo em Q (o Pai, o Filho). Esta palavra (LXX e NT) não podem mais ser considerados mais como puramente "bíblica" (Thayer), uma vez que é encontrada em inscrições (Deissmann, *Luz do Oriente Antigo* , p. 91) e nos papiros (Moulton e Milligan, *Vocabulário* , etc.). Veja e em Lucas 2: 7 e Alef para Mateus 1:25 ; Romanos 8:29 . O uso desta palavra não indica o que Ário argumentou, que Paulo considerava Cristo como uma criança como "toda criatura" (*ktiseos passa* , por metonímia, o *ato* considerado o*resultado.)* Isto é bastante sentido comparativo (superlativo) de *Protos* o que você usa (o primogênito de toda a criação), como em Colossenses 1:18 ; Romanos 8:29 ; Hebreus 1: 6 ; 0:23 ; Apocalipse 1: 5 . Paulo está aqui refutar os gnósticos, que apresentaram a Cristo como uma das eras antes de colocar "toda a criação" (anjos e homens). Como *Eikon* encontrar *prototokos* os alexandrinos ensino vocabulário *logos* (Philo), e na LXX. Paulo leva ambas as palavras como uma ajuda para expressar a divindade de Jesus Cristo em sua relação com o Pai como *eikon* (imagem) eo universo como *prototokos* (primogênito).

16 . Todas as coisas (ta panta). O universo como em Romanos 11:35 , uma frase filosófica conhecida. Repete-se no final do verso. *Por Ele foram criadas (em autoi ektisthë).* Paulo agora dá a razão *(hoti* porque) da primazia de Cristo na obra da criação (16s.). É o aoristo constativa indicativo passivo voz *ektisthë* (de *ktizo* , verbo de idade, para fundar, construir, Rom. 1:25). Esta atividade central de Cristo na obra da criação é também apresentado em João 1: 3 e Hebreus 1: 2 e é uma negação total da filosofia gnóstica. Toda a atividade criativa é recapitulada em Cristo, incluindo os anjos no céu e tudo na terra. Deus trabalhou através de "Filho do seu amor." Todas as dignidades terrenas estão incluídos aqui. *Ele foi criado (ektistai).* Perfeito voz indicativo passivo *ktizo* , "Você está criado." A permanência do universo, e encontra-se muito mais em Cristo do que a gravidade.O universo é centrada em Cristo. *Por Ele (di 'autou).* Como um agente intermediário e sustentação. Ele já havia empregado *em autoi* (nEle) como a esfera de atividade. *E para ele (é auton kai).* Este é o passo que resta continua a dar, e Paulo dá-lo (1 Co 15:28). Ver Efésios 1:10 para uso semelhante *em autoi* de Cristo, e em Colossenses 1:19 , 20 temos novamente *em autoi, di 'autou eis auton* usado Cristo.Véase Hebreus 2:10 para *di 'hon*(devido quem) e *di 'hou* (por quem) aplicada a Deus em relação ao universo *(ta panta)* . Em Romanos 11:35 , encontramos *ex autou kai di 'autou kai eis auton ta panta* em referência a Deus. Mas Paulo não emprega *ex*-relacionamento com Cristo, mas somente *no, dia* e *eis* . Veja a mesma distinção preservada em 1 Coríntios 8: 6 (*ex* de Deus *dia* de Cristo).

17 . Antes de todas as coisas (pro Panton). *Pro* com o caso ablativo. Esta frase deixa claro o significado de Paulo. A precedência de Cristo no tempo e preeminência como Criador estão claramente definidas. Veja a afirmação de que Jesus faz a sua existência eterna além do tempo em João 8:58 ; 17: 5 . Veja também Apocalipse 22:13 , onde Cristo se chama o Alfa eo Ômega, o Princípio *(Arche)* eo fim *(telos).* Paulo também diz isso em 2 Coríntios 8: 9 ; Filipenses 2: 6s . *Eles consistência (sunestëken).* voz ativa indicativo perfeito (intransitivo) para *sunistëmi* , verbo de idade, aqui juntos e unir, manter consolidada. Esta palavra é uma reiteração das declarações no versículo 16 , especialmente a forma como *ektistai* . Cristo é a força controladora e unificadora da natureza. A filosofia gnóstica, que afirma que a matéria é má e que foi criado por um aeon remoto e é arrastado em um instante. O Filho do amor de Deus é o criador e sustentador do universo, o que não é, em si, ruim.

18 . A cabeça do corpo (HE kephale somatos tou). Jesus também é o primeiro no reino espiritual, bem como na natureza (versos 18-20). Paulo tem uma predileção para a metáfora do corpo *(soma)* para a descrição dos crentes, do qual Cristo é a cabeça do corpo *(kephale)* , como já foi visto em 1 Coríntios 11: 3 ; 0:12 , 27 ; Romanos

12: 5 . Veja mais em Colossenses 1:24 ; 2:19 ; Ef. 1: 22f ; 4: 2 , 15 ; 05:30 . *A igreja (TES ekklesias).* caso genitivo em aposição explicativa *tou somatos.* Este é o sentido geral de *Ekklesia* , e não um local de corpo, montagem ou organização. Aqui o contraste é entre o reino da natureza *(ta panta)* nos versículos 15 ao 17 e do reino do espírito ou da graça nos versículos 18 a 20 . Um sentido similar, de modo geral, o termo *ekklesia* aparece em Ef. 1: 22f ; 5: 24-32 ; Hebreus 12:23 . Em Efésios 2: 11-22 Paulo usa várias figuras para o reino de Cristo (cidadania, *política* , v. 12 , um novo homem, *eis hena kainon anthropon* , v. 15 ; um corpo, *em heni Somati* , v. 16 ; o família de Deus, *oikeioi tou theou* , v. 19 , edifício ou templo, *oikodomē* e *navios* ., versículos 20 a 22).*Aquele que* (RV) *(hos).* Usando o causal relativo ", que Ele é" *o início (Arche HE).* É incerto se o item *(HE)* , é genuína. É absolutamente sem. Cristo tem a prioridade em tempo e energia. Veja Apocalipse 03:14 para sua relação como *Arche* criação, e 1 Coríntios 15:20 , 23 para *aparche* utilizado de Cristo e da ressurreição e Atos 3:14 a *archegos* usada por Ele como o Autor da vida, e Hebreus 2 : 10 Jesus e salvação, e Hebreus 12: 2 Jesus como autor e pioneiro da fé. *De modo que em tudo tenha a preeminência (paixão hina pröteuön genetai em carros).* cláusula de propósito com *hina* ea segunda aorista subjuntivo voz média *ginomai* ", que o próprio em todas as coisas (materiais e espirituais) pode vir a (*genetai* não *i* ser) segurar o primeiro lugar "(*pröteuön* , particípio presente ativo de *pröteuö* , verbo de idade, manter o primeiro lugar, somente aqui no NT). Cristo é o primeiro de Paulo no tempo e dignidade. Veja Apocalipse 1: 5 para o mesmo uso *prototokos* com *twn Nekron* (os mortos).

19* . *Porque aprouve ao Pai (hoti eudokësen). Não há nenhuma palavra grega aqui para "o Pai", embora a demanda verbo em vez *ho theos* ou *pater ho* como o assunto. Este verbo *eudokeö* é comum no NT para denotar a vontade eo prazer de Deus (Mt. 03:17 ; 1 Cor 10: 5 .) . *Todos corretamente (pan para pleroma)* A mesma idéia que em 2: 9 , *Pan theotetos TES para Pleroma* (plenitude da divindade). "A reconhecida termo técnico na teologia, denotando todos os poderes e atributos divinos" (Lightfoot). Ele é um velho termo derivado *pleroo* , encha até o topo, usado de várias maneiras, como em Marcos 08:20 cestas, Gálatas 4:10 hora, etc. Os poderes divinos gnósticos distribuídos entre várias eras. Paulo encontra Cristo, declaração completa e clara da divindade de Cristo. *habitar (katoikësai).* Primeiro aoristo infinitivo ativo da *katoikeo* , fazer morada. Todos os atributos divinos fazem a sua casa em Cristo *(em autoi)* .

20* . *Por Ele (di 'autou). Como o agente escolhido e suficiente na obra de reconciliação (*apokatallaxai* , primeiro aoristo infinitivo ativo *apokatallassö* , outro além *eudokësen* estava satisfeito). Este composto duplo *(apo, kata* com *Allasso)* só aparece aqui, versículo 22 , e Efésios 2:16 , e em outros lugares muito conhecidos. A palavra que Paulo freqüentemente usado para "conciliar" é *katallasso* (2 Coríntios 5: 18-20 ; . Ro 5:10), embora*diallassö* (Mt. 05:24) é mais comum em sótão. A adição de *apo* aqui é claramente feito para comunicar a idéia de uma plena reconciliação. Veja 2 Coríntios 5: 18-20 para a discussão de *katallasso* , a grande palavra de Paulo.O uso de *ta panta* (todas as coisas, o universo), como se o universo fosse de algum modo fora de harmonia que lembra a passagem mística em Romanos 8: 19-23 , que vêem para apreciação. O pecado entrou no desarmonia no universo. Cristo corrigiu. *Eu recebo (eis auton).* Para Deus, embora *Auton* não reflete a menos que você digite *Hauton* . *Fazer a paz (eirënopoiësas).* "Ter feito a paz" (VM, BAS). Um composto rara e tardia (Pr. 10:10 , LXX e somente aqui no NT). Em Efésios 2:15 que *poion eirënën* (palavras separadas), *fazendo a paz.* Não masculino, embora concordando com a idéia de que Cristo está envolvido, mesmo se tomadas *pleroma* como sujeito de*eudokësen* , um anacoluto particípio (em construção o sentido em 2:19). Se *theos* é tomado como objeto de *eudokësen* , o particípio *eirënopoiësas* refere-se a Cristo, não *theos* (Deus). *pelo sangue da sua cruz (dia tou tou haimatos staurou autou).* Este foi para o benefício de Docetistas gnósticos, que negava a verdadeira humanidade de Jesus e afirmando claramente que as *medianas porque* (Ellicott) da obra de reconciliação era a Cruz de Cristo, uma doutrina muito necessário nos dias de hoje. *Aqueles no céu (ta en tois Eite ouranois)* . Tem havido muita discussão sobre esta frase como significando que as coisas no céu não está exatamente certo. É, antes, uma declaração hipotética como no versículo 16 , não expressa de forma categórica (Abbott), *universitas rerum* (Ellicott).

21* . *E você (kai humas). acusativo em muito pouco sentença dura, para ser explicado como o objeto do infinitivo *parastësai* no versículo 22 (note que não repetindo *humas)* ou como objeto antecipada *apokatëllaxen* se Esta é a forma genuína no versículo 22 . Este pode ser o accusative de referência geral seguido por um anacoluto. Veja uma mudança semelhante em Efésios 2: 1 , 12 . . *Que horas foram*

alienados (Ontas pote apëllotriömenous) particípio perfeito perifrástico passivo (um estado contínuo de alienação) de *apallotrioö* , antiga palavra de Platão, maravilha, fazer *allotrios* (pertencente a outro), alienado de Deus, uma imagem viva do paganismo como em Romanos 1: 20-23 . Os únicos outros exemplos NT está em Efésios 2:12 ; 4:18 . *Enemies (exthrous).* palavra velha, *echthos* (abominação). Aqui no sentido ativo, *hostil* como Mateus 13:28 ; Romanos 8: 7 , e não o passivo *abominável* (. Ro 11:28 .) . *Em sua mente (TEI dianoiâi)* . Caso locativo *Dianoia (dia, nous)* , mente, intenção, finalidade. Palavra antiga. É sempre uma tragédia para ver as pessoas usam ativamente suas mentes contra Deus. *Em delitos* (RV) *(en tois tois ergois ponërois).* A intenção hostil encontra a sua expressão natural na ilegalidade.

22* . *Agora, no entanto (RV, onde ele aparece no versículo acima) ***(nuni de).*** Contraste carregado com a forma enfática de *freira* , "agora", que não pertencem ao momento presente, mas com a atual ordem das coisas na nova dispensação de graça em Cristo. *Ele reconciliou (apokatëllaxen).* Primeiro aoristo (atemporal eficaz,) indicativos voz ativa (uma espécie de anacoluto entre parênteses). Aqui B está lendo *apokatakkagëte* reconciliado sede, como *katallagëte* em 2 Coríntios 5:20 , enquanto que D tem *apokatallagentes* . Lightfoot prefere seguir B aqui (leitura difícil), embora Westcott e Hort só colocá-lo na margem. Sobre esta palavra ver versículo 20 . *Em seu corpo de carne (TOI Somati sarkos chás autou).* Veja a mesma combinação de 02:11 , mas em Efésios 2:14 aparece apenas *Sarki* (carne). Claramente Paulo combina *soma* com *sarx* para esclarecer a verdadeira humanidade de Jesus contra os primeiros gnósticos Docetistas, que negavam. *Através da morte (dia tou thanatou).* A reconciliação foi conseguida através da morte de Cristo na cruz (versículo 20), e não simplesmente pela Encarnação (o corpo da sua carne, em que a morte ocorreu). *Para registrar (parastësai).* Primeiro ativo infinitivo (transitivo) propósito aoristo, o velho verbo *paristemi* , colocar fora de muitas maneiras. Veja empregado para apresentar Paulo ea carta de Lísias a Félix (At. 23:33). Repetido em Colossenses 2: 2-8 . Veja também 2 Coríntios 11: 2 e 04:14 . Paulo tem a mesma ideia de sua responsabilidade de conta para aqueles sob sua influência, visto em Hebreus 13:17 . Veja Romanos 12: 1 . para o uso de um sacrifício vivo *Santos (hagious).* Positivamente consagrado, separado para Deus. Comum no NT para referir-se aos crentes, Haupt argumenta que estes termos têm um sentido religioso e legal. *Nenhum ponto (amömous).* Sem defeito (Fp. 2:15). Um termo mais antigo, que consiste em *um* , privativos e *momos* (spot). Comum na LXX para a purificação cerimonial. *Irrepreensível (anegklëtous).*adjetivo verbal velha de *um* , privativo, e *egkaleö* , ligue para a conta, encontrar coisas dignas de repreensão. Estes três adjetivos dar uma imagem maravilhosa de pureza total (positiva e negativa, interna e externa). Este é o presente ideal quando Paulo aos Colossenses "diante dele" *(katenöpion autou)* , diante dos olhos de Cristo, o Juiz de todos.

23* . *Se vós permanecerdes na fé (BAS) ***(ei ge epimenete pistei TEI).*** Condição da primeira classe (determinado como cumprido), com um toque de interesse pessoal através do uso de *Ge* (pelo menos). *Epi* adicionado a intensidade da ação linear do presente. *pistei* é caso locativo (na fé). *Fundada (tethemeilömenoi).* Perfeito passiva particípio *themeioö* , verbo antigo da *Themelios* (adjetivo de *therma* , de *tithemi* , lançado como uma fundação, substantivo, 1 Cor. 3: 11ss). Descrição do santo como um edifício, como em Efésios 2:20 . *Firm (hedraioi).* adjetivo velho de *hedra* (sede). No NT somente aqui, 1 Coríntios 07:37 ; 15:58 . Metáfora de sentar em uma cadeira. *Ele se afastou (ME metakinoumenoi).* Gerúndio passiva (com negação *ME)* de *metakineö* , verbo de idade, para sair, mudando situação, somente aqui no NT declaração negativa que cobre o mesmo chão. *Em a esperança do evangelho (apo tou euaggeliou elpidos TES).* Caso ablativo *apo* . Esperança ou dado pelo evangelho, e apenas lá. *Eles ouviram (hou ékousate).* caso genitivo relativas quer por atração ou depois *ékousate* . O Colossenses tinha realmente ouvido o evangelho de Epafras. *Proclamado (këruchthentos)* Primeiro aoristo particípio passivo de *Kerusso* , proclamar como arauto, proclamar. *Em toda a criação (em iESSP ktisei). Ktisis* é o ato de fundação (Rom. 1:20), de *ktizo* (versículo 16), em seguida, uma coisa criada (01:25 Rom.), então a soma das coisas criadas, como aqui e em Apocalipse 03:14 . É exagero, é claro, mas Paulo não afirmam que todos os homens são convertidos, mas apenas que a mensagem foi proclamada pelo Império Romano de uma forma mais abrangente do que muitos imaginam. *ministro (diakonos)* . Um termo geral para designar serviço (*dia, Konis* , levantando poeira pressa) e freqüentemente usados, como aqui, de pregadores, como o nosso atual "ministro", aquele que serve. Jesus usou o verbo *diakonësai* si mesmo (Marcos 10:45). Nosso termo "diácono" é a palavra transliterado e recebe um significado técnico como em Filipenses 1: 1 .

24 . Agora me regozijo (chairomen freira). Esta não é uma nova nota para Paulo. Podemos ver na masmorra em Filipos (Atos 16.25.) e 2 Coríntios 11: 16-33 ; Romanos 5: 3 ; Filipenses 2:18 . *Completa (antanaplërö)* . Um verbo composto duplo extremamente raro (somente aqui no NT), preencher *(pleroo)* acima *(ana)* , ligue *(anti).* Agora é o "tempo" de Paulo para bater, para usar esse número no beisebol. Cristo tinha a sua, o maior de todos "tempo" e sofreu por todos nós no sentido de que não se aplica a qualquer outra pessoa. É a idéia de equilíbrio ou correspondência *anti* é visto em seu uso deste verbo Demóstenes (*De SYMM.* , p. 282), "o equilíbrio dos pobres para os ricos." No entanto, Cristo não cessou sofrendo. Há muito disso para Paulo e para cada um de nós, por nossa vez. *O que está faltando (ta husterëmata).* 'sobras', por assim dizer. Palavra final *hustereö* , voltar, chegar, senhorita. Veja Lucas 21: 4 ; 1 Tessalonicenses 3:10 e 2 Coríntios 8:14 ; 9:12 . *No corpo (huper somatos tou autou).* Como mostrado na exultação de Paulo sofrimento em 2 Coríntios 11: 16-33 embora não no mesmo sentido em que Cristo sofreu e morreu por nós como Redentor. Paulo não atribuem seus sofrimentos para a igreja sem valor expiatório de todo (ver também v. 18).

25 De acordo com a dispensação de Deus (kata tou theou oikonomian Ten.). "De acordo com a economia de Deus." Uma antiga palavra de *oikonomeö* ser o gerente ou administrador de uma casa *(oikos, Nemo)* como em Lucas 16: 2 4 ; 1 Coríntios 9:17 ; Efésios 1: 9 ; 3: 9 . Foi pela dispensação de Deus, que Paulo foi feito ministro de Cristo. *Para anunciar obedientemente a Palavra de Deus (plërösai ton logon tou theou).* Primeiro infinitivo aoristo voz ativa de propósito *(pleroo)* , uma boa frase para um chamado de pregador Deus, encher-se ou dar-se o campo para a Palavra de Deus. O pregador é de profissão um especialista na Palavra de Deus. Veja o ideal da pregação de Paulo em 2 Tessalonicenses 3: 1 .

26 .. O mistério (para musterion) Veja em 1 Coríntios 2: 7 para esta palavra interessante do *mustës* (iniciado) em *Mueo* , blink, blink. Os gnósticos falar muito de "mistérios". Paulo usa a mesma palavra para eles (que já era de uso comum, Mt. 13:11) e utilizado para o evangelho. *Eles haviam escondido (para apokekrummenon) condição.* Perfeito voz articular particípio passivo *apokruptö* , um verbo de idade, ocultar, esconder (1 Coríntios 2: 7 ; Ef. 3: 9). . *Mas agora ele foi revelado (freira de ephaneröthë)* Primeiro aoristo indicativo voz passiva *phaneroo* , manifesto, revelar *(phaneros).* A construção de repente muda (anacoluto) o particípio do verbo finito.

27 . Deus quis (ho theos ëthelësen). Primeiro aoristo indicativo voz ativa *Thelo* , quer, quer. "Deus quis" esta mudança em sua expressão escondido mistério. *Introduzir (gnörisai).* Primeiro infinitivo aoristo voz ativa*gnörizö* (de *ginosko). . Entre os gentios (en tois ethnesin)* Esta é a maravilha coroação de Paulo de que Deus incluiu os gentios em Sua graça redentora, "as riquezas da glória deste mistério" (*para Ploutos chás doxës mustëriou toutou tou)* , e O próprio Paulo foi feito ministro deste graça entre os gentios (Ef. 3: 1-12). Ele se sente profundamente esta grande honra, e humildemente enfrenta sua responsabilidade. *Isso (ho).* gênero gramatical (neutro) concordando com *mustëriou* (mistério), apoiado por A, B, P, Vulgata, embora *hos* (OMS), concordando por *Christos* no predicado, é a leitura de Aleph, C, D, L. Em qualquer caso, a idéia é simplesmente que o aspecto pessoal do "mistério" é "Cristo em vós, a esperança da glória" *(Christos em huminas HE Elpis doxës TES)* . Ele está se dirigindo a gentios, mas a idéia *em* aqui está *dentro* , não *entre* . O que Paulo tem em mente é a experiência pessoal e presença de Cristo nas vidas individuais de todos os crentes, Cristo vive no coração e em Efésios 3:17 . Ele também é a esperança da glória, porque ele é o *Shekinah* de Deus. Cristo é agora a nossa esperança (1 Tim. 1: 1) ea consumação vir (Rm 8:18.).

28 . Quem (hon). Isto é, "Cristo em vós, a esperança da glória." *Nós anunciamos (humeis kataggellomen).* Paulo, Timóteo, e todos os pregadores que pensam como contra subestimar o gnóstico Cristo. Este verbo originalmente significava (Xenofonte) relatório, mas no NT significa anunciar *(aggellö)* extensivamente *(kata)* , proclamando em todos os lugares (Atos 13: 5.). . *Advertindo (nouthetountes)* verbais velhos *nouthetës* , warner (de *nous, . tithemi)* Ver Atos 20:31 ; 1 Tessalonicenses 5:12 , 14 ; 2 Tessalonicenses 3:15 , etc. Avisos prática e ensino *(didaskontes)* sobre a doutrina. Essa demanda de ensino "toda a sabedoria." *Todo homem (anthropon panta)* . Repita três vezes. "Em oposição à doutrina de um exclusivismo doutrinário ensinados por falsos mestres" (Abbott). *A fim de apresentar (hina parastësömen).* End Use *hina* e primeiro aoristo subjuntivo ativo *paristemi*, para que veja 01:22 , a apresentação final para Cristo. *Perfeito (teleion).* Adultos espiritual em Cristo, não mais crianças em Cristo (Hb. 5:14), maduros e

experientes cristãos (4:12), o homem plenamente desenvolvido em Cristo (Ef. 4:13). O relativamente perfeito (. Phil 3:15) em que dia o totalmente desenvolvido, como aqui (apresentação Col. 4:12 ; Ef 4:13.). Os gnósticos empregada *teleios* para se referir à totalmente iniciado em seus mistérios, e é possível que aqui Paulo também dá uma referência indireta ao uso do termo que eles fizeram.

29* . *Por que (eis ho). Isto é, "a fim de apresentar todo homem perfeito em Cristo Jesus a todos os homens." *Além disso, trabalhar (kai kopiö).* Tarde Palavra *kopiao* de *Kopos* (desejo), cansado de labuta (Mt. 11:28) se esforçam (Fp. 2:16), algumas vezes em treinamento atlético. Em papiros. *Fighting (agönizomenos).* Particípio Presente em voz média de um verbo comum *agonizomai* (de *agon* , luta e 2: 1), alegando em jogos atléticos, agonizar, uma metáfora favorita de Paulo, que agora é um prisioneiro. *Act (energeian).* A nossa palavra "energia". Palavra tarde de *Energés (en, ergon)* , eficiência (no trabalho). Aqui é um trocadilho com o particípio presente passivo *energeo* , *energoumenën* (energia quente) como em Efésios 1: 19s . Paulo estava ciente da "energia" de Deus trabalhando nele "poderosamente" *(em dunamei)* , ocupava como dinamite.

CAPÍTULO 2

1* . *O que é uma luta difícil argumentar (Agona Helikon ECHO). Literalmente "o grande conflito que estou tendo." As antigas relativas adjetivas *hëlikos* (como o termo latino *Quantus)* usado idade ou tamanho, no NT somente aqui e em Tiago 3: 5 (duas vezes, o quão grande, quão pequena). É uma luta interior com a ansiedade, como *merimna* para todas as igrejas (2 Coríntios 11:28). *Agona* metáfora carrega *agönizomenos* em 1:29 .*Para aqueles que estão em Laodicéia (TWN em Laodikiâi)* . Súplase *huper* como *huper humon* . A preocupação de Paulo esticado além Colossos Laodicéia (4:16) e Hierápolis (04:13), as três maiores cidades do Vale do Lico, onde gnosticismo começou a doer. Laodicéia é a igreja descrita como morna em Apocalipse 03:14 . *Para aqueles que nunca me viram pessoalmente (ouch hosoi heorakan prosopon mou ta).* Esta frase certamente inclui Hierápolis (04:13), e alguns MSS. Inserir tarde esse nome aqui. Lightfoot sugere que talvez Hierápolis ação não tinha sofrido tanto quanto os gnósticos Colossos e Laodicéia. Talvez sim, mas a língua inclui os da região que não tinha visto Paulo face a face (o que não é conhecido pessoalmente por ouvir dizer). Hoje aprecio um verdadeiro retrato de Paulo! História da *Hosoi* não expressa, e seria *Touton* após *huper* . A maneira *heorakan* (perfeito indicativo ativo voz *horao* em vez do habitual *heörakasin*) tem duas diferenças nas epístolas de Paulo, *ou* em vez de *ö* (1 Coríntios 9: 1 ; ver . João 1:18 para *heöraken*) e *-um* analogia ao invés de *-asin* , sendo comum no brevemente papiros. Veja Lucas 09:36 , *heörakan* .

2* .. *Seja consolado (paraklëthösin) Primeiro aoristo subjuntivo passiva de *parakaleo* (para que veja 2 Coríntios 1: 3-7) na cláusula final com *hina. Membros (sumbibasthentes).* Primeiro aoristo particípio passivo*sumbibazö* , verbais velho, causal *Baino* , que caminham juntas, aglutinam em discussão (Atos. 16:10), o crescimento espiritual (Cl 2:19), no amor como aqui. O amor é a *sundesmos* (03:14), que se liga-lo todos juntos.*Então, todas as riquezas (pão eis Ploutos)* . Provavelmente você quiser fazer qualquer distinção entre *on* (no amor como a esfera) e *eis* (em direção ao alvo). *Na plenitude da inteligência (TES TES plërophorias suneseös).* Sobre*Plerophoria* , veja 1 Tessalonicenses 1: 5 . De *plërophoreö* (ver Lucas 1: 1.) e somente no NT (1 Tessalonicenses 1: 5. ; Colossenses 2: 2 ; . Ele 06:11 ; 10:22), Clemente de Roma (*Cor* . 42) e um exemplo, em papiro. Paulo quer que o pleno uso do intelecto para chegar a uma compreensão do grande mistério de Cristo e chama um exercício completo e equilibrado de todas as habilidades mentais que você possui. *Para conhecer bem (eis epignösin)* . "Para um entendimento completo." Este uso de *epignosis* (conscientemente adicional) é uma réplica de Paulo para os gnósticos, com conhecimento limitado e pervertido *(gnosis)* deles. *O mistério de Deus, Cristo (tou tou theou mustëriou, Christou).* O MSS. diferem muito aqui, mas esta é a leitura de Westcott e Hort (e Nestlé). Genitivo (alvo) com *epignösin* e *Christou* em aposição. Cristo é "o mistério de Deus", mas não mais escondido, mas manifesto (01:26) e ofereceu-nos a conhecê-Lo na plenitude de nossa capacidade.

3* . *Em quem (Hoi). Isto pode referir-se a forma locativa *mustëriou* ou *Christou* . Não há realmente nenhuma diferença de significado, porque Cristo é o mistério de Deus. *Todos os tesouros da sabedoria e do conhecimento (TES Sophias calças thësauroi kai hoi gnoseos)* . Ver em Mateus 2:11 ; 6: 19-21 para esta palavra antiga, a nossa

palavra *thesaurus* , denotando caixa, loja, tesouro. Paulo esses intelectuais pretensiosos (gnósticos), com a afirmação aberta de que Cristo é a soma de todos os rostos sabedoria e conhecimento. Estes tesouros estão escondidos *(apogruphoi* velho adjetivo de *apokruptö* hide, Mr. 04:22) em Cristo, é que os gnósticos quer saber ou não. Eles estão lá (em Cristo) e cada crente sabe e repetido por cada nova descoberta.

4 . E eu digo (touto lego). Paulo explica por que ele fez essa grande reivindicação de Cristo neste momento da sua discussão. *Nós seduzir (humas paralogizëtai).* Presente voz subjuntivo meio *paralogizomai* , contando para o lado, e assim ferir, enganar por falsa contabilidade, enganar pelo raciocínio falso (Epicteto). *Com raciocínios capciosos (em pithanologiâi).* A palavra rara (Platão) de *pithanos* e *logos* , discurso, adaptado para persuadir, em seguida, ardilosamente enganados. Só aqui no Um exemplo NT em papiro. A arte da persuasão é o ápice da oratória, mas facilmente degenerar em enganação e manipulação brilho momentâneo, como Paulo rejeita sobre si mesmo em 1 Coríntios 2: 4 *(ouk em Pithois sophias logois)* , empregando o mesmo adjetivo *pithos* (persuasivo) que *pithanos* (ambos *peitho)* é uma outra maneira. Engraçado quão atraentes eles possam ser os campeões do erro, como os gnósticos e movimentos religiosos modernos, com uma plausibilidade, que capta os crédulos.

5 . Embora (ei kai). Não *kai ei* (mesmo). *Mas (alla).* Uso comum de *alla* no apodosis (conclusão) de uma condenação condicional ou concessivo. *Bom fim (ser taxin).* A linha militar (de *Tasso)* , sem lacunas, intacta. Alguns haviam sido arrancadas para os gnósticos, mas não tinha tido pânico ou buracos abertos na linha. *Firmeza (stereoma)* . De *stereoö* (virada de *aparelhos de som)* , tornar firme, e, provavelmente, a mesma metáfora militar em*taxin* pouco antes. A parte sólida da linha que pode suportar e resistir ao ataque dos gnósticos. Veja Atos 16: 5 , onde o verbo é usado *stereoö* com *pistis* , e 1 Pedro 5: 9 , que é usado neste sentido o adjetivo *aparelhos de som* . Em 2 Tessalonicenses 3: 6 , 8 , 11, Paulo se refere a seus próprios *táxis* (conduta ordenada).

6 .. Portanto, a forma como você recebeu (hos oun parelabete) Segundo aoristo ativo indicativo voz *paralambano* no mesmo sentido como em 1 Tessalonicenses 4: 1 ; Filipenses 4: 9 (ambos *mantano* como*paralambano)* , ou seja, como *mantano* aprender (1: 7), Epafras e outros. *O Senhor Jesus Cristo (ton ton Christon Iesoun Kourion).* VM e BAS: "a Cristo Senhor." Essa frase em particular não aparece em nenhuma outra passagem paulina. Muitas vezes *ho Christos* (Cristo ou Messias) como em Filipenses 1:15 , *Iesous Christos* (Jesus Cristo), *Christos Iesous* (Jesus Cristo), *ho Iesous Kurios* (Senhor Jesus, muito comum), mas em nenhum outro *ho Christos Iesous* ou *Iesous ho Kurios* . Portanto, é claro que Paulo está lidando aqui com as duas formas de heresia gnóstica sobre a pessoa de Cristo (o reconhecimento do Jesus histórico em sua verdadeira humanidade contra Docetistas gnósticos, a identidade de Cristo ou o Messias Jesus histórico cerintios contra os gnósticos, eo reconhecimento dele como Senhor). "Ora, como recebestes Cristo (Messias), Jesus, o Senhor." Você receber uma educação adequada. *Caminhe e Ele (em autoi peripateite).* "Vá em frente caminhada com Ele" (tempo presente voz ativa *peripatéo).* Apegue-se às suas primeiras lições de Cristo.

7 . Enraizado (errizömenoi). Perfeito particípio passivo do antigo verbo *rizoö* , de *cachos* , raiz. No NT somente aqui e em Efésios 3:17 (18). Paulo muda a figura de caminhar para uma árvore crescer. *edificados nele (epoikodomoumenoi em autoi).* Gerúndio voz passiva (ser bem enraizada) de *epoikodomeö* , verbo de idade, para construir, como em 1 Coríntios 3:10 , 12 . A metáfora muda para um edifício e crescimento contínuo (tempo presente). *Consolidado (bebaioumenoi).* particípio presente passivo *bebaioö* , verbo antigo da *bebaios* (de *Baino, Baio)* , tornar firme ou estável. *Na fé (TEI pistei).* caso locativo, embora o caso instrumental, por *sua fé* , ele também faz muito sentido. *Assim como você foi ensinado (Kathos edidachthëte).* Primeiro aoristo indicativo voz passiva *didasko* , uma alusão ao *parelabete* no versículo 6 e *emathete* em 1: 7 . . *Em ação de graças (em eucharistiâi)* Então, eles não tinham razão para ceder aos doces palavras dos mestres gnósticos.

8 . Olhe (blepete). voz imperativo presente ativo na segunda pessoa do plural do *blepo* comum notar, como o nosso verbo "Cuidado", "Preste atenção", "boa aparência". *Que ninguém (ME tis estai .)* com objetivo futuro indicativo negativo, embora o subjuntivo aoristo também aparece em 2 Coríntios 12: 6 . . *Que você está levando cativos (sulagögön ho)* de articulação Gerúndio em voz ativa *sulagögeö* , tarde e raras (esse verbo Você está aqui pela primeira vez) de *Sule* , pilhagem, e *agosto* , movimentação, chumbo), levado como despojo de uma

empregada escravo cativo. Só aqui no NT Observe o singular aqui. Houve algum líder excepcional que estava fazendo a maioria dos danos para enganar as pessoas. *Através de filosofias (TES philosophías dia).* O único uso da palavra no NT e usada por Paulo, porque os gnósticos tinham um gosto por ela . Uma antiga palavra de*philosophos* (*philos* , *Sophos* , uma dedicada ao acompanhamento da sabedoria) e do NT somente em Atos 17:18 . Paulo não condenam o conhecimento e sabedoria (ver v. 2), mas apenas esta falsa filosofia, "falsamente chamada ciência" (*pseudönumos gnosis* , 1 Tm. 6:20), e explicou aqui para as palavras. *E vãs sutilezas (kai Kenes apatës.)* Um termo antigo para o truque, engano, como riquezas (Mt. 13:22). Descrição da filosofia dos gnósticos. *Tradição (paradosin).* Uma antiga palavra de *paradidomi* uma transmissão, um switch para outro. Esta palavra é em si neutro. A tradição pode ser bom (2 Tessalonicenses 2:15. ; 3: 6) ou ruim (Marcos 7: 3). Aqui é indigno e prejudicial, teorias meramente tolas dos gnósticos. *Princípios Elementares (stoicheia).* palavra Old nada em *stoichos* (número da linha), como o alfabeto, os materiais do universo (2 Pedro 3:10 , 12), ensino fundamental (. I 5:12), os membros da instrução cerimonial judaica (Atos 15.10. ; Gal. 4: 3 , 9), os argumentos ilusórios dos filósofos gnósticos, como aqui, com suas eras e regras da vida. *E não segundo Cristo (Christon kai OU kata).* Cristo é o padrão pelo qual avaliar a filosofia e todas as fases do conhecimento humano. Os gnósticos foram medir a Cristo através de sua filosofia, como muitos estão fazendo agora. Eles fazem o inverso. Cristo é a medida de todo o conhecimento humano, porque Ele é o criador e sustentador do universo.

9 . Porque nele habita corporalmente toda a plenitude da Divindade (hoti em autoi katoikei pão para TES theotetos sömatikös Pleroma). Nesta frase, dado como a razão (*hoti* , porque) a declaração acima de Cristo como a medida do conhecimento humano, Paulo expõe o coração de sua mensagem sobre a pessoa de Cristo. Lá reside (em casa) em Cristo não um ou mais aspectos da Divindade, mas a própria *essência* de Deus (de *theos* ,*deitas)* , e não deve ser confundido com *theiotes* em Romanos 1:20 (de *theios* o *atributo* de Deus, *Divinitas)* , somente aqui no NT, como *theiotes* apenas em Romanos 1:20 . Observa-se a distinção em Lucian e Plutarco.*theiotes* aparece nos papiros e inscrições. Paulo afirma aqui que "todo o *pleroma* da Divindade ", e não apenas determinados aspectos, habita em Cristo em forma corpórea *(sömatikös* , um advérbio tarde e raro, em Plutarco, registro e somente aqui no NT), agora habita em Cristo em sua humanidade glorificada (. Filipenses 2: 9-11), "o corpo da sua glória" . *(TOI Somati doxës TES)* A plenitude da Divindade estava em Cristo antes da encarnação (João 1:14. , 18 ; 1 João 1: 1-3.). Ele era o Filho de Deus que veio em semelhança de homens (Fp 2: 7.). Paulo refuta a teoria de que Jesus docetista não possuem corpo humano, bem como a separação entre cerintios fez o homem Jesus eo aeon Cristo. Paulo diz tão claramente a divindade e humanidade de Jesus Cristo em carne.

10 . Vós sois completo (esta peplërömenoi). Perfeito indicativo passivo de perifrástica *pleroo* , mas apenas um predicado, e não dois. Cristo é a nossa plenitude, que todos nós participamos (João 1:16. ; . Ef 1:23), e nosso objetivo é ter a plenitude de Deus em Cristo (Ef 3:19.). "Em Cristo, eles encontram a satisfação de todos anseio espiritual" (Peake). *A cabeça (HE kephale).* Não pode haver nenhum outro lugar para Cristo. Ele é o primeiro (01:18) no tempo e dignidade. Todo governo e autoridade vêm depois de Cristo, se em causa, anjos, éons, reis, e qualquer outra coisa.

11 . também fostes circuncidados (kai perietmëthëte). Primeiro aoristo indicativo voz passiva *peritemnö* , circuncidado. Mas eu usei aqui como uma metáfora em um sentido espiritual como em Romanos 2:29 , "A circuncisão do coração." *Não handmade (acheiropoiëtoi)* . Esta negativa verbal tarde e composto raro aparece somente no NT (Mr 14:58 ; 2 Coríntios 5: 1 ; Col. 2:11), que consiste apenas com *uma* custódia adicionado aos velhos adjetivo verbal *cheiropoiëtos* (Atos. 07:48 ; . Ef 2:11), possivelmente pela primeira vez em Mark 14:58 , onde as duas palavras aparecem com referência ao templo. Em 2 Coríntios 5: 1 a referência é a ressurreição do corpo. A forma feminina do adjetivo, é o mesmo que o macho. *Quando você toma (TEI apekdusei).* Besson: "A remoção", seguindo a estrutura do texto grego. Como um velho vestido (o corpo carnal). De *apekduomai* (Col 2:15 , possivelmente um termo também cunhado por Paulo), e que, tanto quanto se sabe, não aparece em qualquer outro escrito grego. Esta palavra é construído de uma forma totalmente normal pelo uso perfective de duas preposições gregas *(apo, ek)* , "um recurso disponível e geralmente utilizado por qualquer verdadeiro pensador que escreveu em grego" (Moulton e Milligan, *vocabulário).* Paulo tinha tanto direito a cunhar um composto grego como qualquer outro, e certamente ninguém tinha tantas idéias para expressar não mais

capacidade de fazê-lo. *É Cristo (tou Christou).* especificação genitivo, tipo de circuncisão que pertence a Cristo: Coração.

12 . Tendo sido sepultados com ele no batismo (suntaphentes autoi em baptismati toi). Segundo aoristo particípio *sunthaptö* , uma palavra antiga, no NT somente aqui e em Romanos 6: 4 , que é seguido pelo caso instrumental associativa *(autoi .)* Léxico de Thayer diz: "Porque, assim como no rito do batismo são imersas em água, assim, declarar que depositam sua fé na morte expiatória de Cristo para o perdão dos seus pecados passados." Sim, e para todas as futuras. Esta palavra dá a imagem gráfica que o batismo de Paulo como um enterro simbólico com Cristo e ressurreição em novidade de vida n'Ele, como Paulo mostra com a adição ", no qual também fostes ressuscitados com ele" *(Hoi kai sunëgerthëte).* "Em que batismo" (*baptismati* , significa que ele). Primeiro aoristo passivo indicativo voz *sunegeirö* , tarde e verbo raro (denotando Plutarco despertar juntos), na LXX, ea NT apenas em Colossenses 2:12 ; 3: 1 ; Efésios 2: 6 . Ao comando do batismo ressurreição para uma nova vida em Cristo é representado com uma alusão à própria ressurreição de Cristo ea nossa ressurreição final.Paulo não diz que a nova vida em Cristo ser causado ou criado por ato do batismo. Este seria um mal entendido. Os gnósticos e judaizantes eram Sacramentarian, mas não Paulo, o campeão do cristianismo espiritual. No contexto só nos deu a interpretação espiritual da circuncisão, que veio depois a fé de Abraão (Rom. 4: 10-12). Cf. Gálatas 3:27 . Batismo dá uma imagem das mudanças já operadas no coração "mediante a fé" *(dia TES pisteos). Na força ativa de Deus (tou theou energeias TES).* alvo Genitivo depois *pisteos* . Veja 01:29 para *energeia* . Deus tinha poder para levantar Cristo dentre os mortos-tos *(tou egeirantos* , primeiro aoristo particípio ativo*Egeiro* , o fato aqui mencionado) e tem o poder (energia) para nos dar a vida nova em Cristo pela fé.

13 . E você (kai humas). posição enfática, o objeto do verbo *sunezöopoiësen* (vivificado) e repetido (segunda *humas).* Para vós, os gentios, como ele explica-los. *Ser morto no pecado (Ontas nekrous paraptömasin tois)* .Morte Moral, naturalmente, como em Romanos 6:11 ; Efésios 2: 1 , 5 . O texto correto não é *sobre* , mas mesmo assim *paraptömasin* (de *parapipto* , outono ou no próximo outono, Heb. 6: 6), queda ou passo em falso como em Mateus 06:14 ; Romanos 5: 15-18 ; Gálatas 6 1 , ele pode permanecer no aluguel, mas a instrumentação também se encaixa para o significado. *E a incircuncisão da vossa carne (kai tei akroboustiäi chás sarkos humon).*"morto em delitos e na sua alienação de Deus, o que era uma incircuncisão símbolo de sua carne "(Abbott). Evidentemente, é isso, usando o "circuncidado" puramente em um sentido metafórico. *Ele lhe deu vida juntamente com ele (sunezöopoiësen autoi sol).* Primeiro aoristo ativo indicativo do composto verbo duplo *sunzöopoieö* , quicken *(zoológicos, poieo)* com *(sol* , repetida também com *autoi* , associativa instrumental), encontrado somente aqui e em Efésios 2: 5 , aparentemente inventado por Paulo nesta passagem. É provável que o assunto é *theos* (Deus), porque afirma-se explicitamente em Efésios 2. 4s e que é exigido por *autoi sol* aqui, referindo-se a Cristo.Isso pode ser verdade, mesmo que Cristo é o tema da *Erken* no versículo 14 . *Depois de ter perdão concedido (charisamenos Hemin).* Primeiro particípio aoristo médio voz *charizomai* , um verbo comum *charis* (Por favor, graça). Dativo de pessoa, comum e 03:13 . O ato do perdão é simultânea com a aceleração, embora logicamente antecedente.

14 . Cancelamento (exaleipsas). Primeiro aoristo particípio ativo do verbo antigo *exaleiphö* , claro, limpo, cancelar. No NT somente aqui e em Atos 03:19 (LXX); Apocalipse 3: 5 . Aqui, a palavra explica *charisamenos* e é simultânea com este último termo. Platão usado para apagar uma letra. Muitas vezes, o MSS. foram apagados ou raspados e virou-se para escrever na mesma base (recebendo tal escrito então chamado palimpsesto, como Codex C). *O registro da dívida contra nós, que consistia em ordenanças (a kath 'Hemon cheirographon tois dogmasin) .* composto Tarde *cheirographon* (*cheir* , mão, *grapho)* é muito comum nos papiros para um certificado de dívida ou de notas, que eram *cheirographa* (autógrafo manuscrito; cf. chirography). Veja Deissmann, *Estudos Bíblicos* , p. 247 . A empresa foi o documento da dívida legal ou nota, como diz Paulo em 18s Filemon. "Eu, Paulo ter escrito isso com a minha mão, eu vou pagar." Muitos dos exemplos em papiros ter sobrevivido 'marca' e X, como fazemos no presente, e, portanto, cancelada. Um decreto é descrito como "não escrito nem apagados lavar-se" (Milligan, *documentos do NT* , p. 16). Sem dúvida, a letra "ordenanças" (*dogmasin* , a lei mosaica . Ef 2:15) era contra os judeus (Êxodo 24: 3. ; Dt 27: 14-26.), porque ele tinha aceitado, mas Gentile também deu a lei moral de Deus escrita em seus corações (assentimento 2 Rom:.. 14f). Assim, Paulo diz, "contra nós" *(kath 'Haemon)* , acrescentando "que era hostil a nós" *(ho hupenantion ën Hemin)* porque (nem

judeus nem gentios) não poderia salvá-lo. *Hupenantios* adjetivo composto velho é uma dupla *(hupo em, antios)* colocam antes, somente aqui no NT, exceto Hebreus 10:27 , onde é usado como substantivo. É digno de nota que Paulo associou o termo comum *cheirographon* para pagar a dívida ou a Cruz de Cristo (Deissmann, *Luz do Oriente Antigo* , etc., p. 332). *tirá-lo no meio (kai ek tou Erken mesou)* . Perfeito voz ativa indicativo de *raiva* verbo, velho e comum, levantar, carregar, remover. É a palavra usada por João Batista a Jesus como "o Cordeiro de Deus que tira *(pluma)* o pecado do mundo "(Jo. 1:29). O tempo perfeito enfatiza a remoção permanente da nota promissória foi paga e cancelada e não pode ser re-apresentado. Lightfoot defende a Cristo como um assunto de *Erken* , mas isso não é necessário, embora Paulo usa um anacoluto súbita. Deus tomou "meio" *(ek tou mesou)* a nota promissória contra nós. *cravando-a na cruz (auto prosëlösas stauröi TOI).* Primeiro aoristo particípio ativo do antigo e comum verbo *prosëloö* , fixados com pregos para uma coisa (com dativo . *stauröi)* Só aqui no NT, mas aparece em três Mac. 4: 9 com a mesma palavra *stauröi* . A vítima foi pregado na cruz como Cristo. "Quando Cristo foi crucificado, Deus pregado a Lei a sua cruz" (Peake). Portanto, a "nota promissória" ou escrevendo dívida que era contra nós, é cancelada. Hoje os empresários, por vezes, se estabeleceram faturas arquivados. Não há nenhuma evidência de que Paulo está aqui aludindo a um costume bem.

***15* de decapagem (apekdusamenos) ..** Só aqui e 3: 9 , e um MS. Josefo *(apekdus).* Ambos os *apoduö* como *ekduö* aparecem em antigos escritores. Paulo simplesmente combina ambas as proposições para denotar uma supressão completa. Mas aqui há dois problemas sérios. O verbo *apekdusamenos* faz referência a Deus ou Cristo? O que se entende por "principados e potestades"? *(archas kai tas tas exousias;).* Os estudiosos modernos diferem radicalmente, e não pode tentar aqui uma discussão completa como encontrado em Lightfoot, Haupt, Abbott Peake. No geral, estou inclinado a considerar Deus como até mesmo o assunto, e potências como anjos e adorado pelos gnósticos, e do verbo que significa "strip" em vez de "derramamento" (como foi traduzido Inglês Versão Revisada). Na Cruz de Cristo, Deus mostrou abertamente seu poder sem a ajuda de anjos. *O exibiram (edeigmatisen).* Primeiro aoristo indicativo voz ativa *deigmatizö* , tarde e raro verbo *deigma* (Jud. 7), um exemplo, e fazer um exemplo de. Comum, mas depois papiros *paradeigmatizo* , e no NT somente aqui e em Mateus 01:19 conduta de José com relação a Maria. Esta palavra não denota necessariamente o conceito de punição. O anúncio público está claramente indicado pela palavra "público" *(em parrësiâi). Triunfando sobre eles nele (thriambeusas autous em autoi).* Literalmente: "Suceder-los na mesma." Ele estava na cruz que foi conseguido a vitória. Este verbo, embora tardia comum entre os escritores em *koiné (ekthriambeuö* nos papiros), só aparece duas vezes no NT, uma vez que "em triunfo" (2 Coríntios 2:14), e aqui para celebrar uma vitória (sua direção usual). É derivado do *thriambos* , um hino cantado em uma procissão festiva, e está relacionado com o termo latino *Triumphus* (nosso sucesso a longo prazo), uma procissão triunfal de generais romanos vitoriosos. Deus conseguiu uma vitória total sobre todas as agências angelicais (*autous* , agências pessoais masculino consideradas). Lightfoot acrescentou, aplicando *thriambeusas* Cristo: ". O condenado se torna caminhão andaime conquistador invicto" É possível, é claro, tomar *autoi* como referindo-se *cheirographon* (certificado de dívida) ou mesmo a Cristo.

***16* . Não se julga você (ME tis humas krinetö).** imperativas Presente ativo na proibição, a terceira pessoa do singular, que proíbe o hábito de condenar ninguém sobre essas questões. Para *Krino* ver Mateus 7: 1 . Paulo tem em mente aqui as regras e práticas das frações gnósticos (possivelmente influência dos essênios, ou até mesmo hipócritas) ascéticas. Faz uma defesa da liberdade em tais questões como como 1 Coríntios 8-9 e Romanos 14-15 . Os essênios eram muito além dos regulamentos mosaicos. Para feriados judaicos, veja Gálatas 4:10 . Josefo (*Ant* . III. 10, 1,) diz expressamente do "sétimo dia", como chamou *sabbata* (forma plural como aqui, um esforço para transliterar aramaico *sabbathah).*

***17* . shadow (skia).** Uma palavra antiga, ao contrário de substância *(soma* , corpo). Em Hebreus 10: 1 é distinto *skia* de *eikon* (imagem), mas aqui a *soma* (substância corporal). A *soma* (corpo) lança o *skia* (sombra), pertencendo assim a Cristo (*Christou* , caso genitivo).

***18* . Nós privá-lo de sua recompensa (katabrabeuetö).** composto tardia e rara *(kata, brabeuö* , Colossenses 3:16), servindo como juízes contra um, talvez devido ao suborno em Demóstenes e Eustace (dois outros exemplos aparecem em *Wöterbuch* de Preisigke). No NT somente aqui, o que significa decidir ou julgar contra. O

juiz dos jogos foi chamado *brabeus* e prêmio *brabeion* (1 Coríntios 09:24 ; . Phil 3:14). Assim, em paralelo, mas mais intenso que- *krinetö* no versículo 16 . *Afetando humildade (Thelon em tapeinophrosunëi)* . Particípio presente ativo *Thelo* , desejando, querendo, mas é uma mudança difícil. Alguns tomam isso como um advérbio que denota "voluntariamente", semelhante ao *thelontas* em 2 Pedro 3: 5 . Outros torná-lo um hebraísmo do uso na LXX, "encontrar prazer na humildade." A Versão Revisada Inglês tem "sua própria mera vontade, humildade." Hort sugeriu em *ethelotapeinophrosunëi* (em humildade livre), palavra mostrada em Basil, e construídos de forma semelhante ao *ethelothrëskia* no versículo 23 . *E a adoração de anjos (kai twn threskeiâi Aggelon).* No 03:12 humildade *(tapeinophrosunën)* é uma virtude mas aqui está ligada ao culto dos anjos, que é idolatria, e isso é provavelmente falsa humildade, como no versículo 23 . Talvez os falsos mestres arguyeran para a adoração dos anjos na base de que Deus é sublime e longe de nós, e, portanto, tomar os anjos como mediadores, como actualmente alguns fazem com os anjos e os santos em vez aceitação de Cristo como Mediador.*metendo-se em coisas que não viu (foi embateuön heoraken).* Alguns MSS. tem a palavra "não", visto aqui em RVR77, que segue o Textus Receptus. Mas não é genuíno. BAS resultados ", baseado em visões que ele já viu."Este verbo *embateuö* (de *golpes* , chegar, colocar os pés para dentro) tem causado muitos problemas. Lightfoot chegou a propor *kenembateuön* (um verbo que não existe, embora *kenembateö* não aparecer na literatura) com *Aiora* , andando no ar, uma sugestão engenhosa, mas agora desnecessário. É uma palavra antiga que denota entrar para tomar posse (dos quais há exemplos em papiros). WM Ramsay (*Ensino de Paulo* , pp. 287ss.) amostra com base em inscrições Klaros esta palavra é usada de um iniciado nos mistérios "pôr o pé dentro" *(enebateusen)* e correu o resto dos ritos. Paulo está aqui citando a mesma palavra usada desses iniciados que "tomar a sua posição sobre" essas revelações imaginado mistérios. *inutilmente inchado (Eikei phusioumenos).* participío presente passivo *phusioö* , uma tarde verbo vívida *phusa* , um par de foles no NT somente aqui e em 1 Coríntios 4: 6 , 18s. ; 8: 1 . Imagem poderosa vaidade pretensioso desses gnósticos.

***19* . Não ligado à cabeça (UO Ten kephalēn Kraton).** Note-se a negação *a OU* não *me* , um caso real de abandonar a Cristo como a Cabeça. Os gnósticos destronaban primado de Cristo (01:18) e colocá-lo sob uma longa linha de eras ou anjos. Eles fizeram isso com palavras de louvor a Cristo como o fazem hoje que ensinam que Cristo era simplesmente o mais nobre dos homens. O status de chefe de Cristo é o tema central da Epístola aos Colossenses e o núcleo de toda a cristologia de Paulo. *Por causa de quem (ex hou).* ablativos masculinos em vez de *ex HES (kephalës)* , porque Cristo é o Chefe. Desenvolve figura de Cristo é a Cabeça (corpo 01:18 , 24).*nutridas (epichorëgoumenon)* . Particípio presente passivo (ação contínua) de *epichorëgeö* ; verbo para este interessante ver 2 Coríntios 9:10 ; Gálatas 3: 5 , e 2 Pedro 1: 5 . *Bem bloqueado (sumbibazomenon).* Também particípio presente passivo (ação contínua) de *sumbibazö* para o qual está para ser visto Colossenses 2 : 2 . . *Para as articulações (TWN dia haphön)* Palavra tarde *haphë* (de *hapto* , unir), articulações (*junctura* e *nexo* na Vulgata). *E ligamento (kai sundesmön).* Uma antiga palavra que sai da *sundeö* , interligando . Aristóteles e Galeno usou o corpo humano. Ambas as palavras representam bem a maravilhosa unidade do corpo por células, músculos, artérias, veias, nervos, pele, glândulas, etc. É uma máquina maravilhosa que trabalha harmoniosamente sob a direção da cabeça. *Ela cresce com o aumento de Deus (tou theou auxei auxësin TEN).* cognato Acusativo *(auxësin)* com o velho verbo *auxei* .

***20* . Se você morreu (ei apethanete).** Condição da primeira classe, alguns alegado, *ei* e segundo aoristo voz ativa indicativo *apothnesko* morrer. Ele está aludindo à imagem do enterro no batismo (02:12). *Nos princípios elementares do mundo (TWN apo tou stoicheion kosmou).* Ver 2: 8 . . *Como se viver no mundo (HOS Zons em kosmoi)* Use concessivo particípio com *HOS* . A imagem é do batismo; tendo deixado (FB Meyer) para o outro lado da sepultura não deve agir como se não fosse assim. Estamos na Terra de Beulah. ... *Por que estais sujeitos a ordenanças? (Ti dogmatizesthe;).* tarde e raras (três exemplos de inscrições e muitas vezes na LXX) do Word*dogma* , decreto ou portaria. Isso dá uma sensação boa, quer como um meio ou como um passivo. Em qualquer caso, eles estão censurando, porque a escrita de ordenanças (02:14) foi removido e pregado na cruz de Cristo.Paulo ainda tem em mente as regras da fração gnósticos ascético (2:. 16ff).

***21* . Não toque, ou não gosto; lidar (ME hapsëi Mede Mede geusëi thigëis).** As amostras de padrões gnósticos. Os essênios tomaram as regras mosaicas e levou muito mais longe, ao mesmo tempo que os fariseus exigiam mãos cerimonialmente limpo para fazer todos os tipos de alimentos. Ascéticas Subsequente (comentaristas latino Ambrosio, Hilary e Pelágio) consideraram essas proibições como Pauline, em vez de

gnóstico e condenado ele. Ainda hoje existem aqueles que acham que a Lei de Proibição nobre requer uma instrução ilustrado para que ela seja eficaz. Isto é verdade de toda a lei. Os fariseus, essênios e gnósticos fizeram que a piedade girava em torno de observâncias e padrões externos, em vez de convicção e princípios internos. Estes três verbos estão no aoristo segunda pessoa singular subjuntivo com *me* uma proibição contra a manipulação ou tocar essas coisas proibidas. Dois não diferem muito em significado. *Hapsëi* é aoristo voz subjuntivo meio *hapto* , ligado a; em voz baixa, agarrar, segurar. *Thigëis* é o segundo aoristo ativo voz subjuntivo *thigganö* , um verbo antigo, tocar, manipular. No NT apenas aqui e Hebreus 11:28 ; 12:20 . *Geusëi* é o segundo aoristo voz subjuntivo meio *geuö* , tem gosto, só na voz média no NT, como, como aqui.

22 . Estão todos destinados a ser destruídos pelo uso (estin eis phthoran Tei apochrësei). Literalmente, "estão a perecer em uso." *phthora* (de *phtheirö)* é uma antiga palavra para designar a decadência ea corrupção.*Apochrësis* (de *apochraomai* , uso bastante, completamente) é uma palavra rara e tardia (usado por Plutarco), somente aqui no NT Aqui está muito bem no caso locativo ou instrumental. Todas essas coisas materiais perecer por seu emprego.

23 . Essas coisas (hatina). "As mesmas coisas que" essas regras ascéticas. *Eles têm, de fato, alguma da sabedoria (Sophias echonta logon estin homens)* . Perifrástica indicativo presente com *estin* no singular, presente do indicativo, mas *echonta* no plural *(hatina). Logon sophias* é, provavelmente, "a reputação de sabedoria" (Abbott) e Platão e Heródoto. *Homens* (à verdade) não tem seu correspondente. *Na adoração voluntária (em ethelothrëskiâi).* Esta palavra não aparece em nenhum outro lugar, e é provável que ele foi inventado por Paulo ao longo das linhas de *ethelodouleia* para descrever a adoração voluntária dos anjos (ver 02:18). *Com humildade (kai tapeinophrosunëi).* Claramente aqui de uma maneira ruim "em mock-humildade." *E em disciplina do . corpo (kai apheidiâi somatos)* uma palavra antiga (Platão) de *apheidës* implacavelmente (*um* , privativos; *pheidomai* , sobressalente). Só aqui no NT muitas vezes flagelação prática ascética e outros tratamentos degradantes do corpo. *Eles não têm valor (ouk em Timei tini). Tempo* normalmente significa honra ou preço. *Contra os desejos da carne (pros plësmonën sarkos TES)* . Estas palavras são encontradamente debatido com o termo *Tempo* acabei de mencionar. Não é raro encontrar *profissionais* no sentido de "contra", e não no sentido de "a" ou "para". Veja*prós* contra o efeito em 3:13 ; Efésios 6:. 11s ; 2 Coríntios 05:12 ; 1 Coríntios 6: 1 . *Plësmonë* é uma antiga palavra de *pimplemi* , preenchimento e saciedade dizer. Aparece somente aqui no NT Peake é inclinado a concordar com eles Hort Haupt e que aqui temos uma corrupção de idade. Mas a tradução da versão em Inglês Revisto é possível (o que corresponde ao de RVR77), e é certo que meras regras não nos leva muito longe no comportamento humano, como todos os pais sabem, mas temos de ter algum padrões na família, o Estado ea Igreja. Mas eles não são suficientes por si só.

CAPÍTULO 3

1. Portanto, se fostes ressuscitados juntamente com Cristo (ei oun sunëgerthëte Christoi TOI). Condição da primeira classe, alguns alegaram, como 02:20 ea outra metade da imagem do batismo em 02:12 , usando o mesmo forma *sunëgerthëte* como então passagem para o verbo ver *sunegeirö* . Associativa caso instrumental *Christoi* . *As coisas do alto (ta ano).* "As coisas Up" (cf. Fil. 3:14), o tesouro no céu (Mt. 06:20). Paulo dá a este ideal e objetiva, em vez de um mero regras ascéticas. *Sentado à direita de Deus (tou theou em dexiâi kathëmenos).* sem verbo perifrástica, mas uma declaração adicional. Cristo está acima e além da mão direita de Deus. Cf.2: 3 .

2 . Pensai nas (phroneite). "Permanecei pensando." Não importa o que nós pensamos, e nós somos responsáveis por nossos pensamentos. *Nem na terra (TES me ta epi GES).* Paulo não quer dizer que nunca devemos pensar em coisas sobre, mas sim que eles não devem ser o nosso objetivo, nosso objetivo, o que nos dominam. O cristão deve manter os pés no chão, mas sua cabeça no céu. Você deve ter sua mente focada aqui na terra em azul, e ajudar a tornar a terra como um paraíso.

3 Por que você morreu (apethanete gar).. Um evento definido, aoristo ativo indicativo, mortos para o pecado (Rom. 6: 2). . *Ele está escondido (kekruptai)* Perfeito voz passiva indicativo *kruptö* , verbo de idade, para

se esconder, permanece escondida, trancada ", juntamente com" *(sol)* Cristo "em" *(en)* Deus. Nenhum ladrão infernal pode quebrar a combinação deste fecho.

4 . Quando Cristo se revela ... (ho Christos hotan phaneröthëi). cláusula temporais Indefinida com *Hotan* e primeiro aoristo subjuntivo passiva de *phaneroo* ", no momento em que Cristo é revelado", uma referência à Segunda Vinda de Cristo como esperado e desejado, mas com total incerteza sobre o tempo que terá lugar. Veja este mesmo verbo usado da segunda vinda em 1 João 3: 2 . . *Você, também ... com Ele (kai humeis sol autoi)*Esta é a alegria desta bendita esperança. Repita a palavra sobre nós, *phaneröthësesthe* (futuro voz passiva indicativo) e acrescenta *em doxëi* (em glória). Responder a esta vocação sublime é ser como o homem de Bunyan com Dredge monturo.

5 . Mortify (nekrösate). Primeiro aoristo ativo imperativo voz *nekroö* , tarde verbo, à morte, à morte, tratada como morta. Na Vulgata Latina é *mortificada* . Mas a tradução, embora adequada no passado, "mortificar" (KJV) não é já, porque esse verbo em castelhano adquiriu o sentido de simplesmente "se recusam a satisfazer um desejo", mas não "até a morte". Paulo aplica abertamente a metáfora da morte (2:20 ; 3: 3) exibiu no batismo (02:12) para a vida real do cristão. Ele não vai para o outro extremo licença gnóstica com base no argumento de que a alma não é afetada pelos acontecimentos do corpo. Idéia de Paulo é que o corpo é o templo do Espírito Santo (1 Coríntios 06:19). Ele cita alguns desses "membros na terra" fornicação *(porneian)* , impureza *(akatharsian)* , paixão *(pathos)* , luxúria *(epithumian kaken)* , cobiça *(pleonexian)* ", que é idolatria" *(estin Het eidölolatria)* . Veja a lista das obras da carne em Gálatas 5: 19-21 , mas a ganância não é chamado aqui, mas está em Efésios 4:19 ; 5: 5 .

6 . Vem ira (orge HE erchetai tou theou). Paulo não considerar esses pecados da carne como questões indiferentes, e não o inverso. Muitos MSS antiga. não "sobre os filhos da desobediência", palavras que são genuínos em Efésios 5: 6 .

7 . andou uma vez (pot periepatësate). Primeiro aoristo (constativa) indicativo, referindo-se ao estado anterior deles no paganismo. Quando você morava *(hote ezëte)* . Voz ativa indicativo imperfeito de *Zao* , de estar ", estavam acostumados a viver" (ações ordinárias). A nítida distinção nos tempos verbais.

8 .. Mas agora (nuni de) forma enfática *freira* em contraste decidiu (com *pot* no versículo 7), com a vida de ressurreição de 2:12 ; 3: 1 . . *Arrumar (kai apothesthe humeis)* imperativo Segundo aoristo no meio voz do antigo verbo *apotithëmi* , remover, descartar, como roupas velhas. Esta metáfora vestidos Paulo agora usa vários verbos (*apothesthe* aqui *apekdusamenoi* no versículo 9 , *endusamenoi* no versículo 10 , *endusasthe* no versículo 12). *Todas essas coisas (ta panta).* Todo o monte de roupa suja (Anger *Orgel* , raiva *thumon* , malícia *kakian* , profanação *blasphëmian* , imundo *aischrologian*). Veja listas similares de vícios em Colossenses 3: 5 ;Gálatas 5:20 ; Efésios 4: 29-31 . Estas palavras têm sido tratados, exceto *aischrologian* , uma palavra antiga para a fala baixa e obsceno, aparecendo apenas aqui no NT é composto *aischrologos* (*aischros* como em 1 Coríntios 11: 6 , e que de *aischros* , infelizmente). Observe também a adição de "fora de sua boca" *(ek tou stomatos humon)* . Esta palavra é usada para designar discurso insultuoso e sujo, e Lightfoot combina as idéias, como acontece regularmente jogar. Esse tipo de discurso não deve vir dos lábios de um cristão vivendo a vida nova em Cristo.

9 . Não mintam uns aos outros (Me pseudesthe allëlous eis). Falsidade *(pseudo)* poderia ter sido incluído na lista acima, que pertence naturalmente. Mas, mais significativamente é bem apresentado na proibição (*ME* e presente voz média imperativo). Significa tanto "Cessem de mentira" ou "não ser um hábito de mentir." *deixado de lado (apekdusamenoi).* Primeiro aoristo particípio na voz média (ou seja causal de particípio circunstancial) da dupla verbo composto *apekduomai* , para o qual você tem que veja 02:15 . *Apo* tem o sentido de aperfeiçoamento (de todos), "eu pus fora absolutamente." A mesma metáfora *apothesthe* no versículo 8 . *o velho (Palaion anthropon ton).* Aqui, Paulo apresenta outra metáfora (mistura de metáforas como muitas vezes acontece), a velha vida de pecado considerado como "o velho homem" do pecado e da crucificado (Ro 6: 6.) e agora descartado uma vez por todas, como um modo de vida (aoristo). Veja a mesma figura em Efésios 4:22 . *Palaios* idade em contraste com a *Neo* (jovens, recentemente) e em Mateus 09:17 , ou *kainos* (florido,

romance) como em Mateus 13:52 . *Com as suas práticas (sol Tais praxesin autou).* A prática deve ser coerente com a profissão.

10 . E revestido (kai endusamenoi). Primeiro particípio aoristo em voz média (no sentido causal como antes) *endunö* , velho e comum verbo (o termo latino *InDuo* , equipar) denotando colocar um vestido. Empregado colocar em Cristo (Gl 3:27. ; . Ro 13:14 .) . *Del novo (neon ton)* "New" (Young, ao contrário de *palaios* de idade.) *anthropon* não expressa aqui, mas entende-se pelo contexto da frase anterior. Em Efésios 4:24 Paulo tem*endusasthai tonelada Kaion* (floridos, recente, em oposição ao desgastado) *anthropon* . *É renovadas (toneladas anakainoumenon).* particípio presente articular passiva *anakainoö* . Paulo cunhado palavra aparentemente análoga à *ananeomai* . *Anakainizö* era uma palavra já existente (I. 6: 6). Paulo também usa *anakainösis* (Ro. 12: 2 ; Tt 3: 5.), que não é encontrado em qualquer literatura conhecida antes dele. Por Paulo acrescenta a palavra significa *kainos* na *neos* terminar utilizado. Esta é uma renovação *(kainos)* continua no novo homem *(neos* , jovens) em Cristo Jesus. *Para o pleno conhecimento (eis epignösin).* "Até o pleno conhecimento (adicional)"; é uma das palavras-chave desta epístola. *Sob a imagem (eikona kat ')* . Uma alusão a Gênesis 1:26 , 28 . A restauração da imagem de Deus em nós é gradual e progressiva (2 Coríntios 3:18), mas o resultado final será completo (Rm 8.29. ; 1 João 3: 2.).

11 . Onde (hopou). Neste "novo homem" em Cristo. Cf. Gálatas 3:28 . *Não mais (ouk eni)* . *Eni* é o caminho mais longo *em* e deve ser entendida *estin* . "Não." Este é o ideal, o que está longe de ser cristãos modernos, como demonstrado pela Grande Guerra. Distinções de raça *(Helen grego* e *judeu Ioudaios)* desaparecem em Cristo e do novo homem em Cristo. Os judeus consideravam todos os outros e com o grego (gentio). Circuncisão*(peritome)* e incircunciso *(akrobustia)* dar o imaginário judaico, com a divisão entre os dois grupos expostos de forma mais clara (cf. Ef. 2). Os gregos e romanos considerados *bárbaros (Barbaroi* , Rom. 1:14) para todos os outros povos, ou seja, os usuários incompreensível jargão termo que vem de uma repetição onomatopaica *(bar-bar). Cita (Skuthës)* simplesmente denotar a altura da barbárie *barbariores bar baris* (Bengel), e foi utilizado para todas as pessoas bruto e violento, como a nossa palavra "vandalismo". *servo (doulos* , o *OED* , empate), livre (*Eleutheros* de *erchomai* , vá). As distinções de classe desaparecem em Cristo. Em igrejas cristãs escravos e libertos foram livres e senhores. Talvez Paulo tinha em mente a Filemon e Onésimo. Mas o trabalho eo capital continuam a ser um problema para o cristianismo moderno. *Mas Cristo é tudo (alla panta Christos).* Demóstenes e Lucian neutro plural usado para descrever pessoas, como faz aqui Paulo Cristo. O plural *panta* é mais abrangente do que seria o plural *de pão* . *E em todos (kai paixão).* plural Locative e nentro. "Cristo ocupa toda a esfera da vida humana e permeia todos os seus empreendimentos" (Lightfoot). Cristo tem varrido os termos bárbaros, mestre, escravo, todos eles, colocando em seu lugar a palavra *adelphos* (irmão).

12 . Coloque em portanto (oun endusasthe). Primeiro aoristo voz média imperativo de *endunö* (versículo 10). Ele explica e aplica (*oun* ". o novo (homem)" como "o novo vestido", então) a figura de . *Como os escolhidos de Deus (HOS eklektoi tou theou)* A mesma frase em Romanos 8:33 ; Tito 1: 1 . Nos evangelhos, há uma distinção entre *kletos* e *eklektos* (Mt. 24:22 , 24 , 31), mas nenhuma distinção aparece nos escritos de Paulo. Aqui uma descrição mais detalhada é dada ", santos e amados" . *(kai hagios ëgapëmenoi)* Os artigos sobre o vestido novo para o homem em Cristo dá Paulo agora em contraste com o que foi removido (3: 8). Os vestidos incluem um coração de compaixão *(oiktirmou splagchna* os mais nobres *vísceras* como a sede da emoção como em Lucas 1:78. ; Phil. 1: 8), bondade *(chrëstotëta* , como em Gálatas 5:22. Humildade) *(tapeinophrosunën* , em um bom caminho e Filemon 2-3.), humildade *(praüteta* em Gal 5:23. e : Ef 4 2. Também *tapeinophrosunë)* , paciência *(makrothumian* em Gal 5:22. ; Col . 01:11 ; Tiago 5:10.).

13 . Urso uns com os outros (anechomenoi Allelon). Particípio Presente em voz média (direto) *Anecho* com o caso ablativo *(Allelon)* , "reteniéndoos de um para outro." *perdoando-vos mutuamente (heautois charizomenoi).* voz Gerúndio mídia também *charizomai* com pronome reflexivo dativo *(heautois)* , em vez de empregar terminou mútuo *(Allelon)* . *Se alguém (ean echei tis).* Condição da terceira classe *(ean* e presente do subjuntivo ativo da *Eco) . Reclamação (momphën).* palavra Old *memphomai* , culpa, culpa. Só aqui na nota NT *pros* aqui com *banheira* no sentido de contra, por comparação com *os profissionais* em 2:13 . *Porque, assim como Cristo (kai ho Kurios Kathos).* Alguns MSS. dar lição *Christos* vez de *Kurios* . Mas dá-nos o perdão de Cristo

aqui como a razão para nos perdoar os outros. Veja Mateus 6:12 , 14f. , onde o nosso perdão aos outros é realmente um pré-requisito para Jesus para o perdão de nosso Deus.

14* . *E, acima de todas essas coisas (paixão epi de toutois). Coloque sobre o amor (Ten agapën). Veja Lucas 3:20 . O verbo aqui tem de ser fornecida a partir do versículo 12 *(endusasthe)* como exigido pelo caso acusativo*agapën. Isso é (estin ho)* . Neutro singular relativa, não feminino como *agape* (seu antecedente) como nem macho *sundesmos* no predicado. No entanto, há exemplos semelhantes de *estin ho* , no sentido de *quod est* (*id est*), "ou seja," em Mark 14:42 ; 15:42 , nenhum acordo em gênero e número. Assim também em Efésios 5: 5 , onde *estin ho* . = 'aquela coisa' *o vínculo da perfeição* (. *TES sundesmos teleiotëtos)* Ver 02:19 para *sundesmos* . Este é, aparentemente, o cinto que circunda todas as diferentes peças. O genitivo *(teleiotëtos)* é provavelmente a aposição com o cinto do amor. De forma sucinta Paulo expõe a idéia do amor que se desenvolve maravilhosamente em 1 Coríntios 13 .

15* . *A paz de Cristo (VM, BAS) ***(HE Eirene tou Christou).*** A paz que Cristo dá (Jo. 14:27). *Steer (brabeuetö)* . Terceiro imperativo pessoa ativa singular de *brabeuö* , atuando como árbitro *(brabeus)* , verbo de idade, somente aqui no NT Veja 1 Coríntios 07:15 para chamar a paz. *Em um só corpo (em heni Somati).* Com um Head (Cristo) como em 01:18 , 24 . *Seja grato (ginesthe eucharistoi).* "Persistir em tornar-se grato." A obrigação de continuar.

16* .. *A palavra de Cristo (ho logos tou Christou) Esta frase precisa é encontrado somente aqui, mas temos que "a palavra do Senhor" em 1 Tessalonicenses 1: 8 ; 4:15 ; 2 Tessalonicenses 3: 1 . Em outros lugares, "a palavra de Deus." Nesta epístola Paulo exalta Cristo. *Christou* pode ser um genitivo subjetivo (a palavra entregue por Cristo) ou genitivo objetivo (a palavra de Cristo). Veja 1 João 2:14 . *Habite (enoikeitö).* Presente voz imperativa ativo *enoikeö* , tornar a casa, estar em casa. *Em ti (em humina)* . Not "entre vós." *(ricamente plousios).* advérbio derivado velhos *plousios* (ricos). Ver 1 Timóteo 6:17 . As seguintes palavras são explicativo do*plousios* . *Em toda a sabedoria (em iESSP sophiâi).* Não está claro se essa frase vai com *plousios* (ricamente) ou particípios que se seguem (*didaskontes nouthetountes kai* , ver 01:28). Ambos os escores tem bom senso. O MSS antiga. Gregos não marcar. Aqui é um anacoluto. Particípios podem ser usados como imperativos e Romanos 12:. 11s , 16 . *Com salmos (psalmois* , os Salmos no AT originalmente com acompanhamento musical), *hinos (humnois* , louvando a Deus fez para os cristãos, como 1Tm 3. 16), *cânticos espirituais (pneumatikais öidais* , uma visão geral de todos eles, seja com ou sem acompanhamento musical). A mesma música pode receber os três denominações. *Cantando com graça (em äidontes chariti)* . Na graça de Deus (2 Coríntios 1:12). Esta frase pode ser tomado com as palavras anteriores. O verbo *Aido* é velho (Ef. 5:19) para denotar uma emoção lírica em uma alma devota. *Em seu coração (em kardiais Tais humon).* Sem isso não há verdadeira adoração "Deus" *(toi theoi).* Como pode ser um judeu ou uma unidade no coro chumbo adoração a Cristo como Salvador? Seja com instrumento ou voz, ou ambos, é inútil se você não faz adoração vem do coração.

17* . *E o que você faz (Pan hoti ean poiëte). Relativa indefinido (tudo de qualquer coisa) com *ean* subjuntivo ativo e presente, uma rotação comum em tais cláusulas. *Faça tudo (panta).* O imperativo *poieite* deve ser fornecida à *poiëte* na cláusula relativa. *Panta* repete *pão* (singular), mas no plural (todas as coisas). *Pan* é um nominativo absoluto como Mateus 10:32 e Lucas 12:10 . É uma espécie de regra de ouro para os cristãos, "em nome do Senhor Jesus" *(em onomati kuriou Iesou)* , no espírito do Senhor Jesus (Ef. 5:20). O que se segue (instruções para vários grupos) tem a mesma tendência. Sempre houve problemas para aspecto sociológico. Paulo coloca seu dedo no pulso para cada grupo com uma visão de som, como um médico consumado emitir diagnósticos precisos.

18* . *Wives (gynaikes hai). O artigo, aqui distingue aulas juntos, eo caso vocativo pode muito bem ser traduzido como "Vocês duas mulheres." Então cada grupo. *Seja sujeita a seus maridos (tois hupotassesthe andrasin).*O verbo *hupotassomai* ter um ar militar comum no *koiné* para esta obediência. Obediência no governo é essencial, uma vez que expõe a mesma palavra em Romanos 13: 1 , 5 . *Como convém no Senhor (Hos Aneken em kurioi).* É o uso da linguagem imperfeita verbos indicativos decoro no tempo presente (Robertson , *Gramática* , p. 919). Esposas têm direitos e privilégios, mas é essencial para o reconhecimento das famílias bem ordenada da liderança do marido, embora presume-se que o marido tem uma cabeça sábia.

19 . amem suas esposas (agapäte gunaikas tas). IMPERATIVO ATIVO DO PRESENTE, "Continuar a amá-los." Este é precisamente o ponto. *Não seja amargo (ME pikrainesthe).* meio Presente proibição imperativo voz: ". Não ser um hábito de ser áspero" "Pare de ser dura (ou amarga)", ou Este é o pecado dos maridos. *Pikrainö* é um verbo antigo da *Pikros* (amargo). No NT somente aqui e em Rev. 08:11 ; 10: 9s . A palavra mágoa amarga para as profundezas da alma.

20 . Obedeçam a seus pais (tois hupakouete goneusin). verbo Velho, sob ouvir (como olhar para cima), dá ouvidos, ouvir, obedecer. *Em todos (kata panta).* Isto é difícil para a criança, não obediência modo ocasional, mas contínuo. Naturalmente, um pai ou uma mãe não necessita de cristãos de seu filho nada de irracional ou injusta. Em nenhum outro lugar na civilização moderna mostra mais fraqueza aqui. Marés de rebelião todo o mundo são liberados porque não são ensinados a criança a obedecer. Mais uma vez Paulo argumenta que é "no Senhor" *(em kurioi).*

21 . Não provoque (ME erethizete). imperativo presente da velha verbo *erethö* , excitar. Apenas duas vezes no NT aqui no mau sentido, em um bom caminho em 2 Coríntios 9: 2 (estimulante). Isto significa agir como hábito regañonamente (tempo presente). *Para ser desencorajado (hina me athumösin).* Finalidade Negative *(Hina Me)* com o presente do subjuntivo (desânimo continuado) de *athumeö* , verbo de idade, mas somente aqui no NT, de *athumos* (desencorajado: *uma* , privativos; *thumos* espírito ou valor). Não há necessidade de ler *Jane Eyre* e *Oliver Twist* saber algo da dor da infância, como visto com as crianças que fogem de suas casas, e até mesmo em casos de suicídio infantil.

22 Em seus mestres (tois kata sarka kuriois).. Na verdade "mestres"; embora estes escravos *(douloi)* cristãos tinham Cristo como Senhor, mesmo assim deve obedecer seus mestres na carne. *Não com os olhos (me sobre ophthalmodouliais).* Outra palavra Pauline (somente aqui e Ef. 6: 6). Fora Paulo só aparece na literatura cristã posterior. É um serviço composto fácil e expressivo, enquanto o olho do dono estava no escravo, e nada mais.*Aqueles que querem agradar a homens* (BAS) *(anthröpareskoi).* Composto atrasada apenas na LXX e Paulo (aqui e em Ef. 6: 6). *Com o coração sincero (em kardias haplotëti)* . Assim, em Efésios 6: 5 . Uma palavra antiga e expressiva *haplous* (simples, sem curvas). Veja 2 Coríntios 11: 3 . *temendo ao Senhor (phoboumenoi tonelada Kourion).* Mais do que os senhores segundo a carne.

23 . E tudo que você faz (ho poiëte ean). Veja no mesmo turno em 03:17 , exceto *ho* em vez de *pão hoti* . *Do Coração (ek psuches).* De dentro da alma, e não apenas para o show. Em Efésios 6: 7 Paulo acrescenta *eunoias meth '* (boa vontade) em explicação de *psuches ek* . *Quanto ao Senhor (Os kurioi TOI).* Mesmo quando é para os homens. Este é o maior teste de um serviço decente. Se fosse sempre verdade de todos nós!

24 . Você receberá (apolëmpsesthe). Futuro voz meio indicativo em *apolambanö* , verbo de idade, para receber de volta *(apo)* , recuperado. *A recompensa (antapodosin).* "A recompensa completa" velha palavra aparece na LXX, mas apenas aqui no NT, embora *antapodoma* duas vezes (Lc 14:12. ; Rom. 11: 9). Devido volta *(apo)* em troca *(anti). Para servir a Cristo Senhor (a kurioi Christoi douleuete).* Como escravos, e que para isso. Talvez seja melhor como imperativos, continuar servindo.

25 . recebem em pagamento injustiça fazer (ëdikësen komisetai ho). Não está claro se *adikön ho* (o que é ruim) é mestre ou escravo. Em qualquer caso, é verdadeiro para ambos, e ambos interpretados Lightfoot, "ele vai ter de volta o mal que eu fiz." Esta é a lei geral da vida e Deus, e isso é justo e adequado. *Não há acepção de pessoas (ouk estin prosöpolëmpsia).* Sim, entre os homens, mas não diante de Deus. Por esta palavra, que segue a estrutura hebraica, ver Romanos 2:11 , Efésios 6: 9 e Tiago 2: 1 . O versículo seguinte deveria ter sido incluído neste capítulo.

CAPÍTULO 4

1 . O que é justo e equitativo (para dikaion kai dez isotëta). Paulo muda *para ison* (como *a dikaion* , neutro adjetivo singular com o artigo para a idéia abstrata) as substantivo abstrato *Isotes* , palavra antiga, no NT somente aqui e 2 Coríntios 8: 13s . Se os empregadores sempre fazê-lo, não haveria problemas com os

trabalhadores. *Um Mestre no céu (Kourion em Ouranoi).* Um lembrete saudável no sentido de que Ele mantém a atenção voltada para a condução de mestres para com os seus funcionários.

2 .. Persevere (proskartereite) Ver Marcos 3: 9 e Atos 2:42 , 46 para esta palavra interessante *pros* e *Karteros* (forte), comuns no *koiné. Assegurar (grëgorountes).* particípio presente ativo *grëgoreö* , esta tardia construída a partir de filiais ativas perfeitas *egrégora* com perda de *e* , e é encontrado pela primeira vez em Aristóteles.

3 . Ao mesmo tempo (hama). Ao mesmo tempo, juntamente com coincidência no tempo. *Por que o Senhor abra os nossos (hina ho theos anoixëi Hemin).* Uso comum de *hina* e do subjuntivo (aoristo), a subfinal uso tão comum em o NT como no *koiné* . *porta à palavra (Thuran tou logou)* . Genitivo objetivo, uma porta para a pregação. É reconfortante ver aqui outros pregadores o maior deles pedindo orações para ser re-lançado para pregar. Ele usa esta figura em outras passagens, uma vez que a grande porta aberta, com muitos oponentes em Éfeso (1 Co 16: 9), mais uma vez uma porta aberta através da qual ele não podia entrar, em Trôade (2 Coríntios 2:12). *O mistério de Cristo (a musterion tou Christou).* O genitivo de aposição, o mistério que é Cristo (2: 2 .), e tendo diante de si varrendo tolos "mistérios" dos gnósticos *para que eu também sou Prisioneiro (di 'dedemai ho kai).* voz indicativo passivo Perfeito *Deo* . Paulo está sempre ciente dessa limitação, nesta cadeia. No fundo é preso por sua pregação aos gentios.

4 . Com isso eu falo (hos dei lalësai mim). Maravilhoso como foi a pregação de Paulo aos seus ouvintes, e parece que nós, nunca estava satisfeito com ele. O pregador pode ser?

5 .. Para com pessoas de fora (pros tous exo) A Pauline frase para designar aqueles que estavam fora da igreja (1 Tessalonicenses 5:12. ; 1 Cor. 5: 12-F). Ela precisa de um homem sábio para ganhá-los para Cristo caminhando. *remindo o tempo (ton kairon exagorazomenoi).* Todos nós temos o mesmo tempo. Paulo vai para o mercado aberto e comprar a usá-lo corretamente. Veja a mesma metáfora em Efésios 5:16 .

6 . Temperado com sal (halati ërtumenos). O mesmo verbo *artuö* (verbo antigo do *Airo* , equipar, arrumar) sobre o sal em Marcos 9:50 e Lucas 14:34 . Ela não é encontrada em nenhum outro lugar no NT não muito ou pouco de sal. Plutarco sal usado com referência à fala, sagacidade dá sabor ao discurso (cf. sal Attic). Nossa palavra devassa é o mesmo, degenerar em vulgaridade. Graça e sal (sagacidade, sentido) são uma combinação ideal. Cada professor vai se sentir atraído pelo desejo de Paulo "para saber como deveis responder a cada um" *(POS eidenai dei humas heni ekastöi apokrinesthai.)* Quem sabe?

7 . Tudo o que eu estou preocupado (ta kat 'eme panta). "Todas as coisas relacionadas a mim." O caso acusativo é o tema de *gnörisei* . A mesma mudança em Atos 25:14 ; Filipenses 1: 2 . *Tíquico (Tuchikos)* . Também mencionado em Efésios 6:21 como o portador desta epístola eo mesmo verbo *gnörisei* (futuro ativo *gnörizö)* e com o mesmo epíteto descritivo aqui *(kai ho adelphos agapetos diakonos em kurioi ratatouille* , o irmão amado e fiel ministro o Senhor), exceto que aqui nós também *sundoulos kai* (e servo). Abbott sugere que Paulo acrescenta *sundoulos* porque Epafras tinha usado em 1: 7 . Talvez *ratatouille* qualificar ambos os substantivos e denotam a verdadeira Paulo além de Cristo.

Oito . Enviei (epempsa). epistolar aoristo indicativo voz ativa *pempo* e Efésios 6:22 . *Para que você saiba* (BAS) *(hina Gnote)* . Segundo aoristo (ingressive) subjuntivo voz ativa *ginosko* , "para que saibais". Este é o texto correto, não *gnöi* (terceira pessoa do singular, seguido de lição RVR77, "saber"). *Em nossas circunstâncias* (BAS) *(ta peri Hemon).* "As coisas que nos dizem respeito." *Conforte (parakalesëi).* Em primeiro lugar subjuntivo aoristo ativo. Esta é a tradução apropriada aqui, não "impulso" (por exemplo, Besson).

9 . Com Onésimo (sol Onësimöi). letra Coportador com Tíquico, e elogiou a par com ele, embora ele fosse um escravo fugitivo. *Isso é um de vocês (ex hos estin humon)* . Não disse como uma censura a Colossos de ter um homem assim, mas como um privilégio para a igreja em Colossos para dar uma recepção adequada para o escravo convertido e voltar a julgá-lo como irmão, como Paulo afirma em sua carta a Filemon.

10 .. Aristarco (Aristarchos) estava em Tessalônica acompanhou Paulo a Jerusalém com a coleção (Atos 19:29. ; 20: 4), e começou a viagem a Roma com Paulo (At. 27: 2 ; Filemon 24). Saber se o tempo todo estava

com Paulo em Roma, mas é com ele agora. *O meu companheiro de prisão (ho sunaichmalötos mou).* Um dos compostos de Paulo, que está fora do aqui apenas em Luciano. Paulo usa o que Epafras em Filemom 23 , mas se esta é uma prisão voluntária real ou se é uma prisão espiritual como *sunstratiötes* (companheiro de lutas) em Filipenses 2:25 e Filemon 2 . Abbott defende que Era uma prisão literal, e é possível que alguns dos colaboradores *(sol-ergoi)* Paulo compartilhada de boa vontade com ele, vira a sua prisão. *Mark (Markos).* Uma vez rejeitado por Paulo para sua deserção do trabalho (Ac. 15: 36-39 .), mas agora calorosamente recomendado por ele, porque ele tinha sido corrigida . *O primo de Barnabé (Barnaba anepsios ho)* Em data muito mais tarde este termo passou a ser usado para o "sobrinho", mas é, obviamente, "primo" aqui, e geralmente assim nos papiros. Essa relação explica o interesse em Marcos Barnabé (Atos 0:25. ; 13: 5 ; 15: 36-39). *Se ele vier para você, bem-vindos (pros humas desasthe elthëi ean Auton).* Esta sentença condicional de terceira classe *(ean* e segundo aoristo subjuntivo ativo *erchomai)* dá o núcleo dos mandamentos *(entola)* e enviadas cerca de Mark, não sabemos por que meios. Mas uma recomendação por Paulo Marcos é cordial e sem reservas de qualquer espécie, como também ocorre em 2 Timóteo 4:11 . O verbo *dechomai* é a recepção hospitaleira usual (Mt. 10:14 ; . Jo 4:45), como *prosdechomai* (. Filipenses 2:29) e *hupodechomai* (. Lucas 10:38).

11* . *Jesus, que é chamado Justus (Iesous ho legomenos Ioustos). Outro exemplo de quão comum era o nome Jesus (Josué). Apelido Fair é Latino, *Justus* , respondendo aos gregos *dikaios* e hebraico *Zadok* , e foi um sobrenome muito comum entre os judeus. Este nome é aplicado a duas outras pessoas no NT (Atos 1:23. ; 18: 7). *Eles são ... circuncisão (hoi ek peritomës).* Certamente, os cristãos judeus, mas não judaizantes, bem decorados, em Atos 11: 3 (. *hoi ek peritomës* Cf. At. 15: 1 , 5). . *A única (houtoi Monoi)* . "A partir de circuncisão" ou judeu, ele está preocupado *para mim um conforto (moi parëgoria)* . Ética Dativo de interesse pessoal.*Parëgoria* é uma palavra antiga (somente aqui no NT) que vem de *parëgoreö* , fazer um discurso, e isso significa conforto, alívio. Um termo clínico. Curiosamente, o nosso termo "paregórico" vem este *(parëgorikos).*

12* .. *Epafras, que é um de vocês (ex humon ho Epafras) Veja 1: 7 . para a primeira menção a este irmão, que havia trazido notícias de Paulo em Colossos *sempre trabalhando fervorosamente para você (agönizomenos pantote huper Hemon).* Veja 01:29 de Paulo. *Para que você possa ficar (hina stathëte).* Cláusula final, primeiro aoristo subjuntivo passiva (como Aleph e B) em vez do segundo aoristo habitual subjuntivo ativo *(stete)* de*histemi* (como A, C e D). *Totalmente seguro* (F. Lacueva) *(peplërophorëmenoi)* , que se traduz RVR77 "completo". Perfeito particípio passivo de *plërophoreö* , composto tarde, para que veja Lucas 1: 1 ; Romanos 14: 5 .

13* .. *E que estão em Hierápolis (kai twn hierái Polei) A terceira das três cidades do Vale do Lico onde os crentes não tinham visto Paulo face a face (2: 1). Ele estava do lado oposto do vale na frente de Laodicéia.Provavelmente Epafras tinha evangelizado as três cidades, sendo três em perigo devido às atividades dos gnósticos.

14* . *Lucas, o médico amado (Loukas iatros agapetos ho ho). Mencionado também em Filemon 24 e 2 Timóteo 4:11 . O autor do Evangelho e Atos. Tanto Marcos e Lucas foram, então, Paulo, e, possivelmente, tinha com eles cópias de seus respectivos Evangelhos. O artigo (repetido aqui) pode dar a sensação de "meu amado médico". Parece certo que Lucas foi o responsável pela saúde de Paulo e que Paulo amava. Paulo era um herói para Lucas, mas foi retribuído estimativa. É bonito de ver o pregador eo médico como grandes amigos na comunidade. *Outro (outro).* Só o seu nome aqui (uma contração de Demétrio), mas é mencionado em 2 Timóteo 4:10como alguém que abandonou Paulo.

15* . *Nymphs (Numphan). É um nome masculino se *autou* (a) é verdadeira (D, E, K, L) após *oikon kat* ' mas *Numpha* (feminino) se a verdadeira leitura é *autes* (seus, B, 67). Aleph, A, C e P ler *auton* (deles), talvez incluindo*adelphous* (irmãos), colocando, assim, a igreja *(ekklesia)* em Laodicéia. Não foi até os prédios foram usados expressamente para o culto na igreja do terceiro século. Veja Romanos 16: 5 de Priscila e Áquila. Não é possível dizer se aqui "casa" é "ele" ou "ela".

16* . *Quando esta carta é lida entre vós (hotan anagnösthëi par huminas 'epístola HE). Indefinida cláusula temporal com *Hotan (hote n)* eo primeiro aoristo subjuntivo passiva de *anaginöskö* . Esta carta foi lida publicamente na frente de toda a igreja (Apocalipse 1: 3.). *Faça isso (poiësate hina).* A mesma linha aparece

em João 11:37 ; Apocalipse 13:15 . Os antigos gregos preferenciais *hopos* neste turno. Veja 1 Tessalonicenses 5:27para o fim de ler a epístola em público. *Você ... você lê-lo vocês mesmos (kai humeis anagnöte)* . Segundo aoristo subjuntivo voz ativa *anaginöskö* ler. *E ... o de Laodicéia (kai ek Laodikias TEN).* O significado mais provável é que a Epístola aos Efésios chamou a circular a várias igrejas na província da Ásia uma carta voltando para Laodicéia para Colossos foi aprovada, e que a carta aos Colossenses deve ser enviada em vez de Laodicéia. Isto foi feito normalmente, mantendo uma cópia extra e o original. Ver Efésios 1: 1 para uma análise mais aprofundada desta questão.

***17* . Considere (blepe).** Mantenha seus olhos em. *Eles receberam no Senhor (parelabes em kurioi).* Segundo aoristo ativo indicativo voz *paralambano* , o verbo usado por Paulo na recepção da mensagem do Senhor (1 Cor 15: 3). Claramente Arquipo tinha apelado "no Senhor", como deveria ter tudo pregador. *Pois tu cumprir (Auten hina plërois).* Presente voz subjuntivo ativo *pleroo* ", que persistem em mantê-lo terminado." É o trabalho de uma vida.

***18* . Da minha própria mão, Paulo (TEI Emei cheiri Paulou).** Mais precisamente, "a mão, de Paulo." O genitivo *Paulou* está em justaposição com a idéia do pronome possessivo *Emei* , que é no caso instrumental concordando com *cheiri* . Também 2 Tessalonicenses 3:17 e 1 Coríntios 16:21 . *Minhas Prisões (mou twn Desmon).* caso genitivo com *mnemoneuete* (lembre-se). A corrente (em *halusei* , Ef. 6:20) retoma a tomar caneta de Paulo para assinar o cumprimento. Ele certamente não poderia esquecer.

A Primeira Epístola de S. Paulo aos

• 1 Tessalonicenses •

A Primeira Epístola aos Tessalonicenses

INTRODUÇÃO

Não podemos dizer que esta é a primeira carta de Paulo à igreja, porque em 2 Tessalonicenses 2: 2 fala de alguns como apresentando cartas dele, e em 2 Tessalonicenses 3:17 diz que põe a sua assinatura em cada um dos seus cartões depois de ter ditado a um escriba (Rom. 16:22). Nós sabemos sobre a letra que falta (1 Coríntios 05:11) e talvez outro (2 Coríntios 2: 3). Mas este é o mais antigo que chegou até nós, e pode muito bem ser o mais antigo livro do Novo Testamento, a não ser que a Epístola de Tiago é mais velho do que ela, ou talvez até mesmo o Evangelho de Marcos. Sabemos, como já vimos, Paulo estava em Corinto, Timóteo e Silas tinha acabado de chegar de Tessalônica (1 Tessalonicenses 3: 6. ; Atos 18: 5.). Haviam trazido suprimentos para as igrejas da Macedônia para atender às necessidades de Paulo (2 Coríntios 11: 9), como tinha feito a igreja em Filipos repetidamente enquanto Paulo estava em Tessalônica (Fp 4:.. 15ff). Antes de Timóteo e Silas veio a Corinto, Paulo teve que trabalhar constantemente em sua ocupação como um fabricante de tendas com Áquila e Priscila (At. 18: 3) e poderia pregar na sinagoga apenas aos sábados, mas os ricos presentes mãos macedónios ele foi lançado, e "Paulo dedicou-se inteiramente à pregação da palavra" (BAS) *(suneicheto toi logoi Paulos).* É inteiramente dada à pregação neste momento. Mas Timóteo e Silas deu-lhe a notícia de graves problemas na igreja em Tessalônica. Alguns dos discípulos tinha entendido mal a pregação de Paulo sobre a segunda vinda de Cristo, e tinha deixado seus postos de trabalho, e estavam a causar uma perturbação decidiu sobre esta questão. Sem dúvida, Paulo tinha tentado questões escatológicas, enquanto em Tessalônica. Líderes judeus de Salónica apareceu antes dos politarchs a acusação de que Paulo e Silas estavam pregando sobre um outro rei, Jesus, em vez de César. Paulo pregou Jesus como Rei do reino espiritual que os judeus tinham antes torto politarchs traição contra César, como o conselho havia feito contra Jesus diante de Pilatos. Claramente Paulo

também havia afirmado que Jesus voltaria, de acordo com a promessa que Ele havia dado antes de sua ascensão. Alguns disseram que Paulo havia declarado que Jesus iria retornar imediatamente, e levou as deduções para levá-los ao ócio e ao fanatismo, como acontece com alguns hoje. Curiosamente, há estudiosos hoje que dizem que Paulo acreditava e disse que Jesus iria retornar imediatamente. Dizem que este, apesar 2 Tessalonicenses 2: 1 e segs. , onde Paulo nega ter alguma vez disse. Sem dúvida, Paulo realizou a esperança do breve retorno de Jesus, como argumenta a maioria dos primeiros cristãos, mas isso é outra coisa a apontar uma data para seu retorno. Todos nós já abriu a porta para esperar um retorno precoce de Cristo, mas os tempos e as estações estão em Deus, não em nós. Não estamos abertos esta esperança como uma desculpa para a nossa negligência e ociosidade como cristãos. Esta expectativa deve servir como um estímulo para o aumento da atividade por Cristo, a fim de apressar a sua vinda. Então Paulo escreve este grupo de epístolas de corrigir equívocos graves e falsas exposições de sua pregação sobre as últimas coisas (Escatologia). É muito raro pregador que já tenha sido mal interpretado, ou cuja posição não tem sido freqüentemente expostos a uma parcial e com força.

Existem excelentes comentários sobre as Epístolas aos Tessalonicenses:

Por que nota texto grego

Dibelius, *Handbuch zum NT Zweite Auflage* (1925);

Dobschütz, *Meyer-Kommentar* (1909);

Ellicott, *Crit. e Grammat. Comm.* (1884);

Findlay, *Cambridge Gk. Teste .* (1904);

Quadro, *Intern. Comm crítica .* (1912);

Lightfoot, *Notas sobre epístolas de Paulo* (1895);

Mayer, *Thessalonischerbriefe Die* (1908);

Milligan, *St. Epístolas de Paulo aos Tessalonicenses* . (1908);

Moffatt, *Expos. Gk. Teste .* (1910);

Plummer, *Primeira Tess.* (1908), segundo *Tess .* (1908);

Wohlenberg, *Zahn-Komm. 2 Aufl .* (1908).

Sobre o texto em Inglês de nota são os de

Adeney, *Bible New Century* (1907);

Denney, *Expos. Bíblia* (1892);

Findlay, *Bíblia Cambridge* (1891);

Hutchinson, *Palestras sobre I e II Tessalonicenses .* (1883).

CAPÍTULO 1

1. Paulo, Silvano e Timóteo (Silouanos kai kai Paulos Timotheos). Absolute Nominativas, como é habitual nas letras. Paulo é associado com Silvano (Silas de Atos, escrito *Silbanos* D e papiro), um judeu e um cidadão romano, e Timóteo, filho de uma mãe judia e pai grego, um dos convertidos de Paulo em Listra em sua primeira turnê. Os dois haviam estado com Paulo em Tessalônica, mas Timóteo não é mencionado por Lucas em Atos como sendo na Macedônia para Berea (Atos 17: .. 14ss). Timóteo se juntou Paulo em Atenas (1 Tessalonicenses 3: 1 e ss ..), tinha sido enviado de volta a Tessalônica, e Silas havia conhecido Paulo em Corinto (1 Ts 3: 5. ;Atos

18: 5. ; 2 Coríntios 1:19). Silas é mais velho, e é mencionado por ele antes de Timóteo, mas não é o autor desta epístola nem é Sóstenes co-autor de um Corinthians ou Timotéo co-autor de 2 Coríntios, embora Paulo pode, ocasionalmente, tê-los em mente quando ele usa o pronome "nós" na epístola. Paulo não está aqui designado como "apóstolo" e, mais tarde epístolas, talvez por sua posição não tinha sido tão vigorosamente atacados como era tarde. Ellicott visto na ausência da palavra aqui, um sinal da relação amorosa entre Paulo e os tessalonicenses. *Para a igreja dos tessalonicenses (TEI ekklesiai Thessalonikeön).* O caso dativo para abordar alguém.Note-se a ausência do artigo com *Thessalonikeön* , o que é que ele é um substantivo próprio e, portanto, já determinado o mesmo sem ele. Este é o uso comum de *ekklesia* para um corpo local (igreja). Esta palavra originalmente significava "assembléia", como em Atos 19:39 , mas passou a significar uma organização para o culto, que foi montado para fora ou não (cf. At. 8: 3). A única substituído nos mais antigos manuscritos gregos (Aleph, B e A) *Prós Thessalonikeis A (At First Tessalonicenses).* Mas Paulo provavelmente não escrever qualquer sobrescrito, e certamente não vai escrever com ela antes que ele havia escrito dois Ts (B). Sua assinatura no final foi a prova de autenticidade (2 Tessalonicenses 3:17.) contra todos os falsos pretextos (2 Ts. 2: 2). Infelizmente, o papiro frágil em que ele escreveu foi facilmente perecíveis fora dos montes de areia e tumbas do Egito, ou lava cobriu ruínas de Herculano. Que tesouro seria esse autógrafo! *Em Deus, o Pai, e do Senhor Jesus Cristo (em theoi patri kai kurioi Iesou Christoi).* Esta igreja é baseada *na (em,* no caso locativo) e existe na área e poder de*Deus Pai e o Senhor Jesus Cristo.* Não há artigo no grego, porque ambos *theoi patri e kurioi Iesou Christoi* são tratados como nomes próprios. No início da primeira Epístola de Paulo, encontramo-la cristologia. O evento usa o título completo: "Senhor Jesus Cristo", com todo o conteúdo teológico de cada palavra. O nome "Jesus" (Salvador, Mt. 01:21) o conhecia como o "Jesus da história", o nome pessoal do Homem da Galiléia, que tinha feito por vez (Atos 9: 5.), mas que imediatamente após sua conversão, ele proclamou como "o Messias" *(ho Christos* , Ac. 09:22). Esta posição Paulo nunca mudou. Na grande sermão em Antioquia da Pisídia, Lucas tem preservado para nós (Atos. 13:23), Paulo mostrou que Deus cumpriu a promessa de Israel para levantar um "Jesus Salvador" *(Sotera Iesoun).* Agora, Paulo segue o costume cristão acrescentando *Christos* (adjetivo verbal *Chrio* , unção) como um nome próprio de Jesus (Jesus Cristo), e, posteriormente, muitas vezes usado "Cristo Jesus" (Colossenses 1: 1). E isso também se atreve a aplicar *kurios* (Senhor) para "Jesus Cristo", a palavra apropriada por Claudius *(Dominus, Kurios)* e outros imperadores no culto do imperador, e também comuns na LXX para se referir a Deus, como no Salmo 32 : 1 e ss . (Citado por Paulo em Rom. 4: 8). Paulo usa *kurios* para designar Deus (1 Coríntios 3: 5) ou o Senhor Jesus Cristo, como aqui. Na verdade, o mais freqüentemente aplicado a Cristo quando eles citam o Antigo Testamento, como em Romanos 4: 8 . E isso fica para o "Senhor Jesus Cristo", da mesma categoria e no mesmo plano que "Deus Pai". Haverá crescimento da cristologia de Paulo, e nunca atingir a todo o conhecimento de Cristo que anseia (Filipenses 3: 10-12.), mas, obviamente, aqui em sua primeira epístola a Paulo não há nada de uma "reduzida Cristo". Ele aceitou Jesus como "Senhor", quando ele se rendeu a ele no caminho de Damasco: "E eu disse: Que hei de fazer, Senhor? E o Senhor disse-me ... "(Atos. 22:10). É impossível compreender Paulo sem ver claramente este do início ao fim testemunho a respeito do Senhor Jesus Cristo. Paulo não conseguiu essa visão de Jesus de conceitos contemporâneos de culto de Mitra ou Isis ou qualquer outra fé alheia. O Cristo Ressuscitado tornou-se para Paulo no ato, o Senhor de sua vida. *Graça e paz para você (charis huminas kai Eirene).* Estas palavras são comuns nas epístolas de Paulo, passou "o selo de experiência Paulo "(Milligan). Não é cumprimentos de rotina, mas as palavras velhas "aprofundado e espiritualizado" (Frame). O infinitivo *(chairein),* tão comum nas cartas em papiro e também presente no NT (Atos 15:23. ; 23:26 ; Tg 1: 1.) leva aqui para *charis* , uma das grandes palavras do NT (cf. Jo 1,.. 16ff) e, particularmente, nas epístolas de Paulo. Talvez nenhuma outra palavra que tem mais significado para as mensagens de Paulo que a palavra *charis* (de*chairo* , alegrai-vos), que é derivado *charizomai* . *Paz (Eirene)* é mais do que o habitual *Shalom* como saudações comuns em hebraico. Uma recorda a "paz" que Cristo nos deixa (João 14:27.), ea paz de Deus, que excede todo o entendimento (Filipenses 4: 7.). Esta introdução é breve, mas rica e cheia de graça, e colocado de uma vez o tom da carta em um nível muito alto.

2* . *Nós ... obrigado (eucharistoumen). palavra Tarde Palavra *eucharisteo* de *EUCHARISTOS* (grato), e este em *eu* , bem, e *charizomai* , ser exibido tipo. Veja *charis* no versículo 1. "O plural implica que os três missionários oraram juntos" (Moffatt). *Sempre (pantote).* A palavra final, raro na LXX. Assim, com *eucharisteo* em 2 Tessalonicenses 1: 3 ; 02:13 ; 1 Coríntios 1: 4 ; Efésios 5:20 ; Filipenses 1: 3 . Moffatt leva-lo como significando "Paulo estava sempre em suas orações." "É claro que nem sempre as orações audíveis, mas sempre em espírito

de oração, uma atitude constante" (Milligan), "em sintonia com o Infinito." *Para todos vocês (peri panton humon).* Paulo "a cobertura (*peri* , em torno de) todos eles ", incluindo cada um e da Igreja como um todo. Distância garante encantamento à memória do ligeiro impedimento. Paulo tem uma predileção para a frase "todos vocês", especialmente em Filipenses (1: 3 , 7). *Lembrando (poioumenoi mneian).* Paulo usa esta mesma mudança em Romanos 1: 9 ; Efésios 1:16 ; Filemom 4 . Milligan citação Um exemplo de um papiro *poioumenoi mneian* em oração (BYU 652, 5). Será que Paulo tinha uma lista de discípulos de Tessalônica que reviram em oração com Silas e Timóteo? *Em* aqui é *epi* = "no tempo de nossas orações." "Sempre que você está dedicado às suas orações, os escritores mencionar os nomes dos convertidos" (Frame).

3 *..* ***Lembrando (mnëmoneuontes)*** particípio presente, voz ativa, o velho verbo derivado do adjetivo *Mnemon* (atenta) e, assim, trazer à mente, estar atento, empregado também com o acusativo, como em 1 Tessalonicenses 2: 9 , ou com o genitivo, como aqui. *Endlessly (adialeiptos).* Advérbio composto duplo de *koiné* (Políbio, Diodoro, Estrapón, papiros) adjetivo verbal derivado de *um-dia-leiptos (a,* privativo, e *do dia-leiptö* , de lado) . No NT somente em Paulo, e sempre ligado à oração. Milligan prefere relacionar este advérbio (posição ambígua) com o particípio anterior *poioumenoi* , em vez de *mnëmoneuontes* como fazer corretamente o Inglês Versão Revisada e Westcott e Hort. *A partir do trabalho de fé (humon tou tes pisteos Ergou).* Note-se a Artigo ambos *Ergou* como *pisteos* (correlação do artigo, os dois substantivos abstratos). *Ergou* está no genitivo, e é objecto de *mnëmoneuontes* , como é comum com verbos de emoção (Robertson, *Gramática* , pp. 508ss .), embora acusativo *kopon* aparece em 1 Tessalonicenses 2: 9 com base na língua grega comum que suporta tanto.*Ergou* é o termo geral que denota emprego ou negócio, emprego, tarefa. Nótense dois genitivos com *Ergou* . *humon* é o genitivo possessivo de costume, *o seu trabalho* , enquanto *tes pisteos* é o descritivo genitivo, marcado por, caracterizada pela fé, "a atividade inspirada pela fé" (Frame). Curiosamente, a combinação destes dois acusados palavras de Paulo. Nós somos justificados pela fé, mas a fé produz obras (Rom. 6-8), como ensinado por Batista e Jesus ensinou, e Tiago ensinado em Tiago 2 . *A partir do trabalho de amor (ágape tou kopou TES).* Nota artigo ambos os substantivos. Aqui, novamente, temos *tou kopou* é genitivo e é objecto de *mnëmoneuontes* , enquanto *chás festas* é o descritivo genitivo caracterizando o "trabalho" ou "zelo com mais precisão. *Kopos* é *koptö* , cortar, bater, amassar o pão , fadiga no trabalho duro. Em Apocalipse 14:13 , a distinção entre o estabelecimento *kopou* (labuta), dos quais encontram-se os santos e *erga* (obras, atividades) que os seguem para o céu. Então, aqui é a atividade despertado por amor, aceitando de bom grado a fadiga. *Ágape* é uma das grandes palavras do NT (Milligan) e não encontrou nenhum exemplo claro em papiros antigos ou das inscrições. Aparece na LXX, no seu sentido mais elevado, bem como associações sensuais. A Epístola de Aristeu descreve o amor *(ágape)* como um dom de Deus, e Philo utilizado *agape* para descrever o amor de Deus. "Quando o cristianismo começou a pensar e falar em grego, adotado *agape* e termos relacionados à palavra com mais liberdade, investindo-os com novo brilho com o qual familiarizar os escritos do NT, um conteúdo que é invariavelmente religiosa '(Moffatt, *amor no Novo Testamento ,* p. 40). O NT nunca usa a palavra *Erös* (desejo). *Evidências na esperança (TES hupomonës elpidos TES).* Nótense novamente os dois itens e os descritivos genitivo *chás elipidos.* É firmeza, ou paciência, marcada pela esperança ", o registro inspirado pela esperança "(Frame), sim, e sustentado pela esperança, apesar de atrasos e frustrações. " *hupomone* é uma palavra antiga *(HUPO, Meno* , ficar baixo), mas, como *Agape* , tem vindo a ser associado com uma virtude distintamente cristã "(Milligan). A mesma ordem aqui *(Ergou, Kopos, hupomone)* também aparece em Apocalipse 2: 2 , e Lightfoot considera "um teste de campo em escala ascendente de auto-sacrifício." A igreja em Tessalônica não era velho, mas tinha sido chamado a exercer a graça santificante de esperança (Denney). *Em nosso Senhor Jesus Cristo (tou Christou Iesou kuriou Hemon).* Aqui estão os genitivo objetivo *elpidos* (esperança), e traduz-se "em" (Robertson, *Gramática* , pp. 499ss .). Jesus é o objeto de esperança, a esperança da sua segunda vinda que ainda permanece para nós. Nota: "Senhor Jesus Cristo", como no versículo 1 . *Em frente a nosso Deus e Pai (tou theou kai emprosthen Patros Hemon).* O único artigo em ambos os substantivos, como em Gálatas 1: 4 , e não "diante de Deus e nosso Pai "indo tanto o item como o genitivo possessivo com ambos os substantivos, como em 2 Pedro 1: 1 , 11 ; Tito 2:13(Robertson, *Gramática* , pp. 785ss .). Esta frase provavelmente está relacionado com *elpidos* . *Emprosthen* no NT, é usado apenas de lugar, mas nos papiros utilizado tempo de modo comum. Aqui, a imagem é o dia do julgamento, quando todos estavam diante de Deus.

***4* . Sabendo (eidotes).** Segundo particípio perfeito, voz ativa, *oida (Eidon),* o chamado particípio causal = conhecido desde o terceiro com os principais verbo no particípio *eucharistoumen* , onde o grego tem uma predileção para o particípio adverbial e assim alongando frases (Robertson, *Gramática* , p. 1128). *Querido Deus (ëgapëmenoi hupo [tou] theou).* Perfeito particípio passivo *ágape* , verbo tão comum no NT para este tipo de amor. Paulo não se contenta aqui com o uso de *adelphoi* (freqüente nesta epístola, como em 2: 1 , 14 , 17 ; 3: 7 ; 4: 1 , 10), mas essa frase carinhosa não aparece nessa forma em qualquer outro lugar NT (cf. Jud. 1), apesar de constar Wis. de Sir. 45: 1 e a Pedra de Roseta. Mas, em 2 Tessalonicenses 2:13 nomeação "amado do Senhor" em Deuteronômio 33:12 . Usando *adelphoi* de nomear os membros da mesma aliança pode ser derivada a partir do costume judaico (At. 2:29 , 37) eo hábito de Jesus (Mt. 00:48), e é amplamente ilustrada nos papiros sobre clubes de funeral e de outras ordens e guildas (Moulton e Milligan, *vocabulário*). Sua escolha *(ser eklogën humon).* Ou seja, a escolha de seu Deus. Ele é um velho termo derivado *eklegomai* , empregado por Jesus de sua escolha dos doze discípulos (Jo 15:16.) Paulo ea eleição eterna de Deus (Ef. 1: 4). A palavra *ekloge* não aparecer na LXX, e apenas sete vezes no Novo Testamento, e é usado em cada caso, a escolha de homens por Deus (Atos 9:15. ; 1 Tessalonicenses 1: 4. ; . Romanos 9: 11 ; 11: 5 , 7 , 5-8 ; 2 Pedro 1:10). Divino *eklog*emanifestado em qualidades cristãs do versículo 3 (Moffatt).

***5* .. Para (hoti)** Sem certeza se *hoti* aqui significa "porque" *(quia)* como em 2 Tessalonicenses 3: 7 ; 1 Coríntios 02:14 ; Romanos 8:27 , ou se é declarativa *hoti* , "como" conhecer as circunstâncias de sua escolha (Lightfoot), ou explicativa, como em Atos 16: 3 ; 1 Tessalonicenses 2: 1 ; 1 Coríntios 16:15 ; . 2 Cor 12: 3 e ss ; Romanos 13:11 . *Nossa . Evangelho (a euaggelion Hemon)* O evangelho (ver em Mt 04:23 ; Marcos 1: 1 , 15 para*euaggelion*) pregamos palavras de Paulo em 2 Tessalonicenses 2:14 ; 2 Coríntios 4: 3 ; Romanos 2 : 16 ; 16:25 ; 2 Timóteo 2: 8 . Paulo tinha uma mensagem de graça clara e definitiva pregaram por toda parte, e pregou em Tessalônica. Esta mensagem deve ser interpretado à luz de sermões próprios de Paulo em Atos e as Epístolas, não lê-los através de perversões subsequentes do gnóstico e sacramentaries. Esta mesma palavra foi mais tarde aplicado a livros sobre Jesus, mas Paulo não usar este termo neste sentido, nem aqui, nem em qualquer outra passagem. Originalmente, o evangelho de Paulo vem de Deus (. 1 Tessalonicenses 2: 2 , 8 , 9), em seu corpo é de Cristo (3: 2 ; 2 Tessalonicenses 1: 8.), e Paulo é apenas seu arauto (1 Ts 2: 4. , 9 ; . 2 Ts 2:14) e Milligan diz. Paulo e seus companheiros foram carregados com o evangelho (2 Tessalonicenses 1: 4.) (e sua pregação . Gal 2: 2). Elsewhere Paulo chama o evangelho de Deus (2 Coríntios 11: 7 ; Rom. 1: 1 ; 15:16) ou Cristo (1 Cor 9:12 ; 09:13 ; 10:14 ; Gl 1. : 7 ; Rm 15:19. ; Phil 1:27.). É em ambos os casos o subjuntivo genitivo. *Veio para você (eis humas egenëthë).* Primeiro aoristo indicativo passivo de *ginomai* em praticamente da mesma forma que *egeneto* (segundo aoristo voz média indicativa em geral no final de grego). Também *humas eis* como *koiné* , é pouco mais do que o dativo *humina* (Robertson, *Gramática* , p. 594). *Não ... só ... mas também (ouk-monon, alla kai).* Um contraste, negativo e positivo. O contraste entre o *logos* (palavra) e *dunamis* (poder) também é apresentada em 1 Coríntios 2: 4 ; 04:20 . Paulo não se refere aos milagres com o termo *dunamis* . *No Espírito Santo e em plena convicção (em pneumati hagioi plërophoriäi Pollei kai).* A preposição *em* repetidamente com *logoi* e *dunamei*, mas apenas uma vez aqui, ligando intimamente *Espírito* com *plena certeza* . Nenhum item com qualquer uma das duas palavras. A palavra *plërophoriäi* não encontrado em grego antigo ou LXX. Aparece apenas uma vez em Clemente de Roma, e um exemplo de um papiro quebrado. Porque a palavra *plërophoreö* ver Lucas 1: 1 . O substantivo aparece no NT somente aqui e em Colossenses 2: 2 ; Hebreus 6:11 ; 10:22 . Significa plena confiança que vem do Espírito Santo. *Como você sabe (Kathos oidate).* Paulo apela a eles como testemunhas Tessalonicenses caráter de sua pregação e vida entre eles. *Que tipo de pessoas que estavam entre você (hoioi egenëthëmen humina).* Literalmente Que tipo de homens vieram a ser para você. Relativa qualitativa *hoioi* e dativo *humina* e primeiro aoristo passivo indicativo em *egenëthëmen* (não *ëmetha* , à esquerda). Um comentário epexegético*por sua causa (di 'humas)* adicional. Foi tudo no interesse deles e por causa deles, mas por outro lado parece no momento.

***6* . imitadores nossos e do Senhor (kai tou kuriou mimëtai Hemon).** *Mimetes (-tes* expressa o agente) vem de *mimeomai* , imitar, e isso em *mímica (pantomima,* imitando a arte, imitando ato). É uma palavra antiga, ao invés de "seguidores", e aparece no NT apenas seis vezes (1 Tessalonicenses 1: 6. ; 02:14 ; 1 Coríntios 04:16 ; 11: 1 ; Ef. 5: 1 ; Heb. 6:12). Mais uma vez Paulo usa *ginomai* , tornando-se, não *eimi* ser. É um ousado esperar que

as pessoas "imitar" o pregador, mas Paulo acrescenta: "eo Senhor", porque só esperava ou queria imitá-lo como ele imitou o Senhor Jesus, como explicitamente indicado em 1 Coríntios 11: 1 . O perigo surge quando as pessoas fazê-lo rápida e facilmente imita o pregador quando ele não imitar o Senhor. O fato de a "escolha" dos tessalonicenses foi mostrado pelo caráter da mensagem que tinha sido dado a eles ea aceitação sincero que tinha sido dado (Lightfoot). *Obtendo a palavra (dexamenoi ton logon).* particípio aoristo primeiro suavemente de *dechomai* provavelmente ação simultânea (recepção) e sem história (ter sido) como aparece em algumas versões. *No meio da grande tribulação (em thlipsei Pollei).* pressão tarde Word. Tribulação (Latin *tribulum)* de *thlibö* , recomendo vivamente, aplique pressão pesada. O cristianismo tem glorificavam a palavra. Aparece em algumas letras papiros cristãos para o mesmo efeito. É encontrado em todo o NT (2 Tessalonicenses 1: 4. ; Ro 5: 3.). Paulo teve a sua parte delas (Col. 1:24 ; 2 Coríntios 2: 4) e, portanto, sabe simpatizar com os tessalonicenses (1 Tessalonicenses 3: 3 e ss ..). (Eles sofreram após Paulo deixar Tessalônica . 1 Tessalonicenses 2:14). . *Com a alegria do Espírito Santo (meta charas pneumatos hagiou)* O Espírito Santo dá alegria no meio das provações, como aprendeu Paulo (Rm 5.: 3). "O paradoxo da experiência" (Moffatt) brilha ao longo do caminho dos mártires e santos de Cristo.

***7* . Então você se tornou (Hoste genesthai humas).** Resultado final expresso por *Hoste* e infinitivo *genesthai* (segundo aoristo voz meio em *ginomai*), como é comum no *koiné. Um modelo (Tupon).* Assim, B, D, mas Aleph, A, C tem *tupous* , plural. O singular inclui a igreja como um todo, os indivíduos plurais como *humas. Tupos* é uma antiga palavra derivada de *tuptö* , bateu, e assim a marca de um golpe, "sinal" em João 20:25 . Em seguida, a figura à esquerda pelo golpe, imagem e Atos 7:43 . Em seguida, o molde ou forma (Ro 06:17. ; Atos 23:25.). Em seguida, um exemplo ou padrão, como em Atos 07:44 , a ser seguido, como aqui, Filipenses 3:17 , etc. Foi um grande elogio para a igreja em Tessalônica já era um modelo para os crentes na Macedônia e na Acaia. Nosso tipo de palavra para a impressão é a mesma palavra em um dos seus significados. Observe o artigo separado Macedónia *(TEI Makedoniäi)* e Acaia *(TEI Achaiäi),* tratadas como províncias separadas, como de fato eram.

***8* . Porque por vós soou (APH 'humon exëchëtai).** Perfeito voz tensa, passiva, *exëcheö* um verbo composto final *(ex, Echos, Echo levar* nossa palavra de eco), o som de um trompete ou trovão, reverberando como o nosso eco. Não aparece em nenhum outro lugar do NT Assim, "para fora de você", como uma caixa de ressonância ou uma estação de rádio (para usar uma figura moderna). Marca intensa "natureza de ambos clara e persuasiva*kuriou logos tou* "(Ellicott). Esta frase, a palavra do Senhor pode ser subjetiva, com Deus como seu autor, ou objetivo, o Senhor é como o objeto. É ao mesmo tempo. É uma imagem gráfica com um toque hipérbole perdoável (Moffatt) porque Tessalônica era um importante centro comercial e político para a divulgação de notícias de salvação (na Via Inaciana). *Mas também em todos os lugares (todos 'em topoi panti)* . Em contraste com a Macedónia e na Acaia. A oração naturalmente iria parar aqui, mas Paulo está ensinando, e os lucros de forma rápida e intensamente. *Sua fé em Deus (HE HE Pistis pros humon theon tonelada).* Literalmente, *que a fé vos para Deus.* A repetição do artigo deixa claro que sua fé está agora voltada para o verdadeiro Deus e não aos ídolos de quem se tinha separado (versículo 10). *Ela se espalhou (exelëluthen).* Segundo a voz tensa, ativa Perfeito, o velho verbo *exerchomai* , licença, estado de acabamento como *exëchëtai* acima. *Portanto, não precisa dizer nada (Hoste me chreian echein Hema lalein você). Hoste* com o infinitivo com os resultados reais, como no versículo7 . Sem distinção vital entre *lalein* (originalmente tagarelando como pássaros) e *legein* , ambos os termos utilizados no *koiné* falar e pregar (no NT).

***9* .. eles mesmos (autoi)** . Os macedônios, voluntariamente . *Eles (apaggellousin)* voz linear presente, ativa, ainda contando. *A maneira que nós tivemos que você (hopoian eisodon eschomen).* Mais literalmente: "Que tipo de recepção ". O que de entrada, que tipo de entrada na qualidade de uma pergunta indireta. "Nós" *(eschomen)* . Segundo aoristo ativo (ingressive) indicativo do verbo comum *Echo. E como (kai pos).* Aqui o advérbio interrogativo *POS* nesta parte da pergunta indireta. Esta parte sobre "eles" (você) como a primeira parte sobre Paulo. O verbo *epistrepho* é um velho termo que denota de volta, e é comum em Atos dos gentios se voltando para Deus, como aqui se transformando de ídolos, mas não reutilizadas Paulo neste sentido. Em Gálatas 4: 9 Paulo usa-lo novamente aos rudimentos fracos e pobres do judaísmo. *Abandonando ídolos (apo twn Eidolon).*palavra antiga *eidos* (Figura) denotando imagens ou semelhanças e depois a imagem de um deus pagão (nosso prazo *ídolo).* Comum na LXX a este respeito. Em Atos 14:15 Paulo em Listra pediu às

pessoas para *as coisas para o Deus vivo (apo twn Touton mataiön epistrephein Zonta epi theon),* usando o mesmo verbo *epistrephein* . Aqui Paulo tem uma ideia semelhante, *para servir o Deus vivo e verdadeiro (kai Zonti theoi douleuein alëthinöi).* No artigo, é verdade, mas deve ser traduzido como faz RVR77, "o Deus vivo e verdadeiro" (cf. Atos. 14:15). No "morto" como ídolos que eles tinham partido, mas vivo e genuíno *(alethinos* não *alethes)* .

10 . Aguarde o Seu Filho do céu (anamenein ek twn autou ton huion ouranon). infinitivo presente, como *douleuein* e, portanto, linear, continuo esperando. A esperança da segunda vinda de Cristo era real e poderoso para Paulo, como deve ser para nós. Era um problema, então e agora abusado, como Paulo temos que mostrar na mesma carta. Ele refere-se a essa esperança no final de cada capítulo nesta epístola. *A quem ele ressuscitou dentre os mortos (hon ëgeiren ek [t] Nekron).* Paulo se gloriava no fato da ressurreição de Jesus de entre os mortos, um fato do qual ele era um testemunho pessoal. Esta é a pedra angular de sua teologia, e aparece no primeiro capítulo. *Um Jesus que nos livra da ira vindoura (Iesoun tonelada ruomenon Hema ek chás Orges chás erchomenës).* É o Jesus histórico, crucificado, ressuscitado e ascendido o Filho de Deus, que nos livra da ira vindoura. Ele é o nosso Salvador (Mt. 1:21), fiel ao seu nome de Jesus. Ele é o nosso Salvador (Rom. 11:26 , *ho ruomenos* de Isa. 59:20). É linguagem escatológica, a ira de Deus sobre o pecado (1 Tessalonicenses 2:16. ;Rom. 3: 5 ; 5: 9 ; 09:22 ; 13: 5). Foi alusão de Paulo para o dia do juízo com Jesus como Juiz, a quem Deus ressuscitou dentre os mortos, levando os atenienses a zombar dele e deixá-lo (Atos 17: .. 31ff). Mas Paulo não mudar suas crenças ou sua pregação, devido à conduta dos atenienses. É verdade que um dia ira de Deus vai punir o pecado. E se é verdade que esta é uma lição necessária para hoje. Ele então foi se formando e agora está aparecendo.

CAPÍTULO 2

1 .. Porque vós mesmos sabeis (gar autoi oidate) Este *gar* explicativo estende de versículos 1 a 12, a referência em 1: 9 sobre o que foi dito para a entrada *(eisodon* , entrada, *eis, Hodon),* para *você (Dez pros humas).*Note a repetição do artigo para enfatizar este ponto. Este acusativo proleptic é bem comum. Ele é expandido pelo uso da cláusula epexegético *hoti, que não tenha sido em vão* (cf. Lacueva) *(hoti OU kene gegonen)* .Literalmente . *ela não se tornou vazio* e ser Tradução: "Porque vós mesmos sabeis nossa entrada para que você não foi em vão." *Gegonen* é a segunda voz ativa perfeito *ginomai* . Todo pastor observou ansiosamente para ver o que o resultado do seu trabalho. Bengel diz: *não inanis, sede virtutis completo* . Cf. 1: 5 . *Kenos* é oco, vazio, enquanto *mataios* é infrutífera, ineficaz. Em 1 Coríntios 15:14 , 17 Paulo fala *para kerugma Kenon (pregação vazia)* e *HE Mataia pistis* (vã *fé).* A um leva ao outro facilmente.

2 .. Pois ele já havia sofrido (alla propathontes) , na verdade, é um forte adversativa *alla* antítese do *Kene:* "Mas quem, depois de ter sofrido antes" (VM). O recurso para as suas experiências pessoais em Thessaloniki, já conhecidos por eles *(como você sabe, Kathos oidate).* particípio Segundo aoristo, voz ativa, *propaschö* , um verbo composto de idade, mas só aqui no sentido NT de *pro-* (para a frente) é levado para o próximo verbo. O particípio pode ser considerado como um temporário (Ellicott) ou concessivo (Moffatt). *E eu sido maltratados em Filipos (kai hubristhentes em Philippois).* Primeiro aoristo particípio passivo *hubrizö* , um verbo de idade, tratar com insolência. "Mais do que o sofrimento físico era indignidade pessoal que tinha sido inferido como ele era um cidadão romano" (Milligan), por conta do que ver Atos 16: 16-40 , um exemplo interessante de Atos e as Epístolas são jogados mutuamente luz. Lucas conta como Paulo ressentia o tratamento que lhe deu como cidadão romano, e aqui ele nos mostra que a memória ainda estava doendo. *Fomos ousados em nosso Deus (eparrësiasametha em toi Theoi Hemon)* . Ingressive primeira voz aoristo médio em *parresiazomai* , ex depoente verbo *parresia* (a história completa, *pan, paresia*). Na sua resposta, a Festo (At. 26:26) Paulo usa*parrësiazomenos Lalo* , *sendo claro que eu falo,* enquanto que aqui *tivemos a coragem de falar* (lit.) *(lalësai eparrësiasametha).* O insulto em Filipos não fechar a boca de Paulo, mas eu tinha exatamente o efeito oposto "em nosso Deus." Não era qualquer fanatismo ultrajante, mas de coragem e confiança em Deus determinou que levou Paulo a maior ousadia em Tessalônica, "anunciar" *(lalësai humas profissionais),* quaisquer que sejam as conseqüências, *o evangelho de Deus em . de grande oposição (a euaggelion tou theou em polloi*

Agoni) Este número de jogos atléticos *(agon)* pode referir-se a um conflito externo como Filipenses 1:20 ou ansiedade interna (Colossenses 2: 1). Em Tessalônica ele encontrou tanto.

Três . Exortação (paraklesis). discurso persuasivo, chamando alguém ao lado do outro, para a admoestação, encorajamento ou consolo. *Não de erro (ouk ek planos).* Esta palavra é a mesma que *planao* , trazer errante (2 Tim. 3 : 13) como o latim *errare* . Aqui está a idéia de passivo *culpa* e não o engano. Isto está em *engano nem (oude em dolöi)* de *Delo* , pego com isca. Paulo é muito sensível sobre acusações contra a justeza da sua mensagem e da pureza de sua vida. *impureza Ni (ex akatharsias oude).* "Esta negação, surpreendentemente, não foi desnecessariamente no meio das impurezas consagrada pelas religiões do tempo "(Lightfoot). Não havia na mente popular uma conexão necessária entre religião e moralidade. Iniciações extáticos de algumas religiões populares foram grosseiramente sensual.

4 . Mas, mesmo como Deus (alla Kathos dedokimasmetha hupo tou theou). fomos aprovados perfeito indicativo passivo voz *dokimazo* , verbo de idade, para testar, mas aqui o tempo para consumar estado significa testado e, portanto, aprovado pelo Deus. Paulo afirma aqui foram chamados por Deus para esse ministério, e afirmou que o selo da bênção de Deus sobre o seu trabalho e também para que Silas e Timóteo. *Para ser confiada com o evangelho (pisteuthënai para euaggelion).* Primeiro infinitivo aoristo passivos *pisteuo* comum acreditar, verbo *pistis* (fé), mas aqui não confiar confiar. O acusativo da coisa é retido na voz passiva em monitor de grego regularmente, como em 1 Coríntios 09:17 ; Gálatas 2: 7 ; Romanos 3: 2 ; 1 Timóteo 1:11 ; Tito 1: 3 , apesar de a ativos foram o dativo da pessoa. *Assim, falamos (houtos laloumen)* . A afirmação simples, mas confiante de lealdade para com o apelo ea mensagem de Deus. Isso, é claro, deve ser a ambição de cada pregador do evangelho de Deus. *Não como agradar aos homens (ouch hos areskontes anthropois).* Caso Dativo com *areskö* como em Gálatas 1:10 . Poucas tentações assaltar o pregador mais difícil de agradar do que os homens, mesmo que Deus não está satisfeito, mas com a esperança fugaz que afinal Deus admitirá ou ignorado. Nada mas a experiência vai convencer alguns pregadores está mudando favor como popular, e como muitas vezes é o preço deixar de agradar a Deus. No entanto, o pregador quer ganhar almas para Cristo. É tão sutil quanto enganosa.Deus prova o nosso coração (o mesmo verbo *dokimazo* empregado no início deste verso) e Ele é a única consideração para adoção no final do dia (1 Coríntios 4: 5).

5 . Usamos palavras lisonjeiras (logoi em kolakeias). Literalmente, *ao falar de lisonja* ou *bajulação* . Palavra antiga, somente aqui no NT, de *kolaks* , um bajulador. Um epicurista, Filodemo escreveu uma obra, *Peri Kolakeias* (Sobre Flattery). Milligan (*Vocabulário* , etc.) fala do "comportamento egoísta de muitos dos retóricos da época 'conduta foi extremamente repugnante para Paulo. O terceiro tempo (vv. 1 , 2 , 5) apela para o conhecimento que tinham de seu trabalho em Salónica. Quadro sugere "chicana". *Não é uma desculpa para lucrarnos (oute prophasei pleonexias).* Pretexto *(prophasis* de *prophainö* , display, ou talvez *pro-phemi* proclamam*).* Esta é a acusação de auto-interesse em vez do mero desejo de agradar pessoas. Pretexto para ganância é a tradução do quadro. *pleonexia* é meramente "take over" de *pleonektës* , um ávido por mais, e *pleonekteö* , tem mais, então estique, todas as palavras antigas, e todos com mau sentido, como resultado de desejo de mais. Um pregador que o pecado é especialmente fatal. Paulo se sente tão fortemente inocente dessa acusação chamando a Deus como testemunha, como em 2 Coríntios 01:23 ; Romanos 9: 1 ; Filipenses 1: 8 , um juramento solene de sua própria veracidade.

6 . Nem buscamos glória dos homens (ex oute zëtountes anthropon doxan). "Após o repúdio da ganância segue naturalmente a rejeição da ambição mundana" (Milligan). Veja Atos 20:19 ; 2 Coríntios 4: 5 e Efésios 4: 2 .Esta terceira negação é tão intenso como os outros dois. Paulo e seus companheiros não tinham tentado obter louvor ou glória *(ex)* homens. *Nem você, nem de outros (oute aph 'humon oute aph' Allon).* Ampliar essa negação de incluir círculos fora igreja, e muda a preposição *ex* (de) a *apo* (a partir de). *Apesar de que poderíamos ter feito exigências, como apóstolos de Cristo (Hos dunamenoi em Barei apostoloi Christou einai).* Westcott e Hort colocar esta cláusula no versículo sete . Concessivo provavelmente um particípio, *mas pode estar em uma posição de carregamento* (dentro ou sobre finanças dignidade, ou uma carga sobre o seu dinheiro, ou, ainda, "os homens de peso", como Moffatt sugerido). Milligan sugere que Paulo "jogado aqui no duplo sentido da frase" como diz o provérbio latino . *Honos propter ônus* , assim, adicionados, incluindo Silas e Timóteo, como apóstolos de Cristo como missionários, claramente, é no sentido técnico ou não (cf. Atos 14: 4. , 14 ; 2 Cor

8:23 ; 11:13 ; Romanos 16: 7. ; Phil 2:25. ; Ap 2: 2.). Eles tinham o direito de ser mantido como "apóstolos de Cristo" (cf. 1 Cor 9 e 2 Cor. 11: 7 e ss), embora eles não tinham pedido.

7 . Mas nós fomos brandos entre vós (alla egenëthëmen nepioi em mesöi humon). Nota *egenëthëmen* (chegou a ser), não *ëmetha* (fui). Esta tradução segue *ëpioi* vez *nepioi* (Aleph, B, D, C, vulg. Boh.), que é claramente correta, embora Dibelius, Moffatt, Ellicott e Weiss preferem *ëpioi* como dar um sentido melhor. Dibelius diz *nepioi* é *unmöglich* (impossível), mas certamente muito forte uma posição. Paulo tem uma predileção para a palavra*nepioi* (bebês). Lightfoot admite que aqui ele toma a metáfora para o limite, sua paixão, mas não danificada, como alegado por Ellicott. *Como uma mãe ama que cria seus filhos (Tekna hos ean ta Trophos thalpei heautës).*Esta cláusula comparativa *HOS ean* (Mark 4:26 ; . Gal 6:10 sem *ean* ou *um*) e do subjuntivo (Robertson, *Gramática* ., p 968) tem uma súbita mudança de metáfora, como é comum com Paulo (1 Tm 5:24. ; 2 Coríntios 3:. 13ss), de *bebês* a *enfermeira (Trophos)* , uma palavra antiga, somente aqui no NT, de *trephö* , nutrir, *trophe* , nutrição. É realmente a enfermagem mãe-enfermeira e cuidar de seus próprios filhos "(Lightfoot), que está em uso Sófocles, ea imagem terna afeição aos Tessalonicenses Paulo. *Thalpö* é uma palavra antiga, manter aquecido, com cuidado concurso amor, carinho. No NT somente aqui e em Efésios 5:29 .

8 . Também nos teniéndoos em terna afeição (VM) ***(houtos omeiromenoi humon).*** Obviamente, o texto correto, em vez de *himeiromenoi* de *himeirö* , verbo velho a almejar. Mas o verbo *homeiromai* (Westcott e Hort*om* ., respiração pacífica) não aparece em nenhum outro lugar do que em MSS. em Jó 3:21 e Salmo 62: 2 (Symmachus) eo epitáfio de Licaônia (século IV) Os pais doloridos sobre *homeiromenoi peri Paidos, seu anseio muito criança* (Moulton e Milligan, *vocabulário*). Moulton sugere que ele vem de uma raiz *Smer* lembre-se, e *o* é uma preposição isolado *ou* como *duromai o-o-Kello, ö-keanos.* Wohlenberg (Zahn, *Kommentar*) considera a palavra "um termo de afeto, '' que deriva da linguagem da paternidade "(Milligan). *Tivemos boa vontade* (VM) *(ëudokoumen).* ativo Imperfect *eudokeö* , um verbo comum no final de grego e do Novo Testamento (veja Mateus 03:17), descrevendo a idéia de Paulo sobre a atitude que teve enquanto em Tessalônica. Paulo tem freqüentemente com o infinitivo, como aqui. *dar-se (metadounai).* Segundo infinitivo aoristo, voz ativa *metadidömi* , um verbo de idade, ação (ver Lc. 03:11). Possível zeugma com *almas* ou *vidas (psuchas)* . Paulo e seus companheiros não realizar qualquer coisa. *Para éreis muito queridos para nós vir (dioti agapetoi Hemin egenëthëte).* Nota *dioti* (causa casal, *dia, hoti* , para isso), use *ginomai* novamente ele pode ser um *Hemin* dativo adjetivo verbal *agapetoi* , amado e amou. Uma imagem bonita de Paulo crescente afeto por eles, como deveria ser verdade de cada pastor.

9 . Trabalho (mochthon). Uma antiga palavra para o trabalho duro, mais difícil do que *Kopos* (avidez com fadiga). No NT somente aqui em 2 Tessalonicenses 3: 8 e 2 Coríntios 11:27 . Observe o caso acusativo genitivo aqui mesmo com *mnëmoneuö* em 1: 3 . *. Noite e dia (kai nuktos hemeras)* caso genitivo, de dia e de noite, talvez de começar a trabalhar antes do amanhecer e depois do anoitecer. Então, em 3:10 . *Para não sermos pesados a nenhum de vocês (pros tina para me epibarësai humon).* O uso de *profissionais* com o infinitivo articular para expressar propósito (apenas quatro vezes nos escritos de Paulo). O verbo *epibareö* é tarde, mas é encontrada nos papiros e inscrições de colocar uma carga *(Baros)* sobre *(epi)* alguém. No NT somente aqui em 2 Tessalonicenses 3: 8 e 2 Coríntios 2: 5 . Paulo se vangloriou sobre sua independência financeira, onde você vai ser mal interpretada, como em Tessalônica e Corinto (2 Cor 9 a 12), embora tenha justificado o seu direito de beneficiar de apoio financeiro. *Nós pregamos (ekëruxamen). Anunciando* (*de Kerux,* arauto) para você, um verbo comum para pregar.

10 . Como santo e justo e irrepreensível (amemptos HOS Ossious kai kai dikaios). Paulo leva aos Tessalonicenses e Deus por testemunha *(martures)* de sua vida em sua direção crentes *(humina tois pisteuousin),* dativo de interesse pessoal. Ele emprega três advérbios comuns que mostram como santos diante de Deus e como justa para com os homens que levaram, então eles não foram censurados ele ou seus associados de forma alguma.Portanto, há uma razão para cada advérbio. Tudo isso é evidência de que Paulo passou um tempo considerável em Salónica, em vez dos três mencionados por Lucas sábados. O pastor deve viver de modo que a sua vida vai ficar um exame minucioso.

11 . Como um pai para seus filhos (HOS tekna heautou Pater). Substituir a figura anterior da mãe-de-leite, no versículo 7 . Há uma elipse de um verbo principal participios *parakalountes* , *paramuthoumenoi* ,*marturoumenoi* . Lightfoot sugere *enouthetoumen* (admoestar) ou *egenëthëmen* (chegou a ser). Os três participios dar três fases do ministro pregação (exortação, encorajamento ou testemunho de consolação). Os verbos são idade, todos eles, mas apenas o primeiro *(parakaleo)* é comum no NT

12 A fim de que. (VM) ***(eis a).*** Fim de uso *eis* e infinitivo articular, rotação comum nos papiros; Paulo usa *eis a* e infinitivo cinqüenta vezes (ver novamente em 3: 2), alguns no evento final, outros subfinal, e outros resultados (Robertson, *Gramática* , pp. 989-991). *andar de maneira digna Deus (tou theou peripatein Axios)* . Infinitivo presente (ação linear) e genitivo com advérbios *Axios* como em Colossenses 1:10 (cf. Fl 1:27. ; Ef. 4: 1)., como uma proposição . *Chamado (kalountos)* participio presente ativo, é chamada. Alguns MSS. tem *kalesantos* chamados, que é seguido pelo RVR77 leitura (cf. F. Lacueva, *Interline Novo Testamento, loc. cit.* , "chama").*United (basileian)* está aqui porque a glória futura consumação *(doxan)* como em 2 Tessalonicenses 1: 5 ; 1 Coríntios 6: 9 ; 15:50 ; Gálatas 5:21 ; 2 Timóteo 4: 1 , 18 , mas Paulo usa-lo neste reino de graça e também 1 Coríntios 04:20 ; Romanos 14:17 ; Colossenses 1:13 .

13 . Por esta razão, nós também (kai kai hemeis touto dia). Note- *kai* duas vezes. Nós, como você, também, somos gratos pela forma como o evangelho foi recebido em Thessaloniki. *Endlessly (adialeiptos).* Tarde Advérbio, para que veja 1: 2 , e *eucharistoumen* ver também 1: 2 . *A palavra mensagem* (VM, BAS) *(akoës de logon).* Literalmente, *a palavra de audiência ,* e *Sab. Sir* . 42: 1 e Hebreus 4: 2 *chás akoës ho logos,* a palavra marcada pela audição (caso genitivo), a palavra que ouvistes. Aqui com *tou theou* (Deus) adicionado como segundo descritivo genitivo Paulo expande e justifique. *recebida (paralabontes)* e *aceitou* (VM, BAS) ou *recebido*(RVR77) *(edexasthe)* por isso foi *não como palavra de homens (UO logou anthropon), mas como ele realmente é (Kathos alëthös estin).* Esta última cláusula é, literalmente, *como de fato é.* Paulo não tinha dúvida de que ele estava proclamando a mensagem de Deus. Se algum pregador pregar suas dúvidas, se houver? A mensagem de Deus pode ser encontrada e encontrou Paulo. *Ele funciona em você (energeitai em humina).* Talvez a média voz*energeo (en, ergon* , trabalho), um verbo tarde, não em grego antigo ou LXX, mas papiros e escritores posteriores (Políbio, etc.); no NT apenas em Paulo e Tiago. Se ele é passivo, como Milligan acredita, significa "é colocado em ação", como Políbio faz. A idéia, então, é que a palavra de Deus está em ação em vós que credes.

14 imitadores das igrejas de Deus em Cristo Jesus que estão na Judéia (tou theou mimëtai ekklësiön TWN TWN ousön Ioudaiäi TEI).. Sobre *mimëtai* ver 1: 5 . "Esta passagem, o que implica uma admiração afetuosa da igreja judaica por Paulo, e, assim, apoiar plenamente a impressão dada pela narrativa de Atos é totalmente destrutivo da teoria de que alguns sustentam, com base em uma interpretação errônea de Gálatas 2 e pela ficção do Pseudo-Clementinas, um confronto entre Paulo e os Doze "(Lightfoot). *Em Cristo Jesus (em Christoi Iesou).* Ele precisa ter uma igreja que *Christian* Deus. Note-se aqui a ordem de *Cristo* em contraste com *Jesus* em 1: 1 , 3 .*ye-como eles* (BAS) *(kai-kai humeis autoi).* Observe o *kai* duas vezes (uso consecutivo de *kai). Compatriotas* (BAS) *(sumphuletön).* Fellow ou membro da mesma tribo. Palavra final de que refere-se principalmente para os gentios, que, sem dúvida, se juntaram os judeus de Tessalônica que instigaram o ataque contra Paulo e Silas, por isso "foram realizadas pela população nativa, sem cuja cooperação tinha sido impotente" (Lightfoot). *Próprio*(BAS) *(idion)* sentido aqui, aparentemente debilitado. Nota *hupo* aqui com tanto ablativo *sumphuletön* como *Ioudaiön* após intransitivo *epathete* (você sofreu). A perseguição dos cristãos pelos judeus na Judéia era conhecido em todos os lugares.

15 . Quem também mataram o Senhor Jesus e os profetas (TWN kai kai ton Kourion apokteinantön Iesoun profetas tous). Primeiro aoristo participio ativo *apokteinö* . Vivid justificando seu louvor das igrejas na Judéia.Os judeus mataram os profetas antes que o Senhor Jesus, que os lembrou da sua culpa (Mt. 23:29). Paulo, como Pedro (At. 02:23), culpa os judeus pela morte de Cristo. *E nos levou (kai Hema ekdiöxantön).* Um velho verbo denotando expulsar ou banir perseguição como um animal selvagem. Só aqui no NT é a vívida descrição da cena Pauline disse em Atos 17. 5ss quando rabinos e ralé Agora Thessaloniki expulsos usando os politarchs. *Não agradar a Deus (Theoi me areskontön).* Os rabinos judeus e acreditavam que estavam agradando a Deus, agindo

desta forma, e por isso ele acredita Paulo quando assola a jovem igreja em Jerusalém. Mas Paulo tem uma compreensão melhor agora. *E ao contrário do que todos os homens (kai paixão enantion anthropois).* caso Dativo com o adjetivo *enantion* (uma palavra antiga e comum, face a face, em frente). Parece uma palavra amarga sobre Paulo compatriotas, que realmente amou (Romanos 9: 1-5. ; 10: 1-6), mas Paulo sabia bem a parede divisória entre judeus e gentios, como mostra em Efésios 2 , e só a cruz de Cristo pode quebrar. Tácito (*Hist* . V. 5) diz que os judeus são *omnes Adversus alios ódio hostil.*

16* . *Proibir (köluontön Hema). particípio explicativa da idéia *enantion* . Eles mostram sua hostilidade contra Paulo em todas as oportunidades. Agora aqui em Corinto, onde Paulo está escrevendo, já mostraram sua hostilidade venenosa para Paulo como Lucas deixa claro (Atos 18:. 6SS.). Não só se opõem a seu trabalho entre os judeus, mas também os gentios (*ethnesi* , nações fora da aliança com Abraão, pois ele compreendeu). *Para que eles sejam salvos (söthösin hina).* Uso final de *hina* com o primeiro aoristo subjuntivo passiva de *Sozo* , verbo de idade, para salvar. Era a única esperança dos gentios. Somente Cristo, não as religiões de mistério ofereceu uma esperança real. *Para estar sempre enchendo a medida do seu pecado* (VM) *(eis auton tas para anaplërösai hamartias pantote).* Outro exemplo de *eis a* e infinitivo, como no versículo 12 . Pode muito bem ser o plano preconcebido de Deus para permitir que os judeus a seguir e preencher *(anaplërösai* , observe *ana* , encha até a borda, um verbo de idade) ou você pode questionar o resultado natural, devido à contínua *(pantote)* pecados Judeus. *Vinho (ephthasen)* . Primeiro aoristo (atemporal) voz tensa, ativa, *phthano* , não significa mais para vir para a frente, como em 1 Tessalonicenses 4:15 , o único lugar no NT, onde ele mantém a velha idéia de vir para a frente. Alguns MSS. apresentar o ativo perfeito *ephthaken* consumação perfeita e profética. Quadro traduz: "Mas a ira caiu sobre eles afinal." Este é o significado mais provável de *telos EIS* . Paulo olha para frente, de forma vívida, e prevê o resultado dessa atitude de ódio pelos judeus. *Tristis exitus* Bengel chama. Paulo fala da triste experiência.

17* . *Separado de você (humon 'aporphanisthentes APH). Primeiro aoristo particípio passivo do verbo composto incomum *(aporphanizö* em Ésquilo, mas em nenhuma outra passagem no NT). Literalmente, *você permanece órfãos (humon aph ',* caso ablativo). Paulo volta a mudar de forma (*Trophos* , enfermeira ou mãe-de v. 7 , *nepios* ou bebê no versículo 7 , *pater* ou pai no versículo 11) para *órfãos (Orphanos)* . Refere-se ao período de separação deles, *por pouco tempo (pros Kairon horas), um sabor de uma hora.* Essa mudança só aparece aqui no NT, mas *pros Kairon* em Lucas 8:13 e *pros Horan* em 2 Coríntios 7: 8 . Mas Paulo pareceu longa. Não sabemos quanto tempo ele tinha sido fora, mas eles certamente últimos meses. *Em vista, mas não de coração (prosöpöi OU kardiäi).* locativo caso. *prosopon* , uma palavra antiga *(prós, ops* , na frente do olho, face) a face, olhos, pessoa. Literalmente, no *rosto ou em pessoa* . Seu coração estava com eles, mas não mais ver seu rosto. O coração, originalmente *kardia* é o homem interior, a sede dos afetos e propósitos, nem sempre em contraste com o intelecto *(nous).* "Longe da vista, mas não fora da mente" (Rutherford). *Quanto mais tentamos (perissoterös espoudasamen).* aorista ingressive indicativo, voz ativa, *spoudazo* , apressar palavra antiga (de *spoudé, speudo).Nós nos esforçamos mais diligentemente* (VM). Comparativas Advérbio *perissoterös* de *perisson* muito mais do que antes de se tornar órfãos de você. *O seu rosto (a prosopon humon)* . Cf. seu " *rosto* "acima. *Com grande desejo (em Pollei epithumeo* , correr atrás, desejo, seja bom ou ruim).

18* *Portanto (dioti) .. Como em 2: 8 . *Queríamos chegar até você (ëthelësamen pros elthein humas).* Primeiro aoristo voz ativa, *Thelo* . Literalmente, que viria a você. *Eu, Paulo (Paulos Ego Men).* Um exemplo claro do plural literárias *ëthelësamen* com o pronome singular *ego* . Paulo usa em seu próprio nome em outras passagens, como em 2 Coríntios 10: 1 ; Gálatas 5: 2 ; Colossenses 1:23 ; Efésios 3: 1 ; Filemom 19 . . *Uma e outra vez (hapax kai kai dis)* Como em Filipenses 4:16 , de um ou duas vezes. É um toque de idade em Platão. *Mas Satanás nos (kai ho Satanas enekopsen Hema) prejudicada.* adversativo Usando *kai* o = mas ainda assim. Primeiro aoristo indicativo voz ativa *enkoptö* , palavra final, cortou, impedir, interferir. Milligan cita um exemplo de um papiro do século III aC Este verbo é usado para cortar uma estrada para fazer uma estrada intransitável. Assim, Paulo acusa Satanás cortar seu caminho. Usada por Paulo em Atos 24: 4 ; Gálatas 5: 7 e passivos *enekoptomën* em Romanos 15:22 e 1 Pedro 3: 7 . Isso pode ter sido prejudicada pela doença, a oposição dos judeus em Corinto, ou outras causas.

19 . Coroa de Glória (BAS) ***(kauchëseös stephanos).*** Quando um rei ou conquistador veio visitar foi dada uma coroa de glória. Aqui, Paulo dá resposta à sugestão de que realmente não quero voltar. *Na sua vinda (em parousiäi tei autou).* Esta palavra *parusia* não é técnico (apenas *presença* de *pareimi*). Em 2 Tessalonicenses 2: 9 ; 1 Coríntios 16:17 ; 2 Coríntios 7:. 6SS ; 10:10 ; Filipenses 1:26 ; 2:12 . Mas aqui (e também em 1 Tessalonicenses 3:13. ; 4:15 ; 5:23 ; 2 Tessalonicenses 2: 1. , 8 ; 1 Coríntios 15:23), temos o sentido técnico da segunda vinda de Cristo. Deissmann (*Luz do Oriente Antigo ,* pp. 372ss .) aponta que a palavra nos papiros é quase um termo técnico que indica a chegada de um rei ou governador, que espera receber a sua "coroa de chegada '. Os tessalonicenses, Paulo diz, será a coroa ea glória e alegria quando Jesus vier.

CAPÍTULO 3

1. Não mais deixar de (mëketi stegontes). *Stego* é um verbo de idade, para cobrir, para *Stege* , telhado (Marcos 2: 4), a cobertura de silêncio, esconder, negar, resistir, como aqui e em 1 Coríntios 9:12 ; 13: 7 . No papiro tem este sentido (Moulton e Milligan, *Vocabulary*). *Mëketi* é o habitual negativa com particípio em *koiné* , em vez de *ouketi* . *Tivemos um bom (ëudokësamen)* . Bem no plural literária, como em 2:18 ou Paulo e Silas, como é mais provável. Se assim for, tanto Timóteo e Silas chegaram em Atenas (Atos 17: .. 15ff), mas Timóteo foi enviado (*enviar,* v. 2 , *epempsamen*) direto de volta a Tessalônica, e mais tarde Paulo enviou Silas para Bereia e Tessalônica (v. 5 , *. enviou, epempsa)* Então, novamente Silas e Timóteo da Macedônia para Corinto (Atos 18: 5.). *Solos (Monoi).* Incluindo Silas. *Servo de Deus (tou theou diakonon).* Veja Mateus 22: 13 para esta palavra interessante aqui no seu sentido geral, não no sentido técnico do diácono. Alguns MSS. tem *parceiro (sunergon).* Já mencionado como *um apóstolo* em 2: 7 , e agora *irmão* , *servo* (e possivelmente *parceiro).*

3 . Que ninguém se moveu (para Medena sainesthai). infinitivo epexegético articular no caso acusativo de referência geral. *queixada* é um verbo antigo, abanar o rabo, mais achatada, seduzir, e neste sentido, é aqui mesmo (o único exemplo no NT) . O significado de 'problema' ou tumulto ou desânimo vem de *siainesthai* , lendo F e G, que é nos papiros. *Colocamos (keimetha).* voz média atual, usado aqui como um passivo *tithemi* . Nós, cristãos, são postos *para isso (touto eis),* a ser seduzidos por tribulações. Devemos resistir.

4 . Estávamos prevendo (humina proelegomen). voz Imperfect, ativo, costumávamos dizer-lhe antecipadamente. Verbo velho, raro no NT (em apenas Paulo). *Isso iria sofrer tribulação (hoti Mellomen thlibesthai). Mello* e presente passiva infinitivo. Não era apenas uma previsão, mas a vontade de Deus, como se viu em Salónica.

5 . Para informar (eis a gnönai). A torção comum de Paulo (v. 2), *eis a* e infinitivo de propósito (segunda introdução aorista voz ativa *ginosko* , vir a conhecer). *Para que você não tenha tentado o tentador (POS me epeirasen humas para peirazön).* Findlay toma isso como uma pergunta com uma resposta negativa, mas o mais provável é uma cláusula final negativa *me POS* sobre um passado com a acção indicativo aoristo, de acordo com a linguagem clássica como em Gálatas 2: 2 *(POS ME-edramon)* e Gálatas 4:11 temida depois do verbo (Robertson, *Gramática* , p. 988). É um medo de que as coisas podem ser sobre o passado também. *PROVAR (genetai).* Aqui a construção usual (subjuntivo aoristo com *POS ME*) sobre o futuro.

6 . Agora (arti). Agora, tendo retornado Timóteo *(elthontos Timotheou* , genitivo absoluto). Não está claro por que Silas é nomeado, a não ser que ele tinha vindo para Berea ou em outro lugar na Macedônia. *Boas notícias (euaggelisamenou).* particípio aoristo primeira voz meio do verbo para evangelizar. *Lembre-se (mneian echete)* literalmente, "você tem memória." A mesma palavra que Paulo usa em 1: 2 . *. Desejo ver-nos (Hema epipothountes idein)* Palavra Antigo e poderoso, *epi* , gerente, anseiam. Um desejo mútuo que agradou Paulo ("como estamos com você").

7 . Quanto a você (Ef humina "). *Epi* com o locativo, a base sobre a qual repousa a "consolação". *No meio do (epi).* Mais uma vez caso locativo com *epi. Need (anagkëi). Necessidade física* , o senso comum no final do grego, afogamento *(agchö, angina),* e *dor esmagadora (thlipsis, thlibö).*

8 . Se você ficar firme (ean humeis stëkete). Condição de primeira classe, *ean* e tempo presente na voz ativa (texto correto, não *stëkëte* , subjuntivo) de *Steko* , tarde derivado forma o perfeito *hestëka* de *histemi* put.

9 . Dê a Deus ... para mudar (toi Theoi antapodounai). Segundo aoristo infinitivo na voz ativa do verbo composto duplo *ant-apodidömi* devolver *(apo)* em troca de *(anti).* É uma palavra antiga, rara no NT, mas reaparece em 2 Tessalonicenses 1: 6 . . *Para você (peri humon)* sobre (contra) você, enquanto que no versículo 2 *huper* . (acima) é usado para 'em sua fé " *De (epi).* "Para." Mais uma vez a base como uma causa ou motivo de alegria.*Com isso nós nos alegramos (IES chairomen).* Provavelmente acusativo cognato *Hen* com *chairomen* atraiu locativo *Charai* (Mt. 02:10).

10 .. Com grande ênfase (huperekperissou) composto duplo advérbio, apenas em 1 Tessalonicenses 3:10 ; 5:13 (. Alguns MSS têm o sufixo *-os).* Como Osa acumulando Pelion *Perissos* , abundantemente, *ek perissou* fora limites *huperekpérissou* , em vez de para fora dos limites (além transbordando todos os limites). *E nós completamos (kai katartisai).* Primeiro aoristo infinitivo articular, voz ativa, propósito *(eis a idein-kai)* de *katartizo* , remendar redes (Mt. 04:21) ou homens (Gal. 6: 1). Principalmente tarde. *O que nós perdemos (ta husterëmata).* Os defeitos, deficiências ou excessos (Col. 1:24). De *hustereö (husteron)* atrasado.

11 . O mesmo Deus, nosso Pai (ho theos carros kai pater Hemon). Observe um artigo em ambos os substantivos para uma pessoa. *E o nosso Senhor Jesus Cristo (kai ho Iesous Kurios Hemon)* . Note-se que "Cristo" é omitido aqui (cf. VM, BAS). TR RVR77 ainda aqui. Artigo separado aqui *Iēsous* . Em Tito 2:13 e 1: 2 Pedro 1 artigo (e não dois) aparece apenas tentando "Nosso Deus e Salvador Jesus Cristo" e uma como "Nosso Senhor e Salvador Jesus Cristo" em 2 Pedro 1:11 ; 2:20 ; 3 : 18 . *Por favor, abordar o nosso caminho (kateuthunai Ten Hodon Hemon).* optativo Primeiro aoristo (acento agudo na primeira sílaba, não o circunflexo infinitivo aoristo ativo em relação ao primeiro) de *kateuthunö* , verbo de idade, para endireitar a estrada. Também verbo no singular, mas ao mesmo tempo Deus e Cristo são mencionados como o sujeito do verbo (unidade da Divindade). Além*genoito Me (tal coisa não acontece)* em um desejo a terceira pessoa é opcional no NT somente em 1 Tessalonicenses 3:11 , 12 ; 5:23 ; 2 Tessalonicenses 2:17 ; 3: 5 , 16 ; Romanos 15: 5 , 13 .

12 . O Senhor (ho Kurios). O Senhor Jesus. Paulo ora para Cristo. *Nós crescer (humas pleonasai).* Primeiro voz ativa optativo aoristo (desejo para o futuro) de *pleonazö* , tarde verbo *pleon* (mais) *abundam* . *E não faltam (perisseusai).* Primeiro aoristo ativo optativo (desejo para o futuro) de *perisseuo* de *Perissos* , um verbo de idade, exceder (comum no NT). É difícil ver muita diferença entre os dois verbos.

13 . Para garantir (eis a stërixai). Outro exemplo de *EIS* e infinitivo articular de propósito. A mesma linha de 3: 2 . De *stërizö* de *stërigx* , apoio. *Irrepreensível (amemptous).* Um composto de idade (adjetivo *para*proprietários e verbal *memphomai* , culpa). Pouco frequentes no NT Aqui em posição predicado. Mais uma vez a segunda vinda de Cristo.

CAPÍTULO 4

1. Caso contrário (loipon). acusativo de referência globais *loipos* para o resto, como para o resto. Isso não significa uma conclusão final, mas apenas um coloquialismo que aponta para o fim (Milligan) e 2 Coríntios 13:11 ; 2 Timóteo 4: 8 . Mesmo *para loipon* em 2 Tessalonicenses 3: 1 ; Filipenses 3: 1 ; 4: 8 . *Rogamos (erötömen).* No "maravilha", como em grego antigo, mas como muitas vezes no NT (1 Tessalonicenses 5:12. ; 2 Tessalonicenses 2: 1. ; Fp 4: 3. .) e também nos papiros fazer um pedido urgente de alguém . *Como você deve (a dei pos humas)* Literalmente uma pergunta articular explicativo indireta *(para pós)* após *parelabëte* de acordo com a torção clássica comum em Lucas (1:62 ; 22: 2 , 4 , 23 , 24) e Paulo (Romanos 8:26.). *Assim, não faltam (perisseuëte hina).* A construção solto da cláusula com *hina* com este subjuntivo depois de duas orações subordinadas com *Kathos* (como, como; cf. F. Lacueva, *.. interlinear do Novo Testamento, loc cit*) ". vontade e exortar", para conectar-se . *Mais e mais (mallon)* Apenas *mais* , mas acrescentou que a mesma idéia em*perisseuëte* . Veja também v. 11 .

2 Que instruções (banheiras paraggelias).. Plural, ordens, preceitos; mandamento (. Atos 16:24), de proibição (Atos 5:28.) direito vivos (1 Tim. 1: 5). Termo militar em Xenofonte e Políbio.

Três . A sua santificação (hagiasmos humon ho). Encontrada somente na Bíblia grega e escritores eclesiásticos, *hagiazo* , tendo ambas as posições palavras mais antigas *hagizö* , *hagismos* com suas idéias técnicas de consagração a um deus ou deusa excluindo santidade na vida. Então, aqui Paulo faz uma declaração clara e forte para expor a idéia cristã da santificação como sendo "a vontade de Deus" (aposição) e explicado por epexegético infinitivo *que vos abstenhais da prostituição (apechesthai humas apo porneias TES).* O religião pagã não exigia pureza sexual para seus devotos, ainda os mesmos deuses altamente imorais e deusas. Havia templos para prostituta sacerdotisas que eles vêm para os homens.

4 . Que cada um de vós saiba (eidenai hekaston humon). Um infinitivo epexegético adicional (segundo perfeito ativo), e, assim, aprender a aprender (para aprender o hábito de pureza). *Possuir seu próprio vidro (para heautou skeuos ktasthai) .* infinitivo Presente, voz média, *ktaomai* não adquirem *kektësthai* , próprio. Mas o que Paulo quis dizer com "seu próprio vaso"? Ele só pode significar o seu próprio corpo e sua própria esposa.Foram levantadas objecções contra os dois pontos de vista, mas pode significar que o homem adquirir sua própria esposa "em santidade e honra", palavras que elevam a esposa e tornam claro que Paulo exige pureza sexual dos homens (ambos casados e não casados). No duplo padrão. Quando o marido chega ao leito conjugal, deve vir como homem casto a uma casta esposa.

5 . Não na paixão da concupiscência (Me em epithumias pathei). Uma descrição clara do caminho errôneo em que o marido pode ir para a cama. *Você não conhece a Deus (ta me eidota ton Theon).* Segundo particípio perfeito *oida* . Os deuses pagãos sabia que eles eram tão licenciosa como a si mesmos, mas não Deus. Uma das razões para o ressurgimento do paganismo na vida moderna é confessadamente devido a esse motivo, as pessoas querem se livrar das inibições impostas por Deus contra a licença.

6 . Isso ofende ninguém (para mim huperbainein). verbo Velho, ir mais longe. Usando final *para* (acusativo de referência geral) e do infinitivo (negativo *me*), paralelo ao *apechesthai* e *eidenai ktasthai* acima. *Ni ... defraudar o seu irmão (kai ton pleonektein adelphon autou).* Tomar mais, superior, explorar, fraudar. *Neste caso (TOI pragmati).* A delicadeza de Paulo faz com que ele se abstenha de usar termos mais forte, eo contexto deixa claro o suficiente em 2 Coríntios 7:11 *(pragmati TOI). Avenger (ekdikos)* . Prazo legal nos papiros de vingança legal. Os homens e mulheres do nosso tempo presente tem que lembrar que Deus é vingador de males sexuais nesta vida e no além.

7 . Não ... a impureza, mas para a santificação (epi akatharsiäi tudo 'em hagiasmöi). Um contraste impressionante, ainda mais pronunciada pelas duas preposições *epi* (baseado) e *em* (no campo). Deus tem "chamado" todos nós para uma vida sexual decente e coerente com seus objetivos e propósitos. Era necessário que Paulo para expor esta sublimes ideais cristãos Tessalonicenses vivendo no meio de um mundo pagão. Hoje ele é tão importante.

8 .. Então (toigaroun) Esta composição da partícula triplo *(toi, gar, oun)* é somente aqui e em Hebreus 12: 1 . Tudo NT Paulo aplica a lógica do caso . *Aquele que rejeita (athetön ho)* Este verbo Retardado (Políbio e LXX) vem *a-thetos* (*a* , privativo, e verbal adjetivo *tithemi* , fora da lei algo, cancelar). *Mas Deus (alla ton Theon).* Paulo vê isso claramente, assim como ateus modernos. Para justificar a sua licença não hesita em virar as costas para Deus.

9 . Sobre o amor fraternal (Philadelphias peri TES). Palavra tarde, o amor de irmãos ou irmãs. Profano grego (um exemplo de um papiro) ea LXX esta palavra amor significa realmente ligados pelo sangue, mas no NT é o relacionamento no amor de Cristo, como aqui. *Você tem aprendido de Deus (Theodidaktoi este).* Só aqui e em escritores eclesiásticos. Adjetivo verbal passiva - *tosse* de *didasko* , como se *Theo* foi no caso ablativo como*didaktoi theou* (Jo 06:45.). Literalmente, você é ensinado por Deus (cf. F. Lacueva, *Interline Novo Testamento, loc. cit.*). *Que vos ameis outro (eis a agapäin allëlous).* Outro exemplo de *eis a* e infinitivo. Somente aqueles que foram ensinados por Deus continuar uma amorosa outro, amar o seu próximo, e até mesmo seus inimigos, como Jesus nos ensinou (Mateus 5:44). Observe o uso de *ágape* não *phileo* .

10 ***. O que fazer (carro poieite).*** Os *carros* referências *para agapäin allëlous* (amar uns aos outros). Um elogio delicado.

11 ***. O que se esforçam diligentemente para a paz de espírito (philotimeisthai hësuchazein).*** Primeiro infinitivo dependentes *parakaloumen* (v. 10 , rogo), o segundo em *philotimeisthai* (antigo verbo derivado de*philotimos* , ansioso para honrar, *philos* , *Tempo*). O conceito de ambição aparece em cada um dos três exemplos do NT (1 Tessalonicenses 4:11. ; 2 Coríntios 5: 9 ; . Ro 5:20), mas é o desejo de fazer o bem, não o mal. A palavra ambição é Latino *(ambitio* de *ambos* , *ira* , para ir para ambos os lados para chegar ao final de um, e muitas vezes de uma maneira ruim). Um pregador vazio de ambição não tem poder. Havia um espírito inquieto em Tessalônica, porque de um mal-entendido sobre a segunda vinda. Assim, Paulo exorta que a ambição ser silenciada ou calma, para levar uma vida tranquila, incluindo silenciosas (Atos. 11:18). *Cuide da sua vida (Prassein ta idia)* . Infinitivo presente, e outros, têm o hábito de cuidar de seus próprios assuntos *(ta idia)* . Este intrometido mexendo aqui condenou Paulo alude novamente em 2 Tessalonicenses 3:11 em termos mais claros. É incrível a sabedoria que as pessoas têm sobre os assuntos dos outros, e têm pouco interesse na deles. *Trabalhar com as mãos (ergazesthai Tais Chersin humon).* Caso Instrumental *(Chersin).* Paulo deu uma nova dignidade ao trabalho Manual, tanto por preceito e exemplo. Havia na igreja em Tessalônica ociosas "tweets" que estavam causando problemas. Isso já comandou, quando ele estava com eles.

12 ***. A fim de que você possa caminhar honestamente (hina peripatëte euschëmonös).*** subjuntivo presente (ação linear). Antigo advérbio *euschëmön* (*eu* , *shcëma* , latim *habitus* , figura graciosa), apropriadamente, decentemente. No NT somente aqui e em Romanos 13:13 . Esta idéia inclui transações financeiras honestas, e mais também. As pessoas fora das igrejas têm o direito de monitorar a conduta dos cristãos professos em negócios, vida doméstica, social e política.

13 ***. E nós não queremos (UO thelomen).*** Não quero. *Isso ignorantes (de humas agnoein).* Uma palavra antiga, sem saber *(a* , privativo, *gno-* , seguindo *ginosko).* Não há nenhuma vantagem na ignorância. *Sobre dormentes (peri twn koimömenön).* Gerúndio passiva (ou meio) (Aleph, B) em vez do passivo perfeito *kekoimënön* muitos MSS. mais tarde. O velho *koimao* , colocar para dormir. O tempo presente dá idéia de repetição, adormecer de vez em quando. Os gregos e romanos usavam a figura do sono para a morte, como Jesus (Jo. 11:11) e, em geral, o NT (cf. nossa palavra *cemitério).* Por alguma razão, os tessalonicenses tinham um equívoco sobre dos mortos em conexão com a segunda vinda. *Assim como os outros que não têm esperança (hoi hoi Kathos loipoi me elpida echontes).* Esta imagem do desespero mundo pagão sobre a vida futura é amplamente ilustrado em escritos antigos e especialmente através inscrições em túmulos (Milligan). Alguns pagãos alguns agarrou-se a essa esperança, mas a maioria deles não tem nenhuma.

14 ***. Pois, se cremos (ei gar pisteuomen).*** Condição de primeira classe, tendo como certa a realidade da morte e ressurreição de Jesus. *Com Jesus (dia tou Iesou).* Literalmente, por meio de Jesus. Ele está em uma posição anfibológica e pode ser tomado junto com *koimëthentas tous* (eles dormiram em ou através de Jesus) como *koimëthentes hoi em Christoi* em 1 Coríntios 15:18 , que é provavelmente correta, ou com *axei* (através Jesus com Deus). *Com ele (sol autoi).* Junto com Jesus. Jesus é o elo de ligação *(dia)* para aqueles que dormem *(koimëthentas* , primeiro aoristo, voz passiva, mas a meio caminho) e sua ressurreição.

15 ***. Na palavra do Senhor (em kuriou logoi).*** Nós não sabemos o que a palavra do Senhor Jesus refere-se Paulo, e, possivelmente, o apóstolo refere-se ao ensino geral de Cristo, em vez de uma data. Ele pode estar reivindicando uma revelação direta sobre esta importante questão, como no caso da Ceia do Senhor em 1 Coríntios 11:23 . Jesus pode ter se referido a esta questão, mas que não foram preservados no registro dele (cf.Marcos 9: 1). *Nós, que vivemos (. hoi hemeis Zons)* Paulo inclui-se aqui, mas isso não demonstra Paulo sabia absolutamente estaria vivo para a vinda de Cristo. . Ele estava vivo, não morto, escrevendo *não preceder* (VM: *Sem tirar alguma vantagem) (OU ME phthasömen).* Segundo subjuntivo aoristo, voz ativa, *phthano* , venha antes, antecipar. Esta retumbante, enfática negação *me UO* (dupla negativa) eo subjuntivo são a rotação normal (Robertson, *Gramática* , p. 929). Assim, não havia nenhuma razão para se preocupar com os mortos em Cristo.

16 . Em um comando de voz (em keleusmati). Note-se que os instrumentos de uso chamadas *em* . Uma palavra antiga, somente aqui no NT, de *keleuö* , ordem, enviar (ordem militar). Cristo virá como um conquistador.*Com a voz do arcanjo (em archaggelou phönëi).* Uma explicação adicional de *keleusmati* (comando de voz). O único arcanjo mencionado no NT é Michael em Judas 9 . Mas note a ausência do artigo, tanto *phönëi* como*archaggelou* . Assim, a referência pode ser indefinido. *Com a trombeta de Deus (em theou salpiggi).* Trumpet. A mesma figura em 1 Coríntios 15:52 . *Os mortos em Cristo ressuscitarão primeiro (hoi nekroi em Christoi anastësontai próton). Primeiro* aqui refere-se claramente ao fato de que, longe de os mortos em Cristo devem ter parte na Parusia, subir antes da vida são alteradas.

17 . Então (epeita). O próximo passo, não no mesmo ponto do tempo *(tote),* mas imediatamente a seguir. *Com eles (HAMA sol autois).* Nota ambos *Hama* (simultaneamente) e *sol* (junto com) com caso associativa instrumental *autois* (os santos ressuscitados). *Seremos arrebatados (harpagësometha).* segunda voz tensa, Passivo Futuro, *Harpazo* , verbo de idade, para arrebatar, para levar com ele, como o termo latino *rapio* . *Para ir ao encontro do Senhor nos ar (eis eis kuriou apantësin tou aera)* . Esta torção grego especial é comum na LXX e hebraico, mas o mesmo acontece com Políbio, e aparece nos papiros (Moulton, *Proleg* ., p. 14 , n. 3). Este arrebatamento dos santos (ambos ressuscitado como alterado) é um clímax glorioso no argumento do edredom de Paulo. *E (houtos kai)* . Este é o resultado, seja para sempre com o Senhor, e não Paulo dizendo que se há um retorno para a terra ou iniciar imediatamente para o céu. Para estar com Cristo é a principal esperança da vida de Paulo (1 Tessalonicenses 5:10. ; Php 1:23. ; Cl 3: 4 ; 2 Coríntios 5: 8).

18 . Com estas palavras (em logois Teis toutois). Nestas palavras. Eles foram um consolo para os tessalonicenses e hoje continua a ser um conforto para o povo de Deus.

CAPÍTULO 5

1 .. Mas dos tempos e das estações (peri twn kai twn Chronon Kairon) Veja também empregada em ambas as palavras Tito (1: 2ff.). *Chronos* é bastante um longo período, e *kairos* dentro do tempo definido .

Two . Você sabe perfeitamente (Akribos oidate). Saber precisamente, não "tempos e épocas", mas a sua própria ignorância. *Assim como um ladrão na noite (kleptës hos em nukti).* Como um ladrão na noite, de repente e inesperadamente. Reminiscência das palavras de Jesus (Mateus 24:43 = . Lucas 12:39), também usado em 2 Pedro 3:10 ; Apocalipse 3: 3 ; 16:15 . . *vir (erchetai)* Tempo este profética ou futurista " vem. "

3 .. Enquanto as pessoas estão dizendo (hotan legösin) presente do subjuntivo voz ativa, descrevendo esses falsos profetas da *paz e da segurança,* como Ezequiel 13:10 . (paz, sem paz) *asphaleia* aparece no NT somente em Lucas 1: 4 (que ver), Atos 05:23 e aqui. *repentina destruição (olethros aiphnidios). Olethros* é uma antiga palavra derivada de *ollumi* destruir. Veja também 2 Tessalonicenses 1: 9 . *Aiphnidios* , velho adjetivo relacionado*aphnö* , e no NT somente aqui e em Lucas 21:34 , onde Westcott e Hort escrever *ephnidios* . *Ele virá sobre eles* , literalmente, "vindo em cima deles" *(autois epistatai).* A forma não-aspirado, em vez do habitual *ephistatai*(presente na voz média), talvez *ephistëmi* devido à confusão com *epistamai* . *Como as dores do parto em uma mulher grávida (hösper HE Odin TEI gastri echousëi).* Quantos anos *ODIs* para as dores de parto, também utilizado por Jesus (Marcos 13: 8 ; Mateus 24: 8). Frase Técnico de gravidez, *que tem no estômago* (cf. Mt. 01:18 Maria). *Eles não vão escapar de qualquer maneira (OU ME ekphugösin).* Uma negação intensa como 04:15 ,*OU ME* (dupla negativa) ea segunda voz ativa subjuntivo aoristo.

4 . Como um ladrão (HOS kleptës). Como no versículo 2 , mas A, B, Bohairic ter *kleptas* (ladrões), transformando metáfora de cabeça.

5 . Filhos da luz (huioi Fotos), filhos do dia (hemeras huioi). Principalmente uma tradução hebraísmo (Deissmann, *Estudos Bíblicos* , pp. 161ss .). Cf. as palavras de Jesus em Lucas 16: 8 e Paulo em Efésios 5: 9 . Não repete a mesma idéia que vai de "você" para "nós", e que empregam *nuktos* (noite) e *skotous* (escuridão), predicados genitivo.

6 . Portanto (oun ara). Duas partículas inferencial, como em 2 Tessalonicenses 2:15 e só nos escritos de Paulo no NT *, não durmamos (ME katheudömen).* subjuntivo ativo Presente (volitivo), não continue dormindo.*Vamos assistir (grëgorömen).* subjuntivo voz ativa Presente (volitivo) novamente, manter-nos acordados (verbo tarde *grëgoreö* , perfeito *egrégora).* Sejamos sóbrios *(nëphömen).* subjuntivo ativo Presente (volitivo). Verbo de idade, não estar bêbado. No NT só figurativamente, para ser calmo, sóbrio. Também no versículo 8 com a metáfora de embriaguez como um contraste.

7 . Aqueles que se embriagam, embriagam-se de noite (hoi methuskomenoi nuktos methuousin). Não há nenhuma diferença real de significado entre *methusko* e *methuo* , estar bêbado, só que *methusko* (verbo incipiente *SKO*) significa bêbado. *À noite (nuktos* , genitivo, noite) é o favorito para orgias bebedores.

8 . Depois de colocar a couraça da fé e do amor (ágape endusamenoi thöraka pisteos kai). Primeiro particípio aoristo (ingressive) voz média em *Enduo* . A mesma figura aparece na armadura Efésios 6:14 , só há "justiça". A idéia de monitoramento nos dá a descrição de um sentinela armada no dever e na mente de Paulo como em Romanos 13:12 , com "as armas da luz." A palavra *tórax* (peitoral) é comum na LXX. *Na esperança de salvação como um capacete (perikephalaian elpida Soteria)* . A mesma figura em Efésios 6:17 e dois em Isaías 59:17 . Palavra tarde significa redondos *(peri)* cabeça *(kephale)* . Políbio também aparece na LXX e nos papiros*Soteria* é o genitivo objetivo.

9 Mas para receber a salvação, por nosso Senhor Jesus Cristo (alla eis peripoiësin Soteria dia tou Christou Iesou kuriou Hemon).. A palavra aqui é difícil *peripoiësin* , o que pode ser passivo, a posse de Deus, como em 1 Pedro 2: 9 ou ativo, obtendo, como em 2 Tessalonicenses 2:14 . O último é, provavelmente, a ideia aqui. Temos que ficar acordado, para cumprir o propósito de Deus *(etheto* desde segunda aoristo voz, meio *tithemi)* chamar.Esta é a nossa esperança de vitória final (salvação neste sentido).

10 . Para nós (peri Hemon). Sobre nós. Então, Westcott e Hort, mas *huper* (envelope, por favor), como em muitos MSS. Estas preposições são muitas vezes trocados em MSS. NT *Quer acordar ou dormir (Eite Eite grëgorömen katheudömen).* Alternativamente Condição da terceira classe com presente do subjuntivo, embora *eante-eante* é mais conjunto usual (Robertson, *Gramática* , p. 1017). Empregado vida e morte aqui, não como metáfora. *Vamos viver juntos com ele (zësömen hina hama sol autoi).* Primeiro constativa subjuntivo aoristo, na voz ativa, que abrange toda a vida (agora e no futuro), juntamente com (*hama sol* e 5:17) Jesus.

11 . Construa você outra (IES oikodomeite tonelada hena). Literalmente, edificai, 1-1 *(IES* , aposição partitivo nominativas com o assunto do *oikodomeite* , *humeis* não expressa). Então *hena ton* , o acusativo em aposição partitivo com unexpressed *heautous* ou *allëlous* . Veja o mesmo spin em 1 Coríntios 4: 6 , *um em favor de um, heis huper tou feno* . Edificar é uma metáfora favorita de Paulo.

12 . Para aqueles que trabalham entre vós (kopiöntas tous en humina). palavra antiga para o trabalho mesmo se estiverem fatigados. *E sobre vós no Senhor (em kurioi humon kai proistamenous).* O mesmo artigo com o particípio. Literalmente, aqueles que vos precederam, os seus líderes no Senhor, sacerdotes ou bispos e diáconos. Conhecê-los e segui-los. *E admoestar (kai humas nouthetountas)* . Verbo antigo derivado de *nouthetës* , e que de *nous* (mente) e *tithemi* colocar. Colocar sentido na cabeça das pessoas. Uma tarefa ingrata, mas necessária. O mesmo artigo refere-se aos três particípios, diferentes funções dos mesmos líderes na igreja.

13 . E a estimar em ... estimativas (kai Agape hëgeisthai ...). Conhecê-los, e estima pelos líderes. Os ociosos em Tessalônica evidentemente se recusou a seguir os seus líderes nas atividades da igreja. Precisamos de uma liderança sábia hoje, mas de rastreamento também mais sábio. Um exército de capitães e coronéis nunca ganhou uma batalha.

14 . Isso admoestar os desocupados (tous noutheteite ataktous). Colocar sentido multidão indisciplinada que quebra as linhas *(a,* privativo, e *taktos* , adjetivo verbal de *Tasso* , manter uma ordem militar). Lembre-se de funcionários ociosos Ágora contra Paulo (Atos 17: 5.). Esta é uma tarefa desafiadora para todos os líderes. *você encorajar os fracos (paramutheisthe oligopsuchous tous).* verbo Velho, encorajar ou conforto, como

em João 11:31 , embora não tão comum no NT como *parakaleo* , adjetivo composto (*oligos* pequeno, *psuche* , alma) de pequena alma, palavra final na LXX. O verbo *oligopsucheö* aparece nos papiros. As condições locais muitas vezes levam a muitos desanimam e querem parar, desistir. Estes têm de ser mantidos em suas fileiras. *Eles apóiam o fraco (TWN antechesthe asthenön).* Média de voz com genitivo *antechö* , verbo de idade, no NT apenas em voz baixa, agarrar, segurar (com genitivo) leigos. Os fracos são tentados a pecar (por exemplo, a imoralidade). *Para ser paciente com todos (profissionais Pantas makrothumeite).* Estes elementos desordenados testar a paciência dos líderes. Seja para eles. Que maravilhoso ideal aqui apresentadas Paulo aos líderes da igreja!

15 . Veja que ninguém dê a outrem mal por mal (ME horate tis kakon anti kakou apodöi). Observe -*me* com o subjuntivo aoristo (forma negativa) *apodöi* de *apodidömi* dar a volta. A retaliação, vingança, condenado por Jesus (Mateus 5: 38-42) e por Paulo em Romanos 0:17 , que geralmente toma a forma de "mal por mal" ao invés de "bom para o bem" *(Kalon anti kalou).* Note-se a idéia de câmbio *anti. Siga (diökete).* Mantenha a perseguição *(Dioko)* após boa.

18 . Em tudo dai graças (em calcinha eucharisteite). Há um halo de luz por trás de cada nuvem. Deus está conosco, o que é que vem a nós. É a vontade de Deus que encontramos alegria em oração em Cristo Jesus em todas as condições de vida.

19 . Não extinguir o Espírito (pneuma para mim sbennute). *me* com os actuais meios imperativas parar, ou não tem o hábito de fazer. É uma figura em negrito. Alguns deles estavam tentando apagar o fogo do Espírito Santo, provavelmente os dons especiais do Espírito Santo, como o versículo 20 . Mas ainda assim o exercício desses dons especiais (1 Co 12-14 ; 1 Coríntios 12:24 ; Romanos 12: 6-9.) deve ser decentemente (*euschëmonos* ,1 Tessalonicenses 4:12.) e fim *(kata taxin* , 1 Coríntios 14:40) e construção *(pros oikodomën* , 1 Coríntios 14:26). Hoje, como então, há dois extremos a respeito dos dons espirituais (fria indiferença ou excesso desenfreado).É difícil apagar o fogo do fervor e poder espiritual.

20 . Não desprezar as profecias (ME prophëteias exoutheneite). A mesma construção, parar de contar como nada *(exoutheneö outhen = Ouden),* no final da LXX. Plutarco tem *exoudenizö* . Plural *propheteias* (acusativo).A palavra significa *proclamar (pró-phemi)* , em vez de *prever* e são os principais dons espirituais (1 Cor 14) e, evidentemente, tinham sido amortizados em Tessalônica, e então ele estava em Corinto.

21 . Examinai tudo (panta [de] dokimazete). Provavelmente *a partir de* (mas) é genuína. Até mesmo o dom de profecia deve ser testado (1 Coríntios 00:10 ; 14:29), para evitar erros. Paulo mostra um bom equilíbrio aqui. *Segure-se bem (para Kalon katechete).* Continue segurando o belo (nobre, moralmente belo). Imperativo presente *kat-echo* (uso perfective *kata-* aqui).

22 . Evite todo tipo de mal (apo pantos eidous ponerou apechesthe). voz média atual (direto) imperativo de *ap-Eco* (contraste com *kat-ECHO*) e repetição da preposição *apo* repetido ablativo e 1 Tessalonicenses 4 : 3 .Note-se aqui o uso de *ponerou* pior sem o artigo, um bem comum idioma. *Eidos* (para *Eidon*) curso significa olhar ou aparência, como em Lucas 3:23 ; 09:29 ; João 5:37 ; 2 Coríntios 5: 7 . Mas, se forem tomadas a este respeito, que não se opõe à realidade aparência (Milligan). Os papiros dar vários exemplos de *eidos* em que classe ou espécie, e esta é a melhor idéia aqui vai. Mal tinha um jeito de se infiltrar até mesmo os dons espirituais, incluindo a profecia.

23 . O Deus da paz ... (ho theos eirenes TES). O Deus caracterizada pela paz na natureza, que também dá alegria. Uma frase comum (Milligan), no final das epístolas de Paulo (2 Coríntios 13:11 ; Ro 15:33. ; 16:20 ; Fp 4: 9.) e do *Senhor da Paz* em 2 Tessalonicenses 3:16 . *Nós santificar (hagiasai humas).* Primeiro optativo aoristo, voz ativa, um desejo para o futuro. Nova verbo na LXX eo NT em vez do antigo *hagizö* , fazer ou declarar santo*(hagios)* , consagrar, separado das coisas profanas. *no pleno (holoteleis).* adjetivo predicado plural (*holos* , todo; *telos* , fim) não advérbio *holotelös* . Palavra final em Plutarco, Hexapla, e em uma inscrição em 67 dC (Moulton e Milligan, *vocabulário*). Aparece aqui somente no NT, aqui, significa tudo de cada um de vocês, cada parte de cada um de vocês, "top-down" (Luther), qualitativamente melhor do que quantitativa. *Seu espírito, alma e corpo (de pneuma humon HE kai kai a soma psuche).* Não necessariamente uma tricotomia, em oposição

à dicotomia em outras passagens nas epístolas de Paulo. Crentes e não crentes têm um homem interior (alma, *psuche* , mente, *mente* , coração, *kardia* , o homem interior, *que ho anthropos*) eo homem exterior . *(Soma, anthropos exo ho)* Mas o crente tem o Espírito Santo de Deus e com o espírito renovado do homem (1 Cor 2:11 ; Rm 8: 9-11.). *todo ser mantido* (RV) *(holoklëron tërëtheië).* Primeiro aoristo optativo passiva em desejo para o futuro. Observe o verbo no singular e adjetivo singular (neutro), mostrando que Paulo concebe sobre o homem como "um todo indivisível" (quadro); a oração é para a consagração do corpo e da alma (cf. 1 Cor 6). O adjetivo *holoklëron* é como predicado e é uma forma antiga, ou seja, completo em todas as suas partes (*holos* , inteiro; *kleros*parte). . Não deve ser deficiente em nada *Teleios* (de *telos* , fim) significa a perfeição final. *Não repreensão* (RV) *(amemptos).* advérbio Velha (*a,* privativo; *memptos* , verbal adjetivo *memphomai* , carga) apenas em 1 Tessalonicenses NT (02:10 ; 03:13 ; 05:23). Milligan aponta em certas inscrições sepulcrais descobertos em Tessalônica. *Para Vindo (TEI parousiäi).* A Segunda Vinda, que era uma esperança de sustentação para Paulo, como deve ser para nós, e é frequentemente mencionada nesta epístola (ver 02:19).

***24* .. Fiel (ratatouille)** Referindo-se a Deus, chamando e vai levar toda a sua conclusão (Filipenses 1: 6.).

***25* . Rogai por nós (proseuchesthe [kai] peri Hemon).** Ele orou por eles. Adicione aqui "o toque humano" (Frame) e pede as orações de seus convertidos (2 Ts 3: 1. ; Col. 4: 2ff.). Provavelmente *kai* também é genuíno (B, D).

***26* Com ósculo santo (em hagioi philëmati) ..** Com um beijo que é santo (Milligan), em sinal de amizade e amor fraterno (1 Coríntios 16:20 ; 2 Coríntios 13:12 ; Rom. 16:16). Em 1 Pedro 5:14 é "com um beijo de amor."Este foi o rabinos saudação habitual.

***27* . Conjuro-vos pelo Senhor (enorkizö humas tonelada Kourion).** Composto ex tarde *horkizö* (Marcos 5: 7), colocar alguém sob juramento, com dois acusativos (Robertson, *Gramática* , pp. 483ss .). Aparece nas inscrições. *Que esta carta seja lida a todos os irmãos (anagnösthënai Ten epistolën paixão tois adelphois)* . Primeiro infinitivo aoristo, voz passiva, *anaginöskö* com acusativo de referência geral em um comando indireto.Leitura "santos" está monitorando o Textus Receptus. É claro que Paulo escreveu para a igreja como um todo, e que ele queria que suas cartas foram lidas em voz alta nas reuniões públicas. Nesta primeira carta e ver a importância que atribui às suas cartas.

***28* . A graça (charis HE).** Paulo prefere esta nobre palavra mar *errösthe* (Divirta-se). Ver 2 Ts 3:18 para um fim idêntico, exceto pela adição de *Panton* (todos). Uma forma um pouco mais curto é aquele em 1 Coríntios 16:23; Romanos 16:20 , e ainda mais curto em Colossenses 4:18 ; 1 Timóteo 6:21 ; Tito 3:15 ; 2 Timóteo 4:22 . A bênção trinitária completa é encontrada em 2 Coríntios 13:13 .

A Segunda Epístola de S. Paulo aos

• 2 Tessalonicenses•

A Segunda Epístola aos Tessalonicenses

INTRODUÇÃO

Primeira Tessalonicenses Claramente não resolver todas as dificuldades em Thessaloniki. Para alguns deu exactamente oposto do resultado desejado. Houve alguma oposição à autoridade de Paulo, e até mesmo desafiar. Assim, Paulo repete o seu "fim", exigindo disciplina (2 Ts 3: 6.), como tinha feito quando ele estava com eles (03:10). Epístola torna este um teste de obediência (03:14) e considera que é necessário alertar os tessalonicenses contra o zelo de alguns cheaters letras mesmo inventadas em nome de Paulo, a fim de apresentar as suas posições na igreja (2: 1. ff), um exemplo precoce de pseudoepigráficas "paulinos", mas não para fins devocionais epístolas. Aguda Paulo ressentimento contra esta prática deve levar a cautela na aceitação da teoria de pseudepigráfica outras epístolas de Paulo. Chama a atenção para a sua própria assinatura no final de cada carta genuína. Como regra geral, ditou a carta, mas a assinatura de caligrafia (03:17). Paulo escreve para apaziguar a emoção (Ellicott) e para esclarecer que ele não tivesse dito que a Segunda Vinda ocorreria imediatamente.

Esta epístola tem um pouco mais acentuada do que o primeiro tom, e também é mais curto. Tem sido sugerido que havia duas igrejas em Tessalônica, a igreja gentia que enviou Primeira Tessalonicenses, e uma igreja judaica que Tessalonicenses foi enviada. Não há evidência real para uma hipótese tão selvagem. Procura uma dificuldade sobre o envio de uma segunda carta à mesma igreja, dificuldade completamente inexistente. O titular da primeira letra trouxe a notícia de que necessitou de um segundo. Provavelmente ela foi enviada no mesmo ano que o primeiro.

CAPÍTULO 1

***Uma* . Paulo, etc. . (Paulos, etc.)** Este remetente ou substituído é idêntica a 1 Tessalonicenses 1: 1 , a não ser que o nosso *(Haemon)* é adicionado depois de Pai *(patri).*

***2* .. parte de Deus nosso Pai e do Senhor Jesus Cristo (apo theou kai Patros kuriou Iesou Christou)** Essas palavras não são verdadeiras em 1 Tessalonicenses 1: 1 , mas aqui, e aparecem em todas as outras Epístolas Paulinas. Note-se a ausência de item após *em* e *apo* , embora ambos Deus e Jesus são definidos. Ou Jesus Cristo é arrebatado para Deus, mas não idênticas. Veja 1 Tessalonicenses 1: 1 para a discussão das palavras, mas notar a diferença *em* , no campo, pelo poder, e *apo* , de, como a origem e fonte de graça e paz.

***3* . Nós (opheilomen).** Paulo se sente na obrigação de continuar agradecendo a Deus *(eucharistein toi Theoi* infinitivo presente com caso dativo) de bênçãos continuadas de Deus sobre os tessalonicenses. Ele usa a mesma rotação novamente em 02:13 , e nunca em sua ação de graças. Não é necessário *(dei)* que Paulo diz aqui, mas um sentimento de obrigação pessoal, como em 1 João 2: 6 . (Milligan) *Como digno (Kathos Axion estin).Opheilomen* aponta para o lado divino, *Axion* para o lado humano da obrigação (Lightfoot), talvez para encorajar os desanimados em uma carta que pode ter sido em resposta a Primeira Epístola de Paulo aos Tessalonicenses (Milligan). O adjetivo *Axios* vem de *agosto* , baixando o prato da balança, em seguida, peso, digno, valioso, uma palavra antiga e apropriada aqui. *Porque a sua fé (pistis humon hoti huperauxanei HE) é muito maior.* Usando causal *hoti* afirmou a obrigação referida no *epheilomen* . O verbo *huperauxanö* é um dos compostos comuns *huper* empregando Paulo (*huperbainö* , 1 Ts. 4: 6 ; *huper-ek-Teino* , 2 Coríntios 10:14 ; *huper-*

in-tugchanö , . Romanos 8:26 ; *huper -nikaö* , Ro 08:37. ; *huper-pleonazö* , . 1 Tim 1:14) e aparece somente aqui no NT, e é rara em outra literatura (Galen, Dio). Da Fig árvore que cresce acima da fé *(huper),* fora da medida, além da medida.Cf. parábola de Jesus sobre a fé como um grão de mostarda (Mt 13:. 31ff .) *Abounds (pleonazei)* . O mesmo verbo em 1 Tessalonicenses 3:12 , sendo aqui o cumprimento da oração feita lá. Milligan é um crescimento difuso de amor nesta palavra, porque "cada um" *(feno hekastou)* . Quadro está no cumprimento da oração de 1 Tessalonicenses 3:12 prova que 2 Tessalonicenses é após uma Tessalonicenses.

4* .. *Ambos (ish) Outro exemplo de *Hoste* e do infinitivo *(enkauchästhai)* para resultar, como em 1 Tessalonicenses 1: 7 . (ver) *Ourselves (autous Hema).* Acusativo de referência geral com o infinitivo, mas não apenas*Hemas* (ou *heautous),* talvez em contraste com *a humina* (em você), o que equivale a dizer, "para que, contrariamente às suas expectativas, alegrar-se" (Frame). *Enkauchaomai* aparece somente aqui no NT, mas também aparece na LXX, ea *Fábulas de Esopo* , que é prova suficiente da sua utilização vernáculo. Paulo não estava acima de uma igreja para louvar os outros, para provocá-los para as boas obras. Aqui ele está orgulhoso dos tessalonicenses, em Macedónia para o Corinthians, e mais tarde tornou-se aos coríntios sobre a coleção (2 Coríntios 8: 1-15), depois de ter se vangloriou para os macedônios sobre o Corinthians (2 Cor 9 : 1-5). Havia outras igrejas na Acaia além de Corinto (2 Coríntios 1: 1). *Por (huper),* sobre como *peri* (. 1 Ts 1: 2). . *Em todas as perseguições (em paixão diögmois tois humon)* Paciência e sua fé já havia atraído a atenção de Paulo (1 Tessalonicenses 1: 3.), e as tribulações de los *thlipsesin* (. 1 Tessalonicenses 1: 6). Aqui Paulo prossegue as mais específicas prazo *diögmos* , velho palavra derivada *Dioko* , perseguir, caçar, palavra usada por Paulo sobre o tratamento dado a ele em Corinto (2 Coríntios 0:10). *Vamos aguentar (hais anechesthe).* B tem aqui lendo *enechesthe* , ficar enredado em, ser mantidas, como em Gálatas 5: 1 , mas é provavelmente correta *anechesthe* .

5* . *É sinal do justo juízo de Deus (VM) ***(TES endeigma dikaias kriseös tou theou).*** palavra Old *endeiknumi* , apontou, o resultado alcançado *(-ma),* uma coisa comprovada. Ok no acusativo de referência geral em justaposição com a cláusula anterior, como em Romanos 8: 3 ; 12: 1 , ou em tudo caso nominativo quando *estin ho* , no caso de ser fornecido, explicaria, como em Filipenses 1: 28 . Este julgamento justo e futuro definitivo (vv. 6-10). *De modo que você pode ser considerado digno (humas eis a kataxiöthënai).* Outro exemplo de *eis a* finalidade de primeiro aoristo infinitivo passivo de *kataxioö* , verbo de idade, com acusativo de referência gerais*humas* e seguido pelos genitivo *chás basileias* (Reino de Deus). Veja 1 Tessalonicenses 2:12 para *o reino de Deus. No qual também deve sofrer (hes huper paschete kai).* Você *também* gosta de nós, e desta vez, significa que o sofrimento continua.

6* . *É um justo (dikaion Eiper para Theoi) Deus. Condição de primeira classe, lit., "se de fato é justo diante de Deus", determinado como cumprida, dado como certo para ser verdade, mas *Eiper* (se tudo fornecido) e emRomanos 8: 9 e 17 , expressos sem relação sexual. Uma coisa justa "diante de Deus" significa o lado de Deus *(para Theoi)* , e por isso a partir da perspectiva de Deus. Isto é tão perto quanto possível absoluta justiça expressar o conceito. Observe a frase no versículo 5 . *Pague com tribulação aos que vos atribulam (tois antapodounai thlibousin Hema thlipsin).* Segundo infinitivo aoristo, voz ativa, o composto duplo *apodidömi Ant-* verbo antigo, seja em um bom caminho, como em um Tessalonicenses 3: 9 , ou mau sentido, como aqui. Paulo é certo desse princípio, embora condicionalmente expressa.

7* . *Durma com a gente (met anesin 'Hemon). Cessação, download, relaxamento. Antigo termo derivado *aniëmi* , angústia aqui (2 Coríntios 2:13 ; 7: 5 ; 08:13), e no passado como neste verso. A palavra viva. Eles compartilharam os sofrimentos de Paulo (v. 5) e, portanto, partes *(meth ") descanso. Quando o Senhor Jesus for revelado (TEI apokalupsei tou kuriou Iesou).* Aqui a *Parusia* (1 Tessalonicenses 2:19. ; 03:13 ; 05:23) é apresentado como uma *revelação* (Unveiling, *apokalupsis*) o Messias, como em um Corinthians 1: 7 ; 1 Pedro 1: 7 , 13 (cf. Lucas 17:30.). Vai pagar (v. Esta Revelando o Messias 6) os perseguidores, e resto das perseguições.Esta revelação é *do céu (ap 'ouranou)* no local, e *com os seus anjos poderosos (meth 'Aggelon dunameös autou)* como acompanhamento, e em *uma chama de fogo (em phlogos puri* em fogo chama de fogo caracterizada pela chama). Em Atos 7:30 o texto é **chama,** sendo *pura* genitivo (como Isaías 66:15. em vez de) *phlogos* como aqui (Ex 3.: 2).

8 ***. (Para didontos).*** genitivo do particípio presente ativo *didomi* , dando, concordando com *Iesou* . *Retribution (ekdikësin).* Palavra final *ekdikeö* , vindicar, Políbio e LXX. *Para aqueles que não conhecem a Deus (tois Me eidosin theon).* Dativo voz particípio ativo perfeito plural *Eidos* . Obviamente, com os gentios principalmente em mente (1 Tessalonicenses 4: 3. ; Gal. 4: 8 ; . Ro 01:28 ; . Ef 2:12), mas os judeus são culpados de uma ignorância deliberada de Deus (Rm 2. : 14 .) *. não obedecem ao evangelho de nosso Senhor Jesus Cristo (kai tois tou me hupakouousin TOI euaggeliöi kuriou Iesou Hemon)* A repetição do artigo parece referir-se a uma outra classe, e assim os judeus (Romanos 10:16.). Ambos os judeus e gentios como instigadores autoridades *(politarchs)* estavam envolvidos na perseguição em Tessalônica (At. 17: 5-9 ; 2 Tessalonicenses 1: 6.). Observe o uso de "evangelho" aqui e em Marcos 1:15 : "crede no evangelho."

9 ***. Qual (hoitines).*** Usando qualitativa, tal. Muito pouco usado nos papiros, embora sobrevivendo em Paulo (1 Cor 3:17 ; Rm 1:25. ; Gl 4:26. ; Fp 4: 3.). *. Eles vão sofrer o castigo (Diken tisousin)* Ativo Futuro Antigo verbo*Tino* , pagar a pena (*Diken* , direito e justiça), somente aqui no NT, mas também aparece uma vez *apotinö* , retorno, pagar, Filemon 19 . No papiros, *Dike* é usado para unacausa ou processo legal. Esta é a frase normal em escritores clássicos para pagar a pena. *Eterno Destruição (auönion olethron)* . Acusativo em aposição com *Diken* (punição). Esta frase não aparece em nenhuma outra passagem do Novo Testamento, mas é encontrado emquatro Mac. 10:15 , *aionion ton tou olethron turannou* , a destruição eterna do tirano (Antíoco Epifânio). Destruição (cf. 1 Tessalonicenses 5: 3.) aqui não significa aniquilação, mas, como Paulo passa a mostrar, exceto *pela presença do Senhor (apo tou prosöpou kuriou) ea glória do seu poder (apo doxës TES TES ischuos autou),* uma eternidade do mal como ela caiu sobre Antíoco Epifânio. *Aionios* si só a duração média do século, e os papiros e inscrições têm esse termo para significar vida enfraquecida de César (Milligan), mas Paulo quer dizer com duração do século *do século seguinte* , em contraste com *este século* , como *eterna* como a lata NT. Veja Mateus 25:46 para o uso de *aionios* ambos *Zoen* , vida, como *Kolasin* , punição.

10 ***. Quando você vem (hotan elthëi).*** Segundo aoristo ativo subjuntivo *Hotan* , futuro e cláusula temporal, indefinido (Robertson, *Gramática* , pp. 971ss coincidentes.) com *TEI apokalupsei* no versículo sete . *Para ser glorificado (endoxasthënai)* . Primeiro infinitivo aoristo, voz passiva (propósito) de *endoxazö* , tarde verbo, só aqui e no versículo 12 , no NT, e na LXX e papiros. *Em seus santos (en tois hagiois autou).* A esfera em Cristo encontra a sua glória no Apocalipse. *E ser admirado (kai thaumasthënai).* Primeiro infinitivo aoristo, voz passiva (de propósito), verbo comum *thaumazö* . *Aqueles que acreditavam (tois pisteusasin).* Por particípio ativo aoristo em vez de presente ativo *pisteuosin* (que acredito)? Quadro acredita que Paulo dá garantias para aqueles que creram em sua mensagem quando ele estava ali (1 Tessalonicenses 1: 6SS .. ; 2: 13ss.). O, embora difícil, bloco com esta cláusula parentética idéia: *. Porque o nosso testemunho foi crido entre vós (hoti episteuthë para marturion humas Hemon Ef ')* Moffatt chama de um anticlímax. *Naquele dia (TEI hemerai ekeinëi).* O dia a vinda de Cristo (2 Tm 1:12. , 18 ; 4: 8).

11 ***. Para este fim (eis ho).*** Então, Colossenses 1:29 . Provavelmente efeito, com referência ao conteúdo de versos 5 a 10 . Vimos o Thanksgiving (versículos 3 a 10) no parágrafo longo e complicado. Agora uma breve oração (versículos 11 e 12), pedindo a Deus para cumprir suas esperanças e obras. . Paulo e seus colegas podem continuar a rezar com eles, mesmo que não está mais com eles (Moffatt) são *. Isso (hina)* Comum após*proseuchomai* (Col. 4: 3 ; Ef 1:17. ; Phil. 1: 9), quando o ele conteúdo da oração é derretido em ordem. *Temos digno (humas axiösëi).* Palavra causador (aoristo voz ativa subjuntivo) como *kataxioö* no versículo 5 com genitivo. *No seu recurso (TES klëseös). Klesis* ser aplicado no início, como em 1 Coríntios 01:26 ; Romanos 11:29 , mas o resultado final como em Filipenses 3:14 ; Hebreus 3: 1 . Talvez aqui estão duas ideias. É o chamado de Deus aos Tessalonicenses. *E cumprir toda a bondade (plërosëi kai passar agathösunës eudokian).* "A quem Ele considera digno primeira faz valer a pena" (Lillie). Sim, de propósito, mas a maravilha ea glória de tudo isso é que Deus começa a nos considerar digna em Cristo antes que o processo está completo em Cristo (Rom. 8: 29ff.). Mas Deus vai trazê-lo à fruição, e por isso Paulo ora a Deus. *Eudóxia* (cf. Lc. 02:14) é mais do que o mero desejo, em vez de prazer, o prazer da bondade de Deus, não em grego antigo, só na LXX e do NT escritos e com base em ambos. *agathosune* , como uma dúzia de outras palavras que terminam em *-sunë* , aparece apenas no final de grego. É derivado do *agathos* , bem, relacionados *agamai* admirar. Os tessalonicenses encontrar seu prazer na bondade, oração decente e oportuna. *fé Obra (ergon pisteos).* A mesma frase em 1 Tessalonicenses 1: 3 . Paulo ora para um rico fruição do que ele havia visto no início. Marcada pela

fé funciona, que provém da fé, sustentado pela fé. *Com seu poder (em dunamei).* Literalmente, no poder. Conecte-se com *plërosëi* (se encontram), o poder de Deus (Ro 01:29. ; Col. 1: 4) em Cristo (1 Cor 01:24), através do Espírito Santo (1 Tessalonicenses 1: 5.).

12 .. Para (Hopi) Pouco frequentes em Paulo contra *hina* (1 Cor 1:29 ; 2 Coríntios 8:14). Talvez aqui por causa da variedade (cláusula dependente com *hina* no v. 11). *O nome do (a onoma).* O Antigo Testamento (LXX) usa *onoma* incorporando o personagem revelada de Jeová. Então aqui o *nome* de nosso Senhor Jesus significa Messias e Senhorio de Jesus. A torção grego comum para *onoma* ao título ou dignidade aparece nos papiros (Milligan) não é assim. O papiro também dar exemplos de *onoma* por título ou dignidade no Antigo Testamento e em Atos 01:15 (Deissmann, *Estudos Bíblicos* , pp. 196ss .). *Em você e você Nele (em huminas kai humeis em autoi) .* Esta glorificação recíproca é Pauline, mas também se assemelha à figura de Cristo sobre a videira e dos ramos em João 15: 1-11 . *Pela graça (kata Ten Charin).* Não apenas um padrão, mas também objetiva (Robertson , *Gramática* , p. 609). *É o nosso Deus e Senhor Jesus Cristo (tou theou kai Hemon kuriou Iesou Christou).* Aqui a exigência estrita sintaxe que ter apenas um item com *theou* e *kuriou* , fará referência a uma só pessoa, Jesus Cristo, como é certamente verdadeiro em Tito 2:13 ; 2 Pedro 1: 1 (Robertson, *Gramática* ., p 786). Este argumento, por outro lado conclusivo e apoiado por Schmiedel, está enfraquecido um pouco pelo fato de que *Kurios* é muitas vezes usado como um nome próprio sem o artigo, o que não acontece com *Soter* em Tito 2:13 e 2 Pedro 1: 1 . Assim, em Efésios 5: 5 *em TEI tou Christou kai theou basileiäi* significado natural é *o reino de Cristo e de Deus* considerado um, mas aqui mais uma vez *theos* como *Kurios* , muitas vezes aparece como um nome próprio sem o artigo. Por isso, tem de se admitir que Paulo pode estar aqui significa "pela graça de nosso Deus e do Senhor Jesus Cristo", mas também pode significar "pela graça de nosso Deus e Senhor, Jesus Cristo."

CAPÍTULO 2

1 No que diz respeito à vinda de nosso Senhor Jesus Cristo (tou kuriou huper parousias ing [hemon] Iesou Christou) .. Para *erötömen* , orar, veja 1 Tessalonicenses 4: 1 ; 04:12 . Originalmente *huper* destinado a, por, em vez de, mas aqui é usado como um *peri* , em torno de, cerca de, como em 1: 4 ; 1 Ts 3: 2 ; 05:10 , comumente utilizado no papiro (Robertson , *Gramática* , p. 632). Para as distinções entre *Parusia* , *Epiphaneia* (Epifania) e*apokalupsis* (Apocalipse) em sua aplicação para a Segunda Vinda de Cristo, ver Milligan em *As Epístolas aos Tessalonicenses,* p. 145-151, à luz dos papiros. *Parusia* enfatiza a *presença* do Senhor e ao seu povo, *epiphaneia* em sua *demonstração* do poder e do amor de Deus, e *apokalupsis* a *revelação* do propósito e plano de Deus na segunda vinda o Senhor Jesus. *E a nossa reunião com ele (Hemon episunagögës kai ep 'auton).* A palavra final descoberto em apenas 2 Macabeus 2: 7. ; 2 Tessalonicenses 2: 1 ; Hebreus 10:25 até Deissmann (*Luz do Oriente Antigo ,* p. 103) encontrados em uma trilha na ilha de Syme, de frente para Caria, que significa "coleção".Paulo está se referindo aqui, é claro, o arrebatamento, mencionada em 1 Tessalonicenses 4: 15-17 , e para sempre com o Senhor depois. Cf. também Mateus 24:31 = Mark 13:27 .

2 . Vamos (eis a). Um dos favorito Paulo vira-se para tanto, *eis a* e infinitivo. *Não seja facilmente deslocado (tacheös me humas saleuthënai).* Primeiro infinitivo aoristo, voz passiva, *saleuö* , velho agitar verbo , balançando como um junco (Mt. 11: 7), disse também da terra (I 0:26.). O habitual negação *mim* e acusativo de referência gerais *humas* com o infinitivo. *Em sua forma de pensar (apo tou noos).* caso ablativo *nous* , mente, razão, para fora. *Não assuste (ESM throeisthai).* verbo Old *throeö* , chorar em voz alta (para *throos* , gritaria, tumulto), estar em um estado de excitação nervosa (infinitivo presente na voz passiva, como se correr), "um constante estado de agitação após o choque especial recebido (*saleuthënai*) » (Milligan). *Nem pelo espírito (dia sucessos Pneumatos).* Por uma declaração em êxtase (1 Ts. 5:10). O nervo que está por vir era para acontecer no ato é proibido por medo *Medo* , e Paulo divide esse medo para os seus três procedências de *peças de teatro, joga* e *joga.* Não existe um único pedido de revelação divina (o dom da profecia) pode justificar tal declaração. *Nem por palavra (dia logou bate).* A declaração oral de uma conversa com Paulo (Lightfoot), para este efeito *, como de nós.* Uma maneira simples de colocar de lado a primeira Epístola de S. Paulo dando um relatório de uma declaração Privado Paulo. *Não uma carta como se de nós (Mete di 'di epistolës hos' Hemon)* . Em 1 Tessalonicenses 4: 13-5: 3 Paulo tinha dito claramente que Jesus viria como um ladrão na noite, e mostrou que os mortos deixados para trás no arrebatamento. Mas ficou claro que a intenção de ter uma carta

particular de Paulo que apoiou a posição de que Jesus estava chegando no local, *no sentido de que o dia do Senhor vem (HOS hoti tou kuriou Hemera enestëken HE).* Perfeito indicativo de voz, ativo, *enistëmi* , verbo de idade, para colocar, mas intransitivo neste momento, estar em ou sobre ou perto. Assim, "é iminente" (Lightfoot). Este verbo é comum nos papiros. Em 1 Coríntios 03:22 e Romanos 8:38 , temos um contraste entre *ta enestöta* , o presente, e *Mellonta ta* , o que está por vir. Usando *HOS Hoti* ser depreciativa aqui, mas não é assim em 2 Coríntios 5:19 . No *koiné* vem no vernáculo para significar simplesmente "o que" (Moulton, *Proleg* . p. 212), mas este não parece ser o caso no NT (Robertson, *Gramática* , p. 1033). Aqui significa 'como', 'no sentido de que'. É claro, negou que ele tinha dito claramente não para uma conversa ou por carta que a segunda vinda era iminente. "É esta afirmação que leva ao erro que explica tanto desânimo crescente de os desanimados, para incentivar que Paulo escreve 1: 3-2: 17 , eo aumento da atividade dos intrometidos ociosas, a quem Paulo escreve aviso 3: 1-18 "(Frame). É o suficiente para que você parar e pensar para ver a indignação de Paulo sobre o uso de seu nome pelos proponentes excessivamente zelosos da visão de que a vinda de Cristo era iminente. É verdade que Paulo ainda estava vivo, mas se este tipo de "fraude piedosa" era tão comum e facilmente perdoados como alguns afirmam, hoje, é difícil dar uma explicação para a raiva evidente de Paulo. Além disso, as palavras de Paulo deve levar-nos a hesitar antes de afirmar que Paulo tinha proclamado claramente o breve retorno de Jesus. Certamente eu esperava, mas não especificamente reivindicado como muitos procuram hoje, acusando-o de trazer o erro para os primeiros cristãos com uma apresentação falsa da questão.

***3* . Que ninguém vos engane, por qualquer meio (ME exapatësëi kata tis humas Medena tropon).** Primeiro subjuntivo aoristo, voz ativa, *exapataö* (verbo de idade, para enganar, se intensificou formar simples verbo*apataö*) com dupla negativa *(ME tis, Medena),* de acordo com os gregos regular e 1 Coríntios 16:11 , mas o imperativo aoristo não aparecer ocasionalmente na terceira pessoa, como em Marcos 13:15 *(ME katabatö).* Paulo expande seu aviso para ir além de conversas e cartas, incluindo "truques" de qualquer tipo. É incrível como ingênuos eles podem ser alguns dos santos quando nova mostra as novas tendências religiosas enganador. *Por que não vem (hoti)* . Há uma elipse aqui *estai ouk* (ou *genësetai*), que deve ser completada após a *hoti* . Westcott e Hort fazer um anacoluto final do versículo 4 . O significado é claro. *Hoti* é causal, porque, mas o verbo é compreendido. A segunda vinda não só não é "iminente", mas não será feito até que tenham ocorrido alguns eventos de grande importância, que é uma rejeição específica de entusiastas falsos versículo dois . *Mas que a apostasia vem (ean Me elthëi próton apostasia HE)* . Condição negativa da terceira classe, indeterminado, com perspectiva de determinação e do subjuntivo aoristo. *Apostasia* é a forma final de *apostasis* e é a nossa palavra*apostasia* . Plutarco usa-lo de agitação política e aparece em um Mac. 2:15 sobre Antíoco Epifânio, que tentaram forçar uma apostasia do judaísmo, levar em helenismo. Em Josué 22:22 ele é usado de rebelião contra o Senhor. Parece claro que a palavra aqui denota uma revolta religiosa, eo uso do artigo definido *(Ele)* parece significar que Paulo já tinha falado aos Tessalonicenses sobre o assunto. O único outro uso da palavra no Novo Testamento está em Atos 21:21 , onde significa apostasia de Moisés. Não está claro se Paulo significa a revolta dos judeus contra Deus, contra Gentile cristãos Deus ou contra Deus, ou se a referência é a uma apostasia que inclui todas as classes dentro e fora do corpo de cristãos. Mas deve ser *em primeiro lugar (próton)* antes da volta de Cristo. Note que este advérbio, quando apenas dois eventos (cf. comparar Atos 1 .: 1). *E é revelado o homem do pecado, o filho da perdição (anthropos kai ho apokaluphthëi anomias chás, chás apöleias huios ho).* Primeiro subjuntivo aoristo passivo, depois de *me ean* e na mesma condição que *elthëi* . O uso deste verbo*apokalupto* como *apokalupsin* a segunda vinda em 1: 7 , parece designar o evento de caráter sobre-humano (Milligan), o mesmo verbo é repetida nos versículos 6 e 8 . A implicação é que o *homem do pecado* está escondido em algum lugar, e ele vai ser de repente revelada, da mesma forma que os falsos apóstolos aparecem como anjos de luz (2 Cor. 11: 13ss), se este é o coroamento de apostasia ou outra descrição do evento. Lightfoot observa o paralelo entre o homem do pecado, cuja característica principal é o pecado (caso genitivo, um judaísmo para descrever os ímpios no versículo 8) e Cristo. Tanto Cristo quanto o adversário de Cristo são revelados, nenhum mistério sobre cada um deles, os dois fazem reivindicações de divindade (v. 4). Parece ser o anticristo de 1 João 2:18 . A terrível sentença, o filho da perdição, é aplicado a Judas em João 17:12 (como Judas condenado a Perdição), mas aqui é os malvados *(anomos ho* , v. 8), que não é Satanás, mas uma pessoa concreto que realiza o trabalho de Satanás. Note-se a determinada artigo em cada caso.

***Abril** . Ele vai se opor e se exaltar (kai ho antikeimenos huperairomenos).* Como o Anticristo de João, o oposto *(anti-)* Cristo e exalta (médio voz direta *huperairö* , verbo velho, levante-se e exaltar-se acima outros, apenas aqui e em 2 Coríntios 12: 7 no NT), mas não a Satanás, mas um agente de Satanás. Esta cláusula é participia em justaposição com as duas frases anteriores, o homem do pecado, o filho da perdição. Você nota 1 Coríntios 8: 5 sobre um chamado de Deus, Atos 17:23 para *sebasma* (de *sebazomai* .) culto, palavra final, no NT somente nestas duas passagens *ambos sentados no templo de Deus (Hoste Auton tou theou eis ton naon kathisai)* . Outro exemplo do infinitivo *Hoste* para o resultado. Calígula fez uma tentativa desesperada de obter a sua estátua foi erguida no Templo de Jerusalém para ser adorado. Este incidente pode estar no fundo da linguagem de Paulo aqui. *Posando como Deus (theos estin hoti Heauton apodeiknunta).* particípio presente ativo (como *mi*) de *apodeiknumi* , concordando em caso *Auton, mostrando-se que ele é Deus.* Calígula afirmou ser Deus. Moffatt duvido que Paulo está identificando esta decepção com o culto imperial nesta fase. Lightfoot pensa que a deificação do imperador de Roma fornecido Paulo com redação encontrada aqui. Wetstein julho destaca uma moeda com *theos* de um lado e *Thessalonikeön* na outra. Em 1 João 2:18 somos advertidos sobre os "muitos anticristos", alguns dos quais já tinham vindo. Por isso, é claro se Paulo tem em mente apenas a uma princípios individuais ou até mesmo vários bastante ruins, porque no versículo 6 fala *para katechon* (*o que* é preciso), enquanto no versículo 7 que *katechon ho (o* limitador). Quadro defende uma combinação de Belial e Anticristo como a explicação da linguagem de Paulo. Mas toda a questão é deixado por Paulo em uma maneira tão vaga que, se só podemos esperar para limpá-la. É possível que seus próprios ensinamentos, enquanto ele estava com eles dar aos leitores uma chave que não possuem.

***5** . Quando eu ainda estava com você (ETI sobre prós humas).* O particípio presente do verbo toma o tempo *elegon* (imperfeito ativo), *usado para dizer essas coisas.* Então, Paulo leva-los a lembrar as palavras que ele usou para dizer, e nós torna a chave para a sua idéia. Sabemos que uma das acusações contra ele era que Jesus era outro rei, um rival de César (At. 17: 7). Isso nos leva a perguntar o quão longe ele foi Paulo quando ele estava lá para contrastar o reino do mundo, da qual Roma foi o dominante, eo reino de Deus, do qual Cristo é rei. Quadro indica a pergunta abrupta Paulo aqui "com uma oração inacabada atrás dele" (vv. 3ff.) e até mesmo "um traço de impaciência."

***6** . O que você pára (a katechon). E agora você sabe (kai freira oidate),* Paulo diz nesta passagem enigmática apocalíptico. Infelizmente, não sei o que Paulo quer dizer *que pára* (retém *katechon*), neutro e masculino aqui no versículo 7 , *katechon ho.* "Este princípio ou poder impessoal também pode manifestar-se de forma pessoal" (Milligan). Qualquer um que está preso por este poder "é o Messias de Satanás, uma caricatura infernal do verdadeiro Messias" (Moffatt). Warfield (*Expositor ,* III. IV, pp. 30SS.) sugeriu que o homem do pecado é a linha imperial no endeusamento sua devassidão, e que o Estado judeu era o poder de restrição. Mas Deus, em última análise domina toda a história humana, e seus propósitos soberanos são feitas. *Para que (eis a)* . Outro exemplo de *EIS para* o infinitivo e de propósito. *No devido tempo (TOI autou Kairoi).* Nota *autou* (sua) não*heautou* (próprio), *em devido tempo, se manifestará,* no tempo em que Deus criou o .

***7** . Porque ele já está em o mistério da iniqüidade (para gar musterion Ede energeitai anomias TES).* Veja 1 Tessalonicenses 2:13 para *energeitai* . O genitivo *chás anomias* (iniqüidade) descreve *a musterion.* (Nota da posição enfática dos dois.) O mistério (*musterion* , sigilo, *mustës* , um iniciado; *Mueo* , blink, blink) significa aqui o propósito secreto de iniqüidade já opera O único exemplo de seu uso no NT, onde é usado do Reino de Deus (Mt. 13:11) de Deus (1 Coríntios 2: 1) e Deus (Ef. 1: 9) de Cristo (Ef. 3: 4), o evangelho (Ef. 6: 9), a fé (1 Tim. 3: 9), a piedade (. 1 Tm 3.16), as sete estrelas (Rev. . 01:20) mulheres (Ap 17: 7.). Mas este segredo será "revelado" e, em seguida, compreender claramente o significado de Paulo aqui. *Até que ele, por sua vez desaparece no meio (ek Heos mesou genetai)* . Construção de costume *Heos* para o futuro (aoristo voz média subjuntivo, *genetai).* Note-se a ausência de *um* , como é comum no NT e no *koiné* . Paulo usa *Heos* somente aqui e em 1 Coríntios 4: 5 . Quando o obstáculo é fora do caminho, então o mistério da iniqüidade será revelado claramente.

***Oito** . E então (tote kai).* enfático nota de tempo, *então* quando ele pára *(katechon ho)* é fora do caminho, então *que um ímpio (anomos ho),* o homem do pecado, o filho da perdição será revelado. *a quem o Senhor [Jesus] vai matar (HON kurios ho [Iesous] anelei).* Se "Jesus" é genuíno e se não é, ele é o que é denotado como

Senhor. *Anelei* é um futuro tarde *anaireo* vez de *anairësei* . Paulo usa Isaías 11: 4 (combinado *com a vara de sua boca* com *o sopro dos seus lábios*) para representar o triunfo de Cristo sobre este adversário. É uma imagem poderosa de como o simples sopro do Senhor há de destruir a nemesis (Milligan). *E reduzido à impotência com a manifestação da sua vinda (chás kai katargësei Tei epiphaneiäi autou parousias).* Este verbo *katargeo (kata, Argos)* torná-lo inútil, raro em grego antigo, 25 vezes em Paulo, e tem uma variedade de traduções. No papiros enfraqueceu forma de cólicas. Vai ser um grande fiasco, o advento do homem do pecado. Aqui, Paulo usa tanto *epiphaneia (Epiphany* , que também aparece na Pastoral, um termo familiar para a mente grega para designar a visita de um deus) como *parusia* (mais familiar para a mente judaica, mas comum nos papiros) para designar a segunda vinda de Cristo. "O aparecimento de Jesus anuncia a sua desgraça" (Moffatt). A mera aparência de Cristo destrói o adversário (Vincent).

9* . *cuja vinda é (estin hou HE parusia). Trata-se de *hon* no versículo 8 . O Anticristo também tem sua *parusia* . Deissmann (*Luz do Oriente Antigo ,* pp. 374 , 378) observa uma inscrição em Epidauro em que "Esculápio expressa *Parusia* . " Antíoco Epifânio é chamado *o Deus manifestado* (3 Mac. 5:35). . Assim, o jogo duas Epifanias . *Mentirosos Prodígios (pseudous terasin)* ". Em prodígios da mentira" Note-se aqui que as três palavras usadas são usados para designar os milagres de Cristo (Atos 2: 4.), poder *(dunamis)* , sinais *(Semaías),* pergunta *(terata)* , mas todos agindo como Satanás *(energeian kata tou Satana* , o poder de Satanás), como Jesus havia predito (Mt. 24:24), maravilhas quase soprar até os escolhidos.

10* . *Com todo engano de injustiça (em iESSP adikias apatëi). Este mestre das falsidades terá disponível toda a energia e capacidade de Satanás para levar a erro e engano. Muitas ilustrações de que não são os caminhos da história! *Para aqueles que estão perecendo (apollumenois tois).* caso dativo de interesse pessoal. Observe esta frase em 2 Coríntios 2:15 e 4: 3 . Particípio Presente em voz média *apollumi* destruir os terríveis processo prossegue. *Porque (anth 'HON).* Em troca de que as coisas (*anti* eo genitivo do pronome relativo). O mesmo ponto de viragem em Lucas 01:20 ; 12: 3 ; 19:44 ; Atos 0:23 e muito comum na LXX. *O amor de verdade (ser TES alëtheias agapën)* . É o evangelho em contraste com *o engano* e *mentiras* . *Para ser salvo (eis a söthënai autous).* Primeiro infinitivo aoristo, voz passiva, *Sozo* , com *eis que* novamente epexegético propósito de *a verdade* se ele tivesse sido obediência.

11* . *Por essa razão Deus lhes envia (touto kai ho theos autois pempei dia). Futuristic tempo presente (profética), quando o ímpio é revelado. Aqui nós definimos o ato judicial de Deus (Milligan) entregar os ímpios ter mal deliberadamente escolhido (Rom. 1:24 , 26 , 28). *erro Operação* (RV) *(planos energeian).* O resultado terrível intencional negação da verdade de Deus. *Para acreditar em uma mentira (eis a pisteusai autous TOI pseudei).*Nota *eis que* de novo e *pseudei toi* (mentira, falsidade já foi descrito), um resultado esperado. Observe Romanos 1:25 , "Pois mudaram a verdade de Deus em mentira."

12* . *A fim de ser condenado (calças krithösin hina). Primeiro subjuntivo aoristo, voz passiva, *Krino* , a triagem, a julgar com *hina* . Objetivo final, quase um resultado, a resistência teimosa antes da verdade, e "sedução judicial que vem a eles" (Lightfoot), agora o castigo final. A condição está envolvida na escolha feita fatal. Estas vítimas do homem do pecado não acreditar que a verdade eo prazer encontrado na injustiça.

***13* .** Veja 1: 3 para o começo. *Amado pelo Senhor (ëgapëmenoi hupo kuriou).* perfeito particípio passivo *ágape* com *hupo* e ablativo como em 1 Tessalonicenses 1: 4 , só aqui é *kuriou* vez *theou* , o Senhor Jesus Cristo, em vez de Deus, o Pai. *Que Deus escolheu (hoti heilato humas ho theos).* Primeiro aoristo, voz média, *haireö* tomar, verbo de idade, mas não complicar, só aqui, em Filipenses 1: 22 e Hebreus 11:25 , no NT, e aqui só no sentido de *escolher* a usar o que é geralmente *exaireomai* ou *proorizo* . *Do (arcos ap ') começo.* Provavelmente este é o texto correto (Aleph, D, L), e não *aparchën* (colheres, B, G, P), embora seja só aqui em todos os escritos de Paulo e é uma leitura difícil, a eleição ou o propósito eterno de Deus (1 Coríntios 2: 7 ; Efésios 1. 4 ; . 2 Tim 1: 9), enquanto *aparchën* é uma idéia favorita de Paulo (1 Cor 15:20 , 23 ; 16:15 ; Ro 08:23. ; 11:16 ; 16: 5). *Para salvação (eis sötërian).* O objetivo final, a salvação final. *Em santificação do Espírito* (VM) *(em pneumatos hagiasmöi).* Subjetiva Genitivo *pneumatos* santificação operada pelo Espírito Santo. *E a fé na verdade (kai pistei alëtheias).*genitivo objetivas *alethëias* , crença na verdade.

14 . Para que (eis ho). O objetivo, ou seja, a salvação final *(Soteria). Através do nosso evangelho (dia tou euaggeliou Hemon).* Deus chamou os tessalonicenses por meio da pregação de Paulo, como agora chama os homens por os arautos da cruz como Deus *escolheu* (cf. 1 Ts. 2 12 ; 05:24 .) *. Para alcançar (eis peripoiësin)* é a tradução provavelmente correta, em vez de "possessão" (Besson). Veja 1 Tessalonicenses 5: 9 , há *salvação* aqui*de glória* (o *Shekinah* glória de Jesus).

15 . Assim, (ara oun). Por isso, desde então. O inferencial *ara* é suportado (Ellicott) pelo coletivo *oun* como em 1 Tessalonicenses 5: 6 e Gálatas 6:10 , etc. Aqui está a conclusão prática baseada no propósito eletivo de Deus em um mundo tão crise. *Permanecei firmes (stëkete)* . Imperativo ativo presente presente atrasado *Steko* de *hestëka* (perfeito ativo *histemi.)* Veja 1 Tessalonicenses 3: 8 . . *Nunca desista dos seus ensinamentos (tas krateite paradoseis)* Imperativo Presente *krateö* , verbo antigo ter um entendimento magistral de uma coisa quer com o genitive (Sr. 1:31) e, geralmente, com o accusative, como aqui *Paradosis* (tradição) é um termo antigo para denotar que a que é transmitida para um. Dibelins acredita que Paulo revela sua instrução judaica com o uso desta palavra (Gl. 1:14), mas era um termo perfeitamente legítimo que o ensino era oral, *palavra (logou dia),* foi escrito *a nossa carta (di 'epistolës Hemon).* Paulo não faz distinção aqui entre a tradição oral e escrita, como foi feito mais tarde. O valor da tradição não está na forma, mas na origem e da qualidade do conteúdo. Em1 Coríntios 11:23 Paulo diz: "Porque eu recebi do Senhor o que também vos entreguei *(paredöka)* . " Os louvores, porque "você manter os preceitos como vo-los entreguei." Aqui "instruções" são *tradições (paradoseis)* (1 Cor 11: 2). *A tradição* pode ser meramente de homens e, portanto, inútil e prejudicial se colocar no lugar da palavra de Deus (Mr. 7: 8 ; Colossenses 2: 6-8). Tudo depende. É fácil zombar da verdade como uma mera tradição. Mas o progresso humano em todas as frentes é feito usando o velho, provou ser verdadeira, em relação ao novo, se é verdade. Em Salónica os santos já estavam vítimas de teológica grasna com teorias médias cozidas sobre a segunda vinda de Cristo e sobre os deveres e as relações sociais. *Isso lhe foi ensinado (você edidachthëte).* Primeiro aoristo voz tensa, passiva, *didasko* , ensinando, mantendo o acusativo da coisa no passivo, como é comum com este verbo, como *doceo* e ensinar latim, ou neste caso, "dado" em castelhano. Uma tradução alternativa é VM, "as tradições que vos foram ensinadas".

16 . E Deus nosso Pai (kai [ho] ho theos Pater Hemon). É incerto se o primeiro artigo *ho* é genuína, porque não é a B ou D. Geralmente Paulo tem o Pai antes de Cristo, mas, aqui, dois Corinthians 13:13 e Gálatas 1: 1 . . *Ele nos amou (Hema agapësas ho)* Este particípio articular singular refere-se ao *pater ho* ", embora seja difícil ver como Paulo poderia ter expresso esse pensamento de forma diferente se tivesse a pretendia referir-se ao Filho e ao Pai. Provavelmente, nenhum exemplo é Paulo um adjetivo ou verbo no plural quando as duas pessoas da Divindade são mencionados "(Lightfoot). *Consolação eterna (aionian paraklësin).* distintamente forma feminina*aionios* , aqui, em vez de o masculino como em Mateus 25:46 .

17 . Consolai o vosso coração, e prenda (parakalesai humon kai tas kardias stërixai). Primeiro aoristo optativo ativa de desejo para o futuro dos dois verbos comuns, *parakaleo* (veja 1 Tessalonicenses 3: 7. ; 4:18 ; 5:14) e *sterizö* (ver 1 Ts 3: 2. , 13). Deus é o Deus de toda consolação (2 Cor 1: 3-7) (e consolidação . Ro 01:11 ; 16:25).

CAPÍTULO 3

1. Caso contrário (para loipon). Acusativo de referência geral. Cf. *loipon* , 1 Tessalonicenses 4: 1 . . *Pray (proseuchesthe)* presentes em uma voz baixa e continuar orando. Nota *peri* como em 1 Tessalonicenses 5:25 .*Porque a palavra do Senhor se propague rapidamente e seja glorificada (ho hina logos tou kai kuriou trechëi doxazëtai).* Construção de costume *hina* após *proseuchomai* , uso subfinal, o conteúdo combinado e propósito.Observe o presente do subjuntivo com os dois verbos em vez de o aoristo: pode continuar a correr e ser glorificada, dois verbos juntos aqui e em nenhum outro lugar no NT Paulo provavelmente derivado dessa metáfora do palco, como em 1 Cor. 9: 24ff ; Gálatas 2 : 2 ; Romanos 9:16 ; Filipenses 2:16 ; 2 Timóteo 4: 7 . Lightfoot traduz "pode ter uma carreira de sucesso." Sobre see do Senhor 1 Tessalonicenses 1: 8 . Paulo reconhece a estreita relação entre si e para seus leitores. Precisa de suas orações e simpatia e se alegra com a

recepção que tinha dado a palavra do Senhor, *como é com você (pros Kathos humas kai)* . "Como no seu caso" (Frame).

Two* . *E que possamos ser entregue (kai hina rusthömen). A segunda petição, aspecto mais pessoal (Milligan). Primeiro subjuntivo aoristo, passivo, de *ruomai* , verbo antigo que significa resgatados. Observe a mudança de tempo do presente para o aoristo (aoristo eficaz). *Dos homens perversos e maus (kai apo twn atopön ponërön anthropon).* caso ablativo com *apo* . Originalmente, em grego antigo, *atopos (a,* privativo, e *moles*) é equivocada, inconsistente, inadequado, perverso, abusivo, as duas coisas e pessoas. *Poneros* é *poneö* , trabalho *(ponos),* considerando o trabalho como algo irritante, mal, mal. Paulo encontrou uma multidão de homens em Tessalônica. *Pois a fé não é todo mundo (OU gar Panton HE pistis).* A relação sexual não é expressa *estin* . *Panton* é pregado possessivo genitivo, a fé (o substantivo abstrato artigo) não pertence a todos. Daí a sua má conduta.

Três* . *Mas o Senhor é fiel (ho kurios estin ratatouille de), onde uma peça de teatro (trocadilho) com *pistis* com *ratatouille* , como em Romanos 3: 3 , temos um trocadilho com *apisteo* e *apistia* . Podemos confiar no Senhor, porque são homens muito maus. *Do mal (apo tou ponerou).* Aparentemente, uma reminiscência da Oração do Senhor em Mateus 6:13 , *Hema rusai apo tou ponerou.* Mas aqui, como lá, não incerto se *tou ponerou* é neutra (ruim) como *a ponerou* em Romanos 12: 9 , ou se é masculino (o maligno). Mas *colocá-lo ho* (o Diabo) em 1 João 5:18 , e *tou ponerou* é obviamente masculina em Efésios 6:16 . Se os homens aqui, como é provável, é "o maligno" (Ellicott), ou apenas o homem mau, como mencionado no versículo 2 ? Talvez Paulo tinha em mente o representante de Satanás, o homem do pecado, descrito em 2: 1-12 com as palavras dadas aqui, sem tentar ser muito específico.

4* . *Temos confiança (pepoithomen). Em segundo lugar perfeito indicativo de *peitho* persuadir intransitivo, neste momento, estão em um estado de confiança. *Quanto a vós, no Senhor (em humas Ef 'kurioi).* Observe as duas preposições *em* no campo do Senhor (1 Ts. 4: 1) como a *base* da confiança tranquila de Paulo, *Ef "(epi)* com o acusativo (que lhe dizem respeito), onde você poderia ter usado o dativo (cf. 2 Cor . 2: 3). . *Você faz e vai fazer ([kai] poieite kai poiësete)* Concluído e de recurso, os tempos presentes e futuros *poieo* . *O que nós comandamos (era paraggellomen)* . Nota autoridade apostólica aqui, não conselhos ou pressão, mas mandamento.

5* . *Route (kateuthunai). Primeiro aoristo optativo, voz ativa de esperança para o futuro, como em 2:17 e 1 Tessalonicenses 5:23 , em *kateuthunö* , verbo antigo, como em 1 Tessalonicenses 5:23 , em *kateuthunö* velho verbo, como em 1 Tessalonicenses 3:11 (há *caminho* aqui *corações*) e Lucas 1:79 , de *pé (poda).* Emprego perfective *kata* . Figura corajoso para fazer, um caminho direto suave. O Senhor aqui é o Senhor Jesus. *Para o amor de Deus (tou theou eis dez agapën).* Genitivo subjetiva ou objetiva; ambos têm bom senso, e Lightfoot defende tanto ", não apenas como um atributo objetivo de divindade, mas como um princípio orientador em nossos corações", sustentando que "é quase impossível separar uma coisa da outra." A maioria dos estudiosos levá-lo aqui como subjetiva, a característica de Deus. *Para a paciência de Cristo (eis dez hupomnën tou Christou).* Temos aqui a mesma ambiguidade, embora idéia geralmente aceita é subjetiva, a paciência demonstrada por Cristo, em vez de "paciente à espera de Cristo" (genitivo objetivo).

6* . *mandamo (paraggellomen de humina). Paulo implementa a confiança expressa sobre a obediência aos seus mandamentos no versículo quatro . *Em nome de nosso Senhor Jesus Cristo (em onomati kuriou Iesou tou Christou).* A "nossa" é . Textus Receptus leitura, omitido em textos crítica moderna *nome (onoma)* aqui denota a autoridade de Jesus Cristo, para comparar *por meio do Senhor Jesus (dia tou kuriou Iesou)* em 1 Tessalonicenses 4: 2 . Para uma discussão completa desta frase, ver W. Heitmüller monografia, *Em Namen Jesu* . Paulo quer que seus leitores percebem sua responsabilidade de dar cumprimento ao seu mandato. *Que vos abstenhais (humas stellesthai).* Presente voz meio infinitivo (direta) de *Stello* , verbo antigo para outro, organizar, compacto ou clarear, como velas, longe ou sair (com *apo* caso e ablativo). Em 2 Coríntios 08:20 a voz média*(stellomenoi)* significa cuidado. *Em todo irmão que anda desordenadamente (apo pantos adelphou peripatountos ataktös).* Ele continua a chamar de "irmão". O advérbio *ataktös* é comum em Platão, e no NT somente aqui e no versículo 11 , embora o adjetivo *ataktös* igualmente comuns em Platão, como vimos em 1 Tessalonicenses 5:14 (ver). Termo militar, fora do seu lugar nas fileiras. *E não segundo a tradição (kai kata Ten*

*paradosin mim).*Veja 02:15 para *paradosin (tradição). Isso tem-nos* (margem BAS) *(HEN parelabosan par Hemon)* . Westcott e Hort colocar esta forma do verbo (segundo aoristo terceira pessoa do plural do, *paralambano* , como *-osan* em vez de *-on* , com leve apoio dos papiros, mas na LXX e no dialeto Boeotian; Robertson, *gramática* , pp. 335ss .) na margem *parelabete* (recebido) no texto. Há cinco leituras diferentes do verbo aqui, sendo os outros*parelabon, parelabe, elabosan.*

7 . De que forma você deve seguir (Dei pos mimeisthai HEMA). Literalmente, como é necessário para imitar. O infinitivo *mimeisthai* é o velho verbo *mimeomai* de *mimos* (ator, mímico), mas no NT somente aqui (e no v.9), Hebreus 13: 7 e 3 João 11 É algo que me atrevo a dizer, mas Paulo sabia. Eu daria cristãos entre os judeus e gentios um modelo a ser imitado (Fp. 3:17). *Para que não nos portamos desordenadamente entre vós (humina hoti ouk ëtaktesamen in).* Primeiro aoristo voz tensa, ativa, a velho verbo *atakteö* estar fora das fileiras do treinamento militar. A negação específica por Paulo, em contraste com os versículos 6 e 17 .

8 .. Em vão (Dorean) adverbial acusativo, como um presente Presente *(Dorea* , presente, *didomi).* A mesma afirmação para o Corinthians (2 Coríntios 11: 7), palavra antiga, na LXX e papiros. Ele ficou na casa de Jason, mas não chegou a *libertar* a sua comida, porque ele pagou pensão alimentícia. Aparentemente não receber convites para jantar. Paulo teve que esclarecer a sua independência financeira, para evitar algumas falsas acusações, no entanto, foram liberados. Comendo o pão é um hebraísmo para comer (versículo 10). Veja 1 Tessalonicenses 2: 9 para o trabalho e do trabalho, dia e noite *(hemeras kai nuktos* , genitivo de tempo, dia e noite).Veja 1 Tessalonicenses 2: 9 para o resto do versículo exatamente com as mesmas palavras.

9 . Não é porque nós não temos o direito (ouch hoti ouk Echomen exousian). Paulo é sensível sobre o seu *direito* a receber o apoio adequado (1 Ts. 2: 6 e 1 Coríntios 9: 4 , que usa a mesma palavra *exousian* em longa defesa torna este *direito* , 1 Coríntios 9: 1-27). Então aqui coloca essa limitação para evitar mal-entendidos. Ela deixa ele ajudar as igrejas onde não se pode interpretar mal (2 Coríntios 11: 7-11 ; Filipenses 4: 4-5ss. .). Paulo usa *ouch hoti* outro lugar para evitar mal-entendidos (2 Coríntios 1:24 ; 3: 5 ; . Phil 4:17). *Mas, para nós mesmos tornar um exemplo para nós imitá-lo (todos "hina heautous Tupon Domen humina)* . literalmente, *mas para ser capaz de dar como tipo para você.* Objetivo com *hina* e segundo subjuntivo aoristo, ativo, *didomi* . Sobre *Tupon* , veja 1 Tessalonicenses 1: 7 .

10 . Este (touto). A coisa a dizer. *Se alguém não quer trabalhar, também não coma (ei hoti OU tis thelei ergazesthai esthietö ESM).* Aqui temos um *hoti* recitativo ", que" não há necessidade de traduzir, e RVR77 traduz a dois pontos (:). Aparentemente, é um provérbio judaico baseado em Gênesis 3:19 . Wetstein cita vários paralelos. Moffatt dá para *Chartism* Carlyle: "Aquele que não funciona de acordo com a sua capacidade, a perecer como eles precisam". Deissmann (*Luz do Oriente Antigo* , p. 314) considera que Paulo emprestado um fragmento de oficina moralidade. Era necessário, como é evidente. É uma condição de primeira classe (nota negativa *UO*) com a conclusão negativa imperativo.

11 . Por que ouvimos (akouomen gar). Novas notícias de Tessalônica, obviamente. Para o presente momento, cf. 1 Coríntios 11:18 . O acusativo eo particípio é uma rotação regular para o discurso indireto deste verbo (Robertson, *Gramática* , pp. 1040-1042). Três particípios presentes pitorescas, o primeiro uma visão geral, *peripatountas ataktös* , especificando os outros dois com um jogo de palavras vivas, que *não funciona em todos, mas são intrometidos sobre (Meden alla ergazomenous periergazomenous).* Literalmente *, sem fazer nada, mas fazendo ao redor* . Ellicott sugiro *não fazer negócios, mas Ser corpos ocupados* (não se envolver em qualquer coisa, mas se envolver em fofoca). "A primeira perseguição em Tessalônica tinha quebrado através da colaboração de um número de fãs ociosas (Atos 17: 5.) "(Moffatt). Esses teólogos esponjas eram muito piedoso para o trabalho, mas eles estavam perfeitamente dispostos a comer livre de seus pares, enquanto preguiçosamente desperdiçado o tempo.

12 Enviamos e. exortar (parakaloumen kai paraggellomen). Paulo afirma a sua autoridade como apóstolo e argumenta como homem e como ministro. *Eles trabalham em silêncio e comer o seu próprio pão (hësuchias hina objetivo Heauton Arton esthiösin ergazomenoi ton).* O conteúdo do comando e exortação por *hina* e presente do subjuntivo *esthiösin* . Literalmente, *para continuar a trabalhar calmamente comendo seu próprio pão.* O que exatamente oposto ao comportamento expresso no versículo 11 .

13 . Mas vós, irmãos, não vos canseis de fazer o bem (humeis de adelphoi, eu enkakësëte kalopoiountes). posição enfática *humeis* em contraste com esses aproveitadores. *mim* eo subjuntivo aoristo é uma proibição contra um começo ato (Robertson, *Gramática* , pp. 851-854). É um verbo final, ou seja, a se comportar mal, sendo um covarde, perde valor, intimidados, fraco *(em, kakos),* e de Lucas 18: 1 no NT somente nas epístolas de Paulo (2 Ts 3.: 13 ; 2 Cor 4: 1 , 16 ; Gal. 6: 9 ; Efésios 3:13.). Aparece em Políbio. Verbo tarde *kalopoieö* fazer o bem *(kalos)* ou honrado, não aparece em nenhum outro lugar do NT, mas na LXX e papiros tarde. Paulo usa *a kalon poiein* em 2 Coríntios 13: 7 ; Gálatas 6: 9 ; Romanos 7:21 com a mesma idéia. Ele *agathopoieö* , fazer o bem, em 1 Timóteo 6:18 .

14 . E, se alguém não obedecer à nossa palavra por esta carta (dia ei tis ouch hupakouei toi logoi Hemon epistolës TES). Paulo resume o assunto de uma forma grosseira, com este ultimato. Condição de primeira classe, com a negação *UO* , dando por certo a sua veracidade. *Uma nota de que (Touton sëmeiousthe).* Palavra tarde *sëmeioö* de *semeion* marca sinal de vestuário. Coloque uma etiqueta neste homem. Só aqui no NT "Esse verbo é regularmente utilizado para designar a assinatura de um recibo ou através de um aviso formal na papiros e ostraca do período imperial" (Moulton e Milligan, *vocabulário*). O que Paulo não diz é se a ser uma letra ou uma reunião pública. *Não manter relações com ele (Me sunanamignusthai autoi).* O MSS. são divididos entre o infinitivo presente, em voz baixa, como no texto dado aqui, a fim de Romanos 0:15 ; Filipenses 3:16 , ou apresentar voz imperativa meio em *sunanamignusthe (-ai* e *-e* muitas vezes é pronunciado Da mesma forma, no *koiné).* O infinitivo pode ser explicada também como um comando indireto. Este verbo duplo composto é no final da LXX e Plutarco, e no NT somente aqui e em 1 Coríntios 5: 9 , 11 . *autoi* . É caso instrumental associativo . *Para se envergonhar (hina entrapëi)* Cláusula propósito *hina* . Segundo aoristo subjuntivo passiva de *entrepö* , voltar envelope, suavemente refazer ou envergonhar-se e fazer a voz passiva embaraçoso. A idéia é transformar os pensamentos sobre si mesmo.

15 . Não considerá-lo como um inimigo (ME echthron HOS). Esse é sempre o problema no ostracismo da disciplina, no entanto, necessário às vezes. Poucas coisas são tão difíceis em nossas igrejas como a aplicação sábia de disciplina sobre os membros errantes. A palavra *echthros* é um adjetivo, de ódio, de ódio. Pode ser passivo, *odiado* e Romanos 11:28 , mas geralmente é ativo, *hostil* , inimigo, adversário.

16 . O Senhor de si mesmo a paz (autos kurios ho eirenes TES). Veja 1 Tessalonicenses 5:23 para *o mesmo Deus de paz. Dar-lhe a paz ... (humina doië Ten eirënën).* Segundo aoristo optativo ativa *(Koiné)* de *didomi* não*döëi* (subjuntivo). Assim, em Romanos 15: 5 ; 2 Timóteo 1:16 , 18 . Somente o Senhor Jesus, que é caracterizada pela paz, pode dar verdadeiro coração e do mundo (que a paz Jo. 14:27).

17 . Da minha própria mão, Paulo (TEI Emei cheiri Paulou). Instrumental Caso *cheiri* . Observe o genitivo *Paulou* em aposição ao pronome possessivo idéia *Emei* . Paulo tinha ditado a carta, mas depois escreveu a saudação com a própria mão. *A marca distintiva em cada letra (semeion em iESSP epistolëi).* Marca (v. 14) e prova de autenticidade de cada letra, assinando Paulo. Desde então, circularam falsos escritos (2 Ts 2: 2.). Assim, cada igreja poderia saber que Paulo tinha escrito a carta. Se eles pudessem encontrar os autógrafos originais!

18 . A saudação é como 1 Tessalonicenses 5:28 , com a adição de *Panton* (todos).

A Primeira Epístola de S. Paulo a
• 1 Timóteo •

Primeira Epístola a TIMOTÉO

INTRODUÇÃO

Assumindo a autoria paulina, os eventos são ordenados desta forma. Paulo estava em Éfeso (1 Tim. 1: 3), após sua chegada a Roma, o que certamente ocorreu antes do incêndio de Roma em 64 dC havia deixado Timóteo encarregado da obra em Éfeso, e depois tinha ido Macedónia (1 Tim. 1: 3) (, possivelmente para Filipos, como ele tinha desejado . Filipenses 2:24). Quer ajudar Timóteo a enfrentar questões doutrinárias (contra os gnósticos), a disciplina eclesiástica e instruções que estão se tornando cada vez mais urgente. Há toques pessoais muito naturais sobre o crescimento ea liderança do próprio Timóteo. Aqui estão as palavras sábias dos maiores pregadores de um jovem ministro que Paulo amava.

CAPÍTULO 1

1 .. Por mandato (kat 'epitagën) A palavra *koiné* tarde (Políbio, Diodoro), mas também uma palavra Pauline no NT Este mesmo turno ("por meio de mandamento") em 1 Coríntios 7: 6 ; 2 Coríntios 8 : 8 ; Romanos 16:26 ;1 Timóteo 1: 1 ; Tito 1: 3 . Paulo é o apóstolo significa que, sob instruções. *De Deus, nosso Salvador (theou Soteros Hemon).* caso genitivo com *epitagën* . Na LXX *Soter* (antiga palavra de *Sozo* para agente de salvação aplicado às divindades, príncipes, reis, etc.) ocorre 20 vezes em todos os casos, mas dois, de Deus. Os romanos chamavam o imperador "Deus Salvador". No NT a designação de Deus como Salvador é peculiar a Lucas 1:47 ; Judas 25 ;1 Timóteo 1: 3 ; 2: 3 ; 4:10 ; Tito 1: 3 ; 2:10 ; 3: 4 . Por outro Epístolas Paulo usa-lo de Cristo (Fp 3:20. ; . Ef 5:23) e em 2 Timóteo 1:10 . Em 2 Pedro 1: 1 nós temos o "nosso Deus e Salvador Jesus Cristo" como em Tito 2:13 .*Nossa esperança (TES elpidos Hemon)* . Como Colossenses 1:27 . Mais do que o autor eo objeto da esperança ", a sua própria substância e fundamento" (Ellicott).

2 . True (gnësiöi). Legítimo, não espúrio. Palavra antiga *ginomai* mas apenas Pauline no NT (Filipenses 4: 3. ; 2 Coríntios 8: 9 ; Tito 1: 3. ; 2). Em Filipenses 2:20 o advérbio é usado *gnesios* , Timóteo e de novo. *Em Cristo (Christou Iesou).* Já por duas vezes no versículo 1 ; e como de costume nas epístolas mais tarde (Colossenses 1: 1 ; Ef. 1: 1).

3 . Enquanto orava (parekalesa Kathos é). Há uma elipse da cláusula principal no versículo 4 (*assim que eu pedir agora* que não aparece no texto grego). *O que você fique (prosmeinai).* Primeiro infinitivo aoristo no discurso ativo *prosmenö* , verbo antigo, atribuído por Lucas a Paulo em Atos 13:43 . *Pois tu poderias (hina paraggeilëis).* cláusula subfinal com *hina* eo primeiro aoristo ativo voz subjuntivo *paraggellö* , verbo de idade, para transmitir uma mensagem de longa *(a)* um do outro. Veja 2 Tessalonicenses 3: 4 , 6 , 10 . Twist lock aqui considera isso como um imperativo elíptica como Efésios 4:29 ; 05:33 . . *Alguns (Tisin)* Caso Dativo. Especificamente vaga (sem nomes como em 1:20), mas Paulo tem certamente algumas pessoas de Éfeso em mente. *Isso não ensinem outra doutrina (ME heterodidaskalein).* O primeiro uso conhecido deste composto, como *kakodidaskalein*Clemente de Roma . O único outro exemplo no NT é 6: 3 . Eusebio tem *heterodidaskalos* . A mesma idéia em Gálatas 1: 6 ; 2 Coríntios 11: 4 ; Romanos 16:17 . Talvez cunhado por Paulo.

4 . Nem se dêem (ESM prosechein). sendo entendido *substantivo* . Uma torção comum no antigo NT, especialmente em Lucas e Atos (8:. 10 e ss). Não em Epístolas anteriores de Paulo. 1 Timóteo 3: 8 ; 4: 1 , 13 ; Tito 1:14. *Uma fábula (muthois).* caso dativo uma palavra antiga que denota discurso, narrativa, história, ficção, mentira. No NT apenas em 2 Pedro 1:16 ; 1 Timóteo 1: 4 ; 4: 7 ; Tito 1:14 ; 2 Timóteo 4: 4 . . *Genealogias*

*(genealogiais)*Dativo de uma palavra antiga, também na LXX; no NT somente aqui e em Tito 3: 9 . . *Sem Fim (aperantois)* composto verbal Velha (de *um,* privativo, e *Peraino* , passar) na LXX; somente aqui no NT Aqui são excelentes exemplos de palavras antigas usadas apenas na Pastoral devido ao assunto tratado, descrevendo a ênfase gnóstica nas eras. *Disputas (ekzëtëseis).* "buscas". Um composto raro e derivado tarde *ekzëteö* (também uma palavra*koiné* , Rom. 3 , 11 , a partir da LXX, e também encontrada em papiros). Só aqui no NT O termo simplesmente *zétesis* aparece em Atos 15: 2 ; 1 Timóteo 6: 4 ; Tito 3: 9 ; 2 Timóteo 2:23 . *Building (oikodomian)* . Aqui segue o Textus Receptus RVR77 Elzevir. Na edição de *Stephanus* e edições críticas lição alternativa aparece *oikonomian* , ou seja, uma *dispensação* , que é uma palavra também Pauline (1 Coríntios 09:17 ; Colossenses 1:25 ; Efésios 1: 9. ; 3: 9 ; 1 Tm 1: 4.); outros exemplos no NT são encontrados em Lucas 16: 2-4 . *Pela fé (em pistei)* . Pauline uso de *pistis* .

5 *.. O objetivo (telos)* Ver Romanos 6:21 ; 10: 4 para *telos* (que ainda é bom, o fim resultado.) *amor (ágape).* Não é a "disputa". Romanos 13: 9 . "Três condições para o crescimento do amor" (Parry): "De um coração puro" (*ek katharas kardias* (conceito de AT) ", e uma boa consciência" *kai suneidëseös Agathes* , para que veja . Romanos 2:25) "e de uma fé sincera" (*kai pisteos anupokritou* , composto verbal atrasado em 2 Coríntios 6: 6 ;Romanos 12: 9.).

6 *. desviar (astochësantes).* Primeiro aoristo ativo particípio *astocheö* verbo *koiné* composto (Políbio, Plutarco) de *astochos* (*a,* privativo, e *Stochos* , uma marca, um alvo) ", depois de ter falhado o alvo". No NT somente aqui, 06:21 e 02:18 2Tm-pilling . No caso ablativo *Hon* (que). *Eles caíram (exetrapësan).* Segundo aoristo indicativo voz passiva *ektrepö* , um verbo comum e antiga, virar ou torcer para fora ou lado. Em sentido médico emHebreus 00:13 . Como uma metáfora em 1 Timóteo 1: 6 ; 6:20 ; 2 Timóteo 4: 4 . . *conversar Vana (mataiologian)* palavra tardia de *mataiologos* , somente aqui no NT, aparece no *koiné* literatura.

7 *.. doutores da lei (nomodidaskaloi)* composto que só aparece no NT (aqui Lc 5:17. ; . Atos 5:34 .) e escritores eclesiásticos *Mesmo sem entender* (BAS) *. (noountes Me)* particípio concessivo de *noeo* , verbo antigo (Ef. 3: 4 , 20). . *Nem que (batidas ha)* Relativa *sido* . (que coisas) . *Não é o que (sucessos tinön peri)* Aqui a interrogativa é usada *tinön* na acepção do relativa *hon* . . Ele pode ser considerado como o uso de uma pergunta indireta para o bem da variedade (Parry) *Eles afirmam categoricamente (diabebaiountai).* presente do indicativo em um tom de composto comum *koiné* , no NT somente aqui e Tito 3: 8 .

8 *. Se alguém dela usa legitimamente (ean tis autoi chrëtai).* Condição da terceira classe com *ean* e mídia presente do subjuntivo voz *chraomai* com o caso instrumental.

Setembro *. Ele não foi condenado à UO (keitai).* O uso de *keitai* vez *tetheitai* (passivo perfeito *tithemi*) é um bom toque comum. Veja a parte final sobre a lei em Gálatas 3: 18-23 ; Romanos 13:13 . Para a frase "saber que" *(touto Eidos),* ver Efésios 5: 5 . . *refuseniks (anupotaktois)* Dativo (como são todas estas palavras aqui) adjetivo verbal tardia (*a* , privativo, e *hupotasso*). No NT somente aqui, Tito 1: 6 , 10 ; Hebreus 2: 8 . *Malvada (anosiois)* . Palavra comum (*um* , privativos e *hosios).* No NT somente aqui e em 2 Timóteo 3: 2 . . *Profane (bebëlois)* palavra velha de *Baino* ir e *Belos* limite. Ver Hebreus 00:16 . *parricídio (patrolöiais)* . Forma tardia do termo sótão comum *patralöiais* (de *pater* , pai e *aloiaö* , bater), somente aqui no NT *matricidas (mëtrolöiais)* . Sótão posteriormente *mëtralöiais* . Só aqui no NT *Killers (andraphonois).* composto Velha (*Aner* , homem *phonos*assassinato). Só aqui no NT

10 *. Para os sodomitas (arsenokoitais).* Composto tarde para se referir aos homossexuais. No NT somente aqui e em 1 Coríntios 6: 9 . . *seqüestradores (andrapodistais)* palavra velha de *andrapodizö* (de *Aner* , do sexo masculino; *pous* , pé, tomada por pé), escravizar. Então escravizadores, se a negociação com sequestradores (ladrões homens) livres ou escravos de outros ladrões. Então escravistas. Ao usar esta palavra Paulo dá um duro golpe para o escravo (cf. Filemom). *Mentirosos (pseustais).* palavra antiga, ver Romanos 3: 4 . . *Perjuros (epiorkois)* uma palavra antiga (*epi* , *Ork* , juramento). Perjuros. Só aqui no NT Para listas semelhantes, veja 1 Coríntios 5:11 ; 6 :. 9s ; Gálatas 5:. 19f ; Romanos 1:. 28s ; 13:13 ; Colossenses 3: 5 ; Efésios 5: 5 ; 2 Timóteo 3 2s . . *A sã doutrina (TEI hugiainousëi didaskaliäi)* caso dativo após *antikeitai* , para o qual verbo ver Gálatas 5:17 para o conflito entre o espírito ea carne. "Escolas saudáveis (*hugiainö* , antiga palavra para designar ficar

bem, como Lucas 5:31. ; 3 João 2. , figurativamente no NT somente nas Pastorais). "Veja Tito 1: 9 e 2 Timóteo 4: 3 .

11 . A partir do Deus bendito (tou theou Makariou). Quando aplicado a Deus somente aqui e em 6:15 , mas Tito 2:13 *makarios* aparece *Elpis* (esperança) a "epifania do nosso grande Deus e Salvador Jesus Cristo." *Deixe-me foi confiada (ho ego episteuthën)* . "Diante disso (*ho* retido acusativo com o verbo *episteuthën* , primeiro aoristo passivo) Eu tenho sido o responsável. "

12 . Agradeço (Charin ECHO). "Eu tenho gratidão." frase comum (Lc. 17: 9); . Em qualquer outra passagem de Paulo *Isso me vestiu (TOI endunamösanti mim).* Primeiro aoristo ativo articular particípio *endunamoö.* Palavra tarde, mas Pauline é uma rotação regular (Ro 04:20. ; Php 4:13. ; Ef. 6: 10 ; 1 Tm 1:12. ; 2 Tm 4:17.). *Colocando-me no ministério (eis themenos diakonian).* Segundo particípio aoristo em voz baixa. Pauline frase e atmosfera (Atos 20:24. ; 1 Coríntios 3: 5 ; 0:18 , 28 ; 2 Cor 3: 6 ; 4: 1 ; Col. 1:23 ; Ef. 3: 7 ; 1 Tim. 4: 6 ; 2 Tm 4: 5. , 11).

13 . Antes (Proteron). Acusativo de referência geral articular comparativa ", como da vez anterior," acima, como em Gálatas 4:13 . *Tendo sido (onta).* particípio concessivo concordando com *mim. Blasfemo (blasphëmon).*palavra Velha, a partir *Blax* (estúpido) e *Pheme* , fala, ou *blaptö* , um insulto. Raro no NT, mas Paulo usa *blasphëmeö* , blasfemar, em Romanos 2:24 . *Tracker (diöktës).* Até agora, apenas conhecido aqui. Provavelmente cunhado por Paulo baseado *Dioko* palavra que ele conhecia bem (Atos 22: 4. , 7 ; 26: 14s. ; Gl 1:13. , 23 ; Filipenses 3: 6. ; . 2 Tim 3:12). *prejudicial (hubristën).* substantivo, não adjetivo, "um homem insolente." Velha palavra de *hubrizö* , no NT somente aqui e Romanos 1:30 . *misericórdia me foi mostrado (eleëthën).* Primeiro aoristo indicativo passivo de *eleeö* , verbo de idade. Veja 2 Coríntios 4: 1 ; Romanos 11: 30s . *Por ignorância (agnoön).*Gerúndio voz ativa *agnoeo* , "não saber". Um verbo antigo (Rom. 2: 4). Na cegueira de coração. *Na descrença (em apistiâi)* . Veja Romanos 11:20 , 25 .

14 Foi mais abundante (huperepleonasen).. Aoristo indicativo do composto na voz ativa *huperpleonazö* (Salmos de Salomão 05:19 , e Herondas; somente aqui no NT), em escritores eclesiásticos posteriores. Paulo usa a forma mais simples *pleonazö* em Romanos 5:20 ; 6: 1 ea forma relacionada *hupereperisseusen* também empregado com *HE charis.* Paulo predileção por compostos com *huper* . Por "fé em Cristo", veja Gálatas 3:26 , pois "a fé e amor em Cristo Jesus", como aqui, veja 2 Timóteo 1:13 .

15 . É uma palavra fiel (logos ratatouille ho). Cinco vezes nas Pastorais (1 Tm 1:15. ; 3: 1 ; 4: 9 ; Tito 3: 8. ; 2 Tm 2:11.). Vai valer a pena observando atentamente os termos *pistis* , *pisteuo* , *ratatouille* . O próprio uso da*ratatouille* (de confiança) aplicada ao *logos* em Tito 1: 9 ; Apocalipse 21: 5 ; 22: 6 . Parece que, tanto aqui como em 2 Timóteo 2:11 refere-se a um ditado conhecido, eventualmente, uma data *(hoti)* uma moeda comum para que a forma como o tipo de ensinamento joanino. Esta mesma frase (de Cristo vir ao mundo) aparece em João 9:37 ; 11:27 ; 16:28 ; 18:37 . Paulo, é claro, não tinham acesso aos escritos joaninos, mas esses 'ditos' estavam em circulação entre os discípulos. A nomeação formal é feita, mas "toda a frase implica um conhecimento da joanina ea linguagem sinópticos" (Lock), como em Lucas 5:32 ; João 12:47 . *Aceitação (apodochës).* caso genitivo com*Axios* (no valor de des). Palavra tardia (Políbio, Diodoro, Josephus); no NT somente aqui e em 4: 9 . *Primeiro (Protos)* . Não *ën* (foi), mas *eimi* (eu sou). "Não é fácil pensar que ninguém mais a escrever estas palavras de São Paulo" (branco). Em 1 Coríntios 15: 9 é autodesigna como "o menor dos apóstolos" *(elachistos twn Apostolon).* Em Efésios 3: 8 se refere a si mesmo como "o mínimo de todos os santos" *(TOI elachistoteröi Panton hagion).*Ocasionalmente, Paulo se defende como sendo em um nível com os doze apóstolos (Gl 2: 6-10.) e maior do que os judaizantes (2 Cor. 11: 5s ; 0:11). Não é falsa humildade que temos aqui, mas uma avaliação honesta dos pecados de sua vida (cf. Rom. 7:24), como perseguir a igreja de Deus (Gl. 1:13), os homens e até mesmo mulheres (Atos 22: .. 4s ; 26:11). Seus tristes lembranças daqueles tempos.

16 . Em mim primeiro (em emoi prötoi). Provavelmente, começa com a mesma sensação de *Protos* no versículo 15 (intervalo), mas simplesmente passa a ordem (primeira linha). Paulo torna-se o pecador "amostra" como um incentivo para todos os que vêm depois dele. *mostrai (endeixëtai).* Primeiro voz aoristo subjuntivo meio (propósito, *hina*) de *endeiknumi* , apontando, com destaque, para que veja Efésios 2: 7 (da mesma maneira

com *hina). . Paciência (makrothumian)* Um termo comum Pauline (2 Coríntios 6: 6). "Long-sofrimento." *Por exemplo, (pros hupotupösin)* . Tarde e palavra rara (em Galeno, Sexto Empírico, Diógenes Laércio, e somente aqui no NT), verbo tarde *hupotupoö* , esboço (está em papiros). Assim, o substantivo, aqui está uma delimitação, um esboço. Paulo é um exemplo do tipo de pecadores que Jesus veio para salvar. Veja *hupodeigma* em 2 Pedro 2: 6 .

17 . Este nobre doxologia é uma explosão de gratidão pela graça que Deus lhe mostrou Paulo. Para outros doxologias ver Gálatas 1: 5 ; Romanos 11:36 ; 16:27 ; Filipenses 4:20 ; Efésios 3:21 ; 1 Timóteo 6:16 . Branca sugere que Paulo pode ter usado esta doxologia em suas orações. Bloqueio sugere que esta é "uma fórmula litúrgica judaica" (dica neste momento toda a atenção desnecessária para a riqueza da doxologias Paulo pontos de vista sobre as linhas acima). Atividade criadora de Deus (Rei dos séculos) veja 1 Coríntios 10:11 e Efésios 2: 7 ; 3: 9 , 11 . *Immortal (aphthartöi)* . Como epíteto de Deus também em Romanos 1:23 . *Invisible (aoratöi).* também aplicada a Deus em Colossenses 1:15 . *Em 1... Deus (Monoi Theoi).* Assim, em Romanos 16:27 ; João 05:44 ; 17: 3 . *Para todo o sempre (eis tous aionas aionon TWN)* . Cf. Efésios 3:21 .

18 . Conjuro (paratithemai soi). presente do indicativo na voz média do antigo e comum verbo, adiar *(a)* como a comida na mesa, no meio voz denota confiança, confiar (Lc. 12:48), e foi usado por Jesus quando ele estava prestes a morrer (Lc. 23:46). Aqui está uma figura banco, repetido em 2 Timóteo 2: 2 . *De acordo com as profecias que houve acerca de ti (kata tas epi proagousas você está prophëteias).* intransitivo Usando *proagö* , vá em frente. Quando Tim aparece pela primeira vez para nós (At. 16: 2) "deu testemunho *(emartureito)* dos irmãos. " Ele começou seu ministério com grandes esperanças, orações e previsões. *Para ... você lutar por eles o bom combate (strateuëi hina em autais Ten Kalen strateian).* cognato Acusativo (*strateian* , antiga palavra de *strateuö* , no NT somente aqui e em 2 Coríntios . 4: 4) com *strateuëi* (segunda pessoa do singular do presente do subjuntivo voz média *strateuö* , verbo de idade, principalmente no NT Paulo, 1 Coríntios 9: 7 ; 2 Coríntios 10: 3). Como se em uma armadura defensiva.

19 . Segurar fé e uma boa consciência (echon pistin agathën suneidësin kai). Possivelmente, como um escudo (Ef. 6:16), ou pelo menos a posse (Rom. 2:20) de fé e confiança e uma boa consciência . Um líder espera que essas coisas de seus seguidores e ele também deve exibi-los. *As devoluções (apösamenoi).* Primeiro aoristo indireta particípio voz meio *apötheö* , expulso de um. Um velho verbo (ver Rm 11: 1 ff..). *naufragado (enauagësan).* Primeiro aoristo indicativo voz ativa *nauageö* , verbo velhos *nauagos* (náufragos; *naus* , navio, *agnumi* break) quebrar um navio em pedaços. No NT somente aqui e em 2 Coríntios 11:25 . *Quanto Fé (peri Ten pistin).* Em vez disso, "no que diz respeito à sua fé" (o artigo é usado aqui como um pronome possessivo, um toque grego comum).

20 . Himeneu (Humenáios). Este mesmo herege aparece em 2 Timóteo 2:17 . Ele e Alexandre são a principal mineiros fé em Éfeso. *Alexander (Alexandros).* Provavelmente o mesmo, como mencionado no 2 Timóteo 4:14, mas não o judeu de esse nome em Atos 19:33 , a menos que tivessem . eu me tornar um cristão desde *que eu entreguei a Satanás (TOI paredöka Satanâi).* Veja o mesmo spin *(TOI paradounai Satanâi)* em 1 Coríntios 5: 5 .Esta é uma ação disciplinar grave da autoridade apostólica, a exclusão e, aparentemente, mais do que mera negligência (1 Tessalonicenses 2:18. ; 1 Coríntios 5:11 ; 2 Coríntios 2:11), mas é uma questão obscura. *Para aprender a não blasfemar (hina paideuthösin me blasphëmein).* propósito Cláusula *hina* e primeiro subjuntivo aoristo passivo de *paideuo* . Para o uso deste verbo comum e tarde veja 1 Coríntios 11:32 ; 2 Coríntios 6: 9 .

CAPÍTULO 2

1 . Primeiro (Proton Panton). Para tirar com *parakaleo* . Meu primeiro pedido (primeiro em importância). *Petições (enteuxeis)* . Palavra tardia (Políbio, Plutarco, etc.), somente aqui no NT e 4: 5 , embora o verbo*entugchanö* aparece em Romanos 8:27 , 34 ; 11: 2 , 25 . Os outros três palavras são a oração em comum (Filipenses 4: 6.). . *Para todos os homens (huper Panton anthropon)* O escopo da oração é universal, incluindo todos os tipos de pecadores (e santos).

2 . Para reis (huper basileön). E entre eles estão incluídos Nero, que incendiou Roma e atribuiu o incêndio aos cristãos, empreendendo a perseguição contra eles. *E todos os que estão em posição de autoridade (kai panton twn em huperochëi onton). Huperochë* é uma palavra antiga (*huperochos* , e isso de *huper* e *Eco)* , mas no NT somente aqui e em 1 Coríntios 2: 1 . *A fim de vivermos (hina diagömen).* Literalmente: "Ter que mudar."Cláusula de propósito com voz ativa presente do subjuntivo *Diago* , verbo antigo e comum, mas no NT somente aqui e em Tito 3: 3 . *Calmo (Eremon).* advérbio Adjetivo tardia do antigo *Erema* (baixinho, baixinho). Só aqui no NT *Sossegado (hësuchion).* adjetivo Velho, uma vez na LXX (Isa. 66: 2) no NT somente aqui e em 1 Pedro 3: 4 . *Vida (Bion)* . Velha palavra para designar a vida (não *Zoe)* . Assim, Lucas 8:14 . *Dignidade (semnotëti).* palavra que procede da Velha *semnos* (Filipenses 4: 8.); no NT somente aqui e em 3: 4 ; Tito 2: 7 .

Três . Pleasant (apodekton). Adjetivo Verbal da tarde *apodechomai* . Em inscrições e papiros. No NT somente aqui e em 5: 4 .

4 . Quer (thelei). O desejo ea vontade de Deus lá onde você pode influenciar os homens. *Que todos os homens sejam salvos (pantas anthröpous söthënai).* Primeiro aoristo infinitivo passivo de *Sozo* com o acusativo de referência geral . Veja 1 Coríntios 10:33 ; 2 Coríntios 5: 18s . *Quando o conhecimento (eis epignösin).* "O conhecimento total", como em Colossenses 1: 6 ; Efésios 4:13 (dez vezes em Paulo). Veja 2 Timóteo 3: 7 para toda a frase "pleno conhecimento da verdade" *(aletheia* , 14 vezes nas Pastorais). Paulo está ansioso como em Colossenses e Efésios que os gnósticos não estavam indo para trazer as pessoas para o seu lado. Eles precisam do conhecimento intelectual completo do cristianismo.

5 Um Deus (theos IES) .. O argumento usual para um evangelho universal Paulo (Gal 3:20. ; Ro 3:30. ; Ef. 4: 6). *Um único mediador (Mesites IES).* Palavra tarde (Políbio, Philo) derivada de *mesos* (meio), um mediador. No NT somente aqui em Gálatas 3:20 ; e Hebreus 8: 6 ; 09:15 ; 12:24 . . *Entre Deus eo homem (theou kai anthropon)* caso ablativo (embora o genitivo objetivo pode explicar) após *Mesites* (noção de separação) e em Romanos 10:12 ; Hebreus 5:14 . *O homem (anthropos).*

6 . Em um resgate por todos (antilutron huper Panton). "Reminiscência de o próprio Senhor disse:" (Lock) em Mateus 20:28 (= Marcos 10:45), onde *Lutron anti Pollon.* No papiros a preposição *huper* É comumente utilizada para o conceito de substituição onde o lucro está envolvido, como nesta passagem. *Anti* é mais a idéia de partilha e *antilutron huper* combina as idéias. *Lutron* é a palavra comum para o resgate pago por um escravo ou um prisioneiro. Paulo pode ter inventado *antilutron* com a palavra de Cristo em sua mente (em apenas um MS. Sl. 48: 9 , e Orph. *Litt* 588.). Veja Gálatas 1: 4 . "Quem deu a si mesmo pelos nossos pecados" *Testemunho (a marturion).* Bem nominativas absoluta ou absoluta acusativo em justaposição com a cláusula anterior, tal como *a adunaton* em Romanos 8: 3 . *Em . devido tempo (kairois idiois)* caso locativo como em 6:15 e Tito 1: 3 . VerGálatas 6: 9 para "o seu tempo." Não é nem pregou nem particípio testemunho 'em suas devidas estações "(plural).

7 . Para que (eis ho). O testemunho de Jesus em dar de si mesmo (v. 6). Veja *eis ho* em 2 Timóteo 1:11 . *Fui colocado (ego etethën).* Primeiro aoristo passivo indicativo de *tithemi. Pregador e apóstolo (apostolos Kerux kai).* Em 2 Timóteo 1:10 Paulo acrescenta *didaskalos* (arauto, apóstolo, mestre) como ele faz aqui com ênfase. Em Colossenses 1: 23s . tem *diakonos* (ministro). Muitas vezes usado *Kerusso* si mesmo (1 Cor 1:23 ; 9:27 ; Gal. 2: 2 ; Rom. 10 :. 8s). . *Eu quero dizer realmente ... não mentem (LEGO aletheian, uo pseudomai)* Um toque Pauline (Rom. 9: 1). Cf. Gálatas 1:20 ; 2 Coríntios 11:31 . Só que aqui ele designa-se como "mestre dos gentios"; é geralmente referido como um apóstolo (Rom 11:13.) Ministro (Ro 15:16.), prisioneiro (Ef. 3: 1).

Oito . I (boulomai). Assim, em Filipenses 1:12 . *Os homens (Andras tous).* acusativo de referência geral com o infinitivo *proseuchesthai* . Os homens, em contraste com as "mulheres" *(gunaikas)* no versículo 9 . Este é o culto público, é claro, e "em todo lugar" *(en panti topoi)* para o culto público. Muitos cristãos modernos são da opinião de que não havia condições especiais em Éfeso e Corinto exigentes regras rígidas para as mulheres que agora não são sempre aplicáveis. *levantando mãos santas (epairontas hosious cheiras).* Levantando-se a orar. Note também *hosious* empregado em forma feminina (como em Platão) com *cheiras* vez *hosias* . O que é dito aqui é que ele só pode conduzir a oração pública aqueles homens que podem levantar "mãos limpas" (moral

e espiritualmente limpos). Veja Lucas 24:50 . O advérbio *Ossious* aparece em 1 Tessalonicenses 2:10 , e *hosiotës*aparece em Efésios 4:24 . *Não ira nem contenda (Orges Choris dialogismou kai)* . Veja Filipenses 2:14 .

Setembro* . *Eu também quero que as mulheres (gunaikas hösautös). *boulomai* ser repetido a partir do versículo 8 , envolvido em *hösautös* (advérbio Velho, como em Rom. 8:26). Parry insiste que ele também deve atender *proseuchomenas* (quando você orar). Gramatical possível (Lock), mas dificilmente compatível com os versículos 11 a 15 (branco). *Eles se adornam (kosmein heautas).* infinitivo ativo Presente, indo depois *boulomai* , não mostrado, mas é sobrentendido. *Kosmein* vem do *cosmos* (layout, arranjo, ornamento, ordem, mundial). Veja Lucas 21: 5 e Tito 2:10 . Veja 1 Coríntios 11: 5 e ss . para o tratamento de Paulo sobre as mulheres se vestem no culto público. *Com roupa adequada (em katastolëi kosmiöi). Katastolë* é uma palavra final (um drop down *katastellö* , o porte ou vestido, vestido disponível). Só aqui no NT *kosmios* é um adjetivo velho do *cosmos* e significa bem disposto, bom, decente. Westcott e Hort tem em advérbio na margem *(kosmios)* . *Com modéstia (meta aidous).* palavra antiga para designar vergonha, reverência, no NT apenas aqui e Hebreus 12:28 . *Modéstia (söphrosunës).* palavra Velha, no NT somente aqui, versículo 15 , e em Atos 26:15 (também Paulo). *Não com cabelo trançado (me sobre plegmasin).* palavra velha de *plekö* , trança, tecelagem, para fazer redes, cestos, só aqui no NT Cf. 1 Pedro 3: 1 *(emplokës). Nem ouro (em chrusiöi).* Caso com locativo *em* repetido. Alguns MSS. leia *chrusöi* . Ambos os termos são usados para denotar ornamentos de ouro. *contas de Ni (E margaritais).* Ver Mateus 7: 6 . para esta palavra *Nem roupas caras (ë himatismöi polutelei)* . *Himatismos* é uma palavra comum no *koiné* de *himatizö* ., roupas *Polutelës* é uma antiga palavra de *polus* e *telos* (ótimo preço). Veja Marcos 14: 3 .

10* . *É (prépei). palavra Old correto, decente. Paulo quer que as mulheres se vistam com roupas "decentes", mas *theosebeian* (piedade, *theosebës* , Jo 9:31. ; *theos, sebomai* , adoração). "estilo" é parte do desejado Só aqui no NT vestir bem e as boas obras em combinação.

11* . *Em silêncio (em hësuchiâi). palavra velha de *hësuchios* . Aparece no NT somente aqui em Atos 22: 2 ; 2 Tessalonicenses 3:12 . . *Com toda a submissão (em iESSP hupotagëi)* Palavra tarde (Dionísio de Halicarnasso, papiro), e do NT somente aqui e em 2 Coríntios 9: 13 ; Gálatas 2: 5 . Veja 1 Coríntios 14: 33-35 .

12* . *Eu não permito (ouk epitrepö). palavra Old *epitrepö* , permitir, admitir (1 Coríntios 16: 7). Paulo fala com autoridade. *Ensinar (didaskein).* Obviamente, a reunião pública. E, no entanto, todos os cristãos modernos permitem que as mulheres para dar aulas da Escola Dominical. Fique a impressão de que tudo aqui não é expressa a ser totalmente esclarecida. *Nem tem autoridade sobre o homem (andros authentein oude).* A palavra*authenteo* já foi esclarecido por Kretschmer (*Glotta* , 1912, pp. 289ss.) e Moulton e Milligan no *Vocabulário* . Veja também Nageli, *Der Wortschatz des Paulus Apostels* e Deissmann, *Luz do Oriente Antigo* , pp. 88ss .*Autodikeö* era a palavra literária para agir como senhor, enquanto *authenteo* foi a forma vernácula. Ela vem de *authentës* , que faz-se um mestre, um autocrata. Aparece nos papiros (substantivo *authentes* , mestre; verbo*authenteo* , mestre; adjetivo *authentikós* , com autoridade, "true"). No grego moderno é usado *aphentes* = *Efendi* = 'Sr.'

13* . *Ela foi formada primeiro (protos eplasthë). Nota *Protos* , não *Proton* , antes de Eva. Primeiro aoristo passivo indicativo de *plassö* , verbo de idade, no NT somente aqui e Romanos 9:20 (cf. Gn 2 :. 7s.).

14* . *sendo enganados (exapatëtheisa). Primeiro aoristo particípio passivo de *exapateö* , verbo composto de idade, no NT apenas em Paulo (2 Tessalonicenses 2: 3. ; 1 Coríntios 3:18 ; 2 Coríntios 11: 3 ; Rom. 7 11 ; 16:18 ;1 Tm 2:14.). Não sei o que *a expressão* significa aqui "completamente iludidos", em contraste com o único termo *(ouk ëpatëthë)* , o termo usado sobre Adão, mas é possível. *incorridos (gegonen)* . Segunda voz ativa indicativo perfeito, estado permanente. Veja 1 Coríntios 11: 7 .

15* . *Engendrar crianças (dia TES teknogonias.) esta palavra tardia e rara (Aristóteles). Só aqui no NT De *teknogonos* , e isso de *teknon* e raiz *Geno* . A Versão Revisada Inglês traduz "Através da geração de filhos" *(Através do fértil)* , esta frase referindo-se ao nascimento do Salvador como uma glorificação da feminilidade. Isso é verdade, mas não é claro que Paulo não tinha em mente, principalmente, o papel peculiar das mulheres é a maternidade, sem educação pública, ter uma própria glória e dignidade. "Eles

salvaram" *(söthësetai)* nesta função, não por isso. *Se você ficar (ean mneinösin).* Condição da terceira classe, *ean* com o primeiro aoristo subjuntivo voz ativa *Meno* , continue. Observe a mudança do singular para o plural no grego original *(söthësetai).* Isto é, "será salvo ... se ficar."

CAPÍTULO 3

1. É uma palavra fiel (logos ratatouille ho). Aqui os pontos de frase para as palavras anteriores (e não 01:15) e deve fechar o parágrafo anterior. *Se um homem deseja (ei tis oregetai).* Condição de primeira classe, assumiu certos . Tempo presente na voz média do antigo verbo *Oregon* , ir atrás de alguma coisa, governar o genitivo. No NT somente aqui e em 6:10 ; Hebreus 11:16 . *Bishop (episkopës).* caso genitivo após *oregetai* . É uma palavra final e raro fora da LXX e do NT (aparece em uma inscrição em Licaônia). Ela vem de *episkopeö* , e significa "posição de supervisão" ou "supervisor fornecido" como em Atos 01:20 .

2 . O bispo (episkopon ton.) supervisor. É uma palavra antiga, aparece na LXX, inscrições e papiros. Deissmann (*Estudos Bíblicos* , p. 230ss .) mostra que aplicados aos funcionários da comunidade em Rhodes. Veja Atos 20:28 para uso de nomear anciãos (presbíteros) no versículo 17 . Mesmo em Tito 1: 5 , 7 . Veja Filipenses 1: 1 . Esta palavra não é no sentido monárquico ao NT encontrado em Inácio, um bispo presidindo idosos.*Irrepreensível (anepilëmpton).* Acusativo do caso de referência geral *dei* e *einai* . Antigo eo adjetivo verbal comum (*um* , privativo, e *epi lambano* , que não deve ser tomado), irrepreensível. No NT somente aqui e em 5: 7 ;06:14 . *Em uma mulher (gunaikos meu).* Um de cada vez, obviamente. *Sober (nephalion).* adjetivo Velha. No NT somente aqui, versículo 11 e Tito 2: 2 . Mas veja *nepho* , sede sóbrios, em 1 Tessalonicenses 5: 6 , 8 . *Prudente (söphrona)* . Outro adjetivo antigo (de *saos* ou *SOS* , saudável, *phren* , mente), no NT somente aqui, Tito 1: 8 ; 2: 2 , 5 . . *Sort (cosmion)* Ver 2: 9 . . A, comportamento decente decente . *hospedador (philoxenon)* palavra antiga (ver *philoxenia* em Romanos 0:13.) de *philos* e *xenos* no NT somente aqui, Tito 1: 8 ; 1 Pedro 4: 9 . *Capaz de ensinar (didaktikon).* Quantos anos atrasado prazo *didaskalikos* , qualificado para ensinar um. Somente em Philo e do NT (1 Tim. 3: 2 ; . 2 Tim 2:24).

Três . Não dado ao vinho (Me paroinon). Palavra tarde, em vez dos anteriores *paroinios* , um sentado um longo tempo antes, ao lado *(a)* o seu vinho. No NT somente aqui e em Tito 1: 3 . *Sem brigas (ME plëktën).* Palavra de tarde *plesso* , batendo. No NT somente aqui e em Tito 1: 3 . . *Friendly (epieikë)* Ver Filipenses 4: 5 para esta palavra interessante. *Sossegado (amachon).* palavra antiga (de *um* , privativo, e *mache)* , não um lutador. No NT somente aqui e em Tito 3: 2 . *Não avarento (aphilarguron).* Palavra tarde (*uma* , privativo, e composto *-Arguros phil)* em inscrições e papiros (Nageli; também Deissmann, *Luz do Oriente Antigo* , p. 85ss .). No NT somente aqui e em Hebreus 13: 5 .

4 . Essa regra (proistamenon). Particípio Presente em voz média *proistemi* , antiga palavra para colocar na frente e (quando intransitivo como aqui) diante. Veja 1 Tessalonicenses 5:12 ; Romanos 12: 8 . . *Na apresentação (em hupotagëi)* Veja o versículo 11 .

Pode . Ele quem sabe não (ouk ei tis oiden). Condição da primeira classe, certo alegado. *Govern (prostënai).* Segundo aoristo infinitivo ativo do mesmo verbo *proistemi* e *oiden* significa "saber como regras 'não' sabe governo. " *Como? (POS;)* Pergunta retórica que espera uma resposta negativa. *cuidados (epimelësetai).* Futuro em voz média *epimeleomai* , verbo composto de idade (*epi* , direção de cuidados para) na LXX, no NT somente aqui e em Lucas 10: 34ss . . *A Igreja de Deus (theou ekklesias)* Faltando artigo, como no verso 15 , e itens de outras passagens (1 Coríntios 10:32 ; 15: 9 ; 2 Cor 1: 1 ; Gl 1. : 13). A igreja local descrito como pertencente a Deus.Ninguém além de Paulo no Novo Testamento, descreve a igreja (Atos. 20:28). Este verso é entre parênteses dentro da descrição das qualidades do bispo.

6 . Não é um novato (Me neophuton). A palavra em Inglês é o mesmo que o grego. É uma palavra usada na literatura vernacular de Aristófanes em diante, na LXX e papiros, no sentido original de "recém-plantada" *(neos, phuö)* . Só aqui no NT *Lest (Hina Me).* "Não." *vaidoso (tuphötheis).* Primeiro aoristo particípio passivo de *tuphoö* , palavra antiga (*tuphos* , fumaça, orgulho), levantando uma nuvem de fumaça ou névoa (uma cortina de fumar orgulho). No NT só aqui; 6: 4 ; 2 Timóteo 3: 4 . *Cair (eis empesëi)* . Segundo aoristo subjuntivo ativo com *hina*

me propósito negativo, *empiptö* , verbo velho a cair. Nota tanto *em* e *eis* como em Mateus 00:11 ; Lucas 10:36 . *A condenação do diabo (tou krima diabolou).* Ver Romanos 3: 8 a *krima* . É melhor tomar *tou diabolou* como genitivo objetivo, porém, é subjetiva, no versículo 7 , "a sentença pronunciada contra ou recebida pelo diabo" (não apenas "o caluniador", com referência a qualquer caluniador).

7* . *A partir do estrangeiro (apo twn exöthen). Isto é, a não-igreja. A atenção de Paulo com testemunhas externas visto em 1 Tessalonicenses 4:12 ; 1 Coríntios 10:32 ; Colossenses 4: 5 . Há, naturalmente, dois lados para esta questão. *Descrédito (oneidismon).* palavra tardia de *oneidizo* . Veja Romanos 15: 3 . *Tie diabo (tou pagida diabolou)* . Este é genitivo subjetivo, o vínculo estabelecido pelo diabo. *Pagis* , palavra antiga *pëgnumi* , seguro.Assim, uma armadilha para pássaros (Lucas 21:35.), qualquer armadilha súbita (Romanos 11: 9.) pecado (1 Timóteo 6: 9.), o diabo (1 Tim. 3: 7 ; 2 Tim 2. : 26). Os antigos usavam-lo para as armadilhas do amor. O diabo prepara laços especiais para pregadores (vaidade, versículo 6 , o dinheiro, 6: 9 ; as mulheres, ambição).

8* . *Diáconos (diakonous). acusativo de referência geral como precedente *dei einai* sobrentendido. Aqui a palavra é usada em seu sentido técnico, como em Filipenses 1: 1 ., para ver (dois tipos de oficiais da Igreja, bispos ou presbíteros e diáconos) *respeitáveis (semnous).* Veja Filipenses 4: 8 . Repete-se no versículo 11 ("digno"); Tito 2: 2 . *Nenhuma palavra desistir (ME dilogous).* Palavra raros *(dis, Lego)* , dizer a mesma coisa duas vezes.Xenofonte tem *dilogeö* e *dilogía* . Em Pollux, mas a LXX tem *diglössos* (dupla linguagem, os latino-prazo *bilinguis)* . . Só aqui no NT Como o pastor de Bunyan, "Mr. Duas Línguas" *não dado a muito vinho (prosechontas polloi Me Oinoi).* "Não fixar a mente (*substantivo tonelada* implícita, como de costume com *prosecho* , 1 Tim. 1: 4) em muito vinho "(*Oinoi* , caso dativo). Essa atitude leva ao abuso. *Não cobiçoso de torpe ganância (ME aischrokerdeis).* palavra velha de *aischros* (Ef. 5:12) e *kerdos* (Fp. 1:21). "Conseguir pequenos lucros em formas mesquinhas" (Parry). Não é genuíno no versículo três . No NT somente aqui e em Tito 1: 7 (de bispos).

Setembro* . *O mistério da fé (a tes musterion pisteos). "O segredo interior da fé", a revelação dada em Cristo. Para *musterion* Paulo, ver 2 Tessalonicenses 2: 7 ; 1 Coríntios 2: 7 ; Romanos 16:25 ; Colossenses 1:26 ; Efésios 3: 9 . *Com a consciência limpa (em katharâi suneidësei).* Veja 01:19 . "A caixa na qual a jóia deve ser salvo" (Lock).

10* . *Ser testado primeiro (próton dokimazesthösan). imperativo passivo presente, terceira pessoa do plural do *dokimazo* , velho e verbo comum, colocar teste de metal, etc. (1 Ts. 2: 4 e, freqüentemente, em Paulo). O que Paulo não diz é como os diáconos propostos serão testados "em primeiro lugar". Veja Filipenses 1:10 para os dois sentidos da palavra (para testar, aprovar). *Para exercer o diaconato (diakoneitösan).* Presente ativa voz imperativa *diakoneo* (da mesma raiz que *diakonos)* , verbo comum, ministro, aqui ' servir como diáconos. " Cf. *diakonein* em Atos 6: 2 . Veja também o versículo 13 . *Se eles são irrepreensíveis (anegklëtoi ontes).* "Ser irrepreensível" (particípio condicionais *ontes).* Veja 1 Coríntios 1: 8 ; Colossenses 1:22 para *anegkletos* .

11* . *Mulheres (gunaikas). acusativo com *dei einai* sobrentendido *(hosautös* também) como no versículo 8 . Aparentemente, "mulheres diáconos" (Rom. 16: 1 sobre Phoebe) e não as mulheres em geral, ou apenas "mulheres diáconos". Veja Plínio (*Ep* . X. 97), *ministrae. Não maldizentes (ME diabolous).* significado original *diabolos* (de *diaballo* , Lc. 16: 1), o principal caluniador diabo (Efésios 6:11.). "Diablas" na realidade (Tit. 2: 3)."Enquanto os homens são mais propensos a cair na dobra do discurso, as mulheres são mais propensas que os homens a calúnia" (branco). *Fiel ao longo (Pasin faixas).* Talvez como mendigos (Ellicott) diaconisas estão sujeitos a tentações especiais viu.

12* . *Em uma mulher (gunaikos meu). Ao mesmo tempo, como afirmado no versículo dois . *Essa regra também (proistamenoi Kalos).* Como no versículo quatro .

13* . *Começam a sim (heautois peripoiountai). presente do indicativo em voz média *peripoieö* , verbo de idade, a fazer próximas (*peri* , ao redor, outros), reserve. Reflexiva (indireta) na voz média com o pronome reflexivo *(heautois)* repetido tantas vezes acontece no *koiné* . No NT somente aqui, Lucas 17:33 ; Atos 20:28 (Paulo também citou Isaías 43:21. .) *Um bom grau (bathmon Kalon).* Palavra tarde, a partir *Baino* , que aparece na LXX denotando os passos em uma porta (1 Samuel 5: 5). Nas etapas plurais de uma escada. Nas

inscrições significar boa base para ficar. . Os escritores eclesiásticos (Teodoreto) tomá-lo como um grau ou categoria superior, mas é duvidoso que Paulo se refere aqui a este . *Muito confiante (Pólen parrësian)* A frase paulina (2 Coríntios 3:12 ; 7: 4 ; Phil . 1:20). *Na fé que há em Cristo Jesus (em pistei TEI Christoi Iesou).* Mais uma vez uma frase Pauline (Atos 26:18. ; Gálatas 3:26. ; Col. 1: 4 ; Efésios 1. : 15 ; . 2 Tim 1:13 , 3:15).

14* . *Logo (em tachei). rotação Velha (caso locativo de *latas* , velocidade, velocidade). Veja Romanos 16:20 . É difícil para um pseudônimo escritor tinha introduzido esta frase. Paulo esperanças não se concretizaram, mas não sabia.

15* . *Se ele me (ean bradunö) leva. Condição da terceira classe com *ean* subjuntivo ativo e presente de *bradunö* , verbo de idade, a ser lento (normalmente intransitivo) de *bradus* (lento, obtuso, Lc. 24:25) no NT somente aqui e em 2 Pedro 3: 9 . *Então, você sabe (eidëis hina)* . Cláusula final com *hina* e segundo subjuntivo ativo perfeita de *oida* , conhecer. *Como você (dei pos).* "Como eu preciso de você" (súplase *são* mais naturalmente *tub* , qualquer um). Pergunta indireta. *levar você (anastrephesthai).* Presente voz meio infinitivo (direta) de *anastrephö* , verbo de idade, virar para cima e para baixo. Veja 2 Coríntios 1:12 ; Efésios 2: 3 . *Na casa de Deus (em oikoi theou).* Este é, provavelmente, "família de Deus" em vez de "a casa (ou templo) de Deus." Os cristãos ainda não têm casas separadas de adoração, e *oikos* geralmente significa que os membros de uma casa, a família inteira.Os cristãos são os *naos* (santuário) de Deus (1 Cor. 2: 16ff ; 2 Coríntios 6:16), e Paulo designa-los como *oikeioi tou theou* (Ef 2:19.) "membros da família de Deus ". O que Paulo tem em mente é o comportamento de membros da família *(oikos)* de Deus. *Isso (Het).* "Que mesma casa de Deus", concordando em gênero (feminino) pregou a palavra *ekklesia* (igreja). *A igreja do Deus vivo (ekklesia theou zöntos).* Provavelmente aqui a igreja geral ou reino, como em Colossenses e Efésios, embora no versículo 5 a referência é para a igreja. local, *coluna e baluarte da verdade (kai stulos chás hedraiöma alëtheias).* Paulo retorna para mudar a metáfora, como ele normalmente faz. Estas palavras estão em aposição com *Ekklesia* e *oikos* . Sobre *stulos* , antiga palavra para designar pilar, veja Gálatas 2: 9 e Apocalipse 03:12 . (os outros dois únicos exemplos no NT) *Hedraiöma* , uma palavra final e raro (*hedraioö* , para tornar estável) aparece aqui pela primeira vez e só mais tarde em escritores eclesiásticos. Provavelmente significa sustento ou apoio, em vez de fundação ou base. Veja Colossenses 1:23 ;2 Timóteo 2:19 para um conceito similar. Veja também Mateus 16: 18ss .

16* . *Mãos (homologoumenös). advérbio antigo do particípio *homologoumenos* de *homologeo* . Só aqui no NT "confessadamente". *Grande (mega).* Ver Efésios 5:32 . "Um grande mistério." *O mistério da piedade (a TES eusebeias musterion).* Veja o versículo 9 , "o mistério da fé", e 2: 2 para *eusebeia* . Isso explica a expressão "coluna e amparo da verdade" (v. 15). Ver especialmente Colossenses 1:27 . "O segredo da verdadeira religião revelou o mistério do cristianismo, a Pessoa de Cristo" (Lock). *Aquele que (hos).* O texto correto, não *theos* (Deus), a leitura do (texto siríaco) Textus Receptus ou *ho* (relativo neutro, concordando com *musterion*), ler jornais ocidentais. Westcott e Hort imprimir esta cláusula relativa como um fragmento de um hino cristão (como Ef. 5:14) em seis estrofes. Provavelmente sim. Em qualquer caso, *hos* (quem quem) é o termo correto, e não asyndeton (falta de cópula) em verbos. Cristo, a quem *hos* se refere, é o mistério (Colossenses 1:27 ; 2: 2). *Foi mostrado (ephaneröthë).* Primeiro aoristo voz passiva indicativo *phaneroo* , manifesta. Usada aqui para descrever a Encarnação *(em Sarki)* de Cristo (também em resposta a Docetistas gnósticos). Este verbo é usado por Paulo em outras passagens da Encarnação (Ro 16:26. ; Col. 1:26) e da Segunda Vinda (Cl 3: 4). . *Justificado no Espírito (edikaiöthë em pneumati)* Primeira aoristo voz passiva indicativo *dikaioo* declarar reivindicação justa. Cristo foi justificado em sua própria mente (I 9:14.) diante dos homens, derrotando a morte ea ressurreição dos mortos (Rom. 1 :. 3ff .) *visto dos anjos (öphthë aggelois).* Primeiro aoristo passivo indicativo de *horao* ver com o caso instrumental ou dativo dos anjos *(aggelois).* Estas palavras foram provavelmente sugerido pelo aparecimento de Jesus (*öphthë* , a forma usual para designar as aparições de Cristo na ressurreição), Anjos no túmulo e ascensão de Cristo. Veja Filipenses 2:10 ; 1 Pedro 3:22 para o aparecimento de Jesus aos anjos no céu, a ascensão. Alguns acreditam que "anjos" aqui se refere a "mensageiros" (mulheres). *pregou para os gentios (ekëruchthë em ethnesin).* Primeiro aoristo indicativo voz passiva *Kerusso* proclamar. A palavra *etnia* pode significar "toda a criação" (Colossenses 1:23), e não apenas os gentios em contraste com os judeus. Paulo tinha proclamado Cristo aos gentios do que qualquer outro. Era a sua glória (Ef. 3: 1 , 8). Cf. 2: 7 . . *crido no mundo (em episteuthë kosmoi)* Primeiro aoristo voz

passiva indicativo de novo, para *pisteuo* , acreditando (2 Tessalonicenses 1:10.). Cf. 1:15 e 2 Coríntios 5:19 . *Recebido na glória (anelëmphthë em doxëi).* Novamente primeiro aoristas passivos (seis verbos na mesma voz e vez sucedendo aqui como um arranjo rítmico de um hino). Cf. Romanos 8: 29ff . Desta vez, o verbo é *analambanö* , o verbo usado da Ascensão (Atos. 1:11 , 22 , que ver). É uma maneira maravilhosa este verso de um hino apresenta e resume a vida de Cristo.

CAPÍTULO 4

1. Claramente (desafios). advérbio tarde, somente aqui no NT, a partir do adjetivo verbal *desafios* (root *REO)* . A referência é ao Espírito Santo, mas se em relação a profecia do Antigo Testamento (Atos 1:16.) ou uma declaração cristã (2 Ts 2: 2. ; 1 Cor. 14: 1 e ss). Parry recorda as palavras de Jesus em Mateus 24:10 , 24 . *Nos últimos tempos (em husterois kairois).* adjetivo Velho (Mt. 21:31), geralmente como advérbio *husteron* (Mt. 4: 2). Tempo relativo em relação à previsão, agora está se tornando realidade (um perigo). *Alguns apostatarão (dentes apostësontai).* Futuro em voz média *aphist'mi* uso intransitivo, eles vão estar de pé longe de, afastado, apostasia (2 Cor 12 : 8). *De fé (tes pisteos)* . Ablativo Case (separação). Nenhum credo, mas a fé em Deus através de Cristo. *audição (prosechontes).* Súplase *substantivo tonelada* (mente) e 3: 8 . *espíritos enganadores (pneumasin Planois).* adjetivo Velha (*Plane* , errabundez), aqui significado ativo (enganador). Como substantivo em 2 Coríntios 6: 8 . Provavelmente alguns dos piores pagãos ou gnósticos. *Doutrinas de demônios (didaskaliais daemon).* "Ensinamentos dos *Daimons.* "uma explicação clara dos anteriores. Cf. 1 Coríntios 10: 20ff .

2 . Pela hipocrisia de mentirosos (BAS) ***(em hupokrisei pseudologön).*** Para *hupokrisis* ver Gálatas 2:13 . *Pseudologos (pseudes , LEGO)* , palavra *koiné* de Aristófanes em diante. Só aqui no NT "Uma boa palavra para designar mentirosos clássicos atacado" (Parry). *Tendo a sua consciência cauterizada (kekaustëriasmenön Ten suneidësen idian).* Caso acusativo *suneidësin* manteve com o particípio perfeito passivo de *kaustëriazö* , um verbo raro, só aqui e de vez em Estrabão. Marcado com o ferro de Satanás (2 Tim. 2:26), como Paulo estava com as marcas de Cristo (Gl. 6:17). Concordando caso *pseudologön* .

Três . proibindo o casamento (köluontön gamein). presente particípio ativo do verbo comum *koluö* , impedir, caso genitivo concordando com *pseudologön* . Veja Colossenses 2:16 , 21ff. , onde Paulo condena as práticas ascéticas dos gnósticos. Os essênios, terapeutas e outras seitas orientais proibia o casamento. Em 1 Coríntios 7 Paulo não condena o casamento. *Abster-se de alimentos (apechesthai brömatön).* Infinitivo dependente não*köluontön* mas a idéia positiva *keleuontön* (implícita, não expressa). Ablativo caso *brömatön* após *apechesthai* (infinitivo presente baixinho, fique longe). Veja 1 Coríntios 8-10 ; Romanos 14 e 15 a disputas sobre "comida oferecida aos ídolos", e Colossenses 1: 22ff . para o ascetismo gnóstico. *Que Deus criou (ho theos tenha ektisen).* Primeiro particípio ativo indicativo de *ktizo* (Col 1:16). Cf. 1 Coríntios 10:25 . *Para ser recebidos* (VM) *(eis metalëmpsin).* "Para a recepção." palavra antiga, somente aqui no NT *para os crentes, e aqueles que sabem* (VM) *(kai tois pistois epegnökosi).* caso dativo, "para os crentes e aqueles (um unindo intimamente artigo) foram plenamente conhecido" (perfeito particípio ativo *epiginosko)* , um Pauline falar (Colossenses 1: 6).

4 . O que criou (BAS) ***(ktisma).*** palavra Tarde derivados *ktizo* , o resultado do ato de criar. Veja Gênesis 01:31 ; Marcos 07:15 ; Romanos 14:14 . Para este fim *de descartados (apoblëton).* adjetivo verbal Velho no sentido passivo de *apoballö* , expulso, somente aqui no NT *Se estiver a tomar ação (lambanomenon)* . "Sendo membros." Este particípio passivo *lambano* no sentido condicional ", com ações de graças."

May . Ele é santificado (hagiazetai). presente do indicativo voz passiva *hagiazo* aqui "santificado" e não "declarado santo." Veja o versículo 4 . *Pela palavra de Deus e pela oração (theou kai enteuxeös logou dia).*Consulte a 2: 1 para *enteuxis* . Paulo parece referir-se Gênesis 1 . É quase um hendíadis ", pelo uso da Escritura na oração."

6 . Se você sugerir que seus irmãos (tois tauta hupotithemenos adelphois). Gerúndio em voz média *hupotithëmi* , calar, sugerir, um velho e comum verbo, somente aqui no NT ", sugerindo estas coisas aos

irmãos." *Você será . bom ministro de Jesus Cristo (Christou Iesou Kalos ESEI diakonos)* Esta frase bonita cobre todo o serviço a um Cristo (3: 1-7). . *Nutriéndote com (entrephomenos)* particípio presente passivo de *entrephö* , verbo de idade, para nutrir ou empregado por Platão "alimentada nas leis", somente aqui no NT *Palavras de Fé (tois logois tes pisteos).* caso locativo. A dieta certa para bebês em Cristo. Os bolcheviques na União Soviética, estão alimentando as crianças no ateísmo para se livrar de Deus. *Eles seguiram (parëkolouthëkas IES).* Perfeito voz indicativo ativo *parakoloutheo* pessoas, verbo de idade, a seguir próximo, (muitas vezes em grego antigo) ou idéias e coisas (Lc. 1: 3 ; 1 Tim. 4: 6 ; . 2 Tim 3:10). Com associativa instrumental caso *hei* (que).

***7* .. Descarte (paraitou)** voz imperativa Presente média na segunda pessoa do singular do *paraiteö* , verbo antigo, peça a alguém alguma coisa e, em seguida, pediu licença a alguém, como em Lucas 14:. 18ss ; Atos 25:11 ;1 Timóteo 4: 7 ; 05:11 ; Tito 3:10 ; 2 Timóteo 2:23 . . *Profane (bebëlous)* Veja 1: 9 . *Fábulas-se de velho ... (graödeis muthous).* Sobre *mythos* , veja 1: 4 . *Graödeis* , palavra tardia (Estrabão, Galen) de *Graus* , idosos, e *eidos*(aspecto, aparência). Tal como diz o velho têm filhos, como eras gnósticos. *Pratique (gumanze seauton).* Presente voz imperativa ativo *gumnazo* originalmente exercido nuas *(gumnos).* Um verbo antigo e comum, mas apenas em NT aqui e em Hebreus 5:14 ; 0:11 .

***8* . Exercício Corporal (ele somatike gumnasia).** *Gumnasia* (de *gumnazo)* , também uma palavra antiga e comum é encontrada somente aqui no NT Veja também *somatike* (de *soma* , corpo) no NT somente aqui e emLucas 3:22 . . *frutíferas (ophelimus)* Outra palavra antiga (*opheleo* , ajuda, fazer) no NT somente aqui, Tito 3: 8 e 2 Timóteo 3:16 . *Para alguns (pros oligon).* Provavelmente extensão contrastou *pros panta* (para todos), mas em Tiago 4:14 é o tempo, "algum tempo." *Presente (TES freira).* "A vida agora." *Nos próximos mellousës (chás).* "Na vida futura."

***9* .** Veja 01:15 por estas palavras; mas aqui os pontos de frase para as palavras anteriores, o seguinte, como aqui.

***10* . Para este fim (touto eis).** Piedade *(eusebeia)* do versículo 8 . Veja 2 Coríntios 6:10 como o próprio comentário de Paulo. *trabalhar (kopiömen* , Col. 1:29) *e se esforçam* (VM) *(agönizometha kai* , Col. 1:29). Ambas são as palavras de Paulo. *Porque nós temos a nossa esperança (hoti elpikamen).* indicativo ativo presente das *Elpizo* (Romanos 15:12.). *Salvador de todos os homens (Soter Panton anthropon).* Veja 1: 1 para *Soter* aplicada a Deus como Aqui. Nem todos os homens "para ser salvo" no sentido pleno, mas Deus dá a vida (6:13) a todos (At. 17:28). *Especialmente para aqueles que acreditam (pistão malista).* significando uma distinção entre os tipos da salvação. "Como Deus é, potencialmente, o Salvador de todos, é realmente o Salvador do *pistoi* "(branco). Assim, Jesus é chamado de "Salvador do mundo" (Jo. 4:42). Cf. Gálatas 6:10 .

***12* .. despreza (kataphroneitö)** Imperativo voz ativa da terceira pessoa do singular do *kataphroneö* , verbo de idade, a pensar para baixo em, menosprezar (Rom. 2: 4). *Sua juventude (sou neotëtos TES).* caso genitivo da palavra velho (derivado de *neos)* como em Mark 10:20 . *Seja (Ginou).* Present meio voz imperativa *ginomai* . "Continuar tu na tomada." *Exemplo (tupos).* palavra velha de *tuptö* um tipo. Paulinos Discursos (1 Tessalonicenses 1: 7. ; 2 Tessalonicenses 3: 9. ; Php 3:17. , Tit. 2: 7). . *Dos crentes (pistão TWN)* . meta genitivo *em Word (em logoi) .* Em conversa e na proclamação pública. *Realizar (em anastrophëi)* . "Em porte" (Gl 1:13. ; . Ef 4:22). *Pureza (em hagneiâi)* . Velha palavra de *hagneuö (hagnos).* A vida sem pecado. Funcionário do Nazireu (Num. 6: 2 , 21). Só aqui e em 5: 2 no NT

***13* . Enquanto isso eu vou (Heos erchomai).** "Enquanto eu estou chegando" (tempo presente com *Heos)* , e não "até que Ele venha" *(elthö Heos). Medite (proseche).* IMPERATIVO ATIVO DO PRESENTE, súplase *tonelada substantivo* , "continua a ocupar sua mente." *Lendo (TEI anagnösei).* palavra velha de *anaginöskö* . Veja 2 Coríntios 3:14 . Provavelmente referindo-se particularmente à leitura pública da Escritura (assim Atos. 13:15), mas certamente não deve excluir leitura privada dos mesmos. *A exortação (TEI paraklësei), educação (TEI didaskaliâi).* Dois outros funções públicas do ministro. É provável que Paulo não quis dizer que a chamada que antecede a instrução, mas o oposto em obras públicas reais. Ensino exortação precisas sobre o que ficar em pé, o que é uma dica para os pregadores atuais.

14 . Não negligencie (ME amelei). Presente ativo imperativo proibir *ameleö* , verbo de idade, de ocorrência rara no NT (Mt. 22: 5 ; . 1 Tim 4:14 ; Hebreus 2: 3. ; 8: 9). De *Amel* (a, privativo, e *MELEI* não me importo). . Use com o genitivo *. O dom que há em você (en soi tou charismatos)* Palavra de resultados tardios de *charizomai* em papiros (Preisigke), uma palavra Pauline regularmente no NT (1 Cor 1: 7 ; 2 Cor 01:11 ; 01:11 Ro. , etc.). Aqui denota presente de Deus para Timóteo e 2 Timóteo 1: 6 . *Por profecia (prophëteias dia).* Acompanhado por profecia (01:18), não concedidos pela profecia. *Com a imposição das mãos do presbitério (epitheseös meta TWN . Cheiron presbuteriou tou)* Em Atos 13: 2 , quando Barnabé e Saulo foram formalmente separadas por (não tão ministros ordenados, campanha missionária, porque eles eram), a chamada do Espírito e da imposição de mãos com a oração começou. Aqui, novamente *, dirigir-se* não expressar instrumento ou meio, apenas acompanhamento. Em 2 Timóteo 1: 6 , Paulo fala apenas de sua própria imposição das mãos, mas certamente o resto do presbitério fez o mesmo, ao mesmo tempo, ea referência é para a ocasião. Não há nenhuma maneira de saber quando e onde ele ocorreu, bem em Listra, onde Timotéo entrou no grupo de Paulo, ou em Éfeso, pouco depois de Paulo deixou lá a Timóteo (1: 3). *epítese* (de *epitithëmi* put on) é uma palavra antiga, na LXX, etc. No NT só encontra aqui em 2 Timóteo 1:16 ; Atos 08:18 ; Hebreus 6: 2 , mas o verbo *epitithëmi* com *cheiras tas* é usado com mais freqüência (Atos 6: 6. diáconos; 08:19 ; 13: 3 ; . 1 Tim 5:22 ., etc.) *Presbuterion* é uma palavra final (também usado nos escritos eclesiásticos posteriores) para denotar o primeiro Sinédrio judaico (Lucas 22:66. ;Atos 22: 5.), então (aqui apenas em NT) Os anciãos cristãos (comum Ignacio), embora *presbuteros* (mais velho) é comum para denotar pregadores (bispos) (Atos 11:30. ; 15: 2 ; 20:17).

15 Medita estas coisas (Meleta tauta) .. verbo velha de *meletè* (prática de cuidados), voz activa presente imperativo, "persistir na prática essas coisas." No NT somente aqui e em Atos 4:25 . *Ele permanece lá (em toutois isthi)* . Presente segunda pessoa do singular do imperativo de *eimi* , "persiste nessas coisas." Nótense cinco usos de *no* versículo 12 e três dativo *no* versículo 14 . Plutarco (*Pomp* . 656 B) diz que César estava *em toutois*("essas coisas"). É como o nosso "até o trabalho dos seus ouvidos *(in medias res)* e agarrando-se à tarefa. *Seu uso (sou HE Prokope).* Palavra *Koiné* de *prokoptö* corte etapa de abertura no NT somente aqui e em Filipenses 1: 12 , 25 . A preocupação de Paulo (propósito, *hina* e presente do subjuntivo *Ei* de *eimi)* é que o "progresso" de Timóteo a ser "manifesto a todos." É inspirador ver um jovem pregador crescer, porque, então, a igreja vai crescer junto com ele.

16 . Cuide de si mesmo (Epeche seautöi). imperativo ativo presente da velha verbo *epechö* , segure (Fil 2. 1 , 16), mas aqui você tem que preencher *substantivo tonelada* (mente) e Atos 3: 5 e, como é comum com*prosecho* . Com o caso dativo *seautöi* . "Persiste em prestar atenção a si mesmo." Alguns pregadores jovens negligenciar a sua saúde e hábitos. Alguns são muito sensíveis. *E ensinar (kai tei didaskaliâi).* Isso também é importante. *Ela persiste nele (autois epimene)* . Imperativo ativo presente de *epimenö* , um velho e comum verbo, ficar ao lado de uma pessoa ou coisa. Ver Romanos 6: 1 ; Colossenses 1:23 . "Persistir no negócio de moldar sua própria vida e ensinar como justiça" (Parry). *Você vai economizar (söseis).* voz ativa Futuro *Sozo* , de caixa futuro, eventualmente, ser salvo. Cf. 1 Coríntios 09:27 ; João 10: 9 .

CAPÍTULO 5

Uma Não repreenda um homem mais velho (presbuteroi me epiplëxëis).. Caso Dativo *presbuteroi* usado no sentido usual de um homem velho, não um ministro (Bispo e 3: 2), como mostra a frase "como um pai".Primeiro aoristo (ingressive) subjuntivo ativo com a negação *mim* (proibição de um ato) de *epiplëssö* , derrubar, um verbo antigo, mas em NT somente aqui e figurativamente, com palavras e não com a punhos. O que está aqui impunha respeito por idade, muito apropriado para a época. *A moços, como a irmãos (HOS neöterous adelphous).* Adjetivo comparativos *neöteros* de *neos* (jovem). Nenhum artigo em grego. Palavras sábias para o jovem ministro, para que você saiba como se comportar com os anciãos (reverência) e à juventude (comunhão, mas não inclinando-se para leviandade com eles).

2 . Para as mulheres mais velhas como mães (presbuteras HOS porão). Mais uma vez não há nenhum artigo, "para as mulheres mais velhas como mães." Novamente respeito e reverência. *No mais jovens como a irmãs, com toda a pureza (HOS neöteras adelphas em iESSP hagniâi).* Mesmo sem o artigo, e comparativamente como

no verso 1. Veja 04:12 para *hagnia* . Nenhum comportamento será ou desfazer o jovem pregador e seu comportamento em relação a jovens com tanta facilidade.

3* . *O que realmente são (Ontos tas Cheras). Literalmente "para realmente viúvas" (Lacueva, *Interline Novo Testamento, loc. cit.*). Para *Ontos* (realmente, verdadeiramente) ver Lucas 23:47 ; 1 Coríntios 14:25 ; e versículo5 . Para as viúvas *(Chera)* ver Marcos 12:40 , 42 ; Atos 6: 1 ; 1 Coríntios 7: 8 . Parry diz nos versos 3 a 8 Paulo acredita que a questão das viúvas que estão em perigo, e 9 a 16 dos que são empregados na igreja local para determinados trabalhos. Claramente, como vemos em Atos 6: 1-6 também em Éfeso teve algum problema surgido sobre as viúvas na igreja. Ambos os casos individuais de necessidade e com respeito à classe, como tal, Timoteo tem que mostrar o devido respeito (*estima* , honra persistir) viúvas.

4* . *Nietos (ekgona). palavra velha de *ekginomai* , somente aqui no NT *aprender (manthanetösan).* Os filhos e netos de uma viúva. Presente ativa terceira pessoa do plural do imperativo *mantano* . "Eles continuam aprendendo." *First (próton).* Advérbio primeiro antes de qualquer outra coisa. Nada "corbanes" aqui. Nenhum ato de "misericórdia" para com Deus compensar qualquer impiedade para com os pais. *Para ser piedoso (eusebein)* . Presente ativa infinitivo voz *manthanetösan* , verbo de idade, no NT somente aqui e em Atos 17:23 . De *Eusebes (eu, sebomai)* , tweet, empreendedor. *Para sua própria família (ton idion oikon).* "Sua própria casa." A piedade filial é de primeira ordem, a menos que os pais interferir nisso, porque Cristo (. Lucas 14:26 .) *Uma recompensa . (apodidonai amoibas)* infinitivo ativos presentes *apodidömi* dar a volta, um velho e comum verbo (Rom. 2: 6). persistem em retribuir *Amoibas* (de *ameibomai* , dar tal para tal) é uma palavra antiga e comum, mas aparece somente aqui no NT *Seus pais (tois prognois).* Caso Dativo antiga e comum termo *Prógonos*(de *proginomai* , venha antes), "ancestral". No NT somente aqui e em 2 Timóteo 1: 3 . Ver 2: 3 para "aceitável" *(apodekton).*

Pode* . *Tornou-se um (memonömenë). Perfeito particípio passivo de *mono ou* (macacos), "sozinho", "abandonado", verbo de idade, somente aqui no NT sem marido ou filhos ou parentes próximos. *Tem a sua esperança em Deus (ëlpiken epi theon).* Perfeito ativo indicativo voz *Elpizo* , "colocou sua esperança (e mantidos) em Deus." O texto original é aqui duvidoso Deus *(Theon)* ou Senhor *(Kourion). Persevere (prosmenei).* Consulte a 1: 3 .Aqui o caso dativo. *Noite e dia (kai nuktos hemeras)* . "Noite e dia" (genitivo, não acusativo). Paulo não diz que devemos orar "toda a noite e todo o dia."

6* . *O one-indulgente (HE spatalösa). particípio presente ativo *spatalaö* , verbo tarde (Políbio) de *spatalë* (uma vida de luxo em efeminação). No NT somente aqui e em Tiago 5: 5 .

7* . *Ser irrepreensível (hina anepilëm anepilëmptoi toi Osin). Ver 3: 2 para *anepilëmptos* . Cláusula final com *hina* e presente do subjuntivo.

Agosto* . *Ela não cuida de seus parentes (TWN OU idion Pronoei). Condição de primeira classe *ei* e tempo presente em (média, ou voz ativa *pronoeitai)* de *pronoeo* , verbo de idade, a pensar no futuro. Pauline palavra no NT somente aqui, 2 Coríntios 08:21 ; Romanos 12: 7 . Com o caso genitivo. *Ele tem negado a fé (manter pistin ërnëtai).* Perfeito Indicativo na voz meio do antigo verbo *arneomai* . Sua impiedade dá a mentira (Tit. 1:16) para a sua profissão de fé (Rev. 02:13). *Pior do que um incrédulo (apistou Quíron).* Aquele que não faz nenhuma pretensão de piedade.

9* . *Deixe uma lista de apenas a viúva (Chera katalegesthö). Apresente imperativo voz passiva *katalegö* , verbo de idade, para colocar em uma lista oficial, somente aqui no NT "Deixe uma viúva ser registrado" vinda negativo após 'tendo vindo a ser inferior a 60 anos " *(ME elatton hexëkonta Eton gegonuia).* Em segundo lugar perfeito particípio ativo *ginomai* . No caso de *Eton* , ver Lucas 02:42 . Esta lista de vantagens reais (vv. 3 e 5) tiveram claramente um trabalho de igreja que havia sido designado (cuidar dos doentes, órfãos, etc.). *Esposa de um marido (andros Gune fenos).* As viúvas neste lista não deve se casar com uma segunda vez. Esta interpretação não é tão clara para 3: 2 , 12 ; Tt 1: 6 .

10* . *Se você tiver levantado as crianças (ei eteknotrophësen). Condição da primeira classe. Palavra tardia e rara (Aristóteles, Epicteto). Primeiro aoristo indicativo ativo voz *teknotropheö* (*teknotrophos* de *teknon* ,*trephö)* ,

somente aqui no NT qualificação por seu trabalho como líder. *Se você exercitou hospitalidade (ei exenodochësen).* Novamente primeiro aoristo, ea mesma condição. Forma tardia (Dio) verbo antigo *xenodokeö*(Heródoto), para acolher estranhos . *(dechomai xenous)* Só aqui no NT A hospitalidade foi outra qualificação para este liderança (3: 2). *Se vos lavei os pés Santos (ei hegiön enipsen poda).* A mesma condição e tempo *niptö*(forma antiga, *NIZO)* , comum no NT (Jo. 13: 5). Testando a hospitalidade oferecida por ela, não que isso era uma ordenança da igreja. *Se você tiver aliviado os aflitos (ei thlibomenois epërkesen).* A mesma condição e tempo*eparkeö* dar ajuda bastante, uma palavra antiga, no NT apenas aqui e no versículo 16 . Experimente o poder de confirmar o trabalho de caridade. *Se tiver sido dedicado (ei epëkolouthësen).* A mesma condição e tempo*epakoloutheö* , verbo antigo, monitor ligado *(epi).* Então, aqui, versículo 24 ; 1 Pedro 2:21 . Em uma palavra, tal viúva tem de dar provas das suas qualificações para conduzir, assim como acontece com os bispos e diáconos.

11 Mas admitir mais jovens viúvas (neöteras de paraitou Cheras).. voz imperativa meio presente, como em 4: 7 . "Desculpe-se de tal." Eles não têm a experiência descrita acima, e tem outras ambições. *Para quando, impulsionado por seus desejos (hotan gar katastrëniasösin).* Primeiro aoristo (ingressive) subjuntivo voz ativa *katastrëniaö* , composto tarde (splamente aqui e Ignacio), sentindo a ânsia do desejo sexual, mas na sua forma mais simples *strëniaö* (Apocalipse 18: 7. , 9). Stouter traduz aqui "exercer o vigor da juventude contra Cristo" *(tou Christou* , caso genitivo depois de *kata* na composição).

12 .. Damnation (krima) Ver 3: 6 . *Por ter deixado de lado (ëthetësan).* Primeiro aoristo passivo *atheteö* , verbo subseqüente (pela primeira vez na LXX e Políbio), rejeitar, retiradas (de *athetos)* . Veja 1 Tessalonicenses 4: 8; Gálatas 2:21 . . *Sua (pistin ser PROTEN) promessa anterior* "Seu primeiro compromisso" (promessa, contrato) para Cristo. É como quebrar o contrato de casamento. Obviamente, um dos compromissos para se juntar à ordem de viúvas não era casado. Parry sugere uma espécie de ordenação de diáconos e bispos (uso técnico da *krima* e *pistis).*

13 . E, ao mesmo tempo (hama kai). Veja Filemon 22 para esta mesma frase, "ao mesmo tempo". . Essas mulheres mais jovens estão matriculados e também teve outros perigos *Eles aprendem também a ser ociosas (manthanousin Argai: A Profecia).* Não aparece nenhum *einai* (ser) no grego. O mesmo giro sem *einai* após *mantano* aparece em Platão e Dion Crisóstomo, embora seja incomum. *Argai: The Prophecy* (ocioso) é um adjetivo de idade (*um* , privativo, e *ergon* , nenhum trabalho). Veja Mateus 20: 3 e Tito 1:12 . *Andar a pé (perierchomenai).* Particípio Presente em voz média *perierchomai* , verbo composto de idade. Veja Atos 19:13 caminhantes. *De casa em casa (oikias TAS).* Literalmente "casa", "vagando ao redor das casas." Um retrato vívido de fofoca e murmuração. *Mas também fofocas (alla kai phluaroi).* palavra antiga derivada de *phluö* (ferver, bolhas lance, como bolhas de sopro). Só aqui no NT *Phluareö* em 3 João 10 , o único exemplo no NT *e intrometidos (kai periergoi).* palavra antiga (de *peri, ergon*), envolvido em coisas mesquinhas negligenciando capitais. No NT somente aqui e em Atos 19:19 . Veja 2 Tessalonicenses 3:11 para *periergazomai* . *O que nós não precisamos (ta me Deonta).* "Nós não precisamos" e, como resultado, muitas vezes prejudicial. Veja Tito 1:11 , *me dei* "(que não é necessário).

14 .. I (boulomai) Ver 2: 8 . . *viúvas jovens (neöteras)* No artigo e sem palavras para viúvas, embora este é, obviamente, a idéia. *Neöteras* está no acusativo de referência geral *gamein* (casar) do objeto (em apresentar ativo infinitivo) voz *boulomai* . *Trazer crianças (teknogonein).* Um verbo composto somente aqui no NT e em outros lugares só em Anthol. Veja *teknogonia* em 02:15 . *Governe sua casa (oikodespotein).* Palavra Tarde de*oikodespotës* (Mr 14:14), duas vezes em papiros, somente aqui no NT Nota que aqui a mulher é designada como governanta na família , que é um reconhecimento apropriado de sua influência ", uma posição nova e melhorada" (Liddon). *Pretexto (aphormën)* . Palavra antiga *(apo, HORME)* , uma base para o lançamento, o uso de Paulo do que em 2 Coríntios 05:12 ; 11:12 ; Gálatas 5:13 . . *O adversário (antikeimenöi TOI)* caso articular dativo particípio *antikeimai* A rotação Pauline (Phil 1:28.). *A partir de calúnia* (VM) *(loidorias).* palavra antiga (*loidoreö)* , no NT somente aqui e em 1 Pedro 3: 9 . Caso genitivo *Charin* .

15 . Você já partiram (exetrapësan). Segundo aoristo (efetivo) passiva voz indicativo *ektrepö* . Veja 1: 6 . *Em busca de Satanás (opiso tou Satana)* . "Por trás de Satanás." Usando tarde *opiso* (atrás) como uma preposição.Empregada pelos discípulos de Jesus após a vinda (de volta) para ele (Mt. 16:24).

16 . Qualquer crente (Passarela tis). Ele viúvas (echei Cheras). Este "alguns acreditam que" é uma das donas de casa versículo 14 . Aqui 'viúvas' são dependentes dela e são considerados como candidatos a ser registrado na lista. *Isso mantém (autais eparkeitö).* Por este verbo (imperativo presente ativo) ver versículo 10 . *Não ser tributados (ME bareisthö).* Present imperativo passivo (na proibição *ME*) de *Bareo* , verbo antigo (*Baros* , carga), palavra Pauline (2 Coríntios 1: 8). *Aqueles que são realmente viúvas (. Ontos chërais tais)* caso dativo *eparkesëi* (primeiro aoristo ativo subjuntivo com *hina* , cláusula final). Veja o versículo 3 para este uso de *Ontos* com*chërais* viúvas qualificados e registrados '". Veja o versículo 9 .

17 . Os anciãos que governam bem (hoi kalos proestötes presbuteroi). Veja o versículo 1 ao sentido comum da *presbuteros* para 'velho'. Mas esta posição é utilizado no mesmo sentido que *epískopos* (3: 2) e Titus 1: 5 =*epískopos* no verso sete . Cf. Lucas faz uso de *presbuteros* (Atos. 20:17) = o uso Paulo faz *episkopous* (Atos. 20:28). *Proestötes* é o segundo perfeito particípio ativo *proistemi* (uso intransitivo), para que veja 3: 4 . *Sejam dignos (axiousthösan).* imperativo passivo presente das *Axioo* considera digno (2 Tessalonicenses 1:11.). Com o caso genitivo aqui. *Em dupla honra (diples vezes)* . Antigo e adjetivo comum (*diploos* duplas, ao contrário de*haploos* , simples). Mas por "dupla honra"? Veja 6: 1 para "toda a honra." Branca sugere "remuneração" em lugar de "honra" de *vezes* (um uso comum para preços ou de salários; cf. a palavra castelhana "taxas"). Liddon propõe esta mesma palavra "taxa" (pagas e honra, e, portanto, "duplo"). Wetstein dá inúmeros exemplos de soldados que receberam duplo soldadas por serviços especiais. Alguns sugerem que é o dobro do pagamento dada às viúvas registrados. *Principalmente aqueles cujo trabalho é a pregação eo ensino (hoi logoi kai malista kopiöntes em didaskaliâi)* . Bem aqueles que trabalham duro ou (uso geral se esforçam *kopiao* , 2 Tim. 2: 6) na pregação e ensino (.. o mais provável que significa ver v 18) ou aqueles que ensinar e pregar, e não meramente presidir (dúbia distinção entre "anciãos" para esta época). Veja Tito 1: 8SS . Veja *kopiao* e *proistamai*empregada pelos mesmos homens (anciãos) em 1 Tessalonicenses 5:12 , e usando *kopiao* em 1 Coríntios 15:10 ; 16:16 .

18 . Não focinho (UO phimöseis). Proibição *UO* e futuro (volitivo) indicativo de *phimoö* (de *phimos* , focinho), antiga palavra, também mencionados em 1 Coríntios 9: 9 , como aqui em Deuteronômio 25: 4 e o mesmo propósito, para mostrar o direito do pregador de cobrar pelo seu trabalho. Veja 1 Coríntios 9: 9 para *aloönta* . (debulha) *O trabalhador é digno de seu salário (Axios Ergates ho tou autou misthou).* Estas palavras aparecem nesta forma precisa em Lucas 10: 7 . Ele também aparece em Mat 10:10 com *TES trophës* (comida) em vez de *tou misthou.* Em 1 Coríntios 09:14 Paulo entende o significado dela, e diz: "Assim também o Senhor", o que significa claramente que Jesus tinha tão disse. Resta apenas determinar se Paulo está aqui citando um ditado não escrito por Jesus, como em Atos 20:35 , ou o Evangelho de Lucas ou Q (Logia de Jesus). Não há nenhuma maneira de resolver esse problema. Se Lucas escreveu seu Evangelho antes de 62 dC, como é bem possível, e Atos cerca de 63 AD, ele poderia ter referido ao Evangelho. Não está claro se a Escritura se entende aqui por aplicar esta citação do Senhor Jesus. Para *Ergates* (trabalhadores), veja Filipenses 3: 2 .

19 . Contra um (presbuterou kata). ancião No sentido oficial do versículos 17ss . *Não admito (ME paradechou).* imperativo voz média atual *mim* (Lei Seca) *paradechomai* , receber, entreter. Um verbo de idade. Ver Atos 22:18 . *Acusação (katëgorian).* palavra antiga (de *katëgoros).* No NT somente aqui, Tito 1: 6 ; João 18:29 . no texto crítico *menos (Ektos ei me)* . Para esta dupla construção veja 1 Coríntios 14: 5 ; 15: 4 . *Com base em (epi)* .Utilização idiomática de *epi* , como em 2 Coríntios 13: 1 .

20 . No que o pecado (hamartanontas tous). Os mais velhos que continuam pecando (particípio presente ativo). *Na frente de todo mundo (Oenopion Panton).* "Tendo em vista *(em opi ho* , que está no olho de então combinados = *Oenopion)* todos »os idosos (ou mesmo toda a igreja). Veja o versículo seguinte e Gálatas 1:20 . A repreensão pública quando eles eram uma coisa clara, não fofoca promíscuo. *Tenha medo (phobon echösin).*subjuntivo ativo atual com *hina* (cláusula final), "pode continuar a temer" (da queixa). Possivelmente, a referência é para o resto dos anciãos.

21 . Seus anjos escolhidos (TWN eklektön Aggelon). Para esta tríade de Deus, Cristo, anjos, ver Lucas 09:26 . "Escolhido", no sentido de anjos "santos" que mantiveram sua dignidade (Jud 6.) e não o pecado (2 Pedro 2: 4). Paulo mostra seu interesse em anjos, em 1 Coríntios 4: 9 ; 11:10 . *Isso observar (hina ... phulaxëis).* Primeiro aoristo ativo voz subjuntivo *phulassö* , loja, salvaguarda (Ro 2:26.). Usando subfinal *hina. Without Prejudice (prokrimatos Choris)* . Tarde e palavra rara (*Prokino* , prejudica), três vezes nos papiros, somente aqui no NT "sem prejulgar nada." *Com viés (prosklisin kata).* palavra tardia de *prosklinö* , inclinação para um (Atos. 5 36), somente aqui no NT

22 . Coloque as mãos de repente em não (tacheös cheiras Medeni epitithei). Presente ativa voz imperativa *epitithëmi* para significar aprovação (gestão) e em Atos 6: 6 ; 13: 3 . Mas não está claro se é aqui o caso de acabado ministros ordenação, como em 4:14 *(epítese)* , ou advertência contra a ordenação de homens não comprovada (v. 20), conforme apropriado para o contexto. A proibição é compatível com qualquer situação, ou ambos ao mesmo tempo. *Nem participar de outros pecados (ESM koinönei hamartiais allotriais).* imperativo presente na voz ativa *koinoneo* (de *koinonos* parceiro), onde *me* é proibição o caso instrumental associativa, como em 2 João 11 ; Romanos 0:13 . Sobre *allotrios* (pertencente a outro) veja Romanos 14: 4 . . *Mantenha-se puro (seauton Hagnon Terei)* ". continua mantendo-se puro" voz imperativa ativo presente das *Tereus* .

23 . Não bebas mais água (mëketi hudropotei). Presente voz imperativa ativa (Lei Seca) *hudropoteö* , verbo de idade (a partir de *hudropotës* , bebedor de água, *hudor, pinho*), somente aqui no NT nenhuma prática ascética total, mas a necessidade de alguns lagares na aptidão peculiar de Timóteo (espécie de receita para este caso). *Mas use um pouco de vinho (alla Ainoi oligoi CHRO).* meio Presente voz imperativa *chraomai* com o caso instrumental. A ênfase está na *oligoi* (um pouco). *Para o bem do seu estômago (dia ton stomachon).* palavra velha do *estoma* (boca). Em Homero, garganta, estômago abertura (Aristóteles), estômago Plutarco. Só aqui no NT é a nossa mesma palavra estômago. *De suas freqüentes enfermidades (tas puknas astheneias sou). Puknos* é uma palavra antiga, que significa pesado, freqüente. No NT somente aqui e em Lucas 05:33 ; Atos 24:26 .*Astheneias* = fraqueza, falta de força (Romanos 8:26.). É claro que Timóteo era um semi-inválida.

24 . Patentes (prodëloi). "Abertamente claro", "claras na frente de todos." Palavra antiga, no NT apenas aqui e Hebreus 07:24 . *Antes de vir para o julgamento (eis proagousai krisin).* VM "estar aí antes do julgamento."Veja 01:18 para *proagö* . Os pecados são tão claras que recebem condenação instante. *Mas outros foram descobertos mais tarde (kai Tisin epakolouthousin).* Associativa caso instrumental *Tisin* com *epakolouthosin* para este verbo ver versículo 10 , "voltam" (VM), e 1 Pedro 2:21 , não é claramente evidente à primeira vista, mas é evidente que aparecem por último. Como verdadeiro dos pecados secretos.

25 . Aqueles que são de outra forma (ta echonta Allos). "Aqueles (ações, *erga)* que de outra forma. "Isso não é claramente boas ações visíveis. *Eles não podem ser escondidos (krubënai OU dunantai).* Em segundo lugar infinitivo aoristo passivo de *kruptö* . Há aqui a consolação modesto para pregadores e outros crentes cujas boas ações não são conhecidos ou proclamado dos telhados. No final você será revelado. Veja Mateus 5: 14-16 .

CAPÍTULO 6

1. Sob o jugo (zugon hupo). Como escravos *(douloi).* Talvez com mestres pagãos (1 Pedro 2:18). Para esta edição da escravidão, ver também Filemon, Colossenses 3:22 , Efésios 6: 5 e Tito 2: 9 . Veja Mateus 11:29para "jugo" (*zugon* de *zeugnumi* , junte-se) de Cristo. *Em seus senhores (déspotas idious tous)* . É aí que ele sempre dói. Nossa palavra "déspota" é a mesma palavra grega, antônimo rigoroso escravo *(doulos)* , enquanto*kurios* tem um significado mais amplo. Uma antiga palavra só aparece aqui em Tito 2: 9 ; 2 Timóteo 2:21 ; 1 Pedro 2:18 sobre mestres humanos. Aplicado a Deus em Lucas 02:29 ; Atos 4:24 , 29 , e Cristo em 1: 2 Pedro 2 . . *O nome de Deus (theou para onoma tou)* Ver Romanos 2:24 . Se os pagãos poderia até dizer que os escravos cristãos não eram tão confiáveis quanto os escravos não-cristãs. Negativo propósito *hina-me* e presente do subjuntivo passiva *(blasphëmëtai).*

***Dois* . Não tome menos (ME kataphroneitösan).** ativo voz imperativa, negativo, terceira pessoa do plural do *kataphroneö* , acho que para baixo em cima. Veja 04:12 . Presunção não deve sentir-se igual, porque a fraternidade cristã, o que não era permitido por lei estadual. Alguns desses escravos cristãos poderia ser pastores de igrejas que pertenciam a seu mestre. Para as dificuldades da posição do amor cristão, veja 1 Coríntios 7:22e Filemon 16 . *Mas (mallon alla).* Dê-cristão ama-lo melhor. *Aqueles que se beneficiam de um bom serviço (TES euergesias antilambanomenoi hoi).* Para *euergesias* (caso genitivo após o particípio) veja Atos 4: 9 , o único outro exemplo NT desta palavra antiga. Particípio Presente em voz média *antilambanö* , verbo de idade, para tomar um tempo, segurar, no NT somente aqui, Lucas 1:54 e Atos 20:35 .

***3* . Ela ensina o contrário (heterodidaskalei).** Veja 1: 3 ., este verbo indicativo presente ativo aqui na condição de primeira classe *não está satisfeito (ME proserchetai).* Além disso, desde a primeira classe *me* em vez de*UO* . *Proserchomai* (verbo antigo, vem, se apegam, com dativo) é muito comum no NT (Hebreus 4:16. , 07:25 , etc.), mas no sentido metafórico de vir a um de idéias, balançando a cabeça, somente aqui no NT, mas também é usado neste sentido por Philo e Irineu (Ellicott). *palavras saudáveis (logois hugiainousin).* Veja 01:10 para *hugiainö* . *Aqueles de nosso Senhor Jesus Cristo (tois tou Christou Iesou kuriou Hemon).* Bem genitivo subjetivo (palavras do Senhor Jesus, uma coleção de suas palavras, de acordo com Lock, como em 5:18 e Atos 20:35. , pelo menos no Espírito de Jesus como Atos 16: 7. ; 1 Cor . 01:18) ou genitivo objetivo, a respeito de Jesus, 2 Timóteo 1: 8 ; 1 Coríntios 1:18 . . *segundo a piedade (kata eusebeian)* Promover a piedade (nomeado para ela) e Tito 1: 1 .

***4* . É vaidoso (tetuphötai).** Perfeito passivo indicativo de *tuphoö* para o qual deve ser 3: 6 . *Nada significa (Meden epistamenos).* Particípio Presente em voz média *epistamai* . A ignorância é um companheiro freqüente de vaidade. *Raves (Natan).* particípio presente ativo *Noseo* , estar doente, tendo mórbida por, palavra antiga, somente aqui no NT *palavras Bates (logomachias)* de *logomacheö* , 2 Timóteo 2: 14 , e de *logos* e *machomai* , brigar por palavras, uma palavra final e raro, somente aqui no NT, ver Platão (*Timeu* 1085 F) para "guerras de palavras" *(manchas na logois). Das quais (ex-Hon).* "Dos quais as coisas." *Bad suspeitas (huponoiai ponërai). Huponoiai* é uma antiga palavra de *huponoeö* , supor, suspeito (Atos 25:18.), somente aqui no NT Todas essas palavras estão relacionadas (inveja, *phthonos* , contenda ou discórdia, *Eris* , profanação, *blasphëmiai)* . Este produto de uma mente ignorante e cheio de vaidade.

***5* .. Fuss (diaparatribai)** tardia e pouco frequente (Clemente de Alexandria), é um composto duplo (*dia* , ou por mútuo; *paratribai* , irritação ou atrito along). "Irritação mútua" (Field). *entendimento Corrupt (diephtharmenön tonelada substantivo).* Perfeito particípio passivo *diaphtheirö* genitivo corrupto, se concordar com *anthropon* (homens) e mantendo o acusativo *tonelada substantivo. . Privados da Verdade (Tes apesterëmenön alëtheias)* particípio passivo perfeito *apostereö* , verbo antigo (1 Coríntios 6: 8) com o caso ablativo depois *(alëtheias). Um ganho de potência (porismon).* palavra tardia de *porizö* , fornecer, ganhar. Só aqui no NT "cristãos ricos." Predicado acusativo com *einai* (afirmação indireta) em justaposição com *eusebeian* , o acusativo de referência geral.

***6* . Em Contentamento (meta autarkeias).** palavra velha de *autarkes (carros, arkeö)* e Filipenses 4:11 . No NT somente aqui e em 2 Coríntios 9: 8 . Essa atitude da mente é a noção de que Paulo é um "grande ganho" (BAS, VM), *proismos megas* .

***7* . Trouxemos (*eisënegkamen* ,** segundo aoristo tronco ativa como a conclusão da primeira aoristo, comum no *koiné)* , *Remover (exenegkein* segundo infinitivo aoristo na voz ativa). Observe o jogo com preposições *EIS-* e *ex* .

***8* . Apoio (diatrophas).** Plural, sustento ou nutrição (em *diatrephö* , apoio). Palavra antiga, somente aqui no NT *Shelter (skepasmata).* Plural, "coberta". Palavra tarde de *skepazö* , tampa. Só aqui no NT E *stemos feliz (arkesthësometa).* Lit., "vamos ser feliz." Palavra antiga. Veja 2 Coríntios 12: 9 . Este é o *autarkeia* do versículo seis . *Com este (toutois).* Associativa caso instrumental, "essas coisas".

***9* . Eles querem ficar ricos (boulomenoi ploutein).** Será que *(boulomai)* para ser rico a qualquer custo e às pressas (Pr. 28:20). Alguns MSS. são "os que confiam nas riquezas" em Mark 10:24 . Paulo pode ter em

professores e pregadores mente. *Elas se dividem em (eis empiptousin).* Ver 3: 6 para *in-eis* e 3: 7 a *pagida* . (laço, armadilha) *Foolish (anoëtous)* . Veja Gálatas 3: 1 , 3 . . *nocivas (blaberas)* adjetivo velho de *blaptö* , dano, somente aqui no NT . *Eles afundam (buthizousin)* Palavra tarde (em *koiné* literatura) de *Buthos* (background), trazem ao fundo. No NT somente aqui e em Lucas 5: 7 (os barcos). Concupiscências atolada que levam em última análise, a afundar-se "na ruína e perdição" *(kai eis olethron apöleian)* . Não é a aniquilação, mas castigo eterno. Esta combinação é encontrada somente aqui, mas a *olethros* ver 1 Tessalonicenses 5: 3 ; 2 Tessalonicenses 1: 9 ;1 Coríntios 5: 5 , e *apoleia* ver 2 Tessalonicenses 2: 3 ; Filipenses 3:19 .

***10* . O amor ao dinheiro (philarguria HE).** Vulgata *avaritia* . Uma palavra comum (de *philarguros* , 2 Timóteo 3:12 , e que a partir de *philos* , *Arguros)* , somente aqui no NT refere-se ao versículo 9 *(boulomenoi ploutein).Raiz de todo mal (TWN kakon babados Panton). Riza* é uma palavra antiga, comum no sentido literal (Mt. 03:10) e metafórico (Rom. 11: 11-18). Campo *(Ot. Norv.)* argumenta em favor de "root" como a idéia desse predicado sem dizer que é a única raiz. Sem dúvida, Paulo aqui cita um provérbio, atribuído a Bion e Demócrito *(TEN philargurian einai twn kakon Metropolin Panton)* , onde "metrópole" toma o lugar do "root". Claro, ele não requer qualquer tipo de teste hoje, para mostrar a realidade de que homens e mulheres cometem qualquer pecado ou crime para conseguir dinheiro. *A cobiça (oregomenoi)* . Particípio Presente em voz meio do *Oregon* (veja3: 1) com o genitivo *HES* (que). *(apeplanëthësan) eles foram enganados.* Primeiro aoristo indicativo voz passiva *apoplanaö* , verbo composto de idade, no NT somente aqui e em Mark 13:22 . *Eles traspassaram a si mesmos (periepeiran heautous).* Primeiro aoristo ativo (com pronome reflexivo) composto final *peripeirö* , somente aqui no NT perfective Usando *peri* (em torno de passar completamente). *Com muitas dores (odunais pollais)* . Caso Instrumental *odune* (a dor do consumidor, corrosivo). No NT somente aqui e em Romanos 9: 2 .

***11* . O homem de Deus (theou anthrope ö).** No NT somente aqui e em 2 Timóteo 3:17 , há geralmente, e aqui um apelo pessoal a Timóteo. Cf. Deuteronômio 33: 1 ; 1 Samuel 02:27 . *Fugi (pheuge) continua (diöke)* .Verbos vívidos na presente voz ativa imperativo. O pregador não pode dar ao luxo de negociar com tais tentações. *Mansidão (praüpathian).* Composto de final *praüpathës* , Philo sobre Abraão, somente aqui no NT

***12* .. Combate o bom combate (agönizou tonelada Kalon Agona)** acusativo cognato com presente de voz meio imperativo da *agonizante* , uma palavra Pauline (1 Coríntios 09:25 ; Colossenses 1:29). *Segure (epilabou).*Em segundo lugar aoristo (ingressive) de voz média imperativo de *epilambanö* 'ásete intensamente. " Veja também genitivo mesmo verbo no versículo 19 . *Você foi chamado (eklëthës).* Primeiro aoristo passivo de *Kaleo*como em 1 Coríntios 1: 9 e Colossenses 3:15 . . *Bom trabalho (TEN Kalen homologian)* acusativo cognato com *hömologësas* (primeiro aoristo indicativo voz ativa *homologeo* , confissão pública no batismo de muitos testemunharam. Veja também no versículo 13 sobre Jesus.

***13* . Isso dá vida a todas as coisas (ta panta tou zöogonountos).** particípio presente ativo *zöogoneö* (*zöogonos* de *zoológicos, Geno*), palavra final, dão vida, trazem à vida, no NT somente aqui e em Atos 7 : 19 . Eu vejoum Samuel 2: 6 . . *Diante de Pilatos (epi Pontiou Peilatou)* . Não "no tempo", mas "antes" . *Ele testemunhou (marturësantos)* Nota *martureo* não *homologeo* como no versículo 12 . Cristo deu seu depoimento como testemunha do Reino de Deus. Obviamente Paulo conhecia alguns dos fatos relacionados em João 18 .

***14* Que guardes (tërësai são) ..** Primeiro aoristo infinitivo ativo da *Tereus* , com acusativo de referência geral *(é)* no comando indireto após *paraggellö* . *Sem mácula (aspilon).* Tarde Adjetivo (*um* , privativo; *Spilos* , solo, mancha, Ef. 5:27). Aparece nas inscrições e papiros. *repreender (anepilëmpton) Ni* . VM: "irrepreensíveis". Veja 3: 2 ; 5: 7 . *Até a aparência (TES mechri epiphaneias).* "Assim, a epifania" (Epifania ou a segunda vinda de Cristo). Palavra sobre registros tardios para eventos importantes, como a epifania de Calígula; nos papiros como um termo médico. Em 2 Tessalonicenses 2: 8 nós *epiphaneia* e *parusia* . Veja Tito 2:13 ; 2 Timóteo 1:10 ; 4: 1 , 8.

***15* . No devido tempo (kairois idiois).** caso locativo. Pode ser "em seu próprio tempo." Ver 2: 6 . Obviamente não é algo que a competência nos elucidar. *O bendito e único Soberano (kai ho makarios dunastës macacos).Dunastës* é uma palavra antiga, no NT somente em Lucas 01:52 , em Atos 08:27 (o eunuco) e

aqui. Veja 1 , 11 para *makarios* . *Rei dos reis (basileus twn ho basileuontön).* "O Rei daqueles que governam como reis." title Médio. Mesmo com "Senhor dos senhores", literalmente "Senhor daqueles que governam." Veja Apocalipse 10: 6 .

16 O único que possui a imortalidade (macacos ho echon Atanásio) .. "O que só possui imortalidade". *Athanasia* (*Athanatos* : *um* , privativos, e *thanatos)* , palavra antiga, em NT somente aqui e em 1 Coríntios 15: 53s .Domiciano exigiu que ele ser chamado de " *Dominus et Deus noster. "* Que o culto do imperador estava por trás do uso aqui de *macacos* (de solo). *Inacessível (aprositon).* Ver Salmo 104: 2 . Adjetivo tarde composto verbal (*um* , privativo; *prós, ienai* ir). Só aqui no NT é uma palavra final *koiné* literatura. *Também não se pode ver (oude idein dunatai).* Veja *aoraton* em Colossenses 1:15 e João 1:18 e Mateus 11:27 . O "Amém" marca o fim da doxologia e 01:17 .

17 . Neste século (TOI aiöni freira). "Na idade de agora", em oposição ao futuro. *Eles não são arrogantes (ME hupselophronein)* . Infinitivo presente na voz ativa com o comando indireto negativo após *paraggelle* "do que arrogante". O único exemplo dessa palavra, exceto em alguns MSS. em Romanos 11:20 (em vez de *me hupsëlaphronei*) e um gloss de Píndaro. *Coloque Esperança (ëlpikenai).* Perfeito voz infinitivo ativo *Elpizo* . *Na incerteza das riquezas (epi ploutou adëlotëti).* palavra literária *koiné (adëlotës)* , somente aqui no NT A "oxímoro vigorosa" (branco). Cf. Romanos 6: 4 . . As asas são feitas riquezas . *Mas o Deus vivo (de todos os epi Theoi)* A tradução "do Deus vivo" segue o Textus Receptus *(tosse tosse Zonti Theoi).* BAS "em Deus". Ele sozinho é estável, não a riqueza. *Todas as coisas ricamente para desfrutar (panta eis plousios apolausin).* "A forte ênfase na generosidade de Deus" (Parry). *Apolausis* é uma palavra antiga do *apolauö* , gozar, em N.Te. apenas aqui e Hebreus 11:25 .

18 . O que fazer o bem (agathoergein). Palavra tarde *(agathos ERGO)* , no NT somente aqui e em Atos 14:17 . *enriqueçam em boas obras (ploutein em ergois kalois)* . Veja Lucas 00:21 , "rico para com Deus" e Mateus 6: 19s . para "tesouros no céu". *partes Prontos (eumetadotous).* adjetivo verbal rara e tardia *(eu, objetivo, didomi).* livre para dar, liberal, generoso. Só aqui no NT Ver Gálatas 6: 6 ; Filipenses 4:15 .

19 . treasuring (apothësaurizontas). palavra literária tarde (*apo* e *thesaurizo)* , somente aqui no NT O mesmo paradoxo como em Mateus 6:. 19s ., "entesouramento" significa o ato de dar *a vida realmente é (ontos Tes Zoes .)* Veja 5: 3 para *Ontos* . Esta vida é apenas a sombra da realidade eterna vir.

20 .. Guarda o que foi confiado a você (seja phulaxon parathëkën) "Save (emergência aoristo) Depósito '. *Parathëkën* (de *paratithëmi* posto de lado como um depósito, 2 Tim. 2: 2), uma figura do sistema bancário, comum nos papiros neste sentido, em vez Attic *parakatathëkë* (Textus Receptus aqui, 2 Tim 1:12. , 14). Veja também substantivo em 2 Timóteo 1:12 , 14 . *Evitando (ektrepomenos)* . Particípio Presente em voz média *ektrepö*, para que veja 1: 6 ; 5:15 . *conversas vãs (kenophönias).* A partir de *kenophönos* expressando vazia. Composto tarde e raro, no NT somente aqui e em 2 Timóteo 2:16 . *Argumentos (antitheseis).* palavra Velha *(anti, tese)* , antítese, somente aqui no NT *De falsamente chamada ciência (TES pseudönumou gnoseos).* " falsamente chamado conhecimento. "palavra Velha *(pseudes, onoma)* . Nosso termo 'pseudônimo'. Só aqui no NT

21 . (ëstochësan) que foram desviados. Primeiro indicativo ativo aoristo voz *astocheö* . Veja 1: 6 para essa palavra.

A Segunda Epístola de S. Paulo de

• 2 Timóteo •

CAPÍTULO 1

1. De acordo com a promessa da vida que está em Cristo Jesus (kat 'epaggelian Zoes Christoi Iesou TES). "Com vista a cumprir a promessa." Veja Tito 1: 1 para o mesmo uso de *kata* . Para *kat 'epaggelian* ver Gálatas 3:29 . Ver 1 Timóteo 4: 8 para as palavras "a promessa da vida." Aqui e ali, "a vida que está em Cristo Jesus" inclui o presente eo futuro.

2 . Amado (agapetoi). Em vez de *gnësiöi* (verdadeiro) em 1 Timóteo 1: 2 . Ele já tinha chamado Timotéo *agapëton* (verbal adjetivo *ágape)* em 1 Coríntios 04:17 , que é uma prova incidental e poderosa que é Paulo, que escreve aqui. Esse argumento se aplica a cada um dos Pastoral, porque ele é conhecido de outras fontes de Paulo (Atos e anterior Epístolas Paulinas) tinha precisamente este relacionamento amoroso com Timóteo e Tito, como visto na Pastoral.

3 . Agradeço (Charin ECHO). "Eu tenho gratidão." Como em 1 Timóteo 1:12 . Robinson cita exemplos dessa frase em papiros. Ele também aparece em Lucas 17: 9 e Atos 2:47 . Paulo usa *charis* em doxologias (1 Coríntios 15:57 ; 02:14 ; 8: 6 ; 9:15 ; Ro 6:17. , 07:25). Sua linguagem usual é *eucharistö* (1 Cor 1: 4 ; Rm 1: 8. ; Phm 4. ; Filipenses 1: 3.) ou *eucharistoumen* (1 Tessalonicenses 1: 2. ; Col. 1: 3) ou *OU pauomai eucharistön* (Ef 1:16.) ou*opheilomen eucharistein* (2 Tes. 1: 3 .) *. Quando eu sirvo de meus antepassados (hoi apo Latreuo progonön)* A relativa *Hoi* é o caso dativo *Latreuo* (ver Rom. 1: 9 para este verbo), presente progressivo (I têm vindo a servir).Para *progonön* (antepassados) ver 1 Timóteo 5: 4 . Paulo reivindica uma linha pai piedoso como em Atos 24:14 ; 26: 5 ; Gálatas 2:14 ; Filipenses 3: 4-7 . *. Com a consciência limpa (em katharâi suneidësei)* Ver 1 Timóteo 1: 5 eAtos 23: 1 . *Sem cessar (adialeipton)* . A tarde e rara no NT somente aqui e em composto 2: Romanos 9 , o que ver. O verbo *adialeiptos* é mais comum (nos papiros, no *koiné* literatura, 1 Tessalonicenses 1: 2. ; Ro 1: 9.). O adjetivo aqui é o predicado acusativo ", como eu manter a memória incessante sobre você." Usando *adialeiptos* (advérbio) é uma espécie de fórmula epistolar (papiros, 1 Tessalonicenses 1: 2. ; 02:13 ; 05:17 ; Rom. 1: 9).*Memória* (VM) . *(mneian)* "Eu tenho memória. » *Mneian* é uma palavra antiga, no NT somente nos escritos de Paulo (sete vezes, 1 Tessalonicenses 1: 2. ; Ro 1: 9. ; Phil. 1: 3).

4 . Noite e dia (kai nuktos hemeras). Genitivo de tempo, "noite e dia". Como em 1 Tessalonicenses 2: 9 ; 03:10 . . *Desiring (epipothön)* particípio presente ativo *epipotheö* , antiga palavra oito vezes nos escritos de Paulo (1 Tessalonicenses 3: 6. ; Filipenses 1: 8. , etc.) . *Para lembrar suas lágrimas (memnëmenos dakruön sou TWN).* particípio perfeito no meio de voz *mimnëskö* , verbo antigo e comum com genitivo, só aqui na Pastoral, e os outros escritos paulinos apenas em 1 Coríntios 11: 2 . Esta é provavelmente uma alusão à cena em Mileto (At. 20:37). Cf. Atos 20:19 . *Para ser preenchido com alegria (charas hina plëröthö).* Cláusula final com *hina* e primeiro aoristo subjuntivo passiva de *pleroo* (com o caso genitivo *charas)* , um verbo comum nos escritos de Paulo (Rom. 8: 4 , 13: 8).

5 .. Trazendo memória (hupomnësin Labon) "Tendo recebido (segundo aoristo ativo particípio *lambano)* um lembrete "(antiga palavra de *hupomimnëskö* , lembre-se de acordar a memória, no NT somente aqui e em 1 Pedro 1: 13). Para esta mudança ver Romanos 7: 8 , 11 . Algo que desperta a memória do lado de fora enquanto *a história* é a memória (1 Cor. 11: 24s .), a memória que se coloca em si mesmo (Vincent) *A fé não fingida (TES anupokritou pisteos)* . Composta tarde, para que veja 2 Coríntios 6: 6 e Romanos 12: 9 . *. habitava (enöikësen)* Primeiro aoristo indicativo voz ativa *enoikeö* , verbo de idade, no NT apenas em Paulo (Rom. 8:11 ; Col . 3:16).*Em primeiro lugar (próton).* advérbio, não adjetivo *(Proteger)* , e, portanto, "em primeiro lugar". *Em sua avó Lóide (TEI mammëi LOIDI).* palavra por palavra Old originalmente infantil *Medidor* (Mãe)

depois estendido por escritores avó, como aqui. Comum nos papiros para designar avó. Lois é a mãe de Eunice, mãe de Timóteo, porque o pai de Timóteo era grego (At. 16: 1). Provavelmente ambos avó e mãe havia se tornado cristão. *Tenho certeza de que (pepeismai).* Perfeito voz indicativo passivo *peitho* , "Estou convencido". Nas pastorais só aqui e no versículo 12 , e comuns em outros escritos de Paulo (Rom. 8:38 , etc.).

***6* . Por isso (dizer 'Hen Aitian).** "Pelo que," mais forte do que *ele* . Então, no versículo 12 ; Tito 1:13 . O único exemplo de *aitia* por Paulo exceto em Atos 28:20 . *Eu me lembro (anamimnëskö).* phrasal verb Old denotando lembrar (outro) (1Co 4:17 ; 2 Coríntios 7:15). *Para atiçar (é anazöpurein).* infinitivo voz activa presente *anazöpureö* composto duplo de idade (*ana* e *zöpuron* , carvão quente, *jardins zoológicos* , e *pur* , em seguida, o fole para atiçar o fogo), revive, atiçar a chama, segurar fortemente (ação contínua, desta vez), somente aqui no NT Veja 1 Tessalonicenses 5:19 para a figura do fogo do Espírito Santo. Veja *anaptö* em Lucas 4:14 . Aqui Paulo diz*mou* (km), onde o presbitério mencionado. Paulo sentiu um profundo interesse pessoal em Timóteo. Veja 1 Coríntios 7: 7 e Romanos 6:23 ; 11:29 para o dom de Deus.

***7* . Espírito de covardia (pneuma deilias).** Aqui é o pneuma *carisma* do versículo 6 , o espírito humano como dotado pelo Espírito Santo (Rom. 8:15). *Deilia* é uma palavra antiga *(deilos, Deido)* e sempre errado sentimento de medo, somente aqui no NT *de potência (dunameös)* . Uma das palavras características de Paulo (Rom. 1:16). *Do amor (ágape)* . Um dos dons do Espírito (Gl. 5:22). "Isso tira o medo" (Lock) e 1 João 4:18 . *Of Sanity (söphronismou).* palavra Tarde *koiné* (de *sophronizo* , controle), auto-controle, somente aqui no NT Ver 1 Timóteo 2: 9 para *sophrosune* .

***8* . Não se envergonhar (Me epaischuntëis).** Primeiro aoristo (ingressive) subjuntivo voz passiva (Lei Seca) *epaischunomai* , palavra antiga, que se envergonhar, que se envergonhar. Mais uma vez no versículo 16 , sem aumento *(epaischunthën)* , o uso transitivo da voz passiva, como é tão comum no *koiné* (Robertson, *Gramática* , p. 818). Veja Romanos 1:16 ; 6:21 . . "Não se envergonhar" (como eu não tinha) *o testemunho de nosso Senhor*(VM, BAS) (*para marturion tou kuriou.)* Porque a palavra velho *marturion* veja 1 Coríntios 1: 6 ; 2: 1 . Paulo provavelmente tinha em mente o dito de Jesus preservados em Marcos 8:38 (= Lc. 09:26). Veja também Filipenses 1:12 ; Filemom 1 , 9 ; Efésios 3: 1 ; 4: 1 (o primeiro cativeiro em Roma). Paulo está agora em sua última cativeiro e novamente se refere a ela no versículo 16 e 2: 9 . . *Participa de aflições (sunkakopathëson)* Primeiro aoristo voz imperativa composto duplo ativo *sunkakopatheö* primeiro uso conhecido eo NT somente aqui e em 2: 3 (depois de escritores eclesiásticos). Mas *kakopatheo* , sofrem do mal, é um verbo antigo (2: 9 ; 4: 5). Paulo tem predileção por compostos com *solar.* Paulo desafia Timóteo por este verbo inventado aparentemente expressamente para participar na co *(solar)* sofrendo com Jesus e Paulo "o evangelho" (*euaggeliöi TOI* , . caso dativo, em vez de o caso instrumental associativa "com") *De acordo com o poder de Deus (theou dunamin kata).* Deus (como 7: 2 Coríntios 6).

***Setembro* . Ele chamou com uma santa vocação (kalesantos klësei hagiâi).** Provavelmente dativo, "a uma santa vocação". *klesis* aqui não parece ser um convite, mas o serviço dedicado, "soberana vocação" (Fp. 3:14).Ver 1 Coríntios 7:20 ; Efésios 4: 1 , 4 para o uso de *Kaleo* com *klesis* . Paulo freqüentemente usado *Kaleo* ação de Deus chamando os homens (1 Tessalonicenses 2:12. ; 1 Coríntios 1: 9 ; Gal. 1: 6 ; . Ro 8:20 ; 9:11). *Objetivo (prothesin).* Ver Romanos 9:11 e Efésios 1:11 para *prothesin. . Isso ... foi dado (TEN dotheisan)* Primeiro aoristo articulação passiva particípio concordando com *charis* (graça), com uma expressão totalmente Pauline (1 Coríntios 03:10 ; Rom. 12: 3 , 6 , etc.), só aqui nas epístolas . Pastoral *Antes que o mundo começou (pro chronon aionion).* Veja Tito 1: 2 .

***10* . Mas agora ele foi revelado (phanerötheisan de freira).** Primeiro aoristo particípio passivo de *phaneroo* concordando com *Charin* . Veja Tito 1: 3 e Colossenses 1:26 ; 3: 4 para *phaneroo* e contraste feito. *pelo início (TES dia epiphaneias).* Só aqui Encarnação (exceto para o verbo, em Tito 2:11. ; 3: 4), mas para a segunda vinda ver Tito 2:13 . *Quem destruiu a morte (katargesantos homens thanaton ton).* Primeiro aoristo particípio ativo*katargeo* , a mesma frase em 1 Coríntios 15:26 e Hebreus 2:14 . *Ele tomou um luz (phötisantos de).* Primeiro aoristo particípio ativo *Photizo* palavra literária *koiné* , para que veja um Coríntios 4: 5 e Efésios 1:18 ., ligar a luz *a vida ea imortalidade (kai Zoen aphtharsian).* O oposto *thanatos* , "a vida ea imortalidade" (vida imutável).

11 . Para que (eis ho). Para o evangelho. Ver 1 Timóteo 2: 7 para este versículo.

12 . Este (tauta). Sua prisão em Roma. *Mas eu não me envergonho (all 'ouk epaischunomai).* Uma referência clara à exortação a Timóteo no versículo 8 . *Para quem tenho crido (Hoi pepisteuka).* caso dativo em *(HOI)*com ativos perfeito *pisteuo* não expressar o antecedente do relativo. Não é uma pergunta indireta. Paulo conhece Jesus Cristo, em quem ele cometeu. *Tenho certeza de que (pepeismai).* Veja o versículo 5 . *Save (phulaxai).*Primeiro aoristo infinitivo ativo da *phulassö* , vemos a mesma palavra em 1 Timóteo 6:20 a *parathëkën* , como aqui, salvar contra qualquer roubo ou perda. *Meu tanque (dez parathëkën mou)* . Como um banco, o banco do céu, onde nenhum ladrão pode entrar (Mt. 6:. 19f). Veja também esta palavra no versículo 14 . Alguns MSS. são os mais comuns prazo *parakatathëkë* (uma espécie de depósito duplo, *para* , em seguida, para baixo, *kata).Para o dia de hoje (eis dez hemeran ekeinën)* . O dia da segunda vinda de Cristo. Veja também 1:18 ; 4: 8 ; 2 Tessalonicenses 1:10 , e muitas vezes nos Evangelhos. Em outros lugares, o dia do Senhor (1 Tessalonicenses 5: 2. ;2 Ts. 2: 2 ; 1 Coríntios 1: 8 ; 2 Coríntios 1:14), o dia de Cristo, ou Jesus Cristo (Fl 1.: 6 , 10 ; 02:16), o dia (1 Tessalonicenses 5: 4. ; 1 Coríntios 03:13 ; Ro 13:12.), o dia da redenção (Efésios 4:20.) Dia do Julgamento (Rom. 2: 5 , 16).

13 . O padrão das sãs palavras (hupotupösin hugiainontön Logon). Ver 1 Timóteo 1:16 a *hupotipösin* e 1 Timóteo 1:10 a *hugiainö* . *Isso (Hon.)* genitivo plural com *ëkousas* (ouvido) ou atraídos para o caso de *início de sessão* (*akouo* usado tanto com o acusativo ou genitivo).

14 . O bom depósito (TEN Kalen parathëkën). *Salve (phulaxon).* Como em 1 Timóteo 6:20 . Deus também tinha feito um investimento em Timóteo (cf. v. 12), que não deve deixar falhar. *Isso habita em nós (tou enoikountos em hemina).* É somente através do Espírito Santo que Timotéo ou qualquer um de nós pode manter tanque de Deus conosco.

15 . Deixei (apestraphësan mim). Segundo aoristo voz passiva (transitivo ainda aqui com *me)* de *apostrephös* , para o qual verbo ver Tito 1:14 . Para o acusativo com estes depoentes passivos ver Robertson, *Gramática* , p. 484 . Não sei o que Paulo se refere incidente, se a rejeição dos cristãos na província romana da Ásia para ajudar a Paulo quando de sua prisão (ou em resposta a um telefonema de Roma), ou cristãos asiáticos fugiram Roma Paulo na primeira fase do teste (04:16). Dois desses desertores asiáticos são mencionados pelo nome, talvez por razões conhecidas para Timóteo. Nada mais se sabe de Phygelus e Hermógenes exceto este ato vergonhoso.

16 . Tende piedade ... (eleos döië). Esta frase Segundo aoristo optativo ativo aparece em nenhum outro lugar no NT *didomi* , sendo o habitual *doië* . Esta é a construção habitual de um desejo para o futuro. *Da casa de Onesíforo (TOI Onësiphorou oikoi).* A mesma frase em 04:19 . Aparentemente Onesíforo está morto, como está implícito o desejo de 1:18 . *Porque muitas vezes me confortou (hoti pollakis anepsuxen mim).* Primeiro aoristo indicativo voz ativa *anapsuchö* , verbo de idade, para esfriar novamente, comum em LXX eo *koiné* , mas somente aqui no NT, mas em Atos 3:20 é usado *anapsuxis* o substantivo. Na primeira ou segunda cativeiro. Se ele perdeu a vida para vir visitar Paulo, ele provavelmente tinha ocorrido recentemente durante sua prisão. *Não vergonha das minhas cadeias (halusin mou ouk epaischunthë).* Mais uma vez o depoente passiva (primeiro aoristo indicativo) com o acusativo como em 1: 8 . Para *halusin* (string) ver Efésios 6:20 . Note-se a ausência de aumento *epaischunthë* .

17 . Quando ele estava em Roma (genomenos em Romei). particípio aoristo segundo lugar na voz média *ginomai* (ir a Roma, em Roma). *Eu procurei duro e me encontrou (ezëtësen spoudaios me kai heuren).* Os dois, aoristo eficaz (primeiro *zeteo* , segundo *Heurisko).* E ele fez isso com o risco de sua própria vida aparentemente.

18 . O Senhor lhe conceda achar misericórdia (döië autoi heurein eleos kurios ho). Segundo aoristo desejo optativo ativo novamente para o futuro, como no versículo 16 . Encontre misericórdia do Senhor (Jesus), como eu me encontrei. *Você sabe muito bem (beltion seu ginöskeis).* Literalmente "conhecer melhor (que eu)", porque fazia estas coisas em Éfeso, onde você está. O único exemplo de *beltion* no NT, mas também em D em Atos 10:28 .

CAPÍTULO 2

1. Vista-se de energia (endunamou). imperativo passivo presente das *endunamoö* . Veja e em 1 Timóteo 1:12 ; Romanos 4:20 ; Filipenses 4:13 ; Efésios 6:10 . "Não resta a ser energizada", "ficar em contato com o poder." *Na graça que há em Cristo Jesus (Tei Tei chariti em Christoi Iesou).* Onde está o poder. Cristo é a fonte de poder, mas temos de manter em contato com ele.

2 . De mim (par emou '). Como em 1:13 . Paulo foi o principal professor Timotéo cristã. *Antes de muitas testemunhas (dia marturön Pollon).* Plutarco tem *dia* , a este respeito e Campo *(Ot. Norv.)* sugere que esta é uma frase legal "suportado por muitas testemunhas." Não há meros espectadores, mas testemunhas. Veja o uso de Paulo de *dia* , 1 Tessalonicenses 4: 2 ; 2 Coríntios 2: 4 ; Romanos 2:26 ; 14:20 . Em 1 Coríntios 15: 1-8 Paulo dá muitas testemunhas da ressurreição de Cristo. *Instrui (parathou).* Segundo aoristo voz média imperativo de *paratithëmi* (1 Tm 1:18.), depositar a mesma metáfora *parathéke* em janeiro 12 , 14 . "Depósito". *Fiel (pistois).*"Confiável", "confiável", como em 1 Timóteo 1:12 Paulo mesmo. *O ideal seria adequado (hikanoi).* Capaz, qualificado, como em 1 Coríntios 15: 9 ; 2 Coríntios 2 : 16 ; 3: 5 . . *os outros também (kai heterous)* Não necessariamente "diferentes", mas "muito bem." Esta é a maneira de passar a tocha para iluminar o conhecimento de Deus em Cristo. Paulo ensinou Timóteo, que, por sua vez ensinar aos outros, ensinar aos outros, por sua vez, uma cadeia interminável de professores de instrução para difundir o evangelho.

3 . em sofrimento (BAS) ***(sunkakopathëson).*** Veja 1: 8 para este verbo. O velho pregador desafiou os jovens a partilhar as dificuldades com ele para Cristo. *Como um bom soldado (kalos HOS stratiotes).* Paulo não hesitou em usar esta metáfora militar (a palavra aqui apenas por um servo de Cristo) com o qual ele é tão familiar . Você já usou essa metáfora em 1 Coríntios 9: 7 ; 2 Coríntios 10: 3. ; 1 Timóteo 1:18 . Em Filipenses 2:25 chama Epafrodito "meu companheiro de lutas" *(sunstratiötën mou)* , também conhecido como Arquipo em Filemon 2 .

4 Nenhum homem é uma soldado alistado (oudeis strateuomenos) .. Veja "Ninguém que serve como soldado." 1 Coríntios 9: 7 para este velho verbo e 2 Coríntios 10: 3 ; 1 Timóteo 1:18 . para uso metafórico *Ele enreda (empleketai).* composto Velho, tecer (veja Mateus 27:29 para *plekö)* , no NT somente aqui e em 2 Pedro 2:20 . Tempo presente na voz média (direta). *No mundo dos negócios (os tais pragmateiais).* palavra Velha (*pragmateuomai* , Lc. 19:13), os assuntos, ocupações, somente aqui no NT *da vida (tou biou)* (Curso da vida, como em 1 Timóteo 2: 2 , inexistência, *Zoe)* . . *Para ele, que assumiu um soldado (stratologësanti TOI)* caso Dativo depois *aresëi* (primeiro aoristo voz ativa subjuntivo *areskö* , por favor, 1 Ts. 2: 4 , cláusula de propósito com *hina)* primeiro aoristo particípio ativo *stratologeö* , palavra literária *Koine* (*stratologos* de *Stratos* e *Lego)* , somente aqui no NT

5 . E também se alguém concorre como atleta (ean tis kai athlëi). Condição da terceira classe com presente (linear) subjuntivo voz ativa *athleö* , velho e verbo comum (de *athlos* , concorrência), só aqui no NT, mas emFilipenses 1:27 o composto parece *sunathleö* . Note-se a nítida distinção entre *athlei* (presente do subjuntivo, participar de uma competição em geral) e *athlësëi* (primeiro aoristo subjuntivo ativo, participar de uma competição particular). *De acordo com as regras (nomimös).* verbo Velho, de acordo com a lei, no NT somente aqui e em 1 Timóteo 1: 8 . *Não é coroado (stephanoutai ou).* presente do indicativo voz passiva *stephanoö* , verbo de idade (a partir de *stephanos* , coroa); apenas aqui e Hebreus 2: 7 , 9 , no NT A apodosis dois prótase. O vencedor no atletismo foi coroado com uma coroa de flores.

6 . O agricultor que se esforça (ton kopiönta geörgon). "O agricultor trabalhava a terra" (*geörgon* da *GE* e *ergo* , um empregado da terra). Veja *geörgion* (campo) em 1 Coríntios 3: 9 e 1 Coríntios 9: 7 . *A primeira (de prótons)* . Como é natural e correto. *Na parte (metalambanein).* palavra Velho como em Atos 2:46 , partilha. Em outro lugar, Paulo usa *metecho* , como em 1 Coríntios 9:12 .

7 . Considere (NOEI). voz imperativa ativos presentes *noeo* colocar sua mente *(nous)* diante. Ver Efésios 3: 4 e uma liminar semelhante em 1 Coríntios 10:15 . . *Entendimento (sunesin)* "compreensão" (de *suniemi* , navio juntos, agarrar). Veja Colossenses 1: 9 ; 2: 2 . Esta é uma bendita promessa suas demandas de aplicação.

8* .. *ressuscitado de entre os mortos (ek egëgermenon Nekron) participío passivo perfeito *Egeiro* ainda ressuscitou, como indicado pela atualidade 1 Coríntios 15: 4 , 12-20 . Predicado acusativo. "Lembre-se de Jesus Cristo como ressuscitado dentre os mortos." Este é o fato fundamental de Cristo mostra sua afirmação de ser o Messias, o Filho de Deus. Cristo é central para Paulo, tanto aqui como em Filipenses 2: 5-11 . *da linhagem de Davi (ek spermatos Daueid).* A humanidade de Cristo como em Romanos 1: 3 e Filipenses 2: 7s . *De acordo com o meu evangelho (kata para euaggelion mou).* A mesma frase de Paulo em Romanos 2:16 ; 16:25 . Não é um evangelho escrito, mas a minha mensagem. Veja também 1 Coríntios 15: 1 ; 2 Coríntios 11: 7 ; Gálatas 1:11 ; 2: 2 ; 1 Timóteo 1:11 .

9* .. *em que (Hoi) . Na minha evangelho *sofro penalidades (kakopathö).* "Eu sofro males." composto Velho *(kakon, Pascho)* , que aparece em várias passagens do NT, por exemplo, 4: 5 e Tiago 5:13 . *Mesmo prisões (mechri Desmon).* "Até a prisão" (BAS). Uma experiência comum para Paulo (2 Coríntios 11:23 ; Filipenses 1: 7. , 13 , 14 ; Col. 4:18). *Como um malfeitor (kakourgos HOS)* , um composto de idade (*kakon, ergo* , o autor do mal) no NT somente aqui e em Lucas 23: 3 e ss . (Bandido). Uma das acusações contra Paulo. *Não presa (dedetai ou).* Perfeito indicativo passivo de *Deo* , laço. Um verbo de idade. Veja 1 Coríntios 7:27 , 39 e Romanos 7: 2 . Eu estou amarrado a uma corda, mas não está presa à Palavra de Deus (Pauline frase; 1 Tessalonicenses 2:13. ; 1 Coríntios 14:36 ; 2 Coríntios 2:17 ; 01:14 Phil. ; Tt 2: 5.).

10* .. *Para o bem dos eleitos (dia tous eklektous) os eleitos de Deus "Devido aos eleitos." (Rom 8:33. ; Col. 3:12 ; Tit. 1: 1) sofrida por ambos Paulo (Colossenses 1: 6 ; 2:15 ; Filipenses 2:17. ; Ef. 3: 1 , 13). . *Para que eles também podem obter (hina kai autoi tuchösin)* propósito Cláusula segunda aoristo (efetivo) voz subjuntivo ativo *tugchanö* com o genitivo. "Eles e eu", Paulo quer dizer. *A salvação (Soteria TES).* A salvação final "com glória eterna" *(meta doxës aiöniou).* Esta frase somente aqui e em 1 Pedro 5:10 , mas em 2 Coríntios 4: 17 temos "eterno peso de glória."

11* . *É uma confiança (logos ratatouille ho). Literalmente "Palavra Verdadeira". O provérbio abaixo, mas poderia referir-se ao anterior, como em 1 Timóteo 4: 9 . Ver 1 Timóteo 1:15 . É possível que a partir daqui para o final do verso 13 que têm o fragmento de um antigo hino. Há quatro condições nestes versos (11 a 13), todos de primeira classe, assumida como verdadeira. Os paralelos com as idéias expressas aqui são 5: 2 Timóteo 1 ; 1 Coríntios 4: 8 ; 2 Coríntios 7: 3 ; Romanos 6: 3-8 ; Colossenses 3: 1-4 . Note-se a compostos de *sol (sunapethanomen, morrer com* , de *sunapothneskö* como em 2 Coríntios 7: 3 ; *sunzësomen* , *viver com* , de *sunzaö* como em 2 Coríntios 7: 3 ; *sumbasileusomen* , *reinar com* , de *sumbasileuö* como em 1 Cor 4: 8). Para *hupamenomen* (sofremos) veja 1 Coríntios 13: 7 , e *apistoumen* (somos infiéis) veja Romanos 3: 3 . O verbo *arneomai* negar (*arnësometha* , negar *arnësetai* ele negou, *arnësasthai* negar [foi] primeiro aoristo voz média infinitivo) é uma palavra antiga, comum nos Evangelhos nos ditos de Jesus (Mt. 10:33 ; Lc 12: 9.), usado por Pedro (Mr 14:70), e é comum nas pastorais (1 Tm 5: 8. , Tit 2:12. ; 2 Tm 3: 5.). Aqui no versículo 13 traz o conceito provou ser falso eu, que Cristo "não pode" *(OU dunatai)* fazer.

14* *Isto não é sobre palavras (ME logomachein).. A palavra aparentemente inventada por Paulo de *logomachia* (1 Tim 6: 4. , que tem de ser visto), neste caso, uma formação retrógrada. Uma mera disputa de palavras irrita Paulo (Tito 3: 9.). . *Aproveite (chresimon)* literalmente '(s) Úteis "(cf. F. Lacueva, *interlinear do Novo Testamento, loc cit..*). Uma palavra rara e tarde de *chraomai* , somente aqui no NT *Para Perdição (epi katastrophëi)* .Palavra antiga (*katastrephö* , de volta para baixo ou para trás), somente aqui no NT (exceto 2 Pedro 2: 6 . Em alguns MSS, não Westcott e Hort). "Devido ao colapso" (resultado *epi* , sem alvo), inútil por este motivo. Estas guerras de palavras tudo o que fazem é perturbar os ouvintes.

15* . *Seja diligente (spoudason). Primeiro aoristo ativo voz imperativa *spoudazo* , palavra antiga, como em 1 Tessalonicenses 2:17 e Gálatas 2:10 . *Mostrar-se (... seauton paratësai).* Primeiro aoristo infinitivo ativo da*paristemi* , como em Colossenses 1:22 , 28 . . *a Deus aprovado (dokimon toi Theoi)* caso dativo *theoi* com *dokimon* , acusativo adjetivo predicado de idade, para que veja 1 Coríntios 11:19 ; 2 Coríntios 10:18 . *Obrero (ergatën)* . Veja 2 Coríntios 11: 3 ; Filipenses 3: 2 . . *Eles não precisam se envergonhar (anepaischunton)* adjetivo verbal composto duplo, tarde (*a* , privativo, *epaischunö)* ., Josephus, eo NT somente aqui *que traçam diretamente . (orthotomounta)* presente ativo particípio *orthotomeo* , tarde e composto raros

(*orthotomos* , corte reto, *orthos* e *Temno)* , somente aqui no NT aparece em Provérbios 3: 6 ; 11: 5 para fazer caminhos retos *(Hodous)* , com comparar Hebreus 00:13 e "o Caminho" em Atos 9: 2 . Teodoreto diz que isso significa arar um sulco reto. Parry argumenta que a metáfora é pedreiro bem cortando pedras quadradas, desde *Temno* e *orthos* são utilizados a este respeito. Porque Paulo era um fabricante de tendas e sabia como cortar reto tecendo pêlo de cabra grosso, por que não deixar que isso seja uma metáfora? Claro, há uma abundância de exegese trançado (projetos de quilt peculiares) como sendo necessário para corrigir o corte cuidadoso.

16* . *Evita (periistaso). Veja Tito 3: 9 . . *conversas vãs (kenophönias)* Ver 1 Timóteo 6:20 . *levar você (prokopsousin).* ativo Futuro *prokoptö* 'cortar a frente ". Veja Gálatas 1:14 e Romanos 13:12 . . *Mais e mais a impiedade (epi asebeias pleion)* ". A impiedade ainda maior" Ver Romanos 1:18 ; 1 Timóteo 2: 2 .

17* . *Vai ser estendido (hexei nomen). "Para (futuro ativo *ECHO)* grama ou aumentar "(*Nome* , antiga palavra de *Nemo* pastar no NT somente aqui e em João 10: 9.). *Como gangrena (HOS gaggraina).* Palavra final (médicos e escritores Plutarco), somente aqui no NT De *Grau* ou *GRAIÑO* , roer, comer uma doença que se espalha em decomposição. Hímen é possivelmente um dos mencionados em 1 Timóteo 1:20 . Nada se sabe sobre Fileto.

18* .. *Que (hoitines) ". Aqueles mesmos" *(ëstochësan) foram desviados.* "Eles erraram o alvo." Primeiro aoristo indicativo voz ativa *astocheö* , para que veja 1 Timóteo 1: 6 ; 6:21 . *Isso a ressurreição é já passada (EDE Anastasin gegonenai).* Segundo infinitivo voz ativa perfeito *ginomai* afirmação indireta após *legontes* (dizendo) com o acusativo de referência geral *(Anastasin). Upset (anatrepousin)* . Veja Tito 1:11 .

19* *Mas (mentoi) .. intensos contraditório. "No entanto," *Firme (aparelhos de som).* Um adjetivo antigo, sólido, compacto, no NT somente aqui, 1 Pedro 5: 9 e Hebreus 05:12 , 14 . Veja *stereoma* em Colossenses 2: 5 . Para*Themelios* veja 1 Coríntios 03:11 ; Romanos 15:20 ; 1 Timóteo 6:19 . Cf. *hedraiöma* em 1 Timóteo 3:15 . . *Seal (Sphragis)* Veja 1 Coríntios 9: 2 ; Romanos 4:11 . *Conheça (EGNO)* . Voz aoristo ativo indicativo atemporal *ginosko* .Citação de Números 16: 5 . . *Fique longe ... ninguém (apostëtö PAS)* Paráfrase de Números 16:27 ; Isaías 26:13 ; 52:11 ; Jeremias 20: 9 . Segundo aoristo ativo voz imperativa *aphist'mi* (uso intransitivo), "cada seção é mantida." Provavelmente outro eco da rebelião de Coré.

20* . *Em uma grande casa (megalëi oikiâi). A metáfora de um palácio. Certamente você tem em mente é o Reino de Deus, mas se desenvolve a metáfora de uma casa do rico e poderoso. *Utensílios (skeuë).* Os velhos palavra *skeuos* . Veja Romanos 9:21 para o mesmo dual-use que aqui. *Gold (chrusä).* Old contratada adjetivo *chruseos* aqui apenas por Paulo. *Silver (argurä).* Old contratada adjetivo *argureos* no NT aqui em Atos 19: 24 ;Apocalipse 09:20 . *Wood (xulina).* adjetivo Velha, no NT somente aqui e em Apocalipse 09:20 . *Mud (Ostrakina).* Adjetivo tardia de *ostrakon* , argila, na LXX, em NT somente aqui e em 2 Coríntios 4: 7 .

21* . *Se alguém limpa (ean tis ekkatharëi). Paulo faz a metáfora da casa e leva o indivíduo como uma das "ferramentas". Condição da terceira classe com a primeira subjuntivo aoristo ativo de *ekkathairö* , verbo de idade, para purificar, na LXX, no NT somente aqui e em 1 Coríntios 5: 7 . *Essas coisas (apo Touton)* . Literalmente "esses". Navio ou vasos de desonra do versículo 20 . *Hallowed (hëgiasmenon).* Perfeito particípio passivo *hagiazo*verbo para que veja 1 Coríntios 06:11 . *Útil para o mestre (TOI euchrëston despotöi).* Dativo Caso *despotëi* (palavra para que ver um Tim. 6: 1) com *euchrëston* , neutro singular como *hëgiasmenon* concordando com *skeuos* .Adjetivo verbal de idade (*eu* e *chraomai* , use bem). Útil ou utilizável para o professor. No NT somente aqui e em 4:11 . Veja *achrëston* em Filemom 11 . *Disposto (hëtoimasmenon).* Perfeito particípio passivo *hetoimazo* em um estado de prontidão, velho e palavra comum; a única outra passagem em que Paulo usa é uma Coríntios 2: 9 (citado a partir da LXX).

22* . *Juveniles (neöterikas). Palavra literária *koiné* (Políbio, Josefo), somente aqui no NT são paixões ardentes peculiares da juventude. *Fugi (pheuge).* imperativo ativo presente das *pheugö* , velho e verbo comum. A este respeito, veja 1 Coríntios 6:18 . *Siga (diöke).* Presente voz imperativa ativo *Dioko* como se em uma caçada para ver qual direção 1 Tessalonicenses 5:15 . Perseguindo estáveis estas virtudes, tais como Gálatas 5:22 . *Eles invocam o Senhor (epikaloumenon Kurion ton).* Veja 1 Coríntios 1: 2 ; Romanos 10: 12-14 .

23 . Foolish (apaideutous). adjetivo verbal Velho, somente aqui no NT (*a* , privativo, e *paideuo*). Não educado, não educado, 'especulação de uma mente educada para significar "(Parry). *Descarte (paraitou)* . Ver 1 Timóteo 4: 7 . *engendrar tumultos (manchas gennösin).* indicativas activa presente do velho e comum verbo *gennao* (Rm 9:11.). "Engendrar batalhas." Ver 2:14 .

24 . Não seja briguento (UO dei machesthai). Em vez disso, "não é necessário para lutar" (em tais minúcias verbal). O negativo *OU* ir com *dei* , não o infinitivo *machesthai* . *Friendly (ëpion).* palavra Velha (*epos* , fala), afável, gentil; no NT somente aqui (e em alguns MSS. 1 Ts. 2: 7 ; WH tem *nepios*). *Capaz de ensinar (didaktikon).* Ver 1 Timóteo 3: 2 . *Sofrimento (anexikakon).* Composta final (o futuro da *Anecho anexa* , e *kakon* eu soportanto mal). Só aqui no NT

25 . Correto (paideuonta). Veja Tito 2:12 . *A oponentes (tous antidiatithemenous).* Particípio Presente em voz média (direta) de *antidiatithëmi* , composto duplo tarde (Diodoro, Philo), colocando-se em oposição a, aqui somente no NT *Como ver se porventura Deus lhes dará (ME döië autois pote theos ho).* Aqui Westcott e Hort ler a mais recente forma de o segundo aoristo ativo optativo *didomi* em vez de *doië* como de costume em 01:18 .Mas há uma esperança para o futuro e, portanto, regular, enquanto que aqui, usando opcional com *pot-me* numa espécie de pergunta indireta com um tempo de primário *dei* (presente) e em paralelo com um subjuntivo indubitável *ananëpsösin* , enquanto em Lucas 3:15 parece *-me pot eie* com um tempo médio. São exemplos de uma disciplina eletiva e em papiros (Robertson, *Gramática* , p. 898), de modo que não é lícito ir tão longe quanto Moulton, que diz que aqui "nós", dizia o döëi subjuntivo (*Prolegômenos* , pp. 55 , 193) . *Arrependimento (metanoian)* . "Mudança de mente, pensando" (2 Coríntios 7:10 ; Rom. 2: 4). . *Em pleno conhecimento da verdade (eis epignösin alëtheias)* A palavra Pauline (cf. Cl 1: 9).

26 Volte para o bom senso (ananëpsösin.). Primeiro aoristo ativo voz subjuntivo *ananëphö* , palavra tarde e raro, volta a ser sóbrio, somente aqui no NT, embora *nepho* aparece em 1 Tessalonicenses 5: 6 . *o laço do diabo (ek tou diabolou pagidos TES)* . Eles foram capturados enquanto estavam mentalmente bêbado no laço do diabo (1 Tim. 3: 7). Veja Romanos 11: 9 para *Pagis* . *Tendo sido cativos* (BAS) *(ezögrëmenoi)* . Perfeito particípio passivo de *zögreö* , verbo de idade, para tomar vivo *(zoológicos, agreö)* , no NT somente aqui e Lucas 05:10 (Pedro). "Capturado vivo." *Do que ele faça a sua vontade* (BAS) *(HUP 'autou eis a ekeinoi Thelema).* Esta frase difícil é entendida de formas diferentes. Uma maneira é entender que ambos *autou* como *ekeinou* referem-se ao diabo. Outra maneira é tomar dois mandatos como referindo-se a Deus. Outra maneira é unir *autou* o diabo e *ekeinou* Deus. O último é provavelmente o melhor ", levado cativo pelo diabo", "para que eles possam voltar a sobriedade para fazer a vontade de Deus." Há dificuldades com cada uma dessas perspectivas.

CAPÍTULO 3

1. Mas sei que isso (BAS) ***(Touto de ginöske).*** Veja 1 Coríntios 11: 3 ; Filipenses 1:12 . *Nos últimos dias (eschatais hëmerais).* Ver Tiago 5: 3 e 1 Timóteo 4: 1 . *Difícil (chalepoi).* Difícil. Ver Efésios 5:16 . *Eles virão (enstësontai).* Futuro na meia voz *enistëmi* (uso intransitivo), verbo de idade, para ser ou estar à mão, como em 2 Tessalonicenses 2: 2 .

2 . Os amantes de si mesmos (philautoi). adjetivo composto Velho *(philos, carros)* , somente aqui no NT *avaros (philarguroi).* adjetivo composto Velha, no NT somente aqui e em Lucas 16:14 . Ver 1 Timóteo 6:10 .*presunçosos (alazones).* palavra Velha para distinguir aquele que busca em vão no NT somente aqui e Romanos 1:30 . *orgulhoso (huperëphanoi).* Veja também Romanos 1:30 para esta palavra antiga . *Blasphemous (blasphëmois)* . Ver 1 Timóteo 1:13 . *desobedientes aos pais (goneusin apeitheis).* Ver Romanos 1:30 . *Ingratos (acharistoi).* palavra Velha, no NT somente aqui e em Lucas 6:35 . *Malvada (anosioi).* Ver 1 Timóteo 1: 9 . *Sem afeto natural . (astorgoi)* Ver Romanos 1:31 .

Três . Relentless (aspondoi). Britagem de tréguas. Palavra antiga, somente aqui no NT, embora em MSS. em Romanos 1:31 (de *um* , privativo, e *Esponde* , uma libação).

Três .. caluniadores (diaboloi) Ver 1 Timóteo 3:11 e Tito 2: 3 . *destemperadas (akrateis).* palavra antiga (*um* , privativos, e *kratos)* , somente aqui no NT *Cruel (anëmeroi).* palavra antiga (*para* , proprietários e *hëmeros* , manso), somente aqui no NT . *aborrecedores de bom (aphilagathoi)* só aparece aqui (*a* , proprietário, e *Philagathos* , para que veja Tit. 1: 8). Veja também Filipenses 4: 8 . Um papiro descreve como Antonino *Philagathos* e tem a palavra *aphilokagathia* .

4 . Traidores (prodotai). palavra antiga (*prodidömi*), somente aqui no NT, Lucas 6:16 e Atos 7:52 . *impetuoso (propeteis).* palavra antiga (de *pro* e *pipto*) cair abaixo de NT somente aqui e em Atos 19:36 . *te ensoberbeças (tetuphömenoi)* . Perfeito particípio passivo de *tuphoö* . Ver 1 Timóteo 3: 6 . . *Os amantes de prazeres (philëdonoi)* Palavra de *koiné* literatura (*philos, Hedone*), somente aqui no NT *Deus Amadores ... (philotheoi).* palavra Velha *(Philos theos)* , somente aqui no NT

5 . Aparência de piedade (eusebeias morphösin). Para *morphösin* , ver Romanos 2:20 . . A forma exterior sem realidade interior . *Negar (ërnëmenoi)* particípio perfeito na voz média *arneomai* (cf. 2:. 12f). BAS: "Tendo negado." *A eficácia (TEN dunamin).* "Power". Veja 1 Coríntios 04:20 . Ver Romanos 1: 29-31 . Para uma descrição semelhante *Evita (apotrepou).* Presente voz imperativa meio (direta) de *apotrepö* , "Desvia-te de". Palavra antiga, somente aqui no NT Veja 4 Mac. 01:33 .

6 Isso (endunontes hoi) fluência.. Um velho e comum verbo (também *Enduo*) ou colocar em (1 Ts 5: 8.) ou entrar (a esgueirar-se através de insinuações, como aqui). Veja a mesma idéia em Judas 4 *(pareiseduësan)* , 2 Pedro 2: 1 *(pareisaxousin)* e Gálatas 2: 4 (*pareisëlthon* e *pareisaktous*). Estes "crawlers" Caçadores também são descritos na carta a Tito (1:11 .) *Eles cativo (aichmalötizontes).* "Levando cativos." particípio presente ativo*aichmalötizo* , para que veja 2 Coríntios 10: 5 e Romanos 7:23 . *mulheres tolas (gunaikaria).* Então, literalmente (abreviação de *Gune*), que está em Diocles (comediante V aC) e Epicteto. É gramaticalmente plural e neutro. (O único exemplo dessa palavra no NT) é usado com desprezo. Ramsay sugere "senhoras da sociedade". É incrível como ingênuos eles podem ser algumas mulheres para charlatões religiosos que se apresentam como os expoentes do "novo pensamento". *Você Carregado com pecados (sesöreumena hamartiais).* perfeito particípio passivo *söreuö* , antiga palavra de Aristóteles (de *Soros* , um monte) , empilhamento. No NT somente aqui e emRomanos 0:20 . Instrumentação associativa *hamartiais. Vários (poikilais).* Multicolor. Veja Tito 3: 3 . Basta lembrar Schweinfurth, o falso Messias de 40 anos com sua recente infame "Casa de Davi", em Michigan "harém celestial", em Illinois, e entender como essas seitas gnósticas levou as mulheres a Licenciado sob o disfarce de religião ou liberdade. As sacerdotisas de Afrodite e Ísis são ilustrações que rapidamente vêm à mente. *Agomena*(particípio presente passivo) significa "continuamente desviados, ou virar".

7 . nunca podem chegar ao conhecimento da verdade (eis mëdepote epignösin alëtheias elthein dunamena). ilustração Patético dessas mulheres hipnotizadas com capacidade intelectual para discernir entre o nevoeiro de palavras e, embora fragmentos sempre aprendendo coisas nunca chegam ao pleno conhecimento *(epignösin)* da verdade em Cristo. E não é que o orgulho de pertencer à inteligência!

Oito . E a maneira (tropon hon.) adverbial acusativo e incorporação do antecedente *tropon* na cláusula relativa. *Janes e Jambres (kai Iannes Iambrës).* Os nomes dos magos tradicionais que resistiram a Moisés (*Targum Jonathan* no Ex. 7 11 .) *Eles resistiram (antestësan).* Segundo aoristo ativo (intransitivo) para *anthistemi* , ficar contra, "ficar contra permaneceu" (com o dativo *Möusei).* A mesma palavra é usada de Elimas em Atos 13: 8 e repetido aqui *anthistantai* (presente em voz baixa). Paulo mostra aqui para seduzir os *gunaikaria* acima. *entendimento Corrupt (katephtharmenoi tonelada substantivo).* Perfeito particípio passivo *kataphtheirö* composto de idade, no NT somente aqui no texto crítico. Veja 2 Coríntios 11: 3 e I Timóteo 6: 5 para *diaphtheirö* . O acusativo *substantivo* é mantido no passivo. *Desclassificado (adokimoi).* VM "reprovados". Veja 1 Coríntios 09:27 ; Tito 1:16 . Eles haviam desistido de sua confiança *(pistin)* em Cristo.

Setembro . Eles não vão abaixo (UO prokopsousin pleion epi). ativo Futuro *prokoptö* . Veja 02:16 . *Insensatez (Anoia)* . Palavra antiga (de *anoos* : *um* , privativo, e *nous*), falta de sentido, somente aqui no NT . *Manifesta (ekdëlos)* palavra antiga (*ek, Delos* , proeminente), somente aqui no NT *Daqueles (ekeinön)* . De Janes e Jambres (Ex. 07:12).

***10* .'ve seguido (parëkolouthësas).** Primeiro aoristo ativo indicativo voz *parakoloutheo* , para que veja 1 Timóteo 4: 6 . Alguns MSS. ter os ativos perfeitos *parëkolouthëkas* (você seguiu). Eles aparecem aqui para nove casos instrumental associativo depois do verbo *(ensino, didaskaliâi* , Ro 12: 7. , *conduta* , *agögëi* , uma palavra antiga, somente aqui no NT, *finalidade* , *prothesei* , Ro 08:28. ; *fé pistei* , 1 Tessalonicenses . 3: 6 ; *longanimidade* ,*makrothumiäi* , Col. 1:11 ; *perseguições* , *diögmois* , 2 Tessalonicenses 1: 4. , *sofrimentos, pathëmasin* , 2 Coríntios 1: 6.). Estes dois últimos termos pertencem ao versículo 11 .

***11* Tudo o que aconteceu comigo (moi egeneto hoia)..** Relativa qualitativa *(hoia)* com referência a experiências específicas de Paulo *(egeneto* segundo aoristo voz meio indicativo em *ginomai)* , mais completamente descritos em 2 Coríntios 11: 30-33 . Os Atos dos Apóstolos nos falam de suas experiências em Antioquia da Pisídia (13:14 , 45 , 50), Icônio (14: 1-5), em Listra (14: 6-19). Veja também Gálatas 2:11 . *Que perseguições suportei! (Hoious diögmous hupënegka).* qualitativa Relativa novamente com *diögmous* . O verbo é o primeiro indicativo aoristo voz ativa *hupopherö* , verbo antigo, como no usado sob uma Coríntios 10:13 . *Eu lutei (que eu me erusato).* Primeiro voz aoristo médio em *ruomai* , um verbo de idade, a *ek* aqui como 1 Tessalonicenses 1:10 . Mais uma vez o Senhor Jesus é usado em 04:18 .

***12* . Tudo o que querem viver piedosamente (hoi thelontes Zein eusebös).** "Aqueles que desejam (desejo, decidir) vivem uma vida piedosa." Paulo não considerar a sua experiência como peculiar, mas apenas como parte do preço do serviço fiel a Cristo . *padecerão perseguições (diöchthësontai).* As responsabilidades futuras *Dioko* "serão perseguidos" (serão caçados como animais selvagens).

***13* . Imposters (goëtes).** palavra velha de *enlutados* (*GOAO* , lamento), carpideiras, trapaceiros, impostores. Só aqui na Modern NT impostores cada truque conhecido. *Irã pior (prokopsousin epi para Quíron).* "cortará frente à pior fase". Veja 02:16 para *prokoptö* . *Quíron* "comparativos s *kakos* ' o pior agora. " *enganando e sendo enganados (kai planöntes planömenoi).* Este passivo ativo e particípios presentes *planao* . A grande tragédia é que esses enganadores pode arrastar outros em erro também se enganando.

***14* .. Mas você persistir (o mene)** Contraste enfático *(ela para):* "Mas você '. Imperativo ativo presente do *Meno* , um verbo comum, permanecem. *Em que (Hois).* O pano de fundo *Hois* não expressa ("onde as coisas") ea relação é atraído para *se* acusativo com *emathes* (saiba segunda aoristo indicativo ativo *mantano*) para o caso de o antecedente não expressa (com locativo *em*). *Eu acreditava firmemente (epistöthës).* Primeiro aoristo voz passiva indicativo *pistoö* , verbo de idade (a partir de *ratatouille* , true), tornando confiável somente aqui NT *Saber quem (Eidos tinön).* Segundo particípio presente de voz ativa *oida* . Nota *tinön* (após caso ablativo *para* uma pergunta indireta). A lista inclui os profetas do Antigo Testamento, Paulo, Eunice e Lois. Deve haver uma autoridade moral em tais pessoas.

***15* . Desde a infância (apo brephous).** Só aqui em Pastorais. Este ensinamento a partir do quinto ano, cobrindo todas as memórias de Timóteo. Veja Mark 09:21 *ek paidiothen* , um garoto. *Você sabe (boatos)* . Presente ativo, transporte perfeito progressivo indicativo desde a infância até agora. Os pais cristãos desejam o mesmo cuidado ser tomadas hoje. *As Escrituras Sagradas (grammata machucar).* "Sagradas Escrituras" ou "Escrituras".Só aqui no NT, embora pareça em Josefo (Prefácio de *Ant* 3. ; *Apion* 1 , etc.) e Filo. O adjetivo *hieros* listados em 1 Coríntios 09:13 a adoração no templo, e *gramma* em contraste com *pneuma* em 2 Coríntios 3: 6. ; Romanos 2:29 e João 05:47 com os escritos de Moisés em Atos 28:21 uma epístola de Gálatas 6:11 letras. Em Efésios tinha *grammata Ephesia* foram *Bebela* (Atos. 19:19), e não *machucar* . *Faça sábio (sophisai).* Primeiro aoristo infinitivo ativo da *siphizö* , verbo de idade (a partir *Sophos*) no NT somente aqui e em 2 Pedro 01:16 . *Isso é (TES).* Giro comum idiomática com o artigo, "o in". O uso da Escritura não era mágica, mas valioso quando empregado "pela fé que há em Cristo Jesus."

***16* . Toda a Escritura é inspirada por Deus e útil (Pasa graphe theopneustos ophelimus kai).** Há dois extremos nesta cláusula duvidosa. O primeiro é a ausência do artigo *HE* frente *graphe* , e então qual é o significado, "cada escritura" ou "toda a Escritura", como seria necessário se presente. Infelizmente, há exemplos em ambos os sentidos tanto *PAS* como *graphe* . Encontramos duas vezes *graphe* singular sem o artigo, ainda determinou (1 Pedro 2: 6 ; 2 Pedro 1:20). Nós *pas Israel* (Rom. 11:26) para se referir a todos Israel (Robertson, *Gramática* , p. 772). Com relação ao uso gramatical, pode ser traduzido aqui como "toda a

Escritura", como "toda a Escritura". Nenhuma relação sexual *(estin)* em grego, e por isso tem de inserir *kai* antes ou depois dela. Se antes, como é natural, em seguida, o significado é: "Toda a Escritura (ou todas as Escrituras) é inspirada por Deus e útil". Neste caso, temos uma declaração definitiva de inspiração. Isso também pode ser verdade da segunda forma, fazendo "inspirada por Deus", uma descrição de "toda a Escritura" e colocando *estin* (é) após *kai:* "Toda a Escritura (ou cada Escritura), inspirado por Deus, é também útil (ou útil). " *Inspirado por Deus (theopneustos).* Palavra tarde (Plutarco), somente aqui no NT Talvez em contraste com os mandamentos de homens em Tito 1:14. *Úteis (öphelinos)* . Ver 1 Timóteo 4: 8 . Veja Romanos 15: 4 . Quatro exemplos de *profissionais* (de frente, com vista para a): *didaskalian* , educação; *elegmon* , repreende, na LXX e somente aqui no NT; *epanorthösin* , de correção, de palavras de idade, em *epanorthoö* , situado também só aqui no NT, o que compara *epidiorthoö* em Tito 1: 5 ; *paideian* , a instrução, o que comparar Efésios 6: 4 .

***17* . O homem de Deus (ho anthropos tou theou).** Ver 1 Timóteo 6:11 . *Seja (El hina artios) inteiramente adequado.* Cláusula final com *hina* e presente do subjuntivo de *eimi* . *artios* é uma palavra antiga (root *arado* , Eu equipar, ajuste), especialmente afinado somente aqui no NT *cingida Bem (exërtismenos)* . Perfeito particípio passivo de *exartizö* , verbo raro, equipar o todo (uso perfective de *ex*) no NT somente aqui e em Atos 21: 5 . Em Josefo. Para *katartizo* , veja Lucas 6:40 e 2 Coríntios 13:11 .

CAPÍTULO 4

***1.* Conjuro (diamarturomai).** Em vez disso, "Eu solenemente testemunhar." Veja 1 Tessalonicenses 4: 6 . Ver 1 Timóteo 5:21 para este verbo, e apelar para Deus e Cristo. *Eles vão julgar (tou mellontos krinein).* "Aquele que é ou é julgar" (expressão regular com *Mello*). *Porque os vivos e os mortos (. zöntas nekrous kai)* ". Um vivos e os mortos" Veja 1 Tessalonicenses 4: 16s . *Por sua manifestação (kai dez epiphaneian).* Acusativo Conjuring (verbos de palavrões) após *diamarturomai* como é *basileian* (seu reino). Veja 1 Tessalonicenses 5:27 . Para *epiphaneian* , ver 1:10 , Tito 2:13 , 1 Timóteo 6:14 e 2 Tessalonicenses 2: 8 .

***2* . Prega a palavra (këruxon ton logon).** Primeiro voz imperativo aoristo ativo de *Kerusso* . Para "a palavra" empregado significa absolutamente, veja 1 Tessalonicenses 1: 6 ; Gálatas 6: 6 . . *insta a tempo e fora de tempo (eukairös epistëthi akairös)* Segundo aoristo imperativo voz ativa (ingressive) de *ephistëmi* (uso intransitivo), "tomar uma posição", "de pé sobre ela ou sua altura", "continua", "mantê-lo." A Vulgata tem " *impulsos* ". Os dois advérbios são como um provérbio ou uma brincadeira com a palavra *kairos.* Há todos os tipos de temperos *(kairoi)* , algumas difíceis (*chalepoi* , 3: 1) (, outro fácil *eukairëi* , 1 Coríntios 16:12). *Convencer (elegxon).* Primeiro imperativo aoristo ativo voz *elegcho* . "Trazer para o teste." Efésios 5:11 . *Repreensão (epitimëson).* Primeiro aoristo imperativo ativo de *epitimao* dar honra (ou reprovação) a, censura. Comuns nos Evangelhos (Lc. 17: 3).*Chamadas (parakaleson).* Primeiro aoristo ativo voz imperativa *parakaleo* , palavra comum Pauline.

***3* . Tempo em que (hote kairos).** Uma das vezes *akairös* (fora de época). *Não vai sofrer (ouk anexontai).* Futuro em voz média (direta) de *Anecho* . "Não será negada a" (Col. 3:13). *tendo comichão nos ouvidos (knëthomenoi Ten akoën).* Particípio Presente em voz média (causal) de *knëthö* , raro tarde Attic forma *knaö* , scratch, cócegas, aqui só NT "tendo ouvidos (audição, *Ten akoën*) cócegas ". A Vulgata tem *prurientes* . Cf. os atenienses (Atos. 17:21). Clemente de Alexandria fala de falantes acariciando *(knëthontes)* os ouvidos daqueles que querem ser acariciado. Esta é a tentação do pregador meramente "popular", dando o último formigueiro.

***4* . cortar orelhas ... (ser apostrepsousin akoën).** Futuro ativa da idade verbo *apostrephö* . Veja 1 Coríntios 12:17 para este uso *akoe* . Pessoas tapou os ouvidos e investiu contra Estevão em Atos 7:57 . *Eles vão voltar (ektrapësontai).* Segundo futuro passiva *ektrepö* . Eles preferem os "mitos" para a "verdade", a forma como alguns agora voltar ao "humanismo", o "bolchevismo", a "nova consciência" ou qualquer outra forma que dá uma emoção momentânea de formigueiro para os seus ouvidos e sua mentes mórbidas.

Cinco* . *Mas tu (ela de nëphe). imperativo ativo presente das *nepho* , para que veja 1 Tessalonicenses 5: 6 , 8 . "Seja cabeça sóbrio." *sofre as aflições (kakopathëson).* Ver 2: 9 . *Faça a obra de um evangelista (ergon poiëson euaggelistou).* Veja 1 Coríntios 01:17 e Efésios 4:11 para *euaggelistës* evangelista. *Atende (plërophorëson).* Primeiro aoristo ativo imperativo voz *plërophoreö* , para que veja Colossenses 4:12 . Em Colossenses 4:17Paulo usa *pleroo* vai Arquipo em seu ministério e usado aqui *plërophoreö* . Ambos os verbos significam para encher.

6* . *Eu já estou sendo derramado (EDE spendomai). presente do indicativo (progressiva) responsabilidade *spendo* , verbo antigo, despeje uma libação. No NT somente aqui e em Filipenses 2:17 . "O que foi, então, uma possibilidade é agora uma certeza" (Parry). O sacrifício do sangue da vida de Paulo começou. *No meu jogo (TES analuseös mou).* A nossa própria palavra "análise". É um termo antigo *analuo* , desate, separar, debandar. Só aqui no NT, embora Paulo usa *analusai* à morte em Filipenses 1:23 . (ver, por metáfora *é iminente (ephestëken).* Perfeito voz indicativo ativo *ephistëmi* (uso intransitivo) Ver. 1 Tessalonicenses 5: 3 e Lucas 21:34 . Ele tocou a hora. A hora chegou.

Sete* . *Combati o bom combate (ton Kalon Agona ëgönismai). Perfeito voz indicativo médio em *agonizomai* , uma figura favorita de Paulo (1 Cor 9:25 ; Col. 1:29), com o acusativo cognato *Agona* (Fil 01:27. , 30 , etc). A "batalha" é a competição atlética de sua luta por Cristo (VM "luta"). *Eu terminei a corrida (ton dromon teteleka).* indicativo voz ativa Perfeito *teleo* . Ele usou essa metáfora e ele mesmo aos anciãos de Éfeso (At. 20:24). Em seguida, o "curso" na frente dele. Você agora está atrás dele. *Eu guardei a fé (manter pistin tetërëka).* voz indicativo ativo Perfeito *Tereus* novamente. Paulo não abandonou. Ele permaneceu fiel a Cristo. Por esta frase, verApocalipse 14:12 . (Deissmann *Luz do Oriente Antigo* ., p 309) dá inscrições em Éfeso por um homem que escreve: "Eu guardei a fé" *(Ten pistin etërësa)* , e outro de um homem de quem se diz: "Ele lutou três lutas, e foi coroado duas vezes. "

8* . *Caso contrário (loipon). acusativo, "para o resto." *Eu é salvo (apokeitai moi).* passiva Presente *apokeimai* , verbo de idade, para ser anulado. Veja Colossenses 1: 5 para a esperança mantida de lado. Os "coroa da justiça" Paulo *(TES dikaiosunës ho stephanos* , genitivo de aposição, a coroa da justiça que consiste e que é a recompensa por justiça, a coroa da vitória, como em 1 Coríntios 09:25 , que é a ser) será "arquivado". *Naquele dia (em ekeinëi Tei hemerai).* Esse grande e abençoado dia (01:12 , 18). *O juiz justo (ho dikaios Krites).* "O justo juiz," o árbitro não cometer erros, e todos nós julgados (2 Coríntios 5:10). *Eu dou (apodosei moi).* ativo Futuro*apodidömi* . "Vai dar para trás", como em Romanos 2: 6 . e na íntegra *, mas também a todos quantos amam a sua vinda (alla paixão tois ëgapëkosin Ten autou epiphaneian).* Lacueva "para todos os que amaram a aparência dele" *(Nova Interline Testamento, loc. cit.).* Caso Dativo particípio perfeito ativo *ágape* , de amar, de ter amado e continuar a amar a sua segunda vinda. *Epiphaneia* estar aqui, como em 1:10 , interpretado na encarnação de Cristo.

9* . *Em breve (tacheös). No versículo 21 diz especificamente "antes do inverno." Aparentemente, o julgamento ainda poderia se expandir através de suas diversas fases.

10* . *Eu estava indefeso (egkateleipen mim). Imperfect (em MSS. aoristo também aparece *egkatelipen*) ativo velho casal verbo composto *egkataleipö* , para que veja Romanos 9:29 . Claramente, em contraste com o versículo 9 eo senso de 1 Timóteo 6:17 , abandono intencional. Como você mencionou, além de aqui em Colossenses 4:14 . *Crescente (Krëskës).* Não há nenhuma outra menção dele. *Tito para a Dalmácia (eis Titos dálmata).*Paulo tinha pedido Tito para se juntar a ele em Nicópolis, onde ele foi inverno, provavelmente o inverno antes que (Tit. 3:12). Ele tinha ido e esteve com Paulo.

11* .. *Só Lucas está comigo (emou 'Loukas macacos estin metanfetamina) Lucas está agora com Paulo em Roma e durante a primeira prisão romana (Phm 24. ; Col. 4:14 .) . *Toma Marcos (Markon analabön)* Segundo particípio ativo aoristo *analambanö* , verbo de idade, para assumir, como em Efésios 6:13 , 16 . "Get Mark." *Acho que é útil (estin moi euchrëstos).* Veja 02:21 para *euchrëstos* . Paulo tinha mudado de idéia sobre Mark (Colossenses 4:10) há muito tempo, porque Mark tinha mudado seu comportamento e tinha mostrado o seu valor no ministério. Agora Paulo quer ter o homem que tinha uma vez apaixonadamente rejeitado (Atos 15:.. 37ff).

12* . *E Tíquico enviei a Éfeso (eis apesteila Tuchikon Epheson). Talvez Paulo tinha enviado antes de chegar a Roma. Você pode ainda estavam a caminho de Éfeso.

13* . *O Capote (ser phelonën). A forma mais comum *pheilonë* . A metátese em vez de *phainolë* , Latin *paenula* , embora não se sabe qual a linguagem a palavra que tomou. O significado também é incerto, embora seja provavelmente um 'manto', porque há tantos exemplos de papiros nesse sentido (Moulton e Milligan, *vocabulário).* Milligan (*Documentos NT* , p. 20) havia argumentado anteriormente "livros de caso "provável, mas, eventualmente, mudou de idéia, e com razão. *Em Carpo (para karpoi).* "Allado Carpo" em casa. Não mencionado em qualquer outra passagem. Provavelmente, em uma visita de Paulo a Trôade após Paulo deixou Creta. *Os livros (ta biblia)* . Provavelmente papiro pergaminhos. Você só pode fazer suposições sobre o que rola queria o velho pregador-se, provavelmente cópias de livros do Antigo Testamento, possivelmente cópias de suas próprias cartas, e outros livros que ele usava e amava. O velho pregador pode ser feliz com seus livros. *Especialmente os pergaminhos (TAS malista membranas).* Latina *membrana* . Manuscritos de peles curtidas foram pela primeira vez em Pérgamo, daí o seu nome atual. Estes, em particular, seriam cópias de livros do Antigo Testamento, sendo que o pergaminho era mais caro do que o papiro; talvez ele tinha cópias das declarações de Cristo (Lucas 1: 1-4.). Lembre-se que em Atos 26:24 Festus refere Paulo para bolsa de estudos *(ta grammata).* Não perca tempo na cadeia.

14* . *Alexandre, o latoeiro (Alexandros ho chalkeus). palavra antiga, somente aqui no NT, por artesão de metal (cobre, ferro, ouro, etc.). Possivelmente mencionada em 1:20 , mas não os Atos. 19: 33s ., a não ser que mais tarde se tornou um cristão . *Eu têm causado muitos males (moi kaka enedeixato)* obviamente sentiu nenhuma animosidade pessoal contra Paulo e, talvez, também foi gnóstico. *remunerados (apodosei).* Ativos mesmo verbo usado no versículo Futuro 8 , mas com uma atmosfera muito diferente.

15* . *Você também deve tomar cuidado (kai sua phulassou). voz média atual imperativo (direta) de *phulassö* 'secção que ficar. " *Ele se opôs (antestë).* Segundo aoristo ativo indicativo voz *anthistemi* 'rosa contra as minhas palavras. " Veja 3: 8 e Gálatas 2:11 .

16* .. *Na minha primeira (TEI Protei apologiâi) significado original de "pedido de desculpas", como em Filipenses 1: 7 , 16 . Bem, o primeiro passo neste ensaio e o ensaio anterior ou acquittal no final da primeira prisão romana. Provavelmente a coisa certa vem em primeiro lugar, mesmo que realmente não há nenhuma evidência para apoiar a decisão. *Ninguém estava comigo (moi oudeis paregeneto).* "Ninguém veio até mim" (segundo aoristo voz média indicativa em *paraginomai*). Veja 1 Coríntios 16: 3 . . *Mas todos me (calças egkateleipon além de mim) abandonaram* o mesmo verbo e tempo empregado Demas acima (v. 10): "Mas todo mundo estava me deixando" (0:59), ou se o aoristo *egkatelipon* , "tudo para me deixar." *Eles não seriam tidas em conta na (logistheië autois).* Primeiro aoristo optativo passiva no futuro desejo negativa *mim* . Comum Pauline Palavra*logizomai* (1 Cor 13: 5 ; Rom. 4: 3 , 5).

17* . *Mas o Senhor esteve comigo (ho kurios moi parestë). Segundo aoristo ativo *paristemi* (uso intransitivo) ", ele tomou seu lugar ao meu lado." Veja Romanos 16: 2 . Claramente, Jesus apareceu a Paulo agora nesta crise e clímax, como aconteceu tantas vezes antes. *Ele me vestiu de energia (enedunamösen mim).* "Ele me serviu de energia." Veja Filipenses 4:13 . *Por meio Eu poderia ser pregado (di hina 'emou para kerugma plërophorëthëi).* Cláusula final com *hina* e primeiro aoristo subjuntivo passiva de *plërophoreö* (ver v. 5). Bem diante dos governantes em Roma agora, ou, se a primeira prisão, para a sua libertação e viajar para a Espanha. *E todos os gentios a ouvissem (kai panta ta Ethne akousösin).* Continuação de propósito com o subjuntivo aoristo ativo *akouo* . *Eu fui libertado da boca do leão (erusthën stomatos Leontos ek).* Primeiro aoristo passivo indicativo de *ruomai* (1 Ts 1:10.). Um provérbio, mas não tenho certeza se o aplicativo é o Nero ou Satanás (1 Ts. 2:18) ou o leão na areia, onde Paulo não poderia ser enviada devido a sua condição de cidadão romano.

18* . *Entrego (rusetai mim). Futuro, em voz baixa. Lembre-se a Oração do Senhor. Paulo não tem medo da morte. Você vai encontrar o triunfo da morte (Fil. 1 :. 21s). *Para o seu reino celestial (autou eis basileian Ten Ten epouranion).* A vida futura na glória como em 1 Coríntios 15:24 , 50 . *preservo* (*Sosei* , caixa futuro lá) finalmente livre de todo o mal. *A ele seja a glória (doxa HOI HE).* Não há verbo no grego. A doxologia final de Paulo, seu canto do cisne, Cristo, como em Romanos 9: 5 ; 16:27 .

19 ***.. A Priscila e Aquila (kai Priscan Akulan)*** Os amigos de Paulo, agora de volta em Éfeso, não Roma (Rom. 16: 3). Veja 01:16 para a casa de Onesíforo.

20 ***.. Erasto (Erasto)*** Veja Atos 19:22 e Romanos 16:23 . *Trófimo (Trophimon).* Um nativo de Éfeso e Paulo em Jerusalém (Atos 20: 4. ; 21:29). *No Mileto doente (em Milëtöi asthenounta).* particípio presente ativo*astheneo* ser fraco. Provavelmente, o retorno de Paulo em Creta.

21 ***. Antes de inverno (pro cheimönos).*** A pedido patético se Paulo estava agora na prisão em Roma Mamertina, com o inverno se aproximando e ele sem a capa, ele pediu. Não sabemos quanto tempo ele havia sido preso neste momento. Você pode ter passado parte -ou todos- lá no inverno passado. Eubulus, Pudente, Lino, Cláudia são, aliás, desconhecido. Irineu se refere a Lino. *O Senhor seja com o teu espírito* (BAS) *(ho kurios meta sou tou pneumatos).* Esperemos que Timotéo onde Paulo e Mark chegou antes do inverno, antes do fim veio, com a capa e os livros. Nosso herói, podemos ter certeza de que, nobremente enfrentou seu fim. Ele agora é mais do que vencedor em Cristo, que é ao seu lado, e vai recebê-lo para o céu, e coroa. Lucas, Timóteo, Mark vai fazer tudo o que podem fazer para incentivar mãos mortais o coração de Paulo com o conforto humano. O conforto de Cristo já tinha na medida certa.

A Epístola de Paulo de

• TITO•

CAPÍTULO 1

1. De acordo com a fé dos eleitos de Deus (kata pistin eklektön theou) Aqui, *kata* expressa o objetivo do apostolado de Paulo, não é o padrão pelo qual ele foi escolhido como em Filipenses 3:14 ; um toque clássico, repetido aqui *epignösin, eusebeian, epitagën* "com vista" em cada caso. Para "eleitos de Deus", veja Romanos 8:33 e Colossenses 3:12 . *O pleno conhecimento (epignösin).* É uma das palavras favoritas de Paulo. Para a frase, veja 1 Timóteo 2: 4 . . *Isso é de acordo com a piedade (TES kat 'eusebeian)* . "O (verdadeiro) que é segundo a piedade" A combinação da fé e do conhecimento da verdade é a produção de misericórdia baseado na esperança da vida eterna.

2 . Deus, que não pode mentir (ho theos Apseudes). "Deus não mentiroso. 'adjetivo Velho (*um* , privativo, e *pseudes)* , somente aqui no NT Veja 2 Timóteo 2:13 . Na última frase de Policarpo. *Ele prometeu (epëggeilato).*Primeiro aoristo voz média indicativa em *epaggellö* . Antítese em *ephanerösen de* (expresso) no versículo 3 (primeiro aoristo indicativo voz ativa *phaneroo).* O mesmo contraste em Romanos 16:25 e Colossenses 1:26 . *Desde antes dos tempos eternos (pro chronon aionion).* No referindo aqui ao propósito de Deus antes da fundação do mundo (Ef. 1: 4 ; 2 Tim. 1: 9), mas as promessas específicas de Deus (Rm 9: 4.) feitos na época (Lock). "Há muito tempo as idades." Veja Romanos 16:25 .

3 . No devido tempo (kairois idiois). caso locativo. Ver 1 Timóteo 2: 6 ; 6:15 . *Ao pregar (em kërugmati).* Veja 1 Coríntios 1:21 ; 2: 4 . para esta palavra, proclamação humana (pregação) da palavra de Deus *Que me foi confiada (episteuthën ho).* acusativo em, *ho* , realizou o primeiro aoristo indicativo voz passiva *pisteuo* e 1 Timóteo 1:11 . Ver 1 Timóteo 2: 7 . . *De Deus, nosso Salvador (tou theou Soteros Hemon)* No versículo 4 ele aplica as palavras " *tou Soteros Hemon* "Cristo. No 2:13 aplica *theou* como *Soteros* Cristo.

4 .. filho True (gnësiöi teknöi) Ver 1 Timóteo 1: 2 a Timóteo adjetivo. Tito não é mencionado em Atos, possivelmente porque ele era irmão de Lucas. Mas você pode ter uma boa imagem dele em 2 Coríntios 2:13 ; 7: 6-15; 8: 6-24 ; 12: 16-18 ; Gálatas 2: 1-3 ; Tt 1 :. 4s , 03:12 ; 2 Timóteo 4:10 . Ele triunfou em Corinto, onde Timotéo tinha falhado. Paulo tinha deixado Creta como supervisor do trabalho lá. Agora ele escreve de Nicópolis (Tit. 3:12). *De acordo com a fé comum (kata koinën pistin).* Aqui *kata* significa diretriz, não objetivo, mas é uma fé *(pistin)* comum a um gentio (grego) como (Tito e um judeu como Paulo, e, portanto, comum a todas as raças e classes . Judas 3). *koinos* a idéia aqui não é impuro como Atos 10:14 ; 11: 8 .

5 Por esta causa (toutou Charin).. No NT somente aqui e em Efésios 3: 1 , 14 . Paulo pode ser completa as instruções orais, como no caso de Timóteo, e pode até ser resposta a uma carta de Tito (Zahn). *Eu deixei em Creta (apeleipon está em Krëtëi).* Este é o imperfeito ativo *apoleipö* , embora haja MSS. também dando o aoristo ativo *(apelipon)* , e alguns ler *kateleipon* ou *katelipon* . Ambos são verbos comuns, embora Paulo usa *kataleipö*unicamente em 1 Tessalonicenses 3: 1 , com exceção de duas nomeações (Ro. 11: 4 ; . Ef 5:31), e *apoleipö* somente aqui e em 2 Timóteo 4:13 , 20 . Talvez *apoleipö* sugerir uma estadia temporária que *kataleipö* .Aparentemente Paulo foi preso em Creta depois de voltar da Espanha, cerca de 65 dC *Para pusesses em ordem (hina epidiorthösëi).* Composto duplo primeiro subjuntivo aoristo tarde e raros (em inscrições, e somente aqui no NT), voz média (cláusula final com *hina)* de *epidiorthoö* colocar em linha reta *(orthoö)* totalmente *(dia)* também além *(epi)* , bem arredondado trabalho. *O que estava faltando (ta leiponta).* "As coisas que permanecem." Veja 03:13 ; e Lucas 18:22 . Bem as coisas que foram feitas ou coisas que sobrevivem. De qualquer forma, o novo pastor enfrenta problemas quando o tornado passou. Parry leva-lo como "presentes" defeitos no caráter de Creta. *E constituyeses (kai katastësëis).* Cláusula final, ainda, e primeiro

aoristo subjuntivo voz ativa *kathistemi* , a palavra usada em Atos 06:13 a respeito dos diáconos. Esta palavra não impede a eleição das igrejas (em cada cidade, *polin kata* , o uso distributiva de *kata)* . Este é um ponto principal na *epidorthösis* (branco). *Idosos (presbuterous)* . Ver 1 Timóteo 3: 2 ; 4: 7 . . *Como eu ordenei (Hos ego soi dietaxamën)* Primeiro aoristo (constativa) de voz média imperativo de *diatasso* , uma clara referência a dados pessoais divulgados a Tito no passado.

6* . *Irrepreensível (anegkletos). É uma condição de primeira classe. Usado em 1 Timóteo 3:10 . diáconos, que vêem *crentes (trilha).* Adicionado ao que é dito em 1 Timóteo 3: 4 . "As crianças que acreditam." *Que eles não são acusados de dissipação (Me em asötias katëgoriâi).* Ver 1 Timóteo 5:19 para *Kategoria* e Efésios 5:18 para *asotia* . ". Não encarregado de deboche" . *Rebellion (anupotakta)* Ver 1 Timóteo 1: 9 . Desordem pública, fora de portas. Veja também o versículo 10 .

7* .. *O bispo (ton episkopon) O mesmo post que "ancião" em 1: 5 . "O Élder tem direito, a fiscalização é a função" (B. Weiss). *Como um mordomo de Deus (theou oikonomon HOS).* Veja 1 Coríntios 4: 1s . a idéia de Paulo sobre o bispo (ancião) como o mordomo de Deus (cf. 1 Cor 9:17 ; Col. 1:25 ; Ef. 3: 2 ; . 1 Tim 1: 4). *Não arrogante (ME authadë).* Uma palavra antiga (*autos* , *hëdomai)* , complacente, arrogante. No NT somente aqui e em 2 Pedro 2:10 . *Sem raiva (orgilon).* adjetivo velho de *Orge* (Raiva). Só aqui no NT Na Vulgata *iracund1.* Para "dado ao vinho" e "valentão" ver 1 Timóteo 3: 2 . . *nem por sórdida ganância (aischrokerdë)* ". Sem benefícios anseio vergonhosos" Diáconos Clerk em 1 Timóteo 3: 8 , *aphilarguron* empregados em enfermagem 1 Timóteo 3: 3 .

8* . *Amante da boa (philagathon). Composto de Casal tardias *(philos, agathos).* Veja Sabedoria 07:22 . Aqui apenas no NT *Justo (dikaion), santo (hosion)* não em 1 Timóteo 3 . *próprio proprietário (egkratë).* Um adjetivo antigo e comum (*em, kratos* , força), tendo poder sobre controle, só aqui no NT Uma descrição de auto-controle.

9* . *Retentor (antechomenon). Particípio Presente em voz média *antechö* , verbo de idade, a manter, em voz baixa, manteve um cara a cara com, tomar posse, como em 1 Tessalonicenses 5:14 . *Da palavra fiel (tou logou Pesto)* . Ver 1 Timóteo 1:15 ; 6: 3 ; Romanos 16:17 . Alguns gostariam de ver aqui uma referência a Cristo como o Logos equipe. *Para também ser capaz de (i dunatos hina kai).* Cláusula final com presente do subjuntivo ativo.Paulo usa repetidamente *dunatos eimi* no sentido *dunamai* com o infinitivo como aqui (Ro 04:21. ; 11:23 ; . 2 Tim 1:12). *Para aqueles que contradizem (antilegontas tous).* particípio presente ativo *antilegö* , palavra antiga, respondendo de volta, como em Romanos 10:21 . "A conversa de volta."

10* . *Locutores Vaidades (mataiologoi). Composto tarde e, paroleiros raras em Vett. Val. e aqui. Ver 1 Timóteo 1: 6 para *mataiologia. . Enganadores (phrenapatai)* tarde e composto raro, papiro, escritores eclesiásticos, somente aqui no NT Veja "Enganadores mental." Gálatas 6: 3 a *phrenapatâin. Especialmente os da circuncisão (hoi ek malista peritomës TES).* A mesma frase em Atos 11: 2 ; Gálatas 2:12 ; Colossenses 4:11 . Menciona judeus de Creta, em Atos 02:11 . Aparentemente farisaicas cristãos judeus em tipo, manchado gnosticismo.

11* . *A quem deve ser silenciado (hous dei epistomizein). Literalmente "aqueles que precisam de silêncio que cobre (les) boca." Presente ativa infinitivo *epistomizein* , verbo antigo e comum *(epi, estoma* , boca), somente aqui no NT Tampa a boca flange, ou amordaçar ou mordaça. *chateada (anatrepousin).* Antigo e verbo comum, transformar-se , por sua vez, chateado. No NT somente aqui e em 2 Timóteo 2:18 . No papiros, perturbando a família através da perversão de um membro. *O que não deve (tem me dei).* Observe o subjetivo negativo *me* com indefinido relativa e indicativo. *Para torpe ganância (aischrou Kerdous Charin).* Os cretenses são uma má reputação com os seus profetas mercenários de roaming por Políbio, Tito Lívio e Plutarco. Advertências de Paulo em 1 Timóteo 3: 3 , 8 ; 6: 5 revela que esta é "uma tentação que assalta o professor profissional" (Parry). Veja o versículo 7 acima. Um ganho desonrosa, tem de uma forma vergonhosa.

12* . *Seu próprio profeta (Auton idios Prophetes). A "profeta" autoproclamado (ou poeta), e assim reconhecido pelos cretenses e Cícero e Apuleio, a Epimênides nasceu em Creta em Cnossos. É um hexâmetro e Calímaco citou a primeira parte em um hino a Zeus. Dizem que foi Epimenides que sugeriu os atenienses para erguer estátuas de "deuses desconhecidos" (Atos. 17:23). *Liars (pseustai).* Ver 1 Timóteo 1:10 para esta palavra. Os cretenses tinham uma má reputação a este respeito, em parte devido à sua tentativa de tomar o

túmulo ilha de Zeus. *bestas pobres (kaka Theria).* "bestas maus." Bloquear se pergunta se o Minotauro não é responsável por este epíteto . *Wolverines ociosas (gasteres Argai: A Profecia).* "barrigas preguiçosas." Resistente e vigoroso. Veja Filipenses 3:19 , "cujo deus é o ventre" *(Heb Koilia).* Ambas as palavras dão a imagem de um comedor sensual.

13 . Testemunho (marturia). Desde o poeta Epimênides. Paulo confirma com base no conhecimento recente. *duramente (apotomös)* . Advérbio velha de *apotomos* (de *apotemnö* , corte) no NT somente aqui e em 2 Coríntios 13:10 , "secamente", "de repente". Às vezes é necessário olhar afiado para alcançar a segurança, se a casa está ligado e vida está em perigo. *Para ser saudável (hina hugiainösin).* Cláusula final com *hina* e presente do subjuntivo voz ativa *hugiainö* , para o qual verbo veja 1 Timóteo 1:10 .

14 . Ver 1 Timóteo 1: 4 para *prosecho* e *muthois* , só aqui temos a adição de *judaica (Ioudaikois)* . Talvez uma referência a tradições orais condenados por Cristo em Marcos 7: 2-8 . Veja também Colossenses 2:22 , aparentemente um tipo gnóstico de fariseus. *Eles se afastam da verdade (apostrephomenön).* Particípio Presente em voz média (direto) *apostrephö* ", próprios para longe da verdade os homens" (acusativo de acordo com a rotação comum). "Verdade" (1 Tim. 4: 3) é o evangelho (Ef 4:21.).

15 .. Para contaminado (memiammenois) perfeito passivo particípio articulação *miainö* , verbo de idade, para tingir de outra cor, mancha, no NT somente aqui, Jude 8 ; Hebreus 0:15 . Veja *memiantai* (voz passiva indicativo perfeito) neste verso. *Molunö* (1 Coríntios 8: 7) está suja com graxa. *Incrédulo (apistois).* Como em 1 Cor. 7: 12f ; 1 Timóteo 5: 8 . O início ou terminar provérbio citado também aparece em 1 Coríntios 06:12 ; 10:23; Romanos 14:20 . Para a contaminação da mente *(nous)* e consciência *(suneidesis)* ambos os gentios e judeus por causa do pecado, veja Romanos 1: 18-2: 29 .

16 .. Professe (homologousin) voz ativa indicativo Presente *homologeo* verbo comum *(homou Lego)* e Romanos 10: 10s . *eidenai* (saber) é a segunda voz infinitivo ativo perfeito *oida* afirmação indireta. *Com fatos (tois ergois)* . Caso Instrumental. *Eles negam (arnountai).* Presente voz média *arneomai* , verbo antigo, comum nos Evangelhos e Epístolas Pastorais (1 Tim. 5: 8 ; . Tit 2:12 ; . 2 Tim 2:12). *Abominables (bdeluktoi).* Adjetivo Verbal de *bdelussomai* . Só aparece na LXX e aqui. *Desobediente (apeitheis).* Ver Romanos 1:30 . *Desclassificado (adokimoi)* . BAS, "inútil"; VM, "réprobo". Veja 1 Coríntios 09:27 ; Romanos 1:28 .

CAPÍTULO 2

1. Mas você fala (ela de lalei). Em contraste com estes gnósticos fariseus de Creta. *Concorda (prépei).* verbo Old denotando se adequado, fósforo apropriado. Ver 1 Timóteo 2:10 ; Efésios 5: 3 . Com o caso dativo*didaskaliâi* . *Sana (hugiainousëi)* . Saúde integral e 1:13 ; 2: 2 ; 1 Timóteo 1:10 , palavra comum na Pastoral.

2 . Idosos (presbutas). Veja Filemon 9 para essa palavra. Para uma discussão sobre a vida familiar, ver também Colossenses 3: 18-4: 1 ; Efésios 5: 22-6: 9 ; 1 Timóteo 5: 1-6: 2 . Para adjetivos aqui ver 1 Timóteo 3: 2 , 8 ;para substantivos ver 1 Timóteo 6:11 .

3 .. Velho (presbutidas) uma palavra antiga, o feminino de *presbutës* , somente aqui no NT Veja *presbuteras* em 1 Timóteo 5: 2 . . *Reverente (hieroprepeis)* palavra antiga, também composto por *heiros* e *prépei* . Só aqui no NT a mesma ideia em 1 Timóteo 2:10 . . Como as pessoas encarregadas de deveres sagrados (lock) *. Em seu porte (em katastëmati)* Palavra tarde e raras (entradas) de *kathistemi* , tendo, somente aqui no NT *. não maldizentes (ME diabolous)* Ver 1 Timóteo 3:11 ; 2 Timóteo 3: 3 . *Não há escravos de muito vinho (ESM Oinoi dedoulomenas polloi).* Perfeito particípio passivo *douloo* com o caso dativo *Oinoi* . Ver 1 Timóteo 3: 8 . "Tem sido provado pela experiência que é quase impossível para reabilitar uma mulher alcoólatra" (branco). Mas Deus pode fazer o "impossível". *Mestre do Bom (kalodidaskalous).* Palavra só fez encontrados aqui, *professores bona*(ensinando coisas boas e bonitas). A missão extremamente necessário.

4 . Para ensinar (söphronizösin hina). fins cláusula *hina* e presente do subjuntivo ativo da *sophronizo* , verbo de idade (a partir de *sophron* , de boa mente, *saos* , *phren* , como neste verso), fazer saudável, restaurado ao

bom senso disciplinar, somente aqui no NT *a amarem seus maridos (philandrous einai).* Eu Predicado acusativo com *einai* , velhos adjetivo *philandros* (*philos* , *Aner* , Amante de seu próprio marido), somente aqui no NT *Aner*significa masculino, Naturalmente, como um marido, mas aqui é apenas marido não "homens amor" (de outros homens que possuem cada um). *E seus filhos (philoteknous).* Outro composto anterior, somente aqui no NT, "amantes de seus filhos. " Este apelo é ainda necessário, uma vez que alguns cães de estimação preferem ter filhos casados.

5* . *diligentes em casa (oikourgous). Assim, o MSS. mais velho (de *oikos, Ergou)* em vez de *oikourous* , donas de casa (de *Koiso, ouros* , tutor). Palavra rara, encontrada em Sorano, um escritor médico, diz Field. Cf. 1 Timóteo 5:13 . "Cuidado de sua casa" geralmente significa "diligente em casa." *Good (Agathas).* Ver Romanos 5: 7 . Veja Colossenses 3:18 ; Efésios 4:22 para o mesmo uso de *hupotassomai* , sede submissas. Nota *idiois* (a sua própria). Ver 1 Timóteo 6: 1 para a mesma cláusula de propósito negativo *(hina me blasphëmëtai).*

6* *Jovens (tous neöterous) .. Só uma dica sobre eles, além de "também" (*hosautos* como no v. 3 e 1 Tim. 2: 9), "ser sábio" (*söphronein* velho verbo como em Rom. 12: 3). Você pode tomar "em todos" *(panta peri)* com*söphronein* , embora os editores levá-la com o versículo 7 .

7* . *mostrando-se (parechomenos Seauton). Particípio Presente em voz média (redundante) de *parecho* com o pronome reflexivo *seauton* como se a voz ativa *parechön* . O *Koiné* mostra um crescente número de tais construções (Robertson, *gramática* , p. 811). Veja ativo em 1 Timóteo 1: 4 . . *Modelo (Tupon)* Por esta palavra ver 2 Tessalonicenses 3: 9 e Filipenses 3:17 . . *Integrity (aphthorian)* O único exemplo a partir da tarde adjetivo*aphthoros* (*a* , privativo, e *phtheirö)* .

8* . *Sana (hugië , sótão geralmente *hugiä* (acusativo singular), em outras passagens do particípio aparece Pastoral *hugianön* (v. 1) irrepreensível. *(akatagnöston).* O único exemplo do (adjetivo verbal NT; *a* , privativo, e*katagnöstos*) e 4 Mac. 4: 7 . Deissmann (*Estudos Bíblicos* ., p 200 .) cita uma inscrição da palavra, e advérbio de papiro *do adversário (ex-ho enantias).* "Quem está do lado oposto "(seu adversário). ver versículo 9 e 1 Timóteo 5:14 . *Ele envergonhou (hina entrapëi).* Cláusula final com *hina* e segundo aoristo subjuntivo passiva de *entrëpo* sua vez, médio e passiva sobre como se tornar um você mesmo e tão envergonhado (corando) como em 2 Tessalonicenses 3:14 ; 1 Coríntios 04:14 Este é o significado que ela tem nos papiros .. *Pobres (phaulon)* palavra antiga, fácil (easy moral), indigno, mau, como. em 2 Coríntios 5:10 .

9* .. *Servos (doulous) ". Escravos» Súplase "urge" . *(parakalei)* Ver 1 Timóteo 6: 1 para "mestres" *(des potais). . Delicie-se (euarestous)* Veja 2 Coríntios 5: 9 . *Sem contradizer (antilegontas Me).* "Sem resposta de volta." Ver Romanos 10:21 .

10* . *Não privá-los (ME nosphizomenous). Particípio Presente em voz média *nosphizö* , verbo de idade (a partir de *nosphi* intervalo) na voz média pôr de lado para si mesmo, fraudar, no NT somente aqui e em Atos 5: 2s .*Faithful (pistin).* "Fidelity" (VM). Veja Gálatas 5:22 e 1 Timóteo 5:12 a *Pistis* no sentido da fidelidade. Em nenhum outro lugar do NT têm juntos *Agathe* com *pistis* , mas Papyrus *Oxyrhynchus* (iii. 494, 9) tem esta mesma frase*(passe pistin endeiknumenëi)* . Westcott e Hort colocar *agapën* na margem. Veja 3: 2 . *... Para decorar (hina kosmösin).* Cláusula final com *hina* e presente do subjuntivo ativo. Ver 1 Timóteo 2: 9 para *kosmeö* . Paulo mostra como escravos pode "decorar" o ensinamento de Deus.

11* . *Tem sido demonstrado (epephanë). "Ela apareceu", o primeiro Epifania (Encarnação). Segundo aoristo voz passiva indicativo *epiphainö* , verbo de idade, no NT aqui, 3: 4 ; Lucas 1:79 ; Atos 27:20 . *Para oferecer a salvação (Soterios)* . Adjetivo velho do *Soter* (Salvador), aqui somente no NT, exceto *para Soterion* (salvação, "ato El Salvador") em Lucas 2:30 ; 3: 6 ; Efésios 6:17 . *us (paideuousa) Ensinar* . Ver 1 Timóteo 1:20 . *Impiety (asebeian)* . Veja Romanos 1:18 . *A desejos mundanos (TAS kosmikas epithumias)* . Aristóteles e Plutarco usado *kosmikos* (de *kosmos*) sobre o universo, como em Hebreus 9: 1 no chão. Aqui apenas no NT tem um sentido ruim ", na presente época," como *kosmos* em 1 João 2:16 . Os três advérbios descrever o oposto (sobriamente *söphronös* precisamente *dikaios* piamente *eusebös*).

13 ***. Espera (prosdechomenoi).*** Particípio Presente em voz média *prosdechomai* , verbo de idade, o funcionário sobre Simeão (Lc. 02:25) e outros (Lc. 02:38), que estavam esperando o Messias. *A bendita esperança ea manifestação gloriosa (dez Makarian Elpida kai epiphaneian doxës chás).* A palavra *epiphaneia* (usado pelos gregos para o aparecimento dos deuses, de *Epifânio* , *epiphainö)* aparece em 2 Timóteo 1:10 da Encarnação de Cristo, a primeira Epifania (como no verbo *epephanë* , Tit 2:11.), mas aqui a segunda Epifania ou segunda vinda de Cristo, como em 1 Timóteo 6:14 ; 2 Timóteo 4: 1 , 8 . Em 2 Tessalonicenses 2: 8 aparecem juntos *epiphaneia*e *parousia* (a palavra usual) denotando a segunda vinda. *No nosso grande Deus e Salvador Jesus Cristo (tou theou kai Megalou Soteros Iesou Christou).* Este é o significado preciso de um artigo com *theou* e *Soteros* , como em2 Pedro 1: 1 , 11 . Veja Robertson, *Gramática* , p. 786 . Westcott e Hort ler *Iesou Christou* .

14 ***. Quem deu a si mesmo por nós (hos edöken Heauton huper Hemon).*** A grande doutrina de Paulo (Gal. 1: 4 ; 02:20 ; 1 Timóteo 2: 6.). . *Para resgatar (hina lutrösëtai)* Cláusula final, *hina* e subjuntivo aoristo voz média*lutrõõ* , verbo antigo da *Lutron* (resgate), no NT somente aqui em Lucas 24:21 e 1 Pedro 1:18 . *Para purificar para si mesmo (katharisëi heautöi).* Cláusula acabar com o primeiro aoristo subjuntivo ativo da *katharizo* , para o qual verbo ver Efésios 5:26 . *A iniqüidade (anomia).* Veja 2 Tessalonicenses 2: 3 . *Um povo de sua propriedade (periousion Laon)* . Palavra tardia (*perieimi* , sendo, acima, papiro e *periousia)* , somente na LXX e aqui aparentemente cunhado pela LXX, a posse de um, e assim o povo escolhido de Deus. Veja 1 Pedro 2: 9 *(laos eis peripoiësin)* . *Jealous de boas obras (Kalon zëlötën Ergon).* "Um fanático de boas obras." Substantivo para que veja 1 Coríntios 14:12 ; Gálatas 1:14 . Genitivo objetivo *Ergon* .

15 ***.. Com toda a autoridade (alvo passa epitagës)*** Veja 1 Coríntios 7: 6 e 2 Coríntios 8: 8 . Às vezes, a afirmação da autoridade é necessário. *Ninguém despreze você (sou mëdeis periphroneitö).* Presente ativo imperativo proibir *periphroneö* , verbo de idade, somente aqui no NT, pense (em qualquer lugar). Literalmente "ninguém pensa em você" (e, portanto, o desprezo). Em 1 Timóteo 4:12 é *kataphroneitö* (pense-se em), uma palavra de mais intenso desprezo, mas isso implica a possibilidade de que um faz círculos mentais em torno de outro, e, assim, "pensar além disso." A melhor maneira em que o ministro pode atrair respeito moderno pela sua "autoridade" é fazer com que um pensamento que merece.

CAPÍTULO 3

1 ***. Que os governantes e autoridades, para obedecer (exousiais Archais hupotassesthai peitharchein.) submetidos a*** um notável asíndeton dupla não *kai* (e) entre dois substantivos ou dois verbos. *Peitharchein*(obedecer), verbo de idade (a partir de *peithomai Arche)* , no NT somente aqui e em Atos 27:21 . *Eles são preparados para toda boa obra (ergon pros Agathon pão einai hetoimous)* . Pauline frase (2 Coríntios 9: 8 ; . 2 Tim 2:21 ; 3:17), aqui o adjetivo *hetoimos* (2 Coríntios 9: 5), daí o verbo.

2 ***.. Difamar (blasphëmein)*** Veja Colossenses 3: 8 ; 1 Timóteo 6: 4 . *Eles não são briguentos (amachous einai).* "Eles não são lutadores" (1 Tm 3: 3.), originalmente "invencível." *Kind (. epieikeis)* Ver 1 Timóteo 3: 3 .*Mansidão (praütëta) . Praotëta* . Ver Colossenses 3:12 .

3 ***Ao mesmo tempo (pote) ..*** "Once" em nosso estado não convertido, como em Efésios 2: 3 . . *tolos (anoëtoi)* Veja Romanos 1:14 , 21 . *Desobediente (apeitheis).* Ver Romanos 1:30 . *Faltando (planömenoi).* particípio presente passivo *planao* , embora possa ser a voz do meio, o que é consistente com a tradução de RVR77, BAS. . VM traduz como passivo ", enganados" . *diversas Delícias (hëdonais poikilais)* (*Hëdonais* de *hëdomai* , uma palavra antiga, no NT somente aqui, . Lc 08:14 ; Tiago 4: 1. , 3 ; 2 P. 2:13 .) *Poikilais* (uma palavra antiga) é multicolor, variadas como em Marcos 1:34 ; Tiago 1: 2 ; 2 Timóteo 3: 6 , etc. "múltiplos prazeres". *Morando (diagontes).* Ver 1 Timóteo 3 6 (súplase *bion). Na malícia (em kakiâi).* Ver Romanos 1:29 . *Envy (phthonöi).* Ver Romanos 1:29 . *abominável (stugëtoi).* forma verbal passiva de *stugeö* , abominam. Em Philo, e somente aqui no NT *odiando um ao outro (misountes allëlous).* Ativo e resultado natural de ser Sense "odioso".

4 ***.. O leve (HE chrestotes)*** Veja Romanos 2: 4 para a mesma palavra usada por Deus como aqui. *Seu amor para os homens (Heb philanthropia).* "A filantropia de Deus, nosso Salvador". palavra velha de *philanthropos* por amor da humanidade; no NT somente aqui e em Atos 28: 2 . . *(epephanë) foi expressa* Veja 02:11 e aqui e ali, a Encarnação de Cristo. Ver 1 Timóteo 1: 1 para *Soter* com *theos* (Deus).

5 ***.*** A mesma idéia, como em "Não por obras de justiça que houvéssemos feito." Romanos 3: 20s . *Ele nos salvou ... de acordo com a Sua misericórdia (autou kata para eleos esösen).* Veja o Salmo 109: 26 e 1 Pedro 1 : 3 ;Efésios 2: 4 . Aoristo voz eficaz indicativo ativo *Sozo* . *Pela lavagem da regeneração (palingenesias dia loutrou).* Palavra final e comum com os estóicos (Dibelius) e as religiões de mistério (Angus), também em papiros e em Philo. Apenas duas vezes no NT (Mt. 19:28 , que comparar *apokatastasia* em Atos. 3:21 , e aqui no sentido pessoal do renascimento). Para *Loutron* ver Efésios 5:26 , aqui e ali a fonte ou o banheiro. Provavelmente, em ambos os casos, há uma referência ao batismo, mas, como em Romanos 6: 3 , a imersão é a imagem ou símbolo do renascimento, não os meios para prendê-lo. *E a renovação pelo Espírito Santo (kai pneumatos anakainöseös hagiou).* "E a renovação pelo Espírito Santo" (genitivo subjetivo). Para o final de palavra *anakainösis* ver Romanos 12: 2 . Aqui, como muitas vezes acontece, Paulo tem sido o símbolo do alvo antes que a realidade. O Espírito Santo traz renovação, o homem submete ao batismo após o renascimento para representá-lo diante dos homens.

6 ***. Para quem (hou).*** caso genitivo pela atração de *ho* (gênero gramatical) para o caso de *pneumatos hagiou.* A referência é aos grandes Pentecostes (Atos. 2:33) como predito Joel (2:28). *Abundantemente (plousios).*Então, como cada um em sua própria experiência. Veja Romanos 10:12 e 1 Timóteo 6:17 .

7 ***. justificados pela sua graça (TEI dikaiöthentes ekeinou chariti).*** Primeiro aoristo particípio passivo de *dikaioo* e caso instrumental de *charis* como em Romanos 3:24 ; 5: 1 . *Por que ... nos tornemos seus herdeiros (hina klëronomoi genëthömen).* Objetivo com *hina* e passiva primeiro aoristo *ginomai* . Veja Romanos 4:13 ; 8:17 .

8 ***.. Word (ho logos)*** Nos versículos 4-7 . . *I (boulomai)* Ver 1 Timóteo 2: 8 . . *Isso afirmar constantemente (que diabebaiousthai)* Mandamento indireta. Para o verbo ver 1 Timóteo 1: 7 . . *Para procurar ... (hina phrontizösin)* subfinal Usando *hina* com o presente do subjuntivo voz ativa *phrontizö* , verbo de idade, somente aqui no NT *Engajar-se em boas obras (Kalon Ergon proïstasthai).* voz infinitivo meio Presente *proistemi* uso intransitivo, de pé em frente, tomando a liderança em, cuidado. Paulo está ansioso para que "crentes" pode assumir a liderança em boas obras.

9 ***. Disputas sobre a lei (nomikas manchas).*** "As batalhas legais." Ver 1 Timóteo 6: 4 e 2 Timóteo 2:23 . Brigas verbais sobre regras mosaicas, farisaico e gnóstica. *Evita (periistaso).* voz imperativa meio Presente *periistëmi*intransitivo, passo por aí, em pé de um lado (2 Tim. 2:16). Comum neste sentido em *koiné* literatura. *Nenhuma vantagem (anöpheleis).* adjetivo composto Velho (*um* , privativo, e *ophelos)* , no NT apenas aqui e Hebreus 07:18 .

10 ***.. Isso herege (hairetikon)*** adjetivo derivado de Old *hairesis* (*haireomai* , escolha), a escolha de um partido (seita, Atos 5:17.) ou doutrina (2 Pedro 2: 1). Possivelmente um cisma tinha começado em Creta. *descartá-lo (paraitou).* meio Presente voz imperativa *paraiteö* , pedir, desculpar-se. Veja o caminho 1 Timóteo 4: 7 ; 05:11 . Possivelmente uma alusão aqui para as instruções de Cristo em Mateus 18: 15-17 .

11 ***. Ele foi pervertido (exestraptai).*** Perfeito passiva voz indicativo *ekstrephö* , palavra velho, girando para dentro, torção, pervertido. Só aqui no NT *si Condemned (autokatakritos).* O único exemplo conhecido desta adjetivo verbal composto duplo (*carros* , *kata, Krino).*

12 ***. Quando você envia (hotan pempsö).*** cláusula temporais Indefinida com *Hotan* e primeiro aoristo subjuntivo ativo (ou futuro do indicativo) de *pempo* (mesma forma). *Ártemas (Arteman).* Talvez uma abreviatura de Artemidorus. Nada mais se sabe dele. *Ou Tíquico (ë Tuchikon).* O bem conhecido discípulo de Paulo (Colossenses 4: 7 ; . Ef 6:21 ; . 2 Tim 4:12 .) *Em Nicópolis (eis Nikopolin).* Provavelmente, Épiro, um bom lugar para trabalhar, na Dalmácia (2 Tm. 4:10). *Ele determinou (kekrika).* perfeito indicativo ativo. Eu decidi. *Passe o*

inverno lá (Ekei paracheimasai). "Hibernar lá." Primeiro aoristo infinitivo ativo da *paracheimazö* , uma palavra de *koiné*literatura, para que veja Atos 27:12 ; 1 Coríntios 16: 6 .

13* . *A Zenas, o advogado (BAS) ***(Zenan nomikon ton).*** Possivelmente, tente uma abreviatura de Zenodorus, e talvez tenha sido um dos portadores da Epístola, com Apolo. Provavelmente, um especialista na lei de Moisés, assim como a palavra nos Evangelhos, e como RVR77 traduz como "o perito na lei". Um advogado judeu virou. O termo latino para *nomikon* é *jurisconsult1. . Apolo (Apollon)* O amigo de Paulo (Atos 18: 24-19:. 1 ;1 Cor 1: 12ff.). *Rotas* (VM, BAS) *(propempson)* . Primeiro aoristo imperativo voz ativa *propempö* , verbo de idade, para enviar para trás (1 Coríntios 16: 6 , 11 ; . Ro 15:24). . *Então nada vai (hina Meden leipëi autois) faltando*Propósito com *hina* e presente (ou segundo aoristo *Lipei* em alguns MSS.) subjuntivo de *leipö* , verbo idade para parar, permanecer, a falta. Com o caso dativo aqui *(autois).*

14* *Ours. (hoi hëmeteroi). Os convertidos cretenses, não os amigos de Paulo. *Aprender (manthanetösan).* IMPERATIVO ATIVO DO PRESENTE, continuar aprendendo. *Um acordo (proïstasthai)* . Veja o versículo 8 *.necessidades urgentes (eis anagkaias chreias).* "Para necessidades urgentes." Não é permitido ocioso. Veja 1 Tessalonicenses 4:12 e 2 Tessalonicenses 3: 10s . *Sem frutas (akarpoi).* Veja 1 Coríntios 14:14 e Efésios 5:11 .

15* *Para aqueles que gostam de nós (philountas tous Hema).. Paulo ansiava pelo amor de seus amigos, ao contrário de 2: 8 .

A Epístola de Paulo a

•Filemon•

A Epístola a Filémon

INTRODUÇÃO

Esta breve carta foi enviada a Filemom por Onésimo, um escravo fugitivo de Filemom que havia se tornado, junto com Tíquico, que era a Colossos com Onésimo (Col. 4: 7-9) como o portador também chamado Epístola aos Efésios (Ef. 6:. 21f). Portanto, é claro que essas três epístolas foram levados para a província da Ásia simultaneamente. Colossenses foi escrita provavelmente antes de Efésios, o que parece ser um tratamento geral do mesmo assunto. Não há forma de saber se dirigido a Filemom foi escrito antes dos outros dois. Mas fica aqui pela primeira vez em que ela tem um caráter totalmente particular. Paulo provavelmente escreveu ele mesmo sem ditar qualquer amanuense, porque no versículo 19 , torna-se uma nota em sua caligrafia tão simpático a

Filémon que Onésimo pode dever. Paulo aplica o espírito do cristianismo para o problema da escravidão em palavras que finalmente trouxe os escravos de sua sujeição a servidão a outros homens.

CAPÍTULO 1

Um prisioneiro de Jesus Cristo (Christou desmios Iesou) .. Como o versículo 9 e Efésios 3: 1 e 4: 1 . Adjetivo velho de *Desmos* (bondage, *Deo* , empate). Aparentemente deliberadamente utilizada em vez de *apostolos*como rosto mais eficaz a Filemon, e uma ocasião satisfação presunçosa comovente como ele escreve com a mão direita em algemas. *Timóteo (Timotheos).* Com Paulo em Éfeso (Atos. 19:22) e provavelmente conhecido a Filemom. Associado com Paulo em um e 2 Tessalonicenses, 2 Coríntios, Filipenses, Colossenses. *a Filemon (Philëmoni)* . Um residente de Colossos e converter de Paulo (versículo 19), talvez chegando a Éfeso, enquanto Paulo estava lá quando o seu ministério tinha tanta influência sobre toda a província da Ásia (Atos 19: 9s .. , 26 ; 1 Coríntios 16:19) . O nome aparece na legenda Filemon Baucis e Filemon (Ovídio, *Metamorfoses*), mas sem relação com o irmão aqui. Ele era ativo na igreja de Colossos ("colega de trabalho" *Hemon sunergoi)* e foi amado *(agapetoi)* Paulo.

2 . A irmã Apia (BAS) ***(TEI Apphiâi adelphëi).*** caso dativo para dirigir a ela. Um nome comum em inscrições frígios e, aparentemente, a esposa de Filemon. "Sister" é no sentido cristão. *A Arquipo (Archippöi).* dativo abordar o caso individual. Não há certeza sobre se o filho de Filemon ou não. Aparentemente, é uma pessoa de destaque na igreja de Colossos, possivelmente, até mesmo pastor, provavelmente não em Laodicéia, como alguns acreditam está envolvido em Colossenses 4:17 . *milícia Fellow (sunstratiötëi).* Uma palavra antiga, somente aqui e em Filipenses 2: 25 no NT em um sentido metafórico. Talvez enquanto Paulo estava em Éfeso. *A igreja que se reúne em sua casa (TEI kat 'sou oikon ekklesiai).* A igreja que se reunia na casa de Filemom. Nas grandes cidades, haveria vários locais. Não há evidências anteriores aos edifícios especiais terceiro século para reuniões da igreja para o culto (branco, *Exp. Grk. T.).* Veja Atos 12:12 para a casa de Maria em Jerusalém, 1 Coríntios 16:19 para casa de Áquila e Priscila em Éfeso, Romanos 16: 5 para a casa de Priscila e Áquila, em Roma, Colossenses 4:15 para a casa de Ninfa em Laodicéia.

4 .. sempre (pantote) Vai com *eucharistö* , mesmo que ele está tão longe na sentença grega. *Lembrando que você (sou mneian poioumenos).* Veja 1 Tessalonicenses 1: 2 . para esta frase *In (epi)* . Por ocasião da.

5 ouço (akouön).. Através Epafras (Colossenses 1: 7 , 8 ; 04:12)., e, provavelmente, Onésimo . *E por todos os santos (kai eis tous pantas hagious)* Ele falou do "amor e fé que você tem " *(sou kai agapën Ten Ten pistin)* , ou seja, "o seu amor e fé", "com o Senhor Jesus" *(pros ton Iesoun Kourion)* , e por uma espécie de impulso (Vincent) aplica as duas palavras sobre a sua atitude para com todos os santos, mas também pode ser explicado como um quiasma (Gal. 4: 4).

6 . Para (hopos). No lugar da partícula final, mais comum *hina* . Relacionados *poioumenos mneian . A partilha de sua fé (I chás Koinonia pisteos sou).* Participação como em Filipenses 1: 5 (genitivo objetivo, *pisteos). . Efetivo (Energés)* Adjetivo comum como *energos* (para trabalhar) no NT somente aqui, 1 Coríntios 16: 9 e 04:12 . No papiro usado *energos* uma usina em operação, arado, etc. *Em que você (em humina).* Alguns MSS. ter *em Hemin* (em nós), itacismo e comum.

Sete . Eu vim para ter (BAS) ***(eschon).*** Segundo indicativo aoristo ingressive ativa de *ECHO* não *eichomën* (tem) como faz o Textus Receptus. Paulo fala de sua alegria em primeira audição a boa notícia sobre a atividade de Filemon (versículo 5). *Os corações (ta splagchna).* Veja Filipenses 1: 8 para o uso desta palavra para as vísceras mais nobre (coração, pulmões, fígado) e aqui para a natureza emocional. *Eles têm sido reanimados (anapepautai)* . Perfeito passivo indicativo de idade composto verbo *anapauo* como em Mateus 11:28 , alívio e refrigério, de forma temporária (Mr 06:31) e eterna (Ap 14.13).

8 . Embora eu tenha (echon). particípio concessivo (presente ativo). *É bom (para anëkon).* Neutral acusativo particípio articular singular (presente ativo) de *Aneko* , atendendo às demandas e, assim, ser desejável. Para a

idéia *Aneko* , veja Colossenses 3:18 e Efésios 5: 4 . Esta mudança está em escritores final. *Em vez peço (Mallon parakalo).* Em vez de enviar *(epitassö)* , e que tem todo o direito.

***9* . Paulo e Elder (presbutës Paulos).** Paulo é chamado *neanias* (jovens) no apedrejamento de Estêvão (At. 7:58). Talvez ele fosse um pouco menos de 60 agora. Hipócrates chamado *presbutës* um homem entre 49 e 56 anos, e *Geron* depois disso. O uso papiros *presbutës* para idosos e Lucas 1:18 Zacarias, e Tito 2: 2 . Mas em Efésios 6:20 Paulo diz *em presbeuö halusei* (sou embaixador em uma cadeia). Assim, Lightfoot sustenta que aqui*presbutës* = *presbeutës* , devido à confusão comum de escribas entre *u* e *eu* . No LXX estas duas palavras são utilizadas indiferentemente quatro vezes. Não é a mesma confusão também nos papiros e inscrições. Sem dúvida, isso é possível embaixador *(presbeutës)* como em Efésios 6:20 *(presbeuö)* , embora não haja nenhuma razão real por que Paulo não deve nomear-se apropriadamente como "Paulo, o velho".

***10* . Em nome do meu filho (peri tou emou teknou).** Uma referência carinhosa e afetuosa a Onésimo como seu filho espiritual. *que gerei nas minhas prisões (egennësa hon en tois desmois).* Primeiro aoristo ativo indicativo de *gennao* , gerar. Veja 1 Coríntios 04:15 para este sentido figurado. Paulo é, obviamente, orgulhoso por ter vencido Onésimo a Cristo, mesmo que ele é um prisioneiro.

***11* . Onésimo (Onësimon).** Um nome comum entre os escravos, e construído como *Chresimus, Cresto* . Esta palavra vem do *onesis* (vantagem), e este por sua vez oninëmi, fazer, ajuda. *Que no tempo passado te foi inútil (pot tonelada achrëston soi)* . "Aquele que uma vez foi inútil." Pun com o significado do nome Onésimo (*Onesimos* útil) eo passado "inútil" (*achrëstos* , adjetivo verbal: *um* , privativos e *chraomai* , uso). *Mas agora você e eu é útil para nós (nuni de soi kai emoi euchrëston)* . Outro jogo pelo nome Onésimo com *euchrëston* (adjetivo verbal de *ey* e *chraomai* , use). Ética Dativo aqui *(soi, emoi)* .

***12* . Eu vou estar enviando (anepempsa).** aoristo epistolar. Literalmente, "Eu mandei ele de volta." Aoristo epistolar. Como será apreciado quando Onésimo vem. *Na pessoa* (BAS) *(auton).* "Ele mesmo" um pronome intensivo *hon* (quem). *Meu próprio coração (ta ema splagchna).* Como no versículo sete . Quase ama Onésimo como se fosse seu próprio filho.

***13* . Eu quero mantê-lo (eboulomën katechein).** Imperfect e Presente infinitivo média ", estava ansioso para manter." Mais uma vez a partir da perspectiva da chegada de Onésimo. *Em seu lugar (huper sou). Sirva (diakonei).* subjuntivo ativo Presente (retida após *eboulomën)* com *hina* , forma continuada, "para continuar ministrando."

***14* Sem o seu consentimento (TES Choris Gnomos SES)..** Julgamento, Objetivo (1 Coríntios 01:10 ; 07:25). Caso ablativo *Choris* (outros). *Nenhum queria fazer (ëthelësa Ouden poiësai).* Primeiro aoristo indicativo ativo*Thelo* , eu decidi, eu queria uma decisão tomada (cf. *eboulomën* no versículo 13). *A sua boa ação (a agathon sou .)* Adjetivo conjunta neutro. *Como por a exigência (HOS anagkën kata).* Ver "Quanto a coerção." 2 Coríntios 9: 7 . . *Mas o livre-arbítrio (alla kata hekoussion)* que seja voluntário (Num. 15: 3) . Talvez *tropon* (muito, muito) devem ser tratados com o adjetivo *hekousios* (palavra antiga, somente aqui no NT) de *hekön* (1 Cor 9:17 ; Rm 8:20.).

***15* .. Talvez (riscado)** Um velho advérbio, no NT somente aqui e em Romanos 5: 7 . . *Por que recebê-lo (auton hina apechëis)* cláusula final com *hina* e presente do subjuntivo ativo da *apechö* , tomar de volta " você pode continuar a tê-lo de volta. " *Forever (aionion).* "Eternal" aqui e no além. Certamente algo nobre para dizer por Paulo, e uma palavra que deve jogar o mais nobre no coração da corda Filemon.

***16* . Não é mais como um escravo (HOS ouketi Doulon).** "Não há mais escravidão." Tem que ser assim. Isso deve ser bom. Paulo enviou Onésimo de volta, o escravo fugitivo convertido de volta para seu dono legítimo, mas mostra que a Filemon Christian esperado para tratar Onésimo como um irmão em Cristo, não como um escravo. *Mas mais do que um escravo (all 'huper Doulon).* "Mas, além de um escravo." *Amado irmão (adelphon agapëton).* irmão em Cristo. *Quanto mais para você (Mallon posöi soi).* "Para a mais para você", porque a propriedade legal por Este agora Filemon escravo cristão. "Na carne possuía Filemon Onésimo como escravo; o Senhor tinha seu escravo como um irmão "(Meyer).

17 . Então, se você me considerar um parceiro (ei oun echéis me koinönon). Como eu suponho que você me considerar, a condição de primeira classe. *Receba-o como a mim mesmo (proslabou Auton HOS em).* "Take it yourself (segundo aoristo média indireta discurso *proslambano* como em Atos. 18:26) como a mim mesmo. "Uma magnífica iguaria consumado e tato. Estas palavras são como a sentença de morte para a escravidão humana, desde que permita o espírito de Cristo para alcançar seus objetivos. Tem sido uma luta longa e difícil para quebrar as correntes da escravidão humana, mesmo em países cristãos, e ainda milhões de escravos em terras pagãs e maometanos. Paulo escreveu estas palavras com sabedoria, coragem e sinceridade.

18 . E se você machucar algo (ei ëdikëse você é). Condição da primeira classe, certo alegado. Onésimo fez de errado (*ëdikëse* , primeiro aoristo indicativo ativo da *adikeö* , danos, não há justiça). Provavelmente roubado Filemom antes de fugir. *Ou você deve (ë opheilei)* . Uma maneira delicada de falar sobre o assalto. *Coloque-o à minha conta (eu touto emoi ellogä)* . Imperativo ativo presente de *ellogaö* . Nos *Koine* verbos *-e* aparecem em *Ao*como *eleeö* , *eleaö* . Assim, com *ellogeö* como *ellogaö* , tarde verbo em inscrições e papiros (Deissmann, *Luz do Oriente Antigo* , p. 84), mas no NT somente aqui e Romanos 5:13 . Significa colocar sua conta.

19 . escrever (egrapsa). aoristo epistolar. *Na minha mão (Emei cheiri TEI).* caso Instrumental e uma nota de próprio punho, que pode ser apresentado para pagamento. Veja 2 Tessalonicenses 3:17 ; 1 Coríntios 16:21 ;Colossenses 4:18 . *Eu vou pagar (ego apotisö).* indicativo ativo Futuro da *apotinö (apotiö)* , pagar, pagar uma dívida. A palavra mais comum foi *apodösö* . É a marca do compromisso de pagar Paulo. Deissmann (*Luz do Oriente Antigo* ., p 331) observe como muitos dos papiros aparecem dívidas. *Não quer dizer (hina me Lego).* Uma torção puro como em 2 Coríntios 9: 4 , lembrando gentilmente Filemom que Paulo tinha também levou a Cristo. *Que mesmo que você mesmo me deve me (moi kai seauton prosopheileis)* . Palavra antiga, somente aqui no NT, usando o verbo Paulo *opheilö* do versículo 18 com a adição de *profissionais* . Use todos os argumentos que podem ser disponibilizados para transportar Filemon para ver o terreno mais elevado da fraternidade em Cristo em relação a Onésimo.

20 . Dá-me esse favor (ego onaimën sou). Segundo a voz meio aoristo in, opcional, para *oninëmi* , verbo de idade, só aqui na construção normal NT opcional para um desejo sobre o futuro. "Que se aproveitar de você no Senhor." *Recriar o meu coração em Cristo* (BAS) *(anapauson mou ta splagchna em Christoi)* . Veja o versículo 7 para *anapauson* (primeiro aoristo imperativo *anapauo)* e *splagchna* (três vezes nesta carta, 7 , 12 , 20).

21 . A obediência (hupakoëi). "complacência" ou "consentimento" parece uma luz menos dura de tradução verso em setembro . *Eu tenho escrito (egrapsa)* . Novamente letras aoristas. *Ainda mais do que o que eu digo (kai huper legou).* Isso só pode significar que Paulo "sabe" *(eidos* segundo particípio presente ativo voz *oida)* Filemon lhe dará livre Onésimo. Ele prefere que isso vem como uma idéia e desejo de Filemon, e não como uma ordem de Paulo. Paulo tem sido criticado por não ter denunciado a escravidão em termos simples. Mas quando se consideram as condições reais do império de Roma, é aconselhável que propôs um plano melhor é tão arriscado para a abolição definitiva da escravidão.

22 . E, ao mesmo tempo (hama). Com a sua recepção tipo de Onésimo. Sobre *hama* , veja Atos 24:26 ; 27:40 . *Alojamento (Xenian).* palavra Old *xenos* , estranho. No NT somente aqui e em Atos 28:23 . *I será concedida (humina charisthësomai).* Primeiro futuro passiva *charizomai* . Empregado como um favor, como aqui e em Atos 3:14 ou a destruição (Atos. 25:11).

23 . Epafras (Epafras). O pregador de Colossos que aparentemente iniciou o trabalho em Colossos, Hierápolis e Laodicéia, e tinha vindo a Roma para pedir a ajuda de Paulo na luta contra o gnosticismo incipiente no Vale do Lico. *Meu . companheiro de prisão (ho sunaichmalötos mou)* Ver Romanos 16: 7 para esta palavra, também em Colossenses 4:10 . Usado metaforicamente como o verbo *aichmalötizö* em 2 Coríntios 10: 5 , embora há aqueles que sustentam que Epafras foi preso com Paulo em Roma.

24 . Os outros "colaboradores" *(sunergoi)* aqui (Marcos, Aristarco, Demas, Lucas) são todos nomeados em detalhe em Colossenses 4: 10-14 com palavras gentis.

25 . A graça (charis HE). Esta grande palavra já aparece na saudação (versículo 3), e novamente aqui na despedida.

A Epístola aos

•Hebreus•

INTRODUÇÃO

PROBLEMAS NÃO RESOLVIDOS

Provavelmente não existe no Novo Testamento, nenhum outro livro que tem mais problemas não resolvidos da Epístola aos Hebreus. Neste ponto pertence à categoria do quarto Evangelho, o Apocalipse de João, e segundo Pedro. Mas, apesar de todas estas questões não resolvidas, este livro se destaca por sua perspicácia intelectual, compreensão espiritual e majestosa exposição de Cristo como Sumo Sacerdote. Ele é muito mais

curto do que o Quarto Evangelho, mas em um sentido reforça a imagem exaltada de Cristo ressuscitado agora reina e intercede por nós.

A IMAGEM DE CRISTO

Vemo-nos no acto impugnado pela posição inequivocamente que mantém o autor sobre a pessoa de Cristo como superior aos profetas do Antigo Testamento, porque Ele é o Filho de Deus através de quem Deus tem falado na nova dispensação (1: 1-3), o Filho, que é o agente de Deus na obra da criação e da graça, como vemos expresso em Filipenses 2: 5-11 ; Colossenses 1: 13-20 ; João 1: 1 -18 . Esta doutrina sublime de Jesus como Filho de Deus em glória e selo da natureza de Deus nunca é reduzida, como Filho de Deus, porque Ele é superior aos anjos (1: 4-2: 4), mas a humanidade de Jesus é reconhecido como evidência da glória de Jesus (2: 5-18).Jesus é superior a Moisés expostos como o Filho de Deus sobre a casa de Deus (3: 1-4: 13). Mas a principal seção da Epístola é dedicado à superioridade de Cristo como sacerdote em relação ao trabalho de Aarão e toda a linha levítico (4: 14-12: 3). Aqui o autor, com habilidade consumada, mas às vezes com requintes rabínicas, mostra que Jesus é como Melquisedeque e, portanto, superior ao próprio Aaron (4: 14-7: 28): funciona sob uma melhor aliança da graça (8: 1 -13), trabalha em uma melhor santuário no Céu (9: 1-12); oferece uma melhor sacrifício de seu próprio sangue (9: 13-10: 18), e nos dá uma melhor promete o cumprimento de sua missão (10: 19-12: 3). Assim, este deve ser chamado a Epístola Epístola do sacerdócio de Cristo. Assim, WP Du Bose chama sua exposição deste livro *sacerdócio e sacrifício alta* (sumo sacerdócio e do sacrifício, 1908). Este conceito de Cristo como nosso Sacerdote que se ofereceu na cruz como nosso Advogado junto ao Pai, é encontrado em todo o Novo Testamento (Mr 10:46 ; Mt 20,28 ; Jo 10:17. ; Mt . 26:28 ; Rom 8:32. ; 1 Pedro 1:. 18s ; 1 João 2: 1s .. ; Ap 5: 9. , etc.). Mas em Hebreus temos a imagem completa de Jesus Cristo como nosso Sacerdote e Redentor. A glória de Jesus é visto em todo o livro.

ESTILO

Chama-se Epístola, e que é, mas de um tipo peculiar. De fato, como já mencionado, começa como um tratado, continua como um sermão, e termina como uma carta. Na verdade, é mais como uma composição literária do que qualquer outro livro do Novo Testamento, como evidenciado Deissmann ", destaca o fato de que a Epístola aos Hebreus, com sua linguagem mais definitivamente artística e literária (combinando seus temas teológicos) Era uma época na história da nova religião. O cristianismo está começando a usar as ferramentas da cultura; período literária e teológica começou "(*Luz do Oriente Antigo* , pp. 70).. Mas Blass *(Die Rhythmen und der asianischen römischen Kunstprosa* , 1905) argumenta que o autor de Hebreus, certamente, e Paulo, provavelmente, foram os alunos da oratória e da retórica grega. É evidente que é errado sobre Paulo, e, provavelmente, sobre o autor de Hebreus. Há mais em Hebreus 'periodicidade estudou retórica "(Thayer), mas com muitos involuções entre parênteses" (Westcott) e sob "a eloquência impetuosa de Paulo." Capítulo 11 revela um estilo estudado, ea Epístola como um todo é mais no *koiné* literária do que o vernáculo. Moulton (*Cambridge Ensaios bíblicos* , p. 483) considera que o autor não sabia hebraico, seguindo a LXX em toda a obra em seu uso abundante do Antigo Testamento.

O AUTOR

Orígenes escreveu sem rodeios: "Só Deus sabe ao certo quem escreveu a epístola", em um trecho citado por Eusébio. Fontes sustentou que os pensamentos eram de Paulo, enquanto Clemente de Roma ou Lucas pode ter escrito o livro. Clemente de Alexandria (diz Eusébio) acreditava que Paulo havia escrito em hebraico e que Lucas traduziu para o grego. Não parece que qualquer antigo escritor atribuiu o texto grego de Paulo. Eusébio acredita que ele foi originalmente escrito em hebraico, ou não por Paulo, e traduzido por Clemente de Roma. Mas não há certeza nos primeiros séculos. Ela foi aceita pela primeira vez no Oriente, e mais tarde no Ocidente, que no início tinha recusado. Mas Jerônimo e Agostinho aceitou. Quando o Renascimento veio, expressou dúvidas Erasmus, Luther atribuídos a Apolo, e Calvino negou a autoria paulina. No Norte de África foi atribuído a Barnabé.Nos tempos modernos Harnack sugeriu Priscilla, mas o particípio masculino 11:32 *(duëgoumenon me)* refuta essa teoria. O MSS. mais antigo grego (Aleph, A, B) simplesmente

tem *prós Hebraious* como título, mas colocado antes da Epístolas Pastorais, enquanto o Textus Receptus coloca-lo depois de Epístolas Pastorais e Filemom. À luz destes fatos só pode fazer uma suposição sem qualquer certeza real. Quanto a mim, eu emitir o pressuposto, junto com Lutero, que Apolo é mais provável que o autor deste livro, cheio do Espírito de Deus.

BENEFICIÁRIOS

Se a autenticidade deste título, ou uma interpretação justa da Epístola é suportado, portanto, é dirigido aos cristãos judeus (Hebreus) em uma igreja local em algum lugar. Dr. Tiago Moffatt, em seu *Comentário* (pp. xv a xvii), desafia o título e insiste em que o livro foi escrito para os cristãos gentios, tão certo como foi a Primeira Pedro. Este argumenta principalmente com base no uso feito pelo autor da LXX. Para mim, as razões dadas pelo Dr. Moffatt não são convincentes. A visão tradicional de que o autor está se dirigindo a cristãos judeus em uma determinada localidade, sejam eles de uma grande igreja ou uma pequena igreja da família, parece-me verdade. O autor parece ser claramente referindo-se a uma igreja em particular nas experiências que aludiu em 10: 32-34 . A igreja em Jerusalém tinha passado por sofrimentos como estes, mas realmente não sei onde foram os destinatários. Aparentemente, o autor é, na Itália, no momento da escrita (13:24), enquanto 'Itália' *(hoi apo Italys TES)* pode significar aqueles que tinham vindo da Itália. Estes cristãos judeus podem ter vivido até mesmo em Roma.

DATA

Aqui, novamente, os estudiosos modernos são muito diferentes. Westcott é entre 64 e 67 dC e Holtzmann Harnack preferem uma data entre 81 e 96. Marcus Dods argumenta fortemente que esta carta foi escrita enquanto o templo ainda estava de pé. Se já destruído é difícil entender como o autor poderia ter escrito . 10: 1s "Caso contrário, deixou de ser oferecido." E em 8:13 , "está pronto para desaparecer" *(eggus aphanismou)* só é inteligível para o serviço do templo ainda existe. O autor usa o tabernáculo do templo, porque o templo foi modelado após o tabernáculo. Além disso, a menção de Timóteo em 13:23 como "ser livre" *(apolelumenon)*levanta a questão sobre o último pedido a Timóteo para vir com ele em Roma (2 Tim. 4: 11-13) . Aparentemente Timóteo era e foi preso. Se assim for, como Paulo foi executado antes da morte de Nero (que teve lugar em 8 de junho de 68 dC), há apenas 67-69 anos datas AD como prováveis ou possíveis. É, portanto, o último livro do Novo Testamento antes que os escritos joaninos, os quais vêm a partir do final do século, e depois da destruição de Jerusalém.

FINALIDADE

O autor expressa repetidamente. Ele exorta os cristãos judeus a se apegar à confissão feita por Jesus como Messias e Salvador. Seus vizinhos pediram os judeus a abandonar Cristo e do cristianismo e voltar para o seio do judaísmo. Os judaizantes estavam tentando judeus gentios cristãos e impor o judaísmo sobre o cristianismo, com o resultado de um tipo de religião puramente sacramental. Paulo ganhou liberdade para o cristianismo evangélico e espiritual contra os judaizantes, como visto nas Epístolas aos Coríntios, Gálatas e Romanos. Os gnósticos, de forma sutil, tentando diluir o cristianismo com suas filosofias e mistérios esotéricos e aqui novamente Paulo venceu sua luta pela supremacia de Cristo sobre todas estas eras imaginário (Colossenses e Efésios). Mas o autor de Hebreus está lutando para evitar um vôo tumultuada de Cristo ao judaísmo, uma revolta (apostasia), na verdade, contra o Deus vivo. Esses judeus argumentaram que os profetas eram superiores a Jesus, que veio pela lei ministério dos anjos, que Jesus era maior do que Moisés e Arão, era mais velho que Jesus. O autor transforma o argumento contra os judeus, e teimosamente defende a glória de Jesus como superior em todos os sentidos a qualquer coisa que poderia apresentar o judaísmo como o Filho de Deus e Salvador do homem, a coroa ea glória da profecia do Antigo Testamento A esperança da humanidade. É a primeira grande obra de apologética cristã, e nunca foi superada. Moffatt designa como "uma profunda homilia."

Andel, *Em Breve aan de Hebräer* (1906).

Anderson, R., *A Hebreus Epístola na Luz dos Tipos* (1911).

Ayles, *destino, data e autoria da Epístola aos Hebreus* (1899).

Bailey, *principais idéias da Epístola aos Hebreus* (1907).

Blass, F., *Breve uma Hebräer, Texto, Angabe der Rhythmen morrer* (1903).

Bleek, F., *Der Hebräerbrief erklärt* (1840).

Bruce, AB, *A Epístola aos Hebreus* (1899).

Dale, RW, *O templo judaico na Igreja Cristã* (1865).

Davidson, AB, *A Epístola aos Hebreus* (1882).

Delitzsch, F., *Comentário sobre os hebreus* (1857).

Dibelius, M., *Der Verfasser des Hebräerbriefes* (1910).

Dods, M., *do Expositor grego Testamento* (1910).

Du Bose, WP, *Sumo Sacerdócio e Sacrifício* (1908).

Edwards, TC, *a Bíblia do Expositor* (1888).

Farrar, FW, *Cambridge Greek Testament* (1893).

Goodspeed, EJ, *Bíblia para casa e escola* (1908).

Griffith-Thomas, WH, *prossigamos* (1923).

Heigl *Verfasser loc und an die des Briefes Hebräer* (1905).

Hollmann, *Schriften* d. TL 2 Aufl. (1907).

Kendrick, AC, *Commentary americano* (1890).

Lidgett, JS, *filiação e Salvação* (1921).

Lowrie, *uma explicação de Hebreus* (1921).

Lünemann, G., *Meyer Komm .* (1882).

MacFadyen, JF, *pelo Espírito eterno* (1925).

MacNeill, *a cristologia da Epístola aos Hebreus* (1914).

Ménégoz, E., *La Théologie de l'Epitre aux Hébreaux* (1894).

Milligan, G., *A Teologia da Epístola aos Hebreus* (1899).

Moffatt, Tiago, *Int. e COSIT. Comm* . (1924).

Moule, HC, *Mensagens da Epístola aos Hebreus* (1909).

Murray, Andrew, *Comentário Devocional .*

Nairne, A., *A Epístola de Sacerdócio* (1913).

Nairne, A., *O Evangelho de Alexandria* (1917).

Peake, AS, *Bible New Century* (1904).

Porter, SJ, *The Twelve-Gemmed Crown* (1913).

Rendall, F., *a teologia dos cristãos hebreus* (1886).

Riggenbach, M., *Komm Zoeckler .* 2 Aufl. (1913).

Rotherham, *A Epístola aos Hebreus* (1906).

Saphir, A., *Exposição de Hebreus .*

Scott, EF, *A Epístola aos Hebreus* (1922).

Seeberg, A., *e morrer Hebräer Der Brief* (1912).

Slot, *De Vorm Letterkundige van den Breve e Hebräer* (1912).

Soden, Von, *mão-Comm .* (1899).

Tholuck, A., *Komm. zum Briefe Hebräer uma fieira* .

Vaughan, CJ, *Epístola aos Hebreus* (1899).

Wade, *A Epístola aos Hebreus* (1923).

Weiss, B., *Meyer-Komm.* 6 Aufl. (1902).

Weiss, B., *Der Hebräerbrief em Zeitgeschichtlicher Belenchtung* (1910).

Welch, *de autoria da Epístola aos Hebreus* (1899).

Westcott, BF, *Epístola aos Hebreus* (3 ª ed. 1906).

Wickham, CE, *Westminster Comm* . (1910).

Windisch, H., *Handbuch zum NT* (1913).

Wrede, W., *Das Literarisches Rätsel des Hebräerbriefs* (1906).

CAPÍTULO 1

1. Deus (ho theos). Esta epístola começa como Genesis e do Quarto Evangelho com Deus, que é o autor da antiga revelação dos profetas eo novo em seu Filho. Os versos 1 a 3 são um *prefácio* (Delitzsch) ou a introdução de toda a epístola. A estrutura periódica da sentença (1-4) lembra a passagem em Lucas 01:14 , Romanos 1: 1-7 ; 1 João 1: 1-4 . A frase poderia ter sido concluído *em huiöi* no versículo dois , mas por três relacionada *(hon, di 'hou, hos)* o autor apresenta o Filho como "o equivalente exato de Deus" (Moffatt). *Ao mesmo tempo (palai).* "Há muito tempo", como em Mateus 11:21 . *Tendo falado (lalësas).* Primeiro aoristo voz particípio ativo *laleo* , originalmente a conversa dos pássaros, e depois usou a maior forma de linguagem, como aqui. *Os pais (tois patrasin).* Caso Dativo. Personalidades do Antigo Testamento, em geral, e não o "nosso" ou "seu" como em João 06:58 ; 07:22 ; Romanos 9: 5 . *Para os profetas (en tois prophëtais).* À medida que o poder de sua vida que dá vida (Westcott). Então 4: 7 . . *Muitas vezes (polumerös)* Literalmente, ". em muitas partes ou fragmentos" Advérbio de final adjetivo *polumerës* (papiro), tanto em *Vettius Valens* , somente aqui no NT, mas também aparece em Sabedoria 7:22 e Josephus (*Ant.* VIII, 3, 9). A revelação do Antigo Testamento veio em diferentes momentos e fases, uma revelação progressiva de Deus aos homens. *De muitas maneiras (polutropös).* Advérbio dos velhos adjetivo *polutropos* em Philo e do NT somente aqui. Os dois advérbios, juntos, constituem "um som hendíadis por" diversas vezes "" (Moffatt), dizendo de Crisóstomo *(diaphorös).* Deus falou através de sonhos, sinais de voz direto de diferentes formas para diferentes homens (Abraão, Jacó, Moisés, Elias Isaías, etc.).

2 . Nestes últimos dias (ep 'eschatou twn hëmerön Touton). Em contraste com *palai* acima. *Você falou (elalësen).* Primeiro aoristo indicativo voz ativa *laleo* , o mesmo verbo que se "falou" em um revelação plena e

final.*No Filho (em huiöi).* Em nítido contraste com *en tois prophëtais* . "O Antigo Testamento inclina-se a Cristo" (JR Sampey). Não há nem artigo ou pronome com a preposição *em* , dando tudo para o termo sentido "Filho". A idéia aqui não é exatamente o que Jesus disse, mas o que Ele é (Dods), o Filho de Deus que revela o Pai (Jo. 1:18). "A revelação era um *filho-revelação* "(Vincent). *É constituído (ethëken)* . Primeiro aoristo (aoristo em *kappa*) na voz ativa *tithemi* ., aoristo atemporal . *Herdeiro de todas as coisas (klëronomon Panton)* Ver Marcos 12: 6 para *klëronomos ho* na palavra de Cristo, talvez uma alusão aqui à parábola (Moffatt). A idéia de descida passa facilmente à idéia da posição de herdeiro (Gal. 4: 7 ; Rm 8:17.). Veja a afirmação de Cristo em Mateus 11:27 ; 28:18 . mesmo antes da Ascensão *Através de que (di 'hou).* O filho e herdeiro também é o agente intermediário*(dia)* na obra da criação, tal como temos em Colossenses 1: 16s . e João 1: 3 . *O universo (aiönias tous).* "Séculos" (*secula* , Vulgata). Veja 11: 3 também, onde *t = kosmon aiönias tous* (o mundo) ou o universo, como *ta panta*(todas as coisas) em 1: 3 e Romanos 11:36 ; Colossenses 1:16 . O significado original da *Aion* (de *aei* , sempre) aparece em Hebreus 5: 1 , mas aqui "por metonímia para o conteúdo do continente" (Thayer) para "o universo", como na LXX, Philo, Josephus.

3 .. Como (sobre) absoluta existência, atemporal (particípio presente na voz ativa de *eimi)* em contraste com *genomenos* no versículo 4 como *ën* em João 1: 1 (em oposição a *egeneto* em 01:14) e como *huparchön* e*genomenos* em Filipenses 2: 6s . . *O brilho de sua glória (TES apaugasma doxës)* A palavra *apaugasma* um substantivo a partir do final *apaugazö* , emitem radiação *(lança augazö* em 2 Coríntios 4: 4), somente aqui no NT, mas aparece em 7:26 Sabedoria e Philo. Ele pode denotar tanto a luz refletida, esplendor (Calvin Thayer) ou brilho (luz emitida por um corpo luminoso) como os pais gregos manter. Ambas as direções são verdadeiras do relacionamento de Cristo a Deus, como Jesus mostra uma linguagem simples em João 00:45 ; 14: 9 . "O escritor está usando metáforas que haviam sido aplicadas à Sabedoria eo Logos" (Moffatt). O significado "esplendor" é mais apropriado para o contexto, mas dá a idéia de geração eterna do Filho (Jo. 1: 1), o termo a ser aplicado a Deus, o Pai, o Filho envolve necessariamente. Veja a mesma metáfora em 2 Coríntios 4: 6 . *A representação fiel de seu verdadeiro eu (hupostaseös TES Charakter).* RVR: "A imagem da sua substância"; BAS: "a representação exata de sua natureza"; VM :. "A própria imagem da sua substância" *Charakter* é uma antiga palavra de *charassö*, corte, arranhão, março Primeiro agente designado (nota sobre a conclusão *TER)* ou instrumento que efetuou a marca, a marca ou impressão feita, o que significa claramente expressa *charagma* (Atos 17:29. ; Apocalipse 13: 16s ..). Menandro já havia empregado (Moffatt) *Charakter* no sentido de nossa palavra "caráter". Esta palavra aparece nas inscrições com o significado de "pessoa", bem como "reprodução exata" de uma pessoa. A palavra*hupostasis* para o ser ou essência de Deus 'é um filosófica ao invés de termos religiosos "(Moffatt). Etimológica é o sedimento ou fundação no âmbito de um edifício (a título de exemplo). Em 11: 1 *hupostasis* é como a idéia de "ação" encontrado nos papiros. Atanásio usado diretamente Hebreus 1: 1-4 em sua controvérsia com Arius. Em Filipenses 2: 5-11 Paulo apresenta a verdadeira e eterna divindade de Cristo livre da linguagem filosófica usados aqui. Mas mesmo o mais simples frase de Paulo, *morphe theou* (forma de Deus), tem as suas próprias dificuldades. O uso de *logos* em João 1: 1-18 paralelo Hebreus 1: 1-4 . *E a exploração (Pheron você).* particípio presente ativo voz *phero* intimamente relacionados *no* (ser) através de *você* e tal idéia em Colossenses 1:17 . A ciência moderna, como é exposta por Eddington e Jeans está em harmonia com o conceito espiritual pessoal e criação aqui apresentado. *Pela palavra do seu poder (TOI rëmati chás dunameös autou).* Instrumental Caso *Rema* (palavra) . Veja 11: 3 a *rëmati theou* (a palavra de Deus) como a explicação da criação como em Gênesis, mas aqui *autou* refere-se ao Filho de Deus, como em 1: 2 . *A purificação dos nossos pecados (TWN katharismon hamartion) .* . "purificação dos pecados" (cf. Besson: "Purge dos pecados") *Katharismos* vem *katharizo* , purificar, limpar (Mt. 8: 3 ; . I 9:14), só aqui em Hebreus, mas no mesmo sentido purificar pecados, 2 Pedro 1: 9 e Jó 7:21 , LXX. Observe o particípio voz média *poiësamenos* como *heuramenos* em 9:12 ; Esta é a primeira menção da obra sacerdotal de Cristo, o tema central desta carta. *(ekathisen) sab* Primeiro aoristo voz ativa *kathizö* , um ato formal digna. *A partir da Majestade nas alturas (TES megalosunës hupsëlois)* . Palavra tarde de *megas* , só no LXX (Deut. 32: 3 ; 2 Sam 07:23 , etc.), Aristeu, Hebreus 1: 3 ; 8: 1 ; Judas 25 . Cristo retomou a sua dignidade e glória original (João 17: 5.). A frase *em hupsëlois* aparece em Salmos (93: 4), somente aqui no NT; em outros,*em hupsistois* em alta (: Mt. 21 9 ; . Lc 2,14) ou *em tois epou-raniois* (em celeste . Efésios 1: 3 , 20). Jesus é aqui apresentado como Rei (também Profeta e Sacerdote), o Messias sentado à direita de Deus.

4 . Made (genomenos). Segundo particípio aoristo em voz média *ginomai* . Em contraste com *em* no versículo três . . *O mais (tosoutöi)* caso instrumental *tosoutos* correlacionada com *Hosoi* (termos) em comparação com as duas cláusulas (*kreitton* melhor, comparada *Kratus; diaphoröteron* mais excelentes comparativos *diaphoros). Os anjos (TWN). Aggelon* comparação ablativo após *kreitton* , como é comum. *Deixe-os (par autois ').* Em vez de o ablativo *Auton* aqui, a preposição aparece *para* (junto ao lado) com acusativo, outra rotação comum e 3: 3 ; 09:23 . *Diaphoros* só aparece em Hebreus, no Novo Testamento, exceto em Romanos 12: 6 . . *Ele herdou (keklëronomëken)* Perfeito voz indicativo ativo *klëronomeö* (de *klëronomos* , herdeiro, v. 2), e ainda herdou o nome (*onoma* , significando gama leste) "Filho", o que é superior aos profetas, como já foi mostrado (1: 2), e os anjos (1 : 4-2: 18), como já foi demonstrado. Jesus é superior aos anjos como o Filho de Deus em Sua divindade (1: 4-2: 4). O autor demonstra as escrituras (1: 4-14).

5 . Que ...? (Tini). "Para que cada anjo." Como a anjos de classe são chamados filhos de Deus (Elohim) (Sl. 29: 1), mas nenhum anjo específico é chamado o Filho de Deus como o Messias no Salmo 2 : 7 . Dods leva "te gerei" *(gegennëka seja* , perfeito indicativo voz ativa *gennao)* como referindo-se a ressurreição e ascensão, enquanto outros dizem respeito à Encarnação. *E mais uma vez (palin kai).* Esta citação é de 2 Samuel 07:14 .Observe o uso de *EIS* no predicado com o sentido de "como", semelhante ao hebraico (LXX fiação), não preservado na tradução. Veja Mateus 19: 5 e Lucas 2:34 . Veja 2 Coríntios 6:18 e Apocalipse 21: 7 para a mesma passagem aplicado à relação entre Deus e os cristãos, enquanto aqui é tão messiânica.

6 . E, novamente, quando ele traz (hotan Palin eisagagëi). cláusula temporais Indefinida com *Hotan* e segundo aoristo ativo voz subjuntivo *eisagö* . Se *Palin* está tomando *eisagagëi* , a referência é a da segunda vinda, como em 9:28 . Se *palin* apenas introduz outra citação (Salmo 97: 7.) forma paralela *kai palin* no versículo 5 , a referência é a encarnação quando os anjos adoraram o menino Jesus (Lc. 2:. 13f). Não há nenhuma maneira para decidir sobre essa questão, com certeza. *No Primogênito (prötototokon ton)* . Ver Salmo 89:28 . Para este adjetivo composto aplicado a Cristo em relação ao universo, veja Colossenses 1:15 ; em relação a outros homens,Romanos 8:29 ; Colossenses 1:18 ; em relação a outros filhos de Maria, Lucas 2: 7 ; aqui é usado em um sentido absoluto. *O mundo (TEN oikoumenen)* . ". A terra habitada" Veja Atos 17: 6 . *adorá-lo (proskunësatösan)* .Primeiro aoristo voz ativa imperativo, terceira pessoa do plural do *proskuneo* aqui no pleno sentido da adoração, não mera reverência ou cortesia. Esta citação é da LXX de Deuteronômio 32:43 , mas não em hebraico, mas na maior parte do MSS. LXX (exceto F) aparece *huiou theou* , mas a essência deste também aparece no Salmo 97: 7 com *hoi autou aggeloi* .

7 dos Anjos (pros tous aggelous) .. "referindo-se" *(pros)* e Lucas 20: 9 . Mesmo com a frase "Filho" no versículo 8 . Note-se aqui *homens* e *de* verso 8 em um contraste cuidadosamente equilibrado. A citação vem doSalmo 104: 4 . *Spirits (pneumata).* '' O Winds. O significado (note o artigo *aggelous* , não *pneumata)* é, aparentemente, que pode reduzir os anjos para as forças elementais do vento e do fogo (Moffatt). *Chama de Fogo (phloga puro).* Eu Predicado acusativo de *Flox* , palavra antiga, em o NT somente aqui e em Lucas 16:24 . Lünemann sustenta que o hebraico é aqui mal traduzida e que significa que Deus faz com que os ventos Seus mensageiros (não anjos) e labareda de fogo, seus servos. É verdade, mas isso não é o ponto crucial da passagem. Pregadores, também, por vezes, como um vendaval ou incêndio.

8 .. Oh Deus (theos ho) Esta citação (quinto) vem do Salmo 45: 7s . Uma ode nupcial hebraico *(epitalâmio)* para um rei, este é tratado como messiânico. Aqui *ho theos* ser tomado como vocativo (a palavra vai com a forma nominativa, como em Jo 20:28. , onde o Messias é designado como Deus, cf. Jo. 1:18). *Cetro (rabdos)* . Uma antiga palavra que denota poste ou haste (Heb. 11:21).

9 . Nós ungido (echrisen é). Primeiro aoristo ativo indicativo voz *Chrio* , unção, que vem do verbo adjetivo verbal *Christos* (Ungido). Veja utilização de Cristo de *echrisen* em Lucas 4:18 , a partir de Isaías 66: 1 . . *Com o óleo da alegria (agalliaseös elaion)* Caso acusativo com *echrisen* (segunda acusativo com *ele)* . Talvez a unção ocasiões festivas de alegria (12: 2). Veja Lucas 1:44 . *Companheiros (metouchous).* palavra velha de *metecho* , parceiros, participantes do NT somente em Hebreus e Lucas 5: 7 . Note-se aqui *para* o acusativo, ao lado, além, acima (por comparação, que se estende além).

10 . Oh Senhor (Kurie). Na LXX, não em hebraico. Quote (o sexto) do Salmo 102: 26-28 nos versículos 10 a 12 . Observe a posição enfática de *seu* aqui no início, como em versículas 11 e 12 *(de seus).* Este salmo messiânico apresenta o Filho em sua obra criadora e seu triunfo final. *Você coloca as fundações (ethemeliösas)* . Primeiro aoristo voz ativa *themelioo* , verbo antigo da *Themelios* (fundação), para que veja Colossenses 1:23 .

11 . Eles (autoi). Os céus *(Ouranoi). Perish (apolountai).* Futuro *apollumi* em voz baixa. . Os cientistas modernos não postular a existência eterna dos corpos celestes . *Mas você permanece (a de diameneis)* Isso é o que mais importa, a existência eterna do Filho de Deus como Criador e preservador do universo (Jo. 1: 1- 3 ; Col. 1 :. 14ss .) *Ele vai idade (palaiöthësontai).* Primeiro futuro indicativo voz passiva *palaioö* de *palaios* , para que vejaLucas 0:33 e Hebreus 08:13 .

12 . A capa (peribolaion). baralho palavra antiga, *periballö* , lançar ao redor como um véu em 1 Coríntios 11:15 , em qualquer outra passagem NT *enrolá-las (helixeis)* . Futuro de ativos *helissö* , tardiamente para *heilissö*no NT somente aqui e em Apocalipse 06:14 , dobre juntos. *Como um manto (HOS himation).* A LXX repete de 11 . *Vai ser alterada (allagësontai).* Segunda voz futuro Passivo *Allasso* , verbo de idade, de mudar. *Não haverá mais (ekleipsousin ouk).* Futuro voz ativa *ekleipö* , deixar de fora, cessa vezes empregado em Lucas 23:45 . "A natureza é a sua misericórdia, Ele não a natureza" (Moffatt).

13 . Ele (eirëken). voz ativa Perfeito, perfeito para o uso comum de registro permanente. A sétima rodada é a prova da superioridade do Filho como o Filho de Deus (divindade) de anjos, e é o Salmo 110: 1 ., um salmo messiânico frequentemente citado em Hebreus . *Sit (kathou)* segunda pessoa do singular do imperativo voz média de *kathëmai* sentar, em vez da forma mais *kathëso* , como em Mateus 22:44 ; Tiago 2: 3 . *Na minha mão direita (ek Dexion mou).* "Na minha mão direita". Veja 1: 3 para *em dexiâi* 'na mão direita. " *Para colocar (um tho Heos).* cláusula temporais indefinido sobre o futuro, com *Heos* e segundo aoristo ativo subjuntivo voz *tithemi*com *uma* (muitas vezes não utilizado), uma rotação regular e comum. Também citado em Lucas 20:43 . Para o pleonasmo em *hupodion* e *billhook TWN* (genitivo objetivo) veja Mateus 05:35 .

14 . Espíritos Ministradores (pneumata leitourgika). Thayer diz *leitourgikos* não em autores profanos, mas aparece nos papiros para "imposto sobre o trabalho" (dinheiro em vez de serviço) e também do serviço religioso. Esta palavra é derivada do *leitourgia* (Lc 1:23. ; Heb. 8: 6 ; 9:21). *Enviados (apostellomena).* voz passiva Gerúndio *apostello* enviar repetidamente, ao longo do tempo, conforme a necessidade. *Em favor de (dia)* .Com o acusativo, sentido causal habitual *dia. Quem herdará (mellontas klëronomein tous).* A rotação comum *Mello* (particípio presente ativo) com o infinitivo (aqui presente na voz ativa), "destinado a herdar" (Mt. 11:14).*Salvation (sötërian).* Usado aqui a salvação final em sua consumação. Só aqui no NT tem "salvação inerente", mas ver 06:12 ; 12:17 . Temos aqui a doutrina de anjos da guarda específicas para cada um de nós, mas simplesmente o fato de que os anjos são utilizados para o nosso bem. "E se assim for, não podemos ser ajudado, inspirado e guiado por uma nuvem de testemunhas e não só testemunha, mas assistentes, agentes como nós o Deus imanente?" (Sir Olivier Lodge, *The Hibbert Journal* , junho 1903 , p. 223).

CAPÍTULO 2

1. Portanto (touto dia). Porque Jesus é superior aos profetas e dos anjos, e porque a nova proporção é maior do que o anterior. O autor fez uma pausa com freqüência em seu argumento, como aqui, para dar uma exortação afiada para seus leitores. *Devemos (dei).* A necessidade do que uma obrigação *(CHRE). Preste atenção ... (prosechein)* . Presente ativa infinitivo voz *substantivo* (acusativo singular de *nous)* sobrentendido e Atos 8: 6 . . *Muitos idosos (parissoterös)* Advérbio comparativa, em abundância, como em 1 Tessalonicenses 2: 7 . A tradução literal é "imperativo prestar atenção em abundância" (F. Lacueva, *.. interlinear do Novo Testamento, loc cit* .) . *Para as coisas que ouvimos (tois akoustheisin)* 'para as coisas que foram ouvidas' (cf. Lacueva, *op. cit.).* Dativo particípio neutro plural de articular primeiro aoristo passivo *akouo* . Negativo cláusula propósito *pot-me* ea segunda subjuntivo aoristo passivo de *pararreö* , verbo antigo fluindo ao lado, passado, deslizamento de passagem, somente aqui no NT (cf. Prov. 3:21 , LXX) . Xenofonte (*Cyropaedia* , IV. 52) usado como o rio que

corre ao lado. Aqui, a metáfora do "ser arrastado do lado do ancoradouro seguro na mão" (Westcott), um retrato vívido de perigo para todos "nós" *(Hema)* .

2 . Porque, se ... era forte (ei gar ... egeneto bebaios). Condição da primeira classe, certo alegado. *Através Anjos (di 'Aggelon).* alusão ao uso de anjos por Deus no Sinai, como em Atos 7 : 38 , 53 ; Gálatas 3:19 , mas não no AT, mas em Josephus (*Ant* .. 156 XV .) . *transgressão e desobediência (kai parábase árakoë)* Ambas as palavras usadas *para* gostar *pararuömen* , recusou-se a obedecer (explodindo em um lado, *a-base* como em Rom. 2:23), deixar de obedecer (*par-akoe* como em Rom. 5:19), em vez de um mero hendíadis. *Retribution (misthapodosian).* composto duplo tarde quanto *misthapodotës* (I . 11: 6) de *misthos* (recompensa) e *apodidömi* dar a volta.Os gregos antigos empregados *misthodosia* . *Justa (endikon).* Um adjetivo composto velho no NT somente aqui e em Romanos 3: 8 .

3 . Como escaparemos nós? (Ekpheuxometha POS hemeis;). retórica no futuro voz média indicativa de Peça *ekpheugö* eo status de conclusão. *Se negligenciarmos (amelësantes).* Primeiro aoristo voz particípio ativo*ameleö* ", tendo negligenciado". *A grande salvação (tëlikautës Soteria).* caso ablativo após *amelësantes* . Idade correlativa pronome, mas o tamanho utilizado no NT (: Jas 3 4. ; 2 Coríntios 1:10). *Que (Het).* "Que a salvação", como descrito acima, agora recapitulada. *Tendo começado a ser . anunciado (ebebaiöthe)* Primeiro aoristo voz passiva indicativo *bebaioö* de *bebaios* (estável), velho verbo como em 1 Coríntios 1: 6 . *Para aqueles que ouviram (TWN hupo akousantön)* . Caso ablativo *hupo* articulando primeira voz ativa particípio aoristo *akouo* . Aqueles que ouviram o Senhor Jesus. Havia apenas uma geração entre Jesus eo escritor. Paulo (Gal. 1:11) tinha recebido a sua mensagem diretamente de Cristo.

4 . Deus também testemunhou a favor deles (sunepimarturountos tou theou). genitivo absoluto com particípio presente na voz ativa da última dupla verbo composto *sunepimartureö* , junte-se *(sol)* para testemunhar*(martureo)* adicional *(epi)* . Só aqui no NT, mas ele aparece em Aristóteles, Políbio, Plutarco. *Ambos os sinais (semeiois você kai) como prodígios (kai terasin) e vários milagres (kai poikilais dunamesin) e por dons do Espírito Santo (kai pneumatos hagiou merismois)* . Caso instrumental utilizado com os quatro termos. Veja Atos 02:22 para as três palavras que denotam milagres na ordem inversa (poderes, prodígios, sinais). Cada palavra acrescenta uma idéia de *erga* (música) de Cristo. *Teras* (maravilha, maravilha) atrai a atenção, *dunamis* (poder) denuncia o poder de Deus, *semeion* revela o propósito de Deus em milagres. Para *poikilais* (multi, multicolorido) ver Mateus 4:24 e Tiago 1: 2 . Para *merismos* para distribuição (uma palavra antiga, em NT somente aqui e em . Ele 04:12) veja 1 Coríntios 12: 4-30 . *De acordo com sua vontade (kata Ten thelësin autou)* . Esta palavra*thelesis* 's chamado de vulgarism por Pollux. O escritor tem propensão para terminar termos *-is* .

5 .. Porque não há anjos ... (OU gar aggelois) O autor agora passa a provar (2: 5-18 .) a própria humanidade de Jesus, o Filho do Homem também mostra a sua superioridade sobre os anjos *o mundo vindouro (Ten Ten mellousan oikoumenen).* A nova ordem, a salvação que acabamos de descrever. Para um uso semelhante de *Mello* (como particípio) com *Soteria* (01:14), *Aion* (6: 4s.), *Agatha* (09:11 ; 10: 1), *policiais* (13:14). *Sobre o que estamos falando (Ele é peri laloumen).* O autor está discutindo essa nova ordem introduzida por Cristo, o que torna a antiga dispensação expira ritos e símbolos. Deus não colocou essa nova ordem sob a administração dos anjos.

6 Mas em certo lugar ... (para pou tis) .. Veja 4: 4 para um compromisso tão indefinido. Philo usou o "maneirismo literário" (Moffatt). Citar Salmo 8: 5-7 e se estende aqui para o oitavo . *Testificou (diemarturato).*Primeiro aoristo voz média indicativa em *diamarturomai* , verbo antigo denotando vigorosamente testemunho (Atos 2:40.). *O que (você).* Neutro, Nenhum macho *tis* (OMS). A insignificância do homem está implícita. *O Filho do Homem (anthropou huios).* Não *tou ho huios anthropou* , tão freqüentemente usado por Jesus sobre si mesmo, mas aqui, literalmente, "filho do homem", como as mesmas palavras tantas vezes usada em Ezequiel sem sentido messiânico aqui. *Visites* (VM) *(episkeptëi).* "Eu me preocupo" em RVR77. Segunda pessoa do singular do presente do indicativo em voz média *episkeptomai* , verbo antigo denotando olhar, cuidar, ir ver (Mt. 25:36), que vêm do verbo *epískopos* , supervisor, Bishop.

7 . É feito um pouco menor (elattösas Auton brachu você). Primeiro aoristo voz ativa do antigo verbo *elattoö* de *elattön* (menos) verbo causador diminuir, diminuir, fazer menor, apenas aqui e versículo 9 e João 3:30 no NT *Brachu você* é o grau neutro acusativo como 2 Samuel 16: 1 , "um pouco", mas de vez em Isaías 57:17 ("um pouco"). *Que os anjos (Par 'aggelous).* " Ao lado dos anjos ", como *por* comparação com o accusative em 1: 4 , 9 .O texto hebraico aqui é *Elohim* , um termo que se aplica a juízes em Salmos 82: 1 , 6 (Jo 10, 34s ..). Aqui, é claro, não é "Deus" no nosso sentido. No Salmo 29: 1 LXX traduz *Elohim* como *theou huoi* (filhos de Deus). *coroadas (estephanösas).* Primeiro aoristo ativo indicativo de velho voz verbo *stephanoö* , coroa, no NT somente aqui e em 2 Timóteo 2: 5 . O salmista refere-se ao propósito de Deus ao criar o homem com um destino como o de domínio sobre a natureza. O resto do versículo 7 está ausente do B.

8 . Como ele foi submetido (hupotaxai TOI). Primeiro aoristo articular ativa voz infinitivo *hupatassö* no caso locativo, "em sujetamiento." *Ele deixou (aphëken)* . Primeiro aoristo voz ativa indicativo (aoristo em *kappa)* de*aphiemi* . *Nada ... que não está sujeito a ele (autoi Ouden anupotakton).* Adjetivo Verbal da tarde *hupotasso* com *a* proprietária. Aqui no sentido passivo e ativo em 1 Timóteo 1: 9 . A soberania humana tinha sido encomendado para que abrangem tudo, incluindo a administração de "o mundo para vir." "Ele é o rei coroado da natureza, investido de autoridade divina sobre a criação" (Moffatt). Mas até que ponto o seu destino está fora do homem! *Mas agora ainda não vemos (freira de Oupo horömen).* Ainda hoje na maravilhosa do século XX, com os triunfos do homem sobre a natureza, ele alcançou essa meta, tão maravilhosa como eles são as investigações com o auxílio do telescópio e microscópio, da aviação, submarino, vapor, energia elétrica e rádio.

9 . Em Jesus (Iesoun). Vemos o homem triunfante, mas vemos Jesus, porque o autor não tem vergonha de seu nome humano, atingindo o destino do homem ", o mesmo que foi feito um pouco menor do que anjos " *(ton brachu emparelhar 'ëlattömenon aggelous)* , citando e aplicando a linguagem do Salmo, no versículo 7 Jesus (artigo *tonelada* eo particípio passivo perfeito de *elattaö).* Mas isso não é tudo. A morte é derrotada homem, mas Jesus venceu a morte. *Por causa do sofrimento da morte (dia tou a Pathema thanatou).* O efeito causal *dia* com o acusativo como em 1:14 . Jesus, em sua humanidade, ele foi colocado em anjos inferiores "por algum tempo"*(brachu você)* (cf. VM). Porque vemos o sofrimento da morte *(blepomen)* Jesus coroado *(estephanömenon* , particípio passivo perfeito de *stephanoö* , do v. 7), e coroado "de glória e de honra", como Paulo mostra emFilipenses 2: 9 11 (I altamente exaltado, *huperupsösen)* , "para que ao nome de Jesus se dobre todo joelho". Certamente há glórias vieram a Jesus, mas agora está à destra de Deus (1: 3). *Porque a graça de Deus, provasse a morte benefício de todos (hopos chariti theou huper geusëtai thanatou pantos).* Esta cláusula finalidade (*Hopis* ao invés do mais usual termo *hina)* está cheio de significado. O autor interpreta e aplica a linguagem do Salmo Jesus, e aqui apresenta a morte de Cristo para *(huper)* , então em vez disso, cada homem como o motivo de sua encarnação e da morte na Cruz. A sentença de morte como *(geuomai thanatou)* aparece nos Evangelhos (Mateus 16:28 ; Marcos 9: 1 ; . Lc 9:27 ; . Jo 8:52), mas não em grego antigo. Significa ver a morte (Heb. 11: 5) "uma amarga experiência, não um rápido" (Moffatt). Sua morte foi para todos (não todos, como os teólogos gregos pensava). A morte de Cristo foi suficiente para todos, eficiente para muitos. É tudo "pela graça *(chariti* , caso instrumental) de Deus "idéia totalmente Pauline. Curiosamente, em alguns MSS. leia *theou Choris* (além de Deus) em vez de *chariti theou* uma doutrina nestoriana, seja qual for a sua origem.

10 . Era típico dele (autoi eprepen). Imperfect voz ativa *Prepo* , verbo antigo enfatizar, ser ele mesmo ou apropriado. Aqui é impessoal, com *teleiösai* como sujeito, embora a equipe em Hebreus 07:26 . *autoi (dele)* é, no caso dativo, e refere-se a Deus, a Cristo, tal como resulta da *tonelada archēgon* (autor). Basta lembrar João 3:16 para ver a idéia aqui. A humilhação voluntária e encarnação de Cristo, o Filho de um pouco menos do que os anjos era uma coisa apropriada a Deus, o Pai, e agora o escritor coloca em uma passagem (magnum 2: 10-18), a ser destacado, juntamente com Filipenses 2 5-11 . *Por que motivo (di '. hon)* Referindo-se *autoi* (Deus) como a razão (causa) do universo *(ta panta)* . *Por que (di 'hou)* . Com o genitivo *dia* expressa o agente através do qual o universo veio à existência, um repúdio direto dos agentes intermediários de posição gnóstica (éons) entre Deus ea criação do universo. Paulo descreve sucintamente no Romanos 11:36 com a frase *ex autou kai di 'autou kai eis auton ta panta.* O universo vem de Deus, através de Deus, para Deus. Este autor já declarou que Deus usou seu Filho como o Agente *(di 'hou)* na criação (1: 2), esta doutrina em harmonia com Colossenses 1:

15s . *(em autoi, di 'autou eis auton)* e João 1: 3 . *Em seu plano de ir vestindo (agagonta)* . VM: "Ter de usar." Segundo aoristo ativo particípio voz *agosto* caso dativo acusativo apesar *autoi* pouco antes que ela se refere. *O autor (archēgon ton).* Uma palavra composta de idade *(Arche* e *agosto)* , um condutor exterior, condutor, líder ou príncipe como em Atos 5:31 , que abre a porta, um pioneiro (Dods) na fé (Hebreus 12: 2.), autor (Atos 3:15.). Ambos os sentidos estão aqui apropriado, ainda que melhor autor (v. 9). Jesus é o autor da salvação, o condutor de um dos filhos de Deus, irmão de todos nós (Rom. 8:29). *aperfeiçoado (teleiösai)* . Primeiro infinitivo aoristo voz ativa *teleioo* (de *teleios).* Se alguém recua da ideia de que Deus aperfeiçoou Cristo, deve estar ciente de que o que está aqui considerado é a humanidade de Cristo. O escritor não diz que Cristo era um pecador (veja o oposto em 4:15), mas, simplesmente, que "por meio de sofrimentos" Deus aperfeiçoa o Seu Filho na vida humana e na sua morte para a sua tarefa como Redentor e Salvador. Ninguém pode conhecer a vida humana sem vivê-la. Não havia nenhuma imperfeição moral em Jesus, mas Ele viveu a Sua vida humana, a fim de ser um motorista cheio de simpatia e eficiência no trabalho de salvação.

11* . *Aquele que santifica (hagiazön ho). articulação Gerúndio em voz ativa *hagiazo* . Jesus é aquele que santifica (9:. 13f ; 13:12). . *Aqueles que são santificados (hoi hagiazomenoi)* Gerúndio voz passiva articular *hagiazo*. É aqui, como em 10:14 , um processo não apenas um evento, mas de 10:10 a voz ativa indicativo perfeito tem um estado acabado. *A partir de um (ex-feno).* Referindo-se a Deus como o Pai de Jesus e os "muitos filhos" acima (v. 10) e em harmonia com o versículo 14 abaixo. Mesmo antes da encarnação de Jesus teve um relacionamento com homens, embora não somos filhos no sentido pleno em que Ele é. *Isso não é vergonha (ouk epaischunetai).* voz passiva indicativo Presente *epaischunomai* composto velho (Ro . 1:16). Por causa de um mesmo Pai, Jesus não se envergonha de nos reconhecer como "irmãos" *(adelphous)* no entanto indigno de ser como crianças.

12* . *Aos meus irmãos (tois adelphois mou). Para provar este ponto o escritor cita Salmo 22:22 , onde o Messias é apresentado como abordar "os meus irmãos." *(Congregação ekklesias).* Essa palavra veio para designar a igreja local e também a igreja ou reino (Mateus 16:18 ; 12:23 I.). Aqui está a imagem de culto público e compartilhar com os outros o Messias, como sabemos, muitas vezes Jesus fez.

13* . *Eu vou confiar nEle (EGO esomai pepoithös ep 'autoi). Um futuro rara perfeito (perifrástica) de *peitho* uma citação de Isaías 08:17 . O autor descreve o Messias como colocar a sua esperança em Deus como os outros homens fazem (cf. Heb. 12: 2). É verdade que Jesus constantemente fez. A terceira data (*kai palin* , Again) vem de Isaías 08:18 (verso), mas o Messias é mostrado intimamente associada com as crianças *(Paidia)* filhos de Deus *(huioi)* do verso 10 .

14* . *Já tinha em carne e sangue comum (kekoinönëken haimatos sarkos kai). A melhor MSS. ler "carne e sangue". O verbo está na voz ativa indicativo perfeito *koinoneo* , verbo antigo com o genitivo regular em outras passagens do NT aparece com o locativo (Rom. 12:13) ou *em* ou *eis.* "As crianças tornaram-se participantes *(koinonoi)* no sangue e carne ". *Participou (meteschen).* Segundo aoristo ativo indicativo voz *metecho* , tem com um sinônimo prático para *koinoneo* e também com o genitivo *(TWN Auton)* . *Para destruir ... (hina katargësëi)* . O propósito da encarnação é claramente afirmado com *hina* eo primeiro aoristo ativo voz subjuntivo *katargeo* , verbo velho, preguiçoso e ineficaz para trás (de *kata* , Argos), verbo causal 25 vezes em Paulo, um em Lucas (13 : 7), uma em Hebrew (aqui). "Através da morte" (a sua própria morte) Cristo quebrou o poder *(kratos)* do diabo sobre a morte (paradoxalmente); a verdade é que os homens temem a morte e de alguma forma inexplicável Satanás teve influência sobre o reino da morte (Zac. 3 :. 5s). Observe a frase explicativa *tout 'estin* (ou seja) com o acusativo antes e depois. Em Apocalipse 12: 7 Satanás é identificado com a serpente do Éden, embora essa identificação não é dado no AT Ver Romanos 5:12 ; João 8:44 ; 14:30 ; 16:11 ; 1 João 3:12 . A morte é o reino do diabo, porque ele é o autor do pecado. "A morte ea morte não faz parte da ordem divina" (Westcott).

15* .. *E entregar (kai apallaxëi) propósito adicional com o primeiro aoristo ativo voz subjuntivo *apallassö* , antigo verbo que significa mudar, release, somente aqui no NT, Lucas 0:58 ; Atos 19:12 . *Para o medo da morte (phoböi thanatou).* caso instrumental *Phobos* . Os antigos tinham um grande medo da morte, apesar de filósofos

como Sêneca argumentou contra ele. Uma atitude de leveza para a morte com a negação da vida após a morte ea rejeição de Deus é dado hoje. Mas o autor de Hebreus viu o julgamento após a morte (9:. 27s). Daí a nossa necessidade de Cristo, que Ele deveria quebrar o poder do pecado e de Satanás sobre a morte. *Ao longo da vida (dia tou pantos Zein).* infinitivo voz activa presente *pas* e do artigo no caso genitivo com *dia* , "ao longo da vida." *Sujeito a servidão (enochoi douleias)* . Adjetivo velhos *enechö* , "eu continuei dentro", "ligada a" com escravos genitivo de medo, uma imagem gráfica. Jesus tem as chaves da vida e da morte, e disse: "Eu sou a vida". Graças a Deus por isso.

16* . *Certamente (de pou). Só aqui no NT *vem para o resgate (epilambanetai)* . Tempo presente na voz média, o que significa segurar, ajuda, como *boëthësai* no versículo 18 . *A partir da semente de Abraão (Abraão spermatos).* O Israel espiritual (Gl 3:29.), filhos da fé (Rm 9.: 7).

17* . *Portanto (hothen). advérbio Old relativa (*ho* ênclise e *, em seguida, um* , onde) e local (Mt. 12:44), fonte (1 Jo. 2:18), para fazer como aqui e, muitas vezes, em Hebreus (3: 1 ; 7:25 ; 8: 3 ; 09:18 ; 11:19). *Caso (öpheilen).* voz ativa Imperfect *opheilö* , dinheiro antigo dever verbo (Mt. 18:28), serviço e do amor (Rm 13: 8.), dever ou obrigação, como aqui, muitas vezes no NT (Lucas 17:10.). Jesus está aqui o assunto ea referência é a encarnação. Tendo empreendido a obra da redenção (Jo. 3:16) voluntariamente (Jo. 10:17), Jesus estava sob a precisão de ser devidamente equipado para este serviço e sacrifício sacerdotal. *Em todos (kata panta).* Com exceção de rendimento para pecado (Heb. 4:15), e, ainda assim, ele sabia o que ele estava tentado, por mais difícil que seja para nós entender o Filho de Deus é o Filho do Homem (Mr 01:13). Jesus lutou até o fim superar Satanás. *Ser ... como seus irmãos (tois adelphois homoiöthënai).* Primeiro aoristo infinitivo passivo de *homoioö* , velho e verbo comum derivado *homoios* (similar), como em Mateus 6: 8 , com caso instrumental associativo como aqui. Cristo, nosso Irmão mais velho, nós realmente se assemelha (Fp 2: 7. ", como os homens"), onde a raiz usada aqui *(hoiöma, homoios). Para vir a ser (hina genetai)* . Cláusula de propósito com *hina* ea segunda voz aoristo subjuntivo meio *ginomai* , tornando-se, tornando-se. Isso só foi possível de ser como seus irmãos na verdadeira natureza humana. *misericordioso e fiel sumo sacerdote (kai eleemon archiereus ratatouille).* O uso repentino de *archiereus* para Jesus aqui foi antecipado por 1: 3 e 2: 9 , e veja 3: 1 . Jesus como sacerdote e vítima é o principal tema da Epístola. Estes dois adjetivos *(eleemon* e *ratatouille)* jogar os pontos principais na função do sumo sacerdote (5: 1-10), a simpatia e fidelidade a Deus. Os saduceus sumos sacerdotes (Anás e Caifás) faltaram instrumentos políticos e fantoches simpatia com as pessoas, uma vez que tinha sido escolhido por Roma.*Na medida em que Deus está preocupado (ta pros theon ton).* O artigo é adverbial acusativo uma linguagem comum. Veja o mesmo spin *ta pros ton Theon* na LXX de Êxodo 18:19 e Romanos 15:17 . Este uso de *profissionais*como vimos em Hebreus 1: 7s . No Dia da Expiação, o sumo sacerdote entrava no Santo dos Santos e oficiada para o povo. *Para expiar (eis a hilaskesthai).* propósito Cláusula *eis a* e infinitivo (a expressão grega comum), aqui presente em média voz indireta *hilaskomai* , faça favorável a si mesmo (a partir *hilaos* no sótão *hileös* com graça). Esta idéia aparece na LXX (Sl. 65: 3), mas somente aqui no NT, embora em Lucas 18:13 a forma passiva aparece *(hilasthëti)* como em 2 Reis 5:18 . Em 1 João 2: 2 nós *hilasmos* , onde ele é usado de Cristo (cf. Ele 7:25.). As inscrições ilustrar o significado em Hebreus 2:17 e LXX.

***18* Como (Hoi) ..** literalmente: "Onde" (= *em Hoi Toutoi* em que em que) a idéia de causalidade, embora em Romanos 14:22 *em HOI* . significando "o que" *Ha sofreu* (VM) *(peponthen).* voz perfeito indicativo ativo no Second *Pascho* uma parte permanente da experiência de Cristo. *Ser tentado* (VM) *(peirastheis)* . Primeiro aoristo particípio passivo voz *peirazo* . A tentação de escapar à vergonha da Cruz foi repetidamente levado a Cristo por Satanás no deserto (Mt 16:. 22f), no Getsêmani (Mateus 26:39), e causou intenso sofrimento a Jesus (Lucas 22. : 44 ; Hebreus 5: 8. .) . *É poderoso (dunatai)* Esta palavra dá o ponto crucial de tudo isso. O poder de Cristo não é apenas para ajudar devido a sua divindade como o Filho de Deus, mas também a sua humanidade, sem a qual eu não podia simpatizar com nós (Heb. 4:15). *Socorro* (VM) *(boëthësai).* Primeiro aoristo infinitivo na voz ativa do antigo verbo composto *boëtheö* (*Boe* , um grito, *Theo* , em execução), executado em um grito ou pedido de ajuda (Mateus 15:25). *Aqueles que são tentados* (VM) *(tois peirazomenois).* dativo plural do particípio articular (apresentar passiva) de *peirazo* . Estes cristãos judeus foram tentados diariamente a abandonar Cristo, a abandonar o cristianismo. Jesus entende a si próprio *(autos)* a situação em que estão, e é capaz de ajudá-los a ser fiéis.

CAPÍTULO 3

1. santos irmãos (hagioi adelphoi). Só aqui no NT, em vez de *hagiois* em 1 Tessalonicenses 5:27 apenas em MSS. tarde. Ver Hebreus 2:11 para a mesma idéia. É a primeira vez que o autor faz um apelo direto para os leitores, mesmo em 2: 1 escrita em primeira pessoa. *Os participantes (metochoi).* Veja Lucas 5: 7 para "companheiros" no negócio de pesca; fora desta passagem só aparece no NT, em Hebreus (1: 9 ; 6: 4 ; 12: 8 e aqui). . *A partir da vocação celestial (klëseös epouraniou)* Só aqui no NT, mas a mesma idéia está em 09:15 . Ver *ano eu klesis* em Filipenses 3:14 (a chamada para cima). O convite vem do céu, e para o céu em sua chamada. *Considere (katanoësate).* Primeiro aoristo ativo voz imperativa *katanoeo* , um verbo antigo composto *(kata, nous)* , fixando a mente em uma coisa, fixar a mente no, como em Mateus 7: 3 e Lucas 0:24 . *Jesus (Iesoun).* Como no turno em 2: 9 ., o nome humano com toda a sua emoção *quando o Apóstolo e Sumo Sacerdote da nossa profissão (kai ton Apostolon TES archierea homologias Hemon).* Em justaposição com descritivo *Iesoun* artigo simples e observe a *tonelada* . Esta é a única vez no NT, onde Jesus é chamado *Apostolos* , embora seja frequentemente utilizado verbo *apostello* de ato de envio de Deus, como em João 17: 3 . *(apesteilas)* Este verbo é usado de Moisés e Deus enviou (Ex. 03:10). Moffatt diz *apostolos* é Ionic para *presbeutës* , "não apenas enviada, mas um embaixador ou representante enviado com poderes". O autor já chamado Jesus, o sumo sacerdote (02:17).Por *homologia* (confissão), traduzida como "profissão" em RVR77, ver 2 Coríntios 9:13 ; 1 Timóteo 6:12 . Estes cristãos hebreus confessou Jesus como Apóstolo e Sumo Sacerdote. Eles não começaram a compreender que Jesus é eo que significa se você está tentado a deixar. A palavra aparece em Hebreus com um apelo urgente à fidelidade (04:14 ; 10:23). Veja *homologeo* (*Homon* , direito, *Lego* , por exemplo), dizer o mesmo, consistente, confessar, professar.

2 .. O que é verdade (pistão onta) particípio presente ativo com o predicado acusativo concordando com *Iesoun* 'como sendo verdadeiro. " *Quando ele nomeado (TOI poiësanti auton).* Veja 1 Samuel 12: 6 . O caso particípio articular dativo (aoristo voz ativa) de *poieo* , ea referência é a Deus. Nota *ratatouille* e 02:17 . *Como também Moisés (Os mouses kai)* . O autor não faz qualquer comentário depreciativo sobre Moisés, nem os profetas feitas sobre ou anjos. Animais de estimação bem-vindos Moisés foi fiel "na casa de Deus" *(em holöi autou TOI oikoi)* , alusão a Números 12: 7 *(TOI holöi oikoi mou EAN)* sobre Moisés. A "casa" é "a casa de Deus", daí o RVR77 tradução (cf. VM, BAS, RVR, que se traduzem na mesma direção. RV traduz "toda a sua casa", que se presta a confusão. Besson, "em toda a casa dele"). Uso de *oikos* para designar as pessoas (familiares) de Deus, e não a construção, mas o grupo (1 Tm. 3:15) que Deus é o Pai. Mas o que Jesus é superior a Moisés? O enredo é inteligente e capaz.

3 . Em muito mais glória do que Moisés foi considerado digno isso (doxës pleionos para Mousen ëxiötai). voz passiva indicativo perfeito *Axioo* considera digno, uma situação permanente descrito com um pedido final para a superioridade de Cristo a Moisés. *Doxës* em genitivo após *ëxiötai* . A fim *de* comparação após *pleionos* ver 1: 4 , 9 ; 2: 7 . . *O (kath 'Hoson)* A proporcionais (uso comum do *kata* e quantitativos relativos *hosos). Aquela casa (tou oikou).* caso ablativo após comparação *pleiona* . O arquiteto é acima da casa, assim como Antonio Gaudí é superior à Sagrada Família. O cerne do argumento apresenta Jesus como um construtor *(kataskeuasas ho* , primeiro aoristo ativo particípio voz *kataskeuazö* , estabelecer ou construir). Mas é a casa de Deus, como denotado *autou* (vv. 2 , 5), e *hou* no versículo 6 . Esta casa foi antes de Moisés (11: 2 , 25). Jesus, Filho de Deus, fundou e supervisionou esta casa de Deus.

4 . É Deus (theos). Deus é o Criador de todas as coisas, e, portanto, sua "casa" o seu Filho, Jesus Cristo, fundada e supervisionada.

5 . Moisés (kai mouses homens). "Ora, Moisés certamente entretanto" (*homens* contrastavam com *de). . Em (a)* Moisés era na "casa de Deus" "como um servo" *(hos Therapon).* palavra Velha, na LXX, somente aqui no NT, e citou Números 12: 7s . Verbo relacionado *therapeuo* , servir, curar, e *therapeia* serviço (Lc. 09:11) e um grupo de funcionários (Lc. 12:42). *Para testemunhar o que era para ser anunciado mais tarde (eis marturion lalëthësomenön TWN).* articular genitivo futuro particípio objetivo voz passiva *laleo* . Não sei o que o seu significado, se o "testemunho" é de cerca de Moisés ou de Deus, e se Cristo observado abaixo. Em 9: 9 ver *Parabole*aplicado à antiga dispensação como um símbolo que aponta para Cristo e do cristianismo. *Mas*

Cristo (Christos in) . Em contraste com Moisés (homens no versículo 5). *Como filho (huios HOS).* Em vez de um *Therapon* (servo).*Em casa (tonelada epi oikon autou)* . A diferença entre *epi* e *por* adicionar a diferença entre *huios* e *Therapon* . É muito brilhante e totalmente conclusivos, especialmente quando nos lembramos da alta posição que Moisés tinha no pensamento judaico. Em Atos 7:11 os judeus acusados de Stephen falando "palavras blasfemas contra Moisés e contra Deus" (Moisés colocar em pé de igualdade com Deus).

6 . a qual casa somos nós (oikos hou Esmen hemeis). Nós, cristãos (judeus e gentios) visto como um todo, e não como uma organização local. *Se nos ativermos (ean kataschömen).* Condição da terceira classe *ean* e segundo aoristo (efetivo) ativo voz subjuntivo *katecho* . Esta nota de contingência e definitivamente vai tocar durante toda a epístola. Nós somos a casa de Deus, se não agirmos como traidores desertando. *Trust (parrësian) e glória (kai kauchëma)* tinha perdido alguns. O autor não faz nenhuma tentativa de conciliar este aviso no propósito eletivo de Deus. É Deus a quem são dirigidas as palavras de Paulo. B não tem *mechri telous bebaian* (firme até o fim), mas é obviamente uma verdadeira frase no versículo 14 . Os advogados, em nome de uma confiança inteligente.

7 . Portanto (OID). Provavelmente, essa conjunção inferencial *(dia, ho* , devido a que) vai com *me sklërunëte* (não endurecer), no versículo 8 , melhor do que *blepete* (Eis), no versículo 12 , não ser que o comprimento da cotação é tratado como um parênteses. A longa citação nos versos 7 a 11 é do Salmo 95: 7-11 . Após a nomeação, o autor tem "três movimentos" (Moffatt) em sua discussão sobre a passagem em sua aplicação aos cristãos judeus (3: 12-19 ; 4: 1-10 ; 4: 11-13). O perigo de apostasia, como mostra o exemplo dos israelitas no deserto, é apresentado com vivacidade e energia. *À medida que o Espírito Santo diz (Kathos legei a pneuma para hagion).* Esta frase específica não é encontrada em nenhum outro passagem NT, exceto em Atos 21:11 (Agabus), mas essencialmente a mesma idéia é encontrada em 9: 8 e 10:15 . Em 1 Timóteo 4: 1 o adjetivo "Santo" não aparece, nem em Apocalipse 2 e 3 . Mas o escritor cita este Salmo como a Palavra de Deus, e em 4: 7 atribui a David. *Se você ouvir (ean akousëte).* Condição da terceira classe com *ean* aoristo e primeira voz ativa subjuntivo*akouo* .

8 . Não endureçais (ME sklërunëte). Proibição *mim* e primeiro aoristo (ingressive) subjuntivo voz ativa *sklërunö* , verbo tarde de *skleros* (secagem, duro, duro) como em Atos 19: 9 e Romanos 9:18 . C *s na provocação (TOI parapikrasmöi HOS).* Composta de tarde *parapikrainö* , tarde verbo denotando amargo *(para, Pikros)* , encontrada apenas na LXX e aqui e no versículo 15 . Significa amargamiento, exasperado. Para o verbo simplesmente*pikrainö* , amargo, veja Colossenses 3:19 . A referência é a *Meribá* (Ex 17: 1-7.). *Como no dia (dez kata hemeran).* "Como o dia", como em Atos 01:21 ; 19:23 . *De Tentação (tou peirasmou).* O referência é ao *Massah* realizada em Refidim.

9 . Onde (hou). No deserto, como em Deuteronômio 08:15 . *Eles me tentado ... Eu testei (epeirasan em dokimasiâi)* . No 'I'. A tradução literal é "tentado ... em liberdade condicional." Os israelitas "testados" Deus "em sujeição à prova" (o único exemplo dessa palavra no NT, de *dokimazo* , e que a LXX). Não se sentiu satisfeito com a promessa de Deus, mas Deus exigiu um teste objetivo (*omnes* obras). *E vi (kai Eidon).* "E ainda visto."

10 . Como resultado de que (ele). Não na LXX, mas deixa claro o argumento no Salmo. *Eu entristecido (prosöchthisa).* Primeiro aoristo ativo *prosochthizö* composta tarde para denotar extrema raiva e desgosto profundo.No NT somente aqui e no versículo 17 . *Eles se extraviar (planöntai).* indicativo Presente em voz média *planao* , vagando errante, um verbo comum. *Eles não conheceram (ouk egnösan).* Apesar das obras de Deus *(erga)* e sua paciência amante, Israel não entendia os caminhos de Deus para eles. Será que somos melhores em alguma coisa? Eles "não vê apto a tomar o meu caminho" (Moffatt).

11 . Como eu prometi (HOS ömosa). "Ao correlacionar a desobediência juramento" (Vincent). Primeira voz indicativo aoristo ativo *omnuö* , verbo antigo para designar um juramento solene (06:13). *Não entre (i eiseleusontai)* . Futuro em voz média *eiserchomai* com *ei* como o anacoluto hebraico *im* (não). Na verdade, é uma condição de primeira classe com a conclusão tácita, comum na LXX como aqui (Robertson, *Gramática* , p.1024). *Na minha casa (eis dez katapausin mou).* palavra velha de *katapauo* (Heb. 4: 8), dar descanso, na LXX, no NT somente em Atos 7:49 e Hebreus 03:11 a 04:11 . Principalmente descansar na terra de Canaã, e depois o resto celeste onde Deus habita.

12 . Olhe (blepete). voz imperativa ativo Presente em Filipenses 3: 2 (três vezes) de *blepo* em vez de *horate* mais usual. Solene Aviso aos cristãos judeus, com base na experiência dos israelitas como registrado no Salmo 95 . *Haja (ME Estai pote).* Finalidade negativa com *pot-me* eo futuro indicativo e em Marcos 14: 2 . Mas em Colossenses 2: 8 que *me tis estai* ; em Hebreus 12:25 *me* aparece com o subjuntivo aoristo, e *me pote* com o presente do subjuntivo (Hebreus 4: 1.) (ou subjuntivo aoristo . Atos 5:39 .) *Em nenhum de vocês (em humon tini).* A aplicação é pessoal e direta. *Um perverso coração de incredulidade (apistias kardia Ponera)* . . Uma combinação notável *coração (kardia)* é comum na LXX (cerca de 1000 vezes), mas "mau coração" aparece apenas duas vezes no AT (Jer 16:12. ; 18:12). *Apistias* é mais do que mera descrença, aqui é bastante descrença, recusa a acreditar, genitivo descrevendo o coração do mal marcado pela incredulidade, que não é um sinal de inteligência, então ou agora. *Para afastar-se do Deus vivo (TOI apo theou apostënai zöntos).* "No apartamento" [caso locativo *em* segundo aoristo (intransitivo) infinitivo voz ativa *aphist'mi* , ficar longe, ficar longe de (*apo* com o caso ablativo *theou)* a Deus (a frase comum que vive na OT e no Deus NT, em oposição aos ídolos inertes)]."Lembre-se que abandonar Cristo, em quem você encontrou apostasia de Deus de Deus" (Dods). Isso ainda é verdade hoje. Veja Ezequiel 20: 8 para este uso do verbo.

13 . Entretanto esta dura Hoje (Achris hou para Semeron kaleitai). O único exemplo no NT deste conjunto (*achri* ou *Achris* ou *achri hou* , etc.) com o presente do indicativo no sentido de "tempo" ou "enquanto" como*Heos* . Em outra parte denota "up", juntamente com o aoristo indicativo (Atos 7:18.), o futuro (. Rev. 17:17) ou do subjuntivo aoristo (Ap 7: 3.). *Para qualquer um de vocês ser Harden (hina tis me sklërunthëi ex humon).*cláusula finalidade negativa com *hina me* (não) eo primeiro aoristo subjuntivo passiva de *sklërunö* , o verbo vivo no versículo oito . *Por engano do pecado (TES apatëi hamartias)* . Instrumental caso *apatëi* (truque, armadilha, fraude), como é sempre o caso com o pecado (Ro 07:11. ; 2 Ts 2:10.). A apostasia (12: 4) é o perigo em que estão, e que é uma armadilha do pecado.

14 . Para nós nos tornamos participantes de Cristo (Christou tou gar metochoi gegonamen). voz ativa Perfeito em segundo lugar *ginomai* ", tornamo-nos" não equivale a *Esmen* (estamos). Para *metochoi* ver 1: 9 , 3: 1 e6: 4 . Nós nos tornamos participantes de Cristo e, portanto, (*gar* , para) não deve ser pego pela apostasia. *Enquanto você segurar com firmeza (ean por kataschömen).* A mesma condição que no versículo 6 , com *per*(certamente) adicionado ao *ean* . Jonathan Edwards disse uma vez que o verdadeiro teste de escolha é que você mantenha até o fim. *O começo da nossa segurança (seja Archen hupostaseös TES)* . Para *hupostasis* ver 1: 3 e11: 1 . Esses crentes indecisos (e alguns até mesmo apóstatas) tinha começado com uma confiança estridente e profissão de lealdade. Então, o que agora?

15 . Enquanto isso, diz-se (legesthai TOI). Caso locativo para *em* conjunto esta na voz passiva *LEGO* 'ao ser informado ". Assim, o autor (cf. a mesma frase no Salmo 42: 4.) introduz a citação repetida de versos 7 e 8 .Provavelmente deve ser conectado ao *kataschömen* , mas também pode se conectar a *parakaleite* no versículo 13 (tratamento 14 como parênteses).

16 . Quem (Tines). Obviamente interrogativa, não indefinida (alguns). *Trouxemos (parepikranan).* Primeiro aoristo ativo indicativo voz *parapikrinö* aparentemente cunhado pelos tradutores da LXX como *parapikrasmos*(v. 15), que preocupações, a exasperação da ira de Deus. *Não eram tudo ...? (All 'OU calças;).* "Um discurso estilo instrumento favorito" (Moffatt), respondendo a uma pergunta com outra (Lucas 17: 8.) e nos versículos 17 e18 . Havia um remanescente fiel que Paulo menciona (1 Cor. 10: 7s).

17 . Com que pecaram (hamartësasin tosse). plural masculino Dativo depois *prosöchthisen* (cf. v. 10), primeiro articular particípio aoristo voz ativa *hamartano* (*hamartësas* não *hamartön). Cadáveres (Kola).* palavra antiga para pernas e pés; LXX um cadáver (Nm 14:29.); somente aqui no NT

18 . Não entrar (ME eiseleusesthai). termo negativo *me* (cf. *ei* no v. 11) e do futuro infinitivo em discurso indireto suavemente. *Aqueles que desobedeceram (apeithësasin tois)* . Dativo masculino particípio plural primeiro aoristo articular ativa voz *apeitheö* permitir desobediência, com a qual comparar *apistias* nos versículos 12 e 19 .

19 . E nós (kai blepomen). triunfante conclusão para a exegese do Salmo 95 ". Assim, vemos."

CAPÍTULO 4

1. Vamos, pois, temei (phobëthömen oun). Primeiro aoristo subjuntivo passiva na voz volitiva *phobeomai* , ter medo. Sem descontinuidade no argumento de Salmo 95 . Esta é uma divisão capítulo pobres. Os israelitas pereceram por causa da incredulidade deles. Hoje temos um perigo real. *Para que (mëpote).* Aqui o presente do subjuntivo *(dokei)* , mas futuro indicativo, em 3:12 , depois do verbo a ser temido. Para o opcional veja 2 Timóteo 2:25 . *Ficar parado prometo (katakeipomenës epaggelias).* genitivo absoluto do particípio presente na voz passiva *kataleipö* , deixar para trás. A promessa de Deus continua a realizar-se apesar do fracasso dos israelitas. *Procure não chegaram (dokei husterëkenai).* Perfeito ativa voz infinitivo *hustereö* , verbo antigo da *husteros* (raiz comparativos *ud* como as palavras em inglês *fora* [out] *exterior* [estrangeiro] *Outermost* [como externo]), tarde demais, não conseguem atingir o objectivo, tal como aqui, comum no NT (meta 11:37 ; 12:15).

2 . Porque também a nós foram anunciadas as boas-novas (kai gar Esmen euëggelismenoi Esmen). Perfeito perifrástica indicativo voz passiva *euaggelizo* (de *euaggelion* , uma boa notícia), trazem boas novas, usadas aqui em seu sentido original, como no versículo 6 , os israelitas (*euaggelisthentes* , primeira voz passiva particípio aoristo). *Como eles (kathaper kákeinoi).* Veja o versículo 6 . Temos a promessa de descanso, como os israelitas também tinham. O paralelismo é mantida como a promessa e vale a pena. *A palavra que ouvi (ho logos aköes TES)* . Como em 1 Tessalonicenses 2:13 . Literalmente, "a palavra de audiência". Genitivo *akoës* como uma descrição do *logos* , a palavra marcada pela audição (ouvir a palavra). *Por não estava misturada com a fé naqueles que a ouviram (I sunkekerasmenous Tei pistei tois akousasin). ME* , o negativo habitual do particípio.Uma frase extremamente difícil. O texto não dá certeza sobre se o particípio (passivo perfeito *sunkerannumi* , verbo antigo para misturar) terminando em *-os* concordando com *logos* ou com *-ous* concordando com *ekeinous*(eles). Tomando terminação *-os* (Nestlé), é a tradução correta. Se o acabamento é tomado em *-ous* , a tradução seria como BAS margem "para não ser unida com a fé naqueles que a ouviram." *pistei* é no caso instrumental, e*akousasin tois* no associativa instrumental após *sol* .

Três . Entramos (eiserchometha). Presente Futuro, enfaticamente, em voz baixa indicativo de *eiserchomai* . Temos a certeza de entrar, nós pensamos. *Ele disse (eirëken).* Perfeito voz ativa indicativo que denota o valor permanente da Palavra de Deus, como em 1:13 ; 4: 4 ; 10: 9 , 13 ; 13: 5 ; Atos 13:34 . Deus tem falado. Isso é o suficiente para nós. Então mais uma vez citar o que apareceu no versículo 11 do capítulo anterior, o Salmo 95 .*Embora as obras foram concluídas (TWN kaitoi genëthentön Ergon).* genitivo absoluto com o uso concessivo do particípio. Partícula de idade, no NT somente aqui e em Atos 14:17 (o verbo). *Desde a fundação do mundo (apo kataboles kosmou). Katabolë* , forma tardia de *kataballö* geralmente lançar as bases de uma casa, literalmente. Geralmente aparece no NT *apo* (Mt. 25:44) ou *pro* (Jo. 17:24) sobre a fundação do mundo.

4 .. Em um só lugar ... então (pou houtos) Ver 2: 6 a *pou tis* para alusão indefinido como uma citação do AT Aqui é Gênesis 2: 2 (cf. Ex. 20:11 ; 31:17) . Moffatt observa que Philo cita Gênesis 2: 2 . com o mesmo "maneirismo literário" *. resto (katepausen)* Primeiro aoristo indicativo voz ativa *katapauo* intransitivo aqui, mas transitivo no versículo 8 . Naturalmente, não é um descanso completo de toda atividade criativa, como mostrado por Jesus em João 5:17 . Mas o sétimo dia de descanso de Deus ainda estava (claramente não é um 24 horas).

5 . E mais uma vez nesta passagem (kai palin Toutoi). A passagem citada no versículo 3 e 03:11 .

6 . Foul (apoleipetai). Presente voz passiva indicativo *apoleipö* , verbo de idade, a deixar para trás, ser mais. Então, novamente em 4: 9 e 10:26 . Aqui a cláusula de infinitivo *(Auten eiselthein banheiras eis)* é o tema de*apoleipetai* . Esta promessa não se repete, mas não é usado pelos israelitas sob Moisés e no mais alto sentido de Josué e Davi. *Eles não entraram (ouk eisëlthon).* Segundo aoristo indicativo voz ativa *eiserchomai* com negação*ouk* . Aqui está um bom exemplo de raciocínio rabínico, mas o autor está escrevendo especificamente para os judeus.

7 . Mais uma vez define um dia (palin tina horizei hemeran). indicativo Presente de *Skyline* , verbo de idade, a imposição de um limite (*horos* horizonte) como em Atos 17:26 ; Romanos 1: 4 . *Por meio de David (Daueid .)*Atribuir Salmo de Davi, ou pelo menos o Saltério. *Prevê-se (proeirëtai).* Perfeito voz passiva indicativo

referindo-se ao evento em 3: 7 , 15 . . *Depois de todo esse tempo (chronon tosouton meta)* O tempo entre Josué e Davi.

8* . *Josué (Iesous). A forma grega Jesus. Condição de segunda classe (determinado como não cumprida) com *ei* eo aoristo indicativo de estado e *um* imperfeito na conclusão. *Sem falar (ouk elatei)* , na passagem de David.Imperfeito.

Setembro* . *Um descanso (sabbatismos). palavra tardia de *sabbatizo* (Ex. 16:30), mantendo a sábado, aparentemente cunhado pelo autor (há uma passagem duvidosa em Plutarco). Aqui está em paralelo com*katapausis* (cf. Ap 14.13). *Para o povo de Deus (Laos tou theou TOI).* Caso dativo um interesse pessoal abençoado para o verdadeiro Israel (Gal. 6:16).

10* . *Como Deus das suas (hösper ho theos apo twn idion). Esta não é a cessação do trabalho, mas sim a fadiga e dor no esforço. O escritor descreve a salvação como descanso de Deus que o homem deve compartilhar, e Deus terá plena satisfação quando o homem está em harmonia com Ele (Dods).

11* . *Vamos, portanto, de trabalho (spoudasömen oun). subjuntivo Aoristo de volitiva *spoudazo* , verbo antigo denotando pressa (2 Tim. 4: 9) (, sendo ansiosa e vigilante . 1 Tessalonicenses 2:17). A chamada tem um aviso como 4: 1 . *Para qualquer um cair (hina me pesëi).* Finalidade negativa com *hina mim* eo segundo aoristo ativo voz subjuntivo *pipto* , cair. *Imitando o exemplo de desobediência (autoi TOI apeitheias hupodeigmati TES)* .A incredulidade é como se viu em Israel (03:12 , 18 ; 4: 2). *Hupodeigma* é uma palavra final de *hupodeiknumi* (Mt. 3: 7) e denota uma cópia (Jo 13:15. ; Tiago 5. : 10). Os israelitas deram um mau exemplo terrível, e é muito fácil de copiar os maus exemplos.

12* . *A palavra de Deus (ho logos tou theou). A terminar citado sobre a promessa de descanso e no repouso de Deus, mas é a verdade sobre qualquer verdadeira palavra de Deus. *Viver (ZON).* Cf. o Deus vivo (03:12). Em Philo e do Livro da Sabedoria, o Logos é personificada, mas mais ainda em João 1: 1-18 , onde Jesus é apresentado como o Logos de Deus par. "Nosso autor está usando uma linguagem filónico, mas os filónicos conceitos" (Moffatt). Veja João 6:63 "As palavras que eu vos disse são espírito e vida". *Eficaz (Energés).* energético, poderoso (João 1:12. ; . Filipenses 3:21 ; Col. 1:29 .) *Mais cisalhamento (tomöteros).* A comparação dos *volumes* , o corte (de *Temno* corte), tarde adjetivo; somente aqui no NT . *Isso (huper)* Muitas vezes, é o caso após uma comparativa (Lc. 16: 8 ; 2 Coríntios 0:13). *Duas bordas (distomon)* . "Duas bocas" *(di- , estoma)* , como um rio (Políbio) como garfos caminho (Sófocles), aplicadas à espada *(Xiphos)* por Homero e Eurípides. *Penetra (diiknoumenos).* voz Gerúndio média *diikneomai* , verbo de idade, para passar, somente aqui no NT *até a divisão (achri merismou).* palavra velha de *merizo (apenas* uma parte) para a partição. *a alma eo espírito (kai psuches pneumatos)* . Como em um Tessalonicenses 5:23 ; 1 Coríntios 15:45 . *Em juntas e medulas (Harmon muelön você kai)* .De *Hoop* , junte-se, vem *Harmos* , uma antiga palavra que aparece no NT somente aqui. Este cirurgião entra e através das juntas e medulas, e não separados. *Discernir (Kritikos).* Adjetivo Verbal - *Ikos* de *Krino* , hábil para julgar, como o cirurgião deve ser, e ser capaz de decidir na hora o que decisões tomadas. Assim, a palavra de Deus, como os olhos, vê as dúvidas secretas à espreita e descrença ", os pensamentos e intenções do coração" (*kai enthumëseön ennoiön kardias).* O cirurgião tem uma forte luz para ver em cada canto escuro e um bisturi afiado para retirar o pus revelado pela luz. É uma imagem poderosa que é desenhada aqui.

13* . *O que se esconde (Aphanes). adjetivo velho *(a* , privativo, e *Phaino* , display), somente aqui no NT microscopia Deus pode trazer para fora o germe mais ínfimo de dúvida e pecado. *Nu (Gumna)* . O corpo ea alma está nu diante dos olhos de Deus. *Descoberto (tetrachëlismena)* . Perfeito particípio passivo de *trachelizö* , tarde verbais, flexão do pescoço (*trachëlos* , Mt. 18: 6), assim como o cirurgião operar, somente aqui no NT VejaRomanos 16: 4 para o risco de arruinar o próprio pescoço *(trachëlon hupotithenai).* Os olhos de Deus são todos feitos nas profundezas de nossos corações. Não há reservas mentais diante de Deus. *Dele a quem temos de prestar contas (pros hon hemina ho logos).* "Com quem é a questão ou problema para nós." Há aqui uma ligeira trocadilho com os *logos* do verso 12 . Verdadeiramente cada servo de Cristo hoje devem definir suas vistas sobre este espelho revelador e ser honesto consigo mesmo e com Deus.

14 .. A grande sumo sacerdote (Megan archierea) O autor agora ocupa o principal argumento da Epístola, que já foi mencionado em 1: 3 ; 2:. 17s , 3: 1 , a obra sacerdotal de Jesus como superior Levitic à linha (4, 14 e 12: 3). Jesus é superior aos profetas (1: 1-3), os anjos (1: 4-2: 18) Moisés (3: 1-4: 13), como já foi demonstrado. Aqui Jesus chama apenas "grande" como sumo sacerdote (um adjetivo comum para o sumo sacerdote nos escritos de Filo), mas sua superioridade é evidente no desenvolvimento do argumento. *Ele atravessou os céus (tous dielëluthota ouranous).* particípio perfeito voz ativa *dierchomai* , estado de acabamento. Jesus passou através dos céus superiores ao próprio trono de Deus (1: 3), onde ele está agora em sessão como nosso sumo sacerdote. Essa idéia será desenvolvida mais tarde (6: 18s. ; 7: 26-28 ; 9 :. 11s , 24s.). *Jesus o Filho de Deus (tou theou Iesoun huion ton).* Nome Humano anexa à divindade, fechando a argumento já apresentado (1: 1-4: 13). . *Vamos manter a nossa profissão (TES kratömen homologias)* subjuntivo ativo Presente em volitivo voz *krateö* , verbo de idade (a partir de *kratos* , poder), agarrando-se tenazmente ao genitivo, como aqui e em 06:18 , e também com o acusativo (2 Ts 2:15. ; Cl 2:19). "Persistir no apego." Este tema está subjacente a toda a epístola: a chamada para os judeus para segurar a confissão (Christian 3: 1) Cristo já fez por eles. Antes de apresentar os cinco pontos no topo da obra sacerdotal de Cristo (melhor sacerdote Aarão, 5: 1-7: 28 ; no âmbito de um melhor pacto, 8: 1-13 , em um santuário melhor, 9: 1- 12 , oferecendo um sacrifício melhor, 9: 13-10: 18 , com base em melhores promessas, 10: 19-12: 3 , o autor dá uma exortação dupla (4: 14-16) como em 2: 1-4 , que se agarram ao sumo sacerdote (14s.) e vá para ele (16).

15 . Quem não possa compadecer-se (ME dunamenon sunpathësai). Primeiro aoristo infinitivo passivo de *sunpatheö* , verbo composto tarde do adjetivo final *sunpathos* (Rom. 0:15), e ambos *sunpaschö* , sofrer (1 Cor 00:26 ; . Ro 8:17), que aparece em Aristóteles e Plutarco, no NT apenas em Hebreus (aqui e 10:34). *Aquele que foi tentado (pepeirasmenon).* particípio perfeito voz passiva *peirazo* como já demonstrado no . 2: 17s . *Nenhum pecado (hamartias Choris)* Esta é a diferença marcante que nunca deve ser esquecido quando se considera a verdadeira humanidade de Jesus. Ele não deu ao pecado. Mas isso é o que está sendo comunicado aqui. Em Jesus não tinha pecado que poderia ser latente abalado pela tentação e ao pecado hábitos de superar. Mas era comum a nossa natureza (fome, sede, cansaço, etc.) 'pontos fracos'. Satanás estava em suas armas mais potentes contra Jesus repetidamente, e não conseguiu. Jesus permaneceu "sem mácula" *(amianto)* em um mundo de pecado (Jo. 8:46). Este é o fundamento da esperança: a impecabilidade de Jesus e sua verdadeira simpatia.

16 . Vamos, portanto, (proserchömetha oun). subjuntivo ativo Presente em volitivo voz média *proserchomai* . "Vamos continuar indo" para o nosso sumo sacerdote, o grande sumo sacerdote e apoiador. Em vez de sair, ele diária alleguémonos Este verbo, em hebraico, significa adorar reverentemente aproximar (. 07:25 ; 10: 1 , 22 ; 11: 6). *No trono da graça (TOI thronöi ing charitos).* Este antigo termo *(Thronos)* aconteceu ao castelhano, o que denota a sede do rei e Deus, e portanto de Cristo (1: 3 , 8), mas marcada pela graça, porque Jesus está lá (Matt 19:28) . Assim, devemos ir "com ousadia" *(parrësias meta).* Contando a história de Jesus todos os nossos pecados. *Por misericórdia (hina eleos labömen).* propósito Cláusula *hina* e segunda voz aoristo subjuntivo ativo *lambano* . *E achar graça (kai Charin heurömen)* . Segundo aoristo subjuntivo voz ativa *Heurisko* . Estamos confiantes de conseguir essas coisas, porque Jesus é o nosso sumo sacerdote no trono. *Para ajudar no tempo (eis eukairon boëtheian). Boëtheia* é uma antiga palavra (*boëtheö* , 02:18 , que vê), no NT somente aqui e emAtos 27:17 . *Eukairos* também é uma antiga palavra (*eu* , bem, *kairos* , oportunidade), aparecendo apenas aqui na NT "Para uma assistência oportuna '' para ajudar na hora certa", antes que seja tarde demais.

CAPÍTULO 5

1. Na medida em que Deus está preocupado (ta pros theon ton). Acusativo de referência geral, como em 2:17 (Rom. 15:17). Os dois pontos essenciais sobre qualquer sacerdote são a sua simpatia humana (5: 1-3) e sua nomeação divina (5: 4). É tomado de entre os homens e nomeado para os homens. *Por isso (prospherëi hina).* propósito Cláusula *hina* e presente do subjuntivo voz ativa *prospherö* 'para oferecer continuamente "(de vez em quando, . regulares) . *Offerings (Dora) e sacrifícios (thusias kai)* um termo geral *(Dora)* e oferendas de

sangue, mas os dois juntos estão incluídos todos, como em 8: 3 e 9: 9 (1 Reis 8: 6 , 4). *Para os pecados (huper hamartion).* incluindo o seu (07:27), exceto no caso de Jesus.

2 . Isso pode ser branda (VM) ***(metriopathein dunamenos).*** tarde voz verbo no infinitivo ativo Presente *metriopatheö* (*Metrics* , moderada, *chutou* , sentir ou sofrer). É um termo filosófico utilizado por Aristóteles, a fim de se opor à *apatheia* (falta de sensibilidade) dos estóicos. Philo coloca abaixo *apatheia* . Josefo (*Ant* . XII. 32) utiliza a moderação de Vespasiano e Tito aos judeus. Aparece somente aqui no NT "Se o sacerdote deve orar a Deus para com o pecador, deve conter sua repugnância natural na sensualidade sem vergonha, sua impaciência com quedas e recaídas como freqüentes, sua rejeição da hipócrita e superficial, sua indignação ouvir qualquer confissão do penitente "(Dods). *Do ignorante (agnoousin tois).* Caso Dativo articular particípio presente de voz ativa *agnoeo* , verbo antigo indica não sabe (Sr. 9:32). *E perdeu (planömenois kai).* Particípio Presente em voz média (caso dativo) de *planao* . O artigo com os dois particípios é provavelmente um hendíadis, pecados de ignorância (tanto acidentais e paixão súbita) em oposição a mão livre pecados de presunção e propósito deliberado. Aqueles que pecaram "voluntariamente" (*hekousiös* , 10:26) não tinha provisão no sistema levítico. Deliberar apostasia não é o perdão (oferecido 03:12 ; 10:26). . *Ele está cercado de fraqueza (perikeitai astheneian)* indicativo presente da voz passiva velho verbo *perikeimai* , que é transitivo usado aqui como em Atos 28:20 (*halusin* , string). O sacerdote tem as mesmas fraquezas como uma circular da cadeia. Não é assim com Jesus.

3 . Por si só (peri heautou). Nota *peri* aqui três vezes *(peri tou Laou, heautou peri peri hamartion)* , mas no versículo 1 *huper anthropon* , *huper hamartion* . No *koiné* esta troca é comum *peri* (ao redor) e *huper* (on) (Mt. 26:28).

4 . É preciso a honra de si mesmo (lambanei heautöi rasgado Ten). caso dativo de interesse pessoal *(heautöi).* O sacerdote foi chamado por Deus. Este é o ideal, e era verdade de Aaron. O ministro moderno não é um sacerdote, mas também deve ser um homem chamado por Deus, e não aquele que se intromete no ministério ou no escritório da igreja.

5 . Assim Cristo (houtos kai ho Christos). Tal como acontece com Aaron. Jesus também recebeu uma indicação divina como sumo sacerdote. *Pretending (genëthënai).* Primeiro infinitivo aoristo na voz passiva *ginomai .Sumo Sacerdote (archierea).* Eu Predicado acusativo concordando com *Heauton* (ele mesmo), objeto *edoxasen* . *Mas quem falou bem (todos "lalësas ho pros auton).* Reticências de *edoxasen* , que deve ser fornecida a partir da cláusula anterior. Deus glorificado Jesus para designá-lo como sacerdote, como vemos no Salmo 2: 7 , e citou como messiânico (Hebreus 1: 5.). O próprio Jesus disse várias vezes que o Pai lhe tinha enviado em sua missão para o mundo (Jo 05:30. , 43 ; 08:54 ; 17: 5 , etc.). Bruce sustenta que o sacerdócio de Cristo é contemporânea com a sua filiação. Davidson acredita que esta é simplesmente que é necessário, uma vez que é Filho. É evidente que o Padre nomeou (Dods) ao sacerdócio Filho messiânica.

6 .. Em outros lugares (em heteröi) Isto é, o Salmo 110: 4 . É através desta passagem crucial que o autor demonstrar a superioridade de Jesus sobre Arão como sumo sacerdote. Só aparece aqui a palavra sacerdote*(hiereus)* , que o autor usa como sinônimo de o sumo sacerdote *(archiereus).* O ponto está no significado da frase "segundo a ordem de Melquisedeque" *(kata taxin Ten Melquisedec).* Mas neste momento a única coisa que aparece é o fato de a nomeação divina de Jesus como sacerdote. Agora, de volta a este ponto (5: 10-7: 28).

7 . Nos dias de sua carne (em tailandês chás hëmerais sarkos autou). Aqui (vv. 7 a 9), o autor vai para outro requisito de um sumo sacerdote (simpatia humana). Porque Jesus era "sem pecado" (4:15) não oferecer sacrifícios "a si mesmo", e ainda em todos os outros aspectos que sentia simpatia do sumo sacerdote humano, e muito mais para a sua vitória sobre o pecado. *Tendo dado (prosenegkas).* Segundo particípio aoristo (a forma em *-a)* na voz ativa *prospherö* (cf. v. 3). Uma alusão à agonia de Cristo no Getsêmani. *súplica (hiketërias).* Sócrates, Políbio, Jó (40:22) combinar esta palavra com *deëseis* (orações) como aqui. A forma mais antiga foi *hikesia* .A palavra *hiketërios* é um adjetivo de *hiketës* (um articulado de *Hiko* , ir a um), e sugere que vem com um ramo de oliveira *(Elaia).* Só aqui no NT *, com grande clamor e lágrimas (kraugës kai meta ischuras . dakruön)* Ver Lucas 22: 44s . para uma descrição da cena em Getsêmani (angústia e paixão). Sem dúvida, o

escritor tem em mente outras vezes Jesus derramou lágrimas (João 11:35. ; . Lc 19:41)., mas principalmente voltado para a cena Getsêmani *livrar da morte (ek sozein thanatou).* Uma referência ao grito de Jesus no Getsêmani (Mateus 26:39). *Ele foi ouvido por causa da sua piedade (apo eisakoustheis eulabeias TES)* . Uma antiga palavra de *eulabës*(boa espera, . Lc 02:25 , a partir *da UE, lambano* ; o verbo *eulabeomai* só aparece em Hebreus 11: 7. no NT). *Eulabës* aparece no NT somente aqui e em 0:28 . Uma boa descrição da atitude de Cristo ao Pai em oração no Getsêmani e em suas orações. No Getsêmani, Jesus imediatamente deu a sua vontade à do Pai, que ouviu sua oração e fortaleceu-o a submeter à vontade do Pai.

8* .. *E, embora ele era um Filho (Kaiper em huios) particípio concessivo com *Kaiper* , uma expressão idiomática grega regularmente como 7: 5 ; 00:17 . *Ele aprendeu a obediência (hupakoën emathen).* Segundo aoristo ativo indicativo voz *mantano* . A humanidade sucinta e clara afirmação de Jesus em plena harmonia com Lucas 2:40 , 52 e Hebreus 2:10 . *Por que ele sofreu (APH "hon epathen).* Há um jogo com dois verbos *(emathen-epathen)* , paronomasia. Segundo aoristo indicativo voz ativa *Pascho* . Ele sempre fez a vontade do Pai (Jo. 08:29), mas a experiência crescia em sabedoria, em estatura e em seu poder para simpatizar com a gente.

9* . *Tendo sido perfeito (teleiotheis). Primeiro particípio aoristo voz passiva *teleioo* , a conclusão do processo de instrução mencionada pelo mesmo verbo em 02:10 , "por meio de sofrimentos" *(dia pathëmatön)* como indicado aqui novamente no versículo 8 . *Fonte da salvação eterna (Soteria aitios aiöniou).* adjetivo comum de *aitia* (causa), causa, comum em grego com *Soteria* (Aeschines, Philo); somente aqui no NT, Lucas 23: 4 , 14 , 22 ;Atos 19:40 . Veja a mesma idéia em Hebreus 02:10 *(archēgon).* Ver Isaías 45:17 .

10* . *Foi proclamado publicamente por Deus (tou theou hupo prosagoreutheis). Primeiro voz passiva particípio aoristo *prosagoreuö* , verbo antigo denotando cumprimentar, endereço, somente aqui no NT comum em Plutarco. BAS: "Ser escolhido por Deus." VM: "Tendo sido designado por Deus."

11* . *A partir de que (peri hou). Ou "quem" porque *hou* pode ser tanto do sexo masculino, ou neutro (genitivo). É a semelhança de Jesus como sumo sacerdote Melquisedeque que o autor tem em mente. Ele está disposto a tentar isso, mas tem medo que o leitor chega a compreender o seu significado, pois enfrenta as idéias judaicas habituais. Através dela faz uma pausa para excitar o interesse dos leitores (05:11 às 06:20) antes de prosseguir com o seu argumento (7: 1-28). *É difícil explicar (dusermëneutos)* . Um composto verbo tarde e rara *(dus, hermeneuo)* em Diodoro e Filo, no NT somente aqui. Difícil de explicar por causa da estranheza da linha seguida (ou seja, os judeus), mas ainda mais por causa da falta de jeito deles. *Tardos audiência (nöthroi akoais tais).* adjetivo Velha (também aparece nos papiros) de negativo *në* e *Otheo* , empurrando, empurrando em nenhuma audiência, lento e preguiçoso na mente e nos ouvidos. No NT somente aqui e em 6:12 (frouxa, lento). Platão chama alguns alunos *nöthroi* (estúpido).

12* . *Professores (didaskaloi). predicado nominal após *einai* . *Depois de todo esse tempo (dia ton chronon).* Ah, o que é um comentário sobre o cristão moderno! *Isso vai te ensinar o que são os princípios básicos ... (didaskein humas ta banheira tou stoicheia)* . Uma torção puro grego, infinitivo articular genitivo (necessidade de educação) com dois acusativo da pessoa (*humas* , para você) e coisas (*ta stoicheia* , rudimentos), eo acusativo de referência geral (*tina* , cerca de um). Para *stoicheia* ver Gálatas 4: 3 , 9 ; Colossenses 2: 8 . . *O primeiro ... dos oráculos de Deus (Arcos TES logion tou theou TWN)* Literalmente: "o início dos oráculos de Deus" (cf. F. Lacueva, *Interlinear New Testament, loc. cit.*). Aqui estão três genitivos ligados entre si. *Arches* (superior) ilustra *ta stoicheia* pouco antes da ABC da doutrina cristã, como Hebreus 6: 1s . *Logion* é um diminutivo de*logotipos* , sendo os oráculos divinos são geralmente breves, comum em OT e Philo das palavras de Deus, é usado no NT da OT (Atos 7:38. ; Rom. 3: 2), a palavra de Deus através de cristãos (1Pe 4:11), de a essência da doutrina cristã (Tenho 05:12. .) *A partir de leite (Galaktos).* Porque eles ainda são bebês (1 Coríntios 3: 2) e incapaz de mastigar "alimento sólido" *(trophës stereâs)* sem dentes intelectuais e espiritual.

13* . *Novato (apeiros). adjetivo Velho (*um* , privativo, e *Peira* tentativa). Na falta de experiência. O recém-nascido (*nepios* , palavra antiga, negativo *në* e *epos* , como o latim prazo *infans* , infante, incapaz de falar), incapazes de mastigar apenas se o leite é usado e sem dentes. Talvez a referência é a verdade moral com o uso da "palavra da justiça" frase (cf. 1: 2 ; 2: 3 para a palavra falada por Cristo).

14 . Para aqueles que já atingiram a maturidade (teleion). predicado genitivo. A palavra refere-se a adultos, perfeição relativa *(teleioi)* , em contraste com as crianças, como em 1 Coríntios 2: 6 ; 3: 1 ; 13:11 ; Filipenses 3:15 ; Efésios 4: 4 , não a perfeição absoluta (Mt. 5:48). *Os sentidos (ta aisthëtëria).* Os órgãos de percepção (termo estóico de órgãos) de *aisthanomai* (Lc. 09:45), Platão, Galeno, Hipócrates, somente aqui no NT *exercidas (gegumnasmena).* Perfeito particípio voz passiva *gumnazo* , exercício (nude, *gumnos).* Galen emprega *aisthëtëria gegumnasmena* juntos depois *de eco* , como aqui. Para usar este particípio predicado com *eco* cf. Lucas 13: 6 ;14: 19s . "Por causa do usual" é que essa capacidade é alcançada. *No discernimento (pros diakrisin)* . "Para discernir" ou "decidir entre" (de *diakrino)* , antiga palavra com o ablativo *kalou kai você kakou* (entre o certo eo errado). Veja 1 Coríntios 12: 1 ; Romanos 14: 1 .

CAPÍTULO 6

1. Portanto (OID). Devido ao argumento já apresentado sobre a dificuldade da questão eo embotamento dos leitores. *Deixando a palavra* (RV) *(aphentes ton logon).* Particípio segundo aoristo voz ativa *aphiemi* , deixando . para fora ou para trás *desde o início ... de Cristo* (KJV) *(TES Arcos tou Christou).* Literalmente, "o princípio de Cristo." Genitivo objetivo *Christou* (cerca de Cristo). "Deixando as considerações de princípio a respeito de Cristo", outra maneira de dizer novamente *Tes ta twn stoicheia logion tou theou Arcos* de 05:12 . *Vamos avançar (kai pherömetha).* subjuntivo Presente na voz passiva volitiva, "Vamos ser transportado "(tanto o escritor e os leitores). As Escolas de Pitágoras utilizado *plerömetha* justamente essa sensação de estar sendo transportado para estágios mais avançados da instrução. Bleek aponta vários casos de escritores gregos usam como aqui*aphentes pherömetha* (Eurípides, *Androm* . 393, por exemplo). *para a maturidade (epi Ten teleiotëta).* palavra velha de *teleios* adultos maduros, como em 5:14 . Apenas duas vezes no NT (aqui e em Col. 3:14). Vamos para o estado adulto, não são deixados como recém-nascidos: nós começamos a mastigar o alimento espiritual sólido. O escritor assume que os leitores são adultos em suas considerações sobre esta questão. *Não lançando de novo o fundamento (ME palin themelion kataballomenoi).* torção regular para lançar as bases de um edifício (*themelion* , Lc 6:.. 48s). Essa metáfora é comum (1 Cor 03:11), ea fundação é importante, mas não se pode ser sempre que estabelece as bases, se você quiser construir a casa. Há seis itens mencionados aqui como parte da "fundação", embora o acusativo *didachën* em aposição com *themelion* pode significar que existem apenas quatro incluídos na *themelion* . Dois são genitivos qualitativos após *themelion (metanoias* e *pisteos).* O significado de "obras mortas" *(APO Nekron Ergon)* não é clara (09:14), embora a referência pode ser para jogar um cadáver (Num. 19: 1s . ; 31:19). Há alusões frequentes ao poder mortal do pecado (Tiago 2:17. , 26 ; Jo 7:25. ; Rm 6: 1. , 11 ; 7: 8 ; Colossenses 2:13 ; Ef. 2: 1 , 5). Uso de arrependimento e fé em conjunto também aparece em outras passagens (Marcos 1:15 ; Atos 20:21. ; 1 Tessalonicenses 1: 9.).

2 . Os outros quatro pontos são genitivos qualitativas com *didachën (baptismön, epitheseös Quíron, anastaseos Nekron, krimatos aiöniou)* . O plural *baptismön* "não é em si faz especificamente para o batismo cristão e nesta carta (Ref 09:10) e em outras passagens (Marcos 7: 4), mas abluções ou mergulhos exigentes como as religiões de mistério e culto judaico para os iniciados, prosélitos e adoradores em geral "(Moffatt). Os discípulos de João Batista teve disputas com os judeus cerca de purificação (Jo. 3:25). Veja também Atos 19: 2 . "A partir da imposição de mãos" parece fora de lugar em uma lista de princípios básicos, mas era comum como um sinal da bênção (Mt. 19:13), a cura (Mr 07:32), na eleição dos sete (. Atos 6: 6), na outorga do Espírito Santo (Atos 8: 17s .. ; 19: 6) (, na separação para uma missão especial . Atos 13: 3), nas designações (1 Timóteo 4. : 14 ;05:22 ; 2 Tm 1: 6.). A oração acompanhada da imposição das mãos simbólicas. A ressurreição dos mortos (tanto o justo eo ímpio, Jo 5:29. ; . Atos 24:15) é claramente crítica (cf. 1 Cor 15), e do juízo eterno (atemporal e infinita) .

3 . Se Deus permitir que (ho theos epitrepëi eanper). Condição da terceira classe *eanper* (nota *por* fato). Veja 1 Coríntios 16: 7 *(ean ho kurios epitrepsëi)* e Atos 18:21 *(tou theou thelontos).* Não é o autor de um modo ocioso. Isso significa que perseguir o argumento, e não tentar assumir o básico (elementos). Moffatt pensa que as preocupações que vai te ensinar o básico em outro lugar (13:23), se houver tempo, o que é uma interpretação menos provável.

4 . No caso de aqueles que uma vez foram iluminados (BAS) ***(tous phötisthentas hapax).*** Primeiro particípio aoristo no articular passiva (uma vez por todas esclarecido) de *Photizo* , velho e comum verbo (*phos)* e Lucas 11:36 . O sentido metafórico como aqui (cf. Jo 1: 9. ; . Ef 1:18 ; . I 10:32) aparece em Políbio e Epicteto. O caso acusativo é devido a *anakainizein* no versículo 6 . Aqui *hapax* denota "uma vez por todas", e não uma vez no passado *(pote)* e reaparece (9: 7 , 26 , 27 , 28 ; 0:26 , 27). *provaram o dom celestial (TES TES döreas geusamenous epouraniou)* . Primeiros aoristo meio particípio voz *geuö* , verbo de idade, uma vez com o acusativo (versículo 5 , *Kalon REMA dunameis)* , e, geralmente, com o genitivo (Hebreus 2: 9.)., como aqui *Participantes do Espírito Santo (pneumatos metochous hagiou).* Veja 03:14 para *metochoi* . Estes pontos são apresentados como verdadeiras experiências espirituais. *E recaíram (parapesontas kai).* Segundo particípio aoristo (em dinheiro) na voz ativa *parapipto* , verbo velho a cair próximo (ao lado). Só aqui no NT Em Gálatas 5: 4 nós *Charitos chás exepesate* (você caiu em desgraça com a lei, é o que Paulo quer dizer aqui).

6 . É impossível renová-los novamente (BAS) ***(adunaton palin anakainizein).*** *adunaton* (impossível), no versículo 4 (cf. a tradução de RVR77) sem *estin* (é) não ter "a" em grego. Três outros casos de uso *adunaton* em Hebreus (06:18 ; 10: 4 ; 11: 6). O infinitivo presente ativo voz *anakainizö* (final de verbo, *ana, kainos* , somente aqui no NT, mas *anakainoö* em 2 Coríntios 4:16 ; Colossenses 3:10), com *adunaton* nega peremptoriamente a possibilidade de renovação apóstatas de Cristo (cf. 3: 12-4: 2). É uma imagem terrível, e não pode ser atenuado. O único raio de luz vem em versos 8 a 12 , não aqui. *crucificando para si mesmos (anastraurountas heautois).*Gerúndio na voz ativa (acusativo plural concordando com *tous ... parapesontas)* de *anastauroó* , o verbo que o habitual para crucificar velho, então grego *ana* aqui não significa realmente "novo" ou "novo", mas "acima"*sursum* não *rursum* (Vulgata). Esta é a razão pela qual é impossível renovar esses apóstatas. Crucifica Cristo. *E expondo-o à vergonha pública (paradeigmatizontas kai).* particípio presente ativo *paradeigmatizö* , verbo tarde de *paradeigma* (exemplo), fazer um exemplo de e expor mau senso de constrangimento em público. Em Mateus 01:19 o verbo simples aparece neste sentido *deigmatisai* .

7 . bebidas Who (HE piousa). Segundo particípio aoristo voz ativa articulando *pinheiro* , bebida. *Grama (Botanen).* palavra Old *Bosko* , alimentação, plantas verdes, somente aqui no NT Cf. nosso termo "botânica". *útil (eutheton).* composto Old verbal *(eu, tithemi)* , bem colocado, ajustado (Lc. 9:62). *É esculpido (geörgeitai).* voz passiva indicativo Presente *Georgeo* , um verbo antigo e raro de *Georgos* (labrador, *GE, ergon* , 2 Tim. 2: 6), somente aqui no NT . *Receber (metalambanei)* Present voz ativa indicativo *metalambanö* , verbo de idade para participar, com o genitivo *(eulogias)* e aqui (Atos. 02:46) ou acusativo (Atos. 24:25).

8 . A resultante (ekpherousa). voz ativa Gerúndio *ekpherö* particípio condicional. Para "espinhos e abrolhos" ver Mateus 07:16 para ambas as palavras *(akanthas tribolous kai).* Os soldados romanos espalhados bolas com piers afiados, um dos quais foi chamado *Tribulus* , para dificultar as manobras de cavalaria inimiga. *Ele é descartado (adokimos).* Veja 1 Coríntios 09:27 e Romanos 1:28 . Para *Kataras eggus* (que está perto de ser amaldiçoado, literalmente "ao lado maldição") ver Gálatas 3:10 . *Ele acaba sendo queimado (eis a telos hes kausin)* . Literalmente, "com o objetivo de queimar." Uma cena erva daninha comum.

9 . Mas ... estamos persuadidos (pepeismetha de). Perfeito voz indicativo passivo *peitho* , plural literária. Observe o uso Paulo faz *pepeismai* em 2 Timóteo 1:12 . *Em coisas melhores (ta kreissona).* "Uma das melhores coisas" que as imagens em 6: 4-8 . *Eles se comportam salvação (Soteria echomena)* . «Coisas para se apegam a salvação" (Mr. 01:38), uma frase grega comum, *echomena* , particípio presente na voz média *elenco* . *Ao falar desta forma (ei laloumen kai houtos).* condição concessivo primeiro classe. Explicativa, não dando desculpas, no entanto, por sua clareza na fala. *Ele não é injusto para esquecer (UO gar Adikos epilathesthai)* . Segundo meio aoristo infinitivo voz *epilanthanö* com o caso genitivo *(Ergou* , trabalho, *amor festas* , amor). Mas Deus não se lembrava o que tinha feito. *Tendo servido ... e ainda os servis (kai diakonësantes diakonountes).* Primeiro aoristo voz ativa e voz ativa particípio presente do verbo, *diakoneo* , a única diferença é no tempo (um ato *aoristo* , atos repetidos *presente)* .

11 Mas nós queremos (epithumoumen de).. Novamente como plural literária *pepeismetha* (6: 9). Ele não se sente completamente satisfeito com eles, como já demonstrado (5: 11-14). Eles não abandonaram Cristo (6: 4-8), mas muitos deles ainda são bebês *(nepioi* , 05:13), e não adultos (*teleioi* , 5:14 .) e outros estão em

perigo de cair no que *a . plena certeza da esperança (pros Dez plërophorian elpidos TES)* Para *Plerophoria* ver 1 Tessalonicenses 1: 5 e Colossenses 2: 2 . . *Até o final (achri telous)* Como em 3: 6 , 14 .

12 . A fim de que não vos torneis indolentes (hina me nöthroi genësthe). extremidade negativa Cláusula com o segundo aoristo subjuntivo voz média *ginomai* , "você não virar lento (ou com deficiência auditiva)", como alguns já foram (05:11). *Imitadores (mimëtai).* Veja 1 Tessalonicenses 1: 6 ; 2:14 para esta palavra (a nossa palavra "imitador" no bom sentido). Os longs escritor para manter e desenvolver estes preguiçosos por aqueles que herdam as promessas (ver 10:19 a 12: 3); um de seus apelos é posteriormente Magnos Capítulo 11 , repleta de exemplos de "fé e paciência".

13 . Ele fez a promessa (epaggeilamenos). Primeiro particípio aoristo médio voz *epaggellö. Ele podia jurar por não maior (kat 'oudenos Eichen meizonos omosai).* voz ativa Imperfect *elenco* no sentido *edunato* , como é comum com *omosai* (infinitivo primeiro aoristo ativo voz *omnuö)* e *ömosen* (jurado) é Primeiro aoristo voz ativa indicativo.

14 . Em verdade (ei Men). Por itacismo de *Homens ë* (Deissmann, *Estudos Bíblicos* , p. 205). A citação vem de Gênesis 22: 16s . (Promessa renovada na juramento a Abraão, após o sacrifício de Isaque). *Que a bênção te abençoarei* (VM) *(eulogön eulogësö é).* Há aqui um hebraísmo (*eulogön* , particípio presente ativo) para o hebraico infinitivo absoluto, eo mesmo com *plëthunön plëtunö é* (multiplicarei a ti), ou seja: "Vou te abençoe abundantemente e multiplicar-vos" (RVR77).

15 . Tendo esperou pacientemente ... (makrothumësas). Particípio primeiro aoristas voz ativa *makrothumos (makros, thumos* , longanimidade), ilustrando *makrothumia* (paciência ou tolerância) no versículo 12 . *Met (epetuchen).* Segundo aoristo (eficaz) de chamada de voz ativa em *epetugchanö* , verbo antigo com o genitivo. Deus foi fiel à sua palavra, e de Abraão foi fiel a Deus.

16 Em qualquer disputa (antilogies passagens) .. genitivo objetivo desta antiga palavra que aparece várias vezes em Hebreus (6:16 ; 7: 7 ; 12: 3). Replica, face a face, na oposição. *Endpoint (peras).* O limite (Mt. 00:42).Os homens podem cometer perjúrio.

17 . Show (epideixai). Primeiro voz ativa infinitivo aoristo *epideiknumi* , mostrar além *(epi)* sua promessa "mais abundantemente" *(perissoteron). A imutabilidade do seu conselho (para ametatheton chás bocha autou).*Um composto tarde neutro singular verbal (*a* , privativo, e *metatithemi* mudança), "a imutabilidade de Sua vontade." *Ele entrou (emesiteusen).* Primeiro aoristo voz ativa indicativo de *mesiteuö* , verbo tarde de *Mesites* , mediador (Heb. 8: 6), mediar ou patrocinar ou fiador, intransitivamente, comprometer-se como garantia, somente aqui no NT . *Juramento (horköi)* caso instrumental *horkos* (de *herkos* , uma cerca), Mateus 14: 7 , 9 .

18 . Por duas coisas imutáveis (duo ametathetön dia Pragmaton). Veja o versículo 17 . Promessa e juramento de Deus de Deus, tanto imutável. *Em que é impossível que Deus minta (em Hois adunaton pseusasthai theon).* Coloque isso junto com a impossibilidade de versículos 4 e 6 . *Theon* é o acusativo de referência geral *pseusasthai* , primeira voz infinitivo meio aoristo *pseudomai . ... Ter (hina Echomen).* propósito Cláusula *hina* e do presente do subjuntivo voz ativa de *Eco* ", que ainda temos." *A firme consolação (paraklësin ischuran .)* . "vento forte" por essas duas coisas imutáveis . *Aqueles de nós que se refugiaram (hoi kataphugontes)* segundo particípio aoristo ativo voz articulada dinheiro *katapheugö* , verbo de idade, no NT somente aqui e em Atos 14: 6 . Esta palavra aparece a fugir para as cidades de refúgio (Dt 04:42. ; 19: 5 ; Jos 20: 9.). *Para tomar posse (kratësai).* Primeiro voz infinitivo aoristo ativo (um único ato) de *krateö* , em contraste até o presente momento 04:14 (manter). *Ficando à frente de nós (prokeimenës)* . Meta estabelecida antes de nós. Veja este mesmo particípio usado com a "alegria" *(haxixe)* definido antes de Jesus (12: 2).

19 . Que (HEN). Que esperança. O que seria a vida sem esta bendita esperança baseada em Cristo como nosso Redentor? *Como âncora da alma ... (HOS agkuran psuches TES).* palavra antiga, literal em Atos 27:29 , figurativamente aqui, os únicos exemplos de âncoras NT antigos eram muito semelhante ao de hoje, com ganchos de metal para se agarrar às rochas e assim segurar para evitar um naufrágio (1 Tm. 1:19). *Seguro e*

firme (asphalë você bebaian kai). Essa âncora de esperança não escorregar (*um* , proprietárias e *sphallö* , cambalear) ou perder o controle (*bebaia* de *Baino* , ir com calma, confiança). *Dentro do véu (para esoteron tou katapetasmatos).* O lugar mais santo ", que está dentro do véu" (o espaço atrás do véu) no NT somente aqui e em Atos 16:24 (na prisão interior). A âncora não é visto, mas retida. Isto é importante.

20 . Como um precursor (Prodromos). Uma antiga palavra usada para designar um espião, um explorador, somente aqui no NT Jesus nos mostrou o caminho, passou diante de nós, e certeza *(egguos* , Heb. 7:22) e garante da nossa própria entrada mais tarde. Na verdade, a nossa âncora de esperança com duas cadeias da promessa eo juramento de Deus tem agarrado a Jesus para dentro do véu. Ele irá suportar. Tudo que você tem a fazer é ser fiel a Ele como Ele é para nós. *Sumo Sacerdote para sempre (eis archiereus Aiona ton).* Não atua como nosso grande sumo sacerdote, melhor do que Aaron, porque ele é "a ordem de Melquisedeque "A questão agora é a de considerar (5:. 10s).

CAPÍTULO 7

1. Este Melquisedeque (houtos Melquisedeque ho). O já mencionado várias vezes, cujo sacerdócio é comparada com a de Cristo e que é a ordem mais velho e mais alto do que Aaron. Ver Gênesis 14: 18-20 e Salmo 110 , com o único relato de Melquisedeque no Antigo Testamento é uma empresa ousada colocar Aaron Melquisedeque acima, mas o autor faz. Moffatt acredita versículos 1 a 3 como "um pequeno sermão" sobre 06:20 . É o "para sempre" *(eis ton Aiona)* o que ele diz. Melquisedeque é o único de sua linha, e só é encontrado no Gênesis. Esta interpretação é rabínica em sua abordagem, mas bem adaptada aos leitores judeus. A descrição é retirado do Genesis literalmente, exceto pelo fato de que "quem conheceu" *(sunantësas ho)* aplica-se aqui a Melquisedeque 14:17 em vez de o rei de Sodoma. Os dois foram ao encontro de Abraão, de fato. Por este verbo (primeiro aoristo ativo particípio voz *sunantaö)* , ver Lucas 09:37 . *Matanza* (BAS) *(Kopes).* palavra antiga para o corte (*koptö* cortar), somente aqui no NT Estes reis eram Amrafel, Arioque Quedorlaomer e Tidal.Normalmente Amrafel é identificado com Hamurabi. *Sacerdote do Deus Altíssimo (tou theou tou hiereus hupsistou).* Ele é chamado de "sacerdote", e observe *tou hupsistou* aplicada a Deus, assim como os cananeus, fenícios e hebraico. Ele também é usado de Zeus e os macabeus reis-sacerdotes. Os demônios usados para se referir a Deus (Marcos 5: 7 ; . Lucas 08:28).

2 . Os dízimos (dekatën). "O dízimo." Era comum para oferecer um dízimo dos despojos aos deuses. Assim, Abraão reconheceu Melquisedeque como sacerdote de Deus. *Ele (emerisen).* Primeiro aoristas voz ativa *merizo*de *garoupas* (parte), separado em partes. A partir deste ponto até o final do versículo 3 (Filho de Deus) tem um longo hiato com *houtos* do verso 1 como objecto de *menei* (restos). Philo tinha popularizou o método de exegese usados aqui. O autor dá o sentido grego da palavra hebraica Melquisedeque (rei de justiça, cf. 1: 8) e Salem (paz).

3 Sem pai, sem mãe, sem genealogia (Apator, amëtor, agenealogetos) .. Alliteration aqui, como em Romanos 1:30 ; as duas primeiras palavras são de idade, e os terceiros moedas autor (não encontrado em qualquer outro lugar) e significa simplesmente "sem qualquer genealogia". É um argumento do silêncio, que Philo tinha usado muito, mas não devem ser generalizados. O registro de Gênesis não dá nenhuma genealogia.Melquisedeque é só. Isto não deve ser entendido como sendo milagrosa sem nascimento ou morte. Melquisedeque foi feito mais misterioso do que está a ler esta interpretação não é o que ela proclama. *Feito como (aphömoiömenos)* . Perfeito particípio passivo de *aphomoioo* , um verbo de idade, para produzir um fax ou copiar, somente aqui no NT A semelhança reside na descrição no Gênesis, não é o próprio homem. Este tipo de interpretação não está em evidência, mas serve apenas como paralelismo ou ilustração. *O Filho de Deus (tou theou huiöi TOI).* associativas Instrumental *huios. Permanece sacerdote (menei hiereus).* De acordo com o registro em Gênesis, o único nesta linha, assim como Jesus está só, mas com a diferença de que Jesus realmente continua como um sacerdote no céu. *Perpetual (eis a Dienekes)* . frase Velha (de continuidade) como *Aiona eis ton;* no NT apenas em Hebreus (7: 3 ; 10: 1 , 14 , 21).

4* . *Como grande (pëlikos). variável geométrica em contraste com a aritmética *(lodo)* , somente aqui no NT, "como distinto". Ele recebeu dízimos de Abraão (vv. 4 para o 6) e abençoou Abraão (6b e 7), e até mesmo Levi está incluído (vv. 8 a 10). *A partir dos despojos (ek twn akrothiniön).* palavra antiga *Akros* , cume, e *este* , muito (o topo da pilha). *Patriarca (Patriarches).* Palavra da LXX (*país* , tribo *ArCHO* , regra) transferido para o NT (Atos 2:29.).

5* . *O sacerdócio (ser hierateian). Palavra da LXX e *koiné* de *hiereus* no NT somente aqui e em Lucas 1: 9 . *Você tomar os dízimos ... (apodekatoin).* infinitivo voz ativa Presente (*-oin* , não *-oun* , como eles dão o melhor MSS.) de *apodekatoö* , uma palavra a partir da LXX *(apo, dekatoö)* , tomar o dízimo *(apo). . Brothers (adelphous)* caso acusativo em aposição com *Laon* (pessoas) não afetado pela frase explicativa *tout 'estin* (ie). *Embora eles saem (exelëluthotas Kaiper).* particípio concessivo (cf. 5: 8) com *Kaiper* (perfeita voz ativa *exerchomai)* .

Junho* . *Ele Caya genealogia não é contada (genealogoumenos me ho). articulação particípio com o negativo *me* (de costume com particípios) do antigo verbo *genealogeö* seguir a linhagem (cf. v. 3). *Tomou ... dízimos (dedekatöken).* Perfeito indicativo ativo voz *dekatoö* , registrada em Gênesis. *Blessed (eulogëken).* Perfeito ativa voz indicativo *eulogeo* também registrado. Note-se a freqüência dos tempos atuais em Hebreus. *Ele, que tinha as promessas (epaggelias tonelada echonta tas).* Cf. 6:12 , 13-15 de referência para repetidas promessas a Abraão (Gn. 12: 3 , 7 ; 13 : 14 ; 15: 5 ; 17: 5 ; 22: 16-18).

7* . *Discussão (antilogies). caso ablativo com *Choris* . Porque a palavra ver 06:16 . O autor usa um artigo entre parênteses generalização e adjetivo neutro *(Elasson para* a criança; *hupo kreittonos tou* para o melhor), um toque grego normal.

8* . *Aqui (Hode). No sistema levítico. *Há (Ekei).* No caso de Melquisedeque. *De quem se testifica (marturoumenos).* "Ser testemunhou," presente voz passiva particípio *martureo* (construção pessoal, e não impessoal). *A partir vivos (RLI Hoti).* indicativo Presente de *Zao* . O registro de Gênesis não nos diz nada de sua morte.

9* . *Grosso modo (hos epos eipein). Uma torção antiga, somente aqui no NT, comum em Philo usado para limitar uma declaração surpreendente, um infinitivo para o resultado concebido com *HOS. Ele pagou dízimos (dedekatötai).* Perfeito passivo indicativo de *dekatoö* ", foi dizimada." Isso só poderia ser verdade de Levi ", por assim dizer."

10* . *Nos lombos de seu pai (TEI osphui Patros tou). Levi ainda não era nascido. A referência é a Abraão, o antepassado *(Patros)* de Levi. Aqui está uma forma refinada de raciocínio rabínico atraente para os judeus.

11* . *Perfection (teleiösis). substantivo abstrato *teleioo* . Durante o evento que os qualidade ou estado (*teleiotes* , 6: 1). A condição é do segundo tipo: "Se perfeição fosse, etc.". O sacerdócio levítico não poderia dar aos homens "uma relação perfeitamente correta com Deus" (Moffatt). *Sacerdócio (hierosunës).* palavra Velha, no NT somente aqui, versículo 12 , 24 . Cf. *hieretia* no versículo 5 . O adjetivo *Leueitikë* aparece em Philo. *Recebeu ... a lei (nenomothetëtai).* indicativo voz passiva Perfeito *nomotheteö* composto de idade, promulgar a lei *(nomos, tithemi)* , proporcionando lei (como aqui). O único outro exemplo no NT é 8: 6 . *O que precisa ainda? (Eti chreia tis;).* Não há nenhuma cópula expressa, mas normalmente seria *uma casa* não só *ën* . *Um padre diferente (hierea heteron).* Diferente, uma linha diferente *(heteron)* , e não apenas mais um *(Allon).* Acusativo referência geral com o infinitivo *anistasthai* (presente em metade voz *anistemi* intransitivo). *E isso não foi nomeado (kai OU legesthai)* . Negação *OU* pertence sim a cláusula especificação de que apenas o infinitivo.

12* . *Mudou o sacerdócio (TES metatithemenës hierosunës). genitivo absoluto com particípio presente passivo de *metatithemi* , antiga palavra que denota transferência (Gal. 1: 6). *Change (metátese)* . Do antigo substantivo *metatithemi* . No NT apenas em Hebreus (07:12 ; 11: 5 ; 12:27). A eleição de Deus de um outro tipo de sacerdócio a seu filho, deixando de lado a linha levítico, para sempre impedido, rejeitou "a ordem de Aarão" *(ser taxin Aaron)* .

13 ***. É de outra tribo (heteras phulës meteschëken).*** Veja 02:14 para *metecho* , perfeito voz ativa indicativo aqui. Uma tribo diferente *(heteras). (Proseschëken) foi dedicado.* Perfeito voz indicativo ativo (observe os tempos perfeitos em hebraico, não aoristo "para") de *prosecho* , verbo de idade, aqui, juntamente com *substantivo* (mente) ou I *(Heauton)* sobrentendido com caso dativo (*TOI thusiastëriöi* , altar, para que a palavra verMateus 05:23 ; . Lucas 01:11).

14 ***É manifesto (prodëlon) ..*** adjetivo composto Velho *(modelos profissionais)* , abertamente manifesto a todos, no NT somente aqui e em 1 Timóteo 5: 24s . . *Surgiu (anatetalken)* voz indicativo ativo Perfeito *anatellö*velho composto, subindo como o sol (Mt 05:45).

15 ***.. Ainda mais aparente (ETI perissoteron katadëlon)*** O único exemplo no adjetivo composto NT velhos *katadëlos* completamente claro, totalmente patente, *eti* (ainda) e comparativa *perissoteron* (mais abundante), superlativos empilhamento como Filipenses 1: 23 . *Semelhança (homoiotëta)* . Ver 04:15 , os únicos exemplos no Cf. NT o verbo no versículo 3 . *um padre diferente (anistatai hiereus heteros) aumentou.* Como já disse, no versículo 11 , agora um dado adquirido em uma condição de primeira classe.

16 ***. Carnal (sarkinës).*** De acordo com a ordem carnal, como em 1 Coríntios 3: 1 , não *sarkikës* (natureza da carne, 1 Coríntios 3: 3). Os sacerdotes Levíticos veio a ser meramente por nascimento. *Em uma vida indestrutível (Zoes akatalutou).* (final Composto *um* adjetivo, privativo, e verbal de *kataluo* dissolver, como em 2 Coríntios 4: 1), indissolúvel. Jesus, como sacerdote, ele vive para sempre. Ele é a própria vida.

17 ***. Ele é atestada (martureitai).*** Presente voz passiva indicativo *martureo* . O autor cita, novamente, muito acertadamente, o Salmo 110: 4 .

18 ***. Revogação*** (VM) ***(athetësis).*** palavra tardia de *atheteö* (*a* , privativo, e *tithemi)* , arrumar (Mr 06:26), no NT somente aqui e em 9:26 . Comum nos papiros em um sentido legal para cancelar. Envolvidos na *metátese*(troca, v. 12). *anteriores (proagousës).* Gerúndio voz ativa *proagö* , vá em frente (1 Tm. 1:18). *Por causa de sua fraqueza (dia de autes Asthenes).* Neutral Abstract Adjetivo Artigo de qualidade como no versículo 7 , com *dia*e caso acusativo direita. *Futilidade (Anopheles).* composto Velha (*a* , privativo, e *ophelos*) singulares inúteis e neutros *Asthenes* . No NT somente aqui e em Tito 3: 9 .

19 ***. Não demorou nada para a perfeição (Ouden eteleiösen).*** Outro parênteses. Primeiro aoristo indicativo voz ativa *teleioo* . Veja o versículo 11 . No entanto, a lei é necessária. *Por outro lado, (epeisagögë) é introduzido.* Um composto duplo antigo (*epi* , adicional; *eisagögë* , introduzindo, *eisagö).* Só aqui no NT Usado por Josefo (*Ant* XI 6.. 2) a introdução de uma nova esposa, em vez de se divorciaram. *esperança melhor (elpidos kreittonos).* A melhor esperança (6: 18-20) nos aproxima de Deus *(eggizomen toi theoi)* a comparecer perante o trono Deus através de Cristo (04:16).

20 ***Não há palavrões (horkömosias Choris)..*** Como no Salmo 110: 4 .

21 ***. Elas foram feitas (gegontes Eisin).*** Perfeito ativo indicativo perifrástica voz *ginomai* (perfeito particípio ativo *ginomai*), então *Eisin* . O parêntese é de *homens hoi gar* (porque o outro) para *eis ton Aiona* (para sempre, fim do v. 21). *Mas este com juramento (meta horkömosias ho).* Declaração positiva ao invés de negativa no versículo 20 .

22 ***. O mais (tosouto kai kata).*** Demonstração correlativo correspondente com *kath 'Hoson* (cláusula relativa) no versículo 20 . *Fiador (egguos).* Vulgata *patrocinador* . Uma palavra antiga, somente aqui no NT adjetivo (um contratado, noivo) de *egguë* , uma peça de roupa, usado aqui como substantivo como *egguëtës* , que dá uma promessa ou garantia. Pode ser um trocadilho com *eggizö* no versículo 19 . *Egguaö* é dar uma peça de roupa;*eggualizö* colocar um artigo na palma da sua mão. Não está claro se o autor quer dizer que Jesus é a promessa de Deus para o homem, ou o homem a Deus, ou ambos. Na verdade, ele é ao mesmo tempo, como o Mediador (*Mesites ho* , 8: 6) entre Deus eo homem (Filho de Deus e Filho do Homem).

23 ***. Muitos (pleiones).*** predicado adjetivo comparativo, "mais de um", em sucessão, não simultaneamente. *Porque ... os impediu (dia de köluesthai).* articular infinitivo (apresentar passiva) com *dia* e

caso acusativo "devido a ser prejudicado." *Death (thanatöi).* Caso Instrumental ", com a morte." *Continue (paramenein).* infinitivo Presente na voz ativa do composto (ficar de lado), como Filipenses 1:25 e, no caso ablativo.

24 . Por Ele continua (dia de menein auton). A mesma linha no versículo 23 , "por causa da permanência sobre Ele" (acusativo de referência geral, *auton). Transferível (aparabaton)* . Adjetivo predicado no acusativo (o adjetivo composto é feminino como masculino), adjetivo verbal composto duplo no final de Plutarco e papiro, a partir de *um* , privativo, e *parabainö* válido ou inviolável. A mesma idéia no versículo três . Deus colocou Cristo no sacerdócio, e ninguém mais pode entrar. Veja o versículo 11 para *hierösunë* .

25 . Portanto (hothen). Porque só Ele mantém este sacerdócio. *Completamente (eis a panteles)* . Idioma Velha, no NT somente aqui e em Lucas 13:10 . A Vulgata traduz *em perpetuum* (idéia temporal) ou *pantote* . É possível, mas o senso comum é totalmente, absolutamente. *(proserchomenous) estão chegando.* Particípio Presente em voz média *proserchomai* , o verbo utilizado em 4:16 , o que ver. *Para interceder (eis a entugchanein).*propósito Cláusula *eis* e articular presente infinitivo voz ativa *egtunchanö* , para o qual verbo ver Romanos 8:34 . "A intercessão é baseado em seu sangue carmesim, ao contrário do conceito de Philo" (Moffatt).

26 . Nós adequado (Hemin eprepen). voz ativa indicativo Imperfect *Prepo* , como em 2:10 , mas nesta última passagem é aplicada a Deus, enquanto nós aqui. "Tal" *(toioutos)* refere-se a melquisedeciano caráter de Jesus como sumo sacerdote, e em particular o seu poder para ajudar e salvar (2:. 17s), como acabei de explicar . 7: 24s Moffatt observa que "em geral não é útil para analisar uma rapsódia ", mas os adjetivos que seguem descrevem em linhas gerais as qualidades do sumo sacerdote que precisamos. *Santo (hosios)* , piedoso, como já assinalado. Cf. Atos 02:24 ; 13:35 . *Inocentes (akakos)* . Sem malícia, sem culpa. No NT somente aqui e emRomanos 16:18 . *Nenhum ponto (amianto).* Sem mácula. No papiros. Não é meramente uma pureza ritual (Lev. 21: 10-15). Mas de uma verdadeira pureza ética *pecadores PO (apo twn kechörismenos hamartölön).* voz passiva particípio perfeito. Provavelmente referindo-se a exaltação de Cristo (09:28). *Empoleirado acima dos céus (TWN hupsëloteros genomenos ouranon).* "Tendo-se tornado maior do que os céus." Caso ablativo*(ouranon)* após o adjetivo comparativo *(hupsëloteros).*

27 . Primeiro (Proteron). Advérbio regular para a comparação entre dois, apesar *de prótons* também aparece várias vezes (Jo. 01:41), seguindo *epeita* (mais tarde). *Para o (TWN).* Apenas o artigo em grego, com repetição *huper* ou *hamartion* . *Quando ofereceu a si mesmo (anenegkas Heauton).* Primeiro aoristo particípio ativo do *anaphero* oferta. Veja a mesma idéia em 9:14 , onde é usado *Heauton prosënegken* . Verbo Old denotando um sacrifício para colocar no altar (1 Pedro 2: 5 , 24).

28 .. Depois que a lei (meta gnomon ton) Conforme demonstrado nos versículos 11 a 19 , e com um juramento (Sl 110: 4.). . *Filho (huion)* Como no Salmo 2: 7 e Hebreus 1: 2 anexado ao Salmo 110: 4 . *aperfeiçoa (teteleiömenon)* . Perfeito particípio passivo de *teleioo* . O processo (02:10) foi já terminou. Imperfeitos e pecadores como somos, um sumo sacerdote permanente, que é sem pecado e perfeitamente dotado pela nomeação divina e da experiência humana que precisávamos (2: 17s. ; 5: 1-10), para atender às nossas necessidades, tendo feito a oferta perfeita a si mesmo como um sacrifício.

CAPÍTULO 8

1 .. A partir do que foi dito (epi tois legomenois) caso locativo do particípio presente na voz passiva articular *Lego* após *epi* , como em Lucas 5: 5 ; Hebreus 11: 4 ", sobre a questão das coisas consideradas." *O resumo (kephalaion)* . Neutralize o adjetivo singular *kephalaios* (de *kephale* cabeça) pertencentes à cabeça. *capitulum* na Vulgata, o velho sentido absoluto e ordinária nominativa, o ponto principal (e mesmo sem o artigo na Tucídides), "o coração" (" a medula "Coverdale), comum na literatura papiros e grego. Esta palavra também aparece no sentido do total, ou uma quantia em dinheiro (soma At. 22:28), como em Plutarco, Josefo e nos papiros (Moulton e Milligan, *vocabulário). Tal sumo sacerdote (toiouton archierea)* . Conforme descrito nos capítulos 04:16 a 07:28 e especialmente 07:26 *(toioutos)* para 28 . Mas, considerando a obra sacerdotal de

Jesus continua a12: 3 . *Toioutos* é tanto tempo retrospectiva e prospectiva. Aqui está um resumo dos cinco aspectos da superioridade de Jesus como sumo sacerdote (8: 1-6). É melhor que Aaron Priest (*toioutos* em 8: 1 , como mostrado na4:16 às 07:28); atua em um santuário melhor (8: 2 , 5); oferece algo melhor (8 :. 3s); Ele é o mediador de um melhor pacto (8: 6); seu trabalho se baseia em melhores promessas (8: 6); porque obteve ministério tanto mais excelente, como um todo (8: 6). Este resumo *(kephelaion)* o autor dá o núcleo *(kephalaion)* da sua argumentação, o que nós fizemos aqui, curiosamente, ambos os sentidos de *kephalaion* (coração, abstratas). O autor aborda os quatro pontos são as seguintes: (1) o melhor pacto, 8: 7-13 . (2) A melhor santuário, 9: 1-12 . (3) O melhor sacrifício, 9: 13-10: 18 . (4) As melhores promessas, 10: 19-12: 3 . Um ponto (o melhor sumo sacerdote como Melquisedeque) já foi considerado (4: 16-7: 28). *Ele se sentou (ekathisen).* Repita 1: 3 com a adição de *tou thronou* (o trono). Esta declaração abre o caminho para o próximo ponto.

2 .. Ministro (leitourgos) Ver Romanos 13: 6 ; Filipenses 2:25 . *santuário (hagion ton).* "Nos lugares santos ' *(ta Hagia)* , sem distinção (por exemplo, 9: 8s. ; 10:19 ; 13:11) entre o lugar santo eo santo dos santos, como em 9 :. 2s *do verdadeiro tabernáculo (Skenes alëthinës TES TES).* Como explicación de *ton hagion* . Para *Skene* ver Mateus 17: 4 e *skënos* (2 Coríntios 5: 1), palavra antiga, usada aqui para o protótipo ou arquétipo do tabernáculo no deserto, onde Aaron servido, a tenda ideal do céu, do qual o tabernáculo terrestre Era um símbolo, e jogou no templo, que era uma mera cópia do tabernáculo. Por isso, é o tabernáculo celeste "verdadeiro";ver João 1: 9 a *alethinos* . *Erguido (epëxen).* Primeiro aoristo ativo indicativo voz *pëgnumi* , verbo de idade, para corrigir, como as estacas de uma loja, somente aqui no NT Cf. Números 24: 6 .

3 . É constituído (kathistatai). Como em 5: 1 . . *Para fazer (eis a prospherëin)* Caso acusativo infinitivo articular *eis* , como é comum, enquanto em 5: 1 Propósito, *prospherëi hina* (*hina* com este subjuntivo na voz ativa) com *Dora thusias você kai* , e aqui. *é necessário (anagkaion).* A necessidade moral e lógica (de *Anagke* , necessidade), como visto em Atos 13:46 ; Filipenses 1:24 . *Também (kai Touton).* Acusativo de referência geral com o infinitivo *echein* (nota). *Algo para oferecer (você Ho prosehegkëi).* Segundo aoristo ativo voz subjuntivo *prospherö* (v. 3). Vulgata . *aliquid quod offerat* O uso do subjuntivo nesta cláusula é provavelmente volitivo, como emAtos 21:16 e Hebreus 00:28 (possivelmente aqui meramente futurista), mas note *ho prospherei* (tempo presente) em 9: 7 . Veja Robertson, *Gramática* , p. 955 .

4 . Na Terra (epi GES). Em contraste com *en tois ouranois* (versículo 11 . Condição de segunda classe, determinado como não cumprida. *nem mesmo ser um sacerdote (oud "uma hiereus EN).* Conclusão do status de segunda classe com *um* indicativo imperfeito *(en)* . *Tendo sacerdotes (TWN onton).* "Tendo isso." genitivo absoluto com *onton* (de *eimi)* e articulação particípio presente do verbo na voz ativa *prospherö* (v. 3). Jesus Ele era da tribo de Levi, e, portanto, não poderia servir aqui.

5 . Serve (latreuousin). voz ativa indicativo Presente *Latreuo* , para o qual verbo ver Mateus 4:10 . *Figura (hupodeigmati).* caso Dativo depois *latreuousin* . Veja e em João 13:15 e Hebreus 4:11 para esta palavra interessante. *Shadow (skiâi).* Caso Dativo. Palavra antiga, que já ver Mateus 04:16 ; Marcos 04:32 ; Colossenses 2:17 . Veja a mesma idéia em Hebreus 09:23 . Para a diferença entre *skia* e *Eikon* ver 10: 1 . Aqui, "e sombra" formar um hendíadis práticas de "uma figura sombria" (Moffatt). *Ele foi avisado (kechrëmatistai).* Perfeito voz passiva indicativo *chrëmatizö* , verbo de idade (a partir de *chrëma* , business), para que veja Mateus 02:12 , 22 ;Lucas 02:26 . "Ele foi avisado por Deus"; apesar de "Deus" não aparece explicitamente, entende-se, como em Atos 10:22 ; Hebreus 0:25 . Assim, na LXX, Josefo e os pergaminhos. *Pois ele diz (phësi gar).* O argumento baseado no comando de Deus (Ex. 25:40). *Veja que você faça (poiëseis tempo).* Uma torção grego comum com este imperativo em ativo voz *horao* e futuro volitivo *poieo* sem *hina* (asyndeton, Robertson, *Gramática* , p. 949). *O modelo (ton Tupon).* A mesma palavra é usada em Êxodo 25:40 e citado por Estevão em Atos 7 : 44 . Para *tupos* já ver João 20:25 ; Romanos 6:17 , etc. O tabernáculo foi feito de acordo com o padrão celestial.

Six . Mas agora (freira). Usando lógica *religiosa* , como as coisas estão agora, com Jesus como Sumo Sacerdote no céu. *Ele obteve (tetuchen).* indicativo voz ativa Perfeito *tugchanö* a forma genitivo raro tarde para*teteuchen* (também *teteuchëken)* ., verbo antigo denotando acertar o alvo, alcançar *um ministério muito*

melhor (diaphoröteras ; *. leitourgias)* ". A mais excelente ministério" Para comparativos *diaphoros* ver 1: 4 . Isso se aplica a todos os cinco pontos de superioridade sobre o sacerdócio levítico. *O (Hosoi).* caso Instrumental em *hosos* entre dois adjetivos comparativos, como em 1: 4 . . *mediador (Mesites)* palavra tardia de *mesos* (meio) e, portanto, árbitro, mediador. Já utilizado em Gal. 3: 19s , e veja 1 Timóteo 2: 5 . Ver Hebreus 9:15 ; 0:24 para uso posterior com *diatheke* . . *Em uma aliança melhor (kreittonos diathëkës)* chamou de "novas" (*kainës* , *linhas*em 09:15 ; 00:24). Para *diatheke* veja Mateus 26:28 ; Lucas 1:72 ; Gálatas 3:17 , etc. Esta ideia vai tratar o autor em 8: 7-13 . . *Set (nenomothetëtai)* Perfeito voz indicativo passivo *nomotheteö* , como em 7:11 ., que ver *. em melhores promessas (epi kreittosin epaggeliais)* Com base em *(epi)* . Mas quanto "melhor" se o primeiro também veio de Deus? Essa idéia, que foi em alusão a 6: 12-17 , será realizado entre 10:19 e 12: 3 com grande paixão e poder. Assim, vemos que a "melhor" *(kreissön)* é a nota característica da Epístola. Em cada ponto do observador, o cristianismo é superior ao judaísmo.

7 .. Aquele primeiro (HE Prote ekeinë) a palavra não é expressa *diatheke* (aliança), mas é claramente tacitamente transformando a fêmea de *Prote* . *Nenhum defeito (amemptos).* adjetivo composto Velho, para que vejaLucas 1: 6 e Filipenses 2:15 . A condição é a segunda taxa, e assume que a antiga aliança não foi "sem culpa", aparentemente uma acusação séria, que se apressa a explicar. *Para o segundo (deuteras).* Genitivo alvo *diathëkës*sobrentendido. A conclusão de *uma* voz indicativo e passiva imperfeito *(ezëteito)* é claramente uma condição de segunda espécie. Para um argumento semelhante em 07:11 .

8 . repreendendo (memphomenos autous). Particípio Presente em voz média *memphomai* (cf. *amemptos)* , verbo de idade, no NT somente aqui e Romanos 9:19 . O pacto foi bom, mas os judeus guardaram. Então Deus colocou outro, novo, de graça, em vez da lei. O autor cita nos versos 8 a 12 de Jeremias 48: 31-34 (LXX 31: 31-34), que exige pouca explicação ou pedido de provar seu argumento (v. 13). *Concertare (suntelesö).* Futuro em voz ativa *sunteleö* , velho verbo composto se encontram, como em Marcos 13: 4 ; Romanos 9:28 . . *A nova aliança (diathëkën Kainen)* No 12:24 nós *diathëkës linhas* , mas *kainës* em 1 Coríntios 11:25 . *Kainos* é romance, em novas linhas, em contraste com a antiga *(palaios)* , como em 2 Coríntios 3: 6 , 14 , *Neos* é jovem ou recente, ou não tem idade ainda.

Setembro . O dia em que eu tomei (em hemerai epilabomenou mou). Genitivo Absoluto (*mou* e particípio aoristo segundo em voz média *epilambanö)* , "uma inovação helenístico" (Moffatt) na imitação do hebraico após*hemerai* em vez de *em epelabomen Hei* também aparecendo em *Berna* . 02:28 . *Nas mãos (cheiros TES).* Uso técnico do genitivo da peça. *Para obtê-los (exagagein autous).* Segundo infinitivo aoristo ativo voz *EXAGO* para denotar propósito. *Porque não continuar (hoti ouk autoi enemeinan).* Primeiro aoristo indicativo voz ativa *emmenö* , verbo antigo denotando permanecer (Atos. 14:22). Os israelitas quebrou o pacto. Então, Deus cancelou o quê. *Eu me virei (ëmelësa).* Como em 2: 3 . O negócio foi cancelado quando eles se separaram.

10 . Este (Haute). O "novo" no versículo oito . *Que eu vou (diathësomai galinha).* Futuro em voz média *diatithëmi* , "Eu vou cortar" cognato acusativo *(HEN)* , usando a mesma raiz no verbo que encontrado no *diatheke.Eu vou (didous).* "Dando" particípio presente de voz ativa *didomi* dar. *Em suas mentes (TEN dianoian eis auton).* Seu intelecto, a compreensão moral, todo intelecto, como Aristóteles (Col. 1:21 ; . Efésios 4:18). *Em seu coração (epi Auton kardias).* Bem, o genitivo singular, plural acusativo While. *Kardia* é o centro da vida pessoal do homem (Westcott), ambos os termos que cobrem toda a natureza interior do homem . . *Por Deus (theon eis)*Observe o uso hebraísta *eis* no predicado, em vez dos habituais nominativas *theos* como "para o povo" *(eis Laon).* Este foi o ideal da antiga aliança (Ex. 6: 7), que agora é finalmente uma realidade.

11 . Nenhum teach (OU ME didaxösin). dupla negativa pesado *(OU ME)* com o primeiro aoristo subjuntivo voz ativa (futurista) de *didasko* . *Um vizinho (politën tonelada autou).* Veja Lucas 15:15 ; 19:14 . *Conheça o Senhor (gnothi tonelada Kurion).* Segundo aoristo ativo voz imperativa *ginosko* . Na nova aliança serão todos ensinados por Deus (Isaías 54:13. ; . Jo 06:45), enquanto que sob o velho tipo só educado vai entender os pontos intrincados do direito (Dods). Veja a comparação de Paulo em 2 Coríntios 3: 7-18 . . *vai saber (eidësousin)* Futuro na voz ativa, a forma antiga do *oida* (nota *ginosko* pouco antes, reconhecer Deus), um dos raros futuro perfeito (cf. 02:13 , *esomai pepoithös).*

12 . adequados (hileös). adjetivo velhos sótão *hilaos* , comuns na LXX, somente aqui no NT, que vem *hilaskomai* (Lc. 18:13). *Nunca me lembrarei mais (OU ME mnësthö ETI)* . Duplo negativo *me UO* , com o primeiro subjuntivo aoristo passivo (volitivo) de *mimnëskö* lembre-se, trazer à mente.

13 . Ao dizer (legein TOI). caso locativo deste infinitivo articular na voz ativa de *LEGO* ", no dito sobre ele." *Deu pela primeira obsoleto (pepalaiöken Ten PROTEN).* voz perfeito indicativo ativo *palaioö* , velho verbo derivado de *palaios* (em contraste com *kainos* , novo, novo), tratado como velho e fora de ordem, datada. A conclusão para o ponto. *O que é dado por ultrapassado e envelhecimento (a palaioumenon gëraskon kai). Gërasköé* uma antiga palavra que vem de *Geras* (idade) e *Geron* (idade), e refere-se à deterioração causada por velhice, de modo que ambas as idéias aparecem aqui em oposição a *kainos (palaios)* e *Neo (geraios)* . *Ele vai desaparecer em breve (eggus aphanismou).* caso genitivo com *eggus* desaparecimento e palavra final (de *aphanizö* , Mt. 06:19), somente aqui no NT O autor escreve como se o sistema legal e cerimonial de AT estava prestes a desaparecer antes que a nova aliança da graça. Se você digitou depois de 70, quando o Templo de Jerusalém foi destruído pelas legiões de Tito, e adoração, assim, totalmente abolida, não seria ele ter escrito "desapareceu"?

CAPÍTULO 9

1. Até mesmo a primeira aliança (kai HE Prote). *Kai* (mesmo) é duvidosa. Não há nenhuma palavra para aliança com *Prote* (cf. 8: 7). *Ele (eiche).* Imperfect voz ativa, costumava ter. *Ordenanças (dikaiömata).*Regulamentos (de *dikaioo)* , como em Lucas 1: 6 ; Romanos 5: 16 . . *Cult (latreias)* cf. Romanos 9: 4 ; Filipenses 3: 3 . . Caso genitivo . *E o seu santuário terrestre (para você hagion Kosmikon)* gratuito *para hagion* o autor descreve todo o santuário (Ex. 36: 3 ; . Num 03:38) e *ton hagion* em 8: 2 . *Kosmikon* é um adjetivo tarde (Aristóteles, Plutarco) do *cosmos* , o que tem a ver com este mundo, como *GES epi* (sobre a terra) em 8: 4 . Ele está na posição de predicado, não atributivo.

2 . A tenda ... o primeiro (VM) ***. (HE Prote Skene)*** Veja 8: 2 de *Skene* . Grandes lojas geralmente tinha duas secções (exteriores e interiores, ou primeiro e segundo). Nota *Prote* para o primeiro dos dois, como no primeiro compacto (8: 7 , 13 ; 9: 1). Foi a maior, barraca ao ar livre, que foi introduzido em primeiro lugar, e foi chamado de *Hagia* (Santo), a primeira divisão do tabernáculo. RVR77 traduzido livremente "na frente da tenda." Aqui as duas divisões são chamados dois tabernáculos. Ele foi preparado (VM) *(kateskeuasthë).* Primeiro aoristo voz passiva *kataskeuazö* . Veja 3: 3 . Para o mobiliário ver Êxodo 25 e 26 . Três peças são mencionados aqui: o candelabro (*HE luchnia* , falecido palavra em vez de *luchnion)* , ou "candlestick" (como refletido em RVR RVR77, VM, BAS, Besson RV traduz "lâmpadas".), necessário porque não havia janelas (Ex. 25: 31-39); a mesa *(eu tenho trapeza* , uma palavra antiga, Mt. 15:27) para o pão (Êxodo 25:. 23-30 ; Lc 24: 6. , de ouro puro); os pães da proposição *(HE TWN Arton prótese)* e Êxodo 25:30 ; 40:23 ; Levítico 24: 5-9 . Provavelmente um hendíadis para denotar a mesa com os pães da Presença de Deus.

Três . E depois do segundo véu (alvo deuteron para katapetasma). O primeiro véu deu lugar fora do Lugar Santo, ea segunda cortina bloqueou o caminho do Santo Lugar do Santo dos Santos *(Hagia hagion).* A palavra*katapetasma* vem *katapetannumi* , estendendo-se para baixo, e já vimos em 06:19 . Cf. também Mateus 27:51 .

4 . Continha o incensário de ouro (VM) ***(echousa chrusoun thumiatërion).*** O particípio presente ativo *echousa* (feminino singular) concorda com *Skene* (Santo dos Santos). Não há certeza sobre se *thumiatërion* , incensário aqui denotado ou incenso altar. Na LXX (2 Cr 26:19. ; Ex 08:11. ; . 4 Mac 07:11) significa incensário, e, aparentemente, também nas inscrições e papiros. Mas Philo e Josephus denota o altar do incenso, para o qual a LXX tem *thumiatos tou thusiasterion* (Ex. 30: 1-10). Aparentemente, o altar do incenso era no Lugar Santo, mas em Êxodo 30: 1-10 é bastante incerto. B coloca no versículo dois . Então, deixamos discrepância não resolvida. Em qualquer caso, o altar do incenso era usado para o Santo dos Santos ("rituais conexões" Dods). A arca da aliança *(Ten kiböton diathëkës TES).* Uma caixa ou no peito 1, 20 metros de comprimento 0 75 metros de largura e altura (Ex. 25 :. 10s). *Em (Hei).* Na arca . Havia três tesouros na arca da

aliança (uma urna de maná, a vara de Arão, as tábuas da aliança). Para o vaso de maná (LXX acrescenta: "dourada") ver Êxodo 16: 32-34 . Para a vara de Arão que floresceu *(blastësasa HE* , primeiro aoristo particípio ativo voz *blastanö)* ver Números 17: 1-11 . Para tábuas da aliança, ver Êxodo 25:. 16s ; 31:18 ; Deuteronômio 9: 9 ; 10: 5 . Não há clareza completa sobre estes itens na arca, exceto em 1 Reis 8: 9 diz que as tábuas da aliança continha. Para *Plakes* (tabelas) ver 2 Coríntios 3: 3 (o único outro exemplo no NT).

5 . Sobre ele (autes huperanö). Em sentido local, como em Efésios 4:10 , com o caso ablativo *autes* (ela, a arca). *Querubins da glória (doxës Cheroubein)* . Palavra hebraica (forma dual), em número de dois, feito de ouro (Ex. 25: 18-22). Eles são chamados de *ZOA* (seres vivos) na LXX (Is 6: 2s .. ; Ez 1: 5-10. ; 10: 5-20). Cobrindo *(kataskiazonta)* . Presente voz ativa particípio *kataskiazö* , verbo de idade, para lançar sombra sobre, ofuscar, somente aqui no NT *A misericórdia (a hilasterion).* As asas dos querubins foram espalhadas em placa de ouro, retangular, acima da arca e foi chamado o propiciatório. Aqui o adjetivo *hilastërios* deve denotar a misericórdia, o lugar, e não a expiação ou propiciação presente, como em Romanos 3:25 (Deissmann, *Estudos Bíblicos* , pp. 124-135). *Em particular (mera kata).* O uso de distributivo *kata* com *mera* parte.

Junho . Assim preparado essas coisas (Touton houtos kateskeuasmenön). genitivo absoluto com o particípio passivo perfeito de *kataskeuazö* , para o qual verbo ver versículo 2 . . Houve apenas um resumo mobiliário*entrar (eisiasin).* Presente voz ativa indicativo *eiseimi* , entrar, um verbo de idade; no NT somente aqui e em Atos 3: 3 ; 21:18 , 26 . . *Para cumprir (epitelountes)* "cumprindo" voz ativa particípio presente. *epiteleo* , para que veja 8: 5 .

7 . Apenas (macacos). VM, "sozinho". Predicado adjetivo com *archiereus ho. Uma vez por ano (hapax tou eniautou).* Uma vez a cada ano (não *pote* , a qualquer momento) com o genitivo de tempo. *Não há sangue (UO haimatos Choris).* De acordo com Levítico 16: 14s . Mesmo que ele não poderia entrar na segunda loja (o Santo dos Santos), sem sangue. *Os erros do povo (TWN tou Laou agnoëmatön).* palavra tardia de *agnoeo* , ignorando (5: 2), somente aqui no NT, mas LXX, papiros e inscrições, onde uma distinção entre erros set *(agnoëmata)* e crimes *(hamartëmata)* . Em Gênesis 43:12 *agnoëma* é "um descuido". Mas esses pecados de ignorância (*agnoëmata*) eram pecado e expiação exigia. Ver Hebreus 10:26 para o pecado voluntário.

8 . Dando ao Espírito Santo este significante (touto dëlountos pneumatos tou tou hagiou). genitivo absoluto com particípio presente ativo voz *dëloö* , deixar claro. Empregado e 12:27 . *O caminho para o santuário (Ten Ton hagion Hodon).* Aqui, como nos versos 12 , 25 , *ton hagion* é empregado pela própria presença de Deus, como em 8: 2 , e está em genitivo objetivo. *Hodon* é o acusativo de referência geral com o infinitivo. *Ainda não havia expressado (MEPO pephanerösthai).* Perfeito infinitivo passivo de *phaneroo* , tornar claras (*phaneros*) em discurso indireto após *dëlountos* o negativo termo *MEPO* . *Enquanto o primeiro tabernáculo ainda estava de pé (ETI chás Protes Skenes echousës Stasin).* Outra genitivo absoluto com voz presente particípio ativo *elenco* (tendo base de sustentação, *Stasin*), "ainda em curso o primeiro tabernáculo". O véu na entrada manteve as pessoas de fora da primeira loja, eo segundo véu (v. 3) manteve os sacerdotes fora do Santo dos Santos (a própria presença de Deus).

9 Qual (Het) .. "A mesma coisa que" a primeira loja (*TES Protes Skenes* , uma divisão do tabernáculo); parêntese e explicação. Um símbolo *(parábola).* Só nos Evangelhos Sinópticos e Hebreus 9: 9 ; 11:19 no NT VerMateus 13: 3 para esta palavra (*paraballo* juntos ao lado). Aqui como *tupos* (tipo ou sombra de "a realidade celestial", Moffatt). *Para o presente momento (eis ton ton kairon enestëkota).* "Para a crise atual" (onde nós *Kairon*não *Aiona* , idade ou *chronon* , enquanto). Particípio Articular na (seção de repetição) voz ativa da *enistëmi* (intransitivo), a idade em que viviam, e não o passado ou o futuro. Veja 1 Coríntios 03:22 e Romanos 8:38 para o contraste entre *enestöta* e *Mellonta* . Esta crise foi prefigurada pelo antigo tabernáculo, apontando para uma ainda vindo cumprimento mais rico. *Pelas quais (kath hen ").* Aqui, as referências relativas *parábola* , que acabamos de mencionar, não *Skenes* . Veja 5: 1 ; 8: 3 . . *Em termos de consciência (kata suneidësin)* Para *suneidesis* veja 1 Coríntios 08:10 ; 10:17 e Romanos 2:15 . Esta foi a primeira falha dos animais (sacrifícios 10:14). *Faça perfeito ... que praticam este culto (teleiösai latreuonta T).* Primeiro infinitivo aoristo na voz ativa (02:10). Na melhor das hipóteses, era só purificações rituais ou cere-Monial (07:11) exigindo uma repetição sem fim (10: 1-4).

10 .. Apenas alimentos e bebidas em diversas abluções (pomasin monon kai kai epi brömasin diaphorois baptismois) O uso de *epi* aqui com o caso locativo é normal ", a questão" (Lucas 0:52. ; Jo 12. : 16 ; Atos 21:24.).O valor ritual estes sacrifícios levíticos tinham ficado confinados a regras sobre dieta e purificações cerimoniais (puros e impuros). Para "misto" (*diaphorois* , tarde adjetivo aparece no NT somente em Atos 1: 4. ; 8: 6 ; 9:10 ;Rom. 12: 6). dizer-se "diferente" ou "múltipla" *Baptismois* naturalmente a imersões cerimoniais judeus (cf. Marcos 7: 4 ; Êxodo 29: 4. ; Lev 11:25. , 28s. , Num. 8: 7 ; . Apocalipse 21:27 . *requisitos carnais (dikaiömasin sarkos).*Mas o texto correto é, sem dúvida *dikaiömatasarkos* (caso nominativo), em justaposição com *Dora você kai thusiai* (dons e sacrifícios) Ver. 9: 1 a *dikaiömata* . *Impostas (epikeimena)* particípio presente médio ou voz passiva.*epikeimai* , verbo antigo que significa mentir acima (a ser colocado) Ver. 1 Coríntios 9:16 . *Até o tempo de reforma (mechri kairou diorthöseös).* Declaração definiu a natureza temporária do sistema levítico conforme estabelecido no 7: 10-17 ; 8:13 , claramente arguida por Paulo em Gálatas 3:15 a 22 . *diorthosis* é uma palavra final, somente aqui no NT (*para diorthoö* , retificar, endireitar), utilizado por Hipócrates para endireitar os membros deslocados como *anorthoö* em Hebreus 12:12 . Aqui reforma como *diorthöma* (reformas), em Atos 24: 2s . O próprio Cristianismo é a grande Reforma do Judaísmo, em seguida, (justiça) e judaísmo espiritual prefigurada pela antiga promessa de Abraão (cf. Gal. 3 e Rom. 9).

11 . Sendo já presentes (paragenomenos). Segundo particípio aoristo em voz média *paraginomai* . Este é o grande acontecimento histórico que constitui a espinha dorsal da história. "Cristo entrou em cena, e tudo mudou" (Moffatt). *Das coisas que estão por vir (TWN mellontön Agathon)* . Mas B e D ler *genomenon* (que foram). É uma boa pergunta: o que é o verdadeiro texto? Ambas são verdadeiras, porque Cristo é o Sumo Sacerdote dos bens que foram, eo glorioso futuro de esperança. Westcott preferem *genomenon* , Moffatt *mellontön* . *Para ... mais e mais perfeito tabernáculo (TES meizonos kai teleioteras Skenes dia).* Provavelmente o uso instrumental do *dia* (2 Coríntios 2: 4 ; Rom. 2:27 ; 14:20) como acompanhamento não a noção local (04:14 ; 10:20). Cristo como Sumo Sacerdote usou em seu tabernáculo celestial (8: 2), com base no que foi campo (modelado 09:24). *Não feito com as mãos (UO cheiropoiëtou).* Um verbo composto idade, para os quais ver Mark 14:58 ; Atos 07:48 ; 17:24 . Cf. Hebreus 8: 2 . Aqui em posição de predicado. *Nenhuma parte desta criação (UO tautës ktiseos TES).* Explicação da *UO cheiropoiëtou* . Para *ktisis* ver 2 Coríntios 5:17 e Romanos 8:19 . Para a idéia cf. 2 Coríntios 4:18 e Hebreus 8: 4 . O maior e mais perfeito tabernáculo é o próprio céu (9:24).

12 . Por seu próprio sangue (dia tou idiou haimatos). Esta é a grande diferença entre Cristo como Sumo Sacerdote e todos os outros sacerdotes. Eles oferecem sangue (v. 7), mas ele ofereceu seu próprio sangue. Ele é ao mesmo tempo vítima e Sumo Sacerdote. Veja a mesma frase em 13:12 e Atos 20:28 . Uma vez por todas *(ef'hapax)* . Em contraste com as entradas repetidas (anuais) dos altos sacerdotes levitas (9: 7). . *No santuário (eis ta Hagia)* Aqui, como nos versos 8 e 24 ., o mesmo céu *Tendo obtido (heuramenos).* Particípio Primeiro aoristo voz média em (indireta) *Heurisko* simultânea ação *eisëlthen* , e ou a si mesmo ", como o resultado de um trabalho pessoal para este fim" (Westcott). O valor do dom de Cristo é que Ele é o Filho de Deus e Filho do homem, que está sem pecado, e, portanto, um sacrifício perfeito, sem uma oferta para si mesmo, e é uma ato voluntário de sua parte (. João 10:17 .) *Lutrösis* (de *lutrõõ)* é uma palavra final para indicar a ação de redenção (cf. *lutron* , resgate) no NT somente aqui e em Lucas 1:68 ; 2: 38 . Mas em outras passagens usadas *apolutrosis*(como em Lucas 21:28. ; Rm 03:24. ; 09:15 I. ; 11:35). Para o "eterno" (*aionian* aqui no gênero feminino) ver 6: 2 . O autor se volta agora para o melhor sacrifício (9: 13-10: 18) mencionado acima.

13 . Ash (spodos). palavra antiga, somente aqui no NT, Mateus 11:21 ; Lucas 10:13 . Comum na LXX. *Na panturrilha (damaleös).* Uma antiga palavra *(Damalis)* , uma castanha bezerro cujas cinzas misturadas com água*(hudatos objetivo* , v. 19) foram pulverizadas (*rantizousa* , particípio presente de voz ativa *rantizö* em LXX, embora *Raino* é a forma mais comum) em contaminados (Num. 19), enquanto que o sangue de touros e de bodes foi oferecido pelos pecados (Lev. 16). *Hallows (hagiazei)* . Condição de primeira classe, assumida como verdadeira. Este ritual cerimonial serve "para a purificação *(katharotëta* , palavra antiga, somente aqui no NT) na carne ", mas não para a consciência (versículo 9). A novilha foi *amömon* , e os individuais *katharos* .

14 . Quanto mais? (Posöi mallon;). caso Instrumental ", porque é" de longe a superioridade do sangue de Cristo para que de bodes e de touros ea cinza de uma novilha. *Por meio do Espírito eterno (pneumatos aiöniou*

dia). Não é o Espírito Santo, mas o espírito de Cristo, que é eterna como Ele é. Não há qualidade moral e sangue de Cristo, e nenhum nos outros sacrifícios. *Ele ofereceu a si mesmo (prosënegken Heauton)* . Segunda voz indicativo aoristo ativo *prospherö* (usado tão frequentemente como em 5: 1 , 3 ; 8: 3). A natureza voluntária da morte de Cristo é novamente enfatizada. *Sem local (amömon).* adjetivo composto Velha (Col. 1:22 ; 1 Pe 1:19) e deve ser sacrifício (Ex. 29: 1 ; Lev. 1: 3 , 10). *purificará a nossa consciência das (kathariei Ten suneidësin humon).* Futuro indicativo voz ativa *katharizo* . Alguns MSS. tem *Hemon* (nosso). O grego antigo usado *katharos* não*katharizo* (em inscrições para a limpeza cerimonial, Deissmann, *Estudos Bíblicos* , pp. 216S .) para denotar purificada. *A partir de obras mortas (apo Nekron Ergon)* . E 6: 1 . "Você pode fazer uma pausa antes *Ergon* , de obras mortas, sem cadáveres. "

15 Mediador de uma nova aliança (kainës diathëkës Mesites) .. Veja 8: 6 para essa frase *kreittonos* vez *kainës* . . *intervindo a morte (thanatou genomenou)* . genitivo absoluto com referência à morte de Cristo *para a redenção (eis apolutrösin). Transgressões (parabaseön TWN)* . Na verdade, caso ablativo, "de" proveniência "de fora". Veja o versículo 12 , *lutrõsin* . *Durante a primeira aliança (epi tei Protei diathëkëi).* Aqui temos definido o verdadeiro valor nos sacrifícios típicos sob o sistema do Antigo Testamento foi cumprida em declaração a morte de Cristo. É a morte de Cristo que dá valor aos caras que apontavam para ela. Então, é o sacrifício expiatório de Cristo, que é a base para a salvação de todos os que foram salvos para a Cruz ea partir dela. *Para receber ... (hopos labösin).* Cláusula de propósito (o propósito de Deus nos ritos e símbolos) com *Hopis* ea segunda voz subjuntivo aoristo ativo *lambano* .

16 . Testamento (diatheke). A mesma palavra é usada para aliança (v. 15) e vontade (aqui). Paulo também toca no duplo sentido do termo, em Gálatas 3: 15s . Hoje nós dizemos "O Novo Testamento" *(Novum Testamentum)* em vez de "A Nova Aliança". Ambos os termos são adequados. *testador (tou diathemenou).* genitivo de articular segundo aoristo particípio voz média *diatithëmi* , que vem *diatheke* . Aqui o conceito da vontade é consistente com *klëronomia* (herança, 1 Pedro 1: 4), bem como *Thanatos* (morte).

17 . É firme (bebaia). Firme, firme, e 3: 6 , 14 . *Em caso de morte (epi nekrois)* . Literalmente, "na (pessoas) mortos" (cf. F. Lacueva, *Interline Novo Testamento, loc. cit.*). Só então entra em vigor a vontade. *Bem nenhum efeito enquanto o testador vive (ME epei pote ischuei hote ho diathemenos RLI)* . Um comunicado da realidade. Aleph e D ler *tote* (então) em vez de pote. Utilizando *-me* de uma frase causal é permitido (Jo. 3:18 , *me hoti*).

18 .. O primeiro pacto (Heb Prote) No "pacto" no original, embora esteja implícita, como em 9: 1 . . *Foi aberto (enkekainistai)* foi aberto. Perfeito voz passiva indicativo *enkainizö* , um verbo no final da LXX, papiros, no NT somente aqui e em 10:20 . Significa renovar, inaugurar (1 Samuel 11:14 ; 2 Cr. 15: 8), e em 1 Reis 8:63 dedicar. Nota *enkainia ta* (Jo. 10:22) para a festa da dedicação.

19 . Tendo anunciado ... todos os mandamentos (lalëtheisës ... entolës de passagem). genitivo absoluto com particípio aoristo primeiro no passivo, feminino singular de *laleo* . O autor usa a história em Êxodo 24: 3s ."De graça característica" (Moffatt). Não há nada lá sobre a água, lã escarlate (*Erion* , diminutivo de *eros, eiros* , uma palavra antiga, aqui e em Rev. 01:14. , para *Kokkinos* ver Mt. 27: 6 , 28) e *hissopo* (*hussöpou* uma planta mencionada em Jo. 19:29). Tinha surgido o costume de misturar água com sangue e usar um monte de lã ou de hissopo para borrifar (Num. 10: 2-10). . *O livro em si (auto biblion para você)* Nada é dito em Êxodo sobre pulverização do livro do pacto, embora você não pode negar que isso aconteça. Omite o uso do óleo em Êxodo 40: 9s . e Levítico 8: 10s . e aplica-se o sangue para todos os detalhes. *Roció (erantisen).* Primeiro indicativo ativo aoristo voz *rantizö* (de *Rantos* , e isso de *Raino)* como *Baptizo* de *bapto* . Cf. Marcos 7: 4 ; Hebreus 10:22 ; Apocalipse 19:13 .

20 . Esta é (touto). Em vez de *idou* LXX (Ex. 24: 8), assim como as palavras de nosso Senhor em Marcos 14:24 , uma possível reminiscência das palavras do Mestre (Dods). O autor também usa *eneteilato* (encomendados) ao invés de *dietheto* na LXX.

21 . E da mesma forma ... com sangue (TOI haimati homoios). Instrumental Caso *haima* (sangue). Mas a utilização do artigo não tem, necessariamente, referir-se a sangue no verso 19 . Em Êxodo 40: 9 Moisés aspergiu

o tabernáculo com óleo. Não tinha sido levantada no momento do Êxodo 24: 5s . Josefo (*Ant* . 8 III., 6) transmite uma tradição que o sangue também foi utilizado neste dedicação. O sangue é utilizado anualmente nos ritos de purificação no dia da expiação.

22 .. Quase (schedon) advérbio Velho, apenas três vezes no Novo Testamento, aqui, Atos 13:44 ; 19:26 . Isso qualifica a cláusula inteira, não apenas *panta* . *Com sangue (em haimati).* No sangue. Havia exceções (Ex 19:10. ; 32: 30s. ; Lev 05:11. ; 15: 5 ; Nm 16: 46s .. ; 31: 23f. , etc.). . *Sem derramamento de sangue (haimatekchusias Choris)* A composto duplo encontrada aqui pela primeira vez (cunhada pelo escritor) e, posteriormente, em escritores eclesiásticos (*Haima* , sangue, *ek* , para fora, *CHEO* , derramamento, como *haimatos ekchusis* , 1 Reis 18:28 , LXX). ". Bloodshed" O autor parece ter em mente as palavras de Cristo em Mateus 26:28 : "Isto é o meu sangue da aliança, que é derramado por muitos para remissão dos pecados." O sangue é o princípio vital, e é eficaz para a expiação. O sangue de Cristo lança de lado todos os outros planos para o perdão.

23 .. Os números (ta hupodeigmata) Veja 8: 5 para esta palavra, o tabernáculo terrestre (8: 4 ; 09:11 . *Então (toutois).* caso instrumental *houtos* , ou seja, "estas coisas", referindo-se rituais descritos anteriormente (v. 19). *Same (ute)* As realidades celestiais. (8: 2 , 5 ; 9 :. 11s .) . *Com sacrifícios melhores (kreittosin thusiais)* caso novamente instrumental O ponto central deste. seção (9:13 a 10:18 .) *Que estes (para tautas).* Usando *para* e acusativo depois de uma comparativa, como em 1: 4 , 9 . Para nós pode parecer um pouco forçado a falar de purificação ritual ou dedicação o próprio céu pelo aparecimento de Cristo como Sacerdote e Vítima. Mas tudo isso é muito mística.

24 . Feito de mão (cheiropoiëta). Veja o versículo 11 para esta palavra. *A figura do verdadeiro (TWN antitupa alëthinön).* Palavra feita tardiamente, só aparece duas vezes no NT (aqui, 1 Pedro 3:21). Políbio usa *antitupos*para "oposto" à infantaria cavalaria. No grego moderno significa uma cópia de um livro. Esta é "a contrapartida da realidade" (Moffatt). Moisés foi mostrado a ela um *tupos* (modelo) das coisas celestiais, e ele fez um*antitupon* com base nesse modelo ", em correspondência com o tipo" (Dods) ou modelo. Em 1 Pedro 3:21 *antitupos* tem o inverso, "a realidade do Batismo que corresponde ou é o protótipo do Dilúvio" (Dods). *Para aparecer agora (freira emphanisthënai).* propósito Cláusula pela primeira infinitivo aoristo voz passiva *emphanizö* (Mt. 27:53 ; Jo 14: 21f ..). Para a frase, veja Salmo 42: 3 . Para esta obra de Cristo como nosso Sumo Sacerdote e Paráclito no céu, ver Hebreus 7:25 , Romanos 8:34 e 1 João 2: 1s .

25 . Para oferecer a si mesmo muitas vezes (hina prospherëi pollakis Heauton). propósito Cláusula *hina* e presente do subjuntivo voz ativa *prospherö* (continuar oferecendo-se como 5: 1 , 3). *Com o sangue dos outros (em allotriöi haimati) .* O chamado uso instrumental *na* (acompanhamento). *allotrios* significa "pertencente a outro", "não a si mesmo" (Lc. 16:12).

26 . Caso contrário eu teria de sofrer muitas vezes (epi edei Auton pollakis Pathein). A utilização elíptica comum *epei* , depois que você tem que substituir "se for verdade" ou "neste caso," uma prótase de segunda condição alegada falsa classe. A conclusão *edei* indo sem *um* (verbos de necessidade, obrigação, etc.). Veja Robertson, *Gramática* , p. 963 . A conclusão que *um* aparece em 10: 2 . Veja também 1 Coríntios 5:10 . "Porque, se isso fosse verdade, seria necessário sofrer com freqüência." *Desde a fundação do mundo (apo kataboles kosmou).* Veja 4: 3 para esta frase. O único sacrifício de Cristo tem valor absoluto e final (1 Pedro 1:. 19f ; Apocalipse 13: 8.). . *Na consumação (epi sunteleiâi)* Conclusão ou rescisão, como em Mateus 13: 39s . (Veja). *Tem sido demonstrado (pephanerötai).* Perfeito voz indicativo passivo *phaneroo* , um estado permanente. Consulte "hino primitivo ou confissão de fé" (Moffatt) em 1 Timóteo 3:16 e em 1 Pedro 1:20 . Jesus veio uma vez por todas (Hebreus 1: 2.). . *Para fora do caminho do pecado (eis athetësin TES hamartias)* Ver 07:18 para a palavra *athetësis*. "O sacrifício de Cristo lidou com o pecado como um princípio; Sacrifícios levíticos assistiu transgressões individuais "(Vincent).

27 . Ele é reservado (apokeitai). meio Presente (ou passivo) de voz *apokeimai* , "está definido" para os homens. Cf. o mesmo verbo em Lucas 19:20 ; Colossenses 1: 5 ; 2 Timóteo 4: 8 . (Paulo coroa) . *Morre uma vez (hapax apothanein)* Morre uma vez por todas, como viver aqui uma vez por todas . Sem a reencarnação. *Depois*

disto, o juízo (Krisis objetivo touto). Com a morte não é tudo. O homem deve estar diante de Cristo como Juiz, como o próprio Jesus afirma que graficamente (Mt. 25: 31-46 ; João 5: 25-29.).

28 . A uma vez (hapax). Cf. versículo 26 , que fala para o mesmo efeito. *aparecerá segunda vez (ek deuterou ophthësetai).* Futuro indicativo voz passiva *horao* . A certeza abençoado da Segunda Vinda de Cristo, mas desta vez "sem referência ao pecado" (*hamartias Choris* sem conceito, portanto, uma segunda chance). *Para a salvação (eis sötërian).* A salvação final e completa ' que esperam por você " *(tois apekdechomenois auton).* plural Dativo do particípio presente na voz média articulando *apekdechomai* , o mesmo verbo que Paulo usa em Filipenses 3:20 para aguardar a vinda de Cristo como Salvador.

CAPÍTULO 10

1. Shadow (skian). O contraste aqui entre *skia* (sombra causada pela interrupção da luz, tais como árvores, Mr. 04:32) e *eikon* (foto) é notável. Cristo é o *eikon* de Deus (2 Coríntios 4: 4 ; Colossenses 1:15). EmColossenses 2:17 Paulo faz uma distinção entre *skia* para os ritos e cerimônias do judaísmo, e *Soma* para a realidade em Cristo. Crianças predileção por sombras chinesas. A lei dá apenas um esboço tênue do que está por vir (9:11). *Continuamente (eis a Dienekes).* Veja também esta frase em 7: 3 ; 9:12 , 14 . Ela não é encontrada em nenhuma outra passagem no NT *vem de diënegka (diapherö)* , realizar. *Você pode (dunatai)* . A lei ... pode. Para usar a idéia e *teleiösai* ver 9: 9 .

2 . Caso contrário, deixará (epei ouk um epausanto). Reticências condição após *epei* (porque se você realmente aperfeiçoou), com a conclusão do status de segunda classe (*um* e meio indicativo aoristo voz em*pauomai). Seja oferecido (prospheromenai).* regular idiomática particípio Giro (apresentar passiva) com *pauomai* (Atos. 5:42). *Para (dia de)* . *Dia* com o infinitivo articular acusativo ", porque a posse" *(echein)* como adoradores *(latreuontas tous* , acusativo do particípio geral referência articular), e não "teria tido." *Uma vez que nenhuma consciência do pecado (ETI mëdemian suneidësin hamartion).* Em vez disso, "a consciência do pecado", como em 9:14 . *Limpe uma vez (hapax kekatharismenous).* Perfeito passiva particípio *katharizo* , "se tivessem sido purificados uma vez por todas."

Três . recordação (anamnese). A memória. Uma antiga palavra de *anamimnëskö* lembrar, como Lucas 22:19 ; 1 Coríntios 11: 24s .

4 . Remova (aphairein). Presente voz infinitivo ativo *aphaireö* . Verbo antigo, comum no NT somente aqui e em Romanos 11:27 para "pecados". Cf. 9: 9 .

5 . Entrando no mundo (eis ton eiserchomenos kosmon). Referência para a Encarnação de Cristo, que é apresentado, citando o Salmo 40: 7-9 , que é mencionado aqui. O texto da LXX é seguido principalmente, diferindo principalmente em hebraico ter *soma* (corpo), em vez de *Otia* (orelhas). A tradução da LXX não alterou o sentido do Salmo ", que foi um sacrifício que foi coerente com a vontade de Deus como nenhum animal poderia" (Moffatt). Assim, o escritor de Hebreus argumento "de que a oferta do próprio Filho é a oferta pelo pecado final, porque este é o sacrifício que, de acordo com a profecia, Deus desejava" (Davidson). *Eu preparei um corpo (soma katërtisö moi).* Primeiro aoristo voz média indicativa na segunda pessoa do singular *katartizo* , organizar, preparar, equipar. O uso de *soma* (corpo), em vez de *Otia* (orelhas) não altera o sentido, porque as orelhas eram o ponto de contato com Deus.

6 . Sem você era favorável (ouk eudokësas). Primeiro aoristo indicativo voz ativa *eudokeö* comum para designar a bênção de Deus (Mt. 03:17). Deus não deliciar-se com as oferendas de animais *(thusian)* , em ofertas de produtos hortícolas *(prosphoran)* , em holocaustos *(holokautömata)* ou expiação para o pecado *(hamartias peri* , sobre o pecado).

7 . Então (tote). Quando se tornou claro que Deus não poderia ser provocada por tais sacrifícios. *Eis que venho (Idou heko).* O Messias é descrito como oferecendo-se à vontade de Deus (*tou a poiësai sou Thelema* O infinitivo infinitivo articular de propósito). *Como está escrito de mim no livro (em kephalidi bibliou gegraptai peri*

emou) . Está escrito (*gegraptai* , voz passiva indicativo perfeito). *Kephalis* é um diminutivo de *kephale*(cabeça), uma cabeça pequena, em seguida, rolar, somente aqui no NT, mas que o papiro. Este se refere ao "OT e previsão sublime sacrifício de Cristo" (Moffatt).

8* . *Tendo dito acima (anöteron Legon). Cristo, falando como no versículo 5 . "Above" (*anöteron* , comparativo *ano* , acima) refere-se aos versículos 5 e 6 , que são re-citação. *Que as coisas (haitines).* Com referência às "ofertas de sacrifício e oferta, e holocaustos e pecado" .

9* . *Ha disse então (tote eirëken). Isto é, Cristo. Perfeito voz indicativo ativo, o que compara *eipon tote* (segundo aoristo ativo) no versículo 7 , que é novamente citado. *Ele tira o primeiro (anairei de prótons)* . Voz ativa indicativo presente, ou seja, "Ele tira o primeiro," de *anaireo* , maquiagem, destruir, e que de um homem, para matar (Mt. 02:16). Não imperativo, pois pode dar a impressão em várias versões em castelhano, onde o verbo pode ser entendida como um imperativo (KJV, NKJV, RVR77, VM, Besson). BAS Cf. "Ele tira o primeiro lugar." Por "primeiro" *(para próton)* refere-se ao sistema de sacrifícios de animais no versículo 8 . *Para estabelecer o segundo (hina para DEUTERON stësëi).* propósito Cláusula *hina* ea primeira voz aoristo subjuntivo ativo (transitivo) para *histemi* colocar. Por "o segundo" *(de deutério)* significa fazer a vontade de Deus, como mostrado no versículo 9 (a continuação do v. 8). Esta é a interpretação que o autor do Salmo.

10* . *Nós temos sido santificados (Esmen hëgiasmenoi). Perfeito voz perifrástica indicativo passivo *hagiazo* , separado, santificar. A vontade divina, insatisfeito com sacrifícios de animais, é cumprida em oferta de si mesmo de Cristo. "Ele veio para ser um grande sumo sacerdote, eo corpo foi preparado para ele Eel, por isso a sua oferta poderia fazer os pecadores para sempre em relação religiosa perfeita de Deus" (Denney, *A Morte de Cristo* , p. 234).

11* . *É (hestëken). Perfeito voz indicativo ativo *histemi* (intransitivo), um retrato vívido. *ministério e oferta (leitourgön prospherön kai).* participios presentes ativos que descrevem graficamente o sacerdote. *Remove (perielein)* . Segundo infinitivo aoristo voz ativa *periaireö* , verbo antigo denotando remover ao redor, completamente removido, como em Atos 27:20 .

12* . *Tendo dado (prosenegkas). Segunda voz ativa particípio aoristo (ao final do primeiro aoristo - *como* em vez de -*on)* de *prospherö* , um único ato, em contraste com o particípio presente *prospherön* acima. *um único sacrifício (mian thusian).* Este é o ponto principal. Este sacrifício realizado o trabalho que muitos não poderiam realizar. Você quer saber com espanto como eles explicam este verso sacerdotes que afirmam que a "massa" é a repetição do sacrifício de Cristo. *Para sempre (eis a Dienekes).* Pode ser construído junto com *mian thusian* ou com *ekathisen* (sat) . Veja 1: 3 para *ekathisen* .

13* . *Espera depois (para loipon ekdechomenos). "Para o resto" ou "para o futuro" (*para loipon* , extensão acusativo de tempo). A atitude expectante de Cristo aqui é a vitória final e final (João 16:33. ; 1 Coríntios 15: 24-28). *Até seus inimigos sejam postos (Heos tethösin echthroi hoi autou).* propósito Cláusula e temporário com *Heos* e primeiro subjuntivo aoristo passivo de *tithemi* . Citação de Salmo 110: 1 , mais uma vez.

14* . *aperfeiçoou (teteleiöken). Perfeito voz indicativo ativo *teleioo* . Ele fez o que os antigos sacrifícios não poderia fazer (v. 1). *Aqueles que são santificados (tous hagiazomenous).* Presente articulação particípio (caso acusativo) voz passiva *hagiazo* (observe o perfeito no v. 10), ou porque que o processo está em curso, seja pela repetição de tantas pessoas, como em 2:11 .

15* . *E também nós testemunhas do Espírito Santo (marturei hemina kai de pneuma para hagion). *martureo* Philo é comum para denotar uma citação da Escritura. O autor confirma sua interpretação do Salmo 40: 7-9Jeremias repetindo (31:. 31ff), que já foi mencionado anteriormente (8: 8-12 .) . *Após isso (meta para eirëkenai)* caso acusativo depois o *objetivo* , o articulado voz ativa infinitivo perfeito.

16* . *Com eles (pros autous). O autor muda *TOI oikoi Israel* (08:10), portanto, sem alterar o sentido. Também alterar a ordem de "coração" *(kardias)* e "mente" *(dianoian)* sobre aparecendo em 08:10 .

17 . Mais uma vez aqui o escritor acrescenta "iniqüidades" *(anomiön TWN)* para "pecado" de 8:12 , e dá a leitura *mnësthësomai* (primeiro futuro voz passiva) com *OU ME* não *mnësthö* (primeiro aoristo subjuntivo passiva) e 08:12 (a rotação mais comum). Há incerteza também sobre se o escritor pretende versículo 17 como a cláusula principal, com os versos 15 e 16 como subordinados, ou que qualquer nomeação está condicionada à*meta de eirëkenai* do versículo 15 com anacoluto no versículo 18 . Em qualquer caso, versículo 17 na citação não se segue imediatamente ao versículo 16 , como visto em 8: 10-12 (pulando parte de 8:10 e cada 08:11).

18 . Não há mais oferta pelo pecado (VM) ***. (ouketi prosphora peri hamartias)*** Esta é a conclusão lógica e triunfante sobre o melhor sacrifício oferecido por Cristo (9: 13-10: 18). Como Jeremias havia profetizado, há realmente remissão (*aphesis* , remoção) dos pecados. Não é necessário repetir o sacrifício.

19 .. Então ... levando (oun echontes) O autor dá-nos hoje o segundo resumo (pela primeira vez em 8: 1-6) dos cinco argumentos para a maior obra de Cristo (10: 19-25), juntamente, com uma exortação solene como é em 4: 14-16 , com o qual iniciou a consideração antes de passar para tratar extensivamente o quinto e último, os melhores promessas em Cristo (10: 26-12: 3). *Liberdade . (parrësian)* Esta é a nota dominante em toda a epístola (3: 6 ; 04:16 ; 10:19 , 35). Eles foram tentados a abandonar Cristo, para deserto. O valor (liberdade, isto é, da mente) é a necessidade da hora. *No Lugar Santo (ton hagion)* . Isto é, o santuário celestial onde Jesus é (6: 18-20). Este é o melhor santuário (9: 1-12). *Pelo sangue de Jesus* (BAS) *. (TOI haimati Iesou)* Este é o melhor resultado, considerando (sacrificar 9: 13-10: 18).

20 . Pelo novo e vivo caminho que ele abriu para nós (hen kai enekainisen hemina Hodon prosphaton zösan). Esta "nova" (*prosphaton* recém-morto, acabado de fazer, para *os profissionais* e a raiz do *pathos* , nos papiros, só aqui no NT) e "viva" *(zösan)* abriu ("dedicado") Jesus a nós através de sua Encarnação e Morte. Assim, Ele cumpriu a promessa de "nova aliança" (de Deus 8: 7-13) Jeremias. A linguagem aqui é altamente simbólico, e "através do véu" é explicado como denotando a carne de Cristo, sua humanidade, não o véu que se abre para o céu (6:20). Alguns atribuem isso ao "véu" é o significado da divindade obscura de Cristo, em vez de a revelação de Deus no corpo de Cristo (Jo 01:18. ; 14: 9). Em qualquer caso, devido à vinda de Cristo na carne abriram o novo caminho para o nosso acesso a Deus (Atos 2: .. 17s ; 04:16).

21 O sumo sacerdote (hierea Megan).. Como foi visto em 4: 14-7: 28 . *Na casa de Deus (epi tou theo oikon ton).* Como o Filho de Deus (3:. 5s).

22 . Vamos (proserchömetha). subjuntivo Presente em volitivo suavemente como em 4:16 , exortação com que a discussão começou. Há três exortações dos versículos 22-25 (aproximar, *proserchömetha* , retende,*katechömen* , considere um outro, *katanoömen allëlous)* . Esta primeira chamada quatro pontos são adicionados. *Com o coração sincero (alëthinës objetivo kardias).* Com lealdade. *Em plena certeza de fé (em pisteos plerophoriâi)* . Veja 6:11 para esta mesma frase. *Com os corações purificados da má consciência (TAS rerantismenoi kardias apo suneidëseös ponëras).* Perfeito particípio passivo *rantizö* com o acusativo manteve passivo, uma alusão óbvia a aspersão do sangue no velho tabernáculo (9: 18-22) e do derramamento do sangue de Cristo para purificar a nossa consciência (10:14). Cf. 1 Pedro 1: 2 . para "a aspersão do sangue de Jesus Cristo" . *Os corpos lavados com água limpa (lelousmenoi para Soma hudati katharoi)* perfeito passivo (ou meio) voz *louö* , velho verbo denotando banho, lavagem. Também com acusativo se a retenção é passiva. *Hudati* pode ser tanto locativo (in) ou instrumental (com). Ver Efésios 5:26 e Tito 3: 5 para uso de *Loutron* . Se a referência for aqui para o batismo (o que é duvidoso), o significado é um símbolo (Dods) purificação prévia, pelo sangue de Cristo.

23 .. Vamos retende (katechömen) subjuntivo ativo presente na voz volitiva *katecho* , como em 3: 6 , 14 . *Não flutuam (aklinë)* . Adjetivo composto comum (*a* , privativo, e *KLINO* , determinado, sem inclinar-se, aqui somente no NT). Esta é uma confissão de esperança, não de desespero. *Os epaggeilamenos (ho) prometidos.* Primeiro voz articulada particípio aoristo em media *epaggellö* . Este é o argumento continua a considerar (10: 26-12: 3) e a referência que já foi feita (6:. 13f ; 8: 6). O ministério de Jesus repousa sobre "melhores promessas". E como melhor? Deus é "fiel", mas também deu as outras promessas que vamos ver.

24 . Vamos considerar (katanoömen allëlous). subjuntivo ativo presente no discurso volitivo (segui-lo) de *katanoeo* . O verbo usado sobre Jesus em 3: 1 . *Para estimular (eisparoxusmon).* Nossa palavra "paroxismo" de*paroxunö (para, oxunö* de *Amu Darya* , sharp), afie, estimular, incitar. Então, aqui no bom sentido (para incentivar), mas em Atos 15:39 a palavra irritante ou confinamento, como na LXX e é usado por Demóstenes.Hipócrates usou o "clímax" de uma doença (assim papiros). *Para amar e de boas obras (agapes kai Kalon ergon).* genitivo objetivo. Então, Paulo tenta encorajar o Corinthians pelo exemplo dos macedônios (2 Coríntios 8: 1-7).

25 . Não deixe (egkataleipontes Me). "Não sair, não deixando em apuros" (2 Tim. 4:10). *Na montagem em conjunto (seja Heauton episunagögën).* composto duplo tardia de *episunagö* , reúnem-se *(sol)* também adicionalmente *(epi)* como em Mateus 23:37 ; Lucas 17:27 . No NT somente aqui e em 2 Tessalonicenses 2: 1 . Aparece em uma inscrição de 100 aC para recolher dinheiro (Deissmann, *Luz do Oriente Antigo* , p. 103). *Como é costume de alguns (ethos Kathos Tisin).* "Como é costume de alguns." Para *ethos* (hábito) ver Lucas 22:39 e João 19:40 . Agora alguns cristãos haviam adotado o hábito de não assistir ao culto público, um hábito perigoso, então como agora. *Mais do que isso, porque (tosoutöi mallon Hosoi).* medida caso instrumental ou grau, "para mais assim", ambos com *tosoutöi* e *Hosoi* . *Esse dia está chegando (eggizousan dez hemeran).* A Segunda Vinda de Cristo, que se aproxima mais e mais a cada dia (Rom. 13:12).

26 . Se pecarmos voluntariamente (hekousiös hamartanontön Hemon). genitivo absoluto com particípio presente ativo de *hamartano* particípio circunstancial aqui com um sentido condicional. *Depois de receber (alvo de Labein).* "Depois de receber" (caso acusativo Segundo articular ativa voz infinitivo aoristo *lambano* após *gol). Conhecimento (epignösin)* . "Conhecimento total" como em 6:. 4s *Não existe mais (ouketi apoleipetai).* "Sem mais mentiras por trás" (presente na voz passiva como em 4: 9), porque um desistiu do primeiro e único sacrifício para removendo o pecado e pode tirar o pecado (10: 1-18).

27 . Expectativa (ekdochë). Geralmente recepção ou interpretação do *ekdechomai* (Heb. 11:10), somente aqui no NT e invulgar sentido *prosdokia* como *apekdechomai* (Rom. 8:19 , 23 , 25), neste sentido, aparentemente "imposta pelo autor" (Moffatt) com base no seu uso de *ekdechomai* em 10:13 . Os papiros usá-lo no sentido de interpretação. *Um incêndio irritado (pura inveja).* Literalmente, "um zelo de fogo." Uma raiva (inveja, ciúme) marcado (genitivo) pelo fogo. Idioma semelhante ao Isaías 26:11 ; Sofonias 1:18 ; Salmo 70: 5 . Veja também 2 Tessalonicenses 1: 8-10 para uma imagem similar da desgraça preparado. *A partir de consumir (esthiein)* . "Eating" (no sentido figurado), presente infinitivo na voz ativa. *Os adversários (hupenantious tous)* . Adjetivo composto Old duas vezes (*em Hupo, antios)* , no NT somente aqui e em Colossenses 2:14 . Aqueles que se opõem diretamente.

28 . Viola (athetësas). Primeiro aoristo voz particípio ativo *atheteö* , tarde, muito comum no composto LXX *para* , proprietário, e *tithemi* , nula e sem efeito, o tapume, só aqui em Hebreus (ver Mr. 7: 9), mas nota*athetësis* (. I 7:18 , 9:26 .) . *Sem compaixão (oiktirmön Choris)* Veja 2 Coríntios 1: 3 . Esta era a lei (Deut. 17: 6). para os apóstatas . *Pelo testemunho de dois ou três (epi Dusin ë trisin)* "Com base dois ou três" Para este uso de.*epi* com o caso locativo, você pode ser 9:17 .

29 . O (posöi). Caso Instrumental grau ou medida. Um argumento do menor para o maior ", a primeira das sete regras de Hillel exegese" (Moffatt). *suponho (dokeite)* . O recurso para seu próprio senso de justiça com eles sobre os apóstatas Cristo. *Mayor (cheironos).* comparativos, "pior" *kakos* (ruim). *Punishment (timörias).* caso genitivo com *axiöthësetai* (primeiro futuro voz passiva *Axioo* , vale a pena considerar). A palavra *Timoria* denotado a vingança começando. Palavra antiga, na LXX somente aqui no NT *Essa tem pisado o Filho de Deus (ho tou theou katapatësas huion ton)* . Primeiro particípio aoristo ativo articulando voz *katapateö* , verbo antigo (Mt. 5:13) denota negligência cheio de escárnio, como em Zacarias 12: 3 . Veja a mesma idéia em Hebreus 6: 6 . . *Em que foi santificado (Hoi hëgiasthë)* Primeiro aoristo indicativo voz passiva *hagiazo* . É uma tragédia indescritível, que deve ser um sério aviso a todo seguidor de Cristo para não brincar com a traição de Cristo (cf. 6: 4-8). *Para imundo (koinonia).* "comum", no sentido de impureza, como Pedro faz uso Atos 10:14 . Isso é alguém que assim desprezam "o sangue de Cristo, em que foi santificado"! E hoje há, no entanto, que zombam do sangue de Cristo e Seu sacrifício expiatório baseado em uma religião como "carnificina"!

Evangelho *indignado Haia (enubrisas).*Primeiro aoristo ativo particípio voz *enubrizö* , verbo de idade, tratar obstinadamente com insulto, aqui só no NT é uma poderosa forma de expressar o insulto ao Espírito Santo depois de ter recebido as suas bênçãos (Word6: 4).

30* . *Sabemos o ditado (oidamen eiponta ton). Deus vive e é fiel à sua palavra. Citação de Deuteronômio 32:35 (cf. Rom. 0:19). Para *ekdikësis* ver Lucas 18: 7s . Deus é um Deus de justiça. Ele é paciente, mas será retribuição. *E mais uma vez (palin kai).* Deuteronômio 32:36 .

31* . *coisa terrível (phoberon). adjetivo Velha (de *phobeo* , aterrorizar). No NT apenas em Hebreus (10:27 , 31 ; 12:21). Não racionalize seu caminho. A ira de Deus confronta o ímpio. *Cair (a empesein).* "A Queda" (segundo aoristo infinitivo articular ativa de *empiptö* , cair, seguido por aqui *eis)* . Nós não estamos aqui lidando com um Deus morto ou ausente, mas um Deus vivo e vigilante (03:12).

32* . *Traga à mente (anamimnëskesthe). Present meio voz imperativa *anamimnëskö* , como em 2 Coríntios 7:15 : "Esteja atento a si mesmo. Os velhos tempos estavam a alguma distância no passado (05:12), em qualquer caso, tinha sido anos desde então. É uma experiência de um povo em particular em um determinado lugar. Os cristãos de Jerusalém tiveram experiências desta natureza, mas os outros também. *Tendo sido iluminado (phötisthentes)* . Primeiro aoristo passivo particípio voz *Photizo* no mesmo sentido como em 6: 4 (regeneração) e como "o pleno conhecimento da verdade" em 10:26 . . *Combate (athlësin)* palavra tardia de *athleö* , envolver-se em um teste Jogos Públicas (2 Tim. 2: 5), somente aqui no NT aparece nas inscrições. Cf. 02:10 para o benefício dos "sofrimentos" da instrução.

33* . *Por um lado ... por outro (touto touto dos homens ...). Acusativo de referência geral *(touto)* com *os homens* e *em* para o contraste. *Exposta publicamente (theatrizomenoi).* Palavra Tarde denotando trazer ao palco para o ridículo. Veja uso de Paulo *theatron* sobre si mesmo em 1 Coríntios 4: 9 . *indignidades A e aflições (oneidismois você thlipsein kai).* caso Instrumental. Veja Romanos 15: 3 . . *Fellow (koinonoi)* Partners (. Lc 05:10) para aqueles (*TWN* ., genitivo objetivo) *estavam em uma situação semelhante (houtos anastrephomenön)* . Gerúndio de articular suavemente *anastrephö* , conduta (2 Coríntios 1:12).

34* . *Os ye teve compaixão (sunepathësate). Primeiro aoristo indicativo voz ativa *sunpatheö* , verbo de idade, ter um sentimento de, compadecer-se. *De prisioneiros (tois desmiois).* Associativa de caso instrumental, "os prisioneiros" (amarrado) . Empregado de Paulo (Ef. 3: 1 ; 2 Tim 1: 8.). *alegremente aceites (charas prosedexasthe meta)* . Primeiro aoristo indicativo na voz média (indireto), "Você recebeu a vós com alegria." Veja Romanos 13: 1 , 3 ; 15: 7 . *A decapagem (TEN harpagën).* "The Rapture", "saques". Velha palavra de *harpazo* . Ver Mateus 23:35 . *Em seus bens (TWN huparchontön humon).* "A partir de seus pertences, ou posses." genitivo de articular presente neutro particípio voz ativa plural *huparcho* eu usdo como um substantivo (cf. *humon* , genitivo) como em Mateus 19:21 . *O que você tem (echein heautous).* infinitivo (presente voz ativa *eco)* em discurso indireto após *ginöskontes* (saber) com o acusativo de referência geral (*heautous* , como vós mesmos), embora em alguns MSS . omitida *heautous* , outros aparecem *heautois* (dativo para si mesmos) e em outros lugares *em heautois*(vós). O predicado nominativo *autoi* empregado poderia ter sido concordando com *ginöskontes* (cf. Rom. 1:22). *A melhor ... Possession (huparxin kreissona).* Uma palavra comum no mesmo sentido que *ta huparchonta*antes, no NT somente aqui e em Atos 2:45 . Em vez de os bens que tinham sido levados tesouros no céu (Mateus 06:20). *Duradoura (menousan).* voz ativa Gerúndio *Meno* . Não há opressores (legais ou ilegais) que poderiam roubar (Mateus 6:. 19ss).

35* . *Não rejeiteis pois a vossa confiança (I apobalëte oun Ten humon parrësian). Proibição *mim* e segundo aoristo ativo voz subjuntivo *apoballö* . Verbo Old expulsar de si mesmo como sem valor, apenas duas vezes no NT, aqui em sentido figurado, e em Marcos 10:50 , literalmente (manto de Bartimeu). Os cristãos judeus estavam em perigo de estar aqui pânico e debandada para longe de Cristo. Lembre-se *katechömen* no versículo 23 .*Isso (Het).* A confiança disse aqui ", que." *Award (misthapodosian).* composto duplo tarde quanto *misthapodotës* (Hebreus 11: 6.) de *misthos* (recompensa, salário) e *apo -didömi* dar a volta, pagar (pagar). No NT somente aqui, 2: 2 e 11:26 . *De Paciência (hupomonës)* . Palavra antiga para ficar em teste (Lc. 08:15). Este foi o apelo da hora, então como agora. *Depois de ter feito a vontade de Deus (tou theou de Thelema).* Este é um elemento essencial para o exercício da paciência e obter o pré-requisito bênção

prometida. Nenhuma promessa para aqueles que persistem pacientemente fazer o mal. *Para ... possais alcançar a promessa (hina Ten komisësthe epaggelian).* propósito Cláusula *hina* ea primeira voz média subjuntivo aoristo *komizö* , verbo velho "tomar" (Lc . 07:37), na voz média receber o bom (Mt. 25:27). Veja também 11:39 . O autor está agora pronto para desenvolver esta grande ideia de receber a promessa em Cristo.

***37* Um pouco (mikron Hoson Hoson)..** Em Isaías 26:20 como uma introdução para a citação de Habacuque 2: 3s . . *Aquele que vem (ho erchomenos)* artigo *ho* adicionado ao *erchomenos* em Habacuque 2: 3 , e recebe aqui uma aplicação messiânica.

***38* Se você voltar (ean hupostеilëtai)..** Condição da terceira classe com *ean* ea primeira voz subjuntivo aoristo meio *hupostellö* , verbo de idade, aposentar-se, retrair, como em Atos 20:20 , 27 ; Gálatas 2:12 . VejaRomanos 1:17 para outra citação de "o justo viverá pela fé".

***39* . Mas nós (hemeis de).** Em contraste com os renegados que são colocados fora e caem para longe de Cristo. *Daqueles que retrocedem para a destruição (eis hupostolës apöleian).* genitivo Predicado *hupostolë* , como em 0:11 , a *hupostellö* com Da mesma forma aqui, escondida retiro em Plutarco, Josephus disfarce. Só aqui no NT *para a preservação da alma (eis peripoiësin psuches).* palavra velha de *peripoieö* , reserva, conserva (Lc. 17:33), comprar (Atos. 20:28). Então aqui preservar ou salvar a própria vida, como em Platão, mas a posse em Efésios 1:14 , ficando em 1 Tessalonicenses 4: 9 . Papiro tê-lo no sentido de preservação.

CAPÍTULO 11

***1.* No entanto, a fé é (estin de pistis).** Basta dizer que "somos daqueles que têm fé" (10:39), não apostasia. Agora vá, em um capítulo de grande eloquência e paixão, para ilustrar seu ponto através de um catálogo dos heróis da fé, cujo exemplo deve estimulá-los a tal lealdade agora. *A segurança das realidades que se espera (hupostasis elpizomenön). Hupostasis* é uma palavra muito comum de Aristóteles em diante, e vem de*huphistëmi* (*hupo* abaixo; *histemi* intransitivo), que está sob alguma coisa (uma ponte, um contrato, uma promessa). Veja o seu trabalho filosófico em 1: 3 , a sensação de segurança *(garantia certaine une* , Ménégoz) em3:14 , que a estabilidade da mente, que mantém uma forte (2 Coríntios 9: 4). É comum nos papiros em documentos de negócios como a base e garantia de transações. "E este é o significado essencial em Hebreus 11: 1 , nós nos atrevemos a sugerir a tradução "A fé é *o título de propriedade* das coisas que se esperam "" (Moulton e Milligan, *vocabulário* , etc.). *A probatório o que não é (OU Pragmaton elegchos blepomenön).* O único exemplo de*elegchos* no NT (exceto o Textus Receptus em 2 Tim. 3:16 para *elegmon)* . Uma palavra antiga e comum de *elegcho* (Mt. 18:15) para "teste" e, em seguida, a "condenação". Ambos os usos aparecem nos papiros, e ambos fazem sentido aqui, sendo talvez "convicção" mais apertado, mas não no grego clássico.

***2* . Para ele (em tautëi).** Isto é, "na fé" feminino demonstrativo referente a *pistis* . *A antiga (hoi presbuteroi).* Mais perto de "pais", não no sentido técnico de anciãos (os oficiais da igreja), que é comum no NT, mas como "a tradição dos anciãos" (Marcos 7: 3 , 5 = Mt. 15: 2). *Eles chegaram a um bom relatório (emarturëthësan).* Primeiro aoristo voz passiva *martureo* (cf. 7: 8) "teve testemunha."

***3* . Pela fé (pistei).** Instrumental Caso *pistis* , que agora vai para ilustrar de uma forma maravilhosa. Cada exemplo, com o versículo 31 , é formalmente introduzido e habilidade retórica por *pistei* . Então, o versículo 31 dá apenas um breve resumo. *Entendemos (nooumen).* voz ativa indicativo Presente *noeo* verbo antigo (de *nous* , o intelecto) como em Mateus 15:17 ; Romanos 1:20 . O autor apela para o nosso conhecimento do mundo em que esses heróis viveram como uma ilustração da fé. Trabalhos recentes de grandes cientistas como Eddington e Jeans confirmar a posição adotada aqui que há uma Mente Suprema por trás do Universo antes. A ciência só pode permanecer em silêncio e permanecer na presença de Deus, e crer como uma criança pequena. *O universo (aionas tous).* "Idade" (RV, "para sempre") e 1: 2 (cf. o quarto dimensão Einstein, o tempo). Acusativo de referência geral. *Foi totalmente organizado (katërtisthai).* Perfeito infinitivo passivo de *katartizo* , consertar, equipar, melhorar (Lc. 06:40), em discurso indireto após *nooumen* . *Então (eis a).* Como padrão *eis para* com o infinitivo é final, mas às vezes, como aqui, expressa resultado, como em Romanos 12: 3 (Robertson, *Gramática* ., p 1,003). *Foi feito (gegonenai).* particípio infinitivo voz ativa *ginomai. O que você vê*

(a blepomenon). Gerúndio articular passiva (acusativo de referência geral). Caso ablativo com *ek* (de) presente voz passiva particípio. O autor nega a eternidade da matéria, o que era comum teoria então e agora, e coloca Deus antes do universo visível, como muitos cientistas modernos finalmente reconhecido.

4 . Mais excelente sacrifício (thusian pleiona). Literalmente, "um sacrifício" (comparativa *polus* muito). Para este uso bastante livre *pleion* com o ponto envolvido mais do que expressa, veja Mateus 06:25 ; Lucas 10:31 ;00:23 ; Hebreus 3: 3 . . *Isso Cain (por Kain)* Para uso *para* depois Comparada ver 1: 4 , 9 . Para este incidente mencionado aqui, ver Gênesis 4: 4 . . *Por isso (ele di 'HES)* Sacrifice *(thusia)* . *testemunho Met (emarturëthë).*Primeiro aoristo indicativo voz passiva *martureo* , como no versículo 2 , " foi testemunhado. " *Isso foi justo (einai dikaios).* infinitivo em discurso indireto após *emarturëthë* , construção costume *dikaios* (predicado nominativas após *einai)* concordando com o sujeito de *emarturëthë* (cf. Rom. 1:22 , *Sophoi einai). Deus testemunho (marturountos tou theou).* genitivo absoluto com particípio presente ativo voz *martureo. Através de (di autes ').* Por meio de sua fé (mostrado no sacrifício oferecido por ele). Não exponha por isso o sacrifício de Abel foi melhor do que Caim, para além da sua fé. *Dead (apothanön)* . Segundo aoristo particípio *apothnesko* . *Mesmo discurso (ETI lalei).* Cf. Gênesis 04:10 e Hebreus 00:24 . Continue falando através de sua fé.

Pode . Ele foi movido (metetethë). Primeiro aoristo indicativo voz passiva *metatithemi* , velho significado do verbo transposição, a mudança como em 7:12 ; Atos 07:16 . . *Para não ver a morte (tou me idein thanaton)*Aqui novamente *tou* com a finalidade infinitivo normalmente expressa, mas neste caso a ideia é a resultar, como em Matthew 21:23 ; Romanos 1:24 ; 7: 3 , etc. (Robertson, *Gramática* , p. 1002). *Não foi encontrado (hëurisketo ouch).* Imperfect voz passiva *Heurisko* de Gênesis 5:24 . Não foi encontrado. *Moved (metethëken).* Primeiro aoristo voz ativa do mesmo verbo *metetethë* pouco antes. *Isso foi movido (metatheseös).* Literalmente, "da transferência" (cf. F. Lacueva, *Interline Novo Testamento, loc. cit.*). O substantivo derivado do mesmo verbo *metatithemi* como usado em 07:12 para a mudança. Veja também 0:27 . Nossa própria palavra "metátese". *Ele tinha testemunho (memarturëtai).* Perfeito voz passiva indicativo *martureo* , ainda registrado, "tem sido testemunhado." *Tinha aprouve a Deus (toi euarestëkenai Theoi).* infinitivo perfeito na voz ativa *euaresteö* , feita a partir de final dos anos *euarestos* (complacentes) no NT apenas em Hebreus 11: 5s . e 13:16 . Com o caso dativo *theoi* . Citado aqui em Gênesis 5:22 , 24 . Este termo é muitas vezes usado de servos satisfazer seus mestres.

6 . Impossible (adunaton). Uma palavra forte, como em 6: 4 , 18 . Veja Romanos 8: 8 para a mesma idéia *aresai (areskö* , Gal 1:10.). *Criar (pisteusai dei)* . Necessidade moral de fé (confiança, *pisteuo)* . Isto também é verdade em matéria de negócios (por exemplo, bancos). *Que ele existe (estin hoti).* A existência de Deus é uma questão de fé inteligente (Rom. 1 :. 19ss), para que os homens não têm desculpas. *Ele é galardoador (misthapodotës ginetai).* Em vez disso, "torna-se uma recompensa" (presente na voz média de *ginomai* não de *eimi)* . O único exemplo no NT de *misthapodotës* , um composto duas vezes tardio e raro (há um exemplo nos papiros) de *misthos* (recompensa) e *apodidömi* (pagar) como *misthapodosia* (10:35 ; 11:26). *seek (ekzëtousin)* . Que buscam a Deus.

7 Quando foi avisado por Deus (chrëmatistheis.). Primeiro voz passiva particípio aoristo *chrëmatizö* , antiga palavra para designar comunicações oraculares ou divinos, como em 8: 5 (cf. Mt. 02:12 , 22 , etc.). *Com reverência (eulabëtheis).* voz passiva particípio aoristo, nominativo masculino singular de *eulabeomai* , um verbo antigo da *eulabës* (da *UE* e *Labein* , ou segurá-lo com cuidado), mostrados *eulabës* agir prudentemente ou reverência, só aqui no NT (exceto no Textus Receptus em Atos 23:10.), comum na LXX. *Uma arca (kiböton).* Gênesis 06:15 e Mateus 24:38 . Em forma de caixa (cf. Heb. 9: 4). . *Por sua fé (di 'HES)* . Literalmente, "pelo qual" se refere à fé acima mencionado . *O mundo (kosmon ton)* A humanidade pecadora, como no versículo 38 . . *Heir (klëronomos)* Em 2 Pedro 2: 5 ". herdeiro da justiça" Noah é chamado de um "pregador da justiça", como aqui Ele próprio acreditava que sua mensagem sobre o dilúvio. Como Enoque andou com Deus (Gn 6: 9.).

8 . Sem saber para onde ia (Me epistamenos pou erchetai). Negação de costume *me* com um particípio (presente em voz baixa de *epistamai* , verbo antigo e comum, colocando a mente mais). Tempo presente na voz

média *(erchetai)* , preservado na questão indireta após o tempo secundário *exëlthen* (veio), que *epistamenos* recebe seu tempo. Abraão é um exemplo sublime de gráfico e fé. Eu não sei mesmo onde a terra era para receber "uma herança" (era *eis klëronomian*).

9* .. *peregrinou (paröikësen) Primeiro aoristo indicativo voz ativa *paroikeö* , verbo antigo denotando permanência *(oikeö)* próximo *(a)* , comum na LXX; no NT somente aqui e em Lucas 24:18 . Em Atos 7: 6 é usado*paroikon* (estrangeira). *na terra prometida (EIS TES epaggelias gene).* Literalmente, "terra da promessa". A promessa que Deus tinha feito (Gn. 12: 7 ; 13:15 ; 17: 8). *Como em uma terra estranha (Hos allotrian).* Para *allotrios*(pertencentes a outra) ver 09:25 ; 11:34 . *Herdeiros de a mesma promessa (TWN sunklëromenön epaggelias TES TES autes).* composto Tarde Duplo *(sol, kleros, nemomai)* , que é encontrado em Philo, em inscrições e papiros, no NT somente aqui, Romanos 8:17 ; Efésios 3: 6 ; 1 Pedro 3: 7 . "Herdeiros" com Abraão.

10* . *Eu esperava (exedecheto). voz média Imperfect em *ekdechomai* (ver 10:13), pitoresco espera imperfeito progressiva, estável e paciente, apesar dos obstáculos. *fundamentos (themelious tous).* Não só "lojas" (*skënais* , verso 9). Abraão tinha colocado seu olhar firme para o céu como seu verdadeiro lar, de ser um mero peregrino *(paroikos)* na terra. *Artífice (technites)* . Velha palavra de *techne* (habilidade ou comércio, Atos 17:29. ;18: 3), e especialista significa, autor, no NT somente aqui e em Atos 19:24 , 38 . *Construtor (Demiurgo)* . Uma antiga palavra de *Deimos* (público) e *ergon* , um trabalhador para o público, artesão, construtor, somente aqui no NT

11* . *Conceber (eis katabolën spermatos). Literalmente "para projetar de semente." Veja 4: 3 para *katabolë* . *Fora de tempo para a idade (para kairon hëlikias).* Beyond (*para* o acusativo) do tempo de envelhecimento.*Porque por fiel aquele que prometera (epei hëgësato pistão epaggeilamenon ton)* . A mesma Sara *(Aute-Sarra)* . Mesmo Sara, velho como era, acreditava em Deus, que dera a promessa. Por isso, recebeu o poder.

12* . *morto e que (. kai tauta nenekrömenou) Acusativo de referência geral *(tauta)* , às vezes singular, como em 1 Coríntios 6: 8 . O particípio passivo perfeito de *nekroö* , tarde verbo que significa a morte, tratada como mortos (Rom. 4:19), aqui como uma hipérbole. *Na beira do mar (para Thalasses para cheilos chás).* "Ao longo da borda do mar" (a partir de Gn. 22:17), *cheilos* aqui somente neste sentido no NT *Inumeráveis (anarithmëtos).*adjetivo Old composto verbal *(a* , privativo, e *arithmeö* , lista, contar), somente aqui no NT

13* . *Na fé (kata pistin). Aqui temos uma pausa na repetição de *pistei* (pela fé) ", de acordo com a fé", seja pela variedade literária "ou sugerir *pistis* como a esfera e caracteres padrão deles "(Moffatt). *Todos estes (calças houtoi).* Os versículos 9 a 12 (Abraão, Sara, Isaque, Jacó). *Sem terem recebido as promessas (ME komisamenoi epaggelias TAS).* Primeiro particípio aoristo em voz média *komizö* obter, como em 10:36 ; 11:39 . No entanto, o autor menciona Abraão (06:15) como tendo obtido a promessa. Ele recebeu a promessa do Messias, mas não viveu para ver a vinda do Messias, como se nós. É neste sentido que temos "melhores promessas." *saudando (aspasamenoi).* Primeiro particípio aoristo em voz média *aspazomai* cumprimentar (Mt. 05:47). Abraão exultou por ver o dia de Cristo ao longe (Jo. 8:56). *Os estrangeiros (zenoi).* "Residindo no exterior carregava um certo estigma" (Moffatt). Mas eles "confessou" (Gn. 23: 4 ; 47: 9). *Pilgrims (parepidëmoi)* . Composto Duplo Tarde *(para epi, demos)* , um estrangeiro residente de outra terra; no NT somente aqui e em 1 Pedro 1: 1 ; 02:11 .

14* . *A pátria (Pratrida). Terra dos pais *(Pater)* , o local de nascimento de um (Jo. 4:44). Cf. nosso Termos país, patriótico, patriotismo.

15* . *tinha sido lembrando (emnëmoneuon) -que tinha (eichon um). Condição da segunda classe (note *uma* em conclusão), com o imperfeito (não aoristo) em ambos condição e conclusão. Por este meio, "Se eles tivessem continuado Atencioso, tinha continuado a ter (ação linear em ambos os casos no passado)." *Hora de voltar (kairon anakampsai).* verbo Old *anakamptö* , dobre para trás, refazer seus passos (Mt. 2: 12), aqui em primeiro aoristo infinitivo na voz ativa. Os desejos conseguiram encontrar o caminho de volta. Cf. os israelitas no deserto desejo de voltar para o Egito.

16 ***.. Aspire (oregontai)*** presente do indicativo na voz meio de *Oregon* , antiga palavra que denota trecho depois, desejando depois, como em 1 Timóteo 3: 1 . . *o seu Deus (theos auton)* predicado nominativo com infinitivo epexegético *epikaleisthai* (de ser chamado) empregado *epaischunetai ouk* (não me envergonho).

17 ***. Quando testados (peirazomenos).*** Gerúndio voz passiva *peirazo* . O teste continuou. *Offered Rate (prosenënochen)* . Perfeito voz ativa indicativo *prospherö* , o verbo usado com tanta freqüência nesta epístola. O ato já foi realizado, tanto quanto Abraão estava preocupado quando foi interrompido, e assim sobre ele é gravado. Veja Gênesis 22: 1-18 . *Aquele que havia recebido as promessas (tas ho epaggelias anadexamenos) .Anadechomai* é um verbo antigo que denota bem-vindo, se divertir no NT somente aqui e em Atos 28: 7 . Parecia que a morte de todas as suas esperanças. *Ele ofereceu (prosepheren)* . O imperfeito de uma ação interrompida como *ekaloun* em Lucas 1:59 .

18 ***. Tendo sido dito (pros elalëthë).*** Primeiro aoristo indicativo voz passiva *laleo* (Gn. 21:12). As próprias palavras de Deus estavam no coração de Abraão agora cerca de Isaque ", seu unigênito" *(ton monogene.* Cf. Lc. 07:12).

19 ***. Considerando (logisamenos).*** Primeiro particípio aoristo em voz média *logizomai* . Abraão teve uma ordem clara de Deus, que violou a promessa anterior de Deus. Esta é a resposta que ele deu a essa situação difícil.*Deus é poderoso (dunatai ho theos).* Deus lhe deu Isaque em sua velhice. Deus poderia ressuscitá-lo dentre os mortos. Dever de Abraão era para obedecer a Deus. *Figurativamente (em parabolëi)* . Veja e em 9: 9 de *parábola* .Porque *(hothen* , donde) fé sublime que disse Abraão, Isaque foi dispensado da morte, e assim Abraão recebeu novamente *(ekomisato)* e os mortos. Esta é a prova de que Abraão suportou, e que se refere a Tiago (Tg. 2:23).

20 ***.. às coisas futuras (kai mellontön peri)*** Como dito em Gênesis 27: 28-40 , na bênção de Isaque Jacó e Esaú.

21 ***. Apoiado no topo de sua equipe (epi para Akron chás rabdou autou).*** Em Gênesis 47:31 , mas o verbo é "suportada". A citação é da LXX, enquanto o texto hebraico tem "a cabeça da cama"; no entanto, o hebraico suporta ambas as direções com diferentes pontos de vocalização.

22 ***. No momento da morte (teleutön).*** Literalmente, "o fim". Particípio presente ativo *teleutaö* , ou acabamento final (Mt. 2:19), "para acabar com sua vida." *A saída (peri exodou TES).* Composto Tarde denotando "fora", como aqui usado metaforicamente da morte (Lc. 9 31: ; 2 Pedro 1:15). *Sobre os ossos (peri twn autou osteon).* Form sem contratação, como em Mateus 23:27 .

23 ***. Ele estava escondido (ekrubë).*** Segundo aoristo voz passiva indicativo *kruptö* esconder, como em Mateus 5:14 . *Três meses (trimënon)* . Adjetivo velho usado como um substantivo neutro no caso acusativo para prorrogação do prazo, somente aqui no NT *Beautiful (Asteion para paidion).* Literalmente, "a criança era bonita" (adjetivo predicado). Um velho adjetivo de *astu* (cidade), "cidade" ("urbano") de maneiras polidas, gentil. No NT somente aqui e em Atos 07:20 , nas duas vezes sobre Moisés. Citado em Êxodo 2: 2s . . *O decreto do rei (basiliano para diatagma tou)* Composto instrução tardia de *diatasso* , somente aqui no NT

24 ***. Feito e grandes (genomenos megas).*** ("Ter a idade adulta chegou" Ex. 02:11). *Recusado (ërnesato)* . Primeiro aoristo voz média indicativa em *arneomai* , negar, negar. Era de idade, e fez a sua escolha com pleno conhecimento. *Filho (hilo)* . Predicado nominativo com *legesthai* (chamado, infinitivo presente passivo de *Lego)* .

25 ***. Escolhendo antes (mallon helomenos).*** "Antes de ter escolhido" (segundo aoristo voz média em *haireö* , tomar uma posição para si mesmo). *Sendo abusado com (sunkakoucheisthai).* Presente composto duplo infinitivo passivo *sunkakoucheö* (de *sol, kakos ECHO)* , maltratar com (caso associativa instrumental), o único exemplo conhecido, exceto para o de papiros (século II dC), embora pareça *kakoucheö* em Hebreus 11:37 ; 13: 3 .*Desfrute dos prazeres sin (proskairon echein hamartias apolausin).* Literalmente, "tem prazeres temporários do pecado." *Apolausin* é derivado de uma palavra antiga *apolauö* , desfrutar, no NT somente aqui e em 1 Timóteo 6:17 . *Proskairos* (de *profissionais, kairos)* É uma palavra *koiné* antítese comum de *aionios* (eterno) e

em Mateus 13:21 ; Marcos 04:17 ; 2 Coríntios 4:18 (os únicos exemplos no NT). Ser desleal para com o povo de Deus têm sido procurados Moisés alegrias em tribunal Egito por apenas um curto período de tempo.

26 . A reprovação de Cristo (ton oneidismon tou Christou). Veja Salmo 89:51 para a linguagem em que "o Messias" ("Ungido") destina-se a *tou Christou* , aqui aplicado corretamente pelo escritor a Jesus como o Messias teve de lidar com a sua própria vergonha (12: 2 ; 13:12). Há, hoje, como então (Heb. 13:13), de opróbrio especial (*oneidismos* como em 10:33) para ser um seguidor de Jesus Cristo. Moisés tomou essa censura como "maiores riquezas" *(meizona Plouton)* que "os tesouros do Egito" *(TWN Aiguptou thësaurön* , caso ablativo após o comparativo *meizona* , para que ver Matt. 6: 19f). Moisés estava mantendo seu tesouro no Céu. *Por que ele estava olhando para a recompensa (gar eis apeblepen misthapodosian Ten).* Em excelente trunfo *apoblepö* , "porque ele estava olhando para fora." Para *misthapodosia* ver 10:35 .

27 . Não tenha medo (ME phobëtheis). Denial -*me* com o primeiro particípio aoristo voz passiva *phobeo* , aqui usado transitivamente com o acusativo, como em Mateus 10:26 . Moisés fugiu do Egito após matar um egípcio (Ex. 02:15), mas o autor omite este homicídio e deixando-o de lado como o motivo dominante na fuga de Moisés. *Thumon* (raiva) é comum no NT (Lc. 4:28), mas só aqui em Hebreus. *Ele se levantou (ekarterësen).*Primeiro aoristo (constativa) voz ativa indicativo de *Kartereo* , antiga palavra de *Karteros* , forte, somente aqui no NT Moisés tinha tomado a sua decisão antes de matar o egípcio. Ele resolutamente se agarrava a ele. *Como ver o invisível (HOS aoraton tonelada horon).* Este é o segredo de sua escolha e sua lealdade para com Deus eo povo de Deus. Esta é a fidelidade segredo para qualquer ministro de Deus hoje, que é o intérprete de Deus ao homem (2 Coríntios 4: 16-18).

28 . Held (pepoiëken). Perfeito voz indicativo ativo *poieo* , que, "feito", enfatizando a natureza contínua deste feriado. *A aspersão do sangue (TEN proschusin haimatos tou).* Em vez disso, "o derramamento sangue "(*proschusis* de *proscheö* , transbordar), somente aqui no NT (o mais antigo exemplo conhecido). Uma alusão ao mandamento em Êxodo 12: 7 , 22 , mas na LXX *proscheö* é usual para designar o ato (a palavra Êxodo 24: 6. ;29:16 ; Lev 1: 5. , 11 ; Dt 16: 6.) . *Para que o destruidor dos primogênitos deve tocar (ME hina ho ta olothreuön prötotoka thigëi Auton).* cláusula final negativa *me hina* e segunda voz aoristo subjuntivo ativo *thigganö* , antigo verbo que significa "tocar" com o caso genitivo no NT somente aqui, 0:20 e Colossenses 2:21 . O particípio articular *olothreuön ho* vem de Êxodo 11:10 . Para *prötotoka* ver Lucas 2: 7 e Êxodo 12:29 .

29 . Tentando fazer (labontes HES Peiran). Literalmente, "de que fazer o teste" (segundo aoristo voz particípio ativo *lambano* tomar). Voltando *Peiran lambanein* aparece na LXX, em Deuteronômio 28:56 . No NT somente aqui e no versículo 36 , mas é um toque clássico (Demóstenes, etc.). *Eles foram afogados (katepothësan).* Primeiro aoristo indicativo voz passiva *katapinö* , bebe-se, engolir (Mt. 23 : 24).

30 . Caiu (epesan). Segundo aoristo ativo indicativo voz *pipto* com o fim do primeiro aoristo, como muitas vezes acontece no *koiné* . *Depois de ser cercado (kuklöthenta).* Primeiro voz passiva particípio aoristo *kukloö*velho termo que denota andar em um círculo (de *kuklos* , círculo) e Atos 14:20 . Aqui temos um antecedente ação.

31 . Tendo recebido em paz os espias (met kataskopous dexamenë tous 'eirenes). Primeiro particípio aoristo em voz média *dechomai* , bem-vindo (Lc. 10: 8 , 10). *Katastopos* é um composto de idade (*kataskopeö* , Gal. 2: 4), usada para explorar ou espião na LXX; somente aqui no NT

32 . O que mais eu vou dizer? (Eti LEGO Kai você;). subjuntivo deliberativo presente de voz ativo (o mesmo que o indicativo, *. Lego)* É aqui uma vez literário e retórico. Ele se sente obrigado a continuar no mesmo estilo que tem sido usado desde Abel até Raabe (11: 4-31). *Ele iria me deixar de contar (peri epileipsei diëgoumenon mim).* Literalmente, "Vou deixar falando sobre." Particípio Presente em voz média *diëgeomai* , drive through, conduzir uma discussão para um fim, e do sexo masculino (eliminando a chance de que ele era Priscilla) com *me* . A descrição vívida e pitoresca de como você se sente sobrecarregado o autor com a enorme abundância de heróis na lista de fé durante os longos anos da história de Israel. Menções seis nomes (Gideão, de Baraque, de Sansão, Davi, Samuel), totalizando, então o resto sob "os profetas" *(prophëtön TWN* , proclamadores do Deus), dos quais Samuel era o líder.

33 . Pela fé (pisteos dia). É, portanto, muda a repetida *pistei* usado até agora. *(katëgönisanto basileias) conquistaram reinos.* Primeiro aoristo indicativo em voz média *katagönizomai* , verbo *koiné* luta denotando, batida, só aqui no NT Usado por Josephus das conquistas de David. O autor tem aqui (vv. 33 , 34) "nove cláusulas suaves" (Moffatt) sem conjunções (asyndeton), com grande força retórica e falando (como marretas). Para "justiça forjado" *(ërgasanto dikaiosunen* primeiro aoristo indicativo em voz média *ergazomai)* veja Atos 10:35 . *Chegaram promessas (epetuchon epaggeliön).* Segundo aoristo indicativo voz ativa *epitugchanö* , um verbo antigo (já utilizado em seis 15) com o genitivo. Mas eles não viram o cumprimento da promessa messiânica (11 :. 39s .) *fecharam as bocas dos leões (ephraxan estômatos leontön).* Primeiro aoristo ativo indicativo voz *phrassö* , antigo verbo que significa cerca de, pare bloqueado. Veja Daniel 6: 18-23 .

34 . Apagaram a força do fogo (esbesan dunamin puro). Primeiro aoristo ativo indicativo voz *sbennumi* (Mt. 12:20). Ver Daniel 3: 19-28 . . *Eles escaparam do fio da espada (estômatos ephugon machairës)* Segundo aoristo ativo indicativo voz *pheugö* , verbo antigo denotando fugir. "A partir da borda *(estômatos)* da espada "(Lc. 21:24). Eles vêem um Samuel 18:11 e 1 Reis 19: 2 . . *potência foram revestidos (edu namöthësan)* Primeiro aoristo indicativo voz passiva *dunamoö* , verbo tarde do *dunamis* , como em Colossenses 1:11 . *Eles tornaram-se poderosos na batalha (egenëthësan ischuroi em polemoi)* (Sl. 18 :. 34ss). *A exércitos estrangeiros (allotriön parembolas).* Composto tarde *(para, em, Ballo)* para denotar acampamento (Políbio, Plutarco), quartéis (Atos 21:34. , 37) exércitos em batalha (Ap 20: 9 , e aqui como na LXX e Políbio). Aparentemente, uma referência às campanhas de Judas Macabeu.

35 .. através da ressurreição (ex anastaseos) cf. 1 Reis 17: 17ss. ; 2 Reis 4: 8-37 . . *Eles foram torturados (etumpanisthësan)* Primeiro aoristo indicativo voz passiva *tumpanizö* , verbo derivado da tarde *tumpanon*(tímpanos, rufar de tambores), duplo tambor, a morte batendo (cf. 2 Mac. 7 sobre Eleazar e os Sete Mães e Filhos), uma vez que na LXX (1 Samuel 21:13). *Não aceitar resgate (. UO prosdexamenoi apolutrösin Ten)*Oferecido como o preço da deslealdade, e em 2 Mac. 6: 21-27 . *A fim de obter uma melhor ressurreição (hina kreittonos anastaseos tuchösin).* Cláusula propósito *hina* ea segunda subjuntivo aoristo voz ativa *tugchanö* , obter, com o caso genitivo. A "melhor ressurreição" que o tempo a que se faz referência neste versículo sobre as mulheres.

36 . zombarias e flagelação (kai empaigmön mastigön). *Empaigmos* é *empaizö* (Mat 20:19), palavra final na LXX, somente aqui no NT *Mastigön* (*mastix* , chicote, chicote) é um termo antigo e comuns (At. 22:24).

37 . Foram apedrejados (elithasthësan). Como no caso de Zacarias, filho de Joiada (2 Cr. 24:20). "A punição caracteristicamente judaica" (Vincent). Primeiro aoristo indicativo voz passiva *lithazö* (Jo. 10:31). *serrada (epristhësan).* Primeiro aoristo indicativo voz passiva *PRIO* ou *Prizo* , verbo de idade (a partir de *príon* , uma serra). Cruéis judaica (Am. 1: 3), que a tradição diz que Isaías sofreu. *Põe à prova (epeirasthësan).* Primeiro aoristo indicativo voz passiva *peirazo* . O MSS. variar amplamente aqui no texto e no fim destes dois pontos. Esta palavra gentil aqui parece um anticlímax após *epristhësan* . Um dos sete irmãos foi frito (2 Mac 7: 4.) e isso tem sido sugerido *eprësthesan* (foram queimados) de *primpaö* . . *A espada (em machairës Phonoi)* 'On (por) matando espada "(forma Ionic genitivo *machairës* , como em Êxodo 17:13. ; . Num 21:24). O destino dos profetas impopulares (1 Reis 10:10 ; . Jer 26:23). *Eles andaram para trás e para a frente (periëlthon).* aoristas constativa voz ativa indicativos *perierchomai* (uma pitoresca verbo composto). Aqui, os sofrimentos da vida. *Com peles de ovelha (em mëlötais).* palavra Tarde derivados de *melão* (ovelhas), um pano grosso tendo profetas como Elias (1 Reis 19:13 , 19), somente aqui no NT Em hábito grego bizantino de um monge. *E cabras (em dermasin aigeiois).* "Em peles de cabra." *Derma* , antiga palavra de *Dero* , esfola (Mt. 21:35), somente aqui no NT *Aigeios* velho adjetivo (para *AIX* , cabra), somente aqui no NT *necessitados (husteroumenoi)* . Gerúndio voz passiva*hustereö* , verbo antigo denotando ser deixado para trás, usado pelo próprio Paulo (2 Coríntios 11: 9). *Estamos aflitos (kakouchoumenoi).* Gerúndio voz passiva *kakoucheö* , composto tarde verbo adjetivo obsoleto*kakouchos* (*kakos* e *ECHO)* na LXX (1 Reis 02:26); no NT somente aqui e em 13: 3 . Veja *sunkakoucheisthai* em 11:25 .

38 . Dos quais o mundo não era digno (hon ouk ën Axios ho kosmos). Uma imagem gráfica de uma cláusula parentética curto *(Hon* , genitivo plural com *Axios)* , uma frase para mover leitores. *Errando*

*(planömenoi).*Particípio presente na voz média *planao* , como ovelhas perdidas, caçados por lobos. *Cuevas (spëlaiois).* palavra velha de *Speos (Cave)* , e Mateus 21:13 . *Cavernas (opais).* Uma palavra antiga, possivelmente de *ops* (Após*horao* ver), abertura no NT somente aqui e em Tiago 3:11 . Cf. 1 Reis 18: 4 ; 2 Mac 05:27. , 10: 6 (cerca de Judas Macabeu e outros).

39 . Todos estes (calças houtoi). Tudo lista nos versículos 5-38 . Veja o versículo 13 . *Através da fé (pisteos dia).* Aqui melhor *pistei* tão comum. *Eles não receberam o que foi prometido (ouk ekomisanto epaggelian TEN).*Primeiro voz média aoristo em *komizö* . Eles não viveu para ver a promessa messiânica (11:13), apesar de terem sido cumpridas as promessas especiais individuais, como vimos (11:33).

40 . Porque Deus tinha fornecido (tou theou problepsamenou). genitivo absoluto com particípio aoristo primeiro na voz média *problepö* , composto tarde, prever, somente aqui no NT *Algo melhor (kreitton você).* "Algo melhor", "o mais promissor "de 8: 6 . *Para não ser aperfeiçoados à parte de nós (Hina me Choris teleiöthösin Hemon)* . Negativo cláusula propósito *me hina* ea primeira subjuntivo aoristo passivo de *teleioo* . Mas este fim glorioso de Deus na graça não por causa de qualquer mérito especial sobre nós. É simplesmente a plenitude dos tempos, na dispensação da graça de Deus de que somos beneficiários. Mas por isso mesmo e muito mais*(noblesse oblige)* , devemos mostrar que somos dignos de nossa herança e da bondade de Deus, e ser fiel a Cristo.

CAPÍTULO 12

1 .. Portanto (toigaroun) particípio inferencial composto triplo *(toi, gar, oun)* , como o alemão *freira denn doch* , uma conclusão de ênfase, partícula de idade, mas no NT somente aqui e em 1 Tessalonicenses 4: 8 . Não deve haver divisão capítulo aqui, porque 12: 1-3 é realmente o ponto alto de toda a discussão sobre as melhores promessas (10: 19-12: 3), com um apelo apaixonado por lealdade a Cristo . *Nós também (kai hemeis).* Nós gostamos de "todos esses" em 11:39 , e, especialmente, como nos foi dado "algo melhor" para nós com a vinda do real de Cristo. *Com round (echontes perikeimenon).* Literalmente "tomar (*echontes* , particípio presente ativo voz *eco)* deitado em torno de nós "(*perikeimenon* , particípio presente na voz meio *perikeimai* , verbo antigo como em Lucas 17: 2.). *nuvem de testemunhas (nephos marturön).* palavra antiga (latino *nuvens)* , somente aqui no NT, o que denota uma imensa massa de nuvens. Os *martures* aqui não são meros espectadores *(theatai)* , mas testemunhas que testificam com base em sua própria experiência (11: 2 , 4 , 5 , 33 , 39) ao cumprimento por Deus de Suas promessas, como visto no capítulo 11 . *Deixe de lado (apothemenoi).* Segundo particípio aoristo em voz média (indiretamente, por nós) *apotithëmi* , verbo antigo como em Colossenses 3: 8(jogando uma roupa velha). Os corredores correu no palco quase nu. *Tudo peso (ogkon panta).* palavra Velha (relacionado *enegkein, phero)* , como *Porthos Baros* . Aqui é cada gravidez que causa dificuldades, como a dúvida, orgulho, preguiça, seja qual for. Não há cortinas de suspensão que podem dificultar ou tropeçar. *o pecado que assedia (TEN euperistaton hamartian).* "O pecado que facilmente nos rodeia." Há doze possíveis traduções deste termo composto verbal dobrou de *eu* , bem, e *periistëmi* colocados em torno ou em pé (intransitivo). A Vulgata tem *circunstans nós Peccatum* (pecado que está ao nosso redor). É provável que esta é a idéia real aqui ", facilmente assedia pecado (ou com facilidade)." Neste caso, o pecado era a apostasia de Cristo. No nosso caso, poderia ser algum outro pecado. O adjetivo verbal lembra um círculo de animais na selva ao redor da fogueira, cada pronto para atacar aqueles que não vão cauteloso. *Vamos correr (trechömen).* subjuntivo ativo presente na voz volitiva *trecho* ' vamos continuar correndo. " *Com paciência (di 'hupomonës).* Não com impaciência, dúvida ou desespero. *A corrida à frente (ton prokimenon Hemin Agona).* Observe o artigo eo particípio presente na voz média *prokeimai* composto antigo (e a 6:18 , e também 12: 2). Caso dativo *(Hemin)* interesse pessoal.

2 . Olhando para (eis aphoröntes). Gerúndio voz ativa *aphoraö* , antigo verbo que significa olhar para fora, "olhando para Jesus". No NT somente aqui e em Filipenses 2:23 . Fixe seus olhos em Jesus, depois de espreitar na "nuvem de testemunhas", porque é Ele que é o nosso objetivo. Cf. Moisés em 11:26 *(ablepen). O autor (archēgon ton).* Veja 02:10 para esta palavra. "O pioneiro da fé pessoal" (Moffatt). *E finalizador (kai teleiötën).*Palavra aparentemente cunhado pelo escritor baseado *teleioo* , porque ele não foi encontrado em nenhum outro lugar. *Na Vulgata aparece consumador. Para a alegria (anti chás charas).* Respondendo a trocar

por (versículo16), no final da corrida foi a alegria "set diante dEle" *(autoi prokeimenës)* , enquanto aqui foi o Cruz *(stauron)* em Neste ponto (o início da corrida) suportou *(hupomeinen* , aoristo voz ativa indicativo *hupomeno), desprezando a vergonha (kataphronësas aischunës).* Desta vez, a Cruz trouxe apenas vergonha (a mais vergonhosa das mortes ", e e morte de cruz " Filipenses 2: 8.). Mas Jesus desprezo, apesar de sua demanda momentânea que o cálice passasse dele, e fez a vontade de Seu Pai submetendo-se a ele. *Ele está sentado (kekathiken).* Perfeito voz ativa indicativo *kathizö* e permanece lá (1: 3).

3 .. Considere (analogisasthe) Primeiro aoristo voz média imperativo de *analogizomai* , palavra antiga, contar, comparar, pesar, somente aqui no NT Veja *katanoësate* em 3: 1 . Entender Jesus é a chave de todo o problema, a cura para a dúvida e hesitação. *Ha saportado (hupomemenëkota).* Perfeito particípio ativo do mesmo verbo voz *hupomeno* usado no versículo 2 . *Contradiction (antilogian).* palavra antiga *antilogos* (a partir de*antilegö)* como em 6:16 ; 7: 7 . . *dos pecadores (TWN hupo hamartölön)* . "Em nome dos pecadores" *contra si mesmo (eis Heauton)* ., contra Cristo *Lest desfallezcáis (ME Kamete hina)* . Cláusula final com negativa *hina-me* ea segunda voz aoristo subjuntivo ativo *Kamno* , verbo antigo denotando estar cansado, como aqui, ou doente, como em Tiago 5:15 . *Na falta de espírito (os tais psuchais humon ekluomenoi).* Particípio presente na voz passiva*ekluö* , verbo antigo denotando desate, liberação ou passivos enfraquecer, estar cansado (aqui em espírito, com o caso locativo), como no versículo 5 . O resto da Epístola desenvolve e aplica este argumento.

4 . Exposto (antikatestëte). Segundo aoristo voz ativa indicativo (intransitivo) de duplo composto *antikathistëmi* , verbo antigo, situando-se em oposição a batalha online intransitivamente face a face *(anti)* contra *(kata)* , somente aqui no NT *até mesmo derramamento de sangue (haimatos mechris).* "Mesmo o sangue." Como era verdade de Jesus e muitos outros heróis da fé no capítulo 11 . *Fighting (antagönizomenoi).* Particípio Presente em voz média *antagönizomai* , verbo antigo com a mesma figura em *antikatestëte* . *Contra o Pecado (pros hamartian)* . Cara a cara com o pecado, como no verso 1.

Cinco . Você já se esqueceu (eklelësthe). Perfeito Indicativo em voz média *eklanthano* , obscuro, verbo de idade, somente aqui no NT com o caso genitivo, como de costume. *Ele é dirigido a você (humina dialegetai).*presente do indicativo em voz média de *dialegomai* , verbo de idade, pesar coisas diferentes *(diariamente)* , fale com o dativo. Cf. Atos 19: 8s . A citação vem de Provérbios 3: 11s . . *Não subestime (ME oligörei)* Proibição *mim*e presente imperativo voz ativa *oligöreö* , verbo antigo da *oligöros* , e isso de *oligos* (pequenas) e *Hora* (tempo), um palavra antiga, somente aqui no NT *Disciplina (PAIDEIAS)* . Velha palavra derivada de *paideuo* , instruir como criança *(país)* , instrução (2 Tim. 3:16), o que naturalmente inclui a correção e punição, como aqui. Veja também Efésios 6: 4 . *Nem fraco (ESM ekluou).* Proibição *mim* e imperativo presente passivo de *ekluö* (ver versículo 3).

6 . Chicote (mastigoi). Presente voz ativa indicativo *mastigoö* , verbo antigo da *mastix* (chicote). Esta é uma lição difícil de aprender e compreender alguns dos filhos de Deus.

7 . Suportar (hupomenete). presente ativo voz presente do indicativo ou imperativo voz ativa, e por isso só "perseverar até disciplina." *Nós tratado (humina prospheretai).* presente do indicativo em voz média *prospherö*, mas essa sensação de comportar-se com relação ao outro com o dativo aparece somente aqui no NT, mas é freqüentemente encontrado em grego antigo. *O que ... (Tis ...;.).* . Interrogative *Who (hon).* Relativa. Cf. Mateus 7: 9 .

8 . Se você está sem disciplina (ei Choris este PAIDEIAS). Condição da primeira classe, determinado como cumprida. Observe a posição do *presente* (você é) entre a preposição *Choris* e *PAIDEIAS* (caso ablativo). *Eles têm sido (gegonasin).* Perfeito voz indicativo ativo *ginomai* . *Os participantes (metochoi).* Partners (03:14). *Então, (ara)* . Através dele com base nisso. *Bastards (nothoi).* Uma palavra antiga, somente aqui no NT ilegítima.

9 . Além disso (eita). O próximo passo no argumento (Mr 4:17). *Nós (eichomen).* indicativo imperfeito de ação de costume, "estamos habituados a ter." *Essa disciplina nos (paideutas).* Acusativo pregado após *eichomen*'como punishers ". Velha palavra de *paideuo* , como agente *(-tes)* . Só encontrei uma vez na LXX (5 Ss:. 2) e duas vezes no NT (aqui e em Rom. 2:20 .) . *O respeitado (enetrepometha)* voz média Imperfect em *entrepö* vez em ou. Aqui para nós voltamos ", como em Mateus 21:37 , uma reverência comum. *Vamos*

enviar (hupotagësometha). Segundo futuro passiva *hupotasso* . Não *em* aqui para coincidir com *os homens* na primeira parte do versículo. *O Pai dos espíritos (toi patri pneumaton TWN).* Em vez disso, "Para o Pai de nosso espírito" (note-se o artigo *TWN*). Como Deus é.

10* . *Aqueles (hoi homens). Demonstração *hoi* contraste *(homens). Disciplinado (epaideuon).* Imperfect voz ativa, de ação contínua. *Como eles viram fit (kata para dokoun autois). Dokoun* é o particípio presente singular voz articulada e neutro ativo *dokeo* . *Mas isso (ho).* Demonstração com *as* dianteiras *homens. Pois o que é o nosso lucro (epi para sympheron)* . Articular particípio presente neutro singular voz ativa *sumpherö* , reunir, como em 1 Coríntios 12: 7 . . *Para participar (eis a metalabein)* Segundo aoristo articular ativa voz infinitivo *metalambanö* com *eis* propósito "para a participação . " *Em sua santidade (TES hagiotëtos autou).* Genitivo com*metalabein* (ação). Palavra incomum, no NT somente aqui e em 2 Coríntios 1:12 .

11* . *Actualmente (pros para Paron). A frase clássica (Tucídides), *profissionais* com o particípio articular acusativo neutro singular de *pareimi* , sendo em seguida. *Não alegres, mas graves (charas OU, alla Lupes).* Pregou ablativo (emergindo) ou genitivo predicado (marcado por). Ambos dão um sentido coerente, mas observe o ablativo pregado em 2 Coríntios 4: 7 *(kai tou theou kai ex me Hemon). Fruto pacífico (karpon eirënikon).* adjetivo velho de *Eirene* (paz), no NT somente aqui e em Tiago 3:17 . Gentil uma vez que a disciplina tenha chegado ao fim. *exercida por ele (di'autës gegumnasmenois).* Perfeito particípio passivo em (caso dativo) de *gumnazo* , estado de acabamento, expondo a disciplina como um ginásio, como 05:14 e 1 Timóteo 4: 7 .

12* .. *Portanto (Dio) Por causa da disciplina. *Levante (anorthösate).* Primeiro aoristo imperativo voz ativa *anorthoö* composto de idade (a partir de *ana, orthos)* , direita, no NT aqui em Lucas 13: 13 e Atos 15:16 . *Falls (pareimenas).* Perfeito particípio voz passiva *pariëmi* , verbo antigo denotando deixar ir, relaxar no NT somente aqui e em Lucas 11:42 . *Paralisado (paralelumena)* . Perfeito particípio passivo de *paraluö* , verbo antigo, retire na mão, dissolver, halt (Lc 5:18. , 24).

13* .. *Sendas direito (orthas trochias) a marca de uma roda (*trochos* , Tiago 3: 6. , para *esticar* , running) "Ruts retas, somente aqui no NT *(orthas) »(ME hina ektrapëi) Não se desviam. .* Cláusula final com negativo *me hina* e segundo aoristo passivo *ektrepö* , verbo antigo, desligue, torção, adiar situação. Assim, 1 Timóteo 1: 6 . Imagem viva de preocupação para o coxo (*Cholon* , como em Mt. 11: 5). Imagem gráfica de preocupação para os fracos.

14* . *Segui a paz (eirënën diökete). Lanzaos para buscar a paz como em uma caçada. *Com tudo (meta Panton).* Como Paulo faz uso de *Dioko* com *eirënën* em Romanos 14:19 e *ao ex humon* (pelo que você jogou) em 0:18 .Esta lição requer todo mundo, inclusive os cristãos. *Santidade (hagiasmon).* A consagração, como em 1 Tessalonicenses 4: 7 ; Romanos 6:19 , etc. *Sem que (hou Choris).* caso ablativo relativas ao *Choris* (postpositive aqui).Sobre vendo Deus, compare Mateus 5: 8 , onde nós *katharoi* .

***15* *Ver a ele (episkopountes)* ..** literalmente: "Assistindo contínua" (Lacueva, *Interline Novo Testamento, loc cit..*). Gerúndio voz ativa *episkopeö* , supervisionar, ter supervisão, no NT somente aqui e 1 Pedro 5: 2 . Cf.*epískopos* (bispo). *Para que ninguém (ME TIS).* cláusula propósito negativo omitindo *ei* (presente do subjuntivo voz ativa). *Não pule para chegar (husterön apo).* Gerúndio voz ativa *hustereö* (veja 4: 1) concordando com *tis* .Seguido aqui para *apo* e ablativo. *raiz de amargura (pikrias riza).* Citado de Deuteronômio 29:18 . Uma imagem vívida. *Springing (ano phuousa).* Presente voz ativa particípio *phuö* , broto. Apresentado aqui como um processo rápido. Também em Deuteronômio 29:18 . *Clutter (enochlëi).* subjuntivo voz ativa Presente (cláusula final com *me tis)* de *enochleö* , verbo de idade, se preocupar com a multidão enfurecida. No NT somente aqui e em Lucas 6:18 . . *Sean contaminado (mianthösin)* Primeiro aoristo subjuntivo passiva (cláusula final *ME)* de *Miano* , verbo antigo denotando corante, mancha, polui, e Tito 1: 15 (consciência). O contágio do pecado é terrível, mais do que qualquer doença.

16* . *Profane (bebëlos). Trodden, não santo (1 Tim. 1: 9). *Para uma única refeição (anti bröseös meu).* Idea Exchange "um ato de comer" (1 Coríntios 8: 4). *Ele vendeu (apedeto).* Segundo aoristo voz média indicativa emGênesis 25:31 , 33 , eo irregular para *apedoto* (modo regular *km).* . *Seu direito de primogenitura (ta prötotokia heautou)* Em Gênesis, também, e em Philo, somente aqui no NT De *prototokos* (primogênito, Hebreus 1: 6.).

17 . Você sabe (iste). forma regular para a segunda pessoa *oida* em vez de *koiné oidate* . *Foi rejeitada (apedokimasthë).* Primeiro aoristo voz passiva indicativo *apodokimazö* , verbo antigo desaprovação denotando (Mt. 21:42). *Oportunidade para o arrependimento (Topon metanoias). Metanoia* é uma mudança de mente e propósito, sem dor, mas eu tinha lágrimas *(meta dakruön)* mais tarde, como resulta do Gênesis 27:38 . A tentativa (*Auten* , bênção, *eulogian)* com lágrimas, mas em vão. Não houve mudança de mente em Isaque. A escolha era irrevogável, como mostrado por Isaque (Gn. 27:33). Esaú é um trágico exemplo de alguém que comete um pecado deliberado que não oferece uma segunda chance (Heb. 6: 6 ; 10:26). O autor convida o caso de Esaú como um aviso para os cristãos que são tentados a abandonar Cristo.

18 . Você não vieram (proselëluthate ou). Perfeito voz indicativo ativo *proserchomai* . Nenhuma palavra aqui em grego para "montanha" como *Orei* nos versículos 20 e 22 (e Ex 19 :. 12s. ; . Dt 04:11), mas está claramente implícita, porque particípios dativo de acordo com ele, não ser tomado como descritivo de *puri* (uma palpável e em chamas, onde *puri* seria o caso dativo após *proselëluthate). Isso era palpável (psëlaphömenöi).*Gerúndio voz passiva (caso dativo) de *psëlaphaö* , antigo verbo que significa segurar, para tocar (Lc. 24:39). *Isso foi em chamas (puri kekaumenöi).* particípio voz passiva perfeito *Kaio* , antigo verbo que significa queimar, com o caso instrumental *puri* (fogo), a menos que a posição apresentada algumas linhas acima está correta.

19 . No escuro (gnophoi). No versículo 18 em RVR77. Caso dativo *gnophos* (forma tardia para os antigos *dnophos* , relacionado *nephos* nuvem), somente aqui no NT Citado aqui Êxodo 10:22 . *Darkness (zophöi.)* termo antigo, usado em Homer da escuridão do submundo. Na versão do Symmachus em Êxodo 10:22 , também em Judas 6 ; 2 Pedro 2: 4 , 16 . *Tempest (thuellëi).* palavra derivada de Old *Thuo* (ebulição, rugido), furacão, somente aqui no NT De Exodus 19:16 . . *O som da trombeta (echoi salpiggos)* Em Êxodo 19:16 . *Echos* é uma antiga palavra (nosso termo *eco)* , que também aparece em outras passagens como Lucas 21:25 ; Atos 2: 2 . *A voz falando (rëmatön phönëi).* Em Êxodo 19:19 ; Deuteronômio 04:12 . . *Tal (HES)* Relativa referindo *Telefone* (voz), terminar de usar, caso genitivo *akousantes* (ouvido, aoristo particípio ativo). *implorou (parëitësanto).* Primeiro aoristo indicativo (indireta) na voz média de *paraiteomai* , verbo de idade, a fim de lado (Mr 15: 6), em seguida, retire um beg, demitir como aqui, declínio (Atos 25:11.), desculpas (Lucas 14:18.), evitar (1 Tim. 4: 7). . *Deixe-os falar mais nada (prostethënai autois logon)* Primeiro aoristo infinitivo passivo de *prostithëmi* , antiga palavra que denota acrescentar, aqui com o acusativo referência geral *(logon)* , "a palavra não foi adicionado a eles."Alguns MSS. temos aqui uma negação redundante *me* com o infinitivo, devido à idéia negativa *parëitësanto* como em Gálatas 5: 7 .

20 . Porque eles não aguentava (ouk epheron gar). Imperfect ativo voz *phero* ", porque não está." *O que foi condenado (a diastellomenon).* particípio presente articulação voz passiva *diastellö* , verbo antigo denotando distinguir disponível, ordenação. A citação vem de Êxodo 19: 12s . As pessoas recorreram a Moisés (Êxodo 20:19.), e os líderes fizeram bem (Dt. 5:. 23f), todos aterrorizados. *Se mesmo (Kan.)* Condição da terceira classe com a segunda voz aoristo subjuntivo ativo *thigganö* , como em 11:28 , seguido do genitivo *Orus* (montanha). *Ele vai ser apedrejado (lithobolëthësetai).* Em Êxodo 19:13 . Verbo tarde composto de *lithobolos* (de *lithos, Ballo)*como em Mateus 21:35 .

21 . Péssimo (phoberon). Como em 10:27 , 31 , apenas em Hebreus no NT *O show (a phantazomenon)* . Articular particípio presente voz passiva *phantazö* , verbo antigo da *Phaino* , tornar visível, somente aqui no NT "Manifestação". *Estou todo assombrado e tremendo (ekphobos* , composto tarde quanto *ekphobeö* , aterrorizando, Marcos 9: 6) e tremor "(*entromos* compostas tão tarde *entremö* , tremem diante, como em Atos 07:32. ;16:29). *Ekphobos* é citação de Deuteronômio 09:19 .

22 . Mas eles (alla). Réu contraste com o versículo 18 da mesma forma *proselëluthate* . *No Monte Zion (Sião Orei).* Caso Dativo *medalhas de ouro* , como com outros substantivos. Em contraste com o Mount Sinai (versículos 18-21). Paulo contrastou Mount Sinai (agora Jerusalém) com a Jerusalém do alto (céu) em Gálatas 4: 21-31 . . *City (Polei)* Como em 11:10 , 16 . Então, o céu é chamado de montanha espiritual e da cidade. *A Jerusalém celeste (Ierousalem epouraniöi).* Veja 11:10 , 16 e Isaías 60:14 . *Miríades de anjos (Aggelon muriasin). Murias* é uma palavra antiga (*murios* , 1 Coríntios 04:15), que aparece em Lucas 12: 1 .

23* . *Na assembléia solene (panëgurei). Uma palavra antiga (que consiste *país* e *aguris* , *ageirö)* . Só aqui no NT *Panëgurizö* aparece em Isaías 66:10 para assistir a uma ocasião festiva. Pode precisar ser conectado a*Aggelon* mas nenhuma certeza sobre isso (o RVR77 faz "assembléia festiva de miríades de anjos"). . *Para a igreja dos primogênitos (ekklesiai prötototokön)* Provavelmente um ponto extra, além do hostes angelicais, porque o povo de Israel é chamado o primogênito (Ex. 04:22). A palavra *ekklesia* tem aqui o sentido geral de todos os redimidos, como em Mateus 16:18 ; Colossenses 1:18 ; Efésios 5: 24-32 ., e é equivalente ao reino de Deus *, que estão escritos no céu (apogegrammenön em ouranois) .* particípio passivo perfeito de *apographö* , lista verbo antigo, copiar, gravar, e em Lucas 2: 1 , 3 , 5 (os únicos exemplos no NT). Registrado como cidadãos do céu e agora, enquanto ainda estamos na terra (Lucas 10:20. ; Phil 01:27. ; 03:20 ; 4: 3 ; Apocalipse 13: 8. , etc.). *Para Deus, o juiz todos (kritëi theoi Panton).* Todos estes grandes nomes no caso dativo. Não devemos nos esquecer de que Deus é o juiz de todos. *Atos Perfeito (teteleiömenön).* Perfeito particípio passivo *teleioo* , finalmente aperfeiçoou (11:40).

24* .. *Jesus (Iesou) Este grande fato não deve ser ignorado (Fl 2. 10s.). Ele está lá como Senhor e Salvador, e até mesmo "Jesus". *O Mediador da nova aliança (diathëkës mesitëi linhas)* . Como já foi mostrado (7:22 ; 8: 6 ,8 , 9 , 10 ; 09:15) e agora gloriosamente cumprido. *Para o sangue da aspersão (haimati rantismou).* Como em 9: 19-28 . *Isso Abel (por tonelada Abel).* Acusativo e 1: 4 . *Melhor (kreitton).* comparativos *kalos* . O sangue de Abel ainda fala (11: 4), mas nada comparado com o de Jesus.

25* . *Olhe (blepete). A palavra solene, como em 3:12 . Convincente apresentando todo o argumento da Epístola por este poderoso contraste entre Monte Sião e Monte Sinai. As conseqüências são terríveis agora porque Sion tem maiores terrores do Sinai, tão grande como aqueles eram. *Eles não se recusam (ME paraitësësthe).* Finalidade negativa com *ME* e primeira voz subjuntivo aoristo meio *paraiteomai* , o mesmo verbo usado em versículo 19 sobre a conduta dos israelitas no Sinai, e também abaixo. *Quando se fala (toneladas lalounta).* articulação Gerúndio em voz ativa *laleo* , como no verso 24 (Jesus fala através do Seu sangue). *Para se não escapou (ei gar ouk ekeinoi exephugon).* Condição de primeira classe *ei* e segundo aoristo voz ativa indicativo *ekpheugö* escapar. Referência direta ao Sinai, novamente usando o mesmo verbo *(paraitësamenoi* , eles se recusaram). *No que falou (chrëmatizonta ton).* Ou seja, Moisés. Para *chrëmatizö* ver 8: 5 ; 11: 7 . *Muito menos nós (polu mallon hemeis).* Literalmente, "mais de nós". Argumento do menor para o maior, *polu* , caso acusativo adverbial. O verbo tem de ser fornecida a partir da condição, "não há escapatória". Nossa capacidade de escapar é ainda menor ", somos nós que nos separar *(apostrephomenoi* , particípio voz média, ficar fora de) um no céu *(ton ap ouranon ')* "Deus falando através de Seu Filho (1: 2).

26* . *Em seguida, ele balançou (tote esaleusen). verbo Velho como em Mateus 11: 7 . *Ele prometeu (epëggeltai).* meio perfeito indicativo na voz *epaggellö* e é mantido. Citação de Ageu 2: 6 . *. vai abalar (Seiso)* Um antigo e poderoso (aqui no futuro ativa) verbo *seio* , agite, agite, como em Mateus 21:10 . O autor aplica-se a "uma única vez" *(hapax ETI)* ea referência ao céu *(ton ouranon)* para a segunda e última "conmovimiento" na Segunda Vinda de Jesus Cristo para o julgamento (09:28).

27* . *E essa frase (a). Ele usa o artigo para indicar ' *eti hapax* ", que explica (*Deloi* significa, presente do indicativo voz ativa *dëloö). . A remoção (TEN metathesin)* Por esta palavra ver 07:12 ; 11: 5 . Para a natureza transitória do mundo veja 1Coríntios 07:31 e 1 João 2:17 . "Há um propósito divino na catástrofe cósmica" (Moffatt). *Made (pepoiëmenön).* Perfeito particípio voz passiva *poieo* . Feito por Deus, mas feitas para finalmente desaparecer. *Para ser abalado pode permanecer (hina meinëi me saleuomena ta).* Cláusula final com *ME* e primeiro aoristo subjuntivo voz ativa *Meno* . O Reino de Deus não pode ser abalado, não importa o que temem alguns santos.

28* . *Então, (ele). A base da lealdade a Cristo e uma serena confiança em Deus. *Sem se abalar (asaleuton).* composto velha com uma, privativo, e verbal adjetivo *saleuö* terminar de usar. No NT somente aqui e em Atos 27:41 . *Vamos gratidão (Echomen Charin).* Presente voz volitiva subjuntivo ativo *elenco* , como em Lucas 17: 9 , mas pode significar "a graça", como em 4:16 . *Por ela (di 'HES).* Ou seja, *Charitos dia. . Serve (latreuömen)* O subjuntivo em uma cláusula pode ser querido como *Echomen* pouco antes (cf. o imperativo *stete* em 1 Pedro 5:12), ou poderia ser o subjuntivo futurista como em 8: 3 *(prosenegkëi*

ho) . *aceitavelmente (euarestös).*Literalmente "muito bem". Um composto de idade, somente aqui no NT advérbio . *Com temor e reverência (kai meta eulabeias deous)* Para *eulabeia* ver 5: 7 ; 11: 7 . *Deos* é o medo do perigo, e em uma floresta. "Quando a voz e os passos de um animal ouviu falar sobre os *deos* torna *phobos* "(Vincent).

29 . Um fogo que consome (katanaliskon pur). Em Deuteronômio 04:24 . Gerúndio voz ativa *katanaliskö* , verbo composto de idade, somente aqui no NT Este versículo deve ser justaposta com 10:31 .

CAPÍTULO 13

1 .. Amor Fraterno (philadelphia) Palavra do final de *Philadelphos* (1 Pedro 3: 8). Veja 1 Tessalonicenses 4: 9 . É sempre apropriado em uma igreja.

2 .. Desde o entretenimento (philoxenias TES) palavra antiga para hospitalidade de *Philoxenos* (1 Tim. 3: 2) no NT somente aqui e em Romanos 12: 3 . Em caso genitivo *epilanthanesthe* (apresentar voz meio imperativo, cf. Heb. 6:10). *Sem hospedaram anjos desprevenidos (xenisantes elathon aggelous).* Segundo aoristo ativo indicativo voz *lanthano* , verbo antigo denotando detecção de fuga ea primeira voz aoristo particípio ativo *xenizö* , um verbo antigo denotando entreter um convidado (*xenos* , estranho), como pode ser visto com um clássico torção *lanthano* , *tugchanö* , *phthano* , através do qual a idéia principal é expressa pelo particípio (particípio suplementar), o que significa aqui ", alguns escapado à detecção de entreter os anjos." A referência é a Gênesis 18 e 19 (Abraão e Sara foram encontrados, neste caso).

3 . Como se na prisão com eles (Os sundedemenoi). Perfeito passiva particípio *sundeö* , verbo de idade, somente aqui no NT para a simpatia com os presos, ver 10:34 . *Como sendo vós mesmos também no corpo (HOS kai autoi ontes em Somati).* E, portanto, sujeitos a abusos. Veja 11:37 para *kakoucheö* e 11:25 para *sunkakoucheö* .

4 . Seja ... casamento (gamos ho). No verbo grego. A relação sexual pode ser fornecida com *estin* (s) ou *este* (ou seja, imperativo). *Honroso (Timios).* Um adjetivo derivado do Velho *Tempo* (honras) e Atos 5:34 . *Gamos* é o termo usado em outras passagens NT para indicar casamento ou festa de casamento (Mt. 22:29 ; Jo. 2: 1). . *Não há manchas (amianto)* palavra composta Antigua (*um* , privativos e adjetivo verbal de *miainö* , poluir), e emHebreus 07:26 . *Miainö koitën Ten* é uma expressão comum para designar adultério. *fornicadores* . Solteiros impuro. *adúlteros (moichous).* impura Casado. Deus julgará os dois tipos, se os homens fazem ou não.

5 . Deixe sua conduta seja sem cobiça (aphilarguros ho tropos). Nenhuma relação sexual; súplase *esta:* . «Sea, etc." *Tropos* significa caminho, maneira de, conduta. *Aphilarguros* é um composto duplo encontrado novamente no NT além de aqui em 1 Timóteo 3: 3 , mas agora é conhecido por várias vezes, ou o advérbio *aphilargurös* em papiros e inscrições (Deissmann, *Luz do Oriente Antigo* , pp. 85s .). *A* , Private, com *philos* e *Arguros*. O NT está cheio de advertências sobre os perigos do dinheiro sobre o caráter, por isso há muitos exemplos na vida moderna. *Feliz com o que você tem agora (arkoumenoi tois parousin).* Gerúndio voz passiva *arkeö* , basta, ser contente, como em Lucas 3:14 . Cf. *autarkes* em Filipenses 4:11 . Aqui está no substantivo plural nominativo ou pronome sem (anacoluto, como em 2 Coríntios 1: 7) eo particípio usado como um verbo principal, como emRomanos 0:16 . "Satisfeito com o presente" (*parousin tois* , associativas instrumental caso *pareimi* , estando presente ou à mão). *Pois Ele disse (gar eirëken carros).* O próprio Deus, como em Atos 20:33 de Cristo. Perfeito voz indicativo ativo como em 1:13 ; 4: 3. ; 10: 9 . O evento é uma paráfrase livre de Gênesis 28:15 ; Deuteronômio 31: 8 , Josias 1: 5 ; 1 Crônicas 28:20 . Philo (*de confus . Ling .* 32) tem a seguinte forma: "uma paráfrase popular" (Moffatt). Observe os cinco recusas se reforçam mutuamente (*UO-me* com o segundo aoristo ativo voz subjuntivo *Ano* de *aniëmi* , relaxar, e em Atos 16:26. ; *OU ME 'oud* com a segunda voz aoristo subjuntivo ativo*egkatalipö* de *egkataleipö* , deixar para trás, como em Mateus 27:46 ; . 2 Timóteo 4:10). A promessa nobre em tempos de depressão.

Junho* . *Assim, dizemos (BAS) ***(Hoste Hema legein).*** A construção usual (infinitivo) com *Hoste* no *koiné* , mesmo quando a idéia é o resultado, em vez de propósito. O acusativo *Hema* é a referência geral. *Confidently (tharrountas).* Gerúndio voz ativa *tharreö* (início Attic e Ionic *tharseo* , Mt. 9: 2) como em 2 Coríntios 5: 6 , 8 . O acordo acusativo com *Hema* , "estar de bom humor." Esta citação é do Salmo 118: 6 . . *A minha ajudante (emoi Boethos)* "helper para mim" (dativo ético *emoi)* . *Boethos* é um adjetivo de idade (cf. *boëtheö* , ajudando, 02:18), frequente na LXX como um substantivo somente aqui no NT *temerei (phobëthësomai ou)* . Primeiro futuro voz passiva volitiva *phobeomai* .

7* .. *Lembre-se (mnëmoneuete) presente ativo voz imperativa *mnëmoneuö* , verbo estar ciente de idade (de *Mnemon* , atenta), com o genitivo (João 15.20.) ou acusativo (Mt. 16: 9). "Tenha em mente." Cf. 11:22 . *De seus líderes (TWN hëgoumenön humon).* Particípio Presente em voz média *hegeomai* genitivo da pessoa *(humon)* como nos versos 17 , 24 . O autor traz à mente os fundadores da igreja, além da longa lista de heróis no capítulo 11 . Para uma relação como e seguir seus líderes na chamada 1 Tessalonicenses 5: 12s . Algumas lições são mais difíceis de aprender para o cristão comum para seguir o bem. *A palavra de Deus (ton logon tou theou).*A pregação destes primeiros discípulos e apóstolos e profetas (1 Coríntios 01:17). *Considerando-se o que você tem sido o resultado de sua conduta (HON Ten anatheörountes ekbasin anastrophës TES).* A relação *Hon* (cujo) no caso genitivo em correspondência com *anastrophës* ", considerando o resultado de cuja conduta". Gerúndio voz ativa *anatheöreö* , composto tarde, considere uma pergunta, investigar, observar com precisão, no NT somente aqui e em Atos 17:23 . *Ekbasis* é uma antiga palavra de *ekbainö* , deixar (Heb. 11:15 O único exemplo no NT), originalmente uma saída (1 Coríntios 10:13), mas aqui (o único outro exemplo NT), no sentido de propósito ou resultado, como vários exemplos de papiros (Moulton e Milligan, *vocabulário)* . *Imite a sua fé (mimeisthe Ten pistin).* meia imperativo voz Presente *mimeomai* , verbo antigo (de *mímica* , ator, mímico) no NT somente aqui, 2 Tessalonicenses 3: 7 , 9 ; 3 João 11 . Persistir em imitar a fé dos líderes.

8* . *Jesus Cristo é o mesmo ontem, hoje e para sempre (Iesous Christos echthes Semeron ho kai kai eis tous aionas carros). Nenhuma relação sexual em grego. Vincent insiste que *estin* deve ser fornecido entre *Iesous* e*Christos* , "Jesus Cristo", mas é natural que virá depois *Christos* , como aparece na maioria das versões. Advérbio velhos *echthes* é pouco usado no NT (Jo 4:52. ; Atos 7:28. ; Hebreus 13: 8.). Isto refere-se aos dias de carne de Cristo (2: 3 ; 5: 7) eo recente trabalho dos líderes (13: 7). "Hoje" (*Semeron* , 03:15) é a crise que estamos enfrentando. "Para sempre" *(eis tous aionas)* é a eternidade, tanto quanto pode ser expresso em grego. Jesus Cristo é eternamente "o mesmo" (1:12) ea revelação de Deus nele (1: 1s) é definitiva e não pode ser suplantado ou complementado (Moffatt). Daí o perigo de apostasia o único homem a esperança tem.

9* . *Não se empolgue (ME parapheresthe). Proibição *mim* e imperativo presente passivo de *parapherö* , unidade antiga denotando verbo junto (Jud. 12), para mais (Mr 14:36) . conduzir ao erro, como aqui . *A partir de doutrinas várias e estranhas (didachais poikilais xenais kai)* Para *poikilos* (multicolor) ver 2: 4 . *Xenos* , para sediar, aparece em 11:13 , mas aqui como adjetivo significa desconhecido (1 Ped 4:12), como no grego clássico.Novo nem sempre é ruim, nem o velho está sempre certo (Mt. 13:52). Mas o ar estava cheio de novas e estranhas ensinamentos que fascinou muitos por sua própria novidade. O alerta dado aqui é sempre necessário. Cf.Gálatas 1: 6-9 ; 2 Timóteo 3:16 . . *Fortaleça seu coração com a graça (chariti bebaiousthai Ten Kardian)* infinitivo passivo atual da *bebaioö* (de *Baino)* , dizem que com o caso instrumental *chariti* (para meios de graça) eo acusativo de referência geral *(Kardian Ten).* Como é verdade que na atmosfera de muitas teorias vazias coração simplesmente estável, que tem experimentado a graça de Deus em Cristo! *Que cuidou (peripatountes hoi)* ."Eles caminharam" nas regras rituais judaicos sobre comida. *Eles nunca tomou (ouk öphelëthësan)* . Primeiro aoristo indicativo voz passiva *opheleo* , ajudar. O mero cerimonialismo e ritualismo dos judeus não tinham poder para erigir uma vida espiritual. Foi loucura total abandonar Cristo para o farisaísmo ou seguir a Moisés.

10* . *Temos um altar (Echomen thusiasterion). Os cristãos têm um altar *(thusiasterion)* espiritual, não literal (07:13). Essa metáfora é desenvolvida. *Dos quais (ex hou).* Nosso altar espiritual. *No tabernáculo (TEI skënëi).*Dativo Caso com *latreuontes* (servir), sendo usado *Skene* de "toda a economia cerimonial" (Vincent) do Judaísmo.

11* . *Nesses animais, cujo sangue (Hon Zoon para haima Touton). O fundo *(zoon)* de *HoN* é aqui incorporada e atraído para o caso de o parente, "o sangue de animais cuja" e acrescentou *Touton* (demonstrativo genitivo) "°." Cf. Lv 4: 12f. , 21 ; 16:27 para o ritual OT em tais casos. Este é o único exemplo na LXX ou o NT que é utilizado *zoon* (animal) de uma vítima sacrificial. Veja também Êxodo 29:14 ; 32: 26s . queimando fora do acampamento.

12* .. *Por isso também Jesus (Iesous deu kai) o paralelo entre o ritual ea melhor sacrifício AT Jesus já foi considerado (Sets : 13-10: 18 9). Propósito de Jesus é exposto *(hagiasëi hina, hina* ea primeira voz subjuntivo aoristo ativo *hagiazo* , santificar), os meios (exposta *dia tou idiou haimatos* , por seu próprio sangue), o lugar dos seus sofrimentos (*epathen* como em 5: 8) (*exo TES Pules* , fora da porta, implícita em João 19:17.), o que corresponde a frase "fora do acampamento" do versículo 11 .

13* . *Vamos, então, onde ele (toinun pros exerchömetha auton). partículas inferencial *(toi, freira)* , geralmente postpositive (Lucas 20:25. ; 1 Coríntios 9:26), os únicos exemplos no presente do subjuntivo volitivo NT em voz média *exerchomai* . "Vamos lá fora, é para ele." Se você dá uma separação entre judaísmo e cristianismo, abandonar o judaísmo, e sair para Cristo "fora do arraial" tomar a nossa posição com Ele lá no Gólgota "levando o seu opróbrio " *(autou ton oneidismon pherontes)* como Jesus suportou a cruz, desprezando a vergonha (12: 2), e como Moisés aceitou "o opróbrio de Cristo" (11:26), em seu próprio tempo. O único lugar decente para o seguidor de Cristo é ao lado da cruz de Cristo, a reprovação eo poder (Rom. 8 :. 1s) nele. Este é o apelo apaixonado de toda a epístola.

14* . *A cidade permanente (menousan polin). Jerusalém perdeu seu apelo aos seguidores de Cristo. Vincent argumenta, com razão, que a Epístola tinha de ser escrito antes da destruição de Jerusalém, ou uma referência a ele dificilmente poderia ter sido evitado aqui. Estamos agora onde foi Abraão (11:10).

15* . *Por Ele (di 'autou). Isto é, Jesus. Ele é o nosso Sacerdote e Sacrifício, o único eficiente e suficiente. *Vamos oferecer (anapherömen)* . Subjuntivo presente em volitivo voz ativa *anaphero* ", continuam a oferecer." Jesus vive e foram admitidos em sua presença. *sacrifício de louvor (aineseös thusian)* . Esta frase aparece em Levítico 07:12 e Salmo 54: 6 . A palavra *Ainesis* (de *aineö* , louvor), comum na LXX, é encontrado somente aqui no NT*fruto dos lábios (karpon Cheilon)* . Em aposição *(tout 'estin)* e explicação de *aineseös thusian* . Cf. Oséias 14: 3 ; Isaías 57:19 . *Você confessam o seu nome (TOI homologountön onomati autou)* . Este uso de *homologeo* com o dativo em que o louvor, como *exomologeö* , é única, embora os exemplos dados papiro sentimento de gratidão (Moulton e Milligan, *vocabulário)* .

16* . *Ao fazer boas (TES). eupoiias caso genitivo. Composta no final *eupoios (eupoieö)* , comuns em Epicteto, mas somente aqui no NT, um bem para fazer. *A partir de ajuda mútua (koinönias).* caso genitivo. Veja 2 Coríntios 9:13 para o uso do termo para designar instituições de caridade de contribuição. Moffatt disse que as três principais definições de adoração e serviço religioso no NT (aqui, Ro 12: .. 1s ; . Tiago 1:27). são todos os interiores e ético . *Não negligencie (ME epilanthanesthe)* Proibição *mim* e apresentar voz média imperativo de *epilanthanö* (06:10 ; 13: 2). . Aqui o caso genitivo *(euaresteitai) tem o prazer.* presente do indicativo voz passiva*euaresteö* (Hebreus 11: 5.). Com associativa caso instrumental *thusiais* (sacrifícios).

17* . *Obey (peithesthe). meio Presente voz imperativa *peitho* com o caso dativo. *Submit (hupeikete).* voz imperativa ativos presentes *hupeiko* composto de idade, produzindo baixo rendimento. Só aqui no NT . *Eles observam (agrupnousin)* Present voz ativa indicativo *agrupneo* , um verbo antigo (de *agreö* , pesquisa, *hupnos* , sono), buscando sono, insônia, estar vigilantes, observando (Marcos 13: 33). *Como os que hão de dar conta (apodösontes logon HOS).* Giro normal idiomática grega com *HOS* eo futuro particípio. Para *logon apodidömi* , prestação de contas, veja Mateus 12:36 . Esses drivers, como bons pastores, reconhecer intensamente a sua responsabilidade pelo bem-estar do rebanho. *E não reclamar (stenazontes kai mim).* "E nenhuma lamentação" (cf. Rom. 8:23). *Ele não é útil (alusiteles).* A adjetivo composto Old duas vezes (*uma* , privativos e *lusitelës* , e este por *Luo* , pagar, e *telos* , fiscais, útil ou rentável, como em Lucas 17: 2.), não é útil, não é vantajoso para eufemismo prejudicial, perniciosa. Um eufemismo retórico comum, somente aqui no NT

18 . Bem (Kalos). Noble, honrosamente. Aparentemente, o escritor está ciente de que eles têm atribuído motivos fúteis. Cf. Paulo em 1 Tessalonicenses 2:18 ; 2 Coríntios 1: 11s. , 17s .

19 . Para que eu possa ser restaurado mais cedo (hina tacheion apokatastathö humina). propósito Cláusula *hina* eo primeiro aoristo subjuntivo passiva de *apokathistemi* , um composto de idade duas vezes Mateus 12:13 . Nós não sabemos o que se entende por *tacheion* (Jo 13:27. ; 20: 4), possivelmente doente ver versículo 23 também *tacheion* .

20 . O Deus da paz (ho theos eirenes TES). Deus é o autor e doador da paz, uma frase Pauline (6 vezes), como em 1 Tessalonicenses 5:23 . *Eles ressuscitou dos mortos (ek ho anagagön Nekron) .* Segunda voz ativa particípio aoristo articulando *Anago* (cf. Rom. 10: 7), a única menção direta da ressurreição de Jesus na epístola, embora freqüentemente envolvido (1: 3 ., etc.) *O grande Pastor das . ovelhas (ton ton Megan probaton Poimena TWN)* Esta frase aparece em Isaías 63:11 , exceto para *Megan tonelada* , ele embala como em 4:14 ; 10:21 . Então, aqui, "o pastor das ovelhas, o grande." *Sob o sangue da aliança eterna (em haimati aiöniou diathëkës).* Esta linguagem vem de Zacarias 09:11 e nos lembra das palavras de Cristo em Marcos 14:24 (= Mt. 26:28 = Lc. 22:20 = 1 Cor 11:25) sobre "o meu sangue da aliança".

21 . Nós equipamos (katartisai). Primeiro aoristo ativo voz optativo *katartizo* , equipar e 10: 5 . Um desejo para o futuro. Veja 1 Coríntios 1:10 , 2 Coríntios 13:11 e 2 Timóteo 3:17 . *Agindo Ele em nós* (BAS) *(poion em hemina)* . "Tornar-nos". Alguns MSS. li "em vós" (seguido de King Tiago Version). *Pleasant (euareston).* Composto Adjetivo *(eu, arestos).* (Geralmente com o dativo 12 Rom.: 2), aqui *Oenopion autou* , mais ao longo das linhas de hebraico . Este é um dos mais nobres doxologias NT

22 . Esse urso com (anechesthe). voz imperativa meio Presente (alguns MSS. tem *anechesthai* , infinitivo) de *Anecho* com o caso ablativo, "reteneos de", como em Colossenses 3:13 . *Estas palavras de exortação (tou logou chás paraklëseös .)* Literalmente: "a palavra de exortação". É a sua descrição de toda a epístola. E, certamente, este é, na verdade, um apelo poderoso. *Eu tenho escrito (epesteila).* Primeiro aoristo voz ativa indicativo (epistolar aoristo) de *epistellö* , antiga palavra que denota enviar uma carta *(epístola)* , como em Atos 15:20 . *Resumidamente (dia bracheön).* Uma torção grego comum, somente aqui no NT (de *brachus* , curto, curto). Cf. *di 'oligon egrapsa* em 1 Pedro 5:12 .

23 . Ele foi liberado (BAS) ***(apolelumenon).*** Perfeito particípio voz passiva *apoluo* , lançamento em discurso indireto após *ginöskete* . Provavelmente na cadeia se ele tinha vindo para Roma a pedido de Paulo (2 Tim. 4:11, 21). *Logo (tacheion).* A mesma comparação, no versículo 19 , "mais cedo" do que eu esperava (?).

24 . O italiano (hoi apo Italys TES). Bem aqueles com o autor na Itália, ou aqueles que tinham vindo para a Itália para estar com o autor.

A Epístola de

•TIAGO•

INTRODUÇÃO

O AUTOR

Ele afirma ser Tiago, ou Tiago, e, portanto, o livro não é anônimo. Ou é genuíno ou pseudônimo. Não pretende ser o irmão de Jesus, como se poderia esperar. Tiago, irmão de João, foi feita por Herodes Agripa eu corro cerca de 44 AD (At. 12: 2). Mas Tiago, irmão de Jesus (. Gal 1:19), ainda estava vivo e se tornou um líder da igreja em Jerusalém (Atos 0:17.), que preside a Conferência de Jerusalém (Atos 15:. 13-21) e aparentemente escreveu a mensagem da Conferência para as igrejas dos gentios (15: 22-29); ainda parece ser o principal presbítero em Jerusalém durante a última visita de Paulo (21: 18-25). Tiago não pretendem ser um apóstolo aqui e não pertencem ao grupo dos Doze, ea disputa dos quais Eusébio fala sobre a aceitação de sua carta referida apostolicidade, porque Tiago era um apóstolo apenas por implicação (Gal. 1:19), em o sentido geral do termo, como Barnabé (Atos 14:14.), e, talvez, Silas e Timóteo (1 Ts. 2: 7), e certamente não em pé de igualdade com Paulo, que reivindicou igualdade com os Doze. Tiago, como os outros irmãos de Jesus, foi o primeiro a descrença em sua afirmação de que ele era o Messias (. Jo 7 :. 6SS), mas foi vencido por uma visão especial de Cristo ressuscitado (1 Coríntios 15: 7) e estava no cenáculo antes das grandes Pentecostes (Atos.

1:14). Obviamente tinha muito a superar judeu como zeloso antes de se tornar um cristão, embora não seja um mero primo de Jesus ou de um filho de José de um casamento anterior. Era estritamente meio-irmão de Jesus, porque José não era o pai verdadeiro de Jesus. Não há nenhuma razão para acreditar que era um Nazireu. Sabemos que ele era casado (1 Coríntios 9: 5). Ele ficou conhecido como Tiago, o Justo, e foi considerado como muito devota. Os judaizantes tinha-lhe dito para se juntar a eles contra Paulo e Barnabé, mas ele se valentemente pela liberdade Gentile da lei cerimonial. Os judaizantes seguiram, contudo, pelo nome em Antioquia e mal o seu nome para assustar assim, Pedro (Gal. 2:12). Mas ele permaneceu até o fim, como fiel amigo Paulo e sua entendido justamente evangelho (At. 21: 18-25). Clemente de Alexandria (*hypot.* vii) diz que quando ele deu forte testemunho de Jesus como o Filho do homem, jogou-o do frontão do templo, o apedrejaram, e vencê-lo com uma marreta para matá-lo. Mas Josefo (*Ant.* XX. ix. 1) diz que cerca de 62 dC, os saduceus que aparecem em Tiago e alguns outros antes do (Ananus presidente) Sinédrio, e fez o apedrejamento como transgressores da lei. Se qualquer coisa, ele alcançou a coroa do martírio, como Stephen e Tiago e irmão de João.

DATA

Se a epístola é genuíno e Tiago foi morto cerca de 62 dC, ele claramente foi escrito antes da morte. Há duas teorias sobre o assunto, que é de cerca de 48 dC, e os outros cerca de 58 dC Em minha opinião, os argumentos em favor do Prefeito data anterior são inconclusivos. Nenhuma referência aos cristãos gentios, como seria depois de 50 AD Se tivesse sido escrito depois de 70 dC natural, o tom seria certamente diferente, com alguma menção de que terrível calamidade. Pecados condenados são característicos dos primeiros cristãos judeus. O livro em si é mais como o Sermão da Montanha, que as Epístolas. A discussão sobre fé e obras no Capítulo 2revela uma ausência de problemas enfrentados Paulo em Romanos 4 e Gálatas 3 , após a Conferência de Jerusalém (49 dC). Portanto, as melhores razões inclina para data anterior à conferência. No seu comentário, cordas negar a autenticidade da Epístola, colocando entre 75 e 125 dC, mas Hort sustenta que as provas de uma data final para se "em uma base muito trivial e intangível". Então, atribuir este livro um pré-49 dC data é claro, pode ser o primeiro livro do Novo Testamento.

BENEFICIÁRIOS

Os endereços de autor "as doze tribos que andam dispersas" (Tg. 1: 1). Claramente, então, não está escrevendo para os gentios, a não ser incluídos no termo *diáspora* para os filhos espirituais de Abraão, como faz Paulo crentes (Gl 3:29. ; Ro 9: 6s ..). A palavra *diáspora* aparece em outras partes do NT apenas em João 07:35 ; 1 Pedro 1: 1 . Aparentemente tem um significado espiritual em 1 Pedro 1: 1 , mas em Jo. 07:35 é o sentido usual de judeus espalhados por todo o mundo. O uso de "doze tribos" aqui faz com que seja provável que o sentido literal. É também evidente que Tiago não sabia nada sobre qualquer "perdido" tribo, porque os judeus da dispersão eram uma mistura de todas as doze tribos. É também provável que Tiago foi dirigido principalmente à Dispersão oriental na Síria, Mesopotâmia e Babilônia, como Pedro escreve para cinco províncias na dispersão Ocidental, na Ásia Menor. Tiago pode ter em mente, não completamente não-cristãos e cristãos cristãos não judeus, como alguns sustentam. Você pode pensar apenas dos cristãos judeus fora da Palestina, da qual havia muitos dispersos do grande e do Pentecostes. Usando sinagoga como um lugar de adoração (2: 2) e da igreja (05:14) argumenta em favor deste ponto de vista. Apresenta a lei mosaica como ainda em vigor (2: 9-11 ; 04:11).Como ancião chefe da grande igreja em Jerusalém e como judeu devoto e meio-irmão de Jesus, a mensagem de Tiago teve uma atração especial para os cristãos judeus como dispersos.

O OBJETIVO

Se Tiago está escrevendo só para não cristãos judeus, o seu objectivo é ganhá-los para Cristo, e, portanto, coloca a mensagem do evangelho de uma forma que consegue ser ouvida pelos judeus. E isso é verdade se você os tem em mente ou não, mas ele faz apagando a divindade de Jesus Cristo. No primeiro verso coloca em pé de igualdade com Deus como "o Senhor Jesus Cristo." Em 2: 1 apresenta Jesus como o objeto da fé: "A tua fé em nosso Senhor Jesus Cristo, que é a Glória" (tradução de Moffatt), onde Jesus é chamado a glória Shekinah de

Deus. Não é verdade que nesta carta alguma da cruz e da ressurreição de Jesus, mas considerando que há uma alusão ao assassinato de Jesus em 5: 6 ea segunda vinda em 5: 8 . O principal objetivo da Epístola é fortalecer a fé e lealdade dos cristãos judeus da perseguição desencadeada por judeus ricos e os opressores foram decepcionantes e luto. É uma imagem da vida dos primeiros cristãos em meio a difíceis condições entre capital e trabalho, que também existem hoje. Portanto, temos aqui uma mensagem muito moderno mesmo que é o primeiro livro do Novo Testamento. A glória do Novo Testamento é precisamente neste ponto que a revelação de Deus em Cristo é relevante para os nossos problemas de hoje, porque foi para o primeiro século. Princípios cristãos são claramente planejado para nossas vidas hoje.

ESTILO

Tiago assume as características doutrinárias do cristianismo, mas está principalmente preocupado com os aspectos sociais e éticos do evangelho aos judeus seguidores de Cristo podem moldar suas vidas para o evangelho que acreditam e professam. Mas este fato não justifica Lutero chamou a Epístola de epístola de palha verdadeiro Tiago '". Luther imaginava que Tiago contradizia o ensino de Paulo da justificação pela fé. Isso não é verdade, e as críticas de Lutero é injusto. Veremos que, embora Tiago e Paulo usou as mesmas palavras (fé, obras, justificação), significam coisas diferentes para eles. É possível que Paulo e Pedro tinha lido a Epístola de Tiago, mas é absolutamente segura. M. Jones (*Novo Testamento no século XX* , p. 316) acredita que o autor estava familiarizado com a filosofia estóica. É possível, embora possa ter aprendido apenas indiretamente, através da sabedoria de Salomão e Filo. O que é certo é que o autor escreve no fácil e precisa grego *koiné* grego de um cultivada (o *koiné* literária, não o vernáculo), mas não na língua artificial ou estereotipada de um estilista profissional. Diretor Patrick (*Tiago, irmão do Senhor* , p. 298) sustenta que "tinha um amplo conhecimento do grego antigo." Mas isto não é necessário uma conclusão, embora utilize o modo "da diatribe helenístico." Ropes (pp. 10-22) aponta muitos paralelos entre Tiago eo discurso moral popular de tempo, familiar desde a época de Sócrates e Sêneca e seu cume com Epicteto. O uso de um alto-falante imaginário é um caso em questão (Ja 2: 18s. ./ 5: 13s.), como é a presença do paradoxo (1: 2 , 10 ; 2: 5 ; etc.). Mas o estilo de Tiago está mais relacionado com o que é visto na literatura sabedoria judaica como Provérbios, Sabedoria de Salomão, etc. Que é tratado e letra, um breve sermão cristão para um plano superior para um propósito nobre. Mas todo o trabalho é natural, não artificial. Metáforas são muitos, mas breve, e lembrar-nos constantemente usar o Mestre lhes fez no Sermão da Montanha. Não seria, talvez, Maria, mãe de Tiago, o Senhor e uso doméstico frequente dessas parábolas? O autor mostra familiaridade com a LXX, mas poucos linguagem Hebraisms, embora o estilo é hebraico, como é todo o tom do livro (em hebraico e cristão). "O estilo é especialmente notável por causa da constante escondido dos ditos de nossos alusões Senhor, como encontramos nos três primeiros Evangelhos" (Hort).

CAPÍTULO 1

1. Tiago (Iakobos). forma grega (nominativo absoluto) hebraico *Iakob* (como na LXX). É um nome comum entre os judeus, ea menção a este mesmo homem em Josephus (*Ant.* XX. 9: 1). e três deste nome também em Josefo . *servo (doulos)* Escravo, como Paulo (Rom. 1 : 1 ; Filipenses 1: 1. ; Tit. 1: 1 .) . *O Senhor Jesus Cristo (kuriou Iesou Christou)* Aqui a par com Deus (*theou*), e é chamado de não *adelphos* (irmão) de Jesus, mas . *doulos*A três termos, tanto aqui como em 2: 1 , com o seu pleno significado: Jesus é o Messias e Senhor. Tiago não é uma Ebionite. Aceitar a divindade de seu irmão Jesus, por mais difícil que era para ele. A palavra *kurios* é comum na LXX como uma tradução de *Elohim* e *Yahweh* e os romanos usavam para imperador culto ao imperador. Veja 1 Coríntios 12: 3 a *Kurios Iesous* e Filipenses 2:11 para *Kurios Iesous Christos. Para as doze tribos (such Dodeka phulais).* Caso Dativo. O termo significa "Israel em sua plenitude e totalidade" (Hort), considerado como uma unidade (At. 26: 7) não há conceito de tribos "perdidas". *Eles estão espalhados (TEI diasporai os tais '.* 'Aqueles na dispersão "(itens repetidos). O termo aparece em Deuteronômio 28:25 (LXX) e vem de *diaspeirö* , polvilhar (porca) ao redor. Em seu sentido literal, temos em João 7:34 , mas aqui e em 1 Pedro 1 1 tem a vista Principia, se não exclusivamente, judeus cristãos judeus neste período foram, em geral divididos entre judeus palestinos (em sua maioria agricultores) e os judeus da Dispersão (habitantes das cidades, principalmente comerciantes) em .. Palestina geralmente falava aramaico, enquanto que na língua ocidental Diáspora era grego (*koiné* , LXX),

embora a diáspora oriental falava aramaico e siríaco. Os judeus da diáspora foram forçados a comparar a sua religião com vários cultos em torno de (religiões comparadas) e tinha uma perspectiva mais ampla da vida. Então Tiago escreve em *koiné* culto, mas com um tom hebraica. *Saudações (chairein).* Absolute infinitivo (presente ativo*chairo*) como em Atos 15:23 (Epístola aos igrejas em Antioquia, Síria e Galácia). É o giro habitual em papiro milhares de cartas que chegaram até nós, mas não vistos em qualquer outra letra do NT Mas nota *chairein legete*em 2 João 10 e 11 .

2 . Considerá-lo (hëgësasthe). Primeiro aoristo voz média imperativo em *hegeomai* , verbo antigo considerar. Faça agora uma vez por todas. *Sumo alegria (passe Charan*). "Alegria completa", "alegria não adulterado", como em Filipenses 2:29 . Não apenas "um pouco de alegria" com um monte de dor. *Quando (hotan).* "Sempre" conjunção temporal, por tempo indeterminado. *Encontramos ele em (peripesëte).* Segundo aoristo subjuntivo ativo (com o indefinido *hotan*) derivados *peripiptö* literalmente caindo em torno de (no meio), situar-se entre, como em Lucas 10:30 , *periepesen lëistais* (ele caiu nas mãos de salteadores). O único outro exemplo neste composto velho NT está em Atos 27:41 . Tucídides usa-lo cair em aflição. Ele dá a imagem de ser em torno de (*peri*) para testes. *Extensos testes (poikilois peirasmois).* Associativa caso instrumental. A palavra inglesa*tentações* , localizadas em VR e VM, é de origem latina e significava originalmente ambos os testes bons e ruins, mas eu me senti mal tem prevalecido em nossa castelhano moderno, apesar de ainda usar outro derivado, "tentar", em o sentido do paladar. A palavra *peirasmos* (de *peirazo* , forma tardia do verbo antigo *Peirao* como em Atos 26:21. , no bom sentido, como em Jo. 6: 6 , por pior que em Mt. 16: 1) não aparecem fora da LXX e do NT, exceto Dioscorides (100 dC?) falando sobre as experiências de doença. O significado aqui é claramente o de "provas", mas a má significado no versículo 12 (claramente *peirazo* no v. 13) e também em Hebreus 3: 8 . Testa se enfrentaram diretamente, não são prejudiciais, mas se você está enfrentando a maneira errada de ser tentações para o mal. O adjetivo *poikilos* (diferentes) é tão antiga quanto Homer, significando heterogéneo, colorido, como em Mateus 4:24 ; 2 Timóteo 3: 6 ; Hebreus 2: 4 . Em 1 Pedro 1: 6 tem essa mesma frase. É uma afirmação ousada que Tiago faz aqui.

3 . Sabendo (ginöskontes). voz ativa Gerúndio *ginosko* (conhecimento experimental, a única maneira de obter essa perspectiva de "provas" e "alegria"). *A prova (para dokimion).* Para os exemplos em papiros agora conhecida (Deissmann, *Estudos Bíblicos* , pp. 259ss .) como um adjetivo na mesma direção (ouro fino, bom ouro) que *dokimos* como provados ou testados (Tg. 1:12). Usando *a dokimion* (artigo neutro com adjetivo neutro simples) aqui e em 1 Pedro 1: 7 significa claramente "o item genuíno em sua fé", e não o "melting pot" ou "prova". Sua fé e ouro está o teste de fogo, e foi adotado como regulamentos. Aqui, como no versículo 6 ; 2: 1 ; 05:15; Tiago acredita fé (*pistis*) como Paulo ", como o próprio fundamento da religião" (Mayor). *Produzir (katergazetai).* Presente (durative) indicativo de voz média do composto verbo com significado perfective de *kata* como emFilipenses 2:12 , o que ver. *Paciência (hupomonën).* Uma antiga e comum a ficar sob (termo *hupomeno*), "o poder estabilizador" (Cordas), como em Colossenses 1 11 .

4 .. Nota (Echeto) imperativo indicativo presente da *Eco* , você continuou. *Perfecta (teleion).* Ver Romanos 5: 3 e ss . para tal cadeia de bênçãos. Continuar o trabalho até o final ou ponto culminante (de *telos* , fim) e emJoão 17: 4 (*para teleiösas Ergon* ., consumando a obra) *para que vos (ETE hina).* propósito Cláusula *hina* e presente do subjuntivo ativo da *eimi.* Este é o objetivo de paciência. *perfeito e completo (teleioi holoklëroi kai*).Aperfeiçoado no final da tarefa (*telos*) e completas em todos os lugares (*holoklëroi: holos* todo e *kleros* destino ou parte). "Totalmente aperfeiçoado." Esses dois adjetivos muitas vezes aparecem juntos em Philo, Plutarco, etc. Veja Atos 3:16 para *holoklërian* (saúde perfeita). *Sem falta nada (em leipomenoi Medeni).* particípio presente passivo *leipö* , sair. Declaração Negativa precedente positivo, como muitas vezes acontece em Tiago (cf. 1: 6). Existe agora uma digressão (vv. 5 a 8) para uma discussão sobre *peirasmos* que alterna novamente no versículo 9 . A palavra *leipomenoi* (falta) sugere digressão.

May . Ele tem falta de sabedoria (leipetai sophias). Condição da primeira classe, alguns alegado, *ei* e tempo presente na voz passiva de *leipö* , faltar, com o caso ablativo *sophias.* "Se alguém não alcança o tamanho da sabedoria. "A figura do banco, falta de sabedoria (não apenas conhecimento *gnoseos* mas a sabedoria *sophias* , o uso prático do conhecimento). *Peça (aiteitö).* imperativo ativo presente das *aiteo* 'persistir em perguntar " .*Um Deus (tou theou a).* "Em (do lado de) Deus", caso ablativo *para. . Abundantemente (HAPLOS)* Esta antiga

advérbio aparece aqui somente no NT (de *haplous* simples - Mateus 6:22 - e *haplotes* , a simplicidade, a generosidade, a partilha - 2 Coríntios 8: 2 ; Romanos 12: 8.) . Advérbio, mas é comum no papiro via ênfase como simplesmente ou absolutamente (Moulton e Milligan, *Vocabulary*). O prefeito argumenta em favor do significado de "incondicionalmente" (o sentido lógico moral), enquanto Hort e Cordas concorda e sugere "graça". O outro sentido de "abundância" ou "livremente" é apropriado em *haplotes* em 2 Coríntios 8: 2 e Romanos 12: 8 , mas não encontrou qualquer instância deste advérbio, nesse sentido, a menos que este é o caso aqui . Ver Isaías 55: 1 para a ideia do presente cheio de graça e de Salomão (1 Reis 3: 9-12 ; Pv 2: 3.). *Sem censura (ME oneidizontos).* particípio presente ativo *oneidizo* (old repreensão verbal, lançado em dentes de um, Mt. 05:11), no caso ablativo como *didontos* concordando com *theou* eo negativo habitual do particípio (*ME*). Este é o negativo declaração *HAPLOS didontos* (dando divertido). O mau hábito de palavras duras com o dinheiro é ilustrado em Siraque 41:22 e Plutarco (*De adulat.* , p. 64A). Cf. Hebreus 4:16 . *E vai ser dada (kai dothësetai autoi*).Primeiro futuro passiva *didomi* uma bendita promessa de acordo com as palavras de Jesus (Mateus 7: 7 , 11 ; . Lc 11:13), ou seja, aqui não só "sabedoria", mas todos os bons presentes, incluindo o Espírito Santo . Nesta carta há ecos frequentes das palavras de Jesus.

6 . Na fé (em pistei). A fé é aqui "a atitude fundamental religiosa" (Cordas), a crença na atividade beneficente de Deus e confiança pessoal nele (Oesterley). *Sem dúvida (Meden diakrinomenos).* Form negativo a dizer *em pistei* (na fé), particípio presente de voz passiva *diakrino* , um verbo de idade, para separar (*Krino*) pelo (*dia*), discriminar, como se vê claramente em Atos 11:12 , 15: 9 ; mas não foi encontrado nenhum exemplo de sentido de dividida contra si mesma antes do NT, embora ele aparece em escritos cristãos posteriores. É como se o sentido *diamerizomai* em Lucas 11:18 , e aparece em Mateus 21:21 ; Marcos 11:23 ; Atos 10:20 ; Romanos 2: 4 ;04:20 ; 14:23 . É um retrato vívido da dúvida interior. *É como (eoiken).* Em segundo lugar perfeito voz ativa indicativo com força linear single de *Eiko* , ser semelhantes. É uma forma antiga, mas no NT aparece somente aqui e no versículo 23 (um toque literário, não aparece na LXX). *A onda do mar (Thalasses kludöni).* Uma palavra antiga (*kluzö* , bateu contra) um onda de quebra em contraste com *kuma* (ondas sucessivas); no NT somente aqui e em Lucas 8:24 . Em caso associativa instrumental após *eoiken.* Em Efésios 4:14 que *kludonizö* (de *kludon*), agitar com ondas. *Levado pelo vento (anemizomenöi).* voz passiva Gerúndio (se concordar com *kludöni*) de *anemizö* , o exemplo velho conhecido, e, provavelmente, cunhado por si mesmo (de Tiago *anemos*) que predileção por verbos no *-izö* (Mayor). No grego clássico foi usado *anemoö.* Em Efésios 4:14 Paulo usa duas *kludonizö* como*anemoi peripherö.* É um retrato vívido do mar em espuma branca chicoteado pelo vento. *Passo um partido para outro (ripizomenöi).* apresentar particípio passivo, também consistente com *kludöni,* derivada de um verbo raro *ripizö* (usada por Aristófanes, Plutarco, Philo) de *ripis* (fole), somente aqui no NT é um retrato do "churn incessante de um lado para o outro da superfície da água Movido deslocando ventos "(Hort), o hesitante com ligeira agitação.

7 . Esse homem (Anthropos ekeinos ho). Usando enfáticas *ekeinos. Del Lord (para tou kuriou).* caso ablativo *para* como *theou* no versículo 5 .

8 .. o homem (Aner) Em vez de *Anthropos* . (termo geral) em v 7 , talvez para dar variedade (Cordas), mas muitas vezes em Tiago (01:12 , 23 ; 2: 2 ; 3: 2), mas nas outras epístolas geralmente empregados na distinção*Gune* . (mulher) . *Em double-minded (dipsuchos)* Primeira conhecido aparência deste composto, ea NT somente aqui e em 4: 8 . Aparentemente, cunhado por Tiago, mas freqüentemente copiados nos escritos dos primeiros cristãos, e, portanto, um argumento a data inicial da Epístola de Tiago (Moulton e Milligan, para *Vocabulário*). De *dis* , duas vezes, e *psuche* , alma, duplo-anime, duplipensar, como o personagem de Bunyan "Mr. Miradorde-dos-endereços". Cf. repreensão a Pedro (*edistasas*) em Mateus 14:31 . *inconstantes (akatastatos).* composto duplo Tarde (alfa privativo e *katastatos* , verbalmente de *kathistemi*); aparece uma vez na LXX (Isa 54:11.) e Políbio; no NT somente aqui e em 3: 8 . Significa instável, mutável, de folha caduca, tropeçando como um bêbado. É verdade que, de Tiago "dúvida" não é uma marca de intelectualidade.

9 . Mas (de). Volte a vista do versículo dois . *De humildes (tapeinos ho).* A condição exterior irmão "humildes" (Lc. 01:52), mais ousado e Mateus 11:29 ; Tiago 4: 6 . Na LXX é usado *tapeinos* boa sobre o pobre de bens, ou os pobres de espírito. O cristianismo tem glorificavam a palavra em ambos os sentidos. Desde então, os ricos e os pobres nas igrejas eram ocasiões para seu ciúme. *Glória em sua exaltação (TOI kauchasthö hupsei*

*autou).*paradoxal, mas é verdade. Em seu status humilde é "no auge" (*hupsos* , uma palavra antiga, no NT também em Lucas 1:78. ; Ef 3: 1. , etc.).

10 . Na sua humilhação (em tapeinösei tei autou). "Em seu estado de baixo." Pun *tapeinosis* (de *tapeinoö* , Phil. 3: 7) como *tapeinos* do versículo 9 , um termo antigo, com vários significados; somente aqui no NT, Lucas 1:48 ; Atos 08:33 ; Filipenses 3:21 . A Cruz de Cristo levanta os pobres e cai no eminente. É o grande nivelador dos homens. *Como flor grama (anthos chortou HOS).* Na LXX (Isa. 40: 6). *Chortos* significa grama, em seguida, a grama (Mr 6:39 .) ou alimentar *Anthos* é um palavra antiga, no NT somente aqui, versículo 11 , e 1 Pedro 1:24 (mesma citação). Este aviso aplica-se aqui para o "irmão rico", mas é realmente tudo a ver. *Você vai passar (pareleusetai).* Futuro Indicativo em voz média (aoristo de caixa futuro passar completamente da face da terra).

11 . Venda (aneteilen). aoristo sentencioso ou atemporal voz ativa indicativo do verbo composto velho *anatellö* (cf. *Anathallo* em Filipenses 4:10.), muitas vezes utilizado o sol (Mt. 13: 6). *Com o calor escaldante (sol kausöni TOI).* caso instrumental associativa com *sol.* Na LXX a palavra final (*kausos*) geralmente é empregado o Sirocco, o deserto oriental vento seco (Jó 01:19). Em Mateus 20:12 e Lucas 12:55 é o sol escaldante. Ou é adequado em ambos os sentidos aqui. *seco (exëranen).* Outro indicativo aoristo sentencioso voz ativa (Robertson, *Gramática* , p. 837) de *xërainö* , um verbo antigo (de *Xeros* , seca ou murcha, Mt. 00:10), seco. A grama e as flores são muitas vezes utilizados para representar a transitoriedade da vida humana. *It Falls (exepesen).* Outra aoristo sentencioso (segundo aoristo voz ativa indicativo) de *ekpipto* , cair fora. *A beleza* (VM) *(HE euprepeia).*Uma palavra antiga, somente aqui no NT (derivado de *euprepës* , considerável, que não aparece no NT). A bela aparência, a beleza. *A partir de sua aparência* (VM) *(tou prosöpou autou).* "A partir de seu rosto." A flor é descrito como tendo uma "cara", como uma rosa ou um lírio. *perece (apöleto).* Outra aorista gnomic (segundo aoristo voz média indicativa em *apollumi* destruir, mas intransitivo aqui, perecer). A bela rosa é uma coisa lamentável, quando secou. *Ele queres (maranthësetai).* futuro passivo indicativo de *Maraino* , um verbo de idade, para extinguir a chama ou luz. Ele é usado rosas em Sabedoria 2: 8 . *Negócios (poreiais).* Uma antiga palavra de *poreuö* , seguir o seu caminho, no NT somente aqui e em Lucas 13:22 (jornada de Cristo a Jerusalém). As formas dos ricos vir a "o final do dia."

12 . Apoia (hupomenei). Presente voz ativa indicativo *hupomeno.* Cf. versículo três . *Temptation (peirasmon).* Esta é uma verdadeira tentação. Veja o versículo 2 a "evidência". *Quando se é tentado (genomenos dokimos).*"Tendo-se tornado aprovado" com referência direta *a dokimion* no versículo três . Veja também Romanos 5: 4 para *dokimë* (após a aprovação prova, como ouro ou prata). Esta bem-aventurança (*makarios*) é para ele sair sem um arranhão. Ver 1 Timóteo 6: 9 . *. A coroa da vida (ton stephanon Tes Zoes)* A mesma frase aparece em Apocalipse 02:10 . É o genitivo de aposição, com a coroa da vida, como em 1 Pedro 5: 4 . Esta coroa é "um ornamento honrosa" (Cordas), possivelmente sem referência a coroa da vitória (uma grinalda de folhas), como no caso de Paulo em 1 Coríntios 9:25 ; 2 Timóteo 4: 8 , onde é usado *stephanos* como *diadema* , a coroa real).*Stephanos* tem uma variedade de significados. Cf. a coroa de espinhos que colocam Jesus (Mt. 27:29). *O Senhor.* Não no MSS mais antigos. Gregos, mas é claramente implícita como sujeito de *epëggeilato (Ele prometeu* , primeiro aoristo indicativo em voz baixa).

13 . Que ninguém diga (mëdeis legetö). imperativo presente na voz ativa que proíbe tal hábito. *Quando ele é tentado (peirazomenos).* particípio presente ativo voz *peirazo* aqui no mau sentido do tentador não tentar, como em Mateus 4: 1 . Os versos 12 a 18 dão um retrato vívido da tentação. *Estou sendo tentado por Deus (apo theou peirazomai).* O uso de *apo* origem denotando (*apo com* o caso ablativo), nenhuma agência *(hupo)* , como em Marcos 1: 13 , de Satanás. É desprezível, mas eu ouvi os homens maus e fracos culpam a Deus por seus pecados. Cf. Provérbios 19: 3 ; Eclesiástico 15:. 11ss A tentação não vem "de Deus". *não pode ser tentado pelo mal (apeirastos kakon).* composto Adjetivo Verbal (alfa privativo e *peirazo)* , provavelmente com o caso ablativo , como é comum com a exclusiva alf a (Robertson, *gramática* , p. 516), embora Moulton (*Prolegomena* , p. 74) que é definido como o genitive. Grego antigo tem *apeiratos* (de *Peirao)* , mas este é o primeiro exemplo de *apeirastos* (de *peirazo)* feitas no mesmo modelo. Aparece somente aqui no NT Hort observa *apeiratos kakon* como um provérbio (Diodoro, Plutarco, Josephus) "livre dos males." Isto é possível aqui, mas o "não

tentável" em vez de "não tentado." Contexto exige *nem ele tenta ninguém (oudena peirazei de carros).* Uma vez que "não é sustentável."

14 . Quando ele é atraído por sua luxúria ... (TES hupo epithumias idias exelkomenos). *epithumia* é um termo antigo para o desejo (por *epithumeo* , tem um desejo de), ser bom (Fp. 1:23) e do mal (Rom. 7 : 7); Este último é o caso aqui. . Como um peixe fora da clandestinidade . *Seduced (deleazomenos)* particípio presente voz passiva *deleazö* , verbo antigo da *delear (isca)* , a captura de peixes com isca ou caça com armadilhas; Philo tem*hëdonës Huph 'deleazetai* (é seduzido pelo prazer). No NT somente aqui e em 2 Pedro 2:14 , 18 . Seduzido por uma isca particular.

15 . Então (eita). O próximo passo. *A luxúria (HE epithumia).* Observe o artigo, a luxúria (v. 14) que você tem. *Depois de ter desenhado (sullabousa).* Segundo particípio aoristo voz ativa *sullambanö* , aderência palavra Old juntos num sentido hostil (Atos 26:21.) no sentido amigável de ajuda (Fp 4: 3.), no sentido técnico de uma mulher tomando semente de um homem na concepção (Lucas 1. 24), e aqui também a luxúria (. como uma mulher ", tendo concebido" Os rendimentos vontade de luxúria, ea concepção ocorre. *Ele dá à luz o pecado (tiktei hamartian).* Presente voz ativa indicativo *tikto* produzir como uma mãe, ou sementes de frutas, um verbo de idade, muitas vezes usado no NT; .. só aqui em Tiago pecado é o resultado da união da vontade com a luxúria Ver Salmo 07:14 para esta mesma metáfora . *O pecado (Heb hamartia).* O documento refere-se a *hamartia*acabei de mencionar. *Quando ... é consumado (apotelestheisa).* Primeiro voz passiva particípio aoristo *apoteleö* , verbo composto idade com uso de aperfeiçoamento de *apo* , no NT somente aqui e em Lucas 13:32 . Isso não significa que "todos crescemos", como *teleioo* mas sim a integridade de partes ou funções, em contraste com o estado rudimentar (Hort) em oposição a pupa inseto alado ou worm (Platão). Ao nascer, o pecado é totalmente equipada para a sua carreira (Ro 6: 6. ; Cl 3: 5). . *Ele produz a morte (apokuei thanaton)* Um composto tarde *(kueö* , estar grávida, uso perfective *apo)* , dar à luz um, animal e mulheres empregadas parto normal (exemplos em papiros) e anormal (Hort). É uma palavra médica e não como uma obra literária *tikto.* O filho da concupiscência é pecado, pecado é a morte, uma imagem poderosa do aborto. A criança é natimorto. Para a morte como resultado do pecado, veja Romanos 6: 21-23 ; 8: 6 . "O nascimento da morte vem necessariamente quando o pecado está completamente formado" (Hort).

16 . Não se deixe enganar (ME planästhe). Proibição *mim* e imperativo presente passiva do verbo *planao* , um verbo que significa comum de deslocar. Este é o caminho do pecado para enganar e matar (Rom. 7: 7-14).O diabo é muito inteligente em cegar os olhos dos homens em relação ao pecado (2 Coríntios 4: 4 ; Rom. 1:27 ; Ef 4:14. , etc.).

17 . Boon (dose) don (Ammoniacum). Ambos são nomes antigos do mesmo verbo originais *(didomi)* , dar. *Dose* é o ato de dar (sufixo *-sis)* , mas às vezes é usado por metonímia do que é dada, como na utilização de *ktisis*por *ktisma* (Cl 1:15). Mas *Ammoniacum* (de *Doreo* , que vem do *Doron* , uma determinada coisa) só denota um presente, um dom (Rom. 5:16). O contraste aqui defende que *a dose* (dom) refere-se à ação. Curiosamente, aqui nós temos uma linha perfeita de um hexâmetro: *. passes fazer / sis aga / A kai / pan fazer / REMA você / Leion* Esta taxa de acidentes aparece ocasionalmente em muitos escritores. Cordas (como Ewald e prefeito) defende uma citação de uma fonte desconhecida, na presença da palavra poética *Ammoniacum* , mas isso não é conclusivo. *De cima (anothen).* Ou seja, a partir do céu. Cf. João 03:31 ; 19:11 . *Descida (katabainon)* .Particípio presente neutro singular voz ativa *katabainö* , concordando com *Ammoniacum* , expandindo e explicando *anothen* (acima). *A partir do Pai das luzes (apo tou Patros Photon TWN).* "Desde as luzes", isto é, de corpos Celestial. Para este uso do *pater* ver Jó 38:28 (Pai de chuva); 2 Coríntios 1: 3 ; Efésios 1:17 . Deus é o autor de luz e luzes. *Em que (par 'HOI).* No que diz respeito *à* (ao lado) com sentido locativo para a posição de Deus, ver*para toi Theoi* (Marcos 10:27 ; Rom . 2:11 ; 9:14 ; Ef. 6: 9). *Não pode haver* (VM) *(ouk eni).* Esta ordem de idade (também em Gl 3,28. ; Cl 3.11) pode ser simplesmente como Original *em* sotaque recessivo (Winer, prefeito) ou de forma abreviada . *enesti* Usando *eni em* em 1 Coríntios 6: 5 defende este ponto de vista, assim como o uso de *eine (einai)* no Grego moderno (Robertson, *Gramática* , p. 313). *Variação* (VM) ou *fases* (RVR77)*(parallagë).* Um termo antigo de *parallassö* , fazer coisas alternativas, somente aqui no NT Em Aristeu da direção alternada pedras de pavimentadas. Dio tem *Parallaxis* sem referência a paralaxe astronômico moderno, mas aqui Tiago está comparando Deus (o Pai das luzes) para o sol (Mal. 4:

2)., que faz apresentam variações periódicas *períodos de sombra (aposkiasma tropos)* . *Trope* é um velho e raro palavra *(aposkiasmos* em Plutarco) de*aposkiazö (apo, skia)* , a sombra projetada por um objeto em outro. Não está claro o que a metáfora exata, se a sombra projetada sobre o mostrador do relógio de sol *(aposkiazö* Platão) ou luz emprestada da lua do que perdemos, indo depois a terra. Na verdade, o texto não é seguro em tudo, porque o Aleph e B ler a quarta papiro do século realmente *HE aposkiasmatos tropos* (a variação da virada da sombra). Cordas argumenta fortemente a favor desta variante, e de maneira muito convincente. Em qualquer caso, há uma variação periódica em Deus como vemos nos corpos celestes.

18* . *No conselho da sua vontade (boulëtheis). Primeiro aoristo particípio passivo de *boulomai.* Repetindo a metáfora nascimento do versículo 15 , mas em um bom caminho. Deus como Pai deliberadamente agiu com um propósito predeterminado. *Ele nos fez nascer (apekuësen).* Primeiro voz indicativo aoristo ativo *apokueo* (v. 15), mas aqui está o Pai (4 Mac 15:17), e não a mãe. Regeneração, não o nascimento de todos os homens, mas no sentido da criação de todos os homens a Deus é também o Pai (Atos 17: .. 28ss). . *Pela palavra da verdade (alëtheias logoi)* caso instrumental . *logoi* A referência para que a mensagem de salvação do Evangelho, mesmo que aqui sem o artigo (2 Cor 6: 7), e, certamente, com o item (Colossenses 1: 5 ; . Ef 1:13 ; . 2 Timóteo 2:15) . Mensagem marcada pela verdade (se genitivo *alëtheias*). *Por que devemos (eis a einai Hema).* propósito Cláusula *eis a* e infinitivo *einai* com o acusativo de referência geral *Hema* (sobre nós). *Como primícias (banheira aparchën).* "Alguns cedo" (antiga palavra *aparchomai*) Os cristãos daquela época. Veja Romanos 16: 5 .

19* . *Você sabe que (VM) ***(iste).*** Ou: "sabem disso." Provavelmente, a voz (forma ativa indicativo perfeito literária como em Efésios 5: 5. ; I 00:17. , a menos que ambas são obrigatórias, enquanto que em Tiago 4: 4. Nós*oidate* , o habitual *koiné* vernáculo perfeito indicativo). Imperativo emprega apenas *iste* e só o contexto pode dizer que não faz sentido. *Isso* (é) é um imperativo. *Logo de ouvir (tachus eis a akousai).* Para este uso do *EIS para*com o infinitivo depois de um adjetivo, ver um Tessalonicenses 4: 9 . Para *EIS para* depois adjetivos, veja Romanos 16:19 . Os pontos de imagem para ouvir a palavra da verdade (v. 18) e vai contra conversando com violência e contenda (cap. 3: 1-12). Os moralistas gregos muitas vezes estão incitando uma orelha rápido e atencioso. *tardio para falar (eis a bradus lalësai).* A mesma construção eo mesmo infinitivo aoristo ingressive na voz ativa, lento para começar a falar, não fale devagar enquanto. *longânimo (eis bradus Orgel).* Isso deixa o infinitivo, mas isso provavelmente significa que o início lento de falar quando você está com raiva tendem a reprimir a raiva.

20* . *A ira do homem (andros Orge). Aqui está *Aner* (em contraste com *Gune* , mulher), não *Anthropos* como no versículo 19 (que inclui tanto homens como mulheres). Se for tomado nesse sentido, significa que a ira do homem (indignação contrastava sentados *thumos* , uma raiva queima ou raiva) não pode produzir a justiça de Deus. Sim, existe uma indignação justa, mas não é necessariamente o avanço da causa de Deus com a sua raiva pessoal. Veja Atos 10:35 para "jogar bem" e Tiago 2: 9 para "cometer o pecado" (*ergazomai* em ambos os casos).

21* . *Portanto (OID). Devido a este princípio. Ver Efésios 4:25 . *As devoluções (apothemenoi)* . Segundo aoristo voz particípio meio *apotithëmi* colocar para fora uma metáfora de roupas derramamento, como em Romanos 13:12 ; Efésios 4:22 , 25 ; 1 Pedro 2: 1 . *Filth (ruparian)* . Uma palavra final (Plutarco) de *ruparos* , sujo (Tg 2: 2.)., somente aqui no NT Certamente um vestido sujo *Abundância de malícia (kakias perisseian). Perisseia* é uma palavra final (*Perissos* , abundante), apenas quatro vezes no Novo Testamento, em 2 Coríntios 8: 2 com *charas* (alegria) em Romanos 5:17 com *charitos* . (graça) *Kakia* (de *kakos* , mau) pode ser geral e *ruparia* (sujeira, o mal), ou especial, como "malícia". Mas qualquer um dos dois sentidos é um "excesso". *Com delicadeza (em praütëti)* . Na docilidade. "O contraste é com *cevada* do que com *kakias* "(Cordas). *A palavra implantado (ton emphuton logon)* . Este adjetivo verbal de idade (de *emphuö* , implementar, crescer dentro), somente aqui no NT, eu quero dizer realmente crescido em, nascido no interior, não *emphuteuton* (enxertada). É a "palavra enraizada" (v. 18), plantada no coração como terra ou jardim de Deus (Mt. 13: 3-23 ; 15:13 ; 1 Coríntios 3: 6). *Você pode salvar (dunamenon sösao)* . Cf. 1 Pedro 1: 9 ; Tiago 2:14 ; 04:12 ; 05:20 ; Romanos 1:16 . A salvação final (infinitivo aoristo eficaz na voz ativa, *Sosai* de *Sozo)* .

22* . *Mas ser (ginesthe de). Em vez disso, "Persistir em se tornar" (apresentar voz média imperativo de *ginomai). . Cumpridores da palavra (poiëtai logou)* palavra antiga para um agente *(-tes)* de *poieo* , fazer,

e 04:11 ;Romanos 2:13 , mas em Atos 17:28 o nosso "poeta" (I considerado por muito tempo "criador" ou "criador"). *Contas (akroatai).* Mais uma vez um agente palavra, *akroamai* (ser ouvinte) no NT somente aqui e Romanos 2:13 .*enganando-vos (heautous paralogizomenoi).* Particípio presente em (direto) médio voz *paralogizomai* , contando off (*para*) e, assim, ferir, enganar, enganar. Redundante Reflective *heautous* com a voz meio. No NT somente aqui e em Colossenses 2: 4 . Tal homem não engana ninguém, mas a si mesmo.

23* . *Mas não cumpridor (kai OU poietes). Condição de primeira classe, assumiu a verdade, e *OU* (em vez de *mim*), o que contrasta *poietes* com *akroatës. O homem que crê (Andri katanoounti).* Associativa caso instrumental seguinte *eoiken* , e 1: 6 . Nota *Andri* e 1: 8 , em contraste com *gunaiki* (feminino), não *anthropoi* (termo geral para o homem). Particípio presente ativo *katanoeo* , colocar a mente para baixo em (*kata, nous*), considere cuidadosamente, tomar nota de, como no verso 24 (*katanoësen*). *Seu rosto natural (para prosopon chás geneseos autou).* "O rosto de nascimento "(origem, ascendência, nascimento). Para este uso da *gênese* ver3: 6 ; Mateus 1: 1 , 18 ; Lc 1:13 . . *Em um espelho (em esoptröi)* uma palavra antiga (*eis, escolheu*); no NT só encontrei aqui e em 1 Coríntios 13:12 . Os espelhos dos antigos não eram de vidro, mas um metal polido (prata ou de cobre e estanho em geral). Veja *katoptrizomai* em 2 Coríntios 3:18 .

24* . *Considera-se (Heauton katenoësen). Normalmente explicado como um aoristo sentencioso partir de 01:11 , mas o sentido comum das vezes é a melhor aqui. "Parecia (aoristo *katenoësen*) e fora está desaparecido (ativo perfeito *apelëluthen*) e imediatamente se esqueceu (*epelatheto* segundo aoristo indicativo em voz média *epilanthanomai*) que tipo de homem ele era "(*ën hopoios* volta imagem, imperfeito). As vezes apresentam assim uma imagem vívida e genuíno de ouvinte negligente à pregação (o ouvinte ao longo do caminho que Cristo mencionado).

25* *Aquele que olha (parakupsas ho.). Primeiro aoristo articular ativo particípio voz *parakuptö* , verbo de idade, agachar e olhar (Jo. 20: 5 , 11), observando cuidadosamente ao lado, examinar ou dar uma olhada dentro (1 Pedro 1:12). Aqui o conceito de próximo (*a*) ou flexão (*kuptö*) não é intenso. Às vezes, como expôs Hort, a palavra significa apenas uma rápida olhada, mas o contraste com o versículo 24 parece impedir isso aqui. *A lei perfeita (teleion gnomon).* Para *teleion* ver 01:17 . Veja Romanos 7:12 para a idéia de Paulo da lei de Deus. Aqui Tiago refere-se à palavra da verdade (01:18), o evangelho da graça (Gal. 6: 2 ; Romanos 12: 2.). *A liberdade (ton Eleutherias TES)* , explicando por que ele é "perfeito "Além disso, ela repousa na obra de Cristo, cuja verdade nos torna livres (João 8:32. ; 2 Coríntios 3:16 ; Rom. 8: 2). *E perseverar (parameinas kai).* Primeiro particípio aoristo Novamente voz articulada ativo *Parameno* , paralelo com *parakupsas. Parameno* for deixada de fora e ver Filipenses 1:25 para contrastar com o simples *principal. Sendo (genomenos).* Em vez disso, "tendo-se tornado" (segundo aoristo particípio voz média *ginomai* , tornando-se). *Não ... ouvinte esquecido (ouk akroatës epilësmonës).* "Não é um ouvinte do esquecimento" (descritivo genitivo, marcada pela qualidade dos esquecido). *Epilësmonë* é uma palavra final e raros (*epilësmön* , esquecido de *epilanthomai* , esquecendo-se, como no v. 24), somente aqui no NT *doer Mas (alla poietes Ergou)* , ou seja, um Criador marcada por obras (descritivo genitivo *Ergou)* ., não apenas ouvir ou falar apenas *em fazer (TEI poiësei autou).* Outra bem-aventurança com *makarios* como em 01:12 , como as bem-aventuranças em Mateus 5: 3 -12 . *poiesis* é uma palavra antiga (*poieo* para o ato de fazer), somente aqui no NT

26* . *Acredita-se religioso (dokei threskos einai). Condição da primeira classe *(ei-dokei). Threskos* (uma etimologia inseguro, talvez *threomai* , murmurando formas de oração) é um predicado nominal após *einai* , concordando com o sujeito de *dokei* (bom "parece" ou "pensar"). Esta fonte de auto-engano está dizendo e fazendo. A palavra *threskos* não encontrado em qualquer outro lugar, exceto em léxicos. Hatch (*Ensaios em grego bíblico* , pp. 55-57) mostra que se refere às observâncias externas do culto público, tais como a freqüência à igreja, a esmola, a oração eo jejum (Mateus 6: 1-18). É o elemento farisaica no culto cristão. *E não refreia a sua língua (ME chalinagögön Grossan heautou).* "Não por aperto sua própria língua." A referência ao versículo 19 , ea metáfora é repetido em 03:12 . Este é o primeiro exemplo conhecido de composto *chalinagögeö (chalinos* , flange, *agosto* , condução). Nós também usamos Luciano. Esta imagem é de um homem colocando o freio em sua boca, não em outro. Veja focinho semelhante metáfora (*phimoö*) na foz de um (Mt. 22:12 , *ephimöthë*).*engana (apatön).* voz ativa Gerúndio *Apate* (engano). Armadilhas si é feita. *Religião (threskeia).* A forma tardia de *thrëskië* (Heródoto) de *threskos* acima. Isso significa que a adoração em

observâncias externas, exercício ou disciplina de caráter religioso, mas sem excluir o arco. No NT também é usado em Atos 26: 5 do Judaísmo, e em Colossenses 2:18 a adoração de anjos. É inútil (*mataios* , a forma feminina é a mesma que a do sexo masculino) ou vazio. Não é nada.

27 .. A religião pura e imaculada (Kathara threskeia kai amianto) Há inúmeros exemplos em papiros e inscrições *threskeia* denotando ritual e adoração reverente no Império Romano (Moulton e Milligan, *Vocabulário* ; Deissmann, *São Paulo* , p. 251). Como exposto Hort, não uma definição de religião e de culto, mas apenas uma ilustração pertinente do espírito religioso reto que leva a tais atos. *Na frente de nosso Deus e Pai (por toi Theoi kai patri).* Ao lado (*para*) e por isso a partir da perspectiva de Deus (Marcos 10:27). *amiantos* (adjetivo verbal composto, alfa privativo, *miainö* , poluir) manifestou negativamente (cf. 1: 4 , 6) a idéia de *Kathara* (pura, limpo). *Este (Haute).* pronome demonstrativo feminino no predicado concordando com *threskeia. Visita (episkeptesthai).* Epexegético (explicando *Haute*), presente infinitivo voz média *episkeptomai* , um verbo comum denotando ir ver, inspecionar, desta vez para o hábito de ir ver. Veja Mateus 25:36 , 43 para visitar os doentes. *Os órfãos e as viúvas (kai orphanous Cheras).* "Os objetos naturais de caridade na comunidade" (Cordas).*Orphanos* é uma palavra antiga para falta de pai ou ambos. No NT ocorre somente aqui e em João 14:18 . Note que a ordem (à frente de viúvas órfãos). *Ele manchar (aspilon).* Um adjetivo velho (alfa privativo e *Spilos* , spot), sem defeito. Esta é a mais importante das duas imagens e as mais difíceis de executar. *Beware (terein).* infinitivo Presente na voz ativa, "persistem em armazenado-se da corrupção do mundo" (um mundo, *cosmos* , cheio de sujeira e lama que atinge o topo de homens).

CAPÍTULO 2

Uma Meus irmãos (mou adelphoi).. A transição para um novo tópico, como em 1:19 ; 2: 5 , 14 ; 3: 1 ; 5: 7 . *Não seja* (VM) *(ME echete).* voz imperativa Presente ativo *eco* com a negação *mim* , exortação, mantendo ou não têm o hábito de se manter em forma é condenado. *A fé de nosso Senhor Jesus Cristo (ser pistin tou Christou Iesou kuriou Hemon).* Claramente um genitivo objetivo, não subjetivo (fé), mas "a fé em nosso Senhor Jesus Cristo", como *echete pistin theou* (Mr 11:22), "Tenha fé em Deus." Veja o mesmo genitivo objetivo com *pistis* em Atos 3: 6 ; Gálatas 2:16 ; Romanos 3:22 ; Apocalipse 14:12 . Note também que a mesma combinação de 1: 1 . ", nosso Senhor Jesus Cristo" (não a par com Deus) . *Glorioso (TES doxës)* . Apenas a "glória" *chás doxës* é claramente em aposição *kuriou Iesou tou Christou.* Em Este modo designa Tiago 'nosso Senhor Jesus Cristo ", como a Glória Shekinah de Deus. Ver Hebreus 9: 5 para "querubins da glória". Outras passagens do NT, onde Jesus é apresentado como o Gloria são Romanos 9: 4 ; 2 Coríntios 4: 6 ; Efésios 1:17 ; Hebreus 1: 3 . Cf. 2 Coríntios 8: 9 ;Filipenses 2: 5-11 . . *No que diz respeito às pessoas (em prosöpolëmpsiais)* A palavra cristã, como *prosöpolëmptës* (. Atos 10:34) e *prosöpolëmpteite* (. Tiago 2: 9), e não o texto LXX grega nem qualquer precedente, mas bateu na base de *lambanein prosopon* (Lucas 20:21. ; Gal. 2: 6), que é um toque grego para *panimnasa* 'levantar o rosto de uma pessoa ", ser favorável, e, portanto, parte com ele. Veja *prosöpolëmpsia* nessa direção de viés (parcialidade) em Romanos 2:11 ; Colossenses 3:25 ; Efésios 6: 9 (em outras partes do NT). Nós não mostra parcialidade.

2 . Para (gar). Uma ilustração da proibição. *Se entrar ... (ean eiselthëi).* Condição da terceira classe (artigo suponible) *ean* e segundo aoristo (ingressive) subjuntivo voz ativa *eiserchomai. Em sua sinagoga* (VM) *(eis sunagögën humon).* A palavra comum para os judeus de reuniões para adoração (Lc. 00:11) e, em especial, para o prédio onde eles se encontraram (Lc. 4:15 , 20 , 28 , etc.). Aqui é o provável primeiro sentido, uma vez que está claramente em Hebreus 10:25 (*TEN Heauton episunagögën*), onde o composto mais longa aparece. Pode parecer estranho que uma igreja (*ekklesia*) foi chamado Christian *sunagoge* , mas Tiago está se dirigindo cristãos judeus e este é outro argumento incidental data inicial da escrita. Epifânio (*Haer.* XXX. 18) afirma que o Ebionites chamou sua congregação *sunagoge* não *ekklesia.* No quarto século, uma inscrição para a casa de reunião de alguns cristãos têm *sunagoge. Um homem com um anel de ouro (chrusodaktulios Aner).* "Um homem de dedos de ouro", "usando um anel de ouro." Este termo não aparece em nenhum outro lugar, mas Luciano tem *chrusocheir* (mão dourada) e Epicteto tem *daktulious chrusous* (anéis de vedação de ouro). "Após a batalha de Canas, Aníbal enviou a Cartago como um grande troféu três alqueires de anéis de ouro nos dedos

de patrícios romanos mortos em batalha" (Vincent). *Com roupas finas (em lampräi esthëti).* "Em vestes resplandecentes" como em Lucas 23:11 ; Atos 10:30 ; Apocalipse 18:14 . Em contraste com o "traje sórdido" (*em esthëti ruparäi*) 'brilhantes roupas novas e roupas velhas e esfarrapadas "(Hort). *Ruparos* (final termo derivado *rupos* , impureza, 1 Pedro 3:21) significa sujo, imundo. No NT somente aqui e em Apocalipse 22:11 (imundo). *Pobres (ptochos).* Um mendigo (Mt. 19:21), o oposto *plousios* (ricos).

Três . E emprestar especial atenção à (epiblepsëte epi). Primeiro aoristo subjuntivo voz ativa (ainda *ean* do v. 2) de *epiblepö* , seguido por repetidas preposição *epi* , vigiar, dar uma olhada, um composto de idade no NT somente aqui e em Lucas 1:48 e 09:38 . . *Traga (phorounta)* "Trazer" particípio presente na voz ativa do antigo verbo frequentative *phoreö* (de *phero*), arrastar, roupas (Mt. 11: 8). Note a repetição do artigo *Ten* (el) com*esthëta* , apontando para o versículo dois . *E ... dizer (kai eipëte).* Continuando o estatuto de terceira classe com *ean* aoristo e segunda voz ativa subjuntivo *eipon. Sente-se aqui em um bom lugar (sua kathou Hode Kalos).*posição enfática de *seu:* "Desde então, sente-se aqui em um bom lugar." Apresente voz média imperativo de *kathëmai* sentar, em vez de literária *kathëso.* Ver Mateus 23: 6 . para os melhores lugares na sinagoga (lugar de honra) *E dizer aos pobres (kai toi ptöchöi eipëte).* Condição do terceiro classe com *ean* continuou como antes (*eipëte*). Nota artigo *TOI* apontando para o versículo 2 . *Levante-te lá em pé (sua stëthi Ekei).* Segundo aoristo imperativo voz ativa (intransitivo) *histemi* colocar. Aoristo Ingressive, ter um assento. *Sua* enfática novamente. O MSS. variam em posição *Ekei* (lá). *Ou sentar aqui abaixo do meu estrado (ë kathou hupo para hupopodion mou).* Para este uso de *hupo* "na frente" ou "side down" ver Êxodo 19:17 , *hupo para ouro* ("sob a colina") e *hupo são* ("a seus pés") (Dt. 33: 3). Os conquistadores muitas vezes colocar o pé no pescoço das vítimas (Lc. 20:43).

4 . Você não fez distinção entre vós mesmos? (Diekrithëte Ou em heautois;). Primeiro aoristo (gnomic) indicativo voz passiva *diakrino* , separar, a conclusão da condição de terceira classe (futuro) em uma pergunta retórica no aoristo sentencioso (como já no passado) com *OU* esperando uma resposta afirmativa. Para esta rotação (aoristo sentencioso) em uma conclusão de uma condição de terceira classe, veja 1 Coríntios 07:28 . "Você não foram divididos em (ou entre) vós mesmos?" Cf. 1: 6 ; Mateus 21:21 . . *juízes de maus pensamentos (Kritaí dialogismön ponërön)* Descritiva Genitivo e 01:25 . Dialogismos é uma antiga palavra para designar o raciocínio (Rom. 1:21). O raciocínio não é necessariamente ruim, mas veja Mateus 15:19 (*ponēroi*) e Marcos 7:21 (*Kakoi*) ao mau raciocínio, e 1 Timóteo 2: 8 sem um adjetivo. Ver Tiago 1: 8 e 4: 8 para *dipsuchos.* são culpados de viés (a mente dividida) no que diz respeito aos dois estranhos.

5 . Será que Deus não escolheu? (Ouch ho theos exelexato;). uma resposta afirmativa é esperado. Primeiro aoristo voz média em (dica, Deus escolheu para si) indicativo de *eklego* , a mesma forma usada por Paulo três vezes a escolha de Deus em 1 Coríntios 1: 27ff . *Neste mundo (kosmoi TOI).* O dativo ético interesse (VM ", sobre o mundo"), isto é, como o mundo vê-lo, como em Atos 07:20 ; 1 Coríntios 1:18 ; 2 Coríntios 10: 4 ; Tiago 4: 4 .Com o uso do artigo (ruim) jacobo não afirma que Deus escolheu os pobres, mas apenas em si escolheu pobres (Mt 10: 23-26 ; 1 Cor 1, 26-28). *Ricos . A fé (em pistei plousious)* rico por causa de sua fé (como discutido em 1: 9 e ss.). . *Eles prometeram (epeggeilato HES)* relativo genitivo acusativo *Hen* atraídos para o caso de o antecedente *basileias* (o reino messiânico), o mesma palavra e idéia de que já aparecem em 1:12 (*epëggeilato*). Cf. A bem-aventurança de Jesus em Mateus 5: 3 para os pobres em espírito.

6 . Mas você ter desonrado os pobres (humeis de ëtimasate tonelada ptöchon). Primeiro aoristo ativo indicativo voz *atimazö* , verbo antigo *Atimos* , desonrado (Mt. 13:57). No ato de preconceito que se refere o 2: 3 .*Nós oprimir (katadunasteuousin humon).* Um composto não muito comum *(katadunasteuö* , presente do indicativo ativo de voz, *kata* e *dunastës* , potentado, Lucas 1:52.), empregado Diabo em Atos 10:38 (o único outro exemplo no NT). No papiros são exemplos de abuso aplicadas por homens em posições de autoridade. Os pobres cristãos já estavam sob pressão dos judeus ricos que controlavam sobre eles. *Nós rastejamos (humas helkousin).* Uma antiga palavra que denota tratamento violento e vigoroso, como no caso de Paulo em Atos 16:19 ; 21:30 . Cf. violência em Lucas 12:58 ; Atos 8: 3 . *Um tribunal (eis Kriteria).* "A corte de justiça", como em 1 Coríntios 6: 2 , 4 (os únicos outros exemplos NT). Comum nos papiros neste sentido. De *Krino* , juiz, *Krites* (juiz), onde ocorre o julgamento.

7 . blasfemar (blasphëmousin). presente do indicativo do verbo da voz ativa comum *blasphëmeö* (de *blasphëmos* , badmouth, *Blax* ou *blaptö* e *Pheme*), como em Lucas 22:65 . *The Namesake (para Kalon onoma).* "O nome bonito. " *Que fostes chamados (para epiklëthen Ef 'humas).* "A chamada em cima de você" (primeiro aoristo articulação particípio passivo na voz *epikaleö* , colocar um nome para dar um apelido, como em Atos 10:18).O que é esse nome? É quase certo que o nome de Cristo, como vemos em Atos 11:26 ; 26:28 ; 1 Pedro 4:14 , 16 . Ele estava falando blasfêmia contra Cristo como fizeram alguns judeus e gentios (Atos 13.45. ; 18: 6 ; 26:11 ; 1 Coríntios 12: 3 ; . 1 Tim 1:13). Cf. Atos 15:17 .

8 . Se de fato (mentoi). Provavelmente, não um adversário, mas meramente confirmativo, "se agora", "se de fato ',' se de fato '. Comum em Xenofonte a este respeito. Veja o contraste (*a partir de*) no versículo nove . *Se ... você cumprir (i teleite).* Condição de primeira classe, alguns com supostas *ei* presente voz tensa e ativo *teleo* , um verbo de idade, para trazer a consumação, e que aparece em Romanos 2:27 também *nomos* (lei). Jesus usou *pleroo* em Mateus 4:17 . Aparece em Tiago *Tereus* em 2:10 . *A lei real (basilikon gnomon).* Um velho adjetivo denotando régia (de *basileus* rei) como um oficial (Jo. 4:46). Mas por que ela se aplica a *Nomos* ? Os romanos tinham uma frase, *regia lex* , que veio do rei quando eles eram reis. A ausência do artigo é comum com *nomos* (04:11). Ele pode denotar uma lei adequada para levar a um rei, ou um rei iria escolher, ou até mesmo a rainha das leis. O Senhor Jesus disse que a lei do amor dependem toda a lei e os profetas (Mt. 22:40), e deu a Regra de Ouro como a substância da lei e os profetas (Mateus 7:12). Este é, provavelmente, a lei real é violado por uma atitude de parcialidade (Tiago 2: 3.). É de acordo com as Escrituras aqui citadas (Lev. 19:18) e endossado por Jesus (Lc. 10:28).

Setembro . Mas se fazeis acepção de pessoas (ei prosöpolëmpteite). Condição da primeira turma, em contraste com o versículo 8 . Para este verbo (presente na voz ativa) formado a partir de *lambano prosopon* , somente aqui no NT, ver em 2: 1 . A polarização direta de referência descrito aqui. *pecar se comprometer (ergazesthe hamartian).* "Obráis um pecado." A acusação grave, aparentemente, para o que foi considerado uma contravenção. Veja Mateus 7:23 , *hoi ergazomenoi Ten anomian* (ye que pratica a iniqüidade), uma aparente lembra as palavras do Senhor Jesus lá (a partir de Ps. 6: 8). . *são condenados (elegchomenoi)* Gerúndio voz passiva*elegcho* , Não condenados por prova de culpa (Jo 03:20. ; 8: 9 , 46 ; 1 Cor 14:24). . *Como transgressores (HOS) parabatai* Por esta palavra *parabainö* , cruz, cruz, transgredir, veja Gálatas 2: 18 e Romanos 2:25 , 27 . Veja este mesmo pecado de parcialidade condenados em Levítico 19:15 ; Deuteronômio 01:17 ; 16:19 . Uma lei para testemunhar.

10 . Qualquer pessoa que mantém (hostis tërësëi). cláusula relativa Indefinida com *hostis* e aoristo subjuntivo voz ativa de *Tereus* , um verbo antigo, armazenar (em *lapwings* , manter) como em Mateus 27:36 , sem *uma*(ainda que usado freqüentemente, mas apenas um exemplo de modal *ean = um* em Tiago, em 4: 4). Este modal *n (ean)* apenas interpreta a frase como indefinido orar mais, orar mais definida (Robertson, *Gramática* , pp.957ss .). *Mas tropeçar em um só ponto (em ptaisëi de heni).* Primeiro aoristo subjuntivo ativo também voz de *ptaiö* , um verbo antigo, tropeçando, e 3: 2 e Romanos 11:11 . "É um início do outono" (Hort.) *(gegonen) o feito.*perfeito do indicativo Segundo *ginomai* , "tornou-se" por que um tropeço. *Culpado de tudo (enochos Panton).* genitivo de crime *enochos* , um adjetivo velho de de *enechö* (agarrar ou em) retido dentro, como em Marcos 3:29. Essa é a lei. Para se tornar um transgressor da lei, você não tem que quebrar todas as leis, mas deve guardar toda a lei (*hólon tonelada gnomon*) para ser um cidadão cumpridor da lei, mesmo se se trata de leis que ele não gosta. Veja Mateus 5: 18s . com o mesmo princípio. Há um paralelo no Talmud: "Se um homem faz todos eles, mas omite um é culpado de todos." Isso também é relevante para aqueles que tentam salvar-se pela primeira vez. Mas Tiago está pedindo obediência a todas as leis de Deus.

11 . O referido (eipön ho), também disse (eipen kai). A unidade da lei reside na Legislador que entregou as duas proibições (*ME* e aoristo voz ativa subjuntivo em cada caso *moicheusëis, phoneusëis).* O Aqui está a ordem de B em Êxodo 20 (Lucas 18:20. ; Rom. 13: 9), mas não em Mateus 5:21 , 27 (com *UO* . e futuro indicativo) *Ora, se não cometes adultério, mas você cometer um assassinato (moicheueis ei UO, phoneueis de)* . Condição de primeira classe com *UO* (não *me*), devido ao contraste *de* , enquanto *ei me* dizer "a menos que" uma idéia diferente. Assim, com *OU* em 01:23 . *transgressor da lei (parabatës nomou)* como no versículo 9 . Molas de homicídio de raiva (Mateus 5: 21-26). Pessoas livres de pecados da carne muitas vezes 'apresentou a sua

condenação dos pecados da carne como uma desculpa para a sua indulgência para com os pecados espirituais "(Hort).

12 . Então, falar e agir assim (houtos laleite houtos poieite kai). hábito voz imperativa ativos presentes. Para a combinação, veja 1: 19-21 ao invés de 1: 22-25 e 1:26 a 1:27 . . *Pela lei da liberdade (dia Eleutherias nomou)*Legislação introduzida em 1:25 , mas a lei afinal, não o capricho individual de "liberdade pessoal". Veja Romanos 2:12 para este mesmo trabalho *dia* em *Krino* significar apoio como em Romanos 2:27 ; 04:11 ; 14:20 . "Sob a lei da liberdade."

13 .. Sem piedade (aneleos) Encontrado somente aqui com exceção de um exemplo dúbio um papiro (*aneleös*) em vez do vernáculo *anileös* e sótão *anëleës.* Por este princípio de retribuição ver Mateus 5: 7 ; 6:14 ; 7: 1s . ; 18:33 . . *triunfo sobre (katakauchätai)* presente do indicativo na voz média do composto antigo verbo *katakauchaomai* , triunfem sobre (abaixo); somente aqui no NT, 3:14 e Romanos 11:18 . Só a misericórdia pode triunfar sobre a justiça de Deus e dos homens. "Mercy é revestido em glória divina está de pé ao lado do trono de Deus" (João Crisóstomo). Veja Romanos 8: 31-39 e Mateus 09:13 ; 12: 7 .

14 . Que vantagem ...? (ophelos Ti;). A pergunta retórica, quase impaciente. Uma antiga palavra de *ophellö* , acreção, no NT somente aqui, versículo 16 e 1 Coríntios 15:32 . A VM traduzida por "falhar ... O quê?" " *Você ophelos* era uma expressão comum no animado estilo de diatribe moral "(Cordas). *Alguém dizer (ean tis legëi).* Condição de terceira classe com *ean* subjuntivo e presente voz ativa de *Lego* , "se você persistir em dizer." *Ter fé (pistin echein).* infinitivo em afirmação indireta seguinte *legëi. Se não obras (erga de echei mim.)* Condição de terceira classe continuou, "mas não está tomando (*me* e voz ativa presente do subjuntivo *echei)* funciona. É o falso pretexto de fé que é condenado aqui em Tiago. *Será que a fé salvá-lo? (Me dunatai HE Pistis Auton Sosai;).* Resposta esperada negativa *(ME).* infinitivo dinheiro Aoristo na voz ativa *Sosai* (de *Sozo.)* Artigo *HE* aqui tem um quase demonstrativo aparecer em seu significado, pois é em sua origem, referindo-se a a afirmação de fé sem obras feitos na hora.

15 . Se um irmão ou uma irmã estiverem nus (ean adelphos Adelphe gumnoi huparchösin ë). Mais uma vez a condição de terceira classe (se pode-se supor) com *ean* voz subjuntivo ativo e presente *huparcho* , existem no é utilizado embora plural *ë* (ou) em vez de *kai* (y). Daí *gumnoi* é masculino predicado nominativo plural. Isso significa absolutamente nu, mas sem roupas suficientes, e Matt. 25: 36SS ; João 21: 7 ; Atos 19:16 . . *e eles precisam de sustento diário (leipomenoi ephëmerou trophës TES)* Gerúndio voz passiva *leipö* e caso ablativo *trophës* como *sophias leipetai* (1: 5). O velho adjetivo *Ephemeros (ho em hemeran epi* , o que é para um dia) aparece somente aqui no NT, embora *ephëmeria* (rotina diária) está em Lucas 1: 5 , 8 . Esta frase aparece em Deodoro, mas não na LXX.

16 . E um de vós lhes disser: (eipëi de autois tis ex humon). Condição da terceira classe novamente, continuando no versículo 15 com o segundo aoristo ativo voz subjuntivo *eipëi. Vai em paz (hupagete em eirënëi).*Presente voz imperativa ativo *hupagö.* Um solteirão judeu comum (qui 18: 6 ; 1 Samuel 01:17 ; 20:42 ; 2 Samuel 15: 9). Empregada por Jesus (Mr 05:34 ; . Lucas 7:50 .) . *Ser aquecido e cheio (kai thermainesthe chortazesthe)*imperativo presente, ou (direta ou passiva suavemente Nós. *thermainomai* mídia como uma voz direta em João 18: 18 . (foram aquecendo) e isso dá bom senso aqui "ser aquecido" *Chortazö* foi originalmente usado para pastorear o gado, mas também passou a ser usado de pessoas, como este: "Nutrir" (se na voz média, que é provável). Em vez de roupas quentes e alimentos para desligar sua fome tenho apenas palavras vazias para tomar cuidado de si. *Mas não lhes dá (Me proeza).* Condição da terceira classe *de* (e ainda) e *me* e segundo aoristo ativo voz subjuntivo *didomi* , dando, atos legais com palavras quentes. *As coisas que são necessárias para o corpo (ta tou epitëdeia somatos).* "As necessidades do corpo" (ou seja, o vida) de um velho advérbio adjetivo. *epitëdes* (o suficiente), somente aqui no NT *que bom?* ou, como no VM, "o que *vai* aproveita? " *(ophelos ti ;.)* Como no versículo 14 e Daí a conclusão (apodosis) da longa doença que começa no versículo 15 .

17 . Se não obras (erga echei me EAN). Outra condição da terceira classe com *ean* e *me* subjuntivo voz ativa e presente de *Eco* , "não se ele persistir em ter obras." *Em si (kath 'heautën).* Em si (como ela mesma), a vida interior e exterior (*nekra*). A mesma linha aparece em Atos 28:16 ; Romanos 14:22 . É uma fé morta.

18 . Mas alguém dirá: (all 'tis Erei). Futuro voz ativa *eipon. All '* aqui é quase certamente contraditório, como foi traduzido aqui, não de confirmação, ea VM, que se traduz "ainda mais ... e mais». Tiago introduz um opositor imaginário que profere uma sentença: "Você tem fé e eu tenho obras" *(Seu pistin echéis Kago Eco erga).* E Tiago respondeu a esta objeção. O opositor pode ser considerado como fazendo uma breve pergunta: ".? Você tem fé" Neste caso, Tiago responde: "Eu tenho também funciona" *. Mostra-me a tua fé sem as tuas obras (moi deixon Ten pistin sou twn Choris Ergon)* Este é réplica Jacó opositor. Primeiro aoristo imperativo voz ativa*deiknumi* , urgência de tempo. O ponto crucial é em *Choris* , o que não significa "não", mas "além", como em Hebreus 11: 6 (com o caso ablativo), "as obras que pertencem propriamente e deve caracterizar" (Hort). Tiago desafia o opositor para fazer isso. *E eu te mostrarei a minha fé pelas minhas obras (Kago soi deixö ek twn ergon mou Ten pistin).* Não se trata de fé *ou* obras, mas o teste da verdadeira fé (fé viva contra) fé morta. A mera profissão de fé sem as obras, ou de uma profissão de fé evidenciado pelas obras vivas. Este é claramente afirmado alternativa. Nota *pistin* (fé) em ambos os casos. Tiago não está aqui, considerando "obras" (obras cerimoniais) como um meio de salvação, como Paulo em Gálatas 3 e Romanos 4 , mas funciona como prova de fé.

19 . Você acredita que Deus é um só (heis theos hoti estin seu pisteueis). Tiago continua sua resposta e passa a falar de mera crença sem as obras, a crença de que Deus existe (há um Deus), uma doutrina fundamental;mas isso não é crença ou confiança em Deus. Pode ser uma mera crença. *Você faz bem (kalos poieis).* Até agora está tudo bem, mas não o suficiente. *Até os demônios crêem (kai ta daimonia pisteuousin).* Eles também chegar lá (o mesmo verbo *pisteuo*). Nunca duvide do fato da existência de Deus. *E tremem (kai phrissousin).* voz ativa indicativo Presente *phrissö* um velho cerdas palavra onomatopaica, sofrendo calafrios, somente aqui no NT como o termo latino *horreo* (horror, com cabelo eriçado de terror). Os demônios, de fato, fazer mais do que acreditar. Estão horrorizados por ele.

20 . Mas você quer saber ...? (Theleis de gnönai ...;). introdução aorista voz ativa infinitivo *ginosko* (chegou a conhecer). Tiago introduz um novo argumento aqui como em Romanos 13: 3 . *. o homem vão (ou anthrope kene)* Prosseguir com o opositor singular, demolir seus argumentos. Para "vazio" (pobres) Paulo usa *aphron* (tolo) em 1 Coríntios 15:36 , e só *anthrope* em Romanos 2: 1 ; 09:20 . *Morto* (VM: "idle") . *(ARGE)* Veja 2 Pedro 1: 8(não ociosos nem infrutíferos) e Mateus 12:36 ; Hort é curta, mas que significa "inativo" aqui como o dinheiro sem juros ou terra sem culturas.

21 . justificado pelas obras (ex ergon edikaiöthë). Primeiro aoristo indicativo voz passiva *dikaioo* (ver Gálatas e Romanos para este verbo, declarar justo, para definir reta) em uma pergunta *ouk* esperando por uma resposta positiva. Esta é a frase que é geralmente considerado como categoricamente contrário a declaração de Paulo em Romanos 4: 1-5 (onde Paulo diz que ele foi deliberadamente fé de Abraão . Romanos 4: 9) que foi imputada a Abraão como justiça não suas obras. Mas Paulo está se referindo à fé de Abraão antes de sua circuncisão (04:10) como base para ser justificado diante de Deus, a fé que é simbolizado na circuncisão. Tiago também deixa claro o que isso significa. *Quando ele ofereceu seu filho Isaque sobre o altar (anengkas Isaak huion tonelada epi autou a thusiasterion).* Eles usam as mesmas palavras, mas eles estão se referindo a diferentes eventos. Tiago chama a oferta (*anengkas* segunda particípio aoristo com o término do primeiro, voz ativa, *anaphero*) Isaque sobre o altar (Gn 22: 16s ..) como *prova* da fé que Abraão já tinha. Paulo é a fé de Abraão como a base de sua justificação, ela e não sua circuncisão. Não há contradição alguma entre Tiago e Paulo. Existem respondendo um ao outro. Paulo pode ou não pode ter visto a Epístola de Tiago, que se manteve leal ao seu lado na Conferência de Jerusalém (Atos. 15 e Gal. 2).

22 . Você vê (blepeis). Embora óbvio para ver com quaisquer olhos vosa. Poderia ser uma pergunta, você vê como ...? *atuado juntos (sunergei)* . Voz ativa Imperfect *sunergeö* , velho verbo para que veja Romanos 8:28 .Seguido pelo associativa instrumental caso *ergois* . A fé cooperou com a ação de oferecer Isaque. *Ele aperfeiçoou (eteleiöthë)* . Primeiro aoristo indicativo voz passiva *teleioo* , tomar a ponta, completo como o amor em 1 João 4:18 . Ver Tiago 1: 4 para *teleion ergon* .

23 . (eplëröthë) foi cumprida. Primeiro aoristo indicativo voz passiva *pleroo* , o verbo de costume para cumprir a Escritura. Então Tiago cita Gênesis 15: 6 como provar seu argumento no versículo 21 que Abraão teve trabalhos com a sua fé, a mesma passagem que Paulo cita em Romanos 4: 3 para mostrar que a fé de Abraão

precedeu sua circuncisão e foi a base sua justificação. E ambos Tiago e Paulo está certo, ilustrando cada uma aparência diferente. *E ele foi chamado amigo de Deus (philos kai Theou eklëthë).* Primeiro aoristo voz passiva indicativo de *Kaleo.* Ver Isaías 41: 8 ; 2 Crônicas 20: 7 . Philo chama Abraão, o amigo de Deus, e ver *Jubilees* 19: 9 ;30:20 . Árabes hoje referem-se a Abraão como o amigo de Deus. Era uma descrição generalizada antes Jacobo empregado.

24 .. Veis (horäte) voz ativa indicativo presente . *horao* Agora, de volta a usar o plural, como visto em 2:14 . *É justificada (dikaioutai).* Presente voz passiva indicativo *dikaioo,* que aqui significa "é exposta como apenas "não" feitos justos. " O que Tiago está considerando é a prova de fé, não o ato inicial de ser justificado diante de Deus (a idéia de Paulo em Rom. 4: 1-10). *E não somente pela fé (kai ouk ek pisteos monon) .* Esta frase esclarece o significado de Tiago. Fe (fé viva) é o que todos nós devemos ter (02:18), deve ser apenas aparente com ações, como foi o caso de Abraão.

25 . Raabe, a prostituta (porne HE Raab). Sua vida de vício foi deixado para trás, mas o nome ficou para sempre ligado a ele. Para nossos propósitos, o argumento de Tiago pode parecer mais alto, sem o exemplo de Raabe (Josué 2:. 1-21 , 22-24 ; Mt. 1: 5 ; 11:31 I.). Ele mesmo diz no Midrash judaica que Raabe se casou com Josué e tornou-se antepassada de Jeremias e Ezequiel. *Quando ele recebeu (hupodexamenë).* Primeiro particípio aoristo em voz média *hupodechomai* , bem-vindo. *Os mensageiros (tous aggelous).* O significado original da *aggelos* (Mt. 11:10). Em Hebreus 11:31 nós *kataskopous* (espiões, batedores). *Enviar (ekbalousa).* Segundo aoristo ativo particípio voz *ekballo* , lançar fora. *Por outro jeito (heteräi Hodoi).* (caso instrumental), através de uma janela, em vez de a porta (Jos 2:.. 15f).

26 . Nenhum espírito (pneumatos Choris). "Além de encorajamento" (fôlego de vida). Não é fácil de dizer quando um é morto, mas a ausência de um sinal de encorajamento sobre um vidro em frente da boca e do nariz é prova da morte. Uma imagem perturbadora de fé morta em nossas igrejas e entre os membros deles, você só tem um nome para viver (Ap. 3: 2).

CAPÍTULO 3

1. Não muitos de vocês se tornarem professores (ME didaskaloi ginesthe polloi). Proibição *me* apresentar e voz média imperativo de *ginomai.* "Pare de ser muitos mestres" (muitos de vocês). Há, portanto, uma denúncia claro que muitos dos cristãos judeus estavam tentando ensinar o que eles não entendem claramente. Você precisa de mestres sábios (vv. 13 e ss.), e não tolo. Esta logo se tornou uma situação aguda, como visto em 1 Coríntios 12 a 14 . Nem todos os professores eram (1 Cor. 12: 28ss , 14:26). O professor é tratado aqui como um homem sábio (3: 13-18) deve ser. O rabino foi o professor (Mateus 23: 7. ; . Jo 1:38 ; 03:10 ; 20:16). Os professores ocupam uma posição honrosa entre os cristãos (Efésios 4:11. ; Atos 13: 1.). Tiago conta-se como um mestre (receber, 3: 1) e essa discussão está relacionado com 1: 19-27 . Os professores são necessários, mas a causa mais danos incompetentes e indignos. *Um julgamento mais severo (Meizon krima).* "julgamento Mayor." Ver Marcos 12:40 e Lucas 20:47 para *perrisoteron krima* (a decisão do juiz, Ro. 13: 2). A razão é óbvia. A pretensão do conhecimento aumenta a responsabilidade do professor e condenação.

2 . Em muitas coisas (galo). Acusativo neutro plural em vez cognatas com *ptaiomen* ou acusativo de referência geral. Sobre *ptaiomen* (tropeçar) ver em 2:10 . O próprio Tiago está incluída nesta lista de stumblers. *Se não ... (ei-ou).* Condição de primeira classe com *UO* (não *me*) negar o verbo *ptaiei. Na palavra (em logoi).* No discurso. O professor usa consistentemente a sua língua; é, portanto, particularmente em risco para ele. *Este (houtos)*há *carros ho* , o mesmo. *Perfeito masculino (Teleios Aner).* "Um marido ideal" também, porque *Aner* marido e no masculino-para-feminino distinção (*Gune*) . A mulher é livre para avaliar o seu marido através desta linguagem padrão. *de refrear também todo o corpo (chalinagögësai hólon kai a soma).* Veja 01:26 para este verbo raro aplicado à língua (*Grossan*). Aqui, a mesma metáfora é usada e aplicada a todo o corpo, como os cavalos são conduzidos através da boca. O homem segue sua própria boca, é controlar a flange sobre ele (01:26) ou algum outro segurar as rédeas. Aparentemente, o que Tiago quer dizer é que o

homem que não refreia a sua língua tropeça suas palavras e também pode controlar todo o seu corpo com todas as suas paixões. Veja Tito 1:11 bocas fechadas sobre as pessoas (*epistomizö*).

3* . *Se nós (VM) ***(i ballomen).*** Condição da primeira classe, certo alegado. *cavalo de freio ... (TWN hippön chalinous tous). Hippön* (plural genitivo de *hipopótamos* , cavalo, uma palavra antiga, somente aqui no NT exceto Apocalipse), colocado em primeiro lugar, porque é a primeira de várias ilustrações do poder e perigo da língua. Este é o único exemplo no NT da palavra *chalinos* , um termo antigo para *freio* (de *Chalao* , solte, deixe para baixo), exceto em Apocalipse 14:20 . *Para nós a obedecer (eis a peithesthai Hemin autous).* infinitivo Presente em voz média *peitho* com *eis a* como uma cláusula objetivo com o dativo *Hemin* após *peithesthai* e *autous* , acusativo de referência geral. *Corremos (metagomen).* Presente voz ativa indicativo *Metago* , fez tarde para mudar de direção (*objetivo , agosto*), dirigindo no NT somente aqui e no versículo quatro . O corpo do cavalo ainda está em sua boca, liderada pela rédea.

4* . *Outros navios (kai ta ploia). palavra antiga do *Pleo* , navegar (Mt. 04:21). Outra metáfora como "cavalos" (*hippoi*). (Howson) "mais imagens extraídas dos fenômenos naturais em um curto Epístola de Tiago em todos de São Paulo se reuniram aparece." *Embora eles são tão grandes (tëlikauta onta).* particípio concessivo de *eimi.* O pronome quantitativos *tëlikoutos* no NT só aqui, 2 Coríntios 1:10 ; Hebreus 2: 3 ; Apocalipse 16:18 . Se Tiago tinha chegado a ver os navios modernos gigantescas! Mas o navio em que Paulo chegou a Malta levando 276 pessoas a bordo (Atos 27:37.). *E RBI (kai elaunomena).* Gerúndio voz passiva *elaunö* , verbo de idade, a este respeito (2 Pedro 2: 17) e remo (Mr 06:48 ; . João 6:18 .) . *Strong (sklëron)* adjetivo Velha (de *Skello* , seco), áspero, duro, duro (Mt. 25:24). *Eles recebem o volta* (VM) *(metagetai).* voz passiva indicativo presente do mesmo verbo, *Metago* no versículo três . Tiago predileção por repetição de palavras (1:. 13f ; 2:14 , 16 ; 2:21 , 25). *Por meio de um pequeno leme* (VM) . *(elachistou hupo pëdaliou)* Para usar *hupo* (abaixo) coisas para verLucas 8:14 ; 2 Pedro 2: 7 . Você pode ter personificação em usar *hupo* para negociantes em Tiago 1:14 ; 2: 9 ; Colossenses 2:18 . *Pëdaliou* (de *Pedon* , a lâmina de um remo) é uma palavra antiga, somente aqui e em Atos 27: 40 no NT *Elachistou* é o elative superlativo como em 1 Coríntios 4: 3 (épico *elachus* vez *mikros* .) *Momentum* (VM) *(HE HORME).* palavra antiga que denota um movimento rápido e violento da mão aqui o leme; no NT somente aqui e em Atos 14: 5 . (ataque da multidão) *The Pilot* (VM) . *(tou euthunontos)* articular genitivo particípio presente de voz ativa *euthunö* , um verbo que significa velho para fazer frente (a partir *euthus* reta , nivelado, Marcos 1: 3) no NT somente aqui e em João 1:23 . Empregado também pastor, o motorista de um carro, e hoje os motoristas se aplicaria em geral. "O controle figura gêmeo do cavalo e do navio são muitas vezes em escritores gregos posteriores" (Cordas). Como Plutarco e Philo. *Quer (bouletai).* presente do indicativo em voz média *boulomai* , um verbo comum querer. Aqui timoneiro manifestou a intenção da ação da mão no leme.

5* . *Um pequeno membro (melos mikron). *Melos* é um termo antigo e comum para os membros do corpo humano (1 Coríntios 0:12 , etc;. . Romanos 6:13 , etc.). *Ela se orgulha de grandes coisas (Megala auchei).*presente do indicativo ativo voz *aucheö* , um verbo antigo, só aqui no melhor MSS do NT. separados aqui *Megala* de *aucheö* embora *megalaucheö* parece em Ésquilo, Platão, etc. *Megala* está em contraste com *mikron. O grande-pequeno! (Helikon-hëlikën)* . A mesma forma relativa em conjunto por duas perguntas indiretas: "O que arde o tamanho What tamanho dos incêndios florestais" para perguntas duplas ver Mark 15:24 . O verbo*anaptei* está presente tensa voz ativa *anaptö* , fogo, luz (. Lucas 0:49 ., o único outro exemplo do NT, exceto em alguns MSS At. 28: 2). *Hulen* é o caso objeto acusativo *anaptei* , e aparece aqui somente no NT, embora seja uma palavra antiga para floresta. Os incêndios florestais eram tão comuns nos tempos antigos como eles estão agora, e eram geralmente pequenas faíscas causadas por quedas de negligência.

6* . *A língua é um fogo (Heb Glossa pur). Isto é, necessariamente, porque não há nenhum artigo com *pur* (aparentemente a mesma palavra que o alemão *Feuer* , Latin *Purus*). Esta metáfora de fogo é aplicado à língua emProvérbios 16:27 ; 26: 18-22 ; Siraque 28:22 . *Um mundo de iniqüidade (kosmos ho adikias TES).* Uma frase difícil, impossível de entender, para dizer Cordas como ela é. Se a vírgula é colocado depois de *pur* em vez de depois*adikias* , em seguida, a frase pode ser o predicado com *kathistatai* (presente na voz passiva *kathistemi* , "é feito" ou presente em voz baixa, "presentes"). Mesmo assim, *kosmos* continua a ser um desafio, mesmo que isso signifique o "ornamento" (1 Pedro 3: 3) ou "mau mundo" (. Tiago 1:27) ou simplesmente "mundo" no

sentido de um poder alargado para mal. O genitivo *adikias* é provavelmente descritivo (ou qualitativa). É claro que Tiago quer comunicar que a linguagem pode causar estragos sobre os membros do corpo humano. *Ele polui todo o corpo (HE spilousa hólon a soma).* particípio presente ativo *spiloö* , um verbo de *koiné* tarde, manchando, derivado *Spilos* (mancha, também uma palavra final, no NT somente em Ef. 5:27 e 2 Pedro 2:13), no NT somente aqui e em Judas 23 . Cf. 01:27 , *aspilon* (sem culpa). *Inflame (. phlogizousa)* Gerúndio voz ativa *phlogizö* , um verbo antigo, inflamar, incendiar, inflamar, de *Flox* (chama); somente neste versículo no NT Veja *anaptei* (v. 5). . *O curso da existência (geneseos tonelada Trochon)* Uma antiga palavra que denota roda (para *esticar* , girar), somente aqui no NT RV "roda criação "). "Uma das passagens mais difíceis da Bíblia" (Hort). O que se refere *Trochon* ? Para *geneseos* ver 01:23 , aparentemente no mesmo sentido. Vincent sugere "a roda do nascimento" (cf.Mt 1: 1 , 18). Os autores antigos costuma usar essa frase (ou *kuklos* , ciclo, em vez de *pequenos pedaços*), mas em qualquer bom senso biológico filosófica. Jacobo pode escolher a metáfora de uso corrente, mas é claro que não suporta o órfico ou doutrina pitagórica da transmigração das almas, "a roda interminável de morte e renascimento" (Cordas). A roda de vida pode ser visto em movimento ou parado, mas por sua vez envolve o movimento. Nenhuma referência ao zodíaco. *Ser-se em chamas pelo inferno (kai phlogizomenë gehennës Hupo*). Gerúndio voz passiva *phlogizö* dando fonte contínua de calor na língua. Para a metáfora do fogo com *a Geena*ver Mateus 5:22 .

***7* Natureza (physis)..** palavra velha de *phuö* , por natureza (Rm 1:26.), aqui de todos os animais eo homem; em 2 Pedro 1: 4 . Deus e os remidos *de bestas (Therion).* Um velho diminutivo de *ther* e, portanto, originalmente "bichos", depois os animais selvagens em geral (Mr 01:13), ou quadrúpedes como aqui. Estes quatro tipos de animais vêm de Gênesis 9: 20ff . . *Aves (peteinön)* palavra antiga para animais voadores (*petomai* , voar), como em Mateus 13: 4 . . *Snakes (Herpeton)* palavra velha de *Herpo* , rastreamento (Latin *Serpo*), e em seguida, cobras. *Mar Seres (Faros).* Um adjetivo de idade (*em, Hals* , sal do mar) no mar, somente aqui no NT Os quatro grupos são organizados em dois pares aqui, empregando *você kai* com os dois primeiro e o segundo dois. Veja uma classificação diferente em Atos 10:12 ; 11: 6 . . *É dressage (damazetai)* Present voz passiva indicativo*Damazo* , um verbo antigo relacionado ao latim *dominus* eo Inglês "cativar" (domado, manso) no NT somente nessa passagem e em Marcos 5: 4 . O tempo presente dá o quadro geral do contínuo ao longo dos séculos de domínio do homem sobre os animais, como afirmado em Gênesis 1:28 . *Tem sido domada (dedamastai).* Perfeito passiva indicativa no mesmo verbo, repetido para apresentar o status de conquista, em alguns casos (animais de estimação, por exemplo.) *sobre a natureza humana (Tei Tei phusei anthröpinëi).* caso Instrumental com repetidas e do item repetido também *physis* , "a natureza humana." Para *anthröpinos* veja Atos 17:25 .

***8* .. Nenhum homem (oudeis)** . Especialmente sua própria língua e de si mesmo, mas tem a ajuda do Espírito Santo *Uma má inconstante* (VM) *(akataston kakon).* A leitura correta, não *akatascheton* , para que veja 1: oito. A linguagem é ruim quando é iluminado pelos fogos do inferno, não necessariamente ruins. *Cheio de veneno mortal (MESTE iou thanatëphorou).* Feminino Adjetivo concordando com *glossa* , não *kakon* (neutro). *Iou*(veneno aqui, como em Rom. 3 : 13 , mas a ferrugem em 5: 3 , os únicos exemplos deste termo no NT), uma palavra antiga. Caso genitivo após *MESTE* (cheio). *Thanatëphorou* velho adjetivo composto (de *thanatos* , morte,*phero* , carregar ou trazer), portador de morte. Só aqui no NT como língua agitado do asp, levando a morte antes ferindo.

***9* . Com ele (em autëi).** Este uso instrumental *em* hebraico não é meramente, mas aparece em escritores posteriores *koiné* (Moulton, *Prol.* , pp. 11ss. , 61ss .). Veja também Romanos 15: 6 . *Nós abençoamos (eulogoumen).* presente do indicativo voz ativa *eulogeo* , verbo antigo *Èulogos* (uma boa palavra, *eu, logos*), como em Lucas 1:64 , Deus. "Esta é a mais alta função da fala" (Hort). *O Senhor e Pai* (margem) *(kai ton patera Kurion).* Ambos os termos aplicados a Deus. *Nós amaldiçoar (katarömetha).* presente do indicativo na voz média do composto antigo verbo *kataraomai* , xingando (de *Katara* , uma maldição), e em Lucas 6:28 . *Está feito na imagem (kath tous 'gegonotas homoiösin theou) de Deus.* Segundo particípio perfeito articular *ginomai* e *homoiosis* , palavra antiga *homoioö* (fazer tal), com semelhante, somente aqui no NT (em Gn 1:26. ; 9: 6), o habitual palavra *homoioma* , semelhança (Filipenses 2: 7.). É a imagem de Deus que coloca os homens acima dos animais. Cf. 2 Coríntios 3:18 .

10 . Ele não deve (UO CHRE). O único uso deste velho verbo impessoal (de *chraö*) no NT é mais como *prépei* (apropriada) que *dei* (obrigatório). É uma bênção e maldição incongruência moral vêm da mesma boca. *e Ser (houtos ginesthai)* . «Continue indo bem", não apenas "ser" presente infinitivo voz média *ginomai* .

11 . Alguns fonte (. HE pege) Antigo termo para denotar primavera (João 4:14.). *Abertura (OPES).* Uma antiga palavra para uma fissura na terra; no NT apenas aqui e Hebreus 11:38 (cavernas). *Leve (bruei).* presente do indicativo ativo voz *bruö* , um verbo antigo, borbulhando, bem, somente aqui no NT Uso de *meti* mostra esperado uma resposta negativa a esta pergunta retórica. *de água doce e amargo (a gluku kai para pikron).*Literalmente, "doce e azedo". Acusativo cognato com *bruei.* para além de claramente distinguir os dois itens. O articular neutro adjetivo singular é uma forma comum de apresentar uma qualidade. *glukus* é um adjetivo de idade (no NT somente aqui e Ap. 10: 9 e ss.), o oposto do *pikron* (a partir de uma antiga raiz, corte, picada) no NT somente aqui e no verso 14 (afiada, de aço).

12 . Você pode ...? (Me dunatai;). esperava uma resposta negativa. Veja a mesma metáfora em Mateus 7: 16ff . *Higuera (Suke).* Uma antiga e comum da palavra (Matt. 21: 19ss .) *Figos (suka).* O fruto maduro de *Suke HE. Oliveiras (Elaias).* Empregado em outras partes do NT das Oliveiras, como em Mateus 21: 1 . . *Vid (Ampelos)* uma palavra antiga (Mateus 26:29 .) *de água salgada (halukon).* adjetivo velho de *Hals* (*Halas* , sal), somente aqui no NT

13 . Quem? (Tis). Pergunte a retórica como Lucas 11:11 . Paulo e característica comum da diatribe. Tiago retorna aqui para a opinião expressa no v. 1 em muitos professores. Discurso e sabedoria são ambos suscetíveis a abusar coisas (1 Coríntios 1: 5 , 17 ; 2: 1-3: 20). *sábio e entendido (kai Epistemon Sophos). Sophos* é utilizado professor prática (v. 1), *Epistemon* (antiga palavra de *epistamai* , somente aqui no NT) de um especialista, uma pessoa destra e cientista com um tom de superioridade. Em Deuteronômio 01:13 , 15 ; 4: 6 , os dois termos são praticamente sinônimos. *Show (deixatö).* Primeiro aoristo ativo voz imperativa *deiknumi* , verbo velho para fazer. Que tal fé em 2:18 . Este verbo está na posição enfática. *por sua boa conduta (chás ek anastrophës kales).* Por essa palavra *koiné* literatura de *anastrephomai* (comportamento em estrada) ver Gálatas 1:13 . As ações falam mais alto que palavras, mesmo para o estudioso profissional. Cf. 1 Pedro 1:15 . *Em mansidão de sabedoria (em sophias prautëti).* Como em 1:21 do ouvinte, então o mestre aqui. Cf. Mateus 5: 5 ; 11:29 e Zacarias 9: 9 o Rei Messias citado em Mateus 21: 5 . Combinação incrível.

14 . ciúme amargo (Zelon pikron). *Zelos* aparece no NT no bom sentido (Jo. 2:17) eo mal (Atos. 5:17). O orgulho de conhecimento é pobre (1 Coríntios 8: 1) e deixar um sabor amargo. Consulte "raiz de amargura" emHebreus 12:14 (cf. Ef. 4:31). É uma condição de primeira classe. *Rivalidade (erithian).* A final palavra de *erithos* (empregado de *eritheuö* , lã rotação), um impulso para a frente para uso pessoal, partidário, como em Filipenses 1:16 . *Em seu coração (em TEI kardiäi humon).* A verdadeira fonte *(pege* , v. 11). *Não se gabar e (Me katakauchästhe).* meio Presente voz imperativa *katakauchaomai* para o qual deve ser 2:13 . A sabedoria é essencial para o professor. A bravata arrogante refuta a alegação de possuir sabedoria. *Nem negar a verdade (kata pseudesthe alëtheias TES).* voz imperativa meio Presente *pseudomai* , verbo de idade, de agir dolosamente, com *me* acima. É inútil mentir contra a verdade. Não desmientas com seu comportamento que você ensinar a verdade; uma lição solene e necessário. Cf. Rm 1: 18s. ; 2:18 , 20 .

15 . Esta sabedoria (sophia Haute HE). Todos os meros boatos e negado pela vida, falsa sabedoria, não é verdade (1: 5 ; 03:17). *Isso é de cima (katerchomenë anothen).* Como em 1: 5 , 17 . Toda a verdadeira sabedoria vem de Deus. *Earthly (epigeios).* Um velho adjetivo na terra (*epi, Ge*), como em João 3:12 , em seguida, com as limitações terrenas (Fp. 3:19), como aqui. *Natural (psuchikë) .* Um velho adjetivo, pertencente *PSUCHE* , sensual ou vida animal (1 Coríntios 02:14 e aqui.) *Diabolic (daimoniödës)* de Adjetivo tarde *daemon* (demônio), e assim como demônios ou demoníaco, somente aqui no NT

16 Perturbação (akatastasia).. Palavra tarde (de *akatastatos* , 1: 8 ; 3: 8), um estado de desordem (1 Co 14:33). . *Perverse (phaulon)* cognato alemão *Faul* primeira luz, ordinário após o mau. Os passos são baratos, vulgar, ruim. Em frente *Agatha* (boa) em João 5:39 .

17 ., primeiramente pura (homens Proton Hagne). Primeiro na classificação e no tempo. *hagnos* vem da mesma raiz que *hagios* (santo), um adjetivo velho pura falta, nem a metade bom e metade ruim, como acima.*Após pacífica (eirënikë epeita).* adjetivo Old derivado de *Eirene* (paz), um amante da paz aqui, traz paz em Hebreus 12:11 (os únicos exemplos no NT). Mas, evidentemente, é grande a paz, a pureza (justiça) vem antes da paz, não há paz ganho vale a pena em todos os custos. Por isso Jesus rejeitou a paz diabo de rendição. *Condescending (epieikës).* adjetivo Velha (de *eikos* , razoável, moderada), justo (Filipenses 4: 5. ; 1 Pedro 2:18). Nenhuma palavra Inglês traduz com precisão. *Benigna (eupeithës).* Um adjetivo velho *(eu, peithomai)* , cooperativa, aberta. Só aqui no NT *Mercy (eleous.)* ajuda prática (02:13 , 16). *Boa fruta (karpön Agathon). Kaloi karpoi* em Mateus 7: 17s . As boas obras são o fruto da justiça (Fp. 1:11). *Sem a incerteza (adiakritos).* adjetivo verbal posterior (alfa privativo e *diakrino* distinguir). "Sem hesitar," não hesitando (*diakrinomenos*) como o homem em 1: 6 . Só aqui no NT Esta sabedoria não contesta o prêmio. *Nem hipocrisia (anupokritos).* Um adjetivo verbal tardia e rara (alfa privativo e *hupokrinö*). Não hipócrita, sincero, não fingido (Rom. 12: 9).

18 . Semeia-se em paz (em eirënëi speiretai). Presente voz passiva indicativo *speirö* , semear. A semente que dá fruto é plantado, mas Tiago leva a metáfora da *karpos* (fruto) do versículo 17 . Só a paz é fruto da justiça.*Para aqueles que promovem a paz (tois poiousin eirënën).* Caso Dativo articular particípio *poieo.* Ver Efésios 2:15 para essa frase (a paz), Colossenses 1:20 para *eirënopoieö* de Cristo, Mateus 5: 9 para *eirënopoioi* (forças de paz). Somente aqueles que têm o direito de agir pacificamente paz.

CAPÍTULO 4

1 . Onde ...? (Pothen). Este velho advérbio interrogativo (duas vezes aqui) pede a origem de guerras e contendas. Tiago é cheia de perguntas, como todos os violentos. *Wars (polemoi) -pleitos* (VM: Bates) . *(Machai)*Guerra (*polemos* , uma palavra antiga, Mt. 24: 6) representa o estado crônico ou campanha, enquanto *machê* (também uma palavra antiga, 2 Coríntios 7: 5) apresenta batalhas separadas em um conflito ou guerra. Então Tiago cobre todo o chão com as duas palavras. Às vezes é difícil encontrar a origem de uma guerra ou de qualquer briga, mas Tiago coloca aqui dedo sobre ele. *De seus prazeres* (margem) *(ek twn hëdonön humon).* Um termo antigo de *hëdomai.* caso ablativo aqui depois *ek* , "por causa de suas paixões pecaminosas, sensual," o desejo de obter o que não se tem e muito desejado. *Que lutar (TWN strateuomenön).* articulação Gerúndio na voz média (caso ablativo concordando com *hëdonön*) de *strateuö* , para conduzir uma campanha militar, aqui como 1 Pedro 2:11 das paixões do corpo humano. Tiago parece estar se encaminhando para os cristãos nominais, "entre vós" *(em humina).* Os modernos distúrbios da igreja são ou prática antiga.

2 . concupiscência (epithumeite). indicativo presente das *epithumeo* , um termo antigo (de *epi, thumos* , paixão anseio por algo), não necessariamente de uma maneira ruim, como, obviamente, ele não está em Lucas 22:15 Cristo, mas geralmente bem no NT, como aqui. Cobiçar o que um ou uma nação não tem é a causa da guerra, de acordo com Tiago. *Você mata e cobiçar (kai phoneuete zëloute).* presente do indicativo ativo voz*phoneuö* (antigo verbo derivado de *phoneus* , assassino) e *zëloö* , anseiam posse (1 Cor 12:31). É possível (talvez provável) que deve haver um período após *phoneuete* (morte) como um resultado de cobiçar e não tem.Então nós temos a segunda situação: "cobiça e não pode obter (*epituchein* segundo infinitivo aoristo ativo voz *epitugchanö*), e (como resultado) briga e lutar. " Essa pontuação dá mais sentido do que qualquer outro, e em harmonia com o versículo 1 . Então anticlímax também é evitado em *phoneuete* e *zëloute.* Mayor considera que as palavras são uma hendíadis: "Você envidiáis mortalmente." *Não fostes vós que o que você quer, porque não pedis (dia echete ouk me aiteisthai humas).* Tiago remete para *ouk echete* (não tem) no versículo dois . Esta cobiça pecaminosa ter nenhuma satisfação. "Faça o seu serviço de propósito supremo de Deus, então os seus desejos serão tais que Deus responderá em resposta à sua oração" (Cordas). Cf. Mateus 6: 31-33 . O motivo aqui é expresso por *dia* e infinitivo articular acusativo desta meia voz *aiteo* , empregada aqui oração a Deus, como em Mateus 7: 7s . *humas* (você) é o acusativo de referência geral. Note-se a voz do meio como aqui *aiteisthe* no v. 3 . O prefeito argumenta que a voz média aqui, em contraste com o ativo, comunicando sobre o espírito de oração, mas Moulton (*Prol.* , p. 160) considera a distinção entre *aiteo* e *aiteomai* muitas vezes como "uma sutileza extinto."

3 . Para pedis mal (dioti kakos aiteisthe). Aqui, a voz meio indireto faz sentido ", você pergunta para si mesmo," e isso é "mau" (*kakos* .), como Tiago explica *que gastar em seus prazeres (hina em Tais hëdonais humon dapanësëte).* propósito Cláusula *hina* ea primeira subjuntivo aoristo de *dapanaö* , verbo antigo da *dapanë* , custo (Lc. 14:28 , o único exemplo no NT), desperdiçando (Lc. 15:14). Deus não atender orações também.

4 . adúlteras! (Moichalides). O termo "alma" é uma adição que não está no original. No texto do VD *adúlteras pessoas* o primeiro prazo, *moichoi kai* (adúlteros) só aparece no texto siríaco. A forma feminina é aqui uma palavra final comum para o sexo masculino *moichoi.* Não está claro se a palavra deve ser tomado literalmente aqui como em Romanos 7: 3 , ou sentido figurado de todos os infiéis seguidores de Cristo (como uma esposa infiel) como em 2 Coríntios 11: 1s. ; Efésios 5: 24-28 (a Noiva de Cristo). Ambos os pontos de vista faz sentido neste contexto, sendo provavelmente o mais literal em harmonia com a linguagem dos versos 2ff . Neste caso, Tiago pode ter em vista mais do que os cristãos, mas Paulo fala claramente aos membros da igreja sobre a falta de castidade (Ef. 5: 3-5). *A inimizade contra Deus (tou theou echthra)* . genitivo objetivo *theou* com *echthra*(predicado, e, portanto, sem o artigo), antiga palavra *echthros* inimigo (Rom 5:10. com) *theon eis* (abaixo, e Rom. 8: 7). *Qualquer pessoa que escolhe ser (hos oun ean boulëthëi).* cláusula relativa Indefinida com *hos* e *ean*modal e primeira voz passiva subjuntivo aoristo (depoente) de *boulomai* , quer (propósito). *Amigo do mundo (philos tou kosmou).* predicado nominal com o infinitivo *einai* concordando com *hos.* Veja 02:23 para *philos theou*(amigo de Deus). *(kathistatai) É.* indicativa (não-mídia) presente do indicativo e passiva 3: 6 , "está estabelecida", "Está feito" . *Inimigo de Deus (tou theou echthros.)* Predicado artigo nominativas e sem e genitivo objetivo (*theou*).

5 . A Escritura (graphe HE). personificado, como em Gálatas 3: 8 e Tiago 2:23 . Mas não há nenhuma passagem no AT exatamente verdade, mas é "uma tradução poética" (Cordas), em Êxodo 20: 5 . O pensamento geral também aparece em Gênesis 6: 3-5 ; Isaías 63: 8-16 , etc. Paulo apresenta essa idéia, bem como (Gl 5:17. , 21 ; Ro 8: 6. , 8). É possível que a referência é realmente a citação no versículo 6 de Provérbios 03:34 , e tentar todos os itens acima como parênteses. Sem chance de decidir com certeza. *Em vão (Kenos).* Um advérbio de idade (Aristóteles) de *Kenos* (02:20), somente aqui no NT "emptily" não significa que ele diz. *Ele tem feito ao vivo (katöikisen) .* Primeiro aoristo voz ativa *katoikizö* , um verbo de idade, para dar uma habitação, somente aqui no NT *para Greed Envy* (RV) *(pros phthonon epipothei).* Uma frase difícil. Alguns até mesmo levar *pros phthonon*com *legei* em vez de *epipothei* , como ele irá naturalmente, que significa "zelo". Mas mesmo com tudo, com Deus retratado como amante ciumento, você está se referindo *ao pneuma* ao Espírito Santo como sujeito de*epipothei* , ou o espírito do homem como objeto de *epipothei* ? Provavelmente, o primeiro é verdadeiro, então *epipothei* então significa ansiando para, de uma forma boa como em Filipenses 1: 8 .

6 . Prefeito Grace (Charin meizona). Maior do que o quê? "Graça Mayor, em vista do aumento da necessidade" (Cordas), como Romanos 5: 20s . Deus age assim. *Portanto (OID).* Para provar seu ponto, Tiago citaProvérbios 3:34 . *Deus resiste aos soberbos (ho theos huperëphanois antitassetai).* presente do indicativo em voz média (direta) de *antitassö* , um termo antigo militar, dispostas em ordem de batalha, com o caso dativo (Rom. 13: 2) e 5: 6 . *Huperëphanois (huper, phainomai)* é a forma como os nossos vernáculas das pessoas arrogantes "(Ro. 1:30), "as pessoas . arrogante " *Ele dá graça aos humildes (tapeinois de didösin Charin).* Mais uma vez o adjetivo falta artigo "pessoas humildes", para que veja 1: 9s. cf. 2: 5-7 ; 5: 1-6 .

7 . Sujeitai-vos, portanto, a Deus (oun hupotagëte toi Theoi). Segundo aoristo (ingressive) voz imperativa passiva *hupotasso* , um verbo de idade, a fim de ter ordens baixas (também um termo militar). Assim como 1 Pedro 2:23 ; 5: 5 . Com o caso dativo *Theoi* (a Deus). O sentido de urgência aoristo imperativo. Observe a dez imperativo aoristo nos versos 7 a 10 *(hupotagëte, antistëte, eggisate, katharisate, hagnisate, talaipörësate, penthësate, klausate, metatrapëtö, tapeinöthëte). Mas resisti ao diabo (TOI antistëte diaboloi).* Segundo aoristo (ingressive) voz imperativa ativa (intransitivo) para *anthistemi* , "tomar uma posição contra." Dativo *diaboloi.* O resultado dessa posição assumida é que o diabo fugirá (*pheuxetai* , mídia futuros voz *pheugö*). Veja 1 Pedro 5:. 8s , Efésios 6: 11s . e Lucas 10:17 .

8 .. Aproximem-se de Deus (toi eggisate Theoi) Primeiro aoristo ativo voz imperativa *eggizö* , tarde verbo *eggus* (perto) e Mateus 3: 2 . Com o caso dativo novo relacionamento. Os sacerdotes no santuário para

Deus (Ex. 19:22), como devemos fazê-lo agora. *Purificai as mãos (cheiras katharisate).* Primeiro aoristo imperativo ativo de *katharizo* , limpeza, sujeira em um sentido ritual (Ex. 30: 19-21 ; Marcos 7: 3 , 19). Este é figurativo, como emOséias 1: 1-6 ; Salmo 24: 4 . Se tivéssemos mãos e corações do pecado limpas *Sinners (hamartöloi).* Um termo difícil de abalar a consciência ", uma repreensão, a intenção de chocar e punção" (Cordas). *purificai os corações (hagnisate kardias).* Primeiro aoristo imperativo na voz ativa *hagnizö* , velho verbo derivado de *hagnos* (. Tiago 3:17) com sentido cerimonial (Atos 21:24. , 26), mas aqui moral, como em 1 Pedro 1:22 ; 1 João 3: 3 . Jobs sem artigo *kardias* como *cheiras* (mãos Lavad purificar corações). *, vós de espírito vacilante (dipsuchoi).* Como em 1: 8 .

9* . *Lament (talaipörësate). Primeiro aoristo ativo voz imperativa *pentheö* , verbo antigo da *penthos* (luto, 4: 9), como em Mateus 5: 4SS . Muitas vezes nos Estados NT como aqui *klaiö* , choram (Mr 16:10 ; Lucas 06:25.).Uma chamada para a tristeza segundo Deus que fala em 2 Coríntios 7:10 (maior), como um profeta OT *Weep (klausate).* Primeiro aoristo ativo voz imperativa *klaiö. Risa (Gelos).* palavra velho de Homer, no NT somente aqui eo verbo correspondente, *Gelao* apenas em Lucas 6:21 , 25 , mas *katagelaö* em Lucas 08:53 (= Mr. 05:40 = Mt. . 9:24). *Torna-se (metatrapëtö).* Segundo aoristo imperativo passivo de *metatrëpo* , uma palavra antiga, flip, transmutar, Homer (não o sótão), e somente aqui no NT *Tristeza (katëpheian).* uma antiga palavra *katëphës* (de olhar cabisbaixo, *kata, Phae* , olhos), olhos baixos, como o publicano em Lucas 18:13 ; somente aqui no NT

10* . *Humble (tapeinöthëte). Primeiro aoristo imperativo passivo de *tapeinoö* , verbo antigo da *tapeinos* (1: 9), como em Mateus 18: 4 . A responsabilidade aqui é quase a sensação média ou reflexiva. A voz média já foi dando lugar a passiva. Veja 1 Pedro 5: 6 . da mesma maneira, com a mesma promessa de exaltação . *E ele vos exaltará (humas hupsösei)* futuro indicativo voz ativa *hupsoö* , um verbo comum de *hupsos* (altura), usada por Jesus em contraste com *tapeinoö* como aqui (Mt. 23:12 ; Lc 14:11. ; 18:14).

11* . *Não fale mal um contra o outro (ME katalaleite Allelon). Proibição de tal hábito ou liminar para parar de fazer uma coisa dessas, com *me* e apresentar imperativo *katalaleö* , um velho geralmente composta com o acusativo em grego de idade, no NT apenas no genitivo (aqui, 1 Pedro 2:12 ; 3:16). Muitas vezes é palavras duras contra alguém ausente. Tiago retorna à questão da linguagem, bem como em 5:12 (duas vezes, 1:26 ; 3: 1-12). *Juiz (Krinon).* No sentido de um julgamento severo e Mateus 7: 1 e Lucas 06:37 (explicado por *katadikazö*). *Você não é um cumpridor da lei, mas juiz (ouk poietes nomou, alla Krites).* Este tom de superioridade à lei é aqui severamente condenada. Tiago tem em mente, claro, a lei de Deus, mas é o mesmo para todas as leis sob as quais vivemos. Não podemos escolher as leis que estão dispostos a obedecer, a menos que alguma contrária à lei de Deus, e, portanto, a nossa própria consciência (Atos. 4:20). Neste caso, estamos dispostos a dar a vida pela nossa rebelião, se necessário.

12* . *Qualquer um (IES). Não há "apenas" em grego, mas *heis* aqui exclui outros além de Deus. *O Legislador (nomothetës ho).* Um composto de idade (a partir de *nomos, tithemi)* , só aqui no NT também no Salmo 09:20 .Cf. *nomotheteö* em Hebreus 7:11 ; 8: 6 . *Você pode salvar (Sosai* primeiro infinitivo aoristo voz ativa *apollumi* , destruir). Cf. a imagem do poder de Deus em Mateus 10:28 , uma idéia comum no AT (Dt 32:39. ; 1 Samuel 02:16; 2 Reis 5: 7). *Mas você, quem é você ...? . (Ei tis ela;)* proleptic e enfática posição *sua* (você) nesta pergunta retórica como em Romanos 9:20 ; 14: 4 . *O outro (plësion ton).* "No vizinhos", como em Tiago 2: 8 .

13* . *Vamos, agora! (Idade freira). interjectional Usando *idade* (em *agosto*) e 5: 1 (os únicos exemplos no NT) com um verbo no plural *(legontes hoi* , articular particípio presente na voz ativa, vocês que dizem), como é comum em grego antigo e *ide freira ékousate* (Mt. 26:65). *Hoje ou amanhã (Aurion Semeron ë).* O texto correto (Aleph, B), não *kai* (y). *Para esta cidade (eis polin Tende TEN).* A velho demonstrativo, *hode* , rara no NT (Lc. 10:39), exceto no neutro plural *tade* (essas coisas Atos. 21:11). Um ponto para a cidade no mapa (Major), em que apresenta a proposta (vamos, *poreusometha*). *E passar um ano (kai poiësomen Ekei eniauton).* Outro futuro (ativo, *poieo*). "Faremos um ano lá." *E se envolver em negócios (kai emporeusometha).* Futuro em voz média *emporeuomai* (*em, poreuomai* ir para dentro), um velho verbo derivado de *emporos* (um mercador ou comerciante, portador de bateria, uma entrada e obter tráfego, Mat 13:45), um retrato vívido de comerciantes

judeus da época. *E vamos ganhar (kai kerdësomen).* Future (forma iônica) na voz ativa *kerdainö* , verbo antigo da *kerdos* (ganho, Phil. 1:21), como em Mateus 16:26 .

14* . *Quando você não sabe (ouk hoitines epistasthe). O parente mais *hostis* definido aqui (como o latim qui) com mais precisão *legontes hoi* (que dizem) no versículo 13 no sentido causal, como em Atos 10:47 " Digo-vos que não sei "(presente na voz média de *epistamai* . *Qual será amanhã (TES Aurion).* Súplase *hemeras* (dias) após *Aurion.* Essa é a leitura de B (Westcott) "na parte da manhã" (genitivo tempo), mas Aleph, K, L e cursiva aparece *ta chás Aurion* ("business as manhãs"), enquanto que A, P e itálico dar *Tes ta Aurion* ("coisas amanhã"). O sentido é praticamente o mesmo, embora *a TES Aurion* é provavelmente o texto correto. *Qual é a sua vida? (HE Poia Zoe humon).* Então, Westcott e Hort marcou como não dirigir pergunta indireta. *Poia* é uma questão qualitativa (o personagem). *Um navio a vapor (atmis).* Esta é a resposta. palavra Old denotando neblina (como*Atmos* , o que temos a nossa "atmosfera"), no NT somente aqui e em Atos 2:19 com *Kapnou* (fumaça de vapor, Jl. 2:30 .) . *Por pouco tempo (pros oligon)* Consulte a mesma frase em 1 Timóteo 4: 8 , *pros kairon* em Lucas 8:13, *pros Horan* em João 05:35 . *Parece ... e depois desaparece (phainoomenë epeita aphanizomenë kai).* participios presentes em voz baixa concordando com *atmis* 'aparece, em seguida, desaparecendo como "um jogo com dois verbos (*phainomai, aphanizö* como em Mt. 06:19 , de *Aphanes* , escondido, Ele. 04:13) como a raiz *Phan (Phaino a-Phanes).*

15* . *Em vez disso, devíeis dizer (humas anti Legein tou). "Em vez de dizer sobre você" (articulado genitivo infinitivo a preposição *anti* eo acusativo de referência geral *legein*) "em vez de seu disse. " *Se o Senhor quiser (kurios ho ean thelei).* Condição de terceira classe com *ean* subjuntivo presente e voz ativa (ou primeiro aoristo ativo *thelesëi* em alguns MSS.). A atitude correta da mente (. Atos 18:21 ; 1 Coríntios 04:19 ; 16: 7 ; Romanos 1:19. ; Phil 2:19. , 24 ; Heb. 6: 3), ele não deve ser longa palavras recitadas de mera formalidade como um encantamento. Esta fórmula grega era comum entre os antigos pagãos, e ainda hoje entre os árabes modernos, como o termo latino *deo volente. Este ou aquele (touto ekeino ë).* Aplicável a toda a ação.

16* . *Em sua arrogância (em tailandês humon alazoneiais). palavra Old falar com ostentando (de *alazoneuomai* agir da *Alazon* ostentação vazia, Rom. 1:30), comum em Aristófanes, no NT somente aqui e em 1 João 2 : 16 . *Boast (kauchësis).* Agir ostentação, tarde palavra *kauchaomai* , bem, se é para Cristo (1 Tessalonicenses 2:19. para o mal, se eu gosto dele aqui).

17* . *Em quem conhece (eidoti). caso dativo do segundo particípio *Eidos* (para *oida)* , eo infinitivo sei como. "Para ele saber como." *Fazer o bem (poiein Kalon).* "Fazer uma boa ação." *E isso não acontece (kai me poiounti).*novamente presente particípio ativo voz Dativo *poieo* ", e você não fazê-lo." Cf. "não fazer" (1:23) e Mateus 07:26 . *O pecado (hamartia).* O conhecimento inativo do dever é o pecado, o pecado de omissão. Cf. Mateus 23:23.

CAPÍTULO 5

1.* *Venha agora, você rico! (Idade plousioi hoi freira). interjeição exclamativa como em 4:13 . Falando diretamente para os ricos como classe, como em 1 Timóteo 6:17 . Aparentemente, Tiago tem em mente aqui os ricos como classe, se os crentes, como em 1:. 10s , e aos incrédulos, e 2:. 1s , seis . A exortação aqui não está atualizando diretamente, mas sobre um determinado julgamento (5: 1-6) e cristãos alguns tristes conforto nas lutas de pobreza "(Cordas) em 5: 7-11 . *Chore . e uivo (ololuzontes klausate)* "rompe em lágrimas (introdução aorista voz imperativa ativo *klaiö* como em 4: 9), uivando de dor "particípio presente na voz ativa do antigo verbo onomatopoeic *ololuzö* , somente aqui no NT, como Latina *ululare* , com o qual comparar *alalazö* em Mateus 5:38 . *Por as misérias (epi Tais talaipöriais humon).* palavra antiga de *talaipöros* (Rm 7:24.) e como *talaipöreö* emTiago 4: 9 (de *tlaö* , apoio e *poros* , um calo). *Eles estão prestes a vir sobre vós (os tais eperchomenais).* Particípio Presente em voz média do composto velho *eperchomai* , vir sobre, cair sobre, usada aqui em um sentido profético futurista.

2* .. *Riches (Ploutos ho) masculino singular, mas ocasionalmente neutros *para Ploutos* nominativas e acusativo (2 Coríntios 8: 2). Aparentemente *pleotos* , plenitude (de *Pleos* ,

cheio, *pimplemi* preenchimento)."Riqueza". *Eles estão apodrecidas (sesëpen).* Segunda voz ativa indicativo perfeito do *Sapo* (root *seiva* como *sapros* , podre), corromper, destruir, estragar, aqui intransitivo ", estava podre." Só aqui no NT sobre a inutilidade da mera riqueza ver Mateus 06:19 , 24 . *São refeições mariposa (gegonen sëtobröta).* "Eles se tornaram (segundo perfeito indicativo de *ginomai* , singular, embora *himatia* plural neutro coletivamente) tenta refeições Moth "(*sëtobröta* , um composto tarde e rara *SES* , traça, Mt. 6: 19s . e *Brotos* um adjetivo verbal *bibröskö* , comer, Jo 06:13. . Este composto é encontrado somente aqui, Job 13:28 , Orac. Sibil. *Proem.* 64). Vestes ricas como herança, mas traça arranhada. Uma imagem vívida. Lembre-se dos 250 milionários "perdidos" em 1931, em comparação com 1929. As riquezas têm asas.

Março* . *Eles têm bolor (katiötai). Perfeito voz passiva indicativo (singular para *chrusos* e *Arguros* agrupadas como um) de *katioö* , tarde verbo (para *iOS* , urina), com um sentido de aperfeiçoamento de *kata* , oxidar a (até fundo), encontrado somente aqui, Siraque 12:11 , Epicteto (*Dis.* 4, 6, 14). *Orin (IOS).* Veneno em Tiago 3: 8 ; Romanos 3:13 (os únicos exemplos no NT, além de um, para um velho termo). A prata oxidada e ouro perde seu brilho. Dioscórido (V. 91) refere-se ao ouro como ataque por agentes químicos. Químicos modernos pode até transmutar metais, como os alquimistas já havia tentado. *Testify (eis marturion).* Um idioma comum, como emMateus 8: 4 (o uso de *eis* . com predicado acusativo) *contra você (humina) .* Dativo de desvantagem como em Marcos 6 ; 11 (*eis marturion autois*), onde na passagem paralela (Lucas 9: 5.) Nós *eis marturion ep 'autous.*"Para você" faz sentido, como em Mateus 8: 4 ; 10: 18 , mas "contra" é a idéia aqui e em Lucas 21:13 . *devorar (phagetai).* Futuro em voz média (forma tardia de *ephagon*) o verbo defeituoso *esthio* comer. *Sua carne (tas Sarkas).* O plural é usado para as partes carnudas do corpo como pedaços de carne (Rev 17:16. ; 19:18 , 21). A ferrugem come como um câncer no corpo. *Como o fogo (HOS pur).* Os editores são diferentes aqui sobre a possibilidade de se conectar com esta frase *phagetai* pouco antes (como prefeito), pois o fogo consome mais rápido do que ferrugem, ou com o que se segue, como fazem Westcott e Hort e cordas, ou seja, o fogo eterno do inferno os espera (Mt. 25:41 ; Mr 09:44). Esta interpretação dá uma imagem mais vívida para *ethësaurisate* (você tem acumulado, primeiro ativo aoristo indicativo voz *thesaurizo* , Mt. 06:19 e veja Pv 16:27.), mas é mais natural para levá-lo *phagetai.*

4* .. *O salário diário (misthos ho) salário palavra Velha (Mt. 20: 8). . *Trabalhadores (Ergaton)* Whatever Works (*ergazomai*), especialmente os trabalhadores empregados no campo (Mt. 9:37 .) *Eles colheram (TWN amësantön).* Genitivo particípio aoristo plural da primeira articulação na voz ativa de *AMAO* (de *Hama* , em conjunto), um verbo de idade, para reunir, recolher, colheita, somente aqui no NT *Terras (Chours).* Farms ou fazendas (Lc . 00:16). *Quem foi retido por você (ho aphusterëmenos aph humon ').* Perfeito articular passiva particípio voz *aphustereö* , composto tarde (Simple *hustereö* é comum, como em Mateus 19:20), parar , ser negligente, não retirar, defraudar. Daí a tradução do VM ", que foi falsamente preso por você", e RV ", que por meio de fraude foi pago a você." A salários miseráveis realeza ganhou retido por judeus ricos, um velho problema do capital e do trabalho que ainda está conosco de forma aguda. *Os gritos (Boai hai).* Uma antiga palavra que vem *Boao* (Mt. 3: 3) somente aqui no NT O dinheiro roubado "chorando" (*krazei*), os trabalhadores clamam por vingança. *Isso funcionou colheita (TWN therisantön).* genitivo plural articulação aoristo particípio da primeira voz ativa *therizö* (verbo antigo de *Theros* verão Mt. 24:32), a colheita, roçada, enquanto o verão permite que ele (Mt. 06:26). *Eles entraram (eiselëluthan).* voz ativa indicativo perfeito na terceira pessoa do plural do *eiserchomai* , um velho e comum composto, ir para dentro ou para fora. Esta última forma é, por analogia, à maneira habitual aoristo -*Então. O Senhor dos Exércitos (Sabaoth kuriou).* A citação de Isaías 5: 9 e Romanos 9:29 , transliteração grega termo hebraico para "hosts" (*Sabaoth*), expressão da onipotência de Deus como *Pantokrator* (Ap. 4: 8). Deus ouve os clamores dos trabalhadores oprimidos, mesmo que os empregadores são surdos.

5* . *Você tem vivido no prazer (etruphësate). Primeiro aoristo (constativa, resumo) indicativo da voz ativa *truphaö* , velho verbo derivado de *truphë* (lascivo e Lc. 7:25 , de *thruptö* , quebrar, enervate) ter uma vida suave, somente aqui no NT *dissoluta Sido (espatalësate).* Primeiro aoristo (constativa) indicativo de voz ativa *spatalaö* , tarde verbo e denotando raro vivendo voluptuosamente ou desenfreadamente (de *spatalë* , licenciosidade, libertinagem, uma vez que manguito), no NT somente aqui e em 1 Timóteo 5: 6 . . *cevastes (ethrepsate)* Primeira voz ativa aoristo (constativa) indicativo de *trephö* , velho verbo denotando alimentação, engordar (Mt. 06:26). Eles estão se engordados como ovelhas ou bois, completamente inconsciente do "dia da

matança" (*em sphagës hemerai* , sem o artigo definido) que se avizinha. Para este trabalho *sphagës* ver Romanos 8:36 (*sphagës probata* , ovelhas para o matadouro *sphagë* de *sphazo* , matando), um sarcasmo realizado sobre a loucura dos pecadores ricos.

6* . *Você condenaram (katedikasate). Primeiro aoristo ativo indicativo voz *katadikazö* , verbo de idade (a partir de *katadikë* , desgraça, Ac. 25:15). Os ricos controlavam os tribunais. *... Você matou os justos (ephoneusate dikaoin ton).* Primeiro aoristo indicativo voz ativa *phoneuö* (2:11 ; 4: 2). "Fair" *(dikaion tonelada)* é a utilização genérica do artigo singular para denotar a classe. É, provavelmente, nenhuma referência direta aqui para uma pessoa específica, apesar de ter tanto a morte de Cristo, ea vinda da morte do mesmo Tiago, que foi chamado o Justo (Eusébio, *História Eclesiástica* ii. 23). Estevão (Atos 7:52.) diretamente para o Sinédrio acusados de serem traidores e assassinos *(kai prodotai phoneis)* justo *(tou Dikaiou). E ele não resistir a você (ouk antitassetai humina).* Você pode tratar isso como uma pergunta. Indicativo presente na voz média *antitassö* , para que vejaTiago 4: 6 . Nenhuma pergunta à vítima ocorre sem resistência de sua parte. Com perguntas *(ouk* , espera uma resposta afirmativa), o assunto é Deus ou Senhor, com o julgamento final à vista. Não há maneira de decidir com certeza.

7* . *Portanto, seja paciente ... (makrothumësate oun). Um corolário direto *(oun* , portanto) a vinda do julgamento sobre o mal rico (5: 1-6). Primeiro aoristo (constativa) voz imperativa ativo *makrothumeö* , composto tarde (Plutarco, LXX) de *makrothumos (makros, thumos* , longanimidade, não perder o coração), como em Mateus 18:26 . O apelo é para os irmãos oprimidos. Respire profundamente por um longo prazo (temperamento sereno em oposição ao irascível). Veja e exortação a paciência (*hupomone*) em 1 :. 3s , 12 e repetido em 05:11 . Eles precisam tanto de submissão (*hupomeno* , 05:11) e firmeza (*makrothumia* , 05:10). *Até a vinda dos (parousias TES Heos) Senhor.* A segunda vinda de Cristo, isto é, a expressão regular aqui e no versículo 8 a essa idéia (Mt. 24: 3 , 37 , 39 , 1 Tessalonicenses 2:19. , etc.). *O fazendeiro (Georgos ho).* O trabalho da terra (*Ge, ERGO*) como em Mateus 21: 33s . *Esperar (ekdechetai).* presente do indicativo em voz média *ekdechomai* , verbo antigo denotando grande expectativa como em Atos 17:16 . *Beautiful (timion).* adjetivo derivado de Old*Tempo* (honra, preço), amado pelo agricultor devido ao desejo de ter dedicado a ele. Veja 1 Pedro 1:19 . *tem longa paciência (makrothumön ep 'autoi).* voz ativa Gerúndio *makrothumeö* terminar utilizado em exortação, o que representa o anseio agricultor e à espera de sua preciosa colheita (cf. Lc. 18: 7 , de Deus). *Até que você recebe (Heos labëi).* Cláusula temporária futuro *Heos* e segunda voz aoristo subjuntivo ativo *lambano* , descrevendo vividamente as esperanças e paciência do agricultor. *A chuva temporã e serôdia (kai proimon opsimon).* A palavra para chuva (*hueton* , Ac. 14:17) está ausente da melhor MSS. O adjetivo *Proimos* (de *Proi* , no início) aparece somente aqui no NT, mas é velho em forma *Proimos* como *PROIS* . Veja Deuteronômio 11 ; 14 , Jeremias 05:24 , etc., para esses termos para as primeiras chuvas, em outubro ou novembro para a germinação do grão, e as últimas chuvas (*opsimon* de *opse* , tarde, somente aqui no NT) em abril e maio para a maturação dos grãos.

8* .. *você também (kai humeis) Como os agricultores. *tornar firme (stërixate).* Primeiro aoristo imperativo voz ativa *stërizö* , verbo de idade (a partir de *stërigx* , suporte), para fazer estável, como em Lucas 22:32 ; 1 Tessalonicenses 3:13 . *É perto (ëggiken).* Perfeito voz ativa indicativo Presente *eggizö* , um verbo comum, para se aproximar (de *eggus*) em Tiago 4: 8 , para se aproximar. João usado da mesma forma em sua pregação (Mateus 3: 2). Em 1 Pedro 4: 7 A palavra em si parece ter um sentido escatológico, como aparentemente aqui. Como como "próximo" Tiago quer dizer? Claramente, só poderia referir-se a uma área não especificada, porque Jesus tinha dito explicitamente que ninguém sabia quando ele voltaria.

9* . *Não reclame (ME stenazete). Proibição *mim* e presente imperativo voz ativa *stenazö* , verbo antigo, gemendo. "Pare de reclamar para si", como alguns já estavam fazendo, tendo em conta os seus problemas. . Na esperança da segunda vinda, levantai as vossas cabeças *Para que não sejais julgados (hina me krithëte).* negativa cláusula de propósito *me hina* ea primeira voz passiva subjuntivo aoristo *Krino.* Como já foi indicado (2: 12s. ,04:12), e repetido em 05:12 . Reminiscência das palavras de Jesus em Mateus 7: 1s . . *Ele já está às portas (pro twn Thuron hestëken)* Perfeito voz indicativo ativo *histemi* ", está agora de pé." Novamente, como a língua de Jesus em Mateus 24:33 *(thurais epi)* e Mark 13:29 . Juiz Jesus é retratado como disposto a ir a julgamento.

10 . Como exemplo (hupodeigma). Palavra final em vez do antigo *paradeigma* de *hupodeiknumi* , a seguir transcritos, ensino (Lc. 06:47), aqui como a cópia a ser replicado como em João 13:15 , e um aviso (I . 4:11).Este predicado acusativo com *profetas tous* (profetas) como o objeto direto de *labete* (segundo aoristo imperativo voz ativa *lambano). . De Ai (TES kakopathias)* palavra antiga *kakopathës* (sofrendo errado, *kakopatheo* no v.13 e 2 Tim. 2: 3 , 9), somente aqui no NT *De Paciência (makrothumias).* Como *makrothumeö* em 5: 7 . Ver tanto *makrothumia* como *hupomone* em 2 Coríntios 4: 6 ; Colossenses 1:11 . (este um freio na vingança, o outro não sucumbir tão facilmente) *Em nome (TOI onomati).* Como em Jeremias 20: 9 . Com a autoridade do Senhor (Deissmann, *Estudos Bíblicos* , p. 198).

11 . Temos bendito (makarizomen). palavra Velha (presente do indicativo voz ativa *makarizö)* de *makarios* (feliz), no NT somente aqui e em Lucas 1:48 . "Parabéns." Como em 1: 3 , 12 , e Daniel 0:12 . *Você já ouviu falar (ékousate).* Primeiro aoristo (constativa) voz ativa indicativo de *akouo.* Como em Mateus 5:21 , 27 , 33 , 38 , 43 . Cordas sugere que nas sinagogas. *Em Jó (IOB).* Jó queixou-se, mas se recusou a renunciar a Deus (Jó 1:21 ;02:10 ; 13:15 ; 16:19 ; 19: 25s.). Tornou-se um exemplo típico de um paciente fiel. *Você já viu (eidete).* Segundo aoristo (constativa) indicativo da voz ativa *horao.* No caso de Jó. *O fim do Senhor (a telos kuriou).* A conclusão que o Senhor levou o caso de Jó (Jó 42:12). *Muito graciosos (polusplagchnos).* composto tarde e palavra rara (*polus, splagchnon*), somente aqui no NT também aparece no *Hermas* (*Sim.* V. 7. 4 ; *. Mand* IV, 3). "Muito gentil." *E compassivo (oiktirmön).* Tarde e raro Adjetivo (de *oikteirö* , pena), no NT somente aqui e em Lucas 6:36 .

12 . Especialmente (pro panton). Sem conexão com o imediatamente antecedente. É provavelmente uma alusão às palavras de Jesus (Mateus 5: 34-37). Não está fora de lugar aqui. Veja a mesma frase em 1 Pedro 4: 8 .Robinson *(Ef* , p. 279) menciona exemplos semelhantes de papiro, no final das cartas. Isto significa "Mas especialmente" (Cordas). *Não jure (ME omnuete).* Proibir o fumo (ou sair, se ele era culpado deste) com *me* e imperativo presente ativo voz *omnuö.* Os vários juramentos (profanação) que proíbe (*bate* três vezes) estão no caso acusativo depois *omnuete* , de acordo com a regra (*ouranon GEN horkon*). Os judeus usado para tergiversar em sua profanação, e evitando o nome de Deus que eles imaginavam não eram culpados deste pecado e cristãos professos usar hoje "juramentos piedosas" que violam a proibição de Jesus. *Vamos (ETO).* ativo voz singular terceira pessoa do imperativo *eimi* , uma forma tardia (1 Coríntios 16:22), em vez de *isso.* "Seu sim seja sim" (e nada mais). Em Mateus 5:37 uma maneira diferente que parece. *Para que você não pode cair sob julgamento (hina me hupo krisin pesete).* Finalidade negativa com *hina mim* eo segundo aoristo ativo voz subjuntivo *pipto* , cair. Ver *-me krithëte hina* no versículo 9 . *Krisis* (de *Krino*) é o ato de julgar mais do que a pena aplicada (*krima* , Jas. 3: 1).

13 . Está alguém entre vós aflito? . (Kakopathei tis;) Veja o versículo 10 para *kakopathia.* O verbo aparece no NT somente aqui e em 2 Timóteo 2: 3 , 9 ; 4: 5 . A questão perene é comum na diatribe, e é apropriado para o estilo de Tiago. *Entre você (em humina).* Como em 03:13 . *Faça da oração (proseuchesthö).* voz imperativa meio Present ", a persistir na oração" (em vez de amaldiçoar, como no v. 12). *É qualquer alegre? (Euthumei;).*Presente voz ativa indicativo *euthumeö* , verbo antigo da *euthumos* (. Atos 27:36), no NT somente aqui e em Atos 27:22 , 25 . . *Cante louvores (psalletö)* Imperativo Presente voz ativa *psallo* originalmente tocando uma corda como uma harpa, cantar louvores a Deus, com ou sem instrumentos, somente aqui no NT, 1 Coríntios 14:15 ; Romanos 15: 9 ; Efésios 5:19 . "Para continuar fazendo melodia."

14 . É alguém entre vós doente? . (Asthenei tis em humina;) Presente voz ativa indicativo *astheneo* , verbo de idade, a ser fraca (incapaz), comum no NT (Mt. 10: 8). *Call (proskalesasthö).* Primeiro aoristo (ingressive) de voz imperativa meio de *proskaleö.* Observe a mudança de tempo (aoristo) ea voz média (indireta). Em 1 Tessalonicenses 5:14 são instados a cuidar dos doentes ("para apoiar o fraco"). Observe o plural aqui, "anciãos da igreja", como em Atos 20:17 ; 15: 6 , 22 ; 21:18 ; Filipenses 1: 1 (bispos). *Ore sobre isso (proseuxasthösan ep auton ').* Primeiro aoristo voz média imperativo de *proseuchomai.* oração pelos enfermos permanece bem organizado. *ungindo-o com óleo (elaiöi aleipsantes).* Primeiro aoristo voz particípio ativo *aleipho* , um verbo antigo, os spreads, eo caso instrumental *elaion* (óleo). O particípio aoristo pode ser simultânea, boa história com*proseuxasthösan* (orar). Veja o mesmo uso de *aleipho elaiöi* em Marcos 6:13 . O azeite foi um dos melhores

remédios conhecidos dos antigos. Foi uso interno e externo. Alguns médicos ainda prescrevê-lo hoje. É claro, tanto em Marcos 6:13 valor terapêutico e, portanto, o uso de óleo é alocado, ea ênfase é sobre o valor da oração. Nada aqui de magia pagã ea prática posterior de "últimos ritos" (do século VIII). Não é de todo certo coisa *aleipho*dizer, aqui ou em Marcos 6:13 , "ungir" em um sentido cerimonial, em vez de "spread", que é o senso comum em tratados médicos. Trench (*Sinônimos do Novo Testamento)* diz: " *Aleiphein* é a palavra mundano e profano, e*chriein* palavra sagrada e religiosa. " Basicamente, temos Deus em Tiago e na medicina, a Deus e ao médico, e isso é precisamente o que nós temos hoje. Melhores Médicos acreditam em Deus e querem a ajuda da oração.

15 A oração da fé (HE euché tes pisteos.). Cf. 1: 6 . para a oração marcada pela fé . *Vontade (Sosei)* Futuro ativo *Sozo* , ficar bem. Como em Mateus 9: 25s . e Marcos 6:56 . Não há nenhuma referência aqui para a salvação da alma. Não é a medicina que cura os doentes, mas ajuda a natureza (a obra de Deus) para fazer. Dr. coopera com Deus na natureza. *O doente (kamnonta ton).* articulação particípio presente na voz ativa *Kamno* , um verbo antigo, fadiga (Hebreus 12: 3.), estar enjoado (aqui), os únicos casos de NT *'s Senhor o levantará (egerei Auton kurios ho).* ativo Futuro *Egeiro.* Alguns grande promessa, mas não um "curandeiro" zombaria profissional da medicina e fazendo comércio com a oração. *E, se houver cometido pecados (Kan i hamartias pepoiëkös).* Perfeito perifrástica subjuntivo voz ativa (uma expressão idiomática incomum) com *kai ean* (crase *Kan*) na terceira condição de classe. Supondo que ele cometeu pecados, como acontece com tantos doentes (Marcos 2:. 5ss ; Jo 5:14. ; . 9: 2s ; 1 Coríntios 11:30). *Somos perdoados (aphethësetai autoi).* voz passiva Futuro de *aphiemi*(impessoal passiva como em Mateus 7: 2 , 7 ; . Romanos 10:10). Não é qualquer forma mágica, nem porque os seus pecados foram purificados, e sem mudança de coração a Deus por meio de Cristo. Muito é dado aqui assumir sem expressar.

16 . Confesse seus pecados uns aos outros (oun exomologeisthe allëlois hamartias tas). voz média (indireta) Present *exomologeö.* Ele levanta a confissão dos pecados a Deus. Mas a confissão pública de certos pecados uns aos outros nas reuniões é muito útil em muitas maneiras. Não confessando a um homem como sacerdote em vez de confissão pública. Um pastor pode confessar sem confessar a Deus ou à igreja, com pouco benefício para ninguém. *Ore por um outro (proseuchesthe huper Allelon).* voz imperativa meio Presente. Permaneça nesta. *Para ser curado (iathëte hopos).* propósito Cláusula *Hopis* ea primeira voz passiva subjuntivo aoristo *iaomai.*Provavelmente cura do corpo (v. 14), embora *iaomai* também é usado para curar a alma (Mt. 13:15 ; 1 Pedro 2:24 ; . Ele 0:13 .), tomado aqui como prefeito . *tem grande força (polu ischuei)* presente do indicativo ativo voz*ischuö* (de *ischus* , força). . *Efetivo (energoumenë)* Provavelmente, o particípio presente na voz média *energeo* como Paulo aparentemente usada em Gálatas 5: 6 ; 2 Coríntios 4:12 ; 2 Tessalonicenses 2: 7 , que significa "quando o trabalho." A passiva é possível, porque é o idioma em outro lugar. Prefeito defende fortemente aqui para o sentido passivo, "quando é exercido" (Cordas).

17 . Em sentimentos semelhantes aos nossos (homoiopathës Hemin). Associativa caso instrumental *Hemin* como *homoios.* Este adjetivo composto velho *(homoios, Pascho)* , sofrendo da mesma forma com o outro, no NT somente aqui e em Atos 14:15 . *fervorosamente orou (prosëuxato proseuchëi).* Primeiro aoristo indicativo em voz média *proseuchomai* e instrumental caso *proseuchëi* (acusativo cognato), de acordo com o idioma para a intensidade em grego clássico, como *pheugein phugëi* , fugir com toda a velocidade *(* figura etimológica) mas particularmente frequentes na LXX (Gen 02:17. ; 31:30) em imitação do hebraico infinitivo absoluto. Então Lucas 22:15 ; João 03:29 ; Atos 4:17 . *Por que não chovesse (tou me brexai).* Genitivo infinitivo articular *(brexai* , primeiro aoristo voz ativa *Brechó* , um verbo antigo, umedeça, Lucas 7. 38 , a chuva, Mt. 05:45) com o negativo *me*ser usado para o propósito direto, por uma cláusula objetivo como aqui e em Atos 03:12 , 15:20 , ou até mesmo resultar. *Por três anos e seis meses (kai menas treis hex eniautous).* Acusativo de medida de tempo.

18 .. Dio chuva (edöken hueton) Essa expressão é usada na LXX de Deus como o céu aqui (1 Samuel 00:17 ; 1 Reis 18: 1) e também em Atos 14:17 em vez de *ebrexen* de v. 17 . *Hueton* é a velha palavra para a chuva (de*Huo* , chuva), genuíno aqui, mas não no v. 7 . *Produzido (eblastësen).* Primeiro aoristo voz ativa *blastanö* , um verbo de idade, para germinar (I intransitivo como em Mr 04:27), transitivo aqui como, ocasionalmente, em grego posterior o acusativo *karpon.*

19 . Se alguém dentre vós se desviar (ean tis em huminas planëthëi). Condição da terceira classe (item de curso) *ean* aoristo subjuntivo passiva e primeiro de *planao* , verbo antigo, estática, ir vagando (Mt . 18:12), figurativamente (. Ele 5: 2 .) *. Na verdade (apo TES alëtheias)* Para realmente ver 01:18 ; 03:14 ; João 08:32 ; 1 João 1: 6 ; 3: 18s . Foi fácil então, como agora, estar longe de Cristo, que é a Verdade. *E alguém o converter (kai epistrepsëi tis auton).* Continuação do estatuto de terceira classe com a primeira voz ativa subjuntivo aoristo *epistrepho* , um velho retorno verbo (transitivo aqui e em Lc 1,.. 16ff , mas muitas vezes intransitivo, como Atos 9:35.).

20 . Saber (ginösketö). voz imperativa ativo atual da terceira pessoa do singular do *ginosko* , mas Westcott e Hort ler *ginöskete* (saber), na sequência de B. Em qualquer caso, é a conclusão da condição v . 19 . *O que faz (epistrepsas ho).* Primeiro aoristo ativo articular particípio voz *epistrehö* do versículo 19 . *o erro (ek planos).* "Na perda" do versículo 19 (*Plane* , que é derivado *planao*). Veja 1 João 4: 6 para o contraste entre "verdade" e ". erro" . *A alma da morte (ek psuchen thanatou)* A alma do pecador (*hamartölon)* recuperado por Cristo, não a alma do homem que ganha. Alguns MSS. adicionar *autou* (sua alma), deixando-a ambígua, mas *autou* não é genuína. Aqui é a salvação final e final no tempo futuro (*Sosei*). *Ele cobrirá uma multidão de pecados (kalupsei plêthos hamartion).* Futuro voz ativa *kaluptö* , um verbo antigo, ocultar assistir. Mas o que pecados (o conversor ou converter)? A Igreja de Roma (e do prefeito e cordas) argumentam que é o pecado do conversor, que, assim, salva-se por salvar os outros. A linguagem aqui apóia esta direção, mas não suportam a formação geral do NT É aparentemente uma proverbial dizendo que Resch considerado um dos ditos não registados de Cristo (Clem. Al. *Paed.* III. 12). Também aparece em 1 Pedro 4: 8 , o que significa claramente os pecados dos outros cobertos por amor como um véu lançado sobre eles. O ditado também aparece em Provérbios 10:12 : "O ódio excita contendas; mas o amor cobre todas as transgressões ": ou seja," o amor se recusa a ver falhas "(suporta Maior).Este é certamente o senso de 1 Pedro 4: 8 e Tiago 5:20 .

A Primeira Epístola de

• 1 PEDRO •

INTRODUÇÃO

O AUTOR

Esta carta não é anônima, mas alega ter sido escrito por "Pedro, apóstolo de Jesus Cristo" (1: 1), ou seja, Cefas (Pedro Simon). Se não é verdade, o livro seria um pseudônimo para um escritor que mais tarde utilizou o nome de Pedro, eo suposto Evangelho de Pedro, o Apocalipse de Pedro, etc. "Não há nenhum livro do Novo Testamento que tem uma anterior, testemunho melhor ou mais válida, embora Irineu é o primeiro a citá-lo pelo nome" (Bigg). Eusébio (*História Eclesiástica* , III. 25. 2) o coloca entre os livros reconhecidos, aceitos sem qualquer dúvida. Aqui assumimos que Simão Pedro escreveu esta epístola, e que, em qualquer caso, ditada a um amanuense, como fez Paulo em Romanos (16:22). Bigg sugere Silvano (Silas), como o escriba ou intérprete (1 Pedro 5:12), o significado óbvio da língua (*dia* , através). Pode também ser o portador da Epístola. Acontece que eu sei mais sobre a vida de Pedro do que qualquer um dos outros por causa de seus doze proeminentes nos Evangelhos e nos primeiros quinze capítulos de Atos papel. O *Novo Testamento cronológica de Student* (Novo Testamento em ordem cronológica para o aluno) deram uma lista completa das passagens dos Evangelhos onde Pedro aparece com alguma clareza, eo material é rico e abundante. A história de Atos é mais curto, embora

Pedro é destaque nos cinco primeiros capítulos de suas atividades no problema Jerusalém. Após a conversão de Saulo, começou a trabalhar para fora de Jerusalém, depois de escapar da morte nas mãos de Agripa I (Atos 12: .. 3ff), passou por um tempo, mas está de volta em Jerusalém na Conferência de Assinatura Paulo e Barnabé (Atos 15: 6-14. ; Gl 2: 1-10.). Após isso, não tenho nenhuma menção a ele em Atos, mas reaparece em Antioquia e é repreendido por Paulo por sua covardia, pois os judaizantes (Gal. 2: 11-21). Ele viajou proclamar o evangelho entre os judeus da Dispersão (Gal. 2: 9) com sua esposa (1 Co 9: 5), e foi para a Ásia Menor (1 Pedro 1: 1) e para a Babilônia ou Roma (1 Pedro 5:13). Silvano disso, ele também acompanhou João Marcos (1 Pedro 5:13), de quem os antigos escritores cristãos dizem que ele era o "intérprete" de Pedro em sua pregação, porque Pedro não era um especialista em grego (At. 4: 13), e também escreveu seu Evangelho, sob a inspiração da pregação de Pedro. Nós não estamos mais claramente a sua vida ou pode saber a data exata de sua morte.Aparentemente, ele foi executado em 67 ou 68 dC, mas alguns acreditam que ele foi executado em Roma, em 64 dC

DATA DO ESCRITO

Esta questão está relacionada com a autenticidade da Epístola à data da morte de Pedro, o uso das epístolas de Paulo, a perseguição nos termos da Epístola. Assumindo a autenticidade desta carta e Morte de Pedro em torno de 67 ou 68 dC e que a perseguição não é sofrido sob Domiciano e Trajano, mas sob Nero, pode-se supor que a data de cerca de 65 AD

USO DE PAULO EPÍSTOLAS

Existem dois extremos sobre a relação de Pedro Paulo. Um deles é uma antítese violenta, assumindo uma oposição entre Pedro e Paulo exagerando e prolongando a queixa apresentada por Paulo covardia de Pedro em Antioquia (Gal. 2: 11-21) e Pedro também fazer o expoente de um tipo cristianismo judaico (praticamente judaizante tipo). Essa visão de Baur tinha uma popularidade considerável no passado, mas quase desapareceu. Sob a sua influência é sentida que Atos e as Epístolas de Pedro não eram genuínas, mas os documentos que tinham o plano para colocar um remendo sobre o desentendimento entre Pedro e Paulo. O outro extremo é negar Pauline Pedro ou petrino influência sobre Paulo. Paulo teve uma atitude amigável para com Pedro (Gl 1:18. , mas era independente de sua autoridade eclesiástica) (Gal. 2: 1-10), e Pedro foi o campeão da causa de Paulo na Conferência de Jerusalém (Atos . 15: 7-13). Pedro não era, é claro, um judaizantes (Atos 11: 1-18.), apesar de seu soluço ocasional em Antioquia. Sem dúvida, Pedro foi vencido novamente relações cordiais com Paulo, se você pode confiar em 2 Pedro 3: 15s . Não há nenhuma razão para duvidar de que Pedro estava familiarizado com algumas das epístolas de Paulo, como mostrado aqui. Há algumas indicações de uso por Pedro de Romanos e Efésios nesta Epístola. Nem sempre é conclusivo encontrar as mesmas palavras ou até mesmo idéias que não foram formalmente citados, porque não havia um vocabulário cristão e um corpo comum com variações de expressão pessoal idéias doutrinárias. Pedro pode ter lido em Tiago, mas Epístolas Pastorais. Há pontos de contato com Von Soden Hebreus considerado suficientemente explicado pelo fato de que Pedro eo autor de Hebreus eram contemporâneos.

DESCRITA NA EPÍSTOLA CHASE

O próprio Pedro sabia o que perseguição nas mãos do Sinédrio e Herodes Agripa I (Igreja e Estado). Se Primeira Pedro foi escrito 65 dC, não foi suficiente para a perseguição de Nero em Roma em 64 dC se espalhar por toda a Ásia Menor tempo. O Apocalipse, escrito durante o reinado de Domiciano, mostra que a perseguição do Estado e vieram de longe e foi uma carga de idade. Sabemos muito pouco sobre a história do cristianismo na Ásia Menor 60-70 AD negar que os cristãos sofrem terríveis provas e sofrimentos, como cristãos (1 Pedro 4:16) neste período. Então nós colocamos essa perseguição neste momento como um eco de Roma.

LOCAL DA REDAÇÃO

Pedro diz que está na Babilônia (1Pe 5:13), aparentemente com sua esposa (1 Co 9: 5). Não tenho certeza se ele se refere a Babilônia literal, onde os judeus viveram em grande número, ou Babilônia mística (Roma) e do

Apocalipse. Nós não sabemos quando Roma começou a ser chamado de Babilônia. Pode ter começado como resultado da perseguição dos cristãos após o incêndio de Roma. Os cristãos eram considerados "criminosos" (1 Pedro 2:12), no tempo de Nero (Tácito, *Anais* XV. 44). Assim, podemos pensar em Roma como o lugar da escrita, e que Pedro usou "Babilônia" para ocultar sua verdadeira Nero residência. Saber se Pedro veio a Roma, enquanto Paulo ainda estava lá, mas João Marcos estava com Paulo (Colossenses 4:10). "Na época em que foi escrito, a Babilônia ainda não havia exposto todos os seus terrores, eo cristão comum não estava em perigo imediato de *ardens túnica* , ou uma cadeira quente vermelho, ou bestas selvagens, ou a pira " (Bigg).

LEITORES

Pedro escreve: "aqueles que vivem como estrangeiros, espalhados no Ponto, Galácia, Capadócia, Ásia e Bitínia, eleitos" (1: 1). Estes cinco províncias romanas são citados a partir da situação de Babilônia. Paulo tinha trabalhado na Galácia e na Ásia, mas não em todas essas províncias. Em qualquer caso, não há nenhuma razão para se surpreender que Pedro trabalhou nas mesmas regiões em que Paulo tinha sido. Em geral, Paulo e Pedro havia concordado em trabalhar em esferas separadas da atividade, Paulo para os gentios e Pedro para os judeus (Gal. 2 :. 7 ff), embora a distinção não era absoluto, porque Paulo começou em geral o seu trabalho no sinagoga judaica. Provavelmente, os leitores são principalmente cristãos judeus, mas não para a exclusão dos gentios. Pedro claramente tem idéia de Paulo de que o cristianismo é o verdadeiro Judaísmo da promessa divina (1 Pedro 2: 4-10).

O OBJETIVO

É claro que o objeto de Pedro de encorajar e fortalecer os cristãos nestas cinco províncias, que estão sofrendo provas de fogo (1:. 7s). Há todas as razões que Pedro, o chefe apóstolo da circuncisão, escreveu esses crentes nas províncias, especialmente desde a prisão de Paulo em Cesaréia e Roma mantiveram suas atividades habituais e viagens.

ESTILO E VOCABULÁRIO

Como os discursos de Pedro em Atos, a epístola é principalmente exortativo, com um mínimo de argumentação e raciocínio intimamente acorrentado pouco vemos em Romanos. O uso freqüente da LXX é dado eo grego é *koiné* direito com alguns dos áspero Galileu aramaico (Mateus 26:73), ou *koiné* vernáculo é visto em papiros e em 2 Pedro (At. 04:13). Este fato pode ser explicado com a ajuda de Silvano como amanuense. Há sessenta e duas palavras em grego desta epístola que não aparecem em outras partes do NT são iteração verbal, como em 2 Pedro. "Uma idéia permeia toda a epístola; para o autor, quanto ao patriarca Jacó, a vida é uma viagem; é, essencialmente, a perspectiva de um homem velho "(Bigg). Mas é um homem velho que viveu muito tempo com Cristo. Pedro aprendeu a lição de humildade e paciência de Jesus o seu Senhor.

CAPÍTULO 1

1. Pedro (Petros). forma grega do aramaico (caldeu) *Cefas* , o apelido dado a Simão por Jesus quando viu pela primeira vez (Jo. 1:42) e reafirmado na forma grega, quando sua grande confissão (Mt . 16:18), com uma alusão a *petra* , uma outra maneira de uma rocha ou penhasco. Em 2 Pedro 1: 1 tem dois nomes, *Simon* e *Petros* . Em suas epístolas, Paulo sempre se refere a si mesmo como Paulo, não Saul. E assim Pedro usou esse nome, não Simon ou Cefas, porque está escrevendo aos cristãos espalhados pela Ásia Menor. O nominativo absoluto aparece aqui como em Tiago 1: 1 , mas o termo *chairein* listados lá, a forma usual de saudação em letras (Atos 23:26.) tão comum nos papiros. *Apóstolo de Jesus Cristo (Apostolos Christou Iesou)* . Este é o seu título oficial, mas em 2 Pedro 1: 1 é adicionado *doulos* , que aparece apenas em Tiago 1: 1 . Em 2 e 3 de João tem apenas*presbuteros ho* (o Velho), e Pedro se chama *sunpresbuteros* em 1 Pedro 5: 1 . Uso de Paulo varia muito; apenas o seu nome em 1 e 2 Tessalonicenses; Título *apostolos* adicionado e defendida em Gálatas e Romanos como em 1 e 2 Coríntios, Efésios e Colossenses e 2 Timóteo e acrescentou as palavras "pela

vontade de Deus", enquanto que em 1 Timóteo com a adição de "por o mandamento de Deus, nosso Salvador ". Em Filipenses Paulo tem apenas " *doulos* (servo), *Christou Iesou* "como em Tiago e Judas. Em Romanos, Paulo Tito tem dois títulos *doulos* e *apostolos* , como em 2 Pedro, enquanto que emprega apenas Filemon *desmios* (prisioneiro) *Iesous Christou*.

Os eleitos (eklektois). Esta palavra pertence ao primeiro verso original, não o segundo, sendo como ele está localizado logo após as palavras "Pedro, apóstolo de Jesus Cristo," seguir "os eleitos". Sem artigo (artigo aparece em Mateus 24:22 , 24 , 31 'povo escolhido' (vistos como um grupo)) e caso dativo. Biggs leva *ekleltois* (um adjetivo verbal de idade, mas raro derivado do *eklego* , abate, selecione) como um adjetivo para qualificar para a próxima palavra ", para eleger os peregrinos". Isto é possível e é como *antigénios eklekton* em 2: 9 . Veja a distinção entre *klëtoi* (chamado) e *eklektoi* (escolhido) em Mateus 22:14 . *das Relações Exteriores* (RV VM)*(parepidëmois).* Um adjetivo tarde duplo composto (*para, epidëmountes* , Ac. 02:10 , ao vivo ao lado nativo), desconhecidos que habitam por um tempo em um determinado lugar. Então, Políbio, nos papiros, na LXX apenas duas vezes (Gn. 23: 4 ; 38 ou 39:12), no NT somente aqui, 2:11 ; Hebreus 11:13 . A imagem da metáfora aqui é que o céu é nossa pátria e nós somos apenas peregrinos nesta terra temporariamente. Veja RVR77 Tradução: ". Aqueles que vivem como estrangeiros" *Da dispersão* (VM) . *(diáspora)* Veja João 7:35 para o sentido literal da palavra dispersos judeus (de *diaspeirö* , espalhados ao redor, Ac. 8: 1) fora da Palestina, e Tiago 1: 1 para o sentido aqui de cristãos judeus, incluindo os cristãos gentios (os únicos exemplos no NT). Note-se a ausência do artigo, embora um conceito definido (Dispersão). O cristão é um peregrino no caminho para a pátria. Estes cinco províncias romanas incluem o que chamamos de Ásia Menor norte e oeste da cordilheira Taurus (Hort). Hort sugere que a ordem aqui implica que Silvano (o portador da Epístola) ia fazer a terra firme em Pontus do mar Euxino, e depois de passar por Galácia, Capadócia, Ásia e Bitínia, onde iria embarcar para Roma. Isso, ele mantém, explica a separação do Ponto e Bitínia, mas ainda a mesma Província. Só Galácia e na Ásia mencionado em outras passagens do NT como regiões com cristãos convertidos, mas o NT não dar a todos um relato exaustivo da dispersão do Evangelho, como pode ser julgada a partir de Colossenses 1: 6 , 23 .

2* . *De acordo com (kata). Provavelmente deve ser conectado ao *eklektois* e não *apostolos* , apesar de um arranjo bastante ambíguo das palavras ea ausência de itens em versos um e dois . *A presciência (prognösin).*Substantivo tarde (Plutarco, Lucian, papiros) de *PROGINOSKO* (01:20), conhecido com antecedência, apenas duas vezes no NT (aqui e em Atos. 02:23 no sermão de Pedro). Nesta epístola, Pedro usou muitas vezes em detrimento de substantivos verbos (cf. Rom. 8:29). *De Deus Pai (theou Patros).* De novo e de ausência do artigo, ou caso Genitiv. Veja *Pater* também aplicada a Deus em 1: 3 , 17 , como muitas vezes por Paulo (Rom. 1: 7 , etc.). Pedro apresenta aqui a Trindade (Deus Pai, Espírito, Jesus Cristo). *Na santificação do Espírito (em pneumatos hagiasmöi).* É evidente que o Espírito Santo, embora desprovido de o artigo como *theou Patros.* palavra Tarde derivados *hagiazo* , tornar santos *(hagios)* consagrar, como em 1 Tessalonicenses 4: 7 . O genitivo subjetivo aqui, santificação operada pelo Espírito como em 2 Tessalonicenses 2:13 (onde a Trindade é mencionado como aqui). *Obedecer (eis hupakoën).* "Para a obediência." O substantivo, não o verbo (de *hupakouo* , audição baixo, preste atenção). A obediência ao Senhor Jesus e, em 1:22 "a verdade", o resultado de "santificação". *E aspersão do sangue de Jesus (haimatos rantismon Iesou Christou).* "E aspersão do sangue de Jesus Cristo." Substantivo derivado da tarde *rantizö* , spray (I 9:13. Um termo usado na LXX de sacrifícios) (Num. 19: 9 , 13 , 20 , etc.), mas não em qualquer literatura não bíblica muito agora conhecido; no NT apenas aqui e Hebreus 12:24 (aspersão do sangue). A referência à morte de Cristo na cruz ea ratificação da Nova Aliança pelo sangue de Cristo, como está listado no Hebreus 9:. 19f , 00:24 , com referência a Êxodo 24: 3-8 . Paulo não menciona o uso ritual do sangue de Cristo, mas o que Jesus (Mt. 26:28 = Mr 14:24). Por isso, não é surpreendente encontrar uso por Pedro eo autor de Hebreus. Hort sugere que Pedro pode ter também uma outra referência ao sangue dos mártires e Apocalipse 7:. 14f , 00:11 , mas apenas como uma ilustração do que Jesus fez por nós, não tendo qualquer valor. Toda a epístola é um comentário sobre *theou prognóstico pneumatos hagiasmos haima Christou* (Bigg). Pedro não se envergonha do sangue de Cristo. *Sean multiplicado (plëthuntheië).* Primeiro optativo aoristo (volitivo) passiva voz *plëthunö* , um verbo antigo (de *plëthus* , plenitude), em um desejo. Assim, em 2 Pedro 1: 2 e Jude 2 , mas em nenhum outro lugar as saudações NT *e paz Grace (charis kai Eirene)* aparecem juntos em 2 Pedro 1: 2 em 2 João 2 (com *eleos*) e todas as Epístolas Paulo (com adição de *eleos* em 1 e 2 Timóteo).

Três . louvor (eulogëtos). Nenhuma relação sexual em grego (*Esta* , é, ou *estin* , é ou *ERV* , pode ser). O adjetivo verbal (de *eulogeo*) aparece no único Deus NT, como na LXX (Lc. 1:68). Veja também 2 Coríntios 1: 3 ;Efésios 1: 3 . *O Deus e Pai de nosso Senhor Jesus Cristo (theos kai ho pater tou Christou Iesou kuriou Hemon).* Esta linguagem precisa em 2 Coríntios 1: 3 ; Efésios 1: 3 ; e parte dela em 2 Coríntios 11:31 , Romanos 15: 6 . VejaJoão 20:17 para uma linguagem similar de Jesus. *Grande (polu).* Um monte. *Nós reviveu (anagennësas Hema).* Primeiro aoristo ativo particípio articulação na fala (*ho* , que) para *anagennao* , uma palavra final e raro, mais uma vez engendrar no Aleph a *Siraque* (*Prol.* 20), em Philo, nos escritos herméticos no NT somente aqui e no versículo 23 . "Foi provavelmente captado pelo neo-paganismo do cristianismo" (Bigg). Os estóicos empregada*anagennësis* por *palingenesia* (Tit 3: 5.). Se *Anothen* em João 3: 3 , entende-se "novamente" não têm a mesma idéia de regeneração, e se "de cima", de qualquer maneira, temos o novo nascimento. *Para uma viva esperança (eis elpida zösan).* Pedro tem um carinho pela palavra "vivo" (particípio presente de voz ativa *ZAO*), também usando-o em 1:23 ; 2: 4 , 5 , 24 ; 4: 5 , 6 . Os fariseus esperavam a ressurreição (Atos 23: 6.), mas a ressurreição de Jesus deu provas e permanência (1 Coríntios 15:14 , 17). Já não é uma esperança morta como fé morta (Tg. 2:17 , 26). Este renascimento da esperança foi feito ", pela ressurreição de Jesus Cristo"*(anastaseos dia).* A esperança ressuscitou a Cristo dentre os mortos, os discípulos (incluindo Pedro) foram lentos no começo a acreditar.

4 .. Para uma herança (eis klëronomian) uma palavra antiga (*klëronomos* herdeiro) que designa a propriedade recebido pelo herdeiro (Mt. 21:38), aqui uma imagem dos peregrinos salvos felicidade para nós (Gal 3.: 18). *Incorruptível (aphtharton).* Um adjetivo velho composto (alfa privativo e *phtheirö* , corrupto), Evergreen. Então muitos legados desaparecer antes que você pegá-los! *Uncontaminated (amianton).* Um adjetivo verbal velho (note a aliteração) derivado do alfa privativo e *miainö* , poluem sem defeito ou mancha no título, no NT somente aqui, Tiago 1: 27 ; Hebreus 13: 4 . . *Unfading (amaranton)* adjetivo verbal alliterative, e alfa privativo *Maraino*(seco, murchar, como em . Tiago 1:11), uma palavra rara e tardia que aparece em várias inscrições em lápides; somente aqui no NT Estas marcas vão desaparecer, mas a nossa herança em Cristo. Não vai ser como uma desbotada rosa. *Reservado (tetërëmenën).* Perfeito particípio passivo de *Tereus* , verbo de idade, ter cuidado, manter. Nem os ladrões ou bandidos pode romper a onde a herança está segura (Mt. 6:. 19ss ; Jo 17, 11s ..). Cf.Colossenses 1: 5 , onde ele aparece como "reservados" (*apokeimenën*). *Para você (humas eis).* Mais gráficos do que a mera dativo.

5 .. Pelo poder de Deus (em dunamei theou) Nenhum outro *dunamis* (poder) como este (Col. 1: 3). . *Você está salvo (phrouroumenous)* Gerúndio conjunta (contínua) (*tous*) na voz passiva *phroureo* salvar militarmente, um verbo antigo (de *phrouros* , sentinela), um termo militar (Atos 9:24. ; 2 Coríntios 11:32), funcionário do amor de Deus (Filipenses 4: 7.), como aqui. "O legado é reservado; herdeiros são escoltados "(Bengel). *Por meio da fé (dia pisteos).* intermediária Agência (*dia*), a imediata (*em* , em, por) o poder de Deus. *Para a salvação (eis sötërian).* O objetivo (*eis*) do processo é a libertação ea salvação final aqui, a consumação e 1 Tessalonicenses 5: 8 , da *Soter* (Salvador do *Sozo* ., salvar) *Ready (hetoimën).* Preparado esperando a vontade de Deus (Gl 3.: 23 ; Rom. 8:18 .) . *Para ser revelado (apokaluphthënai)* Primeiro aoristo infinitivo passivo de *apokalupto* , revela. Cf.Colossenses 3: 4 para *phaneroo* . (manifesto) a este respeito . *Na última vez (em Kairoi eschatöi)* Esta frase precisa não é encontrado em qualquer lugar, mas outras semelhantes aparecem em João 06:39 ; Atos 2:17 ; Tiago 5: 3 ; 2 Timóteo 3: 1 ; 2 Pedro 3: 3 ; Hebreus 1: 2 ; Judas 18 ; 1 João 2:18 . Hort traduz aqui "um tempero ponta", mas é geralmente tomada como referindo-se ao Dia do Juízo. E neste dia, o Senhor Jesus disse, ninguém sabe.

6 . Em que (Hoi). Esta tradução refere-se a relativa *Hoi* para *Kairoi* , mas você pode ver uma referência a *Christou* (v. 3) ou *theou* (v. 5), ou mesmo a totalidade dos versos 3 a 5 . Qualquer um destes faz sentido, embora eventualmente corrigi-lo *Kairoi. Você se alegrar (agalliästhe).* presente do indicativo na voz média (em vez de imperativo) de *agalliaomai* , verbo tarde *agallomai* , exulte, encontrada apenas na LXX, NT e literatura eclesiástica. Veja Mateus 05:12 , *agora, por um pouco de tempo (oligon arti).* tempo caso acusativo (*oligon*), provavelmente como em Marcos 6:31 , embora possa ser usado no espaço (limitado) como em Lucas 5: 3 . *Se necessário (i Deon).* Gerúndio aoristo voz passiva (utilização situacional concessivo) de *lupeö* , triste (de *Lupe* , tristeza), um verbo comum e antiga. Veja 2 Coríntios 6:10 . *Em vários ensaios (em poikilois peirasmois).* Assim

como a frase em Tiago 1: 2 , o que ver, para apreciação. "Evidência" é claramente o termo correto, tanto lá quanto aqui. Sete escritores Testamento usam o termo *poikilos* (variado, diverso).

7 . . O teste de sua fé (a dokimion tes humon pisteos) A frase idêntica em Tiago 1: 3 e provavelmente derivada dela por Pedro. Veja aqui a discussão *para dokimion* (teste ou pedra de toque da fé). *Muito mais bonita (polutimoteron).* Os uncials secundários têm *timiöteron polu.* O texto é os comparativos *polutimos* , adjetivo tarde (Plutarco) de *polu* e *Tempo* (de grande valor) e Mateus 13:46 . *Esse ouro (chrusiou).* caso ablativo após o adjetivo comparativo. *Que perece (tou apollumenou).* Gerúndio de articular suavemente *apollumi* destruir. Mesmo morre de ouro (usa). *Embora provado pelo fogo (dokimazomenou dia puro).* particípio presente articulado no passivo (no ablativo, como *chrusiou)* de *dokimazo* (um verbo comum para testes de metal), com *o* o que dá uma sensação de o particípio concessivo. A fé é a prova de fogo mais resistente do que o ouro, mas mesmo o ouro é refinado pelo fogo. *Ele encontra (hina heurethëi).* Cláusula propósito *hina* ea primeira voz passiva subjuntivo aoristo *Heurisko* , um verbo comum, encontrar . Como em 2 Pedro 3:14 , este é o resultado do teste realizado por Deus como o coração Refiner. *Esse resultado em louvor, glória e honra (doxan kai kai eis epainon roubados).* Aqui, provavelmente, Deus e homem no resultado. Cf. Mt 5: 11s. ; Romanos 2: 7 , 10 ; 1 Timóteo 1:17. *Na revelação de Jesus Cristo (em apokalupsei Iesou Christou).* Assim também em 1:13 ; 4:13 ; 2 Timóteo 1: 7 ; 1 Coríntios 1: 7 ; Lucas 17:30 da segunda vinda de Cristo como Juiz e Rewarder (Bigg).

8 . Para quem (hon.) Relativa referindo-se a Cristo, que acabamos de mencionar, e caso acusativo objeto *idontes* e *agapate* de uma vez (o amor). *Embora agora vereis não (idontes ouk).* Segundo aoristo particípio ativo do *horao* , ver, com *ouk* vez *me* porque nega uma experiência real em contraste com *horöntes me* (embora não vendo, expressando um caso hipotético). *Nele (eis hon)* com *pisteuontes* construção comum para "continuar acreditando" (*eis pisteuo*), Pedro pode ter em mente aqui as palavras de Jesus a Tomé que são registradas em João 20:29 ("Bem-aventurados os que não viram e creram"). Pedro estava presente e ouviu as palavras de Jesus a Tomé, e foi capaz de usá-los antes de João escreveu seu evangelho. *Nós se alegram (agalliäte).* Da mesma forma que no versículo 6 , só aqui é a voz ativa em vez de média. *Com alegria (Charai).* caso Instrumental (assim).*Inefável (aneklalëtöi).* Um raro e atrasou composto verbal dual (alfa privativo e *eklaleö*), somente aqui no NT, em Dioscorides e Heliodoro 'indescritível' como um presente ' indescritíveis "(*anekdiëgëtos*) menciona Paulo (2 Coríntios 09:15 , somente aqui no NT). *Glorioso (dedoxasmenëi).* Perfeito particípio voz passiva *doxazo* , glorificar, "cheia de glória" como o rosto glorificado de Moisés (Êxodo 34: .. 29ff ; 2 Coríntios 3:10).

9 .. Chegando (komizomenoi) presente no particípio voz meio *komizö* , um verbo de idade, para receber de volta, recebam a promessa (5: 4 ; . I 10:36). *O objetivo de sua fé (de telos tes pisteos).* A conclusão, o ponto culminante da fé (2 Coríntios 3:13 ; Rm 2: 21f .. ; 10: 4). Ver Hebreus 12: 2 . Jesus como "autor e consumador da fé" . *Essa é a salvação das vossas almas (psuchön sötërian)* Não '' s "no texto, apenas o acusativo em aposição com *telos* , ou seja, a salvação final.

10 . Desta salvação (Soteria peri HES). Outra cláusula (reprisando *Soteria* de v. 9 e incorporação) nesta longa oração (vv. 3 a 12 , inclusive, todos conectados com relativa). Pedro pára na palavra *Soteria* (Salvação), com algo de novo a dizer de cada vez (Bigg). Aqui está o sentido geral do evangelho da graça. *Eles investigaram (exezëtësan)* . Primeiro aoristo indicativo voz ativa *ekzëteö* , descobrir (Atos. 15:17), um composto tarde e raro só na LXX e do NT, exceto uma vez em Aristides. *Eles descobriram diligentemente (exëraunësan).* Primeiro aoristo indicativo voz ativa *exeraunaö* , um velho e comum composto (*exereunaö*) procurar diligentemente, somente aqui no NT Estas duas palavras aparecem juntas em 1 Macc 09:26 . *Sobre graça a você (peri chás charitos humas eis).* "Sobre Graça a vós" (para ser o seu).

11 . Peering (eraunöntes). Presente voz ativa particípio *eraunaö* , tardiamente para a mais antiga *ereunaö* (tanto nos papiros), um verbo simples (Jo. 07:52), um de seus compostos que aparecem no versículo acima de 10 . *Que* outra coisa *ou que ocasião de tempo* (VM) *(eis tina poion kairon ë).* O próprio significado de *poios* (qualitativa interrogativa) fica aqui e 1 Coríntios 15:35 , Romanos 3:27 , embora esteja perdendo seu sentido distintivo de de *tis* (Atos. 23:34). Os profetas sabiam o que eles profetizaram, mas não muito tempo profecias messiânicas foram cumpridas. *O Espírito de Cristo, que estava neles (de pneuma Christou*

em autois). Pedro declara aqui de forma decisiva o Espírito de Jesus Cristo (o Messias) Eu estava nos profetas do Antigo Testamento, o Espírito Santo chama o Espírito de Cristo e do Espírito de Deus (Rom. 8: 9) (, que falou com os profetas e os apóstolos falam . João 16:14 .) *É indicado (edëlou).* ativo Imperfect *dëloö* , tornar claro ", insistiu em apontar", apesar de não ver claramente o tempo. *O que ele previu (promarturomenon).* Particípio Presente em voz média *promarturomai* , desconhecido composto no final de qualquer outro lugar, exceto em um escritor do século XIV (Theodore Mech.) e agora em um papiro do oitavo. É neutro aqui porque *pneuma* é neutro, mas o gênero gramatical não deve ser mantido na tradução, sendo que é a morfologia de um gênero totalmente dependente da palavra, e não a natureza do que está por ela designado; cf. Se "pessoa", que se aplica a homens e mulheres, e quando aplicado a *homens* , no entanto, mantém a sua forma feminina, como são as palavras associadas a ela (adjetivos, parente, etc.). Assim, este gênero neutro implica nada negativo sobre a personalidade do Espírito, que é exposto em vários lugares. Nesta passagem, temos uma referência à profecia preditiva a respeito do Messias, embora alguns críticos modernos não são previsões do Messias no Antigo Testamento. *Os sofrimentos de Cristo (ta eis Christon pathemata).* "Os sofrimentos para (para) Cristo" como o uso de *EIS* no v. 10 *(eis humas* , para você). *As glórias que se seguiriam (TAS tauta doxas meta).* "A após estas coisas (ou seja, o sofrimento) glórias." O plural da *doxa* raro, mas aparece em Êxodo 15:11 e Oséias 09:11 . As glórias de Cristo seguiu o sofrimento, como em 4:13 ; 5: 1 , 6 .

12* . *A quem (Hois). Plural pronome relativo dativo. Os profetas que estavam tentando entender. Bigg observa que "a relação entre o estúdio ea inspiração é um grande mistério." Claro, isso não constitui qualquer argumento da ignorância ou obscurantismo. Fazemos o melhor que podemos e nós só podemos tocar o banco de conhecimento, como disse Newton. *Foi revelado (apekaluphthë).* Primeiro aoristo indicativo voz passiva*apokalupto* , um verbo antigo, divulgar, divulgar. Aqui temos uma revelação sobre revelação e revelação recebida após investigação. *Eles administraram (diëkonoun).* Imperfect voz ativa *diakoneo* , um verbo de idade, para ministrar. "Eles estavam ministrando" *Eles foram anunciados (anëggelë).* voz indicativo Segundo aoristo Passivo *anaggellö* , informar, trazer novo rumo (Jo. 4:25). *Através de que (TWN dia).* Agente Intermediário (*dia*), "evangelistas" (*TWN euaggelisamenön* , primeiro aoristo articulação particípio meio em voz *euaggelizo* , pregar o evangelho). *Pelo Espírito Santo (pneumati hagioi).* Instrumental caso agente pessoal "pelo Espírito Santo" (sem artigo). *Enviado do céu (apostalenti).* Segundo aoristo particípio passivo de *apostello* caso instrumental em concordar com *pneumati hagioi* (o Espírito de Cristo no v. 11). *Eles longa (epithumousin).* Eles desejam ardentemente (apresentar voz ativa tenso *epithumeo* , desejo). *Ver (parakupsai).* Primeiro voz ativa infinitivo aoristo *parakuptö* velho composto que significa olhar para dentro, e Lucas 24:12 ; João 20: 5 , 11 ; Tiago 1:25 , que tem de ser visto. Para o interesse dos anjos na Encarnação, ver Lucas 2: 13s .

13* .. *Portanto (Dio) "O que é aquela coisa ', a livre aberto glorioso para os gentios e judeus em Cristo (. vv Graça 3-12 .) *Cinge* (RV; margem RVR77) . *(anazösamenoi)* Primeiro particípio aoristo na meia-voz *anazönnumi* , um verbo raro e tarde (18:16 Qui. , Pr. 29: 3-5 ; 31:17), somente aqui no NT, uma metáfora viva para o hábito dos orientais, que se reuniu rapidamente o vestido flutuante com um cinto quando iniciaram uma pressa ou quando estiver viajando. *Os lombos* (RV; margem RVR77) . *(osphuas TAS)* um termo antigo que designa a parte do corpo onde o cinto (que teve *Zona*). Metáfora aqui, como em Lucas 0:34 e Efésios 6:14 . *Entendimento*(margem RV RVR77) *(dianoias).* palavra antiga para a faculdade de compreensão, de ver através de algo (*dia, noeo*) e Mateus 22:37 . *Sede sóbrios* (RV, "ser sóbrio") *(nëphontes).* "Ser sóbrio" (particípio presente de voz ativa*nepho* , verbo de idade, mas no NT sempre uma metáfora (1 Tessalonicenses 5: 6. , 8 etc. e assim por diante 4: 7). *Perfeitamente* (RV; RVR77 "completamente") *(teleios).* Advérbio, uma palavra antiga (somente aqui no NT), o adjetivo *teleios* (perfeito), relacionados com a *elpisate* (definir a sua esperança, primeiro aoristo imperativo voz ativa *Elpizo*) versões em castelhano, como na Versão Revisada Inglês, mas Bigg, Hort ea maioria dos comentaristas modernos levá-la seguindo o costume de Pedro com o verbo anterior *nëphontes* ("sendo perfeitamente sóbrio"), e não "Esperamos totalmente" ou "completamente." *Isso vai trazer (ser pheromenën).* Presente articulando voz passiva particípio *phero* traçando o processo ", que está sendo trazido." Por "revelação" (*apokalupsei*), veja no final do versículo 7 .

14* *Como filhos obedientes (hupakoës HOS Tekna) .. A Judaísmo comum ", como filhos da obediência" (genitivo descritivo comum na LXX e do NT, tais como *chás huioi apeitheias* filhos da desobediência, em Efésios 2: 2.) sugerido por *hupakoën* no v. 2 , "filhos marcados pela obediência." *Não vos conformeis (ME*

sunschëmatizomenoi). A negação de costume *me* com o particípio (presente na voz de mídia direta *sunschëmatizö* , um composto raro (Aristóteles, Plutarco, *sol , shcëmatizö* do *esquema* , que é derivado do *ECHO*) no NT somente aqui e em Romanos 12: 2 (padrão externo em contraste com a mudança interna *metamorphoo*). Veja Filipenses 2: 6SS . para o contraste entre o *esquema* (padrão) e *morphe* . (forma) *Nos primeiros desejos que você tinha (os tais Proteron epithumiais).* Associativa caso instrumental após *sunschëmatizomenoi* e sentido mal de *epithumia* e 4: 2 ;2 Pedro 1: 4 ; Tiago 1: 14s . *Em sua . A ignorância (TEI agnoiäi humon)* . Na posição atributiva antes de "desejos" *agnoia* (de *agnoeo* , sendo ignorantes) é uma palavra antiga, somente aqui no NT, Atos 3:17 , 17:30 e Efésios 4:18 .

15 . Mas que, assim como aquele que vos chamou é santo (alla kata ton kalesanta humas hagion). Este uso do *kata* é uma expressão idiomática grega normal (aqui, em contraste com *sunschëmatizomenoi*). "Mas de acordo com o santo chamando você, ou te chamou" (primeiro aoristo articulação particípio de *Kaleo* chamada). Deus é o nosso padrão ou modelo (*kata*), e não os nossos desejos. *Sede santos (kai autoi hagioi genëthëte).*Primeiro aoristo (ingressive) voz imperativa passiva *ginomai* , tornando-se, com alusão (*kai* , também) *kata* (Deus como nosso exemplo): "Vinde, vós também santos." Para *anastrophe* (modo de vida) ver versículo 18 ; 2:12 ;3: 1-16 ; Tiago 3:13 ; 2 Pedro 2: 7 . Pedro usa *anastrophe* oito vezes. O significado original (transformando cima e para baixo movimento alternativo) foi devidamente traduzido para o latim como *conversação (converto)* , mas não com o nosso moderno termo "conversa" (falando, não andando).

16 . Pois está escrito (dioti gegraptai). *dioti* é mais intensa do que *hoti* abaixo. É uma fórmula regular para introduzir uma citação do AT, perfeito voz passiva indicativo *grapho*). A citação é de Levítico 11:44 ; 19: 2 ; 20: 7. E reafirmado por Jesus em Mateus 5:48 . O futuro *esesthe* aqui é volitiva como um imperativo.

17 . Se você chamar (ei epikaleisthe). Condição de primeira classe e tempo presente na voz média de *epikaleö* , chamar um nome acima, impor um nome (Atos. 10:18). *Ao Pai (patera).* Predicado acusativo em aposição com *t-krinonta. . Não faz acepção de pessoas (aprosöpolëmptös)* não encontrado em nenhum outro lugar, exceto na epístola de Clemente de Roma e da Epístola de Barnabé; derivado de alfa privativo e *prosöpolëmptës* (Atos 10:34. : ver Tiago 2: 9 para *prosöpolëmpteö* e 2: 1 para *prosöpolëmpsia)* de *lambano prosopon* . (uma imitação do hebraico) *De acordo com o trabalho de cada um (kata para hekastou ergon).* É assim que Deus juízes (*krinonta*) e julgado Cristo (2 Cor 5:10). *comportar-vos (anastraphëte).* Segundo aoristo imperativo passivo de *anastrephö* , metaforicamente, como em 2 Coríntios 1:12 ; 2 Pedro 2:18 . *O tempo (chronon ton).* acusativo de extensão de tempo. *De sua peregrinação (TES paroikias humon).* A palavra final encontrada na LXX (Sl 119: 5.), e no NT somente aqui e em Atos 13:17 e escritores eclesiásticos (registro tardio Christian). Ela vem de *paroikeö*, velho verbo que significa habitar ao lado (no bairro de um), e assim é usado para os peregrinos e estrangeiros (*paroikos* , Atos 7: 6.), como no caso dos judeus fora da Palestina, ou Os cristãos na Terra depois de uma região local (a nossa palavra "paróquia"). Pedro retorna aqui para uma mistura 1: 1 . ("aqueles que vivem como estrangeiros ') *(in. phoböi) Em medo* enfaticamente no início da posição da cláusula *anastraphëte* final.

18 . Knowing (eidotes). Segunda voz particípio ativo perfeito *oida* , particípio causal. Apelamos aqui para a crença cristã básica (Hort), santidade e justiça de Deus com o pensamento adicionado ao alto custo da redenção (Bigg). *Vocês foram resgatadas (elutröthëte).* Primeiro aoristo voz passiva indicativo *lutrõõ* um verbo velha de *lutron* (resgate pela vida de um escravo, Mt. 20:28), divulgado pelo pagamento de resgate; Há exemplos abundantes nos papiros; aparece no NT somente aqui em Lucas 24:21 ; Tito 2:14 . O resgate é o sangue de Cristo. Pedro se estende aqui a linguagem do Isaías 52: 3s . *Não foi com coisas corruptíveis (UO phthartoi)* . Caso instrumental adjetivo verbal tarde neutro plural *phtheirö* , destruir ou corrupto, e, portanto, perecerão; no NT aqui no versículo 23 ; 1 Coríntios 09:25 ; 15 :. 53s ; Romanos 1:23 . *Arguriöi chrusiöi ë* (prata ou ouro) são aposição explicativa *phthartois* e, portanto, no mesmo caso. Os escravos eram emancipados com prata e ouro. *De vossa vã (ek chás mataias humon anastrophës).* "fora" (*ek*), e assim para além da *anastrophe* preChristian do versículo 15 , que era "fúteis" (*mataias ;* cf. Ef 4: 17-24.). *O que eu foi transmitido por seus pais (patroparadotou).* Este adjetivo, embora a posição pregou realmente está conferindo a sua idéia, como *cheiropoiëtou* emEfésios 2:11 (Robertson, *Gramática* p. 777), como em francês. Este composto duplo adjetivo verbal (*pater, para, didomi*), mas somente aqui no NT, aparece em Deodoro, Dionísio de Halicarnasso,

e várias inscrições (Moulton e Milligan, *Vocabulário* ; Deissmann, *Estudos da Bíblia* ., p 266).. Os judeus fizeram um uso errado da tradição (Mat. 15: 2ff), mas a referência aqui parece ser principalmente para os gentios (1 Pedro 2:12).

19 . Mas com o precioso sangue (alla timiöi haimati). Instrumental Caso *haima* após *elutröthëte* (repetido da v. 18). Pedro adjetivo velho se aplica aqui *Timios* (do *tempo* de Cristo, em 1 Pedro 2: 7) Cristo, como 1: 7*polutimoteron* o teste de fé. . O sangue de todo homem é "precioso" (que significa caro), mas o de Jesus Cristo é incomparavelmente mais . *Como um cordeiro (HOS amnou)* Esta palavra aparece em Levítico 12: 8 , Números 15:11 e Deuteronômio 14: 4 cordeiro prescrito para o sacrifício da Páscoa (Ex. 12: 5). João Batista aplicado a Jesus (Jo. 1:29 , 36). Ele também aparece em Atos 08:32 , citado de Isaías 53: 7s . Sem dúvida, ambos Batista e Pedro ter esta passagem em mente. Em outra parte do NT é usado *arnion* Cristo (:. 6 Ap 5 , 12). Jesus é o Cordeiro Pascal. Pedro ficou claro que, pelo sangue de Cristo fomos redimidos do pecado. *Não há local (amömou).*Pecado (alfa privativo) ponto (*momos*) e deve ser o cordeiro da Páscoa (Lev. 22:21). Assim, em Hebreus 9:14 . *Sem contaminação (aspilou).* Pecado (alfa privativo) sujeira (*Spilos* blur) e Tiago 1:27 ; 2 Pedro 3:14 ; 1 Pedro 5:14 . *Com o sangue de Cristo ... (Christou).* caso genitivo com *haimati* , mas em uma posição incomum para dar ênfase e clareza particípios que se seguem.

20 .. Conforme previsto (homens proegnösmenou) particípio perfeito voz passiva (singular genitivo concordando com *Christou*) de *PROGINOSKO* , um verbo de idade, para saber com antecedência (Ro 08:29. ; 2 Pedro 3:17). Veja *prognösin theou* no v. 2 . *Desde antes da fundação do mundo (pro kataboles kosmou).* Esta frase muito curiosa aparece em João 17:24 com o Pai, como aqui e em Efésios 1: 4 . Nós *apo kataboles kosmou* emMateus 25:34 (*kosmou* Omitido Mt. 13:35); Lucas 11:50 ; Hebreus 4: 3 ; 9:26 ; Apocalipse 13: 8 ; 17: 8 . *Katabolë* (de *kataballö*) foi originalmente lançar os alicerces de uma casa (Heb. 6: 1). O pré-encarnado Messias aparece nos conselhos de Deus também em 1 Coríntios 2: 7 ; Colossenses 1: 26s. ; Ef 1: 9s. ; 3: 9-11 ; Romanos 16:25 ; 1 Timóteo 1: 9 . *Mas disse (phaneröthentos . de)* Primeiro particípio aoristo (ingressive) voz passiva*phaneroo* , com base na Encarnação, em contraste com a pré-existência de Cristo (cf. Jo 1:31. ; 1 João 3: 5. , em agosto). *No final do tempo (ep 'eschatou Chronon TWN).* Como *eschatou twn hëmerön ep "* (Hebreus 1.: 2). O plural *chronoi* , o que, sem dúvida, refere-se a períodos sucessivos da história da humanidade até a plenitude dos tempos (Gal. 4: 4). . *Para o seu bem (di 'humas)* . "Porque o seu" Prova de Amor Deus, não o mérito ou valor deles (Atos 17: 30s .. ; Hb 11: 39s ..).

21 .. que, através dele acredita em Deus (tous di 'autou eis theon pistous) caso acusativo em aposição com *humas* (você), "o meio Dele (isto é, Cristo como 1: 8 e . Atos 3 16) Os crentes (*pistous* ., texto correto de A e B) em Deus " . *Quem o criou (egeiranta ton)* articular acusativo singular (concordando com *theon*), primeiro aoristo ativo particípio voz *Egeiro* (cf. *di 'anastaseos Iesou* no v. 3). *Ele deu glória (autoi doxan Donta).* Segundo aoristo particípio ativo voz *didomi* também em linha com *Theon.* Veja o discurso de Pedro em Atos 3:13 sobre glorificar a Deus (*edoxasen*) e Jesus também a mesma idéia dada por Pedro em Atos 2: 33-36 ; 5:31 . *Assim que a vossa fé e esperança estivessem em Deus (Hoste Ten elpida pistão humon kai eis theon). Hoste* com o infinitivo (*einai*) e o accusative de referência geral (*pistin elpida kai*) é utilizado no NT, como no *coinê* , para ambas as finalidades (Mt. 10: 1), ou indica geralmente resultam (4 Mark : 37). Por isso, aqui o sentido de resultado (assim ... são) mais prováveis do que design.

22 .. Tendo purificado (hëgnikotes) voz ativa particípio perfeito *hagnizö* , velho verbo derivado de *hagnos* (puros), aqui *psuchas* (almas) com *kardias* (corações) em Tiago 4: 8 e 1 João 3: 3 também de purificação moral.Veja sentido cerimonial como na LXX em João 11:55 ; Atos 21:24 , 26 ; 24:18 . *Em obediência (TEI hupakoëi).* Com a repetição da ideia em 1: 2 , 02:14 (filhos da obediência). *A verdade (TES aletheias).* genitivo objetivo que tem de comparar João 17:17 , 19 sobre a santificação na verdade e 2 Tessalonicenses 2:12 sobre a acreditar na verdade. Há um poder de limpeza na verdade de Deus em Cristo. *Não tenho a pretensão (anupokriton).* Um composto tarde e raro, somente aqui em Pedro, mas veja Tiago 3:17 ; 2 Coríntios 6: 6 , etc. Nenhum outro tipo de *philadelphia* pena (amor fraternal) para ser (1 Tessalonicenses 4: 9. ; Heb. 13: 1 ; 2 Pedro 1: 7).*Carinhosamente coração puro (ek ektenös kardias).* advérbio tarde (em inscrições, Políbio, LXX). O adjetivo *ektenës* é mais comum (1 Pedro 4: 8).

23 . Nascido novamente (anagegennëmenoi). Perfeito particípio passivo *anagennao* que vêem no versículo dois . *não de semente corruptível (ouk ek phthartës diásporas).* ablativo com *ek* como a fonte; para *phthartos*ver versículo 18 , e *diásporas* (de *speirö* , semear), uma palavra antiga (porca, semente), somente aqui no NT, embora *sporos* em Mark 4. 26s , etc. Para "incorruptível" (*aphthartou*) ver versículo 4 e 3: 4 . . *Através da palavra de Deus (theou logou dia)* Veja Tiago 1:18 para "a palavra da verdade", e versículo 25 aqui, e Pedro faz uso de *logotipos* em Atos 10:36 . É a mensagem do evangelho. *Quem vive e restos (zöntos menontos kai).* Estes particípios presentes na voz ativa (de *Zao* e *Meno*) pode ser tomado com *theou* (Deus) ou *logou* (palavra). No versículo 25 é usado *menei* com *Rhema* (palavra). E em Daniel 06:26 são usados *Menon* e *Zon* com *theos.* Qualquer destas construções fazem sentido aqui.

24 . citação de Isaías 40: 6-8 (em parte, à LXX, texto, em parte, hebraico). *Porque (dioti).* Como no versículo 16 (*dia* e *hoti*). "Portanto". Assim, em 2: 6 . Para um uso livre dessas imagens sobre a vida do homem como a erva e flor em Tiago 1:11 . A melhor MSS. leia aqui *autes* (ele) após *doxa* (glória) e não *anthropou* (homem). *seco (exëranthë).* Primeiro aoristo (gnomic, atemporal) indicativo voz passiva *xërainö* (veja Tg 1:11.). *(exepesen) cai.* Segundo aoristo (gnomic, atemporal) indicativo da voz ativa *ekpipto* (veja Tg. 1:11). No versículo 25, nota *eis humas* (você, isto é, para você), como *humas eis* em 1: 4 (= *humina* , dativo).

CAPÍTULO 2

1. Então arrumar (oun apothemenoi). Segundo particípio aoristo em voz média *apotithëmi* , velho e verbo comum, no sentido metafórico ou limpar a contaminação (3:21 ; . Tiago 1:21) ou remover a roupa (Ro . 13:12 ; Colossenses 3:. 5ss ; Efésios 4:22.). Qualquer um desses sentidos é apropriado aqui. *Então (oun)* , devido ao novo nascimento (01:23) ea nova vida que Ele exigiu. *Malice (kakian).* Esta antiga palavra de *kakos* (mal), significava entre vícios antigos de todos os tipos, e nota *que passam* (todos) aqui. *Deception (Dolon).* palavra Velha (*Delo* , apanhado com gancho), de onde vem o nosso prazo legal *de fraude. Cant (hupokriseis).* No singular*(hupokrisin)* no melhor MSS. Veja 01:22 (*anupokriton*) e Marcos 7: 6s . para Cristo, seu pedido para os hipócritas, e eles não entenderam os discípulos, incluindo Pedro (Mat. 15: 16ff .) *Envy (phthonous).* Genuine aqui,*phonous* (homicídios), como mostrado na B. Veja Mateus 27 : 18 para o termo. *Deduções (katalalias).* Palavra tarde (de *katalalos* , difamatório, Ro 1:30.) no NT somente aqui e em 2 Coríntios 0:20 . "Calúnia" (VM). Para o verbo, ver 2 ; 12 .

2 . Como crianças recém-nascidas (HOS artigennëta brephe). *brephos* , uma palavra antiga, originalmente uma criança por nascer (Lc. 1:41 , 44), o recém-nascido (Lc. 02:12), aqui figurado como *nepioi. Artigennëta* é uma palavra tardia e rara (Luciano, uma inscrição imperial) derivada de *arti* e *gennao* , com alusão óbvia a *anagegennëmenoi* em 01:23 , provavelmente, o que significa que foram convertidos recentes, provavelmente uma prova incidental que esta epístola foi escrita antes Romanos por Paulo (Kuhl). *Desejo (epipothësate).* Primeiro aoristo (constativa) voz imperativa ativo *epipotheö* , um verbo antigo para um intenso desejo (Fp. 2:26). *O leite espiritual (a logikon adolon gala). Gala* é uma palavra antiga para o leite, como em 1 Coríntios 9: 7 , como uma metáfora em 1 Coríntios 3: 2 . *ídolos* é um adjetivo composto velho (alfa privativo, e *ídolos* , o engano, somente aqui no NT), leite adulterado que em nossos dias é tão difícil de obter. *logikon* é um velho adjetivo *-ikos* de *logos* (razão, discurso); somente aqui e em Romanos 12: 1 no NT, usado com referência a *logou* (01:23) e *Rema* (1:25), "o puro leite da palavra" ("leite pertencente à palavra 'ou é leite é a palavra, ou o leite que está contido na palavra, isto é, Cristo). Isso é o que mantém Bigg. Mas, em Romanos 12: 1 , Paulo usa *logikon* no sentido de "racional" ou "espiritual", e essa idéia é possível aqui, como Hort detém (como foi traduzido na KJV, RV RVR RVR77, "espiritual". ; entretanto, Reina, 1569, tradução de "racional"). Em pelagia legenda (Usener), temos a frase*twn logikon probaton tou Christou* (rebanho racional ou espiritual de Cristo). *Para vos seja dado crescimento (hina em autoi auxëthëte).* propósito Cláusula *hina* ea primeira voz subjuntivo aoristo Passivo *Auxano* , velho e comum verbo que significa crescer. Veja a mesma metáfora em Colossenses 2:19 e Efésios 4:15 . Pedro usa a palavra de Deus como alimento para o crescimento, especialmente para os bebês em Cristo, ressaltando a distinção com alimentos sólidos (*brincadeira*) feita em 1 Coríntios 3: 2 ; Hebreus 5:13 . Salvação (*sötërian*) aqui é a salvação final.

3 Se você já provei (ei egeusasthe).. Condição de primeira classe *i* eo primeiro aoristo voz média indicativa em *geuö* figurativamente, como em Hebreus 6: 4s . "Um sabor estimula o apetite" (Bengel). *Bondade* (VM, "... é bom") *(chrestos Hoti).* Temos aqui uma citação do Salmo 33 (34): 8 . A palavra hebraica para *chrestos* na LXX é *tobh* (bom). Platão também usa essa palavra para descrever comida, e Pedro gasta metáfora *gala* (leite), como em Lucas 5:39 .

4 . Vindo a Ele (pros proserchomenoi HON). Isto é, o Senhor, continuando o imaginário ea linguagem do Salmo. *Proserchomenoi* (chegando perto) está presente no particípio voz meio masculino plural de *proserchomai (proselthate* no Salmo), concordando com o objecto de *oikodomeisthe. Pedra viva (Zonta Lithon).* acusativo em aposição com *hon* (a quem o Senhor Cristo). Aparentemente há uma contradição deliberada entre "vida" e "rock". Cf. "esperança viva" em 1: 3 e "palavra viva ..." em 01:23 . . *Waste certamente por homens (homens anthropon apodekomasmenon hupo)* voz passiva particípio presente *apodokimazö* , verbo de idade, para repudiar após teste (Lc. 09:22), no caso acusativo concordando com *Lithon. . Mas diante de Deus (ao Theoi)* "Ao lado de Deus", como ele o vê, em contraste com a rejeição "por homens" (*anthropon hupo*). *Escolhido (eklekton).* EmIsaías 28: 6 e *entimon* (precioso, ao qual deve ser Lc. 7: 2), em vez de *dokimon* (testado), que é o que seria esperado após *apodedokimasmenon* a significar muito mais para a visão de Deus ", uma primazia de posição" (Hort).

5 .. Vós também, como pedras vivas (kai hos autoi lithoi Zons) Pedro aplica seus leitores a metáfora de Cristo como a pedra viva, "você também". *Sed edificados casa espiritual (oikos oikodomeisthe pneumatikos).*presente do indicativo voz passiva, segunda pessoa do plural do *oikodomeo* , o mesmo verbo usado por Jesus a Pedro em Mateus 16:18 (*oikodomësö*) para construir sua igreja sobre a rocha. Se a metáfora de uma casa de pedras vivas parece "violento" (Vincent), deve-se lembrar que Jesus usou a figura de uma casa de crentes. Pedro só leva um pouco mais, e Paulo usado como uma figura de um templo em um lugar crentes (1 Coríntios 3:16), e para designar o reino de Deus em geral (Ef. 2:22), como o faz o autor de Hebreus (3: 6). Esta "casa espiritual" inclui crentes nas cinco províncias romanas de 1: 1 e mostra como claramente Pedro tinha entendido a metáfora de Cristo em Mateus 16:18 como se referindo a uma igreja local, mas para a Igreja em geral (o reino de . Cristo) *Como ... santo sacerdócio (eis hierateuma hagion).* Palavra Tarde (de *hierateuö* , servir como sacerdote, Lc. 1: 8 , a única passagem no NT), que é usado na LXX (Ex. 19: 6) e no NT somente aqui e no versículo 9 , denotando tanto o ofício de sacerdote (Hort) ou uma ordem ou corpo de sacerdotes. De qualquer forma, Pedro tem o mesmo conceito, como visto em Apocalipse 1: 6 (*hiereis* sacerdotes) que todos os crentes são sacerdotes (Hebreus 4:16. e pode unir diretamente a Deus.) *para fornecer (anenegkai).* Primeira infinitivo aoristo ativo (propósito aqui) de *anaphero* , a forma usual para oferecer sacrifícios (palavra Heb. 7:27). Só estes são "espirituais" (*pneumatikas*) como também descrito em Hebreus 13: 15s . *Aceitável (euprosdektous).* Um termo final (Plutarco), um adjetivo composto oral, duas vezes (*eu, profissionais, dechomai*) como em 2 Coríntios 6: 2 .

Junho . É o conteúdo (periechei). voz ativa Presente (intransitivo aqui, conter o único exemplo no NT) de *periechö* , verbo antigo, surround, transitivo em Lucas 5: 9 , aproveitar (o único outro exemplo no NT) . A fórmula*periechei* encontradas em Josefo (*Antiguidades* XI. 7). Esta escritura (*em graphëi*) é Isaías 28:16 , com algumas alterações. Pedro já havia dito *ekleton* e *entimon* no versículo quatro . Agora, note *akrogöniaion* (uma pedra de esquina), uma palavra aparentemente inventada por Isaías (de *akros* , superior e *göniaios* , palavra sótão de uma pedra angular). Paulo, em Efésios 2:20 , usa a mesma palavra, tornando Cristo a pedra angular (o único outro exemplo do NT). Na metáfora de Isaías é mais uma pedra angular. Pedro e Paulo fazem "a pedra angular principalmente na estrutura" (WW Lloyd). *Nele (ep'autöi).* Ou seja, "ele" nesta pedra angular que é Cristo). *Não vai ter vergonha (UO . Me kataischunthëi)* Intense negativo *me UO* com o primeiro subjuntivo aoristo passivo de *kataischunö* , um verbo antigo, vergonha (. Rm 5, 5).

Julho . *É inestimável (não tenho tempo).* "Honra." Explicou *entimon* e *OU ME kataishunthëi* e único verdadeiro "para você, portanto, que acredita" (*Humin oun ... tois pisteuousin* , particípio dativo ético presente articular voz ativa *pisteuo* , acredite). *Mas para aqueles que não crêem (na apistousin).* particípio presente de voz ativa também dativo *apisteo* , o oposto *pisteuo* (Lc. 24:11). *Tornou-se a pedra angular . (eis egenëthë kephalēn Gonias)* Este versículo vem do Salmo 118: 22 com alusão óbvia a Isaías 28:16 (*kephalēn Gonias =*

akrogöniaion). Veja Mateus 21:42 = Mark 12:10 = Lucas 20:17 , onde o próprio Jesus cita o Salmo 118: 22 , aplicando-se a rejeição da pedra que os construtores (*oikodomountes hoi* , especialistas) para conduzir o Sinédrio para com Ele. Pedro também citou (aplicando-o com o que Jesus tinha feito) em seu discurso na Porta Formosa (At. 4:11). Aqui, novamente, citar a mesma finalidade.

8* . *E (kai). Pedro cita agora Isaías 08:14 e dá uma nova reviravolta para a citação acima. Para os incrédulos, Cristo era de fato "pedra de tropeço (*Lithos proskommatos*) e uma rocha de escândalo (*petra Skandalou*) "passagem citada também por Paulo em Rom. 9: 32s ., para ser visto para apreciação *Proskomma* (de *proskoptö* , corte de encontro) é um obstáculo contra um esbarra acidentalmente enquanto *skandalon* é uma armadilha para viagem, mas duas coisas tornam uma queda. Não é necessário enfatizar a distinção entre *lithos* (uma pedra solta no caminho) e *petra* (uma saliência rochosa que emerge do solo). *Para eles (hoi).* Usando o pronome relativo causal. *Eles tropeçam na palavra, sendo desobedientes (proskoptousin TOI apeithountes Logos).* ativo indicativo Presente voz *proskoptö* com o caso dativo, *logoi* , eo particípio presente de voz ativa *apeitheö* (cf.*apistousin* em 2: 7) e 3: 1 . *toi logoi* pode construir *apeithountes* . (tropeço, sendo desobedientes à palavra) *Para isso também foram nomeados (ho kai eis etethësan).* Primeiro aoristo indicativo voz passiva *tithemi.* Veja neste turno em 1 Timóteo 2: 7 . "A desobediência não é puro, mas qual é a pena para a desobediência" (Bigg). Eles se rebelaram contra Deus, e pagou por isso.

9* . *Mas você (humeis de). Em contraste com os desobedientes. *(genos eklekton) linhagem. escolhido* Em Isaías 43:20 . A relação de sangue de Israel espiritual (não da raça judaica), por meio do novo nascimento (1:23 .) . *Sacerdócio Real (basileion hierateuma)* De 6: Êxodo 19 (cf . Ap 1: 6 ; 5:10) . A carga nas igrejas cristãs é *presbuteros = epískopos* não *Hiereus.* Somos todos *hiereis* (sacerdotes). Cf. 2: 5 . . *nação santa (ethnos hagion)* Também em Êxodo 1 19: 6 ., mas aplicado aqui não nacional Israel, mas para o Israel espiritual dos crentes (judeus e gentios) *Pueblo adquirido por herança (. peripoiësin laos eis)* A idéia aqui aparece em Êxodo 19: 5 ; Deuteronômio 7: 6 ; 14: 2 ; 26:18 , onde *periousios laos* como em Tito 2:14 (único lugar do NT). *Periousios laos* é um povo sobre e acima do outro, e *peripoiesis* é controlado em um sentido especial (Ef. 1:14). Veja uso de Paulo *peripoiësato*em Atos 20:28 . Tradução Inglês Antigo "um povo peculiar" teve a ideia de posse, porque "peculiar" vem de *pecus* (latim para ovinos). *A fim de que você pode proclamar (hopos exaggeilëte).* propósito Cláusula *hopos* , em vez de *hina* com o primeiro aoristo subjuntivo ativo da *exaggellö* , verbo de idade, ou seja, fora, somente aqui no NT *Virtudes (Aretas tas).* Em Isaías 43:21 ; uma antiga palavra para qualquer proeminência (moral, intelectual, militar), muitas vezes a "virtude", mas não nesse sentido, quer no Antigo ou Novo Testamento. A VM traduz "que você manifestéis excelências". Ele tem a sensação de excelência moral 2 Pedro 1: 3 , 5 ; Filipenses 4: 8 ; e os apócrifos. Em Isaías (citado aqui) significa louvor e glória a Deus. Assim também em Isaías 42:12 . Veja Atos 2:11 , *ta tou theou megaleia* (as grandes obras de Deus.) *Darkness (skotous).* O paganismo. *Sua maravilhosa luz (para thaumaston autou Phos.)* cristianismo. Para *thaumaston* (de *thaumazö*) veja Mateus 21:42 . Para mudar do paganismo ao cristianismo ver Colossenses 1:12 e Efésios 5: 8-14 .

10* . *O tempo gasto em outro (pot hoi). A referência a um passado que não existe mais. *Havia uma vez as pessoas (OU laos).* Não há verbo no original, "sem povo". Esta frase é de Oséias 02:23 . Observe o uso de *UO* (não*oudeis*) com *laos* como hebraico negativo. *Você ... você não tinha recebido misericórdia (hoi ouk eleëmenoi).* Perfeito articular passiva particípio voz *eleeö* e enfática negação *UO* , com o qual comparar o uso Paulo faz Oséias 1e 2 , em Romanos 9:25 , que pode ou não ter sido conhecida a Pedro. *Mas, agora, alcançastes misericórdia (freira de eleëthentes).* Altere a primeira voz passiva particípio aoristo de "o Estado ao longo da história» para "o evento de conversão oportuna, que terminou o mesmo" (Hort).

11* .. *Como a estrangeiros ou peregrinos (hos kai parepidëmous paroikous) Esta combinação vem da LXX (Gn. 33: 4 ; . Salmo 39:13). Veja 1: 1 para *parepidemos* e 01:17 para *paroikia* e Efésios 2:19 para *paroikos*(somente lá e aqui no NT, os cristãos, cuja pátria é o céu.) *Que vos abstenhais das (apechesthai).* infinitivo meio Presente em discurso (direta) de *apechö* , verbo de idade, reter (1 Ts. 4: 3). No mandato indireta (abster-se de persistência) após *parakalo* (BEG). No caso ablativo *twn sarkikön epithumiön* , os pecados mais grosseiros da carne (para *sarkikos* ver 1 Coríntios 3: 3), conforme listado em 4: 3 . . *Isso (haitines)* ". As mesmas pessoas", como o latim *qui Quippe . Guerra contra a alma (TES strateuontai psuches*

kata). presente do indicativo em voz média *strateuö* , conduzir uma campanha (Tg. 4: 1). Veja esta luta entre a carne eo espírito vividamente apresentado por Paulo em Gálatas 5: 16-24 .

***12* Bom. (Kalen).** predicado adjetivo *anastrophën* , para que veja 01:15 , 18 . Os gentios estão pendentes viagens no comportamento moral dos cristãos. *Por que (hina).* Conjunção final com *doxasösin* (glorificar, primeiro aoristo ativo voz subjuntivo *doxazo* , a propósito dos cristãos sobre os gentios. *Como (em hoi).* "Em que coisa." *Quanto malfeitores (HOS kakopoiön).* Desde então, e agora, uma palavra antiga (*kakon* e *poieo* , Jo. 18:30), no NT somente aqui e verso 14 no texto correto. Os pagãos falam contra nós (*katalalousin*) com alegria. *Suas boas obras (ek twn Kalon Ergon).* "Fora de (o resultado de) seu bom (bonito) funciona." *Ao observar (epopteuontes).*Particípio presente na voz ativa *epopteuö* , verbo de idade (a partir de *Epopts* , supervisor, espectador, 2 Pedro 1:16), para ser um supervisor, para examinar com cuidado, no NT somente aqui e em 3: 2 . *No dia da visitação (em episkopës hemerai).* Em Isaías 10:33 . Cf. usar em Lucas 19:44 , que se referem à palavra *episkope* (de *episkopeö* , inspecionar, Heb. 12:15). Temos aqui um eco claro de Mateus 5:16 .

***13* . Enviar uma (hupotagëte).** Segundo aoristo imperativo passivo, segunda pessoa do plural do *hupotasso* , contenha, como em 3:22 . *Toda instituição humana (iESSP anthröpinëi ktisei).* caso dativo da palavra antiga e comum *ktisis* (de *ktizo* , criar, fundando), o ato de criação (Rom. 1:20), uma criatura, ou criação (Rom. 1:25), toda a criação (Colossenses 1:15), uma instituição, como aqui (também em Pindar). Para *anthröpinos* (humano) ver Tiago 3: 7 . Pedro não aprovar aqui uma classe especial de governo, mas apoia a lei ea ordem, bem como Paulo (Romanos 13: 1-8.) (, a menos que se interpõe entre Deus e os homens . Atos 4:20) . *Porque o Senhor (dia ton Kurion).* Para o bem do Senhor Jesus. Esta é uma razão suficiente para que o cristão não deve ser um anarquista (Mat 22:21). Os pagãos jogou rápido para acusar os cristãos de qualquer crime, uma vez Nero colocá-lo na moda. "Não devemos esquecer que, apesar da boa linguagem dos filósofos, as religiões realmente populares na Grécia e em Roma, eram formas de culto satânico, intimamente combinados com a magia em todos os níveis" (Bigg). *Como um superior (HOS huperechonti)* . Dativo singular do particípio presente de voz ativa *huperechö* , um verbo antigo (intransitivo), destacam-se (tê-lo acima), como em Romanos 13: 1 . Este não é o direito divino dos reis, mas o fato de o rei como a régua superior.

***14* . governadores A (hëgemosin).** Outra vez dativo de *hegemonia* , um líder (de *hegeomai* , chumbo, chumbo, chumbo), uma antiga e comum verbo (Mt. 10:18). *Como enviados por Ele (Hos di ' pempomenois autou).*Gerúndio voz passiva *pempo. Di'autou* é "Deus", como Jesus deixou isso bem claro diante de Pilatos; Pilatos tinha recebido a sua vontade, em última instância, "de cima" (Jo 19:11.). *Para o castigo dos malfeitores (eis ekdikësin kakopoiön).* Genitivo alvo *ekdikësin* , para que veja Lucas 18: 7s . *E louvor daqueles que fazem o bem (agathopiön epainon).* Mais uma vez genitivo objetivo, *agathopoios* , uma palavra final (Plutarco, Siraque) de*agathon* e *poieo* , somente aqui no NT Encontrado em papiros mágicos.

***15* que fazer o bem (agathopoiountas)..** particípio voz ativa Presente *agathopoieö* apenas na LXX e no NT (Marcos 3: 4). Em caso acusativo concordando com sobrentendido *humas* , acusativo de referência geral*phimoin* presente infinitivo voz ativa (infinitivo epexegético após *thelema tou theou para* a vontade de Deus), um verbo tarde e raros (de *phimos* focinho) como em Mateus 22:12 . "Mute Haggis." *A ignorância dos homens insensatos (Ten Ton aphronön anthropon agnösian). Agnosia* é uma tarde e rara (nos papiros) palavra alfa privativo e *gnose* (conhecimento), no NT somente aqui e em 1 Coríntios 15:24 (uma ignorância vergonhosa em ambos os casos). Note-se a aliteração.

***16* . Como livre (HOS eleutheroi).** Observe novamente o nominativo ligado a *hupotagëte* no versículo 13 , não *phimoin* no versículo 14 (na verdade, um parêntese). Veja Gálatas 4:26 para este sentido ético *Eleutheros.Mas não gosto de ter a liberdade (echontes Eleutherian).* Gerúndio na voz ativa de *Eco* , "não manter a liberdade." *como um pretexto para cobrir malícia (HOS epikalumma kakias TES). Epikalumma* (de *epikaluptö* , Romanos 4: 7.). é uma palavra rara (Aristóteles, LXX) para velar, somente aqui no NT, e figurativamente denotando um pretexto sob o qual a cometer maldades, que infelizmente acontece por vezes *Mas como servos de Deus (todos "hos douloi theou).* O título completo Paulo se gabava de satisfação. Não há liberdade absoluta pretendida (liberdade pessoal), como seria a anarquia. Cf. Romanos 6:22 , "servos de Deus".

17 . Honra a todos (pantas timësate). Não com a mesma honra. Usando aoristo constativa imperativo. *O amor a fraternidade (adelphotëta Ten agapäte).* Presente voz imperativa ativo *ágape* , espere por ele. Observe os abstratos *adelphotës* (de *adelphos* , irmão) em um sentido coletivo, exceto raros na literatura eclesiástica, embora seja encontrado em uma Macc 0:10 ; 4 Mac 10: 3 e em papiros mais tarde. É uma palavra para todos os cristãos. *Temei a Deus (ton Theon phobeisthe).* Em ambos os sentidos de temor e terror, e para mantê-lo (apresentar voz média imperativo). *Honrar o rei (ton basileia timate).* Persistir também neste . Um bom lema neste verso.

18 . Bred (hoi oiketai). Observe a classe artigo, como *andres* (3: 7), mas não *gynaikes* (3: 1). *oiketes* , de uma antiga palavra *oikos* (casa) significa um em mesma casa com outra (latim *domesticus*), particularmente empregados domésticos (escravos) em distinção aos prazos gerais *doulos* (escravos). ". Doméstica" Veja como servos (escravos) instrução cristã em Colossenses 3: 22-25 ; Efésios 6: 5-7 ; 1 Timóteo 6:. 1s ; Tito 2: 9F . *oiketes*aparece no NT somente aqui no Lucas 16:13 , Atos 10: 7 e Romanos 14: 4 . . *Sujeitai (hupotassomenoi)* Particípio Presente em voz média *hupotasso* um composto final comum, submetido a um (Lucas 2:51.). Ou aqui usado o particípio como um imperativo (e, portanto, também em 3: 1 , 7), como em Rom. 12: 16ff , ou deve cumprir a exigência *de que* (Robertson, *Gramática* , p. 945). *Em seus mestres . (tois despotais)* caso dativo *déspotas* , um velho termo que denota um mestre absoluto em contraste *doulos.* Também é utilizado de Deus (Lucas 2:29. ; . Atos 04:24 , 29) e Cristo (2 Pe 2 1 ; . Jud 4). *Kurios* tem um sentido mais amplo e não sugere necessariamente um poder absoluto. *Na boa e gentil (kai tois Agathois epieikesin).* caso dativo também com a classe artigo. Para *epieikës* ver Tiago 3:17 . Havia donos de escravos (mestres), assim como hoje existem os empregadores e os empregadores de trabalhadores. Há um argumento a favor da escravidão, mas apenas uma menção de uma condição que no melhor dos casos foi ruim. *No perversa (skoliois tois).* "Um torto". O VM traduz "os rústica condição "; RV "rigorosa". É uma palavra antiga, também em Lucas 3: 5 ; Atos 02:40 ; Filipenses 2:15 . Infelizmente havia então senhores de escravos, como há empregadores hoje, dentro deste grupo. O teste de obediência é precisamente sobre este grupo.

19 . Por isso é louvável (gar touto charis). "Para isso (neutro singular *touto* , ou seja, a obediência estrita aos mestres) é graça "(*charis* é feminina, portanto, "obrigado", como em Rom. 07:25). "Ele merece a aprovação demanda *euprosdekton* (2: 5)., o que não está no texto aqui *Se qualquer desconforto ... suportes (ei tis hupopherei lupas).* Condição da primeira classe *i* apresentar voz tensa e ativo *hupopherö* um verbo Velho, trazer de baixo para cima, no NT somente aqui, 1 Coríntios 10:13 ; 2 Timóteo 3:11 . Observe o plural de *Lupe* (dor). *Por causa da consciência para com Deus (theou dia suneidësin).* O sofrimento não é uma bênção em si, mas se envolve um dever para com Deus (Atos 4. : 20); então pode enfrentá-lo com alegria em meu coração. *Theou* (Deus) é genitivo objetivo. Para *suneidesis* (consciência) veja Atos 23: 1 ; 1 Coríntios 8: 7 . Reaparece em 1 Pedro 3:16 . *O sofrimento injustamente (paschon Adikos).* voz ativa Gerúndio *Pascho* e advérbio comum *Adikos* injustamente somente aqui no NT Este é todo o argumento, como deixou claro por Jesus em Mateus 5: 10-12 , onde Jesus tem também "falsamente" *(pseudomenoi)* . Veja também Lucas 6: 32-34 .

20 . Pois o que é (gar poion kleos). qualitativo interrogativo (que tipo de glória). No verbo ser no original. *Kleos* é uma antiga palavra de *Kleo* (*Kaleo* chamada), informar, louvor, exultai, somente aqui no NT *... Se você resistir? (I hupomeneite).* Condição de primeira classe *ei* e futuro indicativo voz ativa *hupomeno* , para que veja Tiago 1:12 . A mesma condição também na seguinte frase (*all 'ei* , etc.). *pecado (hamartanontes).* Presente voz ativa particípio *hamartano* (ciclo contínuo). *Está fustigada (kai kolaphizomenoi).* Gerúndio voz passiva *kolaphizö* palavra tarde (em *kolaphos* punho), somente no NT (cf. Mt. 26:67), e em escritores eclesiásticos. A ação repetitiva novamente. Não permitido para posar como um mártir aqui. Os cristãos, por vezes, merecem a perseguição, como Jesus deu a entender (Mt. 5: 10-12). *Fazer o bem (agathopoiountes).* particípio presente de voz ativa *agathopoieö* como no versículo 15 . *Você sofre (kai paschontes).* particípio presente voz ativa *Pascho* (v. 19). *Este é certamente louvável diante de Deus (charis touto para Theoi).* "Isso (neutro) graças (v. 19) junto ao (*a*) Deus (como Deus o vê) . '

21 . Porque foi para isto mesmo fostes chamados (eis touto eklëthëte gar). Primeiro aoristo indicativo de *Kaleo* chamada. Eles foram chamados para sofrer destemido (Hart), em caso de necessidade. *Por (hoti).* O

fato de que Cristo sofreu *(epathen)* levantou o seu sofrimento a um novo patamar. *Deixando-lhe um exemplo (humina hupolimpsanön hupogrammon).* voz Gerúndio Ionic verbo ativo da tarde *hupolimpanö* (que aparece nos papiros) ao invés do comum *hupoleipö* , deixando para trás (abaixo), somente aqui no NT *Hupogrammos* é uma palavra tardia e rara (*hupographö* , escreva abaixo), uma cópia escrita para imitar, em 2 Mac 02:28 ; Philo, Clemente de Roma, e somente aqui no NT Clemente de Alexandria (*Strom .* V. 8. 49) usa o cabeçalho no topo da pasta de trabalho para que as crianças imitá-lo, incluindo todas as letras alfabeto. Os papiros dar inúmeros exemplos de *hupographë* e *hupographö* no sentido de copiar uma carta. *Para seguir seus passos (hina epakolouthësëte tois ichnesin autou).* propósito Cláusula *hina* eo primeiro aoristo ativo voz subjuntivo *epakoloutheö* , um velho verbo, seguido de perto com o instrumental associativo (1 Tim. 5:10 , 24) ou o locativo aqui. *Ichnos* é uma palavra antiga (de *Hiko* , vá), trilhas, pegadas, etc., no NT somente aqui, 2 Coríntios 00:18 ; Romanos 4:12 .Pedro não quer dizer que Cristo sofreu apenas como um exemplo (1:18), mas ele nos deixou um exemplo a seguir (1 Jo. 2: 6).

22 Ele não cometeu pecado (hos ouk hamartian epoiesen).. As citações de Isaías 53: 9 . Ele já manifestou a impecabilidade de Cristo em 01:19 . A seguinte cláusula é uma combinação de Isaías 53: 9 e Sofonias 3:13 . Por "engano" (*ídolos*) ver verso 1 . *(heurethë) foi encontrado.* Primeiro voz passiva indicativo aoristo *Heurisko.* A inexistência de artifício em Cristo resistiu ao teste do escrutínio (Vincent) e sabia Pedro (Mt. 26:60 ; Jo 18:38. ; 19: 4 , 6).

23 . Quando ele foi insultado (loidoroumenos). voz passiva Gerúndio *loidoreö* , verbo de idade (a partir de *loidoros* , caluniador, 1 Coríntios 5:11), como em João 9:28 . *Não retaliar (ouk anteloidorei).* Imperfect em voz ativa (por repetidos incidentes) de *antiloidoreö* , um composto tarde e raros (Plutarco, Lucian, um exemplo de um papiro é simples como aqui, Moulton e Milligan, verbo *Vocabulário*), somente aqui no NT utilização idiomática de *anti* (voltar, volta). *Não ameaçada (ouk ëpeilei*). Novamente imperfeitos (atos repetidos) de *apeileö* , um composto de idade (de *apeilë* , ameaças, Atos 9:. 1) no NT somente aqui e em Atos 4:17 . *Mas eles confiadas (paredidou de).* Mais uma vez imperfeitos voz ativa, em tempo contínuo no passado, *paradidomi* , carga, geralmente um para julgar, mas aqui outra (como o Sinédrio), mas de si mesmo (súplase *Heauton*) "confiado". As fontes RVR77 " *a causa* ", isto é," Ele cometeu sua causa. " Mas parece mais justificável para substituir *Heauton* porque Jesus usou esta mesma idéia em Lucas 23:46 quando ele morreu. Assim, Jesus confiou-se com a sua causa, o Pai que julga com justiça (*dikaios krinonti TOI* , dativo de articular particípio presente de voz ativa *Krino*).

24 . Quem ... Ele (Os carros). mesmo pronome relativo intensivo referindo-se a Cristo (nota também a relativa em vv. 22 e 23). *Ele levou nossos pecados ... (tas hamartias anëngken Hemon).* voz indicativo Segundo aoristo ativo *anaphero* , um verbo comum para trazer sacrifício ao altar. Combinação aqui de Isaías 53:12 e Deuteronômio 21:23 . Jesus é o sacrifício perfeito pelo pecado (Hb. 9:28). Para o corpo de Cristo (*soma*) ea oferta, veja 1 Coríntios 11:24 . "Aqui St. Pedro colocar a cruz no lugar do altar" (Bigg). *Na árvore (epi para xulon).* Nenhuma árvore aqui e em Lucas 23:31 ; Originalmente, era apenas madeira (1 Coríntios 03:12), e, em seguida, algo feito de madeira, como uma forca ou uma cruz. Então, Pedro usou a cruz em Atos 05:30 ; 10:39 ; e Paulo em Gálatas 3:13 (citando Deut. 21:23). *Morrer para o pecado (such hamartiais apogenomenoi).* Segundo particípio aoristo em voz média *apoginomai* composto antigo que significa longe de, com o dativo (como aqui) morrer nada, somente aqui no NT *... Para viver para a justiça (hina Téi dikaiosunëi zësömen).* Cláusula propósito *hina* ea primeira voz aoristo subjuntivo ativo *Zao* com o dativo (cf. Rom. 6:20). A idéia de Pedro aqui é como a de Paulo em Romanos 6: 1-23 (. especialmente vv 2 , . 10s .) *Por suas chagas fostes sarados (hou toi mölöpi iathëte).* EmIsaías 53: 5 . Primeiro aoristo passivo indicativo voz *iaomai* , uma cura verbo comum que significa (Tg. 5:16) eo caso instrumental *Molops* , uma palavra rara (Aristóteles, Plutarco) para hematoma ou sangramento ferida, somente aqui no NT Cf. . 01:18 . Escrevendo aos escravos que pode ter recebido este tipo de lesão, a palavra de Pedro é eficaz.

25 . Porque éreis como ovelhas (ETE gar probata planömenoi HOS). Citado de Isaías 53: 6 , mas mudou o perifrástica imperfeito do indicativo com *ETE* particípio e presente na voz média *planao* , vagando errante.Lembre-se das palavras de Jesus em Lucas 15: 4-7 . . *Mas agora você se tornou (epestraphëte alla)* Segundo aoristo indicativo voz passiva *epistrepho* , um verbo antigo, volta, volta (Mateus 10:13). *Al Pastor*

e Bispo das vossas almas (epi ton Poimena psuchön humon kai twn episkopou). Jesus chamou a si mesmo o Bom Pastor (Jo. 10:11 , e ver também Heb. 13:20). Só aqui Cristo é chamado nosso "bispo" (supervisor). Veja as duas idéias combinadas em Ezequiel 34:11 . Philo chama Deus *episcopos.* Jesus também é *Apostolos* (Atos 3: 1.), e merece mais um título de dignidade que se pode atribuir.

CAPÍTULO 3

1. Também (homoios). Um advérbio intimamente relacionado *hupotassomenoi* ao que é ser 2:18 . *Você mulheres (gynaikes).* Sem o artigo. Sobre as mulheres ver também Colossenses 3:18 ; Efésios 5:22 ; Tito 2: 4 .*Para seus próprios maridos* (VM) *(tois idiois andrasin). Idiois* também aparece em Efésios e Tito, mas não em Colossenses. Reforça a idéia de posse no artigo *tois.* As mulheres não são treinados para submeter-se aos maridos de outras mulheres, como outros acreditam que ele deve ser (afinidades!) *Mesmo que alguns desobedecer a palavra (dentes kai ei apeithousin logoi toi) .* Condição de primeira classe e caso dativo de *logos* (01:23 , 25 ; 2: 8)., isto é, continuar a ser pagão *a ser vencido ... (hina kerdëthësontai).* cláusula de propósito com *hina* e futuro primeiro indicativo passiva voz *kerdainö* , verbo de idade, vitória (por *kerdos* , lucros, juros), como em Mateus 18:15 . Veja o futuro com *hina* também Lucas 20:10 ; Apocalipse 3: 9 . . *Nenhuma palavra (Aneu logou)* provavelmente aqui "palavra de suas mulheres" (Hart), o outro significado de *logos* (discurso, não no sentido técnico de " palavra de Deus "). *Através da conduta de suas esposas (TES dia twn gunaikön anastrophës).* Venceu por uma vida piedosa, não a insistência perseguidor. Muitas esposas alcançaram esta vitória da graça feliz.

2 . Considerando (epopteusantes). Primeiro aoristo ativo particípio voz *epopteuö* , para que veja 02:12 . Veja 02:12 para *anastrophën* (modo de vida). *Casta (hagnën).* Pura, porque é "respeitosa" (*em phoböi*), o significado aqui de "medo", isto é, referindo-se a Deus, mas em Efésios 5 33 si são instados a temer (respeito) para o marido.

Três . De quem adorno (VM) ***(Hon kosmos).*** genitivo plural, referindo-se à relação *gunaikön* (esposas). Aqui *kosmos* tem o seu antigo significado de enfeite (cf. nossa palavra "estética"), e não o mundo comum (Jo. 17: 5). considerado como um ordenado inteiro *Mundus* Latina usada neste sentido duplo (ornamento, mundo) . *Vamos (this).* Imperativo *eimi* na terceira pessoa do singular. *Não ... o cabelo trançado exterior (exöthen ouch ho emplokës Trichon).* O uso de *ouch* aqui em vez de *mim* (com o imperativo negativo usual) por causa do forte contraste com o versículo 4 (*todos "*). Advérbio Old *exöthen* (fora) está em posição atributiva como um adjetivo.*Emplokë* é uma palavra final (*emplekö* , tecer, 2 Tim. 2: 4 ; 2 Pedro 2:20), em Estrabão, mas é frequentemente utilizado na papiros e trançando denotando raça, somente aqui no NT *de enfeites (peritheseös).* Uma palavra final e raros (Galen, Arrian) de *perititthëmi* (Mt. 27:28), colocado sobre uma coisa Redor começar. O RVR77 da 'colares' na margem. Ornamentos de ouro como redes de cabelo ao redor e ao redor do dedo, braço ou tornozelo. Levaram *O vestido* (VM) *(enduseös).* palavra velha de *Enduo* (colocar em), somente aqui no NT Pedro não proíbe que as mulheres usam vestidos e ornamentos, mas a exibição de magnificência por meio de contraste. Cf. 1 Timóteo 2: 9-13 e Isaías 3: 16ff .

4 . Mas o interior da pessoa (de todos os Anthropos ho kardias Kruptos TES). Aqui *Anthropos* está em contraste com *kosmos* pouco antes. Veja uso de Paulo da *Anthropos* para o velho fora e dentro novo homem (2 Coríntios 4:16 ; Rom. 7:22 ; Colossenses 3: 9 ; Ef. 3:16 , 04:22 , 24). Veja também judaica *em kruptöi* (Rm 2:29.) e que Jesus disse sobre Deus vendo "segredo" (Mateus 6: 4 , 6). *Na beleza imperecível de um espírito manso e tranqüilo (aphthartöi TOI hësuchiou kai tou praeös pneumatos).* Nenhuma palavra no original para "embelezamento" (*kosmoi*). Para *aphthartos* ver 1: 4 , 23 . Para *praus* ver Mateus 5: 5 ; 11:29 . *Pneuma* (espírito) está disponível aqui ou temperamento (Bigg), ao contrário de qualquer outro uso no NT Em 3:18 , 19 ; 4: 6 denota todo o homem interior oposição a *sarx* e *soma* , de um modo muito semelhante à forma como *psuche* é usado em oposição a *soma. . Seja (ho)* O espírito que acabamos de mencionar. *de grande valor (poluteles).* palavra Velha (*polu* e *telos* , custo) no NT aqui em Marcos 14: 3 e 1 Timóteo 2: 9 .

5 . Eles se adornam (heautas ekosmoun). Imperfect ação habitual voz ativa ", usado para adornar-se." *Kosmeö* é um velho verbo derivado do *cosmos* , na acepção do versículo três . Ver Hebreus 11:11 , 35 para como as santas mulheres do tributo particípio passado AT *hupotassomenai* repete o versículo 1 .

6 . Como Sara (HOS Sarra). *Ele obedeceu Abraão (Abraão TOI hupëkouen).* voz ativa Imperfect *hupakouo* uma atitude mantida continuamente no passado (com o dativo). *Chamá-lo de Mr. (Kurion Kalousa auton).* voz Gerúndio ativo *Kaleo.* Veja Gênesis 18:12 . *Em que você se tornou seus filhos (HES egenëthëte tekna).* Primeiro aoristo indicativo voz passiva *ginomai* ", cujas filhas fostes." *Se você fizer o bem (agathopoiousai) .* particípio presente ativo, feminino e plural voz *agathopoieö* (02:15), "fazendo o bem." *De jeito nenhum a temer (kai me phoboumenai mëdemian ptoësin).* Orçamento gratuito Provérbios 03:25 : "E não temerás o pavor Súbita "(acusativo cognato *ptoësis* , seguintes *phoboumenai* particípio presente na voz média, tarde e palavra rara *ptoeö* , aterrorizar, e Lucas 21: 9. , somente aqui no NT). Talvez Pedro considerar a falsidade de Sarah como uma rendição a um terror repentino (Hart). Também poderia desenhar com Sara Ann. Por que é que as mulheres não organizar uma sociedade de "Filhas de Sarah"?

7 . . Vocês, maridos mesmo (hoi andres homoios) , provavelmente, "igualmente" está se referindo aqui a "Honra a todos" em 2:17 , e não o "bem" de 3: 1 . . *Convivid com (sunoikountes)* Particípio presente na voz ativa*sunoikeö* , verbo que significa velho parceria doméstica, somente aqui no NT usado aqui como um imperativo, como o particípio em 2:18 ; 3: 1 . *Com a compreensão* (margem RVR77 ", de acordo com o conhecimento") *(kata gnösin) .* "Com um inteligente reconhecimento da natureza da relação de casamento" (Vincent). *Dando honra à mulher, como vaso mais frágil* (RV) *(HOS asthenesteröi skeuei gunaikeiöi aponemontes rasgado TOI).* particípio presente ativo *aponemö* , um verbo antigo atribuir, cisão, somente aqui no NT *skeuos* é uma palavra antiga e comum para o vidro, móveis, utensílios (Mt. 12:29 ; . 2 Timóteo 2:20). Aqui ambos, marido e mulher são chamados vasos, ou "peças de equipamento na casa de Deus" (Bigg). Veja uso de Paulo *skeuos* para ministros (2 Coríntios 4: 7). *Gunaikeiöi* aqui é um (mulheres) adjetivo derivado *Gune* (mulher). É descrito como "frágil"*(asthenesteröi TOI)* , e não uma fraqueza intelectual ou moral, mas puramente por razões físicas, o marido deve reconhecer com a devida consideração para a felicidade conjugal. *herdeiros da graça da vida (charitos sunklëronomoi ZOES) .* composto duplo tardia encontrada em uma inscrição em Éfeso e em papiros, no NT somente aqui, Romanos 8:17 ; Efésios 3: 6 ; Hebreus 11: 9 . Dom da vida eterna de Deus pertence à mulher e ao homem. Aos olhos de Deus, as mulheres podem ser superiores ao marido, e não apenas o mesmo. *Para que suas orações não sejam impedidas (eis para mim egkoptesthai proseuchas humon tas).* propósito Cláusula *eis a* e infinitivo presente passivo (com negação *ME)* de *egkoptö* , cortado em interrupção, atraso verbo (Políbio), como em Romanos 15:22 , etc. Muito vivas para nós hoje, com os nossos telefones e rádios, quando as pessoas nos interromper. *Proseuchas* (orações) é o acusativo de referência geral. Maridos são certamente um motivo para considerar aqui por que suas orações não são respondidas.

8 . Em conclusão (de telos). adverbial acusativo. Conclusão, não Epístola, apenas instruções para as diversas classes. No verbo (*este* imperativo, sede) aqui. *De uma mente (homophrones).* composto Velho *(homos, phren)*, somente aqui no NT *Compassivo (sumpatheis).* adjetivo Velho *(sol, Pascho)* , no NT somente aqui e Romanos 0:15 . Nosso termo "bom" no sentido original. *Seja fraternidade gentilmente (philadelphoi).* composto Velho*(philos, adelphos)* , somente aqui no NT *Misericordioso (eusplagchonoi).* Composto tarde e raro *(eu* e *splagchnon)* , em Hipócrates, Apócrifo, em NT somente aqui e em Efésios 4:32 . *Do espírito humilde* (BAS)*(tapeinophrones).* Composto final *(tapeinos, phren)* , Plutarco, Provérbios 29:23 , somente aqui no NT

9 . Não tornando mal por mal (anti kakon me apodidontes kakou). *ME* e voz ativa particípio presente *apodidömi* dar a volta. A mesma frase em Romanos 12:17 e a mesma ideia em 1 Tessalonicenses 5:15 . Pedro pode ter obtido de Paulo ou de Provérbios 17:13 ; 20:22 , "uma abordagem atraente para Cristo pelas *lei de talião* (Mt. 5: 38ss.), que Platão opõe primeira entre gregos "(Hart). Uso comum do *anti* câmbio. *maldição Maldição (anti loidorias loidorian).* Alusão 02:23 (exemplo do próprio Cristo). *Mas, ao contrário, a bênção (tounantion de eulogountes).* crase e acusativo adverbial (*para enantion*) de Artigo adjetivo neutro *enantios* (*em, antios* , em frenteMt. 14:24), 'contrário'. Para *eulogountes* (particípio presente ativo voz *eulogeo*) ver Lucas 06:28 ; Romanos 0:14 (imperativo *eulogeite* .) *Porque foi para isto mesmo fostes*

chamados a si mesmo (VM) . *(hoti eis touto eklëthëte)* Ver 02:21 para este verbo e emprego *touto eis* (apontando para o argumento anterior.) *a fim de herdar uma bênção (hina eulogian klëronomësëte).* Cláusula propósito *hina* eo primeiro aoristo ativo voz subjuntivo*klëronomeö* , uma clara referência a Esaú, que queria "herdar bênção "(Heb. 0:17), depois de vender seu direito de primogenitura. Os cristãos são o novo Israel (gentios e judeus) e são os descendentes espirituais de Isaque (Gal. 4: 2ff.).

***10* Para (gar)..** A razão para toda a exortação nos versos 8 e 9 , e entrando nos versículos 10 a 12 uma citação do Salmo 34: 13-17 . com algumas pequenas mudanças *que Ele quer amar a vida (Thelon Zoen agapäin).*"Desejando amar a vida." A vida presente. As expressões da LXX são Hebraisms escuros. A LXX tem *agapön* (particípio presente ativo *ágape*), não o infinitivo *agapäin. Contenha (pausatö).* Primeiro aoristo voz ativa imperativo na terceira pessoa do singular do *pauo* , não parar, enquanto a LXX tem *Pauson* (segunda pessoa do singular). *Sua língua (manter Grossan).* Veja Tiago 3: 1-12 . *Sem mentiras dizendo (tou me lalësai Dolon).* fins cláusula com o artigo genitivo *tou* (negação *ME*) ea primeira infinitivo aoristo ativo voz *laleo.* Mas também pode ser explicado como o caso ablativo com a negação redundante *me* depois obstrução de um verbo (*pausatö*) eLucas 04:42 . Veja Robertson, *Gramática* , p. 1061 . "Refreie seus lábios de falar dolo".

***11* . Fique longe (ekklinatö).** Primeiro aoristo imperativo voz ativa da terceira pessoa do singular do *ekklinö* , onde a LXX tem *ekklinon* (segunda pessoa do singular). É um verbo de idade, no NT somente aqui, Romanos 3:12 ; 16:17 . Pedro passagem totalmente adaptado à sua própria construção e utilização. Assim, em termos *poiësatö* (então) em vez de *poiëson* (feixe), *zëtësatö* (pesquisa) em vez de *zëtëson* (pesquisa) *diöxatö* (cão) em vez de *diöxon* (perseguições), todos voz ativa imperativo primeiro aoristo (a partir de *poieo, zeteo, Dioko*). Ver Hebreus 12:14 para "buscar a paz". Se os homens fizeram!

***12* On (epi)..** No caso dos justos (*dikaious* , na acepção do AT como *dikaion Lot* em 2 Pedro 2: 7), para o bem deles, mas no caso de "aqueles que fazem o mal" (*epi poiountas kaka* 'sobre homens fazendo ervas daninhas "),"a face do Senhor "(*prosopon kuriou*) não é para qualquer um deles, vir aqui *epi* para "contra" em seu significado.

***13* . Isso vai prejudicar (humas kakösön ho).** Futuro articulação particípio ativo na voz *Kakoo* , verbo de idade (a partir de *kakos* , ruim) e Atos 7: 6 , 19 . Qualquer dano real, se você quer ou quer fazer dano. Veja as palavras em Isaías 50: 9 . . *Se você tem (ean genësthe)* Em vez disso, "se você fizer" (condição de terceira classe com *ean* voz e segundo aoristo meio subjuntivo *ginomai* .) *O zelo pelo bem (tou agathou zëlötai).* "Zealots para o bem" (genitivo objetivo após *zëlötai* , Zealots, não ciumento) termo antigo de *zëloö* (1 Coríntios 12:12).

14 . *Mas, mesmo que você deve sofrer (all 'ei kai paschoite).* "Mas você deveria sofrer também." Condição da quarta classe com *ei* e opcional (indeterminado com menor probabilidade), uma condição rara no *koiné*vernáculo, porque o opcional era uma forma de extinção. Se a situação, embora nota profética de vitória no versículo 13 , chegou ao sofrimento real "por causa da justiça" (*dia dikaiosunen)* como em Mateus 05:10 (*henekenn*ão *dia*), então "abençoado" (*makarioi* , as próprias palavras de Jesus nessa passagem, ver, um termo que significa "feliz", não *eulogëtoi*) 'são' (não no texto grego). Se a conclusão de uma forma regular é expresso, seria *um eiëte* (você seria), existe *este* (são). Curiosamente, a terceira condição de classe, no versículo 13 , pouco antes da quarta classe, no versículo 14 . *Não seja desanimado por medo de que (t phobon Auton me phobëthëte).*Proibição *Mede* eo primeiro subjuntivo aoristo (ingressive) de *tarasso* distúrbio (Mt. 2: 6 ; João 12:27.). Parte da mesma data. Cf. 3: 6 .

***15* . Santificar (hagiasate).** Primeiro aoristo ativo voz imperativa *hagiazo.* Este, ao invés de medo. *O Senhor Jesus Cristo* (VM) *(Kurion tonelada Christon). Ton Christon* , artigo objeto direto e *Kurion* , predicado acusativo (sem o artigo). Este é o texto correcto, não *ton theon* como mostrado no Texto Receptus. Uma adaptação Cristo em Isaías 08:13 . *Sempre estar preparado (hetoimoi AEI).* Não particípio grego, um adjetivo de idade (Tit. 3: 1).*Para uma defesa (pros apologian).* Para um pedido de desculpas, no sentido antigo uma resposta fundamentada e Vindicator, uma defesa, como em Atos 22: 1 , de *apologeomai* ., defender, reivindicar . *razão da esperança que há em vós (peri logon huminas elpidos TES)* sentido original do *logon* (acusativo da coisa com *aitounti* e *humas* , acusativo da pessoa), "sobre a esperança em você." Pronto para uma defesa oral da esperança interior.Essa atitude exige uma compreensão inteligente da esperança, ea capacidade de apresentá-

lo. . Em Atenas era de se esperar de todo cidadão que iria participar da discussão dos assuntos do Estado *com mansidão e temor (alla kai meta prautëtos phobou).* De Deus (2:18 ; 3: 2 , 4), não o homem.

16 . Tendo uma boa consciência (suneidësin echontes agathën). particípio presente ativo voz *elenco.* Veja 02:18 para *suneidësin* e 03:21 para *Agathe suneidesis* empregado novamente ("quase uma personificação 'Hart).*Para ter vergonha ... (kataischunthösin hina).* propósito Cláusula *hina* eo primeiro aoristo subjuntivo passiva de *kataischunö* , um verbo antigo, vergonha (Lucas 13:17. ; 1 Pedro 2: 6). *À medida que falam contra vós outros (em Hoi katalaleisthe).* Presente voz passiva indicativo *katalaleö* , para que veja 02:12 também *Hoi.* Pedro pode ser lembrando (Hart) a sua experiência no dia de Pentecostes, quando os judeus primeiro escarnecido e, em seguida, foram cortadas ao coração (Atos. 2:13 , 37). *Aqueles que caluniam (hoi epëreazontes).* articulação particípio presente no Active voz *epëreazö* , verbo de idade (a partir de *epëreia* , abuso insultuoso), o abuso no NT somente aqui e em Lucas 6:28 . *Em Cristo (em Christoi).* A frase mística habitual de Paulo que Pedro usa três vezes (aqui e em 5:10 , 14), e não em João, embora a idéia aparece constantemente em seus escritos. Pedro dá uma nova reviravolta aqui (cf. 02:12) para *anastrophe* (modo de vida). "Consistentemente, o apóstolo repete suas frases com um novo significado e uma nova luz" (Bigg).

17 Melhor (kreitton).. Comparada *Kratus* como em 2 Pedro 2:21 e Hebreus 1: 4 . A tolerância do paciente não só calúnia silenciados (v. 16) e reflete o caráter de Cristo (v. 18), mas tem um valor próprio (v. 17). *Se Deus quiser (ei theloi de Thelema tou theou).* Mais uma vez, a quarta condição de classe (*ei-theloi*) com *ei* e opcional. Para um pleonasmo semelhante, ver João 7:17 . *... fazer o bem do que por fazer o mal (agathopoiountas kakopoiountas ë).* acusativo plural concordando com *humas* , que é entendida (acusativo de referência geral com o infinitivo *paschein* (sofrer) de particípios *agathopoieö* (ver 02:15) e *kakopoieö* (Marcos 3: 4 , e veja 1 Pedro 2:14 para *kakopoios*).

18 . Porque também Cristo morreu (BAS) ***(kai hoti apethanen Christos).*** Então, de acordo com o melhor MSS.; o mais tarde ter *epathen* (sofrido), que é a leitura em King Tiago eo exemplo de Cristo VM deve se mover para uma paciência de longo sofrimento. *Para os pecados (hamartion peri).* "No que diz respeito aos pecados" (não deles, mas a nossa 1:18). *Peri* (em torno de, aproximadamente) com *hamartias* a frase usada regularmente para oferta pelo pecado (Lev. 5: 7 ; 06:30), mas também é usado *huper hamartias* (Ez. 43:25). Assim, no NT são ou *hamartion peri* (Ele 5: 3.) como *huper hamartion* (Hebreus 5:. 1). . *Apenas uma vez (hapax)* uma vez por todas (Hb. 9:28), e não apenas uma vez em último (*pote*). *O justo pelos injustos (dikaios huper adikön).* Literalmente "simplesmente errado" (sem documentos). Veja 1 Pedro 2:19 para a impecabilidade de Cristo como um sacrifício perfeito pelo pecado. Isso é o que dá valor ao sangue de Cristo. Não há pecado em si. Alguns homens hoje estão abandonando este ponto. *Para levar-nos a Deus (hina Hema prosagagëi toi Theoi).* propósito Cláusula*hina* , com o segundo aoristo ativo voz subjuntivo *prosagö* e caso dativo *toi Theoi.* O MSS. variar entre *Hemas* (nós) e *humas* (você). O verbo *prosagö* significa conduzir ou transportar (Mt. 18:24), se aproximar de Deus (cf.*prosagögën* em Ef. 2:18), vem diante de Deus na base da morte expiatória de Cristo por nós, que abriu o caminho (Ro 03:25. ; Hebreus 10: .. 19s). . *Sendo condenado à morte na carne (homens thanatötheis Sarki)* Primeira voz passiva particípio aoristo *thanatoö* , verbo de idade (a partir de *thanatos* , morte), matou . *Sarki* é o caso locativo de *sarx. Mas vivificado no espírito (söopoiëtheis de pneumati).* Primeiro particípio aoristo voz passiva*zoopoieo* , um verbo raro (em Aristóteles, *zoopoios* , aceleração), o que significa acelerar. Particípios não são história *apethanen* mas concomitante com ele. Nenhuma construção, tais como o particípio de ação subseqüente.O espírito de Cristo não morreu quando ele fez sua carne, mas "foi dotado de novos e maiores poderes da vida" (Thayer). Veja 1 Coríntios 15:22 para o uso do verbo para a ressurreição do corpo. Mas o uso da palavra*pneumati* (caso locativo) em contraste com *Sarki* lança mente de Pedro uma longa comparação a título de ilustração cobrindo versículos 19 a 22 . Os seguintes versos foram mais controvérsia do que qualquer outra coisa na epístola.

19 . Em quem também (kai Hoi). Isto é, em espírito (em relação referindo-se *pneumati.* Mas um número de estudiosos modernos têm seguido a conjectura de Griesbach que o texto original era ou *Noë kai* (também Noé) ou *kai Enoque* (Enoch também) ou *Hoi kai Enoque* (que também Enoque), um escriba antigo teria entendido mal ou omitido *Enoch kai* cópia (*homoioteleuton*). Eles admitem essa possibilidade em seu Stier e Theile *Poliglota.*O defensor 1891 J. Cramer, J. Rendel Harris em *O Expositor* (1901) e *Sidelights de Pesquisa NT* (p. 208), pela Nestlé

em 1902, para a Nova Tradução Moffatt Novo Testamento (em Inglês). Windisch rejeita essa conjectura como inconsistente com o contexto. Não há manuscrito para apoiá-lo, apesar de aliviar muita dificuldade. Lutero admite que não entende o que quer dizer Pedro. Bigg não duvida que o evento registrado ocorreu entre a morte de Cristo e sua ressurreição e afirma que Pedro está se referindo ao *anúncio Descensus Inferos* de Cristo em Atos 02:27 (o que compara com Mt. 27. 52s ; Lc. 23:34 ; Ef. 4: 9). Com isso concorda Windisch. Mas Pedro manteve Wohlenberg significa que Cristo pregou, no seu estado actual, aqueles que rejeitaram a pregação de Noé e que agora estão presos. Agostinho afirmava que Cristo estava em Noé quando ele pregava. Bigg argumenta vigorosamente que Cristo, durante o tempo entre sua morte e ressurreição, pregou para aqueles que tinham ouvido uma vez Noé (mas agora estão presos), oferecendo mais uma oportunidade e não mera condenação. Mas se é assim, por que Jesus limitou sua pregação apenas a este grupo? Assim, as teorias abundam sobre esta passagem. Você só pode dizer que é boa esperança parka com aqueles que negligenciam ou rejeitar a Cristo nesta vida para o risco de uma possível segunda chance após a morte, descansando como ela se encontra em uma exegese insustentável de uma passagem difícil na Epístola de Pedro . Aceitando o texto como o temos, o que podemos tirar dele? *Foi e pregou (poreutheis ekëruxen).* Primeiro aoristo voz passiva indicativo (depoente) de *poreuomai* e primeiro aoristo indicativo voz ativa de *Kerusso* , o verbo comumente usado a pregação de Jesus. Naturalmente, as palavras significam uma ação pessoal de Cristo "em espírito" como uma ilustração de sua "aceleração" (v. 18), se foi antes ou depois de sua morte. Curiosamente, assim como a relação*Hoi* aqui nos diz algo sugerido pelas palavras *pneumati* (em espírito) antes e no versículo 21 o parente *ho* (que) nos dá outra ilustração das palavras *dizer 'hudatos* (através da água) um pouco acima. Pedro passa a inundação no batismo de Noé sob Pedro, e tinha saltado antes da época de Cristo, para Noah. Faz grande transforma facilmente com uma palavra. O que ele quer dizer aqui pela história que ilustra o espírito vivificante de Cristo? *Para os espíritos em prisão (tois em phulakëi pneumasin).* A linguagem é clara, exceto que Jesus deixou claro se esta pregação aos espíritos na prisão naquele momento ou pessoas cujos espíritos estão agora na cadeia, que é o ponto já considerada sem solução. O uso metafórico *na phulakëi* pode ser ilustrado por 2 Pedro 2: 4 ; Judas 6 ; Apocalipse 20: 7 (o lugar de descanso final dos perdidos). Ver Hebreus 12:23 para usar *pneumata* por espíritos desencarnados.

20 . ***Aqueles que outrora foram desobedientes (apeithësasin pote).*** Primeiro aoristo particípio ativo voz *apeitheö* (para o qual verbo ver 03:20), no dativo plural concordando com *pneumasin.* Esses espíritos agora em prisão eram uma vez (*pote*) . desobedientes (rebeldes típicos, chamado Hart) *que eu esperava (apexedecheto).* voz média Imperfect no duplo composto *apekdechomai* , tarde verbo, provavelmente pela primeira vez em Paulo (1 Cor 1: 7), embora escrito no apócrifo *Acta Pauli* (III) e outros escritos posteriores citadas por Nageli (43 p.). Uso Perfective das duas preposições (*apo* e *ek*), espere até o fim, como a Segunda Vinda de Cristo (Fp. 3:20). Aparentemente, cem anos após o aviso (Gen. 5:32. ; 6: 3 ; 7: 6) Noah estava preparando a arca, e Noé, pregador da justiça (2 Pedro 2: 5) diziam que as pessoas, que desprezava o . recado *Enquanto a arca (kataskeuazomenës kibötou) preparado.* genitivo absoluto com particípio presente voz passiva *kataskeuazö* , um composto de idade (Mt. 11:10); para *kibötos* (Arca) ver em Mateus 24:38 . *Em que (galinha eis).* "Em que (Arca)." *Ou seja, (tout estin ").* "Isto é." Uma expressão que introduz uma explicação castelhano nossa rotação (Ro. 10: 6 , etc.). . *Pessoas (psuchai)* VM traduzido "almas". Pessoas de ambos os sexos (seres humanos vivos) e em Atos 2:41 ; 27:37 , etc . *Eles foram salvos (diesöthësan)* Primeiro aoristo indicativo voz passiva *diasöxö* composto de idade, trazer segurança através como em Atos 27: 44 . *Do outro lado da água (di 'hudatos).* "Por meio de água", ou *água* , apropriadamente traduz como RV, como um meio de intermediário, uma clara mudança no uso da *evolução* na composição apenas (uso local) antes de uso instrumental aqui. Atravessaram a água na arca, e foram salvos por água, apesar da inundação em torno deles. Pedro insiste (Hart) na água do que na arca (Heb 11: 7.) link para a ilustração abaixo.

21* . *Que (VM) ***(kai ho).*** A água que acabamos de mencionar. *Isso corresponde a este (antitupon).* A água no batismo agora como um protótipo de libertação de Noé através da água. Para *baptisma* ver Mateus 3: 7 . Para*antitupon* ver Hebreus 9:24 (o único outro exemplo NT), onde a palavra sobre o tabernáculo terrestre em correspondência (usado *antitupa*) celeste, que é o modelo (*Tupon* , I. 8: 5) do terreno. Então aqui está o batismo é apresentado como correspondente com (prefigurado) lançamento da família de Noé pela água. É apenas um paralelo vaga, mas não fantasiosa. *Agora, você economiza* (BAS) *(humas sözei freira).* Um verbo

simples (*Sozo* não agravar *diasözö*). A salvação pelo batismo que Pedro mencionado aqui é simbólico só (uma metáfora ou descrição gráfica como em Romanos 6: 2-6)., não é eficaz, como Pedro é rápido para explicar *não da imundícia da carne (UO Apothesis sarkos rupou) . Apothesis* é uma antiga palavra derivada *apotithëmi* (2: 1), no NT somente aqui e em 2 Pedro 1:14 . *Rupou* (genitivo *rupos*) é uma palavra antiga (cf. *ruparos* , áspero, Tg 2: 2. ; imundo, . Rev. 22:11), somente aqui no NT (cf. Isa. 3: 3 ; 4: 4). Batismo, Pedro explica, não lavar a imundícia da carne e em um sentido literal, como um banho para o corpo, não no sentido metafórico da imundície da alma. Sem cerimônia realmente afetar a consciência (I. 9:. 13f). Pedro nega um explicitamente aqui a remissão batismal dos pecados. *Mas a resposta de uma boa consciência para com Deus (alla suneidëseös eperötëma Agathes eis theon).* palavra velha de *eperötaö* (interrogar, e Mr 09:32 ; 16: 1), somente aqui no NT em grego antigo significa nunca responder, mas só inquérito. As inscrições da época dos Antoninos a utilização de aprovação do Senado depois de um inquérito. Talvez este seja o significado aqui, ou seja, o reconhecimento de consagração a Deus depois de fazer investigação, tendo se arrependeu e voltou-se para Deus, e até agora a proclamação pública desse fato pelo batismo (o símbolo da mudança interna anterior coração). Tomado assim irrelevante se *theon eis* (a Deus) é tomado com *eperötëma* ou *suneidëseös. Pela ressurreição de Jesus Cristo (di 'anastaseos Iesou Christou).* Porque o batismo é a imagem simbólica da ressurreição de Cristo ea nossa própria renovação espiritual (Rom. 6: 2-6). Veja 1: 3 para a regeneração possível mediante a ressurreição de Jesus.

22 . Tendo ido (margem) ***. (poreutheis)*** Primeiro particípio aoristo (depoente) de hupotasso (ver 2:18 ; 3: 1) na construção absoluta genitivo. Para Ele (autoi). Um Cristo. Veja 1 Coríntios 15:28 .

CAPÍTULO 4

1. Tendo uma vez que Cristo sofreu na carne (VM) ***(Christou oun pathontos Sarki).*** genitivo absoluto com a segunda voz ativa particípio aoristo *Pascho* , sofrimento e caso locativo *sarx* (carne). O *oun* (portanto, portanto), extrair e aplicar a principal lição 3: 18-22 ., que Cristo sofreu por nós . *Você também armar (hoplisasthe kai humeis)* Primeiro aoristo voz média imperativo direto *hoplizö* velho verbo *hoplon* (arma, Jo. 18: 3), metaforicamente, somente aqui no NT . *Só de pensar (Auten Ten ennoian)* Acusativo da coisa (conteúdo) *ennoian* , palavra antiga (*em, nous*), colocar em mente, pensei, vai, no NT somente aqui e em 4:12 . "Aqui, novamente *Christus Patiens* é o nosso *hupogrammos* "(Bigg). *Para (hoti).* Motivo da chamada. *Ter feito com o pecado (pepautai hamartias).* Perfeito voz indicativo médio em *pauo* , pare e singulares ablativos *hamartias* mas B lê o plural dativo *hamartiais* (cf. Rom. 6: 1s.). A tentação para um homem perdeu todo o seu recurso e, assim, poder.

2 . A fim de que você possa viver não mais (VM) ***(eis a mëketi biösai).*** propósito Cláusula *eis a* (negação *ME*) eo primeiro aoristo (em vez de o sótão segundo aoristo *biönai*) infinitivo voz ativa *Bioo* , um verbo de idade, passar a vida (de *bios* , ao longo da vida, Lc. 08:14), somente aqui no NT *O tempo restante na carne (em Sarki epiloipon tonelada chronon).* Acusativo de tempo (*chronon* , período . tempo) *Epiloipon* é um adjetivo velho (*epi, loipos* também se hospedar), somente aqui no NT Mas *eis que* aqui pode ser o resultado (de modo que), como em Romanos 1:20 ; 4:18 .

Três . Passado (parelëluthös). Perfeito particípio passivo do verbo em parerchomai composto, um verbo de idade, para ir ao lado, como em Mateus 14:15 com o tempo (horas). Basta (arketos). "Chega", sem relação sexual, em grego, provavelmente Estin (é) em vez de dunatai (CAN), que aparece várias vezes nos papiros, no NT somente aqui e em Mateus 06:34 ; 10:25 , aparentemente referindo-se ao As palavras de Cristo em Mateus 06:34 (possivelmente um axioma ou um provérbio). *Tendo feito (kateirgasthai)* . Perfeito voz infinitivo meio *Katergazomai* , um composto comum (*kata, ergon* , trabalho), como em 1 Coríntios 5: 3 . *O que agrada (para boulema)* . Seguindo o texto correto, não *Thelema* . Ambos os termos denotam a coisa desejada ou amada. Os judeus, por vezes, caiu nos caminhos dos gentios (Rm 2: 21-24. ; 3: 9-18 ; Ef. 2: 1-3). como alguns cristãos molda o mundo hoje copiado *Ter orientado (peporeumenous)* . Particípio perfeito suavemente *poreuomai* no acusativo plural de referência geral com o infinitivo *kateirggasthai* . Literal. *No lascívia (em aselgeiais)* . Todos esses pecados são no caso locativo. "Em concupiscentes excessos não verificadas" (2 Pedro 2: 7 ; 2 Coríntios 0:21). *concupiscências (epithumiais)* . Cf. 2:11 ; 4: 2 . *intoxicações*

(oinophlugiais) . Composto Velha (*oinos* , vinho, *phluö*, borbulhando) por embriaguez, no NT somente aqui e em Gálatas 5:21 ; Romanos 13:13 . *Orgias (potois)* . Uma antiga palavra que denota celebrações selvagens na bebida sem restrição teve um papel significativo (de *pinho* , beber), somente aqui no NT À luz destas palavras parece estranho encontrar cristãos agora justificar sua "liberdade pessoal" para beber e bêbado, para não falar da lei de proibição. Os gregos chegaram a introduzir a luxúria ea embriaguez em suas observâncias religiosas (o culto de Afrodite, é um exemplo disso). *abomináveis idolatrias (eidölolatriais athemitois)* Para o cristão, todos os "idolatria" *(Eidolon, latreia)* , a adoração de ídolos é "abominável" não é permitido (alfa privativo e *themitos* , que *themistos* é a antiga forma de verbal *themizö* , legitimar), mas de uma forma particular associado a beber e deboche. O único outro exemplo de *athemitos* no NT também é parte de Pedro (Atos 10:28.) e sobre a lei de Moisés. Esta pode ser a idéia aqui, porque os judeus caíram muitas vezes em práticas idólatras (Deissmann, *Estudos da Bíblia* , p. 274).

4 .. Em que (Hoi) . Nesse modo de vida *é miss (xenizontai).* Presente voz passiva indicativo *xenizö* , um verbo antigo (de *xenos* , estranho), entretendo um convidado (Atos 10.: 23) astonish (Atos. 17:20). Veja também4:12 . "Eles estão surpresos ou espantados." *Em que vós prazo não com eles (I suntrechontön humon).* genitivo absoluto (negação *Me)* com o particípio presente de voz ativa *suntrechö* , um composto de idade, correndo juntos como uma multidão ou turba, como aqui (como a nossa frase "correr com a multidão"). *Da mesma enxurrada de dissipação (eis dez chás Auten asötias anachusin). Anachusin* (de *anacheö* , derramando-se) é uma palavra tardia e rara, o nosso transbordante, somente aqui no NT *Asötias* é o caráter de um homem abandonado *(asötos* , cf. *asötös* em Lc. 15:13), antiga palavra para designar um vida dissoluta, no NT somente aqui, Efésios 5:18 ; Tito 1: 6 . . *E spitefully (blasphëmountes)* particípio presente de voz ativa *blasphemeö* como em Lucas 22:65 . "Os cristãos foram obrigados a retirar-se todos os prazeres sociais do mundo, e as nações se ressentiam amargamente seu puritanismo, considerando-os como os inimigos de toda a alegria e, assim, a raça humana" (Bigg).

May . Mas eles percebem (hoi apodösousin logon). Sem "mas" *(de)* no original. É "Aqueles que vão notar." Para este uso de *logon* (a conta) veja Mateus 12:36 ; Lucas 16: 2 ; Atos 19:40 ; Hebreus 13:17 . Para o uso repentino de relativa *hoi* ver Romanos 3: 8 . . *Quando você está pronto para julgar (TOI hetoimös krinonti)* Dativo ", que é rapidamente julgado" de acordo com o texto correto, não *hetoimös echonti krinai* ", que está pronto para julgar ", que" suaviza a áspera original "(Hart). O juiz que é claramente Cristo (1:13 ; 2 Coríntios 5:10), mas é o Pai em 01:17 . . *Um vivos e mortos (kai zöntas nekrous)* Aqueles que estão vivendo naquele momento, e e mortos (1 Ts. 4:15).

June . *Ele foi pregado o evangelho (euëggelisthë).* Primeiro aoristo indicativo voz passiva *euaggelizo.* uso impessoal. *Mesmo aqueles que estão mortos (kai nekrois).* Quer dizer Pedro aqui pregou aos homens depois da sua morte, ou homens que estavam vivos, mas mortos agora ou quando o julgamento vem? Há alguns jogadores (como Agostinho, Lutero, etc.), tendo "morto" aqui no sentido espiritual (morto em delitos e pecados, como em Colossenses 2:13 ; Efésios 2: 1.), mas que consideram "impossível »Pedro empregou a mesma palavra em dois sentidos em tal proximidade; mas Jesus faz na mesma frase, como no caso de *psuche* em Mateus 16:25 . Bigg levá-la para dizer que todos os homens que ainda não ouviram a mensagem do evangelho nesta vida vai ouvir a outra antes do julgamento final. *Para isso, julgados (homens hina krithösin).* propósito Cláusula *hina* ea primeira subjuntivo aoristo voz passiva *Krino* , juiz, enquanto *Zosin de* (pelo contrário) é o presente ativo voz subjuntivo *Zao* , vivendo. Há também são contrastantes *kata anthröpous* (segundo os homens) e *theon kata*(depois de Deus).

7 . Mas o fim de todas as coisas é (de telos ëggiken Panton). Perfeito ativa voz indicativo *eggizö* , fenda, um verbo tarde comum (de *eggus*), a mesma forma usada pela chegada Batista Messias (Mt. 3: 2) e em Tiago 5: 8 (a segunda vinda). Pedro nos diz quão perto, mas insta estar preparado (1:. 5s ; 4: 6), como Jesus (fez Mr. 14:38), e Paulo (1 Tessalonicenses 5: 6.), embora aproximando contínua (Rom. 0:11). Para 2 Tessalonicenses 2: 2, ver comentário em *loc. cit.* , e nota . *Sede, portanto, prudentes (oun söphronësate).* Tendo em vista a vinda de Cristo. Primeiro aoristo (ingressive) ativo voz imperativa *söphroneö* (*SOS* saudáveis *phren* , mente), como emMarcos 05:15 . *permanecer sóbrio para a oração (eis nëpsate proseuchas).* Primeiro aoristo (ingressive) de *nepho* (ver 1 : 13) e os plurais *proseuchas* (orações). Cf. Efésios 6:18 .

8* . *Primeiro de tudo (pro panton). Eu vejo essa frase em Tiago 5:12 . *Seja sincero ... (echontes ektenë).* participío presente ativo de voz *echontes* e acusativo adjetivo predicado *ektenës* (de *ekteinö* estender), estendeu aqui apenas no NT, "ordem de seu amor entre vós manutenção." *Porque o amor cobre uma multidão de pecados (hoti Agape kaluptei plêthos hamartion).* Veja Tiago 5:20 para sentido, os pecados do objeto de amor, não de amor.

9* *hospitaleiro (philoxenoi).. "amigável com estranhos", uma palavra antiga (de *philos, xenos*), no NT somente aqui e em 1 Timóteo 3: 2 ; Tito 1: 8 . No verbo grego aqui. *Sem murmuração (Aneu goggusmou).* Como *Choris goggusmön* em Filipenses 2:14 . Reclamações estragar hospitalidade. Jesus ordenou que os estrangeiros foram recebidos (Mt. 25:35). As pousadas eram escassos e muito ruim. A hospitalidade habilitado o trabalho missionário (3 Jo. 5).

10* . *Don (carisma). Palavra tarde NT (no final de papiros) de *charizomai* , dando graça. Aqui Pedro usa-lo como um dos dons do Espírito Santo (1 Coríntios 12: 4 , 9 , 29-31 ; Rom. 12: 6). . *ministrá-la (diakonountes)* VM: "Comunicar". Particípio presente plural voz ativa *diakoneo* , um verbo comum (Mt. 20:28), embora *hekastos* (cada um) é singular. *Como bons administradores (HOS Kaloi oikonomoi).* Para "administrador" (*oikonomos* , gerente de uma casa) ver Lucas 16: 1 e 1 Coríntios 4: 1 (usado pelo próprio Paulo) e todos Bishop (Tito 1: 7.), mas aqui em todos os cristãos. Veja *kalos* usados com *diakonos* em 1 Timóteo 4: 6 . . *A partir da multiforme graça de Deus (theou Charitos poikilës)* To *poikilos* (heterogéneo) ver 1: 6 e Tiago 1: 2 .

11* . *Se alguém fala (ei tis lalei). Condição de primeira classe, assume-se como cumprida. *Como os oráculos de Deus* (VM) *(HOS theou lodge).* Não há predicado nesta conclusão da condição. Para *logia theou* veja Atos 07:38 (Lei de Moisés); Romanos 3: 2 (o Antigo Testamento); Hebreus 5:12 (a substância da doutrina cristã), aqui os pronunciamentos de Deus através de professores cristãos. *Logion* (palavra antiga) é um diminutivo de *logos*(discurso verbal, palavra). Aqui você pode construir como nominativo ou acusativo. O verbo tem de ser fornecida. *Se alguém serve (ei tis diakonei).* Condição de primeira classe novamente. Veja Atos 6: 2-4 para a divisão de serviços dupla envolvida aqui. *Deus vem (ho theos chorëgei HES).* caso ablativo (*HES*) acusativo relativa atraiu *galinha* , objeto *chorëgei* (tempo presente voz ativa *choregeö* , um verbo de idade, de alimentação, de *choregos* , diretor do coro, no NT somente aqui e em 2 Coríntios 9:10). Pedro fez *epichorëgeö* em 2 Pedro 1: 5 , 11 . É Deus quem fornece a alimentação. *Para ... Deus seja glorificado (hina doxazëtai ho theos).* propósito Cláusula *hina* e presente do subjuntivo passiva de *doxazo.* Veja João 15: 8 . *A Ele pertence (Hoi estin).* "Para quem (dativo) é", isto é, Jesus Cristo, o antecedente imediato, mas Romanos 16:27 e Jude 25 doxologia a Deus é através de Cristo.Para outros doxologias veja 1 Pedro 5:11 ; 2 Pedro 3:18 ; Gálatas 1: 5 ; Romanos 9: 5 ; 11:36 ; Filipenses 4:20 ; Efésios 3:21 ; 1 Timóteo 1:17 ; 6:16 ; 2 Timóteo 4:18 ; Hebreus 13:21 ; Apocalipse 1: 6 ; 05:13 ; 07:12 . Os outros são direcionados para Cristo 2 Pedro 3:18 ; 2 Timóteo 4:18 ; Apocalipse 1: 6 .

12* .. *Não ser surpreendido (ME xenizesthe) Proibição *mim* e presente imperativo voz passiva *xenizö* , para o qual verbo ver 4: 4 . *No fogo que pegou no meio de vós (tei em huminas purösei)* . Caso instrumental, "queimando no meio de vós" sentido metafórico da palavra velho (de Aristóteles) de *puroö* , queimar (*pur* , fogo). Veja 1: 7 para a metáfora. Veja Apocalipse 18: 9 , 18 , o único outro exemplo de NT aparece em Provérbios 27:21 para ascendência Anglo de ouro e prata e também no Salmo 56:10 (LXX 65:10): "Nós acrisolaste como purifica o de prata " *(Os Hema epurösas puroutai para argurion). O que está acontecendo* (VM) *(gigomenëi humina)* . Particípio Presente em voz média *ginomai* (e ela veio para cima) com o caso dativo *humina* . *Para provar que (pros peirasmon)* . "Por provas." *Como se alguma coisa extraordinária vos estivesse acontecendo (HOS Xenou sumbainontos humina)* . Genitivo absoluto com *HOS* , dando a razão dada, e *humina* , caso dativo *sumbainontos* (voz ativa particípio presente *sumbainö* ir juntos eventos (Mr 10:32), concordando com *Xenou*(estranho, eu tenho. 13: 9) .

13* *Porque (Katho) .. "Com respeito a" ("qual coisa"), uma combinação de idade, no NT somente aqui e em 2 Coríntios 08:12 ; Romanos 8:26 . *Está participantes da (koinöneite).* presente do indicativo voz ativa *koinoneo* , verbo de idade (a partir de *koinonos* participante) ação ou com o genitivo (Heb. 02:14) ou dativo como aqui *(pathëmasin). Por que ... você pode se alegrar com alegria (hina Charete agalliömenoi).* propósito

Cláusula *hina* e segundo aoristo subjuntivo voz passiva *chairo* com o particípio presente na voz média *agalliao* , exultar (1: 8) ", que regozijar-se exultante. " Veja 1: 6 a 8 por esta mesma idéia associada com a segunda vinda de Cristo como aqui.

14 .. Se sois vituperados (ei oneidizesthe) Condição suposto primeira classe alguns com *ei* e tempo presente na voz passiva *oneidizo* , para o qual verbo ver Tiago 1: 5 . *Em nome de Cristo (em onomati Christou).* " . Sobre a questão do nome de Cristo "para a idéia de ver Mat. 5: 11s ; 19:29 ; Atos 05:41 ; 09:16 ; 21:13 . Este é o único exemplo de NT só *onoma Christou* , usada aqui, devido ao uso de *Cristianos* , no versículo 16 . Para felicidade*makarioi* ver Mateus 5: 11s . *O Espírito da glória e de Deus (a TES doxës tou theou kai para pneuma).* Note a repetição do artigo (*a*), mas *pneuma* apenas uma vez. A referência é ao Espírito Santo que é o Espírito da glória e de Deus. *Ela repousa em cima de você (Ef 'Hema anapauetai).* As citações de Isaías 11: 2 . Indicativo presente na voz média *anapauo* , dar descanso, refrigério (Mt. 11:28). "Ele repousa tão cristão como o Shekinah repousava sobre o tabernáculo" (Bigg). Cf. 1: 8 ; Mateus 3:16 .

15 . Mas não sofrem qualquer um de vocês (VM) ***(Me tis paschetö humon).*** Proibição *mim* e presente imperativo voz ativa (proibição de fumar). *Como (HOS).* Acusado de fulano de tal. *Dois crimes específicos* (assassinato ladrão) e uma frase geral (*kalopoios* , malfeitor, 1 Pedro 2:12 , 14), e um termo incomum, *allotriepiskopos* (uma intrusa em questões não relacionadas). Nota *HOS ë* (ou) = "tão bem" (Wohlenberg). Este termo foi inventado aparentemente por Pedro (que aparece em outro lugar apenas em escritores eclesiásticos Dionísio e subsequentes) *allotrios* (pertencentes a outra, 2 Coríntios 10:15) e *episkopos* , supervisor, inspetor, 1 Pedro 2:25). A idéia é, aparentemente, um dos assuntos de espionagem relatados de outros. Deissmann (*Estudos Bíblicos* , p. 224) dá um papiro do século II *allotriön epithumëtës* um *especulador alienorum.* Epicteto tem uma ideia semelhante (22. III. 97). Bigg leva-lo como referindo-se a "coisas proibidas". Clemente de Alexandria fala de um discípulo do apóstolo João, que tornou-se chefe de um bando de salteadores. Ramsay (*Igreja no Império Romano* , 293 pp., 348) considera que o termo refere-se a desagregação das relações familiares. Hart nos lembra o desempregado preguiçoso mencionado em 1 Tessalonicenses 4:11 ; 2 Tessalonicenses 3:11 maledicentes e mulheres como em1 Tessalonicenses 5:13 . Também é interessante notar que *episkopos* aqui é a palavra "bispo", e assim sugere pregadores intromissão no trabalho de outros pregadores.

16 ... Mas se como um (hos Cristianos i) Christian .. Súplase verbo *paschei* . (condição de primeira classe ", se padece como cristão," Esta palavra aparece apenas três vezes no Novo Testamento (Atos 11:26. ; 26 : 28 ; 1 Pedro 4:16). É uma palavra latina formação cunhado para distinguir os seguidores de Cristo aos judeus e gentios (. Atos 11:26 .). Cada caso mostra essa idéia não é o fim habitual num primeiro momento, como discípulos (*mathëtai*), Santos (*hagioi*) os crentes (*pisteuontes*), etc. Os judeus usavam o termo *Nazöraioi* (nazarenos) como um apelido para os cristãos (Atos 24: 5.) Cerca de 64 dC o nome. Christian era de uso comum em Roma (Tácito, *Anais* XV. 44). Devido à itacismo ele escreveu às vezes *Chrëstianoi* (agindo como *i, ei* e *ë*). *Não se sinta constrangido (ME aischunesthö).* Proibição *mim* e imperativo presente voz passiva . *aischunö* Pedro já havia sofrido vergonha vergonha ou até mesmo uma paródia de um discípulo de Cristo (Mr 14:68) Veja as palavras de Jesus. Marcos 8:38 e Paulo em 2 Timóteo 1: 12 . Pedro não se envergonha agora. *Neste nome* (VM) *(TOI onomati Toutoi).* Christian De, como em Marcos 9:41 : "Porque você é em Cristo." A tradução King Tiago, "portanto", segue a leitura do Textus Receptus, que conta *TOI Merei Toutoi.*

17 .. Para o tempo (hoti ho kairos) No predicado; provavelmente devido abastecimento *estin* (s). A frase que se segue trata da visão de Ezequiel (cap. 9). A construção é incomum com *tou arxasthai* (voz média infinitivo aoristo genitivo articular *ArCHO*), não é exatamente o objetivo ou resultado, e quase em aposição (epexegético), mas note *tou elthein* usado como um assunto em Lucas 17: 1 . A perseguição que é (1: 7) foi mais do que o previsto saboreando vir. Por "casa de Deus" pode significar o mesmo que o "lar espiritual" de 2: 5 ou uma igreja local. Bigg mesmo leva-lo como referindo-se à família. *E se primeiro em nós (ei aph'hëmön próton).* Condição de novo de primeira classe, o verbo ser compreendido *archetai.* "Desde que nós" (*aph'hëmon*) com mais precisão. . *Fim (telos)* . O destino final de . *Daqueles que desobedecem ao evangelho de Deus (tou theou twn euaggeliöi apeithountön Toi)* ". Daqueles desobedecer o evangelho de Deus" Ver a mesma idéia em Romanos 2: 8 . Ver Marcos 1:14 a crer no evangelho.

18 Y :. Se o justo apenas se salva (ei kai ho dikaios molis sözetai). condição de classe Novamente primeiro com *ei* e tempo presente na voz passiva de *Sozo.* Citação de Provérbios 11:31 . Ver 3:12 , 14 e Mateus 05:20 .Mas o cristão não é salvo por sua própria justiça (Filipenses 3: 9. ; Rev. 07:14). Para *molis* veja Atos 14:18 e *asebës* (mau, desprovido de reverência) veja Romanos 4: 5 e 2 Pedro 2: 5 . *aparece (phaneitai).* Futuro *Phaino* em voz baixa, show. Para a questão, ver Marcos 10: 24-26 .

19 . Assim, (ish). Retomando o fio da consolação (Bigg). *Confiai as vossas almas (psuchas paratithesthösan TAS).* imperativo presente (contínua) na voz média na terceira pessoa do plural do *paratithëmi* , uma palavra antiga, um Figura bancário, depósito e 1 Timóteo 1:18 ; 2 Timóteo 2: 2 , a palavra usada por Jesus para morrer (. Lucas 23:46 .) . *Fazer o bem (em agathopoiiäi)* atrasado e palavra rara, somente aqui no NT, de *agathopoieö* (1 Pedro 2:15 , 20).

CAPÍTULO 5

1. Eu também presbítero (sunpresbuteros ho). O primeiro uso deste composto em uma inscrição de 120 aC para designar coancianos (Senators) em uma cidade, somente aqui no NT, e em escritores eclesiásticos.Porque a palavra *presbuteros* no sentido técnico de um oficial da igreja cristã (como um ancião nas sinagogas locais dos judeus), veja Atos 11:30 ; 20:17 . Vale ressaltar que aqui o apóstolo Pedro (1: 1) (chamou a si mesmo um ancião com *sol* .) os outros "anciãos" . *Witness (martus)* Isto é o que Jesus tinha de ser (disse Atos. 1: 8) e afirmou ser Pedro (Atos 03:15. ; 10:39). Assim, Paulo seria um *martus* (Atos 22:15.). *Isso também participante (kai ho koinonos).* "O participante também". Veja Lucas 5:10 ; 2 Coríntios 1: 7 ; 2 Pedro 1: 4 . Veja a mesma idéia em Romanos 8:17 . Em Gálatas 3:23 e Romanos 8:18 , temos quase a mesma coisa sobre a glória que há de ser revelada a nós, que é usado como um verbo aqui *Mello* com o infinitivo.

2 .. Pastoread (poimanate) Primeiro aoristo ativo voz imperativa *poimaino* , um verbo de idade, para *poimen* (pastor) e Lucas 17: 7 . Jesus usou a mesma palavra abordando Pedro na entrevista realizada no Mar da Galiléia (Jo. 21:16), e não há dúvida de que Pedro tem em mente este fato aqui. Paulo usou a palavra para abordar os anciãos de Éfeso que ele havia conhecido em Mileto (At. 20:28). Veja 02:25 por metáfora. *Cinzento(poimnion).* Uma antiga palavra também de *poimen* , contração *poimenion* (Lc. 12:32). *Cuidar (episkopountes).* Gerúndio voz ativa *episkopeö* , uma palavra antiga (em Eu tenho. 00:15 apenas no NT), omitido aqui para Aleph, B. *Não forçada (ME anagkastös).* Denial *-me* devido a um imperativo. Advérbio antigo do adjetivo verbal *anagkastos* , somente aqui no NT *Mas voluntariamente (hekousiös alla).* Pelo contrário. Um velho advérbio, no NT apenas aqui e Hebreus 10:26 . . *não por torpe ganância (aischrokerdös ESM)* Um composto advérbio não encontrada em outro lugar, mas os antigos adjetivo *aischrokerdës* está em 1 Timóteo 3: 8 ; Tito 1: 7 . Veja também Tito 1:11 "por amor de ganho desonesto" (*aischrou Kerdous Charin*). Obviamente, os estipêndios de recepção idosos ou pode não ter a tal tentação. *Mas ansiosamente (alla prothumös).* advérbio velha de *prothumos* (Mt. 26:41), somente aqui no NT

Três . Nem como tendo domínio (katakurieuontes). Gerúndio voz ativa *katakurieuo* , compostos tarde (*kata, kurios*) como em Mateus 20:25 . *Aqueles em seu atendimento (TWN klerön).* 'gerentes', ' peças "ou" partes ".Veja Atos 1:17 , 25 , a este respeito. A antiga palavra que significa um dado (Mt. 27:25), uma porção (Col. 1:12 ; 1 Pe 1: 4) (cf., cargas aqui atribuídas . Atos 17: 4). É o adjetivo *klërikos* próximos nossos Termos clérigo, de escritório, etc. Wycliffe traduzido aqui: "nem como dominadores clero." *Como exemplos (ginomenoi tupoi).* particípio presente ativo voz *ginomai* e predicado nominativo *tupoi* (tipos, modelos) para a qual frase é para ser 1 Tessalonicenses 1: 7 . Ao tornar-se continuamente. Veja 02:21 para *hupogrammos* (cópia escrita). *No rebanho (tou poimniou).* genitivo objetivo.

4 . Quando o Sumo Pastor (tou phaneröthentos archipoimenos) aparece. genitivo absoluto com o primeiro aoristo particípio passivo de *phaneroo* , expressar e genitivo *archipoimen* , um composto (*Archi, poimen*seguindo a analogia) *archiereus* , somente aqui no NT mas sobre os *Testamentos dos Doze Patriarcas* (Jud. No. 8) e um pedaço de madeira de cerca de uma múmia egípcia e também sobre um papiro de 338 AD (Deissmann,*Luz do Oriente Antigo* , p. 100). Ver Hebreus 13:20 para *hopoimën megas ho* . (Pastor é

grande) . *Você receberá (komieisthe)* Futuro *komizö* (1: 9 ., o que ver) . *A coroa de glória (t amarantinon doxës stephanon TES)* para "coroa" (*stephanos*) ver Tiago 1:12 ; 1 Coríntios 9:25 ; 2 Timóteo 4: 8 ; Apocalipse 2:10 ; 3:10 ; 4: 4 . Nos Evangelhos ele é usado somente pela coroa de espinhos, mas Jesus é coroado de glória e honra (Hebreus 2: 9.). Em todas estas passagens, é a coroa da vitória, como aqui. Veja 1: 4 para *amaranto* ., imarcescível *Amarantinos* vem dessa palavra, o mesmo que o nome da flor de amaranto (que recebe este nome porque nunca se desvanece e é revivido quando humedecido em água, utilizando-se para isso como um símbolo de imortalidade), "Amaranth composto" ou "amarantino" "a coroa Amarantina (imperecível) da glória."

5 . Sujeitai (hupotagëte). Segundo aoristo imperativo passivo de *hupotasso* . *Nos idosos (presbuterois)* . Caso dativo. Aqui o contraste entre os jovens e os idosos mostra que o termo se refere à idade, não a acusação e 5: 1 . Veja uma mudança semelhante de significado em 1 Timóteo 5: 1 , 17 . *Todos (calças)* . Todas as idades, sexos e classes. *revestido de humildade (TEN egkombösasthe tapeinophrosunën)* . Primeiro aoristo voz média imperativo de *egkomboomai* , um verbo tarde e raros (em Apollodorus século IV aC), somente aqui no NT, de *em* e *kombos* (nó, como o nó de uma faixa ou cinto). *Egkombömba* foi avental branco de escravos. É provável que Pedro dar aqui uma reminiscência do que Jesus fez (13 :. 4SS Jo.) quando ele cingiu-se com uma toalha e ensinou os discípulos, Pedro, em particular (Jo. 13: 9 e ss.) Lição humildade (Jo. 13:15). Pedro tinha finalmente aprendido a lição (Jo. 21: 15-19). *Na orgulhoso (huperëphanois)* . Dativo plural de *huperephanos* (Tiago 4: 6. ; . Ro 01:30), seguindo *antitassetai* (presente na voz média de *antitassö* como em . Tiago 4: 6 , citado lá como aqui, a partir Pr 03:34.).

6 . Humilhai-vos, portanto, (tapeinöthëte oun). Primeiro aoristo imperativo passivo de *tapeinoö* , um verbo de idade, para que veja Mateus 18: 4 . Pedro está aqui no papel de pregador da humildade. "Humilhai-vos."*Sob a poderosa mão de Deus (Ten Hupo krataian Cheira tou theou).* Uma imagem comum do AT (Ex 03:19. ; 20 ; 33 , etc.). *Para que ele possa exaltar (hina hupsösëi).* cláusula de propósito com *hina* e primeiro aoristo ativo voz subjuntivo *hupsoö.* Cf. Lc 14:11 ; Filipenses 2: 9 . *Na época (em Kairoi).* A mesma frase em Mateus 24:45 .

7 . tomar (epiripsantes). Primeiro aoristo voz particípio ativo *epiriptö* , um verbo de idade, assumir, no NT somente aqui e em Lucas 19:35 (lançaram os seus mantos sobre o jumentinho), aqui do Salmo 54 (55): 22 . Para*merimna* ver Mateus 6:25 , 31 , 34 . *Ele cuida de você (autoi MELEI).* Palavra impessoal *MELEI* (presente na voz ativa) com o dativo *autoi* ", é o cuidado para Ele." Deus tem cuidado (Lc. 21:28).

8 . Seja vigilante (VM) ***(grëgorësate).*** Primeiro aoristo imperativo voz ativa *grëgoreö* um presente atrasado tempo perfeito imperativo *egrégora* (acordado) de *Egeiro* (elevador), como em Mateus 24:42 . Para *nëpsate* cf.1:13 ; 4: 7 . *O seu adversário (antidikos humon ho).* Uma antiga palavra para oponente em uma ação judicial (Mt. 05:25). *O diabo (diabolos).* Caluniador. Veja Mateus 4: 1 . . *Como um leão que ruge (Hos öruomenos Leon)*Jesus é apresentado como o Leão da Tribo de Judá (Apocalipse 5: 5.). Mas Satanás *se enfurece* contra o Santos. Gerúndio suavemente *öruomai* , um verbo antigo, aqui só no NT, rosnando como um lobo, cão ou leão, e os homens, a cantar em voz alta (Píndaro). Veja o Salmo 21 (22): 13 . *Para devorar (katapiein).* Segundo infinitivo aoristo voz ativa *katapinö* , beber para baixo, gole. B não tem *banheira* , e sim tem Aleph (que significa "a quem devorar"), enquanto que A tem a *banheira* interrogativo 'quem possa tragar "(uma expressão idiomática raro). Mas o objetivo do diabo é a ruína dos homens. É um "itinerantes" *(peripatei)* como filósofos peripatéticos que falaram enquanto andavam. Satanás quer assumir todos nós e toda vibração (Lc. 22:31).

9 . Resist (Hoi antistëte). Segundo aoristo imperativo voz ativa (intransitivo) para *anthistemi* ; Assim como Tiago 4: 7 , que tem de ser visto. Caso dativo em *(HOI)* . Para o imperativo de uma oração subordinada, veja o verso 12 ; 2 Tessalonicenses 3:10 ; 2 Timóteo 4:15 ; Hebreus 13: 7 . Covardia nunca vence o diabo (2 Tim. 1: 7)., mas apenas o valor . *Firmes na Fé (TEI stereoi pistei)* locativo caso *pistei. Aparelhos de som* é um adjetivo velho como uma base sólida (2 Tim. 2:19). *As mesmas condições (auta ta twn pathëmatön).* Uma construção incomum com o genitivo em vez do habitual *pathemata ta auta* , talvez como Hofmann sugere, " a mesma taxa de sofrimento "(" sofrer as mesmas coisas "). Este é provavelmente correta e que, como as palavras de Xenofonte na *Memorabilia* (IV. 8. 8), *ta tou Geros epiteleisthai* (taxa de pagamento da terceira idade). *(epiteleisthai). Eles são realizados* presente (e, portanto, do processo) de voz média (estão pagando) ou

passiva (é pago) infinitivo *epiteleo* , verbo de idade, para cumprir (2 Coríntios 7: 1). . *Em seus irmãos em todo o mundo (TEI TOI kosmoi humon adelphotëti)* associado instrumental caso *adelphotëti* (no NT somente aqui e em 2:17 , o que ver) seguinte *auta ta* (como 1 Coríntios 11: 5) ou dativo seguinte . *epiteleisthai* Mesmo assim, *eidotes* (ativo particípio voz segundo perfeito *oida)* com um meio infinitivo geralmente "saber" (objeto infinitivo), como em Lucas 0:56 ; Filipenses 3:18 , em vez de "saber que" (afirmação indireta) é tida como acima.

***10* .. O Deus de toda graça (ho theos charitos passa)** Ver 04:10 para *poikilës charitos theou* (. a multiforme graça de Deus) . *Em Cristo (em Christoi)* A frase paulina (2 Coríntios 5: 17-19), mas também petrino. Para a "chamada" de Deus para nós *(kalesas)* ver 1Ts. 5: 23s ; 1 Coríntios 1: 8s. ; Romanos 8: 29s . *Depois de ter sofrido por um pouco (pathontas oligon).* Segundo particípio aoristo em discurso ativo *Pascho* , a história dos principais verbos na voz ativa são o futuro *(katartisei* , consertar, Mr 1:19 ; Gl 6: 1. , *stërixei* , para que veja Lucas 9:51. e 22:32 , *sthenösei* , de *sthenos* até agora *hapax legomenon* como *enischuö* como Hesychius). Para *oligon* , veja 1: 6.

***11* . A Ele (autoi).** Um Deus (caso dativo). Nota *kratos* na doxologia como um Timotei 06:16 e mais curto do que a doxologia em 1 Pedro 4:11 , Cristo.

***12* .. Por Silvano (dia Silouanou)** Provavelmente este *posfácio* (12 a 14) é na caligrafia do próprio Pedro, como fez Paulo (2 Ts 3: 17s .. ; Gl 6: 11-18.). Se assim for, Silvano (Silas) foi o escriba e portador da Epístola. *Para quem eu tenho por (HOS logizomai).* Pedro usa a frase de Paulo (1 Cor 4: 1 ; . Ro 08:18) para dar sua sanção ex-parceiro Paulo (. Atos 15:40 .) *eu escrevi (egrapsa).* aoristo epistolar que se aplica a esta epístola, como em 1 Coríntios 5:11 (não 5: 9); 09:15 ; Gálatas 6: 11 ; Romanos 15:15 ; Filemom 19 , 21 . Resumidamente *(di 'oligon)* . "Em suma," como se pensava Pedro, e, certamente, há uma longa carta. Cf. Hebreus 13:22 . . *Testemunhando (epimarturön)* particípio presente de voz ativa *epimartureö* , testemunhar, um composto de idade, somente aqui no NT, mas temos o composto duplo *sunepimartureö* em Hebreus 2: 4 . *Que este é o verdadeira graça de Deus (esticar einai tou theou Alethe Charin).* O infinitivo *einai* acusativo em afirmação indireta de referência geral *(esticar)* e acusativo predicado *Charin.* Pedro inclui toda a epístola, pela graça de Deus (1:10) e obediência à verdade (João 1:17. ; Gal. 2: 5 ; Colossenses 1: 6). *Estai* , pois, *nele* (VM) . *(eis galinha stete)* "Em que (graça) toma o teu posição "(aoristo ingressive voz imperativa ativo *histemi*).

13* . O que está em Babilônia, eleita junto com você** (BAS) ***(HE Babulöni suneklektë). Bem Babilônia literal, ou, como é mais provável, a Babilônia mística (Roma) e Apocalipse. Se Pedro em Roma cerca de 65 dC, há uma abundância de razões para não revelar esse fato para o mundo em geral, e menos ainda Nero. Também é incerto se *HE suneklektë* (encontrada somente aqui), "o coelegida 'refere-se à esposa de Pedro (1 Coríntios 9: 5) ou a igreja em "Babilônia". O caminho natural para tomá-lo como referindo-se a esposa de Pedro. Cf. *eklektëi kuriäi* em 2 João 1 (também o v. 13). *Marque o meu filho (Markos ho huios mou).* Assim, este fato é consistente com as inúmeras declarações dos antigos escritores cristãos que Mark, depois de deixar Barnabas é Ele se tornou o "intérprete" de Pedro, e sob a sua influência escreveu seu Evangelho. Sabemos que Mark estava com Paulo em Roma, poucos anos antes deste tempo (Col. 4:10).

***14* . Com um beijo de amor (ágape em philëmati).** Como em 1 Coríntios 16:20 . Abuse deste hábito levou a seus homens de confinamento com homens e mulheres com mulheres, e sua eventual abolição (*Constituições Apostólicas* , II. 57. 12). *Aqueles que estão em Cristo Jesus (tois em Christoi).* Esta é a magnum secreto e ligações ordens, e está aberto a todos os que aceitam a Cristo como seu Senhor e Salvador.

A Segunda Epístola de

•2 PEDRO•

INTRODUÇÃO

O LIVRO DO NOVO TESTAMENTO NO QUAL MAIS SE TEM DÚVIDAS

Cada livro do Novo Testamento é desafiado por alguém, como a historicidade do próprio Jesus Cristo, ea própria existência de Deus. Mas é verdade que a maioria dos estudiosos modernos negam a autenticidade de 2 Pedro que qualquer outro livro único cânone. Estes incluem FH Chase, JB Mayor e RD Strachan, os seguidores de Cristo como Senhor e Salvador. Deve-se admitir que a questão de 2 Pedro apresenta uma dificuldade peculiar problemas que exigem uma consideração cuidadosa e um julgamento equilibrado. Ela precisa de uma advertência, e qualquer decisão adversa contra a autenticidade de 2 Pedro permaneceria sozinho, e não afetaria a autenticidade dos outros livros. É fácil de tomar posições extremas a favor ou contra, sem uma compreensão completa de todas as provas.

LENTO PARA OBTER ACEITAÇÃO GERAL

Ele foi aceito no cânon no Concílio de Laodicéia (372) e Cartago (397). Jerome concordou com a Vulgata, embora não tenha sido na versão Peschitto sírio. Eusebio colocá-lo entre os livros disputados, enquanto Orígenes estava inclinado a aceitá-la. Clemente de Alexandria aceitou e, aparentemente, escreveu um comentário sobre o assunto. É provável que o suposto Apocalipse de Pedro (início do segundo século) usou esta carta, e quer a Epístola de Judas empregado para ele ou empregá-lo para a Epístola de Judas. Também há alusões indubitáveis para frases em 2 Pedro em Aristides, Justino Mártir, Irineu, Clemente de Roma e Inácio. Ao considerar a brevidade da Epístola, o uso dele é realmente tão intenso como o esperado. Atanásio e Agostinho aceitou como genuína, como Lutero, Calvino e enquanto Erasmus duvidava que ela se recusou. Você pode muito bem dizer que veio a ser aceite nos termos da crítica, não cegamente.

PETRINA DIZ PATERNIDADE

Não só isso, mas faz uma mais completa formação de 1 Pedro 1: 1 , porque o escritor é chamado, um fato que tem sido feita contra a sua autenticidade "Simão Pedro (Simeon em alguns MSS.)." Mas se ele não tivesse feito uma reclamação, ele teria considerado decisivo contra. Simon (Simeão foi a forma judaica, como o usado por James em Atos. 15:14) é o nome real (Jo. 1:42), enquanto Pedro é simplesmente a palavra grega para Pedro, que lhe deu o apelido de Cristo. Não há nenhuma razão pela qual não poderia ser usado aqui muito bem. Mas a afirmação de autoria de Pedro, se não genuíno, seria Epístola pseudônimo escrito. Este era um costume entre alguns escritores judeus, e até mesmo os cristãos, como testemunha a literatura pseudopetrina (Evangelho de Pedro, Apocalipse de Pedro, etc.), as obras de natureza herética ou curioso. Seja qual for a razão para a fraude, seria o fato de que 2 Pedro, se não for genuíno, deve ocorrer dentro da literatura sob pseudónimo, e não poderia ser concedido um lugar no Novo Testamento. E, no entanto, não há nenhuma heresia nesta epístola, e novas idéias surpreendentes que podem levar alguém a adotar o nome de Simão Pedro para a sua autoridade revestida de dispersá-los. Em vez disso, ele é preenchido com o ensino edificante e ortodoxa.

EXPERIÊNCIAS PESSOAIS EXPOSIÇÕES DE PEDRO

O autor usa o seu próprio relacionamento com Jesus, especialmente na Transfiguração de Cristo (Sr. 9:20 = Mt. 17: 1-8 = . Lc 9, 28-36). Este fato tem sido usado contra a autenticidade da Epístola, arguyéndose o escritor está

muito ansioso para provar de alguma forma que ele é Simão Pedro (1: 1). Mas Bigg retruca com razão que, se ele só tinha dado o seu nome, nenhum contato pessoal com Jesus, ele teria dito, então, que o homem era "um bem introduzida". Também é possível que a experiência no Monte da Transfiguração teria sido sugerido pelo uso da mesma de Pedro de *Exodos* para se referir a sua própria morte (01:15), a mesma palavra usada por Lucas (09:31) como o tema de conversa entre Jesus, Moisés e Elias. Temos também em 1:13 usando o "tabernáculo" para denotar a vida no corpo, tais como o uso de Pedro de "tabernáculos" (*skënas*) para abordar Jesus no mesmo incidente (Marcos 9: 5 = Mt. 17: 4 = Lucas 9:33.). Em 1:14 Pedro também se refere às palavras claras de Jesus sobre a vinda de sua morte (Jo. 21:. 18 anos). Em 1:15 Pedro fala de seu próprio plano para preservar o conhecimento de Jesus, quando ele já saiu (possivelmente através do Evangelho de Marcos). Tudo isso se encaixa perfeitamente com a natureza de Pedro.

A DIFERENÇA DE ESTILO COM RELAÇÃO AO 1 PEDRO

Isso é real, embora tenha sido muito exagerados por alguns estudiosos. Além disso, existem muitos pontos de contato, como o hábito de repetir palavras (*epichorëgeö* em 1:10 e 19 ; *bebaios* em 01:12 , 13 e 15 ,*propheteia* em 1:20 e 3: 3 , etc.). Estas repetições ao longo da letra, como em 1 Pedro aparecer. "Este é um assunto de grande importância" (Bigg). Além disso, em ambas as Epístolas, há uma certa dignidade do estilo com uma tendência para o ritmo iâmbico. Há mais citações do Antigo Testamento em 1 Pedro, mas há freqüentes referências a palavras e frases em 2 Pedro. Há mais referências a palavras e ações nos Evangelhos em 1 Pedro 2 Pedro que, embora alguns aparecem em 2 Pedro. Além dos já mencionados, nota 1: 8 (Lc 13: 7s ..), 2: 1 (Mt. 10:33), 02:20 (Mt. 00:45 ; Lc 11:26.), 3: 4 (Mt. 24: 1 e segs.) e, possivelmente, 1: 3 ao chamado de Cristo aos apóstolos. Tanto a preferência é para a utilização do plural de substantivos abstractos. Em ambos uso restrito das partículas gregas se torna. O artigo também Da mesma forma, idiomaticamente, e às vezes não é utilizado é empregado. Há cerca de 361 palavras em 1 Pedro que não são usados em 2 Pedro, 2 Pedro, e 231 que não estão em 1 Pedro. Há 686 *hapax legomena* no NT, 54 dos quais aparecem em 2 Pedro, em vez da média de 62 anos, ainda muito considerando a brevidade da Epístola. Existem várias maneiras de explicar estas variações. Uma delas é que as duas epístolas foram escritas por pessoas diferentes, mas você tem que manter em mente a diferença de assunto. Todos os escritores e artistas têm um estilo frontal e traseira. Outra solução é que Pedro empregou diferentes escribas. Silvano foi de 1 Pedro (5:12). Mark era o intérprete que ele costumava usar, mas não sei quem era o escriba de 2 Pedro, se houver, foi usado. Nós sabemos de Atos 4:13 Pedro e João foram considerados iletrados (*kai agrammatoi idiotai*). 2 Pedro e Apocalipse ilustrar esta afirmação. 2 Pedro pode revelar mais do verdadeiro estilo Pedro 1 Pedro.

EPÍSTOLAS DE PAULO CONCORDA COMO A ESCRITA

Este (3: 15s.) tem sido empregada por Baur e sua escola, como prova conclusiva de que Pedro não poderia ter escrito a epístola, devido à forte repreensão de Paulo a Pedro em Antioquia (. Gal 2 :. 11s) . Mas este argumento ignora um elemento de natureza impulsiva de Pedro, e é a sua vez, como fez com Jesus. Após este evento em Antioquia Paulo falou calorosamente sobre Pedro (1 Coríntios 9: 5). Nem Pedro nem Paulo abrigou rancores pessoais quando ele veio para a obra do Senhor. Ele também objetos que Pedro não tinha posto as epístolas de Paulo no mesmo nível que o Antigo Testamento, chamando-os de "Escritura", por implicação. Mas Paulo alegou a inspiração do Espírito Santo para seus escritos, e Pedro sabia o poder da marca do Espírito Santo.

A SIMILARIDADE COM JUDE

É fora de dúvida, especialmente a semelhança entre Jude e do segundo capítulo de 2 Pedro. Kühl argumenta que 2 Pedro 2: 1 para 3: 2 é uma interpolação, mas o mesmo estilo é evidente em toda a epístola. "A teoria de interpolação é sempre um último recurso desesperado" (Bigg). Em 2 Pedro 2 nós somos os anjos caídos, o dilúvio, as cidades da planície, Lot, Balaão. Em Judas tem Israel no deserto, os anjos caídos, para as cidades da planície (sem menção de Lot, Caim, Balaão e Coré). Jude menciona a disputa entre Michael e Satanás, e Enoque citado pelo nome. Mais espontaneidade Judas em 2 Pedro, 2 Pedro é ainda mais inteligível. Claramente um dos

outros tinha escrito diante dele, e outros materiais. O que é o mais antigo? Não há maneira de decidir esta questão de forma clara. Cada final é considerado diferente e argumentou de forma diferente por vários escritores. A minha opinião é que Judas era antes (pouco antes) a 2 Pedro, mas é apenas uma sensação e não uma condenação.

ANACRONISMOS

Eles costumavam dizer que era impossível que 2 Pedro poderia ter sido escrito no primeiro século, porque tinha a atmosfera do segundo. Mas um fato milita fortemente contra esse argumento. Em 2 Pedro 3: 8 aparece citação Salmo 90: 4 cerca de mil anos sem qualquer torção milenar, torcer que certamente teria aparecido no século II, quando o chiliasm ganhou muita influência. Emprego faz esta citação Pedro é apropriado para o primeiro século, não o segundo. Na verdade, os falsos mestres descrito em 2 Pedro, que coincide com o primeiro século, quando os problemas de Paulo são lembrados com os judaizantes na Galácia e em Corinto e os gnósticos de Colossos e Éfeso. "Cada detalhe da descrição dos falsos mestres e zombadores na era apostólica" (Bigg).

LEITORES

O autor diz que esta é sua segunda epístola a eles (3: 1), e fica claro que ele está se dirigindo aos santos nas cinco províncias romanas da Ásia Menor, a quem foi enviada a primeira epístola (1 Pedro 1: 1). Spitta e Zahn negar isso, alegando que as duas epístolas não tratam das mesmas questões, o que, naturalmente, é uma objeção insignificante. Zahn ponto de sustentar que precede 2 Pedro 1 Pedro, ea Epístola referido no 2 Pedro 3: 1está perdido. Ele argumenta que 2 Pedro foi escrito para a igreja em Corinto. Considere que os leitores são judeus, enquanto 1 Pedro teria sido dirigida a gentios. Mas "não há nada em 2 Pedro que diferencia os seus primeiros leitores de 1 Pedro" (Bigg).

FINALIDADE

Com toda a certeza Pedro está principalmente preocupado aqui com as heresias de que a região em geral na Ásia Menor, que se preocuparam tanto Paulo (Colossenses, Efésios, Epístolas Pastorais). Paulo e Mileto previu com antecedência os lobos arrebatar as ovelhas (Atos 20:.. 29s). Em 1 Pedro, o apóstolo está principalmente preocupado com as terríveis perseguições que se abateram sobre eles, mas aqui é com os hereges que ameaçam perder-lhes o caminho.

ADDITIONS TRADUTOR SOBRE A ATUAL SITUAÇÃO

Nesta seção queremos resumir alguns dados e considerações da mais alta importância para a evidência de tocar *dentro* da já *externo* sobre a autoria petrina de 2 Pedro. Então, em primeiro lugar serão considerados:

EVIDÊNCIA EXTERNA

1) *Os resultados de Qumran Caverna 7*

Eles não se tornaram conhecidos do autor deste trabalho, AT Robertson, porque tem a ver com a descoberta de alguns restos de manuscritos gregos que tinham sido feitos de bobinas, que teve lugar em 1955 em Qumran Caverna 7 . Esta caverna foi separado dos outros e era acessível directamente a partir do lado de Jericó. Deve-se salientar que o encerramento da caverna foi identificada arqueologicamente *antes* a identificação dos fragmentos como tendo ocorrido em 70 dC A estes fragmentos foram atribuídas designações 7Q1 até 7Q18. A datação de manuscritos 7Q4 7Q18 foi localizada entre 50 aC e 50 dC, com base em critérios paleographic bem estabelecidas, antes da identificação. Dois fragmentos (7Q1 e 7Q2) já havia sido identificada em 1962, com Êxodo 28: 4-7 e Jeremias 5: 13-14 , respectivamente, mas tinha permanecido não identificado até os fragmentos 7Q3 7Q18. Finalmente, depois de cuidadosos estudos, o pesquisador José O'Callaghan, SI, conseguiu identificar vários dos fragmentos, que foram pertencentes a passagens do Novo Testamento, e entre eles

apareceram as seguintes nomeações: Marcos 4:28 ; 6:48 , 52-53 ; 12: 7 ; Atos 27:38 ; Romanos 5:11 , 12 ; 1 Timóteo 3:16 ; 4: 1 , 3 ; James 1:23 , 24 ; o fragmento 7Q10 por sua vez foi identificado como *2 Pedro 1:15* .

Esta descoberta tem implicações óbvias para a história da formação do Novo Testamento. Estes fragmentos de papiros são, evidentemente, os restos dos escritos colocados lá, provavelmente pelos cristãos que fugiram do cerco romano iminente de Jericó, incluindo escritos gregos da AT e NT, entre os quais estão incluídos na coleção, *e antes de 70 dC* A Segunda Epístola de Pedro. Isso, combinado com o fato de que é impressões profissionais, como evidenciado pelo tipo de letra ornamental *zierstil* e provisão justificada colunas, dá uma indicação da multiplicação de cópias já tinha ocorrido por esse tempo.

2) *As citações patrísticas*

O fato mencionado pelo autor deste trabalho acima sobre frases inquestionável alusões a 2 Pedro em Aristides, que era um apologista cristão do primeiro século, em Clemente de Roma, também no primeiro século, Inácio (martirizados em torno de 115), em Justino Mártir (100-165 dC), Irineu (120? -202?), mostra que ele era conhecido e utilizado desde o início. Mas é preciso também dar grande importância ao

EVIDÊNCIA INTERNA

Ela diz sobre outro autor:

"Na Segunda Epístola de Pedro I encontrar a afirmação de que é escrito sobre ele. Ele tem um tom profundo e santidade espiritual, uma confiança digna, completamente fora de impostura; e ainda isto é o que seria se não tivesse sido escrito pelo apóstolo Pedro. Nele eu encontrar coisas acidentais que aconteceram com ele e recontados em outras alusões peças, o que não teria ocorrido a um impostor. Nem o mais leve desvio da verdade divina aparece. Existe uma solenidade e autoridade que não é encontrada em outros lugares do que nos escritos inspirados; e uma aplicação direta para a alma, como vindo de Deus, a autoridade de seu conteúdo, o que é uma característica da inspiração. A maneira como ele trata a palavra, assim como os acontecimentos da vida de Cristo, tem um caráter divino. Vemos nele um conhecimento e uso de Magnos princípios da verdade divina são definitivamente original, e ao mesmo tempo possuir poder divino que pertence a toda a Bíblia. Uma ausência de amplificação é encontrado somente na Bíblia, que é o resultado da consciência de autoridade para falar de um homem inspirado, ou melhor, é a consequência natural de sua autoridade de Deus "aparece.

A evidência interna e leva a uma aceitação da autenticidade de 2 Pedro. É psicologicamente *impossível* de alcançar uma escrita enganador desta natureza. Ele é do ponto de vista da sua dignidade como positivo do ponto de vista das alusões incidentais à sua experiência e ao conteúdo de sua expressão. As fortes semelhanças no estilo, como observado por Robertson em um parágrafo anterior, no entanto, levam a exigir uma explicação das diferenças que são aparentes na linguagem, mais inteligente e literária em 1 Pedro, mais áspero e direto em 2 Pedro. Explicações e notas Robertson, em que Silvano, seu amanuense, foi a mão corretiva da providência de Deus para dar o resultado final desejado por ele, enquanto em 2 redação Pedro poderia ser através de um outro funcionário ou pelo próprio Pedro, com diferentes características estilísticas, características, aliás, são sempre afetadas pelo clima, o tema em questão, eo tempo entre os diferentes escritos.

Quanto às razões para a incerteza posterior de 2 Pedro, antes de sua evidência interna clara de autenticidade, eo testemunho do primeiro século eo segundo mais cedo, outro autor diz:

"Não há nenhuma evidência de que a questão levantada cerca de 2 Pedro existiu no primeiro século. Nós ouvimos muito sobre isso mais tarde, no século IV, quando a incredulidade ea falta de espiritualidade prevaleceu por um longo tempo para a decadência da fé e domínio de heterodoxia, que deu grande impulso abrir espírito mundano, que gozava de grande força e prática extensiva. A morte de Pedro não invalida nem a sua Segunda Epístola de Paulo invalidou sua Segunda Timóteo. Temos aqui uma mera imaginação de circunstâncias para explicar um muito mais tarde e totalmente desprovido de perguntas sobre a nossa fundação epístola. A suposição de que o princípio iria atrasar a sua aceitação, e que havia um conjunto de provas de vários lugares, antes que a Epístola foi recebido na base do juízo da Igreja sobre a sua autenticidade, é apenas um sonho ".

No entanto, outro autor observa com pertinência:

"Muitas vezes as pessoas falam e escrevem como se a autoridade livros da Bíblia investido nas mentes dos cristãos é o resultado de que tenham sido incluídos na lista sagrada. Mas o fato histórico é invertida. Foram incluídos e permanecer assim porque sua autoridade foi reconhecida ".

Y:

"Quando o Senhor perguntou aos fariseus se o batismo de João era a autoridade divina ou humana, e fingiu não saber o que dizer, ele não diria que era a fonte de sua própria autoridade. Em outras palavras, se eles não podiam distinguir a autoridade divina, vendo-o, nenhum argumento ou convencê-los a assinar. Os primeiros cristãos não eram pessoas extremamente inteligentes, mas eles não têm a capacidade de reconhecer a autoridade divina quando vi. E o fato de discernir com sabedoria para distinguir entre os escritos canônicos do não-canônico será evidente para qualquer um que comparar o Novo Testamento com a literatura cristã primitiva. "

DATA DO ESCRITO

Aceito a autoria petrina, obviamente, tinha de ser escrito antes de sua morte, que estava diante da evidência de 67 ou 68 dC já ter visto de Cave 7 em Qumran, o que dá a garantia de que seus escritos já estavam reunidos com os outros (Marcos, Atos, Romanos, 1 Timóteo, Santiago) antes de 70 dC

CAPÍTULO 1

***1* .. Pedro Simon (Simon Petros)** Aleph, A, K, L, P têm *Symeon* , como em Actos 15:14 , enquanto que B é *Simon.* As duas formas aparecem indiferentemente em 1 Mac 2: 3 , 65 para a mesma . o homem *servo e apóstolo (doulos kai apostolos).* Como Romanos 1: 1 ; Tito 1: 1 . *Para aqueles que ... têm recebido* (VM) . *(lachousin tois)* segundo aoristo Particípio articular plural dativo de *lagchanö* , verbo de idade, para obter Felizmente (Lc. 1: 9), aqui com o acusativo (*pistin*) como em Atos 1:17 . *Igualmente encantador (isotimon*). Um adjetivo composto final (*isos* , igual, *Tempo* , honra, dinheiro), somente aqui no NT Mas este adjetivo (Field) é usado de duas maneiras, de acordo com as duas idéias em *Tempo* (coragem, honra) ou similar em valor ou tal honra. Esta segunda idéia é habitual com *isotimos* (inscrições e papiros, Josefo, Lucian), enquanto *polutimos* conota dinheiro como *tempo* em 1: 7 , 19 ; 2: 4 , 6s . A fé que obtivemos é uma honra e um privilégio para Pedro ou qualquer um dos apóstolos. *Com nós* (VM) *(Hemin).* caso instrumental Associativo seguinte *isotimon.* Igual *Tei Hemon* (fé em nós). *Para de justiça (em dikaiosunëi).* Com toda a franqueza. Determinado porque a preposição *em* eo próximo, mas não tem o artigo genitivo. A sensação de *dikaiosune* no AT aplicada a Deus (Rom. 1:17) e aqui Cristo. *Do nosso Deus e Salvador Jesus Cristo (tou theou kai Hemon Soteros Iesou Christou).* Então, o único artigo *(tou)* com *theou* e *Soteros* exigir precisamente como *Hemon kai tou kuriou Soteros Iesou Christou* (de nosso Senhor e Salvador Jesus Cristo), uma pessoa, não duas, em 01:11 , como em 2:20 ; 3: 2 , 18 . Assim, em 1 Pedro 1: 3 nós *pater kai ho theos (* o Deus e Pai), uma pessoa, não duas. A gramática é uniforme e inevitável (Robertson,*Gramática* , p. 786) e até mesmo admite Schmiedel (Winer-Schmiedel, *Grammatik* , p 158.): "A gramática exige que uma pessoa é mau." Moulton (Prol., P. 84) cita exemplos em papiros de um uso semelhante de *theos* de imperadores romanos. Veja o mesmo idioma em Tito 2:13 . O uso de *theos* por Pedro como Jesus não pregou refutar a autoria petrina desta epístola e nem usa em João 1: 1 refuta a autoria joanina do Quarto Evangelho ou o mesmo trabalho Tito 2:13 refuta a autenticidade de Tito . Thomas Pedro tinha ouvido Jesus chamar Deus (Jo. 20:28), e ele tinha chamado o Filho de Deus (Mt. 16:16).

***2* . Sean multiplicado (plëthuntheië).** Primeiro aoristo voz passiva optativo *plëthunö* um desejo para o futuro (uso volitivo) e 1 Pedro 1: 2 ; Jude 2 . . *No conhecimento (em epignösei)* O pleno conhecimento (adicional, *epi)*e 1: 8 (em 1: 5 , 6 , 03:18 é apenas *gnose)* , mas *epignösin* novamente em 1: 3 , 8 ; 02:20 . Aqui está a essência, o mesmo que em Colossenses, para conhecimento contra as reivindicações dos hereges gnósticos possuem*Gnose* especial. *De Deus e de nosso Senhor Jesus (tou theou kai Iesou tou kuriou Hemon).* A primeira rotação visto aqui parece exigir uma única pessoa, como em 1: 1 , embora não haja um segundo artigo (*tou*)

antes *kurioue Iesou* é um nome próprio. Mas o texto aqui é muito incerto. Bengel, Spitta, Zahn e Nestlé aceitar a leitura mais curta de P e alguns MSS. Vulgata e com apenas algumas pequenas *tou kuriou Hemon* (nosso Senhor), que pode ter vindo de outros três leituras. Em todas as passagens em 2 Pedro *Gnosis* e *epignosis* usados somente de Cristo. O texto de 2 Pedro não está em boas condições.

3 . Como nos foi dado ... Seu poder divino (chás HOS Hemin Theias dunameös dedörëmenës autou). Genitivo partícula absoluta causal com *HOS* eo particípio perfeito na voz média *Doreo* , um verbo antigo, de concessão (*Dorea* , Don) geralmente em voz baixa, como aqui, e no NT apenas em Mark 15:45 . bem aqui *autou* refere-se a Cristo, que tem "poder divino" *(dunameös TES Theias)* , porque Ele é *theos* (1: 1). *theios* (de *theos*) é um adjetivo velho no NT somente aqui e no versículo 4 e Atos 17:29 , onde Paulo usou *a theion* para significar divindade, adaptando assim a sua linguagem ao seu público, como evidenciado pelo papiro e inscrições. Usando*theios* uma conotação imperial é muito comum nos papiros e inscrições. Deissmann (*Estudos Bíblicos* ., pp 360-368), mostrou a semelhança linguística única entre 2 Pedro 1: 3 a 11 e uma gravação notável dos habitantes de Caria Stratonicea Panhemerio Zeus e Hécate, datada de 22 dC (dada na íntegra em CIH ii No. 2715 ab). Uma das semelhanças é o uso de *dunameos TES Theias.* Talvez Pedro tinha lido a inscrição (cf. Paulo em Atenas), ou podem ser utilizados "formas familiares e fórmulas de emoção religiosa" (Deissmann) ", o idioma oficial litúrgica Ásia Menor. " Pedro tem uma predileção por *dunamis* nesta epístola, e *dunamis* de Cristo "é a espada que Pedro exerce sobre as cabeças dos professores falsos" (Bigg). *Todas as coisas que dizem respeito à vida e à piedade (panta ta pros Zoen eusebeian kai).* "Todas as coisas à vida e piedade". A nova vida em Cristo, que é o mistério da piedade (1 Tm. 3:16). *Eusebeia* seus cognatos (*Eusebes, eusebös, eusebeö*) aparece apenas nesta Epístola, Atos e Epístolas Pastorais (da *UE* , bem, e *sebomai* , adoração). *Desde que chamamos (tou kalesantos).*Genitivo da primeira voz ativa particípio aoristo articular de *Kaleo.* Cristo chamou Pedro e todos outros cristãos. *Para sua própria glória e virtude (kai aretëi doxëi dia).* Assim, em B, K, L, mas Aleph, A, C, P ler *idiäi doxëi aretëi kai* (embora o caso instrumental "a" ou dativo "para '). Pedro tem uma predileção para o termo *idios* (self, 1 Pedro 3: 1 , 5 ; 2 Pedro 2:16 , 22 , etc.). A "glória" aqui é a manifestação do caráter divino de Cristo. Para *Arete* , veja1 Pedro 2: 9 e Filipenses 4: 8 ; 2 Pedro 1: 5 .

4 . Por quem (di 'hon). Provavelmente, a "glória e virtude" acabado de mencionar, mas você pode levá-lo com *profissionais panta ta* , etc., ou *hemina* (nós, que significa "por quem"). *Demos (dedörëtai).* Perfeito voz média indicativa em *Doreo* , para que veja o verso 3 . *Exceder Grande e Promessas Preciosas (kai ta timia megista epaggelmata). Epaggelma* é uma palavra antiga (*epaggellö*), em vez do termo comum *epaggelia;* no NT somente aqui e em 3:13 . *Timios* (adorável, *Tempo* e estimativas de preços) aparece três vezes em Pedro (1 Pedro 1: 7 , a fé; 01:19 , o sangue de Cristo; 2 Pedro 1: 4 ., das promessas de Cristo) *megista* elative superlativo é usado em conjunto com um adjetivo positivo (*timia*). *Para ... possais ser (hina genësthe).* propósito Cláusula *hina* ea segunda voz aoristo subjuntivo meio *ginomai. . Para eles (dia Touton)* . As promessas . *Os participantes (koinonoi)* sócios, parceiros, palavra por que é ser 1 Pedro 5: 1 . . *A partir da natureza divina (phuseös Theias)* Esta frase, como *a theion* em Atos 17:29 , "helenismo que pertence mais à Bíblia" (Bigg). É uma frase estóico, mas sem o sentido estóico. Pedro está se referindo ao novo nascimento como em 1 Pedro 1:23 (*anagegennëmenoi).* A mesma frase aparece em uma inscrição, provavelmente sob a influência do mitraísmo (Moulton e Milligan,*vocabulário*). *Tendo fugido (apophugontes).* Segundo particípio aoristo em discurso ativo *apopheugö* , um verbo composto de idade, no NT somente aqui e em 2:18 , 20 , aqui com os ablativos (*phthoräs* , uma antiga palavra de *phtheirö* , decadência moral e 02:12) e acusativo lá. *A luxúria (em epithumiäi).* Causada por, consistindo de concupiscência. "O homem ou regenerada ou degenerados" (Strachan).

5 . Por esta razão (kai touto carro). Um adverbial acusativo (*touto auto*) aqui, uma expressão clássica, tanto *kai* como *de.* Cf. *touto kai* (Fp. 1:29), *touto homens-touto* de 10:33). "A alma da religião é a parte prática" (Bunyan). Devido ao novo nascimento e as promessas que temos um papel a desempenhar. *Colocando (pareisenegkantes).* Primeiro aoristo ativo particípio voz *pareispherö* , um composto duplo de idade, trazer, apresentar (*eispherö*), adjacente (*a*), só aqui no NT *Toda a Diligência (passe spoudën).* Uma antiga palavra de *speudo* , velocidade (Lc. 19:. 5s). Esta frase (*passar spoudën*) aparece em Judas 3 com *poioumenos* e Stratonikea inscrição (v. 3) com *ispheresthai* (certamente uma coincidência curiosa, para dizer o mínimo, mesmo se comum em *koiné*). *Em sua fé (TEI pistei . humon)* Fe ou *pistis* (a firme convicção, como em Hebreus 11:

1. , março , a raiz da vida cristã, Efésios 2: 8.) é a base que se desenvolve em várias etapas ao amor (*ágape*). Ver anúncios similares em Tiago 1:27 ; 1 Tessalonicenses 1: 3 ; 2 Tessalonicenses 1:. 3s ; . Gal 5: 22f ; Rom. 5: 2s ; 8: 2s . (Hermas *Vis.* 8. III. 1-7) tem uma lista chamada "filhas" do outro. Observe o uso de *na* (in, on) a cada passo. *adicionar ye (epichorëgësate*). Primeiro aoristo ativo voz imperativa *epichorëgeö* , um verbo duplo composto tarde e raros (*epi* e*chorëgeö* , 1 Pedro 4:11 , de *choregos* , diretor do coro, *mexilhões* e *hegeomai* , direto, conduta), equipar o coro com suprimentos adicional (completo). Ambas as formas, composto e simples (o mais comum), aparecem nos papiros. No 01:11 e já em 2 Coríntios 9:10 ; Gálatas 3: 5 ; Colossenses 2:19 . *Virtue (aretën).* potência moral, força moral, força de alma (Bengel). Veja 3 . *Conhecimento (gnösin).* penetração intelectual, compreensão (1 Coríntios 16:18 ; . João 15:15).

6 . O auto-controle (seja egkrateian). Em "temperança" em algumas versões (KJV, VM). Uma palavra antiga (*egkratës em* e *kratos* , que é mantida dentro, como em Tito 1: 8.), somente aqui no NT, Atos 24 , 25 e Gálatas 5:23 . Os opostos *pleonexia* . hereges . *Paciência (TEN hupomonën)* Para ver o que Tiago 1: 3 . *Piedad (TEN eusebeian*). Para isso ver v. 3 .

7 . bondade fraternal (TEN philadelphian). Veja 1 Pedro 1:22 . *Love (Ten agapën).* Por escolha deliberada (Mat 05:44). Amor a Cristo como a coroa de tudo (1 Pedro 1: 8) e, portanto, para todos os homens. O amor é o cume, como Paulo coloca bem (1 Coríntios 13:13).

8 . Porque, se essas coisas são suas e abundam (tauta gar huminas kai huparchonta pleonazonta). particípios circunstanciais presentes na voz ativa (condicional) no plural neutro de *huparcho* e *pleonazö* (ver 1 Ts. 3:12) com o caso dativo *humina* . ", essas coisas existentes para você (ou você) e abundante" *já não deve estar (kathistësin).* BAS "cessarão". Tempo presente na voz ativa, "sair" de *kathistemi* , um verbo antigo (Tiago 3: 6.) no singular porque *tauta* é neutro plural. *Não ... nem estéril nem infrutífera (ouk Argous oude akarpous).* predicado plural acusativo com *humas* sobrentendido; ambos os adjetivos com alfa privativo; para *Argos* ver Tiago 2:20 , e *akarpos* Mateus 13:22 . *Conhecimento (epignösin).* "pleno conhecimento (adicional)", como em 1: 2 .

Nine . Ele quem não há estas coisas (Hoi me parestin tauta). "Para quem (caso dativo de posse) essas coisas não são *em (* devido a uma cláusula geral ou sobre indefinido). " *É míope (muöpazön).* Gerúndio voz ativa*muöpazö* , um verbo raro de *muöps* (Aristóteles para designar um míope), e isso a partir de *tous Mueo Opas* (fechar os olhos para não ver, cronômetro). O único outro caso de *muöpazö* dá Suicer Ps. Dion. Ecl. Hier. ii. 3*(muöpasousëi apostrephomenëi kai)* , um funcionário de uma alma em que brilha a luz (piscando e virando-se). Assim entendida, a palavra aqui limitados *tuphlos* fechando um olhos míopes, devido à luz. *Tendo esquecido (Lethem Labon).* "Tendo sido esquecida." Segundo aoristo ativo particípio voz *lambano* e acusativo *Lethem* , uma antiga palavra para *lëthomai* , esqueça, somente aqui no NT Veja 2 Timóteo 1: 5 para uma sentença semelhante *hupomnësin Labon* . (tendo recebido memória) *Purificação (tou katharismou .)* Ver Hebreus 1: 3 para essa palavra que significa sacrifício expiatório de Cristo por nossos pecados e em 1 Pedro 1:18 ; 02:24 ; 03:18 .Em 1 Pedro 3:21 Pedro nega a real purificação do pecado pelo batismo (simbólico apenas). Se há uma referência aqui para o batismo, o que é duvidoso, ele só pode estar em um sentido simbólico. *Velha (palai).* De tal linguagem em Hebreus 1: 1 .

10 . Portanto (OID). Porque exortação e argumento nos versículos 5-9 . *Seja tudo o mais diligente (Mallon spoudasate).* "vós diligente (primeiro aoristo imperativo voz ativa, ingressive, de *spoudazo* e 2 Ti 2:15. ; 2 Pedro 1:15), o mais " *(Mallon* , não menos). *Para* (BAS) *(poieisthai).* Presente voz infinitivo meio *poieo* , fazer-vos. *Firm (bebaian) .* Os resultados em conjunto RVR77 "tornar firme" como "seguro". *Ligue e escolha ... (kai klësin eklogën).* Ambas as palavras *(klësin* , convite, *eklogën* , a aceitação factual). Para *ekloge* ver 1 Tessalonicenses 1: 4 ; Romanos 9:11 . Porque fazer (*poiountes).* Gerúndio circunstancial (condicional) na voz ativa *poieo* , "fazer".*Não nunca cair (OU ME ptaisëte pote).* Uma intensa dupla negativa *(pot-me ou)* com a primeira voz ativa subjuntivo aoristo de *ptaiö* , velho tropeço verbo, queda e Tiago 2:10 ; 3: 2 .

11 . Assim, (houtos). Como pode ser visto no versículo 10 . *Vamos ser concedida (epichorëgëthësetai).* Futuro voz passiva *epichorëgeö* , para que veja o versículo 5 . Você Suppes as virtudes descritas acima, e Deus irá lhe fornecer entrada (*HE Eisodos* , palavra antiga, como em 1 Tessalonicenses 1: 9. , etc.). *largas (plousios).* VM "em

grande abundância." Mais literalmente, "ricamente". Veja Colossenses 3:16 para este advérbio. *No reino eterno (eis dez aionion basileian).* herança do crente em 1 Pedro 1: 4 é chamado de um reino aqui, mas "eterno" (*aionion* , tanto feminino e masculino). Curiosamente, encontramos novamente na inscrição das palavras Stratonikea *Arcos aiöniou chás* (a regra eterna) aplicado aos "homens de Roma." Mas o reino que nos interessa aqui é o reino espiritual de Deus nos corações dos homens aqui na terra (1 Pedro 2: 9). e no céu *de nosso Senhor e Salvador Jesus Cristo (kai tou kuriou Hemon Soteros Iesou Christou .)* Para ver esta rotação 1: 1 .

12 . Portanto (OID). Para eles estavam possuídos de fé que conduz à piedade, que agora estão praticando diligentemente, agora insiste em verdade, e busca cumprir sua missão a eles por isso. *Eu não vou negligência ... sempre (mellësö AEI)* , VM, "sempre cuidar." Voz ativa futuro *Mello* (Mt. 24: 6), verbo de idade, estar prestes a fazer, e usado com o infinitivo (presente, aoristo ou futuro). Não aqui para um futuro perifrástico, mas sim o propósito de Pedro para estar pronto no futuro, como no passado, e agora (Zahn). *Lembre (humas hupomimnëskein).* infinitivo voz activa presente *hupomimnëskö* composto causador de idade *(hupo , mimnëskö* , como o nosso conceito de sugerir) ou com dois acusativos (Jo. 14:26) ou *peri* com a coisa como aqui ", continuar lembrando dessas coisas" (*peri Touton). . Embora você pode saber (eidotas Kaiper)* segundo Particípio perfeito concessivo ativo voz *oida* , concordando (plural acusativo) com *humas.* Cf. Hebreus 5: 8 . . *vos ser assegurado (estërigmenous)* concessivo voz perfeita particípio passivo *sterizö* (1 Pedro 5:10). O mesmo verbo *(stërison)* Jesus costumava Paulo (Lc. 22:32). *Na verdade presente (TEI parousëi alëtheiäi).* A verdade presente para você, *parousëi* , particípio presente de voz ativa *pareimi* , estar ao lado um. Veja Colossenses 1: 6 para este uso de *ruptura*. Firmemente estabelecidos na verdade, mas tudo o Pedro está ansioso para fortalecer ainda mais.

13 .. Estou à direita (hëgoumai dikaion) Pedro acredita que é seu dever solene, "em linha reta" *(dikaion).* Cf. Filipenses 3: 1 ; Efésios 6: 1 . *Enquanto (Ef 'Hoson).* Por essa frase veja Mateus 09:15 ; Romanos 11:13 .*Corporal (skënömati).* "Tabernáculo", literalmente, como em Deuteronômio 33:18 , em vez do habitual *Skene* (a palavra de Pedro na Transfiguração, Mr. 9: 5), uso mais velho (. no NT somente aqui, v 14 ; . Atos 07:46 o tabernáculo da aliança) no sentido metafórico da vida como uma peregrinação (1 Pedro 1: 1 ; 02:11), mas Paulo usa *skënos* bem em 2 Coríntios 5: 1 , 4 . Pedro sente que a morte está chegando ea pressão a que é submetido.*A celeuma você (diegeirein humas).* infinitivo Presente voz ativa *diegeirö* , uma tarde (Aristóteles, Hipócrates, Herodes, papiros) perfective composto (*dia =* tudo) , acordar do sono (Mr 04:39), "desvelaros persistem."*Através da memória* (VM) *(em hupomnësei).* palavra velha de *hupomimnëskö* (v. 12 , no NT somente aqui,) 3: 1 ; 2 Timóteo 1: 5 . "Por meio de lembrá-lo."

14 . A minha separação corpo (BAS) ***(HE Apothesis skënnömatos tou mou).*** Para *Apothesis* ver 1 Pedro 3:21 e *skënöma* versículo 13 . Para a metáfora cf. 2 Coríntios 5: 3s . . *É iminente (estin tachinë)* Um adjetivo tarde (Teócrito, LXX, inscrição), no NT somente aqui e em 2: 1 . Não está claro se *tachinos* significa mais cedo ou mais rápido que em Isaías 59: 7 como *tachus* em Tiago 1:19 , ou súbita, como *tachus* Platão (*República* , 553 D).Qualquer um desses sentidos, em harmonia com o tom de urgência Pedro aqui, se ele achava que sua morte estava perto ou ser violento, ou ambos. *Eu disse (edëlösen moi).* Primeiro aoristo indicativo voz ativa *dëloö* um verbo de idade (a partir de *modelos*) e em 1 Pedro 1:11 . Pedro refere-se ao incidente que é contada em João 21. 18 anos , e ele sabia por experiência pessoal antes de John como registrado por escrito.

15 . Pedro também pode ter tido um aviso de sua iminente visão morte (cf. lenda *Domine Quo Vadis*), como fez Paulo frequentemente (Atos 16: 9. ; 18: 9 ; 21:11 ; 23:11 ; 27: 23). *Em todos os tempos (hekastote).* Como surge a necessidade, um advérbio de idade, somente aqui em todo o NT *depois da minha partida (meta Ten Emen exodon).* Para *Exodos* com o sentido da morte, ver Lucas 09:31 , ea saída do Egito (saída, *ex, hodos*) verHebreus 11:22 , os outros únicos exemplos no NT Note-se mais uma vez que Pedro estava presente no Monte da Transfiguração, quando a conversa teve lugar . sobre o "êxodo" de Jesus da terra *... para que possais (echein humas).* Literalmente "para que você possa tê-lo", o mesmo turno com *eco* e do infinitivo em Marcos 14: 8 ; Mateus 18:25 . É o seguimento do alvo infinitivo *spoudasö* (eu lhe darei diligência, para que veja v. 10). *Tendo a lembrar essas coisas (seja Touton mnëmën poieisthai).* Presente voz média infinitivo *poieo* (como no v. 10). *mneme* é uma palavra antiga (*mnaomai*), somente aqui no NT Essa mudança, como o latim *facere mentionem* , é comum nos escritores antigos (há também exemplos em papiros de "referências" e "lembrar"),

somente aqui no NT, mas em Romanos 1:20 nós *mneian poioumai* (menciono). Ambas as direções são apropriadas aqui. É possível, como Irineu pensou (III. 1. 1) que Pedro tinha o Evangelho de Marcos, que iria ajudá-los, uma vez que ele havia deixado esta cena terrena em mente. É provável que o Evangelho de Marcos foi escrito por indicação e Pedro, mas Pedro pode ter aqui em mente este fato.

16 . Não ... seguinte (exakolouthësantes ouk). Primeiro aoristo ativo particípio voz *eakoloutheö* , verbo composto tarde, ir para fora (Políbio, Plutarco, LXX, papiros, inscrições e morte acontecer qualquer tipo no templo furar o limite definida), com a negação enfática *ouk* , "não ter seguido". Veja também 2: 2 . para este verbo *fábulas artificialmente (sesophismenois muthois).* associativas caso instrumental *mythos* (um velho termo que denota palavra, contação de histórias, história, ficção, fábula, falsidade). No NT somente aqui e nas Epístolas Pastorais (1 Tim. 1: 4 , etc.). Perfeito particípio passivo de *sophizö* , uma palavra antiga (*Sophos*), utilizado somente duas vezes no NT; no sentido causal significa tornar sábio (2 Tm 3:15.) fazer sofista, engenhosamente inventadas (como na passagem antes de nós); também aparece nesse sentido nos escritores antigos e nos papiros. Aparentemente, alguns dos falsos mestres ensinaram que os milagres evangélicos eram apenas alegorias e não realidades (Bigg). Cf. 2: 3 . para "palavras fingidas" *Nós demos-lhe a conhecer (humina egnörisamen).*Primeiro aoristo ativo indicativo voz *gnörizö* , para informá-lo. Possivelmente pelo mesmo Pedro. *O poder ea vinda (TEN dunamin parousian kai).* Estas palavras podem referir (Chase) à Encarnação, como com *epiphaneia* em 2 Timóteo 1:10 (a segunda vinda em 1 Tim. 06:14), e é verdade da *parusia* (2 Coríntios 7: 6 Tito). Mas, em outras passagens do Novo Testamento *parusia* (termo técnico nos papiros para indicar a chegada de um rei ou outro dignitário), quando usado de Cristo, refere-se a sua segunda vinda (2 Pedro 3: 4 , 12). *Mas, como tendo visto com os nossos próprios olhos (todos os Epoptai genëthentes).* Primeiro particípio aoristo voz passiva *ginomai* ", mas tendo-se tornado testemunhas oculares". *Epoptai* , uma palavra antiga (*epoptö* como *epoteuö* em 1 Pedro 2 12 ; 2: 3) usado de quem chegou à terceira ou maior grau de iniciados nos mistérios de Elêusis (comum nas inscrições). Cf. *autoptës* em Lucas 1: 2 . *Sua majestade (TES ekeinou megaleiotëtos).* tarde e palavra rara (LXX e papiros) de *megaleios* (Atos 2:11.) no NT somente aqui em Lucas 09:43 (de Deus) e Atos 19:27 (Artemis). Pedro, evidentemente, tinha a sensação de que ele, juntamente com Tiago e João, foram levantadas para o mais alto nível de iniciação na Transfiguração de Cristo. *Ekeinou* enfática como em 2 Timóteo 2:26 .

17 . Para um dado (VM) ***(Labon gar).*** Segundo particípio aoristo no nominativo singular ativo voz *lambano* ", ele ter recebido" mas nenhum verbo finito, tendo aqui um anacoluto mudança no versículo 19 (após pausa no a 18) para *Echomen bebaioteron* em vez de *ebebaiösen. Quando uma voz desceram a ele* (VM) *enechtheisës Telefones autoi toiasde).* genitivo absoluto com o primeiro aoristo particípio passivo, feminino voz singular *phero*(cf. 1 Pe 1:13), repetiu *enechtheisan* no versículo 18 . *Telefone* (voz) também é usado de Pentecostes (Atos 2: 6.). *Toiosde* (demonstração clássica) aparece somente aqui no NT *da magnífica glória (TES hupo doxës megaloprepous).* "Ao lado da majestosa glória." *Megaloprepës* é um composto de idade *(megas* , grande, *prépei* , é por se tornar), somente aqui no NT, várias vezes no Antigo Testamento e os apócrifos (2 Mac 08:15), e advérbio em inscrições. Provavelmente referindo-se *Nephele phöteinë* (nuvem brilhante, Shekinah) em Mateus 17: 5 . As palavras proferidas pelo "voz" aqui match Mateus 17: 5 , exceto para a ordem e uso de *eis hon* em vez de *Hoi.* Mark (9: 7) e Lucas (09:35) tem . *Akouete* Mas Pedro não fez não precisava Evangelho escrito por reminiscência aqui.

18 . Esta voz (NET phonen esticar). O versículo citado 17 . *Ouvimos (ëkousamen).* Primeiro aoristo ativo indicativo voz *akouo* , uma experiência concreta de Pedro. *Sent (enechteisan).* "Trazido", como no O versículo 17 .*Quando estávamos com ele (ontes sol autoi).* Gerúndio na voz ativa de *eimi* , "estar com ele" (cf. VM). *No monte santo (TOI hagioi Orei).* Pela santa glória eminente. Veja Ezequiel 28:14 para "monte santo de Deus", não se refere ao Sinai, e este é provavelmente um dos picos menores de Hermon. A história de Pedro é independente da narrativa sinóptica, mas concorda com ele em todos os pontos essenciais.

19 . A palavra profética (ton prophëtikon logon). Cf. 1 Pedro 1:10 , uma referência a todas as profecias messiânicas. *Como mais segura (bebaioteron).* Predicado acusativo adjetivo comparativos *bebaios* (2 Pedro 1:10).A cena da Transfiguração confirmou as profecias messiânicas e mostrou a divindade de Jesus Cristo como Filho Amado de Deus. Alguns, com menos razão, levar Pedro no sentido de que a palavra de profecia é uma

confirmação certeza da divindade de Cristo Transfiguração. *Em que (HOI).* relativa Dativo refere à "palavra profética" (cf. BAS). *Em sendo atenciosos (prosechontes).* Gerúndio na voz ativa com *substantivo* (mente) tacitamente transformando, "manter a mente em" com o dativo *(HOI). Como uma lâmpada (HOS luchnöi).* Dativo também *luchnos* seguintes *prosechontes* , uma palavra antiga (Mat 05:15). *Que brilha (phainonti).* Também presente particípio dativo voz ativa *Phaino* , brilho (Jo. 5 : 35 .) . *Em um local escuro (em topoi auchmëröi)* . Um velho adjetivo, queimado de sol, esquálido, sujo, escuro, sombrio, somente aqui no NT, embora ele aparece em Aristóteles, e uma lápide de uma criança *até que amanheça Dia (Hemera diaugasëi Heos hou).* Primeiro aoristo ativo voz subjuntivo *diaugazö* conjunto com temporária *hou Heos* , a construção usual para o tempo futuro. Um verbo composto Tarde *diaugazö* (Políbio, Plutarco, papiros) de *dia* e de *crescimento* , através de brilhar, somente aqui no NT *A Estrela da Manhã (Phosphoros).* adjetivo composto Velho *(phos* , luz, *phero* , trazer), portador Light (Lúcifer) aplicada a Vênus como a estrela da manhã. Nosso prazo *de fósforo* é a mesma palavra. Na LXX o termo aparece *heösphoros.* Cf. 2: Malaquias 4 e 76-79: Lucas 1 ; Apocalipse 22:16 para "amanhecer" aplicado ao Messias. *amanhece (anateilëi).* Primeiro subjuntivo aoristo de *anatellö* (Tg 1:. 11 ; Mt. 05:45).

20 . Sabendo primeiro isto (touto ginöskontes próton). De acordo com *poieite* como *prosechontes* em v. 19 . *Nenhuma profecia da Escritura (passe propheteia ou).* Como o hebraico *lo-Köl* , mas também nos papiros e em1 João 02:21 (Robertson, *Gramática* , p. 753). *Ele deve (ginetai).* O "aparece", "molas" (Alford). *Em particular interpretação (epiluseös idias).* caso ablativo da origem ou fonte no predicado como *Gnomos* em Atos 20: 3 e *tou theou* e *ex Hemon* em 2 Coríntios 4: 7 . "Nenhuma profecia da Escritura provém de uma comunicação privada" e não "particular interpretação." O sentido usual de *epilusis* explicação 's, mas esta palavra não apareça em nenhum lugar do NT aparece nos papiros nessa solução, e até mesmo a satisfação de uma dívida. Spitta insiste em que a idéia aqui é "quebrado". O verbo *epiluö* , separar, libertar, desbloquear, aparece duas vezes no NT uma vez (Mr 04:24), o que pode significar parábolas 'desvendar' cerca, ea outra está em Atos 19:39 , o que significa decidir . O que é descrito aqui é o entendimento de que o profeta é a profecia, e não com os seus leitores, como visto no verso seguinte.

21 . Por (gar). A razão para a afirmação anterior de que nenhum profeta é iniciador de uma profecia. Ele não é um iniciador espontânea. *Foi trazido (ënechthë).* Primeiro aoristo indicativo voz passiva *phero* (vv. 17s.). *Por vontade humana (thelëmati anthropou).* Instrumental Caso *Thelema.* A profecia é de origem divina, não fonte privada de um (*epiluseös idias). Inspirado pelo Espírito Santo (pneumatos hupo hagiou pheromenoi).* voz passiva Gerúndio *phero* , mudou-se de vez em quando. Assim, "eles falaram da parte de Deus" (BAS). Pedro não está aqui advertindo contra uma interpretação pessoal de profecia, como reivindicado pelos católicos romanos, mas contra a insensatez de profetas impulso espontâneo, sem Deus.

CAPÍTULO 2

Um . Mas aumentou (BAS) ***(egenonto de).*** Segundo aoristo voz indicativo médio em *ginomai* (cf. *ginetai* em 1:20). *Também falsos profetas (kai pseudoprophëtai).* Em contraste com os verdadeiros profetas descrevem acabamentos 1: 20s . Composta no final da LXX e Philo, comum no NT (Mat 07:15). Uma alusão aos tempos do Antigo Testamento, como no caso de Balaão e outros (Jer 06:13. ; 28: 3 ; Ez 13: 9.). *Os falsos mestres (pseudodidaskaloi).* Um composto tarde e rara (*pseudes, didaskalos*) só aqui no NT apresenta Pedro aqui como ainda no futuro (*esontai* será) e, em seguida, como já está presente (*Eisin* são, v. 17), ou no passado (*eplanëthësan* , nos desviamos, v. 15). *Eles trazem secretamente (pareisaxousin).* Futuro em voz ativa *pareisagö* , feita duas vezes tarde para pôr em (*eis* , em, *agosto* , trazer) próximo (*a*), como se feito em segredo, somente aqui no NT, mas ver *pareisaktous* em Gálatas 2: 4 (adjetivo verbal do mesmo verbo). *heresias destruidoras (haireseis apöleias).* Descritiva genitivo, "heresias destruidoras" (marcadas pelo seu efeito destrutivo), como em Lucas 16: 8 . *hairesis* (de *haireö*) é simplesmente uma escolha, uma escola , como a seita dos saduceus (At. 5:17), ou dos fariseus (At. 15: 5). Estes "facções" (Gal. 5:20), levando à destruição. *Negar (arnoumenoi).* Particípio Presente em voz baixa, "negando" de *arneomai.* Isso fez os gnósticos, e assim, infelizmente, fez Pedro (Mt . 26:70), mesmo após a proclamação solene de Cristo (Mt. 10:33). *Até mesmo o proprietário (kai ton despotën.)* Um termo antigo para o mestre absoluto, Cristo aqui e em Judas 4 , e

usados por Deus (Ac. 04:24). . Sem o mau sentido à nossa palavra "tirano" *Isso comprado (ton agorasanta autous).*Primeiro particípio aoristo ativo articulando voz *agorazo* , a mesma idéia *lutrõõ* em 1 Pedro 1: 18s . Estes hereges, em qualquer caso, foram os cristãos professos. *A destruição repentina (tachinën apöleian).* Esta é sempre a tragédia de tais falsos profetas, sorte atraindo sobre si mesmos.

2* . *Lust (aselgeiais). caso associativa instrumental seguinte *exakolouthësousin* (futuro voz ativa, para o qual verbo ver 01:16). Veja 1 Pedro 4: 3 . para esta palavra . *Por causa deles (di hous ')* Caso acusativo em diante, com base no *polloi* , muitos). *auton* (deles) refere-se a *pseudodidaskaloi* (falsos mestres), enquanto *polloi* tem referência a seus seguidores iludidos. Veja Romanos 2: 23s . para uma imagem deste comportamento por parte dos judeus (citação de Isaías 52: 5. , com *blasphëmeö* aqui empregado como *humas di '* ., por sua causa) *O caminho da verdade (hodos Heb alëtheias TES). Hodos* (caminho) muitas vezes aparece no NT denotando Cristianismo (Atos 9: 2. ; 16:17 ; 18:25 ; 22: 4 ; 24:14). Esta frase está em Gênesis 24:48 como "caminho reto" (VM), e isso é o que Pedro quer dizer aqui. Assim, no Salmo 119: 30 . Mais uma vez ver 02:15 , 21 .

3* . *Em avidez (VM) ***(em pleonexiäi).*** Tal como no caso de Balaão (v. 15). Esses gnósticos licenciosos chamou dinheiro de vítimas inocentes. Gnosticismo era um fruto puramente individual em imoralidade e fraude. *Com palavras fingidas (plastois logois).* caso Instrumental. *plastos* é um adjetivo verbal (de *plassö* , moldada como argila, para que veja Rom. 9:20), mas aqui ". Com palavras forjadas" no NT Veja uma amostra em 3: 4 . *Haran explorá-lo (humas emporeusontai).* Futuro em voz média *emporeuomai* (de *emporos* , um comerciante itinerante), uma palavra antiga, indo para o comércio em o NT somente aqui e em Tiago 4:13 , que tem de ser visto. Cf. nosso termo "império" (Jo 02:16. , mercado de origem). *O julgamento de que* (VM) *(Hois para krima).* RVR77: "O juízo pronunciado sobre eles." Mais literalmente: "Para quem (caso dativo), o juízo" (acórdão, não processo,*Krisis* .) . *Há muito tempo atrás (ekpalai)* Um advérbio tarde e composto comum; no NT somente aqui e em 3: 5 . *Não tome (ouk Argei).* "Ele não está ocioso [ou seja, o julgamento sobre eles pronuncia] ', o velho verbo *ARGeo*(de *Argos* , não trabalhando, alfa privativo e *ergon*), somente aqui no NT *não dormir (OU nustazei).* Um verbo antigo e comum (em *Nuo* , balançando a cabeça) no NT somente aqui e em Mateus 25: 5 . Nota *apoleia*(destruição) três vezes nos versículos 1 a 3 .

4* . *Porque, se Deus não poupou (ei gar theos ho ouk epheisato). Primeiro exemplo (*gar*) de uma morte certa, a dos anjos caídos. Condição da primeira classe, assim como Romanos 11:21 , exceto que aqui o apodosis regular (*UO humon pheisetai*) não se expressa como lá, ele apenas está implícita no versículo 9 por *oiden ruesthai kurios* (Senhor sabe livrar) após o parêntese de v. 8 . *Os anjos que pecaram (Aggelon hamartësantön).* caso genitivo seguinte *epheisato* (primeiro aoristo voz média indicativa em *pheidomai*) e faltando itens (portanto, mais enfático, anjos), particípio Primeiro aoristo voz ativa *hamartano* , "ter pecado." *O lançá-los no inferno (tartarosas).* Particípio primeiro aoristo voz ativa *tartaroo* , palavra final (*tártaros* , antiga palavra em Homero, Píndaro, a LXX Jó 40 : 15 ; 41:23 ., Philo, e as inscrições que denotam a morada sombria e terrível dos ímpios mortos, a Geena dos judeus), e encontrado somente aqui, mas em um antigo comentário sobre Homer *Tártaro* está em Enoch 20: 2 . como o lugar de punição dos anjos caídos, enquanto inferno é para os judeus apóstatas*[A] deu (paredöken).* Primeiro aoristo voz ativa indicativo *paradidomi* da mesma forma solene usada por Paulo em Romanos 1:21 , 26 , 28 . *cadeias A das trevas (seirois zophou). Zophos* (relacionados *gnophos, nephos*) é uma palavra antiga, escuridão, a escuridão do submundo em Homer, no NT somente aqui, versículo 17 , Judas 13 e Hebreus 00:18 . O MSS. variar entre *seirais* (*Seira* , corda ou corrente) e *seirois* (*seiros* , antiga palavra para poço, celeiro subterrâneo). *Seirois* é a leitura correta (Aleph, A, B, C), caso dativo de destino. *Para ser reservados até o julgamento . (eis krisin tëroumenous)* particípio presente (ação linear) na voz passiva de *Tereus.* Cf. "Salvo para o julgamento." 1 Pedro 1: 4 . Aleph e A têm *terein kolazomenous* como no v. 9 . Nota *Krisis* (ato de julgamento).

5* . *No mundo antigo (archaiou kosmou). caso genitivo seguinte *epheisato* (com *ei* tacitamente virando) repetido (o segundo exemplo, o dilúvio). Este exemplo não é Judas. A ausência do artigo é comum no estilo profético como em 2 Pedro. Para *archaios* ver Lucas 9: 8 . *Mantido (ephulaxen).* Mesmo parte da longa prótase com *ei* , primeiro aoristo ativo indicativo voz *phulassö. Com sete outras pessoas (ogdoon).* "O oitavo" adjetivo acusativo predicado (ordinal), um toque clássico, geralmente com *Auton.* Veja 1 Pedro 3:20 para este mesmo problema. Alguns tomam *ogdoon* com *këruka* (oitavo pregador), que dificilmente pode ser o caso. *Justiça*

Pregoeiro (këruka dikaiosunës). Como em 1 Timóteo 2: 7 ; 2 Timóteo 1:11 , apenas três exemplos no NT, mas *Kerusso* é comum. Está implícito em 1 Pedro 3:20 que Noé pregou aos homens de seu tempo durante esses tempos longos. *Trazendo (epaxas).* Primeiro particípio aoristo voz ativa (em vez do segundo aoristo ativo voz habitual *epagagön*) de *eisagö* , um velho verbo composto, para trazer, no NT somente aqui e em Atos 05:28(Pedro também empregado pela última passagem.) *O (kataklusmon). Flood* uma palavra antiga (de *katakluzö* , inundações), apenas o dilúvio de Noé no NT (Mt. 24: 38ss. ; Lucas 17:27. ; 2 Pedro 2: 5). . *Em um mundo de ímpios (kosmoi asebön)* caso dativo sem o artigo . *kosmoi* Todo mundo foi 'maus' (*asebeis* e 1 Pedro 4:18), mas a família de Noé, oito pessoas.

6* . *a cinzas (tephrösas). Primeiro aoristo particípio *tephroö* , palavra final de *tephra* , cinza (em Dio Cassius, cerca de uma erupção do Vesúvio, e Filo), somente aqui no NT *As cidades de Sodoma e Gomorra (Gomorra kai poleis Sodomön).* genitivo de aposição após *poleis* (cidades), mas faz sentido como um genitivo possessivo, porque Judas 7 refere-se a cidades ao redor destes dois. O terceiro exemplo, as cidades da planície. Veja Gênesis 19: 24s . *Condenado (katekrinen).* Primeiro aoristo ativo indicativo voz *katakrinö* , ainda parte da prótase com *ei. A destruição (katastrophëi).* caso instrumental ou dativo mesmo como *thanatöi* com *katakrinö* em Mateus 20:18 .Mas Westcott e Hort rejeitar essa palavra aqui, porque não é em B, C e a versão copta. *Colocá-los (tetheikös).* particípio perfeito voz ativa *tithemi. . Como um exemplo (hupodeigma)* Por isso, veja James 5:10 ; João 13 ; 15 . Cf.1 Pedro 2:21 . *Para aqueles que estavam a viver ímpios (asebesin mellontön).* Em vez disso, "a coisas ímpias acontecer" (ver Heb. 11:20 para este uso *mellontön).* Mas Aleph , A, C, K, L ler *asebein* (presente infinitivo voz ativa) com *mellontön = asebësontön* (futuro particípio ativo voz *asebeö)* , onde temos nossa tradução.

7* . *E ele entregue (kai errusato). Primeiro voz média aoristo em *ruomai* como Mateus 6:13 , ainda parte da *prótase* com *ei. Righteous Lot (Lot dikaion).* este adjetivo *dikaios* aparece três vezes nos versículos 7 e 8 . VejaSabedoria 10: 6 . . *Oprimido (kataponoumenon)* particípio presente voz passiva *kataponeö* , um verbo tarde e comum, trabalhar para baixo oprimir trabalho, angústia, no NT somente aqui e em Atos 7:24 . *Pelo comportamento licencioso esses libertinos. (TES hupo athesmön em aselgeiäi anastrophës TWN)* . "Lust for Life dos ímpios" *Athesmos* (alfa privativo e *Thesmos)* , tardia e adjetivo comum (cf. *athemitos* , 1 Pedro 4: 3) para rebeldes contra a lei (da natureza e da consciência, neste caso). *anastrophe* freqüentemente em 1 Pedro.

8* . *Por (gar). explicação entre parênteses no v. 8 da observação feita sobre Lot. *Isso foi (enkatoikön).* Gerúndio voz ativa *enkatoikeö* , um composto duplo antigo, mas raro, somente aqui no NT *e Visualização auditiva (kai blemmati akoëi).* "Tendo em vista (caso instrumental *blemma* , uma antiga palavra para *blepo* ver, somente aqui no NT) e ouvido "(caso instrumental *akoe* de *akouo* , ouvido, compartilhado e Mt. 13:14). *Todos os dias (ex hemeran hemeras).* "Dia após dia." acusativo e ablativo tempo *ex.* A mesma expressão no Salmo 96: 2 para o mais comum *ex eis hemeras hemeran. Aflitos (ebasanizen).* voz ativa Imperfect (persistiu em assediar) de *basanizo*, palavra antiga, tente metais tormento (Mat 08:29). *As maldades (ergois anomois).* Caso causa instrumental ", porque seus atos ilegítimos (contra a lei) ".

Setembro* . *Ele conhece o Senhor (kurios oiden). O efetivo apodosis a longo prótase começou no versículo quatro . Deus pode entregar seus servos como visto com Noé e Ló, e vai entregar-lhe. O uso idiomático de *oida* e infinitivo *(ruesthai* presente em voz baixa, e ver v. 7) para saber como, como visto em Mateus 7:11 e Tiago 4:17 . *A piedosa (eusebeis).* A adjetivo falta artigo de idade (a partir *da UE* e *sebomai* , adoração) no NT somente aqui e em Atos 10: 2 , 7 (para Pedro). Para *Temptation (peirasmou)* ver Tiago 1: 2 , 12 e 1 Pedro 1: 6 . . *Book (terein)* infinitivo Presente na voz ativa de *Tereus* seguinte *oiden. Para os injustos (adikous).* Como em 1 Pedro 3:18 .*Sob pena (kolazomenous).* Gerúndio voz passiva *kolazo* , um verbo antigo (de *kolos* , decepada) no NT somente aqui e em Atos 4:21 . O tempo presente enfatiza a continuidade da punição. Veja *Kolasin aionion* em Mateus 25:46 .

10* .. *Especialmente (formalista) agora vai se referir a The Libertines hereges (vv. 2 , 7). *Após a carne (opiso sarkos).* Usando hebraico *opiso* como *hamartion* (pecados), em Isaías 65: 2 . Cf. Mateus 04:19 ; 1 Timóteo 5:15 .*Filth (miasmou).* palavra Velha (*miainö* , Tit 1:15.), somente aqui no NT *desprezo (kataphronountas*

kuriotëtos). Kuriotës é uma palavra domínio tarde (talvez Deus ou Cristo) (de *Kurios*) em Colossenses 1:16 ; Efésios 1:21 ;Judas 8 . genitivo caso seguinte *kataphrountas* (pensando baixo, Mt. 06:24). *Bold (tolmëtai).* substantivo Viejo (de *tolmaö* , desafiando), desafiando os homens, somente aqui no NT *contumaz (authadeis).* Um adjetivo antigo (de *carros* e *hëdomai*), complacentes, arrogantes, no NT somente aqui e Tito 1 : 7 . *Não tem medo de falar mal das dignidades (UO doxas blasphëmountes tremousin).* "Não tremem blasfemar dignidades." *final* é um velho verbo (Mr 05:33), usado apenas no tempo presente, como aqui, e imperfeita. Aqui particípio com complementares *blasphëmountes* infinitivo em vez *blasphëmein.* Veja Jude 8 . Talvez essas dignidades *(doxas)* são anjos*(ruim)* .

11* . *Enquanto (hopou). Uso gratuito de *hopou* (Xenofonte) = 'onde'. *Eles são mais velhos (ontes meizontes).* Isso *doxai* ruim. Particípio concessivo, adjetivo comparativo. *Em força e poder (kai ischui dunamei).* caso locativo. Tanto um residente de força (*ischus* , Marcos 12:30) e capacidade (*dunamis* , Mt. 25:15). *Acórdão xingando (blasphëmon krisin).* "acusação de blasfêmia." *Contra eles (kat 'auton).* Contra anjos maus *(doxai). Antes que o Senhor (para kurioi).* Na presença de Deus. Veja Judas 9 e possivelmente Enoch 9 .

12* *Mas estes (houtoi de) .. Os falsos mestres em verso um . *Como animais (zoa).* As coisas vivas, uma antiga palavra de *zoológicos* (ao vivo), Jude 10 e Apocalipse 4: 6-9 . *Irrational (Aloga).* Um velho adjetivo no NT somente aqui, Jude 10 e Atos 25:27 . Brutes como *Theria* (bestas). *Born (gegennëmena).* Perfeito particípio voz passiva *gennao. Natureza* (margem VM) *(phusika).* velhos adjetivo *-ikos* (de *physis* , natureza), animais naturais, somente aqui no NT *para a rapina (eis halösin).* Um substantivo derivado do antigo *Haloo* , somente aqui no NT *e destruição (kai phthoran).* Assim como um animal de rapina que está preso. Veja 1: 4 . . *Das coisas que não entendo (em Hois agnoousin)* ", em que as coisas são ignorantes." Aqui *em Hois = pt toutois tem* (essas coisas), um toque grego comum. Para *agnoeo* (presente na voz ativa) veja 1 Tessalonicenses 4:13 e 1 Timóteo 1: 7 . para uma descrição de como posar estridente ignorante como profissionais especialistas *perecer em sua própria corrupção (TEI Auton phthoräi phtharësontai).* Segundo futuro passivo de *phtheirö.* Um emprego retórico do judaísmo *em phthoräi* (da mesma raiz que *phtheirö)* , uma palavra que ocorre quatro vezes em 2 Pedro. Veja Jude 10 .

13* . *Sofrendo mal (VM) ***(adikoumenoi).*** Cf. BAS. Particípio presente médio ou voz passiva *adikeö* , fazer errado. Então, Aleph, B, P, mas A, C, K, L tem *komioumenoi* (futuro particípio na voz meio *komizö*) deve receber, leia o seguinte RVR77, "receber". *A recompensa de injustiça (adikias misthon).* O papiros Elefantina tem voz passiva *adikeö* no sentido de ser enganado, e talvez esta seja a idéia aqui. Pedro brincando com as palavras de novo aqui com freqüência como acontece em 2 Pedro. A descrição agora prossegue com particípios *hëgoumenoi* (contagem). *Pleasure (hëdonën).* Veja Tiago 4: 1 , 3 . *Aproveite ... durante o dia* (margem RVR77) *(Por favor hemerai truphën).* "O gozo do dia" (palavra antiga *truphë* de *truphö* , minar, no NT somente aqui e em Lc. 07:25). *Filth (spiloi).* palavra velho para uma sujeira desfigurantes, no NT somente aqui e em Efésios 5:27 . *Spots (Momoi).* Um velho palavra para este significado (relacionado a *MUO*), somente aqui no NT Veja 1 Pedro 1:19 para *kai aspilos maça. (Entruphöntes) são recriados.* voz ativa Gerúndio *entruphaö* composto antigo denotando viver no luxo, somente aqui no NT *em seus erros (em tailandês apatais).* Assim como Aleph, A, C, K, L, P. B e Sahidic lê *agapais* vez *apatais* 'em suas festas ". Se a última leitura é genuína, como se fosse em Jude 12 , são os únicos exemplos no NT deste uso de *ágape. Ao comer com você (suneuöchoumenoi).* Gerúndio voz passiva de um verbo tarde e rara *suneuöcheö (sol* , juntos, e *euöcheö* , alimentação abundante) com entretenimento. Clemente de Alexandria (*Paed.* II. 1. 6) aplica *euöchia* a *Ágape.*

14* .. *de adultério (moichalidos) Em vez disso, "adúltera", como vemos em Tiago 4: 4 . Uma imagem vívida de um homem que não pode ver uma mulher sem pensamentos lascivos em relação a ela (High). Cf. Mateus 5:28. *Não posso parar (akatapastous).* Leitura A, B, em vez de *akatapaustous* (alfa derivado privativo e verbal de *katapauo* , pare). "Não é possível desistir." É uma forma verbal tarde, somente aqui no NT é provável *akatapastous*é apenas um erro de cópia *akatapaustous. Pecado (hamartias).* caso ablativo como em 1 Pedro 4: 1 (*hamartias*). Um desejo insaciável. *Seduce (deleazontes).* Gerúndio voz ativa *deleazö* 'seduzir' captura de isca, como no versículo 18 e Tiago 1:14 . *inconstantes (deleazontes).* adjetivo verbal tardia (alfa privativo e *stërizö*) em Longinus e Vettius Valens, e somente aqui no NT *Acostumado (gegumnasmenën).* Perfeito particípio passivo no predicado com *echontes* de *gumnazo* assim como em Hebreus 5:14 . Retórica metáfora

que vem da academia, "exercido". *A ganância (pleonexias).* caso genitivo após o particípio. *Crianças de maldição (tekna Kataras).*hebraísmo como *hupakoës tekna* em 1 Pedro 1:14 . Neste caso é igual Damned (*kataratoi*).

15 . Eles deixaram (kataleipontes). Gerúndio voz ativa *kataleipö* (deixando continuamente) ou *katalipontes* (segundo aoristo voz ativa), tendo deixado. *O caminho certo (Hodon eutheian).* Cf. 1 Samuel 12:23 , e verMateus 7:13 para este trabalho *hodos*), "o verdadeiro caminho" (2: 2 .) . *Eles perderam (eplanëthësan)* Primeiro aoristo indicativo voz passiva *planao* como Marcos 12:24 . *O caminho de Balaão (. tei tou Hodoi Balaão)*associativa caso instrumental seguinte *exakolouthësantes* , para o qual verbo ver 1:16 ; 2: 2 . Estes falsos mestres, como pode ser visto no versículo 13 , seguindo o caminho de Balaão ", que amou o prêmio da injustiça" *(hos misthon adikias ëgapësen).*

16 . E ele foi repreendido (elegxin de eschen). "Mas eu fiz repreensão." Segundo aoristo voz ativa indicativo *elenco* e acusativo *elegxis* (palavra final de *elegcho* , uma perífrase para *elegcho* , somente aqui no NT *através de sua culpa (paranomias idias).* "Para sua própria transgressão. 'genitivo objetivo *paranomia* , uma antiga palavra (*paranomos* , transgressor da lei), somente aqui no NT *Um mudo jumento (hupozugion aphönon).* Muda é sem voz uma velha palavra que designa ídolos e animais. O adjetivo *hupozugios* (*zugon hupo em*) 'a ser atrelados "aplica-se ao burro como uma besta de carga normal e um" imbecil "(papiros, Deissmann, *Estudos Bíblicos* , p. 160) ; no NT somente aqui e em Mateus 21: 5 . . *Falando (phthegxamenon)* primeiro particípio aoristo em voz média *phtheggomai* , um verbo de idade, para fazer um som, no NT somente aqui no versículo 18 e Atos 04:18. *Restrained (ekölusen).* Primeiro aoristo ativo indicativo voz *köluö* , bagunçando. *Madness (paraphronian).* O único exemplo conhecido desta palavra no lugar do habitual *paraphrosunë* ou *paraphronësis.* É estar fora de si mesmo.

17 . Sem água (anudroi). Como em Mateus 12:43 e Lucas 11:24 . Velha palavra que denota uma experiência comum e frustrante de viajantes no Oriente. *Brumas (homichlai).* palavra antiga para neblina, somente aqui no NT *Empurrado pela tempestade (hupo lailapos elaunomenai). Lailaps* É uma rajada (Mr 04:37 ; . Lc 08:23 , os outros únicos exemplos no NT). Veja Tiago 3: 4 para outro exemplo de *elaunö* por força do vento e das ondas de condução. *Para quem (Hois).* caso dativo de interesse pessoal. *A escuridão (zophos ho).* Veja v. 4 para esta palavra. RVR77 traduz "mais denso". *É reservado (tëtërëtai).* particípio perfeito voz passiva de *Tereus* , para que veja os versículos 4 e 9 .

18 . palavras arrogantes (huperogka). adjetivo composto Velha (*huper* e *ogkos* , inchaço, inchaço acima e além). No NT somente aqui e em Jude 16 . *E vão (mataiotëtos)* . Palavra rara e tardia (*mataios* , vazias, vãs), frequente na LXX; no NT aqui em Romanos 8:20 e Efésios 4:17 . *Com ... sensualidade (aselgeiais)* . Instrumental Plural ", através de atos obscenos." Observe o asyndeton e 1: 9 , 17 . *Para aqueles que têm apenas escapou (apopheugontas tous oligos)* . Então, A, B ler *oligos* (leve, levemente, cf. a tradução do VM: "aqueles que por algum tempo estavam escapando"), enquanto Aleph, C, K, L, P ler *Ontos* (realmente) . *oligos* é tarde e raro, somente aqui no NT e no Textus Receptus tem *apophugontas* (segundo aoristo particípio na voz ativa, "totalmente escapou"; cf. leitura KJV, "aqueles que se estavam afastando"), em enquanto o texto correto está presente na voz ativa *apopheugontas* , "aqueles que estão escapando." *Dos que vivem no erro (tous em planëi anastrephomenous)* . Caso seguinte acusativo *apopheugontas* (escapar) como o idioma normal. Pedro frequentemente utilizado *anastrephö* e *anastrophe* .

19 . Liberdade (Eleutherian). Promissor "liberdade pessoal", ou seja, licença, seguindo a corrente dos defensores atuais da liberdade sexual e "amor livre", e todas as perversões imagináveis, não a liberdade da verdade Cristo (João 8:32. ; Gal. 5: 1 , 13). *Eles próprios escravos (autoi douloi).* Sim, a corrupção eo pecado, como Paulo coloca em Romanos 6:20 . *Desde que (HOI).* caso instrumental, mas pode significar "o quê". *É até (hëttëtai).*Perfeito voz indicativo passivo *hëttaö* (que vem por sua vez do *Hetton* menos), verbo de idade, no NT somente aqui, versículo 20 ; 2 Coríntios 0:13 . *Desde que (Toutoi).* "Para isso (ou isso)." *É um escravo (dedoulötai).* Perfeito voz indicativo passivo *douloo.* Mais uma vez, como Paulo (6:16 Rom. , 18 ; 08:21).

20 . Depois de escapar (apophugontes). Segunda voz ativa particípio aoristo aqui (ver v. 18). *Nos contaminações (ta miasmata)* . Palavra antiga, em castelhano *miasma* de *miainö* , somente aqui no NT O corpo é sagrado para Deus. Cf. *miasmou* no versículo 10 . *novamente envolvidos nelas (emplakentes palin)* . Segundo particípio aoristo

voz passiva *emplekö* , verbo de idade, para tecer (acorrentados), no NT somente aqui e em 2 Timóteo 2: 4. *Eles são perdedores (hëttöntai)* . Presente voz passiva tenso *hëttaoö* , para que veja v. 19 , "são repetidamente derrotados." Predicado na condição de primeira classe com ei. Não está claro se o assunto é aqui 'vítimas do engano "(Bigg) ou os mesmos falsos mestres (prefeito). Ver Hebreus 10:26 para um paralelo. *Eles (toutois)* . Então, se locativo (nestes "contaminação"), mas pode ser caso instrumental ("por estes" Strachan). *Sua (autois)* .Dativo de desvantagem "para eles". *Esse primeiro (próton TWN)* . Caso ablativo seguindo o comparativo *cheirona* . Veja esta moral como enunciado por Jesus (Mateus 12:45 ; . Lucas 11:26).

21 .. Teria sido melhor para eles (kreitton EN) apodosis um status de segunda classe, sem *um* , como é habitual com os termos de possibilidade, a relevância, a obrigação (Mt. 26:24 ; 1 Coríntios 05:10 ; Rom. 7 : 7 ; . I 9:26 .) . *Não tendo conhecido (ME epegnökenai)* Perfeito ativa voz infinitivo *epiginosko* (cf. *epignösei* ., v 20 .), totalmente conhecido *o caminho da justiça (dez Hodon dikaiosunës TES)* . Para a frase ver Mateus 21:33 , também o caminho da verdade (2: 2) (, o caminho certo 2:15 .) . *Depois de ter conhecido (epignousin)* segundo aoristo voz particípio ativo *epiginosko* (terminar de usar) no plural dativo concordando com *autois* (para eles).*Tornando-se atrás (hupostrepsai).* Primeiro infinitivo aoristo voz ativa *hupostrephö* , verbo antigo e comum, virar, voltar. *De (ek).* Fora. Assim, em Atos 12:25 com *hupostrephö.* Com o caso ablativo. Veja Romanos 7:12 para*Hagia* aplicada ao *HE entole* (cf. 1 Tm. 6:14). 2 Pedro canalizada extremamente alta classificação ético (1 :. 5ss). *Uma vez que (paradotheisës).* Primeiro aoristo particípio passivo voz singular feminino do caso ablativo*paradidomi.*

22 . Les aconteceu (sumbebëken). Perfeito voz indicativo ativo *sumbainö* , para que veja 1 Pedro 4:12 . *O que desse provérbio verdadeiro (a TES paroimias alëthous).* "A palavra *(para* empregado em um sentido absoluto A questão do caso, como em Mt. 21:21 ; Tiago 4:14.) o verdadeiro provérbio "(*paroimia* , um ditado pela estrada, por que ele tem que ser João 10: 6. ; 16: 25 , 29). O primeiro provérbio dado aqui vem de Provérbios 26:11 .*Exerama* é uma palavra final e raro (somente aqui no NT, em Dioscorides e Eustáquio) de *exeraö* , vômito. *A porca lavada (HUS lousamenë). Hüs* , uma antiga palavra para porco, somente aqui no NT O primeiro particípio aoristo direto na voz média *louö* mostra que o nome é do sexo feminino (sem o artigo). Este segundo provérbio aparece no AT, mas, provavelmente, em uma fonte suave, porque é o hábito de porcos. Epicteto e outros escritores moralizar sobre os costumes dos porcos quando eles tomam banho uma vez em um buraco lamacento e sujo, você se deleitam com ele. *Um lamaçal (eis kulismon).* Uma palavra final e raros (*KULIO* , Marcos 9: 20), somente aqui no NT *na lama (borborou).* genitivo objetivo, uma antiga palavra para esterco, lama, só aqui o NTJ Rendel Harris (*História de Ahikar* , p. LXVII) conta a história de um porco que Eu estava indo para nadar com pessoas de posição, mas deixando era um esgoto fedorento, e fui e rolou nele.

CAPÍTULO 3

Um . Bem-Amado (agapetoi). Com este derivado verbal vocativo (que aparece quatro vezes neste capítulo), Pedro "se volta dos Libertines e suas vítimas" (Mayor). *Esta é agora a segunda carta que estou escrevendo (esticar Ede grapho deuteran epistolën humina).* Literalmente, "Esta e uma segunda carta que estou escrevendo para você." Para *Ede* ver João 21:24 . É o predicado de uso *deuteran epistolën* em aposição com *esticar* , não "desta segunda carta." Uma referência, aparentemente, a um Pedro. *E ambos (em hais).* "Em que [cartas]." *Awake (diegeirö).* voz ativa indicativo presente, talvez conative, "Eu tento acordar." Veja 01:13 . *Discernimento (dianoian).* Entendimento (Platão) e em 1 Pedro 1:13 . *Sincere (eilikrinë).* adjetivo Old etimologia duvidosa (supondo ser *Heile* , luz solar, e *Krino* , a julgar por ela). Platão usou a pureza ética (*eilikrinës psuche*) como aqui e em Filipenses 1:10 , os únicos casos de NT *através de memórias* (VM) *(em hupomnësei).* O RVR77 traduz: ". Com admoestação" E 01:13 .

2 . Para fazeis memória (mnësthënai). Primeiro aoristo infinitivo passivo (depoente) de *mimnëskö* lembrar. Aqui, pelo infinitivo, propósito (comando indireto) é expressa. Imperativo em Jude 17 . *Isso foi dito antes (proeirëmenön).* Perfeito particípio voz passiva *proeipon* (verbo defeituoso). Caso genitivo *rëmatön* após *mnësthënai. E o mandamento (kai entolës TES).* caso ablativo com *hupo* (agência). *O Senhor e Salvador através de seus apóstolos (ton apostolon humon kai tou kuriou Soteros). Humon* (seu) é certo, *Hemon (nosso).* Mas vários genitivos complicar sentido. Se *dia* (através) foi antes *tonelada apostolon* ,

seria clara. Alguns sustentam que Pedro se refere aos Doze, incluindo ele mesmo, e aqui o falsificador decepciona sua máscara, mas considere isso uma inferência desnecessária Bigg. A sensação é de que eles devem lembrar os ensinamentos de seus apóstolos, e não seguir os libertinos gnósticos.

3* . *Sabendo primeiro isto (touto ginöskontes próton). particípio presente ativo voz *ginosko.* Veja 01:20 para esta mesma frase. Onde o acusativo absolutos nominativas *ginöskontas* faria normalmente. Pedro agora joga a*parusia* (01:16) depois de tratar os *dunamis* de Cristo. *Nos últimos dias (ep 'Eschaton hëmerön TWN).* "Nos últimos dias." Jude 18 tem *ep 'eschatou chronou* (no última vez), enquanto 1 Pedro 1:20 tem *ep 'eschatou twn chronon* (a última vez). John tem geralmente *eschatëi hemerai Tei* (no último dia 6:. 39s). Aqui *Eschaton* é um predicado adjetivo *Summus mons* (o topo da montanha). *escarnecedores sarcásticos (empaigmonëi empaiktai).*Tome nota do jogo que faz Pedro novamente, ambos da *empaizö* (Mt. 02:16), banalizar, não que é encontrado em nenhum outro lugar, exceto *empaiktës* em Jude 18 e Isaías 3: 4 (jogo como crianças).

4* . *Onde está a promessa da sua vinda? (chás Pou estin autou parousias epaggelia HE;). Este é o único exemplo das questões levantadas por esses escarnecedores. Pedro havia mencionado essa questão da *parusia* em01:16 . Agora confrontados diretamente. Pedro e Paulo (1 Tessalonicenses 5: 1s .. ; . 2 Tessalonicenses 2 :. 1s), pregou sobre a segunda vinda (01:16 ; Atos 3: .. 20 anos), como Jesus fez repetidamente (Mt. 24:34) e como os anjos prometidos na Ascensão (Atos. 1:11). Ambos Jesus e Paulo (2 Ts. 2 :. 1s) foram incompreendidos sobre o tempo, e as parábolas de Jesus eram urgentes para estar pronto e proibiu definidos datas para seu retorno, embora sua linguagem, provavelmente, levou alguns a pensar que ele iria certamente enquanto eles ainda estavam vivos. *Desde o dia (APH 'hes).* "A partir desse dia." Ver Lucas 07:45 . *Dormi (ekoimëthësan).* Primeiro aoristo indicativo voz passiva *koimao* , um verbo de idade, para dormir um eufemismo clássico para a morte (. João 11:11 .) como a nossa palavra "cemitério" (terra dos sonhos) . *Remain (diamenei)* Present voz ativa indicativo*diamenö* , fique toda (Lc. 1: 22). *No status quo. Como eram (houtos).* "assim" (cf. tradução KJV). *Desde o início da criação (arcos ap 'ktiseos).* Apenas assim em Marcos 10: 6 , que vêem.

5* . *Para deliberadamente esquecer isso (lanthanei autous thelontas touto gar.) Literalmente: "Porque lhes escapa estar bem preparado." Veja este uso de *lanthano* (um verbo de idade, para escapar à detecção, ser escondido) em Atos 26:26 . O particípio presente de voz ativa *thelontas* (de *Thelo* , o desejo) é aqui quase um sentido adverbial. *Sentado (sunestösa).* Veja o final de Paulo *sunestëken* (Colossenses 1:17), "consiste". Segundo particípio perfeito na voz ativa (intransitivo) para *sunistëmi* , feminino singular concordando com *a GE* (a coisa mais próxima a ele), em vez de *Ouranoi* (sujeito *Esan* , plural imperfeito). Não há necessidade de dar a Pedro, o significado místico de "sete céus" do judaísmo por causa do plural, que é usado de forma intercambiável com o singular (Mat. 5: 9s). *... nascer da água e no meio das águas (Ex-hudatos 'hudatos). kai di* Vindo do caos aquático primordial (Gn. 1: 2), mas não está claro o que se entende por *di 'hudatos* , o que significa naturalmente "através da água", embora *o dia* com o genitivo é usado em uma condição ou estado (Hebreus 12: 1.). A referência pode ser a de Gênesis 1: 9 , a reunião de todas as águas em uma massa. *Pela palavra de Deus (toi logoi tou theou).* Instrumental Caso *logoi* ", pelo fiat de Deus" (Gn. 1: 3 ; I 11: 3. , *rëmati theou*).

6* . *Portanto (di 'hon). Os dois a montante ou a água ea palavra de Deus. Prefeito lê contra o MSS. *di 'hou* (singular), referindo-se apenas aos *logoi* . *Anegado (kataklustheis)* . Primeiro aoristo passivo voz particípio*katakluzö* composto de idade, somente aqui no NT, mas ver *kataklusmos* em 2: 5 . *Em água (hudati)* . Caso Instrumental *hudor* . *Perished (apöleto)* . Segundo aoristo voz média indicativa em *apollumi* .

7* . *Atual (freira). "Os céus agora" versus "o mundo depois" *(kosmos tote ho* , v. 6). *Pela mesma palavra (autoi toi logoi).* Mais uma vez caso instrumental envolvendo *logoi* no versículo 6 . *'está salvo ... (tethësaurismenoi Eisin).* Perfeito voz indicativo passivo *thesaurizo* , para o qual verbo ver Mateus 06:19 ; Lucas 12:21 . . *Para disparar (puri)* dativo caso *pur* , não fogo (caso instrumental). Aqui, a destruição do mundo pelo fogo, conforme anunciado Joel 2. 30 ; Salmo 50: 3 . *Elas são reservados (tëroumenoi).* particípio presente de voz passiva de *Tereus* , para que veja 2: 4 . *Em (eis). . Por* que em 2: 4 , 9 e veja 1 Pedro 1: 4 para a herança reservada aos santos de Deus.

8 . Não se esqueça este (galinha touto me lanthanetö humas). Em vez disso, "essa coisa não escapa de você." Para *lanthanetö* (apresentar imperativo voz ativa *lanthano)* ver v. 5 . A "coisa" *(galinha)* é explicado pela cláusula *hoti* () abaixo. Pedro aplica-se a linguagem do Salmo 89 (90): 4 sobre a eternidade de Deus ea brevidade da vida humana ", a impaciência de expectativas humanas" (Bigg) sobre a segunda vinda de Cristo. "O fim de todas as coisas está próximo" (1 Pedro 4: 7). Pode ser amanhã, mas e amanhã? O que Deus quer dizer por um dia? Eles podem ser de mil anos "(Bigg). Precisamente o mesmo argumento se aplica àqueles que defendem uma interpretação literal dos mil anos de Apocalipse 20: 4-6 . Eles podem ser de um dia, ou um dia ser de mil anos. Relógio de Deus (*para kurioi* ao lado do Senhor) não é executado de acordo com os nossos relógios. Os escarnecedores zombar ignorância.

9 . Não retarda a sua promessa (chás OU bradunei epaggelias). Caso ablativos *epaggelias* após *bradunei* (presente do indicativo voz ativa *bradunö* de *bradus* , lento). Verbo de idade, ser lenta, aquém (como *leipetai sophias* em Tiago 1: 5.), somente aqui e em 1 Timóteo 3:15 , no Novo Testamento . *Tardy (bradutëta)* Um substantivo derivado do antigo *bradus* (Tg. 1: 19), somente aqui no NT Deus não é impotente ou não está disposto a cumprir sua promessa. *Para nós (humas EIS). Prós* vez de *eis* seguintes *makrothumei* em 1 Tessalonicenses 5:14 e *epi* em Tiago 5: 7 , etc. . *Não querendo (ME boulomenos)* Particípio Presente em voz média . *boulomai* Alguns perecem (v. 7), mas não esta é a vontade de Deus. *Ninguém (banheira)* , em contraste com "alguns" *(dentes)* acima. Deus quer que "todos" *(pantas)* vir (*chörësai* primeiro infinitivo aoristo voz ativa *Choreo* , verbo de idade, para fazer o quarto). Veja Atos 17:30 ; Romanos 11:32 ; 1 Timóteo 2: 4 ; Hebreus 2: 9 para a prestação da graça de Deus para todos os que se arrependerem.

10 . O Dia do Senhor (Hemera kuriou). Assim, Pedro, em Atos 02:20 (de Joel 3: 4.) e São Paulo em 1 Tessalonicenses 5: 2 , 4 ; 2 Tessalonicenses 2: 2 ; 1 Coríntios 5: 5 ; dia de Cristo em Filipenses 2:16 e dia de Deus, em02:12 e dia do julgamento e em 2: 9 ; 3: 7 . Este grande dia virá certamente (*hëxei*). Trunfo futuro *Heko* , verbo de idade, para chegar, mas no tempo determinado por Deus. *Como um ladrão (HOS kleptës)* , isto é, de repente, sem aviso. Esta mesma metáfora Jesus (tinha usado Lc 0:39. ; Mt 24:43) e Paulo depois dele (1 Tessalonicenses 5: 2.), e John também citou (Rev. 3: 3 ; 16:15) . *Em que (Hei).* O dia em que o Senhor venha. *Disappear (pareleusontai).* Futuro em voz média *parerchomai* , verbo de idade, passar. *Com grande ruído (roizëdon).* Um advérbio tarde e rara (de *roizeö , roizos)* -Licofron, Nicandro, somente aqui no NT, uma palavra onomatopaica, um som de assobio de movimento rápido através do ar, como o vôo de um pássaro, trovão, uma chama ardente. *Os elementos (ta stoicheia .)* Um termo antigo (de *stoichos* uma linha), Platão a este respeito; Ele também é usado em outras maneiras no NT, como o alfabeto, as regras cerimoniais (I 5:12. ; Gal. 4: 3 ; 5: 1 ; : 8 Col. 2). *Eles serão desfeitas (luthësetai).* voz passiva Futuro de *Luo* , dissociar no singular porque *stoicheia* é neutro plural.*Com um calor abrasador (kausoumena).* Gerúndio voz passiva *kausoö* , tarde verbo (de *kausos* , geralmente um termo médico para a febre), e quase sempre usados para uma temperatura febril. Prefeito sugere uma conflagração devido ao calor interno. Bigg pensar que este é apenas um futuro vernacular (dórico) para *kausomena* (de *Kaio* , queimar). *Eles derretem (katakaësetai).* repetida no versículo 12 . Segundo futuro composto verbo passivo *katakaiö* , queimar, de acordo com L. Mas em Aleph, B, K, P lê *heurethësetai* (futuro voz passiva *Heurisko* , encontrar), "será encontrado." Existem várias outras leituras aqui. O texto parece corrupto.

11 . Eles têm de ser destruídos (luomenön). Gerúndio voz passiva (genitivo absoluto com *Touton Panton* , essas coisas todas) de *Luo* , bem este futurista ou o processo de dissolução é apresentado. *Que tipo de pessoas ...! (Potapous).* Qualitativa pronome interrogativo um pouco tarde mais antigas *podapos* , como em Mateus 08:27 , caso acusativo *dei huparchein* concordando com *humas* (você). Veja 1: 8 para *huparcho. ... Em santo procedimento e piedade ...! (Em hagiais anastrophais eusebeiais kai).* "Em comportamentos santos e propriedades" (Alford). Em nenhum lugar do NT é o plural de qualquer uma destas palavras, mas uma prática plural*anastrophe passa* em 1 Pedro 1:15 .

12 . Espera (prosdoköntas). particípio presente ativo voz *prosdokaö* (Mt. 11: 3) concordando em caso (plural acusativo) com *humas. Acelerando (speudontas).* particípio presente na voz ativa, acusativo também, *speudo*, um verbo de idade, excesso de velocidade, e em Lucas 02:16 , mas às vezes é transitivo como aqui, bem-

intencionado (de preferência) "apressando a parusia" através vida santa (cf. 1 Pe 2:12), cuja idéia é comparar Mateus 6:10 e Atos 3:. 19s ou desejo saudade (Isa. 16: 5). . *Powering (puroumenoi)* Gerúndio passiva voz *puroö* , verbo de idade (a partir de *pur*), a mesma idéia que no versículo 10 . *Eles derretem (tëketai).* Presente Futuro voz passiva indicativo *Teko* , um verbo antigo, mistura, somente aqui no NT Hort sugere *tëxetai* (futuro voz média), mas Isaías 34: 4 tem *takësontai* (segundo futuro voz passiva). As repetições são «um coro eficaz" (Mayor).

13* . *Promise (epaggelma). Como em 1: 4 . A referência é a Isa 65: 17s. ; 66:22 . Veja também Apocalipse 21: 1 . Para *kainos* (novo), veja Mateus 26:29 . Para a atitude de expectativa *prosdokömen* (espero) repetidas no versículo 12 , e novamente no versículo 14 , vemos *apekdechometha* (esperou ansiosamente) em Filipenses 3:20 . *Em que (em Hois).* Os novos céus e nova terra . *Habita (katoikei).* Será que o seu agregado familiar (*oikos*). É claro que a "justiça" (*Dikaiosune*) tem sua morada no mundo atual não a indivíduos ou famílias ou nações.

14* . *Portanto (OID). Como em 01:10 , 12 . *Esforce-se diligentemente (spoudasate).* Como em 1:10 . *Ser encontrado (heurethënai).* Primeiro aoristo infinitivo passivo (cf. *heurethësetai* em v . 10). Para este uso de *Heuriskos*obre o fim, veja 2 Coríntios 5: 3 ; Filipenses 3: 9 ; 1 Pedro 1: 7 . . *Sem mácula e irrepreensíveis (kai aspiloi amömëtoi)* Eu Predicado nominativas seguinte *. heurethënai* Veja 02:13 por palavras *spiloi kai Momoi* e 1 Pedro 1:19para *mace* (assim em Jud. 24) *aspilos kai* (e Jas. 1:27). *Amömëtos* (derivado verbal de um velho *mömaomai*) aparece somente aqui no NT, exceto em alguns MSS. em Filipenses 2:15 . *Por Ele (autoi).* Ethical Dativo, a que se refere a Cristo.

15* . *É para a salvação (sötërian). Predicado acusativo seguinte *hëgeisthe* em aposição com *makrothumian* (paciência), uma oportunidade para o arrependimento (cf. 1 Pe 3:20). Aqui é Cristo, o Senhor. *Nosso amado irmão Paulo (adelphos ho agapetos Paulos).* Paulo aplica os derivativos verbais *agapetos* (amei) Epafras (Col. 1: 7), Onesimus (Col. 4: 9 ; . Phm 16) Tíquico (Col. 4: 7 ; . Ef 6:21), e quatro irmãos em Romanos 16 (Epêneto, v.5 , Grande, v. 8 , Estácio, v. 9 , Persis, v. 12). Não surpreendentemente, Pedro usou as opiniões de Paulo em Gálatas 2:. 9s , apesar Gálatas 2: 11-14 . *Foi dado (dotheisan autoi).* Primeiro voz passiva particípio aoristo *didomi*com caso dativo. Pedro defende sua própria sabedoria, mas também reconhece que Paulo tinha esse dom.

16* . *Como também em todas as suas epístolas (hos kai epistolais você passar). Nós não sabemos quantos deles refere-se Pedro aqui. Não há dificuldade em supor que Pedro recebeu cada uma das epístolas de São Paulo, em um ou dois meses de sua publicação "(Bigg). E ainda Pedro não reivindica aqui a formação de um cânone das epístolas de Paulo. *Falando neles dessas coisas (Lalon em autais peri Touton).* particípio presente ativo voz *laleo.* Ou seja, Paulo escreveu sobre a segunda Vindo, pois é obviamente verdadeiro. *Difícil de entender (dusnoëta).* forma verbal tardia de *dus* e *noeo* (Aristóteles, Lucian, Diógenes Laércio), somente aqui no NT sabe que os tessalonicenses persistiu em deturpar Paulo sobre esta mesma pergunta da segunda vinda, como Himeneu e Fileto fez sobre a ressurreição (2 Tim. 2:17), e Spitta sustenta que o ensino de Paulo sobre a graça foi torcido para dizer frouxidão moral, como Gálatas 03:10 ; Romanos 3:20 , 28 ; 05:20 (assim cf. 6: 1 como uma consideração), etc. Pedro não diz que ele não entendeu Paulo com relação à questão da fé e da liberdade. *desaprendido (amatheis).* Uma palavra antiga (alfa privativo e *mantano* , aprender), ignorante, somente aqui no NT *instável (astëriktoi).* Veja sobre 02:14 . *Torcem (streblousin).* Presente voz ativa indicativo *strebloö* , um verbo antigo (de*streblos* , torcida, *strephoö* , tornar-se), somente aqui no NT *Escrituras Outros (tasmânia loipas graphas).* Não há dúvida de que os apóstolos afirmou falar em nome do Espírito Santo (pergunta 1 Tessalonicenses 5:27. ; Col 4:16), assim como os profetas do passado (2 Pedro 1: 20s.). Nota *loipas* (outra, outros) aqui em vez de *Allas* (outro). Então Pedro coloca as epístolas de Paulo no mesmo plano que o AT, que também foi abusado (Mt. 5: 21-44 ; 15: 3-6 ; 19: 3-10).

17* . *Sabendo de antemão (proginöskontes). voz ativa Gerúndio *PROGINOSKO* como em 1 Pedro 1:20 . Cf. *Proton ginosko* (01:20 ; 3: 1). Portanto faltam desculpas para mal-entendido ou Pedro Paulo sobre isso. *Beware (phulassesthe).* Present meio voz imperativa *phulassö* , um verbo comum manter. *Lest (Hina me.)* Finalidade negativo ", não" . *transportados (sunapachthentes).* Primeiro particípio aoristo voz passiva *sunapagö* , verbo

antigo, composto duplo, realizando em conjunto com, no NT somente aqui e em Gálatas 2:13 . *O erro (TEI planëi).* caso Instrumental " . por erro "(errante vai) *. dos ímpios (TWN athesmön)* Ver 2: 7 . . *cair de (ekpesëte)*Segundo aoristo subjuntivo voz ativa *me hina* de *ekpipto* , verbo velho a cair com ablativo aqui (*stërigmou* , firmeza, palavra atrasada *stërizö* , somente aqui no NT) e em Gálatas 5: 4 (*TES exepesate charitos* , você caiu da graça).

18 Mas crescer (auxanete de).. voz imperativa ativos presentes *Auxano* , em contraste com o destino que ocorre no v. 17 : "Mas continuam a crescer." *Na graça e no conhecimento (em chariti kai gnösei).* Caso com locativa *em.* Crescer em ambos. Permanecer nela. Veja cerca de 1: 1 para uso da linguagem simples artigo (*tou*) aqui ". nosso Senhor e Salvador Jesus Cristo" *para ele ...! . (Autoi)* . Em Cristo *. Até o dia da eternidade (eis hemeran aionios)* Assim, em Eclesiástico 18: 9s . Uma das várias maneiras de expressar a eternidade usando *Aion.* Então *Aiona eis ton* em João 6: 5 ; 00:34 .

A Primeira Epístola de

• 1 JOÃO •

INTRODUÇÃO

SUA RELAÇÃO COM O EVANGELHO QUARTA

Há alguns estudiosos que negam que a Epístola de João e do Quarto Evangelho é o mesmo escritor. De fato, "em toda a Primeira Epístola não é um pensamento que não é encontrado no Evangelho" (Schulze). HJ Holtzmann (*Jarbuch Protestantische für Theologie* , 1882, p. 128) expressa seus pensamentos em uma série de artigos sobre "O Problema da Primeira Epístola de São João, em seu Evangelho de Relacionamento" que as semelhanças são mais próximos do que as observadas entre o Evangelho de Lucas e Atos. Baur argumentou que esse fato foi explicado por uma imitação consciente de um pelo outro, provavelmente pelo autor da Epístola. A solução é ou a identidade de autoria, ou imitação. Se a identidade de paternidade, Holtzmann argumenta que a epístola é mais velho, o que me parece um pouco Brooke afirma que o Evangelho vem em primeiro lugar, e da Primeira Epístola representa as ideias mais abrangentes do autor. Ambos Brooke Holtzmann e dar uma comparação detalhada das semelhanças entre a Primeira Epístola eo Quarto Evangelho em termos de vocabulário, sintaxe, estilo e idéias. Os argumentos sobre a prioridade no momento da Epístola e do Evangelho não são conclusivos, mas são, em termos de identidade de autoria. O que, como eu, aceitar a autoria joanina do Quarto Evangelho, pelas razões apresentadas no volume correspondente desta série, você não se sentem chamados a demonstrar a autoria joanina de três epístolas atribuídas ao Apóstolo. Westcott sugere que comparar João 1: 1-18 com 1 João 1: 1-4 para ver como a própria mente é as mesmas idéias em diferentes contextos. "Nenhuma teoria da imitação consciente pode explicar de uma forma razoável, as semelhanças e diferenças sutis nessas duas passagens curtas e cruciais."

GNOSTICISMO

Esta epístola não é primariamente uma polêmica, mas uma carta para a edificação dos leitores na verdade e na vida em Cristo. E ainda os erros dos gnósticos são constantemente presente na mente de João. Os líderes tinham desaparecido dos verdadeiros cristãos, mas havia uma atmosfera de simpatia que era um perigo sutil. Existem apenas duas passagens (2:. 18s ; 4: 1-6), em que uma denúncia específica de falsos mestres fazem, mas "intelectualismo antiético" (Lei Robert) com molho cultura ea mística grega Oriental e deboche exerceu uma curiosa atração para muitos que não conseguia pensar direito. João, como Paulo em Colossenses, Efésios e Epístolas Pastorais, previu o enorme perigo para o cristianismo. "Os gnósticos foram os primeiros grandes filósofos cristãos" (Robert Law, *os testes da vida* , p. 27), e ameaçou prejudicar a mensagem do Evangelho "endeusamento do diabo" (*ibid.* , p. 31), enquanto destronaban Cristo. Havia dois tipos de gnósticos, ambos concordando com o mal essencial da matéria. Ambos tiveram problemas com a Pessoa de Cristo. Docetistas gnósticos negavam a verdadeira humanidade de Cristo e dos gnósticos cerintios distinguir entre o homem Jesus eo *Æon* Cristo, que viria com ele no batismo, e que teria deixado na cruz. Alguns ascetismo praticando, e outro deboche. João se opõe a ambas as classes em suas epístolas. Alegaram conhecimento superior (*gnose*), e como resultado eles foram chamados gnósticos (*gnostikoi*). Nove vezes dá João evidência de conhecer a verdade, e emprega o verbo *ginosko* (meet) de cada vez (2: 3 , 5 ; 3:16 , 19 , 24 ; 4: 2 , 6 , 13 ; 5: 2). Alguns dos líderes são chamados de anticristos. Há histórias sobre João ódio contra Cerinthus e sua objeção a ser visto no mesmo banheiro público com ele. O apóstolo do amor, como ele é um verdadeiro filho do trovão quando o gnosticismo põe a cabeça. Westcott acreditava que o Quarto Evangelho foi escrito para provar a divindade de Cristo, assumindo sua humanidade, enquanto que 1 João foi escrito para testar a humanidade de Cristo, assumindo sua divindade. É claro que ambas as idéias aparecem em ambos os livros.

TARGET

Não está claro a quem a carta é dirigida. Como o Evangelho, a Epístola de João chegou a Éfeso círculo asiático em seu centro. Agostinho faz a alegação bizarra de que a epístola foi dirigida para os partos. Há outras conjecturas engenhosas que não são em nada. A Epístola foi evidentemente enviado para aqueles que estavam familiarizados com a mensagem de João, possivelmente para as igrejas da província da Ásia (cf. as sete igrejas do Apocalipse).

DATA DO ESCRITO

O tempo parece ser consideravelmente longe da atmosfera da Pauline e petrino epístolas. Jerusalém foi destruída. Se João escreveu o quarto Evangelho cerca de 95 dC, a Primeira Epístola, então, o tom em qualquer lugar entre 85 e 95 dC O autor é a de um homem velho. Sua mensagem urgente aos discípulos, o seu "filhinhos" amor uns aos outros, se parece com uma outra história sobre o João idade, que, quando ele estava fraco demais para ficar de pé, sentado em sua cadeira e pregou: "Filhinhos , amar uns aos outros. " O Fragmento Muratoriano incluído na relação Primeira Epístola, e Orígenes faz pleno uso do mesmo, como Clemente de Alexandria.Nome citação Irineu. Policarpo também mostra o seu conhecimento.

CAPÍTULO 1

1 . O que (ho). A rigor, a relação neutra aqui não é pessoal, mas refere-se à mensagem "a respeito da Palavra da vida" (*peri tou logou Zoes TES*), uma frase que nos faz lembrar de uma só vez a Palavra (*Logos*), em João 1: 1 , 14 ; Apocalipse 19:14 (um argumento incidental para a identidade de autoria desses livros). Para uma discussão sobre *Logos* ver João 1: 1-18 . Aqui, o *Logos* é descrito por *Tes Zoes* (vida), enquanto que em João 1: 4 é chamado *HE Zoe* (Vida), e aqui no versículo 2 , e é designado como o próprio Jesus (João 11:25. ; 14: 6), um avanço sobre a frase aqui; em Apocalipse 19:14 é designado como *ho logos tou theou* (Palavra de Deus), embora, em João 1: 1 o *Logos* é simplesmente designado como *theos* (Deus). João emprega *ho* pessoal em um sentido coletivo, em João 6:37 , 39 . Veja também *pão ho* em 1 João 5: 4 . *Desde o início (ep 'Arcos).* Sem o artigo e emJoão 1: 1 ; 6:64 ; 16: 4 . Veja a mesma frase em 2: 7 . A referência vai além da dispensação cristã, além da encarnação, o propósito eterno de Deus em Cristo (Jo. 3:16), "em certo sentido, eu coeva com a criação" (Westcott).*O que ouvimos (ho akëkoamen).* Note-se a repetição de quatro vezes de *ho* (o) não conjuntivo (*asyndeton*). O tempo perfeito (indicativo, voz ativa, *akouo*) enfatiza a capacidade de João para falar sobre esta questão. É o plural literária, a menos que João associado com eles os anciãos de Éfeso (Lightfoot), os homens que certificaram a autenticidade do Evangelho (Jo 21:24.). *O que temos visto (heörakamen ho).* Mais uma vez perfeito ativo voz *horao* com a mesma ênfase na posse de conhecimento por parte de João. *Com os nossos olhos (tois ophthalmois Hemon).* caso Instrumental, mostrando que não era uma imaginação por parte de João, ou uma ilusão de ótica como Docetistas mantido porque Jesus tinha um corpo humano real. Você pode ouvir e ver. *O que temos visto (etheasametha ho).* Repita com o aoristo voz média indicativa em *theaomai* (assim como Jo. 1:14), "um show que quebrou antes de nosso olhar atônito '(D. Smith). *palpada (epsëlaphësan).* Primeiro aoristo ativo indicativo voz *psëlaphaö* , um velho verbo gráfico (de *PSAO* , toque), o mesmo verbo usado por Jesus para mostrar que Ele não era um mero espírito (Lc. 24 : 39). Três sentidos (ouvido, visão, tato) como combinar para mostrar a realidade da humanidade de Cristo contra Docetistas gnósticos ea capacidade de falar da experiência João é apelado aqui. Mas também é "o Verbo da vida" e, portanto, Deus encarnado.

2 . Ele se manifestou (ephaneröthë). Primeiro aoristo passivo indicativo de voz *phaneroo* , divulgar o que já existe, é invisível (B. Weiss) ou visível ", intelectual ou sensível" (Brooke). Em Colossenses 3: 4 Paulo usa a segunda vinda de Cristo. O versículo 2 aqui é um parêntese importante, um estilo próprio de João e João 1:15 . Por parênteses João acumula garantias sobre a sua afirmação anterior sobre a realidade da Encarnação usando*heörakamen* (como no v. 1), com a afirmação da validade de seu "testemunho" (*marturoumen*) e "mensagem" (*apaggellomen*) Ambos os verbos no tempo presente na voz ativa ", anunciou" e "testemunhar" (plural literário), sendo *apaggellö* proclamação pública da grande novo (Jo. 16:25). *Vida ... vida eterna (Ten Ten Zoen aionion).* Tomando *Zoe* versículo 1 , João define o termo pelo adjetivo *aionios* , usada 71 vezes no Novo

Testamento, 44 vezes com *Zoe* e 23 do Evangelho e Epístolas (tão usado por João nesses livros de João). Isto significa que a vida divina que foi e é o Logos (João 1: 4. ; 1 João 1: 1.). *Que (Het).* qualitativo Relativa ", que a própria vida". *Ele estava com o Pai (pros ton PT . patera)* Nós não estamos aqui *egeneto* mas *ën* e *profissionais* com o acusativo de comunhão íntima, assim como em João 1: 1 *pros PT theon tonelada* (estava com Deus). Então João fecha o parêntese repetindo *ephaneröthë.*

3 . O que temos visto (heörakamen ho). Terceiro uso isso (vv. 1 , 2 , 3), desta vez de reiniciar após o parêntese no versículo dois . *E ouvi (akëkoamen kai).* Segundo utilização desta forma (v. 1 é o primeiro), e um terceiro no versículo 5 . A ênfase por repetição é uma característica totalmente joanina. *anunciar (apaggellomen).* Segundo o uso desta palavra (v. 2 para o primeiro), mas são termos *aggelia* (mensagem) e *anaggellomen* (anunciado) no versículo 5 . *Para também possais (hina kai humeis echëte).* propósito Cláusula *hina* e presente do subjuntivo do *ECHO* (pode ser capaz de continuar a ter). "Você também," você não viu Jesus na carne, assim como aqueles que viram João. como *huminas kai* (você também) um pouco antes. *Comunhão com a gente (met koinönian 'Hemon).* Um termo comum nesta epístola de *koinonos* participante (Lc. 05:10), e *koinoneo* participar (1 Pedro 4 : 13), com a *meta* , o que enfatiza a inter-relação (Atos 2:42.). Esta epístola freqüentemente usado *eco* com um substantivo e não um verbo. *E a nossa comunhão (koinonia hëmetera kai HE HE).* A explicação minuciosa do seu significado na palavra "comunhão" (participação), envolvendo a comunhão com o Pai e com seu Filho Jesus Cristo, e só é possível em Cristo.

4 . Nós escrevemos (graphomen hemeis). presente do indicativo plural voz literária ativa *grapho* , que vê no singular em 2: 12-14 . . *Seja completo (EI peplërömenë)* perifrástica subjuntivo perfeito passivo de *pleroo* , enfatizando a status de conclusão de propósito (*hina*), continuam a ser completo, assim como em João 16:24 . Veja subjuntivo aoristo em João 15:11 e perfeito indicativo em João 17:13 . O MSS. diferentes, como em ocasiões freqüentes entre *Haemon* (o nosso) e *humon* (o seu).

5 . E (kai). A comunhão mútua depende da compreensão mútua (Westcott). *Mensagem (aggelia).* Um termo antigo (de *aggelos* , mensageiro) no NT somente aqui e em 3:11 , e observe *ep 'autou* (Deus, como *apaggellö* . na v 3) e *anaggellomen* , post, comunicar-se, aqui, como em João 4:25 , *Deus é luz (phos Estin ho theos).* Só para o *Logos* é a luz (João 1: 4-9.), e isso é o que Jesus afirmou ser (Jo. 8:12). João repete este mesmo curso no negativo, como acontece com freqüência (Jo. 1: 3).

6 . Se dissermos (ean eipömen). Condição da terceira classe com *ean* aoristo e segunda (ingressive, começou a dizer) voz ativa subjuntivo. A afirmação de comunhão com Deus (. Veja v 3) envolve a andar na luz com Deus (v. 5 e não na escuridão) (*Skotos* aqui, mas *Skotia* em João 1: 5). Veja 02:11 também *no TEI peripatéo skotiäi. Nós mentimos (pseudometha).* presente do indicativo, em voz baixa, um grego e castelhanos planícies, como o idioma usado no diabo em João 8:44 . Veja João 3:21 para "fazer a verdade", como Neemias 9:33 .

7 . Se andarmos (ean peripatömen). Condição da terceira classe também *ean* e presente do subjuntivo voz ativa (persistirmos em andar na luz com Deus). *Como Ele (HOS carros).* Como Deus é luz (v. 5) e habita em luz inacessível (1 Tm. 6:16). *Alguns outros (meth 'Allelon).* Como discutido no versículo três . Mas não podemos ter comunhão uns com os outros, exceto que temos com Deus em Cristo, e por isso devemos andar na luz com Deus. *E o sangue de Jesus, seu Filho, nos purifica de todo o pecado (kai para haima Iesou tou huiou Hema katharizei autou apo hamartias passa).* Esta cláusula *kai* em grande estilo joanino é coordenado com o acima. Andar na luz com Deus permite comunhão uns com os outros, e também é possível através do sangue de Jesus (sangue verdadeiro, e não uma mera sombra, o sangue expiatório do Filho de Deus sem pecado por nossos pecados).João não se envergonha de usar essa palavra. Não é uma mera "exemplo" de Jesus "limpa" do pecado. A consciência limpa de sangue e de vida, e nada mais pode (Hb 9: 13s .. ; . Tit 2:14). Veja o versículo 9 , tanto perdão e purificação. Cf. 1 João 3: 3 .

8 .. Se dissermos (ean eipömen) Veja o versículo 6 . *Nós não temos cometido pecado (ouk hamartian Echomen).* "Nós não temos pecado." Por esta frase cf. João 9:41 ; 15:22 , 24 . Ou seja, não temos culpa pessoal, temos dentro de nós o princípio do pecado. Isso foi o que manteve alguns dos gnósticos, porque eles acreditavam que toda matéria era má, mas que a alma não foi contaminada pela carne, em uma ilusão vã seguidores chamados de "Christian Science" de hoje em queda. *Nós mesmos nos enganamos (planömen*

heautous). Presente voz ativa indicativo *planao* , conduzir ao erro. Não enganar os outros a conhecer-nos. Mais uma vez uma declaração negativa da mesma idéia: "a verdade não está em nós."

9 . Se confessarmos (ean homologömen). Mais uma vez a condição de terceira classe com *ean* voz ativa e presente do subjuntivo *homologeo* , "se persistirmos em confissão." (A confissão dos pecados a Deus e uns aos outros . Tiago 5:16) está ameaçada no NT de João Batista (Marcos 1: 5). avante . *Fiel (ratatouille)* Jesus fez a confissão do pecado uma condição necessário para o perdão. É a promessa de Deus, e Ele é "justo" (*dikaios*).*Perdoar (hina aphëi).* cláusula subfinal com *hina* e segundo aoristo ativo voz subjuntivo *aphiemi. E limpar (kai hagiasëi).* Então, novamente com *hina* ea primeira voz subjuntivo aoristo ativo *katharizo* (v. 7).

10 . Se dissermos (ean eipömen). Como no versículo 6 , 8 . *Nós não temos cometido pecado (ouch halartëkamen).* Perfeito voz ativa indicativo *hamartano.* Esta é uma negação de atos específicos de pecado, enquanto que no verso 8 temos a negação do princípio do pecado. David Smith observa que a alegação de perfeccionismo pessoal tem duas causas; a primeira extinção de consciência fazendo de Deus um mentiroso (*pseustën* , a palavra usada por Jesus em João 8:44 sobre o diabo), eo outro, a ignorância da palavra de Deus, que não está em nós, pois de outra forma não faria tal declaração.

CAPÍTULO 2

1. Os meus filhos (TEKNIA MOU). Um tom de ternura com este diminutivo *teknon* (criança), que reaparece em 02:12 e 03:18 , enquanto que em 2:14 é usado *paidia.* João é agora um homem velho, e considera seus leitores e seus filhos pequenos. Esta atitude é ilustrada na história de sua visita ao assaltante ganhar para Cristo. *Para que não pequeis em (hina hamartëte).* fins cláusula (negativas) com *hina mim* eo segundo aoristo (ingressive, cometer pecado) voz subjuntivo ativo *hamartano* , o pecado. João não mostra nenhuma paciência com perfeccionistas profissionais (1: 8-10), mas certamente não com os libertinos, como alguns dos gnósticos, que se atiravam em todos os tipos de excessos em todos despudor. *Se alguém pecar (ean tis hamartëi).* Condição da terceira classe com *ean* aoristo e novamente segundo (ingressive) subjuntivo na voz ativa, "Se alguém faz cometer um pecado." *Nós (Echomen).* Presente voz ativa indicativo *elenco* no apodosis, uma realidade presente como *Echomen* em 2 Coríntios 5: 1 . *Advogado (parakleton).* Veja João 14:16 , 26 ; 15:26 ; 16: 7 para esta palavra, que não é encontrado em nenhum outro lugar no NT o Espírito Santo é o conselho de Deus terra diante dos homens, enquanto que Cristo é o homem para o advogado com o Pai (mesma idéia, mas sem o termo, temos em Rom. 8: 31-39 ; 7:25 Ele.). Como *dikaios* (direita), Jesus está qualificado para defender a nossa causa e para entrar na presença do Pai (Heb. 2:18).

2 E Ele (autos kai) .. Ele mesmo em sua própria pessoa, ao mesmo tempo sacerdote e sacrifício (I 9:14.). *A propiciação (hilasmos).* Um substantivo tarde de *hilaskomai* (Lucas 18:13. ; I 2:17.) na LXX, Philo, Plutarco; no NT somente aqui e em 4:10 . O próprio Cristo é a propiciação pela (*peri* , sobre) os nossos pecados. Veja *hilasterion* em Romanos 3:25 . *Para ... todo o mundo* (VM) *(peri tou holou kosmou).* Você pode encontrar aqui as reticências de *hamartion TWN* (pecados) como nós temos na mesma VM e vários comentários King Tiago (*os de* referência de "pecados"), como mostra a Hebreus 07:27 , mas é mais fácil para apenas olhar "todos" como uma massa de pecado (5:19). Em qualquer caso, a expiação realizada por Cristo para fornecer salvação para todos (Hebreus 2: 9.) Se só aceitam reconciliar-se com Deus (2 Coríntios 5: 19-21).

3 .. Neste (Toutoi) Veja também nesta frase 2: 5 ; 3:16 , 19 , 24 ; : 4 2 , 13 ; 2: 5 . Isto é explicado pela cláusula *ean* ", se guardamos os seus mandamentos" (*ean tërömen* , condição da terceira classe, *ean* com o presente do subjuntivo voz ativa ", se você persistir em manter '), a cláusula em si estar em justaposição com *Toutoi* . (caso locativo) *sabem que nós viemos a saber (ginoskomen hoti egnökamen auton).* "Sabemos que temos vindo a saber que o conhecemos"; *egnökamen* é a voz ativa indicativo perfeito *ginosko.* Os gnósticos se gabava de seu conhecimento top de Cristo, e João desafia aqui jactância deles apelando para o conhecimento experimental de Cristo, que se manifesta em manter seu (*autou* , de Cristo) comanda uma frase verdadeiramente joanina (12 vezes no evangelho, 6 nesta epístola, 6 Revelação).

4 . Eu vim a saber (egnöka autou). Perfeito voz recitativo indicativo ativo *hoti* , como se fosse dois pontos. Esta é uma das pretensões de piedade, uma bravata barata dos gnósticos, que apareceu bem em reuniões com essas presunções inchado. João aparece estes vão pomposidade com adição de aço "e não guarda" (*me ho Teron* , particípio presente ativo linear). "Aquele que persiste em dizer:" Eu vim a conhecê-lo ", e não persiste em manter os seus mandamentos, é mentiroso" (*Pseustes* , assim como Satanás, João 8:44. como 1 Jo. 1: 8 , 10), seguido pela declaração negativa em 1: 8 e 10 . Nas mãos de João, isso tem o efeito do crack de um chicote.

Cinco . Mas qualquer que guarda (hos d 'uma Terei). cláusula relativa Indefinida com modal *n* eo presente do subjuntivo voz ativa, "quem persiste na loja." *Verdadeiramente (alëthös).* Este prêmio é aberto a todos não se limitando a alguns intelectuais gnósticos iniciou uma maneira especial. *O amor de Deus é aperfeiçoado (Heb agape tou theou teteleiötai).* Perfeito voz indicativo passivo *teleioo* , ergue-se completamente. Provavelmente, o genitivo objetivo, o nosso amor por Deus, o que é verdade em obediência absoluta (Brooke). *Neste (Toutoi).* Ou seja, mantendo continuamente os mandamentos de Cristo, não com ruidosas profissões de fé e de vida limp.

6 . Além disso, ele deve ir (VM) ***(carros kai peripatein).*** infinitivo voz activa presente após *opheilei* (deveria). "Ele mesmo também persistem em ir" comportamento contínuo, não um esforço espasmódica. *Enquanto caminhava (ekeinos Kathos periepatësen).* aorista constativa voz ativa indicativo, recapitulando a vida de Cristo na terra, com o uso enfático do demonstrativo *ekeinos* refere-se a Cristo, como em 3: 3 , 5 , 7 , 16 ; 4:17 e João 7:11 ; 9:12 , 28 ; 19:21 .

7 . Amado (VM) ***(agapetoi).*** exemplo desta forma preferida de lidar com leitores nestas Epístolas (3: 2 , 21 ; 4: 1 , 7 ; . 3 João 1 , 2 , 5 , 11). King Tiago ainda está lendo *adelphoi* no Textus Receptus. *Não ... um novo mandamento (ouk entolën Kainen).* No romance ou novo em sua classe *(Kainen* em distinção a *neos* , que é nova no tempo, recente, para o qual distinção ver Lc. 5: 33-38). *Mas mandamento antigo (todos "entolën palaian).*Velho, ao contrário de ambos *kainos* e *neos.* A Lei de Moisés ensinou o amor ao próximo, e amar a Cristo ensinou mesmo inimigos. *Que você tinha (eichete HEN).* Imperfect voz ativa, tanto para trás no início de suas vidas cristãs (*EP 'Arcos*). Eles tinham ouvido falar explicitamente do próprio Jesus (Jo. 13:34), que, no entanto, chama-lhe um "novo mandamento".

8 . No entanto ... um novo mandamento (palin entolën Kainen). paradoxal, mas é verdade. Velho em sua educação (tão antiga como a história de Caim e Abel, 3:. 11s), mas novamente em sua prática. Para este uso de*palin* para uma nova reviravolta, ver João 16:28 . Andar como Cristo andou é implementar o mandamento antigo, e fazê-lo de novo (renovar, fazer sempre novo) e amor é tão antiga quanto o homem, e vigoroso a cada nova experiência. *verdadeiro nele e em vós (alethes em autoi kai humina).* Este desenvolvimento é mostrado supremamente em Cristo e os discípulos quando eles andam como Ele andou (v. 6). *Para (hoti).* Explicação do paradoxo. *Van acontecendo (paragetai).* Present média das chamadas de voz em *Parago* , um verbo de idade, passando de carro, vá até a porta (intransitivo), como em Mateus 20:30 . A noite passou, embora lentamente.Veja este verbo no versículo 17 , o mundo pelo lado como uma procissão. *True (alëthinon).* Genuine, confiável, não um fio. *Agora brilha (EDE phainei).* Presente linear ativa ", já está brilhando" e A escuridão em si está desaparecendo. O amanhecer está aqui. Você está pensando em João a segunda vinda de Cristo, ou a vitória da verdade sobre o erro, da luz sobre as trevas (cf. Jo. 1: 5-9), a vitória lenta, mas certa de Cristo sobre Satanás, como visto em Apocalipse? Veja 1: 5 .

9 . E odeia a seu irmão (autou kai ton adelphon Mison). Um grande contraste entre o acabamento de descrever o amor e ódio. A única maneira de caminhar na luz (1: 7) é a comunhão com Deus, que é luz (1: 3 , 5).Assim, a pretensão de ser à luz é refutada por odiar um irmão. *Still (Heos arti).* Até agora. Apesar do aumento da luz ea sua própria jactância, ainda na escuridão.

10 .. restos (menei) voz presente do indicativo ativo, ainda luz, ea luz não perturba odiar o seu irmão. *Stumble (skandalon).* Ver Mateus 13:41 ; 16:23 para esta palavra interessante. Esta é uma pedra de tropeço ou uma boa armadilha para passar os outros (no sentido usual), como em Mateus 18: 7 , ou na própria estrada, como acontece com *proskoptö* em João 11: 9 e versículo 11 Aqui. Mas, como argumentou Westcott, João pode muito bem ter aqui o sentido usual, e outra no verso 11 .

***11* Blinded (etuphlösen)..** Primeiro aoristo ativo indicativo voz *tuphloö* , o mesmo verbo e é encontrada em 2 Coríntios 4: 4 a deus deste século para impedir os homens contemplar a luz do evangelho da glória de Cristo, que é a imagem de Deus. A primeira parte deste versículo repete o versículo 9 , mas acrescenta que o toque de poder cegar vívido das trevas. Mammoth Cave, em Kentucky, o peixe no rio têm órbitas Eco olho, mas não o fazem.

***12* . escrever (grafo).** voz ativa indicativo presente, repetido três vezes, referindo-se a esta epístola. Para o "nome", veja 3:23 e 3 João 7 . Eles eram leais ao nome de Cristo (Mat 10:22). *Eles foram perdoados (apheöntai).* Perfeito passivo indicativo de dórico *aphiemi* (também visto em Lc. 5 : 20 , 23), em vez do habitual *apheintai. Teknia* (crianças pequenas) provavelmente inclui todos, como no v. 1 .

***13* .. Parent (Pateres)** Esses crentes maduros com uma experiência longa e rica (*egnökate* ., têm vindo a conhecer e saber que você siga) *. Quando isso é desde o princípio (t ep 'Arcos)* Veja 1: 1 como explicativo desta suave Descrição da Palavra da vida (cf. Jo. 1: 1-18). *. Youth (neaniskoi)* O membro mais jovem em contraste com os pais, cheios de força, o conflito ea vitória. *Você já vencestes o maligno (nenikëkate tonelada ponëron).* voz ativa indicativo perfeito *Nikao* uma vitória permanente após um conflito. O artigo masculino *tonelada* mostra que o príncipe das trevas é que ele derrotou nesta luta, o diabo, o que fica claro em 3: 8 , 10 (. João 8:44 ; 13: 2).

***14* . Eu tenho escrito (egrapsa).** Repita três vezes. Aoristo epistolar referindo-se a esta epístola, não um anterior. Lei (*testes de Vida* , p. 309) sugere que João foi interrompida no final do versículo 13 , que retoma aqui nodia 14 , com uma referência para o que ele tinha escrito no verso 13 . Mas esta é uma sutileza desnecessária. Entra em muito o estilo de João repetido com pequenas variações. *O Pai (patera ton).* Ao Pai Celestial, como todos os filhos de Deus devem vir a conhecê-lo. Repita o versículo 13 que ele disse para os "pais". Um jovem acrescenta-los *ischuroi* (forte), e que a palavra de Deus permanece neles. Isto é o que os torna poderoso (eles*ischuroi*) e capaz de alcançar a vitória sobre o mal.

***15* . Não ameis o mundo (ME agapäte kosmon ton).** Proibição *mim* e presente imperativo voz ativa *ágape* ou deixam de fazê-lo, ou não ter o hábito de fazer. Este uso de *kosmos* é habitual no Evangelho de João (1:10 ;17 :. 14ss) e também aparece em 1 João 5:19 . O Império Romano foi o epítome do que isso. Veja também Tiago 4: 4 . Hoje em dia é algo que confronta cada crente. *Se alguém ama (ean tis agapai).* Condição da terceira classe com *ean* voz ativa e presente do subjuntivo *ágape* (da mesma forma que o alvo), "se alguém persistir em amar . do mundo " *O amor do Pai (agape tou Patros HE).* genitivo objetivo, essa frase somente aqui no NT, com a qual comparar o "amor de Deus" em 2: 5 . Em antítese a amar o mundo.

***16* Tudo (pan para) ..** uso coletivo do singular neutro e 5: 4 , como *Pan Ho* em João 6:37 , 39 . Três exemplos são dados no nominativo, não necessariamente cobrindo todos os pecados, em justaposição com *pão* . "A concupiscência da carne" (*I epithumia sarkos chás* , genitivo subjetivo, a concupiscência feltro para a carne) pode ser ilustrada por Mark 4:19 e Gálatas 5:17 . Assim, o genitivo com *HE twn epithumia ophthalmön* (a concupiscência dos olhos) é subjetiva, desejo olhos como um corpo, denunciada por Jesus em Mateus 5:28 . O uso de imagens em movimento hoje para fazer lucro através concupiscência cheio exposição é um exemplo que vem à mente. Para *alazoneia* ver Tiago 4:16 , o único outro exemplo no NT *Alazon* (prepotente) aparece em Romanos 1:30 ; 2 Timóteo 3: 2 . *Bios* (vida) é como em 3:17 a aparência externa (Lc 8. 14), e não o princípio interno (*. Zoe)* David Smith acredita que, como no caso de Eva (Gênesis 3: 1-6.) e as tentações de Cristo (Mateus 4: 1-11), estes três As categorias incluem todos os pecados possíveis. Mas estes são "de idade" (*ek tou kosmou*) em sua origem, em qualquer sentido "o Pai" (*ek tou Patros*). O problema para o crente é sempre como ser no mundo, mas (não dele 17:11 Jo. , 14 ss.).

***17* . Passe (paragetai).** "É passado muito tempo" (ação linear no presente voz meio tensa), como no versículo 8 . Há conforto neste ponto de vista da natureza transitória do conflito com o mundo. Mesmo luxúria pertence ao mundo passa e desaparece. Aquele que persiste em fazer (*poion* , particípio presente ativo voz *poieo*) a vontade de Deus "permanece para sempre" (*menei Aiona eis ton*) "fluindo através das coisas transitórias" (D. Smith).

18 . É porque a última vez (Eschate Hora estin). "Já é a última hora" (cf. VM). Esta frase aparece somente aqui no NT, embora João freqüentemente usa *Hora* para denotar uma crise (Jo. 2: 4 ; 04:21 , 23 ; 05:25 , 28 , etc.). Falta-lhe o artigo aqui, e indica o caráter da "hora". João tem 7 vezes em seu Evangelho a expressão "no último dia". Desde então, no versículo 28, João deixa claro que a *parusia* ocorreria no momento do então viva, mas não significaria necessariamente assim. Essa era a sua esperança é fora de dúvida. É a esperança da própria igreja em cada momento de sua história. Ficamos em dúvida sobre o significado que esta "última hora" de se cobre um período, um número, ou se o clímax final de tudo o que está se aproximando. *Como ouvi (Kathos ékousate).* Primeiro aoristo chamada de voz ativa em *akouo. O Anticristo está chegando (erchetai antichristos).* "Ele está vindo." indicativo Presente futurista ou profética retido no indireta suavemente afirmação. Então Jesus (ensinou : 6 Mc 13 , 22 ; Mateus 24: 5 , 15 , 24) e assim o fez Paulo (Atos 20:30. ; 2 Tessalonicenses 2: 3.). Estes falsos cristos (Mateus 24:24 ; Mr 13:22) são necessariamente anticristos, porque apenas uma pode ser verdade. *Anti* pode significar a substituição ou oposição, mas ambas as idéias são idênticas na palavra *antichristos* (no NT somente aqui , 2:22 ; 4: 3 ; 2 Jo 7.). Westcott incluiu notas perspicazes que o uso de João dessa palavra é determinado pela concepção cristã, literatura apocalíptica não judaica. *emergiram (gegonasin).* Em segundo lugar perfeito indicativo voz ativa *ginomai. Muitos anticristos (antichristoi polloi).* Não só um, mas os expoentes dos ensinamentos gnósticos são realmente anticristos e enganadores alguns modernos merecem este título. *Para isso (hothen).* Por causa desses muitos anticristos têm surgido.

19 . De nós (ex Hemon) -de-nos (ex Hemon). A mesma rotação, *ex-* ablativo e caso (*Haemon*), mas de maneiras diferentes para combinar *exëlthan* (fora da nossa sociedade) e *ouk Esan* (eles não eram nós em espírito e vida). Por *ex* , no sentido de origem, ver João 17:15 , e *ex* no sentido de semelhança, João 17:14 . *Para se tivessem nos pertencia (ei gar ex Hemon Esan).* Condição da segunda classe com *ei* e imperfeito (não aoristo para *eimi*). *Eles teriam sido (memenëkeisan um).* Perfeito Contínuo em *enon* , permanecem sem argumento, com *um* em apodosis de status de segunda classe. *Com nós (meth 'Hemon).* Em comunhão, para que veja *alvo* em 1: 3 . Eles haviam perdido a comunhão interior, e então, aparentemente, estourou. *Mas fora (todo).* Reticências do verbo *exëlthan* acima, um hábito comum (as elipses que fazem) no Evangelho de João (1: 8 ; 9: 3 ; 13 : 18 ; 15:25).*Para ele abertamente (phaneröthösin hina).* propósito Cláusula *hina* eo primeiro aoristo subjuntivo passiva de *phaneroo* , para o qual verbo ver João 21: 1 ; Colossenses 3: 4 . Veja 2 Coríntios 3: 3 para a construção pessoal*hoti* como aqui. *Não são todos (ouk calças Eisin).* Não apenas alguns, mas todos, como em 2:21 ; 3: 5 . Esses anticristos são bem expostos em sua verdadeira natureza.

20 . unção (crisma). resultado palavra Velha (*mat*) e do material, *Chrio* , unção, talvez sugerido pelo uso de *antichristoi* no versículo 18 . Os cristãos são "ungido" *Christoi* , nesse sentido, com o qual cf. Salmo 105: 15"Não toque, disse meu ungido" (*me hapsësthe Christon mou TWN*). Esses anticristos foram apresentados como sendo igual ou até mesmo superior ao próprio Cristo. Mas os seguidores de Cristo tem "o óleo da unção" (*tou elaion para chrismatos* , Ex. 29: 7), o Espírito Santo. Esta palavra aparece no NT somente aqui e no v. 27 . Mais tarde, este termo foi aplicado ao batismo começou a ser ensinado após a remissão batismal (Tertuliano, etc.).*Del Santo (apo tou hagiou).* Eles recebem a unção do Espírito Santo do Messias, Jesus Cristo (o Santo). Cf. João 6:69 ; Atos 3:14 . *E você sabe que todas as coisas (panta kai oidate).* Mas a melhor MSS. leia *calças* em vez de*panta:* "Nós todos sabemos." Essa unção é aberta a todos os cristãos, não só para os iniciados poucos.

21 . Não ... eu tenho escrito (ouk egrapsa). Este não é um aoristo epistolar (02:14), mas é uma referência para o que você acabou de dizer. *E porque nenhuma mentira vem da verdade (kai hoti ek pseudo Pan TES alëtheias ouk estin).* Não há garantia de se *hoti* aqui é causal (causa) ou declarativa (que). Qualquer um desses significados faz sentido neste contexto. Observe o uso idiomático de *ek* e *pan-ouk = Ouden* (não) como no versículo 19 .

22 .. O mentiroso (ho Pseustes) mentiroso (artigo) *por excelência* . Pergunta retórica para aguçar o argumento sobre a mentira feita em 1: 6 , 10 ; 2: 4 , 21 . Veja 5: 5 . Semelhante a uma pergunta retórica *, mas (EI mim).*Exceto, não. *Ele que nega que Jesus é o Cristo (ho Iesous hoti ouk arnoumenos estin ho Christos).* A expressão idiomática grega comum, que *ouk* aparecer depois *arneomai* como redundante *me* em Lucas 20:27 e Hebreus 12:19 . A Vetus Latina mantém *não* aqui, como em Inglês Antigo (Shakespeare, *Comédia dos*

Erros , IV ii. 7. "Ele negou que você não tinha direito nele" [isto é, "Ele negou que você não tinha o direito sobre ele." Note-se que a convenção leva em castelhano frase significa que "Ele negou que você teve com ele qualquer direito", quando, na lógica aristotélica, se você se recusar a ter "o direito" de ser uma dupla negativa, em contrário, este é, tem "um direito". Uma situação semelhante aparece em castelhano com a negação dupla usuais como "não viu nada" deve significar "Eu vi alguma coisa", mas que a convenção leva-lo para dizer "Eu não vi nada", etc. . (*Nota do tradutor*)]. Os gnósticos cerintios (os seguidores de Cerinto) negou a identidade de Jesus Cristo (que manteve foi um *æon*), como com a controvérsia moderna de Jesus "histórico". *Este é o anticristo (houtos antichristos estin ho).* O que acabamos de mencionar, ele Cerinthus em particular. *Ele, que nega o Pai eo Filho (ho patera tonelada kai ton arnoumenos huion).* Esta é a lógica inevitável de tal rejeição do Filho de Deus. O próprio Jesus tinha dito o mesmo (Jo. 5:. 23f).

***23* . Nem tem o (patera tonelada oude echei) Pai.** "Ainda tem o Pai" ou Deus (2 Jo. 9). *Aquele que confessa o Filho (homologön ho tonelada huion).* Porque o Filho revela o Pai (Jo 1:18. ; 14: 9). Nosso único acesso ao Pai é através do Filho (João 14: 6.). A confissão de Cristo diante dos homens é um pré-requisito para a admissão por Cristo diante do Pai (Mt. 10:32 = Lc. 12: 8).

***24* .. Quanto a você (humeis)** posição proleptic enfático antes da relação *ho* e sujeito *ékousate* , uma mudança relativa em João 08:45 ; 10:29 , etc. Aqui em contraste enfático aos anticristos. Veja 1: 1 para *os arcos da AP »* . (desde o início) . *Fique em você (em huminas menetö)* voz imperativa ativos presentes *Meno* , permanecem. Não se deixe influenciar por novas reformulações do ensino gnóstico.

***25* . E esta é a promessa (haute estin kai HE epaggelia).** Veja 1: 5 para o mesmo idioma com *aggelia* (mensagem). Este é o único exemplo de *epaggelia* nos escritos joaninos. Aqui, a "promessa" é explicado como sendo "a vida eterna" (1: 2). Em Atos 1: 4 . a palavra da vinda do Espírito Santo é usado *Ele nos fez (epëggeilato carros).* "Isso ele mesmo prometeu." Primeiro aoristo voz média indicativa em *epaggellö. Carros* (Ele) é Cristo, como em 3: 3 com *ekeinos.*

***26* .. Por que seduzem (humas planöntön peri TWN)** "Para aqueles que estão tentando induzi-lo ao erro" (uso conative da voz ativa particípio presente articulando . *planao* Veja 1: 8 João é para este verbo. fazendo a sua parte para resgatar as ovelhas dos lobos, como fez Paulo (Atos. 20:29).

***27* . E quanto a você (kai humeis).** Mais uma vez um prolepsis como no versículo 24 . *Quem tiver recebido dEle (ho ep elabete 'autou).* Segundo aoristo indicativo voz ativa *lambano* uma experiência definitiva, esta unção (*crisma*), assim como Cristo no versículo 20 . Este Paráclito prometido por Cristo (João 14:26. ; . 16: 13ss) e vinho na grande Pentecostes, como eles sabiam, ea experiência de todos os que se rendem ao Espírito Santo. *A partir de que alguém vos ensine (hina didaskëi tis humas).* subfinal Usando *hina* e presente ativo voz subjuntivo *didasko* "ensinar alguém persistir em." *Nós ensinamos (humas didaskei).* voz ativa presente do indicativo. O Espírito Santo traria todas as coisas à sua lembrança (João 14:26.) e para testemunhar de Cristo (João 15:26. ; 16: 12-15). Mas eles precisavam ser lembrados de que eles já sabiam que era "verdadeiros" *(alethes)* e "não mentir" *(ouk estin pseudo)* , de acordo com o hábito de João de expressar o mesmo para a afirmação ea negação (1: 5). Por isso exorta assim: "permanecei nele" *(Menete em autoi* imperativo ativo, embora da mesma forma que o alvo). Precisamente assim Jesus exortou seus discípulos a permanecer nele (Jo. 15:. 4-5s).

***28* .. E agora (kai freira)** João ternura repete a exortação: "Permanecei nEle." *Quando ele aparece (ean phaneröthëi).* Condição da terceira classe com *ean* voz passiva subjuntivo aoristo e primeiro como no versículo 19 eColossenses 3: 3 . Uma clara referência à segunda vinda de Cristo, o que pode ocorrer a qualquer momento. *Para ter confiança ... (hina schömen parrësian).* Cláusula propósito *hina* e ingressive segundo aoristo subjuntivo voz ativa de *Eco* ", que podemos ter confiança. " *E ... não vamos ter vergonha (kai me aischunthömen).* Também uma negação da finalidade (no estilo de João) com *ME* e primeira voz passiva subjuntivo aoristo *aischunö* , vergonha. *Antes Dele* (VM) *(ap 'autou).* "Na frente dele", como se se afastando antes de Cristo surpresa cheia de culpa. Ver 2 Ts 1: 9 para a utilização da *apo* (a partir da presença do Senhor).

29 . Se você sabe (ean eidëte). Condição da terceira classe novamente com *ean* voz ativa subjuntivo perfeito e segundo *ouvi.* Se sabemos por conhecimento intuitivo ou absoluta de que Cristo (por causa do v. 28), é certo, então ' sei "ou" você sabe "(ainda *ginöskete* boa indicação ou imperativo) pelo conhecimento experimental (isto é o que *ginosko* significa ao contrário *oida). Nasce (gegennëtai).* Perfeito indicativo passivo de voz*gennao* é gerado, o segundo nascimento (regeneração) de João 3: 3-8 . *Dele* (*ex autou*). Claramente, "de Deus" no versículo 9 e, portanto, aparentemente, embora aqui *dikaios* refere-se a Cristo. Fazer justiça é evidência do novo nascimento.

CAPÍTULO 3

1 O que é um amor sublime (agapën potapën) .. (VM: "Que tipo de amor"). Qualitativo interrogativa e 2 Pedro 3:11 ; Mateus 08:27 . Só aqui nos escritos de João. Originalmente o país ou raça. *Ele tem dado (dedöken).*perfeito indicativo ativo voz *didomi* , status de conclusão, "lotação da sala" (Vincent). *Por que deveríamos ser chamados (hina klëthömen).* subfinal Usando *hina* com primeiro aoristo subjuntivo passiva de *Kaleo* , telefone ou nome, como em Mateus 02:23 . *Crianças (tekna).* Como em João 1:12 e aludiu a *gegennëtai* em 02:29 , em um esforço "para restaurar o declínio entusiasmo de seus leitores, e chamá-los de volta ao seu primeiro amor "(Brooke). *E* por isso, na verdade eles *são* (VM) *(kai Esmen).* "E nós somos." Uma reflexão característica parênteses de João (*estin kai freira* em . Jo 5:25 , e *kai ouk Eisin* em Apocalipse 2: 2. ; 3: 9) omitido do Textus Receptus (e King Tiago, que segue este texto), encontra-se em MSS. idade. *Porque ele não sabia que ele (hoti Auton ouk EGNO).* Segundo aoristo indicativo voz ativa *ginosko* precisamente o argumento em João 15: 18s .

2 . Agora (freira). Sem esperar pela *parousia* ou segunda vinda. Temos uma dignidade eo dever de apresentar, embora haja uma maior glória para vir. *Ele ainda não foi demonstrada (Oupo ephaneröthë).* Primeiro aoristo indicativo voz passiva *phaneroo.* Para o aoristo indicativo com *Oupo* com uma perspectiva de futuro, Brooke diz Mark 11: 2 ; 1 Coríntios 8: 2 ; Hebreus 12: 4 ; Apocalipse 17:10 , 12 . . *O que temos de ser (você esometha)*Nenhum *dentes* (que), mas *você* (o que) neutro predicado nominativo singular. "Isso *o que você* sugerir algo inefável, contida na semelhança de Deus "(Bengel). *Quando ele aparece (phaneröthëi ean).* Como em 02:28 , o que ver. O sujeito pode ser Cristo, como no versículo 9 , ou futuro manifestação acabei de mencionar. Ou tanto faz sentido neste contexto. *Tal Ele (homoioi autoi). Autoi* é instrumental associativa seguinte . *homoioi* Este é o nosso destino e glória (Romanos 8:29.), para ser como Jesus, que é igual a Deus (2 Coríntios 4: 6). *Nós O veremos como Ele é (estin Kathos opsometha auton)* . voz Futuro meio indicativo em *horao.* O poder transformador dessa visão de Cristo (1 Cor 13,12) é a consumação gloriosa do processo iniciado no novo nascimento (2 Coríntios 3:18).

3 . Obtendo-lo (ep autoi '). Descansando em *(epi)* com locativo, em vez de *EIS* , olhando, Atos 24:15 . Trata-se de Cristo (Brooke) em Deus (D. Smith) em Deus, em Cristo (Westcott). *Ela purifica a si mesmo (Heauton hagnizei).* Presente voz ativa indicativo *hagnizö* , um verbo antigo, derivado do *hagnos* (poluição pura), empregado de purificações cerimoniais (Jo 11:55. ; . Atos 21:24 , 26 e no Ex 19:10.), e após a purificação pessoal, interno, coração (Tiago 4. : 8), a alma (1 Pedro 1:22), o self (aqui). Cf. Fl 2. 12s , a obra de Deus e homem. *como Ele é puro (ekeinos Kathos hagnos estin).* Como em 2: 6 e 3: 9 *ekeinos* (enfático demonstrativo) refere-se a Cristo. Cristo pode ser designado *hagnos* "sob a perfeição da humanidade" (Westcott). Nosso destino é ser moldado à imagem de Cristo, o Filho (Rom. 8:29).

4 . O pecado é ilegalidade (anomia HE HE hamartia estin). É lamentável que as versões em castelhano Reina-Valera, VM e BAS tem perpetuado este erro de tradução. *Anomie* não é simplesmente 'ilegalidade' isto é, de uma lei reconhecida, mas a mesma rejeição de toda a lei, a expressão da vontade em total rebelião contra todos os outros, *ilegalidade* , a mesma vida por trás da vontade de Deus, expressa ou não. Inglês é muito bem traduzido pelo termo *lawlesness* , um termo difícil de traduzir para o castelhano. Artigo, tanto o sujeito eo predicado, faz com que ambos os mesmos conceitos co-extensivas e, portanto, intercambiáveis. Fazendo o pecado inverso está fazendo o que é certo (02:29). A voz ativa particípio presente (*poion*) significa o hábito de praticar o pecado.

5 .. Ele (ekeinos) Como no versículo 3 e João 1:18 . *(ephaneröthë) foi expressa.* Da mesma forma que no versículo 2 , mas aqui a Encarnação, como em João 21: 1 , não o segundo vinda (1 Jo. 2:28). *Para tirar os pecados*(VM) *(hina hamartias tas Arei).* Texto onde o KJV segue o Textus Receptus, que inclui *Hemon* , "nossos pecados". Cláusula de propósito com *hina* e primeiro aoristo subjuntivo voz ativa *com raiva* , como em João 1:29 . EmIsaías 53:11 nós *anaphero* para levar os pecados, mas *de raiva* meios adequados para levantar e tirar (Jo. 2:16). Assim, em Hebreus 10: 4 encontramos *aphaireö* e Hebreus 10:11 *periaireö* remover o pecado completamente (plena expiação realizada por Cristo no Calvário). Aqui o plural aparece *hamartias* , como em Colossenses 1:14 , não no singular (no sentido coletivo) *hamartian* como em João 1:29 . *E não há pecado Nele (kai ouk estin hamartia em autoi).* "E o pecado (princípio pecaminosa) Nele não é "Como Jesus disse sobre si mesmo (. João 7:18. , 08:46), e como afirmado repetidamente no NT (2Co 5:21 ; Hebreus 4. : 15 ; 07:26 ; 09:13).

6 . Não continue a pecar (ouch hamartanei). Presente Linear (*Menon* linear persistir em ficar) indicativo da voz ativa *hamartano* 'não persiste no pecado ". Para *Meno* (permanecer) ver 2: 6 e João 15: 4-10 . . *Qualquer um que continua a pecar (hamartanön ho)* Gerúndio (linear) coordenar na voz ativa como *Menon* acima ", que persiste no pecado" (ao vivo uma vida de pecado, não meros atos ocasionais de pecado, como no sentido de*hamartësas* , particípio aoristo na voz ativa). *Você não o vi (ouch heöraken auton).* Perfeito ativa voz indicativo *horao.* O hábito de pecado é prova de que ele não tem a visão ou conhecimento (*egnöken* , também perfeito na voz ativa) de Cristo. Ele está se referindo, é claro, uma visão espiritual e conhecimento espiritual, não no sentido literal *horao* dada em João 1:18 ; 20:29 .

7 . Ninguém vos engane (mëdeis humas planätö). voz imperativa ativos presentes *planao* 'ninguém continuam trazendo-lhe em erro ". Veja 1: 8 e 02:26 . Quebre o feitiço de qualquer sedutor gnóstico. *Aquele que pratica a justiça (poion dikaiosunen ho TEN).* "Aquele que continua fazendo (particípio presente ativo voz *poieo*) justiça ". Por esta expressão com *poieo* cf. 1: 6 ; 3: abril . *Ele (ekeinos).* Cristo, como no versículo 5 .

Agosto . Aquele que pratica o pecado (ho poion hamartian TEN). "Aquele que persiste em cometer pecado" (o hábito do pecado.) *do demônio (ek tou diabolou).* Em paternidade espiritual, como Jesus disse aos fariseus em João 8 : 44 . Quando você age como o diabo, mostrando, assim, que não é um verdadeiro filho de Deus. *Peca desde o início (arcos ap 'hamartanei).* indicação linear progressivo Presente na voz ativa, "peca desde o princípio" de sua carreira como o diabo. Esta é uma vida normal, e simulações vai se tornar seus filhos espirituais. *Para desfazer (hina Lusei).* propósito Cláusula *hina* ea primeira voz aoristo subjuntivo ativo *Luo.* Este propósito (*touto eis*) foi Jesus teve, e ainda tem. Existe um conflito de todos os tempos, e é seguro para determinado vitória sobre Satanás.

9 . não peque (UO hamartian poiei). voz linear indicativo ativo presente no versículo 4 , como *hamartanei* no versículo 8 . O filho de Deus não tem o hábito de pecado. *semente de Deus (sperma autou).* Literalmente "sua semente", que é Deus ", o princípio divino da vida" (Vincent). Cf. João 1 . *E ele não pode pecar (kai OU dunatai hamartanein).* É um erro de tradução, porque esta frase castelhano transmite o significado que o crente nascido de novo não pode cometer qualquer pecado, como se dissesse *kai OU dinatai hamartein* ou *hamartësai* (segundo aoristo ou primeiro infinitivo aoristo na voz ativa). O presente infinitivo voz ativa *hamartanein* só pode significar "e não pode persistir no pecado", como é o caso de *hamartanei* no versículo 8 e *hamartëi* em 2: 1 . Surgiu porque muitos falsos teologia a um mal-entendido de tempo *hamartanein* aqui. Paulo tem precisamente a idéia de João em Romanos 6: 1 , *TEI epimenömen hamartiäi* (continuar a pecar, presente do subjuntivo voz ativa linear) em contraste com *hamartësömen* em Romanos 6:15 (cometeis pecado, primeiro aoristo subjuntivo voz ativa).

10 . Neste (Toutoi). Como já visto. Uma vida de pecado é a prova de que é um filho do diabo e não de Deus. Esta é a linha de separação evidente para todos. Ver João 8: 33-39 para os fariseus afirmam ser filhos de Abraão, como sua conduta mostrou que eles eram filhos do diabo. Esta não é uma posição popular, em um momento que você deseja remover todas as distinções entre cristãos e do mundo. *Não praticar a justiça (ME ho poion dikaiosunen).* Habit (linear particípio presente) novamente não pratica a justiça, como no verso 7 de praticar. Cf. *poiei* e *poion mim* (prós e contras) em Mateus 07:24 , 26 . *Nem (kai).* Literalmente, "e", mas com a

elipse de *ouk estin ek tou theou* (não Deus). A adição aqui sobre este ponto particular sobre não amar (*me agapön*) irmão é como um resumo de Paulo em Romanos 13: 9 , uma ilustração notável do princípio geral do estabelecimento e linha de chegada com 2: 9-11 .

***11* Mensagem (aggelia)..** No NT somente aqui e em 1: 5 , mas *epaggelia* . (promessa) em cinqüenta e uma vezes . *Desde o início (ap 'arcos)* Ver 1: 1 para esta frase e 2: 7 para a idéia. Eles tiveram a mensagem de amor para a fraternidade, desde o início do evangelho, e isso vai voltar para o tempo de (v. Caim e Abel 12). *Amemos uns aos outros (hina agapömen allëlous).* cláusula subfinal (conteúdo *aggelia*) com *hina* e do presente do subjuntivo voz ativa. João repete a mensagem de 2: 7s .

***12* . A partir do maligno (ek tou ponerou).** caso ablativo eo mesmo para o neutro e masculino singular, mas o versículo 10 deixa claro que a referência é ao diabo. *Matou (esphaxen).* Primeiro aoristo ativo indicativo voz*sphazo* , um verbo antigo, matar, matar, cortar o pescoço (Latin *jugulare*) como um boi no matadouro; no NT somente aqui e em Apocalipse (5: 6 , 9 , 12 , etc.). *Por que, porque ...? . (Cubas Charin;)* Proposição postpositiva ("Por causa do que?" Ef 3: 1. , 14), exceto aqui. A interpretação do ato de Caim (Gênesis 4: .. 8SS) é, para além da narrativa, mas de acordo com Hebreus 11: 4 . O ciúme levou ao assassinato.

***13* . Se (EI).** Construção Comum Depois *thaumazö* (Marvel) em vez de *hoti* (que, por causa). Imperativo presente aqui com *mim* , que significa "deixar que o sentimento de admiração." Observe *-me thaumasëis* (não começam com um sentimento de admiração), em João 3: 6 (se pessoa física). Veja essa mesma condição e linguagem em João 15:18 .

***14* . Sabemos (hemeis oidamen).** enfático expressão *hemeis* (us) em contraste com a consciência do mundo não regenerado, Christian compartilhada pelo escritor e os leitores. *Nós passamos (metabebëkamen).* voz ativa indicativo perfeito *metabaino* composto velho passar por cima de um lugar para outro (Jo. 7: 3), migrar da morte para a vida. Já fizemos, aqui na terra. *Em que (hoti).* A evidência desta transição, não por causa dele. *Nós amamos os irmãos (agapömen tous adelphous).* Só esta frase (plural) somente aqui, mas veja 2: 9 para o singular. *Aquele que ama (ho agapön mim).* "A nenhum amante," uma visão geral e uma descrição da morte espiritual.

***15* homicidas (anthröpoktonos)..** Um composto de idade (Eurípedes) de *anthropos* (homem) e *kteinö* (kill); no NT somente aqui e em João 8:44 (Satanás). *No (PAS-ou).* De acordo com a rotação atual hebraico = *oudeis*como em 02:19 , 21 . *Permanente (menousan).* Gerúndio acusativo predicado feminino *Meno* "potência contínua e uma declaração dom" (Westcott).

***16* . Nós já sabíamos (egnökamen).** voz indicativo ativo Perfeito ", que têm vindo a conhecer e nós sabemos." Ver 2: 3 para "neste" (*em Toutoi* .) *Love (Ten agapën). Ele ... para nós (ekeinos huper Hemon). Ekeinos* e 2: 6 ;3: 3 , 5 , e *huper* só aqui nesta carta, embora seja bem comum no Evangelho de João (10:11 , 15 ; 11:50 , etc.) e 3 João 7 . *Ele colocou sua vida (ser psuchen ethëken autou).* Primeiro aoristo indicativo voz ativa *tithemi* a mesma linha usada pelo próprio Jesus em João 10:11 , 17s . *Nós (opheilomen hemeis).* Mais uma vez o enfático *hemeis.* Para *opheilö* , ver 2: 6 . Naturalmente, o nosso ato de colocar nossa vida pelos irmãos tem valor expiatório, como se fosse em Cristo, mas é um teste supremo de amor que nós temos (Jo 13, 37s .. ; 15:13), como muitas vezes acontece .

***17* . Aquele com (hos um echei).** cláusula relativa indefinido com *um* modal com *hos* e presente do subjuntivo voz ativa *elenco. Bens deste mundo (ton bion tou kosmou).* "A vida ou a subsistência (não *Zoe* , o princípio da vida, e ver 2:16 a *bios*) do mundo "(não no sentido de ruim ou mal, mas apenas nesta esfera mundana). *Ve (theörei).* Presente voz subjuntivo ativo *theoreo* como *echei* pouco antes. *Precisando (echonta chreian).* "Tendo necessidade" (particípio presente ativo predicado voz *Eco* , concordando com *adelphon*). Veja a vívida descrição de um caso em Tiago 2: 15s . . *Close (kleisëi)* Primeiro aoristo (efetivo) subjuntivo voz ativa *Kleio* , perto como uma porta, propositadamente alterado para apresentar aoristo (a descrição gráfica bater a porta da compaixão, *splagchna* comum na LXX eo NT para as vísceras mais nobres, o centro das emoções, como no Phil 2:11. ; Col. 3:12). Só aqui em João. *Como ... (POS).* Pergunta retórica como Tiago 2:16 (Para fazer ...?). É prático, não especulativa, o que conta na hora da necessidade.

18 . A partir de palavras ou língua (ESM Logos glössëi TEI). Tanto o instrumental eo faz sentido locativo. O que João quer dizer é "não apenas em palavra, nem de língua." Nenhuma condenação há para os amáveis palavras de conforto e encorajamento servir, mas as palavras quentes devem ser acompanhados por ações apropriadas para torná-lo verdadeiramente "por obra e em verdade" (*em ergöi alëtheiäi kai*). Aqui temos um caso em que as ações falam mais alto que palavras.

19 . Sabemos (gnösometha). Futuro meio indicativo na voz *ginosko* em qualquer emergência futuro, vamos saber sobre isso (*em Toutoi*) "somos da verdade" (*ek hoti alëtheias Esmen TES*). *Antes de ele (emprosthen autou) .* Na presença de Deus terá uma garantia de confiança (*DEZ peisomen Kardian Hemon* quer convencer nossos corações e assegurar aos nossos corações), porque Deus nos compreende.

20 No que diz respeito a qualquer coisa em nosso coração nos condenar. (BAS) ***(hoti ean kataginöskëi Hemon HE kardia).*** A construção de *um hoti* , qualquer coisa, em João 2: 5 ; 14:13 . *Kataginöskö* aparece apenas três vezes em o NT, aqui, versículo 21 , e Gálatas 2:11 . Significa saber alguma coisa contra alguém, condenado. *Bem ... maior do que o nosso coração é Deus (hoti estin Meizon kardias chás Hemon).* Os ablativos *kardias* após comparativa *Meizon. E conhece todas as coisas (panta kai ginöskei).* Este é exatamente o que Pedro disse a Jesus, apesar de seus desmentidos anteriores (Jo. 21:17). A onisciência de Deus está ligada ao seu amor e simpatia.Deus conhece todos os segredos de nossos corações. Esta passagem difícil tem lugar no coração da verdade cristã (Brooke).

21 . Se o nosso coração não nos condena (ean ele me kataginöskëi kardia). Condição da terceira classe com *me ean* e voz ativa presente do subjuntivo. O inverso do acima, mas existe uma pretensão de ser sem pecado, mas da consciência de estar em comunhão com Deus e na sua presença. *A confiança diante de Deus (pros ton Theon parrësian).* Mesmo na oração (Heb. 4:16). Veja também 2:28 .

22 . O que nós pedimos (aitömen ean ho). cláusula relativa indefinido com *um* modal e subjuntivo presente na voz ativa, como *hoti ean kataginöskëi* no versículo 20 . Quanto à forma como não limitações certo aqui estabelecido, exceto para a plena comunhão com Deus, o que significa uma entrega total de nossa vontade de Deus, nosso Pai. Veja o claro ensino de Jesus sobre este assunto em Marcos 11:24 ; Lucas 11: 9 ; João 14: 12-F. ;16:23 e exemplo (Mr. 14:36 = Mateus 26:39 = Lc 22. 42). A resposta não pode vir sempre na forma que esperamos, mas, nesse caso, é melhor.

Nós recebê-lo (ap lambanomen 'autou). Veja 1: 5 para *ap 'autou* (dele). *Para (hoti).* Um duplo motivo regularmente (recebemos *lambanomen*) a resposta às nossas orações: (1) " Nós mantemo-nos "(*tëroumen* , para que veja 2: 3) os seus mandamentos, e (2) "nós" (*poioumen* , a prática regular) "as coisas que são agradáveis" (*ta aresta* um adjetivo verbal velho de *areskö* , por favor, com o dativo em . João 8:29 com a mesma frase; Atos 12: 3. e infinitivo Atos 6: 2. , passagens em que os outros apenas exemplos aparecem no NT), "diante dele" (*autou Oenopion* uma preposição tarde comum vernáculo, papiro, LXX, ea NT, exceto em Mateus e Marcos, Lucas e Apocalipse principalmente) aos olhos de Deus, como em Hebreus 13:21 .

23 . Seu comando (HE entole autou). *Isso (hina).* subfinal Usando *hina* em aposição com *netolë* (mandamento) e explicativo da mesma, como em João 15:12 (*hina entole*). Veja o resumo dos mandamentos de Cristo (Marcos 12: 28-31 = Mt 22: 34-40). Portanto, temos aqui estes dois pontos: (1) *O que nós acreditamos (pisteusömen* , primeiro aoristo subjuntivo voz ativa, como B, K, L, embora Aleph, A e C ler o presente do subjuntivo*pisteuömen*) bem em uma crise (aoristo) ou tenor contínua (presente) de nossas vidas. O "nome" de Jesus Cristo aqui denota tudo o que Ele é, "um credo comprimido" (Westcott) e 1: 3 . Observe o dativo *onomati* aqui*pisteuo* e 05:10 , embora *eis onoma* (no nome) em 5:13 ; João 1:12 ; 02:23 ; 03:18 . Mas: (2) "Que ... ameis uns aos outros" (*agapömen allëlous*), como tem pressionado nos anteriores (2 :. 7s ; 03:11) e como repetidas (4: 7, . 11s ; 2 João 5.), como tinha feito antes (Jo 13:34. ; 15:12 , 17). Há pontos frequentes de contato entre esta epístola e as palavras de Jesus em João 13 a 17 .

24 .. e Deus nele (carros kai autoi) Literalmente, "e Deus nele", tomando forma mais em tradução; cf. 04:15 . (Permanece em Deus e Deus vive em nós através do Espírito Santo . João 14:10 , 17 , 23 ; 17:21). "Por isso, ele deixou Deus ser como casa para você, e você ser a casa de Deus permanece

em Deus, e deixar que Deus habita em vós." (Beda) . *Pelo Espírito (ek tou pneumatos)* Assim (para do Espírito Santo, mencionado pela primeira vez nesta epístola, não está sendo usado "Santo", com "espírito" ou nesta epístola ou Revelação), sabemos que Deus vive em nós. *Isso (hou).* Caso ablativo acusativo por atração *ho* (objeto *edöken*) para corresponder*pneumatos* como acontece com freqüência, mas não sempre.

CAPÍTULO 4

1. Amados (agapetoi). Três vezes neste capítulo (1 , 7 , 11) têm esta denominação concurso do amor. *Não creiais a todo espírito (ME calcinha pisteuete pneumati).* "Pare de acreditar", porque eles estavam obviamente sendo arrastado por espíritos enganadores que estavam em seu meio, bem como os gnósticos cerintios Docetistas. Gullibility leva grandes andorinhas, e alguns crentes facilmente ser vítima da mais recente absurdo modas espiritualista. *Tente ... espíritos (dokimazete pneumata ta).* Coloque-os para a prova de fogo da verdade como faz um metalúrgico com metais. Se resiste ao teste como uma moeda é aceitável (*dokimos* , 2 Coríntios 10:18), e (não será rejeitado se *adokimos* , 1 Coríntios 9:27 ; 2 Coríntios 13: 5-7). *Muitos falsos profetas (. pseudoprophëtai polloi)* Jesus advertiu seus ouvintes contra tal (Mat 07:15), assim como presságios Obren falsos cristos (Mateus 24:11 , 24 ; Mr 13:22). É uma velha história (Lucas 06:26.) e reaparece de novo e de novo (Atos 13: 6. ; Rev. 16:13. ; 19:20 ; 20:10), com os falsos mestres (2 Pedro 2: 1). *Eles deixaram (exelëluthasin).* Perfeito voz indicativo ativo *exerchomai.* Cf. aoristo em 02:19 . São fornecidos.

2 . Por isso, você sabe (em Toutoi ginöskete.) Bem, presente do indicativo, imperativo, quer na voz ativa. A prova do "Espírito de Deus" (*de pneuma tou theou*) só aqui nesta epístola, exceto o versículo 13 . Com o clamor de vozes, então e agora, isso é importante. Siga o teste (*em Toutoi* , como em 3:19). *Que Jesus Cristo veio em carne (Iesoun Christon em Sarki eleluthota).* O texto correto (particípio perfeito na voz ativa, predicado acusativo), não o infinitivo (*elëluthenai* , B. Vg.). O particípio predicado (cf. Jo. 9:22 para o predicado acusativo com *homologeo*) descreve Jesus como nós veio em carne (sua humanidade real, não um corpo fantasmagórico e manteve Docetistas gnósticos). Veja o mesmo idioma em 2 João 7 com *erchomenon* (vindo). Um teste semelhante é proposto por Paulo a confessar a divindade de Jesus Cristo em 1 Coríntios 12: 3 e da Encarnação e da Ressurreição de Jesus, em Romanos 10: 6-10 .

Três . Não confessa (ME homologei). cláusula relativa indefinido com a opinião negação *mim* em vez do objectivo habitual negação *OU* (v. 6). Ele também é visto em 2 Pedro 1: 9 e Tito 1:11 , a sobrevivência da construção literária (Moulton, *Prolegômenos* , p. 171). A Vulgata (com Irineu, Tertuliano, Agostinho) lê *SOLVIT* (*luei*) em vez de *me homologei* , o que "separa de Jesus, aparentemente, uma referência ao cerintia heresia (distinção entre Jesus e Cristo) como no número anterior docetista refere heresia. Muitos MSS. temos aqui também *em Sarki eleluthota* repetiu a cláusula anterior, mas não A, B, Vg e Cop, e não é genuína. *O espírito do anticristo (para tou antichristou). Pneuma* (espírito) não é expressa, mas está claramente implícito no artigo neutro singular *para .* É uma repetição do que foi dito sobre o anticristo é feito em 2: 18-25 . *Que (ho).* Acusativo de pessoa (neutra gramatical referindo-se *pneuma)* com *akouo* com o acusativo da coisa *(hoti erchetai* , como em 2:18 , futurista tempo presente, em voz baixa). Aqui, a voz perfeita indicativo ativo *(akëkoate)* , enquanto que em 2:18 aparece o aoristo *(ékousate). E agora (kai freira EDE).* Como também em 02:18 (muitos foram). "A profecia foi encontrado o cumprimento pela igreja para buscar" (Westcott). E por isso muitas vezes é. Para *Ede* verJoão 4:35 ; 9:27 .

4 . O venci (autous nenikëkate). Perfeito voz indicativo ativo *Nikao* , serena confiança na vitória final em 2:13 e João 16:33 . A referência *autous* (s) são os falsos profetas em 4: 1 . *Para (hoti).* A razão para a vitória está em Deus, que habita neles (03:20 , 24 ; João 14:20. ; 15: 4s.). Deus é maior do que Satanás, "o que está no mundo" *(TOI kosmoi ho)* (, o príncipe deste mundo . João 12:31 ; 14:30), o deus deste mundo (2 Coríntios 4: 4), por mais poderoso que possa parecer.

5 .. o mundo (ek tou kosmou) Como Jesus é, e os discípulos não são (Jo. 17 :. 14ss .) . *Enquanto o mundo (ek tou kosmou)* Não "como" *(hos)* , mas esta É a idéia, porque o seu discurso é do mundo e atinge um público disposto. Os falsos profetas e do mundo estão em perfeita harmonia.

6 . Nós (hemeis). Em nítido contraste com os falsos profetas e do mundo. Estamos em sintonia com o infinito Deus. Assim, "aquele que conhece a Deus" (*ho theon ginöskön tonelada* , presente articulação particípio na voz ativa, que persiste em familiaridade com Deus, crescer no conhecimento de Deus) "nos ouve" (*akouei Hemon*). Esta é uma razão pela qual os sermões são chatos (alguns são reais, outras vezes é o que lhes parece uma ouvintes maçantes) ou inspirador. Aqui são certamente um toque de misticismo, mas é que o coração do cristianismo é mística (contato espiritual com Deus em Cristo por meio do Espírito Santo). João afirma a mesma idéia negativamente por uma cláusula relativa particípio paralelo com o conjunto anterior, negativo com as duas cláusulas. João sentiu o olhar frio, indiferente e hostil do mundano para proclamar Jesus. *Neste (ek toutou).* "A partir deste" inferência tirada do exposto; O único exemplo neste Epístola de comum *em Toutoi* como em 4: 2 . O poder de reconhecer (*ginöskomen* , sabemos por experiência pessoal) pertence a todos os crentes (Westcott). Não há nenhuma razão para que os cristãos sejam enganados pelo "espírito do erro" (*para planos de chás pneuma*), somente aqui no NT, embora *pneumasin Planois* (espíritos enganadores) em 1 Timóteo 4: 1 .A rejeição da verdade pode ser também que não estamos falando a verdade em amor (Ef. 4:15).

7 . Em Deus (ek tou theou). Mesmo o amor humano vem de Deus ", um reflexo de algum na natureza divina" (Brooke). João repete o mandamento antigo 2: 7s . Persistência no amor (presente do indicativo, *agapömen* e particípio *agapön*) é a prova de que um "é nascido de Deus" (*ek tou theou gegennëtai* como em 02:29) e conhece a Deus. Caso contrário, a mera alegação de conhecer a Deus com a atitude de odiar seu irmão é uma mentira (2: 9-11).

Agosto Aquele que ama (agapön me ho).. articulação Gerúndio em voz ativa *ágape* ", continua a não amar." *Ele não conhece a Deus (ouk EGNO ton Theon).* aoristo indicativo atemporal voz ativa *ginosko* , não familiarizados com Deus, nunca chegou a conhecer experimentalmente. *Deus é amor (ho theos agape estin).* Predicado nenhum artigo, nenhum *HE ágape.* João não diz que o amor é Deus, só que Deus é amor. Os dois termos não são intercambiáveis. Deus é luz (1: 5) (e do espírito . João 4:24).

9 . (ephaneröthë) foi mostrado. Primeiro aoristo indicativo voz passiva *phaneroo.* A Encarnação e 3: 5 . Genitivo subjetivo como em 2: 5 . *Para nós (em hemina).* Isto é, no nosso caso, não "conosco" ou "nós". Cf. Gálatas 1:16 . *Enviar (apestalken).* Perfeito voz indicativo ativo *apostello* , como novamente no verso 14 , a missão permanente do Filho, mas no versículo 10 o aoristo é usado *apesteilen* um evento isolado. Veja João 3:16 para esta grande idéia. *Em seu Filho unigênito (ton autou ton huion monogene).* "Seu Filho unigênito", como em João 3:16 . João aplica *monogenēs* só a Jesus (João 1:14. , 18 , mas Lucas) (07:12 ; 08:42 ; 09:38) para os outros. Só Jesus reproduz completamente a natureza eo caráter de Deus (Brooke). *Então, para que pudéssemos viver por meio dele (hina zësömen di 'autou).* propósito Cláusula *hina* eo primeiro aoristo (ingressive, obter a vida) voz ativa subjuntivo de *. ZAO* "Por Ele" é através de Cristo, que é a vida (Jo. 14: 6). Cristo também vive em nós (Gal. 2:20). Esta vida começa aqui e agora.

10 Não que (ouch hoti) -mas ele (all 'hoti).. Um contraste impressionante como João 7:22 ; 2 Coríntios 7: 9 ; Filipenses 4:17 . . *Nós amamos (ëgapësamen)* Primeiro aoristo voz ativa indicativo, mas B lê *ëgapëkamen* (voz ativa perfeito, nós amamos). *Ele (carros).* Nominativo enfático (Deus). *Como propiciação (hilasmon).* Simplesmente predicado acusativo em aposição com *huion* (Filho). Para a palavra cf. 2: 2 e Romanos 3:25 para *hilasterion* e*peri* ver também 2: 2 .

11 . Se Deus assim nos amou (theos ei ho houtos Hema ëgapësen). Condição de primeira classe *i* e voz ativa indicativo primeiro aoristo. Como em João 3:16 , então aqui *houtos* enfatiza a manifestação do amor de Deus em sua própria maneira e em sua extensão (Rm 8:32.). *Nós (opheilomen).* Como em 2: 6 . . *Noblesse oblige* "Mantenha amoroso "(*agapain*), e 03:11 .

12 . Ninguém jamais viu a Deus (theon oudeis tetheätai palha). voz indicativo meio Perfeito em *theaomai* (Jo. 1:14). Quase as mesmas palavras de João 1:18 , *theon oudeis heöraken palha* (em vez de *tetheätai*). *Se nos amarmos mutuamente (ean agapömen allëlous).* Condição da terceira classe com *ean* voz ativa subjuntivo e presente " . Se nos amamos uns aos outros " *Deus habita em nós (ho theos em Hemin menei).* Se assim não fosse não poderíamos continuar amando um ao outro. *Seu amor (Ágape autou HE).* Ao invés de meramente subjetiva ou objetiva (2: 5 ; 4: 9). "O amor recíproco é um sinal da morada de Deus entre

os homens" (Brooke). *Ele foi aperfeiçoado (estin teteleiömenë).* perifrástica Perfeito (veja habitual *teteleiötai* em 2: 5 e 04:17) indicativo da voz ativa *teleioo* (cf. 1: 4). Veja o versículo 18 para o "amor perfeito".

13 . Nisto conhecemos (em Toutoi ginöskomen). A consciência cristã de que Deus habita nele é porque o Espírito de Deus, que Deus lhe deu (*dedöken* , perfeito indicativo aqui, embora o aoristo *edöken* em 03:24) . Este dom gratuito de Deus é a prova da nossa comunhão com Deus.

14 . Vimos (tetheämetha). Perfeito para voz meio *theaomai* como no versículo 12 , que o aoristo em 1: 1 e João 1:14 (*etheäsametha*). João é competente para testemunhar (*marturoumen* e 1: 2), como Jesus havia dirigido este para os discípulos (Atos 1: 8.). . *enviou (apestalken)* como no verso 9 , embora *apesteilen* em verso 10 . *Como Salvador do mundo (Sotera tou kosmou).* Predicado acusativo *Soter* (Salvador) como *hilasmon* no versículo 10 . Esta mesma frase reaparece apenas em João 4:42 como a confissão dos samaritanos, mas a idéia é encontrada em João 3:17 .

15 . Quem confessa (hos ean homologësëi). cláusula relativa Indefinida com modal *ean* (= *n*) ea voz subjuntivo ativo primeiro aoristo. Veja 02:23 e 4: 2s . para *homologeo. . Isso (hoti)* cláusula objetiva (afirmação indireta) depois . *homologeo* Essa confissão da divindade de Cristo também envolve rendição e obediência, e não mero serviço de bordo para o exterior (cf. 1 Cor 12: 3 ; Rom. 10: 6-12). Esta confissão é uma prova (se verdadeira) comunhão com Deus (1:. 3s ; 03:24).

16 .. Nós já sabíamos (egnökamen) voz indicativo ativo Perfeito ", que têm vindo a conhecer e saber" como em João 6: 9 , apenas a ordem é alterada lá (*pepisteukamen* vem antes *egnökamen*). Confissão (*homologeo*) segue o conhecimento experimental (*ginosko*) ea confiança depositada (*pisteuo*). Os crentes são da esfera (*em Hemin* , no nosso caso), no qual o amor de Deus (Westcott) opera. Veja João 13:35 "ter amor." *Deus é amor (ho theos agape estin).* repetida no versículo 8 . Assim, ele recolheu tudo o argumento de que um é ficar no amor permanece em Deus e mostra que Deus permanece nele. Um estilo totalmente joanina.

17 .. Neste (Toutoi) Não está claro se a cláusula *hina* (uso subfinal) está em justaposição com *a Toutoi* como em João 15: 8 ou cláusula *hoti* (porque) Cláusula com *hina* e parênteses. Ambas as construções são sem sentido. Westcott defende o último ponto de vista, o que é reforçado com a frase anterior. *Para nós (meth 'Hemon).* Construída com o verbo *teteleiötai* (aperfeiçoado). Em contraste *com hemina* (vv. 12 , 16), enfatizando a cooperação. "Deus trabalha com o homem" (Westcott). Para confiar (*parrësian*) no dia do julgamento (aqui apenas dois itens, mas muitas vezes sem artigos, como em 2 Pedro 2: 9), ver 02:28 . . *Uma vez que Ele é (ekeinos Kathos estin)* Esta é Cristo como em 2: 6 , 3: 3 , 5 , 7 , 16 . O mesmo tempo (no presente) em 3: 7 . "O amor é um visitante celestial" (David Smith). Estamos neste mundo para manifestar Cristo.

18 Medo (Fobos).. Como um escravo (Rm 8:15.), e não a reverência de um filho (*eulabeia* , Ele 5: .. 7s) ou obediência a um pai (*em phoböi* , 1 Pedro 1:17). Este tipo de medo é o oposto da *parresia* (confiança). *O perfeito amor (ágape Teleia HE).* Não existe tal coisa, porque perfeito é aperfeiçoada (vv. 12 , 17). Cf. Tiago 1: 4 . *Expulse o medo (exo Ballei phobon ton).* "Expulsar o medo", de modo que não há no amor verdadeiro. Veja*ekballo exo* em João 6:37 ; 9.:: 34f ; 00:31 ; 15: 6 , lançado fora, uma poderosa metáfora. O amor perfeito não abriga suspeita ou medo (1 Cor 13). *Trata-se de punição (Kolasin echei).* Uma palavra antiga, no NT somente aqui e em Mateus 25:46 . *Timoria* tem apenas a idéia de punição, *kolasis* tem também disciplina, enquanto *paideia* tem a correção (Hebreus 12: 7.). O seguinte temendo (*phoboumenos*) não é aperfeiçoado no amor (*UO teteleiötai*). Bengel descreve graficamente diferentes tipos de homens: " *sine timore et amore; sine timore amore cum; cum timore et amore; sine amore cum timore.* "

19 Ele ... primeiro (protos carros) .. Nota *Protos* (nominativo), nenhum *próton* , como em João 20: 4 , 8 . Deus nos amou *antes de* nós O amamos a Ele (Jo. 3:16). Nosso amor é uma resposta ao Seu amor por nós.*Agapömen* é indicativo (amor), não subjuntivo (amor) da mesma forma. Nenhum objeto indicado: "Nós amamos porque Ele nos amou primeiro" (cf. VM, BAS).

20 . Se alguém disser (ean tis eipëi). Condição da terceira classe com *ean* aoristo e segunda voz subjuntivo ativo. Suponha que alguém diz. Cf. 1: 6 . *Eu amo a Deus (ton Theon Agapo).* Citando um disputante imaginário, como em 2: 4 . . *E odeia (kai misei)* Continuação da mesma condição com *ean* voz ativa e presente do subjuntivo 'e continua odiando. " Ver 2: 9 e 03:15 para o uso *miseo* (ódio) com *adelphos* (irmão). *Liar (Pseustes).*contundente e direto ao ponto, como em 1:10 ; 2: 4 . *Quem não ama (ho agapön mim) .* "Isso não vai amar" (presente articulação particípio voz ativa negativa). *Você já viu (heöraken).* Perfeito voz indicativo ativo *horao* , como João 1:18 costumava ver Deus. *Você não pode amar (. UO agapäin dunatai)* "Não é possível continuar amoroso", que compara 2: 9 , *OU dunatai hamartanein* (não é capaz de continuar a pecar). A melhor MSS. não *POS*(como) aqui.

21 . A aposição subfinal cláusula objeto com *entolën* é introduzido para *hina* traduzido em RVR77 com dois pontos (:); VR, VM e BAS "Isso [aquele que ama a Deus ...], etc." é traduzida. Cf. João 13:34 ; 15:13 . . *Na parte Dele (ap autou ')* Bem Deus ou Cristo. Veja Marcos 12: 29-31 para este mandamento antigo (2:. 7s).

CAPÍTULO 5

1. Que Jesus é o Cristo (Iesous hoti estin ho Christos). Cerinthus Anticristo nega a identidade de Jesus Cristo (2:22). Daí João insistir nesta forma de fé (*pisteuon* aqui, mais forte do que no sentido pleno 3:23 ; 4:16 , também visto na *pistis* no versículo 4 , onde o latim e castelhano cair em default ter que usar uma outra palavra para a palavra) como ele faz no versículo 5 e de acordo com a finalidade do Evangelho de João (20:31). Nada menos irá satisfazer João, e não apenas uma convicção intelectual, mas uma entrega total a Jesus Cristo como Senhor e Salvador. "A Piracema Divino é o antecedente, não conseqüente crença" (lei). Para "é nascido de Deus" (*ek tou theou gegennëtai*) ver 2:29 ; 3: 9 ; 4: 7 ; 5: 4 , 18 . João apela aqui para o relacionamento familiar eo amor da família. *Quando ele gerou (gennësanta ton).* particípio aoristo ativo primeiro articular voz *gennao* , pai, Pai (Pai Nosso). *também que é gerado por ele (ex autou ton gennëmenon).* Perfeito voz articular particípio passivo *gennao* , irmão ou irmã do mesmo pai. Então, vamos mostrar o nosso amor pelo Pai comum, através do nosso comportamento para com os nossos irmãos e irmãs em Cristo.

2 . Neste (Toutoi). A frase usual de João para testar a sinceridade do nosso amor. "O amor de Deus eo amor dos irmãos, na verdade, coberto uns aos outros" (Westcott). Um deles é a prova dos outros. Então, por favor03:14 a 5: 2 . . *Quando (hotan)* "Em todos os tempos" por tempo indeterminado cláusula temporal, *Hotan* e presente do subjuntivo voz ativa (da mesma forma *agapömen* o indicativo com *hoti* [que] apenas anterior), "cada vez que continuamos a amar a Deus." *E nós manter (kai poiömen)* ", e em todas as vezes que nós continuar fazendo (presente do subjuntivo voz ativa *poieo*) os seus mandamentos. " Veja 1: 6 para "fazer a verdade".

3 Esta (. Haute) que (hina). Usando explicativo *hina* com *Haute* e em João 17: 3 , para mostrar o que é o "amor de Deus" (4: 9 , 12), em seu sentido objetivo, não uma mera jactância declamatório (04:20), mas guardar os mandamentos de Deus ", que persistem em manter (presente do subjuntivo voz ativa em 2: 3) Seus mandamentos. " Este é o teste supremo. *Eles não são pesados (ouk bareiai Eisin).* "Eles não são pesados", o adjetivo emMateus 23: 4 com *phortia* (cargas) com *Lupoi* (lobos), em Atos 20:29 , as cartas de Paulo em 2 Coríntios 10:10 , das acusações contra Paulo em Atos 25: 7 . O amor a Deus alivia estes mandamentos.

4 . Para (hoti). A razão por que os mandamentos de Deus não são pesados é o poder que vem com o nascer de novo de Deus. *Tudo o que é nascido de Deus (Pan para gegennemenon ek tou theou).* voz Perfeito Particípio passivo, neutro singular de *gennao* , em vez de o masculino singular (v. 1) para expressar marcadamente a universalidade do princípio (Rothe) como em João 3: 6 , 8 ; 06:37 , 39 . *Bata o Mundial (Nikai ton kosmon).* Presente voz ativa indicativo *Nikao* , a vitória contínua porque há uma luta permanente ", continua a conquistar o mundo" ("a soma de todas as forças negativas na vida espiritual", o Sr. Smith). . *Esta é a vitória (Nike HE haute estin)*Para ver esta forma de expressão 1: 5 ; João 01:19 . *Nike* (vitória, cf. *Nikao*) é uma palavra antiga, somente aqui no NT, mas a forma final *Nikos* aparece em Mateus 00:20 e 1 Cor. 15: 54s , 57 . . *Isso derrotas (HE nikësasa)*Primeira voz ativa particípio aoristo articular . *Nikao* O aoristo indica uma experiência individual, quando um pensamento ou tentação quando enfrentou e a batida. Jesus ganhou a vitória sobre o

mundo (João 16:33.) e Deus em nós (1 João 4: 4.). nos dá a vitória *Nossa fé (pistis Hemon HE).* "A fé" O único caso de. *pistis* em joanino Epístolas (não no Evangelho de João, embora em Apocalipse). É a nossa fé em Jesus Cristo como evidenciado por nossa confissão (v. 1), e nossa vida (v. 2).

5 . Quem é que vence ...? (Tis estin ho Nikon;). Não é apenas uma pergunta retórica (2:22), mas um apelo à experiência e realidade. Note-se a articular particípio presente na voz ativa (*Nikon*) e *Nikai* (presente voz ativa tenso no v. 4), "que continua a conquistar o mundo." Veja 1 Coríntios 15:57 para a mesma nota da Vitória (*Nikos*) por meio de Cristo. Veja o versículo 1 a *pisteuon ho* (que acredita) como aqui. *Jesus é o Filho de Deus (ho Iesous estin tou theou huios).* Como no versículo 1 , exceto que aqui *HUIOS ho theou tou* em vez de *Christos* e ver tanto em 2: 22s . Aqui temos uma antítese nítida entre "Jesus" (humanidade) e "Filho de Deus" (Divindade) unidos em uma só pessoa.

6 . Este (houtos). Jesus o Filho de Deus (versículo 5). *Essa vinho (ho Elton).* Segundo particípio aoristo voz ativa articulando *erchomai* , referindo-se a Encarnação como um evento histórico definido, o Filho pré-existente de Deus "enviado do céu para fazer a vontade de Deus" (Brooke). *por água e sangue (di 'hudatos haimatos kai).* Acompanhado por (*dia* com o genitivo usado tanto como um instrumento e como acompanhamento, como emGal 5.: 13) Água (como no batismo) e sangue (na cruz). Estes dois incidentes na Encarnação são mencionadas especificamente por causa de seu batismo Jesus foi formalmente separado para sua obra messiânica para a vinda do Espírito Santo sobre ele, e pelas testemunho audível do Pai, e que na cruz o seu trabalho atingiu o seu ponto culminante ("Está consumado", disse Jesus.) Há outras teorias que são incompatíveis com a linguagem e com os fatos. É verdade que na cruz de lado de Jesus veio sangue e água quando foi lanceado pelo soldado, e que João deu testemunho (Jo. 19:34), que é uma completa refutação da negação de que Jesus docetista tinha um corpo humano, e cerintia distinção entre Jesus e Cristo. Há, portanto, uma testemunha tríplice ao fato da Encarnação, mas repetiu duas vezes para dar testemunho perante o terceiro. A repetição de tanto a preposição (*no*momento, em vez de *dia*) e artigo (*toi* em caso locativo) é um argumento para dois separados, com particular ênfase no sangue ("não apenas" eventos *ouk monon* ", mas ' *all* '), os gnósticos foram tomadas de ânimo leve e até mesmo negado. *E é o Espírito que dá testemunho (a pneuma estin para marturoun).* articulação Gerúndio em voz ativa *martureo* artigo com tanto o sujeito como o predicado, e, portanto, permutáveis e 3: 4 . O Espírito Santo é o terceiro e principal testemunha no batismo de Jesus e todo o seu ministério. *Por (hoti).* Ou declarativa "aquilo". Ambos fazem sentido. Em João 15:26 Jesus se referiu ao "Espírito da verdade" (cuja propriedade é true). Aqui João identifica o Espírito da verdade, como Jesus disse de si mesmo (Jo. 14: 6), sem negar a personalidade do Espírito Santo.

7 . Pois há três que testemunham (hoti hoi treis Eisin marturountes). Neste ponto, a Vulgata Latina dá as palavras do Textus Receptus, que não é em qualquer MS. exceto em duas cursiva tarde grego (162 na Biblioteca do Vaticano, no século XV, e 34 do século XVI, no Trinity College Dublin). Jerome não. Cipriano se aplica a linguagem da Trindade e Prisciliano tê-lo. Erasmus não incluí-lo em sua primeira edição, mas precipitadamente oferecido para inserir se um único MS. Grego eu fiz, e foi dado o número 34, como se feitos por encomenda. A questão é espúrio: *TOI Ouranoi ho pater, yo ho logos kai para hagion pneuma kai houtoi hoi treis galinha Eisin kai hoi treis Eisin marturountes Tei Gei* (no céu: o Pai, a Palavra, eo Espírito Santo; e estes três são um. E três são os que testificam na terra). A última cláusula pertence v. 8 . O fato ea doutrina da Trindade não depende de esta adição espúria. Alguns escriba Latina segurou exegese de Cipriano, e escrever na margem de seu texto, e, portanto, introduzido na Vulgata, e, finalmente, no Textus Receptus Erasmus quando dobrado às pressões exercidas sobre ele.

8 . O Espírito, a água eo sangue (de pneuma kai kai para hudor para haima). As mesmas três testemunhas nos versículos 6 e 7 repetido com o Espírito em primeiro lugar. *Estes três (hoi treis).* O artigo resumptivo. *jogo (eis a galinha Eisin).* "Eles são a única coisa" para nos trazer a fé em Jesus como o Filho de Deus encarnado, o propósito para o qual João escreveu seu evangelho (20:31).

9 . Se recebermos (i lambanomen). Condição de primeira classe *ei* e tempo presente na voz ativa, supostamente verdadeiras. São estabelecidas as condições para um testemunho legalmente válido em Deuteronômio 19:15 (cf. Mt. 18:16 ; Jo 8: 17s .. ; 10:25 ; 2 Coríntios 13: 1). *Mayor*

(Meizon). comparativos *megas* porque Deus é sempre verdadeira. *Por (hoti).* Por isso, se aplica a este caso. *Vamos (hoti).* Então, tomado sentido declaratório (que) como em João 3:19 , mas pode ser causal (porque) ou parente com indefinido *memarturëken* (que ele testemunhou, perfeito voz ativa indicativo *martureo* , como em João 1:32. , 04:44 , etc.), uma compilação afiada aqui porque *marturia* , embora alguns MSS. leia *galinha* para combiná-lo (cf. nota v. 10). Veja *hoti ean* em 3:20 para tal rotação. Nota Trindade Westcott nos versos 6 a 9 : é o Filho, o Espírito dá testemunho, o Pai testemunhou.

10* . *Believe (pisteuon eis). João faz uma distinção entre "não acreditar em Deus" (*me pisteuon toi Theoi*) na cláusula seguinte, o testemunho de Deus acerca de seu Filho, e render-se e confiar no Filho como aqui (*eis* eo acusativo). Veja a mesma distinção, a menos que claramente indicado no João 6: 30s . Veja também *EIS dez marturian* após *pepisteuken* neste mesmo versículo é João 2:23 . *Em si mesmo (em hautöi).* Embora a evidência não é conclusiva entre as leituras *hautöi* e *autoi. Ele tem feito (pepoiëken).* Perfeito ativo indicativo voz *poieo* como *memarturëken* e *pepisteuken* , estado permanente. *Liar (pseustën).* Como em 01:10 , o que ver. *Porque ele não crê (hoti OU pepisteuken).* A razão negativa real com a negação *UO* , não há razão subjetiva como em João 3:18 , onde *hoti me pepisteuken.* A negação subjetiva é regular com *pisteuon me ho.* A cláusula aqui repete a final do versículo 9 .

11* . *Deus ... tem (theos ho hoti edöken). declarativa *hoti* em aposição com *marturia* como no versículo 14 e João 3:19 . Observe o aoristo indicativo ativo voz *edöken* (de *didomi*) e 3:. 23f , o grande evento histórico da encarnação (João 3:16.), mas em 1 João 3: 1 perfeito *dedöken* para enfatizar a permanência de . a presença do amor de Deus *a vida eterna (Zoen aionion).* No artigo, enfatizando a qualidade, mas o artigo em 1: 2 . . *Em seu Filho (TOI huiöi autou)* Esta vida e testemunho. É por isso que Jesus, que é a vida (João 14: 6.), veio para nos dar vida em abundância (João 10:10.).

12* . *Ele tem a vida (echei Ten Zoen). A vida que Deus lhe deu (v. 11). Esta é a posição do próprio Jesus (Jo 5:24. ; 14: 6).

13* . *Eu tenho escrito (egrapsa). Este não é um aoristo epistolar, mas uma referência aos versículos 1 a 12 desta epístola, como em 2:26 com os versículos anteriores. *Para que você saiba (hina eidëte).* propósito Cláusula com *hina* ea segunda voz perfeito do subjuntivo ativo *oida* , encontrar-se com um conhecimento intuitivo sentado. Quer ter a vida eterna em Cristo (João 20:31.) e eles sabem que eles têm, mas não com uma superficialidade arrogante (2:. 3ff .) *Para você que acredita em (posteuousin tois eis).* particípio presente dativo ativo articulador voz *pisteuo* e *eis* que no v. 10 . Para este trabalho *onoma* (nome) com *pisteuo* ver 03:23 ; João 2:23 .

14* . *A Ele (pros auton). Comunhão com (*prós* , cara a cara) Cristo. Para ver a confiança 02:28 . *Isso (hoti).* Mais uma vez declarativo, como no versículo 11 . *Se pedirmos alguma coisa (ean você aitömetha).* Condição da terceira classe com *ean* subjuntivo e presente em voz baixa (indireta) (e interesse pessoal . Tiago 4: 3 , embora isso não deve ser muito difícil pressionado para ver Mt. 20:20 , 22 ; . Jo 16:24 , 26). . *De acordo com sua vontade (kata para thelema autou)* Este é O Segredo em cada oração, mesmo no caso de o próprio Jesus. Para a frase, veja 1 Pedro 4:19 ; Gálatas 1: 4 ; Efésios 1: 5 , 11 . *Ele nos (akouei Hemon) ouve.* Mesmo quando Deus não nos dá o que pedimos em particular depois (He 5: 7s. .).

15* . *E, se sabemos (kai ean oidamen). Condição de primeira classe com *ean* (geralmente *i*) e voz ativa indicativo perfeito, alguns alegado. Veja 1 Tessalonicenses 3: 8 e Atos 8:31 para a chamada com *ean* e papiros. "A segunda amplificação limitação" (D. Smith). *Qualquer coisa que você pedir (aitömetha ean ho).* cláusula relativa Indefinida com *ean* (= *n*) modais e presente de voz meio subjuntivo (ea nós) de *aiteo* . Esta cláusula, como*Hemon* , é também o tema do *akouei. Sabemos que temos (oidamen Echomen hoti).* Repetindo *oidamen* , posse confiança cedo. *Os pedidos (ta aitëmata).* Uma palavra antiga, derivada do *aiteo* , petições, só aqui em João, e no resto do NT apenas em Lucas 23:24 e Filipenses 4: 6 . Nós temos a resposta e agora, como também visto em Marcos 11:24 . *... O que temos feito (ëitëkamen).* Perfeito voz indicativo ativo *aiteo* , ficando com o pedido.

16 . Se alguém vê (ean tis IDEI). Condição da terceira classe com *ean* aoristo e segunda voz ativa subjuntivo *Eidon (horao). Cometendo um pecado (hamartian hamartanonta).* Literalmente "cometer um pecado."Presente predicado ativo particípio (suplementar) concordando com *adelphon* e acusativo cognato *hamartian. Excepto para a morte (pros BD thanaton).* Repita novamente com *hamartanousin* e em contraste com *pros thanaton hamartia* (pecado para a morte). A maioria dos pecados não são pecados mortais, mas claramente, João concebeu um mortal o suficiente para ser chamado de "a morte" do pecado. Esta distinção é comum nos escritos rabínicos, e em Números 18:22 a LXX *tem Labein thanatëphoron hamartian* 'incorrer em pecado trouxe a morte ", como muitos crimes em seguida, e agora estão no corredor da morte. Há uma distinção em Hebreus 10:26 entre pecar voluntariamente, depois de um pleno conhecimento e pecados de ignorância (Hebreus 5: 2.). Jesus falou sobre o pecado imperdoável (Mark 3.29 ; Mt. 12:32 ; . Lc 12:10), o que foi atribuído à obra do diabo manifesta do Espírito Santo. João pode ter isso em mente quando aplicada para aqueles que rejeitam a Jesus Cristo como Filho de Deus e são apresentados como anticristos. *Pelas quais (peri ekeinës).* Este pecado para a morte. *Ele é solicitado (erötësëi hina).* Use subfinal de *hina* com a primeira voz ativa subjuntivo aoristo *erötaö* , usado aqui como em João 17:15 e 20 (e, muitas vezes) para pedir mais investigação. João não proíbem orar para esses casos; simplesmente não obriga oração por eles. A deixa Deus.

17 . Toda injustiça é pecado (hamartia adikia estin passes). A injustiça é uma manifestação do pecado, e da ilegalidade (*anomia* , 3: 4) é outro (Brooke). O mundo de hoje está tomando o pecado levianamente, mesmo em tom de brincadeira como uma mera herança de um passado animal. O pecado é uma realidade terrível, mas não há motivo para desespero. O pecado não para a morte pode ser superada em Cristo.

18 . Sabemos (oidamen). Como em 3: 2 , 14 ; 5:15 , 19 , 20 . Ele "sabe" em 2:20 ; 3: 5 , 15 . *Não continue a pecar (ouch hamartanei).* Linear voz ativa indicativo presente, "não persiste no pecado", como já demonstrado em 3: 4-10 . *Aquele que nasceu de Deus (ek tou theou gennëtheis ho).* É Cristo quem salva o unigênito de Deus (*ek tou theou gegennëmenos* e 3: 9 e tão diferente de *gennëtheis ho* aqui). É uma frase difícil, mas esta é provavelmente a ideia. (Jesus . Jo 18:37) emprega *gegennëmai* independentes e também *Tereus* salvar os discípulos (Jo 17:12. , 15 ; Ap. 3:10). . *O diabo (ho Poneros)* Masculino e pessoal como 2:13 , não é neutra, e, provavelmente referindo-se a Satanás, como em Mateus 6:13 , não é qualquer homem mau. *Não toque (ouch haptetai autou).* presente do indicativo em voz média *hapto* apenas em João 20:17 joanino em outros escritos.Meios para segurar ou agarrar-se, ao invés de um simples toque superficial (*thigganö* , tanto Col. 2:21). Aqui a idéia é jogar por danos. O diabo não pode roubar a pessoa de Cristo (Jo 6:. 38f.).

19 .. De Deus (ek tou theou) Veja 3:10 e 4: 6 . para este idioma *está na maldade (keitai TOI ponēroi).* indicativo Presente na voz média do verbo defeituoso *keimai* , mentira, como em Lucas 02:12 . *ponēroi* é do sexo masculino, como *ho colocá-lo* no versículo 18 . Essa é uma descrição terrível do mundo greco-romano do primeiro século dC, e é confirmado por Paulo em Romanos 1 e 2 , e pelos escritos de Horácio, Sêneca, Juvenal, Tácito, e outros.

20 . Tem sido (hëkei). voz ativa indicativo presente, mas o resultado faz todo o sentido ", tem sido". Veja *kai exelthön Heko* em João 8:42 . *Entendimento (dianoian).* Só aqui nos escritos de João, mas aparece em Paulo (Ef. 4:18) e Pedro (1 Pedro 1:13). João não usar *gnose* (conhecimento) e *nous* (mente) apenas em Apocalipse 13:18 ; 17: 9 . *Para (hina ginöskomen).* Cláusula resultado com *hina* e tempo presente na voz ativa, como é comum com *hina* e o futuro do indicativo (Jo. 7: 3). É possível que aqui *ou* para governar como *ö* como subjuntivo, mas muitos MSS. ter idade *ginöskousin hina* (tão claramente indicativo) em João 17: 3 , e em muitas outras passagens do NT o tempo presente aparece *hina* como uma leitura variante, como em João 5:20 . *Por ser verdadeiro (TOI alëthinöi) .* Em contraste com Deus no mundo, que é "o maligno" (v. 19). Veja João 17: 3 . . *Em seu Filho Jesus Cristo (TOI huiöi Iesou Christoi autou)* O *autou* refere-se claramente à *Toi alëthinöi* (Deus). Daí esta cláusula não é em aposição ao anterior, mas uma explicação sobre a forma como estamos "no verdadeiro" ser "em seu Filho Jesus Cristo." *Este (houtos).* gramatical, *houtos* pode referir-se a Cristo ou "True". É tautológico apresentá-lo a Deus, mas esta é provavelmente correta, Deus em Cristo a todos. Deus é a vida eterna (Jo. 5:26), e Ele a dá a nós por meio de Cristo.

21 . Heauta (vós) é neutro plural reflexiva porque *TEKNIA.* A voz ativa *phulassete* com destaques reflexivos a necessidade de um esforço de sua parte. A idolatria foi generalizada em todos os lugares, eo risco era enorme.Veja Atos 07:41 ; 1 Tessalonicenses 1: 9 para esta palavra.

A Segunda Epístola de

• 2 JOÃO •

INTRODUÇÃO

Há pouco a acrescentar ao que já foi dito sobre a Primeira Epístola, exceto que aqui o autor se refere a si mesmo como "o ancião" (*presbuteros ho*) e escreve: "a senhora eleita" (*eklektëi kuriäi*). Há controvérsias sobre estes dois títulos. Há aqueles que sustentam que é um "presbítero João" mítica, que pode se referir Papias, se for bem compreendido, mas cuja existência é refutada por Dom Chapman *João Presbítero e do Quarto Evangelho*(1911). O apóstolo Pedro (1 Pedro 1: 1) chama-se "velho junto ..." (*sunpresbuteros*) com os outros presbíteros (1 Pedro 5: 1). A palavra originalmente se referia à idade (Lucas 15:25.), depois de classificar ou escritório, como o Sinédrio (Mateus 16:21 ; . Atos 06:12) e as igrejas cristãs (Atos 11:30. ; 20:17 ; 1 Tm 5:17. , 19), assim como aqui. Alguns até negam que o autor é o mesmo que na Primeira Epístola de João, é apenas um imitador.Mas a massa da opinião acadêmica moderna concorda que a mesma pessoa escreveu as três epístolas e do Quarto Evangelho (o discípulo amado, e muitos ainda dizem que o apóstolo João), ou o que é verdadeiro do Apocalipse. Não há nenhuma maneira de decidir se "senhora eleita" é uma mulher ou uma igreja. A maneira mais óbvia de levá-la é como ir a uma distinta senhora em uma das igrejas, como é o caso de "o eleito juntamente com ... na Babilônia" (1 Pedro 5:13), a esposa de Pedro, que estava viajando com ele (1 Coríntios 9: 5). Alguns levam até *Kuria* como o nome da senhora (Cyria). Outros também acho que é "Eklecta, senhora." Dr. Findlay (*Fellowship na Vida Eterna* , p. 31) sustenta que Pérgamo é a igreja que foi enviado esta carta. Como regra geral, 1, 2 e 3 João são tratados pelos mesmos comentários, embora Poggel tem um livro em 2 e 3 João (1896) e Bresky (1906) tem *Verhältnis des Zweiten Johannesbriefes das zum dritten* . Dr. J. Rendel Harris tem um artigo interessante em *O Expositor* Londres, em março de 1901, sobre "O Problema do Discurso à Segunda Epístola de João" (O problema do destinatário da Segunda Epístola de João), no qual ele argumenta, com base em exemplos de papiros *Kuria* aqui significa "meu querido" ou "muito Senhora". Mas Findlay (*Fellowship na Vida Eterna* , 26 p.) argumenta que "o adjetivo que o acompanha" escolhida "nos eleva às regiões da vocação e dignidade cristã." Não há garantia de que 2 João foi escrito depois de um João, embora seja provável. Orígenes rejeitado, eo Peschitto sírio não tem 2 ou 3 João.

CAPÍTULO 1

1 .. E seus filhos (kai tois autes teknois) Tal como acontece com *eklekte Kuria* , mesmo aqui pode entender *tekna* quer literalmente, como em 1 Timóteo 3: 4 , ou espiritualmente, como em Gálatas 4:19 , 25 ; 1 Timóteo 1: 2 . Para o sentido espiritual *TEKNIA* ver 1 João 2: 1 , 12 . . *Aqueles que (hous)* caso acusativo plural masculino, embora *teknois* é neutro plural (caso dativo), a construção seguindo a direção, não seguindo o gênero gramatical ", abrangendo a mãe e os filhos de ambos os sexos "(Vincent). Veja e *hous* em Gálatas 4:19 . *Eu (ego).* Embora *presbuteros ho* é a terceira pessoa, ele vai de uma vez para o primeiro após o idioma grego, e há uma ênfase aqui sobre o uso de *Agapo* com a adição de *em alëtheiai* (na verdade, na esfera mais alta, como

em Jo. 17:19 e 3 João. 1) e *macacos ego ouk* (não só). Brooke argumenta que essa linguagem é inadequada, se uma família é dirigida, não a uma igreja. Mas Paulo usa esta frase para enviar saudações a Priscila e Áquila (Rom. 16: 4). *Eles têm vindo a conhecer (hoi egnökotes).* Perfeito articular ativo particípio voz *ginosko* ", aqueles que têm vindo a conhecer e ainda conhecido ".

***2* Por causa da verdade (ser dia aletheian.).** A repetição da palavra, um favorito de João (1 Jo. 1: 6) "a verdade revelada por Cristo e, gradualmente, desenvolvido pelo Espírito, o que é verdade . "(Brooke) *Ele permanece em você (ser menousan em hemina).* Veja João 17:19 para "santificados na verdade" e 1 João 2: 6 . a permanecer em Cristo, incluindo, portanto, todos os que estão em Cristo *e ser Para sempre nós (meth 'Hemon estai).* A declaração confiante, não um mero desejo. Observe a ordem das palavras: "Com a gente é" (*estai* , futuro voz meio de *eimi*).

***Três* . Eles vão estar com você (met estai 'Hemon).** Ele incorpora as palavras acima na ordem inversa. Futuro indicativo aqui, não um desejo com opcional (*EIE*) e 1 Pedro 1: 2 ; 2 Pedro 1: 3 . A saudação é semelhante ao das Epístolas Pastorais ", *Charis* , a mola no coração de Deus; *eleos* , seus derramamentos, *Eirene* , seu efeito abençoada "(David Smith). *E o Senhor Jesus Cristo (Christou kai para Iesou).* O Repita *para* (com ablativo) é incomum. "Ele serve para expor uma clara relação de casal entre o homem eo Pai eo Filho" (Westcott). "A Paternidade de Deus como revelado por seu Filho, que ainda *pode* revelar o Pai, e como um homem (*Iesou*) pode torná-lo conhecido aos homens "(Brooke).

***4* . Fiquei contente (echarën).** Segundo aoristo voz passiva *chairo* e 3 João 3 , "uma alegre surpresa" (D. Smith), como em Marcos 14:11 , para a descoberta da bênção de seu lar piedoso sobre estas crianças. *Um monte (lian).* Nos escritos de João somente aqui e em João 3: 3 . . *Ao encontrar (Heureka)* perfeito indicativo ativo voz *Heurisko* , como em João 1:41 , a nossa palavra "Eureka" aqui com o seu sentido habitual, uma descoberta contínua. "Ele fica no local e escreve Kyria. Como ela era feliz em saber que seus filhos de distância na cidade grande, foram fiéis à sua primeira fé! "(David Smith). *Alguns de seus filhos (ek twn Teknon).* Não há *banheiras*como seria de esperar antes *ek* um torcer não é incomum no NT (Jo. 16:17). *Andando (peripatountas).* voz ativa particípio adicional Presente, caso acusativo, concordando com sobrentendido *banheiras.* Provavelmente os membros da igreja que tinham vindo a Éfeso. *Na verdade (em alëtheiäi).* Como no versículo 1 e 3 João 4 . *Recebemos (elabomen).* Segundo aoristo voz ativa (possivelmente, mas não certamente, o plural literária) de*lambano.* Esta mesma rotação (*entolën lambano*) aparece em João 10:18 ; Atos 17:15 ; Colossenses 4:10 . Talvez a referência aqui é a 1 Jo 2: 7s. ; 03:23 ;

***5* . Rezo (Eroto).** Orar como em 1 João 5:16 . *Lady (Kuria).* vocativo e no mesmo sentido que 1. *Como eu escrevi (HOS GraphOn).* A rotação comum *HOS* com o particípio (presente voz ativa) pela razão dada. *Novo (Kainen).* Como em 1 João 2: 7s. , o que ver. *Tivemos (eichamen).* voz ativa Imperfect (como tarde - *para* que *Eichan* em Mr. 8: 7) de *eco* e observe *eichete* com *arcos ap '* em 1 João 2: 7 . Não é um plural literário, identificando João Recebo todos os cristãos neste bênção. *Devemos amar uns aos outros (hina agapömen allëlous).* Bem, depois de uma cláusula final *Eroto* como João 17:15 , ou uma cláusula de objeto em aposição com*entolën* , como 1 João 2:27 ; 3:23 e como o versículo 6 .

***6* . O amor (Ágape HE).** O que acabamos de mencionar. *Que possamos caminhar (hina peripatömen).* Cláusula objeto no caso nominativo em aposição com *ágape* , com *hina* e do presente do subjuntivo voz ativa*peripatéo* ", que prosseguir a pé." *O mandamento (Heb entole).* O que acabamos de mencionar com a mesma construção que *hina* como em 1 João 3:23 . João muda de primeira pessoa do plural para o segundo (*ékousate*como em 1 João 2: 7 , *peripatëte*) como em 1 João 2: 5 , 7 . . *Nele (em autëi)* Bem referido *alëtheiäi* (verdade) do versículo 4 em *Agape* neste versículo, ou *entole* também no mesmo versículo. Qualquer uma destas posições de bom senso; provavelmente baseada no amor, "no amor." Com *peripatéo* (a pé) têm muitas vezes *em* (1 João 1: 7. , 10 , etc.) ou *kata* (de acordo com), como em Marcos 7: 5 ; 1 Coríntios 3: 3 ; 2 Coríntios 10: 2 , etc.

***7* Enganadores (Planoi)..** Tarde Adjetivo (em Deodoro, Josephus), o que significa errante, vagabundo (1 Tim. 4: 1). No NT como substantivo, Jesus por seus inimigos (Mt. 27:63), Paulo (2 Coríntios 6: 8), e aqui. Veja o verbo (*TWN planontön humas*) em 1 João 2:26 , enganadores gnósticos, como aqui, e Jesus (Jo. 7:12). Cf. 1

João 1: 8 . *Eles deixaram (exëlthan* , que termina em alpha). Segundo aoristo indicativo voz ativa *exerchomai* , talvez uma alusão à crise que deixou as igrejas (1 Jo. 2:19 , da mesma forma). *Isso não vai reconhecer (ME hoi homologountes).* "A não-confessional" (*ME* , negação com particípio regular). O particípio articular descreve sedutores (*Planoi*). *Que Jesus Cristo veio em carne (erchomenon Christon Iesoun em Sarki).* "Jesus Cristo veio em carne." particípio presente de voz meio *erchomai* tratar da Encarnação como um fato permanente, o que Docetistas gnósticos negado liminarmente. Em 1 João 4: 2 que *eleluthota* (particípio perfeito na voz ativa) no mesmo edifício com *homologeo* porque não há referência ao fato histórico definido da Encarnação. Não há nenhuma referência aqui para a segunda vinda de Cristo. *Eis (houtos).* Veja 1 João 2:18 , 22 ; 5: 6 , 20 . . *O enganador eo anticristo (ho ho kai aviões antichristos)* Artigo com cada palavra como em Apocalipse 01:17 , para expor nitidamente cada frase separada, mas é feita referência a um indivíduo. Isso *por excelência* era esperado na expectativa popular (1 Jo 2:22.), embora houvesse muitos em realidade (1 João 2:18. ; . 3 Jo 7).

8* . *Assista-vos (blepete heautous). Imperativo voz ativa com o pronome reflexivo como em Marcos 13: 9 . O verbo é freqüentemente usado de forma absoluta (: 2. Filipenses 3 como a nossa! "assistir") . *Para que você não perca (ME apolesëte hina)* Propósito negativa com *me hina* ea primeira voz ativa subjuntivo aoristo . *apollumi* Este é o texto correto (B), não *apolesömen* (primeira pessoa do plural). É também *apolabëte* (pode ganhar) e não *apolabömen* (primeira pessoa do plural). *Em nosso trabalho* (VM) *(foi ërgasametha).* Este também é o texto correto, primeiro aoristo indicativo, em voz baixa, "nós fizemos" de *ergazomai* , trabalho (Jo. 6: 27s.). João não quer que seu trabalho seja perdido. Veja Romanos 1:27 para este uso *apolambanö* receber. Veja João 4:36 para *misthos* na colheita. A "plena recompensa" (*misthon plërë*) é o salário de um dia inteiro a cada trabalhador receberá (1 Cor 3: 8). João está ansioso para resistir-lhes com ele até o fim.

***9* Todo aquele que vai embora (pas proagön ho) ..** "Cada um que vai para a frente." *Proagö* literalmente continuar em frente (Marcos 11: 9). Isto em si é muitas vezes a coisa a fazer, mas aí vem o mau sentido da cláusula paralelo. *E não persevera na doutrina de Cristo (Menon me kai tou Christou didachëi TEI).* No ensino de Cristo, mas a Cristo é o padrão do ensino de Cristo, e Cristo caminhar é a norma para a caminhada cristã (1 Jo. 2: 6). Veja João 7:16 ; 18:19 . Esses gnósticos qualquer pretensão de progressistas, pensadores avançados, e estavam ansiosos para Cristo relegando para o passado em sua marcha para a frente. Essa luta continua sempre entre aqueles que realizar o estudo de Cristo. Ele é apenas "uma marca na estrada", ou o nosso objetivo e padrão? Nós todos queremos o progresso, mas o progresso em direção a Cristo, não se afastando de Deus. O obscurantista não reacionário deseja progredir para Cristo, mas quero parar e plantar suas tendas onde eles estão. "O verdadeiro progresso inclui o passado" (Westcott). Jesus Cristo ainda está à frente de todos nós, chamando-nos de que continuamos a Ele.

10* . *Se alguém vem ... e não trazer (ei kai tis erchetai ... pherei ou). Condição de primeira classe *ei* e dois presente do indicativo *(erchetai, pherei). Esta doutrina (Ten didachën esticar).* Este ensinamento de Cristo no versículo 9 , que é o padrão pelo qual a testar o gnóstico enganadores (v. 7). João refere-se ao entretenimento de estranhos (Hebreus 13: 2. ; . 1 Tim 5:10)., mas os propagandistas fraudulentos que trouxeram com dissensão e engano . *Não levá-lo (Me Auton lambanete)* Imperativo Presente voz ativa . *Me* Para *lambano* neste contexto, ver João 1:12 ; 06:21 ; 13:20 . . *Em casa (eis oikian)* . Definido sem o artigo, como a nossa casa *Nem vai cumprimentá (chairein autoi me legete .)* "Nem você vai dizer:" Bem-vindo! "Aparentemente *chairein* aqui (infinitivo presente na voz ativa, o sujeito da *legete* , presente imperativo voz ativa com a negação *ME)* é usado como uma fórmula de demissão como 2 Coríntios 13:11 embora geralmente no NT, saudação (Atos 15:23. ; 23:26 ; Tiago 1: 1.). Mas aqui o argumento gira em torno da intenção do estranho entrar na casa e danificando seu ensino herético, que parece ter lugar após a saudação acabou. A saudação habitual para uma casa é dada em Lucas 10: 5 . Além disso, se *chairein* significa mais do que bem-vindo aqui de despedida, pode ser entendido bem o perigo de permitir que esses propagandistas gnósticos de espalhar seus ensinamentos perniciosos (cf. mórmons ou marxistas) em casa e na igreja (normalmente se encontram na casa). Isso supõe que os homens eram conhecidos, e não meros estranhos.

12* . *Eu não queria (eboulëthën ouk). letras aoristo (primeiro alvo na voz passiva). *Por meio de papel e tinta (dia chartou kai melanos).* O *Chartes* era uma folha de papiro preparada para escrever o corte do tronco em tiras

e colagem; É uma palavra antiga (. Jer 43: 2-3), somente aqui no NT *Melas* é um adjetivo velho para preto (Mt. 05:36 ; Apocalipse 6: 5 , 12), e de tinta preta usada aqui em 3 João 13 ; 2 Coríntios 3: 3 . Aparentemente, João escreveu esta breve carta escrita à mão. *Ir (genesthai).* Segundo infinitivo voz média aoristo *ginomai* após *Elpizo* , eu espero. *Face (pros estoma estoma).* "Word of Mouth." Assim, em Março João 14 e Números 12: 8 ."Cara a cara" (*pros prosopon prosopon*) tê-lo em 1 Coríntios 13:12 . *Seu* (BAS) (*humon*). Ou "nosso" (*Hemon*). . Alguns tanto *Para ser completamente ... (hina peplërömenë ei).* propósito Cláusula *hina* e perifrástica subjuntivo perfeito passivo de *pleroo* , como em 1 João 1: 4 , que tem de ser visto.

***13* De sua irmã, a eleita (TES TES adelphës eklektës sous)..** A mesma palavra *eklekte* como no versículo 1 e Apocalipse 17: 4 . Aparentemente, os filhos de uma irmã falecida da senhora do verso um que viveu em Éfeso e João sabia como membros da igreja lá.

A Terceira Epístola de

• 3 JOÃO •

INTRODUÇÃO

Desde então, 3 João é dirigida a um indivíduo, não uma pessoa da igreja, mas não sei qual foi o Caio mencionou aqui. Três amigos de Paulo, que levam este nome: Caio de Corinto (1 Cor 01:14), Caio da Macedónia (. Atos 19:29) Gaio de Derbe (Atos 20: 4.), mas é improvável que isso Gayo Pergamon (como designado Findlay) não é nada disso, embora as *Constituições Apostólicas* identificá-lo com Gaio de Derbe. É possível que em 3 João 9 é uma alusão a 2 João, e se assim for, então ambas as cartas eram indivíduos na igreja (uma mulher formosa, o outro um homem leal). Há três claramente delineado em 3 João (Gaio, Diótrefes, Demétrio). Caio é leigo legítimo na igreja, é o Diotrephes oficiais dominantes, e Demetrius de Éfeso gentilmente mensageiro levando a carta, um retrato vívido do início da vida da igreja primitiva e trabalho missionário. João está em Éfeso, o último dos apóstolos, e com seu olho de águia olhando para o trabalho, na Ásia Menor. Eles estão em ação enganadores gnósticos como aqueles vistos em outro joanina epístolas. Pergamum é descrito em Apocalipse 02:13 como o lugar "onde o trono de Satanás."

CAPÍTULO 1

1. O amado (agapetoi TOI). Quatro vezes nesta breve carta que Caio adjetivo verbal (aqui utilizados 2 , 5 , 11). Veja 2 João 1 para a mesma frase aqui ", a quem eu amo em verdade."

2 . Eu oro em oração (euchomai). Só aqui nos escritos de João. Veja Romanos 9: 3 . . *Em todas as coisas (peri panton)* deve ser tomada com *euodousthai* como *peri* em 1 Coríntios 16: 1 , ". com relação a todas as coisas" . *Isso pode prosperar (você euodousthai)* infinitivo na fala indireto (objeto infinitivo) após *euchomai* , com o acusativo de referência geral *é* (como para você). *Euodoö* é um verbo de idade (a partir de *euodos, Eu* e *hodos* , prosperando em uma viagem), tire uma boa viagem, prosperar em LXX, no NT somente este versículo (duas vezes), 1 Coríntios 16: 2 ; Romanos 1:10 . . *Que você tenha saúde (hugiainein)* Em Paulo esta palavra significa sempre um ensinamento saudável (. 1 Tim 1:10 , 6 : 3), mas aqui e em Lucas 5:31 ; 07:10 ; 15:27 , a saúde corporal. Brooke se pergunta se a saúde de Caio causou preocupação em seus amigos. *Assim como sua alma (psuche Kathos euodoutai sou HE).* A comparação notável que assume estar (presente na voz média de *euodoö*) de sua alma (*PSUCHE* aqui como o mais alto princípio de vida e em Jo. 0:27 , e não a vida selvagem e Mt. 06:25).

3 . Muito me alegro (echarën lian). Como em 2 João 4 e Filipenses 4:10 , não um aoristo epistolar, mas uma referência para as suas emoções para a boa notícia sobre Caio. *Quando os irmãos vieram (erchomenön adelphon).* Genitivo todos com o particípio presente na voz média *erchomai* , e assim por diante *marturountön* (testemunhando, particípio presente de voz ativa *martureo*). O particípio presente aqui representa a repetição, uma e outra vez. *Em sua verdade (sou alëtheiäi TEI).* No caso dativo. "Como sempre nos escritos de João," a verdade "abrange todas as esferas da vida, moral, intelectual, espiritual" (Brooke). *Como você anda na verdade (Kathos ela em peripateis alëtheiäi).* "Você", em contraste Diótrefes (v. 9) e outros como ele. Sobre *peripatéo* ver 1 João 1: 6 e *em alëtheiäi* ver 2 João 4 .

4 Mayor (meizoteran).. A dupla comparativa com - *lapwings* adicionado *Meizon* , como *kreisson mallon* (melhor) em Filipenses 1:23 . Em Efésios 3: 8 nós *elachistoteröi* um comparativo sobre superlativo. Aparecem formas similares em papiros vernáculo e até Homer (*cheiroteros* , pior), como também visto em Inglês em Shakespeare. *Gozo (Charan).* B lê *Charin* (graça). *Que esta (Touton).* neutro ablativo plural depois comparação. *A audiência que (hina akouo).* objeto Cláusula (epexegética) com *hina* e *akouo* o presente

do subjuntivo voz ativa (continuar a ouvir) em justaposição com *Touton. Andam na verdade (em alëtheiäi peripatounta).* Como em 2 João 4 , que vê. Usando *tekna* João pode significar que Caio é um dos seus convertidos (1 Tim. 1: 1).

5 . fielmente você dirige (poieis pistão). Bem, ou "ter certeza", seguindo um exemplo citado por Xenofonte Wettstein (*pista poiein*) e paralela *poieo kaina* em Apocalipse 21: 5 . Mas não há certeza disso. *Como você faz (ergasëi ean ho).* Em relação ao modal indefinido *ean (= n)* ea primeira voz subjuntivo aoristo meio *ergazomai.* Veja Colossenses 3:23 para *poieo* e *ergazomai* em . mesma frase *e também para aqueles que estão de fora (kai touto xenous).* "E também" (acusativo de referência geral e em 1 Coríntios 6: 6 ; Filipenses 1:28. ; Ef. 2: 8). Este elogio de hospitalidade (Romanos 0:13. ; 1 Pedro 4: 9 ; 1 Tim. 3: 2 ; 5:10 ; Tito 1: 8. ; . Hb 13: 2) mostra que, em2 João 10 João tem um caso particular em mente.

6 . Na igreja (ekklesias Oenopion). Reunião Pública, conforme indicado pelo uso de *ekklesia* sem um artigo *em ekklesiai* em 1 Coríntios 14:19 , 35 . *Você vai fazer muito bem (kalos poiëseis).* Futuro voz ativa *poieo* com o advérbio *Kalos* , uma frase comum em letras educada (papiro) como a nossa "por favor". Veja também Atos 10:33 ; Tiago 2:19 ; 1 Cor. 7: 37s ; Filipenses 4:14 ; 2 Pedro 1:19 . . *Em los em sua jornada (propempsas)* Primeira voz ativa particípio aoristo (ação simultânea) de *propempö* , "enviam" uma palavra antiga, no NT em Atos 15: 3 ; 20:38 ; 21: 5 ; 1 Coríntios 16: 6 , 11 ; 2 Coríntios 01:16 ; Romanos 15:24 ; Tito 3 : 13 . *Em decente God Mode* (VM)*(tou theou Axios).* Esta mesma frase ocorre em 1 Tessalonicenses 2:12 e genitivo com *Axios* também em Romanos 16: 2 ; Filipenses 1:27 ; Colossenses 1:10 ; Efésios 4: 1 . Veja João 13:20 para as palavras de Cristo nesta matéria. "Porque eles são representantes de Deus, tratá-los como você trataria Deus" (Holtzmann). Desde a época de Homero (*Od.* XV. 74) foi personalizado demitir pessoas que acompanham um trecho, às vezes oferecendo-lhes dinheiro e comida. Os rabinos foram escoltados assim e Paulo alude ao mesmo costume gracioso em Romanos 15:24 e Tito 3:13 .

7 . Ame o seu nome (BAS) ***(tou huper onomatos).*** O nome de Jesus. Veja Atos 5: 4 ; Romanos 1: 5 para *onomatos huper tou* e Tiago 2: 7 para o uso absoluto do "nome" e em 1 Pedro 4:16 . "Este nome é, essencialmente, um resumo da fé cristã" (Westcott) como em 1 Coríntios 12: 3 ; Romanos 10: 9 . É como o uso absoluto de "o Caminho" (Atos 9: 2. ; 19: 9 , 23 ; 24:22). . *Sem aceitar nada (Meden lambanontes)* Gerúndio na voz ativa com a negação de costume com particípios (1 João . 2: 4 .) . *Dos gentios (apo twn Ethnikon)* Em vez do usual *ethnon* (. Lc 02:32), um adjetivo tarde para o que é peculiar a um povo (*ethnos*) e, em seguida, para se referir às mesmas pessoas (Políbio, Diodoro, não a LXX), somente aqui no NT, Mateus 5:47 ; 6: 7 ; 18:17 . Como nosso termo pagão. João está ansioso para que os missionários cristãos não recebem nada dos pagãos, como os nossos missionários têm de ser armazenados para o julgamento para ir atrás do dinheiro. Havia muitos oradores de rua em relação ao dinheiro. Em 1 Coríntios 9 Paulo defende o direito dos pregadores a receber o salário, mas se recusa a aceitar Corinto si mesmo, porque seria mal interpretado (cf. 1 Ts 2: 6SS .. ; 2 Cor. 12: 16ff). Nota *apo* aqui e cobrança de impostos (Mat 17:25) e não *para* , o que pode ser sugestivo.

8 .. Nós (opheilomen) Por esta palavra ver 1 João 2: 6 ; 03:16 ; 04:11 . . *Para aceitar (hupolambanein)* infinitivo Presente na voz ativa (hábito de receber, acolher) de *hupolambanö* , velho palavra, retomada a seguir, realizada (Atos 1: 9.), replicar (Lc 10:30. , suponho) (Atos 2:15. , somente aqui no NT, nesse sentido, hospitaleiramente recebido ou tomado sob a) própria proteção como *hupodechomai* (Lucas 10:38.). *Essas pessoas (toioutous tous).* "Para tal 'como a rotação grego (1 Coríntios 16:16 , 18); cf. RV. *Para que sejamos* (RV) *(ginömetha hina).* propósito Cláusula *hina* presente do subjuntivo e voz média em *ginomai* ', tornando-se para nós seguirmos. " *Cooperadores* (RV) *(sunergoi).* Um composto de idade *(sol, ergon*). *A partir da verdade (TEI alëtheiäi).* "Com a verdade." O caso instrumental associativa com *sol* em *sunergoi* , mas não há nenhuma garantia de que essa é a idéia, embora *sunergeö* é bem empregada *ergois* em Tiago 2:22 . *Sunergos* ele aparece com o genitivo da pessoa e *sunergoi theou* (1 Coríntios 3: 9) ou o genitivo da coisa *charas chás* (1 Coríntios 3: 9). Assim, o sentido aqui podem ser "colaboradores com estes irmãos para a verdade" (dativo de vantagem), ou "colaboradores com a verdade" (associativas caso instrumental).

Setembro . Eu escrevi algo para a igreja (TEI egrapsa você ekklesiai). Alguns MSS. adicionar *n* para indicar que ele não tinha escrito (conclusão da segunda classe), uma adição claramente falsas. Não é um aoristo

epistolar ou uma referência a 2 João, e mantém Findlay, mas uma referência a uma curta carta de recomendação (Atos 18:27. ; 2 Coríntios 3: 1 ; Col. 4:10) enviada para os irmãos acima em vv. 5 ou 7 ou alguns outros irmãos que viajam. Westcott acreditam erroneamente *que você* nunca usou nada de importante no NT (Atos 8: 9. ; Gal. 6: 3), e, portanto, a carta perdida era irrelevante. Talvez fosse apenas uma breve introdução. *Diótrefes (Diótrefes, Deus* e *trephö* , nutrido por Zeus). Este líder ambicioso e simpatizante com os gnósticos provavelmente manteve a carta referida foi lida na igreja, se fosse 2 João condenando os gnósticos ou outra carta recomendando Demetrius e missionários João. Portanto envia Gaius este aviso carta pessoal contra Diótrefes. *Al que gosta de ter entre eles (philopröteuön ho Auton).* articulação Gerúndio em voz ativa de um verbo tarde, até agora encontrados somente aqui e em escritores eclesiásticos (a exemplo citado por Blass é um erro, cf. Deissmann, *Luz do Oriente Antigo* , p. 76) de *philoprötos* , gostar de ser o primeiro (Plutarco), e construído como*philoponeö* (papiro), ter amor para o trabalho . Esta ambição de Diótrefes não vir a ser um bispo sobre anciãos, como aconteceu no segundo século (como mostrado Ignacio). Talvez tenha sido um ancião (bispo) ou diácono, mas claramente queria governar toda a igreja. Cerca de quarenta anos atrás eu escrevi um artigo sobre Diótrefes para uma revista denominacional. O editor me disse que vinte diáconos fez boicotar a revista para mostrar seu ressentimento por ter sido atacado pessoalmente no artigo. *Nós não recebemos (ouk epidechetai Hema).* voz ativa indicativo Presente deste composto de idade, no NT somente aqui e no versículo 10 . Diótrefes recusou a aceitar a autoridade de João ou dos que estavam ao seu lado, missionários ou representantes de João (cf. Mt. 10:40).

10 . Se eu sou (ean elthö). Condição da terceira classe com *ean* e segundo aoristo ativo voz subjuntivo *erchomai.* Espere vir (v. 14), como disse em 2 João 12 (um argumento para a identificação de dois . João mencionado na carta 3 João 9.). *Lembre-se (hupomnësö).* Futuro indicativo voz ativa *hupomimnëskö* , um composto de idade (João 14:26. ; 2 Pedro 1:13). O apóstolo idoso não tem medo de Diótrefes, e aqui ele é desafiado.*Faz (tem poiei).* voz ativa indicativo Presente ", que persiste em fazer." *Tentando denegrir (phluarön Hema).* Gerúndio na voz ativa de uma antiga verbo (de *phluaros* , fofocando, 1 Tm. 5:13), acusando vão, e, portanto, falsa, somente aqui no NT com o acusativo *Hema* (us). *Com palavras mal (logois ponërois).* caso Instrumental. . Não apenas uma fofoca insensatos, mas algumas palavras maliciosas . *Não contente (ME arkoumenos)* voz passiva particípio presente *arkeö* com a negação de costume *mim.* Por este verbo, nesse sentido, veja 1 Timóteo 6: 8 e Hebreus 13: 5 , só que não parece *epi.* João sabe que a conduta de Diótrefes não suportar a luz. Veja as ameaças de denúncia por Paulo (1 Coríntios 4:21 ; 2 Coríntios 10:11 ; 13: 1-3). E João é o apóstolo do amor. *Ele próprio (autos).* Isso foi ruim. *As pessoas que querem (boulomenous tous).* "O disposto ou ansiosos ou receber os irmãos" de João. *É contra (köluei) .* "tamancos". indicativo presente ativo voz *köluö* e significa tanto um verdadeiro sucesso em um caso (uso ocasional de presente do indicativo) ou de reincidência em vários casos (ação linear) conative ou tentativa de ação, mas não alcançar o sucesso, como em Mateus 3:14 (isso mesmo verbo) e João 10:32 . . *O fora da igreja (ek ekklesias ekballei TES)* Aqui, novamente, você pode entender *ekballei* de várias maneiras, como *köluei.* Este verbo aparece em João 2: 15 para lançar a sua profanação do templo, e expulso da sinagoga que era cego (Jo. 9:. 34f). Se este antigo "cabeça da igreja" não conduzir os fiéis a João da igreja, certamente não foi por falta de tentativa.

11 . Não imite (ME mimou). Presente proibição voz imperativa meio (não tem o hábito de imitar) de *mimeomai* (de *mímica* , ator, mímico), uma palavra antiga, no NT somente aqui, 2 Tessalonicenses 3: 7 , 9 e Hebreus 13: 7 . *A desvantagem (para kakon).* Como em Romanos 0:21 . Possivelmente por causa do contraste entre Diótrefes e Demétrio. *Ele que faça o bem (agathopoiön ho).* articulação Gerúndio em voz ativa *agathopoieö* , um verbo tarde e rara, em contraste com *kakopoiön ho* (uma antiga e comum verbo) e Mark 3 : 4 ; Lucas 6: 9 ; 1 Pedro 3:17 . . *É Deus (ek tou theou estin)* Como em 1 João 3: 9s . *não tem visto a Deus (ton Theon heöraken ouch).*Como em 1 João 3: seis . Diz *ek tou diabolou* como Jesus faz em João 8:44 , mas é o que ele quer dizer.

12 . Tudo testemunho de Demétrio (Dëmëtriöi memarturëtai hupo Panton). Perfeito voz indicativo passivo *martureo* ", tem sido testemunhado a Demetrius (caso dativo) em tudo." Nós sabemos mais nada sobre ele, exceto que, improvável, é identificado como abreviação Demas (Phm 24. ; Col. 4: 4 ; . 2 Timóteo 4:10), que voltou depois de sua deserção, ou o ourives de Éfeso (Atos 19: .. 21ff), o que poderia ter sido convertido, através do ministério de João, como se poderia crer, embora nenhuma evidência disso. Talvez tenha sido, certamente,

o portador desta carta a Caio de Éfeso, e pode cair sob suspeita por algum motivo e assim por João dá esta recomendação quente. *E a própria verdade (kai hupo autes alëtheias TES).* A segunda recomendação Demetrio . É possível, em vista de 1 João 5: 6 . (Espírito é a verdade) que João está se referindo aqui ao Espírito Santo e não uma mera personificação da verdade *E nós (kai hemeis de).* Uma terceira testemunha Demetrius, o mesmo João (plural literário). *Você sabe* (VM) *(boatos).* "As palavras de João 21:24 som como um eco da oração "(Westcott). João sabia Demetrius em Éfeso.

13 ***. Eu tinha (eichon).*** Imperfect voz ativa *elenco* , quando comecei a escrever (*grapsai* , infinitivo introdução aorista na voz ativa do *grafo*). *Eu não quero escrever (UO thelo grahein).* "Eu não desejo para continuar escrevendo." *Com caneta e tinta (kai kalamou melanos dia)* , "através de (*dia*) preto (tinta) e cana (que foi usado como uma caneta). " Veja 2 João 12 para *melanos* e Mateus 11: 7 a *Kalamos* , usados para papiro e pergaminho, como *grapheion* (um estilo afiado) para tábuas de cera.

14 ***. Espero (Elpizo) Falaremos (lalësomen).*** Literária Plural, realmente um singular *Elpizo. Face (pros estoma estoma).* Como em 2 João 12 .

15 ***em paz esteja convosco (Eirene soi)..*** *Pax tibi* como a saudação judaica *Shalom* (Lc. 10: 5 ; 24:36 ; . João 20:19 , 21). . *Amigos (hoi philoi)* . A Éfeso *Em . sujeito (onoma kat ')* João conhecia amigos na igreja (em Pérgamo, ou onde quer que era) como o pastor chama as suas ovelhas pelo nome (Jo. 10: 3 , o único outro exemplo de NT *kat "onoma).* O idioma é comum nas cartas de papiros (Deissmann, *Luz do Oriente Antigo* , p. 193 , nota 21).

A Epístola de

• Judas •

INTRODUÇÃO

O AUTOR

Ele é chamado de Judas, mas este era um nome muito comum. No mesmo NT tem Judas Iscariotes e Judas Iscariotes (Jo 14:22. , também chamado Jude de Tiago, filho ou irmão, Lucas 6: 6.), os Judas, que foi o irmão de nosso Senhor (Mt. 13: 55) Judas Galileu (At. 05:37), Judas de Damasco (Atos. 9:11), Judas Barsabás (Atos 15:22.). O autor explica que é um "escravo" de Jesus Cristo, assim como Tiago (Tg. 1: 1), e acrescenta que o irmão de Tiago. Clemente de Alexandria acreditava que, como Jacó não queria ser chamado de irmão do Senhor Jesus (e mais tarde por Hegesippus) como a reivindicação de muita autoridade. Keil identificado com o Apóstolo Judas (não o Iscariotes), mas isso é altamente improvável. Esta epístola é um dos livros disputados de acordo com Eusébio. Foi reconhecido no cânon do Terceiro Concílio de Cartago (397 dC). Aparece na Muratoriano Canon (170 dC).

SUA RELAÇÃO COM 2 PEDRO

Não há dúvida de que uma dessas cartas foi usado pelo editor do outro, como pode ser visto através da comparação particularmente Jude 18/03 com 2 Pedro 2: 1-18 . Como já foi dito cerca de 2 Pedro, os estudiosos estão profundamente divididos sobre esta questão, e em nosso estado atual de conhecimento não parece possível chegar a uma conclusão firme. A probabilidade é que eles não eram muito distantes no tempo. Prefeito dedica um capítulo inteiro a uma discussão sobre a relação entre 2 Pedro e Judas, e chega à conclusão de "que primeiro pensou Judas, o segundo Pedro". Esta é também a minha opinião, mas tudo é tão subjetivo que não tenho nenhum desejo de instar o assunto indevidamente. Bigg é igualmente certo que 2 Pedro vem antes de Judas.

USO DE LIVROS APOCRYPHA

Judas (v. 14) cita "Enoch" pelo nome, e diz que "profetizar". Que data é uma combinação de várias passagens no Livro de Enoque como temos agora. Eles costumavam pensar que mais tarde foi Enoque parte de Judas, mas Charles parece ter refutado esta posição, embora o livro pode ter muitas interpolações. Tertuliano queria canonizar o livro de Enoque porque ele diz que Judas, enquanto Crisóstomo diz que duvidou da autenticidade de Judas por causa de seu uso de Enoch. No v. 9 parece ser uma alusão à Assunção de Moisés, outro apócrifo, mas é o uso de "profetizou" no verso 14 Enoque sobre o que deu maior escândalo. É claro que é possível que Judas não dar pleno sentido a este termo.

ESTILO

É suave e pitoresca, com uma predileção para os trigêmeos. Seu uso da OT é muito semelhante ao de 2 Pedro. Alford diz que é uma invectiva apaixonado, com epíteto sobre epíteto, e picture in picture. Bigg comenta sobre a natureza severa e inflexível do autor, sem *pathos* e uma visão dura das coisas, e um uso freqüente de Pauline fraseologia. Há quinze nesta Epístola palavras não encontradas no restante do NT gramática é menos irregular do que 2 Pedro. Há um timbre poético em suas palavras muitas vezes.

FINALIDADE

O autor tem em mente, sem dúvida, os gnósticos, e tenta avisar seus leitores contra eles, como também acontece com 2 Pedro. Esta mesma finalidade aparece nas epístolas de João, como em Colossenses, Efésios e Epístolas Pastorais.

BENEFICIÁRIOS

A partir disso, não sabe nada. Dr. perseguição acredita que a epístola foi enviado a Antioquia. Isso pode ser verdade, mas é mera conjectura. Qualquer lugar ou lugares da Ásia Menor, para saber onde seria apropriado.Os destinatários foram, provavelmente, tanto os cristãos do judaísmo e dos gentios. Jerusalém e Alexandria são sugeridas como lugares em que estava escrito, mas temos um verdadeiro sobre ele.

DATA

Isso está realmente ligada à autenticidade da Epístola. Não há nenhuma indicação clara da data, porque os gnósticos descritos aqui pertencem ao primeiro ou segundo século. Se ele foi usado para 2 Pedro, ele iria colocar um pouco antes que Epístola. A sugerido, 65-67 dC, a data é puramente conjectural.

CAPÍTULO 1

***Um* servo (doulos)..** Assim como Tiago (Tg. 1: 1), exceto que Tiago vai *kuriou* . (o Senhor) . *O irmão de Tiago (adelphos Iaköbou)* Então Judas é identificado. Mas não é o "Judas de Tiago" (Lc 6:16. ; Atos 1:13.). *A chamada (toisklëtois).* Mas esta tradução (que é *klëtois* como substantivo como Romanos 1: 6. ; 1 Cor 1 24) não é de todo certo que elas envolvem dois particípios entre *tois* e *klëtois. Klëtois* pode estar em posição de predicado (sendo chamado), não atributivo. Mas veja 1 Pedro 1: 1 . *amados em Deus Pai* (VM) . *(em theoi ëgapëmenois patri)* Perfeito passiva voz particípio *ágape* , mas nenhum paralelo exacto para este uso *em* com . *agapao* O RVR77 segue o Textus Receptus traduzida como " *santificado* por Deus Pai "(*hëgiasmenois* vez *ëgapëmenois*). *Salvo por Cristo (Iesou Christoi tetërëmenois).* Mais uma vez perfeito particípio passivo dativo, a não ser o caso instrumental, "salvo por Jesus Cristo", um Enquanto possível interpretação.

***2* . Sean multiplicado (plëthuntheië).** Primeiro aoristo voz passiva opcional *plëthunö* , como em 1 Pedro 1: 2 e 2 Pedro 1: 2 .

***Três* .. Amado (agapetoi)** Como em 3 João 2 . *Grande aplicação (passe spoudën).* Como em 2 Pedro 1: 5 . . *Em nossa comum salvação (Soteria Hemon peri koines TES)* Veja este uso de *koinos* (comum a todos) em Tito 1: 4com *pistis* , enquanto que em 2 Pedro 1: 1 nós *isotimon pistin* , o que ver. *Eu vi a necessidade (anagkën eschon).* "Eu preciso", como Lucas 14:18 ; Hebreus 7:27 . *Em que vos a batalhar (epagonizesthai).* Um verbo feita tardiamente e raros (em Plutarco, inscrições), somente aqui no NT Um pouco de esforço extra (*epi*) o já intenso *agönizesthai* (*agon* , luta). Cf. 1 Timóteo 6:12 , *agönizou tonelada Kalon Agona. Pela fé (TEI-pistei).* Dativo de vantagem. Aqui não no sentido original de confiança, mas sim a coisa acreditava, como no versículo 20 e em Gálatas 1:23 ; 3:23 ; Filipenses 1:27 . *Isso foi passado ... uma vez por todas (hapax paradotheisëi).* Em primeiro lugar particípio aoristo no caso passivo, feminino singular dativo de *paradidomi* , para que veja 2 Pedro 2:21 . Veja também 2 Tessalonicenses 2:15 ; 1 Coríntios 11: 2 ; 1 Timóteo 6:20 .

***4* . Foram introduzidos (pareiseduësan).** Segundo aoristo voz passiva indicativo *pareisduö (- nö)* , uma palavra final (Hipócrates, Plutarco, etc.), composto *por* (ao lado) e *eis* (em) e *DUO* , afundando ou mergulho, e tão secretamente como deslizar por uma porta lateral, somente aqui no NT *Destinado (progegrammenoi).* Perfeito particípio passivo *prographo* , escrevendo com antecedência, para o qual verbo ver Gálatas 3: 1 ; Romanos 15: 4. *Para esta condenação (eis touto krima a).* Veja 2 Pedro 2: 3 para *krima* e . *ekpalai* Aqui aparentemente *Palai* alude a versículos 14 e 15 . (Enoch) . *homens ímpios (asebeis)* O tema central

da epístola (Major) novamente no versículo 15 , e 2 Pedro 2: 5 ; 3: 7 . . *Isso faz com que (metatithentes)* particípio presente de voz ativa *metatithemi* mudar, para o qual verbo Veja Gálatas 1: 6 . Para mudar a "graça" *(charita)* a "libertinagem" *(eis aselgeian)*veja 1 Pedro 2:16 ; 4: 3 ; 2 Pedro 2:19 ; 3:16 . *Nosso único Mestre e Senhor* (VM) *(monon ton . despotën kai Kurion Hemon)* Para os fins do item para uma pessoa ver 2 Pedro 1: 1 . Para *despotën* Cristo ver 2 Pedro 2: 1 . . *negar (arnoumenoi)* Assim, em 2 Pedro 2: 1 . Veja também Mateus 10:33 ; 1 Timóteo 5: 8 ; Tito 1:16 ; 1 João 2:22 .

5* . *Relembre (hupomnësai). Veja 2 Pedro 1:12 , *hupomimnëskein* (presente infinitivo voz ativa lá, primeiro infinitivo aoristo voz ativa aqui). *Porque uma vez que você sabe tudo* (VM) *(eidotas panta hapax) .* Perfeito particípio concessivo (senti isso) na voz ativa e 2 Pedro 1:12 , mas *Kaiper. O Senhor (kurios).* Algumas MSS. adicionar *Iësous.* O uso de *kurios* aqui é geralmente entendido como designando o Senhor Jesus Cristo, como explicado por Clemente de Alexandria (*Adumbr.* p. 133), Êxodo 23:20 , para *ho Iesous mustikos aggelos ekeinos* (que anjo místico Jesus). Para referência a Cristo místico veja 1 Coríntios 10: 4 , 9 ; Hebreus 11:26 . Alguns MSS.temos aqui *theos* em vez de *Iesous. Então (a deutério).* adverbial acusativo, "pela segunda vez." Depois de ter salvo o povo do Egito. *Destroyed (apölesen).* Primeiro aoristo ativo indicativo voz *apollumi* , verbo de idade, para destruir. *Para aqueles que não acreditam em (pisteusantas tous).* Primeiro voz ativa particípio aoristo articulando *pisteuo.* A referência é a Números 14: 27-37 , quando todas as pessoas resgatadas do Egito pereceram, exceto Calebe e Josué. O primeiro exemplo não é empregado por Judas em 2 Pedro, mas é tratado em 1 Coríntios 10: 5-11 ; Hebreus 3: 18-4: 2 .

6* .. *E os anjos (aggelous de) O segundo exemplo de Judas, os anjos caídos, o caso acusativo depois *tetërëken* (voz ativa indicativo perfeito de *Tereus* , para os quais verbo ver 2 Pedro 2: 4 , 7) para final do versículo (duas posições enfáticas, início e fim da cláusula). *Mantiveram (tërësantas ME).* particípio primeira voz ativa aoristo com a negação *me* com um jogo com "não manter" e "salvo". *Dignidade (Archen).* Literalmente, "começo", "governo" (primeira posição de poder como em 1 Coríntios 15:24 ; . Romanos 8:38). Em Atos 10:11 ele é usado de "cantos" (início) da tela. Em Efésios 6:12 é empregada a palavra dos anjos maus. Veja Deuteronômio 32: 8 .Tanto no livro apócrifo de Enoque e Philo (e também na obra de Milton) é sobre anjos caídos. *Mas eles deixaram (alla apolipontas).* particípio aoristo segunda voz ativa *apoleipö* , verbo antigo que significa deixar para trás (2 Tim 4:13. , 20). *Sua própria morada (para idion oiketerion).* palavra antiga para designar morada (de *oikëtër* , morador em casa, *oikos*) no NT somente aqui e em 2 Coríntios 5: 2 (o corpo como a morada do espírito). *Em prisões eternas (aidiois desmois).* Bem, no caso locativo (in) ou instrumental (por, com). *Aidios* (de *aei* , sempre), um adjetivo velho só aparece no NT aqui e em Romanos 1:20 (poder e divindade de Deus). Fica para *aionios* (Mt. 25:46). Prefeito diz *aidios* é um termo aristotélico, enquanto *aionios* é platônico. *Sob as trevas (zophon hupo).* Veja 2 Pedro 2: 4 para *zophos.* Em Sat. 17: 2 encontramos *desmioi skotous* (prisioneiros das trevas). *Grande (Megales).* Não em 2 Pedro 2: 9 , que ver para discussão.

7* .. *Como (HOS) O terceiro exemplo (Jude tem vista para o dilúvio) Judas, as cidades da planície. *As cidades vizinhas (pólis hai peri utes).* Estes também foram incluídos, Adma e Zeboyim (Dt 29.: 23 ; Os 11: 8.). A outra cidade, Zoar, foi preservada. *Da mesma forma (ton homoion tropon).* adverbial Acusativo (cf. *Hos*). Como anjos caídos. *Após ter cometido adultério (ekporneusasai).* Primeiro aoristo particípio ativo, a voz plural feminino de*ekporneuö* , um composto tarde e raros (uso perfective de *ek* , fora da lei moral), somente aqui no NT, mas usado na LXX (Gen. 38:24. ; Ex 34: 15s .. , etc.). Cf. *aselgeian* no v. 4 . *diferentes carne* (margem RVR77) *(heteras sarkos).* A licença horrível, não apenas para as mulheres ou suas esposas ou outras nações, mas mesmo efeitos não naturais (Rom. 1:27) que descrito com a mesma palavra "sodomia" (Gn. 19: 4-11). O pronome *heteras*(outro estranho) não são encontrados em 2 Pedro 2:10 . . *Eles foram colocados (prokeintai)* presente do indicativo em voz média *prokeimai* , verbo de idade, pela frente, como em Hebreus 12: 1s . *Como exemplo (deigma .)*predicado nominativo *deigma* , uma palavra antiga (*deiknumi* , display), somente aqui no NT, modelo de prova. Em 2 Pedro 2: 6 aparece *hupodeigma* (padrão). *Sofrimento (hupechousai).* Gerúndio voz ativa *hupechö* , um composto velho, mantenha sob, muitas vezes com *Diken* (direito, justiça, julgamento, 2 Ts 1: 9.) sofrer pena (castigo), somente aqui no NT *do fogo eterno (aiöniou puro).* Como *aidiois desmois* no versículo sete . Cf. o fogo do inferno (Mt. 5:22) e Mateus 25:46 . Que Judas não mencionar Lot.

***8* . No entanto (mentoi).** Veja João 4:27 . Apesar dessas advertências. *Da mesma forma (homoios).* À medida que as cidades da planície. *Também estes (kai houtoi).* Os falsos mestres em verso quatro . *alucinados com sonhos* (VM) *(enupniazomenoi).* Particípio Presente em voz média de *enupniazö* , sonho (de *enupnion* , sono, Atos 02:17 , para *nos* e *hupnos* no sono), Aristóteles, Hipócrates, Plutarco, papiro, LXX (Jl. 2:28), somente aqui no NT Cf. Colossenses 02:18 . *Desfile (miainousin).* Presente voz ativa indicativo *minainö* , verbo de idade, a mancha de pecado (Tit. 1:15) como aqui. 2 Pedro 2:10 tem *miasmou. Rejeitar (athetousin).* presente do indicativo ativo voz *atheteö* anular. Ambos *kuriotës* (domínio) como *doxai* (dignitários) aparece em 2 Pedro 2:10 , que ver para discussão.

***9* .. O arcanjo Miguel (ho ho Archaggelos Michaël)** Michael também é mencionado em Daniel 10:13 , 21 ; 12: 1 ; Apocalipse 12: 7 . *Archaggelos* aparece no NT somente aqui e em 1 Tessalonicenses 4:16 , mas também em Daniel 10:13 , 20 ; 12: 1 . . *discutindo com o Diabo (diakrinomenos TOI diaboloi)* presente no particípio voz meio *diakrino* , separar, enfrentar, como em Atos 11: 2 . Caso dativo *diaboloi. . Disputando (hote dielegeto)* voz média Imperfect em *dialegomai* como em Marcos 9:34 . *Sobre o corpo de Moisés (peri tou Mouseos somatos).* Alguns se referem a este Zacarias 3: 1 , outros a um comentário rabínico em Deuteronômio 34: seis . Há uma tradição semelhante em referência a Atos 7:22 ; Gálatas 3:19 ; Hebreus 2: 2 ; 2 Timóteo 3: 8 . Mas esta explicação dificilmente explica os fatos. *(ouk etolmësen epenegkein) Nós não ousar.* "Ele não ousará (primeiro aoristo voz ativa indicativo *tolmaö*) para proferir contra ele ... "(segundo aoristo infinitivo ativo voz *epipherö*) . *Julgamento maldição (blasphëmias krisin).* "indiciamento de blasfêmia", onde 2 Pedro 2:11 tem " *krisin blasphëmon* '.Pedro também tem *a kurioi* (com o Senhor), que não está em Judas. *O Senhor te repreenda (soi epitimësai kurios).* Primeiro aoristo voz ativa optativo *epitimao* um desejo sobre o futuro. Essas palavras aparecem em Zacarias 3: 1-10 , onde o anjo do Senhor respondeu às acusações de Satanás. Clemente de Alexandria (*Adumb. em Ep. Judae*) diz que Judas citado aqui a *Assunção de Moisés* , um dos apócrifos. O mesmo acontece com Orígenes.Pessoal acredita que o autor do *Assunção de Moisés* tomou estas palavras de Zacarias e colocado na boca do Arcanjo Miguel. Há uma versão latina da *Assunção.* Outros datam este trabalho tão cedo quanto 2 aC e outro após 44 AD

***10* . Em tudo o que não sei (ouk oidasin hosa).** Aqui 2 Pedro 2:12 tem *agnoousin Hois em.* O resto da frase é mais plana do que 2 Pedro 2:12 . *Por instinto (phusikös).* Só aqui no NT 2 Pedro 2:12 tem *gegennëmena phusika.* Judas tem o artigo *ta* com *ZOA Aloga* e apresentar voz passiva *phtheirontai* futuro em vez de voz passiva *phtharësontai.*

***11* . Ai deles! (Ouai autois).** Interjection com o dativo, como é comum nos Evangelhos (Mateus 11:21). *Eles seguiram (eporeuthësan).* Primeiro aoristo voz passiva indicativo (depoente) de *poreuomai. O caminho de Caim (TEI Hodoi tou Kain).* Caso locativo *Hodoi.* Cain é o quarto exemplo de Judas. Não em 2 Pedro, mas em Hebreus 11: 4 ; 1 João 3: 11s . Em Gênesis 4: 7 . . *Eles foram lançados (exechuthësan)* Primeiro aoristo indicativo voz passiva *ekcheo* , derramamento, "foram derramados", uma metáfora para um excesso vigoroso. Mas ele também é usado de amor de Deus por nós (: 5 Rm 5.). *Ao erro de Balaão (tei tou planëi Balaão).* O quinto exemplo de Judas. Ocorre também em 2 Pedro (2:15). . Bem locativo (in) ou instrumental caso (por) *plano* (também Pedro) é a palavra comum para este ir vagando (Matt. 24: 4SS ., etc.) . *pereceram (apölonto)* no Second aoristo voz média (intransitivo) de *apollumi. Na rebelião de Corá (tei tou antilogiäi Kore).* Mais uma vez, quer locativo ou instrumental. A palavra *antilogía* é originalmente responder de volta, responder desabridamente contradizem (Heb. 6:16), mas também pode ser em ação (Rom. 10:21), como aqui. Este é o sexto exemplo em Judas e 2 Pedro não está ligado.

12* . escondida Armadilhas** (BAS) ***(spilades). Uma antiga palavra para rochas no mar (coberta por água), como em Homero, e somente aqui no NT em 2 Pedro 2:13 aparece *spiloi. Agapes (agapais).* Sem dúvida, o texto correto aqui, embora A, C tem *apatais* , como em 2 Pedro 2:14 . (?) e banquetes para distúrbios da Ceia do Senhor ver 1 Coríntios 11: 17-34 . Os gnósticos fez pior, por isso adoram festas foram interrompidas. *Quando se banqueteiam convosco* (BAS) *(suneuöchoumenoi).* Veja 2 Pedro 2:13 para esta mesma palavra e forma. Sexo masculino com *hoi houtoi* do que com mulheres *spilades.* Cf. Apocalipse 11: 4 . Construção de acordo com a sentir.*Eles se alimentam (poimainontes heautous).* Cf. Apocalipse 7:17 para este uso *poimaino. Nuvens sem água (Nephelai anudroi). Nefele* é um termo comum para nuvem (Mt. 24:30). 2 Pedro 2:17 tem *pëgai anudroi* (poços

sem água), em seguida, *homichlai* (névoas) e *elaunomenai* (RBI), ao invés de *peripheromenai* aqui (transportado rolo feito pela tempestade, particípio presente de voz passiva *peripherö* , levar em torno), uma imagem poderosa de esperanças frustradas. *Árvores outonais (phthinopörina Dendra).* No final do adjetivo (Aristóteles, Políbio, Estrabão) de *phthinö* , fade, e *Opora* , queda, somente aqui no NT Para *akarpa* (infrutíferas) veja 2 Pedro 1: 8 . . *Twice Dead (dis apothanonta)* segunda voz ativa particípio aoristo . *apothnesko* Sem frutas e ter morrido. Tendo morrido e "desenraizados" (*ekrizöthenta*). Primeiro aoristo particípio *ekrizoö* , composto tarde, arrancar, rasgar as raízes, como em Mateus 13:29 .

13* . *Raging ondas (kumata azedo). Ondas (Mt. 08:24 , de *kueö* , inchaço) selvagem (do *agro* , campo, mel silvestre, Mateus 3: 4). animais como selvagens da floresta ou do mar *Essa espuma (epaphrizonta).* A particípio presente na voz ativa e tarde rara *epaphrizö* empregados em Musk das ondas espumantes como aqui. Cf. Isaías 57:20 . *Vergonha (aischunas).* Plural "vergonha" (desonra). Cf. Filipenses 3:19 . *estrelas errantes (asters planëtai).* De *Planetes* , uma palavra antiga (*planao*), somente aqui no NT Alguns se referem a este cometas ou estrelas cadentes. Veja Isaías 14:12 para uma referência a Babilônia como a estrela da manhã que caiu por causa de seu orgulho. *Eternamente (Aiona eis).* O resto da cláusula relativa exatamente como em 2 Pedro 2:17 .

14* .. *Destes também (kai toutois) caso dativo, por esses falsos mestres, bem como para seus contemporâneos. *Enoque, o sétimo depois de Adão (Adam Hebdomos apo Henoch).* A ordem genealógica aparece em Gênesis 5: 4-20 , com Enoch como sétimo. Por isso, é chamado de Enoch 60: 8 ; 93: 3 . . *Ele profetizou (eprophëteusen)* Primeiro aoristo ativo indicativo de voz . *propheteuo* Se a palavra é dada seu sentido comum como em 1 Pedro 1:10 , Judas é então considerando-se o Livro de Enoque como inspirado. As palavras citadas são "uma combinação de trechos de Enoch" (Bigg), principalmente a partir de Enoque 1: 9 . . *Com os seus milhares de santos (em hagiais muriasin autou)* "Com *(em* que acompanha Lc 14:31. a) miríades santos " *(Murias* um termo regular, do sexo feminino, para denotar dez mil, cf . Atos 19:19 , aqui denotando plural ilimitado, cf. Lc. 12: 1).

15* . *Para ver (poiësai krisin). "Para fazer justiça." *Para ... para condenar (elegxai)* . Primeiro aoristo (efetivo) ativo voz infinitivo *poiësai* antes dele. *ímpios (asebeias)* . Veja o versículo 4 e no final deste versículo. *Em suas obras de impiedade ... (asebeias)* . Um termo antigo como em Romanos 1:18 , o plural em Jude 18 e Romanos 11:26 . *Isso (HON)* . Genitivo por atração *tem* (acusativo cognato com *ësebësan* , um verbo de idade, de agir com maldade, somente aqui no NT, exceto em alguns MSS. 2 Pedro 2: 6) para coincidir com o antecedente *Ergon* (ações, funciona). *material duro (sklërön)* . Harsh, dura, e João 6:60 . *Isso (HON)* . Genitivo por atração *tem* (objeto*elalësan* , primeiro aoristo ativo indicativo voz *laleo*) para o caso de o antecedente *sklërön* . Aparecem quatro vezes neste versículo, um coro, termos *asebeis* (duas vezes), *asebeias, ësebësan* .

16* .. *Murmuradores (goggustai) Uma palavra onomatopaica que significa agente tarde, *gogguzö (* Mt. 20:11 ; 1 Coríntios 10:10), utilizado na LXX (Ex. 16: 8 ; . Num 11: 1 , 14- 29). *reclamantes (mempsimoiroi).* A palavra rara (em Isócrates, Aristóteles, Plutarco) de *memphomai* , reclamar, e *moira* , destino ou parte. Só aqui no NT *Wishes (epithumias).* Como em 2 Pedro 3: 3 . *Arrogante (huperogka)* . Assim, em 2 Pedro 3: 3 . *Lisonjeiam pessoas (thaumazontes Prosopa).* particípio presente ativo voz *thaumazö* , admirar, maravilhar-se. Não em qualquer outra passagem NT com *prosopa* , mas um judaísmo é dado (em Levítico 19:15. ; Job 13:10) como *lambanein prosopon* (. Lucas 20:21) e *blepein prosopon* (Mt. 22:16) e *prosopölempteö* (Tiago 2: 9.). Cf. Tiago 2: 1 . *Para capitalizar (öpheleias Charin).* Por si mesmos. Veja também o versículo 11 . A ganância desses líderes gnósticos eram claramente em 2 Pedro 2: 3 , 14 . Para *Charin* como uma preposição com o genitivo, ver Efésios 3: 1 , 14 .

17* ., *Remember (mnësthëte humeis). Primeiro aoristo imperativo passivo (depoente) de *mimnëskö* com o genitivo *rëmatön* (palavras). Em 2 Pedro 3: 2 somos indiretamente (infinitivo . *mnësthënai)* O resto é como em 2 Pedro, mas com uma estrutura mais simples e suave ea ausência de *ton hagion prophëtön* (santos profetas).

18* . *Hoti é declarativa e resulta em RVR77 com dois pontos depois de "E eles lhe disseram." Veja a discussão de 2 Pedro 3: 3 para as diferenças, não havendo aqui *empaigmonëi* ou *TWN asebeiön* lá.

19 . As separações que causam (hoi apodiorizontes). Gerúndio voz ativa articulando duplo composto *apodiorizö* (de *apo, dia, Horizonte* , o último *horos* , limite, estabelecer um horizonte), uma palavra rara em Aristóteles a fazer distinções lógico, somente aqui no NT *Diorizö* aparece em Levítico 20:24 e *aphorizö* em Mateus 25:32 , etc. Veja *haireseis* em 2 Pedro 2: 1 . *Sexy* (VM; em RVR77 traduz "mundana") *(psuchikoi).* adjetivo velho de *psuche* como em 1 Coríntios 2:14 ; 15:44 ; 03:15 Tiago . Opostos *pneumatikos.* Não utilizados por Pedro. *Eu não tinha o Espírito (pneuma me echontes).* A negação de costume *me* com o particípio (presente na voz ativa *elenco*). Provavelmente o significado de *pneuma* aqui é o Espírito Santo, como é evidente no versículo 20 . Cf. Romanos 8: 9 .

20 .. edificados (epoikodomountes heautous) particípio presente de voz ativa *epoikodomeö* , verbo composto idade usando a metáfora de uma casa (*oikos*), comum em Paulo (1 Coríntios 3: 9-17 ; Colossenses 2: 7 ; Ef. 2:20 .) . *Na vossa santíssima fé (TEI hagiötatëi humon pistei)* Para o templo espiritual ver também 1 Pedro 2: 3-5 . Veja *pistis* (fé) a esse respeito (cf. At. 1: 1), em 2 Pedro 1: 5 adicionado à lista de agradecimentos. Um verdadeiro superlativo natural aqui *hagiötatéi* não elativo. *Orando no Espírito Santo (em pneumati hagioi proseuchomenoi).* Esta é a maneira de construir-se sobre a sua fé.

21 . Mantenham-se (tërësate heatutous). Primeiro aoristo imperativo voz ativa (de emergência) para *estéreo.* No versículo 1 diz-se que ser salvo, mas observe o aviso no verso cinco dos anjos que não guardaram o seu quarto. Veja também Tiago 1:27 . Em Filipenses 2:12 , apresentamos os dois lados (responsabilidade humana e soberania divina.) *espera (prosdechomenoi).* Gerúndio em voz média *prosdechomai* , assim como em Tito 2:13 .Nós temos a mesma idéia em *prosdoköntes* em 2 Pedro 3:14 .

22 . Em alguns* (BAS) *(homens hous kai). Demonstração de plurais *homens-hos hos* (*hous* abaixo), não o *hous* relativa, mas por meio de contraste (*homens de*). Assim, em Mateus 13: 8 . *Tem misericórdia* (BAS) *(eleäte).*Presente voz ativa imperativo *eleaö* (uma forma rara, também em Romanos 9:16 , em vez do normal *eleeö* , Mt. 09:27). Mas A, C ler *elegchete* , refutad, em vez de *eleäte* (RVR77 seguido pela leitura "Convencer"). O texto deste versículo carece de muita confusão. *Essa dúvida (diakrinomenous).* Particípio Presente em voz média *diakrino* no caso acusativo concordando com *homens hous* , embora K, L e P são o nominativo. Se o acusativo e ler*eleate* , ver Tiago 1: 6 para a idéia (os céticos). Se você ler *elegchete* ver Judas 9 para a idéia de seguir (contencioso, cf. tradução VM).

23 . Em outras salvadlos (hous sözete). B omite *hous. Arrebatando-os do fogo (ek harpazontes puros).* voz ativa Gerúndio *harpazo* velho snatch verbo. Citação de Amós 4:11 e Zacarias 3: 3 . Cf. Salmo 106: 18 . Hoje os bombeiros literalmente correndo um resgate esta função. E os cristãos? *E outros economizar com medo (em phoböi hous eleäte).* Em medo "contágio do pecado enquanto estamos resgatando" (Vincent). Por esta idéia ver 1 Pedro 1:17 ; 3:15 ; 2 Coríntios 7: 1 ; Filipenses 2:12 . *contaminadas (espilömenon).* Perfeito particípio voz passiva *spiloö* , um verbo tarde e comum (de *Spilos* borrão 2 Q. 02:13), no NT somente aqui e em Tiago 3: 6 .

24 .. Não flamejante (aptaistous) forma verbal *ptaiö* , tropeço (Tg 3: 2. ; 2 Pedro 1:10), com fundamento certo, como o cavalo não tropeçar (Xenofonte), e assim aplicada a um homem bom (Epicteto, Marcus Antoninus). *Na frente de sua glória (TES katenöpion doxës autou).* Proposição composta tarde (*kata, em, ops*), até na frente do olho da sua glória como em Efésios 1: 4 . Cf. Mateus 25: 31-33 ; Colossenses 1:22 , onde Paulo tem *parastësai* como *stësai* (primeiro aoristo infinitivo na voz ativa) e *amömous* como aqui, mas *amömëtos* em 2 Pedro 3:14 . *É com grande alegria (em agalliasei).* Veja Lucas 1:14 .

25 . No único Deus e Salvador (VM) ***(Monoi theoi Soteri Hemon).*** Dativo em nobre doxologia. Veja Romanos 16:27 , *Monoi Sophoi Theoi* (ao único Deus), onde também *dia Iesou Christou* , mas *tou kuriou Hemon* (nosso Senhor) como aqui. *Soter* Deus é usada oito vezes no NT, seis em . Epístolas Pastorais *Doxa* (Glória) Deus ou Cristo em todos, exceto doxologias 1 Timóteo 6:16 . *Megalosunë* (HM) é uma palavra final da LXX, no NT somente aqui e em Hebreus 1: 3 ; 8: 1 . *Antes de todos os tempos* (BAS) *(pro tou pantos aionos).* A eternidade atrás de nós. Veja a mesma ideia em 1 Coríntios 2: 7 , *pro twn aionon. Agora (freira).* O presente. *Para todas as idades (eis tous pantas aionas).* "Para todas as idades." O futuro inteiro. Uma declaração completa de eternidade possível em linguagem humana.

• O Apocalipse •

INTRODUÇÃO

A DIFICULDADE DO PROBLEMA

Talvez nenhum outro livro do Novo Testamento apresenta problemas como grandes e formidáveis como o Apocalipse de João. Estas dificuldades paternidade toque, a data, o método apocalíptico, o relacionamento com os outros escritos joaninos, o propósito, o ambiente histórico, a recepção do livro no cânon do Novo Testamento, o uso e abuso do livro de idades, etc. Nas igrejas orientais o reconhecimento do Apocalipse de João era mais lento do que no Ocidente, porque não estava na versão Peschitto sírio. Key Roma atribuiu o livro de gnóstico Cerinto, mas foi habilmente refutada por Hipólito, que ele atribuiu ao Apóstolo João. O Conselho de Laodicéia (cerca de 360 dC) que falhou, mas o terceiro Concílio de Cartago (397 dC), ele aceitou. A disputa levou a cerca de milenarismo Dionísio de Alexandria (meados do século III dC) para negar a paternidade do Apóstolo João, mas ele aceitou como canônicos. Eusebio sugeriu um segundo João como seu autor. Mas, finalmente, o livro foi aceito no Ocidente como Hebreus também foi, depois de um período de dúvida.

O MAU ESTADO DE TEXTO

Há apenas cinco uncials dar ao texto do Apocalipse de João (Aleph, A, C, P, Q). Destes, Aleph pertence ao século IV, A e C, no quinto, Q (na verdade, B2, B termina em Hebreus 9:13 , tanto na Biblioteca do Vaticano) no oitavo, nono e P. Apenas alef, A e Q (B = $_2$) estão completas, faltando C de 1: 1 , 3: 19-5: 14 , 7: 14-17 , 8: 5-9: 16 , 10: 10-11: 3 , 14: 13-18: 2 , 19: 5-21 , falta P de 16: 12-17: 1 , 19: 21-20: 9 , 22: 6-21 . Ambos C e P são palimpsestos. Nos 400 versículos do Livro "foram contabilizados mais de 1.600 variantes" (Moffatt). Erasmus tinha apenas uma caligrafia (do século XII, com o primeiro número) para a primeira edição, e os últimos seis versos do Apocalipse, exceto o versículo 20 , eles eram uma tradução da Vulgata. O resultado é que as versões são particularmente importantes para elucidar o texto do livro, porque não temos um texto verdadeiramente exactas sobre quaisquer MS. ou um grupo de MSS., embora Aleph, A, C e A, C, Vulgata são os dois melhores grupos.

O ESTILO APOCALÍPTICO

O livro pretende ser um apocalipse (1: 1), e deve ser tratado como tal. É uma revelação (*apokalupsis* de *apokalupto*) ou revelação de Jesus Cristo, uma profecia, em outras palavras, um tipo especial, como Ezequiel, Zacarias e Daniel no Antigo Testamento. Houve um considerável corpo de literatura apocalíptica judaica para esta época João escreveu, muito do mesmo BC, alguns dos que AD, como o Livro de Enoque, o Apocalipse de Baruch, o Livro dos Jubileus, Assunção de Moisés, Salmos de Salomão, Os Testamentos dos Doze Patriarcas, o sibilino Oráculos, alguns deles, obviamente, "modificado por mãos cristãs" (Swete). O próprio Jesus usou ocasionalmente estilo apocalíptico (Marcos 13 , Mateus 24 , 25 ; . Lc 21). Paulo, em 1 Coríntios 14 , refere-se aos discursos de improviso apocalípticas nas reuniões cristãs, e fornece padrões para o seu exercício. "O Apocalipse de João é o único apocalipse escrito, como também é a única profecia escrita da era apostólica ... A primeira apocalipse cristão veio sobre a crista da onda longa de esforço apocalíptica" (Swete). A razão para este estilo de escrita é geralmente uma perseguição rigorosa eo desejo de transmitir a mensagem de uma forma simbólica. O esforço de Antíoco Epifânio, que alegou ser um "deus manifesto" em judeus helenizantes levantou uma violenta oposição e deu origem a muitas apocalipse para encorajar os judeus perseguidos.

ADORAÇÃO O IMPERADOR COMO OCASIÃO DO APOCALIPSE DE JOÃO

Não pode haver dúvida de que o culto do imperador (culto ao imperador) desempenhou um grande papel em que a perseguição dos cristãos tornou-se a ocasião para este grande apocalipse cristão. O livro em si carrega amplo testemunho a este fato, se os dois animais se referem ao poder romano como o agente de Satanás. Não é possível desenhar individualmente cada imperador na imagem gráfica. A maioria levar o dragão como Satanás, ea primeira ea segunda besta como o poder provincial e imperial de Roma. Os imperadores romanos foram apresentados como deuses e fazer o trabalho de Satanás. De modo particular, havia dois imperadores perseguidores (Nero e Domiciano), que foram responsáveis pela morte de muitos mártires cristãos. Mas o culto do imperador Nero começou antes. Júlio César era adorado nas províncias. Otaviano foi nomeado Augusto (*Sebastos,* Rev.). O imperador louco Calígula não só afirmou ser divino, mas exigiu especificamente que sua estátua foi erguida para o culto no Santo dos Santos do templo de Jerusalém. Ele foi morto em janeiro 41 dC, antes que ele pudesse executar seu propósito terrível. Mas o Nero enlouquecido também exigiu que adorá-lo, e culpou os cristãos, 63 AD, a queima de Roma, mas foi o próprio a culpa por isso. E foi ele que definir o estilo de perseguir os cristãos, o momento permaneceu apático e que irrompeu em chamas novamente sob Domiciano, que se chamou geralmente *ac Dominus Deus noster* (Senhor e Deus). O culto ao imperador não perturbar os adoradores de outros deuses, somente os judeus e os cristãos; e, particularmente, os cristãos eram perseguidos após o incêndio de Roma, quando começou a distingui-los dos judeus. Até então, os cristãos foram considerados (para Gallio em Corinto) como uma variedade de judeus, e, portanto, direito a tolerância como *concurso religiosa,* mas eles tinham o seu próprio reconhecimento do direito, e sua recusa a adorar o imperador logo ganhou-lhes a inimizade, como Paulo declarou em 1 Coríntios 12: 3 . Foi ou *Kurios Iesous* ou *Kaisar Kurios.* Foi nessa mesma Policarpo morreu. Como regra geral, os imperadores eram tolerantes a esse respeito, exceto Nero e Domiciano, que foi chamado o redivivo Nero. Trajano, em sua famosa carta a Plínio aconselhou tolerância, exceto na ausência do arguido, em que os cristãos estavam para ser executados. Depois de Nero, ser cristão era se tornar um crime, e todos os tipos de calúnias circulou contra eles. Nós já vimos em 2 Tessalonicenses 2: 3 e ss . o homem do pecado é colocado acima de Deus como um objeto de adoração. Também vimos em 1 João 2:18 , 22 ; 4: 3 ; 2 João 7 anticristo termo aparentemente aplicada a hereges gnósticos. Pode-se perguntar se, como o homem do pecado Beckwith e participar besta anticristo argumenta no Apocalipse.

O AUTOR

O escritor designa-se como João (1: 1 , 4 , 9 ; 22: 8). Mas o que dizer de João? Este livro, no entanto, dificilmente pode ser um pseudônimo, porém, com a exceção do Pastor de Hermas, este é o padrão do apocalipse.Teria sido um alvo mais óbvio do que simplesmente passá-lo sob um nome falso. A forma tradicional e óbvia para compreender o nome se refere ao Apóstolo João, apesar de Dionísio de Alexandria menciona que alguns acreditavam que era João Marcos, e ele sugeriu um outro João, como chamado Preste João em Papias como Eusébio cita. A linguagem vaga de Papias tem provocado muita discussão. Swete acha que os críticos mais modernos atribuem o Apocalipse este Preste João, que provavelmente atribuído Moffatt 2 e 3 João. Irineu diz que o apóstolo João viveu até a idade de Trajano, no mínimo, a 98 dC A maioria dos escritores antigos concorda com essa idade extremamente avançada de João. Justino Mártir afirma expressamente do apóstolo João escreveu Apocalipse. Irineu chamou o trabalho de um discípulo de Jesus. No século IX viveu Georgious Hamartolus e MS. Suas reivindicações que Papias diz que João, filho de Zebedeu, foi decapitado pelos judeus, e há um extrato em um MS. Oxford sétimo século afirma que Papias diz que João e Tiago foram mortos pelos judeus. Com base nessas evidências frágeis alguns argumentam hoje que João não viver até o fim do século, e ele não escreveu nenhum dos livros joaninos. Mas um número respeitável de estudiosos modernos continuar a manter a antiga posição de que o Apocalipse de João é o trabalho do Apóstolo e do Discípulo Amado, o filho de Zebedeu.

SUA RELAÇÃO COM O EVANGELHO QUARTA

Aqui estão divididos mais estudiosos. Muitos daqueles que negam a autoria joanina do Quarto Evangelho e as Epístolas aceitar a autoria apostólica do Apocalipse, por exemplo, Baur. Hort, Lightfoot e Westcott argumentou em favor da autoria de João, na base de que o Apocalipse foi escrito em um momento inicial (o

tempo de Nero ou Vespasiano), quando João não sabia grego tão bem como quando escreveu as Epístolas e evangelho. Há frouxidão gramatical numerosos no Apocalipse, chama Charles uma verdadeira gramática própria. É caso nominativo principalmente retenção de palavras ou frases aposicionais, particularmente no caso de particípios, muitos casos de clara Hebraisms, muitos intencional (como em Apocalipse 1: 4.) todo o caminho, de acordo com Milligan (*Apocalipse* em Pop de Schaff. Comm.) e Heinrici (*Der Charakter der Litterarische Neutest. Schriften ,* p. 85). Radermacher (*Neuetestamentliche Grammatik ,* p. 3) chama-lhe "a produção literária mais ignorante que chegou até nós desde a antiguidade", e são paralelos freqüentes de peculiaridades lingüísticas no final de papiros pessoas sem instrução. (JH Moulton *Gramática ,* . Vol. II, Parte I, página 3), afirma: "Sua gramática é perpetuamente tropeço, seus spins estão em uma língua estrangeira, todo o estilo de um escritor que não conhece e nem se importa como literário ". Mas vamos ver que a melhor prova é a favor de uma data durante o reinado de Domiciano, não muito tempo depois do quarto Evangelho. Vale a pena notar que, em Atos 4:13 Pedro e João são chamados pelo Sinédrio, *agrammatoi idiotai kai* (inculto e ignorante). Vimos a possibilidade de que 2 Pedro representa o verdadeiro estilo de Pedro, ou, pelo menos, um amanuense diferente Silvano, mencionada em 1 Pedro 5:12 . Parece claro que o Quarto Evangelho foi submetido a um exame minucioso, possivelmente pelos anciãos de Éfeso (cf. Jo. 21:24). Se João escreveu o Apocalipse, enquanto em Patmos e Éfeso, até agora, parece bem possível que nós temos aqui próprio estilo não corrigida João que no Evangelho e nas Epístolas. Há também a consideração adicional de que a excitação das visões desempenhar um papel com um elemento de variações intencionais da sequência gramatical normal. A excitação em um idoso voltaria ao seu estilo antigo. Há inúmeras semelhanças de vocabulário e estilo entre o quarto Evangelho e do Apocalipse.

UNIDADE DO APOCALIPSE

Foram feitos esforços repetidos para mostrar que o Apocalipse de João não é o trabalho de um homem, mas uma série de apocalipses judaicos e cristãos atualizados mais ou menos de forma descuidada. Spitta argumentou nesse sentido em 1889. Vischer foi seguido por Harnack na visão de que era um apocalipse judaico retrabalhada por um cristão. Gunkel (*Criação e Caos ,* 1895) argumentou em favor de esta era uma tradição apocalíptica segredo da origem babilônica. Em 1904, J. Weiss continuou o argumento por trás das fontes de revelação. Muitos dos apocalipses judaicos dão evidência de paternidade feito. Houve uma escatologia dominante que poderia ter sido utilizado, mas eram uma fonte escrita. É no capítulo 12 , onde a suposta fonte judaica é visto com maior força, sobre as mulheres, dragão e filho. Não houve diferenças na linguagem (vocabulário e gramática) para suportar uma variedade de fontes. O autor pode fazer uso de eventos no reinado de Nero e Domiciano de reinado, mas a unidade essencial do livro tem resistido ao teste da crítica mais acentuada.

DATA

Há duas teorias principais, a de Nero, que foi escrito logo após a morte de Nero, e outro durante o reinado de Domiciano. Eusébio cita Irineu, dizendo expressamente que o Apocalipse de João foi escrito no final do reinado de Domiciano. Neste depoimento concordam Clemente de Alexandria, Orígenes, Eusébio e Jerônimo. Em linha com esta gravidade testemunho claro de perseguição concordar antes tarde do que cedo. Há também no Apocalipse 17. 11s , uma aparente referência à história que Nero voltaria. O quinto rei que é um dos sete é o oitavo. Havia uma lenda de Nero, é claro, que Nero não estava morto também, e estava em Partia, ou ser revivido após a morte. Domiciano Juvenal chamou de "Nero careca" e outros chamados Domiciano um segundo Nero. " Mas apesar de tudo isso, Hort, Lightfoot, Sanday, Westcott, foram fortemente argumentado pela época de Nero. Peake está disposto a admitir alusões a nerónico período, Swete, mas ambos acreditam que a data Domiciano é a mais bem apoiada. Moffatt acredita que uma data antes de Domiciano é "quase impossível".

VISIONS

Nenhuma teoria da autoria, origem ou data deve ignorar o fato de que o autor afirma ter tido uma série de visões em Patmos. Não siga que a escrita no ato sem reflexão, mas parece pensar mal consistente esperar até que ele voltou a Éfeso do exílio em Patmos antes de escrever. Na verdade, ele é visto por todo o livro uma nota de emoção sustentada, combinada com grande habilidade literária na estrutura do livro, apesar de numerosos lapsos gramaticais. A série de sete estão relacionados, mas mais como um caleidoscópio de uma visão cronológica. No entanto, há progresso e poder no layout e em pleno vigor. O uso consistente de linguagem e imagens do Antigo Testamento, quase mosaico é dado, mas sem uma citação formal. Há uma constante repetição de palavras e frases no estilo joanino mais genuína. Cada uma das mensagens às sete igrejas reflete uma metáfora da primeira descrição de Cristo no capítulo um , e há alusões a outra língua nesta descrição. Na verdade, há uma verdadeira habilidade artística na estrutura do livro, apesar de mostrar desvios de regras de linguagem comuns.Nas visões e durante todo o livro dá um uso consistente de símbolos, como no estilo apocalíptico, como bestas, escorpiões, cavalos, etc. Esses símbolos foram provavelmente cobertos pelos primeiros leitores do livro, mas a chave para eles que perdemos. Mesmo neste número de livros (37, 3, 4, 12, 24, 1000) não podem ser apreciados, embora alguns fazem. Mesmo Harnack chamou o Apocalipse o livro mais clara no Novo Testamento, usando a chave harnackiana aos símbolos.

TEORIAS DE INTERPRETAÇÃO

Há, literalmente, uma multidão. Há aqueles que fazem do livro uma carta da história cristã e até mesmo humana até o fim. Estes são divididos em dois grupos de história contínua, e história síncrona. A visão teoria histórico contínuo e leva cada símbolo em sucessão como um panorama que se desenvolve gradualmente. Sob a influência desta teoria têm sido todos os tipos de identificações fantasiosas de homens e eventos. Teoria síncrona leva a série de setes (vedações, buzinas, tigelas) e paralelos uns aos outros, cada vez que vai até ao fim. Mas em nenhum destes casos pode ser proporcionado nenhum programa satisfatória. Outra interpretação histórica toma tudo como cumprido e realizado, e é a teoria preterista. Esta teoria é de novo dividido em duas variedades, uma que está a cumprir todos dentro do período nerónico, e o outro no período Domiciano. Você pode dizer algo para cada um desses pontos de vista, mas nada dá satisfação em tudo o todo. Os acadêmicos são católicos romanos amo a posição preterista como um meio de escapar da interpretação protestante da segunda besta do capítulo 13 como Roma papal. Existe ainda uma outra interpretação, futurista, esperando o cumprimento de tudo no futuro, e que não pode ser nem provada nem refutada. Há também a teoria puramente espiritual não encontra nenhuma alusão histórica em qualquer lugar. Uma das linhas de grade é o milênio no capítulo 20 . Aqueles que tomam os mil anos são, literalmente, ou que esperam a segunda vinda pré-milenial de Cristo será seguida por mil anos de reinado pessoal na Terra ou postmillennialists que colocam milhares de anos antes da segunda vinda. Ainda outros se voltam para 2 Pedro 3: 8 e se perguntar se, afinal, um livro de símbolos nestes mil anos terá um valor numérico em tudo. Parece haver ampla evidência para acreditar que este Apocalipse, escrito durante a angústia ea eclosão da perseguição de Domiciano, foi escrito para encorajar os cristãos perseguidos com a visão de uma vitória certa no final, mas manter um olho em qualquer esquema história.

A PROPÓSITO PRÁTICO

Assim considerado, esta visão de Cristo reinando no céu com seu olhar constante sobre os santos e mártires que sofrem é uma garantia de uma vitória no céu eo triunfo final sobre a terra. A descrição de Cristo no céu é glorioso. Ele é o Cordeiro que foi morto, o Leão da tribo de Judá, a Palavra de Deus, a vitória sobre seus inimigos, adorado no céu o Pai, a luz ea vida dos homens. Em vez de tentar ajustar os vários símbolos em determinados indivíduos melhor ver os mesmos tempos de aplicação de perseguição que estão acontecendo através dos tempos. O mesmo Cristo que foi o capitão da salvação no tempo de Domiciano é o Precursor e consumador da nossa fé hoje. O Apocalipse de João nos dá um vislumbre do céu e do inferno. Esperança é a palavra que leva o povo de Deus em todas as idades.

LEITORES DE LIVROS

O livro inteiro é enviado para as sete igrejas da Ásia (1: 4). Há uma mensagem especial para cada um dos sete (capítulos 2 e 3), adequado para as necessidades especiais de cada igreja, e uma referência direta à geografia e história de cada igreja e da cidade, como mantida Ramsay (*Cartas a Sete Igrejas*). O livro deve ser lido em voz alta em todas as igrejas (1: 3). Podemos imaginar o interesse que o livro iria levantar em cada igreja.As crianças sentem uma atração animada ao Apocalipse. Eles não entendem os símbolos, mas ver as descrições do cenário se desenrola. Havia outras igrejas da província da Ásia, para além desses sete anos, mas eles formam um círculo de Éfeso onde João viveu e praticou as suas atividades. E tem uma variedade de igrejas, não necessariamente todos os tipos, e certamente não uma carta de sete dispensações da história cristã.

CAPÍTULO 1

1. Apocalipse (apokalupsis). raro e palavra final fora do NT (uma vez em Plutarco, e, portanto, no *koiné* vernáculo) apenas uma vez no Evangelho (Lc. 02:32), mas na LXX e freqüente epístolas (2 Tessalonicenses 1: 7.), mas só aqui neste livro, além do título de *apokalupto* , um verbo antigo, descobrir, revelar. Nas epístolas usadas *apokalupsis* verdade penetrante (Efésios 1:17.) ou a revelação de Deus ou Cristo na segunda vinda de Cristo (2 Tessalonicenses 1: 7. ; 1 Pedro 1: 7). É interessante comparar *apokalupsis* com *epiphaneia* (2 Ts 2: 8.) e *phanerosis* (1 Coríntios 12: 7). O significado preciso aqui gira em torno do genitivo segue. *De Jesus (Iesou Christou)*. Hort toma como genitivo objetivo (revelação de Jesus Cristo), mas Swete argumenta, com razão, que é o genitivo subjetivo devido à cláusula seguinte. *Ele deu (edöken autoi)* . Ele é o Filho que recebeu a revelação do Pai, como de costume (Jo 5: .. 20s , 26 , etc.). *Para mostrar (deixai)* . Primeiro infinitivo aoristo voz ativa *deiknumi* , propósito de Deus em dar a revelação de Cristo. *Para seus servos (tois doulois autou)* . Os crentes em geral, e não apenas os oficiais da igreja. Caso dativo. Os servos de Deus (ou Cristo). *Isso deve acontecer em breve (dei genesthai em tachei)* . Segundo meio aoristo infinitivo voz *ginomai* com *dei* . Veja este mesmo deputado (*em tachei*) em Lucas 18: 8 ; Romanos 16:20 ; Apocalipse 22: 6 . É um termo relativo, que deve ser julgado à luz de 2 Pedro 3: 8 como o relógio de Deus, não a nossa. No entanto, é claro que as esperanças dos primeiros cristãos estavam indo para um retorno precoce do Senhor Jesus. Este retrato vívido deve ser lido à luz do que gloriosa esperança e queima fogueiras da perseguição de Roma. *Os enviando insinuada (aposteilas esëmanen)* . "Tendo enviado (primeiro aoristo ativo particípio voz *apostello* , Mateus 10:16 e, novamente, em Apocalipse 22: 6 Deus enviou o seu anjo) significava "(primeiro aoristo indicativo voz ativa *semaino* da *SEMA* , sinal ou penhor, a que deve ser Jo. 12:33 e Atos. 11:28). Veja 12: 1 para *Semeion* embora *semaino* (só aqui em Apocalipse) é admiravelmente adequado para o caráter simbólico da Libor. *Por seu anjo (dia tou autou Aggelou)* . O Anjo de Cristo e que Cristo é o sujeito do verbo *esëmanen* , como em 22:16 Cristo enviou o seu anjo, mas em 22: 6 . Deus é quem envia *a seu servo João (TOI douloi Iöannei autou)* . Caso dativo. João dá o seu nome aqui, mas não no Evangelho ou as Epístolas, porque "profecia requer a garantia de que o indivíduo que está inspirado a pronunciar-la" (Milligan). "A gênese do Apocalipse agora tem sido seguido desde a sua origem na mente de Deus para o momento em que atinge o seu intérprete humano" (Swete). "Jesus é a forma de revelação" (Moffatt).

Two . Ele deu testemunho (emarturësen). Primeiro aoristo ativo indicativo voz *martureo* , que juntamente com *martus* e *marturia* , é comum em todos os livros de João (cf. 22:18 , 20), geralmente com *peri* ou *hoti* , mas com o cognato acusativo, como aqui em 22:16 , 20 ; 1 João 5:10 . Aqui aoristo epistolar referindo-se a este livro. *A palavra de Deus (logon ton tou theou)* . Genitivo subjetivo, dada por Deus. A palavra profética como em 1: 9 ;6: 9 ; 20: 4 , não a Palavra pessoal (o Verbo) e 19:14 . *A partir do testemunho de Jesus Cristo (seja marturian Iesou Christou)* . Novamente genitivo subjetivo, testemunhado por Jesus Cristo. *De todas as coisas que eu vi (Eiden hosa)* . Cláusula relativa na aposição de *logon e marturian* .

Três . abençoados (makarios). Como em Mateus 5: 3FF . Isto concorda com o livro como um todo. *A leitura (anaginöskön ho)* . Singular articular particípio presente de voz ativa *anaginöskö* (como em Lc. 04:16). Os cristãos ainda estavam em púlico adorar o costume judaico de ler as Escrituras publicamente (2 Cor. 3: 14f). O leitor da igreja (*anagnöstës* , leitor) gradualmente adquiriu uma posição oficial. João espera que este livro é lido em cada uma das sete igrejas mencionadas (1: 4) e em todos os lugares. Hoje, a leitura pública da Bíblia é uma parte importante da adoração que é realizada mal. *Aqueles que ouvem (hoi akouountes)* . Articular particípio

presente ativo, plural, voz *akouo* (audiência). *E salvo (kai terountes)* . Particípio presente na voz ativa de *Tereus* , uma palavra comum joanina (1 Jo. 2: 4 , etc.). Cf. Mateus 07:24 . "O conteúdo do Apocalipse não é apenas preditiva; Conselho moral e instrução religiosa são a principal carrega suas páginas "(Moffatt). *Escrita (gegrammena)* . Perfeito particípio passivo do *grafo. Porque o tempo está próximo (ho kairos eggus gar)* . Motivo para ouvir e salvar. Sobre *kairos* ver Mateus 12: 1 , tempo de crise, em 1 Coríntios 7:29 . Como é perto *eggus* (mão) não sabe mais do que nós sabemos sobre *a tachei* (em breve) em 1: 1 .

4 Nos sete igrejas que estão na Ásia (hepta Tais Tais ekklësiais Asiäi TEI) .. caso dativo como em uma carta (Gal. 1: 1). João é o escritor, mas a revelação é de Deus e de Cristo por um anjo. É a província romana da Ásia, que incluiu a parte ocidental da Frígia. Havia igrejas também em Trôade (ou Troas) (Atos 20: 5 e ss ..) e Colossos e Hierápolis (Col. 1: 1 ; 2: 1 ; 04:13) e possivelmente em Magnésia e Tralles. Mas estes sete foram os melhores pontos de comunicação com sete distritos (Ramsay), e também sete é um número favorito para indicar completo (como full semana) no livro (1: 4 , 12 , 16 ; 4: 5 ; 5 : 1 , 6 ; 8: 2 ; 10: 3 ; 11:13 ; 12: 3 ; 13: 1 ; 14:. 6s .)*A partir dele (apo sobre Ho)* . Este uso do particípio nominativo articular *eimi* após *apo* invés do ablativo não é devido à ignorância ou uma mera deslizamento (*escorregamento pennae*), porque na próxima linha, temos a expressão regular com *apo twn hepta pneumaton* . Ele está, obviamente, feito de propósito para chamar a atenção para a eternidade e imutabilidade de Deus. Usado por Deus em Êxodo 3:14 . *E foi (kai ho pt)* . Aqui, novamente, temos uma mudança deliberada do particípio utilização relativa articular de *ho* (usado em vez de *hos* para preservar a identidade da forma, nos três casos, como o parente Jónico, e porque não havia particípio aoristo de *eimi*). O oráculo Pausanias tem X.12: *Zeus, Zeus esti, essetai Zeus* (Zeus era, Zeus é, Zeus será). *Isso está chegando (ho erchomenos)* . "O Viniente" uso futurista do particípio presente, em vez de *esomenos ho* . Veja o mesmo idioma no versículo 8 e 4: 8 e (sem *erchomenos ho*) em 11:17 ; 16: 5 . *Dos sete espíritos (apo twn pneumato hepta)* . A representação simbólica difícil do Espírito Santo aqui em pé de igualdade com Deus e Cristo, conclusão tirada pelo uso simbólico dos sete espíritos em 3: 1 ; 4: 5 ; 5: 6 (de Zacarias 4: 2-10.) . É um Espírito Santo com sete manifestações aqui às sete igrejas (Swete, *o Espírito Santo no NT ,* 374 pp.), Unidade na Diversidade (1 Coríntios 12: 4). *Eles são* (*TWN* , artigo, Aleph, A e *tem* relação P). *Na frente de seu trono (Oenopion thronou tou autou)* . E 4: 5s .

5 . A testemunha fiel (ho ho ratatouille martus). "A testemunha fiel" nominativo em aposição como *prototokos* e *Archon* com o anterior ablativo *Iesou Christou* com *apo* , um hábito de João neste livro (aparentemente de propósito) e dois : 13 , 20 , 03:12 , etc. Veja esta mesma frase em 2:13 ; 3:14 . Usando *martus* aqui aplicado a Jesus, provavelmente está se referindo ao seu testemunho (1: 1) neste livro (22:. 16s), não o testemunho de Jesus diante de Pilatos (. 1 Tm 6:13). *O primogênito de mortos (prototokos ho Nekron TWN)* . A título de judeus messiânicos (Sl. 88: 2-8) e, como em Colossenses 1:18 refere-se a prioridade na ressurreição, a ser seguido por outros. Ver Lucas 2: 7 . para esta palavra *o Príncipe dos reis da terra (TWN chás Archon ho basileiön GES)* . Por sua ressurreição, Jesus obteve o domínio sobre os reis da terra (17:14 ; 19:16), o que o diabo ofereceu-lhe se ele foi pago a ele (: Mateus 4 8s.). *No que amava (TOI agapönti Hema)* . Dativo de articular particípio presente (não o aoristo *agapësanti*) na voz ativa *agapao* uma doxologia de Cristo, o primeiro de muitos que Deus e Cristo (1: 6 ; 4:11 ; 5: 9 , 12s. , 07:10 , 12 , etc.). Para este pensamento ver João 3:16 . *Freed (lusanti)* . Primeiro aoristo particípio ativo voz *Luo* (Aleph, A, C), embora alguns MSS. (P, Q) ler *lousanti* (lavado), uma correção manifestos.Note-se a mudança do tempo. Cristo nos libertou de uma vez por todas, mas nos ama sempre. *Com seu sangue (TOI haimati autou)* . E 5: 9 . João, aqui e no Evangelho e Epístolas, pura e repetidamente declarado o lugar do sangue de Cristo na obra da redenção.

6 . E ele (kai epoiesen). Mude de construção participial que *poiësanti kai* (primeiro aoristo voz ativa *poieo*) como *lusanti* pouco antes, o que Charles considera um hebraísmo, mas é certamente um anacoluto, que João tem um grande carinho, como em 1:18 ; 2: 2 , 9 , 20 ; 3: 9 ; 07:14 ; 14 :. 2s ; 15: 3 . *das Nações (basileian)* . Assim, corretamente, Aleph, A, C, não *basileis* (P, cursiva). Talvez uma reminiscência de Êxodo 19: 6 , um reino de sacerdotes. Em 5:10 temos novamente "um reino de sacerdotes." A idéia aqui é que os cristãos são o verdadeiro Israel espiritual na promessa de Deus a Abraão, como Paulo diz em Gálatas 3 e Romanos 9 . *Priests (hiereis)* .Em justaposição com *basileian* , mas *kai* (e) em 5:10 . Cada membro deste reino é verdadeiro sacerdote de Deus, com acesso direto a ele em todos os momentos. *Para o seu Deus e Pai (patri autou kai toi Theoi)* . O caso dativo e *autou* (AD) é aplicável tanto *theoi* e *patri* . Jesus se refere a Deus como seu Pai (Mt. 27:46 ; Jo 20:17.) e Paulo

usa linguagem semelhante (Ef 1:17.), assim como Pedro (1 Pedro 1: 3). *A Ele (autoi)* . Outra doxologia a Cristo. "A adoração de Cristo que vibra nesta doxologia é uma das características mais impressionantes deste livro" (Moffatt). Doxologias similares Cristo aparecer em 05:13 ; 07:10 ; 1 Pedro 4:11 ; 2 Pedro 3:18 ; 2 Timóteo 4:18 ; Hebreus 13:21 . Estas mesmas palavras (*HE doxa kai para kratos*) em 1 Pedro 4:11 , só *HE doxa* em 2 Pedro 3:18 e 2 Timóteo 4:18 , mas com vários outros em Apocalipse 05:13 e 07:10 .

7 . Eis que vem com as nuvens (erchetai idou nephelön meta TWN). presente do indicativo futurista voz metade *erchomai* , uma reminiscência de Daniel 7:13 (Theodotion). "Torna-se um ditado escatológico comum" (Beckwith) e Mark 13:26 ; 14:62 ; Mateus 24:30 ; 26:64 ; Lucas 21:27 . "Comparar a manifestação de Deus nas nuvens no Sinai na coluna de nuvem, o Shekinah, a transfiguração" (Vincent). *Você vai ver (opsetai).* Futuro em voz média *horao* , uma reminiscência de Zacarias 12:10 como o texto da Theodotion (Aquila e Symmachus) em vez da LXX como em Mateus 24:30 (uma combinação semelhante de Daniel e Zacarias) e 26:64 . Esta descrição do Cristo vitorioso em seu retorno aparece novamente em 14:14 , 18-20 ; 19: 11-21 ; 20: 7-10 . *E isso (hoitines kai).* "E esses mesmos" romanos e judeus todos os que participaram nesta acção. *Pierced (exekentësan).* Primeiro ativo voz indicativo aoristo *ekkenteo* , composto tarde (Aristóteles, Políbio, LXX) de *ek* e *kenteö* (divisão, transferência) no NT somente aqui e em João 19:37 , tanto de Zacarias 12:10 , mas não o texto da LXX (prova evidente que João usado ou o original em hebraico, ou a tradução de Theodotion ou Aquila). *Haran Lamentação (. kopsontai)* Futuro em voz média (direta) de *koptö* , um verbo de idade, para cortar ", vai cortar-se", como era comum entre a desolação (Mateus 11:17 ; . Lucas 8:52 , 23:27) . Em Zacarias 12:12 . Veja também Apocalipse 18: 9 . . *Bloodlines (phulai)* Não só as tribos judaicas, mas o Israel espiritual de judeus e gentios como em 7: 4-8 .Nenhuma nação ainda tinha aceitado a Cristo como Senhor e Salvador, e ninguém ter feito isso como tal.

8 . O Alpha e Omega (a Alpha kai para Ö). A primeira ea última letras do alfabeto grego, cada um com seu próprio artigo neutro (gênero gramatical). Esta descrição da eternidade de Deus reaparece em 21: 6 com a explicação adicional de *HE arche kai para telos* (o Princípio eo Fim), e Cristo em 22:13 com ainda mais explicações sobre *ho ho kai protos eschatos* (o Primeiro e último). Esta última frase também aparece em 1:17 e 2: 8 sem . *para Alpha kai Ö* Temos aqui uma mudança de alto-falante sem aviso prévio e 16:15 ; 18:20 . Somente aqui e em 21: 5s . Deus é apresentado como o alto-falante. A eternidade de Deus garante a profecia proferindo terminado. *O Senhor Deus (Kurios ho theos).* "O Senhor Deus." Uma frase comum em Ezequiel (6: 3 , 11 ; 7: 2 , etc.) e neste livro (4: 8 ; 11:17 ; 15: 3 ; 16: 7 ; 19: 6 ; 21:22). Veja 1: 4 e 4: 8 para a utilização de tripla *ho* , etc.para expressar a eternidade de Deus. *O Todo-Poderoso (ho Pantokrator).* Composto tarde (*PAS* e *krateö*) em inscrições cretenses e legal, papiro comum na LXX e papiros cristã, em NT somente em 2 Coríntios 6:18 (deJeremias 38: 3-5.), e Apocalipse 1: 8 ; 4: 8 ; 11:17 ; 15: 3 ; 16: 7 , 14 ; 19: 6 , 15 ; 21:22 .

9 Eu, João (Ioannes ego).. Assim, em 22: 8 . Na literatura apocalíptica personalidade do escritor é sempre importante para garantir as visões (Dan. 8: 1 ; 10: 2 .) *participante (sunkoinömos).* Veja e em 1 Coríntios 09:23 , e cf. Romanos 11:17 . Um artigo *adelphos* e *sunkoinönos* unificando imagem. A ausência de *apostolos* aqui mostra que não é um apóstolo, mas uma manifestação de sua modéstia, como no Quarto Evangelho, e ainda mais em sua identificação com os seus leitores. Portanto, há apenas um artigo com *thlipsei* (tribulação), *basileiäi* (reino), *hupomonëi* (paciência), ideias que são executados ao longo do livro. Tanto a tribulação (veja Mateus 13:21 para*thlipsis*) como o reino (ver Mateus 3: 2 para *basileia*) eram realidades presentes que exigiram paciência (*hupomone* , que é "alquimia espiritual" diz Charles, por concernentes ao reino, para que veja Lucas 8:15. ; Tiago 5: 7.). Tudo isso só é possível "em Jesus" (*em Iesou*), uma frase a par com o comum *em Christoi* (em Cristo), repetido em 14:13 . Cf. 03:20 e 2 Tessalonicenses 3: 5 . *Era (egenomën).* Em vez disso, "eu terminei", segundo aoristo voz média indicativa em *ginomai. Na ilha de Patmos (Tei Tei NESOI kaloumenëi Patmöi).* Patmos é uma ilha rochosa de baixa densidade populacional, a cerca de 10 milhas de comprimento e uma largura de cerca de metade do grupo Sporades no Mar Egeu, a sul de Mileto. A condição atual da ilha é bem descrito por WE Geil em *A ilha chamada Patmos* (1905). Aqui João viu as visões descritas no livro, aparentemente escrito enquanto ele ainda era um prisioneiro lá no exílio. *Por causa da palavra de Deus e do testemunho de Jesus (dia ton logon tou theou kai dez marturian Iesou).* A proporção de (*dia* e acusativo a presença de João na ilha de Patmos, naturalmente, como resultado da perseguição a que já aludi, não com o propósito de pregar lá, ou para receber visões. Veja o versículo 2 para a frase.

10 .. Eu estava no espírito (egenomën em pneumati) Em vez disso, "Eu vim para ser (como em 1: 9) no Espírito ", eu entrei em um estado de êxtase, como em Atos 10:10 ; 22:17 , não condição espiritual normal (*em pneumati einai* , Romanos 8: 9.). *No dia do Senhor (TEI kuriakëi hemerai)* . Deissmann mostrou (*Estudos Bíblicos* , pp. 217S ;. *Luz do Oriente Antigo* ., pp 357ss .) com inscrições e papiros a palavra *kuriakos* era de uso comum para significar "imperial", como finanças e tesouraria imperial imperial, e papiros e ostraca que *Sebaste Hemera* (Dia de Augusto) foi o primeiro dia de cada mês, o dia do Imperador, que Pagamentos (cf. tornou-se uma Coríntios 16: 1.). Era tão fácil pegar o termo cristão, já em uso, e aplicam-se ao primeiro dia da semana em homenagem à ressurreição de Jesus Cristo naquele dia (*Didaqué* 14 , Ignacio *Magn* . 9). No NT a palavra ocorre somente aqui e em 1 Coríntios 11:20 (*kuriakon deipnon* , a Ceia do Senhor). Não tem nenhuma referência a *kuriou Hemera* (o dia do juízo, 2 Pedro 3:10). *Atrás de mim (opiso mou)* . "A entrada de voz inesperada e esmagadora divina" (Vincent). Cf. Ezequiel 03:12 . *Voz (phonen)* . Cristo, como é evidente nos vv. 12-F . *Como trompete (HOS salpiggos)* . Assim, em 4: 1 . referindo-se a esta *Dito (legousës)* . Particípio voz activa presente no caso genitivo concordando com *salpiggos* em vez de *legousan* em caso acusativo concordando com *phonen* . E, a propósito, como resulta do 4: 1 , onde *lalousës* também consistente com *salpiggos* .

11 . Escreve em um livro (eis grapson biblion). Primeiro aoristo ativo voz imperativa *grafo* para ação instantânea. A taxa abrange toda a gama de pontos de vista, tudo a partir da primeira visão do Cristo ressuscitado.*Enviar (pempson)* . Primeiro aoristo imperativo voz ativa *pempo* . Parte da comissão de Cristo. Os nomes das sete igrejas de 1: 4 são dadas agora e, principalmente, todas as mensagens igreja vem nos capítulos 2 e 3 e na mesma ordem, indo em ordem geográfica norte de Éfeso, em seguida, a leste e sul Laodicéia. Mas, aparentemente, eu deveria ler o livro inteiro em cada uma das sete igrejas. É provável que também foi copiado em cada igreja.

12 . Para voz (blepein Ten phonen). A voz para indicar a pessoa que fala. *Quando me virei (epistrepsas).* Particípio primeiro aoristo voz ativa *epistrepho* , que verbo ver também *epestrepsa* , usado apenas antes de que verbo veja Atos 15:36 ; 16:18 . *Sete castiçais de ouro (luchnias hepta chrusas).* Veja Mateus 05:15 para *luchnia* (holofotes traduzido, na verdade, uma tradução mais precisa seria o "socket" castelhano, porque se refere a um suporte único ou múltiplo, por lâmpadas de óleo, e não velas ou velas). Símbolos das sete igrejas, como explicado no versículo 20 . Ver Êxodo 25: 35ss . para a descrição de um suporte da lâmpada de sete braços, suportes para lâmpadas, mas aqui estão separados.

13 Um como o Filho do Homem (homoion huion anthropou.). Observe o acusativo aqui *homoion* (objeto *Eidon*) e 14:14 , não asociativoinstrumental como de costume (1:15 ; 4: 3 , 6). Charles sustenta que *homoion*aqui tem o sentido de *HOS* (as) e comparar 4: 6 a 22: 1 para o ensaio. A ausência do artigo aqui mostra demais (Charles) que a idéia não é "como um filho do homem", porque Cristo *é* o Filho do Homem. Ele é como um "filho do homem", mas não é um simples homem. *Dress (endedumenon).* particípio perfeito voz passiva *Enduo* , caso acusativo concordando com *homoion. Com uma peça de roupa até aos pés (Podere).* Os velhos adjetivo *poderes*(de *pous* , pé, e *com raiva*), somente aqui no NT, acusativo singular manteve com o particípio passivo como muitas vezes acontece com os verbos de vestir. Súplase *chitöna* ou *esthëta* (vestuário). *Clingy (periezösmenon).*Perfeito particípio voz passiva *perizönnumi* , acusativo singular concordando com *homoion. . Para o peito (pros tois Mastoi)* palavra antiga para seios de uma mulher (Lucas 11:27. ; 23:29) e os mamilos de um homem, como aqui. A alta moleza como este foi um sinal de dignidade, como o sumo sacerdote (Josefo, *Antiguidades* , 7. 2 III.). Para *os profissionais* com o locativo ver Mark 05:11 . *Com um cinto de ouro (chrusän Zonen).* Mais uma vez acusativo retidos com o particípio passivo (vestido verbo). Veja também *chrusän* (*koiné* vernáculo) em vez do modo antigo, *chrusën.*

14 . Como lã (HOS Erion Leukon). *Erion* (lã), no NT apenas aqui e Hebreus 9:19 , embora seja uma palavra antiga. A pessoa de Jesus é descrita aqui em uma linguagem derivada principalmente de Daniel 7: 9 . (em Ancião dos Dias) *como a neve (HOS Chion)* . Também em Daniel 7: 9 . No NT somente aqui e em Mateus 28: 3 . *Como um fogo ardente (HOS puro Flox)* . Em Daniel 7: 9 trono do Ancião dos Dias é *Flox pura* , enquanto que em Daniel 10: 6 olhos do Ancião dos Dias são *lampades puros* (tochas de fogo). Veja também 2:18 e 19:12 para esta metáfora ousada (como Hebreus 1: 7.).

15 . bronzeadas (chalkolibanöi). Associativa caso instrumental após *homoioi* . Esta palavra não foi encontrada em nenhum outro lugar, até agora, a não ser aqui e em 2:18 . Você Suidas define-o como se referindo a um*Elektron* (âmbar) ou um composto de cobre e ouro e prata (*aurichalcum* na Vulgata Latina). Na verdade, é um metal desconhecido. *Luminoso (HOS pepuromenës)* . Perfeito particípio passivo de *puroö* , um verbo antigo, coloque no fogo, brilho, fulgor, como em Efésios 6:16 ; Apocalipse 03:18 . O sexo feminino mostra que a referência é a *HE chalkolibanos* ser compreendido *chalkolibanou chás* porque se não consistentes com asociativoinstrumental *chalkolibanöi* pouco antes. Alguns consideram-no um deslizamento em vez de *pepuromenöi* como Aleph, e em alguns cursiva aparece (tendo *chalkolibanöi* como neutro, não feminino). Mas P e Q ler*pepurömenoi* (masculino plural), uma correção, o que torna consistente em gênero e número com *Podes* (pés). *Em um forno (em kaminöi)* . Uma palavra antiga, no NT também 9: 2 ; Mateus 13:42 , 50 . *Como o estrondo de muitas águas (HOS hudatön Telefone Pollon)* . Então a voz de Deus no texto hebraico (LXX), em Ezequiel 43: 2 . Repetida em 14: 2 ; 19: 6 .

16 . Ele (kai echon). "E ter" voz presente particípio ativo *lançar* um uso coxear do particípio (quase como *eiche* imperfeito) partida sem *autou* , caso genitivo. Esta é uma rotação comum no livro; um hebraísmo na opinião de Charles. *Em sua mão direita (TEI dexiäi cheiri)* . Para manter a segurança, como em João 10:28 . *Sete estrelas (Asteras hepta)* . Símbolos das sete igrejas (v. 20), sete planetas em vez do Pleiades ou outra, como a constelação de Ursa Maior. *Deixou (ekporeuomenë)* . Particípio Presente em voz média *ekporeuomai* , um composto de idade (Mt. 3: 5) utilizado de forma desarticulada como *echon* antes. *uma espada afiada de dois gumes (distomos romphaia Oxeia)* . . "A espada afiada de dois bocas dos *Romphaia* (em distinção a *machaira*) é uma espada longa, ele próprio um dardo Thracian, no NT somente em Lucas 2:35 e Apocalipse 1:16 ; 02:12 ; Hebreus 4:12 . Veja *estoma* usado com *machaires* em Lucas 21:24 (no fio da espada), somente aqui no NT, João 7:24 ; 11:44 . . *Como o sol brilha (ho hos Helios phainei)* Braquiología, lit. "À medida que o sol brilha." Para *phainei* verJoão 1: 5 .

17 . Caí (EPESA). Palavra final para o termo antigo *epeson* (segunda voz aoristo indicativo ativo *pipto* , cair). Sob a influência avassaladora da visão como em 19:10 . *Ele (ethnëken)* . Primeiro aoristo indicativo voz ativa*tithemi* . Este ato restaurou a confiança de João. *Não tenha medo (ME phobou)* . Cf. Lc 01:13 , Zacarias para confortá-lo. *Eu sou o Primeiro eo Último (ego eimi ho ho kai protos eschatos)* . Empregada em Isaías 44: 6 e 48:12Deus, mas aqui, 2: 8 ; 22:13 Cristo.

18 . E eu vivo (kai ho zon). articulação Gerúndio em voz ativa *Zao* , outro epíteto comum para Deus no Antigo Testamento (Deuteronômio 32:40. ; . Isa 49:18 , etc.) e aplicada propositalmente Jesus, que veja João 5:26para as palavras de Cristo sobre ele. *E eu estava morto (kai egnomën nekros)* . "E devine mortos" (aoristo meio particípio voz *ginomai* como 1: 9 , 10 , uma referência específica à Cruz). *Eu estou vivo (Zon eimi)* . Voz ativa indicativo perifrástica presente, "eu estou vivo", como as palavras significam *zon ho* terminou a contratação. *Para todo o sempre (eis tous twn aionas aionon)* , uma expressão da eternidade mais forte até do que 1: 6 . *O chaves (TAS Kleis)* . Uma forma para o plural acusativo com *kleidas* , o termo usual (Mt. 16:19). *Da morte e Hades (kai tou tou thanatou häidou)* . Concebido como em Mateus 16:18 como uma prisão ou cidade murada. As chaves são o símbolo da autoridade, como nós falamos de honrar alguém entregando-lhe as chaves da cidade. Hades aqui significa o mundo invisível de que a morte é o portal. Jesus tem as chaves por causa de sua vitória sobre a morte. Veja esta imagem muito gráfica em 6: 8 ; 20: 13s . Para a chave de Davi, veja 3: 7 ; para a chave do abismo, cf. 9: 1 ; 20: 1 .

19 . Por (VM) ***(oun).*** Em vista das palavras de Cristo sobre si mesmo no versículo 18 eo mandato no v 11 . *O que você viu (foi -eides)* . A visão do Cristo glorificado nos versículos 13-18 . *Esses são (ha Eisin)* . Verbo no plural (individualizando tudo), mas *é* no plural neutro; certamente é as mensagens às sete igrejas (1:20 a 3:22), em relação ao mundo em geral, possivelmente em parte ou epexegético explicativas *-eides tem. Qual deve ser a seguir (foi mellei ginesthai tauta objetivo)* . Presente voz infinitivo meio *mellei* , embora tanto o aoristo eo futuro também são utilizados. Aqui temos o verbo no singular (*mellei*) derretendo no futuro em uma perspectiva.Em um esboço em traços largos esta parte começa em 4: 1 e vai até o final do capítulo 22 , mas o futuro também aparece nos capítulos 2 e 3 , e isso aparece em 4 a 22 e os elementos da visão de Cristo (1: 13-18) se repetem várias vezes.

20 O mistério das sete estrelas (TWN musterion ao hepta Asteron) .. Sobre a palavra *musterion* veja Mateus 13:11 ; 2 Tessalonicenses 2: 7 ; Colossenses 1:26 . Isto significa que o sentido interno (o símbolo segredo) de uma visão simbólica (Swete), como em 10: 7 ; 13:18 ; 17: 7 , 9 , e Daniel 2:47 . Este é provavelmente o acusativo absoluto (Charles), "quanto ao mistério" (Robertson, *Gramática ,* pp. 490 , 1130), como em Romanos 8: 3 . Este símbolo é recolhida a partir da visão anterior (01:16) e na necessidade de explicação no ato, e constitui a chave para o que se segue (2: 1 , 5). . *Isso (hous)* atração masculina Acusativo retido nenhum caso *Asteron* (genitivo*HON*). *Na minha mão direita (TES dexias mou epi).* O "sobre", mas *TEI* , etc., no versículo 16 . *E os sete castiçais de ouro (kai tas tas hepta luchnias chrusäs).* "O titular de sete lâmpadas de ouro a" identificar as estrelas no versículo 16 com as tomadas do versículo 12 . O caso acusativo aqui é ainda mais peculiar do que o acusativo absoluto *musterion* , porque o que seria esperado genitivo *luchnion* após *musterion.* Charles sugere que João não rever seu trabalho. *Os anjos das sete igrejas (hepta ekklësiön aggeloi TWN)* . Nenhum artigo no predicado (anjos, etc.). "As sete igrejas" mencionados em 1: 4 , 11 . Há várias posições sobre o significado de *aggelos* nesta passagem. O mais simples é o sentido etimológico da palavra como um mensageiro de *aggellö* (Mt. 11:10) como mensageiros das sete igrejas de Patmos ou João de Patmos às igrejas (ou ambos). Outro ponto de vista é que*aggelos* é o pastor da igreja, confirmando a leitura *Ten gunaika sou* (sua esposa) em 2:20 (se verdadeiro) este ponto de vista. Alguns até pensam que é o bispo sobre os presbíteros, como *epískopos* em Ignacio, mas *aggelos*separadamente para cada igreja é contra esta idéia. Outros acham que é um símbolo da igreja, ou espírito ou gênio da igreja, embora distinto neste verso das próprias igrejas (soquete). Outros pensam que ele é o anjo da guarda de cada igreja, pensando que em Mateus 18:10 ; Atos 0:15 ensina a existência de anjos da guarda. Cada postura é cercado por dificuldades, talvez menos na posição que o "anjo" é o pastor. *É sete igrejas (hepta ekklesiai Eisin).* Estas sete igrejas (1: 4 , 11) são eles próprios titulares (1: 12) refletindo a luz de Cristo para o mundo (Mateus 5: 14-16 ; . João 8:12), no meio do qual Cristo caminha.

CAPÍTULO 2

1 . Em Éfeso (em Ephesöi). Perto do mar no rio Cayster, a principal cidade da Ásia Menor, o guardião do belo Templo de Artemis (Atos. 19:35), o centro de artes mágicas (de Éfeso Letras, Atos . 19:19) e dos cultos de mistério, lugar onde Paulo passou três anos (Atos 19: 1-10. ; 20: 17-38), onde Áquila e Priscila e Apolo trabalharam (. Atos 18: 24- 28), que se esforçou Timóteo (1 & 2 Tim.), onde o apóstolo João pregou na sua velhice.Certamente era um lugar muito especial, de grande pregação. Era cerca de uma centena de quilômetros de Patmos, eo mensageiro chegaria primeiro em Éfeso. Era uma cidade livre, um centro de governo procônsul (At. 19:38), o fim da grande rodovia do Eufrates. A porta era um lugar de areias movediças, sedimentos aluviais, devido à descarga na foz do rio Cayster. Ramsay (*Cartas às Sete Igrejas* , p. 210) chama de "City of Change". *Este (tade)* . Esta demonstração aparece aqui sete vezes, uma vez com a mensagem para cada igreja (2: 1 , 8 , 12 , 18 ; 2: 1 , 7 , 14), uma vez que apenas outra passagem NT (Atos 21:11.) . *Quem tem (ho Kraton)* . Articular particípio presente de voz ativa *krateö* , uma palavra mais forte *echon* em 1:16 , que se refere ("subject ou reter" margin RVR77). *Quem anda (peripatön ho)* . Articular particípio presente de voz ativa *peripatéo* , uma alusão à01:13 . Estes dois epítetos são tomadas a partir da imagem de Cristo em 1: 13-18 , e adequado às condições descritas em Éfeso para que o poder de Cristo sobre as igrejas durante a caminhada em seu meio.

2 . Eu sei (oida). Em vez de *ginosko* e, assim, "melhor enfatiza a clareza geral do visão mental fotografar todos os fatos da vida como eles ocorrem" (Swete). Assim, em 2: 9 , 13 , 19 ; 3: 1 , 8 , 15 . Para a distinção ver João 21:17 ", onde o conhecimento universal é transferida para o campo de observações especiais." *funciona (erga)* . Toda a vida e conduta, como em João 6:29 . *E o seu trabalho duro e paciência (kai kai dez toneladas kopon hupomonën sou)* , uma explicação do *erga* , e veja 1 Tessalonicenses 1: 3 , onde as três palavras aparecem juntos (*ergon , Kopos, hupomone*) como aqui. Veja 14:13 para uma nítida distinção entre *erga* (atividades) e *kopoi*(trabalha com fadiga). Paciência (*hupomone*) na labuta (*Kopos*). *E (kai hoti)* . Uma outra explicação da *Kopos* (labuta). *Você não pode (dunëi ou)* . Esta forma de *koiné* sótão em vez *dunasai* (segunda pessoa do singular do presente indicativo na voz média) também aparece em Marcos 9:22 ; 2: Lucas 16 . *Suportar (bastasai)* . Primeiro infinitivo aoristo voz ativa *bastazo* , para o qual verbo ver João 10:31 ; 12: 6 ; Gálatas 6:

2 . Estes mal eram verdadeiramente um fardo. *E você tentou (epeirasas kai)* . Primeiro aoristo ativo indicativo voz *peirazo* , teste, uma referência a uma recente crise quando estes nicolaítas (v. 6) foram condenados. O tempo presente (*dunëi, galinhas*) indicam a continuação desta atitude. Cf. 1 João 4: 1 . *Eles dizem que são apóstolos (legontas tous heautous apostolous)* . Talvez esses missionários itinerantes dos nicolaítas que deram igual ou mesmo superior aos apóstolos originais, como descrito pelo judaizar Paulo (2 Coríntios 11: 5 , 13 ; 00:11). Paulo havia previsto o surgimento desses falsos mestres (gnósticos), lobos devoradores em Atos 20:29 ; Jesus disse para aparecer em ovinos (Mat 07:15). *E eles não são (kai ouk Eisin)* . Uma ruptura no estilo joanino (Jo. 2: 9 ; 3: 9 ; 1 João 3: 1.) para *kai ouk Ontas* corresponde *legontas. E você encontrou (kai heures autous)* . Segundo aoristo indicativo voz ativa *Heurisko* . Voltando à estrutura paralela regular com *epeirasas. Mentirosos (pseudeis)* . Plural acusativo predicado de *pseudes* , enganando-se enganado, como em 21: 8 .

Três . Você tinha (echéis). VM: "E você," a posse de paciência continuou. *Você tem sofrido (ebastasas)* . Primeiro aoristo indicativo de *bastazo* , referiu-se repetidamente à crise no versículo dois . *E não desfaleceste (kai OU kekopiakes)* . Perfeito indicativo ativo voz *kopiao* , verbo antigo, fadiga (Mt. 06:28), trocadilho com a palavra *Kopos* , no final *-que* em vez de regulares - *como* (*lelukas*) como *aphëkes* (v. 4) e *peptökes* (v. 5). "Fatigado com lealdade, não sem ela. A igreja de Éfeso pode ficar nada, mas a presença de impostores no quadro social "(Moffatt).

4 . Contra você, que (hoti sou kata). Para a frase "tem que" ver Mateus 05:23 . Cláusula *hoti* é o objeto de *Echo. Você deixa (aphëkes)* . Primeiro aoristo voz ativa (kappa aoristo, mas *-que* em vez de - *como*) de *aphiemi* ., um apartamento triste e concreto *Seu primeiro amor (Ten Ten PROTEN agapën sou)* . ". O seu primeiro amor" Esse amor cedo, testar a nova vida em Cristo (1 João 3: 13s ..), estava frio, apesar da pureza doutrinária. Eles tinham sido ortodoxo, mas eles tinham vindo para o amor em refrigeração em parte por disputas com os nicolaítas.

5 . lembrar (mnëmoneue). Presente voz imperativa ativo *mnëmoneuö* ", continua atenta" (de *Mnemon*). *Você caiu (peptökes)* . Perfeito voz ativa indicativo *pipto* , estado de acabamento. Lá embaixo, no vale, oferece o precipício onde o amor puro, e onde caíste. *Arrepende-te E (kai metanoëson)* . Primeiro aoristo ativo imperativo voz *metanoeo* , uma urgência premente de uma mudança instantânea na atitude e comportamento antes que seja tarde demais. *E fazer (kai poiëson)* . Primeiro aoristo imperativo voz ativa *poieo* . «Fazer no local." *As primeiras obras (ta erga Prota)* . Incluindo o primeiro amor (Atos 19:20. ; 20:37 ; . Ef 1 :. 3ff) agora esfriou (Mt. 24:12). *Como se (EI ME)* . Condição elíptica, o verbo não expressas (*metanoeis*), uma rotação comum, ver novamente no v. 16 , expressando plenamente a condição de *me ean* neste verso e no versículo 22 . *Vengo (erchomai)* .Esta voz meio futurista (. Jo. 14: 2s). *Para ti (soi)* . Dativo, como em 2:16 . *Tome-off (kinësö)* . Voz ativa Futuro da *Kineo* . Na Epístola de Inácio a Éfeso parece que a igreja tinha prestado atenção a este aviso. *Se você não se arrepender (ean me metanoësëis)* . Condição da terceira classe com *ean-me* em vez de *me ei* com o primeiro aoristo ativo voz subjuntivo *metanoeo* .

6 . Que ódio (hoti miseis). Cláusula objeto acusativo em aposição com *touto* (this). Trench fala sobre as palavras usadas em grego antigo odiar o mal (*misoponëria*) e *misoponëros* (aborrecedor do mal), nenhum dos quais aparece no NT, mas que descrevem com precisão o anjo da igreja em Éfeso. *A partir dos nicolaítas (Nikolaitön TWN)* . Mencionado novamente no versículo 15 , e os virtuais que se refere o versículo 2 . Irineu e Hipólito tomar esta seita de seguidores de Nicolas de Antioquia, um dos sete diáconos (Atos 6: 5.), um prosélito judeu é dito que depois apostatou. Esta seita existiu no segundo século (Tertuliano), mas não há certeza de que veio de Nicolau de Antioquia, embora seja possível (Lightfoot). É até possível que os balaamitas do verso 14 ser uma variedade de esta mesma seita (v. 15). *O que eu também odeio (MISO tem Kago)* . O próprio Cristo odeia os ensinamentos e as obras dos nicolaítas (*tem* não *hous* , atos, não pessoas), mas a igreja em Pérgamo tolerado.

7 Aquele que tem ouvidos (echon ho ous) .. Uma nota individual chamando cada ouvinte (1: 3) para prestar atenção (2: 7 , 11 , 17 , 28 ; 3: 3 , 6 , 13 , 22) e lembra as palavras de Jesus nos evangelhos sinóticos (Mt. 11:15 ; 13: 9 , 43 ; Marcos 4: 9 , 23 ; Lc 8: 8. ; 14:35), mas não no Evangelho de . João *The Spirit (a pneuma).* O Espírito Santo, como em 14:13 ; 22:17 . Tanto Cristo e do Espírito Santo comunicar esta mensagem. "O Espírito

de Cristo no profeta é o intérprete da voz de Cristo" (Swete). *Ao que vencer (TOI nikönti).* Dativo do particípio presente (vitória sólida) na voz ativa *Nikao* uma palavra comum joanina (Jo. 16:33 ; 1 Jo 2: 13s .. ; 4: 4 ; 5: 4S. ; Ap 2: 7. , 11 , 17 , 26 ; 3: 5 , 12 , 21 ; 5: 5 ; 00:11 ; 15 : 2 ; 17:14 ; 21: 7). A fé é a chave para a vitória em Paulo João, a fé é a vitória (1 João 5: 4.). . Assim, nessas igrejas cada promessa *vou dar (Dosó).* ativo Futuro *didomi* , como em 2:10 , 17 , 23 , 26 , 28 ; 3: 8 , 21 ; 6: 4 ; 11: 3 ; 21: 6 . *Comer (phagein).* Segundo infinitivo aoristo voz ativa *esthio. Árvore da Vida (ek tou xulou Zoes TES).* Nota *ek* com ablativo *phagein* como o nosso "comer" (a partir de ou em parte). Em Gênesis 2: 9 ; 03:22 . Novamente em Apocalipse 22: 2 , 14 e aqui para denotar a imortalidade. Esta árvore está agora no jardim de Deus. Para ver a água da vida 21: 6 ; 22:17 (cf. . João 4:10 , 13s.). *Que (ho)* O*xulon* (árvore). *No paraíso de Deus (tou theou paradeisöi TOI).* palavra persa para que veja Lucas 23:43 ; 2 Coríntios 12: 4 . A morada de Deus eo lar dos remidos que habitará com Cristo, e não apenas entre os dois. Ele foi originalmente um jardim de delícias e, finalmente, o mesmo céu (Trench) como aqui.

8 . Em Esmirna (Smurnëi). Para o norte de Éfeso em um golfo do mar Egeu, uma das grandes cidades da província da Ásia, um centro do culto ao imperador, com um templo de Tibério, onde muitos judeus viviam hostil Cristianismo, que foram posteriormente cúmplices no martírio de Policarpo, uma igreja pobre, mas rico de graça, que só recebe elogios de Cristo, cena do recente massacre de gregos nas mãos dos turcos. Ramsay (*op. cit.,* p. 251) chama de Smyrna 'City Life'. O cristianismo realizou-se melhor aqui do que em qualquer outra cidade na Ásia. *O primeiro eo último (ho ho kai protos eschatos).* Ecoando a linguagem da 01:17 . *Aquele que estava morto (hos egeneto nekros).* Em vez disso, " que se tornou morto "(segundo aoristo voz média indicativa em *ginomai*) e 1:18 . *E voltou à vida (kai ezësen).* Primeiro aoristo (ingressive, veio à vida) ativo *Zao* (*zon ho* em janeiro : 18).A ênfase sobre a ressurreição de Cristo.

9 . Sua tribulação ea tua pobreza (TEN thlipsin sou kai ptöcheian). Separe os itens do mesmo gênero, enfatizando cada ponto. O problema foi, provavelmente, perseguir, o que ajudou a intensificar a pobreza dos cristãos (Tiago 2: 5. ; 1 Coríntios 1:26 ; 2 Coríntios 6:10 ; 8: 2). Em contraste com a igreja rica de Laodicéia (03:17). *Mas você é rico (alla plousios ei).* Parênteses para mostrar as riquezas espirituais da Igreja, em contraste com a pobreza espiritual de Laodicéia (03:17), este rico pobre igreja, os pobres ricos igreja. Rico em graça diante de Deus (Lc. 12:21) e boas obras (1 Tm. 6:18). Talvez os judeus e pagãos tinham suas propriedades saqueadas (Heb. 10:34), pois eles já eram pobres em primeiro lugar. *Blasphemy (blasphëmian).* insultuoso para os crentes em Cristo. Veja Mark 07:22 . A carga exigida por esses judeus não é indicado, mas veja Atos 13:45 .*Dos que dizem (ek twn legontön).* "Daqueles dizendo" (*ek* com o plural ablativo do particípio presente articular ativa *Lego*). *Ser . judeus (Ioudaious einai heautous)* Este é o acusativo de referência geral e infinitivo em discurso indireto após *lego* (Atos 5:36. ; 8: 9), mas *legontön* é aqui ablativo (cf. 3: 9), uma expressão idiomática comum. É genuíno e somente os judeus, os cristãos judeus. *E eles não (kai ouk Eisin) são.* Outros suportes, como 2: 2 . Eles são judeus apenas no nome, não espiritual judeus (Gal. 6: 15s. , Rom 2:28.). *sinagoga de Satanás (sunagoge tou Satana).* Em 3: 9 novamente e observe 02:13 , 24 , servindo a diabo (Jo. 08:44), e não o Senhor.

10 . Não tenha medo (ME phobou). Como em 1:17 . Coisas piores vão acontecer que a pobreza ea blasfêmia, talvez prisão e da morte, porque o diabo "está prestes a tomar" (*ballein mellei*) "vai demorar." *Alguns de vocês (ex humon)* . Não há *banheiras* (alguns) antes de *ex humon* , um idioma comum como em 3: 9 ; 11:19 ; Lucas 11:49 . *Para testar você (hina peirasthëte)* . Cláusula de propósito com *hina* ea primeira subjuntivo aoristo passivo de *peirazo* . O próprio João está no exílio. Pedro e João haviam sido presos juntos com freqüência. Tiago, irmão de João, Paulo e Pedro, sofreu martírio tudo. No 03:10 uma perseguição geral com o prazo delineado*peirasmos. Você terá (hexete)* . Voz ativa futuro, mas alguns MSS. leia *echëte* (presente do subjuntivo voz ativa com *hina* ", que tem"). *tribulação por dez dias (thlipsin hëmerön deka)* . "tribulação 10 dias" (ou "dentro de dez dias"). É aconselhável procurar um sentido literal por dez dias. Mesmo dez dias de sofrimento pode parecer uma eternidade enquanto durou. *Sê fiel até a morte (Ginou ratatouille)* . "Persistir na vinda para ser verdade" (apresentar voz média imperativo de *ginomai*), "Siga probándoos fiel até a morte" (Hebreus 12: 4.) como os mártires fizeram (Jesus em tudo). *A Crown vida (Tes Zoes stephanon ton)* . Veja esta mesma imagem em Tiago 1:12 , um familiar Jogos metáfora em Izmir e em outros lugares, em que o prêmio era uma coroa de flores. Veja também 3:11 . A coroa é a vida (2: 7). Veja uso de Paulo *stephanos* em 1 Coríntios 9:25 ; 2 Timóteo 4: 8 .

11 . Ele não sofrerá qualquer dano (OU ME adikëthëi). Uma intensa dupla negação na primeira voz passiva subjuntivo aoristo *adikeö* , um verbo antigo, agir injustamente (em *Adikos*), este dano ou prejudicar alguém, um uso antigo como em 6: 6 ; 7 :. 2s ; 9: 4 , 10 ; 11: 5 . *A partir da segunda morte (ek tou tou thanatou deuterou). Ek* usado agente ou instrumento aqui, como tantas vezes (3:18 ; 9: 2 ; 18: 1). Veja 20: 6 , 14 ; 21: 8 , onde "a segunda morte" é explicado como "o lago de fogo." A idéia está presente em Daniel 12: 3 e João 5:29 e também em círculos judaicos como no Targum de Jerusalém em Deuteronômio 33: 6 e Filo. Não é a aniquilação. Os cristãos mortos escapar da perseguição, pelo menos, esta segunda morte (pena eterna).

12 . Em Pérgamo (em Pergamöi). A posição nordeste de Esmirna e cerca de 55 milhas de distância, no vale do Caicus na Mísia, em uma colina alta, foi um importante centro político e religioso. Ramsay (*op. cit* ., p. 281) chama de "a cidade real, a autoridade da cidade." Eumenes II (197-159 aC) o ampliada e embelezada com muitos grandes edifícios, incluindo uma biblioteca com 200 mil volumes, o segundo em importância apenas para a de Alexandria. O Reino de Pérgamo se tornou uma província romana de 130 aC Plínio chamou-a cidade mais ilustre da Ásia. Pergaminho (*charta Pergamena*) derivou seu nome de Pergamon. Rival de Éfeso, em templos de Zeus, Atena, Dionísio, na grande floresta Nicéforo (a glória da cidade) era. Depois disso havia o templo da floresta de Esculápio, o deus da medicina, o chamado deus de Pérgamo, com uma universidade para estudar medicina. Pérgamo foi a primeira cidade da Ásia (29 AD), com um templo para a adoração de Augusto (Otávio César). Portanto Pérgamo em Apocalipse é o centro do culto ao imperador ", onde Satanás habita" (02:13). Aqui também floresceu nicolaítas (02:15) e Éfeso (2: 6) e em Tiatira (2:. 20 anos). Como Éfeso, a cidade é chamado de "guardião do templo" (*neökoros*) pelos deuses. *A espada afiada de dois gumes (romphaian Ten Ten Ten oxeain distomon).* Este ponto é repetido em 01:16 na ordem das palavras e Artigo três vezes (da espada afiada de dois pescoço) com destaque para cada ponto.

13 . Onde (pou-hopou). *Pou é* um advérbio interrogativo usado aqui em uma pergunta indireta, como em João 1:39 . *Hopou* é um advérbio relativo referindo- *pou. O trono de Satanás (Thronos tou ho Satana)* . Satanás não era apenas um Pérgamo, mas havia também o "trono" ou sede do poder do rei ou juiz (Mt. 19:28 ; . Lc 01:32 , 52). O símbolo era a serpente de Esculápio, como é de Satanás (12: 9 ; 20: 2). Além disso, havia um grande altar-trono Zeus cortado na rocha da Acrópole, símbolo de um "paganismo desenfreado" (Swete) eo novo culto do imperador com a recente martírio de Antipas fez Pergamon o trono de Satanás. *Você segura meu nome (para onoma sou krateis)* . Presente voz ativa indicativo *krateö* 'persistem em defender ", como em 2:25 , 3:11 . A igreja se recusou a dizer *Kaisar Kurios* (*Martírio de Policarpo* , 8s.) e persistiu em dizer *Kurios Iesous* (1 Cor 12: 3). Permaneceram fiéis contra culto ao imperador. *Não negaram (ouk ërnësö)* . Primeiro aoristo na segunda pessoa do singular na voz média de *arneomai* . A referência a um incidente específico é desconhecido. *Minha fé (ser pistin mou)* . Genitivo objetivo, "a sua fé em mim." *De Antipas (Antipas)* . Inabalável nesta forma. Você pode realmente escreveu *Antipas* (genitivo), embora não significativa, na medida em que segue o nominativo em aposição. Nada é realmente conhecido sobre este mártir no início Pergamum antes de Apocalipse foi escrito. A lenda diz que ele foi queimado até a morte em um touro de bronze. Outros mártires seguida em Pérgamo (Agatonice, Átalo, Carpo, Políbio). *Meu testemunho (mou martus ho)* . Nominativo em aposição a um genitivo como em 1: 5 (com ablativo), um solecismo comum no Apocalipse. "Witness", como Jesus disse que eles deveriam ser (Atos 1: 8.) e foi Estevão (Atos 22:20.) e outros depois dele (Ap. 17: 6). A palavra tomou mais tarde (ao século III) significado moderno de mártir. *Faithful (ratatouille mou ho)* . "O verdadeiro eu." Nominativas também, e também com *mou* . Jesus dá seu título Antipas (Swete) e 1: 5 ; 03:14 . Fiel até a morte. *Ele foi morto (apektanthë)* . Primeiro aoristo voz passiva indicativo *apokteinö* este comum passivamente no Apocalipse (2:13; 6:11 ; 5: 9 , 13 ; 13:10 , 15 ; 19:21). *Entre você (par huminas ')* . Ao lado você. Prova do trono de Satanás ", onde Satanás habita" (*ho hopou katoikei Satanás*), repetiu para dar ênfase.

14 . Há (Ekei). Este é *"huminas par* (entre vós). Um jogo da igreja que se recusaram a adorar o imperador, até a morte, no caso de Antipas, mas foram capturados nas relações insidiosas dos nicolaítas, as quais a igreja de Éfeso haviam resistido. *Para aqueles que retêm (kratountas)* , particípio presente de voz ativa *krateö. A doutrina de Balaão (TEN didachën Balaão)* . Substantivo indeclinável, Balaão (Num. 25: 1-9 ; 31:. 15f). O ponto de semelhança entre estes hereges com Balaão explicado aqui. *Ele ensinou Balak (Balak edidasken TOI)* . Imperfeito do indicativo *didasko* , o hábito de Balaão ", como o protótipo de todos os professores

corrompidas" (Charles).Estes antigos gnósticos praticavam deboche como início com a afirmação de que eles não estavam debaixo da lei, mas debaixo da graça (Rom. 6:15). O uso do dativo com *didasko* é um coloquialismo que um hebraísmo.Normalmente dois acusativo aparecem *didasko. Para colocar um bloco (skandalon balein) tropeçando* . Segundo aoristo infinitivo na voz ativa (caso acusativo seguinte *edidasken*) de *Ballo* , o uso regular com *skandalon*(armadilha) como *tithemi skandalon* em Romanos 14:13 . Balaão, como Josefo e Philo também afirmam mostrou Balak como definir uma armadilha para o Israel seduzir a dupla pecado de idolatria e prostituição, que muitas vezes andam juntas (e ainda vai). *Para comer coisas sacrificadas aos ídolos (phagein eidölothuta)* . Segunda voz ativa infinitivo aoristo *esthio* e adjetivo verbal (*Eidolon e Thuo*), citado aqui Números 25. 1s , mas em ordem inversa, repetidos em uma ordem diferente no versículo 20 . Veja Atos 15:29 ; 21:25 ; 1 Coríntios 8: 1 ss. para a controvérsia sobre os gentios tentação de fazer o que em si já era cristãos inofensivos, mas que levou a mal se você teve que participar de festivais pagãos. Talvez ambas as idéias estão envolvidos aqui. Balaão ensinou Balaque como trazer os israelitas para o pecado em ambas as formas.

15 . Então ... você também (VM) ***(houtos kai su).*** Você ea igreja em Pérgamo, como Israel tinha as astutas ciladas do Balaão. *Da mesma forma, a doutrina dos nicolaítas (TEN didachën Nikolaitön homoios TWN)* . Veja cerca de 1: 6 a nicolaítas. Usando *homoios* (da mesma forma) aqui mostra que se seguiu Balaão em não obedecer a decisão da Conferência de Jerusalém (Atos. 15:20 , 29) sobre a idolatria e prostituição, com o resultado ser encorajados a regressar à frouxidão moral pagã (Swete) sentia. Alguns sustentam que estes nicolaítas foram indevidamente cristãos paulinos contra Colossenses 3: 5-8 ; Efésios 5: 3-6 .

16 . Portanto, arrependam (metanoëson oun). Primeiro aoristo imperativo (restrição de tempo) na voz ativa de *metanoeo* com inferencial partícula *oun* (como resultado do seu pecado). *Eu venho (erchomai)* . Presente Futuro Indicativo em voz baixa: "Eu vou" (no prelo), e 2: 5 com *Tachu* como em 3:11 ; 11:14 ; 22: 7 , 12 , 20 . Tal como acontece com *a tachei* (1: 1), não sabemos quão breve é "em breve". Mas há uma ameaça muito real.*Contra eles (conheci 'auton)* . Esta proposição *polemeö* em vez de *kata* (contra) é comum na LXX, mas no NT só aparece aqui; 12: 7 ; 13: 4 ; 17:14 eo próprio verbo não aparece em nenhum outro lugar no NT, exceto Tiago 4: 2. "Um rugido de um trovão eterno do trono" (Renan). "Cristo glorificado neste livro é um guerreiro, Luta com a espada afiada da palavra" (Swete). *Com (in)* . Usando instrumental *no* . Para a linguagem ver 01:16 ; 02:12 ;19:15 .

17 . A partir do maná escondido (maná tou tou kekrummenou). "A partir do maná escondido" (articulação particípio passivo perfeito em kruptö voz). O genitivo partitivo, o único exemplo no NT com *didomi* , embora Q lê *a* (acusativo) aqui. Para exemplos do ablativo com *apo* e *ek* ver Robertson, *Gramática* , p. 519 . Veja João 06:31 , 49 por palavra irrevogável *maná* . O maná de ouro de vidro foi colocado "diante do testemunho" (Êxodo 16:34. , para dentro da arca () Hebreus 9.: 4). Acreditava-se que Jeremias havia escondido a arca em um local seguro antes da destruição de Jerusalém, que não pode ser descoberto até que Israel é restaurada (2 Mac. 2: 5ss). Cristo é o verdadeiro pão do céu (Jo. 6: 31-33 , 48-51), e talvez esta seja a idéia aqui. Fiéis de Cristo têm uma comunhão transcendente com Ele. Swete vê-lo como "o sustentador da vida do Sagrado Humanidade agora escondida com Cristo em poder de Deus." *A pedra branca (psëphon Leuken)* . Esta antiga palavra para seixo (de *PSAO* , esfregando) foi empregado nos tribunais de justiça, para condenar pedrinhas pretas, seixos e branco para absolver. O único outro uso da palavra no Novo Testamento está em Atos 26:10 , onde Paulo fala de "atirar a pedra" (margem RVR77), ou votar. A pedra branca com o nome da pessoa em que foi usado para apoiar em shows e também como um amuleto ou encanto. *registrado ... um novo nome (onoma kainon gegrammenon)* . Perfeito particípio predicado *grafo* . Nome de ninguém mesmo, mas a de Cristo (Heitmüller, *Im Namen Jesu* , pp. 128-265). Veja 03:12 para o nome de Deus escrito em um dessa maneira. O mesmo homem pode ser o *psëphos* em que o novo nome está escrito. "O verdadeiro cristão tem uma vida encantada" (Moffatt). *Mas o destinatário (EI me lambanön ho)* . Veja Mateus 11:27 para um conhecimento tão íntimo e secreto entre o Pai eo Filho e aquele a quem o Filho o quiser revelar o Pai. Veja também Apocalipse 19:12 .

18 . Em Tiatira (em Thuatirois). A cerca de 40 milhas ao sudeste de Pérgamo, uma cidade de Lydia na Mísia, realizada em Roma a partir de 190 aC, shopping, especialmente para o roxo real, e onde foi originalmente Lydia de Filipos (Atos 16: .. 14s), e cuja inscrições foram capazes de confirmar que abundava em alianças, com principal divindade de Apolo, não culto ao imperador, local de trabalho dos nicolaítas com sua idolatria e

libertinagem sob um "profeta" que desafiou a igreja lá. Ramsay chama de "fraqueza fez forte" (*op. cit.* , p. 316). *O Filho de Deus (ho tou theou huios)* . Aqui ele apresenta Jesus mesmo sendo designado por este título como em João 11: 4 , como alegado, sob juramento, em Mateus 26: 63s . "A Palavra de Deus" aparece em 19:13 . *Seus olhos são como chama de fogo* (RV) *(tous ophthalmous autou phloga HOS pura)* . Como em 1:14 . *Seus pés são como bronze polido (hoi autou Podes homoioi chalkolibanöi)* . E 01:15 .

***19* Suas obras (sou ta erga)..** Como em 2: 2 e acima (uso explicativo da *kai* = isto é) como segue. Quatro pontos são dadas, com uma seção separada para cada um do sexo feminino (*agapën Ten, Ten pistin, diakonian Ten, Ten hupomonën),* uma longa lista de agradecimentos, em 2: 2 a Éfeso. Mais louvor é dado no caso de Éfeso, Tiatira, quando na sequência de uma reprovação, em seguida, que, nos casos de Esmirna e Filadélfia, quando há falta. O amor vem em primeiro lugar na lista, com um estilo genuinamente joanina. Faith (*pistin*) aqui pode ser "fidelidade", eo serviço (*diakonian*) é servir as necessidades dos outros (Atos 11:29. ; 1 Coríntios 16:15 .) *E (kai)* Apenas *kai* (e) em grego, mas certamente deve ser entendido *hoti* (ele). *Que o primeiro (próton TWN).* ablativo após o comparativo *pleiona* (mais).

***20* . Você tolerar (APHEIS).** indicativo ativo atual do discurso vernacular em segunda pessoa do singular, como se de uma forma *apheö* em vez das formas habituais *aphiemi. Aquela mulher Jezabel (TEN gunaika Iezabel)* .Nome simbólico para uma mulher de destaque na igreja de Tiatira, como a esposa infame de Acabe, que era culpado de prostituição e feitiçaria (1 Reis 16:31 ; 2 Reis 9:22), e que tentou eliminar o culto de Deus de Israel.Alguns MSS. (AQ 40 min.s) têm *sou* (sua esposa dizer Ramsay), mas ele provavelmente está certo que Aleph, C, P rejeitar *sou* . Caso contrário, seria a esposa de um pastor! *Que profeta (HE legousa heautën Prophetin) disse* .Nominativas articulação particípio de *Lego* em aposição com *Antipas* em 02:13 . *Prophetis* é uma palavra antiga, forma feminina para *Prophetes* , no NT somente aqui e Lucas 2:36 (Anna), desde então duas extremidades diametralmente opostas. Veja Atos 21: 9 para as filhas dos profetas Philip. *Ensine e seduzir (kai kai didaskei planösa)* . Uma resolução de particípios (*didaskousa planösa kai*) para finita verbos (presente na voz ativa; cf. BAS: "E ela ensina e leva".) e 1: 5s . Esta mulher não era um profeta verdadeiro, mas falso, com pretensões grandiosas e uma vida perdida. Um está incomodado de ver como uma mulher poderia ser tão astuto e atratividade sexual para enganar os servos de Deus naquela igreja. A igreja tolerado nicolaítas e líder cuja prioridade era a imoralidade sexual (Charles), e eles estavam muito envolvidos com ele para enfrentar a heresia.

***21* . Eu dei tempo (chronon edöka autëi).** Primeiro aoristo ativo indicativo voz *didomi* , aludindo a uma visita específica ou um aviso esta mulher. *Arrepender-se (hina metanoësëi)* . Usando subfinal *hina* com a primeira voz subjuntivo aoristo ativo *metanoeo. Mas não (kai OU thelei)* . "E não está pronto." Clara e definitiva, como Mateus 23:37 . *Arrependam-se de (ek metanoësai)* . Primeiro aoristo (ingressive) infinitivo na voz ativa com *ek* , "fazer uma mudança fora" a construção de costume *metanoeo* neste livro (2:22 ; 9 :. 20ff ; 16:11), com *apo* em Atos 8: 22 . *Porneia* (fornicação) aqui, mas *moicheuö* (adultério) no versículo 22 .

***22* . Arrojo (Ballo).** Presente Futuro voz ativa indicativo em vez do futuro *Balo* , porque julgamento é iminente. *Na cama (eis klinën)* . "Uma cama de doença em contraste com a cama de adultério" (Beckwith). *Aqueles que cometem adultério com ela (met moicheuontas tous 'autes)* . Articular particípio presente acusativo voz ativa *moicheuö* . Amantes da mulher Jezabel, culpado de ambos *porneia* (fornicação, v. 21) e *moicheia* (adultério), obras de antiga e Jezebel ele. Você também pode tentar uma alusão ao adultério espiritual (2 Coríntios 11: 2) com respeito a Deus e Cristo como o (velho Jer. 3: 8 ; 5: 7 ; . Ez 16:22). *Se não arrepender-se (ean me metanoësousin)* . Condição de primeira classe com *me ean* e futuro voz ativa indicativo em *metanoeo* , pois nesta condição vividamente em vez de terceira classe com aoristo subjuntivo (*-ösin*). *Das suas obras) ek twn autes Ergon). Autes* (la) é a leitura correcta, melhor do que *Auton* (deles). Jezabel era o principal culpado.

***23* . Eu vou matar com febre (apoktenö em thanatöi).** Future (volitivo) na voz ativa *apokteinö* o tautológico (cognato) *em thanatöi* (no sentido de cheiro) e Ezequiel 33:27 . *Seus filhos (ta autes Tekna)* . Bem seus filhos reais, como o destino sofrido pelos filhos de Acabe (2 Reis 10: 7 .) ou "descendência espiritual" (Swete) aceitaram plenamente suas práticas nicolaíticas *Saber (gnösontai)* . Future (ponto ingressive) voz média em *ginosko* , "vir a conhecer". "A condenação dos criminosos seria conhecido como publicamente como o

escândalo tinha sido" (Charles). *Scans (eraunön)* . Articular particípio presente de voz ativa *eraunaö* , seguir a trilha para encontrar uma forma tardia de *ereunaö* de Jeremias 17:10 . *Rins* (RV) (*nephrous*). Termo antigo para rins, traduzido como "consciência" em RVR77, o que dá a tradução literal da margem; VM traduz essa mesma palavra como "pensamentos mais íntimos"; BAS, "mente". Só aqui no NT, também citou *kardias (coração)* de Jeremias 17:10 . Veja 22:17 para o pagamento da penalidade.

24 . Para vós outros (BAS) ***(humina tois loipois).*** Caso Dativo. Aqueles que estão em dívida para com Jezabel, não necessariamente uma minoria (09:20 ; 19:21 ; . 1 Tessalonicenses 4:13). . *A poucos (hosoi)* ". outros" Inclusive de todos *Esta doutrina (ser esticar didachën) .* O Jezebel. *Isso* (RV) *(hoitines).* "Aqueles mesma" classe genérica, definição explicativo e 1: 7 . . *não conheceram (ouk egnösan)* Segundo aoristo (ingressive) voz ativa*ginosko* , "Não vim a saber por experiência." *As profundezas de Satanás (ta tou Satana bathea).* O Ophites (adoradores de serpente) e gnósticos mais tarde (cainitas, carpocracios, Naassenes) vangloriou-se de seu conhecimento de "profundo" fingindo alguns deles, esta mesma linguagem sobre Satanás (a serpente) como Paulo fez de Deus (1 Co 2:10). Não está claro se as palavras citadas aqui estão se gabando dos nicolaítas ou culpar os outros cristãos por não saber as profundezas do pecado. Alguns até alegaram que podiam viver na imoralidade sem pecado (1 João 1:10. , 03:10). Talvez ambas as ideias são enrolados em torno de você. *Como se costuma dizer (legousin HOS).* provavelmente referindo-se hereges que ridicularizam a piedade dos outros cristãos.

Nenhuma outra carga ... ... (Baros ou-alo). Baros meios de peso (Mt. 20:12), *phortion* de *phero* , chumbo, refere-se a uma carga (Gal 6 :. 5), *ogkos* de volume (I. 12: 1). Aparentemente, uma referência para a decisão da Conferência de Jerusalém (Atos. 15:28), onde a mesma palavra é usada *Baros* é feita e menção sobre a dois pontos v. 20 (fornicação e idolatria), sem mencionar o outro sobre de coisas estranguladas, etc. Veja estreiteza farisaica em Mateus 23: 4 .

25 . No entanto (es). Comum após *ouk allo* como uma preposição com o ablativo (Mr 00:32 , mas aqui uma conjunção como em Filipenses 1:18 . *retende (kratësate)* . Primeiro aoristo imperativo voz ativa *krateö* , bem ingressive (hold of) ou constativa (segurar como um esforço singular e decisivo). Veja o imperativo presente *Kratei* em 03:11 (persistem em defender). *Até que eu venha (um hou achri hexo)* . Cláusula de temporais com Indefinido *achri hou* (até então) com o modal *de um* bem futuro ativo indicativo ou o primeiro aoristo ativo voz voz subjuntivo *Heko* (expressão usual com *achri* e Apocalipse 7: 3 ; 15: 8 ; 20: 3 , 5).

26 . Quando amadurecendo e manter (ho ho kai Nikon Theron). particípios articulares presentes voz ativa *Nikao* e *Tereus* no nominativo absolutos (*pendens nominativus*) como em 03:12 , 21 , resumidas pelo dativo*autoi* (le), como nos vv. 7 , 17 . *Até o final (achri telous)* . Este é *um hou achri hexo* acima. *Autoridade sobre as nações (epi ton exousian ethnon)* . Seguidores de Cristo participarão de sua vitória sobre seus inimigos (1: 6 ; 12: 5 ; 19:15).

27 . governados (VR, VM, BAS) ***. (poimanei)*** Futuro em voz ativa *poimaino* , rebanho (de *poimen* , pastor), também do Salmo 2: 8s . Veja novamente em Apocalipse 07:17 ; 12: 5 ; 19:15 . *Com uma vara de ferro (em rabdöi sidërái)* . Após a nomeação. Usando instrumental *no. Rabdos* (feminino) é o cetro real e indica um governo rigoroso. *Os vasos do oleiro (ta ta skeuë keramika)* , somente aqui no NT *são triturados (suntribetai)* . Presente voz passiva tenso *suntribö* , um verbo de idade, esfregar juntos, quebrar em pedaços (Marcos 14: 3). *Como eu também recebi (HOS Kago eilëpha)* . Perfeito voz ativa indicativo *lambano* . Cristo continua a possuir o poder do Pai (Atos 2:33. ; Sl. 2: 7). *A estrela da manhã (ton ton astera pröinon)* . "Estrela da manhã". No 22:16 é Cristo, o brilhante estrela da manhã. O vencedor terá o mesmo Cristo.

CAPÍTULO 3

1. Em Sardes (em Sardesin). A 30 milhas ao sudeste de Tiatira, a antiga capital da Lídia, a capital rica e antiga de Creso por Ciro então conquistado por Alexandre, o Grande, e 214 aC por Antíoco Epifânio, em cruzamento das estradas romanas, em uma planície banhada pelo rio Pactolus. De acordo com Plínio, era onde ele tinha descoberto como tingir lã. Era o centro do culto licencioso de Cybele e ainda lá as ruínas do templo;Ramsay do

chamado "City of Death" (*op. cit.* , p. 354), uma cidade de luxo e indolência, a apatia ea imoralidade ", um contraste entre o esplendor passado e presente declínio imparável" (Charles). São estes e Laodicéia repreender aqueles que recebem mais de sete igrejas. *Ele tem os sete espíritos de Deus (echon ho ta tou theou pneumata hepta)* . Para esta imagem ver o Espírito Santo 1: 4 . *E as sete estrelas (kai Asteras tous hepta)* . Como em 01:16 , 20 . *Nome que você vive (hoti onoma Zeis)* . Um nome em oposição à realidade. Cláusula *hoti* está em aposição ao *onoma. E você está morto (nekros kai ei)* . "O paradoxo da morte em nome da vida" (Swete). Não uma morte concluída (há um coração ainda vital), mas para morrer. Veja a imagem em Tiago 2:17 ; 2 Coríntios 6: 9 ; 2 Timóteo 3: 5 .

2* . *Ser vigilante (Ginou grëgorön). presente perifrástico Imperativo na voz média de *ginomai* (persiste em vir a ser) ea voz ativa particípio presente *grëgoreö* (forma tardia do presente perfeito *egrégora* , e isso de *Egeiro*como em Mt. 24:42), e veja 16:15 também *grëgoreö* . Ele diz que "surgem dentre os mortos" (Ef. 5:14), pois há vestígios de vida. Aqueles que ainda vivem são desafiados pelo anjo da igreja. *Ela fortalece o restante (ta stërison Loipa)* . Primeiro aoristo ativo imperativo voz *stërizö* , tornando estável. Aqueles realmente não está morto, mas em grave perigo. Veja um comando semelhante a Tito em Creta (1: 5). Cada novo pastor enfrentando um problema também. *O que você está prestes a morrer (tem emellon apothanein)* . Voz ativa imperfeito Plural por indivíduos, embora o plural neutro, são considerados como realidades vivas. Imperfect contempla a situação "com um otimismo delicado" (Swete) como tendo passado a crise, uma espécie de imperfeito epistolar. *Pois eu não achei as tuas obras (erga sou OU gar Heureka)* . "Porque eu não encontrei nenhuma de suas obras." A voz indicativo perfeito ativo *Heurisko* . A igreja como um todo representado por *sou* (seu). *Perfeito (peplërömena)* . Perfeito passiva particípio predicado *pleroo* . Suas obras não atingiram o padrão divino (*Oenopion tou theou mou*), "diante do meu Deus."

Três* . *Lembre-se (mnëmoneue). "Tenha em mente", como em 2: 5 . *Para (oun)* . Pegando o fio, e coordenar e 1:19 ; 2: 5 . *Você recebeu (eilëphas)* . Perfeito voz ativa indicativo *lambano* 'como um depósito permanente "(Vincent). *Você ouviu (ëkousas)* . Primeiro aoristo indicativo voz ativa, o ato de ouvir naquele momento. *E ainda mantendo-o (kai Terei)* . Voz imperativa activa presente de *Tereus* 'continua asiéndote do que você tem. " *E se arrepender (kai metanoëson)* . Primeiro aoristo imperativo voz ativa *metanoeo* , "de volta no ato." *Bem, se você não acordar (ean oun me grëgorësëis)* . Condição da terceira classe com *me ean* e primeiro aoristo (ingressive) subjuntivo voz ativa *grëgoreö* "se depois não acordar." *Eu virei (hexo)* . Claro que é um futuro ativo aqui, embora provavelmente subjuntivo aoristo em 2:25 . *Como um ladrão (HOS kleptës)* . Como disse Jesus (Mateus 24:43 ;Lucas 12:39.), e Paulo (1 Tessalonicenses 5: 2.) e Pedro (2 Pedro 3:10), e Jesus repetiu mais tarde (Ap. 16:15). *Você conhece alguma maneira (OU ME gnöis)* . Uma dupla enfática negativa *me UO* com a segunda voz subjuntivo aoristo ativo *ginosko* , embora alguns MSS. ter o futuro indicativo em voz baixa *gnösëi. Que horas (Poian Horan)* . Um idioma raro clássico (acusativo) sobrevivo no *koiné* , em vez de o genitivo de tempo, algo comoJoão 04:52 ; Atos 20:16 (Robertson, *Gramática* , pp. 470s .). Uma pergunta indireta *Poian* .

4* . *Alguns nomes (margem RVR77) ***. (onomata Oliga)*** Este uso de *onoma* para designar pessoas vistas no *koiné* (Deissmann, *Estudos Bíblicos* ., pp 196S . gosta) Atos 1:15 ; 11:13 . *Não foram coradas (ouk emolunan)* .Primeiro aoristo indicativo voz ativa *molunö* (1 Coríntios 8: 7 ; 1 Pedro 1: 4)., poluição *andará (peripatësousin)* . Voz ativa futuro *peripatéo* , promessa da comunhão com Cristo (*meth 'emou* , me) "em branco" (*em leukois*), mais densa, *branco* , simbolizando a pureza (7: 9 , 13), como o anjo (Mateus 28: 3), possivelmente uma referência a Enoch (. Gn 5:22 .) *Por que são dignos* (RV) (*hoti estin axioi*). Para andar com Cristo, não é digno no mesmo sentido em que são Deus e Cristo (4:11 ; 5: 9), mas num sentido relativo. Veja Apocalipse 16: 6 para um mau senso de *Axios* .

Que* .. *Ele vai vestir (peribaleitai) Futuro Indicativo em voz média *periballö* , levar cerca de um aqui e em 4: 4 com *em* e caso locativo, mas, em geral, este livro é usado com o acusativo da coisa, retido na voz passiva ou médio (7: 9 , 13 ; 10: 1 ; 11: 3 ; 12: 1 ; 17: 4 ; 18:16 ; 19: 8 , 13). *Em vestes brancas (em himatiois leukois)* . Aparentemente, o espiritual na vida corpos ressuscitados e 2 Coríntios 5: 1 , 4 , e muitas vezes em Apocalipse (3: 4 ,5 ; 6:11 ; 7: 9 , 13s. ; 19: 8). *E não blot (UO Me exaleipsö).* Um enfático dupla negativa, "de jeito nenhum", "absolutamente" com *me UO* e primeiro aoristo (ou futuro) em voz ativa *exaleiphö* , uma palavra antiga, apagar (Atos. 3:19). . *A partir do livro da vida (ek Tes Tes Zoes bibliou)* caso ablativo . *ek* Este registro divino aparece

pela primeira vez em Êxodo 32: 32s. , e muitas vezes no AT Ve r Lucas 10:20 ; Filipenses 4: 3 ; Apocalipse 13 : 8 ;20:15 ; 21:27 . O livro está nas mãos de Cristo (13: 8 ; 21:27). . *O nome dele (a onoma autou)* O nome de amadurecimento *(ho Nikon).* A lembrança clara das palavras de Cristo ao Pai sobre confessando os que confessá-lo aqui (Mt. 10:32 ; Mr 8:38 ; Lc 9:26. ; 12: 8). João era conhecido como Evangelhos Sinópticos (e por que não saberia?), Certamente conhecia estas palavras de Jesus.

7 . Na Filadélfia (em Philadelpheiäi). Em cerca de 45 km ao sudeste de Sardes na Lídia, cidade sujeita a terremotos, reconstruída por Tibério após o grande terremoto de 17 dC, e por um tempo chamado de Neo-Cesaréia em moedas, no distrito de vinho estava adorando Baco (Dionísio) como a principal divindade com boas estradas romanas e importância comercial, mas não uma grande cidade; Ramsay chama de "Missão na Cidade" para promover a expansão da civilização greco-romana e do cristianismo, em seguida, posteriormente, a apresentação de uma resistência tenaz contra os turcos (1379-1390). Atualmente tem o nome de Ala-Sheder (cidade avermelhada, Charles, nas colinas vermelhas por trás dele). A principal oposição à pequena igreja fiel vem dos judeus (cf. Rom. 9-11). Cerca de 1.000 cristãos até hoje. *Os santos e verdadeiros (hagios ho, ho alethinos).* itens separados (quatro no total) para cada ponto nesta descrição. "O santo, genuíno." Asyndeton em grego. Na Vulgata, *Sanctus et Verus. Ho hagios* é atribuída a Deus em 4: 8 ; 06:10 (ambos *hagios* como *alethinos* , como aqui), mas Cristo em Marcos 1:24 ; Lucas 04:34 ; João 6:69 ; Atos 04:27 , 30 ; 1 João 2:20 , um título reconhecido do Messias como o dedicado separado. Swete observa que *alethinos* é *verus* na distinção . *Verax (alethes)* Isto aplica-se a Deus em 6:10 e Cristo em 03:14 ; 19:11 e João 1: 9 ; 06:32 ; 15: 1 . *A única tem a chave de Davi (echon ho Ten klein Daueid).* Este título vem de Isaías 22:22 , onde Eliaquim como mordomo-mor da casa real tem as chaves do poder. Cristo como o Messias, tem o único poder no céu, na terra e no Hades (Mt. 16:19 ; 28:18 ; Romanos 14: 9. ; Fp 2: 9 F .. ; Ap 1:18.). Cristo tem poder de admitir e excluir a sua vontade (Mt. 25:. 10-F ; Ef. 1:22 ; Ap 3:21. ; 19: 11-16 ; 20: 4 ; 22:16). *E ninguém fecha (kai oudeis kleisei).* Charles diz que esta é uma construção hebraica (futuro voz ativa indicativo *Kleio*) e não o grego, porque não corresponde ao presente articulação particípio pouco antes *anoigön ho* (a abertura), mas freqüentemente aparece neste livro como na cláusula que segue precisamente então, "e ninguém abre" (*kai oudeis anoigei)* contra *kleiön* (particípio presente na voz ativa, abertura), mas aqui alguns MSS. leia *kleiei* (presente na voz ativa, desbloquear).

Oito . Coloquei (dedöka). Perfeito voz indicativo ativo *didomi* , "Eu dei" (um dom de Cristo, esta porta aberta). Veja Lucas 00:51 para um trabalho semelhante *didomi. Uma porta aberta (Thuran ëneöigmenën)* . Particípio (reduplicação triplo) pregou voz passiva *anoigö* (v. 7) no caso acusativo, singular feminino. A metáfora da porta aberta era muito comum (João 10: 7-9. ; Atos 14:27. ; 1 Coríntios 16: 9 ; 2 Coríntios 2:12 ; Colossenses 4: 3 ; Ap 3:20. ; 4: 1). Aqui provavelmente significa uma boa oportunidade para o esforço missionário, apesar da hostilidade dos judeus. *Que (hënautën)* . Vernáculo judaico e repetição pleonástico do pronome pessoal *Auten* (ela) após a relação *Hen* (que). Uma referência direta à afirmação no versículo sete . *Por (hoti)* . Esta combinação retomar a construção *oida sou ta erga* (Conheço as tuas obras), após o parêntese (*idou-auth* , Lo de perto). *Uma ligeira força (dunamin mikran)* . Provavelmente "fraca potência" pouca influência ou peso na Filadélfia, provavelmente a ser membros das classes mais baixas (1 Cor. 1: 26f). *Você salvou (kai etërësas)* . "E ainda (uso adversativo de *kai*) salvo "(primeiro aoristo indicativo voz ativa de *Tereus*) a minha palavra, em qualquer caso de crise. Veja João 17: 6 . para a frase "manter a palavra" *Você não negaram (ouk ërnësö)* . Primeiro aoristo indicativo, em voz baixa, segunda pessoa do singular, de *arneomai* . A crise foi provocado provavelmente por judeus (cf. 2: 9), mas manteve-se fiel.

9 . Surrender (Dido). Como tarde verbo omega *didomi* , mas parece que o caminho - *meu* em 17:13 (*didoasin*). Estes judeus convertidos são um dom de Cristo. Para este uso de *didomi* veja Atos 02:27 ; 10:40 ; 14: 3 . Não é uma elipse *banheiras* antes *ek* e 02:10 (*ex humon*) e veja 2: 9 a "sinagoga de Satanás". *Para aqueles que dizem (TWN legontön).* "daqueles que dizem" plural ablativo em aposição com . *sunagögës* Sobre a construção*heautous Ioudaious einai* ver em 2: 9 (*Ioudaious einai heautous* ., sendo irrelevante a ordem das palavras) . *Mas mentir (alla pseudontai)* presente do indicativo em voz média *pseudomai* explicativo positivo adicionando aqui*kai ouk Eisin* de 2: 9 , em contraste também com *ho alethinos* versículo 7 e joanina estilo (João 8:44. ; 1 João 1:10. ; 2: 4). *A vontade* (VM) *(poiësö autous).* Futuro indicativo voz ativa *poieo* , retomando a profecia depois do parêntese *(TWN-pseudontai* , eles dizem, mas

mentira). *Deixe-os vir e prostrar (hina kai hëxousin proskunësousin).* Cláusula final, como *facio ut* Latina com *hina* e futuro voz ativa *Heko* e . *proskuneo* A linguagem é baseada em Isaías 45:14 ; 60:14 . Os judeus esperavam a homenagem dos gentios, mas esta homenagem que finalmente deve dar aos cristãos (1 Coríntios 14:24). Mais tarde, Inácio (*Philad.* 6) adverte a igreja contra os cristãos judaizantes, talvez como resultado de um grande influxo de judeus. *E reconhecer (kai gnösin).* A continuação da cláusula de propósito com *hina* , mas com o segundo aoristo voz ativa subjuntivo em vez do futuro menos comum indicativa. Veja os dois constructos também *hina* em 22:14 . Provavelmente, uma reminiscência de Isaías 43: 4 em *ëgapësa ego é* (eu vos amei), primeiro aoristo voz ativa indicativo.

***10* Paciência (hupomonës)..** Como em 13:10 , 14:12 e em 2 Tessalonicenses 3: 5 . *Você salvou (etërësas) -I irá mantê-lo (Kago é tereso)* . Voz aoristo indicativo ativo futuro e voz ativa que correspondem um ao outro. Para um jogo semelhante com os tempos deste verbo, por Cristo, veja João 17: 6 *(tetërëkan)* , 11 *(tërëson)* , 12 *(etëroun)* . *Na hora da prova (ek tou peirasmou chás horas)* . Este uso de *ek* depois *Tereus* em João 17:15 , *apo* emTiago 1:27 . O teste muitas vezes traz tentações (Tiago 1: 2. , 13). Jesus resistiu (Hebreus 12: .. 1s) e Ele vai te ajudar. Continua a existir uma igreja em Filadélfia, apesar dos turcos. *Ele está por vir (TES mellousës erchesthai)* .Consistente com *horas* (feminino), não *peirasmou* (masculino). *Em todo o mundo (epi chás epoikoumenës buracos)* . Terra (*GES*) habitada, como em Apocalipse 12: 9 ; Lucas 2: 1 ; Atos 16: 6 , etc.), e não a Terra física, mas o mundo dos homens, como explicado na cláusula seguinte. *Para testar (peirasai)* . Primeiro infinitivo aoristo na voz ativa, de propósito, de *peirazo* provavelmente seduzir (cf. demônios em 9: 1-21), e não apenas para se lamentar (02:10). *Eles vivem na terra (epi tous katoikountas chás GES)* . Articular particípio presente de voz ativa *katoikeo* , explicando "o mundo inteiro" acabei de mencionar.

***11* . Eu venho em breve (erchomai Tachu).** Como em 02:16 ; 22: 7 , 12 , 20 . "O tema subjacente do livro" (Beckwith). Mas deixe a sensação de que o autor é "em breve". *Retenha o que você tem (Kratei lançai ho)* . Uma espécie de lema para cada igreja (02:25). *Para ninguém tomar (hina labëi mëdeis)* . Cláusula de propósito com *hina* e segunda voz subjuntivo aoristo ativo *lambano* . Aqui você remover "sua coroa" (2:10), que será verdadeiramente seu, se não ganhou e perdeu com o fracasso (2 Tim. 4: 8). Nesse caso, ele irá para outro (Mt. 25:28 ; Romanos 11: 17s ..).

***12* . Ao que vencer (ho Nikon).** Absolute Nominativas e 02:26 , resumido pelo acusativo *auton* (ele). *A coluna (stulon)* . Termo antigo para uma coluna no NT somente aqui e em 10: 1 ; Gálatas 2: 9 ; 1 Timóteo 3:15 . Um uso metafórico e pessoal sobre o duplo sentido de ser firmemente estabelecida e dando estabilidade ao edifício. Filadélfia era uma cidade situada em uma zona sísmica. "Sanctuary" (*naos*) está aqui também metafórica (07:15) e em 1 Timóteo 3:15 para o povo de Deus. No 21:22 , lemos que não há templo na Jerusalém celeste (21: 10-22: 5) Deus descendo como a nova Jerusalém, que Deus é o seu templo, até mesmo o templo metafórico é mencionado em 7:15 . *Nunca mais ele vai sair (exo OU ME elthëi)* . Intense dupla negativa *me UO* com a segunda voz subjuntivo aoristo ativo *erchomai* . O assunto é *ho Nikon* (que expira). "Finalmente a imutabilidade da natureza é realizado" (Charles). Ele, como *stulos* (coluna) permanece no lugar. *Sobre ele (ep auton ')* . Sobre *Nikon ho* (o vencedor), e não nas colunas (*stulos*). Obter este nome triplo (de Deus, Cidade de Deus, de Cristo) em sua testa (14: 1 ; 7: 3 ; 17: 5 ; 22: 4) eo sumo sacerdote trazia o nome do Senhor em sua testa (Ex. 28:36 , 38), o novo nome (2:17), sem qualquer poder mágico ou talismã, mas como prova de posse por Deus, como um cidadão da Nova Jerusalém, o novo símbolo da gloriosa personalidade de Cristo (Apocalipse 19:12.), em contraste com a marca da besta em outros (13:17 ; 14:17). Para os cidadãos da cidade de Deus ver Gálatas 4:26 ;Filipenses 3:20 ; Hebreus 11:10 ; 12:22 ; 13:14 .) . *A nova Jerusalém (TES kainës Ierousalem)* Não há *linhas* (Young), mas *kainës* (novo). Veja também 21: 2 , 10 e antes aqui em Gálatas 4:26 e Hebreus 12:22 . Charles faz uma distinção entre Jerusalém antes do julgamento final e esta nova Jerusalém após esse evento. Talvez por isso! Em Apocalipse temos sempre esta forma de *Ierousalem* (03:12 ; 21: 2 , 10), mas no Evangelho de João é*Hierosoluma* (01:19 , etc.). *O que cai (HE katabainousa).* caso nominativo em justaposição com genitivo precedente *poejo* como 1: 5 ; 02:20 , etc. . *Meu novo nome (para onoma mou a kainon)* Por que ver 02:17 ; 19:12 , 16 .O próprio Cristo terá um novo nome, juntamente com tudo o mais no mundo futuro (Gressmann).

14 ***. Em Laodicéia (em Laodikeäi).*** A poucos sesente e cinco km ao sudeste de Filadélfia e cerca de 65 a leste de Éfeso, a última das sete igrejas que estão desafios com mensagens especiais no rio Lyco na fronteira da Frígia, perto de Colossos e Hierápolis, enviou duas cartas de Paulo (Col 4:16), na grande rota de comércio de Éfeso para o leste e centro de um grande setor manufatureiro (especialmente tapetes e roupas de lã) e financeiro (Ramsay, *Cidades e bispados da Frígia* , p 40ff), centro do culto de Asclépio e lar de uma escola de medicina, e um tribunal distrital ..; Cícero viveu nele por um tempo e onde escreveu muitas de suas cartas, e muitos judeus que ali vivem; Ramsay (*.. op cit* ., p 413) chama de "a cidade de compromisso"; Sua igreja foi aparentemente fundada por Epafras (Colossenses 1: 7 ; 4 :. 12s), e é agora uma ruína abandonada, uma das seis cidades com esse nome (que significa o direito do povo). Não elogiar esta igreja faz, mas só repreende por seu calor. *A Amen (Amém ho)* . Aqui apenas como um nome pessoal (com o artigo masculino), embora em Isaías 65:16 que temos "o Deus do Amém", entendida na LXX como o "Deus da verdade" (*ton ton theon alëthinon*). Aqui é aplicado a Cristo. Veja 1: 5 para *ho ho martus ratatouille* (a fiel testemunha) e 3: 7 a *alethinos ho* (verdadeiro), "cujo testemunho nunca se afasta da verdade" (Swete). *O princípio da criação de Deus (Heb Arche TES ktiseos tou theou)* . Não é a primeira criatura, como os arianos realizada hoje cedo, eo unitarios-, mas a fonte original da criação através do qual Deus trabalha (Colossenses 1:15 , 18 , passagem provavelmente conhecido por Laodicéia, Jo . 1: 3 ; Hebreus 1: 2. , como fica claro pelo 1:18 ; 2: 8 ; 03:21 ; 05:13).

15 ***. Ni ... frio (psuchros Oute).*** palavra velha de *psuchö* , fresco (Mt. 24:12), no NT apenas em Mateus 10:42 e nesta passagem. *Não quente (Zestos oute)* . Tarde verbalmente de *Zeo* , ferver (Rom. 0:11), hervorosamente quente, somente aqui no NT *oxalá foras (ophelon s)* . Um desejo sobre o presente com *ophelon* (na verdade *öphelon* segundo aoristo indicativo voz ativa *opheilö* nenhum aumento) e em 2 Coríntios 11: 1 , onde o grego antigo usados *eithe* ou *ei gar* . Veja 1 Coríntios 4: 8 para o aoristo indicativo e Gálatas 5:12 para o futuro.

16 ***. quente (chliaros).*** adjetivo Old *chliö* , liquefazer, derreter, somente aqui no NT *eu vou (Mello)* . "Eu estou prestes a fazer." *vomitam (irá emesai)* . Primeira voz ativa infinitivo aoristo *Emeo* (cf. nossa palavra "emético"), antigo verbo que significa vomitar, rejeitar com extrema repugnância; somente aqui no NT

17 ***. Eu sou rico (hoti plousios eimi).*** Recitativo *hoti* como cólon antes de uma citação direta. Adjetivo velho de *Ploutos* , riquezas. Laodicéia era uma cidade rica, ea igreja "introduziu o orgulho da riqueza em sua vida espiritual" (Swete). *Eu sou rico (peploutëka).* perfeito indicativo ativo voz *plouteö* , verbo antigo da *Ploutos* , usado aqui riquezas imaginárias espirituais que a igreja não têm precisamente o oposto da igreja em Esmirna (pobres em riqueza, rico em graça). Esta igreja estava em uma cidade rica, e era rico em orgulho e pretensão, mas pobre na graça e ignorante de sua pobreza espiritual (*boatos ouk* , você sabe). *Infeliz (talaipöros ho).* velhos adjetivo *tlaö* , urso, e *os poros* Um calo, desolado, no NT somente aqui e Romanos 7:24 . Observe o único artigo no predicado com a imagem de uma ênfase réu todos esses cinco adjetivos unificar em "você" (*o*) "Você que se vangloriar." *Miserável (eleeinos).* Digno de pena, como em 1 Coríntios 15:19 . *Pobres (ptochos).* Ver 2: 9 a pobreza espiritual. Talvez um exemplo local de complacência. Tenha em mente é *Cego (tuphlos).* A cegueira espiritual, como muitas vezes (Mt. 23:17), e observe "Salve" no versículo 18 . *despidos (gumnos).* "Esta imagem figura cheia verdadeira pobreza "(Beckwith). Veja 15 e 16 .

18 ***. Aconselho (sumbouleuö).*** voz ativa indicativo presente, um velho compostos *sumboulos* , conselheiro (Rom. 11:34), como em João 18:14 . Quase irônico no tom. *Compres (agorasai)* . Primeiro infinitivo aoristo ativo voz *agorazo* (de *ágora* , mercado), pois eles são considerados ricos. *De mim (par 'emou)* . Do meu lado, enfático. *refinado pelo fogo (ek pepurömenon pura)* . Perfeito particípio passivo de *puroö* (como em 1:15), e metáfora perseguido com *ek pura* 'em chamas'. Pureza conseguido através da remoção da ganga (Salmo 66:10. cf.) 1 Pedro 1: 7 . *Para você ser ricos (ploutësëis hina)* . Cláusula de propósito com *hina* e primeiro ingressive voz ativa aoristo *plouteö* , riquezas espirituais. *Para cobrir-se (hina peribalëi)* . Cláusula de propósito com *hina* e segundo aoristo voz média subjuntivo (direta) de *periballö* , levar cerca de um e 3: 5 . *Não é exposto (ME phaneröthëi)* .Cláusula propósito negação continuou *me* e primeiro aoristo subjuntivo passiva de *phaneroo. Nudez (gumnotëtos)* . Uma palavra final e raro de *gumnos* nuas no NT somente aqui em 2 Coríntios 11:27 ; Romanos 8:35 . Cf.Rev. 16:15 ; 20:13 ; 2 Coríntios 5: 2s . *colírio (kollourion)* . Diminutivo de *kollura* (grosso cilíndrico pão) objeto *agorasai* , em homenagem ao famoso pó frígio para os olhos que foi feita em Laodicéia

(Charles). Latina *colírio*(usado em pomada por Horácio e Juvenal). *Anoint (egchrisai)* . Primeiro infinitivo aoristo na voz ativa (epexegético) de *egchriö* , composto tarde *(em, Chrio* , Estrabão, Epicteto), espalhados por fricção, somente aqui no NT*Então você vê (hina blepëis)* . Outra cláusula propósito com *hina* e presente do subjuntivo voz ativa (você continuar assistindo).

***19* .** Uma tradução livre de Provérbios 03:12 (em Hebreus 12: 6.), mas com *ean hous* (no plural indefinido) em vez de *hon* (em relação singular definido), com *Philo* , em vez de *agapai* ea primeira pessoa *paideuo* em vez de *paideuei* (Senhor disciplina, *país* menino, a instrução de uma criança) e com a adição de *elegcho* (censura). *Seja com ciúmes ... (zëleue)* . Presente ativo imperativo voz *zëleuö* no sentido (de *Zelos, Zeo* , fervura), ao contrário do calor deles, somente aqui no NT (em outros lugares *zëloö*) "continua a ser ciumento." Arrependei-vos (*metanoëson*). Primeira voz imperativa introdução aorista ativa de *metanoeo* .

20* . *Eu estou à porta (epi hestëka Thuran TEN). Perfeito voz ativa *histemi* (intransitivo). Imagem da vinda do Senhor, como em Mateus 24:33 ; Tiago 5: 9 , mas também é verdade da resposta individual ao chamado de Cristo (Lc 0:36.) como visto no grande quadro de Holman Hunt. Alguns também ver um uso de Salomão 5: 2 . *Se alguém ouvir-e abre (ean tis kai akousëi anoixëi)* . Condição da terceira classe com ean e *anoigö* . Veja João 10: 3 ; 18:37 . Veja imagem invertida (Swete) em Lucas 13:25 e Mateus 25:10 . *ir ter com ele (eiseleusomai)* . Futuro em voz média *eiserchomai* . Veja Marcos 15:43 ; Atos 11: 3 a *pros eiserchomai* , entrando na casa de alguém. Cf.João 14:23 . *sup (deipnësö)* . Voz ativa futuro *deipneö* , verbo de idade, para *deipnon* (jantar), como em Lucas 17: 8 . Comunhão no reino messiânico (Lucas 22:30. ; Mr 14:25 ; Mt 26:29). Puramente metafórica, como fica claro em 1 Coríntios 06:13 .

21* . *Ao que vencer (ho Nikon). Mais uma vez nominativo absoluto como em 3:12 , mas desta vez resumido pelo dativo *autoi* como em 2:26 . *Que se sente (kathisai)* . Primeiro infinitivo aoristo voz ativa *kathizö* . Essa promessa vem da profecia de que os santos vão compartilhar o governo do Messias, que foi feita aos Doze (Mt 19:28 ; Lc 22, 29s ..), ecoado por Paulo (1 Cor 6: 2s.) e ampliado em Apocalipse 22: 1-5 (para sempre, 2 Tim. 2:. 11s). Tiago e João foram tomadas literalmente esta promessa (Mr 10:40), não metaforicamente. *Assim como eu venci (HOS Kago enikësa)* . Primeiro ativo voz indicativo aoristo *Nikao* , olhando para trás para a vitória já alcançada no passado. Em João 16:33 Jesus antes da cruz, diz *Ego nenikëka kosmon tonelada* (voz ativa perfeito), enfatizando o efeito permanente da vitória. *Eu me sentei (ekathisa)* . "Sentei-me" (Hebreus 1: 3.), onde Cristo está agora (Apocalipse 22: 3. ; Cl 3: 1). Cf. 1 João 5: 4 ; Apocalipse 2: 27s . Cada um destes sete mensagens começa e termina da mesma maneira. Cada um deles é a mensagem de Cristo e do Espírito Santo, o anjo da igreja.Cada um tem uma mensagem especial para a direita com a condição atual de cada igreja. Em cada caso, a pessoa que ganha tem uma promessa de bênção. Cristo, o pastor conhece as suas ovelhas, e exibiu em cada caso, o perigo particular.

CAPÍTULO 4

1* .. *Após isso (meta tauta) A mudança de cenário, não cronológica (7: 1 , 9 ; 15: 5 ; 18: 1 ; 19:10). Este ponto de vista é do céu, não na terra ou no caso dos capítulos 1 a 3 . A primeira visão de Cristo e as mensagens às sete igrejas começou em 1: 12s . Essa nova visão do trono no céu (4: 1-11) acontece a que a que se faz referência aqui. *Vi (Eidon).* Segundo aoristo ativo indicativo voz *horao. Aqui* (VM) *(Idou).* Exclamation viva emoção, que, quando abriu os olhos de João. Sem efeito sobre a estrutura, eo caso nominativo *Thura* (porta) segue esta. *Open (ëneöigmenë).* Perfeito Particípio (reduplicação triplo) na voz passiva *anoigö* como em 3: 8 (porta de oportunidade) e 03:20 (porta do coração), aqui a porta da revelação (Swete). *No céu (TOI Ouranoi).* Como em Ezequiel 1: 1 ; Marcos 1:10 ; João 1:51 . Em Apocalipse aparece sempre no singular, exceto em 00:12 . *A primeira (HE Prote).* Referência para 01:10 . *que falava (lalousës).* Em *laleo* , em vez *legousës* de 1:10 da *LEGO* , ambos concordando *salpiggos* (trompete). *Ele disse (Legon).* Gerúndio na voz ativa ("dizer") de *LEGO* , repetindo a idéia*lalousës* mas masculino singular nominativo, construído com *telefone* (feminino singular), a construção na direção, devido à pessoa por trás da voz, como em 11:15 ; 19:14 . *Upload (Annaba).* Uma breve *koiné* para *anabëthi*(segundo aoristo imperativo voz ativa do singular segunda pessoa *anabainö*). *Aqui* (*Hode*). *Nós Eu vou te mostrar (deixö).* Futuro voz ativa *deiknumi* no

mesmo sentido em que 1: 1 . . *Depois destes (meta tauta)* Alguns editores (Westcott e Hort) conectar estas palavras com o início do versículo 2 .

Two* . *E logo eu estava no espírito (eutheös egenomën em pneumati). Mas João já tinha "vindo a ser em espírito" (01:10 , a mesma frase). Talvez este seja dinheiro aoristo indicativo, em voz baixa, enquanto aoristo ingressive em 01:10 (sequela resultado ou não de entrada), "No ato eu estava no Espírito" (Swete), não "Eu vim para estar no Espírito" e 01:10 . *Eu fui colocado (ekeito)* . Voz Imperfect meio em *keimai* , verbo antigo, usado como passivo *tithemi* . Abrindo a visão, João vê o trono já existentes como a primeira coisa no céu. Esta aparência corajosa encontrada principalmente em 1 Reis 22:19 ; Is 6: 1 e ss. , Ezequiel 1: 26-28 ; Daniel 7: 9F . Não se deve esquecer que essa linguagem é um imaginário glorioso, não objetos reais no céu. Deus é espírito. A imagem de Deus no trono é comum no AT e NT (Mt. 5: 34f. , 23:22 ; Hebreus 1: 3. e em quase todos os capítulos de Ap. 1: 4 , etc.). Usando *kathëmenos* (sentado) como o nome de Deus é como evitar hebraica do nome *Yahweh* eo Filho é distinto em 6:16 e 7:10 . *No trono (epi ton thronon). Epi* com o acusativo, como em 4: 4 ; 6: 2 , . 4s ;11:16 ; 20: 4 ., mas nos versos 9 e 10 , 4: 1 , 7 , 11 ; 06:16 ; 07:15 Nós *thronou epi tou* (genitivo), enquanto em 7:10 ; 19:14 ; 21: 5 que *thronöi toi epi* (locativo) sem muita distinção na idéia resultante.

3* .. *Na aparência (horasei) caso locativo *Horasis* , uma palavra antiga (de *horao* ver) para a aparência (na aparência) como em Ezequiel 1: 5 , 26 . *Tal ... jaspe (iaspidi homoios)* . Associativa caso instrumental *ISPIS* , uma palavra antiga (persa), usado para pedras de diferentes cores, opaca, como opala, outro translúcido (21:11 , 18s. , possivelmente aqui, os únicos casos de NT), e um vermelho ou amarelo (Isa. 54:12). Alguns até acreditam que aqui significa o diamante. É claro que não é a nossa Jasper moderno e barato. *Sardio (sardiöi)* . Uma palavra antiga, no NT somente aqui e em 21:20 . A pedra cornalina vermelha ou de outra, derivada de Sardes (Plínio).*O arco-íris (íris)* . Uma palavra antiga, no NT somente aqui e em 10: 1 . Em Ezequiel 1:28 . *No Emerald (smaragdinöi)* . Adjetivo (de *smaragdos* , Rev. 21:19), Esmeralda (súplase *lithoi*) em caso associativa instrumental após*homoios* . João não viu nenhuma forma de Deus (Ex. 24:10), mas apenas as pedras brilhantes. "Tendo em vista o brilho cintilante *iaspis* e vermelho violenta de *sard* são aliviados pelo halo (*arco-íris*) em torno do Emerald Throne "(Swete). Um círculo completo.

4* *Ao redor do trono (tou kuklothen thronou) .. Aqui como uma preposição com o genitivo, embora seja apenas um advérbio em 4: 8 (os únicos exemplos no NT Textus Receptus exceto 5:11 .) *Vinte e quatro tronos (thronoi eikosi tessares)* . Então, P e Q, mas Aleph e A têm o acusativo *thronous* (súplase *Eidon* de 4: 1) e *tessares* (caso acusativo -*que*). Este círculo adicional de tronos além do grande trono. *Eu vi vinte e quatro anciãos ... (tessaras eikosi presbuteros)* . Não *Eidon* no texto, mas o caso acusativo exige. Vinte e quatro, como um número simbólico, só aparece neste livro e apenas para estes anciãos (4: 4 , 10 ; 5: 8 ; 11:16 ; 19: 4). Realmente não sei por que este número é escolhido; talvez dois anciãos tribais, talvez as doze tribos e os doze apóstolos (o judaísmo eo cristianismo), talvez vinte e quatro ordens sacerdotais dos filhos de Arão (1 Cr. 24: 1-19), talvez alguma ordem angelical (Col. 1 16), dos quais nada sabemos. Cf. Ef 2: 6 . . *Sentado (kathëmenous)* Em seus tronos. *Faqueiro (peribeblëmenous).* perfeito particípio voz passiva *periballö* (tem em torno). *Em vestes brancas (himatiois leukois).* caso locativo aqui como 3: 5 (com *em*), mas acusativo em 9: 7 , 13 . *coroas do ouro (chrusous stephanous).* acusativo novamente como *presbuterous* após *Eidon* (4: 1), não . *Idou* No 19:14 adicionado *echon* (tendo).João usa *diadema* (coroa) para a coroa real em 12: 3 ; 13: 1 ; 19:12 , mas não há certeza de que, em grego antigo distinção final entre consideração, você sempre *diadema* e coroa real e *stephanos* como coroa de vencedor.

5* . *Do trono (ek tou thronou). Voltar no próprio trono. A imagem é semelhante ao Êxodo 19:16 , 24. 9s ; Ezequiel 01:22 , 27 . *Salen (ekporeuontai)* . A presente ficha histórica. *Raios e trovões rugido (astrapai kai kai phönai brontai)* . Assim exactamente 11:19 ; 16:18 , mas no 8: 5 com *brontai* primeira *astrapai* o fim, todas as palavras de idade e comuns. "The Tempest, de poesia hebraica, é um conhecido símbolo do poder divino: cf., por exemplo, 1 Samuel 02:10 ; Sl. 18: 9s ; Jó 37: 4s .. "(Swete) *sete lâmpadas de fogo (lampades hepta pura)* . Um retorno para o nominativo (*idou* não *Eidon*) com *Esan* (foram) sobrentendido. Uma metáfora que aparece emEzequiel 01:13 e Zacarias 4: 12ff . Nossa palavra "lâmpada", mas aqui uma tocha e 08:10 , identificado com o Espírito Santo (os sete espíritos de Deus) e 1: 4 ; 3: 1 , não *luchniai* (soquete) e 01:12 , 20 ou *luchnos* , uma lanterna com óleo (Mat 05:15). "Essas tochas queimar perpetuamente diante do trono de Deus" (Swete).

6* .. *Como um mar de vidro (HOS Thalassa hualinë) adjetivo Velha (de *hualos* vidro 21:18 , 21), no NT somente aqui e em 15: 2 . Possivelmente *Hui* (chuvas), como uma gota de água. Em qualquer caso, trata-se da aparência, não o material. O vidro foi fabricado no Egito há 4.000 anos. Em Êxodo 24:10 os mais velhos estão sob os pés de Deus na teofania, um pavimento de safira (cf. Ez. 01:26). A semelhança da aparência do céu com o mar sugere a metáfora aqui (Beckwith). *Semelhante ao vidro (homoia krustallöi)* . Associativa caso instrumental após *homoia* . Uma antiga palavra para *kruos* (gelo e, por vezes, usado neste sentido); no NT somente aqui e em 22: 1 , não-opaco, mas transparentes como cristal de rocha. *No meio do trono (tou kuklöi thronou)* . Apenas um advérbio no caso locativo (Rm 15:19.), como uma preposição no NT somente aqui e em 5:11 ; 7:11 . Isto parece significar que cada um dos quatro lados do trono era um dos quatro estacionário ou movendo-se rapidamente em torno de criaturas vivas (Ez. 1 :. 12s). *quatro seres viventes (ZOA Tessera)* . Não *Theria* (bestas), mas os seres vivos. Certamente relacionado com *Zoa* de Ezequiel 1 e 2 , que são querubins (Ez. 10: 2 , 20), embora aqui os detalhes variam quanto aos rostos e asas, com um significado propriamente joanina, provavelmente representando a criação contrastam com os remidos (os idosos). *Cheio Eye (ophthalmön gemonta)* . Gerúndio voz ativa *gemnö* , ser preenchido com o genitivo, o que significa aqui uma inteligência ilimitada (Beckwith), a vigilância incessante da natureza (Swete).

7* . *Tal leão (homoion Leonti). Mais uma vez associativas caso instrumental. Em Ezequiel (1: 6 , 10) cada *Zoon* tem quatro faces, mas aqui todo mundo tem uma cara diferente. "Quatro maneiras representam tudo nobre, forte, sábio e rápido na natureza" (Swete). Mas você não precisa tentar encontrar o simbolismo em cada rosto aqui, como o ex-identificação, sem fundamento, com os quatro evangelistas (o leão para Mark, o homem de Mateus, o boi de Lucas, a águia de João). *Moschos* é principalmente um surto, em seguida, o jovem animal é aplicada, então um bezerro (masculino ou feminino) e em Lucas 15:23 , 27 , 30 , ou um boi cresceu (Ez. 01:10). *Ele (echon)* . Masculino singular (alguns MSS. Dê *echon* neutro singular concordando com *zoon*) do particípio presente na voz ativa de *eco* , mudando a construção *triton zoon* quase como um verbo finito, como no versículo 8 .*Encare como um homem (HOS prosopon anthropou)* . Isso mostra que a semelhança em cada caso, se apenas ao rosto. *Como uma águia voando (homoion aetöi petomenöi)* . Particípio Presente em voz média *petomai* , voando, um verbo de idade, no NT somente em Apocalipse 4: 7 ; 08:13 ; 12:14 ; 14: 6 ; 19:17 . Os *aetos* em Mateus 24:28 e Lucas 17:37 pode ser uma forma de abutres que vão após carniça, mas não em Apocalipse 08:13 ;12:14 .

8* . *Cada (galinha kath 'galinha Auton). "Um a um", uma expressão vernacular como *heis kata heis* em Mark 14:19 . *Eles (echon)* . Novamente particípio masculino, como no versículo 7 , embora *Zoon* é neutra. *Seis asas (ana pterugas hex).* Usando distributiva *ana,* "seis asas cada um", como em Lucas 10: 1 (*duo ana* , para doses). Como Isaías 6: 2 ; não como Ezequiel 1: 6 ., onde apenas quatro asas cada se atribuem . *Eles estão cheios de (gemousin)* Palavra plural, mas *Zoa* . é neutro como identificar cada . *Ao redor e no interior (kuklothen kai esöthen)* Talvez a frente e por trás (4: 6). e sob as asas ", apontando para os poderes secretos da natureza" (Swete) . *Cessar (anapausin)* Veja também 14:11 . Palavra antiga (*anapauo* , relaxar), como em Mateus 11:29 . Deus e Cristo não cessou a sua actividade (Jo. 5:17). "Esta atividade incessante da natureza sob a mão de Deus é um tributo constante de louvor" (Swete). *Dia e noite (kai hemeras nuktos).* Genitivo de tempo, dia e noite. *Santo, santo, santo (hagios, hagios, hagios).* "A tarefa do Querubins e Serafins com o Ophannim está cantando os louvores de Deus" (Charles) em *trisagion* (repetição tripla *hagios*). *Deus é o Senhor (Kurios ho theos).* Veja Isaías 6: 3 . A cópula *estin* (s) não será expressa no original, mas está implícita. *Todo-Poderoso (ho Pantokrator).* "O Todo-Poderoso". Veja sobre 1: 8 . *Aquele que foi, que é e que há de vir (ho ën kai kai ho ho em erchomenos).* Assim como em 1: 4 , 8 , mas com uma outra ordem.

9* . *Quando as criaturas vivas dar (hotan dösousin ta ZOA). cláusula temporais Indefinida com *Hotan* e futuro voz ativa indicativo (*dödousin*) em vez da segunda voz subjuntivo aoristo mais comum ativa (*Dosin*) com a noção de repetição ao invés de uma continuação, sem interrupção ", sempre dando". A atribuição de louvor e glória a Deus por quatro animais (representando a natureza) é acompanhada por um culto consistente dos remidos (os anciãos). "A vida ama o incriado criado" (Swete) "Aquele que vive para todo o sempre."

10* *Eles arco (pesountai, mídia futuros pipto voz). ", vai se curvar"; *adoração* (*proskunësousin* , futuro ativo voz *proskuneo*), "vai adorar", *lançavam as suas coroas* (*balousin tous stephanous* , voz ativa futuro *Ballo*) ",

eles lançam suas coroas." As duas ações dos dois grupos (que vivem criaturas, anciãos) são coordenados (simultaneamente o replay). E reconhecer que tudo isto dignidade real de Deus, que é o Rei dos reis e Senhor dos senhores. Charles leva os idosos, no entanto, como os anjos, nem os homens redimidos.

11 ., nosso Senhor e nosso Deus (theos ho kai ho kurios Hemon). O nominativo e vocativo utilizado aqui, como em João 20:28 e muitas vezes. *Para receber (Labein)* . Segundo aoristo infinitivo ativo, epexegético, voz*lambano* com *Axios* (vale a pena). *A glória (seja doxan)* . O artigo refere-se a *doxan* no versículo 9 , e isso é com *TEN rasgado* (honra), mas *Ten dunamin* (poder) não está no versículo 9 , mas é o poder que deve ser atribuída a Deus. *Você criou (seus ektisas)* . Concentre-se em *sua* (você), primeiro aoristo ativo indicativo voz *ktizo* , o verbo usado sobre o ato de criação por Paulo em Colossenses 1:16 (*ektisthë, ektistai*), dando imagem aoristo constativa um resumo de todo não (como processo). *Por sua vontade (thelema sou-a-dia)* . Motivo para a criação do universo, como em Hebreus 02:10 *(di 'hon). Eram (Esan)* . Imperfeito com um olhar de passagem para o universo como um fato, possivelmente, um potencial no propósito de Deus na eternidade passada, antes da criação existência factual no tempo. *E foram criados (kai ektisthësan)* . Primeiro aoristo passivo indicativo do mesmo verbo, *ktizo* , acabamento empregada, e no plural, enquanto Paulo (Col 1:16) usa o singular *ektisthë* . Veja 1 Coríntios 8: 6 . A vontade de Deus trabalhou por meio do Logos (Cristo).

CAPÍTULO 5

1. Na mão direita (epi Ten Dexian). "Na mão direita" (*epi* , não *sobre*) a palma da mão aberta. Uma linguagem antropomórfica retirado Ezequiel 2: 9F . *Um livro (biblion).* Diminutivo de *Byblos* , mas não utilizados, bem como, aparecendo em vez *biblaridion* (10: 2). *(. gegram-menon) Escrito* particípio passivo perfeito predicado *grafo. Dentro e fora (esöthen opisthen kai).* "Dentro e fora". Descrição de um rolo e Lucas 4:17 , não um códice como alguns estudiosos acreditam. Geralmente, esses rolos de papiro foram escritos apenas dentro, mas estava tão cheia de coisas que foi escrito também por parte de trás (*opisthen*), e assim foi um *opistho-GraphOn* como você vê em Ezequiel 2: 10 . Há muitas interpretações alegóricas de esse fato não será considerado. *Selado (katesphragismenon).* Perfeito predicado particípio passivo *katasphragizö* composto de idade (uso perfective de *kata*), selar, somente aqui no NT *com sete selos (sphragisin hepta) .* Caso Instrumental *Sphragis* , antiga palavra usada em vários sentidos, teste de autenticação (1 Cor 9: 2 ; . Romanos 4:11), anel de vedação (. Ap 7: 2), cópia feita pelo selo (Ap. 5: 1 , 2 , 5 , 9 , 6: 1 , 3 , 5 , 7 , 9 , 12 ; 8: 1). "No direito romano, uma vontade tinham os sete selos de sete testemunhas" (Charles). Mas este livro selado da condenação não precisa de outras testemunhas à vontade de Deus. Alford olha para o número sete apenas a integridade dos propósitos de Deus.

2 Um anjo forte (Aggelon ischuron) .. Um exigido (10: 1 ; 18:21), "cujo apelo poderia alcançar os confins do universo" (Beckwith), e, assim, "uma grande voz" (*em megalëi phönëi* em voz alta, como em 14: 7 , 9 , 15 , sem *no* em 5:12 ; 6:10 ; 7: 2 , 10 ; 08:13 , etc.). Veja *em phönëi ischuräi* (18: 2). *proclamação (kërussonta)* . Predicado particípio presente na voz ativa de *Kerusso* , proclamar, pregar. *Worth aberto ... e desencadear (Axios anoixai Lüsai kai)* . Digno de posição e caráter (cf. Jo. 01:27), bem como a capacidade (*edunato* , v. 3), seguido por dois infinitivos (primeiro aoristo voz ativa) de *anoighö* e *Luo* , embora possam empregar *hina* e do subjuntivo depois *Axios* como em João 1:27 . Aqui *Axios* é como *hikanos* (capaz, qualificada) e Mateus 8: 8 . Os artigos que aparecem aqui (*para tas*) referem-se ao livro e os selos no versículo 1. É um *husteron-Proteron* , porque o desencadeamento de selos que precede a abertura do livro.

3 . Em (a) com locativo (*Ouranoi*), *epi* (sobre) com o genitivo (*GES*), *hupokatö* (baixo) com o ablativo (*GES*), como no versículo 13 , incluindo todo o universo, como em Êxodo 20 4 (Fp. 2:10). O MSS. variar nas conjunções negativos após *oudeis* (ninguém) entre *oude -oude* (continuativa e não-ni) e *oute-oute* (disjuntiva, ni-ni). *Nem olhar (blepein carro)* . Ou seja, olhar para o conteúdo do livro. O universo aceita o desafio.

4 . Chorei muito (ego polu eklaion). Imperfect voz ativa *klaiö* , pitoresco e descritivo, ainda chorando muito; tempo natural nessas visões vívidas (1:12 ; 2:14 ; 5: 4 , 14 ; 6: 8 , 9 ; 10:10 ; 19:14 ; 21:15). Talvez chorando

abertamente. *Verificou-se (heurethë)* . Primeiro aoristo indicativo voz passiva *Heurisko. Worth (Axios)* . Predicado nominal após *heurethë* .

5 Um dos anciãos (IES presbuterön ek twn) .. "Um dos anciãos" de 4: 4 , 10 (ek com o ablativo, 8 vezes em Apocalipse 12 no Quarto Evangelho, 10 no resto do NT, em vez da garoupa genitivo partitivo). Não há nenhuma razão específica para um velho como o agente em detrimento de outro (7:13). *Ele (legei)* . "Ele diz." A presente vívido e dramático. *Não chore (Me klaie)* . "Pare de chorar" (proibição *mim* e voz ativa imperativo presente*klaiö Lion (leão ho).* Satanás é chamado de leão por Pedro (. 1 Pedro 5: 8), mas a metáfora também pertence a Jesus. Judá é chamado de leão na bênção de Jacó (Gn. 49: 9), e Jesus é como a maior da tribo de Judá ", a raiz de Davi" (*HE babados Daueid* , Isa. 11: 1 , 10) ou filial desta raiz (o Messias). *expirado (enikësen)* . Primeiro aoristo indicativo voz ativa *Nikao* "bater" o que vem primeiro na frase como "o grande evento histórico da vitória de Cristo" (swete).

6 . E eu vi (kai Eidon). Movido pelas palavras do velho homem no versículo 5 (*idou* , aqui). "Eu observei." *No meio (em mesöi)* . Veja 4: 6 a esta rotação. Não é totalmente claro que o Cordeiro estava de vista, se o trono ou no espaço entre o trono e os anciãos (talvez implícitos por "vinho" no versículo 7 , mas em 14: 1 e Atos 7:56. ; . I 10:11) implica proximidade ao trono. *Um Cordeiro (arnion)* . Em outras passagens do NT é usado *amnos ho*como denominação de Cristo (. João 1:29 , 36 ; . Atos 08:32 ; 1 Pedro 1:19 e Isaías 53: 7.), mas em Apocalipse é usado *para arnion* 29 vezes em doze capítulos para se referir a Cristo crucificado. *Em pé (hestëkos)* . Segunda voz perfeita ativa (intransitivo *histemi* neutro) acusativo singular se (correspondente ao gênero gramatical *arnion*), embora alguns MSS. leia *hestëkös* (nominativo masculino gênero natural, apesar *Eidon* , construção de acordo com sentido). *Como morto (HOS esphagmenon)* . Voz passiva particípio perfeito pregou *sphazo* , um termo antigo no NT somente em Apocalipse 5: 6 , 9 , 12 ; 6: 4 , 9 ; 13: 3 ; 18:24 ; e 1 João 3:12 . *HOS* (como se) é usado para o Cordeiro está vivo, mas (aparentemente) com sinais de sacrifício. Cristo, como o Cordeiro, é ao mesmo tempo sacerdote e sacrifício (Hb 9: .. 12s ; 10:11). *Eles tinham (echon)* . Construção em andamento novamente com o particípio masculino nominativo em vez de *echonta* (acusativo masculino singular) ou *echon* (neutro singular acusativo). Sete chifres (*Keras*) é um símbolo comum no AT para a força e poder real (1 Samuel 02:10 ; 1 Reis 22:11 ; Salmo 112: 9. ; Dan 7: 7. , 20ff.) e muitas vezes Apocalipse (12: 3 ; 13: 1 ; 17: 3 , 12). A plenitude do poder (o Todo-Poderoso) é simbolizado pelo número sete. *Sete olhos (hepta ophthalmous).*Como Zacarias 3: 9 ; 04:10 e denota aqui, como lá, a onisciência. Aqui são identificados com os sete Espíritos de Cristo, enquanto que em 1: 4 os sete Espíritos são claramente o Espírito Santo de Deus (3: 1), e queimam como tochas (4: 5), como os olhos de Cristo (1: 14). O Espírito Santo é tanto o Espírito de Deus e de Cristo (Rom. 8: 9). . *Sent (apestalmenoi)* Perfeito Particípio predicado passiva de *apostello* , masculino plural (concordando com *hoi* e *ophthalmous* sexo), mas alguns MSS. tem *apestalmena* concordando com o mais próximo *pneumata.*

7 . Levou (eilëphen). Perfeito voz ativa indicativo *lambano* , "vem" não empregado em vez do aoristo (cf. *elthen* , vinho), mas um retrato vívido e dramático da cena em si, "tomou" .

Agosto . Levou (elaben). Aqui João retorna à narrativa de tempo (segundo aoristo indicativo voz ativa *lambano*), devidamente traduzida aqui com o pretérito. Para uma mudança tão vívida tempo (não confundir) com*eilëphen* , veja 3: 3 ; 8: 5 ; 11:17 e *eirëka* no . 7: 13s ; 19: 3 . *(epesan) é adorado* . Segundo aoristo indicativo voz ativa *pipto* com a conclusão da primeira aoristo (*-um*), "caiu". *Tomar (echontes)* . "Holding." *A cítara (kitharan)* .Uma palavra antiga, o instrumento tradicional (lira ou harpa) para o canto (Sl. 33: 2 , 98: 5 , etc.). *Copas Ouro (chrusäs phialas)* . Grandes placas planas, uma palavra antiga, no NT somente aqui, 15: 7 ; 16: 1-4 , 8 , 10 , 12 , 17 ;17: 1 ; 21: 9 . *de incenso (thumiamatön)* . Velha palavra de *thumiaö* , queimar incenso (Lc. 1: 9), como em Lucas 1:10 . *Quais são (Eisin hai)* . "E eles (estes pratos incenso) simbolizam as orações dos santos", como no Salmo 140: 2 e Lucas 1:10 .

9 . Sing (äidousin). ativo indicativo Presente voz *Aido* . Verbo de idade, cantando com emoção lírica (Colossenses 3:16). *Uma nova canção (öidën Kainen)* . A acusativo cognato para *oide* (*Oide* , canção, ode) é *Aoide* de*äeidö* , ou seja, *Aido* (o verbo usado), e usou uma palavra antiga (Colossenses 3:16 ; . Ep 5:19), chamado *Kainen* devido que é uma nova canção que define novas misericórdias (Isaías 42:10. , Salmo 33: 3. ; 40:

3 , etc.), aqui em louvor da redenção, e dirigido a Cristo (14: 3), como o novo nome (2:17 ; 03:12), a Nova Jerusalém (3:12 ; 21: 2), o novo céu ea nova terra (21: 1), e não a velha canção de criação (4: 8 , 11) a Deus. *Por que você estava morto (hoti esphagës)* . Segundo aoristo indicativo voz passiva *sphazo. Agorazo* é empregado por Paulo e Pedro de nossa redenção do pecado através de Cristo (1 Co 6:20 ; 7:23 ; Gl 3:13. ; 4: 5 ; 2 Pedro 2: 1 ; cf. 1 Pe 1: 18s.). *Para Deus (toi Theoi)* . Dativo de vantagem, como no versículo 10 . *Com seu sangue (TOI haimati sou)* . Usando instrumental *em* que 1: 5 . O sangue de Cristo, como o preço da nossa redenção é um tema recorrente em toda a Revelação. Esta é a razão pela qual Cristo é digno de "tomar o livro e de abrir os seus selos." Isto é, Ele é digno de louvor e adoração (04:11) como o Pai. *Em tudo (ek passa)* . Para uma elipse semelhante em 11: 9 , com um grupo similar de palavras para designar toda a humanidade, representando todas as raças e nações (7: 9 ; 13: 7 ; 14: 6).

***10* . Você fez (epoiësas).** Primeiro aoristo ativo indicativo voz *poieo* , usam uma antecipação profética do resultado final. *Um reino de sacerdotes* (BAS) *(kai hiereis basileian)* . Como o texto correto em 1: 6 . *Reign* (VM, BAS), *(basileuousin)* , "prevalece" presente no sentido futurista, mas no futuro P Aleph eo tempo parece *basileusousin* "reinará", como em 20: 6 . RVR77 ainda está aqui lendo *basileusomen* 'reinado' do Textus Receptus.

***11* . E eu vi (kai Eidon).** Um novo recurso introduzido pelo círculo externo e mais largo (*kuklöi*) dos anjos assumir a nova música de redenção na recitação antiphonal, respondendo à música dos quatro seres viventes e dos anciãos . Alguns MSS. leia *HOS* (como se) antes *phonen* (voz). *miríades de miríades e milhares de milhares (muriades muriadön Chiliades chiliadön kai)* , um soft *husteron -proteron* . A ordem regular é em 1 Enoque 40: 1 .Veja Daniel 7:10 para *chiliai Chiliades* (um trilhão) e *muriades muriai* (incontáveis miríades). É uma expressão da inumerável das hostes angelicais.

***12* . Worth (Axion).** gênero Consistente (gramaticalmente neutro) com *arnion* , mas alguns MSS. tem *Axios* (masculino, naturalmente). Observe a mudança para a terceira pessoa *estin* ao invés do segundo *i* . O tema da canção é a mesma que nos versículos 9 e 10 , mas a linguagem é diferente. Note a repetição do artigo *a* (o cordeiro imolado) referente aos versículos 6 e 9 . Note-se também o artigo *Ten* antes *dunamin* para todas as sete razões para louvar *(dunamin* , poder, *Plouton* , riqueza; *Sophian,* sabedoria *ischun* , força, *rasgado* , honra; *doxan* , glória *eulogian* , louvor), mas *Plouton* é do sexo masculino, em contraste com o artigo separado para cada ponto (todos os três do sexo feminino) em 04:11 , reunindo aqui ", um septeto de louvor" (Swete).

***13* . Tudo criado (Pan ktisma).** Cada criatura em um círculo ainda maior antiphonal além do círculo dos anjos (de *ktizo* , para que veja um Tim. 4: 4 ; Tiago 1:18.) dos quatro Grandes áreas da vida (no céu, na terra e debaixo da terra e no versículo 3 , e com a adição de no mar, *epi Thalasses TES*). Qualquer ser criado não está excluída. Este coro universal de louvor a Cristo por toda a vida criada lembra da passagem profundamente mística de Romanos 8: 20-22 sobre a agonia da criação (*ktisis*) na esperança de libertação do cativeiro da corrupção . Enquanto a trilha da serpente está em toda a criação, será finalmente eliminado. *Say (legontas)* .Particípio ativo presente, voz masculina se é a forma genuína (construção em andamento, representando as coisas criadas), embora alguns MSS. tem *legonta* (concordando com gramatical de gênero *panta*) de *LEGO* , por exemplo. *E o cordeiro (kai toi arniöi)* . Caso dativo. Eles dão louvor e adoração, assim como o Cordeiro de Deus sobre o trono. Observe o separado aqui na doxologia e artigos 04:11 e adicionando *a kratos* (poder ativo) em vez de *ischus* (força de reserva) em 5:12 .

***14* Amém. (Amém).** Os quatro seres viventes dar sua sanção à doxologia após o louvor antiphonal. *... Eles prostraram-se e adoraram (kai epesan prosekunësan)* . Em um culto de adoração silenciosa fecha todo o louvor Àquele no trono, e ao Cordeiro. Como vemos em 4:10 , e aqui os representantes do prostrada resgatados em adoração silenciosa. Plínio diz que os cristãos cantam um hino a Cristo como Deus. Aqui é adorado pelo universo (Fp 2:.. 10s).

CAPÍTULO 6

1 .. E eu vi (kai Eidon) Como em 4: 1 e 5: 1 . Visão desenvolve sem dizer nada sobre como abrir o livro ou lê-lo. De uma forma mais vívida e dramática do Cordeiro quebra os selos um a um, revelando o conteúdo e simbolismo. Os primeiros quatro vedações têm uma nota comum de um dos quatro *Zoa* e o aparecimento de um cavalo. Não haverá nenhuma tentativa aqui para interpretar esses rótulos como se referindo a pessoas ou eventos históricos no passado, presente ou futuro, mas simplesmente o simbolismo vai se relacionar com os outros símbolos neste livro. Pode haver aqui uma alusão ao simbolismo do chamado "Pequeno Apocalipse" deMarcos 13 ; Mateus 24ff. ; Lucas 21 A imagem dos quatro cavalos é semelhante a. Zacarias 1: 7-11 ; 6: 1-8 (cf. Jer 14:12. ; 24:10 ; 42:17). No VT, o cavalo é muitas vezes um símbolo de guerra (Jó 39:25 ; Sl. 76: 6 ; Pr. 21:31 ; . Ezequiel 26:10). "Homer descreve os cavalos de Rhesus como mais branco do que a neve, e rápido como o vento" (Vincent). *Quando o Cordeiro abriu (hote ënoixen para arnion)* . Primeiro aoristo indicativo voz ativa *anoigö* .Esta mesma frase se repete em uma ordem rítmica da abertura de cada selo (6: 1 , 3 , 5 , 7 , 9 , 12) ao último (8: 1), onde *hotan ënoixen* (*hotan* vez *hote* , chamando uma atenção especial a ele). *Um (mian)* . Provavelmente usado aqui como ordinal (primeiro), como em Matthew 28: 1 . Veja Robertson, *Gramática* , pp. 671s . *De (ek)* . Este uso do *ek* com o ablativo no sentido partitivo é comum no Apocalipse, e duas vezes neste versículo (*ek twn*, etc.). Então *twn feno ek* (um dos quatro seres viventes) é "o primeiro", etc. *Com voz de trovão (em Brontës phönëi)* . Velha palavra usada em João e Tiago (Mr 03:17), e em outras partes do NT somente em João 0:29 e uma dúzia de vezes no Apocalipse. *Ven (Erchou)* . Voz imperativo presente meio de *erchomai* , mas (não estritamente linear) sentido exclamação. A ordem não aborda o Cordeiro ou João (o texto correto omite *kai ide* "e vê") e 17: 1 ; 21: 9 , mas um dos quatro pilotos de uma vez. Swete toma isso como uma chamada para Cristo, porque *erchou* assim utilizado 22:17 , 20 , mas esta não é conclusivo.

Two .. E olhei, e eis (kai kai Eidon idou) Esta combinação é comum no Apocalipse (4: 1 ; 6: 2 , 5 ; 14: 1 , 14 ; 19:11). *Um cavalo branco (hipopótamos leukos)* . Em Zacarias 6: 1-8 temos cavalos vermelho, preto, branco e semelhantes para os quatro ventos do céu, servos de tordos de Deus. Branca parece ser a cor da vitória (cf. o cavalo branco dos reis da Pérsia) como o cavaleiro sobre o cavalo conquistador romano branco em uma procissão triunfante. *Ele (echon).* De acordo com gênero e caso *kathëmenos ho. Um arco (toxon).* Um velho termo (Zc 9: .. 13s , um arco de grandes dimensões), somente aqui no NT *Foi dado (edothë).* Primeiro aoristo indicativo voz passiva *didomi. . Uma coroa (stephanos)* Ver 4: 4 . para esta palavra *saiu (exëlthen).* Segundo aoristo voz ativa indicativo *exerchomai* quer sair ou sair (saiu). *Conquistando (Nikon).* voz ativa Gerúndio de *Nikao. E para vencer (kai hina nikësëi).* propósito Cláusula *hina* eo primeiro aoristo ativo voz subjuntivo *Nikao.* Isto poderia ser usado *nikësön HOS* (particípio futuro voz ativa *HOS*). Os pontos aoristas aqui para a vitória final. Os comentadores têm estado ocupados a tentar identificar o cavaleiro do cavalo branco, de acordo com as suas várias teorias. "É tentador para identificá-lo com o cavaleiro no cavalo branco . 19: 11s , cujo nome é "a Palavra de Deus" (Swete).Tentador ", mas os dois pilotos não têm nada em comum além do cavalo branco".

3 . O segundo selo (TEN TEN sphragida deuteran). "O segundo selo." O cavalo branco eo cavaleiro saiu de cena, lançou sua carreira de conquista.

4 . Um outro cavalo, vermelho (hipopótamos allos Purros). Um velho adjetivo de *pur* (fogo), colorido chama vermelho-sangue (2 Reis 3:22), no NT somente aqui e em 12: 3 , como Zacarias 1: 8 ; 6: 2 . (roan) *Retirar da terra de paz (dez Labein eirënën ek chás GES)* . Segundo infinitivo aoristo ativo voz *lambano* , e aqui no caso nominativo, o tema da *edothë* (ver v. 2). Muitos cavalos vermelhos foram montados ao longo dos séculos! *E que se matassem uns aos outros (kai hina sphaxousin allëlous)* . Explicativa cláusula propósito epexegética *hina* e futuro voz ativa *sphazo* (5: 6) em vez do subjuntivo mais usual (v. 2). Cf. Robertson, *Gramática* , pp. 998s . Isso é o que a guerra faz a perfeição, transforma homens em bucha de canhão (cf. Jo. 14:27). *A grande espada (machaira Megale). machaira* pode ser realizada uma faca em uma bainha em seu cinto (Jo. 18:10) ou uma longa batalha espada, como aqui. *Romphaia* também uma grande espada, é a única outra palavra para espada no NT (Ap. 1 : 16 ; 2:12 , 16 ; 6: 8 ; 19:15 , 21).

5 . Um cavalo preto (hipopótamos melas). A ganância de conquista envolve o derramamento de sangue, mas também fome e escassez. "A cor da desolação e fome. Veja Jeremias 04:28 ; 08:21 ; Malaquias 3:14 , onde*luto* . É literalmente de preto "(Vincent) *tinha (echon)* . como em v 2 . *A escala (zugon)* . Literalmente, um

jugo (uma palavra antiga *zeugnumi* , juntar), escravidão (Atos 15.10. ; Gl 5: 1.) ensino (Mt. 11:29), peso ou medida, como um par equilibrado de escalas como aqui (Ez. 5: 1 ; 45:10). O cavaleiro do cavalo preto, ea figura espectral de fome, trazer algumas escalas na mão. Este é também um resultado da guerra.

6* Como uma voz.** (BAS) ***(phonen HOS). "Este uso de *HOS* , dando uma certa imprecisão e mistério para a frase, é uma das características do estilo do escritor, por exemplo, 8: 1 ; 14: 3 ; 19 : 1 , 6 "(Beckwith). Esta voz vem do meio dos quatro seres viventes ", o protesto da natureza contra os horrores da fome" (Swete). *Duas libras (Choinix). Choinix* é uma antiga palavra para designar o que está entre nós torna-se cerca de um litro (medida seca). *Trigo (Sitou).* palavra antiga para o trigo, várias vezes no NT somente aqui e em Apocalipse em 18:13 . É o trigo o suficiente para alimentar um homem de apetite moderado por um dia. *Para um centavo (dënariou).*genitivo de preço, o salário diário de um trabalhador (Mt. 20: 2). *. Em cevada (krithön)* O antigo termo *krithë* , geralmente no plural, como aqui. A cevada era o alimento dos pobres, e era mais barato, mesmo em tempos de fome, mas muito mais era necessário para se alimentar. Aqui, a relação é de 0:57 (cf. 2 Reis 7:18). A proclamação proíbe preços de fome para alimentos (sólidos e líquidos). *Não prejudicar (ME adikësëis).* Proibição *mim* e ingressive primeiro aoristo ativo voz subjuntivo *adikeö.* Veja 7: 3 e 9: 4 para *adikeö* danos vida vegetal. "A proibição é dirigida ao cavaleiro sem nome que representa a Fome" (Swete). O trigo ea cevada, azeite e vinho eram grampos na Palestina e na Ásia Menor.

***8* . Um cavalo amarelo (hipopótamos chloros).** adjetivo Velha. Contratadas *chloeros* (de *Chloë ,* concurso grama) denotando a grama verde (Mr 06:39 ; Apocalipse 8: 7. ; 9: 4); aqui denota um pouco amarelado (cf. RV, "amarelo", VM, "pálido", BAS, "amarelo"), comum em ambos os sentidos em grego antigo, mas somente aqui no NT, neste sentido, um amarelo esverdeado. Falamos de um cavalo malhado, nunca verde. Zacarias (6: 3) usa*poikilos* (cinza ou heterogêneos). Homer usa *chloros* a cor pálida de medo rosto branqueada (pálido), e assim o cavalo amarelo é um símbolo de morte e terror. *Seu nome era Morte (onoma autoi ho thanatos).* anacoluto na estrutura gramatical, como em João 3: 1 (cf. Ap 2:26.) e bem comum. A morte é o nome do quarto cavaleiro (e personificada), e junto com a morte é "sua companheira inseparável, Hades (1:16 ; 20. 13s) "(Swete). Hades (*Haides* alfa privativo, e *idein* , ver o invisível) é a morada dos mortos, cujas chaves têm Cristo (Rev. 01:18). *Ele ainda (ëkolouthei).* Imperfect voz ativa *akoloutheo* , foi para a etapa morte, ou no mesmo cavalo ou outro cavalo ao seu lado, ou a pé; esta não diz João. *A quarta parte da terra (epi para tetarton chás GES).* genitivo partitivo *GES* após *tetarton.* Este cavaleiro foi dado maior autoridade do que o outro, embora não indicou que parte do terra está incluído neste trimestre. *Para matar (apokteinai).* Primeiro infinitivo aoristo voz ativa *apokteinö* , explicação do termo *exousia* (poder). Os quatro pragas Ezequiel 14:21 são reproduzidas aqui com o instrumental *em*inanimado (*romphaiäi, thanatöi limöi)* e *hupo* para animais (*Therion*). Aqui, a morte (*thanatöi*) parece significar peste e hebraico (*loimos*- cf. *limos,* fome). Cf. a "Black Death" para descrever uma praga.

***9* .. Sob o altar (hupokatö thusiastërou tou)** "Beneath" (*hupokato*), que o sangue sacrificial foi derramado na base do altar (Lev. 4: 7). O altar de sacrifício (Êxodo 39:39. , 40:29), sem incenso. As imagens, como em Hebreus, é retirado do Tabernáculo. Para o termo ver Mateus 5: 23s. ; freqüentemente em Apocalipse (8: 3 , 5 ; 09:13 ; 11: 1 ; 14:18 ; 16: 7). Este altar no céu é simbólico, é claro, o antítipo do altar do tabernáculo (Heb. 8: 5). O Cordeiro foi morto (5: 6 , 9 , 12) e esses mártires têm seguido o exemplo de seu Senhor. *As almas (TAS psuchas).* A vida, porque a vida está no sangue (Levítico 17:11.) foram dadas por Cristo (Fp 2:17. ; 2 Tim. 4: 6 .) . *Dos que foram mortos (TWN esphagmenön)* Veja 5: 6 . Os cristãos foram mortos durante a perseguição romana, e agora eles estavam novamente sob Domiciano. E seguiu uma longa lista de mártires. *Por causa da palavra de Deus (dia ton logon tou theou).* Como em 1: 9 ., a confissão da fidelidade a Cristo, em oposição ao culto do imperador *e do testemunho que tinham (Dez dias galinha marturian kai eichon).* Veja também 1: 9 . Provavelmente*kai* igual aqui "isto é", dando o que precede. O tempo imperfeito *eichon* é adequado repetir o testemunho de Cristo ea morte subseqüente.

***10* . Quanto tempo ...? (Heos pote;).** Cf. Mateus 07:17 ; João 10:24 . *Senhor (déspotas ho.)* forma nominativa articular, mas usado como um vocativo (*déspota*) e 04:11 (João 20:28.). Sobre *déspotas* (correlativas para*doulos*), ver Lucas 02:29 . Aqui (o único lugar em Apocalipse) é aplicada a Deus, como em Lucas 02:29 ; Atos 04:24 , mas Cristo em Judas 4 ; 2 Pedro 2: 1 . . *Santo e Verdadeiro (alethinos kai ho hagios)* Ver 3: 7 . para estes

atributos de Deus *Vengas nosso sangue nas mãos daqueles que habitam sobre a terra (ekdikeis para haima Hemon ek twn katoikountön epi chás GES).* Esta mesma mudança em 19: 2 , e ver também em Lucas 18: 7s . ", uma passagem que vai muito para responder a muitas perguntas em Theodicy" (Swete). Encontramos *ekdikeö* , composto tarde empregada *ek* como aqui em Deuteronômio 18:19 ; 1 Samuel 24:13 , mas com *apo* em Lucas 18: 3 .Para *GES chás epi* (sobre a terra) ver 03:10 .

11* . *A roupa de cama (VM) ***(Stole Leuke).*** palavra velha de *Stello* , equipar uma alocação de roupas, uma roupa solta (Mr 00:38). Para roupas brancas dos mártires ver 3: 4s. ; 4: 4 ; 7: 9 , 13 ; 19:14 . *Ele deve descansar (hina anapausontai)* . Cláusula Subfinal com *hina* e futuro do indicativo (como em 3: 9 ; 6: 4) na voz média, em vez da voz média subjuntivo aoristo *anapausöntai* Aleph e C. *Ainda um pouco de tempo (chronon mikron ei)* .Accusative extensão de tempo como em 20: 3 . Talvez resto de seu clamor por vingança, e descanse em paz (14:13). Para o verbo *anapauo* ver em Mateus 11:28 . *Até a conclusão (Heos plëröthösin)* . Indefinido cláusula futuro tempo com *Heos* e primeiro aoristo subjuntivo passiva de *pleroo* preencher completamente (Mt. 23:32 ; Colossenses 2:10), "até que encheu o todo" (o número de) um idioma grego Regular. *Isso ... seria morto (hoi mellontes apoktennesthai)* . Construção conjunta regular do particípio presente de voz ativa *Mello* (prestes a ser) no infinitivo presente passivo de *apoktennö* , vento tardiamente para *apokteinö* kill (também em Marcos 12: 5). João fornece mais perseguição por vir (02:10 ; 03:10).

12* . *Houve um grande terremoto (terremotos egenetho megas). Jesus falou de terremotos no grande discurso escatológico (Marcos 13: 8). Em Mateus 24:29 diz que os poderes dos céus serão abalados. *Seismos* é *seio* , agite, e também aparece em Apocalipse 8: 5 ; 11:13 , 19 ; 16:18 . A referência é a um terremoto de locais como os tão comuns na Ásia Menor. *Como um saco feito de crina de cavalo (HOS sakkos trichinos). Sakkos* (sótão*Saka)* , Latin *saccus,* saquear castelhano, originalmente um grande para armazenamento (saco de Gn. 42:25 , 35), então um vestido grosseiro cabelo *(trichinos* , um termo antigo de *thrix* , somente aqui no NT) cair como um saco em um usado por enlutados, alegando, vivendo uma vida austera profetas (Mateus 3: 4 ; 11:21 ; . Lucas 10:13). Aqui o cabelo é bode preto (Isa. 50: 3). Cf. Joel 2:10 ; Ez. 32: 7s ; 13:10 ; Marcos 13: 24s . Veja Ezequiel 12: 2 para eclipses tratados como símbolos da velhice. As imagens apocalípticas abaixo são fenômenos celestes de terremotos. *Como o sangue (haima HOS).* Em Atos 02:20 , encontramos Pedro jogando a linguagem escatológica apocalíptica Joel 2:31 sobre o sol voltou-se para a escuridão ea lua em sangue, apontando para os acontecimentos de Pentecostes como "o grande dia do Senhor." A interpretação faz Joel Pedro deve levar a cautela sobre uma interpretação demasiado literal desses grandes símbolos.

13* . *Seus figos (tous autes olunthous). Uma antiga palavra (do latim *grossi*) para figos crescem no inverno e outono, na primavera, sem atingir a maturação (Song 2: .. 11s), somente aqui no NT (VM, "figos verdes '; BAS," figos "). Jesus usou a figueira (Mr 13:28) como um sinal de "o fim do longo inverno do mundo" (Swete). Cf. Isaías 34: 4 ; Naum 3:12 . *Quando ela está abalada por um vento forte (hupo anemou Megalou seiomenë)* .Gerúndio voz passiva *seio* 'a ser abalada por um vento forte ". Veja Mateus 11: 7 para a cana e agitar.

14* . *Desaparecidos (apechöristhë). Primeiro aoristo indicativo voz passiva *apochörizö* , separar, a partir de (Atos. 15:39). "O céu estava dividido." *Como um pergaminho que se enrola (HOS biblion helissomenon)* .Gerúndio voz passiva *helissö* , um verbo antigo, cambaleando no NT somente aqui (cf. Is. 34: 4) e Hebreus 01:12 (do Salmo 102 :. 27). Um retrato vívido do firmamento do céu enrolado e removido como um pergaminho (Lc. 04:17). *Eles foram removidos (ekinëthësan)* . Primeiro aoristo voz passiva indicativo de *Kineo* , movimento. *Em seu lugar (ek twn Topon Auton)* . Veja também 16:20 para esses movimentos violentos na crosta da Terra. Cf.Naum 1: 5 e Jeremias 04:24 . Jesus referiu-se à fé descascando montanhas (dificuldades) e em Marcos 11:23 (cf. 1 Cor 13: 2).

15* *magnatas (hoi megistänes) .. palavra tardia dos superlativos *megistos* na LXX, Josephus, papiros, no NT apenas em Mark 6:21 ; Apocalipse 6:15 ; 18:23 , para denotar grande, Trackers procônsules (Swete). *Os tribunos (hoi chiliarchoi)* . Os capitães de milhares, os tribunos militares (Mr 06:21 ; 19:18). *Os ricos (hoi plousioi)* . Não apenas aqueles em autoridade civil e militar aterrorizado, mas também de auto-satisfação e complacente rico (: Tiago 5 .. 4s .) *Poderoso (hoi ischuroi)* . Geralmente zombar do medo. Veja a lista de 13:16 e 19:18 . Cf. Lc 21:26 . *Cada servo (doulos PAS) e todos (Eleutheros kai) gratuitos* . Os dois pólos da sociedade. *Eles se*

esconderam nas cavernas e nas rochas das montanhas (ekrupsan heautous spëlaia kai eis eis ta tas Petras Oreon TWN) . Baseado em Isaías 02:10 , 18 anos . Primeiro aoristo ativo indicativo voz *kruptö* com o pronome reflexivo. Para a antiga palavra *spelaion* veja Mateus 21:13 ; Hebreus 11:38 . *Oreon* é Ionic forma não contratada (para *Oron*) o genitivo plural de *oros* (montanha).

16 . Eles disseram (legousin). "Eles dizem," uma vívida e dramática tempo presente na voz ativa, naturalmente aqui. *Caí sobre nós (Ef Pese-se "Hema)* . Segundo aoristo (com a conclusão da primeira) imperativo *pipto* , urgência de tempo, faça-o agora. *E hide (kai krupsate Hema)* . Novamente o mesmo tempo de emergência *kruptö* (verbo no v. 15). Ambos os requisitos estão em ordem inversa de Oséias 10: 8 com *kalupsate* (CUBRID) em vez de *krupsate* (esconded), citado por Jesus no caminho para a cruz (. Lucas 23:30) na ordem dada aqui, mas *kalupsate* , não *krupsate. O rosto dele* (*apo tou prosöpou* , etc.). "O que os pecadores mais temem não é a morte, mas a Presença de Deus Revelado" (Swete). Cf. Gênesis 3: 8 . *E a ira do Cordeiro (kai apo tou arniou Orges TES).* A repetição de "ironia séria" (Swete) de 5: 5s . O Cordeiro é o Leão novamente quão terrível a sua ira.Lembre-se de lamentação em 1: 7 . Veja Mt 25:. 4SS onde Jesus pronuncia desgraças sobre os ímpios.

17 .. O grande dia (HE HE Megale Hemera) (Esta frase aparece em profetas do Antigo Testamento . Joe 2:11 , 31 ; . Sf 1:14 Cf. Judas 6.), e é combinado aqui com a "sua raiva " *(Auton Orges ing)* e Sofonias 1:15 , 18 ; 2: 3 ;Romanos 2: 5 . "Seu" *(Auton)* significa a ira de Deus e dos postos de cordeiro aqui em pé de igualdade como 1: 17s. , 22: 3 , 13 ; como em 1 Tessalonicenses 3:11 ; 2 Tessalonicenses 2:16 . Beckwith argumenta que esta língua sobre o grande dia chegou "é o clamor errado de homens assustados, que brota porque os presságios estão caindo sobre eles." É claro que há algo para essa posição que nega que João está dizendo que este é o fim dos tempos. *E quem poderá subsistir? (Kai tis dunatai stathënai;).* Muito semelhante a palavras em Naum 1: 6 e Malaquias 3: 2 . Primeiro aoristo infinitivo passivo de *histemi.* É uma pergunta retórica, aparentemente feita pelas multidões amedrontadas que aparecem no versículo 15 . Swete observa que a única resposta possível para esse grito é o mandamento de Jesus em Lucas 21:36 : "Vigiai, pois, e orar sempre, para que sejais havidos por dignos de evitar todas estas coisas que hão de vir, e estar em pé *(stathenai* este mesmo formulário) diante do Filho do Homem. "

CAPÍTULO 7

Um Após isso (meta touto).. Em vez de abrir o sétimo selo (8: 1), dois outros episódios ou visões preliminares ocupar Capítulo 7 (a selagem dos servos de Deus, 7: 1-8 , e visão dos remidos diante do trono, 7: 9-17 .) *Em pé (hestötas)* . Segundo predicado particípio perfeito *histemi* intransitivo e seguido por *epi* e acusativo caso *Gonias* como já 03:20 (*epi Thurian*) e várias vezes mais tarde (8: 3 . Em alguns MSS, outro genitivo; 11:11 ; 00:18 ;14: 1 ; 15: 2), mas note *epi* com o genitivo *Thalasses* na próxima cláusula, como *kephalës epi* em 12: 1 e 7: 3 . *Angles (Gonias)* . Palavra antiga para ângulo (Mt. 6: 5), também em 20: 8 . *Isso parou (kratountas)* . Gerúndio voz ativa *krateö* , segure; "Parar" (Marcos 7: 3 ; . João 20:23). Os quatro ventos (cf. Mt. 24:31) são mantidos prisioneiros por anjos em cada um dos quatro cantos. Alguns judeus considerou que os ventos do norte, sul, leste e oeste foram favoráveis, enquanto os ângulos (ver Atos. 27:14) foram desfavoráveis (Charles). Há um anjo de fogo (14:18) e um anjo das águas (16: 5 .) *Para não explodir em (hina anemos pneëi)* . Cláusula de propósito negativo com hina Me e do presente do subjuntivo voz ativa. *Em qualquer árvore (pão epi dendron)* . Caso acusativo aqui com *epi* em vez de anterior genitivos (*GES Thalasses*), "terra ou no mar", mas "contra árvore alguma" (imagem do ataque na árvore e no caminho de um tornado).

2 . Isso aumentou (anabainonta). Gerúndio voz ativa *anabainö* , "ascendente", "elevando-se acima", descrevendo o processo. *De onde o sol (apo anatoles Heliou) deixa* . A mesma frase em 16:12 . Do leste, mas não dizem o porquê. Swete sugere que porque a Palestina é a leste de Patmos. O plural *anatolön apo* aparece em Mateus 2: 1 , sem *Heliou* . (Sol) *O selo do Deus vivo (theou sphragida zöntos)* . Aqui está o anel de vedação, como o usado por monarcas orientais, para validar documentos oficiais. Usando *zöntos* com *theou* acentua a vida eterna de Deus (01:18 ; 10: 6 ; 15: 7), em oposição aos deuses pagãos efêmeros. *Aqueles que haviam sido concedidos (edothë Hois autois)* . Para *edothë* ver 6: 2 , 4 , etc. Repetindo *autois* além *Hois* (tanto dativo) é um

judaísmo redundante (em *koiné* freqüentemente em Apocalipse (vernacular, em certa medida) 3: 8). Os anjos estão aqui identificado com os ventos como os anjos das igrejas com igrejas (1:20). *O dano (adikësai)* . Primeiro infinitivo aoristo voz ativa *adikeö* , sujeito *edothë* uso comum *adikeö* neste sentido de mágoa no Apocalipse (2:11 ; como usado em 6: 6), e em Lucas 10:19 . O mal virá para soltar os ventos, não retê-los.

3* . *Não prejudicar (ME adikësëte). Proibição *mim* e introdução aorista voz subjuntivo ativo *adikeö* não começar a danos. *Portanto, temos selado (achri sphragisömen)* . Cláusula Temporal ação futuro indefinido com *achri*(às vezes *Achris hou* ou *um hou Achris*) eo subjuntivo aoristo como em 15: 8 ; 20: 3 , 5 ou o futuro do indicativo (17: 7), geralmente com o conceito subir (acima) em vez de extensão como *mechri. Um* (modal) aparece ocasionalmente, mas não necessariamente. Mas há uma sensação de *exactum futurum* no subjuntivo aoristo, apenas "até Seal 'não são' até que tenhamos selado." *Em suas testas (epi twn metopon).* Cf. Ezequiel 9: 4 . Uma palavra de idade (*alvo, ops* , então o olho sobre o olho, o espaço por cima e entre os olhos) no NT apenas em Revelação (7: 3 ; 9: 4 ; 13:16 ; 14: 1 , 9 ; 17: 5 , 20: 4 , 22: 4). Para os "servos de Deus" *(tou theou doulous tous)*para ser bem Anjos relacionadas ao serviço de Deus identificado, ver Apocalipse 1: 1 ; 02:20 ; 19: 2 , 5 ; 22: 3 , 6 .

4* . *O número de selos (ton arithmon twn esphragismenön). Caso objeto acusativo *ëkousa* e voz passiva particípio articulação genitivo *Sphragizo.* Ele viu o ato de vedação nem contado por si só, mas apenas ouviu. *Cento quarenta e quatro mil (tesserakonta hekaton tessares Chiliades).* simbólico, naturalmente, sem a intenção de que fosse um número total de selos (ou salvos), ainda nesta geração, sem falar de todos os tempos. O número denota perfeição (Alford), 12 × 12 × 1000 = 144.000 (*Chiliades* , 05:11). Nominativo absoluto, se não concordar nem *arithmon* (acusativo), nem *esphragismenön* (genitivo). De modo a se *esphragismenoi. De todas as tribos dos filhos de Israel (ek passa phulës huiön Israel).* Há aqui duas visões opostas, uma que leva o (muito real judeus restantes ou somente cristãos judeus) selados como só os judeus, e outro que inclui gentios e judeus cristãos, isto é, o verdadeiro Israel e 2: 9 ; 3: 9 e ss. e como Paulo em Gálatas e Romanos. Isso é mais provável verdadeira posição e leva as doze tribos no sentido espiritual. Mas em ambas as posições a dificuldade sobre os nomes das tribos persiste. A lista não é geográfica, pois inclui Levi, mas Dan é omitido, colocando no lugar Manassés, assim como o filho de Joseph Joseph está incluído. Irineu sugere que esperava-se que o Anticristo viria da tribo de Dã, daí a sua omissão aqui. No AT existem várias listas de tribos (Gn 35: 22s .. ; . 46: 8SS , 49 ; Ex 1: 1 e ss .. , Nm. 1: 2 ; 13:. 4SS ; 26:34 ; Dt 27: 11s. . ; 33:. 6SS ; Jos 13-22. ; Thu 5. ; 2-8 janeiro Cr. , 12: 24ff. ; 27:. 16ff ; . Ez 48) e ocorrem em várias ordens. Em 1 Crônicas 7:12 Dan e Zabulon são omitidos. José aparece aqui em vez de Efraim. A distribuição é o mesmo (12.000) para cada tribo.

9* *Que ninguém podia contar (hon arithmësai oudeis edunato auton) .. repetição redundante do pronome *Auton* após a relação *hon* como em 7: 5 e 3: 8 . *Edunato* , imperfeito do indicativo e *arithmësai* voz ativa primeiro infinitivo aoristo *arithmeö* , verbo de idade, no NT somente aqui, Mateus 10:30 e Lucas 12: 7 . Veja 5: 9 (também 11: 9 ; 13: 7 ; 14:10 ; 17:15) para a lista de palavras depois *ek* (Israel espiritual se espalhou por todo o mundo), "uma multidão cosmopolita e poliglota" (Swete .) *pe (hestötes).* Do mesmo modo 7: 1 , exceto que o masculino plural nominativo referindo-se *ochlos* (masculino singular), construção em andamento como o plural*legontön* com *ochlou* em 19: 1 . *Coberto (peribeblëmenous)* . perfeitas particípio voz passiva *periballö* , mas nos (plural não nominativas e acusativo *hestötes*), uma variação comum neste livro, quando precedido por *Eidon* e*idou* e 4: 4 (*thronoi, presbuterous*). Charles considera este um mero descuido que teria sido alterado para *peribeblëmenoi* se João tinha revisto as MS. *Em vestes brancas (stolas Lefkada).* Predicado acusativo retidos com verbo passivo este vestido, como em 7:13 ; 10: 1 ; 11: 3 ; 12: 1 ; 17: 4 ; 18:16 ; 19:13 . . *Palmas (Phoinikes)* nominativas Outra vez, de volta para a construção *Idou* não *Eidon* . Uma palavra antiga, no NT somente aqui de ramos de palmeiras, e em João 00:13 para descrever as palmas das mãos. Estas e branco roupas são marcas comerciais da vitória e alegria.

10* . *Claman (krazousi). presente Vivid e dramática. *Uma grande voz (phönëi megalëi).* Como em 6:10 ; 7: 2 . "A multidão poliglota grita seus louvores como uma só voz" (Swete). *A salvação (Soteria HE).* Como em 12:10 ;19: 1 . Nominativo absoluto. A salvação é aqui considerado um ato realizado por aqueles que vêm da grande tribulação (v. 14), e louvor para ele é dado a Deus (*toi Theoi* , caso dativo) eo Cordeiro (*TOI arniöi* também dativo) , Deus e Cristo são nomeados *Soter* como nas Epístolas Pastorais; sobre Deus veja 1

Timóteo 1: 1 ; 2: 3 e Tito 1: 3 ; 3: 4 ; a respeito de Cristo, Tito 1: 4 ; 2:13 e 3: 6 . Para *Soteria HE* ver João 4:22 ; Atos 4:12 ; Judas 3 .

11 . Foram pé (histëkeisan). voz ativa contínua Perfeito *histemi* intransitivo e usado como um imperfeito e em João 19:25 . *Around (kuklöi)* . A proposição (circulado) com o genitivo como em 4: 6 ; 05:11 . Os anjos se alegram aqui na salvação dos homens (Lc. 15: 7 , 10 ; 1 Pedro 1:12). *Em seu rosto (epi ta prosopa Auton)* . Na adoração reverente de Deus como em 11:16 . Para este culto (eles prostraram-se e adoraram) ver também 4:10 ;05:14 ; 11:16 ; 19: 4 , 10 ; 22: 8 . O dativo *toi Theoi* (Deus) com *proskuneo* (adoração) é a construção usual para este significado. Ao dizer simplesmente homenagear caso acusativo é incomum neste livro (Charles). Mas, no quarto Evangelho, o inverso ocorre nos casos em que aparece *proskuneo* (Abboth, *Joh. Vocab* . p. 138-142).

12 . Observe o *Amém* , no início e no final da doxologia. Note-se também o artigo feminino separadamente com cada um dos sete atribuído a Deus, e nos atributos 4:11 ; 5:12 , 13 .

13 . Tomou a palavra (apekrithë). Primeiro aoristo voz passiva (depoente) de *apokrinomai* com *Legon* (dizendo), uma redundância hebraico conjunta (em Apocalipse somente aqui) nos Evangelhos (Marcos 9: 5).Envolvidos um ancião, embora ele não tenha feito qualquer pedido para interpretar a visão (Swete). *Estes (houtoi).* predicado nominativo conjunto profético antes de *dentes Eisin* (quem são). Note-se a repetição dos artigos*stolas* apontando para versículo 9 , e acusativo também manteve após *peribeblëmenoi* como lá. Tanto "quem" e "onde" como em Josué 9: 8 .

14 . Eu ... eu disse (eirëka). Perfeito voz indicativo ativo *eipon* ", eu disse." "Para a mente do vidente, toda a cena ainda estava fresca e viva" (Swete) como *kekragen* em João 1:15 e *eilëphen* em Apocalipse 5: 7 , não o chamado "aorístico perfeito" mesmo Moulton (*Prol* p .. 145) está disposto a admitir. *Meu Senhor* (BAS) *(Kurie mou)* . "Este é reverente dirigida a um ser celestial" (Vincent), sem ser um ato de adoração por João. *Você sabe que (sua oitiva)* . "Enquanto uma confissão de ignorância e um pedido de informação" (Swete), não totalmente confiável como *sua oitiva* em João 21: 15ff . *Aqueles que vieram da grande tribulação (hoi ek erchomenoi thlipseös TES TES Megales)* . Particípio Presente em voz baixa com a idéia de repetição contínua. "Os mártires ainda estão chegando a partir da cena da grande tribulação" (Charles). Aparentemente, uma grande crise (contemplado . Mt. 13: 19ss ; 24:21 ; Mr 13:10), mas toda a série pode estar em mente, e, assim, antecipar o juízo final. *E ter lavado (kai eplunan)* . Primeiro aoristo ativo indicativo voz *plunö* , verbo de idade, lava-te no NT somente em Lucas 5: 2 ; Apocalipse 7:14 ; 22:14 . Esta mudança na construção depois *hoi erchomenoi* de *plunësantes hoi* para *kai eplunan* é comum no Apocalipse, uma de Charles Hebraisms como *kai epoiesen* em 1: 6 e kai Planai em 02:20 . *Tê-los branco (eleukanan)* . Primeiro aoristo ativo indicativo voz *leukainö* , eblanquecer, um velho verbo *Lekos* (v. 13), no NT somente aqui e em Marcos 9: 3 . "Milligan observa que as *roupas* são uma expressão do caráter, e compara a palavra *hábito* roupas usadas "(Vincent). Linguagem, aqui, vem parcialmente do Gênesis 49:11 e parte de Êxodo 19:10 , 14 . Para o poder purificador do sangue de Cristo, ver tambémRomanos 3:25 ; 5: 9 ; Colossenses 1:20 ; Efésios 1: 7 ; 1 Pedro 1: 2 ; Hebreus 9:14 e 1 João 1: 7 ; Apocalipse 1 : 5 ; 5: 9 ; 22:14 . "O olhar retrospectivo aoristo para a vida na Terra ocorreu quando purificação" (Swete). VejaFilipenses 2:12 para os aspectos humanos e divinos de salvação. *No sangue do Cordeiro (TOI haimati arniou tou)* . Somente o sangue de Cristo não tem poder para purificar do pecado (1 João 1: 7.), e não no sangue destes mártires. O resultado é "emblanquear" não "blush" como se poderia supor.

15 . Portanto (touto dia). Porque a lavagem descrito no versículo 14 . *Serviu (latreuousin autoi)* . Caso dativo *Latreuo* (presente na voz ativa, verbo antigo, originalmente utilizado para o salário *LATRON* após o serviço, em geral, após um culto a Deus, Mateus 4:10 , e em seguida, especialmente a adoração ritual dos sacerdotes , Heb. 8: 5). Todos os remidos são sacerdotes (Ap. 16: 5 , 10) no templo celestial (6: 9), como aqui. Mas esse serviço é a adoração espiritual, não ritos externos (Romanos 12: 1. ; Phil. 3: 3). *Dia e noite (nuktos kai hemeras)* . Genitivo de tempo, 'dia e noite', como em 4: 8 . Elogie os quatro animais *habitar no meio deles (skënösei ep 'autous)* .Future (mudança de tempo a partir do presente *latreuousin*) ativo *skenoo* , verbo antigo da *skënos* (barraca, tenda), usados em João 1:14 na vida terrena de Cristo, e no resto do Novo Testamento

apenas em Apocalipse (7 : 14 , 00:12 , 13: 6 , 21: 3). No 0:12 e 13: 6 dos que habitam em tendas, aqui Deus alcançando loja "on" *(ep 'autous)* os redimidos no céu, 21: 3 Deus plantou sua tenda "com" (*meth ' Auton*) os remidos, tanto uma imagem da Santa Comunhão, e "a idéia adicional de presença e proteção de Deus do temor do mal" (Swete) como proteger Israel sob a Shekinah e também uma possível alusão ao lojas (*skënai*) a Festa dos Tabernáculos e da Tenda do Encontro, onde Deus se encontrou com Moisés (Ex. 33: 7-11).

16 . Eles terão fome (UO peinasousin ETI). Futuro Tempo *peinao* , verbo idade com uma forma tardia em vez de *peinësousin* como Lucas 06:25 . Esta é uma tradução livre de Isaías 49:10 (não é uma citação da LXX). *Nem a sede (oude dipsësousin ETI)* . Futuro tempo *dipsaö* , os dois mais intensos apetites humanos desaparecerão, uma refutação clara de uma concepção materialista e grosseiramente sensual da vida após a morte. Cf. João 6:35. *Não caia (oude me pesëi)* . Intensos duplas negativas *me Oude* a segunda voz subjuntivo aoristo ativo *pipto* , cair. Você não vai encontrá-lo sob o sol ea terra. *Nem todo o calor (pão Kauma oude)* . Palavra velha, *Kaio* , queimar, um calor doloroso e queima, no NT somente aqui e em 16: 9 (foto condição oposta). O uso de negativo com *pão* (todos) em vez de "none" é comum no NT Cf. Salmo 121: 6 .

17 Em meio (ana méson) .. Em 5: 6 temos *em mesöi tou thronou* como a posição do Cordeiro, e por isso esta é, aparentemente, o sentido de *ana méson* aqui e em Mateus 13:25 , embora possa significar "entre" como ocorre claramente em 1 Coríntios 6: 5 . *O pastor (paimanei autous)* . Futuro voz ativa *poimaino* (de *poimen* , pastor), em João 21:16 ; Atos 20:28 ; 1 Pedro 5: 2 ; Apocalipse 2:27 ; 07:17 ; 12: 5 ; 19:15 . Jesus ainda é o Bom Pastor de suas ovelhas (Jo. 10:11 , 14ss.). Cf. Salmo 23: 1 . *O guia (hodëgësei autous)* . Voz ativa futuro *hodëgeö* , palavra antiga (*hodëgos* , guia, Mt. 15:14), Deus usou dirigir Israel (Ex. 15:13), condução por Deus na vida das pessoas (Sl. 5 : 9) da orientação do Espírito Santo (João 16:13.), o mesmo guia aqui por Cristo (cf. Jo. 14: 4 ; Apocalipse 14: 4.). *Uma fonte de água viva (Zoes hudatön epi hit)* . A língua é como a de Isaías 49:10 eJeremias 02:13 . Note que a ordem ", uma fontes das águas da vida" (Swete) como a Vulgata *ad fontes aquarum vitae* , com ênfase em *Zoes* (vida). Por esta idéia ver também João 04:12 , 14 ; 7 :. 38s ; Apocalipse 21: 6 ; 22: 1 ,17 . Não há ênfase especial no plural aqui ou 08:10 ; 14: 7 ; 16: 4 . *E Deus lhes enxugará (kai ho theos exaleipsei)* . Repetida em 21: 4 de Isaías 25: 8 . Voz ativa futuro *exaleiphö* , um composto de idade, apagar (*ex*) para fora, para longe, e em 3: 5 para apagar um nome, e em Atos 3:19 para remover a mancha (falha) pecado. *Cada lágrima (Pan dakruon)* . Palavra antiga, caso contrário *dakru* em Lucas 7:38 , 44 . Note-se a repetição do *ek* com*ophthalmön* (fora de seus olhos). "Palavras como estas nos versículos 15-17 Deus deve soar como música para os ouvidos dos perseguidos. Deus te confortar como uma mãe conforta "(Baljon).

CAPÍTULO 8

1 .. E quando abriu (kai hotan ënoixen) Aqui ele é usado *um* modal com *hote* (usado na abertura dos seis selos anteriores), mas *Hoten* não é aqui feita mais permanente, como por vezes acontece (Marcos 3: 11 ; Ap. 4: 9), mas aqui e, possivelmente, (pode ser repetido) em Mark 11:19 é um caso especial, não uma regra geral (Robertson, *Gramática ,* p. 973). *silêncio (Sige egeneto) .* Segunda voz aoristo médio em *ginomai.* Um efeito dramático por esta profunda quietude, ininterrupta por qualquer homem velho, nem anjo, por qualquer coro de adoração louvor ou choro sem trovões do trono (Swete), mas uma cessação temporária das divulgações. Veja10: 4 . . *Como por meia hora (hëmiöron HOS)* Uma palavra final e raros (*hemi* , metade, *Hora* , tempo), somente aqui no NT Acusativo de medida de tempo.

Two . Estavam de pé (hestëkasin). Perfeito voz ativa *histemi* (intransitivo). Outra "hebdomad" tão prevalente no Apocalipse. O item (sete anjos) parece apontar para sete anjos bem conhecidos. Em Enoch 20: 7 são dados os nomes dos sete arcanjos (Uriel, Rafael, Raguel, Michael, Sariel, Gabriel, Remiel) e "Anjos da Presença" é uma idéia como Isaías 63: 9 . Nós não sabemos exatamente o pensamento de João aqui. *Sete Trombetas (salpigges hepta)* . Nós atribuímos trombetas dos anjos em Mateus 24:31 ; 1 Tessalonicenses 4:16 ; 1 Coríntios 15:52 ; Apocalipse 4: 1 , 4 . Vemos também o uso de trombetas em Josiah 06:13 ; Joel 2: 1 . Estas sete trombetas, em breve quebrar o silêncio de meia hora. Assim, as sete trombetas, fora da abertura do sétimo selo, de qualquer maneira este fato é interpretado.

Três **. *Outro anjo (aggelos allos).*** Não um dos sete v. 2 , e antes que eles começaram a soar as trombetas. Este incidente preliminar de incenso no altar ocupa versículos 3 a 6 . *Parou (Estathè)* . Ingressive primeiro aoristo passivo de *histemi* (intransitivo), "tomou o seu lugar". *Antes do altar (epi tou thusiastëriou)* . Veja 6: 9 a palavra para o Holocausto; aparentemente aqui é o altar do incenso (claramente em Lucas 1:11. , possivelmente emRev. 09:13.), mas não é claro que na apresentação apocalíptico preserva a distinção entre os dois altares do tabernáculo e templo. Aleph, C e Q têm o genitivo, enquanto A e P tem o acusativo *epi para thusiasterion. Um incensário de ouro (chrusoun libanöton)* . Palavra antiga para o incenso (de *Libanos* , Mt. 02:11 ; Ap. 18:13), mas somente aqui no NT e incensário, como evidenciado pelo uso de *chrusoun* (ouro) junto com ele. 1 Cf. Romanos 7: 5 . *Muito incenso (thumiamata galo)* . Veja 5: 8 para *thumiama* (substância aromática queimado, também em 18:13), mas aqui a designação de viver em queda brasas do incenso. *Para adicionar (hina Dosei)* . Subfinal cláusula (sujeito *edothë* foi dada original porque *thumiamata* neutro plural) com *hina* e futuro indicativo voz ativa *didomi* , dar, em vez de *DOI* , a segunda subjuntivo aoristo. *A oração (such proseuchais)* . Caso dativo. Em 5: 8dos *thumiamata* são as orações. *Sobre o altar de ouro (epi para thusiasterion para chrusoun a)* . Caso acusativo aqui, genitivo como antes, e, aparentemente, o altar do incenso, como indicado pela palavra para ela como o ouro (Ex 30: 1 e ss .. ; . Lev 04:17). Note-se aqui o artigo triplo *para* (uma vez antes do substantivo um adjetivo na frente de uma prévia *fixação* ", que está diante do trono").

4 **.. *A fumaça (ho kapnos)*** palavra antiga, em NT somente Atos 2:19 e Apocalipse 8: 4 ; 9 :. 2s , 17s. ; 14:11 ; 15: 8 ; 18: 9 , 18 ; 19: 3 . Aqui o incenso na mão do anjo. *Com orações (proseuchais tais)* . Assim é o caso asociativoinstrumental, mas pode ser dativo como no versículo 3 (para).

5 **. *Levou (eilëphen).*** Vivid e dramática em perfeita voz ativa indicativo *lambano* e 5: 7 : "Ele tomou." Aparentemente, o anjo tinha colocado o incensário de lado. Difícil pode ser simplesmente o uso do pleonasmo*lambano* (Jo. 19:23). João nos atrai para o local. *Cheio (egemisen)* . Voltar para a história com o uso da primeira voz ativa indicativo aoristo *gemizö. Fogo (ek tou pura)* de brasas do altar (cf. Isa. 6: 6). *Jogou (ebalen)* .Segunda voz indicativo aoristo ativo *Ballo* . Veja Gênesis 19:24 (Sodoma); Ezequiel 10: 2 e a metáfora ousada de Cristo em Lucas 14:19 . *Havia (egenonto)* . Naturalmente aconteceu depois de lançar o fogo sobre a terra. Os mesmos três elementos em 4: 5 , mas em uma ordem diferente (raios, rugido do trovão); preceder trovão relâmpago natureza, como alguns MSS. eles têm-lo aqui. Talvez *phönai* é o barulho da tempestade (vento, etc.).

6 **. *foram colocados (hëtoimasan hautous).*** Primeiro aoristo ativo indicativo voz *hetoimazo* . Eles sabiam o sinal e preparado. *Um toque (salpisösin hina)* . Cláusula Subfinal (objeto) com *hina* ea primeira ativa introdução aorista subjuntivo voz *salpizö* . Você poderia usar o infinitivo.

7 **. *Tocado (esalpisen).*** Primeiro aoristo ativo indicativo voz *salpizö* , repetido com cada anjo sucessiva (8: 8 , 10 , 12 ; 9: 1 , 13 ; 11:15). *Hail e fogo misturado com sangue (chalaza pur memigmena em haimati kai)* . Como a praga de granizo e fogo em Êxodo 09:24 . As primeiras quatro trombetas são muito semelhantes às pragas do Egito, este último como um tempestades semi-tropical (Swete) com sangue, como a primeira praga (Êxodo 7: 17ss .. ; Sl 106: 35.). O velho feminino palavra *chalaza* (granizo) do verbo *Chalao* , baixando, baixando (Marcos 2: 4), no NT somente em Apocalipse 8: 7 ; 11:19 ; 16:21 . Os perfeitos particípio passivo *memigmena* (de*mignumi* , misturar) é um neutro plural porque *pur* (fogo). *Eles foram libertados (eblëthë)* . Primeira voz aoristo passivo no singular, porque *chalaza* e *pur* são tratados como neutro plural. "A tempestade atingiu a terra" (Swete). *(katekaë) foi queimado* . Segundo aoristo (efetivo) passiva voz indicativo *katakaiö* , verbo antigo queimar (uso efetivo de *kata* , em tudo). Repetida aqui três vezes para o efeito dramático. Veja 7: 1-3 sobre árvores e9: 4 , onde os gafanhotos que prejudicam a grama é proibida.

8 **. *Como (HOS).*** "Como se", não uma montanha, mas uma grande massa como uma queima de montanha. *A queima em chamas (puri kaiomenon)* . Particípio Presente em voz média de *Kaio* . Algo como Enoque 18:13 , mas talvez com a imagem de uma grande erupção vulcânica como a do Vesúvio 79 dC Estrabão fala de uma erupção 196 aC deu origem a uma nova ilha (*Palaea Kaumene*). *Tornou-se sangue (egeneto Kaima).* Como o Nilo na primeira praga (Ex. 7:. 20ff). Cf. também 16: 3 .

9* . *Em seres (TWN ktismatön). Veja 05:13 para esta palavra *ktisma. Viver (ta echonta psuchas).* Aqui o nominativo articular particípio em aposição com o genitivo *ktismatön* , como muitas vezes acontece neste livro. VerÊxodo 7:20 para a destruição de peixes, e Sofonias 1: 3 . *Foi destruída (diephtharësan).* Segundo aoristo indicativo voz passiva *diaphtheirö* composto velho, corrupto, consumir, destruir (uso perfective de *dia*) também 11:18 .O plural *ploion* pouco antes do verbo torna a idéia plural.

10* .. *Queimando como uma tocha (pás HOS kaiomenos) Ver 4: 5 e Mateus 2: 2 , talvez um meteoro, danificando fontes de água doce (rios *Potamon* , fontes de *culpa*) como na primeira praga do Egito.

11* . *Wormwood (ho Apsinthos). Normalmente, um nome feminino (*HE*), mas aqui no masculino, provavelmente porque *Aster* é do sexo masculino. Só aqui no NT e não na LXX (*pikria* , amargura, *Chole* , bile, etc.), exceto para Aquila em Provérbios 5: 4 ; Jeremias 09:15 ; 23:15 . Existem diversas variedades desta planta na Palestina. *Ele se tornou em absinto (eis egeneto apsinthon)* . Este uso do *EIS* no predicado com *ginomai* é comum na LXX e no NT (cf. 16:19 ; Jo 16,20. ; . Atos 5:36). *Das águas (ek twn hudatön)* . Como resultado do (*ek*) do uso da água envenenada. *Ele fez amargo (epikranthësan)* . Primeiro indicativo aoristo passivo voz *pikrainö* . Palavra antiga (de *Pikros* , amargo), como em 10: 9s . Em um sentido metafórico, amargo em Colossenses 3:19 .

12* . *Foi ferida (eplëgë). Segundo aoristo indicativo voz passiva *plesso* , verbo antigo (como *Plege* , pragas), somente aqui no NT *Por isso escuro (skotosthëi hina)* . Cláusula de propósito com *hina* eo primeiro aoristo subjuntivo passiva de *skotizö* de *Skotos* (escuras) como em Mateus 24:29 , mas *skotoö* em Apocalipse 9: 2 . *E o dia não brilhou (kai HE Hemera me phanëi)* . Negativo cláusula propósito *me hina* eo primeiro aoristo ativo voz subjuntivo *Phaino* , lançar luz sobre, como em 18:23 , não o segundo subjuntivo aoristo passivo *phanëi* com um sotaque diferente. O eclipse aqui é apenas parcial e é semelhante à nona praga do Egito (Ex. 10:21).

13* *Uma águia. (VM, BAS) ***(fenos aetou).*** Talvez aqui *fenos (IES)* é usado como um artigo indefinido (09:13 ; 18:21 ; 19:17). Veja 4: 7 também para uma águia voando, o pássaro mais forte, às vezes um símbolo de vingança (Dt 28:49. ; Os. 8: 1 ; Hab 1: 8.). *Voar através do meio do céu (petomenou em mesouranëmati)* . Como o anjo em 14: 6 e pássaros em 19:17 . *Mesouranëma* (de *mesouraneö* , estar no meio do céu) é uma palavra final (Plutarco, papiros) denotando o sol ao meio-dia, no NT apenas estes três exemplos. Esta águia voa onde todos possam vê-la, e gritou para que todos possam ouvir. *Ay, ay, ay (ouai, ouai, ouai)* . Triplo por três trombetas que ainda estão por vir. No 18:10 , 16 , 19 duplos *ouai* é apenas para dar ênfase. *Daqueles que habitam sobre a terra (katoikountas tous)* . Articular particípio presente acusativo voz ativa *katoikeo* ; incomum (Aleph, Q, aqui e em Mt. 11:21). Há até mesmo um candidato em 18:10 . *Por causa das batidas restantes (ek twn loipon fônon)* . "Como resultado do (*ek*) o resto do tempo. "Há mais e piores coisas acontecerem", elas são para jogar os três anjos "(*TWN TWN Trion Aggelon mellontön salpizein*).

CAPÍTULO 9

1.* *Que caiu (peptökota). perfeito particípio voz ativa *pipto* e cair. Em Lucas 10:18 nota *pesonta* (voz ativa aoristo constativa, como um relâmpago) após *etheöroun* e Apocalipse 7: 2 nota *anabainonta* (presente na voz ativa, linear, retratando o processo) depois *Eidon. Abussos* é um adjetivo velho (alfa privativo e *Buthos* , profundo, sem fundo), mas *HE abussos* (súplase *chora* , localização), coloque sem fundo. Aparece em Romanos 10: 7para o receptáculo comum dos mortos ao invés de Hades (Seol), mas em Lucas 8:31 é sondado mais profunda (Swete), para a morada de demônios, e neste sentido é usado em Apocalipse 9: 1 , 2 , 11 ; 11: 7 ; 17: 8 ; 20: 1 , 2 .*phrear* é uma palavra antiga que denota bem ou cisterna (Lucas 14: 5. ; Jo 4 :. 11s.) e aparece em Apocalipse 9:. 1s para denotar a boca do abismo que é apresentado como uma cisterna com um orifício estreito na entrada e a quinta anjo tem a chave dela.

2* . *Aberto (ënoixen). Primeiro aoristo ativo indicativo voz *anoignumi* . Com a "chave" (*Kleis*). *A fumaça como uma grande fornalha (HOS kapnos kaminou Megales)* . A praga de gafanhotos inferno é liberado aqui.*Kaminos* é uma palavra antiga que denota uma fundição, como em 1:15 . *(eskotöthë) se*

obscureceu . Primeiro aoristo indicativo de voz passiva *skotoö* velhos verbo causadores *Skotos* no NT somente aqui, 16:10 ; Efésios 4:18. *Por (ek)* . "Outside", como resultado de (08:13).

Três . Lagostas (akrides). Além disso, no versículo 7 e já utilizado em Mateus 3: 4 ; Marcos 1: 6 (dieta Batista). Os israelitas foram autorizados a comê-los, mas quando eles vieram enxames de los ea praga do Egito (Ex. 10 :. 13ss) devorou cada coisa verde. A fumaça era pior do que a estrela e gafanhotos caído que saiu da fumaça pior ", um enxame de gafanhotos do inferno" (Swete). *Os Scorpions (hoi skorpioi)* . Um antigo nome para um animal pequeno como um mar de lagosta em regiões quentes escondidos em paredes de pedra, com uma picada venenosa na coisa cauda; no NT Lucas 10:19 ; 11:12 ; Apocalipse 9: 3 , 5 , 10 . O escorpião é a par com a serpente em sua hostilidade para com o homem.

4 . Eles foram informados (errethë). Primeiro aoristo indicativo voz passiva *eipon. Isso não deve doer (hina me adikësousin)* . Subfinal (cláusula objetivo assunto *errethë*) com *hina-me* e futuro voz ativa *adikeö* e 3: 9 ; 8: 3. A vegetação já havia sofrido o suficiente com granizo (8: 7). *Mas só os homens (ei me tous anthröpous hoitines)* . "A menos que (elipse usando *ei me* , se não, a não ser) homens (esses homens, esses mesmos homens). "Esse uso *hostis* cf. 1: 7 ; 02:24 ; 20: 4 . *O selo de Deus em suas testas (tou theou Ten sphragida metopon epi TWN)* . Para que nenhuma disposição . 7: 3 e ss "Assim como Israel no Egito escapou das pragas que castigaram seus vizinhos, de modo que o novo Israel está isento dos ataques dos gafanhotos do abismo" (Swete).

5 . Não para matá-los (hina me apokteinösin autous). subfinal cláusula objetivo (sujeito *edothë*) com *hina-me* e subjuntivo *apokteinö* ou presente (ação contínua) ou aoristo (constativa, da mesma forma), a construção de costume *hina* . Os gafanhotos são ordenados a atormentar os homens, mas não para matá-los. *Mas, para tormento (todos "hina basanisthësontai)* . Cláusula novamente subfinal com *hina* , mas desta vez com o primeiro futuro passivo indicativo (como 3: 9 ; 6: 4 ; 8: 3 ; 13:12) de *basanizo* , verbo de idade, a submeter à prova de metais (de *basanos* , Mt. 4:24) pela pedra de toque, em seguida, a tortura, como em Mateus 08:29 , e mais tarde em Apocalipse 11:10 ; 12: 2 ; 14:10 ; 20:10 . *Cinco meses (Pente minérios)* . Accusative de medida de tempo. A lagosta real nascido na primavera e morre no final do verão (que vivem cerca de cinco meses). *Torment (basanismos)* . Tortura tarde palavra, *basanizo* no NT somente em Apocalipse 9: 5 ; 14:11 ; 18: 7 , 10 , 15 . A ferida Scorpion não era geralmente fatal, mas extremamente dolorosa. *Quando se atinge um homem (hotan paisëi anthropon)* . Cláusula temporal, por tempo indeterminado, com *Hotan* e primeira voz subjuntivo aoristo ativo *Paio* (Mt. 26:51), um verbo de idade, para bater ", desde que fere um homem."

6 . Os homens (Hois anthropoi). Usando o artigo genérico (homens como uma classe). *De nenhuma maneira encontrá-lo (UO-me heurësousin auton)* . Intense dupla negativa *UO-me* o futuro voz ativa indicativo como Aleph e Q, mas *heurösin* (segundo aoristo voz ativa subjuntivo), como A, P (ambos edifícios regulares). A idéia aqui é de Job 03:21 e Jeremias 8: 3 . "A morte como eles querem uma morte para acabar com seu sofrimento, é impossível; morte física não é remédio para *basanismos* de uma consciência culpada "(Swete). *desejo de morrer (epithumësousin apothanein)* . Voz ativa futuro *epithumeo* , o culminar de *zëtësousin* (vai ficar), fortemente desejado. Em Filipenses 1:23 , Paulo mostra uma preferência por morte, se terminar o seu trabalho, para estar com Cristo, um sentimento muito diferente quando vemos aqui. *Ele fugirá (pheugei)* . A presente voz viva futurista tenso ativo *pheugö* . Nem a morte vem para facilitar seus tormentos.

7 . A aparência (ta homoiömata). Uma antiga palavra derivada *homoioö* , assemelham-se (de *homoios* , como), semelhança, no NT somente aqui, Romanos 5:14 ; Filipenses 2: 7 ", as semelhanças eram como "(*homoia* .)*homoioma* é "meio caminho entre *morphe* e *schema* "(Lightfoot). *Um cavalo (hippois).* Associativa caso instrumental, como é a regra com *homoios* (1:15 ; 2:18 ; 4: 6SS . ; 9:10 , 19 ; 11: 1 ; 13: 2 , 11), mas com o acusativo em01:13 ; 14:14 . Também *chrusöi homoioi* . (como o ouro, cf. VM) no mesmo verso . *preparativos para a guerra (eis hëtoimasmenois Polemon)* Perfeito particípio voz passiva . *hetoimazo* Essa imagem é warhorses como Joel 2: 4s . "A semelhança de uma lagosta com um cavalo, especialmente um cavalo com armadura, é tão notável que esse inseto, em alemão, chamado *Heupferd* (cavalo de palha), e italiano *cavalett* um cavalo "(Vincent) . . *Como coroas (hos Stephanoi)* Não coroas reais, mas o que parecia ser coroas de ouro, como conquistadores, como de fato eram (4: 4 ; 6: 2 ; 12: 1 ; 14:14). Esses gafanhotos do abismo tinha outra característica peculiar. *Como rostos humanos (HOS prosopa anthropon).* Faces como seres humanos nestes

gafanhotos demoníacos para dar terror acrescentou, "sugerindo a inteligência e habilidade do homem" (Swete). Vincent realmente vê "um rosto humano específico à semelhança da lagosta."

8 .. Eles (Eichan) voz ativa Imperfect, forma e tarde Marcos 8: 7 em vez do habitual *eichon. Como o cabelo das mulheres (HOS trichas gunaikön)* . Ou seja, o cabelo longo (1 Coríntios 11:15), sem qualquer referência a todos para questões de sexo, porque pouco antes usado *anthropon* não *Andron* (distinguindo homens e mulheres). Talvez as antenas das lagostas foram excepcionalmente longo. *Como Leões (leontön HOS)* . Seus dentes eram assim. Súplase *hoi odontes* (dentes) antes *leontön* . Veja Joel 1: 6 . Gafanhotos são voraz.

9 .. Como couraças de ferro (HOS thörakas siderous) O *tórax* era originalmente o peito (desde o pescoço até o umbigo), depois passou a designar a armadura, o seu uso apenas no NT (Ap. 9: 9 , 17 ; 1 Ts 5: 8. ; Efésios 6:14.). A armadura para a armadura costumava ser de ferro (*siderous* , Ap. 02:27), mas no caso de lagostas apenas parece ser uma aparição (*HOS*). No entanto, as costas e os lados cobertos com escamas lagostas parecem cota de malha. "Gafanhotos do Abismo podem ser as memórias do passado trouxe à consciência no tempo de visitações divinas" (Swete). *O som de suas asas (HE pterugön twn Phone)* . A gráficas Dig enxames de gafanhotos demoníacos ea incapacidade de resistir a eles. *Como o ruído de carros de muitos cavalos que correm ao combate (HOS Telefone harmatön hippön Ollon trechontön Polemon eis)* . Ambas as metáforas aqui, o ruído metálico das rodas dos carros e os cavalos a galope encontradas em Joel 2: 4s . *Trechontön* é particípio presente na voz ativa, predicado *trecho* , correr. Cf. 2 Reis 7: 6 ; Jeremias 47: 3 .

10 . Queues (ouras). palavra Velha, em NT somente em Apocalipse 09:10 , 19 ; 12: 4 . *Como Scorpions (homoias skorpiois)* . Aleph Um engano *homoios* (concordando com *skorpiois* em vez de *ouras*). É uma expressão condensada de "caudas semelhantes às dos escorpiões", como temos em 13:11 (cf. Mt. 05:20 ; 1 João 2: 2.). *Stingers (Kentra)* . Palavra velha, *kentreö* (beliscar, estímulo), somente aqui no NT, Atos 26:14 (cerca de Paulo); 1 Coríntios 15:55 (sobre a morte). Ele é usado "ram de um galo, os espinhos de um porco-espinho, e picadas de insetos" (Vincent). Foi dito para governar boi aguilhão (Pr. 26: 3 ; Atos 26:14.). *Em suas caudas (em tailandês Auton ourais)* . Este localiza seu "poder de ferir" (*I Auton exousia adikësai* , infinitivo aqui, *adikësousin hina* em 9: 4) em suas caudas. Poderia ser em outros órgãos.

11 . Para o Rei (Basel). Predicado acusativo sem artigo. Em Provérbios 30:27 diz que o gafanhoto não tem rei, mas não é assim com esses gafanhotos demoníacos. Eles têm rei "o anjo do abismo (v. 1), que obedecer às ordens. " *O nome dele é (autoi onoma)* . "Nome dele" (dativo e nominativas absoluto, como em 6: 8). *Em hebraico (Ebraisti)* . Advérbio, como em 16:16 ; João 5: 2 ; 19:13 , 17 , 20 ; 20:16 . *Abaddon* . A palavra quase limitada aos livros sapienciais (Jó 26: 6 ; . 88:11 Ps , Pr. 15:11). É traduzida na LXX o termo *apoleia* destruição. *Em grego (TEI Hellenikëi)* . Com *glössei* ou *dialektöi* sobrentendido. Como de costume, João dá hebraico e grego. *Apollyon (Apolluön)* . Gerúndio masculino voz ativa singular *apolluö* , que significa "Destruidor" com o caso nominativo, mas manteve em justaposição com o nominativo *onoma* . A personificação da *Abaddon* também aparece no Talmud. Não está claro se Apollyon João refere-se a morte ou a Satanás. Bousset ele até encontrar o nome de Apollyon alusão indireta ao Apollo, um de cujos símbolos foi a lagosta, que certamente ponto duvidoso.

12 . O primeiro ai (HE HE ouai meu). Observe o ligado à fêmea interjeição sexo *ouai* e 11:14 , talvez porque *thlipsis* ser do sexo feminino, mas realmente não sei. Note-se também o uso ordinal *mia* (um) e *Proteger*(primeiro) e 6: 1 ; Marcos 16: 2 . *Eles vêm dois ais (ETI erchetai ouai duo)* . Singular *erchetai* vez *erchontai* embora *duo ouai* . Verdadeiro *ouai* é uma interjeição e irrevogável, mas é usado aqui com *duo* e as mulheres apenas antes e não neutras.

13 . A (mian phonen). voz Para *Mian* artigo indefinido como ver 08:13 . Caso acusativo aqui, depois *ëkousa* embora genitivo em 8:13 ; às vezes uma distinção entre o som eo sentido (dado .: Atos 9: 7 ; 22: 9), mas não aqui, porque as palavras são claramente ouvida em ambos os casos. *Em (ek)* . "Fora dos chifres." Observe o uso do artigo triplo genitivo aqui como artigo acusativo com esta frase idêntica em 8: 3 ("o altar de ouro diante do trono").

14 . dizia ao sexto anjo (TOI legonta hektöi). ativo particípio voz masculina acusativo singular de *Lego* , personificando *phonen* e concordando com ele no caso, mas não de gênero. Esta voz fala ao sexto anjo (caso dativo). *Eles tinham a trombeta (echon ho salpigga TEN)* . Caso nominativo em aposição com *aggeloi* (dativo), o mesmo fenômeno anômalo em 2:20 ; 03:12 ; 14:12 . Swete trata como um parêntese, como 4: 1 ; 11:15 . *Drops (Luson)* . Primeiro aoristo (ingressive) voz imperativa ativo *Luo* . Outro grupo de quatro anjos (7: 1) e Atos 12: 4 , descritas aqui "amarrado" (*tous dedemenous*). Particípio Articular voz passiva *Deo* , obviamente, os líderes dos cavaleiros demoníacos (9:. 15ff) porque os quatro anjos que soltem os gafanhotos (7: 1 e segs.), Quaternions dois agentes da ira de Deus. *Junto com a grande Rio Eufrates (epi toi toi Potamoi megalöi Euphratëi)* . Um epíteto regular para o Eufrates (16:12 ; Gênesis 15:12. , Deuteronômio 1: 7.). Nascido na Armênia e junta-se o Tigre na Babilônia baixo, um comprimento total de quase 2900 km, a fronteira oriental do Império Romano com a Pártia.

15 . Eles foram libertados (eluthësan). Primeiro aoristo (ingressive) voz passiva indicativo *Luo. Eles foram preparados (hoi hëtoimasmenoi)* . Articular particípio voz passiva *hetoimazo* , eu me preparava para sair (*hetoimos*) em um estado de prontidão por Deus (12: 6 ; 16:12 ; Mt. 25:34). *Para a hora, dia, mês e ano (eis dez Horan hemeran kai kai kai eniauton MENA)* . Para este uso de eis com *hëtoimasmenon* veja 2 Timóteo 2:21 .Toda a preparação já feito, os anjos estão esperando o sinal para entrar. *Para matar (hina apokteinösin)* . A mesma expressão no versículo 5 na quinta trombeta, trouxe tormento. Isto traz a morte.

16 . Dos pilotos (tou hippikou). adjetivo velhos *hippikos* de *hipopótamos* (cavalo) equitação. O neutro singular de articular *Hippikon* , a cavalo ou de cavalaria em contraste com *pezikon* (Infantaria), somente aqui no NT para ver os números aqui sobre 5:11 ; 7: 4 .

17 .. Eu vi na visão (kai houtos Eidon horasei TEI) Em nenhum lugar João faz alusão a sua própria visão, mas muitas vezes em Daniel (7: 2 ; 8: 2 , 15 ; 09:21). *A que tinha (echontas)* . "Tomar." Masculino plural acusativo de *eco* , provavelmente referindo-se aos cavalos (*hippous tous*). *Corazas cor de fogo e de jacinto e de enxofre (thörakas purinous huakinthinous kai kai theiödeis)* . Não *HOS* (as) em grego, mas esta é a ideia destes três adjetivos que são apenas metáforas. *Purinos* é um adjetivo de idade (a partir de *pur* fogo), somente aqui no NT *Huakinthinous* também é uma palavra antiga (*huakinthos* , Jacinto, após a safira, Rev. 21:20), indo um vermelho para o preto, somente aqui no NT *como cabeças de leões (HOS Kephalai leontön)* . Este cavalos, cavalos de guerra, como sempre na Bíblia em Isaías 28:28 . Estes cavalos também têm "fogo, fumaça e enxofre" (*theion* , enxofre é uma palavra antiga, no NT somente em Apocalipse e Lc. 17:29) vinda (*ekporeuetai* , o único que vem em primeiro lugar, e assuntos depois. Tanto o cavaleiro e seu cavalo são terríveis.

18 Por estas três pragas (apo twn Trion plëgön Touton).. O nosso termo "praga" ou golpe, de *plesso* , como em Lucas 10:30 e, muitas vezes em Apocalipse (09:20 ; 11: 6 ; 15: 1 , 6 , 8 ; 16: 9 ; 18: 4 , 8 ; 22:18). Ela é usada em Êxodo 11: 1 e ss . as pragas do Egito. As três pragas aqui são fogo, fumaça e enxofre que veio das bocas dos cavalos. *Foi morto (apektanthësan)* . Primeiro aoristo indicativo voz passiva *apokteinö* , matar, terceira pessoa do plural, mas *a triton* é neutro singular, porque é uma idéia coletiva. Veja o caminho versículo 20 .

19 O poder (HE exousia).. Como em 2:26 ; 6: 8 . Este poder dos cavalos está na sua boca tanto (devido ao fogo, fumaça, enxofre) e nas suas caudas ", as suas caudas são semelhantes a serpentes" (*hai gar Auton ourai homoiai ophesin*). Associativa caso instrumental *ophesin* após *homoiai. Ophis* é uma palavra antiga para serpente (Mt. 07:10). *Eles têm cabeças (echousai kephalas)* . Gerúndio voz feminina ativa *elenco* , concordando com*ourai* (caudas). *Com eles (em autais)* . Usando instrumental *no* . A verdadeiramente terríveis monstros.

20 . Eles não se arrependeram (metenoësan ou). Primeiro aoristo ativo indicativo voz *metanoeo* . Dois terços da humanidade ainda preservada inalterada nem credo, nem comportamento. *Nas obras (ek twn Ergon)* .Para este uso de *ek* depois *metanoeo* cf. 02:21 ; 09:21 ; 16:11 . Por "obras" (*ergon*) idolatria se quer dizer aqui, como mostrado no versículo seguinte. *Para não adoração (hina me proskunësousin)* . Cláusula negativa propósito com *me hina* e futuro voz ativa *proskuneo* como 9: 5 . *Demônios (ta daimonia)* . Tanto no AT (Dt 32:17. , Salmo 96: 5. ; 106: 37) eo NT (1 Cor 10:21) adoração de ídolos é considerado adoração de espíritos malignos. Talvez esta seja uma explicação dos rostos hediondos que são dadas a estas imagens. "Ídolos" (*eidola ta* , 1 Jo. 5:21 , de *eidos* , forma, aparência), representando "demônios", se feito de ouro (*ta chrusä*) e prata (*ta*

argurä) ou bronze (*ta chalka*) ou pedra (*Lithina ta*) ou de madeira (*ta xulina*). Veja Daniel (05:23) para a imagem de ídolos pagãos. A impotência dos ídolos ", que nem podem ver, nem ouvir, nem andar" (*blepein dunantai tem oute oute oute akouein peripatein*) ocorre freqüentemente no AT (Sl 113: 7 e ss .. ; 115: 4).

21 .. De seus assassinatos (ek twn phonon Auton) está no topo da lista, mas "bruxaria" (*ek twn Pharmakon*) segue. *Pharmakon* originalmente um feitiço, como em Apocalipse 21: 8 , e depois drogas. Para *pharmakia* verApocalipse 18: 3-4 e Gálatas 5:20 . Os outros dois pontos são a fornicação (*porneias*) e roubo (*klemmatön* , uma antiga palavra de *Klepto* , somente aqui no NT), as quatro características de culto demoníaco e idolatria. Veja outras listas de vícios em Marcos 7:21 ; Gálatas 5:20 ; Apocalipse 21: 8 ; 22:15 . A nossa palavra "farmácia", como aplicado a drogas e medicamentos, certamente, se afastou muito de uma família pobre, mas ainda assim um mau cheiro sobre o "remédio patenteado" com o conteúdo dos ingredientes secretos.

CAPÍTULO 10

1 . Um poderoso anjo (allon Aggelon ischuron). Mas a sétima trombeta não joga até 11:15 . Este anjo não é o de sete ou quatro, mas é como se outro anjo forte, 5: 2 e 18:21 ou outro anjo em 14: 6 , 15 . A sexta trombeta 09:13 termina às 09:21 . A abertura do sétimo selo é precedido por duas visões (capítulo 7) e assim por aqui a sétima trombeta (11:15) é precedido por uma nova série de visões (10: 1 a 11:14). *descerá do céu (katabainonta ek tou ouranou)* . Particípio presente ativo voz *katabainö* representando o processo de declínio e de 20: 1 (cf. 03:12). *Envolvido em uma nuvem (peribeblëmenon nephelën)* . Perfeito particípio passivo de*periballö* com acusativo acumulados em 7: 9 , 13 . Não há dúvida de que este anjo é Cristo prova, apesar de Cristo ter vindo sobre as nuvens (1: 7), uma vez que subiu em uma nuvem (At. 1: 9). A carruagem de Deus está nas nuvens (Sl. 104: 2)., mas este anjo é um mensageiro especial de Deus *The Rainbow (HE íris)* . Veja 4: 3 para essa palavra. A construção está aqui mudado para o acusativo nominativo. *Como o sol (Helios ho hos)* . A mesma metáfora se aplica a Cristo em 01:16 . *Como colunas de fogo (stuloi HOS pura)* . Algo como a metáfora de Cristo em 01:15 , mas ainda não há prova de que este anjo é Cristo. Sobre *stulos* ver 3:12 ; Gal. 2: 9 .

Dois Ele (kai echon).. Esta utilização do particípio em vez de *Eichen* (imperfeito) é semelhante ao de 4 :. 7s ; 12: 2 ; 19:12 ; 21:12 , 14 , um idioma semita (Charles) ou como se *katabainön* (nominativo) tinham precedido, em vez de *katabainonta. Um livreto (biblaridion)* . Um diminutivo de *biblarion* (papiro), ele próprio um diminutivo de *biblion* (5: 1) e talvez em contraste com ele, uma forma rara aparece em Apocalipse 10: 2 , 9 , 10 , e Hermas. Em 10: 8 lê Tischendorf *biblidarion* , diminutivo de *biblidion* (Aristófanes) em vez de *biblion* (Westcott e Hort). O conteúdo deste livro está em 11: 1-13 . *Open (ëneöigmenon)* . Veja Ezequiel 2: 9F . Particípio (reduplicação tripla) na voz passiva *anoigö* , em contraste com o livro fechado de 5: 1 . Há também têm *epi* (sobre) *Ten Dexian* (mão direita), porque ele foi um grande rolo, mas aqui o livrinho aberto segurando-o na mão (*TEI cheiri*), aparentemente a mão esquerda (versículo 5). *Ele (ethëken).* Primeiro aoristo ativo indicativo voz *tithemi.* O tamanho do anjo é enorme, porque confia tanto em terra e no mar. Aparentemente não há nada de especial sobre o pé direito (*ton ton Dexion poda*) está no mar (*epi Thalasses TES*) e esquerdo (*t euönumon*) na terra (*epi chás GES*). Esta é uma imagem gráfica e ousada. *Como o rugido de um leão (leon hösper mukätai).*O único exemplo de *hösper* em Apocalipse, mas *hos* se usado repetidamente na mesma direção. Presente do indicativo em voz média *mukaomai* uma antiga palavra onomatopaica *mu* (o som emitido por uma vaca), comum a mugido e mugido de gado. Em latim *mugire* mas Theocritus usado o rugido de um leão, como aqui, embora em 1 Pedro 5: 8 temos *öruomai.* Homer emprega *mukaomai* os escudos são de metal, e Aristófanes de um trovão.Aparece somente aqui no NT não significa que o que o anjo disse foi ininteligível, mas apenas uma voz. Cf. 1:10 , 5: 2 , 12 ; 6:10 ; 7: 2 , 10 , etc.

3 . Os sete trovões (hai hepta brontai). Um grupo reconhecido, mas não explicado aqui, talvez assumindo João eram conhecidos. Para *brontai* já ver em 4: 5 , 6: 1 , 8: 5 . No Salmo 29, o Senhor fala com a voz de trovão triplo no mar. *Suas vozes (phönas Heauton TAS)* . O acusativo cognato com *elalësan* e *Heauton* (reflexiva) significa "o seu próprio". Em João 0:28 alguns pensaram a voz do Pai Cristo era um trovão.

4* .. *Eu ia escrever (graphein ëmellon) Imperfect voz ativa *Mello* (aumento de duas vezes como João 04:47 ; 12:33 ; 18:32) e presente (incoativa) infinitivo voz ativa *grafo* . "Eu estava prestes a começar a escrever", como havia sido ordenado em 01:11 , 19 . *Sella (sphragison)* . Aoristo voz ativa imperativo *Sphragizo* , urgência de tempo, "agora selado." *E não escrevo (kai auta me grapsëis)* . Proibição *mim* e aoristo ingressive voz subjuntivo ativo *grapho* , "não começar a escrever." É inútil conjecturar qual era o conteúdo dessa proclamação. Cf. o silêncio de Paulo em 2 Coríntios 12: 4 .

5* . *Em pé (hestöta). Segundo particípio voz ativa perfeito *histemi* (intransitivo). João retoma a imagem do verso dois . *Rose (Eren)* . Primeiro aoristo ativo indicativo de voz *irritado* , elevador. *Para o Céu (eis ton ouranon)* .Skyward, o gesto usado para fazer um juramento solene (Gênesis 14:22. , Deuteronômio 32:40. ; Dan. 12: 7).

6* . *Jurou (ömosen). Primeiro aoristo indicativo de *omnuö* juro. *Ao viver (TOI Zonti)* . Este uso de *no* após *omnuö* ao invés do habitual acusativo (Tg. 5:12) é como o hebraico (Mt. 05:34 , 36). "A vida para todo o sempre" é uma frase comum em Apocalipse para descrever Deus como existente eternamente (1:18 ; 4: 9 , 10 ; 15: 7). Este juramento mostra que este anjo não é Cristo. *Quem criou (HOS ektisen)* . Primeiro aoristo ativo indicativo voz *ktizo* , uma referência para a atividade criativa de Deus como visto em Gênesis 1: 1 e segs. ; Êxodo 20:11 ; Isaías 37:16 ; 42: 5 ; Salmos 33: 6 ; 145: 6 etc. *Não será mais longo (hoti chronos ouketi estai)* . Futuro Indicativo em discurso indireto *hoti* . Mas isso não significa *chronos* (tempo), a "quarta dimensão" de Einstein (adicionado ao comprimento, largura e altura) deixará de existir, mas apenas que não realização mais atrasada da sétima trombeta (v. 7), em resposta à pergunta de "quanto tempo?" em 06:10 .

7* *Quando ele vai jogar (hotan mellei salpizein) .. cláusula temporais Indefinida com *Hotan* e voz ativa presente do subjuntivo *Mello* e presente (incoativa) infinitivo voz ativa *salpizö* "Toda vez que você é um prestes a começar a jogar "(em contraste com o aoristo em 11:15). *Também (kai)* . O 'depois' (VM) e muitas vezes em apodosis (14:10). *Ele vai ter sido realizado (etelesthë)* . Primeiro aoristo indicativo voz passiva *teleo* , aoristo proleptic ou usar futurista e 1 Coríntios 07:29 . Também 15: 1 . *O mistério de Deus (tou theou para musterion)* . Esta mesma frase aparece em Paulo, em 1 Coríntios 2: 1 ; Colossenses 2: 2 . Aqui, aparentemente, todo o propósito de Deus mostrado na história humana. *Como ele anunciou (euëggelisen HOS)* . "De acordo com a boa notícia de que Ele disse:" (VM), primeiro aoristo ativo indicativo voz *euaggelizo* , o uso pouco freqüente do ativo, como em 14: 6 com o acusativo. Veja baixinho e usado em Gálatas 1: 9 ; 1 Pedro 1:12 . Ver Amós 3: 7 ; Jeremias 07:25 ; 25: 4 para essa idéia nos profetas do Antigo Testamento que esperavam para resolver todos os mistérios nos últimos dias.

Agosto* . *Ele falou de novo ... e disse (palin lalousan kai legousan). particípios presentes na voz ativa acusativo predicados femininos singular concordando com *Hen* (objeto *ëkousa*), não com o *telefone* (nominativo), como fazem a maioria do cursiva (*kai lalousa legousa*). Normalmente ser *elalei kai Elegen.* Ver 4: 1 para tal idioma. Esta é a voz no verso quatro . Não faça uma grande diferença aqui entre *laleo* e *Lego. Vá e leve (Hupage labe).* Presente voz imperativa ativo *hupagö* e segundo aoristo ativo voz imperativa *lambano.* Usando *hupage* (surpresa como *ide*) é comum no NT (Matt 5:24 ; 8: 4 ; 19:21 ; Jo 4:16. ; 9: 7). Charles chama um hebraísmo (16: 1). Note-se aqui o item repetido (*a*) referindo-se ao livro aberto nas mãos do anjo (v. 2) é usado somente aqui *biblion* não o diminutivo *biblaridion* listados nos versículos 2 , 9 , 10 .

Setembro* . *Eu fui (apëltha). Segundo aoristo indicativo voz ativa (forma *-a*), "Eu fui embora" (*AP*) ao anjo. João deixou seu lugar na porta do céu (4: 1). . *Isso me daria (dounai)* Segundo infinitivo aoristo voz ativa*didomi* , comando indireto após *Legon* (convite) para *dois* em discurso direto (segundo aoristo imperativo na voz ativa da segunda pessoa do singular). Este uso de *LEGO* para convidar ou especificar aparece em 13:14 , Atos 21:21 . *Ele disse (legei).* "Ele diz." A dramática e vívida tempo presente na voz ativa de *Lego. Tomá-lo e comê-lo todo (kai carro labe kataphage).* Segundo aoristo imperativo (em dinheiro) na voz ativa *lambano* e *katesthiö*(uso perfective de *kata* , "comer para baixo" comer em tudo). Veja a mesma metáfora em Ezequiel 3: 1-3 ; Jeremias 15: 6s . O livro estava aberto e não deve ser lido em voz alta, mas mentalmente digerido por João. *Você barriga amargo (pikranei sou Ten koilian).* Futuro voz ativa *pikrainö* , para o qual verbo ver 08:11 ; 10:10 e Colossenses 3:19 . Não há nenhuma referência em Ezequiel ou Jeremias amargura aqui

contidas. *Doce como o mel (meli gluku HOS).* Para a doçura do rolo, ver Sl 19: 10s. ; 119: 103 . "Toda a revelação dos propósitos de Deus, até mesmo um mero fragmento, *biblaridion* é "agridoce", revelando julgamento mais misericórdia "(Swete). A dores profundas e amargas enfrentar João em vir para entender a vontade eo caminho de Deus.

10 . Tomé e comeu (elabon katephagon auto-kai). Segundo aoristas indicativos verbos voz ativa dos mesmos, para mostrar a obediência pronta para o comando de João. A ordem dos resultados é aqui mudado para a experiência real (doce na boca, amargo na barriga). O verbo usado é agora simplesmente *ephagon* (eu comi), e não o composto *katephagon* (comi tudo).

11 . Eles disseram (BAS) ***(legousin).*** Presente voz ativa da ação dramática vívida e declaração plural indefinido como em 13:16 ; 16:15 . É possível que a alusão é a voz celestial (10: 4 , 8) eo anjo (10: 9). *Você deve profetizar novamente (palin dei é prophëteusai)* . Nenhuma nova comissão (01:19), mas agora é renovada. Cf. Ezequiel 4: 7 ; 6: 2 ; Jeremias 01:10 . O termo *palin* (de novo) aponta para o que o precede eo que está por vir em 11: 5 . Aqui é profecia preditiva (*prophëteusai* primeiro aoristo infinitivo ativo voz *propheteuo*). *Em (epi)* . Se, no que diz respeito, como em João 12:16 (com *grapho*), não na presença de (*epi* com o genitivo, Marcos 13: 9) ou contra (*epi* com o acusativo, Lucas 22:53.) . A esta lista de pessoas, que aparece sete vezes em Apocalipse, veja 5: 9 .

CAPÍTULO 11

1 . A cana (Kalamos). Uma antiga palavra para a cana-de-crescente (Mt. 11: 7) que cresce em grandes aglomerados no vale do Jordão (3 Jo 7.), uma haste de medição (aqui, 21: 15s . ; Ez 40: 3-6. ; 42: 16-19 .) . *Essa haste (rabdöi homoios)* Ver 02:27 ; Marcos 6: 8 para *rabdos. E foi-me dito (Legon).* "Dizer" (particípio presente ativo, voz masculina) é tudo que existe aqui em grego. O particípio implica *edöken* (deu), não *edothë* , a construção de uma visão nítida Gênesis 22:20 ; 38:24 , etc. . *Vá e medida (kai egeire metrëson)* presente ativo voz imperativa *Egeiro* (intransitivo, uso exclamatory e Mr. 02:11 aoristo) e primeiro ativo imperativo voz *metreö.*Em Ezequiel 42:. 2ff profeta mede o santuário e pode ser feito aqui alusão a essa passagem. Mas os estudiosos modernos não sabem como interpretar este interlúdio (11: 1-13), antes da sétima trombeta (11:15). Alguns (como Wellhausen) considerá-lo um pedaço de festa Zealot antes da destruição de Jerusalém, um evento que também previu Cristo (Marcos 13: 2 = Mt. 24: 2 = Lc. 21: 6) e foi também atribuído a Estevão (Atos. 6:14).Charles nega qualquer possível interpretação literal e linguagem assume um sentido totalmente escatológica. Há três pontos no intervalo, independentemente da forma como eles são interpretados: o castigo de Jerusalém ou Israel (. Vv 1 e 2), a missão das duas testemunhas (12/03), o resgate do restante (13) . Há um santuário (07:15 ; 11:19 ; 14:15 , etc.), mas aqui *naos* é na terra, mas não é o templo real, em Jerusalém (não deve ser interpretado sobre isso) . Talvez aqui é o sentido espiritual (3:12 ; 2 Tessalonicenses 2: 4. ; 1 Cor. 3: 16s ; 2 Coríntios 6:16 ; Efésios 2: 19ss ..). Para Altar (*thusiasterion*) ver 8: 3 . Talvez a medida como aplicada "para aqueles que o amam" (*tous proskunountas autoi*) implica uma palavra como número, com uma alusão aos 144.000 no capítulo 7 (um *zeugma*).

2 . O pátio (ser Aulen). O pátio ao ar livre fora da casa. Havia geralmente dois, um entre a porta ea rua, o pátio, eo outro foi para o pátio interior rodeado por edifícios (Mr 14:66). Aqui nós temos é o átrio exterior ", que está fora do santuário" (*Ten exöthen Naou tou*), fora do santuário, mas dentro do *hieron* onde gentios poderia ir (usando a imagem do templo de Jerusalém). *Deixe-o de lado (ekbale exöthen)* . Literalmente, "jogá-lo fora" (segundo aoristo imperativo voz ativa *ekballo. Não meça (Auten me metrësëis)* . Proibição *mim* e primeiro aoristo (ingressive) subjuntivo voz ativa *metreö* . Este pátio ao ar livre é deixado seu destino. No templo de Herodes, o pátio externo foi separado do interior por "o muro de inimizade" (*tou mesoitoichon para phragmou* , Ef. 2:15), além de que um gentio não poderia ir. Neste átrio exterior Havia uma casa de oração para as nações (Marcos 11:17), mas agora João deve expulsá-lo e deixá-lo ao seu destino (dado aos gentios, em outro sentido) a ser contaminados por eles. *Eles pisarão (patësousin)* . Futuro voz ativa *chutou* aqui pisar com desprezo como Lucas 21:24 , que se refere à cidade santa (Mt 4: 5 ; Isaías 48: 2. ; . Neemias 11: 1) Charles acha que ele só pode se referir ao. cidade celestial aqui (21: 2 , 10 ; 22:19) por causa de 11: 8 (Sodoma e Gomorra)

Mas pode ser apenas uma linguagem simbólica Veja .. Daniel 9:24 . *Quarenta e dois meses (minérios tesserakonta duo kai)* . Accusative de medida de tempo. Este período de Daniel 7:25 ; 12: 7 . Aparece em três formas de Apocalipse (42 meses, aqui e em 13: 5 , 1260 dias, 11: 3 e 12: 6 , um tempo, dois tempos e metade de um tempo, ou 3 anos e meio, 12:14 e assim por Daniel). Este período, entendida como a sua duração é entendida, abrange o período de duração do triunfo das nações da profecia das duas testemunhas, o exílio da mulher no deserto.

3* . *Vou conceder (Dosó). ativo Futuro *didomi* . Ele pode ser Deus (Beckwith) ou Cristo (Swete) e 02:13 ; 21: 6 (ou anjo representante 22: 7 , . 12ff). A mudança segue é hebraico muito bem o infinitivo após *didomi* como em 2: 7 ; 3:21 ; 6: 4 ; 7: 2 ; 13: 7 , 15 ; 16: 8 ou *hina* com o subjuntivo (9: 5 ; 19: 8) e nós *prophëteusousin kai* . (e profetiza) *Minhas duas testemunhas (tois Dusin martusin mou)* . Caso dativo após *Doso* . O artigo parece apontar para dois personagens bem conhecidos, tais como Elias e Eliseu, mas não há nenhuma maneira possível determinar quem são. Tentei todos os tipos de identificações. *Vestidos (periblëmenous)* . Perfeito particípio passivo de *periballö* frequentemente como antes (7: 9 , 13 ; 10: 1 , etc.). Mas Aleph, A, P, Q leia aqui o plural acusativo *-ous* , enquanto C é o nominativo em *-oi* . Charles sugere um mero deslize em vez de o nominativo, mas Hort sugere um erro primitivo no MSS. mais antiga dativo vez *peribeblemenois* concordando com *martusin. Saco (sakkous)* . Acusativo retida com este verbo passivo como em 7: 9 , 13 . Veja 06:12 para *sakkos* e Mateus 3: 4 .O vestuário corresponde a mensagem (Mt. 11:21).

4* . *As duas oliveiras (hai duo elaiai). O artigo parece apontar para o que é conhecido. Para o uso original de *Elaia* ver Romanos 11:17 , 24 . Em Zacarias 4: 2 , 3 , 14 ou titular castiçal (*luchnia*) é Israel, e as duas oliveiras, aparentemente, Josué e Zorobabel, mas João faz o seu próprio uso desse simbolismo. Aqui estão as duas oliveiras e os dois castiçais são idênticos. *Eles estão de pé (hestötes)* . Masculino perfeito particípio ativo concordando com *houtoi* vez *hestösai* (leitura P e cursiva) concordando com *elaiai kai luchniai* embora *hai* (artigo feminino plural) é aceito antes *Oenopion tou kuriou* (diante do Senhor).

5* . *Se alguém quiser fazer mal (ei tis autous thelei adikësai). Condição de primeira classe, assumiu verdade, com *ei* e tempo presente na voz ativa (*thelei*), "se alguém quiser fazer mal" (*adikësai* primeiro aoristo infinitivo na voz ativa). É impossível ferir estas duas testemunhas até terem cumprido a sua obra. O fogo que sai da boca de testemunhas é semelhante à experiência de Elias (2 Reis 1:10). *Devora (katesthiei)* , "comer para baixo (vorazmente)," tempo presente voz ativa *katesthio. Se alguém quiser (ei tis thelësëi)* . Condição da terceira classe com *ei* aoristo subjuntivo voz ativa e primeiro *Thelo* e Lucas 09:13 ; Filipenses 3:12 , mas o MSS. também dar leituras alternativas *thelei* (presente na voz ativa) ou *thelësei* (voz ativa futuro, condição de primeira classe como acima). A condição se repete, desta forma alterado, como menos provável de ocorrer com uma morte inevitável (*dei Auton apoktanthënai,* deve ser morto, primeiro aoristo infinitivo passivo de *apokteinö* com *dei*).

6* . *No encerramento do céu (kleisai ouranon ton). Primeiro voz ativa infinitivo aoristo *Kleio* . Como fez Elias pela oração (1 Reis 17: 1 ; . Lc 4:25 ; . Tiago 5:17 .) *A fim de não chuva (ME hina brechëi Huetos)* . Usando subfinal *hina-me* com voz presente do subjuntivo ativo *Brechó* , verbo antigo, a chuva (Mt. 5:45), aqui *Huetos* como tema. *Nos dias (hemeras TAS)* . Accusative de medida de tempo. Em Lucas 4:25 e Tiago 5:17 o período de estiagem na época de Eliseu foi de três anos e meio, apenas o tempo que temos aqui. *Em sua profecia (TES prophëteias Auton)* . Não aqui o presente da (profecia 1 Cor 12:10) ou uma coleção específica ou profecias profecia (Ap. 1: 3 ; 22. 7s .), mas "a execução do seu ofício profético" (Swete) *On águas (epi twn hudatön)* . Como Moisés (Ex. 07:20). *No sangue (haima eis)* . Como já foi mencionado em 8: 8 a terceira trombeta, e novamente aqui. *E a doer (kai pataxai)* . Primeiro infinitivo aoristo voz ativa *patassö* , usado aqui com *echousin exousian* (tem poder), como é *strephein* (volta). *Com todos os tipos de pragas (iESSP plëgëi)* . Em 1 Reis 4: 8 ., mas com referência às pragas do Egito *muitas vezes querem (hosakis ean thelësösin)* . Cláusula temporal, por tempo indeterminado, com *hosakis* e modal *ean* (= *n*) eo primeiro aoristo subjuntivo voz ativa *Thelo* ", como muitas vezes como eles gostam."

7* . *Quando você tiver terminado (telesösin hotan). Apenas o primeiro aoristo subjuntivo voz ativa *teleo* com *hotan* uma cláusula temporal, por tempo indeterminado, sem *futurum exactum* (futuro perfeito), "quando terminar." *A besta (therion ho)* . "A besta que sai do abismo" de . 9: 1s reaparece em 13:

1 ; 17: 8 . Em Daniel 7: 3 é usado *Theria* . Ninguém menos que o anticristo irá satisfazer a descrição feita aqui. Alguns vêem a abominação de Daniel 7: 7 e Mateus 24:15 . Alguns vêem Nero redivivo. *Ele vai fazer guerra contra eles (poiësei conheceu 'auton Polemon)* . Esta mesma frase ocorre em 0:17 sobre o ataque do dragão contra a mulher. É a descrição de um único combate (02:16). *Ele expirar (nikësei autous)* . Voz ativa futuro *Nikao* . A vitória da besta sobre as duas testemunhas é uma coisa certa, como em Daniel 7:21 . *E matá-los (kai apoktenei)* . Futuro*apokteinö* voz ativa. Sem tentar aplicar esta profecia a indivíduos específicos ou tempo pode concordar com estas palavras de Swete, "Mas suas palavras cobrir eficazmente todos os martírios e massacres na história em que a força bruta pareciam triunfar sobre verdade e justiça ".

8 . Seus corpos vão (para ptōma Auton). palavra velha de *pipto* (queda), uma queda, principalmente de corpos mortos em batalha, um cadáver, um cadáver (Mt. 14:12), aqui o único (alguns MSS. ler *ptömata* , plural) como pertencentes a cada um dos *Auton* (deles) como *stomatos Auton* (boca) no verso 5 . Veja também no versículo 9 . Nenhuma palavra em grego para "deve ser". *Em (epi)* . 'On', como no v. 6 , com o genitivo (*TES plateias*), a estrada larga (*hodou* sobrentendido) de *Platus* (largura) e Mateus 6: 5 , uma palavra antiga (. Rev. 21:21 ; 22 : 2). *Na cidade grande (TES TES Megales poejo)* . Claramente Jerusalém, em vista da cláusula final (*hopou-estauröthë*), embora não seja aqui chamada de "a cidade santa", como no versículo 2 , embora em outros lugares em Apocalipse este adjetivo dá uma grande cidade, Babilônia (Roma) (14 : 8 ; 16:19 ; 17: 5 ; 18: 2 , 10 , 16 ,18 , 19 , 21). *Isso (Het)* . "Que cidade." *Espiritualmente (pneumatikos)* . Este advérbio tarde de *pneumatikos* (espirituais) aparece no NT apenas duas vezes: em 1 Coríntios 02:14 (13) para a ajuda do Espírito Santo para interpretar a mensagem de Deus, e aqui em um sentido oculto ou místico (alegórica) . Para este uso de *pneumatikos* veja 1 Coríntios 10: 3s . Judá se chama Sodoma em Isa 1: 9s. ; Ezequiel 16:46 , 55 . Veja também Mateus 10:15 ; 11:23 . Egito não se aplica a Israel no Antigo Testamento, mas é "um símbolo óbvio de opressão e escravidão" (Swete). *Onde o seu Senhor também foi crucificado (kai ho kurios hopou Auton estauröthë)* . Primeiro aoristo passivo indicativo voz *stauroo* , crucifica, uma referência ao fato da crucificação de Cristo em Jerusalém. Este é um dos pecados de Jerusalém, e que o discípulo não é maior que o Senhor (Jo. 15:20).

***9 . Pessoas (ek twn* , etc.)** . Nenhuma palavra para "pessoas" (*polloi*) antes *ek twn* , mas implica (uso partitivo *ek*) e 02:10 e muitas vezes. "Todas as pessoas, etc." seria uma tradução mais precisa (como, por exemplo, VM). Veja também 5: 9 ; 7: 9 . a esta lista de raças e nações *verão (blepousin)* . "Contemplar" (cf. VM). Presente (vívido dramático) indicativo da voz ativa *blepo. Por três dias e meio (treis kai hemeras hëmisu).* Acusativo de medida de tempo. *Hëmisu* é neutro singular embora *hemeras* (dias) é feminino como em Marcos 6:23 e Apocalipse 12:14 . Os dias de júbilo sobre os cadáveres das testemunhas são tantos como o ministério ano de testemunhas (11: 3), mas não há correspondência necessária (dias por ano). Esta alegria dos observadores "é simultaneamente descrita como diabólica e criança" (Swete). *Não é permitido (aphiousin ouk).* Presente voz ativa indicativo *aphiö* , forma tardia de *aphiemi* , como em Marcos 1:34 (cf. *APHEIS* em Ap. 02:20). Este uso de *aphiemi* com o infinitivo é só aqui em Apocalipse, embora seja comum em outras partes (João 11:44. , 48 ; 12: 7; 18: 8). *Seus corpos (ta ptömata Auton).* Plural aqui, embora singular pouco antes e no versículo 8 . *Sean colocados nas sepulturas (eis tethënai mnëma).* voz passiva Primeiro aoristo *tithemi* , lugar. *Mnëma* (antiga palavra de*mimnëskö* , lembre-se) é um memorial, um monumento, um túmulo, um sepulcro (Marcos 5: 3). "Em um país onde o enterro ocorreu no dia da morte, o tempo de exposição ea indignidade seria considerado dilatado" (Beckwith). Veja Tobit 1: 18ss .

10 Os habitantes da terra (TES katoikountes hoi epi GES).. articulação Gerúndio em voz ativa *katoikeo* ", uma fórmula apocalíptica" (Swete) para o mundo não-cristão (03:10 ; 06:10 ; 08:13 ; 13: 8 , 12 , 14 ; 17: 8 .) *Eles se alegrarão (chairousin).* "Alegrai-vos." A voz ativa indicativo Presente *chairo. Acima deles (ep autois ').* caso locativo (ou dativo) com *epi* e 10:11 . *Eles se alegram (euphrainontai).* "Eles estão felizes." presente do indicativo em voz média *euphrainö* , um verbo antigo (*eu, phren* , uma mente alegre), como em Lucas 15:32 ; Rev. 00:12 ; 18:20 . . A eufórica até o final da atividade dos dois profetas alegria *presentes são enviados entre si (Dora pempsousin allëlois).* Futuro voz ativa *pempo* com dativo *allëlois.* Como vemos na Esther 9:19 , 22 ; Neemias 08:10 , 12 . *algozes (ebasanisan).* Primeiro aoristo ativo indicativo voz *basanisö* , para que veja 9: 5 . Esta é a razão (*hoti*) de alegria diabólica de judeus e gentios, que não vai mais suportar as profecias (11 :. 3s) ou medo

milagres (11 :. 5s) desses dois profetas. "A sensação de alívio e, talvez, não é incomum nos homens maus, quando um pregador da justiça ou um exemplo pontas de bondade é removido" (Swete).

***11 . Depois (TAS meta ,* etc.)** . Artigo *tas* (as) olha para trás para 11: 9 . *Um espírito de vida de Deus (ek tou theou Zoes pneuma)* . Esta frase (*Zoes pneuma*) aparece em Gênesis 06:17 ; 07:15 , 22 dos animais inferiores, mas aqui é uma alusão óbvia a Ezequiel 37: 5 , 10 (também 2 Reis 13:21), no qual ossos secos revivido. *Ele entrou deles (eisëlthen em autois)* . Segundo aoristo indicativo voz ativa *eiserchomai* com *a* vez de *eis* depois dele (cf.Lc. 09:46). A profecia tornou-se realidade aqui eles (mudança do futuro *pempsousin* o aoristo *eisëlthen*). *Ficava (epi tous estësan Auton poda)* . Segundo aoristo ativo indicativo ingressive voz *histemi* (intransitivo). Referência de Ezequiel 37:10 , mas com o acusativo em vez do genitivo lá, depois de *epi* como em 2 Reis 13:21 . *Caiu em ... (epepesen epi)* . Segundo aoristo ativo indicativo voz *epipiptö* repetidor *epi* . O mesmo uso aoristo profética com*eisëlthen* e *estësan. Eles viram (theörountas)* . Articular particípio presente de voz ativa *theoreo* . "Os espectadores estavam em pânico" (Swete).

12 . O que eu disse (legousës). "Dizendo." Gerúndio predicado voz ativa *LEGO* , feminino genitivo concordando com *telefones* , embora alguns MSS. tem o acusativo *phonen legousan* sendo ambas construções adequadas depues *ëkousan* (ouvido). Há pouca evidência para *ëkousa* e 00:10 (aparece 24 vezes no livro). Cf. João 5:28 . *Venha até aqui (Hode anabate)* . Segundo aoristo imperativo voz ativa *anabainö* . A ascensão dessas duas testemunhas ocorre em vista de seus inimigos, não só na presença de alguns amigos, como no caso de Cristo (Atos 1: 9.). *Eles foram (anebësan)* . Segundo aoristo indicativo voz ativa *anabainö. Em uma nuvem (TEI nephelëi)*. Como Jesus (feito At. 1: 9), e à semelhança de Elias (2 Reis 2:11). O triunfo destes é celebrada abertamente diante de seus inimigos, e é como se o arrebatamento descrito por Paulo em 1 Tessalonicenses 4:17 .

13 . Houve (egeneto). "Isso aconteceu ou aconteceu" (segundo aoristo voz média indicativa em *ginomai*). Terremotos frequentemente como um símbolo de grande agitação na ordem social e espiritual (Swete) e são dadas 7: Ezequiel 37 ; 38:19 ; Ageu 2: 6 ; Marcos 13: 8 ; Heb. 12: 26f ; Apocalipse 6:12 ; 16:18 . *Caíram (epesen)* . Segundo aoristo indicativo voz ativa *pipto* , cair. Apenas um décimo (*dekaton ta*) da cidade caiu. Cf. *a triton*(terceiro) em 8: 7-12 , talvez um número convencional. *Morreu (apektanthësan).* Primeiro aoristo indicativo voz passiva *apokteinö* e 09:18 . *Sete mil pessoas (onomata anthropon hepta Chiliades) .* Este uso de *onomata* (aqui nomes de homens) é tão 3: 4 ; Atos 01:15 e ocorre nos papiros (Deissmann, *Estudos Bíblicos ,* ... PP 196S) *(emphoboi egenonto) Eles aterrorizaram.* 'é devolvido terror ", um adjetivo de idade (*em phobos,* medo) e Lucas 24: 5; Atos 10: 4 ; 24:25 . "Um movimento geral em relação ao cristianismo, induzida pelo medo ou desespero, previsão cumprido mais de uma vez na história da Igreja" (Swete). *Eles deram a glória (edökan doxan).* Primeiro aoristo indicativo voz ativa *didomi* quando viram o efeito do terremoto, o reconhecimento do poder de Deus (Jo. 9:24 ; Atos 00:23. ; Rom 4:20.).

14 . Passou (apëlthen). Segundo aoristo ativo indicativo voz *aperchomai* . Ver 09:12 para esta utilização e 21: 1 , 4 . O segundo ai (*HE HE ouai deutera*) é a sexta trombeta (09:12) com os dois episódios juntos (10: 1-11: 13). *O terceiro ai* (*HE HE ouai Trite* , do sexo feminino, como em 9:12) é a sétima trombeta, agora vem "rápido" (*erchetai Tachu*), para o qual frase ver 02:16 ; 03:11 ; 22: 7 , 12 , 20 . Geralmente o desenho da Parusia.

15 . Soou (egenonto). BAS "Levantaram-se." Literalmente "aconteceu". Houve silêncio no céu sobre a abertura do sétimo selo (8: 1), mas aqui não havia "grandes vozes". Talvez as grandes vozes da *ZOA* de 4 :. 6SS ; 5: 8 .*Dito (legontes)* . Construção de acordo com o sentido; *legontes* é (não particípio masculino *legousai*), embora *phönai* , fêmea. João entendeu o que foi dito. *Tornou-se* (VM) (*egeneto*). "Ele veio para ser" profético uso do particípio aoristo como um fato. Veja *egeneto* em Lucas 19: 9 . *O* reino *de nosso Senhor e do seu Cristo* (VM) (*kai tou tou Christou kuriou Hemon autou*). repita *HE basileia* o que precede. Aqui para *kuriou* (Senhor) é designado a Deus Pai, como evidenciado *autou* (sua). Este é o fim verdadeiro e glorioso do longa luta contra Satanás, o reino do mundo se ofereceu para Cristo no Monte da Tentação, em troca de um ato de adoração. Mas Jesus zombou da idéia de parceria com Satanás no governo do mundo, e escolheu a guerra, guerra sem quartel até a derrota total do inimigo. Agora é o destaque com Cristo como o vencedor do

reino deste mundo para o Pai. Esta lição é a crista do Apocalipse. *Ele reinará (basileusei)* . Voz ativa futuro *basileuo* . Deus vai governar, mas a regra de Deus e Cristo é um só eo reino é de um (1 Coríntios 15:27). Jesus é o Cristo Senhor (Lc 2:26. ,09:20).

16 .. Os vinte e quatro anciãos (hoi eikosi tessares presbuteroi) continuam seres vivos (v. 15 , se interpretado corretamente) em seu culto, como em 4: 9ff . Ao sentar-se em seus próprios tronos (4: 4), mas caem em seus rostos em cada ato de adoração a Deus e de Cristo (4:10 ; 5: 8 , 14 ; 19: 4). Aqui *epi ta prosopa Auton* (em seus rostos) é adicionado como em 7:11 dos anjos. Os mais velhos aqui novamente representam os redimidos, e os quatro seres viventes para as forças da natureza na grande ação de graças aqui (*eucharistoumen* , presente do indicativo voz ativa *eucharisteo*).

17 . O Senhor Deus (theos ho Kurie). forma vocativo *Kurie* e nominativas *theos ho* (vocativo em uso). Veja 1: 8 ; 4: 8 para esta combinação com *Pantokrator ho* (o Todo-Poderoso). Para *no kai ho ho ën* (que és e que eras) ver 1: 4 , 8 ; 4: 8 ; 16: 5 . *Você tem tomado (eilëphes)* . Perfeito voz ativa indicativo *lambano* , enfatizando a permanência do governo de Deus, "Você tomou o seu poder." *E reinou (ebasileusas)* . Primeira voz aoristo ativo indicativo ingressive *basileuo* . "Você começou a reinar." Veja esta combinação de tempo (perfeito e aoristo), sem confusão 3: 3 ; 5: 7 ; 8: 5 .

18 . (örgisthësan) eles estavam com raiva. Primeiro ativo introdução aorista indicativo voz *orgizomai* . O ponto culminante da raiva contra Deus (16:. 13ss , 20:. 8s). Cf. Salmo 2: 1 , 5 , 12 ; 99: 1 ; Atos 4: 25ff . João vê a hostilidade do mundo contra Cristo. *Sua ira chegou (HE elthen Orge sou)* . Segundo aoristo ativo indicativo voz *erchomai* novamente o aoristo profética. Ele concebe as *Dies Irae* que chegamos. *O tempo para julgar os mortos (ho kairos twn Nekron krithënai)* . Para este uso de *kairos* ver Mark 11:13 ; Lucas 21:24 . Por "morto" João aparentemente refere-se tanto o bom eo ruim (Jo 05:25. ; Atos 24:21.), coincidente com a ressurreição e julgamento (Mr 4:29 ; Ap 14: 15ff. . ; 20: 1-15). O infinitivo *krithënai* é o primeiro aoristo voz passiva *Krino* , epexegético usar a frase anterior, como é com *dounai* (segundo aoristo infinitivo ativo voz *didomi*) dar. *O prêmio (ton misthon).* Isto virá no final dia (Mt. 20: 8) e Deus (Mateus 6: 1) (, para a vinda do Senhor . Ap 22:12), segundo a obra de cada um (1 Coríntios 3: 8). *Um pequeno e grande (kai tous megalous mikrous tous).* O acusativo aqui é um anacoluto não concordam com o caso dativo após anterior *tonelada dounai misthon* , embora alguns MSS. têm o dativo *mikrois tois* , etc. João tem uma propensão para a frase, "pequenos e grandes" (13:16 ; 19: 5 , 18; 20:12). *E para destruir (kai diaphtheirai).* Primeiro voz ativa infinitivo aoristo *diaphtheirö* , continuando a construção *kairos* . Nota *diaphtheirontas tous* ", aqueles destruindo" a terra (corrompendo a terra). Há duas maneiras de *diaphtheirö* justificam este trocadilho. Veja 19: 2 . Em 1 Timóteo 6: 5 , temos os "corruptos de entendimento" *(substantivo diaphtharmenoi ton)* . Deus vai destruir os destruidores (1 Coríntios 3: 16s.).

19 Foi aberta (ënoigë).. Segundo aoristo indicativo voz passiva *anoigö* com aumento da preposição como em 15: 5 . Para o santuário *(naos)* de Deus no céu ver 03:12 ; 07:15 ; 15: 5 e ss. , 21:22 . *Ele foi autorizado a ver (öphthë).* "Ele estava ouvindo." Primeiro aoristo indicativo voz passiva *horao . A arca da aliança (Hebreus kibötos chás diathëkës autou).* A arca sagrada no segundo véu, o tabernáculo (Hebreus 9: 4.) e na câmara interna do templo de Salomão (1 Reis 8: 6), que foi provavelmente destruído quando Nabucodonosor queimou o templo (2 Reis 25: 9 ; Jer 03:16.). Para símbolos de majestade e poder na natureza, ver também 6:12 ; 8: 5 ; 11:13 ;16:18 , 21 .

CAPÍTULO 12

Uma Um grande sinal (semeion mega).. A primeira das visões a ser descrito (13: 3 ; 15: 1), e é introduzido através *öphthë* como em 11:19 e 12: 3 , e não por *objetivo tauto* ou *Eidon* ou por *kai Eidon idou* como de costume. Este "sinal" é na verdade um *teras* (maravilhoso), pois é por associação em Mateus 24:24 ; João 04:48 ; Atos 02:22 ; 05:12 . O elemento maravilhoso não está na palavra *semeion* e *teras* , mas muitas vezes na própria coisa, como em Lucas 21:11 ; João 09:16 ; Apocalipse 13:. 13ss ; 15: 1 ; 16:14 ; 19: 20 . *A mulher (Gune).* caso nominativo em aposição com *semeion.* "O primeiro" no céu "é uma mulher, a primeira aparição de

uma figura feminina na visão apocalíptica" (Swete). *Vestido sol (ton peribeblëmenë Helion).* particípio voz passiva Perfeito *periballö* com o acusativo retidos, como acontece com tanta freqüência (9 vezes) no Apocalipse. Tanto Charles e Moffatt são idéias e fontes mitológicas por trás da aparência ousada aqui que nos deixam totalmente equivocada. Mulheres Swete entendida como "a igreja do Antigo Testamento", como "a Mãe de Cristo, que veio na carne. Mas aqui, como em outras partes do livro, sem limite claro entre o Antigo Testamento e Christian Church Society "foi estabelecido. Claro que há a Virgem Maria, como esclarece v. 17 . Beckwith acredita que é o representante celestial do povo de Deus, Zion *perfeito ,* que para onde ela se manifesta em realidade ", é representada tanto pelo povo do Antigo e do Novo Testamento." Você pode ter em mente João 7:14 (Matt 01:23 ;Lucas 01:31.) e Miquéias 4:10 ; Isa. 26: 17s ; 66: 7 , sem uma ideia concreta de Maria. A metáfora do nascimento é muito comum (Jo 16:21. ; . Gal 4,19). A figura é ousada, com a lua "debaixo de seus pés" (*TWN hupokatö billhook autes)* e "uma coroa de doze estrelas" (*stephanos Dodeka Asteron*), uma possível alusão às doze tribos (Tiago 1: 1. , Ap. 21:12) ou a doze apóstolos (Apocalipse 21:14).

2 .. E estar com o filho (gastri echousa kai) Talvez *Estin* deve ser fornecida aqui, ou particípio usado como um verbo finito como em 10: 2 . É um toque técnico para designar uma gravidez como Mateus 1:18 , 23 , etc.*Com travail (ödinousa)* . Gerúndio voz ativa *Odino* , um verbo antigo (de *Odin* , travail, 1 Ts 5: 3.) no NT somente aqui e em Gálatas 4:27 . *E na angústia (kai basanizomenë)* . "E atormentado" (particípio presente na voz passiva *basanizo* para ver o que e 9: 5 ; 11:10)., somente aqui no NT, no sentido de nascimento *Desde o nascimento (tekein)* . Segundo infinitivo aoristo voz ativa *tikto* , dar à luz, uso epexegético. Também no versículo quatro.

Três . Outro sinal (allo semeion). "A segunda tabela segue imediatamente o primeiro e inseparável dela" (Swete). *Aqui (kai idou)* . Como freqüentemente (4: 1 ; 6: 2 , 5 , 8 , etc.). *Um grande dragão vermelho (drakon Purros megas)* . Homer usa esta palavra antiga (provavelmente *derkomai* , ver claramente) para denotar um grande monstro com três cabeças enroladas como uma cobra, e que a ingestão de ervas venenosas. A palavra também aparece em Hesíodo, Píndaro e Ésquilo. Os babilônios temiam uma hidra de sete cabeças, e Typhon era o Osíris egípcio perseguiu dragão. Se quer saber se esses dragões chineses e há conflitos com antigos memórias de Diplodocus e outros dinossauros e outros monstros antes de seu desaparecimento. Charles diz que no AT este monstro como o principal inimigo de Deus, sob o título de Raabe (Isaías 51: .. 9s ; Jó 26:. 12s), Behemoth (Jó 40: 15-24), Leviathan (Isaías 27. 1) Cobra (Amós 9:. 2ff) No Salmo 74:13 lemos que "as cabeças dos dragões." Sobre *Purros* (vermelho) ver 6: 4 . Aqui (12: 9) e 20: 2 identifica o grande dragão com Satanás.Ver Daniel 7 para muitas das questões discutidas aqui, como os dez chifres (Dan. 7: 7) (eo arremessando das estrelas . Dan 8:10). Esta palavra aparece apenas em Apocalipse no Novo Testamento *sete diademas (hepta diademata)* . Uma antiga palavra de *diadeö* (amarrar), a fita azul com branco marcado com os reis da Pérsia usada para amarrar o turbante; portanto, uma coroa real em contraste com *Stephanos* (grinalda, como o latim palavra *coroa* , e 02:10) no NT somente aqui; 13: 1 ; 19:12 . Se Cristo como Victor tem "muitas coroas", não é de estranhar que Satanás leva sete (dez 13: 1).

4 . Sua cauda (HE Oura autou). Veja 09:10 , 19 . *Arrastado (surei)* . Voz ativa indicativo presente *Suro* , "arrastar", só aqui em Apocalipse, mas veja João 21: 8 . *A terceira parte das estrelas (a triton twn Asteron)* . Este monstro é como um cometa. Ver Daniel 8:10 . Talvez o terceiro quer suavizar a imagem, como em Apocalipse 8: 7s . *O elenco (ebalen autous)* . Segundo aoristo voz ativa indicativo. Charles leva isso como se referindo a uma guerra no céu entre os anjos fiéis e Satanás, a queda de alguns anjos (Jud. 6). Mas João pode ter em mente os mártires antes de Cristo (Hb 11: 32s ..) e depois da ascensão de Cristo (Mt. 23:35). *(estëken) foi interrompido* .Voz ativa imperfeito de um verbo tarde *Steko* , perfeito *hestëka* de *histemi* , uma imagem gráfica do dragão desafiar a mulher que está para dar à luz. *Assim que ele nasceu (hotan tekëi)* . Cláusula temporal, por tempo indeterminado, com *Hotan* e segunda voz subjuntivo aoristo ativo *tikto. Para devorar (hina kataphagëi)* . Cláusula de propósito com *hina* ea segunda voz ativa subjuntivo aoristo *katesthiö* , comer completamente (parte inferior). Cf. Jeremias 28: 3-4 . Isto é o que Faraó quis fazer com Israel (Êxodo 1:. 15-22 ; . Sl 85:13 ; Isa. 27: 1 ; 51: 9 ; Ezequiel 29: 3.). Só assim o diabo tentou destruir o menino Jesus ao nascer.

Cinco . Ela deu à luz um filho (huion eteken). Literalmente "deu à luz um filho" (segundo aoristo indicativo voz ativa *tikto*). *macho (arsen)* . Então, A, C com o neutro *teknon* ou *paidion* em mente, como muitas vezes

acontece no AT (*arsen eteken* , Ex 1: 16ff .. ; 2: 2 ; Levítico 12: 2. , 7 ; Isaías 66: 7. ; Jer. 20:15 , etc.), mas P e alguns cursiva ler *arsena* (caso acusativo masculino), como no v. 13 (*ton arsena*), enquanto Aleph e Q têm *arrena* .A palavra é antiga (bem *Arsen* ou *Arren*), como em Mateus 19: 4 , só neste capítulo de Apocalipse. É realmente redundante após *huion* (filho), e Tobit 06:12 (Aleph). *Isso vai regerá com vara de ferro a todas as nações (panta ta hos mellei poimainein Ethne em rabdöi sidërai)* . Veja 02:27 para essas palavras-chave (do Salmo 2: 9.) Há também aplicado cristãos vitoriosos e 19:15 triunfante cristã. Seu governo vai estender para além dos judeus (Mateus 2: 6). Naturalmente, aqui é um direto para o nascimento de Jesus de Maria, assim representado em sua pessoa para a "mulher ideal" (povo de Deus) de referência. *Ele foi levado para Deus (hërpasthë).* Primeiro aoristo indicativo voz passiva *harpazo* velho verbo denotando arrebatar, tirar, como em João 10:12 , somente aqui no Apocalipse. Referência para a ascensão de Cristo, com a omissão do ministério, crucificação e ressurreição de Cristo, porque isso simplesmente "a futilidade de vigilância do Dragão" (Swete) estados. "O Messias, longe de ser destruída, ele é levado a participar do trono de Deus" (Beckwith).

***Junho* . Ele fugiu para o deserto (eis Eremon ephugen Ten).** Segundo aoristo ativo indicativo voz *pheugö* . Aqui, é claro, não é Maria, mas "a mulher ideal" (povo de Deus) dos versículos anteriores, fugindo da perseguição do dragão. O povo de Deus no ato não compartilha o arrebatamento de Cristo, mas o dragão não é capaz de destruí-los completamente. As frases aqui empregadas parece uma reminiscência de Deuteronômio 8: 2ff .(Peregrinação a Israel no deserto), 1 Reis 17: 2s . e 3s: 19. (vôo de Elias), 1 Macc 02:29 (fuga dos judeus de Antíoco Epifânio), Mateus 02:13 (José e Maria fugiram para o Egito), Marcos 13:14 (o vôo da Os cristãos, antes da destruição de Jerusalém). *Onde (hopou-Ekei)* . Redundância hebraico (onde-lá) como em 3: 8 ; 8: 2 , 9 ; 13: 8 , 12 ; 17: 9 ; 20: 8 . *Ready (hëtoimasmenon)* . Perfeito passiva particípio predicado *hetoimazo* verbo para o qual deve ser Mateus 20:23 ; Apocalipse 8: 6 ; 9: 7 , 15 ; 16:12 ; 19: 7 ; 21: 2 , e para o uso com *moles* João 14: 2s . e classe significava comunhão com ele (Sl 31:21. ; 2 Coríntios 13:13 ; Colossenses 3: 3 ; 1 João 1: 3.). *Por Deus (apo tou theou)* . "A partir de (parte de) Deus", marca que tem proporcionado assim como o próprio Deus (9:18 ; . Tiago 1:13). Este simbolismo é repetido feedforward . 12: 13s *para ser alimentado lá (Hina Ekei trephösin auth)* . Cláusula de propósito com *hina* e presente para denotar uma ação contínua: voz ativa subjuntivo como A, P, enquanto C lê *trephousin* , presente do indicativo na voz ativa, como também é possível em 13:17 e, certamente, isso em 10 : 11 ; 11: 9 . A MS. tem *trephetai* (se alimenta). A frase estereotipada aparece aqui, como em 11 :. 2s para a duração do poder do dragão, repetido em 00:14 , mais em geral, e novamente em 13: 5 .

***Julho* . Houve uma grande batalha no céu (TOI egeneto polemos Ouranoi).** "Aconteceu uma guerra no céu" (*egeneto* não *PT*). "Outra caixa, não um *semeion* (vv. 1 , 3), mas, portanto, com tanto *Semaías* precedente. O nascimento do Filho de êxtase e mulheres estão em uma guerra invade *epourania* "(Swete). A referência não é à rebelião original do Satanás, como mantida Andreas. Assim como a vinda de Cristo levou a manifestações renovadas de poder demoníaco (Mr 01:13 ; Lc. 22: 3 , 31 ; . João 12:31 ; 14:30 ; 16:11), assim como o retorno de Cristo para O céu é descrito como constituindo a ocasião de novos ataques lá. Não devemos vê-lo ao pé da letra, mas certamente aviões modernos nos ajudar a entender o conceito de batalhas em ainda melhor do que as falanges de nuvens carregadas céu (Swete). João descreve até mesmo este último conflito como tendo lugar no mesmo céu. Cf. Lucas 10:18 ; 1 Reis 22: 1. ff ; Jó 1 e 2 ; . Zc 3: 1 e ss . *Miguel e seus anjos (Michael ho kai hoi autou aggeloi)* O nominativo aqui pode ser em aposição com *polemos* , mas um construção verbo sem anormal, embora *egeneto* (surgiu) pode ser entendida como repetida. Michael é o campeão do povo judeu (Dan 10:13. , 21 ; 12: 1) e é chamado de arcanjo em Judas 9 . *Lutaram (tou polemësai).* Este infinitivo articular genitivo é outro problema gramatical com a oração. Se *eu egeneto* (surgiu) é repetida como acima, então temos o infinitivo de propósito, compartilhou uma boa torção. Caso diferente é anômalo, ou como Atos 10:25 . *Contra o Dragão (meta tou drakontos).* Sobre o uso de *meta* com *polemeö* ver 02:16 ; 13: 4 ; 17:14 (em outras partes do NT). O diabo tem anjos sob ele (Mt. 25:41) e pregadores (2 Cor. 11: 14f). . *Eles lutaram (epolemësen)* aoristo indicativo constativa voz ativa *polemeö* , descrevendo toda a batalha em um relance .

***8* . Mas eles não prevalecerão (kai ouk ischusan).** Aqui *kai* é igual a "ainda", "porém". Alguns MSS. ler o singular *ischusen* como *epolemësen* , mas erroneamente. *Nem o seu lugar se encontrou para eles (oude topos heurethë Auton ETI)* . Primeiro aoristo indicativo voz passiva *Heurisko* encontrar. Provavelmente *Auton* é o genitivo objetivo (lugar para eles), como em 20:11 usado *autois* (dativo para eles) com *topos heurethë ouch* . Esta

frase aparece em Daniel 2:35 (Theodotion) e Zacarias 10:10 . O dragão é finalmente expulso do Céu (cf. Jó 1: 6), embora seja difícil pensar no conceito de que Satanás tinha acesso ao céu.

Setembro . Ele foi lançado (eblëthë). Primeiro aoristo indicativo dinheiro voz passiva *Ballo* , expulso para o bem de todos, uma consumação gloriosa. Esta visão da vitória final sobre Satanás é dada por Jesus em Lucas 10:18 ; João 12:31 . Ele não aconteceu ainda, mas vai, e espero que ele nos estimular a atividade e zelo missionário. A palavra *megas* (grandes) mostrados com *Drakon* como em 12: 3 , e toda a imagem é repetida em 20: 2 . O dragão é identificado em ambos os lugares com a antiga serpente (Gn. 3: 1 e segs.) e é chamado *archaios* (de *Arche* , começando), como Jesus disse que o diabo era um assassino "desde o princípio" (João 8:44.) . Ambos os*diabolos* (caluniador) e Satanás (*Satanás*) são termos comuns no NT para descrever este grande dragão e antiga serpente, o grande inimigo da humanidade. Veja Mateus 4: 1 e Apocalipse 02:10 para *diabolos* , e Lucas 10:18a *Satanás. Que engana todo o mundo (ho Planon Ten oikoumenen Holen).* Este é o seu objetivo e sua ocupação, representada aqui pelo nominativas particípio presente de voz ativa articular *planao* , conduzir ao erro. Pois "o mundo habitado" ver Lucas 2: 1 ; Apocalipse 3:10 ; 16:14 . Satanás pode quase "erro de driver" os eleitos de Deus (Mt. 24:24), tão astuto ele está em sua sedução, ensinando-nos a nós mesmos (enganar 1 João 1.: 8). *Ele foi arremessado para a Terra (eis eblëthë Lt Gen).* Aoristo eficaz repetido desde o início do verso. "A terra não era um novo campo de atividade de Satanás" (Swete). *Eles foram jogados (eblëthësan).* Usando o mesmo verbo triplo aplicado aos asseclas de Satanás. A expulsão é completa.

10 . A grande voz ... dizendo (megalën phonen legousan). Acusativo depois *ëkousa* nesta frase como em 5:11 ; 10: 4 ; 14: 2 ; 18: 4 , mas o genitivo *legousës Telemóveis* em 11:12 ; 14 : 13 . Você não está dito que esta canção vem da voz ou, possivelmente, um dos anciãos (Swete) ou algum outro ser celestial (11:15) que pode simpatizar com seres humanos (11:15), os mártires no céu (Charles). *Agora é chegada (arti egeneto). Arti* (Jo. 13:33) mostra como na recente queda do tempo de Satanás aqui prolepticamente descrito como atrás de nós no tempo (aoristo *egeneto* .) *A salvação (Hb Soteria).* Esta "vitória", como em julho : 10 ; 19: 1 . . *A potência (dunamis HE)* O poder do Deus Dragão (cf. 07:12 ; 11:17 ; 19: 1). . *O reino (Heb basileia)* "A regra de Deus" como em 11:15 . *O poder do seu Cristo (tou Christou autou exousia HE).* O que Cristo recebeu do Pai (Mt. 28:18 ; Jo. 17: 2). Veja 11:15 (Sl. 2: 2) para "seu ungido." . *O acusador (katëgör ho)* A forma regular, *katëgoros* aparece em João 08:10 ; Atos 23:30 , 35 ; 25:16 , 18 e em muitos MSS. aqui em Apocalipse 12:10 , mas para ler *katëgör*aceito por Westcott e Hort. Uma vez pensado como uma transliteração de uma palavra hebraica, mas Deissmann (*Luz do Oriente Antigo ,* pp. 93S.) cita um papiro vernáculo mágico do século IV, sem nenhum sinal de influência judaica ou cristã e *Diakon* aparece como uma forma vernáculo de *diakonos.* Só que aqui a palavra é aplicada a Satanás no NT Na tarde judaísmo Satanás é o acusador e defensor Miguel, dos fiéis. *Em nossos irmãos (TWN adelphön Hemon).* Os santos na terra ainda lutando Satanás e seus ardis. *Que o acusado (autous katëgorön ho).* articulação Gerúndio em voz ativa *katëgoreö* , verbo antigo, acusar, geralmente com o genitivo da pessoa (Jo. 5:45), mas aqui com o acusativo. Esta é a ocupação constante do diabo (Jó 1. 6s .) . *Dia e noite (nuktos kai hemeras)* Genitivo de tempo. "Dia e noite".

11 E eles o venceram (autoi enikësan).. Primeiro aoristo ativo indicativo voz *Nikao* , o verbo usado por Jesus à sua própria vitória (João 16:33.) e sobre Ele (Ap 3:21. ; 5: 5). "A vitória dos mártires disse que o fracasso das tentativas de Satanás" (Swete). *Pelo sangue do Cordeiro (dia tou a haima arniou).* Como em 1: 5 ; 5: 6 , 9 ; 07:14 . O sangue de Cristo é aqui por *dia* como a base da vitória, não a forma, tal como *em* a 1: 5 ; 5: 9 . Ambas as idéias são verdadeiras, mas *dia* com o acusativo da única razão. O sangue de Cristo nos purifica de todo pecado (João 1:29. ; 1 João 1: 7.). Cristo derrotou Satanás, e, portanto, torna possível a nossa vitória (Lc 11: 21f .. ; . I 2:18). "Este é o verdadeiro cordeiro *sunëgoros* [Miguel] Novo Israel, o *Paráclito pros ton patera* (1 Jo. 2: 1). "(Swete) *e pela palavra do seu testemunho (dia ton logon kai Auton chás marturias).* A utilização do mesmo *dia* , "e por causa do seu testemunho sobre Jesus", como no caso do próprio João em 1: 9 . Estes mártires foram fiéis a você. *E não amaram as suas vidas,* expondo-os *à morte* (VM) *(ouk ëgapësan Ten psuchen Auton achri thanatou).* Primeiro aoristo indicativo voz ativa *ágape.* Eles resistiram "até o sangue" (*mechris haimatos* , Hebreus 12: 4.) e não colocar suas vidas à frente da lealdade a Cristo. Há uma referência direta às palavras de Jesus em João 12:25 como também ilustrados em Marcos 8:35 ; Mateus 10:39 ; 16:25 ; Lucas 09:24 ; 17:33 . Um exemplo relevante de Paulo (Atos 21:13. ; Filipenses 1: 20ff ..). Até Jesus foi "obediente até

à morte" (Fp 2: 8.).Estes mártires parecem ainda estar vivo na Terra, mas seu heroísmo é apresentado prolepticamente.

***12* Portanto (dia touto.).** "Por esta razão", como em 7:15 ; 18: 8 (15 vezes no Evangelho de João diz Charles). Notas retrospectivamente ao versículo 10 . *Alegrai-vos (euphrainesthe)* . Apresentem voz média imperativo de*euphrainö* como em 11:10 ; 18:20 . *Oh céus* (VM) (*hoi Ouranoi*). Plural só aqui no Apocalipse, embora seja comum em outras partes do NT Aqui, Satanás já não está no céu. *Aqueles que habitam neles (hoi em skënountes autois)* . Articular particípio presente de voz ativa *skenoo* (ver 07:15 e 13: 6) para habitar (habitassem em cabanas) e Cristo em João 1:14 e Deus em Apocalipse 21: 3 . Os habitantes dos céus (anjos e santos) têm motivo para se alegrar, ea terra de luto. *Mas ai da terra e do mar!* (VM) *(kai kai dez ouai Lt Gen thalassiano)* . O acusativo depois *ouai* como em 8:13 , mas nominativas em 18:10 , 16 , 19 , em vez do habitual dativo (Mt. 11:21 ; 18: 7 , etc.). *Ele caiu (Katebe)* . Segundo aoristo (efetivo) voz ativa indicativo de *katabainö. Pouco (kairon oligon)* . Accusative de medida de tempo. Rubrica diabo sua guerra no céu revela *(Eidos* , sabendo, particípio perfeito na voz ativa) o seu tempo para fazer dano aos homens é limitado e, portanto, a grande ira *(thumon* , a raiva queimando).

***13* . Perseguido (ediöxen).** Primeiro aoristo voz particípio ativo *Dioko* , perseguindo uma perseguição hostil aqui e em Mateus 5: 10s. ; 10:23 , etc. Agora João, após a "voz" em 10 a 13 , retorna à narrativa em verso 9 . A criança foi pego no versículo 5 , e agora a mulher (o verdadeiro Israel na terra) é uma perseguição mortal. Talvez eventos desde 64 dC (a queima de Roma por Nero) foram amplamente ilustrado este ponto de vista, e continuar ilustrando-a. *Isso (Het)* . "Que mesmo."

***14* . Você será dado (edothësan).** Como em 8: 2 ; 9: 1 , 3 . *Duas asas de grande águia (Pteruges duo hai tou tou aetou Megalou)* . Não é a de Eagle 08:13 , mas a utilização genérica do artigo. Cada um tinha duas asas de águia. Provavelmente, aqui, como em Mateus 24:28 , é sim o verdadeiro águia abutre. Para a águia no OT ver Ezequiel 19: 4 ; 40:31 ; Jó 09:26 ; Provérbios 24:34 . *Para voou (hina petëtai)* . Cláusula de propósito com *hina* e do presente do subjuntivo voz nos meios de comunicação *petomai* , um verbo de idade, para voar no NT somente no Apocalipse (4: 7 ; 08:13 ; 12:14 ; 14:16 ; 19:17). Reinício dos detalhes no versículo 6 (que ver) sobre "deserto" seu "lugar" redundante *Ekei* com *hopou* , o "tempo, tempos e metade de um tempo" *(kairon kai kai kairous hëmisu)* , 1260 dias, mas *trephetai* (presente na voz ativa) em vez de *trephösin* (geralmente do plural do presente do subjuntivo voz ativa), e com a adição de "a presença da serpente" *(apo tou prosöpou opheös)* , cobra, porque a terra governada por este período. "Até o final desta ordem, a demora na Igreja Desert" (Swete), e ainda temos de perseguir Cristo.

***15* . A água como um rio (HOS hudor Potamon)** , caso acusativo depois *ebalen* (jogou). A cobra não podia seguir a mulher e impedi-la de vôo, e, portanto, tentou afogá-la. *Para arrastá-la pelo rio (hina Auten potamophorëton poiësëi)* . Cláusula de propósito com *hina* ea primeira voz subjuntivo aoristo ativo *poieo* . Para este uso de *poieo* ver 17:16 . Este composto verbal *potamophorëton* no predicado acusativo *(potamos* , rio*phorëton* de *phoreö* , portar) não foi inventado por João, mas aparece em um papiro de 110 aC e vários outros depois NT vezes simplesmente significa "tirado pelo rio. "

***16* . Ele ajudou as mulheres (TEI eboëthësen gunaiki).** Primeiro aoristo indicativo voz ativa *boëtheö* , verbo antigo com o dativo como em Hebreus 02:18 , que tem de ser visto. Heródoto fala de rio Lyco desaparecendo subterrâneo perto Colossos. Mas este símbolo vivo não depende de exemplos históricos. *Trago (katepien)* . Segundo aoristo ativo indicativo voz *katapinö* literalmente "tirou".

***17* . Ele irritou (örgisthë).** Primeiro aoristo (ingressive) indicativo voz passiva *orgizomai* : "Eu fiquei com raiva." *Contra a Mulher (epi tei gunaiki),* isto é, "devido à mulher." *Foi (apëlthen)* , em sua raiva, para fazer guerra contra os seguidores dispersos do Cordeiro, que não estavam no deserto, talvez uma alusão a Gênesis 3:15 . O diabo permanece em uma guerra implacável contra aqueles que "guardam os mandamentos de Deus e têm o testemunho de Jesus" (VM) *(TWN entolas tërountön tou theou kai tas echontön Ten marturian Iesou).* Estas duas marcas excitar a ira do diabo então e agora. Cf. 1: 9 ; 6: 9 ; 14:12 ; 19:10 ; 20: 4 .

CAPÍTULO 13

Um eu estava de pé. (VM) ***(Estathè).*** Primeiro aoristo indicativo voz passiva *histemi* (intransitivo) e em 8: 3 . "Ele se levantou" (RVR77) em seu caminho para a guerra com o resto da semente da mulher. P e Q Leia aqui*estathën* (parei), quando deve ser conectado com o capítulo 13 . *Na areia (TEN epi Amom)* . O caso acusativo, como em 7: 1 ; 8: 3 , etc. *Ammos* é uma palavra antiga para areia, para denotar uma inumerável multidão em 20: 8 . *Do mar (ek Thalasses TES)* . Veja 11: 7 para "a besta do abismo." A imagem é a mesma que em Daniel 7: 3 . Veja também Apocalipse 17: 8 . Esta "besta do mar", como em Daniel 7:17 , 23 , é um vasto império empregadas no interesse da força bruta. Esta besta, como o dragão (12: 3), que tinha dez chifres e sete cabeças, mas esses chifres são coroados, não as cabeças. Parece que o que aqui é apresentado é o Império Romano (17: 9 , 12).Sobre os "coroas" (*diademata*), ver 12: 3 ., apenas dez aqui, não sete como há *nomes de blasfêmia (blasphëmias onomata)* . Veja 17: 3 para a mesma frase. O significado se torna claro através dos títulos blasfemos assumidos pelos imperadores romanos nos séculos I e II, conforme se depreende das inscrições em Éfeso com o termo *theos* constantemente aplicadas a eles.

2 . Tal um leopardo (pardalei homoion). instrumental associativa caso *pardalis* , um velho termo que denota uma pantera, um leopardo, somente aqui no NT O leopardo (*leo, pard*) foi considerado um cruzamento entre uma pantera e uma leoa . *Como Bear (HOS Arkou)* , seus pés eram assim. Este é um termo antigo, que também é escrito *Arktos* , somente aqui no NT também em Daniel 7: 4 . *Como a boca de um leão (estoma Leontos HOS)* .Também em Daniel 7: 4 . Esta besta combina as características dos três primeiros animais de Daniel 7: 2ff . A força e brutalidade dos impérios da Babilônia, Média e da Pérsia foram no Império Romano. Vigilância felina do leopardo, lento e esmagador poder do urso e rugido do leão era uma coisa familiar para os pastores da Palestina (Swete). *O dragão deu-lhe (edöken autoi Drakon ho)* . Primeiro aoristo ativo indicativo voz *didomi* (dar) e dativo caso *autoi* (a besta). O trabalho dragão através desta besta. A besta é simplesmente o agente de Satanás. Satanás manteve seu título contra Cristo (Mateus 4: 9 ; . Lc 4: 6), e Cristo chamado Satanás, o príncipe deste mundo (João 12:31. ; 14:30 ; 16:11). E assim a guerra continua.

Três . E eu vi (RV) ***(kai).*** No verbo *(Eidon)* no antigo MS., mas é claramente entendida a partir do versículo dois . *Como mortalmente ferido (HOS esphagmenën)* . Perfeito particípio passivo *sphazo* , como em 5: 6 , acusativo singular concordando com *mian* (uma cabeça), objeto *Eidon* implícita, "como mortos" (isto é o que significa o termo em outros sete exemplos no livro). Há em 5: 6 a referência à morte e uma nova vida do Cordeiro.*Mas a sua ferida mortal foi curada (HE Plege autou kai etherapeuthë)* . Primeiro aoristo indicativo voz passiva *therapeuo* . "O golpe de morte" (levando à morte). Aparentemente, ele se refere ao suicídio de Nero em junho de 68 dC Mas depois de sua morte surgiram pretendentes que afirmam ser Nero redivivo a 89 AD (Tácito, *Hist* I. 78 ;. II 8, etc ..). João parece considerar Domiciano como um novo Nero perseguição ele foi submetido. A distinção nem sempre é preservada entre besta (Império Romano) e as sete cabeças (imperadores), mas em 17:10 a besta sobrevive a perda de cinco cabeças. Aqui está a ferida mortal da cabeça, enquanto que nos versículos 12 , 14 a mesma besta recebe uma ferida mortal. *Ele se maravilhou após a besta ... (etaumasthë opiso tou thëriou).* Primeiro aoristo (depoente) voz passiva indicativo de *thaumazö* , maravilhar-se, admirar e em 17: 8 . Para este uso de *opiso* ver João 12: 9 ; Atos 05:37 ; 20:30 ; 1 Timóteo 5:15 . "Toda a terra se maravilhou, seguindo a besta", isto é, o Anticristo, como representado por Domiciano como Nero redivivo. Mas Charles tomou uma posição que Calígula, Nero ao contrário, é a cabeça que recebeu o golpe de morte e saltou para trás e ergueu as estátuas de culto, mesmo tentando fazê-lo em Jerusalém.

4 . Eles adoraram o dragão (TOI prosekunësan Drakonti). Primeiro aoristo ativo indicativo voz *proskuneo* com o caso dativo *Drakonti* (de *Drakon*). Na verdade adoravam Satanás (o dragão), quando eles adoraram "a besta" (*TOI prosekunësan thëriöi*) ou qualquer uma das cabeças (como Calígula, Nero, Domiciano) da besta. A besta é apenas a ferramenta do diabo para adoração. Lembre-se que o diabo veio para propor Jesus para adorá-lo. O culto do imperador, como toda idolatria era culto ao diabo. O mesmo acontece hoje com a auto-adoração (humanismo, ou qualquer outra forma). *Quem é semelhante à besta? (Homoios TOI thëriöi tis;)* . Associativa caso instrumental após *homoios* . Um eco, talvez uma paródia de uma linguagem sobre Deus em Êxodo 15:11 ; Salmo 35:10 ; 113: 5 . "O culto de um monstro como Nero era de fato uma paródia vil do louvor de Deus" (Swete). *E quem pode lutar contra ela? (Kai tis dunatai polemësai conheceu 'autou;)* . Adorar o

diabo e agente do diabo se justifica apenas com base na força bruta. Doutrina de Nietzsche de que o poder faz direito.

Pode . Ele foi dado (edothë autoi). Primeiro aoristo indicativo voz passiva *didomi* , dando, como na seguinte linha no versículo sete . Talvez uma referência a *edöken* (deu) no versículo 4 , onde o dragão (Satanás) dá poder à besta. A última fonte de poder é Deus, mas a referência aqui parece ser Satanás. *Isso, para proferir grandes coisas e blasfêmias (laloun Megala blasphëmias kai)* . Gerúndio voz ativa *laleo* , concordando com *estoma*(nominativo singular neutro e sujeito *edothë*). As palavras são como a descrição de Daniel do chifre pequeno (7: 8 , 20 , 25) ea descrição de Antíoco Epifânio (1 Macc 01:24). Cf. 2 Pedro 2:11 . *Agir (poiësai)* . Primeiro infinitivo aoristo na voz ativa (epexegético uso) de *poieo* , quer no sentido de agir (sinais), como em Daniel 8:12 , 14 , com o acusativo de duração de tempo (*minérios* , meses), ou, mais provavelmente em significa última vez, com *minérios* como o objeto direto, como em Mateus 20:12 ; Atos 20: 3 ; 04:13 Santigao .

6 . Em blasfêmias (EIS blasphëmias). "A fim de profanação." *Contra Deus (pros ton Theon)* . "Face a face com Deus", em ousado desafio, como a imagem de Satanás em *Paraíso Perdido* de Milton. Veja Daniel 7:25 ; 8:10 .O aoristo *ënoixen* constativa é provavelmente porque ele repetiu a profanidade, mas a frase (*anoigö para estoma* , de boca aberta) é geralmente ingresiva o início de uma declaração (Mt. 5: 2 ; . Atos 8:35). Este versículo explica o versículo 5 . Os imperadores romanos blasfemando assumiu nomes divinos em documentos públicos. Diretamente dirigida a blasfêmia contra o próprio céu ("Sua tenda" *Ten autou skënën* , 07:15 ; 12:12 ; 21: 3) e contra "os que habitam no céu" (*tous en toi skënountas Ouranoi*) A mesma frase de 0:12 (anjos bons, enquanto os remidos, embora ambos os grupos).

7 . Faça guerra contra os santos, e vencê (poiësai Polemon meta ton hagion kai nikësai autous). Esta cláusula dois primeiros aoristos epexegéticos de voz aoristo infinitivo (*polemësai* e *nikësai*) é omitido em A, C, P, mas provavelmente *homoeoteleuton* (mesmo fim), devido à repetida *edothë* . As palavras parecem vir de Daniel 7:21 , 23 . Não havia escapatória para o reino da besta no mundo mediterrâneo. Veja 5: 9 para as frases usadas aqui, não para louvar o Cordeiro.

8 . A adoração (auton proskunësousin). voz ativa Futuro *proskuneo* com o acusativo aqui como alguns MSS. em 13: 4 (*para Therion* .), ambas as construções neste livro *quem (hou-autou)* . Uso redundante do genitivo*autou* (sua) com *hou* (cuja), como é comum neste livro, e singular em vez de plural *hon* com uma história *calças* (tudo plural), chamando assim a atenção para o imperador culto responsabilidade individual . . *não estão escritos (gegraptai ou)* Perfeito voz passiva indicativo *grapho* , estado permanente, está escrito. *No livro da vida do Cordeiro (chás TOI bibliöi Zoes tou arniou).* Ver 3: 5 para esta frase e OT referências reaparece em 17: 8 ;20:12 , 15 ; 21:27 . "Aqui e 21:27 Registro Divino aparece como pertencente à "o Cordeiro que foi morto" "(Swete). *Isso foi morto desde a fundação do mundo* (VM) *[tou esphagmenou* (para o qual ver 5: 6) *apo . kataboles kosmou]* Seis outros usos da expressão *apo kataboles kosmou* (não a LXX) no NT (Mt. 13:35 sem *kosmou;* 25:34 ; Lucas 11:50. ; Hebreus 4: 3. ; 9: 26 ; Apocalipse 17: 8.) e três *pro kataboles kosmou* (Jo 17:24. ; Ef. 1: 4 ; 1 Pedro 1:20). Aqui é duvidoso para levar com *tou esphagmenou* (cf. 1 Pe 1:20), ou com *gegraptai* como em Apocalipse 17: 8 . Em ambos os casos, faz sentido, e aqui a sua utilização mais natural é *esphagmenou.* Em todo caso, a morte de Cristo é do propósito de Deus, como em João 3:16 .

9 . Se alguém tem ouvidos, ouça o (i ous tis echei). Condição da primeira classe, repetindo isso em 2: 7 , 11 , 17 , 29 , etc.

10 . Se alguém leva em cativeiro (ei tis eis aichmalösian). Condição da primeira classe, mas sem relação sexual (*estin*) expressou. Para *aichmalösian* (de *aichmalötos* cativas), ver Efésios 4: 8 , o único outro exemplo no NT Aparentemente, João apresenta isso como um aviso para os cristãos a não resistir a força com força, mas a aceitar como cativeiro ele tinha feito como um meio de graça. Cf. Jeremias 15: 2 . Mas o texto não é certo. *Se alguém matar à espada (ei tis em machairëi apoktenei)* . Condição do futuro de primeira classe em voz ativa *apokteinö* , sem futuro na voz passiva, porque aqui um rastreador de imagem como dado por Jesus apresentaMateus 26:52 . *Deve ser morto (em machairëi apoktanthënai dei auton)* . Primeiro aoristo infinitivo passivo de *apokteinö* . A conclusão inevitável *(dei)* de tal conduta. O assassino está morto. *Aqui (Hode)* . Nesta atitude de submissão ao inevitável. Para *Hode* ver 13:18 ; 14:12 ; 17: 9 . "A fé" *(pistis)* é aqui em vez fielmente.

11 . Outra besta (allo Therion). Como a primeira besta (v. 1), não *heteron Therion* (a besta diferente). *Da terra (ek chás GES)* . No "fora do mar", como antes (v. 1), talvez na Ásia Menor, sem a colocação de um alcance global, mas certamente agente da primeira besta e por Dragão. *Ele (Eichen)* . Voz ativa Imperfect *elenco* . Apenas dois chifres (em vez de dez em primeiro lugar, v. 1). *semelhante a um cordeiro (homoia arniöi)* . A construção habitual. Apenas os dois chifres de um cordeiro jovem, sem a ferocidade da outra besta, mas "falou como um dragão" *(Drakon elalei HOS)* . Charles Gunkel e confessar a sua incapacidade de entender isso. Mas Swete acreditava teve o rugido de um dragão com toda a aparência de um cordeiro (fraqueza e inocência). Lobos cf. cobertas de pele de carneiro (Mat 07:15).

12 . Exercício (poiei). A dramática presente na voz ativa *poieo. Na presença de seu (Oenopion autou)* . Nos olhos da primeira besta, que recebe sua autoridade do dragão (13: 2). A segunda besta continua a sucessão de autoridade do dragão ea primeira besta. Foi uma interpretação protestante comum, a partir da Reforma Luterana, ver o primeiro pagão besta Roma, ea segunda besta de Roma papal. Há nessa interpretação uma verdade inquestionável, mas é duvidoso que esta posição está dentro do horizonte das imagens que temos aqui. Ramsay leva a primeira besta como o poder de Roma Imperial ea segunda besta como o poder imperial que imitava Roma em suas perseguições. *Adore a primeira besta (proskunësousin hina para Therion ao próton)* . Cláusula Subfinal com *hina* após *poiei* , visto em João 11:37 ; Colossenses 4:16 ; Apocalipse 3: 9 , geralmente com o subjuntivo, mas aqui no original com o futuro do indicativo e em 3: 9 . Observe o acusativo depois *proskuneo* como no versículo 8 . Aqui, a ferida mortal de uma das cabeças (v. 3) está ligado à besta. Obviamente, a autoridade delegada de padres provinciais do culto do imperador é rigorosamente confirmado se essa é a interpretação correta.

13 . Isso até fogo faz descer do céu (hina kai ek tou pur poiëi ouranou katabainein). Cláusula de propósito novamente com *hina* e do presente do subjuntivo voz ativa *poieo* e infinitivo objeto *katabainö* após *poiei* .Cristo prometeu grandes indicações para os discípulos (Jo. 14:12), mas também advertiu contra os falsos profetas e falsos cristos com sinais e maravilhas (Mr 13:22). Assim, Paulo também descreve o poder do homem do pecado (2 Ts 2: 9.). Elias chamou fogo do céu (1 Reis 18:38 ; 2 Reis 1:10) (Tiago e João pediu uma vez Jesus para dar-lhes licença para fazer esse mesmo milagre . Lucas 9:54) .

14 . E Fools (kai Planai). voz ativa indicativo presente (com força dramática) de *planao* , assim como Jesus havia dito que aconteceria (Mateus 24:24 : "Então, que mal colocada" VM, *planästhai Hoste* A palavra usada aqui, se possível até os escolhidos). É uma constante fonte de espanto para ver a credulidade do público nas mãos de charlatões que estão brotando nova contínuo com a sua baba. *Isso fará com que uma imagem à besta (TOI eikona poiësai thëriöi)* . Mandamento indireta (o primeiro infinitivo aoristo ativo voz *poieo*) após *Legon* e Atos 21:21 , uma afirmação indireta. Esta "imagem" (*eikon* , palavra por que ver Mat 22:20 ; Colossenses 1:15), o imperador poderia ser a cabeça sobre uma moeda (Mr 12:16), uma *imago* pintado ou tecido em uma tapeçaria, um busto de metal ou pedra, uma estátua, qualquer coisa antes que exigia o povo a se curvar e adorá-lo.Este teste imposta pelos sacerdotes nas províncias e na própria Roma. A frase "a imagem da besta" aparece dez vezes neste livro (13:14 , 15 (três vezes), 14: 9 , 11 ; 15: 2 ; 16: 2 ; 19:20 ; 20: 4). O culto ao imperador era o ponto de viragem que envolve adoração ao diabo. *A ferida da espada (ser plëgën machairës TES)* . Essa linguagem pode referir-se à morte de Nero com sua própria espada. *E agora ele está vivo (kai exësen)* . "E ele veio para a vida" (ingressive primeiro aoristo voz ativa indicativo *ZAO*). Talvez uma referência a Domiciano como um segundo Nero em sua perseguição aos cristãos.

15 . Infuse respiração (pneuma dounai autëi). Esta segunda besta, provavelmente um sistema como o primeiro (e não apenas uma pessoa), foi dado o poder de realizar truques de mágica, assim como Simão o Mago e Apolônio de Tiana e muitos bruxos desde então. *Pneuma* aqui tem o seu significado original respiração ou vento como *Zoes pneuma* (sopro de vida) em 11:11 . *A imagem (TEI eikoni)* . Justaposição com *autëi* (ela). *Isso ... pode até falar e (hina kai kai lalësëi poiësëi)* . Cláusula final com *hina* ea primeira voz subjuntivo aoristo ativo *laleo* e *poieo* . Ação demoníaca, como Atos 16:16 . *Kill (apoktanthösin hina)* , "foram mortos." Cláusula Subfinal com *hina* ea primeira subjuntivo aoristo passivo de *apokteinö* após *poiësëi* , como no verso 12 (futuro do indicativo). *Quantos não devem adoração* (VM) *(hosoi ean me proskunësösin)* . Cláusula indefinida em relação com*ean* modal (= *n*) eo primeiro aoristo ativo voz subjuntivo *proskuneo* com o acusativo *eikona Ten* (em alguns

MSS. dativo). Observe o uso triplo da "imagem da besta" nesta frase (cf. VM, BAS). "O fato de que no momento da recusa de Trajano de adorar a imagem do imperador envolveu a pena de morte é claro, baseado na carta de Plínio a Trajano (X. 96)" (Charles).

16 . Ele faz com que todos (mesmo trabalho ***poieo*** em 12 e 15). Observo o artigo aqui com cada classe (pequeno e grande, etc.). *Eles colocaram (hina Dosin autois)* . O próprio uso da *hina* após *poieo* , como em 12 e 15 , só aqui no plural indefinido *Dosin* (segundo aoristo subjuntivo voz ativa) ", que se dão", como em 10:11 ; 12: 6 ; 16:15 . *Uma marca (charagma)* . Uma antiga palavra para *charassö* , registrado em Atos 17:29 de imagens idólatras, mas em Apocalipse (13:16 , 17 ; 14: 9 , 11 ; 16: 2 ; 19:20 ; 20: 4) marca a besta na sua mão direita, ou nas suas testas, ou em ambos os lugares. Deissmann (*Estudos Bíblicos* , p. 240ss .) mostra que, nos documentos oficiais papiros muitas vezes têm o nome ea imagem do imperador, com a data como o selo oficial e *charagma* como o nome deste rótulo. Os animais e os escravos eram muitas vezes marcadas com o nome do proprietário, da mesma forma que Paulo (Gal. 6:17) suportou a *estigmas* de Cristo. Ptolomeu Filadelfo alguns judeus de Alexandria forçado a receber a marca de Dionísio como devotos deste deus (3 Mac 3:29). Os servos de Deus recebem em suas testas a marca do selo divino (Ap 7: 3.). Charles é certo que João recebeu esta metáfora *tephillin* (filactérios) que judaica usava na mão direita e na testa. Em qualquer caso, esta "marca da besta" era necessário para a vida e para todos os tipos de relações sociais e transações. Em sua mão direita, ou seja, para o olho. *No oposto (epi para metopon Auton)* . Acusativo com *epi* , embora pouco antes genitivo com *cheiros*(mão). Veja e em 7: 3-9 ; 9: 4 (genitivo *metopon epi TWN)* . Somente em Apocalipse no NT

17 . Que ninguém possa comprar ou vender (hina tis me dunëtai agorasai pölësai ë). Cláusula final com *hina* e do presente do subjuntivo voz nos meios de comunicação *dunamai* com infinitivo aoristo na voz ativa. Este é um boicote absoluto (Ramsay, *Sete Letras,* pp. 106s.) contra todos os adoradores não imperador. *Mas (EI mim).* "Se", "exceto". *O nome do (a onoma).* justaposição com *charagma* (marca). *Ou o número (ë arithmon ton).* O selo (marca) da besta pode ser o nome ou o número da besta. O nome eo número são uma ea mesma coisa. Eles podem escrever o nome com números, porque os números são expressos por letras. Swete sugere que era "como uma espécie de *gematria* conhecidas pelo escritor do Apocalipse e seus leitores na Ásia, mas geralmente inteligível. "

18 Esta sabedoria (sophia Hode HE) é necessária.. O quebra-cabeça que se segue, como em 17: 9 . Ver Efésios 1:17 para "o espírito de sabedoria e de revelação". *Quem tem inteligência (echon ho substantivo).* "Aquele que tem inteligência" em tais assuntos. Cf. o advérbio *nounechös* (discretamente) em Marcos 12:34 . *Calcular (psëphisatö).* Primeiro ativo voz imperativa *psëphizö* , verbo de idade (a partir de *psëphos* , seixo), contando, no NT somente aqui e em Lucas 14:28 . *Número de homens (anthropou arithmos).* Mas o que o homem e qual o nome? *seiscentos e sessenta e seis (hexakosioi hexëkonta hex).* Infelizmente, alguns MSS. apresentado aqui para ler 616 em vez de 666. todos os tipos de soluções para este problema estão disponíveis. Charles está satisfeito com as letras hebraicas para Nero César, que somam 666, e da forma latina de Nero (sem o n final) que dá 616. Na verdade, este é espirituoso e poderia estar certo. Mas quem pode decidir co-conhecimento de causa?

CAPÍTULO 14

Um The Lamb (a arnion).. Veja 5: 6 ; 07:17 ; 12:11 ; 13: 8 e está em contraste com o *arnion* não tem itens 13:11 . Esta visão proleptic do Cordeiro "de pé no monte Sião" (*Zion hestos epi para oros* , segundo particípio perfeito neutro voz ativa *histemi* com *epi* e acusativo) ocorre depois que as visões das duas bestas. Monte Sião é o local da nova Cidade de Deus (Heb. 0:22), a Jerusalém celestial (Gl. 4:26), o centro do Reino messiânico, quer no céu quer na nova terra (Ap 21 e 22). Estes vencedores têm o nome do Cordeiro de Deus em suas testas como em 3:12 e 22: 4 , em vez de a marca da besta que já vimos no capítulo anterior (13:16 , e veja também abaixo, 14: 11). Este selo protege (9: 4). *Cento e quarenta e quatro mil (tesserakonta hekaton tessares Chiliades)* . "Miles", literalmente (*chilias* , um termo feminino para um mil, e assim *echousai* plural, feminino). Para ver os 144.000 7: 5 , 8 , embora alguns estudiosos procuram uma distinção entre essas duas passagens.

2 . Como o som de muitas águas (HOS phonen hudatön Pollon). Para ver o que 1:15 . *De um forte trovão (Megales Brontës)* . Por que ver 6: 1 ; 19: 6 . Para esta voz do céu, ver 10: 4 ; 14:15 ; 18: 4 e observe o acusativo com *ëkousa. A partir de harpistas, que tocavam as suas harpas (HOS kitharöidön kitharais Auton kitharizontön em tailandês)* . Uso Triplo *kithara* (5: 8), *kitharöidön* (18:22) *kitharizontön* (verbo antigo *kitharizö* no NT somente aqui e 1 Coríntios 14: 7). Uma melodia maravilhosa no coro dos anjos, e não 144 mil.

Três . Eles cantaram como se fosse uma nova canção (HOS aidousin öidën Kainen). Veja 5: 9 para esta frase (acusativo cognato), exceto que é adicionado aqui *HOS* (como se). Aqui, a nova música foi cantada pelos quatro seres viventes e os anciãos, mas aqui "antes" *(Oenopion)* deles, por isso, aparentemente, a multidão foi redimido pelo Cordeiro. *Ninguém podia aprender aquele cântico, senão (edunato oudeis mathein Dez öidën ei me)* . Imperfect *(edunato)* de *dunamai* e segundo aoristo (ingressive) infinitivo voz ativa *mantano* . Em 5: 9-12 Anjos se juntar ao canto. Em 15: 3 . é o cântico de Moisés e do Cordeiro *Eles foram comprados da terra (hoi apo ëgorasmenoi chás GES)* . Particípio Articular voz passiva *agorazo* , comprado pelo sangue do Cordeiro (5: 9), masculino plural em aposição com *Chiliades* (milhares), feminino plural (7: 5 , 8 ; 14: 1). *Apo* (de, a partir de) aqui, embora em 5: 9 aparece *ek* (de). A 144.000 ainda não são separados da terra (Jo. 17:15). Se a 144.000 aqui são idênticos ao número de 7: 4-8 como deve incluir tanto os homens e as mulheres.

4 . Não contaminaram com mulheres (meta gunaikön ouk emolunthësan). Primeiro aoristo indicativo voz passiva *molunö* , um verbo antigo, mancha, e apareceu em 3: 4 , o que ver. O uso deste termo exclui o casamento, que não foi considerada pecaminosa. *Pois eles são virgens (parthenoi Eisin gar). Parthenos* pode se aplicar a homens e mulheres. Swete leva essa linguagem "metaforicamente, como sugere a natureza simbólica do livro." Charles vê isso como uma interpolação em apoio do celibato, tanto para homens e mulheres. Se tomada à letra, as palavras só podem ser encaminhados para o adultério ou fornicação (Beckwith). Jesus reconheceu a abstinência só para aqueles que poderiam aceitar (Mt. 19:12), como fez Paulo (1 Cor 7: 1 , 8 , 32 , 36). O casamento é aprovado por Paulo em 1 Timóteo 4: 3 e Hebreus 13: 4 . O NT exalta união e esta passagem não deve ser apresentada como degradante. *Onde quer que vá (hopou um hupagei)* . Local cláusula modal indefinida com *uma* voz presente e ativo indicativo *hupagö* . A vida cristã é seguir o Cordeiro de Deus, como Jesus (ensinadoMr 02:14 ; 10:21 ; Lucas 09:59. ; Jo 01:43. ; 21:19 , etc.). *Eles foram comprados dentre os homens (ëgorasthësan anthropon apo TWN)* . Primeiro aoristo passivo indicativo voz *agorazo* , repetindo a final do versículo três .*Frutas (aparche)* . Veja por esta palavra 1 Coríntios 16:15 ; Romanos 11:16 ; 16: 5 . Isto parece significar que os 144.000 não representar o todo, mas apenas uma parte do que vem grande colheita (Mt. 09:37), e não apenas o primeiro tempo, mas aos apresentados por um serviço espiritual superior a Deus e ao Cordeiro (Ro . 12: 1 ; 13:15 I. ; 1 Pedro 2: 5).

5 . Nenhuma mentira foi encontrada (pseudo heurethë ouch). Primeiro voz passiva indicativo aoristo *Heurisko* . Em 1 Pedro 2:23 cita esta passagem (em Isaías 53: 9.) com *os ídolos* (enganoso) em vez de *pseudo*(mentira), mas a diferença não é grande. *No local (amömoi)* . Alfa privação e *momos* (spot). (Como Cristo, o Cordeiro da Páscoa é 1 Pedro 1:19 ; . I 9:14) é como estar no final os seguidores do Cordeiro (Filipenses 2:15.).

6 .. outro anjo (allon Aggelon) Com cada novo anjo uma nova reviravolta no drama (impressões : 2 7 ; 3: 8 , 13 ; 10: 1). Aqui, o anjo é visto "voando pelo meio do céu" (*petomenon em mesouranëmati*), enquanto em8:13 João ouviu "voando pelo meio do céu" (caso genitivo do mesmo particípio, que tem de ser visto). Isto é, em visão e audição de todos. *Eles tinham (echonta)* . Acusativo singular concordando com *Aggelon* como*petomenon* (vôo), mas *Legon* , no versículo 7 , é pessoal, como se fosse uma nova frase como *Legon* em 4: 1 . *Um evangelho eterno (aionion euaggelion)* . O único uso de *euaggelion* nos escritos de João, embora o verbo*euaggelisai* (primeiro aoristo infinitivo epexegético voz ativa com *echonta* gosto . Jo 16:12) aparece aqui e em 10: 7 . Esta não é *a euaggelion* (evangelho), mas apenas uma proclamação do propósito eterno (*aionios* , só aqui no Apocalipse, embora comum no Quarto Evangelho e 1 João) de Deus. Orígenes considerou mesmo que este "evangelho eterno" é outro livro a ser escrito! Observe a dupla utilização dos *epi* (com o acusativo depois*euaggelisai* e genitivo com *GES*). Veja 5: 9 para as corridas, etc.

7 .. Dizendo (Legon) Veja acima. *Temei a Deus (ton Theon phobëthëte).* Primeiro aoristo imperativo passivo (depoente) de *phobeomai* aqui transitivo com acusativo, como em Lucas 12: 5 . É um chamado para julgamento sem oferecer esperança exceto implicitamente (Atos 14: .. 15ff .) . *Dê-lhe glória (feat autoi doxan)* Segundo aoristo voz ativa indicativo . *didomi* Por esta frase ver 11:13 . *O tempo ... chegou (HE Hora elthen).* Segundo aoristo (uso profético) indicativo da voz ativa *erchomai.* Uma expressão comum no Evangelho de João (2: 4 ; 04:21 , 23 ; 05:25 , 28 ; 7 30 , etc.). *Worship (proskunësate).* Primeiro aoristo ativo voz imperativa *proskuneo* com o caso dativo. Apelo solene ao mundo pagão de adorar a Deus como Criador (04:11 ; 10: 6), como no Salmo 96: 6 e Atos 14:15 . Para "as fontes das águas" pode ser 8:10 .

8 . Outro anjo, um segundo (VM) ***(allos deuteros aggelos).*** Este segundo anjo ", continuou" (*ëkolouthësen* , primeiro aoristo ativo indicativo voz *akoloutheo*) e jogou na primeira parte. *Caiu, caiu (epesen, epesen)* .Aoristo indicativo profético voz ativa *pipto* , repetido como um canto fúnebre solene, anunciando a certeza da queda. Em castelhano é musical e rítmica tradução mais "Caiu, caiu" (BAS), que também é o mais apertado gramaticalmente o original (cf. VM, "Cai, cai"). A linguagem é um eco de Isaías 21: 9 , embora a LXX B tem *peptöken, peptöken* . (perfeito) *A grande Babilônia* (VM) *(Megale Babulon HE)* . O adjetivo *Megale* aparece *Babulon*cada vez em Apocalipse (14: 8 ; 16:19 ; 17: 5 ; 18: 2 , 10 , 21), como uma reminiscência de Nabucodonosor. Não há dúvida de que Babilônia refere-se a Roma, como é provavelmente o caso em 1 Pedro 5:13 . Como prisioneiro na ilha de Patmos, João só pode ser expresso por esse simbolismo. *Ele fez beber (pepotiken)* . Perfeito voz ativa indicativo *potizö* velho verbo causal (de *pothos* , bebida, 1 Pedro 4: 3), como em Mateus 25:35 . A frase notável que se segue parece baseado em Jeremias 51: 8 (25:15). É também uma combinação de Apocalipse 14:10 (o vinho da ira de Deus, também em 16:19 ; 19:15) e 17: 2 . Ninguém da condição dissoluta da antiga Babilônia do tempo de Jeremias e de Roma no tempo de João dúvida. Roma é descrito como a grande prostituta que seduz e embriaga as nações para a fornicação (17: 2 , 4 , 6), mas o cálice da ira de Deus para ela e seus amantes já está cheio (14:10 ; 16: 19 ; 18: 2).

Setembro . um terço (distritos). "O terceiro desta série de anjos arautos denunciando adoradores de César" (Swete). Cf. 13: 12ff . Este contraproclamación (. Vv 9-12) adverte tentados a ceder às ameaças da segunda besta comparado com boicote e morte (13: 11-17). *Se alguém adorar a besta ea sua imagem (ei tis proskunei Dez a Therion eikona autou kai)* . Classe condição desafiadora assustado com a besta. Observe o acusativo (*Therion*) após *proskunei* não dativo como no versículo sete . *E obter a marca (kai lambanei charagma)* . Continua a mesma condição e recolher a mesma língua 13:16 . Esses adoradores de César são culpados de um "pecado eterno" (Marcos 3.29).

10 . O mesmo se beber (kai autos pietai). Futuro em um tom de *pinho* . Alguma coisa para ele Babilônia e seus amantes (16:17). *Do vinho da ira de Deus (ek tou tou oinou thumou tou theou)* . Nota *ek* (partitivo) após*pietai* . No 16:19 e 19:15 nós dois *thumou* e *Orges* (ira de Deus). Aqueça o alvo da ira de Deus, realizada ao longo dos tempos, surgem desimpedido. *Despeje puro (tou kekerasmenou akratou)* . Um oximoro poderosa e ousada ", a mistura sem mistura". *Ákratos* é um adjetivo velho (alfa privativo e *kerannumi* , mistura) usado vinho sem mistura com água (geralmente misto), somente aqui no NT Então misturava (particípio perfeita voz passiva*kerannumi* , misturar) vinho forte com especiarias para torná-lo mais forte (cf. Sl 75: 9.). *No cálice da sua ira (Orges potëriöi chás TOI autou)* . Ambos *thumos* (raiva intensa) e *cevada* (raiva sentado). *Ele será atormentado (basanisthësetai)* . Voz passiva futuro *basanizo* . Veja 9: 5 ; 11:10 . *Com fogo e enxofre (em puri kai theiöi)* . Veja 09:17 por fogo e enxofre, e também 19:20 ; 20:10 ; 21: 8 . As imagens e aparece em Gênesis 19:24 , em Isaías 30:33 e Ezequiel 38:22 . *Na frente dos santos anjos e na presença do Cordeiro (hagion Oenopion Aggelon Oenopion kai tou arniou)* . Esta atmosfera santo acrescentou ônus da punição.

11 .. A fumaça do seu tormento (ho tou kapnos basanismou Auton) Veja 9: 5 para *basanismos* , havia apenas uma penalidade limitada, e isso é "para todo o sempre" (*eis aiönias aionon*). Veja também 18: 9 ; 19: 3 ;20:10 . *Eles não têm descanso (ouk echousin anapausin).* A mesma linguagem em 4: 8 dos quatro seres viventes para louvar a Deus. "Aqueles que deixam Cristo por César serão vítimas de remorso que nunca morre nem dorme" (Swete). O restante do versículo repete o desafio solene do versículo 9 .

12 . Aqui está a paciência dos santos (HE Hode hupomone tonelada hagion estin). próprios comentários de João, como em 13:10 ; 17: 9 . Nesta luta contre culto ao imperador estava a oportunidade para eles (Rom. 5: 3). Foi um teste de lealdade para com Cristo. *Aqueles que mantêm (hoi terountes)* . Em justaposição com *hagion tonelada* (genitivo), embora anacoluto nominativas freqüente neste livro (2:20 , etc.). Cf. 00:17 . *A fé de Jesus (Ten pistin Iesou)* . "A fé em Jesus" (genitivo objetivo) como em 2:13 ; Marcos 11:22 ; Tiago 2: 1 .

13 . Escrever (Grapson). Primeiro ativo aoristo imperativo voz *grafo* e 01:11 . Meditação João é interrompida por este mndamiento. Esta nova bem-aventurança (*makarioi* , Blessed) para mortos cristão vai além das palavras de Paulo (1 Tessalonicenses 4: 14-16. ; 1 Coríntios 15:18). Provavelmente "depois" (*ap arti '*) vai com o "... que morrem no Senhor", dando conforto para aqueles que enfrentam a perseguição e morte. *Para descanso (hina anapaësontai)* . Cláusula de propósito com *hina* eo segundo futuro voz passiva *anapauo. De seu trabalho (ek twn kopön Auton)* . Cares, trabalhos, mas não as atividades *(erga)* , porque "segui-los". Não é este para nos confortar todo o nosso crescimento aqui. Mesmo se for cortada, ele pode ser usado no céu não é um lugar de entretenimento, mas a mais alta forma de serviço espiritual.

14 Uma nuvem branca (Nephele Leuke) .. Como o "nuvem luminosa" de Mateus 17: 5 (Transfiguração), um objeto familiar nas terras do Mediterrâneo. Veja Daniel 7:13 ; Mateus 24:30 ; 26:64 ; Atos 1: 9 , 11 para descrever o retorno de Cristo. *Uma sessão (kathëmenon)* . O acusativo segue *Eidon* cedo *Nefele* é nominativo após *idou* , e 4: 1 , 4 . *Tal filho do homem* (VM) *(homoion huion anthropou)* . Acusativo aqui depois *homoion* como01:13 em vez das associações instrumentais habituais (13: 4). *Eles tinham (echon)* . Novamente nominativas após a construção *idou* pouco antes, e não depois, *Eidon. Uma coroa de ouro (chrusoun stephanon)* . Aqui uma coroa de ouro, e não os diademas de 19:12 . *A foice afiada (Drepanon oxu)* . Velha forma *Drepane* (de *drepö* , boot), podador foice no NT somente neste capítulo e em Marcos 4:29 . Cristo veio desta vez para a colheita (Heb. 9:28), para a colheita da terra (vv. 15-17). O sacerdócio de Cristo é a idéia principal em 1: 12-15 , e no capítulo 19 como "a verdadeira *Imperator* "(Swete).

15 . Mete (pempson). Primeiro aoristo (urgência) voz imperativa ativo *pempo* . "Põe tua foice," este anjo exorta-o a Cristo. *E roçada (kai therison)* . Primeiro aoristo (urgência) voz imperativa ativo *therizö* , um verbo antigo (de *Theros* , verão), e em Mateus 06:26 . Veja o versículo 7 para "... o tempo chegou." *Therisai* (MOW) é epexegético infinitivo (primeiro aoristo voz ativa *therizö*). *A colheita (therismos ho)* . Uma palavra antiga, mas pouco usado (por *therizö* , roçada), como em Mateus 13:30 ; João 4:35 ., só aqui no Apocalipse *é maduro (exëranthë)* . Primeiro aorista (profético quanto em 14:17 ; 15: 1) passiva *xërainö* (cf. Tiago 1:11.), secou-se, secou-se. Talvez apenas "maduro", pronto para a colheita, ao invés de seca. Cf. Joel 1:17 .

16 . tenho (ebalen). Segundo aoristo ativo indicativo voz *Ballo* . Sem violência está envolvido com o uso de *ebalen* , como visto em Mateus 10:34 (*balein eirënën* , trazer a paz). *Ela foi cortada (etheristhë)* . Primeiro aoristo indicativo voz passiva *therizö* . Aoristos tanto profético novamente. Cristo passa a foice que ele quer com os próprios agentes (Mt. 9:. 37s ; 13:39 , 41).

17 . Ele também (autos kai). Assim como o Reaper na nuvem. Este é o quinto anjo mensageiro de Deus do céu (o templo onde Deus habita). O quinto anjo com sua foice afiada irá recolher vintage (18-20), assim como Cristo fez com o trigo.

18 . Outro anjo (Aggelos allos). O quinto anjo visto antes é nomeado pelo Swete como o "Anjo da Vingança". Atenda a chamada do sexto anjo aqui como Cristo faz o apelo do quarto anjo no v. 15 . *o Altar (ek tou thusiastëriou)* . "Do lado do altar" (VM), o incenso, que é encarregado do fogo (*exousian tou epi puro*). Se este é o altar do holocausto (6: 9 ; 11: 1), somos lembrados do sangue dos mártires (Swete), mas se o incenso (8: 3, 5 ; 09:13 ; 16: 7) é, então, as orações dos santos. *A foice (a Drepanon para oxu).* Útil para tanto vintage como a colheita. Assim, "hits" (*pempson*) como no versículo 15 . *Vintage (trugëson).* Primeiro aoristo ativo indicativo voz *trugaö* , verbo de idade (a partir de *trugë* , seco e maduro) no NT somente em Apocalipse 14: 18s . e Lucas 6:44 . *Os clusters (botruas tous).* palavra antiga *Botrus,* só aqui no (Novo Testamento Gn. 40:10). *As suas uvas (autes hai staphulai).* Mais uma vez uma palavra antiga para uvas, cachos de uvas, no NT somente aqui em Mateus 07:16 e Lucas 6:44 . *Eles estão maduros (ëkmasan).* Um verbo antigo e comum (de *Akme* , Mt. 15:16), chegando à maturidade, atingindo o seu ponto somente aqui no NT

19 . Jogou (ebalen). Como no versículo 16 . *Vendimió (etrugësen)* . Como *etheristhë* no versículo 16 , em obediência às instruções do versículo 18 (*trugëson*). *A vinha da terra (seja Ampelon chás GES)* . "A vinha da terra." Aqui *Ampelos* usado pelos inimigos de Cristo representada coletivamente. *E elenco (ebalen)* . Repita *ebalen* , referindo-se à ação *Ampelon* (vinha), que acabamos de mencionar. *Na grande lagar (eis dez toneladas Megan Lenon)* . "Na adega, o Grande. ' *registros* ou é do sexo feminino, como no verso 20 e 19:15 , ou masculino, como, por vezes, em grego clássico. Aqui temos ambos os sexos, um solecismo freqüente em Apocalipse (21:14 ,*para teichos echon*). Ver Mateus 21:33 . Para esta metáfora da ira de Deus ver 14:10 ; 15: 1 , 7 ; 16: 1 , 19 ; 19:15 .

20 . Foi aplicado (epatethë). Primeiro aoristo voz passiva indicativo *chutado* , pisado. A imagem é uvas pisada familiares no Oriente. Talvez tenha Isaías 63: 3 . em mente *Fora da cidade (exöthen poejo TES)* . Ablativo caso*exöthen* (como *exo*). Este era o lugar habitual (Heb. 13:12). Veja *exöthen* em 11: 2 . Joel (3:12) descreve o vale de Josafá como o lugar com matança dos inimigos de Deus. Cf. Zacarias 14: 4 . *o sangue veio adega (TES exëlthen haima Lénou)* . A aparência corajosa sugerido pela cor das uvas. *Mesmo os freios (TWN achri chalinön)* . Uma palavra antiga (*Chalao* , contenha, lento) no NT somente aqui e Tiago 3: 3 . A imagem corajosa. *Para uma distância de 1600 estádios (Estádio Quiliom hexakosiön apo)* . Um uso peculiar *apo* a "distância", como em João 11:18 ; 21: 8 , semelhante à utilização de *pró* em João 12: 1 . A distância que abrange a extensão da Palestina, mas é mais provável que "denotam a metáfora, com a exuberância do simbolismo apocalíptico" (Swete), toda a terra.

CAPÍTULO 15

1 .. no céu outro sinal (allo semeion Ouranoi TOI) Olhando para trás, para 12: 1 , 3 , após intercalação da série. Sete Copas estão em paralelo com os Sete Selos (cap. 6) e as Sete Trombetas (CHS. 8 a 11), mas não há uma ligação ainda mais estreita com os capítulos 12 a 14 ", o drama do conflito entre a Igreja e do mundo "(Swete). *Grande e impressionante (mega-kai thaumaston). Thaumastos* é um adjetivo verbal de idade (de *thaumazö*, maravilha) e já está em Mateus 21:42 . A beleza se estende a visão ou sinal (16:21). *Sete anjos (hepta aggelous)* . Acusativo em aposição com *semeion* após *Eidon* . Cf. 8: 2 . *As últimas (eschatas tas)* . "Sete últimas pragas." Como em 21: 9 . ", o ciclo final de tais visitações" (Swete) *Tudo está consumado (etelesthë)* . Primeiro aoristo indicativo passivo de proleptic profética *teleo* como em 10: 7 . O número sete parece particularmente apropriada aqui, denotando definitividade e plenitude.

2 .. Como um mar de vidro (HOS thalassiano hualinën) caso acusativo depois *Eidon* e *hos* aqui, não em 4: 6 ., para ver o símbolo *misto com fogo (puri memigmenën)* . Perfeito particípio passivo de *mignumi* , misturar e associativas instrumental caso *puri* . Isto não aparece em 4: 6 (uma visão de paz), mas aqui contribui para o esplendor da visão. Este parêntese (2 a 4) dá uma descrição dos mártires em seu estado de glória. *Para aqueles que têm a vitória (niköntas tous)* . Articular particípio presente de voz ativa *Nikao* , acusativo depois *Eidon* , "aqueles que têm a vitória" (14: 4). *Por besta ea sua imagem (kai ek tou thëriou chás Eikonos autou ek)* . Este uso de *ek* depois *Nikao* é incomum, também *ek tou arithmou* . Para esses pontos específicos, ver 13: 1 , 14 , 17 ; 14: 9 , 11 ; 19:20 ; 20: 4 . *No mar de vidro (epi Ten Ten hualinën thalassiano)* . Cf. 4: 6 , com o acusativo como emMateus 14: 25ff . *harpas de Deus (tou theou kitharas)* . Genitivo objetivo, para a adoração de Deus (5: 8 ; 14: 2 ; 1 Cr 16:42.).

3 . O Cântico de Moisés (Ten öidën Mouseos tou). Ex 14:31 ; 15: 1-19 . Um cântico de vitória que Moisés cantou depois de atravessar o Mar Vermelho. *E o cântico do Cordeiro (TEN öidën arniou tou)* . Uma vitória separado como Moisés nota, porém, é uma canção, não dois. Charles é impossível conciliar as duas expressões, se verdadeira, mas é objeção desnecessário. As palavras vêm do AT, 'Big' (*Megala*) do Salmo 111: 2 , "maravilhoso" (*thaumasta*) do Salmo 139: 14 , "Ó Senhor Deus Todo-Poderoso" (VM) (*Kurie ho ho theos Pantokrator*) de Amos 4: 13 (Ap 4: 8.) "justo e verdadeiro" (*kai dikaiai alëthinai)* de Deuteronômio 32: 4 , "O Rei dos séculos" (VM) (*basileus twn ho aionon),* como Jeremias 10:10 e 1 Timóteo 01:17 . Em alguns MSS. "Rei dos santos" (cf. NVI), e alguns 'Rei das nações ", como aparece 7: Jeremias 10 . João e combina tom em expressões hebraicas do antigo e do novo na música glorificado Messias.

4 . Quem não temerá? (Ou tis me phobëthëi é;). Pergunta retórica com *ME OU* (duplo negativo) eo primeiro aoristo subjuntivo passiva de *phobeomai* (voz passiva futuro em Jer 10: 7.). *E glorificar (kai doxasei)* . Mude aqui para o futuro do subjuntivo aoristo sim indicativo, como muitas vezes acontece. Cf. Salmo 86: 9 . *Só Tu és Santo (macacos Ossious)* . Ambos os adjetivos predicado. Só Deus é perfeito e inerentemente santo (16: 5). *Eles virão (hëxousin)* . Futuro proskuneo voz ativa. Ambos Salmo 86: 9 . *Eles mostraram (ephaneröthësan)* . Primeiro aoristo indicativo profética voz passiva *phaneroo* . Esta canção dos mártires é a marca de um grande alturas poéticas.

5 . O santuário do tabernáculo (ho naos tou marturiou chás Skenes). Charles diz que esta é uma língua "estrangeira". Provavelmente o tabernáculo ou tenda Apreciação (09:15 Nm. ; 17: 7) tem em mente aqui, ea tenda da congregação (Êxodo 27:21.) em vez do Templo em Jerusalém. *Foi aberta (ënoigë)* . Segundo aoristo indicativo voz passiva *anoigö* e 11:19 . Para *navios* cf. 03:12 ; 07:15 ; 14:15 , 17 ; 16: 1 , 17 .

Junho . Eles foram (exëlthan). Segundo aoristo ativo indicativo voz *exerchomai* com *-uma* vez de *-on* . Aoristo profética e proleptic. *Os sete anjos (hoi hepta aggeloi)* . O versículo 1. *As sete pragas (plegas hepta TAS)* .Eles não vão dar os copos com o versículo 7 . *Vestidos (endedumenoi)* . Perfeito particípio passivo de *Enduo. Pedra pura e brilhante* (margem BAS) *(Lithon katharon Lampron)* . Retenção de acusativo com o vestido verbo, como tantas vezes; literalmente "pedra brilhante puro." Veja adjetivos juntos por tanto 19: 8 , 14 . Alguns MSS. leia *linon* (linho). Para *Lithon* ver 17: 4 ; 18:16 ; Ezequiel 28:13 . *cingiu (periezösmenoi)* . Perfeito particípio passivo de *perizönnuö* . Veja 01:13 para ambos os particípios. Para *stethos* (peito) ver Lucas 18:13 . *Com faixas de ouro (chrusäs áreas)* . Caso acusativo após o particípio passivo perfeito *periezösmenoi* e 01:13 .

Sete . Sete taças de ouro (phialas hepta chrusäs). As placas de ouro, cheio de incenso, mas não como em 5: 8 , mas completos (*gemousas* , para que veja 5: 8), da ira de Deus que vive para sempre e sempre "(*tou tou tou theou thumou zöntos eis tous aionas aionon TWN*). Presságios de terríveis acontecimentos.

Agosto . Ele se encheu de fumaça (egemisthë Kapnou). Primeiro aoristas indicativos voz passiva *gemizö* (de *Gemo*), encha até o topo, e do genitivo *Kapnou* (fumaça). O fumo é aqui o símbolo da presença de Deus (Êxodo 19:18. ; Is 6: 5.). *Até consumação (achri telesthösin)* . Cláusula temporal que denota tempo futuro *achri* (igual em sentido à *Heos*) e primeiro aoristo subjuntivo passiva de *teleo* , uma "cortina de fumaça" metafórica e simbólica para manter todos fora do santuário durante este tempo.

CAPÍTULO 16

1. Uma grande voz (telefones Megales). Não um anjo como em 5: 2 ; 7: 2 ; 10: 3 ; 14: 7 , 9 , 15 , 18 , mas de Deus, como mostrado em 15: 8 , porque ninguém podiam entrar os *navios. Despeje (ekcheete)* . Segundo aoristo ativo imperativo voz *ekcheo* (da mesma forma que o presente voz ativa imperativo). Blass alterá-lo para ekcheate (claramente aoristo), como no versículo 6 . *As sete taças (phialas hepta TAS)* . O artigo aponta para o versículo 7 do capítulo anterior.

2 . Era ... e derramou (kai apëlthen execheen). Segundo aoristo indicativo voz ativa *aperchomai* (uso redundante como *hupagete* com *ekcheete* , "Vá e deite" no v. 1) e *ekcheo* . Cada anjo "era" para cumprir sua tarefa.Para *execheen* vejo repetida nos versículos 3 , 4 , 8 , 10 , 12 , 17 . *Na Terra (eis Lt Gen)* . "Rumo a terra." Este mesmo uso de *eis* após *execheen* nos versos 3 , 4 . *Seguiu-se (egeneto).* Segundo aoristo voz média indicativa em*ginomai. Uma úlcera mal e dolorosa (helkos kakon ponëron kai). Helkos* é uma palavra que designa uma ferida purulenta (Latin *ulcus*), aqui no versículo 11 , e em Lucas 16:21 . Veja a sexta praga egípcia (Ex 09:10. ;Deuteronômio 28:27. , 35 e) Jó 2: 7 . Os magos foram atacados no Egito, e são adoradores de César (aqui 13:17 ; 14: 9 , 11 ; 19:20).

3 No mar (eis dez thalassiano).. Como a primeira praga do Egito (Ex. 7: 12-14), embora só o Nilo foi afetado naquele momento. *Sangue como morto (HOS haima nekrou)* . No trombeta (08:11) de água torna-se absinto.Aqui *HOS nekrou* é adicionado à descrição do Êxodo 07:19 , "a imagem de um homem assassinado banhado em seu sangue" (Swete). "Coagulado sangue, fatal para a vida animal" (Moffatt). *Todos os seres vivos*

(passe Zoes psuche) . "Toda alma vivente" (Judaísmo, Gn. 1:21 , marcado para a vida). *Isso foi no mar (ta thalassëi TEI)* , "o mar" em aposição com *psuche* . A cheia, não destruição parcial e 9: 8 .

4* . *Nos rios, e sobre as fontes das águas (eis tous kai tas Potamous hit hudatön TWN). Veja 08:10 para esta frase. Poluição das reservas de água doce do sangue segue o mar. Mais uma vez um fenômeno total.

5* . *Para o anjo das águas (tou Aggelou hudatön TWN). genitivo caso objeto *ëkousa* . Veja 7: 1 para os quatro anjos no controle dos ventos e 14:18 de anjo com poder sobre o fogo. Os rabinos também referido um anjo com poder sobre terra e outro no mar. *Quem você é e quem eram (ho ho kai na EN)* . Veja esta linguagem peculiar para descrever a eternidade de Deus com *ho* como parente antes *ën* em 1: 4 , 8 ; 4: 8 , mas *erchomenos ho* (o próximo, que tem de ser), que é usado nessas passagens para o futuro, em 11:17 . *O Santo (hosios ho)* . Nominativo, vocativo, mas, como é frequentemente o caso. Nota ambos *dikaios* como *hosios* aplicados a Deus como em3: 1 e 15 :. 3s *Porque julgaste estas coisas (hoti ekrinas tauta)* . Motivo da chamada de Deus *dikaios* e *hosios* . Punição na água é merecido. Primeiro aoristo indicativo voz ativa *Krino* , juiz.

6* *Porque (hoti).. Segundo conjunção causal (*hoti*) explicativa primeiro *hoti* , como dois casos *hoti* em 15: 4 . *Eles derramaram (exechean)* . Segundo aoristo ativo indicativo voz *ekcheo* com *-uma* vez de *-on* . *Temos dado sangue a beber (haima autois dedökas pein). Haima* (sangue) é a palavra enfática, medida por medida, por ter derramado o sangue dos santos e profetas (11:18 ; 18:24). Perfeito indicativo voz ativa *didomi* , e tão permanente e retribuição. *Pein* é o segundo abreviado voz ativa infinitivo aoristo *pinheiros* em vez de *piein (epion)* . É o infinitivo após epexegético *dedökas* . . Não havia água potável, somente o sangue coagulado *Eles merecem (axioi Eisin)* . Literalmente, "eles são dignos." "Um terrível antítese" (Swete) para 3: 4 . Asyndeton aumenta o peso desta afirmação (Alford).

7* .. *Senhor Deus Todo-Poderoso (Pantokrator Kurie ho ho theos) Assim como em 15: 3 no Cântico de Moisés e do Cordeiro, o artigo vocativo *ho* , "Senhor Deus Todo-Poderoso" (cf. VM). "Trials" (*kriseis*) aqui em vez de "caminhos" (*Hodoi*) lá, e invertendo a ordem dos adjetivos (*alëthinai dikaiai kai* , verdadeiros e justos).

8* . *Por do sol (epi ton Helion). Não *eis* (para dentro), como nos versos 2 , 3 , 4 . A quarta trombeta (08:12) afetou um terço do sol, a lua e as estrelas com uma praga da escuridão, mas aqui temos uma praga de calor extremo. *Queima com fogo ... (kaumatisai em puri)* . Primeira voz ativa infinitivo aoristo *kaumatizö* um verbo causador tarde (Plutarco, Epicteto) de *Kauma* , calor; no NT somente aqui e no versículo 9 , em Mateus 13: 6 eMarcos 4: 6 . Adicionando *em puri* (fogo, fogo), intensifica a imagem.

Setembro* . *Queimou (ekaumatusthësan). Primeiro aoristo passivo indicativo do mesmo verbo. *Com grande calor (Mega Kauma)* . Acusativo cognato mantido com verbo passivo. Palavra antiga (*Kaio* , queimar), no NT apenas em 7:16 e aqui. Quem blasfemar o nome de Deus, ver 13: 6 ; Tiago 2: 7 ; Romanos 2:24 ; 1 Timóteo 6: 1 . Deus tem a culpa por pragas. *Não se arrependem (UO metenoësan)* . Esta solene aoristo negativo *metanoeo* é um refrão como um canto fúnebre (9: 20s. ; 16:11). No 11:13 algum se arrependeu por causa do terremoto. Mesmo punição pode endurecer o coração. *Para dar glória (dounai autoi doxan)* . Segunda voz ativa infinitivo aoristo *didomi* quase resultou. Por esta frase cf. 11:13 ; 14: 7 ; 19: 7 .

10* .. *No trono do (ton tou epi thronon thëriou) besta Este é o Roma (13: 2). O dragão deu à besta o seu trono (2:13). *Ele é cheio de trevas (eskotömenë egeneto)* . Perfeito perifrástica passiva voz *ginomai* e *skotoö* (9: 2). Como a escuridão da praga do Egito (Ex. 10:22), e ainda pior, porque os efeitos das pragas acima continuar. *Eles mordeu a língua ... (emasönto glössas Auton tas)* . Voz meio imperfeito em *masaomai* , verbo antigo (mastigação) de *Mao* (amassar), somente aqui no NT *Of Pain (ek tou ponou)* . "Em perigo" (cf. *ek* em 08:13), um raro sentido do termo antigo (de *penomai* , trabalho para ganhar a vida), somente aqui no NT, 21: 4 ;Colossenses 4:13 . Ver Mateus 08:12 .

11* . *blasfemado (eblasphëmësan) ... e eles não se arrependeram (kai OU metenoësan). Assim como no versículo 9 , que tem de ser visto. Não só por causa da escuridão sobrenatural, mas "por causa de suas dores" (*ek twn Ponon Auton* , plural e aqui o mesmo uso de *ek*) e suas chagas (*kai ek twn Auton Helkon* , como no versículo 2 , só plural eo mesmo uso de *ek*). *Em suas obras (ek twn Auton Ergon)* . "Fora de seus atos", e

acrescentando o versículo 9 . *O Deus do céu (ouranou tou ton Theon)* . Como em Daniel 2:44 . Como o orgulho de Nabucodonosor contra o Senhor.

12* . *Em o grande rio Eufrates (Potamon epi ton ton ton Megan Euphratën). A sexta trombeta também tem a ver com o Eufrates (rio 9:14), mas que *epi* vai com o locativo, enquanto que aqui *epi* com o acusativo é .Note-se a utilização do artigo terceiro *tonelada* aqui. *Foi seca (exëranthë)* . Primeiro aoristo (profética) na voz passiva *xërainö* (14:15). Cf. Zacarias 10:11 . *Para isso foi preparado (hina hetoimasthëi)* . Cláusula de propósito com *hina* eo primeiro aoristo *hetoimazo* voz passiva. Palavra Comum em Apocalipse (8: 6 ; 9: 7 , 15 ; 12: 6 ; 19: 7 ; 21: 2). *O caminho para os reis (Heb hodos basileön TWN)* . Genitivo objetivo *basileön. Do leste (apo twn anatoles Heliou)* . "Vindo do leste," os reis do oriente (cf. Mt 2: 2), em sua marcha contra Roma. Em particular, resistiu Partia a Roma até o tempo de Trajano.

13* . *Exit (ek só, nenhum particípio ***erchomena).*** *Do Dragão (tou drakontos)* . Satanás (12: 3 , 9). *A partir da Besta (tou thëriou)* . A primeira besta (13: 1 , 12) e depois simplesmente "a besta" (13: 14ss. , 14: 9 , 11 ; 15: 2; 16: 2 , 10), "a força bruta do poder mundial representado por Império Romano "(Swete). *o falso profeta (tou pseudoprophëtou)* . Cf. Mateus 07:15 ; Atos 13: 6 ; 1 João 2:22 ; 4: 3 ; 2 João 7 Identificado com a segunda besta (. 13: 11-14) em 19:20 ; 20:10 . Assim, a sexta taça introduz o dragão e os seus dois subordinados dos capítulos 12 e 13 (os dois animais). *Três espíritos imundos (pneumata akatharta tria)* . Das bocas de cada um dos três poderes do mal (o dragão e as duas bestas) um espírito maligno emerge. Veja o uso da boca 01:16 (9:. 17s ; 11: 5 ; 12:15 ; 19:15 , 21) como o principal centro de influência. Em 2 Tessalonicenses 2: 8 temos "o espírito (*pneuma*) de sua boca. " Para *akatharton* (imundo) com *pneuma* ver Marcos 1:. 23f ; 3:11 ; 5:. 2ff ; Atos 5:16 ; 8: 7 . "Cristo expulsou os espíritos malignos, mas enviou Seus inimigos" (Swete). Veja Zacarias 13: 2 ". profetas [falsos] eo espírito imundo", *A rãs (HOS batrachoi)* . Cf. Êxodo 8: 5 ; Levítico 11: 10 e ss . Uma palavra antiga, somente aqui no NT como sapos imundos em forma.

14* . *Espíritos de demônios (pneumata daemon). Explicação da simile *HOS batrachoi* . Ver 1 Timóteo 4: 1 sobre "espíritos enganadores, ea doutrinas de demônios ...". *Que milagres (poiounta Semaías)* . "Fazendo sinais" (particípio presente de voz ativa *poieo*). Os magos egípcios agiu "sinais", como fez Simão o Mago e Apolônio de Tiana mais tarde. *E eles (ha ekporeuetai)* . Verbo no singular com sujeito plural neutro (coletivo). *reis A (epi tous basileis)* . Os três espíritos do mal (o dragão e as duas bestas) estimular os reis do mundo para uma guerra verdadeiramente global. "Houve momentos em que as nações foram arrebatadas por uma paixão para os historiadores de guerra pode explicar apenas imperfeitamente" (Swete). *Para reunir (sunagagein)* . Segunda voz ativa infinitivo aoristo *sunagö* expressar finalidade (os espíritos malignos). *Na batalha do grande dia do Deus Todo-Poderoso (ton eis Polemon TES TES hemeras tou theou tou Megales Pantokratoros)* . Alguns acreditam que esta é uma guerra entre as nações, como Marcos 13: 8 , mas mais provavelmente uma guerra contra Deus (2 Ps:. 2) e, provavelmente, da batalha descrita em 17:14 e 19:19 . Cf. 2 Pedro 3:12 , "o dia de Deus", o acerto de contas com as nações. Veja Joel 2:11 ; 3: 4 . Paulo usa "naquele dia" o dia do Senhor Jesus (a *parusia*) como em1 Tessalonicenses 5: 2 ; 2 Coríntios 1:14 ; Filipenses 1: 6 ; 2:16 ; 2 Timóteo 1:12 , 18 ; 4: 8 .

15* .. *Eis que venho como um ladrão (idou erchomai kleptës HOS) a voz de Cristo rompe com a mesma metáfora em 3: 3 (ver). E é uma das sete bem-aventuranças do Apocalipse (1: 3 ; 14:13 ; 16:15 ; 19: 9 ; 20: 6 ; 22: 7 ,14). Para *grëgorön* (assistir) ver 3: 2 , e *Teron* (economia), 1: 3 . *Para que não ande nu (hina me peripatëi gumnos)* . Cláusula de propósito negativo com *me hina* e do presente do subjuntivo voz ativa *peripatéo* e observe o predicado nominativas *gumnos* (nus). *E eles vejam as suas vergonhas (TEN plepösin aschëmosunën autou kai)* . Continuação da cláusula final com o presente do subjuntivo voz ativa *blepo. Aschëmosunën* é uma antiga palavra (*aschëmön* , indecente, 1 Coríntios 12:23), no NT somente aqui e em Romanos 1:27 , um eufemismo para *TEN aischunën* (Rev. 03:18).

16* . *Met (BAS) ***(sunëgagen).*** Segundo aoristo ativo indicativo voz *sunagö* , singulares (três espíritos imundos) como *ekporeuetai* no v. 14 . *Armageddon (Armagedom)* . João agora retomar o fio da profecia após a interrupção no versículo 15 . Talvez "montanhas de Megido", embora não haja certeza. Megiddo está localizado no vale de Esdrelon, e pelas águas de Megido (o Quisom) Israel alcançou uma vitória decisiva sobre Sísera (Jz. 5:19), cantado na canção de Deborah. Veja também Apocalipse 20: 8SS . e Ezequiel 39: 2 , 4 .

17 . Ao Ar (epi ton aera). Todos os homens respirar ar, e isso é pior do que ferir a terra (v. 2), o mar (3) água doce (4) e do sol (8). *Uma grande voz (telefone Megale)* . A voz de Deus, como em 16: 1 . *É feito (gegonen)* .Perfeito voz ativa indicativo *ginomai* . Como *gegonan* em 21: 6 . O número de pragas é assim concluída.

18 . Em seguida, houve (kai egenonto). "E veio" (o mesmo verbo *ginomai*). Veja 8: 5 ; 11:19 para esta lista de rumores terríveis de trovões e relâmpagos, e do grande terremoto (*terremotos megas*) ver 06:12 ; 11:13 (cf.Lucas 21:11.). *O que não foi nunca (ouk hoios egeneto)* . Relativa qualitativa para *ginomai* novo ", o que não era o que nunca." *Desde que os homens foram (APH "hou anthropoi egenonto)* . "A partir desse momento (implícita *chronou*) homens vieram. " *Um grande terremoto, tão grande terremoto (terremotos tëlikoutos megas houto)* . Quantitativas correlativos *tëlikoutos* qualitativa em vez *toioutos* , para coincidir com *hoios* (não *hosos*). E então *houto megas* repetido (redundantes) *tëlikoutos* . Cf. Marcos 13:19 a *hoia-toiautë* sobre tribulação *(thlipsis)* iguais.

19 . Ele foi dividido em três partes (tria Mere egeneto eis). "Ele veio em três partes" (novamente *ginomai)* . Em 11: 3 , ele caiu de um décimo da cidade. Ele refere-se a este para a Babilônia (Roma) (17:18). *Caiu (epesan)*. Segundo aoristo ativo indicativo voz *pipto* (forma *-uma* vez de *-on*). *Ele foi lembrado (emnësthë)* . Primeiro aoristo (proféticas) indicativos voz passiva *mimnëskö* . Babilônia (Roma) não tinha sido esquecido. Deus estava apenas à espera de seu tempo em termos de Roma. *Para dar (dounai autëi)* . Segundo infinitivo aoristo voz ativa *didomi* , epexegético uso e 11:18 ; 16: 8 . *O cálice do vinho de sua ira feroz (a poterion oinou tou tou autou Orges thumou TES)* . "O cálice do vinho do furor da sua ira", usando as duas *thumos* (ferver raiva) e *cevada* (raiva sentado). Ver tanto em Jeremias 37 (30): 24 .

20 . Fugiu (ephugen). Segundo indicativo ativo aoristo voz *pheugö* . As ilhas são, por vezes, afundar no mar durante os terremotos (06:14). *Não foram encontradas (ouch heurethësan)* . Primeiro aoristo indicativo voz passiva *Heurisko* . Veja 20:11 para a mesma idéia.

21 de granizo (chalaza).. Como em 8: 1-7 ; 11:19 . *Como o peso de um talento (HOS talantiaia)* . Adjetivo Velha (de *talanton)* , somente aqui no NT, mas aparece em Políbio e Josefo. Ver Êxodo 09:24 para o grande granizo no Egito, e Josué 10:11 ; Isaías 28: 2 ; Ezequiel 38:22 para saudar como um símbolo da ira de Deus. No talento LXX variando de peso entre 49 e 59 kg. *Para o praga de granizo (ek TES TES plëgës chalazës)* . "Como resultado da praga da saraiva." Essa punição teve o mesmo efeito como registrado nos versículos 9 e 11 . *excessivamente grande (Megale-sphodra)* . Final enfático das (grandes) grandemente posições cláusula.

CAPÍTULO 17

1.. Eu vou te mostrar (deixö soi) Futuro voz ativa . *deiknumi* É justo que um dos sete anjos que tinham as sete taças explicar o julgamento sobre Babilônia (16:19) e pronunciado (14: 8). Este agora é feito em capítulos 17 e 18 . *O julgamento da grande prostituta (a krima pornës Megales TES TES).* A palavra *krima* é empregado sobre a condenação de Babilônia em Jeremias 28 (51): 9 . Agora, em 14: 8 Babilônia é chamada de prostituta. *Pornës* é o genitivo objetivo, "o julgamento da grande prostituta." *O que está sentada sobre muitas águas (TES kathëmenës epi hudatön Pollon).* Observe o uso do artigo triplos *chás.* Em Jeremias 28 (51): 13 nós *Ef 'hudasi pollois* (I genitivo em vez locativo como aqui). Babilônia obteve sua riqueza através do Eufrates e muitos canais de irrigação. Roma não tem este sistema de canais, mas esta é tomada e aplicada à Nova Babilônia em17:15 . Nahum (3: 4) chama de prostituta Nínive, como Isaías (23 :. 16s) faz com Tiro.

2 .. Os reis da terra (hoi basileis chás GES) repetidas em 1: 5 ; 06:15 ; 17:18 ; 18: 3 , 9 ; 19:19 ; 21:24 e "os reis de todo o mundo habitado "(16:14) Enquanto nomeia governantes humanos em geral, ou os reis vassalos absorvidos pelo Império Romano. *fornicação Cometeram (eporneusan)* . Primeiro aoristo indicativo voz ativa *porneuö* . "Ao comprar o favor de Roma aceitar sua soberania, e com ele os seus vícios e idolatria" (Swete). *Eles foram intoxicados (emethusthësan)* . Primeiro aoristo passivo voz indicativo *methusko* , verbo de

idade (a partir de *Methu)* , como em Lucas 0:45 , só aqui no Apocalipse. Cf. Isaías 51: 7 e *pepotiken* em Apocalipse 14: 8 . Veja18: 3 .

Três* . *Levou-me (me apënegken). Segundo aoristo ativo indicativo voz *apopherö* , realizar, aoristo profética. Este verbo é usado de anjos na morte (Lc. 16:22) ou ecstasy (Rev. 21:10 e aqui.) *No espírito (em pneumati)* .Provavelmente o seu próprio espírito, embora possivelmente o Espírito Santo (1:10 ; 4: 2 ; 21:10), sem a incerteza de Paulo (2 Coríntios 12: 2). Cf. Ezequiel. 3: 14s ; 8: 3 ; 11:24 . *No Deserto (eis Eremon)* . Em Isaías 21 , temos *a TES horama erëmou* (a visão da Babilônia desolada), e Isaías 14:23 Babilônia é chamada *Eremon* . João pode estar aqui presente como descrevendo o destino de Roma, ou pode ser que, a partir deste lado do deserto de Babylon, considere um fim. No 21:10 ele vê a Nova Jerusalém a partir de uma alta montanha. *Sitting (kathëmenën)* . Particípio Presente em voz média *kathëmai* como no verso 1. "Para liderar e conduzir a besta" (Vincent). *Em uma besta escarlate (therion Kókkinon epi)* . Acusativo com *epi* aqui, mesmo no genitivo no versículo 1. Tarde Adjetivo (de *Kokkos* , um parasita do *coccifera ilex)* , um esplendor matiz carmesim denotando, em Apocalipse 17: 3 , 4 ; 18:12 , 16 e Mateus 27:28 ; Hebreus 9:19 . *cheia de nomes de blasfêmia (gemonta onomata blasphëmias)* . Veja 13: 1 para "nomes de blasfêmia" nas sete cabeças da besta, mas aqui cobrindo todo o corpo do animal (a primeira besta de 13: 1 ; 19:20). A cidade prostituta (Roma) fica montada na besta com sete cabeças e dez chifres (o poder romano global). A besta é aqui personificada com particípios masculinos em vez de neutro, como *Therion* (*gemonta* , singular acusativo *echon* , nominativo singular, embora alguns MSS. ler *echonta*), a construção em curso em ambos os casos. O verbo *Gemo* sempre tem o genitivo depois que no Apocalipse (4: 6 , 8 ; 5: 8 ; 15: 7 ; 17: 4 ; 21: 9), exceto aqui e, aparentemente, uma vez em 17: 4 .

Abril* . *Ele foi coberto (EN peribeblëmenë). perifrástica Perfeito indicativo de *periballö* , tomar cerca de um embrulho. *De púrpura e escarlate (kai porphuroun Kókkinon)* . Acusativo mantidas após este vestido verbo passivo, como tantas vezes. *Porphurous* é um velho adjetivo para roxo (de *porphura*) no NT somente aqui e em João 19: 2 , 5 . Veja verbo anterior para *Kokkinos. Adornado (kechrusömenë)* . Perfeito particípio passivo de*chrusoö* , verbo antigo, marrom, decorado com ouro, somente aqui no NT *ouro, pedras preciosas e pérolas (chrusiöi kai kai lithoi timiöi margaritais) pedras* . . Caso instrumental *Chrusiöi* é aparentado com o particípio. *lithoi timiöi* é uma designação coletiva (18:12 , 16 ; 21:19). No 18:12 , 16 , 21:21 um aparece *zeugma* com *margaritais* , e esta palavra ver Mateus 7: 6 . Provavelmente João está pensando ornamentos prostitutas nos templos pagãos da Ásia Menor. *Cheio de abominações (bdelugmatön Gemon)* . Consistente com *poterion* , "cup" (neutro acusativo singular). Alguns MSS. leia *Gemon* (masculino nominativo como echon no versículo três muito irregular). Para *bdelugmatön* (genitivo após *Gemon*) veja Mateus 24:15 (Mr 13:14), comum na LXX para a idolatria e contaminação (de *bdelussö* , tornando execrável), ambos sentido cerimonial e moral. Ver Jeremias 15: 7 .*Na imundícia da sua prostituição (kai ta akatharta porneias autes TES)* . Bem, o acusativo depois *Gemon* , como no versículo 3 (e cheio de coisas impuras da sua fornicação) ou objeto *echousa* como *poterion* .

5* .. *Na sua fronte estava escrito um nome (onoma epi para metopon autes gegrammenon) prostitutas romanas usavam etiquetas de nome em suas testas (Sen. Rhet I. 2. 7; ... Juvenal VI 122S), e por isso é aqui . No19:16 Cristo tem um nome em suas roupas e em sua coxa, enquanto que em 14: 1 e 22: 4 os redimidos têm o nome de Deus em suas testas. Sem dúvida, há um contraste entre aqui esta mulher ea mulher no capítulo 12 .*Mystery (musterion).* Bem, em justaposição com *onoma* ou como parte da inscrição na testa. Em qualquer caso, o efeito é o mesmo: que o nome deve ser interpretada Babilônia mística, ou espiritualmente (cf. *pneumatikos* ,11: 8). como Roma *a mãe das prostituições e abominações da Terra (HE medidor Pornon kai TWN TWN TES Bdelugmatön GES).* A metrópole do Império é a mãe da prostituição e da idolatria do mundo. Charles cita Tácito (*Anais* XV. 44) sobre a cidade de Roma como " *quo cuncta undique atrocia celebranturque aut partes pudendas confluunt* . "

6* . *embriagada com o sangue dos santos (ek tou methuousan haimatos tonelada hagion). voz ativa Gerúndio e feminino singular caso acusativo *methuo* , verbo de idade, para ser bebido (Mt. 24:49). *dos mártires de Jesus . (TWN marturön Iesou)* "nos controles (2:13) Jesus (genitivo objetivo), "até que o sangue (16:

6 ; 18:24) e, portanto, mártires, no sentido moderno da palavra. "Bêbado Blood" é uma noção comum entre os antigos (Eurípides, Josephus, Philo, Cícero, Plínio). *Com espanto (thauma mega).* acusativo cognato *ethaumasa.*

Sete .. Eu te direi o (soi ego para musterion ERO) mistério O anjo dá a sua interpretação da mulher e da besta (17: 7-18 .) *ROS* é o futuro voz ativa *eipon* (verbo com defeito), tem dizer.

Agosto . Ele era, e não é (ouk estin kai EN). Imperfect e presente *eimi* , uma aparente antítese *ën kai ho ho na* de 1: 4 . Essa é a descrição da besta 13: 1 e segs. , que ela anda, mas já não é apenas o império, mas um dos imperadores que morreram (*ouk estin* , não é). *E está para subir do abismo (kai TES abussou mellei anabainein ek)* . Isto é, de volta à vida. *E ir para a perdição (kai eis apöleian hupagei)* . Então (e ele vai à perdição) é a leitura feita pelo melhor MSS., Em vez de o infinitivo *hupagein* . A maioria dos intérpretes ver aqui uma alusão à expectativa de "Nero redivivo", que foi cumprida em Domiciano, que governou quando João escreveu, e que foi chamado Nero redivivo. *Eles foram surpreendidos (thaumasthësontai)* . Primeiro futuro passivo (depositante) de *thaumazö* , que comparar *ethaumasthë* em 13: 3 . João tinha admirado *(ethaumasa)* no versículo 6 "com a maravilha de uma má surpresa; o mundo vai se maravilhar e admirar "(Swete). *cujos nomes (Hon onoma)* . O singular *onoma* como *ptōma* em 11: 8 . Veja 13: 8 para a mesma descrição daqueles que adoram a besta e para uma discussão sobre os detalhes. *Visualizando (blepontön)* . Genitivo plural do presente particípio ativo voz *blepo* , concordando com *Hon (genitivo relativa)* ao invés de *hoi katoikountes* (nominativo pouco antes *Hon* .) *Isso (hoti)* , "o que." *Ele foi e não é, mas é iminente sua presença (kai ouk estin kai ën parestai)* . Repetindo o que temos no versículo 7 com *parestai* (futuro *pareimi* , a vinda *parusia*) em vez de *mellei* ", uma paródia do nome divino" (Charles) em 1: 4 , 8 ; 4: 8 ", como o antitype infernal de Cristo. " O nerónico Anticristo também tem uma *parusia* .

9 . Aqui está a mente que tem sabedoria (nous Hode ho ho echon Sophian). "Aqui está a inteligência que tem sabedoria" (Charles). Uma variação de 13:18 , mas a mesma idéia. *Sete Montanhas (minério hepta)* . Roma era conhecida como a cidade das sete colinas (Virgílio, Horácio, Ovídio, Cícero, etc.). *Por que (hopou-ep Auton ')* . ". Onde-upon-los" Pleonasm como *hopou-Ekei* em 12: 6 . Em . 13: 1 e ss a besta de sete cabeças aparecem, enquanto que aqui o foco é a mulher que monta as sete cabeças; cabeças são agora identificados como reis.

10 . Sete reis (basileis hepta). Esta é uma outra mudança no simbolismo. A identificação desses sete reis é um dos enigmas do livro. *Cinco já caíram (pente hoi epesan).* "Cinco já caíram". Segundo aoristo ativo indicativo voz *pipto* com o fim em *-um.* Comum para denotar a queda de reis (Ez. 29: 5 ; 30: 6 ; Isaías 21: 9. , etc.). Veja 2 Samuel 03:38 . *Uma delas é (ho estin IES).* Um dia, quando a visão. *E o outro ainda não é vindo (ho allos Oupo elthen).* Segundo aoristo ativo voz profética *erchomai.* Charles toma isso como o data desta "fonte" ou parte de Apocalipse. Mas o próprio João poderia ter usado essa linguagem no tempo de Domiciano, mesmo que ele era o único que ainda não tinha chegado. A dificuldade é que ter esses imperadores Galba, Vitélio e reinou Oto tão rapidamente que quase não merecem ser incluídos na lista. *Quando você vem (hotan elthëi).* cláusula temporais indefinido para o futuro, com *Hotan* e segunda voz subjuntivo aoristo ativo *erchomai. Ele deve permanecer por pouco tempo (oligon meinai dei auton).* Swete considera que este é Tito, que morreu em 13 de setembro, 81 dC, depois de um breve reinado.

11 . É também o oitavo; e é dos sete (carros kai ogdoos kai ek twn hepta). Esta é a interpretação do anjo, e se parece com uma referência a Domiciano o oitavo, que é considerado como um dos sete porque foi considerado um segundo Nero (Nero redivivo). Para *ek twn hepta* ver Atos 21: 8 . João pode ter usado *twn ek* em vez de *heis ek twn* para evitar uma identificação absoluta entre Domiciano e Nero (Beckwith). *E ele vai para a destruição (kai eis apöleian hupagei).* Como no versículo 8 . "Domiciano foi assassinado (o 18 de setembro de 96 dC), depois de uma briga terrível com seus assassinos. O fim do tirano era um símbolo do fim a que ele personificava the Beast "(Swete) apressado.

12 . Ainda não recebemos um reino (hoitines basileian elabon Oupo). Segundo aoristo (proleptic e profética) indicativos de voz ativa *lambano* . Chefes são imperadores e reis (chifres são ambos chamados *basileis) .Como reis (HOS basileis)* . Comparável aos reis (ver *Hos* em 1:10 ; 4: 6 ; 9: 7 ; 13: 3 ; 14: 3 ; 16:21). desmarcado com os imperadores, embora sucediéndolos com "poderes quase imperiais" com a

besta *para uma hora (mian Horan)* . Accusative de medida de tempo, e este curto período de tempo (18:10 , 16 , 19) em comparação com o animal (13: 2).

13* . *Eles têm um propósito (mian gnomen echousin). *Gnome* de *ginosko* , como em Atos 20: 3 e 1 Coríntios 01:10 . Os novos poderes estão aliados com a besta. *Eles entregarão o seu poder e autoridade à besta (ser dunamin Auton exousian kai dez toi thëriöi didoasin)* . Ativo indicativo Presente voz *didomi* . Como o dragão deu seu poder tanto autoridade à besta (13: 2) e eles são totalmente ao serviço da besta.

14* . *Estes (VM) ***(houtoi).*** Esses dez reis. *combaterão contra o Cordeiro (meta tou arniou polemësousin)* . Futuro de ativos *polemeö* , guerra. Como aliados da besta (os servos do Dragão, 12: 7) farão guerra contra o Cordeiro (o inimigo do dragão). Estes reis reunir para a batalha como 16: 13s. *E o Cordeiro os vencerá (kai para arnion autous nikësei)* . Voz ativa futuro *Nikao* . Este é o resultado glorioso, a vitória do Cordeiro sobre a coalizão de reis, com a besta como antes. *Porque Ele é o Senhor dos senhores eo Rei dos reis (hoti estin kai kurios Kurion basileön Basileus)* . As mesmas palavras são descritivos e um outro Cristo em 19:16 , como Deus emDeuteronômio 10:17 (Deus dos deuses e Senhor dos senhores). Além disso, cf. 1 Timóteo 6:15 e Apocalipse 1: 5 . As cabeças coroadas são temas de Cristo. *E aqueles que estão com Ele (kai hoi conheceu 'autou)* . "E os que com ele também expirar" (súplase não nikësousin Eisin). Eles irão compartilhar na vitória do Cordeiro, como eles compartilharam no conflito. Cf. *meta tou thëriou* no versículo 12 . *Chamados e escolhidos, e fiéis (klëtoi kai kai ekletoi pistoi)* . Estas são as três notas de quem compartilhar a vitória. Para *kletos* e *eklektos* veja Mateus 22:14 (contrastado); Romanos 8:. 28ss ; 2 Pedro 1:10 ; Apocalipse 2:10 , 13 . Os eleitos são chamados e são fiéis.

15* ., *onde se assenta a prostituta (hou HE pornos kathëtai). Advérbio em *hou* (onde) se refere à água (*hudata*) versículo 1 , onde se assenta a prostituta. Presente do indicativo em voz média *kathëmai. São povos, multidões, nações e línguas (Laoi ochloi Eisin kai kai kai Ethne glossai)* . A AT utiliza "água" como um símbolo para "povos" (Isaías 8: 7. ; Jer 47: 2. ; Sl 29:10. , etc.). "O maior problema em Roma foi no meio da multidão que estavam sob seu domínio" (Swete).

16* . *Estes odiarão a prostituta (houtoi misësousin Ten pornën). Futuro voz ativa *miseo. Houtoi* é um pronome demonstrativo (masculino) que pega o fio referindo-se aos dez chifres ea besta (neutro); Construção em andamento. A queda de Roma vem devido a uma súbita mudança de povos dominados. *O desolada e nua (ërëmömenën poiësousin gumnën kai auth)* . Futuro ativo voz *poieo* e perfeito predicado particípio passivo acusativo*erëmoö* , um verbo antigo (de *eremos* , desolado), mais uma vez em 18:16 , 19 . *Gumnën* (nu) é o adjetivo predicado. *comerão a sua carne (tas autes Sarkas phagontai)* . Futuro na voz média do verbo defeituoso *esthio*comer. Observe o plural *Sarkas* , muita carne (Tiago 5: 3.), como no Salmo 27: 2 e Miquéias 3: 3 . *O queimarão no fogo (Auten katakasousin em puri)* . Futuro ativo voz *katakaiö* , fogo e queimar toda a (uso perfective *Kaio)* .João escreveu antes dos dias de Alarico, Genserico e Átila Ricimero, com horas que devastaram Roma e do Ocidente nos séculos V e VI. "Nenhum leitor do livro *Declínio e Queda do Império Romano,* a falta de materiais que, simultaneamente, ilustrar e justificam a tendência geral da profecia de São João "(Swete).

17* . *Você colocou (edöken). "Dio" (primeiro aoristo voz ativa *didomi*). *A corrida que ele propôs (poiësai Dez gnomen autou)* . Epexegético Primeiro aoristo infinitivo voz ativa *poieo* após *edöken* , como muitas vezes acontece neste livro. Eles compartilham um objetivo comum (v. 13), porque Deus levou a isso, uma declaração clara da mão do diretor de Deus sobre as nações. *Até as palavras de Deus (hoi logoi telesthësontai achri tou theou) sejam atendidas* . Cláusula Temporal sobre o futuro *achri* (como *Heos)* , com o futuro indicativo de *teleo* , mas com o passivo subjuntivo aoristo *telesthösin* em 15: 8 . Para *teleo* ver também 10: 7 . Para "as palavras de Deus", veja 19: 9 . Eles serão cumpridos.

18* . *A mulher (HE Gune). Agora, depois de receber a sua explicação interpretar o significado da besta. O versículo 9 já estava claro, mas este versículo mostra que as mulheres são a cidade de Roma, "que reina (*HE echousa basileian* , que tem um reino) sobre os reis da terra *(epi twn basileön chás GES)* . " Roma continuou a Babilônia e outras cidades podem seguir em sua linha.

CAPÍTULO 18

1. descerá do céu (ek tou katabainonta ouranou). Gerúndio na voz ativa, pregou. Lá, o anjo de 17: 1 , 7 , 15 (guia de João), mas anunciando a condenação de Babilônia (Roma). Como em 10: 1 ; 20: 1 . *Foi iluminado (ephötisthë).* Primeiro aoristo passivo voz *Photizo* velho verbo causal (a *phos* , luz), comuns no NT como em Apocalipse 19: 1 ; 21:23 ; 22 : 5 . . *Com sua luz (TES doxës ek autou)* "Por causa do (*ek* como em 8:13 ; 16:10). Sua glória "" Tão pouco é que ele não deixaram passar a Presença que lança uma ampla faixa luz através da terra escura "(Swete).

Two . Caiu, caiu a grande Babilônia (epesen, HE epesen Babulon Megale). As mesmas palavras de 14: 8 : "Caiu, caiu Babilônia, a grande cidade." Repita aoristo profética de *pipto* como um canto fúnebre solene dos condenados. *Tornou-se (egeneto).* metade Aoristo voz profética. *A morada de demônios (katoikëtërion).* Palavra tarde (de *katoikeo* , habitar) no NT somente aqui e em Efésios 2: 2 . Assim, Isaías profetiza da Babilônia (12: 2s;) e Jeremias (50:39) e Nínive Sofonias (2:14). Ambos Babilônia e Nínive estão em ruínas. *Lair de todo espírito imundo (phulakë pneumatos akathartou pantos). Phulakë* é um prato lateral ou como uma torre de vigia emHabacuque 2: 1 , em vez de uma prisão (20: 7). *Hostel de toda ave imunda e detestável (phulakë orneou pantos akathartou memisëmenou kai). Orneou* é uma velha palavra que denota o pássaro, no NT somente emApocalipse 18: 2 ; 19:17 , 21 . "Os espíritos malignos, que paira sobre as aves noturnas queda de Roma como harpias à espera de suas presas, erigem suas tocas nas torres cinzas arruinados da levantanentre cidade" (Swete).Este, que era o destino da Babilônia e Nínive consumada, será um dia uma parte de Roma.

Três . Com (ek). "Como resultado". Alguns MSS. omitir "vinho" *(tou oinou).* Cf. 14:10 ; 16:10 . *caíram* (VM) *(peptökan).* Alguns MSS. dada variante *pepökan* (bebi) de *pinho* como metáfora em 14: 8 , 10 ; 16:19 ; 17: 2 . Veja17: 2 . para a mesma acusação sobre os reis da terra, *os mercadores da terra (hoi emporoi chás GES).* palavra antiga para um em uma viagem de compras (de *nos poros)* , como viajar no NT apenas Mateus 13:45 ; Apocalipse 18: 3 , 11 , 15 , 23 . Como *Emporion* (Jo. 2:16) e *emporeuomai* (Tg. 4:13). *Eles têm enriquecido (eploutësan).* Primeiro voz indicativo aoristo ativo ingressive *plouteö* ser rico (cf. 03:17). Só aqui no NT pode vislumbrar o imenso tráfego entre o leste eo oeste, que enriqueceu Roma. *A abundância de luxo* (VM) *(tou strenous autes).* Palavra final para a arrogância, luxo, somente aqui no NT Veja *strëniaö* em vv. 7 e 9 , viver no luxo.

4 . Sai dela povo meu (exelthate, laos mou ho, ex autes). Segundo aoristo (urgência) imperativo (como *-a*) na voz ativa *exerchomai.* Como Isaías 48:20 ; 52:11 ; Jeremias 50 : 8 ; 51: 6 (cerca de Babilônia). Veja também a chamada de Abraão (Gn. 12: 1), o resgate de Lot (Gn. 19: 12ff). No NT ver Marcos 13: 4 ; 2 Coríntios 6:14 ; Efésios 5:11 ; 1 Timóteo 5:11 . *laos Ho* é a forma vocativo do nominativo. *Então, para que não sejas participante dos seus pecados (hina me sunkoinönësëte Tais hamartais . autes)* cláusula de propósito *me hina* ea primeira voz aoristo subjuntivo ativo *sunkoinöneö* composto de idade (*sol* , juntos, *koinonos* , parceiro, um empreendedor com um); no NT somente aqui, Filipenses 4:14 ; Efésios 5:11 . Com a associativo caso instrumental *hamartiais. E vos receber qualquer coisa de seus flagelos (kai ek twn plëgön hina autes me labëte).* Outra cláusula propósito dependente do exposto, com *hina mim* eo segundo aoristo voz ativa subjuntivo *lambano* , ea posição enfática proleptic *ek twn autes plëgön* antes de *me hina.*

5 . Eles acumularam (ekollëthësan). Primeiro aoristo passivo de voz (depoente) indicativo de *kollaö* , verbo de idade (a partir de *Kolla* , glúten, gengiva), juntar-se, unir-se uns aos outros em uma massa "para o céu" (*achri . tou ouranou)* cf. Jeremias 05:19 ; Zacarias 14: 5 . . *Ele está acordado (emnëmoneusen)* Primeiro aoristo (profética) indicativo da voz ativa *mnëmoneuö* aqui com o acusativo (*adikëmata* , iniqüidades), em vez de o genitivo (Col. 4:18).

6 . Pai ... como ela tem ... (HOS apodote apedöken). Segundo aoristo (efetivo) voz imperativa ativa e primeiro aoristo (efetivo) voz ativa *apodidömi* , velho e verbo comum denotando retribuir, dar a volta, o *lex talionis*encontrada no AT (Jer 50:15. , 29 ; 51:24 , 56 ; Sl. 137: 8), e no NT (Mt. 7: 2). Aqui é feita referência à perseguição por Roma, especialmente o martírio dos santos (18:24 ; 19: 2). *Pagar-lhe em dobro (diplösate Dipla ta).*"Dobladle duas vezes» Primeiro aoristo imperativo. *diploö* , um velho verbo (de *diploos* , duas vezes, Mt.

23:15), somente aqui no NT *Dipla* é simplesmente contratado neutro acusativo plural (cognato) de *diploa* (sem *Diplo*).Desconcentrada aqui em medida dupla, remuneração unaplena (Ex 22: 4. , 7 , 9 ; Isaías 40: 2. ; . Jer 16:18 ; 17:18 ; . Zacarias 09:12). A dupla recompensa ocorreu de acordo com a lei levítica. *Que ela ... preparada (Hoi ekerasen).* Primeiro aoristo indicativo voz ativa *kerannumi.* O *hoi* relativa é atraído para o caso locativo de seu antecedente *potëriöi* (copo, xícara) para que ver 14: 8 , 10 ; 17: 4 ; 18: 3 . *preencher a ela em dobro (diploun autëi kerasate).* Primeiro aoristo imperativo ativo do mesmo verbo voz *kerannumi* com a idéia de dupla punição.

7 . Em proporção (hosa). indefinidos quantitativos relativos pronome *hosos* no neutro (acusativo cognato) plural, objeto *edoxasen* (primeiro aoristo indicativo voz ativa *doxazo*). *Ela (hautën).* pronome relativo, acusativo também com *edoxasen. . Ele vivia luxuosamente (estrëniasen)* Primeiro aoristo (ingressive) indicativo da voz ativa *streniaö* (viver luxuosamente), verbo aparece na comédia tarde em vez de *truphaö* (Tiago 5: 5.) de *strënos* (Ap. 18 3), somente aqui no NT *Dê bem de tormento e luto (feat autëi tosouton basanismon penthos kai).* Segundo aoristo imperativo voz ativa *didomi* dar. O pronome correlativo *tosouton* é caso acusativo singular masculino, concordando com *basanismon* , para que veja 9: 5 e 14:11 , e é entendido com a palavra neutros *penthos* (luto), no NT apenas em Tiago 4: 9 ; Apocalipse 18: 7 e ss. , 21: 4 (relacionado ao *pathos , penomai* .) *Sento-me uma rainha (kathëmai Basilissa).* predicado nominativo para o velho modo *basileia (Basilis),* como em Mateus 12:42 . Babilônia e Tiro havia precedido Roma nesta expressão de orgulho (Isaías 47: 7-9. ; Ez. 27: 3 ; 28: 2 ; . Sf 2:15).*E eu não sou viúva (kai ouk eimi Chera).* Feminino adjetivo *les* (estéril), palavra antiga (Mr 00:40). *Eu nunca vou ver luto (penthos OU eu for embora).* Baseando-se gabando-se com a posição enfáticas *penthos* (veja acima) e negativo duplo *UO-me* o segundo aoristo ativo subjuntivo voz *horao* (verbo defeituoso).

8 . Portanto (touto dia). Por causa de suas supostas coroando seus crimes. *Em um único dia (miai hemerai).* termo simbólico para a precipitação como *miai Horai* em uma hora (18:10 , 16 , 19). João ainda tem em menteIsaías 47: 7-9 . . *virá (hëxousin)* Futuro em voz ativa *Heko.* Seus pragas são descritas (morte, pranto e fome). *Ele vai ser queimado com fogo (katakauthësetai).* Futuro em voz passiva *katakaiö* (uso perfective de *kata*). *Com o fogo (em Puri).* 'On Fire' como em 17:16 . *Que tenha julgado (Krinas ho auth).* Primeiro particípio aoristo ativo articulando voz *Krino* referido *KURIOS ho theos* (o Senhor Deus). O julgamento de Babilônia é seguro por causa do poder de Deus.

9 . chorar (klausousin). voz ativa Futuro *klaiö* , a voz meio *klausontai* sótão, como em João 16:20 . *E lamentarão sobre ela (auth kopsontai kai ep ').* Futuro em voz baixa direto *koptö* velho verbo, bater, cortar em suavemente bater-se (Ap 1: 7.). Para combinação com *klaiö* como aqui, ver Lucas 08:52 . Veja 17: 2 ; 18: 3 , 7 a *porneusantes strëniasantes hoi kai. Quando você vê (blëposin hotan).* cláusula temporais Indefinida com *Hotan*e presente do subjuntivo voz ativa *blepo. A fumaça do incêndio dela (ton kapnon puröseös autes chás). Purösis* é uma palavra antiga (*puroö* , queimar), no NT apenas 1 Pedro 4:12 ; Apocalipse 18: 9 , 18 . Veja o versículo 8para outras pragas em Roma, mas o fogo parece ser o pior (17:16 ; 18: 8 , 9 , 17 ; 19: 3).

10 . Estando de longe (apo makrothen hestëkotes). particípio perfeito na voz ativa (intransitivo) para *histemi.* Um retrato vívido da terrível cena, fascinado pelo espetáculo lúgubre de fogo (cf. o deleite de Nero para o incêndio de Roma de 64 AD), ainda temendo abordagem. Sobre *apo makrothen* ver Marcos 5: 6 . Há um encanto estranho na queima de uma cidade. Eles temiam o mesmo destino (cf. v. 7 para *basanismoi* , tormento). *Ai, ai da grande cidade (ouai, ouai, HE HE Megale polis).* O único exemplo em Apocalipse nominativas com *ouai* exceto os versículos 16 , 19 , ainda que em Lucas 6:25 e comum na LXX (Isa. 5: 7 , 11 , etc.). Para o dativo, verApocalipse 8:13 . *Os poderosos da cidade (polis HE HE ischura). Em uma hora (miai Horai).* Repita nos versículos 16 e 19 , e como *miai hemerai* (em um dia) no versículo 8 . Alguns MSS. temos aqui *mian Horan* como *Poian Horan* (extensão acusativo de tempo) em 3: 3 . Veja o versículo 8 (*ho Krinas*) para *HE Krisis sou* (tujuicio). Esta é a configuração dos reis.

11 Os mercadores (hoi emporoi).. Como em 18: 3 , 15 , 23 . O Lay dos comerciantes segue a lamentação dos reis. *Eles choram e lamentam (kai klaiousin penthousin).* Presente voz ativa indicativo *klaiö* e *pentheö* como nos versículos 9 (por *klaiö*), 15 , 19 . *Porque ninguém compra . suas mercadorias (auton hoti tou Gomon oudeis*

agorazei ouketi) motivo suficiente para sua tristeza para a queda de Roma. *GOMOS* é uma antiga palavra (*Gemo* , plenitude) designando a carga de um navio (At. 21: 3) e em seguida, todos os tipos de bens (Ap. 18: 11s). Galeno, Plínio, Aristides falar da vastidão do comércio e de luxo de Roma, o maior mercado do mundo.Muitos dos itens discutidos aqui são como os da descrição da destruição de Tiro em Ezequiel 26 e 27 . Esta mercadoria ou carga (*Gomon*) vinte itens listados nos versículos 12 e 13 , Roma importados itens. Apenas alguns requerem algum comentário.

***12* .. linho (bussinou)** caso genitivo após *Gomon* , que são dadas a todos os itens *Kokkinou.* adjetivo derivado de Old *bussos* (linho, Lucas 16:19.) Aqui está uma veste de linho; apenas o NT Rev. 18:12 , 16 ; 19: 8 , 14 . *De roxo (porphuras).* tecido colorido com corante roxo (*porphureos* , 17: 4 , 18:16), e Mark 15:17 , 20 ; Lucas 16:19 . . *Silk (sirikou)* . Esta é a leitura dada aqui uncial *Para sërikon* (tecido de seda) aparece em Plutarco, Estrabão, Arius, Lucian, somente aqui no NT, provavelmente derivado do nome o povo indiano ou chinês (*seres hoi*), do qual este artigo vieram depois Alexander invadiu a Índia. Seda foi um item caro entre os romanos, e como regra apenas as mulheres empregadas. *Of Scarlet (Kokkinou).* Veja 17: 4 e 18:16 . . *Em toda a madeira citron (pão xulon thuinon)* Agora, no acusativo sem dependência *Gomon* . Uma árvore perfumada do Norte Africano, limoeiro, premiado para a cor das mesas de jantar de madeira; tinha uma veia que lembra a cauda de faisão ou as asas de um tigre. Só aqui no NT *Marfim (elephantinon).* Um adjetivo antigo (de *Elephas* elefante) concordando com*skeuos* (de vidro); somente aqui no NT Cf. o palácio de marfim de Acabe (1 Reis 22:39). *Marble* (de *marmairö* brilho), genitivo após *skeuos* (vaso), somente aqui no NT

***13* . Canela (kinnamömon).** Uma palavra antiga, somente aqui no NT de origem fenícia (Herotodo) em seu nome e, possivelmente, a partir do sul da China. *Especiarias aromáticas (amomön).* Uma planta perfumada na Índia *amomun* denotando perfume. *Incenso (thumiamata).* Veja 5: 8 ; 8: 3 . . *Mirra (muron)* Ver Mateus 26: 7 . . *olíbano (libanon)* Veja 8: 3 . *Flor de Farinha (semidalin).* Uma palavra antiga designando a farinha de trigo mais fino, somente aqui no NT *Horses (hippön).* Aqui voltamos para a construção do genitivo seguinte *Gomon* no versículo 12 , embora ele não é usado aqui; construção anômalo genitivo (Charles). *Carros (Redon).* Um termo francês que designa um veículo de quatro rodas, somente aqui no NT *Escravos (Somaton).* "Dos corpos ', tratados como animais ou ferramentas, como cavalos e bigas (motoristas cf. *rickshaws* na China). Este uso da *soma*para designar escravos aparece em Gênesis 34:29 ; 10:11 Tobit (*somata kai ktënë* , escravos e gado); 2 Mac 08:11 . *vidas humanas (psuchas anthropon).* "As almas dos homens" (VM). Deissmann (*Estudos da Bíblia* , p. 160) encontra este uso da *soma* ao escravo no Delta do Egito. Torna-se o acusativo *psuchas.* Em Números 31:35 ; 1 Crônicas 05:21 ; Ezequiel 27:13 . Esta adição é uma explicação do uso de *somata* de escravos, "gado humano" (Swete), mas ainda escravos. Talvez *kai* deve traduzir como 'isto é', não como 'e'; "corpos, isto é, as almas dos homens." O comerciante de escravos foi chamado *sömatemporos* (Mercador de corpos).

***14* . Os frutos (HE Opora).** A maduras queda de frutos (Jer. 40:10 , 12). Aqui apenas no NT de etimologia incerta (possivelmente *opos* , seiva, *Hora* , tempo, tempo para a seiva suculento). Veja Jude 12 para *dentra phthinopörinos* (árvores outonais). *Cobiçado por sua alma (TES TES psuches epithumias sou).* "A partir da cobiça de sua alma." *Você já foi (apëlthen apo sou).* aoristo voz ativa Profético indicativo *aperchomai* repetição da *apo.Todas as suas riquezas e esplendor (ta panta kai ta Lipara Lampra).* "Toda a delicadeza e as coisas esplêndidas." *Liparos* é *lipos* (gordura), e assim por gordura, sobre o alimento (somente aqui no NT), enquanto que *lampros* é brilhante e brilhante (Tiago 2:. 2s). Segundo aoristo voz profética indicativa na mídia *apollumi* (intransitivo). *Você nunca mais ser recuperado (UO ouketi me auta heurësousin).* A dobrada dupla negativa para o futuro na voz ativa, de modo enfático como possíveis Atrações negação grega.

***15* . A partir dessas coisas (Touton).** Você listados acima nos versículos 12 a 14 . *Eles enriqueceram à custa dela (hoi ploutësantes ep 'autes).* "O que se tornou rico (particípio aoristo ingressive voz ativa *plouteö* , ao qual deve ser vv. 3 e 13) por isso. " *Eles ficam a uma distância (apo makrothen stësontai).* Futuro em voz média *histemi.* Ao repetir a descrição do versículo 10 . Mais uma vez no versículo 17 . Veja o versículo 11 para os dois particípios *klaiontes penthountes kai.*

***16* .** Para Ay ver versículos 10 e 19 . Para ver a próxima cláusula 17: 4 com a adição aqui *bussinon* (18:12).

17 . Porque em uma hora tão grandes riquezas (Horai miai hoti ho ërëmöthë tosoutos Ploutos). A razão para a Primeira aoristo indicativo voz passiva "ay". *erëmoö* para que verbovéase 17:16 e 18:19 . Esta é a configuração dos comerciantes. *Piloto (kubernetes).* palavra Velha (*kubernaö* , boi), piloto, mestre de navegação, no NT somente aqui e em Atos 27:11 . Reportando-se *naukleros* . (capitão) . *Aqueles que viajam de navio (epi ho Topon Pleon)* "Aquele que navega a um lugar." Veja Atos 27: 2 , *tous kata Dez pleontas asiáticos* (que navegou perto da Ásia). Nestlé sugere *pontão* (mar) aqui, em vez de *Topon* (lugar), mas faz todo o sentido, tal como está. *Mariners (nautai).* Uma palavra antiga (de *naus* , navio). No NT somente aqui e em Atos 27:27 , 30 . *Eles trabalham no mar (RTE ergazontai thalassiano).* "Eles trabalham no mar." Essa expressão é usada por Hesíodo e para designar marinheiros, pescadores, etc. Veja os versículos 10 e 15 .

18 . Visualizando (blepontes). particípio presente ativo voz *blepo.* Veja *blepösin Hotan* , no versículo 10 . *Que cidade é semelhante a esta grande cidade! (Tis homoia Tei Tei Polei megalëi;).* O termo não aparece *policiais*com *tis* , mas está envolvido. Associativa caso instrumental, como de costume, com *homia.* "A Cidade Eterna" já não é eterno.

19 . E lançaram pó (Choun ebalon). Segundo aoristo voz ativa *Ballo. Chous* é uma antiga palavra (*CHEO* , derramamento) para designar uma pilha de sujeira, poeira; no NT somente aqui e em Mark 06:11 . .cf Ezequiel 27:30 ; Lucas 10:13 . Este é o lay do mar (cf. vv. 10 , 16). *Por causa de seus tesouros* (VM) *(ek autes timiotëtos TES).* De vez em quando, no final do grego literário, mas somente aqui no NT e não na LXX . Em 1 Pedro 2: 7mostra o mesmo uso da *Time.* comum nos papiros como "Your Honor" ou "honorável" (Moulton e Milligan, *vocabulário*).

20 . Alegra-te sobre ela (Euphrainou ep 'autëi). Present meio imperativo voz *euphrainö* , para o qual verbo ver 11:10 apenas a imagem inversa, utilizada lá da alegria ímpios da morte das duas testemunhas, -lo. "The Song of Doom" (Charles) parece que veio para ser contada pelo próprio João. *Deus pronunciou o julgamento a seu favor (ho theos para ekrinen krima).* Primeiro aoristo (profética) na voz ativa *Krino* e acusativo cognato *krima*aqui unacausa vista julgamento (Êxodo 18:22. ; 1 Cor 6: 7), e não uma frase como 17: 1 . Deus aprovou a alegação do céu.

21 . Um poderoso anjo (IES aggelos ischuros). Aqui *heis* = artigo indefinido, não "um" nesse número. *Levou (Eren).* Primeiro aoristo indicativo voz ativa *com raiva. Como uma grande pedra de moinho (HOS mulinon Megan).* Um adjetivo tarde, em inscrições, somente aqui no NT, fato Millstone *(mulas* , Mt. 18: 6 ; . Rev. 18:22), enquanto *mulikos* (Lc. 17: 2) significa que pertence a um moinho. Há um pequeno moinho de pedra conduzido por mulheres (Mt. 24:41), mas que exigiu um burro para girar (Mr 09:42), e assim "grande". *Jogou (ebalen).* Em segundo lugar voz ativa aoristo *Ballo* derramado. *Assim, com a violência (hormëmati).* "Com o acidente horrendo" (VM). Caso instrumental (forma) de *hormëma* , precipitação, antiga palavra de *hormao* , corrida (Mt. 08:32), somente aqui no NT *será demolido (blethësetai).* Future (primeiro) na voz passiva *Ballo* , o mesmo verbo *(ebalen)* , futuro ponto de dinheiro. . Como uma pedra jogada no mar *para nunca mais ser encontrado novamente (OU ME heurethëi ETI).* dupla negação na primeira voz passiva subjuntivo aoristo *Heurisko.*Veja 9: 6 para *UO-me* com a voz ativa . *Heurisko* antiga Babilônia e era uma desolação (Estrabão, XVI. 1073).

22 . Som (Telefone). Cf. Ezequiel 26:13 . Como em 1 Coríntios 14: 8 com *sapigx* (trompete). Para ver este julgamento canção Jeremias 25:10 . *De harpistas (kitharöidön).* Uma antiga palavra (*kithara* , harpa, e *ouvidos* , cantor) e 14: 2 . . *De músicos (Mousikon)* uma palavra antiga (*Mousa* , música), somente aqui no NT, um jogo com instrumentos musicais. *Em flautistas (aulëtön).* Uma palavra antiga (*auleö* , tocando uma flauta, Mt. 11:17 ,*aulos* , flauta, 1 Coríntios 14: 7) no NT somente aqui e em Mateus 09:23 . *Em trompetistas (salpistön).* forma tardia anteriores *salpigktës* (de *salpizö*), somente aqui no NT *e não ser ouvido em você (OU ME akousthëi).*Primeiro aoristo voz passiva subjuntivo *akouo* com dupla negativa e mais tarde com *Mulou Telefone* (rangido), e como no versículo 21 com *OU ME heurethëi* e novamente com *technites PAS* (artesão). Esta palavra vem do antigo *techne* , arte, e aqui em alguns MSS. ("Qualquer arte" *Technes passa*). *technites* também aparece neste sentido em Atos 19:24 , 38 e Hebreus 11:10 Deus como o arquiteto. Há poder em este som quatro vezes a repetição de *mim UO* eo subjuntivo, com dois exemplos adicionais no verso que se segue.

23 .. De Lâmpada (luchnou) uma palavra antiga (Mat 05:15), novamente em Apocalipse 22: 5 . . *Sem brilho não mais (OU ME phanëi)* Quinta exemplo nestes versos *OU ME* com o subjuntivo aoristo, aqui a voz ativa*Phaino* e Apocalipse 08:12 . Não se sabe se Roma tinha iluminação pública. *A voz do noivo e da noiva (numphiou Telefone numphës kai).* Veja João 3:29 e Jeremias 07:34 ; 16: 9 . "E não vê mais o brilho ocasional das lâmpadas transportadas por procissões de casamento (Mt. 25: 1 e segs.) "(Swete). O sexto caso *UO-me* nos versos 21 a 23 , aparece *akousthëi* (terceiro caso *akousthëi* , dois no v. 22). *Eles eram os homens da terra (ESAN hoi chás megistänes GES).* Para *megistän* ver Apocalipse 6 15 e Mark 06:21 . "Seus mercadores eram os grandes" em um tempo passado, mas agora esses príncipes mercadores desapareceram. *Por sua magia (TEI pharmakiäi sou). Em*(uso instrumental) eo locativo caso *pharmakia* , uma palavra antiga (*pharmakeuö* , preparando drogas, medicamentos, *pharmakon* , bruxaria, Ap. 09:21), no NT somente aqui e em Gálatas 5:20, bruxaria e denotando artes mágicas. Se alguém é surpreendido pela relação entre a medicina ea feitiçaria ilustra essa palavra (a nossa palavra "farmácia"), basta lembrar os enganos na medicina moderna (medicamentos com fórmula secreta, cura para todos os males, "novas técnicas"), com feiticeiros , curandeiros, feiticeiros profissionais e africanos. A verdadeira ciência médica tem lutado longa e difícil de se livrar do charlatanismo e invisível. *Você foi enganado (eplanëthësan).* Primeiro aoristo indicativo voz passiva *planao.* Esses enganadores são sempre vítimas abundantes. Ver Marcos 12:24 .

24 .. Nele (em autëi) . Em Roma *foi encontrado (heurethë).* Primeiro aoristo indicativo voz passiva *Heurisko.* Veja 16: 6 ; 17: 6 para o sangue derramado e Roma. Roma assassinado por ter um feriado romano "(Dill,*Sociedade Roman ,* p. 242), não meramente gladiadores, mas desde a época do assassinato induzida por Nero em 64 dC e além de Domiciano também profetas e santos . . *De todos que foram abatidos (TWN Panton esphagmenön)* Perfeito particípio articular passiva, genitivo plural caso *sphazo* , o verbo usado do Cordeiro que foi morto (5: 9 , 12 ; 13: 8). Cf. Mateus 23:35 sobre Jerusalém.

CAPÍTULO 19

1. Depois dessa (meta tauta). Muitas vezes, quando uma mudança ocorre neste livro. Mas Becwith provavelmente está certo em ver em 19: 1-5 o ápice do capítulo 18 . A primeira voz (vv. 1 a 2) *HOS phonen megalën ouchlou pollou* (como grande voz de grande multidão) é, provavelmente, a resposta da multidão angelical (Rev. 05:11. ; Ele 0:22.). Há música responsiva (grande coro) e nos capítulos 4 e 5 . *Dito (legontön).* Gerúndio na voz ativa de *LEGO* , o genitivo plural, embora *ochlou* é genitivo singular (substantivo coletivo, acordo sobre a forma). . *Aleluia (Allelouia)* Transliteração do hebraico, muitas vezes visto nos Salmos (LXX) e três Mac 07:13 ; no Novo Testamento apenas em Apocalipse 19: 1 , 3 , 4 , 6 . Significa "Louvado seja o Senhor". Quinze dos Salmos começar ou terminar com esta palavra. O Grande Hallel (o título para o grupo que compreende de Salmos 104 a 109) é cantado principalmente nos feriados de Páscoa e Tabernáculos. Este salmo de louvor emprega uma linguagem já encontrada em 0:10 .

2 . Para (hoti). Porque. A razão para o julgamento de Deus é dado em 15: 3 ; 16: 7 . A sentença pronunciada sobre Babilônia, visto em 14: 7 , é agora executado. *Por (hoti).* Segundo o uso *hoti* , explicando o primeiro. *Ele tem tentado (ekrinen).* Primeiro aoristo (profético e clímax, dinheiro) voz ativa indicativo de *Krino. Isso (Het).* Naquele mesmo. *corrompidos (ephtheiren).* VM: "Ele corrompeu". Esta é a terrível verdade. Primeiro aoristo ativo indicativo voz *phtheirö.* cf. 11:18 ; 14: 8 ; 17: 2 ; 18: 3 . . *e vingou (kai exedikësen)* vingança Deus tomou (*ek*) pelo sangue da sua servos. Aoristo novamente profética *ekdikeö* com o acusativo e *ek* com o ablativo, como em6:10 .

3 . Pela segunda vez (deutério). adverbial acusativo, bis celestial. *Eles continuaram dizendo (eirëkan).* Perfeito voz indicativo ativo *eipon.* "Han disse," não é perfeito "aoristo" em vez de "dizer", mas uma dramática perfeita como em 5: 7 , na forma *-uma* vez de *-asin* como em 18: 3 ; 21: 6 . . *Adicionar (anabainei)* Linear Presente voz ativa indicativo *anabainö* , "continua a subir" "um último contato com a descrição já dada (18:. 21ff) o colapso total da Babilônia "(Swete). A fumaça da ruína da cidade (14:11 ; 18 :. 8s , 18) em vez de incenso (8: 4). Cf. Is. 34: 9s .

4 . Eles prostraram-se e adoraram a Deus ... (epesan prosekunësan kai toi Theoi). Assim como em 7:11 , o que ver. Os vinte e quatro anciãos e os quatro seres viventes retomar o refrão antiphonal dos anjos.

May . Ele deixou o trono uma voz (telefone apo tou thronou). Nenhuma voz de Deus, nem Lamb nem *ek tou Naou* 916: 17), mas um Anjo da Presença. Este anjo chama todos os servos de Deus para se juntar em louvor antiphonal a Deus. *Louvai o nosso Deus (aineite toi Theoi Hemon).* voz imperativa ativos presentes *aineö* , verbo antigo com o acusativo em outras passagens do NT mas aqui o dativo, e, ocasionalmente, na LXX (1 Cr. 16:36 , etc.).

6 .. Como a voz do (phonen HOS) Empregado aqui três vezes, como no v. 1 : uma vez que um segundo grande multidão (*ochlou pollou),* . não de anjos como em v 1 , mas todos os muitos dos redimidos de 7: 9 , em seguida, "muitas águas" (*hudatön Pollon*) e 01:15 e 14: 2 como "o rugido de muitas águas" (Swete); e, novamente, "o poderoso rugido do trovão" (*ischurön Bronton*) e 6: 1 e 10:. 3ff . *Dito (legontön)* "Dizer". A melhor atestada leitura, genitivo plural de *LEGO* , concordando com *ochlou* (genitivo singular) porque o barulho da água e barulho do trovão não foram articulados. Alguns MSS. tem *legontes* (plural nominativo) também referentes a*ochlou* embora nominativo em vez de genitivo. A quarta "Hallelujah" vem esta vasta multidão. *O Senhor Deus onipotente (Kurios ho theos, ho Pantokrator).* Por essa designação de Deus ver também 1: 8 ; 4: 8 ; 11:17 ; 15: 3 ;16 : 7 , 14 ; 19:15 ; 21:22 . Cf. *dominus et deus noster* funcionário do imperador romano. *O seu reinado (ebasileusen).* Primeiro aoristo ativo voz *basileuo.* Provavelmente, a introdução aorista profética: "Deus se tornou rei" na plenitude do poder sobre a terra, com a queda o poder do mundo.

7 . Alegremo-nos e ser feliz (agalliömen kai chairömen). Presente voz ativa subjuntivo (volitivo) de *chairo* e *agalliao* (em outras passagens do NT em voz baixa, exceto Lucas 1:47. ; 1 Pedro 1: 8). Para ambos os verbos juntos, veja Mateus 05:12 . *Vamos (Domen ... autoi).* Segundo subjuntivo aoristo de *didomi* , mas para ler *dösomen* (voz ativa futuro) e P ler *dösömen.* Se o futuro indicativo é lido, o tom . é alterada a partir da exortação para a declaração (vamos dar glória AEL) . *O casamento do Cordeiro (ho tou arniou veados)* No VT Deus é o Esposo de Israel (02:16 Os. ; Is. 54: 6 ; Ez. 16: 7 e ss.). No NT Cristo é o Esposo do Reino (a Igreja espiritual universal, tal como previsto Paulo, 2 Coríntios 11: 2 ; . 5 :. 25ff Ef , e João em . Apocalipse 3:20 ; 19: 7 , 9 , 21 : 2 , 9 ; 22:17). Nos Evangelhos, Cristo aparece como o noivo (Marcos 2:. 19f ; Mt. 09:15 ; Lc 5, 34f .. ; . João 3:29). A figura do*cervo* aparece em Mateus 22: 2-14 . Em Apocalipse três metáforas de mulheres aparecem (Mãe no cap. 12 , a prostituta de 17 a 19 , ea noiva de Cristo daqui até o fim). "O primeiro e terceiro que se a igreja sob dois aspectos diferentes de sua vida, enquanto a segunda corresponde ao seu grande rival e inimigo" (Swete). *Agora é (elthen).* Aoristo profética. Finalmente aqui. *Ele foi preparado (hëtoimasen heauten).* Primeiro aoristo ativo indicativo voz *hetoimazo* e pronome reflexivo. Veja 22: 2 para *numphën HOS hëtoimasmenën* (adereçada como uma esposa). Há algo que deve fazer (1 João 3: 3. ; . Jud 21 ; 2 Cor 7: 1), mas a preparação principal é feita por Cristo (Ef 5: 25ff ..).

8 . Vestir (hina peribalëtai). Cláusula subfinal objeto *edothë* (foi dado) com *hina* ea segunda aoristo na voz média (direta) de *periballö* , mentir ao redor. Este vestido de noiva é um dom de Cristo. Dessa forma, *edothë* (foi dado), aparece 20 vezes neste livro. *Em fino, puro e branco de linho (bussinon katharon Lampron).* Veja 19:14 para mesmo vestido em seus acompanhantes "a palavra de Deus" e aos sete anjos em 15: 6 . Ver para vestidos de contraste prostituta (17: 4 ; 18:16). Para *bussinon* ver 18:16 . *A justiça dos santos (ta ton hagion dikaiömata).* Esta é a explicação (*gar*) vestido de noiva e explica porque é que há trabalho a ser feito pela noiva e por Cristo (Phil 2:. 12s). Veja 15: 4 para *dikaioma* (também Rm 5:18.).

9 . Escrever (grapson). Primeiro aoristo ativo voz imperativa *grafo* e 01:11 ; 14:13 . Ele pode ser o anjo da guarda 17: 1 . É outra bem-aventurança (*makarioi* , Blessed) a partir de 14:13 (quarta de sete no livro). *Os hóspedes (hoi keklëmenoi).* particípio articular voz passiva perfeito *Kaleo* , como Mateus 22: 3 ; Lucas 14:17 . Cf. Apocalipse 17:14 . Esta bem-aventurança nos faz lembrar de Lucas 14:15 . (Cf. Mt. 08:11 ; . 26:29) . *Estas são as verdadeiras palavras de Deus (Houtoi hoi logoi tou theou alëthinoi Eisin)* Sem dúvida, mas deve-se ter em mente que o simbolismo apocalíptico "tem seus próprios métodos e leis interpretação, e é para eles que o aluno deve ser conduzida "(Swete).

10 . Para adorá-Lo (proskunësai autoi). Primeiro infinitivo aoristo de propósito, a voz ativa. João ou pensou que o anjo que representa Deus, ou era louco na gloriosa consumação. Ele foi tentado a adorar um anjo (Col. 2:18). *Cuidado com ele! (Me tempo).* Repetir em 22: 9 . Não há verbo após *mim* (elipse *touto poiësëis)* e Mark 1:44 ; 1 Tessalonicenses 5:15 , o aoristo subjuntivo propósito negativo *me* depois de *tempo* (presente imperativo voz ativa *horao),* um bom idioma comum. *servo Fellow (sundoulos).* O anjo recusa adoração de João nesta base. Todos os cristãos são *sundouloi* (conservos) como Cristo ensinou (Mateus 18: 28ss. ; 24:49), bem como Paulo ensinou (Colossenses 1: 7 ; 4: 7) e João (Ap. 6:11) . Os anjos também são servos de Deus (I. 1: 4-14). Para "o testemunho de Jesus", veja 1: 2 , 9 ; 6: 9 ; 00:17 ; 22: 4 . *Adore a Deus (toi Theoi proskunëson).* E Cristo é o Filho de Deus (5: 13s.) . *O Espírito de profecia (a TES pneuma prophëteias).* Usando explicativo *gar* (para), aqui como no versículo 8 . A posse do espírito profético é evidente no testemunho de Jesus. A título de ilustração vejaMarcos 1:10 ; Mateus 03:16 ; Lucas 03:21 ; João 01:51 ; Apocalipse 4: 1 ; 10: 1 ; 11:19 ; 14:17 ; 15: 5 ; 18: 1 ; 19: 1 , 7-9 .

11 .. A aberto (ton ouranon ëneöigmenon) particípio perfeito voz passiva (reduplicação triplo) de . *anoigö* caso acusativo depois . *Eidon* Assim começa Ezequiel (1: 1) sua profecia. Veja também o batismo de Jesus (Mt. 03:16 = Lc. 03:21 , mas *schizomenous* no Sr. 1:10). Jesus previu aberto Nathanael (céu Jo. 1:51). Em Apocalipse 4: 1 janela se abre no céu, o santuário (abre 11:19 ; 15: 5), anjos vêm do céu (10: 1 ; 14:17 ; 18: 1), e os sons do céu (19: 1). *Eis um cavalo branco (hipopótamos idou leukos).* caso nominativo porque *idou* não *Eidon.* Cf. 6: 2 para *leukos hipopótamos.* emblema da vitória em ambos os casos, mas os pilotos são muito diferentes . Aqui é Cristo, o Guerreiro, como evidenciado pelo apelo "Fiel e Verdadeiro" (*kai alethinos ratatouille*) e epítetos aplicados a Cristo (1: 5 ; 3: 7 , 14). Cf. também 22: 6 . *Com justiça julga e faz guerra (em dikaiosunëi krinei polemei kai).* Ver Isaías 11: 3 e ss . O Messias é tanto yGuerrero juiz, mas Ele o faz tanto com a justiça (15: 3 ; 16: 5 , 7 ; 19: 2). Ele executa juízo sobre a besta (Anticristo) e pelejaram contra ela. Satanás tinha oferecido Cristo uma vitória confortável, que foi rejeitada.

12 . Chama de Fogo (Flox puro). Como na visão original de Cristo em 01:14 (02:18). *Muitas coroas (diademata galo).* Um novo recurso, mas o dragão tem uma coroa em cada um dos seus sete cabeças (12: 3) e o primeiro animal um em cada uma das suas dez chifres (13: 1). Além disso, o Messias vitorioso vai olhar régio e não mera muchasdiademas coroas (guirlandas), pois Ele é o Rei dos reis (19:16). *E ele (kai echon).* Gerúndio na voz ativa, o caso nominativo de *eco* , bem gasto verbo tão independente (como o alvo), ou como anacoluto embora *autou* (sua) está no genitivo. *Um nome escrito (gegrammenon onoma).* Perfeito particípio voz passiva*grapho* como em 2:17 (cf. 03:12). *Mas Ele mesmo (ei me carros).* A reticências verbo comum após *ei comigo,* 'se não'). Veja 02:17 e 03:12 para o novo nome aqui descrito. Veja 14: 1 para o nome de Cristo as testas dos 144.000, e 17: 5 para o nome na frente da prostituta. Esta palavra aqui complementa o que Jesus diz em Mateus 11:27 .

13 . Dress (peribeblëmenos). Perfeito passiva particípio voz *periballö* , vestido, muitas vezes neste livro. *Em uma peça de roupa (himation).* acusativo após o particípio passivo *peribeblëmenos. Traço* (VM) *(rerantismenon).*Perfeito particípio voz passiva *rantizö* no caso acusativo predicado concordando com *himation.* A e Q leia aqui *bebammenon* (particípio passivo perfeito de *bapto* , molhado, RVR77, "manchado"). Provavelmente direito é*rerantismenon* (traço) porque a imagem vem de Isaías 63: 3 , onde Aquila e Symmachus usar . *rantizö* Empregando *bebammenon* (molhado, tingidos) é uma figura ousada e Charles considerada correta. Em qualquer caso, é o sangue dos inimigos de Cristo que foi pulverizada ou roupas (tingidos *himation,* talvez um *chlamus* , Mt. 27:28 , 31), conforme o caso pode não ser o seu próprio sangue no Calvário (1 : 5 ; 5: 9 ; 07:14 ; 00:11), mas proleptic e profeticamente o sangue dos inimigos de Cristo. *Haimati* pode muito bem ser o caso de locativo *bebammenon* (manchadas de sangue) ou instrumental com *rerantismenon* (pulverizado com sangue). *A Palavra de Deus (ho logos tou theou).* Alguns estudiosos afirmam que este acréscimo não é consistente com o versículo 12 , mas pode ser apenas a explicação do nome secreto ou mesmo além otronombre para aquele conhecido somente por Ele. O uso pessoal de logos aplicados a Cristo só aparece nos escritos joaninos, a menos que esta é a idéia em Hebreus 4:12 . Em João 1: 1 , 14 é meramente *ho Logos* (o Verbo, a Palavra), em 1 João 1: 1 *Tes logos Zoes ho* (a palavra da vida, ou a palavra da vida), enquanto que aqui é *ho logos tou theou* (Palavra de Deus ou a Palavra de Deus), um dos argumentos mais poderosos para a identidade do autor. A diferença aqui é que é comum em Lucas e Paulo para designar o ensino

de Cristo (Lc. 5: 1 ; 08:11 ., etc; 1 Coríntios 14:36 ; 2 Coríntios 2:17 , etc.). Jesuses-se a revelação final e perfeita vontade de Deus para o homem (Hebreus 1 :. 1s.).

14 Os exércitos do céu (ta ta strateumata Ouranoi TOI) .. Veja 12: 7 para Michael e os anjos em guerra com o dragão, e Mateus 26:53 para os anjos que frequentam o chamado de Cristo, para não mencionar Hebreus 1: . 6s , 14 ; Mateus 13:41 ; Apocalipse 5: 11s . *Estávamos (ëkolouthei).* Imperfect voz ativa e único (*strateumata* , neutro plural) de *akoloutheo* , uma imagem gráfica do guerreiro celeste com cavalos brancos de seus anfitriões angelicais "(*Ef 'hippois leukois*) como líder e, como ele, "vestidos de linho fino, branco e puro" (*endedumenoi bussinon Leukon katharon*), mencionado novamente Caudillo (19: 8). Nota *endedumenoi* aqui e em 1:13 e 15: 6.

15 . A espada afiada (romphaia Oxeia). Como em 01:16 e 02:12 , 15 . *Para machucar (hina pataxëi).* propósito Cláusula *hina* eo primeiro aoristo ativo voz subjuntivo *patassö* , verbo de idade, e usado em 11: 6 comoIsaías 11: 4 ., uma figura aqui de condenação legal e judicial . *E Ele os apascentará (kai autos poimanei)* Usando enfáticas *carros* duas vezes (ele mesmo). Futuro de ativos *poimaino* , pastor e 02:27 e 12: 5 ", com uma vara de ferro" (*em rabdöi sidëräi)* como lá. Veja 1 Pedro 2:25 e Hebreus 13:20 como Pastor por Cristo. *E Ele pisa (carros kai patei).* Mudar o Presente *chutado* , pisado (transitivo aqui), com uma repetição solene de *autos kai. O lagar do vinho do furor da ira do Todo-Poderoso (TEN Lenon oinou tou tou tou theou thumou chás Orges Pantokratoros tou).* Literalmente "o lagar do vinho do furor da ira do Deus Todo-Poderoso" (quatro cada genitivo dependente e de *Lennon*). Estas imagens são elementos aqui combinado 14: 8 , 10 , 19s. ; 16:19 . O fato de já no 19:13 de acordo com Isaías 63: 1 ff .

16 . E em sua coxa (ton Meron autou kai epi). "Isto é, ao seu lado." Uma palavra antiga, somente aqui no NT *REI DOS REIS E SENHOR DOS SENHORES (Basileus kai basileön Kurion Kurios).* O título e dado o Cordeiro em17:14 , mas na ordem inversa. Veja a mesma ideia em 1 Timóteo 6:15 .

17 . Para um anjo (hena Aggelon). Como *heis* em 18:21 , não numeral, mas como um artigo indefinido. *Ele estava em pé no sol (TOI hestöta hëliöi).* Em segundo lugar perfeito voz particípio ativo *histemi* (intransitivo) ."Se todas as aves de rapina que você faria" (Beckwith). Para *orneois* (pássaros) ver 18: 2 e *em mesouranëmati* (no ar) ver 18:13 ; 14: 6 . *Venha reunir (Deute sunachthëte). Deute* é o advérbio *deurö* (aqui), utilizado quando dois ou mais desafios, possivelmente *deuro ite* (venha aqui). Asíndeton também sem *kai* (y). Primeiro aoristo imperativo passivo de *sunagö.* A metáfora é tomada de Ezequiel 39:17 . *Para a grande ceia de Deus (eis a mega-tou theou deipnon a).* Os hábitos de abutres são descritos por Cristoen Mateus 24:28 . Essa é a descrição corajosa e poderosa do campo de batalha após a vitória do Messias, "a festa do sacrifício preparado à mesa de Deus a todos os abutres do céu" (Swete). É este o mesmo que a batalha do Armagedom (16:16) e Gog e Magog (20 :. 8SS) disse após os mil anos? A linguagem em 20. 8SS parece que este derivado Ezequiel 39:. 17ss , e "em Apocalipse prioridade na ordem de seqüência nem sempre implica prioridade no tempo" (Swete). Parece que não há maneira de decidir isso, exceto que o fim parece próximo.

18 . A fim de que você pode comer (phagëte hina). propósito Cláusula *hina* eo segundo aoristo ativo voz subjuntivo *esthio. Carne de Reis (Sarkas basileön).* "pedaços de carne" (plural de *sarx* , carne) e todos os tipos e condições de homens que tombaram no campo de batalha (06:17 ; 11:13 ; 13:16 ; 19: 5 ; 20:12). A guerra não faz acepção de pessoas.

19 . Reunidos (sunëgmena). Perfeito passiva particípio voz *sunagö.* Em ordem de batalha. *Para a guerra (poiësai objetivo Polemon).* Primeiro infinitivo aoristo ativo voz *poieo* para expressar propósito. Veja *objetivo polemeö* em 12: 7 eo uso de *eis sunagö Polemon* em 16:14 : 20: 8 . A besta (ver seu exército . 16: 13s) levou uma liga de dez reis contra Babilônia . 17: 16s , mas também a fim de lutar contra o Cordeiro (17:14).

20 . Ele foi capturado (epiasthë). Primeiro aoristo (profética) voz passiva indicativo dórico *Piazo* (sótão *piezo*). Cf. 2 Tessalonicenses 2: 8 . *O falso profeta (pseudoprophëtës ho).* Possivelmente, a segunda besta de 13: 11-17 ; 16:13 ; 20:10 . Charles leva-lo como sendo "o sacerdócio do culto imperial, praticando todos os tipos de magia e ilusão para seduzir os homens a adorar a besta." *Eu tinha feito antes dele sinais (poiësas ho Semaías Oenopion autou ta).* Como em 13:14 . *Em que (em Hois).* "Em que sinais." *Não foram*

enganados (eplanësen). Primeiro aoristo ativo indicativo voz *planao.* Eu só podia enganar "o receberam" *(labontas tous* , particípio articular segundo aoristo voz ativa *lambano* ", aqueles que recebem") "a marca da besta" (13:16 ; 14: 9 e ss. , 16: 2 ; 20: 4) "e os que adoraram a sua imagem" *(tous proskunountas Tei eikoni autou)* como em 13:15 . *Estes dois (duo hoi).* "Ambos." *Eles foram libertados (eblëthësan).* Primeiro aoristo voz passiva indicativo *Ballo.* Caen juntos como eles lutaram juntos. "O dia que você ver que um falso estatismo também ver o fim de um falso sacerdócio" (Swete). *Viver (Zons).* Gerúndio na voz ativa de *Zao* , predicado nominativo, "vivos". *Em um lago de fogo (eis dez limnën tou puro).* Genitivo *pura* descrever este *limnën* (lago, cf. Lc. 5: 1), e com *o inferno* emMateus 5:22 . Veja também 20:10 ; 21: 8 . É uma figuradiferente o "abismo" em 9: 1 e segs. e 20: 1 e segs. . Esta é a morada final de Satanás, a besta, o falso profeta e os ímpios . *Isso enxofre (kaiomenës TES theiöi)* Nota o genitivo em vez do acusativo aqui *limnën* , talvez por causa do genitivo *puro* intercalação (neutro, não feminino). O acordo é a lei em 21: 8 . Para *em theiöi* (enxofre) cf. 14:10 ; 20:10 ; 21: 8 . O fato do Inferno é claramente ensinado aqui, embora as imagens não devem ser tomadas literalmente, nem o céu nos capítulos 4 , 5 , 21 , 22 . Ambos não conseguem dar a plenitude da realidade.

***21* Outro (hoi loipoi).** o inimigo (os reis e seus exércitos de v. 19). *Eles foram mortos (apektanthësan).* Primeiro aoristo (efetivo) passiva voz indicativo *apokteinö.* Aqueles afetados pelo culto de César (14 : 9 e ss.). não foram lançados no lago de fogo cerimônia com as duas bestas *Eles fartaram (echortasthësan).* Primeiro aoristo (efetivo) voz passiva *chortazö.* Como tinha sido convidado a fazê-lo no versículo 17 .

CAPÍTULO 20

***1.* Aquele desceu do céu (ek tou katabainonta ouranou).** Como em 10: 1 ; 18: 1 . . *A chave para o Abismo (klein Ten chás abussou)* Como em 9: 1 . . *A grande cadeia (halusin megalën)* Paulo tinha um *halusis* (alfa privativo e *Luo* , destaque) em Roma (. 2 Tim 1:16) como Pedro na prisão em Jerusalém (Atos 12: 6.). . *Na mão (TEN Cheira autou epi)* "na sua mão "pronto para uso. Veja *epi* com o genitivo em 01:20 .

***Two* . Ele aproveitou (ekratësen).** Primeiro aoristo ativo indicativo voz *krateö* , garra. *O dragão (drakonta ton).* Acusativo depois *ekratësen* vez do genitivo como em 2: 1 . Ele foi atrás da besta e do falso profeta desde o início. Agora que ela está. *A antiga serpente (ho ho ophis archaios).* Precisamente a descrição dada em 12: 9 , só aqui o nominativo é mantido, embora em aposição ao acusativo *tonelada drakonta* , um anacoluto freqüente no Apocalipse (1: 5 , etc). Swete chama-lhe uma pausa. *Isso é (estin hos).* A relação aqui facilita a construção e toma o lugar do *Kaloumenos ho* em 12: 9 antes *kai ho Diabolos Satanás. E amarraram-no (edësen kai auton).*Primeiro aoristo indicativo voz ativa *Deo. Por milhares de anos (Chilia ETE).* Acusativo de medida de tempo. Aqui nos deparamos com o mesmo problema dos 1260 dias. Neste livro de símbolos, quanto tempo é mil anos?Todos os tipos de teorias, nenhuma das quais são de satisfação são oferecidos. Talvez Pedro nos deu a única solução que está aberto para nós em 2 Pedro 3: 8 , quando ele afirma que "com o Senhor, um dia é como mil anos, e mil anos como um dia." Vamos ajudá-lo tudo lembre-se que o relógio de Deus não corre com a gente, e os tempos e as estações e programas estão em suas mãos. Este maravilhoso livro foi escrito para consolar os santos em um tempo de grandes provações, para não criar brigas entre eles.

***3* .. A beira do abismo (eis dez Abusson)** O mencionado no . 9: 1s e mencionado pela legião de demônios em Lucas 8:31 , sob a direção do anjo do abismo (Apollyon, . Rev. 09:11), que é ou ou o próprio Satanás ou um poder relacionado. "Ele já foi expulso do céu (12: 9), é agora atirado para a terra, e retorna ao seu lugar. "(Swete) . *Ele trancou e pôs selo (ekleisen kai esphragisen)* voz indicativo primeiro aoristo eficaz ativo *Kleio* e*Sphragizo. Para impedi-lo de enganar (hina me planësëi).* negativa cláusula de propósito *me hina* ea primeira voz subjuntivo aoristo ativo *planao.* Um abençoado alívio após a tensão das visões anteriores do conflito. Não é de admirar que os cristãos de hoje Cherish esta esperança, qualquer que seja o seu significado real. *Até que foram acabados (achri telesthëi).* Cláusula temporária propósito futuro *achri* (tal conjunção como *Heos*) ea primeira voz passiva subjuntivo aoristo de . *teleo* repetida no versículo 5 e veja *achri* e subjuntivo em 7: 3 ; 15: 8 . *Ele deve ser liberado (dei luthënai).* A necessidade triste, ay, com! *dei* eo primeiro aoristo infinitivo

passivo de *Luo. Por um pouco de tempo (chronon mikron).* Acusativo de tempo. Seja qual for o significado dos mil anos, se diz aqui claramente que depois de terem terminado, o diabo terá poder sobre a terra "por algum tempo".

Quatro . E assentaram-se sobre eles (kai ep ekathisan autous '). Primeiro aoristo ativo indicativo voz *kathizö.* Outro período aqui obviamente síncrona (v. 7) com o confinamento de Satanás no abismo. Não dê este assunto verbo no plural. Aparentemente Cristo e os Apóstolos (Mateus 19:28 ; Lucas 22:30.) e alguns dos santos (1 Coríntios 6: 3)., mártires, alguns dizem *Eles receberam* poder de *julgamento (krima edothë autois).*Primeira aoristo voz passiva *didomi.* imagem da corte celestial. *Souls (TAS). psuchas* acusativo depois *Eidon* o início do verso. *Do decapitado (TWN pepelekismenön).* genitivo de particípio articular voz passiva *pelekizö* , uma palavra antiga (a partir de *pelekus* , um machado, o instrumento tradicional de execução na Roma republicana, mas mais tarde suplantado pela espada), cortado com um machado, somente aqui no NT Veja 6: 9 ; 18:24 ; 19: 2para referências primeiro desses mártires para o testemunho de Jesus (1: 9 ; 12:17 ; 19:10). Outros também bem mártires compartilhou a vitória de Cristo, aqueles que se recusaram a adorar a besta ou tomar a sua marca, como em 13:15 ; 14: 9 e ss. , 16: 2 ; 19:20 . *E eles vieram à vida (kai . ezësan)* Primeiro aoristo voz ativa indicativo . *Zao* Se introdução aorista, que significa "voltou à vida" ou "voltar à vida", como em 2: 8 e assim como o versículo 5 . Se é o aoristo constativa aqui e no versículo 5 , então isso poderia significar um aumento da vida espiritual. Eles ver João 5: 21-29 para o duplo sentido da vida e da morte (literalmente orar, rezar espiritual), assim como temos a segunda morte em Apocalipse 02:11 ; 20: 6 , 14 . *e reinaram com Cristo (tou Christou kai meta ebasileusan).* O próprio uso do primeiro aoristo indicativo voz ativa *basileuo* , mas claramente constativa.Beckwith e Swete tomar isso como aplicada apenas para os mártires, os mártires reinarão com Cristo.

5 . Os outros mortos (hoi loipoi Nekron TWN). "Todos, mas os mártires, tanto os justos e os injustos" (Beckwith). Mas alguns acreditam que isso se refere apenas ao mal. *Não venha para a vida até que os mil anos (ta ouk ezësan achri telesthëi Chilia ETE).* Veja o versículo 4 para isso. "Deduzir com base nesta afirmação, assim como muitos expositores, a *ezësan* versículo 4 tem que ser entendida em um corpo de volta à vida, é interpretar os métodos exegéticos profecia apocalíptica que são únicas para a narrativa comum " (Swete). Eu simpatizo completamente com este comentário, e eu confesso a minha própria ignorância, portanto, sobre o significado do simbolismo, sem predileção por qualquer postmillennialism e premillennialism por. *Esta é a primeira ressurreição.* Os estudiosos divergem sobre a veracidade desta frase. Aceitá-la como verdadeira, Swete se aplica a "voltar à vida dos mártires e confessores a vida no início dos mil anos." Com base neste conceito, a primeira ressurreição é um evento especial nesta vida antes da *Parusia* . Ele não tem paralelo em 1 Tessalonicenses 4:16 , onde os mortos em Cristo são levantadas antes da vida são alteradas. Alguns acreditam que João descreve aqui a "regeneração" (*palingenesia*) de Mateus 19:28 e "restauração" (*apokatastasis*) em Atos 3:21 . Nenhum esforço é feito aqui para resolver este problema, a não ser chamar a atenção para o julgamento geral através de livros em 20:12 ea ressurreição geral em João 5:29 e Atos 24:15 .

6 . (makarios hagios kai Bem-aventurado e santo .) Uma quinta bem-aventurança (1: 3 ; 14:13 ; 16:15 ; 19: 9), e ainda tem mais dois para vir (22: 7 , 14 , sete no total) . Aqui é adicionado *hagios* os habituais *makarios.A segunda morte (thanatos deuteros ho).* A morte espiritual 2:11 ; 20:14 ; 21: 8 , em contraste com a primeira ou a física. Esta linguagem levanta a questão sobre a interpretação da primeira e segunda ressurreições, se ambos são do corpo, ou o que é o espírito. Parece não haver maneira de alcançar uma concepção sólida dele. Em 1 Coríntios 15:23 não menciona a ressurreição de ninguém, mas "aqueles que pertencem a Cristo" (*hoi tou Christou*), embora seja o fim (v. 24). Mas Paulo fala em outros lugares (Atos. 24:15), a ressurreição dos justos e os ímpios, como se fosse um único evento. *sacerdotes de Deus e de Cristo (tou theou kai hiereis tou Christou).*Como em 1: 6 ; 05:10 ; 22: 3 , 5 . *Eles reinarão com Ele (basileusousin conheceu 'autou).* Como prometido nas mesmas passagens. Os servos de Deus devem ser sacerdotes de Cristo e reinarão com Ele (Mt. 19:28). No 05:10aparece *GES epi chás* (em terra), mas neste momento não é exibida aqui. "Não intimação não é dado sobre onde realizar este serviço e exercer a realeza" (Swete).

7 . Quando ... são atendidas (hotan telesthëi). cláusula temporais Indefinida com futuro *Hotan* e primeiro aoristo subjuntivo passiva de *teleo. Ele será lançado (luthësetai).* voz passiva Futuro *Luo* , não mais vinculado

como em 20. 2s . Ele usou o futuro como um profeta nos versículos 7 e 8 , mas 9 e 10 . emprega o aoristo como vidente *de sua prisão (TES phulakës ek autou).* Para *phulakë* a este respeito, ver 02:10 . Fora do abismo de versículos 2 e 3 .

***8* a enganar as nações (ta Ethne planësai.).** Primeiro aoristo infinitivo ativo de propósito voz *planao* , a tarefa principal de Satanás (capítulos 12 a 18 , incluindo 12: 9 ; 13:14 ; 19:20 ; 20: 3 , 10). . *Quais são os quatro cantos da terra (ta em chás tessasi tailandeses göniais GES)* É evidente que o reinado com Cristo, se não era compartilhada por todos na terra, na terra, para que Satanás é um namoro grande e bem organizados quando lançado. Veja 7: 1 (. Isaías 11:12 .) "aos quatro cantos da terra" (VM) *Gog e Magog (kai ton Gog Magog).* Acusativo em aposição com explicativos *ta Ethne* (nações). Magog é mencionado pela primeira vez em Gênesis 10: 2 .A referência aqui parece Ezequiel 38: 2 , que menciona tanto. Josefo (*Ant.* I. 6. 1) identifica Magogue com os citas com Gog como o príncipe deles. Nos escritos rabínicos, Gogue e Magogue aparecem como inimigos do Messias. Alguns dos primeiros escritores cristãos pensou dos godos e dos hunos, mas Agostinho se recusa a limitar o imaginário, e vê apenas o fim do protesto mundial contra o cristianismo. *Para reuni-los para a batalha (eis sunagagein autous tonelada Polemon).* Em segundo lugar voz ativa infinitivo aoristo de propósito *sunagö* , uma tarefa bastante como Satanás após seu confinamento. Veja 16:14 para esta frase, e também 17:14 ; 19:19 . *Em que (HON-Auton).* Pleonasm ou pronome redundante como em 3: 8 e muitas vezes (quem-de-los). *Como a areia Mar (HOS HE Ammos Thalasses TES).* Já em 0:18 . É evidente que sim, o milênio, o que isso significa, não é um período em que Satanás não tem seguidores na Terra, esta grande multidão que se reúne no ato sob sua bandeira.

***9* . Eles foram (anebësan).** Segundo aoristo ativo indicativo voz *anabainö* , que retorna à forma como o vidente como nos versículos 4 e 5 . *Na terra larga (epi para GES chás pratos). Pratos* é uma palavra antiga, no NT somente aqui, 21:16 ; Efésios 3:18 . As hostes de Satanás vai se espalhar sobre a terra. *Eles cercaram (ekukleusan).* Primeiro aoristo (profética) indicativo da voz ativa *kukleuö* , circulou, um verbo tarde (Estrabão) de *kuklos*(círculo), no NT apenas aqui e na margem em João 10:24 (para *ekuklösan* de *kukloö). O acampamento dos santos (TEN parembolën tonelada hagion). Parembolë (para, em, Ballo)* é uma palavra final comum para um acampamento militar; na LXX usado inthe deserto de Israel (Ex. 29:14 , etc.) no NT de quartéis romanos (Atos. 20:34 , 37), e um exército em batalha (Hb 11:34. ; Ap 20: 9.). *A cidade amada (TEN TEN polin ëgapëmenën).*Perfeito passiva voz particípio *ágape* ", a cidade amada". Ver Salmo 78:68 ; 87: 2 para Jerusalém e descritos. Esta é a forma como Charles fazendo aqui, mas Swete afirma que é "a Igreja Nova Sião." *E ... descer fogo do céu (kai Katebe pur ek tou ouranou).* Segundo aoristo (profética) indicativo de voz ativa *katabainö* . Cf. Gênesis 19:24 ; 39: 6 ; Ezequiel 38:22 ; 2 Reis 1:10 , 12 ; Lucas 09:54 . (cerca de João) *O consumida (katephagen autous). S*egunda aoristo (profética) na voz ativa *katesthiö* , comer em tudo. Um destaque vívida desta última grande batalha contra Satanás.

***10* . Foi lançado (eblëthë).** Primeiro aoristo (profético, dinheiro) em indicativo passivo de *ballo* (v. 3). *O lago de fogo e enxofre (eis dez limnën theiou puro kai tou).* Como em 19:20 com as duas bestas, como logo a seguir acrescenta: "onde está a besta eo falso profeta" *(hopou kai kai ho pseudoprophëtës para Therion). Eles serão atormentados (basanisthësontai).* Em torno do futuro profético dos versos 7 e 8 . Para *basanizo* , veja 4: 8 ; 07:15 ;00:10 ; 14:11 . Para "para todo o sempre" (*eis tous aionas ton aionon)* ver 1: 6 , 18 ; 4: 9 , 10 ; 05:13 ; 07:12 ; 10: 6 ; 11:15 , etc. O diabo foi lançado primeiro fora do céu (12: 9), então preso (20:. 2ff), e agora recebe sua condenação final.

***11* .. A grande trono branco (thronon Megan Leukon)** Aqui é adicionado *megan* imagens (grandes) ao trono em 4: 4 ; 20: 4 . O palco está pronto para o julgamento final, tantas vezes mencionada no NT (Mt. 25: 31-46 ;Rom 14:10. ; 2 Coríntios 5:10). "A pureza absoluta do Supremo Tribunal Federal é simbolizado pela cor do Trono" (Swete) como em Daniel 7: 9 ; Salmo 9: 1 ; 97: 2 . O nome de Deus não é mencionado, mas o Pai Todo-Poderoso está assentado no trono (4: 2s. , 9 ; 5: 1 , 7 , 13 ; 06:16 ; 07:10 , 15 ; 19: 4 ; 21: 5) e fica lá withthe Filho (Hebreus 1: 3.) e trabalhar com o Pai (João 5: 19-21. ; 10:30 ; Mt. 25:. 31ff , . Atos 17:31 ; 2 Cor 5 : 10 ; . 2 Tim 4: 1). *De fugiu a terra eo céu (apo prosöpou ephugen hou kai ho ouranos HE GE).* Segundo aoristo (profética) na voz ativa *pheugö.* Veja 16:20 . A não eternidade da matéria é um ensinamento comum no Antigo Testamento (Salmos 97: 5. ; 102: 27 ; Is. 51: 6) eo NT (Mr 13:31 ; 2 Pedro 3:10). *Ele encontrado (heurethë).* Primeiro aoristo

indicativo voz passiva *Heurisko.* Tudo agora é espiritual. Mesmo os cientistas hoje falar de não-eternidade do universo.

12 . Para os mortos, grandes e pequenos (nekrous tous tous tous kai megalous mikrous). A ressurreição geral do versículo 13 é apresentado por antecipação como lugar já ter tomado. Vivendo depois da batalha de versos Nenhuma menção 10/07 , embora alguns estarão vivendo quando Jesus vier para julgar os vivos e os mortos (2 Tim. 4: 1 ; 1 Tessalonicenses 4: 13 e ss ..). Todas as classes e condições (11:18 ; 13:16 ; 19: 5 , 18) João viu o "pé diante do trono" (VM) (*hestötas Oenopion thronou tou* .) *Os livros foram abertos (ënoichthësan Bíblia).* Primeira aoristo *anoigö* voz passiva. Como Daniel 7:10 . O registro de cada ser humano tem sido mantida nos livros de Deus. *Eles foram julgados (ekrithësan).* Primeiro aoristo indicativo voz passiva *Krino.* A frase em cada repousa em provas escritas. *Outro livro ... o que é o livro de . vida (ho estin allo biblion Tes Zoes)* Este livro já foi mencionado (3: 5 ; 13: 8 ; 17: 8). "É o registo dos cidadãos que vivem em Jerusalém" (Swete), "a igreja dos primogênitos inscritos nos céus" (Hb. 0:23). Os livros são "vouchers para o livro da vida" (Alford). Somos salvos pela graça, mas o personagem é (segundo as suas obras), finalmente, testá-los e qual é o fruto da árvore (Mt. 07:16 , 20 ; 10:. 32s ; 25: 31-46 ; João 15. : 6 ; 2 Coríntios 5:10 ; Rm 2:10. ; Rev. 02:23. ; 20:12 ; 22:12).

13 . Deu (edöken). Apenas "deu" (primeiro aoristo indicativo voz ativa *didomi*), mas para a entrega do mar é entregue (aoristo eficaz). O mar ea terra dada para a morte (todas as mortes, os bons e os maus). Swete observa que o assassinato não impede o aparecimento de qualquer um. ". O mar de mundo inquieto e pecadora" Milligan é certo que o mar aqui refere-se a *morte eo inferno (thanatos kai ho ho Haides).* "Um casal inseparável" (Swete) e 1:18 ; 6: 8 ; 20:14 . Assim, em Maeo 16:18 "portas do inferno" significa o poder da morte. Etimologicamente, Hades é o mundo invisível, onde todos os que morrem em oposição a este mundo visível, mas seu uso factual Hades às vezes é usado para designar a morada dos ímpios (Lc. 16:23). Charles acredita que este é o caso aqui, embora não haja nada para segurá-la para além da personificação da morte e do Hades e do lançamento de ambos no lago de fogo no versículo 14 . aqui novamente "cada um" (*hekastos*) recebe o julgamento de acordo com as suas obras (Mateus 16:27 ; 1 Coríntios 3:13 ; 2 Coríntios 5:10 ; Rom. 2: 6 ; 14:12 ; 1 Pedro 1:17 ; Ap 2:23.).

14 . Eles foram libertados (eblëthësan). Como o diabo (20:10), seguido das duas bestas (19:20) no mesmo lago terrível de fogo. Morte é personificada e eliminados, "o último inimigo" (1Co 15:26), e Paulo canta o hino da vitória sobre a morte (1 Cor. 15: 54s , de . Os 13:14). Hades não tem mais terrores, porque os santos estão no céu. Não há mais medo da morte (I 2:15.), porque a morte não é mais (Ap 21: 4.). O segundo (morte 2:11 ;6 20 ; 21: 8) é identificado aqui e em 21: 8 , com o lago de fogo.

15 . Isso não é achado escrito no livro da vida (ei tis ouch heurethë TEI biblöi Zoes TES). Condição de primeira classe *i* eo primeiro aoristo voz passiva indicativo *Heurisko.* Neste curto espaço de oração narra o destino de todos aqueles que estão fora de Cristo, como eles também o diabo e as duas bestas do lago de fogo (o que corresponde ao inferno de fogo, Mt. 05:22). Não há lugar aqui para o sono da alma, para um estado intermediário, por uma segunda chance, e para a aniquilação dos ímpios. Em Daniel 12: 2 é uma ressurreição de condenação e à vida, como em João 5:29 ; Atos 24:15 .

CAPÍTULO 21

1. Um novo céu e uma nova terra (Gen kai kainon ouranon Kainen). Esta nova visão (*Eidon*) é a imagem da glória dos santos. *O primeiro céu ea primeira terra (ho kai protos HE ouranos Prote GE) desapareceu (apëlthan,* à esquerda, segundo aoristo ativo indicativo voz *aperchomai*). "Fugiu" (*ephugen*) em 20:11 . *E não havia mais mar (Thalassa kai ouk estin eti HE).* Depois de entregue os seus mortos (20:13). Havia grandes riscos no mar (18:. 17ss). O velho mundo físico desapareceu nesta visão. Há um quadro da renovação da terra, mas o desaparecimento da terra e do céu (não do céu é a morada de Deus). É uma imagem gloriosa aqui em 21: 1-8em contraste marcante com o lago de fogo em 20: 11-15 . O simbolismo não deve ser pressionado em ambos os casos também literalmente, mas há uma realidade dura e gloriosa por trás dele.

2 . A cidade santa, a nova Jerusalém (dez polin Ten hagian Ierousalem Kainen). "A Nova Terra deve ter uma nova metrópole, e não outra Babilônia, mas outro e maior Jerusalém" (Swete), não antiga de Jerusalém que foi destruída AD 70. Isto foi chamado a Cidade Santa de uma maneira convencional (Mt. 4: 5 ; 27:53), mas agora é realmente porque é novo e romance (*Kainen*), a Jerusalém da nossa esperança (I . 12:22), a Jerusalém celestial (Gal. 4 :. 26ff), onde temos a nossa verdadeira cidadania (. Phil 3:20 .) . *descerá do céu da parte de Deus (ek tou katabainousan ouranou apo tou theou)* A gloriosa percebida imagem e repetida por João 03:12 e novamente às 21:10 . Mas Charles distingue esta nova cidade de Deus da de 21: 9 para 22: 2 porque nele há uma árvore da vida. Mas é muito relutantes em lidar com este simbolismo. É melhor para contemplar a cena gloriosa com João, e vamos compartilhar a mesma história. *Organizado (hëtoimasmenën).* Perfeito particípio voz passiva *hetoimazo* como em 19: 7 . A Noiva do Cordeiro pronto em seu traje nupcial. *Como uma noiva adornada (HOS numphën kekosmëmenën).* Perfeito particípio voz passiva *kosmeö* , verbo de idade (a partir de *kosmos* , ornamento como a nossa palavra "estética"), como em 21:19 . Só que aqui a figura de namorada não se aplica ao povo de Deus como em 19: 7 , mas a morada do povo de Deus (a Nova Jerusalém). *Para o marido (autes TOI Andri).* caso dativo de interesse pessoal.

3 .. O tabernáculo de Deus com os homens (Heb tou theou meta twn Skene anthropon) é um dos Anjos de Presença (16:17 ; 19: 5) que fala aqui. *E Ele habitará com eles (kai skënösei meth 'auton).* Futuro voz ativa*skenoo* como em 7:15 em Ezequiel 37:27 ; Zacarias 2:10 ; 8: 8 e João empregado por Cristo em sua encarnação na terra (01:14), e agora uma realidade abençoada do Pai. A metáfora refere-se a Glória Shekinah de Deus no antigo tabernáculo (07:15 ; 13: 6 ; 15: 5), cuja tenda era apenas uma imagem (Heb. 8: 2 ; 09:11). Deus é realmente agora Emanuel, como era verdade de Cristo (Mt. 01:23).

Abril . Ele enxugará toda lágrima de seus olhos (PAN exaleipsei dakruon ophthalmön Auton ek twn). Mais precisamente: "Ele enxugará toda lágrima de seus olhos" (repetição *ek*) como uma mãe terna e 07:17 (Isa. 25: 8). Não há nada mais que deve causar lágrimas, porque a morte (*Thanatos*) não existe mais, e luto (*penthos*) associada à morte e chorando (*kraugë* , choro) e dor (*ponos* e 16: 10) desapareceram. Há paz e glória.

5 .. Eis que faço novas todas as coisas (Idou kaina POIO panta) A primeira vez a partir de 1: 8 que apresenta Deus falando diretamente, mas têm vozes do trono (anteriormente ido 21: 3) eo santuário (16: 1 , 17), que pode vir do mesmo Deus, mas mais provavelmente vem de um dos Anjos da Presença. Esta mensagem não é dirigida a João (7:14 ; 17: 7 ; 21: 6 ; 22: 6), mas o mundo inteiro dos bem-aventurados. Veja Isaías 43: 18s . para palavras (*Idou POIO kaina ego*). A idéia de um novo céu e uma nova terra está em Isaías 65:17 ; 66:22 ; Salmo 102: 25s . Para o locativo aqui com *epi (epi toi thronöi)* ver 07:10 ; 19: 4 (genitivo mais usual 4: 9s. ; 5: 1 , 7 , 13 , etc.). Vejo 20:11 para a foto. *Ele* (VM) *(kai legei)* . Isso provavelmente envolve uma mudança de oradores deixaram claro por *Moi* (me) em muitos MSS. Aparentemente, um anjo (como em 14:13 , 19. 9s) assegura João e exorta-o a escrever (*grapson* como em 1:11 ; 2: 1 , 8 , 12 , 18 ; 3: 1 , 7 , 14 , 14: 3). A razão dada (*hoti* , porque) é precisamente a declaração em 22: 6 , e emprega dois adjetivos (*kai pistoi alëthinoi*) usado em 19:11 no mesmo Deus, e 03:14 de Cristo. No 9: 19 também aparece *alëthinoi* sobre "as palavras de Deus", como aqui. Eles são confiáveis e genuíno.

6 . É feito (gegonan). Em segundo lugar perfeito voz ativa indicativo *ginomai* com -*uma* vez - *Então.* Veja 16:17 para um uso semelhante de *gegonen* 'ter acontecido. " Aqui, novamente, é a voz de Deus, porque, como em1: 8 diz: *Eu sou o Alfa eo Ômega (ego de Alpha kai para Ö)* , acrescentando "o princípio eo fim" (*HE arche kai para telos*), frase completa usada em 22:13 de Cristo. Em Isaías 44: 6 é algo como adicionar e em Colossenses 1:18 e Apocalipse 3:14 aplica *I Arche* Cristo enquanto aqui Deus é a Primeira Causa (*ARCHE*) e fim (*telos*) e Romanos 11 : 36 e Efésios 4: 6 . Mas Deus trabalha por meio de Cristo (João 1: 3. ; Atos 1: 2s .. ; Colossenses 1: 12-20). Deus é um doador generoso (Tg 1: 5. , 17) da Água da Vida. Ver 07:17 ; 22: 1 , 17 para este metáfora, que se baseia em Is 55: 1 . É a própria promessa de Deus (*ego Doso*): "Eu vou." *A partir da fonte (ek pëgës TES).*Para este uso partitivo *ek* ver Mateus 25: 8 , sem *ek* em Apocalipse 2:17 . *Livremente (Dorean).* Veja Mateus 10: 8 ; João 04:10 ; Romanos 3:24 ; Atos 08:20 ; Apocalipse 22:17 .

Sete . O que vencer (ho Nikon). Lembre-se das promessas no final de cada uma das sete cartas nos capítulos 2 e 3 . *herdar (klëronomësi).* voz ativa Futuro *klëronomeö* , uma palavra com uma grande história (Mr.

10:17 ;1 Pedro 1: 4 ; Gal. 4: 7 ; . Ro 8:17 .), realizada aqui para o benefício daqueles que compartilham na vitória de Cristo *eu serei o seu Deus (theos autoi Esomai).* A promessa repetida na OT (primeiro a Abraão, Gênesis 17. 7s.). Cf.Apocalipse 21: 3 . . *Ele será meu filho (carros estai huios moi)* Feito primeira Salomão (2 Sam 07:14) e depois aplicada a David no Salmo 89: 26s .

Agosto . Eles terão a sua parte (a mera Auton). Em contraste com o estado de bem-aventurados (vv. 3 a 7), o estado de "aqueles que se despojado do Reino de Deus" (Charles) é descrito. Eles estão com Satanás e as duas bestas, e são as mesmas cujos nomes não estão no livro da vida (20:15), no lago de fogo e enxofre (19:20 ; 20:10 , 14s.), que é a segunda morte (2:11 ; 20: 6 , 14). Veja também 14:10 . Há oito funcionários qualificados aqui que se aplicam a várias seções deste horrendo lista de perdidos e condenados, todos no caso dativo (caso de interesse pessoal). *Covardes (tois deilois).* palavra Velha (*Deido* , medo) que descreve o covarde recuou sob perseguição, no NT somente aqui em Mateus 08:26 e Marcos 04:40 . *incrédulos (apistois).* "Unfaithful", "indigno de confiança", em contraste com Cristo, " *ratatouille ho* » (1: 5). Cf. 02:10 , 13 ; 03:14 ; 17:14 .Deslealdade está intimamente ligado com a covardia. *Abominables (ebdelugmenois).* Perfeito particípio voz passiva *bdelussö* , verbo de idade, em NT somente aqui e em Romanos 2:22 , comum na LXX, lixo, poluindo (Ex 5.: 21). Aqueles que foram contaminados por impurezas do culto ao imperador (7 :. 4s ; 21:27 ; . Ro 02:22 ; . Tit 1:16). *homicida (phoneusin).* Como uma coisa normal, e sempre muito comum (Sr. . 7:21 ; Rm 1:29. ; Rev. 09:21.). *Os fornicadores (Pornois).* Mais uma vez muito comuns, então e agora (1 Coríntios 05:10 ; 1 Tm 1: 9s ..). Estes dois crimes muitas vezes andam juntos. *Assistentes (pharmakois).* palavra Velha, no NT somente aqui e em22:15 . Intimamente ligado com a idolatria e magia (9:21 ; 13. 13s). *Os idólatras (eidölolatrais).* Veja um Cor. 5: 10s ; 10: 7 ; Efésios 5: 5 ; Apocalipse 22:15 . . Com um grande atrativo na vida dos homens, tanto naquela época quanto agora *todos os mentirosos (PASI tois pseudesin).* repetida em 22:15 , o pecado muitas vezes estigmatizadas (2: 2 ; 3: 9 ; 14: 5 ; 21: 8 , 27 ; 22:15). Este não é um "peccadillo".

9 Um dos sete anjos (IES ek twn hepta Aggelon) .. Como em 17: 1 , com a mesma introdução que quando o anjo fez o anúncio sobre a cidade prostituta (Babilônia), assim como a descrição da cidade céu, a Nova Jerusalém, é dada por um do mesmo grupo de anjos que tinham as sete taças. Assim *numphë* (noiva) é colocado em contraste com a *porne* (prostituta). A Nova Jerusalém foi brevemente apresentado no versículo 2 , mas agora é apresentado extensivamente (21: 9-22: 5). uma visão mais próxima e limpar *a noiva, a esposa do Cordeiro (TEN TEN numphën gunaika tou . arniou)* já foi usado duas vezes a metáfora da Noiva (19: 7 ; 21: 2), aqui chamada de "esposa" (*gunaika*) prolepticamente como mencionado em 19: 7 Se o casamento ainda não é uma realidade. Para usar a mesma metáfora em outras partes do Novo Testamento, ver 19: 7 .

10 . Ele me levou em espírito (apënegken me pneumati). Veja a mesma linguagem em 17: 7 quando João recebe uma visão da cidade Harlot no deserto. Este é "um grande e alto monte" (*kai epi hupsëlon de mega ouros*). Assim foi com Ezequiel (40: 2) e assim o diabo levou Jesus (Mateus 4: 8). Aparentemente, não é o Monte Sião (14: 1), porque a Nova Jerusalém visto a partir desta montanha. "O Vidente é levado para lá" em espírito "(cf. 1:10 ; 4: 1); o *deuro* Angel é uma *cor Sursum* ao seu espírito, sob a influência do "Espírito de revelação" (Ef. 1:17) respondeu no local "(Swete). *E ele me mostrou (kai edeixen moi).* Primeiro aoristo chamada ativa em voz*deiknumi* , assim como ele disse que faria no versículo 9 (*deixö soi* , irá mostrar). Precisamente as mesmas palavras sobre Jerusalém, e no versículo 2 , exceto a ausência de *Kainen* (Novo).

11 . Tendo a glória de Deus (tou theou echousan doxan TEN). Sintaticamente, esta cláusula se passa com o versículo 10 , o particípio acusativo singular feminino *echousan* concordando com *polin* , resplendor da glória de Deus brilhando como visto em Isaías 60 : 1 ; Ezequiel 43: 5 . A própria presença de Deus está na Cidade Santa (a noiva). *Glare (Phoster).* "Luminaria" palavra final (na LXX e nos papiros); no NT somente aqui e em Filipenses 2:15 . Cristo é a luz (*phos*) do mundo (Jo. 8:12), e por isso são os cristãos (Mateus 5:14), que receberam iluminação (*photismos*) de Deus, na face de Cristo (2 Cor 4: 6) e que irradiam para com os homens (Filipenses 2:15.). Veja as duas palavras em Gênesis 1: 3 , 14 . "O" acessório "da Cidade Santa é o seu testemunho de Cristo" (Swete). *Essa pedra preciosa (lithoi homoios timiötatöi).* Associativa caso instrumental após *homoios.Timiötatöi* é o elative superlativo. *Como jaspe (HOS lithoi iaspidi).* Como em 4: 3 ., que vê *Diáfana*

cristal (krustallizonti). Um verbo que não é encontrado em nenhum outro lugar, para *krustallos* (palavra antiga, 4: 6 ; 22: 1), "brilho cristalino e transparência" (Thayer), "rock cristal transparente e brilhante" (Moffatt).

12 . Ele tinha um grande e alto muro (echousa teichos hupsëlon mega-kai). João retorna, após o parêntese no versículo 11 , a estrutura em versos 10 , apenas para usar o acusativo *echousan* quanto antes para combinar*polin* , mas o nominativas *echousa* e novamente com "doze portas" (*pulönas Dodeka*). *pulon* é uma palavra antiga (de *polido* porta) para uma grande porta traseira como em Lucas 16:20 , e seis vezes no Apocalipse para designar a torre de portão o muro de uma cidade (21:12 , 13 , 15 , 21 , 25 ; 22:14), como em 1 Reis 17:10 ; Atos 14:13 . Veja Ezequiel 48: 31ff . para estes doze portas, uma para cada tribo (cf. Ap 7: 1-8.). *Sobre os portões (epi tois pulösin).* "Sobre as torres das portas." *Doze Anjos (Dodeka aggelous).* Como *pulöroi* ou *phulakes* de acordo com Isaías 62: 6 ; 2 Crônicas 8:14 . *nomes inscritos (epigegrammena onomata).* Perfeito particípio voz passiva *epigraphö. Isso é (foi Estin).* Como na visão de Ezequiel (48:. 31ff), então aqui estão os nomes das doze tribos de Israel, um em cada porta.

13 . Três portas (pulönes treis) em cada um dos quatro lados, como em Ezequiel 42: 16ff. ; "East" (*apo anatoles* como em 16:12 , a partir do leste), "norte" (*apo exclusões* do norte, como em Lc. 13:29), "sul" (*apo Notou*do sul, como em Lc. 13:29), "oeste" (*apo dusmön* do oeste, como em Mt. 08:11).

14 . Ele (echon). particípio presente ativo de voz, masculina *elenco* vez *echon* (neutro como *teichos a*) eo particípio aparece de forma independente, como se fosse um verbo principal (*Eichen*) como muitas vezes acontece neste livro. *Doze fundações (themelious Dodeka).* pedras de alicerce, um adjetivo de idade (de *thema ,* em *tithemi*), aqui e em 1 Cor. 3: 11s e 2 Timóteo 2:19 , com *lithous* (pedras, sobrentendido), mas muitas vezes aparece substantivo neutro *para themelion* (Lc 6, 48s .. ; Atos 16:26.). Veja Isaías 28:16 ; Hebreus 11:10 . Doze porque os doze apóstolos como pedras fundamentais (Ef. 2:20). *Sobre eles (ep auton ').* Cerca de doze pedras de alicerce. *Os doze nomes dos doze apóstolos do Cordeiro (TWN onomata Dodeka Apostolon tou arniou) .* Jesus falou doze tronos para os apóstolos (Mt. 19:28); Aqui estão escritos os nomes dos doze, não só Pedro, como alguns argumentam, com base em Mateus 16:18 . De fato, Cristo é a pedra angular, ou *akrogöniaion* (1 Pedro 2: 6 ; 1 Coríntios 03:10 ; . Ef 2:20), mas rejeitada pelo Sinédrio (Mt 21: 42ss.). Pode-se perguntar o que é o nome de uma pedra, ou Judas Matthias.

15 . Ele (Eichen). imperfeito regular aqui, nem mais *echon. . A medição de ouro palheta (metron Kalamon chrusoun)* Veja 11: 1 para *Kalamos* (Reed). *Metron* é uma palavra antiga relacionada com *medidor* (mãe, moldador, manipulador), um instrumento de medida (*metreö*) e Mateus 7 : 2 ., pregado aqui no acusativo *Para medir (hina metrësëi).* cláusula de propósito com *hina* ea voz subjuntivo aoristo ativo primeiro *metreö.* cana-de-ouro foi para coincidir com a dignidade do serviço de Deus (1: 12 ; 5: 8 ; 8: 3 ; 09:13 ; 15: 7).

16 . É foursquare (Tetrágonos keitai). presente do indicativo em voz média *keimai.* O adjetivo predicado é *tetra* (vento, em vez de *tessares* quatro) e *polígonos* (*Gonia* , ângulo de canto Mt. 6: 5) somente aqui no NT como em Ezequiel 48:16 , 20 . É um quadrilátero ou quadrilateral quadrilátero (21:. 12f). *O seu comprimento é igual à sua largura (a Mekos autes Hoson para pratos).* É rectangular, ambas as paredes e a cidade dentro.Babilônia, de acordo com Heródoto, era um quadrado, cada lado 120 estádios. Diodoro diz que Nínive era muito quadrado. *Com cana (kalamöi TOI).* caso Instrumental (cf. versículo 15 para *Kalamos)* e *metreö* (aoristo voz ativa indicativo aqui). *Doze mil estádios (Estádio chiliadön Dodeka epi) .* Este uso do genitivo *Stadion* com *epi* é provavelmente correta (leitura Aleph e P), mas A e Q têm *stadious* (mais comum, mas levando a confusão com*chiliadon*). Tucídides e Xenofonte usar *epi* com o genitivo em uma linguagem tal linguística (na pergunta). Não é claro se os estádios 12.000 (2.400 km) é a medição de cada um dos quatro lados, ou a sua soma. Alguns dos rabinos argumentou que as paredes da Nova Jerusalém de Ezequiel chegar a Damasco, cuja altura seria 2,4 mil quilômetros. *Equals (ISA).* Ou seja, é um cubo perfeito como o Santíssimo no templo de Salomão (1 Ki. 6: 19f).Esta mesma medida (*pratos, Mekos, hupsos*) aplica-se ao amor de Cristo em Efésios 3:18 , com a adição de *bathos* (profundidade). É inútil tentar reduzir a medição ou impor interpretações literais desta linguagem tão intensamente simbólico. A verdade é que o significado disso é que o céu é grande o suficiente para todos, como Jesus (disse Jo. 14 .: 1 ss), sem insistir na medição materialista maravilhosas salas interiores completos residenciais.

***17* Cento e quarenta e quatro côvados (hekaton tesserakonta Pechon diatessaron)..** Outros múltiplas de 12 (12 × 12 = 144) e 7: 4 ; 14: 1 . Não está claro se o que se quer dizer é a altura ou a largura da parede, embora*hupsos* (altura) é o que vem logo antes. Isso daria uma altura de quase sessenta e seis metros (cf. v. 12), não era enorme em comparação com 2400 mil metros (2.400 quilômetros) da cidade. *A partir de medição do homem, que o anjo era (metron anthropou, ho estin Aggelou).* Não há preposição, mas apenas o acusativo de referência geral em aposição com o verbo *emetrësen.* Mesmo como um anjo, um padrão humano foi usado como a medida de homem, que é um anjo (Bengel).

***18* . A parede (HE endömësis tou teichous).** Ou *endomësis* que, mesmo quando sabe-se apenas em Josefo (*Antiguidades* XV. 9, 6 , um cais ou quebra-mar) e uma inscrição, e, portanto, a construção fato. O muro era de jaspe (v. 11) incorporado. *Era de ouro puro (katharon chrusion).* A relação sexual não é expressa *ën* (era). A cidade brilhava como uma massa de ouro em contraste com o brilho de Jasper na parede. *Pure Crystal (hualöi katharoi).* Associativa caso instrumental após *homoion. Hualos* (aparentemente *Hui* , chuva, e em seguida, gota de chuva) apenas em Apocalipse 21:18 , 21 no NT

***19* . Eles foram decorados (kekosmëmenoi).** perfeito particípio voz passiva *kosmeö* como no v. 2 , mas sem cópula *Esan* (eram), seguido pelo caso instrumental *lithoi* (pedra). *Com toda espécie de pedras preciosas (lithoi calcinha timiöi).* "Com cada pedra preciosa." A lista das doze pedras nos vv. 19 e 20 não têm necessariamente um sentido místico. "O escritor está simplesmente tentando transmitir a impressão de uma estrutura radiante e soberba" (Moffatt). As doze pedras preciosas corresponder de perto (há apenas oito comum) com as doze pedras no peitoral do sumo sacerdote (Êxodo 28:. 17-20 ; 39:. 10 e ss ; Ez 28:13. ; Is 54: 11s ..). Charles se identifica com os signos do zodíaco em ordem inversa, o que é desnecessário aqui. Veja as pedras em Apocalipse 4: 3 . Esses alicerces são visíveis. Para Jasper (*iaspis*) ver 4: 3 ; 21:11 , 18 ; Isaías 54:12 ; para safira (*sappheiros*) verÊxodo 24:10 ; Isaías 54:11 (possivelmente *lapis* Turquestão); para ágata (VM: calcedônia) (*Chalkedon*) não temos nenhuma referência no NT ou LXX (descrito por Plínio em *História Natural ,* ; XXXIII 21). foi, possivelmente, um silicato de cobre verde perto de Calcedônia; para esmeralda (*smaragdos*), somente aqui no NT, ver 4: 3 , *smaragdinos* , e como ela uma pedra verde.

***20* .** sardônico *(sardonux),* somente aqui no NT, branco com camadas vermelhas, Sardion (cornalina vermelha) e ônix (branco); para cornalina (*Sardion*) ver 4: 3 ; crisotila (*chrusolithos*) aparece somente aqui no NT (Êxodo 28:20.), uma pedra de uma cor dourada como o nosso topázio ou âmbar ou jaspe amarelo ou berilo dourado; Berilo (*bërullos*), novamente somente aqui no NT (Ex. 28:20), observe a dificuldade na identificação, bem como esmeralda acordo com Plínio; para Topaz (*Topazion*), somente aqui no NT (Ex. 28:17), é uma doradoverdosa pedra; O chrysoprase (*chrusoprasos*) aparece somente aqui no NT (não no LXX), uma cor como teca, doradoverde translúcida; jacinto (*huakinthos*), cor azul, a (Plínio), e em cor-de-violeta 09:14 como fumaça azul como *achates* (ágata) na LXX; Ametista (*amethustos*), somente aqui no NT (Ex. 28:19), uma violeta e cor roxa, mais brilhante que o jacinto. Swete recapitula as cores da seguinte forma: azul (azul safira, ametista), verde (jaspe, calcedônia, esmeralda, berilo, topázio, crisópraso), vermelho (sardônica, cornalina), amarelo (crisotila). Mas ainda há uma grande variedade de tons e brilho e reação mútua. Clemente de Alexandria defendeu que esta variedade ilustra a variedade de dons e graças em doze apóstolos. Talvez assim.

***21* . doze pérolas (Dodeka margaritai).** Estas torres que guardam as portas (*pulönes*) já foram mencionados nos versos 12ff . Cada uma delas (cf. . Isa 54:12) é uma jóia, uma das jóias mais comum (Mt. 7: 6 ; 13:46 ; 1 Tm 2: 9.). *Cada um (IES hekastos ana).* Usando distributiva *ana* , mas com o nominativo (usado como um advérbio, não uma preposição) em vez do acusativo (como uma preposição) e também aparece em Mark 14:19 ; João 8: 9 ; com *kata* em Romanos 12: 5 . ", a construção de uma língua estrangeira", segundo Charles . *Rua (plateia)* Para que a palavra (estrada larga com *hodos* sobrentendido) ver Mateus 6: 5 , o singular aqui, mas inclui todos as ruas. *Limpar (diaugës).* palavra Velha (*dia* , através de; *Auge* ray brilhando através), somente aqui no NT

***22* . Eu não vi nenhum santuário (ouk naon Eidon em autëi).** "Eu não vi nenhum templo nela." A cidade inteira está em um sentido um templo (v. 16), mas é mais do que um santuário do templo e até mesmo Glória Shekinah no Santíssimo Sacramento. *Porque o Senhor Deus Todo-Poderoso é o santuário dela, eo Cordeiro (gar ho ho ho theos Kurios Pantokrator autes navios estin kai para arnion).* O eterno é a glória Shekinah de Deus

(v. 3). Em 2 Coríntios 6:16 nós somos o templo de Deus aqui, mas agora Deus é o nosso refúgio, e assim é o Cordeiro nos capítulos 4 e 5 . Veja 1: 8 e muitas vezes para descrever Deus aqui.

23 . Esse brilho nele (hina phainösin autëi). propósito Cláusula *hina* e do presente do subjuntivo voz ativa *Phaino* , continue a brilhar. A iluminação é sempre um problema em nossas cidades. Veja Isaías 60: 19ss . . *As luzes (auth ephötisen)* Primeira voz indicativo aoristo ativo *Photizo* , iluminação, um verbo antigo da *phos* (Lucas 11:36.). Se o sol ea lua não resplandecieran dar luz adicional na presença da glória Shekinah de Deus. Veja o versículo 11 para "a glória de Deus." Cf. 18: 1 e 21: 3 . "O esplendor deles é simplesmente constrangido com a glória do próprio Deus" (Charles). *E o Cordeiro é a luz (autes kai ho luchnos para arnion).* Charles leva *luchnos ho*como um predicado ", eo Cordeiro é a sua lâmpada ". Bousset acha que João tem a intenção de comparar Cristo com a lua, a luz menor (Gn. 1:16), mas esse contraste não é necessário. Swete vê Cristo como uma luz para todos, em contraste com os muitos *luchniai* igreja na terra (01:12 , 20). "Não há palavras que poderia demonstrar mais claramente a concepção do caráter puramente espiritual de São João da Nova Jerusalém" (Swete).

24 . À luz disto (dia tou autes fotos). Em vez disso, "no meio de sua luz." Em Isaías 60: 3 , 11 , 20 . Todo o progresso moral e espiritual do moderno é porque Cristo e as nações da terra serão representadas, incluindo "reis" (*hoi basileis*), também mencionados em Isaías 60: 3 , que "trazem a sua glória e honra para ele "(*pherousin Ten doxan Auton eis auth).* Presente voz ativa indicativo *phero.* Swete não tiver certeza se esta é uma imagem do céu ou "algum propósito de Deus gracioso para a humanidade que ele não tem Ainda não foi revelada, "e cita 22: 2 como uma ilustração. A imagem é bela e gloriosa, mesmo se não for atendida aqui, mas só no céu.

25 . Não se fechado (OU ME kleisthösin). dupla negação no primeiro aoristo subjuntivo passiva de *Kleio. Por dia (hemeras).* Genitivo de tempo. Apenas Mencionado sem *nuktos* (à noite) ", porque não haverá noite" (*nux gar ouk estai Ekei).* Esta parece ser uma imagem contínua do céu.

26 .. chumbo (oisousin) futuro voz ativa indicativo . *phero* Roma reuniu a riqueza do mundo (18:. 11ss). A Cidade de Deus receberá o melhor de todas as nações (Is. 60: 5 , 11), uma expansão do versículo 24 .

27 . Não vem nunca para ele (VM) ***(OU ME eiselthëi eis auth.)*** negação dupla novamente com o segundo aoristo subjuntivo voz ativa *eiserchomai* repetidor *eis.* Como Isaías 52: 1 e Ezequiel 44: 9 . *Não imundo (koinon pão).* Usando comum *pão* com negação como *Ouden ,* e usando *koinos* a poluída ou profano como em Marcos 7: 2 ; Atos 10:14 , e não simplesmente o que é comum a todos (. Tit 1: 4 .) . *Ou (kai ho)* ". Ou que" *pratica abominação (poion bdelugma kai pseudo).* Como Babilônia (17: 4 , que se referem a *bdelugma*) e 21: 8 para aqueles no lago de fogo e enxofre, e 22:15 para "todo aquele que ama e pratica a mentira." Esses vislumbres recorrentes da vida pagã na terra e afundado no inferno, em contraste com o céu na foto antes de nos levantar a questão de saber se João é mencionado apenas apresentar imagens paralelas de céu e inferno após o julgamento, ou se, como diz Charles, "mentirosos impuros e abomináveis ainda na terra, mas mesmo que as portas estão abertas dia e noite, eles não podem entrar." Nos escritos apocalípticos não pode insistir no literalismo e cronologia como livros normais. Esta série de panoramas continua até o fim. *Mas só os que estão inscritos (gegrammenoi hoi ei me).* Para o "livro da vida", veja 3: 5 ; 13: 8 ; 20:15 . Cf. Daniel 12: 1 .

CAPÍTULO 22

Um mostrei (edeixen moi).. O anjo e 21: 9 , 10 (cf. 1: 1 ; 4: 1). . Agora, a cidade do interior *Um rio de água da vida* (VM) . *(Potamon hudatos Zoes)* Para *hudor Zoes* (água da vida) ver 07:17 ; 21: 6 ; 22:17 ; João 4:14 . Havia um rio no Jardim do Éden (Gn. 2:10). A metáfora do rio reaparece em Zacarias 14: 8 ; Ezequiel 47: 9 , e a fonte da vida em Joel 3:18 ; Jeremias 02:13 ; Provérbios 10:11 ; 13:14 ; 14:27 ; 16:22 ; Salmo 26:10 . . *incandescência cristal (Lampron krustallon HOS)* Ver 4: 6 a *krustallon* e 15: 6 ; 19: 8 ; 22:16 para . *Lampron* "Piscando como cristal de rocha" (Swete), brilhando como a água montanha nas rochas. *Isso sai do trono de Deus e do Cordeiro (ek tou ekporeuomenon thronou tou theou kai tou arniou).* Cf. Ezequiel 47: 1 ; Zacarias 14: 8 . Já em 3:21 apresenta

Cristo como a partilha do trono do Pai e Hebreus 1: 3 . Ver também a 22: 3 . Esta frase não tem nenhuma relevância para a doutrina da procissão do Espírito Santo.

2 . No meio da praça da cidade (TES mesöi autes plateias.) provavelmente relacionadas com o rio no versículo um , embora muitos conectado com o versículo dois . Apenas uma rua mencionada aqui como 21:21 . *E em ambos os lados do rio (kai tou Potamou enteuthen ekeithen). Enteuthen* aparece como uma preposição em Daniel 12: 5 (Teodoreto) e pode estar bem aqui (postpositive), puramente adverbial em João 19:18 . *A Árvore da Vida (xulon Zoes).* Para a metáfora cf. Gênesis 1: 11s . e Apocalipse 2: 8 ; 22:14 . *Xulon* usado uma árvore verde em Lucas 23:31 ; Ezequiel 47:12 . *Produz (poioun).* voz ativa neutro particípio *poieo* (fazendo, produzindo, como em Mateus 7 : 17). Alguns MSS. tem *poion* (masculino), embora *xulon* é neutra. *Doze frutas (karpous Dodeka). Dando (apodidoun).* neutro particípio voz ativa *apodidömi* dar a volta, mas alguns MSS. tem *apodidous*(masculino) como *poion. Para a cura das nações (eis therapeian ethnon TWN).* Cura Espiritual naturalmente como folhas (*phulla*) são frequentemente utilizados para medicamentos. Aqui, novamente, dada à questão de saber se esta imagem do céu é antes ou depois do julgamento. Charles distingue nitidamente entre a Cidade Celestial para o reino milenar ea Nova Jerusalém descendo do céu depois do julgamento, e reordena esses capítulos para se ajustar a sua teoria. Mas o momento é ruim aqui.

3 . Não haverá mais maldição (pão katathema estai ouk ETI). Não foi possível encontrar qualquer outro exemplo de *katathema* fora da *Didaqué* XVI. 5 , embora o verbo *katathematizö* aparece em Matthew 26:74 , significando praga, enquanto em Mark 14:71 nós *anathematizö* na mesma direcção. Você pode questionar uma forma sincopada de *katanathema.* O habitual termo *anátema* (maldição) aparece em 1 Coríntios 16:22 ;Gálatas 1: 8 ; Romanos 9: 3 . Para *deslocar* com *ouk = Ouden* ver 21:27 . *Vamos (latreusousin autoi).* voz ativa Futuro *Latreuo* , visão linear ", eles continuam a servir." Veja 07:15 para o tempo presente na voz ativa deste mesmo verbo com o dativo *autoi* como aqui, que descreve a adoração de Deus no céu. Veja 7: 1 para "o trono de Deus e do Cordeiro."

4 . Você ver seu rosto (opsontai para prosopon autou). Futuro voz ativa *horao.* Esta visão de Deus foi negado a Moisés (Ex 33:20. , 23), mas foi prometido por Jesus para os puros de coração (Mt . 5: 8), e é mencionado em Hebreus 12:14 como possível apenas para os santos, e é prometido no Salmo 17:15 . Mesmo agora na Terra, podemos ver Deus na face de Cristo (2 Cor 4: 6), mas agora na Nova Jerusalém, vemos o rosto de Cristo a face (1 Cor 13,12), como Ele é um Uma vez que seja realmente feito à sua semelhança (2Co 3:18 ; Rm 8:29. ; 1 João 3: 2.). Na verdade, é uma linguagem antropomórfica, mas toca a realidade essencial da religião. "A suprema felicidade, a presença imediata de Deus e do Cordeiro é atingido" (Beckwith). *Seu nome estará em suas testas (a onoma autou epi twn metopon Auton).* Como em 3:12 ; 7: 3 ; 14: 1 .

5 . Não haverá noite lá (nux estai ouk ETI). Como em 21:25 . *Eles precisam (echousin chreian).* voz ativa indicativo presente, embora um tem *hexousin* (vontade) futuro como *estai.* Aqui, novamente, há repetição de parte do 21:23 , mas com o propósito de mostrar as delícias da Nova Jerusalém sem lâmpada ou do sol (ir *Phos* com *Heliou* em vez de *fotos* , "nenhuma luz solar"). *A luz (phötisei).* Futuro voz ativa *Photizo* enquanto em 21:23 nós aoristo *ephötisen. Reign (basileusousin).* Futuro em voz ativa *basileuo.* reinará para sempre em contraste com o reino milenar limitada de 20: 4 , 6 . Este reino eterno glorioso com Cristo aparece repetidamente no livro (1: 6 ;03:21 ; 05:10) e Lucas 22:30 . O reino de Cristo é espiritual (Jo. 18: 36s.). "Visões do Apocalipse são concluídas agora; Eles atingiram o seu clímax na Nova Jerusalém "(Swete). Agora João dá pronunciamentos de despedida de alguns dos oradores, e nem sempre está claro quem está falando.

Junho .. Ele disse (eipen moi) Aparentemente, o mesmo anjo de 22: 1 (21: 9 , 15). *Estas palavras (houtoi hoi logoi).* A mesma palavra usada em 21: 5 pelo anjo lá. Seja qual for a aplicação lá, um anjo aparece para endossar como ("fiel e verdadeiro" *pistoi alëthinoi kai*) não apenas para a visão anterior (21: 9-22: 5), mas as revelações de todo o livro. A linguagem adicionado demonstra isso: "Ele enviou o seu anjo para mostrar aos seus servos o que deve acontecer em breve" (*apesteilen Aggelon autou ton autou deixai tois doulois tem dei genesthai em tachei)* , uma referência direta a 1: 1 em relação ao propósito da revelação de Cristo a João neste livro.Pois "o Deus dos espíritos dos profetas" (*ho theos TWN TWN pneumaton prophëtön*) ver 19:10 e 1

Coríntios 14:32 . Provavelmente os mesmos espíritos dos profetas iluminados pelo Espírito Santo (10: 7 ; 11: 8 ; 22: 9).

7 . Eis que venho em breve! (Kai idou erchomai Tachu). Cristo é o alto-falante, ou através deste anjo ou mais provavelmente, diretamente de Cristo, sem introdução como nos vv. 12 , 16 . Sobre o breve retorno de Cristo, veja 2: 5 , 16 ; 03:11 ; 16:15 , e já em 1: 2s. Devemos lembrar novamente que *Tachu* e *em tachei* estão de acordo com o tempo de Deus, não a nossa (2 Pedro 3: 8). . *Bem-aventurados (makarios)* Esta bem-aventurança é semelhante, em substância, a primeira (1: 3) e é dada nas palavras de Cristo a partir das 16:15 . Este livro é aqui chamado de "profecia" (*prophëteias*) como nos versos 10 , 18 e 19 . É a revelação de Cristo de Deus, uma mensagem direta de Deus. Parte dela está prevendo a desgraça para os inimigos de Cristo, mas a maior parte é uma imagem reconfortante de triunfo e glória para os fiéis em um momento de grande aflição e perseguição.

Oito . I João (Ioannes Kago.) "E eu, João." Aqui João, o vidente está falando. Ele já tinha dado o seu nome (1: 1 , 4 , 9). Aqui ele afirma ser um "quem viu e ouviu essas coisas" (*kai ho akouön tauta blepön*). *Eu caí no chão em adoração (proskunësai EPESA).* Segundo aoristo ativo indicativo voz *pipto* (em forma de *-a*) eo primeiro aoristo infinitivo de propósito *proskuneo.* Era algo natural, mas errônea, especialmente porque a própria voz de Cristo seguiu o anjo "que me mostrou essas coisas" (*tou tauta deiknuontos*). Genitivo singular particípio presente articulação ativa . *deiknuö* Cf. 1: 1 ; 4: 1 ; 17: 1 ; 21. 9s ; 22: 1 , 6 .

9 . Olhe, não faça isso (me tempo). O anjo rapidamente interposta (*legei* presente dramático). Veja 19:10 para a discussão desta frase *me tempo* , quando João tinha começado antes, em sua excitação, para adorar o anjo. Aqui nós adicionamos as palavras 19:10 "os profetas (*TWN prophëtön*) "e" aqueles que guardam as palavras deste livro "(*TWN tërountön tous logous tou bibliou toutou*), este último uma repetição do 22: 7 . Em ambos os lugares têm "Adoração a Deus" (*toi Theoi proskunëson*). Não um anjo.

10 .. E ele disse (kai legei moi) anjo pega o fio, como em 19: 9 . . *Não selar (ME sphragisëis)* Proibição *mim* e ingressive primeiro aoristo subjuntivo voz ativa *Sphragizo.* Charles toma isso como sendo a ordem de Cristo, porque nos versículos 7 e 18 "as palavras da profecia deste livro" vem de Cristo. Mas este não é um argumento conclusivo, mas Charles, como já disse, reorganiza esses capítulos para caber seu próprio conceito. Apenas uma vez João é instruído a não selar escrever (10: 4). Veja lá para o termo . *Sphragizo* Este livro deve ser aberto para que todos possam ler (1: 3 ; 13:18 ; 17: 9 ; 22: 7 , 18). . *Por (eggus)* Como em 1: 3 .

11 . Pratique a justiça ainda (adikësatö ETI). Primeiro aoristo (constativa) voz imperativa ativo *adikeö* , referido aqui como um todo. A linguagem é provavelmente irônico que lembra Daniel 0:10 , em nenhum sentido, uma comenda de seu estado perdido. Charles rejeitar este versículo como concordante com João. É o desespero do estado final dos ímpios que é apresentado aqui. Ao mesmo tempo, "ainda será imundo" (*rupanthëtö ETI*).Primeiro aoristo (constativa) obrigatório na voz passiva *rupainö* , verbo de idade, para fazer impuro ou sujo (de *rupos* , sujeira, imundície, 1 Pedro 3:21 , como é *ruparos* , impuros), somente aqui no NT Uso da *ETI* não é perfeitamente claro, se isso significa que "ainda" ou "mais". Este é o momento em que Cristo tenha fechado a porta para estranhos, que agora foram deixados completamente impossível (Mt. 25:10 ; . Lc 13:25). Além aqui*ruparos* aparece no NT apenas em 2: Tiago 2 , e *ruparia* (sujeira) apenas em Tiago 1:21 . Assim, "o que é justo" (*dikaios ho*) deve continuar a justiça (*dikaiosunen poiësatö eti* primeiro aoristo ativo constativa voz imperativa*poieo* e "o que é santo" (*hagios ho*) seja santificado ainda (*ETI hagiastheto* primeiro aoristo constativa imperativo voz passiva *hagiazo*). As declarações de ambos o bem eo mal são fixados de forma permanente. Não há nem uma palavra sobre qualquer "segunda chance" na vida após a morte.

12 . O meu galardão está comigo (mou ho misthos meth 'emou). É Cristo que fala outra vez, e repetiu sua promessa de vir mais cedo no versículo 7 . Fale agora como Rewarder (*misthapodotës ho*) em Hebreus 11: 6 .Cf. Apocalipse 11:18 ; Isaías 40:10 ; 62:11 . . *Para recompensar (apodounai)* Segundo aoristo infinitivo ativo de propósito voz *apodidömi* dar a volta. Cada um receberá o seu galardão segundo a obras (Apocalipse 02:23. ; 2 Coríntios 5:10 ; . Romanos 2:26).

13 . Eu sou o Alfa eo Ômega (ego de Alpha kai para Ö). Quando aplicado a Deus em 1: 8 ; 21: 6 , e só aqui a Cristo, uma prova culminante neste livro da divindade de Cristo. Então designar Deus em 21: 6 , como Cristo

aqui *Arche HE kai para telos* (o princípio eo fim), enquanto *ho ho kai protos eschatos* (primeiro e último) só se aplica a Cristo (01:17 ; 2: 8). Assim, uma garantia solene de que Cristo é qualificado para ser o juiz do verso ocorre em dezembro (ver : Mateus 25: 31-46). Em Hebreus 12: 2 Jesus é o *archegos teleiotes kai tes pisteos* (o autor e consumador da nossa fé). Cristo foi o Criador do universo, ao Pai. Então agora é a consumação da redenção.

14 . Bem-aventurados (makarioi). Esta é a felicidade suprema do livro e "questões de endereços de vida superior" (Swete). *Aqueles que lavam as suas vestiduras (plunontes hoi tas stolas Auton).* articulação Gerúndio em voz ativa *plunö .* Veja 07:14 por este mesmo verbo *stolas,* enquanto 3: 4 declaração negativa aparece. Cf. 1 Coríntios 6:11 . *Para acesso (Estai hina Exousia Auton HE).* propósito Cláusula *hina* e futuro em um tom de *eimi* (uma construção comum neste livro, 6: 4 , 11 ; 9: 5 , 20 ; 13:12 ; 14:13). ", o que pode ser bom" . *A árvore da vida (epi para Xulon Tes Zoes)* ". Na árvore da vida" na *Exousia epi =* 'poder sobre' ver 6: 8 ; 13: 7 ; 16: 9 ; Lucas 9: 1 .Sobre "A Árvore da Vida" ver 2: 7 ; 22: 2 . *Enter (eiselthösin).* cláusula de propósito com *hina* ea segunda voz aoristo subjuntivo ativo *eiserchomai* paralelo com *estai hina* (futuro). *No portas (tois pulösin).* Associativa instrumental caso *pulon* (21:12), "pelas torres das portas."

15 .. fora (exo) fora da cidade santa, que compara 21: 8 , 27 . Düstierdieck fornece imperativas "cães de fora". *Cães (hoi Kunes).* Nenhum cão literal, mas moralmente imunda (Dt 23:18. ; 2 Reis 8:13 ; Salmo 22:17. , 21 ;Mateus 7 6 ; Mr 7:27 ; Filipenses 3: 3.). Nas cidades de cães Leste são catadores e excitar desprezo indizível. *Feiticeiros (pharmakoi hoi).* Como em 21: 8 , que listou "os fornicadores e os assassinos, os idólatras," todos eles "fora" do santo cidade, aqui e ali "no lago que arde com fogo e enxofre, a segunda morte." Ambos são imagens (linguagem simbólica) do inferno, não há comunhão eterna com Deus. Em outra ocasião, Jesus se referiu às "trevas exteriores" (*eis a Skotos para exöteron* , Mt. 08:12 ; 22:13 ; 25:30), fora da casa acesa, como a morada dos perdidos. Outro símbolo é o verme que não morre (Mr 09:48). *Todo aquele que ama e pratica a mentira (PAS Philon poion kai pseudo).* Uma interpretação *paixão tois pseudesin* (todos os mentirosos) de 21: 8 e *poion pseudo* (que não mentem) de 21:27 . Satanás é o pai da mentira (Jo. 8:44) e casa de Satanás é um bom lugar para quem ama e pratica a mentira (2 Ts. 2:12). Veja 1 João 1: 6 para fazer a verdade e ver também Romanos 1:25 ; Efésios 4:25 .

16 .. Eu, Jesus (ego Iesous) A última e mais solene testemunho do livro que vem de Jesus (o Jesus histórico conhecido para as igrejas), em harmonia com um:. 1s *que enviei (epempsa).* Primeiro aoristo indicativo em voz ativa *pempo* , usado aqui no mesmo sentido que *aposteilas* em 1: 1 como seu mensageiro pessoal. É o Jesus da história que está falando, que também é o Cristo da teologia e do Cordeiro de Deus. *Nas igrejas (epi Tais ekklësiais).* Para este uso de *epi* cf. 10:11 ; Jo. 12:16 . Não só para as sete igrejas (1: 4)., mas para todas as igrejas do mundo então e agora . *Eu sou a Raiz ea Geração de Davi (ego eimi HE babados kai para genos Daueid)*Veja 5: 5 para "a raiz de Davi", para a qual João acrescenta agora *a antígenos* no sentido de "descendência" (: Atos 17 28s .. , sem família ou raça () Atos 4: 6. ; 07:13). Cf. Mateus 22: 42-45 . . *A brilhante estrela da manhã (aster ho ho ho Lampros pröinos)* O Rei Davi chamado Star Números 24:17 ; Lucas 1:78 . Este "Star Day" (*Phosphoros*) é interpretado como Cristo (2 Pedro 1:19). Em Apocalipse 2:28 a frase "a estrela da manhã", nas palavras de Cristo, que é aqui interpretado aparece. Cristo é a Luz que veio ao mundo (João 1: 9. ; 08:12).

17 .. O Espírito ea noiva (a pneuma kai HE numphë) O Espírito Santo, falando através dos profetas ou o Espírito de profecia ("O Espírito ea Esposa,". 2: 7 ; 16: 4 ; 18:24), liga-se à noiva (21: 2), o povo de Deus, em resposta à voz de Jesus terminou audição. Depois que a imagem do céu em 22: 1-5 , há um desejo intenso (19: 7) pelo povo de Deus para a consumação do casamento do Cordeiro ea Noiva. Então, agora "os profetas e santos" (Swete) fazer um apelo conjunto para o Senhor Jesus, dizendo: "Vem" (*Erchou* , presente a voz meio imperativo de *erchomai*), como ele já disse duas vezes que vai (22: 1 , 12). O chamado de Cristo para ser repetida por quem ouve (*akouön ho*) e 1: 3 . . *Vem (erchesthö)* Mudança pessoa e esse verbo não se aplica a Cristo, assim como antes, mas quem quer cumprimentar Cristo. Sedento é intivado ir por si mesmo, antes que seja tarde demais. Veja 5: 6 a *dipsaö* , sede espiritual dos funcionários e, em particular, João 6:35 e 7:37 para cada sede da água da vida (21: 6 ; 22: 1). Cf. Isaías 55: 1 . . *Quem (Thelon ho)* Mesmo se você não estiver com sede ansiosamente. Isso também é bem-vinda. Para este uso de *Thelo* ver Filipenses 2:13 . *Tome (labetö).* Segundo aoristo ativo ingressive voz imperativa *lambano.* De acordo com a promessa livre

de 21: 6 , "livre" (*Dorean*), aqui e ali. Este convite gracioso e tão grande é reconfortante após a descrição sombria de The Lost and Damned. Advertências contra o dragão e as duas bestas, com todas as suas terríveis consequências, se destinam a conter os homens caiam vítimas de todas as ciladas do demônio, então e agora. A porta da graça ainda está aberta largo hoje porque o fim ainda não chegou. A série de panoramas chegando ao fim, com a consumação se refere como uma realidade. Agora vamos voltar para a vista em perspectiva visões anterior através dos olhos de João. No versículo 17 , ouvimos a voz do Espírito de Deus, convidando todos os que ouvem e vêm para conhecer e vir e beber da água da vida que é oferecida gratuitamente Cordeiro de Deus.

18 . Testifico (ego marturö). Os comentaristas estão em profundo desacordo sobre as palavras em versos 18 e 19 . Charles rejeita como uma interpolação e fora de sintonia com o resto do livro. Beckwith leva-los como seus próprios aviso João, tirada de Deuteronômio 4: 2 , "todo aquele que ouve" (*TOI calcinha akounti* , dativo de articular particípio presente de voz ativa *akouo* , que comparar 1: 3). Swete afirma corretamente que esses versículos são o mesmo Jesus que continua solene testemunho deste livro, com uma advertência contra uma perversão intencional de seus ensinamentos. *Se alguém acrescenta (ean tis epithëi).* Condição da terceira classe com *ean* e segundo aoristo ativo subjuntivo voz *epitithëmi* , com a adição de *epi* com *ute* , como na conclusão *epithësei ep 'auton* (futuro voz ativa). Este aviso é dirigido contra perversões deste livro, e não sobre o Novo Testamento ou a Bíblia como um todo, mas também pode ser que lhe é aplicável. Claro, é um aviso de que é necessário quando se considera o tratamento dado ao Apocalipse.

19 . E se alguém toma (ean tis aphëlëi). Também condição de terceira classe com *ean* aoristo e segunda voz ativa subjuntivo *aphaireö* com *apo* repetido em ambos condição e conclusão (*aphelei apo* , futuro indicativo em voz ativa *aphaireö* para habitual do termo *aphairësei*). *Eles estão escritas neste livro (TWN gegrammenön TOI bibliöi Toutoi).* articulação particípio perfeito na voz passiva, neutro plural ablativo em justaposição com *ek tou xulou Tes Zoes* (fora da árvore vida) e *ek TES TES Hagias poejo* (fora da cidade santa). Esse homem é digno de sua herança.

20 .. Aquele que dá testemunho (marturön ho) Este é Jesus (1: 2) (, que acaba de falar 22:18 .) *Certamente cedo venho (Nai erchomai Tachu).* Mais uma vez afirmação da promessa em 22: 7 , 12 . Sobre *Nai* (Sim) ver 1: 7para a concordância do chamado do Senhor. Em seguida, João expressa sua crença total na promessa do Senhor: "Amém; Vem, Senhor Jesus "(*Amen, erchou, Kurie Iesou*). Sobre *Amém* , veja 1: 7 . Sobre *erchou* ver 22:17 .Nota *Kurie* com *Iesou.* Como em 1 Coríntios 12: 3 ; Filipenses 2:11 . Para a confiança de Paulo na divindade de Cristo ea certeza da sua segunda vinda, ver Tito 2:13 e 2 Timóteo 4: 8 . *Maran ata* (1 Coríntios 16:22).

21 . A graça do Senhor Jesus esteja com todos os santos (VM) ***(HE charis tou tonelada hagion kuriou objetivo Iesou).*** A muito abençoado João, um final incomum para um apocalipse, mas apropriada para aquele que era para ser lido nas igrejas (1: 3 seg.). Graça é a palavra imutável de Paulo na conclusão de suas cartas, como é o caso de Hebreus 13:25 . "santos" ou consagrada (*hoi hagioi*) é a palavra João usado constantemente para designar os crentes em Cristo (8 :. 3s ; 11:18 ; 13: 7 , 10 ; 14:12 ; 16: 6 ; 17 : 6 ; 18:20 , 24 ; 19: 8 ; 20: 9). É uma boa palavra para o final desta maravilhosa descrição da graciosa provisão para o Seu povo na terra e no céu.